

بسم اللہ الرحمن الرحیم

# تجاری شریعت

مترجم: عزیز علی اردو

جدید روشی کے ساتھ ورثہ شریف کی مستند ترین کتاب

تالیف

شیخ الحداد امین الدین محمد بن علی انصاری رومہ اللہ تعالیٰ علیہ



الحداد امین الدین

لاہور۔ کراچی پاکستان



تصحیح، ترتیب نوادر نظر ثانی کے بعد جدید ایڈیشن





# بخاری شریف

جدید حواشی کے ساتھ حدیث شریف کی مستند ترین کتاب

## کتاب الصلوة

جلد سوم

تالیف

المیرزا محمد رفیع الدین ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل البخاری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ

ترجمہ حواشی  
حضرت مولانا محمد رفیع الدین رحمۃ اللہ علیہ  
حضرت مولانا ابوالفتح محمد رحمۃ اللہ علیہ  
مولانا سید محمد رفیع الدین رحمۃ اللہ علیہ  
مولانا سید محمد رفیع الدین رحمۃ اللہ علیہ  
مولانا سید محمد رفیع الدین رحمۃ اللہ علیہ

ترجمہ محمد رفیع الدین رحمۃ اللہ علیہ صاحب فاضل تخصص فی الافاق بعد العلوم کراچی

ادارہ امیات  
لاہور - کراچی  
پاکستان

## بخاری شریف اردو (کامل)

قارئین کی سہولت کے پیش نظر بخاری شریف کی تینوں جلدوں میں موجود ابواب کی تفصیل یہاں دی جا رہی ہے تاکہ ایک نظر میں مندرجات کا اندازہ ہو سکے اور موضوع اور حدیث مبارکہ تلاش کرنے میں آسانی ہو۔ (ناشرین)

### جلد اول

- ۱- کتاب الوجی
- ۲- کتاب الایمان
- ۳- کتاب العلم
- ۴- کتاب الوضو
- ۵- کتاب الغسل
- ۶- کتاب الحيض
- ۷- کتاب التیمم
- ۸- کتاب موافقت الصلوة
- ۹- کتاب الجمعہ
- ۱۰- کتاب العیدین
- ۱۱- کتاب الوتر
- ۱۲- کتاب الجنائز
- ۱۳- کتاب الزکوۃ
- ۱۴- کتاب المناسک
- ۱۵- کتاب الصوم
- ۱۶- کتاب البیوع
- ۱۷- کتاب الشتم
- ۱۸- کتاب الشفیعہ
- ۱۹- کتاب الوکالۃ
- ۲۰- کتاب المساقاۃ
- ۲۱- کتاب الخصومات
- ۲۲- کتاب اللقطہ

### ۲۳- کتاب الرحمن

### ۲۴- کتاب الحق

### ۲۵- کتاب الکاتب

### ۲۶- کتاب الہیۃ

### ۲۷- کتاب الشہادت

### ۲۸- کتاب الصلح

### ۲۹- کتاب الشروط

### جلد دوم

### ۱- کتاب الشروط

### ۲- کتاب الوصایا

### ۳- کتاب الجہاد والہجرت

### ۴- کتاب بدء الخلق

### ۵- کتاب الانبیاء

### ۶- کتاب المغازی

### ۷- کتاب التفسیر

### جلد سوم

### ۱- کتاب التفسیر

### ۲- کتاب الطلاق

### ۳- کتاب النفقات

### ۴- کتاب الاطعمہ

### ۵- کتاب المعقیۃ

### ۶- کتاب الذبائح

### ۷- کتاب الاضاحی

### ۸- کتاب الاشریہ

### ۹- کتاب المرضی

### ۱۰- کتاب الطب

### ۱۱- کتاب اللباس

### ۱۲- کتاب الآداب

### ۱۳- کتاب الاستیذان

### ۱۴- کتاب الدعوات

### ۱۵- کتاب القدر

### ۱۶- کتاب الفرائض

### ۱۷- کتاب الحدود

### ۱۸- کتاب الذبیات

### ۱۹- کتاب استتابة المرتدین

### ۲۰- کتاب الاکراه

### ۲۱- کتاب الحیل

### ۲۲- کتاب التعبیر

### ۲۳- کتاب النہن

### ۲۴- کتاب الاحکام

### ۲۵- کتاب التمتنی

### ۲۶- کتاب الاعتصام بالکتاب والسنة

### ۲۷- کتاب التوحید



## فہرست ابواب صحیح بخاری شریف مترجم اردو جلد سوم

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۵۲	قرآن شریف کو ٹھہر ٹھہر کر پڑھنے کا بیان الخ	۲۰	۲۱	ایک سو اٹھ پارہ			
۵۳	الفاظ کھینچ کر تلاوت کرنے کا بیان۔	۲۱	"	۳۹	سورۃ فاتحہ کی فضیلت کا بیان۔	۱	۲۱
"	آواز سے قرآن مجید تلاوت کرنے کا بیان۔	۲۲	"	۴۰	سورۃ بقرہ کی فضیلت کا بیان۔	۲	"
۵۴	خوش الحالی سے قرآن شریف پڑھنے کا بیان۔	۲۳	"	"	سورۃ کہف کی فضیلت کا بیان۔	۳	"
"	دوسرے شخص سے قرآن شریف پڑھوا کر سننے کا بیان۔	۲۴	"	۴۱	سورۃ فتح کی فضیلت کا بیان۔	۴	"
"	قرآن کریم پڑھوا کر سننے والے کو بس بس کہنے کا بیان۔	۲۵	"	"	سورۃ قل حوالہ اللہ احد کی فضیلت کا بیان۔	۵	"
۵۵	کتنے دنوں میں قرآن ختم کیا جائے؟	۲۶	"	۴۲	معوذتین کی فضیلت کا بیان۔	۶	"
۵۶	قرآن شریف پڑھتے وقت رونے کا بیان۔	۲۷	"	۴۳	بوقت قرأت قرآن سیکنے اور فرشتوں کے نزول کا بیان۔	۷	"
۵۷	لوگوں کو دکھانے، دنیا کے کمانے یا فخر کے طور پر قرآن پڑھنے کا بیان۔	۲۸	"	۴۴	قرآن کی جلد کے درمیان جو کچھ ہے رسول اللہ ﷺ کا اس کے علاوہ کچھ نہ چھوڑنے کا بیان۔	۸	"
۵۸	دل لگنے تک قرآن شریف پڑھنے کا بیان۔	۲۹	"	"	قرآن شریف کی سب کلاموں پر فضیلت کا بیان	۹	"
نکاح کا بیان				۴۵	قرآن کی وصیت پر عمل کرنے کا بیان۔	۱۰	"
۵۹	نکاح کی ترغیب کا بیان۔	۳۰	۲۱	"	کسی شخص کا قرآن شریف سے بے پردہ ہونے کا بیان۔	۱۱	"
۶۰	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ شادی کی قوت رکھنے پر نکاح کر لو الخ	۳۱	"	۴۶	قرآن پڑھنے والے پر رشک کا بیان۔	۱۲	"
۶۱	شادی کی طاقت نہ ہونے پر روزہ رکھنے کا بیان۔	۳۲	"	۴۷	اس شخص کا سب سے بہتر ہونے کا بیان جو قرآن شریف سیکھے یا کسی کو سکھائے۔	۱۳	"
"	کئی شادیاں کرنے کا بیان۔	۳۳	"	"	قرآن شریف بغیر دیکھے پڑھنے کی فضیلت کا بیان	۱۴	"
۶۲	جس نے کسی عورت کے نکاح کے لئے یا کسی اور کام کے لئے ہجرت کی اس کو اس کی نیت کے مطابق ثواب ملنے کا بیان۔	۳۴	"	۴۸	قرآن شریف پڑھنے اور اس کی ہمیشہ تلاوت کرنے کا بیان۔	۱۵	"
۶۳	تنگ دست مسلمان جو قرآن کریم جانتا ہو اس کا نکاح کر دینے کا بیان۔	۳۵	"	۴۹	سواری پر قرآن شریف پڑھنے کا بیان۔	۱۶	"
"	ایک مسلمان کا اپنے مسلمان بھائی سے یہ کہنا کہ دیکھ لو تمہیں میری کوئی بیوی پسند ہے تاکہ میں اسے چھوڑ دوں	۳۶	"	۵۰	بچوں کو قرآن شریف پڑھانے کا بیان۔	۱۷	"
				۵۱	قرآن شریف بھولنے کا بیان۔	۱۸	"
					سورۃ بقرہ یا سورۃ فلاں فلاں کہنے میں کوئی حرج نہ ہونے کا بیان۔	۱۹	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۷۹	کسی شخص کا اپنی بیوی کی بھتیجی یا بھانجی سے نکاح نہ کرنے کا بیان۔	۵۷	۲۱	۶۳	مجرد رہنے اور اپنے تئیں نامرد بنانے کی کراہت کا بیان۔	۳۷	۲۱
۸۰	نکاح شغار کا بیان۔	۵۸	"	۶۵	کنواری لڑکی سے نکاح کرنے کا بیان۔	۳۸	"
"	عورت کا اپنا نفس کسی کو ہبہ کر دینے کا بیان۔	۵۹	"	"	ثیبہ یعنی بیوہ سے شادی کرنے کا بیان۔	۳۹	"
"	حالت احرام میں نکاح کرنے کا بیان۔	۶۰	"	۶۶	چھوٹی عروالی کا بڑی عروالے سے نکاح کرنے کا بیان۔	۴۰	"
۸۱	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا نکاح متبعہ سے اخیر وقت میں منع کرنے کا بیان۔	۶۱	"	"	کس عورت سے نکاح کرے؟	۴۱	"
۸۲	عورت کو مرد صالح سے اپنے نکاح کی درخواست کرنے کے جائز ہونے کا بیان۔	۶۲	"	۶۷	باندیوں سے صحبت کرنے اور باندی کو آزاد کر کے اس سے نکاح کرنے کی برتری کا بیان۔	۴۲	"
"	بیٹی یا بہن کی کسی بزرگ سے شادی کر دینے کی درخواست کرنے کا بیان۔	۶۳	"	۶۸	لوٹھی کا آزاد کرنا ہی اس کا مہر مقرر ہونے کا بیان۔	۴۳	"
۸۴	زمانہ عدت میں علانیہ منگنی بھیجنے سے خوف نہ کرنے کا بیان۔	۶۴	"	"	نادر کے نکاح کرنے کے جواز کا بیان۔	۴۴	"
"	عورت کو نکاح سے پہلے دیکھ لینے کے جائز ہونے کا بیان۔	۶۵	"	۶۹	نسب و خاندان میں اسلام اور دینداری کے لزوم کا بیان۔	۴۵	"
۸۶	بغیر ولی نکاح صحیح نہ ہونے کا بیان۔	۶۶	"	۷۱	کفایت میں مالدار کی لحاظ اور مفلس کا مالدار عورت سے نکاح کرنے کا بیان۔	۴۶	"
۸۸	ولی خود عورت کا نکاح کرنا چاہے تو جائز ہے۔	۶۷	"	۷۲	عورت کی نحوست سے پرہیز کرنے کا بیان۔	۴۷	"
۸۹	اپنے چھوٹے بچوں کا خود نکاح کر دینے کا بیان۔	۶۸	"	۷۳	آزاد عورت کا غلام سے نکاح کرنے کا بیان۔	۴۸	"
۹۰	باپ کا امام سے اپنی بیٹی بیاہنے کا بیان۔	۶۹	"	"	چار عورتوں سے زیادہ نہ رکھنے کا بیان۔	۴۹	"
"	بادشاہ کے ولی ہونے کا بیان۔	۷۰	"	"	دودھ پلانے والی ماں کا بیان۔	۵۰	"
۹۱	کسی شخص یا باپ کے لیے بالغ یا کسی بیوہ عورت کا بغیر اس کی مرضی حاصل کئے نکاح نہ کر سکنے کا بیان۔	۷۱	"	۷۵	جو شخص یہ کہے کہ دو سال کی عمر کے بعد رضاعت کی حرمت ثابت نہیں اٹخ	۵۱	"
"	بیٹی اگر نکاح سے ناراض ہو تو نکاح کے ناجائز ہونے کا بیان۔	۷۲	"	"	بیوی کا دودھ پینے پر شوہر کا بیٹا شمار ہونے کا بیان	۵۲	"
"	یتیم لڑکی کے نکاح کرنے کا بیان اٹخ	۷۳	"	۷۶	دودھ پلانے والی کی شہادت سے رضاعت کے ثبوت کا بیان۔	۵۳	"
۹۲	منگنی کرنے والا اگر ولی سے کہے کہ فلاں عورت سے میرا نکاح کر دو اٹخ	۷۴	"	"	حلال اور حرام عورتوں کا بیان اٹخ	۵۴	"
۹۳	اپنے مسلمان بھائی کے پیغام نکاح پر نکاح کا پیغام نہ بھیجنا اٹخ	۷۵	"	۷۸	تمہاری وہ بیٹیاں جو تمہاری بیوی کے پہلے خاوند سے ہیں تم پر ان کے حرام ہونے کا بیان۔	۵۵	"
				۷۹	اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ تم پر حرام ہے کہ دو بہنوں کو ایک نکاح میں جمع کرو۔	۵۶	"



صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۰۳	ایک ہی بکری ولیمہ کرنے کا بیان۔	۹۸	۲۱	۹۴	منگنی چھوڑنے کی وضاحت کا بیان۔	۷۶	۲۱
۱۰۴	کسی بیوی کا کسی بیوی سے زیادہ ولیمہ کرنے کا بیان۔	۹۹	"	"	خطبہ نکاح کا بیان۔	۷۷	"
"	ایک بکری سے کم ولیمہ کرنے کا بیان۔	۱۰۰	"	"	ولیمہ اور نکاح میں دف بجانے کا بیان۔	۷۸	"
"	دعوت ولیمہ قبول کرنے کا بیان۔	۱۰۱	"	۹۵	اللہ تعالیٰ کا حکم کہ تم عورتوں کو نہی خوشی مہر دواؤ	۷۹	"
"	دعوت قبول کر لینے کے بعد اگر کوئی شخص دعوت	۱۰۲	"	"	بعوض تعلیم قرآن نکاح کرنے اور بغیر ادائے مہر	۸۰	"
۱۰۶	میں نہ جائے تو اس نے اللہ اور رسول کی نافرمانی کی۔	"	"	۹۶	شادی کرنے کا بیان۔	"	"
"	پائے کھلانے کی دعوت کرنے کا بیان۔	۱۰۳	"	"	دیگر اسباب اور لوہے کی انگوٹھی بھی مہر میں مقرر ہو سکتے کا بیان۔	۸۱	"
"	شادی وغیرہ میں دعوت قبول کرنے کا بیان۔	۱۰۴	"	"	بوقت نکاح شرطیں کرنے کا بیان ارج	۸۲	"
"	دعوت ولیمہ میں عورتوں اور بچوں کو لے جانے کا بیان	۱۰۵	"	"	نکاح کے وقت شرطیں عائد کرنا درست نہیں ارج	۸۳	"
۱۰۷	دعوت میں کوئی بری بات دیکھے تو لوٹ آنے کا بیان	۱۰۶	"	۹۷	دولہا کا رنگ استعمال کرنے کا بیان۔	۸۴	"
"	نئی دلہن کا ولیمہ میں مردوں کی خدمت کرنے کا بیان	۱۰۷	"	"	یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے۔	۸۵	"
۱۰۸	شادی میں کھجوروں کا شیرہ اور وہ شربت جو نشہ نہ کرے اس کے پلانے کا بیان۔	۱۰۸	"	"	دولہا کو دعو دینے کا بیان۔	۸۶	"
"	عورتوں کے ساتھ نرمی کرنے کا بیان۔	۱۰۹	"	۹۸	دلہن بنانے والی عورتوں کا دلہن کے حق میں دُعا کرنے کا بیان۔	۸۷	"
"	عورتوں کے ساتھ اچھے سلوک کا بیان۔	۱۱۰	"	"	شرکت جنگ سے پہلے زفاف کرنے کا بیان۔	۸۸	"
۱۰۹	اپنے نفس اور بال بچوں کو آگ سے بچانے کا بیان	۱۱۱	"	"	نوسال سے کم عمر کی بیوی سے خلوت کرنے کا بیان۔	۸۹	"
۱۱۰	بیوی کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنے کا بیان۔	۱۱۲	"	"	سفر میں نئی دلہن سے ملنے کا بیان۔	۹۰	"
۱۱۲	باپ کا اپنی بیٹی کو خاوند کے معاملہ میں نصیحت کرنے کا بیان۔	۱۱۳	"	۹۹	دن میں خلوت کرنے اور بغیر سواری اور روشنی کے برات لے جانے کا حکم۔	۹۱	"
۱۱۶	اپنے خاوند سے اجازت لے کر عورت کا نفل روزہ رکھنے کا بیان۔	۱۱۴	"	"	پردوں یا دیگر بچھانے کی چیزوں کا استعمال عورتوں کے لیے۔	۹۲	"
"	عورت کا خفا ہو کر خاوند کے بچھونے سے الگ رات کو سو جانے کا بیان۔	۱۱۵	"	"	نئی دلہن کو اس کے شوہر کے گھر سردر کے ساتھ رخصت کرنے کا بیان۔	۹۳	"
"	عورت کا خاوند کی مرضی کے بغیر کسی کو گھر میں نہ آنے دینے کا بیان۔	۱۱۶	"	۱۰۰	نئی دلہن کو تحفہ دینے کا بیان۔	۹۴	"
۱۱۷	یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے۔	۱۱۷	"	۱۰۱	دلہن کے لیے عاریہ کپڑے اور زیور وغیرہ مانگ لینے کا بیان۔	۹۵	"
"	خاوند کی ناشکری کرنے کا بیان۔	۱۱۸	"	۱۰۲	اپنی بیوی کے پاس آتے وقت دعا پڑھنے کا بیان	۹۶	"
۱۱۸	میاں پر بیوی کے حق کا بیان۔	۱۱۹	"	"	ولیمہ کرنے کا بیان۔	۹۷	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۲۶	غیرت کرنے کا بیان۔	۱۳۷	۲۱	۱۱۹	عورت کا اپنے شوہر کے گھر کے محافظ ہونے کا بیان۔	۱۲۰	۲۱
۱۲۸	عورتوں کی غیرت اور خفگی کا بیان۔	۱۳۸	"	"	"	۱۲۱	"
۱۲۹	غیرت دلانے والی اور انصاف کی بات اپنے بیٹے سے کہنے کا بیان۔	۱۳۹	"	"	والے (نکران) ہیں۔	۱۲۲	"
۱۳۰	آخر زمانہ میں مردوں کی قلت اور عورتوں کی کثرت کا بیان۔	۱۴۰	"	"	نبی ﷺ کا اپنی بیویوں سے اس طرح جدا ہونے کا بیان کہ خود ان کے گھروں کے علاوہ دوسری جگہ رہے۔	۱۲۳	"
"	عورت کے پاس تنہائی میں سوائے محرم کے اور کوئی نہ جائے۔	۱۴۱	"	۱۲۰	عورتوں کو مارنے پینے کی کراہت کا بیان۔	۱۲۴	"
۱۳۱	کیا یہ جائز ہے کہ لوگوں کی موجودگی میں کسی عورت سے علیحدگی میں گفتگو کرے۔	۱۴۲	"	۱۲۱	گناہ میں اپنے خاوند کی اطاعت نہ کرنے کا بیان	۱۲۵	"
"	عورتوں کا بھیس بدلنے والے مردوں کا خواتین کے پاس آمد و رفت کی ممانعت کا بیان۔	۱۴۳	"	"	عورت کا اپنے شوہر سے خوف اور روگردانی کرنے کا بیان۔	۱۲۶	"
"	فتنہ و فساد نہ ہونے کی صورت میں حبشیوں کا ناچ وغیرہ دیکھنے کا بیان۔	۱۴۴	"	"	عزل کرنے کا بیان۔	۱۲۷	"
۱۳۲	عورتوں کا اپنی حاجت پوری کرنے کے لیے باہر نکلنے کا بیان۔	۱۴۵	"	۱۲۲	سفر کرتے وقت عورتوں کے درمیان قرعہ اندازی کرنے کا بیان۔	۱۲۸	"
"	مسجد وغیرہ جانے کے لیے بیوی کا اپنے شوہر سے اجازت طلب کرنے کا بیان۔	۱۴۶	"	۱۲۳	عورت کا شوہر کی باری میں اپنی سوکن کے حق میں دستبردار ہونے کا بیان۔	۱۲۹	"
"	رضاعی رشتہ داروں کی طرف دیکھنے اور ان کے پاس جانے کا بیان۔	۱۴۷	"	"	بیویوں کے درمیان عدل و انصاف کی فرضیت کا بیان۔	۱۳۰	"
۱۳۳	بیوی کو اپنے شوہر سے کسی غیر عورت کی تعریف نہ کرنے کا بیان۔	۱۴۸	"	"	کنواری لڑکی سے شادی کرنے کا بیان۔	۱۳۱	"
"	کسی مرد کا یہ کہنا کہ آج رات میں اپنی سب بیویوں سے ملوں گا۔	۱۴۹	"	"	کنواری بیوی کی موجودگی میں ثیبہ سے نکاح کرنے کا بیان۔	۱۳۲	"
۱۳۴	لبے سفر سے رات کو اپنے گھر نہ آنا۔	۱۵۰	"	۱۲۴	اپنی تمام بیویوں سے ایک ہی غسل میں مباشرت کرنے کا بیان۔	۱۳۳	"
بائیسواں پارہ				"	ایک دن میں تمام بیویوں کے پاس جانے کا بیان	۱۳۴	"
۱۳۵	اولاد کی خواہش کا بیان۔	۱۵۱	۲۲	"	اپنے زمانہ علالت میں کسی ایک ہی بیوی کے پاس رہنے کا بیان۔	۱۳۵	"
"	عورت اندام نہانی کے بالوں کو صاف کرے اور بالوں میں کھنکھی کرے۔	۱۵۲	"	۱۲۵	مرد کا کسی ایک بیوی کو زیادہ چاہنے کا بیان۔	۱۳۶	"
				"	سوکن کا دل جلانے کی ترکیبیں کرنے اور گمشدہ چیزوں کے بارے میں غلط طور پر یہ کہہ دینا کہ وہ مل گئیں اس کا حکم و بیان۔		



صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۵۱	اختلاف کا بیان اور کیا ضرورت کی بنا پر خلع کا اشارہ کیا جاسکتا ہے؟	۱۶۸	۲۲	۱۳۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ عورتیں اپنی زینت اپنے شوہروں کے سوا کسی کے سامنے ظاہر نہ کریں۔	۱۵۳	۲۲
"	لوٹری کی بیچ سے طلاق نہیں ہوتی۔	۱۶۹	"	"	آیت وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ کی تفسیر	۱۵۴	"
۱۵۲	لوٹری غلام کے نکاح میں ہو تو آزادی کے وقت اس کے اختیار کا بیان۔	۱۷۰	"	۱۳۷	کسی آدمی کا اپنے ساتھی سے کہنا کہ کیا تم نے آج رات زفاف کیا۔	۱۵۵	"
۱۵۳	بریرہؓ کے شوہر کے متعلق نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا سفارش کرنا۔	۱۷۱	"	کِتَابُ الطَّلَاقِ			
"	اس باب میں کوئی عنوان نہیں ہے۔	۱۷۲	"				
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ نکاح نہ کرو یہاں تک کہ وہ ایمان لے آئیں الخ	۱۷۳	"	۱۳۷	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے نبی جب تم اپنی بیویوں کو طلاق دینا چاہو تو اس وقت دو کہ ان کی عدت کا وقت شروع ہو۔	۱۵۶	"
۱۵۴	مشترک عورت مسلمان ہو جائے تو اس کے نکاح اور عدت کا بیان۔	۱۷۴	"	۱۳۸	اگر حیض والی عورت کو طلاق دی جائے تو یہ طلاق شمار ہوگی۔	۱۵۷	"
۱۵۵	مشترک یا نصرانی عورت ذمی یا حربی کے نکاح میں ہو اور وہ مسلمان ہو جائے الخ	۱۷۵	"	"	اس شخص کا بیان جو طلاق دے اور کیا یہ ضروری ہے کہ مرد اپنی بیوی کی طرف طلاق دیتے وقت متوجہ ہو۔	۱۵۸	"
۱۵۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان لوگوں کے لیے جو اپنی بیویوں سے ایلاء کرتے ہیں چار مہینے تک انتظار کرنا ہے۔ الخ	۱۷۶	"	۱۴۰	اس شخص کی دلیل جس نے تین طلاقیں کو جائز کہا	۱۵۹	"
۱۵۷	مفقود الخیر کے مال و دولت اور اس کے اہل و عیال کا حکم۔	۱۷۷	"	۱۴۲	اپنی بیویوں کو اختیار دینے کا بیان۔	۱۶۰	"
۱۵۸	خہار کا بیان الخ	۱۷۸	"	"	اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے کہے میں نے تجھ کو جدا کیا یا میں نے تجھ کو چھوڑ دیا	۱۶۱	"
۱۵۹	طلاق اور دیگر امور میں اشارہ کرنے کا بیان۔	۱۷۹	"	۱۴۳	اس شخص کا بیان جو اپنی بیوی سے کہے تو مجھ پر حرام ہے الخ	۱۶۲	"
۱۶۱	لعان کرنے کا بیان الخ	۱۸۰	"	۱۴۴	آیت لِمَ تَحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ کا شان نزول	۱۶۳	"
۱۶۳	کنایہ اپنے بچے کی نفی کرنے کا بیان۔	۱۸۱	"	۱۴۵	نکاح سے پہلے طلاق نہیں الخ	۱۶۴	"
۱۶۴	لعان کرنے والے کو قسم کھلانے کا بیان۔	۱۸۲	"	۱۴۶	اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے جبر کی بنا پر کہے کہ یہ میری بہن ہے تو اس پر کچھ بھی نہیں الخ	۱۶۵	"
"	لعان میں ابتدا مرد کی جانب سے کرائی جائیگی۔	۱۸۳	"	"	زبردستی، نشہ اور جنون کی حالت میں طلاق دینے اور غلطی سے بھول کر طلاق دینے اور شرک وغیرہ کا بیان الخ	۱۶۶	"
"	لعان کا بیان اور اس شخص کا بیان جو لعان کے بعد طلاق دے۔	۱۸۴	"	۱۵۰	خلع اور اس امر کا بیان کہ خلع میں طلاق کس طرح ہوتی ہے الخ	۱۶۷	"
۱۶۵	مسجد میں لعان کرنے کا بیان۔	۱۸۵	"				
۱۶۶	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اگر میں بغیر گواہ کے سنگسار کرتا۔	۱۸۶	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۷۶	سوگ والی عورت کے سرمہ لگانے کا بیان۔	۲۰۲	۲۲	۱۶۷	لعان کرنے والوں کے مہر کا بیان۔	۱۸۷	۲۲
۱۷۷	حیض سے پاک ہونے کے وقت سوگ والی عورت کے قضا استعمال کرنے کا بیان۔	۲۰۳	"	"	امام کا دوا لعان کرنے والوں سے کہنا کہ تم میں سے ایک ضرور جھوٹا ہے، اس لیے کون توبہ کرتا ہے۔	۱۸۸	"
"	سوگ منانے والی عورت وہ کپڑے پہن سکتی ہے جو بننے سے پہلے رنگے ہوئے ہوں۔	۲۰۴	"	۱۶۸	لعان کرنے والوں کے درمیان تفریق کرانے کا بیان۔	۱۸۹	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم میں سے جو وفات پاتے ہیں اور بیویاں چھوڑ جاتے ہیں الخ	۲۰۵	"	"	بچہ لعان کرنے والی عورت کو دیا جائے گا۔	۱۹۰	"
۱۷۹	زانیہ کی کمائی اور نکاح فاسد کا بیان الخ	۲۰۶	"	۱۶۹	امام کا یہ کہنا کہ اے اللہ اصل حقیقت ظاہر کر دے اگر کوئی شخص اپنی بیوی کو تین طلاقیں دے پھر وہ عورت عدت گزارنے کے بعد دوسرے مرد سے نکاح کر لے اور وہ اس سے صحبت کے بغیر طلاق دے (تو کیا حکم ہے)	۱۹۱	"
"	اس عورت کے مہر کا بیان جس سے صحبت کی جا چکی ہے الخ	۲۰۷	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو عورتیں حیض سے ناامید ہو گئی ہیں ان کی عدت تین ماہ ہے۔	۱۹۲	"
۱۸۰	اس عورت کے لیے متعہ کا بیان جس کا مہر نہیں مقرر کیا گیا۔	۲۰۸	"	۱۷۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ حاملہ عورتوں کی عدت وضع حمل تک ہے۔	۱۹۳	"
کِتَابُ النِّفَقَاتِ				۱۷۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ طلاق دی ہوئی عورتیں تین حیض تک رکھیں الخ	۱۹۴	"
				"	فاطمہ بنت قیس کا واقعہ الخ	۱۹۵	"
۱۸۱	مال بچوں پر خرچ کرنے کی فضیلت کا بیان الخ	۲۰۹	۲۲	"	طلاق دی ہوئی عورت کو اپنے شوہر کے گھر میں ڈر معلوم ہو کہ اس کے گھر میں کوئی داخل ہو جائے گا الخ	۱۹۶	"
۱۸۲	اہل و عیال کو خرچ دینا واجب ہے۔	۲۱۰	"	۱۷۳	طلاق دی ہوئی عورت کو اپنے شوہر کے گھر میں ڈر معلوم ہو کہ اس کے گھر میں کوئی داخل ہو جائے گا الخ	۱۹۷	"
"	اپنے اہل و عیال کے لیے مرد کا ایک سال کا خرچ جمع کرنا اور اہل و عیال کا خرچ کس طرح ہے؟	۲۱۱	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان عورتوں کے لیے حلال نہیں کہ وہ چھپائیں اس چیز کو جو اللہ نے ان کے رحم میں پیدا کی ہیں۔	۱۹۸	"
۱۸۵	اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور مائیں اپنے بچوں کو پورے دو سال تک دودھ پلائیں، یہ اس کے لیے ہے جو رضاعت کی مدت پوری کرنا چاہے الخ	۲۱۲	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان کا شوہر عدت میں ان کے لونٹانے کا زیادہ مستحق ہے اور کس طرح عورت سے رجوع کرے گا جبکہ اس کو ایک یا دو طلاق دے۔	۱۹۹	"
۱۸۶	کسی عورت کا شوہر غائب ہو جائے اس عورت کے اور بچے کے خرچ کا بیان۔	۲۱۳	"	۱۷۴	حیض والی عورت سے رجوع کرنے کا بیان۔	۲۰۰	"
"	عورت کا اپنے شوہر کے گھر میں کام کرنے کا بیان۔	۲۱۴	"	۱۷۵	جس عورت کا شوہر مر جائے وہ چار مہینے دس دن تک سوگ منائے۔	۲۰۱	"
۱۸۷	عورت کے لیے خادم رکھنے کا بیان۔	۲۱۵	"				
"	مرد کا اپنے اہل و عیال کی خدمت کرنے کا بیان	۲۱۶	"				
"	اگر شوہر خرچ نہ دے تو عورت کو اختیار ہے کہ اس کی لاعلمی میں بقدر ضرورت اتنا لے لے جو اس کے بچوں کو کافی ہو۔	۲۱۷	"				



صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۹۹	ایک آدمی کا کھانا دو آدمیوں کو کافی ہوتا ہے۔	۲۳۵	۲۲	۱۸۸	بیوی کا اپنے شوہر کے مال کی حفاظت اور نفقہ	۲۱۸	"
"	مومن ایک آنت میں کھاتا ہے ارنج	۲۳۶	"	"	کایان۔	"	"
"	مومن ایک آنت میں کھاتا ہے ارنج	۲۳۷	"	"	عورت کو دستور کے مطابق پہنانے کا بیان۔	۲۱۹	"
۲۰۰	تکیہ لگا کر کھانے کا بیان۔	۲۳۸	"	"	بچوں کی خدمت میں عورت کا اپنے شوہر کی مدد	۲۲۰	"
۲۰۱	بھنی چیز کھانے کا بیان ارنج	۲۳۹	"	"	کرنے کا بیان۔	"	"
"	خزیرہ کا بیان ارنج	۲۴۰	"	۱۸۹	تنگ دست کا اپنے اہل و عیال کی ذات پر خرچ	۲۲۱	"
۲۰۲	پنیر کا بیان ارنج	۲۴۱	"	"	کرنے کا بیان۔	"	"
۲۰۳	چندر اور جو کا بیان۔	۲۴۲	"	"	آیت وَعَلَى الْوَارِثِ مِنْهُ ذَلِكْ کی تفسیر ارنج	۲۲۲	"
"	گوشت کو اگلے دانتوں سے نوج کر اور دیکھی	۲۴۳	"	۱۹۰	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جس شخص	۲۲۳	"
"	سے نکال کر کھانے کا بیان۔	"	"	"	نے کوئی قرض چھوڑا یا بچے چھوڑے تو میرے	"	"
"	بازو کا گوشت چھڑا کر کھانے کا بیان۔	۲۴۴	"	"	ذمے ہے۔	"	"
۲۰۴	چھری سے گوشت کاٹنے کا بیان۔	۲۴۵	"	"	دایہ وغیرہ سے دودھ پلانے کا بیان۔	۲۲۴	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کھانے کو برا نہیں کہا۔	۲۴۶	"	کِتَابُ الْأَطْعِمَةِ			
۲۰۵	جو کو پھونکنے کا بیان۔	۲۴۷	"				
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کیا	۲۴۸	"	۱۹۱	کھانوں کا بیان ارنج	۲۲۵	۲۲
"	کھاتے تھے؟	"	"	۱۹۲	کھانے پر بسم اللہ پڑھنے اور دائیں ہاتھ سے	۲۲۶	"
۲۰۷	تلینہ (لپٹے) کا بیان۔	۲۴۹	"	"	کھانے کا بیان۔	"	"
"	ثرید کا بیان۔	۲۵۰	"	۱۹۳	اپنے سامنے سے کھانے کا بیان ارنج	۲۲۷	"
۲۰۸	بھنی ہوئی بکری، موٹھوں اور پہلو کا گوشت	۲۵۱	"	"	اس شخص کا بیان جو پیالہ میں چاروں طرف	۲۲۸	"
"	کھانے کا بیان۔	"	"	"	ڈھونڈے جبکہ اس کے ساتھی کو ناگوار نہ ہو۔	"	"
"	اگلے لوگ اپنے گھروں اور سفر میں کس قسم کا	۲۵۲	"	۱۹۴	کھانے وغیرہ میں دائیں ہاتھ سے کام کرنے	۲۲۹	"
"	کھانا اور گوشت وغیرہ ذخیرہ کر کے رکھتے تھے۔	"	"	"	کا بیان۔	"	"
۲۰۹	حصیس کا بیان۔	۲۵۳	"	"	اس شخص کا بیان جو پیٹ بھر کر کھانا کھائے۔	۲۳۰	"
۲۱۰	چاندی کا طلع کئے ہوئے برتن میں کھانے کا بیان	۲۵۴	"	۱۹۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ نہ تو اندھے پر کوئی حرج ہے	۲۳۱	"
"	کھانے کا ذکر کرنا۔	۲۵۵	"	"	اور نہ لنگڑے پر اور نہ مریض پر کوئی حرج ہے ارنج	"	"
۳۱۱	ترکاری کا بیان۔	۲۵۶	"	"	پتلی روٹی اور خوان و سفرہ پر کھانے کا بیان۔	۲۳۲	"
"	حلوہ اور شہد کا بیان۔	۲۵۷	"	۱۹۸	ستو کا بیان۔	۲۳۳	"
۲۱۲	کدو کا بیان۔	۲۵۸	"	"	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کوئی چیز نہیں کھاتے	۲۳۴	"
"	اس شخص کا بیان جو اپنے بھائیوں کے کھلانے	۲۵۹	"	"	جب تک آپ سے بیان نہ کر دیا جاتا اور آپ	"	"
"	میں تکلف کرے۔	"	"	"	کو معلوم نہ ہو جاتا کہ کیا ہے۔	"	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۲۲۲	رات کا کھانا آجائے تو عشاء کی نماز میں عجلت نہ کرے۔	۲۸۳	۲۲	۲۱۳	اس شخص کا بیان جو کسی کو کھانے کی دعوت دے اور خود کسی کام میں مشغول ہو جائے۔	۲۶۰	۲۲
۲۲۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب تم کھانا کھاؤ تو منتشر ہو جاؤ۔	۲۸۴	"	"	شور بہ کا بیان۔	۲۶۱	"
کِتَابُ الْعَقِيقَةِ				"	سوکھے ہوئے گوشت کا بیان۔	۲۶۲	"
				۲۱۴	اگر کوئی شخص اپنے دوست کے پاس کوئی چیز لائے یا اس کو دسترخوان پر دے اٹھ	۲۶۳	"
۲۲۴	نو مولود کا عقیقہ نہ کیا جائے تو پیدا ہونے کے دوسرے ہی دن نام رکھنے اور اس کی تحنیک کا بیان۔	۲۸۵	۲۲	"	تازہ کھجوریں اور لکڑیاں ملا کر کھانے کا بیان۔	۲۶۴	"
۲۲۵	عقیقہ کر کے بچے سے تکلیف دور کرنے کا بیان۔	۲۸۶	"	۲۱۵	(اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا)	۲۶۵	"
۲۲۶	فرع کا بیان۔	۲۸۷	"	"	رطب اور تمر کا بیان اٹھ	۲۶۶	"
"	عمتیرہ کا بیان۔	۲۸۸	"	۲۱۶	جما کر کھانے کا بیان۔	۲۶۷	"
تنیسواں پارہ کِتَابُ الذَّبَائِحِ				"	عجوبہ کا بیان۔	۲۶۸	"
				"	دو کھجوریں ایک ساتھ کھانے کا بیان۔	۲۶۹	"
۲۲۷	ذبیحوں اور شکار کا بیان اور شکار پر بسم اللہ پڑھنے کا بیان اٹھ	۲۸۹	۲۳	"	لکڑیوں کا بیان۔	۲۷۰	"
۲۲۸	معراض کے شکار کا بیان اٹھ	۲۹۰	"	۲۱۸	کھجور کے درخت کی برکت کا بیان۔	۲۷۱	"
"	اُس شکار کا بیان جس کو تیر کا دوسرا سرا لگ جائے اور مر جائے۔	۲۹۱	"	"	ایک وقت میں دو کھانے یا دو قسم کی غذا کھانے کا بیان	۲۷۲	"
۲۲۹	کمان سے شکار کرنے کا بیان۔	۲۹۲	"	"	دس دس مہمانوں کو اندر بلانے اور دس دس آدمیوں کے دسترخوان پر بیٹھنے کا بیان۔	۲۷۳	"
"	کنکر پھینکنے اور گولی مارنے کا بیان۔	۲۹۳	"	۲۱۹	لہسن اور بدبودار ترکاریوں کے کھانے کی کراہت کا بیان۔	۲۷۴	"
۲۳۰	اُس شخص کا بیان جو ایسا کتا پالے کہ شکار کے لیے یا جانور کی حفاظت کے لیے نہ ہو۔	۲۹۴	"	"	کباث یعنی پیلو کے پھل کا بیان۔	۲۷۵	"
۲۳۱	اگر کتا کھائے تو کیا حکم ہے؟	۲۹۵	"	"	کھانے کے بعد کھلی کرنے کا بیان۔	۲۷۶	"
"	اس شکار کا بیان جو دو یا تین دن تک غائب رہے	۲۹۶	"	۲۲۰	رومال سے پونچھے کے قبل انگلیوں کے چاٹنے اور چوسنے کا بیان۔	۲۷۷	"
۲۳۲	اگر شکار کے پاس دوسرا کتا پائے۔	۲۹۷	"	"	رومال سے پونچھے کا بیان۔	۲۷۸	"
"	اُن روایات کا بیان جو شکار کرنے کے متعلق منقول ہیں۔	۲۹۸	"	۲۲۱	جب کھانے سے فارغ ہو تو کیا کہے؟	۲۷۹	"
				"	خادموں کے ساتھ کھانے کا بیان۔	۲۸۰	"
				"	شکر گزر کا کھانے والا صبر کرنے والے روزہ دار کی طرح ہے اٹھ	۲۸۱	"
				"	اگر کسی شخص کو کھانے پر مدعو کیا جائے اور اس کے ساتھ کوئی دوسرا آدمی بھی آجائے اٹھ	۲۸۲	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۲۵۱	چہرہ پر داغ لگانے اور نشان کرنے کا بیان۔	۳۲۳	۲۳	۲۳۴	پہاڑوں پر شکار کرنے کا بیان۔	۲۹۹	۲۳
۲۵۲	اگر ایک شخص کو مال غنیمت ہاتھ لگے اور ان میں سے کوئی شخص اپنے ساتھی کے حکم کے بغیر بکری یا اونٹ ذبح کر دے۔	۳۲۴	"	۲۳۵	اللہ تعالیٰ کا قول کہ دریا کا شکار تمہارے لیے حلال ہے الخ	۳۰۰	"
"	اگر کسی قوم کا کوئی اونٹ بھاگ جائے اور ان میں سے کوئی آدمی اس کو تیر چلا کر مار ڈالے الخ	۳۲۵	"	۲۳۷	مڈی کھانے کا بیان۔	۳۰۱	"
۲۵۳	اضطرار کی حالت میں مردار کھانا جائز ہے الخ	۳۲۶	"	"	مجوس کے برتن اور مردار کا بیان۔	۳۰۲	"
کِتَابُ الْأَضَاحِي				۲۳۸	ذبیحہ پر بسم اللہ پڑھنے کا بیان۔	۳۰۳	"
				۲۳۹	اس چیز کا بیان جو اصنام اور بتوں پر ذبح کی جائے۔	۳۰۴	"
۲۵۴	قربانی کے سنت ہونے کا بیان الخ	۳۲۷	۲۳	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اللہ کے نام پر ذبح کرنا چاہیے۔	۳۰۵	"
۲۵۵	قربانی کا گوشت لوگوں کے درمیان امام کا تقسیم کرنا۔	۳۲۸	"	"	اس چیز سے ذبح کرنے کا بیان جو خون بہا دے۔	۳۰۶	"
"	مسافر اور عورتوں کے قربانی کرنے کا بیان۔	۳۲۹	"	۲۴۰	عورت اور لونڈی کے ذبیحہ کا بیان۔	۳۰۷	"
"	قربانی کے دن گوشت کھانے کی خواہش کرنے کا بیان۔	۳۳۰	"	۲۴۱	دانت، ہڈی اور ناخن سے ذبح نہ کیا جائے۔	۳۰۸	"
۲۵۶	ان لوگوں کی دلیل جو اس کے قائل ہیں کہ قربانی بقر عید ہی کے دن ہے۔	۳۳۱	"	"	اعراب (گنواروں) وغیرہ کے ذبیحہ کا بیان۔	۳۰۹	"
۲۵۷	قربانی کا بیان اور یہ کہ قربانی کی جگہ عید گاہ ہے۔	۳۳۲	"	"	دار الحرب وغیرہ کے اہل کتاب کے ذبیحوں کا بیان الخ	۳۱۰	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا دو سینگوں والے دنبے قربانی کرنے کا بیان الخ	۳۳۳	"	۲۴۲	جو جانور بھاگ جائے وہ بمنزلہ جنگلی جانور کے ہے الخ	۳۱۱	"
۲۵۸	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت ابو بردہؓ سے فرمانا کہ تو اس چھ مہینے کے بچے کو ذبح کر لے اور تیرے بعد کسی کے لیے جائز نہ ہوگا۔	۳۳۴	"	۲۴۳	نحر اور ذبح کا بیان۔	۳۱۲	"
۲۵۹	اس شخص کا بیان جو قربانی کا جانور اپنے ہاتھ سے ذبح کرے۔	۳۳۵	"	۲۴۴	مثلاً، مصورہ اور بجمہ کی کراہت کا بیان۔	۳۱۳	"
۲۶۰	اس شخص کا بیان جو دوسرے کی قربانی کا جانور ذبح کرے۔	۳۳۶	"	۲۴۵	مرغی کھانے کا بیان۔	۳۱۴	"
"	نماز کے بعد ذبح کرنے کا بیان۔	۳۳۷	"	۲۴۶	گھوڑے کے گوشت کا بیان۔	۳۱۵	"
"	نماز سے پہلے اگر کوئی شخص ذبح کر لے تو دوبارہ قربانی کرے۔	۳۳۸	"	"	یا لنگدھوں کے گوشت کا بیان۔	۳۱۶	"
				۲۴۸	ہر کچلیوں والے درندوں کے کھانے کی حرمت کا بیان۔	۳۱۷	"
				"	مردار کی کھالوں کا بیان۔	۳۱۸	"
				۲۴۹	مشک کا بیان۔	۳۱۹	"
				"	خزگوں کا بیان۔	۳۲۰	"
				۲۵۰	گدوہ کا بیان۔	۳۲۱	"
				"	منجد یا بھٹلے ہوئے گھی میں چوہا گر جانے کا بیان۔	۳۲۲	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۲۷۵	میٹھا پانی پینے کا بیان۔	۳۵۵	۲۳	۲۶۱	ذبیحہ کے پہلو پر قدم رکھنے کا بیان۔	۳۳۹	۲۳
۲۷۶	پانی کے ساتھ دودھ ملانے کا بیان۔	۳۵۶	"	۲۶۲	ذبح کے وقت اللہ اکبر کہنے کا بیان۔	۳۴۰	"
"	میٹھی چیز اور شہد پینے کا بیان۔	۳۵۷	"	"	اگر کوئی شخص ہدی ذبح کرنے کے لیے بھیج دے	۳۴۱	"
۲۷۷	کھڑے ہو کر پینے کا بیان۔	۳۵۸	"	"	تو اس پر کوئی چیز حرام نہیں۔	۳۴۲	"
"	اونٹ پر سواری کی حالت میں پینے والے کا بیان	۳۵۹	"	"	قربانی کا گوشت کس قدر کھایا جائے اور کس	۳۴۳	"
۲۸۷	پینے میں پہلے دائیں طرف والا پھر اس کے	۳۶۰	"	کِتَابُ الْأَشْرَبَةِ			
"	دائیں طرف والا مستحق ہے۔	۳۶۱	"				
"	کیا آدمی اپنے دائیں طرف والے آدمی سے	۳۶۲	"	۲۶۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ شراب، جوا، بت اور پانسہ	۳۴۳	۲۳
"	اجازت لے سکتا ہے کہ بڑے آدمی کو پینے کے	۳۶۳	"	"	پھینکنا گندی باتیں شیطان کے کام ہیں الخ	۳۴۴	"
"	لیے دے۔	۳۶۴	"	۲۶۴	انگور کی شراب کا بیان۔	۳۴۵	"
"	چلو سے حوض کا پانی پینے کا بیان۔	۳۶۵	"	"	جب شراب کی حرمت نازل ہوئی، تو یہ کچی پکی	۳۴۶	"
۲۷۹	چھوٹوں کا بڑوں کی خدمت کرنے کا بیان۔	۳۶۶	"	"	کھجوروں سے بنتی تھیں۔	۳۴۷	"
"	برتن ڈھک کر رکھنے کا بیان۔	۳۶۷	"	۲۶۷	شراب شہد کی بھی ہوتی ہے الخ	۳۴۸	"
۲۸۰	مٹک کے منہ کو کھول کر پانی پینے کا بیان۔	۳۶۸	"	۲۶۸	اس امر کا بیان کہ غمروہ پینے کی چیز ہے جو عقل کو	۳۴۹	"
"	مٹک کے منہ سے پانی پینے کا بیان۔	۳۶۹	"	"	مخمور کر دے۔	۳۵۰	"
۲۸۱	برتنوں میں سانس لینے کا بیان۔	۳۷۰	"	۲۶۹	اس امر کا بیان کہ کوئی شخص شراب کو حلال سمجھے	۳۵۱	"
"	دو یا تین سانس میں پانی پینے کا بیان۔	۳۷۱	"	"	اور اس کا کوئی دوسرا نام رکھے۔	۳۵۲	"
"	سونے کے برتن میں (پانی) پینے کا بیان۔	۳۷۲	"	"	برتنوں میں اور لکڑی کے پیالوں میں نبیذ بنانے	۳۵۳	"
۲۸۲	چاندی کے برتن کا بیان۔	۳۷۳	"	"	کا بیان۔	۳۵۴	"
۲۸۳	پیالوں میں پینے کا بیان۔	۳۷۴	"	۲۷۰	برتنوں اور ظروف کے استعمال کی ممانعت کے	۳۵۵	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیالے سے پینے اور	۳۷۵	"	"	بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اجازت دینا۔	۳۵۶	"
"	آپ کے برتن کا بیان الخ	۳۷۶	"	۲۷۱	کھجور کے رس کا بیان جب تک کہ نشہ نہ پیدا	۳۵۷	"
۲۸۴	حیرک پانی پینے کا بیان۔	۳۷۷	"	"	کرے۔	۳۵۸	"
کِتَابُ الْمَرَضِ				"	شراب باذن اور ان لوگوں کا بیان جنہوں نے	۳۵۹	"
				"	ہر نشہ پیدا کرنے والی پینے کی چیز سے منع کیا۔	۳۶۰	"
۲۸۵	مرض کے کفارہ ہونے کے متعلق جو حدیثیں	۳۷۸	۲۳	۲۷۲	ان لوگوں کا بیان جنہوں نے کچی اور پکی کھجور	۳۶۱	"
"	وارد ہوئی ہیں ان کا بیان۔	۳۷۹	"	"	کے ملانے کو جب وہ نشہ پیدا کرے جائز نہیں	۳۶۲	"
۲۸۶	مرض کی شدت کا بیان۔	۳۸۰	"	"	سمجھا الخ	۳۶۳	"
۲۸۷	لوگوں میں انبیاء پر سب سے زیادہ سختی ہوتی ہے الخ	۳۸۱	"	۲۷۳	دودھ پینے کا بیان۔	۳۶۴	"
"	مریض کی عیادت کے واجب ہونے کا بیان۔	۳۸۲	"				



صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۳۰۰	شفاء تین چیزوں میں ہے۔	۳۹۸	۲۳	۲۸۸	بے ہوش آدمی کی عیادت کا بیان۔	۳۷۸	۲۳
۳۰۱	شہد سے علاج کرنے کا بیان ارنج	۳۹۹	"	"	اس شخص کی فضیلت کا بیان جسے مرگی آتی ہو ارنج	۳۷۹	"
۳۰۲	اونٹ کے دودھ سے علاج کرنے کا بیان۔	۴۰۰	"	۲۸۹	اس شخص کی فضیلت کا بیان جس کی بیٹائی جاتی رہے۔	۳۸۰	"
"	اونٹ کے پیشاب سے علاج کرنے کا بیان۔	۴۰۱	"	"	عورتوں کا مردوں کی عیادت کرنا ارنج	۳۸۱	"
۳۰۳	کالا دانہ (کلونجی) سے علاج کرنے کا بیان۔	۴۰۲	"	"	بچوں کی عیادت کا بیان۔	۳۸۲	"
"	مریض کے لیے تلپینہ کا بیان۔	۴۰۳	"	۲۹۰	اعراب کی عیادت کرنے کا بیان۔	۳۸۳	"
۳۰۴	ناک میں دوا ڈالنے کا بیان۔	۴۰۴	"	"	مشرک کی عیادت کا بیان۔	۳۸۴	"
"	دریائی قسط ہندی ناک میں ڈالنا ارنج	۴۰۵	"	۲۹۱	اگر کوئی شخص کسی مریض کی عیادت کو جائے اور	۳۸۵	"
"	کس وقت پھینچے لگوائے؟	۴۰۶	"	"	نماز کا وقت آجائے تو وہیں جماعت سے نماز پڑھ لینے کا بیان۔	۳۸۶	"
۳۰۵	سفر اور احرام کی حالت میں پھینچے لگوانے کا بیان	۴۰۷	"	"	مریض پر ہاتھ رکھنے کا بیان۔	۳۸۷	"
"	بیماری کے سبب سے پھینچے لگوانا۔	۴۰۸	"	"	مریض سے کیا کہا جائے اور وہ کیا جواب دے؟	۳۸۸	"
"	سر میں پھینچے لگوانے کا بیان۔	۴۰۹	"	"	سوار ہو کر اور پیادہ پا اور گدھے پر کسی کے پیچھے	۳۸۹	"
۳۰۶	آدھے سر کے درد یا پورے سر کے درد میں پھینچے لگوانے کا بیان۔	۴۱۰	"	۲۹۲	سوار ہو کر عیادت کو جانے کا بیان۔	۳۹۰	"
"	تکلیف کی وجہ سے سر مونڈانے کا بیان۔	۴۱۱	"	۲۹۳	مریض کا اینی وَجَعٌ یَا وَارَاسَاہُ یَا اَشْتَدِّبِیْ	۳۹۱	"
۳۰۷	اُس شخص کا بیان جو خود داغ لگوائے یا کسی کو داغ لگائے۔	۴۱۲	"	۲۹۴	الْوَجَعُ کہنا ارنج۔	۳۹۲	"
۳۰۸	آنکھ میں تکلیف کے وقت تھ اور سرمہ لگانے کا بیان۔	۴۱۳	"	"	مریض کو لے جانا تاکہ اس کے لیے دعائے صحت کی جائے۔	۳۹۳	"
"	جذام کا بیان ارنج	۴۱۴	"	"	مریض کا موت کی آرزو کرنا۔	۳۹۴	"
۳۰۹	من آنکھ کے لیے شفا ہے۔	۴۱۵	"	"	عیادت کرنے والے کا مریض کیلئے دعا کرنا۔	۳۹۵	"
"	منہ میں ایک طرف دوا رکھنے کا بیان۔	۴۱۶	"	۲۹۸	عیادت کرنے والے کا مریض کیلئے وضو کرنا۔	۳۹۶	"
۳۱۰	(اس باب میں کوئی عنوان نہیں)	۴۱۷	"	"	دبا اور بخار کے دفع ہونے کے لیے دعا کرنے کا بیان۔	۳۹۷	"
۳۱۱	عذرہ کا بیان۔	۴۱۸	"	۲۹۹	کِتَابُ الطَّبِّ		
"	دستوں کے علاج کا بیان۔	۴۱۹	"	"			
"	صفر کوئی چیز نہیں اور وہ ایک بیماری جو پیٹ میں ہو جاتی ہے۔	۴۲۰	"	"			
"	ذات الحجب (پسلی کی بیماری) کا بیان۔	۴۲۱	"	"			
۳۱۲	خون روکنے کے لیے چٹائی جلانے کا بیان۔	۴۲۲	"	۳۰۰	اللہ تعالیٰ نے جو بیماری پیدا کی اس کے لیے شفا بھی پیدا کی۔	۳۹۶	۲۳
"	بخار جہنم کا شعلہ ہے۔	۴۲۳	"	"	کیا مرد عورت کا یا عورت مرد کا علاج کر سکتی ہے؟	۳۹۷	"

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
۳۳۲	۲۳	۴۴۹	عدوی (پجاری کا ایک سے دوسرے کو لگنا) کوئی چیز نہیں۔	۳۱۴	۲۳	۴۲۳	ایسی زمین سے نکل جانے کا بیان جس کی آب و ہوا مناسب نہ ہو۔
۳۳۳	"	۴۵۰	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو زبردیئے جانے کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں ان کا بیان	۳۱۵	"	۴۲۵	طاعون کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں ان کا بیان
۳۳۴	"	۴۵۱	زہر پینے اور اس کا علاج کرانے اور جس چیز سے خوف ہو اس کے دور کرنے کا بیان۔	۳۱۷	"	۴۲۶	طاعون میں مبر کرنے والے کے اجر کا بیان۔
۳۳۵	"	۴۵۲	گدھی کے دودھ کا بیان۔	۳۱۸	"	۴۲۷	قرآن اور معوذات (سورہ فلق و ناس) پڑھ کر دم کرنے کا بیان۔
۳۳۶	"	۴۵۳	اگر برتن میں کسی پڑ جائے (تو کیا کرے)	"	"	۴۲۸	سورہ فاتحہ پڑھ کر دم کرنے کا بیان الخ
کِتَابُ اللَّبَاسِ				۳۱۹	"	۴۲۹	منتر پڑھنے میں چند بکریوں کی شرط کرنے کا بیان
				"	"	۴۳۰	نظر لگ جانے پر منتر پڑھنے کا بیان۔
				۳۲۰	"	۴۳۱	نظر کا لگنا حق ہے۔
				"	"	۴۳۲	سانپ بچھو کے کانٹے پر منتر پڑھنے کا بیان۔
۳۳۶	۲۴	۴۵۴	اللہ تعالیٰ کا قول۔	چوبیسواں پارہ			
"	"	۴۵۵	اس شخص کا بیان جو اپنا ازار تھپیٹ کر بغیر تکبر کے چلے۔				
۳۳۷	"	۴۵۶	کپڑا سینے کا بیان۔	۳۲۱	۲۴	۴۳۳	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منتر پڑھنے کا بیان
"	"	۴۵۷	جو آدمی ٹخنوں سے نیچے کپڑے پہنے، وہ دوزخ میں ہوگا۔	۳۲۲	"	۴۳۴	جھاڑنے کے وقت تھوکنے کا بیان۔
۳۳۸	"	۴۵۸	اُس شخص کا بیان جو تکبر کے سبب سے کپڑے گھسیٹتا ہوا چلے۔	۳۲۳	"	۴۳۵	تکلیف کے مقام پر جھاڑنے والے کا دایاں ہاتھ پھمکتا۔
۳۳۹	"	۴۵۹	کناری دارتہ بند کا بیان الخ	۳۲۴	"	۴۳۶	خورت کا مرد کو پھونکنے کا بیان۔
۳۴۰	"	۴۶۰	چادروں کا بیان۔	"	"	۴۳۷	اس شخص کا بیان جو جھاڑ پھونک نہ کرے۔
"	"	۴۶۱	قمیص پہنے کا بیان الخ	۳۲۵	"	۴۳۸	ٹخنوں لینے کا بیان۔
۳۴۱	"	۴۶۲	قمیص وغیرہ میں سینے کے پاس جیب کا ہونا۔	"	"	۴۳۹	قال کا بیان۔
۳۴۲	"	۴۶۳	اُس شخص کا بیان جو سفر میں تنگ آستنیوں والا جبہ پہنے۔	۳۲۶	"	۴۴۰	ہامہ کوئی چیز نہیں۔
"	"	۴۶۴	جنگ میں اُلوں کا جبہ پہننا۔	"	"	۴۴۱	کہانت کا بیان۔
۳۴۳	"	۴۶۵	قبا اور ریشمی فروج کا بیان الخ	۳۲۸	"	۴۴۲	جادو کا بیان الخ
"	"	۴۶۶	ہارانی کوٹ کا بیان الخ	۳۲۹	"	۴۴۳	شرک اور جادو ہلاک کرنے والی چیزیں ہیں۔
۳۴۴	"	۴۶۷	پاجاموں کا بیان۔	"	"	۴۴۴	کیا جادو کا علاج کرنا جائز ہے الخ
"	"	۴۶۸	عماموں کا بیان۔	۳۳۰	"	۴۴۵	جادو کا بیان۔
"	"	۴۶۹	منہ اور سر کو چادر سے ڈھکنے کا بیان الخ	۳۳۱	"	۴۴۶	بعض ہیجان جادو ہوتے ہیں۔
"	"	"	"	"	"	۴۴۷	جادو کا عجمہ (مجموعہ) کے ذریعے علاج کرتا۔
"	"	"	"	۳۳۲	"	۴۴۸	ہامہ کوئی چیز نہیں۔

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۳۶۲	جوتی میں دوسوں کے ہونے کا بیان۔	۳۹۴	۲۴	۳۴۶	خود پہننے کا بیان۔	۴۷۰	۲۴
"	سرخ چرمی قبہ کا بیان۔	۳۹۵	"	"	دھاری دار اور حاشیہ دار چادروں اور شملہ کا	۴۷۱	"
۳۶۳	بوریا وغیرہ پر بیٹھنے کا بیان۔	۳۹۶	"	"	بیان الخ	"	"
"	سونے کے بن لگے ہوئے کپڑے پہننے کا بیان	۳۹۷	"	۳۴۸	چادروں اور کبلوں کے اوڑھنے کا بیان۔	۴۷۲	"
۳۶۴	سونے کی انگوٹھیوں کا بیان۔	۳۹۸	"	۳۴۹	گوٹ مار کر بیٹھنا۔	۴۷۳	"
۳۶۵	چاندی کی انگوٹھی پہننے کا بیان۔	۳۹۹	"	"	ایک ہی کپڑا لپیٹنے کا بیان اس طرح کہ اس کی	۴۷۴	"
"	(اس باب کا کوئی عنوان نہیں)	۵۰۰	"	"	شرمگاہ پر کچھ نہ ہو۔	"	"
۳۶۶	انگوٹھی کے نگینہ کا بیان۔	۵۰۱	"	۳۵۰	خمیصہ کا بیان۔	۴۷۵	"
"	لوہے کی انگوٹھی کا بیان۔	۵۰۲	"	۳۵۱	سبز کپڑوں کا بیان۔	۴۷۶	"
۳۶۷	انگوٹھی پر نقش کرنے کا بیان۔	۵۰۳	"	"	سفید کپڑوں کا بیان۔	۴۷۷	"
"	چنگلیا میں انگوٹھی پہننے کا بیان۔	۵۰۴	"	۳۵۲	ریشم کا پہننا اور مردوں کے لئے اس کا بچھانا اور	۴۷۸	"
۳۶۸	کسی چیز پر مہر لگانے یا اہل کتاب وغیرہ کے	۵۰۵	"	"	وہ مقدار جو جائز ہے۔	"	"
"	پاس خط بھیجنے کے لئے انگوٹھی بنوانے کا بیان۔	"	"	۳۵۳	ریشم کا بغیر پہنے ہوئے چھوٹا۔	۴۷۹	"
"	اس شخص کا بیان جو انگوٹھی کا نگینہ تھیلی کی طرف	۵۰۶	"	۳۵۵	ریشم بچھانے کا بیان۔	۴۸۰	"
"	رکھے۔	"	"	"	قتی پہننے کا بیان۔	۴۸۱	"
۳۶۹	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ کوئی شخص اپنی	۵۰۷	"	۳۵۶	خارش کی وجہ سے مردوں کے لئے ریشمی کپڑا	۴۸۲	"
"	انگوٹھی پر نقش نہ کندہ کرائے۔	"	"	"	جائز ہے۔	"	"
"	کیا انگوٹھی پر تین سطروں میں کندہ کرایا جائے؟	۵۰۸	"	"	عورتوں کے ریشمی کپڑے پہننے کا بیان۔	۴۸۳	"
"	عورتوں کے انگوٹھی پہننے کا بیان الخ	۵۰۹	"	۳۵۷	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کس قدر لباس اور فرش پر	۴۸۴	"
۳۷۰	عورتوں کے ہار اور کپڑا پہننے کا بیان الخ	۵۱۰	"	"	اکتفا کرتے تھے۔	"	"
"	ہار عاریت لینے کا بیان۔	۵۱۱	"	۳۵۸	نئے کپڑے پہننے کے وقت کیا دعا کرے؟	۴۸۵	"
"	بالیوں کے پہننے کا بیان الخ	۵۱۲	"	۳۵۹	مردوں کے لئے زعفرانی رنگ کا بیان۔	۴۸۶	"
۳۷۱	بچوں کے خواب پہننے کا بیان۔	۵۱۳	"	"	زعفرانی رنگ کے کپڑوں کا بیان۔	۴۸۷	"
"	مردوں کا عورتوں کی سی صورت اور عورتوں کا	۵۱۴	"	"	سرخ کپڑوں کا بیان۔	۴۸۸	"
"	مردوں کی صورت اختیار کرنے کا بیان۔	"	"	"	سرخ میوہ (گدے) کا بیان۔	۴۸۹	"
۳۷۲	عورتوں کی صورت اختیار کرنے والے مرد کا گھر	۵۱۵	"	۳۶۰	صاف کی ہوئی اور بغیر صاف کی ہوئی کھال کے	۴۹۰	"
"	سے نکال دینا۔	"	"	"	جوتوں کا بیان۔	"	"
"	موٹھیں کتروانے کا بیان۔	۵۱۶	"	۳۶۱	پہلے دائیں جوتی پہنے۔	۴۹۱	"
۳۷۳	ناخن کٹوانے کا بیان۔	۵۱۷	"	"	پہلے بائیں پاؤں سے جوتی اتارے۔	۴۹۲	"
"	ڈاڑھی بڑھانے کا بیان۔	۵۱۸	"	۳۶۲	ایک جوتی پہن کر نہ چلے۔	۴۹۳	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۳۸۹	تصویر والے کپڑوں میں نماز پڑھنے کا بیان۔	۵۴۶	۲۴	۳۷۴	بڑھاپے کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں۔	۵۱۹	۲۴
"	فرشتے اس گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویریں ہوں۔	۵۴۷	"	"	خضاب کرنے کا بیان۔	۵۲۰	"
"	تصویر والے گھر میں داخل نہ ہونے کا بیان۔	۵۴۸	"	۳۷۵	گھونگھریالے بال کا بیان۔	۵۲۱	"
۳۹۰	تصویر بنانے والے پر لعنت کرنے والے کا بیان	۵۴۹	"	۳۷۷	بالوں کو گوند سے جمانے کا بیان۔	۵۲۲	"
"	جو شخص کسی چیز کی تصویر بنائے گا تو اُسے قیامت کے دن تکلیف دی جائے گی کہ اس میں روح پھونکے اور وہ روح نہیں پھونک سکے گا۔	۵۵۰	"	۳۷۸	مانگ نکالنے کا بیان۔	۵۲۳	"
۳۹۱	سواری پر کسی کے پیچھے بیٹھنے کا بیان۔	۵۵۱	"	"	گیسوؤں کا بیان۔	۵۲۴	"
"	سواری پر تین آدمیوں کے بیٹھنے کا بیان۔	۵۵۲	"	۳۷۹	قزع (کچھ بال کاٹنے اور کچھ چھوڑنے) کا بیان	۵۲۵	"
"	سواری کے مالک کا اپنے علاوہ کسی کو اپنے آگے بٹھانا اناخ	۵۵۳	"	"	عورت کا اپنے شوہر کو اپنے ہاتھ سے خوشبو لگانے کا بیان۔	۵۲۶	"
"	(اس باب کا کوئی عنوان نہیں)	۵۵۴	"	۳۸۰	سر اور ڈاڑھی میں خوشبو لگانے کا بیان۔	۵۲۷	"
۳۹۲	سواری پر عورت کا مرد کے پیچھے بیٹھنا۔	۵۵۵	"	"	کنکھی کرنے کا بیان۔	۵۲۸	"
"	چت لینے اور ایک پاؤں کو دوسرے پاؤں پر رکھنے کا بیان۔	۵۵۶	"	"	حائضہ کا اپنے شوہر کے سر میں کنکھی کرنا کا بیان	۵۲۹	"
کِتَابُ الْأَدَابِ				"	بالوں میں کنکھی کرنے کا بیان۔	۵۳۰	"
				۳۸۱	مشک کا بیان۔	۵۳۱	"
۳۹۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم نے انسان کو والدین کے متعلق نصیحت کی۔	۵۵۷	۲۴	"	بہترین خوشبو لگانے کا بیان۔	۵۳۲	"
"	حسن سلوک کا سب سے زیادہ مستحق کون ہے؟	۵۵۸	"	"	خوشبو رد نہ کرے۔	۵۳۳	"
۳۹۴	والدین کی اجازت کے بغیر جہاد کو نہ جائے۔	۵۵۹	"	۳۸۲	ذریعہ (ایک قسم کی خوشبو) کا بیان۔	۵۳۴	"
"	کوئی شخص اپنے والدین کو گالی نہ دے۔	۵۶۰	"	"	حسن کے لیے دانتوں کو کشادہ کرنے کا بیان۔	۵۳۵	"
"	اس کی دعاؤں کے قبول ہونے کا بیان جو اپنے والدین سے حسن سلوک کرے۔	۵۶۱	"	۳۸۳	بالوں میں جوڑ لگانے کا بیان۔	۵۳۶	"
۳۹۶	والدین کی نافرمانی گناہ کبیرہ ہے۔	۵۶۲	"	"	عورتوں کا چہرے کے بالوں کو صاف کرنے کا بیان۔	۵۳۷	"
۳۹۷	مشرک باپ سے صلہ رحمی کا بیان۔	۵۶۳	"	۳۸۴	بیان۔	۵۳۸	"
"	عورت کا اپنی ماں سے حسن سلوک کا بیان جبکہ اس کا شوہر بھی ہو۔	۵۶۴	"	۳۸۵	بال جڑوانے والی عورت کا بیان۔	۵۳۹	"
"	مشرک بھائی کے ساتھ صلہ رحمی کرنے کا بیان۔	۵۶۵	"	"	گودنے والی کا بیان۔	۵۴۰	"
				۳۸۶	گدوانے والی کا بیان۔	۵۴۱	"
				"	تصویروں کا بیان۔	۵۴۲	"
				"	قیامت کے دن تصویر بنانے والے کے عذاب کا بیان۔	۵۴۳	"
				۳۸۷	تصویروں کو توڑ دینے کا بیان۔	۵۴۴	"
				"	تصویروں کے بچھانے کا بیان۔	۵۴۵	"
				۳۸۸	تصویروں پر بیٹھنے کی کراہت کا بیان۔	۵۴۶	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۳۱۰	ہر نیکی صدقہ ہے۔	۵۸۹	"	۳۹۸	صلہ رحمی کی فضیلت کا بیان۔	۵۶۶	۲۳
"	اچھی گفتگو کرنے کا بیان الخ	۵۹۰	"	"	قطع رحم کا گناہ۔	۵۶۷	"
"	ہر امر میں نرمی برتنے کا بیان۔	۵۹۱	"	۳۹۹	صلہ رحمی کے سبب سے رزق میں کشائش کا بیان	۵۶۸	"
۳۱۱	مومن کا ایک دوسرے کے ساتھ تعاون کرنا۔	۵۹۲	"	"	جو شخص صلہ رحمی کرتا ہے اللہ اس سے ملتا ہے۔	۵۶۹	"
پچیسواں پارہ				۴۰۰	رشتہ داری تھوڑی سی تری سے بھی تر ہو جاتی ہے۔	۵۷۰	"
				"	بدلہ دینے والا صلہ رحمی کرنے والا نہیں ہے۔	۵۷۱	"
۳۱۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جس شخص نے اچھی سفارش کی تو اس کو اس میں سے ایک حصہ اور جس نے بری سفارش کی تو اس کو اس میں سے ملے گا۔	۵۹۳	۲۵	۴۰۱	اُس شخص کا بیان جو حالت شرک میں صلہ رحمی کرے پھر وہ مسلمان ہو جائے۔	۵۷۲	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نہ تو فحش گوئی کی عادت تھی اور نہ قصد فحش گوئی کرتے تھے۔	۵۹۴	"	"	دوسرے کے بچے کو کھیلنے دینا اور اس کو بوسہ دینا	۵۷۳	"
۳۱۳	حسن خلق و سخاوت کا بیان، اور یہ کہ بخل مکروہ ہے الخ	۵۹۵	"	"	بچے کے ساتھ مہربانی اور اس کو بوسہ دینا اور گلے لگانا۔	۵۷۴	"
۳۱۵	آدمی اپنے گھر میں کس طرح رہے؟	۵۹۶	"	۴۰۳	اللہ تعالیٰ نے رحمت کے سونچے کئے ہیں۔	۵۷۵	"
۳۱۶	محبت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔	۵۹۷	"	۴۰۴	اولاد کا اس ڈر سے قتل کرنا کہ وہ اس کے ساتھ کھائے گا۔	۵۷۶	"
"	خدا کے لیے محبت کرنے کا بیان۔	۵۹۸	"	"	بچے کا گود میں رکھنے کا بیان۔	۵۷۷	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو! کوئی جماعت کسی جماعت سے مذاق نہ کرے۔	۵۹۹	"	"	بچے کا ران پر رکھنے کا بیان۔	۵۷۸	"
۳۱۷	گالی گلوچ اور لعنت کی ممانعت کا بیان۔	۶۰۰	"	۴۰۵	عہد کا پورا کرنا جزو ایمان ہے۔	۵۷۹	"
۳۱۹	لوگوں کا ذکر کس طرح جائز ہے مثلاً کسی کو لانا یا ٹھکانا کہنا الخ	۶۰۱	"	"	یتیم کی پرورش کرنے والے کی فضیلت کا بیان	۵۸۰	"
۳۲۰	غیبت کا بیان الخ	۶۰۲	"	"	بیواؤں کے لیے محنت کرنے والے کا بیان۔	۵۸۱	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ انصار کے گھروں میں سب سے بہتر کون ہے۔	۶۰۳	"	۴۰۶	مسکین کے لیے محنت کرنے والے کا بیان۔	۵۸۲	"
۳۲۱	فساد پھیلانے والوں اور اہل شرک کی غیبت جائز ہے۔	۶۰۴	"	"	آدمیوں اور جانوروں کے ساتھ مہربانی کرنے کا بیان۔	۵۸۳	"
"	چغل خوری گناہ کبیرہ ہے۔	۶۰۵	"	۴۰۷	پڑوسی کے حق میں وصیت کرنے والوں کا بیان الخ	۵۸۴	"
"	چغل خوری کی کراہت کا بیان۔	۶۰۶	"	۴۰۸	اس شخص کا گناہ جس کا پڑوسی اس کی تکلیف سے بے خوف نہ ہو۔	۵۸۵	"
۳۲۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جھوٹی بات کہنے سے پرہیز کرو	۶۰۷	"	"	کوئی عورت اپنی پڑوس کو حقیر نہ سمجھے۔	۵۸۶	"
"	دو غلے کے متعلق جو کہا گیا ہے۔	۶۰۸	"	"	جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ پہنچائے۔	۵۸۷	"
"				"	ہمسایہ کا حق دروازے کے قرب کے لحاظ سے ہے	۵۸۸	"



صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۴۳۸	ان لوگوں کی دلیل جو جہالت اور تاویل کی بنا پر کسی کو کافر کہنے والے کو کافر نہیں کہتے الخ	۶۳۰	۲۵	۴۳۲	اپنے ساتھی سے بیان کرنا کہ اس کے متعلق کیا کہا جاتا ہے۔	۶۰۹	۲۵
۴۳۹	احکام الہیہ میں غضب اور سختی جائز ہے الخ	۶۳۱	"	۴۳۳	کس قسم کی تعریف مکروہ ہے؟	۶۱۰	"
۴۴۱	غصے سے پرہیز کرنے کا بیان الخ	۶۳۲	"	"	اپنے بھائی کی ایسی تعریف کرنا جس کے متعلق یقین کے ساتھ معلوم ہو۔	۶۱۱	"
۴۴۲	حیاء کا بیان۔	۶۳۳	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ بے شک اللہ عدل و احسان کا اور قرابت والوں کو دینے کا حکم دیتا ہے الخ	۶۱۲	"
۴۴۳	جب تو حیاء نہ کرے تو جو خواہش ہو کر۔	۶۳۴	"	۴۳۴	حسد اور غیبت کرنے کی ممانعت کا بیان الخ	۶۱۳	"
"	دین کی بات سمجھنے کے لیے حق بات سے حیاء نہ کی جائے۔	۶۳۵	"	۴۳۵	اے ایمان والو اکثر بدگمانی سے بچو۔	۶۱۴	"
۴۴۴	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ آسانی کرو سختی نہ کرو الخ	۶۳۶	"	"	کس طرح کا گمان کیا جاسکتا ہے؟	۶۱۵	"
۴۴۶	لوگوں کے ساتھ اچھی طرح پیش آنے کا بیان الخ	۶۳۷	"	۴۳۶	مومن کا اپنے گناہ پر پردہ ڈالنا۔	۶۱۶	"
"	لوگوں کے ساتھ حسن سلوک کا بیان۔	۶۳۸	"	"	تکبر کا بیان الخ	۶۱۷	"
۴۴۷	مومن ایک سوراخ سے دوبار ڈنگ نہیں کھاتا الخ	۶۳۹	"	۴۳۷	ترک ملاقات کا بیان الخ	۶۱۸	"
"	مہمان کے حق کا بیان۔	۶۴۰	"	۴۳۹	نافرمانی کرنے والے سے ترک ملاقات کا جائز ہونا	۶۱۹	"
۴۴۸	مہمان کی عزت کرنے اور خود اس کی خدمت کرنے کا بیان الخ	۶۴۱	"	"	کیا اپنے دوست کی ملاقات کے لیے روزانہ یا صبح و شام کے وقت جائے۔	۶۲۰	"
۴۴۹	مہمان کے لیے کھانا تیار کرنے اور تکلف کرنے کا بیان۔	۶۴۲	"	۴۴۰	ملاقات کرنے کا اور اس شخص کا بیان جو جماعت کی ملاقات کو جائے اور وہاں کھانا کھائے الخ	۶۲۱	"
۴۵۰	مہمان کے پاس غصہ کرنے اور گھبرانے کی کراہت کا بیان۔	۶۴۳	"	"	وفد سے ملنے کے لیے زینت کرنے کا بیان۔	۶۲۲	"
۴۵۱	مہمان کا صاحب خانہ سے کہنا کہ جب تک تم نہ کھاؤ گے میں نہ کھاؤں گا۔	۶۴۴	"	"	بھائی چارہ کرنے اور قسم کھانے کا بیان الخ	۶۲۳	"
۴۵۲	بڑوں کی عزت کرنے اور اس امر کا بیان کہ سوال اور گفتگو میں بڑا آدمی ابتدا کرے۔	۶۴۵	"	۴۴۱	مسکراہٹ اور ہنسی کا بیان الخ	۶۲۴	"
۴۵۳	شعر، رجز اور حدی خوانی کس طرح کی جائز ہیں اور کیا مکروہ ہیں الخ	۶۴۶	"	۴۴۵	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو اللہ سے ڈرو اور صادقین کے ساتھ ہو جاؤ اور جھوٹ کی ممانعت کا بیان۔	۶۲۵	"
۴۵۶	مشرکین کی جو کرنے کا بیان۔	۶۴۷	"	۴۴۶	اچھے طریقوں کا بیان۔	۶۲۶	"
۴۵۷	یہ مکروہ ہے کہ کسی شخص پر شعر اس طرح غالب آ جائے کہ اللہ کے ذکر اور علم اور قرآن سے اس کو روک دے۔	۶۴۸	"	"	تکلیف پر صبر کرنے کا بیان الخ	۶۲۷	"
				۴۴۷	اُس شخص کا بیان جو عتاب کے سبب کافر کہے تو وہ ویسا ہی ہے۔	۶۲۸	"
				"	جو شخص اپنے بھائی کو بغیر تاویل کے کافر کہے تو وہ ویسا ہی ہے۔	۶۲۹	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۴۷۷	کسی آدمی کا یہ کہنا کہ کیا یہ چیز نہیں ہے اور اس سے مراد یہ ہو کہ کیا یہ واقعہ نہیں ہے؟	۶۷۳	۲۵	۴۵۸	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا تَرَبُّثٌ یَمِیْنُکَ اور عقری حلقی فرماتا۔	۶۳۹	۲۵
"	آسمان کی طرف نگاہ اٹھانے کا بیان الخ	۶۷۴	"	"	لفظ زعموا کے استعمال کا بیان۔	۶۵۰	"
۴۷۸	پانی اور مٹی میں لکڑی مارنے کا بیان۔	۶۷۵	"	۴۵۹	کسی شخص کا (کسی کو) وَیْلُکَ کہنا۔	۶۵۱	"
۴۷۹	اپنے ہاتھ سے زمین کسی چیز کو کریدنے کا بیان۔	۶۷۶	"	۴۶۲	اللہ بزرگ و برتر کی محبت کی نشانی کا بیان۔	۶۵۲	"
"	تعب کے وقت تکبیر اور تسبیح پڑھنے کا بیان۔	۶۷۷	"	۴۶۳	کسی شخص کا کسی کو کہنا کہ دور ہو جا۔	۶۵۳	"
۴۸۰	کنکری پھینکنے کی ممانعت کا بیان۔	۶۷۸	"	۴۶۵	کسی کو مرحبا کہنے کا بیان الخ	۶۵۴	"
۴۸۱	چھینکنے والے کا الحمد للہ کہنا۔	۶۷۹	"	"	لوگ اپنے باپوں کے نام سے پکارے جائیں گے۔	۶۵۵	"
"	چھینکنے والا الحمد للہ کہے تو اس کا جواب دینا۔	۶۸۰	"	۴۶۶	کوئی شخص یہ نہ کہے کہ میرا نفس (مزاج) خبیث ہوا۔	۶۵۶	"
"	چھینک اچھی چیز ہے اور جمائی بری ہے۔	۶۸۱	"	"	زمانہ کو برا بھلا نہ کہو۔	۶۵۷	"
۴۸۲	جب کوئی شخص چھینکے تو کس طرح جواب دے؟	۶۸۲	"	"	نبی ﷺ کا فرمانا کہ کرم مومن کا دل ہے۔	۶۵۸	"
"	چھینکنے والے کا جواب نہ دیا جائے اگر وہ الحمد للہ نہ کہے۔	۶۸۳	"	"	کسی شخص کا فِذَاکَ اَبِیْ وَ اُمِّیْ کہنا الخ	۶۵۹	"
"	جب جمائی آئے تو اپنے منہ پر ہاتھ رکھ لے۔	۶۸۴	"	"	کسی شخص کا یہ کہنا کہ اللہ مجھ کو تم پر فدا کرے الخ	۶۶۰	"
کِتَابُ الْاِسْتِیْذَانِ				۴۶۸	اللہ کے نزدیک محبوب ترین نام کا بیان۔	۶۶۱	"
۴۸۳	سلام کی ابتداء کا بیان۔	۶۸۵	۲۵	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ میرے نام پر اپنا نام رکھو، لیکن میری کنیت پر اپنی کنیت نہ رکھو۔	۶۶۲	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو اپنے گھروں کے علاوہ کسی گھر میں داخل نہ ہو الخ۔	۶۸۶	"	۴۶۹	حزن نام رکھنے کا بیان۔	۶۶۳	"
۴۸۵	سلام اللہ کے ناموں میں ایک نام ہے الخ	۶۸۷	"	۴۷۰	ایک نام بدل کر اس سے اچھا نام رکھنے کا بیان۔	۶۶۴	"
۴۸۶	کم (تعداد) کا زیادہ (تعداد) کو سلام کرنا۔	۶۸۸	"	"	انبیاء کے نام پر نام رکھنے کا بیان۔	۶۶۵	"
"	سوار کا پیدل چلنے والے کو سلام کرنا۔	۶۸۹	"	۴۷۲	کسی شخص کا بچے کا اپنا نام رکھنے کا بیان۔	۶۶۶	"
"	پیدل چلنے والے کا بیٹھے ہوئے کو سلام کرنا۔	۶۹۰	"	"	اپنے ساتھی کو اس کے نام میں سے کوئی حرف کم کرنے کا بیان۔	۶۶۷	"
"	چھوٹے کا بڑے کو سلام کرنا۔	۶۹۱	"	۴۷۳	بچہ کی کنیت رکھنے اور جس کے بچہ پیدا نہ ہوا ہو اس کی کنیت رکھنے کا بیان۔	۶۶۸	"
۴۸۷	سلام کا رائج کرنا۔	۶۹۲	"	"	ابو تراب کنیت رکھنے کا بیان اگرچہ اس کی دوسری کنیت ہو۔	۶۶۹	"
"	جان پہچان یا بغیر جان پہچان کے لوگوں کو سلام کرنے کا بیان۔	۶۹۳	"	"	اللہ کو سب سے زیادہ ناپسند نام کا بیان۔	۶۷۰	"
۴۸۸	پردہ کی آیت کا بیان۔	۶۹۴	"	۴۷۴	مشرک کی کنیت رکھنے کا بیان الخ	۶۷۱	"
۴۹۰	کسی کے گھر میں داخل ہونے کے لیے اجازت مانگنا نظر پڑ جانے کی وجہ سے (ضروری) ہے۔	۶۹۵	"	۴۷۶	تصریح سے بات کہنی جھوٹ میں داخل نہیں ہے الخ	۶۷۲	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ			
۵۰۳	کوئی شخص کسی کو اُس کے بیٹھنے کی جگہ سے نہ اٹھائے۔	۷۱۵	۲۶	۴۹۰	اعضاء اور شرمگاہ کے الگ الگ زنا ہیں۔	۶۹۶	۲۵			
"	جب تم سے کہا جائے کہ بیٹھنے کے لیے جگہ دے دو، تو تم جگہ دے دو۔	۷۱۶	"	۴۹۱	سلام کرنے اور تین بار اجازت مانگنے کا بیان۔	۶۹۷	"			
"	اس شخص کا بیان جو اپنی مجلس سے یا گھر سے اپنے ساتھیوں کی اجازت کے بغیر کھڑا ہو جائے اٹھ	۷۱۷	"	"	جب کوئی شخص بلایا جائے اور وہ آجائے تو کیا وہ بھی اجازت لے؟	۶۹۸	"			
۵۰۴	ہاتھ سے احتباء کا بیان۔	۷۱۸	"	۴۹۲	بچوں کو سلام کرنے کا بیان۔	۶۹۹	"			
"	اپنے ساتھیوں کے سامنے نکیہ لگا کر بیٹھنے کا بیان اٹھ	۷۱۹	"	"	مردوں کا عورتوں کو اور عورتوں کا مردوں کو سلام کرنے کا بیان۔	۷۰۰	"			
۵۰۵	کسی ضرورت کی بنا پر قصد آئینہ چلنے کا بیان۔	۷۲۰	"	۴۹۳	جب کوئی شخص پکارے کہ کون ہے، تو اس کے جواب میں "میں" کہنے کا بیان۔	۷۰۱	"			
"	تخت کا بیان۔	۷۲۱	"	"	سلام کے جواب میں علیک السلام کہنے کا بیان۔	۷۰۲	"			
"	کسی کو نکیہ دیئے جانے کا بیان۔	۷۲۲	"	۴۹۴	جب کوئی شخص کہے کہ فلاں تم کو سلام کہتا ہے۔	۷۰۳	"			
۵۰۶	جمعہ کے بعد قبولہ کرنے کا بیان۔	۷۲۳	"	"	اُس مجلس کو سلام کرنا جس میں مسلمان اور مشرک مل جل کر بیٹھے ہوں۔	۷۰۴	"			
۵۰۷	مسجد میں قبولہ کرنے کا بیان۔	۷۲۴	"	۴۹۵	گناہ کے مرتکب کو سلام نہ کرنے اور نہ اس کو جواب دینے کا بیان۔	۷۰۵	"			
"	کسی جماعت کے پاس ملاقات کو جانے اور وہاں قبولہ کرنے کا بیان۔	۷۲۵	"	"	ذمیوں کو سلام کا جواب کس طرح دیا جائے؟	۷۰۶	"			
۵۰۸	جس طرح آسانی ہو بیٹھنے کا بیان۔	۷۲۶	"	۴۹۶	اس شخص کا خط دیکھنے کا بیان جس میں مسلمانوں کے مفاد کے خلاف کوئی بات لکھی ہو، تاکہ اصل حال معلوم ہو جائے۔	۷۰۷	"			
۵۰۹	اُس شخص کا بیان جو لوگوں کے سامنے سرگوشی کرے اٹھ	۷۲۷	"	۴۹۷	اہل کتاب کو کس طرح خط لکھا جائے؟	۷۰۸	"			
"	چت لینے کا بیان۔	۷۲۸	"	"	خط میں کس چیز سے شروع کیا جائے؟	۷۰۹	"			
۵۱۰	دو آدمی تیسرے کو چھوڑ کر سرگوشی نہ کریں۔	۷۲۹	"	۴۹۸	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اپنے سردار کے لیے کھڑے ہو جاؤ۔	۷۱۰	"			
"	رازی کی حفاظت کرنے کا بیان۔	۷۳۰	"	"	مصافحہ کرنے کا بیان اٹھ	۷۱۱	"			
"	جب تین آدمیوں سے زیادہ ہوں تو چپکے سے بات کرنے اور سرگوشی میں کوئی مضائقہ نہیں۔	۷۳۱	"	۴۹۹	دونوں ہاتھ پکڑنے کا بیان۔	۷۱۲	"			
۵۱۱	دیر تک سرگوشی کرتے رہنے کا بیان اٹھ	۷۳۲	"	"	چھبیسواں پارہ					
"	سوتے وقت گھر میں آگ نہ چھوڑی جائے۔	۷۳۳	"	۵۰۰						
۵۱۲	رات کو دروازے بند کر دینے کا بیان۔	۷۳۴	"	چھبیسواں پارہ						
"	بڑے ہونے کے بعد ختنہ کرانے اور بغل کے بال اکھاڑنے کا بیان۔	۷۳۵	"							
۵۱۳	اس امر کا بیان کہ ہر وہ کھیل جو اللہ کی یاد سے غافل کر دے باطل ہے۔	۷۳۶	"	۵۰۱	معانقہ کا بیان اور کسی شخص کا یہ پوچھنا کہ صبح طبیعت کیسی رہی؟	۷۱۳	۲۶			
"				"	جواب میں لَبِّیکَ وَ سَعْدَیْکَ کہنے کا بیان۔	۷۱۴	"			

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۵۲۹	قبلہ زوہوئے بغیر دُعا مانگنے کا بیان۔	۷۶۱	۲۶	۵۱۳	اس چیز کا بیان جو عمارتوں کے متعلق منقول ہے الخ	۷۳۷	۲۶
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے خادم کے لیے طول عمر اور کثرت مال کی دُعا کرنا۔	۷۶۳	"	کِتَابُ الدَّعَوَاتِ			
"	تکلیف کے وقت دُعا کرنے کا بیان۔	۷۶۴	"	۵۱۴	اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم مجھ سے دُعا کرو میں قبول کروں گا الخ	۷۳۸	"
۵۳۰	سخت مصیبت سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۶۵	"	۵۱۵	سب سے بہتر استغفار کا بیان الخ	۷۳۹	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اَللّٰهُمَّ الرَّفِیقَ الْاَعْلٰی کہہ کر دُعا مانگنا۔	۷۶۶	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا دن اور رات میں استغفار پڑھنے کا بیان۔	۷۴۰	"
۵۳۱	موت اور حیات کی دُعا کرنے کا بیان۔	۷۶۷	"	۵۱۶	توبہ کا بیان۔	۷۴۱	"
"	بچوں کے لیے برکت کی دُعا کرنے اور ان کے سروں پر ہاتھ پھیرنے کا بیان۔	۷۶۸	"	۵۱۷	دائیں پہلو پر لیٹنے کا بیان۔	۷۴۲	"
۵۳۳	نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجنے کا بیان۔	۷۶۹	"	"	طہارت کی حالت میں سونے کا بیان۔	۷۴۳	"
"	کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ دوسروں پر درود بھیجا جاسکتا ہے الخ	۷۷۰	"	۵۱۸	جب سونے لگے تو کیا کہے؟	۷۴۴	"
۵۳۴	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ یا اللہ جس کو میں نے تکلیف دی ہے تو اس کو اس کے واسطے کفارہ اور رحمت بنا۔	۷۷۱	"	۵۱۹	دائیں پہلو پر سونے کا بیان۔	۷۴۶	"
"	فتنوں سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۷۲	"	"	رات کو جاگنے پر دُعا پڑھنے کا بیان۔	۷۴۷	"
۵۳۵	لوگوں کے غلبہ سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۷۳	"	۵۲۰	سونے کے وقت تکبیر اور تسبیح پڑھنے کا بیان۔	۷۴۸	"
۵۳۶	عذاب قبر سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۷۴	"	۵۲۱	سونے کے وقت تَعُوذ اور کوئی چیز پڑھنے کا بیان	۷۴۹	"
۵۳۷	زندگی اور موت کے فتنوں سے پناہ مانگنے کا بیان	۷۷۵	"	"	(اس باب کا کوئی عنوان نہیں)	۷۵۰	"
"	گناہ اور قرض سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۷۶	"	۵۲۲	آدھی رات سے پہلے دُعا کرنے کا بیان۔	۷۵۱	"
"	بزدلی اور سستی سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۷۷	"	"	پاکخانہ جاتے وقت دُعا پڑھنے کا بیان۔	۷۵۲	"
۵۳۸	بجل سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۷۸	"	"	صبح کواٹھنے پر کیا پڑھے؟	۷۵۳	"
"	اَرْذَل عمر سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۷۹	"	۵۲۳	نماز میں دُعا پڑھنے کا بیان۔	۷۵۴	"
"	وہا اور تکلیف کو دُعا دور کر دیتی ہے۔	۷۸۰	"	۵۲۴	نماز کے بعد دُعا پڑھنے کا بیان۔	۷۵۵	"
۵۳۹	بہت زیادہ عمر اور دُنیا کی آزمائش اور آگ کی آزمائش سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۸۱	"	۵۲۵	اللہ تعالیٰ کا قول وَصَلَّى عَلَیْہِمُ الخ	۷۵۶	"
۵۴۰	مالداری کے فتنہ سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۸۲	"	۵۲۷	دُعا میں قافیہ آرائی کی کراہت کا بیان۔	۷۵۷	"
"	فقر کے فتنہ سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۸۳	"	"	یقین کے ساتھ دُعا مانگنے اس لیے کہ اللہ پر کوئی جبر ڈالنے والا نہیں۔	۷۵۸	"
۵۴۱	برکت کے ساتھ کثرت مال کی دُعا کرنے کا بیان	۷۸۴	"	۵۲۸	بندے کی دُعا مقبول ہوتی ہے جب کہ وہ جلد بازی سے کام نہ لے۔	۷۵۹	"
				"	دُعا میں ہاتھ اٹھانے کا بیان۔	۷۶۰	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۵۵۴	نبی ﷺ کا فرمانا کہ تم دنیا میں اس طرح رہو گویا مسافر یا راستہ طے کرنے والے ہو۔	۸۰۹	۲۶	۵۴۱	استحارہ کے وقت دعا کرنے کا بیان۔	۷۸۵	۲۶
۵۵۵	امید اور اس کی درازی کا بیان الخ	۸۱۰	"	۵۴۲	وضو کے وقت دعا کرنے کا بیان۔	۷۸۶	"
۵۵۶	جس شخص کی عمر ساٹھ سال ہو جائے تو اللہ تعالیٰ عمر کے متعلق اس کے عذر کو قبول نہ کرے گا۔	۸۱۱	"	۵۴۳	کسی وادی میں اترتے وقت دعا پڑھنے کا بیان الخ	۷۸۸	"
۵۵۷	اس عمل کا بیان جو صرف خدا کی خوشنودی کے لیے کیا جائے۔	۸۱۲	"	"	سفر کا ارادہ کرنے کے وقت یا سفر سے واپسی کے وقت دعا پڑھنے کا بیان۔	۷۸۹	"
"	دنیا کی زینت سے بچنے اور اس کی طرف رغبت کرنے کا بیان۔	۸۱۳	"	"	شادی کرنے والے کے لیے دعا کرنے کا بیان۔	۷۹۰	"
۵۶۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے لوگو! اللہ کا وعدہ سچا ہے تمہیں دنیوی زندگی دھوکہ نہ دے الخ	۸۱۴	"	۵۴۴	جب اپنی بیوی کے پاس آئے تو کیا کہے؟	۷۹۱	"
۵۶۱	نیک لوگوں کے گزر جانے کا بیان۔	۸۱۵	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا رَبَّنَا اِنَّا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةٌ فرماتا۔	۷۹۲	"
"	مال کے فتنے سے بچنے کا بیان۔	۸۱۶	"	۵۴۵	دنیا کے فتنے سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۷۹۳	"
۵۶۳	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ یہ مال تر و تازہ اور شیریں ہے الخ	۸۱۷	"	"	مکرر دعا کرنے کا بیان۔	۷۹۴	"
۵۶۴	اپنا مال جو پہلے (اپنی زندگی میں) خرچ کر چکا وہی اس کا ہے۔	۸۱۸	"	۵۴۷	مشرکین پر بددعا کرنے کا بیان الخ	۷۹۵	"
"	زیادہ مال والے کم نیکی والے ہوتے ہیں۔	۸۱۹	"	"	مشرکین کے لیے دعا کرنے کا بیان۔	۷۹۶	"
۵۶۶	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ میں پسند نہیں کرتا کہ میرے پاس اُحد پہاڑ کے برابر سونا ہو۔	۸۲۰	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِی مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ۔	۷۹۷	"
۵۶۷	توغمری دل کی توغمری سے ہے الخ	۸۲۱	"	۵۴۸	جمعہ کے دن (مقبول) ساعت میں دعا کرنے کا بیان۔	۷۹۸	"
"	فقر کی فضیلت کا بیان۔	۸۲۲	"	"	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ یہود کے متعلق ہماری دعا مقبول ہوتی ہے۔	۷۹۹	"
۵۶۹	نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کے زندگی گزارنے اور دنیا کی لذتوں سے علیحدہ رہنے کا بیان۔	۸۲۳	"	۵۴۹	آمین کہنے کا بیان۔	۸۰۰	"
۵۷۲	اعتدال اور عمل پر مداومت کا بیان۔	۸۲۴	"	"	لا الہ الا اللہ کہنے کی فضیلت کا بیان۔	۸۰۱	"
۵۷۴	خوف کے ساتھ امید کا بیان الخ	۸۲۵	"	۵۵۰	سبحان اللہ پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔	۸۰۲	"
۵۷۵	محرمات الہیہ سے رکنے کا بیان الخ	۸۲۶	"	۵۵۱	اللہ بزرگ و برتر کے ذکر کی فضیلت کا بیان۔	۸۰۳	"
۵۷۶	جو شخص اللہ پر بھروسہ کرے تو اللہ اس کو کافی ہے۔	۸۲۷	"	۵۵۲	لا حول ولا قوۃ الا باللہ کہنے کا بیان۔	۸۰۴	"
"	قیل وقال کے مکروہ ہونے کا بیان۔	۸۲۸	"	۵۵۳	اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ہیں۔	۸۰۵	"
				"	کچھ وقفہ سے وعظ کہنے کا بیان۔	۸۰۶	"
				"	دل کو نرم کرنے والی باتوں کا بیان الخ	۸۰۷	"
				۵۵۴	آخرت میں دنیا کی مثال۔	۸۰۸	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۵۹۳	اللہ تعالیٰ زمین کو اپنی مٹی میں لے لے گا۔	۸۵۰	۲۷	۵۷۷	زبان کی حفاظت کرنے کا بیان الخ	۸۲۹	۲۶
۵۹۴	حشر کی کیفیت کا بیان۔	۸۵۱	"	۵۷۸	اللہ کے ڈر سے رونے کا بیان۔	۸۳۰	"
۵۹۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ بے شک قیامت کا زلزلہ ایک بہت بڑی چیز ہے الخ	۸۵۲	"	"	اللہ سے ڈرنے کا بیان۔	۸۳۱	"
۵۹۷	اللہ تعالیٰ کا قول کہ کیا وہ لوگ یقین نہیں کرتے کہ وہ لوگ بڑے دن میں اٹھائے جائیں گے۔	۸۵۳	"	۵۷۹	گناہوں نے باز رہنے کا بیان۔	۸۳۲	"
۵۹۸	قیامت میں قصاص لیے جانے کا بیان۔	۸۵۴	"	۵۸۰	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جو میں جانتا ہوں اگر تم جان لیتے تو کم جنتے اور زیادہ رو تے۔	۸۳۳	"
۵۹۹	جس کے حساب میں تفتیش کی گئی تو اُسے عذاب ہوگا۔	۸۵۵	"	۵۸۱	دوزخ شہوتوں سے ڈھاکی گئی ہے۔	۸۳۴	"
۶۰۰	جنت میں ستر ہزار (آدمی) بغیر حساب کے داخل ہوں گے۔	۸۵۶	"	"	جنت اور اسی طرح جہنم بھی تمہاری جوتیوں کے تسے سے زیادہ قریب ہے۔	۸۳۵	"
۶۰۲	جنت اور دوزخ کی صفت کا بیان۔	۸۵۷	"	"	اس کی طرف نظر کرنا چاہئے جو (مال و صورت میں) پست ہو الخ	۸۳۶	"
۶۱۰	صراط جہنم کا پل ہے۔	۸۵۸	"	۵۸۲	نیکی یا برائی کا ارادہ کرنے کا بیان۔	۸۳۷	"
۶۱۳	حوش کا بیان الخ	۸۵۹	"	"	گناہوں کو حقیر سمجھنے سے بچنے کا بیان۔	۸۳۸	"
کِتَابُ الْقَدَرِ				"	اعمال خاتے پر موقوف ہیں۔	۸۳۹	"
				۵۸۳	گوشہ نشینی برے ساتھیوں سے بچنے کا ذریعہ ہے۔	۸۴۰	"
۶۱۸	تقدیر کا بیان۔	۸۶۰	۲۷	۵۸۴	امانت اٹھ جانے کا بیان۔	۸۴۱	"
۶۱۹	قلم اللہ کے علم پر خشک ہو چکا ہے الخ	۸۶۱	"	۵۸۵	ریا اور شہرت کا بیان۔	۸۴۲	"
"	اللہ تعالیٰ اس چیز کو جانتا ہے جو وہ لوگ کرنے والے تھے۔	۸۶۲	"	"	اُس شخص کا بیان جو اللہ کی طاعت میں مجاہدہ کرے۔	۸۴۳	"
۶۲۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ کا حکم ایک قدر معین کے ساتھ ہے۔	۸۶۳	"	۵۸۶	تواضع کا بیان۔	۸۴۴	"
۶۲۱	عمل خاتے پر موقوف ہے۔	۸۶۴	"	۵۸۷	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ میں بھیجا گیا ہوں اس حال میں کہ قیامت ان دونوں انگلیوں کی طرح ہے۔	۸۴۵	"
۶۲۳	نذر کا بندے کو قدر کے حوالہ کر دینا۔	۸۶۵	"	۵۸۸	(اس باب میں کوئی عنوان نہیں)	۸۴۶	"
"	لا حول ولا قوۃ الا باللہ کا بیان۔	۸۶۶	"	"	جو شخص اللہ کی ملاقات کو پسند کرتا ہے اللہ اس سے ملنے کو پسند کرتا ہے۔	۸۴۷	"
۶۲۴	معصوم وہ ہے جس کو اللہ بچائے الخ	۸۶۷	"	۵۸۹	سکرات موت کا بیان۔	۸۴۸	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جس شہر کے ہلاک کرنے کا ہم نے ارادہ کیا اس پر حرام ہے کہ وہ لوٹ جائے (یعنی وہاں کے لوگ گمراہی سے باز آ جائیں) الخ۔	۸۶۸	"	ستائیسواں پارہ			
				۵۹۲	صور پھونکنے کا بیان الخ	۸۴۹	۲۷



صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۶۳۲	کسی شخص کا لعنہ اللہ کہنے کا بیان۔	۸۸۸	۲۷	۶۲۵	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم نے جو خواب تمہیں دکھلایا، وہ صرف لوگوں کے لیے آزمائش تھی۔	۸۶۹	۲۷
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ یحییٰ لغو میں تمہارا مواخذہ نہیں کرے گا، ارنٹ۔	۸۸۹	"	"	آدم اور موسیٰ علیہ السلام کا اللہ کے نزدیک گفتگو کرنے کا بیان۔	۸۷۰	"
۶۳۳	جب کوئی شخص بھول کر قسم کے خلاف کرے ارنٹ	۸۹۰	"	"	جس کو اللہ دے اس کا کوئی روکنے والا نہیں۔	۸۷۱	"
۶۳۶	یحییٰ غموس کا بیان ارنٹ	۸۹۱	"	"	اُس شخص کا بیان جو بد بختی کے پانے اور بری تقدیر سے اللہ کی پناہ مانگے۔	۸۷۲	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول، بیشک جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے ذریعے تھوڑی قیمت خریدتے ہیں ارنٹ	۸۹۲	"	۶۲۶	اللہ تعالیٰ انسان اور اس کے قلب کے درمیان حائل ہوتا ہے۔	۸۷۳	"
۶۳۸	اس چیز میں قسم کھانا جس کا مالک نہ ہو ارنٹ	۸۹۳	"	"	(آیت) آپ کہہ دیجیے کہ ہم کو وہی چیز پہنچے گی جو اللہ تعالیٰ نے ہمارے لیے لکھ دیا ہے۔	۸۷۴	"
۶۳۹	جب کوئی شخص کہے کہ خدا کی قسم، میں آج کلام نہیں کروں گا ارنٹ	۸۹۳	"	۶۳۷	اللہ تعالیٰ کا قول، کہ ہم ہدایت پانے والے نہیں ہوتے اگر اللہ ہمیں ہدایت نہیں دیتا۔	۸۷۵	"
۶۵۰	اُس شخص کا بیان جو قسم کھائے کہ اپنی بیوی کے پاس ایک مہینہ تک نہ جائے گا اور مہینہ انتیس دن کا ہو۔	۸۹۴	"	۶۲۸	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تمہاری لغو قسموں پر مواخذہ نہیں کرے گا ارنٹ	۸۷۶	"
"	اگر کوئی شخص قسم کھائے کہ میں نیز نہیں پیوں گا ارنٹ	۸۹۵	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا وَاَیْمُ اللہ فرماتا۔	۸۷۷	"
۶۵۱	اگر کوئی شخص قسم کھائے کہ سالن نہیں کھائے گا ارنٹ	۸۹۶	"	۶۲۹	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی قسم کس طرح کی تھی ارنٹ	۸۷۸	"
۶۵۲	قسموں میں نیت کا بیان۔	۸۹۷	"	"	اپنے باپوں کی قسم نہ کھاؤ۔	۸۷۹	"
۶۵۳	جب کوئی شخص اپنا مال نذر اور توبہ کے طور پر صدقہ کرے۔	۸۹۸	"	۶۳۰	لات وعزی اور بتوں کی قسم نہ کھائے۔	۸۸۰	"
"	جب کوئی شخص کھانے کی چیز حرام کرے۔	۸۹۹	"	"	بغیر قسم کھلائے ہوئے قسم کھانے کا بیان۔	۸۸۱	"
۶۵۴	نذر پوری کرنے کا بیان ارنٹ	۹۰۰	"	"	اُس شخص کا بیان جو طہت اسلام کے سوا دوسرے مذہب کی قسم کھائے ارنٹ	۸۸۲	"
"	اُس شخص کا گناہ جو نذر پوری نہ کرے۔	۹۰۱	"	۶۳۱	یہ نہ کہے کہ جو اللہ چاہے، اور جو تو چاہے ارنٹ	۸۸۳	"
۶۵۵	طاعت میں نذر ماننے کا بیان ارنٹ	۹۰۲	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان لوگوں نے کچی پکی قسمیں کھائیں۔	۸۸۴	"
"	کسی شخص نے جاہلیت کے زمانہ میں نذر مانی یا قسم کھائی کہ فلاں شخص سے گفتگو نہ کرے گا پھر وہ مسلمان ہو گیا۔	۹۰۳	"	۶۳۰	جب کوئی شخص کہے کہ میں اللہ کو گواہ کرتا ہوں یا میں نے اللہ کو گواہ کیا۔	۸۸۵	"
"	اُس شخص کا بیان جو مر جائے اور اس کے ذمے نذر واجب ہو ارنٹ	۹۰۴	"	۶۳۱	اللہ بزرگ و برتر کے عہد کا بیان۔	۸۸۶	"
۶۵۶	معصیت اور اس چیز کی نذر ماننے کا بیان جس پر قدرت نہ ہو۔	۹۰۵	"	"	اللہ کی عزت اور اس کی صفات اور کلمات کی قسم کھانے کا بیان ارنٹ	۸۸۷	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۶۷۱	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جو شخص مال چھوڑے تو وہ اس کے گھر والوں کا ہے۔	۹۲۱	۲۷	۶۵۷	اس شخص کا بیان جو چند نفوں کے روزے رکھنے کی نذر مانے اور ان میں یوم نحر یا یوم فطر آجائے۔	۹۰۶	۲۷
"	باپ اور ماں کی طرف سے اولاد کی میراث کا بیان۔	۹۲۲	"	۶۵۸	کیا قسموں اور نذروں میں زمین بکریاں بھیتی اور اسباب داخل ہوں گے الخ	۹۰۷	"
"	لڑکیوں کی میراث کا بیان۔	۹۲۳	"	۶۵۹	قسموں کے کفارے کا بیان الخ	۹۰۸	"
۶۷۲	پوتے کی میراث کا بیان جبکہ بیٹا نہ ہو الخ	۹۲۴	"	۶۶۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ نے تمہاری قسموں کا کھولنا مقرر کر دیا ہے۔	۹۰۹	"
۶۷۳	بیٹی کی موجودگی میں نواسی کی میراث کا بیان۔	۹۲۵	"	"	اس شخص کا بیان جو کفارے میں کسی تکدست کی مدد کرے۔	۹۱۰	"
"	باپ اور بھائی کی موجودگی میں دادا کی میراث کا بیان الخ	۹۲۶	"	۶۶۱	کفارہ میں دس مسکینوں کو دیا جائے خواہ وہ نزدیک کے یا دور کے ہوں۔	۹۱۱	"
۶۷۴	اولاد وغیرہ کی موجودگی میں شوہر کی میراث کا بیان۔	۹۲۷	"	"	مدینہ کے صاع اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مد اور اس میں برکت اور اس امر کا بیان جو اہل مدینہ میں سلا بعد نسل منتقل ہوتی آئی ہیں۔	۹۱۲	"
"	اولاد وغیرہ کی موجودگی میں شوہر اور بیوی کی میراث کا بیان۔	۹۲۸	"	۶۶۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ، یا ایک غلام کا آزاد کرنا ہے اور اس امر کا بیان کہ کس قسم کا غلام آزاد کرنا بہتر ہے۔	۹۱۳	"
۶۷۵	بیٹوں کی موجودگی میں بہنیں جو عصبہ ہیں، ان کی میراث کا بیان۔	۹۲۹	"	۶۶۳	کفارہ میں مکاتب اور ام ولد اور مدبر اور ولد الزنا کے آزاد کرنے کا بیان۔	۹۱۴	"
"	چند بہنوں اور ایک بھرن کی میراث کا بیان۔	۹۳۰	"	"	جب کفارہ میں غلام آزاد کرے تو اس کی اولاد کس کے لیے ہوگی؟	۹۱۵	"
"	آیت یَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكُلَّةِ الخ	۹۳۱	"	"	قسم میں انشاء اللہ کہنے کا بیان۔	۹۱۶	"
۶۷۶	عورت کے دو چچا زاد بھائیوں کا بیان کہ ان میں سے ایک ماں شریک بھائی ہو۔	۹۳۲	"	۶۶۳	کفارہ دینے کا بیان۔	۹۱۷	"
"	ذوی الارحام کا بیان۔	۹۳۳	"	کِتَابُ الْفَرَائِضِ			
۶۷۷	لعان کرنے والوں کی میراث کا بیان۔	۹۳۴	"				
"	بچہ عورت کو طے گا، خواہ وہ آزاد ہو یا لونڈی۔	۹۳۵	"	۶۶۶	اللہ تعالیٰ کا قول یُوصِيكُمُ اللَّهُ فِيْ اَوْلَادِكُمْ لِلَّذِيْ ذَكَرَ مِنْهُ حَظٌّ لِّلْاُنثٰیٰنِ الخ۔	۹۱۸	۲۷
۶۷۸	ولاء اس کے لیے ہے جو آزاد کرے الخ	۹۳۶	"	۶۶۸	فرائض کی تعلیم کا بیان۔	۹۱۹	"
"	سائبہ کی میراث کا بیان۔	۹۳۷	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ ہمارا کوئی وارث نہ ہوگا اور جو کچھ ہم نے چھوڑا وہ صدقہ ہے۔	۹۲۰	"
۶۷۹	اس شخص کا گناہ جو اپنے مالکوں کی مرضی کے خلاف کام کرے۔	۹۳۸	"				
۶۸۰	جب کوئی (کافر) کسی مسلمان کے ہاتھ پر اسلام لائے تو حسن اس کے لیے ولاء نہیں سمجھتے تھے۔	۹۳۹	"				
"	اس امر کا بیان کہ عورت ولاء کی مستحق نہ ہوگی۔	۹۴۰	"				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۶۹۰	جب مقدمہ سلطان کے سامنے پیش ہو جائے تو حد میں سفارش کرنے کا بیان۔	۹۶۰	"	۶۸۱	کسی قوم کا آزاد کردہ ان ہی میں سے ہے اور بہن کا بیٹا ان ہی میں سے ہے۔	۹۴۱	۲۷
۶۹۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ وَالسَّارِقِ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا لَخْ اور کس مقدار میں ہاتھ کاٹا جائے؟	۹۶۱	"	"	قیدی کی میراث کا بیان۔	۹۴۲	"
۶۹۳	چور کی توبہ کا بیان۔	۹۶۲	"	۶۸۲	مسلمان کافر کا اور کافر مسلمان کا وارث نہ ہو گا لَخْ	۹۴۳	"
اٹھائیسواں پارہ				"	نصرانی غلام اور نصرانی مکاتب کی میراث کا بیان لَخْ	۹۴۴	"
				"	اس باب میں کوئی حدیث نہیں (اس شخص کا بیان جو کسی کے بھائی اور بھتیجا ہونے کا دعویٰ کرے۔	۹۴۸	"
۶۹۵	جنگ کرنے والے کافر اور مرتد کا بیان۔	۹۶۳	۲۸	"	اُس شخص کا بیان جو غیر کو اپنا باپ بتائے۔	۹۴۶	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مرتد جنگ کرنے والوں کے داغ نہیں لگوائے۔	۹۶۴	"	"	جب عورت کسی بیٹے کا دعویٰ کرے۔	۹۴۷	"
"	اس امر کا بیان کہ آپ نے مرتد عمار بن کو پانی نہیں پلایا لَخْ	۹۶۵	"	۶۸۳	قیافہ شامی کا بیان۔	۹۴۸	"
۶۹۶	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا جنگ کرنے والوں کی آنکھیں پھڑوانے کا بیان۔	۹۶۶	"	کِتَابُ الْحُدُودِ			
۶۹۷	اس شخص کی فضیلت کا بیان جس نے فواحش کو چھوڑ دیا۔	۹۶۷	"	۶۸۴	شراب نہ پی جائے، لَخْ	۹۴۹	۲۷
"	زنا کرنے والوں کے گناہ کا بیان لَخْ	۹۶۸	"	۶۸۵	شراب پینے والے کو مارنے کے متعلق جو منقول ہے۔	۹۵۰	"
۶۹۹	شادی شدہ زانی کو سنگسار کرنے کا بیان۔	۹۶۹	"	"	گھر میں حد لگائے جانے کا بیان۔	۹۵۱	"
"	مجنون مرد اور مجنون عورت کو سنگسار نہیں کیا جائے گا لَخْ	۹۷۰	"	"	چھریوں اور جوتیوں سے مارنے کا بیان۔	۹۵۲	"
۷۰۰	زانی کے لئے پتھر ہے۔	۹۷۱	"	۶۸۷	شراب پینے والے پر لعنت کرنا مکروہ ہے، اور یہ کہ وہ دین سے خارج نہیں ہے۔	۹۵۳	"
۷۰۱	بلاط میں سنگسار کرنے کا بیان۔	۹۷۲	"	۶۸۸	چور کا بیان جب وہ چوری کرتا ہے۔	۹۵۴	"
"	عید گاہ میں سنگسار کرنے کا بیان۔	۹۷۳	"	"	چور کا نام نہ لے کر اس پر لعنت کرنے کا بیان۔	۹۵۵	"
۷۰۲	جو شخص کسی ایسے گناہ کا مرتکب ہوا جس میں حد نہیں لَخْ	۹۷۴	"	"	حدود کفارہ ہیں۔	۹۵۶	"
۷۰۳	اگر کوئی شخص حد کا اقرار کرے اور اس کو ظاہر نہ کرے لَخْ	۹۷۵	"	۶۸۹	حد یا حق کے سوا مسلمان محفوظ ہے۔	۹۵۷	"
"	کیا امام اقرار کرنے والے سے یہ کہہ سکتا ہے کہ شاید تو نے چھو ہو گا یا اشارہ کیا ہو گا۔	۹۷۶	"	"	حدود قائم کرنے اور محرمات الہیہ کے لیے انتقام لینے کا بیان۔	۹۵۸	"
				۶۹۰	شریف اور وضع ہر شخص پر حدود کے قائم کرنے کا بیان۔	۹۵۹	"

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۷۱۷	اس شخص کا بیان جس نے بے حیائی کے کام اور آلودگی اور تہمت کو بغیر گواہ کے بیان کیا۔	۹۹۲	۲۸	۷۰۳	اقرار کرنے والے سے امام کا دریافت کرنا کہ کیا تو شادی شدہ ہے؟	۹۷۷	۲۸
۷۱۸	شادی شدہ عورت کو زنا کے ساتھ متہم کرنے کا بیان۔	۹۹۳	"	۷۰۴	زنا کا اقرار کرنے کا بیان۔	۹۷۸	"
۷۱۹	غلاموں پر تہمت لگانے کا بیان۔	۹۹۴	"	۷۰۵	شادی شدہ عورت کو زنا سے حاملہ ہونے پر سنگسار کرنے کا بیان۔	۹۷۹	"
"	کیا امام کسی شخص کو حکم دے سکتا ہے کہ اس کی غیر موجودگی میں کسی پر حد لگائے؟	۹۹۵	"	۷۰۹	غیر شادی شدہ مرد و عورت کے درے لگائے جائیں گے	۹۸۰	"
کِتَابُ الدِّيَاتِ				۷۱۰	گناہ گاروں اور بھجوروں کو شہر بدر کرنے کا بیان۔	۹۸۱	"
				"	اس شخص کا بیان جس کی غیر موجودگی میں امام حد لگانے کا حکم دے۔	۹۸۲	"
۷۲۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جس نے کسی مومن کو صمداً قتل کیا تو اس کا بدلہ جہنم ہے۔	۹۹۶	۲۸	۷۱۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم میں سے جو شخص اس کی قدرت نہ رکھتا ہو کہ آزاد مسلمان عورتوں سے شادی کرے تو اس کو چاہئے کہ اپنی مومن لونڈیوں سے نکاح کرے۔	۹۸۳	"
۷۲۱	اللہ تعالیٰ کا قول وَمَنْ أَحْيَاهَا كِتَابُ الدِّيَاتِ	۹۹۷	"	"	لونڈی کے زنا کرنے کا بیان۔	۹۸۴	"
۷۲۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو مقتولوں کے متعلق تم پر قصاص فرض کیا گیا ہے۔	۹۹۸	"	۷۱۲	اگر لونڈی زنا کرے تو اس کو ملامت نہ کیا جائے اور نہ اس کو جلاوطن کیا جائے۔	۹۸۵	"
"	قاتل سے سوال کرنا یہاں تک کہ وہ اقرار کر لے اور حدود میں اقرار کرنے کا بیان۔	۹۹۹	"	"	ذمیوں کے احکام اور شادی کے بعد ان سے زنا کرنے اور امام کے پاس لائے جانے کا بیان۔	۹۸۶	"
۷۲۵	جب کوئی شخص کسی کو پتھر سے یا ڈنڈے سے قتل کرے۔	۱۰۰۰	"	۷۱۳	جب کوئی شخص اپنی یا دوسرے کی بیوی پر حاکم یا لوگوں کے نزدیک زنا کی تہمت لگائے تو کیا حاکم اس عورت کے پاس کسی شخص کو بھیج سکتا ہے تاکہ اس سے تہمت کے متعلق دریافت کرے؟	۹۸۷	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ جان کے بدلے جان اور آنکھ کے بدلے آنکھ ہے	۱۰۰۱	"	۷۱۴	سلطان کے علاوہ کوئی شخص اپنے گمراہوں کو یا دوسروں کو ادب سکھائے	۹۸۸	"
۷۲۶	پتھر سے مار ڈالنے کے قصاص کا بیان۔	۱۰۰۲	"	"	اُس شخص کا بیان جو اپنی بیوی کے ساتھ کسی آدمی کو دیکھے اور اس کو قتل کر دے۔	۹۸۹	"
"	جس کا کوئی آدمی قتل کیا گیا تو اس کو دوا مر یعنی قصاص و دیت میں سے ایک کا اختیار ہے۔	۱۰۰۳	"	۷۱۵	تعزیر کے متعلق جو منقول ہے۔	۹۹۰	"
۷۲۷	اس شخص کا بیان جو کسی کا خون ناحق کرنا چاہے۔	۱۰۰۴	"	"	تعزیر اور ادب کی مقدار کا بیان۔	۹۹۱	"
"	قتل خطا میں مرنے کے بعد معاف کرنے کا بیان۔	۱۰۰۵	"				
۷۲۸	اللہ تعالیٰ کا قول کہ نہیں جائز ہے کسی مومن کے لیے کہ کسی مومن کو قتل کرے۔	۱۰۰۶	"				
"	جب کوئی شخص ایک بار قتل کا اقرار کرے تو اس کو قتل کر دیا جائے گا۔	۱۰۰۷	"				

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
کِتَابُ اِسْتِثْبَاتِ الْمُرْتَدِّينَ							
۷۲۹	۲۸	۱۰۲۸	اللہ تعالیٰ کا قول کہ شرک بہت بڑا ظلم ہے۔	۷۲۹	۱۰۰۸		عورت کے عوض مرد کے قتل کئے جانے کا بیان۔
۷۲۳	"	۱۰۲۹	مرتد مرد اور مرتد عورت کا حکم اور ان سے توبہ کرانے کا بیان۔	"	۱۰۰۹		مرد و عورت کے درمیان زخموں میں قصاص لینے کا بیان الخ
۷۳۶	"	۱۰۳۰	اس شخص کے قتل کرنے کا بیان جو فرائض کے قبول کرنے سے انکار کرے اور جس کی نسبت ارتداد کی طرف کی جائے۔	"	۱۰۱۰		اُس شخص کا بیان جو اپنا حق لے یا بادشاہ کی اطلاع کے بغیر قصاص لے۔
"	"	۱۰۳۱	جب ذمی یا اس کے علاوہ کوئی شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کنا یا برا بھلا کہے اور صراحت نہ کہے۔	۷۳۰	۱۰۱۱		اگر کوئی شخص ہجوم میں مر جائے یا قتل ہو جائے۔
۷۴۷	"	۱۰۳۲	(اس باب کا کوئی عنوان نہیں)	"	۱۰۱۲		جب کوئی شخص اپنے کو غلطی سے قتل کر دے تو اس کی دیت نہیں۔
"	"	۱۰۳۳	خوارج اور طہرین کے قتل کرنے کا بیان۔	۷۳۱	۱۰۱۳		جب ایک شخص کسی کو دانت سے کاٹے اور اس کے دانت گر جائیں۔
۷۴۹	"	۱۰۳۴	اس شخص کا بیان جو تالیف قلوب کے لیے یا اس خیال سے کہ لوگ اس سے نفرت کرنے لگیں خوارج سے لڑنا چھوڑ دے۔	"	۱۰۱۴		دانت کے بدلے دانت ہے۔
۷۵۰	"	۱۰۳۵	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ قیامت اس وقت تک نہ قائم ہوگی جب تک کہ دو جماعتوں میں جنگ نہ ہوگی اور ان دونوں کا دعویٰ ایک ہوگا۔	"	۱۰۱۵		انگلیوں کی دیت کا بیان۔
"	"	۱۰۳۶	تاویل کرنے والوں کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں الخ	۷۳۲	۱۰۱۶		جب چند لوگ ایک شخص کو قتل کریں تو کیا ان سبوں سے بدلہ یا قصاص لیا جائے؟
کِتَابُ الْاِکْرَاهِ				۷۳۳	۱۰۱۷		قسامہ کا بیان الخ
۷۵۳	۲۸	۱۰۳۷	اللہ تعالیٰ کا قول کہ مگر وہ جس پر جبر کیا گیا الخ	۷۳۶	۱۰۱۸		جو شخص کسی قوم کے گھر میں جھانکے اور وہ لوگ اس کی آنکھ پھوڑ دیں تو اس کی دیت نہیں۔
۷۵۵	"	۱۰۳۸	اس شخص کا بیان جو کفر پر مار کھانے اور قتل کئے جانے اور ذلت کو ترجیح دے۔	۷۳۷	۱۰۱۹		عاقلہ کا بیان۔
۷۵۶	"	۱۰۳۹	مجبور وغیرہ کا اپنے حقوق فروخت کرنے کا بیان۔	"	۱۰۲۰		عورت کی جنین کا بیان۔
"	"	۱۰۴۰	مجبور کا نکاح جائز نہیں الخ	۷۳۸	۱۰۲۱		عورت کی جنین کا بیان اور یہ کہ دیت باپ پر اور باپ کے عصبہ پر ہے بیٹے پر نہیں ہے۔
۷۵۷	"	۱۰۴۱	جب کسی شخص کو مجبور کیا جائے کہ وہ کسی کو غلام دے دے یا فروخت کر دے تو جائز نہیں الخ	۷۳۹	۱۰۲۲		اس شخص کا بیان جو غلام یا بچہ عاریتاً طلب کرے۔
"	"	۱۰۴۲	اکڑاہ سے شکرہ اور شکرہ کے ایک معنی ہیں۔	"	۱۰۲۳		کان میں اور کنوئیں میں دب کر مر جانے والوں کا خون معاف ہے۔
				۷۴۰	۱۰۲۴		چوپایوں کا خون کرنا معاف ہے الخ
				"	۱۰۲۵		اس شخص کا گناہ جو کسی ذمی کو بغیر گناہ کے قتل کر دے
				۷۴۱	۱۰۲۶		مسلمان کافر کے عوض قتل نہ کیا جائے گا۔
				"	۱۰۲۷		اس امر کا بیان کہ مسلمان یہودی کو غصہ کی حالت میں طمانچہ مارے الخ

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
۷۷۳	۲۸	۱۰۶۱	نیک لوگوں کے خواب کا بیان الخ	۷۵۸	۲۸	۱۰۴۳	اگر کوئی عورت زنا پر مجبور کی گئی تو اس پر حد نہیں ہے۔
"	"	۱۰۶۲	رویا اللہ کی جانب سے ہیں۔	"	"	۱۰۴۴	کسی شخص کا اپنے ساتھی کے متعلق جب کہ اس کے قتل کئے جانے کا یا اسی طرح کی کسی اور چیز کا خطرہ ہو تو تم کھانے کا بیان کہ وہ میرا بھائی ہے الخ
۷۷۵	"	۱۰۶۳	اچھا خواب نبوت کے چھیالیس اجزاء میں سے ایک جز ہے۔	کِتَابُ الْحَيْلِ			
۷۷۶	"	۱۰۶۴	مبشرات کا بیان۔				
"	"	۱۰۶۵	یوسف علیہ السلام کے خواب کا بیان۔	۷۶۰	۲۸	۱۰۴۵	حیلوں کے چھوڑنے کا بیان۔
۷۷۷	"	۱۰۶۶	ابراہیم علیہ السلام کے خواب کا بیان۔	۷۶۱	"	۱۰۴۶	نماز میں حیلہ کرنے کا بیان۔
"	"	۱۰۶۷	بہت سے آدمیوں کا ایک ہی طرح کا خواب دیکھنے کا بیان۔	"	"	۱۰۴۷	زکوٰۃ میں حیلہ کا بیان الخ
۷۷۸	"	۱۰۶۸	قیدیوں اور مفسدوں اور مشرکوں کے خواب دیکھنے کا بیان۔	۷۶۳	"	۱۰۴۸	نکاح میں حیلہ کرنے کا بیان۔
۷۸۰	"	۱۰۶۹	اُس شخص کا بیان جس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں دیکھا۔	"	"	۱۰۴۹	خرید و فروخت میں حیلہ جوئی کی کراہت کا بیان۔
۷۸۱	"	۱۰۷۰	رات کو خواب دیکھنے کا بیان۔	۷۶۴	"	۱۰۵۰	تجسس کے مکروہ ہونے کا بیان۔
۷۸۲	"	۱۰۷۱	دن کو خواب دیکھنے کا بیان۔	"	"	۱۰۵۱	خرید و فروخت میں دھوکہ دہی کی ممانعت کا بیان الخ
۷۸۳	"	۱۰۷۲	عورت کے خواب کا بیان۔	"	"	۱۰۵۲	اس جہیم لڑکی میں جو مرغوب ہو حیلہ جوئی اور اس کا مہر پورا مقرر نہ کرنے کا بیان۔
۷۸۴	"	۱۰۷۳	برا خواب شیطان کی طرف سے ہے الخ	۷۶۵	"	۱۰۵۳	اگر کوئی شخص کسی کی لونڈی غصب کر لے اور کہہ دے کہ وہ تو مرغی الخ
"	"	۱۰۷۴	خواب میں دودھ دیکھنے کا بیان۔	"	"	۱۰۵۴	(اس باب میں کوئی عنوان نہیں)
۷۸۵	"	۱۰۷۵	خواب میں دودھ سے اپنے ناخنوں اور اطراف کی سیرابی دیکھنے کا بیان۔	۷۶۶	"	۱۰۵۵	نکاح میں حیلہ کرنے کا بیان۔
"	"	۱۰۷۶	خواب میں قیص دیکھنے کا بیان۔	۷۶۷	"	۱۰۵۶	عورت کا اپنے شوہر اور سوتوں کے ساتھ حیلہ کرنے کی کراہت کا بیان الخ
"	"	۱۰۷۷	خواب میں قیص گھسٹی ہوئی دیکھنے کا بیان۔	۷۶۸	"	۱۰۵۷	طاعون سے بھاگنے کے لیے حیلہ جوئی کی کراہت کا بیان۔
۷۸۶	"	۱۰۷۸	خواب میں سبزی اور سبز باغ دیکھنے کا بیان۔	۷۶۹	"	۱۰۵۸	ہبہ اور شفعہ میں حیلہ کرنے کا بیان۔
"	"	۱۰۷۹	خواب میں عورت کا منہ کھولنے کا بیان۔	۷۷۰	"	۱۰۵۹	عالم کا حیلہ کرنا تاکہ اس کو ہدیہ بھیجا جائے۔
۷۸۷	"	۱۰۸۰	خواب میں ریشمی کپڑے دیکھنے کا بیان۔	کِتَابُ التَّعْبِيرِ			
"	"	۱۰۸۱	ہاتھ میں چابیاں دیکھنے کا بیان۔				
"	"	۱۰۸۲	قلاہہ اور کسی حلقہ کو پکڑ کر لٹکتے ہوئے دیکھنے کا بیان۔	۷۷۲	۲۸	۱۰۶۰	خواب کی تعبیر کا بیان الخ
۷۸۸	"	۱۰۸۳	اپنے نیکے کے نیچے خیمے کے ستون دیکھنے کا بیان۔				
"	"	۱۰۸۴	خواب میں استبرق اور دخول جنت دیکھنے کا بیان۔				



صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۸۰۰	صبح کی نماز کے بعد خواب کی تعبیر بیان کرنا بیان	۱۱۰۶	۲۸	۷۸۸	خواب میں قبر دیکھنے کا بیان۔	۱۰۸۴	۲۸
<p>انثیساواں پارہ</p> <p>کِتَابُ الْفِتَنِ</p>				۷۸۹	خواب میں بہتا ہوا چشمہ دیکھنے کا بیان۔	۱۰۸۵	"
				۷۹۰	خواب میں کنوئیں سے پانی کھینچنے کا بیان یہاں تک کہ تمام لوگ سیراب ہو جائیں۔	۱۰۸۶	"
				"	خواب میں کنوئیں سے ایک دو ڈول کمزوری کے ساتھ کھینچے ہوئے دیکھنے کا بیان۔	۱۰۸۷	"
				۷۹۱	نیند میں آرام کرنے کا بیان۔	۱۰۸۸	"
				"	خواب میں محل دیکھنے کا بیان۔	۱۰۸۹	"
				۷۹۲	خواب میں وضو کرنے کا بیان۔	۱۰۹۰	"
				"	خواب میں کعبہ کا طواف کرنے کا بیان۔	۱۰۹۱	"
				"	خواب میں اپنے پینے سے بچی ہوئی چیز دوسروں کو دینے کا بیان۔	۱۰۹۲	"
				۷۹۳	خواب میں خوف کے دور ہونے اور امن دیکھنے کا بیان۔	۱۰۹۳	"
				۷۹۴	خواب میں دائیں راستے پر چلنے کا بیان۔	۱۰۹۴	"
				۷۹۵	نیند میں پیالہ دیکھنے کا بیان۔	۱۰۹۵	"
				"	جب کوئی چیز نیند میں اڑتی ہوئی دیکھے۔	۱۰۹۶	"
				"	جب کوئی شخص گائے کو ذبح ہوتے ہوئے دیکھے۔	۱۰۹۷	"
				۷۹۶	خواب میں پھونک مارنے کا بیان۔	۱۰۹۸	"
				"	جب کوئی شخص دیکھے کہ اس نے کوئی چیز کھڑکی سے نکالی۔	۱۰۹۹	"
				"	خواب میں سیاہ عورت دیکھنے کا بیان۔	۱۱۰۰	"
				۷۹۷	پریشان بال والی عورت دیکھنے کا بیان۔	۱۱۰۱	"
				"	خواب میں تلوار ہلاتے ہوئے دیکھنے کا بیان۔	۱۱۰۲	"
				"	اُس شخص کا بیان جو جھوٹا خواب بیان کرے۔	۱۱۰۳	"
				۷۹۸	جب کوئی آدمی خواب میں ایسی چیز دیکھے جو اس کو ناپسند ہو تو اس کی خبر نہ دے اور نہ اس کو بیان کرے۔	۱۱۰۴	"
				۷۹۹	اُس شخص کی دلیل جو یہ خیال کرتا ہے کہ پہلا تعبیر بیان کرنے والا اگر غلط تعبیر کرے (تو وہ معتبر نہیں ہے)	۱۱۰۵	"
۸۰۴	اس چیز کا بیان جو اللہ تعالیٰ کے قول میں آیا ہے کہ ڈرو اس فتنے سے جو تم میں سے صرف خالموں ہی کو نہیں پہنچے گا۔	۱۱۰۶	۲۹	۸۰۵	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ تم عنقریب ایسی باتیں دیکھو گے جنہیں تم برا سمجھو گے۔	۱۱۰۷	"
۸۰۵	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ میری امت کی ہلاکت کم عقل نو عمر لڑکوں کے ہاتھوں ہوگی۔	۱۱۰۸	"	۸۰۶	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ عرب کی ہلاکت ہے اس شر سے جو قریب ہے۔	۱۱۰۹	"
۸۰۷	فتنوں کے ظاہر ہونے کا بیان۔	۱۱۱۰	"	۸۰۸	کوئی زمانہ نہیں آتا مگر اس کے بعد والا زمانہ برا ہوتا ہے۔	۱۱۱۱	"
۸۰۹	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ جس نے ہم پر ہتھیار اٹھایا، وہ ہم سے نہیں ہے۔	۱۱۱۲	"	۸۱۰	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ تم میرے بعد کافر نہ ہو جانا الخ	۱۱۱۳	"
۸۱۱	ایک ایسا فتنہ آئے گا اُس زمانہ میں بیٹھا ہوا آدمی کھڑے آدمی سے بہتر ہوگا۔	۱۱۱۴	"	۸۱۲	اس امر کا بیان کہ جب دو مسلمان تلواریں لے کر ایک دوسرے کے مقابل ہوں۔	۱۱۱۵	"
۸۱۳	جب جماعت نہ ہو تو کیوں کر معاملہ طے ہو؟	۱۱۱۶	"	۸۱۴	اُس شخص کا بیان جس نے فتنے اور ظلم کی جماعت بڑھانے کو مکر وہ سمجھا۔	۱۱۱۷	"
۸۱۵	اس امر کا بیان کہ جب آدمی کوڑے کی طرح رہ جائیں گے۔	۱۱۱۸	"	"			

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۸۳۵	جس نے حکومت طلب نہیں کی، تو اللہ اس کی مدد کرتا ہے۔	۱۱۳۹	۲۹	۸۱۶	فتنہ کے وقت جنگل میں رہنے کا بیان۔	۱۱۱۹	۲۹
"	جو شخص حکومت مانگے تو وہ حکومت کے حوالے کر دیا جائے گا۔	۱۱۴۰	"	۸۱۷	فتنوں سے پناہ مانگنے کا بیان۔	۱۱۲۰	"
"	امارت (حکومت) کی حرص کا مکروہ ہونا۔	۱۱۴۱	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ فتنہ مشرق کی طرف سے ظاہر ہوگا۔	۱۱۲۱	"
۸۳۶	اس شخص کا بیان جو رعیت کا حاکم بنایا گیا اور اس کی خیر خواہی نہیں کی۔	۱۱۴۲	"	۸۱۹	اُس فتنہ کا بیان جو دریا کی طرح موجزن ہوگا اٹخ	۱۱۲۲	"
۸۳۷	جس نے لوگوں کو مشقت میں ڈالا، تو اللہ اس کو مشقت میں ڈالے گا۔	۱۱۴۳	"	۸۲۱	(اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا)	۱۱۲۳	"
"	راستہ میں فتویٰ دینے اور فیصلہ کرنے کا بیان اٹخ	۱۱۴۴	"	۸۲۲	(اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا)	۱۱۲۴	"
۸۳۸	اس امر کا بیان کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا کوئی دربان نہ تھا۔	۱۱۴۵	"	۸۲۳	جب اللہ تعالیٰ کسی قوم پر عذاب نازل کرتا ہے۔	۱۱۲۵	"
"	ماتحت حاکم کا اپنے حاکم اعلیٰ کے سامنے کسی واجب القتل شخص کے قتل کا حکم کرنے کا بیان۔	۱۱۴۶	"	"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت حسن بن علیؑ کے متعلق فرمانا کہ یہ میرا بیٹا ہے اٹخ	۱۱۲۶	"
۸۳۹	کیا حاکم غصہ کی حالت میں فیصلہ کر سکتا ہے یا فتویٰ دے سکتا ہے؟	۱۱۴۷	"	۸۲۴	اُس شخص کا بیان جو ایک جماعت میں کچھ کہے پھر وہاں سے نکل کر اس کے خلاف کہے۔	۱۱۲۷	"
۸۴۰	اُس شخص کا بیان جس نے خیال کیا کہ قاضی کو لوگوں کے معاملہ میں اپنے علم سے فیصلہ کرنے کا اختیار ہے اٹخ	۱۱۴۸	"	۸۲۵	قیامت قائم نہ ہوگی جب تک کہ قبر والوں پر رشک نہیں کیا جائے گا۔	۱۱۲۸	"
۸۴۱	مہر کئے ہوئے خط پر گواہی اور اس کے جائز ہونے کا بیان۔	۱۱۴۹	"	۸۲۶	زمانہ کے بدل جانے کا بیان یہاں تک کہ لوگ بتوں کی پرستش کرنے لگیں گے۔	۱۱۲۹	"
۸۴۲	آدمی کب فیصلہ کرنے کے لائق ہوتا ہے؟ اٹخ	۱۱۵۰	"	"	آگ کے نکلنے کا بیان اٹخ	۱۱۳۰	"
۸۴۳	حاکم اور عاملوں کی تنخواہ کا بیان اٹخ	۱۱۵۱	"	۸۲۷	(اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا)	۱۱۳۱	"
۸۴۴	مسجد میں فیصلہ کرنے اور لعان کرنے کا بیان اٹخ	۱۱۵۲	"	۸۲۸	دجال کا بیان۔	۱۱۳۲	"
۸۴۵	جس نے مسجد میں فیصلہ کیا یہاں تک کہ جب حد کا وقت آیا تو حکم دیا کہ مسجد سے نکل کر حد قائم کی جائے اٹخ	۱۱۵۳	"	۸۳۰	دجال مدینہ میں داخل نہ ہوگا۔	۱۱۳۳	"
۸۴۶	جھگڑنے والوں کو امام کے نصیحت کرنے کا بیان۔	۱۱۵۴	"	۸۳۱	یا جوج و ماجوج کا بیان۔	۱۱۳۴	"
"	جھگڑنے والوں کے لیے قاضی کی گواہی حاکم کے سامنے ہونی چاہئے اٹخ	۱۱۵۵	"	کِتَابُ الْأَحْکَامِ			
۸۳۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ اور رسول اور اپنے حاکموں کی اطاعت کرو۔	۱۱۳۵	۲۹	۸۳۲	امراء قریش میں سے ہوں گے۔	۱۱۳۶	"
"	اُس شخص کا ثواب جو حکمت کے ساتھ فیصلہ کرے اٹخ	۱۱۳۷	"	۸۳۳	امام کا حکم سننے اور اطاعت کرنے کا بیان جب تک کہ گناہ کا کام نہ ہو۔	۱۱۳۸	"

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
۸۵۸	۲۹	۱۱۷۳	کیا حاکم کے لئے جائز ہے کہ صرف ایک شخص کو حالت دریافت کرنے کے لیے بھیجے۔	۸۴۸	۲۹	۱۱۵۶	حاکم جب دو آدمیوں کو کسی ایک جگہ بھیجے تو ان دونوں کو حکم دینا کہ دونوں ایک دوسرے کا کہا مانیں اور جھگڑا نہ کریں۔
"	"	۱۱۷۴	حاکم کے ترجمان کا بیان الخ	"	"	۱۱۵۷	حاکم کے دعوت قبول کرنے کا بیان الخ
۸۵۹	"	۱۱۷۵	امام کا اپنے عمال کا محاسبہ کرنے کا بیان۔	۸۴۹	"	۱۱۵۸	عمال کے تحفہ کا بیان۔
۸۶۰	"	۱۱۷۶	امام کے راز دار اور مشیروں کا بیان الخ	"	"	۱۱۵۹	غلاموں کو قاضی بنانے اور ان کو عامل بنانے کا بیان
۸۶۱	"	۱۱۷۷	لوگ امام سے کس طرح بیعت کریں؟	۸۵۰	"	۱۱۶۰	حاکم کے سامنے واقف کاروں کے پیش کئے جانے کا بیان۔
۸۶۳	"	۱۱۷۸	اُس شخص کا بیان جو دو مرتبہ بیعت کرے۔	"	"	۱۱۶۱	بادشاہ کے سامنے اس کی تعریف کرنا اور اس کے پیچھے اس کے خلاف کہنا مکروہ ہے۔
"	"	۱۱۷۹	اعراب کی بیعت کا بیان۔	"	"	۱۱۶۲	غائب شخص پر حکم لگانے کا بیان۔
۸۶۴	"	۱۱۸۰	تابالغ کے بیعت کرنے کا بیان۔	۸۵۱	"	۱۱۶۳	جس شخص کے لیے اس کے بھائی کے حق میں سے کچھ فیصلہ کیا جائے تو وہ اس کو نہ لے۔
"	"	۱۱۸۱	اس شخص کا بیان جس نے بیعت کی پھر بیعت کی واپسی کی خواہش کی۔	"	"	۱۱۶۴	کنوئیں وغیرہ کے متعلق فیصلہ کرنے کا بیان۔
۸۶۵	"	۱۱۸۲	اس شخص کا بیان جس نے صرف دنیا کے لیے بیعت کی۔	"	"	۱۱۶۵	تھوڑے اور زیادہ مال میں فیصلہ کرنے کا بیان۔
"	"	۱۱۸۳	عورتوں کی بیعت کا بیان الخ	۸۵۲	"	۱۱۶۶	لوگوں کے مال اور جائیداد کو امام کے فروخت کرنے کا بیان الخ
۸۶۶	"	۱۱۸۴	اس شخص کا بیان جو بیعت کو توڑ ڈالے الخ	۸۵۳	"	۱۱۶۷	اُس شخص کا بیان جس نے اس کو طعن نہیں شمار کیا کہ کوئی شخص امراء کے متعلق کوئی ایسی بات کہے جو نہیں جانتا ہے۔
"	"	۱۱۸۵	خلیفہ مقرر کرنے کا بیان۔	"	"	۱۱۶۸	اَللّٰهُ اَلْخَصَمُ یعنی اُس شخص کا بیان جو ہمیشہ جھگڑا کرے۔
۸۶۸	"	۱۱۸۶	(اس باب کا کوئی عنوان قائم نہیں کیا)	"	"	۱۱۶۹	جب حاکم ظلم سے یا اہل علم کے خلاف فیصلہ کرے تو وہ مردود ہے۔
۸۶۹	"	۱۱۸۷	دشمنوں اور شک کرنے والوں کو گھروں سے نکال دینے کا بیان الخ	"	"	۱۱۷۰	امام کا کسی قوم کے پاس آکر ان کے درمیان صلح کرانے کا بیان۔
"	"	۱۱۸۸	کیا امام کے لیے جائز ہے کہ مجرموں اور گنہگاروں کو اپنے پاس آنے اور ملنے سے منع کرے؟	۸۵۴	"	۱۱۷۱	کاتب کے لئے مستحب ہے کہ وہ امانت دار اور عاقل ہو۔
کِتَابُ التَّمَنِی				۸۵۵	"	۱۱۷۲	حاکم کا اپنے عاملوں کے پاس اور قاضی کا اپنے امینوں کو خط لکھنے کا بیان۔
۸۷۰	۲۹	۱۱۸۹	تمنا کرنے کے متعلق جو حدیث منقول ہے اور اس شخص کا بیان جس نے شہادت کی آرزو کی۔	۸۵۶	"	۱۱۷۳	کاتب کے لئے مستحب ہے کہ وہ امانت دار اور عاقل ہو۔
"	"	۱۱۹۰	اچھی باتوں کی آرزو کرنے کا بیان الخ	"	"	۱۱۷۴	حاکم کا اپنے عاملوں کے پاس اور قاضی کا اپنے امینوں کو خط لکھنے کا بیان۔
۸۷۱	"	۱۱۹۱	نبی ﷺ کا فرمانا کہ اگر میں پہلے ہی اپنے کام کے متعلق جان لیتا جو میں نے بعد میں جانا۔	۸۵۷	"	۱۱۷۵	حاکم کا اپنے عاملوں کے پاس اور قاضی کا اپنے امینوں کو خط لکھنے کا بیان۔
۸۷۲	"	۱۱۹۲	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ کاش ایسا اور ایسا ہوتا۔				

صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۸۹۵	اس امر کا بیان کہ باہم جھگڑنا اور اس میں تعق اور دین میں غلو اور بدعت مکروہ ہے الخ	۱۲۰۸	۲۹	۸۷۲	قرآن اور علم کی تمنا کرنے کا بیان۔	۱۱۹۳	۲۹
۹۰۰	اس شخص کے گناہ کا بیان جس نے کسی بدعتی کو پناہ دی الخ	۱۲۰۹	"	۸۷۳	اُس آرزو کا بیان جو مکروہ ہے الخ	۱۱۹۴	"
"	رائے کی مذمت اور قیاس میں تکلف کی کراہت کا بیان الخ	۱۲۱۰	"	۸۷۴	کسی شخص کا یہ کہنا کہ اگر اللہ (ہدایت کرنے والا) نہ ہوتا تو ہم ہدایت نہ پاتے۔	۱۱۹۵	"
۹۰۲	نبی ﷺ سے جب کسی ایسی چیز متعلق سوال کیا جاتا جس کے متعلق آپ پر وحی نازل نہیں ہوئی ہوتی، تو فرماتے کہ میں نہیں جانتا الخ	۱۲۱۱	"	"	دشمنوں کے مقابلہ کی آرزو کے مکروہ ہونے کا بیان الخ	۱۱۹۶	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت کے مردوں اور عورتوں کو تعلیم رائے، جمیل سے نہیں کرتے تھے الخ	۱۲۱۲	"	"	لفظ کَو (اگر) کے استعمال کے جائز ہونے کا بیان الخ	۱۱۹۷	"
۹۰۳	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ میری امت میں سے کچھ لوگ ہمیشہ حق پر غالب رہیں گے اور وہ جنگ کرتے ہوں گے، یہ لوگ اہل علم ہیں۔	۱۲۱۳	"	۸۷۷	اذان و نماز، روزہ، فرائض اور احکام میں سچے آدمی کی خبر واحد کے جائز ہونے کا بیان۔	۱۱۹۸	"
"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”یہ تمہیں فرقتے فرقتے بنا دے۔“	۱۲۱۴	"	۸۸۱	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت زبیرؓ کو تنہا دشمن کی خبر لانے کے لیے بھیجنے کا بیان۔	۱۱۹۹	"
۹۰۴	اس شخص کا بیان جو سائل کے سمجھنے کے لیے اصل معلوم کو اصل ظاہر سے تشبیہ دے جس کا حکم اللہ تعالیٰ نے بیان کر دیا ہے۔	۱۲۱۵	"	۸۸۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”مئی کے گھروں میں داخل نہ ہو مگر یہ کہ تمہیں اجازت دے دی جائے۔“	۱۲۰۰	"
۹۰۵	جو اللہ تعالیٰ نے نازل کیا ہے اس کے مطابق قاضیوں کے اجتہاد کا بیان الخ	۱۲۱۶	"	۸۸۳	اس امر کا بیان کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم امراء اور قاصدوں کو یکے بعد دیگرے بھیجتے تھے۔	۱۲۰۱	"
"	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ تم اپنے سے پہلی امتوں کے طریقوں کی پیروی کرنے لگو گے۔	۱۲۱۷	"	"	عرب کے وفود کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وصیتوں کا بیان کہ ان لوگوں کو پہنچا دیں جو ان سے پیچھے رہ گئے ہیں۔	۱۲۰۲	"
۹۰۶	اُس شخص کے گناہ کا بیان جس نے گمراہی کی طرف بلایا یا کوئی برا طریقہ ایجاد کیا الخ	۱۲۱۸	"	۸۸۴	ایک عورت کے خبر دینے کا بیان۔	۱۲۰۳	"
تیسواں پارہ				کِتَابُ الْإِعْتِصَامِ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ			
۹۰۷	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اہل علم کو اتفاق پر رغبت دلانے کا بیان الخ	۱۲۱۹	۳۰	۸۸۶	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ میں جو امع الکلم کے ساتھ بھیجا گیا ہوں۔	۱۲۰۴	۲۹
				۸۸۷	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنتوں کی پیروی کرنے کا بیان الخ	۱۲۰۵	"
				۸۹۱	کثرت سوال اور بے فائدہ تکلف کی کراہت کا بیان الخ	۱۲۰۶	"
				۸۹۵	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے افعال کی اقتداء کرنے کا بیان۔	۱۲۰۷	"

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
۹۱۸	۳۰	۱۲۳۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے پیغمبر آپ کہہ دیجیے کہ اللہ کے نام سے یا رحمن کے نام سے جس نام سے بھی پکارو اس کے اچھے اچھے نام ہیں۔	۹۱۲	۳۰	۱۲۲۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”آپ کو اس امر میں کوئی دخل نہیں۔“
۹۲۹	۳۰	۱۲۳۴	اللہ تعالیٰ کا قول کہ میں ہی روزی دینے والا ہوں اور بہت بڑی قوت والا ہوں۔	۹۱۳	۳۰	۱۲۲۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ انسان سب سے زیادہ جھگڑالو ہے الخ
۳۰	۳۰	۱۲۳۵	اللہ تعالیٰ کا قول کہ وہ غیب کا جاننے والا ہے پس اپنے غیب پر کسی کو مطلع نہیں کرتا الخ	۹۱۴	۳۰	۱۲۲۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم نے اسی طرح تم کو بیچ کی امت بنایا الخ۔
۹۳۰	۳۰	۱۲۳۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”وہ سلام مومن ہے۔“	۹۱۵	۳۰	۱۲۲۳	اگر کوئی عامل یا حاکم اجتہاد کرے اور علم نہ ہونے کی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کے خلاف ہو تو اُس کا حکم مردود ہے۔
۳۰	۳۰	۱۲۳۷	اللہ تعالیٰ کا اپنے کو مَلِکِ النَّاسِ (آدمیوں کا بادشاہ) فرمانا۔	۳۰	۳۰	۱۲۲۴	حاکم کے اجر کا بیان جبکہ وہ اجتہاد کرے اور اجتہاد میں غلطی یا صحت ہو۔
۹۳۱	۳۰	۱۲۳۸	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”وہ بردست حکمت والا ہے“	۹۱۶	۳۰	۱۲۲۵	اُس شخص کے خلاف دلیل جو اس کا قاتل ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے تمام احکام ظاہر تھے (تمام صحابہؓ کو معلوم تھے)
۹۳۲	۳۰	۱۲۳۹	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”وہی ذات ہے جس نے آسمان اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا۔“	۹۱۷	۳۰	۱۲۲۶	اس شخص کا بیان جس نے خیال کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا انکار نہ کرنا حجت ہے الخ۔
۳۰	۳۰	۱۲۴۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ سمیع و بصیر ہے“ الخ	۳۰	۳۰	۱۲۲۷	ان احکام کا بیان جو دلائل کے ذریعے پہچانے جاتے ہیں الخ
۹۳۳	۳۰	۱۲۴۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”کہہ دے کہ وہ قدرت والا ہے۔“	۹۲۰	۳۰	۱۲۲۸	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اہل کتاب سے کسی چیز کے متعلق نہ پوچھو الخ
۹۳۴	۳۰	۱۲۴۲	اللہ تعالیٰ کے مقلب القلوب ہونے کا بیان۔	۹۲۱	۳۰	۱۲۲۹	جھگڑا کرے مکروہ ہونے کا بیان۔
۳۰	۳۰	۱۲۴۳	اس امر کا بیان کہ اللہ تعالیٰ کے ایک کم سو (تنانوے) نام ہیں الخ	۹۲۲	۳۰	۱۲۳۰	اس امر کا بیان کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا منع فرمانا تحریم کا سبب ہے بجز اس کے جس کا مباح ہونا معلوم ہو۔
۹۳۵	۳۰	۱۲۴۴	اللہ تعالیٰ کے ناموں کے ذریعے سوال کرنے اور اس کے ذریعے پناہ مانگنے کا بیان۔	۹۲۳	۳۰	۱۲۳۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان کے معاملات آپس کے مشورے سے طے پاتے ہیں الخ
۹۳۷	۳۰	۱۲۴۵	اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات اور اسماء کے متعلق جو ذکر کیا جاتا ہے اس کا بیان۔	کِتَابُ التَّوْحِيدِ وَالرَّدِّ عَلَى الْجَهْمِيَّةِ وَغَيْرِهِمْ			۳۰
۹۳۸	۳۰	۱۲۴۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ تم کو اپنی ذات سے ڈراتا ہے الخ				
۹۳۹	۳۰	۱۲۴۷	اللہ تعالیٰ کا قول کہ تمام چیزیں اس کے چہرے (ذات) کے سوا ہلاک ہونے والی ہیں۔	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنی امت کو اللہ تبارک و تعالیٰ کی توحید کی طرف بلانے کا بیان۔			۳۰
۳۰	۳۰	۱۲۴۸	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”تا کہ میری آنکھوں کے سامنے تیری پرورش کی جائے“ الخ				
۳۰	۳۰	۱۲۴۹	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”وہی اللہ ہر چیز کا پیدا کرنے والا درست کرنے والا اور صورتیں بنانے والا ہے۔“				۳۰

صفحہ	پارہ	باب	عنوان	صفحہ	پارہ	باب	عنوان
۹۷۶	۳۰	۱۲۶۵	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ تعالیٰ نے اس کو جان بوجھ کر نازل کیا ہے اور فرشتے گواہ ہیں“ الخ	۹۴۰	۳۰	۱۲۵۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”لَمَّا خَلَقْتُ بَيْدَتِي (جس کو میں نے اپنے ہاتھ سے پیدا کیا)“
۹۷۷	۳۰	۱۲۶۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”یہ لوگ اللہ کے کلام کو بدل ڈالنا چاہتے ہیں“ الخ	۹۴۳	۳۰	۱۲۵۱	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ ”کوئی شخص اللہ سے زیادہ غیرت مند نہیں“ الخ
۹۸۳	۳۰	۱۲۶۷	خدائے بزرگ و برتر کا قیامت کے دن انبیاء وغیرہ سے کلام کرنے کا بیان۔	۹۴۴	۳۰	۱۲۵۲	آیت ”آپ کہہ دیجیے کہ کوئی چیز شہادت کے لحاظ سے بڑی ہے“ الخ
۹۸۷	۳۰	۱۲۶۸	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ سے بات کی“۔	۹۴۸	۳۰	۱۲۵۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اس کا عرش پانی پر تھا“ الخ
۹۹۱	۳۰	۱۲۶۹	جنت والوں سے اللہ تعالیٰ کے کلام کرنے کا بیان۔	۹۴۸	۳۰	۱۲۵۴	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”فرشتے اور روح اس کی طرف چڑھتے ہیں“ الخ
۹۹۱	۳۰	۱۲۷۰	اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں کو حکم کے ذریعے اور بندوں کا دعا و تقضر اور رسالت اور احکام پہنچانے کے ذریعے یاد کرنے کا بیان الخ	۹۵۰	۳۰	۱۲۵۵	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اس دن بعض چہرے تروتازہ ہوں گے“ الخ
۹۹۲	۳۰	۱۲۷۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ کا شریک نہ بناؤ“ الخ	۹۶۱	۳۰	۱۲۵۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ بے شک اللہ کی رحمت نیک لوگوں سے نزدیک ہے۔
۹۹۳	۳۰	۱۲۷۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”تم اپنے گناہ کو اس خوف سے نہیں چھپاتے تھے کہ تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں اور تمہاری کھالیں تمہارے خلاف گواہی دیں گی“ الخ	۹۶۲	۳۰	۱۲۵۷	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمین کو ٹٹنے سے روکے ہوئے ہے۔“
۹۹۳	۳۰	۱۲۷۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”ہر روز وہ ایک نئے کام میں ہے“ الخ	۹۶۳	۳۰	۱۲۵۸	آسمانوں اور زمین اور دوسری مخلوقات کے پیدا کرنے کا بیان۔
۹۹۵	۳۰	۱۲۷۴	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اس کے ساتھ اپنی زبان کو حرکت نہ دو“ الخ	۹۶۵	۳۰	۱۲۵۹	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”ہمارے بھیجے ہوئے بندوں کے متعلق ہمارا حکم پہلے ہو چکا ہے۔“
۹۹۶	۳۰	۱۲۷۵	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”تم اپنی بات آہستہ آہستہ کرو یا زور سے، بیشک اللہ تعالیٰ دل کی باتوں کا جاننے والا ہے۔“	۹۶۷	۳۰	۱۲۶۰	اللہ تعالیٰ کا قول ”إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ“ کا بیان۔
۹۹۷	۳۰	۱۲۷۶	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ ایک شخص جس کو اللہ نے قرآن دیا ہے اور وہ اس کو رات دن پڑھتا رہتا ہے الخ	۹۶۷	۳۰	۱۲۶۱	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”آپ کہہ دیجیے کہ اگر سمندر میرے رب کے کلمات کے لئے روشنائی ہو جائے تو میرے رب کے کلمات ختم ہونے سے پہلے سمندر ختم ہو جائے“ الخ
۹۹۸	۳۰	۱۲۷۷	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اے رسول آپ پہنچا دیجیے جو آپ پر آپ کے پروردگار کی طرف سے اتارا گیا ہے“ الخ	۹۷۳	۳۰	۱۲۶۲	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ کے پاس شفاعت کچھ کام نہ دے گی مگر جس کے بارے میں اجازت دی گئی ہے“ الخ
				۹۷۵	۳۰	۱۲۶۳	پروردگار کا جبریل علیہ السلام سے کلام کرنے اور اللہ کا فرشتوں کو آواز دینے کا بیان الخ۔



صفحہ	عنوان	باب	پارہ	صفحہ	عنوان	باب	پارہ
۱۰۰۶	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”قرآن پڑھو جو تم سے آسانی سے ہو سکے۔“	۱۲۸۳	۳۰	۱۰۰۰	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”آپ کہہ دیجیے کہ توریت لاؤ اور اس کو پڑھو“ الخ	۱۲۷۸	۳۰
۱۰۰۷	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”ہم نے قرآن کو نصیحت کے لیے آسان کر دیا ہے۔“	۱۲۸۵	"	۱۰۰۱	اس امر کا بیان کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کو عمل فرمایا الخ	۱۲۷۹	"
۱۰۰۸	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”بلکہ وہ بزرگ قرآن ہے جو لوح محفوظ میں ہے“ الخ	۱۲۸۶	"	"	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”انسان بہت ہی گھبراہٹ والا پیدا کیا گیا ہے“ الخ	۱۲۸۰	"
۱۰۰۹	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ نے تم کو اور جو تم کرتے ہو پیدا کیا“ الخ	۱۲۸۷	"	۱۰۰۲	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے پروردگار سے ذکر و روایت کرنے کا بیان۔	۱۲۸۱	"
۱۰۱۱	فاجر اور منافق کے قرآن پڑھنے کا بیان الخ	۱۲۸۸	"	۱۰۰۳	توریت اور دیگر کتب الہیہ کی عربی اور دوسری زبانوں میں تفسیر کے جائز ہونے کا بیان الخ	۱۲۸۲	"
۱۰۱۳	اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”ہم ترازو کو ٹھیک ٹھیک رکھیں گے“ الخ۔	۱۲۸۹	"	۱۰۰۵	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ ماہر قرآن، بزرگ اور نیک لوگوں کے ساتھ ہوگا۔	۱۲۸۳	"
	تمت بالخیر						

فہرست ابواب صحیح بخاری شریف جلد سوم ختم ہوئی

## اکیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### باب فَضْلُ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ \*

۱- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي حَبِيبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ الْمَعْلَى قَالَ كُنْتُ أَصَلِّي فَدَعَانِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أَجِبْهُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ أَصَلِّي قَالَ أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ (اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ) ثُمَّ قَالَ أَلَا أَعْلَمُكَ أَعْظَمَ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ فَأَخَذَ بِيَدِي فَلَمَّا أَرَدْنَا أَنْ نَخْرُجَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ قُلْتَ لَأَعْلَمَنَّكَ أَعْظَمَ سُورَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُوتِيَتْهُ \*

۲- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ مَعْبُدٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنَّا فِي مَسِيرٍ لَنَا فَتَزَلْنَا فَجَاءَتْ جَارِيَةٌ فَقَالَتْ إِنَّ سَيِّدَ الْحَيِّ سَلِيمٍ وَإِنْ نَفَرْنَا غَيَّبَ فَهَلْ مِنْكُمْ رَاقٍ فَقَامَ مَعَهَا رَجُلٌ مَا كُنَّا نَأْنِيهِ بِرُفْقِهِ فَرَقَاهُ فَبَرَأَ فَأَمَرَ لَهُ بِثَلَاثِينَ شَاةً وَسَقَانَا لَبَنًا فَلَمَّا رَجَعَ قُلْنَا لَهُ أَكُنْتَ تَحْسِنُ رُفْقَةً أَوْ كُنْتَ تَرْفِي قَالَ لَا مَا رَقِيتُ إِلَّا بِأَمْرِ الْكِتَابِ قُلْنَا لَا تَحْدِثُوا شَيْئًا حَتَّى نَأْتِيَ أَوْ نَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

## اکیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### باب ۱- سورہ فاتحہ کی فضیلت کا بیان۔ (۱)

۱- علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید، شعبہ، ضعیف بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم، ابوسعید بن معلیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میں نماز پڑھ رہا تھا کہ حضور ﷺ نے مجھے بلایا میں نے آپ کو کوئی جواب نہیں دیا یہاں تک کہ فارغ ہوں۔ میں نے کہا یا رسول اللہ میں نماز پڑھ رہا تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کیا اللہ نے یہ نہیں فرمایا کہ جب بھی اللہ و رسول تمہیں پکاریں تو جواب جلد دو۔ فرمایا میں تمہیں مسجد سے نکلنے سے پہلے ایک سورت بتاؤں گا جو قرآن مجید کی تمام سورتوں سے افضل ہے۔ پھر حضور ﷺ نے میرا ہاتھ پکڑ لیا جب ہم باہر نکلے لگے تو میں نے درخواست کی یا رسول اللہ آپ نے فرمایا تھا میں تمہیں قرآن کی سب سے زیادہ افضل سورت بتاؤں گا آپ نے فرمایا وہ سورت الحمد لله رب العالمین ہے اسی کا نام سبع مثنائی اور قرآن عظیم ہے جو مجھے دی گئی ہے۔

۲- محمد بن ثنی، وہب، ہشام، محمد، معبد، ابوسعید خدریٰ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم سفر میں ایک مقام پر تھے کہ ایک لونڈی نے آکر کہا کہ اس قوم کے سردار کو سانپ نے کاٹ لیا ہے اور ہماری آبادی کے لوگ موجود نہیں ہیں کیا تم میں کوئی منتر پڑھنے والا ہے (چنانچہ) ان کے ہمراہ ہم میں سے ایک شخص ہو گیا جس کو ہم جانتے تھے کہ وہ منتر نہیں پڑھ سکتا اس نے جا کر اس پر منتر پڑھا اور وہ شخص اچھا ہو گیا۔ اس نے ہمیں تمیں بکریاں دیں اور ہمیں دودھ پلایا۔ جب وہ لوٹا تو ہم نے اس سے پوچھا کیا تو منتر اچھی طرح جانتا ہے یا تو منتر کرتا ہے۔ راوی کو شک ہے اس نے جواب دیا میں نے کبھی منتر نہیں پڑھا میں نے تو صرف فاتحہ پڑھ کر اس پر دم کی پھر ہم نے آپس میں مشورہ کیا

۱۔ سورہ فاتحہ کے فضائل بیان فرماتے ہوئے امام قرطبیؒ نے لکھا ہے کہ یہ ایسی سورت ہے کہ قرآن کی ابتداء اس سے ہوتی ہے اور یہ سورت قرآن کے علوم پر مشتمل ہے کیونکہ اس میں اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء، تذکرہ آخرت، اللہ تعالیٰ کے لئے عبادت اور اخلاص کا اقرار اور اللہ تعالیٰ سے ہدایت کے سوال وغیرہ مضامین بیان کئے گئے ہیں۔

کہ رسول اللہ ﷺ سے جا کر اس کے متعلق پوچھیں گے۔ مدینہ پہنچ کر ہم نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا۔ آپ نے فرمایا تمہیں کس چیز سے شبہ ہوا کہ یہ منتر ہے اس مال کو تم بانٹنا اور مجھے بھی حصہ دو۔ معمر کہتے ہیں کہ ہم سے عبد الوارث نے ان سے ہشام نے ان سے محمد بن سیرین نے حدیث بیان کی وہ ابو سعید خدریؓ سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں۔

### باب ۲۔ سورہ بقرہ کی فضیلت کا بیان۔

۳۔ محمد بن کثیر، شعبہ، سلیمان، ابراہیم، عبد الرحمن، ابو مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو شخص دو آیتیں پڑھے، ابو نعیم، سفیان، منصور، ابراہیم، عبد الرحمن بن یزید، ابو مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ جو شخص اخیر سورہ بقرہ کی دو آیتیں رات کو پڑھ لے تو وہ اس کے لئے کافی ہیں (۱)۔ سلیمان بن یثیم کہتے ہیں ہم سے عوف نے یہ حدیث بیان کی ہے وہ محمد بن سیرین سے وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے عید الفطر کے صدقہ کی نگرانی پر مقرر کیا تھا ایک شخص اس سے لپ بھر کر لے جانے لگا تو میں نے اسے پکڑ لیا اور کہا کہ تجھے رسول اللہ ﷺ کے پاس ضرور لے چلوں گا اس کے بعد پوری حدیث بیان کی، پھر اس نے بتایا کہ جب اپنے بستر پر آرام کرو تو آیت الکرسی پڑھ لیا کرو اس سے ہمیشہ اللہ تعالیٰ تمہارا نگہبان رہے گا اور صبح تک شیطان پاس نہ پھٹکے گا تو نبی ﷺ نے فرمایا اس نے جو کچھ کہا ہے سچ کہا ہے لیکن وہ خود جھوٹا ہے (اور فرمایا) کہ وہ کہنے والا شیطان تھا۔

### باب ۳۔ سورہ کہف کی فضیلت کا بیان۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ ذَكَرْنَاهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَمَا كَانَ يُدْرِيهِ أَنَّهَا رُقِيَّةٌ أَفْسِمُوا وَاضْرِبُوا لِي بِسَنِهِمْ وَقَالَ أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ حَدَّثَنِي مَعْبُدُ بْنُ سِيرِينَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ بِهَذَا \*

### ۲ باب فَضْلُ سُورَةِ الْبَقَرَةِ

۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ بِالْآيَتَيْنِ وَحَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ بِالْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَتَاهُ وَقَالَ عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ وَكَلَّنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحِفْظِ زَكَاةٍ رَمَضَانَ فَأَتَانِي آتٍ فَجَعَلَ يَخْتُو مِنْ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ فَقُلْتُ لَأَرْفَعَنَّكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَصَّ الْحَدِيثَ فَقَالَ إِذَا أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَاقْرَأْ آيَةَ الْكُرْسِيِّ لَنْ يَزَالَ مَعَكَ مِنَ اللَّهِ حَافِظٌ وَلَا يَفْرُتُكَ شَيْطَانٌ حَتَّى تُصْبِحَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقْتُ وَهُوَ كَذُوبٌ ذَلِكَ شَيْطَانٌ \*

### ۳ باب فَضْلُ سُورَةِ الْكَهْفِ \*

۱۔ یعنی یہ دو آیتیں کافی ہو جائیں گی۔ قیام لیل سے یا قراءۃ قرآن سے یا عقائد سے متعلقہ آیات سے یا حصول ثواب سے یا شیطان کے شر سے یا ہر بری چیز سے یا یہ آیتیں انسان اور جنات کے شر کو دور کر دیتی ہیں۔ (فتح الباری ص ۴۶ ج ۹)

۴۔ عمرو بن خالد، زہیر، ابواسحاق، براء سے روایت کرتے ہیں کہ ایک مرد سورہ کہف پڑھ رہا تھا اور اس کے ایک طرف/ایک گھوڑا رسیوں سے بندھا تھا، اس شخص پر بادل چھا گیا اور اس کے قریب آنے لگا تو (گھوڑا بدکنے لگا) صبح کو جب رسول اللہ ﷺ سے یہ واقعہ بیان کیا گیا تو آپ نے فرمایا وہ سیکنہ تھا جو قرآن کے باعث اترتا تھا۔ سیکنہ بمعنی (سکون وطمینیت)۔

#### باب ۴۔ سورہ فتح کی فضیلت کا بیان۔

۵۔ اسماعیل، مالک، زید بن اسلم سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کسی سفر میں رات کے وقت چل رہے تھے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ آپ کے ساتھ تھے۔ حضرت عمرؓ نے آپ سے کچھ پوچھا آپ نے انہیں جواب نہیں دیا۔ پھر پوچھا، پھر جواب نہیں دیا پھر حضرت عمرؓ نے آپ سے پوچھا آپ نے کچھ جواب نہیں دیا۔ حضرت عمرؓ نے دل میں کہا اے عمرؓ تیری ماں تجھ پر روئے تو نے حضور ﷺ سے تین بار سوال کیا مگر آپ نے ایک بار بھی جواب نہیں دیا، شاید حضور ﷺ ناراض ہو گئے ہیں۔ حضرت عمرؓ فرماتے ہیں میں اپنے اونٹ کو ہٹا کر لوگوں سے آگے بڑھ گیا اور میں ڈر رہا تھا کہ کہیں میرے حق میں قرآن کا کوئی حکم نازل نہ ہو جائے، میں تھوڑی دیر بھی ٹھہرنے نہ پایا تھا کہ میں نے سنا کہ کوئی مجھے پکار رہا ہے میں ڈر گیا کہ کہیں میرے حق میں قرآن نہ اترتا ہو پھر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آکر آپ کو سلام کیا تو آپ نے فرمایا کہ آج کی رات مجھ پر ایک سورت اتری ہے جو مجھے سب دنیا و مافیہا سے زیادہ پسند ہے۔ پھر حضور ﷺ نے اِنَا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا پڑھی۔

باب ۵۔ سورہ قل ہو اللہ احد کی فضیلت کا بیان اس باب میں عمرہ کی حدیث بواسطہ حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی صعصعہ اپنے والد سے، وہ ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے

۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَ رَجُلٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْكَهْفِ وَإِلَى جَانِبِهِ حِصَانٌ مَرْبُوطٌ بِشَطْرَيْنِ فَتَغَشَّتْهُ سَحَابَةٌ فَجَعَلَتْ تَذْنُو وَتَذْنُو وَجَعَلَ فَرَسُهُ يَنْفِرُ فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ تِلْكَ السَّكِينَةُ تَنْزَلُ بِالْقُرْآنِ \*

#### ۴ بَاب فَضْلِ سُورَةِ الْفَتْحِ \*

۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسِيرُ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَسِيرُ مَعَهُ لَيْلًا فَسَأَلَهُ عُمَرُ عَنْ شَيْءٍ فَلَمْ يُجِبْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ سَأَلَهُ فَلَمْ يُجِبْهُ ثُمَّ سَأَلَهُ فَلَمْ يُجِبْهُ فَقَالَ عُمَرُ نَكَلْتُكَ أَمْكَ نَزَرَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلَّ ذَلِكَ لَا يُجِيبُكَ قَالَ عُمَرُ فَحَرَكْتُ بَعِيرِي حَتَّى كُنْتُ أَمَامَ النَّاسِ وَخَشِيتُ أَنْ يَنْزَلَ فِيَّ قُرْآنٌ فَمَا نَشِيتُ أَنْ سَمِعْتُ صَارِخًا يَصْرُخُ بِي قَالَ فَقُلْتُ لَقَدْ خَشِيتُ أَنْ يَكُونَ نَزْلٌ فِيَّ قُرْآنٌ قَالَ فَحَنَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ لَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيَّ اللَّيْلَةَ سُورَةٌ لَهَا أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ ثُمَّ قَرَأَ اِنَا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا \*

۵ بَاب فَضْلِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فِيهِ عَمْرَةٌ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَجُلًا سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ يُرَدِّدُهَا فَلَمَّا أَصْبَحَ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ وَكَأَنَّ الرَّجُلَ يَقَالُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهَا لَتَعْدِلُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ وَزَادَ أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَخِي قَتَادَةُ بْنُ النُّعْمَانِ أَنَّ رَجُلًا قَامَ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ مِنَ السَّحَرِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ لَا يَزِيدُ عَلَيْهَا فَلَمَّا أَصْبَحْنَا أَتَى الرَّجُلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ \*

۷- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ وَالضَّحَّاكُ الْمَشْرِقِيُّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ أَيْعِزُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ فِي لَيْلَةٍ فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ وَقَالُوا أَئِنَّا يُطِيقُ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ قَالَ الْفَرِيرِيُّ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ ابْنَ أَبِي حَاتِمٍ وَرَأَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ مُرْسَلٌ وَعَنِ الضَّحَّاكِ الْمَشْرِقِيِّ مُسْنَدٌ \*

## ۶ باب فضل المَعُوذَاتِ \*

۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہیں کہ ایک مرد نے کسی کو قل هو اللہ احد بار بار پڑھتے ہوئے سنا، صبح کو اس نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آکر بیان کیا اور وہ شخص قل هو اللہ کو چھوٹی سورت ہونے کی وجہ سے کمتر جانتا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے یہ قل هو اللہ تہائی قرآن کے برابر ہے (۱)۔ ابو عمر نے مزید بیان کیا کہ ہم سے اسماعیل بن جعفر نے ان سے مالک بن انس نے ان سے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابوصعصعہ نے ان سے ان کے باپ نے ان سے ابو سعید خدریؓ نے روایت کی کہ مجھے میرے بھائی قتادہ بن نعمان نے خبر دی کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں پچھلی رات سے اٹھ کر سورت قل هو اللہ احد پڑھنے لگا اور اس کے علاوہ کچھ نہ پڑھا جب صبح ہوئی تو اس شخص نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آکر پہلی حدیث کی طرح بیان کیا۔

۷۔ عمر بن حفص، اعمش، ابراہیم، ضحاک المشرقی، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے اصحاب سے فرمایا تم میں سے کوئی تہائی قرآن پڑھنے سے رات بھر میں عاجز ہو جاتا ہے تو ان لوگوں کو یہ مشکل معلوم ہوا اور کہنے لگے کہ یا رسول اللہ ﷺ اتنی طاقت کس میں ہے۔ آپ نے فرمایا سورہ اخلاص جس میں اللہ واحد الصمد کی صفات درج ہیں تہائی قرآن کے برابر ہے۔ فریری کہتے ہیں میں نے ابو جعفر محمد بن ابوحاتم کاتب ابو عبد اللہ (بخاری) سے سنا ہے، ابو عبد اللہ کہتے تھے یہ حدیث ابراہیم سے مرسل ہے اور ضحاک مشرقی سے مسند کے طور پر بیان کی گئی۔

## باب ۶۔ معوذات کی فضیلت کا بیان۔

۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک بن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب بیمار ہوئے تو معوذتین پڑھ کر اپنے اوپر دم کرتے اور جب آپ کی بیماری زیادہ بڑھ گئی تو انہی

۱۔ امام قرطبیؒ فرماتے ہیں کہ سورہ اخلاص اللہ تعالیٰ کے دوا ایسے ناموں پر مشتمل ہے جو اللہ تعالیٰ کے تمام اوصاف کمال کو شامل ہیں اور وہ دو نام کسی اور سورت میں نہیں ہیں یعنی احد اور صمد۔

سورتوں کو میں آپ پر پڑھتی اور آپ کے ہاتھوں کو برکت کی امید کرتے ہوئے آپ پر پھیرتی تھی۔

۹۔ قتیبہ بن سعید، مفضل، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے بستر پر آرام فرماتے تو روزانہ رات کو اپنے دونوں ہاتھوں کو ملا کر ان پر قل هو اللہ احد، قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس پڑھ کر دم کرتے اور اپنے دونوں ہاتھ اپنے تمام بدن پر پھیر لیتے۔ پہلے اپنے سر اور چہرے مبارک پر پھیرتے اس کے بعد اپنے تمام اوپر کے جسم پر جہاں تک کہ آپ کا ہاتھ پہنچتا اور یہ فعل آپ تین مرتبہ کرتے تھے۔

باب ۷۔ بوقت قرأت سکینہ اور فرشتوں کے نزول کا بیان۔

۱۰۔ لیث یزید بن ہاد کا قول نقل کرتے ہیں کہ محمد بن ابراہیم کہتے تھے کہ اسید بن حفیر ایک رات سورہ بقرہ پڑھ رہے تھے اور گھوڑا ان کے پاس بندھا ہوا تھا، اچانک گھوڑا بدکنے لگا وہ چپکے ہو رہے تو گھوڑا بھی ٹھہر گیا، پھر وہ پڑھنے لگے گھوڑا پھر بدکنے لگا پھر وہ خاموش ہو رہے تو وہ ٹھہر گیا، پھر وہ پڑھنے لگے پھر گھوڑا بدکنے لگا اس کے بعد ابن حفیر رک گئے چونکہ ان کا بیٹا بھی گھوڑے کے قریب سو رہا تھا انہیں ڈر ہوا کہیں گھوڑا اسے کچل نہ ڈالے۔ جب انہوں نے اپنے لڑکے کو وہاں سے ہٹا لیا اور آسمان کی طرف نظر دوڑائی تو آسمان دکھائی نہ دیا بلکہ ایک ابر جس میں روشنیاں چمک رہی تھیں اوپر اٹھتا ہوا نظر آیا، صبح کو رسول اللہ ﷺ سے آکر پورا قصہ بیان کیا۔ آپ نے فرمایا اے ابن حفیر تم برابر پڑھتے رہتے تو اچھا تھا، انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ (ﷺ) یہی گھوڑے کے قریب تھا مجھے ڈر لگا کہیں گھوڑا یہی کچل نہ ڈالے اس لئے میں یہی کی طرف متوجہ ہو گیا پھر میں نے آسمان کی طرف سر اٹھایا تو ایک عجیب چھتری سی جس میں بہت سے چراغ لگے ہوئے تھے دکھائی پھر جب میں باہر نکل آیا تو وہ مجھے نظر آئی، آپ

كَانَ إِذَا اشْتَكَى يَقْرَأُ عَلَى نَفْسِهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ وَيَنْفُثُ فَلَمَّا اشْتَدَّ وَجَعُهُ كُنْتُ أَقْرَأُ عَلَيْهِ وَأَمْسَحُ بِيَدِهِ رَجَاءَ بَرَكَتِهَا \*

۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فَضَالَةَ عَنْ عَقِيلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ كُلَّ لَيْلَةٍ جَمَعَ كَفْيَيْهِ ثُمَّ نَفَثَ فِيهِمَا فَقَرَأَ فِيهِمَا قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ جَسَدِهِ يَبْدَأُ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَوَجْهِهِ وَمَا أَقْبَلَ مِنْ جَسَدِهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ \*

۷ باب نزول السكينة والملائكة عند قراءة القرآن وقال الليث \*

۱۰۔ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَسِيدِ بْنِ حُضَيْرٍ قَالَ بَيْنَمَا هُوَ يَقْرَأُ مِنَ اللَّيْلِ سُورَةَ الْبَقَرَةِ وَفَرَسُهُ مَرْبُوطَةٌ عِنْدَهُ إِذْ جَالَتِ الْفَرَسُ فَسَكَتَ فَسَكَتَتْ فَقَرَأَ فَجَالَتِ الْفَرَسُ فَسَكَتَتْ وَسَكَتَتْ الْفَرَسُ ثُمَّ قَرَأَ فَجَالَتِ الْفَرَسُ فَانصَرَفَ وَكَانَ ابْنُهُ يَحْتَمِي قَرِيبًا مِنْهَا فَأَشْفَقَ أَنْ تُصِيبَهُ فَلَمَّا اجْتَرَّه رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ حَتَّى مَا يَرَاهَا فَلَمَّا أَصْبَحَ حَدَّثَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَقْرَأُ يَا ابْنَ حُضَيْرٍ أَقْرَأُ يَا ابْنَ حُضَيْرٍ قَالَ فَأَشْفَقْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ تَطَأَ يَحْتَمِي وَكَانَ مِنْهَا قَرِيبًا فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَانصَرَفْتُ إِلَيْهِ فَرَفَعْتُ رَأْسِي إِلَى السَّمَاءِ فَإِذَا مِثْلُ الظِّلَّةِ فِيهَا أَمْثَالُ الْمَصَابِيحِ فَخَرَجْتُ حَتَّى لَا أَرَاهَا قَالَ وَتَذَرِي مَا ذَاكَ

ﷺ نے فرمایا تھے معلوم ہے وہ کیا تھا، ابن حنبل نے کہا مجھے نہیں معلوم، حضور ﷺ نے فرمایا وہ فرشتے تھے جو تیری آواز سن کر تیرے پاس آگئے تھے اگر تو صبح تک پڑھے جاتا تو لوگ انہیں صاف دیکھ لیتے۔ ابن الہاد کہتے ہیں یہ حدیث مجھ سے عبد اللہ بن خطاب نے ابو سعید خدریؓ سے بیان کی جس کو اسید بن حنبل نے نقل کیا۔

باب ۸۔ قرآن کی جلد کے درمیان جو کچھ ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اس کے علاوہ اور کچھ نہ چھوڑنے یعنی قرآن ترکہ رسالت کا بیان۔

۱۱۔ قتیبہ بن سعید، سفیان کہتے ہیں کہ عبد العزیز کا بیان ہے کہ میں اور شداد بن معقل ابن عباسؓ کے پاس گئے ان سے شداد بن معقل نے پوچھا کیا نبی ﷺ نے کچھ لکھی ہوئی چیزیں بھی چھوڑی ہیں وہ بولے جلد قرآن کے درمیان جو کلام الہی ہے صرف وہی چھوڑا ہے پھر ہم محمد بن حنفیہ کے پاس گئے اور ان سے دریافت کیا تو انہوں نے بھی یہی کہا کہ قرآن کی جلد کے درمیان جو کچھ ہے (۱) اس کے علاوہ آپ نے اور کچھ بھی نہیں چھوڑا۔

باب ۹۔ قرآن شریف کی سب کلاموں پر فضیلت کا بیان۔  
۱۲۔ قتیبہ بن خالد، ابو خالد، ہمام، قتادہ، انس، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا قرآن پڑھنے والے مومن کی مثال سنگترہ کی سی ہے کہ اس کا مزہ بھی عمدہ ہے اور خوشبو بھی عمدہ اور قرآن نہ پڑھنے والے مومن کی مثال اس کھجور کے مانند ہے جس کا مزہ تو اچھا ہے لیکن خوشبو نہیں اور اس فاسق کی مثال جو قرآن پڑھتا ہے گل ریحان کی طرح ہے کہ خوشبو اس کی اچھی ہے اور مزہ کچھ نہیں اور اس فاسق کی مثال جو قرآن نہیں پڑھتا ہے اندرائن کے پھل کی سی ہے جس کا مزہ بھی کڑوا ہے اور بو بھی خراب۔

قَالَ لَا قَالَ تِلْكَ الْمَلَائِكَةُ ذَنَّتْ لِصَوْنِكَ وَلَوْ قَرَأْتَ لَأَصْبَحْتَ يَنْظُرُ النَّاسُ إِلَيْهَا لَا تَتَوَارَى مِنْهُمْ قَالَ ابْنُ الْهَادِ وَحَدَّثَنِي هَذَا الْحَدِيثَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَبَّابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنْ أُسَيْدِ بْنِ حُضَيْرٍ \*

۸ بَاب مَنْ قَالَ لَمْ يَتْرِكِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مَا بَيْنَ الدَّفْتَيْنِ \*

۱۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَشَدَّادُ بْنُ مَعْقِلٍ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ لَهُ شَدَّادُ بْنُ مَعْقِلٍ أَتَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ مَا تَرَكَ إِلَّا مَا بَيْنَ الدَّفْتَيْنِ قَالَ وَدَخَلْنَا عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنْفِيَّةِ فَسَأَلْنَاهُ فَقَالَ مَا تَرَكَ إِلَّا مَا بَيْنَ الدَّفْتَيْنِ \*

۹ بَاب فَضْلِ الْقُرْآنِ عَلَى سَائِرِ الْكَلَامِ \*  
۱۲۔ حَدَّثَنَا هُدَيْبَةُ بْنُ خَالِدٍ أَبُو خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَالَّذِي تَرُجَّحَ طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَرِيحُهَا طَيِّبٌ وَالَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَالَّذِي تَرُجَّحَ طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَلَا رِيحَ لَهَا وَمَثَلُ الْفَاحِرِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الرَّيْحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا

۱۔ روافض کا نظریہ یہ ہے کہ قرآن کریم میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کی فضیلت اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال کے بعد استحقاق خلافت کے مضامین پر مشتمل آیات بھی تھیں جنہیں دیگر صحابہ نے چھپا لیا۔ گویا کہ ان کے نزدیک یہ قرآن مکمل قرآن نہیں ہے، نعوذ باللہ۔ اس باب سے امام بخاریؒ ان کے اس نظریہ کی تردید فرما رہے ہیں کہ جو قرآن اب موجود ہے بعینہ سارا کا سارا یہی ہے وہ جسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم چھوڑ کر گئے تھے۔ اور امام بخاریؒ نے اس بات کے حوالہ کے لئے حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ہی صاحبزادے کا قول پیش فرمایا۔ (فتح الباری ص ۵۴ ج ۹)



مُرٌّ وَمَثَلُ الْفَاحِرِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ  
الْحَنْظَلَةِ طَعْمُهَا مُرٌّ وَلَا رِيحَ لَهَا\*

۱۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ  
حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ  
عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا أَجَلُكُمْ فِي أَجَلٍ مَنَ خَلَا  
مِنَ الْأَمَمِ كَمَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعَصْرِ وَمَغْرِبِ  
الشَّمْسِ وَمَثَلُكُمْ وَمَثَلُ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى  
كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَعْمَلَ عَمَلًا فَقَالَ مَن يَعْمَلُ  
لِي إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ عَلَى قِيرَاطٍ فَعَمِلَتْ  
الْيَهُودُ فَقَالَ مَن يَعْمَلُ لِي مِّنْ نِّصْفِ النَّهَارِ  
إِلَى الْعَصْرِ عَلَى قِيرَاطٍ فَعَمِلَتْ النَّصَارَى ثُمَّ  
أَنْتُمْ تَعْمَلُونَ مِّنَ الْعَصْرِ إِلَى الْمَغْرِبِ بَقِيرَاطِينَ  
قِيرَاطِينَ قَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ عَمَلًا وَأَقْلُ عَطَاءً قَالَ  
هَلْ ظَلَمْتُمْكُمْ مِّنْ حَقِّكُمْ قَالُوا لَا قَالَ فَذَاكَ  
فَضْلِي أَوْتِيهِ مَن شِئْتَ\*

۱۳- مسدد، یحییٰ، سفیان، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا تمہاری عمر گزشتہ لوگوں کی عمروں کے مقابلے میں ایسی ہے جیسے نماز عصر اور غروب آفتاب کے درمیان کا وقت اور یہود و نصاریٰ کے مقابلے میں تمہاری مثال ایسی ہے کہ جیسا ایک مرد مزدوروں کو اجرت پر رکھے اور کہے کون ہے جو دوپہر تک ایک قیراط پر میرا کام کرے چنانچہ یہود نے اپنے ذمہ وہ کام لے کر دوپہر تک کیا پھر اس نے کہا کوئی ہے جو میرا کام دوپہر سے عصر تک ایک قیراط پر کر دے تو وہ کام نصاریٰ نے کیا پھر تم عصر سے غروب آفتاب تک دو، دو قیراطوں پر کام کر رہے ہو۔ یہود و نصاریٰ نے کہا ہمارا کام بہت زیادہ ہے اور مزدوری بہت تھوڑی ہے اس شخص نے کہا میں نے کہا تمہارا کچھ حق مار لیا ہے وہ بولے نہیں، پھر اس نے کہا کہ یہ میرا فضل ہے جسے چاہوں اس کو دوں۔

باب ۱۰- قرآن کی وصیت پر عمل کرنے کا بیان۔

۱۴- محمد بن یوسف، مالک بن مغول، طلحہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عبد اللہ بن ابی اوفیٰ سے پوچھا کیا نبی ﷺ نے کچھ وصیت کی ہے؟ انہوں نے جواب دیا نہیں، میں نے کہا پھر لوگوں پر وصیت کرنا کیوں فرض ہے ہم لوگوں کو تو حکم دیا گیا ہے اور حضور ﷺ نے وصیت نہیں کی۔ انہوں نے کہا کہ حضور ﷺ نے کتاب اللہ پر عمل کرنے کی وصیت فرمائی ہے (۱)۔

باب ۱۱- کسی شخص کا قرآن شریف سے بے پرواہ ہونے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ کیا انہیں کافی نہیں ہے کہ ہم نے تجھ پر کتاب اتاری جو ان پر پڑھی جاتی ہے۔

۱۰ باب الوصية بكتاب الله عز وجل\*

۱۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ حَدَّثَنَا طَلْحَةُ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى أَوْصَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا فَقُلْتُ كَيْفَ كُتِبَ عَلَى النَّاسِ الْوَصِيَّةُ أُمِرُوا بِهَا وَلَمْ يُوصَ قَالَ أَوْصَى بِكِتَابِ اللَّهِ\*

۱۱ باب مَنْ لَمْ يَتَغَنَّ بِالْقُرْآنِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَى عَلَيْهِمْ )\*

۱- مطلب یہ کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی کی امارت یا خلافت کی تو وصیت نہیں فرمائی تھی البتہ قرآن کریم کی ظاہری و معنوی حفاظت کی وصیت فرمائی تھی کہ اس کا اکرام کیا جائے، اسے لے کر دشمن کی سر زمین میں سفر نہ کیا جائے (جب بے ادبی کا اندیشہ ہو) اس کے احکام کی اتباع کی جائے، اس کے اوپر عمل کیا جائے، اس کے نواہی سے اجتناب کیا جائے وغیرہ۔ (فتح الباری ص ۵۶ ج ۹)

۱۵۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ نے کسی کا قرآن اتنی توجہ سے نہیں سنا جتنا ان (نبیؐ) کا سنا جو قرآن کو اپنے لئے کافی سمجھتے ہیں۔ ابو ہریرہؓ کے ایک دوست نے کہا کہ ابو ہریرہؓ کی مراد حدیث کے لفظ تغنی سے جبر کے ساتھ پڑھنا ہے۔

۱۶۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، ابو سلمہ، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے کسی کا قرآن اتنا کان لگا کر نہیں سنا جتنا کہ اس نبیؐ کا قرآن کان لگا کر سنا جو قرآن کو اپنے لئے کافی جانتے ہیں۔ سفیان کہتے ہیں کہ تفسیر تغنی کی مستغنی ہے اور اس سے خوش الحانی مراد ہے۔

باب ۱۲۔ قرآن پڑھنے والے پر رشک کا بیان۔

۱۷۔ ابو الیمان، شعبہ، زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے سنا ہے کہ کسی شخص پر رشک کرنا سوائے دو شخصوں کے جائز نہیں، ایک وہ مرد جسے اللہ نے کتاب دی اور وہ اٹھ کر اسے رات کو پڑھتا ہے اور ایک وہ مرد جسے اللہ تعالیٰ نے مال دیا اور وہ دن رات اسے اللہ کی راہ میں صدقہ کرتا ہے۔

۱۸۔ علی بن ابراہیم، روح، شعبہ، سلیمان، ذکوان، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر رشک کرو تو دو چیزوں میں کرو ایک اس شخص پر جسے اللہ تعالیٰ نے قرآن دیا ہے اور وہ اسے دن رات پڑھتا ہے اس کا پڑوسی سن کر کہتا ہے کاش مجھے بھی اس کی طرح پڑھنا نصیب ہوتا تو میں بھی اسی طرح عمل کرتا۔ دوسرے اس شخص پر جسے اللہ تعالیٰ نے دولت دی ہے اور وہ اس کو راہ حق میں خرچ کرتا ہے پھر کوئی اس پر رشک کرتے ہوئے کہے کہ کاش مجھے بھی یہ مال میسر آتا تو میں بھی اسے اسی طرح صرف کرتا۔

۱۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَأْذَنْ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أْذَنَ لِلنَّبِيِّ أَنْ يَتَغْنَى بِالْقُرْآنِ وَقَالَ صَاحِبٌ لَهُ يُرِيدُ يَجْهَرُ بِهِ \*

۱۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا أْذَنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أْذَنَ لِلنَّبِيِّ أَنْ يَتَغْنَى بِالْقُرْآنِ قَالَ سُفْيَانُ تَفْسِيرُهُ يَسْتَغْنِي بِهِ \*

۱۲ بَابُ اغْتِبَاطِ صَاحِبِ الْقُرْآنِ \*

۱۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا حَسَدَ إِلَّا عَلَى اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَقَامَ بِهِ آتَاهُ اللَّيْلُ وَرَجُلٌ أَعْطَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يَصْدَقُ بِهِ آتَاهُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ \*

۱۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ سَمِعْتُ ذَكْوَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ عَلَّمَهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَتْلُوهُ آتَاهُ اللَّيْلُ وَآتَاهُ النَّهَارُ فَسَمِعَهُ جَارٌ لَهُ فَقَالَ لَيْتَنِي أُوتِيتُ مِثْلَ مَا أُوتِيَ فَلَانٌ فَعَمِلْتُ مِثْلَ مَا يَعْمَلُ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُهْلِكُهُ فِي الْحَقِّ فَقَالَ رَجُلٌ لَيْتَنِي أُوتِيتُ مِثْلَ مَا أُوتِيَ فَلَانٌ فَعَمِلْتُ مِثْلَ مَا يَعْمَلُ \*

باب ۱۳۔ اس شخص کا سب سے بہتر ہونے کا بیان جو قرآن کریم سیکھے یا کسی کو سکھائے۔

۱۹۔ حجاج بن منہال، شعبہ، حلقہ بن مرثد، سعد بن عبیدہ، ابو عبد الرحمن سلمیٰ حضرت عثمانؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو کوئی تم میں سے قرآن سیکھے یا اس کی تعلیم دے وہ سب سے اچھا ہے۔ ابو عبیدہ کا بیان ہے مجھے ابو عبد الرحمن نے حضرت عثمانؓ کی خلافت میں قرآن پڑھایا اور وہ زمانہ حج تک تعلیم دیتے رہے۔ ابو عبد الرحمن کہتے تھے یہی حدیث ہے جس نے مجھے اس جگہ پر تعلیم قرآن کے لئے بٹھار کھا ہے۔

۲۰۔ ابو نعیم، سفیان، علقمہ بن مرثد، ابو عبد الرحمن سلمیٰ، حضرت عثمانؓ بن عفان سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے کہ تم میں وہ شخص سب سے بہتر ہے جو قرآن سیکھے اور سکھائے۔

۲۱۔ عمر بن عون، حماد، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نے آکر رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا یا حضرت میں نے اپنا نفس اللہ اور اس کے رسول کو بخش دیا۔ حضور ﷺ نے فرمایا مجھے عورت کی حاجت نہیں۔ ایک صحابی نے عرض کیا یا رسول اللہ اس کا نکاح مجھ سے کر دیجئے۔ آپ نے فرمایا تو اسے جوڑا دے دو۔ اس نے کہا میرے پاس کپڑے نہیں ہیں۔ آپ نے فرمایا کچھ تو اسے دو کیا لوہے کی انگوٹھی بھی تمہارے پاس نہیں۔ وہ بیچارہ بہت زنجیدہ ہوا۔ آپ نے فرمایا تو نے کچھ قرآن پڑھا ہے۔ اس نے کہا میں نے فلاں فلاں سورہ پڑھی ہے۔ آپ نے فرمایا میں نے اس کا تجھ سے قرآن خوانی کی وجہ سے نکاح کر دیا۔

باب ۱۴۔ قرآن شریف بغیر دیکھے پڑھنے کی فضیلت کا بیان۔  
۲۲۔ قتیبہ بن سعید، یعقوب بن عبد الرحمن، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نبی ﷺ کے پاس آئی اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ میں نے آپ کو اپنا نفس بخش دیا۔ آپ نے اس کو اوپر سے نیچے تک غور سے دیکھا پھر اپنا سر جھکا لیا۔

۱۳ بَاب خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ \*

۱۹۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عُلْقَمَةُ بْنُ مَرْثَدٍ سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلْمِيِّ عَنْ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ قَالَ وَأَقْرَأُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي إِمْرَةِ عُثْمَانَ حَتَّى كَانَ الْحَجَّاجُ قَالَ وَذَلِكَ الَّذِي أَفْعَدَنِي مَقْعَدِي هَذَا \*

۲۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلْمِيِّ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَفْضَلَكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ \*

۲۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ إِنَّهَا قَدْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا لِي فِي النِّسَاءِ مِنْ حَاجَةٍ فَقَالَ رَجُلٌ زَوَّجِيهَا قَالَ أَعْطَاهَا نَوْبًا قَالَ لَا أَحَدُ قَالَ أَعْطَاهَا وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَاغْتَلَّ لَهُ فَقَالَ مَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ كَذَا وَكَذَا قَالَ فَقَدْ زَوَّجْتُهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ \*

۱۴ بَاب الْقِرَاءَةِ عَنْ ظَهْرِ الْقَلْبِ \*  
۲۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْتُ لِأَهَبَ لَكَ

جب عورت نے دیکھا کہ آپ نے اس کے بارے میں کوئی حکم نہیں دیا تو وہ بیٹھ گئی۔ پھر آپ کے ایک صحابی نے عرض کیا یا رسول اللہ (ﷺ) اگر آپ کو اس عورت کی ضرورت نہ ہو تو اس کا مجھ سے نکاح کر دیجئے۔ آپ نے فرمایا کیا تیرے پاس کچھ سامان ہے۔ اس نے جواب دیا کچھ نہیں۔ آپ نے فرمایا اپنے گھر جا کر دیکھو شاید تمہیں کچھ مل جائے۔ وہ گیا پھر لوٹ کر آیا اور کہا یا رسول اللہ (ﷺ) مجھے کچھ بھی نہیں ملا۔ آپ نے فرمایا جاؤ دیکھو، چاہے لوہے کی انگوٹھی ہی لے آؤ۔ وہ گیا، پھر آکر عرض کیا یا رسول اللہ (ﷺ) لوہے کا چھلا بھی نہیں ہے البتہ یہ تہ بند ہے۔ سہل کہتے ہیں اس کے پاس دوسری چادر بھی نہ تھی لیکن اس نے کہا اس خاتون کو آدھا تہ بند دے دیجئے تو رسول اللہ (ﷺ) نے فرمایا تو اپنی اس ازار کو کیا کرے گا اگر تو اسے پہن لے گا تو عورت کے پاس نہ رہے گی اور اگر وہ پہن لے گی تو تیرے پاس کچھ نہ رہے گا۔ تب وہ شخص بیٹھ گیا اور دیر تک بیٹھا پھر اٹھ کھڑا ہوا۔ آنحضرت (ﷺ) نے اسے مغموں جاتے دیکھ کر بلوایا اور فرمایا تجھے کچھ قرآن یاد ہے۔ اس نے جواب دیا مجھے فلاں فلاں سورتیں یاد ہیں، ان سورتوں کو شمار کر کے تعداد بھی بتائی۔ آپ نے فرمایا کیا وہ تجھے حفظ ہیں؟ اس نے جواب دیا ہاں! آپ نے فرمایا جائیں نے تجھے قرآن شریف حفظ کرنے کی وجہ سے اس کا مالک کر دیا۔

باب ۱۵۔ قرآن شریف پڑھنے اور اس کی ہمیشہ تلاوت کرنے کا بیان۔

۲۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ رسول اللہ (ﷺ) نے فرمایا قرآن پڑھنے والے کی مثال ایسی ہے جیسے کسی کا اونٹ بندھا ہوا ہو اگر وہ اس کی نگہبانی کرے گا تو دوڑ سے محفوظ رہے گا اور اگر اسے چھوڑ دے گا تو وہ چلا جائے گا۔

نَفْسِي فَانْظُرْ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَعَّدَ النَّظَرَ إِلَيْهَا وَصَوَّبَهُ ثُمَّ طَاطَأَ رَأْسَهُ فَلَمَّا رَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّهُ لَمْ يَقْضِ فِيهَا شَيْئًا جَلَسَتْ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَزَوِّجْهَا فَقَالَ هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَذْهَبَ إِلَى أَهْلِكَ فَانْظُرْ هَلْ تَجِدُ شَيْئًا فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا قَالَ انْظُرْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِزَارِي قَالَ سَهْلٌ مَا لَهُ رِذَاءٌ فَلَهَا نِصْفُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَصْنَعُ بِإِزَارِكَ إِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى طَالَ مَجْلِسُهُ ثُمَّ قَامَ فَرَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَلِّيًا فَأَمَرَ بِهِ فَدُعِيَ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ مَاذَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ مَعِيَ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا عَدَّهَا قَالَ أَتَقْرَأُوهُنَّ عَنْ ظَهْرِ قَلْبِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَذْهَبَ فَقَدْ مَلَكَتْكِهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ \*

۱۵ باب استذكار القرآن وتعاهده \*

۲۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَثَلُ صَاحِبِ الْقُرْآنِ كَمَثَلِ صَاحِبِ الْإِبِلِ الْمُعْقَلَةِ إِنْ عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ أَطْلَقَهَا ذَهَبَتْ \*

۲۴۔ محمد بن عرعہ، شعبہ، منصور، ابوالاعلیٰ، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ یہ بری بات ہے کہ کوئی تم میں سے یہ کہے کہ میں فلاں فلاں آیت بھول گیا (۱) بلکہ یہ کہے کہ وہ آیت مجھ سے بھلا دی گئی، تم لوگ قرآن یاد رکھو کیونکہ وہ آدمیوں کے سینے سے نکل جانے میں وحشی جانور سے زیادہ جلد نکل بھاگنے والا ہے۔

۲۵۔ عثمان، جریر، منصور سے روایت کرتے ہیں کہ محمد بن عرعہ (راوی حدیث کی) بشر نے متابعت کی وہ ابن مبارک سے وہ شعبہ سے روایت کرتے ہیں اور شعبہ کی ابن جریج نے متابعت کی ہے، عبدہ شقیق سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عبد اللہ سے سنا وہ کہتے تھے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے اسی طرح کی حدیث سنی ہے۔

۲۶۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، بریدہ، ابو بردہ بذریعہ ابو موسیٰ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا قرآن ہمیشہ پڑھتے رہو، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے قرآن آدمیوں کے سینہ سے بندھے ہوئے اونٹ سے زیادہ جلد نکل بھاگنے والا ہے۔

باب ۱۶۔ سواری پر قرآن شریف پڑھنے کا بیان۔

۲۷۔ حجاج بن منہال، شعبہ، ابویاس، عبد اللہ بن مغفل سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فتح مکہ کے دن دیکھا کہ وہ اپنی سواری پر سورت فتح پڑھ رہے تھے۔

باب ۱۷۔ بچوں کو قرآن شریف پڑھانے کا بیان۔

۲۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، ابو بشر، سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جن سورتوں کو تم مفصل (۲) کہتے ہو وہ محکم ہیں۔ سعید کہتے ہیں کہ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ نبی

۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَشَرٌ مَا لِأَحَدِهِمْ أَنْ يَقُولَ نَسِيتُ آيَةَ كَيْتَ وَكَيْتَ بَلْ نَسِيَ وَاسْتَذْكِرُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ أَشَدُّ تَفْصِيًا مِنْ صُدُورِ الرِّجَالِ مِنَ النَّعَمِ\*

۲۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ مِثْلَهُ تَابَعَهُ بَشَرٌ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ شُعْبَةَ وَتَابَعَهُ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِةَ عَنْ شَقِيقٍ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ\*

۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَعَاهَدُوا الْقُرْآنَ فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَهُوَ أَشَدُّ تَفْصِيًا مِنَ الْإِبِلِ فِي عُقْلِهَا\*

۱۶ بَابُ الْقِرَاءَةِ عَلَى الدَّابَّةِ\*

۲۷۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِيَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَغْفَلٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ وَهُوَ يَقْرَأُ عَلَى رَاحِلَتِهِ سُورَةَ الْفَتْحِ\*

۱۷ بَابُ تَعْلِيمِ الصِّبْيَانِ الْقُرْآنَ\*

۲۸۔ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشَرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ إِنَّ الَّذِي تَدْعُونَهُ الْمُفْصَّلَ هُوَ الْمُحْكَمُ

۱۔ نیت کہنے سے ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ اس میں ایک ناپسندیدہ کام کی اپنی طرف نسبت ہوتی ہے کیونکہ قرآن کا بھلانا عموماً بے پرواہی اور غفلت کے نتیجے میں ہوتا ہے اور یہ کام اچھا نہیں ہے اس لئے حکم دیا گیا کہ یوں کہا جائے کہ مجھے بھلا دیا گیا نہ کہ میں بھول گیا۔  
۲۔ مفصل اور مفصلات سے مراد سورہ حجرات سے آخر قرآن کریم تک کی سورتیں ہیں۔

ﷺ کی وفات کے وقت میں دس برس کا تھا اور محکم سورتیں پڑھ چکا تھا۔

۲۹۔ یعقوب بن ابراہیم، ہشیم، ابو بشر، سعید بن جبیرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عباسؓ فرماتے تھے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں محکم سورتیں یاد کر چکا تھا (سعید کہتے ہیں) میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا محکم کیا ہے؟ انہوں نے کہا محکم مفصل کو کہتے ہیں۔

باب ۱۸۔ قرآن شریف بھول جانا اور یہ کہنا کہ میں فلاں فلاں آیت بھول گیا (جائز نہیں) کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جلد ہی ہم تجھے پڑھائیں گے پھر تو ہر گز نہ بھولے گا مگر جو اللہ چاہے گا۔

۳۰۔ ربیع بن یحییٰ، زائدہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو مسجد میں قرآن پڑھتے ہوئے سنا تو آپ نے فرمایا اللہ اس شخص پر رحم کرے کہ اس نے مجھے فلاں فلاں آیت فلاں فلاں سورت کی یاد دلائی۔

۳۱۔ محمد بن عبید بن میمون، عیسیٰ سے روایت کرتے ہیں وہ ہشام سے کہہ چکے تھے وہ آیت یاد دلادی جو فلاں فلاں سورت سے بھلایا گیا تھا۔ محمد بن عبید کی علی بن مسہر اور عبیدہ نے متابعت کی ہے۔

۳۲۔ احمد بن ابی رجا، ابو اسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا رسول اللہ ﷺ نے بوقت شب ایک شخص کو قرآن پڑھتے ہوئے سنا تو آپ نے فرمایا اللہ اس پر رحم کرے اس نے مجھے فلاں فلاں آیت جو فلاں فلاں سورت میں ہے جسے میں بھلادیا گیا تھا یاد دلادی ہے (۱)۔

قَالَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تُوَفِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ وَقَدْ قَرَأْتُ الْمُحْكَمَ \*

۲۹۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشَرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا جَمَعْتُ الْمُحْكَمَ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ وَمَا الْمُحْكَمُ قَالَ الْمُفْصَّلُ \*

۱۸ بَابُ نِسْيَانِ الْقُرْآنِ وَهَلْ يَقُولُ نَسِيتُ آيَةً كَذًا وَكَذَا وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى (سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنْسَى إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ) \*

۳۰۔ حَدَّثَنَا رَبِيعُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا زَائِدَةُ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَقْرَأُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذًا وَكَذَا آيَةً مِنْ سُورَةِ كَذًا \*

۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ بْنُ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا عَيْسَى عَنْ هِشَامٍ وَقَالَ أَسْفَظْتُهُنَّ مِنْ سُورَةِ كَذًا تَابَعَهُ عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ وَعَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ \*

۳۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَقْرَأُ فِي سُورَةِ اللَّيْلِ فَقَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذًا وَكَذَا آيَةً كُنْتُ أَنْسِيْتُهَا مِنْ سُورَةِ كَذًا وَكَذَا \*

۱۔ اس حدیث کی وجہ سے بعض مستشرقین نے حفاظت قرآن کریم کے نظریہ کو مشکوک بنانے کی کوشش کی ہے اور کہا ہے کہ اس آیت اور سورت کی طرح دوسری آیات اور سورتوں کے بارے میں بھی یہ امکان ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم انہیں بھول گئے ہوں، اس اعتراض اور اس کے جواب کے لئے ملاحظہ ہو علوم القرآن ص ۲۱۴ مؤلفہ شیخ الاسلام حضرت مولانا مفتی محمد تقی عثمانی صاحب زید مجدہم۔

۳۳۔ ابو نعیم، منصور، ابو وائل، حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ یہ بات بہت بری ہے کہ کوئی کہے کہ میں فلاں فلاں آیت بھول گیا بلکہ یوں کہے کہ میں بھلا دیا گیا۔

باب ۱۹۔ سورہ بقرہ یا سورہ فلاں فلاں کہنے میں کوئی حرج نہ ہونے کا بیان۔

۳۴۔ عمران بن حفص، ابو حفص، اعمش، ابراہیم، علقمہ، عبدالرحمن بن یزید، ابو مسعود انصاریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ سورہ بقرہ کی دو آخری آیتیں جو کوئی رات کو پڑھے گا تو یہ اسے کافی ہو جائیں گی یعنی ہر (آسیب سے نجات دلائیں گی)۔

۳۵۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عروہ، مسور بن مخرمہ، عبدالرحمن بن عبد القاری حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کی زندگی میں ہشام بن حکیم بن حزام کو سورہ فرقان پڑھتے ہوئے سنا، میں نے غور سے جو ان کا پڑھنا سنا تو وہ ایسے طرز پر پڑھ رہے تھے کہ میں نے کبھی اس طرز پر نہیں پڑھا تھا، میں نے سوچا نماز ہی میں اس کی درگت بناؤں مگر میں نے نماز ختم کرنے کا انتظار کیا جب انہوں نے سلام پھیرا تو میں نے ان کے گلے میں چادر ڈال دی۔ پھر میں نے پوچھا کہ یہ سورت تم کو کس نے پڑھائی ہے جو میں نے ابھی سنی ہے۔ وہ بولے اس سورت کی مجھے رسول اللہ ﷺ نے تعلیم دی ہے۔ میں نے کہا تم جھوٹے ہو اللہ کی قسم یہ سورت جو میں نے تم سے سنی مجھے بھی رسول اللہ ﷺ ہی نے پڑھائی ہے (مگر تم اور طرح پڑھ رہے ہو) میں انہیں کھینچتا ہوا رسول اللہ ﷺ کے پاس لے گیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ان کو میں نے سورت فرقان پڑھتے ہوئے ایسے طریقہ پر سنا ہے کہ میں نے اس طریقہ پر نہیں پڑھی حالانکہ مجھے آپ نے (خود) سورت فرقان پڑھائی ہے، آپ نے فرمایا اے ہشام! سورت فرقان سناؤ، انہوں نے اسی طرح پڑھا جس طرح میں نے سنا تھا تو نبی ﷺ نے فرمایا اسی طرح

۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَقْسُ مَا لِأَحَدِهِمْ يَقُولُ نَسِيتُ آيَةَ كَيْتَ وَكَيْتَ بَلْ هُوَ نَسِيَ \* ۱۹ بَاب مَنْ لَمْ يَرَ بَأْسًا أَنْ يَقُولَ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَسُورَةُ كَذَا وَكَذَا \*

۳۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنْ عَلْقَمَةَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآيَتَانِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ مَنْ قَرَأَ بِهِمَا فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ \*

۳۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ حَدِيثِ الْمُسَوِّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ أَنَّهُمَا سَمِعَا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَمَعْتُ لِقِرَائَتِهِ فَإِذَا هُوَ يَقْرَأُهَا عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يُقَرِّئْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكِدْتُ أُسَاوِرُهُ فِي الصَّلَاةِ فَانْتَظَرْتُهُ حَتَّى سَلَّمَ فَلَبِثْتُ فَقُلْتُ مَنْ أَقْرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرَأُ قَالَ أَقْرَأَنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ كَذَبْتَ فَوَاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهْوَ أَقْرَأَنِي هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ فَانْطَلَقْتُ بِهِ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقُوذُهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى حُرُوفٍ

سورت اتری ہے۔ اس کے بعد فرمایا اے عمر تم بھی پڑھو، میں نے بھی اسی طرح پڑھنا شروع کیا جس طرح آپ نے مجھے پڑھایا تھا۔ آپ نے فرمایا یہ سورت اسی طرح اتری ہے، اس کے بعد آپ نے فرمایا قرآن شریف سات قراتوں میں اترتا ہے تم جو آسانی سے پڑھ سکو، پڑھو۔

۳۶۔ بشر بن آدم، علی بن مسہر، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک قاری کو بوقت شب مسجد میں قرآن پڑھتے ہوئے سنا آپ نے فرمایا اللہ اس شخص پر رحم کرے اس نے مجھے فلاں فلاں آیت جو میں فلاں فلاں سورت سے چھوڑ گیا تھا یاد دلادی۔

باب ۲۰۔ قرآن کو ٹھہر ٹھہر کر پڑھنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ قرآن کریم ٹھہر ٹھہر کر پڑھو (اور دوسرا) قول وقرآنًا فرقناہ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْتَبٍ تَرْتِيلًا سے پڑھنے کی دلیل ہے۔ شعروں کی طرح جلد جلد نہ پڑھا جائے۔ امام بخاری لفظ یفرق کی تفسیر تفصیل سے کرتے ہیں اور ابن عباسؓ نے فرقناہ کی تفسیر فصلناہ سے کی ہے۔

۳۷۔ ابو العثمان مہدی بن میمون واصل ابو وائل سے روایت کرتے ہیں کہ ہم چاشت کے وقت عبد اللہ بن مسعودؓ کے پاس گئے ایک شخص نے کہا آج کی رات میں نے پوری مفصل سورتیں پڑھیں۔ عبد اللہ بن مسعودؓ نے کہا یہ تو گھاس کا ٹٹی ہوئی۔ میں نے رسول اللہ ﷺ کو پڑھتے ہوئے سنا اور مجھے خوب یاد ہے جو سورتیں نبی ﷺ پڑھا کرتے تھے وہ اٹھارہ سورتیں مفصل کی ہوئی تھیں جن میں سے دو سورتیں لحم والی ہوئی تھیں۔

لَمْ تُقَرِّئْهَا وَإِنَّكَ أَقْرَأْتَنِي سُورَةَ الْفُرْقَانِ فَقَالَ يَا هِشَامُ اقْرَأْهَا فَقَرَأَهَا الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَكَذَا أُنْزِلَتْ ثُمَّ قَالَ اقْرَأْ يَا عُمَرُ فَقَرَأْتُهَا الَّتِي أَقْرَأْتِيهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَكَذَا أُنْزِلَتْ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ \*

۳۶۔ حَدَّثَنَا بَشِيرُ بْنُ أَدَمَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَارِئًا يَقْرَأُ مِنَ اللَّيْلِ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا آيَةً أَسْقَطْتُهَا مِنْ سُورَةٍ كَذَا وَكَذَا \*

۲۰. بَابُ التَّرْتِيلِ فِي الْقِرَاءَةِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ) وَقَوْلُهُ ( وَقرآنًا فرقناہ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْتَبٍ ) وَمَا يُكْرَهُ أَنْ يُهَذَّ كَهَذَا الشَّعْرُ ( فِيهَا يُفَرَّقُ ) يُفَصِّلُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( فرقناہ ) فَصَّلْنَاهُ \*

۳۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا وَاصِلٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ غَدَوْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ رَجُلٌ قَرَأْتُ الْمُفْصَّلَ الْبَارِحَةَ فَقَالَ هَذَا كَهَذَا الشَّعْرُ إِنَّا قَدْ سَمِعْنَا الْقِرَاءَةَ وَإِنِّي لَأَخْفِظُ الْقُرْآنَ الَّتِي كَانَ يَقْرَأُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِي عَشْرَةَ سُورَةً مِنَ الْمُفْصَّلِ وَسُورَتَيْنِ مِنْ آلِ حِمٍ \*



۳۸۔ قتیبہ بن سعید، جریر، موسیٰ ابن ابی عائشہ سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے اس قول لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ اِلَّا (زبان کو جلدی نہ چلایا کرو) کی تفسیر میں یوں روایت ہے کہ جبریلؑ جب آنحضرت ﷺ کے پاس وحی لاتے تو آپ اپنی زبان اور ہونٹ جلد جلد ہلاتے تو آپ پر یہ بار گزرتا اور دوسرے لوگوں کو بھی اس کا علم ہوتا، اس وقت اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ اِلَّا یعنی جلدی کے مارے زبان مت ہلاتیرے سینہ میں اس کا محفوظ رکھنا اور پڑھنا ہمارا ذمہ ہے۔ ابن عباسؓ نے لفظ عَلَيْنَا جَمْعُهُ کی تفسیر جَمْعُهُ فِي صَدْرِكَ کی ہے یعنی تیرے سینہ میں اس کا محفوظ رکھنا ہمارے ذمہ ہے (فَإِذَا قَرَأَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ) جب ہم اس کو پڑھائیں تو کان لگا کر سن (ثُمَّ اِنْ عَلَيْنَا بَيَانُهُ) یعنی پھر اس کا تیری زبان سے بیان کرنا ہمارے ذمہ ہے۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں اس کے بعد جب جبریلؑ وحی لاتے تو آنحضرت سر نیچا کر کے سنتے اور جب جبریلؑ چلے جاتے تو آپ بموجب وعدہ الہی اس کو پڑھ لیتے۔

باب ۲۱۔ الفاظ کھینچ کر تلاوت کرنے کا بیان۔

۳۹۔ مسلم بن ابراہیم، جریر بن حازم، قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت انس بن مالکؓ سے آنحضرت ﷺ کی قرأت کا حال پوچھا تو آپ نے جواب دیا کہ آپ خوب کھینچ کر پڑھتے تھے۔

۴۰۔ عمرو بن عاصم، ہمام، قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت انس بن مالکؓ سے پوچھا کہ آنحضرت ﷺ کی قرأت کس طرح تھی تو انہوں نے جواب دیا کہ آپ کھینچ کر پڑھتے تھے۔ پھر بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھ کر کہا بسم اللہ اور الرحمن اور الرحیم کو کھینچ کر پڑھتے۔

باب ۲۲۔ آواز گھما کر قرآن مجید تلاوت کرنے کا بیان۔

۴۱۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، ابویاس، عبد اللہ بن مغفلؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ اپنی اونٹنی یا اپنے اونٹ پر (۸ھ میں) سورت فتح یا سورت فتح کا

۳۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قَوْلِهِ (لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ) قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَلَ جَبْرِيلُ بِالْوَحْيِ وَكَانَ مِمَّا يُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَهُ وَشَفَتَيْهِ فَيَسْتَدُّ عَلَيْهِ وَكَانَ يُعْرِفُ مِنْهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ الْآيَةَ الَّتِي فِيهَا لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ (لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ) فَإِنَّ عَلَيْنَا أَنْ نَجْمَعَهُ فِي صَدْرِكَ (وَقُرْآنَهُ فَإِذَا قَرَأَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ) فَإِذَا أَنْزَلْنَاهُ فَاسْتَمِعْ (أَنْ نُبَيِّنَهُ بِلسَانِكَ قَالَ وَكَانَ إِذَا أَنَا جَبْرِيلُ أَطْرُقُ فَإِذَا ذَهَبَ قَرَأَهُ كَمَا وَعَدَهُ اللَّهُ \*

۲۱ بَاب مَدِّ الْقِرَاءَةِ \*

۳۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ حَازِمٍ الْأَزْدِيُّ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنْ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ يَمُدُّ مَدًّا \*

۴۰۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سُئِلَ أَنَسُ كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَتْ مَدًّا ثُمَّ قَرَأَ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) يَمُدُّ بِسْمِ اللَّهِ وَيَمُدُّ بِالرَّحْمَنِ وَيَمُدُّ بِالرَّحِيمِ \*

۲۲ بَاب التَّرْجِيعِ \*

۴۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو إِيَاسٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَغْفَلٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ

کچھ حصہ نرم آواز سے ترجیع کے ساتھ پڑھ رہے تھے۔

وَهُوَ عَلَى نَاقَتِهِ أَوْ جَمَلِهِ وَهِيَ تَسِيرُ بِهِ وَهُوَ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفَتْحِ أَوْ مِنْ سُورَةِ الْفَتْحِ قِرَاءَةً لَيْتَةً يَقْرَأُ وَهُوَ يَرْجِعُ \*

باب ۲۳۔ خوش الحانی سے قرآن شریف پڑھنے کا بیان۔ (۱)  
۴۲۔ محمد بن خلف ابو بکر، ابو یحییٰ حمانی، برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ اپنے دادا ابو بردہ سے حضرت ابو موسیٰؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے میرے حق میں فرمایا اے ابو موسیٰ تجھے داؤد علیہ السلام کی خوش الحانی دی گئی ہے۔

۲۳ بَابُ حُسْنِ الصَّوْتِ بِالْقِرَاءَةِ لِلْقُرْآنِ  
۴۲ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَلْفٍ أَبُو بَكْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو يَحْيَى الْهَمَّانِيُّ حَدَّثَنَا بُرَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ يَا أَبَا مُوسَى لَقَدْ أُوتِيتَ مِزْمَارًا مِنْ مَزَامِيرِ آلِ دَاوُدَ \*

باب ۲۴۔ دوسرے شخص سے قرآن شریف پڑھوا کر سننے کا بیان۔

۲۴ بَابُ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَسْمَعَ الْقُرْآنَ مِنْ غَيْرِهِ \*

۴۳۔ عمر بن حفص بن غیاث، ابو حفص، اعمش، ابراہیم، عبیدہ عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے عبد اللہ مجھے قرآن سنا۔ وہ بولے آپ مجھ سے سننا چاہتے ہیں حالانکہ آپ پر قرآن شریف اتارا گیا ہے۔ آپ نے فرمایا مجھے دوسرے سے سننا اچھا معلوم ہوتا ہے۔

۴۳ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأُ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ قُلْتُ أَقْرَأُ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ قَالَ إِنِّي أُحِبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي \*

باب ۲۵۔ قرآن کریم پڑھوا کر سننے والے کو بس بس کہنے کا بیان۔  
۴۴۔ محمد بن یوسف، سفیان، اعمش، ابراہیم، عبیدہ، عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے عبد اللہ مجھے قرآن سنا، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں آپ کو کیا سناؤ آپ پر ہی تو اتارا گیا ہے۔ آپ نے فرمایا ہاں (تم سناؤ) میں نے سورہ نساء پڑھنی شروع کی جب فکيف اِذَا جَنَّا لَخ (یعنی کیا حال ہوگا جبکہ ہم امت سے گواہ لائیں گے اور تجھے اے پیغمبر ان پر گواہ لائیں گے) تک پہنچا تو آپ نے فرمایا اب بس کر۔ میں نے مزکر آپ کی طرف دیکھا تو آپ کی آنکھوں سے آنسو جاری تھے۔

۲۵ بَابُ قَوْلِ الْمُقْرَأِ لِلْقَارِئِ حَسْبُكَ \*  
۴۴ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأُ عَلَيْكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْرَأُ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ قَالَ نَعَمْ فَقَرَأْتُ سُورَةَ النَّسَاءِ حَتَّى أَتَيْتُ إِلَى هَذِهِ الْآيَةِ (فَكَيْفَ إِذَا جَنَّا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجَنَّا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا) قَالَ حَسْبُكَ الْآنَ

۱۔ حافظ ابن حجرؒ نے تحریر فرمایا ہے کہ اچھی آواز سے قرآن پاک پڑھنے والے سے قرآن پاک سننا بالاجماع مستحب ہے۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ اچھی آواز سے پڑھنے والے کو ہی تراویح وغیرہ میں امامت کے لئے آگے کرتے تھے۔

فَالْتَفَتُ إِلَيْهِ فَإِذَا عَيْنَاهُ تَذَرَفَانِ \*

۲۶ بَاب فِي كَمْ يُقْرَأُ الْقُرْآنُ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ) \*

۴۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ لِي ابْنُ شُرَيْمَةَ نَظَرْتُ كَمْ يَكْنِي الرَّجُلُ مِنَ الْقُرْآنِ فَلَمْ أَجِدْ سُورَةً أَقَلَّ مِنْ ثَلَاثِ آيَاتٍ فَقُلْتُ لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَقْرَأَ أَقَلَّ مِنْ ثَلَاثِ آيَاتٍ قَالَ عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ أَخْبَرَهُ عُلُقَمَةُ عَنْ أَبِي مَنْصُورٍ وَلَقِيتُهُ وَهُوَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ فَذَكَرَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ مَنْ قَرَأَ بِالْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ \*

۴۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ أَنْكَحَنِي أَبِي امْرَأَةً ذَاتَ حَسَبٍ فَكَانَ يَتَعَاهَدُ كَتَبَهُ فَيَسْأَلُهَا عَنْ بَعْضِهَا فَتَقُولُ نَعَمْ الرَّجُلُ مِنْ رَجُلٍ لَمْ يَطَأْ لَنَا فِرَاشًا وَلَمْ يُفْتَشْ لَنَا كَفًّا مُنْذُ أَتَيْنَاهُ فَلَمَّا طَالَ ذَلِكَ عَلَيْهِ ذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الْفَنِي بِهِ فَلَقِيتُهُ بَعْدُ فَقَالَ كَيْفَ تَصُومُ قَالَ كُلَّ يَوْمٍ قَالَ وَكَيْفَ تَحْتِمُ قَالَ كُلَّ لَيْلَةٍ قَالَ صُمْ فِي كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةً وَاقْرَأِ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ شَهْرٍ قَالَ قُلْتُ أَطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْجُمُعَةِ قُلْتُ أَطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ أَفْطِرُ يَوْمَيْنِ وَصُمْ يَوْمًا قَالَ قُلْتُ أَطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ

باب ۲۶۔ کتنے دنوں میں قرآن کریم ختم کیا جائے (۱) اس کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو انسان آسانی سے پڑھ سکے وہ پڑھے۔

۳۵۔ علی سفیان سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے ابن شبرمہ نے کہا کہ میں نے غور کیا آدمی کو (نماز میں) کتنی آیتیں قرآن کی کافی ہیں تو کوئی سورہ تین آیتوں سے کم نہ پائی۔ میں نے سوچا تین آیت سے کم نہ پڑھنا چاہئے۔ سفیان نے استدلال کے طور پر ابو مسعود انصاری سے روایت کی کہ علقمہ کہتے تھے میں ابو مسعود سے اس وقت ملا جب کہ وہ بیت اللہ شریف کا طواف کر رہے تھے تو انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ جو کوئی رات کے وقت دو آیتیں سورہ بقرہ کے آخر سے پڑھ لے تو وہ اسے کافی ہیں۔

۳۶۔ موسیٰ، ابو عوانہ، مغیرہ، مجاہد، عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت کرتے ہیں کہ میرے باپ نے ایک اچھے خاندان والی سے میرا نکاح کر دیا تھا اور میرے والد اپنی بہو سے (اکثر اوقات) میرا حال پوچھتے رہتے تھے وہ جواب دیتی کہ وہ ایک اچھا نیک مرد ہے مگر جب سے میں آئی ہوں میرے بچھونے پر کبھی قدم بھی نہ رکھا اور نہ میرے قریب آئے، جب ایک عرصہ گزر گیا تو میرے والد نے رسول اللہ ﷺ سے یہ واقعہ بیان کیا۔ آپ نے فرمایا اسے میرے پاس لاؤ۔ چنانچہ میں آپ کے پاس بھیجا گیا، آپ نے پوچھا تم روزے کیونکر رکھتے ہو، میں نے کہا روزمرہ۔ پھر فرمایا قرآن کیونکر ختم کرتے ہو، میں نے کہا ہر رات۔ تو آپ نے فرمایا روزے ہر مہینہ میں تین رکھا کرو اور قرآن کریم مہینہ میں ختم کیا کرو۔ عرض کیا مجھے اس سے زیادہ طاقت ہے۔ آپ نے فرمایا ایک ہفتہ میں تین روزے رکھ لیا کرو۔ عرض کیا مجھ میں اس سے بھی زیادہ طاقت ہے۔ فرمایا ہمیشہ دو روزہ افطار کیا کرو اور ایک دن روزہ رکھا کرو۔ عرض کیا مجھے اس سے

۱۔ قرآن کریم کم از کم کتنے دنوں میں ختم کرنا چاہئے؟ بعض روایات میں واضح طور پر تین دنوں سے کم میں ختم کرنے سے ممانعت ہے جبکہ بعض اسلاف سے تین دنوں سے کم میں بھی قرآن کریم ختم کرنا ثابت ہے۔ علامہ نووی فرماتے ہیں کہ مختلف احوال میں مختلف اشخاص کے لئے مختلف حکم ہے۔

بھی زیادہ طاقت ہے۔ فرمایا اچھا داؤد علیہ السلام کی طرح روزے رکھو جو سب سے افضل ہے یعنی ایک دن روزہ رکھو اور ایک دن افطار کرو اور قرآن سات روز میں ختم کرو (عبداللہ کہتے ہیں) کاش میں حضور ﷺ کی رخصت منظور کر لیتا کیونکہ اب میں بوڑھا اور ضعیف ہو گیا ہوں اور مجھ میں ویسی طاقت نہیں رہی۔ بڑھاپے میں اپنے کسی گھر والے کو دن میں ساتواں حصہ قرآن کا سنا دیا کرتے تھے تاکہ اس کا پڑھنا رات میں آسان ہو جاوے اور جب بہت کمزور ہو جاتے اور طاقت حاصل کرتے تو کئی کئی روز تک روزہ نہ رکھتے پھر شمار کر کے اتنے روزے رکھ لیتے کہ کہیں کوئی باقی نہ رہ جائے جس کا رسول اللہ ﷺ کے سامنے میں نے عہد کیا تھا (امام بخاری) کہتے ہیں بعض نے تین رات اور پانچ رات میں ختم قرآن کرنا بیان کیا ہے اور زیادہ روایتیں سات ہی رات میں پائی گئی ہیں۔

۴۷۔ سعد بن حفص، شیبان، یحییٰ، محمد بن عبدالرحمن، ابو سلمہ حضرت عبداللہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم قرآن کتنی مدت میں ختم کرتے ہو۔ اسحاق، عبید اللہ، شیبان، یحییٰ، محمد بن عبدالرحمن (نبی زہرہ کا غلام) ابو سلمہ اور میں گمان کرتا ہوں کہ انہوں نے کہا کہ میں نے ابو سلمہ سے سنا کہ وہ عبداللہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قرآن ایک مہینہ میں ختم کرو۔ میں نے عرض کیا میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں اور یہی مکالمہ ہوتا رہا آخر کار آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ سات دن میں ختم کر لیا کرو اور اس سے زیادہ نہ پڑھو۔

باب ۲۷۔ قرآن شریف پڑھتے وقت رونے کا بیان۔

۴۸۔ صدقہ، یحییٰ، سفیان، سلیمان، ابراہیم، عبیدہ، عبد اللہ (بن مسعود) یحییٰ نے کہا کہ حدیث کا کچھ حصہ عمرو بن مرہ کے واسطے سے ہے کہ مجھے نبی ﷺ نے فرمایا (دوسری سند) مسدد، یحییٰ، سفیان، اعمش، ابراہیم، عبیدہ، عبد اللہ (بن مسعود) اعمش نے کہا کہ حدیث

صَمَّ أَفْضَلَ الصَّوْمِ صَوْمَ دَاوُدَ صِيَامَ يَوْمٍ وَافْطَارَ يَوْمٍ وَأَقْرَأَ فِي كُلِّ سَبْعٍ لَيْالٍ مَرَّةً فَلَيِّنِي قَبْلْتُ رُحْصَةً رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَلِكَ أَنِّي كَبُرْتُ وَضَعُفْتُ فَكَانَ يَقْرَأُ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ السَّبْعَ مِنَ الْقُرْآنِ بِالنَّهَارِ وَالَّذِي يَقْرُؤُهُ يَعْزِضُهُ مِنَ النَّهَارِ لِيَكُونَ أَحَفَّ عَلَيْهِ بِاللَّيْلِ وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَتَقَوَّى لَيْلًا أَيَّامًا وَأَحْصَى وَصَامَ مِثْلَهُنَّ كَرَاهِيَةً أَنْ يَتَرَكَ شَيْئًا فَارَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ فِي ثَلَاثٍ وَفِي خَمْسٍ وَأَكْثَرُهُمْ عَلَى سَبْعٍ \*

۴۷۔ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كَمْ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ قَالَ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ شَيْبَانَ عَنْ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَوْلَى بَنِي زُهْرَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ وَأَخْبِسْنِي قَالَ سَمِعْتُ أَنَا مِنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَقْرَأِ الْقُرْآنَ فِي شَهْرٍ قُلْتُ إِنِّي أَجِدُ قُوَّةَ حَتَّى قَالَ فَأَقْرَأْهُ فِي سَبْعٍ وَلَا تَزِدْ عَلَى ذَلِكَ \*

۲۷ بَابُ الْبُكَاءِ عِنْدَ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ \*

۴۸۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ يَحْيَى بَعْضُ الْحَدِيثِ عَنْ عَمْرٍو بِنِ مَرَّةٍ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کا کچھ حصہ بواسطہ عمرو بن مرہ، ابراہیم، ابراہیم کے والد اور ابو الضحیٰ، عبد اللہ (بن مسعود) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا اے عبد اللہ مجھے قرآن شریف سناؤ۔ میں نے عرض کیا بھلا آپ مجھ سے کیا سنتے ہیں آپ ہی پر تودہ اتارا گیا ہے۔ آپ نے جواب دیا کہ مجھے دوسرے سے سننا زیادہ پسند ہے تب میں نے سورت نساء پڑھنی شروع کی اور جب میں تکلیف ادا چٹا من کل اُمّیتم بشہید و چٹا نک علی ہولاء شہید اور پہنچا تو آپ نے مجھ سے فرمایا ٹھہر جاؤ۔ میں نے دیکھا تو آپ کی آنکھوں سے آنسو ٹپ ٹپ گر رہے تھے۔

۳۹۔ قیس بن حفص، عبد الواحد، اعمش، ابراہیم، عبیدہ سلمانی، عبد اللہ (بن مسعود) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مجھے قرآن سناؤ، میں نے عرض کیا بھلا میں آپ کو کیا سناؤں گا آپ ہی پر تودہ نازل ہوا ہے۔ آپ نے فرمایا مجھے دوسرے سے سننا اچھا معلوم ہوتا ہے۔

باب ۲۸۔ لوگوں کو دکھانے، دنیا کمانے یا فخر کے طور پر قرآن پڑھنے کا بیان۔

۵۰۔ محمد بن کثیر، سفیان، اعمش، خثیمہ، سوید بن غفلہ حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ آخر زمانہ میں نو عمر لوگ ہلکی عقلوں کے پیدا ہوں گے جو رسول اللہ ﷺ کا قول بیان کریں گے اور وہ دین سے ایسے نکلے ہوئے ہوں گے جیسے تیر شکار سے نکل جاتا ہے، ان کا ایمان ان کے گلوں سے نیچے نہ اترے گا جہاں تمہیں وہ ملیں انہیں مار ڈالو کیونکہ مارنے والوں کو ان کے مارنے کا قیامت کے دن ثواب ملے گا۔

۵۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، یحییٰ بن سعید، محمد بن ابراہیم بن

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ الْأَعْمَشُ وَبَعْضُ الْحَدِيثِ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُرَّةٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ وَعَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأُ عَلَىَّ قَالَ قُلْتُ أَقْرَأُ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ قَالَ إِنِّي أَشْتَهِي أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي قَالَ فَقَرَأْتُ النَّسَاءَ حَتَّى إِذَا بَلَغْتُ ( فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ) قَالَ لِي كَفَّ أَوْ أَمْسِكَ فَرَأَيْتُ عَيْنَيْهِ تَذَرِفَانِ \*

۴۹۔ حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ السَّلْمَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأُ عَلَىَّ قُلْتُ أَقْرَأُ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ قَالَ إِنِّي أَحِبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي \*

۲۸ بَابُ إِنَّمَنْ رَأَى بِقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ أَوْ تَأْكُلَ بِهِ أَوْ فَخَرَ بِهِ \*

۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ خَثِيمَةَ عَنْ سُوَيْدِ بْنِ غَفَلَةَ قَالَ عَلَيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَأْتِي فِي آخِرِ الزَّمَانِ قَوْمٌ حُدْنَاءُ الْأَسْنَانِ سَفَهَاءُ الْأَحْلَامِ يَقُولُونَ مِنْ خَيْرِ قَوْمٍ الْبَرِيَّةِ يَمُرُّونَ مِنَ الْإِسْلَامِ كَمَا يَمُرُّ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ لَا يُجَاوِزُ إِيْمَانُهُمْ حَنَاجِرَهُمْ فَأَيْنَمَا لَقِيَتْموهُمْ فَاقْتُلُوهُمْ فَإِنْ قَتَلْتُمْ أَجْرَ لِمَنْ قَتَلْتُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ \*

۵۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكُ

حارث تیمی، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ تم میں ایک قوم نکلے گی جن کے مقابلہ میں تم اپنے نماز روزے اور اعمال کو حقیر سمجھو گے لیکن وہ قرآن پڑھے گی جو ان کے گلوں سے نیچے نہ اترے گا، دین سے وہ ایسے نکل جائے گی جیسے تیر شکار سے نکل جاتا ہے کہ شکاری کو نہ پیکان میں کچھ معلوم اور نہ ڈنڈی میں کچھ لگا ہوا محسوس ہو اور نہ ہی پر پر کچھ اثر ہو البتہ سو فار پر کچھ شبہ سا ہو۔

عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ التِّيمِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَخْرُجُ فِيكُمْ قَوْمٌ تَحْقِرُونَ صَلَاتَكُمْ مَعَ صَلَاتِهِمْ وَصِيَامَكُمْ مَعَ صِيَامِهِمْ وَعَمَلَكُمْ مَعَ عَمَلِهِمْ وَيَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرِّمَّةِ يَنْظُرُ فِي النَّصْلِ فَلَا يَرَى شَيْئًا وَيَنْظُرُ فِي الْقِدْحِ فَلَا يَرَى شَيْئًا وَيَنْظُرُ فِي الرِّيشِ فَلَا يَرَى شَيْئًا وَيَتَمَارَى فِي الْفُوقِ \*

۵۲۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو مومن قرآن پڑھتا ہے اور اس پر عمل کرتا ہے وہ مثل سنگترے کے ہے جس کا مزہ اچھا ہے اور بو بھی اچھی ہے اور جو مسلمان قرآن نہیں پڑھتا اور عمل کرتا ہے وہ کھجور کی طرح ہے کہ اس کا مزہ تو اچھا ہے مگر بو کچھ نہیں اور مثال اس منافق کی جو قرآن پڑھتا ہے خوشبودار ریحان کے پھول کی طرح ہے کہ اس کی بو تو اچھی ہے مگر مزا کڑواہے اور مثال اس منافق کی جو قرآن نہیں پڑھتا ہے وہ اندرائن کا پھل ہے جس کا مزہ بھی برا ہے اور بو بھی خراب ہے۔

۵۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُؤْمِنُ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَعْمَلُ بِهِ كَالْأُتْرُجَةِ طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَرِيحُهَا طَيِّبٌ وَالْمُؤْمِنُ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَعْمَلُ بِهِ كَالْتَّمْرَةِ طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَلَا رِيحَ لَهَا وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَالرِّيحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَالْحَنْظَلَةِ طَعْمُهَا مُرٌّ أَوْ خَبِيثٌ وَرِيحُهَا مُرٌّ \*

باب ۲۹۔ دل لگنے تک قرآن شریف پڑھنے کا بیان۔

۲۹ بَابِ اقْرَءُوا الْقُرْآنَ مَا اتَّخَلَفَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ \*

۵۳۔ ابو نعمان، حماد، ابو عمران جوئی جندب بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب تک تمہارا دل لگا رہے قرآن پڑھتے رہو اور جب دل اچاٹ ہو جائے تو نہ پڑھو۔

۵۳- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ عَنْ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اقْرَءُوا الْقُرْآنَ مَا اتَّخَلَفَتْ قُلُوبُكُمْ فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فَقُومُوا عَنْهُ \*

۵۴۔ عمرو بن علی، عبد الرحمن بن مہدی، سلام بن ابی مطیع، ابو عمران جوئی، حضرت جندب سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب تک تمہارا دل لگا رہے قرآن پڑھتے رہو اور جب دل اچاٹ ہو جائے نہ پڑھو۔ سلام بن ابی مطیع کی حارث بن عبید اور سعید بن زید نے متابعت کی ہے جو ابو عمران سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے یہ بات جندب سے سنی ہے یعنی آنحضرت ﷺ کا قول نہیں ہے۔ ابن عون کہتے ہیں ابو عمران سے روایت ہے جو عبد اللہ بن صامت سے روایت کرتے ہیں کہ اس قول کو وہ حضرت عمرؓ کا قول بیان کرتے ہیں مگر جندب کی روایت بہت صحیح ہے۔

۵۵۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عبد الملک بن میسرہ، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں میں نے ایک شخص کو ایک آیت پڑھتے ہوئے سنا جس کو میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس طرح نہیں سنا تھا تو ہاتھ پکڑ کر اس کو نبی ﷺ کے پاس لے گیا۔ آپ نے فرمایا کہ تم دونوں اچھا پڑھتے ہو تم دونوں پڑھو۔ شعبہ کہتے ہیں میرا غالب گمان ہے آپ نے فرمایا جو لوگ تم سے پہلے تھے وہ بوجہ اختلاف ہلاک ہو گئے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## نکاح کا بیان

باب ۳۰۔ نکاح کی ترغیب کا بیان، فرمان الہی فَاَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ اس پر سند ہے۔

۵۶۔ سعید بن ابو مریم، محمد بن جعفر، حمید بن ابو حمید طویل انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے گھر میں تین آدمی آپ کی عبادت کا حال پوچھنے آئے جب ان سے بیان کیا گیا تو آپ کی عبادت بہت کم خیال کر کے انہوں نے کہا ہم آپ کی برابری کس طرح کر سکتے ہیں آپ کے تو اگلے پچھلے گناہ سب معاف ہو گئے ہیں۔ ایک نے کہا میں رات بھر نماز پڑھا کروں گا، دوسرے نے کہا

۵۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سَلَامُ بْنُ أَبِي مُطَيْعٍ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ عَنْ جُنْدَبٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَءُوا الْقُرْآنَ مَا اتَّخَلَفَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فَاقْرَءُوا عَنْهُ تَابِعَهُ الْحَارِثُ بْنُ عُبَيْدٍ وَسَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ وَلَمْ يَرْفَعَهُ حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ وَأَبَانٌ وَقَالَ غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ سَمِعْتُ جُنْدَبًا قَوْلَهُ وَقَالَ ابْنُ عُيُونٍ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ عَنْ عُمَرَ قَوْلُهُ وَجُنْدَبٌ أَصَحُّ وَأَكْثَرُ\*

۵۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنِ الزَّيَالِ بْنِ سَبْرَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ آيَةً سَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِلَافَهَا فَأَخَذَتْ يَدَيْهِ فَاَنْطَلَقَتْ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَلِمَا مُحْسِنِينَ فَأَقْرَأَ أَكْبَرُ عَلَمِي قَالَ فَإِنَّ مِنْ كَمَانَ قَبْلَكُمْ اخْتَلَفُوا فَأَهْلِكُوا\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کِتَابُ النِّكَاحِ

۳۰۔ بَابُ التَّرْغِيبِ فِي النِّكَاحِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى فَاَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ (الآيَةُ\*)

۵۶۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ أَبِي حُمَيْدٍ الطَّوِيلُ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ جَاءَ ثَلَاثَةٌ رَهْطٍ إِلَى بُيُوتِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُونَ عَنْ عِبَادَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

میں ہمیشہ روزے رکھوں گا، تیسرے نے کہا میں نکاح نہیں کروں گا اور عورت سے ہمیشہ الگ رہوں گا۔ اس کے بعد رسول اللہ ﷺ ان کے پاس تشریف لائے اور فرمایا کیا تم لوگوں نے ایسی ایسی بات کہی ہے اللہ کی قسم میں اللہ تعالیٰ سے بہ نسبت تمہارے بہت زیادہ ڈرنے والا اور خوف کرنے والا ہوں پھر روزہ رکھتا ہوں اور افطار بھی کرتا ہوں، نماز پڑھتا ہوں اور سوتا بھی ہوں اس کے ساتھ ہی ساتھ عورتوں سے نکاح بھی کرتا ہوں یاد رکھو جو میری سنت سے روگردانی کرے گادہ میرے طریقہ پر نہیں ہے۔

وَسَلَّمَ فَلَمَّا أُخْبِرُوا كَانَتْهُمْ تَقَالُوهَا فَقَالُوا  
وَأَيْنَ نَحْنُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَدْ غَفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ قَالَ  
أَحَدُهُمْ أَمَّا أَنَا فَلَبَّيْ أُصَلِّيَ اللَّيْلَ أَبَدًا وَقَالَ  
آخَرُ أَنَا أَصُومُ الدَّهْرَ وَلَا أَفْطِرُ وَقَالَ آخَرُ  
أَنَا أَعْتَرِلُ النِّسَاءَ فَلَا أَتَزَوَّجُ أَبَدًا فَجَاءَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ  
فَقَالَ أَنْتُمْ الَّذِينَ قُلْتُمْ كَذَا وَكَذَا أَمَّا وَاللَّهِ  
إِنِّي لَأَخْشَاكُمْ لِلَّهِ وَأَتَقَاكُمْ لَهُ لَكِنِّي أَصُومُ  
وَأَفْطِرُ وَأُصَلِّي وَأَرْقُدُ وَأَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ فَمَنْ  
رَغِبَ عَنْ سُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي \*

۵۷۔ علی، حسان بن ابراہیم، یونس بن یزید سے روایت کرتے ہیں کہ زہری سے روایت ہے کہ مجھ سے عروہ نے بیان کیا ہے کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے وَاِنْ خِفْتُمْ اَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَمَامِي فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ الخ کی تفسیر دریافت کی تو انہوں نے جواب میں فرمایا بھانجے! کوئی یتیم لڑکی جو ولی کے پاس ہو (اگر) اس کا مال اور جمال اچھا معلوم ہو اور وہ چاہے میں اس لڑکی سے تھوڑی سی رقم میں خود نکاح کر لوں تو سنو! اس مسئلے میں اسی لئے اللہ تعالیٰ نے منع کر دیا اور آیت مذکورہ میں فرمایا کہ اگر تم انصاف کر سکو تو ان سے نکاح کر لو اور ان کا پورا پورا مہر مقرر کرو۔ ورنہ ان لڑکیوں کے علاوہ جہاں تم چاہو نکاح کر لو۔

۵۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ سَمِعَ حَسَانَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ عَنْ  
يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ  
أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى (وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا  
تُقْسِطُوا فِي الْيَمَامِي فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ  
مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا  
تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ  
أَذْنَى أَلَّا تَعُولُوا) قَالَتْ يَا ابْنَ أُنْثَى الْيَتِيمَةُ  
تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْهَا فَيَرْغَبُ فِي مَالِهَا  
وَحَمَالِهَا يُرِيدُ أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِأَذْنَى مِنْ سُنَّةٍ  
صَدَاقِهَا فَتُهْوَأُ أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا  
لَهُنَّ فَيُكْمِلُوا الصَّدَاقَ وَأُمِرُوا بِالنِّكَاحِ مَنْ  
سِوَاهُنَّ مِنَ النِّسَاءِ \*

باب ۳۱۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ شادی کی قوت رکھنے پر نکاح کر لو جس کا مطلب یہ ہے کہ جو کوئی جماع کرنے کی بھی قوت رکھتا ہو وہ نکاح کر لے کیونکہ نکاح نگاہ کو (پرائی عورت کو دیکھنے سے) نیچا کر دیتا ہے اور حرام سے بچاتا ہے جس کو نکاح کی حاجت نہ ہو اسے نکاح ضروری نہیں۔

۳۱ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ لِأَنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصَرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ وَهَلْ يَتَزَوَّجُ مَنْ لَا أَرْبَ لَهُ فِي النِّكَاحِ \*

۵۸۔ عمر بن حفص، اعمش، ابراہیم، علقمہ سے روایت کرتے ہیں کہ

۵۸۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي



میں عبد اللہ کے پاس تھا کہ ان سے منیٰ میں حضرت عثمانؓ ملے اور بولے اے عبد الرحمن مجھے آپ سے ایک ضروری کام ہے اور وہ دونوں ایک علیحدہ جگہ چلے گئے۔ حضرت عثمانؓ نے کہا اے ابو عبد الرحمن کیا آپ کا دل چاہتا ہے کہ میں ایک کنواری عورت سے آپ کا نکاح کر دوں جو زمانہ گزشتہ کی آرزوئیں آپ کو یاد دلادے عبد اللہ (بن مسعودؓ) نے جب دیکھا کہ حضرت عثمانؓ کو بجز اس (مشورہ) کے اور کچھ کام نہیں تو مجھے اشارہ کیا اور فرمایا علقمہ میں ان کے پاس پہنچا اور وہ (بجواب حضرت عثمانؓ) کہہ رہے تھے کہ سنیے! اگر آپ یہ فرماتے ہیں تو ہم سے نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ اے جماعت جو انناں تم میں سے جو نکاح کی طاقت رکھے وہ شادی کر لے اور جس میں طاقت نہ ہو وہ روزے رکھے روزہ اس کو خفیٰ کر دیتا ہے (یعنی شہوت کم کر دیتا ہے)۔

باب ۳۲۔ شادی کی طاقت نہ ہونے پر روزہ رکھنے کا بیان۔  
۵۹۔ عمر بن حفص بن غیاث، اعمش، عمارہ، عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں کہ میں علقمہ اور اسود کے ساتھ عبد اللہ بن مسعودؓ کے پاس گیا انہوں نے فرمایا ہم جس زمانہ میں جو ان تھے اور ہم کو کچھ میسر نہ تھا تو ہم سے ایک دن رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے گروہ جو انناں جو کوئی نکاح کی طاقت رکھتا ہو وہ نکاح کر لے کیونکہ نکاح پرانی عورت کو دیکھنے سے نگاہ کو نیچا کر دیتا ہے اور حرام کاری سے بچاتا ہے البتہ جس میں قوت نہ ہو تو وہ روزے رکھے کیونکہ روزے رکھنے سے شہوت کم ہو جاتی ہے۔

باب ۳۳۔ کئی شادیاں کرنے کا بیان۔

۶۰۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن یوسف، ابن جریج، عطاء سے روایت کرتے ہیں کہ میں ابن عباسؓ کے ہمراہ (مقام) سرف میں حضرت میمونہؓ کے جنازہ کے ساتھ جا رہا تھا تو ابن عباسؓ نے کہا یہ رسول اللہ ﷺ کی زوجہ ہیں ان کے جنازہ کو اٹھا کر زیادہ حرکت نہ دو

حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ فَلَقِيَهُ عُثْمَانُ بَيْنِي فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً فَخَلَوْا فَقَالَ عُثْمَانُ هَلْ لَكَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي أَنْ نَزُوجَكَ بَكْرًا تَذْكُرُكَ مَا كُنْتُ تَعْفُدُ فَلَمَّا رَأَى عَبْدُ اللَّهِ أَنْ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ إِلَى هَذَا أَشَارَ إِلَيَّ فَقَالَ يَا عَلْقَمَةُ فَانْتَهَيْتُ إِلَيْهِ وَهُوَ يَقُولُ أَمَا لَيْنُ قُلْتَ ذَلِكَ لَقَدْ قَالَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ (۱) فَلْيَتَزَوَّجْ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ \*

۳۲ بَاب مَنْ لَمْ يَسْتَطِعِ الْبَاءَةَ فَلْيَصُمْ \*  
۵۹۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَارَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ عَلْقَمَةَ وَالْأَسْوَدِ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَبَابًا لَا نَجِدُ شَيْئًا فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصَرِ وَأَخْصَنُ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ \*

۳۳ بَاب كَثْرَةُ النِّسَاءِ \*

۶۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَنْ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ قَالَ حَضَرْنَا مَعَ ابْنِ عَبَّاسٍ جَنَازَةَ مَيْمُونَةَ بِسَرَفٍ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هَذِهِ زَوْجَةُ

۱۔ الباء سے مراد یہ ہے کہ جو شخص جماع اور نکاح کے اخراجات کی طاقت رکھتا ہو عام حالات میں جب نکاح کی قدرت پائی جائے تو اکیلے رہ کر عبادات میں مشغولی کی بہ نسبت نکاح کرنا بہتر ہے۔

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَفَعْتُمْ نَعَشَهَا فَلَا تُزْعِزْوهَا وَلَا تُزَلِّزْوهَا وَارْفُقُوا فَإِنَّهُ كَانَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعٌ كَانَ يَفْسِمُ لِمَنْ وَلَا يَفْسِمُ لَوَاحِدَةٍ \*

۶۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ فِي لَيْلَةٍ وَاحِدَةٍ وَلَهُ تِسْعٌ نِسْوَةٍ وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَكَمِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ رَقَبَةَ عَنْ طَلْحَةَ الْيَامِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ هَلْ تَزَوَّجْتَ قُلْتُ لَا قَالَ فَتَزَوَّجْ فَإِنَّ خَيْرَ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَكْثَرُهَا نِسَاءً \*

۳۴ بَابُ مَنْ هَاجَرَ أَوْ عَمِلَ خَيْرًا لِتَزْوِيجِ امْرَأَةٍ فَلَهُ مَا نَوَى \*

اور آہستہ آہستہ چلو، بوقتِ رحلتِ رسول اللہ ﷺ کی نویویاں تھیں، آٹھ کی آپ نے باری مقرر کر رکھی تھی (جن میں حضرت میمونہؓ شامل تھیں) اور ایک کی باری نہ تھی (وہ حضرت سودہؓ تھیں اور بوڑھی (۱) ہو گئی تھیں)۔

۶۱۔ مسدد، یزید بن زریع، سعید، قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنی تمام بیویوں کے پاس ایک رات میں دورہ فرماتے تھے اور آپ کی نویویاں تھیں (بخاری کہتے ہیں) مجھ سے خلیفہ نے (جو میرا شیخ ہے) کہا ہم سے یزید بن زریع نے بروایت سعید انہوں نے بروایت قتادہ انہوں نے بروایت انسؓ یہ حدیث بیان کی جو رسول اللہ ﷺ سے روایت کی گئی ہے۔

۶۲۔ علی بن حکم انصاری، ابو عوانہ، رقبہ، طلحہ یامی، سعید بن جبیرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے ابن عباسؓ نے پوچھا تمہاری شادی ہو گئی (یا نہیں) میں نے جواب دیا نہیں تو انہوں نے فرمایا نکاح کر لو کیونکہ اس امت کا بہتر وہ ہے جس کی بیویاں زیادہ ہوں۔

باب ۳۴۔ جس نے کسی عورت کے نکاح کے لئے یا کسی اور کام کے لئے ہجرت کی اس کو اس کی نیت کے مطابق ثواب ملنے کا بیان۔

۶۳۔ یحییٰ بن قزوعہ، مالک، یحییٰ بن سعید، محمد بن ابراہیم بن حارث، علقمہ بن وقاص، حضرت عمرؓ بن الخطاب سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہر عمل نیت پر موقوف ہے انسان کو اس کی نیت کے مطابق ہی ملتا ہے تو جس کی ہجرت اللہ تعالیٰ اور اس کے رسولؐ کی رضامندی کے لئے ہوگی تو اس کی ہجرت رضامندی خدا و رسولؐ ہوگی اور جس کی ہجرت دنیا حاصل کرنے یا کسی عورت سے نکاح کرنے کے لئے ہوگی تو اس کی ہجرت کا بدلہ وہی ہے جس کے لئے اس نے ہجرت کی۔

۶۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ وَقَاصٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَمَلُ بِالنِّيَّةِ وَإِنَّمَا لِأَمْرٍ مَا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهِيَ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ

۱۔ بکب وقت چار سے زیادہ سے نکاح کا جواز حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی۔ چونکہ حضرت سودہؓ نے اپنی باری حضرت عائشہؓ کو بہہ کر دی تھی اس لئے ان کے لئے باری نہ تھی۔

امْرَأَةً يَنْكِحُهَا فَهَجَرْتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ \*  
 ۳۵ بَابُ تَزْوِيجِ الْمُغْسِرِ الَّذِي مَعَهُ  
 الْقُرْآنُ وَالْإِسْلَامُ فِيهِ سَهْلٌ بَنُ سَعْدٍ عَنِ  
 النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى  
 حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسٌ عَنْ ابْنِ  
 مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَغْزُو مَعَ النَّبِيِّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ لَنَا نِسَاءٌ فَقُلْنَا يَا  
 رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَسْتَخْصِي فَنَهَانَا عَنْ ذَلِكَ \*

۳۶ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِأَخِيهِ انْظُرْ أَيَّ  
 زَوْجَتِي شِئْتَ حَتَّى أَنْزَلَ لَكَ عَنْهَا  
 رَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ \*

۶۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ  
 حُمَيْدِ الطَّوِيلِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ  
 قَالَ قَدِمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فَأَخَى النَّبِيُّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ  
 الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيِّ وَعِنْدَ الْأَنْصَارِيِّ امْرَأَتَانِ  
 فَعَرَضَ عَلَيْهِ أَنْ يُنَاصِفَهُ أَهْلَهُ وَمَالَهُ فَقَالَ  
 بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ ذُلُونِي  
 عَلَى السُّوقِ فَأَتَى السُّوقَ فَرَبِحَ شَيْئًا مِنْ  
 أَقْطِ وَشَيْئًا مِنْ سَمْنٍ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ أَيَّامٍ وَعَلَيْهِ وَضْرٌ مِنْ صُفْرَةٍ  
 فَقَالَ مَهَيْمٌ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَقَالَ تَزَوَّجْتُ  
 أَنْصَارِيَّةً قَالَ فَمَا سَفَتَ إِلَيْهَا قَالَ وَزَنَ نَوَافَةَ  
 مِنْ ذَهَبٍ قَالَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ \*

۳۷ بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّبْتُلِ وَالْخِصَاءِ \*

باب ۳۵۔ تنگدست مسلمان جو قرآن کریم جانتا ہو اس کا  
 نکاح کر دینے کا بیان۔ اس میں سہل کی روایت نبی صلی اللہ  
 علیہ وسلم سے ہے۔

۶۴۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، اسماعیل، قیس، ابن مسعود سے روایت کرتے  
 ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ جہاد کرتے  
 تھے اس وقت ہماری بیویاں نہ تھیں تو ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا  
 آپ اجازت دیتے ہیں کہ ہم خصی (۱) ہو جائیں تو آپ نے اس سے  
 ہمیں منع فرمایا۔

باب ۳۶۔ ایک مسلمان کا اپنے مسلمان بھائی سے یہ کہنا کہ دیکھ  
 لو تمہیں میری کونسی بیوی پسند ہے تاکہ میں اسے چھوڑ دوں،  
 اس کا بیان، اس کو عبد الرحمن بن عوف نے روایت کیا ہے۔

۶۵۔ محمد بن کثیر، سفیان، حمید طویل، انس بن مالک روایت کرتے  
 ہیں کہ عبد الرحمن بن عوف مدینہ تشریف لائے تو رسول اللہ ﷺ  
 نے عبد الرحمن اور سعد بن ربیع انصاری میں بھائی چارہ کر دیا۔ سعد  
 انصاری کی دو بیویاں تھیں۔ سعد نے عبد الرحمن سے کہا کہ میری  
 بیویاں اور مال سب میں سے آدھا آپ لے لیں۔ انہوں نے جواب  
 دیا اللہ تم کو تمہارا مال زیادہ کرے اور بیویاں مبارک ہوں مجھے بازار بتا  
 دو چنانچہ بازار میں جا کر پتیر اور روغن کی تجارت سے نفع حاصل کیا۔  
 چند دنوں کے بعد آنحضرت ﷺ نے ان کے کپڑوں پر زردی دیکھ  
 کر فرمایا اے عبد الرحمن یہ کیا بات ہے انہوں نے جواب دیا کہ میں  
 نے ایک انصاری عورت سے نکاح کر لیا ہے۔ آپ نے فرمایا کتنے مہر  
 پر، عرض کیا (تقریباً چار تولہ) سونا، اس پر آپ نے فرمایا ویرہ بھی کر  
 اگرچہ ایک بکری ہی ہو۔

باب ۳۷۔ مجرد رہنے اور اپنے تئیں نامرد بنانے کی کراہت

۱۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خصی کرانے سے منع فرمایا اس لئے کہ یہ مختلف قسم کے مفاسد پر مشتمل ہے مثلاً اپنے آپ کو تکلیف میں  
 ڈالنا جو کہ کبھی ہلاکت کا ذریعہ بن جاتی ہے، مردانہ قوت کو ختم کرنا، تغیر خلق اللہ، نعمت خداوندی کی ناشکری وغیرہ۔

## کابیان۔

۶۶۔ احمد بن یونس، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، سعید بن مسیب، سعد بن وقاصؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے عثمان بن مظعون کو منع فرمادیا تھا اور اگر آپ انہیں خصی ہونے کی اجازت دیتے تو ہم خصی ہو جاتے اور کبھی ہرگز نکاح کا ارادہ ہی نہ کرتے (دوسری سند) ابوالیمان، شعیب زہری، سعید بن مسیب سعد بن وقاصؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عثمان بن مظعون کو ترک نکاح سے منع فرمادیا تھا اگر آپ انہیں نکاح نہ کرنے کی اجازت دیتے تو ہم خصی ہو جاتے اور کبھی ہرگز نکاح کا ارادہ ہی نہ کرتے۔

۶۷۔ قتیبہ بن سعید، جریر، اسماعیل، قیس سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عبداللہ (بن مسعود) کہتے تھے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جہاد کرتے تھے چونکہ ہمارے پاس کچھ نہ تھا اس لئے ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا ہم خصی نہ ہو جائیں تو آپ نے ہمیں اس فعل سے منع فرمایا، پھر ہم کو بعوض ایک کپڑے کے عورت سے نکاح کرنے کی اجازت دے دی۔ پھر آپ نے ہم پر یہ آیت پڑھی کہ اے ایمان والو! وہ پاک چیزیں جو اللہ نے تم پر حلال کی ہیں حرام نہ کرو اور زیادتی نہ کرو کیونکہ اللہ تعالیٰ زیادتی کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا (دوسری سند) اصعب، وہب، یونس بن یزید، ابن شہاب، ابی سلمہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا میں جوان ہوں اور مجھے خوف ہے کہ مجھ سے زنا نہ ہو جائے اور مجھ میں نکاح کی طاقت نہیں، آپ نے کچھ جواب نہ دیا، میں نے پھر یہی عرض کیا، آپ خاموش ہو رہے، میں نے پھر عرض کیا تب بھی آپ نے کچھ جواب نہ دیا، میں نے پھر اسی طرح عرض کیا آخر آپ نے جواب دیا ابو ہریرہؓ جو کچھ تیری تقدیر میں تھا (اسے لکھ کر) قلم خشک ہو گیا اب حکم الہی بدل نہیں سکتا چاہے تو خصی ہو یا نہ ہو۔

۶۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَاصٍ يَقُولُ رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ التَّبْتُ وَلَوْ أُذِنَ لَهُ لَأَخْتَصَيْنَا حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَاصٍ يَقُولُ لَقَدْ رَدَّ ذَلِكَ يَعْني النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ وَلَوْ أَجَازَ لَهُ التَّبْتُ لَأَخْتَصَيْنَا \*

۶۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنَّا نَغْزُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَيْسَ لَنَا شَيْءٌ فَقُلْنَا أَلَا نَسْتَخْصِي فَنَهَانَا عَنْ ذَلِكَ ثُمَّ رَخَّصَ لَنَا أَنْ نَنْكِحَ الْمَرْأَةَ بِالْثَوْبِ ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرُمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ) وَقَالَ أَصْبَغُ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّي رَجُلٌ شَابٌّ وَأَنَا أَخَافُ عَلَى نَفْسِي الْعَنَتَ وَلَا أَحَدٌ مَا أَتَزَوَّجُ بِهِ النِّسَاءَ فَسَكَتَ عَنِّي ثُمَّ قُلْتُ مِثْلَ ذَلِكَ فَسَكَتَ عَنِّي ثُمَّ قُلْتُ مِثْلَ ذَلِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا أَنْتَ لَاقٍ فَاحْتَصِ عَلَى ذَلِكَ أَوْ ذَرِ \*

باب ۳۸۔ کنواری لڑکی سے نکاح کرنے کا بیان، ابن ابی ملیکہ کہتے ہیں کہ ابن عباسؓ نے حضرت عائشہؓ سے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کے علاوہ کسی کنواری سے نکاح نہیں کیا۔

۶۸۔ اسماعیل، عبد اللہ، عبد الحمید، سلیمان، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر آپ کسی مقام پر اتریں اور اس میں ایسے درخت ہوں جس میں سے کھایا ہوا ہو اور کوئی درخت آپ کو ایسا ملے جس میں سے کچھ نہ کھایا گیا ہو تو بتائیے آپ کون سے پتھر سے اپنے اونٹ کو چرائیں گے۔ آپ نے فرمایا جس سے نہیں چرایا گیا۔ حضرت عائشہؓ کی اس سے مراد تھی کہ رسول اللہ ﷺ نے میرے علاوہ کسی کنواری عورت سے شادی نہیں کی۔

۶۹۔ عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ میں نے تم کو دوبار خواب میں دیکھا تھا، ایک شخص تیری صورت ریشمی کپڑے کے ٹکڑے پر لئے ہوئے کہتا ہے کہ یہ آپ کی زوجہ ہیں، میں نے اسے کھولا تو وہ تمہاری صورت تھی، پھر میں نے کہا اگر یہ بات من جانب اللہ ہے تو وہ اس کو جاری کر کے رہے گا۔

باب ۳۹۔ ثیبہ یعنی بیوہ سے شادی کرنے کا بیان اور ام حبیبہؓ فرماتی ہیں کہ مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (اے بی بی) مجھ پر اپنی بہنیں اور بیٹیاں نکاح کے لئے پیش نہ کرو کیونکہ وہ شرعاً مجھ پر حرام ہیں۔

۷۰۔ ابوالنعمان، ہشام، شععی جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے ہمراہ ایک لڑائی سے لوٹ رہے تھے میں اپنے اونٹ کو جو بڑا ست تھا، چلانے کی کوشش میں تھا کہ میرے پیچھے سے ایک سوار نے آکر میرے اونٹ کو اپنا نیزہ چھو دیا تو میرا اونٹ ایسا چلنے لگا جیسے اچھے سے اچھے اونٹ کو تم چلتے دیکھو، میں نے جو

۳۸ بَابِ نِكَاحِ الْبَكَارِ وَقَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لِعَائِشَةَ لَمْ يَنْكِحِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرًا غَيْرَكَ \*

۶۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ لَوْ نَزَلْتُ وَادِيًا وَفِيهِ شَجَرَةٌ قَدْ أَكِلَ مِنْهَا وَوَجَدْتُ شَجَرًا لَمْ يُؤْكَلْ مِنْهَا فِي أَيِّهَا كُنْتُ تُرْتَعُ بِعَيْرِكَ قَالَ فِي الَّذِي لَمْ يُرْتَعْ مِنْهَا تَغْنِي أَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَتَزَوَّجْ بِكَرًا غَيْرَهَا \*

۶۹۔ حَدَّثَنَا عُيَيْنَةُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرَيْتُكَ فِي الْمَنَامِ مَرَّتَيْنِ إِذَا رَجُلٌ يَحْمِلُكَ فِي سَرَقَةٍ حَرِيرٍ فَيَقُولُ هَذِهِ أَمْرَأَتُكَ فَأَكْشِفُهَا فَإِذَا هِيَ أَنْتَ فَأَقُولُ إِنْ يَكُنْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمْنُ بِهِ \*

۳۹ بَابِ تَزْوِيجِ الثِّبَاتِ وَقَالَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَعْرِضْنِ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ \*

۷۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ حَدَّثَنَا سَيَّارٌ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَفَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوَةٍ فَتَعَجَّلْتُ عَلَى بَعِيرٍ لِي قَطُوفٌ فَلَحِقَنِي رَاكِبٌ مِنْ خَلْفِي فَتَحَسَّ

مڑ کر دیکھا تو وہ آنحضرت ﷺ ہی تھے۔ آپ نے پوچھا اے جابر تمہیں ایسی جلدی کیوں ہے؟ میں نے کہا میری نئی شادی ہوئی ہے، آپ نے فرمایا کنواری سے یا بیوہ سے؟ میں نے عرض کیا بیوہ سے، آپ نے فرمایا کسی نوعمر سے شادی کیوں نہیں کی باہمی لطف خوب آتا۔ جابر کہتے ہیں جب ہم مدینہ کے قریب پہنچے تو آپ نے فرمایا ٹھہر جاؤرات کو مدینہ میں نہ جانا تاکہ وہ عورتیں جن کے شوہران سے غائب تھے وہ اپنے پریشان بالوں میں کنگھی کر لیں اور اپنے بال صاف کر لیں۔

۷۱۔ آدم، شعبہ، محارب بن دثار، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب میں نے نکاح کیا تو مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے پوچھا تو نے کیسی عورت سے بیاہ کیا ہے۔ میں نے عرض کیا بیوہ سے۔ آپ نے فرمایا کہ تجھے کنواریوں اور ان کے کھیل سے رغبت نہیں ہے۔ شعبہ کہتے ہیں کہ میں نے عمرو بن دینار سے یہ بیان کیا تو انہوں نے یہ جواب دیا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ سے سنا کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تو نے نوعمر لڑکی سے کیوں نہ شادی کی کہ تو اس سے کھیلا وہ تجھ سے کھیلتی۔

باب ۴۰۔ چھوٹی عمر والی کا بڑی عمر والے سے نکاح کرنے کا بیان۔  
۷۲۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید، عراق، عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ابو بکرؓ سے عائشہؓ کی درخواست کی۔ حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا میں تو آپ کا بھائی ہوں۔ آپ نے جواب دیا تو میرا بھائی اللہ کے دین اور اس کی کتاب کی رو سے ہے (مگر عائشہؓ مجھ پر حلال ہے)۔

باب ۴۱۔ کس عورت سے نکاح کرے اور کونسی عورتیں عمدہ ہیں اور اپنی نسل کے لئے عمدہ عورت انتخاب کرنے کا بیان۔

۷۳۔ ابو الیمان، شعبہ، ابو الزناد، اعرج حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عمدہ ترین عورتیں مرد کے لئے عقیقہ عورتیں قریش

بَعِیْرِي بَعَزَزَةٍ كَانَتْ مَعَهُ فَاَنْطَلَقَ بِعِیْرِي كَأَجُودٍ مَا أَنْتَ رَأَى مِنَ الْإِبِلِ فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا يُعْجِلُكَ قُلْتُ كُنْتُ حَدِيثُ عَهْدٍ بِعُورٍ قَالَ أَبْكَرًا أَمْ نَبِيًّا قُلْتُ نَبِيًّا قَالَ فَهَلَّا جَارِيَةً تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ قَالَ فَلَمَّا ذَهَبْنَا لِنَدْخُلَ قَالَ أَمْهَلُوا حَتَّى تَدْخُلُوا لَيْلًا أَيْ عِشَاءَ لِكَيْ تَمْتَشِطَ الشَّعْنَةُ وَتَسْتَحِدَّ الْمُغِيبَةُ \*

۷۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَارِبٌ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ تَزَوَّجْتُ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَزَوَّجْتَ فَقُلْتُ تَزَوَّجْتُ نَبِيًّا فَقَالَ مَا لَكَ وَلِلْعَذَارَى وَلِعَابِهَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَمْرِو بْنِ دِينَارٍ فَقَالَ عَمَرُو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَّا جَارِيَةً تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ \*

۴۰. بَابُ تَزْوِيجِ الصَّغَارِ مِنَ الْكِبَارِ \*  
۷۲. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ عَنْ عِرَاكِ عَنْ عُروَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ عَائِشَةَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ لَهُ أَبُو بَكْرٍ إِنَّمَا أَنَا أَخُوكَ فَقَالَ أَنْتَ أَحْيَى فِي دِينِ اللَّهِ وَكِتَابِهِ وَهِيَ لِي حَلَالٌ \*

۴۱. بَابُ إِلَى مَنْ يَنْكِحُ وَأَيُّ النِّسَاءِ خَيْرٌ وَمَا يُسْتَحَبُّ أَنْ يَتَخَيَّرَ لِنُطْفَةِ مَنْ غَيْرِ إِجَابَ \*

۷۳. حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

کی ہیں وہ اپنے بچوں پر ان کی کمسنی میں از حد شفیق اور اپنے شوہر کے مال کی زیادہ نگہبان ہوتی ہیں۔

باب ۴۲۔ باندیوں سے محبت کرنے اور باندی کو آزاد کر کے اس سے نکاح کرنے کی برتری کا بیان۔

۷۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، صالح ہمدانی، شععی، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے والد نے آنحضرت ﷺ سے سنا کہ جس شخص کے پاس باندی ہو اور اس نے اسے (مسائل ضروریہ کی) اچھی تعلیم دی اور اسے اچھا ادب سکھایا پھر اس کو آزاد کر کے اس سے نکاح کر لیا اسے دہر ا ثواب ہے اور جو کوئی اہل کتاب میں سے اپنے نبی اور مجھ پر ایمان لائے اس کو بھی دگنا ثواب ملے گا اور جو غلام اپنے مالک اور اپنے خدا کا حق ادا کرے تو اس کا بھی دگنا ثواب ہے۔ شععی نے مسائل سے کہا جاویہ حدیث مفت میں سفر وغیرہ کی تکلیف اٹھانے بغیر لے جاؤ پہلے زمانہ میں اس سے کتر مضمون کی حدیث کے لئے مدینہ تک سفر کرتے تھے۔ ابو بکر کہتے ہیں ابو حصین سے روایت ہے وہ ابو بردہ سے وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ لونڈی کو آزاد کر دیا اور پھر اسے مہر بھی دے دیا۔

۷۵۔ سعید بن تلید، ابن وہب، جریر بن حازم، ایوب، محمد، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بجز تین مرتبہ کے کبھی ذومعنی بات نہیں کی، اچانک ایک دفعہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ایک جابر بادشاہ کی طرف گئے اس وقت آپ کے ساتھ (آپ کی بیوی) حضرت سارہؓ بھی تھیں، اس بادشاہ نے حضرت سارہؓ کو حضرت ہاجرہ خدمت کے لئے دی، حضرت سارہؓ نے عرض کیا اللہ نے کافر سے مجھے بچالیا بلکہ اس نے خدمت کے لئے مجھے (ہاجرہ) دی ہے۔ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ اے آسمان کے پانی کی اولاد یہی ہاجرہ تمہاری ماں ہے۔

وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ نِسَاءٍ رَكِبْنَ الْإِبِلَ صَالِحُ نِسَاءٍ قَرِيشَ أَخْنَاهُ عَلَى وَلَدٍ فِي صِغَرِهِ وَأَرْعَاهُ عَلَى زَوْجٍ فِي ذَاتِ يَدِهِ \*

۴۲ باب اتِّخَاذِ السَّرَّارِيِّ وَمَنْ أَعْتَقَ جَارِيَتَهُ ثُمَّ تَزَوَّجَهَا \*

۷۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ صَالِحٍ الْهَمْدَانِيُّ حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ كَانَتْ عِنْدَهُ وَلِيدَةٌ فَعَلِمَهَا فَأَحْسَنَ تَعْلِيمَهَا وَأَدَّبَهَا فَأَحْسَنَ تَأْدِيبَهَا ثُمَّ أَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا فَلَهُ أَجْرَانِ وَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ وَآمَنَ بِي فَلَهُ أَجْرَانِ وَأَيُّمَا مَمْلُوكٍ أَدَّى حَقَّ مَوْلَاهُ وَحَقَّ رَبِّهِ فَلَهُ أَجْرَانِ قَالَ الشَّعْبِيُّ خُذْهَا بِغَيْرِ شَيْءٍ قَدْ كَانَ الرَّجُلُ يَرْحَلُ فِيمَا دُونَهَا إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْتَقَهَا ثُمَّ أَصْدَقَهَا \*

۷۵۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ تَلِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ حَمَّادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكْذِبْ إِبْرَاهِيمُ إِلَّا ثَلَاثَ كَذَبَاتٍ بَيْنَمَا إِبْرَاهِيمُ مَرٌّ بِجَبَّارٍ وَمَعَهُ سَارَةُ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ فَأَغْطَاهَا هَاجِرٌ قَالَتْ كَفَّ اللَّهُ يَدَ الْكَافِرِ وَأَخَذَمَنِي آخِرَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَبَلَكَ أُمُّكُمْ يَا بَنِي مَاءِ السَّمَاءِ \*

۷۶۔ قتیبہ، اسلمیل بن جعفر، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر اور مدینہ کے درمیان تین دن تک قیام کیا جہاں صفیہ بنت جحی سے خلوت کی اور خود میں نے آپ کے ولیمہ کے لئے لوگوں کو بلایا، اس وقت اس میں روٹی اور گوشت کچھ نہ تھا آپ نے دسترخوان بچھانے کا حکم دیا، اس پر کچھ کھجوریں، پنیر اور چربی رکھی گئی یہی آپ کا ولیمہ تھا، لوگوں نے آپس میں گفتگو کی کہ آیا یہ آنحضرت ﷺ کی بیویوں میں شمار ہوں گی یا باندیوں میں۔ انہوں نے سوچا کہ اگر آپ نے صفیہؓ کے لئے پردہ کا حکم دیا تب ان کو آپ کی زوجہ سمجھنا چاہئے اور اگر صفیہؓ کے لئے پردہ کا حکم نہ دیا تو اس کو باندی جاننا چاہیے پھر جب آپ نے کوچ کیا تو صفیہؓ کے لئے اونٹ پر اپنے پیچھے جگہ کر کے پردہ ڈال دیا تھا۔

باب ۴۳۔ لونڈی کا آزاد کرنا ہی اس کا مہر ہے۔ (۱)

۷۷۔ قتیبہ بن سعید، حماد، ثابت، شعیب بن حجاب، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے حضرت صفیہؓ کو آزاد کیا اور یہی ان کا مہر قرار دیا۔

باب ۴۴۔ نادار کے نکاح کرنے کے جواز کے بیان میں بر بنائے فرمان الہی اگر وہ نادار ہیں، تو اللہ اپنے فضل سے انہیں مالدار کر دے گا۔

۷۸۔ قتیبہ، عبد العزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نبی ﷺ کی خدمت میں آئی اور عرض کیا، کہ یا رسول اللہ میں اپنی ذات کا آپ کو مالک بناتی ہوں، آپ نے اسے اوپر سے نیچے تک دیکھا اور سر مبارک نیچا کر لیا، عورت نے جب یہ دیکھا کہ آپ نے کچھ حکم نہیں دیا، تو وہ بیٹھ

۷۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ خَيْبَرَ وَالْمَدِينَةِ ثَلَاثًا يُبْنَى عَلَيْهِ بِصَفِيَّةَ بِنْتِ حَبِيٍّ فَدَعَوْتُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى وَلِيمَتِهِ فَمَا كَانَ فِيهَا مِنْ خَبْزٍ وَلَا لَحْمٍ أَمَرَ بِالْأَنْطَاعِ فَأَلْقَى فِيهَا مِنَ التَّمْرِ وَالْأَقِطِ وَالسَّمْنِ فَكَانَتْ وَلِيمَتُهُ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ إِنْ هَذِهِ الْأُمَمَاتُ الْمُؤْمِنَاتُ أَوْ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ فَقَالُوا إِنْ حَجَبَهَا فَهِيَ مِنْ أُمَمَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنْ لَمْ يَحْجُبَهَا فَهِيَ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ فَلَمَّا ارْتَحَلَ وَطَى لَهَا خَلْفَهُ وَمَدَّ الْحِجَابَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ النَّاسِ \*

۴۳ بَاب مَنْ جَعَلَ عَتَقَ الْأَمَةِ صَدَاقَهَا \* ۷۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ وَشُعَيْبِ بْنِ الْحِجَابِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْتَقَ صَفِيَّةَ وَجَعَلَ عَتَقَهَا صَدَاقَهَا \*

۴۴ بَاب تَزْوِيجِ الْمُعْسِرِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى (إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ) \*

۷۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ جُنْتُ أَهْبُ لَكَ نَفْسِي قَالَ فَظَنَرُ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

۱۔ کسی باندی کو آزاد کر کے اس کی آزادی کو ہی مہر بنا کر اس سے نکاح کرنا جائز ہے یا نہیں بعض فقہاء کی رائے یہ ہے کہ آزادی کو مہر بنا کر نکاح کرنا جائز ہے جیسے ان احادیث میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل بیان ہوا کہ آپؐ نے ایسا کیا تھا۔ اکثر فقہاء کی رائے یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ کسی اور کے لئے ایسا کرنا جائز نہیں ہے۔ رہی یہ احادیث تو یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی کیونکہ آپؐ کے لئے تو بغیر مہر کے نکاح کرنا بھی جائز تھا۔ اس مسئلہ پر تفصیلی کلام کے لئے ملاحظہ ہو (فتح الملہم ص ۸۹ ج ۳)۔



گئی۔ آپ کے ایک صحابی نے کھڑے ہو کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ اگر آپ کو حاجت نہ ہو تو مجھ سے اس کا نکاح کر دیجیے۔ آپ نے پوچھا تیرے پاس کچھ ہے؟ اس نے کہا کچھ نہیں۔ تو آپ نے فرمایا جاؤ اپنے گھر میں تلاش کرو شاید کچھ مل جائے۔ وہ گیا اور لوٹ کر عرض کیا، اللہ کی قسم مجھے کچھ نہیں ملا۔ آپ نے فرمایا جاؤ دیکھو تو، چاہے لوہے کی ایک انگوٹھی ہی سہی۔ وہ گیا، اور پھر لوٹ کر عرض کیا اللہ کی قسم میرے پاس لوہے کی انگوٹھی بھی نہیں ہے البتہ صرف میراثہ بند موجود ہے۔ سہل کہتے ہیں، اس کے پاس دوسری چادر بھی نہ تھی لیکن اس نے کہا آپ آدھاتہ بند اس کو دے دیجیے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، وہ تیرے اس تہ بند سے کیا کرے گی، اگر تو اسے باندھ لے گا، تو وہ تنگی رہے گی اور اگر اسے وہ اوڑھ لے گی تو، تو نگار رہے گا۔ آخر وہ (مالوس ہو کر) بیٹھ گیا اور بہت دیر تک بیٹھا رہا، اس کے بعد وہ جانے کے لئے کھڑا ہو گیا جب رسول اللہ ﷺ نے اسے جاتے ہوئے دیکھا تو آپ نے اسے بلا کر فرمایا کہ تجھے قرآن کی کون کون سی آیتیں یاد ہیں اس نے کہا کہ فلاں فلاں سورتیں یاد ہیں جنہیں اس نے گن کر بتایا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا تو انہیں حفظ پڑھتا ہے۔ اس نے جواب دیا، جی ہاں! پھر آپ نے فرمایا کہ قرآن شریف کی برتری کے باعث میں نے تجھے اس عورت کا مالک بنا دیا اور تجھ سے نکاح کر دیا۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَعَّدَ النَّظَرَ فِيهَا وَصَوَّبَهُ ثُمَّ طَاطَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ فَلَمَّا رَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّهُ لَمْ يَقْضِ فِيهَا شَيْئًا جَلَسَتْ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَرَوِّجْنِيهَا فَقَالَ وَهَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ أَذْهَبَ إِلَى أَهْلِكَ فَاَنْظُرْ هَلْ تَجِدُ شَيْئًا فَذْهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْظُرْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذْهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِزَارِي قَالَ سَهْلٌ مَا لَهُ رَدَاءٌ فَلَهَا يَنْصِفُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَصْنَعُ بِإِزَارِكَ إِنْ لَبَسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَبَسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْهُ شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى إِذَا طَالَ مَجْلِسُهُ قَامَ فَرَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَلِّيًا فَأَمَرَ بِهِ فَدُعِيَ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ مَاذَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ مَعِيَ سُورَةُ كَذَا وَسُورَةُ كَذَا عَدَدَهَا فَقَالَ تَقْرَأُهَا عَنْ ظَهْرِ قَلْبِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَذْهَبَ فَقَدْ مَلَكَتْهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ\*

۴۵ باب الأُكْفَاءِ فِي الدِّينِ وَقَوْلُهُ (وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا)\*

۷۹- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ أَبَا حُدَيْفَةَ بْنِ عَتَبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ عَبْدِ شَمْسٍ وَكَانَ مِمَّنْ

باب ۴۵- نسب و خاندان میں اسلام اور دینداری کے لزوم کا بیان۔ نسب و صہر اور کفو کی طرف اشارہ ہے، کفو اور کفاہیت کے معنی نسب و خاندان صہر دامادی۔

۷۹- ابو الیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابو حذیفہ بن عتبہ بن ربیعہ بن عبد شمس نے جو جنگ بدر میں حاضر تھے سالم کو بیٹا بنا کر اپنی بیٹی ہندہ دختر ولید بن عتبہ بن ربیعہ کا نکاح کر دیا تھا، سالم ایک انصاری کے غلام تھے جیسے

آنحضرت ﷺ نے زید کو بیٹا بنالیا، زمانہ جاہلیت کا قاعدہ تھا جو کسی کو بیٹا بنالیا کرتا تو بتانے والے کی طرف منسوب کر کے اس کو پکارا جاتا تھا، اور اس کے مرنے کے بعد دولت وغیرہ کا وہی بیٹا وارث ہوتا۔ اذْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ الخ (ہر شخص کو اس کے باپ کے نام سے پکارو یہی اللہ کے نزدیک بہتر ہے اگر تم ان کے باپوں کو نہ جاؤ تو وہ تمہارے دینی بھائی اور مولیٰ ہیں) اس فرمان الہی کے نزول کے بعد وہ سب اپنے حقیقی باپوں کے نام سے پکارے جانے لگے اور اگر کسی کا نام معلوم نہ ہو تا تو وہ مولیٰ اور دینی بھائی کہا جاتا۔ سہلہ دختر سہیل بن عمرو قریشی ثم العامری ابو حذیفہ کی بیوی نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا یا رسول اللہ! ہم سالم کو اپنا بیٹا جانتے ہیں، اب اللہ نے جو حکم بھیجا ہے اس کے پیش نظر (مجھ کو کیا کرنا چاہئے) پھر پوری حدیث بیان کی۔

شَهِدَ بَذْرًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَنَّى سَالِمًا وَأَنْكَحَهُ بِنْتَ أَخِيهِ هِنْدَ بِنْتَ الْوَلِيدِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَهُوَ مَوْلَى لِمَرْأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ كَمَا تَبَنَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْنًا وَكَانَ مِنْ تَبَنَّى رَجُلًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ دَعَاهُ النَّاسُ إِلَيْهِ وَوَرِثَ مِنْ مِيرَاثِهِ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ ( اذْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ ) إِلَى قَوْلِهِ ( مَوَالِيكُمْ ) فَرُدُّوْا إِلَى آبَائِهِمْ فَمَنْ لَمْ يُعْلَمْ لَهُ أَبٌ كَانَ مَوْلَى وَأَخًا فِي الدِّينِ فَجَاءَتْ سَهْلَةُ بِنْتُ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو الْقُرَشِيَّةِ ثُمَّ الْعَامِرِيَّةِ وَهِيَ امْرَأَةُ أَبِي حُذَيْفَةَ بْنِ عُتْبَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا نَرَى سَالِمًا وَلَدًا وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ مَا قَدْ عَلِمْتَ فَذَكَرَ الْحَدِيثُ \*

۸۰۔ عبید، ابواسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ضباعہ بنت زبیر بن عبدالمطلب سے دریافت فرمایا، کیا تم حج کرنے جا رہی ہو، اس نے کہا، جی ہاں، مگر مجھے سخت درد کی بیماری ہو گئی ہے۔ اس پر آپؐ نے فرمایا، تم حج کو چلی جاؤ، اور شرط کر لو، کہ اے اللہ میرے احرام سے باہر ہونے کی جگہ وہ ہے جہاں تو مجھ کو میری بیماری کے عذر سے روک دے گا، یہ خاتون ضباعہ مقداد بن اسود کے نکاح میں تھیں۔

۸۰۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ضَبَاعَةَ بِنْتِ الزُّبَيْرِ فَقَالَ لَهَا لَعَلَّكَ أَرَدْتَ الْحَجَّ قَالَتْ وَاللَّهِ لَا أَحْذُنِي إِلَّا وَجَعَةً فَقَالَ لَهَا حُجِّي وَاشْتَرِطِي وَقَوْلِي اللَّهُمَّ مَجِّلِي حَيْثُ حَبَسْتَنِي وَكَانَتْ تَحْتَ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ \*

۸۱۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، سعید، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بوقت نکاح عورت کی چار باتیں دیکھی جاتی ہیں، مال، نسب، خوبصورتی، دین (۱)، تجھے دیندار کو

۸۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کا حاصل یہ ہے کہ کسی عورت سے نکاح کرتے وقت یہ چیزیں پیش نظر ہوتی ہیں خاندان، مال، حسن، دین۔ آپؐ نے یہ تعلیم دی کہ ان اوصاف میں سے دین کو ترجیح دو اس کے ساتھ ساتھ اور چیزیں حاصل ہو جائیں تو اللہ کی نعمت ہے لیکن دین کو چھوڑ کر مال، خوبصورتی وغیرہ کے پیچھے نہ پڑا جائے جیسا کہ ایک حدیث کا مفہوم ہے کہ تم عورتوں سے ان کے حسن کی وجہ سے نکاح نہ کرو (یعنی محض حسن کو دیکھ کر) کیا معلوم کہ اس کا حسن اسے ہلاکت میں ڈال دے۔ اور ان سے ان کے مال کی وجہ سے بھی نکاح نہ کرو کیا معلوم کہ مال انہیں سرکش بنادیں۔ بلکہ ان سے ان کے دین کی وجہ سے نکاح کرو۔

حاصل کرنا چاہئے (اگر تو نہ مانے) تو تیرے دونوں ہاتھ خاک آلودہ ہوں گے۔

۸۲۔ ابراہیم، ابن ابی حازم، سہل سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ کے پاس سے ایک اعرابی کے گزرنے پر آپ نے پوچھا تم لوگ اس کو کیا جانتے ہو، انہوں نے جواب دیا اگر کہیں نسبت ٹھہرے تو نکاح کیے جانے کے لائق ہے اگر کسی کی سفارش کرے تو منظور کی جائے اور اگر کوئی بات کہے تو دل جمعی سے سنی جائے، پھر ایک دوسرا مسلمان فقیر گزرا، آپ نے پوچھا اس کے حق میں تم کیا کہتے ہو، انہوں نے جواب دیا کسی کے ہاں نسبت بھیجی جائے تو اس سے نکاح نہ کرے اور سفارش کرے تو منظور نہ کی جائے اور اگر کوئی بات کہے تو توجہ نہ کی جائے۔ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، تمام روئے زمین کے سرمایہ داروں اور امیروں سے یہ فقیر بہتر ہے۔

باب ۴۶۔ کفایت میں مالدار کی کا لحاظ اور مفلس کا مالدار عورت سے نکاح کرنے کا بیان۔

۸۳۔ یحییٰ، لیث، عقیل ابن شہاب سے روایت کرتے ہیں کہ عروہ نے حضرت عائشہؓ سے (وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ) کا مطلب دریافت کیا انہوں نے فرمایا اے بھانجے! اس سے وہ یتیم لڑکی مراد ہے جو کسی ولی کے پاس ہو اور اسے اس کا مال اور خوبصورتی پسند ہو اور (وہ اس سے نکاح کرنے کا ارادہ کرے) لیکن مہر پورا ادا کرنا نہ چاہتا ہو، ایسے لوگوں کو اللہ تعالیٰ نے یتیم لڑکیوں سے نکاح کرنے سے منع فرمایا ہے اور ان کے علاوہ اور دوسری عورتوں سے نکاح کرنے کا حکم دیا ہے بشرطیکہ ان کو پورا مہر ادا کرنے میں کمی نہ کریں۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں، اس کے بعد لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے فتویٰ مانگا، اللہ عزوجل نے یہ آیت (يَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ) نازل فرمائی، جس کا مطلب ہے کہ یتیم لڑکی اگر خوبصورت اور مالدار ہو تو ولیوں کو اس کا نسب اور اس سے نکاح کرنا مرغوب معلوم ہوتا ہے اور جب مفلس اور بد صورت ہو، تو وہ اس کو ناپسند کرتے ہیں، تب اسے چھوڑ کر اور عورت سے نکاح کر لیتے تھے، حضرت عائشہؓ نے (مقصود

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَنْكَحُ الْمَرْأَةُ لِأَرْبَعٍ لِمَالِهَا وَلِحَسَبِهَا وَجَمَالِهَا وَلِدِينِهَا فَافْظَرْ بِذَاتِ الدِّينِ تَرَبَّتْ يَدَاكَ \*

۸۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَزْمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلٍ قَالَ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا تَقُولُونَ فِي هَذَا قَالُوا حَرِيٌّ إِنْ خَطَبَ أَنْ يُنْكَحَ وَإِنْ شَفَعَ أَنْ يُشْفَعَ وَإِنْ قَالَ أَنْ يُسْتَمَعَ قَالَ ثُمَّ سَكَتَ فَمَرَّ رَجُلٌ مِنْ فَقَرَاءِ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ مَا تَقُولُونَ فِي هَذَا قَالُوا حَرِيٌّ إِنْ خَطَبَ أَنْ لَا يُنْكَحَ وَإِنْ شَفَعَ أَنْ لَا يُشْفَعَ وَإِنْ قَالَ أَنْ لَا يُسْتَمَعَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا خَيْرٌ مِنْ مِلْءِ الْأَرْضِ مِثْلَ هَذَا \*

۴۶ باب الْكُفَاءِ فِي الْمَالِ وَتَرْوِيجِ الْمُقِلِّ الْمُثْرِيَةِ \*

۸۳۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلِ بْنِ أَبِي شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا (وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى) قَالَتْ يَا ابْنَ أُخْتِي هَذِهِ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلِهَا فِرْعَبُ فِي جَمَالِهَا وَمَالِهَا وَيُرِيدُ أَنْ يَنْتَقِصَ صَدَاقُهَا فَهَوُوا عَنْ نِكَاحِهَا إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا فِي إِكْمَالِ الصَّدَاقِ وَأَمِيرُوا بِنِكَاحِ مَنْ سِوَاهُ قَالَتْ وَاسْتَفْتَى النَّاسُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ (وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ) إِلَى (وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ) فَأَنْزَلَ اللَّهُ لَهُمْ أَنَّ الْيَتِيمَةَ إِذَا كَانَتْ ذَاتَ جَمَالٍ وَمَالٍ رَغِبُوا فِي نِكَاحِهَا وَنَسَبُهَا وَسُنَّتُهَا فِي إِكْمَالِ الصَّدَاقِ وَإِذَا كَانَتْ مَرْغُوبَةً عَنْهَا فِي

قَلَّةَ الْمَالِ وَالْجَمَالَ تَرْكُوهَا وَأَخَذُوا غَيْرَهَا  
مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ فَكَمَا يَتْرَكُونَهَا حِينَ يَرْغَبُونَ  
عَنْهَا فَلَيْسَ لَهُمْ أَنْ يَنْكِحُوهَا إِذَا رَغِبُوا فِيهَا  
إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهَا وَيُعْطُوا حَقَّهَا الْآوْفَى فِي  
الصَّدَاقِ \*

۴۷ بَاب مَا يُتَّقَى مِنَ شُؤْمِ الْمَرْأَةِ  
وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ  
وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ ) \*

۸۴- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ  
ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حَمْزَةَ وَسَالِمِ ابْنَيْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الشُّؤْمُ  
فِي الْمَرْأَةِ وَالذَّارِ وَالْفَرَسِ \*

۸۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ  
ابْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَسْقَلَانِيُّ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ ذَكَرُوا الشُّؤْمَ  
عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ كَانَ الشُّؤْمُ فِي  
شَيْءٍ فَقِي الدَّارَ وَالْمَرْأَةَ وَالْفَرَسَ \*

۸۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ  
عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ كَانَ فِي  
شَيْءٍ فَقِي الْفَرَسَ وَالْمَرْأَةَ وَالْمَسْكَنَ \*

۸۷- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ  
التَّمِيمِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَثْمَانَ النَّهْدِيَّ عَنْ  
أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ

آیت) بتایا جیسے کہ بوجہ ناپسندی چھوڑ دیتے ہو ایسے ہی جن کی تمہیں  
رغبت ہے ان سے نکاح نہ کرو مگر جب کہ تم انصاف کر سکو اور اس کا  
پورا پورا حق مہر ادا کر سکو۔

باب ۴۷۔ عورت کی نحوست سے پرہیز کرنے کا بیان۔  
فرمان الہی یہ ہے کہ تمہارے بعض بچے اور بیوی تمہارے  
لئے دشمن ہیں۔

۸۴۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، حمزہ اور سالم عبد اللہ بن عمرؓ کے  
بیٹے، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ  
رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ نحوست ان تین چیزوں میں ہے  
(ایک) عورت (دوسرے) گھر (تیسرے) گھوڑا۔

۸۵۔ محمد بن منہال، زید بن زریع، عمر بن محمد عسقلانی اپنے باپ  
سے وہ حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے  
حضور میں نحوست کا تذکرہ کیا گیا تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ اگر نحوست  
ہے تو گھر عورت اور گھوڑے میں ہے (۱)۔

۸۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابی حازم، سہل بن سعد سے روایت  
کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کہ اگر برائی کسی چیز میں ہے، تو گھوڑے عورت اور مکان میں  
ہے۔

۸۷۔ آدم، شعبہ، سلیمان التمیمی، ابو عثمان نہدی، اسامہ بن زید سے  
روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا  
میرے بعد مردوں پر کوئی فتنہ عورتوں سے زیادہ ضرر رساں باقی

۱۔ ویسے تو کسی بھی چیز میں وبالذات نحوست نہیں ہوتی۔ اس حدیث پاک میں ان تین چیزوں کی خصوصیت اس لئے فرمائی ہے کہ  
انسان کو ان کی ضرورت بھی بار بار پڑتی ہے اور ان چیزوں کا ساتھ بھی لہبا ہوتا ہے۔ اب اگر یہ اشیاء طبیعت کے موافق نہ ہوں تو اس کی وجہ  
سے انسان کئی قسم کے مصائب اور لمبی تکلیف میں پڑ جاتا ہے۔ ان اشیاء کے طبیعت کے موافق نہ ہونے کو ان کی نحوست سے تعبیر فرمادیا گیا۔

نہیں رہے گا۔

باب ۳۸۔ آزاد عورت کا غلام سے نکاح کرنے کا بیان۔

۸۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن، قاسم حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ بریرہ کے واقعہ میں تین مسئلے شرعی ہیں، اول جب بریرہ آزاد کی گئی تو سرور عالم ﷺ نے اختیار دیا، اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا حق ولاء، آزاد کرنے والے کا حق ہے اور رسول اللہ ﷺ گھر میں تشریف لائے تو دیکھا ہانڈی چولہے پر تھی آپ کے سامنے روٹی اور گھر کا سالن رکھا گیا، تو آپ نے فرمایا، اس کی کیا وجہ ہے کہ دسترخوان پر ہانڈی کا سالن دیکھنے میں نہیں آیا۔ جواب دیا گیا کہ اس میں صدقہ کا گوشت ہے جو بریرہ کو ملا ہے اور آپ صدقہ نہیں کھاتے تو فرمایا وہ بریرہ کے لئے صدقہ ہے اور ہمارے لئے ہدیہ۔

باب ۳۹۔ چار عورتوں سے زیادہ نہ رکھنے کا بیان۔ اللہ کا قول ”دودو، تین تین، چار چار“ علی بن حسین فرماتے ہیں اس سے مراد دو، دو، تین تین، یا چار چار ہیں (مجموع مراد نہیں) (امام بخاری نے) اس آیت کی سند میں کہ (دو یا تین یا چار) عورتیں وقت واحد میں رکھنے کو مقصود بنایا، اور یہ آیت پیش کی، اُولٰٓئِیْ اُجْنِحَتْ مَثْنٰی وَثَلَاثَ وَرُبَاعَ۔

۸۹۔ محمد، عہدہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ”وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ“ کی تفسیر سے وہ یتیم بچے مراد ہیں جو ولی کے پاس ہوں، اور وہ ان کے مال کی وجہ سے ان سے شادی کرے، لیکن صحبت کرنا برا جانے اور ان کے مال میں حق تلفی کرے، ان تمام نازیبا حرکات سے اچھا یہ ہے کہ وہ ولی ان کے علاوہ کسی اور عورت سے جو اسے پسند ہو دو یا تین یا چار نکاح کرے۔

باب ۵۰۔ دودھ پلانے والی ماں کا بیان۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جو عورتیں نسب کی وجہ سے حرام ہیں، وہی بذریعہ رضاعت بھی حرام ہیں۔

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِتْنَةً أَضَرَّ عَلَى الرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ \*

۴۸ بَابُ الْحُرَّةِ تَحْتَ الْعَبْدِ \*

۸۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ سَنَنٍ عَتَقْتُ فَخَبَّرْتُ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبُرْمَةً عَلَى النَّارِ فَقَرَّبَ إِلَيْهِ خَبِزٌ وَأَذَمٌ مِنْ أَدَمِ الْبَيْتِ فَقَالَ أَلَمْ أَرِ الْبُرْمَةَ فَقِيلَ لَحْمٌ تَصَدَّقَ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ وَأَنْتَ لَا تَأْكُلُ الصَّدَقَةَ قَالَ هُوَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ \*

۴۹ بَابُ لَا يَتَزَوَّجُ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعٍ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( مَثْنٰی وَثَلَاثَ وَرُبَاعَ ) وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ يَعْنِي مَثْنٰی أَوْ ثَلَاثَ أَوْ رُبَاعَ وَقَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ ( أُولٰٓئِیْ اُجْنِحَتْ مَثْنٰی وَثَلَاثَ وَرُبَاعَ ) يَعْنِي مَثْنٰی أَوْ ثَلَاثَ أَوْ رُبَاعَ \*

۸۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ ( وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى ) قَالَتِ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ وَهُوَ وَلِيُّهَا فَيَتَزَوَّجُهَا عَلَى مَالِهَا وَيُسِيءُ صُحْبَتَهَا وَلَا يَعْدِلُ فِي مَالِهَا فَلْيَتَزَوَّجْ مَا طَابَ لَهُ مِنَ النِّسَاءِ سِوَاهَا مَثْنٰی وَثَلَاثَ وَرُبَاعَ \*

۵۰ بَابُ (وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ) وَيَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ \*

۹۰۔ اسماعیل، مالک، عبد اللہ بن ابی بکر، عمرہ بنت عبد الرحمن حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میرے گھر تشریف فرما تھے، کہ میں نے ایک شخص کی آواز سنی، جو حفصہؓ کے مکان میں جانے کی اجازت مانگ رہا تھا، تو میں نے کہا، یا رسول اللہ کوئی غیر آدمی آپ کے مکان میں جانا چاہتا ہے، تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں جانتا ہوں کہ یہ فلاں شخص ہے جو حفصہؓ کا رضاعی چچا ہے۔ حضرت عائشہؓ نے پوچھا اگر فلاں شخص زندہ ہوتا جو میرا دودھ کے رشتہ سے چچا تھا تو کیا میں اس سے پردہ نہ کرتی۔ آپ نے فرمایا ہاں! جو رشتہ نسب سے حرام ہے وہ دودھ پینے سے بھی حرام ہو جاتا ہے۔

۹۱۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، قتادہ، جابر بن زید، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ کسی نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ آپ دختر حمزہ (۱) سے کیوں شادی نہیں کر لیتے، تو آپ نے فرمایا کہ وہ دودھ کے رشتہ سے میری بھتیجی ہے، اور بشر بن عمر نے کہا کہ ہم سے شعبہ نے بیان کیا کہ میں نے قتادہ سے سنا، کہ وہ جابر بن زید سے اسی کی مثل روایت کرتے تھے۔

۹۲۔ حکم بن نافع، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر، زینب بنت ابی سلمہ، ام حبیبہ بنت ابوسفیان سے روایت کرتی ہیں کہ انہوں نے کہا، یا رسول اللہ آپ میری بہن دختر ابوسفیان سے نکاح کر لیجئے۔ ارشاد ہوا تجھے سوتن ناگوار نہ معلوم ہوگی، میں نے عرض کیا اب بھی میں ہی آپ کی اکیلی بیوی نہیں ہوں، بلکہ میں تو اپنی بہن کو بھائیوں میں اپنا شریک بنانا چاہتی ہوں، اس پر آپ نے فرمایا مجھے یہ جائز نہیں ہے کہ دو بہنوں کو ایک وقت میں اپنے نکاح میں رکھوں۔ اس پر میں نے کہا ہم نے تو سنا ہے آپ ابو سلمہ کی بیٹی سے نکاح کرنا چاہتے ہیں، آپ نے فرمایا ابو سلمہ کی بیٹی سے؟ میں نے کہا ہاں، آپ نے فرمایا اگر پہلے خاوند سے بیوی کی بیٹی وہ نہ ہوتی تب بھی مجھے حلال نہ تھی کیونکہ رضاعت سے وہ میری بھتیجی ہے۔ مجھے اور ابو سلمہ کو ثوبیہ نے دودھ پلایا تھا، میرے روبرو تم اپنی بہنوں اور بیٹیوں کو پیش نہ کرو کیونکہ وہ

۹۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَهَا وَأَنَّهَا سَمِعَتْ صَوْتَ رَجُلٍ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِ حَفْصَةَ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا رَجُلٌ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَاهُ فَلَانَا لِعَمِّ حَفْصَةَ مِنَ الرِّضَاعَةِ قَالَتْ عَائِشَةُ لَوْ كَانَ فَلَانٌ حَيًّا لِعَمِّهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ دَخَلَ عَلَيَّ فَقَالَ نَعَمْ الرِّضَاعَةُ تَحْرِمُ مَا تَحْرِمُ الْوِلَادَةُ \*

۹۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا تَتَزَوَّجُ ابْنَةَ حَمْزَةَ قَالَ إِنَّهَا ابْنَةُ أُخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ وَقَالَ بَشَرُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ سَمِعْتُ قَتَادَةَ سَمِعْتُ جَابِرَ ابْنَ زَيْدٍ مِثْلَهُ \*

۹۲۔ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ أَبِي سُفْيَانَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ انكِحْ أُخْتِي بِنْتَ أَبِي سُفْيَانَ فَقَالَ أَوْتَحِبِّينَ ذَلِكَ فَقُلْتُ نَعَمْ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِجَةٍ وَأَحَبُّ مَنْ شَارَكَنِي فِي خَيْرِ أُخْتِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ ذَلِكَ لَا يَجِلُّ لِي قُلْتُ فَلَانًا نَحَدِّثُ أَنَّكَ تَرِيدُ أَنْ تَنْكِحَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ بِنْتُ أُمِّ سَلَمَةَ قُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ لَوْ أَنَّهَا لَمْ تَكُنْ رَبِيبَتِي فِي حَجْرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا لِأَبْنَةِ أُخِي مِنَ

مجھے حلال نہیں ہیں۔ عروہ کہتے ہیں ثوبیہ ابو لہب کی لونڈی تھی جس کو ابو لہب نے آزاد کر دیا، پھر اس نے آنحضرت ﷺ کو دودھ پلایا تھا، جب ابو لہب مر گیا تو کسی گھروالے نے اس کو خواب میں برے حال میں دیکھا اور پوچھا تجھ سے کیا معاملہ کیا گیا، جواب دیا جب سے تم سے جدا ہوا ہوں سخت عذاب میں مبتلا ہوں ثوبیہ کے آزاد کرنے کی وجہ سے تھوڑا سا پانی مل جاتا ہے جس سے میری ناس بچھ جاتی ہے۔

باب ۵۱۔ جو شخص یہ کہے کہ دو سال کی عمر کے بعد رضاعت کی حرمت ثابت نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا جو کوئی رضاعت پوری کرنا چاہے تو اس کی مدت دو سال ہے اور واقعہ یہ ہے کہ عورت کا دودھ پینے سے رضاعت ثابت ہو جاتی ہے خواہ تھوڑا ہو یا بہت۔

۹۳۔ ابو ولید، شعبہ، اشعث، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ میرے پاس تشریف لائے اور ایک شخص میرے پاس بیٹھا تھا آپ کا چہرہ متغیر ہو گیا گویا آپ کو یہ بات ناگوار گزری، میں نے کہا (یا رسول اللہ) یہ میرا (رضاعی) بھائی ہے، آپ نے فرمایا غور کرو کہ تمہارا بھائی کون کون ہے اس لئے کہ دودھ کا رشتہ اس وقت ثابت ہوتا ہے جب کہ بچہ کی غذائی دودھ ہو۔

باب ۵۲۔ بیوی کا دودھ پینے پر شوہر کا بیٹا شمار ہونے کا بیان۔ ۹۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے دودھ کے رشتہ کے چچا پردہ کا حکم نازل ہونے کے بعد میرے پاس آئے میں نے انہیں اندر آنے کی اجازت نہیں دی، پھر جب رسول اللہ ﷺ تشریف لائے تو میں نے آپ سے یہ واقعہ بیان کیا تو آپ نے فرمایا تم نے اسے بلایا ہو تا کیونکہ وہ تمہارے رضاعی چچا ہیں۔

الرَّضَاعَةُ أَرْضَعْتَنِي وَأَبَا سَلَمَةَ ثَوْبِيَّةٌ فَلَا تَعْرِضَنَّ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَحْوَاتِكُنَّ قَالَ عُرْوَةُ وَثَوْبِيَّةٌ مَوْلَاةٌ لِأَبِي لَهَبٍ كَانَ أَبُو لَهَبٍ أَعْتَقَهَا فَأَرْضَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا مَاتَ أَبُو لَهَبٍ أَرِيَهُ بَعْضُ أَهْلِهِ بِشَرِّ حَبِيبَةٍ قَالَ لَهُ مَاذَا لَقِيتَ قَالَ أَبُو لَهَبٍ لَمْ أَلْقَ بَعْدَكُمْ غَيْرَ أَنِّي سَقِيتُ فِي هَذِهِ بَعَثَاتِي ثَوْبِيَّةَ \*

۵۱ بَاب مَنْ قَالَ لَا رَضَاعَ بَعْدَ حَوْلَيْنِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى (حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنِمَّ الرِّضَاعَةَ) وَمَا يُحْرَمُ مِنْ قَلِيلِ الرِّضَاعِ وَكَثِيرِهِ \*

۹۳ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَشْعَثِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا رَجُلٌ فَكَأَنَّهُ تَغَيَّرَ وَجْهُهُ كَأَنَّهُ كَرِهَ ذَلِكَ فَقَالَتْ إِنَّهُ أَخِي فَقَالَ انْظُرْنَ مَنْ إِخْوَانُكُنَّ فَإِنَّمَا الرِّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ \*

۵۲ بَاب لَبَنِ الْفَخْلِ \* ۹۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَفْلَحَ أَخَا أَبِي الْقَعِيسِ جَاءَ يَسْتَأْذِنُ عَلَيْهَا وَهُوَ عَمُّهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ بَعْدَ أَنْ نَزَلَ الْحِجَابُ فَأَيَّيْتُ أَنْ آذَنَ لَهُ فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرْتُهُ بِالَّذِي صَنَعْتُ فَأَمَرَنِي أَنْ آذَنَ لَهُ \*

ف: جمہور محدثین و فقہاء کی رائے یہ ہے کہ بچے کو دودھ پلانے سے جس طرح اس دودھ پلانے والی سے حرمت رضاعت ثابت ہو جاتی ہے اور وہ اس بچے کی ماں بن جاتی ہے اسی طرح وہ مرد جو دودھ کے اترنے کا سبب بنا اس سے بھی حرمت رضاعت ثابت ہو جاتی ہے اور وہ اس بچے کا رضاعی باپ بن جاتا ہے۔ یہی معنی ہے لبن الفحل کا اور امام بخاریؒ بھی اس باب سے یہی بات ثابت کر رہے ہیں۔

## ۵۳ باب شَهَادَةُ الْمَرْضِعَةِ \*

باب ۵۳۔ دودھ پلانے والی کی شہادت سے رضاعت کے ثبوت کا بیان۔

۹۵۔ علی بن عبد اللہ، اسمعیل بن ابراہیم، ایوب، عبد اللہ بن ابی ملیکہ سے روایت کرتے ہیں کہ عبید بن ابی مریم نے عقبہ بن حارث سے، عبید اللہ کہتے ہیں کہ میں نے عقبہ سے بھی اس حدیث کو سنا ہے لیکن مجھے عبید کی حدیث خوب یاد ہے، عقبہ کہتے ہیں، میں نے ایک عورت سے نکاح کیا تھا تو ایک جشن نے آکر کہا میں نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے پھر میں نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ میں نے فلاں عورت سے نکاح کیا تھا لیکن ایک جشن نے آکر کہا تم دونوں کو میں نے دودھ پلایا ہے، در آنحالیکہ وہ جھوٹی ہے، تو آپ نے میری طرف سے منہ پھیر لیا، میں نے پھر آکر عرض کیا وہ جھوٹی ہے، آنحضرت ﷺ نے فرمایا تو اس بیوی کو کیونکر رکھ سکتا ہے حالانکہ جشن کہتی ہے میں نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے، اسے چھوڑ دے، اسمعیل نے شہادت کی انگلی اور بیچ کی انگلی سے اشارہ کر کے بتایا کہ ایوب یوں بیان کرتے تھے۔

۹۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ وَقَدْ سَمِعْتُهُ مِنْ عُقْبَةَ لَكِنِّي لِحَدِيثِ عُبَيْدٍ أَحْفَظُ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً فَجَاءَتْنَا امْرَأَةٌ سَوْدَاءُ فَقَالَتْ أَرْضَعُكُمَا فَأَنْتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ تَزَوَّجْتُ فُلَانَةَ بِنْتَ فُلَانٍ فَجَاءَتْنَا امْرَأَةٌ سَوْدَاءُ فَقَالَتْ لِي إِنِّي قَدْ أَرْضَعُكُمَا وَهِيَ كَاذِبَةٌ فَأَعْرَضَ عَنِّي فَأَنْتِ مِنْ قَبْلِ وَجْهِ قُلْتُ إِنَّهَا كَاذِبَةٌ قَالَ كَيْفَ بَهَا وَقَدْ زَعَمْتَ أَنَّهَا قَدْ أَرْضَعُكُمَا دَعَهَا عَنْكَ وَأَشَارَ إِسْمَاعِيلُ بِإِصْبَعَيْهِ السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى يَحْكِي أَيُّوبُ \*

باب ۵۴۔ حلال اور حرام عورتوں کا بیان۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لوگو! تم پر یہ عورتیں حرام ہیں ماں، بیٹی، بہن، پھوپھی، خالہ، بھینجی، بھانجی۔ انس کہتے ہیں وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ سے آزاد خاوند والی عورتیں مراد ہیں جو حرام ہیں اور باندیاں حلال ہیں اگر کوئی شخص اپنی لونڈی کو اس کے شوہر سے چھڑالے، جو غلام ہے تو کچھ خوف نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے مشرک عورتوں سے ایمان لائے بغیر نکاح کرنا جائز نہیں ہے، ابن عباس کہتے ہیں چار سے زیادہ بیویاں کرنا بھی اسی طرح حرام ہیں جس طرح ماں، بہن اور بیٹی حرام ہے، ابن عباس کہتے ہیں نسب سے سات عورتیں حرام ہیں (جن کا ذکر ابھی ہوا) اور سرسالی رشتہ کے ذریعے سے سات حرام ہیں، پھر آیت حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ

۵۴ باب مَا يَحِلُّ مِنَ النِّسَاءِ وَمَا يَحْرُمُ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ أَبَاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ ) إِلَى آخِرِ الْآيَتِينَ إِلَى قَوْلِهِ ( إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ) وَقَالَ أَنَسٌ ( وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ ) ذَوَاتُ الْأَزْوَاجِ الْحَرَائِرُ حَرَامٌ ( إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ) لَا يَرَى بَأْسًا أَنْ يَنْزَعَ الرَّجُلُ حَارِيَّتَهُ مِنْ عَبْدِهِ وَقَالَ ( وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَ ) وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا زَادَ عَلَى أَرْبَعٍ فَهُوَ حَرَامٌ كَأَمِهِ وَابْنَتِهِ وَأُخْتِهِ وَقَالَ لَنَا أَحْمَدُ



تک پڑھ کر سنائی، اور عبد اللہ بن جعفر نے علی کی بیٹی اور بیوی کو اپنے نکاح میں جمع کر لیا تھا۔ ابن سیرین نے کہا اس کا کچھ خوف نہیں ہے، حسن بصریؒ نے اسے اولاً مکروہ خیال کیا تھا اس لئے فرمایا کوئی ڈر نہیں ہے، حسن بن حسن بن علی بن ابی طالب نے ایک رات دو چچا بہنوں کو جمع کیا، جابر بن زید نے اسے قطع رحمی کی وجہ سے مکروہ جانا اور حرام نہیں کہا، کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ (محرمات مذکورہ) کے علاوہ باقی عورتیں حلال ہیں۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ اگر سالی سے زنا کرے تو اس کی بیوی اس پر حرام نہیں ہو جاتی (کیونکہ دو بہنوں میں سے ایک سے نکاح ہوا ہو پھر دوسرے سے کرے تو پہلی حرام ہو جاتی ہے زنا سے حرام نہیں ہوتی) یحییٰ کندی شعی اور جعفر سے روایت کرتے ہیں کہ اگر کوئی شخص لڑکی سے فعل فتنج کا مرتکب ہو جائے تو اس پر اس لڑکی کی ماں حرام ہو جاتی ہے اور پھر اس کی ماں سے وہ نکاح نہیں کر سکتا۔ یحییٰ کوئی مشہور شخصیت نہیں نیز کسی آدمی نے (اس روایت میں) اس کی متابعت نہیں کی۔ عکرمہ ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ سالی سے زنا کرنے پر بیوی حرام نہیں ہوتی اور ابو نصر سے یہ منقول ہے کہ سالی سے زنا کرنے کے بعد بیوی حرام ہو جاتی ہے۔ عمران بن حصین اور جابر بن زید اور حسن اور بعض عراقیوں سے روایت ہے کہ یہ سب حرام ہے۔ ابو ہریرہؓ کہتے ہیں (نظر کرنے سے حرمت مصاہرت ثابت نہیں ہوتی) (۱) جب تک ہم بسر می نہ کی جائے۔ ابن مسیب عروہ اور زہری نے کہا (بیوی کی ماں

بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي حَبِيبٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ حَرَمٌ مِنَ النَّسَبِ سَبْعٌ وَمِنَ الصَّهْرِ سَبْعٌ ثُمَّ قَرَأَ (حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ) الْآيَةَ وَجَمَعَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ بَيْنَ ابْنَةِ عَلِيٍّ وَامْرَأَةٍ عَلَيْهِ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ لَا بَأْسَ بِهِ وَكَرِهَهُ الْحَسَنُ مَرَّةً ثُمَّ قَالَ لَا بَأْسَ بِهِ وَجَمَعَ الْحَسَنُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بَيْنَ ابْنَتِي عَمِّ فِي لَيْلَةٍ وَكَرِهَهُ جَابِرُ بْنُ زَيْدٍ لِلْقَطِيعَةِ وَلَيْسَ فِيهِ تَحْرِيمٌ لِقَوْلِهِ تَعَالَى (وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ) وَقَالَ عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ إِذَا زَنَى بِأَخْتِ امْرَأَتِهِ لَمْ تَحْرُمَ عَلَيْهِ امْرَأَتُهُ وَيُرَوَّى عَنْ يَحْيَى الْكِنْدِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ وَأَبِي جَعْفَرٍ فِيمَنْ يَلْعَبُ بِالصَّبِيِّ إِنْ أَدْخَلَهُ فِيهِ فَلَا يَتَزَوَّجَنَّ أُمُّهُ وَيَحْيَى هَذَا غَيْرُ مَعْرُوفٍ وَلَمْ يُتَابِعْ عَلَيْهِ وَقَالَ عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ إِذَا زَنَى بَهَا لَمْ تَحْرُمَ عَلَيْهِ امْرَأَتُهُ وَيُذَكَّرُ عَنْ أَبِي نَصْرٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ حَرَّمَهُ وَأَبُو نَصْرٍ هَذَا لَمْ يُعْرِفْ بِسَمَاعِهِ مِنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَيُرَوَّى عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ وَجَابِرِ بْنِ زَيْدٍ وَالْحَسَنِ وَبَعْضِ أَهْلِ الْعِرَاقِ تَحْرُمُ عَلَيْهِ

۱۔ حنفیہ اور متعدد دوسرے اہل علم کی رائے یہ ہے کہ زنا سے حرمت مصاہرت ثابت ہو جاتی ہے یعنی اس عورت کے اصول و فروع مرد پر حرام ہو جاتے ہیں۔ اور یہی حکم ہے مقدمات زنا یعنی مس بالشوہ و غیرہ کا۔ اس بارے میں تفصیلی دلائل اور امام بخاریؒ کے پیش کردہ بعض آثار و تعلیقات کے جواب کے لئے ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۳۰ ج ۱۱)

وغیرہ کے زنا کرنے سے) بیوی حرام نہیں ہوتی۔ زہری کہتے ہیں حضرت علیؓ نے فرمایا حرام نہیں ہوتی اور قول زہری مرسل ہے۔

باب ۵۵۔ تمہاری وہ بیٹیاں جو تمہاری بیوی کے پہلے خاوند سے ہیں تم پر ان کے حرام ہونے کا بیان۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں دخول، مسیس اور لماس کے معنی جماع کے ہیں اور کہا کہ بیوی کی پوتیاں اور نواسیاں بھی اس کی اولاد کی طرح حرام ہیں کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ام حبیبہ سے ارشاد فرمایا تھا کہ میرے روبرو اپنی بیٹیاں اور بہنیں نہ پیش کرو اور ایسے ہی پوتے کی بیوی اور بیٹے کی بیوی برابر ہے۔ اور کہا یہ سب لفظ ربیبہ سے نامزد ہیں خواہ گود میں ہوں یا نہ ہوں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ربیبہ کو اس کے ایک (رشتہ دار) کفالت کرنے والے کو دے دیا تھا نیز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے نواسہ کو بیٹے کے لفظ سے موسوم کیا ہے (ماحصل یہ کہ ہر قسم کی بیٹی اور ہر نوع کی ماں اور ہر طرح کی بہن حرام ہے)۔

۹۶۔ حمیدی، سفیان، ہشام، عروہ، زینب، ام حبیبہؓ سے روایت ہے کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے کہا، کیا آپ کو میری بہن، بنت ابو سفیان سے رغبت ہے۔ آپ نے فرمایا پھر میں کیا کروں، میں نے کہا آپ نکاح کر لیجئے، آپ نے فرمایا تو راضی ہے، میں نے کہا کیا میں آپ کی ایک ہی بیوی ہوں، میں اپنی بہن کو آپ کی زوجیت میں سب سے زیادہ پسند کرتی ہوں۔ آپ نے فرمایا وہ میرے لئے حلال نہیں، میں نے کہا ہمیں تو خبر ملی ہے کہ آپ نے (اپنی ربیبہ) درود دختر ابو سلمہ کو پیغام نکاح دیا ہے۔ فرمایا وہ میرے گھر میں نہ آئی تب بھی مجھے حلال نہ تھی کیونکہ مجھے اور اس کے باپ کو ثوبیہ نے دودھ پلایا ہے۔ میرے سامنے اپنی بہنوں اور بیٹیوں کو پیش نہ کرو۔ لیث کہتے ہیں ہم

وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لَا تَحْرُمُ حَتَّى يُلْزَقَ بِالْأَرْضِ يَعْنِي يُجَامِعُ وَجَوَزَهُ ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَعُرْوَةُ وَالزُّهْرِيُّ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ قَالَ عَلِيٌّ لَا تَحْرُمُ وَهَذَا مُرْسَلٌ \*

۵۵ باب (وَرَبَابُكُمْ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ) وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الدُّخُولُ وَالْمَسِيسُ وَاللَّمَّاسُ هُوَ الْجَمَاعُ وَمَنْ قَالَ بَنَاتٌ وَلَدِيهَا مِنْ بَنَاتِهِ فِي التَّحْرِيمِ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأُمِّ حَبِيبَةَ لَا تَعْرِضَنَّ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ وَكَذَلِكَ حَلَائِلُ وَلَدِ الْأَبْنَاءِ هُنَّ حَلَائِلُ الْأَبْنَاءِ وَهَلْ تُسَمَّى الرَّبِيبَةُ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ فِي حَجَرِهِ وَدَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَبِيبَةً لَهُ إِلَى مَنْ يَكْفُلُهَا وَسَمَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنَ ابْنَتِهِ أَبْنًا \*

۹۶- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لَكَ فِي بِنْتِ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ فَاَفْعَلْ مَاذَا قُلْتُ تَنْكِحُ قَالَ أَتُحِبُّ قُلْتُ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِيَةٍ وَأَحَبُّ مَنْ شَرَكَنِي فِيكَ أُحِبُّ قَالَتْ إِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِي قُلْتُ بَلْغَنِي أَنَّكَ تَخْطُبُ قَالَ ابْنَةُ أُمِّ سَلَمَةَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَوْ لَمْ تَكُنْ رَبِيبَتِي مَا حَلَّتْ لِي أَرْضَعْتَنِي وَأَبَاهَا ثَوْبَةَ فَلَا تَعْرِضَنَّ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ وَقَالَ اللَّيْثُ

سے ہشام نے بیان کیا، اور درود ختم اسلمہ ہی بتایا۔

باب ۵۶۔ اللہ تعالیٰ کا فرمانا (حرام یہ ہے) کہ تم دو بہنوں کو ایک نکاح میں جمع کرو، مگر جو گزر چکا وہ گزر چکا۔

۹۷۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، عقیل، ابن شہاب سے روایت کرتے ہیں کہ عروہ بن زبیر نے زینب بنت ابوسلمہ کے ذریعہ کہا کہ مجھے ام حبیبہؓ نے خبر دی وہ کہتی ہیں میں نے آنحضرت ﷺ سے کہا آپ میری بہن بنت ابوسفیان سے نکاح کر لیجئے۔ آپ نے کہا تجھے یہ پسند ہے، انہوں نے کہا ہاں اور اس وقت بھی میں آپ کی تنہائیوں نہیں ہوں بلکہ آپ کی اور بیویاں بھی ہیں، اور جو کوئی بھلائی میں میرے شریک ہوں، مجھے ان سب سے زیادہ اپنی بہن اچھی لگتی ہے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا وہ میرے لئے حلال نہیں ہے۔ میں نے کہا اللہ کی قسم ہم نے سنا ہے آپ بنت ابوسلمہ سے نکاح کرنا چاہتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کیا وہ جو ام سلمہ کی بیٹی ہے۔ میں نے کہا جی ہاں، تو آپ نے فرمایا اللہ کی قسم اگر وہ میری ربیبہ نہ ہوتی تب بھی وہ مجھے حلال نہیں کیونکہ وہ دودھ کے رشتہ سے میری بھتیجی ہے، مجھے اور ابوسلمہ کو ثویبہ نے دودھ پلایا ہے، تم میرے سامنے اپنی بہنوں بیٹیوں کو پیش نہ کرو۔

باب ۵۷۔ کسی شخص کا اپنی بیوی کی بھتیجی یا بھانجی سے نکاح نہ کرنے کے حکم کا بیان۔

۹۸۔ عبدان، عبد اللہ، عاصم، شععی، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اس بات سے منع فرمایا ہے کہ کوئی مرد اپنی بیوی کی بھانجی یا بھتیجی سے نکاح کرے۔ (یہ حدیث داؤد اور عون نے شععی سے، اس نے ابو ہریرہ سے روایت کی ہے۔

۹۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے بھتیجی اور پھوپھی کو نکاح میں جمع نہ کرنا چاہئے اور نہ خالہ بھانجی جمع کی جاوے۔

۱۰۰۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، قبیصہ بن ذویب حضرت

حَدَّثَنَا هِشَامُ دُرَّةُ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ \*  
۵۶ بَاب ( وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ  
إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ) \*

۹۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ انكِحْ أُخْتِي بِنْتَ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ وَتُحِبِّينَ قُلْتُ نَعَمْ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِيةٍ وَأَحَبُّ مَنْ شَارَكَنِي فِي خَيْرِ أُخْتِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ ذَلِكَ لَا يَجِلُّ لِي قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَوَاللَّهِ إِنَّا لَنَتَحَدَّثُ أَنَّكَ تَرِيدُ أَنْ تَنْكِحَ دُرَّةَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ بِنْتُ أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَوَاللَّهِ لَوْ لَمْ تَكُنْ فِي حَجْرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا لَابْنَةُ أُخْتِي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَرْضَعَنِي وَأَبَا سَلَمَةَ ثَوْبِيَةَ فَلَا تَرْضُنَّ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ \*

۵۷ بَاب لَا تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا \*

۹۸ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُنْكَحَ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا أَوْ خَالَتِهَا وَقَالَ دَاوُدُ وَابْنُ عَوْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ \*

۹۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُجْمَعُ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا وَلَا بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَخَالَتِهَا \*

۱۰۰ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ

ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پھوپھی پر اس کی بھینچی سے اور خالہ پر اس کی بھانجی سے نکاح کرنے سے منع فرمایا ہے۔ (زہری کہتے ہیں) ہم عورت کے باپ کی خالہ کا بھی یہی حکم سمجھتے ہیں کیونکہ عروہ نے مجھ سے روایت کی ہے۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ جو رشتے نسب سے حرام ہیں وہی دودھ پینے سے حرام ہیں۔

#### باب ۵۸۔ نکاح شغار (بند) کا بیان۔ (۱)

۱۰۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع ابن عمرؓ نے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نکاح شغار سے منع فرمایا ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ مرد اپنی بیٹی کا اس شرط پر نکاح کرے کہ وہ دوسرا اپنی بیٹی کا اس سے نکاح کر دے اور ان دونوں کے درمیان مہر کچھ نہ ہو۔

#### باب ۵۹۔ عورت کا اپنا نفس کسی کو بہہ کر دینے کا بیان۔

۱۰۲۔ محمد بن سلام، ابن فضیل، ہشام، عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ خولہ دختر حکیم ان عورتوں سے تھی جنہوں نے اپنا نفس آنحضرت ﷺ کو بہہ کر دیا تھا۔ حضرت عائشہؓ کہنے لگیں کہ عورت کو اپنا نفس بہہ کرتے ہوئے شرم نہیں آتی۔ پھر جب ترجیٰ من تَشَاءُ مِنْہُنَّ والی آیت نازل ہوئی تو میں نے کہا یا رسول اللہ! میں آپ کے رب کو دیکھتی ہوں کہ وہ آپ کی مرضی کے موافق حکم بھیجتا ہے۔ اس حدیث کو ابو سعید مودب، محمد بن بشر اور عبدہ نے ہشام کے والد کے ذریعہ حضرت عائشہؓ سے روایت کیا۔ ایک نے دوسرے سے کم و بیش بھی بیان کیا۔

#### باب ۶۰۔ حالت احرام میں نکاح کرنے کا بیان۔

۱۰۳۔ مالک بن اسماعیل، ابن عیینہ، عمرو بن دینار، جابر بن زیدؓ سے

أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي قَبِيصَةُ بْنُ ذُؤَيْبٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَنْكَحَ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا وَالْمَرْأَةَ وَخَالَتِهَا فَنُرَى حَالَةَ أَبِيهَا يَنْتَلِكُ الْمَنْزِلَةَ لِأَنَّ عُرْوَةَ حَدَّثَنِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ حَرَّمُوا مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ \*

#### ۵۸ باب الشُّغَار \*

۱۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشُّغَارِ وَالشُّغَارُ أَنْ يُزَوَّجَ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ عَلَى أَنْ يُزَوِّجَهُ الْآخَرُ ابْنَتَهُ لَيْسَ بَيْنَهُمَا صَدَاقٌ \*

#### ۵۹ باب هَلْ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَهَبَ نَفْسَهَا لِأَحَدٍ \*

۱۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَتْ خَوْلَةُ بِنْتُ حَكِيمٍ مِنَ اللَّائِي وَهَبَتْ أَنْفُسَهُنَّ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ أَمَا تَسْتَحْيِي الْمَرْأَةَ أَنْ تَهَبَ نَفْسَهَا لِلرَّجُلِ فَلَمَّا نَزَلَتْ (تُرْجَى مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ) قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَرَى رَبَّكَ إِلَّا يُسَارِعُ فِي هَوَاكَ رَوَاهُ أَبُو سَعِيدٍ الْهَوْدُبِيُّ وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَرٍ وَعَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ يَزِيدُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ \*

#### ۶۰ باب نِكَاحِ الْمُحْرَمِ \*

۱۰۳۔ حَدَّثَنَا مَالِكٌ بْنُ إِسْمَاعِيلَ أَخْبَرَنَا ابْنُ

۱۔ حضرت عطاء، عمرو بن دینار، زہری، حنفیہ وغیرہ حضرات کے نزدیک نکاح شغار کی صورت میں نکاح تو منعقد ہو جاتا ہے مگر ہر ایک کے لئے مہر مثل واجب ہوتا ہے۔

روایت کرتے ہیں کہ ہم سے ابن عباسؓ نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے حالت احرام میں نکاح کیا ہے۔

باب ۶۱۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا نکاح متعہ سے اخیر وقت میں منع کرنے کا بیان۔

۱۰۴۔ مالک بن اسماعیل، ابن عیینہ، زہری، حسن بن محمد بن علی اور اس کے بھائی عبد اللہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت علیؓ نے ابن عباسؓ سے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے زمانہ جنگ خیبر میں نکاح متعہ اور گدھے کے گوشت سے منع فرمایا۔

۱۰۵۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابی جرہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عباسؓ سے نکاح متعہ کا مسئلہ پوچھا، تو انہوں نے اسے جائز بتایا۔ ان کے آزاد کئے ہوئے غلام نے کہا یہ تو جب تھا کہ سخت ضرورت ہوتی اور عورتیں کم ہوتیں۔ تو ابن عباسؓ نے کہا، ہاں!

۱۰۶۔ علی سفیان، عمرو، حسن بن محمد، جابر بن عبد اللہ اور سلمہ بن اکوع سے روایت کرتے ہیں کہ ہم ایک لشکر میں تھے تو رسول اللہ ﷺ نے ہمارے پاس آکر ارشاد فرمایا کہ متعہ کرنے کی اجازت دی گئی ہے، تم متعہ کر لو (بخاری کہتے ہیں) کہ سلمہ بن اکوع نے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا عورت و مرد باہم موافق ہو جائیں تو تین شب تک باہم عشرت کرنا جائز ہے، اس کے بعد اگر پھر کمی زیادتی کرنا چاہیں تو وہ مختار ہیں، نہ معلوم یہ ہمارے واسطے خاص تھا یا سب لوگوں کے واسطے جائز ہے۔ ابو عبد اللہ (امام بخاری فرماتے ہیں) کہ حضرت علیؓ نے اس حکم کے منسوخ ہونے کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

عُيِّنَةَ أَخْبَرَنَا عَمْرُو حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ أَنبَأَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا تَزَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرَمٌ \*

۶۱ بَابُ نَهْيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِكَاحِ الْمُتْعَةِ آخِرًا \*

۱۰۴ - حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ أَنَّهُ سَمِعَ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ وَأَخُوهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِمَا أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لِابْنِ عَبَّاسٍ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُتْعَةِ وَعَنْ لُحُومِ الْخُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ زَمَنَ خَيْبَرَ \*

۱۰۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ سُئِلَ عَنْ مُتْعَةِ النِّسَاءِ فَرَخَّصَ فَقَالَ لَهُ مُوَلَّى لَهُ إِنَّمَا ذَلِكَ فِي الْحَالِ الشَّدِيدِ وَفِي النِّسَاءِ قِلَّةٌ أَوْ نَحْوَهُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَعَمْ \*

۱۰۶ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ عَمْرُو عَنْ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَا كُنَّا فِي جَيْشٍ فَأَتَانَا رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ أُذِنَ لَكُمْ أَنْ تَسْتَمْتِعُوا فَاسْتَمْتِعُوا وَقَالَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ حَدَّثَنِي إِيَّاسُ بْنُ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمَا رَجُلٌ وَامْرَأَةٌ تَوَافَقَا فَعِشْرَةُ مَا بَيْنَهُمَا ثَلَاثُ لَيَالٍ فَإِنْ أَحَبَّ أَنْ يَتَزَايِدَا أَوْ يَتَنَارَكَا تَنَارَكَا فَمَا أَذْرِي أَشْيَاءَ كَانَتْ لَنَا خَاصَّةً أَمْ لِلنَّاسِ عَامَّةٍ قَالَ أَعْمُو عَبْدُ اللَّهِ وَبَيَّنَّهُ عَلِيُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ مَنْسُوخٌ \*

۶۲ بَابُ عَرَضِ الْمَرْأَةِ نَفْسَهَا عَلَى الرَّجُلِ الصَّالِحِ \*

۱۰۷- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَرْحُومُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مِهْرَانَ قَالَ سَمِعْتُ ثَابِتًا الْبُنَانِيَّ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ أَنَسٍ وَعِنْدَهُ ابْنَةُ لَهُ قَالَ أَنَسٌ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْرِضُ عَلَيْهِ نَفْسَهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَيْكَ بِي حَاجَةٌ فَقَالَتْ بِنْتُ أَنَسٍ مَا أَقَلَّ حَيَاءَهَا وَاسْوَأَاتَاهُ وَاسْوَأَاتَاهُ قَالَ هِيَ خَيْرٌ مِنْكَ رَغِبْتَ فِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَرَضْتَ عَلَيْهِ نَفْسَهَا \*

۱۰۸- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ امْرَأَةً عَرَضَتْ نَفْسَهَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَوِّجْنِيهَا فَقَالَ مَا عِنْدَكَ قَالَ مَا عِنْدِي هَشِيءٌ قَالَ أَذْهَبَ فَالْتِمِسْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا وَلَا خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِزَارِي وَلَهَا نِصْفُهُ قَالَ سَهْلٌ وَمَا لَهُ رَدَاءٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا تَصْنَعُ بِإِزَارِكَ إِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْهُ شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى إِذَا طَالَ مَجْلِسُهُ قَامَ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَاهُ أَوْ دُعِيَ لَهُ فَقَالَ لَهُ مَاذَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ فَقَالَ مَعِيَ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا لِسُورٍ يُعَدُّهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْلَكْنَا كَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ \*

۶۳ بَابُ عَرَضِ الْإِنْسَانِ ابْنَتَهُ أَوْ أُخْتَهُ

باب ۶۲- عورت کو مرد صالح سے اپنے نکاح کی درخواست کرنے کے جائز ہونے کا بیان۔

۱۰۷- علی بن عبد اللہ مرحوم ثابت بنانی سے روایت کرتے ہیں کہ میں اور حضرت انسؓ کی بیٹی انسؓ کے پاس بیٹھے تھے۔ حضرت انسؓ فرمانے لگے کہ ایک عورت نے رسول خدا ﷺ پر اپنا نفس پیش کیا اور کہا یا رسول اللہ کیا آپ کو میری حاجت ہے۔ حضرت انسؓ کی بیٹی نے کہا، وہ کیسی بے شرم عورت تھی۔ افسوس بے شرمی! بے شرمی! حضرت انسؓ نے جواب دیا وہ تجھ سے بہتر تھی کہ اس نے رسول اللہ ﷺ کی رغبت کر کے ان کے روبرو اپنا نفس پیش کر دیا۔

۱۰۸- سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نے رسول اللہ ﷺ کے روبرو اپنے آپ کو پیش کیا۔ ایک مرد نے آپ سے عرض کیا یا رسول اللہ اس کا مجھ سے نکاح کر دیجئے۔ آپ نے پوچھا تیرے پاس کیا چیز ہے۔ وہ بولا میرے پاس کچھ نہیں ہے۔ فرمایا جا کر ڈھونڈو، اگرچہ لوہے کی انگوٹھی ہو۔ وہ گیا اور دوبارہ آکر کہنے لگا یا رسول اللہ! اللہ کی قسم مجھے کچھ نہیں ملا، نہ لوہے کی انگوٹھی ہی ملی، البتہ میرا تہ بند ہے آدھا اس کو دے دیجئے۔ سہل کہتے ہیں کہ اس کے پاس دوسری چادر نہ تھی۔ آپ نے جواب دیا تیری چادر کو کیا کریں اگر تو اوڑھ لے تو وہ ننگی اور اگر وہ اوڑھ لے تو تو ننگا، وہ بے چارہ (مایوس ہو کر) بیٹھ رہا۔ بہت دیر تک بیٹھ کر جانے لگا۔ آپ نے اسے (جاتے) دیکھ کر بلایا، یا کسی سے بلوایا، اور فرمایا تجھے قرآن کی کون کون سی سورتیں یاد ہیں۔ اس نے چند سورتوں کا نام لے کر کہا فلاں فلاں سورت یاد ہے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تجھے قرآن شریف کی فضیلت کے سبب سے اس عورت کا مالک کر دیا۔

باب ۶۳- بیٹی یا بہن کی کسی بزرگ سے شادی کر دینے کی

## عَلَى أَهْلِ الْخَيْرِ \*

## درخواست کرنے کا بیان۔

۱۰۹۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح بن کیسان، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حفصہؓ بنت حضرت عمرؓ خنیس بن خذافہؓ سہمی اپنے شوہر کے مر جانے کے بعد بیوہ ہو گئیں اور یہ رسول اللہ ﷺ کے دوستوں میں سے تھے اور مدینہ میں فوت ہو گئے تھے۔ عمرؓ بن خطاب کہتے ہیں میں نے عثمانؓ بن عفان کے پاس حفصہؓ کا ذکر کیا انہوں نے جواب دیا میں غور کروں گا، اس کے بعد میں کئی دن ٹھہرا رہا۔ پھر وہ ایک دن مجھ سے مل کر کہنے لگے مجھے ابھی نکاح کرنا مناسب معلوم نہیں ہوتا۔ حضرت عمر فاروقؓ فرماتے ہیں پھر میں نے حضرت ابو بکر صدیقؓ سے کہا اگر تم چاہو تو میں اپنی بیٹی حفصہؓ کا آپ سے بیاہ کر دوں۔ ابو بکرؓ خاموش ہو گئے، اور مجھے کچھ جواب نہ دیا۔ مجھے ان پر عثمانؓ سے بھی زیادہ غصہ آیا۔ پھر میں چند روز ٹھہرا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے حفصہؓ کا پیغام بھیجا۔ میں نے حفصہؓ کا نکاح آپؐ سے کر دیا۔ اس کے بعد مجھ سے ابو بکرؓ ملے تو کہا جب تم نے مجھ سے حفصہؓ کا ذکر کیا تھا اور میں نے کچھ جواب نہ دیا تھا تو تم ناراض ہو گئے تھے۔ حضرت عمرؓ فرماتے ہیں میں نے جواب دیا، ہاں۔ ابو بکرؓ نے فرمایا مجھے تمہاری بات قبول کرنے سے انکار نہ تھا لیکن میں جانتا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کا ذکر کیا ہے۔ اور رسول اللہ ﷺ کا مجھ کو لانا مجھے مقصود نہ تھا۔ اگر رسول اللہ ﷺ یہ ارادہ چھوڑ دیتے تو میں منظور کر لیتا۔

۱۰۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُحَدِّثُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ حِينَ تَأَيَّمَتْ حَفْصَةُ بِنْتُ عُمَرَ مِنْ خُنَيْسِ بْنِ خُذَافَةَ السَّهْمِيِّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَوَفَّيَ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَتَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ حَفْصَةَ فَقَالَ سَأَنْظُرُ فِي أَمْرِي فَلَبِثْتُ لَيْلًا ثُمَّ لَقَيْنِي فَقَالَ قَدْ بَدَأَ لِي أَنْ لَا أَتَزَوَّجَ يَوْمِي هَذَا قَالَ عُمَرُ فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ الصَّدِيقَ فَقُلْتُ إِنَّ شَيْئًا زَوَّجْتُكَ حَفْصَةَ بِنْتُ عُمَرَ فَصَمَتَ أَبُو بَكْرٍ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيَّ شَيْئًا وَكُنْتُ أَوْجَدُ عَلَيْهِ مِنِّي عَلَى عُثْمَانَ فَلَبِثْتُ لَيْلًا ثُمَّ خَطَبَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنكَحْتَهَا إِيَّاهُ فَلَقَيْنِي أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ لَعَلَّكَ وَجَدْتَ عَلَيَّ حِينَ عَرَضْتَ عَلَيَّ حَفْصَةَ فَلَمْ أَرْجِعْ إِلَيْكَ شَيْئًا قَالَ عُمَرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَإِنَّهُ لَمْ يَمْنَعْني أَنْ أَرْجِعَ إِلَيْكَ فِيمَا عَرَضْتَ عَلَيَّ إِلَّا أَنِّي كُنْتُ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ ذَكَرَهَا فَلَمْ أَكُنْ لِأَفْشِي سِرَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ تَرَكَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَلْتُهَا \*

۱۱۰۔ قتیبہ، لیث، یزید بن ابی حبیب، عراق بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے زینب بنت ابوسلمہ نے بیان کیا کہ ام حبیبہؓ نے رسول اللہ ﷺ سے کہا ہم نے سنا ہے آپ کا درہ بنت ابی سلمہؓ سے نکاح کرنے کا ارادہ ہے۔ آنحضرت ﷺ نے کہا، کیا ام سلمہؓ کے ہوتے ہوئے نکاح کر سکتا ہوں۔ اگر میں ام سلمہؓ سے نکاح نہ بھی

۱۱۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا قَدْ تَحَدَّثْنَا أَنَّكَ نَاكِحٌ ذُرَّةَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ

کر تا جب بھی وہ میرے واسطے حلال نہ ہوتی کیونکہ اس کا باپ میرا دودھ شریک بھائی ہے۔

باب ۶۴۔ زمانہ عدت میں علانیہ پیغام نکاح بھیجنے سے خوف نہ کرنے کا بیان۔ اُكُنْتُمْ کے معنی تم نے چھپایا (اور جس چیز کی حفاظت کی جائے اسے مکنون کہتے ہیں) تم کو (عورت کے زمانہ عدت میں) پیغام نکاح بھیجنے سے کچھ خوف نہیں، یا چاہے اپنے دلوں میں رکھو اللہ جانتا ہے کہ تم ذکر کئے بغیر نہ رہو گے مگر خفیہ قول و قرار نہ کرو۔

۱۱۱۔ زائدہ، منصور، مجاہد، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ فیمَا عَرَضْتُمْ کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ (کسی عورت سے جو عدت میں ہو) کہے میرا بیاہ کرنے کا ارادہ ہے اور میں چاہتا ہوں کوئی نیک عورت مل جائے۔ قاسم کہتے ہیں (آیت کا مطلب یہ ہے) کہ کوئی کہے تو میرے نزدیک بزرگ ہے اور میں تجھے پسند کرتا ہوں اللہ تجھے بھلائی پہنچائے یا (اور کچھ) اس طرح سے کہے، عطا کہتے ہیں اشارۃً کہے، ظاہر نہ کر کے کہے (بلکہ یہ) کہے مجھے حاجت ہے، تم کو بشارت ہو اور تم خدا کے فضل سے کھوٹی نہیں ہو، تو عورت صرف یہ کہہ دے میں سنتی ہوں، لیکن کوئی وعدہ نہ کرے اور نہ ولی بغیر اس سے کہے وعدہ کرے اور اگر عورت زمانہ عدت میں کسی مرد سے وعدہ کرے بعد ازاں اس سے نکاح کرے تو عورت مرد میں تفریق نہ کرائی جائے۔ اور حسن کہتے ہیں پوشیدہ وعدہ سے زنا مراد ہے۔ ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ حتیٰ یبلغ الکتاب اجلہ کے معنی ہیں کہ جب تک عدت تمام نہ ہو جائے۔

باب ۶۵۔ عورت کو نکاح سے پہلے دیکھ لینے کے جائز ہونے کا بیان۔ (۱)

۱۱۲۔ مسدد، حماد بن زید، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْلَى أُمِّ سَلَمَةَ لَوْ لَمْ أَنْكِحْ أُمَّ سَلَمَةَ مَا حَلَّتْ لِي إِنَّ أَبَاهَا أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ \*

۶۴ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ جَلَّ وَعَزَّ (وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكُنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِيمَ اللَّهِ) الْآيَةَ إِلَى قَوْلِهِ (غَفُورٌ حَلِيمٌ) (أَوْ أَكُنْتُمْ) أَضْمَرْتُمْ وَكُلُّ شَيْءٍ صُنْتُهُ وَأَضْمَرْتُهُ فَهُوَ مَكْنُونٌ وَقَالَ لِي طَلَّقْ \*

۱۱۱۔ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ) يَقُولُ إِنِّي أُرِيدُ التَّزْوِيجَ وَلَوِ دِدْتُ أَنَّهُ تَبَسَّرَ لِي امْرَأَةٌ صَالِحَةٌ وَقَالَ الْقَاسِمُ يَقُولُ إِنَّكَ عَلَيَّ كَرِيمَةٌ وَإِنِّي فِيكَ لَرَاغِبٌ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَائِقٌ إِلَيْكَ خَيْرًا أَوْ نَحْوَ هَذَا وَقَالَ عَطَاءٌ يُعَرِّضُ وَلَا يُبَوِّحُ يَقُولُ إِنَّ لِي حَاجَةً وَأُبَشِّرِي وَأَنْتِ بِحَمْدِ اللَّهِ نَافِقَةٌ وَتَقُولُ هِيَ قَدْ أَسْمَعُ مَا تَقُولُ وَلَا تَعِدُ شَيْئًا وَلَا يُوَاعِدُ وَلَيْسَ بِهَا بَغِيرٌ عَلَيْهَا وَإِنْ وَاَعَدْتَ رَجُلًا فِي عِدَّتِهَا ثُمَّ نَكَحَهَا بَعْدَ لَمْ يَفَرِّقْ بَيْنَهُمَا وَقَالَ الْحَسَنُ (لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا) الزَّانَا وَيُذَكِّرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجْلَهُ) تَنْقِضِي الْعِدَّةَ \*

۶۵ بَابُ النَّظَرِ إِلَى الْمَرْأَةِ قَبْلَ التَّزْوِيجِ \*

۱۱۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ

۱۔ نکاح سے پہلے اس عورت کو جس سے نکاح کرنے کا ارادہ ہے جمہور علماء کے نزدیک اسے دیکھنا جائز ہے۔ لیکن دیکھنا تو جائز ہے مس اور غلوت جائز نہیں ہے۔ اور دیکھنا بقدر ضرورت ہو اگر کسی حیلہ سے دیکھنا ممکن نہ ہو تو کسی با اعتماد عورت کی بات پر اعتماد کرے۔



کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں نے تم کو خواب میں دیکھا کہ ایک فرشتہ ریشمی کپڑے میں تمہاری تصویر لایا اور اس نے مجھ سے کہا یہ آپ کی بیوی ہیں۔ میں نے تمہارے چہرہ سے کپڑا ہٹا کر دیکھا تو وہ بعینہ تو تھی۔ میں نے سوچا کہ اگر یہ اللہ کی طرف سے ہے تو ہو کر رہے گا۔

۱۱۳۔ قتیبہ، یعقوب، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا یا رسول اللہ میں آپ کو اپنا نفس بہہ کرنے کو آئی ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کی طرف نظر کی۔ اسے اوپر نیچے سے غور کر کے دیکھا۔ پھر اپنا سر نیچا کر لیا۔ عورت نے جب دیکھا کہ آپ نے کچھ حکم نہ فرمایا، بیٹھ گئی۔ ایک صحابی نے کھڑے ہو کر عرض کیا یا رسول اللہ اگر اس عورت کی آپ کو حاجت نہ ہو تو مجھ سے اس کو بیاہ دیجئے۔ آپ نے پوچھا تیرے پاس کچھ ہے۔ کہا یا رسول اللہ! اللہ کی قسم میرے پاس کچھ نہیں ہے۔ آپ نے فرمایا اپنے گھر جا کر دیکھ تو سہی شاید کچھ مل جائے۔ وہ گیا پھر واپس آ کر کہنے لگا، بخدا یا رسول اللہ مجھے کچھ نہیں ملا ہے۔ آپ نے فرمایا دیکھ تو سہی اگر چہ لوہے کی انگوٹھی ہی ہو، تو وہی لے آؤ۔ وہ جا کر پھر لوٹ آیا اور کہا لوہے کی انگوٹھی بھی نہیں مل سکی۔ ہاں یہ میرا تہ بند ہے آدھا اس کو دے دیجئے۔ سہل فرماتے ہیں اس کے پاس دوسری چادر بھی نہ تھی رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تیرے تہ بند کو وہ کیا کرے گی، اگر تو باندھ لے تو وہ نگلی رہے گی اور اگر وہ اوڑھ لے گی تو تو نگارہ جائے گا۔ چنانچہ مجبوراً وہ بے چارہ بیٹھ گیا۔ پھر کچھ دیر بیٹھ کر جانے لگا تو رسول اللہ ﷺ نے اسے بلا کر فرمایا تجھے قرآن شریف کی کون کونسی سورتیں یاد ہیں۔ اس نے چند سورتیں شمار کر کے کہا کہ مجھے یہ سورتیں یاد ہیں۔ آپ نے اس سے پوچھا کیا تو ان کا حافظ ہے اس نے کہا ہاں! رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جا میں نے تجھے قرآن یاد ہونے کے سبب سے اس عورت کا مالک بنا دیا۔

عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُكَ فِي الْمَنَامِ يَجِيءُ بِكَ الْمَلَكُ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ فَقَالَ لِي هَذِهِ أَمْرَاتُكَ فَكَشَفْتُ عَنْ وَجْهِكَ الثَّوْبَ فَإِذَا أَنْتَ هِيَ فَقُلْتُ إِنَّ يَكُ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمَضِّهِ \*

۱۱۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ أَمْرَأَةً جَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْتُ لَأَهَبَ لَكَ نَفْسِي فَنَظَرَ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَعَّدَ النَّظَرَ إِلَيْهَا وَصَوَّبَهُ ثُمَّ طَاطَأَ رَأْسَهُ فَلَمَّا رَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّهُ لَمْ يَقْضَ فِيهَا شَيْئًا جَلَسَتْ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ أَيْ رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ تَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَرَوَّجْنِيهَا فَقَالَ هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَذْهَبُ إِلَى أَهْلِكَ فَانْظُرْ هَلْ تَجِدُ شَيْئًا فَذْهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا قَالَ انْظُرْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذْهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِزَارِي قَالَ سَهْلٌ مَا لَهُ رَدَاءٌ فَلَهَا نِصْفُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَصْنَعُ بِإِزَارِكَ إِنْ لَبَسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَبَسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْهُ شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى طَالَ مَجْلِسُهُ ثُمَّ قَامَ فَرَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَلِّيًا فَأَمَرَ بِهِ فَذُئِعِيَ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ مَاذَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ مَعِيَ سُورَةُ كَذَا وَسُورَةُ كَذَا وَسُورَةُ كَذَا عَدَدَهَا قَالَ أَتَقْرَأُ هُنَّ عَنْ ظَهْرِ قَلْبِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَذْهَبَ فَقَدْ مَلَكَتْهَا

بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ \*

۶۶ بَاب مَنْ قَالَ لَا نِكَاحَ إِلَّا بَوَلِيٍّ  
لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ)  
فَدَخَلَ فِيهِ الثِّيبُ وَكَذَلِكَ الْبَكْرُ وَقَالَ  
(وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا)  
وَقَالَ (وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى مِنْكُمْ) \*

۱۱۴- قَالَ نَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ  
وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ ح قَالَ وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ  
صَالِحٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ  
شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ  
زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ  
النِّكَاحَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ كَانَ عَلَى أَرْبَعَةِ أَنْحَاءٍ  
فَنِكَاحٌ مِنْهَا نِكَاحُ النَّاسِ الْيَوْمَ يَخْطُبُ الرَّجُلُ  
إِلَى الرَّجُلِ وَلَيْتَهُ أَوْ ابْنَتَهُ فَيُصَدِّقُهَا ثُمَّ يَنْكِحُهَا  
وَنِكَاحٌ آخَرُ كَانَ الرَّجُلُ يَقُولُ لِامْرَأَتِهِ إِذَا  
طَهَّرْتَ مِنْ طَمَئِهَا أَرْسِلِي إِلَى فُلَانٍ  
فَاسْتَبْضِعِي مِنْهُ وَيَعْتَزِّلُهَا زَوْجُهَا وَلَا يَمْسُهَا  
أَبَدًا حَتَّى تَبَيَّنَ حَمْلُهَا مِنْ ذَلِكَ الرَّجُلِ الَّذِي  
تَسْتَبْضِعُ مِنْهُ فَإِذَا تَبَيَّنَ حَمْلُهَا أَصَابَهَا زَوْجُهَا  
إِذَا أَحَبَّ وَإِنَّمَا يَفْعَلُ ذَلِكَ رَغْبَةً فِي نِكَاحِ  
الْوَلَدِ فَكَانَ هَذَا النِّكَاحُ نِكَاحُ الْإِسْتِبْضَاعِ  
وَنِكَاحٌ آخَرُ يَجْتَمِعُ الرَّهْطُ مَا دُونَ الْعَشْرَةِ  
فَيَدْخُلُونَ عَلَى الْمَرْأَةِ كُلُّهُمْ يُصِيبُهَا فَإِذَا  
حَمَلَتْ وَوَضَعَتْ وَمَرَّ عَلَيْهَا لَيَالٍ بَعْدَ أَنْ

باب ۶۶۔ بغیر ولی نکاح صحیح نہ ہونے کا بیان (۱)، کیونکہ اللہ  
تعالیٰ نے فرمایا انہیں روکو نہیں۔ اس میں بیابہی اور کنواری  
دونوں داخل ہیں اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے مشرکوں سے نکاح  
بغیر ایمان لائے نہ کرو، نیز فرمان الہی ہے کہ رائندوں کا نکاح  
کر دیا کرو۔

۱۱۴۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، یونس، ح، احمد بن صالح، عنبہ،  
یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے  
ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں چار طرح کا نکاح تھا۔ ایک نکاح تو یہی تھا جو  
آج کل لوگ کرتے ہیں ایک دوسرے کے پاس اس کی ولیہ یا بیٹی کا  
پیغام بھیجتا تھا اور اسے مہر دے کر اسے بیاہ لاتا تھا۔ نکاح اس طریقہ  
پر بھی تھا کہ کوئی مرد اپنی بیوی سے کہہ دیتا تھا کہ جب تو ایام سے پاک  
ہو جائے تو فلاں مرد کے پاس چلی جانا اور اس سے فائدہ حاصل کر لینا  
پھر شوہر اس عورت سے جدا ہو جاتا تھا اور اس کے قریب نہ جاتا  
تھا جب تک کہ اس مرد کا حمل ظاہر نہ ہو جاتا۔ جب اس کا حمل ظاہر  
ہو جاتا تو اس کا شوہر جب دل چاہتا اس کے پاس چلا جاتا۔ یہ سب کچھ  
اس لئے کیا جاتا تھا کہ بچہ اچھی نسل کا پیدا ہو۔ اس نکاح کو نکاح  
استبضاع کہتے تھے۔ تیسرے نکاح کی قسم یہ تھی کہ چند آدمی دس سے  
کم جمع ہو کر ایک عورت سے صحبت کرتے تھے، جب اسے حمل رہ  
جاتا اور اس کا بچہ پیدا ہو جاتا اور اسے کئی دن ہو جاتے تو وہ سب کو  
بلواتی، ان میں سے کسی کو یہ طاقت نہ ہوتی کہ وہ آنے سے انکار کر  
دے، جب سب جمع ہو جاتے تو وہ کہتی تم سب کو اپنا حال معلوم ہے جو  
کچھ تھا۔ اور میرے ہاں تمہارا بچہ پیدا ہوا ہے۔ اے فلاں یہ تیرا بیٹا  
ہے جو تیرا دل چاہے اس کا نام رکھ (تجھے اختیار ہے) وہ بچہ اس کا ہو

۱۔ بالاتفاق مناسب یہی ہے کہ عورت کا نکاح اس کا ولی کرے۔ لیکن اگر عاقلہ بالغہ آزاد عورت اپنا نکاح اپنی مرضی سے کر لیتی ہے تو وہ  
نکاح منعقد ہو جائے گا یا نہیں اس بارے میں علماء کے مابین اختلاف ہے، حنفیہ اور دوسرے متعدد اہل علم کی رائے یہ ہے کہ نکاح منعقد ہو  
جائے گا۔ امام بخاری کا میلان نکاح کے عدم جواز کی طرف معلوم ہوتا ہے لیکن انہوں نے کوئی ایسی دلیل پیش نہیں فرمائی جو صراحتہ عدم  
جواز پر دلالت کر رہی ہو۔ البتہ بعض دوسری کتب حدیث میں عدم جواز پر دلالت کرنے والی احادیث موجود ہیں۔ اس مسئلہ کے متعلق حنفیہ  
کے موقف کی مستدل احادیث اور عدم جواز کی دلیلوں کے جواب کے لئے ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۶۵ ج ۱۱، تکملة فتح الملبہم ص ۶۳ ج ۳)

جاتا تھا اور اسے انکار کرنے کی مجال نہ ہوتی تھی۔ چوتھی قسم کا نکاح یہ تھا کہ بہت سے آدمی ایک عورت سے صحبت کر جایا کرتے تھے اور وہ کسی آنے والے کو منع نہ کرتی تھی۔ دراصل یہ رنڈیاں تھیں۔ انہوں نے نشانی کے واسطے دروازوں پر جھنڈے نصب کر رکھے تھے کہ جو چاہے ان سے صحبت کرے جب ان میں سے کسی کو پیٹ رہ جاتا اور بچہ پیدا ہو جاتا تو وہ سب جمع ہو کر علم قیافہ کے جاننے والے کو بلاتے، وہ جس کے مشابہہ دیکھتے اس سے کہہ دیتے یہ تیرا بیٹا ہے، وہ اس کا بیٹا ہو جاتا اور وہ بچہ اس شخص کا بیٹا کہہ کر پکارا جاتا اور وہ مرد اس سے انکار نہیں کر سکتا تھا۔ پھر جب آنحضرت ﷺ سچے نبی مبعوث ہوئے تو سب قسم کی زمانہ جاہلیت کی شادیاں باطل کر دی گئیں صرف آج کل کی شادی کا مروجہ طریقہ جائز رکھا گیا۔

تَضَعُ حَمْلَهَا أُرْسَلَتْ إِلَيْهِمْ فَلَمْ يَسْتَطِيعَ رَجُلٌ مِنْهُمْ أَنْ يَمْتَنِعَ حَتَّى يَجْتَمِعُوا عِنْدَهَا تَقُولُ لَهُمْ قَدْ عَرَفْتُمْ الَّذِي كَانَ مِنْ أَمْرِكُمْ وَقَدْ وَلَدْتُ فَهُوَ ابْنُكَ يَا فُلَانُ تُسَمِّي مَنْ أَحَبَّتْ بِاسْمِهِ فَيَلْحَقُ بِهِ وَلَدَهَا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَمْتَنِعَ بِهِ الرَّجُلُ وَنِكَاحُ الرَّابِعِ يَجْتَمِعُ النَّاسُ الْكَثِيرُ فَيَدْخُلُونَ عَلَى الْمَرْأَةِ لَا تَمْتَنِعُ مِمَّنْ جَاءَهَا وَهِنَّ الْبَغَايَا كُنَّ يَنْصِبْنَ عَلَى أَبْوَابِهِنَّ رَايَاتٍ تَكُونُ عَلَمًا فَمَنْ أَرَادَهُنَّ دَخَلَ عَلَيْهِنَّ فَإِذَا حَمَلَتْ إِحْدَاهُنَّ وَوَضَعَتْ حَمْلَهَا جُمِعُوا لَهَا وَدَعَوْا لَهُمْ الْقَافَةَ ثُمَّ أَلْحَقُوا وَلَدَهَا بِالَّذِي يَرُونَ فَالْتِاطَ بِهِ وَدُعِيَ ابْنُهُ لَا يَمْتَنِعُ مِنْ ذَلِكَ فَلَمَّا بَعِثَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَقِّ هَدَمَ نِكَاحَ الْجَاهِلِيَّةِ كُلَّهُ إِلَّا نِكَاحَ النَّاسِ الْيَوْمَ \*

۱۱۵۔ یحییٰ، وکیع، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وَمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ الْخ کی تفسیر یہ ہے کہ اس سے مراد وہ یتیم بچی ہے جو کسی مرد کے پاس ہو اور وہ اس کا دلی ہو اور مال میں اس کا شریک ہو، اور اس سے اپنا نکاح نہ کرتا ہو اور نہ اس کا دوسرے سے بیاہ کرے کہ کہیں اس مال میں میرا شریک نہ ہو جائے، لہذا اس آیت میں ولیوں کو اس امر سے منع فرمایا ہے۔

۱۱۵ - حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ ( وَمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ ) قَالَتْ هَذَا فِي الْيَتِيمَةِ الَّتِي تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ لَعَلَّهَا أَنْ تَكُونَ شَرِيكَةً فِي مَالِهِ وَهُوَ أَوْلَى بِهَا فَيَرْغَبُ عَنْهَا أَنْ يَنْكِحَهَا فَيُغْضِلُهَا لِمَالِهَا وَلَا يَنْكِحَهَا غَيْرَهُ كَرَاهِيَةً أَنْ يَشْرَكَهُ أَحَدٌ فِي مَالِهَا \*

۱۱۶۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، سالم، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ فرماتے تھے جب میری دختر حفصہؓ حمیس بن حذافہ سہمی (اپنے شوہر کے مرنے سے) بیوہ ہو گئی جو بدری اور صحابی تھے اور ان کا مدینہ میں انتقال ہوا تھا تو میں نے عثمان بن عفان سے مل کر کہا کہ اگر تمہاری مرضی ہو تو میں حفصہؓ کا تم سے نکاح کر دوں، انہوں نے کہا میں ذرا غور کر لوں، میں کئی دن

۱۱۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ حِينَ تَأَيَّمَتْ حَفْصَةُ بِنْتُ عُمَرَ مِنْ ابْنِ حَذَافَةَ السَّهْمِيِّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ تُوْفِيَ

تک ٹھہرا رہا، پھر جب وہ مجھے ملے تو کہا ابھی نکاح کرنا مجھے مناسب معلوم نہیں ہوتا۔ حضرت عمرؓ فرماتے ہیں میں نے پھر ابو بکرؓ سے ملاقات کر کے کہا، اگر تمہاری مرضی ہو تو میں تم سے حفصہؓ کا نکاح کر دوں۔

بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ عُمَرُ لَقِيتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ فَقُلْتُ إِنَّ شَيْئًا أَنْكَحْتُكَ حَفْصَةَ فَقَالَ سَأَنْظُرُ فِي أَمْرِي فَلَبِثْتُ لَيَالِي ثُمَّ لَقِيتُ فَقَالَ بَدَأَ لِي أَنْ لَا أَتَزَوَّجَ يَوْمِي هَذَا قَالَ عُمَرُ فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ إِنَّ شَيْئًا أَنْكَحْتُكَ حَفْصَةَ \*

۱۱۷۔ احمد بن ابوعمر، حفص، ابراہیم، یونس، حسن، معقل بن یسار سے روایت کرتے ہیں کہ فلا تَعْضُلُوهُنَّ کی آیت میرے حق میں اتری ہے کہ میں نے اپنی بہن کا ایک شخص سے بیاہ کر دیا تھا، اس نے میری بہن کو طلاق دے دی، اس کی عدت جب پوری ہو گئی دوبارہ اس نے نکاح کا پیغام بھیجا۔ میں نے اس کو جواب دیا کہ ایک بار میں نے اس کا نکاح تجھ سے کر دیا تھا اور اسے تیری بیوی بنا کر تیری عزت کی تھی مگر تو نے اسے چھوڑ دیا، اب تو پھر پیغام بھیجتا ہے اللہ کی قسم وہ دوبارہ تجھ کو نہیں مل سکتی۔ وہ شخص بڑا نیک تھا میری بہن بھی اس کی طرف جانا چاہتی تھی۔ اس وقت اللہ نے یہ حکم بھیجا کہ تم عورتوں کو اپنے پہلے خاوند سے نکاح کرنے سے نہ روکو۔ میں نے کہا یا رسول اللہ! اب میں اس کا نکاح اس سے ضرور کر دوں گا۔ معقل نے اپنی بہن کا اس سے نکاح کر دیا۔

۱۱۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ ابْنُ أَبِي عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ (فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ) قَالَ حَدَّثَنِي مَعْقِلُ بْنُ يَسَارٍ أَنَّهَا نَزَلَتْ فِيهِ قَالَ زَوَّجْتُ أُخْتًا لِي مِنْ رَجُلٍ فَطَلَّقَهَا حَتَّى إِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهَا جَاءَ يَخْطُبُهَا فَقُلْتُ لَهُ زَوَّجْتُكَ وَفَرَّشْتُكَ وَأَكْرَمْتُكَ فَطَلَّقَهَا ثُمَّ جِئْتُ تَخْطُبُهَا لَا وَاللَّهِ لَا تَعُودُ إِلَيْكَ أَبَدًا وَكَانَ رَجُلًا لَا بَأْسَ بِهِ وَكَانَتِ الْمَرْأَةُ تُرِيدُ أَنْ تَرْجِعَ إِلَيْهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ (فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ) فَقُلْتُ الْآنَ أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَزَوَّجَهَا بِأَيَّاهُ \*

باب ۶۷۔ ولی خود عورت سے نکاح کرنا چاہے تو جائز ہے۔ مغیرہ بن شعبہ نے ایک عورت سے منگنی کی جس کا وہ ولی قریب تھا اور ایک شخص کو حکم دیا جس نے ان کا نکاح پڑھادیا۔ اور عبدالرحمن بن عوف نے ام حکیم دختر قارظ سے کہا تو مجھے مختار بناتی ہے۔ اس نے کہا جی ہاں۔ عبدالرحمن نے کہا پھر تو اس حالت میں، میں تجھ سے نکاح کئے لیتا ہوں۔ عطاء کہتے ہیں گواہ کر کے یوں کہے، میں نے تجھ سے نکاح کر لیا پھر اس کے کنبہ والوں میں سے کسی کو اجازت دے۔ سہل کہتے ہیں ایک عورت نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا میں اپنا نفس آپ کو دیتی ہوں۔ ایک مرد نے کہا یا رسول اللہ اگر آپ

۶۷ بَابُ إِذَا كَانَ الْوَلِيُّ هُوَ الْخَاطِبُ وَخَطَبَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ امْرَأَةً هُوَ أَوْلَى النَّاسِ بِهَا فَأَمَرَ رَجُلًا فَزَوَّجَهُ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ لِأُمِّ حَكِيمٍ بِنْتِ قَارِظٍ أَتَجْعَلِينَ أَمْرَكَ إِلَيَّ قَالَتْ نَعَمْ فَقَالَ قَدْ زَوَّجْتُكَ وَقَالَ عَطَاءٌ لِيُشْهِدَ أَنِّي قَدْ نَكَحْتُكَ أَوْ لِيَأْمُرَ رَجُلًا مِنْ عَشِيرَتِهَا وَقَالَ سَهْلٌ قَالَتْ امْرَأَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْبُ لَكَ نَفْسِي فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لَمْ

کو اس کی ضرورت نہ ہو تو مجھ سے اس کا نکاح کر دیجئے۔

۱۱۸۔ ابن سلام، معاویہ، ہشام، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے کہ وَیَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ الْحُكْمِ تَقْسِيرُ اس طرح ہے کہ اس سے وہ یتیم بچی مراد ہے جو کسی مرد کے پاس ہو اور وہ اس کے مال میں شریک ہو اور اس سے نکاح کرنا اسے پسند نہ ہو، اور نہ کسی اور سے اس کا نکاح کرنا ہو اس خیال سے کہ وہ مال میں میرا شریک ہو جائے گا اور اس لڑکی کو روکے رکھے تو ان تمام باتوں اور برے خیالات سے اللہ تعالیٰ نے ممانعت فرمائی ہے۔

۱۱۹۔ احمد بن مقدم، فضیل بن سلیمان، ابو حازم، سہل بن سعدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں آنحضرت ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ اتنے میں ایک عورت نے اپنا نفس آپ کو پیش کیا۔ آپ نے اس کو اوپر سے نیچے تک دیکھا اور کوئی جواب نہ دیا۔ ایک صحابی نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ اس کا مجھ سے نکاح کر دیجئے۔ آپ نے فرمایا تیرے پاس کچھ ہے۔ اس نے کہا میرے پاس کچھ نہیں ہے۔ آپ نے پوچھا لوہے کی انگوٹھی بھی نہیں ہے۔ اس نے کہا لوہے کی انگوٹھی بھی نہیں ہے۔ لیکن میں اپنی چادر پھاڑ کر آدمی اس کو دے دیتا ہوں اور آدمی خود رکھ لوں گا۔ آپ نے فرمایا کیا تجھے کچھ قرآن یاد ہے۔ اس نے کہا جی ہاں! آپ نے فرمایا قرآن یاد ہونے کے سبب سے میں نے اس کا نکاح تجھ سے کر دیا۔

باب ۶۸۔ اپنی چھوٹی بچیوں کا خود نکاح کر دینے کا بیان۔ اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان (وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ) اس کی دلیل ہے۔ کیونکہ نابالغہ کی عدت (اس آیت میں) تین مہینہ قرار پائی ہے۔ ۱۲۰۔ محمد بن یوسف، سفیان، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے جب مجھ سے نکاح کیا تو اس وقت میں چھ برس کی تھی اور نو سال کی عمر میں مجھ سے خلوت کی گئی، اور نو برس تک میں آنحضرت ﷺ کے نکاح میں رہی۔ پھر آپ کا وصال ہو گیا۔

تَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَرَوْجُ نَجِيهَا \*

۱۱۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فِي قَوْلِهِ (وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلُ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ) إِلَى آخِرِ آيَةِ قَالَتْ هِيَ النَّيِّبَةُ تَكُونُ فِي حَجَرِ الرَّجُلِ قَدْ شَرَكْتُهُ فِي مَالِهِ فَيَرْغَبُ عَنْهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا وَيَكْرَهُ أَنْ يُزَوَّجَهَا غَيْرَهُ فَيَدْخُلُ عَلَيْهِ فِي مَالِهِ فَيَحْبِسُهَا فَتَهَاؤُمُ اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ \*

۱۱۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُقَدَّمِ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُلُوسًا فَجَاءَتْهُ امْرَأَةٌ تَعْرِضُ نَفْسَهَا عَلَيْهِ فَحَقَّقَ فِيهَا النَّظَرَ وَرَفَعَهُ فَلَمْ يُرْدهَا فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ زَوَّجْنِيهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَعِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ قَلِيلَ مَا عِنْدِي مِنْ شَيْءٍ قَالَ وَلَا خَاتَمَ مِنْ حَدِيدٍ قَالَ وَلَا خَاتَمَ مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ أَشَقُّ بُرْذَنِي هَذِهِ فَأَعْطِيهَا النِّصْفَ وَآخِذِ النِّصْفَ قَالَ لَا هَلْ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ اذْهَبْ فَقَدْ زَوَّجْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ \*

۶۸ بَابُ إِنْكَاحِ الرَّجُلِ وَلَدَهُ الصَّغَارَ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ) فَجَعَلَ عِدَّتَهَا ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ قَبْلَ الْبُلُوغِ \* ۱۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ وَأَدْخَلَهَا عَلَيْهِ وَهِيَ بِنْتُ تِسْعٍ وَمَكَّثَتْ عِنْدَهُ تِسْعًا \*

۶۹ بَاب تَزْوِیجِ الْأَبِ ابْنَتَهُ مِنَ الْإِمَامِ  
وَقَالَ عُمَرُ خُطِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِلَيَّ حَفْصَةَ فَأَنْكَحْتُه\*

۱۲۱- حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ  
عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَهِيَ  
بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ وَبَنَى بَهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ  
سِنِينَ قَالَ هِشَامٌ وَأُنْبِئْتُ أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَهُ  
تِسْعَ سِنِينَ\*

۷۰ بَاب السُّلْطَانِ وَلِيِّ لِقَوْلِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَوَّجْنَاكَهَا بِمَا  
مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ\*

۱۲۲- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا  
مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ  
قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي وَهَبْتُ مِنْ نَفْسِي  
فَقَامْتُ طَوِيلًا فَقَالَ حُلِّ زَوْجِنِيهَا إِنْ لَمْ  
تَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ قَالَ هَلْ عِنْدَكَ مِنْ  
شَيْءٍ تُصَدِّقُهَا قَالَ مَا عِنْدِي إِلَّا إِزَارِي  
فَقَالَ إِنْ أُعْطِيَتْهَا إِيَّاهُ جَلَسْتُ لَا إِزَارَ لَكَ  
فَالْتَمِسْ شَيْئًا فَقَالَ مَا أَجِدُ شَيْئًا فَقَالَ  
الْتَمِسْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَلَمْ يَجِدْ  
فَقَالَ أَمَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ قَالَ نَعَمْ  
سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا لِسُورِ سَمَاهَا فَقَالَ  
قَدْ زَوَّجْنَاكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ\*

باب ۶۹۔ باپ کا امام سے اپنی بیٹی بیانیہ کا بیان۔ حضرت عمرؓ  
فرماتے ہیں میرے پاس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حفصہؓ  
کا پیغام بھیجا۔ میں نے آپ سے حفصہؓ کا نکاح بلا تامل کر دیا۔

۱۲۱۔ معلیٰ بن اسد، وہیب، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت  
کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے جس وقت مجھ سے نکاح کیا۔ اس  
وقت میں چھ سال کی بچی تھی اور جب مجھ سے خلوت کی گئی تو میری  
عمر نو سال تھی۔ ہشام کہتے ہیں مجھ سے کسی نے بیان کیا کہ حضرت  
عائشہؓ نو برس تک آنحضرت ﷺ کی زوجیت میں رہیں۔

باب ۷۰۔ بادشاہ کے ولی ہونے کا بیان۔ آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کا یہ قول ”زَوَّجْنَاكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ  
الْقُرْآنِ“ اس کا ثبوت ہے۔

۱۲۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابی حازم، سہل بن سعد سے روای  
کرتے ہیں کہ ایک عورت نے آنحضرت ﷺ سے آکر کہا میں نے  
اپنا نفس آپ کو دے دیا۔ وہ دیر تک کھڑی رہی۔ ایک صحابی نے  
عرض کیا یا رسول اللہ! اگر آپ کو اس کی ضرورت نہ ہو تو اس کی  
شادی مجھ سے کر دیجئے۔ آپ نے پوچھا تیرے پاس مہر دینے کو کچھ  
ہے۔ اس نے جواب دیا میرے پاس تہبند کے علاوہ اور کچھ نہیں۔  
آپ نے فرمایا اگر وہ چادر اسے دے دے گا تو تو بے تہ بند کے رہ  
جائے گا، کچھ اور تلاش کر۔ اس نے کہا مجھے کچھ نہیں ملا۔ آپ نے  
فرمایا ڈھونڈھ تو سہی خواہ لوہے کی انگوٹھی ہی ہو۔ وہ بھی اس کو نہیں  
ملی۔ تو آپ نے فرمایا کچھ قرآن پڑھا ہے (۱) اس نے چند سورتوں کا  
نام لے کر بتایا کہ میں نے یہ یہ سورتیں پڑھی ہیں۔ آپ نے فرمایا  
قرآن کے حفظ کرنے کے سبب سے میں نے تجھے اس کا شوہر کر دیا۔

۱۔ حفیہ اور کئی دوسرے فقہاء کی متعدد روایات کی روشنی میں یہ رائے ہے کہ تعلیم قرآن کو مہر بنانا جائز نہیں ہے اگر بنالیا تو بھی مہر مثل  
واجب ہو گا۔ اس روایت میں جو تعلیم قرآن کو مہر بنانے کا ذکر ہے اس کے بارے میں وہ حضرات فرماتے ہیں کہ یہ اس صحابی کی خصوصیت  
تھی یا یہ وقتی ذکر تھا اصل میں مہر یہ نہیں تھا بلکہ مال ہی تھا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں آخر میں یہ بھی فرمایا تھا کہ جب تمہارے  
پاس مال آجائے تو مہر ادا کر دینا۔ (تکملہ فتح الملہم ص ۸۲ ج ۳)

باب ۷۱۔ کسی شخص یا باپ کے لئے بالغہ یا کسی بیوہ عورت کا بغیر اس کی مرضی حاصل کئے نکاح نہ کر سکنے کا بیان (۱)۔

۱۲۳۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، ابی سلمہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ رائد عورت کا نکاح اس کی اجازت کے بغیر نہ کیا جائے اور نہ باکرہ کا بغیر اس کی اجازت کے۔ اصحاب نے پوچھا یا رسول اللہ! باکرہ کی اجازت کس طرح معلوم ہو سکتی ہے۔ فرمایا اس کا خاموش رہنا ہی اجازت ہے۔

۱۲۴۔ عمرو بن ربیع بن طارق، لیث، ابن ابی ملیکہ، ابی عمر ذکوان غلام حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا یا رسول اللہ کنواری عورت تو شرم کرتی ہے۔ آپ نے فرمایا اس کا خاموش ہو جانا ہی اس کی رضامندی ہے۔

باب ۷۲۔ بیٹی اگر نکاح سے ناراض ہو تو نکاح کے ناجائز ہونے کا بیان۔

۱۲۵۔ اسماعیل، مالک، عبدالرحمن بن قاسم، عبدالرحمن، مجمع، خساء بنت خدام النصاریہ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے باپ نے ایک جگہ میرا نکاح کر دیا اور میں شیبہ تھی، اور مجھے وہ نکاح منظور نہ تھا، تو میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کا ذکر کیا تو رسول اللہ ﷺ نے میرا نکاح فسخ کر دیا۔

۱۲۶۔ اسحاق، یزید، یحییٰ، قاسم بن محمد روایت کرتے ہیں کہ عبدالرحمن بن یزید اور مجمع بن یزید دونوں نے بیان کیا کہ ایک آدمی نے جسے خدام کہا جاتا تھا، اپنی لڑکی کا نکاح کر دیا۔ اور پہلی حدیث کی طرح حدیث بیان کی۔

باب ۷۳۔ یتیم لڑکی کے نکاح کرنے کا بیان۔ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ یتیم لڑکی کے نکاح پر دلیل ہے۔ اگر

۷۱ بَابُ لَا يُنْكَحُ الْأَبُ وَغَيْرُهُ الْبِكْرَ وَالْتَّيْبَ إِلَّا بِرِضَاهَا \*

۱۲۳- حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُنْكَحُ الْأَيِّمُ حَتَّى تَسْتَأْمَرَ وَلَا تُنْكَحُ الْبِكْرُ حَتَّى تَسْتَأْذِنَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ إِذْنُهَا قَالَ أَنْ تَسْكُتَ \*

۱۲۴- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ الرَّبِيعِ بْنِ طَارِقٍ قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ أَبِي عَمْرٍو مَوْلَى عَائِشَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْبِكْرَ تَسْتَحْيِي قَالَ رِضَاهَا صَمْتُهَا \*

۷۲ بَابُ إِذَا زَوَّجَ ابْنَتَهُ وَهِيَ كَارِهَةٌ فَنِكَاحُهُ مَرْدُودٌ \*

۱۲۵- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَمُجَمِّعِ ابْنِ يَزِيدَ ابْنِ جَارِيَةَ عَنْ خَسَاءَ بِنْتِ خِدَامِ الْأَنْصَارِيَّةِ أَنَّ أَبَاهَا زَوَّجَهَا وَهِيَ تَيْبٌ فَكَرِهَتْ ذَلِكَ فَأَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَزَوَّجَهَا \*

۱۲۶- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا يَحْيَى أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنَ يَزِيدَ وَمُجَمِّعَ بْنَ يَزِيدَ حَدَّثَاهُ أَنَّ رَجُلًا يُدْعَى خِدَامًا أَنْكَحَ ابْنَتَهُ لَهُ نَحْوَهُ \*

۷۳ بَابُ تَزْوِيجِ الْيَتِيمَةِ لِقَوْلِهِ (وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانْكِحُوا

۱۔ اس حدیث سے حنفیہ کے موقف کی تائید ہوتی ہے کہ عاقلہ، بالغہ لڑکی کی اجازت کے بغیر اس کا ولی اس کا نکاح نہیں کر سکتا چاہے وہ کنواری ہو یا شیبہ ہو، ہاں البتہ اجازت کی نوعیت مختلف ہے۔ شیبہ کی اجازت صراحتہ ضروری ہے جبکہ کنواری کی دلالت اجازت بھی کافی ہے۔

کوئی شخص ولی سے کہے کہ فلاں عورت سے میرا نکاح کر دے اور وہ خاموش ہو رہے یا کہے تیرے پاس کیا ہے پھر وہ جواب دے، اتنا اور اتنا ہے یاد ونوں رکے رہیں، پھر ولی کہے میں نے تجھ سے اس عورت کا نکاح کر دیا تو یہ جائز ہے۔ اس باب میں سہل کی حدیث آنحضرت ﷺ سے روایت کی گئی ہے۔

۱۲۷- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَهَا يَا أُمَّتَاهُ (وَإِنْ حِفْظُكُمْ أَلَّا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى) إِلَى قَوْلِهِ (مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ) قَالَتْ عَائِشَةُ يَا ابْنَ أَخْتِي هَذِهِ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْهَا فَبِرْغَبٍ فِي جَمَالِهَا وَمَالِهَا وَيُرِيدُ أَنْ يَنْتَقِصَ مِنْ صَدَاقِهَا فَسُئِلَ عَنْ نِكَاحِهَا إِنْ أُنْ قُفِطُوا لَهُمْ فِي إِكْمَالِ الصَّدَاقِ وَأَمْرُوا بِنِكَاحٍ مِنْ سِوَاهُنَّ مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ عَائِشَةُ اسْتَفْتَى النَّاسُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ (وَيَسْتَفْتُونَ فِي النِّسَاءِ) إِلَى قَوْلِهِ (وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ) فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُمْ فِي هَذِهِ الْآيَةِ أَنَّ الْيَتِيمَةَ إِذَا كَانَتْ ذَاتَ مَالٍ وَجَمَالَ رَغِبُوا فِي نِكَاحِهَا وَنَسَبَهَا وَالصَّدَاقَ وَإِذَا كَانَتْ مَرْغُوبًا عَنْهَا فِي قِلَّةِ الْمَالِ وَالْجَمَالَ تَرَكُوهَا وَأَخَذُوا غَيْرَهَا مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ فَكَمَا يَتْرَكُونَهَا حِينَ يَرْغَبُونَ عَنْهَا فَلَيْسَ لَهُمْ أَنْ يَنْكِحُوهَا إِذَا رَغِبُوا فِيهَا إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهَا وَيُعْطَوْهَا حَقَّهَا الْأَوْفَى مِنَ الصَّدَاقِ \*

(وَإِذَا قَالَ لِلْوَلِيِّ زَوْجِي فَلَانَةَ فَمَكْتُ سَاعَةً أَوْ قَالَ مَا مَعَكَ فَقَالَ مَعِيَ كَذَا وَكَذَا أَوْ لَبِثًا ثُمَّ قَالَ زَوْجُكَهَا فَهُوَ حَائِزٌ فِيهِ سَهْلٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۲۷- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَهَا يَا أُمَّتَاهُ (وَإِنْ حِفْظُكُمْ أَلَّا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى) إِلَى قَوْلِهِ (مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ) قَالَتْ عَائِشَةُ يَا ابْنَ أَخْتِي هَذِهِ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلَيْهَا فَبِرْغَبٍ فِي جَمَالِهَا وَمَالِهَا وَيُرِيدُ أَنْ يَنْتَقِصَ مِنْ صَدَاقِهَا فَسُئِلَ عَنْ نِكَاحِهَا إِنْ أُنْ قُفِطُوا لَهُمْ فِي إِكْمَالِ الصَّدَاقِ وَأَمْرُوا بِنِكَاحٍ مِنْ سِوَاهُنَّ مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ عَائِشَةُ اسْتَفْتَى النَّاسُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ (وَيَسْتَفْتُونَ فِي النِّسَاءِ) إِلَى قَوْلِهِ (وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ) فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُمْ فِي هَذِهِ الْآيَةِ أَنَّ الْيَتِيمَةَ إِذَا كَانَتْ ذَاتَ مَالٍ وَجَمَالَ رَغِبُوا فِي نِكَاحِهَا وَنَسَبَهَا وَالصَّدَاقَ وَإِذَا كَانَتْ مَرْغُوبًا عَنْهَا فِي قِلَّةِ الْمَالِ وَالْجَمَالَ تَرَكُوهَا وَأَخَذُوا غَيْرَهَا مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ فَكَمَا يَتْرَكُونَهَا حِينَ يَرْغَبُونَ عَنْهَا فَلَيْسَ لَهُمْ أَنْ يَنْكِحُوهَا إِذَا رَغِبُوا فِيهَا إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهَا وَيُعْطَوْهَا حَقَّهَا الْأَوْفَى مِنَ الصَّدَاقِ \*

باب ۷۴- پیغام دینے والا اگر ولی سے کہے کہ فلاں عورت سے میرا نکاح کر دو، جواب میں ولی کہے کہ اتنے مہر کے

۷۴ بَاب إِذَا قَالَ الْخَاطِبُ لِلْوَلِيِّ زَوْجِي فَلَانَةَ فَقَالَ قَدْ زَوْجُكَ بِكَذَا



عوض میں نے تجھ سے نکاح کر دیا تو نکاح جائز ہے، اگرچہ اس کے بعد شوہر سے یہ دریافت نہ کرے کہ قبول کر لیا یا تو راضی ہے۔

۱۲۸۔ ابو نعمان، حماد بن زید، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے روبرو ایک عورت نے اپنا نفس پیش کیا۔ آپ نے فرمایا مجھے عورت کی حاجت نہیں۔ اس پر ایک شخص نے کہا یا رسول اللہ! اس کا مجھ سے نکاح کر دیجئے۔ آپ نے فرمایا تیرے پاس کیا ہے۔ اس نے جواب دیا میرے پاس کچھ نہیں۔ آپ نے فرمایا کچھ تودے، اگرچہ لوہے کی انگوٹھی ہی ہو۔ اس نے کہا وہ بھی میرے پاس نہیں۔ آپ نے فرمایا تو نے کتنا قرآن پڑھا ہے۔ اس نے شمار کر کے اور نام لے کر کہا کہ اتنی سورتیں مجھے یاد ہیں۔ آپ نے فرمایا اچھا قرآن کی وجہ سے میں نے تجھے اس کا مالک بنا دیا۔

باب ۷۵۔ اپنے مسلمان بھائی کی منگنی (پیغام نکاح) پر نکاح کا پیغام نہ بھیجے جب تک پہلی منگنی کا معاملہ ختم نہ ہو جائے یا وہ نکاح کر لے۔

۱۲۹۔ مکی بن ابراہیم، ابن جریج، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں ایک کو دوسرے کے بھاء پر بھاء کرنے اور ایک مرد کو دوسرے کی منگنی پر منگنی کا پیغام بھیجنے سے جب تک پہلا منگنی اپنی منگنی نہ چھوڑ دے یا دوسرے کو اجازت نہ دے دے، رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے۔

۱۳۰۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، جعفر بن ربیعہ، اعرج ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بدگمانی سے بچو کہ بدگمانی سب باتوں سے زیادہ جھوٹی بات ہے نیز لوگوں کی باتوں کی کرید نہ کرو اور باہم دشمنی نہ کرو، بلکہ ایک دوسرے کے بھائی بنے رہو۔ اور کوئی مرد اپنے بھائی مسلمان کے پیغام پر نکاح کا پیغام نہ بھیجے جب تک کہ وہ نکاح نہ کرے یا منگنی نہ چھوڑ دے۔

وَكَذَا جَاَزَ النِّكَاحُ وَإِنْ لَمْ يَقُلْ لِلزَّوْجِ أَرْضَيْتَ أَوْ قَبِلْتَ \*

۱۲۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَمْرَأَةً أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَرَضَتْ عَلَيْهِ نَفْسَهَا فَقَالَ مَا لِي الْيَوْمَ فِي النِّسَاءِ مِنْ حَاجَةٍ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَوَّجْنِيهَا قَالَ مَا عِنْدَكَ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ قَالَ أَعْطِهَا وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ قَالَ فَمَا عِنْدَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ كَذَا وَكَذَا قَالَ فَقَدْ مَلَكَتْكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ \*

۷۵ بَابُ لَا يَخْطُبُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ حَتَّى يَنْكِحَ أَوْ يَدَعَ \*

۱۲۹۔ حَدَّثَنَا مَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا يُحَدِّثُ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيعَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلَا يَخْطُبَ الرَّجُلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ حَتَّى يَتْرَكَ الْخَاطِبُ قَبْلَهُ أَوْ يَأْذَنَ لَهُ الْخَاطِبُ \*

۱۳۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْأَعْرَجِ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَأْتُرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَكُونُوا إِخْوَانًا وَلَا يَخْطُبُ الرَّجُلُ

عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ حَتَّى يَنْكِحَ أَوْ يَتْرُكَ \*

۷۶ بَاب تَفْسِيرِ تَرْكِ الْخُطْبَةِ \*

۱۳۱- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُحَدِّثُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ حِينَ تَأَيَّمَتْ حَفْصَةُ قَالَ عُمَرُ لَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ إِنَّ شَيْئًا أَنْكَحْتُكَ حَفْصَةَ بِنْتَ عُمَرَ فَلَبِثْتُ لَيْلًا ثُمَّ خَطَبَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقِيَنِي أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ إِنَّهُ لَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَرْجِعَ إِلَيْكَ فِيمَا عَرَضْتُ إِلَّا أَنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ ذَكَرَهَا فَلَمْ أَكُنْ لِأَفْشِي سِرَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ تَرَكْتُهَا لَقَبِلْتُهَا تَابِعَهُ يُونُسُ وَمُوسَى بْنُ عُقْبَةَ وَابْنُ أَبِي عَتِيقٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ \*

۷۷ بَاب الْخُطْبَةِ \*

۱۳۲- حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ جَاءَ رَجُلَانِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَخَطَبَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسِحْرًا \*

۷۸ بَاب ضَرْبِ الدَّفِّ فِي النِّكَاحِ وَالْوَلِيمَةِ \*

۱۳۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ ذَكْوَانَ قَالَ قَالَتْ الرُّبَيْعُ بِنْتُ مُعَوِّذِ بْنِ عَفْرَاءَ جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ حِينَ بُنِيَ عَلَيَّ فَجَلَسَ عَلَيَّ فِرَاشِي كَمَا جَلَسْتُ مَنِي فَجَعَلْتُ جَوَازِيئَاتٍ لَنَا يَضْرِبُنَ بِالْدَّفِّ وَيَنْدُبُنَ مَنْ قُتِلَ مِنْ آبَائِي يَوْمَ بَدْرٍ إِذْ قَالَتْ إِحْدَاهُنَّ وَفِينَا نَبِيٌّ يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ فَقَالَ

باب ۷۶۔ منگنی چھوڑنے کی وضاحت کا بیان۔

۱۳۱۔ ابوالیمان، شعیب، زہری سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے سالم بن عبد اللہ نے اور انہوں نے عبد اللہ بن عمرؓ سے سنا کہ حضرت عمرؓ فرماتے تھے حفصہؓ جب بیوہ ہو گئی تو میں نے ابو بکرؓ سے مل کر کہا کہ اگر تم چاہو تو میں اپنی دختر حفصہؓ کا نکاح تم سے کر دوں (لیکن جواب نہ ملنے پر) میں چند دن تک ٹھہرا ہا کہ رسول اللہ ﷺ نے اس کا پیغام بھیجا۔ اس کے بعد مجھ سے ابو بکرؓ ملے تو کہا مجھے تمہاری بات ماننے سے کچھ انکار نہ تھا لیکن میں جانتا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے اس کا ذکر کیا تھا اور رسول اللہ ﷺ کا بھید ظاہر کرنا مجھے منظور نہ تھا۔ اگر آپ ارادہ چھوڑ دیتے تو میں منظور کر لیتا۔ یونس اور موسیٰ بن عتبہ اور ابن عتیق نے زہری سے اس کی متابعت میں نقل کی۔

باب ۷۷۔ خطبہ نکاح کا بیان۔

۱۳۲۔ قبیسہ، سفیان، زید، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ دو شخص مشرق سے آئے اور انہوں نے تقریر کی، تو نبی ﷺ نے فرمایا بعض بیان میں جادو کی تاثیر ہوتی ہے۔

باب ۷۸۔ ولیمہ اور نکاح میں دف بجانے کا بیان۔

۱۳۳۔ مسدد، بشر بن مفضل، خالد بن ذکوان، ربیع بنت معوذ بن عفرہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب میری رخصتی ہو گئی تو رسول اللہ ﷺ میرے بستر پر آکر اس طرح بیٹھ گئے جیسے تو میرے پاس بیٹھا ہے اور چھوٹی چھوٹی لڑکیاں دف بجا بجا کر شہدائے بدر کا مرثیہ گانے لگیں۔ ایک ان میں سے پڑھنے لگی کہ ہم میں ایک نبی ﷺ ہیں جو کل کا حال جانتے ہیں (کہ کل کو کیا ہوگا) آپ نے فرمایا اس شعر کو چھوڑ دو اور جو پہلے کہہ رہی تھیں وہی کہے جاؤ۔

دَعِيَ هَذِهِ وَقَوْلِي بِالَّذِي كُنْتَ تَقُولِينَ \*

۷۹ باب قول الله تعالى ( وَآتُوا النِّسَاءَ صَدَقَاتِهِنَّ نِحْلَةً ) وَكَثْرَةُ الْمَهْرِ وَأَذْنَى مَا يَحْجُوزُ مِنَ الصَّدَاقِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( وَآتَيْنَهُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ) وَقَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ ( أَوْ تَفَرِّضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً ) وَقَالَ سَهْلٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ \*

۱۳۴- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَافٍ فَرَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَشَاشَةَ الْعُرْسِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ إِنِّي تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَافٍ وَعَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَافٍ مِنْ ذَهَبٍ \*

۸۰ باب التزويج على القرآن وبغير صداق \*

۱۳۵- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ سَمِعْتُ أَبَا حَازِمٍ يَقُولُ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ يَقُولُ إِنِّي لَفِي الْقَوْمِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ قَامَتِ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لَكَ فَفَرَّ فِيهَا رَأْيُكَ فَلَمْ يُجِبْهَا شَيْئًا ثُمَّ قَامَتْ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لَكَ فَفَرَّ فِيهَا رَأْيُكَ فَلَمْ يُجِبْهَا شَيْئًا ثُمَّ قَامَتِ الثَّلَاثَةُ فَقَالَتْ إِنَّهَا قَدْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لَكَ فَفَرَّ فِيهَا رَأْيُكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

باب ۷۹۔ اللہ تعالیٰ کا حکم کہ عورتوں کو ہنسی خوشی مہر دواور زیادہ سے زیادہ اور کم سے کم کتنا مہر جائز ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر تم کسی عورت کو (مہر میں) بے انتہا مال دے دو تو اس میں سے کچھ واپس نہ لو۔ اور اللہ برتر کا ارشاد اَوْ تَفَرِّضُوا لَهُنَّ (وجوب مہر پر) دلیل ہے۔ سہل فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے (مہر ضرور دو) اگرچہ لوہے کی انگوٹھی ہو۔

۱۳۴۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عبد العزیز بن صہیب حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد الرحمن بن عوف نے ایک گٹھلی کے وزن (سونے کے برابر) مہر کے عوض ایک عورت سے نکاح کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے جب ان پر شادی کے آثار دیکھے تو ان سے پوچھا (کیا معاملہ ہے) انہوں نے عرض کیا میں نے ایک گٹھلی کے برابر سونے کے عوض ایک عورت سے بیاہ کیا ہے۔ لفظ سونے کی ”صراحت“ قتادہ نے حضرت انسؓ سے روایت کی۔

باب ۸۰۔ بعوض تعلیم قرآن نکاح کرنے اور بغیر ادائے مہر شادی کرنے کا بیان۔

۱۳۵۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس دوسرے لوگوں کے ہمراہ بیٹھا تھا کہ ایک عورت نے کھڑے ہو کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں نے اپنا نفس آپ کو دے دیا۔ آپ اپنے دل میں مشورہ کر لیں۔ آپ نے سکوت اختیار فرمایا۔ اس نے پھر کھڑے ہو کر عرض کیا، یا رسول اللہ میں نے اپنا نفس آپ کو دے دیا، آپ جو چاہیں کریں۔ آپ پھر بھی خاموش رہے۔ تیسری بار عورت نے پھر عرض کیا کہ میں نے اپنا نفس آپ کو دے دیا، آپ جو چاہیں کریں۔ پھر ایک شخص نے کھڑے ہو کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ اس کا مجھ سے بیاہ کر دیجئے۔ آپ نے فرمایا تیرے پاس کچھ مال بھی ہے۔ وہ بولا

أَنْكِحْنِيهَا قَالَ هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ لَا قَالَ  
أَذْهَبَ فَاطْلُبْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ  
فَطَلَبَ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا وَلَا  
خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَقَالَ هَلْ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ  
شَيْءٌ قَالَ مَعِيَ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا قَالَ  
أَذْهَبَ فَقَدْ أَنْكِحْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ \*

۸۱ بَابُ الْمَهْرِ بِالْعُرُوضِ وَخَاتَمٍ مِنْ  
حَدِيدٍ \*

۱۳۶- حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ  
سُفْيَانَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِرَجُلٍ  
تَزَوَّجْ وَلَوْ بِخَاتَمٍ مِنْ حَدِيدٍ \*

۸۲ بَابُ الشُّرُوطِ فِي النِّكَاحِ وَقَالَ  
عُمَرُ مَقَاطِعُ الْحُقُوقِ عِنْدَ الشُّرُوطِ  
وَقَالَ الْمِسُورُ بْنُ مَخْرَمَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ صِهْرًا لَهُ  
فَأَتْنِي عَلَيْهِ فِي مُصَاهَرَتِهِ فَأَحْسَنَ قَالَ  
حَدَّثَنِي فَصَدَقَنِي وَوَعَدَنِي فَوَفَى لِي \*

۱۳۷- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ  
حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي  
الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ أَحَقُّ مَا أَوْفَيْتُمْ مِنَ الشُّرُوطِ أَنْ  
تُوفُوا بِهِ مَا اسْتَحَلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ \*

۸۳ بَابُ الشُّرُوطِ الَّتِي لَا تَحِلُّ فِي  
النِّكَاحِ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ لَا تَشْتَرِطِ

نہیں۔ آپ نے فرمایا جاؤ اگر لوہے کی انگوٹھی مل سکے تو تلاش کر لاؤ۔  
اُس نے جا کر تلاش کیا، اور آکر کہا مجھے کچھ نہ ملا اور نہ لوہے کی  
انگوٹھی پائی۔ آپ نے پوچھا کیا تجھے کچھ قرآن یاد ہے وہ بولا مجھے فلاں  
فلاں سورت یاد ہے۔ آپ نے فرمایا جائیں نے اس کا نکاح تجھ سے  
بسبب تیرے قرآن یاد ہونے کے کر دیا۔

باب ۸۱- دیگر اسباب اور لوہے کی انگوٹھی بھی مہر میں مقرر  
ہو سکنے کا بیان۔

۱۳۶- یحییٰ، وکیع، سفیان، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے  
ہیں رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو ارشاد فرمایا شادی کر لے اگرچہ  
لوہے کی انگوٹھی (۱) کے بدلے ہی کیوں نہ ہو۔

باب ۸۲- بوقت نکاح شرطیں کرنے کا بیان۔ حضرت عمرؓ  
نے فرمایا شرط کرنے کے وقت حقوق شوہر ختم ہو جاتے  
ہیں۔ مسور کہتے ہیں میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
سے سنا آپ نے اپنے ایک داماد کا ذکر کیا اور (حقوق) دامادی  
(ادا کرنے) پر ان کی تعریف کی اور فرمایا کہ اس نے مجھے جو  
بات کہی سچ کر دکھائی، اور جو وعدہ کیا پورا کر دکھایا۔

۱۳۷- ابو الولید، ہشام بن عبد الملک، یزید بن ابی حبیب، ابو الخیر  
عقبہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ بیان فرماتے ہیں کہ  
تم پر سب شرطوں سے زیادہ نکاح کی شرطوں کو پورا کرنے کا حق ہے  
جن کی وجہ سے تمہارے لئے ان کی شرطیں حلال ہوں گی۔

باب ۸۳- نکاح کے وقت شرطیں عائد کرنا درست نہیں۔  
ابن مسعود کہتے ہیں کہ عورت اپنی بہن کی طلاق کی شرط نہ

۱۔ مہر کی زیادہ سے زیادہ مقدار شرعاً مقرر نہیں ہے۔ کم سے کم مقدار مقرر ہے یا نہیں اس بارے میں فقہاء حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ اقل  
مقدار مقرر ہے اور وہ دس درہم ہے اس سے کم مقدار میں مہر مقرر کرنا جائز نہیں ہے۔ اس مسئلہ کے متعلق حنفیہ کی متدل روایات اور  
دوسرے ائمہ کی متدل روایات کے تفصیلی جواب کے لئے ملاحظہ ہو (تکملہ فتح الملہم ص ۷۹ ج ۳، اعلاء السنن ص ۸۰ ج ۱۱)

لگائے۔

الْمَرْأَةُ طَلَّاقٌ أُخْتِهَا \*

۱۳۸۔ عبید اللہ بن موسیٰ، زکریا بن ابی زائدہ، سعد بن ابراہیم، ابو سلمہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا عورت کو یہ جائز نہیں (کہ بوقت نکاح) اپنی مسلمان بہن کی طلاق کا مطالبہ کرے تاکہ اس کی رکابی کو اپنے لئے حاصل کرے، کیونکہ اس کی تقدیر میں جو کچھ ہوگا، وہ اس کو ملے گا۔

۱۳۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ زَكَرِيَّا هُوَ ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَجِلُّ لِمَرْأَةٍ تَسْأَلُ طَلَّاقَ أُخْتِهَا لِتَسْتَفْرِغَ صَحْفَتَهَا فَإِنَّمَا لَهَا مَا قَدَّرَ لَهَا \*

باب ۸۴۔ دولہا (زرد رنگ) کا رنگ استعمال کرنے کا بیان، عبد الرحمن بن عوف نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ حدیث روایت کی۔

۸۴ بَابُ الصُّفْرَةِ لِلْمُتَزَوِّجِ وَرَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۳۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، حمید طویل، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد الرحمن بن عوف رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، تو ان کے کپڑوں میں زرد رنگ کا نشان تھا، تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے پوچھا (یہ زردی) کیسی ہے، انہوں نے کہا کہ میں نے ایک انصاری عورت سے شادی کر لی ہے۔ آپ نے فرمایا مہر کتنا دیا ہے۔ میں نے کہا ایک گٹھلی کے برابر سونا۔ آپ نے فرمایا تو ولیمہ کراگرچہ ایک بکری ہو۔

۱۳۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِهِ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَسَأَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ تَزَوَّجَ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ كَمْ سَقَتِ إِلَيْهَا قَالَ زَيْنَةَ نَوَافٍ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلَيْتُمْ وَلَوْ بِشَاةٍ \*

باب ۸۵۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۸۵ بَاب

۱۴۰۔ مسدد، یحییٰ، حمید حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت زینبؓ کا ولیمہ کیا، تو بہت مسلمانوں کو کھانا کھلایا، پھر باہر تشریف لے گئے جیسا کہ آپ کی نکاح کے بعد عادت تھی، امہات المؤمنین کے حجروں میں باہم سلام و دعا ہوتی رہی، اس کے بعد پھر واپس تشریف لائے تو دیکھا کہ دو مرد ابھی بیٹھے ہیں، آپ اٹھے چلے گئے، پھر یاد نہیں کہ ان کے جانے کی خبر میں نے آپ کو دی یا کسی اور نے۔

۱۴۰- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَوْلَيْتُمْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِزَيْنَبَ فَأَوْسَعَ الْمُسْلِمِينَ خَيْرًا فَخَرَجَ كَمَا يَصْنَعُ إِذَا تَزَوَّجَ فَأَتَى حَجَرَ أُمَمَاتِ الْمُؤْمِنِينَ يَدْعُو وَيَدْعُونَ لَهُ ثُمَّ انْصَرَفَ فَرَأَى رَجُلَيْنِ فَرَجَعَ لَا أَذْرِي أَخْبَرْتُهُ أَوْ أَخْبَرَ بِخُرُوجِهِمَا \*

باب ۸۶۔ دولہا کو دعائیے کا بیان۔

۸۶ بَابُ كَيْفِ يَدْعَى لِلْمُتَزَوِّجِ \*

۱۴۱۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت حضرت انسؓ سے روایت

۱۴۱- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا

کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے عبدالرحمن بن عوف پر زرد نشان دیکھا اور پوچھا کہ یہ کیا ہے، وہ بولے کہ میں نے ایک گٹھلی سونے کے برابر ایک عورت سے نکاح کیا ہے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اللہ تجھے برکت دے، ولیمہ کر ڈال اگرچہ ایک ہی بکری ہو۔

باب ۸۷۔ دلہن بنانے والی عورتوں کا دلہن کے حق میں دعا کرنے کا بیان۔

۱۳۲۔ فروہ، علی بن مسہر، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے نکاح کیا تو میری ماں میرے پاس آئیں اور مجھے گھر لے گئیں، میں نے دیکھا کہ کچھ انصاری عورتیں گھر میں جمع ہیں، وہ مجھے دیکھ کر کہنے لگیں اللہ خیر وبرکت دے، اور نیک نصیب ہو کر زندہ رہو۔

باب ۸۸۔ شرکت جنگ سے پہلے زفاف کرنے کا بیان۔

۱۳۳۔ محمد بن عطاء، ابن مبارک، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے نبیوں میں کسی نبی (ا) نے جہاد کیا اور اپنی قوم سے کہا، میرے ساتھ وہ شخص نہ جائے جس نے ابھی نکاح کیا ہو اور بیوی سے خلوت کرنا چاہتا ہو اور ابھی تک اس نے خلوت نہ کی ہو۔

باب ۸۹۔ نو سال سے کم عمر کی بیوی سے خلوت کرنے کا بیان۔

۱۳۴۔ قبیصہ بن عقبہ، سفیان، ہشام بن عروہ، حضرت عروہ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہؓ سے اس وقت نکاح کیا تھا، جب کہ ان کی عمر چھ سال تھی، اور نو سال کی عمر میں خلوت کی، اور نو سال آپ کے نکاح میں رہیں۔

باب ۹۰۔ سفر میں نئی دلہن سے ملنے کا بیان۔

حَمَّادٌ هُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَثَرَ صُفْرَةٍ قَالَ مَا هَذَا قَالَ إِنِّي تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ \*

۸۷ بَاب الدُّعَاءِ لِلنِّسَاءِ اللَّاتِي يَهْدِينَ الْعُرُوسَ وَلِلْعُرُوسِ \*

۱۴۲ - حَدَّثَنَا فَرَوَهُ بْنُ أَبِي الْمَعْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَزَوَّجَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَتْنِي أُمِّي فَأَذْخَلَتْنِي الدَّارَ فَإِذَا نِسْوَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْبَيْتِ فَقُلْنَ عَلَى الْخَيْرِ وَالْبَرَكَةِ وَعَلَى خَيْرِ طَائِرٍ \*

۸۸ بَاب مَنْ أَحَبَّ الْبِنَاءَ قَبْلَ الْعَزْوِ \*

۱۴۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غَزَا نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ فَقَالَ لِقَوْمِهِ لَا يَتَّبِعْنِي رَجُلٌ مَلَكَ بَضْعَ امْرَأَةٍ وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يَنْبِيَّ بِهَا وَلَمْ يَنْبِيَّ بِهَا \*

۸۹ بَاب مَنْ بَنَى بِامْرَأَةٍ وَهِيَ بِنْتُ تِسْعٍ سِنِينَ \*

۱۴۴ - حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ تَزَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَائِشَةَ وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ وَبَنَى بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعٍ وَمَكَّثَتْ عِنْدَهُ تِسْعًا \*

۹۰ بَاب الْبِنَاءِ فِي السَّفَرِ \*

۱۴۵۔ محمد بن سلام، اسماعیل بن جعفر، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے تین دن تک مدینہ اور خیبر کے درمیان قیام کیا، وہیں آپ نے صفیہ بنت حنی سے خلوت کی۔ آپ کے ولیمہ کے واسطے لوگوں کو میں نے دعوت دی، اس میں نہ گوشت تھانہ روٹی، آپ نے جب حکم دیا تو دسترخوانوں پر کھجوریں، پنیر اور چربی رکھ دی گئی، یہی آپ کا ولیمہ تھا، مسلمانوں نے سوچا یہ آپ کی زوجہ ہیں یا لونڈی، پھر خیال کیا اگر آپ پردہ میں کر دیں تو پہچان لیجئے کہ یہ آپ کی بیوی ہیں اور اگر نہ چھپائی گئیں تو لونڈی ہیں، پھر جب نبی ﷺ روانہ ہوئے، تو ان کے بیٹھنے کی جگہ اپنے پیچھے بنا کر ان کے اور لوگوں کے درمیان پردہ ڈال دیا۔

باب ۹۱۔ دن میں خلوت کرنے اور بغیر سواری اور روشنی کے برات لے جانے کا حکم۔

۱۴۶۔ فروہ بن ابی المغراء، علی بن مسہر، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے نکاح کیا تو میری ماں آکر مجھے گھر لے گئیں، بجز اس وقت کے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے چاشت کے وقت میں مجھے کچھ ڈر معلوم نہ ہوا۔

باب ۹۲۔ پردوں یا دیگر بچھانے کی چیزوں کا استعمال عورتوں کے لئے۔

۱۴۷۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، محمد بن منکدر، جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم نے انماط بنالئے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ہمیں انماط کہاں میسر ہوں گے، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا، غنقریب میسر ہو جائیں گے۔

باب ۹۳۔ نئی دلہن کو ان کے شوہر کے گھر سرور کے ساتھ

۱۴۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ خَيْبَرَ وَالْمَدِينَةِ ثَلَاثًا يُبْنَى عَلَيْهِ بِصَفِيَّةَ بِنْتِ حُصَيْنٍ فَدَعَوْتُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى وَلِيمَتِهِ فَمَا كَانَ فِيهَا مِنْ خَبْزٍ وَلَا لَحْمٍ أَمَرَ بِالْأَنْطَاعِ فَأَلْقَى فِيهَا مِنَ التَّمْرِ وَالْأَقِطِ وَالسَّمْنِ فَكَانَتْ وَلِيمَتُهُ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ إِيَّاهِذِي أُمّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ أَوْ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ فَقَالُوا إِنْ حَجَبَهَا فَهِيَ مِنْ أُمّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنْ لَمْ يَحْجُبَهَا فَهِيَ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ فَلَمَّا ارْتَحَلَ وَطَى لَهَا خَلْفَهُ وَمَدَّ الْحِجَابَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ النَّاسِ \*

۹۱ باب البناء بالنهار بغیر مرکب وکلا نیران \*

۱۴۶۔ حَدَّثَنِي فَرَوَهُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تَزَوَّجَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَنِي أُمِّي فَأَدْخَلَتَنِي الدَّارَ فَلَمْ يَرُعْنِي إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحَى \*

۹۲ باب الأنماط ونحوها للنساء \*

۱۴۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ اتَّخَذْتُمْ أَنْمَاطًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَأَنْتَى لَنَا أَنْمَاطٌ قَالَ إِنَّهَا سَتَكُونُ \*

۹۳ باب النسوة اللاتي يهدين المرأة

رخصت کرنے کا بیان۔

۱۴۸۔ فضل بن یعقوب، محمد بن سابق، اسرائیل، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ میں نے ایک یتیم لڑکی کو ایک انصاری شخص کے ساتھ بیاہ دیا، تو نبی ﷺ نے پوچھا، اے عائشہؓ تمہارے پاس سرور (بچیوں کا گانا) (۱) کیا تھا، کیونکہ انصاری کو سرور اچھا معلوم ہوتا ہے۔

باب ۹۴۔ نئی دلہن کو تحفہ دینے کا بیان، اور ابراہیم، ابی عثمان، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا گزر ام سلیم کی طرف ہوتا، تو آپ انہیں سلام کرتے اور انسؓ یہ بھی کہتے ہیں کہ آپ نے جب حضرت زینبؓ سے نئی شادی کی، تو مجھ سے ام سلیم نے کہا، کہ کیا اچھا ہوتا کہ ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تحفہ بھیجتے، میں نے ان سے کہا تمہیں اختیار ہے، پھر انہوں نے کھجوریں، چربی اور پنیر لے کر اور دیکھی میں مالیدہ بنا کر میرے ساتھ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بھجوا دیا، میں لے کر آپ کے پاس پہنچا، تو آپ نے فرمایا اسے رکھ دے، پھر مجھے چند آدمیوں کا نام لے کر فرمایا، انہیں بلا لو اور جس سے تم ملو اسے بلا لیں! میں نے آپ کے حکم کی تعمیل کی، واپس آیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ لوگوں سے گھر بھرا ہوا ہے، آنحضرت ﷺ کو میں نے دیکھا اس مالیدہ پر دست مبارک رکھے ہوئے کچھ کلام جو خدا نے چاہا پڑھ رہے ہیں، پھر دس آدمیوں کو کھانے کے واسطے بلانے لگے اور ان سے فرماتے

إِلَى زَوْجِهَا وَدُعَائِهِنَّ بِالْبَرَكَةِ \*  
۱۴۸ - حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ يَعْقُوبَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا زَفَّتْ امْرَأَةً إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ مَا كَانَ مَعَكُمْ لَهُمْ فَإِنَّ الْأَنْصَارَ يُعْجِبُهُمُ اللَّهُ \*

۹۴ باب الْهَدِيَّةِ لِلْعُرُوسِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ وَاسْمُهُ الْجَعْدُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَرَّ بَنَا فِي مَسْجِدِ بَنِي رِفَاعَةَ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَرَّ بِحَبَنَاتٍ أُمَّ سُلَيْمٍ دَخَلَ عَلَيْهَا فَسَلَّمَ عَلَيْهَا ثُمَّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُرُوسًا بِزَيْنَبَ فَقَالَتْ لِي أُمَّ سُلَيْمٍ لَوْ أَهْدَيْنَا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدِيَّةً فَقُلْتُ لَهَا أَفْعَلِي فَعَمَدَتْ إِلَى تَمْرٍ وَسَمْنٍ وَأَقْطِرَ فَاتَّخَذَتْ حَيْسَةً فِي بُرْمَةٍ فَأَرْسَلَتْ بِهَا مَعِيَ إِلَيْهِ فَانْطَلَقْتُ بِهَا إِلَيْهِ فَقَالَ لِي ضَعُهَا ثُمَّ أَمَرَنِي فَقَالَ ادْعُ لِي رَجُلًا سَمَّاهُمْ وَادْعُ لِي مَنْ لَقِيتَ قَالَ فَفَعَلْتُ الَّذِي أَمَرَنِي فَرَجَعْتُ فَإِذَا الْبَيْتُ غَاصَّ بِأَهْلِهِ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۱۔ شادی ولیمہ جیسے خوشی کے موقع پر شریعت نے حدود شریعت میں رہتے ہوئے دف بجانے اور بچیوں کے اشعار پڑھنے کی اجازت دی ہے اس میں خوشی کے موقع کے جذبات کی تسکین ہے اور نکاح کا اعلان اور شہرت بھی ہے جو کہ ایک مقصودی بات ہے۔ مگر ایسی احادیث کو دیکھ کر شادی بیاہ کے موقع پر باقاعدہ موسیقی کے آلات کا استعمال کرنا اور بے پردہ جوان عورتوں کا غلط اور بیہودہ مضامین پر مشتمل گانے گانا قطعاً جائز نہ سمجھنا چاہئے۔ ایک مسلمان خوشی ہو یا غمی کسی بھی موقع پر اپنے افعال میں آزاد نہیں ہے بلکہ وہ شریعت کی حدود کا پابند ہے۔



جاتے بسم اللہ پڑھ کر اپنے اپنے آگے سے کھاؤ، پھر سب کھا کر الگ ہو گئے اور بہت سے رخصت بھی ہو گئے اور چند آدمی باتیں کرنے لگے، جس سے مجھے تکلیف محسوس ہونے لگی، آنحضرت ﷺ پھر اپنی زوجہ مبارکہ کے حجروں کی طرف چلے گئے آپ کے پیچھے میں بھی چلا، جب میں نے اطلاع دی کہ وہ لوگ بھی چلے گئے، تو آپ گھر میں تشریف لے گئے اور پردہ ڈال دیا، میں حجرے میں موجود تھا، آپ یہ آیت پڑھ رہے تھے **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ** الخ اے ایمان والو! اپنے نبی کے گھروں میں بغیر ان کی اجازت کے نہ جایا کرو، لیکن اگر تمہیں کھانے کے واسطے بلایا جائے، تو جاؤ، اور کھا کر چلے جایا کرو، اور وہاں بیٹھ کر باتوں میں مشغول نہ ہو جایا کرو، اس بات سے نبی کو ایذا پہنچتی ہے اور شرم و لحاظ کی وجہ سے تم سے وہ کچھ کہتے نہیں اور اللہ تعالیٰ حق بات سے نہیں شرماتا۔ ابو عثمان کہتے ہیں انسؓ کہتے ہیں میں نے دس سال تک رسول اللہ ﷺ کی خدمت کی ہے۔

باب ۹۵۔ دلہن کے لئے عاریٹھ کپڑے اور زیور وغیرہ مانگ لینے کا بیان۔

۱۴۹۔ عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے اسماءؓ سے جو ہار مانگا تھا وہ تلف ہو گیا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو اس کی تلاش کے لئے بھیجا، راہ میں انہیں نماز کا وقت آگیا (پانی نہ ہونے کی وجہ سے انہوں نے نماز بے وضو پڑھی) جب نبی ﷺ سے آکر یہ شکایت کی تو تیمم کی آیت

وَسَلَّمَ وَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى تِلْكَ الْحِيسَةِ وَتَكَلَّمَ بِهَا مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ جَعَلَ يَدْعُو عَشْرَةَ عَشْرَةَ يَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَقُولُ لَهُمْ اذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَلْيَأْكُلْ كُلُّ رَجُلٍ مِمَّا يَلِيهِ قَالَ حَتَّى تَصَدَّعُوا كُلُّهُمْ عَنْهَا فَخَرَجَ مِنْهُمْ مَنْ خَرَجَ وَبَقِيَ نَفَرٌ يَتَحَدَّثُونَ قَالَ وَجَعَلْتُ أُعْتَمُّ ثُمَّ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ الْحُجُرَاتِ وَخَرَجْتُ فِي إِثَرِهِ فَقُلْتُ إِنَّهُمْ قَدْ ذَهَبُوا فَرَجَعْتُ فَدَخَلْتُ الْبَيْتَ وَأَرَاخِي السُّتْرَ وَإِنِّي لَفِي الْحُجْرَةِ وَهُوَ يَقُولُ ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَاطِرِينَ إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكَ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ ) قَالَ أَبُو عُمَانَ قَالَ أَنَسٌ إِنَّهُ خَدَمَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ سِنِينَ \*

٩٥ بَابُ اسْتِعَارَةِ الثَّيَابِ لِلْعُرُوسِ  
وغيرها \*

١٤٩- حَدَّثَنِي عَبْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو  
أُسَامَةَ عَنْ هِشَامَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا اسْتَعَارَتْ مِنْ أَسْمَاءَ قِلَادَةً  
فَهَلَكَتْ فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِهِ فِي طَلَبِهَا فَأَدْرَكْتَهُمْ

اتری۔ اسید بن حضر نے کہا، اے عائشہؓ اللہ تعالیٰ آپ کو جزائے خیر دے، خدا کی قسم جب بھی آپ پر کوئی حادثہ ہوا خدا نے آپ ہی کو نجات نہ دی بلکہ دوسرے مسلمانوں کو بھی اس سے برکت و سہولت نصیب ہوئی۔

الصَّلَاةُ فَصَلُّوا بِغَيْرِ وُضُوءٍ فَلَمَّا أَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَكُّوا ذَلِكَ إِلَيْهِ فَزَكَتْ آيَةُ التَّيَمُّ فَقَالَ أَسْنِدُ بْنُ حُضَيْنٍ جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا قَوْلَ اللَّهِ مَا نَزَلَ بِكَ أَمْرٌ قَطُّ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ لَكَ مِنْهُ مَخْرَجًا وَجَعَلَ لِلْمُسْلِمِينَ فِيهِ بَرَكَهً \*

باب ۹۶۔ اپنی بیوی کے پاس آتے وقت دعا پڑھنے کا بیان۔

۱۵۰۔ سعد بن حفص، شیبان، منصور، سالم بن ابی الجعد، کریب ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ اگر کوئی اپنی بیوی کے پاس بسم اللہ پڑھے اور یہ دعا کہے اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنِي الشَّيْطَانَ اِنْ اَعَالَ اللَّهُ مَجْهِي شَيْطَانٌ سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ يَقُولُ حِينَ يَأْتِي أَهْلَهُ بِاسْمِ اللَّهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنِي الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا ثُمَّ قَدَّرَ بَيْنَهُمَا فِي ذَلِكَ أَوْ قَضَى وَلَدَلَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا \*

۹۶ بَاب مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ \*

۱۵۰۔ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ يَقُولُ حِينَ يَأْتِي أَهْلَهُ بِاسْمِ اللَّهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنِي الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا ثُمَّ قَدَّرَ بَيْنَهُمَا فِي ذَلِكَ أَوْ قَضَى وَلَدَلَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا \*

۹۷ بَاب الْوَلِيْمَةِ حَقٌّ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلِمُوا وَلَوْ بِشَاةٍ \*

۱۵۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ مَقْدَمَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَكَانَ أُمِّهَاتِي يُوَاطِّنُنِي عَلَى خِدْمَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَدَمْتُهُ عَشْرَ سِنِينَ وَتُوَفِّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا ابْنُ عِشْرِينَ سَنَةً فَكُنْتُ أَعْلَمُ النَّاسَ بِشَأْنِ الْحِجَابِ حِينَ أُنْزِلَ وَكَانَ أَوَّلَ مَا أُنْزِلَ فِي مُبْتَنَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَزَ بَرَزَتِي

باب ۹۷۔ ولیمہ کرنے کا بیان (۱)، عبد الرحمن بن عوف کہتے ہیں مجھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ولیمہ کرو اگرچہ ایک ہی بکری ہو۔

۱۵۱۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب سے روایت کرتے ہیں کہ انسؓ بن مالک نے مجھے اطلاع دی کہ رسول اللہ ﷺ جب مدینہ تشریف لائے ہیں، اس وقت میری عمر دس سال کی تھی میری ماں مجھے رسول اللہ ﷺ کی خدمت کے واسطے ہمیشہ حکم دیتی تھی، میں نے دس سال آنحضرت ﷺ کی خدمت کی، اور جب آپ کی وفات ہوئی، تو میں بیس برس کا تھا۔ حجاب کے بارے میں جو آیت نازل ہوئی اس سے میں خوب واقف ہوں اور اول شان نزول آیت حجاب شب زفاف زینبؓ بنت جحش ہے، جس صبح کو رسول اللہ ﷺ کی زینبؓ بنت جحش دلہن بنیں تو آپ نے اپنی قوم کو کھانا کھلایا، کھانے کے بعد اکثر تو ان میں سے چلے گئے مگر ان میں سے کچھ آنحضرت

۱۔ ولیمہ، سے مراد وہ کھانا ہے جو شادی کے موقع پر کھلایا جائے اور جمہور علماء کی رائے یہ ہے کہ ولیمہ کرنا سنت موکدہ ہے۔ اور بہتر یہ ہے کہ یہ کھانا میاں بیوی کی ملاقات کے بعد ہو۔ ولیمہ کی دعوت قبول کرنا واجب ہے اگر کوئی عذر نہ ہو۔ اگر کوئی عذر ہو جیسے مقام ولیمہ میں لہو و لعب ہو تو پھر جانا واجب نہیں ہے۔

ﷺ کے پاس بیٹھے رہے اور انہوں نے بڑی دیر لگائی، آنحضرت ﷺ اٹھ کر باہر چلے گئے میں بھی آپ کے ہمراہ اس خیال سے نکل گیا کہ شاید لوگ بھی چلے جائیں، آنحضرت ﷺ اور میں ٹہلتے رہے اور جب حضرت عائشہؓ کے حجرے کے پاس آئے تو خیال کیا، وہ لوگ چلے گئے ہوں گے آپ پھر واپس آئے اور آپ کے ہمراہ میں بھی آیا، جب زینبؓ کے پاس گئے تو دیکھا وہ لوگ بیٹھے ہیں، گئے نہیں، آپ پھر اٹھے آئے اور میں بھی آیا، جب ہم حضرت عائشہؓ کے حجرے کی چوکھٹ کے پاس پہنچے اور گمان کیا کہ وہ چلے گئے ہوں گے تو آپ پھر تشریف لائے آپ کے ساتھ میں بھی تھا، اب معلوم ہوا کہ وہ لوگ چلے گئے ہیں آنحضرت ﷺ نے اپنے اور میرے درمیان پردہ ڈال دیا (تب ہی) پردہ کی آیت اتری۔

بَنَتْ جَحْشَ أَصْبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَا عَرُوسًا فَدَعَا الْقَوْمَ فَأَصَابُوا مِنَ الطَّعَامِ ثُمَّ خَرَجُوا وَبَقِيَ رَهْطٌ مِنْهُمْ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَطَالُوا الْمُكْثَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ وَخَرَجَتْ مَعَهُ لِكَيْ يَخْرُجُوا فَمَشَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَشِيَتْ حَتَّى جَاءَ عَتَبَةُ حُجْرَةَ عَائِشَةَ ثُمَّ ظَنَّ أَنَّهُمْ خَرَجُوا فَرَجَعَ وَرَجَعَتْ مَعَهُ حَتَّى إِذَا دَخَلَ عَلَى زَيْنَبَ فَإِذَا هُمْ جُلُوسٌ لَمْ يَقُومُوا فَرَجَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَعَتْ مَعَهُ حَتَّى إِذَا بَلَغَ عَتَبَةُ حُجْرَةَ عَائِشَةَ وَظَنَّ أَنَّهُمْ خَرَجُوا فَرَجَعَ وَرَجَعَتْ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ قَدْ خَرَجُوا فَضْرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ بِالسِّتْرِ وَأُنْزِلَ الْحِجَابُ \*

#### ۹۸ باب الْوَلِيمَةِ وَلَوْ بِشَاةٍ \*

باب ۹۸۔ ایک ہی بکری ولیمہ کرنے کا بیان۔  
۱۵۲۔ علی، سفیان، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب عبدالرحمن بن عوفؓ نے ایک انصاری عورت سے شادی کی تو رسول اللہ ﷺ نے دریافت فرمایا کہ کتنا مہر دیا، وہ بولے ایک گھٹلی کھجور کے برابر سونایا تھا۔

۱۵۲ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَتَزَوَّجَ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ كَمْ أَصْدَقْتَهَا قَالَ وَزَنَ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ \*

۱۵۳۔ حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب مہاجر مدینہ میں آئے تو انصار کے گھروں میں اترے، عبدالرحمن بن عوف سعد بن ربیع کے یہاں اترے، انہوں نے کہا اے بھائی عبدالرحمن میں تجھے اپنا مال دیتا ہوں، اور اپنی ایک بیوی کو طلاق دے کر تجھ سے شادی کر دیتا ہوں، عبدالرحمن بولے آپ کا مال اور بیویاں اللہ آپ کو مبارک کرے اس کے بعد عبدالرحمن نے بازار جا کر خرید و فروخت شروع کر دی، کچھ گھی اور پنیر حاصل کیا پھر شادی کی، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ ولیمہ کرو اگرچہ ایک ہی بکری ہو۔

۱۵۳ - وَعَنْ حُمَيْدٍ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ لَمَّا قَدِمُوا الْمَدِينَةَ نَزَلَ الْمُهَاجِرُونَ عَلَى الْأَنْصَارِ فَنَزَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ عَلَى سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ فَقَالَ أَفَاسِمُكَ مَالِي وَأَنْزِلُ لَكَ عَنْ إِحْدَى امْرَأَتَيَّ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ فَخَرَجَ إِلَى السُّوقِ فَبَاعَ وَاشْتَرَى فَأَصَابَ شَيْئًا مِنْ أَقِطٍ وَسَمْنٍ فَتَزَوَّجَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ \*

۱۵۴۔ سلیمان بن حرب، حماد، ثابت، حضرت انسؓ سے روایت

۱۵۴ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا

کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت زینبؓ کے برابر کسی بیوی کا ولیمہ نہیں کھلایا، کیونکہ ایک بکری کا ولیمہ کر دیا تھا۔

۱۵۵۔ مسدود، عبد الوارث، شعیب، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت زینبؓ سے جب خلوت کی، تو مجھے بھیجا، میں جا کر لوگوں کو کھانے کے واسطے بلا لایا۔

۱۵۶۔ مالک بن اسماعیل، زہیر، بیان، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے صفیہ کو آزاد کر کے نکاح کر لیا اور اسے آزاد کرنا ہی مہر قرار دیا اور ان کے ولیمہ میں مالیدہ کھلایا۔

باب ۹۹۔ کسی بیوی کا کسی بیوی سے زیادہ ولیمہ کرنے کا بیان۔

۱۵۷۔ مسدود، حماد بن زید، ثابت سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت زینبؓ بنت جحش کے نکاح کا واقعہ ان کے سامنے آیا، فرمانے لگے جس قدر زینبؓ کے ولیمہ میں آنحضرت ﷺ نے صرف کیا، اتنا میں نے کسی بیوی کے ولیمہ میں کرتے ہوئے نہیں دیکھا، ایک بکری کا ولیمہ کر دیا تھا۔

باب ۱۰۰۔ ایک بکری سے کم ولیمہ کرنے کا بیان۔

۱۵۸۔ محمد بن یوسف، سفیان، منصور بن صفیہ، صفیہ بنت شیبہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی بعض بیویوں کا ولیمہ چار سیر جوہی میں کر دیا تھا۔

باب ۱۰۱۔ دعوت و ولیمہ قبول کرنے کا بیان (۱)، اور سات دن

حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَا أَوْلَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ نِسَائِهِ مَا أَوْلَمَ عَلَى زَيْنَبَ أَوْلَمَ بِشَاةٍ \*

۱۵۵ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ شُعَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْتَقَ صَفِيَّةَ وَتَزَوَّجَهَا وَجَعَلَ عَتَقَهَا صَدَاقَهَا وَأَوْلَمَ عَلَيْهَا بِحَيْسٍ \*

۱۵۶ - حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ بَيَّانٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ بَنَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِامْرَأَةٍ فَأَرْسَلَنِي فَدَعَوْتُ رِجَالًا إِلَى الطَّعَامِ \*

۹۹ بَابُ مَنْ أَوْلَمَ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ أَكْثَرَ مِنْ بَعْضٍ \*

۱۵۷ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ ذُكِرَ تَزْوِيجُ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ عِنْدَ أَنَسٍ فَقَالَ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلَمَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ نِسَائِهِ مَا أَوْلَمَ عَلَيْهَا أَوْلَمَ بِشَاةٍ \*

۱۰۰ بَابُ مَنْ أَوْلَمَ بِأَقَلِّ مِنْ شَاةٍ \*

۱۵۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ صَفِيَّةَ عَنْ أُمِّهِ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ قَالَتْ أَوْلَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ بِمُدَّتَيْنِ مِنْ شَعِيرٍ \*

۱۰۱ بَابُ حَقِّ إِجَابَةِ الْوَلِيمَةِ وَالِدَعْوَةِ

۱۔ بعض احادیث سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ دو دن سے زیادہ ولیمہ کرنا درست نہیں اور نہ ہی دو دن کے بعد دعوت و ولیمہ قبول کرنا ضروری ہے۔ امام بخاریؒ اس باب کے عنوان سے جمہور فقہاء و علماء کی رائے کو بیان فرمانا چاہتے ہیں کہ ولیمہ کے لئے کوئی خاص دنوں کی تعداد متعین نہیں بلکہ اصل مدار ولیمہ کرنے والے کی غرض اور نیت پر ہے اگر وہ ولیمہ شہرت اور ریاء کے لئے کر رہا ہے تو وہ درست نہیں چاہے ایک ہی دن کرے اور اگر شہرت و ریاء مقصود نہیں تو پھر دو سے زیادہ دن بھی کر سکتا ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جو تیسرے دن منع فرمایا اس کا منشاء بھی یہی تھا کہ عموماً لوگ تیسرے دن فخر و ریاء کے لئے کیا کرتے تھے۔

تک اگر کوئی ولیمہ وغیرہ کھلائے (تو جائز ہے) کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن یا دو دن میں منحصر نہیں فرمایا۔

۱۵۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کا ارشاد ہے کہ اگر تمہیں کوئی دعوت ولیمہ کے لئے بلائے تو ضرور جاؤ۔

۱۶۰۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، منصور، ابی واسل، حضرت ابو موسیٰؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ قیدیوں کو قید سے چھڑاؤ، لوگوں کی دعوت قبول کرو، بیماروں کی عیادت کرو۔

۱۶۱۔ حسن بن ربیع، ابو الاحوص، اشعث، معاویہ بن سوید، براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے سات باتوں کا حکم دیا اور سات سے منع فرمایا، بیمار کی عیادت کرنا، جنازہ کے ساتھ جانا، چھینکنے والے کو جواب دینا، قسم کو پورا کرنا، مظلوم کی مدد کرنا، سلام علیک کرنا اور دعوت قبول کرنا، ان سب چیزوں کا آپ نے حکم دیا اور ان چیزوں سے منع فرمایا سونے کی انگوٹھی، چاندی کے برتن، اور ریشمی گدے جو سوار گھوڑے پر ڈالتے ہیں، ریشمی اور پارچہ جات کتان استبرق، عمدہ ریشمی کپڑے، ابو الاحوص کی ابو حوانہ اور شیبانی نے لفظ افشاء سلام میں متابعت کی۔

۱۶۲۔ قتیبہ بن سعید، عبد العزیز، ابو حازم، سہل بن سعدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابواسید نے اپنی شادی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دعوت دے کر بلایا، ابواسید کی نئی دلہن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کر رہی تھی، سہل نے کہا تمہیں معلوم ہے اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کیا کھلایا تھا، آپ کے واسطے اس نے کھجوریں بھگور رکھی تھیں، آپ جب کھا چکے، تو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پلا دیں۔

وَمَنْ أَوْلَمَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَنَحْوَهُ وَلَمْ يُوقِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا وَلَا يَوْمَيْنِ \*

۱۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَلْيَأْتِهَا \*

۱۶۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَكُونُوا الْعَانِي وَأَجِيبُوا الدَّاعِيَ وَعُودُوا الْمَرِيضَ \*

۱۶۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنِ الْأَشْعَثِ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِبْرَارِ الْقَسَمِ وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِيَ وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمِ الذَّهَبِ وَعَنْ آيَةِ الْفِضَّةِ وَعَنْ الْمَيَائِرِ وَالْقَسِيَةِ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَالِدِّيَاجِ تَابَعَهُ أَبُو عَوَانَةَ وَالشَّيْبَانِيُّ عَنْ أَشْعَثَ فِي إِفْشَاءِ السَّلَامِ \*

۱۶۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ دَعَا أَبُو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غُرْبِهِ وَكَانَتْ امْرَأَتُهُ يَوْمَئِذٍ خَادِمَهُمْ وَهِيَ الْعَرُوسُ قَالَ سَهْلٌ تَذَرُونَ مَا سَقَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفَعَتْ لَهُ تَمَرَاتٍ

مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا أَكَلَ سَقَتْهُ إِيَّاهُ \*

۱۰۲ بَاب مَنْ تَرَكَ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ \*

۱۶۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ يُدْعَى لَهَا الْأَغْنِيَاءُ وَيُتْرَكُ الْفُقَرَاءُ وَمَنْ تَرَكَ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۰۳ بَاب مَنْ أَحَابَ إِلَى كُرَاع \*

۱۶۴ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ دُعِيتُ إِلَى كُرَاعٍ لَأَجَبْتُ وَلَوْ أُهْدِيَ إِلَيَّ كُرَاعٌ لَقَبِلْتُ \*

۱۰۴ بَاب إِجَابَةِ الدَّاعِي فِي الْعُرْسِ وَغَيْرِهِ \*

۱۶۵ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجِيبُوا هَذِهِ الدَّعْوَةَ إِذَا دُعِيتُمْ لَهَا قَالَ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَأْتِي الدَّعْوَةَ فِي الْعُرْسِ وَغَيْرِ الْعُرْسِ وَهُوَ صَائِمٌ \*

باب ۱۰۲۔ دعوت کو قبول کر لینے کے بعد اگر کوئی شخص دعوت میں نہ جائے تو اس نے اللہ اور رسولؐ کی نافرمانی کی۔

۱۶۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جس ولیمہ میں امراء کی دعوت ہو اور غرباء نہ بلائے جائیں، تو وہ کھانا سب سے زیادہ برا ہے اور جو شخص دعوت کو چھوڑ دے تو گویا اس نے اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نافرمانی کی۔

باب ۱۰۳۔ پائے کھلانے کی دعوت کرنے کا بیان۔

۱۶۴۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، ابی حازم، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اگر پائے بھی کھانے کی دعوت مجھے دی جائے تو میں قبول کر لوں گا اور اگر پائے میرے پاس ہدیہ بھیجے جائیں تو میں ان کو لے لوں گا۔

باب ۱۰۴۔ شادی وغیرہ میں دعوت قبول کرنے کا بیان۔

۱۶۵۔ علی بن عبد اللہ بن ابراہیم، حجاج بن محمد، ابن جریج، موسیٰ بن عقبہ، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اس دعوت (یعنی ولیمہ وغیرہ) کے لئے جب کوئی بلائے تو قبول کر لو، نافع کہتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ (بن عمرؓ) شادی وغیرہ کی دعوتوں میں روزہ دار ہونے کے باوجود چلے جاتے تھے۔

ف: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کے اس عمل اور دیگر احادیث سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ دعوت قبول کرنا ضروری ہے کھانا ضروری نہیں۔ اگر کوئی عذر نہ ہو تو کھالیا جائے اگر روزہ وغیرہ کوئی عذر ہو تو نہ کھائے۔

باب ۱۰۵۔ دعوت ولیمہ میں عورتوں اور بچوں کو لے جانے کا بیان۔

۱۶۶۔ عبد الرحمن بن مبارک، عبد الوارث، عبد العزیز بن صہیب،

۱۰۵ بَاب ذَهَابِ النِّسَاءِ وَالصِّبْيَانِ إِلَى الْعُرْسِ \*

۱۶۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ

انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ انصار کی عورتوں اور بچوں کو دعوت ولیمہ سے آتے دیکھ کر آنحضرت ﷺ خوشی کے باعث ٹھہر گئے اور فرمایا، خدایا تم لوگ مجھے سب آدمیوں سے زیادہ محبوب ہو۔

باب ۱۰۶۔ دعوت میں کوئی بری بات دیکھے تو لوٹ آنے کا بیان، ابن مسعودؓ ایک مکان میں تصویر دیکھ کر لوٹ آئے، ابن عمرؓ نے ابویوبؓ کو بلایا تھا، انہوں نے دیوار پر پردہ دیکھا، ابن عمرؓ بولے اس میں ہم پر عورتیں غالب آگئی ہیں، ابویوبؓ نے کہا جن لوگوں پر مجھے اس کا خوف تھا وہ بہت ہیں مگر تم پر مجھے یہ اندیشہ نہ تھا، بخدا! میں کھانا نہ کھاؤں گا، پھر واپس چلے گئے۔

۱۶۷۔ اسماعیل، مالک، نافع، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے تیکے خریدے تھے جن میں تصویریں تھیں آنحضرت ﷺ ان تصویروں کو دیکھ کر دروازہ پر رک گئے اور اندر نہ آئے، میں آپ کے چہرے پر کراہت کو تاڑ گئی، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں اللہ اور رسولؐ کی طرف توبہ کرتی ہوں، (آپ فرمائیں) مجھ سے جو گناہ سرزد ہوا ہو، تو آپؐ نے فرمایا تیکے کیسے ہیں؟ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ میں نے عرض کیا میں نے یہ تیکے اس لئے خریدے ہیں کہ آپؐ ان پر بیٹھا کیجئے اور ٹیک لگایا کیجئے، آپؐ نے فرمایا تصویر والوں کو قیامت کے دن عذاب ہوگا اور سرزنش کے طور پر کہا جائے گا تم نے جو کچھ یہ کیا ہے اسے زندہ کرو، اس کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس گھر میں تصویریں ہوتی ہیں وہاں رحمت کے فرشتے نہیں آتے۔

باب ۱۰۷۔ نئی دلہن کا ولیمہ میں مردوں کی خدمت کرنے کا

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَبْصَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءً وَصَبِيَانًا مُقْبِلِينَ مِنْ عُرْسٍ فَقَامَ مُنْتَنًا فَقَالَ اللَّهُمَّ أَنْتُمْ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ \*

۱۰۶ باب ۱۰۶ هَلْ يَرْجِعُ إِذَا رَأَى مُنْكَرًا فِي الدَّعْوَةِ وَرَأَى أَبُو مَسْعُودٍ صُورَةً فِي الْبَيْتِ فَرَجَعَ وَدَعَا ابْنَ عُمَرَ أَبَا أَيُّوبَ فَرَأَى فِي الْبَيْتِ سِتْرًا عَلَى الْحِدَارِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ غَلَبْنَا عَلَيْهِ النِّسَاءُ فَقَالَ مَنْ كُنْتُ أَخْشَى عَلَيْهِ فَلَمْ أَكُنْ أَخْشَى عَلَيْكَ وَاللَّهِ لَا أَطْعَمُ لَكُمْ طَعَامًا فَرَجَعَ \*

۱۶۷ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا اشْتَرَتْ نُمْرُقَةً فِيهَا تَصَاوِيرُ فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَلَى الْبَابِ فَلَمْ يَدْخُلْ فَعَرَفْتُ فِي وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَةَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ مَاذَا أَذْنَبْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَالُ هَذِهِ النُّمْرُقَةِ قَالَتْ فَقُلْتُ اشْتَرَيْتُهَا لَكَ لِتَقْعُدَ عَلَيْهَا وَتَوَسَّدَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ وَقَالَ إِنَّ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ الصُّورُ لَا تَدْخُلُهُ الْمَلَائِكَةُ \*

۱۰۷ باب ۱۰۷ قِيَامِ الْمَرْأَةِ عَلَى الرَّجَالِ

بیان۔

۱۶۸۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں کہ جب ابو اسید ساعدی نے شادی کا کھانا کھلایا تو آنحضرت ﷺ اور آپ کے صحابہ کی بھی دعوت کی، کھانا پکانا یا لانا ان میں سے کوئی کام بھی انہوں نے خود نہ کیا بلکہ ان کی بیوی نے ہی کل اہتمام کیا اور اس نے پتھر کے پیالہ میں رات سے کھجوریں بھگو رکھی تھیں جب رسول اللہ ﷺ کھا چکے تو اس نے اسے برتن میں ڈال کر آپ کے سامنے پیش کیا۔

باب ۱۰۸۔ شادی میں کھجوروں کا شیرہ اور وہ شربت جو نشہ نہ کرے اس کے پلانے کا بیان۔

۱۶۹۔ یحییٰ بن کبیر، یعقوب بن عبد الرحمن، ابو حازم سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے سہل بن سعد سے سنا کہ ابو اسید ساعدی نے اپنی شادی میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوت کی، ان کی بیوی اس دن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کر رہی تھیں، حالانکہ وہ نئی دلہن تھیں، اس عورت نے کہا تم جانتے ہو کہ میں نے (دلہن) نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کیا پلایا، ایک پیالہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کھجوروں کا شیرہ پلایا ہے۔

باب ۱۰۹۔ عورتوں کے ساتھ نرمی کرنے کا بیان۔  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ عورت پسلی کی طرح ہے۔

۱۷۰۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، مالک، ابی الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ عورت پسلی کی مانند ہے اگر تم اسے سیدھی کرنا چاہو گے تو ٹوٹ جائے گی، اور اگر فائدہ اٹھانا چاہو، تو ٹیڑھے پن ہی میں فائدہ اٹھا سکتے ہو۔

باب ۱۱۰۔ عورتوں کے ساتھ اچھے سلوک کا بیان۔

فِي الْعُرْسِ وَخِدْمَتِهِمْ بِالنَّفْسِ \*

۱۶۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ قَالَ لَمَّا عَرَسَ أَبُو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ دَعَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ فَمَا صَنَعَ لَهُمْ طَعَامًا وَلَا قَرَبَهُ إِلَيْهِمْ إِلَّا أَمْرًا أَنَّهُ أُمُّ أُسَيْدٍ بَلَّتْ تَمْرَاتٍ فِي تَوْرٍ مِنْ حِجَارَةٍ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا فَرَّغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الطَّعَامِ أَمَانَتْهُ لَهُ فَسَقَتْهُ تَتَحَفُهُ بِذَلِكَ \*

۱۰۸ باب النِّقِيعِ وَالشَّرَابِ الَّذِي لَا يُسْكِرُ فِي الْعُرْسِ \*

۱۶۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيُّ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ أَنَّ أَبَا أُسَيْدٍ السَّاعِدِيَّ دَعَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُرْسِهِ فَكَانَتْ أَمْرًا أَنَّهُ خَادِمُهُمْ يَوْمَئِذٍ وَهِيَ الْعُرُوسُ فَقَالَتْ أَوْ قَالَ أَتَذَرُونَّ مَا أَنْقَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْقَعْتُ لَهُ تَمْرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوْرٍ \*

۱۰۹ باب الْمُدَارَاةِ مَعَ النِّسَاءِ وَقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْمَرْأَةُ كَالضِّلَعِ \*

۱۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَرْأَةُ كَالضِّلَعِ إِنْ أَقْمَتَهَا كَسَرَتْهَا وَإِنْ اسْتَمْتَعْتَ بِهَا اسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَفِيهَا عِوَجٌ \*

۱۱۰ باب الْوَصَاةِ بِالنِّسَاءِ \*



۱۷۱۔ اسحاق بن نصر، حسین جعفی، زائدہ، میسرہ، ابی حازم، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جسے اللہ اور روز قیامت پر ایمان ہے اسے اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ پہنچانا چاہئے اور عورتوں کے حق میں بھلائی کرنے کی میری وصیت قبول کرو، کیونکہ وہ پسلی سے پیدا ہوئی ہیں جو سب سے بڑی پسلی ہے وہ سب سے زیادہ ٹیڑھی ہے اگر تو اسے سیدھا کرنا چاہے تو وہ ٹوٹ جائے گی، اور جویوں ہی رہنے دے گا تو ہمیشہ ٹیڑھی رہے گی، میری وصیت عورتوں کے حق میں قبول کرو۔

۱۷۱- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْجَعْفِيُّ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ مَيْسَرَةَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِي جَارَهُ وَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا فَإِنَّهُنَّ خُلُقْنَ مِنْ ضَلَعٍ وَإِنَّ أَعْوَجَ شَيْءٍ فِي الضِّلَعِ أَعْلَاهُ فَإِنْ ذَهَبَتْ نَقِيمُهُ كَسَرَتْهُ وَإِنْ تَرَكْتَهُ لَمْ يَزَلْ أَعْوَجَ فَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا \*

ف: اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ اصول بیان فرمایا کہ عورت یعنی اپنی بیوی کو بہت زیادہ نیک اور ہم مزاج بنانے کی فکر میں پڑو نہ اس کی کوشش کرو۔ حکمت عملی سے جتنا ہو سکے کر لیا جائے اس کے بعد اسے اس کے حال پر چھوڑ دیا جائے۔ آج بہت سے گھروں اور خاندانوں میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد فرمودہ اس قیمتی اصول کو چھوڑنے کی وجہ سے بہت سے جھگڑے جنم لے رہے ہیں کہ خاوند بیوی کو سو فیصد اپنے ہم مزاج بنانے کی فکر میں پڑ جاتا ہے اس کے لئے ہر طریقہ سے کوشش کرتا ہے جب نتیجہ اس کی توقعات کے مطابق نہیں ہوتا تو پھر جھگڑے شروع ہو جاتے ہیں۔

۱۷۲۔ ابو نعیم، سفیان، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے عہد میں عورتوں سے اس خوف سے گفتگو اور مزاج کرنے سے ہم بچتے تھے کہ کہیں ہمارے حق میں کوئی حکم نازل نہ ہو جائے، لیکن جب آنحضرت ﷺ کا وصال ہو گیا تو ہم ان سے کلام اور دل لگی کرنے لگے۔

۱۷۲- حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا نَتَّقِي الْكَلَامَ وَالْإِنْسِاطَ إِلَى نِسَائِنَا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَيْبَةً أَنْ يَنْزَلَ فِينَا شَيْءٌ فَلَمَّا تَوَفَّى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَكَلَّمْنَا وَانْبَسَطْنَا \*

باب ۱۱۱۔ اپنے نفس اور بال بچوں کو آگ سے بچانے کا بیان۔

۱۱۱ بَاب ( قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا ) \*

۱۷۳۔ ابو نعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے تم سب لوگ نگہبان ہو، اور تم سب لوگوں سے سوال کیا جائے گا امام بھی نگہبان ہے، اس سے بھی سوال ہوگا، تم نے (رعیت کے ساتھ کیا برتاؤ کیا) مرد اپنے گھر والوں پر نگہبان ہے اور اس سے بھی سوال کیا جائے گا، عورت اپنے شوہر کے گھر کی نگہبان ہے اس سے بھی سوال کیا جائے گا اور غلام بھی اپنے آقا کے مال کا نگہبان ہے اس سے بھی سوال کیا

۱۷۳- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ فَالْإِمَامُ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ زَوْجِهَا وَهِيَ مَسْئُولَةٌ وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهُوَ

جائے گا، خبردار تم سب نگہبان ہو اور تم سے سوال ہوگا۔

باب ۱۱۲۔ بیوی کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنے کا بیان۔

۱۷۴۔ سلیمان بن عبد الرحمن، علی بن حجر، عیسیٰ بن یونس، ہشام بن عبد اللہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ گیارہ عورتوں نے ایک جگہ اکٹھا ہو کر باہم قول و اقرار کیا کہ اپنے اپنے خاندانوں کا حال بیان کرو۔ پہلی عورت نے کہا میرا خاوند لاغراونٹ کا گوشت ہے جو پہاڑ کی چوٹی پر رکھا ہے، راستہ بڑا کٹھن ہے نہ چوٹی پر چڑھا جاسکتا ہے اور نہ وہ گوشت ہی عمدہ ہے کہ اس کے لانے کی خاطر مصیبت بھری جائے۔ دوسری نے کہا میں اس کی حالت ظاہر کرتے ڈرتی ہوں کہ اس تذکرہ کے بعد میں کہیں اس کو چھوڑ نہ بیٹھوں، اگر ذکر کروں تو بتاؤں گی کہ اس میں کیا عیب و ہنر ہیں ضعیفی کی وجہ سے اس کے جسم میں جگہ جگہ گانٹھیں پیدا ہو گئی ہیں اور ایسی ہی بیسیوں برائیاں ہیں۔ تیسری بولی کہ میرا خاوند لمبا ترنگا ہے اگر اس کی کیفیت بیان کروں تو طلاق ملتی ہے اور اگر خاموش رہوں تو مجھے مفلس چھوڑ رکھا ہے۔ چوتھی نے کہا میرا شوہر تہامہ کی رات کی طرح متوسط ہے نہ زیادہ گرم نہ زیادہ ٹھنڈا۔ وہ ہمیشہ یکستان ہے نہ زیادہ ڈرنا نہ بہت اکتانا۔ پانچویں نے بیان کیا کہ میرا شوہر گھر میں آئے تو چیتا اور باہر جائے تو شیر (شریف ایسا) کہ گھر میں کچھ ہوا کرے وہ باز پرس نہیں کرتا۔ چھٹی نے کہا کہ میرا شوہر کھاؤ ہے کھانے بیٹھے تو سب چٹ کر جائے اور لپٹے تو سب صاف کر جائے جب سوئے تو اکیلا ہی پڑا ہے اور میری طرف ہاتھ بھی نہیں بڑھاتا کہ دکھ سکھ پوچھے۔ ساتویں نے کہا میرا شوہر گرم کردہ راہ اور عاجز ہے، وہ سینے سے دبانے والا اور عورت کا مرعیب اس کے لئے عیب ہے اس میں سب برائیاں ہیں (اگر بات کرے) تو سر پھوڑ دے اور زخمی کر دے یا دونوں ہی کر گزرے اور گہرا زخم لگائے۔ آٹھویں نے کہا میرے شوہر کا چھونا ایسا ہے جیسا خرگوش کا بس ہو جانا وہ (نازک ہے) خوشبو اس کی ایسی ہے جیسا کہ زرتب کی خوشبو، بہت ہی نازک ہے۔ نویں نے کہا میرا شوہر اونچی تعمیروں والا لمبے پر تلے والا اور بہت سختی، اس کا گھر مجلس شوریٰ کے قریب ہے، وہ باتدبیر اور سمجھدار ہے۔ دسویں نے کہا میرے شوہر کا نام مالک ہے اور بھلا مالک کی کیا تعریف کروں جو تعریف ذہن میں آ سکے وہ بس اس کی

مَسْئُولٌ أَلَا فَكُلْكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ \*

۱۱۲ بَابُ حُسْنِ الْمَعَاشِرَةِ مَعَ الْأَهْلِ \*

۱۷۴- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَا أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَلَسَ إِحْدَى عَشْرَةَ امْرَأَةً فَتَعَاهَدْنَ وَتَعَاظِدْنَ أَنْ لَا يَكْتُمَنَّ مِنْ أَخْبَارِ أَزْوَاجِهِنَّ شَيْئًا قَالَتِ الْأُولَى زَوْجِي لَحْمٌ جَمَلٌ غَثٌ عَلَى رَأْسِ جَبَلٍ لَا سَهْلٌ فَيُرْتَقَى وَلَا سَمِينٌ فَيُنْتَقَلُ قَالَتِ الثَّانِيَةُ زَوْجِي لَا أَثْبُتُ خَبْرَهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ لَا أَذْرَهُ إِنْ أَذْكُرُهُ أَذْكُرْ عَجْرَهُ وَبُحْرَهُ قَالَتِ الثَّلَاثَةُ زَوْجِي الْعَشَنُّ إِنْ أَنْطِقُ أُطْلَقُ وَإِنْ أَسْكُتُ أُعْلَقُ قَالَتِ الرَّابِعَةُ زَوْجِي كَلِيلُ نَهَامَةٍ لَا حَرٌّ وَلَا قَرٌّ وَلَا مَخَافَةٌ وَلَا سَامَةٌ قَالَتِ الْخَامِسَةُ زَوْجِي إِنْ دَخَلَ فَهَدَّ وَإِنْ خَرَجَ أَسِيدَ وَلَا يَسْأَلُ عَمَّا عِنْدَهُ قَالَتِ السَّادِسَةُ زَوْجِي إِنْ أَكَلْتُ لَفًّا وَإِنْ شَرِبْتُ اشْتَفَّ وَإِنْ اضْطَجَعْتُ التَّفَّ وَلَا يُوَلِّجُ الْكَفَّ لِيَعْلَمَ الْبَثَّ قَالَتِ السَّابِعَةُ زَوْجِي غَيَابًا أَوْ عَيَابًا طَبَاقًا كُلُّ دَاءٍ لَهُ دَاءٌ شَحَاكٌ أَوْ فَلَكَ أَوْ جَمَعَ كَلًّا لَكَ قَالَتِ الثَّامِنَةُ زَوْجِي الْمَسُّ مَسٌّ أَرْزَبٌ وَالرَّيْحُ رَيْحٌ زَرْزَبٌ قَالَتِ الثَّاسِعَةُ زَوْجِي رَفِيعُ الْعِمَادِ طَوِيلُ النَّجَادِ عَظِيمُ الرَّمَادِ قَرِيبُ النَّبْتِ مِنَ النَّادِ قَالَتِ الْعَاشِرَةُ زَوْجِي مَالِكٌ وَمَا مَالِكٌ مَالِكٌ خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ لَهُ إِبِلٌ كَثِيرَاتُ الْمَبَارِكِ قَلِيلَاتُ الْمَسَارِحِ وَإِذَا سَمِعْنَ صَوْتَ الْمِزْهَرِ أَتَقَنَّ أَنَّهُنَّ هَوَالِكُ قَالَتِ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ زَوْجِي أَبُو زَرْعٍ وَمَا

تعریف ہے وہ مہمانوں کے لئے ہمیشہ اونٹ ذبح کرتا ہے، چراگاہ سے زیادہ گھر پر اونٹ جمع رکھتا ہے اور گھنٹیوں کی آواز سن کر بتاتا ہے کہ اتنے اونٹ ذبح ہونے والے ہیں اور اتنے مہمان موجود ہیں۔ گیارہویں نے کہا کہ میرا شوہر ابو زرع واہ واہ کیا کہنا میرے کانوں کو زیور سے بوجھل کر دیا میرے بازوؤں کو چربی سے پر کر دیا اور مجھے اس قدر خوش رکھا کہ اس کی داد دینی پڑتی ہے۔ میرا خاوند اس نے مجھے ایسا پایاجو مشکل چند بکریوں والا تھا، میں ایک غریب لڑکی تھی وہ مجھے ایسے خوشحال خاندان میں لایا جو گھوڑوں کی پہنہاٹ کرنے والے اور کجاوہ کی آواز والے ہیں ان کے یہاں گھوڑے اونٹ سبھی موجود ہیں، ڈائیں چلانے والے نیل اور اناج چھلکنے والے آدمی سبھی ان کے یہاں حاضر ان کے یہاں میں بولتی تو میری عیب چینی کوئی نہ کرتا اور سوتی تو صبح کر دیتی جب پانی پیتی تو نہایت اطمینان سے پیتی۔ ابو زرع کی ماں یعنی میری خوشدامن وہ بھی بہت لائق عورت تھی، اس کے صندوق بھر پور تھے اس کا گھر کشادہ اور اس کا بیٹا ابن ابو زرع خوب ترخ اس کی خواہگاہ جیسے کھجور کی شاخ کھینچنے کی جگہ ہوتی ہے یعنی چھری سے جسم کا، خوراک اس قدر کم کہ ایک دست چار ماہ کے بکری کے بچے کی اس کا پیٹ بھر دے، اپنی سوکن کے لئے ہر وقت باعث غیظ و غضب، اس کی ملازمہ بھی قابل تعریف، دوسرے لوگوں سے کہہ کر ہماری باتوں کو نہ پھیلانے والی اور ہمارے ذخیرے میں نقصان نہ کرنے والی، ہمارے گھر کو خس و خاشاک سے پاک کرنے والی، ایک دن ایسا ہوا کہ ابو زرع باہر نکلا کہ اس سے دودھ بلوایا جا رہا تھا اور اس میں سے مکھن نکالنے کی تیاری ہو رہی تھی میں نے باہر نکل کر دیکھا کہ ایک عورت جس کے ساتھ چیتے کے ایسے دو بچے ہیں جو اس کے زیر بغل دو اناروں (پستانوں) سے کھیل رہے ہیں وہ دونوں دودھ پی رہے تھے اس عورت کو دیکھ کر ابو زرع نے مجھے طلاق دے دی اور اس عورت سے بیاہر چا لیا، اس کے بعد مجبور امیں نے ایک ایسے آدمی سے نکاح کیا جو تیز رو گھوڑے پر سوار تھا، خطی نیزہ رکھتا تھا اس نے بہت سی نعمتیں دیں اور ہر قسم کے مویشیوں میں سے ایک ایک جو زاہر مویشی کا مجھے دیا اور کہا کہ ام زرع خود کھاؤ اور اپنے عزیز و اقارب کو بھی ذخیرہ پہنچاؤ اور صدقہ و خیرات کرنے کی بھی اجازت دی اور بہت کچھ دیا مگر یہ سب کچھ داد و

أَبُو زَرْعٍ أَنَسَ مِنْ حُلِيِّ أَذُنِي وَمَلَأَ مِنْ شَحْمِ عَضْدِي وَبَجَحَنِي فَبَجَحَتِ إِلَيَّ نَفْسِي وَجَدَنِي فِي أَهْلِ غَنِيمَةٍ بِشِقِّ فَجَعَلَنِي فِي أَهْلِ صَهِيلٍ وَأَطِيطٍ وَدَانِسٍ وَمُنَقٍّ فَعِنْدَهُ أَقُولُ فَلَا أَقْبَحُ وَأَرْفَدُ فَأَتَصَبَّحُ وَأُشْرَبُ فَأَتَفَنِّحُ ثُمَّ أَبِي زَرْعٍ فَمَا أُمُّ أَبِي زَرْعٍ عَكُومُهَا رَدَاخٌ وَبَيْنَهَا فَسَاخٌ ابْنُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا ابْنُ أَبِي زَرْعٍ مَضْجَعُهُ كَمَسَلٍ شَطْبَةٍ وَيُشْبَعُهُ ذِرَاعُ الْحَقَرَةِ بَنْتُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا بَنْتُ أَبِي زَرْعٍ طَوْعُ أَبِيهَا وَطَوْعُ أُمِّهَا وَمِلَّةٌ كِسَائِنُهَا وَغَيْظُ جَارَتِهَا جَارِيَةُ أَبِي زَرْعٍ فَمَا جَارِيَةُ أَبِي زَرْعٍ لَا تَبُتُ حَدِيثَنَا تَبْشِيشًا وَلَا تَنْقُتُ مِيرْتَنَا تَنْقِيشًا وَلَا تَمْلَأُ بَيْنَنَا تَعْشِيشًا قَالَتْ حَرَجَ أَبُو زَرْعٍ وَالْأَوَطَابُ تُمَحْضُ فَلَقِيَّ امْرَأَةً مَعَهَا وَلَدَانِ لَهَا كَالْفَهْدَيْنِ يَلْعَبَانِ مِنْ تَحْتِ حَصْرَهَا بَرْمَانَتَيْنِ فَطَلَقْنِي وَنَكَحَهَا فَنَكَحَتْ بَعْدَهُ رَجُلًا سَرِيًّا رَكِيبَ شَرِيًّا وَأَخَذَ حَطْبًا وَأَرَاخَ عَلَيَّ نَعْمًا ثَرِيًّا وَأَعْطَانِي مِنْ كُلِّ رَائِحَةٍ زَوْجًا وَقَالَ كُلِّي أُمُّ زَرْعٍ وَمِيرِي أَهْلُكَ قَالَتْ فَلَوْ جَمَعْتُ كُلَّ شَيْءٍ أَعْطَانِيهِ مَا بَلَغَ أَصْغَرَ آيَةِ أَبِي زَرْعٍ قَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنْتُ لَكَ كَأَبِي زَرْعٍ لَأُمِّ زَرْعٍ قَالَ أَمُو عَبْدَ اللَّهِ قَالَ سَعِيدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ هِشَامٍ وَلَا تَعْشِشُ بَيْنَنَا تَعْشِيشًا قَالَ أَمُو عَبْدَ اللَّهِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ فَأَتَمَّحُ بِالْمِيمِ وَهَذَا أَصَحُّ \*

دہش ابو زرع کے ایک چھوٹے سے برتن کو بھی نہیں پہنچ سکتی۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں یہ تمام قصہ سن کر آنحضرت ﷺ نے فرمایا میں بھی تیرے لئے ایسا ہوں جیسا ابو زرع ام زرع کے ساتھ تھا فرق صرف اتنا ہے کہ اس نے بیوی کو طلاق دے دی اور میں نے طلاق نہیں دی یعنی بیوی کے ساتھ ایسی ہی اچھی طرح زندگی بسر کرنا چاہئے۔

۱۷۵۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ کا واقعہ ہے کہ چند حبشی چھری گزگا سے کھیل رہے تھے اور اپنا اپنا پیاد کھلا رہے تھے، آنحضرت ﷺ بھی اس کو ملاحظہ فرما رہے تھے اور مجھے اپنے پیچھے کر لیا تھا جب تک میرا جی چاہا میں دیکھتی رہی، پھر آپ ہی اکتا کر لوٹ آئی آنحضرت ﷺ نے منع نہ کیا، اب اس سے اندازہ کر لو کہ ایک کمسن لڑکی کتنی دیر کھیل کو دیکھ سکتی ہے۔

باب ۱۱۳۔ باپ کا اپنی بیٹی کو خاوند کے معاملہ میں نصیحت کرنے کا بیان۔

۱۷۶۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عبید اللہ، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھے یہ ہمیشہ خواہش رہی کہ حضرت عمرؓ سے پوچھوں کہ وہ دونوں کون سی عورتیں ہیں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے تمہارے دل پھر گئے ہیں، تم اللہ سے توبہ کرو۔ ایک مرتبہ حضرت عمرؓ نے حج کیا اور میں نے بھی ان کے ساتھ حج کیا (قضاء حاجت کے لیے) وہ راہ سے کترائے میں بھی ان کے ساتھ لوٹا لے کر مڑ گیا، جب قضاء حاجت سے وہ فارغ ہو گئے اور لوٹے تو میں نے ان کے ہاتھوں پر لوٹے سے پانی ڈالا، انہوں نے وضو کیا میں نے کہا اے امیر المؤمنین آنحضرت ﷺ کی وہ دو بیویاں کون سی ہیں جن کے متعلق اللہ فرماتا ہے إِنَّ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا اے ابن عباسؓ مجھے تم پر تعجب آتا ہے سنو، وہ دونوں حضرت عائشہؓ اور حضرت حفصہؓ ہیں۔ پھر حضرت عمرؓ نے بقیہ حدیث بیان فرمائی کہ میں اور ایک میرا انصاری پڑوسی (محلہ) بنی امیہ میں رہتے تھے جو مدینہ کے اطراف کے رہنے والے تھے، ہم دونوں باری باری سے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر

۱۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ الْحَبَشِيُّ يَلْعَبُونَ بِحِرَابِهِمْ فَسَتَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَنْظُرُ فَمَا زِلْتُ أَنْظُرُ حَتَّى كُنْتُ أَنَا أَنْصَرِفُ فَأَقْدَرُوا قَدَرَ الْحَارِيَةِ الْحَدِيثُ السَّنَّ تَسْمَعُ اللَّهُ \*

۱۱۳ باب مَوْعِظَةُ الرَّجُلِ ابْنَتُهُ لِحَالِ زَوْجِهَا \*

۱۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ثَوْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمْ أَزَلْ حَرِيصًا عَلَى أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ عَنِ الْمَرَأَتَيْنِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَيْنِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى (إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا) حَتَّى حَجَّ وَحَاجَّ حَتَّى مَعَهُ وَعَدَلَ وَعَدَلَتْ مَعَهُ بِإِدَاوَةٍ فَبَرَزَ ثُمَّ جَاءَ فَسَكَبْتُ عَلَى يَدَيْهِ مِنْهَا فَتَوَضَّأَ فَقُلْتُ لَهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْمَرَأَتَانِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَانِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى (إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا) قَالَ وَاعْجَبَا لَكَ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ هُمَا عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ ثُمَّ اسْتَقْبَلَ عُمَرَ الْحَدِيثَ يَسُوقُهُ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَجَارَ لِي مِنَ

ہوا کرتے جس دن میں جاتا اپنے ساتھی کو اس دن کی وحی وغیرہ کی تمام خبریں آکر بتا دیتا، جب وہ جاتا تو وہ بھی ایسا ہی کرتا چونکہ ہم جماعت قریش عورتوں پر غالب تھے اس لئے جب مدینہ آئے تو کیا دیکھتے ہیں کہ انصاری عورتیں مردوں پر غالب ہیں، ہماری عورتیں بھی انصاری عورتوں کی باتیں سیکھنے لگیں۔ اپنی بیوی پر میں چینا، اس نے بھی مجھے جواب دے دیا اس کا پلٹ کر جواب دینا مجھے ناگوار ہوا تو اس نے کہا میرا جواب کیوں برا لگتا ہے آنحضرت ﷺ کی بیویاں بھی آپ کو جواب دیتی ہیں اور کوئی کسی دن رات تک آپ کو چھوڑ بھی دیتی ہے۔ میں اس بات سے گھبرایا اور میں نے کہا جس نے یہ کیا اس کا ستیاناس پھر میں تیار ہو کر چلا اور حصہ کے پاس جا کر پوچھا اے حصہ کیا تم میں سے کوئی رسول اللہ ﷺ کو رات تک خفا رکھتی ہے، کہاں ہاں! میں نے کہا وہ نامراد اور خسارہ میں ہے، کیا تمہیں اس بات کا خوف نہیں ہے کہ آنحضرت ﷺ کے غصہ سے اللہ کو غصہ آجائے، اور وہ عورت ہلاک ہو جائے تم آنحضرت ﷺ سے زیادہ نہ مانگا کرو، نہ آپ کو کچھ جواب دیا کرو اور نہ آپ سے باتیں کرنی چھوڑو، تم کو جو ضرورت ہو کرے مجھ سے مانگ لیا کرو، اور اپنی پڑوسن کی (نقل) کر کے فخر نہ کرو اس لئے کہ وہ تم سے زیادہ خوبصورت اور رسول اللہ ﷺ کی پسندیدہ ہے (پڑوسن) سے مراد حضرت عائشہؓ تھیں۔ حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ ہمارے کانوں میں یہ خبر پڑ رہی تھی کہ غسان (شام کا بادشاہ) ہم سے لڑنے کے لئے گھوڑوں کے نعل لگوا رہا ہے، ایک مرتبہ میرا انصاری دوست اپنی باری کے دن آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر رہا، اور شام کو واپس آیا تو میرا وارہ زور سے کھٹکھٹایا، پوچھا عمرؓ ہیں، میں گھبرا کر ان کے پاس پہنچا تو کہنے لگا آج ایک بڑا حادثہ گزرا ہے، میں نے کہا وہ کیا کیا غسانی لشکر آگیا، اس نے کہا یہ بات نہیں، اس سے بھی بڑی بات ہے، ایک خوفناک بات، آنحضرت ﷺ نے اپنی بیویوں کو طلاق دے دی، میں نے اپنے دل میں کہا بس حصہؓ تو نامراد اور خسارے میں ہو گئی، میرا گمان تھا کہ عنقریب یہ واقعہ ہو گا میں نے کپڑے پہنے اور صبح کی نماز آنحضرت ﷺ کے ہمراہ ادا کی (نماز سے فارغ ہو کر) حضرت اپنے ایک بالائی کمرے میں چلے گئے اور اس کے گوشے میں جا کر بیٹھ گئے، اور میں

الْأَنْصَارُ فِي بَنِي أُمَيَّةَ ابْنِ زَيْدٍ وَهُمْ مِنْ عَوَالِي الْمَدِينَةِ وَكُنَّا نَتَنَاقَشُ النُّزُولَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْزِلُ يَوْمًا وَأَنْزَلَ يَوْمًا فَإِذَا نَزَلْتُ جِئْتُهُ بِمَا حَدَّثَ مِنْ خَبَرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنَ الْوَحْيِ أَوْ غَيْرِهِ وَإِذَا نَزَلَ فَعَلَّ مِثْلَ ذَلِكَ وَكُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى الْأَنْصَارِ إِذَا قَوْمٌ تَغْلِبُهُمْ نِسَاؤُهُمْ فَطَفِقَ نِسَاؤُنَا يَأْخُذُونَ مِنْ أَدَبِ نِسَاءِ الْأَنْصَارِ فَصَحِبْتُ عَلَى أَمْرَاتِي فَرَاغَتْنِي فَأَنْكَرْتُ أَنْ تُرَاجَعَنِي قَالَتْ وَلِمَ تَنْكِرُ أَنْ أُرَاجِعَكَ قَالَتْ لِي أَنْ أُرَاجِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُرَاجِعَنِي وَإِنْ إِحْدَاهُنَّ لَتَهْجُرُهُ الْيَوْمَ حَتَّى اللَّيْلِ فَأَفْرَعَنِي ذَلِكَ وَقُلْتُ لَهَا قَدْ حَابَ مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ مِنْهُمْ ثُمَّ جَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِي فَنَزَلْتُ فَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ لَهَا أَيُّ حَفْصَةَ أَتَغَاضِبُ إِحْدَاكُنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَوْمَ حَتَّى اللَّيْلِ قَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ قَدْ خِبتُ وَخَسِرْتُ أَفَتَأْمِينَ أَنْ يَغْضَبَ اللَّهُ لِي غَضَبَ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَهْلِكِي لَا تَسْتَكْبِرِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تُرَاجِعِي فِي شَيْءٍ وَلَا تَهْجُرِيهِ وَسَلِّبِي مَا بَدَأَ لَكَ وَلَا يَغُرَّنَكَ أَنْ كَانَتْ جَارَتُكَ أَوْضًا مِنْكَ وَأَحَبَّ إِلَيَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ عَائِشَةَ قَالَ عُمَرُ وَكُنَّا قَدْ تَحَدَّثْنَا أَنَّ غَسَّانَ تُنْعِلُ الْحَيْلَ لِيَغْزُونَا فَنَزَلَ صَاحِبِي الْأَنْصَارِيُّ يَوْمَ نَوْبَتِهِ فَرَجَعَ إِلَيْنَا عِشَاءً فَضْرَبَ بَابِي ضَرْبًا شَدِيدًا وَقَالَ أَنْتُمْ هُوَ فَفَرَعْتُ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ قَدْ حَدَّثَ الْيَوْمَ أَمْرٌ عَظِيمٌ قُلْتُ مَا هُوَ أَجَاءَ غَسَّانُ قَالَ لَا بَلْ أَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ وَأَهْوَلُ طَلَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ وَقَالَ

حفصہ کے پاس چلا گیا، تو کیا دیکھتا ہوں کہ حفصہؓ رو رہی ہے، میں نے پوچھا کس بات سے رو رہی ہو، کیا میں تمہیں نہ ڈراتا تھا کیا تم کو رسالتکب ﷺ نے طلاق دے دی، اس نے جواب دیا مجھے معلوم نہیں آپ اس گوشہ میں بیٹھے ہیں، پھر میں نکل کر منبر کے پاس آیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ اس کے چاروں طرف لوگ بیٹھے ہیں اور بعض رو رہے ہیں، میں تھوڑی دیر ان کے پاس بیٹھا رہا پھر میرا دل نہ رہ سکا میں اسی بالائی کوٹھڑی کے پاس جس میں آنحضرت ﷺ تھے آیا اور آپ کے حبشی غلام سے کہا کہ میرے لئے آنحضرت ﷺ سے اجازت لے لو، غلام نے نبی ﷺ سے جا کر عرض کیا اور واپس آ کر کہا کہ میں نے حضرت سے عرض کیا اور تمہارا ذکر کیا (لیکن) آپ چپ ہو رہے، میں واپس آ کر پھر ان لوگوں میں بیٹھ گیا جو منبر کے پاس تھے، پھر دل نے بے قرار کیا اور میں نے غلام سے جا کر کہا میرے لئے اجازت مانگو، وہ جا کر پھر لوٹا اور کہا میں نے آنحضرت ﷺ سے تمہارے متعلق ذکر کیا (مگر) آپ خاموش رہے، پھر میں ان لوگوں کے پاس جا کر بیٹھ گیا، پھر مجھ پر وہ بات نازل ہوئی جو دل میں موجزن تھی چنانچہ میں نے پھر جا کر غلام سے کہا کہ میرے لئے ایک مرتبہ پھر جا کر حضور ﷺ سے اجازت مانگو، غلام اندر گیا اور آ کر مجھ سے کہا کہ میں نے سرور دو عالم سے تمہارا ذکر کیا ہے مگر آپ خاموش ہو رہے ہیں پھر اٹھا پھرا، اور آنے لگا تو اچانک غلام نے کہا کہ آپ کو نبی ﷺ نے اجازت دے دی، جب میں اندر گیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ سرکار دو عالم ﷺ چھال بھرا تکیہ رکھے کھردری چٹائی پر لیٹے تھے جس سے آپ کے جسد اطہر پر نشان پڑ گئے ہیں، میں نے (جا کر) السلام علیک کی اور کھڑے ہی کھڑے کہا یا رسول اللہ کیا آپ نے بیویوں کو طلاق دے دی، آپ نے میری طرف آنکھ اٹھا کر فرمایا نہیں، میں نے (متعجب) ہو کر کہا، اللہ اکبر پھر میں نے کھڑے ہی کھڑے دل بہلانے کے واسطے عرض کیا کاش آپ میری طرف متوجہ ہوں، ہم قریشی عورتوں پر غالب تھے لیکن جب مدینہ آئے تو یہاں ایسی قوم کو دیکھا کہ ان کی عورتیں مردوں پر غالب ہیں، آنحضرت ﷺ مسکرائے، پھر میں نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر آپ میرا حال سنیں (تو میں بتاؤں) میں نے حفصہ کے پاس جا کر اس سے

عُبَيْدُ بْنُ حُنَيْنٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ فَقَالَ اغْتَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَزْوَاجَهُ فَقُلْتُ خَابَتْ حَفْصَةُ وَخَسِرَتْ قَدْ كُنْتُ أَظُنُّ هَذَا يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ فَجَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِي فَصَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَشْرُبَةً لَهُ فَاعْتَزَلَ فِيهَا وَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَإِذَا هِيَ تَبْكِي فَقُلْتُ مَا يُبْكِيكِ أَلَمْ أَكُنْ حَذَرْتُكَ هَذَا أَطْلَقَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَا أَذْرِي هَا هُوَ ذَا مُعْتَزِلٌ فِي الْمَشْرُبَةِ فَخَرَجْتُ فَجِئْتُ إِلَى الْمَنِيرِ فَإِذَا حَوْلَهُ رَهْطٌ يَبْكِي بَعْضُهُمْ فَجَلَسْتُ مَعَهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَجِدُ فَجِئْتُ الْمَشْرُبَةَ الَّتِي فِيهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لِعَلَّامَ لَهُ أَسْوَدُ اسْتَأْذِنَ لِعُمَرَ فَدَخَلَ الْعَلَّامُ فَكَلَّمَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ كَلَّمْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَّتْ فَأَنْصَرَفْتُ حَتَّى جَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ الَّذِينَ عِنْدَ الْمَنِيرِ ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَجِدُ فَجِئْتُ فَقُلْتُ لِلْعَلَّامِ اسْتَأْذِنَ لِعُمَرَ فَدَخَلَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَّتْ فَرَجَعْتُ فَجَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ الَّذِينَ عِنْدَ الْمَنِيرِ ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَجِدُ فَجِئْتُ الْعَلَّامَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنَ لِعُمَرَ فَدَخَلَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيَّ فَقَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَّتْ فَلَمَّا وَلَيْتُ مُنْصَرِفًا قَالَ إِذَا الْعَلَّامُ يَدْعُوَنِي فَقَالَ قَدْ أَذِنَ لَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَهُمْ مَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا هُوَ مُضْطَجِعٌ عَلَى رِمَالٍ حَصِيرٍ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ فِرَاشٌ قَدْ أَثَرُ الرِّمَالُ بِجَنْبِهِ مُتَكِمًا عَلَى وَسَادَةٍ مِنْ أَدَمٍ حَشَوْهَا

کہا تو اس بات کی نقل نہ کر تیری پڑوسن یعنی عائشہؓ تو تجھ سے زیادہ خوبصورت اور رسول اللہ کی پسندیدہ ہے پھر آنحضرت ﷺ دوبارہ مسکرانے لگے، میں سرکارِ دو عالم ﷺ کو ہنسنے دیکھ کر بیٹھ گیا، آپ کے مکان کے اندر ہر طرف نگاہ اٹھا کر میں نے دیکھا تو بخدا وہاں تین کھالوں کے علاوہ مجھے اور کوئی چیز نظر نہ آئی، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ اللہ سے دعا کیجئے تاکہ آپ کی امت پر کشادگی کرے کیونکہ فارس و روم میں وسعت و کشادگی اور ہر چیز کی فراوانی ہے اور دنیاوی ساز و سامان ان کے پاس بے حد ہے، وہ خدا کی عبادت بھی نہیں کرتے، پہلے آپ ٹیک لگائے بیٹھے تھے (یہ سن کر) سیدھے بیٹھ گئے اور فرمایا اے خطاب کے بیٹے کیا تم اسی خیال میں ہو ان لوگوں کی برائیوں کا بدلہ بسرعت نامہ اسی دنیا میں مل گیا ہے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ میرے لئے بخشش کی دعا فرمائیے، رسول اللہ ﷺ کسی بات کی وجہ سے جو کہ حفصہؓ نے حضرت عائشہؓ سے ظاہر کر دی، اپنی بیویوں سے انتیس دن تک الگ ہو گئے تھے، اور کمال غصہ سے آپ نے فرمایا، میں ایک ماہ تک تمہارے پاس نہ آؤں گا، جب انتیس دن گزر گئے تو آپ پہلے حضرت عائشہؓ کے پاس گئے، حضرت عائشہؓ نے کہا یا رسول اللہ آپ نے ایک ماہ تک ہمارے پاس نہ آنے کی قسم کھائی تھی ابھی تو انتیس دن ہوئے ہیں میں برابر رگن رہی ہوں، تو آپ نے فرمایا مہینہ انتیس دن کا بھی ہوتا ہے چنانچہ وہ مہینہ انتیس ہی کا ہوا۔ حضرت عائشہؓ نے کہا پھر اللہ نے آیتِ تخییر نازل فرمائی، سب بیویوں سے پہلے آپ نے مجھے ہی پوچھا، میں نے آپ کو اختیار کیا اور پھر آپ نے سب بیویوں کو اختیار دیا، ان سب نے میری طرح جواب دیا۔

لَيْفَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ قُلْتُ وَأَنَا قَائِمٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَطَلَقْتَ نِسَاءَكَ فَرَفَعَ إِلَيَّ بَصَرَهُ فَقَالَ لَا فَقُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ قُلْتُ وَأَنَا قَائِمٌ أَسْتَأْنِسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ رَأَيْتَنِي وَكُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ إِذَا قَوْمٌ تَغْلِبُهُمْ نِسَاؤُهُمْ فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ رَأَيْتَنِي وَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ لَهَا لَا مَعْرَتُكَ أَنْ كَانَتْ جَارَتُكَ أَوْضَأَ مِنْكَ وَأَحَبَّ إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ عَائِشَةَ فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَسُّمَةً أُخْرَى فَجَلَسْتُ حِينَ رَأَيْتُهُ تَبَسَّمَ فَرَفَعْتُ بَصَرِي فِي بَيْتِهِ فَوَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ فِي بَيْتِهِ شَيْئًا يَرُدُّ الْبَصَرَ غَيْرَ أَهْبَةِ ثَلَاثَةٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اذْغُ اللَّهُ فليُوسِّعْ عَلَيَّ أُمَّتِكَ فَإِنَّ فَارِسَ وَالرُّومَ قَدْ وَسَّعَ عَلَيْهِمْ وَأَعْطَوْا الدُّنْيَا وَهُمْ لَا يَعْبُدُونَ اللَّهَ فَجَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ مُكِنَّا فَقَالَ أَوْفِي هَذَا أَنْتَ يَا ابْنَ الْخَطَابِ إِنَّ أَوْلِيكَ قَوْمَ عَجَلُوا طَبِيبَاتِهِمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَغْفِرْ لِي فَأَعْتَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ الْحَدِيثِ حِينَ أَفْشَتْهُ حَفْصَةُ إِلَى عَائِشَةَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَكَانَ قَالَ مَا أَنَا بِدَاخِلٍ عَلَيْهِنَّ شَهْرًا مِنْ شِدَّةِ مَوْجِدَتِهِ عَلَيْهِنَّ حِينَ عَاتَبَهُ اللَّهُ فَلَمَّا مَضَتْ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ لَيْلَةً دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ فَبَدَأَ بِهَا فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ كُنْتَ قَدْ أَقْسَمْتَ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا وَإِنَّمَا أَصْبَحْتَ مِنْ تِسْعٍ وَعِشْرِينَ لَيْلَةً أَعَدُّهَا عَدًّا فَقَالَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ لَيْلَةً فَكَانَ ذَلِكَ الشَّهْرُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً قَالَتْ عَائِشَةُ

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى آيَةَ التَّخْيِيرِ فَبَدَأَ بِي أَوَّلِ  
امْرَأَةٍ مِنْ نِسَائِهِ فَاحْتَرْتُهُ ثُمَّ خَيْرَ نِسَاءَهُ كُلَّهُنَّ  
فَقُلْنَ مِثْلَ مَا قَالَتْ عَائِشَةُ \*

۱۱۴ بَاب صَوْمِ الْمَرْأَةِ بِإِذْنِ زَوْجِهَا  
تَطَوُّعًا \*

۱۷۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا  
عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَا تَصُومُ الْمَرْأَةُ وَبَعْلُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ \*

۱۱۵ بَاب إِذَا بَاتَتِ الْمَرْأَةُ مُهَاجِرَةً  
فِرَاشَ زَوْجِهَا \*

۱۷۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا أَبُو  
أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي  
حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دَعَا  
الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَأَبَتْ أَنْ تَحِيَّ  
لَعْنَتَهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تَضْحَ \*

۱۷۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَزْزَةَ حَدَّثَنَا  
شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
بَاتَتِ الْمَرْأَةُ مُهَاجِرَةً فِرَاشَ زَوْجِهَا لَعْنَتُهَا  
الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تَرْجِعَ \*

۱۱۶ بَاب لَا تَأْذَنُ الْمَرْأَةُ فِي بَيْتِ  
زَوْجِهَا لِأَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ \*

۱۸۰- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجُهَا  
شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَمَا

باب ۱۱۴- اپنے خاوند سے اجازت لے کر عورت کا نفلی روزہ  
رکھنے کا بیان۔

۱۷۷- محمد بن مقاتل، عبد اللہ، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے  
روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب  
عورت کا خاوند (گھر) میں موجود ہو تو روزہ اس کی بغیر اجازت کے نہ  
رکھنا چاہئے۔

باب ۱۱۵- عورت کا خفا ہو کر خاوند کے بچھونے سے الگ  
رات کو سو جانے کا بیان۔

۱۷۸- محمد بن بشار، ابن ابی عدی، شعبہ، سلیمان، ابی حازم، ابو ہریرہؓ  
سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا ہے کہ جب مرد اپنی بیوی کو اپنے بچھونے کی طرف  
بلاوے اور وہ آنے سے انکار کر دے تو صبح تک فرشتے اس پر لعنت  
کرتے رہتے ہیں۔

۱۷۹- محمد بن عزرہ، شعبہ، قتادہ، زرارہ، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے  
ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جب عورت اپنے  
خاوند کا بچھونا چھوڑ کر سوئے تو اس کے راضی ہونے تک فرشتے اس  
پر لعنت کرتے ہیں۔

باب ۱۱۶- عورت کا خاوند کی مرضی کے بغیر کسی کو گھر میں نہ  
آنے دینے کا بیان۔

۱۸۰- ابو الیمان، شعبہ، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت  
کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ عورت کو بے اجازت  
شوہر کے روزہ رکھنا جائز نہیں جبکہ وہ گھر حاضر ہو اور نہ شوہر کی بے  
مرضی کسی کو گھر میں آنے دے اور اگر عورت بے حکم شوہر اس کے  
مال میں سے خرچ کر دے تو مال کے ایک حصہ کے لئے ذمہ دار رہے



گی، اور اس حدیث کو روزے کے بیان میں ابو الزناد نے بھی روایت کیا ہے۔

باب ۱۱۷۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۱۸۱۔ مسدد، اسماعیل، تیمی، ابو عثمان، اسامہ (بن زید) سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں نے جنت کے دروازے پر کھڑے ہو کر دیکھا اس میں زیادہ مسکین تھے اور مالدار لوگ دروازہ پر روک دیئے گئے تھے، پھر میں نے دوزخ کے دروازے پر کھڑے ہو کر دیکھا تو اس میں عموماً عورتیں تھیں۔

باب ۱۱۸۔ خاوند کی ناشکری کرنے کا بیان (عشیر بمعنی شوہر اور خلیط بمعنی ساجھی) ہے، عشیر معاشرت سے مشتق ہے، اس باب میں ابو سعید نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے۔

۱۸۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ زمانہ رسول اللہ ﷺ میں سورج گرہن ہوا، آپ نے نماز کسوف پڑھی آپ کے ہمراہ لوگوں نے بھی نماز پڑھی، آپ نے بہت طویل سورہ (بقرہ) پڑھنے کے قریب قیام کیا، رکوع کیا، پھر سر اٹھا کر دیر تک کھڑے رہے اور یہ قیام پہلے سے کم تھا، پھر بہت طویل رکوع کیا اور یہ پہلے رکوع سے کم تھا، پھر کھڑے ہو کر طویل قیام کیا اور یہ پہلے قیام سے کم تھا، پھر رکوع کیا اور یہ پہلے رکوع سے کم تھا، پھر طویل رکوع کیا جو پہلے قیام سے کم تھا، پھر طویل رکوع کیا جو پہلے رکوع سے کم تھا، پھر سر اٹھا کر سجدہ میں گئے، پھر سلام پھیرا اس وقت سورج روشن ہو گیا تھا، آپ نے فرمایا چاند سورج اللہ کی نشانوں میں سے دو نشانیاں ہیں یہ کسی کے مرنے جینے سے گہن میں نہیں آتے جب یہ حالت دیکھو تو اللہ کا ذکر کیا کرو، لوگوں نے کہا یا رسول اللہ ہم نے (عجیب معاملہ) دیکھا آپ نے اسی جگہ کچھ چیز لینے کو ہاتھ بڑھایا، پھر ہم نے دیکھا کہ آپ

أَنْفَقْتُ مِنْ نَفَقَةٍ عَنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَإِنَّهُ يُودَى إِلَيْهِ شَطْرُهُ وَرَوَاهُ أَبُو الزِّنَادِ أَيْضًا عَنْ مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ فِي الصَّوْمِ \*

باب ۱۱۷

۱۸۱ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنَا التِّيمِيُّ عَنْ أَبِي عُمَانَ عَنْ أُسَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَكَانَ عَامَةً مَنْ دَخَلَهَا الْمَسَاكِينُ وَأَصْحَابُ الْحَدِّ مُحْبَسُونَ غَيْرَ أَنَّ أَصْحَابَ النَّارِ قَدْ أُمِرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ فَإِذَا عَامَةً مَنْ دَخَلَهَا النِّسَاءُ \*

باب ۱۱۸ كُفْرَانِ الْعَشِيرِ وَهُوَ الزَّوْجُ وَهُوَ الْخَلِيطُ مِنَ الْمُعَاشَرَةِ فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۸۲ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ مَعَهُ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا نَحْوًا مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَامَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ

پیچھے ہٹ گئے۔ آپ نے فرمایا میں نے جنت کو دیکھا یا مجھے جنت دکھائی گئی میں نے اس سے انگور کے خوشے لینے کو ہاتھ بڑھایا، اگر میں لے لیتا تو جب تک دنیا باقی رہتی تم اس سے کھاتے رہتے، پھر میں نے (دوزخ کی) آگ دیکھی میں نے آج کے دن سے برا موقع کبھی نہیں دیکھا، اور اکثر دوزخ میں رہنے والیاں میں نے عورتیں دیکھیں، لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ یہ کیوں؟ آپ نے فرمایا ان کی ناشکری کرنے کے سبب سے، کسی نے کہا کیا اللہ کے ساتھ کفر کرتی ہیں، آپ نے فرمایا نہیں، یہ اپنے شوہروں کی ناشکری کرتی ہیں اور احسان فراموشی کرتی ہیں، اگر عمر بھر کسی کے ساتھ بھلائی کرے پھر وہ تجھ سے کچھ تکلیف دیکھے تو کہنے لگے میں نے تجھ سے کبھی بھلائی نہیں دیکھی۔

۱۸۳۔ عثمان بن یثیم، عوف، البور جاء، عمران سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں نے جنت میں جھانکا تو اس کے رہنے والے اکثر فقیر دیکھے اور میں نے دوزخ میں جب جھانکا تو اس میں اکثر عورتوں کو دیکھا، ایوب اور سلم بن زریع نے اس کے متابع روایت کی ہے۔

باب ۱۱۹۔ میاں پر بیوی کے حق کا بیان، ابو حنیفہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کو روایت کیا ہے۔

۱۸۴۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، اوزاعی، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا مجھے یہ خبر نہیں پہنچی کہ تو دن میں روزہ رکھتا ہے اور رات بھر قیام کرتا ہے، میں نے عرض کیا جی ہاں! (آپ کو معلوم ہے) پھر آپ نے فرمایا اس طرح ہر گز روزہ نہ رکھو، تم افطار بھی کرو، رات کو قیام بھی کیا کرو، سو بھی جایا کرو اس لئے کہ تم پر

الْأَوَّلُ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتُ مِنَ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتٍ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ رَأَيْنَاكَ تَنَاولْتَ شَيْئًا فِي مَقَامِكَ هَذَا ثُمَّ رَأَيْنَاكَ تَكَعَّكُفْتَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ الْجَنَّةَ أَوْ رَأَيْتُ الْجَنَّةَ فَتَنَاولْتُ مِنْهَا غَنَفَرًا وَلَوْ أَخَذْتُهُ لَأَكَلْتُمْ مِنْهُ مَا بَقِيَ الدُّنْيَا وَرَأَيْتُ النَّارَ فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ مَنظَرًا قَطُّ وَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ قَالُوا لِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بِكُفْرِهِنَّ قِيلَ يَكْفُرْنَ بِاللَّهِ قَالَ يَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ وَيَكْفُرْنَ الْإِحْسَانَ لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ \* ۱۸۳ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ أَبِي رَجَاءٍ عَنْ عِمْرَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَطْلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ وَأَطْلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ تَابِعَهُ أَيُّوبُ وَسَلَّمَ بْنُ زُرَيْرٍ \*

۱۱۹ بَاب لِرُؤُوسِكَ عَلَيْكَ حَقٌّ قَالَهُ أَبُو جُحَيْفَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۸۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَلَمْ أُخْبَرْ أَنَّكَ تَصُومُ

تمہارے جسم کا حق ہے، تیرے نفس کا بھی حق ہے، تیری بیوی کا بھی تجھ پر حق ہے۔

النَّهَارَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَلَا تَفْعَلْ صُمْ وَأَفْطِرْ وَقُمْ وَنَمْ فَإِنَّ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِرِزْوَجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا \*

باب ۱۲۰۔ عورت کا اپنے شوہر کے گھر کے محافظ ہونے کا بیان۔  
۱۸۵۔ عبدان، عبد اللہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا تم سب نگہبان ہو اور تم سب سے اپنی رعیت کے متعلق پوچھا جائے گا اور امیر نگہبان ہے اور مرد اپنے گھر والوں کا نگہبان ہے، عورت اپنے شوہر کے گھر اور اس کے بچوں کی نگہبان ہے (مختصر یہ کہ) تم سب نگہبان ہو اور سب سے رعیت کا سوال ہوگا۔

۱۲۰۔ الْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا \*  
۱۸۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالْأَمِيرُ رَاعٍ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ زَوْجِهَا وَوَلَدِهِ فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ \*

باب ۱۲۱۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان کہ مرد عورتوں پر قائم رہنے والے ہیں اس لئے کہ اللہ نے بعض کو بعض پر فضیلت دی ہے، اہی قولہ بیشک اللہ تعالیٰ بڑا بلند ہے۔

۱۲۱۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ) إِلَى قَوْلِهِ (إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا) \*

۱۸۶۔ خالد بن مخلد، سلیمان، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں سے ایک ماہ تک علیحدہ رہنے کی قسم کھائی تھی، اور ایک کو ٹھڑی میں بیٹھ گئے، اسیوں دن رات (بیویوں کے پاس) تشریف لے گئے، کسی نے کہا یا رسول اللہ آپ نے تو ایک ماہ تک قسم کھائی تھی، آپ نے فرمایا مہینہ انتیس دن کا بھی ہوتا ہے۔

۱۸۶۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ آلَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا وَقَعَدَ فِي مَشْرُبَةٍ لَهُ فَتَزَلَّ لِتِسْعِ وَعِشْرِينَ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ آلَيْتَ عَلَى شَهْرٍ قَالَ إِنَّ الشَّهْرَ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ \*

باب ۱۲۲۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنی بیویوں سے اس طرح جدا ہونے کا بیان کہ خود ان کے گھروں کے علاوہ دوسری جگہ رہیں، معاویہ بن حیدہ سے یہ مرفوعاً مروی ہے، اگرچہ اس میں یہ زائد ہے کہ اس سے علیحدگی کر کے گھر سے باہر نہ جاوے اور پہلی حدیث بہت صحیح ہے۔

۱۲۲۔ بَابُ هِجْرَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ فِي غَيْرِ بُيُوتِهِنَّ وَيُذَكَّرُ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ حَيْدَةَ رَفَعَهُ غَيْرُ أَنْ لَا تُهْجَرَ إِلَّا فِي الْبَيْتِ وَالْأَوَّلُ أَصَحُّ \*

۱۸۷۔ ابو عاصم، ابن جریج، محمد بن مقاتل، عبد اللہ، ابن جریج، یحییٰ

۱۸۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ ح

بن عبد اللہ بن صفی، عکرمہ بن عبد الرحمن بن حارث، ام سلمہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بعض بیویوں کے پاس ایک ماہ تک نہ جانے کی قسم کھائی تھی، جب انتیس دن ہو چکے تو صبح کے وقت یا شام کے وقت آپ ان کے ہاں چلے گئے تو کسی نے کہا یا رسول اللہ آپ نے تو اپنی بیویوں کے پاس ایک ماہ تک نہ آنے کی قسم کھائی تھی تو آپ نے جواب دیا کہ مہینہ انتیس کا بھی ہوتا ہے۔

۱۸۸۔ علی بن عبد اللہ، مروان بن معاویہ، ابو یغفور، ابی ضحیٰ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج مطہرات اور پورے گھروالے ایک دن صبح صبح گریہ وزاری کر رہے تھے، میں مسجد میں گیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ مسجد لوگوں سے بھری ہوئی ہے، اتنے میں عمرؓ بن خطاب آکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف چڑھنے لگے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت غرفہ میں تھے، حضرت عمرؓ سے کوئی نہ بولا، انہوں نے سلام کیا، مگر کسی نے جواب نہ دیا، پھر سلام کیا اور کسی نے جواب نہ دیا، پھر (دربان نے) آواز دی، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس چلے گئے اور پوچھا کیا آپ نے بیویوں کو طلاق دے دی ہے، آپ نے فرمایا نہیں، لیکن میں نے ایک ماہ تک ان سے جدا رہنے کی قسم کھائی ہے۔ آپ انتیس دن تک رکے رہے پھر اپنی بیویوں کے پاس تشریف لے آئے۔

باب ۱۲۳۔ عورتوں کو مارنے پینے کا بیان، بیویوں کو ادب سکھانے کے لئے ایسا مارو کہ انہیں تکلیف نہ پہنچے۔

۱۸۹۔ محمد بن یوسف، سفیان، ہشام، عروہ، عبد اللہ بن زمرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کوئی شخص اپنی بیوی کو غلام کی طرح نہ مارے کیونکہ یہ بات مناسب نہیں کہ اول تو اسے مارے

و حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدَ اللَّهِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفِيٍّ أَنَّ عِكْرَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنَ الْحَارِثِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلَفَ لَا يَدْخُلُ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ شَهْرًا فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ يَوْمًا غَدَا عَلَيْهِنَّ أَوْ رَاحَ فَقِيلَ لَهُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ خَلِّتَ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْهِنَّ شَهْرًا قَالَ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا \*

۱۸۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا أَبُو يَغْفُورٍ قَالَ تَذَكَّرْنَا عِنْدَ أَبِي الضُّحَى فَقَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ أَصْبَحْنَا يَوْمًا وَنِسَاءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْكِينَ عِنْدَ كُلِّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ أَهْلُهَا فَخَرَجْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَإِذَا هُوَ مَلَأٌ مِنَ النَّاسِ فَجَاءَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَصَعِدَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي غُرْفَةٍ لَهُ فَسَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ ثُمَّ سَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ ثُمَّ سَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ فَتَذَاوَاهُ فَدَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَطَلَقْتَ نِسَاءَكَ فَقَالَ لَا وَلَكِنْ آلَيْتُ مِنْهُنَّ شَهْرًا فَمَكَثَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ ثُمَّ دَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ \*

۱۲۳ باب مَا يُكْرَهُ مِنْ ضَرْبِ النِّسَاءِ وَقَوْلُ اللَّهِ ( وَاضْرِبُوهُنَّ ) أَيِ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرِحٍ \*

۱۸۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زُرْمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا

پھر اخیر دن اس سے جماع کرے۔

باب ۱۲۴۔ گناہ میں اپنے خاوند کی اطاعت نہ کرنے کا بیان۔

۱۹۰۔ خلاد بن یحییٰ، ابراہیم بن نافع، حسن بن مسلم، صفیہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں کہ ایک انصاری عورت نے اپنی بیٹی کی شادی کی، اس کے سر کے بال سارے اتر گئے تھے، اس نے آکر رسول اللہ ﷺ سے بیان کیا میرا ماد کہتا ہے کہ اپنی بیٹی کے بالوں میں اور بال جوڑ دے۔ آپ نے فرمایا نہیں، بال جوڑنے والیوں پر اللہ کی لعنت ہوتی ہے۔

باب ۱۲۵۔ عورت کا شوہر سے خوف اور روگردانی کرنے کا بیان۔

۱۹۱۔ ابن سلام، معاویہ، ہشام، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ اس آیت میں (وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا) عورت سے وہ عورت مراد ہے جو کسی مرد کے پاس ہو اور وہ مرد اسے اپنے پاس نہ رکھنا چاہے بلکہ اسے طلاق دے کر کسی دوسری عورت سے نکاح کرنے کا ارادہ رکھتا ہو، تو یہ عورت اپنے شوہر سے کہے کہ تو ٹھہر جا اور مجھے طلاق نہ دے، خواہ تو غیر سے نکاح کر لے تجھے اجازت ہے، تم مجھے نفقہ نہ دیجو اور نہ میری باری شمار کرو۔ جیو یہی اللہ تعالیٰ کا قول ہے فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا خَافَ وَلَا يُتْرَجُ مِنْهَا طَلًا

باب ۱۲۶۔ عزل کرنے کا بیان۔

۱۹۲۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، ابن جریج، عطاء جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں ہم لوگ عزل کرتے تھے (یعنی صحبت کرنے میں منی باہر نکالتے تھے)۔

۱۹۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، عطاء، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ عزل کرتے تھے حالانکہ اس وقت قرآن شریف

يَحْلِلُ أَحَدُكُمْ امْرَأَتَهُ جَلَدَ الْعَبْدِ ثُمَّ يُجَامِعُهَا فِي آخِرِ الْيَوْمِ \*

۱۲۴ باب لَا تُطِيعُ الْمَرْأَةُ زَوْجَهَا فِي مَعْصِيَةٍ \*

۱۹۰۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ عَنِ الْحَسَنِ هُوَ ابْنُ مُسْلِمٍ عَنْ صَفِيَّةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ زَوَّجَتْ ابْنَتَهَا فَمَطَّطَ شَعْرَ رَأْسِهَا فَجَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَتْ إِنَّ زَوْجَهَا أَمَرَنِي أَنْ أَصِلَ فِي شَعْرَهَا فَقَالَ لَا إِنَّهُ قَدْ لَعِنَ الْمُؤَصِّلَاتُ \*

۱۲۵ باب ( وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا ) \*

۱۹۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ( وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا ) قَالَتْ هِيَ الْمَرْأَةُ تَكُونُ عِنْدَ الرَّجُلِ لَا يَسْتَكْثِرُ مِنْهَا فَيُرِيدُ طَلَاقَهَا وَيَتَزَوَّجُ غَيْرَهَا يَقُولُ لَهُ أَمْسِكْنِي وَلَا تُطَلِّقْنِي ثُمَّ تَزَوَّجُ غَيْرِي فَأَنْتَ فِي حِلٍّ مِنَ النَّفَقَةِ عَلَيَّ وَالْقِسْمَةِ لِي فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى ( فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَصَالِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ ) \*

۱۲۶ باب الْعِزْلُ \*

۱۹۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا نَعِزُّ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۹۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ

نازل ہو رہا تھا۔ عروہ، عطاء، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے زمانہ میں عزل کرتے تھے، در آنحالیکہ قرآن شریف نازل ہو رہا تھا۔

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَعَزُّ وَالْقُرْآنُ يَنْزِلُ وَعَنْ عَمْرٍو عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا نَعَزُّ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْقُرْآنُ يَنْزِلُ\*

۱۹۴۔ عبد اللہ بن محمد بن اسماء، جویریہ، مالک بن انس، زہری ابن محرز، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مال غنیمت میں ہم کو قیدی لونڈیاں ملتی تھیں اور ہم ان سے عزل (۱) کرتے تھے ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا، تو آپ نے فرمایا کہ جو روح دنیا میں آنے والی ہے وہ ضرور آئے گی، ہماری تدبیر سے قیامت تک (کچھ نہیں) ہوگا۔

۱۹۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ أَصَبْنَا سَبِيًّا فَكُنَّا نَعَزُّ فَسَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَوْ إِنكُمْ لَتَفْعَلُونَ قَالَهَا ثَلَاثًا مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَائِنَةٍ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلَّا هِيَ كَائِنَةٌ\*

باب ۱۲۷۔ سفر کرتے وقت عورتوں کے درمیان قرعہ اندازی کرنے کا بیان۔

۱۲۷۔ بَابُ الْقُرْعَةِ بَيْنَ النِّسَاءِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا\*

۱۹۵۔ ابو نعیم، عبد الواحد بن ایمن، ابن ابی ملیکہ، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ جب کہیں باہر تشریف لے جاتے تو اپنے ساتھ لے جانے کے لئے اپنی بیویوں میں قرعہ ڈالتے، ایک سفر میں حضرت عائشہؓ اور حضرت حفصہؓ کا نام نکل آیا، آنحضرت ﷺ کی عادت تھی کہ جب رات کو چلتے تو عائشہؓ سے باتیں کرتے ہوئے چلتے، حفصہؓ نے عائشہؓ سے کہا آج کی رات تم میرے اونٹ پر بیٹھو اور میں تمہارے اونٹ پر بیٹھوں، تمہارے اونٹ کو میں دیکھوں اور میرے اونٹ کو تم دیکھو، حضرت عائشہؓ نے کہا اچھا، پھر

۱۹۵ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ أَيْمَنَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَرَجَ أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ فَطَارَتِ الْقُرْعَةُ لِعَائِشَةَ وَحَفْصَةَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ بِاللَّيْلِ سَارًّا مَعَ عَائِشَةَ يَتَحَدَّثُ فَقَالَتْ حَفْصَةُ أَلَا تَرَكَيْنِ اللَّيْلَةَ بَعِيرِي وَأَرْكَبُ بَعِيرَكَ تَنْظُرِينَ وَأَنْظُرُ فَقَالَتْ

۱۔ عزل کے بارے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات اور روایات کو دیکھا جائے تو معلوم یہ ہوتا ہے کہ عزل کو آپؐ نے پسند نہیں فرمایا لیکن صراحۃً منع بھی نہیں فرمایا اس لئے شرعی حکم یہ ہے کہ ضرورت کے موقع پر تو عزل بلا کراہت جائز ہے اور بلا ضرورت کراہت کے ساتھ گنجائش ہے۔ لیکن اس کے لئے ایسا طریقہ اختیار کرنا کہ جس سے مستقل صلاحیت ہی ختم ہو جائے وہ جائز نہیں ہے البتہ عارضی طور پر حمل سے روکنے والے اسباب اختیار کرنا ضرورت کے موقع پر جائز ہے۔ ضرورت جیسے عورت کی صحت اس کی متحمل نہ ہو یا بچے بہت چھوٹے ہوں اور مناسب وقفہ نہ ہونے کی بنا پر ان کی تربیت متاثر ہونے کا اندیشہ ہو۔ یاد رہے کہ معاشی تنگی اور فقر و فاقہ کے اندیشہ سے عزل کرنا یا مانع حمل اسباب اختیار کرنا جائز نہیں اور اسی طرح عزل کے فی نفسہ جواز سے یہ سمجھنا کہ عوامی طور پر منصوبہ بندی کی تحریک چلانا، اس پر لاکھوں کروڑوں کا بجٹ خرچ کرنا یہ بھی جائز ہے، یہ بہت بڑی غلط فہمی ہے بلکہ اس اجتماعی تحریک کی جتنی بھی مذمت کی جائے وہ کم ہے بالخصوص جبکہ ان کے پیش نظر معاشی تنگی ہوتی ہے۔

آنحضرت ﷺ عائشہ کے اونٹ کی طرف آئے حالانکہ اس پر حصہ بیٹھی تھیں۔ آپ نے حصہ کو سلام کیا، پھر روانہ ہو گئے اور جب منزل پر اترے تو عائشہ نے آپ کو نہ پایا، عائشہ نے اپنے دونوں پاؤں اذخر (گھانس) میں ڈال دیئے اور کہنے لگیں کہ اے اللہ تو مجھ پر کوئی سانپ یا بچھو مسلط کر دے تاکہ وہ مجھ کو کاٹ لے اور آنحضرت ﷺ سے شکایات کرنے کی طاقت اور موقع مجھ کو نہ رہے۔

باب ۱۲۸۔ عورت کا شوہر کی باری کے دن اپنی سوکن کے حق میں دستبردار ہو جانے کا بیان۔

۱۹۶۔ مالک بن اسماعیل، زہیر، ہشام، عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ عائشہ فرماتی ہیں کہ سودہ بنت زمعہ نے اپنی باری مجھے دے دی تھی، آنحضرت ﷺ حضرت عائشہ کے یہاں دو دن رہتے تھے، ایک تو ان کی باری کے دن اور دوسرے سودہ کی باری کے دن۔

باب ۱۲۹۔ بیویوں کے درمیان عدل و انصاف کی فریضیت کا بیان (۱)، عورتوں کے درمیان برابری کرو، جو تمہاری طاقت سے باہر نہیں۔

باب ۱۳۰۔ کنواری لڑکی سے شادی کرنے کا بیان۔  
۱۹۷۔ مسدد، بشر، خالد، ابی قلابہ، انس سے روایت کرتے ہیں کہ اگر میں کہنا چاہوں کہ یہ حدیث مرفوع ہے تو کہہ سکتا ہوں کہ یہ سنت ہے کہ جب باکرہ سے شادی کرے تو اس کے پاس سات روز رہے اور جب بیوہ سے نکاح کرے تو اس کے پاس تین روز رہے۔

باب ۱۳۱۔ کنواری بیوی کی موجودگی میں ثیبہ سے نکاح کرنے کا بیان۔

بَلَىٰ فَرَكِبَتْ فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى جَمَلٍ عَائِشَةَ وَعَلَيْهِ حَفْصَةُ فَسَلَّمَ عَلَيْهَا ثُمَّ سَارَ حَتَّى نَزَلُوا وَافْتَقَدَتْهُ عَائِشَةُ فَلَمَّا نَزَلُوا جَعَلَتْ رَجُلَيْهَا بَيْنَ الْإِذْخِرِ وَتَقُولُ يَا رَبِّ سَلِّطْ عَلَيَّ عَقْرَبًا أَوْ حَيَّةً تَلْدَغُنِي وَلَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقُولَ لَهُ شَيْئًا \*

۱۲۸ بَابُ الْمَرْأَةِ تَهَبُ يَوْمَهَا مِنْ زَوْجِهَا لِضَرَّتِهَا وَكَيْفَ يَقْسِمُ ذَلِكَ \*

۱۹۶ - حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ سَوْدَةَ بِنْتَ زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا لِعَائِشَةَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْسِمُ لِعَائِشَةَ يَوْمَهَا وَيَوْمَ سَوْدَةَ \*

۱۲۹ بَابُ الْعَدْلِ بَيْنَ النِّسَاءِ ( وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ ) إِلَى قَوْلِهِ ( وَاسْعَا حَكِيمًا ) \*

۱۳۰ بَابُ إِذَا تَزَوَّجَ الْبَكْرُ عَلَى الثَّيْبِ \*  
۱۹۷ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشَرٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَلَوْ شِئْتُ أَنْ أَقُولَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ قَالَ السُّنَّةُ إِذَا تَزَوَّجَ الْبَكْرُ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا وَإِذَا تَزَوَّجَ الثَّيْبُ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا \*

۱۳۱ بَابُ إِذَا تَزَوَّجَ الثَّيْبُ عَلَى الْبَكْرِ \*

۱۔ کسی شخص کے نکاح میں اگر ایک سے زیادہ بیویاں ہوں تو شرعاً ان میں برابری ضروری ہے اور اس بارے میں حنفیہ نے یہاں تک فرمایا ہے کہ قدیمہ اور جدیدہ میں برابری ضروری ہے اور ثیبہ اور باکرہ میں بھی برابری ضروری ہے۔ ثیبہ اور باکرہ کی صورت میں دوسرے بعض رائے مختلف بھی ہے۔ اس مسئلہ میں حنفیہ کا استدلال بعض روایات سے ہے ان مستدل روایات کے لئے ملاحظہ ہو (اعلاء السنن ص ۱۱۱)۔

۱۹۸۔ یوسف بن راشد، ابواسامہ، سفیان، ایوب و خالد، ابو قلابہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی یہ سنت رہی کہ کوئی شخص جب بیوہ عورت پر کنواری سے نکاح کرتا تو اس کنواری کے پاس سات دن رہتا، پھر باری باری سے رہنے لگتا، اور جب کسی کنواری عورت پر بیوہ عورت سے نکاح کرتا تو اس کے پاس تین دن رہتا، پھر باری باری رہنے لگتا، ابو قلابہ کہتے ہیں کہ میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ اس حدیث کو حضرت انسؓ نے آنحضرت ﷺ تک پہنچایا ہے۔ عبدالرزاق، سفیان، ایوب، خالد سے روایت کرتے ہیں کہ میں کہہ سکتا ہوں کہ یہ حدیث مرفوع ہے۔

باب ۱۳۲۔ اپنی تمام بیویوں سے ایک ہی غسل میں مباشرت کرنے کا بیان۔

۱۹۹۔ عبدالاعلیٰ بن حماد، یزید بن زریع، سعید، قتادہ، انسؓ بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ ایک شب میں اپنی تمام ازواج مطہرات سے مل لیا کرتے تھے اور اس وقت آپ کی نوبت بیویاں تھیں۔

باب ۱۳۳۔ ایک دن میں تمام بیویوں کے پاس جانے کا بیان۔

۲۰۰۔ فروہ، علی بن مسہر، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نماز عصر ادا کرنے کے بعد آنحضرت ﷺ اپنی نو بیویوں کے پاس تشریف لے جاتے تھے اور کسی کے پاس کچھ دیر ٹھہر جاتے تھے، ایک دن حضرت حفصہؓ کے پاس تشریف لے گئے اور وہاں معمول سے زیادہ ٹھہرے۔

باب ۱۳۴۔ اپنے زمانہ علالت میں کسی ایک ہی بیوی کے پاس رہنے کا بیان۔

۲۰۱۔ اسماعیل، سلیمان بن بلال، ہشام بن عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے دادا نے مجھے بتایا کہ حضرت عائشہؓ فرماتی تھیں کہ

۱۹۸۔ حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ رَاشِدٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ وَخَالِدٌ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ مِنَ السَّنَةِ إِذَا تَزَوَّجَ الرَّجُلُ الْبُكَرَ عَلَى الثَّيِّبِ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا وَقَسَمَ وَإِذَا تَزَوَّجَ الثَّيِّبَ عَلَى الْبُكَرِ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ قَسَمَ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ وَلَوْ شِئْتُ لَقُلْتُ إِنَّ أَنَسًا رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَيُّوبَ وَخَالِدٍ قَالَ خَالِدٌ وَلَوْ شِئْتُ قُلْتُ رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۳۲ باب مَنْ طَافَ عَلَى نِسَائِهِ فِي غُسْلٍ وَاحِدٍ \*

۱۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ فِي اللَّيْلِ الْوَاحِدَةِ وَلَهُ يَوْمٌ يَسْعُ نِسْوَةٌ \*

۱۳۳ باب دُخُولِ الرَّجُلِ عَلَى نِسَائِهِ فِي الْيَوْمِ \*

۲۰۰۔ حَدَّثَنَا فَرَوَةُ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا انْصَرَفَ مِنَ الْعَصْرِ دَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ فَيَذْنُوْنَ مِنْ إِحْدَاهُنَّ فَدَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ فَاحْتَسَبَ أَكْثَرَ مِمَّا كَانَ يَحْتَسِبُ \*

۱۳۴ باب إِذَا اسْتَأْذَنَ الرَّجُلُ نِسَاءَهُ فِي أَنْ يُمَرِّضَ فِي بَيْتِ بَعْضِهِنَّ فَأَذِنَ لَهُ \*

۲۰۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ



آنحضرت ﷺ مرض وفات میں اپنی بیویوں سے پوچھتے تھے کہ کل میں کہاں قیام کروں گا اس سے آپ کی مراد یہ تھی کہ حضرت عائشہؓ کا دن کب ہوگا، اس پر آپ کی تمام بیویوں نے اجازت دے دی کہ آپ جہاں چاہیں رہیں، آپ نے میرے پاس قیام کیا، اور میرے ہی پاس آپ کا وصال ہوا، جس وقت روح قبض ہوئی آپ کا سر مبارک میرے سینہ اور گلے کے درمیان تھا اور آپ کا لعاب دہن میرے لباب سے ملا ہوا تھا، چونکہ میں نے مسواک چبا کر آپ کو دی تھی جس کو آپ استعمال فرما رہے تھے۔

باب ۱۳۵۔ مرد کا کسی ایک بیوی کو زیادہ چاہنے کا بیان۔

۲۰۲۔ عبدالعزیز بن عبداللہ، سلیمان، یحییٰ، عبید بن حنین، ابن عباس، حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا میں نے حفصہؓ کے پاس آکر یہ کہا کہ اے بچی! تجھے یہ عورت تکبر میں نہ ڈالے جو اپنے حسن پر نازاں اور محبوبہ رسول اللہ ہے، یعنی عائشہؓ (کا مقابلہ نہ کر)، حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے یہ واقعہ رسول اللہ ﷺ سے بیان کیا، تو آپ مسکرانے لگے۔

باب ۱۳۶۔ سوکن کا دل جلانے کی ترکیبیں کرنے اور گم شدہ چیزوں کے بارے میں غلط طور پر کہہ دینا کہ وہ مل گئیں اس کا حکم و بیان۔

۲۰۳۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ہشام، فاطمہ، حضرت اسماءؓ سے روایت کرتی ہیں کہ ایک عورت نے نبی ﷺ سے دریافت کیا کہ یا رسول اللہ! میری ایک سوکن ہے، اگر میں اس کے (جلانے کو) اپنے شوہر کی طرف سے جس قدر وہ مجھے دیتا ہے اس سے زیادہ بڑھا کر بتلاؤں تو کیا مجھ پر گناہ ہوگا۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ نہ دی ہوئی چیز کا ظاہر کرنے والا (بطور دھوکہ) ایسا ہے جیسے کوئی مکر کے دو کپڑے پہنے ہوئے ہو۔

أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْأَلُ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَتَيْنَ أَنَا غَدًا أَتَيْنَ أَنَا غَدًا يُرِيدُ يَوْمَ عَائِشَةَ فَأَذِنَ لَهُ أَزْوَاجُهُ يَكُونُ حَيْثُ شَاءَ فَكَانَ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ حَتَّى مَاتَ عِنْدَهَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَمَاتَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي كَانَ يَدُورُ عَلَيَّ فِيهِ فِي بَيْتِي فَقَبَضَهُ اللَّهُ وَإِنَّ رَأْسَهُ لَبَيْنَ نَحْرِي وَسَحْرِي وَخَالَطَ رِيقَهُ رِيقِي \*

۱۳۵ بَابُ حُبِّ الرَّجُلِ بَعْضَ نِسَائِهِ أَفْضَلَ مِنْ بَعْضِ \*

۲۰۲ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ دَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ فَقَالَ يَا بَنِيَّةُ لَا يَغُرُّكَ هَذِهِ النِّبْيَةُ أَعْجَبَهَا حُسْنُهَا حُبُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّاهَا يُرِيدُ عَائِشَةَ فَقَبَضَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبَسَّمَ \*

۱۳۶ بَابُ الْمُتَشَبِّعِ بِمَا لَمْ يَنْلُ وَمَا يُنْهَى مِنْ افْتِحَارِ الضَّرَّةِ \*

۲۰۳ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ حَدَّثَنِي فَاطِمَةُ عَنْ أَسْمَاءَ أَنَّ امْرَأَةً قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي ضَرَّةً فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ إِنْ تَشَبَّعْتُ مِنْ زَوْجِي غَيْرَ الَّذِي يُعْطِينِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْمُسْتَبْعُ بِمَا لَمْ يُعْطَ كَلَابِسُ ثَوْبِي زُورٌ \*  
 ۱۳۷ باب الْغِيْرَةِ وَقَالَ وَرَأَدُ عَنِ  
 الْمُغِيْرَةِ قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ لَوْ رَأَيْتُ  
 رَجُلًا مَعَ امْرَأَتِي لَضَرَبْتُهُ بِالسَّيْفِ غَيْرَ  
 مُصَفِّحٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ أَتَعْجَبُونَ مِنْ غِيْرَةِ سَعْدٍ لَأَنَا  
 أَغْيَرُ مِنْهُ وَاللَّهُ أَغْيَرُ مِنِّي \*

باب ۱۳۷۔ غیرت کرنے کا بیان، ورا د کہتے ہیں مغیرہ سے  
 روایت ہے کہ سعد بن عبادہ نے فرمایا اگر میں کسی شخص کو  
 اپنی بیوی کے پاس دیکھ پاؤں تو اسے تلوار سے مار ڈالوں گا،  
 آپؐ نے فرمایا اے صحابہؓ کیا تمہیں سعد کی غیرت سے تعجب  
 آتا ہے میں اس سے زیادہ غیرت والا ہوں اور اللہ مجھ سے  
 زیادہ غیرت والا ہے۔

۲۰۴۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، شقیق، عبد اللہ بن مسعودؓ سے  
 روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں  
 سے کوئی شخص اللہ سے زیادہ غیرت والا نہیں ہے اسی لئے اللہ نے  
 برے کاموں کو حرام کر دیا اور اللہ سے زیادہ کوئی اپنی تعریف پسند  
 کرنے والا نہیں ہے۔

۲۰۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے  
 روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے امت محمدیہ جس  
 وقت تم میں سے کوئی مرد یا عورت زنا کرتا ہو اس وقت اللہ تعالیٰ سے  
 بڑھ کر غیرت کسی کو نہیں آتی، اے امت محمدیہ! جو کچھ میں جانتا  
 ہوں تم بھی جان لو تو نسو تھوڑا روڈ زیادہ۔

۲۰۴ - حَدَّثَنَا عُمرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي  
 حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ  
 النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ أَحَدٍ  
 أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ  
 وَمَا أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَذْحُ مِنَ اللَّهِ \*

۲۰۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ  
 عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا  
 أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا  
 أُمَّةَ مُحَمَّدٍ مَا أَحَدٌ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَرَى عَبْدَهُ  
 أَوْ أُمَّتَهُ تَزْنِي يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ  
 لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا \*

۲۰۶۔ موسیٰ بن اسمعیل، ہمام، یحییٰ، ابو سلمہؓ سے روایت کرتے ہیں  
 کہ مجھ سے عروہ بن زبیرؓ نے بیان کیا وہ اپنی والدہ سے روایت کرتے  
 ہیں کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے سنا کہ کوئی شخص اللہ سے بڑھ  
 کر غیرت والا نہیں ہے، یحییٰ کہتے ہیں کہ ابو سلمہؓ نے مجھ سے بیان کیا  
 کہ میں نے ابو ہریرہؓ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ اس حدیث کو میں نے  
 آنحضرت ﷺ سے سنا ہے۔

۲۰۶ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا  
 هَمَّامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ عُرْوَةَ  
 بِنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ عَنْ أُمِّهِ أَسْمَاءَ أَنَّهَا سَمِعَتْ  
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا  
 شَيْءَ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ وَعَنْ يَحْيَى أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ  
 حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۰۷۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، ابو سلمہؓ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت  
 کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ غیرت کرتا ہے اور اللہ  
 کی غیرت یہ ہے کہ کوئی مومن حرام فعل کرے (اللہ کو وہ برا معلوم  
 ہوتا ہے)۔

۲۰۷ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ  
 يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ  
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يَغَارُ وَغِيْرَةُ اللَّهِ أَنْ

يَأْتِي الْمُؤْمِنُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ \*

۲۰۸۔ محمود، ابو اسامہ، ہشام، اسماء بنت ابوبکرؓ سے روایت کرتی ہیں کہ مجھ سے زبیرؓ نے جب شادی کی تو نہ ان کے پاس مال تھا نہ زمین اور نہ لونڈی غلام تھے بجز پانی کھینچنے والے اونٹ اور گھوڑے کے کچھ نہ تھا، زبیرؓ کے گھوڑے کو میں چراتی تھی، پانی پلاتی تھی، انکاڑل سیتی تھی اور آنا پیستی تھی البتہ روٹی پکانا مجھے نہیں آتا تھا میری روٹی انصاری پڑوسین پکا دیا کرتی تھیں وہ بڑی نیک بخت عورتیں تھیں، زبیرؓ کی اس زمین سے جو آنحضرت ﷺ نے انہیں دی تھی، میں اپنے سر پر چھوہاروں کی گھلیاں اٹھا کر لاتی، وہ مقام دو میل دور تھا ایک دن میں اپنے سر پر گھلیاں رکھے آرہی تھی کہ مجھے آنحضرت ﷺ ملے، آپ کے ہمراہ چند صحابہ بھی تھے، آپ نے مجھے پکارا پھر مجھے اپنے پیچھے بٹھانے کے لئے اونٹ کو اُخا کہا، لیکن مجھے مردوں کے ساتھ چلنے سے شرم آئی زبیرؓ کی غیرت بھی مجھے یاد آئی کہ وہ بڑے غیرت دار ہیں، آنحضرت ﷺ نے تارڑ لیا کہ اسماءؓ کو شرم آتی ہے چنانچہ آپ چل پڑے، زبیرؓ سے میں نے آکر کہا کہ مجھے راستہ میں آنحضرت ﷺ ملے تھے، میرے سر پر گھلیوں کا گکھا تھا اور آپ کے ہمراہ صحابی تھے آپ نے مجھے بٹھانے کے لئے اونٹ کو ٹھہرایا، تو مجھے اس سے شرم آئی اور تمہاری غیرت کو بھی میں جانتی ہوں، زبیرؓ نے کہا اللہ کی قسم! مجھے تیرے سر پر گھلیاں لاتے ہوئے آپ کا دیکھنا آپ کے ساتھ سوار ہو جانے سے زیادہ برا معلوم ہوا۔ اس کے بعد حضرت ابوبکرؓ نے ایک خادم بھیج دیا تاکہ وہ گھوڑے کی نگہبانی میں میرا کام دے گویا انہوں نے مجھے آزاد کر دیا۔

۲۰۹۔ علی، ابن علیہ، حمید طویل، انسؓ (بن مالک) سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اپنی کسی بیوی کے پاس تھے کہ آپ کی کسی دوسری بیوی نے ایک رکابی میں کمانا بھیجا، جس بیوی کے گھر میں آنحضرت ﷺ تشریف فرما تھے اس نے غلام کے ہاتھ پر ہاتھ مارا جس سے رکابی گر کر ٹوٹ گئی، نبی ﷺ نے اس کے ٹکڑے جمع کئے،

۲۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ تَزَوَّجَنِي الزُّبَيْرُ وَمَا لَهُ فِي الْأَرْضِ مِنْ مَالٍ وَلَا مَمْلُوكٍ وَلَا شَيْءٍ غَيْرَ نَاضِحٍ وَغَيْرَ فَرَسِهِ فَكُنْتُ أَغْلِفُ فَرَسَهُ وَأَسْتَقْبِي الْمَاءَ وَأُخْرِزُ غَرَبَهُ وَأُعْجِزُ وَلَمْ أَكُنْ أَحْسِنُ أُخْبِرُ وَكَانَ يَخْبِرُ جَارَاتِ لِي مِنَ الْأَنْصَارِ وَكُنْتُ نِسْوَةَ صِدْقٍ وَكُنْتُ أَتَقْلُ النَّوَى مِنْ أَرْضِ الزُّبَيْرِ الَّتِي أَقْطَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَأْسِي وَهِيَ مِنِّي عَلَى ثُلْثِي فَرَسَخٍ فَجَنْتُ يَوْمًا وَالنَّوَى عَلَى رَأْسِي فَلَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَدَعَانِي ثُمَّ قَالَ إِيحَ إِيحَ لِيَحْمِلَنِي خَلْفَهُ فَاسْتَحْيَيْتُ أَنْ أُسِيرَ مَعَ الرِّجَالِ وَذَكَرْتُ الزُّبَيْرَ وَغَيْرَتَهُ وَكَانَ أَغْيَرَ النَّاسِ فَعَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي قَدْ اسْتَحْيَيْتُ فَمَضَى فَجَنْتُ الزُّبَيْرَ فَقُلْتُ لَقِينِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى رَأْسِي النَّوَى وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَأَنَاحَ لِلْأَرْكَبِ فَاسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ وَعَرَفْتُ غَيْرَتَكَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَحَمْلُكَ النَّوَى كَانَ أَشَدَّ عَلَيَّ مِنْ رُكُوبِكَ مَعَهُ قَالَتْ حَتَّى أَرْسَلَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَ ذَلِكَ بِخَادِمٍ تَكْفِينِي سِيَّاسَةَ الْفَرَسِ فَكَأَنَّمَا أَعْتَقَنِي \*

۲۰۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ عُلْيَةَ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ بَعْضِ نِسَائِهِ فَأَرْسَلَتْ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ بِصَخْفَةٍ فِيهَا طَعَامٌ فَضَرَبَتْ الَّتِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهَا يَدَ

پھر اس میں جو کچھ کھانا تھا اسے سیٹھتے جاتے اور یہ کہتے جاتے کہ تمہاری ماں (ہاجرہ) نے بھی ایسی ہی غیرت کی تھی، پھر آپ نے خادم کو ٹھہرا لیا اور اس بیوی سے جس کے گھر میں آپ تھے دوسری رکابی منگوا کر اس کو دی جس کی رکابی ٹوٹی تھی اور وہ ٹوٹی ہوئی رکابی ان کے گھر میں رکھ دی جنہوں نے توڑی تھی۔

الْخَادِمُ فَسَقَطَتِ الصَّخْفَةُ فَانْفَلَقَتْ فَجَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقِيَ الصَّخْفَةَ ثُمَّ جَعَلَ يَجْمَعُ فِيهَا الطَّعَامَ الَّذِي كَانَ فِي الصَّخْفَةِ وَيَقُولُ غَارَتْ أُمُكُمْ ثُمَّ حَبَسَ الْخَادِمَ حَتَّى أَتَى بِصَخْفَةٍ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ هُوَ فِي بَيْتِهَا فَدَفَعَ الصَّخْفَةَ الصَّحِيجَةَ إِلَى النَّبِيِّ كَسِرَتْ صَخْفَتَهَا وَأَمْسَكَ الْمَكْسُورَةَ فِي بَيْتِ النَّبِيِّ كَسَرَتْ \*

۲۱۰۔ محمد بن ابی بکر مقدمی، معتمر، عبید اللہ، محمد بن منکدر، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جب میں جنت میں گیا تو وہاں ایک محل دیکھا، میں نے پوچھا یہ (محل) کس کا ہے، فرشتوں نے جواب دیا کہ عمر بن خطاب کا ہے، میں نے اندر جانے کا ارادہ کیا مگر مجھے تمہاری غیرت معلوم تھی، اس لئے رک گیا، حضرت عمرؓ نے یہ سن کر کہا کہ میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں کیا میں آپ سے غیرت کروں گا۔

۲۱۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ أَوْ أَتَيْتُ الْجَنَّةَ فَأَبْصَرْتُ قَصْرًا فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا قَالُوا لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَدْخُلَهُ فَلَمْ يَمْنَعْنِي إِلَّا عِلْمِي بِغَيْرَتِكَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَوْعَلَيْكَ أَعَارُ \*

۲۱۱۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ابن مسیب، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے تھے کہ آپ نے فرمایا میں نے خواب دیکھا ہے کہ ایک محل کے گوشہ میں ایک حسین عورت بیٹھی ہے اور میں ہوں، میں نے دریافت کیا یہ (محل) کس کا ہے، جواب دیا گیا کہ حضرت عمرؓ کا ہے، تمہاری غیرت یاد کر کے میں الناجلا آیا، یہ سن کر حضرت عمرؓ مجلس میں رونے لگے اور کہا یا رسول اللہ ﷺ بھلا میں آپ سے غیرت کروں گا۔

۲۱۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُلُوسٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي فِي الْجَنَّةِ فَإِذَا امْرَأَةٌ تَتَوَضَّأُ إِلَى جَانِبِ قَصْرِ فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا قَالُوا هَذَا لِعُمَرَ فَذَكَرْتُ غَيْرَتَكَ فَوَلَّيْتُ مُذْبِرًا فَبَكَى عُمَرُ وَهُوَ فِي الْمَجْلِسِ ثُمَّ قَالَ أَوْعَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعَارُ \*

باب ۱۳۸۔ عورتوں کی غیرت اور خفگی کا بیان۔

۱۳۸ باب غَيْرَةِ النِّسَاءِ وَوَجْدِهِنَّ \*

۲۱۲۔ عبید بن اسماعیل، ابو اسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تم مجھ سے خوش ہوتی ہو، یا ناراض تو میں پہچان لیتا ہوں۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں

۲۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ

میں نے پوچھا وہ کیسے، تو آپ نے فرمایا کہ جب تم مجھ سے خوش ہوتی ہو تو قسم کھاتے وقت لا ورب محمد کہتی ہو اور جب خفا ہوتی ہو تو لا ورب ابراہیم کہتی ہو، حضرت عائشہؓ کہتی ہیں میں نے کہا درست ہے لیکن خدا کی قسم! یا رسول اللہ میں صرف آپ کا نام چھوڑ دیتی ہوں (آپ کی محبت نہیں چھوڑتی)۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْلَمُ إِذَا كُنْتُ عَنِّي رَاضِيَةً وَإِذَا كُنْتُ عَلَيَّ غَضَبِي قَالَتْ فَقُلْتُ مِنْ أَيْنَ تَعْرِفُ ذَلِكَ فَقَالَ أَمَّا إِذَا كُنْتُ عَنِّي رَاضِيَةً فَإِنَّكَ تَقُولِينَ لَا وَرَبَّ مُحَمَّدٍ وَإِذَا كُنْتُ عَلَيَّ غَضَبِي قُلْتُ لَا وَرَبَّ إِبْرَاهِيمَ قَالَتْ قُلْتُ أَجَلُ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَهْجُرُ إِلَّا اسْمَكَ \*

۲۱۳۔ احمد بن ابی رجا، نصر، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کی کسی بیوی سے اتنی غیرت نہیں کی جتنی غیرت میں نے خدیجہؓ سے کی، کیونکہ رسول اللہ ﷺ ان کا ذکر اور تعریف زیادہ کرتے رہتے تھے اور سرور عالم ﷺ کو بذریعہ وحی بتا دیا گیا تھا کہ حضرت خدیجہؓ کو جنت میں ایک موتی کا محل ملنے کی بشارت دے دو۔

۲۱۳۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا النَّصْرُ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ مَا غِرْتُ عَلَى امْرَأَةٍ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا غِرْتُ عَلَى خَدِيجَةَ لِكَثْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَبَاها وَتَنَائِهِ عَلَيْهَا وَقَدْ أُوحِيَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُشْرَهَا بِنَيْتٍ لَهَا فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ \*

باب ۱۳۹۔ مرد کا اپنی بیٹی سے غیرت دلانے والی بات کے رفع کرنے اور انصاف کی بات کہنے کا بیان۔

۱۳۹ باب ذَبُّ الرَّجُلِ عَنْ ابْنَتِهِ فِي الْغَيْرَةِ وَالْإِنْصَافِ \*

۲۱۴۔ قتیبہ، لیث، ابن ابی ملیکہ، مسور بن مخرمہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو منبر پر فرماتے ہوئے سنا کہ بنی ہشام بن مغیرہ نے مجھ سے یہ اجازت مانگی ہے کہ ہم اپنی بیٹی کی علی بن ابی طالب سے شادی کر دیں، میں اجازت نہیں دیتا پھر کہا میں اجازت نہیں دیتا میں اجازت نہیں دیتا (۱)، ہاں اگر علیؓ میری بیٹی کو طلاق دے دے اور ان کی بیٹی سے بیاہ کر لے تو اسے اختیار ہے کیونکہ فاطمہؓ میرے کلیجہ کا ٹکڑا ہے جو برائی اسے پہنچتی ہے وہ مجھے پہنچتی ہے، جو اسے ایذا ہوتی ہے وہ مجھے ایذا ہوتی ہے۔

۲۱۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمَسُورِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ إِنَّ بَنِي هِشَامِ بْنِ الْمُغِيرَةِ اسْتَأْذَنُوا فِي أَنْ يُنْكِحُوا ابْنَتَهُمْ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ فَلَا آذَنُ ثُمَّ لَا آذَنُ ثُمَّ لَا آذَنُ إِلَّا أَنْ يُرِيدَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ أَنْ يُطَلِّقَ ابْنَتِي وَيُنْكِحَ ابْنَتَهُمْ فَإِنَّمَا هِيَ بَضْعَةٌ مِنِّي يُرِيئُنِي مَا أَرَانَهَا وَيُؤْذِنُنِي مَا آذَاهَا هَكَذَا قَالَ \*

۱۔ ایک بیوی کے ہوتے ہوئے دوسری عورت سے نکاح کرنا فی نفسہ مباح ہے لیکن حضرت فاطمہؓ کی خصوصیت تھی کہ ان کی موجودگی میں حضرت علیؓ کے لئے کسی اور عورت سے نکاح کرنا جائز نہیں تھا اس لئے کہ یہ کام حضرت فاطمہؓ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تکلیف کا باعث تھا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ایذا والا کام حرام ہے۔ (لامح الدراری ص ۲۸۳ ج ۳)

باب ۱۴۰۔ آخر زمانہ میں مردوں کی قلت اور عورتوں کی کثرت کا بیان۔ ابو موسیٰ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے مروی ہے کہ آخر زمانہ میں ایک مرد کے پیچھے چالیس چالیس عورتیں لگی ہوں گی کہ اس کی پناہ ڈھونڈیں گی کیونکہ عورتیں زیادہ ہوں گی اور مرد کم ہوں گے۔

۲۱۵۔ حفص بن عمر حوضی، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ میں تم سے وہ حدیث بیان کرتا ہوں جو کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے، میرے سوا تم سے کوئی یہ حدیث بیان نہ کرے گا میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا فرماتے تھے کہ قیامت کی علامتیں یہ ہیں کہ علم اٹھ جائے گا اور جہالت زیادہ ہوگی اور شراب پینے کی کثرت ہوگی، مرد کم ہو جائیں گے عورتیں اتنی زیادہ ہوں گی کہ پچاس پچاس عورتوں کا ایک سر براہ ہوگا۔

باب ۱۴۱۔ عورت کے پاس تنہائی میں سوائے محرم کے اور کوئی نہ جائے اور جس عورت کا خاوند موجود نہ ہو اس کے گھر جانے کا بیان۔

۲۱۶۔ قتیبہ بن سعید، لیث، یزید بن ابی حبیب، ابو الخیر، عقبہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا عورتوں کے گھر (تنہائی میں) جانے سے پرہیز کرو، ایک مرد انصاری نے کہا آپ دیور کے متعلق فرمائیے کیا حکم ہے، آپؐ نے فرمایا دیور تو موت ہے (یعنی) اس سے زیادہ بچنا چاہئے۔

ف: اس حدیث میں ”موت“ سے مراد خاوند کی طرف سے عورت کے تمام وہ رشتہ دار ہیں جو اس کے لئے محرم نہیں ہیں جیسے دیور، خاوند کا بھتیجا، چچا، چچا کا بیٹا وغیرہ۔ چونکہ دیور وغیرہ ایسے رشتہ داروں کے ساتھ عموماً پردہ کرنے میں تساہل اور غفلت برتی جاتی ہے اور خلوت، بے تکلفی ہوتی رہتی ہے اور زنا وغیرہ تک بھی نوبت پہنچ جاتی ہے اس لئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بالخصوص اس سے جو کنارہنے کا حکم فرمایا اور موت اس لئے فرمایا کہ اس میں دین کے اعتبار سے موت ہے یا عورت کے لئے طلاق میں موت ہے یا زنا کی سزا کو موت کی طرح قرار دیا یا مطلب یہ ہے کہ ایسے بچو اور ڈرو جیسے موت سے ڈرا جاتا ہے۔

۱۴۰۔ بَابُ يَقِلُّ الرِّجَالُ وَيَكْثُرُ النِّسَاءُ وَقَالَ أَبُو مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَرَى الرَّجُلَ الْوَاحِدَ يَتَّبِعُهُ أَرْبَعُونَ امْرَأَةً يَلْذَنَ بِهِ مِنْ قِلَّةِ الرِّجَالِ وَكَثْرَةِ النِّسَاءِ \*

۲۱۵۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ الْخَوْضِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَأُحَدِّثَنَّكُمْ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُحَدِّثُكُمْ بِهِ أَحَدٌ غَيْرِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَيَكْثُرَ الْجَهْلُ وَيَكْثُرَ الزَّنا وَيَكْثُرَ شَرْبُ الْخَمْرِ وَيَقِلَّ الرِّجَالُ وَيَكْثُرَ النِّسَاءُ حَتَّى يَكُونَ لِحَمْسِينَ امْرَأَةً الْقَيْمُ الْوَاحِدُ \*

۱۴۱۔ بَابُ لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا ذُو مَحْرَمٍ وَالِدُخُولِ عَلَى الْمَغِيبَةِ \*

۲۱۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالِدُخُولِ عَلَى النِّسَاءِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَرَأَيْتَ الْحَمُوَّ قَالَ الْحَمُوُّ الْمَوْتُ \*

۲۱۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو بن دینار، ابو معبد ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی مرد غیر عورت کے ساتھ تنہائی نہ کرے، ایک مرد کھڑا ہو کر بولا میری بیوی حج کرنے جا رہی ہے اور میرا نام فلاں فلاں لڑائی میں لکھا جا چکا ہے، آپ نے فرمایا اٹھ جا اور اپنی بیوی کے ساتھ حج کر۔

باب ۱۴۲۔ کیا یہ جائز ہے کہ لوگوں کی موجودگی میں کسی عورت سے علیحدگی میں گفتگو کرے۔

۲۱۸۔ محمد بن بشر، غندر، شعبہ، ہشام، حضرت انسؓ بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک انصاری عورت رسول اللہ ﷺ کے پاس آئی، آپ نے اس سے علیحدگی میں کہا تم لوگ مجھے دوسرے سب لوگوں سے زیادہ محبوب ہو۔

باب ۱۴۳۔ عورتوں کا بھیس بدلنے والے مردوں کا خواتین کے پاس آمد و رفت کی ممانعت کا بیان۔

۲۱۹۔ عثمان بن ابی شیبہ، عبدہ، ہشام بن عروہ، عروہ، زینب بنت ام سلمہؓ سے روایت کرتی ہیں کہ میرے گھر میں ایک بیچرہ تھا جب رسول اللہ ﷺ میرے گھر میں موجود تھے اس نے ام سلمہ کے بھائی عبد اللہ بن ابی امیہ سے کہا اگر کل اللہ طائف کو فتح کر دے تو میں تجھے دختر غیلان کو دکھاؤں گا وہ اتنی موٹی ہے کہ جب سامنے آتی ہے تو اس کے پیٹ میں چار بیٹیں پڑ جاتی ہیں اور جب پیٹھ موڑ کر جاتی ہے تو آٹھ سلوٹیں دکھائی دیتی ہیں، یہ سن کر آپ نے فرمایا اے بیویو! یہ منٹ (بیچرے) تمہارے پاس آئندہ نہ آنے پائیں۔

باب ۱۴۴۔ فتنہ و فساد نہ ہونے کی صورت میں حبشیوں کا ناز و غیرہ دیکھنے کا بیان۔

۲۲۰۔ اسحاق بن ابراہیم، حطی، عیسیٰ، اوزاعی، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مجھے اپنی چادر میں

۲۱۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو عَنْ أَبِي مَعْبِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ امْرَأَتِي خَرَجَتْ حَاجَةً وَاسْتَبَيْتُ فِي غَزْوَةٍ كَذَا وَكَذَا قَالَ ارْجِعْ فَحُجَّ مَعَ امْرَأَتِكَ \*

۱۴۲ بَاب مَا يَجُوزُ أَنْ يَخْلُوَ الرَّجُلُ بِالْمَرْأَةِ عِنْدَ النَّاسِ \*

۲۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غَنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَتِ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَلَا بِهَا فَقَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَحِبُّ النَّاسَ إِلَيَّ \*

۱۴۳ بَاب مَا يُنْهَى مِنْ دُخُولِ الْمُتَشَبِّهِينَ بِالنِّسَاءِ عَلَى الْمَرْأَةِ \*

۲۱۹۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَهَا وَفِي الْبَيْتِ مُحَنَّتٌ فَقَالَ الْمُحَنَّتُ لِأُجْحِي أُمَّ سَلَمَةَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةٍ إِنْ فَتَحَ اللَّهُ لَكُمْ الطَّائِفَ غَدًا أَذْكَكَ عَلَى بِنْتِ غِيلَانَ فَإِنَّهَا تُقْبِلُ بِأَرْبَعٍ وَتَذْبِرُ بِسَمَانٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُنَّ هَذَا عَلَيْكُنَّ \*

۱۴۴ بَاب نَظَرِ الْمَرْأَةِ إِلَى الْحَبَشِ وَنَحْوِهِمْ مِنْ غَيْرِ رِبِيَّةٍ \*

۲۲۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ عَنْ عِيسَى عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ

چھپائے ہوئے تھے اور میں حبشیوں کو دیکھ رہی تھی جو کھیل رہے تھے، جب میں تھک جاتی تو آپ مجھے ہٹا لیتے، اس بات سے اب تم اندازہ کر لو کہ ایک کس لڑکی کو کھیل کو دیکھنے کا کتنا شوق ہوتا ہے اور کتنی دیر تک وہ دیکھتی رہے گی۔

باب ۱۳۵۔ عورتوں کا اپنی حاجت پوری کرنے کے لئے باہر نکلنے کا بیان۔

۲۲۱۔ فروہ بن ابی مغراء، علی بن مسہر، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ سودہؓ بن زمرہ رات کو کسی کام کے لئے باہر نکلی تھیں، حضرت عمرؓ نے دیکھ کر انہیں پہچان لیا اور کہا بخدا اے سودہؓ تم ہم سے چھپ نہیں سکتیں، حضرت سودہؓ نے آکر آنحضرت ﷺ سے ذکر کیا، اس وقت آپ میرے گھر میں شام کا کھانا تناول فرما رہے تھے، آپ کے ہاتھ میں ہڈی تھی کہ اتنے میں آنحضرت ﷺ پر وحی اترنی شروع ہوئی (وہ کیفیت) جب آپ سے دور ہوئی تو آپ نے فرمایا اے عورتو! تمہیں اپنے ضروری کاموں کے لئے باہر نکلنے کی اجازت دے دی گئی۔

باب ۱۳۶۔ مسجد وغیرہ جانے کے لئے بیوی کا اپنے شوہر سے اجازت طلب کرنے کا بیان۔

۲۲۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم میں سے کسی کی بیوی مسجد میں جانے کے لئے تم سے اجازت طلب کرے تو تم منع نہ کرو۔

باب ۱۳۷۔ رضاعی رشتہ داروں کی طرف دیکھنے اور ان کے پاس جانے کا بیان۔

۲۲۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ ایک مرتبہ میرے رضاعی چچا میرے یہاں آئے اور میرے پاس آنے کی اجازت مانگی، میں نے اجازت نہیں دی اور کہا کہ جب تک میں رسول اللہ ﷺ سے نہ پوچھ لوں گی (اجازت نہیں دے سکتی) آنحضرت ﷺ جب تشریف

عُرُوۃَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتُرُنِي بِرِدَائِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَى الْحَبْشَةِ يَلْعَبُونَ فِي الْمَسْجِدِ حَتَّى أَكُونَ أَنَا الَّتِي أَسْأَلُ فَأَقْدُرُوا قَدَرَ الْجَارِيَةِ الْحَدِيثَةِ السَّنِّ الْحَرِيصَةِ عَلَى اللَّهْوِ \*

۱۴۵ باب خروج النساءِ لِحَوَائِجِهِنَّ \*

۲۲۱۔ حَدَّثَنَا فَرَوۡةُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْتُ سَوَدَةَ بِنْتُ زَمْعَةَ لَيْلًا فَرَأَاهَا عُمَرُ فَقَرَفَهَا فَقَالَ إِنَّكَ وَاللَّهِ يَا سَوَدَةُ مَا تَخْفَيْنَ عَلَيْنَا فَرَجَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ وَهُوَ فِي حُجْرَتِي يَتَعَشَّى وَإِنَّ فِي يَدِهِ لَعَرَقًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَرَفَعَ عَنْهُ وَهُوَ يَقُولُ قَدْ أَذِنَ اللَّهُ لَكُنَّ أَنْ تَخْرُجْنَ لِحَوَائِجِكُنَّ \*

۱۴۶ باب اسْتِئْذَانِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي الْخُرُوجِ إِلَى الْمَسْجِدِ وَغَيْرِهِ \*

۲۲۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَأْذَنَتِ امْرَأَةٌ أَحَدَكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يَمْنَعُهَا \*

۱۴۷ باب مَا يَحِلُّ مِنَ الدُّخُولِ وَالنَّظَرِ إِلَى النِّسَاءِ فِي الرِّضَاعِ \*

۲۲۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ جَاءَ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ فَاسْتَأْذَنَ عَلَيَّ فَأَبَيْتُ أَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّى أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ



لائے تو میں نے آپ سے یہ بات پوچھی، فرمایا وہ تمہارے چچا ہیں انہیں اندر بلا لیا ہوتا۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں میں نے کہا یا رسول اللہ مجھے تو عورت نے دودھ پلایا ہے مرد نے نہیں پلایا، آپ نے فرمایا وہ تو تمہارے چچا ہیں انہیں تمہارے پاس آنے میں کچھ مضائقہ نہیں۔ حضرت عائشہؓ نے کہا یہ پردہ کی آیت کے نزول کے بعد کا واقعہ ہے، حضرت عائشہؓ کا قول ہے نسب سے جو لوگ حرام ہیں وہی لوگ دودھ کے رشتہ میں بھی حرام ہیں۔

باب ۱۴۸۔ بیوی کو اپنے شوہر سے کسی غیر عورت کی تعریف نہ کرنے کا بیان۔

۲۲۴۔ محمد بن یوسف، سفیان، منصور، ابو وائل، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ کوئی عورت کسی دوسرے عورت سے مل کر اپنے خاوند سے اس کی اس طرح تعریف نہ کرے جیسے کہ اس عورت کو ظاہر اُدیکھ رہا ہے۔

۲۲۵۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص، اعمش، شقیق، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ کوئی عورت غیر عورت سے مل کر اپنے شوہر کی اس طرح تعریف نہ کرے جیسے کہ وہ کھلم کھلا دیکھ رہا ہے۔

باب ۱۴۹۔ کسی مرد کا یہ کہنا کہ آج رات میں اپنی سب بیویوں سے ملوں گا یہ کہنے کا بیان۔

۲۲۶۔ محمود، عبدالرزاق، معمر، ابن طاؤس، طاؤس، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت سلیمان نے فرمایا میں آج رات کو اپنی سب بیویوں سے زفاف کروں گا، وہ سب ایک ایک بیٹا دیں گی جو اللہ کے راستہ میں جہاد کریں گے، فرشتہ نے کہا ان شاء اللہ کہہ لیجئے جس کو وہ کہنا بھول گئے تھے، چنانچہ انہوں نے اپنی سب بیویوں سے صحبت کی مگر ان میں سے سوائے ایک بیوی کے (جس کو آدھا بچہ پیدا ہوا) کسی کے ہاں کچھ بھی پیدا نہ ہوا، تو آنحضرت ﷺ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَتْهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّهُ عَمَلُكَ فَأَذِنِي لَهُ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا أَرْضَعْتَنِي الْمَرْأَةُ وَلَمْ يَرْضِعْنِي الرَّجُلُ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ عَمَلُكَ فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ قَالَتْ عَائِشَةُ وَذَلِكَ بَعْدَ أَنْ ضَرَبَ عَلَيْنَا الْحِجَابُ قَالَتْ عَائِشَةُ يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ الْوِلَادَةِ \*

۱۴۸ بَابُ لَا تُبَاشِيرِ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ فَتَنْتَعَهَا لِزَوْجِهَا \*

۲۲۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُبَاشِيرِ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ فَتَنْتَعَهَا لِزَوْجِهَا كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا \*

۲۲۵- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُبَاشِيرِ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ فَتَنْتَعَهَا لِزَوْجِهَا كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا \*

۱۴۹ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لَأُطَوِّفَنَّ اللَّيْلَةَ عَلَى نِسَائِي \*

۲۲۶- حَدَّثَنِي مَحْمُودٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ لَأُطَوِّفَنَّ اللَّيْلَةَ بِمِائَةِ امْرَأَةٍ تَلِدُ كُلُّ امْرَأَةٍ غُلَامًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَلَمْ يَقُلْ وَنَسِيَ فَأَطَافَ بِهِنَّ وَلَمْ تَلِدْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً نِصْفَ إِنْسَانٍ قَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْ يَخُنْتُ وَكَانَ أَرْجَى لِحَاجَتِهِ \*

۱۵۰ باب لَا يَطْرُقُ أَهْلُهُ لَيْلًا إِذَا أَطَالَ الْغَيْبَةَ مَخَافَةَ أَنْ يَخُونَهُمْ أَوْ يَلْتَمِسَ عَثْرَاتِهِمْ \*

۲۲۷- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَارِبُ بْنُ دَثَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْرَهُ أَنْ يَأْتِيَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ طُرُوقًا \*

۲۲۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ سُليْمَانَ عَنْ الشَّعْبِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَطَالَ أَحَدُكُمْ الْغَيْبَةَ فَلَا يَطْرُقُ أَهْلَهُ لَيْلًا \*

نے فرمایا کہ اگر سلیمان علیہ السلام ان شاء اللہ کہہ لیتے تو ان کی قسم نہ ٹوٹی اور حاجت بر آنے کی امید بھی زیادہ ہوتی۔

باب ۱۵۰۔ لمبے سفر سے رات کو اپنے گھر نہ آنا اور گھر والوں پر تہمت لگانے کا موقع ہاتھ آنے اور ان کی عیب جوئی کا بیان۔

۲۲۷۔ آدم، شعبہ، محارب بن دثار، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ رات کو گھر میں سفر سے واپس آنا برا جانتے تھے۔

۲۲۸۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، عاصم بن سلیمان، شعبی، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب تم کو گھر چھوڑے ایک مدت گزر گئی ہو تو اچانک رات کو گھر میں نہ آیا کرو۔

الحمد للہ کہ اکیسواں پارہ ختم ہوا

## با تیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۱ باب طَلَبِ الْوَلَدِ \*

۲۲۹- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ هُثَيْمٍ عَنْ سَيَّارٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ فَلَمَّا قَفَلْنَا تَعَجَّلْتُ عَلَى بَعِيرٍ قَطُوفٍ فَلَجَحَنِي رَاكِبٌ مِنْ خَلْفِي فَالْتَفَتُ فَإِذَا أَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا يُعْجِلُكَ قُلْتُ إِنِّي حَدِيثُ عَهْدٍ بِعُزْسٍ قَالَ فَبِكْرًا تَزَوَّجْتَ أَمْ نَيْبًا قُلْتُ بَلْ نَيْبًا قَالَ فَهَلَّا جَارِيَةٌ تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْنَا دَهَبْنَا لِنَدْخُلَ فَقَالَ أَمْهَلُوا حَتَّى تَدْخُلُوا لَيْلًا أَوْ عِشَاءً لِكَيْ تَمْتَشِطَ الشَّعِثَةُ وَتَسْتَحِدَّ الْمُغِيبَةُ قَالَ وَحَدَّثَنِي الثَّقَةُ أَنَّهُ قَالَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ الْكَيْسُ الْكَيْسُ يَا جَابِرُ يَعْنِي الْوَلَدَ \*

۲۳۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَيَّارٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دَخَلْتَ لَيْلًا فَلَا تَدْخُلْ عَلَى أَهْلِكَ حَتَّى تَسْتَحِدَّ الْمُغِيبَةُ وَتَمْتَشِطَ الشَّعِثَةُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَيْكَ بِالْكَيسِ الْكَيسِ تَابِعَهُ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ وَهْبٍ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْكَيْسِ \*

۱۵۲ باب تَسْتَحِدُّ الْمُغِيبَةُ وَتَمْتَشِطُ الشَّعِثَةُ \*

۲۳۱- حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا

## با تیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۵۱- اولاد کی خواہش کا بیان۔

۲۲۹- مسدد، ہشیم، سیار، شععی، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک جنگ میں شریک ہوا جب ہم واپس ہوئے تو میں ایک ست رفتار اونٹ پر جلد جلد چلنے کی کوشش کرنے لگا، ایک سوار میرے پیچھے سے آکر مجھے ملا، میں نے دیکھا تو وہ آنحضرت ﷺ تھے، آپ نے پوچھا اتنی جلدی کیوں کر رہا ہے میں نے کہا کہ میری نئی شادی ہوئی ہے، آپ نے فرمایا کنواری سے یا بیوہ سے؟ میں نے کہا بیوہ سے، آپ نے فرمایا کنواری سے کیوں نہیں کی کہ وہ تجھ سے کھیتی اور تو اس سے کھیتا، جب ہم مدینہ پہنچے اور گھر میں داخل ہونا چاہا تو آپ نے فرمایا انتظار کرو یہاں تک کہ عشاء کا وقت آجائے، تو گھر میں داخل ہونا تاکہ (عورت) اپنے پر آگندہ بالوں میں کنگھی کر لے اور زیر ناف بالوں کو صاف کر لے، راوی کا بیان ہے کہ مجھ سے ایک ثقہ آدمی نے اس حدیث میں بیان کیا، آپ نے فرمایا اے جابر کیس کیس یعنی بچے کی خواہش کر۔

۲۳۰- محمد بن ولید، محمد بن جعفر، شعبہ، سیار، شععی، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا جب تورات کو آئے تو اپنے گھر میں (فورا) داخل نہ ہو جا یہاں تک کہ عورت اپنے اندام نہانی کو صاف کر لے اور اپنے پر آگندہ بالوں میں کنگھی کر لے اور نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ تو اولاد کی خواہش کر! تو اولاد کی خواہش کر!! عبد اللہ بن وہب نے بواسطہ حضرت جابر نبی ﷺ سے اس کے متابع حدیث کیس کے متعلق روایت کی۔

باب ۱۵۲- عورت اندام نہانی کے بالوں کو صاف کر لے اور کنگھی کر لے۔

۲۳۱- یعقوب بن ابراہیم، ہشیم، سیار، شععی، جابر بن عبد اللہ سے

روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ ایک جنگ میں شریک تھے جب ہم واپس ہوئے اور مدینہ کے قریب پہنچے تو میں اپنے جس ست رفتار اونٹ پر سوار تھا اس کو جلدی جلدی ہانکنے لگا، ایک سوار میرے پیچھے سے آکر مجھے ملا اور اپنے ایک نیزے سے جو اس کے پاس تھا میرے اونٹ کو ٹھونکا لگایا، تو میرا اونٹ اس طرح چلنے لگا جس طرح اچھے سے اچھا اونٹ چلے، میں نے مڑ کر دیکھا تو رسول اللہ ﷺ تھے، میں نے کہا یا رسول اللہ میں نے نئی شادی کی ہے، آپ نے پوچھا کیا تو نے شادی کی ہے، میں نے کہا جی ہاں! آپ نے فرمایا کنواری ہے یا بیوہ، میں نے کہا بیوہ ہے، آپ نے فرمایا کنواری سے کیوں شادی نہ کی کہ تو اس سے کھیلا اور وہ تجھ سے کھیلتی، جب ہم مدینہ پہنچے اور اپنے گھر کو جانا چاہا تو آپ نے فرمایا ٹھہر جاؤ یہاں تک کہ تم رات کو یعنی عشاء کے وقت گھر میں داخل ہو، تاکہ عورت پر آگندہ بالوں میں لگکھی کر لے اور اندام نہانی کے بالوں کو صاف کر لے۔

باب ۱۵۳۔ اللہ کا قول کہ عورتیں اپنی زینت اپنے شوہروں کے سوا کسی کے سامنے ظاہر نہ کریں، لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ تک۔

۲۳۲۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، ابو حازم سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا لوگوں میں اختلاف ہوا کہ احد کے دن نبی ﷺ کے زخم کا علاج کس چیز سے کیا گیا، لوگوں نے سہل بن سعد ساعدی سے جو مدینہ میں آخری صحابی بچ گئے تھے اس کے متعلق پوچھا، تو انہوں نے کہا کہ مجھ سے زیادہ اس کا جاننے والا اب کوئی نہیں رہا، حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا آپ کے چہرے سے خون دھو رہی تھیں اور حضرت علیؑ اپنی ڈھال میں پانی لا کر ڈال رہے تھے، ایک چٹائی لا کر جلائی گئی اور اس سے آپ کا زخم بھرا گیا۔

باب ۱۵۴۔ آیت وَالَّذِينَ لَمْ يَلْبِسُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ کی تفسیر۔

هَشِيمٌ أَخْبَرَنَا سَيَّارٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ فَلَمَّا قَفَلْنَا كُنَّا قَرِيبًا مِنَ الْمَدِينَةِ تَعَجَّلْتُ عَلَى بَعِيرٍ لِي قَطُوفٍ فَلَحِقَنِي رَاكِبٌ مِنْ خَلْفِي فَخَسَّ بَعِيرِي بَعْنَزَةٍ كَانَتْ مَعَهُ فَسَارَ بَعِيرِي كَأَخْسَنَ مَا أَنْتَ رَأَى مِنَ الْإِبِلِ فَالْتَفَتُ فَإِذَا أَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي حَدِيثُ عَهْدٍ بِغُرْسٍ قَالَ أَتَزَوَّجَتْ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَبْكَرًا أَمْ نَيْبًا قَالَ قُلْتُ بَلْ نَيْبًا قَالَ فَهَلَّا بَكَرًا تَلَاعِبُهَا وَتَلَاعَبُكَ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْنَا دَهَبْنَا لِنَدْخُلَ فَقَالَ أَمْهَلُوا حَتَّى تَدْخُلُوا لَيْلًا أَيْ عِشَاءَ لِكَيْ تَمْتَشِطَ الشَّعْنَةُ وَتَسْتَحِدَّ الْمُغِيْبَةُ \*

۱۵۳ باب (وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ) إِلَى قَوْلِهِ (لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ) \*

۲۳۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ اخْتَلَفَ النَّاسُ بِأَيِّ شَيْءٍ دُوي جُرْحُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ فَسَأَلُوا سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ وَكَانَ مِنْ آخِرِ مَنْ بَقِيَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ وَمَا بَقِيَ مِنَ النَّاسِ أَحَدٌ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي كَانَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ تَغْسِلُ الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ وَعَلَيَّ يَأْتِي بِالْمَاءِ عَلَى تَرْسِهِ فَأَخِذَ حَصِيرًا فَحَرَّقَ فَحَشِي بِهِ جُرْحَهُ \*

۱۵۴ باب (وَالَّذِينَ لَمْ يَلْبِسُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ) \*

۲۳۳۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، سفیان، عبد الرحمن بن عابس، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ان سے ایک شخص نے پوچھا کیا آپ نبی ﷺ کے ساتھ عید الفطر یا عید الاضحیٰ کے دن جماعت میں شریک ہوئے ہیں، انہوں نے کہا ہاں! اگر مجھے قرابت کا مرتبہ حاصل نہ ہوتا تو اپنی کسی کے باعث میں آپ کو نہیں دیکھ سکتا تھا، آنحضرت ﷺ باہر تشریف لائے، نماز پڑھی، پھر خطبہ سنایا، اذان و اقامت کا تذکرہ نہیں کیا پھر عورتوں کے پاس تشریف لائے، انہیں نصیحت کی، آخرت کی یاد دلائی اور صدقہ کا حکم دیا۔ میں نے عورتوں کو دیکھا کہ وہ اپنے کانوں اور گلے کی طرف ہاتھ لے جا کر بلالؓ کی طرف اپنے زیورات جاتی تھیں، پھر آپؐ اور بلالؓ دونوں گھر کی طرف روانہ ہو گئے۔

باب ۱۵۵۔ کسی آدمی کا اپنے ساتھی سے کہنا کہ کیا تم نے آج رات زفاف کیا، اور اپنی بیٹی کی کوکھ پر غصہ کے وقت کچھ چھونے کا بیان۔

۲۳۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ پر حضرت ابو بکرؓ (میرے والد) غصہ ہوئے اور اپنا ہاتھ میری کوکھ میں چھونے لگے، میں صرف اس وجہ سے ہل نہیں سکتی تھی کہ رسول اللہ ﷺ موجود تھے اس حال میں کہ آپؐ کا سر میری ران پر تھا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## طلاق کا بیان

باب ۱۵۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول اے نبیؐ جب تم اپنی بیویوں کو طلاق دینا چاہو تو اس وقت دو کہ ان کی عدت کا وقت شروع ہو اور عدت کو شمار کرو، احصینا کے معنی ہیں ہم نے یاد کیا اور شمار کیا اور سنت کے مطابق طلاق یہ ہے کہ ایسے طہر میں اس کو طلاق دے جس میں صحبت نہ کی ہو اور دو گواہ مقرر کرے۔

۲۳۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سَفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَأَلَهُ رَجُلٌ شَهِدَتْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِيْدَ أَضْحَىٰ أَوْ فِطْرًا قَالَ نَعَمْ وَلَوْ لَا مَكَانِي مِنْهُ مَا شَهِدْتُهُ يَغْنِي مِنْ صِغَرِهِ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى ثُمَّ حَطَبَ وَلَمْ يَذْكُرْ أَذَانًا وَلَا إِقَامَةً ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ فَوَعَّظَهُنَّ وَذَكَرَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَرَأَيْنَهُنَّ يَهْرِينَ إِلَىٰ آذَانِهِنَّ وَحُلُوقِهِنَّ يَدْفَعْنَ إِلَىٰ بِلَالٍ ثُمَّ ارْتَفَعَ هُوَ وَبِلَالٌ إِلَىٰ بَيْتِهِ \* ۱۵۵ بَابُ طَعْنِ الرَّجُلِ ابْنَتَهُ فِي الْخَاصِرَةِ عِنْدَ الْعِتَابِ \*

۲۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ عَاتَبَنِي أَبُو بَكْرٍ وَجَعَلَ يَطْعُنُنِي بِيَدِهِ فِي خَاصِرَتِي فَلَا يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحَرُّكِ إِلَّا مَكَانُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأْسُهُ عَلَىٰ فَخِذِي \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب الطلاق

۱۵۶ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ ) أَحْصَيْنَاهُ حَفِظْنَاهُ وَعَدَدْنَاهُ وَطَلَّاقُ السُّنَّةِ أَنْ يُطَلَّقَهَا طَاهِرًا مِنْ غَيْرِ جَمَاعٍ وَيُشْهَدُ شَاهِدَيْنِ \*

۲۳۵۔ اسماعیل بن عبد اللہ، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے اپنی بیوی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں بحالت حیض طلاق دے دی۔ حضرت عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متعلق دریافت کیا تو آپ نے فرمایا کہ اس کو رجوع کرنے کا حکم دو پھر وہ اس کو روکے رکھے، یہاں تک کہ پاک ہو جائے۔ پھر حیض آئے پھر پاک ہو جائے پھر اگر چاہے تو اس کے بعد اپنے پاس رہنے دے اور اگر چاہے تو صحبت کرنے سے پہلے طلاق دے یہی وہ عدت ہے جس کے لئے عورتوں کو طلاق دیئے جانے کا حکم اللہ تعالیٰ نے دیا ہے۔

باب ۱۵۷۔ اگر حیض والی عورت کو طلاق دی جائے تو یہ طلاق شمار ہوگی۔

۲۳۶۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، انس بن سیرین، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے اپنی بیوی کو حالت حیض میں طلاق دے دی۔ حضرت عمرؓ نے آنحضرت ﷺ سے اس کا تذکرہ کیا۔ آپ نے فرمایا وہ اپنی بیوی سے رجوع کر لے۔ میں نے کہا کیا وہ طلاق شمار ہوگی؟ آپ نے فرمایا کیوں نہیں؟ اور قتادہ نے بواسطہ یونس، ابن جبیر، ابن عمرؓ سے روایت کی، آپ نے فرمایا کہ اس کو اس سے رجوع کر لینے کا حکم دو، میں نے کہا وہ طلاق شمار کی جائے گی، آپ نے فرمایا اگر کوئی شخص عاجز ہو اور احمق ہو گیا ہو (تو کیا طلاق نہ ہوگی) ابو معمر، عبد الوارث، ایوب، سعید بن جبیر، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ پر ایک طلاق شمار کی گئی۔

باب ۱۵۸۔ اس شخص کا بیان جو طلاق دے اور کیا یہ ضروری ہے کہ مرد اپنی بیوی کی طرف طلاق دیتے وقت متوجہ ہو۔

۲۳۷۔ حمیدی، ولید، اوزاعی بیان کرتے ہیں، میں نے زہری سے پوچھا کہ نبی ﷺ کی کوئی بیوی نے آپ سے پناہ مانگی تھی، انہوں نے کہا کہ مجھ سے عروہ نے انہوں نے حضرت عائشہؓ سے روایت کی کہ جون کی بیٹی جب رسول اللہ ﷺ کے پاس لائی گئی اور آپ اس کے قریب پہنچے تو اس نے کہا میں تجھ سے اللہ کی پناہ مانگتی ہوں۔ آپ نے

۲۳۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرَّةً فَلْيُرَاجِعْهَا ثُمَّ لِيُحْسِنِهَا حَتَّى تَطْهَرُ ثُمَّ تَحِيضُ ثُمَّ تَطْهَرُ ثُمَّ إِنْ شَاءَ أَمْسَكَ بَعْدَ وَإِنْ شَاءَ طَلَّقَ قَبْلَ أَنْ يَمْسَ فَبَلَكَ الْعِدَّةَ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ تَطْلُقَ لَهَا النِّسَاءُ \*

۱۵۷ بَابُ إِذَا طَلَّقَتِ الْحَائِضُ تَعْتَدُ بِذَلِكَ الطَّلَاقِ \*

۲۳۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ قَالَ طَلَّقَ ابْنُ عُمَرَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ عُمَرُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِيُرَاجِعْهَا قُلْتُ تَحْتَسِبُ قَالَ فَمَعَهُ وَعَنْ قَتَادَةَ عَنْ يُونُسَ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مُرَّةً فَلْيُرَاجِعْهَا قُلْتُ تَحْتَسِبُ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحَمَقَ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ حُسِبَتْ عَلَيَّ بِطَلِيقَةٍ \*

۱۵۸ بَابُ مَنْ طَلَّقَ وَهَلْ يُوَاجِهُ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ بِالطَّلَاقِ \*

۲۳۷۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ حَدَّثَنَا الْبَازْأَعِيُّ قَالَ سَأَلْتُ الزُّهْرِيَّ أَيُّ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعَاذَتْ مِنْهُ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ ابْنَةَ الْجَوْنِ لَمَّا أُدْخِلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اس سے فرمایا تو نے بہت بڑے کی پناہ مانگی ہے اس لئے تو اپنے رشتہ داروں میں چلی جا۔ امام بخاری نے کہا اس کو حجاج بن ابی معین نے اپنے دادا سے انہوں نے زہری سے زہری نے عروہ سے روایت کی کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا۔

۲۳۸۔ ابو نعیم، عبد الرحمن بن غسیل، حمزہ بن ابی اسید، ابواسیدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ نکل کر ایک باغ کے پاس پہنچے جس کو شوط کہا جاتا تھا، جب ہم اس کی دو دیواروں کے درمیان پہنچے تو ہم وہاں بیٹھ گئے، آپؐ نے فرمایا یہیں بیٹھے رہو، آپؐ اندر تشریف لے گئے وہاں جو نیہ لائی گئی اور اسمیہ بنت نعمان بن شراحیل کے کھجور کے گھر میں اتاری گئی اور اس کے ساتھ ایک مگرانی کرنے والی دایہ تھی، جب نبی ﷺ اس کے قریب پہنچے تو فرمایا تو اپنے آپ کو میرے حوالہ کر دے، اس نے کہا کیا کوئی شہزادی اپنے آپ کو کسی بازاری کے حوالہ کر سکتی ہے، آپؐ نے اپنا ہاتھ بڑھایا تاکہ اس کے سر پر رکھ کر اسے تسکین دیں، اس نے کہا میں تجھ سے اللہ کی پناہ چاہتی ہوں، آپؐ نے فرمایا تو نے ایسی ذات کی پناہ مانگی ہے جس کی پناہ مانگی جاتی ہے، پھر آپؐ ہمارے پاس تشریف لائے اور فرمایا اے ابواسیدؓ اس کو دور ازتی کپڑے پہنا کر اس کے گھر والوں کے پاس پہنچا دے۔ حسین بن ولید نیشاپوری نے بواسطہ عبد الرحمن، عباس بن سہل وہ اپنے والد اور ابواسیدؓ سے روایت کرتے ہیں، ان دونوں نے بیان کیا نبی ﷺ نے اسمیہ بنت شراحیل سے نکاح کیا جب وہ آپؐ کے پاس لائی گئی آپؐ نے اپنا ہاتھ اس کی طرف بڑھایا، اس نے ناپسند کیا تو آپؐ نے ابواسیدؓ کو حکم دیا کہ اسے سامان مہیا کر دے اور دو رازتی جوڑے پہنا دے۔

۲۳۹۔ عبد اللہ بن محمد، ابراہیم بن ابی الوزیر، عبد الرحمن، حمزہ اپنے والد اور عباس بن سہل بن سعد اپنے والد سے اس حدیث کو روایت کرتے ہیں۔

اللہ علیہ وسلم وَدَنَا مِنْهَا قَالَتْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ فَقَالَ لَهَا لَقَدْ عَذْتُ بِعَظِيمِ الْحَقِيقِ بِأَهْلِكَ قَالَ أَمْرُ عَبْدِ اللَّهِ رَوَاهُ حَجَّاجُ بْنُ أَبِي مَنِيعٍ عَنْ جَدِّهِ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ عُرْوَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ \*

۲۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ غَسِيلٍ عَنْ حَمْزَةَ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْطَلَقْنَا إِلَى حَائِطٍ يُقَالُ لَهُ الشَّوْطُ حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى حَائِطَيْنِ فَجَلَسْنَا بَيْنَهُمَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْلِسُوا هَا هُنَا وَدَخَلَ وَقَدْ أَتَى بِالْجَوْنِيَّةِ فَأَنْزَلَتْ فِي بَيْتٍ فِي نَحْلِ فِي بَيْتٍ أُمَيْمَةَ بِنْتَ النُّعْمَانِ بْنِ شَرَّاحِيلَ وَمَعَهَا دَائِيَّتُهَا حَاضِنَةٌ لَهَا فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَبِي نَفْسِكَ لِي قَالَتْ وَهَلْ تَهَبُ الْمَلَكَ نَفْسَهَا لِلْسُّوْقَةِ قَالَ فَأَهْوَى بِيَدِهِ يَضَعُ يَدَهُ عَلَيْهَا لِتَسْكُنَ فَقَالَتْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ فَقَالَ قَدْ عَذْتُ بِمَعَادٍ ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا فَقَالَ يَا أَبَا أُسَيْدٍ اكْسُمَا رَازِقَتَيْنِ وَالْحَقِيقَا بِأَهْلِيهَا وَقَالَ الْحُسَيْنُ بْنُ الْوَلِيدِ النِّسَابُورِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ عَنْ أَبِيهِ وَأَبِي أُسَيْدٍ قَالَا تَزَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَيْمَةَ بِنْتَ شَرَّاحِيلَ فَلَمَّا أُدْخِلَتْ عَلَيْهِ بَسَطَ يَدَهُ إِلَيْهَا فَكَانَهَا كَرِهَتْ ذَلِكَ فَأَمَرَ أَبَا أُسَيْدٍ أَنْ يُجَهِّزَهَا وَيَكْسُوَهَا ثَوْبَيْنِ رَازِقَتَيْنِ \*

۲۳۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْوَزِيرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ حَمْزَةَ عَنْ أَبِيهِ وَعَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ ابْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ بِهَذَا \*

۲۴۰ - حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي غَلَّابٍ يُونُسَ بْنِ جَبْرِ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ رَجُلٌ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَقَالَ تَعْرِفُ ابْنَ عُمَرَ إِنَّ ابْنَ عُمَرَ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَاتَى عُمَرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَأَمَرَهُ أَنْ يَرْجِعَهَا فَإِذَا طَهَّرَتْ فَأَرَادَ أَنْ يُطَلِّقَهَا فَلْيُطَلِّقَهَا قُلْتُ فَهَلْ عَدَّ ذَلِكَ طُلَاقًا قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحَمَقَ \*

۱۵۹ بَابُ مَنْ أَجَازَ طُلَاقَ الثَّلَاثِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَمِنْ سَاكٍ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٍ بِإِحْسَانٍ ) وَقَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ فِي مَرِيضٍ طَلَّقَ لَأُ أَرَى أَنْ تَرْتِ مَبْتُوتَتُهُ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ تَرْتُهُ وَقَالَ ابْنُ شُبْرُمَةَ تَزَوُّجٌ إِذَا انْقَضَتِ الْعِدَّةُ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ مَاتَ الزَّوْجُ الْآخَرَ فَرَجَعَ عَنْ ذَلِكَ \*

۲۴۰۔ حجاج بن منہال، ہمام بن یحییٰ، قتادہ، ابو غلاب، یونس بن جبیر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ ایک شخص نے اپنی بیوی کو حیض کی حالت میں طلاق دی (تو اس کا کیا حکم ہے) انہوں نے کہا، تو ابن عمرؓ کو پہچانتا ہے، ابن عمرؓ نے اپنی بیوی کو حیض کی حالت میں طلاق دی، حضرت عمرؓ نبی ﷺ کی خدمت میں آئے اور آپ سے یہ بیان کیا، تو آپ نے ان کو حکم دیا کہ اس سے رجوع کر لے، جب وہ پاک ہو جائے اور طلاق دینا چاہے تو اسے طلاق دے دے، میں نے پوچھا کیا اس کو طلاق شمار کیا، انہوں نے کہا ہاں تو اگر کوئی شخص عاجز اور احمق ہو جائے (تو اس کا کیا علاج ہے)۔

باب ۱۵۹۔ اس شخص کی دلیل جس نے تین طلاقیں کو جائز کہا، اس لئے کہ اللہ نے فرمایا طلاق دو بار ہے، پھر قاعدے کے مطابق روک لینا یا اچھی طرح چھوڑ دینا اور اس مریض کے متعلق جس نے (بجالت مرض اپنی بیوی کو) طلاق دی۔ ابن زبیرؓ نے کہا کہ میں نہیں سمجھتا کہ وہ عدت گزارنے والی عورت اس کی وارث ہوگی۔ شعبی نے کہا کہ وہ وارث ہوگی، ابن شبرمہ نے پوچھا کیا وہ عورت عدت گزار جانے کے بعد نکاح کر سکتی ہے، انہوں نے کہا ہاں۔ پھر پوچھا بتائیے اگر دوسرا شوہر مر جائے (تو کیا ہوگا) شعبی نے اپنے قول سے رجوع کر لیا۔

۲۴۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں کہ عویمر عجلانی، عاصم بن عدی انصاری کے پاس آئے اور ان سے پوچھا اے عاصم ہاں اگر کوئی شخص اپنی بیوی کے پاس کسی مرد کو پائے اگر وہ اس کو قتل کر دیتا ہے تو تم اسے قصاص میں قتل کر دیتے ہو، پھر وہ (بے چارہ) کیا کرے، اے عاصم اس کے متعلق نبی ﷺ سے میری خاطر دریافت کر، عاصم نے اس کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے پوچھا تو آپ نے ان مسئلوں کو (جو بلا ضرورت پوچھے جائیں) برا جانا اور معیوب سمجھا، عاصم نے نبی ﷺ سے جو بات سنی وہ ان کو گراں گزری جب عاصم اپنے گھر واپس

۲۴۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُوَيْمِرَ الْعَجْلَانِيَّ جَاءَ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ لَهُ يَا عَاصِمُ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَنَهُ فَنَقَلُوهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ سَلِّ لِي يَا عَاصِمُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَ عَاصِمٌ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



ہوئے تو عومیر نے آکر پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ نے کیا فرمایا، عاصم نے کہا تم میرے پاس اچھی چیز نہیں لائے، نبی ﷺ نے میرے اس سوال کو جو میں نے آپ سے کیا برا سمجھا ہے، عومیر نے کہا میں باز نہیں آؤں گا جب تک کہ آپ سے اس کے متعلق پوچھ نہ لوں، چنانچہ عومیر خود آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آئے اور لوگوں کی موجودگی میں پوچھا کہ یا رسول اللہ! اگر کوئی شخص اپنی بیوی کے ساتھ کسی مرد کو پائے اور وہ اس کو قتل کر دے تو آپ اس سے قصاص لیتے ہیں بتائیے پھر وہ کیا کرے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تمہارے متعلق اور تمہاری بیوی کے متعلق اللہ کا حکم نازل ہو چکا ہے جاؤ اس کو لے کر آؤ، سہل نے کہا کہ پھر ان دونوں نے لعان کیا اور میں نبی ﷺ کے پاس لوگوں کے ساتھ موجود تھا، جب دونوں لعان سے فارغ ہو گئے، تو عومیر نے کہا یا رسول اللہ اگر میں اس کو روک لوں، تو میں جھوٹا ہوں گا، پھر رسول اللہ ﷺ کے حکم دینے سے پہلے اس کو تین طلاق دے دی، ابن شہاب نے کہا کہ لعان کرنے والوں کا یہی طریقہ ہو گیا۔

۲۴۲۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رفاعہ قرظی کی بیوی آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آئی اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ رفاعہ نے مجھے طلاق دے دی اور طلاق بتہ دی، میں نے اس کے بعد عبد الرحمن بن زبیر قرظی سے نکاح کیا لیکن اس کے پاس کپڑے کے پھندے کی طرح ہے یعنی نامرد ہے، آنحضرت ﷺ نے فرمایا شاید تو رفاعہ کے پاس جانا چاہتی ہے؟ لیکن ایسا نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ تجھ سے اور تو اس سے لطف اندوز نہ ہو لے۔

۲۴۳۔ محمد بن بشار، یحییٰ، عبید اللہ، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ سے

الْمَسَائِلَ وَعَابَهَا حَتَّى كَبُرَ عَلَى عَاصِمٍ مَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَجَعَ عَاصِمٌ إِلَى أَهْلِهِ جَاءَ عُمَيْرٌ فَقَالَ يَا عَاصِمُ مَاذَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَاصِمٌ لَمْ تَأْتِنِي بِخَيْرٍ قَدْ كَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْأَلَةَ الَّتِي سَأَلْتُهُ عَنْهَا قَالَ عُمَيْرٌ وَاللَّهِ لَا أَنتَهِي حَتَّى أَسْأَلَهُ عَنْهَا فَأَقْبَلَ عُمَيْرٌ حَتَّى أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَطَ النَّاسِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَقْتَلَهُ فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيكَ وَفِي صَاحِبَتِكَ فَادْهَبْ فَأْتِ بِهَا قَالَ سَهْلٌ فَتَلَاعَنَا وَأَنَا مَعَ النَّاسِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا فَرَغَا قَالَ عُمَيْرٌ كَذَبْتُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أَمْسَكْنَاهَا فَطَلَّقَهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَكَانَتْ تِلْكَ سَنَةَ الْمُتْلَاعَيْنِ \*

۲۴۲۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ امْرَأَةً رِفَاعَةَ الْقُرَظِيَّ جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ رِفَاعَةَ طَلَّقَنِي فَبِتَّ طَلَّاقِي وَإِنِّي نَكَحْتُ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ الزُّبَيْرِ الْقُرَظِيَّ وَإِنَّمَا مَعَهُ مِثْلُ الْهَذْيَةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّكَ تُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى يَذُوقَ عُسَيْلَتِكَ وَتَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ \*

۲۴۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا

روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے اپنی بیوی کو تین طلاق دے دی، تو اس عورت نے (دوسرا) نکاح کر لیا پھر اس نے بھی طلاق دے دی تو آنحضرت ﷺ سے اس کے متعلق دریافت کیا گیا کہ کیا وہ پہلے شوہر کے لئے حلال ہے؟ آپ نے فرمایا نہیں جب تک کہ اس کا شوہر اس سے لطف اندوز نہ ہو لے جس طرح پہلا شوہر لطف اندوز ہوا تھا۔

باب ۱۶۰۔ اپنی بیویوں کو اختیار دینے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اپنی بیویوں سے کہہ دو کہ اگر تم دنیاوی زندگی اور اس کی زینت چاہتی ہو تو آؤ میں تمہیں سامان دے کر اچھی طرح رخصت کر دوں۔

۲۳۴۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، مسلم، مسروق، عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے اختیار دیا تو ہم نے اللہ اور اس کے رسول کو اختیار کیا، اور آپ نے اس اختیار کو ہمارے حق میں کچھ بھی یعنی طلاق وغیرہ شمار نہیں کیا۔

۲۳۵۔ مسدد، یحییٰ، اسماعیل، عامر، مسروق سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہ سے خیار کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ہم کو رسول اللہ ﷺ نے اختیار دے دیا تھا تو کیا وہ طلاق ہو گئی، مسروق نے کہا کہ مجھے کوئی پرواہ نہیں کہ میں اس کو ایک بار یا سو بار اختیار دوں جبکہ وہ مجھے اختیار کر لے۔

باب ۱۶۱۔ اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے کہے میں نے تجھے جدا کیا، یا میں نے تجھے چھوڑ دیا، یا خلیہ، بریہ اور ایسے الفاظ کہے جس سے طلاق مراد ہو تو اس کی نیت کے مطابق اس کا حکم ہو گا، اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ ”ان کو اچھی طرح چھوڑ دو“ اور میں تم کو اچھی طرح چھوڑ دوں گا“ اور قاعدے کے مطابق روک لینا ہے یا اچھی طرح چھوڑ دینا نیز یا ”ان کو قاعدے کے مطابق جدا کر دو“ اور حضرت عائشہ کا قول کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم تھا کہ میرے والدین مجھے

يَحْتَبِي عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا طَلَّقَ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا فَتَزَوَّجَتْ فَطَلَّقَ فَسُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَحِلُّ لِلأَوَّلِ قَالَ لَا حَتَّى يَذُوقَ عُسَيْلَهَا كَمَا ذَاقَ الْأَوَّلُ \*

۱۶۰ باب مِنْ خَيْرِ نِسَاءِهِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( قُلْ لِلزَّوْجِكَ إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ) \*

۲۴۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَيْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاخْتَرْنَا اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَلَمْ يَعْذْ ذَلِكَ عَلَيْنَا شَيْئًا \*

۲۴۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَامِرٌ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنِ الْخَيْرَةِ فَقَالَتْ خَيْرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَكَانَ طَلَاقًا قَالَ مَسْرُوقٌ لَا أَبَالِي أَخَيْرَتَهَا وَاحِدَةٌ أَوْ مِائَةٌ بَعْدَ أَنْ تَخْتَارَنِي \*

۱۶۱ باب إِذَا قَالَ فَارَقْتُكَ أَوْ سَرَّحْتُكَ أَوْ الْخَلِيَّةُ أَوْ الْبَرِيَّةُ أَوْ مَا غَنِي بِهِ الطَّلَاقُ فَهُوَ عَلَى نَيْتِهِ وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ( وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ) وَقَالَ ( وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ) وَقَالَ ( فَاِمْسَاكِ بِمَعْرِوْفٍ أَوْ تَسْرِيحٍ بِإِحْسَانٍ ) وَقَالَ ( أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرِوْفٍ ) وَقَالَتْ عَائِشَةُ قَدْ عَلِمَ

فراق (جدا ہونے) کی اجازت نہیں دیں گے۔

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ أَبَوَيَّ لَمْ يَكُونَا يَأْمُرَانِي بِفِرَاقِهِ \*

باب ۱۶۲۔ اس شخص کا بیان جو اپنی بیوی سے کہے تو مجھ پر حرام ہے، حسن نے کہا مرد کی نیت کا اعتبار ہو گا اور اہل علم نے کہا کہ جب تین طلاق دے تو اس پر حرام ہے (۱)، اور اس کو کہتے ہیں طلاق یا فراق کے باعث حرام ہے، لیکن یہ تحریم ایسی نہیں جیسے کوئی شخص کھانے کو حرام کہہ دے اس لئے کہ حلال کھانے کو حرام نہیں کہہ سکتے، اور طلاق دی گئی عورت کو حرام کہا جاتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے تین طلاق دینے کے متعلق فرمایا کہ وہ عورت اس کے لئے حلال نہیں جب تک کہ دوسرے شوہر سے نکاح نہ کرے، اور لیث نے نافع سے نقل کیا کہ ابن عمرؓ سے جب اس شخص سے متعلق پوچھا جاتا جس نے تین طلاق دی ہو تو کہتے کاش ایک یا دو طلاق دیتا اس لئے کہ آنحضرت ﷺ نے مجھے اس کا حکم دیا، اگر اس کو تین طلاق دے دی تو وہ حرام ہو گئی، جب تک کہ دوسرے شوہر سے نکاح نہ کر لے۔

۱۶۲ بَاب مَنْ قَالَ لِامْرَأَتِهِ أَنْتِ عَلَيَّ حَرَامٌ وَقَالَ الْحَسَنُ نَيْتُهُ وَقَالَ أَهْلُ الْعِلْمِ إِذَا طَلَّقَ ثَلَاثًا فَقَدْ حُرِّمَتْ عَلَيْهِ فَسَمَوُهُ حَرَامًا بِالطَّلَاقِ وَالْفِرَاقِ وَلَيْسَ هَذَا كَالَّذِي يُحَرِّمُ الطَّعَامَ لِأَنَّهُ لَا يُقَالُ لَطَّعَامِ الْحِلِّ حَرَامٌ وَيُقَالُ لِلْمُطَلَّقَةِ حَرَامٌ وَقَالَ فِي الطَّلَاقِ ثَلَاثًا لَا تَحِلُّ لَهُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي نَافِعٌ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا سُئِلَ عَمَّنْ طَلَّقَ ثَلَاثًا قَالَ لَوْ طَلَّقْتَ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَنِي بِهِذَا فَإِنْ طَلَّقْتَهَا ثَلَاثًا حُرِّمَتْ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَكَ \*

۲۴۶۔ محمد، ابو معاویہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے اپنی بیوی کو طلاق دے دی، اس عورت نے دوسرے شوہر سے نکاح کر لیا جس کے پاس عضو مخصوص کپڑے کے پھندنے کی طرح تھا۔ اس شوہر سے اپنا مقصد نہ پاسکی کچھ ہی دنوں کے بعد اس نے عورت کو طلاق دے دی، پھر وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئی اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرے شوہر نے مجھے طلاق دے دی ہے، میں نے ایک دوسرے مرد

۲۴۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ طَلَّقَ رَجُلٌ امْرَأَتَهُ فَتَزَوَّجَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ فَطَلَّقَهَا وَكَانَتْ مَعَهُ مِثْلُ الْهُدْبَةِ فَلَمْ تَصِلْ مِنْهُ إِلَى شَيْءٍ تُرِيدُهُ فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ طَلَّقَهَا فَأَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ زَوْجِي طَلَّقَنِي

۱۔ جب کوئی شخص اپنی بیوی کو تین طلاقیں اکٹھی دیدے تو حضرت ابن عباسؓ، حضرت ابو ہریرہؓ، حضرت ابن عمرؓ، حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ حضرت انسؓ جیسے جلیل القدر صحابہ اور ائمہ اربعہ اور جمہور علمائے امت کی رائے یہ ہے کہ تینوں طلاقیں واقع ہو جاتی ہیں۔ روافض اور بعض اصحاب ظواہر کی رائے جمہور کی رائے سے مختلف ہے۔ جمہور نے بہت سی احادیث و روایات کی بنا پر یہ موقف اختیار فرمایا ہے۔ دیکھئے کملہ فتح الملہم ص ۱۵۴ ج ۱۔

سے نکاح کر لیا، وہ میرے پاس آیا تو اس کے پاس (عضو مخصوص) کپڑے کے پھندے کی طرح تھا، میرے پاس تھوڑی ہی دیر ٹھہر سکا اور مجھ سے کوئی فائدہ نہیں اٹھا سکا، تو کیا میں پہلے شوہر کے لئے حلال ہوں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تو پہلے شوہر کے لئے حلال نہیں جب تک کہ دوسرا شوہر تجھ سے اور تو اس سے لطف اندوز نہ ہو لے۔

باب ۱۶۳- آیت لَمْ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ كَاشَانَ نَزُولِ-

۲۳۷- حسن بن صباح، ربیع بن نافع، معاویہ، یحییٰ بن ابی کثیر، یعلیٰ بن حکیم، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ جب کوئی شخص اپنی بیوی کو اپنے اوپر حرام قرار دے تو یہ کچھ بھی نہیں ہے اور کہا کہ تمہارے لئے اللہ کے رسول میں عمدہ نمونہ ہے۔

۲۳۸- حسن بن محمد بن صباح، حجاج، ابن جریج، عطاء، عبید بن عمیر حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ زینب بنت جحش کے پاس ٹھہرتے اور ان کے پاس شہد پیتے، تو میں نے اور حفصہؓ نے مشورہ کیا کہ ہم میں سے جس کے پاس آنحضرت ﷺ لائیں تو کہے مجھے آپ کے منہ سے مغایر کی بو آتی ہے، کیا آپ نے مغایر کھایا ہے چنانچہ آپ ان دونوں میں سے ایک کے پاس تشریف لائے تو انہوں نے یہی عرض کیا، آپ نے فرمایا نہیں میں نے تو زینب بنت جحش کے پاس شہد پیا ہے اور اب کبھی نہیں پیوں گا، تو اس پر یہ آیت نازل ہوئی کہ اے نبی آپ کیوں ایسی چیز کو اپنے اوپر حرام کرتے ہیں جو اللہ نے آپ کے لیے حلال کی ہے، تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ تَكُ اس میں حضرت عائشہؓ اور حفصہؓ سے خطاب ہے، وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ سے مراد آپ کا یہ قول ہے کہ میں نے تو شہد پیا ہے۔

۲۳۹- فروہ بن ابی المغراء، علی بن مسہر، ہشام بن عروہ، عروہ، عائشہؓ

وَأَنِّي تَزَوَّجْتُ زَوْجًا غَيْرَهُ فَدَخَلَ بِي وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ إِلَّا مِثْلُ الْهَدْيَةِ فَلَمْ يَفْرِنِي إِلَّا هَنَةً وَاحِدَةً لَمْ يَصِلْ مِنِّي إِلَى شَيْءٍ فَأَجَلُ لَزَوْجِي الْأَوَّلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحْلَيْنِ لَزَوْجَكَ الْأَوَّلَ حَتَّى يَذُوقَ الْآخَرَ عُسَيْلَتَكَ وَتَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ \*

۱۶۳ باب ( لَمْ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ) \*

۲۴۷- حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ صَبَّاحٍ سَمِعَ الرَّبِيعَ بْنَ نَافِعٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ إِذَا حَرَّمَ امْرَأَتُهُ لَيْسَ بِشَيْءٍ وَقَالَ ( لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ ) \*

۲۴۸- حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ زَعَمَ عَطَاءٌ أَنَّهُ سَمِعَ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ يَقُولُ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْكُثُ عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَيَشْرَبُ عِنْدَهَا عَسَلًا فَتَوَاصَيْتُ أَنَا وَحَفْصَةُ أَنَّ أَتَيْنَا دَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْتَقَلَ إِنِّي أَجِدُ مِنْكَ رِيحَ مَغَايِرٍ أَكَلْتَ مَغَايِرَ فَدَخَلَ عَلَيَّ إِحْدَاهُمَا فَقَالَتْ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ لَا بَلْ شَرِبْتُ عَسَلًا عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَلَنْ أَغُودَ لَهُ فَتَزَلْتُ ( يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لَمْ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ) إِلَى ( إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ ) لِعَائِشَةَ وَحَفْصَةَ ( وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ ) لِقَوْلِهِ بَلْ شَرِبْتُ عَسَلًا \*

۲۴۹- حَدَّثَنَا فَرْوَةُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ حَدَّثَنَا

سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ شہد اور میٹھی چیز پسند کرتے تھے، اور جب نماز عصر سے فارغ ہوتے تو اپنی بیویوں کے پاس تشریف لاتے اور ان میں سے کسی کے پاس جاتے، ایک دن حصہ کے پاس گئے اور معمول سے زیادہ ٹھہرے، مجھے رشک ہوا تو میں نے اس کے متعلق دریافت کیا، مجھے بتایا گیا کہ ان کے پاس ان کی قوم کی کسی عورت نے تھوڑا سا شہد تحفہ بھیجا تھا اس میں سے نبی ﷺ کو تھوڑا پلایا، تو میں نے کہا بخدا میں کچھ حیلہ کروں گی، میں نے سودہ سے کہا کہ عنقریب نبی ﷺ تمہارے پاس تشریف لے جائیں گے جب تمہارے پاس آئیں تو کہنا کہ کیا آپ نے مغفیر کھایا ہے پھر تجھ سے کہیں گے کہ نہیں تو کہنا پھر کس چیز کی بو آرہی ہے، آپ (یقیناً) فرمائیں گے کہ مجھے حصہ نے تھوڑا شہد پلایا ہے، تم جواب دینا کہ شاید کبھی نے عرفط کارس چوسا ہوگا، میں بھی یہی کہوں گی اور اے صفیہ تم بھی یہی کہنا، حضرت عائشہ بیان کرتی ہیں، سودہ کہنے لگیں کہ بخدا نبی ﷺ دروازے پر تشریف لائے ہی تھے کہ میں نے تمہارے ڈر کے سبب سے وہ بات کہنی چاہی جس کا تم نے مجھے حکم دیا تھا، جب نبی ﷺ سودہ کے قریب پہنچے تو سودہ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ کیا آپ نے مغفیر کھایا ہے؟ آپ نے فرمایا نہیں، سودہ نے عرض کیا پھر یہ کس چیز کی بو آرہی ہے؟ آپ نے فرمایا حصہ نے مجھے تھوڑا سا شہد پلایا ہے، سودہ نے عرض کیا شاید کبھیوں نے عرفط کارس چوسا ہو گا جب آپ میرے پاس آئے تو میں نے بھی یہی کہا اور صفیہ کے پاس گئے تو انہوں نے بھی یہی کہا، جب آپ دوبارہ حصہ کے پاس گئے تو انہوں نے کہا یا رسول اللہ کیا میں آپ کو شہد نہ پلاؤں؟ آپ نے فرمایا مجھے اس کی ضرورت نہیں، سودہ کہنے لگیں بخدا ہم نے اس کو آپ پر حرام کر دیا، میں نے سودہ سے کہا خاموش رہ (کہیں آپ کو خبر نہ ہو جائے)۔

عَلِيُّ بْنُ مُسْنَرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجِبُّ الْعَسَلِ وَالْحُلُوءِ وَكَانَ إِذَا انْصَرَفَ مِنَ الْعَصْرِ دَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ فَيَذْنُوْنَ مِنْ إِحْدَاهُنَّ فَدَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ فَاحْتَبَسَ أَكْثَرَ مَا كَانَ يَحْتَبِسُ فَعِزْتُ فَسَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ فَقِيلَ لِي أَهْدَتْ لَهَا امْرَأَةٌ مِنْ قَوْمِهَا عَكَّةً مِنْ عَسَلٍ فَسَقَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ شَرْبَةً فَقُلْتُ أَمَا وَاللَّهِ لَنَحْتَالَنَّ لَهُ فَقُلْتُ لِسُودَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ إِنَّهُ سَيَذْنُو مِنْكَ فَإِذَا دَنَا مِنْكَ فَقُولِي أَكَلْتُ مَغْفِيرَ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَكَ لَا فَقُولِي لَهُ مَا هَذِهِ الرِّيحُ الَّتِي أَجِدُ مِنْكَ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَكَ سَقَتْنِي حَفْصَةُ شَرْبَةً عَسَلٍ فَقُولِي لَهُ جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعُرْفُطُ وَسَأَقُولُ ذَلِكَ وَقُولِي أَنْتِ يَا صَفِيَّةُ ذَلِكَ قَالَتْ تَقُولُ سُودَةُ فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ قَامَ عَلَى الْبَابِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَبَادِيَهُ بِمَا أَمَرْتَنِي بِهِ فَرَقًا مِنْكَ فَلَمَّا دَنَا مِنْهَا قَالَتْ لَهُ سُودَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكَلْتُ مَغْفِيرَ قَالَ لَا قَالَتْ فَمَا هَذِهِ الرِّيحُ الَّتِي أَجِدُ مِنْكَ قَالَ سَقَتْنِي حَفْصَةُ شَرْبَةً عَسَلٍ فَقَالَتْ جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعُرْفُطُ فَلَمَّا دَارَ إِلَيَّ قُلْتُ لَهُ نَحْوُ ذَلِكَ فَلَمَّا دَارَ إِلَيَّ صَفِيَّةُ قَالَتْ لَهُ مِثْلُ ذَلِكَ فَلَمَّا دَارَ إِلَيَّ حَفْصَةُ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَسْقِيكَ مِنْهُ قَالَ لَا حَاجَةَ لِي فِيهِ قَالَتْ تَقُولُ سُودَةُ وَاللَّهِ لَقَدْ حَرَمْنَاهُ قُلْتُ لَهَا اسْكُبِي \*

باب ۱۶۴۔ نکاح سے پہلے طلاق نہیں (۱)، اور اللہ تعالیٰ کا قول

۱۶۴ بَابُ لَا طَّلَاقَ قَبْلَ النِّكَاحِ وَقَوْلُ

۱۔ امام بخاریؒ کی رائے یہ ہے کہ نکاح سے پہلے طلاق واقع نہیں ہوتی اور اس بات کی دلیل کے طور پر امام بخاریؒ متعدد آثار صحابہؓ پیش فرمائے ہیں۔ حنفیہ کی بھی یہی رائے ہے کہ نکاح سے پہلے فوری طلاق واقع نہیں ہوتی ہاں البتہ اگر طلاق کو نکاح کے (بقیہ اگلے صفحہ پر)

اللَّهِ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا  
 نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ  
 أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ  
 تَعْتَدُونَهَا فَمَتَّعُوهُنَّ وَسَرَخُوهُنَّ سَرَاحًا  
 جَمِيلًا ) وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ جَعَلَ اللَّهُ  
 الطَّلَاقَ بَعْدَ النِّكَاحِ وَيُرْوَى فِي ذَلِكَ عَنْ  
 عَلِيٍّ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَعُرْوَةَ بْنِ  
 الزُّبَيْرِ وَأَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
 وَعُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ وَأَبَانَ بْنِ  
 عُثْمَانَ وَعَلِيٍّ بْنِ حُسَيْنٍ وَشَرِيحٍ وَسَعِيدِ  
 بْنِ جُبَيْرٍ وَالْقَاسِمِ وَسَلِّمٍ وَطَاوُسٍ  
 وَالْحَسَنِ وَعِكْرِمَةَ وَعَطَاءَ وَعَامِرَ بْنِ  
 سَعْدٍ وَجَابِرَ بْنِ زَيْدٍ وَنَافِعَ بْنِ جُبَيْرٍ  
 وَمُحَمَّدَ بْنَ كَعْبٍ وَسُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ  
 وَمُجَاهِدٍ وَالْقَاسِمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
 وَعَمْرُو بْنُ هَرَمٍ وَالشَّعْبِيَّ أَنَّهَا لَا تَطْلُقُ \*

۱۶۵ باب إِذَا قَالَ لِامْرَأَتِهِ وَهُوَ مُكْرَهُ  
 هَذِهِ أُخْتِي فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ هَسَارَةٌ هَذِهِ  
 أُخْتِي وَذَلِكَ فِي ذَاتِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ \*

۱۶۶ باب الطَّلَاقُ فِي الْبَاغِلَاقِ وَالْكُرْهِ  
 وَالسَّكْرَانِ وَالْمَجْنُونِ وَأَمْرِهِمَا وَالْغُلَطِ  
 وَالنِّسْيَانِ فِي الطَّلَاقِ وَالشُّرْكِ وَغَيْرِهِ

کہ اے ایمان والو! جب تم مومن عورتوں سے نکاح کروں  
 پھر ان کو صحبت کرنے سے پہلے طلاق دے دو تو تمہاری  
 عدت ان پر ضروری نہیں تم انہیں سامان دو، اور اچھی طرح  
 چھوڑ دو اور ابن عباسؓ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے طلاق کو نکاح  
 کے بعد رکھا ہے اور اس باب میں حضرت علیؓ، سعید بن  
 مسیبؓ، عروہ بن زبیرؓ، ابو بکر بن عبد الرحمنؓ، عبید اللہ بن  
 عبد اللہ بن عتبہؓ، لیان بن عثمانؓ، علی بن حسینؓ، شریحؓ، سعید  
 بن جبیرؓ، قاسم سالمؓ، طاووسؓ، حسنؓ، عکرمہؓ، عطاءؓ، عامر بن  
 سعیدؓ، جابر بن زیدؓ، نافع بن جبیرؓ، محمد بن کعبؓ، سلیمان بن  
 یسارؓ، مجاہدؓ، قاسم بن عبد الرحمنؓ، عمرو بن ہرم اور شعبی  
 (رضی اللہ عنہم) سے منقول ہے کہ اسے طلاق نہیں ہوتی۔

باب ۱۶۵۔ اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے جبر کی بنا پر کہے کہ یہ  
 میری بہن ہے تو اس پر کچھ بھی نہیں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے فرمایا حضرت ابراہیم علیہ السلام نے سارہ کے متعلق کہا تھا  
 کہ یہ میری بہن ہے اور یہ کہنا اسلامی اور دینی حیثیت سے تھا۔

باب ۱۶۶۔ زبردستی، نشہ اور جنون کی حالت میں طلاق دینے  
 اور غلطی اور بھول کر طلاق دینے اور شرک وغیرہ کا بیان  
 (اس کا حکم نیت پر ہے) اس لیے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ

(بقیہ گزشتہ صفحہ) ساتھ معلق کر دیا تو نکاح کرتے ہیں طلاق واقع ہو جائے گی۔ اس معلق طلاق کا واقع ہونا امام بخاری کے پیش کردہ آثار  
 کے منافی نہیں ہے اس لئے کہ یہ طلاق نکاح سے پہلے واقع نہیں ہوتی بلکہ دلائل سے اس کا نکاح کے بعد واقع ہونا ثابت ہوتا ہے۔ ملاحظہ

وسلم نے فرمایا کہ اعمال کا مدار نیت پر ہے اور ہر آدمی کو وہی ملے گا جس کی نیت کی ہو۔ شعسی نے یہ آیت تلاوت کی کہ اگر ہم بھول جائیں یا غلطی کریں تو ہمارا مواخذہ نہ کر اور اس امر کا بیان کہ وہی شخص کا اقرار جائز نہیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آدمی کو جس نے (زنا کا) اقرار کیا تھا فرمایا کہ کیا تو دیوانہ ہو گیا ہے اور علیؑ نے بیان کیا کہ حمزہؓ نے میری اونٹنیوں کے پہلو چیر دیئے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حمزہؓ کو ملامت کرنے لگے دیکھا کہ حمزہؓ کی آنکھیں سرخ ہیں اور نشہ میں چور ہیں، پھر حمزہؓ نے کہا کیا تم میرے باپ کے غلام نہیں ہو؟ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم ہوا کہ وہ نشہ میں ہیں تو آپ وہاں سے روانہ ہو گئے اور ہم بھی آپ کے ساتھ چل دیئے۔ عثمانؓ نے کہا کہ مجنون اور مست کی (۱) طلاق نہیں ہوگی، ابن عباسؓ نے کہا مست اور مجبور کی طلاق نہیں ہوتی اور عقبہ بن عامرؓ نے کہا وہی آدمی کی طلاق نہیں ہوتی، عطاء کا قول ہے اگر طلاق کے لفظ سے ابتدا کرے (اور اس کے بعد شرط بیان کرے) تو وقوع شرط کے بعد ہی طلاق ہوگی، نافع نے پوچھا کہ ایک شخص نے اپنی بیوی کو طلاق بتہ دی، اس شرط پر کہ وہ گھر سے باہر نکلے (تو اس کا کیا حکم ہے) ابن عمرؓ نے جواب دیا کہ اگر وہ عورت گھر سے باہر نکل گئی تو اس کو طلاق بتہ ہو جائے گی اور اگر باہر نہیں نکلی تو کچھ بھی نہیں، اور زہری نے کہا کہ اگر کوئی شخص کہے کہ اگر میں ایسا ایسا نہ کروں تو میری بیوی کو تین طلاق ہے (اس صورت

لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَلِكُلِّ امْرَأٍ مَا نَوَى  
وَتَلَا الشَّعْبِيُّ ( لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ  
أَخْطَأْنَا ) وَمَا لَا يَحْجُزُ مِنْ إِفْرَاقِ  
الْمُؤَسَّوسِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لِلَّذِي أَقَرَّ عَلَى نَفْسِهِ أَبْكَ  
جُنُونٍ وَقَالَ عَلِيٌّ بَقَرَ حَمْزَةً حَوَاصِرَ  
شَارَفِي فَطَفِقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يُلُومُ حَمْزَةً فَإِذَا حَمْزَةً قَدْ تَعْمَلُ  
مُحَمَّرَةً عَيْنَاهُ ثُمَّ قَالَ حَمْزَةً هَلْ أَنْتُمْ  
إِلَّا عَبِيدٌ لِأَبِي فَعَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَدْ تَعْمَلُ فَخَرَجَ  
وَحَرَجْنَا مَعَهُ وَقَالَ عُثْمَانُ لَيْسَ  
لِمَجْنُونٍ وَلَا لِسُكْرَانَ طَلَاقٌ وَقَالَ ابْنُ  
عَبَّاسٍ طَلَاقُ السُّكْرَانِ وَالْمُسْتَكْرِهِ  
لَيْسَ بِجَائِزٍ وَقَالَ عُقْبَةُ بْنُ غَامِرٍ لَا  
يَحْجُزُ طَلَاقُ الْمُؤَسَّوسِ وَقَالَ عَطَاءٌ إِذَا  
بَدَأَ بِالطَّلَاقِ فَلَهُ شَرْطُهُ وَقَالَ نَافِعٌ طَلَّقَ  
رَجُلٌ امْرَأَتَهُ الْبَتَّةَ إِنْ خَرَجَتْ فَقَالَ ابْنُ  
عُمَرَ إِنْ خَرَجَتْ فَقَدْ بُتَّتْ مِنْهُ وَإِنْ لَمْ  
تَخْرُجْ فَلَيْسَ بِشَيْءٍ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ  
فِيمَنْ قَالَ إِنْ لَمْ أَفْعَلْ كَذَا وَكَذَا

۱۔ امام بخاریؒ اس باب میں ایسے چند افراد کی نشاندہی فرما رہے ہیں جن کی طلاق واقع نہیں ہوتی، ان میں سے بچے، مجنون، معتوہ، موسوس کی طلاق حنیفہ کے نزدیک بھی واقع نہیں ہوتی البتہ ہاذل، سکران، خاٹی اور مکروہ کی لفظاً طلاق واقع ہو جاتی ہے۔ یہ موقف حنفیہ نے روایات اور آثار صحابہؓ کی روشنی میں اختیار فرمایا ہے۔ دیکھئے اعلاء السنن ص ۷۵ ج ۱۱۔

فَأَمْرَاتِي طَالِقٌ ثَلَاثًا يُسْأَلُ عَمَّا قَالَ  
وَعَقَدَ عَلَيْهِ قَلْبُهُ حِينَ حَلَفَ بِتِلْكَ  
الْيَمِينِ فَإِنْ سَمِيَ أَجَلًا أَرَادَهُ وَعَقَدَ  
عَلَيْهِ قَلْبُهُ حِينَ حَلَفَ جُعِلَ ذَلِكَ فِي  
دِينِهِ وَأَمَانَتِهِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ إِنْ قَالَ لَا  
حَاجَةَ لِي فِيكَ نَيْتُهُ وَطَلَّاقُ كُلِّ قَوْمٍ  
بِلِسَانِهِمْ وَقَالَ قَتَادَةُ إِذَا قَالَ إِذَا  
حَمَلَتْ فَأَنْتَ طَالِقٌ ثَلَاثًا يَغْشَاهَا عِنْدَ  
كُلِّ طَهْرٍ مَرَّةً فَإِنْ اسْتَبَانَ حَمَلُهَا فَقَدْ  
بَانَ مِنْهُ وَقَالَ الْحَسَنُ إِذَا قَالَ الْحَقِيقِي  
بَأَهْلِكَ نَيْتُهُ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ الطَّلَاقُ  
عَنْ وَطَرٍ وَالْعَتَاقُ مَا أُرِيدَ بِهِ وَجْهُ اللَّهِ  
وَقَالَ الزُّهْرِيُّ إِنْ قَالَ مَا أَنْتَ بِأَمْرَاتِي  
نَيْتُهُ وَإِنْ نَوَى طَلَّاقًا فَهُوَ مَا نَوَى وَقَالَ  
عَلِيٌّ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ الْقَلَمَ رُفِعَ عَنْ ثَلَاثَةٍ  
عَنِ الْمَحْجُونِ حَتَّى يُفَيْقَ وَعَنِ الصَّبِيِّ  
حَتَّى يُدْرِكَ وَعَنِ النَّائِمِ حَتَّى يَسْتَيْقِظَ  
وَقَالَ عَلِيٌّ وَكُلُّ الطَّلَاقِ جَائِزٌ إِلَّا  
طَلَّاقَ الْمُعْتَوَةِ \*

میں) اس سے پوچھا جائے گا کہ اس قول سے قائل کی نیت کیا  
تھی، اگر وہ کوئی مدت بیان کر دے کہ قسم کھاتے وقت دل  
میں اس کی نیت یہ تھی تو دینداری اور امانت کی وجہ سے اس کا  
اعتبار کیا جائے گا۔ ابراہیم نے کہا اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے  
کہے کہ مجھے تیری ضرورت نہیں تو اس کی نیت کا اعتبار ہو گا  
اور ہر قوم کی طلاق ان کی زبان میں جائز ہے اگر کوئی شخص  
اپنی بیوی سے کہے کہ اگر تو حاملہ ہو جائے تو تجھ کو تین طلاق  
ہے، اس صورت میں قتادہ نے کہا اس کو ہر طہر میں ایک  
طلاق پڑے گی اور جب اس کا حمل ظاہر ہو جائے تو وہ اس  
سے جدا ہو جائے گی، اور اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے کہے کہ  
اپنے گھر والوں کے پاس چلی جا تو حسن نے اس صورت میں  
کہا کہ اس کی نیت کا اعتبار کیا جائے گا، اور ابن عباس نے کہا  
کہ طلاق بوقت ضرورت جائز ہے اور آزاد کرنا اسی صورت  
میں بہتر ہے جب کہ خدا کی خوشنودی پیش نظر ہو۔ زہری  
کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے کہے تو میری بیوی  
نہیں ہے تو اس کی نیت کا اعتبار ہو گا، اگر اس نے طلاق کی  
نیت کی ہے تو طلاق ہو گی ورنہ طلاق نہ ہو گی۔ حضرت علیؓ  
نے فرمایا کیا تم نہیں جانتے کہ تین قسم کے آدمی مرفوع القلم  
ہیں، مجنون جب تک کہ وہ ہوش میں نہ آجائے، بچہ جب  
تک کہ بالغ نہ ہو جائے اور سونے والا جب تک کہ نیند سے  
بیدار نہ ہو جائے اور حضرت علیؓ نے کہا کہ تمام طلاقیں سوا  
مجنون کی طلاق کے جائز ہیں۔

۲۵۰ - حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ  
حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ عَنْ أُمَّتِي مَا حَدَّثْتُ

۲۵۰ - مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، زرارہ بن ابی اوفی، ابو ہریرہؓ  
رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے میری  
امت کے لیے ان خیالات کو معاف کر دیا جو ان کے دلوں میں پیدا  
ہوں جب تک کہ اس کے مطابق عمل نہ کریں یا کلام نہ کریں اور قتادہ



نے کہا کہ اگر کوئی شخص اپنے دل میں طلاق دے تو وہ کچھ بھی نہیں۔

۲۵۱۔ اصح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، ابو سلمہ، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ بنی اسلم کا ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں جبکہ آپ مسجد میں تشریف فرما تھے حاضر ہوا، اور عرض کیا کہ اس نے زنا کیا ہے۔ آپ نے اس سے منہ پھیر لیا وہ اس طرف جا کر کھڑا ہو گیا جس طرف آپ نے منہ پھیرا تھا اور اس نے اپنے اوپر چار بار گواہی دی، آپ نے اس کو پکارا اور فرمایا کیا تو دیوانہ ہو گیا ہے (اس نے کہا نہیں) کیا تو شادی شدہ ہے اس نے جواب دیا ہاں! آپ نے حکم دیا کہ اس کو عید گاہ میں سنگسار کیا جائے جب اس کو پتھر لگے تو بھاگ گیا، پھر حرہ میں پکڑا گیا اور قتل کیا گیا۔

۲۵۲۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، سعید بن مسیب، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ قبیلہ بنی اسلم کا ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں جبکہ آپ مسجد میں تشریف فرما تھے حاضر ہوا اور پکار کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ اس کبخت نے زنا کیا ہے، اس نے اپنی ذات کو مراد لیا، آپ نے اپنا منہ پھیر لیا تو وہ اس طرف آپ کے سامنے آ گیا جس طرف آپ نے منہ کیا تھا اور کہا یا رسول اللہ اس کبخت نے زنا کیا ہے، آپ نے منہ پھیر لیا تو وہ اسی طرف آپ کے سامنے آ گیا جس طرف آپ نے منہ کیا تھا اور کہا یا رسول اللہ اس کبخت نے زنا کیا ہے، آپ نے اس وقت بھی منہ پھیر لیا، چوتھی بار آپ کے سامنے آیا اور جب اپنے اوپر چار بار گواہی دے دی تو آپ نے اس کو بلایا اور فرمایا کیا تو دیوانہ ہو گیا ہے، اس نے جواب دیا نہیں، آنحضرت ﷺ نے لوگوں سے کہا اس کو لے جاؤ اور سنگسار کر دو، وہ شادی شدہ تھا۔ اور زہری سے منقول ہے انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے ایسے آدمی نے بیان کیا جس نے جابر بن عبد اللہ انصاریؓ سے سنا تھا انہوں نے بیان کیا کہ میں بھی سنگسار کرنے والوں میں تھا ہم نے اس کو مدینہ کی عید گاہ میں سنگسار کیا جب اس کو پتھر لگے تو وہ بھاگ نکلا ہم نے اس کو حرہ میں پکڑ لیا اور اس کو سنگسار کیا، یہاں تک کہ مر گیا۔

بِهْ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ أَوْ تَكَلَّمْ قَالَ قَتَادَةُ إِذَا طَلَّقَ فِي نَفْسِهِ فَلَيْسَ بِشَيْءٍ \*

۲۵۱۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَسْلَمَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ زَنَى فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّى لِشِقِّهِ الَّذِي أَعْرَضَ فَشَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ فَدَعَاهُ فَقَالَ هَلْ بِكَ جُنُونٌ هَلْ أَحْصَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَأَمَرَ بِهِ أَنْ يُرْجَمَ بِالْمُصَلِيِّ فَلَمَّا أَذْلَقَتْهُ الْحِجَارَةُ حَمَزَ حَتَّى أَذْرَكَ بِالْحَرَّةِ فَقُتِلَ \*

۲۵۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَى رَجُلٌ مِنْ أَسْلَمَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَدَاَهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْآخِرَ قَدْ زَنَى يَعْنِي نَفْسَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّى لِشِقِّ وَجْهِهِ الَّذِي أَعْرَضَ قَبْلَهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْآخِرَ قَدْ زَنَى فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّى لِشِقِّ وَجْهِهِ الَّذِي أَعْرَضَ قَبْلَهُ فَقَالَ لَهُ ذَلِكَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّى لَهُ الرَّابِعَةَ فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ دَعَاهُ فَقَالَ هَلْ بِكَ جُنُونٌ قَالَ لَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اذْهَبُوا بِهِ فَارْجُمُوهُ وَكَانَ قَدْ أُحْصِنَ وَعَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيَّ قَالَ كُنْتُ فِيمَنْ رَجَمَهُ فَرَجَمْنَاهُ بِالْمُصَلِيِّ بِالْمَدِينَةِ فَلَمَّا أَذْلَقَتْهُ الْحِجَارَةُ حَمَزَ حَتَّى أَذْرَكَ بِالْحَرَّةِ فَارْجَمْنَاهُ حَتَّى مَاتَ \*

۱۶۷ باب الْخُلْعِ وَكَيْفَ الطَّلَاقِ فِيهِ  
وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ  
تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ  
يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ) إِلَى قَوْلِهِ  
( الظَّالِمُونَ ) وَأَجَازَ عُمَرُ الْخُلْعَ دُونَ  
السُّلْطَانِ وَأَجَازَ عُثْمَانُ الْخُلْعَ دُونَ  
عِقَاصِ رَأْمَا وَقَالَ طَاوُسٌ ( إِلَّا أَنْ  
يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ) فِيمَا  
افْتَرَضَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ  
فِي الْعِشْرَةِ وَالصُّحْبَةِ وَلَمْ يَقُلْ قَوْلَ  
السُّفْهَاءِ لَا يَحِلُّ حَتَّى تَقُولَ لَا أَعْتَسِلُ  
لَكَ مِنْ جَنَابَةٍ \*

۲۵۳ - حَدَّثَنَا أَزْهَرُ بْنُ جَمِيلٍ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ امْرَأَةً ثَابِتِ بْنِ قَيْسٍ أَتَتْ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ مَا أَعْتَبَ عَلَيْهِ فِي خُلْعٍ وَلَا  
دِينٍ وَلَكِنِّي أَكْرَهُ الْكُفْرَ فِي الْإِسْلَامِ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرُدِّينَ عَلَيْهِ  
حَدِيثَهُ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبِلِ الْحَدِيثَ وَطَلِّقْهَا تَطْلِيقَةً قَالَ  
أَمْعُو عَبْدَ اللَّهِ لَا يُتَابَعُ فِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ \*

۲۵۴ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْوَاسِطِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ  
عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّاءِ عَنْ عِكْرَمَةَ أَنَّ أُخْتَ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَهْدَا وَقَالَ تَرُدِّينَ حَدِيثَهُ  
قَالَتْ نَعَمْ فَرَدَّهَا وَأَمَرَهُ يُطَلِّقُهَا وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ  
بْنُ طَهْمَانَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَلَّقَهَا وَعَنْ أَيُّوبَ بْنِ

باب ۱۶۷۔ خلع اور اس امر کا بیان کہ خلع میں طلاق کس  
طرح ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو کچھ تم نے ان  
عورتوں کو دیا ہے اس کا لینا تمہارے لیے حلال نہیں  
آخر آیت ظالمون تک اور حضرت عمرؓ نے خلع کو جائز کہا ہے،  
اگرچہ سلطان کے سامنے نہ ہو اور حضرت عثمانؓ نے سر کے  
چٹلے سے کم قیمت چیز کے عوض بھی خلع کو جائز کہا اور آیت  
إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ کے متعلق طاووس  
فرماتے ہیں کہ یہ ان حدود کے متعلق ہے جو اللہ نے ان  
دونوں میں سے ہر ایک کے لیے ایک دوسرے پر مقرر کی  
ہیں یعنی صحبت اور ایک ساتھ رہنا اور طاووس نے نادانوں کی  
سی بات نہیں کی کہ خلع جائز نہیں جب تک کہ وہ یہ نہ کہے کہ  
میں تجھ سے جنابت کا غسل نہ کروں گا۔

۲۵۳۔ ازہر بن جمیل، عبد الوہاب ثقفی، خالد، عکرمہ، ابن عباسؓ  
سے روایت کرتے ہیں کہ ثابت بن قیس کی بیوی نبی ﷺ کی خدمت  
میں حاضر ہوئی اور عرض کیا یا رسول اللہ میں ثابت بن قیس سے کسی  
بری عادت یا پنداری کے باعث ناراض نہیں ہوں لیکن میں حالت  
اسلام میں ناشکری نہیں کرنا چاہتی ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا  
کیا تو اس کا باغ اس کو واپس کرنے کو تیار ہے۔ اس نے کہا ہاں!  
آنحضرت ﷺ نے ثابت بن قیس سے فرمایا کہ اس کا باغ لے لو اور  
اس کو ایک طلاق دے دو۔

۲۵۴۔ اسحاق واسطی، خالد، خالد، عکرمہؓ سے روایت کرتے ہیں  
کہ عبد اللہ بن ابی اوفی کی بہن نے اس کو روایت کیا اور بیان کیا کہ  
آپؐ نے فرمایا کیا تو اس کا باغ واپس کر دے گی؟ اس نے کہا ہاں!  
چنانچہ اس کو باغ واپس دے دیا اور اس کو ایک طلاق دے دی۔ ابراہیم  
بن طہمان کے بواسطہ خالد، عکرمہؓ آنحضرت ﷺ سے طلقھا (اس کو  
طلاق دے دی) کا لفظ بیان کیا اور ابن ابی تیممہ سے بواسطہ عکرمہؓ،

ابن عباسؓ منقول ہے، انہوں نے کہا کہ ثابت بن قیس کی بیوی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا یا رسول اللہ ثابت سے اس کی دینداری اور اخلاق کے باعث ناراض نہیں ہوں لیکن میں اس کے ساتھ رہ نہیں سکتی، آنحضرت ﷺ نے فرمایا کیا تو اس کا باغ واپس کر دے گی، اس نے جواب دیا ہاں!

۲۵۵۔ محمد بن عبد اللہ بن مبارک مخزومی، قراد ابو نوح، جریر ابن حازم، ایوب، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ثابت بن قیس کی بیوی آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا یا رسول اللہ میں ثابت بن قیس کے ساتھ رہنے سے اس کی دینداری یا عادت کے سبب سے انکار نہیں کرتی بلکہ اس سبب سے کہ کفران نعمت کا مجھے خطرہ ہے، نبی ﷺ نے فرمایا کیا تو اس کا باغ واپس کر دے گی، اس نے کہا ہاں، پھر اس نے وہ باغ واپس کر دیا، آپؐ نے اس کو جدا کرنے کا حکم دیا تو ثابت بن قیس نے اس کو جدا کر دیا (طلاق دے دی)۔

۲۵۶۔ سلیمان، حماد، ایوب، عکرمہ، جلیلہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی ﷺ سے عرض کیا، پھر اس حدیث کو بیان کیا۔

باب ۱۶۸۔ اختلاف کا بیان اور کیا ضرورت کی بنا پر خلع کا اٹھارہ کیا جاسکتا ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اگر تم کو ان کے درمیان اختلاف کا اندیشہ ہو تو اس کے گھر والوں میں سے ایک حکم (ثالث) مقرر کر لو، اخیر آیت خبیر ا تک۔

۲۵۷۔ ابو الولید، لیث، ابن ابی ملیک، مسور بن مخرمہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ بنی مغیرہ مجھ سے اجازت چاہتے ہیں کہ اپنی بیٹی علیؓ کے نکاح میں دے دیں لیکن میں اس کی اجازت نہیں دے سکتا۔

باب ۱۶۹۔ لونڈی کی بیع سے طلاق نہیں ہوتی۔

۲۵۸۔ اسماعیل بن عبد اللہ، مالک، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن، قاسم بن

أَبِي تَمِيمَةَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةً ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَا أَعْتَبُ عَلَى ثَابِتٍ فِي دِينٍ وَلَا خُلُقٍ وَلَكِنِّي لَا أَطِيقُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَرُدِّينَ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ قَالَتْ نَعَمْ \*

۲۵۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ الْمُخَرَّمِيُّ حَدَّثَنَا قُرَادُ أَبُو نُوحٍ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةً ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ بِنِ شَمَّاسٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَنْقِمُ عَلَى ثَابِتٍ فِي دِينٍ وَلَا خُلُقٍ إِلَّا أَنِّي أَخَافُ الْكُفْرَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَرُدِّينَ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ فَقَالَتْ نَعَمْ فَتَرَدَّتْ عَلَيْهِ وَأَمَرَهُ ففَارَقَهَا \*

۲۵۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرَمَةَ أَنَّ جَمِيلَةَ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ \*

۱۶۸ باب الشَّقَاقِ وَهَلْ يُشِيرُ بِالْخُلْعِ عِنْدَ الضَّرُورَةِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( وَإِنْ حِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا ) إِلَى قَوْلِهِ ( خَبِيرًا ) \*

۲۵۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ بَنِي الْمُغِيرَةِ اسْتَأْذَنُوا فِي أَنْ يَنْكِحَ عَلِيٌّ ابْنَتَهُمْ فَلَا أَدْنُ \*

۱۶۹ باب لَا يَكُونُ بَيْعُ الْأَمَةِ طَلَاقًا \* ۲۵۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ

محمد، حضرت عائشہ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ بریرہ کے معاملہ میں تین احکام معلوم ہوئے اول یہ کہ جب وہ آزاد کی گئی تو اسے اس کے شوہر کے متعلق اختیار دیا گیا ہے (۱)، (دوسرے یہ کہ) ولاء کا حق اسے ہے جو آزاد کرے (تیسرے) رسول اللہ ﷺ تشریف لائے، گوشت کی ہانڈی جوش مار رہی تھی آپ کے پاس روٹی گھر کے شوربہ کے ساتھ لائی گئی، آپ نے فرمایا کیا بات ہے اس ہانڈی میں بھی گوشت ہے اسے نہیں دیکھتا ہوں، گھر والوں نے جواب دیا ہاں ہے تو لیکن وہ صدقہ کا گوشت ہے جو بریرہ کو ملا تھا اور آپ صدقہ نہیں کھاتے ہیں، آپ نے فرمایا یہ اس کے لیے صدقہ ہے اور میرے لیے ہدیہ ہے۔

باب ۱۷۰۔ لونڈی غلام کے نکاح میں ہو تو آزادی کے وقت اختیار کا بیان۔

۲۵۹۔ ابو الولید، شعبہ ہمام، قتادہ، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے اس کو یعنی بریرہ کے شوہر کو غلام دیکھا۔

۲۶۰۔ عبد الاعلیٰ بن حماد، وہیب، ایوب، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ مغیث یعنی بریرہ کا شوہر بنی فلاں کا غلام تھا اور گویا میں اسے دیکھ رہا ہوں کہ مدینہ کی گلیوں میں اس کے پیچھے پیچھے روتا ہوا پھر رہا ہے۔

۲۶۱۔ قتیبہ بن سعید، عبد الوہاب، ایوب، عکرمہ، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ بریرہ کا خاوند ایک

حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ سُنَنَ إِحْدَى السُّنَنَ أَنَّهَا أُعْتِقَتْ فَحَبَّرْتُ فِي زَوْجِهَا وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْبُرْمَةُ تَفُورُ بِلَحْمٍ فَقَرَّبَ إِلَيَّ خُبْزٌ وَأَذَمَ مِنْ أَدَمِ النَّبْتِ فَقَالَ أَلَمْ أَرِ الْبُرْمَةَ فِيهَا لَحْمٌ قَالُوا بَلَى وَلَكِنْ ذَلِكَ لَحْمٌ تَصَدَّقَ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ وَأَنْتَ لَا تَأْكُلِ الصَّدَقَةَ قَالَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ \*

۱۷۰۔ بَابُ خِيَارِ الْأَمَةِ تَحْتَ الْعَبْدِ \*

۲۵۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ وَهَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ رَأَيْتُهُ عَبْدًا يَعْنِي زَوْجَ بَرِيرَةَ \*

۲۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ ذَلِكَ مُغِيثٌ عَبْدُ بَنِي فُلَانٍ يَعْنِي زَوْجَ بَرِيرَةَ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَتْبَعُهَا فِي سِكِّ الْمَدِينَةِ يَبْكِي عَلَيْهَا \*

۲۶۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ

۱۔ اگر کسی باندی کا نکاح اس کے مولیٰ نے کیا ہو اور پھر وہ باندی آزاد کر دی جائے تو اسے خیار عتق ملتا ہے یعنی اس بات کا اختیار کہ وہ خاوند کے ساتھ رہنا چاہے تو رہے نہ رہنا چاہے تو الگ ہو جائے۔ اس مسئلہ کی تفصیل میں فقہاء کے مابین اختلاف ہے۔ حنفیہ اور بہت سے دوسرے اہل علم کی رائے یہ ہے کہ اسے یہ اختیار بہر حال ملے گا اس کا خاوند آزاد ہو یا غلام۔ جبکہ شافعیہ وغیرہ فقہاء کی رائے یہ ہے کہ خاوند غلام ہو تب تو یہ اختیار ملے گا آزاد ہونے کی صورت میں نہیں ملے گا۔ اس مسئلہ کی بنیاد حضرت بریرہ کا واقعہ ہے کہ انہیں اختیار دیا گیا تھا اور ان کے خاوند پہلے بالاتفاق غلام تھے لیکن ان کی آزادی کے وقت وہ آزاد تھے یا غلام اس بارے میں روایات بظاہر متعارض ہیں۔ حنفیہ نے اسی جانب کو ترجیح دی کہ پہلے غلام تھے اور آزادی کے وقت وہ آزاد تھے تاکہ دونوں قسموں کی روایات جمع ہو جائیں کہ غلام والی روایات پہلے کی ہیں اور آزاد والی روایات بعد کی ہیں۔

سیاہ غلام تھا، اس کا نام مغیث تھا اور بنی فلاں کا غلام تھا، میں اسے گویا دیکھ رہا ہوں کہ مدینہ کی گلیوں میں اس کے پیچھے پیچھے پھر رہا ہے۔

عَبَّاسٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ زَوْجُ بَرِيرَةَ عَبْدًا أَسْوَدَ يُقَالُ لَهُ مُغِيثٌ عَبْدًا لِبَنِي فُلَانٍ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَطُوفُ وَرَاءَهَا فِي سِكَكِ الْمَدِينَةِ \*

باب ۱۷۱۔ بریرہ کے شوہر کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا سفارش کرنا۔

۲۶۲۔ محمد، عبد الوہاب، خالد، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ بریرہ کا شوہر ایک مغیث نامی غلام تھا گویا میں اسے دیکھ رہا ہوں کہ بریرہ کے پیچھے روتا ہوا گھوم رہا ہے، آنسو اس کی ڈاڑھی پر گر رہے ہیں، آنحضرت ﷺ نے حضرت عباسؓ کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا، اے عباسؓ کیا تمہیں بریرہ سے مغیث کی محبت اور بریرہ کی مغیث سے عداوت پر تعجب نہیں ہوتا، پھر آنحضرت ﷺ نے فرمایا کاش تو اسے لوٹا لے یعنی رجوع کر لے، اس نے کہا یا رسول اللہ کیا آپ مجھے حکم دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا (نہیں بلکہ) میں تو صرف سفارش کر رہا ہوں، بریرہؓ نے کہا تو پھر مجھے اس کی ضرورت نہیں ہے۔

۱۷۱ بَابُ شَفَاعَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي زَوْجِ بَرِيرَةَ \*

۲۶۲- حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ زَوْجَ بَرِيرَةَ كَانَ عَبْدًا يُقَالُ لَهُ مُغِيثٌ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَطُوفُ خَلْفَهَا يَنْكِي وَدُمُوعُهُ تَسِيلُ عَلَى لِحْيَتِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَبَّاسٍ يَا عَبَّاسُ أَلَا تَعْجَبُ مِنْ حُبِّ مُغِيثٍ بَرِيرَةَ وَمِنْ بَغْضِ بَرِيرَةَ مُغِيثًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ رَاجَعْتِهِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَأْمُرْنِي قَالَ إِنَّمَا أَنَا أَشْفَعُ قَالَتْ لَا حَاجَةَ لِي فِيهِ \*

باب ۱۷۲۔ (یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے)

۲۶۳۔ عبد اللہ بن رجاء، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بریرہ کو خریدنا چاہا، اس کے مالکوں نے انکار کر دیا مگر اس شرط پر راضی ہوئے کہ حق و لاء انہیں کو حاصل ہو۔ عائشہؓ نے نبی ﷺ سے بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا اس کو خرید لے اور آزاد کر دے اس لیے کہ ولاء تو اسی کے لیے ہے جو آزاد کرے اور آپؐ کے پاس گوشت لایا گیا اور کہا گیا کہ یہ وہ گوشت ہے جو بریرہ کو صدقہ میں ملا تھا، تو آپؐ نے فرمایا یہ اس کے لیے صدقہ ہے لیکن ہمارے لیے ہدیہ ہے۔

۱۷۲ بَابُ

۲۶۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ أَنَّ عَائِشَةَ أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ فَأَبَى مَوْلَاهَا إِلَّا أَنْ يَشْتَرُطُوا الْوَلَاءَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اشْتَرِيهَا وَأَعْتِقِيهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَأَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَحْمٍ فَقِيلَ إِنَّ هَذَا مَا تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ \*

۲۶۴۔ آدم کی حدیث روایت شعبہ میں اتنا زیادہ بیان کیا گیا ہے کہ بریرہ کو اس کے شوہر کے بارے میں اختیار دیا گیا۔

۲۶۴- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ وَزَادَ فَخِيرَتْ مِنْ زَوْجِهَا \*

باب ۱۷۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ مشرک عورتوں سے نکاح نہ کرو یہاں تک کہ وہ ایمان لائیں اور مومن لونڈی مشرک

۱۷۳ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَنَّ وَلَأَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ

مِنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ) \*

۲۶۵- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ إِذَا سُئِلَ عَنْ نِكَاحِ النَّصْرَانِيَّةِ وَالْيَهُودِيَّةِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ الْمُشْرَكَاتِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَلَمْ يَعْلَمْ مِنَ الْإِسْرَاقِ شَيْئًا أَكْبَرَ مِنْ أَنْ تَقُولَ الْمَرْأَةُ رَبُّهَا عَيْسَى وَهُوَ عَبْدٌ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ \*

۱۷۴ باب نِكَاح مَنْ أَسْلَمَ مِنَ الْمُشْرِكَاتِ وَعِدَّتِهِنَّ \*

۲۶۶- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ وَقَالَ عَطَاءٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ كَانَ الْمُشْرِكُونَ عَلَى مَنْرَتَيْنِ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُؤْمِنِينَ كَانُوا مُشْرِكِي أَهْلِ حَرْبٍ يُقَاتِلُهُمْ وَيُقَاتِلُونَهُ وَمُشْرِكِي أَهْلِ عَهْدٍ لَا يُقَاتِلُهُمْ وَلَا يُقَاتِلُونَهُ وَكَانَ إِذَا هَاجَرَتِ امْرَأَةٌ مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ لَمْ تُحْطَبْ حَتَّى تَحِيضَ وَتَطْهَرَ فَإِذَا طَهَّرَتْ حَلَّ لَهَا النِّكَاحُ فَإِنْ هَاجَرَ زَوْجُهَا قَبْلَ أَنْ تَنْكِحَ رُدَّتْ إِلَيْهِ وَإِنْ هَاجَرَ عَبْدٌ مِنْهُمْ أَوْ أَمَةٌ فَهُمَا حُرَّانَ وَلَهُمَا مَا لِلْمُهَاجِرِينَ ثُمَّ ذَكَرَ مِنْ أَهْلِ الْعَهْدِ مِثْلَ حَدِيثِ مُجَاهِدٍ وَإِنْ هَاجَرَ عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ لِلْمُشْرِكِينَ أَهْلُ الْعَهْدِ لَمْ يُرَدُّوا وَرُدَّتْ أُمَّتُهُمْ وَقَالَ عَطَاءٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ كَانَتْ قَرِيبَةٌ بِنْتُ أَبِي أُمَيَّةَ عِنْدَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَطَلَّقَهَا فَتَزَوَّجَهَا مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ وَكَانَتْ أُمُّ الْحَكَمِ بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ تَحْتَ عِيَّاضِ بْنِ غَنَمٍ الْفَهْرِيِّ فَطَلَّقَهَا فَتَزَوَّجَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ الثَّقَفِيُّ \*

عورت سے بہتر ہے اگرچہ وہ تم کو اچھی معلوم ہو۔

۲۶۵- قتیبہ، لیث، نافع، ابن عمرؓ کے متعلق بیان کرتے ہیں کہ جب ان سے نصرانی اور یہود عورت سے نکاح کے متعلق دریافت کیا جاتا تو کہتے کہ اللہ نے مسلمانوں پر مشرک عورتوں کو حرام کر دیا ہے اور شرک کی بات اس سے بڑھ کر میں نہیں جانتا کہ کوئی عورت حضرت عیسیٰ کو اپنا رب کہے حالانکہ وہ خدا کے ایک بندے ہیں۔

باب ۱۷۴- مشرک عورت مسلمان ہو جائے تو اس کے نکاح اور عدت کا بیان۔

۲۶۶- ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن جریج، عطاء ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ اور مومنین کے ساتھ مشرکین کی دو جماعتیں تھیں، اول حربی مشرک کہ آپ ان سے جنگ کرتے اور وہ آپ سے جنگ کرتے تھے، دوسرے معاہد مشرک کہ نہ تو آپ ان سے اور نہ ہی وہ آپ سے جنگ کرتے، اور حربی کی کوئی عورت اگر ہجرت کر کے آجائی تو اس کے پاس پیغام نکاح نہیں بھیجتے جب تک کہ اسے حیض نہ آئے اور اس سے پاک نہ ہو جائے جب وہ پاک ہو جاتی تو اس کے لیے نکاح جائز ہوتا اور اگر شوہر نے اس کے نکاح سے پہلے ہی ہجرت کی تو وہ اپنے شوہر کو واپس کر دی جاتی اور اگر ان کا کوئی غلام یا کوئی لونڈی ہجرت کر کے آئی تو وہ دونوں آزاد ہو جاتے اور ان کو بھی وہی حق ہوتا جو مہاجرین کا ہوتا پھر معاہد کا ذکر مجاہد کی حدیث کی طرح کیا، اگر معاہد کی لونڈی یا غلام ہجرت کر کے آتے تو انہیں واپس نہیں کیا جاتا بلکہ ان کی قیمتیں دی جاتیں اور عطاء نے ابن عباسؓ سے نقل کیا کہ قریبہ بنت ابی امیہ حضرت عمرؓ بن خطاب کے نکاح میں تھیں، اس کو طلاق دے دی تو اس سے معاویہ بن ابی سفیان نے نکاح کر لیا اور ام حکم بنت ابی سفیان عیاض بن غنم فہری کے نکاح میں تھیں اس کو طلاق دے دی تو عبد اللہ بن عثمان ثقفی نے اس سے نکاح کر لیا۔

باب ۱۷۵۔ ۱۔ مشرک یا نصرانی عورت ذمی یا حربی کے نکاح میں ہو اور وہ مسلمان ہو جائے، عبد الوارث نے بواسطہ خالد، عکرمہ ابن عباس کا قول نقل کیا کہ جو عورت اپنے شوہر سے ایک گھنٹہ پہلے مسلمان ہو جائے تو وہ اس پر حرام ہے اور داؤد نے ابراہیم صانع سے نقل کیا کہ عطاء سے معاہدہ کی بیوی کے متعلق دریافت کیا گیا جو مسلمان ہو جائے اور اس کے بعد اس کا شوہر مسلمان ہو جائے تو کیا وہ اس کی بیوی رہی یا نہیں، انہوں نے کہا نہیں مگر یہ کہ وہ عورت چاہے تو جدید نکاح اور مہر کے عوض (اس کے پاس رہ سکتی ہے) اور مجاہد نے کہا کہ اگر وہ بیوی کی عدت میں مسلمان ہو جائے تو اس سے نکاح کر لے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ نہ وہ عورتیں ان مردوں کے لیے اور نہ وہ مردان عورتوں کے لیے حلال ہیں اور حسن اور قتادہ نے مجوسیوں کے متعلق کہا کہ اگر وہ دونوں مسلمان ہو جائیں تو وہ دونوں اپنے نکاح پر قائم رہیں گے اور اگر ان دونوں میں سے کوئی پہلے مسلمان ہو گیا اور دوسرے نے انکار کیا تو وہ عورت بائنے ہو جائے گی، شوہر کو اس پر کوئی حق نہیں، اور ابن جریج کا بیان ہے کہ میں نے عطاء سے پوچھا کہ اگر مشرکین میں سے کوئی عورت مسلمانوں کے پاس آئی تو کیا اس کے شوہر کو معاوضہ دلایا جائے گا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ان کو دے دو جو کچھ ان لوگوں نے خرچ کیا ہے، عطاء نے کہا نہیں یہ تو صرف نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور معاہدین کے درمیان تھا، مجاہد کہتے ہیں کہ یہ ساری باتیں اس صلح میں تھیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور قریش کے درمیان ہوئی تھی۔

۲۶۷۔ ابن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب (دوسری سند) ابراہیم بن

۱۷۵ بَاب إِذَا أَسْلَمَتِ الْمُشْرِكَةُ أَوْ النَّصْرَانِيَّةُ تَحْتَ الذَّمِّ أَوْ الْحَرْبِيِّ وَقَالَ عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ إِذَا أَسْلَمَتِ النَّصْرَانِيَّةُ قَبْلَ زَوْجِهَا بِسَاعَةٍ حَرَمَتْ عَلَيْهِ وَقَالَ دَاوُدُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الصَّائِغِ سُئِلَ عَطَاءٌ عَنْ امْرَأَةٍ مِنْ أَهْلِ الْعَهْدِ أَسْلَمَتْ ثُمَّ أَسْلَمَ زَوْجُهَا فِي الْعِدَّةِ أَهِيَ امْرَأَتُهُ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَشَاءَ هِيَ بَيْنَكَاجٍ جَدِيدٍ وَصَدَاقٍ وَقَالَ مُجَاهِدٌ إِذَا أَسْلَمَ فِي الْعِدَّةِ يَتَزَوَّجُهَا وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ( لَا هُنَّ حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ) وَقَالَ الْحَسَنُ وَقَتَادَةُ فِي مَجُوسِيَّيْنِ أَسْلَمَا هُمَا عَلَى نِكَاحِهِمَا وَإِذَا سَبَقَ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ وَأَبَى الْآخَرُ بَانَتْ لَا سَبِيلَ لَهُ عَلَيْهَا وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ امْرَأَةٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ جَاءَتْ إِلَى الْمُسْلِمِينَ أَيْعَاوُضُ زَوْجُهَا مِنْهَا لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( وَأَتَوْهُمْ مَا أَنْفَقُوا ) قَالَ لَا إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ بَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ أَهْلِ الْعَهْدِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ هَذَا كُلُّهُ فِي صَلَاحِ بَيْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ قُرَيْشٍ \*

۲۶۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ

منذر، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مومن عورتیں جب نبی ﷺ کی خدمت میں ہجرت کر کے آتی تھیں تو اللہ تعالیٰ کے اس قول کی بنا پر ان کا امتحان لیا کرتے تھے کہ جب مومن عورتیں تمہارے پاس آئیں تو ان سے امتحان لے لیا کرو آخر آیت تک، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ مومن عورتوں میں سے جو اس کا اقرار کر لیتیں تو وہ اس آزمائش میں پوری سمجھی جاتیں، جب وہ قول سے اقرار کر لیتیں تو آنحضرت ﷺ ان سے کہتے کہ جاؤ میں تم لوگوں سے بیعت لے چکا، خدا کی قسم! کبھی بھی رسول اللہ ﷺ کا ہاتھ کسی عورت کے ہاتھ سے مس نہیں ہوا بجز اس کے کہ ان سے صرف گفتگو کے ذریعہ بیعت لی، قسم ہے خدا کی کہ آنحضرت ﷺ نے کبھی کسی عورت کا ہاتھ نہیں پکڑا مگر جس کا اللہ تعالیٰ نے آپ کو حکم دیا، جب آپ ان سے بیعت لیتے تھے تو فرمادیتے کہ میں نے تم سے بیعت لی ہے۔

باب ۱۷۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان لوگوں کے لیے جو اپنی بیویوں سے ایلاء کرتے ہیں چار مہینے تک انتظار کرنا ہے سب سے علیم تک، فان فاء وا کے معنی ہیں اگر وہ رجوع کر لیں۔

۲۶۸۔ اسماعیل بن ابی اویس، برادر اسماعیل سلیمان، حمید طویل، انس بن مالک سے روایت کرتے ہوئے ان کا قول نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں کے پاس نہ جانے کی قسم کھائی، اس وقت آپ کے پاؤں میں موج آگئی تھی آپ انیس دن تک اپنے بالا خانے میں مقیم رہے پھر اترے تو لوگوں نے عرض کیا کہ آپ نے تو ایک ماہ تک کے لیے قسم کھائی تھی، آپ نے فرمایا مہینہ انیس دن کا

عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنِي يُونُسُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَتْ الْمُؤْمِنَاتُ إِذَا هَاجَرْنَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْتَحِنُهُنَّ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مِنْ هَاجِرَاتٍ فَاْمْتَحِنُوهُنَّ ) إِلَى آخِرِ الْآيَةِ قَالَتْ عَائِشَةُ فَمَنْ أَقَرَّ بِهَذَا الشَّرْطِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ فَقَدْ أَقَرَّ بِالْمِخْنَةِ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَقَرَّرَنَ بِذَلِكَ مِنْ قَوْلِهِنَّ قَالَ لَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْطَلِقْنَ فَقَدْ بَايَعْتُنَّ لِيَ وَاللَّهُ مَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَ امْرَأَةٍ قَطُّ غَيْرَ أَنَّهُ بَايَعَهُنَّ بِالْكَلَامِ وَاللَّهُ مَا أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى النِّسَاءِ إِلَّا بِمَا أَمَرَهُ اللَّهُ يَقُولُ لَهُنَّ إِذَا أَخَذَ عَلَيْهِنَّ قَدْ بَايَعْتُنَّ كَلَامًا \*

۱۷۶ باب قول الله تعالى ( لِلَّذِينَ يُؤُولُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ) (فَإِنْ فَاءُوا) رَجَعُوا \*

۲۶۸ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ عَنْ أَخِيهِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ أَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ وَكَانَتْ انْفَكَّتْ رِجْلُهُ فَأَقَامَ فِي مَشْرُبَةٍ لَهُ نِسْعًا وَعِشْرِينَ ثُمَّ نَزَلَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَيْتَ



بھی ہوتا ہے۔

۲۶۹۔ قتیہ، لیث، نافع، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، وہ کہا کرتے تھے کہ ایلاء جس کا اللہ تعالیٰ نے ذکر کیا ہے اس کی مدت گزرنے کے بعد کسی کے لیے حلال نہیں مگر یہ کہ قاعدہ کے مطابق روک لے یا طلاق کا ارادہ کرے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا اور مجھ سے اسماعیل نے بواسطہ مالک، نافع، ابن عمر کا قول نقل کیا کہ جب چار مہینے گزر جائیں تو انتظار کیا جائے گا یہاں تک کہ وہ اس کو طلاق دے دے اور جب تک وہ اس کو طلاق نہ دیدے طلاق نہیں ہوگی، اور عثمان، علی، ابودرداء، عائشہ اور نبی ﷺ کے بارہ صحابہ سے اسی طرح منقول ہے۔

باب ۱۷۷۔ مفقود الخمر کے مال و دولت اور اس کے اہل و عیال کا حکم اور ابن مسیب نے کہا کہ اگر کوئی شخص میدان جنگ میں گم ہو جائے تو اس کی بیوی ایک سال تک انتظار کرے۔ ابن مسعود نے ایک لونڈی خریدی اور اس کے مالک کو تلاش کیا مگر وہ نہ ملا اور اس کا پتہ نہ چلا تو ایک درہم یادو درہم لیتے اور کہتے یا اللہ یہ فلاں شخص کی طرف سے میں دے رہا ہوں اگر وہ آجائے گا تو اس کی قیمت میرے ذمہ واجب ہے اور کہا کہ اسی طرح لقطہ میں کیا کرو اور اس قیدی کے متعلق جس کی جگہ معلوم ہو زہری نے کہا کہ اس کی بیوی نکاح نہ کرے گی اور نہ اس کا مال ہو گا اور جب اس کو خبر نہ ملے تو اس کے لیے وہی طریقہ کار اختیار کیا جائے گا جو مفقود الخمر کی صورت میں اختیار کرتے ہیں۔

۲۷۰۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، یحییٰ بن سعید، یزید (منبعث کے غلام) سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ سے کھوئی ہوئی بکری کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا اس کو پکڑ لو، اس لیے کہ وہ تمہاری ہے یا تمہارے بھائی یا بیٹھے کی ہے۔ بھٹکے ہوئے اونٹ کے متعلق پوچھا

شَهْرًا فَقَالَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ \*

۲۶۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يَقُولُ فِي الْإِلَاءِ الَّذِي سَمَى اللَّهُ لَا يَجِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدَ الْأَجَلِ إِلَّا أَنْ يُنْسِكَ بِالْمَعْرُوفِ أَوْ يَعِزَّ بِالطَّلَاقِ كَمَا أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَقَالَ لِي إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ إِذَا مَضَتْ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ يُوقَفُ حَتَّى يُطْلَقَ وَلَا يَقَعُ عَلَيْهِ الطَّلَاقُ حَتَّى يُطْلَقَ وَيَذْكُرُ ذَلِكَ عَنْ عُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ وَعَائِشَةَ وَآثَنِي عَشَرَ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۷۷ باب حُكْمُ الْمَفْقُودِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيْبِ إِذَا فُقِدَ فِي الصَّفِّ عِنْدَ الْقِتَالِ تَرَبَّصْ أَمْرَاتِهِ سَنَةً وَاشْتَرِ ابْنَ مَسْعُودٍ جَارِيَةً وَالتَّمَسَّ صَاحِبَهَا سَنَةً فَلَمْ يَجِدْهُ وَفُقِدَ فَأَخَذَ يُعْطِي الدَّرْهَمَ وَالْدَّرْهَمَيْنِ وَقَالَ اللَّهُمَّ عَنْ فُلَانٍ فَإِنْ أَتَى فُلَانٌ فَلِي وَعَلَيَّ وَقَالَ هَكَذَا فَافْعَلُوا بِاللَّقَطَةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَحْوُهُ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِي الْأَسِيرِ يُعْلَمُ مَكَانُهُ لَا تَتَزَوَّجُ أَمْرَاتُهُ وَلَا يُقَسِّمُ مَالُهُ فَإِذَا انْقَطَعَ خَبَرُهُ فَسُنَّتُهُ سَنَةً الْمَفْقُودِ \*

۲۷۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنَبِّعِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ ضَالَّةٍ الْغَنَمِ فَقَالَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ

گیا تو آپ غضبناک ہو گئے اور دونوں رخسار سرخ ہو گئے اور فرمایا تجھے اس سے کیا سروکار اونٹ کے ساتھ تو اس کا داند پانی موجود ہے وہ پانی پئے گا اور درخت سے کھائے گا یہاں تک کہ اس کا مالک اس سے ملے گا اور لقطہ کے متعلق آپ سے پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا کہ اس کی ہتھیلی اور اس کا سر بندھن پہچان لے اور اس کو ایک سال تک مشہور کرتا رہے اگر کوئی شخص آئے جو اس کو پہچان لے تو خیر ورنہ اس کو اپنے مال کے ساتھ ملا لے، سفیان کا بیان ہے کہ میں ربیعہ بن عبد الرحمن سے ملا اور میں نے ان سے اس کے سوا کچھ بھی یاد نہیں کیا۔ میں نے پوچھا کیا یزید (منبث کا غلام) کی حدیث گم شدہ جانور کے بارے میں زید بن خالد سے مروی ہے، انہوں نے کہا ہاں! یحییٰ بیان کرتے ہیں ربیعہ کہتے تھے کہ یزید (منبث کا غلام) سے روایت کرتے ہیں کہ سفیان نے بیان کیا میں ربیعہ سے ملا تھا اور ان سے میں نے پوچھا تھا۔

باب ۱۷۸۔ ظہار کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ نے اس عورت (۱) کی بات سن لی جو تجھ سے اپنے شوہر کے متعلق جھگڑتی تھی آیت مَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فِإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا تک اور مجھ سے اسماعیل نے بیان کیا کہ مالک نے ابن شہاب سے غلام کے ظہار کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ آزاد کے ظہار کی طرح ہے، مالک نے کہا کہ غلام دو مہینے روزے رکھے اور حسن بن حر نے کہا آزاد مرد اور غلام کا آزاد عورت اور لونڈی سے ظہار کرنے میں حکم یکساں ہے، عکرمہ نے کہا کہ اگر کوئی شخص اپنی لونڈی سے ظہار کرے تو کچھ نہیں اس لئے کہ ظہار بیوی سے ہوتا ہے اور عربی زبان میں لما قالوا کے معنی فیما قالوا اور فی بعض ما قالوا ہے اور یہی زیادہ مناسب ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کسی بری بات اور جھوٹ کا حکم نہیں کرتا۔

لِلذَّنْبِ وَسُئِلَ عَنْ ضَالَّةِ الْبَابِلِ فَغَضِبَ وَاحْمَرَّتْ وَجْنَتَاهُ وَقَالَ مَا لَكَ وَلَهَا مَعَهَا الْحِذَاءُ وَالسَّقَاءُ تَشْرَبُ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا وَسُئِلَ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ اَعْرِفْ وَكَأَنَّهَا وَعِفَاصُهَا وَعَزَفَهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ مَنْ يَعْرِفُهَا وَإِلَّا فَاخْلُطْهَا بِمَالِكَ قَالَ سُفْيَانُ فَلَقِيتُ رَبِيعَةَ ابْنَ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سُفْيَانُ وَلَمْ أَحْضَظْ عَنْهُ شَيْئًا غَيْرَ هَذَا فَقُلْتُ أَرَأَيْتَ حَدِيثَ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنبِثِ فِي أَمْرِ الضَّالَّةِ هُوَ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ يَحْيَى وَيَقُولُ رَبِيعَةُ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنبِثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ سُفْيَانُ فَلَقِيتُ رَبِيعَةَ فَقُلْتُ لَهُ \*

۱۷۸ باب الظَّهَارِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى (قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُحَادِّثُكَ فِي زَوْجِهَا) إِلَى قَوْلِهِ (فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فِإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا) وَقَالَ لِي إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ أَنَّهُ سَأَلَ ابْنَ شِهَابٍ عَنْ ظَهَارِ الْعَبْدِ فَقَالَ نَحْوُ ظَهَارِ الْحُرِّ قَالَ مَالِكٌ وَصِيَامُ الْعَبْدِ شَهْرَانِ وَقَالَ الْحَسَنُ بْنُ الْحُرِّ ظَهَارُ الْحُرِّ وَالْعَبْدِ مِنَ الْحُرَّةِ وَالْأَمَةِ سَوَاءٌ وَقَالَ عِكْرِمَةُ إِنَّ ظَاهِرَ مَنْ أَمَّتِهِ فَلَيْسَ بِشَيْءٍ إِنَّمَا الظَّهَارُ مِنَ النِّسَاءِ وَفِي الْعَرَبِيَّةِ لِمَا قَالُوا أَيْ فِيمَا قَالُوا وَفِي بَعْضٍ مَا قَالُوا وَهَذَا أَوْلَى لِأَنَّ اللَّهَ لَمْ

۱۔ یہ عورت کونسی تھی؟ اس کا نام کیا تھا؟ اس بارے میں اقوال مختلف ہیں، حضرت ابن عباس کا قول یہ ہے کہ وہ خولہ بنت خویلد تھی، حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ وہ جلیلہ تھی اور حضرت اویس بن صامت کی بیوی تھی۔ قتادہ نے فرمایا کہ وہ خولہ بنت ثعلبہ تھی۔

يَدُلُّ عَلَى الْمُنْكَرِ وَقَوْلِ الزُّورِ \*

۱۷۹ باب الْإِشَارَةِ فِي الطَّلَاقِ وَالْأُمُورِ  
وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا يُعَذِّبُ اللَّهُ بِدَمْعِ الْعَيْنِ وَلَكِنْ  
يُعَذِّبُ بِهِذَا فَأَشَارَ إِلَى لِسَانِهِ وَقَالَ  
كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ أَشَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيَّ أَيْ خِذِ النِّصْفَ وَقَالَتْ  
أَسْمَاءُ صُلَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي الْكُسُوفِ فَقُلْتُ لِعَائِشَةَ مَا شَأْنُ  
النَّاسِ وَهِيَ تَصَلِّي فَأَوْمَأَتْ بِرَأْسِهَا إِلَى  
الشَّمْسِ فَقُلْتُ آيَةٌ فَأَوْمَأَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ  
نَعَمْ وَقَالَ أَنَسٌ أَوْمَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِيَدِهِ إِلَى أَبِي بَكْرٍ أَنْ يَتَقَدَّمَ وَقَالَ  
ابْنُ عَبَّاسٍ أَوْمَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِيَدِهِ لَا حَرَجَ وَقَالَ أَبُو قَتَادَةَ قَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّيْدِ  
لِلْمُحْرَمِ أَحَدٌ مِنْكُمْ أَمْرُهُ أَنْ يَحْمِلَ  
عَلَيْهَا أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا قَالُوا لَا قَالَ فَكُلُوا \*

۲۷۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا  
أَبُو عَامِرٍ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا  
إِبْرَاهِيمُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ  
عَبَّاسٍ قَالَ طَافَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَلَى بَعِيرِهِ وَكَانَ كَلَّمَا أَتَى عَلَى  
الرُّكْنِ أَشَارَ إِلَيْهِ وَكَبَّرَ وَقَالَتْ زَيْنَبُ قُلْتُ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَحَ مِنْ رَدَمِ  
يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذِهِ وَعَقَدَ تِسْعِينَ \*

باب ۱۷۹۔ طلاق اور دیگر امور میں اشارہ کرنے کا بیان اور  
ابن عمرؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
آنکھ کے آنسو پر عذاب نہیں کرے گا لیکن اپنی زبان کی  
طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ اس کے سبب سے عذاب  
کرے گا اور کعب بن مالک نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے میری طرف اشارہ سے فرمایا کہ نصف لے لو اور اسماء نے  
بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کسوف میں نماز پڑھی  
میں نے عائشہؓ سے جب کہ وہ نماز پڑھ رہی تھیں پوچھا کہ کیا  
بات ہے (لوگ نماز پڑھ رہے ہیں) عائشہؓ نے سر سے آسمان  
کی طرف اشارہ کیا، میں نے پوچھا کیا کوئی نشانی ہے؟ تو انہوں  
نے اپنے سر سے اشارہ کرتے ہوئے بتایا ہاں! اور انس نے  
بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکرؓ کو  
اشارے سے آگے بڑھنے کا حکم دیا اور ابن عباسؓ نے بیان کیا  
کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا کہ کوئی  
حرج نہیں اور ابو قتادہؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
پوچھا کہ محرم کے شکار پر ابھارا تھا یا اس کی طرف اشارہ کیا تھا  
لوگوں نے کہا نہیں تو آپ نے فرمایا کہ کھاؤ۔

۲۷۱۔ عبد اللہ بن محمد، ابو عامر، عبد الملک بن عمرو، ابراہیم، خالد،  
عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اونٹ پر سوار ہو کر طواف کیا اور جب  
بھی رکن کے پاس آتے تو اس کی طرف اشارہ کرتے اور تکبیر کہتے  
اور زینبؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عقد اٹال میں  
نوع کی شکل کی طرح اپنے انگوٹھے کو موڑ کر بتایا کہ یا جوج ماجوج کے  
دروازے کھل گئے ہیں۔

۲۷۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ عُلْقَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجُمُعَةِ سَاعَةً لَا يُؤَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ قَائِمٌ يُصَلِّي فَسَأَلَ اللَّهُ خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ وَقَالَ بِيَدِهِ وَوَضَعَ أُنْمُلَتُهُ عَلَى بَطْنِ الْوُسْطَى وَالْحَنْصِرِ قُلْنَا يَرْهَدُهَا وَقَالَ الْوَيْسِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ شُعْبَةَ بْنِ الْحَجَّاجِ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ عَدَا يَهُودِيٌّ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى جَارِيَةٍ فَأَخَذَ أَوْضَاحًا كَانَتْ عَلَيْهَا وَرَضِخَ رَأْسَهَا فَأَتَى بِهَا أَهْلَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ فِي آخِرِ رَمَقٍ وَقَدْ أَصْبَحَتْ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَتَلَكَ فُلَانٌ لَغَيْرِ الَّذِي قَتَلَهَا فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا قَالَ فَقَالَ لِرَجُلٍ آخَرَ غَيْرِ الَّذِي قَتَلَهَا فَأَشَارَتْ أَنْ لَا فَقَالَ فُلَانٌ لِقَاتِلِهَا فَأَشَارَتْ أَنْ نَعَمْ فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَضِخَ رَأْسَهُ بَيْنَ حَجَرَيْنِ \*

۲۷۳- حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْفِتْنَةُ مِنْ هَاهُنَا وَأَشَارَ إِلَى الْمَشْرِقِ \*

۲۷۴- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كُنَّا فِي سَفَرٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ لِرَجُلٍ انْزِلْ فَاجْدِخْ لِي قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أُمْسَيْتَ

۲۷۲- مسدد، بشر بن مفضل، سلمہ بن علقمہ، محمد بن سیرین، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابو القاسمؓ نے فرمایا کہ جمعہ کے دن ایک ایسی گھڑی ہوتی ہے کہ مسلمان اس وقت کھڑا ہو کر نماز پڑھتا ہے اور اللہ تعالیٰ سے کوئی بھلائی کی دعا کرتا ہے تو اللہ اس کو عطا فرمادیتا ہے اور اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا اور اپنی انگلیوں کی پور درمیانی انگلی اور چھوٹی انگلی پر رکھی یعنی ایسے لوگوں کی قلت کو ظاہر فرمایا اور اویسی نے بیان کیا کہ مجھ سے ابراہیم بن سعد نے بواسطہ شعبہ بن حجاج، ہشام بن زید، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک یہودی نے نبی ﷺ کے زمانہ میں ایک چھو کری پر ظلم کیا اس کا زیور وغیرہ چھین لیا اور اس کا سر کچل ڈالا، اس کے گھر والے اس کو لے کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آئے، اس حال میں کہ وہ زندگی کے آخری سانس لے رہی تھی اور خاموش تھی، اس سے آنحضرت ﷺ نے دریافت فرمایا تجھے کس نے قتل کیا، آپؐ نے قتل کرنے والے کے علاوہ کسی دوسرے کا نام لے کر پوچھا، اس نے اپنے سر کے اشارے سے جواب دیا کہ نہیں، پھر کسی اور کا نام لے کر پوچھا تو اس نے اشارے سے کہا کہ نہیں، پھر قاتل کا نام لے کر پوچھا کیا اس نے قتل کیا ہے تو اس نے اشارے سے بتلایا کہ ہاں! چنانچہ نبی ﷺ نے حکم دیا تو اس (قاتل) کا سر دو پتھروں کے درمیان رکھ کر کچل دیا گیا۔

۲۷۳- قبیسہ، سفیان، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ فتنہ اس طرف سے آئے گا اور مشرق کی طرف اشارہ کیا۔

۲۷۴- علی بن عبد اللہ، جریر بن عبد الحمید، ابواسحاق شیبانی، عبد اللہ بن ابی اوفیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم ایک سفر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے کہ آفتاب غروب ہو گیا تو آپؐ نے ایک شخص کو حکم دیا کہ اتر کر میرے لئے ستو گھول، اس نے کہا کاش آپؐ شام ہونے دیتے، آپؐ نے فرمایا اتر اور میرے لئے ستو گھول، اس نے کہا کاش آپؐ تھوڑی دیر صبر کرتے اس لئے کہ ابھی دن باقی ہے، آپؐ

نے پھر فرمایا کہ اترا اور میرے لئے ستو گھول چنانچہ تیسری مرتبہ وہ حکم دینے کے بعد اترا اور ستو گھولے، پھر رسول اللہ ﷺ نے مشرق کی طرف اپنے ہاتھ سے اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ جب تم رات کو اس طرف سے آتا ہوا دیکھو تو روزہ افطار کرنے کا وقت آگیا۔

۲۷۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، یزید بن زریج، سلیمان تمیمی، ابو عثمان عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں نبی ﷺ نے فرمایا کہ بلالؓ کی اذان تم میں سے کسی کو سحری کھانے سے نہ روکے اس لیے کہ وہ اذان دیتا ہے یا یہ فرمایا کہ پکارتا ہے تاکہ تم میں شب بیداری کرنے والا فارغ ہو جائے (اور آرام کر لے) یہ مقصد نہیں ہوتا کہ صبح ہو گئی (اور یزید بن زریج) نے اپنے دونوں ہاتھوں کو لمبا کر کے اور دونوں طرف پھیلا کر بتایا کہ صبح صادق کی روشنی اس طرح ہوتی ہے اور لیٹھ نے بیان کیا کہ مجھ سے جعفر بن ربیعہ نے بواسطہ عبد الرحمن بن ہرمز، ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ کا قول نقل کیا آپؐ نے فرمایا خرچ کرنے والے اور بخیل کی مثال ان دو آدمیوں کی ہے جو لوہے کی دوزرہ اس طرح پہنے ہوئے ہوں کہ چھاتیوں سے ہنسی تک ہوں نچی جب خرچ کرتا ہے تو اس کی زرہ ڈھیلی ہو جاتی ہے اور دراز ہوتی جاتی ہے اور اس حد تک کشادہ ہو جاتی ہے کہ انگلیوں کے پورے چھپ جاتے ہیں لیکن بخیل جب بھی خرچ کا ارادہ کرتا ہے تو اس کی زرہ کا ہر حلقہ اپنی جگہ پر چپک جاتا ہے وہ اسے کشادہ کرنا چاہتا ہے لیکن کشادہ نہیں ہوتا اور اپنی انگلی سے اپنے حلق کی طرف اشارہ کیا۔

باب ۱۸۰۔ لعان کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ آخر آیت الصّٰدِقِیْنَ تک (جو اپنی بیویوں پر تہمت لگاتے ہیں اور ان کے پاس بجز ان کی ذات کے گواہ نہ ہوا) اگر گونگا اپنی بیوی پر لکھ کر یا اشارے سے یا کسی خاص اشارے

ثُمَّ قَالَ أَنْزِلْ فَاجْدَحْ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أُمْسِنْتَ إِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا ثُمَّ قَالَ أَنْزِلْ فَاجْدَحْ فَنَزَلَ فَاجْدَحَ لَهُ فِي الثَّالِثَةِ فَشَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ أَوْمَأَ بِيَدِهِ إِلَى الْمَشْرِقِ فَقَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ قَدْ أَقْبَلَ مِنْ هَاهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ \*

۲۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعُنْ أَحَدًا مِنْكُمْ نِدَاءُ بِلَالٍ أَوْ قَالَ أَذَانُهُ مِنْ سَحُورِهِ فَإِنَّمَا يُنَادِي أَوْ قَالَ يُؤَدِّئُ لِيَرْجِعَ قَائِمَكُمْ وَلَيْسَ أَنْ يَقُولَ كَأَنَّهُ يَعْنِي الصُّبْحَ أَوْ الْفَجْرَ وَأَظْهَرَ يَزِيدُ يَدِيهِ ثُمَّ مَدَّ إِحْدَاهُمَا مِنَ الْأُخْرَى وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمُزٍ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْبَخِيلِ وَالْمُنْفِقِ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ مِنْ لَدُنْ تَذْنِيهِمَا إِلَى تَرَاقِيهِمَا فَأَمَّا الْمُنْفِقُ فَلَا يُنْفِقُ شَيْئًا إِلَّا مَادَتْ عَلَى جُلْدِهِ حَتَّى تَجَنَّ بَنَانُهُ وَتَعْفُوَ أَثَرُهُ وَأَمَّا الْبَخِيلُ فَلَا يُرِيدُ يُنْفِقُ إِلَّا لَزِمَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ مَوْضِعَهَا فَهُوَ يُوسِعُهَا فَلَا تَتَسَّعُ وَيُشِيرُ بِإِصْبَعِهِ إِلَى حَلْقِهِ \*

۱۸۰۔ بَابُ اللَّعَانِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى (وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ) إِلَى قَوْلِهِ (إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ) فَإِذَا قَذَفَ الْأَخْرَسُ امْرَأَتَهُ بِكِتَابَةٍ أَوْ إِشَارَةٍ أَوْ بِإِيمَاءٍ مَعْرُوفٍ

سے تہمت لگائے تو وہ گفتگو کرنے والے کی طرح ہے اس لیے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرائض میں اشارہ کو جائز کہا ہے اور بعض اہل حجاز اور اہل علم کا یہی مسلک ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حضرت مریمؑ نے اس کی طرف اشارہ کیا تو ان لوگوں نے کہا ہم اس بچے سے کیونکر گفتگو کر سکتے ہیں جو ابھی جھولے ہی میں ہو اور ضحاک کہتے ہیں اِلَّا رَمَزًا اس سے مراد اشارہ ہے، بعض نے کہا کہ اس صورت میں نہ حد ہے نہ لعان ہے، پھر کہا کہ لکھ کر یا اشارہ سے یا کسی مخصوص اشارے سے طلاق دینا جائز ہے حالانکہ طلاق اور قذف کے درمیان کوئی فرق نہیں، اگر کوئی شخص کہے کہ قذف تو صرف گفتگو کے ساتھ ہوتی ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ اس طرح طلاق بھی گفتگو کے ذریعہ واقع ہوتی ورنہ طلاق اور قذف باطل ہو جائے گا اس طرح بہرے کا لعان کرنا جائز ہے، شععی اور قتادہؒ نے کہا کہ اگر کوئی شخص کہے کہ تجھے طلاق ہے اور اپنی انگلیوں سے اشارہ کرے تو عورت بائن ہو جائے گی اور حماد نے کہا کہ گونگا اور بہر اپنے سر سے اشارہ کر دے تو جائز ہے یعنی طلاق وغیرہ ہر چیز ثابت ہو جائے گی۔

۲۷۶۔ قتیبہ، لیث، یحییٰ بن سعید انصاری، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں انصار کے گھروں میں سب سے اچھا گھر نہ بتا دوں، لوگوں نے عرض کیا کیوں نہیں یا رسول اللہ۔ آپؐ نے فرمایا بنو نجار کا گھر پھر وہ لوگ جو ان سے قریب ہیں یعنی بنو عبد الاشہل پھر وہ لوگ جو ان سے قریب ہیں یعنی بنو حارث بن خزرج پھر وہ لوگ جو ان سے قریب ہیں یعنی بنو ساعدہ پھر اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا اپنی انگلیوں کو سمیٹ لیا پھر اپنے ہاتھ سے تیر پھینکنے والے کی طرح ان کو پھیلا دیا، پھر فرمایا کہ انصار کے تمام گھروں میں خیر ہے۔

فَهُوَ كَالْمُتَكَلِّمِ لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَجَازَ الْإِشَارَةَ فِي الْفَرَائِضِ وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ أَهْلِ الْحِجَازِ وَأَهْلِ الْعِلْمِ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ( فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ) وَقَالَ الضَّحَّاكُ ( إِلَّا رَمَزًا ) إِلَّا إِشَارَةً وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَا حَدَّ وَلَا لِعَانَ ثُمَّ رَعِمَ أَنَّ الطَّلَاقَ بِكِتَابٍ أَوْ إِشَارَةٍ أَوْ إِيمَاءٍ جَائِزٌ وَلَيْسَ بَيْنَ الطَّلَاقِ وَالْقَذْفِ فَرْقٌ فَإِنْ قَالَ الْقَذْفُ لَا يَكُونُ إِلَّا بِكَلَامٍ قِيلَ لَهُ كَذَلِكَ الطَّلَاقُ لَا يَجُوزُ إِلَّا بِكَلَامٍ وَإِلَّا بَطَلَ الطَّلَاقُ وَالْقَذْفُ وَكَذَلِكَ أَلْعَنُوكَ وَكَذَلِكَ الْأَصَمُّ يُلَاعِنُ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ وَقَتَادَةُ إِذَا قَالَ أَنْتِ طَالِقٌ فَأَشَارَ بِأَصَابِعِهِ تَبَيَّنَ مِنْهُ بِإِشَارَتِهِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ الْأَخْرَسُ إِذَا كَتَبَ الطَّلَاقَ بِيَدِهِ لَزِمَهُ وَقَالَ حَمَّادُ الْأَخْرَسُ وَالْأَصَمُّ إِنْ قَالَ بِرَأْسِهِ جَازٌ \* .

۲۷۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ دُورِ الْأَنْصَارِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بَنُو النَّجَّارِ ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ بَنُو عَبْدِ الْأَشْهَلِ ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ بَنُو الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ بَنُو سَاعِدَةَ ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ فَبَضَّ أَصَابِعَهُ ثُمَّ بَسَطَهُنَّ كَالرَّامِي بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ وَفِي كُلِّ دُورِ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ \*

۲۷۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی آنحضرت ﷺ کے صحابی سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں ایسے وقت میں بھیجا گیا ہوں کہ مجھ میں اور قیامت میں اتنا فاصلہ ہے اور آپ نے کلمہ کی اور درمیانی انگلی ملا کے اشارہ سے یہ بتلایا۔

۲۷۸۔ آدم، شعبہ، جبہ بن سحیم ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ مہینہ اتنے اتنے اور اتنے دنوں کا ہوتا ہے یعنی تیس دن کا ہوتا ہے پھر فرمایا اتنے اتنے دنوں یعنی انتیس دن کا ہوتا ہے ایک بار تیس دن فرماتے تھے تو دوسری بار انتیس دن فرماتے تھے۔

۲۷۹۔ محمد بن ثنی، یحییٰ بن سعید، اسماعیل، قیس، ابو مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے یمن کی طرف اشارہ کیا اور دوبار فرمایا ایمان اس جگہ ہے اور قساوت قلبی اور قوم کی سختی ان لوگوں میں ہے جو اونٹوں پر چلاتے ہیں اور جس طرف سے چڑھتا ہے وہاں رہتے ہیں یعنی ربیعہ و مضر میں ہے۔

۲۸۰۔ عمرو بن زرارہ، عبد العزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں یتیم کی پرورش کرنے والا دونوں جنت میں اس طرح ہوں گے اور سب ابہ اور درمیانہ انگلی سے اشارہ کیا لیکن ان کے درمیان کچھ کشادگی رکھی تھی۔

باب ۱۸۱۔ کنایۃ اپنے بچے کی نفی کرنے کا بیان۔

۲۸۱۔ یحییٰ بن قزعة، مالک، ابن شہاب، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ میرے ہاں ایک سیاہ لڑکا پیدا ہوا ہے، آپ نے فرمایا کیا تیرے پاس کوئی اونٹ ہے؟ اس نے کہا ہاں، آپ نے پوچھا وہ کس رنگ کے ہیں، اس نے کہا سرخ! آپ نے پوچھا کیا ان میں کوئی سفید مائل سیاہی بھی ہے، اس نے کہا ہاں! آپ نے فرمایا

۲۷۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ أَبُو حَازِمٍ سَمِعْتُهُ مِنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَذِهِ مِنْ هَذِهِ أَوْ كَهَاتَيْنِ وَقَرَنَ بَيْنَ السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى \*

۲۷۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا جَبَلَةُ بْنُ سُحَيْمٍ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا يَعْنِي ثَلَاثِينَ ثُمَّ قَالَ وَهَكَذَا وَهَكَذَا يَعْنِي تِسْعًا وَعِشْرِينَ يَقُولُ مَرَّةً ثَلَاثِينَ وَمَرَّةً تِسْعًا وَعِشْرِينَ \*

۲۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ وَأَشَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ نَحْوَ الْيَمَنِ الْيَمَانُ هَا هُنَا مَرَّتَيْنِ أَلَا وَإِنَّ الْقَسْوَةَ وَغَلْظَ الْقُلُوبِ فِي الْفُتَادَيْنِ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنَا الشَّيْطَانِ رَبِيعَةً وَمُضَرَ \*

۲۸۰۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا وَكَافُلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا وَأَشَارَ بِالسَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى وَفَرَجَ بَيْنَهُمَا شَيْئًا \*

۱۸۱ بَابُ إِذَا عَرَّضَ بَنَفِي الْوَلَدِ \*

۲۸۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَدٌ لِي غُلَامٌ أَسْوَدُ فَقَالَ هَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ مَا أَلْوَانُهَا قَالَ حُمْرٌ قَالَ هَلْ فِيهَا مِنْ

ایسا کیونکر ہوا؟ اس نے کہا شاید کسی رگ نے اس کو ہو، آپ نے فرمایا اسی طرح ممکن ہے تیرے اس بیٹے کے ساتھ بھی ایسا ہی ہوا ہو۔  
باب ۱۸۲۔ لعان کرنے والے کو قسم کھلانے کا بیان۔

۲۸۲۔ موسیٰ بن اسمعیل، جویریہ، نافع، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ انصار میں سے ایک شخص نے اپنی بیوی کو تہمت لگائی تو نبی ﷺ نے ان دونوں سے حلف لیا پھر ان دونوں کے درمیان تفریق کرا دی۔

باب ۱۸۳۔ لعان میں ابتدا مرد سے کرائی جائے گی۔

۲۸۳۔ محمد بن بشار، ابن ابی عدی، ہشام بن حسان، عکرمہ حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ ہلال بن امیہ نے اپنی بیوی کو تہمت لگائی وہ آیا اور اس نے گواہی دی اور نبی ﷺ فرمانے لگے کہ خدا جانتا ہے کہ تم میں سے ایک شخص جھوٹا ہے اس لیے تم میں سے کون توبہ کرتا ہے، پھر وہ عورت کھڑی ہو گئی اور اس نے گواہی دی۔

باب ۱۸۴۔ لعان کا بیان اور جو شخص لعان کے بعد طلاق دے اس کا بیان۔

۲۸۴۔ اسمعیل، مالک، ابن شہاب، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ عویمر عجلیانی، عاصم بن عدی انصاری کے پاس آئے اور ان سے کہا اے عاصم بتاؤ اگر کوئی شخص اپنی بیوی کے ساتھ کسی آدم کو پائے اور وہ اس کو قتل کر دے تو تم اس کو قتل کر دیتے ہو پھر وہ بے چارہ کیا کرے؟ اے عاصم اس کے متعلق تم نبی ﷺ سے پوچھو، عاصم نے اس کے متعلق نبی ﷺ سے پوچھا تو آپ نے ان مسکوں کو جو بلا ضرورت پوچھے جائیں، ناپسندیدگی کی نگاہ سے دیکھا اور عیب کی بات سمجھی۔ رسول اللہ ﷺ سے جو بات عاصم نے سنی وہ ان کو ناگوار گزری، جب عاصم اپنے گھر والوں کے پاس آئے تو ان کے پاس عویمر آئے اور پوچھا اے عاصم رسول اللہ ﷺ نے کیا فرمایا؟ عاصم نے کہا تم کوئی اچھی چیز نہیں لائے آنحضرت ﷺ نے اس سوال کو جو میں نے آپ سے پوچھا برا سمجھا

أَوْزَقَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَأَنَّى ذَلِكَ قَالَ لَعَلَّهُ نَزَعَهُ عِرْقٌ قَالَ فَلَعَلَّ ابْنَكَ هَذَا نَزَعَهُ \*

۱۸۲ بَابُ إِخْلَافِ الْمُلَاعِنِ \*

۲۸۲- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَأَخْلَفَهُمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا \*

۱۸۳ بَابُ يَبْدَأُ الرَّجُلُ بِاللَّعَانِ \*

۲۸۳- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَجَاءَ فَشْهَدَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ ثُمَّ قَامَتْ فَشْهَدَتْ \*

۱۸۴ بَابُ اللَّعَانِ وَمَنْ طَلَّقَ بَعْدَ اللَّعَانِ \*

۲۸۴- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُوَيْمِرَ الْعَجْلَانِيَّ جَاءَ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ لَهُ يَا عَاصِمُ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَلْتُهُ فَتَقَتَّلُوهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ سَلِّ لِي يَا عَاصِمُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَ عَاصِمٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَكَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسَائِلَ وَعَابَهَا حَتَّى كَبُرَ عَلَى عَاصِمٍ مَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَجَعَ عَاصِمٌ إِلَى أَهْلِهِ جَاءَهُ عُوَيْمِرُ فَقَالَ



ہے۔ عومیر نے کہا بخدا میں باز نہیں آؤں گا جب تک کہ میں اس کے متعلق آپ سے نہ پوچھ لوں، عومیر روانہ ہوئے یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لوگوں کے بیچ میں آئے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ بتلائیے اگر کوئی شخص اپنی بیوی کے ساتھ کسی مرد کو پائے اور وہ اس کو قتل کر دے تو آپ اس کو قتل کر دیں گے تو پھر وہ (بے چارہ) کیا کرے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تیرے اور تیری بیوی کے متعلق آیت نازل ہو چکی ہے جا اپنی بیوی کو لے آ۔ سہل کا بیان ہے کہ دونوں نے لعان کیا اور میں لوگوں کے ساتھ آنحضرت ﷺ کے پاس تھا جب دونوں لعان سے فارغ ہوئے تو عومیر نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر میں اس کو اپنے پاس رکھتا ہوں تو میں جھوٹا ہوں گا چنانچہ رسول اللہ ﷺ کے حکم دینے سے پہلے انہوں نے تین طلاق دے دی، ابن شہاب نے کہا کہ لعان کرنے والوں کی یہی سنت ہو گئی۔

### باب ۱۸۵۔ مسجد میں لعان کرنے کا بیان۔

۲۸۵۔ یحییٰ، عبد الرزاق، ابن جریج، ابن شہاب نے مجھ سے لعان اور اس کے مسنون طریقے کے متعلق بنی ساعدہ کے بھائی سہل بن سعد کی حدیث سے بیان کیا کہ ایک انصاری مرد رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا اور عرض کیا یا رسول اللہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی کے ساتھ کسی مرد کو پاتا ہے اور وہ اس کو قتل کر دیتا ہے تو آپ اس کو قتل کر دیتے ہیں، بتلائیے آخر وہ (قتل نہ کرے) تو کیا کرے۔ اللہ تعالیٰ نے اس کی شان میں وہ آیت نازل کی جس میں لعان کرنے والوں کے متعلق حکم ہے۔ نبی ﷺ نے فرمایا اللہ نے تیرے اور تیری بیوی کے متعلق حکم صادر فرمادیا ہے ان دونوں نے مسجد میں لعان کیا اور میں اس وقت موجود تھا، جب دونوں فارغ ہوئے تو اس مرد نے کہا کہ اگر میں اس کو اپنے پاس رکھتا ہوں تو لوگ مجھے جھوٹا سمجھیں گے چنانچہ نبی ﷺ کے حکم دینے سے پہلے اس نے اپنی بیوی کو طلاق دے دی۔ جب دونوں لعان سے فارغ ہوئے اور اس کو نبی ﷺ کے

يَا عَاصِمُ مَاذَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَاصِمٌ لِعُومَيْرٍ لَمْ تَأْتِنِي بِخَيْرٍ قَدْ كَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْأَلَةَ الَّتِي سَأَلْتَهُ عَنْهَا فَقَالَ عُومَيْرٌ وَاللَّهِ لَا أَتَّهِي حَتَّى أَسْأَلَهُ عَنْهَا فَأَقْبَلَ عُومَيْرٌ حَتَّى جَاءَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَطَّ النَّاسُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَنَتْهُ فَتَقَتَّلُوهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَنْزَلَ فِيكَ وَفِي صَاحِبِكَ فَادْهَبْ فَأَتِ بِهَا قَالَ سَهْلٌ فَتَلَاعَنَّا وَأَنَا مَعَ النَّاسِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا فَرَغَا مِنْ تَلَاعُيْهِمَا قَالَ عُومَيْرٌ كَذَبْتُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أُمْسَكْتُهَا فَطَلَّقَهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَكَانَتْ سُنَّةَ الْمُتَلَاعِنِينَ \*

### ۱۸۵ باب التلاعن في المسجد \*

۲۸۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنِ الْمُتْلَاعِنَةِ وَعَنِ السُّنَّةِ فِيهَا عَنْ حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَخِي بَنِي سَاعِدَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَنَتْهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي شَأْنِهِ مَا ذَكَرَ فِي الْقُرْآنِ مِنْ أَمْرِ الْمُتْلَاعِنِينَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ قَضَى اللَّهُ فِيكَ وَفِي امْرَأَتِكَ قَالَ فَتَلَاعَنَّا فِي الْمَسْجِدِ وَأَنَا شَاهِدٌ فَلَمَّا فَرَغَا قَالَ كَذَبْتُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أُمْسَكْتُهَا فَطَلَّقَهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سامنے جدا کر دیا تو آپؐ نے فرمایا ہر لعان کرنے والوں کے درمیان تفریق کی یہی صورت ہے۔ ابن جریج نے ابن شہاب کا قول نقل کیا کہ ان دونوں سے یہ طریقہ رائج ہو گیا کہ لعان کرنے والوں میں تفریق کرادی جائے۔ وہ عورت حاملہ تھی اور وہ بچہ اپنی ماں کے نام سے پکارا جاتا تھا، ابن شہاب کا بیان ہے کہ میراث میں یہ طریقہ رائج ہو گیا کہ وہ عورت اس بچے کی اور بچہ اپنی ماں کا وارث ہو گا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے مقرر کیا ہے۔ ابن جریج نے بواسطہ ابن شہاب سہل بن سعد ساعدی سے اس حدیث میں روایت کیا نبی ﷺ نے فرمایا کہ اگر عورت سرخ رنگ کا ٹھکانا بچہ دے تو میں سمجھوں گا کہ وہ عورت سچی ہے اور اگر بڑی بڑی کالی آنکھوں والا اور بڑے بڑے چوتروں والا پیدا ہو تو میں سمجھوں گا کہ مرد سچا ہے، بعد ازاں اس عورت نے اسی دوسری صورت کا بچہ جنا۔

باب ۱۸۶۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اگر میں بغیر گواہ کے سنگسار کرتا۔

۲۸۶۔ سعید بن عفیر، لیث، یحییٰ بن سعید، عبدالرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس لعان کا تذکرہ ہو رہا تھا، عاصم بن عدی نے اس کے متعلق کچھ بڑی بات کہی، پھر واپس چلا آیا اس کے پاس اس کی قوم کا ایک آدمی آیا اور شکایت کی کہ اس نے اپنی بیوی کے ساتھ ایک مرد کو دیکھا ہے تو عاصم نے کہا بڑا بول سامنے آیا اور اس کو لے کر نبی ﷺ کے پاس گیا اور اس مرد کے متعلق آپؐ سے بیان کیا جس کو اپنی بیوی کے ساتھ دیکھا تھا، وہ (دعویٰ) کرنے والا مرد زرد رنگ، کم گوشت والا (دبلا) اور سیدھے بالوں والا تھا اور جس کے متعلق دعویٰ کیا تھا کہ اس کو اپنی بیوی کے ساتھ دیکھا ہے گندم گوں اور فرہ پنڈلیوں والا تھا، نبی ﷺ نے فرمایا اللہ اصل حقیقت آشکار کر دے، وہ عورت اس مرد کے مشابہ بچہ جنی جس کے متعلق دعویٰ کیا تھا کہ اس کو اپنی بیوی کے ساتھ دیکھا ہے۔ نبی ﷺ نے ان دونوں کے درمیان لعان کرایا۔

حِينَ فَرَعَا مِنَ التَّلَاعِنِ فَفَارَقَهَا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ذَاكَ تَفْرِيقُ بَيْنِ كُلِّ مُتْلَاعَيْنِ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَكَانَتِ السُّنَّةُ بَعْدَهُمَا أَنْ يُفَرَّقَ بَيْنَ الْمُتْلَاعَيْنِ وَكَانَتْ حَامِلًا وَكَانَ ابْنُهَا يُدْعَى لِأُمِّهِ قَالَ ثُمَّ جَرَتْ السُّنَّةُ فِي مِيرَاثِهَا أَنَّهَا تَرْتُهُ وَيَرِثُ مِنْهَا مَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ جَاءَتْ بِهِ أَحْمَرٌ قَصِيرًا كَأَنَّهُ وَحَرَةٌ فَلَا أَرَاهَا إِلَّا قَدْ صَدَقَتْ وَكَذَبَ عَلَيْهَا وَإِنْ جَاءَتْ بِهِ أَسْوَدٌ أَعْيَنَ ذَا أَلْيَتَيْنِ فَلَا أَرَاهُ إِلَّا قَدْ صَدَقَ عَلَيْهَا فَجَاءَتْ بِهِ عَلَى الْمَكْرُوهِ مِنْ ذَلِكَ \*

۱۸۶ باب قول النبي صلى الله عليه وسلم لو كنت راجعاً بغير بينة \*

۲۸۶- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ ذَكَرَ التَّلَاعِنَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَاصِمُ بْنُ عَدِيٍّ فِي ذَلِكَ قَوْلًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَأَتَاهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ يَشْكُو إِلَيْهِ أَنَّهُ قَدْ وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَقَالَ عَاصِمٌ مَا أَتَيْتُ بِهَذَا الْأَمْرِ إِلَّا لِقَوْلِي فَذَهَبَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ بِالَّذِي وَجَدَ عَلَيْهِ امْرَأَتَهُ وَكَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ مُصَفَّرًا قَلِيلَ اللَّحْمِ سَبَطَ الشَّعْرَ وَكَانَ الَّذِي ادَّعَى عَلَيْهِ أَنَّهُ وَجَدَهُ عِنْدَ أَهْلِهِ حَدًّا أَدَمَ كَثِيرَ اللَّحْمِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ

ایک شخص نے ابن عباسؓ سے پوچھا کیا یہ عورت وہی تھی جس کے متعلق آنحضرت ﷺ نے فرمایا تھا کہ اگر میں کسی کو بغیر گواہ کے سنگسار کرتا تو یہی ہے، ابن عباسؓ نے جواب دیا نہیں وہ دوسری عورت تھی جو علانیہ اسلام میں برائی کرتی تھی۔ ابو صالح اور عبد اللہ بن یوسف نے خدلاً کا لفظ روایت کیا ہے۔

### باب ۱۸۷۔ لعان کرنے والی کے مہر کا بیان۔

۲۸۷۔ عمرو بن زرارہ، اسمعیل، ایوب، سعید بن جبیرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے اس شخص کے متعلق پوچھا جو اپنی بیوی پر تہمت لگائے تو انہوں نے کہا کہ آنحضرت ﷺ نے بنی عجلان کے ایک مرد و عورت کو جدا کر دیا تھا اور فرمایا تھا کہ خدا جانتا ہے تم میں سے ایک یقیناً جھوٹا ہے اس لیے تم میں سے کون تائب ہوتا ہے، دونوں نے انکار کیا، آپؐ نے پھر فرمایا اللہ باخبر ہے کہ تم میں سے ایک جھوٹا ہے پس تم میں سے کون اپنے قول سے رجوع کرتا ہے دونوں نے انکار کیا، آپؐ نے پھر فرمایا کہ اللہ جانتا ہے کہ تم میں سے ایک جھوٹا ہے پس تم میں سے کون اپنے قول سے رجوع کرتا ہے پھر بھی انہوں نے انکار کیا تو آپؐ نے ان دونوں کے درمیان تفریق کرا دی۔ ایوب کا بیان ہے کہ مجھ سے عمرو بن دینار نے کہا اس حدیث میں ایک مضمون یہ بھی ہے جسے میں تم کو بیان کرتے نہیں دیکھتا، انہوں نے بیان کیا کہ اس مرد نے کہا میرا مال؟ آپؐ نے فرمایا کہ تجھ کو مال نہیں ملے گا اس لیے کہ اگر تو سچا ہے تو تو اس سے صحبت کر چکا ہے اور اگر تو جھوٹا ہے تو پھر تو اور بھی تجھے اس کا حق نہیں۔

باب ۱۸۸۔ امام کا دو لعان کرنے والوں سے کہنا کہ تم میں سے ایک ضرور جھوٹا ہے اس لئے کون توبہ کرتا ہے۔

۲۸۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، سعید بن جبیرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے لعان کرنے والوں کے متعلق پوچھا تو انہوں نے جواب دیا کہ نبی ﷺ نے لعان کرنے والوں سے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تم دونوں سے حساب لے گا تم دونوں میں سے ایک

بَيْنَ فَجَاءَتْ شَبِيهَا بِالرَّجُلِ الَّذِي ذَكَرَ زَوْجَهَا أَنَّهُ وَجَدَهُ فَلَا عَن النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمَا قَالَ رَجُلٌ لِّابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْمَجْلِسِ هِيَ النَّبِيِّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ رَجَمْتُ أَحَدًا بِغَيْرِ بَيِّنَةٍ رَجَمْتُ هَذِهِ فَقَالَ لَا تِلْكَ امْرَأَةٌ كَانَتْ تَظْهَرُ فِي الْإِسْلَامِ السُّوءَ قَالَ أَبُو صَالِحٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ آدَمَ خَدِلًا \*

### ۱۸۷ باب صَدَاقُ الْمَلَأَعَنَةِ \*

۲۸۷- حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِّابْنِ عُمَرَ رَجُلٌ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَقَالَ فَرَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَخَوَيْ بَنِي الْعَجْلَانِ وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَبَيَا وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَبَيَا فَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَبَيَا فَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا قَالَ أَيُّوبُ فَقَالَ لِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ إِنَّ فِي الْحَدِيثِ شَيْئًا لَا أَرَاكَ تُحَدِّثُهُ قَالَ قَالَ الرَّجُلُ مَالِي قَالَ قِيلَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا فَقَدْ دَخَلَتْ بِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَاذِبًا فَهُوَ أَبْعَدُ مِنْكَ \*

### ۱۸۸ باب قَوْلُ الْإِمَامِ لِلْمُتَلَاعِنَيْنِ إِنْ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ \*

۲۸۸- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنْ حَدِيثِ الْمُتَلَاعِنَيْنِ فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

جھوٹا ہے اب تجھے اس عورت پر کوئی اختیار نہیں۔ اس مرد نے کہا اور میرا مال؟ آپؐ نے فرمایا تجھ کو مال نہیں ملے گا اس لیے کہ اگر تو سچا ہے تو تو اس عورت کی شرمگاہ سے فائدہ اٹھا چکا ہے اور اگر تو جھوٹا ہے تو تجھے اور بھی اس کا استحقاق نہیں۔ سفیان کا بیان ہے کہ میں نے اس کو عمرو سے یاد کیا ہے اور ایوب نے کہا میں نے سعید بن جبیرؓ سے سنا انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا ایک مرد نے اپنی بیوی سے لعان کیا تو انہوں نے اپنی دونوں انگلیوں سے اشارہ کیا اور سفیان نے سبابہ اور درمیان انگلی کو جدا کرتے ہوئے بتایا کہ آنحضرت ﷺ نے بنی عجلان کے ایک مرد و عورت کے درمیان تفریق کر دی اور فرمایا کہ اللہ کو معلوم ہے کہ تم میں سے ایک جھوٹا ہے اس لیے تم میں سے کون تو بہ کرتا ہے، تین مرتبہ آپؐ نے فرمایا اور سفیان نے کہا کہ جیسا میں نے تم سے بیان کیا اسی طرح میں نے عمرو سے اور ایوب سے محفوظ رکھا ہے (یاد رکھا ہے)۔

باب ۱۸۹۔ لعان کرنے والوں کے درمیان تفریق کرنے کا بیان۔

۲۸۹۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مرد اور ایک عورت کے درمیان تفریق کر دی جس نے اپنی بیوی پر تہمت لگائی تھی اور آپؐ نے دونوں کو قسم کھلائی۔

۲۹۰۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے انصار کے ایک مرد اور ایک عورت میں لعان کرایا اور ان دونوں کے درمیان تفریق کر دی۔

باب ۱۹۰۔ بچہ لعان کرنے والی عورت کو دیا جائے گا۔

۲۹۱۔ یحییٰ بن بکیر، مالک، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک مرد اور ایک عورت کے درمیان لعان کرایا، اس کے بچہ کے نسب کی مرد سے نفی کر دی (یعنی اس کی طرف منسوب نہیں کیا) ان دونوں کے درمیان تفریق کر دی اور بچہ عورت کو دلوادیا۔

لَمُتْلَاعَيْنِ حِسَابُكُمَا عَلَى اللَّهِ أَحَدُكُمَا كَاذِبٌ لَا سَبِيلَ لَكَ عَلَيْهَا قَالَ مَالِي قَالَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَدَقْتَ عَلَيْهَا فَهُوَ بِمَا اسْتَحْلَلْتَ مِنْ فَرْجِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَذَبْتَ عَلَيْهَا فَذَاكَ أَبْعُدْ لَكَ قَالَ سُفْيَانُ حَفِظْتُهُ مِنْ عَمْرٍو وَقَالَ أَيُّوبُ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِبْنِ عُمَرَ رَجُلٌ لَاعَنَ امْرَأَتَهُ فَقَالَ بِاصْبَعْهُ، فَفَرَّقَ سُفْيَانُ بَيْنَ إصْبَعَيْهِ السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى فَرَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَخَوَيْ بَنِي الْعَجْلَانِ وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ إِنْ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا نَائِبٌ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ سُفْيَانُ حَفِظْتُهُ مِنْ عَمْرٍو وَأَيُّوبُ كَمَا أَخْبَرْتُكَ \*

۱۸۹ باب التفریق بین المتلّاعین \*

۲۸۹۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَّقَ بَيْنَ رَجُلٍ وَامْرَأَةٍ قَذَفَهَا وَأَخْلَفَهُمَا \*

۲۹۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ لَاعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ رَجُلٍ وَامْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا \*

۱۹۰ باب يُلْحَقُ الْوَلَدُ بِالْمُتْلَاعَةِ \*

۲۹۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاعَنَ بَيْنَ رَجُلٍ وَامْرَأَتِهِ فَاتَّفَقَا مِنْ وَلَدِهَا فَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا

وَالْحَقَّ الْوَلَدَ بِالْمَرْأَةِ \*

۱۹۱۔ بَابُ قَوْلِ الْإِمَامِ اللَّهُمَّ بَيْنْ \*

۲۹۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ ابْنُ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ ذَكَرَ الْمُتْلَاعَيْنَانِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَاصِمُ بْنُ عَدِيٍّ فِي ذَلِكَ قَوْلًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَاتَاهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ فَذَكَرَ لَهُ أَنَّهُ وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَقَالَ عَاصِمُ مَا أَتَيْتُ بِهَذَا الْأَمْرِ إِلَّا لِقَوْلِي فَذَهَبَ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ بِالَّذِي وَجَدَ عَلَيْهِ امْرَأَتَهُ وَكَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ مُصْفَرًّا قَلِيلَ اللَّحْمِ سَبْطَ الشَّعْرِ وَكَانَ الَّذِي وَجَدَ عِنْدَ أَهْلِهِ آدَمَ حَدَلًا كَثِيرَ اللَّحْمِ جَعْدًا قَطَطًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ بَيْنْ فَوَضَعَتْ شَبِيهَا بِالرَّجُلِ الَّذِي ذَكَرَ زَوْجَهَا أَنَّهُ وَجَدَ عِنْدَهَا فَلَا عَن رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمَا فَقَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْمَجْلِسِ هِيَ الَّتِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ رَجَمْتُ أَحَدًا بَغِيرَ بَيْنَةٍ لَرَجَمْتُ هَذِهِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا تِلْكَ امْرَأَةٌ كَانَتْ تَظْهَرُ السُّوءَ فِي الْإِسْلَامِ \*

۱۹۲۔ بَابُ إِذَا طَلَّقَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ تَزَوَّجَتْ بَعْدَ الْعِدَّةِ زَوْجًا غَيْرَهُ فَلَمْ يَمَسَّهَا \*

۲۹۳۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

باب ۱۹۱۔ امام کا یہ کہنا کہ اے اللہ اصل حقیقت ظاہر کر دے۔  
۲۹۲۔ اسماعیل، سلیمان بن بلال، یحییٰ بن سعید، عبد الرحمن بن القاسم، قاسم بن محمد، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے سامنے لعان کرنے والوں کا ذکر آیا تو عاصم بن عدی نے اس کے متعلق بڑا بول بولا، پھر وہ لوٹ کر گھر آیا تو اس کے پاس اس کی قوم کا ایک شخص آیا اور اس سے بیان کیا کہ میں نے اپنی بیوی کے ساتھ ایک مرد کو پایا، عاصم نے کہا کہ میرا بڑا بول میرے سامنے آیا اور اس کو نبی ﷺ کی خدمت میں لے کر حاضر ہوا اور اس شخص کے متعلق آپ سے بیان کیا جس کو اپنی بیوی کے ساتھ دیکھا تھا اور وہ (دعویٰ کرنے والا) آدمی زرد چہرے والا کم گوشت والا (دبلا) اور سیدھے بالوں والا تھا اور جس شخص کو اپنی بیوی کے پاس دیکھا تھا وہ زیادہ گوشت والا (فربہ) اور اس کے سر کے بال ٹھنکریالے تھے آنحضرت ﷺ نے فرمایا اے اللہ اصل حقیقت ظاہر کر دے چنانچہ وہ عورت اس مرد کے مشابہ بچہ جنی جس کے متعلق اس کے شوہر نے دعویٰ کیا تھا کہ اس کو اپنی بیوی کے ساتھ دیکھا ہے آنحضرت ﷺ نے ان دونوں سے لعان کرایا ایک شخص نے جو اس مجلس میں تھا ابن عباسؓ سے پوچھا کہ کیا وہ وہی عورت تھی جس کے متعلق آنحضرت ﷺ نے فرمایا تھا کہ اگر میں کسی کو گواہی کے بغیر سنگسار کرتا تو اس عورت کو کرتا۔ حضرت ابن عباسؓ نے جواب دیا نہیں وہ دوسری عورت تھی جو اسلام میں علانیہ برائی کرتی تھی۔

باب ۱۹۲۔ جب عورت کو تین طلاقیں دے پھر وہ عدت گزارنے کے بعد دوسرے مرد سے نکاح کر لے اور وہ بغیر صحبت کئے اسے طلاق دیدے۔

۲۹۳۔ عمرو بن علی، یحییٰ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتی ہیں۔

۲۹۴۔ عثمان بن ابی شیبہ، عبدہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رفاعہ قرظی نے ایک عورت سے نکاح کیا پھر اس کو طلاق دے دی تو اس نے دوسرے مرد سے نکاح کر لیا اور آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آکر آپ سے عرض کیا کہ اس کا شوہر اس کے پاس نہیں آتا اور اس کے پاس نہیں ہے مگر کپڑے کے پھندنے کی طرح (یعنی نامرد ہے) آپ نے فرمایا نہیں تو (پہلے شوہر کے پاس نہیں جاسکتی) جب تک کہ تو اس سے اور وہ تجھ سے لطف اندوز نہ ہوئے۔

باب ۱۹۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو عورتیں حیض سے ناامید ہو گئی ہیں ان کی عدت تین ماہ ہے، مجاہد نے کہا کہ اگر تم نہیں جانتے ہو کہ انہیں حیض آتا ہے یا نہیں اور جن عورتوں کا حیض آنا موقوف ہو گیا ہے اور جنہیں ابھی حیض نہیں آیا ہے تو ان کی عدت تین مہینے ہے۔

باب ۱۹۴۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ حاملہ عورتوں کی عدت وضع حمل (یعنی بچہ جننے) تک ہے۔

۲۹۵۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، جعفر بن ربیعہ، عبد الرحمن بن ہریر، اعرج، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، زینب بنت ام سلمہ اپنی والدہ ام سلمہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ بنی اسلم کی ایک عورت جس کا نام سبیعہ تھا اس کا شوہر اس کو حاملہ چھوڑ کر مر گیا تھا۔ ابو السائب بن بلک نے اس کے پاس نکاح کا پیغام بھیجا تو اس نے اس کے ساتھ نکاح کرنے سے انکار کر دیا، ابو السائب نے کہا کہ بخدا تو نکاح نہیں کر سکتی جب تک تو آخر الاجلین کی عدت نہ گزار لے پھر وہ صرف دس ہی دن رکی تھی (کہ اس کو بچہ پیدا ہوا) آئی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں تو آپ نے فرمایا تو نکاح کر لے۔

۲۹۶۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، یزید، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ابن ارقم کو

۲۹۴۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رِفَاعَةَ الْقُرَظِيِّ تَزَوَّجَ امْرَأَةً ثُمَّ طَلَقَهَا فَتَزَوَّجَتْ آخَرَ فَأَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ لَهُ أَنَّهُ لَا يَأْتِيهَا وَأَنَّهُ لَيْسَ مَعَهُ إِلَّا مِثْلُ هَذَبَةٍ فَقَالَ لَا حَتَّى تَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ وَيَذُوقَ عُسَيْلَتُكَ \*

۱۹۳ بَاب (وَاللَّائِي يَتَسَنَّ مِنْ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ) قَالَ مُجَاهِدٌ إِنْ لَمْ تَعْلَمُوا يَحِضْنَ أَوْ لَا يَحِضْنَ وَاللَّائِي قَعْدَنَ عَنِ الْمَحِيضِ (وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ) (فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ) \*

۱۹۴ بَاب (وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ) \*

۲۹۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمَزٍ الْأَعْرَجِ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ عَنْ أُمِّهَا أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ أَسْلَمَ يُقَالُ لَهَا سُبَيْعَةُ كَانَتْ تَحْتَ زَوْجِهَا تُؤْفِي عَنْهَا وَهِيَ حَبْلَى فَحَبَلَهَا أَبُو السَّائِبِ بْنُ بَلَكٍ فَأَبَتْ أَنْ تَنْكِحَهُ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا يَصْلُحُ أَنْ تَنْكِحِيهِ حَتَّى تَعْتَدِي آخِرَ الْأَجَلَيْنِ فَمَكَثَتْ قَرِيبًا مِنْ عَشْرِ لَيَالٍ ثُمَّ جَاءَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَنْكِحِي \*

۲۹۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ عَنْ اللَّيْثِ عَنْ يَزِيدَ أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ كَتَبَ إِلَيْهِ أَنَّ

لکھ بھیجا کہ سبیحہ اسمیہ سے دریافت کریں کہ نبی ﷺ نے ان کو کس طرح فتویٰ دیا تھا، انہوں نے بتایا کہ مجھے آپ نے حکم دیا کہ جب میں بچہ جن لوں تو نکاح کر لوں۔

۲۹۷۔ یحییٰ بن قزعمہ، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، مسور بن مخرمہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ سبیحہ اسمیہ کو ان کے شوہر کے انتقال کے بعد حیض آگیا تو وہ آنحضرت ﷺ کے پاس نکاح کی اجازت لینے حاضر ہوئیں، آپ نے ان کو اجازت دے دی چنانچہ انہوں نے نکاح کر لیا۔

باب ۱۹۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ طلاق دی ہوئی عورتیں تین حیض تک رکی رہیں اور ابراہیم نے اس شخص کے متعلق کہا جس نے عورت سے عدت میں شادی کی اور اس کے پاس اس کو تین حیض آئے تو پہلے سے پابند ہو جائے گی اور یہ عدت پچھلے کی شمار نہ ہوگی اور زہری نے کہا شمار کیا جائے گا اور سفیان کو بھی زہری کا قول زیادہ پسند ہے اور معمر نے بیان کیا کہ اقرأت المرأة اس وقت بولتے ہیں جب حیض کا وقت قریب آجائے، اقرأت اس وقت جب کہ اس کے طہر کا وقت قریب ہو اور جب بچہ پیٹ میں نہ ٹھہرے تو اس وقت ما قراءت بسلی قط بولتے ہیں۔

باب ۱۹۶۔ فاطمہ بنت قیس کا واقعہ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ سے ڈرو جو تمہارا پروردگار ہے عورتوں کو ان کے گھروں سے نہ نکالو اور نہ وہ نکلیں مگر یہ کہ کھلم کھلا بے حیائی کا کام کریں اور یہ اللہ تعالیٰ کے حدود ہیں اور جو شخص اللہ کے حدود میں حد سے آگے بڑھا تو اس نے اپنے آپ پر ظلم کیا تو نہیں جانتا شاید اللہ تعالیٰ اس کے بعد کوئی نئی صورت نکالے تو انہیں رہنے کے لیے اپنی وسعت کے مطابق جگہ دو جس

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى ابْنِ الْأَرْقَمِ أَنْ يَسْأَلَ سُبَيْعَةَ الْأَسْلَمِيَّةَ كَيْفَ أَقْنَاهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ أَقْنَانِي إِذَا وَضَعْتُ أَنْ أَنْكِحَ\* ۲۹۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ أَنَّ سُبَيْعَةَ الْأَسْلَمِيَّةَ نَفِسَتْ بَعْدَ وَفَاةِ زَوْجِهَا بِلَيْالٍ فَجَاءَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَأْذَنَتْهُ أَنْ تَنْكِحَ فَأَذِنَ لَهَا فَنَكَحَتْ\*

۱۹۵ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ) وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ فِيمَنْ تَزَوَّجَ فِي الْعِدَّةِ فَحَاضَتْ عِنْدَهُ ثَلَاثَ حِيضٍ بَانَ مِنَ الْأَوَّلِ وَلَا تَحْتَسِبُ بِهِ لِمَنْ بَعْدَهُ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ تَحْتَسِبُ وَهَذَا أَحَبُّ إِلَيَّ سَفِيَانٍ يَعْنِي قَوْلَ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ مَعْمَرٌ يُقَالُ أَقْرَأَتِ الْمَرْأَةُ إِذَا دَنَا حَيْضُهَا وَأَقْرَأَتِ إِذَا دَنَا طَهْرُهَا وَيُقَالُ مَا قَرَأَتِ بِسَلَى قَطُّ إِذَا لَمْ تَجْمَعْ وَلَدًا فِي بَطْنِهَا\*

۱۹۶ بَابُ قِصَّةِ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ وَقَوْلِ اللَّهِ (وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا) (أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ

طرح تم رہتے ہو اور انہیں تکلیف نہ پہنچاؤ تاکہ ان پر تنگی کرو اور اگر وہ حمل والیاں ہوں تو ان کو خرچہ دو یہاں تک کہ وہ بچہ جنیں آخر آیت بعد عمر سیر تک۔

۲۹۸۔ اسماعیل، مالک، یحییٰ بن سعید، قاسم بن محمد و سلیمان بن یسار، دونوں سے روایت کرتے ہیں کہ یحییٰ بن سعید بن عاص نے عبدالرحمن بن حکم کی بیٹی کو طلاق دی اور اس کو عبدالرحمن نے سنا تو عائشہؓ نے اس کو جب کہ وہ مدینہ کا گورنر تھا کہلا بھیجا کہ اللہ سے ڈر اور اس کو اس کے گھر میں واپس کر، مروان نے سفیان کی حدیث میں بیان کیا کہ عبدالرحمن بن حکم مجھ پر دلیل میں غالب آگیا اور قاسم بن محمد نے بیان کیا کہ کیا تجھے فاطمہ بنت قیس کا واقعہ معلوم نہیں، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ فاطمہ بنت قیس کا واقعہ بیان نہ کرو تو تمہارے لئے کوئی حرج نہیں ہے (یعنی وہ حجت نہیں بن سکتی) مروان بن حکم نے کہا کہ اگر تمہارے خیال میں شر تھا تو جو شران کے درمیان تھا یہ بھی کافی حجت ہے۔

۲۹۹۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، عبدالرحمن بن قاسم اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ فاطمہ کو کیا ہو گیا ہے کیا خدا سے نہیں ڈرتی کہ کہتی ہے کہ طلاق والی عورت نہ نفقہ کی اور نہ رہنے کی جگہ کی مستحق ہے۔۔

۳۰۰۔ عمرو بن عباس، ابن مہدی، سفیان، عبدالرحمن بن قاسم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ عروہ بن زبیرؓ نے حضرت عائشہؓ سے کہا کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ فلاں یعنی حکم کی پوتی کو اس کے شوہر نے طلاق بتہ دے دی ہے اور وہ گھر سے نکل گئی ہے۔ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ اس نے برا کیا، پھر عروہ نے کہا کیا آپ نے نہیں سنا کہ فاطمہ کیا کہتی ہے اور ابن ابی الزناد نے ہشام سے انہوں نے اپنے والد سے اس زیادتی کے ساتھ روایت کیا کہ عائشہؓ نے اس کو بہت زیادہ برا سمجھا اور فرمایا کہ فاطمہ ایک ڈر والے مکان میں تھی اور اس کے

سَكْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تَضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتِ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ) إِلَى قَوْلِهِ ( بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ) \*

۲۹۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَسُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ سَمِعَهُمَا يَذْكُرَان أَنَّ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ بْنَ الْعَاصِ طَلَّقَ بِنْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَكَمِ فَاتَّقَلَّهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَأَرْسَلَتْ عَائِشَةُ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ وَهُوَ أَمِيرُ الْمَدِينَةِ اتَّقِ اللَّهَ وَارْزُقْهَا إِلَى بَيْتِهَا قَالَ مَرْوَانُ فِي حَدِيثِ سُلَيْمَانَ إِنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْحَكَمِ عَلَنِي وَقَالَ الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَوْ مَا بَلَغَكَ شَأْنُ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ قَالَتْ لِمَا يَضُرُّكَ أَنْ لَا تَذْكُرَ حَدِيثَ فَاطِمَةَ فَقَالَ مَرْوَانُ بْنُ الْحَكَمِ إِنْ كَانَ بِكَ شَرٌّ فَحَسْبُكَ مَا بَيْنَ هَذَيْنِ مِنَ الشَّرِّ \*

۲۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ مَا لِفَاطِمَةَ أَلَّا تَتَّقِيَ اللَّهَ يَعْني فِي قَوْلِهَا لَا سَكْنَى وَلَا نَفَقَةَ \*

۳۰۰۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ لِعَائِشَةَ أَلَمْ تَرَيِ إِلَى فُلَانَةَ بِنْتِ الْحَكَمِ طَلَّقَهَا زَوْجُهَا الْبَتَّةَ فَخَرَجَتْ فَقَالَتْ بَنَسَ مَا صَنَعْتَ قَالَ أَلَمْ تَسْمَعِي فِي قَوْلِ فَاطِمَةَ قَالَتْ أَمَا إِنَّهُ لَيْسَ لَهَا خَيْرٌ فِي ذِكْرِ هَذَا الْحَدِيثِ وَزَادَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَابَتْ عَائِشَةُ أَشَدَّ



اطراف میں ہمیشہ ڈر لگا رہتا تھا اسی سبب سے نبی ﷺ نے اس کو اجازت دے دی۔

باب ۱۹۷۔ طلاق دی ہوئی عورت کو اپنے شوہر کے گھر میں ڈر معلوم ہو کہ اس کے گھر میں کوئی داخل ہو جائے گا یا یہ خوف ہو کہ اس کے گھر والوں کو برا بھلا کہنا پڑے گا (تو وہ گھر سے نکل سکتی ہے)۔

۳۰۱۔ حبان، عبد اللہ، ابن جریج، ابن شہاب، عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے اس کو فاطمہ کے حق میں بہت برا جانا۔

باب ۱۹۸۔ اللہ تعالیٰ کا قوم کہ ان عورتوں کے لیے حلال نہیں کہ وہ اس چیز کو چھپائیں جو اللہ تعالیٰ نے ان کے رحم میں پیدا کی ہے یعنی حیض اور حمل۔

۳۰۲۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ نے حج کر کے واپسی کا ارادہ کیا تو اس وقت صفیہؓ اپنے خیمہ کے دروازے پر غمگین کھڑی تھیں، آپؐ نے ان سے فرمایا سر منڈی تو ہلاک ہو جا کیا تو ہم لوگوں کو روک رکھے گی، کیا نحر کے دن تو ارکان ادا کر چکی ہے، انہوں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا کہ اب تو چل کوئی حرج نہیں ہے۔

باب ۱۹۹۔ اور ان کا شوہر عدت میں ان کے لوٹانے کا زیادہ مستحق ہے اور کس طرح عورت سے رجوع کرے گا جبکہ اس کو ایک یا دو طلاق دے۔

۳۰۳۔ محمد، عبد الوہاب، یونس، حسن سے روایت کرتے ہیں کہ معقل نے اپنی بہن کا نکاح کیا تو اس کے شوہر نے اسے ایک طلاق دیدی۔

۳۰۴۔ محمد بن ثنی، عبد الاعلیٰ، سعید، قتادہ، حسنؓ سے روایت کرتے ہیں کہ معقل بن یسار کی بہن ایک شخص کے نکاح میں تھی اس کے

الْعَيْبِ وَقَالَتْ إِنَّ فَاطِمَةَ كَانَتْ فِي مَكَانٍ وَخَشِ فَعَجِيفَ عَلَى نَاحِيَّتِهَا فَلِذَلِكَ أَرْخَصَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۹۷ باب الْمُطْلَقَةِ إِذَا خَشِيَ عَلَيْهَا فِي مَسْكَنِ زَوْجِهَا أَنْ يُقْتَحَمَ عَلَيْهَا أَوْ تَبْذَوْ عَلَى أَهْلِهَا بِفَاحِشَةٍ \*

۳۰۱ - حَدَّثَنِي حَبَّانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَنْكَرَتْ ذَلِكَ عَلَى فَاطِمَةَ \*

۱۹۸ باب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ ) مِنَ الْحَيْضِ وَالْحَبْلِ \*

۳۰۲ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَنْفِرَ إِذَا صَفِيَّةَ عَلَى بَابِ حَبَائِهَا كَتِيبَةً فَقَالَ لَهَا عَقْرَى أَوْ خَلَقِي إِنَّكَ لِحَابِسْتُنَا أَكُنْتَ أَفْضَتْ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَانْفِرِي إِذَا \*

۱۹۹ باب ( وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ ) فِي الْعِدَّةِ وَكَيْفَ يُرَاجَعُ الْمَرْأَةُ إِذَا طَلَّقَهَا وَاحِدَةً أَوْ ثَنَيْنِ \*

۳۰۳ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ زَوْجٌ مَعْقِلٌ أُخْتَهُ فَطَلَّقَهَا تَطْلِيقَةً \*

۳۰۴ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا

شوہر نے اسے طلاق دے دی پھر اس سے علیحدہ رہا یہاں تک کہ اس کی عدت گزر گئی، پھر اس کے پاس نکاح کا پیغام بھیجا، معقل نے اس کو برا سمجھتے ہوئے اس سے بچنا چاہا اور کہا جب وہ اس پر قادر تھا اس وقت تو اس سے علیحدہ رہا اب نکاح کا پیغام بھیجتا ہے چنانچہ اپنی بہن اور اس کے شوہر کے نکاح کے درمیان حاکم ہوا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی کہ جب تم عورتوں کو طلاق دو اور ان کی عدت گزر جائے تو انہیں نہ روکو، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے معقل کو بلا بھیجا اور اس کے سامنے یہ آیت پڑھی تو وہ اپنی ضد سے باز آگئے اور خدا کے حکم کی اطاعت کی۔

۳۰۵۔ قتیبہ، لیث، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ بن خطاب کے بیٹے نے اپنی بیوی کو جب کہ وہ حیض کی حالت میں تھی ایک طلاق دے دی ان کو آنحضرت ﷺ نے حکم دیا کہ رجوع کر لے پھر اس کو روک رکھے یہاں تک کہ وہ پاک ہو جائے پھر اس کے پاس اسے دوسرا حیض آئے پھر اس کو رہنے دے یہاں تک کہ وہ حیض سے پاک ہو جائے اگر وہ اس کو طلاق دینا چاہتا ہے تو طلاق دے جب کہ وہ حیض سے پاک ہو جائے قبل اس کے کہ وہ اس سے صحبت کرے یہی وہ عدت ہے جس کے متعلق اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ اس میں عورتوں کو طلاق دی جائے اور عبد اللہ بن عمرؓ سے جب اس کے متعلق پوچھا گیا تو ایک شخص سے کہا کہ جب تو اپنی بیوی کو تین طلاقیں دے تو وہ تجھ پر حرام ہے یہاں تک کہ وہ دوسرے شوہر سے نکاح کرے اور دوسرے لوگوں نے اس زیادتی کے ساتھ لیث سے بواسطہ نافع ابن عمرؓ کا قول نقل کیا کہ کاش تو عورت کو ایک یا دو طلاقیں دیتا اس لیے کہ نبی ﷺ نے مجھے اسی کا حکم دیا تھا۔

باب ۲۰۰۔ حیض والی عورت سے رجوع کرنے کا بیان۔

۳۰۶۔ حجاج، یزید بن ابراہیم، محمد بن سیرین، یونس بن جبیر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ میں نے اپنی بیوی کو حیض کی حالت میں طلاق دے دی، حضرت عمرؓ نے نبی ﷺ سے اس کے متعلق دریافت کیا تو آپ نے ان کو حکم دیا کہ اس سے رجوع کرے، پھر جب عدت کا زمانہ آئے تو اس کو طلاق

الْحَسَنُ أَنَّ مَعْقِلَ بْنَ يَسَارٍ كَانَتْ أُحْتُهُ تَحْتَ رَجُلٍ فطَلَّقَهَا ثُمَّ خَلَى عَنْهَا حَتَّى انْقَضَتْ عِدَّتُهَا ثُمَّ خَطَبَهَا فَحَمِي مَعْقِلٌ مِنْ ذَلِكَ أَنَا فَقَالَ خَلَى عَنْهَا وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَيْهَا ثُمَّ يَخْطُبُهَا فَحَالَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ (وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَبَعْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضِلُوهُنَّ) إِلَى آخِرِ الْآيَةِ فَدَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ عَلَيْهِ فَتَرَكَ الْحِمْيَةَ وَاسْتَفَادَ لِأَمْرِ اللَّهِ \*

۳۰۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا طَلَّقَ امْرَأَةً لَهُ وَهِيَ حَائِضٌ تَطْلِيقَةً وَاحِدَةً فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُرَاجِعَهَا ثُمَّ يُمَسِّكُهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ تَحِيضَ عِنْدَهُ حَيْضَةً أُخْرَى ثُمَّ يُمَهِّلَهَا حَتَّى تَطْهَرَ مِنْ حَيْضِهَا فَإِنْ أَرَادَ أَنْ يُطَلِّقَهَا فَلْيُطَلِّقَهَا حِينَ تَطْهَرُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُجَامِعَهَا فَبَلَغَ الْعِدَّةَ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ تُطَلَّقَ لَهَا النِّسَاءُ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ إِذَا سُئِلَ عَنْ ذَلِكَ قَالَ لِأَحَدِهِمْ إِنْ كُنْتَ طَلَّقْتَهَا ثَلَاثًا فَقَدْ حَرُمَتْ عَلَيْكَ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَكَ وَزَادَ فِيهِ غَيْرُهُ عَنْ اللَّيْثِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ لَوْ طَلَّقْتَ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَنِي بِهَذَا \*

۲۰۰۔ بَابُ مُرَاجَعَةِ الْحَائِضِ \*

۳۰۶۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ جُبَيْرٍ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ فَقَالَ طَلَّقَ ابْنُ عُمَرَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَسَأَلَ عُمَرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُ أَنْ يُرَاجِعَهَا ثُمَّ يُطَلِّقَ مِنْ

دیدے، میں نے پوچھا کہ یہ طلاق شمار کی جائے گی آپ نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص عاجز اور احمق ہو جائے تو بتاؤ کیا اس کی طلاق نہ ہوگی۔

باب ۲۰۱۔ جس عورت کا شوہر مر جائے وہ چار مہینے دس دن تک اس کا سوگ منائے اور زہری نے کہا کہ میں مناسب نہیں سمجھتا کہ کمسن لڑکی جس کا شوہر مر جائے وہ خوشبو لگائے اس لیے کہ اس پر بھی عدت ہے۔

۳۰۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم، حمید بن نافع، زینب بنت ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے مجھ سے یہ تین حدیثیں بیان کیں، زینب بیان کرتی ہیں کہ میں ام حبیبہؓ زوجہ نبی ﷺ کے پاس گئی جب کہ ان کے والد ابو سفیان بن حرب نے وفات پائی، ام حبیبہؓ نے خوشبو منگوائی جس میں خلوق یا کسی اور چیز کی زردی تھی اور اس سے ایک لڑکی کے خوشبو لگائی پھر اپنے رخسار پر لگائی پھر بیان کیا کہ بخدا مجھ کو خوشبو کی حاجت نہیں تھی مگر اس سبب سے (میں نے خوشبو لگائی) کہ رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ کسی عورت کے لیے جو اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتی ہے حلال نہیں کہ کسی میت پر تین دن سے زیادہ سوگ منائے بجز شوہر کے کہ اس کا سوگ چار مہینے دس دن تک منائے۔ زینبؓ نے بیان کیا کہ میں زینبؓ بن جحش کے پاس گئی جب کہ ان کے بھائی نے وفات پائی انہوں نے بھی خوشبو منگو کر اسے استعمال کیا، پھر فرمایا کہ بخدا مجھے خوشبو کی حاجت نہیں تھی بجز اس کے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو منبر پر فرماتے ہوئے سنا کہ کسی عورت کے لیے جو اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتی ہے حلال نہیں کہ میت پر تین دن سے زیادہ سوگ منائے بجز شوہر کے کہ اس کا سوگ چار مہینے دس دن تک منائے، زینبؓ نے بیان کیا کہ میں نے ام سلمہؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ایک عورت نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا یا رسول اللہ میری بیٹی کا شوہر مر گیا ہے اور اس کی آنکھ میں تکلیف ہے تو کیا ہم اس کو سرمہ لگائیں، رسول اللہ ﷺ نے دو یا تین بار فرمایا نہیں نہیں، پھر آنحضرت ﷺ نے فرمایا وہ چار مہینے دس دن تک انتظار کرے اور تم میں سے ایک عورت

قُبِلَ عِدَّتِهَا قُلْتُ فَتَعْتَدُ بِبَيْتِكَ التَّطْلِيقَةَ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحْمَقَ \*

۲۰۱ بَابُ تَحْدِثِ الْمُتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا وَقَالَ الزُّهْرِيُّ لَا أَرَى أَنْ تَقْرَبَ الصَّبِيَّةَ الْمُتَوَفَّى عَنْهَا الطَّيِّبَ لِأَنَّ عَلَيْهَا الْعِدَّةَ \*

۳۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ هَذِهِ الْأَحَادِيثُ الثَّلَاثَةَ قَالَتْ زَيْنَبُ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تُوَفِّي أَبُوهَا أَبُو سُفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ فَدَعَتْ أُمَّ حَبِيبَةَ بِطَيِّبٍ فِيهِ صَفْرَةٌ خُلُوقٍ أَوْ غَيْرُهُ فَذَهَنْتُ مِنْهُ جَارِيَةً ثُمَّ مَسَّتْ بِعَارِضِيهَا ثُمَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي بِالطَّيِّبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحْدِثَ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَالَتْ زَيْنَبُ فَدَخَلْتُ عَلَى زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ حِينَ تُوَفِّيَ أَخُوهَا فَدَعَتْ بِطَيِّبٍ فَمَسَّتْ مِنْهُ ثُمَّ قَالَتْ أَمَا وَاللَّهِ مَا لِي بِالطَّيِّبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَلَى الْمَيِّتِ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحْدِثَ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَالَتْ زَيْنَبُ وَسَمِعْتُ أُمَّ سَلَمَةَ تَقُولُ جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَتِي

جاہلیت کے زمانہ میں ایک سال کے بعد میٹنی پھینکتی تھی (اس کے بعد عدت سے باہر ہوتی تھی) حمید کا بیان ہے کہ میں نے زینبؓ سے پوچھا کہ یہ میٹنی پھینکنے کا کیا مطلب ہے تو زینبؓ نے بتایا کہ جب کسی عورت کا شوہر مر جاتا تو ایک تنک کو ٹھڑی میں داخل ہو جاتی اور خراب قسم کا کپڑا پہن لیتی اور خوشبو نہیں لگاتی یہاں تک کہ ایک سال گزر جاتا پھر اس کے پاس کوئی چوپایہ گدھا، بکری یا کوئی پرندہ لایا جاتا اور وہ اس پر ہاتھ پھیرتی، بہت کم ایسا ہوتا کہ جس پر وہ ہاتھ پھیرے اور وہ مرنے جائے پھر وہ باہر نکل آتی اور اس کے پاس لوگ میٹنی لاتے جسے وہ پھینکتی پھر وہ واپس ہو جاتی اور جو کام کرنا چاہتی مثلاً خوشبو وغیرہ لگانا تو وہ کرتی، مالک سے کسی نے پوچھا کہ تقص سے کیا مراد ہے؟ انہوں نے بتایا کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ اس سے اپنی کھال ملتی تھی۔

تُوفِّيَ عَنْهَا زَوْجُهَا وَقَدْ اسْتَكْتُ عَيْنَهَا  
أَفْتَكْحُلَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ لَا ثُمَّ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا هِيَ  
أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ وَقَدْ كَانَتْ إِحْذَاكُنَّ فِي  
الْجَاهِلِيَّةِ تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ قَالَ  
حُمَيْدٌ فَقُلْتُ لِرَزِينَبَ وَمَا تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى  
رَأْسِ الْحَوْلِ فَقَالَتْ زَيْنَبُ كَانَتْ الْمَرْأَةُ إِذَا  
تُوفِّيَ عَنْهَا زَوْجُهَا دَخَلَتْ حِفْشًا وَلَبَسَتْ شَرَّ  
ثِيَابِهَا وَلَمْ تَمَسَّ ضِيًّا حَتَّى تَمُرَّ بِهَا سَنَةٌ ثُمَّ  
تُؤْتِي بِدَابَّةٍ حِمَارٍ أَوْ شَاةٍ أَوْ طَائِرٍ فَتَقْتَضُ بِهِ  
فَقْلَمًا فَتَقْتَضُ بِشَيْءٍ إِلَّا مَاتَ ثُمَّ تَخْرُجُ فَتُعْطَى  
بَعْرَةً فَتَرْمِي ثُمَّ تَرَجُّعُ بَعْدَ مَا شَاءَتْ مِنْ  
طَيْبٍ أَوْ غَيْرِهِ سِئْلَ مَالِكَ مَا تَقْتَضُ بِهِ قَالَ  
تَمَسَّحُ بِهِ جِلْدَهَا \*

## ۲۰۲ بَابُ الْكُحْلِ لِلْحَادَةِ \*

باب ۲۰۲۔ سوگ والی عورت کے سرمہ لگانے کا بیان۔  
۳۰۸۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، حمید بن نافع، زینب بنت ام سلمہؓ  
اپنی ماں سے روایت کرتی ہیں کہ ایک عورت کا شوہر مر گیا لوگوں کو  
اس کی آنکھ کے متعلق خطرہ محسوس ہوا تو وہ لوگ آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کی خدمت میں آئے اور سرمہ لگانے کی اجازت چاہی آپؐ  
نے فرمایا کہ سرمہ نہ لگاؤ عورتیں (جاہلیت کے زمانہ میں) خراب قسم  
کے گھر اور کپڑوں میں رہتی تھیں جب ایک سال گزر جاتا پھر ایک  
کتا گزرتا اور وہ میٹنی پھینکتی تھی (تو عدت ختم ہوتی تھی) اس لیے وہ  
سرمہ نہ لگائے جب تک کہ چار مہینے دس دن نہ گزر جائیں اور میں  
نے زینب بنت ام سلمہؓ کو ام حبیبہؓ سے روایت کرتے ہوئے سنا کہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کسی مسلمان عورت کے لیے جو اللہ اور  
قیامت کے دن پر ایمان رکھتی ہے جائز نہیں کہ کسی (میت) پر تین  
دن سے زیادہ سوگ منائے جزا اپنے شوہر کے کہ اس پر چار مہینے دس  
دن تک سوگ منائے۔

۳۰۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا  
شُعْبَةُ حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ  
أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّهَا أَنَّ امْرَأَةً تُوفِّيَ زَوْجُهَا  
فَحَشَّوْا عَلَى عَيْنَيْهَا فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَأْذَنُوهُ فِي الْكُحْلِ فَقَالَ  
لَا تَكْحُلْ قَدْ كَانَتْ إِحْذَاكُنَّ تَمْكُثُ فِي  
شَرِّ أَخْلَاسِهَا أَوْ شَرِّ بَيْتِهَا إِذَا كَانَ حَوْلُ  
فَمَرَّ كَلْبٌ رَمَتْ بِبَعْرَةٍ فَلَا حَتَّى تَمْضِيَ  
أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ وَسَمِعْتُ زَيْنَبَ بِنْتَ أُمِّ  
سَلَمَةَ تُحَدِّثُ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ مُسْلِمَةٍ  
تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحِدَّ فَوْقَ ثَلَاثَةِ  
أَيَّامٍ إِلَّا عَلَى زَوْجِهَا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا \*

۳۰۹۔ مسدد، بشر، سلمہ بن علقمہ، محمد بن سیرین سے روایت کرتے

۳۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ حَدَّثَنَا

ہیں کہ ام عطیہ نے بیان کیا کہ ہمیں منع کیا گیا کہ تین دن سے زیادہ سوگ منا میں بجز شوہر کے کہ اس پر چار مہینے دس دن تک سوگ مناد۔

باب ۲۰۳۔ حیض سے پاک ہونے کے وقت سوگ والی عورت کا قسط استعمال کرنا۔

۳۱۰۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد بن زید، ایوب، حفصہ، ام عطیہ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو کسی میت پر تین دن سے زیادہ سوگ کرنے سے منع کیا جاتا تھا مگر شوہر پر چار مہینے دس دن تک اور ہم لوگ نہ سرمہ لگاتے تھے اور نہ خوشبو ملتے تھے اور نہ رنگا ہوا کپڑا پہنتے تھے مگر وہ کپڑا جو بننے سے پہلے ہی رنگا گیا ہو اور جب ہم لوگوں میں سے کوئی حیض سے پاک ہوتی اور غسل کرتی تو تھوڑے سے قسط اظفار (۱) کے استعمال کی اجازت دی جاتی اور ہم لوگوں کو جنازے کے پیچھے چلنے سے منع کیا جاتا تھا۔

باب ۲۰۴۔ سوگ منانے والی عورت وہ کپڑے پہنے جو بننے سے پہلے رنگے گئے ہوں۔

۳۱۱۔ فضل بن دکین، عبد السلام بن حرب، ہشام، حفصہ، ام عطیہ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کسی عورت کے لئے جو خدا اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتی ہے یہ جائز نہیں کہ سوائے شوہر کے کسی پر تین دن سے زیادہ سوگ منائے نہ وہ سرمہ لگائے نہ رنگا ہوا کپڑا پہنے مگر وہ کپڑا جو بننے سے پہلے ہی رنگا گیا ہو اور انصاری نے کہا کہ مجھ سے ہشام نے بواسطہ حفصہ، ام عطیہ روایت کیا کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا اور نہ خوشبو ملے مگر جب اس کے طہر کا وقت قریب ہو اور وہ پاک ہو جائے تو تھوڑا سا قسط اظفار استعمال کر سکتی ہے (یعنی دھونی لے سکتی ہے)۔

باب ۲۰۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم میں سے جو وفات پاتے ہیں اور بیویاں چھوڑ جاتے ہیں، بَمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ تک۔

سَلَمَةُ بْنُ عَلْقَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَتْ أُمُّ عَطِيَّةَ نُهِنَا أَنْ نُحْدَّ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثِ إِلَّا بِزَوْجٍ \*

۲۰۳ بَابُ الْقُسْطِ لِلْحَادَّةِ عِنْدَ الطُّهْرِ \*

۳۱۰۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ كُنَّا نُنْهَى أَنْ نُحْدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا وَلَا نَكْتَحِلُ وَلَا نَطِيبُ وَلَا نَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوعًا إِلَّا ثَوْبَ عَصَبٍ وَقَدْ رُحِّصَ لَنَا عِنْدَ الطُّهْرِ إِذَا اغْتَسَلَتْ إِحْدَانَا مِنْ مَحِيضِهَا فِي نَبْذَةٍ مِنْ كُسْتٍ أَظْفَارٍ وَكُنَّا نُنْهَى عَنِ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ \*

۲۰۴ بَابُ تَلْبَسُ الْحَادَّةُ ثِيَابَ الْعَصَبِ \*

۳۱۱۔ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ حَرْبٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحْدَّ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ فَإِنَّهَا لَا تَكْتَحِلُ وَلَا تَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوعًا إِلَّا ثَوْبَ عَصَبٍ وَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا حَفْصَةُ حَدَّثَنِي أُمُّ عَطِيَّةَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَمَسُّ طَبِيئًا إِلَّا أَدْنَى طَهْرِهَا إِذَا طَهَرَتْ نَبْذَةً مِنْ قُسْطٍ وَأَظْفَارٍ \*

۲۰۵ بَابُ (وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا) إِلَى قَوْلِهِ (بَمَا

تَعْمَلُونَ خَيْرٌ) \*

۳۱۲- اسحاق بن منصور، روح بن عبادہ، شبیل، ابن ابی نجیح، مجاہد سے آیت وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ کی تفسیر میں روایت کرتے ہیں کہ یہی عدت عورت گزارتی تھی پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی کہ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ الْآیۃ یعنی وہ مرد جو تم میں سے فوت ہو جاتے ہیں اور اپنی بیویاں چھوڑ جاتے ہیں تو انہیں اپنی بیویوں کے لئے وصیت کرنی چاہئے کہ ایک سال کا خرچ اور اپنے گھر سے نکالی نہ جائیں پس اگر وہ خود نکل جائیں تو تم پر اس میں کوئی گناہ نہیں جو انہوں نے اپنی دانست میں اچھلایا، مجاہد نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے عورت کے واسطے سات ماہ بیس دن سال پورا کرنے کے لیے وصیت شمار کیا ہے اگر چاہے تو وصیت جان کر ٹھہری رہے اور اگر چاہے تو نکل جائے اور اللہ تعالیٰ کے قول غیر اخراج کا یہی مطلب ہے کہ عدت جیسی کہ اس پر واجب ہے (چار مہینے دس دن ہے) یہ مجاہد سے منقول ہے اور عطار نے حضرت ابن عباسؓ کا قول نقل کیا ہے کہ اس آیت نے گھر والوں کے پاس عدت گزارنے کو منسوخ کر دیا ہے اس لیے جہاں چاہے عدت گزارے اور اللہ تعالیٰ کے قول غیر اخراج کا مطلب عطا نے یہی بیان کیا کہ اگر چاہے تو عدت اپنے گھر والوں کے پاس گزارے اور اپنی وصیت میں رہے اور اگر چاہے تو اللہ تعالیٰ کے قول فلا جناح کی بنا پر نکل جائے، عطاء نے کہا کہ پھر میراث کی آیت نازل ہوئی تو اس نے رہنے کو منسوخ کر دیا اس لیے جہاں چاہے عدت گزارے اور اس کی سکونت کے لیے کوئی جگہ ضروری نہیں۔

۳۱۳- محمد بن کثیر، سفیان، عبد اللہ بن ابی بکر بن عمرو بن حزم، حمید بن نافع، زینب بنت ام سلمہؓ، ام حبیبہؓ بنت ابوسفیان سے روایت کرتے ہیں کہ جب ام حبیبہؓ کے پاس ان کے والد کے مرنے کی خبر آئی تو انہوں نے خوشبو منگوا کر دونوں ہاتھوں پر ملی اور کہا کہ مجھے خوشبو کی کوئی حاجت نہ تھی اگر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے نہ سنتی کہ کسی عورت کے لیے جو اللہ تعالیٰ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتی ہو یہ جائز نہیں ہے کہ سوائے شوہر کے کسی پر تین دن سے زیادہ سوگ منائے شوہر کا سوگ چار مہینے

۳۱۲- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا رُوحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا شَيْلٌ عَنْ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ ( وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا ) قَالَ كَانَتْ هَذِهِ الْعِدَّةُ تَعْتَدُ عِنْدَ أَهْلِ زَوْجِهَا وَاجِبًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ ( وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ ) قَالَ جَعَلَ اللَّهُ لَهَا تَمَامَ السَّنَةِ سَبْعَةَ أَشْهُرٍ وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَصِيَّةً إِنْ شَاءَتْ سَكَتَ فِي وَصِيَّتِهَا وَإِنْ شَاءَتْ خَرَجَتْ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ) فَالْعِدَّةُ كَمَا هِيَ وَاجِبٌ عَلَيْهَا زَعَمَ ذَلِكَ عَنْ مُجَاهِدٍ وَقَالَ عَطَاءٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَسَخَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عِدَّتَهَا عِنْدَ أَهْلِهَا فَتَعَدُّ حَيْثُ شَاءَتْ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( غَيْرَ إِخْرَاجٍ ) وَقَالَ عَطَاءٌ إِنْ شَاءَتْ اعْتَدَتْ عِنْدَ أَهْلِهَا وَسَكَتَ فِي وَصِيَّتِهَا وَإِنْ شَاءَتْ خَرَجَتْ لِقَوْلِ اللَّهِ ( فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ ) قَالَ عَطَاءٌ ثُمَّ جَاءَ الْمِيرَاثُ فَنَسَخَ السُّكْنَى فَتَعَدُّ حَيْثُ شَاءَتْ وَلَا سُكْنَى لَهَا \*

۳۱۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ أَبِي سُفْيَانَ لَمَّا جَاءَهَا نَعِيُّ أَبِيهَا دَعَتْ بِطَلِيبٍ فَمَسَحَتْ ذِرَاعَيْهَا وَقَالَتْ مَا لِي بِالطَّلِيبِ مِنْ حَاجَةٍ لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تَوُفُّ بِاللَّهِ

دس دن تک منائے۔

باب ۲۰۶۔ زانیہ کی کمائی اور نکاح فاسد کا بیان اور حسن نے کہا کہ اگر کسی ایسی عورت سے نادانستگی میں نکاح کیا جس سے نکاح حرام تھا تو ان دونوں کے درمیان تفریق کرادی جائے اور جو اس نے لے لیا وہ اسی کا ہے اس کے علاوہ کچھ نہیں پھر بعد میں ان کا ایک قول یہ ہے کہ وہ مہر مثل کی مستحق ہے۔

۳۱۴۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، ابو بکر بن عبد الرحمن، ابو مسعود سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے کتے کی قیمت اور کاہن کی اجرت اور زنا کار عورت کی کمائی کے کھانے سے منع فرمایا ہے۔

۳۱۵۔ آدم، شعبہ، عون بن ابی جحیفہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے گودنے والی اور گدوانے والی پر اور سود کھانے اور کھلانے والے پر لعنت کی ہے اور کتے کی قیمت اور زنا کار کی کمائی کھانے سے منع فرمایا ہے اور مصوروں پر لعنت کی ہے۔

۳۱۶۔ علی بن جعد، شعبہ، محمد بن حمادہ، ابو حازم، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے لونڈیوں کی کمائی کھانے سے منع فرمایا۔

باب ۲۰۷۔ اس عورت کے مہر کا بیان جس سے صحبت کی جا چکی ہے اور دخول کب متحقق ہوتا ہے یا دخول یا مسیس سے پہلے اس کو طلاق دے تو کیا حکم ہے۔

۳۱۷۔ عمرو بن زرارہ، اسماعیل، ایوب، سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی پر تہمت لگائے تو انہوں نے کہا کہ آنحضرت ﷺ نے بنی عجلان کے ایک مرد و عورت کے درمیان تفریق کرادی اور فرمایا کہ اللہ جانتا

وَالْيَوْمَ الْآخِرُ تُجَدُّ عَلَى مِيتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا \*

۲۰۶۔ بَابُ مَهْرِ الْبَغِيِّ وَالنِّكَاحِ الْفَاسِدِ وَقَالَ الْحَسَنُ إِذَا تَزَوَّجَ مُحَرَّمَةً وَهُوَ لَا يَشْعُرُ فُرْقَ بَيْنَهُمَا وَلَهَا مَا أَخَذَتْ وَلَيْسَ لَهَا غَيْرُهُ ثُمَّ قَالَ بَعْدُ لَهَا صَدَاقُهَا \*

۳۱۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ \*

۳۱۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَوْنُ بْنُ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَأَشِيمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَآكِلَ الرِّبَا وَمُوكِلَهُ وَنَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَكَسْبِ الْبَغِيِّ وَلَعَنَ الْمُصَوِّرِينَ \*

۳۱۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَجَّادِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كَسْبِ الْإِمَاءِ \*

۲۰۷۔ بَابُ الْمَهْرِ لِلْمَدْخُولِ عَلَيْهَا وَكَيْفِ الدُّخُولِ أَوْ طَلْقِهَا قَبْلَ الدُّخُولِ وَالْمَسِيسِ \*

۳۱۷۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لَابْنِ عُمَرَ رَجُلٌ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَقَالَ فَرَّقَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ

ہے کہ تم میں سے ایک ضرور جھوٹا ہے لہذا تم میں سے کون توبہ کرتا ہے ان دونوں نے انکار کیا، آپؐ نے ان دونوں کے درمیان تفریق کرادی، ایوب کا بیان ہے کہ مجھ سے عمرو بن دینار نے اس حدیث میں بعض باتیں ایسی بیان کی جنہیں تم کو بیان کرتے میں نہیں دیکھتا، انہوں نے بیان کیا کہ اس مرد نے پوچھا کہ میرا مال؟ آپؐ نے فرمایا تجھے مال نہیں ملے گا اگر تو سچا ہے تو اس سے صحبت کرچکا ہے اور اگر جھوٹا ہے تو تجھے اور بھی اس کا حق نہیں۔

باب ۲۰۸۔ اس عورت کے متعہ کا بیان جس کا مہر مقرر نہیں ہو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تم پر کوئی حرج نہیں اگر تم عورتوں کو طلاق دے دو اس حال میں کہ تم نے ان سے صحبت نہیں کی ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ طلاق دی ہوئی عورتوں کے لیے قاعدہ کے مطابق فائدہ اٹھانا ہے متقیوں پر حق ہے اسی طرح اللہ تمہارے لئے اپنی نشانیاں بیان کرتا ہے شاید کہ تم سمجھو اور آنحضرت ﷺ نے لعان میں متعہ کا ذکر نہیں کیا جبکہ اس کو اس کے شوہر نے طلاق دے دی۔

۳۱۸۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، عمرو، سعید بن جبیر، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے لعان کرنے والوں سے فرمایا تم دونوں کا حساب تو اللہ لے گا تم دونوں میں ایک جھوٹا ہے اس لیے تجھ کو اب اس عورت پر کوئی حق نہیں اس نے عرض کیا یا رسول اللہ میرا مال؟ آپؐ نے فرمایا تجھ کو مال نہیں ملے گا۔ تو اگر سچا ہے تو اس کی شرمگاہ سے فائدہ اٹھا چکا ہے اور اگر تو جھوٹا ہے تب تو بدرجہ اولیٰ تو اس کا مستحق نہیں۔

أَحْوَىٰ بَنِي الْعَجْلَانِ وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَبَيَا فَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ فَأَبَيَا فَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا قَالَ أَيُّوبُ فَقَالَ لِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ فِي الْحَدِيثِ شَيْءٌ لَا أَرَاكَ تُحَدِّثُهُ قَالَ قَالَ الرَّجُلُ مَالِي قَالَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا فَقَدْ دَخَلْتَ بِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَاذِبًا فَهُوَ أَبْعَدُ مِنْكَ \*

۲۰۸ بَابُ الْمُتْعَةِ لِلنَّبِيِّ لَمْ يُفْرَضْ لَهَا لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً ) إِلَى قَوْلِهِ ( إِنْ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ) وَقَوْلِهِ ( وَلِلْمُطَلَّقاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ) وَلَمْ يَذْكُرِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمُتْلَاعَةِ مُتْعَةً حِينَ طَلَّقَهَا زَوْجَهَا \*

۳۱۸- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ عَنْ جُبَيْرِ بْنِ عَبْدِ عَمْرٍو أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلْمُتْلَاعَتَيْنِ حِسَابُكُمَا عَلَى اللَّهِ أَحَدُكُمَا كَاذِبٌ لَا سَبِيلَ لَكَ عَلَيْهَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَالِي قَالَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا عَلَيْهَا فَهُوَ بِمَا اسْتَخْلَلْتَ مِنْ فَرْجِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَاذِبًا عَلَيْهَا فَذَاكَ أَبْعَدُ وَأَبْعَدُ لَكَ مِنْهَا \*



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب النفقات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## خرچ کرنے کا بیان

باب ۲۰۹۔ بال بچوں پر خرچ کرنے کی فضیلت کا بیان اور لوگ آپ سے سوال کرتے ہیں کہ کیا خرچ کریں، آپ کہہ دیجئے کہ ضرورت سے زائد مال، اسی طرح اللہ تمہارے لئے اپنی نشانیاں بیان کرتا ہے شاید کہ تم دنیا اور آخرت میں غور و فکر کرو اور حسن نے کہا کہ عفو سے مراد ضرورت سے زائد مال ہے۔

۳۱۹۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، عدی بن ثابت، عبد اللہ بن یزید انصاری، ابو مسعود انصاری سے روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن یزید نے کہا میں نے ابو مسعود سے پوچھا کیا آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے رہے ہو، انہوں نے کہا ہاں آنحضرت ﷺ سے روایت کرتا ہوں آپ نے فرمایا کہ جب مسلمان اپنی بیوی بچوں کی ذات پر کار ثواب سمجھ کر خرچ کرتا ہے تو وہ اس کے لیے صدقہ ہو جاتا ہے۔

۳۲۰۔ اسمعیل، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے ابن آدم خرچ کریں تیری ذات پر خرچ کروں گا۔

۳۲۱۔ یحییٰ بن قزعة، مالک، ثور بن زید، ابو الغیث، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیواؤں اور مسکین کے لیے محنت اور مزدور کرنے والا اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والا یارات کو عبادت کرنے والے اور دن کو روزہ رکھنے والے کی طرح ہے۔

۳۲۲۔ محمد بن کثیر، سفیان، سعد بن ابراہیم، عامر بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ مکہ میں میری عیادت کرتے تھے اس حال میں کہ میں بیمار تھا، میں نے عرض کیا کہ میرے پاس مال ہے کیا

۲۰۹۔ بَابُ فَضْلِ النَّفَقَةِ عَلَى الْأَهْلِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ) وَقَالَ الْحَسَنُ الْعَفْوَ الْفَضْلُ\*

۳۱۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ الْأَنْصَارِيَّ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ فَقُلْتُ عَنِ النَّبِيِّ فَقَالَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَنْفَقَ الْمُسْلِمُ نَفَقَةً عَلَى أَهْلِهِ وَهُوَ يَحْتَسِبُهَا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةً\*

۳۲۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ أَنْفِقْ يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفِقْ عَلَيْكَ\*

۳۲۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمَسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ الْقَائِمِ اللَّيْلِ الصَّائِمِ النَّهَارِ\*

۳۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ

میں اپنے سارے مال میں وصیت کر دوں، آپؐ نے فرمایا نہیں، میں نے پوچھا نصف مال میں، آپؐ نے فرمایا نہیں، میں نے کہا ثلث میں، آپؐ نے فرمایا ثلث میں کر سکتے ہو اگرچہ یہ بھی زیادہ ہے اور فرمایا اپنے وارثوں کو مالدار چھوڑنا تمہارے لئے اس سے بہتر ہے کہ تم انہیں ایسی حالت میں چھوڑو کہ تنگدست ہوں اور لوگوں کے سامنے ہاتھ پھیلاتے پھریں اور تم ان کی ذات پر جو کچھ بھی خرچ کرو گے وہ تمہارے لئے صدقہ ہے یہاں تک کہ وہ لقمہ جو تم اپنی بیوی کے منہ میں دیتے ہو اور شاید اللہ تمہاری عمر دراز کرے کہ تم سے ایک قوم کو فائدہ ہو اور دوسری کو نقصان۔

باب ۲۱۰۔ اہل و عیال کو خرچ دینا واجب ہے۔

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوذُنِي وَأَنَا مَرِيضٌ بِمَكَّةَ فَقُلْتُ لِي مَالٌ أُوصِي بِمَالِي كُلِّهِ قَالَ لَا قُلْتُ فَالْشَّطْرُ قَالَ لَا قُلْتُ فَالثُلُثُ قَالَ الثُلُثُ وَالثُلُثُ كَثِيرٌ أَنْ تَدَعَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَدْعَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ فِي أَيْدِيهِمْ وَمَهُمَا أَنْفَقْتَ فَهُوَ لَكَ صَدَقَةٌ حَتَّى اللَّقْمَةُ تَرْفَعَهَا فِي فِي امْرَأَتِكَ وَذَلِكَ اللَّهُ يَرْفَعُكَ يَنْفَعُ بِكَ نَاسٌ وَيُضَرُّ بِكَ آخَرُونَ \*

۲۱۰ بَابُ وَجُوبِ النِّفَقَةِ عَلَى الْاهْلِ

وَالْعِيَالِ \*

۳۲۳- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ مَا تَرَكَ غَنِيً وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ تَقُولُ الْمَرْأَةُ إِمَّا أَنْ تُطْعِمَنِي وَإِمَّا أَنْ تُطَلِّقَنِي وَيَقُولُ الْعَبْدُ أَطْعِمْنِي وَاسْتَعْمِلْنِي وَيَقُولُ الْإِبْنُ أَطْعِمْنِي إِلَى مَنْ تَدْعُنِي فَقَالُوا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا هَذَا مِنْ كَيْسِ أَبِي هُرَيْرَةَ \*

۳۲۴- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدِ بْنِ مَسَافِرٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غَنِيٍّ وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ \*

۲۱۱ بَابُ حَبْسِ نَفَقَةِ الرَّجُلِ قُوتِ

۳۲۳۔ عمرو بن حفص، حفص، اعمش، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ سب سے بہتر صدقہ وہ ہے کہ صدقہ دینے والے کی مالداری قائم رہے اور اوپر والا ہاتھ نیچے کے ہاتھ سے بہتر ہے اور اپنے رشتہ داروں سے ابتدا کرو (اور کیا یہ اچھی بات ہے) کہ عورت کہے یا تو مجھے کھانا دیا مجھے طلاق دے دو، غلام کہے کہ مجھے کھلاؤ اور مجھ سے کام لو اور بیٹا کہے کہ مجھ کو کھانا کھلاؤ مجھے کس پر چھوڑتے ہو، لوگوں نے پوچھا ہے ابو ہریرہؓ تم نے یہ آنحضرت ﷺ سے سنا ہے، انہوں نے کہا نہیں ابو ہریرہؓ اپنی طرف سے کہتا ہے۔

۳۲۴۔ سعید بن عفیر، لیث، عبد الرحمن بن خالد بن مسافر، ابن شہاب، ابن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہتر صدقہ وہ ہے کہ جس سے صدقہ دینے والے کی مالداری قائم رہے اور اپنے رشتہ داروں سے شروع کرو۔

باب ۲۱۱۔ اپنے اہل و عیال کے لئے مرد کا ایک سال کا خرچ

جمع کرنا اور اہل و عیال کا خرچ کس طرح ہے؟

۳۲۵۔ محمد بن سلام، وکیع، ابن عیینہ، معمر بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے ثوری نے پوچھا کیا تو نے اس شخص کے بارے میں کچھ سنا ہے جو اپنے اہل و عیال کے ایک سال یا اس سے کچھ کم کے لئے خرچ جمع کرے، معمر نے کہا کہ مجھے کچھ نہیں یاد آیا، پھر میں نے وہ حدیث بیان کی جو ہم سے ابن شہاب زہری نے بواسطہ مالک بن اوس حضرت عمرؓ سے روایت کی کہ نبی ﷺ بنی نصیر کے درختوں کو بیچ دیتے تھے اور اپنے اہل و عیال کے لئے ایک سال کی خوراک رکھ لیتے تھے۔

۳۲۶۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، مالک بن اوس بن حدثنان سے روایت کرتے ہیں کہ محمد بن جبیر نے مجھ سے ایک حدیث کا ذکر کیا تو میں اس کی تحقیق کے لئے روانہ ہوا یہاں تک کہ مالک بن اوس کے پاس پہنچا، میں نے ان سے پوچھا تو مالک نے کہا کہ میں چلا یہاں تک کہ حضرت عمرؓ کے پاس پہنچا، ان کے حاجب یرفانے ان سے آکر کہا کہ حضرت عثمانؓ، عبدالرحمن زبیرؓ اور سعدؓ آپ سے داخل ہونے کی اجازت چاہتے ہیں کیا آپ انہیں اجازت دیتے ہیں، انہوں نے کہا ہاں، چنانچہ ان کو داخلہ کی اجازت دے دی، لوگ اندر آئے سلام کیا اور بیٹھ گئے، یرفانہ تھوڑی دیر ٹھہرا پھر حضرت عمرؓ سے عرض کیا، کیا حضرت علیؓ اور حضرت عباسؓ کو اجازت دیتے ہیں، کہا ہاں، چنانچہ ان دونوں کو اجازت دے دی اور وہ لوگ اندر آئے اور سلام کر کے بیٹھ گئے۔ حضرت عباسؓ نے فرمایا اے امیر المؤمنین میرے اور ان کے درمیان فیصلہ کر دیجئے، عثمانؓ اور ان کے ساتھیوں نے بھی کہا ہاں امیر المؤمنین ان کا فیصلہ کر دیجئے اور ان میں سے ایک کو دوسرے سے خلاصی دلایئے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا بے صبری نہ کرو میں تم لوگوں کو خدا کی قسم دے کر پوچھتا ہوں جس کے حکم سے آسمان وزمین قائم ہیں کیا رسول اللہ ﷺ نے نہیں فرمایا کہ ہمارے مال کا کوئی وارث نہ ہو گا جو کچھ ہم نے چھوڑا وہ صدقہ ہے، کچھ لوگوں نے کہا ہاں فرمائیے، حضرت عمرؓ، حضرت علیؓ و عباسؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور کہا کہ میں تم دونوں کو اللہ کا واسطہ دے کر

سَنَةِ عَلَى أَهْلِهِ وَكَيْفَ نَفَقَاتُ الْعِيَالِ \*  
۳۲۵۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ قَالَ قَالَ لِي مَعْمَرٌ قَالَ لِي الثَّوْرِيُّ هَلْ سَمِعْتَ فِي الرَّجُلِ يَجْمَعُ لِأَهْلِهِ قُوتَ سَنَّتِهِمْ أَوْ بَعْضَ السَّنَةِ قَالَ مَعْمَرٌ فَلَمْ يَحْضُرْنِي ثُمَّ ذَكَرْتُ حَدِيثًا حَدَّثَنَاهُ ابْنُ شِهَابٍ الزُّهْرِيُّ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَبِيعُ نَخْلَ بَنِي النَّصِيرِ وَيَخْبِسُ لِأَهْلِهِ قُوتَ سَنَّتِهِمْ \*

۳۲۶۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسٍ بْنُ الْحَدَّثَانِ وَكَانَ مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ مُطْعِمٍ ذَكَرَ لِي ذِكْرًا مِنْ حَدِيثِهِ فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى دَخَلْتُ عَلَى مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ مَالِكٌ أَنْطَلَقْتُ حَتَّى أَدْخَلْتُ عَلَى عُمَرَ إِذْ أَتَاهُ حَاجِبُهُ يَرْفَا فَقَالَ هَلْ لَكَ فِي عُثْمَانَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ وَالزُّبَيْرِ وَسَعْدٍ يَسْتَأْذِنُونَ قَالَ نَعَمْ فَأَذِنَ لَهُمْ قَالَ فَدَخَلُوا وَسَلَّمُوا فَجَلَسُوا ثُمَّ لَبَّتَ يَرْفَا قَلِيلًا فَقَالَ لِعُمَرَ هَلْ لَكَ فِي عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ قَالَ نَعَمْ فَأَذِنَ لَهُمَا فَلَمَّا دَخَلَا سَلَّمَا وَجَلَسَا فَقَالَ عَبَّاسٌ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَفْضُ بَنِي وَبَيْنَ هَذَا فَقَالَ الرَّهْطُ عُثْمَانُ وَأَصْحَابُهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَفْضُ بَيْنَهُمَا وَأَرْحُ أَحَدُهُمَا مِنَ الْآخَرِ فَقَالَ عُمَرُ اتَّبِدُوا أَنْشُدْكُمْ بِاللَّهِ الَّذِي بِهِ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا نُورُثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةٌ يُرِيدُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفْسَهُ قَالَ الرَّهْطُ قَدْ قَالَ ذَلِكَ فَأَقْبَلَ عُمَرُ عَلَى عَلِيٍّ

وَعَبَّاسٌ فَقَالَ أَنْشِدْكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ذَلِكَ قَالَا قَدْ قَالَ ذَلِكَ قَالَ عُمَرُ فَإِنِّي أُحَدِّثُكُمْ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ قَدْ خَصَّ رَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَالِ بِشَيْءٍ لَمْ يُعْطِهِ أَحَدًا غَيْرُهُ قَالَ اللَّهُ ( مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ ) إِلَى قَوْلِهِ ( قَدِيرٌ ) فَكَانَتْ هَذِهِ خَالِصَةً لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ مَا اخْتَارَهَا دُونَكُمْ وَلَا اسْتَأْثَرَ بِهَا عَلَيْكُمْ لَقَدْ أَعْطَاكُمْوهَا وَبَشَّاهَا فِيكُمْ حَتَّى بَقِيَ مِنْهَا هَذَا الْمَالُ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً سَتَنِيهِمْ مِنْ هَذَا الْمَالِ ثُمَّ يَأْخُذُ مَا بَقِيَ فَيَجْعَلُهُ مَجْعَلًا مَالِ اللَّهِ فَعَمِلَ بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيَاتَهُ أَنْشَدُكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ ذَلِكَ قَالُوا نَعَمْ قَالَ لِعَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ أَنْشِدْكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ ذَلِكَ قَالَا نَعَمْ ثُمَّ تَوَفَّى اللَّهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ فَقَبَضَهَا أَبُو بَكْرٍ يَعْمَلُ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَتَمًّا حَيْثُ ذِي وَأَقْبَلَ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ تَزْعُمَانِ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَذَبَا وَكَذَا وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّهُ فِيهَا صَادِقٌ بَارٌّ رَاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ ثُمَّ تَوَفَّى اللَّهُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ فَقَبَضْتُهَا سَتَنِينَ أَعْمَلُ فِيهَا بِمَا عَمِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ ثُمَّ جِئْتُمَانِي وَكَلِمَتُكُمَا وَاحِدَةٌ وَأَمْرُكُمَا جَمِيعٌ جِئْتَنِي تَسْأَلْنِي نَصِيكَ مِنْ ابْنِ أَخِيكَ وَأَتَى هَذَا يَسْأَلُنِي نَصِيبَ أَمْرَاتِهِ مِنْ أَبِيهَا فَقُلْتُ إِنَّ

میں خرچ کرو گے جس میں اللہ کے رسول اور حضرت ابو بکرؓ اور میں نے خرچ کیا ہے جب سے میں نے اس پر قبضہ کیا ہے اور اگر ایسا نہیں کرو گے تو پھر مجھ سے اس کے متعلق کچھ نہ کہنا تم دونوں نے کہا کہ ہم کو یہ اس شرط پر دے دو میں تم دونوں کو اللہ کا واسطہ دے کر پوچھتا ہوں کیا میں نے تم کو دیا نہیں؟ لوگوں نے کہا ہاں، پھر حضرت علیؓ اور عباسؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کیا میں نے تم کو دیا نہیں؟ دونوں نے کہا ہاں، پھر فرمایا کہ تم مجھ سے اس کے علاوہ کیا فیصلہ چاہتے ہو! قسم ہے اس ذات کی جس کے حکم سے آسمان وزمین قائم ہیں میں اس کے علاوہ اور کوئی فیصلہ نہیں کروں گا یہاں تک کہ قیامت آجائے اگر تم اس شرط کی ادائیگی سے عاجز ہو تو تم وہ مجھے دے دو میں اس کی نگرانی کروں گا۔

ثُمَّ دَفَعْتَهُ إِلَيْكُمَا عَلَى أَنْ عَلَيْكُمَا عَهْدُ اللَّهِ  
وَمِيثَاقُهُ لَتَعْمَلَانِ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِمَا عَمِلَ بِهِ فِيهَا أَبُو  
بَكْرٍ وَبِمَا عَمِلْتُ بِهِ فِيهَا مُنْذُ وَلَيْتَهَا وَإِلَّا فَلَا  
تُكَلِّمَانِي فِيهَا فَقُلْتُمَا اذْفَعُهَا إِلَيْنَا بِذَلِكَ  
فَدَفَعْتُهَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ أَنْشَدُكُمُ بِاللَّهِ هَلْ  
دَفَعْتُهَا إِلَيْهِمَا بِذَلِكَ فَقَالَ الرَّهْطُ نَعَمْ قَالَ  
فَأَقْبَلَ عَلَيَّ عَلِيٌّ وَعَبَّاسٌ فَقَالَ أَنْشَدُكُمَا بِاللَّهِ  
هَلْ دَفَعْتُهَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ قَالَا نَعَمْ قَالَ  
أَفَلْتَمَسَانِ مِنِّي قَضَاءَ غَيْرِ ذَلِكَ فَوَالَّذِي يَأْذِنِي  
تَقَوْمُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا أَقْضِي فِيهَا قَضَاءَ غَيْرِ  
ذَلِكَ حَتَّى تَقَوْمَ السَّاعَةُ فَإِنْ عَجَزْتُمَا عَنْهَا  
فَادْفَعَاهَا فَإِنَا أَكْفِيَاكُمَاهَا \*

باب ۴۱۲۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور مائیں اپنے بچوں کو پورے دو سال تک دودھ پلائیں یہ اس کے لئے ہے جو رضاعت کی مدت پوری کرنا چاہے الخ اور فرمایا کہ حمل اور دودھ چھڑانے کی مدت تیس مہینے ہیں نیز فرمایا کہ وَإِنْ تَعَاسَرْتُمُ فَسَترُضِعْ لَهُ الْأُخْرَىٰ لِیُفِیْقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قَدَرَ عَلَیْهِ رِزْقُهُ تَکَ اور یونس نے بواسطہ زہری روایت کیا کہ اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا کہ ماں کو اس کے بچہ کے سبب سے تکلیف پہنچائی جائے اس کی صورت یہ ہے کہ ماں یہ نہ کہے کہ میں اس کو دودھ نہیں پلاؤں گی حالانکہ اس کا دودھ غذا کے لئے زیادہ مناسب ہے اور وہ بچے پر زیادہ شفیق اور دوسروں سے زیادہ ہمدرد ہے اس لئے اس کے لئے مناسب نہیں کہ دودھ پلانے سے انکار کرے جبکہ اس کا شوہر اس کا وہ حق ادا کرتا ہے جو اللہ نے اس پر فرض کیا ہے اور نہ باپ کو اختیار ہے کہ بچے کے سبب سے اس کی ماں کو تکلیف پہنچائے اس

٢١٢ بَاب وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى  
(وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ  
كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ)  
إِلَى قَوْلِهِ (بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا) وَقَالَ  
(وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا) وَقَالَ  
(وَأِنْ تَعَاسَرْتُم فَسَترُضِعْ لَهُ أُخْرَى)  
(لِيُفِيقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ  
عَلَيْهِ رِزْقُهُ) إِلَى قَوْلِهِ (بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا)  
وَقَالَ يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ نَهَى اللَّهُ أَنْ  
تُضَارَّ وَالِدَةٌ بِوَلَدِهَا وَذَلِكَ أَنْ تَقُولَ  
الْوَالِدَةُ لَسْتُ مُرْضِعَتَهُ وَهِيَ أَمَثَلُ لَهُ  
غِذَاءً وَأَشْفَقُ عَلَيْهِ وَأَرْفُقُ بِهِ مِنْ غَيْرِهَا  
فَلَيْسَ لَهَا أَنْ تَأْبَى بَعْدَ أَنْ يُعْطِيَهَا مِنْ  
نَفْسِهِ مَا جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَيْسَ لِلْمَوْلُودِ

طور پر کہ اگر وہ دوسری عورت سے دودھ پلانا چاہے تو اس کو تکلیف پہنچانے کے لئے اس سے روکے اگر ماں باپ دونوں اپنی خوشی سے کسی دوسری عورت کا دودھ پلانا چاہیں تو کوئی حرج نہیں (چنانچہ) اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر دونوں باہمی رضامندی اور مشورے سے دودھ چھڑانا چاہیں اور فصال سے مراد دودھ چھڑانا ہے۔

باب ۲۱۳۔ کسی عورت کا شوہر غائب ہو جائے اس عورت کے اور بچے کے خرچ کا بیان۔

۳۲۷۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، یونس، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہند بنت عتبہؓ آئی اور عرض کیا یا رسول اللہ! ابو سفیان ایک بخیل آدمی ہے اگر میں اس کے مال میں سے اپنے بچوں کو کھلاؤں تو کوئی حرج ہے؟ آپؐ نے فرمایا نہیں بشرطیکہ دستور کے مطابق ہو۔

۳۲۸۔ یحییٰ، عبد الرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اگر کوئی عورت اپنے شوہر کی کمائی سے بغیر اس کی اجازت کے خرچ کرے تو اس کو اس کا آدھا ثواب ملے گا۔

باب ۲۱۴۔ عورت کا اپنے شوہر کے گھر میں کام کرنے کا بیان۔

۳۲۹۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، حکم ابن ابی لیلیٰ، حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں کہ فاطمہ رضی اللہ عنہا نبی ﷺ کی خدمت میں جو چکی کی وجہ سے ہاتھوں میں چھالے پڑ گئے تھے، اس کی شکایت کرنے آئیں ان کو معلوم ہوا تھا کہ آنحضرت ﷺ کے پاس غلام آئے ہیں لیکن آپؐ سے ملاقات نہیں ہوئی تو انہوں نے حضرت عائشہؓ سے یہ بیان کیا، جب آنحضرت ﷺ تشریف لائے تو حضرت عائشہؓ نے آپؐ

لَهُ أَنْ يُضَارَّ بَوْلِدِهِ وَالِدَتَهُ فَيَمْنَعَهَا أَنْ تُرَضِعَهُ ضِرَارًا لَهَا إِلَى غَيْرِهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَسْتَرْضِعَا عَنْ طِيبِ نَفْسِ الْوَالِدِ وَالْوَالِدَةِ (فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا) بَعْدَ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ (فِصَالُهُ) فِطَامُهُ \*  
۲۱۳ بَابُ نَفَقَةِ الْمَرْأَةِ إِذَا غَابَ عَنْهَا زَوْجُهَا وَنَفَقَةِ الْوَلَدِ \*

۳۲۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ جَاءَتْ هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مِسْلِكَ فَهَلْ عَلَيَّ حَرَجٌ أَنْ أُطْعِمَ مِنَ الَّذِي لَهُ عِيَالُنَا قَالَ لَا إِلَّا بِالْمَعْرُوفِ \*

۳۲۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ كَسْبِ زَوْجِهَا عَنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِهِ \*

۲۱۴ بَابُ عَمَلِ الْمَرْأَةِ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا \*

۳۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى حَدَّثَنَا عَلِيُّ أَنَّ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا آتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَشْكُو إِلَيْهِ مَا تَلْقَى فِي يَدِهَا مِنَ الرَّحَى وَبَلَّغَهَا أَنَّهُ جَاءَهُ رَقِيقٌ فَلَمْ تُصَادِفْهُ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ

سے بیان کیا، حضرت علیؓ کا بیان ہے کہ آپ ہمارے پاس آئے اس حال میں کہ ہم سونے کے لئے بستر پر جا چکے تھے ہم نے اٹھنا چاہا تو آپؐ نے فرمایا اپنی جگہ پر رہو، آپ تشریف لائے اور میرے اور حضرت فاطمہؓ کے درمیان بیٹھ گئے یہاں تک کہ میں نے اپنے پیٹ پر آپ کے دونوں پاؤں کی ٹھنڈک محسوس کی، پھر آپؐ نے فرمایا میں تم دونوں کو اس سے بہتر چیز نہ بتا دوں جو تم نے مجھ سے مانگی ہے جب تم اپنے بستر پر جاؤ تو ۳۳ بار سبحان اللہ کہو، ۳۳ بار الحمد للہ کہو اور چونتیس بار اللہ اکبر کہو، یہ تم دونوں کے لئے خادم سے بہتر ہے۔

باب ۲۱۵۔ عورت کے لئے خادم رکھنے کا بیان۔

۳۳۰۔ حمیدی، سفیان، عبید اللہ بن ابی یزید، مجاہد، عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ حضرت علیؓ بن ابی طالب سے روایت کرتے ہیں کہ فاطمہ رضی اللہ عنہا نبی ﷺ سے ایک خادم مانگنے کے لئے آپ کے پاس آئیں تو آپؐ نے فرمایا کیا میں وہ چیز نہ بتا دوں جو تمہارے لئے اس سے بہتر ہو (جو تم مانگنے آئیں) اپنے سونے کے وقت ۳۳ بار سبحان اللہ کہو ۳۳ بار الحمد للہ کہو اور ۳۳ بار اللہ اکبر پڑھ لیا کرو، پھر سفیان نے کہا ان میں سے کسی کو چونتیس بار پڑھے، حضرت علیؓ نے فرمایا کہ میں نے اس کو کبھی نہیں چھوڑا، کسی نے پوچھا کیا صفین کی رات میں بھی نہیں چھوڑا؟ کہا صفین کی رات میں بھی نہیں چھوڑا۔

باب ۲۱۶۔ مرد کا اپنے اہل و عیال کی خدمت کرنے کا بیان۔

۳۳۱۔ محمد بن عرعہ، شعبہ، حکم بن عتیہ، ابراہیم، اسود بن یزید سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے گھر میں کیا کرتے تھے انہوں نے بتایا کہ اپنے اہل و عیال کا کام، پھر جب اذان کی آواز سنتے تو باہر تشریف لے جاتے۔

باب ۲۱۷۔ اگر شوہر خرچ نہ دے تو عورت کو اختیار ہے کہ اس کی لاعلمی میں بقدر ضرورت اتنا لے لے جو اس کے بچوں کے لئے کافی ہو۔

لِعَائِشَةَ فَلَمَّا جَاءَ أَخْبَرَتْهُ عَائِشَةُ قَالَ فَجَاءَنَا وَقَدْ أَخَذْنَا مَضَاجِعَنَا فَذَهَبْنَا نَقُومُ فَقَالَ عَلِيٌّ مَكَانِكُمَا فَجَاءَ فَقَعَدَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَ قَدَمَيْهِ عَلَيَّ بَطْنِي فَقَالَ أَلَا أَذْلُكُمَا عَلَيَّ خَيْرٌ مِمَّا سَأَلْتُمَا إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَاجِعَكُمَا أَوْ أَوَيْتُمَا إِلَيَّ فِرَاشِكُمَا فَسَبَّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَآحَمَدَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَكَبَّرَا أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمَا مِنْ خَادِمٍ \*

۲۱۵ باب خَادِمِ الْمَرْأَةِ \*

۳۳۰۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ سَمِعَ مُجَاهِدًا سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي لَيْلَى يُحَدِّثُ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْأَلُهُ خَادِمًا فَقَالَ أَلَا أُخْبِرُكَ مَا هُوَ خَيْرٌ لَّكَ مِنْهُ تُسَبِّحِينَ اللَّهَ عِنْدَ مَنَامِكِ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتَحْمَدِينَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتُكَبِّرِينَ اللَّهَ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ ثُمَّ قَالَ سُفْيَانُ إِحْدَاهُنَّ أَرْبَعٌ وَثَلَاثُونَ فَمَا تَرَكْتَهَا بَعْدَ قِيلَ وَلَا لَيْلَةً صَفِينَ قَالَ وَلَا لَيْلَةً صَفِينَ \*

۲۱۶ باب خِدْمَةِ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ \*

۳۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُرْعَرَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عُتَيْبَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ فِي الْبَيْتِ قَالَتْ كَانَ يَكُونُ فِي مِهْنَةٍ أَهْلِهِ فَإِذَا سَمِعَ الْأَذَانَ خَرَجَ \*

۲۱۷ باب إِذَا لَمْ يُنْفِقِ الرَّجُلُ فَلِلْمَرْأَةِ أَنْ تَأْخُذَ بِغَيْرِ عِلْمِهِ مَا يَكْفِيهَا وَوَلَدَهَا بِالْمَعْرُوفِ \*

۳۳۲- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ هِنْدَ بِنْتَ عُتْبَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَجِيعٌ وَلَيْسَ يُعْطِينِي مَا يَكْفِينِي وَوَلَدِي إِلَّا مَا أَخَذْتُ مِنْهُ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ فَقَالَ حَدِّي مَا يَكْفِيكَ وَوَلَدِكَ بِالْمَعْرُوفِ \*

۲۱۸ بَابُ حِفْظِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي ذَاتِ يَدِهِ وَالنَّفَقَةِ \*

۳۳۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ وَأَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ نِسَاءٍ رَكِبْنَ الْإِبِلَ نِسَاءُ قُرَيْشٍ وَقَالَ الْآخَرُ صَالِحُ نِسَاءٍ قُرَيْشٍ أَحْنَاهُ عَلَى وَلَدٍ فِي صِغَرِهِ وَأَرْعَاهُ عَلَى زَوْجٍ فِي ذَاتِ يَدِهِ وَيَذْكُرُ عَنْ مُعَاوِيَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۹ بَابُ كِسْوَةِ الْمَرْأَةِ بِالْمَعْرُوفِ \*

۳۳۴- حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلَّةً سَبْرَاءَ فَلَبِسْتُهَا فَرَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ فَشَقَّقْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي \*

۲۲۰ بَابُ عَوْنِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا فِي وَلَدِهِ \*

۳۳۵- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرٍو عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ هَلَكَ أَبِي وَتَرَكَ سَبْعَ بَنَاتٍ أَوْ

۳۳۲- محمد بن قس، یحییٰ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہند بنت عتبہ نے عرض کیا رسول اللہ ابو سفیان ایک بخیل آدمی ہے اور مجھ کو نہیں دیتا ہے جو میرے بچوں کو کافی ہو مگر وہی جو میں اس میں سے اس کی لاعلمی میں لے لیتی ہوں تو آپؐ نے فرمایا جس قدر تیرے بچوں کو کافی ہو اس میں سے بقدر ضرورت لے لیا کرو۔

باب ۲۱۸۔ بیوی کا اپنے شوہر کے مال کی حفاظت کرنا اور نفقہ کا بیان۔

۳۳۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابن طاووس، طاووس و ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اونٹ پر سوار ہونے والی عورتوں میں بہتر عورتیں قریش کی ہیں دوسری باریہ بھی فرمایا کہ قریش کی عورتیں صالح (بہتر) ہیں کہ اپنے بچوں پر ان کے بچپن میں شفیق ہیں اور اپنے شوہر کے مال کی حفاظت کرنے والی ہیں اور بواسطہ معاویہؓ اور ابن عباسؓ بھی نبی ﷺ سے یہی منقول ہے۔

باب ۲۱۹۔ عورت کو دستور کے مطابق پہنانے کا بیان۔

۳۳۴۔ حجاج بن منہال، شعبہ، عبد الملک بن میسرہ، زید بن وہب حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کی خدمت میں چند حلے دھاریدار آئے میں نے اس کو پہن لیا تو میں نے آپؐ کے چہرے پر غصہ کا اثر دیکھا چنانچہ میں نے اس کو پھاڑ کر اپنی عورتوں کے درمیان تقسیم کر دیا۔

باب ۲۲۰۔ بچوں کی خدمت میں عورت کا اپنے شوہر کی مدد کرنے کا بیان۔

۳۳۵۔ مسدد، حماد بن زید، عمرو، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے والد کا انتقال ہوا اور انہوں نے سات یا نو لڑکیاں چھوڑیں، میں نے ایک ثیبہ عورت سے شادی کر لی مجھ سے



آنحضرت ﷺ نے پوچھا جا بڑ تم نے نکاح کر لیا، میں نے عرض کیا جی ہاں! آپ نے فرمایا یا کرہ سے یا شیبہ سے، میں نے عرض کیا بلکہ شیبہ سے، آپ نے فرمایا کنواری سے کیوں نہ کیا کہ تو اس سے کھیلتا اور وہ تجھ سے کھیلتی تو اسے ہنساتا اور وہ تجھے ہنساتی، میں نے کہا عبد اللہ (میرے والد) کا انتقال ہوا اور انہوں نے چند لڑکیاں چھوڑیں اور میں نے پسند نہیں کیا کہ میں ان پر ان ہی جیسی لے کر آؤں چنانچہ میں نے ایسی عورت سے نکاح کیا جو ان کی نگرانی کرے اور ان کی اصلاح کرے۔ آپ نے فرمایا اللہ تجھے برکت دے یا یہ فرمایا کہ اللہ تجھے بھلائی عطا کرے۔

باب ۲۲۱۔ تنگدست کا اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنے کا بیان۔

۳۳۶۔ احمد بن یونس، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں تو ہلاک ہو گیا، آپ نے فرمایا کیونکر، اس نے کہا میں نے رمضان میں اپنی بیوی سے صحبت کر لی، آپ نے فرمایا ایک غلام آزاد کر دے، عرض کیا میرے پاس غلام نہیں ہے، آپ نے فرمایا تو دو مہینے متواتر روزے رکھ، اس نے کہا میں نہیں رکھ سکتا، آپ نے فرمایا ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا دے، اس نے کہا میرے پاس یہ بھی نہیں، نبی ﷺ کے پاس ایک عرق لایا گیا جس میں کھجوریں تھیں، آپ نے فرمایا وہ سائل کہاں ہے، اس نے کہا میں ہوں حضور! آپ نے فرمایا اس کو لے جا کر صدقہ کر، اس نے عرض کیا اپنے سے زیادہ ضرور تمند کو دوں یا رسول اللہ! قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے مدینہ کی دونوں پتھریلی زمینوں کے درمیان کوئی گھرایا نہیں جو مجھ سے زیادہ محتاج ہو، آنحضرت ﷺ ہنس پڑے یہاں تک کہ آپ کے دندان مبارک ظاہر ہو گئے، آپ نے فرمایا اچھا پھر تم ہی اس کے مستحق ہو یعنی تم ہی اسے کھاؤ۔

باب ۲۲۲۔ آیت وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ کی تفسیر اور کیا عورت پر کوئی چیز ہے اور اللہ تعالیٰ کے اس قول وَضَرَبَ

تَسَعِ بَنَاتٍ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً نَبِيًّا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجْتُ يَا جَابِرُ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ بَكَرًا أَمْ نَبِيًّا قُلْتُ بَلْ نَبِيًّا قَالَ فَهَلَّا جَارِيَةً تَلَاعِبُهَا وَتَلَاعِبُكَ وَتَضَاحِكُهَا وَتَضَاحِكُكَ قَالَ فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ هَلَكَ وَتَرَكَ بَنَاتٍ وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ أَجِيهَنَّ بِمِثْلِهِنَّ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً تَقُومُ عَلَيْهِنَّ وَتُضِلُّهِنَّ فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْ قَالَ خَيْرًا\*

۲۲۱ باب نفقة المعسر على أهله\*

۲۳۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَقَالَ هَلَكَتُ قَالَ وَلِمَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى أَهْلِي فِي رَمَضَانَ قَالَ فَأَعْتَقْتُ رَقَبَةً قَالَ لَيْسَ عِنْدِي قَالَ فَصُمُّ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا أَسْتَطِيعُ قَالَ فَأَطْعِمُ سِتِينَ مَسْكِينًا قَالَ لَا أَجِدُ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْرِقُ فِيهِ تَمْرٌ فَقَالَ أَيْنَ السَّائِلُ قَالَ هَا أَنَا ذَا قَالَ تَصَدَّقْ بِهَذَا قَالَ عَلَى أَخُو جِ مَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَوَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلُ بَيْتٍ أَخُو جِ مَنَا فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ أَنْبَاؤُهُ قَالَ فَأَنْتُمْ إِذَا \*

۲۲۲ باب (وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ) وَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْهُ شَيْءٌ (وَضَرَبَ

اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ..... صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ  
کی تفسیر۔

۳۳۷۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ہشام، عروہ، زینب بنت ابی سلمہ، ام سلمہ سے روایت کرتی ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا ابو سلمہ کے بچوں کو خرچ دینے میں مجھے ثواب ملے گا میں انہیں اس حالت اور اس طرح (فقر کی حالت میں) چھوڑ نہیں سکتی وہ بھی میرے ہی بچے ہیں، آپ نے فرمایا ہاں تجھے ثواب ملے گا جو تو ان کی ذات پر خرچ کرے گی۔

۳۳۸۔ محمد بن یوسف، سفیان، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہند نے عرض کیا یا رسول اللہ ابو سفیان ایک بخیل آدمی ہے اگر میں اس کے مال میں سے کچھ بقدر کفایت لے لوں تو کوئی حرج ہے، آپ نے فرمایا دستور کے مطابق لے لیا کرو۔

باب ۲۲۳۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جس شخص نے کوئی قرض چھوڑ لیا بچے چھوڑے تو میرے ذمہ ہیں۔

۳۳۹۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس جب کسی شخص کا جنازہ لایا جاتا تو آپ دریافت فرماتے کہ اس نے اپنے دین کی ادائیگی کے لئے اتنا مال چھوڑا یا نہیں کہ اس کا دین ادا ہو سکے؟ اگر آپ سے کہا جاتا کہ اس نے اتنا مال چھوڑا ہے کہ اس کا قرض ادا ہو جائے تو آپ اس پر نماز پڑھتے ورنہ آپ مسلمانوں سے فرماتے کہ اپنے بھائی پر نماز پڑھو، جب اللہ تعالیٰ نے آپ پر فتوحات کھولیں تو آپ نے فرمایا کہ میں مومنوں کا ان کی ذات سے بھی زیادہ خیر خواہ ہوں اگر کوئی مسلمان مر گیا اور اس نے قرض چھوڑا تو اس کا میں ذمہ دار ہوں اور اگر مال چھوڑے تو وہ اس کے وارثوں کا ہے۔

باب ۲۲۴۔ دایہ وغیرہ سے دودھ پلانے کا بیان۔

اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ) إِلَى  
قَوْلِهِ ( صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ) \*

۳۳۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لِي مِنْ أَجْرِ فِي بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أَنْ أَنْفَقَ عَلَيْهِمْ وَلَسْتُ بَتَارِكِيهِمْ هَكَذَا وَهَكَذَا إِنَّمَا هُمْ بَنِيَّ قَالَ نَعَمْ لَكَ أَجْرٌ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ \*

۳۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هِنْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ أَنْ أَخُذَ مِنْ مَالِهِ مَا يَكْفِينِي وَبَنِيَّ قَالَ خُذِي بِالْمَعْرُوفِ \*

۲۲۳ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَرَكَ كَلًّا أَوْ ضَيَاعًا فَلَايَ \*

۳۳۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتِي بِالرَّجُلِ الْمُتَوَفَّى عَلَيْهِ الدِّينَ فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لِبَنِيهِ فَضْلًا فَإِنْ حَدَّثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَفَاءً صَلَّى وَإِلَّا قَالَ لِلْمُسْلِمِينَ صَلُّوا عَلَيَّ صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفُتُوحَ قَالَ أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تَوَفَّى مِنْ الْمُؤْمِنِينَ فَتَرَكَ دِينًا فَعَلَيَّْ قَضَاؤُهُ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ \*

۲۲۴ بَابُ الْمَرَاضِعِ مِنَ الْمَوَالِيَاتِ  
وَعَبَائِرِهَا \*

۳۴۰۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، زینب بنت ابی سلمہ، ام حبیبہ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میری بہن بنت ابی سفیان سے آپ نکاح کر لیں، آپ نے فرمایا کیا تو اس کو پسند کرتی ہے، میں نے عرض کیا جی ہاں میں آپ کے لئے تنہا نہیں رہنا چاہتی بلکہ چاہتی ہوں کہ اس خیر میں میری بہن بھی شریک ہو جائے آپ نے فرمایا وہ میرے لئے حلال نہیں، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! بخدا ہم میں تو آپس میں یہ تذکرہ ہو رہا تھا کہ آپ ابو سلمہ کی بیٹی درہ سے نکاح کرنا چاہتے ہیں، آپ نے فرمایا ام سلمہ کی بیٹی سے؟ میں نے کہا جی ہاں! آپ نے فرمایا خدا کی قسم! اگر وہ میری رہیہ نہ بھی ہوتی تب بھی میرے لئے حلال نہ تھی اس لئے کہ وہ میری رضاعی بھتیجی ہے مجھ کو اور ابو سلمہ کو ثوبیہ نے دودھ پلایا ہے اس لئے مجھ پر اپنی بیٹیوں اور بہنوں کو پیش نہ کرو اور شعیب نے زہری سے نقل کیا، عروہ نے بیان کیا کہ ثوبیہ کو ابو لہب نے آزاد کیا تھا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## کھانے کا بیان

باب ۲۲۵۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم نے تمہیں جو رزق حلال دیا ہے اس میں سے کھاؤ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اپنی پاک کمائی میں سے خرچ کرو اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ پاک چیزوں میں سے کھاؤ اور نیک کام کرو میں تمہارے کاموں کو جاننے والا ہوں۔

۳۴۱۔ محمد بن کثیر، سفیان، منصور، ابو وائل، حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا بھوکوں کو کھانا کھلاؤ اور مریضوں کی عیادت کرو اور قیدیوں کو چھڑاؤ۔ سفیان نے کہا کہ عانی کے معانی قید کے ہیں۔

۳۴۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ أَخْبَرْتَنِي أَنَّ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ وَتَحْيِينَ ذَلِكَ قُلْتُ نَعَمْ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِيةٍ وَأَحَبُّ مِنْ شَارِكَنِي فِي الْخَيْرِ أُخْبِرِي فَقَالَ إِنَّ ذَلِكَ لَا يَحِلُّ لِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَوَاللَّهِ إِنَّا نَتَحَدَّثُ أَنَّكَ تُرِيدُ أَنْ تَنْكِحَ دُرَّةَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ فَقَالَ بِنْتُ أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَوَاللَّهِ لَوْ لَمْ تَكُنْ رَبِيبَتِي فِي حَجْرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا بِنْتُ أُخْبِرِي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَرْضَعْنِي وَأَبَا سَلَمَةَ ثَوْبِيَّةٌ فَلَا تَغْرَضُنَّ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَخَوَاتِكُنَّ وَقَالَ شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ ثَوْبِيَّةٌ أَعْتَقَهَا أَبُو لَهَبٍ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب الاطعمہ

۲۲۵ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ) وَقَوْلِهِ (أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ) وَقَوْلِهِ (كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ) \*

۳۴۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَطْعِمُوا الْجَائِعَ وَعَوِّدُوا الْمَرِيضَ وَفُكُّوا الْعَانِي قَالَ سُفْيَانُ وَالْعَانِي الْأَسِيرُ \*

۳۴۲- یوسف بن عیسیٰ، محمد بن فضیل، فضیل، ابو حازم، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے گھر والوں نے تین دن بھی آسودہ ہو کر کھانا نہیں کھایا یہاں تک کہ آپ کی وفات ہو گئی اور ابو حازم حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ مجھے سخت بھوک لگی میں حضرت عمرؓ بن خطاب کے پاس گیا اور قرآن کی آیتیں سنانے کی خواہش ظاہر کی، وہ اپنے گھر میں داخل ہوئے اور میرے لئے دروازہ کھولا، میں تھوڑی دور چلا تھا کہ اپنے منہ کے بل بھوک کے سبب سے گر پڑا، دیکھا تو میرے سر کے پاس رسول کھڑے ہیں، آپ نے فرمایا اے ابو ہریرہ! میں نے کہا لیک و سعدیک یا رسول اللہ! آپ نے میرا ہاتھ پکڑا اور مجھے کھڑا کیا اور آپ نے میری حالت پہچان لی چنانچہ مجھے اپنے گھر لے گئے اور مجھے ایک پیالہ دودھ پینے کا حکم دیا، میں نے اس میں سے پی لیا پھر فرمایا اور پیو اے ابو ہریرہ، تو میں نے دوبارہ پیالہ آپ نے پھر فرمایا اور پی لو چنانچہ میں نے پی لیا یہاں تک کہ میرا پیٹ پیالہ کی طرح ہو گیا، پھر میں عمرؓ سے ملا اور ان سے اپنی حالت بیان کی اور میں نے کہا اے عمرؓ اللہ نے اس کام کا اسے مالک بنا دیا جو اس کا زیادہ مستحق تھا یعنی رسول اللہ ﷺ نے میری بھوک کی تکلیف رفع کی، بخدا میں نے تم سے آیت پڑھنے کو کہا تھا حالانکہ میں تم سے زیادہ ان آیتوں کا پڑھنے والا تھا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا میں (سمجھا نہیں تھا ورنہ) بخدا تمہیں اپنے گھر میں داخل کرنا (یعنی مہمان بنانا) مجھے اس سے زیادہ محبوب ہے کہ میرے پاس سرخ اونٹ ہوں۔

باب ۲۲۶- کھانے پر بسم اللہ پڑھنے اور دائیں ہاتھ سے کھانے کا بیان۔

۳۴۳- علی بن عبد اللہ، سفیان، ولید بن کثیر، وہب بن کیسان، عمر بن ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں بچہ تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نگرانی میں، اور میرا ہاتھ پیالہ میں چاروں طرف پڑتا تھا تو مجھ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے لڑکے اللہ کا نام لے (بسم اللہ پڑھ) اور اپنے دائیں ہاتھ

۳۴۲- حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيسَى مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا شَبِعَ آلُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ طَعَامٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ حَتَّى قُبِضَ وَعَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَصَابَنِي جَهْدٌ شَدِيدٌ فَلَقِيتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَاسْتَفْرَأْتُهُ آيَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَدَخَلَ دَارَهُ وَفَتَحَهَا عَلَيَّ فَمَشَيْتُ غَيْرَ بَعِيدٍ فَخَرَرْتُ لِرُوحِهِ مِنَ الْجَهْدِ وَالْجُوعِ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِي فَقَالَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ فَقُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ فَأَخَذَ بِيَدِي فَأَقَامَنِي وَعَرَفَ الَّذِي بِي فَأَنْطَلَقَ بِي إِلَى رَحْلِهِ فَأَمَرَ لِي بِعُسٍّ مِنْ لَبَنٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ عُدْ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ فَعُدْتُ فَشَرِبْتُ ثُمَّ قَالَ عُدْ فَعُدْتُ فَشَرِبْتُ حَتَّى اسْتَوَى بَطْنِي فَصَارَ كَالْقِدْحِ قَالَ فَلَقِيتُ عُمَرَ وَذَكَرْتُ لَهُ الَّذِي كَانَ مِنْ أَمْرِي وَقُلْتُ لَهُ فَوَلَّى اللَّهُ ذَلِكَ مَنْ كَانَ أَحَقَّ بِهِ مِنْكَ يَا عُمَرُ وَاللَّهِ لَقَدْ اسْتَفْرَأْتُكَ الْآيَةَ وَلَئِنَّا أَقْرَأُ لَهَا مِنْكَ قَالَ عُمَرُ وَاللَّهِ لَأَنْ أَكُونَ أَذْخَلْتُكَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ لِي مِثْلُ حُمْرِ النَّعَمِ \*

۲۲۶ باب التَّسْمِيَةِ عَلَى الطَّعَامِ

وَالْأَكْلُ بِالْيَمِينِ \*

۳۴۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ الْوَلِيدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنِي أَنَّهُ سَمِعَ وَهْبَ ابْنَ كَيْسَانَ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ ابْنَ أَبِي سَلَمَةَ يَقُولُ كُنْتُ غُلَامًا فِي حَجْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ يَدِي تَطِيشُ فِي

سے کھا اور جو تیرے قریب ہے اسی میں سے کھا، میں اس کے بعد اسی طرح کھاتا تھا۔

باب ۲۲۷۔ اپنے سامنے سے کھانے کا بیان اور انسؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کا نام لو اور ہر شخص کو اپنے آگے سے کھانا چاہئے۔

۳۴۴۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، محمد بن جعفر، محمد بن عمرو بن حنبلہ دہلی، وہب بن کیسان، ابو نعیم، عمر بن ابی سلمہ (جو ام سلمہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بیٹے تھے) سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کھانا کھایا تو میں پیالہ کے چاروں طرف سے کھانے لگا تو مجھ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے آگے سے کھا۔

۳۴۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، وہب بن کیسان، ابو نعیم سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس کھانا لایا گیا اور آپ کے پاس آپ کے ربیب عمر بن ابی سلمہؓ تھے، آپ نے فرمایا اللہ کا نام لے (بسم اللہ پڑھ اور) اپنے آگے سے کھا۔

باب ۲۲۸۔ اس شخص کا بیان جو کہ پیالہ میں چاروں طرف ڈھونڈھے جب کہ اس کے ساتھی کو ناگوار نہ ہو۔

۳۴۶۔ قتیبہ، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انسؓ بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک درزی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کھانا تیار کیا اور آپ کی دعوت کی، انسؓ کا بیان ہے کہ میں بھی آپ کے ساتھ گیا، میں نے دیکھا کہ آپ پیالہ کے چاروں طرف کدو تلاش کر کے نکال رہے ہیں، اسی دن سے میں بھی کدو کو پسند کرنے لگا۔

الصَّخْفَةَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا غُلَامُ سَمِ اللَّهَ وَكُلْ بِبَيْمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ طِعْمَتِي بَعْدُ \*

۲۲۷ باب الْأَكْلُ مِمَّا يَلِيهِ وَقَالَ أَنَسٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَلْيَاكُلْ كُلُّ رَجُلٍ مِمَّا يَلِيهِ \*

۳۴۴ - حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَنْبَلَةَ الدَّبَلِيِّ عَنْ وَهْبِ ابْنِ كَيْسَانَ أَبِي نَعِيمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ وَهُوَ ابْنُ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَكَلْتُ يَوْمًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا فَجَعَلْتُ أَكُلُ مِنْ نَوَاحِي الصَّخْفَةِ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلْ مِمَّا يَلِيكَ \*

۳۴۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ أَبِي نَعِيمٍ قَالَ أَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِطَعَامٍ وَمَعَهُ رَبِيبُهُ عُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ فَقَالَ سَمِ اللَّهَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ \*

۲۲۸ باب مَنْ تَتَبَعَ حَوَالِي الْقَصْعَةِ مَعَ صَاحِبِهِ إِذَا لَمْ يَعْرِفْ مِنْهُ كَرَاهِيَةً \* ۳۴۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ إِنَّ خِيَاطًا دَعَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبَطْعَامٍ صَنَعَهُ قَالَ أَنَسٌ فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَأَيْتُهُ يَتَتَبَعُ الدُّبَاءَ مِنْ حَوَالِي الْقَصْعَةِ قَالَ فَلَمْ أَرَلْ أَحَبُّ الدُّبَاءِ مِنْ يَوْمِيذٍ \*

۲۲۹ بَابُ التَّيْمَنِ فِي الْأَكْلِ وَغَيْرِهِ  
قَالَ عُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ لِي النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّ يَمِينِكَ \*

۳۴۷- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا  
شُعْبَةُ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ  
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ التَّيْمَنَ مَا  
اسْتَطَاعَ فِي طَهْوَرِهِ وَتَغْلِيهِ وَتَرَجُّلِهِ وَكَانَ  
قَالَ بِوَاسِطِ قَبْلِ هَذَا فِي شَأْنِهِ كُلِّهِ \*

۲۳۰ بَابُ مَنْ أَكَلَ حَتَّى شَبِعَ \*

۳۴۸- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ  
عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ  
سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ أَبُو طَلْحَةَ لَأُمِّ  
سَلِيمٍ لَقَدْ سَمِعْتُ صَوْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَعِيفًا أَعْرَفَ فِيهِ الْجُوعَ فَهَلَنْ  
عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ فَأَخْرَجَتْ أَفْرَاصًا مِنْ شَعِيرٍ  
ثُمَّ أَخْرَجَتْ خِمَارًا لَهَا فَلَقَتْ الْخُبْزَ بِبَعْضِهِ  
ثُمَّ دَسَتْهُ تَحْتَ ثَوْبِي وَرَدَّتَنِي بِبَعْضِهِ ثُمَّ  
أَرْسَلَتَنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ فَذَهَبْتُ بِهِ فَوَجَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ النَّاسُ فَقُمْتُ  
عَلَيْهِمْ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَرْسَلْتُكَ أَبُو طَلْحَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ  
بَطْعَامَ قَالَ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَنْ مَعَهُ قُومُوا فَاذْهَبُوا  
وَأَنْطَلَقْتُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ حَتَّى جِئْتُ أَبَا طَلْحَةَ  
فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ يَا أُمِّ سَلِيمٍ قَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ وَكَيْسَ عِنْدَنَا مِنَ  
الطَّعَامِ مَا نَطْعِمُهُمْ فَقَالَتْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ

باب ۲۲۹- کھانے وغیرہ میں دائیں ہاتھ سے کام کرنے کا  
بیان۔ عمر بن ابی سلمہؓ نے بیان کیا کہ مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا اپنے دائیں ہاتھ سے کھا۔

۳۴۷- عبدان، عبد اللہ، شعبہ، اشعث اپنے والد سے وہ مسروق سے  
وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ وضو کرنے، جوتا  
پہننے اور نکلیں کرنے میں دائیں طرف سے حتی المقدور ابتدا کرنے کو  
پسند فرماتے تھے اور اس سے پہلے واسطہ میں بیان کیا تھا کہ اپنے تمام  
کام میں دائیں طرف سے ابتدا کرنے کو پسند فرماتے تھے۔

باب ۲۳۰- اس شخص کا جو بیان جو پیٹ بھر کر کھانا کھائے۔  
۳۴۸- اسماعیل، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک  
سے روایت کرتے ہیں کہ ابو طلحہ نے ام سلیم سے کہا کہ میں نے  
رسول اللہ ﷺ کی کمزور آواز سنی ہے جس سے معلوم ہوا کہ آپ  
بھوکے ہیں تمہارے پاس کھانے کی کوئی چیز ہے، انہوں نے جو کی چند  
روٹیاں نکالیں پھر اپنا دوپٹہ نکالا اس کے ایک حصہ میں روٹی لپیٹی پھر  
میرے کپڑے کے نیچے چھپایا اور مجھ کو رسول اللہ ﷺ کی خدمت  
میں بھیجا، میں وہ روٹی لے کر گیا، میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ  
مسجد میں ہیں اور آپ کے ساتھ اور لوگ بھی ہیں، میں ان کے  
سامنے جا کر کھڑا ہو گیا، مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تجھ کو ابو طلحہ  
نے بھیجا ہے، میں نے کہا ہاں، آپ نے فرمایا کیا کھانا دے کر بھیجا ہے،  
میں نے کہا ہاں، آنحضرت ﷺ نے اپنے ساتھیوں سے فرمایا چلو اور  
یہ کہہ کر آپ روانہ ہوئے اور میں بھی روانہ ہوا اور آگے آگے چلا  
یہاں تک کہ میں ابو طلحہ کے پاس آیا تو ابو طلحہ نے کہا اے ام سلیم  
رسول اللہ ﷺ اور لوگوں کو بھی لے کر آئے ہیں اور ہمارے پاس اتنا  
کھانا نہیں کہ ان سب کو کھلائیں، ام سلیم نے کہا اللہ اور اس کے  
رسول زیادہ جانتے ہیں، ابو طلحہ آگے بڑھے یہاں تک کہ رسول اللہ  
ﷺ سے ملے، ابو طلحہ اور رسول اللہ ﷺ دونوں چلے یہاں تک کہ  
دونوں اندر آئے، پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے ام سلیم تیرے  
پاس جو کچھ ہے لے آ، ام سلیم وہ روٹیاں لے آئیں آپ نے ان



تو ہم لوگوں نے اس میں کھایا اور پیٹ بھر کر بلکہ دونوں پیالوں میں گوشت بچ بھی رہا تو اس کو اونٹ پر لاد کر لے گئے یا اس طرح مروی ہے جس طرح فرمایا۔

۳۵۰۔ مسلم، وہیب، منصور اپنی ماں سے وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے انتقال کے بعد ہم لوگوں کو پیٹ بھر کر کھجوریں اور سیر ہو کر پانی پینے کو ملا۔

باب ۲۳۱۔ (اللہ تعالیٰ کا قول) کہ نہ تو اندھے پر کوئی حرج ہے اور نہ لنگڑے پر اور نہ مریض پر کوئی حرج ہے آخر آیت لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ تک۔

۳۵۱۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، یحییٰ بن سعید، بشر بن یسار، سید بن نعمان سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ خیبر کی طرف روانہ ہوئے جب ہم لوگ مقام صہبا میں پہنچے، یحییٰ کے بیان کے مطابق صہبا خیبر سے آدھ منزل پر واقع ہے تو آنحضرت ﷺ نے کھانا طلب کیا، صرف ستو آپ کے سامنے پیش کئے گئے، ہم نے اسے گھولا اور اس میں سے کھایا، پھر آپ نے پانی مانگا اور کلی کی تو ہم نے بھی کلی کی، پھر ہم کو آپ نے مغرب کی نماز پڑھائی لیکن آپ نے وضو نہیں کیا۔ سفیان کا بیان ہے کہ میں نے یحییٰ سے سنا کہ آپ نے نہ تو ابتدا میں ہاتھ دھوئے اور نہ آخر میں۔

باب ۲۳۲۔ پتلی روٹی اور خوان و سفرہ پر کھانے کا بیان۔

۳۵۲۔ محمد بن سنان، ہمام قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم انس کے پاس تھے اور ان کے پاس ان کا روٹی پکانے والا بھی تھا تو انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے پتلی روٹی نہیں کھائی اور نہ ہی بھنی ہوئی بکری کھائی یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ سے جا ملے۔

۳۵۳۔ علی بن عبد اللہ، معاذ بن ہشام، ہشام، یونس، اسکاف، قتادہ، انس سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے انہیں جانتا کہ نبی ﷺ نے کبھی

سَوَادٍ يَطْنُهَا إِنْ كَانَ شَاهِدًا أَعْطَاهَا إِيَّاهُ وَإِنْ كَانَ غَائِبًا حَبَّأَهَا لَهُ ثُمَّ جَعَلَ فِيهَا قِصْعَتَيْنِ فَأَكَلْنَا أَجْمَعُونَ وَشَبِعْنَا وَفَضَّلَ فِي الْقِصْعَتَيْنِ فَحَمَلْتُهُ عَلَى الْبَعِيرِ أَوْ كَمَا قَالَ \*

۳۵۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ عَنْ أُمِّهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تُوْفِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ شَبِعْنَا مِنَ الْأَسْوَدَيْنِ التَّمْرِ وَالْمَاءِ \*

۲۳۱ بَاب (لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ) إِلَى قَوْلِهِ (لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) \*

۳۵۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ سَمِعْتُ بُشَيْرَ بْنَ يَسَارٍ يَقُولُ حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ فَلَمَّا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ قَالَ يَحْيَى وَهِيَ مِنْ خَيْبَرَ عَلَى رَوْحَةٍ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِطَعَامٍ فَمَا أُتِيَ إِلَّا بِسَوِيْقٍ فَلَكَنَاهُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَضْمَضَ وَمَضْمَضْنَا فَصَلَّى بِنَا الْمَغْرِبَ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ قَالَ سُفْيَانٌ سَمِعْتُهُ مِنْهُ عَوْدًا وَبَدَأًا \*

۲۳۲ بَاب الْحَبْرِ الْمُرَقَّقِ وَالْأَكْلِ عَلَى الْحِوَانِ وَالسُّفْرَةِ \*

۳۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَنَسٍ وَعِنْدَهُ حَبَّازٌ لَهُ فَقَالَ مَا أَكَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُبْزًا مُرَقَّقًا وَلَا شَاءَ مَسْمُوطَةً حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ \*

۳۵۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُعَاذُ ابْنِ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ يُونُسَ قَالَ



چھوٹی چھوٹی طشتریوں میں کھایا ہو اور نہ آپ نے کبھی پتلی روٹی کھائی اور نہ آپ نے خوان پر کھایا، قنادہ سے پوچھا گیا کہ آخر لوگ کس چیز پر کھاتے تھے تو انہوں نے جواب دیا کہ سفرے پر (خوان سے مراد ایسی چیز ہے جس پر کھانا رکھا جائے اور وہ زمین سے بلند ہو)۔

۳۵۴۔ ابن ابی مریم، محمد بن جعفر، حمید، انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے حضرت صفیہؓ سے زفاف کیا تو مسلمانوں کو ولیمہ کی دعوت دی، آپؐ نے دسترخوان بچھانے کا حکم دیا تو بچھایا گیا اور اس پر گھی کھجوریں اور پنیر وغیرہ رکھے گئے اور عمرو نے بطریق انسؓ روایت کیا کہ نبی ﷺ نے ان سے زفاف کیا پھر حیس دسترخوان پر رکھا گیا۔

۳۵۵۔ محمد، ابو معاویہ، ہشام اپنے والد سے اور وہب بن کیسان سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ اہل شام ابن زبیرؓ کو ذات النطاقین کا بیٹا کہہ کر عار دلاتے تھے ان سے (ان کی ماں) اسماءؓ نے کہا کہ اے بیٹے! تجھے لوگ نطا قین کہہ کر عار دلاتے ہیں تم جانتے ہو کہ نطا قین کیا تھے؟ میرا ایک کمر بند تھا جس کے میں نے دو ٹکڑے کر دیئے تھے ایک ٹکڑے سے میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے کھانے کی تھیلیوں کا منہ باندھا اور دوسرے کو میں نے نیپے میں ڈالا، اہل شام جب ان کو نطا قین کہہ کر عار دلاتے تو کہتے اور کہو مجھے تو بھلا لگتا ہے۔

۳۵۶۔ ابو نعمان، ابو عوانہ، ابو بشر، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ام حفید بنت حارث بن حزن (ابن عباسؓ کی) خالہ نے نبی ﷺ کو گھی، پنیر اور سوسا ہدیہ کے طور پر بھیجا، آپؐ نے عورتوں کو بلایا اور آپ کے دسترخوان پر ان لوگوں نے کھایا لیکن آنحضرت ﷺ نے مکروہ سمجھتے ہوئے نہیں کھایا اگر وہ حرام ہوتا تو وہ عورتیں آنحضرت ﷺ کے دسترخوان پر اسے نہ کھاتیں اور نہ ہی آپ انہیں ان کے کھانے کا حکم دیتے۔

عَلَيْهِ هُوَ الْإِسْكَافُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ مَا عَلِمْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ عَلَى سَكْرَجَةٍ قَطُّ وَلَا خُبْزَ لَهُ مُرَقَّقٌ قَطُّ وَلَا أَكَلَ عَلَى خِوَانٍ قَطُّ قِيلَ لَقَتَادَةَ فَعَلَّامٌ كَانُوا يَأْكُلُونَ قَالَ عَلَى السَّفَرِ \*

۳۵۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا يَقُولُ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْنِي بِصَفِيَّةَ فَدَعَوَتْ الْمُسْلِمِينَ إِلَى وَلِيمَتِهِ أَمَرَ بِالْأَنْطَاعِ فَبَسِطَتْ فَأَلْقَى عَلَيْهَا التَّمْرَ وَالْأَقِطَ وَالسَّمْنَ وَقَالَ عَمْرُو عَنْ أَنَسِ بَنَى بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَنَعَ حَيْسًا فِي نِطْعٍ \*

۳۵۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ وَعَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ قَالَ كَانَ أَهْلُ الشَّامِ يُعَيِّرُونَ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُونَ يَا ابْنَ ذَاتِ النِّطَاقَيْنِ فَقَالَتْ لَهُ أَسْمَاءُ يَا بُنَيَّ إِنَّهُمْ يُعَيِّرُونَكَ بِالنِّطَاقَيْنِ هَلْ تَذَرِي مَا كَانَ النِّطَاقَانِ إِنَّمَا كَانَ نِطَاقِي شَقَقْتُهُ نِصْفَيْنِ فَأَوَكَيْتُ قُرْبَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَحَدِهِمَا وَجَعَلْتُ فِي سَفَرَتِهِ آخَرَ قَالَ فَكَانَ أَهْلُ الشَّامِ إِذَا عَيَّرُوهُ بِالنِّطَاقَيْنِ يَقُولُ إِيهَا وَاللَّهِ تِلْكَ شَكَاةٌ ظَاهِرَةٌ عَنْكَ عَارَهَا \*

۳۵۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أُمَّ حُفَيْدٍ بِنْتَ الْحَارِثِ ابْنَ حَزْنٍ خَالَةَ ابْنِ عَبَّاسٍ أَهْدَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمْنًا وَأَقِطًا وَأَضْبًا فَدَعَا بِهِنَّ فَأَكَلْنَ عَلَى مَائِدَتِهِ وَتَرَكَهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَالْمُسْتَقْدِرِ لَهُنَّ وَلَوْ كُنَّ حَرَامًا مَا أَكَلْنَ عَلَى مَائِدَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا أَمَرَ بِأَكْلِهِنَّ \*

۲۳۳ باب السَّوِيْق \*

۳۵۷- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ سُوَيْدِ بْنِ النُّعْمَانِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّهْبَاءِ وَهِيَ عَلَى رَوْحَةٍ مِنْ خَيْبَرَ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةَ فَدَعَا بِلُعَامٍ فَلَمْ يَجِدْهُ إِلَّا سَوِيقًا فَلَاكَ مِنْهُ فَلَكُنَا مَعَهُ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَضْمَضُ ثُمَّ صَلَّى وَصَلَيْنَا وَلَمْ يَتَوَضَّأْ \*

۲۳۴ باب مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَأْكُلُ حَتَّى يُسَمِّيَ لَهُ فَيَعْلَمُ مَا هُوَ \*

۳۵۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو أُمَامَةَ بْنُ سَهْلٍ بْنُ حَنِيفٍ النَّصَارِيُّ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ الَّذِي يُقَالُ لَهُ سَيْفُ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَيْمُونَةَ وَهِيَ خَالَتُهُ وَخَالَةُ ابْنِ عَبَّاسٍ فَوَجَدَ عِنْدَهَا ضَبًّا مَحْنُودًا قَدْ قَدِمَتْ بِهِ أُخْتُهَا حَفِيدَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ مِنْ نَجْدٍ فَقَدِمَتْ الضَّبَّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ قَلَمًا يُقَدَّمُ يَدُهُ لِبَطْعَامٍ حَتَّى يُحَدِّثَ بِهِ وَيُسَمِّيَ لَهُ فَأَهْوَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ إِلَى الضَّبِّ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنَ النِّسْوَةِ الْحُضُورِ أَخْبَرَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَدَّمْتَنَ لَهُ هُوَ الضَّبُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ

باب ۲۳۳- ستوکا بیان-

۳۵۷- سلیمان بن حرب، حماد، یحییٰ، بشیر بن یسار، سدید بن نعمان سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ مقام صہباء میں تھے اور وہ خیبر سے ایک منزل کی مسافت پر تھے، نماز کا وقت آگیا تو آپ نے کھانا طلب کیا، سوائے ستوکے کوئی چیز نہ ملی، آپ نے بغیر پانی کے اس کو کھایا، ہم نے بھی آپ کے ساتھ بغیر پانی کے کھایا، پھر آپ نے پانی مانگا اور کلی کی پھر نماز پڑھی، لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ نماز پڑھی لیکن آپ نے وضو نہیں کیا۔

باب ۲۳۴- نبی صلی اللہ علیہ وسلم کوئی چیز نہیں کھاتے تھے جب تک کہ آپ سے بیان نہ کیا جاتا اور آپ کو معلوم نہ ہو جاتا کہ کیا ہے۔

۳۵۸- محمد بن مقاتل، ابوالحسن، عبد اللہ، یونس، زہری، ابوالامامہ بن سہل بن حنیف انصاری، ابن عباسؓ، حضرت خالد بن ولید سے جن کو سیف اللہ کہا جاتا تھا روایت کرتے ہیں کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ میمونہ کے پاس جو ان کی اور ابن عباسؓ کی خالہ تھیں گئے، ان کے پاس بھنا ہوا سوسار (گود) دیکھان کی بہن حفیدہ بنت حارث نجد سے لے کر آئی تھیں اور ان کے پاس بھیجا تھا، میمونہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے سوسار پیش کیا اور بہت کم ایسا ہوتا کہ آپ اپنا ہاتھ کسی کھانے کی طرف بڑھاتے جب تک کہ آپ سے بیان نہ کر دیا جاتا، یا بتلا نہ دیا جاتا (کہ کیا ہے) چنانچہ آپ نے اپنا ہاتھ سوسار کی طرف بڑھایا جو عورتیں آپ کے سامنے حاضر تھیں ان میں سے ایک نے آپ کو بتا دیا کہ حضور یہ تو سوسار ہے جو آپ کے سامنے پیش کیا گیا ہے۔ آپ نے اپنا ہاتھ سوسار کی طرف سے کھینچ لیا، خالد بن ولید نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا سوسار حرام ہے؟ آپ نے فرمایا نہیں لیکن میرے ملک میں نہیں پایا جاتا اس لئے میری طبیعت اس کو ناپسند کرتی ہے۔ خالد بن ولید کا بیان ہے کہ میں نے اس کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے

سے کھینچ لیا اور میں نے اس کو کھایا حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دیکھ رہے تھے۔

عَنِ الضَّبِّ فَقَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ أَحْرَامُ الضَّبِّ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجَذْنِي أَعَافُهُ قَالَ خَالِدٌ فَأَجْتَرَرْتُهُ فَأَكَلْتُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْظُرُ إِلَيَّ \*

باب ۲۳۵۔ ایک آدمی کا کھانا دو آدمیوں کو کافی ہوتا ہے۔  
۳۵۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسماعیل، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ دو آدمیوں کا کھانا تین آدمیوں کو اور تین آدمیوں کا کھانا چار آدمیوں کو کافی ہوتا ہے۔

۲۳۵ بَابُ طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْإِثْنَيْنِ \* ۳۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامُ الْإِثْنَيْنِ كَافِي الثَّلَاثَةِ وَطَعَامُ الثَّلَاثَةِ كَافِي الْأَرْبَعَةِ \*

باب ۲۳۶۔ مومن ایک آنت میں کھاتا ہے اس باب میں ابو ہریرہ کی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۲۳۶ بَابُ الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ فِيهِ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۳۶۰۔ محمد بن بشار، عبد الصمد، شعبہ، واقد بن محمد، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ اس وقت تک کھانا نہیں کھاتے تھے جب تک کہ ایک مسکین ان کے پاس نہیں لایا جاتا تھا جو ان کے ساتھ کھائے، میں ایک شخص کو ان کے پاس لے آیا جو ان کے ساتھ کھانا کھائے چنانچہ وہ شخص آیا اور بہت زیادہ کھا گیا، ابن عمرؓ نے کہا اے نافع اب تو میرے پاس اس کو نہ لانا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ مومن ایک آنت میں کھاتا ہے اور کافرسات آنتوں میں کھاتا ہے۔

۳۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَأْكُلُ حَتَّى يُؤْتِيَ بِمِسْكِينٍ يَأْكُلُ مَعَهُ فَأَذْخَلْتُ رَجُلًا يَأْكُلُ مَعَهُ فَأَكَلَ كَثِيرًا فَقَالَ يَا نَافِعُ لَا تُدْخِلْ هَذَا عَلَيَّ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءَ \*

ف: اس حدیث میں یہ بیان کرنا مقصود ہے کہ مومن کی شان یہ ہوتی ہے کہ وہ کم کھاتا ہے اس لئے کہ اسے عبادات وغیرہ کی مشغولیت بھی ہوتی ہے اور نعمتوں کے حساب کا ڈر بھی ہوتا ہے اور کافر عموماً زیادہ کھاتا ہے اس لئے کہ اس کا توکل مقصد ہی دنیا ہے نہ آخرت پر ایمان اور نہ حساب سے ڈر۔

باب ۲۳۷۔ مومن ایک آنت میں کھاتا ہے اس باب میں ابو ہریرہ کی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۲۳۷ بَابُ الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ فِيهِ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۳۶۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَإِنَّ الْكَافِرَ أَوْ الْمُنَافِقَ فَلَا أَدْرِي أَيُّهُمَا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءَ وَقَالَ ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ \*

۳۶۲- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو قَالَ كَانَ أَبُو نَهْيَكٍ رَجُلًا أَكُولًا فَقَالَ لَهُ ابْنُ عُمَرَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْكَافِرَ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءَ فَقَالَ فَأَنَا أَوْ مِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ \*

۳۶۳- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ الْمُسْلِمُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءَ \*

۳۶۴- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا كَانَ يَأْكُلُ أَكْلًا كَثِيرًا فَأَسْلَمَ فَكَانَ يَأْكُلُ أَكْلًا قَلِيلًا فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءَ \*

۲۳۸ بَابُ الْأَكْلِ مُتَكِيًا \*

۳۶۵- حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْأَقْمَرِ سَمِعْتُ أَبَا جُحَيْفَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَكُلُ مُتَكِيًا \*

۳۶۱- محمد بن سلام، عبدہ، عبید اللہ، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ مومن ایک آنت میں کھاتا ہے اور کافر یا منافق (یاد نہیں کہ ان دو لفظوں یعنی کافر و منافق میں سے عبید اللہ نے کیا بیان کیا) سات آنتوں میں کھاتا ہے۔ اور ابن بکیر نے بیان کیا کہ مجھ سے مالک نے بواسطہ نافع ابن عمرؓ نبی ﷺ سے اس کے مثل روایت کی۔

۳۶۲- علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو (بن دینار) سے روایت کرتے ہیں کہ ابو نہیک ایک بہت زیادہ کھانے والا آدمی تھا اس سے ابن عمرؓ نے کہا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا مسلم ایک آنت میں کھاتا ہے اور کافر سات آنتوں میں کھاتا ہے، اس نے کہا کہ میں تو اللہ اور اس کے رسولؐ پر ایمان رکھتا ہوں۔

۳۶۳- اسماعیل، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ مسلمان ایک آنت میں اور کافر سات آنتوں میں کھاتا ہے۔

۳۶۴- سلیمان بن حرب، شعبہ، عدی بن ثابت، ابو حازم، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص بہت کھانے والا تھا پھر وہ مسلمان ہو گیا تو بہت کم کھانے لگا جب یہ آنحضرت ﷺ سے بیان کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ مومن ایک آنت میں کھاتا ہے اور کافر سات آنتوں میں کھاتا ہے۔

باب ۲۳۸- تکیہ لگا کر کھانے کا بیان۔

۳۶۵- ابو نعیم، مسعر، علی بن اقر، ابو حنیفہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تکیہ لگا کر نہیں کھاتا ہوں۔

۳۶۶۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور علی بن اقر، ابو جحیفہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس تھا کہ آپ نے ایک شخص سے فرمایا کہ میں تمکیے لگا کر نہیں کھاتا ہوں۔

باب ۲۳۹۔ بھنی ہوئی چیز کھانے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ وہ بھنا ہوا پچھڑا لے کر آئے۔

۳۶۷۔ علی بن عبد اللہ، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، ابو امامہ بن سہل، ابن عباس، خالد بن ولید سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے پاس بھنا ہوا سو سار (گوہ) لایا گیا، آپ اس کی طرف کھانے کے لئے جھکے تو کہا گیا یہ گوہ ہے، آپ نے اپنا ہاتھ روک لیا اس پر خالد نے کہا کیا یہ حرام ہے؟ آپ نے فرمایا نہیں لیکن یہ میری قوم کی زمین میں نہیں ہوتا ہے اس لئے میں اپنی طبیعت کو اس سے متنفر پاتا ہوں، چنانچہ خالد نے اس کو کھایا اور رسول اللہ ﷺ دیکھ رہے تھے، مالک نے بواسطہ ابن شہاب صلب محوذ کا لفظ روایت کیا ہے۔

باب ۲۴۰۔ خزیرہ کا بیان، نصر نے بیان کیا کہ خزیرہ میدے سے اور حریرہ دودھ سے بنایا جاتا ہے۔

۳۶۸۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، محمود بن ربیع انصاری سے روایت کرتے ہیں کہ عتبہ بن مالک جو نبی ﷺ کے صحابی تھے اور غزوہ بدر میں شریک ہوئے تھے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ میری بیٹائی زائل ہو گئی ہے اور میں اپنی قوم کو نماز پڑھاتا ہوں جب بارش ہوتی ہے تو نالہ جو میرے اور ان کے درمیان حائل ہے بہنے لگتا ہے اور میں ان کی مسجد میں نماز پڑھانے کے لئے نہیں جاسکتا اس لئے یا رسول اللہ میں چاہتا ہوں کہ آپ تشریف لا کر میرے گھر نماز پڑھیں تاکہ میں اس کو نماز کی جگہ بنالوں، آپ نے فرمایا کہ میں انشاء اللہ ایسا کروں گا، دوسرے دن صبح کو جب آفتاب بلند ہو چکا تھا رسول اللہ ﷺ اور ابو بکر رضی اللہ عنہ تشریف لائے، نبی ﷺ نے اندر داخل ہونے کی اجازت چاہی، میں

۳۶۶۔ حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَقْرِ، أَبُو جَحِيفَةَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِرَجُلٍ عِنْدَهُ لَا أَكُلُ وَأَنَا مُتَكَيِّفٌ \*

۲۳۹ باب الشَّوَاءِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى فَجَاءَ (بِعِجْلٍ حَنِيدٍ) أَيِ مَشْوِيٍّ \*

۳۶۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَضْبٍ مَشْوِيٍّ فَأَهْوَى إِلَيْهِ لِيَأْكُلَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّهُ ضَبٌّ فَأَمْسَكَ يَدَهُ فَقَالَ خَالِدٌ أَحْرَامٌ هُوَ قَالَ لَا وَلَكِنَّهُ لَا يَكُونُ بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ فَأَكَلَ خَالِدٌ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْظُرُ قَالَ مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بَضْبٌ مَحْنُودٌ \*

۲۴۰ باب الخَزِيرَةِ قَالَ النَّصْرُ الْخَزِيرَةُ مِنَ النَّحَالَةِ وَالْحَرِيرَةُ مِنَ اللَّبَنِ \*

۳۶۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مَحْمُودُ بْنُ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّ عَتَبَانَ بْنَ مَالِكٍ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَنَّهُ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَنْكَرْتُ بَصْرِي وَأَنَا أَصْلِي لِقَوْمِي فَإِذَا كَانَتِ الْأَمْطَارُ سَالَ الْوَادِي الَّذِي بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ لَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أَتِيَ مَسْجِدَهُمْ فَأَصْلِي لَهُمْ فَوَدِدْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَّكَ تَأْتِي فَتُصَلِّيَ فِي بَيْتِي فَاتَّخِذْهُ مُصَلًّى فَقَالَ سَأَفْعَلُ

نے اجازت دے دی تو آپ گھر میں داخل ہو گئے کہیں بیٹھے نہیں اور مجھ سے فرمایا کہ تم اپنے گھر میں کس جگہ کو پسند کرتے ہو جہاں میں نماز پڑھ دوں، میں نے گھر کے ایک کونے کی طرف اشارہ کیا تو نبی ﷺ کھڑے ہوئے اور تکبیر کہی، ہم لوگ بھی صف بستہ ہو گئے، پھر آپ نے دو رکعت نماز پڑھی اور سلام پھیرا، ہم نے آپ کو خزیرہ کھانے کے لئے جو آپ کے واسطے تیار کرایا تھا روک لیا، گھر میں محلہ کے بہت سے لوگ جمع ہو گئے ان میں سے کسی نے کہا مالک بن دحسں کہاں ہے؟ کسی نے کہا وہ منافق ہے اللہ اور اس کے رسول سے محبت نہیں رکھتا ہے، نبی ﷺ نے فرمایا ایسا نہ کہو کیا تم نہیں دیکھتے کہ اس نے لا الہ الا اللہ کہا ہے اور اس سے اس کا مقصد رضائے الہی ہے، لوگوں نے کہا کہ اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، ہم نے کہا کہ ہم اس کا رخ منافقین کی طرف اور انہیں کی خیر خواہی کرتے دیکھتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ اللہ نے جہنم کی آگ اس پر حرام کر دی جس نے لا الہ الا اللہ خالصاً لوجہ اللہ کہا۔ ابن شہاب کا بیان ہے کہ پھر میں نے حصین بن محمد انصاری سے جو بنی سالم کے ایک فرد اور ان کے سردار تھے محمود کی حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے اس کی تصدیق کی۔

باب ۲۴۱۔ پنیر کا بیان اور حمید نے بیان کیا کہ میں نے انسؓ سے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہ سے زفاف کیا (تو دعوت و ولیمہ میں) آپ نے کھجوریں، پنیر اور گھی پیش کیا اور عمرو بن ابی عمرو انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حبس تیار کرائی تھی۔

۳۶۹۔ مسلم بن ابراہیم، شعبہ، ابو بشر، سعید، ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میری خالہ نے نبی ﷺ کے پاس سو سار (گوہ) پنیر اور دودھ بھیجا، چنانچہ سو سار آپ کے دسترخوان پر رکھا گیا اگر حرام ہوتا تو نہ رکھا جاتا اور نبی ﷺ نے دودھ پیلا اور پنیر کھایا۔

إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ عُبَيْدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ حِينَ ارْتَفَعَ النَّهَارُ فَاسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذْنَتْ لَهُ فَلَمْ يَجْلِسْ حَتَّى دَخَلَ الْبَيْتَ ثُمَّ قَالَ لِي أَيْنَ تُحِبُّ أَنْ أَصْلِيَ مِنْ بَيْتِكَ فَأَشْرَفْتُ إِلَى نَاحِيَةِ مِنَ الْبَيْتِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَبَّرَ فَصَفَّفْنَا فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ وَحَسَبْنَاهُ عَلَى خَزِيرٍ صَنَعْنَاهُ فَنَابَ فِي الْبَيْتِ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الدَّارِ ذَوُو عَدَدٍ فَاجْتَمَعُوا فَقَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ أَيْنَ مَالِكُ بْنُ الدُّخَشْنِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ ذَلِكَ مُنَافِقٌ لَا يُحِبُّ اللَّهُ وَرَسُولُهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُلْ أَلَا تَرَاهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يُرِيدُ بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ قَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ قُلْنَا فَإِنَّا نَرَى وَجْهَهُ وَنَصِيحَتَهُ إِلَى الْمُنَافِقِينَ فَقَالَ فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَّبِعِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ ثُمَّ سَأَلْتُ الْحُصَيْنَ بْنَ مُحَمَّدٍ الْأَنْصَارِيَّ أَحَدَ بَنِي سَالِمٍ وَكَانَ مِنْ سَرَائِهِمْ عَنْ حَدِيثِ مَحْمُودٍ فَصَدَّقَهُ \*

۲۴۱ باب الْأَقِطِ وَقَالَ حُمَيْدٌ سَمِعْتُ أَنَسًا بَنِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَفِيَّةٍ فَأَلْقَى التَّمْرَ وَالْأَقِطَ وَالسَّمْنَ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ أَبِي عَمْرٍو عَنْ أَنَسٍ صَنَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْسًا \*

۳۶۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَهْذَتْ خَالَتِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضِيَابًا وَأَقِطًا وَلَبْنَا فَوُضِعَ الضَّبُّ عَلَى مَا يَدْرِيهِ فَلَوْ كَانَ حَرَامًا لَمْ يُوَضَّعْ

وَشَرِبَ اللَّبَنَ وَأَكَلَ الْأَقِطَ \*

۲۴۲ بَابُ السَّلْقِ وَالشَّعِيرِ \*

۳۷۰- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ إِنْ كُنَّا لَنَفْرَحُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ كَانَتْ لَنَا عَجُوزٌ تَأْخُذُ أَصُولَ السَّلْقِ فَتَجْعَلُهُ فِي قِدْرِ لَهَا فَتَجْعَلُ فِيهِ حَبَاتٍ مِنْ شَعِيرٍ إِذَا صَلَّيْنَا زُرْنَاهَا فَقَرَّبَتْهُ إِلَيْنَا وَكُنَّا نَفْرَحُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَمَا كُنَّا نَتَغَدَّى وَلَا نَقِيلُ إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ وَاللَّهُ مَا فِيهِ شَحْمٌ وَلَا وَدَكٌ \*

۲۴۳ بَابُ النَّهْسِ وَأَنْتِشَالِ اللَّحْمِ \*

۳۷۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ تَعَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفًا ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَعَنْ أَيُّوبَ وَعَاصِمٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَتَشْتَلِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَقًا مِنْ قِدْرِ فَأَكُلُ ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ \*

۲۴۴ بَابُ تَعَرُّقِ الْعَضُدِ \*

۳۷۲- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ الْمَدَنِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ مَكَّةَ وَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ السُّلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ كُنْتُ

باب ۲۴۲- چقندر اور جو کا بیان۔

۳۷۰- یحییٰ بن بکیر، یعقوب بن عبد الرحمن، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ ہمیں جمعہ کے دن کی بڑی خوشی ہوتی تھی اس لئے کہ ایک بڑھیا تھی جو ہمارے لئے چقندر کی جڑیں اکھاڑ کر ایک ہانڈی میں ڈال دیتی تھی اور اس میں چند دانے جو کے بھی پکاتی تھی، جب ہم نماز پڑھ لیتے تو اس بڑھیا کے پاس جاتے وہ ہمارے سامنے (چقندر کی جڑیں پکی ہوئی) پیش کر دیتی، ہمیں جمعہ کے دن کی اس سبب سے بہت خوشی ہوتی اور ہم جمعہ کے بعد ہی کھانا کھاتے اور قیلولہ کرتے اور اس کھانے میں نہ تو چربی ہوتی اور نہ ہی کوئی اور چکنائی ہوتی۔

باب ۲۴۳- گوشت کو اگلے دانتوں سے نوج کر اور دیکھی سے نکال کر کھانے کا بیان۔

۳۷۱- عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد، ایوب، محمد، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شانے کا گوشت دانتوں سے نوج کر کھایا پھر کھڑے ہو گئے اور نماز پڑھی لیکن وضو نہیں کیا۔ اور ایوب و عاصم بواسطہ عکرمہ حضرت ابن عباس کا قول نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ہانڈی سے ہڈی نکال کر کھائی پھر نماز پڑھی اور وضو نہیں کیا۔

باب ۲۴۴- بازو کا گوشت چھڑا کر کھانے کا بیان۔

۳۷۲- محمد بن ثنی، عثمان بن عمر، طلحہ، ابو حازم مدنی، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ مکہ کی طرف روانہ ہوئی (دوسری سند) عبد العزیز بن عبد اللہ، محمد بن جعفر، ابو حازم، عبد اللہ بن ابی قتادہ سلمیٰ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں ایک دن نبی ﷺ کے چند صحابہ کے ساتھ بیٹھا تھا جب کہ ہم مکہ کی طرف جا رہے تھے اور ایک منزل میں ٹھہرے ہوئے تھے تمام لوگ حالت احرام میں تھے لیکن میں حالت احرام میں

نہیں تھا، لوگوں نے ایک گور خر کو دیکھا اس وقت میں اپنے جوتے کے ٹانگے میں مصروف تھا ان لوگوں نے مجھے خبر نہیں دی لیکن چاہتے تھے کہ کاش میں اسے دیکھ لیتا، میں نے نگاہ پھیری تو میں نے اس کو دیکھ لیا میں گھوڑے کی طرف گیا اس پر زین کسا پھر میں اس پر سوار ہو گیا لیکن نیزہ اور کوڑا لینا بھول گیا، میں نے لوگوں سے کہا مجھے کوڑا اور نیزہ دے دو ان لوگوں نے جواب دیا کہ نہیں خدا کی قسم ہم تمہاری کچھ بھی مدد نہیں کریں گے، مجھے غصہ آ گیا اور میں نے گھوڑے سے اتر کر دونوں چیزیں لے لیں پھر میں سوار ہوا اور اس پر حملہ کر کے اس کو مار ڈالا بعد جب کہ وہ مردہ ہو چکا تھا لے کر آیا لوگ اس کے کھانے میں مشغول ہو گئے، پھر ان لوگوں کو حالت احرام میں کھانے کے متعلق شک ہوا اس کے بعد ہم روانہ ہوئے اور ایک شانہ میں نے چھا کر رکھ لیا جب ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس پہنچے تو ہم نے آپ سے اس کے متعلق پوچھا، آپ نے فرمایا تمہارے پاس کچھ اس کا بچا ہوا بھی ہے، میں نے وہ بازو آپ کو دے دیا، اس کا گوشت آپ نے دانتوں سے چھڑا کر کھایا حالانکہ آپ احرام کی حالت میں تھے۔ محمد بن جعفر اور زید بن اسلم نے بواسطہ عطاء بن یسار ابو قتادہ اسی طرح حدیث بیان کی ہے۔

### باب ۲۴۵- چھری سے گوشت کاٹنے کا بیان۔

۳۷۳- ابو الیمان، شعیب، زہری، جعفر بن عمرو بن امیہ اپنے والد عمرو بن امیہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی ﷺ کو دیکھا کہ بکری کا ایک شانہ آپ کے ہاتھ میں تھا جسے آپ چھری سے کاٹ کاٹ کر کھا رہے تھے پھر نماز کے لئے اذان کہی گئی تو اس شانہ کو اور چھری کو جس سے گوشت کاٹ رہے تھے ایک طرف ڈال دیا اور کھڑے ہو گئے، پھر نماز پڑھی لیکن وضو نہیں کیا۔

باب ۲۴۶- آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کسی کھانے کو برا نہیں کہا۔ (۱)

يَوْمًا جَالِسًا مَعَ رَجَالٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنْزِلٍ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَازِلٌ أَمَامَنَا وَالْقَوْمُ مُخْرَمُونَ وَأَنَا غَيْرُ مُخْرَمٍ فَأَبْصَرُوا حِمَارًا وَخَشِيًا وَأَنَا مَشْغُولٌ أَخْصِفُ نَعْلِي فَلَمْ يُؤْذِنُونِي لَهُ وَأَحْبَبُوا لَوْ أَنِّي أَبْصَرْتُهُ فَالْتَفَتُ فَأَبْصَرْتُهُ فَقُمْتُ إِلَى الْفَرَسِ فَأَسْرَجْتُهُ ثُمَّ رَكِبْتُ وَنَسِيتُ السَّوْطَ وَالرَّمْحَ فَقُلْتُ لَهُمْ نَاولُونِي السَّوْطَ وَالرَّمْحَ فَقَالُوا لَا وَاللَّهِ لَا نَعِينُكَ عَلَيْهِ بَشْيْءٍ فَغَضِبْتُ فَتَزَلْتُ فَأَخَذْتُهُمَا ثُمَّ رَكِبْتُ فَشَدَدْتُ عَلَى الْحِمَارِ فَعَقَرْتُهُ ثُمَّ جُنْتُ بِهِ وَقَدْ مَاتَ فَوْقَهُوا فِيهِ يَأْكُلُونَهُ ثُمَّ إِنَّهُمْ شَكُّوا فِي أَكْلِهِمْ إِيَّاهُ وَهُمْ حُرْمٌ فَرَحْنَا وَخَبَأْتُ الْعَصْدَ مَعِيَ فَأَذْرَكُنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْنَاهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ فَنَاولْتُهُ الْعَصْدَ فَأَكَلَهَا حَتَّى تَعْرِفَهَا وَهُوَ مُخْرَمٌ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ وَحَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ مِثْلَهُ \*

### ۲۴۵ باب قطع اللحم بالسكين \*

۳۷۳- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي جَعْفَرُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ أُمَيَّةَ أَنَّ أَبَاهُ عَمْرٍو بْنَ أُمَيَّةَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَزُّ مِنْ كَتِفِ شَاةٍ فِي يَدِهِ فَدُعِيَ إِلَى الصَّلَاةِ فَأَلْقَاهَا وَالسَّكِينَ أَلْتِي يَحْتَزُّ بِهَا ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ \*

۲۴۶ باب مَا عَابَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا \*

۱۔ کھانے کو حقیر سمجھتے ہوئے اس میں عیب نکالنا منوع ہے۔ لیکن اگر کھانے میں کوئی کمی بیشی ہو اور مناسب طریقے سے (بقیہ اگلے صفحہ پر)



۳۷۴۔ محمد بن کثیر، سفیان، اعمش، ابو حازم، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے کھانے کی کبھی برائی بیان نہیں کی اگر مرغوب ہوتا تو کھا لیتے اور اگر ناگوار ہوتا تو چھوڑ دیتے۔

باب ۲۴۷۔ جو کو پھونکنے کا بیان۔

۳۷۵۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے سہل سے پوچھا کہ کیا تم نے آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں میدہ دیکھا تھا، انہوں نے کہا نہیں، پھر میں نے پوچھا کیا جو کے آئے کو چھانتے تھے، انہوں نے کہا نہیں لیکن ہم لوگ اسے پھانک لیا کرتے تھے۔

باب ۲۴۸۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کیا کھاتے تھے۔

۳۷۶۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عباس، جریری، ابو عثمان نہدی، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک دن اپنے صحابہ میں کھجوریں تقسیم کیں، ہر شخص کو سات کھجوریں دیں چنانچہ مجھے بھی سات کھجوریں دیں ان میں سے ایک اچھی نہ تھی لیکن ان کھجوروں میں سے اس سے زیادہ کوئی کھجور مجھے پسند نہ تھی اس لئے کہ وہ چبانے میں سخت تھی (اور دیر تک رہی)۔

۳۷۷۔ عبد اللہ بن محمد، وہب بن جریر، شعبہ، اسماعیل، قیس، سعد سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ پر ایمان لانے والوں میں ساتواں آدمی تھا، ہمارا کھانا درخت کی پتیوں کے سوا کچھ بھی نہ تھا یہاں تک کہ ہم بکریوں کی طرح میٹنیاں کرتے تھے، پھر اب بنو اسد ہمیں اسلام کی تعلیم کرتے ہیں اگر میں ان کی تعلیم کا محتاج ہوں تو میری کوششیں رایگاں گئیں اور میں گھائے میں رہا۔

۳۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا عَابَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا قَطُّ إِلَّا أَشْنَاهَا أَكَلَهُ وَإِنْ كَرِهَهُ تَرَكَهُ \*

۲۴۷ بَاب النَّفْخِ فِي الشَّعِيرِ \*

۳۷۵۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمٍ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ أَنَّهُ سَأَلَ سَهْلًا هَلْ رَأَيْتُمْ فِي زَمَانِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّفْخَ قَالَ لَا فَقُلْتُ فَهَلْ كُنْتُمْ تَنْخُلُونَ الشَّعِيرَ قَالَ لَا وَلَكِنْ كُنَّا نَنْفُخُهُ \*

۲۴۸ بَاب مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ يَأْكُلُونَ \*

۳۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبَّاسِ الْحَرِيرِيِّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا بَيْنَ أَصْحَابِهِ تَمْرًا فَأَعْطَى كُلَّ إِنْسَانٍ سَبْعَ تَمَرَاتٍ فَأَعْطَانِي سَبْعَ تَمَرَاتٍ إِحْدَاهُنَّ حَشْمَةٌ فَلَمْ يَكُنْ فِيهِنَّ تَمْرَةٌ أَغْجَبَ إِلَيَّ مِنْهَا شَدَّتْ فِي مَضَاغِي \*

۳۷۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ سَعْدٍ قَالَ رَأَيْتُنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقُ الْحَبْلَةِ أَوْ الْحَبْلَةِ حَتَّى يَضَعُ أَحَدُنَا مَا تَضَعُ الشَّاةُ ثُمَّ أَصْبَحَتْ بَنُو أُسْدٍ تَعَزَّرُنِي عَلَى الْإِسْلَامِ خَسِرْتُ إِذَا وَضَلَّ

(بقیہ پچھلا صفحہ) کھانا تیار کرنے والے کو اس کی پر مطلع کرنا تاکہ اس کی اصلاح ہو جائے یہ ممنوع نہیں ہے۔ اسی طرح کسی کھانے کے بارے میں یہ کہہ دینا کہ یہ مجھے طبعاً پسندیدہ نہیں ہے یہ بھی اس ممانعت میں داخل نہیں۔

سَعْدِي \*

۳۷۸- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَأَلْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ فَقُلْتُ هَلْ أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّعْيَى فَقَالَ سَهْلٌ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّعْيَى مِنْ حِينَ ابْتَعَثَهُ اللَّهُ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ قَالَ فَقُلْتُ هَلْ كَانَتْ لَكُمْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنَاحِلُ قَالَ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنَاحِلًا مِنْ حِينَ ابْتَعَثَهُ اللَّهُ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ قَالَ قُلْتُ كَيْفَ كُنْتُمْ تَأْكُلُونَ الشَّعِيرَ غَيْرَ مَنَحُولٍ قَالَ كُنَّا نَطْحُهُ وَنَنْفُحُهُ فَيَطِيرُ مَا طَارَ وَمَا بَقِيَ نَرِيئُهُ فَأَكَلْنَاهُ \*

۳۷۹- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُنْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ مَرَّ بِقَوْمٍ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ شَاةٌ مَصْلِيَّةٌ فَدَعَا فَأَبَى أَنْ يَأْكُلَ وَقَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الدُّنْيَا وَلَمْ يَشْبَعْ مِنْ خُبْرِ الشَّعِيرِ \*

۳۷۸- قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، يَعْقُوبُ، ابُو حَازِمٍ بیان کرتے ہیں کہ میں نے سہل بن سعید سے پوچھا کہ کیا نبی ﷺ نے میدہ کھایا تھا، سہل نے بیان کیا میں نے رسول اللہ ﷺ کو جب سے اللہ تعالیٰ نے آپ کو مبعوث کیا (میدہ کھاتے ہوئے) نہیں دیکھا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اٹھالیا، پھر میں نے پوچھا کیا رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں تم چھلنی استعمال کرتے تھے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے چھلنی نہیں دیکھی جب سے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو مبعوث کیا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اٹھالیا، میں نے پوچھا تم لوگ جو بغیر چھانے ہوئے استعمال کرتے تھے، انہوں نے کہا ہم اس کو پس لیتے تھے اور پھونک مارتے تھے جس قدر اس کا چھلکا اڑنا ہوتا اڑ جاتا اور جس قدر باقی رہتا ہم اس کو گوندھتے اور کھاتے۔

۳۷۹- اسحاق بن ابراہیم، روح بن عباده، ابن ابی ذئب، سعید مقبری، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ ایک جماعت کے پاس سے گزرے ان کے پاس ایک بھی ہوئی بکری تھی ان لوگوں نے ان کو بلایا انہوں نے کھانے سے انکار کر دیا اور کہا کہ آنحضرت ﷺ دنیا سے تشریف لے گئے اس حال میں کہ جو کی روٹی بھی آسودہ ہو کر نہیں کھائی۔

۳۸۰- عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ مُعَاذٌ، عَازِدُ بْنُ يُونُسَ، قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ يُونُسَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَا أَكَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَيَوَانَ وَلَا فِي سَكْرَةٍ وَلَا خَبِرَ لَهُ مُرَقَّقٌ قُلْتُ لِقَتَادَةَ عَلَامَ يَأْكُلُونَ قَالَ عَلَى السُّفْرِ \*

۳۸۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْذُ قَدِيمِ الْمَدِينَةِ مِنْ

۳۸۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ مُعَاذٌ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ يُونُسَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَا أَكَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَيَوَانَ وَلَا فِي سَكْرَةٍ وَلَا خَبِرَ لَهُ مُرَقَّقٌ قُلْتُ لِقَتَادَةَ عَلَامَ يَأْكُلُونَ قَالَ عَلَى السُّفْرِ \*

۳۸۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْذُ قَدِيمِ الْمَدِينَةِ مِنْ

۳۸۰- عبد اللہ بن ابی الاسود معاذ، عازد بن یونس، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے کبھی چھوٹی چھوٹی ہشتر یوں میں اور نہ دسترخوان پر اور نہ پتلی پتلی روٹیاں کھائیں، میں نے پوچھا تو پھر آپ کس چیز پر کھاتے تھے؟ انہوں نے کہا سفرے پر۔

۳۸۱- قُتَيْبَةُ، جَرِيرٌ، مَنْصُورٌ، اِبْرَاهِيمُ، اسود، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ محمد ﷺ کے گھروالوں نے جب سے مدینہ آئے گیہوں کا کھانا آسودہ ہو کر تین دن تک متواتر نہیں کھایا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اٹھالیا۔

۳۸۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْذُ قَدِيمِ الْمَدِينَةِ مِنْ

طَعَامِ الْبَرِّ ثَلَاثَ لَيَالٍ تَبَاعًا حَتَّى قُبِضَ \*

۲۴۹ باب التلبينة \*

۳۸۲- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا كَانَتْ إِذَا مَاتَ الْمَيِّتُ مِنْ أَهْلِهَا فَاجْتَمَعَ لِذَلِكَ النِّسَاءُ ثُمَّ تَفَرَّقْنَ إِلَّا أَهْلَهَا وَخَاصَّتْهَا أَمَرَتْ بِرُمَةِ مِنْ تَلْبِينَةٍ فَطُبِخَتْ ثُمَّ صُنِعَ ثَرِيدٌ فَصَبَّتِ التَّلْبِينَةَ عَلَيْهَا ثُمَّ قَالَتْ كُلْنَ مِنْهَا فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ التَّلْبِينَةُ مُجَمَّةٌ لِفُؤَادِ الْمَرِيضِ تَذْهَبُ بِنِعْصِ الْحُزَنِ \*

۲۵۰ باب الثريد \*

۳۸۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ الْجَمَلِيِّ عَنْ مَرْثَةَ الْهَمْدَانِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَمَلَ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَرِيْمُ بِنْتُ عِمْرَانَ وَآسِيَةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ وَفَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ \*

۳۸۴- حَدَّثَنَا عَمْرِو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي طَوَالَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ \*

۳۸۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ أَبَا حَاتِمٍ الْأَشْهَلِيَّ بْنَ حَاتِمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ ثُمَامَةَ بِنِ أَنْسٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى غُلَامٍ لَهُ

باب ۲۴۹- تلبینہ (لپٹے) کا بیان۔

۳۸۲- یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب ان کا کوئی رشتہ دار مر جاتا تو عورتیں جمع ہوتیں پھر سب اپنے گھر چلی جاتیں مگر خاص خاص اور قریب کی عورتیں رہ جاتیں اور تلبینہ بنانے کا حکم دیتیں، وہ پکایا جاتا پھر ثرید بنا کر تلبینہ اس پر ڈال دیا جاتا، پھر فرماتیں کہ اسے کھاؤ اس لئے کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ تلبینہ مریض کے دل کو تسکین دیتا ہے اور غم کو دور کرتا ہے۔

باب ۲۵۰- ثرید کا بیان۔

۳۸۳- محمد بن بشار، غندر، شعبہ، عمرو بن مرہ حبلی، مرہ ہمدانی، ابو موسیٰ اشعریؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ مردوں میں سے تو بہت کامل گزرے ہیں لیکن عورتوں میں مریم بنت عمران اور آسیہ (فرعون کی بیوی) کے علاوہ کوئی کامل نہیں ہوئی اور عائشہؓ کی فضیلت تمام عورتوں پر ایسی ہی ہے جیسے ثرید کو تمام کھانوں پر فضیلت ہے۔

۳۸۴- عمرو بن عون، خالد بن عبد اللہ، ابو طوالہ، انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ عائشہؓ کو دوسری عورتوں پر ایسی ہی فضیلت ہے جیسے ثرید کو تمام کھانوں پر فضیلت ہے۔

۳۸۵- عبد اللہ بن منیر، ابو حاتم، اشہل بن حاتم، ابن عون، ثمامہ بن انسؓ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ آپ کے ایک غلام کے پاس پہنچا جو درزی تھا، اس نے آپ کے سامنے ایک پیالہ پیش کیا جس میں ثرید تھا پھر اپنے کام میں

لگ گیا، حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ آنحضرت ﷺ کدو ڈھونڈ ڈھونڈ کر نکالتے تھے میں بھی کدو ڈھونڈ کر آپؐ کے سامنے رکھنے لگا اور اس کے بعد سے میں بھی کدو پسند کرنے لگا۔

باب ۲۵۱۔ بھنی ہوئی بکری اور مونڈھوں اور پہلو کا گوشت کھانے کا بیان۔

۳۸۶۔ ہدبہ بن خالد، ہام بن یحییٰ، قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ انس بن مالکؓ کے پاس آتے تھے (ایک دن میں آیا تو دیکھا کہ) ان کا باورچی کھڑا تھا انہوں نے کہا کہ کھاؤ اس لئے کہ میں نہیں جانتا ہوں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پتلی چپاتی دیکھی ہو یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ سے جا ملے اور نہ میں سمجھتا ہوں کہ آپؐ نے بھنی ہوئی بکری کھائی ہو۔

۳۸۷۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، معمر، زہری، جعفر بن عمر و بن امیہ ضمری اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بکری کا ایک شانہ کاٹ کر کھاتے ہوئے دیکھا پھر نماز کے لئے اذان دی گئی، آپؐ چھری پھینک کر کھڑے ہو گئے پھر نماز پڑھی لیکن وضو نہیں کیا۔

باب ۲۵۲۔ اگلے لوگ اپنے گھروں اور سفر میں کسی قسم کا کھانا اور گوشت وغیرہ ذخیرہ کر کے رکھتے تھے اور حضرت عائشہؓ اور اسماءؓ نے بیان کیا کہ ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکرؓ کے لئے ایک سفرہ (توشہ دان) بنایا تھا۔

۳۸۸۔ خلاد بن یحییٰ، سفیان، عبد الرحمن بن عابسؓ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کیا نبی ﷺ نے قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ کھانے سے منع فرمایا ہے، انہوں نے بتایا کہ آپؐ نے اس سے صرف اس سال منع فرمایا جس سال لوگ بھوکے تھے تو آپؐ نے چاہا کہ غنی فقیر کو کھلائیں، ہم اس کو گھر رکھ لیتے تھے اور اس کو پندرہ دن کے بعد کھا۔ ت، کسی نے

حِطَاطٍ فَقَدْ دَمَ إِلَيْهِ قَصْعَةً فِيهَا تَرِيدٌ قَالَ وَأَقْبَلَ عَلَى عَمَلِهِ قَالَ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الدُّبَاءَ قَالَ فَجَعَلْتُ أَتَّبِعُهُ فَأَضَعُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ فَمَا زِلْتُ بَعْدُ أَحِبُّ الدُّبَاءَ \*

۲۵۱ باب شاة مَسْمُوطَةٍ وَالْكَتِفِ وَالْجَنْبِ \*

۳۸۶- حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَامُ بْنُ يَحْيَى عَنْ قَتَادَةَ قَالَ كُنَّا نَأْتِي أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَخَبَّازُهُ قَائِمٌ قَالَ كُلُوا فَمَا أَعْلَمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَغِيضًا مَرْقُوقًا حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ وَلَا رَأَى شاةً سَمِيطًا بَعَيْنِهِ قَطُ \*

۳۸۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ أُمَيَّةَ الضَّمْرِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَزُّ مِنْ كَتِفِ شاةٍ فَأَكَلَ مِنْهَا فَدُعِيَ إِلَى الصَّلَاةِ فَقَامَ فَطَرَحَ السَّكِينَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ \*

۲۵۲ باب مَا كَانَ السَّلَفُ يَذْخِرُونَ فِي بُيُوتِهِمْ وَأَسْفَارِهِمْ مِنَ الطَّعَامِ وَاللَّحْمِ وَغَيْرِهِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ وَأَسْمَاءُ صَنَعْنَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ سَفْرَةً \*

۳۸۸- حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ أَنْتَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَوْكَلَ لَحُومَ الْأَصْحَابِ فَوْقَ ثَلَاثٍ قَالَتْ مَا فَعَلَهُ إِلَّا فِي عَامٍ جَاعَ النَّاسُ فِيهِ فَأَرَادَ أَنْ يُطْعِمَ الْغَنَى الْفَقِيرَ وَإِنْ كُنَّا لَنَرْفَعُ الْكُرَاعَ

پوچھا آپ کو اس کی ضرورت کیوں پیش آتی تھی، وہ ہنس پڑیں اور کہا کہ آل محمد ﷺ نے کبھی سالن کے ساتھ گیہوں کی روٹی تین دن تک متواتر سیر ہو کر نہیں کھائی یہاں تک کہ آپ اللہ سے جا ملے اور ابن کثیر نے بیان کیا کہ مجھ سے سفیان نے بواسطہ عبدالرحمن بن عابس اسے بیان کیا۔

۳۸۹۔ عبد اللہ بن محمد سفیان، عمرو، عطاء، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے زمانہ میں قربانی کا گوشت مدینہ تک لاتے تھے، محمد نے بواسطہ ابن عیینہ اس کے متابع حدیث روایت کی اور ابن جریج نے بیان کیا کہ میں نے عطاء سے پوچھا کیا انہوں نے یہ بھی بیان کیا کہ حتیٰ جنتا المدینہ (یہاں تک کہ ہم مدینہ آئے) انہوں نے کہا نہیں۔

### باب ۲۵۳۔ حیس کا بیان۔

۳۹۰۔ قتیبہ، اسمعیل بن جعفر، عمرو بن ابی عمرو، مطلب بن عبد اللہ بن خطب کے آزاد کردہ غلام سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے انس بن مالک کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ نبی ﷺ نے ابو طلحہ سے فرمایا اپنے بچوں میں سے ایک بچہ لاجو میری خدمت کرے چنانچہ ابو طلحہ مجھے اپنے پیچھے بٹھا کر لے چلے، میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت کرنے لگا، جب بھی اترتے تو میں آپ کو دعا کرتے ہوئے سنتا کہ اے اللہ! غم، رنج، عجز، سستی، بخل اور بزدلی اور شدت قرض اور لوگوں کے غلبہ سے میں تیری پناہ چاہتا ہوں، میں آپ کی برابر خدمت کرتا رہا یہاں تک کہ ہم خیبر سے آئے اور آپ صفیہ بنت حبیبہ کو لے کر آئے جنہیں آپ نے اپنے واسطے منتخب کر لیا تھا میں نے دیکھا کہ آپ اپنے پیچھے ان کے لئے چادر وغیرہ تان رہے تھے، پھر ان کو اپنے پیچھے بٹھالیا تھا یہاں تک کہ جب ہم صہبا میں پہنچے آپ نے حیس تیار کر کر ایک چرمی دسترخوان پر رکھا پھر مجھے لوگوں کو بلانے کے لئے بھیجا چنانچہ میں نے لوگوں کو بلایا، لوگ آئے اور کھایا اور یہ حضرت صفیہ سے زفاف کے وقت کا واقعہ ہے، پھر چلے یہاں تک کہ جب احد پہاڑ نظر آنے لگا تو فرمایا یہ وہ پہاڑ ہے جو ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں، جب مدینہ کے قریب پہنچے تو فرمایا اللہ میں دونوں پہاڑوں کے درمیان کی زمین کو حرام قرار دیتا ہوں جس

فَنَاكُلُهُ بَعْدَ خَمْسَ عَشْرَةَ قِيلَ مَا اضْطَرَّكُمْ إِلَيْهِ فَضَحِكَتْ قَالَتْ مَا شَبِعَ آلُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خُبْرٍ بَرٍّ مَأْدُومٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ وَقَالَ ابْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَابِسٍ بِهَذَا \*

۳۸۹۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا نَتَزَوَّدُ لِحُومِ الْهَذْيِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ تَابَعَهُ مُحَمَّدٌ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ أَقَالَ حَتَّى جِئْنَا الْمَدِينَةَ قَالَ لَا \*

### ۲۵۳ باب الحیس \*

۳۹۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرٍو بْنِ أَبِي عَمْرٍو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْظَلٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي طَلْحَةَ التَّمِيمِ غُلَامًا مِنْ غِلْمَانِكُمْ يَخْدُمُنِي فَخَرَجَ بِي أَبُو طَلْحَةَ يُرِدْفَنِي وَرَاءَهُ فَكُنْتُ أَخْدُمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّمَا نَزَلَ فَكُنْتُ أَسْمَعُهُ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبَخْلِ وَالْجُبْنِ وَضَلَمِ الدِّينِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ فَلَمْ أَزَلْ أَخْدُمُهُ حَتَّى أَقْبَلْنَا مِنْ خَيْبَرَ وَأَقْبَلَ بِصَفِيَّةَ بِنْتِ حَمِيٍّ قَدْ حَازَهَا فَكُنْتُ أَرَاهُ يُحَوِّي لَهَا وَرَاءَهُ بَعَاءَةً أَوْ بِكَسَاءً ثُمَّ يُرِدْفُهَا وَرَاءَهُ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ صَنَعَ حَيْسًا فِي نِطْعٍ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَدَعَوْتُ رَجُلًا فَأَكَلُوا وَكَانَ ذَلِكَ بِنَاءَهُ بِهَا ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى إِذَا بَدَأَ لَهُ أَحَدٌ قَالَ هَذَا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنَحِبُهُ فَلَمَّا أَشْرَفَ عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَحْرَمُ مَا بَيْنَ جَبَلَيْهَا

طرح حضرت ابراہیمؑ نے مکہ کو حرام قرار دیا تھا، یا اللہ مدینہ والوں کے مد اور صاع میں برکت عطا فرما۔

باب ۲۵۴۔ چاندی کے طمع کئے ہوئے برتن میں کھانے کا بیان۔

۳۹۱۔ ابو نعیم، سیف بن ابی سلیمان، مجاہد، عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ حذیفہؓ کے پاس بیٹھے تھے انہوں نے پانی مانگا ایک مجوسی ان کے پاس پانی لے کر آیا جب پیالہ ان کے ہاتھوں میں رکھا تو انہوں نے اس کو پھینک دیا اور کہا کہ اگر میں اس کو ایک یاد مرتبہ منع نہ کر چکا ہوتا تو ایسا نہ کرتا (یعنی پیالہ کو نہ پھینکتا) میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ریشم اور دیبا نہ پہنو اور نہ سونا چاندی کے برتن میں پانی پیو اور نہ ان کی رکابیوں میں کھاؤ اس لئے کہ دنیا میں یہ کفار کا سامان ہے اور ہمارے لئے آخرت میں ہے۔

باب ۲۵۵۔ کھانے کا ذکر۔

۳۹۲۔ قتیبہ، ابو عوانہ، قتادہ، انس، ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا قرآن پڑھنے والے مومن کی مثال نارنگی کی ہے کہ جس کی بو بھی اچھی ہے اور مزہ بھی اچھا ہے اور قرآن نہ پڑھنے والے مومن کی مثال کھجور کی ہے کہ وہ میٹھی ہوتی ہے لیکن اس میں خوشبو نہیں ہوتی اور قرآن پڑھنے والا منافق ریحانہ (پھول) کی طرح ہے کہ اس کی بو تو اچھی ہے لیکن اس کا مزہ کڑوا ہے اور قرآن نہ پڑھنے والا منافق اندرائن کے پھل کی طرح ہے کہ نہ تو اس کی بو ہی اچھی ہے اور مزہ بھی اس کا کڑوا ہے۔

۳۹۳۔ مسدد، خالد، عبد اللہ بن عبد الرحمن، انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ عائشہؓ کی فضیلت تمام عورتوں پر اسی طرح ہے جس طرح ثرید کو دیگر کھانوں پر فضیلت حاصل ہے۔

مِثْلَ مَا حَرَّمَ بِهِ إِبْرَاهِيمُ مَكَّةَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَدْنِهِمْ وَصَاعِهِمْ \*

۲۵۴ بَابُ الْأَكْلِ فِي إِنَاءٍ مُفَضَّضٍ \*

۳۹۱ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سَيْفُ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يَقُولُ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى أَنَّهُمْ كَانُوا عِنْدَ حَذِيفَةَ فَاسْتَسْقَى فَسَقَاهُ مَجُوسِي فَلَمَّا وَضَعَ الْقَدَحَ فِي يَدِهِ رَمَاهُ بِهِ وَقَالَ لَوْلَا أَنِّي نَهَيْتُهُ غَيْرَ مَرَّةٍ وَلَا مَرَّتَيْنِ كَأَنَّهُ يَقُولُ لَمْ أَفْعَلْ هَذَا وَلَكِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ وَلَا الدِّيَابَجَ وَلَا تَشْرَبُوا فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلَا تَأْكُلُوا فِي صِحَافِهَا فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَنَا فِي الْآخِرَةِ \*

۲۵۵ بَابُ ذِكْرِ الطَّعَامِ \*

۳۹۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمِثْلِ الْأَنْرَجَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ وَمِثْلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمِثْلِ التَّمْرَةِ لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ وَمِثْلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مِثْلُ الرَّيْحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ وَمِثْلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمِثْلِ الْحَنْظَلَةِ لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ \*

۳۹۳ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضَّلْتُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضَّلْتُ الثَّرِيدَ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ \*

۳۹۴۔ ابو نعیم، مالک، سبی، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ سفر عذاب کا ایک کٹڑا ہے کہ تمہیں کھانے اور پینے سے روک دیتا ہے اس لئے جب اپنی ذاتی ضرورت پوری ہو جائے تو جلد اپنے گھروالوں کی طرف لوٹ آئے۔

### باب ۲۵۶۔ ترکاری کا بیان۔

۳۹۵۔ قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، ربیعہ، قاسم بن محمد سے روایت کرتے ہیں کہ بریرہ کی حدیث سے تین باتیں معلوم ہوئیں حضرت عائشہؓ نے چاہا کہ بریرہ کو خرید کر آزاد کریں، ان کے مالکوں نے کہا کہ ولاء کا حق ہمیں حاصل ہوگا، انہوں نے یہ ماجر آنحضرتؐ سے بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اگر تو خریدنا چاہتی ہے تو انہیں یہ شرط کرنے دے حرج نہیں اس لئے کہ ولاء کا مستحق تو وہی ہے جو آزاد کرے چنانچہ بریرہ خرید کر آزاد کی گئی اور انہیں اپنے شوہر کے بارے میں اختیار دیا گیا کہ یا تو اس کے ساتھ رہے یا علیحدہ ہو جائے اور ایک دن آنحضرتؐ حضرت عائشہؓ کے گھر تشریف لائے اور اس وقت ہانڈی چولہے پر جوش مار رہی تھی، آپؐ نے کھانے کے لئے کچھ مانگا آپ کے پاس روٹی اور گھر کی پکی ترکاری لائی گئی، آپؐ نے فرمایا کیا میں گوشت نہیں دیکھ رہا ہوں، جواب دیا گیا ہاں یا رسول اللہ! وہ گوشت ہے جو بریرہ کو صدقہ میں ملا تھا انہوں نے ہمیں ہدیہ کے طور پر بھیجا ہے، آپؐ نے فرمایا وہ اس کے لئے صدقہ ہے لیکن ہمارے لئے ہدیہ ہے۔

### باب ۲۵۷۔ حلوہ اور شہد کا بیان۔

۳۹۶۔ اسحاق بن ابراہیم حنظلی، ابواسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرتؐ حلوہ اور شہد بہت پسند فرماتے تھے۔

۳۹۷۔ عبد الرحمن بن شیبہ، ابن ابی الدنیک، ابن ابی ذئب مقبری، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہمیں ہمیشہ رسول اللہؐ کی

۳۹۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ سَمِيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ السَّفَرُ قِطْعَةٌ مِنَ الْعَذَابِ يَنْتَعُ أَحَدُكُمْ نَوْمَهُ وَطَعَامَهُ فَإِذَا قَضَى نَهْمَتَهُ مِنْ وَجْهِهِ فَلْيَعْجَلْ إِلَى أَهْلِهِ \*

### ۲۵۶ بَابُ التَّرْكَارِيِّ \*

۳۹۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ رَبِيعَةَ أَنَّهُ سَمِعَ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ يَقُولُ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ سَنَنٍ أَرَادَتْ عَائِشَةُ أَنْ تَشْتَرِيَهَا فَتَعْتِقَهَا فَقَالَ أَهْلُهَا وَلَنَا الْوَلَاءُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ شِئْتَ شَرَطْتِي لَهُمْ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ قَالَ وَأُعْتِقْتُ فَخِيرْتُ فِي أَنْ تَقَرَّ تَحْتَ زَوْجِهَا أَوْ تَفَارِقَهُ وَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا بَيْتَ عَائِشَةَ وَعَلَى النَّارِ بُرْمَةٌ تَقُورُ فَدَعَا بِالْعَدَاءِ فَأَتَيْتُ بِخَبْزٍ وَأُذْمٍ مِنْ أُذْمِ الْبَيْتِ فَقَالَ أَلَمْ أَرِ لَحْمًا قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَكِنَّهُ لَحْمٌ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَأَهْدَنَاهُ لَنَا فَقَالَ هُوَ صَدَقَةٌ عَلَيْهَا وَهَدِيَّةٌ لَنَا \*

### ۲۵۷ بَابُ الْحُلُوءِ وَالْعَسَلِ \*

۳۹۶۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ عَنْ أَبِي أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ الْحُلُوءَ وَالْعَسَلَ \*

۳۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ شَيْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي الْفَدَيْكِ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ

خدمت میں رہا کرتا تھا جب کہ مجھے کھانے کو روٹی اور پنہنے کو حریر نہیں ملتا تھا صرف پیٹ بھر جاتا تھا اور نہ کوئی لونڈی اور غلام ہم لوگوں کی خدمت کے لئے تھا اور میں اپنے پیٹ سے پتھر باندھے رہتا اور حالانکہ میں جانتا ہوتا لیکن لوگوں سے میں آیت پڑھنے کو کہتا تاکہ وہ مجھے گھر لے جائیں اور کھانا کھلائیں اور مسکینوں کے لئے سب سے اچھے آدمی جعفر بن ابی طالب تھے کہ ہمیں اپنے ساتھ لے جاتے اور کھلاتے جو کچھ ان کے گھر میں موجود ہوتا یہاں تک کہ بعض دفعہ خالی چمڑے کا برتن ہی لے آتے اور میں اسے پھاڑ کر جو کچھ اس میں ہوتا اسے چاٹ لیتا۔

باب ۲۵۸۔ کدو کا بیان۔

۳۹۸۔ عمرو بن علی، ازہر بن سعد، ابن عون، ثمامہ بن انس، انسؓ نے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اپنے ایک درزی غلام کے یہاں تشریف لے گئے وہ کدو لے کر آیا تو آپؐ اس کو کھانے لگے، جس دن میں نے رسول اللہ ﷺ کو کدو کھاتے ہوئے دیکھا اسی دن سے میں بھی کدو پسند کرنے لگا۔

باب ۲۵۹۔ اس شخص کا بیان جو کہ اپنے بھائیوں کے کھلانے میں تکلف کرے۔

۳۹۹۔ محمد بن یوسف، سفیان، اعمش، ابو وائل، ابو مسعود انصاریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انصار میں سے ایک شخص کے پاس جس کا نام ابو شعیب تھا ایک گوشت بیچنے والا غلام تھا انہوں نے اپنے غلام سے کہا کہ کھانا تیار کر میں رسول اللہ ﷺ سمیت پانچ آدمیوں کی دعوت کروں گا چنانچہ انہوں نے نبی ﷺ سمیت پانچ آدمیوں کو بلایا، آپ کے ساتھ ایک آدمی اور بھی ہو گیا تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا تم نے ہم پانچ آدمیوں کو بلایا ہے یہ آدمی میرے ساتھ ہو گیا ہے اگر تم چاہو تو اسے بھی اجازت دے دو اور اگر تمہاری خواہش نہ ہو تو اسے واپس جانے دو، انہوں نے کہا اسے بھی اجازت ہے، محمد بن یوسف نے کہا میں نے محمد بن اسماعیل کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ جب چند لوگ دسترخوان پر بیٹھے ہوئے ہوں تو جائز نہیں کہ ایک دستر

عَنِ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كُنْتُ أَلْزَمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِشَيْعٍ بَطْنِي حِينَ لَا أَكُلُ الْحَمِيرَ وَلَا أَلْبَسُ الْحَرِيرَ وَلَا يَخْدُمُنِي فُلَانٌ وَلَا فُلَانَةٌ وَأُلْصِقُ بَطْنِي بِالْحَصْبَاءِ وَأَسْتَقْرِئُ الرَّجُلَ الْآيَةَ وَهِيَ مَعِيَ كَيْ يَنْقَلِبَ بِي فَيُطْعِمَنِي وَخَيْرُ النَّاسِ لِلْمَسَاكِينِ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ يَنْقَلِبُ بِنَا فَيُطْعِمُنَا مَا كَانَ فِي بَيْتِهِ حَتَّى إِنْ كَانَ لَيُخْرِجُ إِلَيْنَا الْعُكَّةَ لَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ فَنَشْتَقُّهَا فَنَلْعَقُ مَا فِيهَا \*

۲۵۸ باب الدُّبَاءِ \*

۳۹۸۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَزْهَرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ ثَمَامَةَ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى مَوْلَى لَهُ حَيَّاطًا فَأَتَيْتُ بِدُبَّاءٍ فَجَعَلَ يَأْكُلُهُ فَلَمْ أَرَلْ أَحَبَّهُ مِنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُهُ \*

۲۵۹ باب الرَّجُلِ يَتَكَلَّفُ الطَّعَامَ لِإِخْوَانِهِ \*

۳۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ كَانَ مِنَ الْأَنْصَارِ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ أَبُو شُعَيْبٍ وَكَانَ لَهُ غُلَامٌ لَحَامٌ فَقَالَ اصْنَعْ لِي طَعَامًا أَدْعُو رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَامِسَ خَمْسَةِ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَامِسَ خَمْسَةِ فَتَبِعَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ دَعَوْتَنَا خَامِسَ خَمْسَةِ وَهَذَا رَجُلٌ قَدْ تَبَعَنَا فَإِنْ شِئْتَ أَذْنَتْ لَهُ وَإِنْ شِئْتَ تَرَكْنَاهُ قَالَ بَلْ أَذْنَتْ لَهُ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ سَمِعْتُ



خوان والے دوسرے دسترخوان پر بیٹھے ہوئے لوگوں کو دیں لیکن ایک ہی دسترخوان پر بیٹھے ہوئے لوگوں کو آپس میں ایک دوسرے کو دینے یا نہ دینے کا اختیار ہے۔

باب ۲۶۰۔ اس شخص کا بیان جو کسی کو کھانے کی دعوت دے اور خود کسی کام میں مشغول ہو جائے۔

۳۰۰۔ عبد اللہ بن مسیر، نصر، ابن عون، ثمامہ بن عبد اللہ بن انس، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں کسں تھار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ چلا جا رہا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ایک درزی غلام کے گھر میں داخل ہوئے تو اس نے ایک پیالہ پیش کیا جس میں کچھ کھانے کی چیز تھی اور اس میں کدو تھار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کدو ڈھونڈھ ڈھونڈھ کر نکال رہے تھے جب میں نے دیکھا تو میں نے آپ کے سامنے کدو جمع کرنا شروع کیا اور وہ غلام اپنے کام میں مشغول ہو گیا۔ حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طرح کرتے دیکھا اسی دن سے میں کدو پسند کرنے لگا۔

باب ۲۶۱۔ شوربہ کا بیان۔

۳۰۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک درزی نے نبی ﷺ کی کھانے کی دعوت کی جو اس نے آپ کے لئے پکایا تھا، میں بھی نبی ﷺ کے ساتھ گیا اس نے جو کی روٹی اور شوربہ پیش کیا جس میں کدو اور سوکھا ہوا گوشت تھا، میں نے آنحضرت ﷺ کو دیکھا کہ پیالہ کے چاروں طرف سے کدو ڈھونڈھ ڈھونڈھ کر نکال رہے تھے اس دن کے بعد سے میں بھی کدو کو پسند کرنے لگا۔

باب ۲۶۲۔ سوکھے ہوئے گوشت کا بیان۔

۳۰۲۔ ابو نعیم، مالک بن انس، اسحاق بن عبد اللہ، انسؓ سے روایت

مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ يَقُولُ إِذَا كَانَ الْقَوْمُ عَلَى الْمَائِدَةِ لَيْسَ لَهُمْ أَنْ يُنَاوِلُوا مِنْ مَائِدَةٍ إِلَى مَائِدَةٍ أُخْرَى وَلَكِنْ يُنَاوِلُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي تِلْكَ الْمَائِدَةِ أَوْ يَدْعُ \*

۲۶۰. بَاب مَنْ أَضَافَ رَجُلًا إِلَى طَعَامٍ وَأَقْبَلَ هُوَ عَلَى عَمَلِهِ \*

۴۰۰. حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُبِيرٍ سَمِعَ النَّضَرَ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ثَمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ غُلَامًا أَتَشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى غُلَامٍ لَهُ خِيَاطٌ فَأَتَاهُ بِقِصْعَةٍ فِيهَا طَعَامٌ وَعَلَيْهِ دُبَاءٌ فَحَجَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الدُّبَاءَ قَالَ فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ جَعَلْتُ أَحْمَعُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ فَأَقْبَلَ الْغُلَامُ عَلَى عَمَلِهِ قَالَ أَنَسٌ لَا أَزَالُ أُحِبُّ الدُّبَاءَ بَعْدَ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ مَا صَنَعَ \*

۲۶۱. بَاب الْمَرَقِ \*

۴۰۱. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَنَّ خِيَاطًا دَعَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَطَعَامٍ صَنَعَهُ فَذَهَبَتْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَّبَ خَبْزَ شَعِيرٍ وَمَرَقًا فِيهِ دُبَاءٌ وَقَدِيدٌ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الدُّبَاءَ مِنْ حَوَالِي الْقِصْعَةِ فَلَمْ أَزَلْ أُحِبُّ الدُّبَاءَ بَعْدَ يَوْمَيْهِ \*

۲۶۲. بَاب الْقَدِيدِ \*

۴۰۲. حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ

عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِمَرْقَةٍ فِيهَا دُبَّاءٌ وَقَدِيدٌ فَرَأَيْتُهُ يَتَّبِعُ الدُّبَّاءَ يَأْكُلُهَا \*

۴۰۳ - حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا فَعَلَهُ إِلَّا فِي عَامٍ جَاعَ النَّاسُ أَرَادَ أَنْ يُطْعِمَ الْغَنِيَّ الْفَقِيرَ وَإِنْ كُنَّا لَنَرْفَعُ الْكُرَاعَ بَعْدَ خَمْسِ عَشْرَةَ وَمَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خَبِيرٍ مَادُومٌ ثَلَاثًا \*

۲۶۳ باب مَنْ نَاوَلَ أَوْ قَدَّمَ إِلَى صَاحِبِهِ عَلَى الْمَائِدَةِ شَيْئًا قَالَ وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ لَا بَأْسَ أَنْ يُنَاوَلَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَلَا يُنَاوَلَ مِنْ هَذِهِ الْمَائِدَةِ إِلَى مَائِدَةٍ أُخْرَى \*

۴۰۴ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ إِنَّ خِيَاطًا دَعَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَطْعَامٍ صَنَعَهُ قَالَ أَنَسٌ فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى ذَلِكَ الطَّعَامِ فَقَرَّبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبْرًا مِنْ شَعِيرٍ وَمَرَقًا فِيهِ دُبَّاءٌ وَقَدِيدٌ قَالَ أَنَسٌ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الدُّبَّاءَ مِنْ حَوْلِ الصَّحْفَةِ فَلَمْ أَزَلْ أَجِبُ الدُّبَّاءَ مِنْ يَوْمِئِذٍ وَقَالَ ثُمَامَةُ عَنْ أَنَسٍ فَجَعَلْتُ أَجْمَعُ الدُّبَّاءَ بَيْنَ يَدَيْهِ \*

۲۶۴ باب الرُّطْبِ بِالْقَنَاءِ \*

کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ کے پاس شوربا لایا گیا جس میں کدو اور سکھا ہوا گوشت تھا، میں نے دیکھا کہ آپ کدو تلاش کر کے نکال رہے تھے اور کھا رہے تھے۔

۴۰۳۔ قبیسہ، سفیان، عبد الرحمن بن عابس، عابس، عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ کھانے کی ممانعت صرف اس سال فرمائی تھی جس سال لوگ بھوکے مر رہے تھے آپ کا مقصد یہ تھا کہ غنی فقیر کو کھلائے ورنہ ہم لوگ پندرہ پندرہ دن تک اس کے پائے اٹھا رکھتے تھے، آل محمد علیہ السلام نے تین دن مسلسل سالن کے ساتھ روٹی آسودہ ہو کر نہیں کھائی۔

باب ۲۶۳۔ اگر کوئی شخص اپنے دوست کے پاس کوئی چیز لائے یا اس کو دسترخوان پر دے تو اس کے متعلق ابن مبارک نے کہا کہ ایک ہی دسترخوان پر ایک دوسرے کو دینے میں کوئی مضائقہ نہیں لیکن ایک دسترخوان سے دوسرے دسترخوان پر نہ دے۔

۴۰۴۔ اسماعیل، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک درزی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کھانے کی دعوت دی جو اس نے آپ کے لئے پکایا تھا، انس کا بیان ہے کہ میں بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ اس دعوت میں گیا اس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے جو کی روٹی اور شوربہ پیش کیا جس میں کدو اور سوکھا ہوا گوشت تھا، حضرت انس کا بیان ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پیالہ کے چاروں طرف سے کدو تلاش کر کے نکالتے ہوئے دیکھا اسی دن سے میں بھی کدو کو پسند کرنے لگا اور ثمامہ نے انس سے (اتنی زیادتی کے ساتھ) بیان کیا کہ میں آپ کے سامنے کدو جمع کرتا جاتا تھا۔

باب ۲۶۴۔ تازہ کھجوریں اور ککڑی ملا کر کھانے کا بیان۔

۳۰۵۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، عبد اللہ بن جعفر بن ابی طالب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تر کھجوریں ککڑیوں کے ساتھ ملا کر کھاتے ہوئے دیکھا۔

باب ۲۶۵۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)۔

۳۰۶۔ مسدد، حماد بن زید، عباس جریری، ابو عثمانؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں ابو ہریرہؓ کا سات دن تک مہمان رہا وہ ان کی بیوی اور ان کے خادم تہائی تہائی رات باری باری سے اٹھتے ایک نماز پڑھ لیتا تو دوسرے کو جگا دیتا، میں نے انسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے صحابہ میں کھجوریں تقسیم کیں مجھے بھی سات کھجوریں دیں جن میں ایک خراب تھی۔

۳۰۷۔ محمد بن صباح، اسمعیل بن زکریا، عاصم، ابو عثمان، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ہمارے درمیان کھجوریں تقسیم کیں مجھے پانچ کھجوریں ملیں ان میں سے چار تو اچھی تھیں اور ایک خراب تھی لیکن وہ میرے چبانے میں سخت تھی۔

باب ۲۶۶۔ ترک اور خشک کھجور کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول وَهَزَيْ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تَسَاقُطُ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا اور محمد بن یوسف نے بواسطہ سفیان، منصور بن صفیہ، منصور کی ماں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات سے پہلے ہم لوگ اسودین یعنی کھجور اور پانی سے شکم سیر ہوتے تھے۔

۳۰۸۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، ابراہیم بن عبد الرحمن

۴۰۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ الرُّطْبَ بِالْقِثَاءِ \*

باب ۲۶۵

۴۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبَّاسِ الْجُرَيْرِيِّ عَنْ أَبِي عُمَانَ قَالَ تَضَيَّفْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ سَبْعًا فَكَانَ هُوَ وَامْرَأَتُهُ وَخَادِمُهُ يَغْتَقِبُونَ اللَّيْلَ أَتْلَانَا يُصَلِّي هَذَا ثُمَّ يُوقِظُ هَذَا وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَصْحَابِهِ تَمْرًا فَأَصَابَنِي سَبْعُ تَمَرَاتٍ إِحْدَاهُنَّ حَشْفَةٌ \*

۴۰۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَاءَ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي عُمَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَنَا تَمْرًا فَأَصَابَنِي مِنْهُ خَمْسٌ أَرْبَعُ تَمَرَاتٍ وَحَشْفَةٌ ثُمَّ رَأَيْتُ الْحَشْفَةَ هِيَ أَشَدُّهُنَّ لِيْضْرُسِي \*

باب ۲۶۶۔ الرُّطْبِ وَالتَّمْرِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى (وَهَزَيْ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تَسَاقُطُ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا) وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ صَفِيَّةٍ حَدَّثَنِي أُمِّي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تُوْفِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ شَبِعْنَا مِنَ الْأَسْوَدَيْنِ التَّمْرِ وَالْمَاءِ \*

۴۰۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو

بن عبد اللہ بن ابی ربیعہ، جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مدینہ میں ایک یہودی تھا جو مجھ سے میری کھجوروں میں ان کے کاٹنے کے وقت تک کے لئے بیع سلم کیا کرتا تھا، میری ایک زمین بیر رومہ کے راستہ میں تھی ایک سال اس زمین میں کچھ پیداوار نہ ہوئی میرے پاس یہودی پھل کاٹنے کے وقت آیا اور میں اس سے کچھ نہیں کاٹ سکا تھا، میں نے اس سے آئندہ سال کے لئے مہلت مانگی لیکن اس نے انکار کیا چنانچہ نبی ﷺ کو اس کی خبر دی گئی، آپؐ نے اپنے صحابہ سے فرمایا کہ چلو جابر کو اس یہودی سے مہلت دلائیں، چنانچہ یہ لوگ میرے باغ میں آئے نبی ﷺ نے اس یہودی سے مہلت دینے کو کہا تو اس یہودی نے کہا اے ابوالقاسم میں اس کو مہلت نہیں دوں گا، جب نبی ﷺ نے یہ صورت دیکھی تو آپؐ کھڑے ہوئے اور باغ میں گھومے، پھر اس یہودی کے پاس آئے اور گفتگو کی (مہلت دینے کو کہا) لیکن وہ نہ مانا، میں کھڑا ہوا اور تھوڑی رطب کھجور لے کر آیا اور آپؐ کے سامنے اس کو رکھ دیا، آپؐ نے اس کو کھایا پھر فرمایا اے جابرؓ تیری جھوپڑی کہاں ہے میں نے آپؐ کو وہ جگہ بتادی، آپؐ نے فرمایا میرے لئے کوئی فرش بچھا دے، یہ سن کر فرش بچھا دیا، آپؐ اندر تشریف لے گئے اور سو رہے پھر آپؐ بیدار ہوئے اور یہودی سے (اسی مہلت کے متعلق) گفتگو کی لیکن وہ نہ مانا تو آپؐ تیسری بار کھجور کے درخت کے پاس تشریف لائے اور فرمایا اے جابرؓ تم کاٹتے جاؤ اور اس کو ادا کرتے جاؤ، آپؐ کھجور کاٹنے کی جگہ بیٹھ گئے چنانچہ میں نے اتنی کھجوریں توڑ لیں جس سے میں نے اس یہودی کا قرض ادا کر دیا اور کچھ باقی بھی بچ گیا، میں باہر نکلا یہاں تک کہ نبی ﷺ کی خدمت میں پہنچا اور آپؐ کو خوشخبری سنائی، آپؐ نے فرمایا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں اللہ کا رسول ہوں، عروشا اور عریش سے مراد مکان ہے اور ابن عباسؓ نے کہا کہ عروشات انگوڑ وغیرہ کی ٹمبوں سے گھری ہوئی جگہ کو کہتے ہیں۔ عروشا کے معنی ہیں ان کے مکانات۔

باب ۲۶۷۔ جمار کھانے کا بیان۔

غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي حَازِمٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ بِالْمَدِينَةِ يَهُودِيٌّ وَكَانَ يُسْلِفُنِي فِي تَمْرِي إِلَى الْجَدَادِ وَكَانَتْ لِحَابِرِ الْأَرْضِ النَّبِيَّ بِطَرِيقِ رُومَةٍ فَحَلَسْتُ فَحَلَا عَامًا فَجَاءَنِي الْيَهُودِيُّ عِنْدَ الْجَدَادِ وَلَمْ أَحُدَّ مِنْهَا شَيْئًا فَحَلَلْتُ أَسْتَنْظِرُهُ إِلَى قَابِلٍ فَيَأْتِي فَأُخْبِرُ بِذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِأَصْحَابِهِ امْشُوا نَسْتَنْظِرُ لِحَابِرٍ مِنَ الْيَهُودِيِّ فَجَاءُونِي فِي نَحْلِي فَحَلَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ الْيَهُودِيَّ فَيَقُولُ أَبَا الْقَاسِمِ لَا أُنْظِرُهُ فَلَمَّا رَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ فَطَافَ فِي النَّخْلِ ثُمَّ جَاءَهُ فَكَلَّمَهُ فَأَبَى فَقُمْتُ فَجَنُتُ بِقَبِيلِ رُطَبٍ فَوَضَعْتُهُ بَيْنَ يَدَيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلَ ثُمَّ قَالَ أَتَيْنَ عَرِيشُكَ يَا جَابِرُ فَأُخْبِرْتُهُ فَقَالَ أَمْرٌ لِي فِيهِ فَفَرَشْتُهُ فَدَخَلَ فَرَقَدَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ فَجَنُتُهُ بِقَبْضَةٍ أُخْرَى فَأَكَلَ مِنْهَا ثُمَّ قَامَ فَكَلَّمَ الْيَهُودِيَّ فَأَبَى عَلَيْهِ فَقَامَ فِي الرُّطَابِ فِي النَّخْلِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ قَالَ يَا جَابِرُ جَدُّ وَأَقْضِ فَوَقَفَ فِي الْجَدَادِ فَجَدَدْتُ مِنْهَا مَا قَضَيْتُهُ وَفَضَلَ مِنْهُ فَخَرَجْتُ حَتَّى جَنُتُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَشَّرْتُهُ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ عَرُوشٌ وَعَرِيشٌ بَنَاءٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ (مَعْرُوشَاتُ) مَا يُعْرَشُ مِنَ الْكُرُومِ وَغَيْرِ ذَلِكَ يُقَالُ عَرُوشُهَا أَنْبِيَتْهَا قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ فَحَلَا لَيْسَ عِنْدِي مُقِيدًا ثُمَّ قَالَ فَجَلِي لَيْسَ فِيهِ شَكٌّ \*

۲۶۷ باب أَكْلِ الْجُمَارِ \*

۴۰۹۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، مجاہد و عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ نبی ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو کسی نے آپ کے پاس کھجور کی گانٹھ بھیجی آپ نے فرمایا کہ ایک درخت ایسا ہے جس میں برکت مسلمانوں کی طرح ہے، میں نے خیال کیا کہ اس سے آپ کا مقصد کھجور کا درخت ہے، میں نے کہنا چاہا کہ یا رسول اللہ وہ کھجور کا درخت ہے، پھر میں نے چاروں طرف نظر دوڑائی تو دیکھا کہ میں دس کا دسواں ہوں اور ان میں کم عمر ہوں اس لئے میں خاموش رہا نبی ﷺ نے فرمایا وہ کھجور کا درخت ہے۔

#### باب ۲۶۸۔ عجوہ کا بیان۔

۴۱۰۔ جمعہ بن عبد اللہ، مروان، ہاشم بن ہاشم، عامر بن سعد اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جو آدمی ہر صبح کو سات عجوہ کھجوریں کھالے تو اس دن نہ تو کوئی زہر نہ ہی کوئی جادو اس کو نقصان پہنچا سکتا ہے۔

#### باب ۲۶۹۔ دو کھجوریں ایک ساتھ ملا کر کھانے کا بیان۔

۴۱۱۔ آدم، شعبہ، جبلة بن تحیم بیان کرتے ہیں کہ ہم لوگ عبد اللہ بن زبیرؓ کے زمانہ میں قحط میں مبتلا ہوئے اور ہم کو کھجوریں ملتی تھیں، عبد اللہ بن عمرؓ بھی کبھی کبھی گزرتے تھے جبکہ ہم کھجوریں کھاتے ہوتے تو وہ کہتے کہ دو کھجوریں ملا کر نہ کھاؤ اس لئے کہ نبی ﷺ نے دو کھجوروں کو ملا کر کھانے سے منع فرمایا پھر فرماتے لیکن اس شرط کے ساتھ (کھا سکتا ہے) کہ اپنے ساتھی سے اجازت لے لے، شعبہ نے کہا اذن طلب کرنا ابن عمرؓ کا قول ہے۔

#### باب ۲۷۰۔ کلڑیوں کا بیان۔

۴۱۲۔ اسمعیل بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، سعد، عبد اللہ بن جعفرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ

۴۰۹۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي مُجَاهِدٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَا نَحْنُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُلُوسٌ إِذَا أَتَى بِجُمَارٍ نَحْلَةٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ لَمَّا بَرَكْتُهُ كَبْرَكَةُ الْمُسْلِمِ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَعْنِي النَّحْلَةَ فَأَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ هِيَ النَّحْلَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ التَفْتُ فَإِذَا أَنَا عَاشِرُ عَشْرَةٍ أَنَا أَخَذْتُهُمْ فَسَكَتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ النَّحْلَةُ \*

#### باب ۲۶۸۔ الْعَجْوَةُ \*

۴۱۰۔ حَدَّثَنَا جُمُعَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ أَخْبَرَنَا هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ أَخْبَرَنَا عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَصَبَّحَ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعَ تَمَرَاتٍ عَجْوَةٍ لَمْ يَضُرَّهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ سُمٌّ وَلَا سِحْرٌ \*

#### باب ۲۶۹۔ الْقِرَانُ فِي التَّمْرِ \*

۴۱۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا جَبَلَةُ بْنُ سُحَيْمٍ قَالَ أَصَابَنَا عَامٌ سَنَةٍ مَعَ ابْنِ الزُّبَيْرِ فَرَزَقْنَا تَمْرًا فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ يَمُرُّ بِنَا وَنَحْنُ نَأْكُلُ وَيَقُولُ لَنَا تَقَارَنُوا فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْقِرَانِ ثُمَّ يَقُولُ إِلَّا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرَّجُلُ أَخَاهُ قَالَ شُعْبَةُ الْإِذْنُ مِنْ قَوْلِ ابْنِ عُمَرَ \*

#### باب ۲۷۰۔ الْقِثَاءُ \*

۴۱۲۔ حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ

علیہ وسلم کو رطب کھجوریں گکڑیوں کے ساتھ ملا کر کھاتے ہوئے دیکھا۔

باب ۲۷۱۔ کھجور کے درخت کی برکت کا بیان۔

۳۱۳۔ ابو نعیم، محمد بن طلحہ، زبید، مجاہد، ابن عمرؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا ایک درخت ایسا ہے کہ جو مسلمان کی طرح ہے اور وہ کھجور کا درخت ہے۔

سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ الرُّطَبَ بِالْقِثَاءِ \*  
۲۷۱ بَابُ بَرَكََةِ النَّخْلِ \*

۴۱۳ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ عَنْ زُبَيْدٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً تَكُونُ مِثْلَ الْمُسْلِمِ وَهِيَ النَّخْلَةُ \*

۲۷۲ بَابُ جَمْعِ اللَّوْنَيْنِ أَوْ الطَّعَامَيْنِ بِمَرَّةٍ \*

۴۱۴ - حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ الرُّطَبَ بِالْقِثَاءِ \*

۲۷۳ بَابُ مَنْ أَدْخَلَ الضَّيْفَانَ عَشْرَةَ عَشْرَةَ وَالْجُلُوسَ عَلَى الطَّعَامِ عَشْرَةَ عَشْرَةَ \*

۴۱۵ - حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنِ الْجَعْدِ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَعَنْ هِشَامَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي رَيْعَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ الرُّطَبَ بِالْقِثَاءِ \*  
۴۱۵ - حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنِ الْجَعْدِ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَعَنْ هِشَامَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي رَيْعَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ الرُّطَبَ بِالْقِثَاءِ \*

باب ۲۷۲۔ ایک وقت میں دو کھانے یا دو قسم کی غذا کھانے کا بیان۔

۳۱۴۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، ابراہیم بن سعد سعد، عبد اللہ بن جعفرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے روایت کی کہ آپؐ نے فرمایا ایک درخت ایسا ہے کہ جو مسلمان کی طرح ہے اور وہ کھجور کا درخت ہے۔

باب ۲۷۳۔ دس دس آدمیوں کو اندر بلانے اور دس دس آدمیوں کے دسترخوان پر بیٹھنے کا بیان۔

۳۱۵۔ صلت بن محمد، حماد بن زید، جعد ابو عثمان، انس، ہشام، محمد، انس، سنان، ابوربیعہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں ان کی والدہ اُم سلیم نے ایک مد جو لے کر اس کا دلپاکایا اور ان کے پاس جو کچھ تھی اس میں سے کھجور کھانے کے لیے آپؐ کو لے گئی۔ آپؐ نے فرمایا یہ کھجور مجھے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں بھیجا، میں آپؐ کی خدمت میں آیا آپؐ اس وقت اپنے صحابہؓ کے ساتھ تھے میں نے آپؐ کو دعوت دی تو آپؐ نے کہا کیا وہ لوگ بھی چلیں جو میرے ساتھ ہیں، میں واپس آیا اور آکر کہا کہ آپؐ فرماتے ہیں کیا وہ لوگ بھی آئیں جو میرے ساتھ ہیں، ابو طلحہؓ آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ وہ چیز تھوڑی ہے جو اُم سلیم نے تیار کی ہے، چنانچہ آپؐ تشریف لائے اور وہ کھانا آپؐ کے پاس لایا گیا، آپؐ نے فرمایا دس دس آدمیوں کو اندر بلاؤ وہ لوگ آئے اور

سب نے آسودہ ہو کر کھانا کھایا پھر فرمایا دس آدمیوں کو میرے پاس بلاؤ، چنانچہ وہ آئے اور سب نے آسودہ ہو کر کھایا، پھر آپ نے فرمایا دس آدمیوں کو میرے پاس بلاؤ چنانچہ وہ آئے اور سب نے آسودہ ہو کر کھایا یہاں تک کہ چالیس آدمی شمار کئے پھر نبی ﷺ نے نوش فرمایا اور اٹھ کھڑے ہوئے، میں اس کھانے کو دیکھ رہا تھا کہ اس میں سے کچھ بھی کم نہیں ہوا تھا۔

باب ۲۷۴۔ لہسن اور (بدبودار) ترکاریوں کے کھانے کی کراہت کا بیان، اس بارے میں ابن عمرؓ کی روایت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۴۱۶۔ مسدود، عبد الوارث، عبد العزیز سے روایت کرتے ہیں کہ انسؓ سے پوچھا گیا کیا تم نے لہسن کے بارے میں نبی ﷺ کو کچھ فرماتے ہوئے سنا ہے (انہوں نے کہا) آپ نے فرمایا کہ جو شخص (لہسن) کھائے وہ ہماری مسجد کے قریب نہ آئے۔

۴۱۷۔ علی بن عبد اللہ، ابو صفوان، عبد اللہ بن سعید، یونس، ابن شہاب، عطاء، حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا ہے کہ جو شخص لہسن یا پیاز کھائے ہم سے الگ رہے یا یہ فرمایا ہے کہ وہ ہماری مسجد سے الگ رہے۔

باب ۲۷۵۔ کباث یعنی پیلو کے پھل کا بیان۔

۴۱۸۔ سعید بن عفیر، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، ابو سلمہ، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مر الظہر ان میں پیلو کا پھل چن رہے تھے، آپ نے فرمایا کہ تم سیاہ رنگ کی چن لو اس لئے کہ وہ اچھی ہوتی ہیں۔ حضرت جابرؓ نے عرض کیا کیا آپ نے بکریاں بھی چرائی ہیں، آپ نے فرمایا ہاں! اور کوئی نبی نہیں جس نے بکریاں نہ چرائی ہوں۔

باب ۲۷۶۔ کھانے کے بعد کلی کرنے کا بیان۔

۴۱۹۔ علی، سفیان، یحییٰ بن سعید، بشر بن یسار، سوید بن نعمان سے

فَجِئَ بِهِ وَقَالَ أَذْجِلَ عَلَيَّ عَشْرَةَ فَدَخَلُوا فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ قَالَ أَذْجِلَ عَلَيَّ عَشْرَةَ فَدَخَلُوا فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ قَالَ أَذْجِلَ عَلَيَّ عَشْرَةَ حَتَّى عَدَّ أَرْبَعِينَ ثُمَّ أَكَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَامَ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ هَلْ نَقَصَ مِنْهَا شَيْءٌ \*

۲۷۴ باب مَا يُكْرَهُ مِنَ الثُّومِ وَالْبُقُولِ فِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۴۱۶ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ قِيلَ لِأَنْسٍ مَا سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي الثُّومِ فَقَالَ مَنْ أَكَلَ فَلَا يَقْرَبَنَّ مَسْجِدَنَا \*

۴۱۷ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا زَعَمَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِلْنَا أَوْ لِيَعْتَزِلْ مَسْجِدَنَا \*

۲۷۵ باب الْكَبَاثِ وَهُوَ ثَمَرُ الْأَرَاكِ \* ۴۱۸ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَرِّ الظَّهْرَانِ نَحْنِي الْكَبَاثَ فَقَالَ عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ مِنْهُ فَإِنَّهُ أَطْيَبُ فَقَالَ أَكُنْتُ تَرْعَى الْغَنَمَ قَالَ نَعَمْ وَهَلْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا رَعَاهَا \*

۲۷۶ باب الْمَضْمَضَةِ بَعْدَ الطَّعَامِ \*

۴۱۹ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ سَمِعْتُ

روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ خیبر کی طرف روانہ ہوئے جب ہم مقام صہباء میں پہنچے تو آپ نے کھانا طلب کیا، صرف ستو پیش کیا گیا چنانچہ ہم نے بھی کھایا، آپ نماز کے لئے کھڑے ہوئے اور آپ نے کلی کی ہم نے بھی کلی کی، بچی نے کہا کہ میں نے بشیر کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ہم سے سوید نے بیان کیا کہ ہم آنحضرت ﷺ کے ساتھ خیبر کی طرف روانہ ہوئے جب ہم لوگ صہباء میں پہنچے بچی نے کہا کہ یہ مقام خیبر سے ایک منزل کی مسافت پر ہے، آپ نے کھانا طلب کیا تو صرف ستو آپ کے سامنے پیش کیا گیا۔ ہم اسے منہ لگا کر کھا گئے پھر آپ نے پانی منگو کر کلی کی، آپ کے ساتھ ہم نے بھن کلی کی بعد ازاں آپ نے ہمیں مغرب کی نماز پڑھائی اور وضو نہیں کیا۔ سفیان بیان کرتے ہیں کہ (میں نے تم سے اس طرح بیان کیا) گویا تم بچی سے سن رہے ہو۔

باب ۲۷۷۔ رومال سے پونچھنے کے قبل انگلیوں کے چاٹنے اور چوسنے کا بیان۔

۴۲۰۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو بن دینار، عطاء، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص کھائے تو اپنا ہاتھ نہ پونچھے جب تک کہ اس کو چاٹ نہ لے یا کسی کو چٹا نہ لے۔

باب ۲۷۸۔ رومال سے پونچھنے کا بیان۔

۴۲۱۔ ابراہیم بن منذر، محمد بن فلح، یحییٰ، سعید بن حریث، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ان سے سعید نے آگ پر پکی ہوئی چیز کے استعمال سے وضو کے متعلق دریافت کیا تو انہوں نے کہا کہ ہم لوگوں کو رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں بہت کم کھانا نصیب ہوتا تھا اور ہم لوگوں کو جب کھانا ملتا تو ہمارے پاؤں بازو اور ہتھیلیوں کے سوا کوئی رومال نہ ہوتے تھے (یعنی ہم لوگ اپنے جسم کے ان ہی حصوں سے پونچھ لیتے تھے) پھر ہم لوگ نماز پڑھتے لیکن وضو نہیں کرتے تھے۔

يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ النُّعْمَانِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ فَلَمَّا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ دَعَا بِطَعَامٍ فَمَا أَتَى إِلَّا بِسَوِيْقٍ فَأَكَلْنَا فَقَامَ إِلَى الصَّلَاةِ فَمَضْمَضَ وَمَضْمَضْنَا قَالَ يَحْيَى سَمِعْتُ بُشَيْرًا يَقُولُ حَدَّثَنَا سُؤَيْدٌ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ فَلَمَّا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ قَالَ يَحْيَى وَهِيَ مِنْ خَيْبَرَ عَلَى رَوْحَةٍ دَعَا بِطَعَامٍ فَمَا أَتَى إِلَّا بِسَوِيْقٍ فَلَكْنَاهُ فَأَكَلْنَا مَعَهُ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَضْمَضَ وَمَضْمَضْنَا مَعَهُ ثُمَّ صَلَّى بِنَا الْمَغْرِبَ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَقَالَ سُفْيَانُ كَأَنَّكَ تَسْمَعُهُ مِنْ يَحْيَى \*

۲۷۷ باب لَغَى الْأَصَابِعِ وَمَصَّهَا قَبْلَ أَنْ تُمْسَحَ بِالْمِنْدِيلِ \*

۴۲۰ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَكَلْتَ أَحَدَكُمْ فَلَا يُمْسَحْ يَدُهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعِقَهَا \*

۲۷۸ باب الْمِنْدِيلِ \*

۴۲۱ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَأَلَهُ عَنْ الْوُضُوءِ مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ فَقَالَ لَا قَدْ كُنَّا زَمَانَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَجِدُ مِثْلَ ذَلِكَ مِنَ الطَّعَامِ إِلَّا قَلِيلًا فَإِذَا نَحْنُ وَجَدْنَاهُ لَمْ يَكُنْ لَنَا مَنَادِيلُ إِلَّا أَكْفَنَّا وَسَوَاعِدُنَا وَأَقْدَامُنَا ثُمَّ نَصَلِّي وَلَا تَوَضَّأْ \*



باب ۲۷۹۔ جب کھانے سے فارغ ہو تو کیا کہے۔

۴۲۲۔ ابو نعیم، سفیان، ثور، خالد بن معدان، ابو امامہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ جب اپنا دسترخوان اٹھاتے تو فرماتے الْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيرًا طَيِّبًا مُّبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنَى عَنْهُ رَبَّنَا۔

۴۲۳۔ ابو عاصم، ثور بن زید، خالد بن معدان، ابو امامہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ جب کھانے سے فارغ ہوتے تو فرماتے تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جس نے ہمیں کافی کھلایا اور سیراب کیا۔ اس میں سے پھیرا جاتا ہے اور نہ ناشکری کی گئی ہے اور کبھی یہ فرماتے الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبَّنَا غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنَى عَنْهُ رَبَّنَا۔

باب ۲۸۰۔ خادم کے ساتھ کھانے کا بیان۔

۴۲۴۔ حفص بن عمر، شعبہ، محمد بن زیاد، ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اگر تم میں سے کسی شخص کے پاس اس کا خادم کھانا لے کر آئے اور وہ اس کو اپنے ساتھ نہ بٹھائے تو اس کو ایک یاد و لقمہ دے دے اس لئے کہ اس نے (باورچی خانہ کی) گرمی اور اس (کھانا) کی تیاری کی مشقت برداشت کی ہے۔

باب ۲۸۱۔ شکر گزار کھانے والا صبر کرنے والے روزہ دار کی طرح ہے، اس باب میں ابو ہریرہؓ کی حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

باب ۲۸۲۔ اگر کسی شخص کو کھانے پر مدعو کیا جائے (اور کوئی دوسرا بھی آجائے) تو کہہ دے یہ میرے ساتھ آگیا ہے اور انسؓ نے کہا کہ جب تم کسی مسلمان کے پاس جاؤ اور وہ مہتمم نہ ہو تو اس کے کھانے میں سے کھاؤ اور پینے کی چیز میں سے پی لو۔

۴۲۵۔ عبد اللہ بن ابی الاسود، ابو امامہ، اعمش، شقیق، ابو مسعود

۲۷۹ بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا فَرَغَ مِنْ طَعَامِهِ \*

۴۲۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ثَوْرٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَفَعَ مَائِدَتَهُ قَالَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيرًا طَيِّبًا مُّبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنَى عَنْهُ رَبَّنَا \*

۴۲۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ثَوْرِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا فَرَغَ مِنْ طَعَامِهِ وَقَالَ مَرَّةً إِذَا رَفَعَ مَائِدَتَهُ قَالَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي كَفَّانَا وَأَرْوَانَا غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مَكْفُورٍ وَقَالَ مَرَّةً الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبَّنَا غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنَى عَنْهُ رَبَّنَا \*

۲۸۰ بَابُ الْأَكْلِ مَعَ الْخَادِمِ \*

۴۲۴۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدٍ هُوَ ابْنُ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَتَى أَحَدَكُمْ خَادِمُهُ بِطَعَامِهِ فَإِنْ لَمْ يُجْلِسْهُ مَعَهُ فَلْيُنَاوِلْهُ أَكْلَةً أَوْ أَكْلَتَيْنِ أَوْ لُقْمَةً أَوْ لُقْمَتَيْنِ فَإِنَّهُ وَلِيُّ حَرِّهِ وَعِلَاجُهُ \*

۲۸۱ بَابُ الطَّاعِمِ الشَّاكِرِ مِثْلُ الصَّائِمِ الصَّابِرِ فِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۸۲ بَابُ الرَّجُلِ يُدْعَى إِلَى طَعَامٍ فَيَقُولُ وَهَذَا مَعِيَ وَقَالَ أَنَسٌ إِذَا دَخَلْتَ عَلَى مُسْلِمٍ لَا يُتَهَّمُ فَكُلْ مِنْ طَعَامِهِ وَاشْرَبْ مِنْ شَرَابِهِ \*

۴۲۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا

انصاریؒ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک انصاری جن کی کنیت ابو شعیب تھی اس کا ایک غلام تھا جو قصائی تھا آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اس وقت آپؐ اپنے صحابہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اس نے آپؐ کے چہرہ مبارک سے بھوک کا اثر معلوم کیا چنانچہ اپنے قصائی غلام کے پاس گیا اور کہا کہ میرے لئے اتنا کھانا تیار کرو جو پانچ آدمیوں کو کافی ہو تاکہ میں پانچ آدمیوں سمیت نبی ﷺ کو مدعو کر سکوں، اس غلام نے کھانا تیار کیا پھر آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپؐ کو بلایا، ان لوگوں کے پیچھے ایک آدمی اور بھی ہو لیا تو نبی ﷺ نے فرمایا اے ابو شعیب! ایک شخص ہمارے ساتھ آ گیا ہے اگر تم چاہو تو اسے آنے دو (۱) اور اگر تمہاری خواہش نہ ہو تو اسے چھوڑ دو، انصاری نے کہا نہیں بلکہ میں اسے بھی اجازت دیتا ہوں۔

باب ۲۸۳۔ رات کا کھانا سامنے آجائے تو عشاء کی نماز میں عجلت نہ کرے۔ (۲)

۴۲۶۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، لیث، یونس، ابن شہاب، جعفر بن عمرو بن امیہ، عمرو بن امیہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ بکری کے ایک شانے سے جو آپؐ کے ہاتھ میں تھا گوشت کاٹ کاٹ کر کھا رہے تھے کہ نماز کی تکبیر کہی گئی تو اس شانے کو اور اس چھری کو جس سے کاٹ رہے تھے ایک طرف ڈال کر کھڑے ہو گئے پھر نماز پڑھی لیکن وضو نہیں کیا۔

۴۲۷۔ معلیٰ بن اسد، وہیب، ایوب، ابو قلابہ، انس بن مالکؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جب رات کا کھانا آجائے اور نماز کی تکبیر کہی جائے تو پہلے کھانا کھا لو۔ اور ایوب نافع سے نافع ابن

أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيقٌ حَدَّثَنَا أَبُو مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُكْنَى أَبُو شُعَيْبٍ وَكَانَ لَهُ غُلَامٌ لَحَامٌ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي أَصْحَابِهِ فَعَرَفَ الْجُوعَ فِي وَجْهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَهَبَ إِلَى غُلَامِهِ اللَّحَامَ فَقَالَ اصْنَعْ لِي طَعَامًا يَكْفِي خَمْسَةَ لَعَلِّي أَدْعُو النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَامِسَ خَمْسَةِ فَصَنَعَ لَهُ طَعِيمًا ثُمَّ أَتَاهُ فَدَعَاهُ فَتَبِعَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا شُعَيْبٍ إِنَّ رَجُلًا تَبَعْنَا فَإِنْ شِئْتَ أَذْنْتُ لَهُ وَإِنْ شِئْتَ تَرَكْتَهُ قَالَ لَا بَلْ أَذْنْتُ لَهُ \*

۲۸۳ باب إذا حضر العشاء فلا يعجل عن عشاءه \*

۴۲۶ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَعْفَرُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ أُمَيَّةَ أَنَّ أَبَاهُ عَمْرٍو بْنَ أُمَيَّةَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَزُّ مِنْ كَيْفِ شَاةٍ فِي يَدِهِ فَدُعِيَ إِلَى الصَّلَاةِ فَأَلْقَاهَا وَالسَّكِينِ النَّبِيُّ كَانَ يَحْتَزُّ بِهَا ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ \*

۴۲۷ - حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس عمل میں تنبیہ ہے ان لوگوں کے لئے جو بلا اجازت دوسروں کے طفیلی بن کر دعوتوں میں بے دھڑک چلے جاتے ہیں اور میزبان سے اولاً تو اجازت لی ہی نہیں جاتی اور اگر عین موقع پر لی جاتی ہے تو میزبان مجبوراً اجازت دیتا ہے جیسے استاذ کی دعوت ہو تو چند شاگرد بلا اجازت ساتھ چل دیتے ہیں اور پیر صاحب کی دعوت ہو تو مریدین و خدام کی ایک جماعت بھی ساتھ ہو جاتی ہے۔

۲۔ رات کے کھانے کو نماز عشاء پر مقدم کرنے کا حکم اس صورت میں ہے جبکہ بھوک شدید ہو یا کوئی اور ایسی وجہ پائی جائے کہ نماز میں کھانے کی طرف ہی توجہ رہنے کا اندیشہ ہو۔ ورنہ عام حالات میں نماز کو ہی دیگر کاموں پر مقدم کرنا چاہئے۔

عمرؓ سے اور ابن عمرؓ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔ اور ایوب نافع سے بواسطہ ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ ایک بار رات کا کھانا کھا رہے تھے حالانکہ وہ امام کی قرأت سن رہے تھے۔

۴۲۸۔ محمد بن یوسف، سفیان، ہشام بن عروہ، عروہ، عائشہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتی ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جب نماز کی تکبیر کہی جائے اور رات کا کھانا سامنے آجائے تو پہلے کھانا کھالو۔ وہیب اور یحییٰ بن سعید نے ہشام کے الفاظ روایت کئے ہیں۔

باب ۲۸۴۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان کہ جب تم کھانا کھالو تو منتشر ہو جاؤ۔

۴۲۹۔ عبد اللہ بن محمد، یعقوب بن ابراہیم، ابراہیم صالح، ابن شہاب انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ پردہ کی آیت نازل ہونے کے متعلق میں لوگوں میں سب سے زیادہ جانتا ہوں، ابن ابی کعب مجھ ہی سے پوچھتے تھے، رسول اللہ ﷺ کی شادی زینب بنت جحش سے نئی ہوئی تھی اور ان سے نکاح مدینہ ہی میں کیا تھا دن چڑھنے کے بعد لوگوں کو کھانے کے لئے مدعو کیا، رسول اللہ ﷺ بیٹھ گئے اور آپؐ کے ساتھ لوگ بھی بیٹھ گئے جب کچھ لوگ کھا کر فارغ ہوئے اور رسول اللہ ﷺ بھی کھا کر فارغ ہوئے اور چلے گئے تو ہم بھی آپؐ کے ساتھ چلے یہاں تک کہ حضرت عائشہؓ کے حجرہ کے دروازہ پر پہنچ گئے تو خیال کیا کہ لوگ چلے گئے ہوں گے میں بھی آپؐ کے ساتھ واپس ہوا تو دیکھا کہ وہ لوگ اپنی جگہ پر بیٹھے ہوئے ہیں، پھر آپؐ واپس ہو گئے میں بھی آپؐ کے ساتھ دوسری مرتبہ واپس ہوا یہاں تک کہ حضرت عائشہؓ کے حجرہ کے دروازہ پر پہنچے پھر آپؐ واپس ہوئے میں بھی آپؐ کے ساتھ واپس آیا تو دیکھا کہ لوگ چلے گئے ہیں، آپؐ نے میرے اور اپنے درمیان پردہ ڈال دیا اسی وقت پردہ کی آیت نازل ہوئی۔

وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا وَضِعَ الْعِشَاءُ وَأُقِيِمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدَءُوا بِالْعِشَاءِ وَعَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ وَعَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ تَعَشَّى مَرَّةً وَهُوَ يَسْمَعُ قِرَاءَةَ الْإِمَامِ \*

۴۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أُقِيِمَتِ الصَّلَاةُ وَحَضَرَ الْعِشَاءُ فَأَبْدَءُوا بِالْعِشَاءِ قَالَ وَهَيْبٌ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامٍ إِذَا وَضِعَ الْعِشَاءُ \*

۲۸۴ باب قول الله تعالى (فإذا طعتم فانتشروا) \*

۴۲۹۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ أَنَسًا قَالَ أَنَا أَعْلَمُ النَّاسَ بِالْحِجَابِ كَانَ أَنَسُ بْنُ كَعْبٍ يَسْأَلُنِي عَنْهُ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرُوسًا بِزَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَكَانَ تَزَوُّجَهَا بِالْمَدِينَةِ فَدَعَا النَّاسَ لِلطَّعَامِ بَعْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَلَسَ مَعَهُ رِجَالٌ بَعْدَ مَا قَامَ الْقَوْمُ حَتَّى قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَشَى وَمَشِيَتْ مَعَهُ حَتَّى بَلَغَ بَابَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ ثُمَّ ظَنُّوا أَنَّهُمْ خَرَجُوا فَرَجَعَتْ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ جُلُوسٌ مَكَانَهُمْ فَرَجَعَ وَرَجَعَتْ مَعَهُ الثَّانِيَةَ حَتَّى بَلَغَ بَابَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ فَرَجَعَ وَرَجَعَتْ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ قَدْ قَامُوا فَضْرَبَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ سِتْرًا وَأَنْزَلَ الْحِجَابَ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کِتَابُ الْعَقِيقَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## عَقِيقَةُ كَابِيَانِ

باب ۲۸۵۔ نو مولود جس کا عقیقہ نہ کیا جائے پیدا ہونے کے دوسرے ہی دن نام رکھنے اور اس کی تحنیک کا بیان۔

۴۳۰۔ اسحاق بن نصر، ابواسامہ، برید، ابو بردہ، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے ہاں ایک بچہ پیدا ہوا تو میں اس کو آنحضرت ﷺ کی خدمت میں لے کر آیا، آپ نے اس کا نام ابراہیم رکھا اور کھجور سے اس کی تحنیک (کھجور چبا کر تالو میں لگانے کو تحنیک کہتے ہیں) کی اس کے حق میں برکت کی دعا کی پھر مجھے دے دیا۔ اور وہ لڑکا ابو موسیٰ کا سب سے بڑا لڑکا تھا۔

۴۳۱۔ مسدد، یحییٰ، ہشام، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک بچہ لایا گیا تاکہ آپ اس کی تحنیک کر دیں بچے نے آپ کی گود میں پیشاب کر دیا، آپ نے اس پر پانی بہا دیا۔

۴۳۲۔ اسحاق بن نصر، ابواسامہ، ہشام بن عروہ، عروہ، اسماء بنت ابی بکر سے روایت کرتے ہیں کہ میں عبد اللہ بن زبیر سے مکہ ہی میں حاملہ ہو گئی تھی حمل کے دن پورے ہونے کو تھے کہ میں مدینہ کے لئے روانہ ہوئی، میں قباء میں اتری اور قباء ہی میں میرا بچہ پیدا ہوا، پھر میں اس کو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے کر آئی اور میں نے اسے آپ کی گود میں ڈال دیا، آپ نے کھجور منگائی، اس کو چبایا پھر اس کے منہ میں ڈال دیا چنانچہ سب سے پہلے اس کے پیٹ میں آنحضرت ﷺ کا لعاب دہن داخل ہوا پھر اس کے تالو میں کھجور کو لگا دیا اور اس کے حق میں دعا کی اور اس پر مبارکباد دی، یہ سب سے پہلا لڑکا تھا جو اسلام میں پیدا ہوا، لوگ بہت زیادہ خوش ہوئے اس لئے کہ مسلمانوں کے متعلق کہا جاتا تھا کہ ان پر یہودیوں نے جادو کر دیا ہے اس لئے ان کے ہاں اولاد نہیں ہوگی۔

۴۳۳۔ مطر بن فضل، یزید بن ہارون، عبد اللہ بن عون، انس بن

۲۸۵ بَابُ تَسْمِيَةِ الْمَوْلُودِ غَدَاةً يُوْلَدُ لِمَنْ لَمْ يُعَقَّ عَنْهُ وَتَحْنِيكِهِ \*

۴۳۰۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنِي بُرَيْدٌ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ وَلَدَ لِي غُلَامٌ فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمَّاهُ إِبْرَاهِيمَ فَحَنَكُهُ بِتَمْرَةٍ وَدَعَا لَهُ بِالْبُرْكََةِ وَدَفَعَهُ إِلَيَّ وَكَانَ أَكْبَرَ وَلَدِ أَبِي مُوسَى \*

۴۳۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَبِيٍّ يُحْنِكُهُ فَبَالَ عَلَيْهِ فَأَتْبَعَهُ الْمَاءَ \*

۴۳۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهَا حَمَلَتْ بِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ بِمَكَّةَ قَالَتْ فَخَرَجْتُ وَأَنَا مُتِمٌّ فَأَتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَنَزَلْتُ قَبَاءَ فَوَلَدْتُ بِقَبَاءَ ثُمَّ أَتَيْتُ بِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَضَعْتُهُ فِي حَجَرِهِ ثُمَّ دَعَا بِتَمْرَةٍ فَمَضَعَهَا ثُمَّ تَقَلَّ فِيهِ فَبَكَرَ أَوَّلَ شَيْءٍ دَخَلَ جَوْفَهُ رِيقُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ حَنَكُهُ بِالتَّمْرِ ثُمَّ دَعَا لَهُ فَبَرَكَ عَلَيْهِ وَكَانَ أَوَّلَ مَوْلُودٍ وَلَدَ فِي الْإِسْلَامِ فَفَرَحُوا بِهِ فَرَحًا شَدِيدًا لِأَنَّهُمْ قِيلَ لَهُمْ إِنَّ الْيَهُودَ قَدْ سَحَرْتَكُمْ فَلَا يُوْلَدُ لَكُمْ \*

۴۳۳۔ حَدَّثَنَا مَطَرُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا يَزِيدُ

سیرین، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابو طلحہ کا ایک بچہ بیمار تھا، ابو طلحہ باہر گئے تو بچے کا انتقال ہو گیا جب ابو طلحہ واپس ہوئے تو پوچھا میرے بچے کا کیا حال ہے، ام سلیم نے کہا وہ پہلے سے زیادہ سکون کی حالت میں ہے اور رات کا کھانا پیش کیا (انہوں نے کھالیا) پھر اپنی بیوی سے ہم بستری کی جب فارغ ہوئے تو بیوی نے کہا اس بچے کو دفن کر آؤ۔ جب صبح ہوئی تو ابو طلحہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آئے اور آپؐ سے سارا ماجرا بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا کیا تم نے رات اپنی بیوی سے ہم بستری کی ہے، انہوں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا اللہ ان دونوں میں برکت عطا فرما، ام سلیم کا بیان ہے کہ میں بچہ جی تو مجھ سے ابو طلحہؓ نے کہا کہ اس کی حفاظت کرنا کہ ہم اس کو نبی ﷺ کی خدمت میں لے چلیں چنانچہ وہ اس بچے کو آنحضرت ﷺ کی خدمت میں لے گئے اور ام سلیم نے ان کے ساتھ چند کھجوریں بھی بھیجیں آنحضرت ﷺ نے اس بچے کو لے لیا اور پوچھا اس کے ساتھ اور بھی کوئی چیز ہے، لوگوں نے کہا ہاں چند کھجوریں ہیں، آپؐ نے ان کھجوروں کو لے لیا پھر اس کو چبا کر اپنے منہ سے نکال کر اس بچے کے منہ میں ڈال دیا اور اس کے ساتھ اس کی تحنیک کی اور اس کا نام عبد اللہ رکھا۔

۴۳۴۔ محمد بن ثنی، ابن ابی عدی، ابن عون، محمد، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے اس حدیث کو بیان کیا ہے۔

باب ۲۸۶۔ عقیقہ کر کے بچے سے تکلیف دور کرنے کا بیان۔

۴۳۵۔ ابو النعمان، حماد بن زید، ایوب، محمد، سلمان بن عامرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ لڑکے کا عقیقہ کرنا چاہئے اور حجاج نے بواسطہ حماد بیان کیا انہوں نے کہا کہ ہم سے ایوب، قتادہ، ہشام اور حبیب نے ابن سیرین سے انہوں نے سلمانؓ سے سلمانؓ نے آنحضرت ﷺ سے روایت کیا ہے اور متعدد لوگوں نے بواسطہ عاصم و ہشام حفصہ بنت سیرین، رباب، سلیمان بن عامر رضی نبی ﷺ

بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ ابْنُ لَأَبِي طَلْحَةَ يَشْتَكِي فَحَرَجَ أَبُو طَلْحَةَ فَقَبِضَ الصَّبِيَّ فَلَمَّا رَجَعَ أَبُو طَلْحَةَ قَالَ مَا فَعَلَ ابْنِي قَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ هُوَ أَسْكَنُ مَا كَانَ فَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ الْعِشَاءَ فَتَعَشَّى ثُمَّ أَصَابَ مِنْهَا فَلَمَّا فَرَغَ قَالَتْ وَارُوا الصَّبِيَّ فَلَمَّا أَصْبَحَ أَبُو طَلْحَةَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ أَعْرِسْتُمُ اللَّيْلَةَ قَالَ نَعَمْ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمَا فَوَلَدَتْ غُلَامًا قَالَ لِي أَبُو طَلْحَةَ اخْضُفْهُ حَتَّى تَأْتِيَنِي بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَرْسَلَتْ مَعَهُ بَتْرَاتٍ فَأَخَذَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَمَعَهُ شَيْءٌ قَالُوا نَعَمْ تَمَرَاتٍ فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَضَغَهَا ثُمَّ أَخَذَ مِنْ فِيهِ فَجَعَلَهَا فِي فِي الصَّبِيِّ وَحَنَكَهُ بِهِ وَسَمَّاهُ عَبْدُ اللَّهِ\*

۴۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ وَسَاقَ الْحَدِيثَ\*

۲۸۶ باب إماطة الأذى عن الصبي في العقيقة\*

۴۳۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ مَعَ الْغُلَامِ عَقِيقَةٌ وَقَالَ حَجَّاجٌ حَدَّثَنَا حَمَادٌ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ وَقَتَادَةُ وَهَيْشَامٌ وَحَبِيبٌ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ سَلْمَانَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ غَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ

سے روایت کیا ہے اور اس کو یزید بن ابراہیم نے ابن سیرین سے انہوں نے سلمان سے ان کا قول نقل کیا ہے اور اصح نے بواسطہ ابن وہب، جریر بن حازم، ایوب سختیانی، محمد بن سیرین، سلمان بن عامر ضعی سے روایت کیا ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ لڑکے کا عقیقہ کرنا لازم ہے اس کی طرف سے خون بہاؤ اور اس سے تکلیف دور کرو۔

عَاصِمٌ وَهْشَامٌ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنِ الرَّبَابِ عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ الصَّبِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ سَلْمَانَ قَوْلَهُ وَقَالَ أَصْبَغُ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ حَدَّثَنَا سَلْمَانُ بْنُ عَامِرٍ الصَّبِيُّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَعَ الْعُلَامِ عَقِيقَةً فَأَهْرِيقُوا عَنْهُ دَمًا وَأَمِيطُوا عَنْهُ الْآذَى \*

۴۳۶- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا قُرَيْشُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ قَالَ أَمَرَنِي ابْنُ سِيرِينَ أَنْ أَسْأَلَ الْحَسَنَ مِمَّنْ سَمِعَ حَدِيثَ الْعَقِيقَةِ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ مِنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ \*

### ۲۸۷ باب الْفَرَعُ \*

۴۳۷- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا فَرَعٌ وَلَا عَتِيرَةٌ وَالْفَرَعُ أَوَّلُ النَّتَاجِ كَانُوا يَذْبَحُونَهُ لَطَوَاغِيَّتِهِمْ وَالْعَتِيرَةُ فِي رَجَبٍ \*

### ۲۸۸ باب الْعَتِيرَةُ \*

۴۳۸- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنَا عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا فَرَعٌ وَلَا عَتِيرَةٌ قَالَ وَالْفَرَعُ أَوَّلُ نِتَاجٍ كَانَ يُنْتَجُ لَهُمْ كَانُوا يَذْبَحُونَهُ لَطَوَاغِيَّتِهِمْ وَالْعَتِيرَةُ فِي رَجَبٍ \*

۴۳۶- عبد اللہ بن ابی الاسود، قریش بن انس، حبیب بن شہید سے روایت کرتے ہیں کہ مجھے ابن سیرین نے حکم دیا کہ حسن بھری سے دریافت کروں کہ عقیقہ کی حدیث انہوں نے کس سے سنی ہے؟ چنانچہ میں نے ان سے پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ سمرہ بن جندبؓ سے سنی ہے۔

### باب ۲۸۷- فرع کا بیان۔

۴۳۷- عبدان، عبد اللہ، معمر، زہری، ابن مسیب، ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا نہ تو فرع اور نہ ہی عتیرہ کوئی چیز ہے اور فرع اونٹنی کے سب سے پہلے بچہ کو کہتے ہیں جو مشرکین اپنے بتوں کے نام پر ذبح کرتے تھے اور عتیرہ اس قربانی کو کہتے ہیں جو رجب میں کرتے تھے۔

### باب ۲۸۸- عتیرہ کا بیان۔

۴۳۸- علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ فرع اور عتیرہ کوئی چیز نہیں ہے اور فرع اونٹنی کے اس پہلے بچے کو کہتے ہیں جو (مشرکین) اپنے بتوں کے نام پر ذبح کیا کرتے تھے اور عتیرہ رجب میں ہوا کرتا تھا۔

الحمد للہ کہ بائیسواں پارہ ختم ہوا

## تنیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب الذبائح والصيد

۲۸۹ باب التَّسْمِيَةِ عَلَى الصَّيْدِ وَقَوْلُهُ  
تَعَالَى (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيُكَلِّبَنَّكُمْ اللَّهُ  
بَشِيْرًا مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ  
وَرِمَاحُكُمْ) إِلَى قَوْلِهِ (عَذَابٌ أَلِيمٌ)  
وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ (أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ  
الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ) إِلَى قَوْلِهِ (فَلَا  
تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ) وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ  
الْعُقُودُ الْعُهُودُ مَا أُحِلَّ وَحُرِّمَ (إِلَّا مَا يُتْلَى  
عَلَيْكُمْ) الْخِزْيَرُ (يَجْرِمَنَّكُمْ) يَحْمِلَنَّكُمْ  
(شَنَانٌ) عِدَاوَةٌ (الْمُنْحِنِقَةُ) تُحْنَقُ  
فَتَمُوتُ (الْمَوْقُودَةُ) تُضْرَبُ بِالْخَشَبِ  
يُوقِدُهَا فَتَمُوتُ (وَالْمُتَرَدِّيةُ) تَرَدَّى مِنَ  
الْجَبَلِ (وَالنَّطِيحَةُ) تُنطَحُ الشَّاةُ فَمَا  
أَذْرَكَتُهُ يَتَحَرَّكُ بِذَنَبِهِ أَوْ بِعَيْنِهِ فَادْبَحَ  
وَكُلَّ \*

## تنیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ذبیحوں اور شکار کا بیان

باب ۲۸۹۔ شکار پر بسم اللہ پڑھنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول  
کہ تم پر مردار حرام کیا گیا فلَّا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ تک اور  
اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ تمہیں شکار کے  
ذریعہ آزمائے گا جہاں تک تمہارے ہاتھ اور تمہارے نیزے  
پہنچ سکیں گے تا آخر آیت اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ أُحِلَّتْ  
لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ آخر آیت فلَّا  
تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ تک اور ابن عباسؓ نے کہا الْعُقُودُ سے  
مراد وہ عہد ہیں جو حلال و حرام کے متعلق کئے جائیں اور إِلَّا  
مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ اس سے مراد سورہ ہے يَجْرِمَنَّكُمْ کے معنی  
يَحْمِلَنَّكُمْ (تمہیں ابھارے) کے ہیں اور شَنَانٌ سے مراد  
دشمنی ہے اور مُنْحِنِقَةُ کے معنی وہ جانور جس کا گلا گھونٹ کر  
مارا جائے مَوْقُودَةُ وہ ہے جس کو لاشی سے مارا جائے (چنانچہ  
عرب بولتے ہیں) يُوقِدُهَا فَتَمُوتُ اور مُتَرَدِّيةُ پہاڑ سے گر  
کر مر جانے والے کو اور نَطِيحَةُ وہ ہے جس کو بکری اپنے  
سینگوں سے مارے اگر تو اس کو دم ہلاتا ہو یا آنکھ پھڑکاتا ہو  
پائے تو اسے ذبح کر کے کھالے۔

۴۳۹۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں کہ  
میں نے نبی ﷺ سے معراض (تیر کا ڈنڈا) سے شکار کے متعلق پوچھا  
تو آپؐ نے فرمایا کہ اگر تیر کی دھار سے زخمی ہو جائے تو اس کو کھالے  
اور اگر اس کا ڈنڈا لگ جائے تو وہ موقودہ کے حکم میں ہے۔ اور میں نے  
آپؐ سے کتے کے شکار کے متعلق پوچھا تو آپؐ نے فرمایا کہ اگر  
تیرے لئے رکھ چھوڑے تو کھالے اس لئے کہ کتے کا پکڑنا اس کا ذبح

۴۳۹ - حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ عَنْ  
عَامِرٍ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَيْدِ  
الْمِعْرَاضِ قَالَ مَا أَصَابَ بِحَدِّهِ فَكُلْهُ وَمَا  
أَصَابَ بِعَرَضِهِ فَهُوَ وَقِيدٌ وَسَأَلْتُهُ عَنْ صَيْدِ  
الْكَلْبِ فَقَالَ مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ فَكُلْ فَإِنَّ أَخَذَ

کرنا ہے اور اگر تو اپنے کتے یا کتوں کے ساتھ کوئی دوسرا کتہ پائے اور تجھے اندیشہ ہو کہ اس نے بھی اس کے ساتھ پکڑا ہو اور اس کو مار ڈالا ہو تو تم اس کو نہ کھاؤ اس لئے کہ تم نے اپنے کتے پر بسم اللہ پڑھی ہے دوسرے کتے پر تو نہیں پڑھی ہے۔

باب ۲۹۰۔ معراض کے شکار کا بیان اور ابن عمرؓ نے غلیل سے مارے ہوئے شکار کے متعلق فرمایا کہ وہ موقوفہ کے حکم میں ہے اور سالم، قاسم، مجاہد، ابراہیم، عطاء اور حسن نے اس کو مکروہ سمجھا ہے اور حسن نے بستیوں اور شہروں میں غلیل چلانے کو مکروہ سمجھا اور اس کے سوا دوسری جگہوں میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھا۔

۴۴۰۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عبد اللہ بن ابی السفر، شعبی، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ سے معراض سے شکار کے متعلق پوچھا آپؐ نے فرمایا کہ اگر تیر کی دھار لگے تو اس کو کھالو اور اگر اس کے عرض (دوسرے سرے) سے لگے اور وہ مر جائے تو وہ موقوفہ کے حکم میں ہے اس کو نہ کھاؤ، میں نے پوچھا اگر میں اپنے کتے کو چھوڑوں تو اس کا کیا حکم ہے، آپؐ نے فرمایا اگر تم بسم اللہ پڑھ کر کتے کو چھوڑو تو اس میں سے کھالو، میں نے پوچھا اگر وہ کتا کھالے، تو آپؐ نے فرمایا کہ مت کھاؤ اس لئے کہ اس نے تمہارے لئے نہیں بلکہ اپنے لئے رکھ چھوڑا ہے، پھر میں نے عرض کیا کہ میں اپنا کتا چھوڑوں اور اس کے ساتھ (شکار کے پاس) دوسرا کتہ پاؤں (تو کیا کروں)، آپؐ نے فرمایا کہ مت کھاؤ اس لئے کہ تم نے اپنے کتے پر بسم اللہ پڑھی ہے دوسرے پر نہیں۔

باب ۴۹۱۔ اس شکار کا بیان جس کو تیر کا دوسرا سر الگ جائے اور مر جائے۔

۴۴۱۔ قبیسہ، سفیان، منصور، ابراہیم، ہمام بن حارث، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ہم سکھائے ہوئے کتے چھوڑتے ہیں (اس کا کیا حکم ہے)، آپؐ نے فرمایا کہ اگر تمہارے لئے رکھ چھوڑے تو اس کو کھالو، میں نے عرض کیا اگرچہ وہ

الْكَلْبِ ذَكَاءٌ وَإِنْ وَجَدْتَ مَعَ كَلْبِكَ أَوْ كِلَابِكَ كَلْبًا غَيْرَهُ فَخَشِيتَ أَنْ يَكُونَ أَخَذَهُ مَعَهُ وَقَدْ قَتَلَهُ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا ذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تَذْكُرْهُ عَلَى غَيْرِهِ \*

۲۹۰۔ بَابُ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ فِي الْمَقْتُولَةِ بِالْبُنْدُقَةِ تِلْكَ الْمَوْقُودَةُ وَكَرِهَهُ سَالِمٌ وَالْقَاسِمُ وَمُجَاهِدٌ وَإِبْرَاهِيمُ وَعَطَاءٌ وَالْحَسَنُ وَكَرِهَ الْحَسَنُ رَمِيَ الْبُنْدُقَةِ فِي الْقُرَى وَالْأَمْصَارِ وَلَا يَرَى بَأْسًا فِيمَا سِوَاهُ \*

۴۴۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمِعْرَاضِ فَقَالَ إِذَا أَصَبْتَ بِحَدِّهِ فَكُلْ فَإِذَا أَصَابَ بَعْرَضِهِ فَقَتْلُ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ فَلَا تَأْكُلْ فَقُلْتُ أُرْسِلُ كَلْبِي قَالَ إِذَا أُرْسَلَتْ كَلْبُكَ وَسَمِيتَ فَكُلْ قُلْتُ فَإِنْ أَكَلَ قَالَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّهُ لَمْ يُمْسِكْ عَلَيْكَ إِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ قُلْتُ أُرْسِلُ كَلْبِي فَأَجِدُ مَعَهُ كَلْبًا آخَرَ قَالَ لَا تَأْكُلْ فَإِنَّكَ إِنَّمَا سَمِيتَ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى آخَرَ \*

۲۹۱۔ بَابُ مَا أَصَابَ الْمِعْرَاضُ بَعْرَضِهِ \*

۴۴۱۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ عَدِيٍّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نُرْسِلُ الْكِلَابَ



مارڈالیں، آپ نے فرمایا (ہاں) اگرچہ مارڈالیں، پھر میں نے عرض کیا کہ ہم تیر کے دوسرے سرے یا اس کی ڈنڈی سے بھی شکار کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ اگر پھاڑ ڈالے تو اس کو کھالو اور اگر اس کی ڈنڈی سے مر جائے تو اس کو نہ کھاؤ۔

باب ۲۹۲۔ کمان سے شکار کرنے کا بیان اور حسن اور ابراہیم نے کہا اگر تم کسی شکار کو مارو اور اس کا ہاتھ پیاؤں ٹوٹ کر جدا ہو جائے تو جو حصہ جدا ہو گیا ہے اس کو نہ کھاؤ اور باقی حصہ کو کھاؤ اور ابراہیم نے کہا کہ اگر اس کی گردن یا کمر میں مارا (اور مر گیا) تو اس کو کھالو اور اعمش نے زید سے نقل کیا کہ آل عبد اللہ میں سے ایک شخص نیل گائے کا شکار نہ کر سکا تو عبد اللہ نے حکم دیا کہ جہاں پر موقع ہو ماریں اور جو حصہ اس کا گر جائے اس کو چھوڑ دو اور باقی کو کھاؤ۔

۴۴۲۔ عبد اللہ بن یزید، حیوۃ، ربیعہ بن یزید دمشقی، ابو ادریس، ابو ثعلبہ خثنی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں اہل کتاب کے ملک میں رہتا ہوں کیا ہم ان کے برتنوں میں کھائیں اور شکار کی زمین میں رہتا ہوں اور میں کمان سے شکار کرتا ہوں اور ایسے کتے کے ذریعہ سے بھی جو سکھائے ہوئے نہیں ہوتے اور ایسے کتے سے بھی جو سکھائے ہوئے ہوتے ہیں تو میرے لئے کوئی صورت بہتر ہے؟ آپ نے فرمایا کہ اہل کتاب کے متعلق جو تم نے ذکر کیا اس کا حکم یہ ہے کہ اگر تم ان کے علاوہ کوئی برتن پاؤں تو ان کے برتنوں میں نہ کھاؤ اور اگر نہ ملے تو اسے دھو لو اور اس میں کھاؤ اور اپنی کمان سے جو تم نے شکار کیا ہے اگر اس پر بسم اللہ پڑھ لی ہے تو کھاؤ اور سکھائے ہوئے کتے کے ذریعے تم شکار کرو اگر اس پر بسم اللہ پڑھ لی ہے تو کھاؤ اگر بغیر سکھائے ہوئے کتے کے ذریعہ سے شکار کرو اور اس کے ذبح کرنے کا موقع مل جائے تو اس کو کھاؤ۔

باب ۲۹۳۔ کنکری پھینکنے اور گولی مارنے کا بیان۔

۴۴۳۔ یوسف بن راشد، وکیع، یزید بن ہارون، کہمس بن حسن، عبد اللہ بن بریدہ، عبد اللہ بن مغفل سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں

المُعَلَّمَةُ قَالَ كُلُّ مَا أَمْسَكْنَ عَلَيْكَ قُلْتُ وَإِنْ قَتَلَنَ قَالَ وَإِنْ قَتَلَنَ قُلْتُ وَإِنَّا نَزْمِي بِالْمِعْرَاضِ قَالَ كُلُّ مَا حَزَقَ وَمَا أَصَابَ بَعَرَضِهِ فَلَا تَأْكُلْ \*

۲۹۲ بَاب صَيْدِ الْقَوْسِ وَقَالَ الْحَسَنُ وَإِبْرَاهِيمُ إِذَا ضَرَبَ صَيْدًا فَبَانَ مِنْهُ يَدٌ أَوْ رَجُلٌ لَا تَأْكُلُ الَّذِي بَانَ وَكُلُّ سَائِرِهِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ إِذَا ضَرَبْتَ عُقْفَهُ أَوْ وَسَطَهُ فَكُلْهُ وَقَالَ الْأَعْمَشُ عَنْ زَيْدٍ اسْتَعَصَى عَلَى رَجُلٍ مِنْ آلِ عَبْدِ اللَّهِ حِمَارًا فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَضْرِبُوهُ حَيْثُ تَيَسَّرَ دَعُوا مَا سَقَطَ مِنْهُ وَكُلُّوهُ \*

۴۴۲ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا حَيْوَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي رَبِيعَةُ بْنُ يَزِيدَ الدَّمَشْقِيُّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخَثَنِيِّ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا بَارِضٌ قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أَفَنَأْكُلُ فِي آيَتِهِمْ وَبَارِضٍ صَيْدٍ أَصِيدُ بِقَوْسِي وَبِكَلْبِي الَّذِي كَيْسَ بِمُعَلِّمٍ وَبِكَلْبِي الْمُعَلِّمِ فَمَا يَصْلُحُ لِي قَالَ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَإِنْ وَجَدْتُمْ غَيْرَهَا فَلَا تَأْكُلُوا فِيهَا وَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَاغْسِلُوهَا وَكُلُّوا فِيهَا وَمَا صِيدَتْ بِقَوْسِكَ فَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ وَمَا صِيدَتْ بِكَلْبِكَ الْمُعَلِّمِ فَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ وَمَا صِيدَتْ بِكَلْبِكَ غَيْرِ مُعَلِّمٍ فَأَذْرَكْتَ ذَكَاتَهُ فَكُلْ \*

۲۹۳ بَابِ الْحَذَفِ وَالْبُنْدُقَةِ \*

۴۴۳ - حَدَّثَنَا يَوْسُفُ بْنُ رَاشِدٍ حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ وَيزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَاللَّفْظُ لِيَزِيدَ عَنْ كَهْمَسٍ

نے ایک شخص کو کنکریاں پھینکتے ہوئے دیکھا تو اسے کہا کہ کنکریاں نہ پھینکو اس لئے کہ نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا یہ کہا کہ آپ کنکریاں پھینکنے کو مکروہ سمجھتے تھے اور فرمایا کہ اس سے نہ تو شکار ہو سکتا ہے اور نہ کوئی دشمن اس سے مجرد ہو سکتا ہے ہاں! کسی کا دانت توڑ دیتا ہے اور آنکھ پھوڑ دیتا ہے، پھر اس کو اس کے بعد کنکریاں پھینکتے ہوئے دیکھا تو کہا میں نے تجھ سے رسول اللہ ﷺ کی حدیث بیان کی کہ آپ نے کنکریاں پھینکنے سے منع فرمایا ہے یا آپ نے اس کو مکروہ سمجھا ہے اور تم کنکریاں پھینک رہے ہو میں تم سے آئندہ گفتگو نہیں کروں گا۔

باب ۲۹۴۔ اس شخص کا بیان جو ایسا کتابالے کہ شکار کے لئے یا جانور کی حفاظت کے لئے نہ ہو۔

۴۴۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبدالعزیز بن مسلم، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص ایسا کتابالے کہ جانور کی حفاظت یا شکار کے لئے نہ ہو تو ہر دن اس کے عمل سے دو قیراط کم ہو جاتے ہیں۔

۴۴۵۔ مکی بن ابراہیم، حنظلہ بن ابی سفیان، سالم، عبد اللہ بن عمرؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جو شخص شکار پر حملہ کرنے والے یا جانور کی حفاظت کرنے والے کتے کے علاوہ کسی کتے کو پالے تو ہر دن اس کے اجر میں سے دو قیراط کم ہو جاتے ہیں۔

۴۴۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص جانور کی حفاظت یا شکار کے علاوہ کسی غرض سے کتابالے، تو روزانہ اس کے عمل سے دو قیراط کم ہو جاتے ہیں۔

بْنِ الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغَفَّلٍ أَنَّهُ رَأَى رَجُلًا يَحْذِفُ فَقَالَ لَهُ لَا تَحْذِفْ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْحَذَفِ أَوْ كَانَ يَكْرَهُ الْحَذَفَ وَقَالَ إِنَّهُ لَا يُصَادُ بِهِ صَيْدٌ وَلَا يُنْكِي بِهِ عَدُوٌّ وَلَكِنَّهَا قَدْ تَكْسِرُ السِّنَّ وَتَفْقَأُ الْعَيْنَ ثُمَّ رَأَاهُ بَعْدَ ذَلِكَ يَحْذِفُ فَقَالَ لَهُ أُحَدِّثُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الْحَذَفِ أَوْ كَرَهُ الْحَذَفَ وَأَنْتَ تَحْذِفُ لَا أَكَلَمُكَ كَذًا وَكَذًا \*

۲۹۴ باب مَنِ اقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ \*

۴۴۴ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ مَاشِيَةٍ أَوْ ضَارِيَةٍ نَقَصَ كُلَّ يَوْمٍ مِنْ عَمَلِهِ قِيرَاطَانِ \*

۴۴۵ - حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمًا يَقُولُ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنِ اقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلْبًا ضَارِيًا لَصَيْدٍ أَوْ كَلْبَ مَاشِيَةٍ فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ \*

۴۴۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ ضَارِيَةٍ نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ \*

۲۹۵ باب إِذَا أَكَلَ الْكَلْبُ وَقَوْلُهُ  
تَعَالَى (يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ  
أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ  
الْجَوَارِحِ مُكَلِّينَ) الصَّوَائِدُ وَالْكَوَاسِبُ  
(اجْتَرَحُوا) اِكْتَسَبُوا (تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا  
عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ)  
إِلَى قَوْلِهِ (سَرِيعُ الْحِسَابِ) وَقَالَ ابْنُ  
عَبَّاسٍ إِنْ أَكَلَ الْكَلْبُ فَقَدْ أَفْسَدَهُ إِنَّمَا  
أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ وَاللَّهُ يَقُولُ  
(تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ) فَتَضَرَّبُ  
وَتُعَلَّمُ حَتَّى يَتْرَكَ وَكَرِهَهُ ابْنُ عُمَرَ  
وَقَالَ عَطَاءٌ إِنْ شَرِبَ الدَّمَ وَلَمْ يَأْكُلْ  
فَكُلْ \*

باب ۲۹۵۔ اگر کتا کھالے (تو کیا حکم ہے) اور اللہ کا قول کہ  
آپ سے پوچھتے ہیں کہ ان کے لئے کیا حلال ہے؟ آپ کہہ  
دیجئے کہ تمہارے لئے پاک چیزیں حلال کی گئی ہیں اور جن  
شکاری جانوروں کو تم تعلیم دو اور ان کو چھوڑو بھی اور اس  
طریقہ سے ان کو تعلیم دو جو تم کو اللہ نے تعلیم دی تو ایسے  
جانور جس شکار کو تمہارے لئے پکڑیں اسے کھاؤ اور اس پر اللہ  
کا نام بھی لو اور اللہ سے ڈرتے رہا کرو بیشک اللہ تعالیٰ جلد  
حساب لینے والا ہے۔ جوارح سے مراد صوائد اور کواسب  
اجترحو بمعنی اکتسبوا آتا ہے اور ابن عباسؓ نے کہا کہ کتے کا  
کھانا اسے خراب کر دیتا ہے اس نے اپنے لئے رکھ چھوڑا ہے  
اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے تم ان کو سکھاتے ہو جو اللہ نے تمہیں  
سکھایا ہے اس کو مارتے ہو اور سکھاتے ہو یہاں تک کہ وہ  
چھوڑ دیتا ہے اور ابن عمرؓ نے اسے مکروہ سمجھا ہے اور عطاء نے  
کہا کہ اگر خون پی لے اور کھائے نہیں تو اس میں سے کھاؤ۔

۴۴۷ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ  
ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ بَيَانَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ  
بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ إِنَّا قَوْمٌ نَصِيدُ بِهَذِهِ  
الْكِلَابِ فَقَالَ إِذَا أُرْسِلَتْ كِلَابُكَ الدُّعْلَمَةُ  
وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ مِمَّا أَمْسَكْنَ  
عَلَيْكُمْ وَإِنْ قَتَلْنَ إِلَّا أَنْ يَأْكُلَ الْكَلْبُ فَإِنِّي  
أَخَافُ أَنْ يَكُونَ إِنَّمَا أَمْسَكَهُ عَلَى نَفْسِهِ  
وَإِنْ خَالَطَهَا كِلَابٌ مِنْ غَيْرِهَا فَلَا تَأْكُلْ \*

باب ۲۹۶۔ اس شکار کا بیان جو دو یا تین دن تک غائب  
رہے۔

۴۴۸ - مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، ثَابِتُ بْنُ زَيْدٍ، عَاصِمٌ، شُعْبِيُّ، عَدِيُّ بْنُ  
حَاتِمٍ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا جب تم بسم اللہ

۴۴۸ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا  
ثَابِتُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ

پڑھ کر اپنا کتا چھوڑو اور وہ شکار روک رکھے اور اس کو مار ڈالے تو اس کو کھالو اور اگر کتے نے کھالیا ہو تو نہ کھاؤ اس لئے کہ اس نے اپنے واسطے روک رکھا ہے اور اگر اس کے ساتھ دوسرے کتے شریک ہو گئے ہوں جن پر اللہ تعالیٰ کا نام نہیں لیا گیا اور وہ شکار کو روک رکھیں اور قتل کر دیں تو مت کھاؤ اس لئے کہ تم نہیں جانتے کہ ان میں سے کس نے قتل کیا ہے اور اگر کسی شکار پر تو تیر مارے اور ایک یا دو دن کے بعد اس کو پائے اس میں تیرے تیر کے سوا اور کوئی نشان نہ ہو تو اس کو کھالے اور اگر پانی میں گر گیا ہو تو اس کو نہ کھاؤ اور عبداللہ علی نے بواسطہ داؤد، عامر، عدی بیان کیا کہ عدی نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ میں شکار پر تیر مارتا ہوں اور دو تین دن تک وہ شکار غائب رہتا ہے پھر اس کو مرا ہوا پاتا ہوں اور اس میں میرا تیر ہوتا ہے تو کیا کروں؟ آپ نے فرمایا اگر چاہو تو اسے کھاؤ۔

باب ۲۹۷۔ اگر شکار کے پاس دوسرا کتہ پائے۔

۳۴۹۔ آدم، شعبہ، عبد اللہ بن ابی السفر، شعبی، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں بسم اللہ پڑھ کر اپنا کتا چھوڑتا ہوں تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ جب تم بسم اللہ پڑھ کر اپنا کتا چھوڑو اور وہ اسے پکڑ کر مار ڈالے اور کھالے تو اس میں سے نہ کھاؤ اس لئے کہ اس نے اپنے واسطے روک رکھا ہے، میں نے عرض کیا کہ میں اپنا کتا چھوڑتا ہوں اور اس کے ساتھ دوسرا کتہ پاتا ہوں اور نہیں جانتا کہ ان میں سے کس نے اسے پکڑا ہے، آپ نے فرمایا نہ کھاؤ اس لئے کہ تم نے تو اپنے ہی کتے پر بسم اللہ پڑھی ہے نہ کہ دوسرے کتے پر اور میں نے آپ سے معروض سے شکار کرنے کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ اگر اس کی دھار سے زخمی ہو جائے تو کھالو اور اگر اس کی ڈنڈی لگ جائے اور مر جائے تو وہ موقوفہ ہے اس کو نہ کھاؤ۔

باب ۲۹۸۔ ان روایات کا بیان جو شکار کرنے کے متعلق منقول ہیں۔

۳۵۰۔ محمد، ابن فضیل، بیان، عامر، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہم ایسی

عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ وَسَمَّيْتَ فَأَمْسَكَ وَقَتْلَ فَكُلْ وَإِنْ أَكَلَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ وَإِذَا خَالَطَ كَلْبًا لَمْ يُذَكِّرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهَا فَأَمْسَكَ وَقَتْلَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَيُّهَا قَتَلَ وَإِنْ رَمَيْتَ الصَّيْدَ فَوَجَدْتَهُ بَعْدَ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ لَيْسَ بِهِ إِلَّا أَنْتَ سَهْمُكَ فَكُلْ وَإِنْ وَقَعَ فِي الْمَاءِ فَلَا تَأْكُلْ وَقَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ دَاوُدَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عَدِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَقْتَفِرُ أَثَرَهُ الْيَوْمَيْنِ وَالثَّلَاثَةِ ثُمَّ يَجِدُهُ مَيِّتًا وَفِيهِ سَهْمُهُ قَالَ يَأْكُلُ إِنْ شَاءَ \*

۲۹۷ باب إِذَا وَجَدَ مَعَ الصَّيْدِ كَلْبًا آخَرَ \* ۴۴۹ - حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرْسِلُ كَلْبِي وَأُسَمِّي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ وَسَمَّيْتَ فَأَخَذَ فَقَتَلَ فَأَكَلَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ قُلْتُ إِنِّي أُرْسِلُ كَلْبِي أَحَدُ مَعَهُ كَلْبًا آخَرَ لَا أَدْرِي أَيُّهُمَا أَحَذَهُ فَقَالَ لَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا سَمَّيْتَ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ وَسَأَلْتُهُ عَنْ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ فَقَالَ إِذَا أَصَبْتَ بِحَدِّهِ فَكُلْ وَإِذَا أَصَبْتَ بِعَرَضِهِ فَقَتَلَ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ فَلَا تَأْكُلْ \*

۲۹۸ باب مَا جَاءَ فِي التَّصِيدِ \*

۴۵۰ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنِي ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ بَيَانَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ

قوم میں رہتے ہیں جو ان کتوں سے شکار کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ جب تم سکھائے ہوئے کتے چھوڑو اور اللہ کا نام ان پر لے لو (بسم اللہ پڑھ لو) تو جو تمہارے لئے رکھ چھوڑیں اس میں سے کھاؤ اور اگر کتا کھالے تو نہ کھاؤ اس لئے کہ اندیشہ ہے کہ اس نے اپنے واسطے رکھ چھوڑا ہو اور اگر اس کے ساتھ دوسرے کتے بھی شریک ہو گئے ہوں تو اس میں سے نہ کھاؤ۔

۳۵۱۔ ابو عاصم حیوہ سے اور احمد بن ابی رجا، سلمہ بن سلیمان، ابن مبارک، حیوہ بن شریح سے بواسطہ ربیعہ بن یزید دمشقی، ابو اوریس، عائد اللہ، ابو ثعلبہ خثنی روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ میں قوم اہل کتاب کی زمین میں رہتا ہوں ان کے برتنوں میں کھاتا ہوں اور شکار کی زمین میں رہتا ہوں اور تیر کمان سے شکار کرتا ہوں اور سکھائے اور بغیر سکھائے ہوئے کتے کے ذریعہ سے بھی شکار کرتا ہوں تو آپؐ فرمائیں کہ ان میں سے کون سی صورت ہمارے لئے حلال ہے، آپؐ نے فرمایا کہ تم نے جو بیان کیا کہ تم اہل کتاب کی زمین میں رہتے ہو اور ان کے برتنوں میں کھاتے ہو اگر تمہیں ان کے برتنوں کے سوائے کوئی برتن مل جائے تو ان کے برتنوں میں نہ کھاؤ اور اگر نہ ملے تو اس کو دھو کر صاف کر لو پھر اس میں کھاؤ اور جو تم نے بیان کیا کہ شکار کی زمین میں رہتے ہو تو اپنی کمان سے جو شکار کرو اور اس پر بسم اللہ پڑھ لو تو کھاؤ اور بسم اللہ پڑھ کر سکھائے ہوئے کتے چھوڑو تو اس (کے شکار کئے ہوئے) کو کھاؤ اور بغیر سکھائے ہوئے کتے کے ذریعہ سے جو شکار کرو اور اس کے ذبح کرنے کا موقع مل جائے تو کھاؤ۔

۳۵۲۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، ہشام بن زید، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نے مقام مر الظہران میں ایک خرگوش بھگایا اور لوگ اس کے پیچھے دوڑے لیکن اس کے پکڑنے سے عاجز رہے، میں اس کے پیچھے دوڑا یہاں تک کہ اسے پالیا میں اس کو ابو طلحہ کے پاس

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنَّا قَوْمٌ نَتَّصِدُ بِهَذِهِ الْكِلَابِ فَقَالَ إِذَا أُرْسِلَتْ كِلَابُكَ الْمُعَلَّمَةُ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكَ إِلَّا أَنْ يَأْكُلَ الْكَلْبُ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَكُونَ إِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ وَإِنْ خَالَطَهَا كَلْبٌ مِنْ غَيْرِهَا فَلَا تَأْكُلْ \*

۴۵۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ حَيَوَةَ بْنِ شَرِيحٍ ح وَحَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ حَيَوَةَ بْنِ شَرِيحٍ قَالَ سَمِعْتُ رَبِيعَةَ بْنَ يَزِيدَ الدَّمَشَقِيَّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ عَائِدُ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا ثَعْلَبَةَ الْخَثَنِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمٍ أَهْلِ الْكِتَابِ نَأْكُلُ فِي آيَتِهِمْ وَأَرْضِ صَيْدٍ أَصِيدُ بِقَوْسِي وَأَصِيدُ بِكَلْبِي الْمُعَلَّمِ وَالَّذِي لَيْسَ مُعَلِّمًا فَأَخْبَرَنِي مَا الَّذِي يَحِلُّ لَنَا مِنْ ذَلِكَ فَقَالَ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكَ بِأَرْضِ قَوْمٍ أَهْلِ الْكِتَابِ تَأْكُلُ فِي آيَتِهِمْ فَإِنْ وَجَدْتُمْ غَيْرَ آيَتِهِمْ فَلَا تَأْكُلُوا فِيهَا وَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَاغْسِلُوهَا ثُمَّ كُلُوا فِيهَا وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنَّكَ بِأَرْضِ صَيْدٍ فَمَا صِيدْتَ بِقَوْسِكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلْ وَمَا صِيدْتَ بِكَلْبِكَ الْمُعَلَّمِ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ ثُمَّ كُلْ وَمَا صِيدْتَ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ مُعَلِّمًا فَادْكُرْ ذِكَاةَ فَكُلْ \*

۴۵۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي هِشَامُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَنْفَجْنَا أَرْنَبًا بِمَرِّ الظَّهْرَانِ فَسَعَوْا عَلَيْهَا حَتَّى لَغَبُوا

لے کر آیا تو انہوں نے اس کی دونوں رانیں اور دونوں کو لمبے نبی ﷺ کی خدمت میں بھیجے تو آپ نے اسے قبول کر لیا۔

۴۵۳۔ اسمعیل، مالک، ابی النضر (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) نافع (ابو قتادہ کے آزاد کردہ غلام) ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی ﷺ کے ساتھ تھے یہاں تک کہ جب مکہ کے کسی راستہ میں پہنچے تو چند ہمراہیوں کے ساتھ جو احرام باندھے ہوئے تھے (آنحضرت ﷺ سے) پیچھے رہ گئے لیکن (ابو قتادہ) خود حالت احرام میں نہیں تھے انہوں نے ایک گور خر دیکھا اور اپنے گھوڑے پر سوار ہو گئے پھر اپنے ہمراہیوں سے کہا کہ کوڑا دے دو، انہوں نے انکار کیا پھر ان سے اپنا نیزہ مانگا، انہوں نے دینے سے انکار کیا چنانچہ (خود نیچے اتر کر) اس کو لے لیا پھر اس گور خر پر حملہ کیا اور اس کو مار ڈالا، آنحضرت ﷺ کے بعض صحابہ نے اس میں سے کھایا اور بعض نے انکار کیا جب یہ لوگ آنحضرت ﷺ کے پاس پہنچے تو آپ سے اس کے متعلق دریافت کیا تو آپ نے فرمایا کہ وہ تو ایک خوراک ہے جو تمہیں اللہ تعالیٰ نے کھلائی ہے۔

۴۵۴۔ اسمعیل، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، ابو قتادہ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں مگر اتنا زیادہ بیان کیا کہ آپ نے فرمایا کیا تمہارے پاس اس کا بچا ہوا کچھ گوشت ہے؟

باب ۲۹۹۔ پہاڑوں پر شکار کرنے کا بیان۔

۴۵۵۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمرو، ابی النضر، نافع (ابو قتادہ کے آزاد کردہ غلام) اور ابو صالح توامہ کے مولیٰ نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ مکہ اور مدینہ کے درمیان تھا اس حال میں کہ اور لوگ تو احرام باندھے ہوئے تھے اور میں بغیر احرام کے ایک گھوڑے پر سوار تھا اور میں پہاڑوں پر بہت زیادہ چڑھنے والا تھا میں نے دیکھا کہ لوگ کسی چیز کی طرف شوق سے دیکھ رہے ہیں میں بھی نظر دوڑا کر دیکھنے لگا تو ایک گور خر تھا، میں نے لوگوں سے پوچھا کہ کیا چیز ہے انہوں نے جواب دیا کہ ہم نہیں جانتے، میں نے کہا یہ گور خر ہے انہوں نے کہا ہاں یہی ہے اور میں اپنا کوڑا بھول گیا تھا تو میں نے ان

فَسَعَيْتُ عَلَيْهَا حَتَّى أَخَذْتُهَا فَجَعَلْتُ بِهَا إِلَى أَبِي طَلْحَةَ فَبَعَثَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَرَكَيْهَا أَوْ فَخِذَيْهَا فَقَبِلَهُ \*

۴۵۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا كَانَ بَعْضُ طَرِيقِ مَكَّةَ تَحَلَّفَ مَعَ أَصْحَابٍ لَهُ مُحْرَمِينَ وَهُوَ غَيْرُ مُحْرَمٍ فَرَأَى جِمَارًا وَخَشِيًا فَاسْتَوَى عَلَى فَرَسِهِ ثُمَّ سَأَلَ أَصْحَابَهُ أَنْ يُنَاولُوهُ سَوْطًا فَأَبَوْا فَسَأَلَهُمْ رُمْحَهُ فَأَبَوْا فَأَخَذَهُ ثُمَّ شَدَّ عَلَى الْجِمَارِ فَقَتَلَهُ فَأَكَلَ مِنْهُ بَعْضُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَعْضُهُمْ فَلَمَّا أَدْرَكُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّمَا هِيَ طُعْمَةٌ أَطْعَمَكُمُوهَا اللَّهُ \*

۴۵۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ مِثْلَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ هَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ \*

۲۹۹ بَابُ التَّصِيدِ عَلَى الْجِبَالِ \*

۴۵۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ الْجَعْفِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي النَّضْرِ حَدَّثَهُ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ وَأَبِي صَالِحٍ مَوْلَى التَّوَّامَةِ سَمِعْتُ أَبَا قَتَادَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ وَهُمْ مُحْرَمُونَ وَأَنَا رَجُلٌ حَلٌّ عَلَى فَرَسٍ وَكُنْتُ رَقَاءً عَلَى الْجِبَالِ فَبَيْنَا أَنَا عَلَى ذَلِكَ إِذْ رَأَيْتُ النَّاسَ مُتَشَوِّفِينَ لَشَيْءٍ فَذَهَبْتُ أَنْظُرُ فَإِذَا هُوَ جِمَارٌ وَخَشٍ فَقُلْتُ لَهُمْ مَا هَذَا

سے کہا کہ میرا کوڑا دے دو، انہوں نے کہا ہم تمہاری کچھ مدد نہ کریں گے چنانچہ میں نے اتر کر کوڑا لے لیا، پھر میں اس کے پیچھے چلا یہاں تک کہ میں نے اس کو مار ڈالا، میں ان لوگوں کے پاس آیا اور ان سے کہا کہ کھڑے ہو جاؤ اور اس کو لاد کر لے آؤ، لوگوں نے کہا ہم اسے چھو نہیں سکتے اس لئے میں اس کو لاد کر لے آیا بعض نے انکار کیا اور بعض نے کھایا، میں نے کہا کہ میں تمہارے لئے نبی ﷺ سے واقفیت حاصل کروں گا (دریافت کروں گا) میں آپ کے پاس پہنچ گیا اور آپ سے یہ واقعہ بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ تمہارے پاس کچھ بچا ہوا ہے؟ میں نے عرض کیا ہاں! آپ نے فرمایا کھا لو وہ کھانا ہے جو اللہ تعالیٰ نے تم کو کھلایا ہے۔

باب ۳۰۰۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ دریا کا شکار تمہارے لئے حلال ہے اور حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ صید سے مراد وہ ہے جس کو جال سے شکار کیا جائے اور کھانا سے مراد وہ ہے جس کو دریا پھینک دے۔ حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا طانی (دریا میں خود مر کر تیرنے والا) (۱) حلال ہے اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ طعام سے مراد دریا میں مرا ہوا جانور ہے مگر وہ جو تجھے مکروہ معلوم ہو اور جریث کو یہودی نہیں کھاتے لیکن ہم کھاتے ہیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی شریح نے فرمایا کہ دریا کی تمام چیزیں مذبوح کے حکم (۲) میں ہیں۔ عطاء نے کہا کہ پرندے (جو پانی پر اترتے ہیں) کا ذبح کرنا میں مناسب سمجھتا ہوں اور ابن جریج نے کہا کہ میں نے عطاء سے نہروں اور پہاڑوں کی چوٹیوں پر جو پانی جمع ہو گیا اس کے شکار کے

قَالُوا لَا نَذَرِي قُلْتُ هُوَ حِمَارٌ وَحَشِيٌّ فَقَالُوا هُوَ مَا رَأَيْتَ وَكُنْتُ نَسِيتُ سَوَاطِي فَقُلْتُ لَهُمْ نَاوِلُونِي سَوَاطِي فَقَالُوا لَا نُعِينُكَ عَلَيْهِ فَنَزَلْتُ فَأَخَذْتُهُ ثُمَّ ضَرَبْتُ فِي أَثَرِهِ فَلَمْ يَكُنْ إِلَّا ذَاكَ حَتَّى عَقَرْتُهُ فَأَتَيْتُ إِلَيْهِمْ فَقُلْتُ لَهُمْ قُومُوا فَاحْتَمِلُوا قَالُوا لَا نَمْسُهُ فَحَمَلْتُهُ حَتَّى جِئْتُهُمْ بِهِ فَأَبَى بَعْضُهُمْ وَأَكَلَ بَعْضُهُمْ فَقُلْتُ لَهُمْ أَنَا أَسْتَوْفُّ لَكُمْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَرَكْتُهُ فَحَدَّثْتُهُ الْحَدِيثَ فَقَالَ لِي أَنْبِئِي مَعَكُمْ شَيْءٌ مِنْهُ قُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ كُلُوا فَهُوَ طَعْمٌ أَطْعَمَكُمُوهُ اللَّهُ \*

۳۰۰ باب قول الله تعالى ( أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ ) وَقَالَ عُمَرُ صَيْدُهُ مَا اضْطَيْدَ ( وَطَعَامُهُ ) مَا رَمَى بِهِ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ الطَّافِي حَلَالٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( طَعَامُهُ ) مَيْتَتُهُ إِلَّا مَا قَدِرْتَ مِنْهَا وَالْجَرِّيُّ لَا تَأْكُلُهُ الْيَهُودُ وَنَحْنُ نَأْكُلُهُ وَقَالَ شَرِيحٌ صَاحِبُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ شَيْءٍ فِي الْبَحْرِ مَذْبُوحٌ وَقَالَ عَطَاءٌ أَمَّا الطَّيْرُ فَأَرَى أَنَّ يَذْبَحُهُ وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ صَيْدُ الْأَنْهَارِ وَقِلَاتِ السَّيْلِ أَصَيْدُ بَحْرٍ هُوَ قَالَ نَعَمْ ثُمَّ تَلَا ( هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ

۱۔ ”طانی“ اس مچھلی کو کہتے ہیں جو پانی میں اپنی طبعی موت مر جائے۔ حنفیہ کے ہاں ایسی مچھلی کا کھانا حلال نہیں ہے۔ حنفیہ کے موقف کی تائید متعدد احادیث اور اقوال صحابہؓ سے ہوتی ہے۔ تفصیل کے لئے دیکھئے اعلاء السنن ص ۱۸۰ ج ۷ اور تكملة فتح الملہم ص ۵۱۲ ج ۳

۲۔ امام بخاریؒ کی پیش کردہ روایات اور آثار سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک سمندری جانوروں میں مچھلی کے علاوہ بعض دیگر جانور مینڈک، کچھو وغیرہ بھی حلال ہیں۔ اس بارے میں حنفیہ کا موقف یہ ہے کہ سمندری جانوروں میں سے صرف مچھلی حلال ہے اور حنفیہ نے متعدد دلائل کی روشنی میں یہ بات فرمائی ہے۔ (دیکھئے تكملة فتح الملہم ص ۵۰۶ ج ۳)

متعلق پوچھا کہ کیا یہ بھی دریائی شکار کے حکم میں ہے انہوں نے کہا ہاں! پھر یہ آیت پڑھی ہَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُحَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا اور حسن رضی اللہ عنہ دریائی کتوں کی کھال سے بنی ہوئی زین پر سوار ہوتے تھے اور شعسی نے کہا کہ اگر میرے گھر کے لوگ مینڈک کھاتے تو میں ان کو کھلاتا اور حسن بصری نے کچھوے میں کچھ حرج نہیں سمجھا اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ دریاکا شکار کھاؤ اگرچہ اس کو یہودی، نصرانی یا مجوسی نے شکار کیا ہو، ابو الدرداء نے مری کے متعلق فرمایا کہ دھوپ اور مچھلیوں نے شراب کو ذبح کر دیا ہے (حلال کر دیا ہے)۔

۴۵۶۔ مسدد، یحییٰ، ابن جریر، عمرو، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم جیش الخبط کے ساتھ جہاد میں تھے ہمارے سردار ابو عبیدہ تھے، ہم کو بہت سخت بھوک لگی تو دریائے ایک بہت بڑی مردہ مچھلی کنارے پر ڈال دی جسے غنبر کہا جاتا ہے ہم نے اتنی بڑی مچھلی نہیں دیکھی تھی ہم اس سے نصف ماہ تک کھاتے رہے، ابو عبیدہ نے اس کی ہڈیوں میں سے ایک ہڈی لے لی وہ (اتنی بڑی تھی کہ) اس کے نیچے سے ایک سوار گزر جاتا۔

۴۵۷۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، عمرو، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم تین سو سوار تھے جن کو نبی ﷺ نے بھیجا اور ہمارے سردار ابو عبیدہ تھے ہم قریش کے قافلہ کی گھات میں تھے ہمیں بہت سخت بھوک لگی یہاں تک کہ ہم نے خبط (کبکیر کے پتے) کھائے اسی لئے اس لشکر کا نام جیش خبط رکھا گیا اور دریائے ایک مچھلی جسے غنبر کہا جاتا تھا کنارے پر لا کر ڈال دی، ہم پندرہ دن تک اس کو کھاتے رہے اور اس کی چکنائی سے ہم نے اپنے جسم پر روغن مالش کیا یہاں تک کہ ہمارے جسم تندرست ہو گئے، جابرؓ نے کہا کہ ابو عبیدہ نے اس کی پسلیوں میں سے ایک پسلی لے کر کھڑی کی تو اس کے نیچے سے سوار گزر گیا، ہم میں ایک آدمی تھا اس کو جب بھوک زیادہ لگتی تو تین تین اونٹ ذبح کر دیتا پھر ابو عبیدہ نے اس کو منع کر دیا۔

سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُحَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا ) وَرَكِبَ الْحَسَنُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى سَرَجٍ مِنْ جُلُودِ كِلَابِ الْمَاءِ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ لَوْ أَنَّ أَهْلِي أَكَلُوا الضَّفَادِعَ لَأَطَعْتَهُمْ وَلَمْ يَرَ الْحَسَنُ بِالسُّلْحَفَةِ بَأْسًا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُلُّ مَنْ صَيَدَ الْبَحْرَ نَصْرَانِيٌّ أَوْ يَهُودِيٌّ أَوْ مَجُوسِيٌّ وَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ فِي الْمُرِي ذَبَحَ الْخَمْرَ النَّيْنَانُ وَالشَّمْسُ \*

۴۵۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ غَزَوْنَا جَيْشَ الْخَبَطِ وَأَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ فَجَعَلْنَا جُوعًا شَدِيدًا فَأَلْقَى الْبَحْرَ حُوتًا مَيْتًا لَمْ يَرِ مِثْلُهُ يُقَالُ لَهُ الْعَنْبَرُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ نِصْفَ شَهْرٍ فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ عَظْمًا مِنْ عَظَامِهِ فَمَرَّ الرَّكَّابُ تَحْتَهُ \*

۴۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرُو قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ بَعَثَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ مِائَةِ رَاكِبٍ وَأَمِيرُنَا أَبُو عُبَيْدَةَ نَرُصِدُ عِيرًا لِقَرِيشٍ فَأَصَابَنَا جُوعٌ شَدِيدٌ حَتَّى أَكَلْنَا الْخَبَطَ فَسَمِّيَ جَيْشُ الْخَبَطِ وَأَلْقَى الْبَحْرَ حُوتًا يُقَالُ لَهُ الْعَنْبَرُ فَأَكَلْنَا نِصْفَ شَهْرٍ وَادَّهَنَّا بِوَدَكِهِ حَتَّى صَلَحَتْ أَحْسَامُنَا قَالَ فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ ضِلَعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَنَصَبَهُ فَمَرَّ الرَّكَّابُ تَحْتَهُ وَكَانَ فِينَا رَجُلٌ فَلَمَّا اشْتَدَّ الْجُوعُ نَحَرَ ثَلَاثَ جَزَائِرٍ ثُمَّ ثَلَاثَ



جَزَائِرُ ثُمَّ نَهَاہُ أَبُو عُبَيْدَةَ \*

### ۳۰۱ باب أَكْلُ الْجَرَادِ \*

۴۵۸- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي يَعْفُورٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ غَزَوْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعَ غَزَوَاتٍ أَوْ سِتًّا كُنَّا نَأْكُلُ مَعَهُ الْجَرَادَ قَالَ سُفْيَانُ وَأَبُو عَوَانَةَ وَإِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي يَعْفُورٍ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى سَبْعَ غَزَوَاتٍ \*

### ۳۰۲ باب آيَةِ الْمَجُوسِ وَالْمَيْتَةِ \*

۴۵۹- حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ حِنْوَةَ بِنِ شَرِيحٍ قَالَ حَدَّثَنِي رَبِيعَةُ بْنُ يَزِيدَ الدَّمَشَقِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو إِدْرِيسَ الْحَوْلَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو ثَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيُّ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضِ أَهْلِ الْكِتَابِ فَنَأْكُلُ فِي آيَتِهِمْ وَبِأَرْضِ صَيْدٍ أَصِيدُ بِقَوْسِي وَأَصِيدُ بِكَلْبِي الْمُعَلَّمِ وَبِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنْتَكَ بِأَرْضِ أَهْلِ كِتَابٍ فَلَا تَأْكُلُوا فِي آيَتِهِمْ إِلَّا أَنْ لَا تَجِدُوا بُدًّا فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا بُدًّا فَاعْسِلُوهَا وَكُلُوا وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ أَنْكُمْ بِأَرْضِ صَيْدٍ فَمَا صِيدْتَ بِقَوْسِكَ فَادْكُرِ اسْمَ اللَّهِ وَكُلْ وَمَا صِيدْتَ بِكَلْبِكَ الْمُعَلَّمِ فَادْكُرِ اسْمَ اللَّهِ وَكُلْ وَمَا صِيدْتَ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ فَادْرَكْتَ ذَكَاتَهُ فَكُلْهُ \*

۴۶۰- حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ لَمَّا أَمْسَوْا يَوْمَ فَتَحُوا خَيْبَرَ أَوْقَدُوا النَّيرانَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَامٌ أَوْقَدْتُمْ هَذِهِ

### باب ۳۰۱- مڈی کھانے کا بیان۔

۳۵۸- ابو الولید، شعبہ، ابو یعفر، ابن ابی اوفی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ سات یا چھ غزوات میں شریک ہوئے ہم آپ کے ساتھ مڈی کھاتے تھے، اور ابو عوانہ اور اسرائیل نے بواسطہ ابی یعفر ابن ابی اوفی سے سات غزوات کا لفظ بیان کیا ہے۔

### باب ۳۰۲- مجوس کے برتن اور مردار کا بیان۔

۳۵۹- ابو عاصم، حنوفہ بن شریح، ربیعہ بن یزید دمشقی، ابو ادیس خولانی، ابو ثعلبہ حسنی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! ہم اہل کتاب کی زمین میں رہتے ہیں اس لئے ہم ان کے برتنوں میں کھاتے ہیں اور شکار کی زمین میں رہتے ہیں اور ہم کمان سے اور اپنے سکھائے ہوئے کتے اور بغیر سکھائے ہوئے کتے کے ذریعہ سے شکار کرتے ہیں تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ تم نے جو بیان کیا کہ تم اہل کتاب کی زمین میں رہتے ہو تو ان کے برتن میں نہ کھاؤ مگر یہ کہ اس کے سوا کوئی چارہ کار نہ ہو اگر کوئی صورت نہ ہو تو انہیں دھولو اور ان میں کھاؤ اور تم نے جو بیان کیا کہ تم شکار کی زمین میں رہتے ہو تو اگر تم کمان سے اس پر بسم اللہ پڑھ کر شکار کرو تو کھاؤ اور اگر سکھائے ہوئے کتے کے ذریعہ سے بسم اللہ پڑھ کر شکار کرو تو کھاؤ اور اگر بغیر سکھائے ہوئے کتے کے ذریعہ سے شکار کرو اور اس کے ذبح کا موقع مل گیا ہو تو (ذبح کر کے) کھاؤ۔

۳۶۰- کنی بن ابراہیم، یزید بن ابی عبید، سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب خیبر فتح ہو چکا تو شام کے وقت لوگوں نے آگ سلگائی، نبی ﷺ نے فرمایا کہ تم نے کس چیز پر آگ سلگائی ہے (یعنی کیا پکار ہے) لوگوں نے جواب دیا شہری گدھوں کا

گوشت، آپؐ نے فرمایا جو کچھ اس میں ہے اسے پھینک دو اور ان ہانڈیوں کو توڑ دو، ایک آدمی جماعت سے کھڑا ہوا اور عرض کیا کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ ہم اس کے اندر کی چیز کو پھینک دیں اور اس برتن کو دھولیں، آپؐ نے فرمایا اچھا یہی سہی۔

باب ۳۰۳۔ ذبیحہ پر بسم اللہ پڑھنے کا بیان اور اس شخص کا بیان جو قصد اچھوڑ دے، ابن عباسؓ نے فرمایا کہ اگر بھول جائے تو کوئی حرج نہیں اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ نہ کھاؤ اس میں سے جس پر اللہ کا نام نہ لیا گیا ہو یہ فسق ہے اور بھول کر چھوڑنے والے کو فاسق نہیں کہا جائے گا اللہ تعالیٰ کا قول وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ۔

۳۶۱۔ موسیٰ بن اسمعیل، ابو عوانہ، سعید بن مسروق، عباہ بن رفاعہ بن رافع اپنے دادا رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ ذی الحلیفہ میں تھے کہ لوگوں کو بھوک لگی تو ہم نے ایک اونٹ اور ایک بکری ذبح کی اور آنحضرت ﷺ لوگوں میں سب سے پیچھے تھے، لوگوں نے جلدی کی اور ہانڈیاں چڑھا دیں جب آنحضرت ﷺ لوگوں کے پاس پہنچ گئے تو آپؐ نے ہانڈیوں کے الٹ دینے کا حکم دیا پھر مال غنیمت تقسیم کیا اس طرح کہ دس بکریوں کو ایک اونٹ کے برابر رکھا اس میں سے ایک اونٹ بھاگ گیا جماعت میں لوگ تھوڑے تھے انہوں نے اس کو پکڑنا چاہا مگر عاجز رہے ان میں سے ایک آدمی نے اس کی طرف تیر پھینکا تو اس کو اللہ تعالیٰ نے روک دیا، نبی ﷺ نے فرمایا ان چوپایوں میں بھی جنگلی جانوروں کی طرح بھگوڑے ہوتے ہیں تو جب کوئی جانور بھاگ جائے تو اس کے ساتھ ایسا ہی کرو۔ عباہ کا بیان ہے کہ میرے دادا نے عرض کیا کہ مجھے امید ہے یا یہ کہا کہ ہمیں اندیشہ ہے کہ کل ہمیں دشمن سے مقابلہ کرنا ہو گا اور ہمارے پاس کوئی چھری نہیں تو کیا ہم بانس سے ذبح کریں، آپؐ نے فرمایا کہ جو چیز خون بہادے اور اس پر

النَّيْرَانَ قَالُوا لُحُومُ الْحُمْرِ الْبَشَرِيَّةِ قَالَ أَهْرِيقُوا مَا فِيهَا وَاكْسِرُوا قُدُورَهَا فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَقَالَ نَهْرِيْقُ مَا فِيهَا وَنَعْسِلُهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ ذَاكَ \*

۳۰۳ باب التَّسْمِيَةِ عَلَى الذَّبِيحَةِ وَمَنْ تَرَكَ مُتَعَمِّدًا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَنْ نَسِيَ فَلَا بَأْسَ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى (وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ) وَالنَّاسِي لَأَ يُسَمَّى فَاسِقًا وَقَوْلُهُ (وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ) \*

۶۶۱۔ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَأَصَابَ النَّاسَ جُوعٌ فَأَصْبْنَا إِبِلًا وَعَنَمًا وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُخْرِيَاتِ النَّاسِ فَعَجَلُوا فَتَصَبُّوا الْقُدُورَ فَذَفَعُوا إِلَيْهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ بِالْقُدُورِ فَأَكْفَيْتُمْ ثُمَّ قَسَمَ فَعَدَلَ عَشْرَةَ مِنَ الْغَنَمِ بَبْعِيرٍ فَذَكَرَ مِنْهَا بَبْعِيرٌ وَكَانَ فِي الْقَوْمِ خَيْلٌ يَسِيرَةٌ فَطَلَبُوهُ فَأَعْيَاهُمْ فَأَهْوَى إِلَيْهِ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ اللَّهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِهَذِهِ الْبَهَائِمِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا نَدَّ عَلَيْكُمْ مِنْهَا فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا قَالَ وَقَالَ حَدَّثِي إِنَّا لَنَرُجُو أَوْ نَخَافُ أَنْ نَلْقَى الْعَدُوَّ غَدًا وَلَيْسَ مَعَنَا مَدَى أَفَنَذْبَحُ بِالْقَصَبِ فَقَالَ

اللہ کا نام لے لیا گیا ہو (تو اس سے ذبح کیا ہوا) کھالو مگر یہ کہ دانت یا ناخن نہ ہو اور میں تمہیں اس کے متعلق بتا دوں کہ دانت تو ہڈی ہے اور ناخن جیشوں کی چھری ہے۔

باب ۳۰۴۔ اس چیز کا بیان جو اصنام اور بتوں پر ذبح کی جائے۔

۴۶۲۔ معلى بن اسد، عبد العزیز بن مختار، موسیٰ بن عقبہ، سالم، عبد اللہ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے زید بن عمرو بن نفیل سے مقام اسفل بلدح میں ملاقات کی اور یہ واقعہ نبی ﷺ پر وحی نازل ہونے سے پہلے کا ہے۔ آنحضرت ﷺ نے اُن کے سامنے دسترخوان پیش کیا جس پر گوشت تھا انہوں نے اس کے کھانے سے انکار کیا پھر فرمایا میں اس سے نہیں کھاتا ہوں جس کو تم اپنے بتوں پر ذبح کرتے ہو اور میں صرف اسی کو کھاتا ہوں جس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو یعنی بسم اللہ پڑھی گئی ہو۔

باب ۳۰۵۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اللہ کے نام پر ذبح کرنا چاہئے۔

۴۶۳۔ قتیبہ، ابو عوانہ، اسود بن قیس، جندب بن سفیان بجلی سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک دن قربانی کی اس دن کچھ لوگوں نے اپنی قربانی کے جانور نماز سے پہلے ذبح کر لئے تھے جب آپ فارغ ہوئے اور لوگوں کو آپؐ نے دیکھا کہ انہوں نے نماز سے پہلے قربانی کر لی ہے تو آپؐ نے فرمایا جن لوگوں نے نماز سے پہلے ذبح کیا ہے اس کی جگہ دوسرا جانور ذبح کریں اور جس نے ہمارے نماز پڑھنے تک ذبح نہیں کیا تھا اسے چاہئے کہ اللہ کے نام پر ذبح کرے۔

باب ۳۰۶۔ اس چیز سے (ذبح کرنے) کا بیان جو خون بہادے مثلاً بانس، پتھر اور لوہا۔

۴۶۴۔ محمد بن ابی بکر، معتمر، عبد اللہ، نافع، ابن کعب بن مالک نے

مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَكُلْ لَيْسَ السِّنُّ وَالظُّفْرُ وَسَاخِرُكُمْ عَنْهُ أَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَأَمَّا الظُّفْرُ فَمُدَى الْحَبَشَةِ \*

۳۰۴ بَاب مَا ذُبِحَ عَلَى النُّصَبِ وَالْأَصْنَامِ \*

۴۶۲۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ الْمُخْتَارِ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ لَقِيَ زَيْدَ بْنَ عَمْرٍو بْنِ نَفِيلٍ بِأَسْفَلِ بَلَدْحٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يُنْزَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَحْيُ فَقَدَّمَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَفْرَةَ فِيهَا لَحْمٌ فَأَبَى أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَا أَكُلُ مِمَّا تَذْبَحُونَ عَلَى أَنْصَابِكُمْ وَلَا أَكُلُ إِلَّا مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ \*

۳۰۵ بَاب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَذْبَحْ عَلَى اسْمِ اللَّهِ \*

۴۶۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ جُنْدَبِ بْنِ سَفْيَانَ الْبَجَلِيِّ قَالَ ضَحَيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَضْحِيَّةَ ذَاتِ يَوْمٍ فَإِذَا أَنَسَ قَدْ ذَبَحُوا ضَحَايَاهُمْ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَأَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ قَدْ ذَبَحُوا قَبْلَ الصَّلَاةِ فَقَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلْيَذْبَحْ مَكَانَهَا أُخْرَى وَمَنْ كَانَ لَمْ يَذْبَحْ حَتَّى صَلَّيْنَا فَلْيَذْبَحْ عَلَى اسْمِ اللَّهِ \*

۳۰۶ بَاب مَا أَنْهَرَ الدَّمَ مِنَ الْقَصَبِ وَالْمَرْوَةِ وَالْحَدِيدِ \*

۴۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ

ابن عمرؓ سے بیان کیا کہ آپ کے والد نے بیان کیا کہ ان کی ایک لونڈی مقام سلع میں بکریاں چرایا کرتی تھی اس نے ریوڑ میں ایک بکری کو دیکھا کہ مرنے کے قریب ہے چنانچہ اس نے ایک پتھر توڑا اور اس بکری کو ذبح کر ڈالا تو کعب نے اپنے گھر والوں سے کہا کہ جب تک میں نبی ﷺ کے پاس خود جا کر یا کسی کو بھیج کر دریافت نہ کرالوں تم لوگ اس کو نہ کھاؤ چنانچہ کعب نبی ﷺ کی خدمت میں خود حاضر ہوئے یا کسی کو بھیج کر دریافت کیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے کھانے کا حکم دیا۔

حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ سَمِعَ ابْنَ كَعْبٍ بَنَ مَالِكٍ يُخْبِرُ ابْنَ عُمَرَ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ جَارِيَةَ لَهُمْ كَانَتْ تَرْعَى غَنَمًا بَسْلَعٍ فَأَبْصَرَتْ بِشَاةٍ مِنْ غَنَمِهَا مَوْتًا فَكَسَرَتْ حَجَرًا فَذَبَحَتْهَا فَقَالَ لِأَهْلِهِ لَا تَأْكُلُوا حَتَّى آتِيَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْأَلْهُ أَوْ حَتَّى أُرْسِلَ إِلَيْهِ مَنْ يَسْأَلُهُ فَآتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ بَعَثَ إِلَيْهِ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَكْلِهَا \*

۴۶۵۔ موسیٰ، جویریہ، نافع بنی سلمہ کے ایک فرد سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ نے کہا کہ کعب بن مالک کی ایک لونڈی چھوٹی پہاڑی پر جو سوق میں مقام سلع پر ہے ان کی بکریاں چرایا کرتی تھی ایک بکری کو بیماری لاحق ہو گئی تو اس لونڈی نے ایک پتھر توڑا اور اس کو ذبح کر ڈالا، لوگوں نے نبی ﷺ سے بیان کیا تو آپؐ نے اس کے کھانے کا حکم دیا۔

۴۶۵ - حَدَّثَنَا مُوسَى جَوِيرِيَّةُ نَافِعِ بْنِ سَلَمَةَ أَخْبَرَ عَبْدَ اللَّهِ أَنَّ جَارِيَةَ لِكَعْبِ بْنِ مَالِكٍ تَرْعَى غَنَمًا لَهُ بِالْجُبَيْلِ الَّذِي بِالسُّوقِ وَهُوَ بَسْلَعٌ فَأَصْبَحَتْ شَاةٌ فَكَسَرَتْ حَجَرًا فَذَبَحَتْهَا بِهِ فَذَكَرُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُمْ بِأَكْلِهَا \*

۴۶۶۔ عبدان، عبدان کے والد، شعبہ، سعید بن مسروق، عباہ بن رافع اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا یا رسول اللہ ہمارے پاس چھری نہیں ہے، آپؐ نے فرمایا کہ جو چیز خون بہا دے اور اس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو تو اس کو کھا لو بشرطیکہ ناخن اور دانت نہ ہو، ناخن تو حبشیوں کی چھری ہے اور دانت ہڈی ہے، ایک اونٹ بھاگ گیا جسے (تیر مار کر کسی نے) روکا تو آپؐ نے فرمایا کہ ان چوپایوں کی عادت بھی جنگلی جانوروں کی طرح ہے اس لئے اگر تم پر ان میں سے کوئی غالب آجائے تو اس کے ساتھ یہی کرو۔

۴۶۶ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَيْسَ لَنَا مَدَى فَقَالَ مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلْ لَيْسَ الظُّفْرُ وَالسِّنُّ أَمَّا الظُّفْرُ فَمَدَى الْحَبَشَةِ وَأَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَنَدَّ بَعِيرٌ فَحَبَسَهُ فَقَالَ إِنَّ لِهَذِهِ الْبَابِلِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا \*

باب ۳۰۷۔ عورت اور لونڈی کے ذبیحہ کا بیان۔

۴۶۷۔ صدقہ، عبید اللہ، نافع، ابن کعب بن مالک اپنے والد (کعب بن مالک) سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت نے پتھر سے ایک بکری ذبح کی، نبی ﷺ سے اس کے متعلق دریافت کیا گیا تو آپؐ نے اس کے کھانے کا حکم دیا اور لیث نے بیان کیا کہ ہم سے نافع نے بیان کیا انہوں نے ایک انصاری مرد سے سنا عبد اللہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کعب بن مالک کی ایک

۳۰۷ بَابُ ذَبِيحَةِ الْمَرْأَةِ وَالْأَمَةِ \*

۴۶۷ - حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ كَعْبٍ بَنَ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ امْرَأَةً ذَبَحَتْ شَاةً بِحَجَرٍ فَسُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَمَرَ بِأَكْلِهَا وَقَالَ لَلَّيْثُ حَدَّثَنَا نَافِعٌ أَنَّهُ سَمِعَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُخْبِرُ عَبْدَ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ أَنَّ جَارِيَةَ لِكَعْبٍ بِهَذَا \*

۴۶۸ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ عَنْ مُعَاذِ بْنِ سَعْدٍ أَوْ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ جَارِيَةَ لِكَعْبِ بْنِ مَالِكٍ كَانَتْ تَرْعَى غَنَمًا بَسْلَعٍ فَأُصِيبَتْ شَاةٌ مِنْهَا فَأَذْرَكَتَهَا فَذَبَحْتُهَا بِحَجَرٍ فَسُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُلُّوَهَا \*

۳۰۸ باب لَا يُذَكِّي بِالسِّنِّ وَالْعَظْمِ وَالظُّفْرِ \*

۴۶۹ - حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلْ يَعْني مَا أَنَهَرَ الدَّمَ إِلَّا السِّنَّ وَالظُّفْرَ \*

۳۰۹ باب ذَبِيحَةُ الْأَعْرَابِ وَنَحْوِهِمْ \*

۴۷۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَسَامَةُ بْنُ حَفْصِ الْمَدَنِيِّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ قَوْمًا قَالُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ قَوْمًا يَأْتُونَا بِاللَّحْمِ لَا نَدْرِي أَذْكُرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ أَمْ لَا فَقَالَ سَمُّوْا عَلَيْهِ أَنْتُمْ وَكُلُوهُ قَالَتْ وَكَانُوا حَدِيثِي عَهْدٍ بِالْكَفْرِ تَابَعُهُ عَلِيٌّ عَنْ الدَّرَّاءِيِّ وَتَابَعَهُ أَبُو خَالِدٍ وَالطَّفَّاءِيُّ \*

۳۱۰ باب ذَبَائِحِ أَهْلِ الْكِتَابِ وَشَحُومِهَا مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ وَغَيْرِهِمْ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( الْيَوْمَ أَحْلَلْتُ لَكُمْ الطَّيِّبَاتِ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ ) وَقَالَ الزُّهْرِيُّ لَا

لوٹڈی تھی اور اس حدیث کو روایت کیا۔

۳۶۸۔ اسماعیل، مالک، نافع ایک انصاری مرد معاذ بن سعد یا سعد بن معاذ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کعب بن مالک کی لوٹڈی مقام سلع میں بکریاں چرایا کرتی تھی ان بکریوں میں سے ایک بکری بیمار ہو گئی، لوٹڈی اس کے پاس پہنچی اور اس کو پھر سے ذبح کر دیا پھر نبی ﷺ سے پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا اس کو کھاؤ۔

باب ۳۰۸۔ دانت ہڈی اور ناخن سے ذبح نہ کیا جائے۔

۳۶۹۔ قبیصہ، سفیان اپنے والد سے وہ عبایہ بن رفاعہ سے رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کھاؤ یعنی (اس چیز سے ذبح کیا ہوا جانور) جو خون بہادے مگر دانت اور ناخن (نہ ہو)۔

باب ۳۰۹۔ اعراب (گنواروں) وغیرہ کے ذبح کا بیان۔

۴۷۰۔ محمد بن عبید اللہ، اسامہ بن حفص مدنی، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کچھ لوگوں نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ کچھ لوگ ہمارے پاس گوشت لے کر آتے ہیں لیکن ہم نہیں جانتے کہ انہوں نے بسم اللہ پڑھی ہے یا نہیں تو آپ نے فرمایا کہ تم اس پر بسم اللہ پڑھ لو اور کھاؤ، حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ لوگ اس وقت کفر کے زمانہ کے قریب تھے، علی نے در اور دی سے اور ابو خالد و طفاوی نے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

باب ۳۱۰۔ دار الحرب وغیرہ کے اہل کتاب کے ذبیحوں کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ آج تمہارے لئے پاکیزہ چیزیں حلال کر دی گئیں اور ان لوگوں کا کھانا جو کتاب دیئے گئے ہیں تمہارے لئے حلال ہے اور تمہارا کھانا ان کے لئے حلال ہے اور زہری نے کہا کہ عرب کے انصاری کے ذبیحوں کے

کھانے میں کوئی حرج نہیں ہے اور اگر تم سن لو کہ اس نے غیر اللہ کا نام لیا تو نہ کھاؤ اور اگر نہ سنو تو اللہ تعالیٰ نے اس کو حلال کیا ہے حالانکہ ان کا کفر معلوم ہے اور حضرت علیؓ سے بھی اسی طرح منقول ہے اور حسن و ابراہیم نے کہا کہ اقلف (بغیر ختنہ کئے ہوئے) کے ذبیحہ کھانے میں کوئی حرج نہیں ہے۔

۴۷۱۔ ابوالولید، شعبہ، حمید بن ہلال، عبد اللہ بن مغفل سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم قصر خیبر کے قلعہ کا محاصرہ کئے ہوئے تھے کہ ایک آدمی نے ایک تھیلا پھینکا جس میں چربی تھی میں لپکا تاکہ اس کو لے لوں میں مڑا ہی تھا کہ نبی ﷺ پر نظر پڑی تو میں آپؐ سے شرمندہ ہو گیا (اور اس کو نہیں اٹھایا) حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ طعائم سے مراد ان کے ذبیحے ہیں۔

باب ۳۱۱۔ جو جانور بھاگ جائے وہ بمنزلہ جنگلی جانور کے ہے، ابن مسعودؓ نے اس کو جائز کہا ہے، ابن عباسؓ نے فرمایا کہ جو چوپائے تمہارے ہاتھوں سے بھاگ جائیں وہ شکار کی طرح ہیں اور اس اونٹ کے متعلق جو کنویں میں گر جائے فرمایا کہ جہاں سے ممکن ہو اس کو ذبح کر ڈالو، حضرت علیؓ، ابن عمرؓ اور حضرت عائشہؓ کا بھی یہی خیال ہے۔

۴۷۲۔ عمرو بن علی، یحییٰ، سفیان کے والد عبایہ بن رفاعہ بن رافع بن خدیج، رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ہم کل دشمن سے مقابلہ کرنے والے ہیں اور ہمارے پاس چھری نہیں ہے تو آپؐ نے فرمایا کہ جلدی کرو یا یہ فرمایا کہ ہلاک کرو جو چیز خون بہا دے اور اللہ کا نام اس پر لیا گیا ہو تو اس کو کھاؤ لیکن دانت اور ناخن نہ ہو اور میں تم سے اس کی وجہ بیان کر دوں کہ دانت تو ہڈی ہے اور ناخن حبشیوں کی چھری ہے (ایک بار) مال غنیمت میں اونٹ اور بکریاں ہمارے ہاتھ آئیں ان میں سے ایک اونٹ بھاگ نکلا ایک آدمی نے اس کی طرف تیر پھینکا جس سے وہ رک گیا تو نبی

بِأَسَ بَذِيحَةٍ نَصَارَى الْعَرَبِ وَإِنْ سَمِعْتَهُ يُسَمِّي لغيرِ اللَّهِ فَلَا تَأْكُلْ وَإِنْ لَمْ تَسْمَعْهُ فَقَدْ أَحَلَّهُ اللَّهُ لَكَ وَعَلِمَ كُفْرَهُمْ وَيُذَكِّرُ عَنْ عَلِيٍّ نَحْوَهُ وَقَالَ الْحَسَنُ وَابْرَاهِيمُ لَا بِأَسَ بَذِيحَةٍ الْأَقْلَفِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ طَعَامُهُمْ ذَبَائِحُهُمْ \*

۴۷۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مُحَاصِرِينَ قَصْرَهُ خَيْبَرَ فَرَمَى إِنْسَانٌ بِجَرَابٍ فِيهِ شَحْمٌ فَزَوْتُ لَأَخْذَهُ فَالْتَفَتُ فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ \*

۳۱۱ بَاب مَا نَدَّ مِنَ الْبَهَائِمِ فَهُوَ بِمَنْزِلَةِ الْوَحْشِ وَأَحَازَرَهُ ابْنُ مَسْعُودٍ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا أَعْجَزَكَ مِنَ الْبَهَائِمِ مِمَّا فِي يَدَيْكَ فَهُوَ كَالصَّيْدِ وَفِي بَعْضِ تَرَدَدِي فِي بَثْرٍ مِنْ حَيْثُ قَدَرْتُ عَلَيْهِ فَذَكَرَهُ وَرَأَى ذَلِكَ عَلِيٌّ وَابْنُ عُمَرَ وَعَائِشَةُ \*

۴۷۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَأَقُو الْعَدُوَّ غَدًا وَلَيْسَتْ مَعَنَا مُدَى فَقَالَ اعْجَلْ أَوْ أَرِنَ مَا أَنَهَرَ الدَّمَ وَذَكَّرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلْ لَيْسَ السِّنُّ وَالظَّفَرُ وَسَأُحَدِّثُكَ أَمَّا السِّنُّ فَعِظْمٌ وَأَمَّا الظَّفَرُ فَمُدَى الْحَبَشَةِ وَأَصْبَنَا نَهَبَ إِبِلٍ وَغَنِمَ فَنَدَّ مِنْهَا بَعِيرٌ فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

ﷺ نے فرمایا کہ ان اونٹوں میں بھی بعض وحشی جانوروں کی طرح (ہو جاتے) ہیں جب وہ تم پر غالب آجائیں (ان پر قابو نہ پاسکو) تو ان کے ساتھ ایسا ہی کرو۔

باب ۳۱۲۔ نحر اور ذبح کا بیان اور ابن جریج نے عطاء کا قول نقل کیا کہ ذبح (حلق پر چھری پھیرنا اور) اور نحر (سینے پر برچھامارنا) حلق کی جگہ اور نحر کی جگہ پر ہی ہوتا ہے، میں نے پوچھا اگر ذبح ہونے والے جانور کو نحر کر دوں تو کیا یہ جائز ہے، انہوں نے کہا ہاں! اللہ تعالیٰ نے گائے کا ذبح کرنا بیان کیا اگر نحر کئے جانے والے جانور کو ذبح کر دیا تو جائز ہے اور نحر میرے نزدیک زیادہ پسندیدہ ہے اور ذبح رگوں کا کاٹنا ہے۔ میں نے پوچھا کیا رگیں پیچھے چھوڑ دی جائیں یہاں تک کہ حرام مغز کاٹ دیا جائے، انہوں نے فرمایا کہ میں اسے ٹھیک نہیں سمجھتا اور نافع نے مجھ سے بیان کیا کہ ابن عمرؓ نے حرام مغز کاٹنے سے منع فرمایا ہے وہ کہتے تھے کہ ہڈی تک پہنچا کر چھوڑ دے یہاں تک کہ مر جائے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم سے کہا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں حکم دیتا ہے کہ گائے ذبح کرو اور بیان کیا کہ ان لوگوں نے اس کو ذبح کیا اور وہ ایسا کرنے والے نہیں تھے اور سعید نے ابن عباسؓ سے نقل کیا ہے کہ ذبح حلق اور لبہ (دونوں) میں ہو جاتا ہے۔ حضرت ابن عمرؓ، ابن عباسؓ اور انسؓ نے فرمایا کہ اگر سر کاٹ جائے تو کوئی حرج نہیں ہے۔

۴۷۳۔ حداثہ بن یحییٰ، ہشام بن عروہ، فاطمہ بنت منذر، اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں نے آنحضرت ﷺ کے زمانے میں (ایک دفعہ) ایک گھوڑا ذبح کیا اور پھر ہم لوگوں نے اس کو کھایا۔

۴۷۴۔ اسحاق، عبدہ، ہشام، فاطمہ، اسماء سے روایت کرتی ہیں انہوں

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِهَذِهِ الْإِبِلِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَإِذَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا شَيْءٌ فَافْعَلُوا بِهِ هَكَذَا \*

۳۱۲ باب النحر والذبح وقال ابن جريج عن عطاء لا ذبح ولا منحر إلا في المذبح والمنحر قلت أيجزي ما يُذبح أن أنحره قال نعم ذكر الله ذبح البقرة فإن ذبحت شيئاً ينحر جاز والنحر أحب إلي والذبح قطع الأوداج قلت فيخلف الأوداج حتى يقطع النخاع قال لا إخال وأخبرني نافع أن ابن عمر نهى عن النخع يقول يقطع ما دون العظم ثم يدع حتى تموت وقول الله تعالى (وإذا قال موسى لقومه إن الله يأمركم أن تذبحوا بقرة) وقال (فذبحوها وما كأدوا يفعلون) وقال سعيد عن ابن عباس الذكاة في الحلق واللبة وقال ابن عمر وابن عباس وأنس إذا قطع الرأس فلا بأس \*

۴۷۳ - حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي فَاطِمَةُ بِنْتُ الْمُنْذِرِ أُمِّ أَبِي عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ نَحَرْنَا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَسًا فَأَكَلْنَاهُ \*

۴۷۴ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ سَمِعَ عَبْدَةَ عَنْ

نے بیان کیا کہ ہم نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ایک گھوڑا ذبح کیا اور اس وقت ہم لوگ مدینہ میں تھے پھر ہم لوگوں نے اس کو کھایا۔

۴۷۵۔ قتیبہ، جریر، ہشام، فاطمہ بنت منذر، اسماء بنت ابی بکر سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے آنحضرت ﷺ کے زمانے میں ایک گھوڑا ذبح کیا پھر ہم لوگوں نے اس کو کھایا، وکیع نے اور ابن عیینہ نے ہشام سے نحر کے متعلق اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

باب ۳۱۳۔ مثلہ (ہاتھ پاؤں کاٹنے) مصورہ (باندھ کر مارنا) اور مجثمہ کی کراہت کا بیان۔

۴۷۶۔ ابوالولید، شعبہ، ہشام بن زید سے روایت کرتے ہیں کہ میں حضرت انسؓ کے ساتھ حکم بن ایوب کے پاس گیا، حضرت انسؓ نے چند لڑکوں کو یا نو جوانوں کو دیکھا کہ ایک مرغی کو باندھ کر تیر مار رہے ہیں حضرت انسؓ نے فرمایا کہ نبی ﷺ نے جانوروں کو باندھ کر مارنے سے منع فرمایا ہے۔

۴۷۷۔ احمد بن یعقوب، اسحاق بن سعید بن عمرو، سعید بن عمرو، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ یحییٰ بن سعید کے پاس گئے تو یحییٰ کی اولاد میں سے ایک لڑکے کو دیکھا کہ مرغی باندھ کر اس کو پتھر سے مار رہا ہے، ابن عمرؓ اس مرغی کے پاس پہنچے اور اس کو کھول دیا پھر اس مرغی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے ساتھ والے لڑکے سے کہا کہ اپنے بچوں کو پرندوں کے قتل کے لئے باندھ کر مارنے سے روکو میں نے نبی ﷺ سے سنا ہے کہ آپ نے چوپائے وغیرہ کو باندھ کر مارنے سے منع فرمایا ہے۔

۴۷۸۔ ابوالنعمان، ابو عوانہ، ابوبشر، سعید بن جبیرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں ابن عمرؓ کے پاس گیا تو ہم چند لڑکوں یا چند آدمیوں کے پاس سے گزرے ان لوگوں نے ایک مرغی باندھ رکھی تھی اور اس پر نشانہ بازی کر رہے تھے جب ان لوگوں نے ابن عمرؓ کو دیکھا تو منتشر ہو گئے، ابن عمرؓ نے پوچھا یہ کس نے کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا

ہشام عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ ذَبَحْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَسًا وَنَحْنُ بِالْمَدِينَةِ فَأَكَلْنَاهُ \*

۴۷۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ نَحَرْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَسًا فَأَكَلْنَاهُ تَابِعَهُ وَكَيْعٌ وَابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامٍ فِي النَّحْرِ \*

۳۱۳ بَاب مَا يُكْرَهُ مِنَ الْمُثْلَةِ وَالْمَصْبُورَةِ وَالْمُجْتَمَةِ \*

۴۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَنَسٍ عَلَى الْحَكَمِ بْنِ أَيُّوبَ فَرَأَى غِلْمَانًا أَوْ فِتْيَانًا نَصَبُوا دَجَاجَةً يَرْمُونَهَا فَقَالَ أَنَسٌ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُصْبَرَ الْبَهَائِمُ \*

۴۷۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَعْقُوبَ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَهُ يُحَدِّثُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ وَغُلَامٌ مِنْ بَنِي يَحْيَى رَابِطٌ دَجَاجَةً يَرْمِيهَا فَمَشَى إِلَيْهَا ابْنُ عُمَرَ حَتَّى حَلَّهَا ثُمَّ أَقْبَلَ بِهَا وَبِالْغُلَامِ مَعَهُ فَقَالَ ازْجُرُوا غُلَامَكُمْ عَنْ أَنْ يُصْبِرَ هَذَا الطَّيْرَ لِلْقَتْلِ فَإِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ تُصْبَرَ بِهِيمَةً أَوْ غَيْرَهَا لِلْقَتْلِ \*

۴۷۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ فَمَرُّوا بِفِتْيَةٍ أَوْ بَنَفَرٍ نَصَبُوا دَجَاجَةً يَرْمُونَهَا فَلَمَّا رَأَوْا ابْنَ عُمَرَ تَفَرَّقُوا عَنْهَا وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ مَنْ فَعَلَ هَذَا إِنَّ النَّبِيَّ



کرنے والوں پر لعنت کی ہے۔ سلیمان نے شعبہ سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۴۷۹۔ منہال، سعید ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص پر لعنت کی ہے جو جانوروں کو مثلہ کرے اور عدی نے بواسطہ سعید ابن عباسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے۔

۴۸۰۔ حجاج بن منہال، شعبہ، عدی بن ثابت، عبد اللہ بن یزید سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے منہ (لوٹ مار) اور مثلہ (ناک کان وغیرہ کاٹنے) سے منع فرمایا ہے۔

باب ۳۱۴۔ مرغی کھانے کا بیان۔

۴۸۱۔ یحییٰ، وکیع، سفیان، ایوب، ابو قلابہ، زہد بن جری، ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو مرغی (کا گوشت) تناول فرماتے ہوئے دیکھا ہے۔

۴۸۲۔ ابو معمر، عبد الوارث، ایوب بن ابی تمیمہ، قاسم، زہد بن جری سے روایت کرتے ہیں کہ ہم ابو موسیٰ اشعریؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور ہمارے درمیان اور جرم کے اس قبیلہ کے درمیان بھائی چارہ تھا تو کھانا لایا گیا جس میں مرغی کا گوشت تھا، اس جماعت میں ایک آدمی بیٹھا تھا جس کا رنگ سرخ تھا وہ کھانے کے قریب نہیں آیا، ابو موسیٰ اشعریؓ نے اس سے کہا کہ قریب آ میں نے نبی ﷺ کو مرغی کا گوشت کھاتے دیکھا ہے، اس نے کہا کہ میں نے مرغی کو ایسی چیز کھاتے دیکھا کہ اس سے مجھے گھن آتی ہے تو میں نے قسم کھالی کہ میں مرغی نہیں کھاؤں گا، ابو موسیٰ نے فرمایا کہ نزدیک آ جا میں تجھے خبر دوں یا یہ فرمایا کہ تجھ سے بیان کروں کہ میں چند اشعریوں کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا اور اس وقت پہنچا کہ آپ غصہ کی حالت میں تھے اور صدقہ کے جانور تقسیم کر رہے تھے، ہم نے آپ سے سواری کا جانور مانگا تو آپ نے قسم کھا کر فرمایا کہ وہ مجھ کو سواری نہیں دیں گے اور فرمایا کہ میرے پاس کوئی جانور نہیں کہ تم

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ مَنْ فَعَلَ هَذَا تَابَعُهُ سُلَيْمَانُ عَنْ شُعْبَةَ\*

۴۷۹۔ حَدَّثَنَا الْمِنْهَالُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عُمَرَ لَعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَثَلَ بِالْحَيَوَانِ وَقَالَ عَدِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ\* ۴۸۰۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّهْيَةِ وَالْمَثَلَةِ\* ۳۱۴ بَابُ لَحْمِ الدَّجَاجِ\*

۴۸۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ زَهْدِ بْنِ الْحَرَمِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى يَعْنِي الْأَشْعَرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ دَجَاجًا\*

۴۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ أَبِي تَمِيمَةَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ زَهْدِ بْنِ قَنَّاسٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ وَكَانَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ جَرَمٍ إِحَاءَةٌ فَأَتَيْتُ بَطْعَامَ فِيهِ لَحْمٌ دَجَاجٍ وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ جَالِسٌ أَحْمَرُ فَلَمْ يَذُوقْ مِنْ طَعَامِهِ قَالَ اذْنُ فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ مِنْهُ قَالَ إِنِّي رَأَيْتُهُ أَكَلَ شَيْئًا فَقَذَرْتُهُ فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَكُلَهُ فَقَالَ اذْنُ أَخْبِرَكَ أَوْ أُحَدِّثَكَ إِنِّي أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَفَرٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ فَوَافَقْتُهُ وَهُوَ غَضَبَانٌ وَهُوَ يَقْسِمُ نَعْمًا مِنْ نَعَمِ الصَّدَقَةِ فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا قَالَ مَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ ثُمَّ

کو سواری کے لئے دوں، پھر آنحضرت ﷺ کے غنیمت کے اونٹ آئے تو آپؐ نے فرمایا اشعری کہاں ہیں اشعری کہاں ہیں، پھر ہمیں پانچ اونٹ دیئے جو سفید تھے اور اونچی کوہان والے، پھر ہم چلے اور تھوڑی دور بھی نہیں جانے پائے تھے کہ میں نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ شاید آنحضرت ﷺ اپنی قسم بھول گئے اگر ہم نے نبی ﷺ کو آپ کی قسم سے غافل رکھا تو بخدا ہم کبھی فلاح نہیں پائیں گے چنانچہ ہم آنحضرت ﷺ کی خدمت میں لوٹ آئے اور کہا یا رسول اللہ ہم نے آپؐ سے سواری مانگی تو آپؐ نے قسم کھاتے ہوئے فرمایا تھا کہ آپ ہمیں سواری نہیں دیں گے ہمیں خیال ہوا کہ شاید آپ اپنی قسم بھول گئے، آپؐ نے فرمایا اللہ نے تمہیں سواری دی ہے اور میں تو بخدا جب بھی کسی بات پر قسم کھاتا ہوں اور بھلائی اس کے سوا میں پاتا ہوں تو وہ کام کرتا ہوں جس میں بھلائی ہوتی ہے اور (کفارہ دے کر) قسم توڑ دیتا ہوں۔

باب ۳۱۵۔ گھوڑے کے گوشت کا بیان۔ (۱)

۴۸۳۔ حمیدی، سفیان، ہشام، فاطمہ، اسماء سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے آنحضرت ﷺ کے زمانے میں گھوڑا ذبح کیا پھر ہم لوگوں نے اس کو کھایا۔

۴۸۴۔ مسدد، حماد بن زید، عمرو بن دینار، محمد بن علی، جابر عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے خیبر کے دن گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا اور گھوڑوں کے گوشت کی اجازت دے دی۔

باب ۳۱۶۔ پالتو گدھوں کے گوشت کا بیان، اس باب میں سلمہ کی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۴۸۵۔ صدقہ، عبدہ، عبید اللہ، سالم و مافع، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے خیبر

أَتَيْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنَهَبٍ مِنْ إِبِلٍ فَقَالَ أَيْنَ الْأَشْعَرِيُّونَ أَيْنَ الْأَشْعَرِيُّونَ قَالَ فَأَعْطَانَا خَمْسَ ذَوْدٍ غَرَّ الذُّرَى فَلَبِثْنَا غَيْرَ بَعِيدٍ فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي نَسِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ فَوَاللَّهِ لَئِنْ تَغَفَّلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ لَا نُفْلِحُ أَبَدًا فَرَجَعْنَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا اسْتَحْمَلْنَاكَ فَحَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا فَظَنَّنَا أَنَّكَ نَسِيتَ يَمِينَكَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ حَمَلَكُمُ إِنِّي وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَتَحَلَّلْتُهَا \*

۳۱۵ بَابُ لُحُومِ الْخَيْلِ \*

۴۸۳ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ نَحَرْنَا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلْنَاهُ \*

۴۸۴ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ وَرَخَّصَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ \*

۳۱۶ بَابُ لُحُومِ الْحُمْرِ الْإِنْسِيَّةِ فِيهِ عَنْ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۴۸۵ - حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَالِمٍ وَنَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ

۱۔ گھوڑے کے گوشت کے بارے میں روایات متعارض ہیں۔ حنفیہ مالکیہ وغیرہ متعدد اہل علم حضرات نے اس کے گوشت کو مکروہ قرار دیا ہے۔ ممانعت پر دلالت کرنے والی روایات و آثار کے لئے ملاحظہ ہو اعلیٰ السنن ص ۱۳۵ ج ۱۔

کے دن پالتو گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا۔

۳۸۶۔ مسدد، یحییٰ عبید اللہ، نافع، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پالتو گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا، ابن مبارک نے عبید اللہ سے انہوں نے نافع سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے اور ابو اسامہ نے بواسطہ عبید اللہ سالم سے نقل کیا۔

۳۸۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبد اللہ و حسن بن محمد بن علی اپنے والد سے وہ حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے خیبر کے سال متعہ اور پالتو گدھوں کے گوشت کھانے سے منع فرمایا ہے۔

۳۸۸۔ سلیمان بن حرب، حماد، عمرو، محمد بن علی، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے خیبر کے دن گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا اور گھوڑوں کے گوشت کی اجازت دی۔

۳۸۹۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، عدی، براء و ابن اوفیٰ سے روایت کرتے ہیں دونوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا۔

۳۹۰۔ اسحاق، یعقوب بن ابراہیم، صالح، ابن شہاب، ابودریس، ابو ثعلبہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے پالتو گدھوں کو حرام قرار دیا ہے۔ زبیدی اور عقیل نے ابن شہاب سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے اور مالک، معمر، مہشون، یونس اور ابن اسحاق نے زہری سے نقل کیا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ہر کچلیوں والے درندوں کے کھانے سے منع فرمایا ہے۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ يَوْمَ خَيْبَرَ \*  
۴۸۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ تَابَعَهُ ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَالِمٍ \*

۴۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَالْحَسَنِ ابْنَيْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِمَا عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ الْمُنْتَعَةِ عَامَ خَيْبَرَ وَعَنْ لُحُومِ حُمُرِ الْإِنْسِيَّةِ \*

۴۸۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَمْرٍو عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ وَرَخَصَ فِي لُحُومِ الْحَيْلِ \*

۴۸۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَدِيٌّ عَنْ الْبَرَاءِ وَابْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ \*

۴۹۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ أَبَا إِدْرِيسَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا ثَعْلَبَةَ قَالَ حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لُحُومَ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ تَابَعَهُ الزُّبَيْدِيُّ وَعُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ وَقَالَ مَالِكٌ وَمَعْمَرٌ وَالْمَاجِشُونُ وَيُونُسُ وَابْنُ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

٤٩٤- حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ  
ابْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِي  
ابْنُ شِهَابٍ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ

سے گزرے، آپؐ نے فرمایا اس کی کھال سے تم نے فائدہ کیوں نہیں اٹھایا (اس کو کام میں کیوں نہیں لائے) لوگوں نے عرض کیا وہ تو مردار ہے، آپؐ نے فرمایا کہ صرف اس کا کھانا حرام ہے۔

۴۹۵۔ خطاب بن عثمان، محمد بن حمیر، ثابت بن عجلان، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ ایک مردہ بکری کے پاس سے گزرے تو فرمایا کہ اس کے مالکوں کو کیا ہو گیا ہے کاش! وہ اس کی کھال سے فائدہ اٹھاتے۔

### باب ۳۱۹۔ مشک کا بیان۔

۴۹۶۔ مسدد، عبد الواحد، عمارہ بن قعقاع، ابو زرعہ بن عمرو بن جریر، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اللہ کے راستہ میں زخمی کیا جاتا ہے وہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے پاس اس حال میں آئے گا کہ اس کے زخم سے خون نپکتا ہو گا اس کا رنگ تو خون جیسا ہو گا اور اس کی بو مشک جیسی ہو گی۔

۴۹۷۔ محمد بن علاء، ابو اسامہ، برید، ابو بردہ، ابو موسیٰ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اچھے اور برے ساتھی کی مثال اس شخص کی سی ہے جو مشک لئے ہوئے ہے اور بھٹی دھونکنے والا ہے، مشک والا یا تو تمہیں کچھ دے دے گا یا تم اس سے خرید لو گے یا اس کی خوشبو تم سونگھ لو گے اور بھٹی والا یا تو تمہارے کپڑے جلادے گا یا تمہیں اس کی بدبو پہنچے گی۔

### باب ۳۲۰۔ خرگوش کا بیان۔

۴۹۸۔ ابو الولید، شعبہ، ہشام بن زید، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نے ایک خرگوش کو بگھایا اس وقت ہم لوگ مرا الظہر ان میں

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِشَاةٍ مَيْتَةٍ فَقَالَ هَلَّا اسْتَمْتَعْتُمْ بِبَاهِبِهَا قَالُوا إِنَّهَا مَيْتَةٌ قَالَ إِنَّمَا حَرُمَ أَكْلُهَا \*

۴۹۵۔ حَدَّثَنَا خَطَّابُ بْنُ عُثْمَانَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَمِيرٍ عَنْ ثَابِتِ بْنِ عَجْلَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَنْزٍ مَيْتَةٍ فَقَالَ مَا عَلَى أَهْلِهَا لَوْ اتَّفَعُوا بِبَاهِبِهَا \*

### باب ۳۱۹ الْمِسْكُ \*

۴۹۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ الْقَعْقَاعِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مَكْلُومٍ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَكَلِمُهُ يَذْمَى اللَّوْنُ لَوْنُ دَمٍ وَالرَّيْحُ رِيحُ مِسْكِ \*

۴۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْجَلِيسِ الصَّالِحِ وَالسَّوِّءِ كَمَثَلِ الْمِسْكِ وَنَافِخِ الْكَبِيرِ فَحَامِلُ الْمِسْكِ إِمَّا أَنْ يُحْذِيكَ وَإِمَّا أَنْ تَبْتَاعَ مِنْهُ وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا طَيِّبَةً وَنَافِخِ الْكَبِيرِ إِمَّا أَنْ يُحْرِقَ ثِيَابَكَ وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ رِيحًا خَبِيثَةً \*

### باب ۳۲۰ الْآرْنَبُ \*

۴۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

تھے کچھ لوگ اس کے پیچھے دوڑے لیکن تھک گئے پھر میں نے اس کو پکڑ لیا اور اس کو ابو طلحہ کے پاس لے کر آیا، انہوں نے اس کو ذبح کیا اور اس کی دونوں رانیں یا دونوں کو لمبے نبی ﷺ کی خدمت میں بھیج دیئے آپ نے ان کو قبول فرمایا۔

باب ۳۲۱۔ گوہ کا بیان (۱)۔

۴۹۹۔ موسیٰ بن اسلم، عبد العزیز بن مسلم، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ گوہ کونہ میں کھاتا ہوں اور نہ اس کو حرام قرار دیتا ہوں۔

۵۰۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، ابو امامہ بن سہل، عبد اللہ بن عباسؓ، خالد بن ولید سے روایت کرتے ہیں کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ میمونہ کے گھر میں داخل ہوئے تو آپ کے پاس بھنی ہوئی گوہ لائی گئی، رسول اللہ ﷺ نے اپنا ہاتھ اس کی طرف بڑھایا بعض عورتوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کو بتادو کہ کس چیز کے کھانے کا ارادہ کر رہے ہیں چنانچہ لوگوں نے بتلادیا کہ یا رسول اللہ یہ گوہ ہے (یہ سن کر) آپ نے اپنا ہاتھ ہٹالیا، میں نے پوچھا کیا وہ حرام ہے یا رسول اللہ؟ آپ نے فرمایا نہیں لیکن میری قوم کی زمین میں نہیں ہوتی ہے اس لئے میں اپنی طبیعت کو اس سے متنفر پاتا ہوں۔ خالد کا بیان ہے کہ میں نے اس کو کھینچ لیا اور میں نے اس کو کھایا حالانکہ رسول اللہ ﷺ دیکھ رہے تھے۔

باب ۳۲۲۔ منجھیا پگھلے ہوئے گھی میں چوہا گر جانے کا بیان۔

۵۰۱۔ حمیدی، سفیان، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ابن عباسؓ، حضرت میمونہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک چوہا گھی میں گر

أَفْجَحْنَا أَرْبَابًا وَنَحْنُ بَمَرِ الظَّهْرَانِ فَسَعَى الْقَوْمُ فَلَعِبُوا فَأَخَذَتْهَا فَجَعَتْ بِهَا إِلَى أَبِي طَلْحَةَ فَذَبَحَهَا فَبَعَثَ بِوَرَكَيْهَا أَوْ قَالَ بِفَخِذَيْهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَبِلَهَا \*

۳۲۱ بَابُ الضَّبِّ \*

۴۹۹ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الضَّبُّ لَسْتُ أَكَلُهُ وَلَا أُحَرِّمُهُ \*

۵۰۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتَ مَيْمُونَةَ فَاتَى بِضَبٍّ مَحْنُودٍ فَأَهْوَى إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ فَقَالَ بَعْضُ النِّسْوَةِ أَخْبِرُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا يُرِيدُ أَنْ يَأْكُلَ فَقَالُوا هُوَ ضَبٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَرَفَعَ يَدَهُ فَقُلْتُ أَحْرَامٌ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ لَا وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ قَالَ خَالِدٌ فَأَجْتَرَرْتُهُ فَأَكَلْتُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْظُرُ \*

۳۲۲ بَابُ إِذَا وَقَعَتِ الْفَارَةُ فِي السَّمَنِ الْجَامِدِ أَوْ الذَّائِبِ \*

۵۰۱ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ

۱۔ ضب یعنی گوہ کا کھانا حنفیہ کے نزدیک مکروہ ہے اور حنفیہ کا موقف بہت سی روایات و آثار صحابہؓ سے ثابت ہے ملاحظہ ہو اعلیٰ السنن ص

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يُحَدِّثُهُ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ فَارَةَ وَقَعَتْ فِي سَمْنٍ فَمَاتَتْ فَسُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهَا فَقَالَ أَلْقَوْهَا وَمَا حَوْلَهَا وَكُلُّوهُ قَبْلَ لِسْفَيَانَ فَإِنَّ مَعْمَرًا يُحَدِّثُهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ إِلَّا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَقَدْ سَمِعْتُهُ مِنْهُ مِرَارًا \*

۵۰۲- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ الدَّائِبَةِ تَمُوتُ فِي الزَّيْتِ وَالسَّمْنِ وَهُوَ جَامِدٌ أَوْ غَيْرُ جَامِدٍ الْفَارَةُ أَوْ غَيْرَهَا قَالَ بَلَّغْنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِفَارَةٍ مَاتَتْ فِي سَمْنٍ فَأَمَرَ بِمَا قُرْبَ مِنْهَا فَطَرَحَ ثُمَّ أَكَلَ عَنْ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ \*

۵۰۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَتْ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَارَةٍ سَقَطَتْ فِي سَمْنٍ فَقَالَ أَلْقَوْهَا وَمَا حَوْلَهَا وَكُلُّوهُ \*

۳۲۳- بَابُ الْوَسْمِ وَالْعَلَمِ فِي الصُّورَةِ ۵۰۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ حَنْظَلَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَرِهَ أَنْ تُعْلَمَ الصُّورَةُ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُضْرَبَ تَابَعَهُ قَتِيبَةُ حَدَّثَنَا الْعَنْقَرِيُّ عَنْ حَنْظَلَةَ وَقَالَ تُضْرَبُ الصُّورَةُ \*

۵۰۵- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى

کر مر گیا تو آنحضرت ﷺ سے اس کے متعلق دریافت کیا گیا تو آپ نے فرمایا کہ چوہے کو اور اس کے ارد گرد کے گھی کو نکال کر پھینک دو اور باقی گھی کو کھاؤ۔ سفیان سے پوچھا گیا کہ معمر اس حدیث کو بواسطہ زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ میں نے زہری کو صرف بہ سند عبید اللہ، ابن عباس، ميمونہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہوئے سنا ہے اور میں نے اس سے متعدد بار سنا ہے۔

۵۰۲- عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری سے اس جانور کے متعلق یعنی چوہا وغیرہ جو روغن زیتون اور گھی میں خواہ منجمد ہوں یا پگھلے ہوئے ہوں گر کر مر جائے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ہمیں خبر ملی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے گھی میں گر کر مر جانے والے چوہے کو پھینک دینے کا حکم دیا تو وہ (چوہا) پھینک دیا گیا، پھر اس گھی میں سے کھایا گیا۔ یہ حدیث بطریق عبید اللہ بن عبد اللہ منقول ہے۔

۵۰۳- عبد العزیز بن عبد اللہ، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، ابن عباس، ميمونہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ سے اس چوہے کی بابت پوچھا گیا جو گھی میں گر کر مر جائے تو آپ نے فرمایا کہ اس (چوہے) کو اور اس کے چاروں طرف سے (گھی کو) پھینک دو اور باقی کو کھاؤ۔

باب ۳۲۳- چہرہ پردا لگانے اور نشان کرنے کا بیان۔ ۵۰۴- عبید اللہ بن موسیٰ، حنظلہ، سالم، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ وہ چہرے پر نشان لگانے کو مکروہ سمجھتے تھے اور ابن عمر نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے (چہرے پر) مارنے سے منع فرمایا ہے، قتیبہ نے بواسطہ عنقری، حنظلہ اس کی متابعت میں روایت کی اور تضرع الصورة کے الفاظ روایت کئے۔

۵۰۵- ابوالولید، شعبہ، ہشام بن زید، انس سے روایت کرتے ہیں کہ میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں اپنے بھائی کو لایا تاکہ آپ اس کی

تحنیک فرمائیں اس وقت آپ اپنے اونٹوں میں تھے، میں نے دیکھا کہ آپ ایک بکری کو داغ لگا رہے تھے، راوی کا بیان ہے کہ میرا خیال ہے کہ انہوں نے یہ بھی کہا کہ ان کے کانوں میں (نشان) لگا رہے تھے۔

باب ۳۲۴۔ اگر ایک جماعت کو مال غنیمت ہاتھ لگے اور ان میں سے کوئی شخص اپنے ساتھی کے حکم کے بغیر بکری یا اونٹ ذبح کر دے تو وہ رافع کی حدیث کی بنا پر نہیں کھایا جائے گا جو وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں اور طاؤس و عکرمہ نے چور کے ذبیحہ کے متعلق فرمایا کہ اس کو پھینک دو۔

۵۰۶۔ مسدد، ابوالاحوص، سعید بن مسروق، عبایہ بن رفاع، رفاع، رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ ہم کل دشمن سے مقابلہ کرنے والے ہیں اور ہمارے پاس چھری نہیں ہے تو آپ نے فرمایا جس چیز سے خون بہہ جائے اور اس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو تو (اس سے ذبح کیا ہوا) کھاؤ بشرطیکہ دانت اور ناخن نہ ہو اور میں تم سے اس کی وجہ بیان کر دوں کہ دانت تو ہڈی ہے اور ناخن حبشیوں کی چھری ہے اور کچھ لوگ جلدی کر کے آگے بڑھے اور ان لوگوں نے غنیمت کا مال پایا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم پچھلے لوگوں میں تھے اور لوگوں نے ہانڈیاں چڑھادی تھیں، آپ نے ان ہانڈیوں کو الٹ دینے کا حکم دیا تو وہ ہانڈیاں الٹ دی گئیں اور ان کے درمیان (مال غنیمت) تقسیم کیا اور ایک اونٹ دس بکریوں کے برابر رکھا پھر اگلی جماعت میں سے ایک اونٹ بھاگ نکلا اور ان کے ساتھ کوئی سوار نہیں تھا ایک شخص نے تیر پھیکا تو اللہ نے اس کو روک دیا، پھر آپ نے فرمایا کہ یہ جانور بھی جنگلی جانوروں کی طرح ہو جاتے ہیں چنانچہ (اگر) ان جانوروں میں سے کوئی ایسا کرے تو اسی طرح کرو۔

باب ۳۲۵۔ اگر کسی قوم کا اونٹ بھاگ جائے اور ان میں سے کوئی شخص اسے تیر چلا کر مار ڈالے اور اس سے مقصد ان کی بھلائی ہو تو اس حدیث کی بنا پر جائز ہے جو رافع نبی صلی اللہ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَخٍ لِي يُحَنِّكُهُ وَهُوَ فِي مِرْبَدٍ لَهُ فَرَأَيْتُهُ يَسِمُ شَاةَ حَسْبَتِهِ قَالَ فِي آذَانِهَا \*

۳۲۴ بَاب إِذَا أَصَابَ قَوْمٌ غَنِيمَةً فَذَبَحَ بَعْضُهُمْ غَنَمًا أَوْ إِبِلًا بِغَيْرِ أَمْرِ أَصْحَابِهِمْ لَمْ تُؤْكَلْ لِحَدِيثِ رَافِعٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ طَاؤُسٌ وَعِكْرِمَةُ فِي ذَبِيحَةِ السَّارِقِ أَطْرَحُوهُ \*

۵۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قُلْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا نَلْقَى الْعَدُوَّ غَدًا وَلَيْسَ مَعَنَا مَذْي فَقَالَ مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلُوهُ مَا لَمْ يَكُنْ سِنٌ وَلَا ظِفْرٌ وَسَأُحَدِّثُكُمْ عَنْ ذَلِكَ أَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَأَمَّا الظَّفْرُ فَمَذْي الْحَبَشَةِ وَتَقَدَّمَ سَرَعَانُ النَّاسِ فَأَصَابُوا مِنَ الْغَنَائِمِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي آخِرِ النَّاسِ فَنَصَبُوا قُدُورًا فَأَمَرَ بِهَا فَأَكْفِفْتُ وَقَسَمَ بَيْنَهُمْ وَعَدَلَ بَعِيرًا بَعِشْرَ شَيْءٍ ثُمَّ نَدَّ بَعِيرٌ مِنْ أَوَائِلِ الْقَوْمِ وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُمْ حَيْلٌ فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ اللَّهُ فَقَالَ إِنَّ لِهَذِهِ الْبَهَائِمِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا فَعَلَ مِنْهَا هَذَا فافْعَلُوا مِثْلَ هَذَا \*

۳۲۵ بَاب إِذَا نَدَّ بَعِيرٌ لِقَوْمٍ فَرَمَاهُ بَعْضُهُمْ بِسَهْمٍ فَقَتَلَهُ فَأَرَادَ إِصْلَاحَهُمْ فَهُوَ جَائِزٌ لِحَبْرِ رَافِعٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى



اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۵۰۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عُمَرُ ابْنُ عَبْدِ الطَّنَافِيسِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عُبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَدَنَّا بِعَيْرٍ مِنَ الْإِبِلِ قَالَ فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ قَالَ ثُمَّ قَالَ إِنَّ لَهَا أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا عَلَيْكُمْ مِنْهَا فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَكُونُ فِي الْمَغَازِي وَالْأَسْفَارِ فَنُرِيدُ أَنْ نَذْبَحَ فَلَا تَكُونُ مَدَى قَالَ أَرْنَا مَا نَهَرُ أَوْ أَنْهَرِ الدَّمَ وَذَكِّرْ اسْمُ اللَّهِ فَكُلْ غَيْرِ السِّنِّ وَالظَّفْرِ فَإِنَّ السِّنَّ عَظْمٌ وَالظَّفْرُ مَدَى الْحَبَشَةِ \*

۳۲۶ بَاب إِذَا أَكَلَ الْمُضْطَرُّ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ) وَقَالَ (فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمِهِ) وَقَوْلِهِ (فَكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ وَمَا لَكُمْ أَنْ لَا تَأْكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرَرْتُمْ إِلَيْهِ) (وَأِنَّ كَثِيرًا

علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

۵۰۷۔ ابن سلام، عمر بن عبید طنافسی، سعید بن مسروق، عبایہ بن رفاعہ، رافع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ ایک سفر میں تھے کہ اونٹوں میں سے ایک اونٹ بھاگ گیا، ایک شخص نے اس کی طرف تیر چلایا جس سے وہ رک گیا، پھر آپ نے فرمایا کہ یہ جانور بھی جنگلی جانوروں کی طرح ہو جاتے ہیں اگر ان میں سے کوئی تم پر غالب آ جائے تو اس کے ساتھ ایسا ہی کرو۔ رافع کا بیان ہے کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ہم جنگلوں اور سفر کی حالت میں ہوتے ہیں اور ہم ذبح کرنا چاہتے ہیں لیکن ہمارے پاس چھری نہیں ہوتی، آپ نے فرمایا کہ ہلاک کر اس چیز سے جو بہادے یا یہ فرمایا کہ خون بہادے اور اللہ کا نام اس پر لے لیا گیا ہو تو کھالو بشرطیکہ دانت اور ناخن نہ ہو اس لئے کہ دانت تو ہڈی ہے اور ناخن حبشیوں کی چھری ہے۔

باب ۳۲۶۔ اضطرار کی حالت میں (مردار) کھانا (جائز) ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے اے ایمان والو! تم ان پاکیزہ چیزوں سے کھاؤ جو ہم نے تمہیں بخشی ہیں اور اللہ کا شکر کرو اگر تم اس کی عبادت کرتے ہو، حرام ہے تم پر مردار اور خون اور سور کا گوشت اور جو غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا گیا ہو مگر جو شخص مضطر ہو سرکشی کرنے والا اور حد سے بڑھنے والا نہ ہو تو اس پر کوئی گناہ نہیں (۱) اور فرمایا کہ جو شخص بھوک کے سبب بے چین ہو جائے گناہ کی طرف مائل نہ ہو اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ کھاؤ اس چیز سے جس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو اگر تم اس کی نشانیوں پر ایمان رکھتے ہو اور تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم نہیں کھاتے اس چیز سے جس پر اللہ کا نام لیا گیا ہے اور تمہارے لئے تفصیل سے بیان کر دیا گیا ہے کہ کیا چیز تم پر

۱۔ اضطرار کی حالت سے مراد یہ ہے کہ اتنی شدید بھوک پیاس ہو کہ جس سے ہلاکت کا اندیشہ ہو ایسی صورت میں نص قرآنی کی بنا پر حرام چیز کھانے کی اجازت ہو جاتی ہے لیکن صرف اتنی مقدار کھانے کی متجانش ہے جس سے جان بچ جائے۔

حرام کی گئی ہے مگر یہ کہ تم اس کی طرف مجبور ہو جاؤ اور بیشک اکثر لوگ اپنی خواہشات کے سبب بغیر علم کے گمراہ ہو جاتے ہیں بیشک تمہارا رب حد سے بڑھنے والوں کو خوب جانتا ہے آپ کہہ دیجئے کہ میری طرف جو وحی کی گئی ہے اس میں کوئی چیز حرام کی ہوئی نہیں پاتا کہ کھانے والا اس کو کھائے مگر یہ کہ مردار ہو یا بہنے والا خون ہو یا سور کا گوشت ہو اس لئے کہ وہ ناپاک ہے۔ غفور رحیم تک اور فرمایا کہ کھاؤ اس چیز سے جو اللہ نے تمہیں بخشی ہے حلال اور پاکیزہ اور اللہ کی نعمت کا شکر ادا کرو اگر تم اس کی عبادت کرتے ہو حرام کیا ہے تم پر اللہ نے مردار اور خون اور سور کا گوشت اور جو غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا گیا ہو پس جو شخص مضطر ہو سرکشی کرنے والا اور حد سے بڑھنے والا نہ ہو تو اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## قربانیوں کا بیان

باب ۳۲۷۔ قربانی کے سنت ہونے کا بیان، ابن عمرؓ نے فرمایا کہ وہ سنت ہے اور مشہور ہے۔

۵۰۸۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، زبیدی، شعبی، براءؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ سب سے پہلے جو چیز ہم آج کے دن کرتے ہیں وہ یہ ہے کہ نماز پڑھتے ہیں پھر واپس ہوتے ہیں اور قربانی کرتے ہیں جس شخص نے ایسا کیا اس نے میری سنت کو پالیا (سنت پر عمل کیا) اور جس نے پہلے ذبح کیا تو وہ صرف گوشت ہے جو اس نے اپنے گھر والوں کے لئے تیار کیا ہے قربانی میں کچھ حصہ نہیں۔ ابو بردہ بن نيار جنہوں نے (نماز سے پہلے) ذبح کر لیا تھا کھڑے ہوئے اور عرض کیا کہ میرے پاس ایک چھ ماہ کا بچہ ہے، آپؐ نے فرمایا کہ اس کو ذبح کر دو اور تمہارے بعد کسی کے لئے کافی نہ

لَيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ) وَقَوْلِهِ جَلَّ وَعَلَا ( قُلْ لَا أَجِدُ فِيمَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مِثْنَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا ) قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مُهْرَاقًا ( أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رَجَسٌ أَوْ فِسْقًا أُهْلًا لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ) وَقَالَ ( فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلٍ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ) \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب الأضاحی

۳۲۷ باب سُنَّةِ الْأَضَحِيَّةِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ هِيَ سُنَّةٌ وَمَعْرُوفٌ \*

۵۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَوَّلَ مَا نَبْدَأُ بِهِ فِي يَوْمِنَا هَذَا أَنْ نُصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ مَنْ فَعَلَهُ فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ ذَبَحَ قَبْلَ فَإِنَّمَا هُوَ لَحْمٌ قَدَّمَهُ لِأَهْلِهِ لَيْسَ مِنَ النَّسَكِ فِي شَيْءٍ فَقَامَ أَبُو بَرْدَةَ بْنُ نِيَارٍ وَقَدْ ذَبَحَ فَقَالَ إِنَّ عِنْدِي جَذَعَةً فَقَالَ ادْبَحْهَا وَلَنْ تَجْزِيَ عَنْ

ہو گا، مطرف نے عامر سے انہوں نے براؤ سے روایت کیا نبی ﷺ نے فرمایا جس نے نماز کے بعد ذبح کیا تو اس کی قربانی پوری ہوئی اور مسلمانوں کے طریقہ کے مطابق عمل کیا۔

۵۰۹۔ مسدد، اسطعلیل، ایوب، محمد، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جس نے نماز سے پہلے ذبح کیا تو اس نے اپنے واسطے ذبح کیا اور جس نے نماز کے بعد ذبح کیا تو اس کی قربانی پوری ہو گئی اور اس نے مسلمانوں کی سنت کو پایا۔

باب ۳۲۸۔ قربانی کا گوشت لوگوں کے درمیان امام کا کرنا۔

۵۱۰۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، مجہ، جہنی، عقبہ بن عامر جہنی سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے اپنے صحابہ کے درمیان قربانی کے جانور تقسیم کئے، عقبہ کے حصہ میں ایک جذبہ (چھ ماہ کا بکرا) آیا، میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرے حصہ میں تو چھ ماہ کا بچہ آیا ہے تو آپ نے فرمایا کہ اس کی قربانی کر دو۔

باب ۳۲۹۔ مسافر اور عورتوں کے قربانی کرنے کا بیان۔

۵۱۱۔ مسدد، سفیان، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم، عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ حضرت عائشہ کے پاس تشریف لائے اور انہیں مقام سرف ہی میں مکہ پہنچنے سے پہلے حیض آنے لگا وہ رورہی تھیں، آپ نے پوچھا کیوں روتی ہو؟ کیا تمہیں حیض آنے لگا، انہوں نے جواب دیا ہاں! آپ نے فرمایا یہ وہ چیز ہے جو اللہ تعالیٰ نے آدم کی بیٹیوں کی قسمت میں لکھ دی ہے اس لئے حاجی جو کچھ کرتے ہیں ختم بھی کرو مگر یہ کہ تم خانہ کعبہ کا طواف نہ کرنا۔ حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ جب ہم لوگ منیٰ میں تھے تو میرے پاس گائے کا گوشت لایا گیا، میں نے پوچھا یہ کیا ہے لوگوں نے بتایا کہ آنحضرت ﷺ نے اپنی بیویوں کی طرف سے گائے کی قربانی کی ہے۔

باب ۳۳۰۔ قربانی کے دن گوشت کھانے کی خواہش کرنے

أَحَدٍ بَعْدَكَ قَالَ مُطَرَفٌ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ذَبَحَ بَعْدَ الصَّلَاةِ تَمَّ نُسُكُهُ وَأَصَابَ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ \*

۵۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَإِنَّمَا ذَبَحَ لِنَفْسِهِ وَمَنْ ذَبَحَ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَقَدْ تَمَّ نُسُكُهُ وَأَصَابَ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ \*

۳۲۸۔ بَابُ قِسْمَةِ الْإِمَامِ الْأَضَاحِيِّ بَيْنَ النَّاسِ \*

۵۱۰۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ بَغْعَةَ الْجُهَنِيِّ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَصْحَابِهِ ضَحَايَا فَصَارَتْ لِعُقْبَةَ جَذَعَةٌ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَارَتْ لِي جَذَعَةٌ قَالَ ضَحَّ بِهَا \*

۳۲۹۔ بَابُ الْأَضَحِيَّةِ لِلْمُسَافِرِ وَالنِّسَاءِ \*

۵۱۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سَفْيَانٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا وَحَاضَتْ بِسَرَفٍ قَبْلَ أَنْ تَدْخُلَ مَكَّةَ وَهِيَ تَبْكِي فَقَالَ مَا لَكَ أَنْفِستِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ إِنَّ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَأَقْضِي مَا يَقْضِي الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ فَلَمَّا كُنَّا بَعْنَى أُتِيتُ بِلَحْمٍ بَقَرٍ فَقُلْتُ مَا هَذَا قَالُوا ضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَزْوَاجِهِ بِالْبَقَرِ \*

۳۳۰۔ بَابُ مَا يُشْتَهَى مِنَ اللَّحْمِ يَوْمَ

## النحر \*

۵۱۲- حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُثَيْمٍ عَنْ  
أَيُّوبَ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ  
قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ  
النَّحْرِ مَنْ كَانَ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلْيُعِدْ فَقَامَ  
جُلٌّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ  
يَسْتَهَي فِيهِ اللَّحْمُ وَذَكَرَ جِرَانَهُ وَعِنْدِي  
جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ شَاتِي لَحْمٍ فَرَحَّصَ لَهُ فِي  
ذَلِكَ فَلَا أَذْرِي بَلَعَتِ الرُّحْصَةَ مِنْ سِوَاهُ أَمْ  
لَا ثُمَّ انْكَفَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى  
كَبْشَيْنِ فَذَبَحَهُمَا وَقَامَ النَّاسُ إِلَى غَنِيمَةٍ  
فَتَوَزَّعُوا أَوْ قَالَ فَتَحَزَّعُوا \*

۳۳۱ باب مَنْ قَالَ الْأَضْحَى يَوْمَ  
النَّحْرِ \*

۵۱۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الزَّمَانَ  
قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ  
حُرْمٌ ثَلَاثُ مُتَوَالِيَاتٍ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ  
وَالْمَحْرَمُ وَرَجَبُ مُضَرَ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى  
وَشَعْبَانَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ  
أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بغير  
اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ ذَا الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلَى قَالَ أَيُّ  
بَلَدٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ

## کابیان۔

۵۱۲- صدقہ، ابن علیہ، ایوب، ابن سیرین، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے قربانی کے دن فرمایا کہ جس شخص نے نماز سے پہلے ذبح کیا ہو وہ دوبارہ کرے، ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ آج کے دن گوشت کھانے کی خواہش ہوتی ہے اور اپنے پڑوسیوں کا ذکر کیا اور کہا کہ میرے پاس ایک چھ ماہ کا بچہ ہے جو گوشت کی دو بکریوں سے بہتر ہے آپ نے اس کو اس کی اجازت دے دی، مجھے معلوم نہیں کہ یہ اجازت اس کے علاوہ دوسروں کے لئے بھی تھی یا نہیں، پھر نبی ﷺ دو مینڈھوں کی طرف متوجہ ہوئے اور ان کو ذبح کیا اور لوگ بکریوں کی طرف متوجہ ہوئے اور ان کو تقسیم کر کے ذبح کیا۔

باب ۳۳۱۔ ان لوگوں کی دلیل کا بیان جو کہتے ہیں کہ قربانی بقر عید ہی کے دن ہے (۱)۔

۵۱۳- محمد بن سلام، عبد الوہاب، ایوب، محمد ابن ابی بکرہ، ابو بکرہ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جس طرح آسمان و زمین کو اللہ تعالیٰ کے پیدا کرنے کے دن زمانہ گردش میں تھا اسی طرح اب بھی گردش میں ہے سال میں بارہ مہینے ہوتے ہیں جن میں چار مہینے حرام کے ہیں، تین یعنی ذوالقعدہ، ذی الحجہ اور محرم توپے درپے ہیں اور رجب مضر جو جمادی اور شعبان کے درمیان ہے یہ کونسا مہینہ ہے؟ ہم نے عرض کیا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ خاموش ہو گئے یہاں تک کہ ہم نے گمان کیا کہ شاید آپ اس کے علاوہ کوئی اور نام بیان کریں گے، آپ نے فرمایا کہ یہ ذی الحجہ نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا کیوں نہیں، آپ نے فرمایا کہ کونسا شہر ہے؟ ہم نے کہا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ خاموش ہو گئے یہاں تک کہ ہم نے سمجھا کہ شاید آپ کوئی دوسرا نام بیان کریں گے، آپ

۱۔ قربانی کتنے دنوں تک کی جاسکتی ہے؟ اس بارے میں اہل علم کے متعدد اقوال ہیں۔ حضرت عمرؓ، علیؓ، عبد اللہ بن مسعودؓ، عبد اللہ بن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، انسؓ جیسے جلیل القدر صحابہ، امام ابو حنیفہؒ، امام مالکؒ، امام احمدؒ جیسے فقہاء کرام کی رائے یہ ہے کہ قربانی دسویں تاریخ اور اس کے دو دن بعد تک کی جاسکتی ہے، عمدۃ القاری ص ۱۴۷ ج ۲، اعلیٰ السنن ص ۲۳۳ ج ۱۔

نے فرمایا کیا یہ بلدہ (یعنی مکہ) نہیں ہے، ہم نے عرض کیا جی ہاں! پھر آپؐ نے فرمایا یہ کونسا دن ہے؟ ہم نے عرض کیا اللہ اور اس کے رسولؐ زیادہ جانتے ہیں، پھر آپؐ خاموش ہو گئے یہاں تک کہ ہم سمجھ گئے کہ آپؐ کوئی دوسرا نام بیان کریں گے، آپؐ نے فرمایا کیا یہ قربانی کا دن نہیں ہے، ہم نے کہا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا کہ تمہارے خون اور تمہارے مال (اور محمدؐ نے کہا کہ میں خیال کرتا ہوں کہ یہ بھی فرمایا کہ) اور تمہاری عزت ایک دوسرے پر اسی طرح حرام ہے جس طرح آج کے دن کی حرمت تمہارے اس شہر میں تمہارے اس مہینہ میں ہے اور عنقریب تم اپنے رب سے ملو گے اور تم سے تمہارے اعمال کی بابت سوال کرے گا خبردار میرے بعد گمراہ نہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کی گردن مارنے لگو، سن لو کہ جو موجود ہیں ان کو پہنچادیں جو موجود نہیں ہیں اس لئے کہ بعض لوگ جنہیں خبر پہنچائی جاتی ہے وہ بعض ان لوگوں سے زیادہ یاد رکھنے والے ہوتے ہیں جنہوں نے اس کو سنا ہے اور محمدؐ جب اس کو بیان کرتے تو کہتے نبی ﷺ نے سچ فرمایا، پھر فرمایا کہ سن لو میں نے پہنچادیا سن لو میں نے پہنچادیا۔

باب ۳۳۲۔ قربانی کا بیان اور قربانی کی جگہ عید گاہ ہے۔

۵۱۴۔ محمد بن ابی بکر مقدمی، خالد بن حارث، عبید اللہ، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ قربانی کرنے کی جگہ میں قربانی کیا کرتے تھے۔ عبید اللہ نے بیان کیا یعنی نبی ﷺ کے قربانی کرنے کی جگہ پر کرتے تھے۔

۵۱۵۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، کثیر بن فرقہ، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ عید گاہ میں ذبح کرتے تھے اور نحر کرتے تھے۔

باب ۳۳۳۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا دو سینٹوں والے دبے قربانی کرنے کا بیان اور سمینین کا لفظ بھی منقول ہے اور یحییٰ بن سعید نے بیان کیا کہ میں نے ابو امامہ بن سہل کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ہم لوگ قربانی کے جانور کو مدینہ میں

حَتَّىٰ ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ الْبَلَدَةُ قُلْنَا بَلَىٰ قَالَ فَآيُ يَوْمٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّىٰ ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَىٰ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ قَالَ مُحَمَّدٌ وَأَحْسِيَّتُهُ قَالَ وَأَعْرَاضُكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا وَتَسْتَلْقُونَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ أَلَا فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضَلَالًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ أَلَا لِيُبْلِغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَلَعَلَّ بَعْضَ مَنْ يَبْلُغُهُ أَنْ يَكُونَ أَوْعَىٰ لَهُ مِنْ بَعْضٍ مَنْ سَمِعَهُ وَكَانَ مُحَمَّدٌ إِذَا ذَكَرَهُ قَالَ صَدَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ مَرَّتَيْنِ \*

۳۳۲ باب الأضحية والمنحر بالمصلى \*

۵۱۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَنْحَرُ فِي الْمَنْحَرِ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ يَغْنِي مَنَحَرُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۵۱۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ كَثِيرِ بْنِ فَرْقَدٍ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْبَحُ وَيَنْحَرُ بِالْمُصَلَّى \*

۳۳۳ باب فِي أَضْحِيَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَبْشَيْنِ أَقْرَنَيْنِ وَيُذَكِّرُ سَمِينَيْنِ وَقَالَ يَحْيَىٰ بْنُ سَعِيدٍ سَمِعْتُ أَبَا أُمَامَةَ ابْنَ سَهْلٍ قَالَ كُنَّا نُسَمِّنُ الْأَضْحِيَّةَ

موٹا کرتے تھے اور تمام مسلمان اس کو موٹا کرتے تھے۔

۵۱۶۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، عبدالعزیز بن صہیب، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ دو دبے قربانی کرتے تھے اور میں بھی دو دبے قربانی کرتا ہوں۔

۵۱۷۔ قتیبہ بن سعید، عبد الوہاب، ایوب، ابو قلابہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ دو سینگوں والے چت کبرے دبے کی طرف متوجہ ہوئے اور ان دونوں کو اپنے ہاتھ سے ذبح کیا۔ وہیب نے ایوب سے اس کی متابعت میں روایت کی اور اسلمیل و حاتم بن دردان بواسطہ ایوب، ابن سیرین، انسؓ روایت کرتے ہیں۔

۵۱۸۔ عمرو بن خالد، لیث، یزید، ابو الخیر، عقبہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ان کو ایک بکری دی (جب کہ) آپ اپنے صحابہ کو قربانی کے جانور تقسیم کر رہے تھے ایک چھ مہینہ کا بچہ باقی رہ گیا تو انہوں نے نبی ﷺ سے اس کو بیان کیا، آپ نے فرمایا کہ تم اسے قربانی کر دو۔

باب ۳۳۴۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ابو بردہؓ سے فرمانا کہ تو اس چھ مہینے کے بچے کو ذبح کر لے اور تیرے بعد کسی کے لئے جائز نہ ہوگا۔

۵۱۹۔ مسدد، خالد بن عبد اللہ، مطرف، عامر، براء بن عازبؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ میرے ماموں نے جن کو ابو بردہؓ کہا جاتا تھا نماز سے پہلے ہی قربان کر لی تو ان سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تمہاری بکری تو گوشت کی بکری ہے (یعنی قربانی نہیں ہوئی) انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے پاس پلا ہوا چھ ماہ کا ایک بچہ ہے، آپ نے فرمایا تو اس کو ذبح کر لے اور تیرے علاوہ کسی کے لئے درست نہیں ہوگا، پھر فرمایا کہ جس نے نماز سے پہلے ذبح کیا

بِالْمَدِينَةِ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ يُسَمِّنُونَ \*  
۵۱۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِبَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُضَحِّي بِكَبْشَيْنِ وَأَنَا أَضَحِّي بِكَبْشَيْنِ \*

۵۱۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْكَفَأَ إِلَى كَبْشَيْنِ أَفْرَنَيْنِ أَمْلَحَيْنِ فَذَبَحَهُمَا بِيَدِهِ تَابَعَهُ وَهَيْبٌ عَنْ أَيُّوبَ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ وَحَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسٍ \*

۵۱۸۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهُ غَنَمًا يَفْسِمُهَا عَلَى صَحَابَتِهِ ضَحَايَا فَبَقِيَ عَتُوذٌ فَذَكَرَهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ضَحَّ أَنْتَ بِهِ \*

۳۳۴ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي بُرْدَةَ ضَحَّ بِالْجَذَعِ مِنَ الْمَعَزِ وَلَنْ تَجْزِيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ \*

۵۱۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُطَرِّفٌ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ ضَحَّى خَالٌ لِي يُقَالُ لَهُ أَبُو بُرْدَةَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَأْنُكَ شَأْنُ لَحْمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ غَنْدِي دَاخِنًا جَذْعَةً مِنَ الْمَعَزِ قَالَ اذْبَحْهَا وَلَنْ

تو وہ صرف اپنی ذات کے لئے ذبح کرتا ہے اور جس نے نماز کے بعد ذبح کیا تو اس کی قربانی ہو گئی اور اس نے مسلمانوں کی سنت کو پالیا۔ عبیدہ نے شععی اور ابراہیم سے اور وکیع نے حریت سے انہوں نے شععی سے اس کی متابعت میں روایت کی اور عاصم اور داؤد نے شععی سے بایں لفظ روایت کیا کہ عندی عناق لبن اور زبید و فراس نے شععی سے عندی جذعہ کا لفظ نقل کیا اور ابوالاحوص نے کہا کہ ہم سے منصور نے عناق جذعہ کا لفظ بیان کیا اور ابن عون نے عناق جذعہ عناق لبن کے الفاظ روایت کئے۔

۵۲۰۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، سلمہ، ابو حنیفہ، براء سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابو بردہؓ نے نماز سے پہلے ذبح کر لیا تو ان سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کے عوض دوسرا کر لو۔ انہوں نے عرض کیا کہ میرے پاس صرف چھ مہینے کا ایک بکری کا بچہ ہے شعبہ کا خیال ہے کہ شاید یہ بھی کہا کہ وہ ایک سالہ (۱) بکری کے بچے سے بھی اچھا ہے، آپؐ نے فرمایا کہ اس کی جگہ اس کو (قربان) کر لو، اور تمہارے بعد کسی کے لئے جائز نہ ہو گا اور حاتم بن دردان نے ایوب سے انہوں نے محمد سے انہوں نے انسؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ آپؐ نے عناق جذعہ فرمایا۔

باب ۳۳۵۔ اس شخص کا بیان جو اپنے ہاتھ سے قربانی کا جانور ذبح کرے۔

۵۲۱۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے دو چت کبرے دے ذبح کئے میں نے دیکھا کہ آپؐ نے اپنا پاؤں ان دونوں کے پہلو پر رکھا بسم اللہ اور تکبیر کہی، پھر ان دونوں کو اپنے ہاتھ سے ذبح کیا۔

تَصْلُحَ لِعَبْرِكَ ثُمَّ قَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَإِنَّمَا يَذْبَحُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ ذَبَحَ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَقَدْ تَمَّ نُسْكُهُ وَأَصَابَ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ تَابِعُهُ عُبَيْدَةُ عَنِ الشَّعْبِيِّ وَابْرَاهِيمَ وَتَابِعَهُ وَكَيْعٌ عَنْ حُرَيْثٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ وَقَالَ عَاصِمٌ وَدَاوُدُ عَنِ الشَّعْبِيِّ عِنْدِي عَنْقُ لَبْنٍ وَقَالَ زُبَيْدٌ وَفِرَاسٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عِنْدِي جَذْعَةٌ وَقَالَ أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ عَنْقُ جَذْعَةٌ وَقَالَ ابْنُ عَوْنٍ عَنْقُ جَذْعٌ عَنْقُ لَبْنٍ \*

۵۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ ذَبَحَ أَبُو بُرْدَةَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْدِلْهَا قَالَ لَيْسَ عِنْدِي إِلَّا جَذْعَةٌ قَالَ شُعْبَةُ وَأَخْبِسُهُ قَالَ هِيَ خَيْرٌ مِنْ مُسِنَّةٍ قَالَ اجْعَلْهَا مَكَانَهَا وَلَنْ تَخْزِي عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ وَقَالَ حَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عَنْقُ جَذْعَةٌ \*

۳۳۵ باب مَنْ ذَبَحَ الْأَضَاحِيَّ بِيَدِهِ \*

۵۲۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ ضَحَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ فَرَأَيْنَهُ وَاضِعًا قَدَمَهُ عَلَى صِفَاحِهِمَا يُسَمِّي وَيُكَبِّرُ فَذَبَحَهُمَا بِيَدِهِ \*

۱۔ جمہور علماء و فقہاء کی قربانی کے جانور کی عمر کے بارے میں رائے یہ ہے کہ اونٹ کی عمر کم از کم پانچ سال ہو، گائے کی دو سال ہو اور بالوں والی بکری کم از کم ایک سال کی ہو، بھیڑ کا بچہ جو چھ ماہ یا زیادہ کا ہے اور دیکھنے میں سال کا محسوس ہوتا ہے یہ بھی قربانی کے لئے صحیح ہے، ”بزغ“ سے یہی بھیڑ کا بچہ مراد ہے۔

باب ۳۳۶۔ اس شخص کا بیان جو دوسرے کی قربانی کا جانور ذبح کرے اور ایک شخص نے قربانی کے جانور میں ابن عمر کی مدد کی اور ابو موسیٰ نے اپنی بیٹیوں کو حکم دیا کہ اپنے ہاتھوں سے قربانی کریں۔

۵۲۲۔ قتیبہ، سفیان، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مقام سرف میں میرے پاس رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اس حال میں کہ میں رورہی تھی، آپؐ نے فرمایا کیوں روتی ہو؟ کیا تمہیں حیض آنے لگا؟ میں نے جواب دیا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا کہ یہ ایسی چیز ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم کی بیٹیوں پر مقرر کر دی ہے تم تمام ارکان پورے کر دو جو حاجی کرتے ہیں مگر یہ کہ تم خانہ کعبہ کا طواف نہ کرو اور آنحضرت ﷺ نے اپنی بیویوں کی طرف سے گائے کی قربانی کی۔

باب ۳۳۷۔ نماز کے بعد ذبح کرنے کا بیان۔

۵۲۳۔ حجاج بن منہال، شعبہ، زبید، شعبی برائے سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو خطبہ دیتے ہوئے سنا آپؐ نے فرمایا کہ آج کے دن سب سے پہلے نماز پڑھتے ہیں پھر واپس ہوتے ہیں اور قربانی کرتے ہیں جس نے ایسا کیا تو ہماری سنت کو پایا (سنت کے موافق عمل کیا) اور جس نے (نماز سے پہلے) قربانی کی تو وہ صرف گوشت ہے جو اُس نے گھروالوں کے لئے تیار کیا، قربانی میں اس کا کوئی حصہ نہیں۔ ابو بردہؓ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں نے تو نماز سے پہلے ہی ذبح کر لیا اور میرے پاس چھ مہینہ کا ایک بچہ ہے جو ایک سال کے بچہ سے بہتر ہے، آپؐ نے فرمایا تم اس کو اس کے بدلے میں ذبح کر لو اور تمہارے بعد کسی کے لئے کافی نہ ہوگا۔

باب ۳۳۸۔ نماز سے پہلے اگر کوئی ذبح کر لے تو دوبارہ (قربانی) کرے۔

۵۲۴۔ علی بن عبد اللہ، اسماعیل بن ابراہیم، ابوب، محمد، انسؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جس نے نماز سے پہلے ذبح کیا تو اس کو چاہئے کہ دوبارہ کرے، ایک شخص نے کہا یہ وہ دن ہے

۳۳۶ بَاب مَنْ ذَبَحَ ضَحِيَّةً غَيْرِهِ وَأَعَانَ رَجُلٌ ابْنَ عُمَرَ فِي بَدَنَتِهِ وَأَمَرَ أَبُو مُوسَى بَنَاتِهِ أَنْ يُضَحِّينَ بِأَيْدِيهِنَّ\*

۵۲۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَرَفٍ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَ مَا لَكَ أَنْفِسْتِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ أَقْضِي مَا يَقْضِي الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ وَضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِسَائِهِ بِالْبَقَرِ\*

۳۳۷ بَاب الذَّبْحِ بَعْدَ الصَّلَاةِ\*

۵۲۳۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ الْمِنْهَالِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي زُبَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فَقَالَ إِنَّ أَوَّلَ مَا نَبْدَأُ بِهِ مِنْ يَوْمِنَا هَذَا أَنْ نُصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ هَذَا فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ نَحَرَ فَإِنَّمَا هُوَ لَحْمٌ يُقَدَّمُهُ لِأَهْلِهِ لَيْسَ مِنَ النَّسْكِ فِي شَيْءٍ فَقَالَ أَبُو بُرْدَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَصَلِّيَ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُسِنَّةٍ فَقَالَ اجْعَلْهَا مَكَانَهَا وَلَكِنْ تَخْزِي أَوْ تُوْفِي عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ\*

۳۳۸ بَاب مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ أَعَادَ\*

۵۲۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ



جس میں گوشت کی خواہش ہے اور اپنے پڑوسیوں کی حالت بیان کی گویا آنحضرت ﷺ نے اس کو معذور سمجھا اور (اس نے کہا کہ) میرے پاس ایک چھ مہینہ کا بکری کا بچہ ہے جو دو بکریوں سے بہتر ہے تو نبی ﷺ نے اسے اجازت دے دی، میں نہیں جانتا کہ یہ اجازت سب لوگوں کے لئے ہے یا نہیں، پھر آپ دو مینڈھوں کی طرف متوجہ ہوئے یعنی انہیں ذبح کیا پھر لوگ بکریوں کی طرف متوجہ ہوئے اور بکریاں ذبح کیں۔

۵۲۵۔ آدم، شعبہ، اسود بن قیس، جندب بن سفیان بجلی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں نحر کے دن حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا کہ جس نے نماز سے پہلے ذبح کیا تو اس کی جگہ پر دوسرا جانور قربانی کرے اور جس نے ذبح نہیں کیا ہو تو وہ ذبح کرے۔

۵۲۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، فراس، عامر، براء سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ایک دن نماز پڑھی پھر فرمایا کہ جس نے ہماری طرح نماز پڑھی اور ہمارے قبلہ کی طرف متوجہ ہوا تو وہ ذبح نہ کرے جب تک کہ وہ نماز سے فارغ نہ ہو جائے ابو بردہ بن نيار کھڑے ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ میں نے تو ذبح کر لیا، آپ نے فرمایا وہ ایسی چیز ہے جو تو نے بھولت تیار کی ہے، انہوں نے عرض کیا کہ میرے پاس ایک چھ ماہ کا بچہ ہے جو ایک سال کے دو بچوں سے بہتر ہے کیا میں اسے ذبح کر دوں؟ آپ نے فرمایا ہاں پھر تیرے بعد کسی کے لئے کافی نہ ہوگا، عامر نے خیر نیکیتہ کے لفظ روایت کئے۔

باب ۳۳۹۔ ذبیحہ کے پہلو پر قدم رکھنے کا بیان۔

۵۲۷۔ حجاج بن منہال، ہمام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ دو سینکوں والے چت کبرے مینڈھے ذبح کرتے تھے اور اپنا پاؤں دونوں کے پہلوؤں پر رکھ کر دونوں کو اپنے ہاتھوں سے ذبح کیا کرتے تھے۔

مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلْيُعِذْ فَقَالَ رَجُلٌ هَذَا يَوْمٌ يُشْنَهُ فِيهِ اللَّحْمُ وَذَكَرَ هَنَةً مِنْ حَبْرَانِهِ فَكَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَذَرَهُ وَعِنْدِي جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ شَاتَيْنِ فَرَحَّصَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا أَذْرِي بَلَعَتِ الرُّحْصَةَ أَمْ لَا ثُمَّ انْكَفَأَ إِلَى كَبْشَيْنِ يَغْنِي فَذَبَحَهُمَا ثُمَّ انْكَفَأَ النَّاسُ إِلَى غَنِيمَةٍ فَذَبَحُوهَا \*

۵۲۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ ابْنُ قَيْسٍ سَمِعْتُ جُنْدَبَ بْنَ سَفْيَانَ الْبَجَلِيَّ قَالَ شَهِدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فَلْيُعِذْ مَكَانَهَا أُخْرَى وَمَنْ لَمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ \*

۵۲۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ فِرَاسٍ عَنْ عَامِرٍ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا وَاسْتَقْبَلَ قِبْلَتَنَا فَلَا يَذْبَحُ حَتَّى يَنْصَرِفَ فَقَامَ أَبُو بُرْدَةَ بْنُ نِيَارٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَعَلْتُ فَقَالَ هُوَ شَيْءٌ عَجَّلْتُهُ قَالَ فَإِنَّ عِنْدِي جَذَعَةً هِيَ خَيْرٌ مِنْ مُسْتَيْنِ أَذْبَحُهَا قَالَ نَعَمْ ثُمَّ لَا تَجْزِي عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ قَالَ عَامِرٌ هِيَ خَيْرٌ نَسِيكَتِهِ \*

۳۳۹ بَابُ وَضْعِ الْقَدَمِ عَلَى صَفْحِ الذَّبِيحَةِ \*

۵۲۷۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُضْحِي بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَفْرَنَيْنِ وَيَضَعُ رِجْلَهُ عَلَى صَفْحِهِمَا وَيَذْبَحُهُمَا بِيَدِهِ \*

## ۳۴۰۔ بَابُ التَّكْبِيرِ عِنْدَ الذَّبْحِ \*

۵۲۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ ضَحَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَشْتَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ ذَبَحَهُمَا بِيَدِهِ وَسَمَى وَكَبَّرَ وَوَضَعَ رِجْلَهُ عَلَى صِفَاحِهِمَا \*

۳۴۱۔ بَابُ إِذَا بَعَثَ بِهِذِهِ لِيُذْبَحَ لَمْ يَحْرُمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ \*

۵۲۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ أَنَّهُ أَتَى عَائِشَةَ فَقَالَ لَهَا يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ رَجُلًا يَنْعَثُ بِالْهَذْيِ إِلَى الْكَعْبَةِ وَيَجْلِسُ فِي الْمِصْرِ فَيُوصِي أَنْ تُقْلَدَ بَدَنَتُهُ فَلَا يَزَالُ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمَ مُحْرِمًا حَتَّى يَجِلَّ النَّاسُ قَالَ فَسَمِعْتُ تَصْفِيْقَهَا مِنْ وَرَاءِ الْحِجَابِ فَقَالَتْ لَقَدْ كُنْتُ أَقْتُلُ قَلَائِدَ هَذِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْعَثُ هَذِيَهُ إِلَى الْكَعْبَةِ فَمَا يَحْرُمُ عَلَيْهِ مِمَّا حَلَّ لِلرَّجَالِ مِنْ أَهْلِهِ حَتَّى يَرْجِعَ النَّاسُ \*

## ۳۴۲۔ بَابُ مَا يُؤْكَلُ مِنْ لَحُومِ الْأَضَاحِيِّ وَمَا يُتَزَوَّدُ مِنْهَا \*

۵۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا نَتَزَوَّدُ لَحُومَ الْأَضَاحِيِّ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ غَيْرَ مَرَّةٍ لَحُومَ الْهَذْيِ \*

۵۳۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ أَنَّ ابْنَ حَبَّابٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ يُحَدِّثُ أَنَّهُ كَانَ غَائِبًا فَقَدِمَ فَقَدَّمَ إِلَيْهِ لَحْمًا قَالُوا هَذَا مِنْ

## باب ۳۴۰۔ ذبح کے وقت اللہ اکبر کہنے کا بیان۔

۵۲۸۔ قتیبہ، ابو عوانہ، قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے دو چستکبرے مینڈھے ذبح کئے ان دونوں کو اپنے ہاتھوں سے ذبح کیا بسم اللہ اور اللہ اکبر کہا اور اپنا پاؤں ان دونوں کے پہلوؤں پر رکھا۔

باب ۳۴۱۔ اگر کوئی شخص اپنی ہدی ذبح کرنے کے لئے بھیج دے تو اس پر کوئی چیز حرام نہیں ہے۔

۵۲۹۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، اسماعیل، شعبی، مسروق سے روایت کرتے ہیں کہ وہ حضرت عائشہؓ کے پاس آئے اور کہا کہ اے ام المؤمنین ایک شخص خانہ کعبہ کی طرف ہدی بھیجتا ہے اور خود (اپنے) شہر میں بیٹھ رہتا ہے اور وصیت کرتا ہے کہ اس کی قربانی کے جانور کے گلے میں قلاوہ ڈال دیا جائے تو کیا وہ محرم رہتا ہے جب تک کہ لوگ حلال نہ ہو جائیں؟ مسروق کا بیان ہے کہ میں نے پردہ کی اوٹ سے حضرت عائشہؓ کی تالی کی آواز سنی اور فرمایا کہ میں رسول اللہ ﷺ کی ہدی کے گلے کا ہار بنتی تھی پھر آپ اپنی ہدی خانہ کعبہ کی طرف بھیجتے اور آپ پر کوئی چیز حرام نہ ہوتی جو مردوں پر اپنی بیویوں سے حلال ہے یہاں تک کہ لوگ واپس آجاتے۔

## باب ۳۴۲۔ قربانی کا گوشت کس قدر کھایا جائے اور کس قدر جمع کیا جاسکتا ہے۔

۵۳۰۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، عطاء، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ نبی ﷺ کے عہد میں قربانی کا گوشت مدینہ پہنچنے تک کے لئے جمع کر لیتے تھے اور متعدد بار (لحوم الاضاحی) کی جگہ پر لحوم الہدی بیان کیا ہے۔

۵۳۱۔ اسماعیل، سلیمان، یحییٰ بن سعید، قاسم ابن خباب، ابو سعید خدریؓ کا قول نقل کرتے ہیں کہ وہ غیر حاضر تھے جب وہ آئے تو ان کے پاس گوشت لایا گیا تو کہا گیا ہماری قربانیوں کا گوشت ہے انہوں نے کہا کہ اس کو ہٹاؤ میں اس کو نہیں چکھوں گا، ابو سعید خدریؓ کا بیان

ہے کہ میں کھڑا ہوا پھر روانہ ہوا یہاں تک کہ اپنے بھائی ابو قتادہ کے پاس پہنچا اور وہ ماں کی طرف سے ان کے بھائی تھے اور بدری تھے میں نے ان سے یہ واقعہ بیان کیا تو انہوں نے کہا کہ نئی بات تمہارے بعد پیدا ہو گئی ہے۔

ف: اس نئے امر سے مراد یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ رکھنے اور کھانے سے منع فرمایا تھا بعد میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے ذخیرہ کرنے اور تین دن سے زیادہ رکھنے کی اجازت مرحمت فرمادی (فتح الباری ص ۲۰ ج ۱۰)

۵۳۲۔ ابو عاصم، یزید بن ابی عبید، سلمہ بن اکوع سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا نبی ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے جو شخص قربانی کرے وہ تیسرے دن کے بعد صبح نہ کرے اس حال میں کہ اس کے گھر میں اس میں سے کچھ ہو جب دوسرا سال آیا تو لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا ہم لوگ ایسا ہی کریں جیسا ہم نے گزشتہ سال کیا تھا! آپ نے فرمایا کھاؤ اور کھلاؤ اور جمع کرو (چونکہ) اس سال لوگ بھوک (کی مشقت) میں مبتلا تھے اس لئے میں نے ارادہ کیا کہ تم لوگ اس میں مدد کرو۔

۵۳۳۔ اسماعیل بن عبد اللہ، برادر اسماعیل، سلیمان، یحییٰ بن سعید، عمرہ بنت عبد الرحمن حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ قربانی کے گوشت میں نمک لگا کر رکھ لیتے تھے پھر اس میں سے کچھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لاتے تھے تو آپ فرماتے کہ تین ہی دن کھایا کرو لیکن یہ تاکید یہ حکم نہ تھا بلکہ آپ کا مقصد یہ تھا کہ ہم اس میں سے لوگوں کو کھلائیں اور اللہ تعالیٰ زیادہ جاننے والا ہے۔

۵۳۴۔ حبان بن موسیٰ، عبد اللہ، یونس، زہری، ابو عبید (ابن ازہر کے آزاد کردہ غلام) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ وہ حضرت عمرؓ خطاب کے ساتھ عید کی نماز میں بقر عید کے دن شریک ہوئے انہوں نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھی پھر لوگوں کے سامنے خطبہ دیا اور فرمایا کہ اے لوگو! رسول اللہ ﷺ نے تم کو ان دونوں عیدوں کے دن روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے ان میں سے ایک تو روزوں سے انظار کا دن ہے اور دوسرا وہ دن ہے جس میں تم اپنی قربانیوں کا گوشت کھاتے ہو۔ ابو عبید کا بیان ہے کہ پھر میں حضرت عثمان بن عفانؓ کے ساتھ شریک ہوا وہ جمعہ کا دن تھا انہوں نے

لَحْمَ ضَحَايَانَا فَقَالَ أَخْرُوهُ لَا أَذُقُهُ قَالَ ثُمَّ قُمْتُ فَخَرَجْتُ حَتَّى آتَيْتُ أَخِي أَبَا قَتَادَةَ وَكَانَ أَخَاهُ لِأُمِّهِ وَكَانَ بَذْرِيًّا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ حَدَّثَ بَعْدَكَ أَمْرٌ \*

۵۳۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ضَحَّى مِنْكُمْ فَلَا يُضْحِنَ بَعْدَ ثَالِثَةٍ وَبَقِيَ فِي يَتِيهِ مِنْهُ شَيْءٌ فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ نَفْعَلُ كَمَا فَعَلْنَا عَامَ الْمَاضِي قَالَ كُلُّوا وَأَطْعِمُوا وَادَّخِرُوا فَإِنَّ ذَلِكَ الْعَامَ كَانَ بِالنَّاسِ جَهْدٌ فَأَرَدْتُ أَنْ تُعِينُوا فِيهَا \*

۵۳۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ الضَّحِيَّةُ كُنَّا نُمَلِّحُ مِنْهُ فَنَقْدُمُ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ لَا تَأْكُلُوا إِلَّا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيْسَتْ بِعَزِيمَةٍ وَلَكِنْ أَرَادَ أَنْ يُطْعِمَ مِنْهُ وَاللَّهِ أَعْلَمُ \*

۵۳۴۔ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ أَنَّهُ شَهِدَ الْعِيدَ يَوْمَ الْأَضْحَى مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَصَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ نَهَاكُمْ عَنْ صِيَامِ هَذَيْنِ الْعِيدَيْنِ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَيَوْمُ فِطْرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيَوْمُ تَأْكُلُونَ مِنْ

خطبہ سے پہلے نماز پڑھی پھر خطبہ دیا اور فرمایا کہ اے لوگو! آج وہ دن ہے جس میں تمہارے لئے دو عیدیں جمع ہو گئی ہیں باشندگان عوالی میں سے جو شخص جمعہ کا انتظار کرنا چاہے تو انتظار کرے اور جو شخص واپس ہونا چاہے تو میں اس کو اجازت دیتا ہوں ابو عبیدہ کا بیان ہے پھر میں علی بن ابی طالب کے ساتھ (عید میں) شریک ہوا تو انہوں نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھی پھر لوگوں کے سامنے خطبہ دیا اور فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تم لوگوں کو قربانی کا گوشت تین دن سے زائد کھانے سے منع فرمایا ہے اور معمر سے بواسطہ زہری ابو عبیدہ سے اسی طرح منقول ہے۔

۵۳۵۔ محمد بن عبد الرحیم، یعقوب بن ابراہیم بن سعد، ابن شہاب کے برادر زادہ ابن شہاب، سالم عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قربانی کا گوشت تین دن تک کھاؤ اور عبد اللہ بن عمر جب منیٰ سے واپس ہوتے تو قربانی کا گوشت ہونے کے سبب سے (روٹی) روغن زیتون کے ساتھ کھایا کرتے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## مشروبات کا بیان

باب ۳۴۳۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”شراب، جوا، بت اور پانے پھینکنا گندی باتیں شیطانی کام ہیں ان سے پرہیز کرو تا کہ تم فلاح پاؤ۔“

۵۳۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے دنیا میں پی، پھر اس سے تاب نہ ہوا تو آخرت میں وہ اس سے محروم رہے گا۔

نُسَكُكُمْ قَالَ أَبُو عُبَيْدٍ ثُمَّ شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ عَثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ فَكَانَ ذَلِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَصَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ خَطَبَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ قَدْ اجْتَمَعَ لَكُمْ فِيهِ عِيدَانِ فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْتَظِرَ الْجُمُعَةَ مِنْ أَهْلِ الْعَوَالِي فَلْيَنْتَظِرْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَرْجِعَ فَقَدْ أُذِنَتْ لَهُ قَالَ أَبُو عُبَيْدٍ ثُمَّ شَهِدْتُهُ مَعَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ فَصَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَاكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا لَحُومَ نُسَكِكُمْ فَوْقَ ثَلَاثٍ وَعَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ نَحْوَهُ \*

۵۳۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي شِهَابٍ عَنْ عَمِّهِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُوا مِنَ الْأَصَاغِيِّ ثَلَاثًا وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَأْكُلُ بِالزَّيْتِ حِينَ يَنْفِرُ مِنْ مَنَى مِنْ أَجْلِ لَحُومِ الْهَدْيِ \*

## کتاب الأَشْرَبَةِ \*

۳۴۳ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجَسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ) \*

۵۳۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ

لَمْ يَتَّبِعْ مِنْهَا حُرْمَهَا فِي الْآخِرَةِ \*

۵۳۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس معراج کی رات میں مقام ایلیا میں دو پیالے لائے گئے ایک شراب کا دوسرا دودھ کا تھا آپ نے دونوں پیالوں کی طرف دیکھا پھر دودھ کو لے لیا تو جبریل علیہ السلام نے فرمایا شکر ہے خدا کا جس نے آپ کو فطرت کی ہدایت کی اگر آپ شراب کا پیالہ لے لیتے تو آپ کی امت گمراہ ہو جاتی۔ معمر اور ابن ہاد اور عثمان بن عمرو اور زبیدی نے زہری سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۵۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى لَيْلَةَ أُسْرِي بِهِ بِإِلْيَاءٍ بِقَدَحَيْنِ مِنْ خَمْرٍ وَلَبَنٍ فَنَظَرَ إِلَيْهِمَا ثُمَّ أَخَذَ اللَّبَنَ فَقَالَ جَبْرِيلُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَذَاكَ لِلْفِطْرَةِ وَلَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ تَابِعَهُ مَعْمَرٌ وَابْنُ الْهَادِ وَعُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ وَالزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ \*

۵۳۸۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے ایسی حدیث سنی ہے جو میرے علاوہ کوئی شخص تم سے بیان نہیں کرے گا آپؐ نے فرمایا قیامت کی علامتوں میں سے یہ ہے کہ جہالت غالب ہوگی، اور علم کم ہو جائے گا، زنا زیادہ ہونے لگے گا اور شراب پی جائے گی، مرد کم ہو جائیں گے عورتیں اتنی زیادہ ہو جائیں گی کہ پچاس عورتوں کا نگران ایک مرد ہوگا۔

۵۳۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَابْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولَانِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَانَ يُحَدِّثُهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ثُمَّ يَقُولُ كَانَ أَبُو بَكْرٍ يُلْحِقُ مَعَهُمْ وَلَا يَنْتَهَبُ نَهْبَةً ذَاتَ شَرَفٍ

۵۳۹۔ احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن و ابن مسیب دونوں حضرت ابو ہریرہؓ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا زنا کرنے والا زنا نہیں کرتا ہے اس حال میں کہ وہ مومن ہو اور شراب پینے والا شراب نہیں پیتا، اس حال میں کہ وہ مومن ہو اور چوری کرنے والا چوری نہیں کرتا اس حال میں کہ وہ مومن ہو، ابن شہاب نے بیان کیا کہ مجھ سے عبد الملک بن ابی بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام نے بیان کیا کہ ابو بکر اس کو ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے تھے پھر کہتے تھے کہ ابو بکر اس کے ساتھ اتنا اور ملاتے تھے کہ مومن ہونے کی حالت میں اس طرح دن دھاڑے ڈاکہ نہیں ڈالتا ہے کہ لوگ ڈاکہ ڈالتے ہوئے اس کو دیکھ رہے ہوں۔

۵۳۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَابْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولَانِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَانَ يُحَدِّثُهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ثُمَّ يَقُولُ كَانَ أَبُو بَكْرٍ يُلْحِقُ مَعَهُمْ وَلَا يَنْتَهَبُ نَهْبَةً ذَاتَ شَرَفٍ

يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ أَبْصَارَهُمْ فِيهَا حِينَ يَنْتَهِيهَا  
وَهُوَ مُؤْمِنٌ \*

### ۳۴۴ بَابُ الْخَمْرِ مِنَ الْعَنْبِ \*

۵۴۰- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَقَدْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ وَمَا بِالْمَدِينَةِ مِنْهَا شَيْءٌ \*

۵۴۱- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو شَيْهَابٍ عَبْدُ رَبِّهِ بْنُ نَافِعٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ثَابِتِ الْبَنَانِيِّ عَنْ أَنَسٍ قَالَ حُرِّمَتِ عَلَيْنَا الْخَمْرُ حِينَ حُرِّمَتْ وَمَا نَجِدُ يَعْنِي بِالْمَدِينَةِ خَمْرُ الْأَعْنَابِ إِلَّا قَلِيلًا وَعَامَّةُ خَمْرِنَا الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ \*

۵۴۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي حَيَّانَ حَدَّثَنَا عَامِرٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَامَ عُمَرُ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ أَمَّا بَعْدُ نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ الْعَنْبِ وَالتَّمْرِ وَالْعَسَلِ وَالْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالْخَمْرُ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ \*

### ۳۴۵ بَابُ نَزْلِ تَحْرِيمِ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنَ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ \*

۵۴۳- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ

### باب ۳۴۴- انگور کی شراب کا بیان (۱)-

۵۴۰- حسن بن صباح، محمد بن سابق، مالک بن مغول، نافع حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ شراب اس وقت حرام کی گئی جبکہ مدینہ میں (انگور کی شراب) نہ تھی۔

۵۴۱- احمد بن یونس، ابن شہاب، عبد ربہ ابن نافع، یونس، ثابت بنانی، انس سے روایت کرتے ہیں کہ ہم پر شراب حرام کی گئی اور جس وقت وہ حرام کی گئی ہم لوگوں کو مدینہ میں انگور کی شراب بہت کم ملتی تھی اور ہم میں سے اکثر کی شراب کچی اور پکی کھجوروں سے ہوتی تھی۔

۵۴۲- مسدد، یحییٰ، ابن حبان، عامر، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ منبر پر کھڑے ہوئے اور فرمایا انا بعد! شراب کی حرمت نازل ہو چکی ہے اور وہ پانچ چیزوں سے ہوتی ہے انگور، کھجور، شہد، گیہوں، جو اور خمر وہ ہے جو عقل کو مخمور کر دے (کھودے)۔

### باب ۳۴۵- جب شراب کی حرمت نازل ہوئی تو یہ کچی اور پکی کھجوروں سے بنتی تھی۔

۵۴۳- اسماعیل بن عبد اللہ، مالک بن انس، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ میں ابو عبیدہ، ابو طلحہ اور ابی بن کعب کو کچی اور پکی کھجوروں کی شراب پلا رہا تھا ان لوگوں کے

۱۔ بالا جماع خمر (شراب) حرام ہے۔ مگر خمر کی حقیقت کیا ہے اس بارے میں اہل علم اور فقہاء کے مابین اختلاف پایا جاتا ہے۔ ائمہ ثلاثہ اور جمہور فقہاء کی رائے یہ ہے کہ ہر نشہ آور مشروب خمر ہے لہذا کوئی بھی نشہ آور مشروب ہو تھوڑا پایا جائے یا زیادہ یہ حرام ہے اور پینے والے کو حد لگے گی۔ امام ابو حنیفہؒ، امام ابو یوسفؒ اور ابراہیمؒ نفعی جیسے اہل علم کی رائے یہ ہے کہ خمر صرف انگوروں کے کچے نشہ آور پانی کو کہتے ہیں دیگر مشروبات کو خمر نہیں کہا جائے گا اور حکم کے اعتبار سے فرق یہ ہو گا کہ خمر کے پینے سے تو پینے والے کو حد لگے گی چاہے تھوڑی پیئے یا زیادہ، باقی نشہ آور مشروبات میں سے کوئی اگر اتنی مقدار میں پیا جائے جس سے نشہ آجائے تو حد لگے گی ورنہ نہیں۔ ان حضرات نے متعدد دلائل کی روشنی میں یہ موقف اختیار فرمایا ہے ملاحظہ ہو مکملہ فتح الملہم ص ۶۰۰ ج ۳۔

پاس ایک آنے والا آیا اور کہا کہ شراب حرام کر دی گئی، ابو طلحہ نے کہا کہ اے انسؓ کھڑے ہو جاؤ اور اس کو بہادو چنانچہ میں نے اس کو بہا دیا۔

۵۴۴۔ مسدد، معتمر اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے انسؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں ایک قبیلہ کے پاس کھڑا اپنے چچاؤں کو قحط پلا رہا تھا اور میں ان میں کسں تھا کسی نے کہا کہ شراب حرام کر دی گئی، لوگوں نے کہا کہ اسے پھینک دو چنانچہ میں نے پھینک دیا، معتمر کے والد سلیمان نے کہا کہ میں نے انسؓ سے پوچھا کہ ان کی شراب کس چیز کی تھی، انہوں نے کہا کہ کچی اور پکی کھجوروں کی، ابو بکر بن انسؓ نے کہا کہ یہی ان کی شراب تھی تو انسؓ نے انکار نہیں کیا اور مجھ سے میرے بعض ساتھیوں نے کہا کہ ہم نے انسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ اس زمانہ میں ان کی یہی شراب تھی۔

۵۴۵۔ محمد بن ابی بکر مقدمی، یوسف ابو معشر براء، سعید بن عبد اللہ، بکر بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ ان لوگوں سے حضرت انسؓ بن مالک رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جس وقت شراب حرام کی گئی اس وقت شراب کچی اور پکی کھجوروں سے تیار کی جاتی تھی۔

باب ۳۴۶۔ شراب شہد کی (بھی) ہوتی ہے اور اسی کو بیع کہتے ہیں اور معن نے کہا کہ میں نے مالک بن انسؓ سے فقہاء کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ جب نشہ نہ لائے تو کوئی مضائقہ نہیں اور ابن در اور دی نے کہا کہ ہم نے لوگوں سے اس کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ نشہ نہ لائے تو کوئی حرج نہیں۔

۵۴۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے بیع (شہد کی شراب) کے متعلق پوچھا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ ہر پینے کی چیز جو نشہ لائے وہ حرام ہے۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ أَسْقِي أَبَا عُبَيْدَةَ وَأَبَا طَلْحَةَ وَأَبِيَّ بْنَ كَعْبٍ مِنْ فَضِيخِ زَهْوٍ وَتَمْرٍ فَجَاءَهُمْ آبٌ فَقَالَ إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ قُمْ يَا أَنَسُ فَأَهْرِقْهَا فَأَهْرِقْتُهَا \*

۵۴۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ كُنْتُ قَائِمًا عَلَى الْحَيِّ أَسْقِيهِمْ غُومِيَّيَ وَأَنَا أَصْغَرُهُمُ الْفَضِيخِ فَقِيلَ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ فَقَالُوا أَكْفَيْتُهَا فَكَفَّاتُهَا قُلْتُ لِأَنَسٍ مَا شَرِبْتُمْ قَالَ رُطْبٌ وَبُسْرٌ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَنَسٍ وَكَانَتْ خَمْرُهُمْ فَلَمْ يُنْكِرْ أَنَسٌ وَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِي أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَتْ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ \*

۵۴۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا يَوْسُفُ أَبُو مَعْشَرٍ الْبَرَاءُ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي بَكْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ الْخَمْرَ حُرِّمَتْ وَالْخَمْرُ يَوْمَئِذٍ الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ \*

۳۴۶ بَابُ الْخَمْرِ مِنَ الْعَسَلِ وَهُوَ الْبَيْعُ وَقَالَ مَعْنٌ سَأَلْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ عَنِ الْفُقَّاعِ فَقَالَ إِذَا لَمْ يُسْكِرْ فَلَا بَأْسَ وَقَالَ ابْنُ الدَّرَّاورِذِيِّ سَأَلْنَا عَنْهُ فَقَالُوا لَا يُسْكِرُ لَا بَأْسَ بِهِ \*

۵۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْبَيْعِ فَقَالَ كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ \*

۵۴۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت عائشہؓ کا قول نقل کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ سے تبع یعنی شہد کی شراب کے متعلق پوچھا گیا اور یمن کے باشندے اس کو پیتے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ہر پینے کی چیز جو نشہ آور ہو وہ حرام ہے اور زہری سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے انس بن مالکؓ نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ تم دبائے میں اور نہ ہی مزفت میں نبیذ بنایا کرو اور حضرت ابو ہریرہؓ اس کے ساتھ حتم اور نقیر کو بھی ملا کر بیان کرتے تھے۔

باب ۳۴۷۔ اس امر کا بیان کہ خمر وہ پینے کی چیز ہے جو کہ عقل کو مخمور کر دے۔

۵۴۸۔ احمد بن ابی رجا، یحییٰ، ابو حیان تمیمی، شعبی، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عمرؓ نے نبی ﷺ کے منبر پر خطبہ دیتے ہوئے فرمایا کہ شراب کی حرمت نازل ہو چکی ہے اور وہ پانچ چیزوں سے بنتی ہے انگور، کھجور، گندم، جو اور شہد اور خمر وہ ہے جو عقل کو مدہوش کر دے اور تین باتیں ایسی ہیں جن کے متعلق میں چاہتا تھا کہ آنحضرت ﷺ ہم سے جدا نہ ہوتے جب تک کہ ان کو خوب اچھی طرح بیان نہ فرما دیتے ایک دادا کا ترکہ، دوسرے کلالہ کا بیان، تیسرے سود کے مسائل، ابو حیان کا بیان ہے کہ میں نے شعبی سے کہا کہ اے ابو عمرو سندھ میں کچھ چاولوں سے بنایا جاتا ہے تو انہوں نے کہا کہ یہ نبی ﷺ کے عہد میں نہیں تھا یا یہ کہا کہ حضرت عمرؓ کے عہد میں نہیں تھا حجاج نے بواسطہ حماد ابو حیان کے عنب کے بجائے زبیب کا لفظ روایت کیا۔

۵۴۹۔ حفص بن عمر، شعبہ، عبد اللہ بن ابی سفر، شعبی، ابن عمرؓ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ

۵۴۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْبَيْتِ وَهُوَ نَبِيذُ الْعَسَلِ وَكَانَ أَهْلُ الْيَمَنِ يَشْرَبُونَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ وَعَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَنْتَبِذُوا فِي الدُّبَاءِ وَلَا فِي الْمُرْفَتِ وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُلْحِقُ مَعَهَا الْحَنْتَمَ وَالنَّقِيرَ\*

۳۴۷ بَاب مَا جَاءَ فِي أَنَّ الْخَمْرَ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ مِنَ الشَّرَابِ \*

۵۴۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي حَيَّانَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَطَبَ عُمَرُ عَلَى مَنبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ وَهِيَ مِنْ خَمْسَةِ أَشْيَاءَ الْعَنْبِ وَالْتَمَرِ وَالْجَنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالْعَسَلِ وَالْخَمْرُ مَا خَامَرَ الْعَقْلَ وَثَلَاثٌ وَدِدْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُفَارِقْنَا حَتَّى يَعْهَدَ إِلَيْنَا عَهْدًا الْجَدُّ وَالْكَلَالَةُ وَأَبْوَابٌ مِنْ أَبْوَابِ الرِّبَا قَالَ قُلْتُ يَا أَبَا عَمْرٍو فَشَيْءٌ يُصْنَعُ بِالسِّنْدِ مِنَ الْأَرَزِ قَالَ ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ عَلَى عَهْدِ عُمَرَ وَقَالَ حَجَّاجٌ عَنْ حَمَّادٍ عَنْ أَبِي حَيَّانَ مَكَانَ الْعَنْبِ الزَّبِيبَ \*

۵۴۹۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ



شراب پانچ چیزوں سے بنائی جاتی ہے منقہ، کھجور، گےہوں، جو اور شہد۔

باب ۳۴۸۔ اس امر کا بیان کہ کوئی شخص شراب کو حلال سمجھے اور اس کا کوئی دوسرا نام رکھے اور ہشام بن عمار نے کہا کہ ہم سے صدقہ بن خالد نے بواسطہ عبدالرحمن بن یزید بن جابر عطیہ بن قیس کلابی عبدالرحمن بن غنم اشعری ابو عامریا ابو مالک اشعری بیان کرتے ہیں اور بخدا وہ جھوٹ بیان نہیں کرتے کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ عنقریب میری امت میں ایسی قوم پیدا ہوگی جو زنا، ریشم، شراب اور باجوں کو حلال سمجھے گی اور بعض قومیں ایسی ہوں گی جو پہاڑ کے برابر رہتی ہوں گی اور جب شام کو اپنا ریوڑ لے کر واپس ہوں گی اس وقت ان کے پاس فقیر کسی ضرورت کی بنا پر آئے گا تو کہیں گے کہ کل صبح ہمارے پاس آؤ، اللہ تعالیٰ انہیں رات ہی کو ہلاک کر دے گا اور پہاڑ کو گرا دے گا اور باقی کو بندر اور سور کی شکل میں مسح کر دے گا اور قیامت تک اسی حال میں رہیں گے۔

باب ۳۴۹۔ برتنوں میں اور لکڑی کے پیالوں میں نبید بنانے کا بیان۔

۵۵۰۔ قتیبہ بن سعید، یعقوب بن عبدالرحمن، ابو حازم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا میں نے سہل کو کہتے ہوئے سنا کہ ابو اسید ساعدی آئے اور آنحضرت ﷺ کی ولیمہ کی دعوت کی تو ان کی بیوی نئی دلہن ان لوگوں کی خدمت کر رہی تھیں، انہوں نے کہا کہ کیا تم جاننے ہو کہ میں نے نبی ﷺ کو کیا چیز پلائی ہے میں نے چند کھجوریں آپ کے لئے رات ہی میں ایک لکڑی کے پیالہ میں بھگو دی تھیں۔

عُمَرَ عَنْ عُمَرَ قَالَ الْخَمْرُ يُصْنَعُ مِنْ خَمْسَةٍ مِنَ الزَّبِيبِ وَالْتَمْرِ وَالْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالْعَسَلِ \*  
۳۴۸ بَابُ مَا جَاءَ فِيهِمْ يَسْتَحِلُّ الْخَمْرَ وَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ وَقَالَ هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ حَدَّثَنَا عَطِيَّةُ بْنُ قَيْسٍ الْكَلَابِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ غَنَمٍ الْأَشْعَرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَامِرٍ أَوْ أَبُو مَالِكٍ الْأَشْعَرِيُّ وَاللَّهُ مَا كَذَّبَنِي سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَيَكُونَنَّ مِنْ أُمَّتِي أَقْوَامٌ يَسْتَحِلُّونَ الْحِرَّ وَالْحَرِيرَ وَالْخَمْرَ وَالْمَعَارِفَ وَلَيَنْزِلَنَّ أَقْوَامٌ إِلَيَّ جَنْبَ عِلْمٍ يَرُوحُ عَلَيْهِمْ بِسَارِحَةٍ لَهُمْ يَأْتِيهِمْ يَغْنِي الْفَقِيرَ لِحَاجَةٍ فَيَقُولُونَ ارْجِعْ إِلَيْنَا غَدًا فَيَبِيتُهُمُ اللَّهُ وَيَضَعُ الْعِلْمَ وَيَمْسَخُ آخِرِينَ قِرْدَةً وَخَنَازِيرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ \*

۳۴۹ بَابُ الْإِنْتِبَازِ فِي الْأَوْعِيَةِ وَالْتَوْرِ \*

۵۵۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلًا يَقُولُ أَتَى أَبُو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ فَدَعَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عُرْسِهِ فَكَانَتْ امْرَأَتُهُ خَادِمَهُمْ وَهِيَ الْغُرُوسُ قَالَ أَتَذَرُونِ مَا سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفَعْتُ لَهُ تَمَرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوْرِ \*

باب ۳۵۰۔ برتنوں اور ظروف کے استعمال کی ممانعت کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اجازت دینا۔

۵۵۱۔ یوسف بن موسیٰ، محمد بن عبد اللہ، ابو احمد زبیری، سفیان، منصور، سالم، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے (بعض قسم کے) برتنوں کے استعمال سے منع فرمایا، لوگوں نے عرض کیا کہ ہمارے لئے تو اس کے سوائے کوئی چارہ کار نہیں، تو آپؐ نے فرمایا کہ پھر اس صورت میں یہ ممانعت نہیں، اور خلیفہ نے کہا کہ ہم سے یحییٰ بن سعید نے بواسطہ سفیان، منصور، سالم بن ابی الجعد اس حدیث کو روایت کیا۔

۵۵۲۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان نے یہ حدیث روایت کی اور اس میں بیان کیا کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے برتنوں سے منع فرمایا۔

۵۵۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، سلیمان بن ابی مسلم احول، مجاہد، ابو عیاض، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بعض برتنوں سے منع فرمایا تو کسی نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ ہم میں سے ہر ایک شخص کے پاس مشک نہیں ہے، تو آپؐ نے ٹھلیا (گھڑا) کے استعمال کی اجازت دے دی، جو مزفت نہ ہو۔

۵۵۴۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، سلیمان، ابراہیم تیمی، حارث بن سويد حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے دباء اور مزفت سے منع فرمایا ہے۔

۵۵۵۔ عثمان، جریر، اعمش سے اس حدیث کو روایت کرتے ہیں۔

۵۵۶۔ عثمان، جریر، منصور، ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ میں

۳۵۰۔ بَابُ تَرْخِصِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأَوْعِيَةِ وَالظُّرُوفِ بَعْدَ النَّهْيِ \*

۵۵۱۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الظُّرُوفِ فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ إِنَّهُ لَا بَدَّ لَنَا مِنْهَا قَالَ فَلَا إِذَا وَقَالَ خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ جَابِرٍ بِهَذَا \*

۵۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِهَذَا وَقَالَ فِيهِ لَمَّا نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْأَوْعِيَةِ \*

۵۵۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي مُسْلِمٍ الْأَحْوَلِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أَبِي عِيَاضٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْأَسْقِيَةِ قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ كُلُّ النَّاسِ يَجِدُ سِقَاءً فَرَخَّصَ لَهُمْ فِي الْحَرِّ غَيْرَ الْمَزْفَةِ \*

۵۵۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الدُّبَاءِ وَالْمَزْفَةِ \*

۵۵۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا \*

۵۵۶۔ حَدَّثَنِي عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ

نے اسود سے پوچھا کہ کیا تم نے ام المومنین حضرت عائشہؓ سے اس چیز کے متعلق دریافت کیا ہے جس میں نبیؐ بنانا مکروہ ہے، انہوں نے کہا ہاں، میں نے پوچھا، اے ام المومنین! کسی چیز میں نبیؐ بنانے سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ہے، انہوں نے بیان کیا کہ ہم اہل بیت کو دباؤ اور مزفت میں نبیؐ بنانے سے منع فرمایا میں نے پوچھا، کیا عائشہؓ نے جر اور حتم کا بھی ذکر کیا ہے انہوں نے کہا میں تم سے بیان کرتا ہوں جو میں نے سنا ہے کیا وہ بھی بیان کروں جو میں نے نہیں سنا۔

۵۵۷۔ موسیٰ بن اسمعیل، عبد الواحد، شیبانی، عبد اللہ بن ابی اوفی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے سبز ٹھلیا (گھڑا) سے منع فرمایا ہے، میں نے پوچھا تو کیا میں سفید ٹھلیا پینے کے لئے استعمال کروں، آپ نے فرمایا نہیں۔

باب ۳۵۱۔ کھجور کے رس کا بیان جب تک کہ نشہ نہ پیدا کرے۔

۵۵۸۔ یحییٰ بن بکیر، یعقوب بن عبد الرحمن قاری، ابو حازم، سہل بن سعد، ابواسید ساعی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے نبی ﷺ کی دعوت ولیمہ کی اور ان کی بیوی جو بنی دہن تھیں، اس وقت خدمت کر رہی تھیں، انہوں نے کہا کہ بتاؤں میں نے آنحضرت ﷺ کو کس چیز کا عرق پلایا، میں نے آپ کے لئے رات ہی کو لکڑی کے پیالے میں چند کھجوریں بھگو دی تھیں۔

باب ۳۵۲۔ شراب باذق اور ان لوگوں کا بیان جنہوں نے ہر نشہ پیدا کرنے والی پینے کی چیز سے منع کیا، اور عمرؓ و ابو عبیدہ اور معاذ نے پک کر تہائی رہ جانے والی شراب کے پینے کو جائز سمجھا، اور براء اور ابو جحیفہ نے پک کر نصف رہ جانے والی شراب پی، اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ عرق پیو جب تک کہ

مَنْصُور عَنْ إِبْرَاهِيمَ قُلْتُ لِلْأَسْوَدِ هَلْ سَأَلْتَ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَمَّا يُكْرَهُ أَنْ يُتَبَذَّرَ فِيهِ فَقَالَ نَعَمْ قُلْتُ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَمَّ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُتَبَذَّرَ فِيهِ قَالَتْ نَهَانَا فِي ذَلِكَ أَهْلَ الْبَيْتِ أَنْ نَتَبَذَّرَ فِي الدُّبَاءِ وَالْمَزَفَةِ قُلْتُ أَمَا ذَكَرْتَ الْحَرَّ وَالْحَتَمَ قَالَ إِنَّمَا أَحَدُثُكَ مَا سَمِعْتُ أَفْأَحَدْتُ مَا لَمْ أَسْمَعْ \*

۵۵۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ الْحَرِّ الْأَخْضَرِ قُلْتُ أَنْشَرَبُ فِي الْآبِضِ قَالَ لَا \* ۳۵۱ بَابُ نَقِيعِ التَّمْرِ مَا لَمْ يُسْكِرْ \*

۵۵۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيُّ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ أَنَّ أَبَا أَسِيدٍ السَّاعِدِيَّ دَعَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُرْسِهِ فَكَانَتْ امْرَأَتُهُ حَادِمَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَهِيَ الْعُرُوسُ فَقَالَتْ مَا تَذَرُونَ مَا أَنْقَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْقَعْتُ لَهُ تَمْرَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ فِي تَوْرٍ \*

۳۵۲ بَابُ الْبَازِقِ وَمَنْ نَهَى عَنْ كُلِّ مُسْكِرٍ مِنَ الْأَشْرِبَةِ وَرَأَى عُمَرُ وَأَبُو عَبِيدَةَ وَمُعَاذٌ شَرَبَ الطَّلَاءَ عَلَى الثَّلَثِ وَشَرَبَ الْبَرَاءُ وَأَبُو جُحَيْفَةَ عَلَى النِّصْفِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اشْرَبِ الْعَصِيرَ

تازہ رہے اور حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ میں عبید اللہ کے منہ سے شراب کی بو پاتا ہوں، میں اس کے متعلق اس سے پوچھوں گا اگر وہ نشہ آور ہے تو میں اسے کوڑے لگاؤں گا۔

۵۵۹۔ محمد بن کثیر، سفیان، ابوالجوزیہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عباسؓ سے باذن (شراب) کے متعلق پوچھا کہ باذن کو پہلے ہی محمد ﷺ (حرام) فرما چکے ہیں اس لئے جو چیز نشہ پیدا کرے وہ حرام ہے، میں نے کہا کہ شراب جو حلال طیب ہے انہوں نے فرمایا کہ حلال طیب کے بعد حرام خبیث ہی ہے۔

۵۶۰۔ عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ، ابواسامہ، ہشام بن عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ میٹھی چیز اور شہد پسند فرماتے تھے۔

باب ۵۳۔ ان لوگوں کا بیان جنہوں نے کچی اور پکی کھجور کے ملانے کو جب وہ نشہ آور ہو جائے، جائز نہیں سمجھا، اور یہ کہ دونوں کے عرق کو ایک عرق نہ بنایا جائے۔

۵۶۱۔ مسلم، ہشام، قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں ابو طلحہؓ اور ابودجانہؓ اور سہیلؓ بن بیضاءؓ کو کچی اور پکی کھجور کی ملی ہوئی شراب پلا رہا تھا، عین اس وقت شراب حرام کر دی گئی چنانچہ میں نے اسے پھینک دیا اور میں ان کا ساقی اور کم عمر تھا اور اس دن میں نے ہی ان لوگوں کے لئے شراب بنائی تھی، عمرو بن حارث نے کہا کہ ہم سے قتادہ نے بیان کیا کہ انہوں نے انسؓ سے سنا۔

۵۶۲۔ ابو عاصم، ابن جریج، عطاء، حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ نبی ﷺ نے منقہ اور کھجور اور کچی اور پکی کھجور سے منع فرمایا ہے۔

مَا دَامَ طَرِيًّا وَقَالَ عُمَرُ وَجَدْتُ مِنْ عُبَيْدِ اللَّهِ رِيحَ شَرَابٍ وَأَنَا سَائِلٌ عَنْهُ فَإِنْ كَانَ مُسْكِرٌ جَلَدْتُهُ \*

۵۵۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الْجَوَيْرِيَةِ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ الْبَاقِ فَقَالَ سَبَقَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَاقَ فَمَا أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ قَالَ الشَّرَابُ الْحَلَالُ الطَّيِّبُ قَالَ لَيْسَ بَعْدَ الْحَلَالِ الطَّيِّبِ إِلَّا الْحَرَامُ الْخَبِيثُ \*

۵۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ الْحُلُوءَ وَالْعَسَلَ \*

۳۵۳۔ بَابُ مَنْ رَأَى أَنْ لَا يَخْلُطَ الْبُسْرَ وَالتَّمْرَ إِذَا كَانَ مُسْكِرًا وَأَنْ لَا يَجْعَلَ إِدَامَيْنِ فِي إِدَامٍ \*

۵۶۱۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنِّي لَأَسْقِي أَبَا طَلْحَةَ وَأَبَا دُجَانَةَ وَسُهَيْلَ بْنَ أَبِي سَلَمَةَ خَلِيطَ بُسْرٍ وَتَمْرٍ إِذْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ فَقَذَفْتُهَا وَأَنَا سَاقِيهِمْ وَأَصْغَرُهُمْ وَإِنَّا نَعُدُّهَا يَوْمَئِذٍ الْخَمْرَ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ سَمِعَ أَنَسًا \*

۵۶۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الزَّبِيبِ وَالتَّمْرِ وَالبُسْرِ وَالرُّطْبِ \*

۵۶۳۔ مسلم، ہشام، یحییٰ بن ابی کثیر، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے کچی اور پکی کھجور اور کھجور اور منقہ کے ملائے سے منع فرمایا ہے اور ان میں سے ہر ایک کی نبید علیحدہ بنانی چاہئے۔

باب ۳۵۴۔ دودھ پینے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبْنَا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ۔

۵۶۴۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے پاس معراج کی رات ایک دودھ کا پیالہ اور ایک شراب کا پیالہ لایا گیا۔

۵۶۵۔ حمیدی، سفیان، سالم، ابو النضر، عمیر (ام فضل کے مولیٰ) ام فضل سے روایت کرتے ہیں کہ عرّفہ کے دن لوگوں کو آنحضرت ﷺ کے روزے کے متعلق شک ہوا تو میں نے آپ کے پاس ایک برتن بھیجا جس میں دودھ تھا، تو آپ نے اس کو پی لیا اور سفیان اکثر کہا کرتے تھے کہ لوگوں کو عرّفہ کے دن رسول اللہ ﷺ کے روزے کے متعلق شک ہوا تو آپ کی خدمت میں ام فضل نے دودھ بھیج دیا، انہوں نے اس کو موقوفاروایت کیا (جب ان سے پوچھا گیا) تو کہا، ام فضل سے مرفوعاروایت ہے۔

۵۶۶۔ قتیبہ، جریر، اعمش، ابو صالح و ابو سفیان، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابو حمید نقیع سے دودھ کا ایک پیالہ لے کر آئے تو ان سے آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اس کو چھپا کر کیوں نہیں لایا، اگرچہ ایک لکڑی ہوتی اس سے ڈھک لینا چاہئے تھا۔

۵۶۷۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، ابو صالح، شاید جابر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابو حمید جو انصار کے ایک فرد تھے

۵۶۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُجْمَعَ بَيْنَ التَّمْرِ وَالزَّهْوِ وَالتَّمْرِ وَالرَّيْسَبِ وَلْيُنْبَذَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى حِدَةٍ\*

۳۵۴ باب شَرْبِ اللَّبَنِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبْنَا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ) \*

۵۶۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أُتِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ بِقَدَحٍ لَبَنٍ وَقَدَحٍ خَمْرٍ \*

۵۶۵۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ سَمِعَ سُفْيَانَ أَخْبَرَنَا سَالِمُ أَبُو النَّضْرِ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَيْرًا مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ يُحَدِّثُ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ قَالَتْ شَكَّ النَّاسُ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بَيَانًا فِيهِ لَبَنٌ فَشَرِبَ فَكَانَ سُفْيَانُ رُبَّمَا قَالَ شَكَّ النَّاسُ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ أُمُّ الْفَضْلِ فَإِذَا وَقَفَ عَلَيْهِ قَالَ هُوَ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ \*

۵۶۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ وَأَبِي سُفْيَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ أَبُو حُمَيْدٍ بِقَدَحٍ مِنْ لَبَنٍ مِنَ النَّقِيعِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا خَمْرَتُهُ وَلَوْ أَنْ تَعْرِضَ عَلَيْهِ عُودًا\*

۵۶۷۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ يَذْكُرُ

نقیح سے دودھ کا ایک برتن نبی ﷺ کی خدمت میں لے کر آئے تو نبی ﷺ نے فرمایا اس کو ڈھانپ کر کیوں نہیں لائے، اگرچہ ایک لکڑی ہی ہوتی، اس سے ڈھک لینا چاہئے تھا اور مجھ سے ابوسفیان نے، انہوں نے جابرؓ سے اور حضرت جابرؓ نے آنحضرت ﷺ سے اس کو روایت کیا۔

۵۶۸۔ محمود، النضر، شعبہ، ابواسحاق، براءؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ مکہ سے تشریف لائے اور حضرت ابو بکرؓ آپ کے پاس تھے، حضرت ابو بکرؓ نے بیان کیا کہ ہم لوگ ایک چرواہے کے پاس سے گزرے اور رسول اللہ ﷺ کو پیاس لگی، ابو بکرؓ کا بیان ہے کہ میں تھوڑا دودھ ایک پیالہ میں دودھ لایا آپ نے اس کو نوش فرمایا تو مجھے بہت خوشی ہوئی اور ہمارے پاس سراقہ بن جحشم ایک گھوڑے پر سوار ہو کر آیا، آپ نے اس کے حق میں بددعا فرمائی تو اس نے آپ سے درخواست کی کہ اس پر بددعا نہ کریں اور یہ کہ وہ واپس ہو جائے، تو آنحضرت ﷺ نے ایسا ہی کیا۔

۵۶۹۔ ابوالیمان، شعیب، ابوالزناد، عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بہترین صدقہ خوب دودھ دینے والی ایسی اونٹنی یا خوب دودھ دینے والی ایسی بکری کا عطا کرنا ہے کہ ایک برتن صبح کو بھرے اور ایک برتن شام کو بھرے۔

۵۷۰۔ ابو عاصم، اوزاعی، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے دودھ پیا تو کھلی کی، اور فرمایا کہ اس میں چکنائی ہوتی ہے، اور ابراہیم بن طہمان نے بوساطہ شعبہ، قتادہ، انس بن مالک کا قول نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں سدرہ کی طرف بھیجا گیا تو چار نہروں پر نظر پڑی، دو ظاہری نہریں تھیں اور دو باطنی نہریں تھیں، ظاہری تو نیل و فرات ہیں اور باطنی دو نہریں جو جنت میں ہیں، چنانچہ میرے پاس

أَرَاهُ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ أَبُو حُمَيْدٍ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ مِنَ النَّقِيعِ بِإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا خَمْرَتُهُ وَلَوْ أَنَّ تَعَرَّضَ عَلَيْهِ عُودًا وَحَدَّثَنِي أَبُو سُفْيَانَ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِذَا \*  
۵۶۸۔ حَدَّثَنِي مَحْمُودٌ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَكَّةَ وَأَبُو بَكْرٍ مَعَهُ قَالَ أَبُو بَكْرٍ مَرَرْنَا بِرَاعٍ وَقَدْ عَطِشَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَحَلَبْتُ كُتْبَةً مِنْ لَبَنٍ فِي قَدَحٍ فَشَرَبَ حَتَّى رَضِيتُ وَأَتَانَا سُرَاقَةُ بْنُ جُعْشُمٍ عَلَى فَرَسٍ فَدَعَا عَلَيْهِ فَطَلَبَ إِلَيْهِ سُرَاقَةُ أَنْ لَا يَدْعُوَ عَلَيْهِ وَأَنْ يَرْجِعَ ففَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۵۶۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نِعْمَ الصَّدَقَةُ اللَّفْقَةُ الصَّغِي مُنْحَةً وَالشَّاةُ الصَّغِي مُنْحَةً تَغْدُو بِإِنَاءٍ وَتَرْوُحُ بِآخَرِ \*

۵۷۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرِبَ لَبَنًا فَمَضْمَضَ وَقَالَ إِنَّ لَهُ دَسْمًا وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُفِعَتْ إِلَى السِّدْرَةِ

تین پیالے لائے گئے، ایک میں دودھ، دوسرے میں شہد، تیسرے میں شراب تھی، میں نے وہی پیالہ لیا جس میں دودھ تھا اور اس میں سے میں نے پی لیا، تو مجھ سے کہا گیا کہ تم نے اور تمہاری امت نے فطرت کو پالیا، ہشام اور سعید اور ہمام بواسطہ قتادہ، انس بن مالک، مالک بن صعصعہ آنحضرت ﷺ سے نہروں کے متعلق اسی طرح روایت کرتے ہیں لیکن تین پیالوں کا تذکرہ نہیں کیا۔

### باب ۳۵۵۔ میٹھاپانی پینے کا بیان۔

عبداللہ بن مسلمہ، مالک، اسحاق بن عبداللہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، وہ کہتے تھے کہ ابو طلحہ انصار مدینہ میں کھجور کے درختوں کے اعتبار سے بہت زیادہ مالدار تھے، اور ان کا سب سے زیادہ پسندیدہ مال بیرحاء تھا اور اس کا رخ مسجد کی طرف تھا آنحضرت ﷺ وہاں تشریف لے جاتے اور اس کا شیریں پانی پیتے۔ حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ جب یہ آیت لَن تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا نَحْنُ بِرُحْمَةٍ نَّزَّلْنَا نَازِلٌ هُوَ كُنْزٌ لِّكَ كُنْزٌ بَاطِنٌ اُولَٰئِكَ يَفْعَلُونَ (لَن تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا نَحْنُ بِرُحْمَةٍ نَّزَّلْنَا نَازِلٌ هُوَ كُنْزٌ لِّكَ كُنْزٌ بَاطِنٌ اُولَٰئِكَ يَفْعَلُونَ) نازل ہوئی تو ابو طلحہ کھڑے ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ تم ہرگز نیکی کو نہ پاؤ گے جب تک کہ تم اس چیز سے خرچ نہ کرو جو تمہیں محبوب ہو اور میرا محبوب مال بیرحاء ہے، اور وہ میں اللہ تعالیٰ کی راہ میں خیرات کرتا ہوں، اللہ کے نزدیک اس کے ثواب کا (آخرت میں) جمع رہنے کا امیدوار ہوں اس لئے یا رسول اللہ جس مصرف میں آپ اس کو مناسب سمجھ کر خرچ کریں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا خوب یہ نفع کا سودا ہے، یا یہ فرمایا کہ بڑھنے والا مال ہے (عبداللہ کو شک ہوا کہ ان دونوں میں سے آپ نے کیا فرمایا) تم نے جو کچھ کہا میں نے سن لیا لیکن میں مناسب سمجھتا ہوں کہ تو اس کو اپنے رشتہ داروں میں تقسیم کر دے، ابو طلحہ نے کہا یا رسول اللہ میں ایسا ہی کروں گا چنانچہ ابو طلحہ نے اس کو چچا زاد بھائیوں میں اور رشتہ داروں میں تقسیم کر دیا اور اسماعیل و یحییٰ بن وکیع نے راجح کا لفظ استعمال کیا۔

فَإِذَا أَرْبَعَةُ أَنْهَارٍ نَهَرَانِ ظَاهِرَانِ وَنَهَرَانِ بَاطِنَانِ فَأَمَّا الظَّاهِرَانِ النَّيْلُ وَالْفَرَاتُ وَأَمَّا الْبَاطِنَانِ فَنَهَرَانِ فِي الْحَيَةِ فَأَتَيْتُ بِثَلَاثَةِ أَقْدَاحٍ قَدَحٌ فِيهِ لَبَنٌ وَقَدَحٌ فِيهِ عَسَلٌ وَقَدَحٌ فِيهِ حَمْرٌ فَأَخَذْتُ الَّذِي فِيهِ اللَّبَنُ فَشَرَبْتُ فَقِيلَ لِي أَصَبْتَ الْفِطْرَةَ أَنْتَ وَأُمْتُكَ قَالَ هِشَامٌ وَسَعِيدٌ وَهَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ مَالِكٍ بْنِ صَعَصَعَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأَنْهَارِ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرُوا ثَلَاثَةَ أَقْدَاحٍ \*

### ۳۵۵ باب استِعْذَابُ الْمَاءِ \*

۵۷۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ أَنْصَارِيَّ بِالْمَدِينَةِ مَالًا مِنْ نَخْلٍ وَكَانَ أَحَبَّ مَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرُحَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبِلَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٍ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ (لَن تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا نَحْنُ بِرُحْمَةٍ نَّزَّلْنَا نَازِلٌ هُوَ كُنْزٌ لِّكَ كُنْزٌ بَاطِنٌ اُولَٰئِكَ يَفْعَلُونَ) قَامَ أَبُو طَلْحَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ (لَن تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا نَحْنُ بِرُحْمَةٍ نَّزَّلْنَا نَازِلٌ هُوَ كُنْزٌ لِّكَ كُنْزٌ بَاطِنٌ اُولَٰئِكَ يَفْعَلُونَ) وَإِنَّ أَحَبَّ مَالِي إِلَيَّ بَيْرُحَاءَ وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ أَرْجُو بَرَّهَا وَذَخَرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَضَعَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَخِ ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ أَوْ رَابِعٌ شَكُّ عَبْدِ اللَّهِ وَقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَفْرَيْنِ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَفِي بَنِي عَمِّهِ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ وَيَحْيَى بْنُ يَحْيَى رَابِعٌ \*

باب ۳۵۶۔ پانی کے ساتھ دودھ ملانے کا بیان۔

۵۷۲۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دودھ پیتے ہوئے دیکھا، اور آپ میرے گھر تشریف لائے تو میں نے بکری کا دودھ دوہا اور کنویں سے میں نے پانی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے ملایا، پھر پیالہ آپ نے لے لیا اور نوش فرمایا، بائیں طرف ابو بکرؓ اور دائیں طرف ایک اعرابی تھا، آپ نے اعرابی کو اپنا بچا ہوا جھوٹا دے دیا، پھر فرمایا کہ پہلے دائیں پھر اس کے دائیں والے کا حق ہے۔

۵۷۳۔ عبد اللہ بن محمد، ابو عامر، فلیح بن سلیمان، سعید بن حارث، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ ایک انصاری شخص کے پاس تشریف لائے اور آپ کے ساتھ ایک ساتھی اور تھا، اس انصاری سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا تیرے پاس مشک میں رات کا رکھا ہوا (باسی) پانی ہے، ورنہ میں کہیں اور پی لوں گا، راوی کا بیان ہے کہ وہ آدمی باغ میں پانی دے رہا تھا، ا نے عرض کیا یا رسول اللہ! میرے پاس باسی پانی ہے، آپ چھپر کی طرف تشریف لے چلیں پھر ان دونوں کو وہ آدمی چھپر میں لے گیا، ایک پیالہ میں پانی ڈال کر اپنی بکری کا دودھ دوہا، آنحضرت ﷺ نے اس کو پیا، آپ کے بعد پھر اس شخص نے پیاجو آپ کے ساتھ تھا۔

۵۵۶ باب شَوْبِ اللَّيْنِ بِالْمَاءِ \*

۵۷۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدَ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرِبَ لَبَنًا وَأَتَى دَارَهُ فَحَلَبَتْ شَاةٌ فَشَبْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْبُيْرِ فَتَنَاولَ الْقَدَحَ فَشَرِبَ وَعَنْ يَسَارِهِ أَبُو بَكْرٍ وَعَنْ يَمِينِهِ أَغْرَابِيٌّ فَأَعْطَى الْأَغْرَابِيَّ فَضَلَّهُ ثُمَّ قَالَ الْآيَمَنَ فَلَا يَمَنُ \*

۵۷۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَمَعَهُ صَاحِبٌ لَهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ كَانَ عِنْدَكَ مَاءٌ بَاتَ هَذِهِ اللَّيْلَةَ فِي شَنَةِ وَإِلَّا كَرَعْنَا قَالَ وَالرَّجُلُ يُحَوِّلُ الْمَاءَ فِي حَائِطِهِ قَالَ فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِنْدِي مَاءٌ بَاتَتْ فَانْطَلِقْ إِلَى الْغَرِيشِ قَالَ فَانْطَلَقَ بِهِمَا فَسَكَبَ فِي قَدَحٍ ثُمَّ حَلَبَ عَلَيْهِ مِنْ دَاجِنٍ لَهُ قَالَ فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ شَرِبَ الرَّجُلُ الَّذِي جَاءَ مَعَهُ \*

باب ۳۵۷۔ میٹھی چیز اور شہد پینے کا بیان اور زہری نے فرمایا کہ آدمی کا پیشاب پینا شدید ضرورت کے وقت بھی حلال نہیں، اس لئے کہ وہ ناپاک ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تمہارے لئے پاک چیزیں حلال ہیں اور ابن مسعودؓ نے نشہ آور چیزوں کے متعلق فرمایا کہ اللہ نے تمہاری شفا اس چیز میں نہیں رکھی جو تم پر حرام ہے۔

۵۷۴۔ علی بن عبد اللہ، ابو اسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے

۳۵۷ باب شَرَابِ الْحَلَوَاءِ وَالْعَسَلِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ لَا يَحِلُّ شَرِبُ بَوْلِ النَّاسِ لِشِدَّةِ تَنْزُلِهِ لِأَنَّهُ رَجَسٌ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى (أَحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ) وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ فِي السَّكَّرِ إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْعَلْ شِفَاءَكُمْ فِيمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ \*

۵۷۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو



روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ میٹھی چیز کو اور شہد کو بہت زیادہ پسند فرماتے تھے۔

باب ۳۵۸۔ کھڑے ہو کر پینے کا بیان۔

۵۷۵۔ ابو نعیم، مسعر، عبد الملک بن میسرہ، نزال سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت علیؑ کے پاس باب الرحبہ میں پانی لایا گیا تو انہوں نے کھڑے ہو کر پیا اور فرمایا کہ لوگوں میں سے بعض کھڑے ہو کر پانی پینے کو مکروہ سمجھتے ہیں اور میں نے نبی ﷺ کو (ایسا ہی) کرتے دیکھا ہے جس طرح تم نے مجھے کرتے ہوئے دیکھا۔

۵۷۶۔ آدم، شعبہ، عبد الملک بن میسرہ، نزال بن سبرہ، حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ظہر کی نماز پڑھی پھر لوگوں کی ضروریات کے لئے کوفہ کی مسجد کے صحن میں بیٹھ گئے یہاں تک کہ عصر کی نماز کا وقت آگیا، پھر پانی لایا گیا تو انہوں نے پیا، اور منہ ہاتھ دھوئے، اور شعبہ نے سر اور پاؤں کا بھی ذکر کیا پھر کھڑے ہوئے اور کھڑے ہی کھڑے بچا ہوا پانی پی لیا، پھر فرمایا کہ لوگ کھڑے ہو کر پینے کو مکروہ سمجھتے ہیں حالانکہ نبی ﷺ نے اسی طرح کیا ہے جس طرح میں نے کیا (۱)۔

۵۷۷۔ ابو نعیم، سفیان، عاصم احول، شععی، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے زمزم کا پانی کھڑے ہو کر پیا۔

باب ۳۵۹۔ اونٹ پر سوار ہونے کی حالت میں پینے والے کا بیان۔

أَسَامَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ الْحُلُوءُ وَالْعَسَلُ \*

۳۵۸ بَابُ الشُّرْبِ قَائِمًا \*

۵۷۵- حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ النَّزَالِ قَالَ أَتَى عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى بَابِ الرَّحْبَةِ فَشَرِبَ قَائِمًا فَقَالَ إِنَّ نَاسًا يَكْرَهُ أَحَدَهُمْ أَنْ يَشْرَبَ وَهُوَ قَائِمٌ وَإِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ كَمَا رَأَيْتُمُونِي فَعَلْتُ \*

۵۷۶- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ سَمِعْتُ النَّزَالَ بْنَ سَبْرَةَ يُحَدِّثُ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ قَعَدَ فِي حَوَاجِجِ النَّاسِ فِي رَحْبَةِ الْكُوفَةِ حَتَّى حَضَرَتْ صَلَاةُ الْعَصْرِ ثُمَّ أَتَى بِمَاءٍ فَشَرِبَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ وَذَكَرَ رَأْسَهُ وَرَجُلَيْهِ ثُمَّ قَامَ فَشَرِبَ فَضَلَّهُ وَهُوَ قَائِمٌ ثُمَّ قَالَ إِنَّ نَاسًا يَكْرَهُونَ الشُّرْبَ قِيَامًا وَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ مِثْلَ مَا صَنَعْتُ \*

۵۷۷- حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ شَرِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا مِنْ زَمْزَمَ \*

۳۵۹ بَابُ مَنْ شَرِبَ وَهُوَ وَاقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ \*

۱۔ احادیث مبارکہ میں بیٹھ کر پینے کی ترغیب دی گئی ہے۔ دوسری طرف بعض احادیث میں یہ بھی آتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کھڑے ہو کر پانی پیا۔ اس بارے میں قول فیصل یہ ہے کہ جہاں بلا تکلف بیٹھ کر پینے کی جگہ میسر ہو وہاں کھڑے ہو کر پینا مکروہ ہے اور جہاں با آسانی جگہ میسر نہ ہو یا بیٹھ کر پینے میں شدید تکلیف ہو وہاں کھڑے ہو کر پینا مکروہ نہیں ہے۔ جیسے پانی کی جگہ پر رش زیادہ ہو نایا اس جگہ کچھز وغیرہ ہونا۔

۵۷۸۔ مالک بن اسماعیل، عبدالعزیز بن ابی سلمہ، ابوالنضر، عمیر (ابن عباسؓ کے آزاد کردہ غلام) ام فضل بنت حارث سے روایت کرتے ہیں کہ ام فضل نے نبی ﷺ کی خدمت میں ایک پیالہ دودھ کا بھیجا، اس حال میں کہ آپ عرفہ کی شام کو ٹھہرے ہوئے تھے، آپ نے اپنے ہاتھ میں اس کو لے لیا اور پی لیا، مالک نے بواسطہ ابوالنضر اتنا اور زیادہ کیا کہ آپ اونٹ پر سوار تھے۔

باب ۳۶۰۔ پینے میں پہلے دائیں طرف والا پھر اس کے دائیں طرف والا مستحق ہے۔

۵۷۹۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس دودھ لایا گیا جس میں پانی ملایا گیا تھا، آپ کے دائیں طرف ایک اعرابی اور بائیں طرف حضرت ابو بکرؓ تھے، آپ نے اس کو پی لیا پھر اعرابی کو دیا اور فرمایا کہ پہلی دائیں طرف والا اس کے بعد اس کے دائیں طرف والا (آدمی) مستحق ہے۔

باب ۳۶۱۔ کیا آدمی اپنے دائیں طرف والے آدمی سے اجازت لے سکتا ہے کہ بڑے آدمی کو پینے کے لئے دے۔

۵۸۰۔ اسماعیل، مالک، ابو حازم بن دینار، سہل بن سعدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس پینے کی چیز لائی گئی تو آپ نے اس میں سے پی لیا، آپ کے دائیں طرف ایک لڑکا تھا اور بائیں طرف معمر لوگ تھے، آپ نے اس لڑکے سے فرمایا کیا تو اجازت دیتا ہے کہ یہ میں ان لوگوں کو دے دوں، اس نے کہا یا رسول اللہ بخدا میں آپ کی طرف سے (ملے ہوئے) اپنے حصہ میں کسی کو اپنے اوپر ترجیح نہ دوں گا، سہل بن سعدؓ کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس کے ہاتھ میں ٹپک دیا۔

باب ۳۶۲۔ چلو سے حوض کا پانی پینے کا بیان۔

۵۸۱۔ یحییٰ بن صالح، فلیح بن سلیمان، سعید بن حارث، جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ایک انصاری آدمی کے پاس تشریف لے گئے اور آپ کے ساتھ ایک اور ساتھی بھی تھے،

۵۷۸۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَنَا أَبُو النَّضْرِ عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّهَا أَرْسَلَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ لَبَنٍ وَهُوَ وَاقِفٌ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ فَأَخَذَ بِيَدِهِ فَشَرِبَهُ زَادَ مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَلَى بَعِيرِهِ \*

۳۶۰. بَابُ الْأَيْمَنِ فَالْأَيْمَنِ فِي الشَّرْبِ \*

۵۷۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بَلَيْنَ قَدْ شِيبَ بِمَاءٍ وَعَنْ يَمِينِهِ أَعْرَابِيٌّ وَعَنْ شِمَالِهِ أَبُو بَكْرٍ فَشَرِبَ ثُمَّ أَعْطَى الْأَعْرَابِيَّ وَقَالَ الْأَيْمَنِ فَالْأَيْمَنِ \*

۳۶۱. بَابُ هَلْ يَسْتَأْذِنُ الرَّجُلُ مَنْ عَنْ يَمِينِهِ فِي الشَّرْبِ لِيُعْطِيَ الْأَكْبَرَ \*

۵۸۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ الْأَشْيَاخُ فَقَالَ لِلْغُلَامِ أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلَاءِ فَقَالَ الْغُلَامُ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا أُوْثِرُ بِنَصِيبِي مِنْكَ أَحَدًا قَالَ فَتَلَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَدِهِ \*

۳۶۲. بَابُ الْكَرْعِ فِي الْحَوْضِ \*

۵۸۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

آنحضرت ﷺ اور آپ کے ساتھی نے اس انصار کو سلام کیا، اس آدمی نے سلام کا جواب دیا اور عرض کیا یا رسول اللہ! میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں، یہ تو بہت گرمی کا وقت ہے اور میں اپنے باغ میں پانی دے رہا تھا، نبی ﷺ نے فرمایا اگر تیرے پاس مشک میں رات کا رکھا ہوا پانی ہے (تو پلا) ورنہ میں کہیں دوسری جگہ چلو سے پانی پی لوں گا، وہ آدمی باغ میں پانی دے رہا تھا اس نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے پاس رات کا رکھا ہوا پانی مشک میں ہے چنانچہ وہ آپ کو ایک چھپر کی طرف لے گیا اور ایک پیالہ میں پانی ڈالا، پھر اپنی بکری کا دودھ دوا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو پی لیا، پھر وہ آدمی پانی لایا اور آپ کے ساتھی نے پیا۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَمَعَهُ صَاحِبٌ لَهُ فَسَلَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَاحِبُهُ فَرَدَّ الرَّجُلُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي وَهِيَ سَاعَةٌ حَارَّةٌ وَهُوَ يُحَوِّلُ فِي حَائِطٍ لَهُ يَغْنِي الْمَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ كَانَ عِنْدَكَ مَاءٌ بَاتَ فِي شَنْةٍ وَإِلَّا كَرَعْنَا وَالرَّجُلُ يُحَوِّلُ الْمَاءَ فِي حَائِطٍ فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِنْدِي مَاءٌ بَاتَ فِي شَنْةٍ فَانْطَلَقَ إِلَى الْعَرِيشِ فَسَكَبَ فِي قَدَحٍ مَاءً ثُمَّ حَلَبَ عَلَيْهِ مِنْ دَاجِنٍ لَهُ فَشَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ أَعَادَ فَشَرَبَ الرَّجُلُ الَّذِي جَاءَ مَعَهُ \*

### ۳۶۳ باب خِدْمَةِ الصَّغَارِ الْكِبَارِ \*

باب ۳۶۳۔ چھوٹوں کا بڑوں کی خدمت کرنے کا بیان۔ ۵۸۲۔ مسدد، معتمر، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت انسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ میں قبیلہ کے پاس کھڑا تھا اور ان لوگوں کو یعنی اپنے چچاؤں کو فُضِّح پلا رہا تھا اور میں ان میں کمن تھا، کسی نے آکر کہا شراب حرام کر دی گئی، میرے چچا نے کہا اس کو الٹ دو میں نے اسے الٹ دیا، میں نے انسؓ سے پوچھا ان کی شراب کس چیز کی ہوتی تھی؟ انہوں نے کہا بکری اور بکری کھجوروں کی اور ابو بکر بن انسؓ نے کہا یہی ان کی شراب ہوتی ہوگی تو انسؓ نے انکار نہیں کیا اور مجھ سے میرے بعض دوستوں نے کہا کہ انہوں نے انسؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ اس زمانہ میں یہی ان کی شراب ہوتی تھی۔

۵۸۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ قَائِمًا عَلَى الْحَيِّ أَسْقِيهِمْ عُثْمُونِي وَأَنَا أَصْغَرُهُمُ الْفَضِيخُ فَقِيلَ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ فَقَالَ أَكْفَيْهَا فَكَفَانَا قُلْتُ لِأَنْسٍ مَا شَرَابُهُمْ قَالَ رُطْبٌ وَبُسْرٌ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَنْسٍ وَكَانَتْ خَمْرُهُمْ فَلَمْ يُنْكِرْ أَنْسٌ وَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِي أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا يَقُولُ كَانَتْ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ \*

### باب ۳۶۴۔ برتن ڈھک کر رکھنے کا بیان۔

### ۳۶۴ باب تَغْطِيَةِ الْإِنَاءِ \*

۵۸۳۔ اسحاق بن منصور، روح بن عبادہ، ابن جریج، عطاء، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب رات کی تاریکی آجائے یا تمہارے سامنے شام ہو جائے تو اپنے بچوں کو باہر نکلنے سے روکو اس لئے کہ اس وقت شیاطین پھیل جاتے ہیں، جب رات کی ایک گھڑی گزر جائے تو ان کو چھوڑ دو، اور اللہ کا نام لے کر دروازے بند کر دو، اس لئے کہ شیطان بند کئے ہوئے

۵۸۳- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ أَوْ أَمْسَيْتُمْ فَكُفُّوا صَبِيَانَكُمْ فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ

دروازے نہیں کھولتا ہے، اور اپنے مشک کے منہ بسم اللہ پڑھ کر بند کر لیا کرو اور اللہ کا نام لے کر برتن ڈھانک دیا کرو اگرچہ عرض میں ہی کوئی چیز کیوں نہ ہو، اور اپنے چراغوں کو بجھا دیا کرو (تاکہ کہیں سوتے میں آگ لگ جانے کا سبب نہ بن جائے)۔

۵۸۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، عطاء، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تم سونے لگو تو چراغ بجھا دو اور دروازہ بند کر دو، مشک کا منہ بند کرو اور کھانے پینے کی چیز ڈھک کر رکھو اور جابرؓ کا بیان ہے شاید آپؐ نے یہ بھی فرمایا کہ اگرچہ ایک لکڑی ہی کیوں نہ ہو جو عرض میں رکھ دی جائے۔

باب ۳۶۵۔ مشک کا منہ کھول کر پانی پینے کا بیان۔

۵۸۵۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے اختناث سے منع فرمایا ہے، اور وہ یہ ہے کہ مشک کا منہ کھول کر اس سے پانی وغیرہ پیا جائے۔

۵۸۶۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، یونس، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں وہ کہتے تھے کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو اختناث سے منع فرماتے ہوئے سنا، عبد اللہ نے معمر یا کسی اور کا قول نقل کیا ہے، اختناث مشک کے منہ سے پانی پینے کو کہتے ہیں۔

باب ۳۶۶۔ مشک کے منہ سے پانی پینے کا بیان۔

۵۸۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ایوب کا قول نقل کرتے ہیں کہ ہم سے عکرمہ نے کہا کیا میں تم سے چند چھوٹی باتیں بیان نہ کر دوں جو ہم

تَنْشِيرُ حِينِيذٍ فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ فَحَلُّوهُمْ فَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا وَأَوْكُوا قَرَبَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَحَمَرُوا آيَتَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَلَوْ أَنْ تَعْرُضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا وَأَطْفِئُوا مَصَابِيحَكُمْ \*

۵۸۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَطْفِئُوا الْمَصَابِيحَ إِذَا رَقَدْتُمْ وَغَلِقُوا الْأَبْوَابَ وَأَوْكُوا الْأَسْقِيَةَ وَحَمَرُوا الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ وَأَحْسِبُهُ قَالَ وَلَوْ بَعُودٍ تَعْرُضُهُ عَلَيْهِ \*

۳۶۵ بَابُ اخْتِنَاثِ الْأَسْقِيَةِ \*

۵۸۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اخْتِنَاثِ الْأَسْقِيَةِ يَعْنِي أَنْ تُكْسَرَ أَفْوَاهُهَا فَيُشْرَبَ مِنْهَا \*

۵۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ اخْتِنَاثِ الْأَسْقِيَةِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ مَعْمَرٌ أَوْ غَيْرُهُ هُوَ الشُّرْبُ مِنْ أَفْوَاهِهَا \*

۳۶۶ بَابُ الشُّرْبِ مِنْ فَمِ السَّقَاءِ \*

۵۸۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ قَالَ لَنَا عِكْرِمَةُ أَلَّا

سے ابو ہریرہؓ نے بیان کیں، رسول اللہ ﷺ نے مشک کے منہ سے پانی پینے کی ممانعت فرمائی اور اس سے بھی منع فرمایا کہ اپنے پڑوسی کو اپنی دیوار میں کھونٹی گاڑنے سے منع کرے۔

۵۸۸۔ مسدد، اسماعیل، ایوب، عکرمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے مشک کے منہ سے پانی پینے سے منع فرمایا ہے۔

۵۸۹۔ مسدد، یزید بن زریع، خالد، عکرمہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے مشک کے منہ سے پانی پینے سے منع فرمایا ہے۔

باب ۳۶۷۔ برتنوں میں سانس لینے کا بیان۔

۵۹۰۔ ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص پانی پے تو برتن میں سانس نہ لے (۱) اور جب تم میں سے کوئی شخص پیشاب کرے تو اپنے دائیں ہاتھ سے اپنے آلہ تاسل کو نہ چھوئے اور اگر چھوئے بھی تو دائیں ہاتھ سے نہ چھوئے۔

باب ۳۶۸۔ دو یا تین سانس میں پانی پینے کا بیان۔

۵۹۱۔ ابو عاصم و ابو نعیم، عزہ بن ثابت، ثمامہ بن عبد اللہ، انسؓ کے متعلق بیان کرتے ہیں کہ وہ برتن میں دو یا تین سانس سے پانی پیتے تھے اور بیان کرتے تھے کہ آنحضرت ﷺ پانی پینے میں تین بار سانس لیتے تھے (یعنی ایک بار نہ پیتے)۔

باب ۳۶۹۔ سونے کے برتن میں (پانی) پینے کا بیان۔

۵۹۲۔ حفص بن عمر، شعبہ، حکم، ابن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے ہیں

أَخْبَرَكُمْ بِأَشْيَاءَ قِصَارٍ حَدَّثَنَا بِهَا أَبُو هُرَيْرَةَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الشُّرْبِ مِنْ فَمِ الْقِرْبَةِ أَوْ السَّقَاءِ وَأَنْ يَمْنَعَ حَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ حَشْبَهُ فِي دَارِهِ \*

۵۸۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُشْرَبَ مِنْ فِي السَّقَاءِ \*

۵۸۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الشُّرْبِ مِنْ فِي السَّقَاءِ \*

۳۶۷ بَابُ النَّهْيِ عَنِ التَّنَفُّسِ فِي الْإِنَاءِ \* ۵۹۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا شَرِبَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَتَنَفَّسْ فِي الْإِنَاءِ وَإِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَمْسَحْ ذَكَرَهُ بِيَمِينِهِ وَإِذَا تَمَسَّحَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَتَمَسَّحْ بِيَمِينِهِ \*

۳۶۸ بَابُ الشُّرْبِ بِنَفْسَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ \* ۵۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ وَأَبُو نَعِيمٍ قَالَا حَدَّثَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ثَمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ أَنَسٌ يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا وَزَعَمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَنَفَّسُ ثَلَاثًا \*

۳۶۹ بَابُ الشُّرْبِ فِي آيَةِ الذَّهَبِ \* ۵۹۲۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ

۱۔ اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی وغیرہ پیتے ہوئے برتن میں سانس لینے سے منع فرمایا ہے۔ بسا اوقات پینے والے کے منہ میں بدبو ہوتی ہے تو برتن میں سانس لینے سے پانی میں بدبو پیدا ہو سکتی ہے۔

کہ حدیفہ مدائن میں تھے تو انہوں نے پانی مانگا، ایک دیہاتی ان کے پاس چاندی کے برتن میں پانی حلے کر آیا تو حدیفہ نے اسے پھینک دیا اور کہا کہ میں اس کو نہ پھیلتا لیکن (اس سبب سے پھینکا) کہ میں نے اس کو منع کر دیا تھا پھر بھی یہ باز نہیں آیا اور آنحضرت ﷺ نے ہمیں حریر، دیباچ اور سونے چاندی کے برتن میں پینے سے منع فرمایا ہے اور فرمایا ہے کہ یہ چیزیں دنیا میں کافروں کے لئے ہیں اور تمہارے لئے آخرت میں ہیں۔

باب ۳۷۰۔ چاندی کے برتن کا بیان۔

۵۹۳۔ محمد بن ثنی، ابن ابی عدی، ابن عون، مجاہد، ابن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ حضرت حدیفہ کے ساتھ نکلے اور انہوں نے ذکر کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ سونا چاندی کے برتن میں نہ پیو اور نہ حریر و دیباچ پہنو، اس لئے کہ یہ کافروں کے لئے دنیا میں ہیں اور تمہارے لئے آخرت میں ہیں۔

۵۹۴۔ اسماعیل، مالک بن انس، نافع، زید بن عبد اللہ بن عمر، عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی بکر صدیقؓ حضرت ام سلمہؓ زوجہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ جو شخص چاندی کے برتن میں پیتا ہے اس کے پیٹ میں جہنم کی آگ بھڑکے گی۔

۵۹۵۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، اشعث بن سلیم، معاویہ بن سوید بن مقرن، براء بن عازبؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں سات باتوں کا حکم دیا اور سات باتوں سے منع فرمایا، مریض کی عیادت، جنازے کے ساتھ جانا، جھینکنے والے کا جواب دینا، دعوت کرنے والے (کی دعوت) کا قبول کرنا، سلام کو رواج دینا، مظلوم کی مدد اور قسم کھانے والوں کی قسم پوری کرنے کا حکم دیا اور سونے کی انگوٹھی، چاندی کے برتنوں میں (پانی وغیرہ) پینا اور میاثر اور قسی اور حریر و دیباچ اور استبرق کے پہننے سے منع فرمایا ہے۔

عَنِ الْحَكَمِ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ كَانَ حُذَيْفَةُ بِالْمَدَائِنِ فَاسْتَسْقَى فَاتَاهُ دِهْقَانٌ بِقَدَحٍ فِضَّةٍ فَرَمَاهُ بِهِ فَقَالَ إِنِّي لَمْ أَرْمِهِ إِلَّا أَنِّي نَهَيْتُهُ فَلَمْ يَنْتَهُ وَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا عَنِ الْحَرِيرِ وَالذِّيْبَاجِ وَالشَّرْبِ فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَقَالَ هُنَّ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهِيَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ \*

۳۷۰ باب آيَةِ الْفِضَّةِ \*

۵۹۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنِ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ خَرَجْنَا مَعَ حُذَيْفَةَ وَذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَشْرَبُوا فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلَا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ وَالذِّيْبَاجَ فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الْآخِرَةِ \*

۵۹۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الَّذِي يَشْرَبُ فِي إِنَاءِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُجْرَجُ فِي بَطْنِهِ نَارُ جَهَنَّمَ \*

۵۹۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مَقْرَنٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِي وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ وَإِبْرَارِ الْمُقْسِمِ وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمِ الذَّهَبِ وَعَنِ الشَّرْبِ فِي الْفِضَّةِ أَوْ قَالَ آيَةِ الْفِضَّةِ وَعَنِ الْمَيَائِرِ وَالْقَسِيِّ وَعَنِ

لَبَسَ الْحَرِيرَ وَالْدِّيَاجَ وَالْإِسْتَبْرَقَ \*

۳۷۱ باب الشُّرْبِ فِي الْقَدَاحِ \*

۵۹۶- حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَالِمِ أَبِي النَّضْرِ عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ أَنَّهُمْ شَكُّوا فِي صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَبَعَثَتْ إِلَيْهِ بِقَدَحٍ مِنْ لَبَنِ فَشَرِبَهُ \*

۳۷۲ باب الشُّرْبِ مِنْ قَدَحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنِّيْتِهِ وَقَالَ أَبُو بُرْدَةَ قَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ أَلَا أَسْقِيكَ فِي قَدَحِ شَرِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ \*

۵۹۷- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ ذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امْرَأَةً مِنَ الْعَرَبِ فَأَمَرَ أَبَا أُسَيْدٍ السَّاعِدِيَّ أَنْ يُرْسِلَ إِلَيْهَا فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا فَقَدِمَتْ فَزَلَّتْ فِي أَجْحَمِ بَنِي سَاعِدَةَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى جَاءَهَا فَدَخَلَ عَلَيْهَا فَإِذَا امْرَأَةٌ مُنَكَّسَةٌ رَأْسَهَا فَلَمَّا كَلَّمَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ فَقَالَ قَدْ أَعَدْتُكَ مِنِّي فَقَالُوا لَهَا أَتَذَرِينَ مَنْ هَذَا قَالَتْ لَا قَالُوا هَذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ لِيَخْطُبَكَ قَالَتْ كُنْتُ أَنَا أَشْفَى مِنْ ذَلِكَ فَأَقْبَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ حَتَّى جَلَسَ فِي سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ هُوَ وَأَصْحَابُهُ ثُمَّ قَالَ اسْقِنَا يَا سَهْلُ فَخَرَجْتُ لَهُمْ بِهَذَا الْقَدَحِ فَأَسْقَيْتُهُمْ فِيهِ

باب ۳۷۱- پیالوں میں پینے کا بیان۔

۵۹۶۔ عمرو بن عباس، عبد الرحمن، سفیان، سالم، ابو النضر، عمیر (ام فضل کے آزاد کردہ غلام) ام فضل سے روایت کرتے ہیں کہ لوگوں کو عرفہ کے دن رسول اللہ ﷺ کے روزے کے متعلق شک ہوا تو آپ کے پاس ایک پیالہ دودھ بھیجا گیا جس کو آپ نے پی لیا۔

باب ۳۷۲۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیالے سے پینے، اور آپ کے برتن کا بیان اور ابو بردہ کا بیان ہے کہ مجھ سے عبد اللہ بن سلام نے کہا، کیا میں تمہیں اس برتن میں نہ پلاؤں جس میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پیا ہے۔

۵۹۷۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ عرب کی ایک عورت کا ذکر کیا گیا تو آپ نے ابو اسید ساعدی کو حکم دیا کہ اس کے پاس کسی کو بھیج کر بلائیں، چنانچہ ایک آدمی اس کے پاس بھیجا گیا تو وہ عورت آئی اور بنی ساعدہ کے مکانات میں ٹھہری، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم باہر نکلے یہاں تک کہ اس عورت کے پاس پہنچے تو دیکھا کہ وہ عورت اپنا سر جھکائے ہوئے تھی، جب اس سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے گفتگو کی تو اس نے کہا میں تجھ سے اللہ کی پناہ مانگتی ہوں، آپ نے فرمایا کہ میں نے تجھ کو پناہ دی، لوگوں نے اس سے پوچھا کیا تو جانتی ہے کہ یہ کون تھے، اس نے کہا نہیں، لوگوں نے بتایا کہ یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تھے جو تمہارے پاس پیغام نکاح لے کر آئے تھے، اس عورت نے کہا کہ میں بدبخت ہوں، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس دن سقیفہ بنی ساعدہ میں تشریف لائے یہاں تک کہ آپ اور آپ کے ساتھی بیٹھ گئے، پھر فرمایا اے سہل ہمیں پانی پلاؤ، تو میں یہ پیالہ ان لوگوں کے واسطے لے کر آیا اور اسی میں ان سب کو پلایا، راوی کا بیان ہے کہ سہل نے وہی پیالہ نکالا اور ہم نے اس میں پانی پیا، پھر اس کے بعد حضرت عمر بن عبد العزیز

نے وہ پیالہ ان سے مانگا تو انہوں نے وہ پیالہ ان کو ہبہ کر دیا۔

فَأَخْرَجَ لَنَا سَهْلٌ ذَلِكَ الْقَدَحَ فَشَرَبْنَا مِنْهُ قَالَ  
ثُمَّ اسْتَوْهَبَهُ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بَعْدَ ذَلِكَ  
فَوَهَبَهُ لَهُ \*

۵۹۸۔ حسن بن مدرک، یحییٰ بن حماد، ابو عوانہ، عاصم احول سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کا پیالہ انس بن مالک کے پاس دیکھا جو پھٹ گیا تھا اور اس میں چاندی کی پٹیاں جڑی ہوئی تھیں اور یہ پیالہ بہت اچھا اور چوڑا نضار (ایک قسم کی لکڑی) کا بنا ہوا تھا، حضرت انس کا بیان ہے کہ میں نے اس سے نبی ﷺ کو اتنی اتنی بار (یعنی بہت زیادہ مرتبہ) سے زیادہ دفعہ پلایا ہے اور ابن سیرین کا بیان ہے کہ اس میں لوہے کا ایک حلقہ جڑا ہوا تھا، انس نے چاہا کہ اس کی جگہ سونے یا چاندی کا حلقہ اس میں جڑ دیں تو ان سے ابو طلحہ نے کہا کہ اس چیز کو نہ بدلو جس کو رسول اللہ ﷺ نے بنایا ہے اس لئے انہوں نے (اپنا ارادہ) ترک کر دیا۔

۵۹۸ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُدْرِكٍ قَالَ حَدَّثَنِي  
يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَاصِمِ  
الْأَحْوَلِ قَالَ رَأَيْتُ قَدَحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عِنْدَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَكَانَ قَدْ انْصَدَعَ  
فَسَلَسَلَهُ بِفِضَّةٍ قَالَ وَهُوَ قَدَحٌ حَيْدٌ عَرِيضٌ  
مِنْ نَضَارٍ قَالَ قَالَ أَنَسٌ لَقَدْ سَفَيْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْقَدَحِ أَكْثَرَ  
مِنْ كَذَا وَكَذَا قَالَ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ إِنَّهُ كَانَ  
فِيهِ حَلَقَةٌ مِنْ حَدِيدٍ فَأَرَادَ أَنَسٌ أَنْ يَجْعَلَ  
مَكَانَهَا حَلَقَةً مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ فَقَالَ لَهُ أَبُو  
طَلْحَةَ لَا تَغَيِّرَنَّ شَيْئًا صَنَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَرَكَهُ \*

### باب ۷۳۔ متبرک پانی پینے کا بیان۔

۵۹۹۔ قتیبہ بن سعید، جریر، اعمش، سالم بن ابی الجعد، جابر بن عبد اللہ سے اس حدیث کو روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے اپنے آپ، کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دیکھا، عصر کا وقت آچکا تھا ہمارے پاس تھوڑے سے بچے ہوئے پانی کے سوا کچھ بھی نہ تھا وہ پانی ایک برتن میں رکھا گیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لایا گیا، آپ نے اپنا ہاتھ اس میں داخل کیا اپنی انگلیاں کشادہ کیں اور فرمایا وضو کرنے والو آؤ برکت اللہ کی طرف سے ہے چنانچہ میں نے دیکھا کہ پانی آپ کی انگلیوں کے درمیان سے نکل رہا ہے، لوگوں نے وضو کیا اور پیا، جتنا میرے پیٹ میں آسکتا تھا اس سے بھرنے میں میں نے کوتاہی نہیں کی، اس لئے کہ میں نے جانا کہ یہ متبرک ہے، میں نے جابر سے پوچھا کہ اس دن تم کتنے آدمی تھے، انہوں نے کہا ایک ہزار چار سو آدمی تھے، عمرو نے جابر سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے اور حصین و عمرو بن مرہ، بواسطہ سالم جابر پندرہ سو کی تعداد روایت کرتے ہیں اور سعید بن مسیب نے جابر سے

### ۳۷۳ باب شَرْبِ الْبَرَكَةِ وَالْمَاءِ الْمُبَارَكِ \*

۵۹۹ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ  
عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ أَبِي الْجَعْدِ  
عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا هَذَا  
الْحَدِيثُ قَالَ قَدْ رَأَيْتُنِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ حَضَرَتِ الْعَصْرُ وَلَيْسَ مَعَنَا  
مَاءٌ غَيْرَ فَضْلَةٍ فَجُعِلَ فِي إِيَّائِي فَاتَيْنِي النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِ فَأَدْخَلَ يَدَهُ فِيهِ وَفَرَّجَ  
أَصَابِعَهُ ثُمَّ قَالَ حَيَّ عَلَى أَهْلِ الْوُضُوءِ الْبَرَكَةُ  
مِنَ اللَّهِ فَلَقَدْ رَأَيْتُ الْمَاءَ يَتَفَجَّرُ مِنْ بَيْنِ  
أَصَابِعِهِ فَتَوَضَّأَ النَّاسُ وَشَرَبُوا فَجَعَلْتُ لَا أَلْوَا  
مَا جَعَلْتُ فِي بَطْنِي مِنْهُ فَعَلِمْتُ أَنَّهُ بَرَكَةٌ  
قُلْتُ لِجَابِرِ كَمْ كُنْتُمْ يَوْمَئِذٍ قَالَ أَلْفًا وَأَرْبَعُ  
مِائَةٍ تَابَعَهُ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ جَابِرٍ وَقَالَ  
حُصَيْنٌ وَعَمْرُو بْنُ مُرَّةٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ



اس کی متابعت میں روایت کی۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## بیماریوں کا بیان

باب ۳۷۴۔ مرض کے کفارہ ہونے کے متعلق جو احادیث ہیں ان کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو شخص برائی کرے، اس کا بدلہ دیا جائے گا۔

۶۰۰۔ ابو الیمان، حکم بن نافع، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی مصیبت بھی مسلمان کو نہیں پہنچتی مگر اللہ تعالیٰ اس کے بدلے اس کے گناہوں کو مٹا دیتا ہے یہاں تک کہ کاٹنا بھی جو اس کے جسم میں چھے۔

۶۰۱۔ عبد اللہ بن محمد، عبد الملک بن عمرو، زہیر بن محمد، محمد بن عمرو بن حنبلہ، عطاء بن یسار، حضرت ابو سعید خدریؓ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ مسلمان کو کوئی رنج و غم، مصیبت و تکلیف نہیں پہنچی، یہاں تک کہ اگر کوئی کاٹنا بھی چھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ سے اس کے گناہوں کو دور کر دیتا ہے۔

۶۰۲۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، سعد، عبد اللہ بن کعب، کعب بنی علیؓ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ مومن کی مثال کھیتی کے پودوں کی طرح ہے کہ ہوا کبھی اس کو ادھر ادھر جھکا دیتی ہے اور کبھی اس کو سیدھا کر دیتی ہے اور منافق کی مثال صنوبر کے درخت کی ہے کہ وہ ہمیشہ قائم رہتا ہے یہاں تک کہ ایک ہی دفعہ اکھڑ جاتا ہے، اور زکریا کا بیان ہے کہ مجھ سے سعد نے بواسطہ ابن کعب، انہوں نے کعب سے

خَمْسَ عَشْرَةَ مِائَةً وَتَابَعَهُ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ جَابِرٍ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب المرَضی

۳۷۴ بَاب مَا جَاءَ فِي كَفَّارَةِ الْمَرَضِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ ) \*

۶۰۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُصِيبَةٍ تُصِيبُ الْمُسْلِمَ إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا عَنْهُ حَتَّى الشُّوْكَةِ يُشَاكُهَا \*

۶۰۱۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَنْبَلَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ وَلَا هَمٍّ وَلَا حُزْنٍ وَلَا أَذًى وَلَا غَمٍّ حَتَّى الشُّوْكَةِ يُشَاكُهَا إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ حَطَايَاهُ \*

۶۰۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ سَعْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَالْحَامَةِ مِنَ الزَّرْعِ تَفِيئُهَا الرِّيحُ مَرَّةً وَتَعْدِلُهَا مَرَّةً وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ كَالْأَرْزَةِ لَا تَرَالُ حَتَّى يَكُونَ أَنْجَعُهَا مَرَّةً

اور کعب نے نبی ﷺ سے روایت کیا۔

وَاحِدَةً وَقَالَ زَكَرِيَّا حَدَّثَنِي سَعْدُ حَدَّثَنَا  
ابْنُ كَعْبٍ عَنْ أَبِيهِ كَعْبٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۰۳۔ ابراہیم بن منذر، محمد بن فلح، فلح، ہلال بن علی (جو بنی عامر بن  
لوی کے ایک فرد ہیں) عطاء بن یسار، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسلمانوں کی مثال کھیتی  
کے پودوں کی ہے کہ جس طرف سے ہوا آتی ہے اس کو جھکا دیتی ہے  
اور جب ہوا رک جاتی ہے تو سیدھا ہو جاتا ہے، اس طرح بلاء سے بچتا  
ہے اور بدکار صنوبر کے درخت کی طرح ہے جو سیدھا اور سخت قائم  
رہتا ہے یہاں تک کہ جب اللہ تعالیٰ اس کو چاہتا ہے اکھیر دیتا ہے۔

۶۰۳- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ  
حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي  
عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ مِنْ بَنِي عَامِرٍ بْنِ لُؤَيٍّ  
عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الْخَامَةِ مِنَ الزَّرْعِ  
مِنْ حَيْثُ أَتَتْهَا الرِّيحُ كَفَّاتُهَا فَإِذَا اعْتَدَلَتْ  
تَكَفَّى بِالْبَلَاءِ وَالْفَاجِرُ كَالْأَرْزَةِ صَمَاءً مُعْتَدِلَةً  
حَتَّى يَقْصِمَهَا اللَّهُ إِذَا شَاءَ \*

۶۰۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، محمد بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن  
ابی صعصعہ، سعید بن یسار، ابو الحباب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت  
کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ جس  
کے ساتھ بھلائی کا ارادہ کرتے ہیں اس کو مصیبت میں مبتلا کر دیتے  
ہیں۔

۶۰۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا  
مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ  
يَسَارٍ أَبَا الْحُبَابِ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ  
يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُصِيبْ مِنْهُ \*

باب ۳۷۵۔ مرض کی شدت کا بیان۔

۶۰۵۔ قبیصہ، سفیان، اعمش (دوسری سند) بشر بن محمد، عبد اللہ،  
شعبہ، اعمش، ابو وائل مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں  
انہوں نے بیان کیا کہ میں نے کسی آدمی کو آنحضرت ﷺ سے زیادہ  
درد میں مبتلا نہیں دیکھا ہے۔

۳۷۵ بَابُ شِدَّةِ الْمَرَضِ \*

۶۰۵- حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ  
الْأَعْمَشِ ح حَدَّثَنِي بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا  
عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي  
وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهَا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَشَدَّ عَلَيْهِ الْوَجَعُ  
مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۰۶۔ محمد بن یوسف، سفیان، اعمش، ابراہیم تیمی، حارث بن سويد،  
عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں آپ  
کی بیماری کی حالت میں حاضر ہوا، اس وقت آپ بہت تیز بخار میں  
تھے، میں نے عرض کیا، کیا آپ کو بہت تیز بخار ہے، پھر میں نے  
عرض کیا کہ شاید اس وجہ سے کہ آپ کو دو چند اجر ملے گا۔ آپ نے

۶۰۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا  
سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الْقَيْمِيِّ عَنْ  
الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ  
وَهُوَ يُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا وَقُلْتُ إِنَّكَ لَتُوعَكُ

فرمایا ہاں، کسی مسلمان کو کوئی تکلیف نہیں پہنچی مگر اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ سے اس کے گناہوں کو جھاڑ دیتا ہے جس طرح درخت کے پتے جھڑ جاتے ہیں۔

باب ۳۷۶۔ لوگوں میں انبیاء پر بہت زیادہ سختی ہوتی ہے (پھر رتبہ کے مطابق) درجہ بدرجہ سب پر ہوتی ہے۔

۶۰۷۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، براہیم تمیمی، حارث بن سید، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اس وقت آپ تیز بخار میں مبتلا تھے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ کو بہت تیز بخار ہے، آپ نے فرمایا ہاں، مجھے تم میں سے دو آدمیوں کے برابر بخار ہے، میں نے عرض کیا کہ یہ اس سبب سے کہ آپ کو دوہرا اجر ملے گا، آپ نے فرمایا کہ یہی بات ہے، جس مسلمان کو کانا چھینے کی یا اس سے زیادہ کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ اس کے گناہوں کو دور کر دیتا ہے جس طرح درختوں سے پتے۔

باب ۳۷۷۔ مریض کی عیادت کے واجب ہونے کا بیان (۱)۔  
۶۰۸۔ قتیبہ بن سعید، ابو عوانہ، منصور، ابو وائل، ابو موسیٰ اشعری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بھوکوں کو کھانا کھلاؤ، مریض کی عیادت کرو اور قیدیوں کو چھڑاؤ۔

۶۰۹۔ حفص بھی عمر، شعبہ، اشعث بن سلیم، معاویہ بن سید بن مقرن حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو آنحضرت ﷺ نے سات باتوں کا حکم دیا اور سات چیزوں سے منع فرمایا سونے کی انگوٹھی، حریر، دیباچ، قسی اور میٹرہ کے پہننے سے منع فرمایا اور جنازوں کے پیچھے چلنے اور

وَعَنَّا شَدِيدًا قُلْتُ إِنَّ ذَلِكَ بَأْسٌ لَكَ أَجْرَيْنِ قَالَ أَجَلَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذَى إِلَّا حَاتَّ اللَّهُ عَنْهُ حَطَايَاهُ كَمَا تَحَاتُّ وَرَقُ الشَّجَرِ \*  
۳۷۶ بَابُ أَشَدُّ النَّاسِ بَلَاءَ الْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ الْأَمْثَلُ فَالْأَمْثَلُ \*

۶۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُوعَكُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَنَّا شَدِيدًا قَالَ أَجَلَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذَى شَوْكَةً فَمَا فَوْقَهَا إِلَّا كَفَرَ اللَّهُ بِهَا سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحْطُ الشَّجَرَةُ وَرَقَهَا \*

۳۷۷ بَابُ وَجُوبِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ \*  
۶۰۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْعِمُوا الْجَائِعَ وَعَوِدُوا الْمَرِيضَ وَفَكُّوا الْعَانِي \*

۶۰۹۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ بْنُ سَلِيمٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ سُوَيْدٍ بْنَ مَقْرُونٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ

۱۔ بیمار کی عیادت کے لئے جانا، اس کے پاس بیٹھنا اور اس کی خیریت دریافت کرنا بلاشبہ بڑی فضیلت کے امور ہیں لیکن اس کے ساتھ ساتھ مریض اور اس کے اہل خانہ کی راحت کا خیال رکھنا زیادہ ضروری ہے۔ اس لئے جانے والا یہ دیکھ کر جائے کہ ان کے آرام کا وقت نہ ہو اور وہاں جا کر اتنی دیر نہ بیٹھے کہ مریض یا اس کے اہل خانہ مشکل میں پڑ جائیں۔

مریض کی عیادت کرنے اور سلام کو رائج کرنے کا حکم دیا (یعنی ہر ایک کو السلام علیکم کہنا خواہ واقف ہو یا ناواقف)۔

سَمِعَ نَهَانًا عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ وَكُبْسِ الْحَرِيرِ  
وَالذِّيَابِجِ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَعَنِ الْقَسِيِّ وَالْمِيشِرَةِ  
وَأَمَرْنَا أَنْ نَتَّبِعَ الْجَنَائِزَ وَنَعُوذَ الْمَرِيضَ  
وَنَفْشِي السَّلَامَ \*

باب ۳۷۸۔ بے ہوش آدمی کی عیادت کا بیان۔

۶۱۰۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، ابن منکدر، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں ایک دفعہ بیمار ہوا تو میرے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکرؓ عیادت کے لئے تشریف لائے، دونوں پیادہ پاتھے دونوں نے مجھے بے ہوشی کی حالت میں پایا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو کیا پھر وضو کا بچا ہوا پانی مجھ پر چھڑکا جس سے مجھے ہوش آگیا، میں نے دیکھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم (تشریف فرما) ہیں، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں اپنے مال کو کیا کروں تو آپ نے میری بات کا کوئی جواب نہیں دیا یہاں تک کہ میراث کی آیت نازل ہوئی۔

۳۷۸ بَابُ عِيَادَةِ الْمُغْمَى عَلَيْهِ \*

۶۱۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا  
سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ  
عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ مَرَضْتُ مَرَضًا  
فَأَتَانِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوذُنِي  
وَأَبُو بَكْرٌ وَهُمَا مَاشِيَانِ فَوَحَدَانِي أُغْمِيَ عَلَيَّ  
فَتَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَبَّ  
وَضُوءَهُ عَلَيَّ فَأَفَقْتُ فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ فِي  
مَالِي كَيْفَ أَفْضِي فِي مَالِي فَلَمْ يُجِبْنِي بِشَيْءٍ  
حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ \*

باب ۳۷۹۔ اس کی فضیلت کا بیان جسے مرگی آتی ہو (اور وہ اس پر صابر ہو)۔

۳۷۹ بَابُ فَضْلِ مَنْ يُصْرَعُ مِنَ  
الرَّيْحِ \*

۶۱۱۔ مسدد، یحییٰ، عمران ابی بکر، عطار بن ابی رباح بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے ابن عباسؓ نے بیان کیا کہ کیا میں تم کو ایک جنتی عورت نہ دکھلا دوں، میں نے کہا کیوں نہیں، انہوں نے کہا کہ یہ کالی عورت نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا کہ مجھے مرگی آتی ہے اور اس میں میرا ستر کھل جاتا ہے اس لئے آپ میرے حق میں دعا کر دیں، آپ نے فرمایا اگر تو صبر کرنا چاہے (تو صبر کر) تیرے لئے جنت ہے اور اگر تو چاہتی ہے تو تیرے لئے دعا کر دوں کہ تو تندرست ہو جائے، اس نے عرض کیا میں صبر کروں گی، پھر کہا اس میں میرا ستر کھل جاتا ہے اس لئے آپ یہ دعا کر دیں کہ ستر نہ کھلنے پائے، آپ نے اس کے حق میں دعا فرمائی۔

۶۱۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ  
عِمْرَانَ أَبِي بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي  
رَبَاحٍ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَلَا أُرِيكَ امْرَأَةً  
مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ قُلْتُ بَلَى قَالَ هَذِهِ الْمَرْأَةُ  
السَّوْدَاءُ أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَتْ إِنِّي أَصْرَعُ وَإِنِّي أَتَكَشَّفُ فَادْعُ اللَّهَ  
لِي قَالَ إِنْ شِئْتَ صَبِرْتَ وَلَكَ الْجَنَّةُ وَإِنْ  
شِئْتَ دَعَوْتُ اللَّهَ أَنْ يُعَافِيَكَ فَقَالَتْ أَصْبِرُ  
فَقَالَتْ إِنِّي أَتَكَشَّفُ فَادْعُ اللَّهَ لِي أَنْ لَا  
أَتَكَشَّفَ فَدَعَا لَهَا \*

۶۱۲۔ محمد، مخلد، ابن جریج، عطاء بیان کرتے ہیں کہ میں نے ام زفر کو کعبہ کے پردوں کے پاس دیکھا جو طویل (قد) اور سیاہ (رنگ) تھی۔

۶۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا مَخْلَدٌ عَنْ  
ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ أَنَّهُ رَأَى أُمَّ زُفَرَ

تِلْكَ امْرَأَةٌ طَوِيلَةٌ سَوْدَاءٌ عَلَى سِتْرِ الْكَعْبَةِ \*  
۳۸۰ بَابُ فَضْلِ مَنْ ذَهَبَ بَصَرُهُ \*

باب ۳۸۰۔ اس شخص کی فضیلت کا بیان جس کی بینائی جاتی رہے۔

۶۱۳۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، ابن الہاد، عمرو (مطلب کے آزاد کردہ غلام) انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جب اپنے بندے کو میں اس کی دو محبوب چیزوں یعنی دو آنکھوں کی وجہ سے آزمائش میں مبتلا کرتا ہوں اور وہ صبر کرتا ہے تو میں اس کے عوض اس کو جنت عطا کرتا ہوں۔

باب ۳۸۱۔ عورتوں کا مردوں کی عیادت کرنے کا بیان اور ام درداءؓ نے ایک انصاری مرد کی عیادت کی جو مسجد میں رہتے تھے۔

۶۱۴۔ قتیبہ، مالک، ہشام بن عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تشریف لائے تو حضرت ابو بکرؓ اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو بہت تیز بخار آیا، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں دونوں کے پاس گئی اور پوچھا اے والد بزرگوار آپ کا کیا حال ہے، اور اے بلال رضی اللہ عنہ آپ کا کیا حال ہے؟ اور حضرت ابو بکرؓ کو جب بخار آتا تو کہتے

ہر شخص اپنے گھر والوں میں صبح کرتا ہے اور موت اس کی جوتیوں کے تسمے سے بھی بہت زیادہ قریب ہے اور بلال کا جب بخار اترتا تو کہتے۔

کاش میں رات گزارتا ایسے جنگل میں کہ میرے ارد گرد اذخر اور جلیل (ایک قسم کی گھاس) ہوتے اور میں مجھ کے چشمہ پر اترتا اور کیا میں!

شامہ اور طفیل (چشموں کے نام) کو دیکھ سکوں گا

حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ پھر میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں

۶۱۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَمْرِو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ قَالَ إِذَا ابْتَلَيْتُ عَبْدِي بِحَبِيبَتَيْهِ فَصَبَرَ عَوَظْتُهُ مِنْهُمَا الْجَنَّةَ يُرِيدُ عَيْنَيْهِ تَابَعَهُ أَشْعَثُ بْنُ جَابِرٍ وَأَبُو ظَلَّالِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۳۸۱ بَابُ عِيَادَةِ النِّسَاءِ الرَّجَالَ وَعَادَتِ أُمُّ الدَّرْدَاءِ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْمَسْجِدِ مِنَ الْأَنْصَارِ \*

۶۱۴- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَعَلَ أَبُو بَكْرٍ وَبَلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِمَا قُلْتُ يَا أَبَتِ كَيْفَ تَجِدُكَ وَيَا بَلَاءُ كَيْفَ تَجِدُكَ قَالَتْ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ إِذَا أَخَذَتْهُ الْحُمَى يَقُولُ كُلُّ امْرِئٍ مُصَبِّحٌ فِي أَهْلِهِ وَالْمَوْتُ أَذْنِي مِنْ شِرَاكِ نَعْلِي وَكَانَ بَلَاءُ إِذَا أَقْلَعَتْ عَنْهُ يَقُولُ أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبَيْتَنَّ لَيْلَةَ بَوَادٍ وَحَوْلِي إِذْ خِرْتُ وَجَلِيلُ وَهَلْ أَرَدَنْ يَوْمًا مَيَاةَ مِحْنَةٍ وَهَلْ تَبْدُون لِي شَامَةً وَطَفِيلُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَجِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ  
إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ اللَّهُمَّ  
وَصَحِّحْهَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدَّهَا وَصَاعِهَا  
وَأَنْقُلْ حُمَاهَا فَاجْعَلْهَا بِالْجُحْفَةِ \*

آئی میں نے آپ سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا اے میرے اللہ ہمیں  
مدینہ کی محبت عطا کر جس طرح ہمیں مکہ سے محبت تھی یا اس سے  
زیادہ محبت عطا کر، اے میرے اللہ اس کی آب و ہوا تندرست کر  
دے اور ہمارے لئے یہاں کے مد اور صاع میں برکت عطا کر اور  
یہاں کا بخار منتقل کر کے جحفہ پہنچا دے۔

### ۳۸۲ باب عِبَادَةِ الصَّبِيَّانِ \*

۶۱۵- حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ  
قَالَ أَخْبَرَنِي عَاصِمٌ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَثْمَانَ  
عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ ابْنَةَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِ وَهُوَ  
مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَعْدٌ وَأَبِي  
نَحْسِبٍ أَنَّ ابْنَتِي قَدْ حَضَرَتْ فَاشْهَدْنَا  
فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا السَّلَامَ وَيَقُولُ إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَمَا  
أَعْطَى وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ مُسَمًّى فَلْتَحْتَسِبْ  
وَلْتَصْبِرْ فَأَرْسَلَتْ تَقْسِمُ عَلَيْهِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقُمْنَا فَرَفَعَ الصَّبِيَّ فِي حَجَرٍ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَفْسُهُ جُثَّتْ  
فَفَاضَتْ عَيْنَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
لَهُ سَعْدٌ مَا هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هَذِهِ رَحْمَةٌ  
وَضَعَهَا اللَّهُ فِي قُلُوبِ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادِهِ وَلَا  
يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ إِلَّا الرَّحَمَاءَ \*

### باب ۳۸۲- بچوں کی عبادت کا بیان۔

۶۱۵- حجاج بن منہال، شعبہ، عاصم، ابو عثمان، اسامہ بن زید سے  
روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کی ایک صاحبزادی نے نبی ﷺ کی  
خدمت میں کہلا بھیجا (اور سعدؓ و ابی رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے)  
کہ میری بیٹی کی موت قریب ہے اس لئے ہمارے پاس تشریف  
لائیے، رسول اللہ ﷺ نے سلام کہلا بھیجا اور فرمانے لگے کہ اللہ کی  
مرضی جو چاہے لے لے اور جو چاہے دے دے اس لئے صبر کرنا  
چاہئے اور ثواب کا امیدوار رہنا چاہئے، پھر نبی ﷺ کے پاس قسم دیتے  
ہوئے ایک آدمی بھیجا تو آنحضرت ﷺ کھڑے ہوئے اور ہم بھی  
کھڑے ہوئے، نبی ﷺ نے اس بچے کو اپنی گود میں اٹھایا اس کی سانس  
اکھڑ رہی تھی نبی ﷺ کی دونوں آنکھوں میں آنسو آ گئے، آپ سے  
سعدؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ کیا ہے، آپ نے فرمایا یہ رحمت ہے  
اللہ تعالیٰ جس بندے کے دل میں چاہتا ہے ڈال دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ  
اپنے مہربان بندوں پر ہی رحم کرتا ہے۔

### ۳۸۳ باب عِبَادَةِ الْأَعْرَابِ \*

۶۱۶- حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُخْتَارٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ  
عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى

### باب ۳۸۳- اعراب کی عبادت کرنے کا بیان۔

۶۱۶- معلیٰ بن اسد، عبد العزیز بن مختار، خالد، عکرمہ، ابن عباس سے  
روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک اعرابی (۱) کے پاس  
اس کی عبادت کے لئے تشریف لے گئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
جب کسی مریض کی عبادت کو تشریف لے جاتے تو فرماتے کوئی حرج

۱۔ دوسری روایت میں اس بات کی تصریح ہے کہ یہ اعرابی اگلے دن فوت ہو گیا تھا۔ ان احادیث سے معلوم ہوا کہ امام اور حاکم اپنی رعایا میں  
سے کسی بیمار کی عبادت کے لئے جاسکتا ہے اور جانے سے وہ اپنی شان میں کمی نہ سمجھے۔ اسی طرح علماء کو بھی چاہئے کہ جبلاء عوام میں سے  
بیماروں کی عبادت کے لئے چلے جانا چاہئے تاکہ انہیں جا کر اچھی باتوں کی نصیحت کریں اور صبر کرنے کی تلقین کریں۔

نہیں اگر اللہ نے چاہا تو تم گناہوں سے پاک ہو جاؤ گے۔ اس اعرابی نے کہا کہ تم کہتے ہو کہ یہ گناہوں سے پاک کر دے گا ہر گز نہیں بلکہ یہ بخار تو ایک بڑھے پر حملہ آور ہوا ہے اور اس کو قبروں کی زیارت کرائے گا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہی سہی (یعنی ایسا ہی ہو گا)۔

### باب ۳۸۴۔ مشرک کی عیادت کا بیان۔

۶۱۷۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت، انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہود کا ایک غلام نبی ﷺ کی خدمت کرتا تھا وہ بیمار ہوا تو نبی ﷺ اس کی عیادت کے لئے تشریف لائے اور فرمایا کہ مسلمان ہو جا تو وہ مسلمان ہو گیا اور سعید بن مسیب نے اپنے والد سے روایت کیا کہ جس وقت ابو طالب کی وفات کا وقت قریب آیا تو نبی ﷺ اس کے پاس تشریف لائے۔

### باب ۳۸۵۔ اگر کوئی شخص کسی مریض کی عیادت کو جائے اور

نماز کا وقت آجائے تو وہیں جماعت سے نماز پڑھ لینے کا بیان۔  
۶۱۸۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کی بیماری میں کچھ لوگ عیادت کے لئے آئے آپؐ نے ان لوگوں کو بیٹھ کر نماز پڑھائی لیکن لوگ کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگے، آپؐ نے ان لوگوں کو بھی بیٹھنے کا اشارہ کیا جب نماز سے فارغ ہوئے تو آپؐ نے فرمایا کہ امام اس لئے ہے کہ اس کی اقتدا کی جائے جب وہ رکوع کرے تو رکوع کرو جب وہ سر اٹھائے تو تم بھی سر اٹھاؤ اور اگر وہ بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم بھی بیٹھ کر پڑھو، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا حمیدی کا قول ہے کہ یہ حدیث منسوخ ہے اس لئے کہ نبی ﷺ نے آخری نماز جو پڑھی ہے وہ بیٹھ کر پڑھی ہے اور لوگ آپ کے پیچھے کھڑے تھے۔

### باب ۳۸۶۔ مریض پر ہاتھ رکھنے کا بیان۔

۶۱۹۔ مکی بن ابراہیم، یحییٰ، عائشہ بنت سعد سے روایت کرتے ہیں

أَعْرَابِيٌّ يَعُودُهُ قَالَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ عَلَى مَرِيضٍ يَعُودُهُ فَقَالَ لَهُ لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ قُلْتَ طَهُورٌ كَلَّا بَلْ هِيَ حُمَّى تَقُورُ أَوْ تَقُورُ عَلَى شَيْخٍ كَبِيرٍ تَزِيرُهُ الْقُبُورُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَنَعَمْ إِذَا \*

### ۳۸۴ بَاب عِيَادَةِ الْمُشْرِكِ \*

۶۱۷- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ غُلَامًا يَهُودِيًّا كَانَ يَخْدُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَرَضَ فَأَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُهُ فَقَالَ أَسْلِمْتَ فَأَسْلَمَ وَقَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ لَمَّا حَضَرَ أَبُو طَالِبٍ جَاءَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

### ۳۸۵ بَاب إِذَا عَادَ مَرِيضًا فَحَضَرَتِ

الصَّلَاةُ فَصَلَّى بِهِمْ جَمَاعَةً \*

۶۱۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهِ نَاسٌ يَعُودُونَهُ فِي مَرَضِهِ فَصَلَّى بِهِمْ جَالِسًا فَجَعَلُوا يُصَلُّونَ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَجْلِسُوا فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ إِنَّ الْإِمَامَ لَيُؤْتِمُّ بِهِ فَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا وَإِنْ صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا قَالَ أَمْعُو عَبْدَ اللَّهِ قَالَ الْحُمَيْدِيُّ هَذَا الْحَدِيثُ مَنْسُوخٌ لِلَّهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آخِرَ مَا صَلَّى صَلَّى قَاعِدًا وَالنَّاسُ خَلْفَهُ قِيَامًا \*

### ۳۸۶ بَاب وَضْعِ الْيَدِ عَلَى الْمَرِيضِ \*

۶۱۹- حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا

عائشہ بنت سعد کے والد نے کہا کہ میں مکہ میں بہت سخت بیمار ہوا تو آنحضرت ﷺ میرے پاس عیادت کے لئے تشریف لائے، میں نے عرض کیا اے اللہ کے نبی ﷺ میں مال چھوڑ کر مر رہا ہوں اور مری صرف ایک بیٹی ہے تو کیا میں دو تہائی مال کی وصیت کر دوں اور تہائی مال چھوڑ دوں، آپ نے فرمایا نہیں، میں نے عرض کیا کہ نصف کی وصیت کر دوں اور نصف چھوڑ دوں، آپ نے فرمایا نہیں، میں نے پوچھا ایک تہائی کی وصیت کر دوں اور دو تہائی اس کے لئے چھوڑ دوں، آپ نے فرمایا ایک تہائی (کی وصیت کر سکتے ہو) اور ایک تہائی بھی بہت زیادہ ہے آپ نے اپنا ہاتھ میری پیشانی پر رکھا پھر میرے چہرے اور پیٹ پر اپنا ہاتھ پھیرا اور دعا فرمائی کہ اللہ سعد کو شفا دے اور اس کی ہجرت کو مکمل کر دے، میں اس وقت سے اب تک اپنے جگر میں اس کی ٹھنڈک محسوس کرتا ہوں۔

۶۲۰۔ قتیبہ، جریر، اعمش، ابراہیم تیمی، حارث بن سويد، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں جب کہ آپ سخت بیمار تھے حاضر ہوا، میں نے آپ کو اپنے ہاتھ سے چھوا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ کو تو بہت تیز بخار ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہاں مجھے تم میں سے دو آدمیوں کے برابر بخار ہے، پھر میں نے عرض کیا یہ شاید اس وجہ سے کہ آپ کے لئے دوہرا اجر ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہاں، پھر آپ نے فرمایا کہ جس مسلمان کو بھی کوئی تکلیف پہنچے خواہ مرض ہو یا اس کے علاوہ (کوئی تکلیف ہو) تو اللہ تعالیٰ اس کے گناہوں کو گرا دیتا ہے جس طرح درخت سے پتے گر جاتے ہیں۔

باب ۳۸۷۔ مریض سے کیا کہا جائے اور وہ کیا جواب

دے۔

۶۲۱۔ قبیسہ، سفیان، اعمش، ابراہیم تیمی، حارث بن سويد، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کی بیماری کی حالت میں آپ کے پاس آیا آپ کو چھوا تو بہت تیز بخار میں مبتلا

الْجُعْدُ عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ سَعْدٍ أَنَّ أَبَاهَا قَالَ تَشَكَّيْتُ بِمَكَّةَ شَكْرًا شَدِيدًا فَجَاءَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنِّي أَتْرُكُ مَالًا وَإِنِّي لَمْ أَتْرُكْ إِلَّا ابْنَةً وَاحِدَةً فَأَوْصِي بِنُفْسِي وَمَالِي وَأَتْرُكُ الثَّلَاثَ فَقَالَ لَا قُلْتُ فَأَوْصِي بِالنِّصْفِ وَأَتْرُكُ النِّصْفَ قَالَ لَا قُلْتُ فَأَوْصِي بِالثَّلَاثِ وَأَتْرُكُ لَهَا الثَّلَاثِينَ قَالَ الثَّلَاثُ وَالثَّلَاثُ كَثِيرٌ ثُمَّ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى جَبْهَتِهِ ثُمَّ مَسَحَ يَدَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَبَطْنِي ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْدًا وَأَتِمِّمْ لَهُ هِجْرَتَهُ فَمَا زِلْتُ أَجِدُ بَرْدَهُ عَلَى كَبِدِي فِيمَا يُحَالُ إِلَيَّ حَتَّى السَّاعَةِ \*

۶۲۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا فَمَسِسْتُهُ بِيَدِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجَلُ إِنِّي أُوعَكُ كَمَا يُوعَكُ رَجُلَانِ مِنْكُمْ فَقُلْتُ ذَلِكَ أَنَّ لَكَ أَجْرَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجَلُ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَدَى مَرَضٍ فَمَا سِوَاهُ إِلَّا حَطَّ اللَّهُ لَهُ سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحُطُّ الشَّجَرَةُ وَرَقُهَا \*

۳۸۷ بَاب مَا يُقَالُ لِلْمَرِيضِ وَمَا

يُجِيبُ \*

۶۲۱۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَيْتُ



پایا، میں نے عرض کیا کہ آپ کو تو بہت تیز بخار ہے اور یہ اس سبب سے کہ آپ کے لئے دوہرا اجر ہے، آپ نے فرمایا ہاں اور جس مسلمان کو بھی کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو اس کے گناہ چھڑ جاتے ہیں جس طرح درختوں سے پتے چھڑ جاتے ہیں۔

۶۲۲- اسحاق، خالد بن عبد اللہ، خالد، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک شخص کی عیادت کو تشریف لے گئے تو فرمایا کوئی حرج نہیں انشاء اللہ گناہوں سے پاک ہو جاؤ گے اس نے کہا ہر گز نہیں بلکہ یہ تو بخار ہے جو ایک بوڑھے پر پڑھا ہوا ہے تاکہ اس کو قبروں کی زیارت کر اے (یعنی قبروں تک پہنچا دے) نبی ﷺ نے فرمایا کہ اچھا یہی سہی۔

باب ۳۸۸- سوار ہو کر اور پیادہ پا اور گدھے پر کسی کے پیچھے سوار ہو کر عیادت کو جانے کا بیان۔

۶۲۳- یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ اسامہ بن زید نے ان سے بیان کیا کہ نبی ﷺ ایک گدھے پر سوار ہوئے جس کے پالان پر فدک کی چادر تھی اور اسامہ کو آپ نے اپنے پیچھے بٹھلایا ہوا تھا جنگ بدر سے پہلے سعد بن عبادہؓ کی عیادت کو نکلے، چلنے لگے یہاں تک کہ ایک مجلس کے پاس سے گزر ہوا جس میں عبد اللہ بن ابی بن سلول تھا اور یہ اس کے مسلمان ہونے سے پہلے کا واقعہ ہے۔ اس مجلس میں مسلمان مشرکین بتوں کی پرستش کرنے والے اور یہود ملے جلے ہوئے تھے اسی مجلس میں عبد اللہ بن رواحہؓ بھی تھے سواری کی گرد مجلس پر چھا گئی تو عبد اللہ بن ابی نے اپنی ناک کو اپنی چادر سے لپیٹ لیا اور کہا کہ ہم پر گرد نہ اڑاؤ، آنحضرت ﷺ نے سلام کیا اور رک گئے اور سواری سے اتر پڑے اور ان لوگوں کو اللہ کی طرف بلایا اور انہیں قرآن پڑھ کر سنایا، عبد اللہ بن ابی نے آپ سے کہا کہ اے آدمی تو جو کچھ کہتا ہے میں اس کو بہتر نہیں سمجھتا ہوں اگر وہ ٹھیک ہے تو میری مجلس میں مجھے تکلیف نہ دیا کرو اپنے گھر جاؤ اور جو شخص تمہارے گھر جائے اس سے بیان کیا کرو،

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ فَمَسِسْتُهُ وَهُوَ يُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا فَقُلْتُ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا وَذَلِكَ أَنَّ لَكَ أَجْرَيْنِ قَالَ أَجَلَ وَمَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَدَى إِلَّا حَاتَتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ كَمَا تَحَاتُّ وَرَقُ الشَّجَرِ \*

۶۲۲- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى رَجُلٍ يَعُوذُهُ فَقَالَ لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَقَالَ كَلَّا بَلْ حُمَّى تَفُورُ عَلَى شَيْخٍ كَبِيرٍ كَيْمَا تَزِيرُهُ الْقُبُورُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَعَمْ إِذَا \*

۳۸۸ بَابُ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ رَاكِبًا وَمَاشِيًا وَرَدْفًا عَلَى الْحِمَارِ \*

۶۲۳- حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَى إِكَافٍ عَلَى قَطِيفَةٍ فَذَكِيَّةٌ وَأَرْدَفَ أَسَامَةَ وَرَأَاهُ يَعُوذُ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ فَسَارَ حَتَّى مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَلُولٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ عَبْدُ اللَّهِ وَفِي الْمَجْلِسِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدَةُ الْأَوْثَانُ وَالْيَهُودُ وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا غَشِيَتِ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةٌ الدَّائِيَّةُ حَمَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَنْفَةَ بَرْدَائِهِ قَالَ لَا تَعْبُرُوا عَلَيْنَا فَسَلَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَقَفَ وَنَزَلَ فَذَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ فَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَا

ابن رواحہؓ نے کہا ہاں! یا رسول اللہ! آپ ہمارے پاس ہماری مجلسوں میں آیا کیجئے ہم لوگ اس کو پسند کرتے ہیں، پھر مسلمانوں، مشرکوں اور یہودیوں میں گالی گلوچ شروع ہو گئی یہاں تک کہ وہ آپس میں لڑنے لگے اور نبی ﷺ ان لوگوں کے پاس ٹھہرے رہے یہاں تک کہ جب لوگ خاموش ہو گئے تو نبی ﷺ اپنی سواری پر سوار ہوئے اور سعد بن عبادہؓ کے پاس تشریف لائے اور ان سے فرمایا کہ اے سعد کیا تم نے نہیں سنا جو ابو حباب یعنی عبد اللہ بن ابی نے کہا، سعدؓ نے کہا یا رسول اللہ اس کو معاف کر دیجئے اور اس سے درگزر کیجئے، آپ کو اللہ نے وہ چیز دی ہے جو آپ ہی کو دی ہے، اس شہر کے لوگ جمع ہوئے تھے کہ اس کو تاج پہنائیں اور پگڑی باندھ دیں جب یہ اس کے سبب سے جو آپ کو ملا ہے رک گیا تو اس نے یہ کیا جو آپ نے دیکھا۔

أَيُّهَا الْمَرْءُ إِنَّهُ لَا أَحْسَنَ مِمَّا تَقُولُ إِنْ كَانَ حَقًّا فَلَا تُؤْذِنَا بِهِ فِي مَجْلِسِنَا وَارْجِعْ إِلَى رَحْلِكَ فَمَنْ جَاءَكَ فَاقْصُصْ عَلَيْهِ قَالَ ابْنُ رَوَاحَةَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ فَاغْشِنَا بِهِ فِي مَجْلِسِنَا فَإِنَّا نَحِبُّ ذَلِكَ فَاسْتَبَّ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى كَادُوا يَتَنَاقَرُونَ فَلَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى سَكَنُوا فَرَكِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَابَّتَهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ فَقَالَ لَهُ أَيُّ سَعْدُ أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالَ أَبُو حُبَابٍ يُرِيدُ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَعْدٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ اعْفُ عَنْهُ وَاصْفَحْ فَلَقَدْ أَعْطَاكَ اللَّهُ مَا أَعْطَاكَ وَلَقَدْ اجْتَمَعَ أَهْلُ هَذِهِ الْبَحْرَةِ عَلَى أَنْ يُتَوَجَّهَ فَيُعَصَّبُوهُ فَلَمَّا رَدَّ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي أَعْطَاكَ شَرِقَ بِذَلِكَ فَذَلِكَ الَّذِي فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ \*

۶۲۴- عمرو بن عباس، عبد الرحمن، سفیان، محمد بن منکدر، حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میرے پاس نبی ﷺ عیادت کو تشریف لائے اس حال میں کہ نہ تو خچر پر سوار تھے اور نہ گھوڑے پر۔

۶۲۴- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مُحَمَّدٍ هُوَ ابْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي لَيْسَ بِرَاكِبٍ بَغْلٍ وَلَا بِرَذْوَنٍ \*

باب ۳۸۹- مریض کا کہنا کہ میرے تکلیف ہے ہائے میرا سر اور مجھے سخت درد ہے (۱) اور حضرت ایوب علیہ السلام کا کہنا کہ مجھے بیماری لگ گئی ہے اور تو بہت بڑا رحم کرنے والا ہے۔

۳۸۹ بَابُ قَوْلِ الْمَرِيضِ إِنِّي وَجِعٌ أَوْ وَرَأْسَاهُ أَوْ اشْتَدَّ بِي الْوَجَعُ وَقَوْلِ أَيُّوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ (أَنِّي مَسْنِي الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ) \*

۶۲۵- قبیصہ، سفیان، ابن ابی نجیح و ایوب، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، کعب بن عجرہ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے پاس سے نبی

۶۲۵- حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ وَأَيُّوبَ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ

۱۔ امام بخاریؒ اس باب سے یہ بیان فرما رہے ہیں کہ بیماری اور مصیبت میں اپنی بیماری کا اظہار کرنا یا شفاء کے لئے دعا کرنا ضابطہ قضا کے منافی نہیں ہے اور جائز ہے۔ ہاں البتہ تقدیر کے بارے میں شکوہ و شکایت کرنا جائز نہیں ہے۔

ﷺ گزرے اور میں ہانڈی کے نیچے آگ لگائے ہوئے تھا، آپ نے فرمایا کیا تمہیں جوئیں تکلیف دیتی ہیں، میں نے کہا جی ہاں، آپ نے نائی کو بلوایا جس نے میرے سر کو موٹا دیا پھر آپ نے مجھے فدیہ کا حکم دیا۔

۶۲۶۔ یحییٰ بن یحییٰ، ابو زکریا، سلیمان بن بلال، یحییٰ بن سعید، قاسم بن محمد سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ کہتی تھیں ہائے میرا سر تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کاش تو اسی درد سر میں مبتلا رہ کر مر جاتی اور میں تیرے لئے دعائے مغفرت کرتا اور دعا کرتا! حضرت عائشہؓ نے عرض کیا افسوس بخدا میرا تو خیال ہے کہ آپ میرا مرنا پسند کرتے ہیں اگر ایسا ہوا تو اس کے دوسرے ہی دن آپ اپنی دوسری بیویوں کے ساتھ رات گزاریں گے، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا نہیں بلکہ میں خود بھی درد سر میں مبتلا ہوں اور میں نے چاہا کہ ابو بکرؓ اور ان کے بیٹے کو بلا بھیجوں اور ان کو وصیت کروں تاکہ کوئی کنبے والا کچھ کہہ نہ سکے اور نہ کوئی آرزو کرنے والا اس کی آرزو کر سکے، پھر میں نے سوچا کہ اللہ تعالیٰ دوسرے کی خلافت کو ناپسند کرتا ہے اور مومن بھی اس کو نا منظور نہ کریں گے یا یہ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ دفع کرے گا اور مسلمان بھی پسند نہ کریں گے۔

۶۲۷۔ موسیٰ، عبدالعزیز بن مسلم، سلیمان، ابراہیم تیمی، حارث بن سويد، ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو میں نے آپ کو چھو اور عرض کیا کہ آپ کو تو بہت تیز بخار ہے آپ نے فرمایا ہاں! مجھے تم میں سے دو آدمیوں کے برابر بخار ہے، میں نے کہا آپ کو دوہرا اجر ملے گا، آپ نے فرمایا ہاں جس مسلمان کو بھی کوئی تکلیف پہنچے خواہ وہ مرض ہو یا اس کے علاوہ اور کسی قسم کی کوئی تکلیف ہو تو اللہ تعالیٰ اس کے گناہوں کو دور کر دیتا ہے جس طرح درختوں کے پتے چھڑ جاتے ہیں۔

۶۲۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبدالعزیز بن عبد اللہ بن ابی سلمہ، زہری، عامر بن سعد اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میری اس سخت بیماری میں جو مجھے حجتہ الوداع میں ہو گئی تھی عیادت

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ ابْنِ عَجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرَّ بِبِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَوْقَدُ تَحْتَ الْقِدْرِ فَقَالَ أَتُؤْذِيكَ هَوَامُّ رَأْسِكَ قُلْتُ نَعَمْ فَدَعَا الْخَلْقَ فَحَلَقَهُ ثُمَّ أَمَرَنِي بِالْفِدَاءِ \*

۶۲۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى أَبُو زَكَرِيَاءَ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ وَرَأْسَاهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ لَوْ كَانَ وَأَنَا حَيٌّ فَاسْتَغْفِرَ لَكَ وَأَدْعُو لَكَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ وَآ تَكْلِيَاةَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَظُنُّكَ تُحِبُّ مَوْنِي وَلَوْ كَانَ ذَلِكَ لَفَلَلْتُ آخِرَ يَوْمِكَ مُعَرَّسًا بِبَعْضِ أَزْوَاجِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلْ أَنَا وَرَأْسَاهُ لَقَدْ هَمَمْتُ أَوْ أَرَدْتُ أَنْ أُرْسِلَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ وَابْنِهِ وَأَعْهَدُ أَنْ يَقُولَ الْقَائِلُونَ أَوْ يَتَمَنَّى الْمُتَمَنُّونَ ثُمَّ قُلْتُ يَا بِي اللَّهُ وَيَدْفَعُ الْمُؤْمِنُونَ أَوْ يَدْفَعُ اللَّهُ وَيَأْتِي الْمُؤْمِنُونَ \*

۶۲۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُوعَكُ فَمَسِسْتُهُ بِيَدِي فَقُلْتُ إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا قَالَ أَجَلُ كَمَا يُوعَكُ رَجُلَانِ مِنْكُمْ قَالَ لَكَ أَجْرَانِ قَالَ نَعَمْ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذَى مَرَضٍ فَمَا سِوَاهُ إِلَّا حَطَّ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحْطُ الشَّجَرَةُ وَرَقَهَا \*

۶۲۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ

کو تشریف لائے تو میں نے عرض کیا کہ میرے پاس وہ چیز پہنچ گئی ہے جو آپ دیکھ رہے ہیں اور میں مال والا ہوں اور اپنا وارث صرف ایک بیٹی کو چھوڑ رہا ہوں کیا میں اپنا دو تہائی مال وقف کر دوں، آپ نے فرمایا نہیں، میں نے عرض کیا کیا نصف، آپ نے فرمایا نہیں، میں نے عرض کیا تہائی، آپ نے فرمایا تہائی بھی زیادہ ہے اپنے وارثوں کو مالدار چھوڑنا تیرے لئے اس سے بہتر ہے کہ ان کو محتاج چھوڑے کہ لوگوں کے سامنے دست سوال دراز کرتے پھریں اور اللہ کی رضامندی کے لئے توجہ بھی خرچ کرے گا تجھے اس کا اجر دیا جائے گا یہاں تک کہ وہ (لقمہ بھی) جو تو اپنی بیوی کے منہ میں ڈالتا ہے۔

باب ۳۹۰۔ مریض کا یہ کہنا کہ میرے پاس سے چلے جاؤ۔  
۶۲۹۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، معمر (دوسری سند) عبد اللہ بن محمد، عبد الرزاق، معمر، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب آنحضرت ﷺ کی وفات کا وقت قریب آیا تو اس وقت گھر میں بہت سے لوگ تھے جن میں حضرت عمرؓ بن خطاب بھی تھے، آنحضرت ﷺ نے فرمایا (کاغذ) لاؤ میں تمہارے لئے ایک تحریر لکھ دوں تاکہ اس کے بعد تم کبھی گمراہ نہ ہو، حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ نبی ﷺ کو درد کی سخت تکلیف ہے اور تمہارے پاس قرآن ہے ہم لوگوں کے لئے خدا کی کتاب کافی ہے، اس وقت حاضرین میں اختلاف ہوا اور جھگڑنے لگے، بعض کہنے لگے کہ کوئی کاغذ لا کر آنحضرت ﷺ کو دے دو تاکہ تمہیں کوئی تحریر لکھ دیں جس کے بعد تم گمراہ نہ ہو اور بعض وہی کہنے لگے جو حضرت عمرؓ نے فرمایا تھا، جب زیادہ جھگڑا اور شور نبی ﷺ کے پاس ہونے لگا تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ یہاں سے چلے جاؤ۔ عبید اللہ حضرت ابن عباسؓ کا قول نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ سب سے بڑی مصیبت یہ ہوئی کہ لوگوں کا اختلاف اور شور و غل رسول اللہ ﷺ اور آپ کی وصیت لکھنے کے درمیان حائل ہو گیا (یعنی اس کے سبب سے آپ وہ تحریر نہ لکھ سکے)۔

جَاءَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي مِنْ وَجَعٍ اشْتَدَّ بِي زَمَنَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَقُلْتُ بَلِّغْ بِي مَا تَرَى وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلَا يَرِثُنِي إِلَّا ابْنَةُ لِي أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلُثِي مَالِي قَالَ لَا قُلْتُ بِالشَّطْرِ قَالَ لَا قُلْتُ الثُّلُثُ قَالَ الثُّلُثُ كَثِيرٌ أَنْ تَدَعَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَلَنْ تَنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أُجِرْتَ عَلَيْهَا حَتَّى مَا تَجْعَلَ فِي فِي أَمْرَاتِكَ \*

۳۹۰۔ بَابُ قَوْلِ الْمَرِيضِ قُومُوا عَنِّي \*  
۶۲۹۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا حُضِرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْبَيْتِ رَجُلًا فِيهِمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلُمُّ أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوا بَعْدَهُ فَقَالَ عُمَرُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ غَلَبَ عَلَيْهِ الْوَجَعُ وَعِنْدَكُمْ الْقُرْآنُ حَسْبُنَا كِتَابُ اللَّهِ فَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْبَيْتِ فَاحْتَصَمُوا مِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ قَرَّبُوا يَكْتُبُ لَكُمْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ مَا قَالَ عُمَرُ فَلَمَّا أَكْثَرُوا اللَّغْوَ وَالْإِخْتِلَافَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُومُوا قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ إِنَّ الرِّزْيَةَ كُلَّ الرِّزْيَةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ أَنْ يَكْتُبَ لَهُمْ ذَلِكَ الْكِتَابَ مِنْ إِخْتِلَافِهِمْ وَلَعَطْفِهِمْ \*

باب ۳۹۱۔ مریض بچے کو لے جانا تاکہ اس کے لئے دعائے صحت کی جائے۔

۶۳۰۔ ابراہیم بن حمزہ، حاتم بن اسماعیل، حمید، سائب سے روایت کرتے ہیں وہ کہا کرتے تھے کہ میری خالہ مجھے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے گئیں اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میری بہن کے بیٹے کو درد کی تکلیف ہے تو آپ نے میرے سر پر ہاتھ پھیرا اور میرے لئے برکت کی دعا کی، پھر وضو کیا تو آپ کے وضو سے بچا ہوا پانی میں نے پیا اور آپ کے پیچھے کھڑا ہو گیا، تو میں نے آپ کے دونوں شانوں کے درمیان مہر نبوت کو دیکھا جو مجلہ عروسی کی گھنٹی کی طرح تھی۔

باب ۳۹۲۔ مریض کا موت کی آرزو کرنا۔

۶۳۱۔ آدم، شعبہ، ثابت بنائی، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص موت کی تمنا اس مصیبت کے سبب سے نہ کرے جو اسے پہنچی ہے اور اگر ایسا کرنا ضروری ہی سمجھے تو یہ کہے کہ اے اللہ! جب تک میرا زندہ رہنا میرے لئے بہتر ہے اس وقت تک ہمیں زندہ رکھ اور مجھے وفات دے دے اگر مر جانا میرے لئے بہتر ہے۔

۶۳۲۔ آدم، شعبہ، اسماعیل بن ابی خالد، قیس بن ابی حازم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم خباب کی عیادت کو گئے انہوں نے اپنے بدن پر سات جگہ داغ لگوائے تھے، انہوں نے کہا کہ ہمارے ساتھی گزر گئے دنیا نے ان کے عمل میں کوئی کمی نہیں کی اور میرے پاس اتنا مال ہے کہ اس کو رکھنے کے لئے مٹی کے سوا کوئی اور جگہ نہیں پاتا اور اگر نبی ﷺ ہمیں موت کی تمنا کرنے سے منع نہ فرماتے تو میں اس کی دعا کرتا، پھر میں ان کے پاس دوسری بار آیا لیکن اس حال میں کہ اپنے باغ کی دیوار بنا رہے تھے تو انہوں نے کہا کہ مسلمانوں کو ہر اس چیز میں اجر ملتا ہے جو وہ خرچ کرے سوا اس چیز کے جس کو اس مٹی میں ڈال دے۔

۶۳۳۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو عبید (عبدالرحمن بن عوف کے آزاد کردہ غلام) سے روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ نے بیان کیا

۳۹۱ بَاب مَنْ ذَهَبَ بِالصَّبِيِّ الْمَرِيضِ لِيُدْعَى لَهُ \*

۶۳۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمَزَةَ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ هُوَ ابْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنِ الْجُعَيْدِ قَالَ سَمِعْتُ السَّائِبَ يَقُولُ ذَهَبَتْ بِي خَالَتِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَ أُخْتِي وَجَعَ فَمَسَحَ رَأْسِي وَدَعَا لِي بِالْبَرَكَةِ ثُمَّ تَوَضَّأَ فَشَرِبْتُ مِنْ وَضُوئِهِ وَقَمْتُ خَلْفَ ظَهْرِهِ فَظَنَرْتُ إِلَى خَاتَمِ النَّبَوَّةِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ مِثْلَ زُرِّ الْحَجَلَةِ \*

۳۹۲ بَاب تَمَنِّي الْمَرِيضِ الْمَوْتَ \*

۶۳۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ مِنْ ضَرٍّ أَصَابَهُ فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ فَاعِلًا فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ أَحْنِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي \*

۶۳۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى خَبَّابٍ نَعُوذُهُ وَقَدْ اكْتَوَى سَبْعَ كَيَاتٍ فَقَالَ إِنَّ أَصْحَابَنَا الَّذِينَ سَلَفُوا مَضَوْا وَلَمْ تَنْقُصْهُمْ الدُّنْيَا وَإِنَّا أَصْبْنَا مَا لَا نَجِدُ لَهُ مَوْضِعًا إِلَّا التُّرَابَ وَلَوْ لَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا أَنْ نَدْعُوَ بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِهِ ثُمَّ أَتَيْنَاهُ مَرَّةً أُخْرَى وَهُوَ بَيْنِي حَائِطًا لَهُ فَقَالَ إِنَّ الْمُسْلِمَ لَيُؤْخَرُ فِي كُلِّ شَيْءٍ يَنْفِقُهُ إِلَّا فِي شَيْءٍ يَجْعَلُهُ فِي هَذَا التُّرَابِ \*

۶۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو عُبَيْدٍ مَوْلَى

کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ کسی شخص کو اس کا عمل جنت میں داخل نہیں کرے گا، لوگوں نے عرض کیا آپ کو بھی نہیں یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا نہیں میں بھی نہیں مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ مجھ کو اپنے فضل و رحمت (کے دامن) میں ڈھانپ لے اس لئے تم میانہ روی اختیار کرو اور اللہ کی نزدیکی طلب کرو اور تم میں سے کوئی شخص موت کی آرزو نہ کرے (اس لئے کہ) یا تو نیکو کار ہو گا تو امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کی نیکی میں اضافہ کرے اور اگر بدکار ہے تو امید ہے کہ وہ توبہ کر لے۔

۶۳۴- عبد اللہ بن ابی شیبہ، ابو اسامہ، ہشام، عباد بن عبد اللہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو اس حال میں کہ مجھ پر سہارا لگائے ہوئے تھے فرماتے ہوئے سنا کہ اے میرے اللہ! مجھ کو بخش دے اور مجھ پر رحم کر اور مجھ کو رفیق اعلیٰ سے ملا دے۔

باب ۳۹۳- عیادت کرنے والے کا مریض کے لئے دعا کرنا اور عائشہ بنت سعد نے اپنے والد سے نقل کیا کہ یا اللہ سعد کو شفا دے یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا۔

۶۳۵- موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، منصور، ابراہیم، مسروق حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی مریض کے پاس تشریف لے جاتے یا آپ کے پاس کوئی مریض لایا جاتا تو فرماتے اے آدمیوں کے پروردگار تکلیف کو دور کر دے شفا دے تو ہی شفا دینے والا ہے، تیری شفا شفا ہے ایسی شفا جو مرض کو نہ چھوڑے، عمرو بن ابی قیس و ابراہیم بن طہمان نے منصور سے انہوں نے ابراہیم سے اور ابو الضحیٰ سے اذا اتی بالمریض (یعنی جب کوئی مریض لایا جاتا) کے الفاظ نقل کئے اور جریر نے منصور سے انہوں نے صرف ابو الضحیٰ سے اذا اتی مریضا (یعنی جب کسی مریض کے پاس تشریف لاتے) کے الفاظ نقل کئے۔

باب ۳۹۴- عیادت کرنے والے کا مریض کے لئے وضو

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَنْ يُدْخِلَ أَحَدًا عَمَلُهُ الْجَنَّةَ قَالُوا وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَغَمَّدَنِي اللَّهُ بِفَضْلٍ وَرَحْمَةٍ فَسَدَّدُوا وَقَارِبُوا وَلَا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ إِمَّا مُحْسِنًا فَلَعَلَّهُ أَنْ يَزْدَادَ خَيْرًا وَإِمَّا مُسِيئًا فَلَعَلَّهُ أَنْ يَسْتَعْتَبَ \*

۶۳۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عَبَادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُسْتَنِدٌ إِلَيَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَالْحَقِيقِي بِالرَّفِيقِ \*

۳۹۳ باب دُعَاءُ الْعَائِدِ لِلْمَرِيضِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ بِنْتُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْدًا \* ۶۳۵- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَتَى مَرِيضًا أَوْ أَتَى بِهِ قَالَ أَذْهَبِ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ اشْفِ وَأَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءً لَا يُعَادِرُ سَقَمًا قَالَ عَمْرُو بْنُ أَبِي قَيْسٍ وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ وَأَبِي الضَّحَّى إِذَا أَتَى بِالْمَرِيضِ وَقَالَ جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي الضَّحَّى وَحْدَهُ وَقَالَ إِذَا أَتَى مَرِيضًا \*

۳۹۴ باب مَنْ ذَهَبَ بِالصَّبِيِّ الْمَرِيضِ

لِيُدْعَى لَهُ \*

کرنا۔

۶۳۶۔ محمد بن بشار، غندر، محمد بن منکدر، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میرے پاس نبی ﷺ تشریف لائے اس وقت میں بیمار تھا آپ نے وضو کیا اور مجھ پر پانی چھڑکایا حکم دیا کہ اس پر پانی چھڑکوں تو مجھے ہوش آگیا، میں نے عرض کیا کہ کلالہ کے سوا میرا کوئی وارث نہیں ہے تو میراث کس طرح تقسیم کی جائے، اسی وقت میراث کی آیت نازل ہوئی۔

باب ۳۹۵۔ وبا اور بخار کے دفع ہونے کے لئے دعا کرنے کا بیان۔

۶۳۷۔ اسماعیل، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ تشریف لائے تو حضرت ابو بکرؓ اور حضرت بلالؓ کو بہت تیز بخار چڑھ آیا۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں ان دونوں کے پاس گئی اور میں نے پوچھا اے والد بزرگوار آپ کا کیا حال ہے اور اے بلالؓ تمہارا کیا حال ہے، اور حضرت ابو بکرؓ کو جب بخار آتا تو کہتے۔

ہر شخص اپنے گھر والوں میں صبح کرتا ہے

حالانکہ موت اس کی جوتیوں کے تسمہ سے زیادہ قریب ہے

اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ کا جب بخار اترتا تو بلند آواز سے کہتے۔ کاش! میں رات گزار تا ایسی وادی میں کہ

میرے ارد گرد ازخراور جلیل ہوتے

اور کیا میں کسی دن بمنہ کے چشمہ پر اتروں گا

اور کیا شامہ اور طفیل کو میں دیکھ سکوں گا

حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں پہنچی اور آپ سے یہ بیان کیا تو آپ نے فرمایا اللہ ہمارے دلوں میں مدینہ کی محبت پیدا کر دے جس طرح ہمیں مکہ کی محبت تھی یا اس سے زیادہ اور مدینہ کی آب و ہوا کو صحت بخش بنادے اور ہمارے لئے یہاں کے صاع اور مد میں برکت دے اور یہاں کے بخار کو منقل کر کے جحفہ میں پہنچادے۔

۶۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ فَتَوَضَّأَ فَصَبَّ عَلَيَّ أَوْ قَالَ صَبَّوْا عَلَيْهِ فَعَقَلْتُ فَقُلْتُ لَا يَرْتِنِي إِلَّا كَلَالَةٌ فَكَيْفَ الْمِيرَاثُ فَتَرَلْتُ آيَةَ الْفَرَائِضِ \*

۳۹۵ باب مَنْ دَعَا بِرَفْعِ الْوَبَاءِ وَالْحُمَّى \*

۶۳۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِكَ أَبُو بَكْرٍ وَبَلَالٌ قَالَتْ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِمَا فَقُلْتُ يَا أَبَتِ كَيْفَ تَجِدُكَ وَيَا بَلَالُ كَيْفَ تَجِدُكَ قَالَتْ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ إِذَا أَخَذَتْهُ الْحُمَّى يَقُولُ

كُلُّ امْرَأٍ مُصْبِحٌ فِي أَهْلِهِ

وَالْمَوْتُ أَذْنِي مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ

وَكَانَ بَلَالٌ إِذَا أَفْلَحَ عَنْهُ يَرْفَعُ عَقِيرَتَهُ يَقُولُ

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَ لَيْلَةً

بَوَادٍ وَحَوْلِي إِذْ خِرَ وَجَلِيلُ

وَهَلْ أَرَدَنْ يَوْمًا مِيَاةَ مِجَنَّةٍ

وَهَلْ تَبْدُون لِي شَامَةً وَطَفِيلُ

قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَحَبَّتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ

إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَصَحِّحْهَا

وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِهَا وَمُدَّهَا وَانْقُلْ حُمَاهَا

فَاجْعَلْهَا بِالْجُحْفَةِ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب الطب

۳۹۶ باب مَا أَنْزَلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً \*

۶۳۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ أَبِي حُسَيْنٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ رَبَاحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً \*

۳۹۷ باب هَلْ يُدَاوِي الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ أَوِ الْمَرْأَةُ الرَّجُلَ \*

۶۳۹- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ خَالِدِ بْنِ ذَكْوَانَ عَنْ رَبِيعِ بْنِ مُعُوذٍ عَنْ عَفْرَاءَ قَالَتْ كُنَّا نَغْزُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْقِي الْقَوْمَ وَنَحْدُمُهُمْ وَنَرُدُّ الْقَتْلَى وَالْجَرَحَى إِلَى الْمَدِينَةِ \*

۳۹۸ بَابُ الشِّفَاءِ فِي ثَلَاثِ \*

۶۴۰- حَدَّثَنِي الْحُسَيْنُ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شُجَاعٍ حَدَّثَنَا سَالِمُ الْأَفْطُسُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ الشِّفَاءُ فِي ثَلَاثَةِ شَرَبَةٍ غَسَلٍ وَشَرْطَةِ مِخْجَمٍ وَكَيْيَةِ نَارٍ وَأَنْهَى أُمَّتِي عَنِ الْكَيِّ رَفَعَ الْحَدِيثَ وَرَوَاهُ الْقُمِيُّ عَنْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب الطب

۳۹۶- اللہ تعالیٰ نے جو بیماری پیدا کی (۱) اس کے لئے شفا بھی پیدا کی۔

۶۳۸- محمد بن قثمی، ابو احمد زبیر، عمر بن سعید بن ابی حسین، عطاء بن ابی رباح حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی بیماری پیدا نہیں کی مگر اس کی شفا بھی پیدا کی۔

۳۹۷- کیا مرد عورت کا یا عورت مرد کا علاج کر سکتی ہے۔

۶۳۹- قتیبہ بن سعید، بشر بن مفضل، خالد بن ذکوان، ربیع بنت معوذ بن عفرأ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم عورتیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جہاد میں شریک ہوتی تھیں قوم کو پانی پلاتی تھیں اور ان کی خدمت کرتی تھیں اور زخمیوں کو مدینہ لاتی تھیں۔

۳۹۸- شفاء تین چیزوں میں ہے۔

۶۴۰- حسین، احمد بن منیع، مروان بن شجاع، سالم، افطس، سعید بن جبیر، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ شفا تین چیزوں میں ہے، شہد پینا، پچھنے لگوانا اور آگ سے داغنا اور اپنی امت کو داغنے سے منع کرتا ہوں۔ اس حدیث کو مرفوعاً بھی نقل کیا ہے، اور قثمی نے لیث سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عباس سے اور ابن عباس نے آنحضرت ﷺ سے شہد اور پچھنے لگوانے کے

۱۔ اس حدیث میں یہ بیان فرمایا گیا ہے کہ ہر بیماری کی کوئی نہ کوئی دوا کی ہوتی ہے یعنی ہر بیماری کا علاج موجود ہے اور جن بیماریوں میں شفاء نہیں ہوتی یا وہ لا علاج بیماریاں سمجھی جاتی ہیں تو اصل میں ان کا علاج معلوم نہیں ہے یعنی منجانب اللہ علاج تو ہوتا ہے لیکن طبیب کو معلوم نہیں ہوتا۔



متعلق روایت کیا۔

۶۴۱۔ محمد بن عبد الرحیم، سرج بن یونس، ابو الحارث، مروان بن شجاع، سالم افطس، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شفاء تین چیزوں میں ہے پچھنے لگوانا، شہد پینا یا آگ سے داغ لگوانا، اور میں اپنی امت کو داغ لگوانے سے منع کرتا ہوں۔

باب ۳۹۹۔ شہد سے علاج کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اس میں لوگوں کے لئے شفا ہے۔

۶۴۲۔ علی بن عبد اللہ، ابو اسامہ، ہشام، اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ میٹھی چیز کو اور شہد کو بہت پسند فرماتے تھے۔

۶۴۳۔ ابو نعیم، عبد الرحمن بن غسلی، عاصم بن عمر بن قتادہ، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اگر تمہاری دواؤں میں سے کسی میں بھلائی ہو تو پچھنے لگوانے یا شہد پینے یا آگ سے داغ لگوانے میں ہے جبکہ بیماری کے موافق ہو، اور میں داغ لگوانے کو پسند نہیں کرتا۔

۶۴۴۔ عیاش بن ولید، عبد الاعلیٰ، سعید، قتادہ، ابوالمتوکل، ابو سعید سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میرے بھائی کو پیٹ کی بیماری ہے، آپ نے فرمایا اس کو شہد پلا، پھر دوسری بار آیا تو آپ نے فرمایا اس کو شہد پلا، پھر (تیسری بار) آیا اور عرض کیا کہ میں نے پلایا (لیکن فائدہ نہیں ہوا) آپ نے فرمایا اللہ سچا ہے اور تیرے بھائی کا پیٹ جھوٹا ہے، اس کو شہد

لَيْسَ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْغَسَلِ وَالْحَجَمِ \*

۶۴۱۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا سُرَيْجُ بْنُ يُونُسَ أَبُو الْحَارِثِ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شُجَاعٍ عَنْ سَالِمِ الْفَطْسِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الشِّفَاءُ فِي ثَلَاثَةٍ فِي شَرْطَةٍ مِخْجَمٍ أَوْ شَرْبَةِ عَسَلٍ أَوْ كَيَّةٍ بِنَارٍ وَأَنَا أَنْهَى أُمَّتِي عَنِ الْكَيِّ \*

۳۹۹ باب الدَّوَاءِ بِالْعَسَلِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ) \*

۶۴۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ الْحَلَوَاءُ وَالْعَسَلُ \*

۶۴۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْفَسِيلِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَتِكُمْ أَوْ يَكُونُ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَتِكُمْ خَيْرٌ فَفِي شَرْطَةٍ مِخْجَمٍ أَوْ شَرْبَةِ عَسَلٍ أَوْ لَذْعَةٍ بِنَارٍ تَوَافِقُ الدَّاءَ وَمَا أَحَبُّ أَنْ أَكْتُوبَ \*

۶۴۴۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَحْيِي يَشْتَكِي بَطْنَهُ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا ثُمَّ أَتَى الثَّانِيَةَ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا ثُمَّ أَتَاهُ الثَّالِثَةُ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا

پلا، چنانچہ اس نے پھر شہد پلایا تو وہ تندرست ہو گیا۔

باب ۴۰۰۔ اونٹ کے دودھ سے علاج کرنے کا بیان۔

۶۳۵۔ مسلم بن ابراہیم، سلام بن مسکین، ثابت، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگوں کو مرض تھا ان لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہمیں پناہ دیجئے اور خوراک دیجئے، جب وہ لوگ تندرست ہو گئے تو عرض کیا مدینہ کی آب و ہوا ناموافق ہے، تو آپؐ نے ان کو مقام حرہ میں اونٹوں کے ساتھ بھیجا اور فرمایا کہ ان کا دودھ پیو، جب وہ لوگ تندرست ہو گئے تو نبی ﷺ کے چرواہے کو قتل کر دیا اور اونٹ ہانک کر لے گئے۔ آپؐ نے ان لوگوں کے پیچھے کچھ آدمیوں کو بھیجا اور (گرفتار کرا کے) ان کے ہاتھ پاؤں کٹوا دیئے اور ان کی آنکھوں میں سلائی پھرا دی، میں نے ان میں سے ایک شخص کو دیکھا کہ زمین کو اپنی زبان سے چاٹ رہا ہے یہاں تک کہ مر گیا۔ سلام نے بیان کیا کہ مجھے خبر ملی ہے کہ حجاج نے انسؓ سے کہا کہ مجھ سے آنحضرت ﷺ کی سخت ترین سزا کے متعلق حدیث بیان کرو، انہوں نے یہی حدیث بیان کی جب حسن بصریؒ کو خبر ملی تو کہا کاش وہ اس حدیث کو بیان نہ کرتے۔

باب ۴۰۱۔ اونٹ کے پیشاب سے علاج کرنے کا بیان۔

۶۳۶۔ موسیٰ بن اسمعیل، ہام، قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگوں کو مدینہ کی آب و ہوا اس نہ آئی تو ان کو نبی ﷺ نے حکم دیا کہ اونٹ کے چرواہوں سے ملیں ان کا دودھ اور پیشاب پییں، (۱) چنانچہ وہ لوگ اونٹوں کے چرواہے سے ملے اور ان کا دودھ اور پیشاب پیا یہاں تک کہ وہ تندرست ہو گئے، تو چرواہے کو قتل کر ڈالا اور اونٹ لے بھاگے۔ جب نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچی تو ان لوگوں کی تلاش میں آدمی بھیجے ان لوگوں کو پکڑ لایا گیا اور ان کے ہاتھ پاؤں کاٹ دیئے گئے اور ان کی آنکھوں میں سلائیاں پھیر دی گئیں۔ قتادہ نے بیان کیا کہ مجھ سے محمد بن سیرین نے بیان کیا کہ یہ حدود کی

ثُمَّ أَتَاهُ فَقَالَ قَدْ فَعَلْتُ فَقَالَ صَدَقَ اللَّهُ وَكَذَبَ بَطْنُ أُخَيْكَ اسْتَفِ عَسَلًا فَسَقَاهُ فَبَرَأَ\*

۴۰۰ بَابُ الدَّوَاءِ بِالْبَلْبِلِ \*

۶۴۵۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ نَاسًا كَانَ بِهِمْ سَقَمٌ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ آوِنَا وَأَطْعِمْنَا فَلَمَّا صَحُّوا قَالُوا إِنَّ الْمَدِينَةَ حَرَمَةٌ فَأَنْزَلَهُمُ الْحَرَّةَ فِي ذُوْدٍ لَهُ فَقَالَ اشْرَبُوا أَلْبَانَهَا فَلَمَّا صَحُّوا قَتَلُوا رَاعِيَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَأْفَوْا ذُوْدَهُ فَبَعَثَ فِي آثَارِهِمْ فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ وَسَمَرَ أَعْيُنَهُمْ فَرَأَيْتُ الرَّجُلَ مِنْهُمْ يَكْدِمُ الْأَرْضَ بِلِسَانِهِ حَتَّى يَمُوتَ قَالَ سَلَامٌ فَلَبَغْنِي أَنَّ الْحَجَّاجَ قَالَ لِأَنَسٍ حَدِّثْنِي بِأَشَدِّ عُقُوبَةٍ عَاقَبَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَدَّثَهُ بِهَذَا فَبَلَغَ الْحَسَنُ فَقَالَ وَدِدْتُ أَنَّهُ لَمْ يُحَدِّثْهُ بِهَذَا \*

۴۰۱ بَابُ الدَّوَاءِ بِأَبْوَالِ الْبَلْبِلِ \*

۶۴۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَاسًا اجْتَنَوْا فِي الْمَدِينَةِ فَأَمَرَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْحَقُوا بِرَاعِيِهِ يَعْنِي الْبَلْبِلَ فَيَشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا فَلَحَقُوا بِرَاعِيِهِ فَشَرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا حَتَّى صَلَحَتْ أَبْدَانُهُمْ فَقَتَلُوا الرَّاعِيَّ وَاسْتَأْفَوْا الْبَلْبِلَ فَبَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ فِي طَلَبِهِمْ فَجَاءَ بِهِمْ فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو وحی کے ذریعے یہ معلوم ہو گیا تھا کہ ان لوگوں کی بیماری کا علاج اونٹوں کے پیشاب میں ہے اس لئے انہیں یہ حکم دیا۔ کسی اور شخص کو وحی کے ذریعے یہ بات معلوم ہونے کا احتمال ہے نہیں اس لئے کسی اور کے لئے یہ استعمال کرنا جائز نہیں۔

آیات نازل ہونے سے پہلے کا واقعہ ہے۔

باب ۴۰۲۔ کالادانہ (کلونجی) سے علاج کرنے کا بیان۔

۶۳۷۔ عبد اللہ بن ابی شیبہ، عبید اللہ، اسرائیل، منصور، خالد بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ چلے اور غالب بن ابی بکر بھی ہمارے ساتھ تھے، وہ راستہ میں بیمار ہو گئے، ہم لوگ مدینہ پہنچے تو وہ بیمار تھے، ابن ابی عتیق ان کی عیادت کو آئے اور کہا کہ ان سیاہ دانوں کو اختیار کرو، اس کے پانچ یا سات دانے لے کر اس کو گھسو پھر روغن زیتون کے چند قطروں کے ساتھ اس کو اس کی ناک میں اس طرف اور اس طرف ڈالو اس لئے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے مجھ سے بیان کیا کہ انہوں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ یہ کالادانہ بجز سام کے تمام امراض کا علاج ہے، میں نے پوچھا کہ سام کیا ہے، آپ نے فرمایا موت۔

۶۳۸۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو سلمہ و سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ سیاہ دانے میں بجز سام کے تمام امراض کی شفا ہے، ابن شہاب نے کہا کہ سام سے مراد موت ہے اور سیاہ دانے سے مراد کلونجی ہے۔

باب ۴۰۳۔ مریض کے لئے تلپینہ کا بیان۔

۶۳۹۔ حبان بن موسیٰ، عبد اللہ، یونس بن یزید، عقیل ابن شہاب، عروہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ وہ مریض کے لئے اور مرنے والوں کی وجہ سے غزدہ لوگوں کے لئے تلپینہ کا حکم دیتی تھیں اور کہتی تھیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ تلپینہ مریض کے دل کو راحت پہنچاتا ہے اور غم کو دور کرتا ہے (تلپینہ دودھ شہد اور چوبکر سے بنایا جاتا ہے)۔

وَسَمَرَ أَعْيَنَهُمْ قَالَ قَتَادَةُ فَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ أَنَّ ذَلِكَ كَانَ قَبْلَ أَنْ تَنْزَلَ الْحُدُودُ \*  
۴۰۲ بَابُ الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ \*

۶۴۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ خَرَجْنَا وَمَعَنَا غَالِبُ بْنُ أَجْرٍ فَمَرَضَ فِي الطَّرِيقِ فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَهُوَ مَرِيضٌ فَعَادَهُ ابْنُ أَبِي عَتِيقٍ فَقَالَ لَنَا عَلَيْكُمْ بِهَذِهِ الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ فَخَذُوا مِنْهَا حَمْسًا أَوْ سَبْعًا فَاسْتَحَقُّوْهَا ثُمَّ أَقْطَرُوهَا فِي أَنْفِهِ بِقَطْرَاتٍ زَيْتٍ فِي هَذَا الْجَانِبِ وَفِي هَذَا الْجَانِبِ فَإِنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْنِي أَنَّهَا سَمِعَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ هَذِهِ الْحَبَّةَ السَّوْدَاءَ شِفَاءٌ مِنْ كُلِّ دَاءٍ إِلَّا مِنَ السَّامِ قُلْتُ وَمَا السَّامُ قَالَ الْمَوْتُ \*  
۶۴۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي الْحَبَّةِ السَّوْدَاءِ شِفَاءٌ مِنْ كُلِّ دَاءٍ إِلَّا السَّامَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَالسَّامُ الْمَوْتُ وَالْحَبَّةُ السَّوْدَاءُ الشُّونِيزُ \*

۴۰۳ بَابُ التَّلْبِينَةِ لِلْمَرِيضِ \*

۶۴۹۔ حَدَّثَنَا حَبَابُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا كَانَتْ تَأْمُرُ بِالتَّلْبِينِ لِلْمَرِيضِ وَلِلْمَحْزُونِ عَلَى الْهَالِكِ وَكَانَتْ تَقُولُ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَقُولُ إِنَّ التَّلْبِينَةَ تُجَمُّ فَوَادَ الْمَرِيضِ  
وَتَذْهَبُ بِبَعْضِ الْحُزْنِ \*

۶۵۰- حَدَّثَنَا فَرُوةُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ حَدَّثَنَا  
عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
عَائِشَةَ أَنَّهَا كَانَتْ تَأْمُرُ بِالتَّلْبِينَةِ وَتَقُولُ هُوَ  
الْبَيْضُ النَّافِعُ \*

۴۰۴ بَابُ السَّعُوطِ \*

۶۵۱- حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ  
لَحْنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اِحْتَجَمَ وَأَعْطَى الْحَجَّامُ أَجْرَهُ وَاسْتَعَطَ \*

۴۰۵ بَابُ السَّعُوطِ بِالتَّقْسِطِ الْهِنْدِيِّ  
وَالْبَحْرِيِّ وَهُوَ الْكُسْتُ مِثْلُ الْكَافُورِ  
وَالْقَافُورِ مِثْلُ ( كُشِطَتْ ) وَكُشِطَتْ  
نَزَعَتْ وَقَرَأَ عَبْدُ اللَّهِ قُشِطَتْ \*

۶۵۲- حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ  
عُيَيْنَةَ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أُمِّ  
قَيْسٍ بِنْتِ مِحْصَنٍ قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْعُودِ  
الْهِنْدِيِّ فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ يُسْتَعَطُّ بِهِ مِنْ  
الْجُدَرَةِ وَيُلْدُّ بِهِ مِنْ ذَاتِ الْجَنْبِ وَدَخَلْتُ  
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَايْنِ لِي لَمْ  
يَأْكُلِ الطَّعَامَ قَبَالَ عَلَيْهِ فِدَعَا بَمَاءِ فَرَشَ عَلَيْهِ \*

۴۰۶ بَابُ أَيِّ سَاعَةٍ يَحْتَجِمُ وَاحْتَجَمَ  
أَبُو مُوسَى لَيْلًا \*

۶۵۳- حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ  
حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
اِحْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ صَائِمٌ \*

۶۵۰- فروہ بن ابی المغراء، علی بن مسہر، ہشام اپنے والد سے وہ  
حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ  
ہم لوگوں کو تلبینہ کا حکم دیتی تھیں اور فرماتی تھیں کہ وہ نفع پہنچانے  
والا ہوتا ہے اگرچہ وہ ناپسند ہوتا ہے۔

باب ۴۰۴- ناک میں دوا ڈالنے کا بیان۔

۶۵۱- معلیٰ بن اسد، وہیب، ابن طاؤس، طاؤس، حضرت ابن عباس  
رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ  
آنحضرت ﷺ نے چھپنے لگوانے اور چھپنے لگانے والے کو اس کی  
اجرت دی اور ناک میں دوا ڈالی۔

باب ۴۰۵- دریائی قسط ہندی ناک میں ڈالنا، کست بھی اس کو  
کہتے ہیں جیسے کافور قافور (بولتے ہیں) اسی طرح کشت،  
نزع کے معنی ہیں۔ عبد اللہ بن مسعود نے قسط پڑھا  
ہے۔

۶۵۲- صدقہ بن فضل، ابن عیینہ، زہری، عبید اللہ، ام قیس بنت  
محسن سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے  
آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم اس عود ہندی کو اختیار کرو  
اس میں سات قسم کا علاج ہے، مرض عذرہ میں ناک میں ڈالی جائے،  
ذات الجنب میں چبائی جائے اور میں نبی ﷺ کی خدمت میں اپنے بیٹے  
کو لے کر حاضر ہوئی جو ابھی کھانا نہیں کھاتا تھا اس نے آپ کے  
کپڑوں پر پیشاب کر دیا آپ نے پانی منگوا کر اس پر چھڑک دیا۔

باب ۴۰۶- کس وقت چھپنے لگوائے، اور ابو موسیٰ نے رات کو  
چھپنے لگوائے۔

۶۵۳- ابو معمر، عبد الوارث، ایوب، عکرمہ، حضرت ابن عباس سے  
روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے روزہ کی حالت میں  
چھپنے لگوائے۔

باب ۴۰۷۔ سفر اور احرام کی حالت میں پچھنے لگوانے کا بیان۔ ابن تحسینہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کو روایت کیا۔

۶۵۳۔ مسدد، سفیان، عمرو، طاؤس، وعطاء حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے احرام کی حالت میں پچھنے لگوائے۔

باب ۴۰۸۔ بیماری کے سبب سے پچھنے لگوانا۔

۶۵۵۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، حمید طویل، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ان سے پچھنے لگانے والے کی اجرت کے متعلق پوچھا گیا تو انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے پچھنے لگوائے، ابو طیبہ نے آپ کو پچھنے لگائے تھے اور آپ نے ان کو دو صاع غلہ دلوایا اور ان کے مالکوں سے روزانہ لے جانے والی رقم میں تخفیف کرنے کے متعلق گفتگو کی تو انہوں نے تخفیف کر دی۔ اور فرمایا کہ بہترین علاج جو تم کرتے ہو وہ پچھنے لگوانا اور قسط بحر ہے، اور فرمایا کہ اپنے بچوں کا تالود با کر تکلیف نہ دو اور تم قسط استعمال کرو۔

۶۵۶۔ سعید بن تلید، ابن وہب، عمرو وغیرہ، کبیر، عاصم بن عمر بن قتادہ، جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ وہ مقنع کی عیادت کو گئے تو کہا کہ میں اس وقت تک نہیں جاؤں گا جب تک کہ تم پچھنے نہ لگواؤ، اس لئے کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے سنا ہے کہ اس میں شفا ہے۔

باب ۴۰۹۔ سر میں پچھنے لگوانے کا بیان (۱)۔

۴۰۷ بَابُ الْحَجَمِ فِي السَّفَرِ وَالْإِحْرَامِ  
قَالَ ابْنُ بُحَيْنَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۵۴ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ  
عَمْرِو عَنْ طَاوُسٍ وَعَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
قَالَ اخْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَهُوَ مُحْرِمٌ \*

۴۰۸ بَابُ الْحِجَامَةِ مِنَ الدَّاءِ \*

۶۵۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا  
عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ الطَّوِيلُ عَنْ أَنَسٍ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ أَجْرِ الْحِجَامِ  
فَقَالَ اخْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ حَجَمَهُ أَبُو طَيْبَةَ وَأَعْطَاهُ صَاعَيْنِ مِنْ  
طَعَامٍ وَكَلَّمَ مَوَالِيَهُ فَخَفَّفُوا عَنْهُ وَقَالَ إِنَّ  
أَمْثَلُ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحِجَامَةُ وَالْقُسْطُ  
الْبَحْرِيُّ وَقَالَ لَا تَعَذِّبُوا صِبْيَانَكُمْ بِالْعَمْرِ  
مِنَ الْعُذْرَةِ وَعَلَيْكُمْ بِالْقُسْطِ \*

۶۵۶ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ تَلَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنِي  
ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو وَغَيْرُهُ أَنَّ  
بُكَيْرًا حَدَّثَهُ أَنَّ عَاصِمَ بْنَ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ  
حَدَّثَهُ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
عَادَ الْمُقْنَعَ ثُمَّ قَالَ لَا أَتْرَحُ حَتَّى تَحْتَجِمَ  
فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ فِيهِ شِفَاءً \*

۴۰۹ بَابُ الْحِجَامَةِ عَلَى الرَّأْسِ \*

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے متعدد احادیث میں حجامت یعنی سیگی لگوانے، فاسد خون نکلوانے کو متعدد بیماریوں کا علاج بیان فرمایا ہے اور بعض احادیث میں دن بھی بیان فرمائے کہ مہینے کے کونسے دنوں میں حجامت کروانا بہتر ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات بطور حکم شرعی کے بیان نہیں فرمائی بلکہ بطور مشورہ اور علاج کے بیان فرمائی ہے۔ لہذا باقی ادویات اور علاج کے طریقوں میں جیسے موسم اور مریض کی طبیعت اور مزاج کی حرارت و برودت کو دیکھنا پڑتا ہے اسی طرح حجامت کے مفید ہونے کے لئے بھی یہ دیکھنا پڑے گا (بقیہ اگلے صفحہ پر)

۶۵۷۔ اسمعیل، سلیمان، علقمہ، عبدالرحمن اعرج، عبداللہ بن یحسینہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے مقام لُحی جمل میں جو مکہ کے راستہ پر ہے حالت احرام میں اپنے درمیانی سر میں پھنپھنے لگوائے اور انصاری نے بیان کیا کہ مجھ سے ہشام بن حسان نے، ان سے عکرمہ نے، عکرمہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا کہ آنحضرت ﷺ نے اپنے سر میں پھنپھنے لگوائے۔

باب ۴۱۰۔ آدھے سر یا پورے سر کے درد میں پھنپھنے لگوانے کا بیان۔

۶۵۸۔ محمد بن بشار، ابن ابی عدی، ہشام، عکرمہ، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے درد سر کے سبب سے حالت احرام میں پھنپھنے لگوائے۔ اس وقت آپ اس پانی کے پاس تھے جس کو لُحی جمل کہا جاتا ہے۔ اور محمد بن سوار نے بیان کیا کہ ہم سے ہشام نے انہوں نے عکرمہ سے انہوں نے ابن عباس سے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے آدھے سر کے درد کے سبب سے حالت احرام میں پھنپھنے لگوائے۔

۶۵۹۔ اسمعیل بن ابان، ابن غسیل، عاصم بن عمر، جابر بن عبداللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اگر تمہاری دواؤں میں سے کسی میں بھلائی ہے تو شہد پینے میں یا پھنپھنے لگوانے میں یا آگ سے داغنے میں ہے اور میں داغ لگوانے کو پسند نہیں کرتا۔

باب ۴۱۱۔ تکلیف کی وجہ سے سر منڈوانے کا بیان۔

۶۶۰۔ مسدد، حماد، ایوب، مجاہد، ابن ابی لیلیٰ، کعب بن عجرہ سے

۶۵۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ عُلُقَمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجَ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنَ بُحَيْنَةَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ بِلُحْيٍ جَمَلٍ مِنْ طَرِيقِ مَكَّةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فِي وَسْطِ رَأْسِهِ وَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ فِي رَأْسِهِ \*

۴۱۰. بَابُ الْحِجَامَةِ مِنَ الشَّقِيقَةِ وَالصُّدَاعِ \*

۶۵۸۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَأْسِهِ وَهُوَ مُحْرِمٌ مِنْ وَجَعٍ كَانَ بِهِ بَسَاءٌ يُقَالُ لَهُ لُحْيٌ جَمَلٌ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ سَوَّاءٍ أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فِي رَأْسِهِ مِنْ شَقِيقَةٍ كَانَتْ بِهِ \*

۶۵۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْغَسْبِيلِ قَالَ حَدَّثَنِي عَاصِمُ بْنُ عُمَرَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَّتِكُمْ حَيْرٌ فَنِي شَرْبَةِ عَسَلٍ أَوْ شَرْطَةِ مِخْحَمٍ أَوْ لَذْعَةٍ مِنْ نَارٍ وَمَا أَحَبُّ أَنْ أَكْتُوِي \*

۴۱۱. بَابُ الْحَلْقِ مِنَ الْأَذَى \*

۶۶۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ

(بقیہ گزشتہ صفحہ) کہ مریض کہاں کا ہے؟ کس مزاج کا ہے؟ اور اس کی طبیعت گرم ہے یا نہیں۔ اس لئے معالج اور طبیب کے مشورے کے بغیر یہ طریقہ علاج محض اپنی رائے سے اختیار نہ کرنا چاہئے۔

روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میرے پاس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حدیبیہ کے زمانہ میں تشریف لائے، اس حال میں کہ میں ہندیا کے نیچے آگ سلگائے ہوئے تھا اور سر سے جوئیں جھڑ رہی تھیں، آپؐ نے فرمایا کیا یہ کیڑے تجھے تکلیف دیتے ہیں، میں نے کہا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا سر منڈوالے اور تین دن روزے رکھ یا چھ مسکینوں کو کھانا کھلایا قربانی کر، ایوب نے کہا مجھے یاد نہیں کہ پہلے کیا فرمایا تھا۔

باب ۴۱۲۔ اس شخص کا بیان جو خود داغ لگوائے یا کسی کو داغ لگائے اور اس شخص کی فضیلت کا بیان جو داغ نہ لگوائے۔

۶۶۱۔ ابو الولید ہشام بن عبد الملک، عبد الرحمن بن سلیمان بن غنیل، عاصم بن عمر بن قتادہ، حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اگر تمہاری دواؤں میں سے کسی چیز میں شفا ہے تو وہ پچھنے لگوانے یا آگ سے داغ دینے میں ہے اور میں داغ دینے کو پسند نہیں کرتا (۱)۔

۶۶۲۔ عمران بن میسرہ، ابن فضیل حصین، عامر، عمران بن حصینؓ روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نظر بد یا زہریلے جانور (سانپ بچھو وغیرہ) کے کاٹنے کے سوا (کسی چیز پر) منتر جازز نہیں۔ میں نے سعید بن جبیرؓ سے یہ بیان کیا تو انہوں نے کہا کہ ہم سے ابن عباسؓ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میرے سامنے چند آیتیں پیش کی گئیں ایک یا دو نبی گزرنے لگے ان کے ساتھ جماعت تھی اور نبی کے ساتھ کوئی شخص نہ تھا یہاں تک کہ میرے سامنے ایک بڑی جماعت پیش کی گئی، میں نے پوچھا یہ کیا ہے کیا یہ

قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبٍ هُوَ ابْنُ عُجْرَةَ قَالَ أَتَى عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَنَ الْحَدِيثِ وَأَنَا أَوْقَدُ تَحْتَ بُرْمَةٍ وَالْقَمَلُ يَتَنَازَرُ عَنْ رَأْسِي فَقَالَ يُؤْذِيكَ هَوَامُّكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاحْلِقْ وَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعِمِ سِتَّةً أَوْ انْسُكْ نَسِيكَةً قَالَ أَيُّوبُ لَا أَذْرِي بَابَهُنَّ بَدَأُ \*

۴۱۲ باب مَنْ أَكْتَوَى أَوْ كَوَى غَيْرَهُ وَفَضِّلَ مَنْ لَمْ يَكْتَوِ \*

۶۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ الْعَسِيلِ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِنْ أَدْوِيَتِكُمْ شِفَاءٌ فَمِنْ شَرْطَةِ مُحَجَّمٍ أَوْ لَذْعَةِ بَنَارٍ وَمَا أَحَبُّ أَنْ أَكْتَوَى \*

۶۶۲۔ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَا رُقِيَةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ فَذَكَرْتُهُ لِسَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ فَقَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُرِضَتْ عَلَيَّ الْأُمَمُ فَجَعَلَ النَّبِيُّ وَالنَّبِيَّانِ يَمُرُّونَ مَعَهُمُ الرَّهْطُ وَالنَّبِيُّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ حَتَّى رُفِعَ إِلَيَّ سَوَادٌ

۱۔ ان احادیث مبارکہ میں داغ لگوانے کی حوصلہ شکنی کی گئی ہے اور اسے علاج کے لئے پسند نہیں فرمایا۔ دوسری طرف بعض احادیث سے یہ بھی ثابت ہے کہ خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بعض صحابہؓ حضرت سعد بن معاذ وغیرہ کے بارے میں یہ طریقہ علاج تجویز فرمایا تھا۔ محدثین نے تطبیق کا راستہ یہ اختیار فرمایا ہے کہ چونکہ یہ طریقہ علاج بہت تکلیف دہ ہوتا ہے اس لئے عام حالات میں اسے اختیار کرنے کو پسند نہیں فرمایا اور جب کسی خاص شخص کے بارے میں کسی ماہر طبیب کی رائے یہ ہو کہ اس مرض کے علاج کی یہی صورت ممکن ہے تو مجبوری کی صورت میں اسے اختیار کیا جاسکتا ہے۔

میری امت ہے؟ جواب ملا کہ یہ موسیٰ ہیں، اور ان کی قوم ہے، کہا گیا افتح کی طرف دیکھو تو دیکھا ایک جماعت آسمان کے افق کو گھیرے ہوئے تھی، کہا گیا یہ تمہاری امت ہے اور ان میں سے ستر ہزار بغیر حساب کے جنت میں داخل ہوں گے، پھر اندر تشریف لے گئے اور یہ نہ بتلایا کہ وہ لوگ کون ہیں تو لوگ جھگڑنے لگے اور کہنے لگے کہ وہ ہم ہیں اس لئے کہ ہم اللہ پر ایمان لائے اور اس کے رسول کی اتباع کی یا ہماری اولاد ہے جو اسلام میں پیدا ہوئی، اس لئے کہ ہم تو جاہلیت میں پیدا ہوئے، نبی ﷺ کو یہ خبر ملی فرمایا یہ وہ لوگ ہیں جو منتر نہیں پڑھتے اور نہ بد فعلی کرتے ہیں اور نہ داغ لگاتے ہیں اور اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں۔ عکاشہ بن حصن نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا میں ان لوگوں سے ہوں، آپ نے فرمایا ہاں! ایک دوسرا شخص کھڑا ہوا اور پوچھا کہ میں بھی ان لوگوں میں سے ہوں، آپ نے فرمایا عکاشہ تم سے بازی لے گیا (سبقت کر گیا)۔

باب ۴۱۳۔ آنکھ میں تکلیف کے وقت شہد اور سرمہ لگانے کا بیان، اس باب میں ام عطیہؓ سے روایت ہے۔

۶۶۳۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، حمید بن نافع، زینب، ام سلمہؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک عورت کا شوہر مر گیا، اس کی آنکھ میں تکلیف ہوئی تو لوگوں نے یہ ماجرا آنحضرت ﷺ سے بیان کیا اور بتایا کہ اس کی آنکھ (کے جانے) کا خطرہ ہے۔ آپ نے فرمایا تم میں سے ایک عورت اپنے گھر میں سب سے خراب قسم کے لباس میں یا (یہ فرمایا کہ) سب سے خراب گھر میں اپنے لباس میں پڑی رہتی تھی، جب کوئی کتا گزرتا تو وہ میٹگی پھیلتی تھی، تو کیا وہ (اب) چار ماہ دس دن بھی صبر نہیں کر سکتی۔

باب ۴۱۴۔ جذام کا بیان اور عفان نے کہا کہ ہم سے مسلم بن حیان نے ان سے سعید بن عیناء نے حدیث بیان کی، کہا میں نے ابو ہریرہؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

عَظِيمٌ قُلْتُ مَا هَذَا أُمِّي هَذِهِ قِيلَ بَلْ هَذَا مُوسَى وَقَوْمُهُ قِيلَ انْظُرْ إِلَى الْأَفْقِ فَإِذَا سَوَادٌ يَمْلَأُ الْأَفْقَ ثُمَّ قِيلَ لِي انْظُرْ هَا هُنَا وَهَا هُنَا فِي آفَاقِ السَّمَاءِ فَإِذَا سَوَادٌ قَدْ مَلَأَ الْأَفْقَ قِيلَ هَذِهِ أُمَّتُكَ وَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ هَؤُلَاءِ سَبْعُونَ أَلْفًا بِغَيْرِ حِسَابٍ ثُمَّ دَخَلَ وَلَمْ يُبَيِّنْ لَهُمْ فَاغْضَ الْقَوْمُ وَقَالُوا نَحْنُ الَّذِينَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَاتَّبَعْنَا رَسُولَهُ فَخَنُّهُمْ أَوْ أَوْلَادُنَا الَّذِينَ وَلِدُوا فِي الْإِسْلَامِ فَإِنَّا وَلِدْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَبَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ فَقَالَ هُمُ الَّذِينَ لَا يَسْتَرْقُونَ وَلَا يَتَطَيَّرُونَ وَلَا يَكْتُمُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ فَقَالَ عَكَاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ أَمِنْهُمْ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ فَقَامَ آخِرُ فَقَالَ أَمِنْهُمْ أَنَا قَالَ سَبَقَكَ بِهَا عَكَاشَةُ \*

۴۱۳ باب الْإِيمَادِ وَالْكُحْلِ مِنَ الرَّمَدِ فِيهِ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ \*

۶۶۳ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ امْرَأَةً تُوْفِي زَوْجَهَا فَاشْتَكَتْ عَيْنَهَا فَذَكَرُواهَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرُوا لَهُ الْكُحْلَ وَأَنَّهُ يُخَافُ عَلَى عَيْنِهَا فَقَالَ لَقَدْ كَانَتْ إِحْدَاكُنَّ تَمْكُثُ فِي بَيْتِهَا فِي شَرِّ أَحْلَاسِهَا أَوْ فِي أَحْلَاسِهَا فِي شَرِّ بَيْتِهَا فَإِذَا مَرَّ كَلْبٌ رَمَتْ بَعْرَةً فَهَلَّا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا \*

۴۱۴ باب الْجُذَامِ وَقَالَ عَفَّانُ حَدَّثَنَا سَلِيمُ بْنُ حَيَّانٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ



نے فرمایا بیماری کا لگ جانا، بد حالی اور ہامہ (کی نحوست) اور محرم کو صفر بنالینا کوئی چیز نہیں اور جذامی سے اس طرح بھاگو جس طرح شیر سے بھاگتے ہو۔

باب ۴۱۵۔ من (ایک قسم کی شبہم) آنکھ کے لئے شفا ہے۔

۶۶۳۔ محمد بن قتی، غندر، شعبہ، عبد الملک، عمرو بن حرث، سعید بن زید سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ سانپ کی چھتری من سے ہوتی ہے اور اس کا پانی آنکھوں کے لئے شفا ہے۔ شعبہ نے کہا اور مجھ سے حکم بن عقبہ نے بواسطہ حسن عرفی، عمر بن حرث، سعید بن زید، آنحضرت ﷺ سے روایت کیا۔ شعبہ نے کہا کہ جب مجھ سے حکم نے اس حدیث کو بیان کیا تو میں نے عبد الملک کی حدیث سے اس کا انکار نہیں کیا۔

باب ۴۱۶۔ منہ میں ایک طرف دوار کھنے کا بیان۔

۶۶۵۔ علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید، سفیان، موسیٰ بن ابی عائشہ، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عباسؓ و عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو بکرؓ نے نبی ﷺ کا بوسہ لیا جب کہ آپ وفات پا چکے تھے۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ ہم نے آپؐ کی بیماری میں آپ کے منہ میں دوا ڈالی، آپ اشارہ سے ہم لوگوں کو فرمانے لگے کہ میرے منہ میں دوا نہ ڈالو، ہم نے کہا کہ مریض دوا کو برا سمجھتا ہی ہے (چنانچہ دوا ڈال دی) جب افاقہ ہوا تو آپؐ فرمانے لگے کیا میں نے تم کو منہ میں دوا ڈالنے سے منع نہ کیا تھا۔ ہم نے عرض کیا ہم تو معمولی مریض جیسی کراہت سمجھتے تھے، آپؐ نے فرمایا کہ گھر میں کوئی شخص میرے سامنے دوا پلائے جانے سے نہ بچ سکے گا سوائے عباسؓ کے کہ وہ اس میں شریک نہ تھے۔

۶۶۶۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، عبید اللہ، ام قیس سے روایت کرتے ہیں کہ میں اپنے بیٹے کو نبی ﷺ کی خدمت میں لے کر گئی، عذرہ کی بیماری کے سبب سے میں نے اس کا تالو دبوایا تھا، آپؐ نے

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا عَدْوَى وَلَا طَيْرَةَ وَلَا هَامَةَ وَلَا صَفَرَ وَفِرَّ مِنَ الْمَجْدُومِ كَمَا تَفِرُّ مِنَ الْأَسَدِ \*

۴۱۵ باب الْمَنْ شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ \*

۶۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ سَمِعْتُ عَمْرُو بْنَ حَرْثٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْكُمَاةُ مِنَ الْمَنْ وَمَاؤُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ قَالَ شُعْبَةُ وَأَخْبَرَنِي الْحَكَمُ بْنُ عُثَيْبَةَ عَنْ الْحَسَنِ الْعُرَنِيِّ عَنْ عَمْرُو بْنِ حَرْثٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ شُعْبَةُ لَمَّا حَدَّثَنِي بِهِ الْحَكَمُ لَمْ أَنْكَرْهُ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْمَلِكِ \*

۴۱۶ باب اللَّدْوِدِ \*

۶۶۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَائِشَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قِيلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مَيِّتٌ قَالَ وَقَالَتْ عَائِشَةُ لَدَدْنَاهُ فِي مَرَضِهِ فَجَعَلَ يُشِيرُ إِلَيْنَا أَنْ لَا تَلْدُونِي فَقُلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ أَلَمْ أَنْهَكُمُ أَنْ تَلْدُونِي قُلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ فَقَالَ لَا يَبْقَى فِي الْبَيْتِ أَحَدٌ إِلَّا لَدَدْنَا وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَّا الْعَبَّاسُ فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهَدْكُمُ \*

۶۶۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أُمِّ قَيْسٍ قَالَتْ دَخَلْتُ بِابْنِ لِي

فرمایا کہ گلابا کر کیوں اپنے بچوں کو تکلیف دیتی ہو تم اس قسط ہندی کو استعمال کرو اس لئے کہ اس میں سات قسم کی (بیماریوں سے) شفا ہے منجملہ ان کے ذات الجذب ہے۔ عذرہ کی بیماری میں ناک میں ڈالی جائے اور ذات الجذب میں منہ میں ڈالی جائے۔ میں نے زہری کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ہم سے دو ہی کا بیان کیا ہے اور باقی پانچ کا بیان نہیں کیا۔ علی بن عبد اللہ کا بیان ہے کہ میں نے سفیان سے کہا کہ معمر اعلقت علیہ کا لفظ بیان کرتے تھے تو انہوں نے کہا کہ معمر کو یاد نہیں رہا میں نے زہری کے منہ سے (شکر) یاد رکھا ہے کہ وہ اعلقت عنہ کہتے تھے اور سفیان نے اس لڑکے کی حالت بیان کی کہ انگلیوں سے اس کا تالو دبایا گیا تھا، اور سفیان نے اپنے تالو میں انگلی ڈال کر بتایا یعنی اپنی انگلی سے اپنے تالو کو اٹھایا اور اعلقوا عنہ شیئا کا کوئی بھی قائل نہیں۔

باب ۴۱۷۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۶۶۷۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، معمر و یونس، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ زوجہ نبی ﷺ نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ کی بیماری اور تکلیف بڑھ گئی تو اپنی بیویوں سے اجازت چاہی کہ مرض کی حالت میں میرے گھر میں رہیں تو سب نے اجازت دے دی۔ آپ دو آدمیوں کے سہارے اس طرح نکلے کہ دونوں پاؤں زمین پر گھسٹ رہے تھے، عباسؓ اور ایک آدمی اور تھے میں نے ابن عباسؓ سے یہ بیان کیا تو انہوں نے نام پوچھا کیا جانتے ہو کہ دوسرا آدمی کون تھا جس کا حضرت عائشہؓ نے نام نہیں لیا، میں نے کہا نہیں، انہوں نے کہا کہ وہ علیؓ تھے۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ نبی ﷺ جب ان کے گھر میں داخل ہوئے تو آپؐ کی تکلیف بہت زیادہ بڑھ گئی تو آپؐ نے فرمایا مجھ پر سات مشک پانی بہاؤ جن کے منہ (ابھی تک) کھلے نہ ہوں (یعنی پوری ہوں) شاید میں لوگوں کو نصیحت کر سکوں۔ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ ہم نے آپؐ کو حضرت حفصہؓ زوجہ نبی ﷺ کے گن میں بٹھایا پھر ہم آپؐ پر ان مشکوں سے پانی بہانے لگے یہاں تک کہ آپؐ اشارے سے فرمانے لگے کہ تم اپنا کام کر چکیں، پھر لوگوں کے پاس تشریف لے گئے آپؐ نے ان کو نماز پڑھائی اور خطبہ سنایا۔

عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أُعْلِقْتُ عَلَيْهِ مِنَ الْعُذْرَةِ فَقَالَ عَلِيٌّ مَا تَدْعُونَ أَوْلَادَكُمْ بِهَذَا الْعِلَاقِ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْغُودِ الْهِنْدِيِّ فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ شَفِيَةٍ مِنْهَا ذَاتُ الْجَنْبِ يُسْعَطُ مِنَ الْعُذْرَةِ وَيُلْدُ مِنْ ذَاتِ الْجَنْبِ فَسَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ بَيْنَ لَنَا اثْنَيْنِ وَلَمْ يَسَّ لَنَا خَمْسَةَ قُلْتُ لِسَفْيَانَ فَإِنَّ مَعْمَرَ لَقَدْ أُعْلِقْتُ عَلَيْهِ قَالَ لَمْ يَحْفَظْ إِنَّمَا قَالَ أُعْلِقْتُ عَنْهُ حَفِظْتُهُ مِنْ فِي الزُّهْرِيِّ وَوَصَفَ سَفْيَانَ الْعُلَامَ يُحَنِّكُ بِالْإِصْبَعِ وَأَدْخَلَ سَفْيَانَ فِي حَنَكِهِ إِنَّمَا يَعْنِي رَفَعَ حَنَكِهِ بِإِصْبَعِهِ وَلَمْ يَقُلْ أُعْلِقُوا عَنْهُ شَيْئًا \*

باب ۴۱۷

۶۶۷۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ وَيُونُسُ قَالَ الزُّهْرِيُّ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ عُبَيْةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَمَّا ثَقُلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاشْتَدَّ وَجَعُهُ اسْتَأْذَنَ أَزْوَاجَهُ فِي أَنْ يُمَرِّضَ فِي بَيْتِي فَأُذِنَ لَهُ فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ تَحْتَ رِجْلَاهُ فِي الْأَرْضِ بَيْنَ عَبَّاسٍ وَآخَرَ فَأَخْبَرْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ هَلْ تَذَرِي مِنَ الرَّجُلِ الْآخَرِ الَّذِي لَمْ تُسَمِّ عَائِشَةَ قُلْتُ لَا قَالَ هُوَ عَلِيٌّ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَا دَخَلَ بَيْتَهَا وَاشْتَدَّ بِهِ وَجَعُهُ هَرِيقُوا عَلَيَّ مِنْ سَبْعِ قَرَبٍ لَمْ تَحُلُّ أَوْكِتْنَهُنَّ لَأَنِّي أَعْهَدُ إِلَى النَّاسِ قَالَتْ فَأَجْلَسْنَاهُ فِي مَخْضَبٍ لِحَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ طَفِقْنَا نَصُبُ عَلَيْهِ مِنْ تِلْكَ الْقَرَبِ حَتَّى جَعَلَ يُشِيرُ إِلَيْنَا أَنْ قَدْ فَعَلْتُنَّ قَالَتْ

وخرج إلى الناس فصلّى لهم وحطّهم \*

#### ۴۱۸ باب العُدْرَة \*

۶۶۸- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أُمَّ قَيْسَ بِنْتَ مِحْصَنَ الْأَسَدِيَّةِ أَسَدَ خُزَيْمَةَ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأُولَى اللَّاتِي بَايَعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ أُخْتُ عُكَّاشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِابْنٍ لَهَا قَدْ أَعْلَقَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْعُدْرَةِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَا تَدْعُرْنَ أَوْلَادَكُمْ بِهَذَا الْعِلَاقِ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ مِنْهَا ذَاتُ الْجَنْبِ يُرِيدُ الْكُسْتُ وَهُوَ الْعُودُ الْهِنْدِيُّ وَقَالَ يُونُسُ وَإِسْحَاقُ بْنُ رَاشِدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عُلِقَتْ عَلَيْهِ \*

#### باب ۴۱۸- عذرہ کا بیان۔

۶۶۸- ابو الیمان، شعیب زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، ام قیس بنت محسن اسدیہ سے جو اسد خزیمہ سے تھیں اور اولین مہاجرین عورتوں میں سے جنہوں نے آنحضرت ﷺ سے بیعت کی تھی اور عکاشہ کی بہن تھیں، روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ وہ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں اپنے بیٹے کو لے کر حاضر ہوئیں جس کا عذرہ (۱) کی وجہ سے تالو دبا گیا تھا تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ کیوں تم لوگ اپنے بچوں کا تالو دبا کر ان کو تکلیف پہنچاتی ہو۔ اس عود ہندی کو استعمال کرو اس لئے کہ اس میں سات قسم کے امراض کا علاج ہے منجملہ ان کے ایک ذات الجنب ہے۔ اور عود ہندی سے مراد ان کی کست تھی۔ اور یونس و اسحاق بن راشد نے زہری سے علقت علیہ کا لفظ روایت کیا۔

#### ۴۱۹ باب دَوَاءِ الْمَبْطُونِ \*

۶۶۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَخِي اسْتَطْلَقَ بَطْنَهُ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا فَسَقَاهُ فَقَالَ إِنِّي سَقَيْتُهُ فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتَطْلَقَا فَقَالَ صَدَقَ اللَّهُ وَكَذَبَ بَطْنُ أَخِيكَ تَابِعَهُ النَّضْرُ عَنْ شُعْبَةَ \*

#### باب ۴۱۹- دستوں کے علاج کا بیان۔

۶۶۹- محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، قتادہ، ابو المتوکل، ابو سعید سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میرے بھائی کا پیٹ چھوٹ چکا ہے (یعنی اس کو دست آنے لگے ہیں) آپ نے فرمایا اس کو شہد پلاؤ، اس نے پلایا پھر آکر عرض کیا کہ میں نے اس کو شہد پلایا لیکن اس سے دست اور زیادہ آنے لگے ہیں، آپ نے فرمایا کہ اللہ سچا ہے اور تیرے بھائی کا پیٹ جھوٹا ہے۔

#### ۴۲۰ باب لَا صَفَرَ وَهُوَ دَاءٌ يَأْخُذُ الْبَطْنَ \*

۶۷۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا

#### باب ۴۲۰- صفر کوئی چیز نہیں اور وہ ایک بیماری ہے جو پیٹ میں ہو جاتی ہے۔

۶۷۰- عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب،

۱۔ عذرہ سے مراد گلے کی تکلیف ہے، جسے کوئے کا گر جانا بھی کہا جاتا ہے۔ اہل عرب مریض کا تالو دبا کر اس کا علاج کرتے تھے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بات کا ذکر فرمایا ہے۔

ابو سلمہ بن عبدالرحمن وغیرہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مریض کا دوسرے کو لگنا اور صفر اور ہامہ کوئی چیز نہیں ہے۔ ایک اعرابی نے عرض کیا یا رسول اللہ! پھر میرے اونٹوں کی ایسی حالت کیوں ہوتی ہے کہ وہ ریت میں ہرنوں کی طرح ہوتے ہیں، ایک خارجی اونٹ آتا ہے اور ان میں داخل ہوتا ہے تو ان سب کو خارشی بنا دیتا ہے، آپؐ نے فرمایا تو پھر پہلے کے پاس کہاں سے آئی تھی؟ زہری نے اس کو ابو سلمہ سے اور سنان بن ابی سنان سے روایت کیا۔

إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَغَيْرُهُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا عَدْوَى وَلَا صَفَرٌ وَلَا هَامَةٌ فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا بَالُ إِبِلِي تَكُونُ فِي الرَّمْلِ كَأَنَّهَا الظَّبَاءُ فَيَأْتِي الْبَعِيرُ الْأَجْرُبُ فَيَدْخُلُ بَيْنَهَا فَيُجْرِبُهَا فَقَالَ فَمَنْ أَعْدَى الْأَوَّلَ رَوَاهُ الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسِنَانِ بْنِ أَبِي سِنَانَ \*

ف: لاعدوئی کا معنی یہ ہے کہ بیماری متعدی نہیں ہوتی اس کی وضاحت یہ ہے کہ بیماری اور صحت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوتی ہے۔ ایک بیمار سے دوسرا ضرور بیمار ہو گا ایسا عقیدہ رکھنا صحیح نہیں ہے بلکہ بیماری بھی ایک سبب ہے کہ کبھی اس ظاہری سبب سے جگمگالہی دوسرا بھی بیمار ہو جاتا ہے اور کبھی نہیں ہو تا جب اللہ تعالیٰ کا حکم نہیں ہوتا۔ تو لاعدوئی میں اس کے علت ہونے کی نفی ہے نہ کہ اس کے ظاہری سبب ہونے کی۔ اور اصل علت حکم الہی ہے۔

#### باب ۴۲۱۔ ذات الجنب (پسلی کی بیماری) کا بیان۔

۴۷۱۔ محمد، عتاب بن بشیر، اسحاق، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، ام قیس بنت محسن جو پہلی مہاجر عورتوں میں سے تھیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر بیعت کی تھی اور وہ عکاشہ بن محسن کی بہن بھی تھیں ان سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ وہ اپنے بیٹے کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے کر آئیں جس کے تالو کو عذرہ کے سبب سے دبایا گیا تھا، آپؐ نے فرمایا اللہ سے ڈرو کس بنا پر تم اپنے بچوں کا تالو دبا کر انہیں تکلیف دیتی ہو، تم اس عود ہند کو استعمال کرو اس میں سات قسم کے امراض کا علاج ہے، منجملہ ان کے ایک ذات الجنب ہے۔ (عود ہندی سے) آپ کی مراد کست تھی یعنی قسط اور انہوں نے کہا کہ لغت کے اعتبار سے دونوں مستعمل ہیں۔

#### ۴۲۱ بَابُ ذَاتِ الْجَنْبِ \*

۶۷۱- حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَتَابُ بْنُ بَشِيرٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أُمَّ قَيْسِ بِنْتِ مِحْصَنٍ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأَوَّلِ اللَّاتِي بَايَعْنَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ أُخْتُ عُكَّاشَةَ بِنِ مِحْصَنٍ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِابْنٍ لَهَا قَدْ عَلَقَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْعُذْرَةِ فَقَالَ اتَّقُوا اللَّهَ عَلَى مَا تَدْعُرُونَ أَوْلَادَكُمْ بِهَذِهِ الْأَعْلَاقِ عَلَيْكُمْ بِهَذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ مِنْهَا ذَاتُ الْجَنْبِ يُرِيدُ الْكُسْتَ يَعْنِي الْقُسْطَ قَالَ وَهِيَ لَعَةٌ \*

۶۷۲۔ عازم، حماد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابو قلابہ کی کتابوں سے ایوب کے سامنے حدیث پڑھی گئی ان میں بعض وہ تھیں جو انہوں نے بیان کی تھیں اور بعض وہ تھیں جو ان کے سامنے پڑھی گئی تھیں اور اس کتاب میں انسؓ سے ایک روایت تھی

۶۷۲- حَدَّثَنَا عَارَمٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ قُرِئَ عَلَى أَيُّوبَ مِنْ كُتُبِ أَبِي قِلَابَةَ مِنْهُ مَا حَدَّثَ بِهِ وَمِنْهُ مَا قُرِئَ عَلَيْهِ وَكَانَ هَذَا فِي الْكِتَابِ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أَبَا طَلْحَةَ وَأَنَسَ بْنَ النَّضْرِ كَوَيَاهُ

کہ ابو طلحہؓ اور انس بن نصرؓ نے ان کو داغ لگایا اور ابو طلحہؓ نے اپنے ہاتھ سے اس کو داغ لگایا اور عباد بن منصور نے بواسطہ ایوب، ابو قلابہ، انس بن مالکؓ سے روایت کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک انصاری کے گھر والوں کو زہریلے جانور (سانپ بچھو وغیرہ) کے کاٹے سے اور کان اور کان کی تکلیف میں جھاڑنے کی اجازت دی تھی۔ انسؓ نے بیان کیا کہ مجھے ذات الجنب کی بیماری میں نبی ﷺ کی زندگی میں داغ لگایا گیا اور میرے پاس ابو طلحہؓ، انس بن نصرؓ اور زید بن ثابتؓ موجود تھے اور ابو طلحہؓ نے مجھے داغ لگایا۔

باب ۴۲۲۔ خون روکنے کے لئے چٹائی جلانے کا بیان۔

۶۷۳۔ سعید بن عفیر، یعقوب بن عبد الرحمن قاری، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ کے سر پر خود ٹوٹ گیا اور آپ کا چہرہ خون آلود ہو گیا اور آپ کے رباعی دانت ٹوٹ گئے اور حضرت علیؓ ایک ڈھال سے برابر پانی دے رہے تھے اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے جب دیکھا کہ پانی سے خون زیادہ ہو رہا ہے تو انہوں نے ایک چٹائی کو جلایا اور آنحضرت ﷺ کے زخموں پر لگا دیا (جس سے) خون کا ٹکنا موقوف ہو گیا۔

باب ۴۲۳۔ بخار جہنم کا شعلہ ہے۔

۶۷۴۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، مالک، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ بخار جہنم کا شعلہ ہے (۱) اس لئے اس (کی گرمی) کو پانی سے بجھاؤ۔ اور نافع نے کہا کہ عبد اللہ کہتے تھے کہ ہم سے مصیبت دور کر۔

۶۷۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ہشام، فاطمہ بنت منذر، اسماء بنت

وڪواه أبو طلحة بيده وقال عبّاد بن منصور عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَدْنَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ بَيْتٍ مِنَ الْأَنْصَارِ أَنْ يَرْفُقُوا مِنَ الْحِمَةِ وَالْأَذْنِ قَالَ أَنَسُ كُوبِتُ مِنْ ذَاتِ الْجَنْبِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيٌّ وَشَهِدَنِي أَبُو طَلْحَةَ وَأَنَسُ بْنُ النَّضْرِ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَأَبُو طَلْحَةَ كَوَانِي \*

۴۲۲ بَاب حَرْقِ الْحَصِيرِ لِيَسْدَّ بِهِ الدَّمُ \*

۶۷۳ - حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيُّ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ لَمَّا كَسِرَتْ عَلَى رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْضَةُ وَأُذْمِي وَجْهَهُ وَكَسِرَتْ رَبَاعِيَتُهُ وَكَانَ عَلَيَّ يَخْتَلِفُ بِالْمَاءِ فِي الْمَجْنِّ وَجَاءَتْ فَاطِمَةُ تَغْسِلُ عَنْ وَجْهِهِ الدَّمَ فَلَمَّا رَأَتْ فَاطِمَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا الدَّمَ يَزِيدُ عَلَى الْمَاءِ كَثْرَةً عَمَدَتْ إِلَى حَصِيرٍ فَأَحْرَقَتْهَا وَأَلْصَقَتْهَا عَلَى جُرْحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَقَأَ الدَّمُ \*

۴۲۳ بَاب الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ \*

۶۷۴ - حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَأُطْفِئُوهَا بِالْمَاءِ قَالَ نَافِعٌ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَقُولُ اكْشِفْ عَنَّا الرَّجْزَ \*

۶۷۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ

۱۔ ”جہنم کا شعلہ“ یا تو یہ حقیقت پر محمول ہے کہ واقعاً بخار کی گرمی جہنم ہی کا اثر ہوتا ہے، یا صرف بخار کی گرمی کو جہنم کی حرارت سے تشبیہ دینا مقصود ہے۔

ابی بکر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب ان کے پاس کوئی عورت بخار کی حالت میں دعا کے لئے لائی جاتی تو وہ پانی لیتیں اور اس کے گریبان میں ڈالتیں اور کہتیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں پانی کے ذریعہ سے اس کے ٹھنڈا کرنے کا حکم دیتے تھے۔

۶۷۶۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ بخار جہنم کا شعلہ ہے اس لئے اس کو پانی سے ٹھنڈا کرو۔

۶۷۷۔ مسدد، ابوالاحوص، سعید بن مسروق، عبایہ بن رفاعہ اپنے دادار ارفع بن خدیج سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ بخار جہنم کا شعلہ ہے اس لئے اس کو پانی سے ٹھنڈا کرو۔

باب ۴۲۴۔ ایسی زمین سے نکل جانے کا بیان جس کی آب و ہوا اچھی نہ ہو۔

۶۷۸۔ عبدالاعلیٰ بن حماد، یزید بن زریج، سعید، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ عکک اور عرینہ کے کچھ لوگ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اسلام کا کلمہ پڑھا اور عرض کیا اے اللہ کے نبی ہم موسیٰ بنیوں والے تھے، کاشتکاری کرنے والے نہیں تھے اور مدینہ کی آب و ہوا ان لوگوں کو اس نہ آئی تو رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں کے لئے اونٹوں کا ایک گلہ اور چرواہا دیئے جانے کا حکم دیا اور انہیں حکم دیا کہ ان جانوروں کے ساتھ رہیں اور ان کا دودھ اور پیشاب پیئیں، وہ لوگ روانہ ہوئے یہاں تک کہ جب حرہ کے اطراف میں پہنچے تو مرتد ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ کے چرواہے کو قتل کر ڈالا اور اونٹ کو لے بھاگے۔ نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچی تو ان کے پیچھے چند آدمی بھیجے (جب وہ لوگ پکڑ کر لائے گئے) تو آپ نے ان کے متعلق حکم دیا تو ان کی آنکھوں میں سلائی

مَالِكٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَتْ إِذَا أَتَيْتْ بِالْمَرْأَةِ قَدْ حُمَتْ تَدْعُو لَهَا أَخَذَتْ الْمَاءَ فَصَبَتْهُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ جَبْهَتِهَا قَالَتْ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا أَنْ نَبْرِدَهَا بِالْمَاءِ \*

۶۷۶۔ حَاتِثِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْحُمَّى مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ \*

۶۷۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحُمَّى مِنْ فَوْحِ جَهَنَّمَ فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ \*

۴۲۴ باب مَنْ خَرَجَ مِنْ أَرْضٍ لَا تُلَايِمُهُ \*

۶۷۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَاسًا أَوْ رَجُلًا مِنْ عُكْلٍ وَعَرِينَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَكَلَّمُوا بِالْإِسْلَامِ وَقَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا أَهْلَ ضَرْعٍ وَلَمْ نَكُنْ أَهْلَ رِفَقٍ وَاسْتَوَحَّمُوا الْمَدِينَةَ فَأَمَرَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَوْدٍ وَبِرَاعٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَخْرُجُوا فِيهِ فَيَشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا فَانْطَلَقُوا حَتَّى كَانُوا نَاحِيَةَ الْحَرَّةِ كَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَقَتَلُوا رَاعِيَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَأْفَوْا الذَّوْدَ فَبَلَغَ النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ الطَّلَبَ فِي آثَارِهِمْ وَأَمَرَ بِهِمْ فَسَمَرُوا أَعْيُنَهُمْ وَقَطَعُوا أَيْدِيَهُمْ وَتَرَكُوا فِي نَاحِيَةِ الْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا عَلَى حَالِهِمْ \*

۴۲۵ بَاب مَا يُذَكَّرُ فِي الطَّاعُونَ \*

پھیر دی گئی اور ان کے ہاتھ کاٹ دیئے گئے اور حرہ کے علاقہ میں چھوڑ دیئے گئے یہاں تک کہ اسی حال میں مر گئے۔

باب ۴۲۵۔ طاعون کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں ان کا بیان۔

۶۷۹۔ حفص بن عمر، شعبہ، حبیب بن ابی ثابت، ابراہیم بن سعد، اسامہ بن زید، حضرت سعدؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جب تم کسی جگہ کے متعلق سنو کہ وہاں طاعون ہے تو وہاں نہ جاؤ اور جب تم کسی جگہ میں ہو اور وہاں طاعون پھیل جائے تو وہاں سے نہ نکلو۔ میں نے پوچھا کیا تم نے اسامہ کو سعد سے یہ حدیث بیان کرتے ہوئے سنا اور انہوں نے اس کا انکار نہیں کیا؟ تو انہوں نے کہا ہاں!

۶۷۹ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ سَعْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ يُحَدِّثُ سَعْدًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ بِالطَّاعُونَ بِأَرْضٍ فَلَا تَدْخُلُوهَا وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا مِنْهَا فَقُلْتُ أَنْتَ سَمِعْتَهُ يُحَدِّثُ سَعْدًا وَلَا يُنْكِرُهُ قَالَ نَعَمْ \*

۶۸۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبد الحمید بن عبد الرحمن بن زید بن خطاب، عبد اللہ بن عبد اللہ بن حارث بن نوفل، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ بن خطاب شام کے لئے نکلے یہاں تک کہ جب مقام سرغ میں پہنچے تو ان سے لشکر کے امراء یعنی ابو عبیدہ بن جراح اور ان کے ساتھی ملے اور بیان کیا کہ ملک شام میں وبا پھوٹ پڑی ہے (۱)۔ ابن عباسؓ کا بیان ہے حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ میرے پاس مہاجرین اولین کو بلاؤ، چنانچہ

۶۸۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ حَتَّى إِذَا كَانَ بِسَرِغَ لَقِيَهِ أُمَرَاءُ الْأَجْنَادِ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ

۱۔ یہ ماہ کا واقعہ ہے اور یہ طاعون شام کے علاقے میں پھیلا تھا۔ اسے طاعون عمواس کے نام سے جانا جاتا ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے طاعون والے علاقے میں جانے سے منع فرمایا ہے۔ اس میں کئی حکمتیں ہو سکتی ہیں (۱) اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈالنا ہے جو کہ آیت قرآنی ”وَلَا تَلْقُوا بَايِدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ“ (ترجمہ تم اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو) کے خلاف ہے۔ (۲) اگر یہ شخص وہاں جا کر طاعون میں مبتلا ہو گیا تو بعد میں یوں کہے گا کہ اگر میں یہاں نہ آتا تو اس بیماری میں مبتلا نہ ہوتا۔ اور یہ کلمہ کہنا مناسب نہیں ہے۔ (۳) معلوم ہوتا ہوئے ایسی جگہ جانے میں ایک قسم کا صبر کا دعویٰ کرنا ہے اور یہ بھی پسندیدہ نہیں ہے۔ جس علاقے میں طاعون پھیل جائے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے وہاں سے نکلنے سے بھی منع فرمایا ہے۔ اس میں بھی متعدد حکمتیں ہو سکتی ہیں (۱) اگر تندرست لوگ وہاں سے نکل جائیں گے تو مریضوں کی دیکھ بھال کون کرے گا؟ فوت ہونے والوں کی تجہیز و تکفین کون کرے گا؟ (۲) اگر نکلنے کی اجازت ہوتی تو صحت مند اور مالدار لوگ اپنے انتظامات کی وجہ سے نکل جاتے اور غریب کمزور لوگ نہ جاسکتے تو اس میں ان کی دل شکنی ہوگی۔ (۳) یہاں سے جانے والا اگر بیچ جائے گا تو یوں کہے گا کہ اگر میں ٹھہرا رہتا تو میں بھی اس مرض میں مبتلا ہو جاتا۔ اور یہ بات اس انداز سے کرنا پسندیدہ ہے۔

الْجَرَّاحِ وَأَصْحَابُهُ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِأَرْضِ الشَّامِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ عُمَرُ ادْعُ لِي الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ فَدَعَاهُمْ فَاسْتَشَارَهُمْ وَأَخْبَرَهُمْ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِالشَّامِ فَاحْتَلَفُوا فَقَالَ بَعْضُهُمْ قَدْ خَرَجَتْ لَأَمْرٌ وَلَا نَرَى أَنْ تَرْجِعَ عَنْهُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ مَعَكَ بَقِيَّةُ النَّاسِ وَأَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَرَى أَنْ تُقَدِّمَهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ فَقَالَ ارْتَفِعُوا عَنِّي ثُمَّ قَالَ ادْعُوا لِي الْأَنْصَارَ فَدَعَوْتُهُمْ فَاسْتَشَارَهُمْ فَسَلَكُوا سَبِيلَ الْمُهَاجِرِينَ وَاحْتَلَفُوا كَاخْتِلَافِهِمْ فَقَالَ ارْتَفِعُوا عَنِّي ثُمَّ قَالَ ادْعُ لِي مَنْ كَانَ هَا هُنَا مِنْ مَشِيخَةِ قُرَيْشٍ مِنْ مُهَاجِرَةِ الْفَتْحِ فَدَعَوْتُهُمْ فَلَمْ يَخْتَلِفْ مِنْهُمْ عَلَيْهِ رَجُلَانِ فَقَالُوا نَرَى أَنْ تَرْجِعَ بِالنَّاسِ وَلَا تُقَدِّمَهُمْ عَلَى هَذَا الْوَبَاءِ فَنَادَى عُمَرُ فِي النَّاسِ إِنِّي مُصَبِّحٌ عَلَى ظَهْرٍ فَأَصْبَحُوا عَلَيْهِ قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ أَفَرَارًا مِنْ قَدَرِ اللَّهِ فَقَالَ عُمَرُ لَوْ غَيْرُكَ قَالَهَا يَا أَبَا عُبَيْدَةَ نَعَمْ نَفِرُ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ إِلَى قَدَرِ اللَّهِ أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ لَكَ إِبِلٌ هَبِطَتْ وَادِيًا لَهُ عُذْوَتَانِ إِحْدَاهُمَا خَصْبَةٌ وَالْأُخْرَى جَذْبَةٌ أَلَيْسَ إِنْ رَعَيْتَ الْخَصْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ وَإِنْ رَعَيْتَ الْجَذْبَةَ رَعَيْتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ قَالَ فَجَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَكَانَ مُتَعَبِيًّا فِي بَعْضِ حَاجَتِهِ فَقَالَ إِنْ عِنْدِي فِي هَذَا عِلْمًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا تُقَدِّمُوا عَلَيْهِ وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا فِرَارًا مِنْهُ قَالَ فَحَمِدَ اللَّهُ عُمَرُ ثُمَّ انْصَرَفَ\*

یہ لوگ بلائے گئے ان سے مشورہ کیا اور بتایا کہ شام میں وبا پھوٹ پڑی ہے، ان لوگوں میں اختلاف ہوا بعضوں نے کہا کہ ہم جس کام کے لئے نکلے ہیں اس سے واپس ہونا مناسب نہیں اور بعض نے کہا کہ آپ کے ساتھ بڑے بڑے لوگ اور رسول اللہ ﷺ کے صحابہ ہیں اس لئے ہمارا اس وبا کی طرف پیش قدمی کرنا مناسب نہیں۔ انہوں نے کہا کہ تم لوگ میرے پاس سے چلے جاؤ، پھر فرمایا کہ میرے پاس انصار کو بلا لاؤ، میں نے ان کو بلا کر ان سے مشورہ کیا تو وہ لوگ بھی مہاجرین کی طرح اختلاف کرنے لگے اور انہیں کا طریقہ اختیار کیا تو حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ میرے پاس سے چلے جاؤ، پھر فرمایا کہ قریش کے ان بوڑھے لوگوں کو بلاؤ جنہوں نے فتح مکہ کے لئے ہجرت کی تھی۔ چنانچہ میں نے ان کو بھی بلایا، اس معاملہ میں ان میں سے کسی دو نے بھی اختلاف نہیں کیا اور کہا کہ لوگوں کو وہاں لے جانا اور اس وبا پر پیش قدمی ہمارے خیال میں مناسب نہیں۔ حضرت عمرؓ نے لوگوں میں اعلان کر دیا کہ میں کل صبح کو روانگی کے لئے سوار ہو جاؤں گا چنانچہ لوگ صبح کے وقت حضرت عمرؓ کے پاس آئے۔ ابو عبیدہ بن جراحؓ نے کہا کیا اللہ کی تقدیر سے فرار کر رہے ہو، حضرت عمرؓ نے فرمایا اے عبیدہ کاش تمہارے علاوہ کوئی دوسرا شخص یہ کہتا، ہاں ہم تقدیر الہی سے تقدیر الہی کی طرف بھاگ رہے ہیں، بتاؤ تو کہ اگر تمہارے پاس اونٹ ہوں اور تم کسی وادی میں اترو جس میں دو میدان ہوں جن میں سے ایک تو سرسبز شاداب ہو اور دوسرا خشک ہو، کیا یہ واقعہ نہیں کہ اگر تم سرسبز میدان میں چراتے ہو تو تقدیر الہی ہی سے اور اگر خشک میدان میں چراؤ گے تو بھی تقدیر الہی کے سبب سے؟ راوی کا بیان ہے کہ عبدالرحمن بن عوف آئے اور وہ کسی ضرورت کے سبب سے اس وقت موجود نہ تھے انہوں نے کہا کہ اس کے متعلق میرے پاس علم ہے میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جب تم کسی جگہ کے متعلق سنو (کہ وہاں وبا پھیل گئی ہے) تو وہاں نہ جاؤ اور جب کسی جگہ وبا پھیل جائے اور تم وہاں موجود ہو تو وہاں سے فرار کر کے باہر نہ نکلو۔ راوی کا بیان ہے کہ حضرت عمرؓ نے خدا کا شکر ادا کیا پھر وہاں سے واپس ہو گئے۔



۶۸۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبد اللہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ شام کی طرف روانہ ہوئے، جب مقام سرغ میں پہنچے تو خبر ملی کہ شام میں وبا پھیلی ہوئی ہے تو ان سے عبد الرحمن بن عوفؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب تم کسی جگہ کے متعلق سنو (کہ وہاں وبا پھیلی ہوئی ہے) تو وہاں نہ جاؤ اور جب کسی جگہ وبا پھیل جائے اور تم وہاں موجود ہو تو وہاں سے بھاگ کر نہ نکلو۔

۶۸۲۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نعیم مجر، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مدینہ میں مسیح دجال اور طاعون داخل نہ ہوں گے۔

۶۸۳۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، عاصم، حفصہ بنت سیرین، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے مجھ سے پوچھا کہ بچی کا کس مرض سے انتقال ہوا؟ میں نے جواب دیا کہ طاعون (کے مرض) سے، تو انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ طاعون ہر مسلمان کے لئے شہادت ہے۔

۶۸۴۔ ابو عاصم، مالک، سہی، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دست اور طاعون سے مرنے والا (مسلمان) شہید ہے۔

باب ۴۲۶۔ طاعون میں صبر کرنے والے کے اجر کا بیان۔

۶۸۵۔ اسحاق، حبان، داؤد بن ابی الفرات، عبد اللہ بن بریدہ، یحییٰ بن یحمر، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ سے طاعون کے متعلق پوچھا گیا تو آنحضرت ﷺ نے اس کو بتایا کہ وہ ایک عذاب تھا اللہ تعالیٰ جس پر چاہتا تھا اسے بھیجتا تھا لیکن اللہ تعالیٰ نے اس کو مسلمانوں کے لئے رحمت بنا دیا ہے، تو کوئی بندہ ایسا نہیں کہ طاعون پھیلے اور وہ اس شہر میں یہ سمجھ کر ٹھہر جائے کہ کوئی مصیبت نہیں پہنچتی مگر وہی جو اللہ

۶۸۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ عُمَرَ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ فَلَمَّا كَانَ بِسَرِغَ بَلَغَهُ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ وَقَعَ بِالشَّامِ فَأَخْبَرَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا تَقْدُمُوا عَلَيْهِ وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا فِرَارًا مِنْهُ\*

۶۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَعِيمِ الْمُجَمَّرِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ الْمَسِيحُ وَلَا الطَّاعُونُ\*

۶۸۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ حَدَّثَنِي حَفْصَةُ بِنْتُ سِيرِينَ قَالَتْ قَالَ لِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَحْيَى بِمَ مَاتَ قُلْتُ مِنَ الطَّاعُونِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّاعُونُ شَهَادَةٌ لِكُلِّ مُسْلِمٍ\*

۶۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَبْطُونُ شَهِيدٌ وَالْمَطْعُونُ شَهِيدٌ\*

۴۲۶ باب أَجْرُ الصَّابِرِ فِي الطَّاعُونِ\* ۶۸۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَابٌ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي الْفَرَاتِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْنَا أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ الطَّاعُونِ فَأَخْبَرَهَا نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ عَذَابًا يَبْعَثُهُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ فَجَعَلَهُ اللَّهُ

تعالیٰ نے لکھ دی ہے، تو اس کو شہید کے برابر اجر ملتا ہے، نصر نے داؤد سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

رَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ فَلَيْسَ مِنْ عَبْدٍ يَقَعُ الطَّاعُونَ فَيَمُوتُ فِي بَلَدِهِ صَابِرًا يَعْلَمُ أَنَّهُ لَنْ يُصِيبَهُ إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ إِلَّا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ الشَّهِيدِ تَابَعَهُ النَّضْرُ عَنْ دَاوُدَ \*

باب ۴۲۷۔ قرآن اور معوذات (سورہ فلق وناس) پڑھ کر دم کرنے کا بیان۔

۴۲۷ باب الرُّقَى بِالْقُرْآنِ وَالْمُعَوِّذَاتِ \*

۶۸۶۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، معمر، زہری، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے جس مرض میں وفات پائی اس میں اپنے اوپر معوذات پڑھ کر دم کرتے تھے۔ جب آپ کو زیادہ تکلیف ہوتی تو میں اس کو پڑھ کر آپ پر دم کرتی، اور آپ کے ہاتھ کو آپ کے جسم پر برکت کے لئے پھیر دیتی۔ میں نے زہری سے پوچھا کہ کس طرح دم کرتے تھے، انہوں نے بتایا کہ اپنے دونوں ہاتھوں پر پھونکتے تھے پھر ان دونوں کو اپنے چہرے پر پھیرتے تھے۔

۶۸۶- حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْفُثُ عَلَى نَفْسِهِ فِي الْمَرَضِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ فَلَمَّا ثَقُلَ كُنْتُ أَنْفُثُ عَلَيْهِ بَهْنٍ وَأَمْسَحُ بِيَدِ نَفْسِهِ لِبَرَكَتِهَا فَسَأَلْتُ الزُّهْرِيَّ كَيْفَ يَنْفُثُ قَالَ كَانَ يَنْفُثُ عَلَى يَدَيْهِ ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ \*

باب ۴۲۸۔ سورہ فاتحہ پڑھ کر دم کرنے کا بیان، اور ابن عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی روایت کی ہے۔

۴۲۸ باب الرُّقَى بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَيُذَكِّرُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۸۷۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابوبشر، ابوالتوکل، ابوسعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے صحابہ میں سے چند لوگ عرب کے کسی قبیلہ کے پاس پہنچے اس قبیلہ کے لوگوں نے ان کی ضیافت نہیں کی، وہ لوگ وہیں تھے کہ اس قبیلہ کے سردار کو سانپ نے ڈس لیا تو انہوں نے پوچھا کہ تمہارے پاس کوئی دوا یا کوئی جھاڑ پھونک کرنے والا ہے تو ان لوگوں نے کہا کہ تم نے ہماری مہمانداری نہیں کی اس لئے ہم کچھ نہیں کریں گے جب تک کہ تم لوگ ہمارے لئے کوئی چیز متعین نہ کرو گے، اس پر ان لوگوں نے چند بھریوں کا دینا منظور کیا۔ انہوں نے سورہ فاتحہ پڑھنی شروع کی اور تھوک جمع کر کے اس پر ڈال دیا تو وہ آدمی اچھا ہو گیا۔ وہ آدمی بکریاں لے کر آئے تو انہوں نے کہا کہ ہم یہ نہیں لیتے جب تک کہ نبی ﷺ سے دریافت نہ کر لیں چنانچہ ان لوگوں نے نبی ﷺ سے اس کے متعلق

۶۸۷- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ أَبِي التَّوَكَّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَوْا عَلَى حَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ فَلَمْ يَقْرُوهُمْ فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ لَدِغَ سَيْدٌ أَوْلَيْكَ فَقَالُوا هَلْ مَعَكُمْ مِنْ دَوَاءٍ أَوْ رَاقٍ فَقَالُوا إِنَّكُمْ لَمْ تَقْرُؤُوا وَلَا تَفْعَلُوا حَتَّى تَجْعَلُوا لَنَا جُعْلًا فَجَعَلُوا لَهُمْ قَطِيعًا مِنَ الشَّاءِ فَجَعَلَ يَقْرَأُ بِأَمِّ الْقُرْآنِ وَيَجْمَعُ بُرَاقَهُ وَيَتَخَلَّ فَبَرَأَ فَأَتَوْا بِالشَّاءِ فَقَالُوا لَا نَأْخُذُ حَتَّى نَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

دریافت کیا تو آپؐ ہنس پڑے، فرمایا کہ تم کو کیسے معلوم ہوا کہ سورۃ فاتحہ منتر ہے تم اس کو لے لو اور ایک حصہ میرا بھی اس میں لگا دینا۔

باب ۴۲۹۔ منتر پڑھنے میں چند بکریوں کی شرط لگانے کا بیان۔

۶۸۸۔ سیدان بن مضارب ابو محمد باہلی، ابو معشر بصری، یوسف بن یزید براء، عبید اللہ بن اخص، ابو مالک، ابن ابی ملیکہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کے اصحاب میں سے چند آدمی پانی کے رہنے والوں کے پاس سے گزرے جن میں سے ایک شخص سانپ کا کاٹا ہوا تھا (لدیغ یا سلیم کا لفظ بیان کیا) پانی کے رہنے والوں میں سے ایک آدمی ان صحابہ کے پاس پہنچا اور کہا تم میں سے کوئی شخص جھاڑنے والا ہے، پانی میں ایک شخص سانپ یا بچھو کا کاٹا ہوا ہے (سانپ کے کاٹے ہوئے کے لئے لدیغ کا لفظ یا سلیم کا لفظ روایت کیا) ایک صحابی گئے اور بکریوں کی شرط پر سورۃ فاتحہ پڑھی تو وہ آدمی اچھا ہو گیا اور صحابہ کے پاس بکریاں لے کر آئے لیکن ان لوگوں نے اسے مکروہ سمجھا اور کہنے لگے کہ تو نے کتاب اللہ پر اجرت لی، یہاں تک کہ وہ لوگ مدینہ پہنچے تو ان لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! انہوں نے کتاب اللہ پر اجرت لی، آپؐ نے فرمایا کہ جن چیزوں پر اجرت لینی جائز ہے ان میں سب سے مستحق کتاب اللہ ہے۔

باب ۴۳۰۔ نظر لگ جانے پر منتر پڑھنے کا بیان۔

۶۸۹۔ محمد بن کثیر، سفیان، معبد بن خالد، عبد اللہ بن شداد، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھ کو آنحضرت ﷺ نے حکم دیا یہ بیان کیا کہ آپؐ نے نظر بد لگ جانے پر منتر پڑھ کر پھونکنے کا حکم دیا۔

۶۹۰۔ محمد بن خالد، محمد بن وہب بن عطیہ دمشقی، محمد بن حرب، محمد بن ولید زبیدی، زہری، عروہ بن زبیر، زینب بنت ابی سلمہ، حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ان کے گھر میں ایک لڑکی کو دیکھا جس کے

فَسَأَلُوهُ فَصَحَّحَكَ وَقَالَ وَمَا أَذْرَاكَ أَنَّهَا رُقِيَّةٌ خَذُوهَا وَاضْرِبُوا إِلَيَّ بِسَهْمٍ \*

۴۲۹ بَابُ الشَّرْطِ فِي الرُّقِيَّةِ بِقَطْعِ مِنَ الْغَنَمِ \*

۶۸۸ - حَدَّثَنِي سَيْدَانُ بْنُ مُضَارِبٍ أَبُو مُحَمَّدٍ الْبَاهِلِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْشَرٍ الْبَصْرِيُّ هُوَ صَدُوقٌ يُوسُفُ بْنُ يَزِيدَ الْبَرَاءُ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ الْأَحْنَسِ أَبُو مَالِكٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ نَفَرًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرُّوا بِمَاءٍ فِيهِمْ لَدِيغٌ أَوْ سَلِيمٌ فَعَرَضَ لَهُمْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَاءِ فَقَالَ هَلْ فِيكُمْ مِنْ رَاقٍ إِنَّ فِي الْمَاءِ رَجُلًا لَدِيغًا أَوْ سَلِيمًا فَانْطَلَقَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ عَلَى شَاءٍ فَبَرَأَ فَجَاءَ بِالْشَاءِ إِلَى أَصْحَابِهِ فَكَرَهُوا ذَلِكَ وَقَالُوا أَخَذْتَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ أَجْرًا حَتَّى قَدِمُوا الْمَدِينَةَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَذَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ أَجْرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَقَّ مَا أَخَذْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا كِتَابُ اللَّهِ \*

۴۳۰ بَابُ رُقِيَّةِ الْعَيْنِ \*

۶۸۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي مَعْبُدُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ شَدَادٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ أَمَرَ أَنْ يُسْتَرْقَى مِنَ الْعَيْنِ \*

۶۹۰ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ وَهْبٍ بْنُ عَطِيَّةَ الدَّمَشْقِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ الزُّبَيْدِيُّ أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ

چہرے پر نشان تھے، آپؐ نے فرمایا اس کو جھاڑ پھونک کر واس لئے کہ اس کو نظر لگ گئی ہے اور عقیل نے زہری سے روایت کیا کہ مجھ سے عروہ نے، انہوں نے آنحضرت ﷺ سے روایت کی ہے۔ عبد اللہ بن سالم نے زبیدی سے اس کے متابع حدیث روایت کی۔

عَنْ زَيْنَبِ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى فِي بَيْتِهَا جَارِيَةً فِي وَجْهِهَا سَفْعَةٌ فَقَالَ اسْتَرْفُوا لَهَا فَإِنَّ بِهَا النَّظْرَةَ تَابَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَالِمٍ عَنِ الزُّبَيْدِيِّ وَقَالَ عُقَيْلٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۴۳۱ باب الْعَيْنُ حَقٌّ \*

باب ۴۳۱۔ نظر کا لگنا حق ہے۔  
۶۹۱۔ اسحاق بن نصر، عبد الرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نظر کا لگ جانا حق ہے اور جسم گودھوانے سے منع فرمایا۔

۶۹۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعَيْنُ حَقٌّ وَنَهَى عَنِ الْوَشْمِ \*

۴۳۲ باب رُقِيَةِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ \*

باب ۴۳۲۔ سانپ، بچھو کے کاٹنے پر منتر پڑھنے کا بیان۔  
۶۹۲۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، سلیمان، شیبانی، عبد الرحمن بن اسود اپنے والد (اسود) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت عائشہؓ سے زہریلے جانور کے کاٹنے پر جھاڑ پھونک کرنے کے متعلق پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ نبی ﷺ نے ہر زہریلے جانور کے کاٹنے پر جھاڑنے کی اجازت دی ہے۔

۶۹۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنِ الرُّقِيَةِ مِنَ الْحُمَةِ فَقَالَتْ رَخَّصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّقِيَةَ مِنْ كُلِّ ذِي حُمَةٍ \*

الحمد للہ کہ تین سو اٹھارہ ختم ہوا

## چوبیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۳۳ باب رُقِيَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۹۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَثَابِتٌ عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فَقَالَ ثَابِتٌ يَا أَبَا حَمْزَةَ اسْتَكْنَيْتُ فَقَالَ أَنَسٌ أَلَا أَرَقِيكَ بِرُقِيَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَلَى قَالَ اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ مُذْهِبِ الْبَاسِ اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شَافِيَ إِلَّا أَنْتَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا \*

۶۹۴- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُعَوِّذُ بَعْضَ أَهْلِهِ بِمَسْحِ يَدَيْهِ الْيُمْنَى وَيَقُولُ اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهِبِ الْبَاسَ اشْفِهِ وَأَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا قَالَ سُفْيَانُ حَدَّثْتُ بِهِ مَنْصُورًا فَحَدَّثَنِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ نَحْوَهُ \*

۶۹۵- حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا النَّضْرُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَرْقِي يَقُولُ امْسَحِ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا أَنْتَ \*

۶۹۶- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ رَبِّهِ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

## چوبیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۴۳۳- نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے منتر پڑھنے کا بیان۔

۶۹۳- مسدد، عبد الوارث، عبد العزیز سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں اور ثابت، انس بن مالک کے پاس گئے تو ثابت نے کہا اے ابو حمزہ میں بیمار ہو گیا ہوں۔ تو انس نے کہا، کیا میں تم پر رسول اللہ ﷺ کا منتر پڑھ دوں۔ انہوں نے کہا ہاں۔ انس نے پڑھا اے اللہ لوگوں کے معبود، سختی کو دور کرنے والے شفا دے، تو ہی شفا دینے والا ہے، ایسی شفا دے جو بیماری کو نہ چھوڑے۔

۶۹۴- عمرو بن علی، یحییٰ، سفیان، سلیمان، مسلم، مسروق، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ تعویذ پڑھ کر اپنی بعض بیویوں کے تکلیف کے مقام پر اپنا دایاں ہاتھ پھیرتے اور فرماتے اے اللہ لوگوں کے پروردگار! تکلیف دور کر اس کو شفا دے اور تو شفا دینے والا ہے، شفا تیری ہی ہے ایسی شفا دے جو بیماری کو نہ چھوڑے۔ سفیان نے بیان کیا کہ میں نے یہ روایت منصور سے بیان کی تو انہوں نے مجھ سے بواسطہ ابراہیم، مسروق، عائشہ اسی طرح روایت کیا۔

۶۹۵- احمد بن ابی رجا، نصر، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے امسح الباس الخ یعنی اے لوگوں کے پروردگار اس تکلیف کو دور کر، شفا تیرے ہی ہاتھ میں ہے، اس (تکلیف) کا دور کرنے والا تو ہی ہے۔

۶۹۶- علی بن عبد اللہ، سفیان، عبد ربہ بن سعید، عمرہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ صلی اللہ علیہ وسلم مریض کے لئے یہ (دعا) پڑھا کرتے تھے اللہ کے

نام کے ساتھ ہماری زمین کی مٹی ہم میں سے بعض کے تھوک کے ساتھ شفا دی جائے ہمارے بیمار کو ہمارے رب کے حکم کے ساتھ۔  
۶۹۷۔ صدقہ بن فضل، ابن عیینہ، عبد ربہ بن سعید، عمرہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ دم کرنے میں یہ (دعا) پڑھا کرتے تھے اللہ کے نام کے ساتھ ہماری زمین کی مٹی ہم میں سے بعض کے تھوک کے ساتھ شفا دی جائے ہمارے بیمار کو ہمارے رب کے حکم کے ساتھ۔  
باب ۴۳۴۔ جھانسنے کے وقت تھوکنے کا بیان۔

۶۹۸۔ خالد بن خالد، سلیمان، یحییٰ بن سعید، ابو سلمہ، ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ رویا (اچھا خواب) اللہ کی طرف سے ہے اور حکم (برا خواب) شیطان کی طرف سے ہے۔ جب تم میں سے کوئی شخص ایسی چیز دیکھے جسے برا سمجھتا ہے تو تین بار تھوک دے، جبکہ نیند سے بیدار ہو، اور اس کی برائی سے پناہ مانگے تو اس کو نقصان نہیں پہنچائے گا۔ اور ابو سلمہ نے کہا کہ اگر میں خواب دیکھتا ہوں جو پہاڑ سے بھی زیادہ مجھ پر گراں ہو تو اس حدیث کے سننے کی بنا پر میں اس کی پرواہ نہیں کرتا۔

۶۹۹۔ عبد العزیز بن عبد اللہ اویسی، سلیمان، یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے بستر پر تشریف لے جاتے تو اپنے ہاتھوں پر قل ہو اللہ احد اور معوذتین (سورہ فلق و سورہ ناس) پڑھ کر دم کرتے، پھر ان دونوں کو اپنے چہرے پر پھیرتے اور جسم کے جس حصہ تک ہاتھ پہنچ سکتا، پھیرتے۔ حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ جب آپ بیمار ہوتے تو مجھے اس طرح کرنے کا حکم دیتے۔ یونس نے کہا کہ میں ابن شہاب کو جب وہ اپنے بستر پر جاتے اسی طرح کرتے ہوتے دیکھتا ہوں۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ لِلْمَرِيضِ بِسْمِ اللَّهِ تَرْبَةً أَرْضُنَا بِرِيقَةٍ بَعْضُنَا يُشْفَى سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا \*  
۶۹۷۔ حَدَّثَنِي صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ رَبِّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي الرُّقِيَةِ تَرْبَةً أَرْضُنَا وَرِيقَةً بَعْضُنَا يُشْفَى سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا \*

۴۳۴ بَابُ النَّفْسِ فِي الرُّقِيَةِ \*  
۶۹۸۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا قَتَادَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الرُّؤْيَا مِنَ اللَّهِ وَالْحُلُمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفِثْ حِينَ يَسْتَبْقِظُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَيَتَعَوَّذُ مِنْ شَرِّهَا فَإِنَّهَا لَا تَضُرُّهُ وَقَالَ أَبُو سَلَمَةَ وَإِنْ كُنْتُ لَأَرَى الرُّؤْيَا أَنْقَلَ عَلَيَّ مِنَ الْجَبَلِ فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ هَذَا الْحَدِيثَ فَمَا أَبَالِيَهَا \*

۶۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْسِيُّ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ نَفَثَ فِي كَفِّهِ بِقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَبِالْمُعَوَّذَتَيْنِ جَمِيعًا ثُمَّ يَمَسِّحُ بِهِمَا وَجْهَهُ وَمَا بَلَغَتْ يَدَاهُ مِنْ جَسَدِهِ قَالَتْ عَائِشَةُ فَلَمَّا اسْتَوَى كَانَ يَأْمُرُنِي أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ بِهِ قَالَ يُونُسُ كُنْتُ أَرَى ابْنَ شِهَابٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ إِذَا أَتَى إِلَى فِرَاشِهِ \*

۷۰۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا

۷۰۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، ابو البشر، ابو التوکل، ابو سعید سے

روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ کی ایک جماعت سفر کے لئے روانہ ہوئی۔ یہ لوگ عرب کے ایک قبیلہ کے پاس آکر ٹھہرے اور ان سے مہمانی طلب کی۔ لیکن ان لوگوں نے مہمانی کرنے سے انکار کر دیا۔ اس قبیلہ کے سردار کو سانپ یا بچھو نے کاٹ لیا۔ لوگوں نے پوری کوششیں کر لیں لیکن کوئی فائدہ نہ ہوا تو کسی نے کہا کہ یہ جماعت جو تمہارے پاس آکر ٹھہری ہے تم ان کے پاس جاتے شاید ان میں سے کسی کے پاس کوئی دوا ہو۔ وہ لوگ اس جماعت کے پاس آئے اور کہا کہ اے لوگو! ہمارے سردار کو سانپ نے کاٹ لیا ہے ہم نے پوری کوشش کر لی ہے لیکن کوئی فائدہ نہیں ہوا، تم میں سے کسی کے پاس کوئی چیز ہے؟ جماعت (صحابہ) میں سے کسی نے کہا ہاں! بخدا مجھے منتر آتا ہے لیکن ہم لوگوں نے تم سے مہمانی چاہی اور تم نے ہماری مہمانی نہیں کی، اس لئے خدا کی قسم میں منتر نہیں پڑھوں گا جب تک کہ تم اس کا معاوضہ مقرر نہ کر دو۔ تو وہ لوگ چند بکریوں کے دینے پر راضی ہو گئے۔ (یہ صحابی) روانہ ہوئے اور الحمد للہ رب العالمین پڑھ کر پھونکنے لگے، یہاں تک کہ وہ اچھا ہو کر اس طرح پھرنے لگا کہ اس کو کسی چیز نے نہیں کاٹا۔ جس شرط پر ان لوگوں نے رضامندی ظاہر کی تھی وہ شرط پوری کی (یعنی بکریاں دے دیں) کسی نے کہا کہ اس کو تقسیم کر دو۔ جنہوں نے منتر پڑھا تھا انہوں نے کہا ایسا نہ کرو، جب تک کہ ہم رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پہنچ کر یہ حالت بیان نہ کر لیں اور معلوم نہ کر لیں کہ آپ ہمیں کیا حکم دیتے ہیں۔ چنانچہ ہم لوگ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آئے اور آپ سے بیان کیا، تو آپ نے فرمایا تمہیں کس طرح علم ہوا کہ یہ جھاڑ ہے۔ تم نے ٹھیک کیا اسے تقسیم کر لو اور میرا بھی ایک حصہ مقرر کر دو۔

باب ۴۳۵۔ تکلیف کے مقام پر جھاڑ نے والے کا دایاں ہاتھ پھیرنے کا بیان۔

۷۰۱۔ عبد اللہ بن ابی شیبہ، یحییٰ، سفیان، اعمش، مسلم، مسروق، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان

أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَهْطًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْطَلَقُوا فِي سَفَرَةٍ سَافَرُوهَا حَتَّى نَزَلُوا بِحَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ فَاسْتَضَافُوهُمْ فَأَبَوْا أَنْ يُضَيَّفُوهُمْ فَلَدَغَ سَيْدُ ذَلِكَ الْحَيِّ فَسَعَوْا لَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ لَا يَنْفَعُهُ شَيْءٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَوْ أَتَيْتُمْ هَؤُلَاءِ الرَّهْطَ الَّذِينَ قَدْ نَزَلُوا بِكُمْ لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَ بَعْضِهِمْ شَيْءٌ فَأَتَوْهُمْ فَقَالُوا يَا أَيُّهَا الرَّهْطُ إِنَّ سَيِّدَنَا لَدَغَ فَسَعَيْنَا لَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ لَا يَنْفَعُهُ شَيْءٌ فَهَلْ عِنْدَ أَحَدٍ مِنْكُمْ شَيْءٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ نَعَمْ وَاللَّهِ إِنِّي لَرَأَقٌ وَلَكِنْ وَاللَّهِ لَقَدْ اسْتَضَفْنَاكُمْ فَلَمْ تُضَيِّفُونَا فَمَا أَنَا بِرَأَقٍ لَكُمْ حَتَّى تَجْعَلُوا لَنَا جُعَلًا فَصَالَحُوهُمْ عَلَى قَطِيعٍ مِنَ الْغَنَمِ فَاَنْطَلَقَ فَجَعَلَ يُفْلُ وَيَقْرَأُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ حَتَّى لَكَائِمًا نَشِيطٌ مِنْ عِقَالٍ فَاَنْطَلَقَ يَمْشِي مَا بِهِ قَلْبَةٌ قَالَ فَأَوْفُوهُمْ جُعَلُهُمُ الَّذِي صَالَحُوهُمْ عَلَيْهِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ ااقْسِمُوا فَقَالَ الَّذِي رَفَى لَا تَفْعَلُوا حَتَّى نَأْتِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ لَهُ الَّذِي كَانَ فَتَنْظَرُ مَا يَأْمُرُنَا فَقَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرُوا لَهُ فَقَالَ وَمَا يُدْرِيكَ أَنَّهَا رُقِيَةٌ أَصَبْتُمْ ااقْسِمُوا وَاضْرِبُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ بِسَهْمٍ \*

۴۳۵ باب مَسْحِ الرَّاقِي الْوَجَعَ بِيَدِهِ الْيُمْنَى \*

۷۰۱۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ

کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنی بعض بیویوں کے تکلیف کے مقام پر ہاتھ پھیرتے اور فرماتے اَذْهَبِ النَّاسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءُ لَا يُغَادِرُ سَقَمًا۔ میں نے اس کو منصور سے بیان کیا تو انہوں نے مجھ سے بواسطہ ابراہیم، مسروق، حضرت عائشہؓ سے اسی طرح روایت کی۔

باب ۴۳۶۔ عورت کا مرد کو پھونکنے کا بیان۔

۷۰۲۔ عبد اللہ بن محمد بعضی، ہشام، معمر، زہری، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے جس مرض میں وفات پائی (اس میں) آپ معوذات (سورہ فلق اور سورہ ناس) پڑھ کر اپنے اوپر پھونکتے تھے۔ جب گرانی زیادہ ہو گئی تو میں آپ پر یہی پڑھ کر پھونکتی تھی اور برکت کے سبب سے آپ کا ہاتھ پھیر دیتی تھی۔ میں نے ابن شہاب سے پوچھا کہ کس طرح پھونکتے تھے تو انہوں نے بتایا کہ اپنے ہاتھوں پر پھونکتے تھے پھر ان کو اپنے چہرے پر پھیر لیتے۔

باب ۴۳۷۔ اس شخص کا بیان جو جھاڑ پھونک نہ کرے (۱)۔

۷۰۳۔ مسدد، حصین بن نمیر، حصین بن عبد الرحمن، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک دن نبی ﷺ ہمارے پاس تشریف لائے اور فرمایا کہ میرے سامنے امتیں پیش کی گئیں تو میرے سامنے سے نبی گزرنے لگے، ایک کے ساتھ صرف ایک آدمی، دوسرے کے ساتھ دو آدمی اور ایک نبی کے ساتھ ایک جماعت تھی اور ایک نبی ایسے بھی تھے جن کے ساتھ کوئی نہ تھا، اور میں نے ایک بڑی جماعت دیکھی جو افق تک پھیلی ہوئی تھی، میں نے تمنا کی کہ یہ میری امت ہوتی، تو کہا گیا کہ یہ موسیٰ اور ان کی قوم ہے۔ پھر مجھ سے کہا گیا کہ دیکھ، میں نے ایک بڑی جماعت

مَسْرُوقٌ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَوِّذُ بَعْضَهُمْ يَمْسُحُهُ بِيَمِينِهِ أَذْهَبِ النَّاسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءُ لَا يُغَادِرُ سَقَمًا فَذَكَرْتُهُ لِمَنْصُورٍ فَحَدَّثَنِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ بَنِيهِ \* ۴۳۶

۷۰۲۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْفِثُ عَلَى نَفْسِهِ فِي مَرَضِهِ الَّذِي قُبِضَ فِيهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ فَلَمَّا ثَقُلَ كُنْتُ أَنَا أَنْفِثُ عَلَيْهِ بِهِنَّ فَأَمْسَحُ بِيَدِ نَفْسِهِ لِبَرَكَّتَيْهَا فَسَأَلْتُ ابْنَ شِهَابٍ كَيْفَ كَانَ يَنْفِثُ قَالَ يَنْفِثُ عَلَى يَدَيْهِ ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ \* ۴۳۷

۷۰۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حُصَيْنُ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَقَالَ عُرِضَتْ عَلَيَّ الْأُمَمُ فَجَعَلَ يَمُرُّ النَّبِيُّ مَعَهُ الرَّجُلُ وَالنَّبِيُّ مَعَهُ الرَّجُلَانِ وَالنَّبِيُّ مَعَهُ الرَّهْطُ وَالنَّبِيُّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ وَرَأَيْتُ سَوَادًا كَثِيرًا سَدَّ الْأَفْقَ فَرَجَوْتُ أَنْ تَكُونَ أُنْمِي فَقِيلَ هَذَا مُوسَى وَقَوْمُهُ ثُمَّ قِيلَ لِي

۱۔ رقیہ یعنی دم کرنا یا کرنا اگر چند شرطوں کے ساتھ ہو تو جائز ہے (۱) الفاظ شریک نہ ہوں (۲) الفاظ مہمل نہ ہوں (۳) نیت اچھی ہو (۴) اسی کو موثر نہ سمجھا جائے۔ ایسا رقیہ احادیث کثیرہ سے ثابت ہے۔ جن احادیث میں رقیہ سے ممانعت ہے یا رقیہ نہ کرنے والوں کی تعریف ہے جیسا کہ اس باب کی حدیث میں ہے تو اس سے مراد ایسا رقیہ ہے جو الفاظ شریک یا غیر اللہ سے مدد لینے یا مہمل الفاظ پر مشتمل ہو۔



دیکھی جو افق تک پھیلی ہوئی تھی، پھر مجھ سے کہا گیا کہ ادھر ادھر دیکھو، میں نے ایک بڑی جماعت دیکھی جو افق تک پھیلی ہوئی تھی اور مجھ سے کہا گیا کہ یہ تیری امت ہے، اور ان میں سے ستر ہزار بغیر حساب کے جنت میں داخل ہوں گے، لوگ جدا ہو گئے اور آپؐ نے ان سے بیان نہیں کیا کہ وہ کون لوگ ہیں۔ اصحاب نبی ﷺ چہ میگوئیاں کرنے لگے، کسی نے کہا کہ ہم تو شرک کے زمانہ میں پیدا ہوئے پھر اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لائے (اس لئے ہم ان میں سے نہیں ہو سکتے) بلکہ وہ ہماری اولاد ہوگی۔ نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچی تو آپؐ نے فرمایا یہ وہ لوگ ہوں گے جو فال کو نہیں مانتے اور نہ ہی منتر پڑھواتے ہیں اور نہ داغ لگاتے ہیں اور اپنے پروردگار پر بھروسہ کرتے ہیں۔ عکاشہ بن محسن کھڑے ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ کیا میں ان سے ہوں، آپؐ نے فرمایا ہاں! پھر ایک دوسرا شخص کھڑا ہوا اور پوچھا کیا میں بھی ان میں سے ہوں، آپؐ نے فرمایا عکاشہ تم سے بازی لے گیا۔

باب ۴۳۸۔ شگون لینے کا بیان (۱)۔

۷۰۴۔ عبد اللہ بن محمد، عثمان بن عمر، یونس، زہری، سالم، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مرض کا ایک سے دوسرے کو لگنا اور فال لینا کوئی چیز نہیں۔ اور نحوست تین چیزوں میں ہے عورت، گھر اور جانور میں (یعنی اگر نحوست ہوتی تو ان ہی تین چیزوں میں ہوتی)۔

۷۰۵۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ شگون لینا کوئی چیز نہیں، اس میں بہتر طریقہ فال ہے۔ لوگوں نے عرض کیا فال کیا ہے۔ آپؐ نے فرمایا اچھی بات جو تم میں سے کوئی سنتا ہے۔

باب ۴۳۹۔ فال کا بیان۔

انظُرْ فَرَأَيْتُ سَوَادًا كَثِيرًا سَدَّ الْأَفَقَ فَقِيلَ لِي  
انظُرْ هَكَذَا وَهَكَذَا فَرَأَيْتُ سَوَادًا كَثِيرًا سَدَّ  
الْأَفَقَ فَقِيلَ هَؤُلَاءِ أُمَّتُكَ وَمَعَ هَؤُلَاءِ سَبْعُونَ  
أَلْفًا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ فَتَفَرَّقَ  
النَّاسُ وَلَمْ يَبَيِّنْ لَهُمْ فَتَذَكَّرَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا أَمَّا نَحْنُ  
فَوَلَدْنَا فِي الشِّرْكِ وَلَكِنَّا آمَنَّا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَلَكِنْ هَؤُلَاءِ هُمْ أَبْنَاؤُنَا فَبَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هُمُ الَّذِينَ لَا يَنْتَظِرُونَ  
وَلَا يَسْتَرْقُونَ وَلَا يَكْتُمُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ فَقَامَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ فَقَالَ  
أَمِنْهُمْ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ فَقَامَ آخَرُ  
فَقَالَ أَمِنْهُمْ أَنَا فَقَالَ سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ \*

۴۳۸ باب الطَّيْرَةِ \*

۷۰۴۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا  
عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ  
عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا  
عَذْوَى وَلَا طَيْرَةَ وَالشُّؤْمُ فِي ثَلَاثٍ فِي  
الْمَرْأَةِ وَالذَّارِ وَالذَّابَّةِ \*

۷۰۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا  
طَيْرَةَ وَخَيْرُهَا الْفَالُ قَالُوا وَمَا الْفَالُ قَالَ  
الْكَلِمَةُ الصَّالِحَةُ يَسْمَعُهَا أَحَدُكُمْ \*

۴۳۹ بَابُ الْفَالِ \*

۱۔ ”طیرہ“ کہتے ہیں براشگون لینا، ”فال“ کہتے ہیں اچھا شگون لینا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر قسم کے طیرہ سے منع فرمایا اور فال آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو پسند تھا اس لئے کہ طیرہ سے مایوسی پیدا ہوتی ہے اور فال سے آس اور کام کرنے کا جذبہ پیدا ہوتا ہے۔

۷۰۶۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شگون لینا کوئی چیز نہیں ہے اور ان میں بہتر طریقہ فال ہے۔ لوگوں نے عرض کیا فال کیا چیز ہے یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا اچھی بات جو تم میں سے کوئی شخص سنتا ہے۔

۷۰۷۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مرض کا ایک سے دوسرے کو لگنا اور شگون لینا کوئی چیز نہیں، اور مجھے اچھی فال یعنی بہترین بات پسند ہے۔

باب ۴۴۰۔ ہامہ کوئی چیز نہیں۔

۷۰۸۔ محمد بن حکم، نصر، اسرائیل، ابو حصین، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مرض کا ایک سے دوسرے کو لگنا، شگون لینا، ہامہ (یعنی الو) اور صفر کوئی چیز نہیں ہے۔

باب ۴۴۱۔ کہانت کا بیان۔

۷۰۹۔ سعید بن عفیر، لیث، عبد الرحمن بن خالد، ابن شہاب، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہذیل کی دو جھگڑا کرنے والی عورتوں کے متعلق فیصلہ کیا جن میں سے ایک عورت نے دوسری کو پتھر پھینک کر مارا جو اس کے پیٹ میں لگا، اور وہ حاملہ تھی۔ (پتھر کے صدمہ سے) پیٹ کا بچہ مر گیا، تو نبی ﷺ کی خدمت میں مقدمہ پیش ہوا، آپ نے اس بچہ کی دیت میں ایک غلام یا لونڈی دینے کا حکم دیا، قتل کرنے والی عورت کے وارث نے کہا کہ یا رسول اللہ میں اس بچے کی دیت کیونکر دوں جس نے نہ تو پیا اور نہ کھایا نہ ہی بات کی اور نہ ہی چیخا، اس جیسے کی دیت تو قابل معافی ہے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا یہ تو کاہنوں کا بھائی ہے۔

۷۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا طِيرَةَ وَخَيْرُهَا الْفَالُ قَالَ وَمَا الْفَالُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْكَلِمَةُ الصَّالِحَةُ يَسْمَعُهَا أَحَدُكُمْ \*

۷۰۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا عَذْوَى وَلَا طِيرَةَ وَيُعْجِبُنِي الْفَالُ الصَّالِحُ الْكَلِمَةُ الْحَسَنَةُ \*

۴۴۰ بَابُ لَا هَامَةَ \*

۷۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَكَمِ حَدَّثَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ أَخْبَرَنَا أَبُو حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا عَذْوَى وَلَا طِيرَةَ وَلَا هَامَةَ وَلَا صَفَرَ \*

۴۴۱ بَابُ الْكِهَانَةِ \*

۷۰۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِي امْرَأَتَيْنِ مِنْ هُذَيْلٍ اقْتَتَلَتَا فَرَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَأَصَابَ بَطْنَهَا وَهِيَ حَامِلٌ فَقَتَلَتْ وَلَدَهَا الَّذِي فِي بَطْنِهَا فَاحْتَضَمُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَضَى أَنَّ دِيَةَ مَا فِي بَطْنِهَا غُرَّةُ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٌ فَقَالَ وَلِيُّ الْمَرْأَةِ الَّتِي غَرَمَتْ كَيْفَ أَغْرَمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ لَا شَرْبَ وَلَا أَكَلَ وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهْلَ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكُهَّانِ \*

۷۱۰- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَمْرَاتَيْنِ رَمَتَا إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَطَرَحَتْ جَنِينَهَا فَقَضَى فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَغْرَةً عَبْدٌ أَوْ وَلِيدَةٌ وَعَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِي الْجَنِينِ يُقْتَلُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ بَغْرَةً عَبْدٌ أَوْ وَلِيدَةٌ فَقَالَ الَّذِي قَضَى عَلَيْهِ كَيْفَ أَغْرَمَ مَا لَا أَكُلُ وَلَا شَرِبَ وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهْلَ وَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلَّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكُهَّانِ \*

إِخْوَانِ الْكُهَّانِ \*

۷۱۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ \*

۷۱۲- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاسٌ عَنِ الْكُهَّانِ فَقَالَ لَيْسَ بِشَيْءٍ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يُحَدِّثُونَا أَحْيَانًا بِشَيْءٍ فَيَكُونُ حَقًّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ يَخْطِفُهَا مِنَ الْحَنِيِّ فَيَقْرُهَا فِي أُذُنِ وَلِيِّهِ فَيَخْطِطُونَ مَعَهَا مِائَةَ كَذْبَةٍ قَالَ عَلِيُّ قَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ مُرْسَلُ الْكَلِمَةِ مِنَ الْحَقِّ ثُمَّ بَلَّغَنِي أَنَّهُ أَسْنَدُهُ بَعْدَهُ \*

۷۱۰- قتیبہ، مالک، ابن شہاب، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ دو عورتوں میں سے ایک نے دوسری کو پتھر مارا جس سے اس کے پیٹ کا بچہ مر گیا تو اس کے بدلے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لونڈی یا غلام تادان میں دینے کا حکم دیا۔ اور ابن شہاب سے بواسطہ سعید بن مسیب منقول ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پیٹ کے بچہ کے بدلے جو قتل ہو جائے، ایک غلام یا لونڈی تادان میں دیئے جانے کا حکم دیا۔ جس کے خلاف فیصلہ کیا گیا تھا اس نے عرض کیا میں اس کا تادان کس طرح دوں جس نے نہ تو کھایا اور نہ پیا اور نہ بولا اور نہ چلایا اس جیسے کا خون تو قابل معافی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ تو کاہنوں کا بھائی ہے۔

۷۱۱- عبد اللہ بن محمد، ابن عیینہ، زہری، ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث ابو مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے کتے کی قیمت اور زنا کار عورت کی خرچی (اجرت) اور کاہن کی مٹھائی (جو اسے اجرت میں ملی) سے منع فرمایا۔

۷۱۲- علی بن عبد اللہ، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، یحییٰ بن عروہ بن زبیر، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کچھ آدمیوں نے رسول اللہ ﷺ سے کاہنوں کے متعلق دریافت کیا، تو آپؐ نے فرمایا یہ کوئی چیز نہیں ہے، لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ وہ لوگ کبھی ایسی بات کرتے ہیں جو بالکل صحیح ہوتی ہے، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ یہ بات اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوتی ہے جس کو شیطان سن کر اس میں سینکڑوں جھوٹ ملا کر اپنے ساتھیوں (کاہنوں) کے کان میں کہہ دیتا ہے۔ علی (بن عبد اللہ) نے بیان کیا کہ عبد الرزاق نے الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ کو مرسل روایت کیا، پھر مجھے معلوم ہوا کہ انہوں نے اس کو موصولاً بیان کیا۔

باب ۴۴۲- جادو کا بیان، اور اللہ تعالیٰ کا قول لیکن شیاطین نے انکار کیا وہ لوگوں کو جادو سکھاتے ہیں اور جو چیز دو فرشتوں ہارون و ماروت پر بابل میں نازل کی گئی اور وہ دونوں کسی کو بھی نہیں سکھاتے یہاں تک کہ کہہ دیتے ہیں کہ ہم فتنہ ہیں اس لئے کفر نہ کرو، چنانچہ لوگ ان دونوں سے ایسی چیز سیکھتے ہیں جس کے ذریعے مرد اور اس کی بیوی کے درمیان جدائی کر دیں اور وہ اللہ کی مرضی کے بغیر کسی کو نقصان نہیں پہنچا سکتے اور لوگ سیکھتے ہیں وہ چیز جو انہیں نقصان پہنچائے، اور انہیں نفع نہ پہنچائے، اور جن لوگوں نے اسے خریدا ہے وہ جانتے ہیں کہ آخرت میں ان کا کوئی حصہ نہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى اور اللہ تعالیٰ کا قول أَفْتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ تَبْصِرُونَ اور اللہ تعالیٰ کا قول يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى اور اللہ تعالیٰ کا قول وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ اور ”نفثات“ کے معنی جادوگر عورتوں کے ہیں جو گندہ بناتی ہیں اور تحرون کے معنی ہیں تعمون۔

۷۱۳- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ يُقَالُ لَهُ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ حَتَّى كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ كَانَ يَفْعَلُ الشَّيْءَ وَمَا فَعَلَهُ حَتَّى إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ ذَاتَ لَيْلَةٍ وَهُوَ عِنْدِي لَكِنِّي دَعَا وَدَعَا ثُمَّ قَالَ يَا عَائِشَةُ أَشَعَرْتَ أَنَّ اللَّهَ أَتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ أَتَانِي رَجُلَانِ فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ

۷۱۳- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ يُقَالُ لَهُ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ حَتَّى كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ كَانَ يَفْعَلُ الشَّيْءَ وَمَا فَعَلَهُ حَتَّى إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ ذَاتَ لَيْلَةٍ وَهُوَ عِنْدِي لَكِنِّي دَعَا وَدَعَا ثُمَّ قَالَ يَا عَائِشَةُ أَشَعَرْتَ أَنَّ اللَّهَ أَتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ أَتَانِي رَجُلَانِ فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ

دیا لیبید بن اعصم نے پہلے نے پوچھا کس چیز میں جادو کیا ہے، دوسرے نے جواب دیا کنگھی، سر کے بال اور سبز کھجور کی کنگھی میں کیا ہے، اس پہلے نے پوچھا وہ چیزیں کہاں ہیں، دوسرے نے کہا ذروان کے کنویں میں۔ رسول اللہ ﷺ اپنے چند صحابہ کے ساتھ اس کنویں کے پاس گئے، پھر واپس آئے تو فرمایا اے عائشہ! اس کنویں کا پانی مہندی کے نچوڑ کی طرح ہو گیا ہے اور اس کنویں کے پاس والے درخت کا سر شیطان کے سروں کے مثل تھا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں اس کی تحقیق نہ کروں (دوسرے نسخہ کے مطابق آپ نے تحقیق کیوں نہ کی) آپ نے فرمایا مجھے اللہ نے عافیت دیدی اس لئے میں نے لوگوں میں اس کی برائی کو مشہور کرنا مناسب نہ سمجھا۔ چنانچہ آپ نے اس (کنگھی) کے دفن کرنے کا حکم دیا (جو کر دی گئی)۔ ابو اسامہ، ابو ضرہ، ابن ابی الزناد نے ہشام سے اس کے متابع روایت کی۔ اور لیث وابن عیینہ نے ہشام سے مشط اور مشاقہ کے متعلق روایت کی، مشاطہ اس بات کو کہتے ہیں جو کنگھی کرنے کے بعد نکلے اور مشاقہ وہ بال جو کتان سے علیحدہ ہوں۔

باب ۴۴۳۔ شرک اور جادو ہلاک کرنے والی چیزیں ہیں۔

۷۱۴۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، سلیمان، ثور بن زید، ابو الغیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ہلاک کرنے والی چیزوں سے یعنی اللہ کے ساتھ شریک بنانے اور جادو سے بچو۔

باب ۴۴۴۔ کیا جادو کا علاج کرنا جائز ہے اور قتادہ نے کہا کہ میں نے سعید بن مسیب سے پوچھا کہ ایک آدمی پر جادو کر دیا گیا ہے یا وہ اپنی بیوی کے پاس جانے سے روک دیا گیا ہے تو کیا اس سے (جادو کا اثر) دور کرنا جائز ہے؟ تو انہوں نے کہا اس میں کوئی حرج نہیں اس لئے کہ اس سے ان کا مقصد اصلاح ہے اور جو چیز مقید ہو اس کی ممانعت نہیں۔

عِنْدَ رَجُلٍ فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ مَا وَجَعَ الرَّجُلُ فَقَالَ مَطْبُوبٌ قَالَ مَنْ طَبَّهُ قَالَ لَيْبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ قَالَ فِي أَيِّ شَيْءٍ قَالَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاطَةٍ وَجُفٍّ طَلَعَتْ نَخْلَةً ذَكَرَ قَالَ وَأَيْنَ هُوَ قَالَ فِي بَفْرِ ذُرْوَانَ فَأَتَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَجَاءَ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ كَأَنَّ مَاءَهَا نَفَاعَةُ الْحِجَاءِ أَوْ كَأَنَّ رُءُوسَ نَخْلِهَا رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا اسْتَخَرَجْتَهُ قَالَ قَدْ عَافَانِي اللَّهُ فَكَرِهْتُ أَنْ أَتَوَّرَ عَلَى النَّاسِ فِيهِ شَرًّا فَأَمَرَ بِهَا فَذَبْنَتْ تَابَعَهُ أَبُو أُسَامَةَ وَأَبُو ضَمْرَةَ وَابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ هِشَامٍ وَقَالَ اللَّيْثُ وَابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامٍ فِي مُشْطٍ وَمُشَاقَةٍ يُقَالُ الْمُشَاطَةُ مَا يَخْرُجُ مِنَ الشَّعْرِ إِذَا مُشِطَ وَالْمُشَاقَةُ مِنَ مُشَاقَةِ الْكَتَّانِ \*

۴۴۳ بَابُ الشَّرْكِ وَالسَّحْرِ مِنَ الْمُؤَبَقَاتِ \*

۷۱۴ - حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اجْتَنِبُوا الْمُؤَبَقَاتِ الشَّرْكَ بِاللَّهِ وَالسَّحْرَ \*

۴۴۴ بَابُ هَلْ يَسْتَخْرِجُ السَّحْرَ وَقَالَ قَتَادَةُ قُلْتُ لِسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ رَجُلٌ بِهِ طَبٌّ أَوْ يُؤَخَذُ عَنْ أَمْرَاتِهِ أَيْحَلُّ عَنْهُ أَوْ يُنْشَرُّ قَالَ لَا بَأْسَ بِهِ إِنَّمَا يُرِيدُونَ بِهِ الْإِصْلَاحَ فَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَلَمْ يَنْهَ عَنْهُ \*

۱۵۔ عبد اللہ بن محمد ابن عیینہ بیان کرتے ہیں کہ اس حدیث کو سب سے پہلے مجھ سے ابن جریج نے بیان کیا۔ وہ کہتے تھے کہ مجھ سے آل عروہ نے بواسطہ عروہ بیان کیا تو میں نے ہشام سے اس کے متعلق دریافت کیا، انہوں نے محمد سے اپنے والد کے واسطہ سے انہوں نے حضرت عائشہ سے روایت کیا کہ رسول اللہ ﷺ پر جادو کر دیا گیا تھا جس کے اثر سے آپ کا یہ حال تھا کہ اپنی بیویوں کے پاس جاتے بھی نہ تھے لیکن یہ خیال ہوتا تھا کہ ان کے پاس سے ہو آیا ہوں۔ سفیان نے کہا کہ جب یہ صورت حال ہو تو جادو کا سخت اثر ہے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا عائشہ کیا تمہیں معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے خبر دیدی جو میں معلوم کرنا چاہتا تھا میرے پاس دو آدمی آئے ان میں سے ایک میرے سر کے پاس بیٹھ گیا اور دوسرا میرے پاؤں کے پاس بیٹھا، جو سر کے پاس تھا اس نے دوسرے سے کہا کہ اس آدمی کو کیا ہو گیا ہے، دوسرے نے کہا اس پر جادو کر دیا گیا ہے، پہلے نے پوچھا کس نے جادو کیا ہے، دوسرے نے کہا لیلید بن اعصم نے جو بنی زریق کا ایک آدمی ہے، یہود کا حلیف اور منافق تھا۔ پہلے نے پوچھا کس پر (جادو کیا گیا ہے) دوسرے نے جواب دیا کنگھی اور اس بال پر جو کنگھی سے جھڑتے ہیں۔ پہلے نے پوچھا کہاں ہے، جواب دیا کہ ذروان کے کنویں میں نہ کھجور کی جھلی میں پتھر کے نیچے ہے۔ آپ اس کنویں کے پاس تشریف لائے تاکہ اس کنگھی وغیرہ کو نکالیں آپ نے فرمایا یہی کنواں ہے اور کھجور کا درخت شیطان کے سروں کی طرح معلوم ہوتا ہے۔ راوی کا بیان ہے کہ وہ چیزیں نکلا لیں (اور دفن کر دیں) حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ میں نے عرض کیا آپ نے اس کا اعلان کیوں نہیں کر دیا تو آپ نے فرمایا بخدا مجھے شفا ہو گئی اور مجھے ناپسند ہے کہ میں کسی کی برائی کو مشہور کروں۔

#### باب ۴۴۵۔ جادو کا بیان۔

۱۶۔ عبید بن اسلم، ابو اسلمہ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک بار رسول اللہ ﷺ پر جادو کر دیا گیا تو آپ کی یہ حالت ہو گئی کہ آپ کو کچھ نہ کرنے کے باوجود خیال ہوتا کہ میں کچھ کر رہا ہوں۔ ایک دن آپ میرے پاس تھے آپ دعا کرتے رہے، پھر آپ نے فرمایا کہ اے عائشہ کیا تمہیں معلوم ہے کہ

۷۱۵ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُيَيْنَةَ يَقُولُ أَوَّلُ مَنْ حَدَّثَنَا بِهِ ابْنُ جُرَيْجٍ يَقُولُ حَدَّثَنِي آلُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ فَسَأَلْتُ هِشَامًا عَنْهُ فَحَدَّثَنَا عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُحْرَ حَتَّى كَانَ يَرَى أَنَّهُ يَأْتِي النِّسَاءَ وَلَا يَأْتِيَهُنَّ قَالَ سُفْيَانُ وَهَذَا أَشَدُّ مَا يَكُونُ مِنَ السَّحْرِ إِذَا كَانَ كَذَا فَقَالَ يَا عَائِشَةُ أَعْلِمْتِ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ أَتَانِي رَجُلَانِ فَقَعَدَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي فَقَالَ الَّذِي عِنْدَ رَأْسِي لِلْآخَرِ مَا بَالُ الرَّجُلِ قَالَ مَطْبُوبٌ قَالَ وَمَنْ طَبَّهُ قَالَ لَبِيدُ بْنُ أَعْصَمٍ رَجُلٌ مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ حَلِيفٌ لِيَهُودَ كَانَ مُنَافِقًا قَالَ وَفِيمَ قَالَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاقَّةٍ قَالَ وَأَيْنَ قَالَ فِي جُفٍ طَلَعَةٍ ذَكَرَ تَحْتَ رَاغُوفَةٍ فِي بَفْرِ ذُرْوَانَ قَالَتْ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبُئْرَ حَتَّى اسْتَخْرَجَهُ فَقَالَ هَذِهِ الْبُئْرُ الَّتِي أُرِيَتْهَا وَكَأَنَّ مَاءَهَا نَفَاعَةٌ الْجِنَاءِ وَكَأَنَّ نَحْلَهَا رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ قَالَ فَاسْتَخْرَجَ قَالَتْ فَقُلْتُ أَفَلَا أَيْ تَنْشُرَتْ فَقَالَ أَمَّا اللَّهُ فَقَدْ شَفَانِي وَأَكْرَهُ أَنْ أُبَيَّرَ عَلَى أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ شَرًّا\*

#### ۴۴۵ بَابُ السَّحْرِ \*

۷۱۶ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سُحِرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِنَّهُ لَيُحَيِّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَفْعَلُ الشَّيْءَ وَمَا فَعَلَهُ حَتَّى إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ وَهُوَ عِنْدِي

میں جو کچھ معلوم کرنا چاہتا تھا وہ اللہ تعالیٰ نے مجھے بتلادیا، میں نے عرض کیا وہ کیا یا رسول اللہ، آپ نے فرمایا میرے پاس دو آدمی آئے ان میں سے ایک میرے سر کے پاس اور دوسرا میرے پاؤں کے پاس بیٹھ گیا، پھر ان میں سے ایک نے اپنے ساتھی سے پوچھا اس آدمی کو کیا تکلیف ہے، دوسرے نے کہا اس پر جادو کیا گیا ہے، پوچھا کس نے کیا، جواب دیا بلید بن اعصم یہودی نے جو بنی زریق کا ایک آدمی ہے، پوچھا کس چیز سے، کہا کنگھی اور کنگھی سے نکلنے والے بالوں کو زکھجور کی جھلی میں رکھ کر، پوچھا وہ کہاں ہے، جواب دیا ذی اروان کے کنویں میں۔ راوی کا بیان ہے کہ نبی ﷺ (اپنے صحابہ کے ساتھ) اس کنویں پر تشریف لے گئے، اسے دیکھا، اس کے پاس زکھجور کا ایک درخت تھا (اور اس جادو کی چیز کو نکلا کر) آپ حضرت عائشہؓ کے پاس تشریف لائے، تو فرمایا واللہ اس کنویں کا پانی بالکل سرخ تھا اور اس کے پاس کے درخت شیطان کے سروں کی مانند تھے۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے میں نے عرض کیا آپ نے اس کو ظاہر نہیں فرمایا نہیں، اللہ نے مجھے عافیت دی اور شفا بخشی اور میں اس آدمی کی برائی کو مشہور کرنے سے ڈرا۔ پھر آپ نے اس جادو کی چیز کو دفن کرنے کا حکم دیا۔

باب ۴۴۶۔ بعض بیان جادو ہوتے ہیں۔

۷۱۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، زید بن اسلم، عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ دو آدمی مشرق کی طرف سے آئے اور انہوں نے خطبہ دیا جو لوگوں کو بہت پسند آیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک بعض بیان ایسے اثر کرتے ہیں جیسے جادو اثر کرتا ہے۔

باب ۴۴۷۔ جادو کا عجوہ (کھجور) کے ذریعہ علاج کرنا۔

۷۱۸۔ علی، مروان، ہاشم، عامر بن سعد اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جس نے ہر صبح کو چند عجوہ کھجوریں کھالیں اسے رات تک کوئی زہر اور نہ کوئی جادو نقصان پہنچائے گا۔ علی کے علاوہ دوسری حدیث میں کھجوروں کی

دَعَا اللَّهَ وَدَعَاهُ ثُمَّ قَالَ أَشْعَرْتُ يَا عَائِشَةُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَقْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ قُلْتُ وَمَا ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ جَاءَنِي رَجُلَانِ فَجَلَسَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي ثُمَّ قَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ مَا وَجَعُ الرَّجُلِ قَالَ مَطْبُوبٌ قَالَ وَمَنْ طَبَّهُ قَالَ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ الْيَهُودِيُّ مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ قَالَ فِيمَا ذَا قَالَ فِي مِشْطٍ وَمِشْطَاةٍ وَحُفٍّ طَلْعَةٍ ذَكَرَ قَالَ فَأَيْنَ هُوَ قَالَ فِي بَنِي ذِي أَرْوَانَ قَالَ فَذَهَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَنَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ إِلَى الْبَيْتِ فَنَظَرَ إِلَيْهَا وَعَلَيْهَا نَحْلٌ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى عَائِشَةَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَكَأَنَّ مَاءَهَا نَفَاعَةُ الْجَنَاءِ وَلَكَأَنَّ نَحْلَهَا رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَأَخْرَجْتَهُ قَالَ لَا أَمَّا أَنَا فَقَدْ عَافَانِي اللَّهُ وَشَفَانِي وَخَشِيتُ أَنْ أَتَوَرَّ عَلَى النَّاسِ مِنْهُ شَرًّا وَأَمَرَ بِهَا فَدُفِنَتْ \*

۴۴۶ باب إِنَّ مِنَ الْبَيَانَ سِحْرًا \*

۷۱۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَدِمَ رَجُلَانِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَخَطَبَا فَعَجِبَ النَّاسُ لِبَيَانِهِمَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسِحْرًا أَوْ إِنَّ بَعْضَ الْبَيَانِ لَسِحْرٌ \*

۴۴۷ باب الدَّوَاءُ بِالْعَجْوَةِ لِلْسَّحْرِ \*

۷۱۸- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَزْمٍ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ أَخْبَرَنَا هَاشِمٌ أَخْبَرَنَا عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اصْطَبَحَ كُلَّ يَوْمٍ تَمْرَاتٍ عَجْوَةٍ

تعداد اسات بیان کی ہے۔

۷۱۹۔ اسحاق بن منصور، ابو اسامہ، ہاشم بن ہاشم، عامر بن سعد، حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے صبح کو سات کھجوریں کھالیں تو اسے اس دن نہ تو کوئی زہر نقصان پہنچائے گا اور نہ ہی کوئی جادو اثر کرے گا۔

باب ۴۳۸۔ ہامہ کوئی چیز نہیں (۱)۔

۷۲۰۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ مرض کا ایک سے دوسرے کو لگنا اور صفر اور الو کوئی چیز نہیں۔ ایک اعرابی نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا بات ہے کہ اونٹ میدان میں ہر نوں کی طرح ہوتے ہیں، ان کے ساتھ ایک خارجی اونٹ آکر ملتا ہے تو ان کو بھی خارجی بنا دیتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ پہلے اونٹ کو خارش کہاں سے آئی۔ اور ابو سلمہؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے ابو ہریرہؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بیمار کو تندرست کے پاس نہ اتارو۔ اور ابو ہریرہؓ نے پہلی حدیث کا انکار کیا۔ میں نے کہا کیا تم نے یہ حدیث لا عدوی (مرض کا ایک سے دوسرے کو لگنا) بیان نہیں کی، تو انہوں نے حبشی زبان میں ایسی بات کی جو سمجھ میں نہ آئی۔ ابو سلمہؓ کا بیان ہے کہ ابو ہریرہؓ اس حدیث کے سوا کوئی حدیث نہیں بھولے۔

باب ۴۳۹۔ عدوی (بیماری کا ایک سے دوسرے کو لگنا) کوئی چیز نہیں۔

۷۲۱۔ سعید بن عفیر، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، سالم بن

لَمْ يَضُرَّهُ سُمْ وَلَا سِحْرٌ ذَلِكَ الْيَوْمَ إِلَى اللَّيْلِ وَقَالَ غَيْرُهُ سَبْعَ تَمَرَاتٍ \*

۷۱۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ قَالَ سَمِعْتُ عَامِرَ بْنَ سَعْدٍ سَمِعْتُ سَعْدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ تَصَبَّحَ سَبْعَ تَمَرَاتٍ عَجْوَةً لَمْ يَضُرَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ سُمْ وَلَا سِحْرٌ \*

۴۴۸ بَابُ لَا هَامَةَ \*

۷۲۰۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا عَذْوَى وَلَا صَفَرٌ وَلَا هَامَةٌ فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا بَالُ الْإِبِلِ تَكُونُ فِي الرَّمْلِ كَأَنَّهَا الظَّبَاءُ فَيَحَاطُطُهَا الْبَعِيرُ الْأَجْرَبُ فَيَجْرِبُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْ أَعْدَى الْأَوَّلَ وَعَنْ أَبِي سَلَمَةَ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ بَعْدَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُوْرِدَنَّ مُمْرَضٌ عَلَى مُصْبَحٍ وَأَنْكَرَ أَبُو هُرَيْرَةَ حَدِيثَ الْأَوَّلِ قُلْنَا أَلَمْ تَحَدِّثْ أَنَّهُ لَا عَذْوَى فَرَطْنِ بِالْحَبَشِيَّةِ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ فَمَا رَأَيْتُهُ نَسِيَ حَدِيثًا غَيْرَهُ \*

۴۴۹ بَابُ لَا عَذْوَى \*

۷۲۱۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي

۱۔ ہامہ کی مختلف تفسیریں کی گئی ہیں (۱) یہ ایک پرندہ ہے ”الو“ جاہلیت میں اس کے ہانے میں نظریہ یہ تھا کہ جس گھر میں یہ آجاتا بیٹھ جاتا تو یہ سمجھا جاتا کہ اب اس گھر والایا اس کا کوئی عزیز مرنے والا ہے۔ (۲) یہ نظریہ تھا کہ جب کوئی شخص ناحق قتل ہو جاتا اور اس کا بدلہ نہ لیا جاتا تو اس کے سر سے ایک پرندہ لگتا جو اس کی قبر کے ارد گرد چکر لگاتا اور کہتا کہ مجھے سیراب کرو مجھے سیراب کرو۔ جو بھی ہامہ کا مطلب ہو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے متعلق جاہلیت کے ہر نظریے کی نفی فرمادی۔



عبداللہ وحمزہ، عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ چھوت (مرض کا ایک سے دوسرے کو لگنا) اور بد شکونی کوئی چیز نہیں۔ اور نحوست صرف تین چیزوں میں گھوڑا، عورت اور گھر میں ہو سکتی ہے۔

۷۲۲۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ بن عبدالرحمن، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ عدوی (مرض کا ایک سے دوسرے کو لگنا) کوئی چیز نہیں ہے۔ ابو سلمہ بن عبدالرحمن، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ بیمار کو تندرست کے پاس نہ اتارو۔ اور زہری سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے سان بن ابی سان دولی نے بیان کیا کہ ابو ہریرہ نے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا عدوی (مرض کا ایک سے دوسرے کی طرف منتقل ہونا) کوئی چیز نہیں۔ تو ایک اعرابی کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ بھلا بتائیں تو کہ اونٹ میدانوں میں ہرن کی طرح ہوتے ہیں ان کے پاس ایک خارش اونٹ آتا ہے اور سب کو خارش بنا دیتا ہے، تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ پہلے کے پاس خارش کہاں سے آئی۔

۷۲۳۔ محمد بن بشار، ابن جعفر، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ عدوی (مرض کا ایک سے دوسرے کو لگنا) اور بد شکونی کوئی چیز نہیں۔ اور مجھے فال اچھی معلوم ہوتی ہے۔ لوگوں نے عرض فال کیا چیز ہے۔ آپ نے فرمایا اچھی بات۔

باب ۷۵۰۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو زہر دیئے جانے کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں عروہ نے حضرت عائشہ سے، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کو روایت کیا۔ ۷۲۴۔ قتیبہ، لیث، سعید بن ابوسعید، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب خیبر فتح ہوا تو رسول اللہ ﷺ کو ایک

ابنٌ وَهَبٌ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَحَمْرَةُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا عَدْوَى وَلَا طَبِيرَةَ إِنَّمَا الشُّؤْمُ فِي ثَلَاثٍ فِي الْفَرَسِ وَالْمَرْأَةِ وَالْدَّارِ \*

۷۲۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا عَدْوَى قَالَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَوْرِدُوا الْمُعْرَضَ عَلَى الْمُصِیْحِ وَعَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سِنَانُ بْنُ أَبِي سِنَانَ الدَّؤْلِيُّ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا عَدْوَى فَقَامَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ أَرَأَيْتَ الْإِبِلَ تَكُونُ فِي الرِّمَالِ أَمْثَالَ الطُّبَاءِ فَيَأْتِيهَا الْبَعِيرُ الْأَجْرَبُ فَتَجْرَبُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْ أَعْدَى الْأَوَّلُ \*

۷۲۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا عَدْوَى وَلَا طَبِيرَةَ وَيُعْجِبُنِي الْقَالُ قَالُوا وَمَا الْقَالُ قَالَ كَلِمَةٌ طَبِيرَةُ \*

۷۵۰۔ بَاب مَا يُذَكَّرُ فِي سُمِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَوَاهُ عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۷۲۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ لَمَّا

بکری ہدیہ میں ملی جو زہر آلود تھی، تو نبی ﷺ نے حکم دیا کہ میرے سامنے ان یہودیوں کو جمع کرو جو یہاں پر موجود ہیں۔ چنانچہ وہ لوگ لائے گئے تو ان لوگوں سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں تم سے کچھ پوچھنا چاہتا ہوں کیا تم مجھے ٹھیک ٹھیک بتاؤ گے؟ ان لوگوں نے کہا ہاں! اے ابو القاسم (صلی اللہ علیہ وسلم) آنحضرت ﷺ نے پوچھا تمہارا باپ کون ہے، ان لوگوں نے کہا ہمارا باپ فلاں ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم جھوٹ کہتے ہو تمہارا باپ فلاں ہے، ان لوگوں نے کہا آپ نے ٹھیک کہا اور سچ فرمایا، پھر آپ نے فرمایا میں تم سے ایک بات پوچھنا چاہتا ہوں کیا تم ٹھیک ٹھیک جواب دو گے، ان لوگوں نے عرض کیا ہاں ابو القاسم (صلی اللہ علیہ وسلم) اگر ہم لوگ غلط کہیں گے تو آپ کو علم ہو جائے گا جیسا کہ آپ کو ہمارے باپ کے متعلق علم ہو گیا۔ آنحضرت ﷺ نے ان سے پوچھا بتاؤ دوزخی کون لوگ ہیں؟ ان لوگوں نے کہا کہ ہم لوگ تھوڑی مدت تک رہیں گے پھر ہمارے بعد تم لوگ رہو گے۔ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا کہ ذلیل ہو جاؤ، بخدا ہم کبھی بھی تمہارے بعد اس میں نہیں رہیں گے، پھر آپ نے ان لوگوں سے فرمایا کیا تم سچ بتاؤ گے اگر تم سے کوئی بات پوچھوں، ان لوگوں نے کہا ہاں! آپ نے پوچھا کیا تم نے اس بکری میں زہر ملا یا؟ انہوں نے کہا ہاں! آپ نے پوچھا کس چیز نے تمہیں اس پر آمادہ کیا۔ انہوں نے کہا کہ ہمارا مقصد یہ تھا کہ اگر تم جھوٹے ہو گے تو ہمیں تم سے نجات مل جائے گا اور اگر تم نبی ہو تو تمہیں نقصان نہیں پہنچے گا۔

فَهِتَ خَيْرٌ أَهْدَيْتَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاةً فِيهَا سَمٌّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْمَعُوا لِي مَنْ كَانَ هَذَا مِنَ الْيَهُودِ فَجَمِعُوا لَهُ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي سَأَلْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَهَلْ أَنْتُمْ صَادِقِي عَنْهُ فَقَالُوا نَعَمْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَبُوكُمْ قَالُوا أَبُوْنَا فَلَانَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَبْتُمْ بَلْ أَبُوكُمْ فَلَانَ فَقَالُوا صَدَقْتَ وَبَرَزَتْ فَقَالَ هَلْ أَنْتُمْ صَادِقِي عَنْ شَيْءٍ إِنْ سَأَلْتُكُمْ عَنْهُ فَقَالُوا نَعَمْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ وَإِنْ كَذَبْنَاكَ عَرَفْتَ كَذِبَنَا كَمَا عَرَفْتَهُ فِي أَبِينَا قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَهْلُ النَّارِ فَقَالُوا نَكُونُ فِيهَا يَسِيرًا ثُمَّ تَخْلَفُونَا فِيهَا فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْسِنُوا فِيهَا وَاللَّهُ لَا نَخْلُفُكُمْ فِيهَا أَبَدًا ثُمَّ قَالَ لَهُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ صَادِقِي عَنْ شَيْءٍ إِنْ سَأَلْتُكُمْ عَنْهُ قَالُوا نَعَمْ فَقَالَ هَلْ جَعَلْتُمْ فِي هَذِهِ الشَّاةِ سَمًّا فَقَالُوا نَعَمْ فَقَالَ مَا حَمَلَكُمْ عَلَى ذَلِكَ فَقَالُوا أَرَدْنَا إِنْ كُنْتَ كَذَابًا نَسْتَرِيحُ مِنْكَ وَإِنْ كُنْتَ نَبِيًّا لَمْ يَضُرَّكَ \*

۴۵۱ باب شَرْبِ السَّمِّ وَالِدَوَاءِ بِهِ وَبِمَا يُخَافُ مِنْهُ وَالنَّحِيبِ \*

۷۲۵ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا جَدُّنَا حَبِيبُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ ذَكْوَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَدَّى مِنْ حَبَلٍ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ فِي

باب ۴۵۱۔ زہر پینے اور اس کا علاج کرنے اور جس چیز سے خوف ہو اس کے دور کرنے کا بیان۔

۷۲۵۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، خالد بن حارث، شعبہ، سلیمان، ذکوان حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص پہاڑ سے گر کر اپنے آپ کو قتل کر ڈالے وہ جہنم کی آگ میں ہو گا اور اس میں ہمیشہ گرایا جاتا رہے گا، اور جس نے زہر پی کر اپنے آپ کو مار ڈالا تو اس کا زہر اس کے ہاتھ میں ہو گا

اور جہنم کی آگ میں اس کو پیتا رہے گا اور ہمیشہ اسی حالت میں رہے گا، اور جس نے اپنے کو لوہے (کے اوزار) سے قتل کر ڈالا تو اس کا لوہا اس کے ہاتھ میں ہو گا اس سے اپنے پیٹ میں جہنم کی آگ میں اپنے آپ کو مارتا رہے گا اور ہمیشہ اس کی یہی حالت رہے گی۔

نَارِ جَهَنَّمَ يَتَرَدَّى فِيهِ خَالِدًا مُّخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ تَحَسَّى سُمًّا فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَسُمُّهُ فِي يَدِهِ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُّخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ فَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَحْجَأُ بِهَا فِي بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُّخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا \*

۷۲۶۔ محمد، احمد بن بشر، ابو بکر، ہاشم بن ہاشم، عامر بن سعد اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص صبح کے وقت سات بجوہ کھجوریں کھالے اس دن نہ تو زہر اور نہ ہی جادو اس کو نقصان پہنچائے گا۔

۷۲۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ بَشِيرٍ أَبُو بَكْرٍ أَخْبَرَنَا هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ اصْطَبَحَ بِسَبْعِ تَمَرَاتٍ عَجْوَةٍ لَمْ يَضُرَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ سَمٌّ وَلَا سِحْرٌ \*

#### باب ۴۵۲۔ گدھی کے دودھ کا بیان۔

۷۲۷۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، زہری، ابو اور یس خولانی، ابو ثعلبہ حسنی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ہر کچلیوں والے درندے کے کھانے سے منع فرمایا۔ زہری نے کہا کہ میں نے اس کو نہیں سنا یہاں تک کہ میں شام میں آیا اور لیث نے اس زیادتی کے ساتھ بیان کیا کہ مجھ سے یونس نے انہوں نے ابن شہاب سے روایت کیا، کہ میں نے ان سے پوچھا کہ ہم گدھی کا دودھ پی سکتے ہیں یا اس سے وضو کر سکتے ہیں یا درندوں کے پتے یا دونوں کا دودھ استعمال کر سکتے ہیں، انہوں نے جواب دیا کہ پہلے مسلمان اس سے علاج کیا کرتے تھے اور اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے لیکن گدھی کے دودھ کے متعلق مجھے معلوم ہوا ہے کہ نبی ﷺ نے اس کے گوشت کے کھانے سے تو منع فرمایا ہے مگر اس کے دودھ کے متعلق کوئی حکم یا ممانعت مجھے نہیں پہنچی۔ اور درندوں کے پتے کے متعلق ابن شہاب نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہر کچلیوں والے درندوں کے کھانے سے منع فرمایا۔

۴۵۲ بَابُ أَلْبَانِ الْاُتْنِ \* ۷۲۷- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْجَوْلَانِيِّ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبْعِ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَلَمْ أَسْمَعْهُ حَتَّى أَتَيْتُ الشَّامَ وَزَادَ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ وَسَأَلْتُهُ هَلْ تَتَوَضَّأُ أَوْ تَشْرَبُ أَلْبَانَ الْاُتْنِ أَوْ مَرَارَةَ السَّبْعِ أَوْ أَبْوَالَ الْإِبِلِ قَالَ قَدْ كَانَ الْمُسْلِمُونَ يَتَدَاوَوْنَ بِهَا فَلَا يَرَوْنَ بِذَلِكَ بَأْسًا فَأَمَّا أَلْبَانُ الْاُتْنِ فَقَدْ بَلَّغْنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ لُحُومِهَا وَلَمْ يَلْغْنَا عَنْ أَلْبَانِهَا أَمَرَ وَلَا نَهَى وَأَمَّا مَرَارَةُ السَّبْعِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ الْجَوْلَانِيُّ أَنَّ أَبَا ثَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبْعِ \*

باب ۴۵۳۔ اگر برتن میں مکھی گر جائے (تو کیا کرے)۔  
 ۷۲۸۔ قتیبہ، اسماعیل بن جعفر، عتبہ بن مسلم (بنی تمیم کے آزاد کردہ غلام) عبید بن حنین (بنی زریق کے آزاد کردہ غلام) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم میں سے کسی کے برتن میں مکھی گر جائے تو چاہئے کہ پوری مکھی کو غوطہ دیدے، پھر اس کو پھینک دے، اس لئے کہ اس کے ایک بازو میں شفا ہے اور دوسرے میں بیماری ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## لباس کا بیان

باب ۴۵۴۔ اللہ تعالیٰ کا قول، آپ کہہ دیجئے کہ کس نے اللہ کی زینت کو حرام کیا ہے جو اس نے اپنے بندوں کے لئے پیدا کی ہے۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کھاؤ، پیو اور پہنو اور خیرات کرو لیکن اسراف اور تکبر نہ ہو۔ اور ابن عباسؓ نے فرمایا کہ جو چاہو کھاؤ اور جو چاہو پیو، بشرطیکہ دو باتیں نہ ہو (ایک اسراف (دوسرے) تکبر۔

۷۲۹۔ اسماعیل، مالک، نافع و عبد اللہ بن دینار و زید بن اسلم حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اس کی طرف (قیامت کے دن) نظر نہیں کرے گا جو اپنا کپڑا غرور کے سبب سے زمین پر گھسیٹ کر چلے۔

باب ۴۵۵۔ اس شخص کا بیان جو اپنا ازار گھسیٹ کر بغیر تکبر کے چلے۔

۷۳۰۔ احمد بن یونس، زبیر، موسیٰ بن عقبہ، سالم بن عبد اللہ اپنے والد (عبد اللہ) رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اپنا کپڑا

۴۵۳ بَابُ إِذَا وَقَعَ الذُّبَابُ فِي الْإِنَاءِ \*  
 ۷۲۸ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ مَوْلَى بَنِي تَمِيمٍ عَنْ عُيَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ مَوْلَى بَنِي زُرَيْقٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا وَقَعَ الذُّبَابُ فِي إِنَاءٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْمِسْهُ كُلَّهُ ثُمَّ لِيَطْرَحْهُ فَإِنَّ فِي أَحَدِ جَنَاحَيْهِ شِفَاءٌ وَفِي الْآخَرِ دَاءٌ \*  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## كِتَابُ اللَّبَاسِ

۴۵۴ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ ) وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُوا وَاشْرَبُوا وَالْبَسُوا وَتَصَدَّقُوا فِي غَيْرِ إِسْرَافٍ وَلَا مَخِيلَةٍ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُلُّ مَا شِئْتَ وَالْبَسْ مَا شِئْتَ مَا أَخْطَأَتْكَ اثْنَتَانِ سَرَفٌ أَوْ مَخِيلَةٌ \*

۷۲۹ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ وَزَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ يُخْبِرُونَهُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَى مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ خِيَلَاءَ \*

۴۵۵ بَابُ مَنْ جَرَّ إِزَارَهُ مِنْ غَيْرِ خِيَلَاءَ \*

۷۳۰ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

کے ساتھ چلے تو اللہ تعالیٰ اس کی طرف قیامت کے دن نظر نہیں فرمائے گا۔ حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ میرا تہ بند ایک طرف لٹکا ہوا ہوتا ہے یا اس میں گرہ لگانے کی ضرورت ہوتی ہے، تو نبی ﷺ نے فرمایا تم ان میں سے نہیں ہو جو غرور کے سبب سے ایسا کرتے ہیں (۱)۔

۷۳۱۔ محمد، عبد الاعلیٰ، یونس، حسن، ابو بکرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے تھے کہ سورج گرہن ہوا، آپ ﷺ کے ساتھ کپڑا اٹھیٹے ہوئے کھڑے ہوئے یہاں تک مسجد پہنچے اور لوگ بھی جمع ہو گئے، تو آپ نے دو رکعت نماز پڑھی، پھر آفتاب روشن ہو گیا تو آپ ہم لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ آفتاب ماہتاب اللہ تعالیٰ کی نشانیاں ہیں جب تم ان میں (گرہن) دیکھو تو نماز پڑھو اور اللہ سے دعا کرو یہاں تک کہ گرہن دور ہو جائے۔

باب ۴۵۶۔ کپڑا سمیٹنے کا بیان۔

۷۳۲۔ اسحاق، ابن شہیل، عمر بن ابی زائدہ، عون بن ابی حنیفہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ بلالؓ کو میں نے دیکھا کہ وہ ایک نیزہ لے کر آئے اور اس کو زمین میں گاڑ دیا، پھر نماز کی اذان کہی، میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ حلقہ پہنے ہوئے اس طرح کہ اس کو سمیٹے ہوئے تھے باہر تشریف لائے اور نیزہ کی طرف منہ کر کے دو رکعت نماز پڑھی، میں نے دیکھا کہ آدمی، چوپائے آپ کے سامنے سے نیزہ کے پرے چل رہے تھے۔

باب ۴۵۷۔ جو آدمی ٹخنے سے نیچے کپڑے پہنے تو وہ دوزخ میں ہوگا۔

۷۳۳۔ آدم، شعبہ، سعید بن ابی سعید، مقبری، حضرت ابو ہریرہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ خِيَلَاءَ لَمْ يَنْظُرَ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَحَدَ شَيْعَتِي إِزَارِي يَسْتَرْحِييَ إِلَّا أَنْ أَتَعَاهَدَ ذَلِكَ مِنْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسْتُ مِنْ مَنِ يَصْنَعُهُ خِيَلَاءَ \*

۷۳۱۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ وَنَحْنُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ يَجْرُ ثَوْبُهُ مُسْتَفْعِلًا حَتَّى أَتَى الْمَسْجِدَ وَثَابَ النَّاسُ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ فَجَلَّيَ عَنْهَا ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا وَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنَ آيَاتِ اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُ مِنْهَا شَيْئًا فَصَلُّوا وَادْعُوا اللَّهَ حَتَّى يَكْشِفَهَا \*

۴۵۶ بَابُ التَّسْمِيرِ فِي الثِّيَابِ \*

۷۳۲۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا ابْنُ شَهِيلٍ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ أَخْبَرَنَا عَوْنُ بْنُ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ أَبِي جُحَيْفَةَ قَالَ فَرَأَيْتُ بِلَالًا جَاءَ بَعَزَةً فَرَكَّزَهَا ثُمَّ أَقَامَ الصَّلَاةَ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ فِي حَلَّةٍ مُشْمَرًا فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ إِلَى الْعَنْزَةِ وَرَأَيْتُ النَّاسَ وَالِدَوَابَّ يَمْرُؤْنَ بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ وَرَاءِ الْعَنْزَةِ \*

۴۵۷ بَابُ مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ فَهُوَ فِي النَّارِ \*

۷۳۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ

۱۔ اسبال ازار کے ممنوع ہونے کی اصل علت تو تکبر سے لڑکانا ہے لیکن چونکہ تکبر امر مخفی ہے جس پر مطلع ہونا آسان نہیں تو قصد اڑکانے کو اس تکبر کے قائم مقام کر دیا گیا، لہذا جہاں قصد اسبال ازار ہو گا وہ ممنوع ہے اور جہاں کبھی بغیر ارادے کے غیر اختیاری طور پر اسبال ازار ہو جائے وہ ممنوع نہیں ہے جیسا کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو غیر اختیاری طور پر یہ معاملہ پیش آتا تھا (تکلمہ فتح الملہم ص ۱۲۳ ج ۴)

رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے ٹخنوں کے نیچے ازار باندھا وہ دوزخ میں ہوگا۔

باب ۴۵۸۔ اس شخص کا بیان جو تکبر کے سبب سے کپڑے گھسیتا ہوا چلے۔

۴۳۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ قیامت کے دن اس شخص کی طرف نظر نہیں کرے گا جو اپنا ازار غرور کے سبب سے گھسٹ کر چلے۔

۴۳۵۔ آدم، شعبہ، محمد بن زیاد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی (ﷺ) ابو القاسمؓ نے فرمایا کہ ایک آدمی حلقہ پہنے ہوئے اپنے سر میں کنگھی کرتا ہوا، اپنے دل میں بہت خوش خوش جا رہا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو دھنسا دیا اور قیامت تک اسی طرح دھنسا رہے گا۔

۴۳۶۔ سعید بن عفیر، لیث، عبد الرحمن بن خالد، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار ایک آدمی اپنا ازار گھسیتا ہوا چلا جا رہا تھا کہ اسے دھنسا دیا گیا اور وہ قیامت تک زمین میں دھنسیا جاتا رہے گا۔ یونس نے زہری سے اس کے متابع حدیث روایت کی۔ اور شعبہ نے اس کو ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً روایت نہیں کیا۔

۴۳۷۔ عبد اللہ بن محمد، وہب بن جریر، جریر بن زید سے روایت کرتے ہیں کہ میں سالم بن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کے گھر کے دروازے پر تھا تو انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو اسی طرح فرماتے ہوئے سنا ہے۔

۴۳۸۔ مطر بن فضل، شبابہ، شعبہ بیان کرتے ہیں کہ میں محارب بن دثار سے ملا اس حال میں کہ وہ گھوڑے پر سوار تھے اور اس مکان

بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْمُقْبِرِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْإِزَارِ فِيهِ النَّارُ \* ٤٥٨ بَابُ مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ مِنَ الْخِيَلَاءِ \*

٧٣٤- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى مَنْ جَرَّ إِزَارَهُ بَطَرًا \*

٧٣٥- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْمَا رَجُلٌ يَمْشِي فِي حُلَّةٍ تَعُجِبُهُ نَفْسُهُ مُرَجِّلٌ جُمَّتُهُ إِذْ خَسَفَ اللَّهُ بِهِ فَهُوَ يَتَحَلَّلُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ \*

٧٣٦- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ يَجُرُّ إِزَارَهُ إِذْ خُسِفَ بِهِ فَهُوَ يَتَحَلَّلُ فِي الْأَرْضِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ تَابَعَهُ يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَلَمْ يَرْفَعْهُ شُعَيْبٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ \*

٧٣٧- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ أَخْبَرَنَا أَبِي عَنْ عَمِّهِ جَرِيرِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَلَى بَابِ دَارِهِ فَقَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ \*

٧٣٨- حَدَّثَنَا مَطَرُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ لَقِيتُ مُحَارِبَ بْنَ دِثَارٍ عَلَى

کی طرف جارہے تھے جہاں فیصلہ کیا جاتا تھا (یعنی دارالقضاء میں) میں نے ان سے اس حدیث کے متعلق دریافت کیا تو انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اپنا کپڑا غرور کے سبب سے گھسیٹ کر چلے تو اللہ تعالیٰ اس کی طرف قیامت کے دن نہیں دیکھے گا۔ میں نے محارب سے پوچھا کیا آپ نے ازار کا تذکرہ کیا تو انہوں نے بیان کیا کہ ازار اور قمیص کی تخصیص نہیں فرمائی۔ جبکہ بن حنیم و زید بن اسلم و زید بن عبداللہ بن عمر، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، اور لیث نے نافع سے بواسطہ ابن عمر اسی طرح روایت کیا، اور موسیٰ بن عقبہ، عمر بن محمد اور قدامہ بن موسیٰ نے سالم سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے آنحضرت ﷺ سے روایت کیا کہ جو شخص اپنا کپڑا گھسیٹ کر چلے۔

باب ۳۵۹۔ کناری دارتہ بند کا بیان۔ زہری، ابو بکر بن محمد، حمزہ بن ابی اسید، و معاویہ بن عبداللہ بن جعفر سے منقول ہے کہ وہ لوگ کناری دارتہ بند پہنتے تھے۔

۷۳۹۔ حدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ جَاءَتِ امْرَأَةٌ رِفَاعَةَ الْفُرْطُيَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا جَالِسَةٌ وَعِنْدَهُ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ تَحْتَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِي فَبِتَّ طَلَّاقِي فَتَزَوَّجْتُ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الزُّبَيْرِ وَإِنَّهُ وَاللَّهِ مَا مَعَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا مِثْلُ هَذِهِ الْهُدْبَةِ وَأَخَذَتْ هُدْبَةً مِنْ جِلْبَابِهَا فَسَمِعَ خَالِدُ بْنُ سَعِيدٍ قَوْلَهَا وَهُوَ بِالْبَابِ لَمْ يُؤْذَنْ لَهُ قَالَتْ فَقَالَ خَالِدٌ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَا تَنْهَى هَذِهِ عَمَّا تَجْهَرُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

فَرَسٌ وَهُوَ يَأْتِي مَكَانَهُ الَّذِي يَقْضِي فِيهِ فَسَأَلَتْهُ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ فَحَدَّثَنِي فَقَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ مَخِيلَةً لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقُلْتُ لِمُحَارِبٍ أَذْكَرَ إِزَارَهُ قَالَ مَا خَصَّ إِزَارًا وَلَا قَمِيصًا تَابَعَهُ جَبَلَةُ بْنُ سُحَيْمٍ وَزَيْدُ بْنُ أَسْلَمٍ وَزَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ مِثْلَهُ وَتَابَعَهُ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ وَعُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ وَقَدَامَةُ بْنُ مُوسَى عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ \* ٤٥٩ بَابُ الْإِزَارِ الْمُهْدَبِ وَيُذَكَّرُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَأَبِي بَكْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ وَحَمْزَةُ بْنُ أَبِي أُسَيْدٍ وَمُعَاوِيَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ أَنَّهُمْ لَبَسُوا ثِيَابًا مُهْدَبَةً \*

۷۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ جَاءَتِ امْرَأَةٌ رِفَاعَةَ الْفُرْطُيَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا جَالِسَةٌ وَعِنْدَهُ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ تَحْتَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِي فَبِتَّ طَلَّاقِي فَتَزَوَّجْتُ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الزُّبَيْرِ وَإِنَّهُ وَاللَّهِ مَا مَعَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا مِثْلُ هَذِهِ الْهُدْبَةِ وَأَخَذَتْ هُدْبَةً مِنْ جِلْبَابِهَا فَسَمِعَ خَالِدُ بْنُ سَعِيدٍ قَوْلَهَا وَهُوَ بِالْبَابِ لَمْ يُؤْذَنْ لَهُ قَالَتْ فَقَالَ خَالِدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ أَلَا تَنْهَى هَذِهِ عَمَّا تَجْهَرُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

چاہتی ہے ایسا نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ تیری لذت اور تو اس کی لذت نہ چکھ لے۔ اس کے بعد یہی دستور ہو گیا۔

باب ۴۶۰۔ چادر کا بیان۔ انسؓ نے بیان کیا کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی چادر کھینچی۔

۴۶۰۔ عبد بن، عبد اللہ، یونس، زہری، علی بن حسین، حسین بن علیؓ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے اپنی چادر مانگی، پھر روانہ ہوئے تو میں اور زید بن حارثہ آپ کے پیچھے چلے یہاں تک کہ آپ اس گھر میں تشریف لائے جہاں حمزہ تھے آپ نے اجازت مانگی تو انہوں نے ان لوگوں کو اجازت دی۔

باب ۴۶۱۔ قمیص پہننے کا بیان، اور اللہ تعالیٰ کا قول جو یوسف علیہ السلام کی حکایت بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ میری قمیص لے جاؤ اور میرے والد کے چہرے پر ڈال دو تو ان کی بینائی عود کر آئے گی۔

۴۶۱۔ قتیبہ، حماد، ابوب، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! محرم کون سے کپڑے پہنے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ محرم قمیص، پاجامہ اور برنس (ٹوپی) اور موزے نہ پہنے، مگر یہ کہ اگر اسے جو تا میسر نہ ہو سکے تو ٹخنوں کے نیچے نیچے (موزہ) پہن لے (ٹخنے) نہیں چھپنے چاہئیں۔

۴۶۲۔ عبد اللہ بن محمد، ابن عینیہ، عمرو، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عبد اللہ بن ابی کے پاس تشریف لائے جب کہ وہ قبر میں رکھا جا چکا تھا تو اس کے نکالے جانے کا حکم دیا (جب وہ نکالا گیا تو) آپ نے اپنے دونوں

وَسَلَّمَ فَلَا وَاللَّهِ مَا يَزِيدُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى التَّبَسُّمِ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّكَ تُرِيدِينَ أَنْ تُرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى يَذُوقَ عُسَيْلَتِكَ وَتَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ فَصَارَ سَنَةً بَعْدَ \*

۴۶۰. بَابُ الْأَرْدِيَةِ وَقَالَ أَنَسٌ جَبَذَ أَغْرَابِيٌّ رِدَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \* ۷۴۰- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ أَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ فَدَعَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرِدَائِهِ ثُمَّ انْطَلَقَ يَمْشِي وَاتَّبَعْتُهُ أَنَا وَزَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ حَتَّى جَاءَ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ حَمْزَةُ فَاسْتَاذَنَ فَأَذِنُوا لَهُمْ \*

۴۶۱. بَابُ لُبْسِ الْقَمِيصِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى حِكَايَةً عَنِ يُوسُفَ ( اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا ) \*

۷۴۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرَمُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلْبَسُ الْمُحْرَمُ الْقَمِيصَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرْنَسَ وَلَا الْخَفَّيْنِ إِلَّا أَنْ لَا يَجِدَ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ مَا هُوَ أَسْفَلُ مِنَ الْكَعْبَيْنِ \*

۷۴۲- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَعْدَ مَا أُدْخِلَ قَبْرَهُ فَأَمَرَ



گھنٹوں پر اس کو رکھا اور اس پر دم کیا اور اسے اپنی قمیص پہنائی۔ واللہ اعلم۔

۷۴۳۔ صدقہ، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب عبد اللہ بن ابی کا انتقال ہوا تو اس کے بیٹے نے (جو مومن تھے) نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ اپنی قمیص عنایت کر دیں تاکہ اس کا کفن بناؤ اور آپ اس پر نماز پڑھ دیجئے اور اس کی بخشش کے لئے دعا کر دیجئے۔ آپ نے اپنی قمیص دے دی اور فرمایا کہ جب فارغ ہو جاؤ تو مجھ کو خبر کر دینا۔ جب یہ فارغ ہو چکے اور آپ کو خبر دی تو آپ نماز پڑھنے چلے۔ حضرت عمرؓ نے آپ کو کھینچا اور عرض کیا، کیا اللہ نے آپ کو منافقوں پر نماز پڑھنے سے منع نہیں کیا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ آپ ان کے لئے بخشش کی دعا کریں یا نہ کریں اگر آپ ان کے لئے ستر بار بھی بخشش کی دعا کریں تو اللہ تعالیٰ انہیں کبھی نہ بخشے گا۔ پھر یہ آیت اتری کہ ان میں سے کسی پر جو مر جائے کبھی نماز نہ پڑھو تو ان پر نماز پڑھنی ترک کر دی۔

باب ۴۶۲۔ قمیص وغیرہ میں سینے کے نزدیک جیب کے ہونے کا بیان۔

۷۴۴۔ عبد اللہ بن محمد، ابو عامر، ابراہیم بن نافع، حسن، طاؤس، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے بخیل اور خیرات کرنے والے کی (ایک) مثال بیان کی کہ وہ ان دو آدمیوں کی طرح ہیں جو لوہے کی دو زر میں پہنے ہوئے ہوں، ان کے دونوں ہاتھ سینوں اور ہنسلوں تک پہنچے ہوئے ہوں، صدقہ کرنے والا جب بھی صدقہ کرنے کا ارادہ کرے گا تو وہ زرہ چوڑی اور ڈھیلی ہو جائے گی یہاں تک کہ پاؤں کے پاس آجائے گی اور پیر کی انگلیوں کو ڈھک لے گی، اور جب بخیل صدقہ کرنے کا ارادہ کرے گا تو وہ زرہ اس پر تنگ ہوتی جائے گی اور ہر حلقہ اپنی جگہ پر جکڑے ہوئے ہوگا۔ حضرت ابو ہریرہ کا بیان ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اپنی انگلیاں اپنے جیب میں ڈال کر بتاتے ہوئے دیکھا کہ وہ اس کو کشادہ کرنا چاہتا ہے لیکن کشادہ نہیں ہوتا

بِهِ فَأَخْرَجَ وَوَضَعَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَنَفَثَ عَلَيْهِ مِنْ رِيْقِهِ وَالْبَسَهُ قَمِيصَهُ فَاللَّهُ أَعْلَمُ \*

۷۴۳۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا تُوُفِّيَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَيُّوبَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْطِنِي قَمِيصَكَ أَكْفَنَهُ فِيهِ وَصَلَّ عَلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُ لَهُ فَأَعْطَاهُ قَمِيصَهُ وَقَالَ إِذَا فَرَعْتَ مِنْهُ فَأَذِنَا فَلَمَّا فَرَعَ أَذَنَهُ بِهِ فَجَاءَ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَجَذَبَهُ عُمَرُ فَقَالَ أَلَيْسَ قَدْ نَهَاكَ اللَّهُ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ فَقَالَ ( اسْتَغْفِرُ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ) فَزَلْتُ ( وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ) فَتَرَكَ الصَّلَاةَ عَلَيْهِمْ \*

۴۶۲ باب جَيْبِ الْقَمِيصِ مِنْ عِنْدِ الصَّدْرِ وَغَيْرِهِ \*

۷۴۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلَ الْبَخِيلِ وَالْمُتَصَدِّقِ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ قَدْ اضْطُرَّتْ أَيْدِيهِمَا إِلَى تَدْيِيهِمَا وَتَرَأْيِيهِمَا فَجَعَلَ الْمُتَصَدِّقُ كُلَّمَا تَصَدَّقَ يَصَدَقَةٌ انْبَسَطَتْ عَنْهُ حَتَّى تَغْمَشَ أُنَامِلُهُ وَتَغْفُوَ أَثَرُهُ وَجَعَلَ الْبَخِيلُ كُلَّمَا هَمَّ بِصَدَقَةٍ قَلَصَتْ وَأَخَذَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ بِمَكَانِهَا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَأَنَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بِأَصْبَعِهِ هَكَذَا فِي جَيْبِهِ فَلَوْ رَأَيْتُهُ يُوسِّعُهَا وَلَا تَتَوَسَّعُ تَابَعَهُ ابْنُ

ہے۔ اور حنظلہ نے بیان کیا کہ میں نے طاؤس سے سنا، انہوں نے حضرت ابو ہریرہؓ سے جہان کا لفظ سنا اور جعفر نے اعرج سے جہان کا لفظ روایت کیا۔

باب ۴۶۳۔ اس شخص کا بیان جو سفر میں تنگ آستیوں والا جبہ پہنے۔

۷۴۵۔ قیس بن حفص، عبدالواحد، اعمش، ابو الضحیٰ، مسروق، حضرت مغیرہ بن شعبہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ رفع حاجت کے لئے چلے، پھر واپس ہوئے تو میں پانی لے کر آپ کے پاس آیا تو آپ نے وضو کیا، اس وقت آپ شامی جبہ پہنے ہوئے تھے آپ نے کٹی کی، ناک میں پانی ڈالا اور منہ دھویا، پھر اپنا ہاتھ آستیوں سے نکالنے لگے لیکن وہ تنگ تھیں اس لئے جبے کے نیچے سے نکالا پھر دونوں ہاتھوں کو دھویا اور سر کا اور دونوں موزوں کا مسح کیا۔

باب ۴۶۴۔ جنگ میں اون کا جبہ پہننا۔

۷۴۶۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، عروہ بن مغیرہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں ایک رات سفر میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ تھا، آپ نے پوچھا کیا تمہارے پاس پانی ہے، میں نے کہا ہاں! آپ اپنی سواری سے اترے پھر چلے یہاں تک کہ رات کی تاریکی میں نظر سے اوجھل ہو گئے۔ پھر واپس ہوئے تو میں نے چھاگل سے (پانی) آپ پر بہایا، آپ نے اپنا منہ اور ہاتھ دھویا، اس وقت آپ اون کا ایک جبہ پہنے ہوئے تھے، آپ اپنا ہاتھ اس سے نہیں نکال سکے یہاں تک کہ جبہ کے نیچے سے نکالا پھر اپنے دونوں ہاتھ دھوئے، سر کا مسح کیا، پھر میں جھکا کہ آپ کے موزے اتار دوں تو آپ نے فرمایا انہیں چھوڑ دو، میں نے یہ پاکیزگی کی حالت میں پہنے ہیں، پھر آپ نے ان پر مسح کیا۔

طَاوُسُ عَنْ أَبِيهِ وَأَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ فِي الْجَبَّتَيْنِ وَقَالَ حَنْظَلَةُ سَمِعْتُ طَاوُسًا سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ جَبَّتَانِ وَقَالَ جَعْفَرُ بْنُ حَيَّانَ عَنِ الْأَعْرَجِ جَبَّتَانِ \*

۴۶۳ بَابُ مَنْ لَبَسَ جُبَّةً ضَيِّقَةً الْكُمَيْنِ فِي السَّفَرِ \*

۷۴۵- حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الضَّحَى قَالَ حَدَّثَنِي مَسْرُوقٌ قَالَ حَدَّثَنِي الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ قَالَ انْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَاجَتِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ فَتَلَقَيْتُهُ بِمَاءٍ فَوَضَّأَ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ شَامِيَةٌ فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ فَذَهَبَ يُخْرِجُ يَدَيْهِ مِنْ كُمَيْهِ فَكَانَا ضَيِّقَيْنِ فَأَخْرَجَ يَدَيْهِ مِنْ تَحْتِ الْجُبَّةِ فَعَسَلَهُمَا وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَعَلَى خُفَيْهِ \*

۴۶۴ بَابُ لَبَسِ جُبَّةِ الصُّوفِ فِي الْغَزْوِ \*

۷۴۶ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي سَفَرٍ فَقَالَ أَمْعَكَ مَاءً قُلْتُ نَعَمْ فَنَزَلَ عَنْ رَاحِلَتِهِ فَمَشَى حَتَّى تَوَارَى عَنِّي فِي سَوَادِ اللَّيْلِ ثُمَّ جَاءَ فَأَفْرَغْتُ عَلَيْهِ الْإِدَاوَةَ فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ مِنْ صُوفٍ فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُخْرِجَ ذِرَاعَيْهِ مِنْهَا حَتَّى أَخْرَجَهُمَا مِنْ أَسْفَلِ الْجُبَّةِ فَغَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ أَهْوَيْتُ لِأَنْزِعَ خُفَيْهِ فَقَالَ دَعُهُمَا فَإِنِّي أَذْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا \*

باب ۴۶۵۔ قبا اور ریشمی فروج کا بیان جس کو قباء بھی کہتے ہیں اور بعض کے نزدیک اسے کہتے ہیں جس کے پیچھے سے کٹا ہوا ہو۔

۷۴۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمَسُورِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبِيَّةً وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةَ شَيْئًا فَقَالَ مَخْرَمَةُ يَا بُنَيَّ انْطَلِقْ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقْتُ مَعَهُ فَقَالَ ادْخُلْ فَادْعُهُ لِي قَالَ فَدَعَوْتُهُ لَهُ فَخَرَجَ إِلَيْهِ وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْهَا فَقَالَ حَبَاتُ هَذَا لَكَ قَالَ فَنَظَرَ إِلَيْهِ فَقَالَ رَضِيَ مَخْرَمَةُ \*

۷۴۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ أَهْدَيْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرْجُ حَرِيرٍ فَلَبِسَهُ ثُمَّ صَلَّى فِيهِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَتَزَعَهُ نَزْعًا شَدِيدًا كَالْكَارِهِ لَهُ ثُمَّ قَالَ لَا يَنْبَغِي هَذَا لِلْمُتَّقِينَ تَابِعَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ عَنْ اللَّيْثِ وَقَالَ غَيْرُهُ فَرْجُ حَرِيرٍ \*

باب ۴۶۶۔ ٹوپی کا بیان، اور مجھ سے مسدود نے معتمر سے انہوں نے اپنے والد سے روایت کیا کہ میں نے انسؓ کو زرد رنگ کی ریشم کی ٹوپی پہنے ہوئے دیکھا۔

۷۴۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرَمُ مِنَ الثِّيَابِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْبَسُوا الْقُمُصَ وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرَانِسَ وَلَا الْحِفَافَ إِلَّا أَحَدٌ لَا يَجِدُ

باب ۴۶۶۔ ٹوپی کا بیان، اور مجھ سے مسدود نے معتمر سے انہوں نے اپنے والد سے روایت کیا کہ میں نے انسؓ کو زرد رنگ کی ریشم کی ٹوپی پہنے ہوئے دیکھا۔

۷۴۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرَمُ مِنَ الثِّيَابِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْبَسُوا الْقُمُصَ وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرَانِسَ وَلَا الْحِفَافَ إِلَّا أَحَدٌ لَا يَجِدُ

اور ورس سے رنگے ہوئے ہوں۔

باب ۴۶۷۔ پانچاموں کا بیان۔

۷۵۰۔ ابو نعیم، سفیان، عمرو، جابر بن زید، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص کے پاس ازار نہ ہو تو وہ پانچامہ پہنے اور جس کے پاس جوتے نہ ہوں تو وہ موزے پہنے۔

۷۵۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! آپ ہم لوگوں کو حالت احرام میں کس قسم کے لباس پہنے کا حکم دیتے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا کہ قمیص، پانچامے، عمامے، ٹوپی اور موزے نہ پہنو مگر وہ آدمی جس کے پاس جوتے نہ ہوں تو ایسے موزے پہنے، جو ٹخنوں سے نیچے ہوں اور نہ ہی کوئی ایسا کپڑا پہنو جو زعفران یا ورس سے رنگا ہوا ہو۔

باب ۴۶۸۔ عماموں کا بیان۔

۷۵۲۔ علی بن عبداللہ، سفیان، زہری، سالم اپنے والد سے وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ محرم قمیص، عمامہ اور پانچامہ اور ٹوپی نہ پہنے اور نہ وہ کپڑا پہنے جو زعفران یا ورس سے رنگا ہوا ہو، اور نہ ہی موزے پہنے مگر وہ شخص جس کے پاس جوتے نہ ہوں (اس کو اجازت ہے) اگر جو تانہ ہو تو ٹخنوں کے نیچے سے موزوں کو کاٹ لے۔

باب ۴۶۹۔ منہ اور سر کو چادر سے ڈھکنے کا بیان اور ابن عباس نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس حال میں باہر تشریف لائے کہ آپ پر سیاہ پٹی بندھی ہوئی تھی اور انس نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے سر پر چادر کا

النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنْ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا الْوَرَسُ \*

۴۶۷ بَابُ السَّرَاوِيلِ \*

۷۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَمْ يَجِدْ إِزَارًا فَلْيَلْبَسْ سَرَاوِيلَ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ \*

۷۵۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا تَأْمُرُنَا أَنْ نَلْبَسَ إِذَا أَحْرَمْنَا قَالَ لَا تَلْبَسُوا الْقَمِيصَ وَالسَّرَاوِيلَ وَالْعَمَائِمَ وَالْبُرَنْسَ وَالْخِفَافَ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ لَيْسَ لَهُ نَعْلَانِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَيْنِ أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا شَيْئًا مِنَ الثِّيَابِ مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا وَرْسٌ \*

۴۶۸ بَابُ فِي الْعَمَائِمِ \*

۷۵۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ الْقَمِيصَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرَنْسَ وَلَا تَوْبًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا وَرْسٌ وَلَا الْخُفَيْنِ إِلَّا لِمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَإِنْ لَمْ يَجِدْهُمَا فَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ \*

۴۶۹ بَابُ التَّقْنَعِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ خَجَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ عِصَابَةٌ دَسْمَاءُ وَقَالَ أَنَسٌ عَصَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کنارہ باندھ رکھا تھا۔

۷۵۳۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، معمر، زہری، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مسلمانوں نے حبشہ کی طرف ہجرت کی اور ابو بکرؓ نے بھی ہجرت کا سامان کیا، تو نبی ﷺ نے فرمایا تم ٹھہر جاؤ اس لئے کہ امید ہے کہ مجھے بھی ہجرت کا حکم دیا جائے گا۔ حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں، کیا آپ کو اس کی امید ہے؟ آپ نے فرمایا ہاں! حضرت ابو بکرؓ آپ کے ساتھ رہنے کی غرض سے رک گئے اور اپنی دو سواریوں کو چار مہینے تک سسر کی پتیاں کھلاتے رہے۔ عروہ کا بیان ہے حضرت عائشہؓ نے کہا کہ ایک دن ہم لوگ اپنے گھر میں ٹھیک دوپہر کے وقت بیٹھے تھے کہ کسی کہنے والے نے ابو بکرؓ سے کہا کہ رسول اللہ ﷺ تشریف لائے ہیں اس حال میں کہ چہرے کو ڈھکے ہوئے ہیں، اور ایسے وقت تشریف لائے ہیں کہ اس وقت ہمارے پاس نہیں آتے تھے (اس لئے) ابو بکرؓ نے عرض کیا میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں بخدا آپ اس وقت کسی بڑے کام کی وجہ سے تشریف لائے ہیں۔ چنانچہ نبی ﷺ تشریف لائے اور اندر آنے کی اجازت مانگی۔ اجازت ملی تو تشریف لائے۔ جب اندر داخل ہوئے تو ابو بکرؓ سے فرمایا تمہارے پاس جتنے لوگ ہیں ان کو ہٹا دو، ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں یہ تو صرف آپ کے گھر کے لوگ ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے بھی ہجرت کا حکم دیا گیا ہے۔ ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں کیا میں بھی ساتھ رہوں گا؟ آپ نے فرمایا ہاں! ابو بکرؓ نے عرض کیا میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں، آپ دو سواریوں میں سے ایک لے لیں۔ نبی ﷺ نے فرمایا قیمت کے عوض (لوں گا) حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ ہم نے ان دونوں کے لئے سامان سفر تیار کیا اور ناشتہ تیار کر کے چمڑے کی تھیلی میں رکھ دیا۔ اسماء بنت ابی بکرؓ نے اپنا دوپٹہ بھاڑا اور اس سے تھیلی کا منہ باندھ دیا۔ اسی وجہ سے ان کو ذات النطاق کہا جاتا ہے۔ پھر جبل ثور کے غار میں نبی ﷺ اور حضرت ابو بکرؓ چلے گئے وہاں تین رات رہے۔ عبد اللہ بن ابی بکرؓ جو ذہین اور نوعمر لڑکا تھا ان دونوں کے پاس رات گزارتا تھا اور صبح ہوتے ہی وہاں سے روانہ ہو

عَلَى رَأْسِهِ حَاشِيَةَ بُرْدٍ \*

۷۵۳۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوسَى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هَاجَرَ نَاسٌ إِلَى الْحَبَشَةِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَتَجَهَّزَ أَبُو بَكْرٍ مُهَاجِرًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رِسْلِكَ فَإِنِّي أَرْجُو أَنْ يُؤْذَنَ لِي فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَوْ تَرْجُوهُ بِأَبِي أَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَحَبَسَ أَبُو بَكْرٍ نَفْسَهُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِصُحْبَتِهِ وَعَلَفَ رَاحِلَتَيْنِ كَانَتَا عِنْدَهُ وَرَقَّ السَّمَرُ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَبَيْنَا نَحْنُ يَوْمًا جُلُوسٌ فِي بَيْتِنَا فِي نَحْرِ الظُّهَيْرَةِ فَقَالَ قَائِلٌ لِأَبِي بَكْرٍ هَذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُقْبِلًا مُتَقَنِّعًا فِي سَاعَةِ لَمْ يَكُنْ يَأْتِينَا فِيهَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ فِدَا لَكَ أَبِي وَأُمِّي وَاللَّهِ إِنْ جَاءَ بِهِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ إِلَّا لِأَمْرٍ فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَأْذَنَ فَأُذِنَ لَهُ فَدَخَلَ فَقَالَ حِينَ دَخَلَ لِأَبِي بَكْرٍ أَخْرَجَ مَنْ عِنْدَكَ قَالَ إِنَّمَا هُمْ أَهْلُكَ بِأَبِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنِّي قَدْ أُذِنَ لِي فِي الْخُرُوجِ قَالَ فَالْصُّحْبَةُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَخَذَ بِأَبِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِحْدَى رَاحِلَتِي هَاتَيْنِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّسَمِ قَالَتْ فَجَهَّزْنَاهُمَا أَحْتِ الْجِهَازَ وَضَعْنَا لَهُمَا سَفْرَةَ فِي جَرَابٍ فَقَطَعْتُ أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ قِطْعَةً مِنْ بَطَاقِهَا فَأَوْسَكَاَتِ بِهِ الْجَرَابَ وَلِذَلِكَ كَانَتْ تُسَمَّى ذَاتَ النَّطَاقِ ثُمَّ لَحِقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ بَغَارٍ فِي جَبَلٍ يُقَالُ لَهُ ثَوْرٌ فَمَكَثَ فِيهِ ثَلَاثَ لَيَالٍ يَبِيتُ عِنْدَهُمَا

جاتا اور صبح کے وقت قریش میں اسی طرح ہوتا گویا اس نے رات بھی انہیں کے ساتھ گزاری ہے۔ کسی سے کوئی بات سنتے تو یاد رکھتے اور جب رات آتی تو دونوں کے پاس آکر خبر کرتے جب ایک گھڑی رات گزر جاتی تو عامر بن فہیرہ ابو بکرؓ کا غلام اپنی بکریاں لے جاتا اور چراتا۔ دونوں وہیں رات گزارتے یہاں تک کہ عامر بن فہیرہ تاریکی میں وہاں سے روانہ ہو جاتا۔ تین رات تک یہ ایسا کرتے رہے۔

#### باب ۷۰۴۔ خود پہننے کا بیان۔

۷۰۴۔ ابو الولید، مالک، زہری، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال مکہ میں داخل ہوئے تو اس وقت آپؐ سر پر خود پہنے ہوئے تھے۔

باب ۷۰۵۔ دھاری دار اور حاشیہ دار چادروں اور رشمہ کا بیان۔ خوابؓ نے بیان کیا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں مرض کی شکایت کے لئے گئے تو آپ ایک دھاری دار چادر کا تکیہ لگائے ہوئے تھے۔

۷۰۵۔ اسماعیل بن عبد اللہ، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ چلا جا رہا تھا اس حال میں کہ دھاری دار نجری چادر اوڑھے ہوئے تھے جس پر چوڑے حاشیے بنے ہوئے تھے۔ ایک اعرابی آپؐ سے ملا، اس نے آپؐ کی چادر پکڑ کر اتنے زور سے کھینچی کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے مونڈھے کے اوپر اس چادر کی رگڑ کے نشان دیکھے۔ پھر اس نے کہا کہ اے محمد (ﷺ) میرے لئے اللہ کے مال سے جو تیرے پاس ہے حکم دے۔ رسول اللہ ﷺ اس کی طرف متوجہ ہوئے، پھر اپنے اور اس کو کچھ دیئے جانے کا حکم دیا۔

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ وَهُوَ غُلَامٌ شَابٌ لَقِنَ تَقِيفَ فَيَرَحُلُ مِنْ عِنْدِهِمَا سَحَرًا فَيُصْبِحُ مَعَ قُرَيْشٍ بِمَكَّةَ كَبَائِتٍ فَلَا يَسْمَعُ أَمْرًا يُكَادَانِ بِهِ إِلَّا وَعَاهُ حَتَّى يَأْتِيَهُمَا بِخَبَرٍ ذَلِكَ حِينَ يَحْتَلِطُ الظَّلَامُ وَيُرْعَى عَلَيْهِمَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ مَنَحَهُ مِنْ غَنَمٍ فَيُرِيحُهَا عَلَيْهِمَا حِينَ تَذْهَبُ سَاعَةٌ مِنَ الْعِشَاءِ فَيَبْتِئَانِ فِي رَسُولِهِمَا حَتَّى يَنْعَقَ بِهَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ بَغْلَسٌ يَفْعَلُ ذَلِكَ كُلَّ لَيْلَةٍ مِنْ تِلْكَ اللَّيَالِي الثَّلَاثِ \*

#### ۷۰۴ باب الْمِغْفَرِ \*

۷۰۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ \*

۷۰۵ باب الْبُرُودِ وَالْجَبْرِ وَالشَّمْلَةِ وَقَالَ خَبَابٌ شَكُونَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ بُرْدَةً لَهُ \*

۷۰۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ نَجْرَانِيٌّ غَلِيظُ الْحَاشِيَةِ فَأَذْرَكَ أَغْرَابِيَّ فَجَبَذَهُ بِرِدَائِهِ جَبَذَةً شَدِيدَةً حَتَّى نَظَرْتُ إِلَى صَفْحَةِ عَاتِقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَثَرَتْ بِهَا حَاشِيَةُ الْبُرْدِ مِنْ شِدَّةِ جَبَذَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ مُرِّي مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي عِنْدَكَ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ ضَحِكَ ثُمَّ أَمَرَ لَهُ بِعِطَاءٍ \*

۷۵۶۔ قتیبہ بن سعید، یعقوب بن عبد الرحمن، ابو حازم، سہل بن سعدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت ایک بردہ لے کر آئی۔ سہل نے پوچھا تم جانتے ہو بردہ کیا چیز ہے۔ انہوں نے کہا ہاں وہ چادر ہے جس کے حاشے بنے ہوئے ہوں۔ اس عورت نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں نے اس کو اپنے ہاتھ سے بنا ہے تاکہ آپ کو پہناؤں۔ رسول اللہ ﷺ نے وہ چادر لے لی اور اس کی آپ کو ضرورت بھی تھی۔ آپ ہمارے پاس تشریف لائے اس حال میں کہ اس کا تہ بند باندھے ہوئے تھے۔ قوم میں سے ایک شخص نے اس کو چھوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! آپ یہ ہمیں پہننے کو دے دیجئے۔ آپ نے فرمایا اچھا، پھر اس مجلس میں بیٹھے رہے جب تک کہ اللہ نے چاہا، پھر واپس تشریف لے گئے اور وہ چادر لپیٹ کر اس آدمی کے پاس بھیج دی، اس آدمی سے لوگوں نے کہا تو نے اچھا نہیں کیا کہ آپ سے سوال کیا، حالانکہ تو جانتا ہے کہ آپ کسی سائل کو رد نہیں فرماتے۔ اس آدمی نے کہا کہ بخدا میں نے تو اس لئے مانگا ہے کہ جب میں مر جاؤں تو میرا کفن بنے۔ سہل نے بیان کیا کہ وہ چادر اس کے کفن میں دی گئی۔

۷۵۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میری امت میں سے ستر ہزار کی ایک جماعت ہوگی جو جنت میں (بغیر حساب کے) داخل ہوگی۔ ان کے چہرے چاند کی طرح درخشاں ہوں گے۔ عکاشہ بن محسن اسدی اپنی چادر کو اٹھائے ہوئے کھڑے ہوئے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرے لئے دعا کیجئے کہ میں ان لوگوں میں شامل ہو جاؤں، تو آپ نے فرمایا اے اللہ اس کو ان لوگوں میں شامل کر، پھر ایک انصاری مرد کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرے لئے بھی دعا کیجئے کہ میں ان لوگوں میں ہو جاؤں، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عکاشہ تم سے بازی لے گیا۔

۷۵۸۔ عمرو بن عاصم، ہمام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ان سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کس قسم کے کپڑے زیادہ محبوب تھے۔ تو انہوں نے کہا جہرہ (ایک قسم کی

۷۵۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ بُرْدَةً قَالَ سَهْلٌ هَلْ تَذَرِي مَا الْبُرْدَةُ قَالَ نَعَمْ هِيَ الشَّمْلَةُ مَنْسُوجَةٌ فِي حَاشِيَتِهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي نَسَحْتُ هَذِهِ بِيَدِي أَكْسُوكَهَا فَأَخَذَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا فَحَرَجَ إِلَيْنَا وَإِنَّهَا لَأَزَارُهُ فَحَسَّهَا رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اكْسُيْهَا قَالَ نَعَمْ فَجَلَسَ مَا شَاءَ اللَّهُ فِي الْمَجْلِسِ ثُمَّ رَجَعَ فَطَوَّاهَا ثُمَّ أَرْسَلَ بِهَا إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ مَا أَحْسَنْتَ سَأَلْتَهَا إِيَّاهُ وَقَدْ عَرَفْتَ أَنَّهُ لَا يَرُدُّ سَائِلًا فَقَالَ الرَّجُلُ وَاللَّهِ مَا سَأَلْتَهَا إِلَّا لِتَكُونَ كَفَنِي يَوْمَ أَمُوتُ قَالَ سَهْلٌ فَكَانَتْ كَفَنَهُ\*

۷۵۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي زُمْرَةٌ هِيَ سَبْعُونَ أَلْفًا تُضِيءُ وَجُوهَهُمْ إِضَاءَةُ الْقَمَرِ فَقَامَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ الْأَسَدِيُّ يَرْفَعُ نَمِرَةً عَلَيْهِ قَالَ ادْعُ اللَّهَ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْهُمْ فَقَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ مِنْهُمْ ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ سَبَقَكَ عُكَّاشَةُ\*

۷۵۸۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قُلْتُ لَهُ أَيُّ الثِّيَابِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

چادر)۔

۷۵۹۔ عبد اللہ بن ابی الاسود، معاذ، معاذ کے والد، قتادہ، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حمرہ (ایک قسم کی چادر کا نام) پہننے کو بہت زیادہ پسند فرماتے تھے۔

۷۶۰۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن بن عوف حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ جس وقت رسول اللہ ﷺ کی وفات ہوئی تو اس وقت آپ کو حمرہ (ایک خاص قسم کی چادر کا نام ہے) چادر سے ڈھانکا گیا تھا۔

باب ۴۷۲۔ چادروں اور کمبلوں کے اوڑھنے کا بیان۔

۷۶۱۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، حضرت عائشہ اور عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، ان دونوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مرض الموت میں اپنے چہرے پر نمیصہ ڈالتے۔ جب سانس گھٹنے لگتا تو اسے اپنے چہرے سے ہٹاتے اور اسی حالت میں فرماتے کہ یہود و نصاریٰ پر خدا کی لعنت ہو کہ انہوں نے اپنے نبیوں کی قبروں کو مسجدیں بنالیا، اور ان لوگوں نے جو کیا اس سے (اپنی امت کو) ڈراتے تھے۔

۷۶۲۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے چادر اوڑھ کر نماز پڑھی، اس پر نقش و نگار بنے ہوئے تھے، اس کے نقش و نگار پر نظر پڑی، جب سلام پھیر چکے تو فرمایا میری اس چادر کو ابو جہم کے پاس لے جاؤ اس نے مجھے ابھی اس نماز میں غافل کر دیا ہے اور میرے پاس ابو جہم بن حذیفہ بن غانم کی جو بنی عدی بن کعب سے ہے اس کی انجانی چادر لاؤ۔

وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبَسَهَا قَالَ الْحَبْرَةُ \*

۷۵۹۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا مُعَاذٌ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ أَحَبُّ الثِّيَابِ إِلَيَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبَسَهَا الْحَبْرَةُ \*

۷۶۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تَوَفَّى سَجَّيَ بِرِدِّ حَبْرَةٍ \*

۷۶۲۔ بَابُ الْأَكْسِيَّةِ وَالْحَمَائِصِ \*

۷۶۱۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُتْبَةَ أَنَّ عَائِشَةَ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا لَمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَفِقَ يَطْرُحُ حَمِيصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَإِذَا اغْتَمَّ كَشَفَهَا عَنْ وَجْهِهِ فَقَالَ وَهُوَ كَذَلِكَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ يُحْذَرُ مَا صَنَعُوا \*

۷۶۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَمِيصَةٍ لَهُ لَهَا أَعْلَامٌ فَنَظَرَ إِلَى أَعْلَامِهَا نَظْرَةً فَلَمَّا سَلَّمَ قَالَ أَذْهَبُوا بِحَمِيصَتِي هَذِهِ إِلَى أَبِي جَهْمٍ فَإِنَّهَا أَلْهَتْنِي آنِفًا عَنْ صَلَاتِي وَأَتَوْنِي بِأَنْبِجَانِيَّةِ أَبِي جَهْمٍ بْنِ حُذَيْفَةَ بْنِ غَانِمٍ مِنْ بَنِي عَدِيٍّ بْنِ كَعْبٍ \*



۷۶۳۔ مسدد، اسلعیل، ایوب، حمید بن ہلال، حضرت ابو بردہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ ایک چادر اور ایک گاڑھاتہ بند ہم لوگوں کے پاس لے کر آئیں اور بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں دونوں کپڑوں میں وفات پائی۔

### باب ۷۶۳۔ گھوٹ مار کر بیٹھا۔

۷۶۴۔ محمد بن بشار، عبد الوہاب، عبید اللہ، خضیب، حفص بن عاصم، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ملاسہ، منابذہ اور دو نمازوں سے منع فرمایا (وہ دو نمازیں یہ ہیں) فجر کے بعد جب تک کہ آفتاب بلند نہ ہو جائے اور عصر کے بعد جب تک کہ آفتاب غروب نہ ہو جائے، اور ایک ہی کپڑا پہننے سے بھی منع فرمایا، اس طور پر کہ اس کی شرمگاہ اور آسمان کے درمیان کچھ نہ ہو اور گھوٹ مار کر بیٹھنے سے بھی منع فرمایا۔

۷۶۵۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، عامر بن سعد، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے دو قسم کے لباس اور دو قسم کی بیچ سے منع فرمایا ہے۔ بیچ میں تو ملاسہ اور منابذہ سے منع فرمایا، اور ملاسہ یہ ہے کہ کوئی آدمی دوسرے آدمی کا کپڑا رات یا دن کو چھو لے اور الٹ پلٹ نہ کرے اور یہی بیچ ہو جائے۔ اور منابذہ یہ ہے کہ ایک شخص دوسرے پر اپنا کپڑا پھینک دے اور دوسرا اس پر پھینک دے اور بغیر دیکھے ہوئے اور باہمی رضامندی کے بغیر یہ بیچ ہو جائے۔ اور اشتمال صما سے منع فرمایا اور صماء یہ ہے کہ اپنا کپڑا اپنے ایک مونڈھے پر اس طرح ڈال دے کہ دوسرا اٹھا رہے اور اس پر کپڑا نہ ہو اور دوسرا لباس (جس سے منع فرمایا) یہ ہے کہ ایک کپڑا پیٹ کر بیٹھا ہو اور اس کی شرمگاہ پر کوئی کپڑا نہ ہو۔

باب ۷۶۴۔ ایک ہی کپڑا پلیٹنے کا بیان (اس طرح کہ اس کی

۷۶۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ أَخْرَجَتْ إِلَيْنَا عَائِشَةُ كِسَاءً وَإِزَارًا غَلِيظًا فَقَالَتْ قُبِضَ رُوحُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَيْنِ \*

### ۷۶۳ باب اشتِمَالِ الصَّمَاءِ \*

۷۶۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ خُضَيْبٍ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ وَعَنْ صَلَاتَيْنِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغِيبَ وَأَنْ يَحْتَبِيَ بِالثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ السَّمَاءِ وَأَنْ يَشْتِمَلَ الصَّمَاءَ \*

۷۶۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لِبَسَتَيْنِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ نَهَى عَنْ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ فِي الْبَيْعِ وَالْمُلَامَسَةِ لِمَنْسُ الرَّجُلِ ثَوْبِ الْآخَرِ بِيَدِهِ بِاللَّيْلِ أَوْ بِالنَّهَارِ وَلَا يُقْلَبُهُ إِلَّا بِذَلِكَ وَالْمُنَابَذَةُ أَنْ يَنْبِذَ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ ثَوْبَهُ وَيَنْبِذَ الْآخَرُ ثَوْبَهُ وَيَكُونُ ذَلِكَ بَيْعَهُمَا عَنْ غَيْرِ نَظَرٍ وَلَا تَرَاوٍ وَاللَّبْسَتَيْنِ اشْتِمَالُ الصَّمَاءِ وَالصَّمَاءُ أَنْ يَجْعَلَ ثَوْبَهُ عَلَى أَحَدٍ عَاتِقَيْهِ فَيَنْدُو أَحَدُ شِقَيْهِ لَيْسَ عَلَيْهِ ثَوْبٌ وَاللَّبْسَةُ الْآخَرَى احْتِبَاؤُهُ بِثَوْبِهِ وَهُوَ جَالِسٌ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ \*

### ۷۶۴ باب الإِحْتِبَاءِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ \*

شرمگاہ پر کچھ نہ ہو۔

۷۶۶۔ اسماعیل، مالک، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو قسم کے لباس سے منع فرمایا ہے (ایک) یہ کہ مرد ایک ہی کپڑے میں اس طرح پر گوٹ مار کر بیٹھے کہ اس کی شرمگاہ پر اس میں سے کچھ بھی نہ ہو (دوسرے) یہ کہ ایک ہی کپڑا اس طرح لپیٹے کہ اس کے ایک پہلو پر کچھ بھی نہ ہو، اور ملاسہ اور منابذہ سے منع فرمایا۔

۷۶۷۔ محمد، مخلد، ابن جریج، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے گوٹ مارنے سے منع فرمایا ہے اور یہ کہ کوئی شخص ایک ہی کپڑا اس طرح پہنے کہ اس کی شرمگاہ پر اس کپڑے میں سے کچھ بھی نہ ہو۔

باب ۷۵۔ خمیسہ (کالی کملی) کا بیان۔

۷۶۸۔ ابو نعیم، اسحاق بن سعید، سعید بن عمرو بن سعید بن عاص، ام خالد بنت خالد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس کپڑے لائے گئے جس میں خمیسہ بھی تھی۔ آپ نے فرمایا یہ کسے پہناؤں۔ لوگ خاموش رہے، تو آپ نے فرمایا کہ میرے پاس ام خالد کو بلاؤ۔ چنانچہ وہ اٹھا کر لائی گئی، آپ نے خمیسہ ہاتھ میں لے کر اس کو پہنادی اور فرمایا کہ خدا کرے اس کپڑے کو پرانا ہونے اور پھٹنے تک استعمال کرے (یعنی پورے طور پر اس سے کام لے) اور اس میں سبز یا زرد رنگ کے نقش و نگار تھے۔ آپ نے فرمایا اے ام خالد ہذا سناہ، سناہ حبشی زبان میں حسن کو کہتے ہیں (یعنی اے ام خالد یہ کس قدر حسین معلوم ہوتی ہے)۔

۷۶۹۔ محمد بن ثنی، ابن ابی عدی، ابن عون، محمد، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب ام سلیم کے بچہ پیدا ہوا تو مجھ سے کہا اے انسؓ اس بچے کی نگرانی کرو، اسے کھانے کی کوئی چیز نہ ملے یہاں تک کہ اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے

۷۶۶۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لِبَسَتَيْنِ أَنْ يَخْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ وَأَنْ يَشْتَمِلَ بِالثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى أَحَدٍ شِقِيهِ وَعَنِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ \*

۷۶۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ اسْتِمَالِ الصَّمَاءِ وَأَنْ يَخْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ \*

۷۵ باب الخَمِيصَةِ السَّوْدَاءِ \*

۷۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ سَعِيدِ بْنِ فُلَانٍ هُوَ عَمْرُو بْنُ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ عَنْ أُمِّ خَالِدِ بِنْتِ خَالِدٍ أُنْتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثِيَابٍ فِيهَا خَمِيصَةٌ سَوْدَاءُ صَغِيرَةٌ فَقَالَ مَنْ تَرَوْنَ أَنْ نَكْسُوَ هَذِهِ فَسَكَتَ الْقَوْمُ قَالَ اتُّوْنِي بَأُمِّ خَالِدٍ فَأَتَانِي بِهَا تُحْمَلُ فَأَخَذَ الْخَمِيصَةَ بِيَدِهِ فَأَلْبَسَهَا وَقَالَ أَبْلِي وَأَخْلِقِي وَكَانَ فِيهَا عَلَمٌ أَخْضَرُ أَوْ أَصْفَرُ فَقَالَ يَا أُمُّ خَالِدٍ هَذَا سَنَاهُ وَسَنَاهُ بِالْحَبَشِيَّةِ حَسَنٌ \*

۷۶۹۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا وَلَدَتْ أُمُّ سَلِيمٍ قَالَتْ لِي يَا أَنَسُ انْظُرْ هَذَا

جاؤ تاکہ آپ اس کی تحنیک فرمادیں۔ میں اس لڑکے کو لے گیا تو دیکھا کہ آپ باغ میں تھے، حریثہ کملی پہنے ہوئے تھے اور اس سواری کی پیٹھ پر نشان لگا رہے تھے جس پر آپ شیخ (مکہ) میں مکہ تشریف لے گئے تھے۔

#### باب ۴۷۶۔ سبز کپڑوں کا بیان۔

۷۷۰۔ محمد بن بشار، عبد الوہاب، ایوب، عکرمہ سے روایت کرتے ہیں کہ رفاع نے اپنی بیوی کو طلاق دے دی، پھر اس سے عبد الرحمن قرظی نے نکاح کر لیا، حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ سبز دوپٹہ اوڑھے ہوئے تھی، اس نے حضرت عائشہ سے (اپنے شوہر کی) شکایت کی اور اپنے جسم کی کھال دکھائی جس پر سبزی تھی۔ جب نبی ﷺ تشریف لائے، عورتیں چونکہ ایک دوسرے کی مدد کرتی تھیں اس لئے حضرت عائشہ نے عرض کیا میں نے کسی مومن عورت کے ساتھ ایسا برا سلوک ہوتے ہوئے نہیں دیکھا۔ اس کی کھال اس کے کپڑے سے زیادہ سبز ہو گئی ہے۔ راوی کا بیان ہے کہ عبد الرحمن نے سنا کہ وہ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں گئی ہے چنانچہ وہ اپنے ساتھ دو بیٹوں کو جو دوسری بیوی سے تھے، لے کر آئے۔ اس عورت نے بیان کیا کہ واللہ اس کی طرف سے کوئی قصور نہیں مگر یہ کہ اس کے پاس جو چیز (عضو مخصوص) ہے اس سے میری تشفی نہیں ہوتی اور اپنے کپڑے کا کنارہ پکڑ کر دکھایا۔ عبد الرحمن نے کہا یا رسول اللہ خدا کی قسم یہ جھوٹی ہے، میں تو اس کی تسلی کر دیتا ہوں لیکن یہ نافرمان ہے، رفاع کے پاس جانا چاہتی ہے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جب یہ بات ہے تو تو اس کے لئے حلال نہیں یا یہ فرمایا کہ تو اس سے نکاح کی صلاحیت نہیں رکھتی جب تک کہ وہ تیری لذت نہ چکھ لے (صحبت نہ کر لے) اور عبد الرحمن کے دونوں بیٹوں کو دیکھ کر فرمایا کیا یہ تمہارے بیٹے ہیں۔ انہوں نے عرض کیا جی ہاں! آپ نے فرمایا یہی ہے جس کے باعث یہ عورت اس قسم کی باتیں کرتی ہے۔ خدا کی قسم وہ لڑکے عبد الرحمن سے اس سے زیادہ مشابہت رکھتے ہیں جتنی مشابہت کوئے کو کوئے سے ہوتی ہے۔

#### باب ۴۷۷۔ سفید کپڑوں کا بیان۔

۴۷۶۔ بَابُ الثِّيَابِ الْخَضِرِ \*  
الْعُلَامَ فَلَا يُصَيِّبَنَّ شَيْئًا حَتَّى تَغْدُوَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَنِّكُهُ فَعَدَوْتُ بِهِ فَإِذَا هُوَ فِي حَائِطٍ وَعَلَيْهِ حَمِيصَةٌ خَرِثِيَّةٌ وَهُوَ يَسِمُ الظَّهْرَ الَّذِي قَدِمَ عَلَيْهِ فِي الْفَتْحِ \*  
۷۷۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ رِفَاعَةَ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ فَتَزَوَّجَهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الزَّبِيرِ الْقُرَظِيُّ قَالَتْ عَائِشَةُ وَعَلَيْهَا خِمَارٌ أَخْضَرُ فَشَكَتْ إِلَيْهَا وَأَرَتْهَا خُضْرَةَ بَجَلْدِهَا فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنِّسَاءُ يَنْصُرُ بَعْضُهُنَّ بَعْضًا قَالَتْ عَائِشَةُ مَا رَأَيْتُ مِثْلَ مَا يَلْقَى الْمُؤْمِنَاتُ لِحُلْدُهَا أَشَدَّ خُضْرَةً مِنْ ثَوْبِهَا قَالَ وَسَمِعَ أَنَّهَا قَدْ أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ وَمَعَهُ ابْنَانِ لَهُ مِنْ غَيْرِهَا قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي بِهِ مِنْ ذَنْبٍ إِلَّا أَنْ مَا مَعَهُ لَيْسَ بِأَعْنَى عَنِّي مِنْ هَذِهِ وَأَخَذَتْ هُدْبَةً مِنْ ثَوْبِهَا فَقَالَ كَذَبْتَ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَأَنْفَضُهَا نَفْضَ الْأَدِيمِ وَلَكِنَّهَا نَاشِزٌ تُرِيدُ رِفَاعَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ لَمْ تَحِلِّي لَهُ أَوْ لَمْ تَصْلُحِي لَهُ حَتَّى يَذُوقَ مِنْ غُسَّيْلَتِكَ قَالَ وَأَبْصَرَ مَعَهُ ابْنَيْنِ لَهُ فَقَالَ بَنُوكَ هَؤُلَاءِ قَالَ نَعَمْ قَالَ هَذَا الَّذِي تَزْعُمِينَ مَا تَزْعُمِينَ فَوَاللَّهِ لَهُمْ أَشْبَهُهُ بِهِ مِنَ الْغُرَابِ بِالْغُرَابِ \*

#### ۴۷۷۔ بَابُ الثِّيَابِ الْبَيْضِ \*

۷۷۱- اسحاق بن ابراہیم خطلی، محمد بن بشر، مسعر، سعد بن ابراہیم، ابراہیم، حضرت سعدؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھیں اور دائیں دو آدمیوں کو سفید کپڑے پہنے ہوئے احد کے دن دیکھا۔ میں نے ان کو نہ اس سے پہلے کبھی دیکھا تھا اور نہ اس کے بعد کبھی ان کو دیکھا ہے۔

۷۷۲- ابو معمر، عبدالوارث، حسین، عبد اللہ بن بریدہ، یحییٰ بن عمر، ابو الاسود دؤلی، حضرت ابو ذرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اس وقت آپ سفید کپڑے پہنے ہوئے تھے اور آپ سوئے ہوئے تھے، پھر میں حاضر ہوا تو آپ بیدار ہو چکے تھے، آپ نے فرمایا جس بندہ نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہا پھر اسی حال میں مر گیا تو جنت میں داخل ہو گا، میں نے کہا اگرچہ زنا کرے یا چوری کرے، آپ نے فرمایا اگرچہ زنا کرے اور چوری کرے، میں نے کہا اگرچہ زنا کیا ہو اور چوری کی ہو، آپ نے فرمایا اگرچہ زنا کیا ہو اور چوری کی ہو، آپ نے فرمایا اگرچہ زنا کیا ہو اور چوری کی ہو۔ ابو ذرؓ کی ناک خاک آلود ہو۔ اور ابو ذرؓ جب بھی اس حدیث کو بیان کرتے تو کہتے ہیں وَإِنْ رَغِمَ أَنْفُ أَبِي ذَرٍّ- ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ یہ اس صورت میں ہے کہ موت کے وقت ہو یا اس سے پہلے ہو، جب کہ توبہ کر لے اور نادام ہو اور لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہے تو بخش دیا جائے گا۔

باب ۷۸-۴- ریشم کا پہننا اور مردوں کے لئے اس کا بچھانا اور وہ مقدر جو جائز ہے۔

۷۷۳- آدم، شعبہ، قتادہ بیان کرتے ہیں میں نے ابو عثمان نہدی کو کہتے ہوئے سنا کہ میرے پاس حضرت عمرؓ کا خط آیا۔ اس وقت ہم عتبہ بن فرقد کے پاس آذر بائجان میں تھے (اس میں لکھا تھا) کہ نبی ﷺ نے ریشم سے منع فرمایا، مگر اس قدر (جائز ہے) اور انگوٹھے کے پاس والی دونوں انگلیوں کے ذریعہ اشارہ کرتے ہوئے بتایا۔ راوی کا بیان ہے کہ مجھے جہاں تک علم ہے اس سے ان کا مقصد بیل بوٹے تھے۔

۷۷۱- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَرٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَعْدٍ قَالَ رَأَيْتُ بِشِمَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَمِينِهِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا ثِيَابٌ بَيْضٌ يَوْمَ أُحُدٍ مَا رَأَيْتُهُمَا قَبْلُ وَلَا بَعْدُ \*

۷۷۲- حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ الْحُسَيْنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا الْأَسْوَدِ الدَّؤْلِيَّ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ ثَوْبٌ أَبْيَضٌ وَهُوَ نَائِمٌ ثُمَّ أَتَيْتُهُ وَقَدْ اسْتَيْقَظَ فَقَالَ مَا مِنْ عَبْدٍ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ثُمَّ مَاتَ عَلَى ذَلِكَ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ قَلْتُ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَالَ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَلْتُ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَالَ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَلْتُ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَالَ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ عَلَى رَغِمَ أَنْفِ أَبِي ذَرٍّ وَكَانَ أَبُو ذَرٍّ إِذَا حَدَّثَ بِهَذَا قَالَ وَإِنْ رَغِمَ أَنْفُ أَبِي ذَرٍّ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ هَذَا عِنْدَ الْمَوْتِ أَوْ قَبْلَهُ إِذَا تَابَ وَنَدِمَ وَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ غُفِرَ لَهُ \*

۷۷۸- بَابُ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَافْتِرَاشِهِ لِلرَّجَالِ وَقَدَرُ مَا يَجُوزُ مِنْهُ \*

۷۷۳- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَثْمَانَ النَّهْدِيَّ أَنَا أَنَا كِتَابُ عُمَرَ وَنَحْنُ مَعَ عَتْبَةَ بْنِ فَرْقَدٍ بِأَذْرِيبَجَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْحَرِيرِ إِلَّا هَكَذَا وَأَشَارَ بِأَصْبَعَيْهِ اللَّتَيْنِ تَلِيَانِ الْإِبْهَامِ قَالَ فِيمَا عَلِمْنَا أَنَّهُ يَعْنِي الْأَعْلَامَ \*

۷۷۴- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ كَتَبَ إِلَيْنَا عُمَرُ وَنَحْنُ بِأَذْرِيحَانَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ إِلَّا هَكَذَا وَصَفَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِبْصَعِيهِ وَرَفَعَ زُهَيْرٌ الْوُسْطَى وَالسَّبَابَةَ \*

۷۷۵- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ كُنَّا مَعَ عُثْبَةَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُلْبَسُ الْحَرِيرُ فِي الدُّنْيَا إِلَّا لَمْ يُلْبَسْ فِي الْآخِرَةِ مِنْهُ \*

۷۷۶- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا أَبُو عُثْمَانَ وَأَشَارَ أَبُو عُثْمَانَ بِإِبْصَعِيهِ الْمُسَبِّحَةِ وَالْوُسْطَى \*

۷۷۷- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ كَانَ حَدِيثُهُ بِالْمَدَائِنِ فَاسْتَسْقَى فَاتَاهُ دِهْقَانٌ بِمَاءٍ فِي إِنَاءٍ مِنْ فِضَّةٍ فَرَمَاهُ بِهِ وَقَالَ إِنِّي لَمْ أَرِمِهِ إِلَّا أَنِّي نَهَيْتُهُ فَلَمْ يَنْتَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ وَالْحَرِيرُ وَالْدِّيَبَاجُ هِيَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الْآخِرَةِ \*

۷۷۸- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ شُعْبَةُ فَقُلْتُ أَعَنِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ شَدِيدًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا فَلَنْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ \*

۷۷۹- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا

۷۷۴- احمد بن یونس، زہیر، عاصم، ابو عثمان سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میرے پاس جبکہ میں آذر بائجان میں تھا حضرت عمرؓ نے لکھ بھیجا کہ نبی ﷺ نے ریشم پہننے سے منع فرمایا ہے مگر اس قدر (جائز ہے) کہ نبی ﷺ نے اپنی دو انگلیوں سے اشارہ کرتے ہوئے بتایا۔ اور زیر نے وسطی اور سبابہ اٹھا کر بیان کیا (۱)۔

۷۷۵- مسدد، یحییٰ، حمی، ابو عثمان سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم عقبہ کے پاس تھے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو لکھ بھیجا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ریشم دنیا میں وہی شخص پہنتا ہے جو اسے آخرت میں نہ پہننا چاہتا ہو۔

۷۷۶- حسن بن عمر، معتمر اپنے والد سے، وہ ابو عثمان سے روایت کرتے ہیں کہ ابو عثمان نے اپنی انگلیوں مسد اور وسطی کے ذریعہ سے اشارہ کرتے ہوئے اس کے مقدار جواز کو بتایا۔

۷۷۷- سلیمان بن حرب، شعبہ، حکم، ابن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ حدیفہ مدائن میں تھے کہ انہوں نے پانی مانگا، ایک دیہاتی چاندی کے برتن میں پانی لے کر آیا تو انہوں نے اس کو پھینک دیا، اور کہا کہ میں اس کو نہ پھینکتا مگر یہ کہ میں نے اس کو منع کیا تھا مگر وہ باز نہیں آیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ سونا، چاندی، حریر و دیباہ کافروں کے لئے دنیا میں اور تمہارے لئے آخرت میں ہیں۔

۷۷۸- آدم، شعبہ، عبد العزیز بن صہیب، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، شعبہ نے پوچھا کیا رسول اللہ ﷺ سے مروی ہے، انہوں نے زور سے کہا (ہاں) نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے۔ آپؐ نے فرمایا جو شخص دنیا میں ریشم پہنے وہ آخرت میں کبھی نہیں پہنے گا۔

۷۷۹- سلیمان بن حرب، حماد بن ثابت سے روایت کرتے ہیں،

۱۔ مردوں کے لئے ریشم پہننا حرام ہے۔ ہاں البتہ احادیث کی روشنی میں مردوں کے لئے اپنے لباس وغیرہ میں چار انگلیوں کی مقدار تک ریشم کا استعمال جائز ہے۔

انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن زبیر کو خطبہ دیتے ہوئے سنا، وہ بیان کر رہے تھے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے دنیا میں ریشم پہنا وہ آخرت میں نہیں پہنے گا۔

۷۸۰۔ علی بن جعد، شعبہ، ابو ذبیان خلیفہ بن کعب، ابن زبیرؓ، حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نے دنیا میں ریشم پہنا وہ آخرت میں نہیں پہنے گا۔ اور ہم سے ابو معمر نے بواسطہ عبد الوارث، یزید، معاذہ، ام عمرو بنت عبد اللہ، عبد اللہ بن زبیرؓ، حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا۔

۷۸۱۔ محمد بن بشار، عثمان بن عمر، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر، عمران بن حطان سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے ریشم کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ابن عباسؓ کے پاس جاؤ اور ان سے پوچھو۔ میں نے جا کر ان سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ابن عمرؓ سے جا کر پوچھو، تو میں نے جا کر ابن عمرؓ سے پوچھا تو انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے ابو حفص یعنی عمر بن خطابؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دنیا میں ریشم وہی پہنتا ہے جس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں ہے۔ میں نے کہا کہ ٹھیک کہا۔ ابو حفص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ نہیں بولے۔ اور عبد اللہ بن رجاء نے بیان کیا کہ ہم سے جریر نے، انہوں نے یحییٰ سے اور یحییٰ نے عمران سے روایت کیا، اور حدیث بیان کی۔

باب ۷۹۴۔ ریشم کا بغیر پہنے ہوئے چھونا اور اس باب میں بواسطہ زبیدی، حضرت انسؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے۔

حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَخْطُبُ يَقُولُ قَالَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الْآخِرَةِ \*

۷۸۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي ذَبْيَانَ خَلِيفَةَ بْنِ كَعْبٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الْآخِرَةِ وَقَالَ أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ يَزِيدَ قَالَ مُعَاذَةُ أَخْبَرْتَنِي أُمُّ عَمْرٍو بِنْتُ عَبْدِ اللَّهِ سَمِعَتْ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ سَمِعَ عُمَرَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ \*

۷۸۱۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حِطَّانٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنِ الْحَرِيرِ فَقَالَتْ أَنْتِ ابْنُ عَبَّاسٍ فَسَلْتَهُ قَالَ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ سَلِ ابْنَ عُمَرَ قَالَ فَسَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ فَقَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو حَفْصٍ يَغْنِي عُمَرَ بْنُ الْخَطَّابِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ فَقُلْتُ صَدَقَ وَمَا كَذَبَ أَبُو حَفْصٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا حَرْبٌ عَنْ يَحْيَى حَدَّثَنِي عِمْرَانُ وَقَصَّ الْحَدِيثَ \*

۷۹۴۔ بَابُ مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ مِنْ غَيْرِ لُبْسٍ وَيُرَوَّى فِيهِ عَنِ الزُّبَيْدِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۷۸۲- حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ حُزَيْنِ بْنِ أَبِي حَرِيرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ أَهْدِي لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَوْبُ حَرِيرٍ فَجَعَلْنَا نَلْمُسُهُ وَنَتَعَجَّبُ مِنْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَعْجَبُونَ مِنْ هَذَا قُلْنَا نَعَمْ قَالَ مَنَادِيلُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنْ هَذَا \*

باب ۴۸۰- ریشم بچھانے کا بیان۔ اور عبیدہ نے کہا کہ وہ پہننے کی طرح ہے۔

۷۸۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ جَرِيرٍ، جَرِيرٌ، ابْنُ أَبِي نَجْحٍ، مُجَاهِدٌ، ابْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنْ حُزَيْنِ بْنِ أَبِي حَرِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي نَجْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ حُزَيْنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَشْرَبَ فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَأَنْ نَأْكُلَ فِيهَا وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالذِّيَّاجِ وَأَنْ نَجْلِسَ عَلَيْهِ \*

باب ۴۸۱- قسی پہننے کا بیان۔ اور عاصم نے ابو ہریرہ کا قول نقل کیا کہ میں نے علیؑ سے پوچھا قسیہ کیا ہے۔ انہوں نے کہا ایک قسم کا کپڑا ہے جو ہمارے پاس شام یا مصر سے آتا ہے۔ اس میں اترنج کی طرح ریشم کی دھاریاں بنی ہوتی ہیں اور میٹر وہ کپڑا ہے جو عورتیں اپنے شوہروں کے لئے چادروں کی طرح زرد رنگ کا بناتی تھیں اور جریر نے زید سے اپنی حدیث میں بیان کیا کہ قسیہ وہ دھاری دار کپڑا ہے جس میں جو مصر سے آتے تھے۔ ان میں ریشم ہوتا تھا اور میٹرہ درندوں کی کھالوں کو کہتے ہیں۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ عاصم کا قول میٹرہ کے متعلق اکثر لوگوں کا اور زیادہ صحیح ہے۔

۷۸۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ، عَبْدُ اللَّهِ، سُفْيَانُ، أَشْعَثُ ابْنُ أَبِي الشَّعْثَاءِ، مُعَاوِيَةُ بْنُ سُوَيْدٍ مَقْرَنٌ، بَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي

۷۸۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ جَرِيرٍ، جَرِيرٌ، ابْنُ أَبِي نَجْحٍ، مُجَاهِدٌ، ابْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنْ حُزَيْنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي نَجْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَشْرَبَ فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَأَنْ نَأْكُلَ فِيهَا وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالذِّيَّاجِ وَأَنْ نَجْلِسَ عَلَيْهِ \*

باب ۴۸۰- ریشم بچھانے کا بیان۔ اور عبیدہ نے کہا کہ وہ پہننے کی طرح ہے۔

۷۸۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ جَرِيرٍ، جَرِيرٌ، ابْنُ أَبِي نَجْحٍ، مُجَاهِدٌ، ابْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنْ حُزَيْنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي نَجْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَشْرَبَ فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَأَنْ نَأْكُلَ فِيهَا وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالذِّيَّاجِ وَأَنْ نَجْلِسَ عَلَيْهِ \*

باب ۴۸۱- قسی پہننے کا بیان۔ اور عاصم نے ابو ہریرہ کا قول نقل کیا کہ میں نے علیؑ سے پوچھا قسیہ کیا ہے۔ انہوں نے کہا ایک قسم کا کپڑا ہے جو ہمارے پاس شام یا مصر سے آتا ہے۔ اس میں اترنج کی طرح ریشم کی دھاریاں بنی ہوتی ہیں اور میٹر وہ کپڑا ہے جو عورتیں اپنے شوہروں کے لئے چادروں کی طرح زرد رنگ کا بناتی تھیں اور جریر نے زید سے اپنی حدیث میں بیان کیا کہ قسیہ وہ دھاری دار کپڑا ہے جس میں جو مصر سے آتے تھے۔ ان میں ریشم ہوتا تھا اور میٹرہ درندوں کی کھالوں کو کہتے ہیں۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ عاصم کا قول میٹرہ کے متعلق اکثر لوگوں کا اور زیادہ صحیح ہے۔

۷۸۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ، عَبْدُ اللَّهِ، سُفْيَانُ، أَشْعَثُ ابْنُ أَبِي الشَّعْثَاءِ، مُعَاوِيَةُ بْنُ سُوَيْدٍ مَقْرَنٌ، بَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي

کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے سرخ میو اور قسی کے (پہنے) سے منع فرمایا ہے۔

باب ۴۸۲۔ خارش کی وجہ سے مردوں کے لئے ریشمی کپڑا پہننا جائز ہے۔

۷۸۵۔ محمد، وکیع، شعبہ، قتادہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زبیرؓ اور عبدالرحمنؓ کو خارش ہو جانے کی وجہ سے ریشمی کپڑے پہننے کی اجازت دی۔

باب ۴۸۳۔ عورتوں کے لئے ریشمی کپڑے پہننے کا بیان۔

۷۸۶۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، ح، محمد بن بشار، غندر، شعبہ، عبدالمالک بن میسرہ، زید بن وہب، حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے ایک سرخ ریشمی حلہ پہننے کے لئے دیا تو میں اسے (ایک دن) پہن کر نکلا، میں نے آپؐ کے چہرے پر غصہ کے آثار پائے تو میں نے اس کو پھاڑ کر اپنے گھر کی عورتوں میں تقسیم کر دیا۔

۷۸۷۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک سرخ ریشمی حلہ بکٹا ہوا دیکھا تو انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ کاش! آپؐ اسے خرید لیتے تاکہ وفد کے آنے کے وقت اور جمعہ کے دن آپؐ اس کو پہنتے۔ آپؐ نے فرمایا کہ اسے وہی پہنتا ہے جس کا (آخرت میں) کوئی حصہ نہیں۔ اور رسول اللہ ﷺ نے ریشم کا ایک سرخ حلہ پہننے کو بھیجا تو حضرت عمرؓ نے عرض کیا آپؐ نے مجھے یہ پہننے کے لئے بھیجا ہے حالانکہ میں اس کے متعلق وہ سن چکا ہوں جو آپؐ فرما چکے ہیں، تو آپؐ نے فرمایا کہ میں نے تمہیں اس لئے بھیجا ہے کہ اس کو بیچ دو یا کسی کو پہنادو۔

۷۸۸۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ام کلثوم رضی اللہ عنہا

الشَّعْثَاءَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سُوَيْدٍ بْنُ مَقْرَنٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ نَهَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَيَاثِرِ الْحُمْرِ وَالْقَسِيِّ

۴۸۲ بَاب مَا يُرَخَّصُ لِلرِّجَالِ مِنَ الْحَرِيرِ لِلْحِكَّةِ \*

۷۸۵ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ رَخَّصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي ثُبَسِ الْحَرِيرِ لِحِكَّةٍ بِهِمَا \*

۴۸۳ بَاب الْحَرِيرِ لِلنِّسَاءِ \*

۷۸۶ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَسَانِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلَّةً سِيرَاءَ فَخَرَجْتُ فِيهَا فَرَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ فَشَقَّقْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي \*

۷۸۷ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَأَى حُلَّةً سِيرَاءَ تُبَاعُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ ابْتِغَتْهَا تَلْبَسُهَا لِلْوَفْدِ إِذَا أَتَوْكَ وَالْجُمُعَةِ قَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ لَا خِلَاقَ لَهُ وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى عُمَرَ حُلَّةً سِيرَاءَ حَرِيرٍ كَسَاهَا إِيَّاهُ فَقَالَ عُمَرُ كَسَوْنِيَّهَا وَقَدْ سَمِعْتُكَ تَقُولُ فِيهَا مَا قُلْتَ فَقَالَ إِنَّمَا بَعَثْتُ إِلَيْكَ لِتَبِيعَهَا أَوْ تَكْسُوهَا \*

۷۸۸ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّهُ رَأَى



بنت رسول اللہ ﷺ کو سرخ ریشمی چادر اوڑھے ہوئے دیکھا۔

باب ۴۸۴۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کس قدر لباس اور فرش پر اکتفاء کرتے تھے۔

۷۸۹۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، یحییٰ بن سعید، عبید بن حنین، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں سال بھر تک اس انتظار میں رہا کہ (موقع پاکر) حضرت عمرؓ سے ان دو عورتوں کے متعلق پوچھوں جنہوں نے نبی ﷺ کے معاملہ میں اتفاق کر لیا تھا مگر خوف کی وجہ سے میں پوچھ نہ سکا۔ ایک دن وہ ایک منزل پر اترے اور اراک کے پاس گئے جب وہ واپس ہوئے تو میں نے ان سے پوچھا، انہوں نے بتایا کہ وہ عائشہؓ اور حفصہؓ تھیں، پھر کہا ہم جاہلیت کے زمانہ میں عورتوں کو کچھ بھی شمار نہیں کرتے تھے، جب اسلام آیا اور اللہ تعالیٰ نے ان کا ذکر کیا تو ہم نے خیال کیا کہ ہم پر ان کے کچھ حقوق ہیں، مگر یہ کہ اپنے امور میں ان کو دخل کی اجازت نہیں دیں گے۔ میرے اور میری بیوی کے درمیان گفتگو ہو رہی تھی تو اس نے سختی سے جواب دیا، میں نے کہا تو اور تیرا یہ درجہ (کہ اب اس طرح بات کرنے لگی) اس نے کہا کہ تم مجھ سے تو یہ کہتے ہو اور تمہاری بیٹی آنحضرت ﷺ کو تکلیف دیتی ہے۔ میں حفصہؓ کے پاس آیا اور کہا کہ میں تجھے اللہ اور رسول کی نافرمانی سے ڈراتا ہوں، اور نبی ﷺ کی اذیت کے معاملہ میں پہلے حفصہؓ کے پاس گیا پھر ام سلمہؓ کے پاس گیا اور ان سے بھی یہی کہا، تو انہوں نے جواب دیا اے عمر! تعجب ہے کہ تم ہمارے تمام امور میں دخل دیتے تھے یہاں تک کہ اب رسول اللہ ﷺ اور ان کی بیویوں کے معاملہ میں بھی دخل دینے لگے، یہ کہہ کر انہوں نے تردید کر دی۔ حضرت عمرؓ کا بیان ہے کہ ایک انصاری جب رسول اللہ ﷺ کے پاس سے غیر حاضر رہتا اور میں آپؐ کے پاس موجود ہوتا تو جو کچھ گزرتا میں اس (انصاری) سے بیان کرتا۔ اور جب میں رسول اللہ ﷺ کے پاس سے غیر حاضر رہتا اور وہ موجود ہوتا تو وہ مجھ سے آکر بیان کرتا جو کچھ ہوتا، اور رسول اللہ ﷺ کے ارد گرد کے لوگ مطیع ہو چکے تھے۔ صرف شام

عَلَى أُمَّ كُلْتُم رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُرْدَ حَرِيرٍ سَبْرَاءَ \*  
۴۸۴ بَاب مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَوَّزُ مِنَ اللَّبَاسِ وَالْبُسْطِ \*  
۷۸۹ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حَنِينٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَبِثْتُ سَنَةً وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ عَنِ الْمَرَاتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَطَاهَرَتَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلْتُ أَهَابَهُ فَنَزَلَ يَوْمًا مَنْزِلًا فَدَخَلَ الْأَرَاكَ فَلَمَّا خَرَجَ سَأَلْتُهُ فَقَالَ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ ثُمَّ قَالَ كُنَّا فِي الْجَاهِلِيَّةِ لَا نَعُدُّ النِّسَاءَ شَيْئًا فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ وَذَكَرَهُنَّ اللَّهُ رَأَيْنَا لَهُنَّ بِذَلِكَ عَلَيْنَا حَقًّا مِنْ غَيْرِ أَنْ نَدْخِلَهُنَّ فِي شَيْءٍ مِنْ أُمُورِنَا وَكَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَمْرَاتِي كَلَامٌ فَأَغْلَظْتُ لِي فَقُلْتُ لَهَا وَإِنَّكِ لَهُنَاكِ قَالَتْ تَقُولُ هَذَا لِي وَإِنَّكِ تُوْذِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَيْتُ حَفْصَةَ فَقُلْتُ لَهَا إِنِّي أَحْذَرُكَ أَنْ تَعْصِيَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَتَقْدَمْتُ إِلَيْهَا فِي أَذَاهُ فَأَتَيْتُ أُمَّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ لَهَا فَقَالَتْ أَعْجَبُ مِنْكَ يَا عُمَرُ قَدْ دَخَلْتَ فِي أُمُورِنَا فَلَمْ يَنْقُ إِلَّا أَنْ تَدْخُلَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَزْوَاجِهِ فَرَدَّدَتْ وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِذَا غَابَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَهِدَتْهُ أَتَيْتُهُ بِمَا يَكُونُ وَإِذَا غَيْبَتْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَهِدَ أَتَانِي بِمَا يَكُونُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ مَنْ حَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ

میں غسان کا بادشاہ باقی رہ گیا تھا اور ہمیں اندیشہ تھا کہ وہ ہم پر حملہ کرے گا۔ اسی انصاری کو میں نے دیکھا کہ وہ آکر کہنے لگا کہ ایک بڑی بات ہو گئی، میں نے پوچھا کیا بات ہے کیا غسانی آگئے، اس نے کہا کہ اس سے بھی زیادہ بڑی بات ہے، رسول اللہ ﷺ نے اپنی تمام بیویوں کو طلاق دے دی، چنانچہ میں گیا تو دیکھا کہ ان سب کے حجروں سے رونے کی آواز آرہی ہے اور نبی ﷺ اپنے ایک بالا خانہ میں تشریف فرما ہیں، اس بالا خانے کے دروازہ پر ایک غلام تھا، میں اس کے پاس آیا اور کہا کہ میرے لئے داخلہ کی اجازت مانگ (جب اجازت ملی تو) میں اندر گیا، دیکھا کہ نبی ﷺ ایک چٹائی پر بیٹھے ہیں جس کے نشان آپ کے پہلو پر پڑ گئے تھے اور آپ کے سر کے نیچے کھال کا تکیہ تھا جس کے اندر کھجور کی چھال بھری ہوئی تھی اور چند کھالیں لگی ہوئی تھیں اور رنگ والی گھاس تھی، میں نے حصہ اور ام سلمہ سے جو کچھ کہا تھا اور ام سلمہ سے جو کچھ کہا تھا اور ام سلمہ نے جو کچھ میری باتوں کا جواب دیا وہ میں نے آپ سے بیان کیا تو رسول اللہ ﷺ ہنس دیئے، آپ انیس رات وہیں ٹھہرے پھر اتر آئے۔

۷۹۰۔ عبد اللہ بن عمر، ہشام، معمر، زہری، ہند بنت حارث، حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ (ایک بار) رات کی نیند سے یہ کہتے ہوئے بیدار ہوئے کہ خدا کے سوا کوئی معبود نہیں، کتنے فتنے رات میں نازل ہوئے اور کتنے خزانے اترے، کوئی ہے جو ان حجروں والیوں کو جگا دے، دنیا میں بہت سی پہننے والیاں ایسی ہیں جو قیامت کے دن تنگی ہوں گی۔ زہری نے بیان کیا کہ ہند کی آستینوں میں انگلیوں کے پاس ٹہن لگے ہوئے تھے۔

باب ۴۸۵۔ نئے کپڑے پہننے کے وقت کون سی دعا کرنی چاہئے۔

۷۹۱۔ ابو الولید، اسحاق بن سعید بن عمرو بن سعید بن العاص، سعید بن عمرو بن سعید بن عمرو بن سعید بن عاص، ام خالد بنت خالد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے لئے کالی چادر لائی گئی تو

اسْتَقَامَ لَهُ فَلَمْ يَنْقُ إِلَّا مَلِكُ غَسَّانَ بِالشَّامِ كُنَّا نَحَافُ أَنْ يَأْتِينَا فَمَا شَعَرْتُ إِلَّا بِالنَّصَارِيِّ وَهُوَ يَقُولُ إِنَّهُ قَدْ حَدَّثَ أَمْرٌ قُلْتُ لَهُ وَمَا هُوَ أَجَاءَ الْغَسَّانِي قَالِ اعْظُمُ مِنْ ذَلِكَ طَلَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ فَجَنَّتْ فَإِذَا الْبُكَاءُ مِنْ حُجْرِهِنَّ كُلِّهَا وَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ صَعِدَ فِي مَشْرُبَةٍ لَهُ وَعَلَى بَابِ الْمَشْرُبَةِ بِصَيْفٍ فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنْ لِي فَأَذِنَ لِي فَدَخَلْتُ فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَصِيرٍ قَدْ أَثَرُ فِي جَنْبِهِ وَتَحْتَ رَأْسِهِ مِرْفَقَةٌ مِنْ أَدَمٍ حَشَوْهَا لَيْفٌ وَإِذَا أُهْبُ مُعَلَّقَةٌ وَقَرِظٌ فَذَكَرْتُ الَّذِي قُلْتُ لِحَفْصَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ وَالَّذِي رَدَّتْ عَلَيَّ أُمِّ سَلَمَةَ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَبِثَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً ثُمَّ نَزَلَ \*

۷۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرْتَنِي هِنْدُ بِنْتُ الْحَارِثِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ اسْتَيْقِظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَاذَا أُنْزِلَ اللَّيْلَةَ مِنَ الْفِتْنَةِ مَاذَا أُنْزِلَ مِنَ الْخَزَائِنِ مَنْ يُوقِظُ صَوَاحِبَ الْحُجُرَاتِ كَمْ مِنْ كَاسِيَةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَكَانَتْ هِنْدُ لَهَا أَرْزَارٌ فِي كُمَيْهَا بَيْنَ أَصَابِعِهَا \*

۴۸۵ باب مَا يُدْعَى لِمَنْ لَبَسَ ثَوْبًا جَدِيدًا \*

۷۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي أُمُّ خَالِدِ بْنِ خَالِدٍ

آپؐ نے فرمایا تمہارا کیا خیال ہے میں کس کو یہ چادر پہناؤں؟ لوگ خاموش رہے، آپؐ نے فرمایا کہ ام خالد کو میرے پاس لاؤ۔ وہ نبی ﷺ کے پاس لائی گئیں، آپؐ نے اپنے ہاتھ سے ان کو پہنایا اور دو بار فرمایا کہ یہ کپڑا تیرے جسم پر پرانا ہو، پھٹ جائے، پھر اس کے نقش و نگار کی طرف دیکھنے لگے اور اپنے ہاتھ سے اس کی طرف اشارہ کرنے لگے اور فرمانے لگے کہ اے ام خالد ہذا سنا، سنا حبشی زبان میں بہتر چیز کو کہتے ہیں۔ اسحاق نے کہا کہ مجھ سے میرے گھر والوں کی ایک عورت نے بیان کیا کہ میں نے اسے ام خالد (کے جسم) پر دیکھا۔

باب ۳۸۶۔ مردوں کے لئے زعفرانی رنگ کا بیان۔

۷۹۲۔ مسدد، عبد الوارث، عبد العزیز، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے منع فرمایا کہ مرد زعفرانی رنگ کا کپڑا پہنے۔

باب ۳۸۷۔ زعفرانی رنگ کے کپڑوں کا بیان۔

۷۹۳۔ ابو نعیم، سفیان، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا کہ محرم ورس یا زعفران سے رنگا ہوا کپڑا پہنے۔

باب ۳۸۸۔ سرخ کپڑوں کا بیان (۱)۔

۷۹۴۔ ابو الولید، شعبہ، ابو اسحاق، حضرت براء سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم میانہ قد تھے۔ میں نے آپ کو سرخ حلہ پہنے ہوئے دیکھا، کوئی چیز آپ سے زیادہ حسین مجھے نظر نہ آئی۔

باب ۳۸۹۔ سرخ میٹھہ (گدے) (۲) کا بیان۔

قَالَتْ أُنَبِّئُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثِيَابٍ فِيهَا خَمِيصَةٌ سَوْدَاءُ قَالَ مَنْ تَرَوْنَ نَكْسُوهَا هَذِهِ الْخَمِيصَةُ فَأَسْكَبَتِ الْقَوْمُ قَالَ أَتُونِي بِأُمَّ خَالِدٍ فَأَتَيْتِ بِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَلْبَسْنِيهَا بِيَدِهِ وَقَالَ أَيْلِي وَأَخْلِقِي مَرَّتَيْنِ فَجَعَلَ يَنْظُرُ إِلَى عِلْمِ الْخَمِيصَةِ وَيُشِيرُ بِيَدِهِ إِلَيَّ وَيَقُولُ يَا أُمَّ خَالِدٍ هَذَا سَنَّا وَيَا أُمَّ خَالِدٍ هَذَا سَنَّا وَالسَّنَّا بِلِسَانِ الْحَبَشِيِّيَّةِ الْحَسَنُ قَالَ إِسْحَاقُ حَدَّثَنِي أُمُّرَأَةٌ مِنْ أَهْلِي أَنَّهَا رَأَتْهُ عَلَى أُمَّ خَالِدٍ \*

۴۸۶ باب النهي عن التزعفر للرجال \*

۷۹۲ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَتَزَعَفَرَ الرَّجُلُ \*

۴۸۷ باب الثوب المزعفر \*

۷۹۳ - حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبَسَ الْمُحْرِمُ ثَوْبًا مَصْبُوغًا بَوْرَسٍ أَوْ بَزْغَرَانٍ \*

۴۸۸ باب الثوب الأحمر \*

۷۹۴ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعَ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرْتُوعًا وَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَحْسَنَ مِنْهُ \*

۴۸۹ باب الميثرة الحمراء \*

۱۔ مردوں کے لئے سرخ کپڑے کا استعمال فی نفسہ مباح ہے۔ ہاں البتہ اگر ایسا سرخ ہو جس میں عورتوں کے ساتھ یا متکبرین کے ساتھ مشابہت ہو وہ ممنوع ہے۔

۲۔ میٹھہ بیٹھنے کی گدی سے جو ممانعت ہے یا اس وجہ سے کہ وہ ریشم کی ہوتی تھی یا اس میں عجمیوں کے ساتھ مشابہت تھی اور اس وقت عجمی کافر ہوتے تھے، یا اس میں فضول خرچی ہوتی تھی۔

۷۹۵۔ قبیصہ، سفیان، اشعث، معاویہ بن سوید بن مقرن، حضرت براء رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں سات باتوں کا علم دیا مریض کی عیادت کرنا، جنازوں کے پیچھے چلنا، چھینکنے والے کا جواب دینا اور ہمیں حریر، دیباچ، قسی، استبرق اور سرخ گدوں سے منع فرمایا۔

۷۹۵- حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مَقْرِنٍ عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ عَنْ ثُبُسِ الْحَرِيرِ وَالذِّيَاجِ وَالْقَسِيِّ وَالِاسْتَبْرِقِ وَالْمَيَائِرِ الْحُمْرِ \*

باب ۴۹۰۔ صاف کی ہوئی بغیر صاف کی ہوئی کھال کے جوتوں کا بیان۔

۴۹۰۔ بَابُ النَّعَالِ السَّيِّئَةِ وَغَيْرِهَا \*

۷۹۶۔ سلیمان بن حرب، حماد، شعبہ، ابو مسلمہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے انسؓ سے پوچھا کہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم جوتیاں پہنے ہوئے نماز پڑھتے تھے، انہوں نے کہا ہاں!

۷۹۶- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ سَعِيدِ أَبِي مَسْلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسًا أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي نَعْلَيْهِ قَالَ نَعَمْ \*

۷۹۷۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، سعید مقبری، عبید بن جریج سے روایت کرتے ہیں کہ عبید اللہ بن جریج نے عبد اللہ بن عمرؓ سے پوچھا کہ میں آپ کو چار ایسے کام کرتے ہوئے دیکھتا ہوں جو آپ کے ساتھیوں کو کرتے ہوئے نہیں دیکھتا۔ انہوں نے پوچھا کہ اے ابن جریج وہ کیا ہیں۔ ابن جریج نے کہا کہ آپ دور کن یمانی کے سوا خانہ کعبہ کے دوسرے رکنوں کو طواف کے وقت بوسہ نہیں دیتے، بالوں سے صاف کی ہوئی کھال کی جوتیاں پہنتے ہیں، اور کپڑے کو زرد رنگ سے رنگتے ہیں اور جب آپ مکہ میں تھے لوگوں نے چاند دیکھ کر احرام باندھ لیا لیکن آپ نے یوم ترویہ یعنی آٹھویں تاریخ کو باندھا۔ عبد اللہ بن عمرؓ نے جواب دیا کہ ارکان کو بوسہ دینے کا یہ حال ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو صرف دور کنوں کو بوسہ دیتے ہوئے دیکھا ہے اور نعال سبیحہ کے متعلق یہ جواب ہے کہ آپ کو میں نے ایسی جوتیاں پہنے ہوئے دیکھا ہے جس میں بال نہیں ہوتے تھے، اور وضو کر کے اس میں پیر رکھتے تھے اس لئے میں اس کا پہننا پسند کرتا ہوں اور زرد رنگ کے متعلق یہ ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو اسی رنگ میں رنگتے ہوئے دیکھا اس لئے میں اسی رنگ میں رنگنے کو پسند کرتا ہوں،

۷۹۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ جُرَيْجٍ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا رَأَيْتُكَ تَصْنَعُ أَرْبَعًا لَمْ أَرِ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِكَ يَصْنَعُهَا قَالَ مَا هِيَ يَا ابْنَ جُرَيْجٍ قَالَ رَأَيْتُكَ لَا تَمَسُّ مِنَ الْأَرْكَانِ إِلَّا الْيَمَانِينَ وَرَأَيْتُكَ تَلْبَسُ النَّعَالَ السَّيِّئَةَ وَرَأَيْتُكَ تَصْنَعُ بِالْصُّفْرَةِ وَرَأَيْتُكَ إِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ أَهَلَ النَّاسِ إِذَا رَأَوْا الْهَلَالَ لَمْ تُهَلِّ أَنْتَ حَتَّى كَانَ يَوْمُ التَّروِيَةِ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَمَّا الْأَرْكَانُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمَسُّ إِلَّا الْيَمَانِينَ وَأَمَّا النَّعَالُ السَّيِّئَةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبَسُ النَّعَالَ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا شَعْرٌ وَيَتَوَضَّأُ فِيهَا فَأَنَا أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَهَا وَأَمَّا الصُّفْرَةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ بِهَا فَأَنَا أُحِبُّ أَنْ

رہا احرام باندھنا تو میں نے آنحضرت ﷺ کو احرام باندھتے ہوئے نہیں دیکھا جب تک کہ سواری چل نہ پڑتی۔

۷۹۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن دینار، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا کہ محرم زعفران یا درس سے رنگا ہوا کپڑا پہنے اور فرمایا کہ جس شخص کے پاس جوتیاں نہ ہوں تو وہ موزے ٹخنوں کے نیچے سے کاٹ ڈالے۔

۷۹۹۔ محمد بن یوسف، سفیان، عمرو بن دینار، جابر بن زید، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس کے پاس ازار نہ ہو وہ پانچواں پہنے اور جس کے پاس جوتیاں نہ ہوں وہ موزے پہنے۔

باب ۴۹۱۔ پہلے داہنی جوتی پہنے۔

۸۰۰۔ حجاج بن منہال، شعبہ، اشعث بن سلیم، سلیم، مسروق، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ وضو، کنگھی کرنے اور جوتی پہننے میں دائیں طرف سے شروع کرنے کو پسند فرماتے تھے۔

باب ۴۹۲۔ پہلے بائیں پاؤں سے جوتی اتارے۔

۸۰۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص جوتی پہنے تو پہلے دائیں پاؤں میں پہنے اور جب اتارے تو پہلے بائیں پاؤں سے اتارے، تاکہ دائیں پاؤں پہننے میں اول ہو اور اتارنے میں آخر ہو۔

أَصْبَغَ بِهَا وَأَمَّا الْإِهْمَالُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْلُ حَتَّى تَنْبُعَ بِهِ رَاحِلَتُهُ \*

۷۹۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبَسَ الْمُحْرِمُ ثَوْبًا مَصْبُوغًا بِزَعْفَرَانٍ أَوْ وَرْسٍ وَقَالَ مَنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خَفَيْنِ وَلْيَقُطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ \*

۷۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ إِزَارٌ فَلْيَلْبَسِ السَّرَاوِيلَ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ نَعْلَانِ فَلْيَلْبَسْ خَفَيْنِ \*

۴۹۱ بَابُ يَبْدَأُ بِالنَّعْلِ الْيُمْنَى \*

۸۰۰۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ بْنُ سُلَيْمٍ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ الْيُمْنَنَ فِي طَهْوَرِهِ وَتَرَجُلِهِ وَتَنَعُّلِهِ \*

۴۹۲ بَابُ يَنْزِعُ نَعْلَهُ الْيُسْرَى \*

۸۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا انْتَعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمِينِ وَإِذَا نَزَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشَّمَالِ لِيَكُنِ الْيُمْنَى أَوَّلَهُمَا تَنْعَلُ وَآخِرَهُمَا تَنْزَعُ \*

باب ۴۹۳۔ ایک جوتی پہن کر نہ چلے۔

۸۰۲۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص ایک جوتی پہن کر نہ چلے (۱)۔ یا تو دونوں اتار لے یا دونوں پہن لے۔

باب ۴۹۴۔ جوتی میں دو تسموں کے ہونے کا بیان۔ بعض لوگوں نے ایک تسمہ کو بھی جائز قرار دیا ہے۔

۸۰۳۔ حجاج بن منہال، ہام، قتادہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی جوتیوں میں دو تسمے تھے۔

۸۰۴۔ محمد عبد اللہ، عیسیٰ بن طہمان سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ انس بن مالک میرے پاس دو جوتیاں لائے ان میں سے ہر ایک میں دو تسمے تھے۔ ثابت بنانی نے کہا کہ یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نعلین مبارک ہیں۔

باب ۴۹۵۔ سرخ چرمی قہ کا بیان۔

۸۰۵۔ محمد بن عرعہ، عمر بن ابی زائدہ، عون بن ابی جحیفہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اس وقت آپ سرخ چرمی قہ میں تھے، اور میں نے بلالؓ کو دیکھا کہ آپ کے وضو کا پانی لیا اور دوسرے لوگ بھی پانی لینے میں سبقت کرنے کی کوشش کر رہے تھے جس کو اس میں سے کچھ مل جاتا تو اس کو اپنے منہ پر مل لیتا، اور جس کو نہ ملتا تو وہ اپنے ساتھی کے ہاتھ کی تری سے لیتا۔

۴۹۳۔ بَابُ لَا يَمْشِي فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ \*  
۸۰۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمْشِي أَحَدُكُمْ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ يُخْفِيهِمَا جَمِيعًا أَوْ يُبْلِغُهُمَا جَمِيعًا \*

۴۹۴۔ بَابُ قِبَالَانِ فِي نَعْلٍ وَمَنْ رَأَى قِبَالًا وَاحِدًا وَاسِعًا \*

۸۰۳۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ رَضِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَعْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَهَا قِبَالَانِ \*

۴۹۵۔ بَابُ

۸۰۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عِيْسَى بْنُ طَهْمَانَ قَالَ خَرَجَ إِلَيْنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ بِنَعْلَيْنِ لَهُمَا قِبَالَانِ فَقَالَ ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ هَذِهِ نَعْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۴۹۵۔ بَابُ الْقُبَّةِ الْحُمْرَاءِ مِنْ أَدَمَ \*  
۸۰۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غُرَيْرَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جَحِيفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي قُبَّةِ حُمْرَاءَ مِنْ أَدَمَ وَرَأَيْتُ بِلَالًا أَخَذَ وَضُوءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ يَتَنَدَّرُونَ الْوَضُوءَ فَمَنْ أَصَابَ مِنْهُ شَيْئًا تَمَسَّحَ بِهِ وَمَنْ لَمْ يُصِبْ مِنْهُ شَيْئًا أَخَذَ مِنْ بِلَالٍ يَدَ صَاحِبِهِ \*

۱۔ ایک جوتی میں چلنے سے ممانعت میں حکمت یہ ہے کہ جوتیاں اس لئے ہوتی ہیں تاکہ پاؤں کو کانٹے وغیرہ تکلیف دہ چیزوں سے اور گندگی سے بچایا جائے۔ اب جب ایک پاؤں میں جوتا ہو گا دوسرے میں نہیں ہو گا تو وہ شخص اس ننگے پاؤں کی حفاظت کے لئے غیر معمولی کوشش کرے گا جس سے چلنے کا انداز معتدل نہیں رہے گا اور یہ چلنا دو قار کے خلاف ہو گا۔ یہی حکم ہے ہر ایسی پہننی والی چیزوں کا جو جوڑے کی شکل میں ہوتی ہیں جیسے موزے، دوستانے وغیرہ۔

۸۰۶۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، حضرت انس بن مالکؓ، ح، لیث، یونس، ابن شہاب، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے انصار کو بلا بھیجا اور ایک قبہ کے نیچے سب کو جمع کیا۔

باب ۴۹۶۔ بوریا وغیرہ پر بیٹھنے کا بیان۔

۸۰۷۔ محمد بن ابی بکر، معتمر، عبید اللہ، سعید بن ابی سعید، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ رات کو بوریے کا حجرہ بنا لیتے اور نماز پڑھتے، اور دن کو اسے پھیلا دیتے اور اس پر بیٹھتے۔ لوگ نبی ﷺ کے پاس جمع ہونے لگے اور آپ کے ساتھ نماز پڑھنے لگے، یہاں تک کہ جب ان کی تعداد بڑھ گئی تو آپ متوجہ ہوئے، اور فرمایا اے لوگو! وہ اعمال اختیار کرو جن کی تمہیں طاقت ہو اس لئے کہ اللہ نہیں اکتاتا ہے جب تک کہ تم نہ اکتاؤ، اور اللہ کے نزدیک سب سے بہتر عمل وہ ہے جو ہمیشہ کیا جائے اگرچہ کم ہو۔

باب ۴۹۷۔ سونے کے بٹن لگے ہوئے کپڑے پہننے کا بیان اور لیث نے بیان کیا کہ مجھ سے ابن ابی ملیکہ نے مسور بن مخرمہ سے روایت کیا کہ ان کے والد مخرمہ نے ان سے کہا کہ اے بیٹے مجھے معلوم ہوا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس چند قبائیں آئی ہیں آپ انہیں کر رہے ہیں اس لئے میرے ساتھ چلو، ہم گئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے گھر میں پایا، تو (میرے والد نے) مجھ سے کہا کہ اے بیٹے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو میرے لئے بلا، میں نے اسے بڑی بات سمجھا چنانچہ میں نے کہا کیا آپ کے لئے نبی صلی اللہ

۸۰۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْأَنْصَارِ وَجَمَعَهُمْ فِي قُبَّةٍ مِنْ أَدَمٍ \*

۴۹۶ بَابُ الْجُلُوسِ عَلَى الْحَصِيرِ وَنَحْوِهِ \*

۸۰۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْتَجِرُ حَصِيرًا بِاللَّيْلِ فَيُصَلِّي عَلَيْهِ وَيَسْطِطُهُ بِالنَّهَارِ فَيَجْلِسُ عَلَيْهِ فَجَعَلَ النَّاسُ يَثُوبُونَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ حَتَّى كَثُرُوا فَأَقْبَلَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ خُذُوا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا تُطِيقُونَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَمَلُ حَتَّى تَمَلُّوا وَإِنَّ أَحَبَّ الْأَعْمَالِ إِلَيَّ اللَّهُ مَا دَامَ وَإِنْ قَلَّ \*

۴۹۷ بَابُ الْمُرَرِّ بِالذَّهَبِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمَسُورِ بْنِ مَخْرَمَةَ أَنَّ أَبَاهُ مَخْرَمَةَ قَالَ لَهُ يَا بُنَيَّ إِنَّهُ بَلَّغَنِي أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَتْ عَلَيْهِ أَفْبِيَّةٌ فَهُوَ يَقْسِمُهَا فَاذْهَبْ بِنَا إِلَيْهِ فَذَهَبْنَا فَوَجَدْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنْزِلِهِ فَقَالَ لِي يَا بُنَيَّ ادْعُ لِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْظَمْتُ ذَلِكَ

علیہ وسلم کو بلاؤں؟ تو انہوں نے کہا کہ وہ جابر (ظالم) نہیں ہیں۔ چنانچہ میں نے آپ کو بلایا تو آپ باہر تشریف لائے، اس حال میں کہ آپ کے بدن پر ایک دیباچ کی قبا تھی جس میں سونے کے بٹن لگے ہوئے تھے، اور فرمایا کہ اے خرمہ میں نے یہ تمہارے لئے چھپا رکھی تھی، پھر ان کو آپ نے یہ قبا دے دی۔

باب ۴۹۸- سونے کی انگوٹھیوں کا بیان۔

۸۰۸- آدم، شعبہ، اشعث بن سلیم، معاویہ بن سوید بن مقرن، حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو رسول اللہ ﷺ نے ان سات چیزوں سے منع فرمایا ہے، سونے کی انگوٹھی، حریر، استبرق، دیباچ، سرخ، گدے، قسی اور چاندی کے برتن اور ہمیں سات (نبی) باتوں کا حکم دیا مریض کی عیادت کرنا، جنازے کے پیچھے چلنا، جھینکنے والے کی چھینک کا جواب دینا، سلام کا جواب دینا، دعوت کا قبول کرنا، قسم کو پورا کرنا اور مظلوم کی مدد کرنا۔

۸۰۹- محمد بن بشار، غندر، شعبہ، قتادہ، نصر بن انس، بشیر بن نبیک، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے سونے کی انگوٹھی (پہننے) سے منع فرمایا اور عمرو نے بیان کیا کہ مجھے شعبہ نے خبر دی وہ قتادہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے نصر سے سنا اور نصر نے بشیر سے اسی طرح سنا۔

۸۱۰- مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک انگوٹھی سونے کی پہنی اور اس کا گھینہ اپنی ہتھیلی کی طرف رکھا، لوگوں نے بھی اسی طرح (کی انگوٹھی) پہننی شروع کر دی۔ تو آپؐ نے اس کو پھینک دیا اور چاندی کی انگوٹھی بنوائی۔

فَقُلْتُ أَذْعُو لَكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا بُنَيَّ إِنَّهُ لَيْسَ بِجَبَّارٍ فَدَعَوْتُهُ فَخَرَجَ وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْ دِيْبَاجٍ مُزْرَرٌ بِالذَّهَبِ فَقَالَ يَا مَحْرَمَةُ هَذَا خَبَانَاؤُكَ لَكَ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ \*

۴۹۸ باب خَوَاتِيمِ الذَّهَبِ \*

۸۰۸- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَشْعَثُ بْنُ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ سُوَيْدٍ بْنِ مِقْرَنٍ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ نَهَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ سَبْعٍ نَهَانَا عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ أَوْ قَالَ حَلَقَةِ الذَّهَبِ وَعَنْ الْحَرِيرِ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَالْذِّيْبَاجِ وَالْمِثْرَةِ الْحُمْرَاءِ وَالْقَسَى وَأَيَّةِ الْفِضَّةِ وَأَمَرَنَا بِسَبْعٍ بَعَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْخَنَائِزِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَرَدِّ السَّلَامِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِي وَإِبْرَارِ الْمُقْسِمِ وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ \*

۸۰۹- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيَلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ وَقَالَ عَمْرُو أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعَ النَّضْرَ سَمِعَ بَشِيرًا مِثْلَهُ \*

۸۱۰- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ وَجَعَلَ فَصَّهُ مِثْلَ يَلِي كَفِّهِ فَاتَّخَذَهُ النَّاسُ فَرَمَى بِهِ وَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ



وَرَقٍ أَوْ فِضَّةٍ \*

۴۹۹ بَابُ خَاتَمِ الْفِضَّةِ \*

۸۱۱- حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ وَجَعَلَ فَصَّهُ مِمَّا يَلِي كَفَّهُ وَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَاتَّخَذَ النَّاسُ مِثْلَهُ فَلَمَّا رَأَوْهُمْ قَدِ اتَّخَذُوهَا رَمْيَ بِهِ وَقَالَ لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا ثُمَّ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ الْفِضَّةِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَلَيْسَ الْخَاتَمُ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ عُمَرُ ثُمَّ عُثْمَانُ حَتَّى وَقَعَ مِنْ عُثْمَانَ فِي بَنِي أَرَيْسَ \*

۵۰۰ بَابُ

۸۱۲- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبَسُ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فَنَبَذَهُ فَقَالَ لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا فَنَبَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ \*

۸۱۳- حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى فِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ يَوْمًا وَاحِدًا ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اصْطَنَعُوا الْخَوَاتِيمَ مِنْ وَرَقٍ وَلَبَسُوهَا فَطَرَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمَهُ فَطَرَحَ النَّاسُ

باب ۴۹۹۔ چاندی کی انگوٹھی پہننے کا بیان۔

۸۱۱۔ یوسف بن موسیٰ، ابواسامہ، عبید اللہ، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی یا چاندی کی انگوٹھی بنوائی اور اس کا نمونہ ہتھیلی میں رکھا اس میں ”محمد رسول اللہ“ کھدوا ہوا تھا۔ لوگوں نے بھی اسی طرح کی انگوٹھی بنوائی، جب آپ نے لوگوں کو دیکھا تو آپ نے اس کو پھینک دیا، اور فرمایا کہ میں اس کو نہیں پہنوں گا، پھر چاندی کی انگوٹھی بنوائی تو لوگوں نے بھی چاندی کی انگوٹھیاں پہننی شروع کر دیں۔ ابن عمرؓ بیان ہے کہ نبی ﷺ کے بعد اسی انگوٹھی کو حضرت ابو بکرؓ نے، پھر حضرت عمرؓ نے، پھر حضرت عثمانؓ نے پہنا، یہاں تک کہ حضرت عثمانؓ سے اریس کے کنویں میں گر گئی۔

باب ۵۰۰۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)۔

۸۱۲۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگوٹھی پہنتے تھے، پھر اس کو پھینک دیا، اور فرمایا کہ میں اس کو کبھی نہیں پہنوں گا تو لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں (۱)۔

۸۱۳۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ایک دن رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ میں چاندی کی انگوٹھی دیکھی، پھر لوگوں نے بھی چاندی کی انگوٹھیاں بنوائیں اور پہنیں، تو رسول اللہ ﷺ نے اپنی انگوٹھی پھینک دی، تو لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔ ابراہیم بن سعد و زیاد اور شعیب نے زہری سے اس کے متابع روایت کی۔ اور ابن مسافر نے زہری سے اسی لفظ کے ساتھ روایت کیا۔

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جو اپنی انگوٹھی کو پھینک دیا یا تو اس وجہ سے کہ لوگوں کو بہت زیادہ اس طرف راغب ہوتے دیکھا جسے پسند نہیں فرمایا اور انہیں روکنے کے لئے یہ تدبیر اختیار فرمائی۔ یا اس وجہ سے کہ وہ سونے کی انگوٹھی تھی اور پہلے مردوں کے لئے سونا پہننے کی حرمت کا حکم نہیں آیا تھا۔ جب حرمت کا حکم نازل ہو گیا تو آپ نے اسے پھینک دیا۔

حَوَاتِيمَهُمْ تَابَعَهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ وَزِيَادٌ  
وَشُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ ابْنُ مُسَافِرٍ عَنِ  
الزُّهْرِيِّ أَرَى حَاتِمًا مِنْ وَرَقٍ \*

۵۰۱۔ بَابُ فَصِّ الْحَاتِمِ \*

۸۱۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ  
أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ قَالَ سُمِّلَ أَنَسٌ هَلْ اتَّخَذَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاتِمًا قَالَ آخَرَ  
لَيْلَةَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى شَطْرِ اللَّيْلِ ثُمَّ أَقْبَلَ  
عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ حَاتِمِهِ  
قَالَ إِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلُّوا وَنَامُوا وَإِنَّكُمْ لَمْ  
تَزَالُوا فِي صَلَاةٍ مَا أَنْتَظَرْتُمُوهَا \*

۸۱۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ  
سَمِعْتُ حُمَيْدًا يُحَدِّثُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
حَاتِمُهُ مِنْ فِصَّةٍ وَكَانَ فَصَّهُ مِنْهُ وَقَالَ  
يَحْيَى بْنُ أَبِي بُرَيْدٍ حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ سَمِعَ أَنَسًا  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۵۰۲۔ بَابُ حَاتِمِ الْحَدِيدِ \*

۸۱۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ  
سَهْلًا يَقُولُ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ جِئْتُ أَهَبُ نَفْسِي  
فَقَامَتْ طَوِيلًا فَظَنَرُ وَصَوَّبَ فَلَمَّا طَالَ  
مُقَامُهَا فَقَالَ رَجُلٌ زَوْجُيْهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ  
لَكَ بِهَا حَاجَةٌ قَالَ عِنْدَكَ شَيْءٌ تُصَدِّقُهَا  
قَالَ لَا قَالَ أَنْظِرْ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ وَاللَّهِ  
إِنْ وَحَدْتُ شَيْئًا قَالَ أَذْهَبَ فَالْتَمِسْ وَلَوْ  
حَاتِمًا مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ قَالَ لَا  
وَاللَّهِ وَلَا حَاتِمًا مِنْ حَدِيدٍ وَعَلَيْهِ إِزَارٌ مَا

باب ۵۰۱۔ انگوٹھی کے گمینہ کا بیان۔

۸۱۴۔ عبدان، یزید بن زریع، حمید بیان کرتے ہیں کہ انسؓ سے پوچھا گیا کہ کیا نبی ﷺ نے انگوٹھی پہنی تھی، انہوں نے کہا کہ ایک بار آنحضرت ﷺ نے عشاء کی نماز میں دیر کر دی، جب رات ہو گئی تو آپ تشریف لائے، میں گویا آپ کی انگوٹھی کی چمک دیکھ رہا ہوں۔ پھر آپ نے فرمایا کہ لوگ نماز پڑھ چکے اور سو گئے اور تم لوگ جب تک انتظار میں ہو نماز ہی کی حالت میں ہو۔

۸۱۵۔ اسحاق، معتمر، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی تھی اور اس کا گمینہ بھی تھا اور یحییٰ بن ابوب نے کہا مجھ سے انہوں نے حضرت انسؓ سے سنا، اور حضرت انسؓ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۰۲۔ لوہے کی انگوٹھی کا بیان۔

۸۱۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، عبد العزیز بن ابی حازم، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے سہل کو کہتے ہوئے سنا کہ ایک عورت نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا کہ میں اس لئے آئی ہوں کہ اپنے کو آپ کی خدمت میں بہہ کر دوں، وہ دیر تک کھڑی رہی، آپ نے دیکھا اور سر جھکا لیا، جب وہ دیر تک ٹھہری رہی تو ایک شخص نے عرض کیا کہ اگر آپ کو ضرورت نہ ہو تو اس سے میرا نکاح کر دیجئے، آپ نے فرمایا تیرے پاس مہر میں دینے کو کوئی چیز ہے، اس نے کہا نہیں، آپ نے فرمایا جادیکھ، وہ گیا اور آکر کہا بخدا میں نے کوئی چیز نہیں پائی، آپ نے فرمایا جاتلاش کر اگرچہ لوہے کی انگوٹھی ہی ہو، چنانچہ وہ پھر گیا اور آکر کہا بخدا میرے پاس لوہے کی انگوٹھی بھی نہیں اور وہ ایک ازار پہنے ہوئے تھا جس پر کوئی چادر نہیں تھی،

اس نے کہا میں اپنا بندہ ہی دے دوں گا۔ نبی ﷺ نے فرمایا ازار اگر وہ لے گی تو تیرے جسم پر کچھ نہیں رہے گا (یعنی نگاہ رہ جائے گا) اور اگر تو پہنے رہا (یعنی اسے نہ حیا) تو اس کو کچھ نہیں ملے گا چنانچہ وہ آدمی ایک کنارے ہو کر بیٹھ گیا۔ اس کو نبی ﷺ نے دیکھا کہ پیٹھ پھیرے ہوئے ہے، تو اس کو بلائے جانے کا حکم دیا (وہ آیا) تو آپ نے پوچھا تجھے کچھ قرآن یاد ہے؟ اس نے کہا ہاں، فلاں فلاں سورتیں یاد ہیں، اور وہ سورتیں گنوائیں، آپ نے فرمایا قرآن جو تجھے یاد ہے اس کے عوض میں نے تجھ کو اس کا مالک بنا دیا۔

باب ۵۰۳۔ انگوٹھی پر نقش کرنے کا بیان۔

۵۱۷۔ عبد الاعلیٰ، یزید بن زریع، سعید، قتادہ، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے جمیوں کی ایک جماعت کے پاس کچھ لکھ کر بھیجا چاہا تو لوگوں نے عرض کیا کہ وہ لوگ کوئی تحریر قبول نہیں کرتے جب تک کہ اس پر مہر نہ ہو، تو آنحضرت ﷺ نے ایک چاندی کی انگوٹھی بنوائی جس پر ”محمد رسول اللہ“ کھدایا تھا۔ میں گویا اس انگوٹھی کی چمک رسول اللہ ﷺ کی انگلی میں یا ہتھیلی میں دیکھ رہا ہوں۔

۸۱۸۔ محمد بن سلام، عبد اللہ بن نمیر، عبید اللہ، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی جو آپ کے ہاتھ میں رہی، پھر آپ کے بعد حضرت ابو بکرؓ کے ہاتھ میں رہی، پھر حضرت عمرؓ کے ہاتھ میں رہی اور ان کے بعد حضرت عثمانؓ کے ہاتھ میں رہی یہاں تک کہ اریس کے کنویں میں گر گئی، اس پر ”محمد رسول اللہ“ کھدایا تھا۔

باب ۵۰۴۔ چھنگلیا میں انگوٹھی پہننے کا بیان (۱)۔

عَلَيْهِ رَدَاءٌ فَقَالَ أَصَدُّهَا إِزَارِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِزَارُكَ إِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ فَتَنَحَّى الرَّجُلُ فَجَلَسَ فَرَأَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَلِّيًا فَأَمَرَ بِهِ فَدُعِيَ فَقَالَ مَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ سُورَةُ كَذَا وَكَذَا لِسُورٍ عَدَدَهَا قَالَ قَدْ مَلَكَتْكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ \*

۵۰۳ باب نقش الخاتم \*

۸۱۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَادَ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى رَهْطٍ أَوْ أَنَاسٍ مِنَ الْأَعَاجِمِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّهُمْ لَا يَقْبَلُونَ كِتَابًا إِلَّا عَلَيْهِ خَاتَمٌ فَاتَّخَذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ نَقَشَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَكَأَنِّي بَوَيْصٍ أَوْ بَبَيْصٍ الْخَاتَمِ فِي إِصْبَعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ فِي كَفِّهِ \*

۸۱۸ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ وَكَانَ فِي يَدِهِ ثُمَّ كَانَ بَعْدَ فِي يَدِ أَبِي بَكْرٍ ثُمَّ كَانَ بَعْدَ فِي يَدِ عُمَرَ ثُمَّ كَانَ بَعْدَ فِي يَدِ عُثْمَانَ حَتَّى وَقَعَ بَعْدَ فِي يَدِ أَرَيْسٍ نَقَشَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ \*

۵۰۴ باب الخاتم في الخنصر \*

۱۔ احادیث کی روشنی میں محدثین کرامؒ نے انگوٹھی کے بارے میں چند باتیں تحریر فرمائی ہیں (۱) بادشاہ یا بادشاہ کی طرف سے مقرر کردہ وہ افسر ہو جس نے انگوٹھی سے مہر لگانی ہوتی ہو اس کے علاوہ دیگر مردوں کے لئے افضل اور بہتر یہ ہے کہ وہ انگوٹھی نہ (بقیہ اگلے صفحہ پر)

۸۱۹- حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ صَنَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا قَالَ إِنَّا اتَّخَذْنَا خَاتَمًا وَنَقَشْنَا فِيهِ نَقْشًا فَلَا يَنْقُشَنَّ عَلَيْهِ أَحَدٌ قَالَ فَإِنِّي لَأَرَى بَرِيقَهُ فِي خِنْصَرِهِ \*

۵۰۵ بَابُ اتِّخَاذِ الْخَاتَمِ لِيُخْتَمَ بِهِ الشَّيْءُ أَوْ لِيُكْتَبَ بِهِ إِلَى أَهْلِ الْكِتَابِ وَغَيْرِهِمْ \*

۸۲۰- حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى الرُّومِ قِيلَ لَهُ إِنَّهُمْ لَنْ يَقْرَءُوا كِتَابَكَ إِذَا لَمْ يَكُنْ مَخْتُومًا فَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ وَنَقَشَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَكَانَ مَآظِنُهُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي يَدِهِ \*

۵۰۶ بَابُ مَنْ جَعَلَ فَصًّا الْخَاتَمِ فِي بَطْنِ كَفِّهِ \*

۸۲۱- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اصْطَنَعَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ وَجَعَلَ فَصَّهُ فِي بَطْنِ كَفِّهِ إِذَا لَبَسَهُ فَاصْطَنَعَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ فَرَفَعَ الْمَنِيرَ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ فَقَالَ إِنِّي كُنْتُ

۸۰۹- ابو معمر، عبدالوارث، عبدالعزیز بن صہیب، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ایک انگوٹھی بنوائی اور فرمایا کہ ہم نے اس پر نقش کندہ کر لیا ہے دوسرا کوئی شخص انگوٹھی پر نقش کندہ نہ کرے۔ راوی کا بیان ہے کہ میں اس کی چمک آپ کی چھٹکیا میں دیکھ رہا ہوں۔

باب ۵۰۵- کسی چیز پر مہر لگانے یا اہل کتاب وغیرہ کے پاس خط بھیجنے کے لئے انگوٹھی بنوانے کا بیان۔

۸۲۰- آدم ابن ابی ایاس، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ نے قیصر روم کے پاس خط بھیجنا چاہا تو آپ سے کسی نے عرض کیا کہ آپ کا خط پڑھا نہیں جائے گا جب تک کہ اس پر مہر نہ ہو، چنانچہ آپ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی جس پر ”محمد رسول اللہ“ کھدایا ہوا تھا گویا اس کی چمک، میں آپ کے ہاتھ میں دیکھ رہا ہوں۔

باب ۵۰۶- اس شخص کا بیان جو انگوٹھی کا گنبد ہتھیلی کی طرف کرے۔

۸۲۱- موسیٰ بن اسمعیل، جویریہ، نافع، عبداللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے سونے کی انگوٹھی بنوائی اور جب پہنتے تو اس کا گنبد ہتھیلی کی طرف کرتے، لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھیاں بنوائیں پھر آپ منبر پر چڑھے اور خدا کی حمد و ثناء بیان کی اور فرمایا کہ میں نے یہ انگوٹھی بنوائی تھی لیکن اب میں اس کو نہیں پہنوں گا چنانچہ یہ فرما کر آپ نے انگوٹھی پھینک دی، لوگوں نے بھی اپنی اپنی انگوٹھیاں پھینک

(بقیہ گزشتہ صفحہ) پہنیں۔ (۲) عورتوں کے لئے سونا، چاندی دونوں قسم کی انگوٹھی پہننا جائز ہے۔ مردوں کے لئے سونے کی انگوٹھی پہننا حرام چاندی کی پہننا جائز ہے بشرطیکہ ایک مثقال یعنی ساڑھے چار ماشہ سے کم وزن کی ہو۔ (۳) حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرامؓ سے دائیں اور بائیں دونوں ہاتھوں میں پہننا ثابت ہے البتہ زیادہ معمول حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا دائیں ہاتھ میں پہننے کا تھا۔ (۴) دسٹلی اور سبابہ یعنی درمیان والی انگلی اور اس کے ساتھ بڑی انگلی ان میں پہننے سے ممانعت آئی ہے اس لئے خضر یا بنصر یعنی چھوٹی انگلی یا اس کے ساتھ والی میں انگوٹھی پہنی جائے۔ (۵) مردوں کے لئے بہتر یہ ہے کہ انگوٹھی کا گنبد ظاہر کے بجائے ہاتھ کے اندر کی طرف کر کے رکھیں۔

دیں۔ جو یہ نے بیان کیا کہ شاید یہ بھی بیان کیا کہ وہ دائیں ہاتھ میں تھی۔

باب ۵۰۷۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ کوئی شخص اپنی انگوٹھی پر نقش نہ کندہ کرائے۔

۸۲۲۔ مسدود، حماد، عبدالعزیز بن صہیب، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی اور اس میں محمد رسول اللہ کندہ کرایا اور فرمایا کہ میں نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی ہے اور اس میں ”محمد رسول اللہ“ کندہ کرایا ہے کوئی شخص اپنی انگوٹھی پر (یہ نقش) کندہ نہ کرائے۔

باب ۵۰۸۔ کیا انگوٹھی پر تین سطروں میں نقش کندہ کرایا جائے۔

۸۲۳۔ محمد بن عبداللہ انصاری، عبداللہ انصاری، ثمامہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو بکرؓ جب خلیفہ ہوئے تو مجھ کو خط لکھا اور مہر کا نقش تین سطروں میں تھا، ایک سطر میں محمد دوسری سطر میں رسول اور تیسری سطر میں اللہ کا لفظ تھا، اور احمد نے مجھ سے اس زیادتی کے ساتھ بیان کیا کہ مجھ سے انصاری نے انہوں نے ابو ثمامہ سے، انہوں نے انسؓ سے روایت کیا کہ نبی ﷺ کی انگوٹھی آپؐ کے ہاتھ میں رہی پھر آپؐ کے بعد حضرت ابو بکرؓ کے ہاتھ میں اور ان کے بعد حضرت عمرؓ کے ہاتھ میں رہی پھر جب حضرت عثمانؓ کا زمانہ آیا تو اتریس کے کنویں پر بیٹھے ہوئے انگوٹھی اپنے ہاتھ سے نکال کر اس سے کھیل رہے تھے کہ وہ گر گئی تین دن تک ہم حضرت عثمانؓ کے ساتھ کوشش کرتے رہے اس کنویں کا تمام پانی نکلوا دیا گیا لیکن وہ انگوٹھی نہ ملی۔

باب ۵۰۹۔ عورتوں کے انگوٹھی پہننے کا بیان اور حضرت عائشہؓ کے پاس سونے کی انگوٹھیاں تھیں۔

۸۲۴۔ ابو عاصم، ابن جریج، حسن بن مسلم، طاؤس، حضرت ابن

اصطخنتہ وَاِنِّي لَا اَلْبَسُهُ فَنَبَذَ النَّاسُ قَالَ جَوْرِيَّةٌ وَلَا اَحْسِبُهُ اِلَّا قَالَ فِي يَدِهِ اَلْيَمْنَى \* ۵۰۷ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْقُشُ عَلَى نَقْشِ خَاتَمِهِ \*

۸۲۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ وَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَقَالَ إِنِّي اتَّخَذْتُ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ وَنَقَشْتُ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَلَا يَنْقُشَنَّ أَحَدٌ عَلَى نَقْشِهِ \*

۵۰۸ بَابُ هَلْ يُجْعَلُ نَقْشُ الْخَاتَمِ ثَلَاثَةَ أَسْطُرٍ \*

۸۲۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَمَّا اسْتَخْلَفَ كَتَبَ لَهُ وَكَانَ نَقْشُ الْخَاتَمِ ثَلَاثَةَ أَسْطُرٍ مُحَمَّدٌ سَطْرٌ وَرَسُولُ سَطْرٌ وَاللَّهُ سَطْرٌ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ وَزَادَنِي أَحْمَدُ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ خَاتَمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَدِهِ وَفِي يَدِ أَبِي بَكْرٍ بَعْدَهُ وَفِي يَدِ عُمَرَ بَعْدَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ جَلَسَ عَلَى بئرِ أَرَيْسَ قَالَ فَأَخْرَجَ الْخَاتَمَ فَجَعَلَ يَعْثُ بِهِ فَسَقَطَ قَالَ فَاحْتَلَفْنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مَعَ عُثْمَانَ فَنَزَحَ الْبِئْرَ فَلَمْ يَجِدْهُ \*

۵۰۹ بَابُ الْخَاتَمِ لِلنِّسَاءِ وَكَانَ عَلَى عَائِشَةَ خَوَاتِيمٌ ذَهَبٌ \*

۸۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ

عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ نماز عید میں موجود تھا آپ نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھی اور ابن وہب نے بواسطہ ابن جریج اتنا زیادہ بیان کیا کہ عورتوں کے پاس تشریف لائے تو عورتیں بلالؓ کے کپڑے میں اگوٹھیاں اور چھلے ڈالنے لگیں۔

باب ۵۱۰۔ عورتوں کے ہار پہننے اور کڑے پہننے کا بیان۔

۸۲۵۔ محمد بن عرعرہ، شعبہ، عدی بن ثابت، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عید کے دن باہر نکلے اور دو رکعت نماز پڑھی نہ تو اس سے پہلے نماز پڑھی اور نہ ہی اس کے بعد۔ پھر عورتوں کے پاس تشریف لائے اور ان کو صدقہ کا حکم دیا، تو عورتیں اپنی بالیاں اور کڑے صدقہ کرنے لگیں۔

باب ۵۱۱۔ ہار عاریت لینے کا بیان۔

۸۲۶۔ اسحاق بن ابراہیم، عبدہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ اسماء کا ہار جو مجھ سے گم ہو گیا تھا اس کی تلاش میں نبی ﷺ نے لوگوں کو بھیجا، اتنے میں نماز کا وقت آ گیا وہ لوگ با وضو نہیں تھے، پانی نہیں ملا تو بغیر وضو کے ان لوگوں نے نماز پڑھ لی۔ نبی ﷺ سے یہ بیان کیا گیا تو تیمم کی آیت نازل ہوئی۔ ابن نمیر نے ہشام سے انہوں نے اپنے والد سے، انہوں نے حضرت عائشہؓ سے اتنا زیادہ روایت کیا کہ عائشہؓ نے اسماءؓ سے وہ ہار مانگ کر لیا تھا۔

باب ۵۱۲۔ بالیوں کے پہننے کا بیان، ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں کو صدقہ کا حکم دیا تو میں نے دیکھا کہ وہ عورتیں اپنے کانوں اور گلے کی طرف ہاتھ بڑھا رہی ہیں۔

أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى قَبْلَ الْخُطْبَةِ قَالَ أَمْرُ عَبْدِ اللَّهِ وَزَادَ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ فَأَتَى النِّسَاءَ فَجَعَلْنَ يُلْقِينَ الْفَتْخَ وَالْحَوَاتِيمَ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ \*

۵۱۰ بَابُ الْقَلَانِدِ وَالسَّخَابِ لِلنِّسَاءِ يَعْنِي قِلَادَةً مِنْ طِيبٍ وَسُكَّ \*

۸۲۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَرَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عِيدٍ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلُ وَلَا بَعْدُ ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ فَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تَصَدَّقُ بِخُرْصِهَا وَسَخَابِهَا \*

۵۱۱ بَابُ اسْتِعَارَةِ الْقَلَانِدِ \*

۸۲۶- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هَلَكْتُ قِلَادَةً لِأَسْمَاءَ فَبَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَلَبِهَا رَجُلًا فَحَضَرَتِ الصَّلَاةَ وَلَيْسُوا عَلَى وَضُوءٍ وَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَصَلُّوا وَهُمْ عَلَى غَيْرِ وَضُوءٍ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التَّيْمُمِ زَادَ ابْنُ نُمَيْرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ اسْتَعَارَتْ مِنْ أَسْمَاءَ \*

۵۱۲ بَابُ الْقُرْطِ لِلنِّسَاءِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَمَرَهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّدَقَةِ فَرَأَيْتُهُنَّ يَهْوِينَ إِلَى آذَانِهِنَّ وَحُلُوقِهِنَّ \*

۸۲۷۔ حجاج بن منہال، شعبہ، عدی، سعید، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے عید کے دن دو رکعت نماز پڑھی، نہ تو اس سے پہلے نماز پڑھی اور نہ ہی اس کے بعد، پھر عورتوں کے پاس بلالؓ کے ساتھ تشریف لائے، آپؐ نے ان عورتوں کو صدقہ کا حکم دیا تو عورتیں اپنی بالیاں پھینکنے لگیں۔

باب ۵۱۳۔ بچوں کے لئے سخاب (ایک قسم کا ہار) پہننے کا بیان۔  
۸۲۸۔ اسحاق بن ابراہیم خطلی، یحییٰ بن آدم، ورقاء بن عمر، عبید اللہ بن یزید، نافع بن جبیر، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں مدینہ کے ایک بازار میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھا کہ آپؐ واپس ہوئے، تو میں بھی آپ کے ساتھ واپس ہوا، آپؐ نے تین بار فرمایا کہ وہ چھوٹا بچہ کہاں ہے! حسن بن علیؓ کو بلاؤ، حسن بن علیؓ کھڑے ہوئے اور آئے، ان کی گردن میں سخاب تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ پھیلاتے ہوئے فرمایا اولیٰٹ جاؤ، حسنؓ نے بھی اسی طرح کہا اور لیٹ گئے، پھر آپؐ نے فرمایا اے اللہ! میں اس سے محبت کرتا ہوں تو بھی اس سے محبت کر اور اسے بھی محبوب رکھ جو اس سے محبت کرے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ جب سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا ہے میرے نزدیک حسن بن علیؓ سے زیادہ کوئی شخص محبوب نہیں ہے۔

باب ۵۱۴۔ مردوں کا عورتوں کی سی صورت اور عورتوں کا مردوں کی سی صورت اختیار کرنے کا بیان۔

۸۲۹۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، قتادہ، عکرمہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان مردوں پر لعنت کی جو عورتوں کی سی صورت اختیار کرتے ہیں اور ان عورتوں پر (بھی) لعنت کی جو مردوں کی سی صورت اختیار کرتی ہیں۔ عمرو بواسطہ شعبہ اس کی

۸۲۷۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَدِيُّ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى يَوْمَ الْعِيدِ رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَحَمَلَتْ الْمَرْأَةُ تُلْقِي قُرْطُهَا \*

۵۱۳ بَابُ السَّخَابِ لِلصِّبْيَانِ \*

۸۲۸۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ بْنُ عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدٍ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سُوْقٍ مِنْ أَسْوَاقِ الْمَدِينَةِ فَانْصَرَفَ فَانْصَرَفْتُ فَقَالَ أَيْنَ لُكْعُ ثَلَاثًا اذْغُ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ فَقَامَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ يَمْشِي وَفِي عُنُقِهِ السَّخَابُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ هَكَذَا فَقَالَ الْحَسَنُ بِيَدِهِ هَكَذَا فَالْتَزَمَهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَجِبْهُ وَأَجِبْ مَنْ يُحِبُّهُ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَمَا كَانَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بَعْدَ مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَالَ \*

۵۱۴ بَابُ الْمُتَشَبِّهَاتِ بِالنِّسَاءِ وَالْمُتَشَبِّهَاتِ بِالرِّجَالِ \*

۸۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُتَشَبِّهِينَ مِنَ الرِّجَالِ بِالنِّسَاءِ وَالْمُتَشَبِّهَاتِ مِنَ النِّسَاءِ

متابعت میں روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۱۵۔ عورتوں کی صورت اختیار کرنے والے مرد کا گھر سے نکال دینا۔

۸۳۰۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے منٹ مردوں اور مردوں کی صورت اختیار کرنے والی عورتوں پر لعنت کی ہے اور فرمایا کہ ان کو اپنے گھروں سے نکال دو۔ ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ نبی ﷺ نے فلاں کو اور حضرت عمرؓ نے فلاں کو نکال دیا۔

۸۳۱۔ مالک بن اسماعیل، زہیر، ہشام بن عروہ، زینب بنت ابی سلمہ، ام سلمہؓ سے روایت کرتی ہیں کہ نبی ﷺ حضرت ام سلمہؓ کے پاس تھے اور اس گھر میں ایک منٹ (بیچڑا) بیٹھا ہوا تھا۔ اس نے ام سلمہؓ کے بھائی عبداللہ سے کہا کہ اے عبداللہ اگر کل اللہ نے تمہیں طائف میں فتح دے دی تو میں تمہیں غیلان کی ایک لڑکی بتاؤں گا جس کے آگے سے چار سلوٹ اور پیچھے سے آٹھ سلوٹ معلوم ہوتے ہیں۔ تو نبی ﷺ نے فرمایا یہ لوگ (منٹ) تمہارے پاس نہ آنے پائیں۔ ابو عبداللہ (بخاری) نے کہا تقبل باربع وتدبر سے مراد اس کے پیٹ کی چار سلوٹیں ہیں، چنانچہ وہ ان (سلوٹوں کے) ساتھ آتی ہیں۔ اور تدبر بثمان سے مراد ان چار سلوٹوں کے کنارے ہیں اس لئے کہ وہ دونوں پہلوؤں کو گھیرے ہوئے ہیں یہاں تک کہ مل جاتی ہیں۔ اور بثمان کہا ثمانية نہیں کہا۔ اور اطراف کا واحد ہے جو مذکر ہے اس لئے ثمانية اطراف نہیں کہا۔

باب ۵۱۶۔ مونچھیں کتروانے کا بیان۔ اور حضرت عمرؓ اپنی مونچھیں اس قدر کترواتے تھے کہ کھال دکھائی دینے لگتی تھی اور داڑھی اور مونچھ کے درمیان کے بالوں کو کترواتے تھے۔

۸۳۲۔ مکی بن ابراہیم، حظلہ، نافع سے روایت کرتے ہیں، انہوں

بِالرِّجَالِ تَابَعَهُ عَمَرُو أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ \*  
۵۱۵ بَابُ إِخْرَاجِ الْمُتَشَبِّهِينَ بِالنِّسَاءِ  
مِنَ الْبُيُوتِ \*

۸۳۰۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُتَحَنِّينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالْمُتَرَجِّلَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَقَالَ أَخْرِجُوهُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ قَالَ فَأَخْرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَانًا وَأَخْرَجَ عَمْرٌو فَلَانًا \*

۸۳۱۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ أَنَّ عُرْوَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَهَا وَفِي الْبَيْتِ مُحَنَّتٌ فَقَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ أَخِي أُمُّ سَلَمَةَ يَا عَبْدَ اللَّهِ إِنْ فَتَحَ اللَّهُ لَكُمْ غَدَا الطَّائِفَ فَإِنِّي أَذْلكُ عَلَى بِنْتِ غِيلَانَ فَإِنِّي تَقْبِلُ بَارِيعَ وَتَدْبِرُ بَثْمَانَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلَنَّ هَؤُلَاءِ عَلَيْكَ قَالَ أَعْمُو عِنْدَ اللَّهِ تَقْبِلُ بَارِيعَ وَتَدْبِرُ يَعْنِي أَرْبَعَ عُنْكَ بَطْنِهَا فَهِيَ تَقْبِلُ بَهْنُ وَقَوْلُهُ وَتَدْبِرُ بَثْمَانَ يَعْنِي أَطْرَافَ هَذِهِ الْعُنْكَ الْأَرْبَعَ لِأَنَّهَا مُحِيطَةٌ بِالْحَنْبَيْنِ حَتَّى لَحِقَتْ وَإِنَّمَا قَالَ بَثْمَانَ وَلَمْ يَقُلْ بَثْمَانِيَّةَ وَوَاحِدُ الْأَطْرَافِ وَهُوَ ذَكَرٌ لِأَنَّهُ لَمْ يَقُلْ ثَمَانِيَّةَ أَطْرَافٍ \*

۵۱۶ بَابُ قَصِّ الشَّارِبِ وَكَانَ ابْنُ عَمَرَ يُخْفِي شَارِبَهُ حَتَّى يُنْظَرَ إِلَى بَيَاضِ الْجِلْدِ وَيَأْخُذُ هَذَيْنِ يَعْنِي بَيْنَ الشَّارِبِ وَاللَّحْيَةِ \*

۸۳۲۔ حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ حَنْظَلَةَ



نے بیان کیا کہ ہمارے ساتھیوں نے مکی سے، انہوں نے ابن عمرؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ مونچھوں کا کتر وانا فطری ہے۔

۸۳۳۔ علی، سفیان، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ فطری چیزیں پانچ ہیں یا پانچ باتیں فطری ہیں، ختنہ کرنا، موئے زیر ناف مونڈنا، بغل کے بال اکھاڑنا، ناخن تراشنا اور مونچھوں کا کتر وانا۔

باب ۵۱۷۔ ناخن کٹوانے کا بیان۔

۸۳۴۔ احمد بن ابی رجا، اسحاق بن سلیمان، حنظلہ، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ موئے زیر ناف کا مونڈنا، ناخن کٹوانا اور مونچھوں کا کتر وانا فطری چیزیں ہیں۔

۸۳۵۔ احمد بن یونس، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ فطری چیزیں پانچ ہیں ختنہ کرنا، موئے زیر ناف کا صاف کرنا، مونچھوں کا کتر وانا، ناخنوں کا کٹوانا اور بغل کے بالوں کا اکھاڑنا۔

۸۳۶۔ محمد بن منہال، یزید بن زریع، عمر بن محمد بن زید، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مشرکین کی مخالفت کرو، داڑھی بڑھاؤ اور مونچھیں کتر واد، اور حضرت ابن عمرؓ جب حج یا عمرہ کرتے تو اپنی داڑھی مٹھی سے پکڑتے اور جتنا زیادہ ہوتا اس کو کٹوا دیتے۔

باب ۵۱۸۔ داڑھی بڑھانے کا بیان۔

۸۳۷۔ محمد، عبدہ، عبید اللہ بن عمر، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ

عَنْ نَافِعٍ ح قَالَ أَصْحَابُنَا عَنِ الْمَكِّيِّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنَ الْفِطْرَةِ قَصُّ الشَّارِبِ \*

۸۳۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنَا عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَاةُ الْفِطْرَةِ خَمْسٌ أَوْ خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ الْخِتَانُ وَالِاسْتِحْذَاذُ وَتَنْفُ الْبَاطِلِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَقَصُّ الشَّارِبِ \*

۵۱۷ بَابُ تَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ \*

۸۳۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ حَنْظَلَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنَ الْفِطْرَةِ حَلْقُ الْعَانَةِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَقَصُّ الشَّارِبِ \*

۸۳۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْفِطْرَةُ خَمْسٌ الْخِتَانُ وَالِاسْتِحْذَاذُ وَقَصُّ الشَّارِبِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَتَنْفُ الْبَاطِلِ \*

۸۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ زَيْدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَالِفُوا الْمُشْرِكِينَ وَفَرُّوا اللَّحَى وَأَخْفُوا الشَّوَارِبَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا حَجَّ أَوْ اعْتَمَرَ قَبِضَ عَلَى لِحْيَتِهِ فَمَا فَضَلَ أَخَذَهُ \*

۵۱۸ بَابُ إِعْفَاءِ اللَّحَى \*

۸۳۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ

علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنی مونچھیں کتر واؤ اور داڑھیاں بڑھاؤ۔

باب ۵۱۹۔ بڑھاپے کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں۔

۸۳۸۔ معطل بن اسد، وہیب، ایوب، محمد بن سیرین سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے انسؓ سے پوچھا کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے خضاب لگایا ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ آپؐ کے بال بہت کم سفید ہوئے۔

۸۳۹۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت انسؓ سے نبی ﷺ کے خضاب لگانے کے متعلق پوچھا گیا تو جواب دیا کہ آپؐ کے بال اتنے سفید نہیں ہوئے تھے کہ خضاب لگاتے، اگر آپؐ کی داڑھی کے سفید بالوں کو میں گننا چاہتا تو گن لیتا۔

۸۴۰۔ مالک بن اسماعیل، اسرئیل، عثمان بن عبد اللہ بن موہبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ کو میرے گھر والوں نے ام سلمہؓ کے پاس ایک پیالہ پانی کا دے کر بھیجا، اسرئیل نے تین چلو پانی اس سے لے لیا جس میں نبی ﷺ کے موئے مبارک تھے، جب کسی کو نظر لگ جاتی یا کوئی تکلیف ہوتی تو وہ ام سلمہؓ کے پاس برتن بھیج دیتا۔ عثمان کا بیان ہے کہ میں نے اس میں جھانک کر دیکھا تو مجھے چند سرخ بال نظر آئے۔

۸۴۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، سلام، عثمان بن عبد اللہ بن موہبؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں ام سلمہؓ کے پاس گیا تو وہ میرے پاس رسول اللہ ﷺ کے موئے مبارک نکال کر لائیں جو خضاب کئے ہوئے تھے۔ اور امام بخاریؒ کا بیان ہے کہ مجھ سے ابو نعیم نے بواسطہ نصیر بن ابی الاشعث ابن موہبؓ سے روایت کیا کہ ام سلمہؓ نے ابن موہبؓ کو نبی ﷺ کے بال دکھائے جو سرخ تھے۔

باب ۵۲۰۔ خضاب کرنے کا بیان۔

۸۴۲۔ حمیدی، سفیان، زہری، ابو سلمہ و سلیمان بن یسار، حضرت

اللہ عنہما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم انه كوا الشوارب وأعفوا اللحى \*

۵۱۹ باب ما يذكر في الشيب \*

۸۳۸۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسًا أَخَضَبَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمْ يَبْلُغِ الشَّيْبَ إِلَّا قَلِيلًا \*

۸۳۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ سُئِلَ أَنَسٌ عَنْ خَضَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّهُ لَمْ يَبْلُغِ مَا يَخْضَبُ لَوْ شِئْتُ أَنْ أَعْدَّ شَمَطَاتِهِ فِي لِحْيَتِهِ \*

۸۴۰۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَ أَرْسَلَنِي أَهْلِي إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ وَقَبْضِ إِسْرَائِيلَ ثَلَاثَ أَصَابِعَ مِنْ قُصَّةٍ فِيهِ شَعْرٌ مِنَ شَعْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ إِذَا أَصَابَ الْإِنْسَانَ عَيْنٌ أَوْ شَيْءٌ بَعَثَ إِلَيْهَا مِخْضَبَهُ فَاطْلَعْتُ فِي الْجُلُجُلِ فَرَأَيْتُ شَعْرَاتٍ حُمْرًا \*

۸۴۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا سَلَامٌ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَأَخْرَجَتْ إِلَيْنَا شَعْرًا مِنْ شَعْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَخْضُوبًا وَقَالَ لَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا نَصِيرُ بْنُ أَبِي الْأَشْعَثِ عَنْ ابْنِ مَوْهَبٍ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ أَرَتْهُ شَعْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْمَرَ \*

۵۲۰ باب الخضاب \*

۸۴۲۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہود و نصاریٰ خضاب نہیں کرتے اس لئے تم ان کے خلاف کرو۔

### باب ۵۲۱۔ گھونگریا لے بالوں کا بیان۔

۸۳۳۔ اسماعیل، مالک بن انس، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نہ تو بالکل چونے کی طرح سفید تھے اور نہ گندم گوں تھے، نہ تو آپ کے بال گھونگریا لے تھے اور نہ بالکل سیدھے، اللہ تعالیٰ نے آپ کو چالیس سال کی عمر میں نبوت عطا فرمائی۔ مکہ میں دس سال اور مدینہ میں دس سال رہے اور ساٹھ سال کی عمر میں اللہ تعالیٰ نے آپ کو وفات دے دی۔ اس وقت تک آپ کے سر مبارک میں اور داڑھی میں بیس بال بھی سفید نہیں تھے۔

۸۳۴۔ مالک بن اسماعیل، اسرائیل، ابواسحاق، براءؓ سے روایت کرتے ہیں وہ کہتے تھے کہ میں نے سرخ حلہ میں نبی ﷺ سے زیادہ حسین کسی کو نہیں دیکھا۔ میرے بعض دوستوں نے مالک سے روایت کیا کہ آپ کے سر کے بال مونڈھے تک آ جاتے تھے۔ ابواسحاق نے بیان کیا کہ میں نے براءؓ کو متعدد بار یہ حدیث بیان کرتے ہوئے سنا اور جب بھی وہ روایت کرتے تو ہنس دیتے۔ شعبہ نے اس کی متابعت میں روایت کی کہ آپ کے بال دونوں کانوں کی لو تک پہنچ جاتے تھے۔

۸۳۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ایک رات کعبہ کے پاس میں نے خواب میں ایک گندم گوں خوبصورت آدمی دیکھا کہ اس جیسا خوبصورت آدمی تم نے نہ دیکھا ہوگا۔ اس کے بال کان کی لو تک تھے اور اتنا حسین تھا کہ اس جیسا حسین بالوں والا تم نے نہ دیکھا ہوگا، بالوں میں گنگھی کئے ہوئے تھا اور پانی ٹپک رہا تھا، دو آدمیوں کے سہارے یا یہ فرمایا کہ دو آدمیوں کے کاندھے کے سہارے خانہ کعبہ کا

حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَلِيمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا يَصْبِغُونَ فَخَالِفُوهُمْ \*

### ۵۲۱ بَابُ الْجَعْدِ \*

۸۴۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْبَاقِينَ وَلَا بِالْقَصِيرِ وَلَيْسَ بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ وَلَيْسَ بِالْأَدَمِ وَلَيْسَ بِالْجَعْدِ الْقَطِطِ وَلَا بِالسَّبْطِ بَعَثَهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرَ سِنِينَ وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَلِحْيَتِهِ عِشْرُونَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ \*

۸۴۴۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ يَقُولُ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ فِي حُلَةٍ حُمْرَاءَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَعْضُ أَصْحَابِي عَنْ مَالِكٍ إِنَّ جُمُعَتَهُ لَتَضْرِبُ قَرِيبًا مِنْ مَنْكِبَيْهِ قَالَ أَبُو إِسْحَاقَ سَمِعْتُهُ يُحَدِّثُهُ غَيْرَ مَرَّةٍ مَا حَدَّثَ بِهِ قَطُّ إِلَّا ضَحِكَ قَالَ شُعْبَةُ شَعْرُهُ يَبْلُغُ شَحْمَةً أُذُنَيْهِ \*

۸۴۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرَانِي اللَّيْلَةَ عِنْدَ الْكَعْبَةِ فَرَأَيْتُ رَجُلًا أَدَمَ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَى مِنْ أَدَمِ الرِّجَالِ لَهُ لِمَةٌ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَى مِنَ اللَّحْمِ قَدْ رَجَلَهَا فَهِيَ تَقَطُرُ مَاءً مُتَكِمًا عَلَى رَجُلَيْنِ أَوْ عَلَى

طواف کر رہا ہے۔ میں نے پوچھا یہ کون ہے، بتایا گیا کہ یہ عیسیٰ بن مریم ہیں، پھر میں نے ایک شخص کو دیکھا جس کے بال گھونگریالے تھے، دائیں آنکھ سے کان تھا گویا وہ انگور کی طرح ابھری ہوئی تھی، میں نے پوچھا یہ کون ہے تو بتایا گیا یہ مسیح دجال ہے۔

۸۴۶۔ اسحاق، حبان، ہمام، قتادہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بال مونڈھوں تک آجاتے تھے۔

۸۴۷۔ موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، قتادہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بال مونڈھوں تک آجاتے تھے۔

۸۴۸۔ عمرو بن علی، وہب بن جریر، جریر، قتادہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بالوں کے متعلق پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ آپ کے بال نہ تو بہت گھونگریالے تھے نہ بہت سیدھے، بلکہ معتدل تھے۔ دونوں کانوں اور مونڈھوں کے درمیان تھے۔

۸۴۹۔ مسلم، جریر، قتادہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے دونوں دست مبارک اس طرح گوشت سے بھرے ہوئے تھے کہ آپ کے بعد میں نے کسی کا ہاتھ اس طرح کا نہیں دیکھا اور آنحضرت ﷺ کے بال درمیان تھے نہ بہت گھونگریالے اور نہ بالکل سیدھے۔

۸۵۰۔ ابو النعمان، جریر بن حازم، قتادہ، انس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے دونوں ہاتھ اور پاؤں پر گوشت تھے، چہرہ مبارک ایسا حسین تھا کہ نہ آپ کے بعد اور نہ آپ سے پہلے کسی کو ایسا دیکھا اور ہتھیلیاں چوڑی تھیں۔

۸۵۱۔ عمرو بن علی، معاذ بن ہانی، ہمام، قتادہ، انس بن مالک سے یا ایک شخص کے واسطے سے ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے دونوں پاؤں پر گوشت تھے، چہرہ ایسا حسین تھا کہ آپ کے بعد ایسا

عَوَاتِقُ رَجُلَيْنِ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ فَسَأَلْتُ مَنْ هَذَا فَقِيلَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَإِذَا أَنَا بِرَجُلٍ جَعْدٍ قَطَطٍ أَغْوَرَّ الْعَيْنِ الْيَمْنَى كَأَنَّهَا عَيْنَةُ طَافِيَةٍ فَسَأَلْتُ مَنْ هَذَا فَقِيلَ الْمَسِيحُ الدَّجَالُ \*

۸۴۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حِبَّانُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَضْرِبُ شَعْرَهُ مِنْكِبَيْهِ \*

۸۴۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ كَانَ يَضْرِبُ شَعْرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْكِبَيْهِ \*

۸۴۸۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ شَعْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا لَيْسَ بِالسَّيْطِ وَلَا الْجَعْدِ بَيْنَ أُذُنَيْهِ وَعَاتِقَيْهِ \*

۸۴۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَخَمَ الْيَدَيْنِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَكَانَ شَعْرُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا لَا جَعْدَ وَلَا سَيْطَ \*

۸۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ حَازِمٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَخَمَ الْيَدَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ حَسَنَ الْوَجْهِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ وَلَا قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَكَانَ بَسِطَ الْكَفَّيْنِ \*

۸۵۱۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هَانِئٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَوْ عَنْ رَجُلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

نہیں دیکھا اور ہشام نے معمر سے انہوں نے قتادہ سے اور قتادہ نے انسؓ سے روایت کی کہ نبی ﷺ کے دونوں پاؤں اور ہتھیلیاں پر گوشت تھیں اور ابو ہلال نے بیان کیا کہ ہم سے قتادہ نے بیان کیا، انہوں نے انسؓ سے یا جابر بن عبد اللہ سے روایت کی کہ نبی ﷺ کے دونوں ہاتھ اور پاؤں پر گوشت تھے کہ اس کے مشابہ میں نے نہیں دیکھا۔

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَخَمَ الْقَدَمَيْنِ حَسَنَ الْوَجْهِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَقَالَ هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَنَّ الْقَدَمَيْنِ وَالْكَفَيْنِ وَقَالَ أَبُو هِلَالٍ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ أَوْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَخَمَ الْكَفَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ لَمْ أَرْ بَعْدَهُ شَبَّهًا لَهُ \*

۸۵۲۔ محمد بن ثنی، ابن ابی عدی، ابن عون، مجاہد سے روایت کرتے ہیں کہ ہم ابن عباسؓ کے پاس بیٹھے تھے کہ لوگ دجال کا ذکر کرنے لگے کسی نے کہا کہ اس کی دونوں آنکھوں کے درمیان کافر لکھا ہوگا، ابن عباسؓ نے کہا میں نے یہ نہیں سنا لیکن آپ نے یہ فرمایا ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کو دیکھنا ہے تو اپنے ساتھی (یعنی میری طرف دیکھو) اور موسیٰ علیہ السلام ایک گندم گوں گھونگریالے بال والے آدمی سرخ اونٹ پر سوار ہوں گے گویا میں انہیں دیکھ رہا ہوں جب وہ وادی پر اتریں گے تو بلیک کہیں گے۔

۸۵۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَذَكَرُوا الدَّجَالَ فَقَالَ إِنَّهُ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَمْ أَسْمَعُهُ قَالًا ذَلِكَ وَلَكِنَّهُ قَالَ أَمَّا إِبْرَاهِيمُ فَانْظُرُوا إِلَى صَاحِبِكُمْ وَأَمَّا مُوسَى فَرَجُلٌ آدَمُ جَعَدَ عَلَى جَمَلٍ أَحْمَرَ مَخْطُومٌ بِخَلْبَةٍ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ إِذْ انْحَدَرَ فِي الْوَادِي يَلْبَسِي \*

باب ۵۲۲۔ بالوں کو گوند سے جمانے کا بیان۔

۸۵۳۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ، حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں وہ فرماتے تھے کہ جو شخص بال گوندھے ہوئے ہو تو وہ منڈالے اور تلبد کی مشابہت اختیار نہ کرو اور ابن عمرؓ کہتے تھے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو بال گوند سے جماتے ہوئے دیکھا ہے۔

۵۲۲ بَابُ التَّلْبِيدِ \* ۸۵۳ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ مَنْ ضَفَرَ فَلْيَحْلِقْ وَلَا تَشَبَّهُوا بِالتَّلْبِيدِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُلْبِدًا \*

۸۵۴۔ حبان بن موسیٰ، واحد بن محمد، عبد اللہ، یونس، زہری، سالم، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو جب کہ آپ اپنے بالوں کو گوند سے جمائے ہوئے تھے بلیک کہتے ہوئے سنا، آپ فرما رہے تھے لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ ان سے زیادہ کوئی کلمات نہیں فرمائے۔

۸۵۴ - حَدَّثَنِي حَبَّانُ بْنُ مُوسَى وَأَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَا أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهَلُّ مُلْبِدًا يَقُولُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ

وَالنَّعْمَةُ لَكَ وَالْمُلْكُ لَكَ شَرِيكَ لَكَ لَا يَزِيدُ عَلَى هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ \*

۸۵۵- حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ خَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوا بِعُمُرَةٍ وَلَمْ تَحْلُلْ أَنْتَ مِنْ عُمُرَتِكَ قَالَ إِنِّي لَبَذْتُ رَأْسِي وَقَلَدْتُ هَذِي فَلَا أَحِلُّ حَتَّى أَنْحَرُ \*

۵۲۳ بَابُ الْفَرْقِ \*

۸۵۶- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ مُوَافَقَةَ أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمَرْ فِيهِ وَكَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَسْدِلُونَ أَشْعَارَهُمْ وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَفْرُقُونَ رُءُوسَهُمْ فَسَدَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاصِيَتَهُ ثُمَّ فَرَّقَ بَعْدَ \*

۸۵۷- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ قَالَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ الطَّيِّبِ فِي مَفَارِقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فِي مَفْرِقِ النَّبِيِّ \*

۵۲۴ بَابُ الذَّوَائِبِ \*

۸۵۸- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ عَنَسَةَ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ وَ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ

۸۵۵- اسماعیل، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمر، خفصہ رضی اللہ عنہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ کیا بات ہے کہ لوگوں نے عمرے کا احرام کھول لیا لیکن آپ عمرہ سے باہر نہیں ہوئے، آپ نے فرمایا کہ میں نے اپنے سر کے بالوں کو گوند سے جمالیا ہے اور اپنی ہدی کو قلاہ پہنا دیا اس لئے جب تک قربانی نہ کر لوں میں احرام سے باہر نہیں ہوں گا۔

باب ۵۲۳- مانگ نکالنے کا بیان۔

۸۵۶- احمد بن یونس، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جس معاملہ میں حکم نازل نہیں ہوتا تھا تو اس میں نبی ﷺ اہل کتاب کے موافق عمل کرنے کو پسند فرماتے تھے، اہل کتاب اپنے بالوں کو لٹکا دیتے تھے اور مشرکین بالوں کے دو حصے کر دیتے تھے، نبی ﷺ اپنے بالوں کو لٹکا دیا کرتے تھے پھر بعد میں مانگ نکالنے لگے۔

۸۵۷- ابو الولید، عبد اللہ بن رجاء، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ گویا میں نبی ﷺ کی مانگوں میں خوشبو کی چمک دیکھ رہی ہوں حالانکہ آپ محرم ہوتے، عبد اللہ نے کہا رسول اللہ ﷺ کی مانگ میں۔

باب ۵۲۴- گیسوؤں کا بیان۔

۸۵۸- علی بن عبد اللہ، فضل بن عنبسہ، ہشیم، ابو بشر، قتیبہ، ہشیم، ابو بشر، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں اپنی خالہ میمونہ بنت حارث رضی اللہ عنہا کے پاس ایک رات رہا اس رات رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم کی باری ان ہی کے ہاں تھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو نماز پڑھنے کے لئے کھڑے ہوئے تو میں آپ کے بائیں طرف کھڑا ہو گیا، آپ نے میرے گیسو پکڑے اور مجھے اپنے دائیں طرف کر لیا۔

۸۵۹۔ عمرو بن محمد، ہشیم، ابو بشر نے اس حدیث کو روایت کیا اور کہا کہ گیسو یا میرا سر پکڑا۔

باب ۵۳۵۔ فرع (کچھ بال کاٹنے اور کچھ چھوڑنے) کا بیان۔  
۸۶۰۔ محمد، مخلد، ابن جریج، عبید اللہ بن حفص، عمر بن نافع، نافع (عبد اللہ کے آزاد کردہ غلام) حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو قزع سے منع فرماتے ہوئے سنا۔ عبید اللہ کا بیان ہے کہ میں نے پوچھا کہ قزع کیا ہے، عبد اللہ نے ہم کو اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ جب بچہ سر منڈائے اور ادھر ادھر بال چھوڑ دے اور اپنی پیشانی اور سر کے دونوں کناروں کی طرف اشارہ کیا، عبید اللہ سے پوچھا گیا لڑکی اور لڑکے کا کیا حکم ہے، کہا میں نہیں جانتا صرف بچہ ہی کا لفظ بیان کیا۔ عبید اللہ نے کہا میں نے دوبارہ پوچھا تو انہوں نے کہا لڑکے کی پیشانی اور گردی کے بال مونڈنے میں کوئی حرج نہیں لیکن قزع یہ ہے کہ پیشانی پر بال چھوڑ دے اور سر پر کچھ بال نہ ہوں اسی طرح اپنے سر کے بال آدھے مونڈنا اور آدھے رکھنا جائز نہیں ہے۔

۸۶۱۔ مسلم بن ابراہیم، عبد اللہ بن ثنیٰ بن عبد اللہ بن انس بن مالک رضی اللہ عنہ، عبد اللہ بن دینار، حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قزع سے منع فرمایا۔

باب ۵۲۶۔ عورت کا اپنے شوہر کو اپنے ہاتھ سے خوشبو لگانے کا بیان۔

عَنْهُمَا قَالَ بَتُّ لَيْلَةً عِنْدَ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ خَالَتِي وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهَا فِي لَيْلَتِهَا قَالَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ قَالَ فَأَخَذَ بِذَوَائِي فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ \*

۸۵۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ بِهَذَا وَقَالَ بِذَوَائِي أَوْ بِرَأْسِي \*  
۵۳۵ بَابُ الْقَزَعِ \*

۸۶۰۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ قَالَ أَخْبَرَنِي مَخْلَدٌ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبِيدُ اللَّهِ بْنُ حَفْصٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ نَافِعٍ أَخْبَرَهُ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنِ الْقَزَعِ قَالَ عَبِيدُ اللَّهِ قُلْتُ وَمَا الْقَزَعُ فَأَشَارَ لَنَا عَبِيدُ اللَّهِ قَالَ إِذَا حَلَقَ الصَّبِيُّ وَتَرَكَ هَاهُنَا شَعْرَةً وَهَاهُنَا وَهَاهُنَا فَأَشَارَ لَنَا عَبِيدُ اللَّهِ إِلَى نَاصِيَتَيْهِ وَجَانِبَيْ رَأْسِهِ قِيلَ لِعَبِيدِ اللَّهِ فَالْجَارِيَةُ وَالْغُلَامُ قَالَ لَا أَذْرِي هَكَذَا قَالَ الصَّبِيُّ قَالَ عَبِيدُ اللَّهِ وَعَاوِذُهُ فَقَالَ أَمَّا الْقِصَّةُ وَالْقِصَّةُ لِلْغُلَامِ فَلَا بَأْسَ بِهِمَا وَلَكِنَّ الْقَزَعَ أَنْ يُتْرَكَ بِنَاصِيَتَيْهِ شَعْرٌ وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ غَيْرُهُ وَكَذَلِكَ شَقَّ رَأْسُهُ هَذَا وَهَذَا \*

۸۶۱۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُثَنَّى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ بْنُ مَالِكٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْقَزَعِ \*

۵۲۶ بَابُ تَطْيِيبِ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا يَدِيهَا \*

۸۶۲۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، یحییٰ بن سعید، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کو احرام باندھنے کے وقت اپنے ہاتھ سے خوشبو لگائی اور طواف افاضہ سے پہلے منیٰ میں خوشبو لگائی۔

باب ۵۲۷۔ سر اور داڑھی میں خوشبو لگانے کا بیان۔

۸۶۳۔ اسحاق بن نصر، یحییٰ بن آدم، اسرائیل، ابو اسحاق، عبد الرحمن بن اسود سے، اسود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کو عمدہ قسم کی خوشبو لگایا کرتی تھی یہاں تک کہ آپ کے سر اور داڑھی میں خوشبو کی چمک پاتی تھی۔

باب ۵۲۸۔ کنگھی کرنے کا بیان۔

۸۶۴۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذئب، زہری، سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے سوراخ سے آنحضرت ﷺ کے گھر میں جھانکا اس وقت نبی ﷺ اپنے سر کو اوزار سے کھجا رہے تھے، آپ نے فرمایا کہ اگر میں جانتا کہ تو جھانک رہا ہے تو میں اس کو تیری آنکھوں میں چھو دیتا اور اجازت لینا دیکھنے ہی کے سبب سے مقرر کیا گیا ہے۔

باب ۵۲۹۔ حائضہ کا اپنے شوہر کے سر میں کنگھی کرنے کا بیان۔

۸۶۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سر میں کنگھی کرتی حالانکہ میں حائضہ ہوتی۔

۸۶۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۳۰۔ بالوں میں کنگھی کرنے کا بیان۔

۸۶۲۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ طَيَّبْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِي لِحَرْمِهِ وَطَيَّبْتُهُ بِيَمِينِي قَبْلَ أَنْ يُفَيْضَ \*

۵۲۷ بَاب الطَّيْبِ فِي الرَّأْسِ وَاللِّحْيَةِ \*

۸۶۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أُطَيِّبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَطْيَبِ مَا يَجِدُ حَتَّى أَجِدَ وَبِصَ الطَّيْبِ فِي رَأْسِهِ وَلِحْيَتِهِ \*

۵۲۸ بَابِ الْإِمْتِشَاطِ \*

۸۶۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَجُلًا أَطْلَعَ مِنْ جُحْرٍ فِي دَارِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْكُ رَأْسَهُ بِالْمِذْرَى فَقَالَ لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكَ تَنْظُرُ لَطَعْتُ بِهَا فِي عَيْنِكَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِذْنُ مِنْ قَبْلِ الْإِبْصَارِ \*

۵۲۹ بَابُ تَرْجِيلِ الْحَائِضِ زَوْجَهَا \*

۸۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أُرْجِلُ رَأْسَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا حَائِضٌ \*

۸۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ مِثْلَهُ \*

۵۳۰ بَابُ التَّرْجِيلِ وَالتَّيْمُنِ \*



۸۶۷۔ ابو الولید، شعبہ، اشعث بن سلیم، سلیم، مسروق، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نبی ﷺ سے روایت کرتی ہیں کہ آپ ﷺ حتی الوسع کنگھی کرنے اور وضو میں دائیں طرف سے شروع کرنے کو پسند فرماتے تھے۔

#### باب ۵۳۱۔ مشک کا بیلن۔

۸۶۸۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، ابن میثب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابن آدم کا ہر عمل اسی کے واسطے ہے مگر روزہ کہ وہ میرے لئے ہے اور میں ہی اس کا بدلہ دیتا ہوں اور روزہ دار کے منہ کی بوالہ کے نزدیک مشک سے بھی بہتر ہے۔

#### باب ۵۳۲۔ بہترین خوشبو لگانے کا بیان۔

۸۶۹۔ موسیٰ، وہیب، ہشام، عثمان بن عروہ اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو آپ کے احرام کے وقت سب سے عمدہ خوشبو لگاتی جو میرے پاس موجود ہوتی۔

#### باب ۵۳۳۔ خوشبو رد نہ کرے۔

۸۷۰۔ ابو نعیم، عزہ بن ثابت انصاری، ثمامہ بن عبد اللہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ خوشبو واپس نہیں کرتے تھے اور بیان کرتے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم خوشبو کو واپس نہیں کرتے تھے۔

#### باب ۵۳۴۔ ذریہ کا بیان۔

۸۷۱۔ عثمان بن ہشام یا محمد، ابن جریج، عمر بن عبد اللہ بن عروہ، عروہ قاسم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اپنے ہاتھ سے ذریہ خوشبو جتہ الوداع میں احرام باندھنے اور کھولنے کے وقت لگائی۔

۸۶۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ سَلِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُعْجِبُهُ التَّيْمُنُ مَا اسْتَطَاعَ فِي تَرَجُّلِهِ وَوَضُوئِهِ \*

#### ۵۳۱ بَاب مَا يُذَكَّرُ فِي الْمِسْكِ \*

۸۶۸۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصَّوْمَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ وَلَخُلُوفٌ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ \*

#### ۵۳۲ بَاب مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الطَّيِّبِ \*

۸۶۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أَطْيِبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ إِحْرَامِهِ بِأَطْيَبِ مَا أَجِدُ \*

#### ۵۳۳ بَاب مَنْ لَمْ يَرُدِّ الطَّيِّبَ \*

۸۷۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ لَا يَرُدُّ الطَّيِّبَ وَزَعَمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرُدُّ الطَّيِّبَ \*

#### ۵۳۴ بَاب الذَّرِيرَةِ \*

۸۷۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ أَوْ مُحَمَّدٌ عَنْهُ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُرْوَةَ سَمِعَ عُرْوَةَ وَالْقَاسِمَ يُخْبِرَانِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ طَيَّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَيَّ بِذَرِيرَةٍ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ  
لِللَّحْلِ وَالْإِحْرَامِ \*

۵۳۵ باب الْمُتَفَلِّحَاتِ لِلْحُسْنِ \*

۸۷۲- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ  
مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ  
لَعَنَ اللَّهُ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ  
وَالْمُتَمَصِّمَاتِ وَالْمُتَفَلِّحَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغْيِرَاتِ  
خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى مَالِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ  
(وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ) \*

۵۳۶ باب الْوَصْلِ فِي الشَّعْرِ \*

۸۷۳- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ  
عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ عَامَ  
حَجِّ وَهُوَ عَلَى الْعَنْبَرِ وَهُوَ يَقُولُ وَتَنَاولَ قُصَّةً  
مِنْ شَعْرٍ كَانَتْ بِيَدِ حَرَسِيٍّ أَيْنَ عُلَمَاؤُكُمْ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَنْهَى عَنْ مِثْلِ هَذِهِ وَيَقُولُ إِنَّمَا هَلَكْتُ بَنُو  
إِسْرَائِيلَ حِينَ اتَّخَذَ هَذِهِ نِسَاؤَهُمْ وَقَالَ ابْنُ  
أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ  
عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ  
وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ \*

۸۷۴- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
مُرَّةَ قَالَ سَمِعْتُ الْحَسَنَ بْنَ مُسْلِمٍ بْنَ يَنَاقٍ  
يُحَدِّثُ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ جَارِيَةَ مِنَ الْأَنْصَارِ  
تَزَوَّجَتْ وَأَنَّهَا مَرَضَتْ فَتَمَعَّطَ شَعْرُهَا فَأَرَادُوا

باب ۵۳۵- حسن کے لئے دانتوں کو کشادہ کرنے کا بیان۔

۸۷۲- عثمان، جریر، منصور، ابراہیم، علقمہ، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ لعنت کرتا ہے ان عورتوں پر جو گودنے والی اور گودہنا لگوانے والی اور چہرہ کے بال صاف کرنے والی اور حسن کے لئے دانتوں کو کشادہ کرنے والی اور اللہ کی پیدا کی ہوئی صورت کو بدلنے والی ہیں، پھر میں کیوں اس پر لعنت نہ کروں جس پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لعنت فرمائی، اور کتاب اللہ میں ہے کہ جو کچھ تمہیں رسول دیں وہ لے لو۔

باب ۵۳۶- بالوں میں جوڑ لگانے کا بیان۔

۸۷۳- اسماعیل، مالک، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن بن عوف سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کو حج کے سال منبر پر کہتے ہوئے سنا اور بالوں کا ایک گچھا اپنے سپاہی سے لے کر کہا کہ تمہارے علماء کہاں ہیں، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس سے منع فرماتے ہوئے سنا ہے اور بنی اسرائیل ہلاک ہو گئے جب کہ ان کی عورتوں نے اس کو اختیار کیا اور ابن ابی شیبہ نے بیان کیا کہ ہم سے یونس بن محمد نے بواسطہ فتح، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث بیان کی ہے آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ان عورتوں پر لعنت کی جو بالوں میں پیوند لگائیں یا لگوائیں اور ان پر جو گودوائیں یا خود گودیں۔

۵۷۴- آدم، شعبہ، عمرو بن مرہ، حسن بن مسلم بن یناق، صفیہ بنت شیبہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں کہ انصار کی ایک لڑکی نے نکاح کیا وہ بیمار ہوئی اور اس کے سر کے بال جھڑ گئے، لوگوں نے چاہا کہ اس کے بالوں کو جوڑ دیں، لوگوں نے نبی ﷺ سے پوچھا تو آپ نے فرمایا اللہ نے بال جوڑنے والی اور جڑوانے والی

دونوں پر لعنت کی ہے۔ اور ابن اسحاق نے ابان بن صالح سے انہوں نے حسن سے، حسن نے صفیہ سے، صفیہ نے عائشہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی۔

۵۷۵۔ احمد بن مقدم، فضیل بن سلیمان، منصور بن عبد الرحمن اپنی والدہ سے وہ اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں کہ عورت رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور اس نے عرض کیا کہ میں نے اپنی بیٹی کی شادی کر دی پھر اس کو بیماری لاحق ہو گئی تو اس کے سر کے بال جھڑ گئے اور اس کا شوہر اس کی طرف رغبت نہیں کرتا تو کیا میں اس کے بالوں میں جوڑ دوں تو رسول اللہ ﷺ نے بال جوڑنے والی اور جڑوانے والی کو برا بھلا کہا۔

۸۷۶۔ آدم، شعبہ، ہشام بن عروہ اپنی بیوی فاطمہ سے وہ اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے بال جوڑنے والی اور بال جڑوانے والی پر لعنت کی ہے۔

۸۷۷۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، عبید اللہ، نافع، حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے بال جوڑنے والی اور جڑوانے والی اور گودھنا لگانے والی اور لگوانے والی پر لعنت کی ہے۔ نافع نے کہا وہم جڑوں میں ہوتا ہے۔

۸۷۸۔ آدم، شعبہ، عمرو بن مرہ سعید بن مسیب سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت معاویہ جب آخری بار مدینہ میں آئے تو خطبہ دیا بالوں کا ایک گچھا نکالا اور کہا کہ میں نے بجز یہود کے کسی کو یہ کام کرتے ہوئے نہیں دیکھا ہے شک آنحضرت ﷺ نے اس کو یعنی بالوں میں پیوند لگانے کو زور (فریب) سے تعبیر کیا۔

باب ۵۳۷۔ عورتوں کا چہرے کے بالوں کو صاف رکھنے کا بیان۔

أَنْ يَصْلُوهَا فَسَالُوا نَبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ تَابِعَهُ ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ صَفِيَّةَ عَنِ عَائِشَةَ \*

۸۷۵۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ الْمِقْدَامِ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي أُمِّي عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي أَنْكَحْتُ ابْنَتِي ثُمَّ أَصَابَهَا شَكْوَى فَتَمَرَّقَ رَأْسُهَا وَزَوْجُهَا يَسْتَحِثُّنِي بِهَا أَفَأَصِلُ رَأْسَهَا فَسَبَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ \*

۸۷۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ امْرَأَتِهِ فَاطِمَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ لَعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ \*

۸۷۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عِمْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَقَالَ نَافِعُ الْوَشْمُ فِي اللَّثَّةِ \*

۸۷۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْثَةَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ قَدِمَ مُعَاوِيَةُ الْمَدِينَةَ آخِرَ قَدَمِهِ قَدِمَهَا فَخَطَبَنَا فَأَخْرَجَ كُتْبَةً مِنْ شَعْرٍ قَالَ مَا كُنْتُ أَرَى أَحَدًا يَفْعَلُ هَذَا غَيْرَ الْيَهُودِ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمَاهُ الزُّورَ يَعْنِي الْوَاصِلَةَ فِي الشَّعْرِ \*

۵۳۷ بَابُ الْمُتَمَصَّاتِ \*

۵۷۹۔ اسحاق بن ابراہیم، جریر، منصور، ابراہیم، علقمہ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ گودھنا لگانے والی اور چہرے کے بال صاف کرنے والی اور حسن کے لئے دانتوں کو کشادہ (ا) کرنے والی جو اللہ کی پیدا کی ہوئی صورت کو بدلنے والی ہیں ان پر لعنت کی۔ ام یعقوب نے پوچھا یہ کیوں۔ عبد اللہ نے کہا میں کیوں اس پر لعنت نہ کروں جس پر اللہ کے رسول نے لعنت کی اور کتاب اللہ میں بھی یہی ہے۔ ام یعقوب نے کہا میں نے سارا قرآن پڑھا لیکن میں نے اس میں نہیں پایا۔ عبد اللہ نے کہا اگر تو قرآن پڑھتی تو پھر اس میں ضرور پاتی کہ جو تمہیں رسول دیں اسے لے لو اور جس سے منع کریں باز آجاؤ۔

باب ۵۳۸۔ بال جزوانے والی عورت کا بیان۔

۸۸۰۔ محمد، عابدہ، عبید اللہ، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بال جوڑنے والی اور جزوانے والی اور گودھنا لگانے والی اور لگوانے والی پر لعنت کی۔

۸۸۱۔ حمیدی، سفیان، ہشام، فاطمہ بنت منذر، اسماء سے روایت کرتی ہیں کہ ایک عورت نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ یا رسول اللہ میری بیٹی کو چپک نکل آئی تو اس کے سر کے بال جھڑ گئے ہیں اور میں نے اس کا نکاح کر دیا ہے تو کیا میں اس کے بالوں میں پیوند لگا دوں۔ آپ نے فرمایا اللہ نے بال جوڑنے والی اور جزوانے والی پر لعنت فرمائی ہے۔

۸۸۲۔ یوسف بن موسیٰ، فضل بن دکین، صخر بن جویریہ، نافع، حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے میں نے سنایا یہ کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ گودھنے لگانے والی اور لگوانے والی اور بالوں میں پیوند لگانے والی اور لگوانے والی یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سب پر لعنت فرمائی۔

۸۷۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ لَعَنَ عَبْدُ اللَّهِ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُتَمَصِّصَاتِ وَالْمُفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُعَيَّرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ فَقَالَتْ أُمُّ يَعْقُوبَ مَا هَذَا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَمَا لِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ وَفِي كِتَابِ اللَّهِ قَالَتْ وَاللَّهِ لَقَدْ قَرَأْتُ مَا بَيْنَ الْوَحْيَيْنِ فَمَا وَحَدَّثَهُ قَالَ وَاللَّهِ لَئِنْ قَرَأْتِيهِ لَقَدْ وَحَدَّثْتِيهِ (وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا) \*

۵۳۸ باب الْمَوْصُولَةِ \*

۸۸۰۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ \*

۸۸۱۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَنَّهُ سَمِعَ فَاطِمَةَ بِنْتَ الْمُنْذِرِ تَقُولُ سَمِعْتُ أَسْمَاءَ قَالَتْ سَأَلْتُ امْرَأَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَتِي أَصَابَتْهَا الْحَصْبَةُ فَأَمَرَقَ شَعْرُهَا وَإِنِّي زَوَّجْتُهَا أَفَاصِلُ فِيهِ فَقَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمَوْصُولَةَ \*

۸۸۲۔ حَدَّثَنِي يُوسُفُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ حَدَّثَنَا صَخْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَاشِمَةَ وَالْمُتَمَصِّصَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ لَعَنَ

۱۔ اس زمانے میں دانتوں کے درمیان قدرے فاصلہ اور خالی جگہ ہونے کو خوبصورتی کی علامت سمجھا جاتا تھا۔ اس وجہ سے بعض عورتیں دانتوں کو از خود کھرچ دیا کرتی تھیں تاکہ قدرے فاصلہ ہو جائے بالخصوص بعض بوڑھی عورتیں نوجوان نظر آنے کے لئے ایسا کرتی تھیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسی عورتوں پر لعنت فرمائی ہے۔

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۸۸۳۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، سفیان، منصور، ابراہیم، علقمہ، ابن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ اللہ نے گود بننے والی اور گدھوانے والی اور چہرے کے بال صاف کرنے والی اور حسن کے لئے دانتوں کو کشادہ کرنے والی پر جو اللہ کی بنائی ہوئی صورت کو بدلنے والی ہیں ان سب پر لعنت کی ہے پھر میں اس پر کیوں نہ لعنت کروں جس پر اللہ کے رسول نے لعنت کی ہے اور یہ امر کتاب اللہ میں مذکور ہے۔

باب ۵۳۹۔ گود بننے والی کا بیان۔

۸۸۴۔ یحییٰ، عبد الرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ نظر لگ جانا حق ہے اور گود بننے سے منع فرمایا۔

۸۸۵۔ ابن بشار، ابن مہدی، سفیان بیان کرتے ہیں کہ میں نے عبد الرحمن بن عابس سے منصور کی حدیث، ابراہیم، علقمہ، عبد اللہ کے واسطے سے بیان کی تو انہوں نے کہا کہ میں نے ام یعقوب سے عبد اللہ کی حدیث منصور کی حدیث کی طرح سنی ہے۔

۸۸۶۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عون بن ابی جحیفہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے اپنے والد کو بیان کرتے ہوئے دیکھا (یعنی سنا) کہ آنحضرت ﷺ نے خون کی قیمت اور کتے کی قیمت اور سود کھانے اور کھلانے اور جسم کو گود بننے اور گدوانے سے منع فرمایا۔

باب ۵۴۰۔ گدوانے والی کا بیان۔

۸۸۷۔ زہیر بن حرب، جریر، عمارہ، ابو زرعہ، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک عورت گود بننے والی حضرت عمرؓ کے پاس آئی، حضرت عمرؓ کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ میں تم سے خدا کا واسطہ دیتا ہوں کہ کس نے نبی ﷺ سے گود بننے کے متعلق سنا ہے، ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ میں کھڑا ہوا اور کہا اے امیر المومنین میں نے

۸۸۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سَفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُلْقَمَةَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَأَشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْمُتَمَصَّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغَيَّرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ مَا لِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ \*

۵۳۹ بَابُ الْوَأَشِمَةِ \*

۸۸۴۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَيْنُ حَقٌّ وَنَهَى عَنِ الْوَشْمِ \*

۸۸۵۔ حَدَّثَنِي ابْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ قَالَ ذَكَرْتُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسٍ حَدِيثَ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ سَمِعْتُهُ مِنْ أُمِّ يَعْقُوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مِثْلَ حَدِيثِ مَنْصُورٍ \*

۸۸۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جَحْفَةَ قَالَ رَأَيْتُ أَبِي فَقَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ تَمَنِ الدِّمِّ وَتَمَنِ الْكَلْبِ وَآكِلِ الرِّبَا وَمُوكِلِهِ وَالْوَأَشِمَةِ وَالْمُسْتَوْشِمَةِ \*

۵۴۰ بَابُ الْمُسْتَوْشِمَةِ \*

۸۸۷۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَيْتُ عُمَرَ بِامْرَأَةٍ تَشِمْ فَقَامَ فَقَالَ أَنْشِدُكُمْ بِاللَّهِ مَنْ سَمِعَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْوَشْمِ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ

سنا ہے، انہوں نے پوچھا تم نے کیا سنا ہے، حضرت ابو ہریرہؓ نے کہا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ کوئی عورت نہ تو جسم گودے اور نہ گدوائے۔

۸۸۸۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے بال میں پیوند لگانے والی اور پیوند لگوانے والی اور گودے والی اور گدوانے والی (۱) پر لعنت کی ہے۔

۸۸۹۔ محمد بن ثنی، عبد الرحمن، سفیان، منصور، ابراہیم، علقمہ، حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ گودے والی اور گدوانے والی اور چہرے کے بال صاف کرنے والی اور حسن کے لئے دانتوں کو کشادہ کرنے والی جو اللہ کی بنائی ہوئی صورت کو بدل ڈالتی ہیں ان پر اللہ تعالیٰ نے لعنت کی ہے پھر میں کیوں نہ اس پر لعنت کروں جس پر اللہ کے رسول نے لعنت کی ہے اور یہ کتاب اللہ میں بھی مذکور ہے۔

#### باب ۵۴۱۔ تصویروں کا بیان۔

۸۹۰۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ حضرت ابن عباسؓ، ابو طلحہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ فرشتے اس گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں کتے ہوں اور نہ اس گھر میں جس میں تصویریں ہوں اور لیث نے بیان کیا کہ مجھ سے یونس نے انہوں نے ابن شہاب سے بواسطہ عبید اللہ، ابن عباسؓ، ابو طلحہؓ بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا۔

#### باب ۵۴۲۔ قیامت کے دن تصویر بنانے والے کے عذاب کا بیان۔

۸۹۱۔ حمیدی، سفیان، اعمش، مسلم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم مسروق کے ساتھ یسار بن نمیر کے گھر میں تھے تو مسروق نے ان کے گھر میں مجسمے دیکھے تو انہوں نے کہا میں نے

فَقُمْتُ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنَا سَمِعْتُ قَالَ مَا سَمِعْتُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَشِيمَنَّ وَلَا تَسْتَوْشِمَنَّ \*

۸۸۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ \*

۸۸۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْمُتَمَصِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغْيِرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ مَا لِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ \*

#### ۵۴۱ باب التّصاویر \*

۸۹۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا تَصَاوِيرُ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ سَمِعْتُ أَبَا طَلْحَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

#### ۵۴۲ باب عَذَابِ الْمُصَوِّرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ \*

۸۹۱۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ مُسْلِمٍ قَالَ كُنَّا مَعَ مَسْرُوقٍ فِي دَارِ يَسَارِ بْنِ نُمَيْرٍ فَرَأَى فِي صُفْتِهِ تَمَائِيلَ

۱۔ جسم کو گوندھنا خواہ نقش و نگار کے لئے ہو یا اپنایا کسی کا نام لکھنے کے لئے ہو ان احادیث کی بنا پر ناجائز ہے۔

عبداللہ کو بیان کرتے سنا کہ نبی ﷺ فرماتے تھے کہ قیامت کے دن اللہ کے نزدیک سب سے زیادہ عذاب تصویریں بنانے والوں کو ہوگا۔

۸۹۲۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، نافع، عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو لوگ یہ تصویریں بناتے ہیں قیامت کے دن عذاب میں مبتلا کئے جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا کہ جو تم نے پیدا کیا ہے اس میں جان ڈالو۔

باب ۵۴۳۔ تصویریں توڑ دینے کا بیان۔

۸۹۳۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، یحییٰ، عمران بن حطان، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے گھر میں کوئی ایسی چیز نہیں چھوڑتے تھے جس میں تصویریں ہوتی تھیں بلکہ ایسی چیزوں کو چکنا چور کر دیتے تھے۔

۸۹۴۔ موسیٰ۔ عبدالواحد، عمارہ، ابو زرعة سے روایت کرتے ہیں کہ میں ابو ہریرہؓ کے ساتھ مدینہ کے ایک مکان میں داخل ہوا تو دیکھا کہ اس کے اوپر ایک مصور تصویریں بنا رہا ہے تو انہوں نے کہا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اس سے بڑھ کر ظالم کون ہے جو میرے پیدا کرنے کی طرح پیدا کرنے کی کوشش کرے اگر ایسا ہے تو ایک دانہ پیدا کر کے دیکھے اور ایک ذرہ پیدا کر کے دیکھے پھر پانی کا برتن منگوا لیا اور دونوں ہاتھ بغل تک پہنچا کر دھوئے۔ میں نے پوچھا اب ابو ہریرہؓ تم نے نبی ﷺ سے کچھ اس کے متعلق سنا ہے، کہا زیور کے پہننے کی انتہائی جگہ تک دھوئے (یعنی جہاں تک زیور پہننے جاتے ہیں)۔

باب ۵۴۴۔ تصویروں کے بچھانے کا بیان۔

۸۹۵۔ علی بن عبداللہ، سفیان بیان کرتے ہیں کہ میں نے عبدالرحمن بن قاسم سے سنا (آج مدینہ میں ان سے بڑھ کر کوئی آدمی نہیں) انہوں نے بیان کیا کہ میں نے اپنے والد سے سنا انہوں نے حضرت

فَقَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَذَابًا عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْمُصَوِّرُونَ \*

۸۹۲۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الَّذِينَ يَصْنَعُونَ هَذِهِ الصُّورَ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ \*

۵۴۳ بَابُ نَقْضِ الصُّورِ \*

۸۹۳۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حِطَّانٍ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حَدَّثَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ يَتْرُكُ فِي بَيْتِهِ شَيْئًا فِيهِ تَصَالِيْبٌ إِلَّا نَقَضَهُ \*

۸۹۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ دَارًا بِالْمَدِينَةِ فَرَأَى أَعْلَاهَا مُصَوِّرًا يُصَوِّرُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَهَبَ يَخْلُقُ كَخَلْقِي فَلْيَخْلُقُوا حَبَّةً وَلْيَخْلُقُوا ذَرَّةً ثُمَّ دَعَا بِتَوْرٍ مِنْ مَاءٍ فَغَسَلَ يَدَيْهِ حَتَّى بَلَغَ إِبْطَهُ فَقُلْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَشَيْءٌ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مُنْتَهَى الْحَلِيَّةِ \*

۵۴۴ بَابُ مَا وَطِئَ مِنَ التَّصَاوِيرِ \*

۸۹۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْقَاسِمِ وَمَا بِالْمَدِينَةِ يَوْمَئِذٍ أَفْضَلُ مِنْهُ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي

عائشہؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ ایک سفر سے واپس تشریف لائے میں نے صحن میں ایک پردہ لٹکایا ہوا تھا جس پر تصویریں تھیں جب رسول اللہ ﷺ نے اس کو دیکھا تو پھاڑ ڈالا اور فرمایا کہ قیامت کے دن سب سے زیادہ عذاب ان کو ہوگا جو اللہ کی پیدا کی ہوئی چیزوں کی نقل اتارتے ہیں۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے اس کے ایک یاد دہیکے بنائے۔

۸۹۶۔ مسدد، عبد اللہ بن داؤد، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ایک سفر سے واپس تشریف لائے اور میں نے ایک پردہ لٹکادیا جس میں تصویریں تھیں مجھ کو اس کے اتارنے کا حکم دیا تو میں نے اس کو اتار دیا اور میں اور نبی ﷺ ایک ہی برتن سے غسل کرتے تھے۔

باب ۵۴۵۔ تصویروں پر بیٹھنے کی کراہت کا بیان۔

۸۹۷۔ حجاج بن منہال، جویریہ، نافع، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے ایک گدا خرید ا جس میں تصویریں تھیں۔ یہ دیکھ کر نبی ﷺ دروازے پر کھڑے ہو گئے اور اندر تشریف نہ لائے۔ میں نے عرض کیا کہ خدا کی درگاہ میں اپنے قصور سے توبہ کرتی ہوں، آپؐ نے فرمایا یہ گدا کیسا ہے؟ میں نے عرض کیا کہ آپ کے بیٹھنے اور تکیہ لگانے کے لئے ہے، آپؐ نے فرمایا کہ ان تصویروں کے بنانے والے قیامت میں عذاب دیئے جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا کہ تم نے جو چیز بنائی ہے اس کو زندہ کرو اور فرشتے اس گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویریں ہوں۔

۸۹۸۔ قتیبہ، لیث، کبیر، بسر بن سعید، زید بن خالد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ابو طلحہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ فرشتے اس گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویریں ہوں۔ بسر کا بیان ہے کہ زید بیمار ہوئے تو ہم ان کی عیادت کو گئے ان کے دروازے پر ایک پردہ لٹکا ہوا دیکھا جس میں تصویریں تھیں، میں نے عبید اللہ سے جو میمونہؓ زوجہ نبی ﷺ کے پروردہ تھے کہا کہ کیا زید نے پہلے ہی دن تصویروں کے

قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ سَفَرٍ وَقَدْ سَتَرْتُ بِقِرَامٍ لِي عَلَى سَهْوَةٍ لِي فِيهَا تَمَاثِيلٌ فَلَمَّا رَأَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَتَكَهُ وَقَالَ أَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُصَاهَوْنَ بِخَلْقِ اللَّهِ قَالَتْ فَجَعَلْنَاهُ وَسَادَةً أَوْ وَسَادَتَيْنِ \*

۸۹۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ سَفَرٍ وَعَلَّقْتُ ذُرْنُوكًا فِيهِ تَمَاثِيلٌ فَأَمَرَنِي أَنْ أَنْزِعَهُ فَنَزَعْتُهُ وَكُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ \*

۵۴۵ باب مَنْ كَرِهَ الْقُعُودَ عَلَى الصُّورَةِ \*

۸۹۷۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا اشْتَرَتْ نُمْرُقَةً فِيهَا تَصَاوِيرُ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَابِ فَلَمْ يَدْخُلْ فَقُلْتُ أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مِمَّا أَذْنَبْتُ قَالَ مَا هَذِهِ النُّمْرُقَةُ قُلْتُ لِتَجْلِسَ عَلَيْهَا وَتُوسِدَها قَالَ إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّوَرِ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ الصُّورَةُ \*

۸۹۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ الصُّورَةُ قَالَ بُسْرٌ ثُمَّ اشْتَكَى زَيْدٌ فَعَدْنَاهُ فَإِذَا عَلَى بَابِهِ سِتْرٌ فِيهِ صُورَةٌ فَقُلْتُ لِعُبَيْدِ اللَّهِ



متعلق ہمیں خبر نہیں دی تھی، عبید اللہ نے کہا کہ کیا تم نے ان کو کپڑوں کے نقش و نگار کو مستثنیٰ کرتے ہوئے نہیں سنا اور ابن وہب نے بیان کیا کہ ہم سے عمرو بن حارث نے بواسطہ بکیر، بسر، زید بیان کیا کہ ان سے ابو طلحہ نے اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

باب ۵۴۶۔ تصویر والے کپڑوں میں نماز پڑھنے کی کراہت کا بیان۔

۸۹۹۔ عمران بن میسرہ، عبد الوارث، عبد العزیز بن صہب، انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر کے ایک طرف پردہ تھا جو انہوں نے لٹکا دیا تھا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ اس کو مجھ سے دور کر دو اس لئے کہ یہ تصویریں میری نماز میں میرے سامنے ہوتی ہیں۔

باب ۵۴۷۔ فرشتے اس گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویریں ہوں۔

۹۰۰۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمر بن محمد، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ جبریل علیہ السلام نے نبی ﷺ سے آنے کا وعدہ کیا تھا لیکن انہوں نے آنے میں دیر کی تو نبی ﷺ کو بہت تکلیف ہوئی، نبی ﷺ باہر تشریف لائے اور جبریل علیہ السلام نے کہا کہ ہم اس گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویر ہو اور نہ ہی اس گھر میں جس میں کتے ہوں۔

باب ۵۴۸۔ تصویر والے گھر میں داخل نہ ہونے والے کا بیان۔

۹۰۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نافع، قاسم بن محمد، عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ایک گدا خریدا

رَبِيبٍ مِّمُّونَةٍ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَمْ يُخْبِرْنَا زَيْدٌ عَنِ الصُّورِ يَوْمَ الْأَوَّلِ فَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ أَلَمْ تَسْمَعْهُ حِينَ قَالَ إِلَّا رَقَمًا فِي ثَوْبٍ وَقَالَ ابْنُ وَهْبٍ أَحْبَبْنَا عَمْرُوهُ ابْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ بُكَيْرٌ حَدَّثَهُ بُسْرٌ حَدَّثَهُ زَيْدٌ حَدَّثَهُ أَبُو طَلْحَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۵۴۶ باب كَرَاهِيَّةُ الصَّلَاةِ فِي التَّصَاوِيرِ \*

۸۹۹ - حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ قِرَامٌ لِعَائِشَةَ سَتَرَتْ بِهِ حَائِبَ بَيْتِهَا فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمِيطِي عَنِّي فَإِنَّهُ لَا تَزَالُ تَصَاوِيرُهُ تَغْرُضُ لِي فِي صَلَاتِي \*  
۵۴۷ باب لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ \*

۹۰۰ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُوهُ ابْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ وَعَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَبْرِيلَ فَرَأَتْ عَلَيْهِ حَتَّى اشْتَدَّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقِيَهُ فَشَكَا إِلَيْهِ مَا وَجَدَ فَقَالَ لَهُ إِنَّا لَا نَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ وَلَا كَلْبٌ \*

۵۴۸ باب مَنْ لَمْ يَدْخُلْ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ \*

۹۰۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ

جس میں تصویریں تھیں جب رسول اللہ ﷺ نے اس کو دیکھا تو دروازے پر کھڑے ہو گئے اور اندر تشریف نہیں لائے، مجھے آپ کے چہرے سے ناگواری کے آثار معلوم ہوئے میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں اللہ اور اس کے رسول کی بارگاہ میں توبہ کرتی ہوں مجھ سے کیا خطا سرزد ہوئی ہے، آپ نے فرمایا یہ گدا کیسا ہے، میں نے کہا کہ میں نے آپ کے بیٹھنے اور تکیہ لگانے کے لئے اس کو خریدا ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ان تصویروں کے بنانے والے قیامت کے دن عذاب میں مبتلا کئے جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا کہ جو تم نے پیدا کیا ہے اس کو زندہ کرو اور فرمایا کہ جس گھر میں تصویریں ہوتی ہیں اس میں فرشتے داخل نہیں ہوتے۔

باب ۵۴۹۔ تصویر بنانے والے پر لعنت کرنے والے کا بیان۔  
۹۰۲۔ محمد بن ثنی، غندر، شعبہ، عون بن ابی جحیفہ، ابو جحیفہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک غلام انہوں نے سیٹگی کھینچنے والا خریدا تو انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے خون کی قیمت، کتے کی قیمت، زانیہ کی کمائی سے منع فرمایا ہے اور سود کھانے والے اور سود کھلانے والے اور گودنے والی اور گدوانے والی اور بالوں کو جوڑنے والی اور جڑوانے والی پر اور تصویریں بنانے والے پر لعنت کی۔

باب ۵۵۰۔ جو شخص کسی چیز کی تصویر بنائے گا تو اسے قیامت کے دن تکلیف دی جائے گی کہ اس میں روح پھونکے اور وہ نہیں پھونک سکے گا۔

۹۰۳۔ عیاش بن ولید، عبدالاعلیٰ، سعید، نضر بن انس بن مالک، قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں ابن عباسؓ کے پاس تھا اس وقت لوگ ان سے سوال کر رہے تھے اور نبی ﷺ کا ذکر نہیں کر رہے تھے یہاں تک کہ جب ان سے سوال کیا گیا تو کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے دنیا میں کسی چیز کی تصویر بنائی تو اس کو قیامت کے دن تکلیف دی جائے گی کہ اس میں روح پھونکے اور وہ نہیں پھونک سکے گا۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا اشْتَرَتْ نَمْرُقَةً فِيهَا تَصَاوِيرٌ فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَلَى الْبَابِ فَلَمْ يَدْخُلْ فَعَرَفَتْ فِي وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ مَاذَا أَذْنَبْتُ قَالَ مَا بَالُ هَذِهِ النَّمْرُقَةِ فَقَالَتْ اشْتَرَيْتُهَا لَتَقْعُدَ عَلَيْهَا وَتَسُدَّهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيُقَالُ لَهُمْ أَحْبَبُوا مَا خَلَقْتُمْ وَقَالَ إِنَّ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ الصُّورُ لَا تَدْخُلُهُ الْمَلَائِكَةُ \*

۵۴۹ باب مَنْ لَعَنَ الْمُصَوِّرَ \*  
۹۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنِي غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ اشْتَرَى غُلَامًا حَجَّامًا فَقَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الدِّمِّ وَثَمَنِ الْكَلْبِ وَكَسْبِ الْبَغِيِّ وَلَعَنَ أَكِلَ الرِّبَا وَمُوكِلَهُ وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَالْمُصَوِّرَ \*

۵۵۰ باب مَنْ صَوَّرَ صُورَةَ كُلِّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْ يَنْفُخَ فِيهَا الرُّوحَ وَلَيْسَ بِنَافِخٍ \*

۹۰۳۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدٌ قَالَ سَمِعْتُ النَّضَرَ بْنَ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ يُحَدِّثُ قَتَادَةَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ وَهُمْ يَسْأَلُونَهُ وَلَا يَذْكُرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى سُئِلَ فَقَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ صَوَّرَ صُورَةَ فِي الدُّنْيَا كُلِّفَ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ أَنْ يَنْفَخَ فِيهَا الرُّوحَ وَلَيْسَ بِنَافِخٍ \*

۵۵۱ بَابُ الْإِرْتِدَافِ عَلَى الدَّابَّةِ \*

۹۰۴ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَى إِكَافٍ عَلَيْهِ قَطِيفَةٌ فَذَكِيَّةٌ وَأَرْذَفَ أُسَامَةُ وَرَأَاهُ \*

۵۵۲ بَابُ الثَّلَاثَةِ عَلَى الدَّابَّةِ \*

۹۰۵ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ اسْتَقْبَلَهُ أُغَيْلِمَةُ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَحَمَلَ وَاحِدًا بَيْنَ يَدَيْهِ وَالْآخَرَ خَلْفَهُ \*

۵۵۳ بَابُ حَمْلِ صَاحِبِ الدَّابَّةِ غَيْرُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ صَاحِبُ الدَّابَّةِ أَحَقُّ بِصَدْرِ الدَّابَّةِ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَهُ \*

۹۰۶ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ذُكَيْرٌ شَرُّ الثَّلَاثَةِ عِنْدَ عِكْرَمَةَ فَقَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ حَمَلَ قَتْمَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَالْفَضْلَ خَلْفَهُ أَوْ قَتْمَ خَلْفَهُ وَالْفَضْلَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَأَيُّهُمُ شَرُّ أَوْ أَيُّهُمُ خَيْرٌ \*

۵۵۴ بَابُ إِرْدَافِ الرَّجُلِ خَلْفَ الرَّجُلِ \*

۹۰۷ - حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَنَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَا أَنَا وَرَدِيفُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ إِلَّا آخِرَةُ الرَّحْلِ فَقَالَ يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ

باب ۵۵۱۔ سواری پر کسی کے پیچھے بیٹھنے کا بیان۔

۹۰۴۔ قتیبہ، ابو صفوان، یونس بن یزید، ابن شہاب، عروہ، اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک گدھے پر سوار ہوئے اور اس پر فدک کی بنی ہوئی چادر تھی اور اپنے پیچھے اسامہ کو بٹھایا تھا۔

باب ۵۵۲۔ سواری پر تین آدمیوں کے بیٹھنے کا بیان۔

۹۰۵۔ مسدد، یزید بن زریع، خالد، عکرمہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ تشریف لائے تو بنی عبدالمطلب کے نو عمر لڑکے آپ کے استقبال کو نکلے تو ایک کو آپ نے اپنے آگے اور دوسرے کو اپنے پیچھے بٹھالیا۔

باب ۵۵۳۔ سواری کے مالک کا کسی کو اپنے آگے بٹھانا، بعض نے کہا کہ سواری کا مالک آگے بیٹھنے کا زیادہ مستحق ہے مگر یہ کہ وہ اس کی اجازت (کسی کو) دے۔

۹۰۶۔ محمد بن بشار، عبد الوہاب، ایوب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ عکرمہ کے نزدیک کسی نے کہا کہ تین آدمیوں کا (سواری پر) بیٹھنا بدترین بات ہے تو ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے آگے قتم کو اور فضل کو اپنے پیچھے یا قتم کو اپنے پیچھے اور فضل کو اپنے آگے سوار کر لیا تھا تو ان میں سے کون اچھا ہے اور کون برا ہے۔

باب ۵۵۴۔ آدمی کا کسی دوسرے کو اپنے پیچھے بٹھانے کا بیان۔

۹۰۷۔ ہدیہ بن خالد، ہمام، قتادہ، انس بن مالک، معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کے پیچھے سوار تھا میرے اور آپ کے درمیان پالان کے ڈنڈے کے سوا اور کوئی چیز حائل نہ تھی، آپ نے فرمایا اے معاذ، میں نے عرض کیا لبیک رسول اللہ و سعیدیک، پھر تھوڑی دیر چلے اور فرمایا اے معاذ،

رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ يَا مُعَاذُ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ يَا مُعَاذُ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ هَلْ تَذَرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ حَقُّ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ فَقَالَ هَلْ تَذَرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوهُ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ أَنْ لَا يَعَذِّبَهُمْ \*

۵۵۵ باب إِرْدَافِ الْمَرْأَةِ خَلْفَ الرَّجُلِ \*  
۹۰۸ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عُبَادٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَقْبَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خَيْبَرٍ وَإِنِّي لَرَدِيفُ أَبِي طَلْحَةَ وَهُوَ يَسِيرُ وَبَعْضُ نِسَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَدِيفُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ عَثَرَتِ النَّاقَةُ فَقُلْتُ الْمَرْأَةُ فَنَزَلْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهَا أُمُّكُمْ فَشَدَدْتُ الرَّحْلَ وَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا دَنَا أَوْ رَأَى الْمَدِينَةَ قَالَ آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ \*

۵۵۶ بابِ الْإِسْتِئْقَاءِ وَوَضْعِ الرَّجُلِ عَلَى الْآخَرَى \*

۹۰۹ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُبَادِ

میں نے کہا لبیک رسول اللہ و سعدیک، پھر تھوڑی دیر چلے اور فرمایا اے معاذ، میں نے کہا لبیک رسول اللہ و سعدیک، آپ نے فرمایا تم جانتے ہو کہ اللہ کا اپنے بندے پر کیا حق ہے، میں نے کہا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ اللہ کا حق بندے پر یہ ہے کہ اس کی عبادت کرے اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ بنائے، پھر تھوڑی دیر چلے اور فرمایا اے معاذ بن جبل، میں نے عرض کیا لبیک رسول اللہ و سعدیک، آپ نے فرمایا تم جانتے ہو بندے کا حق اللہ پر کیا ہے جب وہ یہ کام کریں، میں نے کہا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ نے فرمایا بندے کا حق اللہ پر یہ ہے کہ وہ ان کو عذاب نہ دے۔

باب ۵۵۵۔ سواری پر عورت کا مرد کے پیچھے بیٹھنا۔  
۹۰۸۔ حسن بن محمد بن صباح، یحییٰ بن عباد، شعبہ، یحییٰ بن ابی اسحاق، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ خیبر سے واپس ہو رہے تھے اور میں ابو طلحہ کے پیچھے بیٹھا تھا اور رسول اللہ ﷺ کی ایک بیوی آپ کے پیچھے بیٹھی ہوئی تھیں۔ اچانک اونٹنی پھسل گئی اور میں نے کہا، عورت! عورت! اور سواری سے اتر پڑا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ تمہاری ماں ہے پھر میں نے سواری کو اٹھایا اور رسول اللہ ﷺ اس پر سوار ہوئے۔ جب آپ مدینہ (شریف) کے قریب پہنچے یا یہ بیان کیا کہ مدینہ شریف کو دیکھا تو فرمایا آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ لوٹنے والے ہیں، توبہ کرنے والے ہیں، عبادت کرنے والے ہیں اپنے رب کی حمد کرنے والے ہیں۔

باب ۵۵۶۔ چت لیٹنے اور ایک پاؤں کو دوسرے پاؤں پر رکھنے کا بیان۔

۹۰۹۔ احمد بن یونس، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عباد بن تمیم اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ أَنَّهُ أَبْصَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضْطَجِعُ فِي الْمَسْجِدِ رَافِعًا  
إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کتاب الأدب

٥٥٧ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَوَصَّيْنَا  
الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا ) \*

٩١٠- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ  
الْوَلِيدُ بْنُ عِزَارٍ أَخْبَرَنِي قَالَ سَمِعْتُ أَبَا  
عَمْرٍو الشَّيْبَانِيَّ يَقُولُ أَخْبَرَنَا صَاحِبُ هَذِهِ  
الدَّارِ وَأَوْمَأَ بِيَدِهِ إِلَى دَارِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْعَمَلِ أَحَبُّ  
إِلَى اللَّهِ قَالَ الصَّلَاةُ عَلَى وَفْيِهَا قَالَ ثُمَّ أَيٌّ  
قَالَ بَرُّ الْوَالِدَيْنِ قَالَ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ الْجِهَادُ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي بَهَنٌ وَلَوْ اسْتَزِدُّهُ لَرَأَدَنِي \*

٥٥٨ بَابُ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ  
الصُّحَّةِ \*

٩١١- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ  
عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ شُبْرَمَةَ عَنْ أَبِي  
زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ  
رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ  
صَحَابَتِي قَالَ أُمُّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ ثُمَّ أُمُّكَ  
قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ ثُمَّ أُمُّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ قَالَ ثُمَّ  
أَبُوكَ وَقَالَ ابْنُ شُبْرَمَةَ وَيَحْيَى بْنُ أَبِي

۱۔ حسن سلوک کا استحقاق بیان کرتے ہوئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ”ماں“ کو مقدم فرمایا اور تین مرتبہ ماں کا نام لیا، اس سے معلوم ہوا کہ حسن سلوک میں ماں کا حق نسبت باپ کے تین گنا زیادہ ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ بچے پر ماں کے تین احسان ایسے ہیں جن میں باپ ماں کے ساتھ شریک نہیں ہوتا (۱) حمل (۲) وضع حمل (۳) رضاعت (دودھ پلانا)۔

حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ مِثْلَهُ \*

۵۵۹ بَابُ لَا يُجَاهِدُ إِلَّا بِإِذْنِ الْأَبَوَيْنِ \*  
 ۹۱۲ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ  
 سُفْيَانَ وَشُعْبَةَ قَالَا حَدَّثَنَا حَبِيبٌ قَالَ ح وَ  
 حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ  
 حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
 عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ أَجَاهِدُ قَالَ لَكَ أَبَوَانِ قَالَ نَعَمْ قَالَ  
 فَفِيهِمَا فَجَاهِدْ \*

۵۶۰ بَابُ لَا يَسِبُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ \*  
 ۹۱۳ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا  
 إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ  
 عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ  
 اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَكْبَرِ الْكِبَائِرِ أَنْ يُلْعَنَ  
 الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ  
 يُلْعَنُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ قَالَ يَسِبُ الرَّجُلُ أَبَا  
 الرَّجُلِ فَيَسِبُ أَبَاهُ وَيَسِبُ أُمَّهُ \*

۵۶۱ بَابُ إِجَابَةِ دُعَاءِ مَنْ بَرَّ وَالِدَيْهِ \*

۹۱۴ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا  
 إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَقْبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي  
 نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ  
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا  
 ثَلَاثَةٌ نَفَرٌ يَتَمَشَّوْنَ أَخَذَهُمُ الْمَطَرُ فَمَالُوا  
 إِلَى غَارٍ فِي الْجَبَلِ فَانْحَطَّتْ عَلَى فَمِ  
 غَارِهِمْ صَخْرَةٌ مِنَ الْجَبَلِ فَاطْبَقَتْ عَلَيْهِمْ  
 فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ انظُرُوا أَعْمَالًا  
 عَمِلْتُمُوهَا لِلَّهِ صَالِحَةً فَادْعُوا اللَّهَ بِهَا لَعَلَّه

باب ۵۵۹۔ والدین کی اجازت کے بغیر جہاد نہ کرے۔

۹۱۲۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، شعبہ، حبیب، ح، محمد بن کثیر، سفیان، حبیب، ابو العباس، عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے نبی ﷺ سے پوچھا کیا میں جہاد کروں، آپؐ نے پوچھا کہ تیرے والدین ہیں، اس نے جواب دیا ہاں! آپؐ نے فرمایا تو ان دونوں میں جہاد کر (یعنی خدمت کر)۔

باب ۵۶۰۔ کوئی شخص اپنے والدین کو گالی نہ دے۔

۹۱۳۔ احمد بن یونس، ابراہیم بن سعد، سعد، حمید بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سب سے بڑا گناہ یہ ہے کہ کوئی شخص اپنے والدین پر لعنت کرے۔ کسی نے عرض کیا یا رسول اللہ! آدمی اپنے ماں باپ پر کس طرح لعنت کر سکتا ہے۔ آپؐ نے فرمایا کہ ایک آدمی دوسرے کے باپ کو گالی دے تو وہ اس کے ماں اور باپ کو گالی دے گا۔

باب ۵۶۱۔ اس کی دعا قبول ہونے کا بیان جو اپنے والدین سے حسن سلوک کرے۔

۹۱۴۔ سعید بن ابی مریم، اسماعیل بن ابراہیم بن عقبہ، نافع، ابن عمر رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ تین آدمی چلے جا رہے تھے ان کو بارش نے آگھیرا تو وہ پہاڑ کے ایک غار میں پناہ کے لئے گئے، ان کے غار کے دہانے پر ایک چٹان آ گری جس سے اس کا منہ بند ہو گیا تو وہ ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ تم لوگ اپنے نیک کاموں پر غور کرو جو تم نے اللہ کے لئے کئے ہوں اور اس کے واسطے سے اللہ سے دعا کرو امید ہے کہ اللہ اس چٹان کو ہٹا دے گا، ان میں سے ایک نے کہا یا اللہ میرے ماں باپ بوڑھے تھے اور میرے چھوٹے بچے بھی تھے میں ان کے لئے جانوروں کو چراتا تھا

جب شام کو واپس آتا تو ان جانوروں کو دودھ پاتا اور اپنے بچوں سے پہلے اپنے والدین کو پینے کو دیتا، ایک دن جنگل میں دور تک چرانے کو لے گیا واپسی میں شام ہو گئی جب آیا تو وہ دونوں سوچکے تھے میں نے حسب دستور جانوروں کو دودھ اور دودھ لے کر آیا اور ان کے سر ہانے کھڑا ہو گیا، میں نے ناپسند کیا کہ انہیں نیند سے جگاؤں اور یہ بھی برا معلوم ہوا کہ پہلے اپنے بچوں کو دوں حالانکہ بچے میرے قدموں کے پاس آکر بیٹھ رہے تھے طلوع فجر تک میرا اور بچوں کا یہی حال رہا اگر تو جانتا ہے کہ میں نے یہ صرف تیری رضامندی کی خاطر کیا ہے تو یہ چٹان تھوڑی سی ہٹا دے تاکہ آسمان نظر آسکے تو اللہ تعالیٰ نے اس چٹان کو تھوڑا سا ہٹا دیا یہاں تک کہ انہیں آسمان نظر آنے لگا۔ اور دوسرے آدمی نے کہا کہ یا اللہ میری ایک چچا زاد بہن تھی میں اسے بہت چاہتا تھا جتنا کہ مرد عورتوں سے محبت کرتے ہیں، میں نے اس کی جان اس سے طلب کی (یعنی اپنے آپ کو میرے حوالہ کر دے) لیکن اس نے انکار کر دیا یہاں تک کہ میں اس کے پاس سودینار لے کر آؤں، چنانچہ میں نے محنت کی یہاں تک کہ سودینار ہو گئے تو میں انہیں لے کر اس کے پاس آیا، جب میں اس کی دونوں ٹانگوں کے درمیان بیٹھا تو اس نے کہا کہ اے خدا کے بندے خدا سے ڈر اور مہر کو نہ کھول، یہ سن کر میں کھڑا ہو گیا، یا اللہ اگر تو جانتا ہے کہ میں نے یہ صرف تیری خوشی کی خاطر کیا ہے تو ہم سے اس چٹان کو ہٹا دے، تو اللہ تعالیٰ نے اس چٹان کو تھوڑا سا ہٹا دیا۔ تیسرے آدمی نے کہا کہ یا اللہ میں نے ایک فرق چاول پر مزدور کام پر لگایا جب وہ کام پورا کر چکا تو اس نے کہا کہ میرا حق دے دو، میں نے اس کو اس کی مزدوری دے دی لیکن اس نے اسے چھوڑ دیا اور لینے سے انکار کیا، میں اس کو برابر بوٹا یہاں تک کہ میں نے موسیٰ اور چرواہا اکٹھا کیا (یعنی بڑھتے بڑھتے بہت سے موسیٰ ہو گئے اور چرواہا بھی رکھا) وہ میرے پاس آیا اور کہا کہ اللہ سے ڈر اور مجھ پر ظلم نہ کرو اور مجھ کو میرا حق دے دو، میں نے کہا ان موسیٰوں اور چرواہے کے پاس جا (اور ان سب کو لے لے) اس نے کہا اللہ سے ڈر اور میرے ساتھ مذاق نہ کر، میں نے کہا میں تجھ سے مذاق نہیں کر رہا ہوں یہ جانور اور چرواہا لے لے چنانچہ اس نے لے لیا اور چلا گیا اس لئے اگر تو جانتا ہے کہ یہ میں نے صرف

يَفْرُجُهَا فَقَالَ أَحَدُهُمَ اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ لِي وَالِدَانِ شَيْخَانِ كَبِيرَانِ وَلِي صَبِيَّةٌ صَغِيرَةٌ كُنْتُ أَرْعَى عَلَيْهِمْ فَإِذَا رُخْتُ عَلَيْهِمْ فَحَلَبْتُ بَدَأْتُ بَوَالِدَيَّ أَسْقِيهِمَا قَبْلَ وَلَدِي وَإِنَّ نَاءَ بَيْ الشَّجَرِ فَمَا أَتَيْتُ حَتَّى أَمْسَيْتُ فَوَجَدْتُهُمَا قَدْ نَامَا فَحَلَبْتُ كَمَا كُنْتُ أَحْلُبُ فَجَعَلْتُ بِالْحَلَابِ فَقُمْتُ عِنْدَ رُءُوسِهِمَا أَكْرَهُ أَنْ أَوْقِظَهُمَا مِنْ نَوْمِهِمَا وَأَكْرَهُ أَنْ أَبْدَأَ بِالصَّبِيَّةِ قَبْلَهُمَا وَالصَّبِيَّةُ يَتَضَاعَوْنَ عِنْدَ قَدَمَيَّ فَلَمْ يَزَلْ ذَلِكَ دَائِبِي وَدَائِبُهُمْ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ لَنَا فُرْجَةً نَرَى مِنْهَا السَّمَاءَ فَفَرَجَ اللَّهُ لَهُمْ فُرْجَةً حَتَّى يَرَوْنَ مِنْهَا السَّمَاءَ وَقَالَ الثَّانِي اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَتْ لِي ابْنَةٌ عَمَّ أُحِبُّهَا كَأَشَدِّ مَا يُحِبُّ الرِّجَالُ النِّسَاءَ فَطَلَبْتُ إِلَيْهَا نَفْسَهَا فَأَبَتْ حَتَّى آتَيْتُهَا بِمِائَةِ دِينَارٍ فَسَعَيْتُ حَتَّى جَمَعْتُ مِائَةَ دِينَارٍ فَلَقِيْتُهَا بِهَا فَلَمَّا قَعَدْتُ بَيْنَ رَجُلَيْنِ قَالَتْ يَا عَبْدَ اللَّهِ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَفْتَحِ الْخَاتَمَ فَقُمْتُ عَنْهَا اللَّهُمَّ فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي قَدْ فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ لَنَا مِنْهَا فَفَرَجَ لَهُمْ فُرْجَةً وَقَالَ الْآخَرُ اللَّهُمَّ إِنِّي كُنْتُ اسْتَأْجَرْتُ أَجِيرًا يَفْرَقُ أَرْزُ فَلَمَّا قَضَى عَمَلَهُ قَالَ أَعْطِنِي حَقِّي فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ حَقَّهُ فَتَرَكَهُ وَرَغِبَ عَنْهُ فَلَمْ أَزَلْ أَرْزِعُهُ حَتَّى جَمَعْتُ مِنْهُ بَقْرًا وَرَاعِيَهَا فَجَاءَنِي فَقَالَ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَظْلِمْنِي وَأَعْطِنِي حَقِّي فَقُلْتُ أَذْهَبُ إِلَى ذَلِكَ الْبَقَرِ وَرَاعِيَهَا فَقَالَ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَهْزَأْ بِي فَقُلْتُ إِنِّي لَا أَهْزَأُ بِكَ فَخَذْتُ ذَلِكَ الْبَقَرَ وَرَاعِيَهَا فَأَخَذَهُ فَاَنْطَلَقَ بِهَا فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ

تیری رضا کی خاطر کیا ہے تو باقی حصہ بھی دور کر دے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کو بھی سر کا دیا۔

باب ۵۶۲۔ والدین کی نافرمانی گناہ کبیرہ ہے۔

۹۱۵۔ سعد بن حفص، شبان، منصور، میتب، وراو، مغیرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اللہ نے تم پر ماؤں کی نافرمانی اور حقداروں کا حق نہ دینا اور بیٹیوں کو زندہ (۱) درگور کرنا حرام کیا ہے اور تمہارے لئے قیل و قال اور سوال کی زیادتی اور مال کے ضائع کرنے کو مکروہ سمجھا ہے۔

۹۱۶۔ اسحاق، خالد واسطی، جریری، عبد الرحمن بن ابی بکرہ، ابو بکرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا میں تم کو سب سے بڑا گناہ نہ بتلاؤں، ہم لوگوں نے عرض کیا کہ ہاں یا رسول اللہ! آپؐ نے فرمایا کہ اللہ کے ساتھ شریک کرنا اور والدین کی نافرمانی کرنا، اس وقت آپؐ تکلیف لگائے ہوئے تھے پھر بیٹھ گئے اور فرمایا سن لو جھوٹ بولنا اور جھوٹی گواہی دینا، سن لو جھوٹ بولنا اور جھوٹی گواہی دینا آپ اسی طرح (بار بار) فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم نے کہا کہ آپ خاموش نہ ہوں گے۔

۹۱۷۔ محمد بن ولید، محمد بن جعفر، شعبہ، عبید اللہ بن ابی بکرؓ حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے کبیرہ گناہوں کا ذکر فرمایا آپؐ سے کبیرہ گناہوں کے متعلق پوچھا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک کرنا، کسی جان کا (ناحق) قتل کرنا، والدین کی نافرمانی کرنا، پھر فرمایا میں تم کو سب سے بڑا گناہ نہ بتلاؤں اور فرمایا کہ جھوٹ بولنا یا جھوٹی گواہی دینا۔ شعبہ نے کہا کہ میرا غالب گمان یہ ہے کہ آپؐ نے جھوٹی گواہی

أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ مَا بَقِيَ فَفَرَجَ اللَّهُ عَنْهُمْ \*

۵۶۲ باب عَقُوقُ الْوَالِدَيْنِ مِنَ الْكَبَائِرِ \*

۹۱۵ - حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنِ الْمُسَيْبِ عَنْ وَرَادٍ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عَقُوقَ الْأُمَمَاتِ وَمَنْعًا وَهَاتٍ وَوَادَ الْبَنَاتِ وَكَرِهَ لَكُمْ قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ \*

۹۱۶ - حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْوَاسِطِيُّ عَنِ الْحُرَيْرِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُنبِئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ قُلْنَا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعَقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَكَانَ مُتَكَيِّفًا فَجَلَسَ فَقَالَ أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ فَمَا زَالَ يَقُولُهَا حَتَّى قُلْتُ لَا يَسْكُتُ \*

۹۱۷ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَبَائِرَ أَوْ سُئِلَ عَنِ الْكَبَائِرِ فَقَالَ الشُّرْكُ بِاللَّهِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَعَقُوقُ الْوَالِدَيْنِ فَقَالَ أَلَا أُنبِئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ قَالَ

۱۔ اس بری رسم کی عرب میں ابتداء کرنے والا شخص قیس بن عاصم تسمی ہے جس کا سبب یہ ہوا تھا کہ اس کے دشمنوں نے اس کے گھر پر شب خون مارا اور اس کی بیٹی کو اغوا کر کے لے گئے، جا کر انہیں میں سے کسی نے اس سے نکاح کر لیا، بعد میں فریقین کے مابین صلح ہو گئی اور اس بچی کو اختیار دیا گیا کہ باپ کے پاس جانا چاہے تو وہاں چلی جائے خاندان کے ساتھ رہنا چاہتی ہے تو بتا دے۔ اس نے اپنے خاندان کو باپ پر ترجیح دی تو قیس نے قسم کھائی کہ اب جو بچی اس کے ہاں پیدا ہوگی وہ اسے زندہ درگور کر دے گا۔



فرمایا۔

قَوْلُ الزُّورِ أَوْ قَالَ شَهَادَةُ الزُّورِ قَالَ شُعْبَةُ  
وَأَكْثَرُ ظَنِّي أَنَّهُ قَالَ شَهَادَةُ الزُّورِ \*

۵۶۳ باب صِلَةِ الْوَالِدِ الْمُشْرِكِ \*

۹۱۸- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا  
هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ أَخْبَرَنِي أَبِي أَخْبَرَنِي أَسْمَاءُ  
بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَتَنَّبِي  
أُمِّي رَاغِبَةً فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَصِلْهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى  
فِيهَا ( لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ  
فِي الدِّينِ ) \*

۵۶۴ باب صِلَةِ الْمَرْأَةِ أُمِّهَا وَلَهَا  
زَوْجٌ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي هِشَامُ عَنْ  
عُرْوَةَ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَ قَدِمَتْ أُمِّي وَهِيَ  
مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ قُرَيْشٍ وَمُدَّتْهُمْ إِذْ  
عَاهَدُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ  
ابْنِهَا فَاسْتَفْتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنَّ أُمِّي قَدِمَتْ وَهِيَ  
رَاغِبَةٌ أَفَأَصِلُهَا قَالَ نَعَمْ صِلِي أُمَّكِ \*

۹۱۹- حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ  
عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا  
سُفْيَانَ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرْقَلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فَقَالَ  
يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا  
بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ وَالْعَفَافِ وَالصَّلَاةِ \*

۵۶۵ باب صِلَةِ الْأَخِ الْمُشْرِكِ \*

۹۲۰- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ

باب ۵۶۳۔ مشرک باپ سے صلہ رحمی کا بیان۔

۹۱۸۔ حمیدی، سفیان، ہشام بن عروہ، عروہ، اسماء بنت ابی بکرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے پاس میری ماں جو مسلمان نہیں تھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں آئی تو میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کیا میں اس سے صلہ رحمی کروں؟ آپؐ نے فرمایا ہاں۔ ابن عیینہ کا بیان ہے کہ اللہ نے ان ہی کے بارے میں یہ آیت نازل فرمائی لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ لَعْنِی اللہ تعالیٰ تم کو ان لوگوں کے ساتھ صلہ رحمی کرنے سے منع نہیں کرتا جو تم سے دین میں جنگ نہیں کرتے۔

باب ۵۶۴۔ عورت کا اپنی ماں سے حسن سلوک کرنے کا بیان جب کہ اس کا شوہر بھی ہو اور لیث نے کہا کہ مجھ سے ہشام نے بواسطہ عروہ اسماءؓ کا قول نقل کیا کہ اس زمانہ میں جب کہ قریش نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ معاہدہ کیا تھا میری مشرکہ ماں اپنے بیٹے کے ساتھ آئی، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا اور عرض کیا کہ میری ماں آئی ہے اور وہ مشرکہ ہے، آپؐ نے فرمایا اپنی ماں سے حسن سلوک کرو۔

۹۱۹۔ یحییٰ، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں ان سے ابو سفیان نے بیان کیا کہ ہر قل نے ان کو بلا بھیجا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق دریافت کیا تو انہوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہم کو نماز، صدقہ، پاکدامنی اور صلہ رحمی کا حکم دیتے ہیں۔

باب ۵۶۵۔ مشرک بھائی کے ساتھ صلہ رحمی کرنے کا بیان۔

۹۲۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد العزیز بن مسلم، عبد اللہ بن دینار، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے ایک ریشمی حلہ فروخت

ہوتے ہوئے دیکھا تو کہا یا رسول اللہ آپ اسے خرید لیں اور جمعہ کے دن اور وفد کے آنے کے دن پہنیں۔ آپ نے فرمایا اس کو وہی پہنتا ہے جس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔ ایک بار نبی ﷺ کے پاس چند حلے آئے تو آپ نے ایک حضرت عمرؓ کو بھیجا، حضرت عمرؓ نے عرض کیا کہ میں اسے کیونکر پہنوں جب کہ آپ اس کے بارے میں یہ فرما چکے ہیں، آپ نے فرمایا کہ میں نے تم کو یہ پہننے کے لئے نہیں دیا ہے لیکن اس لئے دیا کہ یا تو اسے بیچ دو یا اس کو پہنا دو، تو حضرت عمرؓ نے اس کو اپنے ایک بھائی کے پاس جو اہل مکہ سے تھے اور ابھی اسلام نہ لائے تھے، بھیج دیا۔

باب ۵۶۶۔ صلہ رحمی کی فضیلت کا بیان۔

۹۲۱۔ ابو الولید، شعبہ، ابن عثمان، موسیٰ بن طلحہ، ابویوب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کسی نے عرض کیا یا رسول اللہ! مجھے ایسا عمل بتلائیے جو مجھے جنت میں داخل کر دے، مجھ سے عبد الرحمن نے بیان کیا کہ ہم سے بہتر نے انہوں نے شعبہ سے اور شعبہ نے ابن عثمان بن عبد اللہ بن مویب اور عثمان بن عبد اللہ سے اور ان دونوں نے موسیٰ بن طلحہ سے سنا انہوں نے حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت کیا کہ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے ایسا عمل بتلائیے جو مجھے جنت میں داخل کر دے، لوگوں نے کہا کیا ہے کیا ہے! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو ایک ضرورت ہے، پھر اس سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تو اللہ کی عبادت کرے اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرے اور نماز پڑھے اور زکوٰۃ دے اور صلہ رحمی کرے اب سواری کو چھوڑ دے۔ راوی کا بیان ہے کہ گویا وہ سواری پر تھا۔

باب ۵۶۷۔ قطع رحمی کا گناہ۔

۹۲۲۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، محمد بن جبیر بن مطعم، جبیر بن مطعم سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ رحم کو قطع کر۔ ۱۱۰ جنت

قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ رَأَى عُمَرُ حُلَّةَ سَيَرَاءٍ تَبَاعُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْتَغِ هَذِهِ وَالْبَسْهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَإِذَا جَاءَكَ الْوُفُودُ قَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا بِحُلَّةٍ فَأَرْسَلَنِي إِلَى عُمَرَ بِحُلَّةٍ فَقَالَ كَيْفَ أَلْبَسْتُهَا وَقَدْ قُلْتَ فِيهَا مَا قُلْتَ قَالَ إِنِّي لَمْ أُعْطِهَا لِنَلْبَسُهَا وَلَكِنْ تَبِيعُهَا أَوْ تَكْسُوَهَا فَأَرْسَلَنِي بِهَا عُمَرُ إِلَى أَخِي لَهُ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ \*

۵۶۶ باب فَضْلِ صِلَةِ الرَّحِمِ \*

۹۲۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ عُثْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ مُوسَى بْنَ طَلْحَةَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يَدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بَشَرَ حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ابْنُ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ وَأَبُوهُ عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُمَا سَمِعَا مُوسَى بْنَ طَلْحَةَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يَدْخِلُنِي الْجَنَّةَ فَقَالَ الْقَوْمُ مَا لَهُ مَا لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَبَّ مَا لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ ذَرَاهَا قَالَ كَأَنَّهُ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ \*

۵۶۷۔ باب إِنَّمِ الْقَاطِعِ \*

۹۲۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ إِنَّ جُبَيْرَ بْنَ مُطْعِمٍ

میں داخل نہ ہو سکے گا۔

باب ۵۶۸۔ صلہ رحمی کے سبب سے رزق میں کشائش کا بیان۔

۹۲۳۔ ابراہیم بن منذر، محمد بن معن، سعید بن ابو سعید، حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس شخص کو یہ بھلا معلوم ہوتا ہے کہ اس کے رزق میں کشائش ہو اور اس کی عمر دراز ہو تو اس کو چاہئے کہ وہ صلہ رحمی کرے۔

۹۲۴۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص وسعت رزق اور درازی عمر پسند کرتا ہے تو اس کو چاہئے کہ صلہ رحمی کرے۔

باب ۵۶۹۔ جو شخص صلہ رحمی کرتا ہے اللہ اسے ملاتا ہے۔

۹۲۵۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، معاویہ بن ابی مزرد، سعید بن یسار، ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے ساری مخلوق کو پیدا کیا یہاں تک کہ جب پیدا کرنے سے فارغ ہو چکا تو رشتہ داری نے عرض کیا کہ یہ اس شخص کا مقام ہے جو قطع رحم سے تیری پناہ مانگے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کیا تجھے یہ پسند نہیں ہے کہ میں اس سے ملوں جو تجھ سے ملے اور اس سے قطع تعلق کر لوں جو تجھ سے قطع تعلق کرے، رشتہ داری نے عرض کیا ہاں اے میرے پروردگار! خداوند تعالیٰ نے فرمایا بس یہ تجھے حاصل ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر تم چاہو تو یہ آیت پڑھو فہل عَسَيْتُمْ اِنْ تَوَلَّيْتُمْ اَنْ تُفْسِدُوا فِي الْاَرْضِ وَتَقَطَّعُوا اَرْحَامَكُمْ۔

۹۲۶۔ خالد بن مخلد، سلیمان، عبد اللہ بن دینار، ابو صالح، ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ رحم

أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ \*

۵۶۸ بَاب مَنْ بُسِطَ لَهُ فِي الرِّزْقِ بِصِلَةِ الرَّحِمِ \*

۹۲۳ - حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْنٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ وَأَنْ يُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ \*

۹۲۴ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ \*

۵۶۹ بَاب مَنْ وَصَلَ وَصَلَهُ اللَّهُ \*

۹۲۵ - حَدَّثَنِي بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي مُزَرَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ عَمِّي سَعِيدَ بْنَ يَسَارٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْ خَلْقِهِ قَالَتْ الرَّحِمُ هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ مِنَ الْقَطِيعَةِ قَالَ نَعَمْ أَمَا تَرْضَيْنَ أَنْ أَصِلَ مَنْ وَصَلَكَ وَأَقْطَعَ مَنْ قَطَعَكَ قَالَتْ بَلَى يَا رَبِّ قَالَ فَهَوِّ لَكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاقْرَءُوا اِنْ شِئْتُمْ ( فَهَلْ عَسَيْتُمْ اِنْ تَوَلَّيْتُمْ اَنْ تُفْسِدُوا فِي الْاَرْضِ وَتَقَطَّعُوا اَرْحَامَكُمْ ) \*

۹۲۶ - حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ أَبِي

(رشتہ داری) رَحْمَن سے ملی ہوئی شاخ ہے چنانچہ خداوند تعالیٰ نے فرمایا کہ جو تجھ سے ملے میں اس سے ملتا ہوں اور جو تجھ سے قطع تعلق کرے میں اس سے قطع تعلق کرتا ہوں۔

۹۲۷- سعید بن ابی مریم، سلیمان بن بلال، معاویہ بن ابی مرزود، یزید بن رومان، عروہ، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم آنحضرت ﷺ سے روایت کرتی ہیں کہ آپؐ نے فرمایا رحم (رشتہ داری) رَحْمَن سے ملی ہوئی شاخ ہے جو شخص اس سے ملے میں اس سے ملتا ہوں اور جو اس سے قطع تعلق کرے میں اس سے قطع تعلق کرتا ہوں۔

باب ۵۷۰- رشتہ داری تھوڑی سی تری سے بھی تر ہو جاتی ہے۔  
۹۲۸- عمرو بن عباس، محمد بن جعفر، شعبہ، اسماعیل بن ابی خالد، قیس بن ابی حازم، عمرو بن العاصؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو آہستہ سے نہیں (بلکہ) بلند آواز سے فرماتے ہوئے سنا کہ آل ابی (عمرو کا بیان ہے کہ محمد بن جعفر کی کتاب میں آل ابی کے بعد جگہ چھوٹی ہوئی تھی) میرے دوست نہیں ہیں بلکہ میرے دوست تو اللہ اور نیکوکار مومنین ہیں۔ عتبہ بن عبد الواحد کے بیان سے انہوں نے قیس سے اور قیس نے عمرو بن عاصؓ سے روایت کیا انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا لیکن ان کے ساتھ رشتہ داری ہے اس لئے میں اس کو اس کے مطابق تری پہنچاتا ہوں یعنی میں صلہ رحمی کرتا ہوں۔

باب ۵۷۱- بدلہ دینے والا صلہ رحمی کرنے والا نہیں ہے۔  
۹۲۹- محمد بن کثیر، سفیان، اعمش و حسن بن عمرو، فطر، مجاہد، عبد اللہ بن عمرو، سفیان بیان کرتے ہیں کہ اعمش نے اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک مرفوع نہیں کیا ہے اور حسن و فطر نے آنحضرت ﷺ سے اس کو مرفوعاً بیان کیا ہے کہ آپؐ نے فرمایا کہ بدلہ دینے والا صلہ رحمی کرنے والا نہیں ہے لیکن صلہ رحمی کرنے

صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الرَّحِمَ شَجْنَةٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَقَالَ اللَّهُ مَنْ وَصَلَكَ وَصَلْتُهُ وَمَنْ قَطَعَكَ قَطَعْتُهُ \*

۹۲۷- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي مُزَرٍّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُومَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرَّحِمُ شَجْنَةٌ فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلْتُهُ وَمَنْ قَطَعَهَا قَطَعْتُهُ \*

۵۷۰ بَابُ تَبَلُّرِ الرَّحِمِ بِلَالِهَا \*  
۹۲۸- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ أَنَّ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَهَارًا غَيْرَ سِرٍّ يَقُولُ إِنَّ آلَ أَبِي قَالَ عَمْرُو فِي كِتَابِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ بَيَاضٌ لَيْسُوا بِأَوْلِيَائِي إِنَّمَا وَلِيِّيَ اللَّهُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ زَادَ عُبَيْدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ عَنْ بَيَانَ عَنْ قَيْسِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ لَهُمْ رَحِمٌ أَبْلَاهَا بِبَلَاهَا يَغْنِي أَصْلَهَا بِوَلَّتْهَا \*

۵۷۱ بَابُ لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِي \*  
۹۲۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ وَالْحَسَنِ بْنِ عَمْرٍو وَفَطْرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ سُفْيَانٌ لَمْ يَرْفَعَهُ الْأَعْمَشُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَفَعَهُ حَسَنٌ وَفَطْرٌ

والا وہ شخص ہے کہ جب اس سے ناطہ توڑا جائے تو وہ اس کو ملائے۔

باب ۵۷۲۔ اس شخص کا بیان جو حالت شرک میں صلہ رحمی کرے پھر وہ مسلمان ہو جائے۔

۹۳۰۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زہیر، حکیم بن حزام سے روایت کرتے ہیں انہوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ان امور کے متعلق ہمیں بتلائیں جو ہم زمانہ جاہلیت میں کیا کرتے تھے یعنی صلہ رحمی، آزادی، صدقہ وغیرہ کیا مجھے ان چیزوں کا اجر ملے گا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو ان بھلائیوں ہی کی وجہ سے تو مسلمان ہوا ہے جو پچھلے زمانہ میں تو کر چکا ہے اور ابوالیمان سے بھی اتنا کالفظ منقول ہے اور معمر و صالح و ابن مسافر نے اتنا کالفظ روایت کیا اور ابن اسحاق نے کہا اتنا کال معنی ہیں نیکی کرنا اور ہشام نے اپنے والد سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

باب ۵۷۳۔ دوسرے کے بچے کو کھیلنے دینا اور اس کو بوسہ دینا یا اس سے ہنسی کرنا۔

۹۳۱۔ حبان، عبد اللہ، خالد بن سعید، سعید، ام خالد بنت خالد بن سعید سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں اپنے والد کے ساتھ نبی ﷺ کی خدمت میں آئی میں ازار و قمیص پہنے ہوئے تھی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا سنہ (عبد اللہ نے بیان کیا کہ سنہ حبشی زبان میں عمدہ چیز کو کہتے ہیں) ام خالد کا بیان ہے کہ میں خاتم نبوت سے کھیلنے لگی، میرے والد نے مجھے اٹھا لیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اسے کھیلنے دو۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے اہل و اخلاقی تین بار فرمایا یہ کپڑا پرانا ہو اور پھٹ جائے (یعنی دیر تک ٹھہرے) عبد اللہ کا بیان ہے کہ وہ کپڑا بہت دنوں تک رہا۔

باب ۵۷۴۔ بچے کے ساتھ مہربانی اور اس کو بوسہ دینا اور

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ الْوَأَصِلُ بِالْمُكَافِي وَلَكِنَّ الْوَأَصِلُ الَّذِي إِذَا قُطِعَتْ رَحْمَتُهُ وَصَلَهَا \*

۵۷۲ بَاب مَنْ وَصَلَ رَحْمَةً فِي الشَّرِّ ثُمَّ أَسْلَمَ \*

۹۳۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ حَكِيمَ بْنَ حِزَامٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أُمُورًا كُنْتُ أَتَحَنَّنُ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِنْ صَلَةِ وَعَتَاقَةٍ وَصَدَقَةٍ هَلْ لِي فِيهَا مِنْ أَجْرٍ قَالَ حَكِيمٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْلَمْتَ عَلَى مَا سَلَفَ مِنْ خَيْرٍ وَيُقَالُ أَيْضًا عَنْ أَبِي الْيَمَانِ أَتَحَنَّنُ وَقَالَ مَعْمَرٌ وَصَالِحٌ وَابْنُ الْمُسَافِرِ أَتَحَنَّنُ وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ التَّحَنُّنُ التَّبَرُّرُ وَتَابَعَهُمْ هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ \*

۵۷۳ بَاب مَنْ تَرَكَ صَبِيَّةً غَيْرِهِ حَتَّى تَلْعَبَ بِهِ أَوْ قَبْلَهَا أَوْ مَارَحَهَا \*

۹۳۱۔ حَدَّثَنَا حَبَابٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ خَالِدِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أُمِّ خَالِدِ بْنِ خَالِدِ بْنِ سَعِيدٍ قَالَتْ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ أَبِي وَعَلَيَّ قَمِيصٌ أَصْفَرُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَنَهُ سَنَهُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَهِيَ بِالْحَبَشِيَّةِ حَسَنَةٌ قَالَتْ فَذَهَبْتُ أَلْعَبُ بِخَاتَمِ النَّبِيِّ فزَبَرَنِي أَبِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَهَا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَلْعَبُ بِأَبْنِي وَأَخْلَقِي ثُمَّ أَتَلْعَبُ بِأَبْنِي وَأَخْلَقِي قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَبَقِيَتْ حَتَّى ذَكَرَ يَعْنِي مِنْ بَقَائِهَا \*

۵۷۴ بَاب رَحْمَةِ الْوَلَدِ وَتَقْبِيلِهِ

گلے لگانا اور ثابت نے بواسطہ انسؓ روایت کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (اپنے صاحبزادے) ابراہیمؓ کو بوسہ دیا اور سونگھا۔

۹۳۲۔ موسیٰ بن اسماعیل، مہدی، ابن ابی یعقوب، ابن ابی نعیم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں ابن عمرؓ کے پاس تھا کہ ان سے ایک شخص نے مجھ کے خون کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا تو کہاں کا باشندہ ہے؟ اس نے کہا عراق کا رہنے والا ہوں، ابن عمرؓ نے فرمایا کہ اس آدمی کو دیکھو یہ مجھ کے خون کے متعلق پوچھتا ہے حالانکہ ان لوگوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فرزند (یعنی حسینؓ) کو قتل کیا اور میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ یہ دونوں دنیا میں میرے دو پھول ہیں۔

ف: اس حدیث میں بالخصوص بیٹیوں کی پرورش کرنے پر فضیلت بیان فرمائی گئی اس لئے کہ عموماً بیٹی کی پیدائش کو پسند نہیں کیا جاتا اور عرب میں تو اس کو زندہ درگور کر دیا کرتے تھے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ عظیم بشارت سنائی تاکہ لوگ بیٹیوں کو بوجھ سمجھنے کی بجائے شفقت کے ساتھ ان کی تربیت پر توجہ دیں۔

۹۳۳۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عبد اللہ بن ابی بکر، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک عورت اپنی دو بیٹیوں کو ساتھ لے کر میرے پاس کچھ مانگنے کے لئے آئی، اس کو میرے پاس ایک کھجور کے سوا کچھ نہ ملا، میں نے وہ اسے دے دی، اس نے اپنی بیٹیوں میں تقسیم کر دی، پھر کھڑی ہوئی اور چل دی، نبی ﷺ تشریف لائے تو میں نے آپؐ سے یہ بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا جو شخص ان بچیوں کو کچھ بھی دیدے اور ان کے ساتھ احسان کرے تو یہ ان کے لئے جہنم کی آگ سے حجاب (کا ذریعہ) ہوں گی۔

۹۳۴۔ ابوالولید، لیث، سعید مقبری، عمرو بن سلیم، ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے پاس نبی ﷺ تشریف لائے اس حال میں کہ امامہ بنت ابی العاص آپؐ کے کندھے پر سوار تھیں چنانچہ آپؐ نے اسی حالت میں نماز پڑھی جب رکوع کرتے تو اس کو اتار دیتے اور جب کھڑے ہوتے تو اس کو اٹھا لیتے۔

۹۳۵۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت

وَمُعَانَقَتِهِ وَقَالَ ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ أَخَذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِبْرَاهِيمَ فَقَبَّلَهُ وَشَمَّهُ \*

۹۳۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا مَهْدِيٌّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي يَعْقُوبَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَعْمٍ قَالَ كُنْتُ شَاهِدًا لِابْنِ عُمَرَ وَسَأَلَهُ رَجُلٌ عَنْ دَمِ الْبُعُوضِ فَقَالَ مِمَّنْ أَنْتَ فَقَالَ مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ قَالَ أَنْظِرُوا إِلَيَّ هَذَا يَسْأَلُنِي عَنْ دَمِ الْبُعُوضِ وَقَدْ قَتَلُوا ابْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ هُمَا رِيحَانَتَايَ مِنَ الدُّنْيَا \*

۹۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَتْهُ قَالَتْ جَاءَتْنِي امْرَأَةٌ مَعَهَا ابْنَتَانِ تَسْأَلُنِي فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِي غَيْرَ تَمْرَةٍ وَاحِدَةٍ فَأَعْطَيْتُهَا فَقَسَمَتْهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَدَّثَتْهُ فَقَالَ مَنْ يَلِيَّ مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ شَيْئًا فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ \*

۹۳۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمَقْبُرِيِّ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ سُلَيْمٍ حَدَّثَنَا أَبُو قَتَادَةَ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُمَامَةُ بِنْتُ أَبِي الْعَاصِ عَلَى عَاتِقِهِ فَصَلَّى فَإِذَا رَكَعَ وَضَعَ وَإِذَا رَفَعَ رَفَعَهَا \*

۹۳۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے حسن بن علی رضی اللہ عنہما کا بوسہ لیا اور آپ کے پاس اقرع بن حابس بیٹھے ہوئے تھے، اقرع نے کہا میرے پاس دس بچے ہیں میں نے ان میں سے کسی کا بوسہ کبھی بھی نہیں لیا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی طرف دیکھا پھر فرمایا کہ جو شخص رحم نہیں کرتا اس پر بھی رحم نہیں کیا جاتا۔

۹۳۶۔ محمد بن یوسف، سفیان، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ آپ لوگ بچوں کو بوسہ دیتے ہیں ہم تو بوسہ نہیں دیتے، آپ نے فرمایا کہ اگر اللہ تعالیٰ نے تمہارے دل سے رحمت کو کھینچ لیا ہے تو اس کو میں کیا کر سکتا ہوں۔

۹۳۷۔ ابن ابی مریم، ابو غسان، زید بن اسلم، اسلم حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کے پاس چند قیدی لائے گئے، ان قیدیوں میں ایک عورت تھی جس کی چھاتی دودھ سے بھری ہوئی تھی جس بچے کو قید میں پاتی تو اس کو پکڑ کر اپنے پیٹ سے چمٹاتی اور اس کو دودھ پلاتی، نبی ﷺ نے ہم لوگوں سے فرمایا کیا تم خیال کرتے ہو کہ یہ عورت اپنے بچے کو آگ میں ڈال سکتی ہے؟ ہم لوگوں نے کہا نہیں اگرچہ وہ قدرت رکھتی ہے لیکن پھر بھی نہیں ڈال سکتی تو آپ نے فرمایا کہ اللہ اپنے بندوں پر اس سے بھی زیادہ مہربان ہے جتنا یہ عورت اپنے بچے پر مہربان ہے۔

باب ۵۷۵۔ اللہ تعالیٰ نے رحمت کے سو حصے کئے ہیں۔

۹۳۸۔ ابو الیمان حکم بن نافع، شعیب، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ نے رحمت کے سو حصے کئے ان میں سے ننانوے حصے اپنے پاس رکھے اور ایک حصہ کو زمین پر اتارا، مخلوق جو ایک دوسرے پر رحم کرتی ہے وہ اسی ایک حصہ کے سبب سے ہے یہاں تک کہ گھوڑا جو تکلیف پہنچے

الرُّهُرِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَعِنْدَهُ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ التَّمِيمِيُّ جَالِسًا فَقَالَ الْأَقْرَعُ إِنَّ لِي عَشْرَةَ مِنَ الْوَلَدِ مَا قَبِلْتُ مِنْهُمْ أَحَدًا فَظَنَرْتُ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ \*

۹۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَقْبَلُونَ الصَّبِيَّانَ فَمَا نَقْبَلُهُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ أَمْلِكُ لَكَ أَنْ نَزَعَ اللَّهُ مِنْ قَلْبِكَ الرَّحْمَةَ \*

۹۳۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبِيٌّ فَبَادَا امْرَأَةً مِنَ السَّبِيِّ قَدْ تَحَلَّبُ نَدْبِيهَا تَسْتَقِي إِذَا وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبِيِّ أَخَذَتْهُ فَالْصَقَتْهُ بِبَطْنِهَا وَأَرْضَعَتْهُ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتُرَوْنَ هَذِهِ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ قُلْنَا لَا وَهِيَ تَقْدِرُ عَلَى أَنْ لَا تَطْرَحَهُ فَقَالَ لِلَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلَدِهَا \*

۵۷۵ باب جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ \*

۹۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ الْبَهْرَانِيُّ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ جُزْءًا وَأَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا

کے خوف سے اپنے بچہ کے اوپر سے اپنے کھراٹھا لیتا ہے۔

باب ۵۷۶۔ اولاد کا اس ڈر سے قتل کرنا کہ وہ اس کے ساتھ کھائے گی۔

۹۳۹۔ محمد بن کثیر، سفیان، منصور، ابوداؤد، عمرو بن شریل، حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! کون سا گناہ سب سے بڑا ہے، آپ نے فرمایا کہ اللہ کا کسی کو شریک بنائے حالانکہ اللہ ہی نے تجھ کو پیدا کیا ہے، پوچھا پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا یہ کہ تو اپنے بچے کو اپنے ساتھ کھانے کے خوف سے قتل کر دے، پوچھا پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا اپنے پڑوسی کی بیوی سے زنا کرے، تو اللہ تعالیٰ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قول کی تصدیق کرتے ہوئے یہ آیت نازل فرمائی وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ۔

باب ۵۷۷۔ بچے کو گود میں رکھنے کا بیان۔

۹۴۰۔ محمد بن ثنی، یحییٰ بن سعید، ہشام، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک بچے کو اپنی گود میں تحنیک کے لئے رکھا اس نے آپ پر پیشاب کر دیا تو آپ نے پانی منگولیا اور اس کو بہادیا۔

باب ۵۷۸۔ بچے کو ران پر رکھنے کا بیان۔

۹۴۱۔ عبداللہ بن محمد، عارم، معتمر بن سلیمان، سلیمان، ابوتیمہ، ابو عثمان نہدی، اسامہ بن زید سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ مجھ کو پکڑتے تھے اور ایک ران پر مجھے اور دوسری ران پر حسنؓ کو بٹھلاتے تھے پھر دونوں کو ملاتے اور فرماتے اے اللہ ان دونوں پر رحم فرما اس لئے کہ میں بھی ان پر مہربانی کرتا ہوں۔ علی سے بواسطہ یحییٰ، سلیمان، ابو عثمان سے منقول ہے یحییٰ نے بیان کیا کہ میرے دل میں یہ خیال پیدا ہوا کہ مجھے ابو عثمان سے بلا واسطہ فلاں فلاں حدیثیں حاصل ہوئی ہیں اس کو میں نے ابو عثمان سے نہیں سنا میں نے اپنی کتاب میں دیکھا تو اس میں لکھا ہوا لایا کہ میں

فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَاخَمُ الْخَلْقُ حَتَّى تَرَفَعَ الْفَرَسُ حَافِرَهَا عَنْ وَلَدِهَا خَشْيَةً أَنْ تُصِيبَهُ \*  
۵۷۶ بَاب قَتْلِ الْوَلَدِ خَشْيَةً أَنْ يَأْكُلَ مَعَهُ \*

۹۳۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرْحِبِيلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الذَّنْبِ أَعْظَمُ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ يَدًا وَهُوَ خَلَقَكَ قُلْتُ ثُمَّ أَيُّ قَالَ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ خَشْيَةً أَنْ يَأْكُلَ مَعَكَ قُلْتُ ثُمَّ أَيُّ قَالَ أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ) الْآيَةَ \*

۵۷۷ بَاب وَضْعِ الصَّبِيِّ فِي الْحِجْرِ \*

۹۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَعَ صَبِيًّا فِي حَجْرِهِ يُحَنِّكُهُ فَبَالَ عَلَيْهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَأَتْبَعَهُ \*

۵۷۸ بَاب وَضْعِ الصَّبِيِّ عَلَى الْفَخِذِ \*

۹۴۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَارِمٌ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا تَيْمَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ يُحَدِّثُهُ أَبُو عُثْمَانَ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْخُذُنِي فَيَقْعِدُنِي عَلَى فَخْذِهِ وَيُقْعِدُ الْحَسَنَ عَلَى فَخْذِهِ الْآخَرَى ثُمَّ يَضُمُّهُمَا ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُمَا فَإِنِّي أَرْحُمُهُمَا وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا



نے یہ حدیث بھی ان سے سنی ہے۔

سُلَيْمَانُ عَنْ أَبِي عُمَانَ قَالَ التَّيْمِيُّ فَوَقَعَ فِي قَلْبِي مِنْهُ شَيْءٌ قُلْتُ حَدَّثْتُ بِهِ كَذًا وَكَذَا فَلَمْ أَسْمَعْهُ مِنْ أَبِي عُمَانَ فَنَظَرْتُ فَوَجَدْتُهُ عِنْدِي مَكْتُوبًا فِيمَا سَمِعْتُ \*

باب ۵۷۹۔ اچھی خدمت کرنا جزو ایمان ہے۔

۵۷۹ بَابُ حُسْنِ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ \*

۹۴۲۔ عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ مجھے کسی عورت پر اتنا رشک نہیں ہوا جتنا خدیجہؓ پر جو میرے نکاح سے تین سال قبل وفات پا گئی تھیں، رشک ہوتا تھا اس لئے کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کا ذکر کرتے ہوئے سنتی تھی، آپؐ کو آپ کے پروردگار نے حکم دیا کہ ان کو جنت میں موتی کے محل کی بشارت دے دیں اور جب بکری ذبح کرتے تو ان کی سہیلیوں کو بھی کچھ بھیج دیتے۔

۹۴۲ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا غَرَّتْ عَلَيَّ امْرَأَةٌ مَا غَرَّتْ عَلَيَّ خَدِيجَةٌ وَلَقَدْ هَلَكْتُ قَبْلَ أَنْ يَتَزَوَّجَنِي بَنَاتُ سَيِّدِنِ لِمَا كُنْتُ أَسْمَعُهُ يَذْكُرُهَا وَلَقَدْ أَمَرَهُ رَبُّهُ أَنْ يُبَشِّرَهَا بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ وَإِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَذْبَحُ الشَّاةَ ثُمَّ يُهْدِي فِي خَلَّتِهَا مِنْهَا \*

باب ۵۸۰۔ یتیم کی پرورش کرنے والے کی فضیلت کا بیان۔

۵۸۰ بَابُ فَضْلِ مَنْ يَعُولُ يَتِيمًا \*

۹۴۳۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، عبد العزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل بن سعد نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ میں اور یتیم کی نگرانی کرنے والے جنت میں اس طرح (قریب) ہوں گے اور آپؐ نے سبابہ اور درمیانی انگلی سے اشارہ کرتے ہوئے اس کی نزدیکی بتائی۔

۹۴۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا وَقَالَ يَأْصُبُهُ السَّبَابَةُ وَالْوَسْطَى \*

باب ۵۸۱۔ بیواؤں کے لئے محنت کرنے والے کا بیان۔

۵۸۱ بَابُ السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ \*

۵۸۲۔ اسماعیل بن عبد اللہ، مالک، صفوان بن سلیم نبی ﷺ سے اس کو مرفوعاً روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ بیواؤں اور مسکین کے لئے محنت کرنے والا اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والے کی طرح ہے یا اس شخص کی طرح ہے جو دن کو روزے رکھتا ہے اور رات کو عبادت کرتا ہے۔

۹۴۴ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ يَرْفَعُهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمَسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ كَالَّذِي يَصُومُ النَّهَارَ وَيَقُومُ اللَّيْلَ \*

۹۴۵۔ اسماعیل، مالک، ثور بن زید دلی، ابوالغیث (ابن مطیع کے آزاد کردہ غلام) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے مثل روایت کرتے ہیں۔

۹۴۵ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ الدِّلِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ \*

۵۸۲ بَاب السَّاعِي عَلَى الْمُسْكِينِ \*

۹۴۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ثَوْرٍ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمُسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَخْسِيئُهُ قَالَ يَسْلُكُ أَفْعَنِي كَالْقَائِمِ لَا يَفْتَرُ وَكَالصَّائِمِ لَا يُفْطِرُ \*

۵۸۳ بَاب رَحْمَةِ النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ \*

باب ۵۸۲- مسکین کے لئے محنت کرنے والے کا بیان۔  
۹۴۶- عبداللہ بن مسلمہ، مالک، ثور بن زید، ابوالغیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مسکین اور یتیموں کے لئے محنت مزدوری کرنے والا اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والے کی طرح ہے اور تعبی نے بیان کیا کہ مجھے شک ہے کہ شاید یہ فرمایا اس عبادت گزار کی طرح ہے جو ست نہیں اور اس روزہ دار کی طرح ہے جو افطار نہیں کرتا۔

باب ۵۸۳- آدمیوں اور جانوروں کے ساتھ مہربانی کرنے کا بیان۔

۹۴۷- مسدد، اسماعیل، ایوب، ابوقلابہ، ابوسلیمان، مالک بن حویرث سے روایت کرتے ہیں کہ ہم چند قریب العربی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپ کے پاس بیس دن ٹھہرے، آپ نے گمان کیا کہ شاید ہم اپنے گھر والوں کے پاس جانا چاہتے ہیں، آپ نے ہم سے ان لوگوں کے متعلق پوچھا جن کو ہم اپنے گھروں میں چھوڑ آئے تھے، آپ سے ہم لوگوں نے بیان کر دیا آپ رفیق و رحیم تھے فرمایا کہ اپنے گھر والوں کے پاس جاؤ اور ان کو تعلیم دو اور حکم دو اور نماز پڑھو جس طرح تم نے مجھے نماز پڑھتے دیکھا اور جب نماز کا وقت آجائے تو تم میں سے ایک شخص اذان کہے پھر تم میں سے بڑا آدمی تمہاری امامت کرے۔

۹۴۸- اسماعیل، مالک، سہمی (ابو بکر کے آزاد کردہ غلام) ابوصالح، سمان، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار ایک آدمی چلا جا رہا تھا تو راستہ میں اسے بہت زور کی پیاس لگی، ایک کنواں نظر آیا اس کے اندر اتر اور پانی پی کر باہر نکلا تو دیکھا کہ ایک کتا ہانپ رہا ہے اور پیاس کے سبب سے کچھڑ چاٹ رہا ہے، اس آدمی نے سوچا اس کتے کو بھی پیاس کے سبب سے وہی تکلیف پہنچی ہو گی جو مجھے پہنچی، یہ سوچ کر کنویں میں اتر اپنے موزے میں پانی بھرا پھر اپنے منہ میں پکڑا (اوپر آکر) اس کتے کو پلایا۔ اللہ نے اس کے اس

۹۴۷- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي سُلَيْمَانَ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ أَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ شَبَبَةٌ مُتَقَارِبُونَ فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ عِشْرِينَ لَيْلَةً فَظَنَّ أَنَا اشْتَقْنَا أَهْلَنَا وَسَأَلْنَا عَنْ تَرْكِنَا فِي أَهْلِنَا فَأَخْبَرَنَا وَكَانَ رَفِيقًا رَحِيمًا فَقَالَ ارْجِعُوا إِلَى أَهْلِيكُمْ فَعَلِمُوهُمْ وَمُرُوهُمْ وَصَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أَصَلِّي وَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤْذَنَ لَكُمْ أَحَدُكُمْ ثُمَّ لِيُؤْمِكُمْ أَكْبَرُكُمْ \*

۹۴۸- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ سُهْمِيٍّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَوَجَدَ بَيْتًا فَنَزَلَ فِيهَا فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ فَقَالَ الرَّجُلُ لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلُ الَّذِي كَانَ

فعل کی قدر کی اور اسے بخش دیا۔ لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ کیا جانوروں کے متعلق بھی ہمیں اجر ملے گا؟ آپ نے فرمایا ہر تر جگر رکنے والے کے متعلق اجر ملے گا۔

۹۴۹۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ایک نماز کے لئے کھڑے ہوئے اور ہم بھی آپ کے ساتھ کھڑے ہوئے۔ ایک اعرابی نے نماز کی حالت میں کہا کہ یا اللہ مجھ پر اور محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) پر رحم فرما اور ہمارے ساتھ کسی اور پر رحم نہ فرما۔ جب نبی ﷺ نے سلام پھیرا تو اس اعرابی سے فرمایا کہ تو نے ایک وسیع چیز یعنی رحمت خداوندی کو تنگ (محدود) کر دیا۔

۹۵۰۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، نعمان بن بشیر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک دوسرے پر مہربانی کرنے اور دوستی و شفقت میں مومنوں کو ایک جسم کی طرح دیکھو گے کہ جسم کے ایک حصے کو تکلیف ہوتی ہے تو سارا جسم بیداری اور بخار میں اس کا شریک ہو جاتا ہے۔

۹۵۱۔ ابو الولید، ابو عوانہ، قتادہ، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مسلمان جب کوئی درخت لگاتا ہے اور اس سے کوئی آدمی یا جانور کھائے تو اس کے لئے صدقہ ہوتا ہے۔

۹۵۲۔ عمرو بن حفص، حفص، اعش، زید بن وہب، جریر بن عبد اللہ، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو شخص مہربانی نہیں کرتا اس پر بھی مہربانی نہیں کی جاتی۔

باب ۵۸۴۔ پڑوسی کے حق میں وصی کرنے والوں کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ کی عبادت کرو اس کے ساتھ کسی

بَلِّغْ بِي فَزَلَّ الْبَرَّ فَمَلَأَ خُفَّهُ ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِفِيهِ فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا فَقَالَ نَعَمْ فِي كُلِّ ذَاتِ كَبِدٍ رَطْبَةٌ أَجْرٌ \*

۹۴۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةٍ وَقُمْنَا مَعَهُ فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وَمُحَمَّدًا وَلَا تَرْحَمْ مَعَنَا أَحَدًا فَلَمَّا سَلَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلْأَعْرَابِيِّ لَقَدْ حَجَرْتَ وَاسِعًا يُرِيدُ رَحْمَةَ اللَّهِ \*

۹۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ فِي تَرَاحُمِهِمْ وَتَوَادُّهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ كَمَثَلِ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى عُضْوًا تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ جَسَدِهِ بِالسَّهَرِ وَالْحُمَّى \*

۹۵۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ غَرَسَ غَرْسًا فَأَكَلَ مِنْهُ إِنْسَانٌ أَوْ دَابَّةٌ إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ \*

۹۵۲۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَا يَرْحَمْ لَا يُرْحَمْ \*

۵۸۴ بَابُ الْوَصَاةِ بِالْجَارِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ

کو شریک نہ بناؤ اور والدین کے ساتھ احسان کرنا مُخْتَلًا فَخُورًا تک۔

۹۵۳۔ اسماعیل بن ابی اویس، مالک، یحییٰ بن سعید، ابو بکر بن محمد، عمرہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جبریل علیہ السلام پڑوسی کے لئے ہمیں برابر وصیت کرتے رہے یہاں تک کہ مجھے خیال ہوا کہ اس کو وارث بنادیں گے۔

محمد بن منہال، یزید بن زریع، عمرو بن محمد، اپنے والد سے وہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جبریل علیہ السلام پڑوسی کے لئے مجھے برابر وصیت کرتے رہے یہاں تک کہ مجھے خیال ہوا کہ اس کو وارث بنادیں گے۔

باب ۵۸۵۔ اس شخص کا گناہ جس کا پڑوسی اس کی تکلیف سے بے خوف نہ ہو۔ یُوبَقُّہُنَّ کے معنی ہیں ان کو ہلاک کر دے مَوْبِقًا کے معنی ہلاکت کی جگہ ہے۔

۹۵۴۔ عاصم بن علی، ابن ابی ذئب، سعید، ابو شریح سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بخدا وہ آدمی مومن نہیں ہے بخدا وہ آدمی مومن نہیں ہے بخدا وہ آدمی مومن نہیں ہے، پوچھا گیا کون یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا جس کا پڑوسی اس کی تکلیفوں سے بے خوف نہ ہو۔ شاہد اور اسد بن موسیٰ نے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔ حمید بن اسود، عثمان بن عمرو اور ابو بکر بن عیاش اور شعیب بن اسحاق نے ابن ابی ذئب سے، انہوں نے مقبری سے، انہوں نے حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہے۔

باب ۵۸۶۔ کوئی عورت اپنی پڑوسن کو حقیر نہ سمجھے۔

۹۵۵۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، سعید مقبری، اپنے والد سے وہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ کوئی عورت اپنی

شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ) إِلَى قَوْلِهِ (مُخْتَلًا فَخُورًا) \*

۹۵۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عُمَرَ عَنِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا زَالَ يُوصِينِي جِبْرِيلُ بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِّثُهُ \*

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِّثُهُ \*

۵۸۵ بَابُ إِثْمٍ مَنْ لَا يَأْمَنُ جَارَهُ بَوَائِقُهُ (يُوبَقُّهُنَّ) يُهْلِكُهُنَّ (مَوْبِقًا) مَهْلِكًا \*

۹۵۴۔ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذئبٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ قِيلَ وَمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الَّذِي لَا يَأْمَنُ جَارَهُ بَوَائِقُهُ تَابَعَهُ شَبَابَةٌ وَأَسَدُ بْنُ مُوسَى وَقَالَ حُمَيْدُ بْنُ الْأَسَدِ وَعُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ وَأَبُو بَكْرٍ بْنُ عِيَّاشٍ وَشُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذئبٍ عَنْ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ \*

۵۸۶ بَابُ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةً لِجَارَتِهَا \*

۹۵۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ هُوَ الْمُقْبَرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

ہمسائی کی بھیجی ہوئی چیز کو حقیر نہ سمجھے، اگرچہ بکری کا گھری کیوں نہ ہو۔

باب ۵۸۷۔ جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے تو وہ اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ پہنچائے۔

۹۵۶۔ قتیبہ بن سعید، ابو الاحوص، ابو حصین، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ پہنچائے اور جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اسے چاہئے کہ مہمان کی ضیافت کرے اور جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اچھی بات کہے یا خاموش رہے۔

۹۵۷۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، سعید مقبری، ابو شریح، عدوی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میرے دونوں کانوں نے سنا اور میری آنکھوں نے دیکھا جب کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اپنے پڑوسی کی عزت کرے اور جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اپنے مہمان کی جائزہ سے عزت کرے، پوچھایا رسول اللہ اس کا جائزہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا ایک دن ایک رات (جائزہ ہے) اور ضیافت تین دن ہے جو اس سے زیادہ ہو وہ صدقہ ہے اور جو شخص اللہ تعالیٰ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اچھی بات کہے ورنہ خاموش رہے۔

باب ۵۸۸۔ ہمسایہ کا حق دروازے کے قرب کے لحاظ سے ہے۔

۹۵۸۔ حجاج بن منہال، شعبہ، ابو عمران، طلحہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے دو پڑوسی ہیں تو میں کس کو ان میں سے ہدیہ بھیجوں؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا جس کا دروازہ تجھ سے زیادہ قریب ہو۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَا نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةً لِحَارَتِهَا وَلَوْ فَرَسِينَ شَاؤَ \*  
۵۸۷ بَاب مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ \*

۹۵۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْنُتْ \*  
۹۵۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْعَدَوِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أُذْنَايَ وَأَبْصَرْتُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتُهُ قَالَ وَمَا جَائِزَتُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَالضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَمَا كَانَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ عَلَيْهِ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْنُتْ \*

۵۸۸ بَاب حَقِّ الْجَوَارِ فِي قُرْبِ الْأَبْوَابِ \*

۹۵۸ - حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو عِمْرَانَ قَالَ سَمِعْتُ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي جَارَيْنِ فإِلَى أَيِّهِمَا أَهْدِي قَالَ إِلَى أَقْرَبِهِمَا مِنْكَ بَابًا \*

باب ۵۸۹۔ ہر نیکی صدقہ ہے۔

۹۵۹۔ علی بن عیاش، ابو غسان، محمد بن منکدر، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر نیکی صدقہ ہے۔

۹۶۰۔ آدم، شعبہ، سعید بن ابی بردہ بن ابی موسیٰ اشعری اپنے والد سے وہ ان کے دادا (ابو موسیٰ اشعری) سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ ہر مسلمان کے لئے صدقہ کرنا لازم ہے، لوگوں نے پوچھا اگر اس کے پاس کچھ نہ ہو؟ آپ نے فرمایا کہ اپنے ہاتھ سے کام کرے اس سے اپنی ذات کو نفع پہنچائے اور صدقہ کرے، لوگوں نے پوچھا اگر اس کی صلاحیت نہ رکھتا ہو یا یہ کہا کہ ایسا نہ کیا تو آپ نے فرمایا کسی ضرورت مند مظلوم کی مدد کرے، لوگوں نے پوچھا اگر یہ نہ کیا، تو آپ نے فرمایا کہ اچھی باتوں کا حکم دے (خیر یا معروف کا لفظ فرمایا) کسی نے پوچھا اگر یہ بھی نہ کیا تو آپ نے فرمایا کہ برائی سے رکا رہے کہ یہی اس کا صدقہ ہے۔

باب ۵۹۰۔ اچھی گفتگو کرنے کا بیان اور حضرت ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ اچھی گفتگو صدقہ ہے۔

۹۶۱۔ ابو الولید، شعبہ، عمرو، خثیمہ، عدی بن خاتم رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے دوزخ کا ذکر کیا تو اس سے پناہ مانگی اور اپنا منہ بنالیا، پھر دوزخ کا تذکرہ کیا اور اپنا منہ بنا لیا، شعبہ نے کہا کہ دوسرے آپ کے ایسا کرنے میں مجھے شک نہیں ہے، پھر فرمایا کہ آگ سے بچو اگرچہ ایک ٹکڑا چھوہارے ہی کے عوض کیوں نہ ہو اور اگر یہ بھی نہ ہو تو اچھی بات کہہ دے (کہ یہ بھی صدقہ ہے)۔

باب ۵۹۱۔ ہر امر میں نرمی برتنے کا بیان۔

۹۶۲۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عروہ بن زبیرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان کیا کہ یہود کی ایک جماعت نبی

۵۸۹۔ بَابُ كُلِّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ \*

۹۵۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيَّاشٍ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ \*

۹۶۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ فَيَعْمَلْ بِيَدَيْهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَيَتَصَدَّقُ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ أَوْ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ فَيُعِينُ ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوفَ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ فَيَأْمُرُ بِالْخَيْرِ أَوْ قَالَ بِالْمَعْرُوفِ قَالَ فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ فَيُمْسِكُ عَنِ الشَّرِّ فَإِنَّهُ لَهُ صَدَقَةٌ \*

۵۹۰۔ بَابُ طَيِّبِ الْكَلَامِ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ \*

۹۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ خَثِيمَةَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّارَ فَتَعَوَّذَ مِنْهَا وَأَشَاحَ بَوَاجِهِهِ ثُمَّ ذَكَرَ النَّارَ فَتَعَوَّذَ مِنْهَا وَأَشَاحَ بَوَاجِهِهِ قَالَ شُعْبَةُ أَمَا مَرَّتَيْنِ فَلَا أَشْكُ ثُمَّ قَالَ اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَإِنْ لَمْ تَجِدْ فَبِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ \*

۵۹۱۔ بَابُ الرَّفْقِ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ \*

۹۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

ﷺ کے پاس گئی، ان لوگوں نے کہا السَّامُ عَلَيْكُمْ۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے اس کو سمجھ لیا تو میں نے کہا وَعَلَيْكُمْ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ (تم ہی پر ہلاکت اور لعنت ہو) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا عائشہؓ ان کو چھوڑو بھی اللہ تعالیٰ ہر امر میں نرمی کو پسند کرتا ہے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا آپؐ نے سنا نہیں جو ان لوگوں نے کہا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں نے بھی تو ”وعلیکم“ کہہ دیا تھا (کہ تم ہی پر ہو)۔

۹۶۳۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد بن زید، ثابت، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی مسجد میں پیشاب کرنے لگا، لوگ اس کی طرف دوڑے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو پیشاب کرنے سے نہ روکو، پھر ایک ڈول پانی منگوایا اور اس پر بہادیا۔

باب ۵۹۲۔ ایمان داروں کا ایک دوسرے کے ساتھ تعاون کرنا۔

۹۶۴۔ محمد بن یوسف، سفیان، ابی بردہ، برید بن ابی بردہ اپنے دادا ابو بردہ سے وہ ابو موسیٰؓ سے ابو موسیٰؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا ایک مومن مومن کے لئے عمارت کی طرح ہے جس کا ایک حصہ دوسرے کو تقویت پہنچاتا ہے، پھر اپنی انگلیوں کو ملا کر بتایا۔ ابھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے ہی ہوئے تھے کہ ایک شخص کچھ مانگنے کے لئے یا کسی ضرورت کے لئے آیا تو آپؐ ہم لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ سفارش کرو تو تمہیں اس کا اجر ملے گا اور اللہ تعالیٰ اپنے نبی کی زبان پر جو چاہتا ہے پورا کر دیتا ہے۔

زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ دَخَلَ رَهْطٌ مِنَ الْيَهُودِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا السَّامُ عَلَيْكُمْ قَالَتْ عَائِشَةُ فَفَهَمْتُهَا فَقُلْتُ وَعَلَيْكُمْ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ قُلْتُ وَعَلَيْكُمْ \*

۹۶۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَامُوا إِلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُزْرِمُوهُ ثُمَّ دَعَا بِدَلْوٍ مِنْ مَاءٍ فَصَبَّ عَلَيْهِ \*

۵۹۲ بَابُ تَعَاوُنِ الْمُؤْمِنِينَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا \*

۹۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بَرِيدُ بْنُ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي جَدِّي أَبُو بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ أَبِي مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبَنِيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا ثُمَّ شَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا إِذْ جَاءَ رَجُلٌ يَسْأَلُ أَوْ طَالِبُ حَاجَةٍ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بَوَّاحَهُ فَقَالَ اشْفَعُوا فَلْتَوْجَرُوا وَلَيَقْضِيَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا شَاءَ \*

الحمد للہ کہ چوبیسواں پارہ ختم ہوا

## پچیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۵۹۳۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقِيتًا) (كِفْلٌ) نَصِيبٌ قَالَ أَبُو مُوسَى (كِفْلَيْنِ) أَجْرَيْنِ بِالْحَبَشِيَّةِ \*

۹۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا آتَاهُ السَّائِلُ أَوْ صَاحِبُ الْحَاجَةِ قَالَ اشْفَعُوا فَلْتَوْجَرُوا وَلْيَقْضِ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ مَا شَاءَ \*.

۵۹۴۔ بَابُ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا \*

۹۶۶۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ سَمِعْتُ مَسْرُوقًا قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو ح وَ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو حِينَ قَدِمَ مَعَ مُعَاوِيَةَ إِلَى الْكُوفَةِ فَذَكَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَمْ يَكُنْ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا وَقَالَ قَالَ رَسُولُ

## پچیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۵۹۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جس شخص نے اچھی سفارش کی تو اس کو اس میں سے ایک حصہ اور جس نے بری سفارش کی تو اس کو اس میں سے ایک حصہ ملے گا اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر محافظ ہے کفل بمعنی حصہ سے اور ابو موسیٰ نے کہا کہ کفلین کے معنی حبشی زبان میں دہرے اجر کے ہیں۔

۹۶۵۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید، ابوردہ، حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے پاس جب کوئی سائل یا حاجت مند آتا تو آپ فرماتے کہ سفارش کرو تو اجر دیے جاؤ گے اور اللہ تعالیٰ اپنے رسول کی زبان پر جو کلمات چاہتا ہے جاری کرتا ہے (۱)۔

باب ۵۹۴۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نہ تو فحش گوئی کی عادت تھی اور نہ قصد فحش گوئی کرتے تھے۔

۹۶۶۔ حفص بن عمر، شعبہ سلیمان، ابوداؤد، مسروق عبد اللہ بن عمر، قتیبہ، حریر شقیق بن سلمہ، مسروق سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کے پاس گئے جب کہ حضرت معاویہؓ کو فہ آئے تھے انہوں نے رسول اللہ ﷺ کا ذکر کیا تو کہا کہ نہ تو آپ کو فحش گوئی کی عادت تھی اور نہ قصد فحش گوئی کرتے تھے اور بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ تم میں سے بہترین وہ شخص ہے جو کہ عادت کے اعتبار سے اچھا ہو۔

۱۔ اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سفارش کی حقیقت کی طرف اشارہ فرمادیا کہ سفارش کی حقیقت صرف کسی کی طرف توجہ دلانا ہوتا ہے۔ دوسرے شخص کے لئے سفارش کے مطابق عمل کرنا ضروری نہیں ہے۔ اور نہ ہی سفارش کرنے والے کو چاہئے کہ وہ اس شخص پر دباؤ ڈالے یا اس کی سفارش پر عمل نہ کرنے کی وجہ سے اس سے ناراض ہو۔



اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّم إِنَّ مِنْ أَحْبَرِكُمْ أَحْسَنَكُمْ خَلْقًا \*

۹۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ عَنْ عَبْدِ الْوَهَّابِ، الْيُوبِ، عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ (تم پر ہلاکت ہو) حضرت عائشہؓ نے کہا کہ عَلَیْكُمْ وَلَعَنَكُمْ اللَّهُ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَیْكُمْ (تمہیں پر ہلاکت ہو اللہ تم پر لعنت کرے اور اپنا غضب نازل کرے) آپؓ نے فرمایا، عائشہؓ چھوڑو بھی، نرمی اختیار کرو کج خلقی اور فحش گوئی سے پرہیز کرو حضرت عائشہؓ نے عرض کیا، آپؓ نے سنا نہیں جو ان لوگوں نے کہا۔ آپؓ نے فرمایا کیا تم نے نہیں سنا جو میں نے جواب دیا میں نے ان پر وہی لوٹا دیا میری بات تو ان کے حق میں مقبول ہو جائے گی لیکن ان کی بات میرے حق میں قبول نہ ہوگی۔

۹۶۸۔ اصْبَغُ، ابْنُ وَهْبٍ، أَبُو یَحْيَىٰ فَلَحْجُ بْنُ سُلَيْمَانَ، هِلَالُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ گالی گلوچ کرنے والے، بدگوئی کرنے والے، لعنت کرنے والے نہیں تھے ہم میں سے کسی پر اگر کبھی ناراض ہوتے تو فرماتے اس کو کیا ہو گیا ہے؟ اس کی پیشانی خاک آلود ہو۔

۹۶۹۔ عمرو بن عیسیٰ، محمد بن سواء، روح بن قاسم، محمد بن منکدر، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے نبی ﷺ سے اندر آنے کی اجازت مانگی جب آپؓ نے اس کو دیکھا تو فرمایا کہ قبیلے کا برا بھائی اور برا بیٹا ہے جب وہ بیٹھ گیا تو آپؓ خندہ پیشانی اور کشادہ روئی سے ملے جب وہ آدمی چلا گیا تو حضرت عائشہؓ نے آپؓ سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ جب آپؓ نے اس آدمی کو دیکھا تو اس طرح فرمایا پھر آپؓ خندہ پیشانی اور کشادہ روئی کے ساتھ ملے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے عائشہؓ تم نے مجھے فحش گو کب دیکھا ہے؟ قیامت کے دن لوگوں میں سب سے برا مرتبہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک اس شخص کا ہو گا جس کو لوگ اس کی برائی سے محفوظ رہنے کے لئے چھوڑ دیں۔

۹۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ عَنْ عَبْدِ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ يَهُودَ أَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا السَّامُ عَلَيْكُمْ فَقَالَتْ عَائِشَةُ عَلَيْكُمْ وَلَعَنَكُمْ اللَّهُ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَیْكُمْ قَالَ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ عَلَیْكَ بِالرَّفْقِ وَإِيَّاكَ وَالْعُنْفَ وَالْفَحْشَ قَالَتْ أَوَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ أَوَلَمْ تَسْمَعِي مَا قُلْتُ رَدَدْتُ عَلَيْهِمْ فَيَسْتَحَابُّ لِي فِيهِمْ وَلَا يُسْتَحَابُّ لَهُمْ فِيَّ \*

۹۶۸۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا أَبُو يَحْيَىٰ هُوَ فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِلَالِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَّابًا وَلَا فَحَّاشًا وَلَا لَعَنًا كَانَ يَقُولُ لِأَحَدِنَا عِنْدَ الْمَعْتَبَةِ مَا لَهُ تَرَبَّ جَبِينُهُ \*

۹۶۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَيْسَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَوَاءٍ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَأَاهُ قَالَ بَنَسْ أَخُو الْعَشِيرَةِ وَبَنَسْ ابْنُ الْعَشِيرَةِ فَلَمَّا جَلَسَ تَطَلَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي وَجْهِهِ وَانْبَسَطَ إِلَيْهِ فَلَمَّا انْطَلَقَ الرَّجُلُ قَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ حِينَ رَأَيْتَ الرَّجُلَ قُلْتَ لَهُ كَذَا وَكَذَا ثُمَّ تَطَلَّقْتَ فِي وَجْهِهِ وَانْبَسَطْتَ إِلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ مَتَى عَهْدَتِي فحاشا إِنَّ شَرَّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ

تَرَكَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ شَرِّهِ \*

۵۹۵ باب حُسْنِ الْخُلُقِ وَالسَّخَاءِ وَمَا يُكْرَهُ مِنَ الْبُخْلِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْوَدَ النَّاسِ وَأَجْوَدُ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ وَقَالَ أَبُو ذَرٍّ لَمَّا بَلَغَهُ مَبْعَثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَخِيهِ ارْكَبْ إِلَى هَذَا الْوَادِي فَاسْمَعْ مِنْ قَوْلِهِ فَرَجَعَ فَقَالَ رَأَيْتُهُ يَأْمُرُ بِمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ \*

باب ۵۹۵۔ حسن خلق اور سخاوت کا بیان اور یہ کہ بخل مکروہ ہے حضرت ابن عباسؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں میں سب سے زیادہ سخی تھے اور رمضان میں معمول سے زیادہ سخی ہو جاتے۔ حضرت ابو ذرؓ کا بیان ہے کہ جب ان کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے کی خبر ملی تو اپنے بھائی سے کہا کہ اس وادی میں جاؤ اور آپؐ کی باتیں سنو، جب وہ لوٹا تو اس نے بیان کیا کہ میں نے آپؐ کو اچھے اخلاق کا حکم دیتے ہوئے دیکھا۔

۹۷۰۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ هُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ وَأَجْوَدَ النَّاسِ وَأَشْجَعَ النَّاسِ وَلَقَدْ فَرَعَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَانْطَلَقَ النَّاسُ قِبَلَ الصَّوْتِ فَاسْتَقْبَلَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ سَبَقَ النَّاسُ إِلَى الصَّوْتِ وَهُوَ يَقُولُ لَنْ تَرَاعُوا لَنْ تَرَاعُوا وَهُوَ عَلَى فَرَسٍ لِأَبِي طَلْحَةَ عُرِي مَا عَلَيْهِ سَرَجٌ فِي عُنُقِهِ سَيْفٌ فَقَالَ لَقَدْ وَجَدْتُهُ بَحْرًا أَوْ إِنَّهُ لَبَحْرٌ \*

۹۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ مَا سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَطُّ فَقَالَ لَا \*

۹۷۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَمْرٍو يُحَدِّثُنَا إِذْ قَالَ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا وَإِنَّهُ

۹۷۰۔ عمرو بن عون، حماد بن زید، ثابت، انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ لوگوں میں سب سے زیادہ حسین اور سب سے زیادہ سخی اور سب سے زیادہ شجاع تھے ایک رات مدینہ والے ڈرے لوگ اس آواز کی طرف چل پڑے نبی ﷺ ان میں سب سے آگے تھے آپؐ آگے آگے تشریف لے جا رہے تھے اور فرماتے جاتے تھے کہ ہرگز نہ ڈرو ہرگز نہ ڈرو، آپ ابو طلحہؓ کے گھوڑے کی ننگی پیٹھ پر بغیر زین کے سوار تھے اور آپؐ کی گردن میں تلوار لٹکی ہوئی تھی۔ ابو طلحہؓ کا بیان ہے کہ میں نے اس کے بعد سے اس گھوڑے کو دریا کی طرح (تیز رفتار) پایا (قد وَجَدْتُهُ بَحْرًا يَا ابْنَةُ لَبَحْرٍ) کہا۔

۹۷۱۔ محمد بن کثیر، سفیان، ابن المنکدر، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتے تھے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے جب بھی کوئی چیز مانگی گئی تو آپؐ نے کبھی ”نہیں“ نہ فرمایا۔

۹۷۲۔ عمرو بن حفص، اعمش، شقیق، مسروقؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ عبد اللہ بن عمرؓ کے پاس بیٹھے ہوئے انہوں نے حدیث بیان کرتے ہوئے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نہ تو فحش گوئی کی عادت تھی اور نہ قصداً فحش کلامی فرماتے تھے اور آپؐ فرماتے تھے کہ تم میں سب سے بہتر وہ ہے جو

اخلاق کے اعتبار سے بہتر ہو۔

۹۷۳۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک عورت نبی ﷺ کے پاس ایک پردہ لے کر حاضر ہوئی سہل نے لوگوں سے پوچھا کہ تم جانتے ہو پردہ کیا ہے تو لوگوں نے کہا کہ وہ شملہ ہے، سہل نے کہا کہ اس چادر کو کہتے ہیں جس پر حاشے بنے ہوئے ہوں، اس عورت نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں آپ کو یہ پہننے کے لئے دیتی ہوں، نبی ﷺ نے اس کو لے لیا اور آپ کو اس کی ضرورت بھی تھی چنانچہ آپ نے اس کو پہن لیا صحابہ میں سے ایک شخص نے دیکھا تو عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ یہ کتنا عمدہ ہے، آپ یہ مجھے دے دیں، آپ نے فرمایا اچھا، جب نبی ﷺ کھڑے ہوئے (اور اندر تشریف لے گئے) تو صحابہ نے ان کو ملامت کی اور کہا کہ تو نے اچھا نہیں کیا جب تو نے دیکھا کہ نبی ﷺ نے اس چادر کو قبول کر لیا اور آپ کو اس کی ضرورت بھی تھی لیکن تو نے اس کے باوجود مانگ لیا اور تجھے یہ بھی معلوم ہے کہ آپ سے جب کوئی چیز مانگی جاتی ہے تو اسے روکتے نہیں۔ انہوں نے کہا کہ جب نبی ﷺ نے اسے پہن لیا تو میں اس کی برکت کا امیدوار ہوا تاکہ میں اس سے اپنا کفن بنواؤں۔

۹۷۴۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، حمید بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا (قیامت کا) زمانہ قریب ہوتا جائے گا تو عمل کم ہوتا جائے گا اور بخل بڑھ جائے گا اور ہرج کی زیادتی ہو جائے گی، لوگوں نے پوچھا ہرج کیا چیز ہے، تو آپ نے فرمایا قتل، قتل۔

۹۷۵۔ موسیٰ بن اسماعیل، سلام بن مسکین، ثابت، حضرت انس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے دس سال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کی تو آپ نے اف تک نہیں کہا اور نہ کبھی فرمایا کہ کیوں تو نے ایسا کیا اور نہ یہ فرمایا کہ کیوں تو نے ایسا نہیں کیا۔

باب ۵۹۶۔ آدمی اپنے گھر میں کس طرح رہے

كَانَ يَقُولُ إِنَّ خِيَارَكُمْ أَحَاسِنُكُمْ أَخْلَاقًا \*

۹۷۳۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبُرْدَةٍ فَقَالَ سَهْلٌ لِلْقَوْمِ أَنْذَرُونَ مَا الْبُرْدَةُ فَقَالَ الْقَوْمُ هِيَ الشَّمْلَةُ فَقَالَ سَهْلٌ هِيَ شَمْلَةٌ مَنْسُوجَةٌ فِيهَا حَاشِيَتُهَا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكْسُوكَ هَذِهِ فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا فَلَبَسَهَا فَرَأَاهَا عَلَيْهِ رَجُلٌ مِنَ الصَّحَابَةِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَحْسَنَ هَذِهِ فَأَكْسَيْنِيهَا فَقَالَ نَعَمْ فَلَمَّا قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَمَهُ أَصْحَابُهُ قَالُوا مَا أَحْسَنْتَ حِينَ رَأَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَهَا مُحْتَاجًا إِلَيْهَا ثُمَّ سَأَلْتُهُ إِيَّاهَا وَقَدْ عَرَفْتَ أَنَّهُ لَا يُسْأَلُ شَيْئًا فَيَمْنَعُهُ فَقَالَ رَجَوْتُ بَرَكَتَهَا حِينَ لَبَسَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلِّي أَكْفَنُ فِيهَا \*

۹۷۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَقَارَبُ الزَّمَانُ وَيَنْقُصُ الْعَمَلُ وَيَلْقَى الشُّحُّ وَيَكْثُرُ الْهَرْجُ قَالُوا وَمَا الْهَرْجُ قَالَ الْقَتْلُ الْقَتْلُ \*

۹۷۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ سَمِعَ سَلَامَ بْنَ مَسْكِينٍ قَالَ سَمِعْتُ ثَابِتًا يَقُولُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ رَضِيٍّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشَرَ سِنِينَ فَمَا قَالَ لِي أَفْ وَلَا لِمَ صَنَعْتَ وَلَا أَلَا صَنَعْتَ \*

۵۹۶ باب كَيْفَ يَكُونُ الرَّجُلُ فِي أَهْلِهِ \*

۹۷۶۔ حفص بن عمر، شعبہ، حکم، ابراہیم اسود سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کہ آنحضرت ﷺ اپنے گھر میں کیا کرتے تھے، انہوں نے بتایا کہ گھر والوں کے کام میں لگے رہتے اور جب نماز کا وقت آ جاتا تو نماز کے لئے تشریف لے جاتے۔

باب ۵۹۷۔ محبت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔

۹۷۷۔ عمرو بن علی، ابو عاصم، ابن جریج، موسیٰ بن عقبہ، نافع، حضرت ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ کسی بندے سے محبت کرتا ہے تو جبریل کو پکار کر کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ فلاں بندے سے محبت کرتا ہے اس لئے تم بھی اس سے محبت کرو تو جبریل اس سے محبت کرتے ہیں اور جبریل آسمان والوں کو منادی کرتے ہیں کہ اللہ فلاں آدمی سے محبت کرتا ہے اس لئے تم بھی اس سے محبت کرو تو آسمان والے اس سے محبت کرنے لگتے ہیں پھر زمین والوں میں بھی قبولیت اس کے لئے رکھی جاتی ہے۔

باب ۵۹۸۔ خدا کے لئے محبت کرنے کا بیان۔

۹۷۸۔ آدم، شعبہ، قتادہ، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کوئی شخص ایمان کی لذت نہیں پائے گا جب تک کہ وہ کسی آدمی سے صرف اللہ ہی کے لئے محبت نہ کرے اور آگ میں ڈال دیا جانا اس کو زیادہ پسند ہو اس سے کہ کفر کی طرف واپس ہو جب کہ اللہ نے اس کو اس سے نجات دلائی ہے اور جب تک اللہ اور اس کا رسول ﷺ دوسری تمام چیزوں سے زیادہ اسے محبوب نہ ہوں۔

باب ۵۹۹۔ اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ اے ایمان والو! کوئی جماعت کسی دوسری جماعت سے مذاق نہ کرے شاید کہ وہ ان سے بہتر ہوں۔ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ تک۔

۹۷۹۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ہشام اپنے والد سے وہ عبد اللہ بن زمعہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ریح خارج ہونے پر ہنسنے سے منع فرمایا اور فرمایا کہ کیوں تم میں سے کوئی

۹۷۶۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ فِي أَهْلِهِ قَالَتْ كَانَ فِي مِهْنَةٍ أَهْلِهِ فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ \*

۵۹۷ بَابُ الْمَحَبَّةِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى \*

۹۷۷۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا نَادَى جِبْرِيلَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فَلَانًا فَأَجِبَهُ فَيُحِبُّهُ جِبْرِيلُ فَيُنَادِي جِبْرِيلُ فِي أَهْلِ السَّمَاءِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فَلَانًا فَأَجِبُوهُ فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي أَهْلِ الْأَرْضِ \*

۵۹۸ بَابُ الْحُبِّ فِي اللَّهِ \*

۹۷۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَجِدُ أَحَدٌ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ حَتَّى يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَحَتَّى أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ وَحَتَّى يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا \*

۵۹۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ ) إِلَى قَوْلِهِ ( فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ) \*

۹۷۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَضْحَكَ

شخص اپنی بیوی کو جانوروں کی طرح مارتا ہے حالانکہ پھر وہ اس سے گلے لگے گا اور ثوری، وہیب و ابو معاویہ نے ہشام سے جلد العبد کا لفظ بیان کیا (یعنی غلاموں کی طرح مارتا ہے)

الرَّجُلُ مِمَّا يَخْرُجُ مِنَ النَّفْسِ وَقَالَ بَمَ يَضْرِبُ أَحَدُكُمْ أَمْرًا أَنَّهُ ضَرْبُ الْفَحْلِ أَوِ الْعَبْدِ ثُمَّ لَعَلَّهُ يُعَانِقُهَا وَقَالَ الثَّوْرِيُّ وَوَهَيْبٌ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ جَلَدَ الْعَبْدَ \*

۹۸۰۔ محمد بن ثنی، یزید بن ہارون، عاصم بن محمد بن زید، محمد بن زید، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے مقام منیٰ میں فرمایا کہ تم جانتے ہو یہ کونسا دن ہے؟ لوگوں نے کہا اللہ اور اس کے رسول ﷺ زیادہ جانتے ہیں، آپ نے فرمایا یہ حرام دن ہے (پھر فرمایا) تم جانتے ہو کہ یہ کونسا شہر ہے؟ لوگوں نے کہا اللہ اور اس کے رسول ﷺ زیادہ جانتے ہیں آپ نے فرمایا یہ حرمت کا شہر ہے۔ (پھر فرمایا) تم جانتے ہو کہ یہ کونسا مہینہ ہے؟ لوگوں نے کہا اللہ اور اس کے رسول ﷺ زیادہ جانتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا حرام مہینہ ہے۔ پھر فرمایا کہ اللہ نے تم پر تمہارے خون (جان) مال اور عزت و آبرو (ایک دوسرے پر) اسی طرح حرام کر دیئے ہیں جس طرح تمہارے لئے آج کا دن تمہارے اس شہر میں اس مہینہ میں حرمت کا ہے۔

۹۸۰۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْنِي أَتَذَرُونَ أَيَّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ هَذَا يَوْمٌ حَرَامٌ أَتَذَرُونَ أَيَّ بَلَدٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ بَلَدٌ حَرَامٌ أَتَذَرُونَ أَيَّ شَهْرٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ شَهْرٌ حَرَامٌ قَالَ فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا \*

باب ۶۰۰۔ گالی گلوچ اور لعنت کی ممانعت کا بیان۔

۹۸۱۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، منصور، ابو داؤد، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ مسلمان کا ایک دوسرے کو گالی دینا فسق ہے اور اس سے جنگ کرنا کفر ہے غندر نے شعبہ سے اس کے متابع حدیث روایت کی ہے۔

۶۰۰۔ بَاب مَا يُنْهَى مِنَ السَّبَابِ وَاللَّعْنِ \* ۹۸۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ تَابَعَهُ غَنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ \*

۹۸۲۔ ابو معمر، عبد الوارث، حسین، عبد اللہ بن بریدہ، یحییٰ بن یحمر، ابوالاسود دہلی، حضرت ابو ذرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ کوئی شخص کسی کو فسق کے ساتھ اور نہ ہی کفر کے ساتھ متہم کرے اس لئے کہ اگر وہ اس کا اہل نہ ہوگا تو وہ (فسق یا کفر) اسی (متہم کرنے والے) کی طرف لوٹ آئے گا۔

۹۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ الْحُسَيْنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يَعْمَرَ أَنَّ أَبَا الْأَسْوَدِ الدِّلِّيَّ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَرْمِي رَجُلٌ رَجُلًا بِالْفُسُوقِ وَلَا يَرْمِيهِ بِالْكُفْرِ إِلَّا ارْتَدَّتْ عَلَيْهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ صَاحِبَهُ كَذَلِكَ \*

۹۸۳۔ محمد بن سنان، فلیح بن سلیمان، ہلال بن علی، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ فحش گوئی

۹۸۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ أَنَسٍ

کرنے والے اور لعنت کرنے والے اور گالی گلوچ کرنے والے نہ تھے اور جب کبھی ناراض ہوتے تو صرف اس قدر فرماتے کہ اس کو کیا ہو گیا ہے اس کی پیشانی خاک آلود ہو۔

۹۸۴۔ محمد بن بشار، عثمان بن عمر، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو قلابہ سے روایت کرتے ہیں کہ ثابت بن ضحاک نے جو اصحاب شجرہ (درخت کے نیچے بیعت کرنے والوں) میں سے تھے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص اسلام کے سوا کسی دوسری ملت کی قسم کھائے تو وہ ویسا ہے جیسا اس نے کہا اور جو چیز آدمی کے بس میں نہیں اس کے متعلق نذر کا پورا کرنا ضروری نہیں اور جس نے کسی چیز کے ساتھ دنیا میں خودکشی کی تو اس کے ذریعہ قیامت کے دن عذاب دیا جائے گا اور جس نے مومن پر لعنت کی تو وہ اس کے قتل کرنے کی طرح ہے اور جس نے کسی مومن کو کفر سے متہم کیا تو وہ اس کے قتل کی طرح ہے۔

۹۸۵۔ عمر بن حفص، حفص اعمش، عدی بن ثابت، سلیمان بن صرد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ دو آدمیوں نے آنحضرت ﷺ کے پاس ایک دوسرے کو گالی دی ان میں سے ایک کو بہت زیادہ غصہ آگیا یہاں تک کہ اس کا چہرہ پھول گیا اور رنگ بدل گیا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں ایسا کلمہ جانتا ہوں کہ اگر وہ شخص اس کو کہتا تو اس کا غصہ جاتا رہتا تو ایک شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کی اس شخص کو خبر دی اور کہا کہ تو شیطان سے اللہ کی پناہ مانگ (اعوذ باللہ) اس نے کہا کہ کیا تو مجھ میں کوئی برائی پاتا ہے؟ کیا میں دیوانہ ہوں؟ تو دور ہو۔

قَالَ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاحْشَا وَلَا أَعَانَا وَلَا سَبَّابًا كَانَ يَقُولُ عَبْدُ الْمُعْتَبَةِ مَا لَهُ تَرَبَّ جَبِينُهُ \*

۹۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ أَنَّ ثَابِتَ بْنَ الضَّحَّاكِ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلَى مِثَّةِ غَيْرِ الْإِسْلَامِ فَهُوَ كَمَا قَالَ وَلَيْسَ عَلَى ابْنِ آدَمَ نَذْرٌ فِيمَا لَا يَمْلِكُ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ فِي الدُّنْيَا عَذَبَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ لَعَنَ مُؤْمِنًا فَهُوَ كَقَتْلِهِ وَمَنْ قَذَفَ مُؤْمِنًا بِكُفْرٍ فَهُوَ كَقَتْلِهِ \*

۹۸۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ صُرْدٍ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَغَضِبَ أَحَدُهُمَا فَاشْتَدَّ غَضَبُهُ حَتَّى انْتَفَخَ وَجْهُهُ وَتَغَيَّرَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ عَنْهُ الَّذِي يَجِدُ فَاَنْطَلَقَ إِلَيْهِ الرَّجُلُ فَأَخْبَرَهُ بِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ تَعَوَّذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَقَالَ أَتَرَى بِي بَأْسٌ أَمْ جُنُونٌ أَنَا أَذْهَبُ \*

۹۸۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ قَالَ أَنَسٌ حَدَّثَنِي عَبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ قَالَ حَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُخْبِرَ النَّاسَ بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَنَلَّحَى رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَالَ

۹۸۶۔ مسدد بشر بن مفضل، حمید، انس، عبادہ بن صامت سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے تاکہ لوگوں کو شب قدر کے متعلق بتا دیں مسلمانوں میں سے دو آدمی جھگڑنے لگے تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میں تمہیں خبر دینے کے لئے باہر آیا تھا تو فلاں فلاں شخص

جھگڑنے لگے اور وہ علم اٹھا لیا گیا، ممکن ہے کہ تمہارے لئے بہتری اسی میں ہو اس لئے تم اس کو انتہیوں، ستائیسویں اور پچیسویں رات میں تلاش کرو۔

۹۸۷۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، معرور ابوذر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابوذر کو اور ان کے غلام کو ایک ہی قسم کی چادر اوڑھے ہوئے دیکھا تو میں نے کہا کہ کاش آپ اس چادر کو لے کر پہنتے اور اس غلام کو دوسرا کپڑا دے دیتے تو آپ کے لئے ایک جوڑا ہو جاتا تو ابوذر نے بیان کیا کہ میرے اور ایک آدمی کے درمیان گفتگو ہو رہی تھی اس کی ماں گنجی تھی میں نے اس کو برا بھلا کہا تو اس نے نبی ﷺ سے میری شکایت کی آپ نے مجھ سے فرمایا کہ تو نے فلاں کو گالی دی ہے میں نے کہا جی ہاں! آپ نے فرمایا تو ایسا آدمی ہے جس میں اب تک جاہلیت کی بات باقی ہے میں نے پوچھا کہ میری اس بڑی عمر میں بھی! آپ نے فرمایا ہاں وہ تمہارے بھائی ہیں اور اللہ نے ان کو تمہارے ہاتھوں میں دیدیا ہے اور جس کے ہاتھوں میں اس کے بھائی کو دیدے تو جو خود کھاتا ہے اسے کھلائے اور جو خود پہنتا ہے اس کو پہنائے اور اس کو ایسے کام کی تکلیف نہ دے جو اس سے نہ ہو سکے اور اگر تکلیف دے تو پھر اس کے کرنے میں خود بھی مدد کرے۔

باب ۶۰۱۔ لوگوں کا ذکر کس طرح جائز ہے مثلاً کسی کو لانا یا ٹھکانا کہنا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ذوالیدین (یعنی لمبے ہاتھوں والا) کیا کہتا ہے اور ایسی باتیں کہنا جس سے اس کی برائی مقصود نہ ہو۔ (۱)

۹۸۸۔ حفص بن عمر یزید بن ابراہیم، محمد حضرت ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم لوگوں کو ظہر کی نماز دور کعت پڑھائی پھر سلام پھیر دیا پھر سجدہ گاہ کے آگے کڑی کی

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَتْ لِأَخْبَرَكُمْ فَلَاحِي فَلَانٌ وَإِنِّهَا رُفِعَتْ وَعَسَى أَنْ يَكُونَ خَيْرًا لَكُمْ فَالْتَمِسُوهَا فِي النَّاسِ وَالسَّابِغَةِ وَالْحَامِسَةِ \*

۹۸۷۔ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنِ الْمَعْرُورِ هُوَ ابْنُ سُوَيْدٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ رَأَيْتُ عَلَيْهِ بُرْدًا وَعَلَى غُلَامِهِ بُرْدًا فَقُلْتُ لَوْ أَحَذَتْ هَذَا فَلَيْسَتْهُ كَانَتْ حُلَّةً وَأَعْطَيْتُهُ ثَوْبًا آخَرَ فَقَالَ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ كَلَامٌ وَكَانَتْ أُمُّهُ أَعْجَمِيَّةً فَنِلْتُ مِنْهَا فَذَكَرَنِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي أَسَابَيْتَ فَلَانًا قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَفَنِلْتُ مِنْ أُمِّهِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ قُلْتُ عَلَى حِينٍ سَأَعْتَبِي هَذِهِ مِنْ كِبَرِ السِّنِّ قَالَ نَعَمْ هُمْ إِخْوَانُكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَمَنْ جَعَلَ اللَّهُ أَخَاهُ تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ وَلْيُلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا يُكَلِّفْهُ مِنَ الْعَمَلِ مَا يَغْلِبُهُ فَإِنْ كَلَّفَهُ مَا يَغْلِبُهُ فَلْيُعِنْهُ عَلَيْهِ \*

۶۰۱ باب مَا يَحُوزُ مِنْ ذِكْرِ النَّاسِ نَحْوَ قَوْلِهِمُ الطَّوِيلُ وَالْقَصِيرُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَقُولُ ذُو الْيَدَيْنِ وَمَا لَا يُرَادُّ بِهِ شَيْنُ الرَّجُلِ \*

۹۸۸۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ رَكَعَتَيْنِ

۱۔ نص قرآنی میں صراحتہ دوسروں کو مختلف القاب سے پکارنے سے ممانعت کی گئی ہے امام بخاری اس باب سے یہ بیان فرما رہے ہیں کہ اگر کسی شخص کو ایسے لقب سے پکارا جائے جیسے وہ ناپسند نہ کرے اور نہ کسی وجہ سے اس میں شرعاً ممانعت والی کوئی بات ہو تو ایسا لقب اس ممانعت میں داخل نہیں ہے۔ ممانعت تب ہے جبکہ دوسرا شخص اسے ناپسند کرے۔

طرف جا کر اپنا ہاتھ اس پر رکھا جماعت میں اس وقت حضرت ابو بکرؓ عمرؓ بھی تھے وہ دونوں گفتگو کرتے ہوئے ڈرے اور لوگ جلدی سے دوڑے ہوئے باہر نکلے اور کہنے لگے کہ نماز کم کر دی گئی اس جماعت میں ایک شخص تھے جس کو نبی ﷺ ذوالیدین کہتے تھے انہوں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے نبی! کیا آپ بھول گئے یا نماز کم کر دی گئی؟ آپ نے فرمایا نہ تو میں بھولا ہوں اور نہ نماز کم کی گئی، لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ آپ بھول گئے آپ نے فرمایا ذوالیدین ٹھیک کہتا ہے پھر کھڑے ہوئے اور دو رکعت نماز پڑھی پھر سلام پھیرا اور تکبیر کہی پھر پہلے سجدہ کی طرح یا اس سے طویل سجدہ کیا پھر اپنا سر اٹھایا اور تکبیر کہی پھر پہلے سجدہ کی طرح اور اس سے طویل سجدہ کیا پھر اپنا سر اٹھایا اور تکبیر کہی۔

باب ۶۰۲۔ غیبت کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم میں سے بعض بعض کی غیبت نہ کرے کیا تم میں سے کوئی شخص پسند کرتا ہے کہ اپنے مردہ بھائی کا گوشت کھائے تم اس کو برا سمجھو گے اور اللہ سے ڈرو بے شک اللہ توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔

۹۸۹۔ یحییٰ، وکیع، اعمش، مجاہد، طاؤس حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو قبروں کے پاس سے گزرے تو فرمایا کہ ان دونوں کو عذاب ہو رہا ہے اور کسی بڑے معاملہ کے سبب سے عذاب نہیں دیئے جا رہے ہیں۔ یہ قبر والا تو اپنے پیشاب سے نہیں بچتا تھا اور وہ چغل خوری کرتا پھرتا تھا پھر ایک تر شاخ منگوائی اور اس کے دو ٹکڑے کئے پھر فرمایا کہ شاید کہ اللہ تعالیٰ ان کے عذاب میں تخفیف کر دے جب تک کہ یہ خشک نہ ہوں۔

باب ۶۰۳۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ انصار کے گھروں میں سب سے بہتر (کون ہے)۔

۹۹۰۔ قیسہ، سفیان ابو الزناد، ابو سلمہ، ابواسید ساعدی سے روایت

ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ قَامَ إِلَى خَشْبَةٍ فِي مُقَدِّمِ الْمَسْجِدِ وَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهَا وَفِي الْقَوْمِ يَوْمَئِذٍ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَهَبَا أَنْ يُكَلِّمَاهُ وَخَرَجَ سَرْعَانَ النَّاسِ فَقَالُوا قَصُرَتِ الصَّلَاةُ وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُوهُ ذَا الْيَدَيْنِ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَنْسَيْتَ أَمْ قَصُرَتْ فَقَالَ لَمْ أَنْسَ وَلَمْ تَقْصُرْ قَالُوا بَلْ نَسِيتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ صَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَامَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ ثُمَّ وَضَعَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ \*

۶۰۲ باب الغيبة وقول الله تعالى (ولا يغتب بعضكم بعضاً أوجب أحدكم أن يأكُل لحماً أخيه ميتاً فكرهتموه واتقوا الله إن الله تواب رحيم) \*

۹۸۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يُحَدِّثُ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَبْرَيْنِ فَقَالَ إِنَّهُمَا لِعَذْبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ أَمَّا هَذَا فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ وَأَمَّا هَذَا فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ ثُمَّ دَعَا بَعْضُيْهِمْ رَطْبٍ فَشَقَّهُ بِأَثْنَيْنِ فَغَرَسَ عَلَى هَذَا وَاحِدًا وَعَلَى هَذَا وَاحِدًا ثُمَّ قَالَ لَعَلَّهُ يُخَفَّفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَبْسُ \*

۶۰۳ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ دُورِ الْأَنْصَارِ \*

۹۹۰۔ حَدَّثَنَا قَيْصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ



کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ انصار کے گھروں میں سب سے بہتر بنو نجار کے گھر ہیں۔

باب ۶۰۴۔ فساد پھیلانے والوں اور اہل شک کی غیبت جائز ہے۔

۹۹۱۔ صدقہ بن فضل، ابن عیینہ، ابن مکدر، عروہ بن زبیر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ایک آدمی نے رسول اللہ ﷺ سے اندر آنے کی اجازت چاہی آپ نے فرمایا اس کو اجازت دے دو، وہ قبیلہ کا برا بھائی ہے یا یہ فرمایا کہ قبیلہ کا برا بیٹا ہے جب وہ اندر آیا تو اس سے نرمی سے گفتگو کی میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! ﷺ آپ نے اس کے متعلق یہ فرمایا پھر اس سے نرمی کے ساتھ گفتگو کی آپ نے فرمایا اے عائشہ سب سے برا آدمی وہ ہے کہ لوگ اس کی خوش گوئی سے بچنے کے لئے اس کو چھوڑ دیں۔

باب ۶۰۵۔ چغلخوری گناہ کبیرہ ہے۔

۹۹۲۔ ابن سلام، عبیدہ بن حمید، ابو عبد الرحمن، منصور، مجاہد حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ مدینہ کے ایک باغ سے باہر تشریف لائے تو دو آدمیوں کی آواز سنی جو اپنی قبروں میں عذاب دیئے جا رہے تھے آپ نے فرمایا کہ ان دونوں کو بظاہر کسی بڑے گناہ پر عذاب نہیں ہو رہا ہے اگرچہ حقیقت میں وہ بہت گناہ گار ہیں ان میں سے ایک تو پیشاب سے نہیں بچتا تھا اور دوسرا چغلخوری کرتا تھا پھر ایک تر شاخ منگوائی اور اس کے دو ٹکڑے کئے ایک ٹکڑا ایک کی قبر پر اور دوسرا دوسرے کی قبر پر گاڑ دیا اور فرمایا کہ امید ہے کہ دونوں کے عذاب میں تخفیف کی جائے گی۔ جب تک کہ وہ خشک نہ ہوں۔

باب ۶۰۶۔ چغلخوری کی کراہت کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول هَمَّازٌ مَشَاءٌ بَنَمِيمٍ (وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ) يَهْمَزُ اور وَيَلْمِزُ كَيْ مَعْنَى هِيَ كَيْ كُوَيْبٌ لَكَ تَا۔

أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ دُورِ الْأَنْصَارِ بَنُو النَّجَّارِ \*

۶۰۴ بَابُ مَا يَجُوزُ مِنْ اغْتِيَابِ أَهْلِ الْفَسَادِ وَالرَّيْبِ \*

۹۹۱ - حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ سَمِعْتُ ابْنَ الْمُنْكَدِرِ سَمِعَ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ اسْتَأْذَنَ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْذِنُوا لَهُ فَبَسَّ أَحْوُ الْعَشِيرَةِ أَوْ ابْنُ الْعَشِيرَةِ فَلَمَّا دَخَلَ أَلَانَ لَهُ الْكَلَامَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قُلْتَ الَّذِي قُلْتَ ثُمَّ أَلَنْتَ لَهُ الْكَلَامَ قَالَ أَيُّ عَائِشَةَ إِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْ تَرَكَهُ النَّاسُ أَوْ وَدَعَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ فَحْشِهِ \*

۶۰۵ بَابُ النَّمِيمَةِ مِنَ الْكَبَائِرِ \*

۹۹۲ - حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَعْضِ حَيْطَانِ الْمَدِينَةِ فَسَمِعَ صَوْتَ إِنْسَانَيْنِ يُعَذِّبَانِ فِي قُبُورِهِمَا فَقَالَ يُعَذِّبَانِ وَمَا يُعَذِّبَانِ فِي كَبِيرٍ وَإِنَّهُ لَكَبِيرٌ كَانَ أَحَدُهُمَا لَا يَسْتَتِرُ مِنَ الْبَوْلِ وَكَانَ الْآخَرُ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ ثُمَّ دَعَا بِجَرِيدَةٍ فَكَسَرَهَا بِكَسْرَتَيْنِ أَوْ ثِنْتَيْنِ فَجَعَلَ يَكْسِرُ فِي قَبْرِ هَذَا وَيَكْسِرُ فِي قَبْرِ هَذَا فَقَالَ لَعَلَّهُ يُخَفَّفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَبْسَا \*

۶۰۶ بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ النَّمِيمَةِ وَقَوْلِهِ (هَمَّازٌ مَشَاءٌ بَنَمِيمٍ) (وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ) يَهْمَزُ وَيَلْمِزُ وَيَعِيبُ وَاحِدٌ \*

۹۹۳۔ ابو نعیم، سفیان منصور، ابراہیم، ہمام سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم حضرت حذیفہؓ کے ساتھ تھے کہ ان میں سے کسی نے کہا کہ ایک آدمی عثمان تک سلسلہ حدیث پہنچاتے ہوئے بیان کرتا ہے کہ حذیفہؓ نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جنت میں پختلور داخل نہ ہوگا۔

باب ۶۰۷۔ اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ جھوٹی بات کہنے سے پرہیز کرو۔

۹۹۴۔ احمد بن یونس، ابن ابی ذئب، مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص جھوٹ بولنا اور اس کے مطابق عمل کرنا اور جہالت کی بات نہ چھوڑے تو اللہ تعالیٰ کو اس کی احتیاج نہیں کہ وہ کھانا پینا چھوڑ دے۔ احمد نے بیان کیا کہ مجھ کو ایک شخص نے اس کی سند سمجھائی۔

باب ۶۰۸۔ دو غلے کے متعلق جو کہا گیا ہے۔

۹۹۵۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ قیامت کے دن لوگوں میں سب سے برا اللہ کے نزدیک وہ ہوگا جو دو رخ رکھتا ہو، اس طرف آئے تو ایک چہرہ کے ساتھ اور اس طرف جائے تو دوسرے چہرہ کے ساتھ (یعنی جس کے پاس جائے اسی جیسی بات کرے)

باب ۶۰۹۔ اپنے ساتھی سے بیان کرنا کہ اس کے متعلق کیا کہا جاتا ہے۔

۹۹۶۔ محمد بن یوسف، سفیان، اعمش، ابو وائل، ابن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ رسول ﷺ نے مال غنیمت تقسیم فرمایا تو انصار میں سے ایک شخص نے کہا کہ بخدا محمدؐ نے اس سے خدا کی ذات (خوشنودی) کا لحاظ نہیں رکھا، میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپؐ سے یہ بیان کیا تو آپؐ کا چہرہ سرخ ہو گیا اور فرمایا کہ اللہ موسیٰ علیہ السلام پر رحم کرے کہ انہیں اس سے زیادہ ایذا دی گئی لیکن انہوں نے صبر کیا۔

۹۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامٍ قَالَ كُنَّا مَعَ حَذِيفَةَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ رَجُلًا يَرْفَعُ الْحَدِيثَ إِلَى عُثْمَانَ فَقَالَ لَهُ حَذِيفَةُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ\*

۶۰۷ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ) \*

۹۹۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنِ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ وَالْجَهْلَ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ قَالَ أَحْمَدُ أَفْهَمَنِي رَجُلٌ إِسْنَادُهُ \*

۶۰۸ بَابُ مَا قِيلَ فِي ذِي الْوَجْهَيْنِ \*

۹۹۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْدُ مِنْ شَرِّ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ اللَّهِ ذَا الْوَجْهَيْنِ الَّذِي يَأْتِي هَؤُلَاءَ بِوَجْهِهِ وَهَؤُلَاءَ بِوَجْهِهِ \*

۶۰۹ بَابُ مَنْ أَخْبَرَ صَاحِبَهُ بِمَا يُقَالُ فِيهِ \*

۹۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِسْمَةً فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَاللَّهِ مَا أَرَادَ مُحَمَّدٌ بِهَذَا وَجْهَ اللَّهِ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَتَمَعَّرَ وَخَلَّيَا وَقَالَ رَجِمَ اللَّهُ

مُوسَى لَقَدْ أُؤْذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ \*

۶۱۰ بَاب مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّمَادُّجِ \*

۹۹۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّا حَدَّثَنَا بُرَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يُثْنِي عَلَى رَجُلٍ وَيُطْرِيهِ فِي الْمَدْحَةِ فَقَالَ أَهْلَكْتُمْ أَوْ قَطَعْتُمْ ظَهَرَ الرَّجُلِ \*

۹۹۸- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا ذَكَرَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَثْنَى عَلَيْهِ رَجُلٌ خَيْرًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيْحَكَ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ يَقُولُهُ مِرَارًا إِنَّ كَانَ أَحَدُكُمْ مَا دَحَا لَا مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ أَحْسِبُ كَذَا وَكَذَا إِنَّ كَانَ يُرَى أَنَّهُ كَذَلِكَ وَحَسِبُهُ اللَّهُ وَلَا يُزَكِّي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا قَالَ وَهَيْبٌ عَنْ خَالِدٍ وَيْلَكَ \*

۶۱۱ بَاب مَنْ أَثْنَى عَلَى أَخِيهِ بِمَا يَعْلَمُ وَقَالَ سَعْدٌ مَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِأَحَدٍ يَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِلَّا لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ \*

۹۹۹- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ ذَكَرَ فِي الْإِزَارِ مَا ذَكَرَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ إِزَارِي يَسْقُطُ مِنْ أَحَدٍ شِقْبِيهِ قَالَ إِنَّكَ لَسْتَ مِنْهُمْ \*

۶۱۲ بَاب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( إِنَّ اللَّهَ

باب ۶۱۰۔ کس قسم کی تعریف مکروہ ہے۔

۹۹۷۔ محمد بن صباح، اسماعیل بن زکریا، برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ، حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ایک شخص کو کسی کی تعریف کرتے ہوئے سنا اور اس کی تعریف میں مبالغہ کر رہا تھا تو آپ نے فرمایا کہ تم نے ہلاک کر دیا اس آدمی کی کمر توڑ دی۔

۹۹۸۔ آدم، شعبہ، خالد، عبد الرحمن بن ابی بکرہ، ابو بکر سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی نے نبی ﷺ کے سامنے ایک شخص کا ذکر کیا اور اس کی تعریف کی۔ تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا افسوس تجھ پر تو نے اپنے دوست کی گردن توڑ دی اور چند بار یہی کلمات فرمائے (پھر فرمایا) اگر تم میں سے کسی کو تعریف کرنا ہی ہو تو کہے کہ میں ایسا ایسا گمان کرتا ہوں اگر اس کے خیال میں ایسا ہے اور اس کو سمجھنے والا اللہ ہے اور اللہ پر کسی کی پاکیزگی بیان نہیں کرنی چاہئے، وہیب نے خالد سے ویک کے بجائے ویک کا لفظ نقل کیا۔

باب ۶۱۱۔ اپنے بھائی کی ایسی تعریف کرنا جس کے متعلق (یقین کے ساتھ) معلوم ہو اور سعد نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سوائے عبد اللہ بن سلام کے زمین پر کسی چلنے والے کے متعلق فرماتے ہوئے نہیں سنا کہ وہ اہل جنت میں سے ہے۔

۹۹۹۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، موسیٰ بن عقبہ، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے جب ازار کے متعلق بیان فرمایا جو بیان فرمایا تو حضرت ابو بکر نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرا ازار ایک طرف سے جھک جاتا ہے تو آپ نے فرمایا کہ تم ان میں سے نہیں ہو۔

باب ۶۱۲۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ بے شک اللہ عدل و احسان کا

يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُم لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ وَقَوْلُهُ ( إِنَّمَا بُعِثْتُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ) ( ثُمَّ بُعِيَ عَلَيْهِ لِيَنْصُرُنَّهُ اللَّهُ ) وَتَرْكُ إِثَارَةِ الشَّرِّ عَلَى مُسْلِمٍ أَوْ كَافِرٍ \*

۱۰۰۰- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَكَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَا وَكَذَا يُحِيلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَأْتِي أَهْلَهُ وَلَا يَأْتِي قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَالَ لِي ذَاتَ يَوْمٍ يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ أَفْأَنَانِي فِي أَمْرٍ اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ أَتَانِي رَجُلَانِ فَجَلَسَا أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَجُلِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رَأْسِي فَقَالَ الَّذِي عِنْدَ رَجُلِي لِلَّذِي عِنْدَ رَأْسِي مَا بَالُ الرَّجُلِ قَالَ مَطْبُوبٌ يَعْنِي مَسْحُورًا قَالَ وَمَنْ طَبَّهُ قَالَ لَبِيدُ بْنُ أَعْصَمٍ قَالَ وَفِيمَ قَالَ فِي جُفٍّ طَلَعَةٍ ذَكَرَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاقَّةٍ تَحْتَ رَعُوفَةٍ فِي بئرِ ذُرْوَانَ فَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَذِهِ الْبئرُ الَّتِي أُرِيْتُهَا كَأَنَّ رُعُوسَ نَخْلِهَا رُعُوسُ الشَّيَاطِينِ وَكَأَنَّ مَاءَهَا نَقَاعَةُ الْجِنِّاءِ فَأَمَرَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأُخْرِجَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَهَلَّا تَعْنِي تَنْشَرَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا اللَّهُ فَقَدْ شَفَانِي وَأَمَا أَنَا فَأَكْرَهُ أَنْ أُثِيرَ عَلَى النَّاسِ شَرًّا قَالَتْ وَلَبِيدُ بْنُ أَعْصَمٍ رَجُلٌ مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ خَافَ لِيَهُودُ \*

۶۱۳- بَابُ مَا يُنْهَى عَنِ التَّحَاسُدِ وَالتَّدَابِيرِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى (وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ

اور قرابت والوں کو دینے کا حکم دیتا ہے اور بے حیائی اور بری باتوں اور سرکشی سے منع فرماتا ہے تمہیں نصیحت کرتا ہے شاید کہ تم نصیحت پکڑو اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ تمہاری سرکشی کا وبال تم ہی پر آئے گا۔ ”پھر اس پر ظلم کیا گیا تو اللہ اس کی مدد کرے گا“ اور مسلمان یا کافر کی برائی مشہور نہ کرنے کا بیان۔

۱۰۰۰- حمیدی، سفیان، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ اتنے اتنے دنوں تک اس حال میں رہے کہ آپ کو خیال ہوتا تھا کہ اپنی بیوی کے پاس سے ہو آئے ہیں حالانکہ وہاں نہیں جاتے تھے، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ آپ نے مجھ سے ایک دن فرمایا اے عائشہؓ اللہ نے مجھے وہ بات بتادی جو میں دریافت کرنا چاہتا تھا میرے پاس دو آدمی آئے ان میں سے ایک میرے پاؤں کے اور دوسرا میرے سر کے پاس بیٹھ گیا جو میرے سر کے پاس بیٹھا تھا اس نے پاؤں کے پاس بیٹھنے والے سے پوچھا کہ اس شخص کو کیا ہو گیا ہے؟ اس نے کہا مطبوب ہے یعنی اس پر جادو کیا گیا ہے پوچھا کس نے اس پر جادو کیا ہے کہا لبید بن اعصم نے پوچھا کس چیز میں؟ کہا بالوں کو نہ کھجور کے چھلکے میں ڈال کر ذروان کے کنویں میں ایک پتھر کے نیچے رکھ کر، چنانچہ نبی ﷺ اس کنویں کے پاس تشریف لائے اور فرمایا کہ یہی وہ کنواں ہے جو مجھے خواب میں دکھلایا گیا اس کے پاس کھجوروں کے درخت شیطان کے سروں کی طرح ہیں اور اس کا پانی مہندی کے نچوڑ کی طرح سرخ ہے نبیؐ نے اس کے نکالنے کا حکم دیا تو وہ نکال دیا گیا۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے میں نے عرض کیا یا رسول اللہؐ پھر کیوں نہیں؟ یعنی آپ نے اس کو مشتہر کیوں نہیں کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ نے مجھے شفا دی اور میں ناپسند کرتا ہوں کہ لوگوں کے سامنے کسی کے شر کو مشتہر کروں اور بیان کیا کہ لبید بن اعصم بنی زریق کا ایک فرد تھا جو یہود کے حلیف تھے۔

باب ۶۱۳- حسد اور غیبت کرنے کی ممانعت کا بیان اور اللہ کا قول کہ اور حسد کرنے والے کی برائی سے (پناہ مانگتا ہوں)

جبکہ حسد کرے۔

۱۰۰۱۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، معمر، ہمام بن منبہ، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ تم بدگمانی سے بچو اس لئے کہ بدگمانی سب سے زیادہ جھوٹی بات ہے (۱) اور نہ کسی کے عیوب کی تلاش کرو اور نہ جستجو کرو، اور نہ ایک دوسرے پر حسد کرو اور نہ غیبت کرو اور نہ بغض رکھو اور اللہ کے بندے بھائی بھائی ہو کر رہو۔

۱۰۰۲۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک دوسرے سے بغض نہ رکھو اور نہ حسد کرو اور نہ غیبت کرو اور اللہ تعالیٰ کے بندے بھائی بھائی ہو کر رہو اور کسی مسلمان کے لئے جائز نہیں ہے کہ اپنے بھائی سے تین دن سے زیادہ جدا رہے۔

باب ۶۱۴۔ اے ایمان والو! اکثر بدگمانی سے بچو اس لئے کہ بعض بدگمانی گناہ ہے اور نہ کسی کے عیوب کی جستجو میں رہو۔

۱۰۰۳۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابولزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم بدگمانی سے بچو اس لئے کہ بدگمانی سب سے زیادہ جھوٹی بات ہے اور کسی کے عیوب کی جستجو نہ کرو اور نہ اس کی ٹوہ میں لگے رہو اور (بیع میں) ایک دوسرے کو دھوکہ نہ دو اور نہ حسد کرو اور نہ بغض رکھو اور نہ کسی کی غیبت کرو اور اللہ کے بندے بھائی بھائی ہو جاؤ۔

باب ۶۱۵۔ کس طرح گمان کیا جاسکتا ہے۔

۱۰۰۴۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میں نہیں جانتا کہ فلاں فلاں شخص ہمارے دین کی کوئی بات

إِذَا حَسَدَ \*

۱۰۰۱۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا \*

۱۰۰۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا وَلَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ \*

۶۱۴ بَاب ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَحَسَّسُوا ) \*

۱۰۰۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا \*

۶۱۵ بَاب مَا يَكُونُ مِنَ الظَّنِّ \*

۱۰۰۴۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۱۔ حدیث کا مفہوم یہ ہے کہ دوسرے کے عیوب تلاش کرنے کے درپے نہیں ہونا چاہئے نہ اپنے لئے نہ اوروں کو بتانے کیلئے۔

جانتے ہوں، لیث نے بیان کیا کہ یہ دونوں منافق تھے۔

۱۰۰۵۔ ابن بکیر لیث سے (اسی سند سے) یہ حدیث بیان کی کہ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ ایک دن میرے پاس نبی ﷺ تشریف لائے اور فرمایا میں فلاں فلاں شخص کے متعلق نہیں گمان کرتا ہوں کہ ہم جس دین پر قائم ہیں اس کے متعلق کچھ بھی جانتے ہوں۔

باب ۶۱۶۔ مومن کا اپنے گناہ پر پردہ ڈالنا۔

۱۰۰۶۔ عبدالعزیز بن عبداللہ، ابراہیم بن سعد، برادر زادہ، ابن شہاب، سالم بن عبداللہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ میری تمام امت کے گناہ معاف ہوں گے مگر وہ شخص جو اعلانیہ گناہ کرتا ہو اور یہ تو جنون کی بات ہے کہ رات کو ایک آدمی کوئی کام کرے اور اللہ اس پر پردہ ڈالے پھر صبح ہونے پر وہ آدمی کہے کہ اے فلاں میں نے گزشتہ رات فلاں فلاں کام کئے رات کو اللہ تعالیٰ تو اس کے گناہ پر پردہ ڈالتا ہے اور یہ صبح کو اللہ تعالیٰ کے ڈالے ہوئے پردے کو کھولتا ہے۔

۱۰۰۷۔ مسدد، ابو عوانہ، قتادہ، صفوان بن محرز سے روایت کرتے ہیں ایک آدمی نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ تم نے سرگوشی کے متعلق نبی ﷺ سے کس طرح سنا ہے انہوں نے بیان کیا کہ آپؐ نے فرمایا تم میں سے ایک شخص اپنے رب سے قریب ہو گا یہاں تک کہ اپنا ہاتھ اس پر رکھ کر فرمائے گا کہ تو نے فلاں فلاں کام کئے تھے وہ عرض کرے گا جی ہاں اس سے اقرار کرائے گا پھر فرمائے گا کہ میں نے دنیا میں تیرے گناہ پر پردہ ڈالا آج میں تم کو بخش دیتا ہوں۔

باب ۶۱۷۔ تکبر کا بیان اور مجاہد نے کہا کہ ثانی عطفہ سے مراد

وَسَلَّمَ مَا أَظُنُّ فَلَانًا وَفُلَانًا يَعْرِفَانِ مِن دِينِنَا شَيْئًا قَالَ اللَّيْثُ كَانَا رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُنَافِقِينَ \*

۱۰۰۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بِهَذَا وَقَالَ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا وَقَالَ يَا عَائِشَةُ مَا أَظُنُّ فَلَانًا وَفُلَانًا يَعْرِفَانِ دِينَنَا الَّذِي نَحْنُ عَلَيْهِ \*

۶۱۶ بَابُ سِتْرِ الْمُؤْمِنِ عَلَى نَفْسِهِ \* ۱۰۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي شِهَابٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كُلُّ أُمَّتِي مُعَافَى إِلَّا الْمُجَاهِرِينَ (۱) وَإِنَّ مِنَ الْمُجَاهِرَةِ أَنْ يَعْمَلَ الرَّجُلُ بِاللَّيْلِ عَمَلًا ثُمَّ يُصْبِحُ وَقَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَيَقُولُ يَا فَلَانُ عَمِلْتَ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا وَقَدْ بَاتَ يَسْتُرُهُ رَبُّهُ وَيُصْبِحُ يَكْشِفُ سِتْرَ اللَّهِ عَنْهُ \*

۱۰۰۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرَزٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي النَّجْوَى قَالَ يَذْنُو أَحَدُكُمْ مِنْ رَبِّهِ حَتَّى يَضَعَ كَفَّهُ عَلَيْهِ فَيَقُولُ عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا فَيَقُولُ نَعَمْ وَيَقُولُ عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقْرُرُهُ ثُمَّ يَقُولُ إِنِّي سَتَرْتُ عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا فَأَنَا أَعْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ \*

۶۱۷ بَابُ الْكِبْرِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ (ثَانِي)

۱۔ ”مجاہد“ وہ شخص جو اپنے گناہ کو خود لوگوں کے سامنے ظاہر کرے۔ ایسا شخص اپنے جس گناہ کو ظاہر کرتا ہے لوگوں کیلئے اس کا تذکرہ غیبت کے ذمے میں نہیں آتا۔

اپنے دل میں اپنے کو بڑا سمجھنے والا ہے۔ عطف سے مراد گردن ہے۔

۱۰۰۸۔ محمد بن کثیر، سفیان، معبد بن خالد قیسی، حارث بن وہب، خزاعی، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ کیا میں تم کو جنت والے نہ بتلا دوں؟ ہر ضعیف اور مسکین ہے جو اللہ کی قسم کسی بات پر کھاتا ہے تو اللہ اس کو ضرور پورا کر دیتا ہے اور کیا میں تمہیں دوزخ والے نہ بتلا دوں! وہ تمام سرکش اور اپنے کو بڑا سمجھنے والے لوگ ہیں اور محمد بن عیسیٰ نے کہا کہ ہم سے ہشیم نے بیان کیا کہ ہم سے حمید طویل نے انہوں نے انس بن مالکؓ سے روایت کی انہوں نے بیان کیا کہ مدینہ والوں میں ایک لونڈی تھی جو رسول اللہ ﷺ کا ہاتھ پکڑتی اور جہاں چاہتی لے جاتی۔

باب ۶۱۸۔ ترک ملاقات کا بیان اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ کسی شخص کے لئے جائز نہیں ہے کہ اپنے بھائی سے تین دن سے زیادہ ترک ملاقات کرے۔

۱۰۰۹۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عوف بن مالک بن طفیل بن حارث جو حضرت عائشہؓ زوجہ نبیؐ کے برادر زادہ ہیں، سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ سے بیان کیا گیا کہ کسی بیع کے متعلق یا عطیہ کے متعلق جو حضرت عائشہؓ نے کسی کو دیا تھا عبد اللہ بن زبیرؓ نے کہا کہ قسم ہے خدا کی عائشہؓ یا تو اس سے باز آجائیں ورنہ میں ان پر سختی کروں گا، حضرت عائشہؓ نے پوچھا کیا واقعی انہوں نے ایسا کہا ہے لوگوں نے کہا ہاں، انہوں نے فرمایا اللہ کے واسطے عہد کرتی ہوں کہ میں ابن زبیرؓ سے کبھی گفتگو نہ کروں گی، جب اس جدائی کو بہت عرصہ گزر گیا تو ابن زبیرؓ نے سفارش کرائی حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ بخدا میں نہ کسی کی سفارش قبول کروں گی اور نہ میں اپنی قسم توڑوں گی، پھر ابن زبیرؓ پر یہ بات شاق گزری تو مسور بن مخرمہ اور عبد الرحمن بن اسود بن عبد یغوث سے (جو بنی زہرہ میں سے تھے) گفتگو کی اور ان دونوں سے کہا کہ تم دونوں کو اللہ کا واسطہ دیتا ہوں کہ

عِطْفِهِ مُسْتَكْبِرٌ فِي نَفْسِهِ عِطْفُهُ رَقَبَتُهُ \*

۱۰۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا مَعْبُدُ بْنُ خَالِدٍ الْقَيْسِيُّ عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهْبٍ الْخُزَاعِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْحَنَةِ كُلِّ ضَعِيفٍ مُتَضَاعِفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَهُ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ كُلِّ عَتَلٍ جَوَاطِ مُسْتَكْبِرٍ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ الطَّوِيلُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ إِنْ كَانَتِ الْأَمَةُ مِنْ إِمَاءِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ لَتَأْخُذَ بِيَدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَنْطَلِقَ بِهِ حَيْثُ شَاءَتْ \*

۶۱۸ بَابُ الْهَجْرَةِ وَقَوْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ \*

۱۰۰۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ الطَّفِيلِ هُوَ ابْنُ الْحَارِثِ وَهُوَ ابْنُ أَخِي عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَمَّهَا أَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ قَالَ فِي بَيْعٍ أَوْ عَطَاءٍ أَعْطَتْهُ عَائِشَةُ وَاللَّهِ لَتَنْتَهِنَنَّ عَائِشَةُ أَوْ لَأَحْجُرَنَّ عَلَيْهَا فَقَالَتْ أَهْوَا قَالَ هَذَا قَالُوا نَعَمْ قَالَتْ هُوَ لِلَّهِ عَلَيَّ نَذْرٌ أَنْ لَا أَكَلِمَ ابْنِ الزُّبَيْرِ أَبَدًا فَاسْتَشْفَعَ ابْنُ الزُّبَيْرِ إِلَيْهَا حِينَ طَالَتْ الْهَجْرَةُ فَقَالَتْ لَا وَاللَّهِ لَا أَشْفَعُ فِيهِ أَبَدًا وَلَا أَتَحَنَّنُ إِلَى نَذْرِي فَلَمَّا طَالَ ذَلِكَ عَلَى ابْنِ الزُّبَيْرِ كَلَّمَ الْمِسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْأَسْوَدِ بْنِ عَبْدِ يَغُوثَ وَهُمَا

مجھ کو حضرت عائشہؓ کے پاس لے چلو، اس لئے کہ ان کے لئے جائز نہ تھا کہ مجھ سے قطع تعلق کے لئے نذر مانیں۔ مسور اور عبد الرحمن اپنی اپنی چادر اوڑھ کر ابن زبیرؓ کے ساتھ چلے یہاں تک کہ دونوں نے حضرت عائشہؓ سے داخلہ کی اجازت مانگی دونوں نے کہا السلام علیک ورحمۃ اللہ وبرکاتہ! کیا ہم سب کے سب اندر آجائیں انہوں نے فرمایا ہاں! سب آجاؤ اور وہ نہیں جانتی تھیں کہ ان دونوں کے ساتھ ابن زبیرؓ بھی ہیں جب سب اندر داخل ہوئے تو ابن زبیرؓ پردے کے اندر گھس کر حضرت عائشہؓ سے لپٹ گئے اور ان کو اللہ کا واسطہ دینے لگے اور رونے لگے اور مسور اور عبد الرحمن بھی انہیں قسمیں دینے لگے کہ ان سے بات کیجئے اور ان کا عذر قبول کیجئے اور ان دونوں نے کہا کہ آپ جانتی ہیں کہ نبی ﷺ نے ترک ملاقات سے منع فرمایا ہے کسی مسلمان کے لئے جائز نہیں کہ اپنے بھائی سے تین رات سے زیادہ ترک ملاقات کرے، جب ان دونوں نے حضرت عائشہؓ کو سمجھایا اور اصرار کیا تو وہ بھی رو کر سمجھانے لگیں کہ میں نے نذر مانی ہے اور نذر کا معاملہ بہت سخت ہے لیکن یہ دونوں مصر رہے یہاں تک کہ ان سے بلوا کر چھوڑا۔ حضرت عائشہؓ نے اس نذر کے کفارے میں چالیس غلام آزاد کئے اس کے بعد جب بھی اپنی نذر کو یاد کرتیں تو روتیں یہاں تک کہ ان کا دوپٹہ آنسوؤں سے تر ہو جاتا۔

۱۰۱۰۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ نہ بغض رکھو اور نہ کسی سے حسد کرو اور نہ کسی کی غیبت کرو اور اللہ کے بندے بھائی بھائی ہو جاؤ اور کسی مسلمان کے لئے جائز نہیں کہ اپنے بھائی سے تین رات سے زیادہ ترک ملاقات کرے۔

۱۰۱۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عطاء بن یزید لیشی ابو ایوب انصاریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کسی شخص کے لئے جائز نہیں کہ اپنے بھائی سے تین رات اس طرح ترک ملاقات کرے کہ دونوں ایک دوسرے کے آمنے سامنے آئیں تو یہ اس سے اور وہ اس سے منہ پھیر لے اور

مِنْ بَنِي زُهْرَةَ وَقَالَ لَهُمَا أَنْشُدُكُمَا بِاللَّهِ لَمَّا أَذْخَلْتُمَانِي عَلَى عَائِشَةَ فَإِنَّهَا لَا يَجِلُّ لَهَا أَنْ تَنْذِرَ قَطِيعَتِي فَأَقْبَلَ بِهِ الْمَسُورُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ مُشْتَمِلَيْنِ بَأْرِدِيَّتِهِمَا حَتَّى اسْتَأْذَنَا عَلَى عَائِشَةَ فَقَالَا السَّلَامُ عَلَيْكِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَنْذَحِلْ قَالَتْ عَائِشَةُ ادْخُلُوا قَالُوا كُلُّنَا قَالَتْ نَعَمْ ادْخُلُوا كُلُّكُمْ وَلَا تَعْلَمُ أَنَّ مَعَهُمَا ابْنَ الزُّبَيْرِ فَلَمَّا دَخَلُوا دَخَلَ ابْنُ الزُّبَيْرِ الْحِجَابَ فَأَعْتَقَ عَائِشَةَ وَطَفِقَ يُنَاشِدُهَا وَيَبْكِي وَطَفِقَ الْمَسُورُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ يُنَاشِدَانِهَا إِلَّا مَا كَلَّمَتْهُ وَقَبِلَتْ مِنْهُ وَيَقُولَانِ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَمَّا قَدْ عَلِمْتَ مِنَ الْهَجْرَةِ فَإِنَّهُ لَا يَجِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ فَلَمَّا أَكْثَرُوا عَلَى عَائِشَةَ مِنَ التَّنْذِيرِ وَالتَّحْرِيجِ طَفِقَتْ تَذَكَّرُهُمَا نَذَرَهَا وَتَبْكِي وَتَقُولُ إِنِّي نَذَرْتُ وَالتَّنْذِيرُ شَدِيدٌ فَلَمْ يَزَالَا بِهَا حَتَّى كَلَّمَتْ ابْنَ الزُّبَيْرِ وَأَعْتَقَتْ فِي نَذَرِهَا ذَلِكَ أَرْبَعِينَ رَقَبَةً وَكَانَتْ تَذَكَّرُ نَذَرَهَا بَعْدَ ذَلِكَ فَتَبْكِي حَتَّى تَبُلَ دُمُوعُهَا حِمَارَهَا \*

۱۰۱۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا وَلَا يَجِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ \*

۱۰۱۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَجِلُّ لِرَجُلٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ يَلْتَقِيَانِ فَيُعْرِضُ



دونوں میں اچھا وہ ہے جو سلام میں ابتدا کرے۔

باب ۶۱۹۔ نافرمانی کرنے والے سے ترک ملاقات کا جائز ہونا اور کعب نے بیان کیا کہ جب وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پیچھے رہ گئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں کو ہم سے گفتگو کرنے سے منع فرمایا اور پچاس راتوں کا تذکرہ کیا۔

۱۰۱۲۔ محمد، عبدہ ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں تمہاری رضامندی اور ناراضگی کو پہچان لیتا ہوں، حضرت عائشہؓ نے پوچھا یا رسول اللہ ﷺ آپ کس طرح پہچان لیتے ہیں آپؐ نے فرمایا تم خوش ہوتی ہو تو کہتی ہو لا ورب محمد اور جب ناراض ہوتی ہو تو کہی ہو لا ورب ابراہیم (قسم ہے رب ابراہیم کی) حضرت عائشہؓ کا بیان ہے میں نے کہا جی ہاں میں صرف آپ کا نام چھوڑ دیتی ہوں۔

باب ۶۲۰۔ کیا اپنے دوست کی ملاقات کے لئے روزانہ یا صبح و شام کے وقت جایا جائے۔

۱۰۱۳۔ ابراہیم، ہشام معمر اور لیث نے بواسطہ عقیل، ابن شہاب عروہ بن زبیر حدیث بیان کی کہ حضرت عائشہؓ زوجہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں نے اپنے والدین کو دیندار ہونے کے سوا کچھ نہیں پایا اور کوئی روز ایسا نہیں گزرتا جس کے دونوں کناروں یعنی صبح و شام کے وقت نبی ﷺ میرے والدین کے پاس تشریف نہ لاتے ہوں میں ایک دن ابو بکرؓ کے گھر میں ٹھیک دوپہر کے وقت بیٹھی ہوئی تھی کہ کسی کہنے والے نے کہا کہ رسول ﷺ ایسے وقت میرے پاس تشریف لا رہے ہیں کہ اس وقت کبھی نہیں آئے ہیں حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا کہ ایسے وقت میں آپ کسی امر اہم کے سبب سے تشریف لا رہے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ مجھے ہجرت کا حکم مل گیا ہے۔

هَذَا يُعْرِضُ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ \*  
باب ۶۱۹ مَا يَجُوزُ مِنَ الْهَجْرَانِ لِمَنْ عَصَى وَقَالَ كَعْبٌ حِينَ تَخْلَفَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمِينَ عَنْ كَلَامِنَا وَذَكَرَ خَمْسِينَ لَيْلَةً \*

۱۰۱۲ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْرِفُ غَضَبَكَ وَرِضَاكَ قَالَتْ قُلْتُ وَكَيْفَ تَعْرِفُ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّكَ إِذَا كُنْتَ رَاضِيَةً قُلْتَ بَلَى وَرَبِّ مُحَمَّدٍ وَإِذَا كُنْتَ سَاخِطَةً قُلْتَ لَا وَرَبِّ إِبْرَاهِيمَ قَالَتْ قُلْتُ أَجَلٌ لَسْتُ أَهْجَرُ إِلَّا اسْمَكَ \*

باب ۶۲۰ أَبُوبَكْرَةَ وَعَشِيًّا \*

۱۰۱۳ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَمْ أَعْقِلْ أَبُورِي إِلَّا وَهُمَا يَدِينَانِ الدِّينَ وَلَمْ يَمُرْ عَلَيْهِمَا يَوْمٌ إِلَّا يَأْتِينَا فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفِي النَّهَارِ بُكْرَةً وَعَشِيَّةً فَبَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ فِي بَيْتِ أَبِي بَكْرٍ فِي نَحْرِ الظُّهَيْرَةِ قَالَ قَاتِلٌ هَذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَاعَةٍ لَمْ يَكُنْ يَأْتِينَا فِيهَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا جَاءَ بِهِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ إِلَّا أَمْرٌ قَالَ إِنِّي قَدْ أُذِنَ لِي بِالْخُرُوجِ \*

باب ۶۲۱۔ ملاقات کرنے کا اور اس شخص کا بیان جو کسی جماعت کی ملاقات کو جائے اور وہاں کھانا کھائے اور سلمان نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ابو درداء کی ملاقات کو گئے تو ان کے ہاں کھانا کھایا۔

۱۰۱۴۔ محمد بن سلام، عبد الوہاب، خالد خدا، انس بن سیرین حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ ایک انصاری کے مکان میں تشریف لے گئے تو ان کے پاس کھانا کھایا جب باہر نکلتا چاہا تو حکم دیا کہ گھر کے ایک کونہ کو صاف کیا جائے چنانچہ اس پر فرش بچھایا گیا تو آپ نے اس پر نماز پڑھی اور ان لوگوں کے لئے دعا فرمائی۔

باب ۶۲۲۔ وفد سے ملنے کے لئے زینت کرنے کا بیان۔  
۱۰۱۵۔ عبد اللہ بن محمد، عبد الصمد، والد عبد الصمد، یحییٰ بن ابی اسحق سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے سالم بن عبد اللہ نے کہا استبرق کیا ہے میں نے کہا مونا اور کھر دراریشی کپڑا ہے، انہوں نے کہا کہ میں نے عبد اللہ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ حضرت عمرؓ نے ایک آدمی کے پاس استبرق کا حلہ دیکھا وہ اس کو نبی ﷺ کی خدمت میں لے کر حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! آپ اس کو خرید لیں اور جب وفد حاضر ہوں اس وقت آپ اس کو پہنیں آپ نے فرمایا ریشم وہی پہنتا ہے جس کا (آخرت میں) کوئی حصہ نہیں اس واقعہ کو ایک مدت گزر گئی پھر نبی ﷺ نے حضرت عمرؓ کے پاس حلہ بھیجا تو حضرت عمرؓ اس حلہ کو لے کر نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ آپ نے یہ مجھ کو بھیجا حالانکہ آپ اس جیسے کپڑے کے متعلق یہ کچھ فرما چکے ہیں آپ نے فرمایا کہ میں نے تم کو یہ اس لئے بھیجا ہے کہ اس کے ذریعہ سے مال حاصل کرو اور ابن عمر اسی حدیث کی بنا پر کپڑے میں نقش و نگار کو ناپسند کرتے تھے۔

۶۲۱ بَابُ الزِّيَارَةِ وَمَنْ زَارَ قَوْمًا فَطَعِمَ عِنْدَهُمْ وَزَارَ سَلَمَانَ أَبَا الدَّرْدَاءِ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلَ عِنْدَهُ \*

۱۰۱۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ خَالِدِ الْحَذَاءِ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَارَ أَهْلَ بَيْتٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَطَعِمَ عِنْدَهُمْ طَعَامًا فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ أَمَرَ بِمَكَانٍ مِنَ الْبَيْتِ فَنُضِجَ لَهُ عَلَى بَسَاطٍ فَصَلَّى عَلَيْهِ وَدَعَا لَهُمْ \*

۶۲۲ بَابُ مَنْ تَجَمَّلَ لِلْوُفُودِ \*  
۱۰۱۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي اسْحَاقَ قَالَ قَالَ لِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ مَا الْإِسْتَبْرَقُ قُلْتُ مَا غُلَظٌ مِنَ الدِّيَاجِ وَخَشَنٌ مِنْهُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ يَقُولُ رَأَى عُمَرُ عَلَى رَجُلٍ حُلَّةً مِنْ إِسْتَبْرَقٍ فَأَتَى بِهَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْتَرِ هَذِهِ فَالْبَسَهَا لَوْ فِدِ النَّاسِ إِذَا قَدِمُوا عَلَيْكَ فَقَالَ إِنَّمَا يَلْبَسُ الْخَبِيرُ مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ فَمَضَى مِنْ ذَلِكَ مَا مَضَى ثُمَّ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ إِلَيْهِ بِحُلَّةٍ فَأَتَى بِهَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعَثْتَ إِلَيَّ بِهِذِهِ وَقَدْ قُلْتُ فِي مِثْلِهَا مَا قُلْتُ قَالَ إِنَّمَا بَعَثْتُ إِلَيْكَ لِتُصِيبَ بِهَا مَالًا فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَكْرَهُ الْعَلَمَ فِي الثَّوْبِ لِهَذَا الْحَدِيثِ \*

۶۲۳ بَابُ الْإِحَاءِ وَالْحِلْفِ وَقَالَ أَبُو جُحَيْفَةَ أَخَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

باب ۶۲۳۔ بھائی چارہ کرنے اور قسم کھانے کا بیان اور ابو جحیفہ کا بیان ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے سلمانؓ

اور ابو دردؤ کے درمیان بھائی چارہ کرادیا تھا اور عبد الرحمن بن عوف نے بیان کیا کہ ہم لوگ جب مدینہ آئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے اور سعد بن ربیع کے درمیان بھائی چارہ قائم کر دیا تھا۔

۱۰۱۶۔ مسدد، یحییٰ، حمید حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب ہمارے پاس عبد الرحمن آئے تو آنحضرت ﷺ نے ان کے اور سعد بن ربیع کے درمیان بھائی چارہ قائم کر دیا اور نبی ﷺ نے فرمایا کہ ولیمہ کر اگرچہ ایک بکری ہی کیوں نہ ہو۔

۱۰۱۷۔ محمد بن صباح، اسماعیل بن زکریا، عاصم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے انس بن مالکؓ سے پوچھا کیا آپ کو معلوم ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ اسلام میں قسم نہیں ہے تو انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے قریش اور انصار کے درمیان میرے گھر میں قسم کھلائی تھی۔

باب ۶۲۴۔ مسکراہٹ اور ہنسی کا بیان اور فاطمہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے چپکے سے فرمایا تو میں ہنس پڑی اور حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ہی ہنساتا اور رلاتا ہے۔

۱۰۱۸۔ حبان بن موسیٰ، عبد اللہ، معمر، زہری، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رفاعہ قرظی نے اپنی بیوی کو طلاق بتہ دے دی اس کے بعد عبد الرحمن بن زبیر نے اس سے نکاح کر لیا اور عورت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا یا رسول اللہ میں رفاعہ کے پاس تھی اور اس نے مجھے تین طلاقیں دے دیں پھر مجھ سے عبد الرحمن بن زبیر نے نکاح کیا اور بخدا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس اس پھندے کی طرح ہے اس کے سوا کچھ نہیں اور اپنی چادر پکڑ کر دکھائی۔ راوی کا بیان ہے کہ حضرت ابو بکر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور ابن سعید

وَسَلَّمَ بَيْنَ سَلَمَانَ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ عَوْفٍ لَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ أَخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ رَبِيعٍ \*

۱۰۱۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ عَلَيْنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَأَخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ رَبِيعٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ \*

۱۰۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَاءَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ قَالَ قُلْتُ لِأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَبْلَغَكَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا حِلْفَ فِي الْإِسْلَامِ فَقَالَ قَدْ خَالَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ قُرَيْشٍ وَالْأَنْصَارِ فِي دَارِي \*

۶۲۴ بَابُ التَّبَسُّمِ وَالضَّحِكِ وَقَالَتْ فَاطِمَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَسْرَّ إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَحِكْتُ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى \*

۱۰۱۸۔ حَدَّثَنَا حَبَابُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ فَبَتَّ طَلَاقَهَا فَتَزَوَّجَهَا بَعْدَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الزُّبَيْرِ فَجَاءَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَهَا آخِرَ ثَلَاثِ تَطْلِيقَاتٍ فَتَزَوَّجَهَا بَعْدَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الزُّبَيْرِ وَإِنَّهُ وَاللَّهِ مَا مَعَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا مِثْلُ هَذِهِ الْهُدْبَةِ

بن عاص حجرے کے دروازے پر کھڑے تھے تاکہ ان کو داخلہ کی اجازت ملے، خالد ابو بکرؓ کو آواز دینے لگے کہ اے ابو بکرؓ اس عورت کو کیوں نہیں روکتے کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے بہ آواز بلند بول رہی ہے اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم صرف مسکرا دیئے اور فرمایا کہ شاید تور فاعہ کے پاس جانا چاہتی ہے لیکن تو نہیں جاسکتی ہے جب تک کہ تو اس سے اور وہ تجھ سے لطف اندوز نہ ہو لے۔

۱۰۱۹۔ اسلمیل، ابراہیم، صالح بن کیسان، ابن شہاب، عبد الحمید بن عبد الرحمن بن زید بن خطاب، محمد بن سعد اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن خطاب نے رسول اللہ ﷺ سے داخلہ کی اجازت چاہی اس وقت آپ کے پاس قریش کی عورتیں بیٹھی ہوئی تھیں جو کچھ دریافت کر رہی تھیں اور بہت زیادہ سوال کر رہی تھیں ان عورتوں کی آواز آپ کی آواز پر غالب تھی، جب حضرت عمرؓ نے اجازت چاہی تو یہ عورتیں جلدی سے پردہ میں چلی گئیں، آپ نے ان کو اجازت دی جب یہ اندر پہنچے تو نبی ﷺ ہنس رہے تھے انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں اللہ آپ کو ہنساتا ہوا رکھے (کیا بات ہے) آپ نے فرمایا مجھے ان عورتوں پر تعجب ہے کہ جو نبی انہوں نے تمہاری آواز سنی تو جلدی سے پردہ میں چلی گئیں حضرت عمرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ اس کے زیادہ مستحق ہیں کہ یہ آپ سے ڈریں، پھر ان عورتوں کی طرف متوجہ ہو کر کہا کہ اے اپنی جان کی دشمن عورتو! کیا تم مجھ سے ڈرتی ہو اور رسول اللہ ﷺ سے نہیں ڈرتی ہو؟ ان عورتوں نے جواب دیا کہ تم رسول اللہ ﷺ سے زیادہ سخت اور غضب والے ہو نبی ﷺ نے فرمایا اے ابن خطاب ادھر سنو! قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ شیطان تم سے کبھی راہ چلتے ہوئے نہیں ملتا، جس راہ پر تم چلتے ہو وہ دوسری طرف چل دیتا ہے۔

لِهَذِهِ أَخَذَتْهَا مِنْ جَلْبَابِهَا قَالَتْ وَأَبُو بَكْرٍ جَالِسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنُ سَعِيدٍ بْنُ الْعَاصِ جَالِسٌ بِيَابِ الْحُجْرَةِ لِيُؤْذَنَ لَهُ فَطَفِقَ خَالِدٌ يُنَادِي أَبَا بَكْرٍ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَا تَرَجُرُ هَذِهِ عَمَّا تَجْهَرُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا يَزِيدُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى التَّبَسُّمِ ثُمَّ قَالَ لَعَلَّكَ تُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى تَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ وَيَذُوقَ عُسَيْلَتَكَ \*

۱۰۱۹ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدِ ابْنِ الْخَطَّابِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ اسْتَأْذَنَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ نِسْوَةٌ مِنْ قُرَيْشٍ يَسْأَلْنَهُ وَيَسْتَكْثِرْنَهُ عَالِيَةً أَصْوَاتُهُنَّ عَلَى صَوْتِهِ فَلَمَّا اسْتَأْذَنَ عُمَرُ تَبَادَرْنَ الْحِجَابَ فَأَذِنَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضْحَكُ فَقَالَ أَضْحَكَ اللَّهُ سِنَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي فَقَالَ عَجِبْتُ مِنْ هَؤُلَاءِ اللَّاتِي كُنَّ عِنْدِي لَمَّا سَمِعْنَ صَوْتَكَ تَبَادَرْنَ الْحِجَابَ فَقَالَ أَنْتَ أَحَقُّ أَنْ يَهْنَأَنَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْهِنَّ فَقَالَ يَا عَدَوَاتِ أَنْفُسِهِنَّ أَتَهْنِئِينَ وَلَمْ تَهْنِئِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَ إِنَّكَ أَفْظُ وَأَغْلَطُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّاهُ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا لَقَيْكَ الشَّيْطَانُ سَالِكًا فَجَاءَ إِلَّا سَلَكَ فَجَاءَ غَيْرَ فَجَحِكَ \*

۱۰۲۰- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُمَرُو عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالطَّائِفِ قَالَ إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَقَالَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبْرَحُ أَوْ نَفْتَحَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاعْدُوا عَلَى الْقِتَالِ قَالَ فَغَدُوا فَقَاتَلُوهُمْ قِتَالًا شَدِيدًا وَكَثُرَ فِيهِمُ الْجِرَاحَاتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ فَسَكَنُوا فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْحَمِيدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِالْحَبَرِ كُلِّهِ \*

۱۰۲۱- حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ أَخْبَرَنَا ابْنُ شَهَابٍ عَنْ حُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتُ وَقَعْتُ عَلَى أَهْلِي فِي رَمَضَانَ قَالَ أَعْتِقُ رَقَبَةً قَالَ لَيْسَ لِي قَالَ فَصُمْ شَهْرَيْنِ مُتَبَاعَيْنِ قَالَ لَا أَجِدُ أَسْتَطِيعُ قَالَ فَأَطْعِمُ سِتِينَ مَسْكِينًا قَالَ لَا أَجِدُ فَأَتَيْتُ بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ قَالَ إِبْرَاهِيمُ الْعَرَقُ الْمَكْتَلُ فَقَالَ أَتَيْنَ السَّائِلَ تَصَدَّقُ بِهَا قَالَ عَلَى أَفْقَرُ مِنِّي وَاللَّهِ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلٌ يَبْتَ أَفْقَرُ مِنَّا فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ قَالَ فَأَنْتُمْ إِذَا \*

۱۰۲۲- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْسِيُّ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ نَحْرَانِي غَلِظُ الْحَاشِيَةِ فَأَذْرَكَهُ أَعْرَابِيٌّ فَجَبَذَ بِرِدَائِهِ جَبَذَةً

۱۰۲۰- قتیبہ بن سعید، سفیان، عمرو، ابو العباس، حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ طائف میں جہاد کر رہے تھے تو آپؐ نے فرمایا کہ کل ان شاء اللہ ہم واپس ہو جائیں گے، رسول اللہ ﷺ کے صحابہ میں سے کسی نے کہا کہ ہم بغیر فتح کئے ہوئے نہیں ٹلیں گے، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اچھا پھر کل جنگ کرو چنانچہ دوسرے دن ان لوگوں نے سخت جنگ کی اور بہت سے آدمی زخمی ہوئے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کل ہم انشاء اللہ کل واپس ہو جائیں گے اب لوگ خاموش ہو رہے اور رسول اللہ ﷺ ہنس دیئے۔ حمیدی کا بیان ہے کہ ہم سے سفیان نے یہ پوری حدیث بیان کی۔

۱۰۲۱- موسیٰ، ابراہیم، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا کہ میں تو ہلاک ہو گیا رمضان میں اپنی بیوی سے صحبت کر لی، آپؐ نے فرمایا ایک غلام آزاد کر، اس نے کہا میرے پاس غلام نہیں، فرمایا پھر دو مہینے متواتر روزے رکھ اس نے کہا اس کی صلاحیت نہیں رکھتا فرمایا ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا، اس نے کہا میرے پاس یہ بھی نہیں ایک عرق لایا گیا جس میں کھجوریں تھیں (ابراہیم نے کہا کہ عرق ایک پیانا ہے) آپؐ نے پوچھا وہ سائل کہاں ہے؟ اس کو لے جا اور صدقہ کر دے، اس نے پوچھا کیا اپنے سے زیادہ محتاج کو دوں! خدا کی قسم مدینہ کے ان ریگستانوں کے درمیان کوئی گھرایا نہیں جو مجھ سے زیادہ محتاج ہو تو نبی ﷺ ہنس پڑے یہاں تک کہ آپؐ کی کچلیاں کھل گئیں (اور فرمایا کہ) پھر تم ہی سہی۔

۱۰۲۲- عبد العزیز بن عبد اللہ اویسی، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ چلا جا رہا تھا اس حال میں کہ آپؐ ایک نجرانی چادر اوڑھے ہوئے تھے جس کے حاشے گھنے بنے ہوئے تھے ایک اعرابی آپؐ سے ملا اور آپؐ کی چادر پکڑ کر زور سے کھینچی۔ انس کا بیان ہے کہ میں نے نبی ﷺ کے کاندھے پر دیکھا کہ زور سے کھینچنے کے

سبب سے نشان پڑ گئے تھے، پھر اس نے کہا کہ اے محمد (ﷺ) اللہ کا مال جو تیرے پاس ہے اس میں سے کچھ مجھ کو دلاؤ، میں نے آپ کی طرف مڑ کر دیکھا تو آپ ہنس رہے تھے، پھر آپ نے اس کو دیئے جانے کا حکم دیا۔

۱۰۲۳۔ ابن نمیر، ابن ادریس، اسماعیل، قیس، جریر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب سے میں مسلمان ہوا مجھ کو نبی ﷺ نے اپنے پاس آنے سے نہیں روکا اور جب بھی مجھ کو دیکھتے تو مسکراتے میں نے آپ سے شکایت کی کہ میں گھوڑے پر بیٹھ نہیں سکتا آپ نے اپنا ہاتھ میرے سینے پر مارا اور فرمایا اے اللہ اس کو ثابت قدم رکھ اور اس کو ہدایت کرنے والا اور ہدایت یافتہ بنا۔

۱۰۲۴۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، ہشام اپنے والد سے وہ زینب بنت ام سلمہ، ام سلمہ ام سلیم سے روایت کرتی ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، اللہ تعالیٰ حق بات سے نہیں شرماتا کیا عورت پر غسل واجب ہے جب کہ اس کو احلام ہو! آپ نے فرمایا ہاں! بشرطیکہ پانی دیکھے، ام سلمہ ہمیں اور عرض کیا کیا عورت بھی تختلم ہوتی ہے؟ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بچہ کیوں مشابہ ہوتا ہے؟

۱۰۲۵۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمرو، ابو النضر، سلیمان بن یسار حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی سارے دانت کھول کر اس طرح ہنستے ہوئے نہیں دیکھا کہ آپ کا حلق نظر آنے لگے بلکہ آپ صرف تبسم فرماتے تھے۔

۱۰۲۶۔ محمد بن محبوب، ابو عوانہ، قتادہ حضرت انس سے روایت کرتے ہیں (دوسری سند) خلیفہ، یزید بن زریع، سعید قتادہ، حضرت انس سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جمعہ کے دن حاضر ہوا اس وقت آپ مدینہ میں خطبہ

شَدِيدَةً قَالَ أَنَسٌ فَظَرْتُ إِلَى صَفْحَةِ عَاتِقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَثَرَتْ بِهَا حَاشِيَةُ الرِّدَاءِ مِنْ شِدَّةِ جَنْدَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ مَرُّ لِي مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي عِنْدَكَ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ فَضَحِكَ ثُمَّ أَمَرَ لَهُ بِعَطَاءٍ \*

۱۰۲۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ مَا حَبَّبَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْذُ أَسْلَمْتُ وَلَا رَأَيْتُ إِلَّا تَبَسَّمَ فِي وَجْهِهِ وَلَقَدْ شَكَوْتُ إِلَيْهِ أَنِّي لَا أَتُبْتُ عَلَى الْخَيْلِ فَضَرْبَ بِيَدِهِ فِي صَدْرِي وَقَالَ اللَّهُمَّ تَبَّتْهُ وَاجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًا \*

۱۰۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ أُمَّ سَلِيمٍ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ هَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ غُسْلٌ إِذَا اخْتَلَمَتْ قَالَ نَعَمْ إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ فَضَحِكَتْ أُمُّ سَلَمَةَ فَقَالَتْ أَتُحْتَلِمُ الْمَرْأَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبِمَ شَبَّهَ الْوَلَدِ \*

۱۰۲۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنَا عَمْرُو أَنَّ أَبَا النُّضَرِ حَدَّثَهُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَحْجِمًا قَطُّ ضَاحِكًا حَتَّى أَرَى مِنْهُ لَهَوَاتِهِ إِنَّمَا كَانَ يَتَبَسَّمُ \*

۱۰۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ ح وَ قَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ

دے رہے تھے، اس نے عرض کیا بارش رک گئی ہے، اس لئے اپنے رب سے پانی کی دعا کیجئے، آپؐ نے آسمان کی طرف دیکھا اس وقت ابر کا کوئی ٹکڑا نظر نہیں آ رہا تھا آپؐ نے بارش کی دعا کی، بادل کے ٹکڑے نمودار ہوئے اور ایک دوسرے سے مل گئے، پھر بارش ہونے لگی یہاں تک کہ مدینہ کی نالیاں بہنے لگیں، بارش دوسرے جمعہ تک اسی طرح ہوتی رہی کہ تھمتی ہی نہ تھی پھر وہی آدمی یا اس کے علاوہ کوئی دوسرا آدمی کھڑا ہوا کہ جب کہ آپؐ خطبہ فرما رہے تھے اس نے عرض کیا کہ ہم تواب غرق ہوئے اس لئے اپنے رب سے دعا کریں کہ اب بارش روک دے آپؐ نے پھر فرمایا اللہ ہمارے ارد گرد برسا اور ہم پر نہ برسا، یہ دو یا تین بار آپؐ نے فرمایا، بدلی مدینہ سے دائیں بائیں پھینٹنے لگی اور ہمارے ارد گرد بارش ہوتی رہی لیکن مدینہ میں بارش نہیں ہوئی اللہ تعالیٰ نبیؐ کی کرامت اور ان کی دعاؤں کی مقبولیت دکھاتا ہے۔

باب ۶۲۵۔ اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ اے ایمان والو اللہ سے ڈرو اور صادقین کے ساتھ ہو جاؤ اور جھوٹ کی ممانعت کا بیان۔

۱۰۲۷۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابو وائل، عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ سچائی نیکی کی طرف اور نیکی جنت کی طرف ہدایت کرتی ہے اور آدمی سچ بولتا رہتا ہے یہاں تک کہ وہ صدیق ہو جاتا ہے اور جھوٹ بدکاری کی طرف اور بدکاری دوزخ کی طرف لے جاتی ہے اور آدمی جھوٹ بولتا رہتا ہے یہاں تک کہ وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک کاذبین میں لکھا جاتا ہے۔

۱۰۲۸۔ ابن سلام، اسماعیل بن جعفر، ابو سہیل نافع بن مالک بن ابی عامر اپنے والد سے وہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ منافق کی تین علامتیں ہیں جب گفتگو کرے تو جھوٹ بولے اور جب وعدہ کرے تو خلاف کرے اور جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو خیانت کرے۔

إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهُوَ يَخْطُبُ بِالْمَدِينَةِ فَقَالَ قَحْطُ الْمَطَرِ فَاسْتَسْقَى رَبَّكَ فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ وَمَا نَرَى مِنْ سَحَابٍ فَاسْتَسْقَى فَنَشَأَ السَّحَابُ بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ ثُمَّ مُطِرُوا حَتَّى سَالَتْ مَنَاعِبُ الْمَدِينَةِ فَمَا زَالَتْ إِلَى الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ مَا تُقْلِعُ ثُمَّ قَامَ ذَلِكَ الرَّجُلُ أَوْ غَيْرُهُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فَقَالَ غَرَقْنَا فَادْعُ رَبَّكَ يَحْبِسْهَا عَنَّا فَضَحِكَ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا فَجَعَلَ السَّحَابُ يَتَصَدَّعُ عَنِ الْمَدِينَةِ يَمِينًا وَشِمَالًا يُمَطِّرُ مَا حَوَالَيْنَا وَلَا يُمَطِّرُ مِنْهَا شَيْءٌ يُرِيهِمُ اللَّهُ كَرَامَةً نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِجَابَةً دَعْوَتِهِ \*

۶۲۵ باب قول الله تعالى ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ) وَمَا يُنْهَى عَنِ الْكَذِبِ \*

۱۰۲۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الصَّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَصْدُقُ حَتَّى يَكُونَ صَادِقًا وَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَكْذِبُ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا \*

۱۰۲۸۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي سُهَيْلٍ نَافِعِ بْنِ مَالِكِ بْنِ أَبِي غَامِرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا

وَعَدًا أَخْلَفَ وَإِذَا أَوْثَمِينَ حَانَ \*

۱۰۲۹- حَدَّثَنَا جَرِيرٌ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ أَتَيَانِي قَالَا الَّذِي رَأَيْتَهُ يُشَقُّ شِدْقُهُ فَكَذَّابٌ يَكْذِبُ بِالْكُذْبَةِ تَحْمِلُ عَنْهُ حَتَّى تَبْلُغَ الْآفَاقَ فَيُصْنَعُ بِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ \*

۶۲۶ بَاب فِي الْهَدْيِ الصَّالِحِ \*

۱۰۳۰- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ قُلْتُ يَا أَبَا أُسَامَةَ أَحَدَّثَكُمْ الْأَعْمَشُ سَمِعْتُ شَقِيقًا قَالَ سَمِعْتُ حُذَيْفَةَ يَقُولُ إِنَّ أَشْبَهَ النَّاسِ ذُلًّا وَسُسْنًا وَهَدْيًا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَبْنُ أُمِّ عَبْدِ مِنْ حِينَ يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ إِلَى أَنْ يَرْجِعَ إِلَيْهِ لَا نَذْرِي مَا يَصْنَعُ فِي أَهْلِهِ إِذَا حَلَا \*

۱۰۳۱- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُخَارِقٍ سَمِعْتُ طَارِقًا قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَحْسَنَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۲۷ بَاب الصَّبْرِ عَلَى الْأَذَى وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ) \*

۱۰۳۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي الْأَعْمَشُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ أَحَدٌ أَوْ لَيْسَ شَيْءٌ أَصْبَرَ عَلَى أَذَى سَمِعَهُ مِنَ اللَّهِ إِنَّهُمْ لَيَدْعُونَ

۱۰۲۹- موسیٰ بن اسماعیل، جریر، ابورجاء، سمرۃ بن جندبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے خواب دیکھا کہ دو شخص میرے پاس آئے اور کہنے لگے کہ وہ شخص جس کو تم نے معراج کی رات میں دیکھا تھا کہ اس کے جڑے چیرے جارہے تھے وہ بہت بڑا جھوٹا تھا اور اس طرح جھوٹ باتیں اڑاتا تھا کہ دنیا کے تمام گوشوں میں وہ پھیل جاتی تھیں قیامت تک اس کے ساتھ ایسا ہی ہوتا رہے گا۔

باب ۶۲۶- اچھے طریقوں کا بیان۔

۱۰۳۰- اسحاق بن ابراہیم نے ہم سے بیان کیا کہ میں نے ابواسامہ سے کہا تم سے اعمش نے حدیث بیان کی کہ میں نے شقیق سے سنا انہوں نے کہا کہ میں نے حذیفہ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ لوگوں میں رسول اللہ ﷺ کے طور و طریق اور عادت و خصلت سے بہت مشابہ ابن ام عبد ہیں جب وہ گھر سے باہر نکلتے ہیں یہاں تک کہ واپس آجاتے ہیں معلوم نہیں کہ گھر میں جب وہ تنہائی میں ہوتے ہیں تو کیا کرتے ہیں۔

۱۰۳۱- ابوالولید، شعبہ، مخارق، طارق، حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ بہتر گفتگو کتاب اللہ ہے اور بہترین طور و طریق حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا طور و طریق ہے۔

باب ۶۲۷- تکلیف پر صبر کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ صبر کرنے والوں کو ان کا اجر بغیر حساب کے ملے گا۔

۱۰۳۲- مسدد، یحییٰ بن سعید، سفیان، اعمش، سعید بن جبیر، ابوعبدالرحمن، سلمیٰ، حضرت ابوموسیٰؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ کوئی شخص تکلیف دینے والی بات سن کر اللہ تعالیٰ سے زیادہ صبر کرنے والا نہیں ہے کہ لوگ اس کے لئے بیٹا بتاتے ہیں اور وہ انہیں معاف کر دیتا ہے اور انہیں رزق دیتا ہے۔



لَهُ وَلَدًا وَإِنَّهُ لَيُعَافِيهِمْ وَيَرْزُقُهُمْ \*

۱۰۳۳- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ شَقِيقًا يَقُولُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِسْمَةً كَبَعُضَ مَا كَانَ يَقْسِمُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَاللَّهِ إِنَّهَا لَقِسْمَةٌ مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ قُلْتُ أَمَّا أَنَا لَأَقُولَنَّ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَيْتُهُ وَهُوَ فِي أَصْحَابِهِ فَسَارَزْتُهُ فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ وَعَضِبَ حَتَّى وَدِدْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَخْبِرْتُهُ ثُمَّ قَالَ قَدْ أُوذِيَ مُوسَى بِأَكْثَرٍ مِنْ ذَلِكَ فَصَبَرَ \*

۶۲۸ مَنْ لَمْ يُوَاجِهِ النَّاسَ بِالْعِتَابِ \*

۱۰۳۳- عمر بن حفص، حفص، اعمش، شقیق، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے مال غنیمت حسب دستور تقسیم فرمایا ایک انصاری شخص نے کہا کہ خدا کی قسم اس تقسیم سے خدا کی رضا مندی مقصود نہیں ہے میں نے کہا کہ میں نبی ﷺ سے ضرور اس بات کو کہوں گا چنانچہ میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اس وقت آپ اپنے صحابہ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے میں نے چپکے سے آپ سے یہ بیان کیا تو یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر شاق گزرا آپ کے چہرے کا رنگ بدل گیا اور غضب ناک ہو گئے یہاں تک کہ میں نے تمنا کی کہ کاش آپ سے بیان نہ کرتا پھر آپ نے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام کو اس سے زیادہ تکلیف دی گئی لیکن آپ نے صبر کیا۔

باب ۶۲۸- اس شخص کا بیان جو عتاب کے سبب لوگوں کی طرف متوجہ ہو۔

۱۰۳۴- عمر بن حفص، اعمش، مسلم، مسروق، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے کوئی کام کیا تھا اور لوگوں کو اس کے کرنے کی اجازت بھی دے دی تھی لیکن لوگوں نے اس سے پرہیز کیا نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچی تو آپ خطبہ کے لئے کھڑے ہوئے اللہ کی حمد بیان کی پھر فرمایا لوگوں کو کیا ہو گیا ہے کہ اس کام سے پرہیز کرتے ہیں جو میں کرتا ہوں خدا کی قسم میں اللہ کو ان سے زیادہ جاننے والا ہوں اور ان سے زیادہ ڈرنے والا ہوں۔

۱۰۳۵- عبدان، عبد اللہ، شعبہ، قتادہ، عبد اللہ بن ابی نتبہ (انس کے آزاد کردہ غلام) حضرت ابوسعید خدری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ پردہ والی کنواری لڑکیوں سے بھی زیادہ باحیا تھے جب کوئی بات ایسی دیکھتے جو آپ کو ناگوار ہوتی تو ہم لوگوں کو آپ کے چہرے سے معلوم ہو جاتا۔

باب ۶۲۹- جو شخص اپنے بھائی کو بغیر تاویل کے کافر کہے تو

۱۰۳۴- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَتْ عَائِشَةُ صَنَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا فَرَحَصَ فِيهِ فَنَزَّهَ عَنْهُ قَوْمٌ فَلَبَّغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَطَبَ فَحَمِدَ اللَّهَ ثُمَّ قَالَ مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَنْتَزَهُونَ عَنِ الشَّيْءِ أَصْنَعُهُ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَعْلَمُهُمْ بِاللَّهِ وَأَشَدُّهُمْ لَهُ حَشِيَّةً \*

۱۰۳۵- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ هُوَ ابْنُ أَبِي عُبَيْدَةَ مَوْلَى أَنَسٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذْرَاءِ فِي خِدْرِهَا فَإِذَا رَأَى شَيْئًا يَكْرَهُهُ عَرَفْنَاهُ فِي وَجْهِهِ \*

۶۲۹ بَاب مَنْ كَفَرَ أَخَاهُ بِغَيْرِ تَأْوِيلٍ

فَهُوَ كَمَا قَالَ \*

۱۰۳۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ وَأَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَا حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ الرَّجُلُ لِأَخِيهِ يَا كَافِرُ فَقَدْ بَاءَ بِهِ أَحَدُهُمَا وَقَالَ عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدٍ سَمِعَ أَبَا سَلَمَةَ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۰۳۷- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا رَجُلٍ قَالَ لِأَخِيهِ يَا كَافِرُ فَقَدْ بَاءَ بِهَا أَحَدُهُمَا \*

۱۰۳۸- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ بِمَلَةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ كَاذِبًا فَهُوَ كَمَا قَالَ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عَذَّبَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَلَعْنُ الْمُؤْمِنُ كَقَتْلِهِ وَمَنْ رَمَى مُؤْمِنًا بِكُفْرٍ فَهُوَ كَقَتْلِهِ \*

۶۳۰ باب مَنْ لَمْ يَرَ إِكْفَارَ مَنْ قَالَ ذَلِكَ مُتَأَوِّلًا أَوْ جَاهِلًا وَقَالَ عُمَرُ لِحَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِنَّهُ مُنَافِقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ قَدْ أَطَّلَعَ إِلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ قَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ \*

وہ ویسا ہی ہے جیسے اس نے کہا۔

۱۰۳۶۔ محمد و احمد بن سعید، عثمان بن عمر، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب کوئی شخص اپنے بھائی کو یا کافر کہہ کر پکارے تو ان میں سے ایک اس کا مستحق ہو گیا اور عکرمہ بن عمار نے یحییٰ سے انہوں نے عبد اللہ بن یزید سے نقل کیا کہ انہوں نے ابو سلمہ سے ابو سلمہ نے حضرت ابو ہریرہؓ سے سنا انہوں نے آنحضرت ﷺ سے سنا ہے۔

۱۰۳۷۔ اسماعیل، مالک، عبد اللہ بن دینار، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو آدمی اپنے بھائی کو یا کافر کہے تو ان میں سے ایک اس کا مستحق ہو جاتا ہے۔

۱۰۳۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ایوب، قلابہ، ثابت بن ضحاک، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ جس نے اسلام کے سوا کسی دوسرے مذہب کی جھوٹی قسم کھائی تو وہ ویسا ہی ہے جیسا اس نے کہا اور جس شخص نے کسی چیز سے خود کشی کی تو جہنم کی آگ میں اس کو اسی چیز سے عذاب دیا جائے گا اور مومن پر لعنت کرنا اس کے قتل کرنے کی طرح ہے اور جس نے کسی مومن کو کفر کے ساتھ متہم کیا تو وہ اس کے قتل کی طرح ہے۔

باب ۶۳۰۔ ان لوگوں کی دلیل جو جہالت یا تاویل کی بناء پر کسی کافر کہنے والے کو کافر نہیں کہتے اور حضرت عمرؓ نے حاطبؓ کے متعلق فرمایا کہ وہ منافق ہے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہیں کیسے معلوم ہوا اللہ تعالیٰ اہل بدر کے متعلق واقف تھا چنانچہ ان کے متعلق اللہ نے فرمایا کہ میں نے تم کو بخش دیا۔

۱۰۳۹۔ محمد بن عبادہ، یزید، سلیم، عمرو بن دینار، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ معاذ بن جبل نبی ﷺ کے ساتھ نماز پڑھتے تھے پھر اپنی قوم کے پاس آکر ان کو نماز پڑھاتے تھے، ایک بار نماز میں سورہ بقرہ پڑھی، راوی کا بیان ہے کہ ایک شخص نے نماز سے نکل کر ہلکی نماز پڑھی معاذ کو جب یہ معلوم ہوا تو کہا یہ منافق ہے اس شخص کو معلوم ہوا تو نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ ہم ایسی قوم میں ہیں کہ اپنے ہاتھ سے کام کرتے ہیں اور اپنے اونٹوں سے سیراب کرتے ہیں اور معاذ نے گزشتہ رات جو ہم لوگوں کو نماز پڑھائی تو اس میں سورہ بقرہ کی قرأت کی میں نے (الگ ہو کر) مختصر نماز پڑھ لی تو انہوں نے کہا کہ میں منافق ہوں، چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (معاذ سے) فرمایا کہ اے معاذ! کیا تو فتنے میں ڈالنے والا ہے تین بار آپ نے یہ الفاظ فرمائے (پھر فرمایا کہ) تو سورہ وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا اور سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى اور اسی قسم کی سورتیں پڑھا کر۔

۱۰۴۰۔ اسحاق، ابوالمغیرہ، اوزعی، زہری، حمید، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے جو شخص لات وعزلی کی قسم کھائے تو وہ فوراً لا الہ الا اللہ کہہ دے اور جو شخص اپنے ساتھی سے کہے کہ آؤ جواء کھیلیں تو اس کو چاہئے کہ صدقہ کرے۔

۱۰۴۱۔ قتیبہ، لیث، نافع، حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت عمر بن خطابؓ کو سواروں میں پایا اور وہ اپنے باپ کی قسم کھا رہے تھے تو ان کو آنحضرت ﷺ نے پکار کر فرمایا کہ سن لو! اللہ تعالیٰ تمہیں باپ کی قسم کھانے سے منع فرماتا ہے جس شخص کو قسم کھانی ہو تو اللہ کی قسم کھائے ورنہ چپ رہے۔

باب ۶۳۱۔ اللہ تعالیٰ کے احکام میں غضب اور سختی جائز ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کفار اور منافقین سے جہاد کرو اور ان پر سختی کرو۔

۱۰۳۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَادَةَ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا سَلِيمٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَأْتِي قَوْمَهُ فَيُصَلِّي بِهِمُ الصَّلَاةَ فَقَرَأَ بِهِمُ الْبَقْرَةَ قَالَ فَتَجَوَّزَ رَجُلٌ فَصَلَّى صَلَاةً خَفِيفَةً فَلَبَّغَ ذَلِكَ مُعَاذًا فَقَالَ إِنَّهُ مُنَافِقٌ فَلَبَّغَ ذَلِكَ الرَّجُلُ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا قَوْمٌ نَعْمَلُ بِأَيْدِينَا وَنَسْقِي بَنَوَاضِحِنَا وَإِنَّ مُعَاذًا صَلَّى بِنَا الْبَارِحَةَ فَقَرَأَ الْبَقْرَةَ فَتَجَوَّزْتُ فَرَعَمَ أَنِّي مُنَافِقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مُعَاذُ أَفْتَانٌ أَنْتَ ثَلَاثًا أَقْرَأَ وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا وَسَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَنَحَوَهَا \*

۱۰۴۰۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا أَبُو الْمُغِيرَةِ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ مِنْكُمْ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى فَلْيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ تَعَالَ أَقَامِرَكَ فَلْيَتَصَدَّقْ \*

۱۰۴۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ أَدْرَكَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فِي رِكَبٍ وَهُوَ يَخْلِفُ بِأَبِيهِ فَنَادَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ فَمَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ وَإِلَّا فَلْيَتَصَدَّقْ \*

۶۳۱ باب مَا يَجُوزُ مِنَ الْغَضَبِ وَالشَّدَّةِ لِأَمْرِ اللَّهِ وَقَالَ اللَّهُ (جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ) \*

۱۰۴۲- حَدَّثَنَا يَسْرَةُ بْنُ صَفْوَانَ حَدَّثَنَا  
إِبْرَاهِيمُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْبَيْتِ قِرَامٌ فِيهِ  
صُورٌ فَتَلَوْنَ وَجْهَهُ ثُمَّ تَنَاولَ السِّتْرَ فَهَنَكَهُ  
وَقَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ  
مِنْ أَشَدِّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ  
يُصَوِّرُونَ لِأَنفُسِهِمُ الصُّورَ \*

۱۰۴۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ  
إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ أَبِي  
حَازِمٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى  
رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي  
لَأَتَأَخَّرُ عَنْ صَلَاةِ الْغَدَاةِ مِنْ أَجْلِ فُلَانٍ مِمَّا  
يُطِيلُ بَنًا قَالَ فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطُّ أَشَدَّ غَضَبًا فِي مَوْعِظَةٍ مِنْهُ  
يَوْمَئِذٍ قَالَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ مِنْكُمْ  
مُنْفِرِينَ فَأَيُّكُمْ مَا صَلَّى بِالنَّاسِ فَلْيَتَحَوَّزْ فَإِنَّ  
فِيهِمُ الْمَرِيضَ وَالْكَبِيرَ وَذَا الْحَاجَةِ \*

۱۰۴۴- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ  
حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ تَبَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يُصَلِّي رَأَى فِي قُبْلَةِ الْمَسْجِدِ نَحَامَةً  
فَحَكَمَهَا بِيَدِهِ فَتَغَيَّطَ ثُمَّ قَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا  
كَانَ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّ اللَّهَ حَيَّالٌ وَجْهَهُ فَلَا  
يَتَنَحَّصَنَّ حَيَّالٌ وَجْهَهُ فِي الصَّلَاةِ \*

۱۰۴۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ  
جَعْفَرٍ أَخْبَرَنَا رَبِيعَةُ بْنُ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ  
زَيْدِ بْنِ مَوْلى الْمُنبِعثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ  
الْمُحَنَّبِيِّ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ عَرَفْتُهَا سَنَةٌ ثُمَّ

۱۰۴۲- یسروہ بن صفوان، ابراہیم، زہری، قاسم، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میرے پاس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اس وقت گھر پر ایک پردہ پڑا ہوا تھا جس میں تصویریں تھیں آپ کے چہرے کا رنگ بدل گیا پھر اس پردے کو لیا اور اس کو پھاڑ دیا حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ آپ نے یہ بھی فرمایا کہ قیامت کے دن سب سے زیادہ عذاب ان لوگوں کو ہوگا جو یہ تصویریں بناتے ہیں۔

۱۰۴۳- مسدد، یحییٰ، اسماعیل بن ابی خالد، قیس بن ابی حازم، ابو مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں عشاء کی نماز میں فلاں شخص کے تطویل نماز پڑھانے کے سبب سے شریک نہیں ہوتا ہوں ابو مسعود کا بیان ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وعظ میں اس سے زیادہ غصے میں نہیں دیکھا۔ آپ نے فرمایا کہ اے لوگو! ہم میں سے بعض وہ ہیں جو دوسروں کو بھگاتے ہیں (نفرت دلاتے ہیں) اس لئے تم میں سے جو شخص لوگوں کو نماز پڑھائے تو مختصر پڑھے اس لئے کہ ان میں مریض اور بوڑھے اور حاجت مند لوگ بھی ہوتے ہیں۔

۱۰۴۴- موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا ایک بار نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھ رہے تھے تو اپنے سامنے سجدہ کرنے کی جگہ کھنگھار (بلغم) دیکھا تو اس کو اپنے ہاتھ سے صاف کر دیا اور غصے ہو کر فرمایا کہ تم میں سے جب کوئی شخص نماز میں ہو تو اللہ تعالیٰ اس کے چہرے کے سامنے ہوتا ہے۔ اس لئے اسے چاہئے کہ نماز میں اپنے چہرہ کے سامنے ناک وغیرہ کی رطوبت نہ پھینکے۔

۱۰۴۵- محمد، اسماعیل بن جعفر، ربیعہ بن ابی عبد الرحمن، یزید (منبعث) کے آزاد کردہ غلام) زید بن خالد جہنی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے لقطہ (گری پڑی ہوئی چیز) کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ اس کو ایک سال تک مشتمل کرو پھر اس کے سر بندھن کو پہچان رکھ پھر اس کو خرچ کر ڈال

پھر اگر اس کا مالک آجائے تو اس کو دے دے اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ گم شدہ بکری کا کیا حکم ہے آپ نے فرمایا تو اس کو لے لے اس لئے کہ وہ تیرا ہے یا تیرے بھائی کا یا بھیڑیے کا ہے اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کھوئے ہوئے اونٹ کا کیا حکم ہے؟ راوی کا بیان ہے کہ رسول اللہ بہت غصہ ہوئے یہاں تک کہ آپ کے دونوں رخسار یا چہرہ سرخ ہو گئے پھر فرمایا کہ تجھے اس سے کیا سروکار! جب کہ اس کا کھانا اور پانی اس کے ساتھ ہے یہاں تک کہ اس کا مالک اس کو پالیتا ہے اور مکی نے کہا کہ ہم سے عبد اللہ بن سعید نے بیان کیا کہ محمد بن زیاد بواسطہ محمد بن جعفر، عبد اللہ بن سعید، سالم ابو النضر (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) بسر بن سعید زید بن ثابت سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک حجرہ کھجور کی شاخ یا بوریے سے بنالیا تھا تو (ایک بار) رسول اللہ ﷺ نکلے اور جا کر اس میں نماز پڑھنے لگے تو لوگ بھی آپ کے ساتھ نماز پڑھنے لگے پھر ایک رات (دوسرے) لوگ تو آگئے تو آنحضرت ﷺ نے آنے میں دیر کی اور آپ باہر تشریف نہیں لائے تو لوگوں نے اپنی آواز بلند کی اور دروازے پر کٹکریاں پھینکیں، غصے کی حالت میں آپ باہر تشریف لائے اور ان لوگوں سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تمہارے برابر اس طرح کرتے رہنے کے سبب سے میں نے خیال کیا کہ کہیں تم پر فرض نہ کر دیا جائے اس لئے تم اپنے اپنے گھروں میں نماز پڑھا کرو اس لئے کہ فرض کے سوا دوسری نمازیں وہ بہتر ہیں جو گھر میں پڑھی جائیں۔

باب ۶۳۲۔ غصے سے پرہیز کرنے کا بیان اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا جو لوگ بڑے بڑے گناہوں اور بے حیائی کی باتوں سے پرہیز کرتے ہیں اور جب وہ غصہ ہوتے ہیں تو بخش دیتے ہیں جو لوگ خوشحالی اور مصیبت میں خرچ کرتے ہیں اور غصہ کو ضبط کرنے والے ہیں اور لوگوں سے درگزر کرنے

اعْرِفْ وَكَأَيَّهَا وَعِفَاصَهَا ثُمَّ اسْتَنْفَقَ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَأَذَّهَا إِلَيْهِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَةُ الْعَنَمِ قَالَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذَّئِبِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَةُ الْإِبِلِ قَالَ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجَنَّتْهُ أَوْ احْمَرَّتْ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ مَا لَكَ وَلَهَا مَعَهَا خِذْهَا وَسَقَاؤُهَا حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا \* وَقَالَ الْمَكِّي حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ ح ۵۶۴۸ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ أَبُو النُّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ احْتَجَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُجَيْرَةً مُخَصَّصَةً أَوْ حَصِيرًا فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِيهَا فَتَتَبَعَ إِلَيْهِ رَجُلًا وَجَاءُوا يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ ثُمَّ جَاءُوا لَيْلَةً فَحَضَرُوا وَأَبْطَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهُمْ فَلَمْ يَخْرُجْ إِلَيْهِمْ فَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ وَحَصَبُوا الْبَابَ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ مُغَضَّبًا فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا زَالَ بِكُمْ صَنِيعُكُمْ حَتَّى ضَنْتُ أَنَّهُ سَيَكْتَبُ عَلَيْكُمْ فَعَلَيْكُمْ بِالصَّلَاةِ فِي بُيُوتِكُمْ فَإِنَّ خَيْرَ صَلَاةٍ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ \*

۶۳۲ باب الْحَذَرِ مِنَ الْغَضَبِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَالَّذِينَ يَحْتَبُونَ كِبَائرَ الذَّنْبِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ) وَقَوْلِهِ ( الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ

والے ہیں اور اللہ نیکی کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔

۱۰۴۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قوی وہ نہیں ہے جو (کشتی میں کسی کو) پچھاڑے بلکہ قوی وہ ہے جو غصہ کے وقت اپنے کو قابو میں رکھے۔

۱۰۴۷۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، اعمش، عدی بن ثابت، سلیمان بن مرد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ دو آدمیوں نے آنحضرت ﷺ کے نزدیک گالی گلوچ کیا ہم بھی وہاں پر بیٹھے ہوئے تھے اس وقت ان میں سے ایک دوسرے کو غصہ کی حالت میں گالی دے رہا تھا اور چہرہ سرخ ہو گیا تھا، آنحضرت ﷺ نے فرمایا میں ایسے کلمات جانتا ہوں کہ اگر یہ ان کو ادا کرتا تو اس کی یہ غصہ کی حالت جاتی رہتی کاش وہ اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ کہ لیتا۔ لوگوں نے اس آدمی سے کہا کیا تو سنتا ہے جو رسول اللہ ﷺ فرما رہے ہیں؟ اس نے کہا میں دیوانہ نہیں ہوں۔

۱۰۴۸۔ یحییٰ بن یوسف، ابو بکر بن عیاش، ابو حصین، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک آدمی نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ آپ مجھے نصیحت فرمائیں، آپ نے فرمایا غصہ نہ کرو اس نے کئی بار عرض کیا تو آپ یہی فرماتے رہے کہ غصہ نہ کرو۔

باب ۶۳۳۔ حیا کا بیان۔

۱۰۴۹۔ آدم، شعبہ، قتادہ، ابوالسوار عدوی، عمران بن حصین سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ حیا نیکی ہی لاتی ہے، بشیر بن کعب نے کہا کہ حکمت کی کتابوں میں لکھا ہوا ہے کہ حیا وقار کا سبب ہے اور حیا سکون قلب پیدا کرتی ہے ان سے عمران نے کہا کہ میں تجھ سے رسول اللہ ﷺ کی حدیث بیان کرتا ہوں اور تو مجھ سے اپنی کتابوں کی بات بیان کرتا ہے (یعنی حدیث کی

النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ)\*

۱۰۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرْعَةِ إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ \*

۱۰۴۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ عِنْدَهُ جُلُوسٌ وَأَحَدُهُمَا يَسُبُّ صَاحِبَهُ مُغَضَّبًا قَدْ احْمَرَّتْ وَجْهُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ لَوْ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَقَالُوا لِلرَّجُلِ أَلَا تَسْمَعُ مَا يَقُولُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي لَسْتُ بِمَجْنُونٍ \*

۱۰۴۸۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ هُوَ ابْنُ عِيَّاشٍ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْصِنِي قَالَ لَا تَغْضَبُ فَرَدَّدَ مِرَارًا قَالَ لَا تَغْضَبُ \*

۶۳۳ بَابُ الْحَيَاءِ \*

۱۰۴۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي السَّوَّارِ الْعَدَوِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَيَاءُ لَا يَأْتِي إِلَّا بِخَيْرٍ فَقَالَ بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ مَكْتُوبٌ فِي الْحِكْمَةِ إِنَّ مِنَ الْحَيَاءِ وَقَارًا وَإِنَّ مِنَ الْحَيَاءِ سَكِينَةً فَقَالَ لَهُ عِمْرَانُ

موجودگی میں اس کی ضرورت نہیں)

۱۰۵۰۔ احمد بن یونس، عبدالعزیز بن ابی سلمہ، ابن شہاب، سالم، حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ ایک شخص کے پاس سے گزرے اور وہ حیا کے متعلق عتاب کر رہا تھا اور کہہ رہا تھا کہ تو اس قدر حیا کرتا ہے تجھے اس سے نقصان پہنچے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس کو چھوڑ دو (ایسا نہ کہو) اس لئے کہ حیا ایمان کا جزو ہے۔

۱۰۵۱۔ علی بن جعد، شعبہ، قتادہ، عبداللہ بن ابی عتبہ (انس کے آزاد کردہ غلام) ابوسعید سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتے تھے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کنواری پردہ والی عورتوں سے بھی زیادہ باحیا تھے۔

باب ۶۳۴۔ جب توحیانہ کرے تو جو خواہش ہو کر۔

۱۰۵۲۔ احمد بن یونس، زہیر، منصور، ربیع بن حراش، ابو مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ نبوت کی پہلی گفتگو جو لوگوں کے پاس پہنچی ہے وہ یہ ہے کہ جب توحیا نہ کرے تو پھر جو خواہش ہو کر۔

باب ۶۳۵۔ دین کی بات سمجھنے کے لئے حق بات سے حیانہ کی جائے۔

۱۰۵۳۔ اسماعیل، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، زینب بنت ابی سلمہ، ام سلمہؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ام سلیم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ حق بات کہنے سے نہیں شرماتا ہے، کیا عورت پر غسل واجب ہے جبکہ اس کو احکام ہو؟ آپ

أَحَدْتُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَحَدَّثَنِي عَنْ صَحِيفَتِكَ \*

۱۰۵۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَجُلٍ وَهُوَ يُعَاتِبُ أَخَاهُ فِي الْحَيَاءِ يَقُولُ إِنَّكَ لَتَسْتَحْيِي حَتَّى كَأَنَّهُ يَقُولُ قَدْ أَضَرَّ بِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَهُ فَإِنَّ الْحَيَاءَ مِنَ الْإِيمَانِ \*

۱۰۵۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ مَوْلَى أَنَسٍ قَالَ أَمَرُوا عَبْدَ اللَّهِ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي عُتْبَةَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذْرَاءِ فِي خِدْرِهَا \*

۶۳۴ بَاب إِذَا لَمْ تَسْتَحْيِ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ \*

۱۰۵۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى إِذَا لَمْ تَسْتَحْيِ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ \*

۶۳۵ بَاب مَا لَا يُسْتَحْيَا مِنَ الْحَقِّ لِلتَّفَقُّهِ فِي الدِّينِ \*

۱۰۵۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ جَاءَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا

نے فرمایا ہاں! بشرطیکہ وہ پانی کو دیکھے۔

يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ فَهَلَّ عَلَى الْمَرْأَةِ غُسْلٌ إِذَا  
اِحْتَلَمَتْ فَقَالَ نَعَمْ إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ \*

۱۰۵۴- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا  
مُحَارِبُ بْنُ دِنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ  
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ  
كَمَثَلِ شَجَرَةٍ خَضِرَاءَ لَا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَلَا  
يَتَحَاتُّ فَقَالَ الْقَوْمُ هِيَ شَجَرَةُ كَذَا هِيَ  
شَجَرَةُ كَذَا فَأَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ هِيَ النَّخْلَةُ وَأَنَا  
غُلَامٌ شَابٌّ فَاسْتَحْيَيْتُ فَقَالَ هِيَ النَّخْلَةُ وَعَنْ  
شُعْبَةَ حَدَّثَنَا خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ  
حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ مِثْلَهُ وَزَادَ  
فَحَدَّثْتُ بِهِ عُمَرَ فَقَالَ لَوْ كُنْتُ قُلْتُهَا لَكَانَ  
أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ كَذَا وَكَذَا \*

۱۰۵۵- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مَرْحُومٌ  
سَمِعْتُ ثَابِتًا أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
يَقُولُ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ تَعْرِضُ عَلَيْهِ نَفْسَهَا فَقَالَتْ هَلْ لَكَ  
حَاجَةٌ فِيَّ فَقَالَتْ ابْنَتُهُ مَا أَقَلَّ حَيَاءَهَا فَقَالَ  
هِيَ خَيْرٌ مِنْكِ عَرَضْتَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفْسَهَا \*

باب ۶۳۶- آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ آسانی  
کرو سختی نہ کو، اور (آپ) لوگوں کے ساتھ تخفیف اور آسانی  
برتنے کو پسند فرماتے تھے۔

۶۳۶ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا وَكَانَ يُحِبُّ  
التَّخْفِيفَ وَالْيُسْرَ عَلَى النَّاسِ \*

۱۰۵۶- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا النَّضْرُ  
أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ  
عَنْ جَدِّهِ قَالَ لَمَّا بَعَثَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ قَالَ لَهُمَا يَسِّرَا وَلَا  
تُعَسِّرَا وَبَشِّرَا وَلَا تَنْفَرَا وَتَطَاوَعَا قَالَ أَبُو  
مُوسَى يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضٍ يُصْنَعُ فِيهَا

۱۰۵۶- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا  
مُحَارِبُ بْنُ دِنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ  
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ  
كَمَثَلِ شَجَرَةٍ خَضِرَاءَ لَا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَلَا  
يَتَحَاتُّ فَقَالَ الْقَوْمُ هِيَ شَجَرَةُ كَذَا هِيَ  
شَجَرَةُ كَذَا فَأَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ هِيَ النَّخْلَةُ وَأَنَا  
غُلَامٌ شَابٌّ فَاسْتَحْيَيْتُ فَقَالَ هِيَ النَّخْلَةُ وَعَنْ  
شُعْبَةَ حَدَّثَنَا خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ  
حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ مِثْلَهُ وَزَادَ  
فَحَدَّثْتُ بِهِ عُمَرَ فَقَالَ لَوْ كُنْتُ قُلْتُهَا لَكَانَ  
أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ كَذَا وَكَذَا \*



جاتا ہے اور جو سے شراب بنائی جاتی ہے جس کو مزر کہا جاتا ہے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر نشہ آور چیز حرام ہے۔

۱۰۵۷۔ آدم، شعبہ، ابوالتیاح، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ آسانی کرو سختی نہ کرو اور لوگوں کو آرام دو اور نفرت نہ دلاؤ۔

۱۰۵۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، عروہ، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کو دو امر کے درمیان جب بھی اختیار دیا گیا تو ان میں جو آسان صورت تھی اس کو اختیار کیا بشرطیکہ وہ گناہ نہ ہو، اگر وہ گناہ ہوتا تو لوگوں میں سب سے زیادہ دور رہنے والے ہوتے (یعنی سب سے زیادہ اس سے پرہیز کرتے) اور رسول اللہ ﷺ نے اپنی ذات کی خاطر کبھی انتقام نہیں لیا مگر جو شخص حرمت الہیہ کی پردہ دری کرتا یعنی احکام الہی کے خلاف کرتا تو اللہ کی خاطر اس سے انتقام لیتے۔

۱۰۵۹۔ ابوالنعمان، حماد بن زید، ازرق بن قیس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم اہواز میں نہر کے کنارے ٹھہرے ہوئے تھے جس کا پانی خشک ہو گیا تھا ابوہریرہؓ ایک گھوڑے پر سوار آئے آپ نماز پڑھنے لگے اور گھوڑے کو کھلا چھوڑ دیا وہ گھوڑا چلنے لگا تو نماز چھوڑ کر اس کا پیچھا کیا، یہاں تک کہ اس گھوڑے تک پہنچ کر اس کو پکڑ لیا پھر واپس آئے اور باقی نماز پوری کی اور ہم میں ایک آدمی عقلمند تھا وہ کہنے لگا کہ اس بڑھے کو دیکھو کہ گھوڑے کے لئے نماز چھوڑ دی تو ابوہریرہؓ کہنے لگے کہ جب سے میں رسول اللہ ﷺ سے جدا ہوا ہوں کسی نے مجھ کو ایسی سخت بات نہیں کہی اور بیان کیا کہ میرا گھر بہت دور ہے اگر میں نماز پڑھتا اور اس گھوڑے کو چھوڑ دیتا تو میں رات تک بھی اپنے گھر والوں میں نہ پہنچ سکتا اور بیان کیا کہ نبی ﷺ کی صحبت میں رہا ہوں اور آپؐ کو آسانی اختیار کرتے ہوئے دیکھا ہے۔

۱۰۶۰۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، ح، لیث، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ

شَرَابٌ مِنَ الْعَسَلِ يُقَالُ لَهُ الْبَتُّعُ وَشَرَابٌ مِنَ الشَّعِيرِ يُقَالُ لَهُ الْمِرْزُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ\*

۱۰۵۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا وَاسْكُنُوا وَلَا تُتَفَرُّوا\*

۱۰۵۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ مَا خَيْرُ رَسُولٍ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَمْرَيْنِ قَطُّ إِلَّا أَحَدٌ أَيْسَرُهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ إِثْمًا فَإِنْ كَانَ إِثْمًا كَانَ أَبْعَدَ النَّاسِ مِنْهُ وَمَا انْتَقَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِنَفْسِهِ فِي شَيْءٍ قَطُّ إِلَّا أَنْ تُنْتَهَكَ حُرْمَةُ اللَّهِ فَيَنْتَقِمَ بِهَا لِلَّهِ\*

۱۰۵۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ الْأَزْرَقِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ كُنَّا عَلَى شَاطِئِ نَهْرٍ بِالْأَهْوَازِ قَدْ نَضَبَ عَنْهُ الْمَاءُ فَجَاءَ أَبُو بَرَزَةَ الْأَسْلَمِيُّ عَلَى فَرَسٍ فَصَلَّى وَخَلَّى فَرَسَهُ فَأَنْطَلَقَتِ الْفَرَسُ فَتَرَكَ صَلَاتَهُ وَتَبِعَهَا حَتَّى أَدْرَكَهَا فَأَخَذَهَا ثُمَّ جَاءَ فَقَضَى صَلَاتَهُ وَفِينَا رَجُلٌ لَهُ رَأْيٌ فَأَقْبَلَ يَقُولُ انظُرُوا إِلَى هَذَا الشَّيْخِ تَرَكَ صَلَاتَهُ مِنْ أَجْلِ فَرَسٍ فَأَقْبَلَ فَقَالَ مَا عَنَفَنِي أَحَدٌ مُنْذُ فَارَقْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ إِنَّ مَنَزِلِي مُتَرَاخٍ فَلَوْ صَلَّيْتُ وَتَرَكَتُهُ لَمْ آتِ أَهْلِي إِلَى اللَّيْلِ وَذَكَرَ أَنَّهُ قَدْ صَحِبَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَأَى مِنْ تَيْسِيرِهِ\*

۱۰۶۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ

انہوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی مسجد میں پیشاب کرنے لگا تو لوگ اس کی طرف دوڑے تاکہ اس کو ماریں رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں سے فرمایا اس کو چھوڑ دو اور اس کے پیشاب پر ایک ڈول پانی کا بہادو، اس لئے کہ تم آسانی کرنے والے بنا کر بھیجے گئے ہو سختی کرنے والے نہیں بھیجے گئے۔

باب ۶۳۷۔ لوگوں کے ساتھ اچھی طرح پیش آنے اور گھروالوں کے ساتھ مذاق کرنے کا بیان اور ابن مسعود کا قول ہے کہ لوگوں کے ساتھ اس طرح میل جول رکھو کہ تمہارا دین مجروح نہ ہونے پائے (۱)۔

۱۶۰۱۔ آدم، شعبہ، ابوالتیاح، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ ہم سے ملتے تھے یہاں تک کہ میرے ایک چھوٹے بھائی سے فرماتے تھے کہ اے ابو عمیر نفیر کو کیا ہوا۔

۱۰۶۲۔ محمد، ابو معاویہ، ہشام، اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں وہ فرماتی ہیں کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی موجودگی میں لڑکیوں کے ساتھ کھیلتی تھی اور میری سہیلیاں میرے ساتھ کھیلتی تھیں جب آپ اندر تشریف لاتے تو وہ چھپ جاتیں آپ ان کو بلا کر میرے پاس لے آتے میں پھر ان کے ساتھ کھیلنے لگتی۔

باب ۶۳۸۔ لوگوں کے ساتھ حسن سلوک کا بیان اور ابوالدرداء سے منقول ہے کہ ہم لوگ بعض لوگوں سے اچھی طرح پیش آتے تھے لیکن ہمارے دل ان پر لعنت کرتے تھے۔ ۱۰۶۳۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، ابن منکدر، عروہ بن زبیر، حضرت

ابن شہاب أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَتَنَارَ إِلَيْهِ النَّاسُ لِيَقْعُوا بِهِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعُوهُ وَأَهْرِيقُوا عَلَى بَوْلِهِ ذُنُوبًا مِنْ مَاءٍ أَوْ سَحْلًا مِنْ مَاءٍ فَإِنَّمَا بُعِثْتُكُمْ مُبَسِّرِينَ وَلَمْ تُبْعَثُوا مُعَسِّرِينَ \*

۶۳۷ بَابُ الْإِنْسِاطِ إِلَى النَّاسِ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ خَالَطِ النَّاسَ وَدِينُكَ لَا تَكِلْمَنَّهُ وَالذُّعَابَةُ مَعَ الْأَهْلِ \*

۱۰۶۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو الْتِيَّاحَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ إِنْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُخَالِطَنَا حَتَّى يَقُولَ لِأَخِي صَغِيرٍ يَا أَبَا عُمَيْرٍ مَا فَعَلَ النَّغِيرُ \*

۱۰۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أَلْعَبُ بِالْبَنَاتِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ لِي صَوَاحِبٌ يَلْعَبْنَ مَعِيَ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ يَتَقَمَّعَنَّ مِنْهُ فَيُسْرِبُهُنَّ إِلَيَّ فَيَلْعَبْنَ مَعِيَ \*

۶۳۸ بَابُ الْمُدَارَاةِ مَعَ النَّاسِ وَيُذَكَّرُ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ إِنَّا لَنَكْشِيرُ فِيهِ وَجُوهَ أَقْوَامٍ وَإِنَّ قُلُوبَنَا لَتَلْعَنُهُمْ \*

۱۰۶۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ

۱۔ ایسا مزاح جس میں کسی کی دل آزاری ہو یا حد سے بڑھا ہو یا وہ جھوٹ پر مبنی ہو وہ ممنوع ہے، اسی طرح مزاح کی کثرت بھی ممنوع ہے کیونکہ اس سے اللہ کی یاد سے غفلت بڑھتی ہے اور دل سخت ہو جاتا ہے۔ اور اگر مزاح ایسا ہو جس میں نہ کسی کی دل شکنی ہو نہ جھوٹ پر مبنی ہو نہ حد سے تجاوز ہو اور نہ ہی بہت کثرت سے ہو، بلکہ کبھی کبھی ہو تو یہ نہ صرف جائز بلکہ مستحب ہے۔

عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ سے ایک شخص نے اندر آنے کی اجازت چاہی تو آپ نے فرمایا اسے اندر آنے دو وہ قبیلہ کا برا بیٹا ہے یا قبیلہ کا برا بھائی ہے جب وہ اندر آیا تو آپ نے اس سے نرمی سے گفتگو کی، میں نے آپ سے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ نے اس کے متعلق فرمایا تھا جو آپ نے فرمایا پھر جب وہ اندر آیا تو آپ نے اس سے نرمی سے گفتگو کی، آپ نے فرمایا اے عائشہ اللہ کے نزدیک سب سے برا آدمی درجہ کے لحاظ سے وہ ہے جس کو لوگوں نے اس کی فحش باتوں سے بچنے کے لئے چھوڑ دیا ہو۔

۱۰۶۳۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، ابن علیہ، ایوب، عبد اللہ بن ابی ملیکہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس چند قبائیں ہدیہ میں بھیجی گئیں جو دیباچ کی تھیں اور اس میں سونے کے بٹن تھے ان کو صحابہ میں تقسیم کر دیا اور ایک مخرمہ کے واسطے علیحدہ رکھ لی جب مخرمہ آئے تو آپ نے فرمایا میں نے یہ تمہارے واسطے رکھ لی تھی۔ ایوب کا بیان ہے کہ اپنے کپڑے میں لپیٹ دیا تھا تاکہ وہ اس کو دکھلائیں اور آپ کے خلق میں خوش طبعی تھی اس کو حماد بن زید نے ایوب سے روایت کیا اور حاتم بن وردان نے بیان کیا کہ ہم سے ایوب نے بواسطہ ابن ابی ملیکہ، مسور نے بایں لفظ نقل کیا کہ نبی ﷺ کے پاس چند قبائیں آئیں۔

باب ۶۳۹۔ مومن ایک سوراخ سے دوبار ڈنگ نہیں کھاتا اور معاویہؓ نے کہا کہ حکیم تجربہ والا ہی ہوتا ہے۔۔

۱۰۶۵۔ قتیبہ، لیث، عقیل، زہری، ابن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ مومن ایک سوراخ سے دوبار ڈنگ نہیں کھاتا۔

باب ۶۴۰۔ مہمان کے حق کا بیان۔

۱۰۶۶۔ اسحاق بن منصور، روح بن عبادہ، حسین، یحییٰ بن ابی کثیر،

عَنْ ابْنِ الْمُثَنَّى حَدَّثَهُ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَقَالَ ائْذَنُوا لَهُ فَبَسَّ ابْنُ الْعَشِيرَةِ أَوْ بَسَّ أَخُو الْعَشِيرَةِ فَلَمَّا دَخَلَ أَلَانَ لَهُ الْكَلَامَ فَقُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قُلْتُ مَا قُلْتُ ثُمَّ أَلَنْتُ لَهُ فِي الْقَوْلِ فَقَالَ أَيُّ عَائِشَةَ إِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْزِلَةٌ عِنْدَ اللَّهِ مَنْ تَرَكَهُ أَوْ وَدَّعَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ فُحْشِهِ \*

۱۰۶۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّهْمَنِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُثَيْمٍ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْدَيْتَ لَهُ أَقْبِيَّةً مِنْ دِيْبَاجٍ مَزْرُورَةً بِالذَّهَبِ فَقَسَمَهَا فِي نَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ وَعَزَلَ مِنْهَا وَاحِدًا لِمَخْرَمَةٍ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ قَدْ خَبَأْتُ هَذَا لَكَ قَالَ أَيُّوبُ بَشَوْبِهِ وَأَنَّهُ يُرِيهِ إِيَّاهُ وَكَانَ فِي خَلْقِهِ شَيْءٌ رَوَاهُ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ وَقَالَ حَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمَسُورِ قَدِمَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبِيَّةٌ \*

۶۳۹ بَابُ لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ مَرَّتَيْنِ وَقَالَ مُعَاوِيَةُ لَا حَكِيمَ إِلَّا ذُو تَجْرِبَةٍ \*

۱۰۶۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ \*

۶۴۰ بَابُ حَقِّ الضَّيْفِ \*

۱۰۶۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا

ابو سلمہ بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں کہ میرے پاس رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور فرمایا کہ کیا مجھے خبر نہیں دی گئی تو رات عبادت کرتا ہے اور دن کو روزہ رکھتا ہے میں نے کہا جی ہاں، آپ نے فرمایا ایسا نہ کرو رات کو نماز پڑھ اور سو جا اور روزہ رکھ اور افطار کر، اس لئے کہ تیرے جسم کا تجھ پر حق ہے اور تیری آنکھ کا تجھ پر حق ہے، تجھ سے ملنے والوں کا تجھ پر حق ہے اور تمہاری بیوی کا تم پر حق ہے اور امید ہے کہ تمہاری عمر طویل ہو اس لئے تمہارے واسطے کافی ہے کہ ہر مہینے تین روزے رکھو کیونکہ ہر نیکی کے بدلے دس گنا اجر ملتا ہے اس طرح تمام دنوں کے روزے ہو جائیں گے۔ عبد اللہ بن عمر کا بیان ہے کہ میں نے زیادتی چاہی تو آپ نے بھی اس پر زیادہ کیا میں نے عرض کیا کہ میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں تو آپ نے فرمایا ہر جمعہ سے تین روزے رکھ لیا کرو۔ ابن عمر کا بیان ہے کہ میں نے اس پر بھی زیادتی چاہی تو آپ نے اس پر زیادہ کر دیا میں نے عرض کیا میں اس سے زیادہ کی طاقت رکھتا ہوں آپ نے فرمایا اللہ کے نبی داؤد علیہ السلام کا روزہ رکھو میں نے عرض کیا اللہ کے نبی داؤد علیہ السلام کا روزہ کیا ہے، آپ نے فرمایا نصف مہینہ کے روزے۔

باب ۶۴۱۔ مہمان کی عزت کرنے اور خود اس کی خدمت کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”ابراہیم کے معزز مہمان“

۱۰۶۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، سعید بن ابی سعید، مقبری، ابو شریح کعبی سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص اللہ تعالیٰ پر اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اپنے مہمان کی عزت کرے ایک دن رات تو اس کا جائزہ ہے اور تین دن ضیافت ہے اور اس سے زیادہ صدقہ ہے اور مہمان کے لئے جائز نہیں وہ کسی کے پاس اتنا ٹھہرے کہ ان کو تکلیف ہو۔

ف: حدیث کا مفہوم یہ ہے کہ ایک دن ایک رات تو مہمان کے لئے تکلیف کھانا تیار کیا جائے بقیہ دو دن ماحضر پیش کر دیا جائے اس کے بعد اس کا حق ختم ہو گیا اب جو کچھ میزبان کی طرف سے کھانا وغیرہ ہو گا وہ صدقہ ہے۔ آپ نے مہمان کے لئے یہ تعلیم فرمایا ہے کہ اسے میزبان کے پاس اتنا عرصہ نہیں رہنا چاہئے جس سے میزبان تنگی میں پڑ جائے۔

رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَلَمْ أَخْبِرْ أَنَّكَ تَقُومُ اللَّيْلَ وَتَصُومُ النَّهَارَ قُلْتُ بَلَى قَالَ فَلَا تَفْعَلْ قُمْ وَنَمْ وَصُمْ وَأَفْطِرْ فَإِنَّ لِحَسْبِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لِرُؤُوكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لِيُطْوَلَ بِكَ عُمْرٌ وَإِنْ مِنْ حَسْبِكَ أَنْ تَصُومَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ بِكُلِّ حَسَنَةٍ عَشْرَ أَمْثَالِهَا فَذَلِكَ الدَّهْرُ كُلُّهُ قَالَ فَشَدَّدْتُ فَشَدَّدْتُ عَلَيَّ فَقُلْتُ فَإِنِّي أَطِيقُ غَيْرَ ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ مِنْ كُلِّ جُمُعَةٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَ فَشَدَّدْتُ فَشَدَّدْتُ عَلَيَّ قُلْتُ أَطِيقُ غَيْرَ ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ صَوْمَ نَبِيِّ اللَّهِ دَاوُدَ قُلْتُ وَمَا صَوْمُ نَبِيِّ اللَّهِ دَاوُدَ قَالَ يَصُومُ الدَّهْرَ \*

۶۴۱ باب إِكْرَامِ الضَّيْفِ وَخِدْمَتِهِ إِيَّاهُ بِنَفْسِهِ وَقَوْلِهِ (ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ) \*

۱۰۶۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْكَعْبِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتَهُ يَوْمَ وَلَيْلَةَ وَالضَّيْفَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَمَا بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ وَلَا يَجِلُّ لَهُ أَنْ يَتَوَيَّ عِيَدَهُ حَتَّى يُخْرِجَهُ \*

۱۰۶۸۔ اسماعیل بواسطہ مالک اسی طرح روایت کرتے ہیں اور اتنا زیادہ بیان کیا کہ جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اچھی بات کہے یا خاموش رہے۔

۱۰۶۹۔ عبد اللہ بن محمد، ابن مہدی، سفیان، ابو حصین، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو شخص اللہ پر اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ اپنے بڑوسی کو تکلیف نہ پہنچائے اور جو شخص اللہ پر اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ اپنے مہمان کی عزت کرے اور جو شخص اللہ پر اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اچھی بات کہے یا خاموش رہے۔

۱۰۷۰۔ قتیبہ، لیث، یزید بن ابی حبیب، ابو الخیر، عقبہ بن عامرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ ہم لوگوں کو بھیجتے ہیں ہم جس قوم کے پاس اترتے ہیں اگر وہ ہماری مہمانداری نہ کریں تو اس کے متعلق آپ کیا فرماتے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر تم کسی قوم کے پاس اترو اور وہ تمہارے لئے اس چیز کا حکم دیں جو مہمان کے شایان شان ہے تو اس کو قبول کر لو اور اگر وہ ایسا نہ کریں تو ان سے ان کے مناسب حال مہمانی کا حق وصول کرو۔

۱۰۷۱۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اللہ تعالیٰ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے، تو اس کو چاہئے کہ صلہ رحمی کرے اور جو شخص اللہ تعالیٰ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے تو اس کو چاہئے کہ اچھی بات کہے ورنہ خاموش رہے۔

باب ۶۴۲۔ مہمان کے لئے کھانا تیار کرنے، اور تکلف کرنے کا بیان۔

۱۰۷۲۔ محمد بن بشار، جعفر بن عون، ابو العیسیٰ، عون بن ابی حنیفہ،

۱۰۶۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ مِثْلَهُ وَزَادَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ \*

۱۰۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ \*

۱۰۷۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ تَبْعُنَا فَنَنْزِلُ بِقَوْمٍ فَلَا يَقْرُونَا فَمَا تَرَى فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ نَزَلْتُمْ بِقَوْمٍ فَأَمَرُوا لَكُمْ بِمَا يَنْبَغِي لِلضَّيْفِ فَاقْبَلُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا فَاحْذَرُوا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ الَّذِي يَنْبَغِي لَهُمْ \*

۱۰۷۱۔ هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَصِلْ رَجْمَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ \*

۶۴۲ بَابُ صُنْعِ الطَّعَامِ وَالتَّكْلُفِ لِلضَّيْفِ \*

۱۰۷۲۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا

ابو جحیفہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سلمانؓ اور ابوذرؓ کے درمیان بھائی چارہ کرا دیا تھا، سلمانؓ ابوذرؓ کی ملاقات کو گئے تو ام دردا کو بہت ہی خستہ حال میں دیکھا پوچھا کہ تمہاری یہ کیا حالت ہے؟ انہوں نے کہا کہ تمہارے بھائی ابوذرؓ کو دنیا کا کوئی سروکار نہیں، ابوذرؓ آئے تو ان کے لئے کھانا تیار کیا اور کہا کہ کھالو میں تو روزے سے ہوں، سلمانؓ نے کہا کہ جب تک تم نہیں کھاؤ گے میں نہیں کھاؤں گا، چنانچہ انہوں نے کھالیا جب رات ہوئی، تو ابوذرؓ نفل پڑھنے کھڑے ہو گئے، سلمانؓ نے کہا سو جا، چنانچہ وہ سو گئے، پھر نوافل پڑھنے کھڑے ہوئے، سلمانؓ نے کہا سو جا، جب رات کا آخری حصہ آیا تو سلمانؓ نے کہا، اب کھڑے ہو جاؤ، چنانچہ دونوں نے نمازیں پڑھیں، سلمانؓ نے کہا کہ تمہارے گھروالوں کا تم پر حق ہے اس لئے ہر مستحق کو اس کا حق دو، ابوذرؓ نے نبی ﷺ کی خدمت میں آئے اور آپؐ سے یہ واقعہ بیان کیا تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ سلمانؓ نے سچ کہا، ابو جحیفہ وہب سوئی ہیں ان کو وہب الخیر بھی کہا جاتا ہے۔

جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْعُمَيْسِ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ سَلْمَانَ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ فَرَارَ سَلْمَانُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَرَأَى أُمَّ الدَّرْدَاءِ مُتَبَدِّلَةً فَقَالَ لَهَا مَا شَأْنُكَ قَالَتْ أَحْوَكُ أَبُو الدَّرْدَاءِ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ فِي الدُّنْيَا فَجَاءَ أَبُو الدَّرْدَاءِ فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فَقَالَ كُلْ فَإِنِّي صَائِمٌ قَالَ مَا أَنَا بِكَ كُلِّ حَتَّى تَأْكُلَ فَأَكَلَ فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ ذَهَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ يَقُومُ فَقَالَ نَمَ فَنَامَ ثُمَّ ذَهَبَ يَقُومُ فَقَالَ نَمَ فَلَمَّا كَانَ آخِرُ اللَّيْلِ قَالَ سَلْمَانُ فَمِ الْآنَ قَالَ فَصَلِّ يَا فَقَالَ لَهُ سَلْمَانُ إِنَّ لِرَبِّكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِلْهَيْلِكِ عَلَيْكَ حَقًّا فَأَعْطَى كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ سَلْمَانُ أَبُو جُحَيْفَةَ وَهَبُ السَّوَائِي يُقَالُ وَهَبُ الْخَيْرِ \*

باب ۶۴۳۔ مہمان کے پاس غصہ کرنے اور گھبرانے کی کرامت کا بیان۔

۱۰۷۳۔ عیاش بن ولید، عبدالاعلیٰ، سعید جریری، ابو عثمان، عبدالرحمن بن ابی بکرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو بکرؓ نے ایک جماعت کی ضیافت کی اور عبدالرحمنؓ سے کہا کہ میں تو نبی ﷺ کی خدمت میں جا رہا ہوں تم ان مہمانوں کو لے جاؤ اور میری واپسی سے پہلے پہلے تم ان کے کھانا کھلانے سے فارغ ہو جاؤ، عبدالرحمنؓ چلے گئے اور جو کچھ سامان تھا ان مہمانوں کے سامنے پیش کر کے کہا کہ کھا لیجئے، انہوں نے کہا کہ ہمارے گھر کا مالک کہاں ہے؟ عبدالرحمنؓ نے کہا آپؐ کھا لیجئے، انہوں نے کہا کہ جب تک صاحب خانہ نہ آئیں ہم کھانا نہ کھائیں گے، انہوں نے کہا کہ ہماری طرف سے مہمانی قبول فرما لیجئے اگر آپؐ نے کھانا نہیں کھایا اور وہ واپس آ گئے تو ہم پر غصہ ہوں گے،

۶۴۳ باب مَا يُكْرَهُ مِنَ الْغَضَبِ وَالْجَزَعِ عِنْدَ الضَّيْفِ \*

۱۰۷۳۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْجُرَيْرِيُّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ أَبَا بَكْرٍ تَضَيَّفَ رَهْطًا فَقَالَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ دُونَكَ أَضْيَافُكَ فَإِنِّي مُنْطَلِقٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَفْرُغُ مِنْ قِرَاهِمُ قَبْلَ أَنْ أَجِيءَ فَاَنْطَلَقَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَأَتَاهُمُ بِمَا عِنْدَهُ فَقَالَ اطْعَمُوا فَقَالُوا أَيْنَ رَبُّ مَنْزِلِنَا قَالَ اطْعَمُوا قَالُوا مَا نَحْنُ بِكَائِلِينَ حَتَّى يَجِيءَ رَبُّ مَنْزِلِنَا قَالَ اقْبَلُوا

انہوں نے کھانے سے انکار کیا میں نے سمجھ لیا کہ اب وہ (یعنی والد) مجھ پر ضرور خفا ہوں گے، جب وہ (واپس) آئے میں کنارے ہٹ گیا، انہوں نے پوچھا تم نے کیا کیا؟ تو انہوں نے ان سے سارا حال بیان کیا، انہوں نے آواز دی اے عبدالرحمن! میں خاموش رہا پھر پکارا اے عبدالرحمن! اس پر بھی خاموش رہا، پھر کہا اے جاہل میں تجھے قسم دیتا ہوں کہ اگر تو میری آواز سنتا ہے، کیوں نہیں آتا، چنانچہ میں نکل آیا اور کہا کہ اپنے مہمانوں سے پوچھ لیجئے، ان لوگوں نے کہا کہ ٹھیک کہتے ہیں ہمارے پاس کھانا لے کر آئے تھے، حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ تم نے میرا انتظار کیا خدا کی قسم میں آج رات نہ کھاؤں گا، ان مہمانوں نے کہا کہ بخدا ہم بھی نہ کھائیں گے جب تک کہ آپ نہ کھائیں گے، حضرت ابو بکرؓ نے کہا میں نے آج جیسی بری رات نہیں دیکھی افسوس ہے تم پر کیوں نہیں تم ہماری مہمانی قبول کرتے (پھر کہا) کھانا لے آؤ، عبدالرحمنؓ کھانا لے آئے تو اپنا ہاتھ کھانے میں بسم اللہ کہہ کر ڈالا اور کہا پہلی حالت شیطان کی وجہ سے تھی، چنانچہ انہوں نے کھانا کھایا اور ان لوگوں نے بھی کھانا کھایا۔

باب ۶۴۴۔ مہمان کا صاحب خانہ سے یہ کہنا کہ جب تک تم نہ کھاؤ گے میں نہیں کھاؤں گا، اس باب میں ابو جحیفہ کی حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے۔

۱۰۷۴۔ محمد بن قثمی، ابن ابی عدی، سلیمان، ابو عثمان، عبدالرحمن بن ابی بکرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو بکرؓ ایک یا چند مہمانوں کو لے کر (گھر) آئے اور خود شام کے وقت ہی نبی ﷺ کے پاس چلے گئے، جب وہ واپس آئے تو میری ماں نے کہا تم نے اپنے مہمان یا مہمانوں کے کھانے میں دیر کر دی۔ انہوں نے پوچھا کیا تم نے ان لوگوں کو کھانا نہیں کھلایا، میری ماں نے کہا ہم نے کھانا اس کے سامنے یا ان لوگوں کے سامنے پیش کیا، لیکن انہوں نے انکار کیا، حضرت ابو بکرؓ بہت غصہ ہوئے برا بھلا کہا اور قسم کھالی کہ کھانا نہیں کھائیں گے عبدالرحمنؓ کا بیان ہے کہ میں چھپا کھڑا تھا، انہوں نے آواز دی اے جاہل! عورت (یعنی میری ماں) نے بھی قسم کھالی کہ وہ بھی نہیں کھائیں گی جب تک کہ وہ نہیں کھائیں گے مہمان یا

عَنَّا قَرَأَكُمْ فَإِنَّهُ إِنْ جَاءَ وَلَمْ تَطْعَمُوا لَنَلْقَيْنَ مِنْهُ فَأَبَوْا فَعَرَفْتُ أَنَّهُ يَحْذُو عَلَيَّ فَلَمَّا جَاءَ تَنَحَّيْتُ عَنْهُ فَقَالَ مَا صَنَعْتُمْ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَسَكَتُ ثُمَّ قَالَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَسَكَتُ فَقَالَ يَا غَنَثَرُ أَقْسَمْتُ عَلَيْكَ إِنْ كُنْتَ تَسْمَعُ صَوْتِي لَمَّا جِئْتُ فَحَرَجْتُ فَقُلْتُ سَلْ أَضْيَافَكَ فَقَالُوا صَدَقَ أَتَانَا بِهِ قَالَ فَإِنَّمَا انتَظَرْتُ مَوْنِي وَاللَّهِ لَا أَطْعَمُهُ اللَّيْلَةَ فَقَالَ الْآخَرُونَ وَاللَّهِ لَا نَطْعَمُهُ حَتَّى تَطْعَمَهُ قَالَ لَمْ أَرِ فِي الشَّرِّ كَاللَّيْلَةِ وَيَلَكُمْ مَا أَنْتُمْ لِمَ لَا تَقْبَلُونَ عَنَّا قَرَأَكُمْ هَاتِ طَعَامَكَ فَجَاءَهُ فَوَضَعَ يَدَهُ فَقَالَ بِاسْمِ اللَّهِ الْأَوَّلَى لِلشَّيْطَانِ فَأَكَلَ وَأَكَلُوا \*

۶۴۴ باب قول الضيف لصاحبه لا اكل حتى تأكل فيه حديث أبي جحيفة عن النبي صلى الله عليه وسلم \*

۱۰۷۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا جَاءَ أَبُو بَكْرٍ بِضَيْفٍ لَهُ أَوْ بِأَضْيَافٍ لَهُ فَأَمْسَى عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا جَاءَ قَالَتْ لَهُ أُمِّي اخْبَسْتُ عَنْ ضَيْفِكَ أَوْ عَنْ أَضْيَافِكَ اللَّيْلَةَ قَالَ مَا عَشَيْتُهُمْ فَقَالَتْ عَرَضْنَا عَلَيْهِ أَوْ عَلَيْهِمْ فَأَبَوْا أَوْ فَأَبَى فَعَصَبَ أَبُو بَكْرٍ فَسَبَّ وَجَدَّعَ وَخَلَفَ لَا يَطْعَمُهُ فَاحْتَبَأْتُ أَنَا فَقَالَ يَا غَنَثَرُ فَخَلَفَتِ الْمَرْأَةُ لَا تَطْعَمُهُ حَتَّى يَطْعَمَهُ

مہمانوں نے بھی قسم کھالی کہ کھانا نہ کھائیں گے جب تک کہ وہ نہ کھائیں، حضرت ابو بکرؓ نے کہا یہ شیطانی بات تھی، پھر کھانا منگوایا، خود بھی کھایا اور لوگوں نے بھی کھایا، لوگ جو لقمہ بھی اٹھاتے تھے اس کے نیچے سے اس سے اور زیادہ آجاتا، یہ دیکھ کر حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ اے بنی فراس کی بہن! یہ کیا ہے، تو انہوں نے کہا اے میری آنکھوں کی ٹھنڈک، اب تو اس سے بھی زیادہ ہو گیا تھا جتنا ہمارے کھانے سے پہلے تھا، چنانچہ تمام لوگوں نے کھایا پھر اس کو نبی ﷺ کی خدمت میں بھیجا اور ذکر کیا کہ آپ نے بھی اس سے کھایا ہے۔

باب ۶۴۵۔ بڑوں کی عزت کرنے اور اس امر کا بیان کہ سوال اور گفتگو میں بڑا آدمی ابتدا کرے۔

۱۰۷۵۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، یحییٰ بن سعید، بشیر بن یزار (انصار کے آزاد کردہ غلام) رافع بن خدیج و سہل بن ابی حمزہ دونوں سے روایت کرتے ہیں ان دونوں نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن سہل اور محبہ بن مسعود خیر آئے اور کھجور کے باغ میں ایک دوسرے سے علیحدہ ہو گئے، عبد اللہ بن سہل کو کسی نے قتل کیا تو عبد الرحمن بن سہل اور حویصہ بن مسعود، اور محبہ بن مسعود نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اپنے ساتھی کے (قتل) کے معاملہ پر گفتگو کرنے لگے عبد الرحمن نے گفتگو شروع کی جو اس جماعت میں سب سے زیادہ کم سن تھے، تو نبی ﷺ نے فرمایا، بڑا آدمی بات کرے یحییٰ نے کہا کہ گفتگو کا مستحق بڑا آدمی ہے چنانچہ ان لوگوں نے اپنے ساتھی کے (قتل کے) معاملہ پر گفتگو کی تو نبی ﷺ نے فرمایا، کیا تم پچاس قسمیں کھا کر اپنے مقتول یا ساتھی (کی دیت) کے مستحق ہو سکتے ہو ان لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ ایسی چیز ہے جس کو ہم لوگوں نے اپنی آنکھوں سے نہیں دیکھا، آپ نے فرمایا پھر یہود پچاس قسمیں کھا کر بری ہو جائیں گے۔ ان لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ یہ لوگ تو کافر ہیں (یعنی جھوٹی قسمیں کھالیں گے) رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں کو اپنی طرف سے دیت دے دی، سہل کا بیان ہے کہ دیت کے اونٹوں میں سے ایک اونٹ لے کر اس کے گلے میں گیا تو اس نے میرے ایک لات ماری۔ لیث نے کہا یحییٰ نے بواسطہ

فَحَلَفَ الضَّيْفُ أَوْ الْأَضْيَافُ أَنْ لَا يَطْعَمَهُ أَوْ يَطْعُمُوهُ حَتَّى يَطْعَمَهُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ كَأَنَّ هَذِهِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَدَعَا بِالطَّعَامِ فَأَكَلَ وَأَكَلُوا فَجَعَلُوا لَا يَرْفَعُونَ لُقْمَةً إِلَّا رَبًّا مِنْ أَسْفَلِهَا أَكْثَرَ مِنْهَا فَقَالَ يَا أُخْتُ بَنِي فِرَاسٍ مَا هَذَا فَقَالَتْ وَقَرَّةٌ عَيْنِي إِنَّهَا الْآنَ لَأَكْثَرُ قَبْلَ أَنْ نَأْكُلَ فَأَكَلُوا وَبَعَثَ بِهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَنَّهُ أَكَلَ مِنْهَا\*  
۶۴۵ باب إكرام الكبير وَيَبْدَأُ الْأَكْبَرُ بِالْكَلَامِ وَالسُّوَالِ\*

۱۰۷۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ هُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ مَوْلَى الْأَنْصَارِ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ وَسَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ أَنَّهُمَا حَدَّثَاهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ وَمُحِبَّةَ بْنَ مَسْعُودٍ أَتَيَا خَبِيرَ فَتَفَرَّقَا فِي النَّخْلِ فَقَتِلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ فَجَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَحُويصَةُ وَمُحِبَّةُ ابْنَا مَسْعُودٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَكَلَّمُوا فِي أَمْرِ صَاحِبِهِمْ فَبَدَأَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَكَانَ أَصْغَرَ الْقَوْمِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبِيرُ الْكَبِيرِ قَالَ يَحْيَى يَعْنِي لِيْلِي الْكَلَامَ الْأَكْبَرُ فَتَكَلَّمُوا فِي أَمْرِ صَاحِبِهِمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَسْتَحِقُّونَ قَتِيلَكُمْ أَوْ قَالَ صَاحِبَكُمْ بِأَيْمَانِ حَمْسِينَ مِنْكُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْرٌ لَمْ نَرَهُ قَالَ فَتَبَرُّكُمْ يَهُودُ فِي أَيْمَانِ حَمْسِينَ مِنْهُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَوْمٌ كَفَّارٌ فَوَدَّاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قِبَلِهِ قَالَ سَهْلٌ فَأَذْرَكْتُ نَاقَةً مِنْ تِلْكَ الْإِبِلِ فَدَخَلْتُ مَرِيدًا



بشر سہل نقل کیا، یحییٰ کا بیان ہے کہ میرا خیال ہے کہ سہلؒ نے رافعؒ بن خدیج کی معیت کا تذکرہ کیا ہے، ابن عیینہ نے بواسطہ یحییٰ بشر صرف سہل سے روایت کی ہے۔

۱۰۷۶- مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا وہ درخت بتاؤ جو مسلمان کی طرح ہے کہ وہ ہر وقت اپنے رب کے حکم سے پھل دیتا ہے اور اس کے پتے نہیں جھڑتے، میرے دل میں خیال ہوا کہ وہ کھجور کا درخت ہوگا، لیکن میں نے بولنا مناسب نہ سمجھا جبکہ حضرت ابو بکرؓ وہاں موجود تھے جب یہ دونوں کچھ نہ بولے تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ وہ کھجور کا درخت ہے جب میں اپنے والد کے ساتھ نکلا تو میں نے کہا، اے والد بزرگوار! میرے دل میں یہ خیال پیدا ہوا تھا کہ وہ کھجور کا درخت ہوگا تو انہوں نے کہا کہ پھر تجھے کہنے سے کس چیز نے روک رکھا اگر تو یہ بول دیتا تو میرے نزدیک اتنے اور اتنے مال سے زیادہ پسندیدہ ہوتا، ابن عمرؓ نے کہا مجھے صرف اس چیز نے بولنے سے روکا کہ نہ تو میں نے آپ کو اور نہ حضرت ابو بکرؓ کو گفتگو کرتے ہوئے دیکھا، اس لئے میں نے نامناسب سمجھا۔

باب ۶۴۶- شعر و رجز اور حدی خوانی (۱) کس طرح کی جائز ہے اور کیا مکروہ ہے، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ شعراء کی اتباع بھٹکے ہوئے لوگ کرتے ہیں، کیا تم نہیں دیکھتے کہ وہ ہر وادی میں حیران و سرگرداں پھرتے ہیں اور وہ لوگ ایسی بات کہتے ہیں جو نہیں کرتے مگر وہ لوگ جو ایمان لائے اور عمل صالح کرتے ہیں، اور اللہ کو بہت یاد کرتے ہیں اور ظلم کئے جانے کے بعد بدلہ لیتے ہیں، اور ظلم کرنے والوں کو عنقریب معلوم ہو جائے گا کہ کس کروٹ پلٹتے ہیں اور ابن عباسؓ نے

لَهُمْ فَرَكَضَتْنِي بِرَجْلَيْهَا قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يَحْيَى عَنْ بُشَيْرٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ يَحْيَى حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ مَعَ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ بُشَيْرٍ عَنْ سَهْلٍ وَحْدَهُ \*

۱۰۷۶- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرُونِي بِشَجَرَةٍ مِثْلَهَا مِثْلُ الْمُسْلِمِ تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَلَا تَحْتُ وَرَفَقَهَا فَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ فَكَرِهْتُ أَنْ أَتَكَلَّمَ وَتَمَّ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَلَمَّا لَمْ يَتَكَلَّمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ النَّخْلَةُ فَلَمَّا خَرَجْتُ مَعَ أَبِي قُلْتُ يَا أَبَتَاهُ وَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ قَالَ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَقُولَهَا لَوْ كُنْتُ قُلْتُهَا كَانَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ كَذَا وَكَذَا قَالَ مَا مَنَعَنِي إِلَّا أَنِّي لَمْ أَرَاكَ وَلَا أَبَا بَكْرٍ تَكَلَّمْتُمَا فَكَرِهْتُ \*

۶۴۶ بَاب مَا يَجُوزُ مِنَ الشَّعْرِ وَالرَّجَزِ وَالْحُدَاءِ وَمَا يُكْرَهُ مِنْهُ وَقَوْلُهُ (وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ) قَالَ ابْنُ

۱- شعر کہنا بالذات قبیح نہیں ہے بلکہ اگر شعر کا مفہوم غلط ہو یا جھوٹ ہو یا شاعر شعر کہنے میں غلو کرے تو ایسے اشعار اور شعراء کی نصوص میں مذمت کی گئی ہے اور اگر شعر کا مفہوم اچھا ہو اور اس میں غلو سے کام نہ لیا جائے تو یہ مذموم نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ بعض موقعوں پر خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اشعار کہے ہیں اور بعض صحابہ کرامؓ نے آپؐ کی موجودگی میں آپؐ کے حکم سے اشعار پڑھے ہیں۔

عَبَّاسٍ فِي كُلِّ لُغُوٍ يَخُوضُونَ \*

(فِي كُلِّ وَادٍ يَهيمُونَ کی) تفسیر یہ بیان کی کہ لغو خیالات میں غوطے لگاتے ہیں۔

۱۰۷۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو بکر بن عبد الرحمن، مروان، حکم، عبد الرحمن بن اسود بن عبد یغوث سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے ابی بن کعب نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ بعض شعر میں حکمت ہوتی ہے۔

۱۰۷۷ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْأَسْوَدِ بْنَ عَبْدِ يَغُوثٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبِي بَنَ كَعْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مِنَ الشَّعْرِ حِكْمَةً \*

۱۰۷۸۔ ابو نعیم، سفیان، اسود بن قیس، جندب سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ایک بار نبی ﷺ (جہاد میں) تشریف لے جا رہے تھے کہ ایک پتھر آپ کو لگا تو آپ پھسل گئے اور آپ کی انگلی سے خون بہنے لگا، تو آپ نے فرمایا کہ تو صرف ایک انگل ہے جو خون آلود ہو گئی ہے۔

۱۰۷۸ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ سَمِعْتُ جُنْدَبًا يَقُولُ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي إِذْ أَصَابَهُ حَجَرٌ فَعَثَرَ فَدَمِيتَ إِصْبَعُهُ فَقَالَ هَلْ أَنْتَ إِلَّا إِصْبَعٌ دَمِيتَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتَ

۱۰۷۹۔ ابن بشار، ابن مہدی، سفیان، عبد الملک، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ شاعر نے سب سے زیادہ سچی بات جو کہی وہ لبید کا قول ہے کہ.....

۱۰۷۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْدَقُ كَلِمَةٍ قَالَهَا الشَّاعِرُ كَلِمَةُ لَبِيدٍ

”سن لو اللہ کے سوا تمام چیزیں باطل ہیں“

أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ وَكَأَذَى أُمِّيَّةٍ بَنُ أَبِي الصَّلْتِ أَنْ يُسَلِّمَ

اور امیہ بن ابی الصلت قریب تھا کہ مسلمان ہو جائے۔

۱۰۸۰۔ قتیبہ بن سعید، حاتم بن اسماعیل، یزید بن ابی عبید، سلمہ بن اکوع سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ خیبر کی طرف روانہ ہوئے ہم لوگ رات کے وقت چل رہے تھے تو جماعت میں سے ایک شخص نے عامر بن اکوع سے کہا کہ تم اپنا کلام کیوں نہیں سناتے ہو، راوی کا بیان ہے کہ عامر شاعر تھے، چنانچہ انہوں نے حدی سننا شروع کی۔

۱۰۸۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ فَسِرْنَا لَيْلًا فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ لِعَامِرِ بْنِ الْأَكْوَعِ أَلَا تَسْمِعُنَا مِنْ هُنَيْهَاتِكَ قَالَ وَكَانَ عَامِرٌ رَجُلًا شَاعِرًا فَنَزَلَ يَخْذُو بِالْقَوْمِ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا

”اے اللہ اگر تو نہ ہوتا تو ہم ہدایت نہیں پا سکتے تھے،

وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلِّينَا  
فَاغْفِرْ فِدَاءَ لَكَ مَا اقْتَفَيْنَا  
وَنَبْتَ الْأَقْدَامَ إِن لَّاقَيْنَا  
وَأَلْقَيْنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا  
إِنَّا إِذَا صَبَحَ بَنَّا أَتَيْنَا  
وَبِالصَّبَاحِ عَوَّلُوا عَلَيْنَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ هَذَا السَّائِقُ قَالُوا عَامِرُ بْنُ الْأَكْوَعِ فَقَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ وَجَبَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَوْلَا امْتَعَنَّا بِهِ قَالَ فَاتَيْنَا خَبِيرَ فَحَاصِرْنَا هُمْ حَتَّى أَصَابَتْنَا مَخْمَصَةٌ شَدِيدَةٌ ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ فَتَحَهَا عَلَيْهِمْ فَلَمَّا أَمْسَى النَّاسُ الْيَوْمَ الَّذِي فَتَحَتْ عَلَيْهِمْ أَوْقَدُوا نِيرَانًا كَثِيرَةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذِهِ النَّيْرَانُ عَلَى أَيْ شَيْءٍ تُوقِدُونَ قَالُوا عَلَى لَحْمٍ قَالَ عَلَى أَيْ لَحْمٍ قَالُوا عَلَى لَحْمِ حُمْرِ إِنْسِيَّةٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْرَقُوهَا وَاسْكَبُوهَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ نَهْرِيْقَهَا وَنَغْسِلُهَا قَالَ أَوْ ذَاكَ فَلَمَّا تَصَافَّ الْقَوْمُ كَانَ سَيْفُ عَامِرٍ فِيهِ قِصْرٌ فَتَنَازَلَ بِهِ يَهُودِيًّا لِيَضْرِبَهُ وَيَرْجِعَ ذُبَابٌ سَيْفِهِ فَأَصَابَ رُكْبَةَ عَامِرٍ فَمَاتَ مِنْهُ فَلَمَّا قَفَلُوا قَالَ سَلَمَةُ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاحِبًا فَقَالَ لِي مَا لَكَ فَقُلْتُ فِدَى لَكَ أَبِي وَأُمِّي زَعَمُوا أَنَّ عَامِرًا حَبِطَ عَمَلُهُ قَالَ مَنْ قَالَهُ قُلْتُ قَالَهُ فَلَانٌ وَفَلَانٌ وَأُسَيْدُ بْنُ الْحُضَيْرِ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَبَ مَنْ قَالَهُ إِنَّ لَهُ لَأَخْرَيْنِ وَجَمَعَ بَيْنَ إِبْصَعَيْهِ إِنَّهُ لَجَاهِدٌ مُجَاهِدٌ قُلْ عَرَبِيٌّ نَشَأَ بِهَا مِثْلُهُ \*

نہ ہم صدقہ کرتے اور نہ ہی نماز پڑھتے اس لئے جو کچھ ہم نے کیا اس کو اپنے صدقے سے بخش دے اور اگر ہم دشمن سے مقابل ہوں تو ہمیں ثابت قدم رکھ اور ہم پر اطمینان قلب نازل فرما ہم اس وقت موجود ہوں جبکہ اعلان جنگ ہو اور دشمن بھی ہم پر اعلان کر کے حملہ کرے“

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ کون اونٹ ہانک رہا ہے، لوگوں نے عرض کیا، عامر بن اکوع ہیں، آپ نے فرمایا اللہ اس پر رحم کرے۔ جماعت میں سے ایک شخص نے کہا اے نبی اللہ (جنت) واجب ہو گئی، کاش ہمیں بھی اس سے فائدہ اٹھانے دیتے۔ راوی کا بیان ہے کہ ہم خیر پہنچے اور محاصرہ کیا یہاں تک کہ ہم کو بہت تکلیف پہنچی مگر اللہ تعالیٰ نے فتح عنایت کی، اور اس دن جب شام کا وقت آیا، تو لوگوں نے بہت سی آگ سلگائی رسول اللہ ﷺ نے پوچھا کہ یہ آگ تم نے کس پر سلگائی ہے؟ لوگوں نے کہا گوشت پر آپ نے پوچھا کس چیز کے گوشت پر؟ لوگوں نے کہا، پالتو گدھے کے گوشت پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس کو پھینک دو اور (برتن) توڑ دو ایک شخص نے عرض کیا، یا رسول اللہ کیا (ایسا نہیں ہو سکتا) اس (گوشت) کو پھینک دیں، اور برتنوں کو دھو دیں تو آپ نے فرمایا (اچھا) ایسا ہی کر لو، راوی کا بیان ہے کہ جب لشکروں نے صف بندی کر لی، تو عامر نے ایک یہودی پر اپنی تلوار کا وار کیا تاکہ اس کو قتل کرے مگر اس کے چھوٹے ہونے کے سبب سے (تلوار) خود ان کے گھٹنے پر لگی، اور شہید ہو گئے، جب لوگ لڑائی سے واپس ہوئے تو سلمہ کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے پریشان دیکھ کر فرمایا کہ کیا بات ہے؟ میں نے عرض کیا کہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں، لوگ کہتے ہیں کہ عامر کے عمل اکارت ہو گئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کون کہتا ہے؟ میں نے عرض کیا فلاں فلاں شخص اور اسید بن خبیر انصاری (کہتے ہیں) تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو یہ کہتا ہے وہ جھوٹ کہتا ہے اور دونوں انگلیوں کو ملا کر آپ نے فرمایا کہ ان کے لئے دو گنا ثواب ہے، وہ جہاد کرنے والے مجاہد تھے، عرب میں ایسے آدمی بہت کم پیدا ہوتے ہیں۔

۱۰۸۱۔ مسدد، اسماعیل، ایوب، ابو قلابہ، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ اپنی بعض بیویوں کے پاس تشریف لائے اور ان کے پاس ام سلیمؓ بھی تھیں، آپؐ نے فرمایا، انجھ! تیری خرابی ہو، تجھے شیشہ کی سواری کو بہت آہستہ سے ہانکنا چاہئے تھا۔ ابو قلابہ کا بیان ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ایسی بات کی کہ اگر ہم میں سے کوئی شخص یہ کہتا تو ہم اس کو معیوب سمجھتے یعنی آپؐ کا سونگ القواریر فرمانا۔

### باب ۶۴۷۔ مشرکین کی بھوک کرنے کا بیان۔

۱۰۸۲۔ محمد، عبدہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حسان بن ثابتؓ نے رسول اللہ ﷺ سے مشرکین کی بھوک بیان کرنے کی اجازت چاہی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میرے نسب کا کیا کرو گے (یعنی مشرکین میں بعض کا ہم سے نسبی تعلق ہے، اگر ان کی بھوک کرو گے تو میری بھی بھوک ہوگی) حسانؓ نے عرض کیا، میں آپؐ کو اس سے اس طرح نکال دوں گا جس طرح بال آٹے سے نکالا جاتا ہے، ہشام بن عروہ نے اپنے والد سے نقل کیا، انہوں نے کہا کہ حسانؓ کو برا بھلا نہ کہو اس لئے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کی طرف سے جواب دیتے تھے۔

۱۰۸۳۔ اصغ، عبد اللہ بن وہب، یونس، ابن شہاب، یثیم بن ابی سان، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ وہ آنحضرت ﷺ کے ذکر کے دوران میں کہتے تھے کہ آپؐ نے فرمایا تمہارا بھائی وہ ہے جو بری بات نہ کہتا تھا، اس سے مراد ابن رواحہؓ تھے، جنہوں نے کہا تھا کہ:

اور ہم میں اللہ کے رسول ﷺ ہیں جو اس کی کتاب کی تلاوت کرتے ہیں جبکہ فجر کی روشنی ظاہر ہوتی ہے، ہمیں گمراہی کے بعد سیدھا راستہ دکھایا، چنانچہ ہمارے دلوں کو یقین ہے کہ جو کچھ انہوں نے فرمایا وہ ہو کر رہے گا وہ رات گزارتے ہیں اس حال میں کہ پہلو بستر سے علیحدہ ہوتا ہے

۱۰۸۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ وَمَعَهُنَّ أُمُّ سَلِيمٍ فَقَالَ وَيْحَكَ يَا أَنْجَشَةَ رُوَيْدَكَ سَوْفًا بِالْقَوَارِيرِ قَالَ أَبُو قِلَابَةَ فَتَكَلَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَلِمَةٍ لَوْ تَكَلَّمَ بِهَا بَعْضُكُمْ لَعَيْنُوهَا عَلَيْهِ قَوْلُهُ سَوْفَكَ بِالْقَوَارِيرِ \*

### ۶۴۷ بَابُ هِجَاءِ الْمُشْرِكِينَ \*

۱۰۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اسْتَأْذَنَ حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هِجَاءِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَيْفَ بِنَسَبِي فَقَالَ حَسَّانُ لَأَسْلُكَ مِنْهُمْ كَمَا تَسْلُ الشَّعْرَةَ مِنَ الْعَجِينِ وَعَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ ذَهَبَتْ أَسْبُ حَسَّانٌ عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَتْ لَا تَسْبُهُ فَإِنَّهُ كَانَ يُنَافِحُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۰۸۳۔ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ الْهَيْثَمَ بْنَ أَبِي سِنَانٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ فِي قَصَصِهِ يَذْكُرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَحَا لَكُمْ لَا يَقُولُ الرَّفَثَ يَعْنِي بِذَلِكَ ابْنُ رَوَاحَةَ قَالَ

وَفِينَا رَسُولُ اللَّهِ يَتْلُو كِتَابَهُ إِذَا انْشَقَّ مَعْرُوفٌ مِنَ الْفَجْرِ سَاطِعٌ أَرَانَا الْهُدَى بَعْدَ الْعَمَى فَقَلْبُونَا بِهِ مُوقِنَاتٌ أَنَّ مَا قَالَ وَاقِعٌ يَبِيتُ يُجَافِي جَنْبَهُ عَنْ فِرَاشِهِ

جبکہ مشرکین خواہاں ہوں میں بوجھل پڑے ہوتے ہیں۔

عقیل نے زہری سے اس کی متابعت میں روایت کی اور زبیدی نے  
بواسطہ زہری، سعید سے اور اعرج نے ابو ہریرہ سے نقل کیا۔

۱۰۸۴۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، (دوسری سند) اسماعیل برادر  
اسماعیل، سلیمان، محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب، ابوسلمہ بن  
عبدالرحمن بن عوف سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حسان بن  
ثابت انصاری کو سنا کہ حضرت ابو ہریرہؓ کو گواہ بنا رہے ہیں، اور کہہ  
رہے ہیں کہ اے ابو ہریرہؓ میں تمہیں خدا کی قسم دیتا ہوں کہ کیا تم نے  
رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ اے حسان اللہ کے رسول  
کے طرف سے جواب دے، یا اللہ اس کی روح القدس کے ذریعہ  
تائید کر، ابو ہریرہؓ نے جواب دیا ہاں (میں نے سنا ہے)۔

۱۰۸۵۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عدی بن ثابت، حضرت براءؓ سے  
روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ  
وسلم نے حسانؓ سے فرمایا، مشرکین کی ہجو کر جبریل علیہ السلام  
تیرے ساتھ ہیں۔

باب ۶۴۸۔ یہ مکروہ ہے کہ کسی شخص پر شعر اس طرح غالب  
آجائے کہ اللہ تعالیٰ کے ذکر اور علم اور قرآن سے اس کو  
روک دے۔

۱۰۸۶۔ عبید اللہ بن موسیٰ، حظلہ، سالم، حضرت ابن عمرؓ سے روایت  
کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا، کہ تم  
میں سے کسی کا پیٹ پیپ سے بھر جائے تو وہ اس سے بھر جائے تو وہ  
اس سے بہتر ہے کہ شعر سے بھرے۔

۱۰۸۷۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، ابوصالح حضرت ابو ہریرہؓ سے  
روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا کہ کسی شخص کا اپنے پیٹ کو پیپ سے بھرنا جو اس کے  
پیٹ کو کھا جائے (یعنی خراب کر دے) اس سے بہتر ہے کہ شعر سے

إِذَا اسْتَقْلَّتْ بِالْكَافِرِينَ الْمَضَاجِعُ  
تَابَعَهُ عَقِيلٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ عَنِ  
الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ وَالْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ\*  
۱۰۸۴ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ  
حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي  
عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ حَسَانَ بْنَ  
ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيَّ يَسْتَشْهَدُ أَبَا هُرَيْرَةَ فَيَقُولُ يَا  
أَبَا هُرَيْرَةَ نَشَدْتُكَ بِاللَّهِ هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَا حَسَانُ  
أَجِبْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ اللَّهُمَّ آيِدْهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ نَعَمْ\*

۱۰۸۵ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا  
شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
لِحَسَّانٍ اهْجُوهُمْ أَوْ قَالَ هَاجِهِمْ وَجَبْرِيلُ مَعَكَ\*  
۶۴۸ بَاب مَا يُكْرَهُ أَنْ يَكُونَ الْغَالِبُ  
عَلَى الْإِنْسَانِ الشَّعْرُ حَتَّى يَصُدَّهُ عَنْ  
ذِكْرِ اللَّهِ وَالْعِلْمِ وَالْقُرْآنِ\*

۱۰۸۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا  
حَظَلَّةٌ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
لَأَنْ يَمْتَلِي جَوْفُ أَحَدِكُمْ فَيَحَا خَيْرٌ لَهُ مِنْ  
أَنْ يَمْتَلِي شِعْرًا\*

۱۰۸۷ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي  
حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يَمْتَلِي جَوْفُ

بھرے۔

باب ۶۳۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا تربت یمینک (تیرا دایاں ہاتھ خاک آلود ہو) اور عقری، حلقی (مونڈی کاٹی) فرمانا۔

۱۰۸۸۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ابوالقیس کے بھائی اُفح نے پردہ کی آیت نازل ہونے کے بعد مجھ سے اندر آنے کی اجازت چاہی تو میں نے کہا میں اجازت نہ دوں گی، جب تک کہ میں رسول اللہ ﷺ سے اجازت نہ لے لوں اس لئے کہ ابوالقیس کے بھائی نے مجھے دودھ نہیں پلایا ہے، بلکہ مجھ کو ابوالقیس کی بیوی نے دودھ پلایا ہے چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! مرد نے مجھ کو دودھ تو نہیں پلایا ہے بلکہ اس کی بیوی نے مجھ کو دودھ پلایا ہے، آپؐ نے فرمایا کہ اس کو اجازت دے دو، اس لئے کہ وہ تمہارا چچا ہے، تمہارا ہاتھ خاک آلود ہو جائے، اسی وجہ سے حضرت عائشہؓ فرماتی تھیں کہ رضاعت کے سبب سے ان رشتوں کو حرام سمجھو جو نسب سے حرام ہوتے ہیں۔

۱۰۸۹۔ آدم، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے واپسی کا ارادہ کیا تو صفیہؓ کو دیکھا کہ اپنے خیمے کے دروازے پر غمگین کھڑی ہیں اس لئے کہ انہیں حیض آنے لگا تھا، آپؐ نے فرمایا مونڈی کاٹی (یہ قریش کی زبان سے) بے شک تو ہمیں روکنے والی ہے، پھر فرمایا کیا تو نحر کے دن طواف افاضہ کر چکی ہے، حضرت صفیہؓ نے کہا ہاں، تو آپؐ نے فرمایا پھر تو بھی چل۔

باب ۶۵۰۔ (لفظ) زعموا کے استعمال کا بیان۔

۱۰۹۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو النضر (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام) ابو مرہ (ام ہانی کے غلام آزاد کردہ) ام ہانی بنت ابی طالبؓ سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں فتح مکہ کے سال حاضر ہوئی تو میں نے دیکھا

رَجُلٍ قَبِيحًا يَرِيهِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمْتَلِيَنَّ شِعْرًا \*  
۶۴۹ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ وَعَقْرَى حَلَقَى \*  
۱۰۸۸ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ أَفْلَحَ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ بَعْدَ مَا نَزَلَ الْحِجَابُ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَا أَدْنُ لَهُ حَتَّى اسْتَأْذِنَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ لَيْسَ هُوَ أَرْضَعَنِي وَلَكِنْ أَرْضَعَنِي امْرَأَةُ أَبِي الْقُعَيْسِ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الرَّجُلَ لَيْسَ هُوَ أَرْضَعَنِي وَلَكِنْ أَرْضَعَنِي امْرَأَتُهُ قَالَ ائْذَنِي لَهُ فَإِنَّهُ عَمَلُكَ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ قَالَ عُرْوَةُ فَبِذَلِكَ كَانَتْ عَائِشَةُ تَقُولُ حَرِّمُوا مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ \*

۱۰۸۹ - حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَنْفِرَ فَرَأَى صَفِيَّةَ عَلَى بَابِ حَيَاتِهَا كَبِيَّةَ حَزِينَةٍ لِأَنَّهَا حَاضَتْ فَقَالَ عَقْرَى حَلَقَى لُغَةً لِقُرَيْشٍ إِنَّكَ لِحَابِسْتُنَا ثُمَّ قَالَ أَكُنْتُ أَفْضَتْ يَوْمَ النَّحْرِ يَعْنِي الطَّوَافَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَانْفِرِي إِذَا \*

۶۵۰ بَابُ مَا جَاءَ فِي زَعْمُوا \*

۱۰۹۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَبَا مَرْثَةَ مَوْلَى أُمِّ هَانِيَةَ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أُمَّ هَانِيَةَ بِنْتِ أَبِي

کہ آپ غسل فرما رہے ہیں اور آپ کی صاحبزادی حضرت فاطمہؓ پردہ کئے ہوئے ہیں، میں نے آپ کو سلام کیا، آپ نے فرمایا کون، میں نے جواب دیا کہ ام ہانی بنت ابی طالب، آپ نے فرمایا کہ ام ہانی خوش آمدید، جب غسل سے فارغ ہوئے تو کھڑے ہوئے اور آٹھ رکعتیں نماز پڑھیں، اس حال میں کہ آپ ایک کپڑا لپیٹے ہوئے تھے جب نماز سے فارغ ہوئے تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میری ماں کا بیٹا کہتا ہے کہ جس شخص کو یعنی فلان بن مہیرہ کو تو نے پناہ دی ہے میں اس کو قتل کر دوں گا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے ام ہانی جس کو تو نے پناہ دی میں نے بھی اس کو پناہ دی ام ہانی کا بیان ہے کہ وہ چاشت کا وقت تھا۔

باب ۶۵۱۔ کسی شخص کا (کسی کو) ویلک کہنا۔

۱۰۹۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک شخص کو دیکھا جو قربانی کا اونٹ ہنکائے جا رہا تھا، آپ نے فرمایا کہ اس پر سوار ہو جا، اس نے کہا کہ یہ قربانی کا اونٹ ہے (پھر) آپ نے فرمایا، اس پر سوار ہو جا، اس نے کہا یہ قربانی کا اونٹ ہے، آپ نے فرمایا ویلک (تیری خرابی ہو) تو اس پر سوار ہو جا۔ ۱۰۹۲۔ قتیبہ بن سعید، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دیکھا کہ قربانی کا اونٹ ہنکائے جا رہا ہے، آپ نے اس سے کہا کہ تو اس پر سوار ہو جا، اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ یہ تو قربانی کا اونٹ ہے، آپ نے دوسری باریا تیسری بار میں فرمایا کہ تیری خرابی ہو تو سوار ہو جا۔

۱۰۹۳۔ مسدد، حماد، ثابت بنانی، انس بن مالک و ایوب، ابو قلابہ، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا رسول اللہ ﷺ ایک سفر میں تھے اور آپ کے ساتھ آپ کا ایک سیاہ غلام تھا، جسے انجھہ کہا جاتا تھا، جو تیزی کے ساتھ اونٹوں کو ہنکائے جا رہا تھا تو نبی ﷺ نے اس سے فرمایا تیری خرابی ہو اے انجھہ ذرا ان شیشوں کو سنبھال کر لے جا (شیشوں سے مراد عورتیں تھیں)

طَالِبٍ تَقُولُ ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ ابْنَتُهُ تَسْتُرُهُ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هَذِهِ فَقُلْتُ أَنَا أُمُّ هَانِي بِنْتُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ مَرْحَبًا بِأُمِّ هَانِي فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهِ قَامَ فَصَلَّى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ مُلْتَحِفًا فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ فَلَمَّا انْصَرَفَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَعَمَ ابْنُ أُمِّي أَنَّهُ قَاتِلٌ رَجُلًا قَدْ أَجَرْتَهُ فُلَانُ بْنُ هُبَيْرَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَجَرْنَا مَنْ أَجَرْتَ يَا أُمُّ هَانِي قَالَتْ أُمُّ هَانِي وَذَلِكَ ضَحَى \*

۶۵۱ باب مَا جَاءَ فِي قَوْلِ الرَّجُلِ وَيْلَكَ \* ۱۰۹۱ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا وَيْلَكَ \*

۱۰۹۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ لَهُ ارْكَبْهَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا وَيْلَكَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الثَّلَاثَةِ \*

۱۰۹۳ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَأَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ وَكَانَ مَعَهُ غَلَامٌ لَهُ أَسْوَدُ يُقَالُ لَهُ أَنْجَشَةُ يَحْدُو فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيْحَكَ يَا أَنْجَشَةُ رُؤْيُكَ بِالْقَوَارِيرِ \*

۱۰۹۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، خالد، عبدالرحمن بن ابی بکرہ، ابو بکرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے نبی ﷺ کے سامنے کسی کی تعریف کی تو آپ نے فرمایا تیری تباہی ہو تو نے اپنے بھائی کی گردن کاٹ دی، تین بار آپ نے فرمایا تم میں سے جس کسی کو کسی کی تعریف کرنا ہی ہو اور اگر وہ اس کو جانتا ہے تو اسے کہنا چاہئے کہ میں فلاں کو ایسا گمان کرتا ہوں، اور اللہ اس کا گمان ہے اور اللہ کے سامنے میں کسی کا تزکیہ نہیں کرتا ہوں۔

۱۹۰۵۔ عبدالرحمن بن ابراہیم، ولید، اوزاعی، زہری، ابو سلمہ و ضحاک حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار آنحضرت ﷺ مال غنیمت تقسیم فرما رہے تھے کہ ذوالخویصر نے جو بنی تمیم کا ایک فرد تھا، کہا یا رسول اللہ ﷺ انصاف سے تقسیم فرمائیے، آپ نے فرمایا کہ تیری خرابی ہو میں عدل سے کام نہ لوں گا تو پھر کون عدل کرے گا، حضرت عمرؓ نے عرض کیا (یا رسول اللہ ﷺ) اجازت دیجئے کہ میں اس کی گردن اڑا دوں، آپ نے فرمایا نہیں (ایسا نہ کرو) اس لئے کہ اس کے بعض ساتھی ایسے ہوں گے کہ تم میں سے ایک ان کی نمازوں اور ان کے روزوں کے مقابلے میں اپنی نماز اور روزے کو حقیر سمجھیں گے، حالانکہ وہ دین سے اس طرح نکلے ہوئے ہوں گے جس طرح تیر کمان سے نکل جاتا ہے، نہ اس تیر کے پرگان پر کچھ نشان ہو اور نہ اس کے نیچے، اور نہ اس کے پروں پر کچھ باقی ہو، اس کی نشانی یہ ہے کہ وہ لوگ مسلمانوں میں تفرقہ کے دقت ظاہر ہوں گے اور ان میں ایک شخص ایسا ہو گا جس کا ہاتھ ایسا ہو گا جیسے عورت کے پستان یا جیسے گوشت کا لو تھڑا جو حرکت کرتا ہو (حضرت ابوسعیدؓ کا بیان ہے کہ) میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے ان کو آنحضرت ﷺ سے سنا ہے، اور (اس کی بھی) گواہی دیتا ہوں کہ میں حضرت علیؓ کے ساتھ اس جنگ کے وقت موجود تھا وہ مقتولوں میں تلاش کیا گیا، تو اسی طرح ملا جس طرح آنحضرت ﷺ نے فرمایا تھا۔

۱۰۹۶۔ محمد بن مقاتل، ابوالحسن، عبد اللہ، اوزاعی، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص رسول

۱۰۹۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتْنِي رَجُلٌ عَلَى رَجُلٍ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَيْلَكَ قَطَعْتَ عُنُقَ أَحِيكَ ثَلَاثًا مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَادِحًا لَا مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ أَحْسِبُ فَلَانًا وَاللَّهُ حَسِيبُهُ وَلَا أَرْكَبِي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا إِنْ كَانَ يَعْلَمُ \*

۱۰۹۵۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَالضَّحَّاكِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْسِمُ ذَاتَ يَوْمٍ قِسْمًا فَقَالَ ذُو الْخَوَيْصِرَةِ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ اعْدِلْ قَالَ وَيْلَكَ مَنْ يَعْدِلُ إِذَا لَمْ أَعْدِلْ فَقَالَ عُمَرُ أَتَذُنُّ لِي فَلَا ضَرْبَ عُنُقِهِ قَالَ لَا إِنَّ لَهُ أَصْحَابًا يَحْقِرُ أَحَدَكُمْ صَلَاتَهُ مَعَ صَلَاتِهِمْ وَصِيَامَهُ مَعَ صِيَامِهِمْ يَمُرُّونَ مِنَ الدِّينِ كَمُرُوقِ السَّهْمِ مِنَ الرَّمِيَةِ يُنْظَرُ إِلَى نَصْلِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يُنْظَرُ إِلَى رِصَافِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يُنْظَرُ إِلَى نَضِيبِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يُنْظَرُ إِلَى قَذِذِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ قَدْ سَبَقَ الْفَرَسُ وَالْدَّمُ يَخْرُجُونَ عَلَى حِينٍ فَرْقَةٍ مِنَ النَّاسِ آتَتْهُمْ رَجُلٌ إِحْدَى يَدَيْهِ مِثْلُ ثُدْيِ الْمَرْأَةِ أَوْ مِثْلُ الْبُضْعَةِ تَدْرُدُرُ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ أَشْهَدُ لَسَمِيعَتِهِ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَشْهَدُ أَنِّي كُنْتُ مَعَ عَلِيٍّ حِينَ قَاتَلَهُمْ فَالْتَمِسَ فِي الْقَتْلِ فَأَتَنِي بِهِ عَلَى النَّعْتِ الَّذِي نَعَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۰۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ



اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ میں تو ہلاک ہو گیا، آپ نے فرمایا تیری خرابی ہو (کیا ہوا) اس نے عرض کیا، میں نے رمضان میں اپنی بیوی سے صحبت کر لی، آپ نے فرمایا ایک غلام آزاد کر، اس نے کہا میرے پاس غلام نہیں، آپ نے فرمایا پھر دو مہینے متواتر روزے رکھ لے، اس نے کہا میں اس کی طاقت نہیں رکھتا، آپ نے فرمایا کہ ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا، اس نے کہا کہ میرے پاس نہیں ہے، چنانچہ ایک عرق (ایک پیانہ ہے) لایا گیا (جس میں کھجوریں تھیں) آپ نے فرمایا اس کو لے جا اور صدقہ کر، اس نے پوچھا یا رسول اللہ ﷺ کیا اپنے گھر والوں کے علاوہ دوسروں کو (دوں)؟ قسم ہے اس جان کی جس کے قبضے میں میری جان ہے، مدینہ میں مجھ سے زیادہ کوئی محتاج نہیں، تو نبی ﷺ ہنس دیئے، یہاں تک کہ آپ کی کچلیاں ظاہر ہو گئیں، آپ نے فرمایا تو اس کو لے لے، یونس نے زہری سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے اور عبد الرحمن بن خالد نے زہری سے ویلک کا لفظ نقل کیا۔

۱۰۹۷۔ سلیمان بن عبد الرحمن، ولید، ابو عمرو و اوزاعی، ابن شہاب زہری، عطاء بن یزید لیشی، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ مجھے ہجرت کے متعلق خبر دیجئے، تو آپ نے فرمایا، تیرا برا ہو، ہجرت تو بہت سخت چیز ہے، کیا تیرے پاس اونٹ ہے اس نے کہا ہاں، آپ نے فرمایا کیا تو اس کا صدقہ ادا کرتا ہے؟ اس نے کہا ہاں، آپ نے فرمایا، تو دریا کے اس طرف رہ کر اپنا کام کئے جا، اللہ تعالیٰ تیرے اعمال میں سے کچھ ضائع نہ کرے گا۔

۱۰۹۸۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، خالد بن حارث، شعبہ، واقد بن محمد بن زید، محمد بن زید، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے ویلکم یا ویحکم (تیرا برا ہو یا تیری خرابی ہو) فرمایا (شعبہ کا بیان ہے کہ واقد بن محمد کو شبہ ہوا) میرے بعد کافر ہو کر ایک دوسرے کی گردن نہ مارنے لگو، اور نصر نے شعبہ سے ویحکم کا لفظ نقل کیا، اور عمران بن محمد نے اپنے والد سے ویلکم او ویحکم نقل کیا ہے۔

حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْتُ قَالَ وَيْحَكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى أَهْلِي فِي رَمَضَانَ قَالَ أَغْتِنِي رَقَبَةً قَالَ مَا أَجِدُهَا قَالَ فَصُمُ شَهْرَيْنِ مُتَابِعَيْنِ قَالَ لَا أَسْتَطِيعُ قَالَ فَأَطْعِمُ سِتِينَ مِسْكِينًا قَالَ مَا أَجِدُ فَأَتِي بِعَرَقٍ فَقَالَ خُذْهُ فَتَصَدَّقْ بِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعَلَى غَيْرِ أَهْلِي فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا بَيْنَ طَنَبِي الْمَدِينَةِ أَخَوْجُ مِنِّي فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ أَنْيَابُهُ قَالَ خُذْهُ تَابِعَهُ يُونسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَيْلَكَ \*

۱۰۹۷۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي عَنِ الْهَجْرَةِ فَقَالَ وَيْحَكَ إِنَّ شَأْنَ الْهَجْرَةِ شَدِيدٌ فَهَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تَوَدِّي صَدَقْتَهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ الْبَحَارِ فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَتْرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا \*

۱۰۹۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَيْلَكُمْ أَوْ وَيْحَكُمْ قَالَ شُعْبَةُ شَكَّ هُوَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ وَقَالَ النَّضْرُ

عَنْ شُعْبَةَ وَيَحْكُمُ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
عَنْ أَبِيهِ وَيَلْكُمُ أَوْ وَيَحْكُمُ \*

۱۰۹۹- حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا  
هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ  
الْبَادِيَةِ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ مَتَى السَّاعَةُ فَأَمَةً قَالَ وَتِلْكَ  
وَمَا أَعْدَدْتُ لَهَا قَالَ مَا أَعْدَدْتُ لَهَا إِلَّا أَنِّي  
أُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ قَالَ إِنَّكَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ  
فَقُلْنَا وَنَحْنُ كَذَلِكَ قَالَ نَعَمْ فَفَرَحْنَا يَوْمَئِذٍ  
فَرَحًا شَدِيدًا فَمَرَّ غُلَامٌ لِلْمُغِيرَةِ وَكَانَ مِنْ  
أَقْرَانِي فَقَالَ إِنَّ أَخْرَ هَذَا فَلَنْ يَذْرُكَهُ الْهَرَمُ  
حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ وَاحْتَصَرَهُ شُعْبَةُ عَنْ  
قَتَادَةَ سَمِعْتُ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ \*

۶۵۲- بَابُ عَلَامَةِ حُبِّ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ  
لِقَوْلِهِ ( إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي  
يُحِبُّكُمْ اللَّهُ ) \*

۱۱۰۰- حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا  
مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ  
أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ \*

۱۱۰۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ  
عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ  
بْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَقُولُ فِي رَجُلٍ أَحَبَّ قَوْمًا  
وَلَمْ يَلْحَقْ بِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ تَابَعَهُ جَرِيرُ بْنُ  
حَازِمٍ وَسُلَيْمَانُ بْنُ قَرْمٍ وَأَبُو عَوَانَةَ عَنِ

۱۰۹۹- عمرو بن عاصم، ہمام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے  
ہیں کہ دیہاتیوں میں سے ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں آیا اور  
عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ قیامت کب ہوگی، آپؐ نے فرمایا تیری  
برائی ہو تو نے اس کے لئے کیا سامان کر رکھا ہے، اس نے کہا میں نے  
کچھ سامان نہیں کیا بجز اس کے کہ میں اللہ اور اس کے رسول ﷺ  
سے محبت کرتا ہوں، آپؐ نے فرمایا تو اس کے ساتھ ہوگا جس سے  
محبت کرتا ہے، اس پر ہم نے عرض کیا، کیا ہم بھی اسی طرح ہوں  
گے، آپؐ نے فرمایا ہاں، اس دن ہم لوگوں کو بہت خوشی ہوئی، اتنے  
میں مغیرہ کا ایک غلام گزرا جو میرا ہم عصر تھا آپؐ نے فرمایا اگر یہ زندہ  
رہا تو اس کے بڑھاپے سے پہلے قیامت آجائے گی، اور شعبہ نے قتادہ  
سے یہ حدیث مختصر روایت کی ہے کہ میں نے انسؓ سے انہوں نے  
نبی ﷺ سے سنا۔

باب ۶۵۲- اللہ بزرگ و برتر کی محبت کی نشانی کا بیان اس  
لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر تم اللہ سے محبت رکھتے ہو تو  
میری پیروی کرو، اللہ تعالیٰ تمہیں محبوب رکھے گا۔

۱۱۰۰- بشر بن خالد، محمد بن جعفر، شعبہ، سلیمان، ابو وائل، عبد اللہ  
سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے  
فرمایا کہ آدمی اس کے ساتھ ہوگا جس سے محبت کرتا ہے۔

۱۱۰۱- قتیبہ بن سعید، جریر، اعمش، ابو وائل، حضرت عبد اللہ بن  
مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص  
رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ  
آپؐ اس کے متعلق کیا فرماتے ہیں جو کسی قوم سے محبت کرے اور  
اس کو نہ پائے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا آدمی اس کے ساتھ ہوگا  
جس سے محبت کرتا ہوگا۔ جریر بن حازم، سلیمان بن قرم اور ابو عوانہ  
نے بواسطہ اعمش، ابو وائل، حضرت عبد اللہ، آنحضرت ﷺ سے اس  
کے متعلق حدیث روایت کی ہے۔

الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۰۲- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَكِنَّا يَلْحَقُ بِهِمُ قَالَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ تَابَعَهُ أَبُو مُعَاوِيَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عُيَيْنَةَ \*

۱۱۰۳- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَى السَّاعَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا أَعْدَدْتُ لَهَا قَالَ مَا أَعْدَدْتُ لَهَا مِنْ كَثِيرٍ صَلَوةً وَلَا صَوْمَ وَلَا صَدَقَةٍ وَلَكِنِّي أُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ قَالَ أَنْتَ مَعَ مَنْ أُحِبُّتَ \*

۶۵۳ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِلرَّجُلِ اخْسَأْ \* ۱۱۰۴- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا سَلَمُ بْنُ زَرِيرٍ سَمِعْتُ أَبَا رَجَاءٍ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَابْنِ صَيَّادٍ قَدْ حَبَّاتُ لَكَ حَبِيبًا فَمَا هُوَ قَالَ الدُّخُّ قَالَ اخْسَأْ \*

۱۱۰۵- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ انْطَلَقَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ مِنْ أَصْحَابِهِ قَبْلَ ابْنِ صَيَّادٍ حَتَّى وَجَدَهُ يَلْعَبُ مَعَ الْغُلَمَانِ فِي أَطْمِ بَنِي مَغَالَةَ وَقَدْ قَارَبَ ابْنُ صَيَّادٍ يَوْمَئِذٍ الْحُلُمَ فَلَمْ يَشْعُرْ حَتَّى ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَهْرَهُ بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ

۱۱۰۲- ابو نعیم، سفیان، اعمش، ابوالاعلیٰ، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ سے کسی نے پوچھا کہ ایک آدمی کسی قوم سے محبت کرتا ہے اور وہ اس سے مل نہیں سکا، آپ نے فرمایا آدمی اس کے ساتھ ہوگا جس سے محبت کرتا ہے، ابو معاویہ اور محمد بن عبید نے اس کے متابع حدیث روایت کی۔

۱۱۰۳- عبدان، عبدان کے والد، شعبہ، عمرو بن مرہ، سالم بن ابی الجعد، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے آنحضرت ﷺ سے پوچھا یا رسول اللہ ﷺ قیامت کب ہوگی آپ نے فرمایا تو نے اس کے لئے کیا سامان مہیا کر رکھا ہے؟ اس نے کہا میں نے بہت زیادہ نماز، روزوں کا سامان تو مہیا نہیں کیا مگر یہ کہ میں اللہ اور اس کے رسول سے محبت کرتا ہوں، آپ نے فرمایا تو اس کے ساتھ ہوگا جس سے محبت کرتا ہے۔

باب ۶۵۳- کسی شخص کا کسی کو کہنا کہ دور ہو جا۔

۱۱۰۴- ابوالولید، سلم بن زریر، ابورجاء، حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ابن صائد (ابن صیاد) سے فرمایا کہ میں نے اپنے دل میں تمہارے لئے ایک بات چھپا رکھی ہے بتاؤ وہ کیا چیز ہے اس نے کہا دھواں ہے، آپ نے فرمایا دور ہو جا۔

۱۱۰۵- ابوالیمان، شعبہ، زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عمر بن خطابؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آپ کے چند صحابہ کے ساتھ ابن صیاد کی طرف روانہ ہوئے بنی مغالہ کے محلہ میں لڑکوں کے ساتھ اسے کھیلتے ہوئے پایا اس وقت وہ سن بلوغ کے قریب تھا اس کو آپ کی تشریف آوری کا علم نہ ہوا یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی پیٹھ پر اپنا ہاتھ مارا پھر فرمایا کیا تم گواہی دیتے ہو کہ میں اللہ کا رسول ہوں، اس نے آپ کی طرف دیکھا اور کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ امیوں کے رسول ہو، پھر ابن صیاد

نے کہا تم گواہی دیتے ہو کہ میں اللہ کا رسول ہوں، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو دھکا دیا پھر فرمایا کہ میں اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لایا پھر ابن صیاد سے پوچھا تیرا اپنے متعلق کیا خیال ہے؟ اس نے کہا میرے پاس سچے اور جھوٹے دونوں قسم کے آدمی آتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ تجھ پر معاملہ مشتبہ ہو کر رہ گیا ہے (پھر) رسول اللہ نے فرمایا میں نے تیرے لئے ایک بات اپنے دل میں چھپا رکھی ہے اس نے کہا وہ دھواں ہے، آپ نے فرمایا دور ہو جا تو خدا کی مرضی سے آگے نہیں بڑھ سکتا، حضرت عمرؓ نے عرض کیا کیا آپ اجازت دیتے ہیں کہ اس کی گردن اڑادوں، آپ نے فرمایا کہ اگر یہ شخص وہی (یعنی دجال) ہے تو تم اس پر قابو نہ پاؤ گے اور اگر یہ شخص وہ نہیں ہے تو اس کے قتل کرنے میں تمہارے لئے کوئی نفع نہیں ہے، سالم کا بیان ہے کہ میں نے عبد اللہ بن عمرؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابی بن کعبؓ انصاری اس باغ کے مقصد سے چلے جہاں ابن صیاد تھا یہاں تک کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باغ میں داخل ہوئے تو درختوں کے تنوں کی آڑ میں ہو کر چلنے لگے اور مقصد یہ تھا کہ ابن صیاد کی کچھ بات سنیں قبل اس کے کہ وہ آپ کو دیکھ سکے، اس وقت ابن صیاد اپنے بستر پر ایک چادر میں لپٹا ہوا پڑا تھا جس میں وہ گنگنا رہا تھا ابن صیاد کی ماں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ لیا کہ درختوں کی آڑ سے ہو کر تشریف لارہے ہیں اس نے ابن صیاد سے کہا اے صاف (یہ اس کا نام تھا) یہ محمدؐ آرہے ہیں تو ابن صیاد نے گنگنا موقوف کر دیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر وہ اس کو چھوڑ دیتی تو اصل حقیقت واضح ہو جاتی، سالم کا بیان ہے کہ عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں میں کھڑے ہوئے تو اللہ کی تعریف بیان کی جس کا وہ سزاوار ہے پھر دجال کا تذکرہ کیا اور فرمایا کہ میں تمہیں اس سے ڈراتا ہوں اور کوئی نبی ایسے نہیں گزرے جنہوں نے اپنی قوم کو اس سے ڈرایا ہو، نوح علیہ السلام نے اپنی قوم کو اس سے ڈرایا لیکن میں تم سے ایسی بات بتاؤں گا جو کسی نبی نے اپنی قوم کو نہیں بتائی تم جان لو کہ وہ کانا ہو گا اور اللہ تعالیٰ کانا نہیں ہے۔

فَنَظَرَ إِلَيْهِ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ الْأُمِّيِّينَ ثُمَّ قَالَ ابْنُ صَيَّادٍ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَرَضَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ثُمَّ قَالَ لِابْنِ صَيَّادٍ مَاذَا تَرَى قَالَ يَا بَنِي صَادِقٍ وَكَاذِبٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُلْطَ عَلَيْكَ الْأَمْرُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي خَبَرْتُ لَكَ خَبِيرًا قَالَ هُوَ الدُّخَانُ قَالَ اخْسَأْ فَلَنْ تَعْدُو قَدْرَكَ قَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَأْذَنُ لِي فِيهِ أَضْرِبُ عُقْبَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ يَكُنْ هُوَ لَا تُسَلِّطْ عَلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ هُوَ فَلَا خَيْرَ لَكَ فِي قَتْلِهِ قَالَ سَالِمٌ فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ انْطَلَقَ بَعْدَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بْنُ كَعْبٍ الْأَنْصَارِيُّ يُؤْمَانُ النَّخْلَ الَّتِي فِيهَا ابْنُ صَيَّادٍ حَتَّى إِذَا دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسَلَّمَ طَفِقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحُذُوعِ النَّخْلِ وَهُوَ يَخْتَلُ أَنْ يَسْمَعَ مِنْ ابْنِ صَيَّادٍ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ يَرَاهُ وَابْنُ صَيَّادٍ مُضْطَجِعٌ عَلَى فِرَاشِهِ فِي قُطَيْفَةٍ لَهُ فِيهَا رَمْرَمَةٌ أَوْ زَمْزَمَةٌ فَرَأَتْ أُمُّ ابْنِ صَيَّادٍ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَّقِي بِحُذُوعِ النَّخْلِ فَقَالَتْ لِابْنِ صَيَّادٍ أَيُّ صَافٍ وَهُوَ اسْمُهُ هَذَا مُحَمَّدٌ فَتَنَاهَى ابْنُ صَيَّادٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَرَكْتَهُ بَيْنَ قَالَ سَالِمٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَأَتَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ ذَكَرَ الدَّجَالَ فَقَالَ إِنِّي أَنْذِرُكُمْ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ أَنْذَرَهُ قَوْمَهُ لَقَدْ أَنْذَرَهُ نُوْحٌ قَوْمَهُ وَلَكِنِّي سَأَقُولُ لَكُمْ فِيهِ قَوْلًا لَمْ يَقُلْهُ نَبِيٌّ لِقَوْمِهِ

تَعْلَمُونَ أَنَّهُ أَعْوَرُ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِأَعْوَرَ قَالَ أَعْمُو  
عَبْدَ اللَّهِ خَسَّاتُ الْكَلْبِ بَعْدَتْهُ ( خَاسِيَيْنِ )  
مُبْعَدَيْنِ \*

باب ۶۵۴- کسی کو مر جہا کہنے کا بیان اور حضرت عائشہ کا بیان  
ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فاطمہؓ سے فرمایا مر جہا اے  
میری بیٹی اور ام ہانی کا بیان ہے کہ میں آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئی تو آپؐ نے فرمایا مر جہا  
اے ام ہانی۔

۱۱۰۶- عمران بن میسرہ، عبد الوارث، ابو التیاح، ابو جمرہ، حضرت ابن  
عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب عبد القیس کا  
وفد نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپؐ نے فرمایا مر جہا اس وفد  
اللہ ﷺ ہم قبیلہ ربیعہ سے تعلق رکھتے ہیں اور ہمارے اور آپؐ کے  
درمیان مضر ہیں چنانچہ ہم آپؐ کی خدمت میں صرف حرام ہی کے  
مہینہ میں حاضر ہو سکتے ہیں اس لئے ہمیں کوئی ایسا فیصلہ شدہ امر بتا  
دیجئے کہ اس پر عمل کرنے سے ہم جنت میں داخل ہو جائیں اور اپنے  
پیچھے رہنے والوں کو اس کی دعوت دیں آپؐ نے فرمایا چار اور چار  
باتیں ہیں (یعنی چار باتیں کرنے کی اور چار باتیں رکھنے کی) نماز قائم  
کرو، زکوٰۃ دو، رمضان کے روزے رکھو، مال غنیمت کا انچواں حصہ دو  
اور دباء حتم، نقیر اور مرفت میں نبیذہ پیو، (اس کی تفصیل گزر چکی  
ہے)۔

باب ۶۵۵- لوگ اپنے باپوں کے نام سے پکارے جائیں گے۔  
۱۱۰۷- مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ آنحضرت ﷺ سے  
روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ عہد شکنی کرنے والے کے لئے  
قیامت کے دن جھنڈا بلند کیا جائے گا اور کہا جائے گا کہ فلاں بن فلاں  
کی عہد شکنی ہے۔

۱۱۰۸- عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ  
سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ

۶۵۴ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ مَرَجَبًا وَقَالَتْ  
عَائِشَةُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لِفَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَرَجَبًا بِابْنَتِي  
وَقَالَتْ أُمُّ هَانِي جِئْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَرَجَبًا بَأُمِّ هَانِي \*  
۱۱۰۶- حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا  
قَدِمَ وَفَدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَرَجَبًا بِالْوَفْدِ الَّذِينَ جَاءُوا  
غَيْرَ حَرَايَا وَلَا نَدَامَى فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِنَّا حَيٌّ مِنْ رَبِيعَةٍ وَبَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مُضَرٌّ وَإِنَّا لَا  
نَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ فَمَرْنَا بِأَمْرِ  
فَصَلَّ نَدْخُلُ بِهِ الْحَنَّةَ وَنَدْعُو بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا  
فَقَالَ أَرْبَعٌ وَأَرْبَعٌ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا  
الزَّكَاةَ وَصُومُوا رَمَضَانَ وَأَعْطُوا خُمْسَ مَا  
غَنِمْتُمْ وَلَا تَشْرَبُوا فِي الدُّبَاءِ وَالْحَنْتَمِ  
وَالنَّقِيرِ وَالْمَرْفَتِ \*

۶۵۵ بَابُ مَا يُدْعَى النَّاسُ بِأَبَائِهِمْ \*  
۱۱۰۷- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ  
عَبِيدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
إِنَّ الْغَادِرَ يُرْفَعُ لَهُ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُقَالُ  
هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ بِنِ فُلَانٍ \*

۱۱۰۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ  
مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ

وسلم نے فرمایا کہ ہر عہد شکنی کرنے والے کے لئے قیامت کے دن جھنڈا بلند کیا جائے گا اور کہا جائے گا کہ یہ فلاں بن فلاں کی عہد شکنی ہے۔

باب ۶۵۶۔ کوئی شخص یہ نہ کہے کہ میرا نفس (مزاج) خبیث ہوا۔

۱۱۰۹۔ محمد بن یوسف، سفیان، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص یہ نہ کہے کہ میرا نفس خبیث ہو گیا بلکہ یہ کہے کہ لغت نفسی (یعنی میرا نفس خراب ہو گیا) (۱)

۱۱۱۰۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ابوامامہ بن سہل، حضرت سہلؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص خبیث نفسی (میرا نفس خبیث ہوا) نہ کہے بلکہ لغت نفسی (میرا نفس خراب ہوا) کہے عقیل نے اس کی متابعت میں روایت کی۔

باب ۶۵۷۔ زمانے کو برا بھلا نہ کہو

۱۱۱۱۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، ابوسلمہ، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے کہا بنی آدم زمانہ کو گالیاں دیتا ہے (۲) حالانکہ زمانہ میں ہی ہوں، رات اور دن میرے ہی قبضہ میں ہے۔

۱۱۱۲۔ عیاش بن ولید، عبد اللہ، معمر، زہری، ابوسلمہ، حضرت

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْغَادِرَ يَنْصَبُ لَهُ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فُتْقَالٌ هَذِهِ عَذْرَةُ فُلَانٍ بْنِ فُلَانٍ \*

۶۵۶ باب لَا يَقُلْ خَبِثْتُ نَفْسِي \*

۱۱۰۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ خَبِثْتُ نَفْسِي وَلَكِنْ لِيَقُلْ لَقِيتُ نَفْسِي \*

۱۱۱۰ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ خَبِثْتُ نَفْسِي وَلَكِنْ لِيَقُلْ لَقِيتُ نَفْسِي تَابَعَهُ عُقَيْلٌ \*

۶۵۷ باب لَا تَسُبُّوا الدَّهْرَ \*

۱۱۱۱ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ يَسُبُّ بَنُو آدَمَ الدَّهْرَ وَأَنَا الدَّهْرُ بِيَدِي اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ \*

۱۱۱۲ - حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا

۱۔ ”لغت نفسی“ کا معنی ہے میرا جی متلانے لگا، اور خبیث نفسی سے مراد بھی جی کا متلانا ہے۔ چونکہ لفظ خبیث اور خبیث کا اطلاق جی متلانے کے علاوہ دیگر مذموم اور بری چیزوں پر بھی ہوتا ہے مثلاً برے اور باطل عقیدہ پر، جی بات پر اور برے کام پر اس لئے نفس کے بارے میں اس لفظ کے استعمال سے منع فرمادیا۔

۲۔ اہل عرب کی عادت یہ تھی کہ جب ان پر حوادث و مصائب کا نزول ہوتا تو وہ زمانے کو برا کہتے، گالیاں دیتے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمادیا اس لئے کہ حوادث و مصائب کو بھیجنے والے اللہ تعالیٰ ہیں وہی فاعل حقیقی ہیں۔ زمانے کا تو اس میں کچھ دخل نہیں۔ یہی مطلب ہے ”انا الدهر“ کا کہ سارے امور سرانجام دینے والا میں ہوں۔

ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا اگور کو کرم نہ کہو اور زمانے کو خراب نہ کہو اس لئے کہ زمانہ تو اللہ تعالیٰ ہی ہے۔

باب ۶۵۸۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ کرم مومن کا دل ہے اور فرمایا مفلس وہ ہے جو قیامت کے (اعمال کے اعتبار سے) مفلس ہو نیز آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ کشتی میں بچھاؤ نادر اصل یہ ہے کہ بوقت غضب اپنے نفس کو قابو میں رکھے نیز آپ کا فرمانا کہ ملک اللہ ہی کا ہے اور آپ نے اس طرح بیان کیا کہ وہی آخری بادشاہ ہے پھر بادشاہوں کا بھی ذکر کیا اور فرمایا کہ بادشاہ جب کسی آبادی میں داخل ہوتے ہیں تو اس کو تاخت و تاراج کر ڈالتے ہیں۔

۱۱۱۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ وسلم نے فرمایا کہ لوگ کرم کہتے ہیں حالانکہ کرم تو مومن کا دل ہے۔

باب ۶۵۹۔ کسی شخص کا فداک ابی وامی کہنا، اس باب میں زبیر کی روایت ہے۔

۱۱۱۴۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، سعد بن ابراہیم، عبد اللہ بن شداد حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے سعدؓ کے سوا کسی کیلئے آپ سے فرماتے ہوئے نہیں سنا کہ فداک ابی وامی اور میرا خیال ہے کہ شاید جنگ احد کے دن آپؐ نے یہ فرمایا تھا۔

باب ۶۶۰۔ کسی شخص کا یہ کہنا کہ اللہ مجھ کو تم پر فدا کرے اور

عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُسْمُوا الْعِنَبَ الْكَرْمَ وَلَا تَقُولُوا حَبِيبَةَ الدَّهْرِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الدَّهْرُ \*

۶۵۸ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْكَرْمُ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ وَقَدْ قَالَ إِنَّمَا الْمُفْلِسُ الَّذِي يُفْلِسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَقَوْلِهِ إِنَّمَا الصَّرْعَةُ الَّتِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ كَقَوْلِهِ لَا مُلْكَ إِلَّا لِلَّهِ فَوصَفَهُ بِانْتِهَاءِ الْمُلْكِ ثُمَّ ذَكَرَ الْمُلُوكَ أَيْضًا فَقَالَ ( إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا ) \*

۱۱۱۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقُولُونَ الْكَرْمُ إِنَّمَا الْكَرْمُ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ \*

۶۵۹ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي فِيهِ الزُّبَيْرُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۱۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي سَعْدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفَدِّي أَحَدًا غَيْرَ سَعْدٍ سَمِعْتُهُ يَقُولُ أَرَمَ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي أَطْنُهُ يَوْمَ أُحُدٍ \*

۶۶۰ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ جَعَلَنِي اللَّهُ

حضرت ابو بکرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ ہم اپنے باپوں اور ماؤں کو آپ پر فدا کریں۔

۱۱۱۵۔ علی بن عبد اللہ، بشر بن مفضل، یحییٰ بن ابی اسحاق، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ اور ابو طلحہؓ نبی ﷺ کے ساتھ (مدینہ) آئے اور نبی ﷺ کے ساتھ صفیہؓ تھیں جن کو آپؐ نے اپنے پیچھے سواری پر بٹھالیا تھا راستہ میں ایک جگہ اونٹنی کا پاؤں پھسل گیا تو نبی ﷺ اور وہ عورت (یعنی حضرت صفیہؓ) دونوں گر پڑے ابو طلحہؓ اپنی سواری سے اترے اور رسول ﷺ کے پاس پہنچ کر پوچھا اے اللہ کے نبی ﷺ اللہ مجھ کو آپؐ پر فدا کرے کیا آپؐ کو کوئی تکلیف پہنچی آپؐ نے فرمایا نہیں لیکن عورت (یعنی صفیہؓ) کو دیکھو چنانچہ ابو طلحہؓ نے اپنا کپڑا اپنے منہ پر ڈالا پھر حضرت صفیہؓ کی طرف جانے کا ارادہ کیا اور اپنا کپڑا ان کے منہ پر ڈال دیا، وہ کھڑی ہو گئیں، پھر دونوں کے لئے کجاوہ درست کیا پھر دونوں سوار ہوئے اور روانہ ہوئے یہاں تک کہ جب مدینہ کے قریب پہنچے تو نبی ﷺ نے فرمایا ہم لوٹنے والے ہیں، توبہ کرنے والے ہیں، عبادت کرنے والے ہیں، اپنے رب کی حمد کرنے والے ہیں اور برابر یہی کہتے رہے یہاں تک کہ مدینہ میں داخل ہوئے۔

باب ۶۶۱۔ اللہ کے نزدیک محبوب ترین نام کا بیان۔

۱۱۶۔ صدقہ بن فضل، ابن عیینہ، ابن منکدر جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم میں سے ایک شخص کے ہاں لڑکا پیدا ہوا تو اس نے اس کا قاسم نام رکھا تو ہم نے اس سے کہا کہ تجھ کو ابو القاسم کی کنیت سے نہیں پکاریں گے اور نہ باعزت سمجھیں گے تو اس نے نبی ﷺ سے بیان کیا آپؐ نے فرمایا کہ اپنے بیٹے کا نام عبد الرحمن رکھ۔

باب ۶۶۲۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ میرے نام پر اپنا نام رکھو لیکن میری کنیت پر اپنی کنیت نہ رکھو انسؓ نے نبی صلی

فِذَاكَ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَيْنَاكَ يَا أَبَانَا وَأُمَهَاتِنَا \*

۱۱۱۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ أَقْبَلَ هُوَ وَأَبُو طَلْحَةَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَفِيَّةٌ مُرَدِّفُهَا عَلَى رَاحِلَتِهِ فَلَمَّا كَانُوا بِبَعْضِ الطَّرِيقِ عَثَرَتِ النَّاقَةُ فَصُرِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمَرْأَةُ وَأَنَّ أَبَا طَلْحَةَ قَالَ أَحْسِبُ اقْتَحَمَ عَنْ بَعِيرِهِ فَأَتَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِذَاكَ هَلْ أَصَابَكَ مِنْ شَيْءٍ قَالَ لَا وَلَكِنْ عَلَيْكَ بِالْمَرْأَةِ فَأَلْقَى أَبُو طَلْحَةَ ثَوْبَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَصَدَ قَصْدَهَا فَأَلْقَى ثَوْبَهُ عَلَيْهَا فَقَامَتِ الْمَرْأَةُ فَشَدَّ لَهَا عَلَى رَاحِلَتِهَا فَرَكِبَا فَسَارُوا حَتَّى إِذَا كَانُوا بَظَهْرِ الْمَدِينَةِ أَوْ قَالَ أَشْرَفُوا عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ فَلَمْ يَزَلْ يَقُولُهَا حَتَّى دَخَلَ الْمَدِينَةَ \*

۶۶۱۔ بَابُ أَحَبِّ الْأَسْمَاءِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ \*

۱۱۱۶۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنَكِّدِ عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ وَلَدَ لِرَجُلٍ مِنَّا غُلَامٌ فَسَمَّاهُ الْقَاسِمَ فَقُلْنَا لَا نَكْنِيكَ أَبَا الْقَاسِمِ وَلَا كَرَامَةً فَأَخْبَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَمِّ ابْنَكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ \*

۶۶۲۔ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْتُبُوا بِكُنْيَتِي



اللہ علیہ وسلم سے اس کو نقل کیا (۱)۔

۱۱۱۷۔ مسدد، خالد، حصین، سالم، حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم میں سے ایک شخص کے ہاں لڑکا پیدا ہوا تو اس نے اس کا نام قاسم رکھا لوگوں نے کہا ہم تمہیں ابو القاسم کی کنیت سے نہیں پکاریں گے جب تک کہ نبی ﷺ سے دریافت نہ کر لیں گے آپ نے فرمایا کہ میرے نام پر نام رکھو لیکن میری کنیت نہ رکھو۔

۱۱۱۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ایوب، ابن سیرین، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابو القاسم ﷺ نے فرمایا کہ میرا نام تو رکھو لیکن میری کنیت نہ رکھو۔

۱۱۱۹۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، ابن منکدر، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم میں سے ایک شخص کے ہاں لڑکا پیدا ہوا اس نے اس کا نام قاسم رکھا لوگوں نے کہا ہم تجھے ابو القاسم کی کنیت کے ساتھ نہیں پکاریں گے اور ہم نہ تجھے کچھ فضیلت دیں گے چنانچہ وہ شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپؐ سے یہ واقعہ بیان کیا آپؐ نے اس سے فرمایا کہ اس کا نام عبد الرحمن رکھ۔

باب ۶۶۳۔ حزن نام رکھنے کا بیان۔

۱۱۲۰۔ اسحق بن نصر، عبد الرزاق، معمر، زہری، ابن مسیب اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ ان کے والد نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپؐ نے پوچھا تمہارا کیا نام ہے انہوں نے کہا کہ حزن آپؐ نے فرمایا تو سہل ہے انہوں نے کہا کہ میں اس نام کو نہیں بدلوں گا جو میرے باپ نے رکھا ہے ابن مسیب کا بیان ہے کہ اس کے بعد سے ہمارے خاندان میں سختی برابر رہی۔

۱۱۲۱۔ علی بن عبد اللہ و محمود، عبد الرزاق، معمر، زہری، ابن مسیب اپنے والد سے وہ ان کے دادا سے اس حدیث کو روایت کرتے ہیں۔

قَالَ أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۱۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ وَلَدَ لِرَجُلٍ مِنَّا غُلَامٌ فَسَمَّاهُ الْقَاسِمَ فَقَالُوا لَا نَكْنِيهِ حَتَّى نَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْنُوا بِكُنْيَتِي \*

۱۱۱۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْنُوا بِكُنْيَتِي \*

۱۱۱۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَلَدَ لِرَجُلٍ مِنَّا غُلَامٌ فَسَمَّاهُ الْقَاسِمَ فَقَالُوا لَا نَكْنِيكَ بِأَبِي الْقَاسِمِ وَلَا نُنْعِمُكَ عَيْنًا فَآتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ أَسْمِ ابْنَكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ \*

۶۶۳ بَابُ اسْمِ الْحَزْنِ \*

۱۱۲۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ أَبَاهُ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا اسْمُكَ قَالَ حَزْنٌ قَالَ أَنْتَ سَهْلٌ قَالَ لَا أُغَيِّرُ اسْمًا سَمَّانِيهِ أَبِي قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ فَمَا زَالَتِ الْحُزُونَةُ فِينَا بَعْدُ \*

۱۱۲۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَمَحْمُودٌ هُوَ ابْنُ غِيلَانَ قَالَا حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ

۱۔ جمہور علماء، فقہاء و محدثین کی رائے یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جو اپنے نام اور اپنی کنیت جیسی کنیت رکھنے سے منع فرمایا ہے یہ ممانعت آپؐ کی حیات میں تھی بعد میں ممانعت نہیں رہی۔ یہی وجہ ہے کہ بعض صحابہ کرام نے یہ نام اور یہ کنیت اختیار فرمائی۔

أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ بِهَذَا \*

۶۶۴ بَابُ تَحْوِيلِ الْأَسْمَاءِ إِلَى اسْمِ أَحْسَنَ مِنْهُ \*

باب ۶۶۴۔ ایک نام بدل کر اس سے اچھا نام رکھنے کا بیان۔

۱۱۲۲۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ منذر بن ابی اسید جب پیدا ہوئے تو آنحضرت ﷺ کی خدمت میں لائے گئے آپ نے ان کو اپنی ران پر رکھا اور ابو اسید بیٹھے ہوئے تھے تو آنحضرت ﷺ اپنے سامنے کی کسی چیز میں مصروف ہو گئے ابو اسید نے کسی کی معرفت اپنے بیٹے کو نبی ﷺ کی ران پر سے اٹھوایا پھر آنحضرت ﷺ کو خیال آیا آپ نے پوچھا وہ بچہ کہاں ہے؟ ابو اسید نے کہا یا رسول اللہ ﷺ میں نے اس کو پھر بھجوادیا آپ نے پوچھا اس کا نام کیا ہے؟ کہاں فلاں نام ہے آپ نے فرمایا نہیں بلکہ منذر اس کا نام ہے اس دن سے اس کا نام منذر ہو گیا۔

۱۱۲۲ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ أَتَى بِالْمُنْذِرِ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ وُلِدَ فَوَضَعَهُ عَلَى فَحْجِهِ وَأَبُو أُسَيْدٍ جَالِسٌ نَلَّهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَيْءٍ بَيْنَ يَدَيْهِ فَأَمَرَ أَبُو أُسَيْدٍ بَابْنِهِ فَاحْتَمَلَ مِنْ فَحْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفَاقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيْنَ الصَّبِيِّ فَقَالَ أَبُو أُسَيْدٍ قَلْبُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا اسْمُهُ قَالَ فَلَانٌ قَالَ وَلَكِنْ أَسْمِهِ الْمُنْذِرَ فَسَمَاهُ يَوْمَئِذٍ الْمُنْذِرَ \*

۱۱۲۳۔ صدقہ بن فضل، محمد بن جعفر، شعبہ، عطاء بن ابی میمونہ، ابو رافع، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ زینب کا نام برہ تھا تو کہا گیا کہ وہ اپنے نفس کی پاکیزگی ظاہر کرتی ہیں تو رسول اللہ ﷺ نے ان کا نام زینب رکھ دیا۔

۱۱۲۳ - حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْسُونَةَ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ زَيْنَبَ كَانَ اسْمُهَا بَرَّةٌ فَقِيلَ تَزْكِي نَفْسَهَا فَسَمَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْنَبَ \*

۱۱۲۴۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن جریج، عبد الحمید بن جبیر بن شیبہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں سعید بن مسیب کے پاس بیٹھا ہوا تھا تو انہوں نے بیان کیا کہ میرے دادا حزن آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آئے آپ نے دریافت فرمایا تمہارا کیا نام ہے کہا میرا نام حزن ہے، آپ نے فرمایا بلکہ تو سہل ہے انہوں نے کہا میں اس کو بدلنے والا نہیں جو میرے باپ نے رکھ دیا ہے ابن مسیب کا بیان ہے کہ اس کے بعد سے سختی میرے خاندان میں برابر رہی۔

۱۱۲۴ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا هِشَامُ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ شَيْبَةَ قَالَ جَلَسْتُ إِلَى سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ فَحَدَّثَنِي أَنَّ جَدَّهُ حَزْنًا قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا اسْمُكَ قَالَ اسْمِي حَزْنٌ قَالَ بَلْ أَنْتَ سَهْلٌ قَالَ مَا أَنَا بِمُغَيَّرٍ اسْمًا سَمَانِيَهُ أَبِي قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ فَمَا زَالَتْ فِينَا الْحُزُونَةُ بَعْدُ \*

باب ۶۶۵۔ انبیاء کے نام پر نام رکھنے کا بیان اور حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابراہیم یعنی اپنے

۶۶۵ بَابُ مَنْ سَمَّى بِأَسْمَاءِ الْأَنْبِيَاءِ وَقَالَ أَنَسٌ قَبْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

صاحبزادے کا بوسہ لیا۔

۱۱۲۵۔ ابن نمیر، محمد بن بشر، اسماعیل سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن ابی اوفیٰ سے پوچھا کیا تم نے ابراہیم بن نبی ﷺ کو دیکھا ہے انہوں نے کہا کہ وہ کسی ہی میں فوت ہو گئے اگر خدا کی مرضی ہوئی کہ نبی ﷺ کے بعد کوئی نبی ہو تو آپ کے صاحبزادے زندہ رہتے لیکن آپ کے بعد کوئی نبی نہیں ہوگا۔

۱۱۲۶۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، عدی بن ثابت حضرت براء سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب ابراہیم رضی اللہ عنہ کا انتقال ہوا تو رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جنت میں ان کی دودھ پلانے والی ہے۔

۱۱۲۷۔ آدم، شعبہ، حصین بن عبد الرحمن، سالم بن ابی الجعد، جابر بن عبد اللہ انصاری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول ﷺ نے فرمایا میرے نام پر نام رکھو لیکن میری کنیت پر کنیت نہ رکھو اس لئے کہ میں تقسیم کرنے والا ہوں تمہارے درمیان تقسیم کرتا ہوں اور انس نے اس کو نبی ﷺ سے روایت کیا۔

۱۱۲۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، ابو حصین، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ میرے نام پر نام رکھو لیکن میری کنیت پر کنیت نہ رکھو اور جس نے مجھے خواب میں دیکھا تو اس نے مجھ کو دیکھا اس لئے کہ شیطان میری صورت اختیار نہیں کر سکتا اور جو شخص میرے متعلق قصد اچھوٹ بولے تو وہ اپنا ٹھکانہ جہنم میں بنالے۔

۱۱۲۹۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ، ابو موسیٰؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میرے ہاں ایک لڑکا پیدا ہوا میں اس کو نبی ﷺ کی خدمت میں لے کر آیا آپ نے اس کا نام ابراہیم رکھا اور کجھور کے ذریعے اس کی تحنیک کی اور اس کے حق میں برکت کی دعا کی اور مجھے دے دیا اور یہ ابو موسیٰ کا سب سے بڑا

وَسَلَّمَ إِبْرَاهِيمَ يَعْنِي ابْنَهُ \*

۱۱۲۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَرٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قُلْتُ لِبْنِ أَبِي أَوْفَى رَأَيْتَ إِبْرَاهِيمَ ابْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَاتَ صَغِيرًا وَلَوْ قُضِيَ أَنْ يَكُونَ بَعْدَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيٌّ عَاشَ ابْنُهُ وَلَكِنْ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ \*

۱۱۲۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ قَالَ لَمَّا مَاتَ إِبْرَاهِيمُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لَهُ مُرَضِعًا فِي الْجَنَّةِ \*

۱۱۲۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْتُبُوا بِكُنْيَتِي فَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ أَقْسِمُ بَيْنَكُمْ وَرَوَاهُ أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۲۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْتُبُوا بِكُنْيَتِي وَمَنْ رَأَانِي فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَانِي فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتِمَثَّلُ فِي صُورَتِي وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ \*

۱۱۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ وَلَدَ لِي غُلَامٌ فَأَنْبِئْتُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمَّاهُ إِبْرَاهِيمَ فَحَنَكُهُ بِتَمْرَةٍ وَدَعَا لَهُ بِالْبَرَكَةِ وَدَفَعَهُ

لڑکا تھا۔

۱۱۳۰۔ ابو الولید، زائدہ، زیاد بن علاقہ، حضرت مغیرہ بن شعبہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جس دن ابراہیم رضی اللہ عنہ (نبی ﷺ کے صاحبزادے) کا انتقال ہوا تو سورج گہن میں آگیا ابو بکرہ نے اس کو نبی ﷺ سے روایت کیا۔

باب ۶۶۶۔ کسی شخص کا بچے کا اپنا نام رکھنے کا بیان۔

۱۱۳۱۔ ابو نعیم فضل بن دکین، ابن عیینہ، زہری، سعید، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب آنحضرت ﷺ نے اپنا سر رکوع سے اٹھایا تو فرمایا اے اللہ ولید بن ولید کو اور سلمہ بن ہشام، اور عیاش بن ابی ربیعہ کو اور کمزوروں کو کہ میں نجات دے اے اللہ! مضر پر سختی کر اور ان کو یوسف علیہ السلام کے قحط کی طرح قحط میں مبتلا کر دے۔

باب ۶۶۷۔ اپنے ساتھی کو اس کے نام میں سے کوئی حرف کم کر کے پکارنے کا بیان اور ابو حازم نے حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کیا کہ مجھ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابو ہریرہؓ۔

۱۱۳۲۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ، عبد الرحمن، حضرت عائشہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عائشہؓ یہ جبریل ہیں تمہیں سلام کہتے ہیں میں نے کہا وہ علیہ السلام ورحمۃ اللہ حضرت عائشہؓ بیان کرتی ہیں کہ آپؐ وہ چیز دیکھتے تھے جو ہم لوگوں کو نظر نہیں آتی تھی۔

۱۱۳۳۔ موسیٰ بن اسمعیل، وہیب، ایوب، ابو قلابہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ام سلیم سفر میں تھیں اور آنحضرت ﷺ کے غلام انجشہ سواری کو ہانک رہے تھے تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا اے انجش! ان شیثوں کو سنبھال کر لے

إِلَيَّ وَكَانَ أَكْبَرَ وَلَدِ أَبِي مُوسَى \*

۱۱۳۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عِلَاقَةَ سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ قَالَ انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ رَوَاهُ أَبُو بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۶۶۶ بَابُ تَسْمِيَةِ الْوَلِيدِ \*

۱۱۳۱۔ أَخْبَرَنَا أَبُو نَعِيمٍ الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ حَدَّثَنَا ابْنُ شَيْبَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ سَعِيدٍ عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا رَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ قَالَ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ وَسَلْمَةَ بْنَ هِشَامٍ وَعِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ بِمَكَّةَ اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطَأَتَكَ عَلَى مُضَرَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِينِينَ كَسِينِي يُوسُفَ \*

۶۶۷ بَابُ مَنْ دَعَا صَاحِبَهُ فَنَقَصَ مِنْ اسْمِهِ حَرْفًا وَقَالَ أَبُو حَازِمٍ عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ \*

۱۱۳۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ هَذَا جِبْرِيلُ يُقْرِئُكَ السَّلَامَ قُلْتُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ قَالَتْ وَهُوَ يَرَى مَا لَا نَرَى \*

۱۱۳۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ فِي الثَّقَلِ وَأَنْجَشَةُ غُلَامُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

چل (شیشوں سے آپ کی مراد عورتیں تھیں)۔

باب ۶۶۸۔ بچہ کی کنیت رکھنے اور جس کے بچہ پیدا نہ ہوا ہو اس کی کنیت رکھنے کا بیان۔

۱۱۳۴۔ مسدد، عبد الوارث، ابوالتیاح، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ خلق کے اعتبار سے لوگوں میں سب سے اچھے تھے اور میرا ایک بھائی تھا جس کو ابو عمیر کہا جاتا تھا راوی کا بیان ہے کہ غالباً اس کا دودھ چھٹ چکا تھا جب وہ آتا تو آپؐ فرماتے اے ابو عمیر بغیر کو کیا ہوا بغیر ایک پرندہ تھا جس کے ساتھ وہ کھیلتا تھا اور اکثر نماز کا وقت ہوتا اور آپؐ ہمارے گھر میں ہوتے جس فرش پر آپؐ تشریف فرما ہوتے اس کے جھاڑنے اور صاف کرنے کا حکم دیتے پھر آپؐ (نماز کے لئے) کھڑے ہو جاتے ہم بھی آپؐ کے پیچھے کھڑے ہو جاتے اور آپؐ ہمیں نماز پڑھاتے۔

باب ۶۶۹۔ ابو تراب کنیت رکھنے کا بیان اگرچہ اس کی دوسری کنیت بھی ہو۔

۱۱۳۵۔ خالد بن مخلد، سلیمان، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت علیؓ کو اپنے ناموں میں ابو تراب کا لفظ بہت پسند تھا اور اس نام سے پکارے جانے سے بہت خوش ہوتے تھے اور یہ نام نبی ﷺ کا ہی رکھا ہوا تھا ایک دن حضرت فاطمہؓ سے ناراض ہو کر باہر چلے گئے اور مسجد کی دیوار سے لگ کر لیٹ رہے نبی ﷺ انہیں تلاش کرتے ہوئے تشریف لائے کسی نے بتایا کہ وہ دیوار سے لگ کر لیٹے ہوئے ہیں۔ نبی ﷺ ان کے پاس تشریف لائے اس وقت ان کی پیٹھ میں مٹی لگ گئی تھی نبی ﷺ ان کی پیٹھ سے مٹی صاف کرتے جاتے اور فرماتے اے ابو تراب بیٹھ۔

باب ۶۷۰۔ اللہ کو سب سے زیادہ ناپسند نام کا بیان۔

۱۱۳۶۔ ابو الیمان، شعب، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے۔

يَسُوقُ بِهِنَّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَنْحَشُ رُوَيْدَكَ سَوْفَكَ بِالْقَوَارِيرِ \*

۶۶۸ باب الْكُنْيَةِ لِلصَّبِيِّ وَقَبْلَ أَنْ يُولَدَ لِلرَّجُلِ \*

۱۱۳۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ خُلُقًا وَكَانَ لِي أَخٌ يُقَالُ لَهُ أَبُو عُمَيْرٍ قَالَ أَحْسَبُهُ فَطِيمًا وَكَانَ إِذَا جَاءَ قَالَ يَا أَبَا عُمَيْرٍ مَا فَعَلَ النِّغِيرُ نَغَرَ كَانَ يَلْعَبُ بِهِ فَرُبَّمَا خَضَرَ الصَّلَاةَ وَهُوَ فِي بَيْتِنَا فَيَأْمُرُ بِالْبَسَاطِ الَّذِي تَحْتَهُ فَيَكْنُسُ وَيَنْضِجُ ثُمَّ يَقُومُ وَيَقُومُ خَلْفَهُ فَيُصَلِّي بِنَا \*

۶۶۹ باب التَّكْنِيَةِ بِأَبِي تُرَابٍ وَإِنْ كَانَتْ لَهُ كُنْيَةٌ أُخْرَى \*

۱۱۳۵۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ إِنْ كَانَتْ أَحَبَّ أَسْمَاءَ عَلَيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَيْهِ لَأَبُو تُرَابٍ وَإِنْ كَانَ لَيَفْرَحُ أَنْ يُدْعَى بِهَا وَمَا سَمَاءُ أَبُو تُرَابٍ إِلَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَاضِبَ يَوْمًا فَاطِمَةَ فَخَرَجَ فَاضْطَجَعَ إِلَى الْجِدَارِ إِلَى الْمَسْجِدِ فَجَاءَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتْبَعُهُ فَقَالَ هُوَ ذَا مُضْطَجِعٌ فِي الْجِدَارِ فَجَاءَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَامْتَلَأَ ظَهْرُهُ تُرَابًا فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ التُّرَابَ عَنْ ظَهْرِهِ وَيَقُولُ اجْلِسْ يَا أَبَا تُرَابٍ \*

۶۷۰ باب أَبْغَضُ الْأَسْمَاءِ إِلَى اللَّهِ \*

۱۱۳۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ

روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قیامت کے دن اللہ کے نزدیک سب سے برنام اس شخص کا ہوگا جو ملک الاملاک اپنا نام رکھے۔

۱۱۳۷۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ اشع اسم عند اللہ (یعنی اللہ کے نزدیک سب سے برنام) اور سفیان نے متعدد بار بیان کیا کہ اشع الاسماء عند اللہ (یعنی اللہ کے نزدیک ناموں میں سب سے برنام) اس کا ہوگا جو اپنا نام ملک الاملاک رکھتا ہے دوسرے لوگوں نے اس کی تفسیر شاہان شاہ بیان کی ہے۔

باب ۶۷۱۔ مشرک کی کنیت رکھنے کا بیان اور مسور نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا مگر یہ کہ ابن ابی طالب چاہے (یعنی حضرت علیؑ)۔

۱۱۳۸۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، برادر اسلمیل، سلیمان، محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب، عروہ بن زبیرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ اسامہ بن زیدؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ ایک گدھے پر سوار تھے جس پر فدک کی بنی ہوئی ایک چادر تھی اور اسامہ آپ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے جنگ بدر سے پہلے بنی حارث بن خزرج میں سعد بن عبادہ کی عیادت کرنے جا رہے تھے، دونوں چلے جا رہے تھے ایک مجلس کے پاس سے گزر ہوا۔ جس میں عبد اللہ بن ابی سلول بھی تھا اور یہ عبد اللہ بن ابی کے مسلمان ہونے سے پہلے کا واقعہ ہے اور اس مجلس میں مسلمان اور بت پرست مشرکین اور یہود موجود تھے اور مسلمانوں میں سے عبد اللہ بن رواحہؓ تھے جب سواری کے چلنے سے گردان لوگوں پر اڑ کر گئی، تو ابن ابی نے اپنی ناک کو چادر سے چھپاتے ہوئے کہا کہ ہم پر گردنہ اڑاؤ رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں کو سلام کیا اور سواری روک کر وہیں اتر پڑے، پھر ان کو اللہ کی طرف بلایا اور ان کو قرآن پڑھ کر سنایا عبد اللہ بن ابی بن سلول نے آپ سے کہا کہ اے آدمی تو جو کہتا ہے مجھے اچھا معلوم نہیں ہوتا اگر یہ حق ہے تو ہماری مجلسوں میں آکر ہمیں تکلیف نہ دیا کرو جو تمہارے پاس جائے

حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْنَى الْأَسْمَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ اللَّهِ رَجُلٌ تَسَمَّى مَلِكَ الْأَمْلاَكِ \*

۱۱۳۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَايَةً قَالَ أَخْنَعُ اسْمٌ عِنْدَ اللَّهِ وَقَالَ سُفْيَانُ غَيْرَ مَرَّةٍ أَخْنَعُ الْأَسْمَاءُ عِنْدَ اللَّهِ رَجُلٌ تَسَمَّى بِمَلِكِ الْأَمْلاَكِ قَالَ سُفْيَانُ يَقُولُ غَيْرُهُ تَفْسِيرُهُ شَاهَانُ شَاهَ \*

۶۷۱ بَابُ كُنْيَةِ الْمُشْرِكِ وَقَالَ مِسُورٌ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِلَّا أَنْ يُرِيدَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ \*

۱۱۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَحْبَجِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَيْهِ قَطِيفَةٌ فَذَكِيَّةٌ وَأَسَامَةُ وَرَأَاهُ يَعُودُ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ فِي بَنِي حَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ فَسَارَا حَتَّى مَرَّا بِمَجْلِسٍ فِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَلُولٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي فِإِذَا فِي الْمَجْلِسِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدَةُ الْأَوْثَانُ وَالْيَهُودُ وَفِي الْمُسْلِمِينَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا غَشِيَتِ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الدَّابَّةِ حَمَرَ ابْنُ أَبِي أَنْفَهُ بَرْدَائِهِ وَقَالَ لَا تُغَيِّرُوا عَلَيْنَا فَسَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثُمَّ وَقَفَ

اس سے بیان کیا کرو عبد اللہ بن رواحہؓ نے عرض کیا ہاں یا رسول اللہ ﷺ ہماری مجلسوں میں آیا کیجئے ہم اس کو زیادہ پسند کرتے ہیں، مسلمان مشرکین اور یہودیوں نے ایک دوسرے کو برا بھلا کہنا شروع کیا اور قریب تھا کہ جھگڑا ہو جائے رسول اللہ ﷺ ان لوگوں کو خاموش کرنے لگے یہاں تک کہ وہ خاموش ہو گئے پھر رسول اللہ ﷺ اپنی سواری پر سوار ہو گئے اور چلتے رہے یہاں تک کہ سعد بن عبادہؓ کے پاس تشریف لائے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے سعد کیا تم نے نہیں سنا جو ابو حباب یعنی عبد اللہ بن ابی نے کہا اس نے ایسی بات کہی، سعد بن عبادہ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میرا باپ آپؐ پر فدا ہو آپؐ اس کو معاف کر دیجئے اور اس سے درگزر کیجئے، قسم ہے اس ذات کی جس نے آپؐ پر کتاب نازل کی قسم ہے اس ذات کی جس نے آپؐ کو حق کے ساتھ بھیجا اس شہر کے لوگوں نے صلاح کی تھی کہ اس کو تاج پہنائیں گے اور اس کو بادشاہ بنائیں گے جب اللہ نے اس کو اس حق کے ذریعہ جو آپؐ کو دیا ہے رد کر دیا تو وہ اس کی وجہ سے چمک گیا (یعنی جل گیا) چنانچہ اس نے یہ حرکت کی جو آپؐ نے دیکھی رسول اللہ ﷺ نے اس کو معاف کر دیا اور رسول اللہ ﷺ اور آپؐ کے اصحاب مشرکین اور اہل کتاب کو معاف کر دیتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں حکم دیا اور تکلیف پر صبر کرتے تھے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا وَلِتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ دُخَانًا مِمَّا كَانُوا يَكْفُرُونَ (اللہ تعالیٰ نے انہیں حکم دیا کہ ان سے سنو کہ جو لوگ کتاب دے دی گئی تھی ان کے کفر سے انہیں دھواں پہنچا دیا جائے گا) اور آپؐ نے ان کو برابر معاف کرتے رہے یہاں تک کہ جہاد کا حکم دیا گیا جب رسول اللہ ﷺ نے بدر میں جنگ کی تو اللہ تعالیٰ نے اس جنگ کے ذریعے بہت سے بڑے بڑے کفار اور سرداران قریش کو قتل کر دیا رسول اللہ ﷺ اور آپؐ کے اصحاب کامیاب اور مال غنیمت کے ساتھ واپس لوٹے ان کے ساتھ بڑے بڑے کفار اور سرداران قریش قید ہو کر آئے، ابن ابی بن سلول نے اور اس کے بت پرست مشرک ساتھیوں نے کہا کہ یہ امر (یعنی اسلام) غالب آگیا اس لئے رسول اللہ ﷺ سے اسلام پر بیعت کر لو چنانچہ وہ سب لوگ (بظاہر) مسلمان ہو گئے۔

فَنَزَلَ فَدَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ وَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ ابْنُ سَلُولٍ أَتَيْهَا الْمَرْءُ لَا أَحْسَنَ مِمَّا تَقُولُ إِنْ كَانَ حَقًّا فَلَا تُؤْذِنَا بِهِ فِي مَجَالِسِنَا فَمَنْ جَاءَكَ فَاقْصُصْ عَلَيْهِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ فَاحْشِنَا فِي مَجَالِسِنَا فَإِنَّا نَحِبُ ذَلِكَ فَاسْتَبَّ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى كَادُوا يَتَنَازَرُونَ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَفِّضُهُمْ حَتَّى سَكَنُوا ثُمَّ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَابَّتَهُ فَسَارَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ سَعْدٍ أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالَ أَبُو حُبَابٍ يُرِيدُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ قَالَ كَذًا وَكَذَا فَقَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ أَيُّ رَسُولٍ اللَّهُ بِأُبَيٍّ أَنْتَ اعْفُ عَنْهُ وَاصْفَحْ فَوَالَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ لَقَدْ جَاءَ اللَّهُ بِالْحَقِّ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ وَلَقَدْ اصْطَلَحَ أَهْلُ هَذِهِ الْبَحْرَةِ عَلَى أَنْ يُتَوَجَّهَ وَيُعَصَّبَ بِالْعِصَابَةِ فَلَمَّا رَدَّ اللَّهُ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي أَعْطَاكَ شَرَقَ بِذَلِكَ فَذَلِكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ فَعَفَا عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ يَغْفُونَ عَنِ الْمُشْرِكِينَ وَأَهْلِ الْكِتَابِ كَمَا أَمَرَهُمُ اللَّهُ وَيَصْبِرُونَ عَلَى الْإِذْيِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى (وَلِتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ) الْآيَةَ وَقَالَ (وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ) فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَأَوَّلُ فِي الْعَفْوِ عَنْهُمْ مَا أَمَرَهُ اللَّهُ بِهِ حَتَّى أُذِنَ لَهُ فِيهِمْ فَلَمَّا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدْرًا فَقَتَلَ اللَّهُ بِهَا مَنْ قَتَلَ مِنْ صَنَادِيدِ الْكُفَّارِ وَسَادَةِ قُرَيْشٍ فَقَتَلَ رَسُولُ

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ مَنْصُورِينَ غَانِمِينَ مَعَهُمْ أُسَارَى مِنْ صَنَادِيدِ الْكُفَّارِ وَسَادَةِ قُرَيْشٍ قَالَ ابْنُ أَبِي ابْنِ سَلُولَ وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ عَبْدَ الْأَوْثَانِ هَذَا أَمْرٌ قَدْ تَوَجَّهَ فَبَايَعُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْإِسْلَامِ فَأَسْلَمُوا \*

۱۱۳۹۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، عبد الملک، عبد اللہ بن حارث بن نوفل، عباس بن مطلب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کیا آپ نے ابو طالب کو بھی کچھ فائدہ پہنچایا وہ آپ کی حفاظت کرتے تھے اور آپ کے لئے دوسروں پر غصہ ہو جاتے تھے آپ نے فرمایا ہاں وہ جہنم میں کم گہرائی پر ہیں اگر وہ نہ ہوتا وہ جہنم کے سب سے پست طبقہ میں ہوتے۔

۱۱۳۹ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ نُوْفَلٍ عَنْ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَفَعْتُ أَبَا طَالِبٍ بِشَيْءٍ فَإِنَّهُ كَانَ يَحُوطُكَ وَيَقْضِبُ لَكَ قَالَ نَعَمْ هُوَ فِي ضَحَضَاحٍ مِنْ نَارٍ لَوْلَا أَنَا لَكَانَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ \*

باب ۶۷۲۔ تصریح سے بات نہ کہنا جھوٹ میں داخل نہیں ہے اور اسحق نے کہا میں نے انسؓ سے سنا کہ ابو طلحہ کا ایک بیٹا مر گیا ابو طلحہؓ نے پوچھا لڑکا کیسا ہے؟ ام سلیمؓ نے جواب دیا اس کی جان آرام میں ہے اور میں گمان کرتی ہوں کہ اس نے راحت پائی ابو طلحہؓ نے گمان کیا کہ ام سلیم ٹھیک کہتی ہے۔

۶۷۲ بَابُ الْمَعَارِضُ مَنْدُوحَةٌ عَنْ الْكَذِبِ وَقَالَ إِسْحَاقُ سَمِعْتُ أَنَسًا مَاتَ ابْنُ لِأَبِي طَلْحَةَ فَقَالَ كَيْفَ الْغُلَامُ قَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ هَذَا نَفْسُهُ وَأَرْجُو أَنْ يَكُونَ قَدْ اسْتَرَاخَ وَظَنَّ أَنَّهَا صَادِقَةٌ \*

۱۱۴۰۔ آدم، شعبہ، ثابت بنانی، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ ایک سفر میں تھے ہانکنے والے نے اونٹوں کو تیزی سے ہٹایا تو نبی ﷺ نے فرمایا اے انجھہ آہستہ آہستہ ہانک ان شیشوں کو سنبھال کر لے چل۔

۱۱۴۰ - حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسِيرٍ لَهُ فَحَدَا الْحَادِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ارْفُقْ يَا أَنْجَشَةُ وَيَحْكُ بِالْقَوَارِيرِ \*

۱۱۴۱۔ سلیمان بن حرب، حماد، ثابت، حضرت انسؓ وایوب ابو قلابہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ ایک سفر میں تھے اور ایک غلام تیزی سے اونٹوں کو ہانک رہا تھا اس کا نام انجھہ تھا تو نبی ﷺ نے فرمایا اے انجھہ آہستہ آہستہ لے چل، یہ شخص ہیں اور ابو قلابہ کا بیان ہے کہ شخص سے آپؐ کی مراد عورتیں تھیں۔

۱۱۴۱ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ وَابْنِ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي سَفَرٍ وَكَانَ غُلَامٌ يَحْدُو بِهِمْ يُقَالُ لَهُ أَنْجَشَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُوَيْدَكَ يَا أَنْجَشَةُ سَوْفَكَ



بِالْقَوَارِيرِ قَالَ أَبُو قِلَابَةَ يَعْنِي النِّسَاءَ \*

۱۱۴۲- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَانُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ كَانَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَادٍ يُقَالُ لَهُ أَنْجَشَةُ وَكَانَ حَسَنَ الصَّوْتِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُوَيْدُكَ يَا أَنْجَشَةُ لَا تَكْسِرِ الْقَوَارِيرَ قَالَ قَتَادَةُ يَعْنِي ضَعْفَةَ النِّسَاءِ \*

۱۱۴۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ بِالْمَدِينَةِ فَرَعٌ فَرَكَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَسًا لِأَبِي طَلْحَةَ فَقَالَ مَا رَأَيْنَا مِنْ شَيْءٍ وَإِنْ وَجَدْنَاهُ لَبَحْرًا \* ۶۷۳ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لِلشَّيْءِ لَيْسَ بِشَيْءٍ وَهُوَ يَنْوِي أَنَّهُ لَيْسَ بِحَقٍّ \*

۱۱۴۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا مَخْلَدُ بْنُ يَزِيدَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ عُرْوَةَ أَنَّهُ سَمِعَ عُرْوَةَ يَقُولُ قَالَتْ عَائِشَةُ سَأَلَ أَنَسُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْكُفَّانِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسُوا بِشَيْءٍ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّهُمْ يُحَدِّثُونَ أَحْيَانًا بِالشَّيْءِ يَكُونُ حَقًّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ يَخْطِفُهَا الْجَنِيُّ فَيَقْرُؤُهَا فِي أُذُنِ وَلِيِّهِ قَرَّ الدَّجَاجَةِ فَيَخْطِطُونَ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ كَذْبَةٍ \*

۶۷۴ بَابُ رَفْعِ الْبَصَرِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ) وَقَالَ أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ أَبِي

۱۱۴۲- اسحاق، حبان، ہمام، قتادہ، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کا (ایک غلام) حدی پڑھ کر اونٹوں کو ہانک رہا تھا جس کا نام انجشہ تھا اور اس کی آواز بہت اچھی تھی آنحضرت ﷺ نے اس سے فرمایا کہ اے انجشہ آہستہ آہستہ چل ان شیشوں کو نہ توڑ، قتادہ نے کہا کہ شیشوں سے آپؐ کی مراد عورتیں تھیں۔

۱۱۴۳- مسدد، یحییٰ، شعبہ، قتادہ، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار مدینہ کے لوگ ڈر گئے تو رسول اللہ ﷺ ابو طلحہؓ کے گھوڑے پر سوار ہوئے اور (واپس آئے تو) آپؐ نے فرمایا ہمیں کوئی چیز نظر نہ آئی (ابو طلحہؓ سے روایت ہے کہ اس دن سے) ہم نے اس گھوڑے کو رواں دواں پایا۔

باب ۶۷۳- کسی آدمی کا یہ کہنا، کہ کیا یہ چیز نہیں ہے اور اس سے مراد یہ ہو کہ کیا یہ واقعہ نہیں ہے۔

۱۱۴۴- محمد بن سلام، مخلد بن یزید، ابن جریج، ابن شہاب، یحییٰ بن عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کچھ لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے کافروں کے متعلق دریافت کیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ یہ کوئی چیز نہیں ہے لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ وہ کبھی ایسی باتیں کہتے ہیں جو صحیح ہوتی ہیں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ بات خدا کی طرف سے ہوتی ہے اس کو شیطان اچک لیتا ہے اور اپنے دوست کے کان میں ڈال دیتا ہے، جس طرح ایک مرغ دوسرے مرغ کے کان میں آواز پہنچا دیتا ہے، پھر وہ کافروں میں سوجھوٹ سے زیادہ ملا دیتے ہیں۔

باب ۶۷۴- آسمان کی طرف نگاہ اٹھانے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کیا وہ اونٹ کی طرف نہیں دیکھتے کہ کس طرح پیدا کیا گیا اور آسمان کی طرف کہ کس طرح بلند کئے گئے اور ایوب نے ابن ابی ملیکہ سے انہوں نے عائشہؓ سے روایت کیا

مَلِيكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ \*

۱۱۴۵- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَقُولُ أَخْبَرَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ثُمَّ فَرَعَ عَنِّي الرَّحْمَنُ فَبَيْنَا أَنَا أَمْشِي سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ فَرَفَعْتُ بَصَرِي إِلَى السَّمَاءِ فَإِذَا الْمَلَكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحِرَاءٍ قَاعِدٌ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ \*

۱۱۴۶- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي شَرِيكٌ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَتُّ فِي بَيْتِ مَيْمُونَةَ وَالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهَا فَلَمَّا كَانَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ أَوْ بَعْضُهُ قَعَدَ فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ فَقَرَأَ ( إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاجْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ) \*

۶۷۵- بَابُ نَكْتِ الْعُودِ فِي الْمَاءِ وَالطَّيْنِ \*

۱۱۴۷- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُمَانَ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَانَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّهُ كَانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَائِطٍ مِنْ حِيطَانِ الْمَدِينَةِ وَفِي يَدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُودٌ يَضْرِبُ بِهِ بَيْنَ الْمَاءِ وَالطَّيْنِ فَجَاءَ رَجُلٌ يَسْتَفْتِحُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ افْتَحْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ فَذَهَبَتْ فَإِذَا أَبُو بَكْرٍ فَفَتَحَتْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ فَتَحْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ فَإِذَا عُمَرُ فَفَتَحَتْ لَهُ

کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا سر آسمان کی طرف بلند کیا۔

۱۱۴۵- ابن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ پھر مجھ پر وحی آنا رک گیا ایک بار میں جا رہا تھا تو میں نے آسمان سے ایک آواز سنی جب آسمان کی طرف نگاہ اٹھائی تو وہی فرشتہ نظر آیا جو میرے پاس آسمان اور زمین کے درمیان کرسی پر بیٹھا ہوا تھا۔

۱۱۴۶- ابن ابی مریم، محمد بن جعفر، شریک، کریب، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں میمونہ کے گھر میں ایک رات رہا اور آنحضرت ﷺ بھی ان کے ہاں تھے جب رات کا آخری تہائی حصہ باقی رہا تو بیٹھ گئے اور آسمان کی طرف دیکھا اور یہ آیت پڑھی کہ بے شک آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے اور دن رات کے بدلنے میں عقل والوں کے لئے نشانیاں ہیں۔

باب ۶۷۵- پانی اور مٹی میں لکڑی مارنے کا بیان۔

۱۱۴۷- مسدد، یحییٰ، عثمان بن غیاث، ابو عثمان، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ مدینہ کے کسی باغ میں نبی ﷺ کے ساتھ تھے اور آپ کے ہاتھ میں ایک لکڑی تھی جس سے پانی اور کچھڑ کے درمیان مار رہے تھے ایک شخص آیا اور دروازہ کھولنے کو کہا تو نبی ﷺ نے فرمایا دروازہ کھول دو اور اس کو جنت کی خوشخبری دے دو، میں دروازہ پر گیا تو دیکھا کہ حضرت ابو بکرؓ تھے میں نے ان کے لئے دروازہ کھول دیا اور جنت کی خوشخبری دے دی پھر دوسرے شخص نے دروازہ کھولنے کو کہا تو آپ نے فرمایا اس کے لئے دروازہ کھول دو اور اس کو جنت کی خوشخبری دے دو، میں گیا تو دیکھا کہ حضرت عمرؓ میں نے ان کے لئے دروازہ کھول دیا اور ان کو جنت کی خوشخبری دے دی پھر ایک

شخص نے دروازہ کھولنے کو کہا اس وقت آپ تکیہ لگائے ہوئے تھے آپ بیٹھ گئے اور فرمایا کھول دو اور اس کو جنت کی خوشخبری دو اس مصیبت پر جو ان کو پہنچے گی میں نے دیکھا کہ حضرت عثمان ہیں میں نے دروازہ کھول دیا اور ان کو جنت کی خوشخبری دی اور وہ بھی بیان کر دیا جو آپ نے فرمایا تھا انہوں نے کہا اللہ مددگار ہے۔

باب ۶۷۶۔ اپنے ہاتھ سے زمین میں کسی چیز کو کریدنے کا بیان۔

۱۱۴۸۔ محمد بن بشار، ابن ابی عدی، شعبہ، سلیمان، منصور، سعد بن عبیدہ، ابو عبد الرحمن سلمی، حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم ایک جنازہ میں نبی ﷺ کے ساتھ تھے آپ زمین کو لکڑی سے کریدنے لگے اور آپ نے فرمایا کہ تم میں سے ہر شخص کا ٹھکانا جنت اور جہنم (لکھ کر) فراغت کی جاچکی ہے لوگوں نے عرض کیا پھر کیوں نہ ہم اسی پر بھروسہ کر لیں آپ نے فرمایا عمل کرو اس لئے کہ ہر شخص کے لئے وہی چیز آسان کی ہے جس کے لئے پیدا کیا گیا ہے پھر آیت فاما من اعطی و اتقى پڑھی۔

باب ۶۷۷۔ تعجب کے وقت تکبیر اور تسبیح پڑھنے کا بیان۔

۱۱۴۹۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ہند بنت حارث، حضرت ام سلمہؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نیند سے بیدار ہوئے تو فرمایا سبحان اللہ کیا کیا خزانے اور کیا کیا فتنے نازل کئے گئے ہیں کوئی ہے جو ان حجرہ والیوں کو جگادے (اس سے مراد آپ کی بیویاں تھیں) تاکہ لوگ نماز پڑھیں۔ دنیا میں بہت سی پہننے والیاں آخرت میں تنگی ہوں گی اور ابن ابی ثور نے ابن عباس سے انہوں نے حضرت عمرؓ سے نقل کیا حضرت عمرؓ نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ سے پوچھا کہ کیا آپ نے اپنی بیویوں کو طلاق دے دی آپ نے فرمایا نہیں میں نے کہا اللہ اکبر۔

وَبَشَّرْتُهُ بِالْجَنَّةِ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ رَجُلٌ آخَرُ وَكَانَ مُكِنَّا فَجَلَسَ فَقَالَ افْتَحْ لَهُ وَبَشَّرُهُ بِالْجَنَّةِ عَلَى بُلُوَى تَصِيبُهُ أَوْ تَكُونُ فَذَهَبَتْ فَإِذَا عُثْمَانُ فَقُمْتُ فَفَتَحْتُ لَهُ وَبَشَّرْتُهُ بِالْجَنَّةِ فَأَخْبَرْتُهُ بِالَّذِي قَالَ قَالَ اللَّهُ الْمُسْتَعَانُ \*

۶۷۶ بَابُ الرَّجُلِ يَنْكُتُ الشَّيْءَ بِيَدِهِ فِي الْأَرْضِ \*

۱۱۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ وَمَنْصُورٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلْمِيِّ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَنَازَةٍ فَجَعَلَ يَنْكُتُ الْأَرْضَ بِعُودٍ فَقَالَ لَيْسَ مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ فُرِغَ مِنْ مَقْعَدِهِ مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَقَالُوا أَفَلَا تَتَكَلَّمُ قَالَ اْعْمَلُوا فَكُلُّ مُيَسَّرٍ (فَأَمَّا مَنْ أُعْطِيَ وَاتَّقَى) الْآيَةُ \*

۶۷۷ بَابُ التَّكْبِيرِ وَالتَّسْبِيحِ عِنْدَ التَّعَجُّبِ \*

۱۱۴۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي هِنْدُ بِنْتُ الْحَارِثِ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اسْتَيْقِظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا أُنْزِلَ مِنَ الْحَزَائِنِ وَمَاذَا أُنْزِلَ مِنَ الْفِتَنِ مَنْ يُوقِظُ صَوَاحِبَ الْحُجُرِ يُرِيدُ بِهِ أَزْوَاجَهُ حَتَّى يُصَلِّيَنَّ رَبَّ كَاسِيَةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةً فِي الْآخِرَةِ وَقَالَ ابْنُ أَبِي ثَوْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ قَالَ قُلْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَّقْتَ نِسَاءَكَ قَالَ لَا قُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ \*

۱۱۵۰- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ أَنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُجَيْبٍ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْ أَنَّهَا جَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزُورُهُ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فِي الْمَسْجِدِ فِي الْعَشْرِ الْغَوَابِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَتَحَدَّثَتْ عِنْدَهُ سَاعَةً مِنَ الْعِشَاءِ ثُمَّ قَامَتْ تَقْلِبُ فَقَامَ مَعَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْلِبُهَا حَتَّى إِذَا بَلَغَتْ بَابَ الْمَسْجِدِ الَّذِي عِنْدَ مَنْسَكِنٍ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِمَا رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَسَلَّمَآ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ نَفَذَا فَقَالَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَسُولِكُمَا إِنَّمَا هِيَ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُجَيْبٍ قَالَا سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَبَّرَ عَلَيْهِمَا مَا قَالَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنْ ابْنِ آدَمَ مَبْلَغَ الدَّمِ وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يَقْدِفَ فِي قُلُوبِكُمَا \*

۱۱۵۰- ابوالیمان، شعیب، زہری (دوسری سند) اسماعیل، برادر اسماعیل، سلیمان، محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب، علی بن حسین سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ صفیہ بنت حی زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے بیان کیا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات کرنے کے لئے آئیں اس وقت آپ مسجد میں رمضان کے آخری عشرے میں اعتکاف میں تھے اور آپ کے پاس کچھ رات تک گفتگو کرتی رہیں پھر چلنے کو کھڑی ہوئیں تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کو پہنچانے کے لئے کھڑے ہوئے یہاں تک کہ جب مسجد کے اس دروازے پر پہنچ گئیں جو ام سلمہ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مکان کے پاس تھا تو دو انصاری آپ کے پاس سے گزرے اور ان دونوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں سے فرمایا ذرا ٹھہرنا یہ صفیہ بنت حی ہیں ان دونوں نے کہا سبحان اللہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان دونوں پر یہ بہت گراں گزرا آپ نے فرمایا شیطان ابن آدم کی رگوں میں خون کی طرح گردش کرتا ہے اس لئے مجھے خیال پیدا ہوا کہ کہیں وہ (یعنی شیطان) تمہارے دل میں وسوسہ نہ ڈال دے۔

### باب ۶۷۸- کنکری (۱) پھینکنے کی ممانعت کا بیان۔

۱۱۵۱- آدم، شعبہ، قتادہ، عقبہ بن صہبان ازدی، عبد اللہ بن مغفل مزنی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے کنکری پھینکنے سے منع فرمایا اور فرمایا کہ یہ شکار کو نہیں مارتا اور نہ دشمن کو تکلیف پہنچا سکتا ہے آنکھ میں لگ جائے تو آنکھ پھوڑ دے اور دانت میں لگ جائے تو دانت توڑ دے۔

### ۶۷۸ بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْخَذْفِ \*

۱۱۵۱- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ صُهَبَانَ الْأَزْدِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ الْمُزَنِيِّ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْخَذْفِ وَقَالَ إِنَّهُ لَا يَقْتُلُ الصَّيْدَ وَلَا يَنْكُحُ الْعَدُوَّ وَإِنَّهُ يَفْقَأُ الْعَيْنَ وَيَكْسِرُ السِّنَّ \*

۱ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے احادیث میں تاکید کے ساتھ ایسے کاموں سے منع فرمایا جن سے غیر اختیاری طور پر کسی مسلمان کو تکلیف پہنچ سکتی ہے جیسے راستے میں تھپتھپانے لگکر چلنا، کسی کی طرف کنکری پھینک دینا وغیرہ۔

باب ۶۷۹۔ چھینکنے والے کا الحمد للہ کہنا۔

۱۱۵۲۔ محمد بن کثیر، سفیان، سلیمان، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس دو آدمیوں کو چھینک آئی، ان میں سے ایک کو آپؐ نے یرحمک اللہ کہا اور دوسرے کو نہیں کہا، آپؐ سے کسی نے پوچھا تو آپؐ نے فرمایا کہ اس نے اللہ کی حمد کی اور دوسرے نے اللہ کی حمد نہیں کی۔

باب ۶۸۰۔ چھینکنے والا الحمد للہ کہے تو اس کا جواب دینا۔

۱۱۵۳۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، اشعث بن سلیم، معاویہ بن سوید بن مقرن، حضرت براءؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سات چیزوں کا حکم دیا اور سات چیزوں سے منع فرمایا، ہمیں مریض کی عیادت کرنے، جنازے کے پیچھے چلنے، چھینکنے والے کی چھینک کا جواب دینے، دعوت کرنے والے کی دعوت کو قبول کرنے، سلام کا جواب دینے اور مظلوم کی مدد اور قسم کو پورا کرنے کا حکم دیا اور سات چیزوں سے منع کیا سونے کی انگوٹھی یا سونے کا چھلا (راوی کو شک ہے) حریر، دیباچ، سندس اور میاثر (سے منع فرمایا)

باب ۶۸۱۔ چھینک کے اچھے ہونے اور جمائی کے برے ہونے کا بیان۔

۱۱۵۴۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذئب، سعید مقبری اپنے والد سے وہ حضرت ابوہریرہؓ سے وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ چھینک کو پسند فرماتا ہے اور جمائی کو ناپسند فرماتا ہے جب کوئی شخص چھینکے اور الحمد للہ کہے تو ہر مسلمان پر جو اس کو سنے واجب ہے کہ اس کا جواب دے (یعنی یرحمک اللہ کہے) اور جمائی شیطان (۱) کی طرف سے ہے جہاں تک ممکن ہو اس کو روکے جب کوئی شخص ہاکی

۶۷۹ بَابُ الْحَمْدِ لِلْعَاطِسِ \*

۱۱۵۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ عَطَسَ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَمَّتْ أَحَدَهُمَا وَلَمْ يُشَمِّتِ الْآخَرَ فَقِيلَ لَهُ فَقَالَ هَذَا حَمْدُ اللَّهِ وَهَذَا لَمْ يَحْمَدِ اللَّهَ \*

۶۸۰ بَابُ تَشْمِيتِ الْعَاطِسِ إِذَا حَمَدَ اللَّهَ فِيهِ أَبُو هُرَيْرَةَ \*

۱۱۵۳ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ سُوَيْدٍ بْنِ مُقْرَنٍ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِي وَرَدِّ السَّلَامِ وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ وَإِبْرَارِ الْمُقْسِمِ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ أَوْ قَالَ قَالَ خَلْقَةُ الذَّهَبِ وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالذِّبَاجِ وَالسُّنْدُسِ وَالْمَيَاثِرِ \*

۶۸۱ بَابُ مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْعَطَاسِ وَمَا يُكْرَهُ مِنَ التَّثَاؤُبِ \*

۱۱۵۴ - حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّثَاؤُبَ فَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدَ اللَّهَ فَحَقُّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ سَمِعَهُ أَنْ يُشَمِّتَهُ وَأَمَّا

۱۔ احادیث میں اچھے کاموں کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف اور برے کاموں کی نسبت شیطان کی طرف کی گئی ہے۔ چھینک سے نشاط اور تہیظ پیدا ہوتا ہے اس لئے یہ پسندیدہ ہے، جمائی سے سستی پیدا ہوتی ہے اس لئے یہ ناپسندیدہ ہے۔

آواز نکالتا ہے تو اس سے شیطان ہنستا ہے۔

باب ۶۸۲۔ جب کوئی چھینکے تو اسے کس طرح جواب دیا جائے۔  
۱۱۵۵۔ مالک بن اسماعیل، عبدالعزیز بن ابی سلمہ، عبداللہ بن دینار، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص چھینکے تو الحمد للہ کہے اور اس کا بھائی یا ساتھی یرحمک اللہ کہے اور جب اس نے یرحمک اللہ کہا (تو چھینکنے والا) یرحمکم اللہ ویصلح بالکم (یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں ہدایت کرے اور تمہارے دل کی اصلاح کرے) کہے۔

باب ۶۸۳۔ چھینکنے والے کا جواب نہ دیا جائے اگر وہ الحمد للہ نہ کہے۔

۱۱۵۶۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، سلیمان تمیمی، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ دو آدمیوں کو نبی ﷺ کے پاس چھینک آئی، آپؐ نے ایک شخص کی چھینک کا جواب دیا لیکن دوسرے کی چھینک کا جواب نہیں دیا۔ ایک شخص نے پوچھا یا رسول اللہ ﷺ آپؐ نے اس کی چھینک کا جواب دیا لیکن میری چھینک کا جواب نہیں دیا، آپؐ نے فرمایا کہ اس نے الحمد للہ کہا اور تو نے نہیں کہا۔

باب ۶۸۴۔ جب جمائی آئے تو اپنے منہ پر ہاتھ رکھ لینے کا بیان۔

۱۱۵۷۔ عاصم بن علی، ابن ابی ذئب، سعید مقبری، مقبری کے والد ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اللہ چھینک کو پسند فرماتا ہے اور جمائی کو برا سمجھتا ہے جب تم میں سے کسی شخص کو چھینک آئے اور وہ الحمد للہ کہے تو ہر سننے والے مسلمان پر واجب ہے کہ اس کو یرحمک اللہ کہے اور جمائی شیطان کی طرف سے ہے، جب تم میں سے کسی شخص کو جمائی آئے تو اس کو جہاں تک ممکن ہو دفع کرنا چاہئے اس لئے کہ جب تم میں سے کوئی شخص جمائی لیتا ہے تو شیطان اس سے ہنستا ہے۔

التَّائُؤُ بْ فَإِنَّمَا هُوَ مِنَ الشَّيْطَانِ فَلْيُرْدَهُ مَا اسْتَطَاعَ فَإِذَا قَالَ هَذَا ضَحِكُ مِنْهُ الشَّيْطَانُ\*

۶۸۲ بَاب إِذَا عَطَسَ كَيْفَ يُشَمَّتُ\*  
۱۱۵۵ - حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أَوْ صَاحِبُهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ فَإِذَا قَالَ لَهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ فَلْيَقُلْ يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحْ بِأَلْكُمْ\*

۶۸۳ بَاب لَّا يُشَمَّتُ الْعَاطِسُ إِذَا لَمْ يَحْمَدِ اللَّهَ\*

۱۱۵۶ - حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ عَطَسَ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَمَّتَ أَحَدَهُمَا وَلَمْ يُشَمَّتِ الْآخَرَ فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ شَمَّتَ هَذَا وَلَمْ تُشَمِّتْنِي قَالَ إِنَّ هَذَا حَمَدَ اللَّهِ وَلَمْ تَحْمَدِ اللَّهَ\*

۶۸۴ بَاب إِذَا تَنَاءَبَ فَلْيَضَعْ يَدَهُ عَلَى فِيهِ\*

۱۱۵۷ - حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعُطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّائُؤُ بَ فَإِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ وَحَمَدَ اللَّهَ كَانَ حَقًّا عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ سَمِعَهُ أَنْ يَقُولَ لَهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ وَأَمَّا التَّائُؤُ بْ فَإِنَّمَا هُوَ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا تَنَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيُرْدَهُ مَا اسْتَطَاعَ فَإِنَّ

أَحَدَكُمْ إِذَا تَنَاءَبَ صَحَبَكَ مِنْهُ الشَّيْطَانُ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب الاستئذان

۶۸۵ بَابُ بَدْءِ السَّلَامِ \*

۱۱۵۸ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ طُولُهُ سِتُونَ ذِرَاعًا فَلَمَّا خَلَقَهُ قَالَ اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أَوْلَيْكَ النَّفَرِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٌ فَاسْتَمِعْ مَا يُحْيُونَكَ فَإِنَّهَا تَحْيِيكَ وَتَحْيِي ذُرِّيَّتَكَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالُوا السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ فَزَادُوهُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ فَكُلُّ مَنْ يَدْخُلُ الْحَنَّةَ عَلَى صُورَةِ آدَمَ فَلَمْ يَزَلِ الْخَلْقُ يَنْقُصُ بَعْدَ حَتَّى الْآنَ \*

۶۸۶ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ) وَقَالَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي الْحَسَنِ لِلْحَسَنِ إِنَّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## اجازت لینے کا بیان

باب ۶۸۵ - سلام کی ابتدا کا بیان -

۱۱۵۸ - یحییٰ بن جعفر، عبد الرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو ان کی اپنی صورت پر پیدا کیا ان کی لمبائی ساٹھ گز تھی جب اللہ نے ان کو پیدا کیا تو کہا کہ جاؤ اور ملائکہ کی اس جماعت کو جو بیٹھی ہے سلام کرو اور سنو کہ وہ کیا جواب دیتے ہیں یہی تمہارا اور تمہاری اولاد کا سلام ہو گا چنانچہ انہوں نے کہا السلام علیکم فرشتوں نے کہا السلام علیکم ورحمۃ اللہ ان فرشتوں نے لفظ رحمۃ اللہ زیادہ کیا ہر وہ شخص جو جنت میں داخل ہو گا وہ آدم علیہ السلام کی صورت پر ہو گا اس وقت سے اب تک آدمیوں کے قدموں کی ہو رہی ہے۔

باب ۶۸۶ - اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو اپنے گھروں کے علاوہ کسی گھر میں داخل نہ ہو جب تک کہ تم اجازت نہ لے لو اور گھر کے رہنے والوں کو سلام نہ کر لو یہ تمہارے لئے بہتر ہے شاید کہ تم نصیحت پکڑو اگر تم اس مکان میں کسی کو نہ پاؤ تو داخل نہ ہو جب تک کہ تمہیں اجازت نہ دی جائے اور اگر تم سے کہا جاوے کہ تم لوٹ جاؤ تو لوٹ جاؤ یہ تمہارے لئے پاکیزگی کی بات ہے اور اللہ تعالیٰ ان چیزوں کو جاننے والا ہے جو تم کرتے ہو تم پر کوئی حرج نہیں اس بات میں کہ غیر آباد مکانوں میں داخل ہو جس میں تمہارا سامان ہے اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے اس چیز کو جو تم ظاہری طور پر کرتے ہو اور جو چھپا کر کرتے ہو اور سعید بن ابی الحسن نے حسن سے کہا کہ

عجم کی عورتیں اپنے سینے اور سروں کو کھلا رکھتی ہیں تو انہوں نے کہا کہ اپنی نگاہ پھیر لو، اللہ بزرگ و برتر فرماتا ہے کہ مومنوں سے کہہ دو کہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں، قتادہ نے کہا یہ حکم ان عورتوں کے لئے ہے جو حلال نہیں (نیز اللہ تعالیٰ کا قول کہ) اور مومن عورتوں سے کہہ دو کہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں خائستہ الاعمین کے معنی یہ ہیں کہ اس چیز کی طرف دیکھنا جس سے منع کیا گیا ہے اور کنواری لڑکیوں کی طرف دیکھنے کے متعلق زہری نے کہا کہ اس کی طرف نظر اٹھا کر دیکھنا درست نہیں جس کو دیکھنے کی خواہش ہوتی ہو اگرچہ وہ کمن ہو اور عطا نے ان لونڈیوں کی طرف دیکھنے کو مکروہ سمجھا جو فروخت کے لئے مکہ کے بازاروں میں آتی تھیں مگر یہ کہ ان کی خریداری کا ارادہ ہو۔

۱۱۵۹۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، سلیمان بن یسار، عبد اللہ بن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فضل بن عباسؓ کو نحر کے دن اپنے پیچھے اپنی سواری کی پشت پر بٹھلایا اور فضل ایک خوب صورت مرد تھے آنحضرت ﷺ لوگوں کو کچھ مسائل بتانے کے لئے رک گئے ختم (قبیلہ) کی ایک عورت رسول اللہ ﷺ سے کوئی مسئلہ دریافت کرنے کو آئی تو فضل اس کی طرف دیکھنے لگے اور اس عورت کا حسن ان کو بھلا معلوم ہوا آنحضرت ﷺ ان کی طرف مڑے اس وقت فضل اسی عورت کو دیکھ رہے تھے آپؐ نے اپنا ہاتھ پیچھے کی طرف لے جا کر فضلؓ کی ٹھوڑی پکڑ کر اس عورت کی طرف سے منہ پھیر دیا اس عورت نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ، اللہ نے جو اپنے بندوں پر حج فرض کیا ہے وہ میرے باپ پر بھی فرض ہو گیا ہے، جو بہت بوڑھا ہے اور سواری پر سیدھی طرح بیٹھ نہیں سکتا اگر میں اس کی طرف سے حج کروں تو کیا یہ ادا ہو جائے گا، آپؐ نے فرمایا ہاں۔

نِسَاءَ الْعَجَمِ يَكْشِفْنَ صُدُورَهُنَّ وَرُءُوسَهُنَّ قَالَ اصْرَفْ بَصْرَكَ عَنْهُنَّ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ) وَقَالَ قَتَادَةُ عَمَّا لَا يَحِلُّ لَهُمْ (وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ) (خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ) مِنَ النَّظَرِ إِلَى مَا نَهَى عَنْهُ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِي النَّظَرِ إِلَى الَّتِي لَمْ تَحْضَ مِنَ النِّسَاءِ لَا يَصْلُحُ النَّظَرُ إِلَى شَيْءٍ مِنْهُنَّ مِمَّنْ يُسْتَهَي النَّظَرُ إِلَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ صَغِيرَةً وَكَرِهَ عَطَاءُ النَّظَرَ إِلَى الْحَوَارِيِّ الَّتِي يُعْنَى بِمَكَّةَ إِلَّا أَنْ يُرِيدَ أَنْ يَشْتَرِيَ \*

۱۱۵۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَرَدَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ يَوْمَ النَّحْرِ خَلْفَهُ عَلَى عَجْرٍ رَاحِلَتِهِ وَكَانَ الْفَضْلُ رَجُلًا وَضِيئًا فَوَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلنَّاسِ يُفْتِيهِمْ وَأَقْبَلَتِ امْرَأَةٌ مِنْ خَثْعَمَ وَضِيئَةً تَسْتَفِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَفِقَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَأَعْجَبَهُ حُسْنُهَا فَالْتَفَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا فَأَخْلَفَ بِيَدِهِ فَأَخَذَ بَذْقِنِ الْفَضْلِ فَعَدَلَ وَجْهَهُ عَنِ النَّظَرِ إِلَيْهَا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ فِي الْحَجِّ عَلَى عِبَادِهِ أَدْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا



يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَى الرَّاحِلَةِ فَهَلْ يَقْضِي عَنْهُ أَنْ أَحْجَّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ \*

۱۱۶۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا أَبُو عَامِرٍ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالْجُلُوسَ بِالطَّرَفَاتِ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَنَا مِنْ مَجَالِسِنَا بَدُّ نَحْدُثُ فِيهَا فَقَالَ إِذْ أَتَيْتُمْ إِلَّا الْمَجْلِسَ فَأَعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهُ قَالُوا وَمَا حَقُّ الطَّرِيقِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ غَضُّ الْبَصَرِ وَكَفُّ الْأَذَى وَرَدُّ السَّلَامِ وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ \*

۶۸۷ باب السَّلَامُ اسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ تَعَالَى (وَإِذَا حُيِّنْتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا) \*

۱۱۶۱ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْنَا السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ قَبْلَ عِبَادِهِ السَّلَامُ عَلَى جَبْرِيلَ السَّلَامُ عَلَى مِيكَائِيلَ السَّلَامُ عَلَى فُلَانٍ وَفُلَانٍ فَلَمَّا انْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بَوَّحَهُ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّلَامُ فَإِذَا جَلَسَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَقُلْ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ فَإِنَّهُ إِذَا قَالَ ذَلِكَ أَصَابَ كُلَّ عَبْدٍ صَالِحٍ فِي السَّمَاءِ

۱۱۶۰ - عبد اللہ بن محمد، ابو عامر، زہیر، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا تم راستوں میں بیٹھنے سے پرہیز کرو لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہمارے لئے تو ایک دوسرے سے گفتگو کرنے کے لئے راستوں کے (۱) سوا کوئی چارہ کار نہیں آپؐ نے فرمایا کہ جب تمہارا بیٹھنا ہی ضروری ہے تو راستے کو اس کا حق دے دیا کرو لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ ﷺ راستے کا کیا حق ہے؟ آپؐ نے فرمایا لگا ہیں بچی رکھنا تکلیف دہ باتوں سے رکنا، سلام کا جواب دینا، اچھی باتوں کا حکم کرنا اور بری باتوں سے روکنا۔

باب ۶۸۷ - سلام اللہ کے ناموں میں سے ایک نام ہے اور جب تمہیں سلام کیا جائے تو اس سے بہتر طور پر جواب دو، یا ویسا ہی جواب دو۔

۱۱۶۱ - عمر بن حفص، حفص، اعمش، شقیق، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ جب ہم آنحضرت ﷺ کے ساتھ نماز پڑھتے تو کہتے السلام علی اللہ قبل عبادہ (اللہ پر تمام بندوں سے پہلے سلام) السلام علی جبریل السلام علی میکائیل السلام علی فلان جب نبی ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو ہم لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ اللہ خود سلام ہے جب تم میں سے کوئی شخص نماز میں بیٹھے تو کہے التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ جب عباد اللہ الصالحین کا لفظ کہے گا تو تمام صالح بندوں کو جو آسمان و زمین میں ہیں سلام پہنچ جائے گا، اَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ پھر یہ پڑھ کر جو چاہے دعا مانگے۔

۱ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا راستوں میں بیٹھنے سے بچنے کا امر وجوبی نہیں تھا بلکہ محض ترغیب دینے کیلئے تھا تبھی تو صحابہؓ نے اپنا عذر بیان فرمادیا اگر وجوبی ہوتا تو تسلیم کر کے خاموش ہو جاتے۔

وَالْأَرْضِ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ يَتَخَيَّرُ بَعْدَ مِنَ الْكَلَامِ مَا شَاءَ \*

۶۸۸ بَابُ تَسْلِيمِ الْقَلِيلِ عَلَى الْكَثِيرِ \*

۱۱۶۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنْبِهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ وَالْمَارُّ عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ \*

۶۸۹ بَابُ تَسْلِيمِ الرََّاكِبِ عَلَى الْمَاشِي \*

۱۱۶۳ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا مَخْلَدٌ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زِيَادُ أَنَّهُ سَمِعَ ثَابِتًا مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنَ زَيْدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَلِّمُ الرََّاكِبُ عَلَى الْمَاشِي وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ \*

۶۹۰ بَابُ تَسْلِيمِ الْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ \*

۱۱۶۴ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زِيَادُ أَنَّ ثَابِتًا أَخْبَرَهُ وَهُوَ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يُسَلِّمُ الرََّاكِبُ عَلَى الْمَاشِي وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ \*

۶۹۱ بَابُ تَسْلِيمِ الصَّغِيرِ عَلَى الْكَبِيرِ

وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ

باب ۶۸۸- کم (تعداد) کا زیادہ (تعداد) کو سلام کرنا۔

۱۱۶۲- محمد بن مقاتل ابوالحسن، عبد اللہ، معمر، ہمام بن منبہ، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا چھوٹا بڑے کو، گزرنے والا بیٹھے ہوئے کو، اور کم (تعداد) والے، زیادہ (تعداد) والوں کو سلام کریں۔

باب ۶۸۹- سوار کا پیدل چلنے والے کو سلام کرنا۔

۱۱۶۳- محمد، مخلد، ابن جریج، ثابت (عبدالرحمن بن زید کے آزاد کردہ غلام) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ سوار پیدل چلنے والے کو اور پیدل چلنے والا، بیٹھے ہوئے کو، اور کم (تعداد) زیادہ (تعداد) کو سلام کرے۔

باب ۶۹۰- پیدل چلنے والے کا بیٹھے ہوئے کو سلام کرنا۔

۱۱۶۴- اسحاق بن ابراہیم، روح بن عبادہ، ابن جریج، ثابت (عبدالرحمن بن زید کے آزاد کردہ غلام) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ سوار پیدل چلنے والے اور چلنے والا، بیٹھے ہوئے کو اور کم (تعداد) زیادہ (تعداد) کو سلام کرے۔

باب ۶۹۱- چھوٹے کا بڑے کو سلام کرنا اور ابراہیم نے بواسطہ

موسیٰ بن عقبہ، صفوان سلیم، عطار بن یسار، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا چھوٹا بڑے کو اور گزرنے والا بیٹھے ہوئے کو اور کم (تعداد) زیادہ (تعداد) کو سلام کرے۔

عَطَاءُ بْنُ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ وَالْمَارُّ عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ \*

باب ۶۹۲۔ سلام کا رائج کرنا (۱)۔

۶۹۲ بَابُ إِفْشَاءِ السَّلَامِ \*

۱۱۶۵۔ قتیبہ، جریر، شیبانی، اشعث بن ابی الشعثاء، معاویہ بن سوید بن مقرن، حضرت براء بن عازبؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم کو رسول اللہ ﷺ نے سات باتوں کا حکم دیا مریض کی عیادت کرنا، جنازے کے پیچھے چلنا، جھینکنے والے کا جواب دینا، کمزور کی مدد کرنا، مظلوم کی حمایت کرنا، سلام کا رائج کرنا اور قسم پوری کرنا اور منع کیا چاندی کے برتن میں پینے سے اور منع کیا سونے کی انگوٹھی پہننے سے، اور میاثر پر سوار ہونے اور ریشم پہننے سے، اور دیباچ و قسی اور استبرق پہننے سے منع فرمایا۔

۱۱۶۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مَقْرِنٍ عَنْ بَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعِ بَعَادَةِ الْمَرِيضِ وَاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَنَصْرِ الضَّعِيفِ وَعَوْنِ الْمَظْلُومِ وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ وَإِبْرَارِ الْمُقْسِمِ وَنَهَى عَنِ الشُّرْبِ فِي الْفِضَّةِ وَنَهَانَا عَنْ تَحْنَمِ الذَّهَبِ وَعَنْ رُكُوبِ الْمَيَاطِرِ وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالذِّيَابِ وَالْقَسِيِّ وَالْإِسْتَبْرَقِ \*

باب ۶۹۳۔ پہچان یا بغیر پہچان کے لوگوں کو سلام کرنے کا بیان۔

۶۹۳ بَابُ السَّلَامِ لِلْمَعْرِفَةِ وَغَيْرِ الْمَعْرِفَةِ \*

۱۱۶۶۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید، ابو الخیر، عبد اللہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی نے آنحضرت ﷺ سے پوچھا کہ کون سا سلام بہتر ہے آپؐ نے فرمایا یہ کہ تو کھانا کھلائے، اور تو پہچانتا ہو یا نہ پہچانتا ہو سب کو سلام کرے۔

۱۱۶۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ السَّلَامِ خَيْرٌ قَالَ تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَعَلَى مَنْ لَمْ تَعْرِفْ \*

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات سے معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں کے معاشرے میں سلام کو خوب پھیلایا جائے اور ہر مسلمان دوسرے مسلمان کو سلام کرے خواہ وہ اسے پہچانتا ہو یا پہچانتا نہ ہو کیونکہ سلام کرنا مسلمان ہونیکا حق ہے نہ کہ اس سے جان پہچان ہونیکا۔ یہی وجہ ہے کہ صرف جان پہچان والے کو سلام کرنا دوسروں کو نہ کرنا پسندیدہ نہیں ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک حدیث میں اس بات کو علامات قیامت میں ذکر فرمایا ہے (فتح الباری ج ۱۱ ص ۱۷)

۱۱۶۷- علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، عطاء بن یزید لیشی ابو ایوبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ کسی مسلمان کے لئے جائز نہیں کہ اپنے بھائی سے تین دن تک اس طرح ترک ملاقات کرے کہ جب دونوں مقابل ہوں تو ایک اس طرف اور دوسرا اس طرف منہ پھیرے ہوئے ہو اور ان دونوں میں بہتر وہ ہے جو سلام میں ابتدا کرے اور سفیان کا بیان ہے کہ انہوں نے زہری سے اس کو تین مرآت۔

باب ۶۹۳- پردہ کی آیت کا بیان۔

۱۱۶۸- یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ میں رسول اللہ ﷺ کے مدینہ تشریف لانے کے وقت دس سال کا تھا میں آپؐ کی خدمت میں دس سال تک رہا میں پردہ کی آیت کے متعلق لوگوں سے زیادہ واقف ہوں، جب وہ نازل ہوئی اور ابی بن کعبؓ بھی مجھ سے اس کے متعلق پوچھتے تھے اور یہ آیت سب سے پہلے جس وقت آپؐ نے زینبؓ بنت جحش کے ساتھ زفاف کیا تھا اس وقت نازل ہوئی صبح کو رسول اللہ ﷺ دو لہا بنے تھے، لوگوں کی آپؐ نے دعوت کی لوگ دعوت کھا کر چلے گئے اور کچھ لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس رہ گئے اور بہت دیر تک ٹھہرے رہے تو رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور میں بھی کھڑا ہوا تاکہ یہ لوگ چلے جائیں رسول اللہ ﷺ چلے اور میں بھی آپؐ کے ساتھ چلا یہاں تک کہ حضرت عائشہؓ کے دروازے کی چوکھٹ کے قریب پہنچے پھر رسول اللہ ﷺ نے خیال کیا کہ لوگ چلے گئے ہوں گے، تو آپؐ واپس ہوئے اور میں بھی آپؐ کے ساتھ واپس ہوا یہاں تک کہ حضرت زینبؓ کے مکان میں داخل ہوئے تو دیکھا کہ ابھی وہ لوگ بیٹھے ہوئے ہیں، گئے نہیں رسول اللہ ﷺ لوٹ گئے اور میں بھی آپؐ کے ساتھ لوٹا یہاں تک کہ حجرہ عائشہؓ کی چوکھٹ کے پاس پہنچے پھر آپؐ نے خیال کیا کہ لوگ چلے گئے ہوں گے پھر آپؐ لوٹے اور میں بھی آپؐ کے ساتھ لوٹا تو دیکھا کہ لوگ چلے گئے تھے اس وقت پردہ کی آیت نازل ہوئی آپؐ نے میرے اور اپنے درمیان پردہ ڈال دیا۔

۱۱۶۷- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ يَلْتَقِيَانِ فَيَصُدُّ هَذَا وَيَصُدُّ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ وَذَكَرَ سُفْيَانُ أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ \*

۶۹۴ باب، آية الْحِجَابِ \*

۱۱۶۸- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّهُ كَانَ ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ مَقْدَمَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَخَدَّمْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَثَلَاثَ عَشْرًا حَيَاتِهِ وَكُنْتُ أَعْلَمُ النَّاسَ بِشَأْنِ الْحِجَابِ حِينَ أُنْزِلَ وَقَدْ كَانَ أَبِيُّ بْنُ كَعْبٍ يَسْأَلُنِي عَنْهُ وَكَانَ أَوَّلَ مَا نَزَلَ فِي مُبْتَنَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِزَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ أَصْبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَا عَرُوسًا فَدَعَا الْقَوْمَ فَأَصَابُوا مِنَ الطَّعَامِ ثُمَّ خَرَجُوا وَبَقِيَ مِنْهُمْ رَهْطٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَطَالُوا الْمَكْثَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ وَخَرَجْتُ مَعَهُ كَيْ يَخْرُجُوا فَمَشَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَشَيْتُ مَعَهُ حَتَّى جَاءَ عَتَبَةُ حُجْرَةَ عَائِشَةَ ثُمَّ ظَنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ خَرَجُوا فَرَجَعَ وَرَجَعْتُ مَعَهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى زَيْنَبَ فَإِذَا هُمْ جُلُوسٌ لَمْ يَتَفَرَّقُوا فَرَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَعْتُ مَعَهُ حَتَّى بَلَغَ عَتَبَةُ حُجْرَةَ عَائِشَةَ فَظَنَّ أَنَّ قَدْ خَرَجُوا فَرَجَعَ

وَرَجَعْتُ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ قَدْ خَرَجُوا فَأَنْزَلَ آيَةَ الْحِجَابِ فَضَرَبَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ سِتْرًا \*

۱۱۶۹- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ أَبِي حَدَّثَنَا أَبُو مِحْلَزٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا تَزَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْنَبَ دَخَلَ الْقَوْمُ فَطَعِمُوا ثُمَّ جَلَسُوا يَتَحَدَّثُونَ فَأَخَذَ كَأَنَّهُ يَتَهَيَّأُ لِلْقِيَامِ فَلَمْ يَقُومُوا فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ قَامَ فَلَمَّا قَامَ قَامَ مَنْ قَامَ مِنَ الْقَوْمِ وَقَعَدَ بَقِيَّةُ الْقَوْمِ وَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ لِيَدْخُلَ فَإِذَا الْقَوْمُ جُلُوسٌ ثُمَّ إِنَّهُمْ قَامُوا فَانْطَلَقُوا فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ حَتَّى دَخَلَ فَذَهَبَتْ أَدْخُلُ فَأَلْقَى الْحِجَابَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ ) الْآيَةَ قَالَ أَمْعُو عَبْدُ اللَّهِ فِيهِ مِنَ الْفَقْهِ أَنَّهُ لَمْ يَسْتَأْذِنْهُمْ حِينَ قَامَ وَخَرَجَ وَفِيهِ أَنَّهُ تَهَيَّأَ لِلْقِيَامِ وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يَقُومُوا \*

۱۱۷۰- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْجُبْ نِسَاءَكَ قَالَتْ فَلَمْ يَفْعَلْ وَكَانَ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجْنَ لَيْلًا إِلَى لَيْلٍ قَبْلَ الْمَنَاصِعِ فَخَرَجْتُ سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ وَكَانَتْ امْرَأَةً طَوِيلَةً فَرَأَاهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَهُوَ فِي الْمَجْلِسِ فَقَالَ عَرَفْتُكَ يَا سَوْدَةُ حِرْصًا عَلَى أَنْ يُنْزَلَ الْحِجَابُ قَالَتْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

۱۱۶۹- ابوالنعمان، معتمر، والد معتمر، ابو محلو، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب آنحضرت ﷺ نے زینبؓ سے نکاح کیا تو لوگ آئے اور کھانا کھایا اور بیٹھ کر گفتگو کرنے لگے تو آپؐ نے ظاہر کیا کہ گویا اٹھنا چاہتے ہیں لیکن لوگ نہ اٹھے جب آپؐ نے یہ حال دیکھا تو آپؐ اٹھ گئے، جب آپؐ اٹھے تو ان میں سے کچھ تو چلے گئے اور کچھ بیٹھے رہے پھر رسول اللہ ﷺ نے زینب کے پاس جانا چاہا لیکن دیکھا کہ لوگ بیٹھے ہوئے ہیں پھر وہ لوگ اٹھے اور چلے گئے تو میں نے نبی ﷺ کو خبر کی آپؐ تشریف لائے اور اندر داخل ہوئے میں بھی اندر جانے کو تھا کہ آپؐ نے میرے اور اپنے درمیان پردہ ڈال دیا اور اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی کہ اے مومنو نبی کے گھر میں داخل نہ ہو۔

۱۱۷۰- اسحاق، یعقوب، یعقوب کے والد، صالح، ابن شہاب، عروہ بن زبیرؓ حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ عمرؓ بن خطاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کرتے تھے کہ اپنی بیویوں کو پردہ میں رکھئے حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ آپؐ نے ایسا نہیں کیا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بیویاں رفع حاجت کے لئے رات ہی کو نکلتی تھیں، سودہ بنت زمعہ باہر نکل کر گئیں وہ ایک لائبی عورت تھیں، عمر بن خطاب اس وقت مجلس میں بیٹھے ہوئے تھے انہوں نے دیکھ لیا اور کہا کہ اے سودہؓ میں نے تمہیں پہچان لیا صرف اس شوق میں ایسا کہا کہ پردے کی آیت نازل ہو حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ اللہ بزرگ و برتر نے پردہ کی آیت نازل فرمائی۔

آیۃ الْحِجَاب \*

۶۹۵ بَابُ الْإِسْتِئْذَانِ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ \*

باب ۶۹۵۔ اجازت مانگنی نظر پڑ جانے کی وجہ سے (ضروری)

ہے۔

۱۱۷۱۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حجروں میں سے ایک حجرے میں جھانک کر دیکھا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ میں سر کھلانے کا آلہ تھا جس سے آپ اپنا سر کھجلا رہے تھے آپ نے فرمایا کہ اگر میں جانتا کہ تو جھانک کر دیکھے گا تو میں اس سے تیری آنکھ میں مارتا اجازت لینی دیکھنے ہی کی وجہ سے مقرر کی گئی ہے۔

۱۱۷۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَفِظْتُهُ كَمَا أَنَّكَ هَاهُنَا عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ أَطَّلَعَ رَجُلٌ مِنْ حُجْرٍ فِي حَجَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِذْرَى يَحْكُ بِه رَأْسَهُ فَقَالَ لَوْ أَعْلَمُ أَنَّكَ تَنْظُرُ لَطَعْتُ بِهِ فِي عَيْنِكَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِسْتِئْذَانُ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ \*

۱۱۷۲۔ مسدد، حماد بن زید، عبید اللہ بن ابی بکر حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے آنحضرت ﷺ کے حجروں میں سے کسی ایک حجرے میں دیکھا آپ تیر کا ایک پھل لے کر یا کئی پھل لے کر اس کی طرف لپکے اور حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ گویا آپ اس شخص کو ڈھونڈتے ہیں تاکہ اس کو وہ پھلے ماریں۔

۱۱۷۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا أَطَّلَعَ مِنْ بَعْضِ حُجَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِشْقَصٍ أَوْ بِمِشْقَاصٍ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَحْتَلِ الرَّجُلُ لِيَطْعُمَهُ \*

باب ۶۹۶۔ اعضاء اور شر مگاہ کے الگ الگ زنا ہیں۔

۱۱۷۳۔ حمیدی، سفیان، ابن طاؤس، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابو ہریرہؓ کی بات سے زیادہ بہتر بات نہیں سنی (دوسری سند) محمود، عبد الرزاق، معمر، ابن طاؤس، طاؤس، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ابو ہریرہؓ کی بات سے بہتر کوئی بات نہیں جو وہ آنحضرتؐ سے نقل کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ابن آدم کے لئے ایک حصہ زنا کا لکھ دیا ہے جو اس سے یقیناً ہو کر رہے گا چنانچہ آنکھ کا زنا دیکھنا ہے، اور زبان کا زنا بات کرنا ہے، اور نفس خواہش اور تمنا کرتا ہے اور شر مگاہ اس کی تصدیق یا تکذیب کرتی ہے۔

۶۹۶ بَابُ زَنَا الْحَوَارِجِ دُونَ الْفَرْجِ \*

۱۱۷۳۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمْ أَرْ شَيْئًا أَشْبَهَ بِاللَّمَمِ مِنْ قَوْلِ أَبِي هُرَيْرَةَ ح حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَشْبَهَ بِاللَّمَمِ مِمَّا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ حَظَّهُ مِنَ الزَّنا أَدْرَكَ ذَلِكَ لَا مَحَالَةَ فَرَأَى الْعَيْنُ النَّظْرُ وَزَنَا اللِّسَانُ الْمَنْطِقُ وَالنَّفْسُ تَمْنَى وَتَشْتَهِي وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذَلِكَ كُلَّهُ وَيُكَذِّبُهُ \*

باب ۶۹۷۔ سلام کرنے اور تین بار اجازت مانگنے کا بیان۔

۱۱۷۴۔ اسحاق، عبد الصمد، عبد اللہ بن شقی، ثمامہ بن عبد اللہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ جب سلام کرتے تو تین بار کرتے اور جب کوئی بات کہتے تو تین بار کہتے۔

۱۱۷۵۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، یزید بن خصیفہ، بسر بن سعید، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں انصار کی ایک مجلس میں تھا۔ تو ابو موسیٰؓ گھبرائے ہوئے آئے اور کہا کہ میں نے عمرؓ سے تین بار اجازت مانگی، مگر اجازت نہیں ملی، تو میں واپس لوٹ گیا، پھر عمرؓ نے کہا، تمہیں اندر آنے سے کس چیز نے روکا؟ میں نے کہا کہ میں نے اجازت مانگی لیکن آپؐ نے اجازت نہ دی اس لئے میں واپس لوٹ گیا اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب تم میں سے کوئی شخص تین بار اجازت مانگے اور اس کو اجازت نہ ملے تو اس کو لوٹ جانا چاہئے۔ حضرت عمرؓ نے کہا تم کو اس پر گواہ پیش کرنا ہو گا ابو موسیٰؓ نے پوچھا تم میں سے کسی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کو سنا ہے، ابی بن کعبؓ نے کہا کہ بخدا تیری گواہی کے لئے قوم کا کس شخص کھڑا ہو گا۔ راوی کا بیان ہے کہ میں اس وقت سب سے کسن تھا، میں ابو موسیٰؓ کے ساتھ کھڑا ہوا اور عمرؓ کو خبر دی، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا ہے، اور ابن مبارک نے کہا کہ مجھ سے ابن عیینہ نے بواسطہ یزید، بسر، ابو سعید یہ حدیث روایت کی۔

باب ۶۹۸۔ جب کوئی شخص بلایا جائے اور وہ آجائے تو کیا وہ بھی اجازت لے، سعید نے قتادہ سے بواسطہ ابو رافع، ابو ہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا، آپؐ نے فرمایا، کہ وہی اس کی اجازت ہے۔

۱۱۷۶۔ ابو نعیم، عمر بن ذر (دوسری سند) محمد بن مقاتل، عبد اللہ عمر بن ذر، مجاہد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے

۶۹۷ بَابُ التَّسْلِيمِ وَالِاسْتِئْذَانِ ثَلَاثًا \*

۱۱۷۴۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَلَّمَ سَلَّمَ ثَلَاثًا وَإِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلَاثًا \*

۱۱۷۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خُصَيْفَةَ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنْتُ فِي مَجْلِسٍ مِنْ مَجَالِسِ الْأَنْصَارِ إِذْ جَاءَ أَبُو مُوسَى كَأَنَّهُ مَذْغُورٌ فَقَالَ اسْتَأْذَنْتُ عَلَى عُمَرَ ثَلَاثًا فَلَمْ يُؤْذَنْ لِي فَرَجَعْتُ فَقَالَ مَا مَنَعَكَ قُلْتُ اسْتَأْذَنْتُ ثَلَاثًا فَلَمْ يُؤْذَنْ لِي فَرَجَعْتُ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَأْذَنْ أَحَدُكُمْ ثَلَاثًا فَلَمْ يُؤْذَنْ لَهُ فَلْيَرْجَعْ فَقَالَ وَاللَّهِ لَتُقِيمَنَّ عَلَيْهِ بَيِّنَةٌ أَمِنْكُمْ أَحَدٌ سَمِعَهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبِي بْنُ كَعْبٍ وَاللَّهِ لَا يَقُومُ مَعَكَ إِلَّا أَصْغَرُ الْقَوْمِ فَكُنْتُ أَصْغَرَ الْقَوْمِ فَقُمْتُ مَعَهُ فَأُخْبِرْتُ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ذَلِكَ وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنِي ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ خُصَيْفَةَ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ بِهَذَا \*

۶۹۸ بَابُ إِذَا دُعِيَ الرَّجُلُ فَجَاءَ هَلْ يَسْتَأْذِنُ قَالَ سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هُوَ إِذْنُهُ \*

۱۱۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ ذَرٍّ وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا

بیان کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (مکان میں) داخل ہوا آپ نے پیالہ میں دودھ دیکھا تو فرمایا۔ اے ابو ہر اہل صفہ کے پاس جاؤ اور ان کو میرے پاس بلا لاؤ میں ان لوگوں کے پاس گیا اور انہیں بلا یا وہ لوگ آئے اور اجازت چاہی تو انہیں اجازت دی گئی اور اندر داخل ہوئے۔

### باب ۶۹۹۔ بچوں کو سلام کرنے کا بیان۔

۱۱۷۷۔ علی بن جعد، شعبہ، سیار، ثابت بنانی، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ انسؓ بچوں کے پاس سے گزرے تو ان کو سلام کیا اور کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایسا ہی کرتے تھے۔

### باب ۷۰۰۔ مردوں کا عورتوں کو اور عورتوں کا مردوں کو سلام کرنے کا بیان۔

۱۱۷۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، ابن ابی حازم، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں کہ ہم کو جمعہ کے دن بہت خوشی ہوتی تھی میں نے پوچھا کیوں؟ انہوں نے کہا ایک بڑھیا تھی جو بضاع کے پاس ہمیں بٹھاتی تھی، ابن مسلمہ نے کہا کہ بضاع مدینہ میں کھجوروں کا ایک باغ ہے، وہ بڑھیا چقدر کی جڑیں اکھاڑ کر ایک ہانڈی میں ڈالتی اور اس میں جو کے چند دانے ڈال کر پکاتی جب ہم جمعہ کی نماز پڑھ کر فارغ ہوتے اور اس کے پاس جاتے تو اس کو سلام کرتے وہ ہمارے سامنے وہی (کھانا) پیش کرتی اس لئے ہم بہت خوش ہوتے اور ہم جمعہ کی نماز کے بعد ہی قیلولہ کرتے اور کھانا کھاتے۔

۱۱۷۹۔ ابن مقاتل، عبد اللہ، معمر، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ اے عائشہؓ یہ جبریل ہے تم کو سلام کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے کہا وعلیہ السلام ورحمۃ اللہ۔ آپ وہ چیز دیکھتے ہیں جو ہم نہیں دیکھتے ہیں اس سے ان کی مراد آنحضرت ﷺ تھے شعیب نے اس کی متابعت میں روایت کی اور

عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ ذَرٍّ أَخْبَرَنَا مُجَاهِدٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ لَنَا فِي قَدَحٍ فَقَالَ أَبَا هُرَيْرَةَ الْحَقُّ أَهْلَ الصُّفَّةِ فَادْعُهُمْ إِلَيَّ قَالَ فَأَتَيْتُهُمْ فَدَعَوْتُهُمْ فَأَقْبَلُوا فَاسْتَأْذَنُوا فَأَذِنَ لَهُمْ فَدَخَلُوا \*

### ۶۹۹ بَابُ التَّسْلِيمِ عَلَى الصِّبْيَانِ \*

۱۱۷۷- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَيَّارٍ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ مَرَّ عَلَى صِبْيَانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ \*

### ۷۰۰ بَابُ تَسْلِيمِ الرِّجَالِ عَلَى النِّسَاءِ وَالنِّسَاءِ عَلَى الرِّجَالِ \*

۱۱۷۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ قَالَ كُنَّا نَفْرَحُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قُلْتُ وَلِمَ قَالَ كَانَتْ لَنَا عَجُوزٌ تُرْسِلُ إِلَى بُضَاعَةَ قَالَ ابْنُ مَسْلَمَةَ نَحِلُ بِالْمَدِينَةِ فَتَأْخُذُ مِنْ أَصُولِ السَّلْتِ فَتَطْرَحُهُ فِي قَدَرٍ وَتُكْرِكُ حَبَاتٍ مِنْ شَعِيرٍ فَإِذَا صَلَّيْنَا الْجُمُعَةَ انْصَرَفْنَا وَنَسَلَمُ عَلَيْهَا فَتَقْدِمُهُ إِلَيْنَا فَتَفْرَحُ مِنْ أَجْلِهِ وَمَا كُنَّا نَقِيلُ وَلَا نَتَغَدَّى إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ \*

۱۱۷۹- حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ هَذَا جِبْرِيلُ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ قَالَتْ قُلْتُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تَرَى



یونس و نعمان نے زہری سے برکاتہ کا لفظ نقل کیا۔

مَا لَا نَرَى تُرِيدُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَابَعَهُ شُعَيْبٌ وَقَالَ يُونُسُ وَالنُّعْمَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَبَرَكَاتُهُ \*

باب ۷۰۱۔ جب کوئی کہے کہ کون تو اس کے جواب میں ”میں“ کہنے کا بیان۔

۷۰۱ بَابِ إِذَا قَالَ مَنْ ذَا فَقَالَ أَنَا \*

۱۱۸۰۔ ابو الولید، ہشام بن عبد الملک، شعبہ، محمد بن منکدر، حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں اس قرض کے سلسلہ میں حاضر ہوا جو میرے والد پر تھا میں نے دروازے کو کھٹکھٹایا آپؐ نے فرمایا کون ہے، میں نے کہا کہ میں ہوں آپؐ نے فرمایا ”میں میں“ گویا کہ آپؐ نے اسے مکروہ سمجھا۔

۱۱۸۰ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَيْنِ كَانَ عَلَى أَبِي فَدَقْتُ الْبَابَ فَقَالَ مَنْ ذَا فَقُلْتُ أَنَا فَقَالَ أَنَا أَنَا كَأَنَّهُ كَرِهَهَا \*

باب ۷۰۲۔ (سلام کے جواب میں) علیک السلام کہنے کا بیان اور حضرت عائشہؓ نے وعلیہ السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ کہا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ فرشتوں نے آدم علیہ السلام کو السلام علیک ورحمۃ اللہ (جواب میں) کہا۔

۷۰۲ بَابِ مَنْ رَدَّ فَقَالَ عَلَيْكَ السَّلَامُ وَقَالَتْ عَائِشَةُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَدَّ الْمَلَائِكَةُ عَلَى آدَمَ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ \*

۱۱۸۱۔ اسحاق بن منصور، عبد اللہ بن نمیر، عبید اللہ، سعید بن ابی سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص مسجد میں داخل ہوا اور رسول اللہ ﷺ مسجد کے ایک گوشہ میں بیٹھے ہوئے تھے اس شخص نے نماز پڑھی پھر آپؐ کے پاس آیا اور سلام کیا، اس سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا وعلیک السلام تو لوٹ جا، اور نماز پڑھ، اس لئے کہ تو نے نماز نہیں پڑھی چنانچہ وہ لوٹ گیا اور نماز پڑھی پھر آیا اور سلام کیا آپؐ نے فرمایا وعلیک السلام تو لوٹ جا، پھر نماز پڑھ، اس لئے کہ تو نے نماز نہیں پڑھی دوسری مرتبہ یا تیسری مرتبہ میں اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ مجھے سکھلا دیجئے، آپؐ نے فرمایا، جب تو نماز کا ارادہ کرے تو پوری طرح وضو کر، پھر قبلہ رو ہو کر تکبیر کہہ، پھر تجھ کو جو قرآن یاد ہو پڑھ پھر

۱۱۸۱ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ أَرْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَارْجِعْ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ فَقَالَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَقَالَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الَّتِي بَعْدَهَا عَلَّمَنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ

رکوع کر یہاں تک کہ اطمینان سے رکوع کرے پھر سر اٹھایاں تک کہ سیدھا کھڑا ہو جائے، پھر سجدہ کر، یہاں تک کہ اطمینان سے سجدہ کرے، پھر سر اٹھا، یہاں تک کہ اطمینان سے بیٹھ جائے پھر سجدہ کر یہاں تک کہ اطمینان سے سجدہ کرے، پھر سر اٹھا یہاں تک کہ اطمینان سے بیٹھ جائے پھر اسی طرح اپنی تمام نماز کو پورا کر اور ابو اسامہ نے اخیر میں حَتَّى تَسْتَوِيَ قَائِمًا کے لفظ نقل کئے۔

إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَاسْبِغِ الوُضوءَ ثُمَّ اسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ فَكَبِّرْ ثُمَّ اقْرَأْ بِمَا تيسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ رَاكِعًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَسْتَوِيَ قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ جَالِسًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ جَالِسًا ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ فِي الْآخِرِ حَتَّى تَسْتَوِيَ قَائِمًا\*

۱۱۸۲۔ ابن بشار، یحییٰ، عبید اللہ، سعید اپنے والد سے وہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، پھر سر اٹھا، یہاں تک کہ اطمینان سے بیٹھ جائے۔

۱۱۸۲- حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي سَعِيدٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئِنَّ جَالِسًا \* ۷۰۳ بَابُ إِذَا قَالَ فَلَانٌ يُقْرَأُ السَّلَامُ\*

باب ۷۰۳۔ جب کوئی شخص کہے کہ فلاں تم کو سلام کہتا ہے۔ ۱۱۸۳۔ ابو نعیم، زکریا، عامر، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ (اے عائشہ) جبریل (علیہ السلام) تمہیں سلام کہتے ہیں تو انہوں نے کہا کہ علیہ السلام ورحمۃ اللہ۔

۱۱۸۳- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ قَالَ سَمِعْتُ عَامِرًا يَقُولُ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حَدَّثَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا إِنَّ جَبْرِيلَ يُقْرَأُ السَّلَامَ قَالَتْ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ\*

باب ۷۰۴۔ اس مجلس کو سلام کرنا، جس میں مسلمان اور مشرک مل جل کر بیٹھے ہوئے ہوں

۷۰۴ بَابُ التَّسْلِيمِ فِي مَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ \*

۱۱۸۴۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، معمر، زہری، عروہ بن زبیر اسامہ بن زید سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ایک گدھے پر سوار ہوئے، اس کی زین کے نیچے فدک کی چادر تھی اور اپنے پیچھے اسامہ بن زید کو بٹھلایا، اس وقت بنی حارث بن خزرج میں سعد بن عبادہ کی عیادت کو آپ جارہے تھے اور یہ جنگ بدر سے پہلے کا واقعہ ہے، یہاں تک کہ ایک مجلس کے پاس سے گزرے جس میں مسلمان بت پرست مشرکین اور یہود بیٹھے ہوئے تھے اور ان میں عبد اللہ بن ابی

۱۱۸۴- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ حِمَارًا عَلَيْهِ إِكَاثٌ تَحْتَهُ قُطِيفَةٌ فَدَكِيَّةٌ وَأَرْدَفٌ وَرَأَاهُ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَهُوَ يَعُودُ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ فِي بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ وَذَلِكَ قَبْلَ وَقْعَةِ

بن سلول بھی تھا، اور عبد اللہ بن رواحہ بھی اس مجلس میں تھے جب سواری کی گردان لوگوں پر پڑھی تو عبد اللہ بن ابی نے اپنی ناک پر اپنی چادر رکھی، پھر کہا کہ ہم پر گرد نہ اڑاؤ نبی ﷺ نے ان لوگوں کو سلام کیا، پھر رک کر سواری سے اتر پڑے اور ان کو اللہ کی طرف بلایا اور قرآن پڑھ کر سنایا عبد اللہ بن ابی بن سلول نے کہا، کہ اے شخص مجھے یہ اچھا معلوم نہیں ہوتا جو تو کہتا ہے، وہ اگر صحیح بھی ہے تو ہماری مجلسوں میں آکر ہمیں تکلیف نہ دیا کر اپنے ٹھکانے پر جاہم میں سے جو شخص تیرے پاس جائے اس سے بیان کر، ابن رواحہ نے عرض کیا (یا رسول اللہ ﷺ آپ) ہماری مجلسوں میں آیا کیجئے ہم اس کو پسند کرتے ہیں پس مسلمانوں اور مشرکوں اور یہود نے ایک دوسرے کو برا بھلا کہنا شروع کیا، یہاں تک کہ قصد کیا کہ ایک دوسرے پر حملہ کریں، نبی ﷺ ان لوگوں کو خاموش کراتے رہے پھر اپنی سواری پر سوار ہوئے یہاں تک کہ سعد بن عبادہ کے پاس پہنچے اور فرمایا اے سعد! ابو حباب یعنی عبد اللہ بن ابی نے جو کہا کیا تم نے نہیں سنا؟ اس نے ایسی ایسی بات کہی سعدؓ نے کہا یا رسول اللہ ﷺ اس کو معاف کر دیجئے اور اس سے درگزر فرمائیے، قسم ہے اللہ کی کہ اللہ نے آپ کو وہ چیز دی جو دینی تھی۔ اس شہر کے لوگوں نے اس کا مشورہ کر لیا تھا کہ اس کے سر پر تاج رکھ دیں اور (سر داری) کی پگڑی باندھ دیں جب کہ اللہ تعالیٰ نے اس (منصوبہ) کو اس حق کے ذریعے رد کر دیا جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو دیا ہے، تو وہ اس سبب سے چمک گیا (یعنی جل گیا) اور یہی وجہ ہے کہ اس نے یہ حرکت کی جو آپ نے ملاحظہ فرمائی، تو نبی ﷺ نے اسے معاف کر دیا۔

باب ۷۰۵۔ گناہ کے مرتکب کو سلام نہ کرنے اور اس کو جواب نہ دینے کا بیان جب تک کہ اس کے توبہ کے آثار نہ ظاہر ہوں اور گنہگار کی قبولیت توبہ کب ظاہر ہوتی ہے اور عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ شراب پینے والے کو سلام نہ کرو۔

بَدْرَ حَتَّى مَرَّ فِي مَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَلُولٍ وَالْيَهُودُ وَفِيهِمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَلُولٍ وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَلَمَّا غَشِيَتْ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الدَّابَّةِ حَمَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَنْفَةَ بِرِدَائِهِ ثُمَّ قَالَ لَا تُغَبِّرُوا عَلَيْنَا فَسَلَّمَ عَلَيْهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ وَقَفَ فَزَلَّ فَذَعَّاهُمْ إِلَى اللَّهِ وَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَلُولٍ أَيُّهَا الْمَرْءُ لَا أَحْسَنَ مِنْ هَذَا إِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا فَلَا تُؤْذِنَا فِي مَجَالِسِنَا وَارْجِعْ إِلَى رَحْلِكَ فَمَنْ جَاءَكَ مِنَّا فَاقْصُصْ عَلَيْهِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ اغْشِنَا فِي مَجَالِسِنَا فَإِنَّا نَحِبُ ذَلِكَ فَاسْتَبَّ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى هَمُّوا أَنْ يَتَوَاتَبُوا فَلَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَفِّضُهُمْ ثُمَّ رَكِبَ دَابَّتَهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ فَقَالَ أَيُّ سَعْدُ أَلَمْ تَسْمَعْ إِلَى مَا قَالَ أَبُو حُبَابٍ يُرِيدُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَالَ كَذًا وَكَذَا قَالَ اغْفُ عَنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاصْفَحْ فَوَاللَّهِ لَقَدْ أَعْطَاكَ اللَّهُ الَّذِي أَعْطَاكَ وَلَقَدْ اصْطَلَحَ أَهْلُ هَذِهِ الْبَحْرَةِ عَلَى أَنْ يُتَوَجَّهَ فَيُعْصَبُونَهُ بِالْعَصَابَةِ فَلَمَّا رَدَّ اللَّهُ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي أَعْطَاكَ شَرِقَ بِذَلِكَ فَذَلِكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ فَعَفَا عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۷۰۵ باب مَنْ لَمْ يُسَلِّمْ عَلَى مَنْ اقْتَرَفَ ذَنْبًا وَلَمْ يَرُدَّ سَلَامَهُ حَتَّى تَتَبَيَّنَ تَوْبَتُهُ وَإِلَى مَتَى تَتَبَيَّنُ تَوْبَةُ الْعَاصِي وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو لَمْ تُسَلِّمُوا عَلَى شَرِبَةِ الْخَمْرِ \*

۱۱۸۵- حَدَّثَنَا ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ قَالَ سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُ حِينَ تَخَلَّفَ عَنْ تَبُوكَ وَنَهَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كَلَامِنَا وَآتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَسْلَمَ عَلَيْهِ فَأَقُولُ فِي نَفْسِي هَلْ حَرَكْتُ شَفَتَيْهِ بَرَدَ السَّلَامِ أَمْ لَا حَتَّى كَمَلْتُ حُمْسُونَ لَيْلَةً وَأَذَنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَوْبَةِ اللَّهِ عَلَيْنَا حِينَ صَلَّى الْفَجْرَ \*

۷۰۶ باب كَيْفَ يُرَدُّ عَلَى أَهْلِ الذِّمَّةِ السَّلَامُ \*

۱۱۸۶- حَدَّثَنَا أَبُو الِیْمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَزْرَةُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ رَهْطٌ مِنَ الْيَهُودِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا السَّأَمَ عَلَيْكَ فَفَهَمْتُهَا فَقُلْتُ عَلَيْكُمُ السَّأَمُ وَاللَّعْنَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ قُلْتُ وَعَلَيْكُمْ \*

۱۱۸۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمُ الْيَهُودُ فَإِنَّمَا يَقُولُ أَحَدُهُمُ السَّأَمَ عَلَيْكَ فَقُلْ وَعَلَيْكَ \*

۱۱۸۸- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ أَنَسٍ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

۱۱۸۵- ابن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبد الرحمن بن عبد اللہ، عبد اللہ بن کعب سے روایت کرتے ہیں، کہ انہوں نے کعب بن مالک کو بیان کرتے ہوئے سنا، کہ جب کعب بن مالک جنگ تبوک میں پیچھے رہ گئے تو رسول اللہ ﷺ نے (لوگوں کو) ہم سے گفتگو کرنے سے منع فرمادیا اور میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتا اور آپ کو سلام کرتا، پھر میں اپنے جی میں کہتا (یعنی دیکھتا) کہ آپ سلام کے جواب - کر لئے اپنے ہونٹ ہلاتے ہیں یا نہیں یہاں تک کہ پچاس راتیں گزر گئیں اور نبی ﷺ جب صبح کی نماز پڑھ چکے تو آپ نے اعلان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ قبول کی۔

باب ۷۰۶۔ ذمیوں کو سلام کا جواب کس طرح دیا جائے۔

۱۱۸۶- ابو الیمان، شعیب، زہری، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہود کی ایک جماعت رسول ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور کہا السام علیک (یعنی تم پر ہلاکت ہو) میں نے اس کو سمجھ لیا تو میں نے کہا عَلَیْکُمُ السَّأَمُ وَاللَّعْنَةُ (تمہیں پر ہلاکت اور لعنت ہو) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عائشہ چھوڑو بھی اللہ تعالیٰ تمام معاملات میں نرمی کو پسند کرتا ہے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کیا آپ نے نہیں سنا جو ان لوگوں نے کہا؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے بھی تو وعلیکم کہہ دیا تھا۔

۱۱۸۷- عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب یہود تم کو سلام کریں اور ان میں سے کوئی شخص السلام علیک کہے تو تم (بھی صرف) وعلیک کہو۔

۱۱۸۸- عثمان بن ابی شیبہ، ہشیم، عبید اللہ بن ابی بکر بن انس، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم کو اہل کتاب

سلام کریں تو تم وعلیک کہو۔

باب ۷۰۷۔ اس خط کے دیکھنے کا بیان، جس میں مسلمانوں کے مفاد کے خلاف کوئی بات لکھی ہو تاکہ اصل حال معلوم ہو جائے۔

۱۱۸۹۔ یوسف بن بہلول، ابن ادریس، حصین بن عبدالرحمن، سعد بن سعید، ابو عبدالرحمن سلمی، حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھ کو، اور زبیر بن عوام اور ابو مرثد غنویؓ کو رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا، کہ روضہ خاخ میں جاؤ وہاں ایک مشرک عورت ہے، اس کے پاس حاطب بن ابی بلتعجہ کا خط ہے جو مشرکین کے نام ہے (اسے لے آؤ) حضرت علیؑ کا بیان ہے کہ ہم میں سے ہر شخص سوار تھا اس لئے اس کو وہاں پایا جہاں پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا وہ اونٹ پر سوار تھی ہم نے کہا وہ تحریر جو تیرے پاس ہے وہ کہاں ہے، اس نے کہا، میرے پاس تو کوئی خط نہیں ہے، ہم نے اس کے اونٹ کو بٹھایا اور اس کے پالان وغیرہ کی تلاشی لی لیکن وہ خط نہیں ملا، پھر میں نے کہا میں جانتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ نے جھوٹ نہیں فرمایا ہے، قسم ہے اس ذات کی جس کی قسم کھائی جاتی ہے، خط نکال ورنہ تجھے ننگا کر دوں گا جب اس نے ہماری سختی دیکھی، تو اس چادر میں سے جس کا تہ بند بنا رکھا تھا خط نکال کر دے دیا، وہ خط ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے کر گئے، آپؐ نے فرمایا اے حاطبؓ تو نے ایسا کیوں کیا حاطبؓ نے عرض کیا، یا رسول اللہ! ﷺ میں اللہ اور اس کے رسول پر ایمان رکھتا ہوں، میں بدلا نہیں ہوں (یعنی مرتد نہیں ہو گیا ہوں) بلکہ اس لئے (خط لکھا) کہ مکہ میں میرا کوئی رشتہ دار نہیں جو میرے اہل و عیال کی نگرانی کرے میں نے چاہا کہ ان کو ہمدرد بناؤں تاکہ وہ میرے اہل و عیال کی نگرانی کریں اور دوسرے صحابہ کے تو وہاں رشتہ دار موجود ہیں، جو ان کے اہل و عیال کی نگرانی کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا، ٹھیک کہا، اب اسے کچھ نہ کہو، حضرت عمرؓ نے عرض کیا، کہ اس نے اللہ اور اس کے رسول اور مومنین سے خیانت کی ہے آپؐ اجازت دیجئے کہ اس کی گردن اڑا

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَقُولُوا وَعَلَيْكُمْ \*

۷۰۷ باب مَنْ نَظَرَ فِي كِتَابٍ مِنْ يُحَذِّرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ لِيَسْتَبِينَ أَمْرَهُ \*

۱۱۸۹ - حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ بُهْلُولٍ حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ قَالَ حَدَّثَنِي حُصَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُيَيْنَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالزُّبَيْرُ بْنُ الْعَوَّامِ وَأَبَا مَرْثَدَةَ الْغَنَوِيَّ وَكَلَّمْنَا فَارِسَ فَقَالَ انْطَلِقُوا حَتَّى تَأْتُوا رَوْضَةَ خَاخَ فَإِنَّ بِهَا امْرَأَةً مِنَ الْمُشْرِكِينَ مَعَهَا صَحِيفَةٌ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَجَةَ إِلَى الْمُشْرِكِينَ قَالَ فَأَذْرَكْنَاهَا تَسِيرُ عَلَى جَمَلٍ لَهَا حَيْثُ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلْنَا أَتَيْنَ الْكِتَابَ الَّذِي مَعَكَ قَالَتْ مَا مَعِيَ كِتَابٌ فَأَنَحْنَا بِهَا فَأَبْتَغَيْنَا فِي رَحْلِهَا فَمَا وَجَدْنَا شَيْئًا قَالَ صَاحِبَايَ مَا نَرَى كِتَابًا قَالَ قُلْتُ لَقَدْ عَلِمْتُ مَا كَذَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي يُخْلَفُ بِهِ لَتُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَأَجْرُ ذَلِكَ قَالَ فَلَمَّا رَأَتْ الْجَدُّ مِنِّي أَهْوَتْ بِيَدِهَا إِلَى حُجْزَتَيْهَا وَهِيَ مُخْتَجِزَةٌ بِكِسَاءٍ فَأَخْرَجَتْ الْكِتَابَ قَالَ فَانْطَلَقْنَا بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا حَمَلَكَ يَا حَاطِبُ عَلَى مَا صَنَعْتَ قَالَ مَا بِي إِلَّا أَنْ أَكُونَ مُؤْمِنًا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَا غَيَّرْتُ وَلَا بَدَّلْتُ أَرَدْتُ أَنْ تَكُونَ لِي عِنْدَ الْقَوْمِ يَدٌ يَدْفَعُ اللَّهُ بِهَا عَنِّي أَهْلِي وَمَالِي وَلَيْسَ مِنْ أَصْحَابِكَ هُنَاكَ إِلَّا وَلَ

دوں آپؐ نے فرمایا کہ اے عمرؓ تجھے معلوم ہے کہ اللہ نے اہل بدر کے متعلق اطلاع دے دی ہے کہ جو چاہو کرو تمہارے لئے جنت واجب ہو گئی، راوی کا بیان ہے کہ عمرؓ کی دونوں آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے اور عرض کیا، اللہ اور اس کے رسولؐ زیادہ جانتے ہیں۔

### باب ۷۰۸۔ اہل کتاب کی طرف کس طرح خط لکھا جائے۔

۱۱۹۰۔ محمد بن مقاتل، ابو الحسن، عبد اللہ، یونس، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، ابن عباسؓ، ابوسفیان بن حرب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہر قتل نے انہیں قریش کی ایک جماعت میں بلا بھیجا، جو شام میں تجارت کی عرض سے گئی ہوئی تھی وہ لوگ اس کے پاس گئے پھر پوری حدیث بیان کی پھر ہر قتل نے رسول اللہ ﷺ کا خط مانگا چنانچہ وہ پڑھا گیا تو اس میں لکھا تھا، بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ - مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ اِلٰی هِرَقْلَ عَظِیْمِ الرُّومِ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰی مَنْ اتَّبَعَ الْهُدٰی اَمَّا بَعْدُ۔

باب ۷۰۹۔ خط میں کس چیز سے شروع کیا جائے اور لیٹ نے بیان کیا کہ مجھ سے جعفر بن ربیعہ نے، بواسطہ عبد الرحمن بن ہر مزو ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا، کہ آپؐ نے بنی اسرائیل کے ایک شخص کا تذکرہ کیا جس نے ایک لکڑی لی، اور اس کو کھود کر اس میں ایک ہزار دینار رکھے اور اس کے مالک کے نام ایک خط لکھا، عمر بن ابی سلمہ نے اپنے والد سے روایت کیا انہوں نے ابو ہریرہؓ سے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ اس آدمی نے ایک لکڑی کو

مَنْ يَدْفَعُ اللّٰهُ بِهِ عَنْ اَهْلِهِ وَمَالِهِ قَالَ صَدَقَ فَلَا تَقُولُوا لَهُ اِلَّا خَيْرًا قَالَ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ اِنَّهُ قَدْ خَانَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ فَدَعْنِي فَاَضْرِبْ عُنُقَهُ قَالَ فَقَالَ يَا عُمَرُ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ اللّٰهَ قَدْ اَطَّلَعَ عَلٰی اَهْلٍ يَدْرُ فَقَالَ اَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ وَجَبَتْ لَكُمْ الْحَنَّةُ قَالَ فَذَمَعَتْ عَيْنَا عُمَرَ وَقَالَ اللّٰهُ وَرَسُولُهُ اَعْلَمُ \*

### باب ۷۰۸ كَيْفَ يُكْتَبُ الْكِتَابُ اِلَى اَهْلِ الْكِتَابِ \*

۱۱۹۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ وَكَانُوا تِجَارًا بِالشَّامِ فَأَتَوْهُ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ قَالَ ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ فَإِذَا فِيهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ السَّلَامُ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى أَمَّا بَعْدُ \*

باب ۷۰۹ بَمَنْ يُبْدَأُ فِي الْكِتَابِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمُزٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَخَذَ خَشَبَةً فَنَقَرَهَا فَأَدْخَلَ فِيهَا أَلْفَ دِينَارٍ وَصَحِيفَةً مِنْهُ إِلَى صَاحِبِهِ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ

کھوکھلا کیا اور مال اس کے بیچ میں رکھ کر ایک خط لکھا جس میں یہ لکھا تھا من فلان الی فلان (فلاں کی جانب سے فلاں کو)۔

أَبِيهِ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَجَرَ خَشْبَةً فَجَعَلَ الْمَالَ فِي جَوْفِهَا وَكَتَبَ إِلَيْهِ صَحِيفَةً مِنْ فُلَانٍ إِلَى فُلَانٍ \*

باب ۱۰۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اپنے سردار کے لئے کھڑے ہو جاؤ۔ (۱)

۷۱۰ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ \*

۱۱۹۱۔ ابو الولید، شعبہ، سعد بن ابراہیم، ابو امامہ بن سہل بن حنیف ابو سعید سے روایت کرتے ہیں، کہ اہل قرظہ سعد کے حکم پر اترے (یعنی سعد کا فیصلہ ہمیں منظور ہوگا) تو نبی ﷺ نے سعد کو بلا بھیجا وہ آئے تو آپ نے فرمایا کہ اپنے سردار کے لئے کھڑے ہو جاؤ (راوی کو شک ہے کہ آپ نے قوما الی سید کم یا قوما الی خیر کم فرمایا) سعد نبی ﷺ کے پاس بیٹھ گئے آپ نے فرمایا یہ تمہارے فیصلے پر راضی ہو گئے ہیں۔ سعد نے کہا میں یہ فیصلہ کرتا ہوں کہ ان میں سے جنگ کرنے والے قتل کئے جائیں، اور ان کی اولاد قید کر لی جائے آپ نے فرمایا کہ تم نے وہی فیصلہ کیا ہے جو اللہ کا حکم ہے، ابو عبد اللہ (بخاری) کہتے ہیں کہ مجھ سے میرے بعض ساتھیوں نے بواسطہ ابو الولید ابو سعید کا قول (بجائے نزلوا علی حکمک کے) نزلوا علی حکمک نقل کیا۔

۱۱۹۱- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلِ بْنِ حَنِيفٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ أَهْلَ قَرْظَةَ نَزَلُوا عَلَى حُكْمِ سَعْدٍ فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِ فَجَاءَ فَقَالَ قُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ أَوْ قَالَ خَيْرِكُمْ فَقَعَدَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَؤُلَاءِ نَزَلُوا عَلَى حُكْمِكَ قَالَ فَإِنِّي أَحْكُمُ أَنْ تُقْتَلَ مُقَاتِلَتُهُمْ وَتُسَبَى ذُرَارِيُّهُمْ فَقَالَ لَقَدْ حَكَمْتَ بِمَا حَكَمَ بِهِ الْمَلِكُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَفْهَمَنِي بَعْضُ أَصْحَابِي عَنْ أَبِي الْوَلِيدِ مِنْ قَوْلِ أَبِي سَعِيدٍ إِلَى حُكْمِكَ \*

باب ۱۱۔ مصافحہ کرنے کا بیان اور ابن مسعود نے بیان کیا کہ مجھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تشہد سکھایا اور میرا ہاتھ

۷۱۱ بَابُ الْمُصَافَحَةِ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ عَلَّمَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۔ اس روایت میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت سعدؓ کے آنے پر صحابہ کرام کو ان کیلئے کھڑے ہونے کا حکم فرمایا ہے۔ جبکہ بعض احادیث میں آپ نے سختی سے ممانعت فرمائی ہے کہ کسی کیلئے کھڑا نہ ہو جائے اور بعض موقعوں پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا کھڑا ہونا بھی ثابت ہوا جیسا کہ حضرت جعفرؓ کے آنے پر آپ کھڑے ہوئے تھے۔ فتح الباری شرح صحیح البخاری میں ان مختلف احادیث میں تطبیق دیتے ہوئے تحریر کیا گیا ہے کہ قیام یعنی کسی کیلئے کھڑا ہونا چار طرح کا ہے (۱) ناجائز، جبکہ منکبر کیلئے کھڑا ہو جائے اور وہ شخص جس کیلئے کھڑا ہوا جائے وہ تکبر میں مبتلا ہو (۲) مکروہ، جبکہ جس کیلئے کھڑا ہو جائے وہ تکبر میں مبتلا تو نہ ہو مگر اس کے منکبر میں مبتلا ہو نیک اندیشہ ہو (۳) جائز، جبکہ کھڑا ہونا ایسے شخص کیلئے ہو جس کے تکبر میں مبتلا ہو نیک اندیشہ بھی نہ ہو اور کھڑا ہونے والا اعزاز کیلئے کھڑا ہو (۴) مستحب، جبکہ کوئی سفر سے آئے تو اس کے آنے کی خوشی میں اس کیلئے کھڑا ہو یا کسی کو کوئی نعمت وغیرہ حاصل ہوئی ہو تو اس کے آنے پر اس کو مبارکباد دینے کیلئے کھڑا ہو جائے یا کسی کو کوئی مصیبت پہنچی ہو تو اس کے آنے پر اس سے تعزیت کیلئے کھڑا ہو جائے یا کوئی زخمی یا معذور ہو اس کو سہارا دینے کیلئے کھڑا ہو جائے (ماخذہ فتح الباری جلد ۱ ص ۷۳)

آپؐ کے دونوں ہاتھوں کے درمیان تھا اور کعب بن مالکؓ نے کہا کہ میں مسجد میں داخل ہوا تو دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف فرما ہیں، طلحہ بن عبید اللہ میری طرف جلدی سے اٹھ کر آئے یہاں تک کہ مجھ سے مصافحہ کیا اور مجھے مہار کھا دوی۔

۱۱۹۲۔ عمرو بن عاصم، ہمام، قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے انسؓ سے پوچھا، کہ کیا نبی ﷺ کے صحابہ میں مصافحہ کا رواج تھا، انہوں نے کہا ہاں۔

۱۱۹۳۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، حیوة، ابو عقیل، زہرہ بن معبدہ، عبد اللہ بن ہشام سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم (ایک مرتبہ) آنحضرت ﷺ کے ساتھ تھے اور اس وقت آپ حضرت عمر بن خطابؓ کا ہاتھ پکڑے ہوئے تھے۔

باب ۷۱۲۔ دونوں ہاتھ پکڑنے کا بیان، اور حماد بن زید نے ابن مبارک سے دونوں ہاتھوں سے مصافحہ کیا۔

۱۱۹۴۔ ابو نعیم، سیف، مجاہد، عبد اللہ بن سخرہ ابو معمر، حضرت ابن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے تشہد اس طرح سکھایا جس طرح قرآن کی صورت سکھاتے تھے اور میرا ہاتھ اپنے دونوں ہاتھوں کے بیچ میں لے لیا (وہ کلمات تشہد یہ تھے) اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ آپ اس وقت ہمارے درمیان موجود تھے جب آپ کی وفات ہو گئی تو ہم لوگ السَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ کہنے لگے۔

الحمد للہ کہ پچیسواں پارہ ختم ہوا



## چھبیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۷۱۳ باب الْمُعَانَقَةِ وَقَوْلِ الرَّجُلِ  
كَيْفَ أَصْبَحْتَ \*

۱۱۹۵- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا بَشْرُ بْنُ  
شُعَيْبٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ  
أَنَّ عَلِيًّا يَعْنِي ابْنَ أَبِي طَالِبٍ خَرَجَ مِنْ عِنْدِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ  
بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا عَبْسَةُ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ  
شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ بْنُ  
مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ  
أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي وَجْهِهِ الَّذِي تُوُفِّيَ  
فِيهِ فَقَالَ النَّاسُ يَا أَبَا حَسَنٍ كَيْفَ أَصْبَحَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَصْبَحَ  
بِحَمْدِ اللَّهِ بَارئًا فَأَخَذَ بِيَدِهِ الْعَبَّاسُ فَقَالَ أَلَا  
تَرَاهُ أَنْتَ وَاللَّهِ بَعْدَ الثَّلَاثِ عَبْدُ الْعَصَا وَاللَّهِ  
إِنِّي لَأَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سَيُتَوَفَّى فِي وَجْهِهِ وَإِنِّي لَأَعْرِفُ فِي وَجْهِهِ  
بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الْمَوْتَ فَادْهَبْ بِنَا إِلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَسْأَلْهُ فِيمَنْ  
يَكُونُ الْأَمْرُ فَإِنْ كَانَ فِينَا عَلِمْنَا ذَلِكَ وَإِنْ  
كَانَ فِي غَيْرِنَا أَمَرْنَاهُ فَأَوْصَى بِنَا قَالَ عَلِيٌّ  
وَاللَّهِ لَئِنْ سَأَلْنَاهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَيَمْنَعُنَا لَا يُعْطِينَاهَا النَّاسُ أَبَدًا وَإِنِّي لَا  
أَسْأَلُهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَدًا \*

۷۱۴ باب مَنْ أَجَابَ بِلَيْكٍ وَسَعْدَيْكَ \*

## چھبیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۷۱۳- معانقہ کا بیان اور کسی شخص کا یہ پوچھنا کہ صبح  
طبیعت کیسی رہی۔

۱۱۹۵- اسحاق، بشر بن شعیب، شعیب، زہری، عبد اللہ بن کعب،  
عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ  
حضرت علی بن ابی طالب، آنحضرت ﷺ کے پاس آئے (دوسری  
سند) احمد بن صالح، عنبسہ، یونس ابن شہاب، عبد اللہ بن کعب بن  
مالک سے روایت کرتے ہیں، عبد اللہ بن عباسؓ نے بیان کیا کہ  
حضرت علی بن ابی طالب آنحضرت ﷺ کے پاس آپ کے مرض  
الموت میں جا کر واپس ہوئے تو لوگوں نے پوچھا، اے ابوالحسنؓ رسول  
اللہ ﷺ کی طبیعت صبح کو کیسی رہی انہوں نے کہا کہ الحمد للہ اچھے ہیں  
(حضرت) عباسؓ نے ان کا ہاتھ پکڑا اور کہا کیا تم نہیں دیکھتے خدا کی  
قسم تین دن کے بعد تم ڈنڈے کے غلام (تابع) ہو جاؤ گے میرا خیال  
ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس مرض میں وفات پا جائیں گے میں بنی  
عبد المطلب کے چہرے سے ان کی موت کے آثار پہچان لیتا ہوں اس  
لئے میرے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں چلو تاکہ ہم آپؐ  
سے پوچھ لیں کہ خلافت کس خاندان میں ہوگی، اگر ہمارے خاندان  
میں رہے گی تو ہمیں یہ معلوم ہو جائے گا اور اگر ہمارے علاوہ کسی  
دوسرے کے ہاتھ میں ہوگی تو ہم کہیں گے کہ ہمارے لئے وصیت  
کیجئے حضرت علیؓ نے کہا خدا کی قسم اگر ہم نے آپؐ سے پوچھا اور آپؐ  
نے منع کر دیا تو پھر لوگ ہمیں کبھی نہ دیں گے میں اس کے متعلق  
رسول اللہ ﷺ سے کبھی سوال نہ کروں گا۔

باب ۷۱۴- جواب میں لیک وسعدیک کہنے کا بیان۔

۱۱۹۶- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنْ مُعَاذٍ قَالَ أَنَا رَدِيفُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُعَاذُ قُلْتُ لَنَبِيِّكَ وَسَعْدُكَ ثُمَّ قَالَ مِثْلَهُ ثَلَاثًا هَلْ تَذَرِي مَا حَقَّ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ قُلْتُ لَا قَالَ حَقَّ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ثُمَّ سَارَ سَاعَةً فَقَالَ يَا مُعَاذُ فَأَنْتَ لَنَبِيِّكَ وَسَعْدُكَ قَالَ هَلْ تَذَرِي مَا حَقَّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ\*

۱۱۹۷- حَدَّثَنَا هُدَيْبٌ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ عَنْ مُعَاذٍ بِهِذَا \*

۱۱۹۸- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا وَاللَّهُ أَبُو ذَرٍّ بِالرَّبَذَةِ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَرَّةِ الْمَدِينَةِ عِشَاءً اسْتَقْبَلَنَا أَحَدٌ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ مَا أَحَبُّ أَنْ أُحْدِثَ لِي ذَهَبًا يَأْتِي عَلَيَّ لَيْلَةً أَوْ ثَلَاثَ عِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ إِلَّا أَرْصُدُهُ لِذَيْنِ إِلَّا أَنْ أَقُولَ بِهِ فِي عِبَادِ اللَّهِ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا وَأَرَانَا بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ قُلْتُ لَنَبِيِّكَ وَسَعْدُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْكَثْرُونَ هُمُ الْآقِلُونَ إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا ثُمَّ قَالَ لِي مَكَانَكَ لَا تَبْرَحْ يَا أَبَا ذَرٍّ حَتَّى أَرْجِعَ فَاَنْطَلِقَ حَتَّى غَابَ عَنِّي فَسَمِعْتُ صَوْتًا فَخَشِيتُ أَنْ يَكُونَ غُرُضٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرَدْتُ أَنْ أَذْهَبَ ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبْرَحْ فَمَكَنْتُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَمِعْتُ صَوْتًا خَشِيتُ أَنْ يَكُونَ غُرُضٌ لَكَ

۱۱۹۶- موسیٰ بن اسماعیل، ہمام، قتادہ، انس، معاذ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے پیچھے سوار تھا آپ نے فرمایا اے معاذ میں نے کہا لیک وسعدیک! پھر اسی طرح آپ نے تین بار فرمایا (پھر فرمایا) تم جانتے ہو کہ اللہ کا بندے پر کیا حق ہے؟ (اس کا حق یہ ہے کہ) اس کی عبادت کرے اور اس کا کسی کو شریک نہ بنائے پھر تھوڑی دیر چلے، اور فرمایا اے معاذ! میں نے کہا لیک وسعدیک آپ نے فرمایا تم جانتے ہو، کہ بندوں کا حق اللہ پر کیا ہے جب کہ بندے اس کو کر لیں؟ وہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کو عذاب نہ دے گا۔

۱۱۹۷- ہدیب، ہمام، قتادہ، انس، معاذ سے اس حدیث کو روایت کرتے ہیں۔

۱۱۹۸- عمر بن حفص، حفص، اعمش، زید بن وہب، ابوذر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ عشاء کے وقت مقام حرہ سے گزر رہا تھا ہمارے سامنے احد کی پہاڑی آئی تو آپ نے فرمایا کہ اے ابوذر مجھے پسند نہیں کہ احد کے برابر میرے پاس سونا ہو اور مجھ پر ایک رات یا تین راتیں گزر جائیں، اس حال میں کہ میرے پاس اس میں سے بجز قرض کے ایک دینار کے بھی ہو مگر یہ کہ اس کو اللہ کے بندوں پر اس طرح اور اس طرح خرچ کروں، اور اپنے دست مبارک سے اشارہ کیا پھر فرمایا اے ابوذر میں نے کہا لیک وسعدیک یا رسول اللہ ﷺ آپ نے فرمایا (دنیا میں) زیادہ مال والے (آخرت میں) تنگ دست ہوں گے مگر جو لوگ اس طرح اور اس طرح خرچ کریں پھر مجھ سے فرمایا کہ تم اس جگہ ٹھہرے رہو اے ابوذر جب تک میں نہ آؤں تم اسی جگہ رہو چنانچہ آپ روانہ ہو گئے یہاں تک کہ میری نگاہ سے او جھل ہو گئے میں نے ایک آواز سنی مجھے خوف ہوا کہ رسول اللہ ﷺ کو کوئی حادثہ پیش آیا اس لئے میں نے چلنا چاہا پھر مجھے آنحضرت ﷺ کا قول یاد آیا کہ یہیں ٹھہرے رہو چنانچہ میں رک گیا جب آپ تشریف لائے میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ میں نے ایک آواز سنی اس لئے مجھے خوف ہوا کہ کہیں آپ کو حادثہ تو پیش نہیں آیا (میں نے آنا چاہا) پھر مجھے آپ کا حکم یاد آیا کہ

یہیں ٹھہرے رہو چنانچہ میں ٹھہرا رہا آپؐ نے فرمایا وہ جبریل تھے جو میرے پاس آئے تھے انہوں نے خبر دی کہ میری امت میں سے جو شخص اللہ کا کسی کو شریک نہ بنائے اور وہ مر جائے تو جنت میں داخل ہوگا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ اگرچہ وہ زناور چوری کرے، آپؐ نے فرمایا اگرچہ وہ زناور چوری کرے، راوی کا بیان ہے کہ میں نے زید سے کہا کہ مجھے معلوم ہوا کہ وہ ابو الدرداء تھے انہوں نے کہا، میں گواہی دیتا ہوں، کہ مجھ سے ابوذرؓ نے ربذہ میں بیان کیا اعمش نے کہا، مجھ سے ابو صالح نے انہوں نے ابو الدرداء سے اس کے مثل نقل کیا اور ابو شہاب نے اعمش سے یسکت عندی فوق ثلاث کے لفظ نقل کئے۔

باب ۷۱۵۔ کوئی شخص کسی کو اس کے بیٹھنے کی جگہ سے نہ اٹھائے۔

۱۱۹۹۔ اسماعیل بن عبد اللہ، مالک، نافع، حضرت ابن عمرؓ آنحضرتؐ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کوئی شخص کسی کو اس کے بیٹھنے کی جگہ سے نہ اٹھائے، تاکہ آپ اس جگہ پر بیٹھ جائے۔

باب ۷۱۶۔ جب تم سے کہا جائے کہ بیٹھنے کے لئے جگہ دے دو تو تم جگہ دے دو اللہ تعالیٰ تمہارے لئے کشادگی کرے گا، اور جب کہا جائے کہ اٹھ جاؤ، تو اٹھ جاؤ الخ۔

۱۲۰۰۔ خلاد بن یحییٰ، سفیان، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ، آنحضرتؐ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے اس بات سے منع فرمایا کہ کسی شخص کو اس کی جگہ سے اٹھادیا جائے تاکہ اس جگہ پر دوسرا آدمی بیٹھ جائے لیکن جگہ دے دو اور کشادگی پیدا کرو اور ابن عمرؓ اس بات کو مکروہ سمجھتے تھے کہ کوئی شخص اپنی بیٹھنے کی جگہ سے اٹھایا جائے، پھر اس کی جگہ پر آپ بیٹھ جائے۔

باب ۷۱۷۔ اس شخص کا بیان جو اپنی مجلس سے یا گھر سے اپنے ساتھیوں کی اجازت کے بغیر کھڑا ہو جائے، یا اس لئے کھڑا

ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَكَ فَقُمْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاكَ جَبْرِيلُ أَتَانِي فَأَخْبَرَنِي أَنَّهُ مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَالَ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قُلْتُ لَزِيدٍ إِنَّهُ بَلَّغَنِي أَنَّهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ فَقَالَ أَشْهَدُ لِحَدَّثَنِيهِ أَبُو ذَرٍّ بِالرَّبَذَةِ قَالَ الْأَعْمَشُ وَحَدَّثَنِي أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ نَحْوَهُ وَقَالَ أَبُو شَهَابٍ عَنِ الْأَعْمَشِ يُمْكُثُ عِنْدِي فَوْقَ ثَلَاثِ \*

۷۱۵ بَاب لَا يُقِيمُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ مِنَ مَجْلِسِهِ \*

۱۱۹۹ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُقِيمُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يَجْلِسُ فِيهِ \*

۷۱۶ بَاب ( إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجْلِسِ فَافْتَسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشِرُوا فَانْشِرُوا ) الْآيَةُ \*

۱۲۰۰ - حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يَقَامَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ وَيَجْلِسَ فِيهِ آخَرُ وَلَكِنْ تَفَسَّحُوا وَتَوَسَّعُوا وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَكْرَهُ أَنْ يَقُومَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يَجْلِسَ مَكَانَهُ \*

۷۱۷ بَاب مَنْ قَامَ مِنْ مَجْلِسِهِ أَوْ بَيْنَتِهِ وَلَمْ يَسْتَأْذِنْ أَصْحَابَهُ أَوْ تَهَيَّأَ لِلْقِيَامِ

لَيَقُومَ النَّاسُ \*

۱۲۰۱- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي يَذْكُرُ عَنْ أَبِي مِخْلَزٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا تَزَوَّجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ دَعَا النَّاسَ طَعَمُوا ثُمَّ جَلَسُوا يَتَحَدَّثُونَ قَالَ فَأَخَذَ كَأَنَّهُ يَنْهِيَّا لِلْقِيَامِ فَلَمْ يَقُومُوا فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ قَامَ فَلَمَّا قَامَ قَامَ مَنْ قَامَ مَعَهُ مِنَ النَّاسِ وَبَقِيَ ثَلَاثَةٌ وَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ لِيَدْخُلَ فَإِذَا الْقَوْمُ جُلُوسٌ ثُمَّ إِنَّهُمْ قَامُوا فَانْطَلَقُوا قَالَ فَجِئْتُ فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ قَدْ انْطَلَقُوا فَجَاءَ حَتَّى دَخَلَ فَدَهَبَتْ أَدْخَلَ فَأَرْخَى الْحِجَابَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ) إِلَى قَوْلِهِ (إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا) \*

۷۱۸ بَابُ الْإِحْتِبَاءِ بِالْيَدِ وَهُوَ الْقَرْفُصَاءُ \*

۱۲۰۲- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي غَالِبٍ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزَامِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِفِئَاءِ الْكُعْبَةِ مُحْتَبِيًا بِيَدِهِ هَكَذَا \*

۷۱۹ بَابُ مَنْ اتَّكَأَ بَيْنَ يَدَيِ أَصْحَابِهِ قَالَ حَبَابٌ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ بُرْدَةً قُلْتُ أَلَا تَدْعُو اللَّهَ فَقَعَدَ \*

۱۲۰۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا

ہونے کا ارادہ کرے کہ لوگ بھی کھڑے ہو جائیں۔

۱۲۰۱- حسن بن عمر، معتمر، معتمر کے والد، ابو مجلہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے زینب بنت جحش سے نکاح کیا اور لوگوں کی دعوت کی تو وہ لوگ کھا کر بیٹھے باتیں کرتے رہے، راوی کا بیان ہے کہ آپ نے یہ ظاہر کیا کہ گویا کھڑا ہونا چاہتے ہیں۔ لیکن لوگ کھڑے نہیں ہوئے جب آپ نے یہ دیکھا تو کھڑے ہو گئے جب آپ کھڑے ہوئے تو آپ کے ساتھ جو لوگ تھے، وہ بھی کھڑے ہو گئے اور چلے گئے اور تین آدمی رہ گئے، نبی ﷺ آئے تو دیکھا کہ لوگ بیٹھے ہوئے ہیں پھر وہ لوگ بھی اٹھ کر چلے گئے، انس کا بیان ہے کہ میں نے آکر نبی ﷺ سے بیان کیا کہ وہ لوگ چلے گئے ہیں (یہ سن کر) آپ آئے یہاں تک کہ گھر میں داخل ہوئے، میں بھی داخل ہونے لگا، تو آپ نے میرے اور اپنے درمیان پردہ ڈال دیا، اور اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کہ اے ایمان والو! نبی ﷺ کے گھر میں داخل نہ ہو مگر یہ کہ تمہیں اجازت دی جائے۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى قَوْلِهِ عَظِيمًا تک نازل فرمائی۔

باب ۷۱۸۔ ہاتھ سے احتباء کا بیان اور اس کو قرفصاء کہتے ہیں۔

۱۲۰۲- محمد بن ابی غالب، ابراہیم بن منذر حزامی، محمد بن فلیح، نافع، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ صحن کعبہ میں اس طرح اپنے ہاتھ سے احتباء (یعنی دونوں گھٹنوں کو کھڑا کر کے سرین کے بل بیٹھنا اور دونوں ہاتھوں سے حلقہ کر لینا) کر کے بیٹھے ہوئے تھے۔

باب ۷۱۹۔ اپنے ساتھیوں کے سامنے تکیہ لگا کر بیٹھنے کا بیان۔ حباب کا بیان ہے کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا، آپ چادر کا تکیہ بنائے ہوئے تھے، میں نے عرض کیا، کیا آپ اللہ سے دعا نہیں فرمائیں گے؟ (یہ سن کر) آپ بیٹھ گئے۔

۱۲۰۳- علی بن عبد اللہ، بشر بن مفضل، جریری، عبد الرحمن بن ابی

بکرہ، ابی بکرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کیا میں تم کو سب سے بڑے گناہ نہ بتلا دوں، لوگوں نے عرض کیا، کیوں نہیں یا رسول اللہ ﷺ، آپؐ نے فرمایا، اللہ کا شریک ٹھہرانا اور والدین کی نافرمانی کرنا۔

۱۲۰۳۔ مسدد نے بواسطہ بشر اس طرح حدیث بیان کی، کہ آپؐ تکیہ لگائے ہوئے تھے، پھر بیٹھ گئے اور فرمایا کہ سن لو جھوٹ سے بچو اور اس کو بار بار فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم نے کہا، کاش آپؐ خاموش ہو جاتے۔

باب ۷۲۰۔ کسی ضرورت کی وجہ سے یا قصداً تیز چلنے کا بیان۔

۱۲۰۵۔ ابو عاصم، عمر بن سعید، ابن ابی ملیک، عقبہ بن حارثؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے عصر کی نماز پڑھی، تو جلدی کی پھر اپنے گھر میں داخل ہوئے۔

باب ۷۲۱۔ تخت کا بیان۔

۱۲۰۶۔ قتیبہ، جریر، اعمش، ابوالضحیٰ، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ تخت کے بیچ میں کھڑے ہو کر نماز پڑھتے اور میں آپؐ کے اور قبلہ کے درمیان میں لیٹی ہوئی ہوتی اگر مجھے کوئی ضرورت ہوتی تو میں ناپسند کرتی کہ اٹھوں، چنانچہ آپؐ کی طرف رخ کر کے آہستہ سے (لیٹے) سرک جاتی تھی۔

باب ۷۲۲۔ کسی کو تکیہ دیئے جانے کا بیان۔

۱۲۰۷۔ اسحاق، خالد، عبد اللہ بن محمد، عمرو بن عون، خالد، ابوقلابہ، ابواللیخ سے روایت کرتے ہیں کہ میں تیرے والد زید کے ساتھ عبد اللہ بن عمر کے پاس گیا تو انہوں نے مجھ سے بیان کیا کہ نبی ﷺ سے میرے روزے کے متعلق کہا گیا، تو آپؐ میرے پاس تشریف لائے میں نے آپؐ کے سامنے ایک تکیہ ڈال دیا، جس میں کھجور کی چھال بھری ہوئی تھی آپؐ زمین پر بیٹھ گئے اور تکیہ میرے اور آپؐ

بَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا الْجَرِيرِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْإِشْرَافُ بِاللَّهِ وَعَقْوُ الْوَالِدَيْنِ \*

۱۲۰۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشَرٌ مِثْلَهُ وَكَانَ مُتَكِيًا فَحَلَسَ فَقَالَ أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ فَمَا زَالَ يُكْرِرُهَا حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ \*

۷۲۰ بَاب مَنْ أَسْرَعَ فِي مَشْيِهِ لِحَاجَةٍ أَوْ قَصْدٍ \*

۱۲۰۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ عُقْبَةَ بْنَ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَأَسْرَعَ ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ \*

۷۲۱ بَاب السَّرِيرِ \*

۱۲۰۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَسَطَ السَّرِيرِ وَأَنَا مُضْطَجِعَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ تَكُونُ لِي الْحَاجَةُ فَأَكْرَهُ أَنْ أَقُومَ فَأَسْتَقْبِلَهُ فَأَنْسَلُ أَنْسِلًا \*

۷۲۲ بَاب مَنْ أُلْقِيَ لَهُ وَسَادَةٌ \*

۱۲۰۷۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدٌ ح وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الْمَلِيحِ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَبِيكَ زَيْدٍ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو فَحَدَّثَنَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذُكِرَ لَهُ

کے درمیان تھا پھر آپؐ نے مجھ سے فرمایا کہ کیا تجھ کو مہینہ میں تین روزے کافی نہیں ہیں، میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ (مجھے اس سے زیادہ کی طاقت ہے) آپؐ نے فرمایا تو پانچ، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ (مجھے اس سے زیادہ کی طاقت ہے) آپؐ نے فرمایا تو نو، میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ (مجھے اس سے زیادہ کی طاقت ہے) آپؐ نے فرمایا گیارہ، میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ (مجھے اس سے زیادہ کی طاقت ہے) آپؐ نے فرمایا کہ داؤد علیہ السلام کے روزوں سے زیادہ کوئی روزہ نہیں اس طور پر کہ ایک دن روزہ رکھے، اور ایک دن افطار کرے۔

۱۲۰۸۔ یحییٰ بن جعفر، یزید، شعبہ، مغیرہ، ابراہیم، علقمہ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ شام پہنچے (دوسری سند) ابوالولید، شعبہ، مغیرہ، ابراہیم سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ علقمہ شام پہنچے تو ایک مسجد میں آئے اور دو رکعت نماز پڑھی اور دعا کی کہ یا اللہ! ہمیں کوئی ہمنشین عطا کر، پھر ابوالدرداء کے پاس بیٹھ گئے اور پوچھا کہ تم کہاں کے رہنے والے ہو؟ انہوں نے کہا کہ کوفہ کا رہنے والا ہوں، علقمہ نے کہا، کیا تم میں وہ شخص نہیں ہے جو اس راز کا جاننے والا ہے کہ اس کے سوا کوئی نہیں جانتا؟ یعنی حذیفہ! کیا تم میں وہ شخص نہیں ہے، یا یہ کہا کہ کیا تم میں وہ شخص نہیں تھا، جس کو اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کی زبان پر شیطان سے پناہ دے دی ہے یعنی عمار! اور کیا تم میں حکیم اور مسواک والے یعنی ابن مسعود نہیں ہیں؟ عبد اللہ واللہ! إذا يغشى، کس طرح پڑھتے تھے؟ کہا ”وَالذِّكْرُ وَالْأُنْثَى“ پڑھتے تھے ابوالدرداء نے کہا کہ لوگ مجھے شک میں ڈالتے تھے حالانکہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے اسی طرح سنا ہے۔

باب ۷۲۳۔ جمعہ کے بعد قیلولہ کرنے کا بیان۔

۱۲۰۹۔ محمد بن کثیر، سفیان، ابو حازم، سہل بن سعدؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم جمعہ کی نماز کے بعد کھانا کھاتے اور قیلولہ کرتے تھے۔

صَوْمِي فَدَخَلَ عَلَيَّ فَأَلْقَيْتُ لَهُ وَسَادَةً مِنْ أَدَمَ حَشَوَهَا لَيْفٌ فَجَلَسَ عَلَيَّ الْأَرْضِ وَصَارَتْ الْوَسَادَةُ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَقَالَ لِي أَمَا يَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ حَمْسًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ سَبْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ تِسْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِحْدَى عَشْرَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا صَوْمَ فَوْقَ صَوْمِ دَاوُدَ شَطَطَ الدَّهْرِ صِيَامُ يَوْمٍ وَإِفْطَارُ يَوْمٍ \*

۱۲۰۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ أَنَّهُ قَدِمَ الشَّامَ ح وَ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ ذَهَبَ عَلْقَمَةُ إِلَى الشَّامِ فَأَتَى الْمَسْجِدَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ فَقَالَ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي جَلِيسًا فَقَعَدَ إِلَى أَبِي الدَّرْدَاءِ فَقَالَ مِمَّنْ أَنْتَ قَالَ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ قَالَ أَلَيْسَ فِيكُمْ صَاحِبُ السَّرِّ الَّذِي كَانَ لَا يَعْلَمُهُ غَيْرُهُ يَعْنِي حَذِيفَةَ أَلَيْسَ فِيكُمْ أَوْ كَانَ فِيكُمْ الَّذِي أَجَارَهُ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الشَّيْطَانِ يَعْنِي عَمَارًا أَوَّلَيْسَ فِيكُمْ صَاحِبُ السَّوَاكِ وَالْوَسَادِ يَعْنِي ابْنَ مَسْعُودٍ كَيْفَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَقْرَأُ ( وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَى ) قَالَ وَالذِّكْرُ وَالْأُنْثَى فَقَالَ مَا زَالَ هَؤُلَاءِ حَتَّى كَادُوا يُشَكِّكُونِي وَقَدْ سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۷۲۳ باب الْقَائِلَةِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ \*

۱۲۰۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كُنَّا نَقِيلُ وَنَتَغَلَّى بَعْدَ الْجُمُعَةِ \*

باب ۷۲۴۔ مسجد میں قیلولہ کرنے کا بیان۔

۱۲۱۰۔ قتیبہ بن سعید، عبد العزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت علیؓ کو ابوتراب سے زیادہ کوئی نام محبوب نہ تھا، اور جب اس نام سے وہ پکارے جاتے تو بہت خوش ہوتے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فاطمہؓ کے گھر میں تشریف لائے حضرت علیؓ کو گھر میں نہ پایا تو پوچھا کہ تمہارا چچا زاد بھائی کہاں ہے؟ حضرت فاطمہؓ نے کہا کہ میرے اور ان کے درمیان کچھ بات ہو گئی ہے، اس لئے وہ ناراض ہو کر باہر چلے گئے اور ہمارے پاس نہیں لیئے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی آدمی سے فرمایا کہ دیکھو وہ کہاں ہے؟ اس شخص نے واپس آ کر کہا یا رسول اللہ ﷺ وہ مسجد میں لیئے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف لائے اس وقت وہ لیئے ہوئے تھے، اور چادر ان کے پہلو سے سرک گئی تھی اس لئے مٹی ان کے جسم سے لگ گئی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مٹی ان کے جسم سے پونجھتے جاتے اور فرماتے کہ اٹھ اے ابوتراب! اٹھ اے ابوتراب۔

باب ۷۲۵۔ کسی جماعت کے پاس ملاقات کو جانے اور وہاں قیلولہ کرنے کا بیان۔

۱۲۱۱۔ قتیبہ بن سعید، محمد بن عبد اللہ انصاری، عبد اللہ انصاری، ثمامہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ام سلیمؓ نبی ﷺ کے لئے چمڑے کا فرش بچھایا کرتی تھیں، آپؐ ان کے پاس اس فرش پر قیلولہ فرماتے جب آنحضرت ﷺ سو جاتے تو میں آپؐ کا پسینہ اور بال لے کر ایک شیشی میں جمع کر لیتا پھر میں اس کو خوشبو میں جمع کرتا، راوی کا بیان ہے کہ جب حضرت انس بن مالکؓ کی وفات کا قریب آیا تو وصیت کی کہ اس خوشبو میں سے میرے حنوط میں ملا دینا چنانچہ ان کے حنوط میں وہ ملائی گئی۔

۱۲۱۲۔ اسماعیل، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، حضرت انس بن

باب ۷۲۴ الْقَائِلَةُ فِي الْمَسْجِدِ \*

۱۲۱۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ مَا كَانَ لِعَلِيِّ اسْمٍ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَبِي تَرَابٍ وَإِنْ كَانَ لَيَفْرَحُ بِهِ إِذَا دُعِيَ بِهَا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتَ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَلَمْ يَجِدْ عَلِيًّا فِي الْبَيْتِ فَقَالَ أَيْنَ ابْنُ عَمِّكَ فَقَالَتْ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ شَيْءٌ فَعَاذَنِي فَنُحِرَ فَلَمْ يَقُلْ عِنْدِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْإِنْسَانِ انْظُرْ أَيْنَ هُوَ فَجَاءَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هُوَ فِي الْمَسْجِدِ رَاقِدٌ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ قَدْ سَقَطَ رِدَاؤُهُ عَنْ شِقِّهِ فَأَصَابَهُ تَرَابٌ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُهُ عَنْهُ وَهُوَ يَقُولُ قُمْ أَبَا تَرَابٍ قُمْ أَبَا تَرَابٍ \*

باب ۷۲۵ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَقَالَ عِنْدَهُمْ \*

۱۲۱۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثَمَامَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أُمَّ سَلِيمٍ كَانَتْ تَبْسُطُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِطْعًا فَيَقِيلُ عِنْدَهَا عَلَى ذَلِكَ النَّطْعِ قَالَ فَإِذَا نَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذْتُ مِنْ عَرَقِهِ وَشَعْرِهِ فَجَمَعْتُهُ فِي قَارُورَةٍ ثُمَّ جَمَعْتُهُ فِي سَكٍّ قَالَ فَلَمَّا حَضَرَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ الْوَفَاةَ أَوْصَى إِلَيَّ أَنْ يُجْعَلَ فِي حَنُوطِهِ مِنْ ذَلِكَ السَّكِّ قَالَ فَجُعِلَ فِي حَنُوطِهِ \*

۱۲۱۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ

عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ  
أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
ذَهَبَ إِلَى قُبَاءَ يَدْخُلُ عَلَى أُمِّ حَرَامَ بِنْتِ  
مِلْحَانَ فَيُطْعِمُهُ وَكَانَتْ تَحْتَ عِبَادَةَ بْنِ  
الصَّامِتِ فَدَخَلَ يَوْمًا فَأُطْعِمْتُهُ فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ يَضْحَكُ  
قَالَتْ فَقُلْتُ مَا يُضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ  
نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عَرَضُوا عَلَيَّ غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
يَرْكَبُونَ نَجْعَ هَذَا الْبَحْرِ مُلُوكًا عَلَى الْأَسِيرَةِ أَوْ  
قَالَ مِثْلَ الْمُلُوكِ عَلَى الْأَسِيرَةِ شَكََّ إِسْحَاقُ  
قُلْتُ اذْغُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَدَعَا ثُمَّ  
وَضَعَ رَأْسَهُ فَنَامَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ يَضْحَكُ فَقُلْتُ مَا  
يُضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي  
عَرَضُوا عَلَيَّ غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَرْكَبُونَ نَجْعَ  
هَذَا الْبَحْرِ مُلُوكًا عَلَى الْأَسِيرَةِ أَوْ مِثْلَ الْمُلُوكِ  
عَلَى الْأَسِيرَةِ فَقُلْتُ اذْغُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ  
قَالَ أَنْتِ مِنَ الْأَوَّلِينَ فَرَكِبْتَ الْبَحْرَ زَمَانَ  
مُعَاوِيَةَ فَصُرَعْتَ عَنْ دَائِبَتِهَا حِينَ خَرَجْتَ مِنَ  
الْبَحْرِ فَهَلَكْتَ \*

۷۲۶ باب الْجُلُوسِ كَيْفَمَا تَيَسَّرَ \*

۱۲۱۳ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا  
سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ  
عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ  
نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لَيْسَتَيْنِ  
وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ اشْتِمَالِ الصَّمَاءِ وَالْإِخْتِبَاءِ فِي  
تَوْبٍ وَاحِدٍ لَيْسَ عَلَى فَرْجِ الْإِنْسَانِ مِنْهُ شَيْءٌ  
وَالْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ تَابِعُهُ مَعْمَرٌ وَمُحَمَّدُ بْنُ

مالک سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ان کو بیان کرتے ہوئے سنا  
کہ رسول اللہ ﷺ جب قباء کی طرف تشریف لے جاتے، تو ام حرام  
بنت ملحان کے گھر جاتے، وہ آپ کو کھانا کھلاتیں، ام حرام عبادہ بن  
صامت کی بیوی تھیں، ایک دن آپ تشریف لائے تو ام حرام نے  
آپ کو کھانا کھلایا اور رسول اللہ ﷺ وہیں سو رہے پھر ہنستے ہوئے  
بیدار ہوئے، ام حرام نے پوچھا، یا رسول اللہ ﷺ آپ کو کس چیز نے  
ہنسایا؟ آپ نے فرمایا کہ میری امت میں سے کچھ لوگ اللہ کی راہ میں  
جہاد کرنے والے خواب میں پیش کئے گئے کہ اس دریا کے وسط میں  
بادشاہ کی طرح اپنے تخت پر سوار ہیں (راوی کو شک ہے کہ ملوکا علی  
الاسرۃ یا مثل الملوک علی الاسرۃ فرمایا) میں نے عرض کیا کہ یا رسول  
اللہ ﷺ، اللہ سے دعا کیجئے کہ مجھ کو بھی ان سے بنادے آپ نے دعا  
فرمادی پھر آپ سر رکھ کر سو گئے اور ہنستے ہوئے اٹھے میں نے عرض  
کیا کہ آپ کیوں ہنس رہے ہیں، آپ نے فرمایا میری امت کے  
غازی میرے سامنے پیش کئے گئے جو اس دریا کے بیچ میں سوار ہیں  
بادشاہوں کی طرح تخت پر ہیں، میں نے عرض کیا دعا کیجئے کہ میں ان  
میں سے ہوں، آپ نے فرمایا تو پہلوں میں سے ہے۔ چنانچہ ام حرام  
امیر معاویہ کے زمانے میں دریا میں سوار ہو کر نکلیں تو اپنی سواری  
سے گر پڑیں اور وفات پا گئیں (۱)۔

باب ۷۲۶۔ جس طرح آسانی ہو بیٹھنے کا بیان۔

۱۲۱۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، عطاء بن یزید لیثی، حضرت  
ابوسعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ  
آنحضرت ﷺ نے دو قسم کے لباس اور دو قسم کی بیچ سے منع فرمایا  
ہے (یعنی) اشتمال صماء اور ایک ہی کپڑے ہیں اس طرح گوٹ مار کر  
بیٹھنے سے، کہ اس کی شرمگاہ پر کچھ بھی نہ ہو، اور ملامسہ اور منابذہ سے  
منع فرمایا معمر اور محمد بن ابی حفصہ اور عبد اللہ بن بدیل نے بواسطہ  
زہری اس کی متابعت میں حدیث روایت کی ہے۔

۱۔ یہ غزوہ ۶۷ھ میں حضرت عثمان غنیؓ کے زمانہ خلافت میں پیش آیا جبکہ حضرت معاویہؓ شام کے گورنر تھے۔



باب ۷۲۷۔ اس کا بیان جو لوگوں کے سامنے سرگوشی کرے اور اس کا بیان جو اپنے ساتھی کا راز کسی کو نہ بتائے، جب مر جائے تو لوگوں کو بتائے۔

۱۲۱۴۔ حدیثنا موسیٰ عن ابي عوانة حَدَّثَنَا فِرَاسٌ عَنْ عَامِرٍ عَنْ مَسْرُوقٍ حَدَّثَنِي عَائِشَةُ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ إِنَّا كُنَّا أَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهُ جَمِيعًا لَمْ تَغَادَرْ مِنَّا وَاحِدَةٌ فَأَقْبَلَتْ فَاطِمَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَمْشِي لَهَا وَاللَّهُ مَا تَخْفَى مِشْيَتُهَا مِنْ مِشْيَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَأَاهَا رَحَّبَ قَالَ مَرْحَبًا يَا بِنْتِي ثُمَّ أَجْلَسَهَا عَنْ يَمِينِهِ أَوْ عَنْ شِمَالِهِ ثُمَّ سَارَهَا فَبَكَتْ بُكَاءً شَدِيدًا فَلَمَّا رَأَى حُزْنَهَا سَارَهَا الثَّانِيَةَ فَإِذَا هِيَ تَضْحَكُ فَقُلْتُ لَهَا أَنَا مِنْ بَيْنِ نِسَائِهِ حُصِّلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالسَّرِّ مِنْ بَيْنِنَا ثُمَّ أَنْتِ تَبْكِينَ فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلْتُهَا عَمَّا سَارَكَ قَالَتْ مَا كُنْتُ لِأُفْشِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِرًّا فَلَمَّا تَوَفَّيْتُ قُلْتُ لَهَا عَزَمْتُ عَلَيْكَ بِمَا لِي عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ لَمَّا أَخْبَرْتَنِي قَالَتْ أَمَّا الْآنَ فَنَعَمْ فَأَخْبَرْتَنِي قَالَتْ أَمَّا حِينَ سَارَنِي فِي الْأَمْرِ الْأَوَّلِ فَإِنَّهُ أَخْبَرَنِي أَنَّ جَبْرِيْلَ كَانَ يُعَارِضُهُ بِالْقُرْآنِ كُلَّ سَنَةٍ مَرَّةً وَإِنَّهُ قَدْ عَارِضَنِي بِهِ الْعَامَ مَرَّتَيْنِ وَلَا أَرَى الْأَجَلَ إِلَّا قَدْ اقْتَرَبَ فَاتَّقِي اللَّهَ وَاصْبِرِي فَإِنِّي نَعَمُ السَّلَفُ أَنَا لَكَ قَالَتْ فَبَكَتُ بُكَائِي الَّذِي رَأَيْتُ فَلَمَّا رَأَى جَزَعِي سَارَنِي الثَّانِيَةَ قَالَ يَا فَاطِمَةُ أَلَا تَرْضَيْنِ أَنْ تَكُونِي سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ أَوْ سَيِّدَةَ نِسَاءِ هَذِهِ الْأُمَّةِ \*

۷۲۸۔ چت لینے کا بیان۔

۱۲۱۵- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبَادُ بْنُ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ مُسْتَلْقِيًا وَاضِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى \*

۷۲۹ بَابُ لَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الثَّالِثِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبَرِّ وَالتَّقْوَى) إِلَى قَوْلِهِ (وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) وَقَوْلُهُ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) إِلَى قَوْلِهِ (وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ) \*

۱۲۱۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانُوا ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الثَّالِثِ \*

۷۳۰ بَابُ حِفْظِ السِّرِّ \* ۱۲۱۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَسْرَأَ إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِرًّا فَمَا أَخْبَرْتُ بِهِ أَحَدًا بَعْدَهُ وَلَقَدْ سَأَلْتَنِي أُمُّ سُلَيْمٍ فَمَا أَخْبَرْتُهَا بِهِ \*

۷۳۱ بَابُ إِذَا كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثَةٍ فَلَا بَأْسَ بِالْمُسَارَةِ وَالْمُنَاجَاةِ \*

۱۲۱۵- علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، عباد بن تمیم، اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو مسجد میں اس طرح چپٹ لیٹے ہوئے دیکھا کہ آپ اپنے ایک پاؤں کو دوسرے پاؤں پر رکھے ہوئے تھے۔

باب ۷۲۹- دو آدمی تیسرے کو چھوڑ کر سرگوشی نہ کریں، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اے ایمان والو! جب تم سرگوشی کرو، تو گناہ اور ظلم اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی سرگوشی نہ کرو، اور اچھی بات اور تقویٰ کی سرگوشی کرو“ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ تک اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اے ایمان والو! جب تم رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے سرگوشی کرنے لگو، تو سرگوشی سے پہلے صدقہ کرو یہی تمہارے لئے بہتر اور پاکیزہ ہے، اور اگر تم (اپنے میں) صدقہ کی طاقت نہ پاؤ تو اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے، واللہ خبیر بما تعملون تک۔

۱۲۱۶- عبد اللہ بن یوسف، مالک (دوسری سند) اسعیل، نافع، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تین آدمی ہوں، تو دو آدمی تیسرے کو چھوڑ کر سرگوشی نہ کریں۔

باب ۷۳۰- راز کی حفاظت کرنے کا بیان۔ ۱۲۱۷- عبد اللہ بن صباح، معتمر بن سلیمان، سلیمان، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے آنحضرت ﷺ نے راز کی بات کہی، تو میں نے آپ کے بعد کسی سے اس کو بیان نہیں کیا، مجھ سے ام سلیم نے اس کے متعلق پوچھا تو ان کو بھی میں نے نہیں بتایا۔

باب ۷۳۱- جب تین آدمیوں سے زیادہ ہوں تو چپکے سے بات کرنے اور سرگوشی میں کوئی مضائقہ نہیں۔

۱۲۱۸۔ عثمان، جریر، منصور، ابو وائل، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جب تم تین آدمی ہو، تو وہ دو آدمی تیسرے کو چھوڑ کر سرگوشی نہ کریں جب تک کہ بہت سے آدمی نہ ہوں، اس لئے کہ یہ اسے رنجیدہ کرے گا۔

۱۲۱۹۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، شقیق، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک دن کچھ مال تقسیم کیا، تو ایک انصاری نے کہا کہ یہ وہ تقسیم ہے جس سے خدا کی خوشنودی پیش نظر نہیں ہے میں نے کہا بخدا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جاؤں گا (اور آپ سے بیان کروں گا) چنانچہ میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اس وقت آپ جماعت کے ساتھ تھے، میں نے چپکے سے آپ سے بات کی، تو آپ غصہ ہوئے یہاں تک کہ آپ کا چہرہ سرخ ہو گیا، پھر فرمایا کہ موسیٰ پر خدا کی رحمت ہو، ان کو اس سے زیادہ تکلیف دی گئی، لیکن انہوں نے صبر کیا۔

باب ۷۳۲۔ دیر تک سرگوشی کرتے رہنے کا بیان، آیت وَاِذْ هُمْ نَجْوٰی مُصَدِّرٌ مِنْ نَّاجِيَةٍ فَوْصَفَهُمْ بِهَا وَالْمَعْنٰی يَتَنَجَّوْنَ \*

۱۲۲۰۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، عبد العزیز، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نماز (عشاء) کی اذان کہی گئی، اور ایک مرد رسول اللہ ﷺ سے آہستہ آہستہ باتیں کر رہا تھا اور دیر تک باتیں کرتا رہا، یہاں تک کہ آپ کے صحابہ سو گئے، پھر آپ کھڑے ہوئے اور نماز پڑھی۔

باب ۷۳۳۔ سوتے وقت گھر میں آگ نہ چھوڑی جائے۔

۱۲۲۱۔ ابو نعیم، ابن عیینہ، زہری، سالم اپنے والد سے وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جب تم سونے لگو تو اپنے گھروں میں آگ نہ رہنے دو۔

۱۲۱۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى رَجُلَانِ دُونَ الْآخَرِ حَتَّى تَحْتَاطُوا بِالنَّاسِ أَجْلٌ أَنْ يُخْزَنَ \*

۱۲۱۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا قِسْمَةً فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِنَّ هَذِهِ لِقِسْمَةٌ مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ قُلْتُ أَمَا وَاللَّهِ لَأَتَيْنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَيْنَتْهُ وَهُوَ فِي مَلَأٍ فَسَارَرَتْهُ فَغَضِبَ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَى مُوسَى أُوذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ \*

۷۳۲ بَابُ طُولِ النَّجْوَى وَقَوْلُهُ (وَإِذْ هُمْ نَجْوَى) مُصَدِّرٌ مِنْ نَّاجِيَةٍ فَوْصَفَهُمْ بِهَا وَالْمَعْنٰی يَتَنَجَّوْنَ \*

۱۲۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ وَرَجُلٌ يُنَاجِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا زَالَ يُنَاجِيهِ حَتَّى نَامَ أَصْحَابُهُ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى \*

۷۳۳ بَابُ لَا تُتْرَكُ النَّارُ فِي الْبَيْتِ عِنْدَ النَّوْمِ \*

۱۲۲۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُتْرَكُ النَّارُ فِي بُيُوتِكُمْ حِينَ تَنَامُونَ \*

۱۲۲۲۔ محمد بن عطاء، ابواسامہ، برید بن عبد اللہ، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک گھر مدینہ میں، گھر والوں سمیت رات کو جل گیا ان لوگوں کا واقعہ آنحضرت ﷺ سے بیان کیا گیا تو آپ نے فرمایا کہ یہ آگ تمہاری دشمن ہے، اس لئے جب تم سونے لگو تو اس کو بجھا دیا کرو۔

۱۲۲۳۔ قتیبہ، حماد، کثیر، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اپنے برتن ڈھک کر رکھو اور دروازے بند کر دیا کرو، اور چراغوں کو گل کر دیا کرو، اس لئے کہ چوہا کثرتی کو کھینچ کر لے جاتا ہے اور گھر والوں کو جلا دیتا ہے۔

باب ۳۴۔ رات کو دروازے بند کر دینے کا بیان۔

۱۲۲۴۔ حسان بن ابی عباد، ہام، عطاء، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ رات کو جب تم سونے لگو، تو چراغوں کو بجھا دیا کرو اور دروازے بند کر لیا کرو، اور مشک کا منہ باندھ دیا کرو اور کھانے پینے کی چیزیں ڈھک کر رکھو، ہام کا بیان ہے کہ میرا خیال ہے کہ آپ نے یہ بھی فرمایا یعنی اگرچہ ایک لکڑی سے ہی کیوں نہ ہو۔

باب ۳۵۔ بڑے ہونے کے بعد ختنہ کرانے اور بغل کے بال اکھاڑنے کا بیان۔

۱۲۲۵۔ یحییٰ بن قزحہ، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا فطری باتیں پانچ ہیں، ختنہ کرانا، موئے زیناف صاف کرنا، بغل کے بال اکھاڑنا، مونچھیں ترشوانا اور ناخن کتروانا۔

۱۲۲۶۔ ابوالیمان، شعیب بن ابی حمزہ، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ

۱۲۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَمَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اخْتَرَقَ بَيْتٌ بِالْمَدِينَةِ عَلَى أَهْلِهِ مِنَ اللَّيْلِ فَحُدَّتْ بِشَانِهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ هَذِهِ النَّارَ إِنَّمَا هِيَ عَذْوٌ لَكُمْ فَإِذَا نِمْتُمْ فَأُطْفِئُوهَا عَنْكُمْ \*

۱۲۲۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ كَثِيرٍ هُوَ ابْنُ شَيْظُرٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرِّمُوا الْآيَةَ وَأَجِفُّوا الْأَبْوَابَ وَأُطْفِئُوا الْمَصَابِيحَ فَإِنَّ الْفَوَيْسِقَةَ رُبَّمَا حَرَّتِ الْفَتِيلَةَ فَأَخْرَقَتْ أَهْلَ الْبَيْتِ \*

۷۳۴ بَابُ إِغْلَاقِ الْأَبْوَابِ بِاللَّيْلِ \*

۱۲۲۴۔ حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ أَبِي عَبَادٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْفِئُوا الْمَصَابِيحَ بِاللَّيْلِ إِذَا رَقَدْتُمْ وَغَلَقُوا الْأَبْوَابَ وَأَوْكُوا الْأَسْقِيَةَ وَحَمَرُوا الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ قَالَ هَمَّامٌ وَأَخْبِسُهُ قَالَ وَلَوْ بَعُودَ يَعْزُضُهُ \*

۷۳۵ بَابُ الْخِتَانِ بَعْدَ الْكِبَرِ وَتَنْفِ الْإِبْطِ \*

۱۲۲۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْفِطْرَةُ خَمْسٌ الْخِتَانُ وَالِاسْتِحْدَادُ وَتَنْفِ الْإِبْطِ وَقَصُّ الشَّارِبِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ \*

۱۲۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ

ابراہیم (علیہ السلام) نے اسی برس کے بعد قدم میں (یا قدم آلہ کے ذریعہ) ختنہ کرایا، ہم سے قتیبہ نے بواسطہ مغیرہ، ابوالزناد جو حدیث روایت کی، اس میں قدم کا لفظ (بتشدید) تھا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اخْتَنَ إِبْرَاهِيمُ بَعْدَ ثَمَانِينَ سَنَةً وَاخْتَنَ بِالْقَدُومِ مُحَفَفَةً قَالَ أَمُو عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ وَقَالَ بِالْقَدُومِ وَهُوَ مَوْضِعٌ مُشَدَّدٌ \*

۱۲۲۷- محمد بن عبدالرحیم، عباد بن موسیٰ اسماعیل بن جعفر، اسرائیل، ابواسحاق، سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابن عباسؓ سے پوچھا گیا کہ جس وقت آنحضرت ﷺ کی وفات ہوئی اس وقت تمہاری عمر کیا تھی، تو انہوں نے جواب دیا کہ اس وقت میرا ختنہ ہو چکا تھا اور کہا کہ لوگ اس وقت تک ختنہ نہ کراتے جب تک کہ بالغ نہ ہو جائے، اور ابن اور لیس نے اپنے والد سے، انہوں نے ابواسحاق سے، انہوں نے سعید بن جبیر سے، انہوں نے ابن عباسؓ سے روایت کی کہ نبی ﷺ کی وفات ہوئی تو میرا ختنہ ہو چکا تھا۔

۱۲۲۷- أَخْبَرَنَا عَبَادُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سُئِلَ ابْنُ عَبَّاسٍ مِثْلُ مَنْ أَنْتَ حِينَ قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَا يَوْمَئِذٍ مَخْتُونٌ قَالَ وَكَانُوا لَا يَخْتَنُونَ الرَّجُلَ حَتَّى يُدْرِكَ وَقَالَ ابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا خَتِينٌ \*

باب ۷۳۶- اس امر کا بیان کہ ہر کھیل جو اللہ کی عبادت سے غافل کر دے باطل ہے، اور اس شخص کا بیان جو اپنے ساتھی سے کہے کہ آؤ جو کھیلیں، اور اللہ تعالیٰ کا قول وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لَهْوَ الْفُتُورِ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ۔

۶۳۶ بَابُ كُلُّ لَهْوٍ بَاطِلٌ إِذَا شَغَلَهُ عَنْ طَاعَةِ اللَّهِ وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ تَعَالَ أَقَامِرُكَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ) \*

۱۲۲۸- یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، حمید بن عبدالرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے جو شخص لات وعزلی کی قسم کھائے تو اس کو لا الہ الا اللہ کہنا چاہئے اور جو شخص اپنے ساتھی سے کہے کہ آؤ جو کھیلیں تو اس کو صدقہ کرنا چاہئے۔

۱۲۲۸- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ خَلَفَ مِنْكُمْ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى فَلْيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ تَعَالَ أَقَامِرُكَ فَلْيَتَصَدَّقْ \*

باب ۷۳۷- اس چیز کا بیان جو عمارتوں (۱) کے متعلق منقول ہے حضرت ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا

۷۳۷ بَابُ مَا جَاءَ فِي الْبِنَاءِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۔ بلا ضرورت لمبی لمبی عمارتیں بنانا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نظر میں پسندیدہ نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایک حدیث میں آپؐ نے ارشاد فرمایا کہ حق تعالیٰ جب کسی بندے کے ساتھ برائی کا ارادہ فرماتے ہیں تو وہ شخص اپنا مال عمارت بنانے میں خرچ کرنے لگتا ہے۔

کہ قیامت کی نشانیوں میں سے یہ ہے کہ جب جانوروں کے چرانے والے عمارتوں میں فخر کرنے لگیں گے۔

۱۲۲۹۔ ابو نعیم، اسحاق بن سعید، سعید، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اپنے ہاتھ سے ایک مکان بنایا تھا جو مجھے بارش سے پناہ دیتا تھا اور دھوپ سے سایہ دیتا تھا اس کے بنانے میں اللہ کی کسی مخلوق نے میری مدد نہیں کی۔

۱۲۳۰۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، ابن عمرؓ کا قول نقل کرتے ہیں کہ خدا کی قسم میں نے نبی ﷺ کی وفات کے بعد سے نہ تو کوئی اینٹ کسی اینٹ پر رکھی (یعنی مکان نہیں بنایا) اور نہ کوئی پودا لگایا، سفیان نے کہا میں نے یہ حدیث ان کے بعض گھر والوں سے بیان کی تو انہوں نے کہا خدا کی قسم انہوں نے مکان بنایا، سفیان نے کہا کہ میں نے جواب دیا کہ شاید مکان بنانے سے پہلے ایسا کہا ہوگا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## دعاؤں کا بیان

باب ۷۳۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم مجھ سے دعا کرو میں قبول کروں گا، بے شک جو لوگ میری عبادت سے اعراض کرتے ہیں وہ عنقریب جہنم میں ذلیل ہو کر داخل ہوں گے اور اس امر کا بیان کہ ہر نبی کی دعا قبول ہوتی ہے۔

۱۲۳۱۔ اسماعیل، مالک، ابوالزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ہر نبی کی ایک دعا ہوتی ہے جو وہ کرتا ہے (اور وہ قبول ہوتی ہے) اور میں چاہتا ہوں کہ اپنی دعا آخرت میں امت کی شفاعت کے لئے محفوظ رکھوں اور مجھ سے خلیفہ نے بواسطہ معتمر اور ان کے والد، انسؓ نے نبی ﷺ سے روایت کیا کہ آپؐ نے فرمایا کہ ہر نبی نے اپنا اپنا مطلوب مانگ لیا یہی فرمایا کہ ہر نبی کی ایک دعا قبول ہوتی ہے، چنانچہ انہوں نے دعا کی اور مقبول بھی ہوگئی (لیکن) میں نے اپنی دعا قیامت کے دن اپنی امت کی شفاعت

مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ إِذَا تَطَاوَلَ رِعَاؤُ الْبُہْمِ فِي الْبُہْمَانِ \*

۱۲۲۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتَنِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنَيْتُ بَيْدِي بَيْتًا يُكِنِّي مِنَ الْمَطَرِ وَيُظِلُّنِي مِنَ الشَّمْسِ مَا أَعَانَنِي عَلَيْهِ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ \*

۱۲۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمَرُو قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَاللَّهِ مَا وَضَعْتُ لَبَنَةً عَلَى لَبَنَةٍ وَلَا غَرَسْتُ نَخْلَةً مُنْذُ قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سُفْيَانُ فَذَكَرْتُهُ لِبَعْضِ أَهْلِهِ قَالَ وَاللَّهِ لَقَدْ بَنَى قَالَ سُفْيَانُ قُلْتُ فَلَعَلَّهُ قَالَ قُلْ أَنْ يَبْنِي \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب الدعوات

۷۳۸ بَابُ وَقَوْلِهِ اللَّهُ تَعَالَى ( اذْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ) وَلِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ \*

۱۲۳۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ يَدْعُو بِهَا وَأُرِيدُ أَنْ أُخْتَبِيَ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأُمَّتِي فِي الْآخِرَةِ وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ قَالَ مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ نَبِيٍّ سَأَلَ سُؤلاً أَوْ قَالَ لِكُلِّ

کے لئے محفوظ کر لی ہے۔

باب ۷۳۹۔ سب سے بہتر استغفار کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اپنے رب سے مغفرت طلب کرو بے شک وہ بڑا بخشنے والا ہے جو تم پر آسمان کی بارش برسانے والا بنا کر بھیجتا ہے اور اموال و اولاد کے ذریعہ تمہاری امداد کرتا ہے اور تمہارے لئے باغات اور نہریں بناتا ہے، اور جو لوگ کہ بے حیائی کا کام کرتے ہیں یا اپنی جانوں پر ظلم کرتے ہیں، پھر اللہ کو یاد کرتے ہیں اور اپنے گناہوں کی مغفرت چاہتے ہیں، اور کون ہے جو اللہ کے سوا گناہوں کو بخشنے اور اس چیز پر جو وہ کرتے ہیں، جان بوجھ کر اصرار نہیں کرتے۔

۱۲۳۲۔ ابو معمر، عبد الوارث، حسین، عبد اللہ بن بریدہ، بشیر بن کعب عدوی، شداد بن اوس، نبی ﷺ و سلم سے روایت کرتے ہیں کہ سید الاستغفار یہ ہے کہ تو کہے، اللہم انت ربی الخ یعنی اے میرے اللہ تو میرا رب ہے تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو نے ہی مجھے پیدا کیا اور تیرا ہی میں بندہ ہوں، اور میں تیرے عہد اور تیرے وعدہ پر ہوں جتنا ممکن ہے، جو کچھ میں نے کیا۔ اس کی برائی سے میں تیری پناہ مانگتا ہوں اور ان نعمتوں کا میں اقرار کرتا ہوں جو تو نے مجھ پر کی ہیں اور اپنے گناہ کا اقرار کرتا ہوں مجھے بخش دے، تیرے سوا گناہوں کا بخشنے والا کوئی نہیں ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے یہ کلمات صدق دل سے کہے اور شام ہونے سے پہلے اسی دن مر گیا تو وہ جنتی ہے اور جس نے یہ کلمات صدق دل سے رات میں کہے اور صبح ہونے سے پہلے وہ مر جائے تو جنتی ہے۔

باب ۷۴۰۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا دن اور رات میں استغفار پڑھنے کا بیان۔ (۱)

نَبِيٌّ دَعَا قَدْ دَعَا بِهَا فَاسْتَجِيبَ فَجَعَلَتْ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِّأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ \*

۷۳۹ باب أَفْضَلُ الْإِسْتِغْفَارِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ) ( وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ الذُّنُوبَ إِنَّ اللَّهَ يَصِرُ عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ) \*

۱۲۳۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِي بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ الْعَدَوِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي شَدَّادُ بْنُ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ أَنْ تَقُولَ اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ لَكَ بِذُنُوبِي فَاعْفُرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ قَالَ وَمَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مَوْقِفًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمْسِيَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِفٌ بِهَا فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ \*

۷۴۰ باب اسْتِغْفَارِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ \*

۱۔ انبیاء تو معصوم ہوتے ہیں پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کیوں استغفار فرماتے تھے؟ محدثین نے یہ سوال اٹھا کر اس کے متعدد جواب دیئے ہیں (۱) خلاف اولیٰ اور اجتہادی خطا کی بنا پر (۲) وہ سمجھتے تھے کہ ہم سے اللہ تعالیٰ کی عبادت کا حق ادا نہیں ہوا (بقیہ اگلے صفحہ پر)

۱۲۳۳۔ ابو الیمان شعیب، زہری، ابوسلمہ بن عبدالرحمن حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ خدا کی قسم میں اللہ تعالیٰ سے دن میں ستر بار سے بھی زائد استغفار کرتا ہوں۔

۱۲۳۳- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً \*

باب ۷۴۱۔ توبہ کا بیان تُوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا کی تفسیر میں قتادہ نے کہا، کہ (توبہ نصوحا سے) مراد خالص اور سچی توبہ ہے۔

۷۴۱ بَابُ التَّوْبَةِ قَالَ قَتَادَةُ (تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا) الصَّادِقَةُ النَّاصِحَةُ \*

۱۲۳۴۔ احمد بن یونس، ابو شہاب، اعمش، عمارہ بن عمیر حارث بن سوید سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم سے عبد اللہ نے دو حدیثیں بیان کیں، ایک تو آنحضرت ﷺ سے اور دوسری خود سے نقل کرتے ہیں بیان کیا کہ مومن اپنے گناہوں کو اس طرح دیکھتا ہے، گویا وہ ایک پہاڑ کے نیچے بیٹھا ہے اور ڈر رہا ہے کہ کہیں گرنے جائے، اور بدکار اپنے گناہوں کو مکھی کے برابر سمجھتا ہے جو اس کی ناک پر سے گزرتی ہے، اور وہ ایسے کر (کے اڑا) دیتا ہے، پھر انہوں نے (ابو شہاب نے) ناک پر اپنے ہاتھ سے اشارہ کرتے ہوئے بتایا، پھر کہا کہ اللہ اپنے بندے کی توبہ سے اس آدمی سے بھی زیادہ خوش ہوتا ہے جو ایسی جگہ میں اترے کہ جان کا خوف ہو، اور اس کے ساتھ اس کی سواری ہو جس پر اس کا کھانا اور پانی ہو وہ سر رکھ کر سو گیا، اور جب بیدار ہوا تو دیکھا، کہ اس کی سواری غائب تھی، یہاں تک کہ گرمی اور پیاس کی شدت ہوئی، تو اس نے کہا کہ میں اپنی جگہ واپس جاتا ہوں، وہاں جا کر وہ تھوڑی دیر سو گیا، پھر اپنا سر اٹھایا تو دیکھا، کہ اس کی سواری اس کے پاس تھی، ابو عوانہ اور جریرؓ نے اعمش سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے، اور ابو اسامہ نے کہا کہ ہم سے عمارہ نے بیان کیا کہ میں نے حارث سے سنا، اور شعبہؓ و ابو مسلم نے بواسطہ اعمش، ابراہیم تیمی، حارث بن سوید سے نقل کیا، اور ابو معاویہ نے

۱۲۳۴- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عَمِيرٍ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ حَدِيثَيْنِ أَحَدُهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخَرُ عَنْ نَفْسِهِ قَالَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ قَاعِدٌ تَحْتَ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ وَإِنَّ الْفَاجِرَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَذُبَابٍ مَرَّ عَلَى أَنْفِهِ فَقَالَ بِهِ هَكَذَا قَالَ أَبُو شَهَابٍ بِيَدِهِ فَوْقَ أَنْفِهِ ثُمَّ قَالَ لِلَّهِ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ رَجُلٍ نَزَلَ مَنْزِلًا وَبِهِ مَهْلَكَةٌ وَمَعَهُ رَاحِلَتُهُ عَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَوَضَعَ رَأْسَهُ فَنَامَ نَوْمَةً فَاسْتَبْقَظَ وَقَدْ ذَهَبَتْ رَاحِلَتُهُ حَتَّى إِذَا اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْحَرُّ وَالْعَطَشُ أَوْ مَا شَاءَ اللَّهُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَى مَكَانِي فَرَجَعَ فَنَامَ نَوْمَةً ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَإِذَا رَاحِلَتُهُ عِنْدَهُ تَابَعَهُ أَبُو عَوَانَةَ وَجَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ سَمِعْتُ الْحَارِثَ وَقَالَ شُعْبَةُ وَأَبُو مُسْلِمٍ اسْمُهُ عُبَيْدُ اللَّهِ كُوفِيٌّ قَانِدٌ

(بقیہ گزشتہ صفحہ) (۳) کھانے پینے، سونے وغیرہ کی وجہ سے جو اللہ تعالیٰ کی یاد سے مشغولیت پائی جاتی تھی اس پر استغفار کرتے تھے (۴) ہمیشہ ان کی ترقی ہوتی رہتی تھی تو ہر اعلیٰ حالت کے سامنے سابقہ ادنیٰ حالت کو وہ کوتاہی خیال کر کے اس پر استغفار کرتے تھے۔



کہا کہ ہم سے اعمش نے بواسطہ عمارہ، اسود عبد اللہ بیان کیا اور ابراہیم تیمی سے بواسطہ حارث بن سويد، عبد اللہ منقول ہے۔

الْأَعْمَشُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ وَقَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ عُمَارَةَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَعَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ \*

۱۲۳۵۔ اسحاق، حبان، ہمام، قتادہ، حضرت انس بن مالکؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں (دوسری سند) ہدبہ ہمام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی توبہ پر اس شخص سے بھی زیادہ خوش ہوتا ہے، جس کا جنگل میں کھویا ہوا، اونٹ اسے پھر دوبارہ مل جائے۔

۱۲۳۵ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَّانُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا هُدْبَةُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ أَحَدِكُمْ سَقَطَ عَلَى بَعِيرِهِ وَقَدْ أَضَلَّهُ فِي أَرْضٍ فَلَاةٍ \*

باب ۷۴۲۔ دائیں پہلو پر لیٹنے کا بیان۔

۱۲۳۶۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ رات کو گیارہ رکعتیں نماز پڑھتے تھے، پھر جب صبح طلوع ہوتی، تو دو دو ہلکی ہلکی رکعتیں پڑھتے، پھر اپنے دائیں پہلو پر لیٹ جاتے، یہاں تک کہ اذان دینے والا آتا، اور آکر آپؐ کو اطلاع دیتا۔

۷۴۲ بَابُ الضَّجْعِ عَلَى الشَّقِّ الْأَيْمَنِ \* ۱۲۳۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَتْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً فَإِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ حَتَّى يَجِيءَ الْمُؤَذِّنُ فَيُؤَذِّنُهُ \*

باب ۷۴۳۔ طہارت کی حالت میں سونے کا بیان۔

۱۲۳۷۔ مسدد، معمر، منصور، سعد بن عبیدہ، براء بن عازبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تو خوابگاہ میں جانے کا ارادہ کرے۔ تو وضو کر جس طرح نماز کے لئے وضو کرتا ہے پھر اپنے دائیں پہلو پر لیٹ جا، اور کہہ کہ اے میرے اللہ میں نے اپنے آپ کو تیرے حوالہ کر دیا، اور میں نے اپنے معاملات تیرے سپرد کر دیئے اور تجھ کو اپنا پشت پناہ بنایا، تیرے عذاب سے ڈرتا ہوں اور تیری رحمت کا امیدوار ہوں، اور تجھ سے پناہ کی اور نجات کی جگہ تیرے سوا کوئی نہیں میں تیری اس کتاب پر ایمان لایا جو تو نے نازل

۷۴۳ بَابُ إِذَا بَاتَ طَاهِرًا وَفَضْلِهِ \* ۱۲۳۷ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ قَالَ سَمِعْتُ مَنْصُورًا عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِي الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَيْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ وَقُلِ اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَهْبَةً وَرَغْبَةً إِلَيْكَ لَا

کی اور تیرے نبی پر ایمان لایا، جو تو نے بھیجا ہے، اگر (یہ پڑھ کر تو سو جائے اور) تو مر جائے تو فطرت (یعنی اسلام) پر مرے گا، ان کلمات کو سب باتوں سے آخر میں پڑھ (یعنی اس کے بعد کوئی بات نہ کر اور سو جا) میں نے عرض کیا کہ کیا وِبرِ سُولِکَ الَّذِیْ أَرْسَلْتَ کہوں آپ نے فرمایا نہیں وَبِنبِیکَ الَّذِیْ أَرْسَلْتَ کہو۔

باب ۷۴۴۔ جب سونے لگے تو کیا کہے۔

۱۲۳۸۔ قبیصہ، سفیان، عبدالمالک، ربیع بن حراش، حذیفہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ جب آنحضرت ﷺ اپنے بستر پر جاتے، تو فرماتے بِاسْمِکَ أُمُوتُ وَأُحْیٰی (یعنی تیرے ہی نام پر سوتا اور جاتا ہوں) اور جب اٹھتے تو فرماتے الْحَمْدُ لِلّٰہِ الَّذِیْ أَحْیَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَیْہِ النُّشُورُ (اللہ کا شکر ہے جس نے ہمیں مرنے کے بعد زندہ کیا، اور اسی کی طرف دوبارہ جانا ہے)۔

۱۲۳۹۔ سعید بن ربیع و محمد بن عرعہ، شعبہ، ابواسحاق، براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک شخص کو حکم دیا (دوسری سند) آدم، شعبہ، ابواسحاق ہمدانی، براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ایک شخص کو وصیت کی، اور فرمایا کہ جب تو بستر پر جانے کا ارادہ کرے۔ تو یہ دعا پڑھ اللھم اسلمت نفسی الیک، وفوضت امری الیک، ووجهت وجهی الیک، والجات ظہری الیک، رغبۃ ورہبۃ الیک، لاملحاً ولا منجاً منک الالیک، امنت بکتابک الذی انزلت ونبیک الذی ارسلت چنانچہ اگر تو یہ دعا پڑھنے کے بعد مر جائے گا، تو فطرت پر مرے گا۔

باب ۷۴۵۔ دائیں رخسار کے نیچے اپنا دایاں ہاتھ رکھنے کا بیان۔

۱۲۴۰۔ موسیٰ بن اسمعیل، ابو عوانہ، عبدالمالک، ربیع، حضرت حذیفہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ رات کو جب اپنے بستر پر جاتے تو اپنا دایاں ہاتھ اپنے دائیں رخسار کے نیچے

مَلْحًا وَلَا مَنَجًا مِنْکَ إِلَّا إِلَیکَ آمَنْتُ بِکِتَابِکَ الَّذِیْ أَنْزَلْتَ وَبِنبِیکَ الَّذِیْ أَرْسَلْتَ فَإِنْ مَتَّ مَتَّ عَلَى الْفِطْرَةِ فَاجْعَلْهُنَّ آخِرَ مَا تَقُولُ فَقُلْتُ أَسْتَذِکْرُهُنَّ وَبِرَسُولِکَ الَّذِیْ أَرْسَلْتَ قَالَ لَا وَبِنبِیکَ الَّذِیْ أَرْسَلْتَ \*  
باب ۷۴۴ مَا یَقُولُ إِذَا نَامَ \*

۱۲۳۸ - حَدَّثَنَا قَبِیصَةُ حَدَّثَنَا سُفْیَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِکِ عَنْ رَبِیعِ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ حَذِیْفَةَ بْنِ الِیْمَانَ قَالَ كَانَ النَّبِیُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ بِاسْمِکَ أُمُوتُ وَأُحْیَا وَإِذَا قَامَ قَالَ الْحَمْدُ لِلّٰہِ الَّذِیْ أَحْیَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَیْہِ النُّشُورُ \*

۱۲۳۹ - حَدَّثَنَا سَعِیدُ بْنُ الرَّبِیعِ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَرَةَ قَالَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعَ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِیَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ رَجُلًا ح وَ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِیُّ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِیَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ أَوْصَى رَجُلًا فَقَالَ إِذَا أَرَدْتَ مَضْجَعَكَ فَقُلِ اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِیَ إِلَیکَ وَفَوَضْتُ أَمْرِیَ إِلَیکَ وَوَجَّهْتُ وَجْهَیَ إِلَیکَ وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِیَ إِلَیکَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَیکَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَجًا مِنْکَ إِلَّا إِلَیکَ آمَنْتُ بِکِتَابِکَ الَّذِیْ أَنْزَلْتَ وَبِنبِیکَ الَّذِیْ أَرْسَلْتَ فَإِنْ مَتَّ مَتَّ عَلَى الْفِطْرَةِ \*

باب ۷۴۵ وَضْعُ الْيَدِ الْيُمْنَى تَحْتَ الْخَدِّ الْأَيْمَنِ \*

۱۲۴۰ - حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِکِ عَنْ رَبِیعِ عَنْ حَذِیْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِیُّ صَلَّى

رکھتے پھر فرماتے اللھم باسمک اموت واحیئ اور جب نیند سے بیدار ہوتے، تو فرماتے الحمد للہ الذی احیاننا بعد ما اماتنا والیہ النشور۔

### باب ۷۴۶۔ دائیں پہلو پر سونے کا بیان۔

۱۲۴۱۔ مسدد، عبد الواحد بن زیاد، علاء بن مسیب، مسیب حضرت براء بن عازبؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے بستر پر جاتے، تو اپنے دائیں پہلو پر سوتے، پھر فرماتے اللھم اسلمت نفسی الیک، ووجہت و جہی الیک۔ وفوضت امری الیک و الجأت ظہری الیک رغبة و رہبة الیک لاملجاً ولا منجاً منک الا الیک امنت بکتابک الذی انزلت و بنییک الذی ارسلت اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ جس نے یہ کلمات کہے، پھر اپنی رات کو مر جائے، تو فطرت (یعنی اسلام) پر مرے گا استرہوہم رہبة سے اور ملکوت۔ ملک سے مشق ہے جیسے رہبوت خیر من رحموت۔ یعنی ترہب خیر من أن ترحم۔

### باب ۷۴۷۔ رات کو جاگنے پر دعا پڑھنے کا بیان۔

۱۲۴۲۔ علی بن عبد اللہ، ابن مہدی، سفیان، سلمہ، کریب، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ میں ایک رات میمونہؓ کے پاس رہا، تو نبی ﷺ اٹھے اور اپنی ضرورت سے فارغ ہوئے اور اپنا چہرہ اور اپنے دونوں ہاتھ دھوئے، پھر سو گئے، پھر اٹھے اور مشک کے پاس تشریف لائے، اور اس کا منہ کھولا، پھر درمیانی درجہ کا وضو کیا، اس طرح کہ نہ تو بہت تھوڑا پانی اور نہ بہت زیادہ پانی استعمال کیا پھر آپ نے نماز پڑھی، ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ میں بھی اٹھا، لیکن اٹھنے میں دیر کی، اس لئے کہ میں نے اس بات کو برا سمجھا کہ آپ یہ سمجھیں کہ میں آپ کو دیکھ رہا تھا چنانچہ میں نے وضو کیا، آپ کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگے تو میں آپ کے بائیں طرف کھڑا ہو گیا،

اللہ عَلَیْہِ وَسَلَّم إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّیْلِ وَضَعَ يَدَهُ تَحْتَ خَدِّهِ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَا وَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ \*

### ۷۴۶ باب النُّوْمِ عَلَی الشَّقِّ الْأَیْمَنِ \*

۱۲۴۱ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ الْمُسَيَّبِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ نَامَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبَنِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَهُنَّ ثُمَّ مَاتَ تَحْتَ لَيْلَتِهِ مَاتَ عَلَى الْفِطْرَةِ (اسْتَرَهَوْهُمْ) مِنَ الرَّهْبَةِ مَلَكَتْ مُلْكُ مَثَلُ رَهْبُوتٍ خَيْرٌ مِنْ رَحْمُوتٍ تَقُولُ تَرْهَبُ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَرْحَمَ \*

### ۷۴۷ باب الدُّعَاءِ إِذَا انْتَبَهَ بِاللَّيْلِ \*

۱۲۴۲ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَتُّ عِنْدَ مَيْمُونَةَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى حَاجَتَهُ فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ فَاتَى الْقُرْبَةَ فَأَطْلَقَ شِنَاقَهَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَضُوءًا بَيْنَ وَضُوءَيْنِ لَمْ يُكْثِرْ وَقَدْ أَبْلَغَ فَصَلَّى فَقُمْتُ فَنَمَطَيْتُ كَرَاهِيَةً أَنْ يَرَى أَنِّي كُنْتُ أَتَقِيهِ فَتَوَضَّأْتُ فَقَامَ يُصَلِّي فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِأَذُنِي فَأَادَرَنِي عَنْ

آپؐ نے میرا کان پکڑا اور اپنے دائیں طرف گھما کر لائے، آپؐ نے پوری تیرہ رکعت نماز پڑھی، پھر لیٹے اور سو گئے، یہاں تک کہ خرائے لینے لگے، اور جب سو جاتے تو خرائے لیتے، پھر بلالؓ نے آپؐ کو نماز کی خبر کی تو نماز پڑھی اور وضو نہیں کیا، اور اپنی دعا میں یہ فرماتے تھے، اللہ تو میرے دل، میری آنکھ اور میرے کان میں اور میرے دائیں اور بائیں طرف اور میرے اوپر، اور نیچے، آگے اور پیچھے نور کر اور میرے لئے نور کر، کریم نے کہا جسم میں سات چیزیں ہیں (جن کا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ذکر کیا) میں عباسؓ کے خاندان کے ایک شخص سے ملا، اس نے مجھ سے ان چیزوں کا ذکر کیا، تو اس میں عصی و محی و دمی و شعری و بشری کے الفاظ بیان کئے، اور دو خصلت بیان کی۔

۱۲۴۳۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، سلیمان بن ابی مسلم، طاؤس حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ جب رات کو اٹھتے، تو تہجد پڑھتے اور فرماتے اللھم لك الحمد انت نور السموات والارض ومن فيهن ولك الحمد انت قيم السموات والارض ومن فيهن ولك الحمد انت الحق وعدك حق وقولك حق ولقاءك حق والجنة حق والنار حق والساعة حق والنبیون حق ومحمد (صلی اللہ علیہ وسلم) حق، اللھم لك اسلمت وعلیک توكلت وبك امنت والیک انبت وبك خاصمت والیک حاكمت فاغفر لی ما قدمت وما اخرت وما اسررت وما اعلنت انت المقدم وانت المؤخر لا اله الا انت یا لا اله غیرك فرمایا۔

باب ۷۴۸۔ سونے کے وقت تکبیر اور تسبیح پڑھنے کا بیان۔  
۱۲۴۴۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، حکم، ابن ابی لیلیٰ، حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے ان چھالوں کی جوان کے ہاتھ میں چکی چلانے کی وجہ سے پڑ گئے تھے (نبی ﷺ)

يَمِينِهِ فَتَنَامَتْ صَلَاتُهُ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً ثُمَّ اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتَّى نَفَخَ وَكَانَ إِذَا نَامَ نَفَخَ فَأَذَنَهُ بِلَالٌ بِالصَّلَاةِ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَكَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا وَفِي بَصَرِي نُورًا وَفِي سَمْعِي نُورًا وَعَنْ يَمِينِي نُورًا وَعَنْ يَسَارِي نُورًا وَفَوْقِي نُورًا وَتَحْتِي نُورًا وَأَمَامِي نُورًا وَخَلْفِي نُورًا وَاجْعَلْ لِي نُورًا قَالَ كُرَيْبٌ وَسِعَ فِي الثَّابُوتِ فَلَقِيتُ رَجُلًا مِنْ وَلَدِ الْعَبَّاسِ فَحَدَّثَنِي بِهِنَّ فَذَكَرَ عَصْبِي وَأَحْمِي وَدَمِي وَشُعْرِي وَبَشْرِي وَذَكَرَ خَصْلَتَيْنِ \*

۱۲۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ أَبِي مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَتَهَجَّدُ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قِيَمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ حَقٌّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَإِلَيْكَ أُنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَوْ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ \*

۷۴۸ باب التَّكْبِيرِ وَالتَّسْبِيحِ عِنْدَ الْمَنَامِ \*  
۱۲۴۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا شَكَتُ مَا تَلَقَّى فِي

سے شکایت کی، اور ایک خادم مانگنے آئیں، لیکن ان کو آپک نہیں ملے، تو عائشہؓ سے یہ حال بیان کیا، جب آنحضرت ﷺ ان کے پاس تشریف لائے، تو انہوں نے عرض کیا، حضرت علیؓ کا بیان ہے کہ آپ ہمارے پاس تشریف لائے اس وقت ہم اپنے بستر پر جا چکے تھے، میں اٹھنے لگا، تو آپ نے فرمایا کہ اپنی جگہ پر رہو، پھر ہمارے درمیان بیٹھ گئے، یہاں تک کہ میں نے آپ کے قدموں کی ٹھنڈک اپنے سینے پر محسوس کی، پھر آپ نے فرمایا، کیا میں تم دونوں کو وہ چیز نہ بتا دوں جو تم دونوں کے خادم سے بہتر ہے جب تم دونوں اپنے بستر پر جاؤ، تو تینتیس بار اللہ اکبر اور تینتیس بار سبحان اللہ اور تینتیس بار الحمد للہ کہو، تو یہ تمہارے لئے خادم سے بہتر ہے، اور شعبہ سے بواسطہ خالد، ابن سیرین منقول ہے کہ سبحان اللہ جو تینتیس بار کہو۔

باب ۷۴۹۔ سونے کے وقت تعوذ اور کوئی چیز پڑھنے کا بیان۔  
۱۲۴۵۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنے بستر پر تشریف لے جاتے تو اپنے دونوں ہاتھوں پر پھونکتے اور معوذات پڑھ کر اپنے جسم پر دونوں ہاتھوں کو مل لیتے۔

باب ۷۵۰۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۱۲۴۶۔ احمد بن یونس، زہیر، عبید اللہ بن عمر، سعید بن ابی سعید مقبری، ابوسعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا، کہ جب تم میں سے کوئی شخص اپنے بستر پر جائے، تو اپنا بستر جھاڑے، اس لئے کہ وہ نہیں جانتا ہے، کہ کیا چیز اس کے پیچھے اس میں داخل ہو گئی ہے پھر کہے باسمک رب الخ یعنی اے پروردگار تیرے ہی نام سے میں نے اپنا پہلور کھا، اور تیری ہی مدد سے میں اسے اٹھاؤں گا۔ اگر تو میری روح کو قبض کرے تو اس پر رحم فرما اور اگر اس کو چھوڑ دے تو اس کی حفاظت کر جس طرح کہ تو نیکو کاروں کی حفاظت کرتا ہے، ابوصمرہ اور اسمعیل بن زکریا نے عبید اللہ سے اس کی متابعت میں روایت کی، اور یحییٰ ابوشر بواسطہ عبید اللہ، سعید ابو ہریرہؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، اور

يَدَهَا مِنَ الرَّحَى فَاتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْأَلُهُ خَادِمًا فَلَمْ تَجِدْهُ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِعَائِشَةَ فَلَمَّا جَاءَ أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ فَجَاءَنَا وَقَدْ أَخَذْنَا مَضَاجِعَنَا فَذَهَبْتُ أَقُومُ فَقَالَ مَكَانَكَ فَجَلَسَ بَيْنَنَا حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَ قَدَمَيْهِ عَلَى صَدْرِي فَقَالَ أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ خَادِمٍ إِذَا أَوَيْتُمْ إِلَى فِرَاشِكُمْ أَوْ أَخَذْتُمْ مَضَاجِعَكُمْ فَكَبَّرًا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَسَبَّحًا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَاحْمَدًا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ فَهَذَا خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ خَادِمٍ وَعَنْ شُعْبَةَ عَنْ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ التَّسْبِيحُ أَرْبَعٌ وَثَلَاثُونَ \*

۷۴۹ باب التَّعَوُّذِ وَالْقِرَاءَةِ عِنْدَ الْمَنَامِ  
۱۲۴۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ نَفَثَ فِي يَدَيْهِ وَقَرَأَ بِالْمُعَوِّذَاتِ وَمَسَحَ بِهِمَا جَسَدَهُ \*

۷۵۰ باب

۱۲۴۶ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى أَحَدُكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ فَلْيَنْفُضْ فِرَاشَهُ بِدَاخِلَةِ إِزَارِهِ فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي مَا خَلْفَهُ عَلَيْهِ ثُمَّ يَقُولُ بِاسْمِكَ رَبِّ وَضَعْتُ جَنَبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ إِنْ أَمْسَكَتَ نَفْسِي فَارْحَمْهَا وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ تَابِعَهُ أَبُو ضَمْرَةَ وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَاءَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ وَقَالَ يَحْيَى وَبِشْرٌ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ

اس کو مالک و ابن عجلان نے بواسطہ سعید، ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے روایت کیا ہے۔

### باب ۷۵۱۔ آدھی رات سے پہلے دعا کرنے کا بیان۔

۱۲۴۷۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، مالک، ابن شہاب، ابو عبد اللہ اغرو ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، ہمارا رب تبارک و تعالیٰ ہر رات کو آسمان دنیا پر اترتا ہے، جب کہ آخری تہائی رات باقی رہتی ہے، اور فرماتا ہے، کہ کون ہے، جو مجھ سے دعا مانگے، تو میں اس کی دعا قبول کروں، کون ہے، جو مجھ سے سوال کرے، تو میں اس کو دے دوں، اور کون ہے، جو مجھ سے بخشش چاہے، تو میں اس کو بخش دوں۔

### باب ۷۵۲۔ پانچ گانہ جاتے وقت دعا پڑھنے کا بیان۔

۱۲۴۸۔ محمد بن عرعہ، شعبہ، عبد العزیز بن صہیب، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ آنحضرت ﷺ جب بیت الخلا تشریف لے جاتے، تو فرماتے اللہم انی اعوذ بک من الخبث والخبائث۔

### باب ۷۵۳۔ صبح کو اٹھنے پر کیا پڑھے۔

۱۲۴۹۔ مسدد، یزید بن زریع، حسین، عبد اللہ بن بریدہ، بشیر بن کعب، شداد بن اوس، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا، کہ تمام استغفار کا سر دار یہ ہے اللہم انت ربی لا الہ الا انت خلقتنی و انا عبدک و انا علی عہدک و وعدک ما استطعت ابوء لک بنعمتک علیّ و ابوء لک بذنبی فاغفر لی فانہ لا یغفر الذنوب الا انت اعوذ بک من شرما صنعت جب کوئی شخص اس دعا کو شام کے وقت پڑھے اور مر جائے، تو جنت میں داخل ہوگا، یا (فرمایا کہ) جنت والوں میں سے ہوگا، اور جب صبح کے وقت پڑھے، اور اسی دن مر جائے، تو اسی طرح (وہ بھی جنت میں داخل)

سَعِيدٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ مَالِكٌ وَابْنُ عَجَلَانَ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

### ۷۵۱ بَاب الدُّعَاءِ نِصْفَ اللَّيْلِ \*

۱۲۴۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِيِّ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَنْتَزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ يَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ \*

### ۷۵۲ بَاب الدُّعَاءِ عِنْدَ الْخَلَاءِ \*

۱۲۴۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَرَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ \*

### ۷۵۳ بَاب مَا يَقُولُ إِذَا أَصْبَحَ \*

۱۲۴۹ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أُبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأُبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا

ہوگا۔

۱۲۵۰۔ ابو نعیم، سفیان، عبد الملک بن عمیر، ربیع بن حراش، حضرت حذیفہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، آنحضرت ﷺ جب سونے کا ارادہ کرتے، تو فرماتے باسمک اللہم اموت و احیی اور جب نیند سے بیدار ہوتے تو فرماتے الحمد للہ الذی احیاننا بعد ما اماننا و الیہ النشور۔

۱۲۵۱۔ عبدان، ابو حمزہ، منصور، ربیع بن حراش، خرشہ بن حر حضرت ابوذرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ آنحضرت ﷺ جب رات کو بستر پر تشریف لے جاتے، تو فرماتے اللہم باسمک اموت و احیی اور جب بیدار ہوتے تو فرماتے الحمد للہ الذی احیاننا بعد ما اماننا و الیہ النشور۔

باب ۵۴۔ نماز میں دعا پڑھنے کا بیان۔

۱۲۵۲۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید، ابو الخیر عبد اللہ بن عمرو، حضرت ابو بکر صدیقؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ مجھے دعا سکھلا دیجئے، جو میں اپنی نماز میں پڑھا کروں، آپؐ نے فرمایا کہ اللہم انی ظلمت نفسی ظلما کثیرا ولا یغفر الذنوب الا انت فاغفر لی مغفرة من عندک وارحمنی انک انت الغفور الرحیم پڑھا کرو، اور عمرو نے بواسطہ یزید ابو الخیر سے روایت کیا، کہ انہوں نے عبد اللہ بن عمروؓ سے سنا کہ حضرت ابو بکرؓ نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا۔

۱۲۵۳۔ علی، مالک بن سعیر، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آیت ولا تحجر بصلوتک ولا تحافت

صَنَعْتُ إِذَا قَالَ حِينَ يُمْسِي فَمَاتَ دَخَلَ الْجَنَّةَ أَوْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِذَا قَالَ حِينَ يُصْبِحُ فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ مِثْلُهُ \*

۱۲۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ قَالَ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا وَإِذَا اسْتَيْقَظَ مِنْ مَنَامِهِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ \*

۱۲۵۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ خَرِشَةَ بْنِ الْحَرِّ عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَا فَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ \*

۷۵۴ باب الدعاء في الصلاة \*

۱۲۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي يَزِيدُ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَّمَنِي دُعَاءَ أَدْعُو بِهِ فِي صَلَاتِي قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ إِنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۲۵۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ سَعِيرٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ

بہا، دعاء کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔

۱۲۵۴۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابو وائل، عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ ہم لوگ نماز میں پڑھا کرتے تھے، السلام علی اللہ السلام علی فلان، تو ہم سے ایک دن نبی ﷺ نے فرمایا، کہ اللہ تعالیٰ تو خود سلام ہے اس لئے جب تم میں سے کوئی شخص نماز میں بیٹھے، تو التحیات للہ صالحین تک پڑھے، جب وہ یہ کہے گا، تو آسمان اور زمین کے ہر اس بندے کو پہنچ جائے گا، جو صالح ہوگا (پھر کہے) اشهد ان لا اله الا اللہ واشہد ان محمداً عبده ورسوله پھر جو دعا چاہے پڑھے۔

باب ۷۵۵۔ نماز کے بعد دعا پڑھنے کا بیان۔

۱۲۵۵۔ اسحاق، یزید، ورقاء، سبی، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہؐ دو لتند لوگ تو درجات اور نعمتوں میں بڑھ گئے، آپ نے فرمایا کیونکر؟ انہوں نے کہا کہ وہ لوگ نماز پڑھتے ہیں، جس طرح ہم نماز پڑھتے ہیں، اور جہاد کرتے ہیں جس طرح ہم جہاد کرتے ہیں، اور اپنا بچا ہوا مال بھی خرچ کرتے ہیں لیکن ہمارے پاس مال نہیں، آپ نے فرمایا کیا میں تم کو ایسی چیز بتلا دوں جس کے ذریعہ تم ان کے برابر ہو جاؤ، جو تم سے پہلے گزرے ہیں اور ان سے بڑھ جاؤ، جو تمہارے بعد آئیں، اور کوئی شخص تمہارے برابر نہیں ہوگا، مگر وہ جو اس کو پڑھ لے، ہر نماز کے بعد دس بار سبحان اللہ اور دس بار الحمد للہ، اور دس بار اللہ اکبر کہو، عبید اللہ بن عمر نے سنی سے اور ابن عجلان نے سنی اور رجاء بن حیوہ سے اس کی متابعت میں روایت کی، اور جریر نے عبد العزیز بن رفیع سے، انہوں نے ابو صالح سے، انہوں نے ابو الدرداء سے روایت کی، اور اس کو سہیل نے اپنے والد سے، انہوں نے ابو ہریرہؓ سے، انہوں نے نبی ﷺ سے روایت کی۔

عَائِشَةُ ( وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتْ بِهَا ) أَنْزَلَتْ فِي الدُّعَاءِ \*

۱۲۵۴۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَقُولُ فِي الصَّلَاةِ السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ السَّلَامُ عَلَى فُلَانٍ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّلَامُ فَإِذَا قَعَدَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَقُلْ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ إِلَى قَوْلِهِ الصَّالِحِينَ فَإِذَا قَالَهَا أَصَابَ كُلَّ عَبْدٍ لِلَّهِ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ صَالِحٍ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ يَتَخَيَّرُ مِنَ الثَّنَاءِ مَا شَاءَ \*

۷۵۵ بَابُ الدُّعَاءِ بَعْدَ الصَّلَاةِ \*

۱۲۵۵۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا وَرْقَاءُ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالرَّجَاتِ وَالنَّعِيمِ الْمُقِيمِ قَالَ كَيْفَ ذَلِكَ قَالُوا صَلَّوْا كَمَا صَلَّيْنَا وَجَاهَدُوا كَمَا جَاهَدْنَا وَأَنْفَقُوا مِنْ فُضُولِ أَمْوَالِهِمْ وَلَيْسَتْ لَنَا أَمْوَالٌ قَالَ أَفَلَا أَخْبَرْتُكُمْ بِأَمْرٍ تَذَرُكُونَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ وَتَسْبِقُونَ مَنْ جَاءَ بَعْدَكُمْ وَلَا يَأْتِي أَحَدٌ بِمِثْلِ مَا جِئْتُمْ بِهِ إِلَّا مَنْ جَاءَ بِمِثْلِهِ تُسَبِّحُونَ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا وَتُحَمِّدُونَ عَشْرًا وَتُكَبِّرُونَ عَشْرًا تَابِعُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ سُمَيٍّ وَرَوَاهُ ابْنُ عَجْلَانَ عَنْ سُمَيٍّ وَرَجَاءُ بْنُ حَيَّوَةَ وَرَوَاهُ جَرِيرٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ ابْنِ رُفَيْعٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ وَرَوَاهُ سُهَيْلٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*



۱۲۵۶۔ قتیبہ بن سعید، جریر، منصور، مسیب بن رافع، وراذ مغیرہ بن شعبہ کے آزاد کردہ غلام سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ مغیرہؓ نے معاویہ بن ابی سفیانؓ کو لکھ کر بھیجا، کہ رسول اللہ ﷺ ہر نماز کے بعد جب سلام پھیرتے، تو یہ پڑھتے لا الہ الا اللہ وحده لا شریک له له الملك وله الحمد و هو على كل شئ قدير۔  
اللہم لا مانع لما اعطیت و لا معطى لما منعت و لا ينفع ذالحد منك الحد اور شعبہ نے منصور سے روایت کیا ہے، کہ میں نے مسیب سے سنا۔

باب ۷۵۶۔ اللہ تعالیٰ کے قول ”وصل علیہم“ کا بیان اور اس شخص کا بیان جو صرف اپنے بھائی کے لئے دعا کرے، اپنے لئے نہ کرے، اور ابو موسیٰ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ اے اللہ عبید ابی عامر کو بخش دے، اے اللہ عبداللہ بن قیس کے گناہ کو بخش دے۔

۱۲۵۷۔ مسدد، یحییٰ، یزید بن ابی عبید سلمہ کے مولیٰ سلمہ بن اکوع سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ خیبر کی طرف روانہ ہوئے تو جماعت میں سے ایک شخص نے کہا، کہ اے عامر کاش تم اپنے اشعار سناتے وہ سواری سے اتر پڑے، اور حدی پڑھنے لگے، کہ ”خدا کی قسم اگر اللہ (ہدایت کرنی والا) نہ ہوتا، تو ہم کبھی ہدایت نہ پاتے“ اور اس کے علاوہ چند اشعار پڑھے، لیکن مجھے یاد نہیں رہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ کون ہاکنے والا ہے؟ لوگوں نے کہا عامر بن اکوع (میں) آپؐ نے فرمایا، اللہ اس پر رحم کر، ایک شخص نے عرض کیا، یا رسول اللہ کاش اس (عامر) سے آپؐ ہمیں اور فائدہ پہنچاتے (یعنی ابھی یہ اور زندہ رہتے) جب لوگ صف بستہ ہوئے اور جنگ کرنے لگے، تو عامرؓ کو اپنی ہی تلوار سے زخم لگ گیا جس کے صدمہ سے وفات پا گئے جب شام ہوئی تو لوگوں نے بہت سی آگ جلائی، نبی ﷺ نے فرمایا یہ آگ کیسی ہے؟ کس چیز پر تم نے آگ جلائی ہے؟ لوگوں نے کہا گھریلو گدھوں کے گوشت پر (یعنی اس کا

۱۲۵۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنِ الْمُسَيْبِ بْنِ رَافِعٍ عَنْ وَرَّادٍ مَوْلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَتَبَ الْمُغِيرَةُ إِلَى مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ إِذَا سَلَّمَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ وَقَالَ شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ قَالَ سَمِعْتُ الْمُسَيْبَ \*

۷۵۶ باب قول الله تعالى ( وصل عليهم ) وصل عليهم ) ومن خص أخاه بالدعاء دون نفسه وقال أبو موسى قال النبي صلى الله عليه وسلم اللهم اغفر لعبيد أبي عامر اللهم اغفر لعبيد الله بن قيس ذنبه \*

۱۲۵۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى سَلَمَةَ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوعِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ أَيَا عَامِرٌ لَوْ أَسْمَعْتُنَا مِنْ هُنَيْهَاتِكَ فَزَلَّ يَحْدُو بِهِمْ يُذَكِّرُ تَالَلَهُ لَوْ لَا اللَّهُ مَا اهْتَدَيْنَا وَذَكَرَ شِعْرًا غَيْرَ هَذَا وَلَكِنِّي لَمْ أَحْفَظْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ هَذَا السَّائِقُ قَالُوا عَامِرُ بْنُ الْأَكْوعِ قَالَ يَرْحَمُهُ اللَّهُ وَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ لَا مَنَعْتَنَا بِهِ فَلَمَّا صَافَّ الْقَوْمُ قَاتَلُوهُمْ فَأَصِيبَ عَامِرٌ بِقَائِمَةٍ سَيْفٍ نَفْسِهِ فَمَاتَ فَلَمَّا أَمْسَوْا أَوْقَدُوا نَارًا كَثِيرَةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذِهِ النَّارُ عَلَى أَيْ شَيْءٍ

گوشت پکا رہے ہیں) آپؐ نے فرمایا اس چیز کو پھینک دو جو اس میں ہے، اور برتن کو توڑ ڈالو، ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا ہم اس گوشت کو پھینک دیں اور برتن کو دھو ڈالیں، آپؐ نے فرمایا کہ ایسا ہی کرو۔

۱۲۵۸۔ مسلم، شعبہ، عمرو، ابن ابی اوفیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب کوئی صدقہ لے کر آتا، تو آپؐ فرماتے یا اللہ آل فلاں پر رحمت نازل فرما، چنانچہ میرے والد آپؐ کے پاس کچھ لے کر آئے، تو آپؐ نے فرمایا یا اللہ آل ابی اوفیٰ پر رحمت نازل فرما۔

۱۲۵۹۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، اسمعیل، قیس سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے جریر کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کیا تم مجھے ذی الخلقہ سے نجات نہیں دلاؤ گے، اور یہ ایک بت تھا جس کی لوگ عبادت کرتے تھے، اور اس کا نام کعبہ یمانیہ تھا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں ایسا آدمی ہوں کہ گھوڑے پر سیدھا نہیں بیٹھ سکتا، آپؐ نے میرے سینے پر ہاتھ مارا، اور فرمایا، یا اللہ اس کو ثابت قدم بنا اور ہدایت کرنے والا اور ہدایت پایا ہوا بنا دے، جریر کا بیان ہے کہ میں اپنی قوم احمس کے پچاس آدمیوں کے ساتھ نکلا، اور اکثر سفیان کو بایں الفاظ روایت کرتے سنا کہ (فانطلقت فی عصبته من قومی) میں وہاں پہنچا اور اس کو جلادیا پھر میں آنحضرت کی خدمت میں حاضر ہوا، اور کہا یا رسول اللہ ﷺ خدا کی قسم میں آپؐ کے پاس اس وقت تک نہیں آیا جب تک کہ میں نے خارش اونیٹ کی طرح اسے نہیں بنا چھوڑا تو آپؐ نے احمس اور اس کے سواروں کے لئے دعا فرمائی۔

۱۲۶۰۔ سعید بن ربیع، شعبہ، قتادہ سے روایت کرتے ہیں، کہ میں نے انسؓ سے سنا، کہ (میری والدہ) ام سلیمؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا، انسؓ آپؐ کا خادم ہے، آپؐ نے فرمایا کہ اے اللہ اس کا مال اور اولاد زیادہ کر اور جو کچھ تو نے اسے دیا، اس میں برکت عطا فرما۔

۱۲۶۱۔ عثمان بن ابی شیبہ، عبدہ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ

توقدوا قالوا علی حمر انسیۃ فقال اهریقوا ما فیہا وکسروہا قال رجل یا رسول اللہ الا نهریق ما فیہا ونغسلہا قال او ذاک \*

۱۲۵۸۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو هُوَ ابْنُ مُرَّةَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَاهُ رَجُلٌ بِصَدَقَةٍ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ فُلَانٍ فَأَتَاهُ أَبِي فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى \*

۱۲۵۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ جَرِيرًا قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا تُرِيحُنِي مِنْ ذِي الْخَلَصَةِ وَهُوَ نَصُبٌ كَانُوا يَعْبُدُونَهُ يُسَمَّى الْكَعْبَةِ الْيَمَانِيَّةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي رَجُلٌ لَا أَثْبِتُ عَلَى الْخَيْلِ فَصَلِّ فِي صَدْرِي فَقَالَ اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ وَاجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًا قَالَ فَخَرَجْتُ فِي خَمْسِينَ فَارِسًا مِنْ أَحْمَسَ مِنْ قَوْمِي وَرُبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ فَاَنْطَلَقْتُ فِي عُصْبَةٍ مِنْ قَوْمِي فَأَتَيْتُهَا فَأَخْرَقْتُهَا ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا أَتَيْتُكَ حَتَّى تَرَكْتُهَا مِثْلَ الْجَمَلِ الْأَجْرَبِ فَدَعَا لِأَحْمَسَ وَخَيْلِهَا \*

۱۲۶۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ رَبِيعٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ قَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَسُ خَادِمُكَ قَالَ اللَّهُمَّ أَكْثِرْ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أَعْطَيْتَهُ \*

۱۲۶۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا

سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ایک شخص کو مسجد میں قرآن پڑھتے ہوئے سنا، تو آپ نے فرمایا، اللہ اس پر رحم کرے، اس نے مجھے فلاں فلاں آیت یاد دلادی، جس کو میں فلاں فلاں سورت میں بھول گیا تھا۔

۱۲۶۲۔ حفص بن عمر، شعبہ، سلیمان، ابوداؤد، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے مال غنیمت تقسیم فرمایا، تو ایک شخص نے کہا کہ اس تقسیم سے خدا کی خوشنودی مقصود نہیں ہے میں نے آنحضرت ﷺ سے یہ بیان کیا تو آپ کو غصہ آگیا یہاں تک کہ غصہ کے آثار میں نے آپ کے چہرے پر دیکھے، اور فرمایا کہ اللہ موسیٰ (علیہ السلام) پر رحم کرے، جنہیں اس سے زیادہ تکلیف دی گئی لیکن انہوں نے صبر کیا۔

باب ۷۵۷۔ دعائیں قافیہ آرائی کی کراہت کا بیان۔

۱۲۶۳۔ یحییٰ بن محمد بن سکن، حبان بن ہلال، ابو حبیب، ہارون المقرئ، زبیر بن خریط، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ ہر جمعہ کو (ہفتہ میں) ایک بار وعظ کہو، اگر اس سے زیادہ چاہو، تو دوبار، اور اس سے بھی زیادہ کرنا چاہو، تو تین بار، لیکن لوگوں کو اس قرآن سے تھکا نہ دو، اور میں تمہیں ایسا کرتا ہوں پاول، کہ تم کسی جماعت کے پاس آؤ، جو اپنی گفتگو میں مشغول ہوں، اور تم ان کی بات کاٹ کر انہیں وعظ کہنے لگو جس سے وہ پریشان ہو جائیں، بلکہ خاموش رہو، اور جب وہ تم سے وعظ کہنے کو کہیں، اور اس کی خواہش ظاہر کریں، تو وعظ کہو، لیکن دعاء میں قافیہ آرائی سے بچو، اس لئے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ اور آپ کے صحابہ کو دیکھا ہے، کہ اسی طرح کرتے تھے، یعنی اس سے اجتناب ہی کرتے تھے۔

باب ۷۵۸۔ یقین کے ساتھ دعا کرے، اس لئے کہ اللہ پر

عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَقْرَأُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا آيَةً أَسْقَطْتُهَا فِي سُورَةٍ كَذَا وَكَذَا \*

۱۲۶۲۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسَمًا فَقَالَ رَجُلٌ إِنَّ هَذِهِ لِقِسْمَةٌ مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَغَضِبَ حَتَّى رَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ وَقَالَ يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى لَقَدْ أُوذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ \*

۷۵۷ بَاب مَا يُكْرَهُ مِنَ السَّحَجِ فِي الدُّعَاءِ \*

۱۲۶۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ السَّكَنِ حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ أَبُو حَبِيبٍ حَدَّثَنَا هَارُونُ الْمُقَرَّرِيُّ حَدَّثَنَا الزُّبَيْرُ بْنُ الْخَرِيطِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَ النَّاسَ كُلَّ جُمُعَةٍ مَرَّةً فَإِنْ أَتَيْتَ فَمَرَّتَيْنِ فَإِنْ أَكْثَرْتَ فَثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَلَا تَمِلْ النَّاسَ هَذَا الْقُرْآنَ وَلَا أَلْفَيْكَ تَأْتِي الْقَوْمَ وَهُمْ فِي حَدِيثٍ مِنْ حَدِيثِهِمْ فَتَقْصُ عَلَيْهِمْ فَتَقْطَعُ عَلَيْهِمْ حَدِيثَهُمْ فَمِلْهُمْ وَلَكِنْ أَنْصِتْ إِذَا أَمْرُكَ فَحَدِّثْهُمْ وَهُمْ يَسْتَهْوِنُهُ فَاظْطَرَّ السَّحَجُ مِنَ الدُّعَاءِ فَاجْتَنِبْهُ فَإِنِّي عَهَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ لَا يَفْعَلُونَ إِلَّا ذَلِكَ يَعْنِي لَا يَفْعَلُونَ إِلَّا ذَلِكَ لِاجْتِنَابِ \*

۷۵۸ بَاب لِيَعْزِمَ الْمَسْأَلَةَ فَإِنَّهُ لَا مُكْرَهَ

کوئی جبر کر نیوالا نہیں۔

لہ \*

۱۲۶۳۔ مسدد، اسمعیل، عبدالعزیز، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص دعا مانگے، تو یقین کے ساتھ دعا مانگے، یہ نہ کہے کہ یا اللہ اگر تو چاہے، تو مجھ کو دے دے، اس لئے کہ اللہ پر کوئی جبر کرنے والا نہیں ہے۔

۱۲۶۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ تم میں سے کوئی شخص یہ نہ کہے کہ یا اللہ مجھے بخش دے، اور مجھ پر رحم کر اگر تو چاہے، یقین کے ساتھ مانگنا چاہئے، اس پر کوئی جبر کرنے والا نہیں ہے۔

باب ۷۵۹۔ بندے کی دعا مقبول ہوتی ہے جب کہ وہ جلد بازی سے کام نہ لے۔

۱۲۶۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، ابو عبیدہ (ابن ازہر کے مولیٰ) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہو تم میں سے ہر شخص کی دعا مقبول ہوتی ہے بشرطیکہ وہ جلد بازی سے کام نہ لے (اس لئے یہ نہ کہے کہ) میں نے دعا کی، لیکن قبول نہ ہوئی۔

باب ۷۶۰۔ دعا میں ہاتھ اٹھانے کا بیان، اور ابو موسیٰؓ اشعری نے بیان کیا، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی، اور آپؐ نے اپنے ہاتھ اٹھائے یہاں تک کہ میں نے آپؐ کے بغلوں کی سفیدی دیکھی اور ابن عمرؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے، اور فرمایا یا اللہ میں اس فعل سے بری ہوں جو خالد نے کیا اور ابو عبد اللہ (بخاری) نے اویسی کا قول نقل کیا، کہ مجھ سے محمد بن جعفر نے، انہوں نے یحییٰ بن سعید اور شریک سے اور ان دونوں نے انسؓ سے سنا وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے

۱۲۶۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلْيُعْزِمِ الْمَسْأَلَةَ وَلَا يَقُولَنَّ اللَّهُمَّ إِن شِئْتَ فَأَعْطِنِي فَإِنَّهُ لَا مُسْتَكْرَهَ لَهُ \*

۱۲۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ نَعْرِمِ الْمَسْأَلَةَ فَإِنَّهُ لَا مُكْرَهَ لَهُ \*

۷۵۹ بَابُ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَعْجَلْ \*

۱۲۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ يَقُولُ دَعَوْتُ فَلَمْ يُسْتَجَبْ لِي \*

۷۶۰ بَابُ رَفْعِ الْأَيْدِي فِي الدُّعَاءِ وَقَالَ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ وَرَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطِيهِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِمَّا صَنَعَ خَالِدٌ قَالَ أَمُو عَبْدُ اللَّهِ وَقَالَ الْأَوْيسِيُّ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ وَشَرِيكِ سَمِعَا أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ

ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے یہاں تک کہ میں نے آپ کے بغلوں کی سفیدی دیکھی۔

باب ۷۶۱۔ قبلہ رو ہوئے بغیر دعا مانگنے کا بیان۔

۱۲۶۷۔ محمد بن یعقوب، ابو عوانہ، قتادہ انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ ایک بار نبی ﷺ جمعہ کے دن خطبہ دے رہے تھے ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا، کہ یا رسول اللہ ﷺ، اللہ سے دعا کیجئے کہ ہم لوگوں پر بارش ہو، آسمان ابر آلود ہو گیا، اور بارش ہونے لگی یہاں تک کہ لوگ اپنے گھروں کو نہیں پہنچ سکتے تھے، دوسرے جمعہ تک بارش ہوتی رہی، تو وہی شخص یا کوئی دوسرا شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ اللہ سے دعا کیجئے کہ بارش کو ہم سے پھیر دے، ہم لوگ تو ڈوب گئے، آپؐ نے فرمایا، یا اللہ ہمارے ارد گرد برسا اور ہم پر نہ برسا، چنانچہ بدلی مدینہ کے ارد گرد منتشر ہونے لگی (اور وہیں بارش ہوتی رہی لیکن) مدینہ میں بارش نہیں ہو رہی تھی۔

باب ۷۶۲۔ قبلہ رو ہو کر دعا کرنے کا بیان۔

۱۲۶۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، عمرو بن یحییٰ، عباد بن تمیم، عبد اللہ بن زید سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ اس عید گاہ میں بارش کی دعا مانگنے کے لئے تشریف لائے چنانچہ آپؐ نے دعا کی، اور پانی مانگا، پھر قبلہ رو ہو گئے پھر آپؐ نے اپنی چادر الٹی۔

باب ۷۶۳۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے خادم کے لئے طول عمر اور کثرت مال کی دعا کرنا۔

۱۲۶۹۔ عبد اللہ بن ابی الاسود، حرمی، شعبہ، قتادہ انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میری ماں نے کہا، یا رسول اللہ ﷺ انسؓ آپ کا خادم ہے، آپ اس کے لئے دعا فرمائیں، آپؐ نے فرمایا، یا اللہ اس کے مال اور اس کی اولاد میں زیادتی کر اور جو کچھ تو نے اس کو دیا ہے اس میں اس کو برکت عطا فرما۔

باب ۷۶۴۔ تکلیف کے وقت دعا کرنے کا بیان۔

۱۲۷۰۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، ابو العالیہ، حضرت ابن عباس

صلی اللہ علیہ وسلم رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطَيْهِ \*

۷۶۱ باب الدُّعَاءِ غَيْرِ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ \*  
۱۲۶۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اذْغُ اللَّهُ أَنْ يَسْقِينَا فَتَغَيَّمَتِ السَّمَاءُ وَمُطِرْنَا حَتَّى مَا كَادَ الرَّجُلُ يَصِلُ إِلَى مَنْزِلِهِ فَلَمْ تَزَلْ تُمْطَرُ إِلَى الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ فَقَامَ ذَلِكَ الرَّجُلُ أَوْ غَيْرُهُ فَقَالَ اذْغُ اللَّهُ أَنْ يَصْرِفَهُ عَنَّا فَقَدْ غَرَقْنَا فَقَالَ اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا فَجَعَلَ السَّحَابُ يَقْطَعُ حَوْلَ الْمَدِينَةِ وَلَا يُمْطِرُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ \*

۷۶۲ باب الدُّعَاءِ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ \*  
۱۲۶۸ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى هَذَا الْمُصَلَّى يَسْتَسْقِي فَدَعَا وَاسْتَسْقَى ثُمَّ اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَقَلَبَ رِدَاءَهُ \*

۷۶۳ باب دَعْوَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِخَادِمِهِ بِطُولِ الْعُمُرِ وَبِكَثْرَةِ مَالِهِ \*  
۱۲۶۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَتْ أُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ خَادِمُكَ أَنَسٌ اذْغُ اللَّهُ لَهُ قَالَ اللَّهُمَّ أَكْثِرْ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أَعْطَيْتَهُ \*

۷۶۴ باب الدُّعَاءِ عِنْدَ الْكَرْبِ \*

۱۲۷۰ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا

سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تکلیف کے وقت یہ دعا کرتے تھے، لا الہ الا اللہ الخ یعنی اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں جو بہت بڑا حوصلے والا ہے، اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، جو آسمانوں اور زمین کا رب ہے (اور) عرش عظیم کا رب ہے۔

۱۲۷۱۔ مسدد یحییٰ، ہشام بن ابی عبد اللہ، قتادہ، ابو العالیہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ تکلیف کے وقت یہ دعا پڑھتے تھے۔ لا الہ الا اللہ العظیم الحلیم، لا الہ الا اللہ رب العرش العظیم لا الہ الا باللہ رب السموات و رب الارض و رب العرش الکریم۔ اور وہب نے کہا کہ ہم سے شعبہ نے بواسطہ قتادہ اسی طرح بیان کیا۔

باب ۷۶۵۔ سخت مصیبت سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۲۷۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، سبی، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ سخت مصیبت سے، اور بد بختی کے پانے، اور بری تقدیر اور دشمنوں کے طعنے سے پناہ مانگتے تھے، سفیان کا بیان ہے کہ حدیث میں تین باتیں تھیں، اس پر میں نے ایک زیادہ کر دی مجھے یاد نہیں کہ ان میں کون ہے۔

باب ۷۶۶۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اللہم الرفیق الاعلیٰ کہہ کر دعا مانگنا۔

۱۲۷۳۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب اور عروہ بن زبیرؓ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ اپنی تندرستی کی حالت میں فرمایا کرتے تھے، کہ ہر نبی کو وفات سے پہلے اس کا مقام جنت میں دکھلایا جاتا ہے، پھر اختیار دیا جاتا ہے چنانچہ جب آنحضرت ﷺ کی وفات ہوئی ہے، تو اس وقت آپؐ کا سر میری ران پر تھا، تھوڑی دیر آپؐ پر غشی طاری رہی، پھر افاقہ ہوا، تو آپؐ نے اپنی نگاہ چھت کی طرف اٹھالی پھر اللہم الرفیق

هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو عِنْدَ الْكَرْبِ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ \*

۱۲۷۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ وَقَالَ وَهْبٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ مِثْلَهُ \*

۷۶۵ بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ \*

۱۲۷۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنِي سَمِيُّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَعَوَّذُ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرْكِ الشَّقَاءِ وَسُوءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ قَالَ سُفْيَانُ الْحَدِيثُ ثَلَاثٌ زِدْتُ أَنَا وَاحِدَةً لَا أَذْرِي أَيُّهُنَّ هِيَ \*

۷۶۶ بَابُ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى \*

۱۲۷۳۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ فِي رَجَالٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَهُوَ صَحِيحٌ لَنْ يُفْبِضَ نَبِيٌّ قَطُّ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْحَنَةِ ثُمَّ يُخَيَّرُ فَلَمَّا نَزَلَ

الاعلیٰ فرمایا، میں نے کہا، کہ آپؐ ہمیں پسند نہیں فرماتے اور میں نے جان لیا کہ آپؐ تندرستی کی حالت میں جو بیان فرماتے تھے وہ سچ تھا، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ آپؐ کے منہ سے آخری الفاظ جو نکلے وہ یہی تھے یعنی اللهم الرفیق الاعلیٰ۔

بِهِ وَرَأْسُهُ عَلَى فَجَذِي غُثَيِّ عَلَيْهِ سَاعَةٌ ثُمَّ أَفَاقَ فَأَشْخَصَ بَصَرَهُ إِلَى السَّقْفِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى قُلْتُ إِذَا لَا يَخْتَارُنَا وَعَلِمْتُ أَنَّهُ الْحَدِيثُ الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُنَا وَهُوَ صَحِيحٌ قَالَتْ فَكَانَتْ تِلْكَ آخِرَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَتْ بِهَا اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى \*

۷۶۷۔ موت اور حیات کی دعا مانگنے کا بیان۔

۷۶۷ بَابُ الدُّعَاءِ بِالْمَوْتِ وَالْحَيَاةِ \*

۱۲۷۴۔ مسدود، یحییٰ اسماعیل، قیس سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں خواب کے پاس آیا، انہوں نے سات داغ لگوائے تھے، انہوں نے کہا، کہ اگر رسول اللہ ﷺ ہمیں موت کی دعا کرنے سے منع نہ فرماتے، تو میں اس کی دعا کرتا۔

۱۲۷۴- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ أَتَيْتُ حَبَابًا وَقَدْ أَكْتَوَى سَبْعًا قَالَ لَوْلَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا أَنْ نَدْعُوَ بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِهِ \*

۱۲۷۵۔ محمد بن یحییٰ، اسماعیل، قیس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں خواب کے پاس آیا جنہوں نے اپنے پیٹ پر سات داغ لگوائے تھے، تو میں نے ان کو کہتے ہوئے سنا کہ اگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں موت کی دعا کرنے سے منع نہ فرماتے تو میں اس کی دعا کرتا۔

۱۲۷۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسٌ قَالَ أَتَيْتُ حَبَابًا وَقَدْ أَكْتَوَى سَبْعًا فِي بَطْنِهِ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ لَوْلَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا أَنْ نَدْعُوَ بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِهِ \*

۱۲۷۶۔ ابن سلام، اسماعیل بن علیہ، عبدالعزیز بن صہیب، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ تم میں سے کوئی شخص آنے والی تکلیف پر موت کی تمنا نہ کرے اور اگر اس کو موت کی تمنا کرنی ہی ہے تو اس کو کہنا چاہئے، یا اللہ! مجھے زندہ رکھ جب تک کہ زندہ رہنا میرے لئے بہتر ہو، اور مجھے اٹھالے جب کہ میرا مرنا میرے لئے بہتر ہو۔

۱۲۷۶- حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ الْمَوْتَ لِضُرِّ نَزَلَ بِهِ فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ مُتَمَنِّيًا لِلْمَوْتِ فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ أَخْبِنِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتْ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي \*

باب ۷۶۸۔ بچوں کے لئے برکت کی دعا کرنے، اور ان کے سر پر ہاتھ پھیرنے کا بیان، اور ابو موسیٰؓ نے بیان کیا، کہ میرے ہاں ایک لڑکا پیدا ہوا، تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے لئے برکت کی دعا فرمائی۔

۷۶۸ بَابُ الدُّعَاءِ لِلصَّبِيَّانِ بِالْبَرَكَةِ وَمَسْحِ رُءُوسِهِمْ وَقَالَ أَبُو مُوسَى وَلَدَ لِي غُلَامٌ وَدَعَا لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَرَكَةِ \*

۱۲۷۷۔ قتیبہ بن سعید، حاتم، جعد بن عبدالرحمن، سائب بن یزید

۱۲۷۷- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ

١٢٨١ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَعْلَبَةَ  
بْنُ صُعَيْرٍ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَدْ مَسَحَ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى سَعْدَ بْنَ أَبِي



وَقَاصٍ يُوتِرُ بِرُكْعَةٍ \*

۷۶۹ بَابُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۲۸۲- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا  
الْحَكَمُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي  
لَيْلَى قَالَ لَقِيتُ كَعْبُ بْنَ عُجْرَةَ فَقَالَ أَلَا  
أَهْدِي لَكَ هَدِيَّةً إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَيْنَا فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ  
عَلِمْنَا كَيْفَ نُسَلِّمُ عَلَيْكَ فَكَيْفَ نُصَلِّي  
عَلَيْكَ قَالَ فَقُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ  
إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى  
آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ \*

۱۲۸۳- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمَزَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ  
أَبِي حَازِمٍ وَالْدَّرَاوَرْدِيُّ عَنْ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ خُبَّابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قُلْنَا يَا  
رَسُولَ اللَّهِ هَذَا السَّلَامُ عَلَيْكَ فَكَيْفَ نُصَلِّي  
قَالَ قُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ  
وَرَسُولِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ  
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ  
عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ \*

۷۷۰ بَابُ هَلْ يُصَلَّى عَلَى غَيْرِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى  
(وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ) \*

۱۲۸۴- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا \*

۷۶۹- نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجنے کا بیان۔

۱۲۸۲- آدم، شعبہ، حکم، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے  
ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ مجھ سے کعب بن عجرہ ملے، اور کہا کہ کیا  
میں تم کو ایک ہدیہ پیش نہ کروں؟ آنحضرت ﷺ ہمارے پاس  
تشریف لائے، تو ہم نے عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ! ہم آپ پر  
سلام پڑھنا تو جانتے ہیں لیکن کس طرح آپ پر درود بھیجیں، آپ  
نے فرمایا، کہ تم اس طرح کہو، اللھم صل علی محمد و علی ال  
محمد کما صلیت علی ال ابراہیم انک حمید مجید۔  
اللھم بارک علی محمد و علی ال محمد کما بارکت علی  
ال ابراہیم انک حمید مجید۔

۱۲۸۳- ابراہیم بن حمزہ، ابن حازم اور دروردی، یزید، عبد اللہ بن  
خباب، ابوسعید خدری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا،  
کہ ہم نے عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ! ہم آپ کو سلام کرنا تو جانتے  
ہیں، لیکن آپ پر درود کس طرح بھیجیں، آپ نے فرمایا کہ اس  
طرح کہو، اللھم صل علی محمد عبدک و رسولک کما  
صلیت علی ابراہیم و بارک علی محمد و علی ال محمد  
کما بارکت علی ابراہیم و ال ابراہیم۔

باب ۷۷۰- کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ دوسروں پر  
بھی درود بھیجا جاسکتا ہے، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ وَصَلِّ  
عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ کا بیان۔ (۱)

۱۲۸۴- سلیمان بن حرب، شعبہ، عمرو بن مرہ، ابن ابی اوئی سے

۱۔ صلوٰۃ و سلام کے صیغوں کا غیر انبیاء پر اطلاق کے بارے میں حنفیہ اور بعض دوسرے اہل علم کی رائے یہ ہے کہ مستقلاً تو صرف انبیاء کے  
بارے میں یہ صیغہ استعمال کئے جاسکتے ہیں۔ غیر انبیاء کیلئے بالبعث تو یہ صیغہ استعمال کئے جاسکتے ہیں یعنی انبیاء کے استعمال کے تابع ہو کر۔ مستقلاً  
غیر انبیاء کیلئے یہ صیغہ استعمال نہیں کئے جاسکتے۔

روایت کرتے ہیں کہ جب کوئی شخص نبی ﷺ کے پاس صدقہ لے کر آتا، تو آپ فرماتے اللہم صل علیہ، چنانچہ میرے والد جب صدقہ لے کر آپ کے پاس آئے، تو آپ نے فرمایا اللہم صل علیہ یعنی اے اللہ ابی اونی کی اولاد پر رحمت نازل فرما۔

۱۲۸۵- عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، عبد اللہ بن ابی بکر، ابو بکر، عمرو بن سلیم زرقی، ابو حمید ساعدی سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ! ہم کس طرح آپ پر درود بھیجیں آپ نے فرمایا، کہ اس طرح کہو، عَلٰی مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارَكْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ

باب ۷۷۱- نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ یا اللہ جس کو میں نے تکلیف دی ہے، تو اسے اس کے واسطے کفارہ اور رحمت بنا دے۔

۱۲۸۶- احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا، کہ یا اللہ جس ایماندار کو میں نے برا بھلا کہا ہو، تو قیامت کے دن اس کو قربت کا ذریعہ بنا۔

باب ۷۷۲- فتنوں سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۲۸۷- حفص بن عمر، ہشام، قتادہ انس سے روایت کرتے ہیں کہ لوگوں نے آنحضرت ﷺ سے کچھ پوچھنا شروع کیا جب لوگ بہت زیادہ سوال کرنے لگے تو آپ کو غصہ آگیا، اور منبر پر چڑھ کر فرمایا، آج تم مجھ سے جو بھی پوچھو گے میں اس کو کھول کر بیان کر دوں گا، راوی کا بیان ہے کہ میں دائیں بائیں نظر دوڑا کر دیکھنے لگا، تو نظر آیا کہ ہر شخص اپنے کپڑے میں منہ لپیٹے ہوئے ہے، اور رو رہا ہے، ان

شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو بْنِ مُرَّةَ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كَانَ إِذَا أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَدَقَتِهِ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ فَاتَاهُ أَبِي بِصَدَقَتِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى \*

۱۲۸۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمْرٍو بْنِ سُلَيْمٍ الزُّرْقِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو حُمَيْدٍ السَّاعِدِيُّ أَنَّهُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ نُصَلِّي عَلَيْكَ قَالَ قُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارَكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ \*

۷۷۱ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ آذَيْتُهُ فَاجْعَلْهُ لَهُ زَكَاةً وَرَحْمَةً \*

۱۲۸۶- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَيْتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ \*

۷۷۲ بَابُ التَّعَوُّذِ مِنَ الْفِتَنِ \*

۱۲۸۷- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَخْفَوْهُ الْمَسْأَلَةَ فَغَضِبَ فَصَعِدَ الْمِنْبَرَ فَقَالَ لَا تَسْأَلُونِي الْيَوْمَ عَنْ شَيْءٍ إِلَّا بَيَّنَّتُهُ لَكُمْ فَجَعَلْتُ أَنْظُرَ يَمِينًا وَشِمَالًا فَإِذَا كُلُّ

میں ایک آدمی ایسا بھی تھا جس کو لوگ لڑائی کے وقت اس کے باپ کے علاوہ کسی دوسرے کی طرف منسوب کرتے تھے چنانچہ اس نے پوچھا، یا رسول اللہ ﷺ میرا باپ کون ہے! آپ نے فرمایا خدا فہ! پھر عمر کہنے لگے کہو رضینا باللہ ربانہ یعنی ہم اللہ کے رب ہونے اور اسلام کے دین ہونے اور محمد ﷺ کے رسول ہونے پر راضی ہوئے ہم فتنوں سے اللہ کی پناہ مانگتے ہیں، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میں نے آج کی طرح کبھی خیر و شر نہیں دیکھا، میرے سامنے جنت اور جہنم کی صورت پیش کی گئی، یہاں تک کہ میں نے ان دونوں کو دیوار کے پیچھے دیکھا اور قتادہ اس حدیث کے بیان کرنے کے وقت یہ آیت بھی بیان کرتے تھے۔ یا ایہا الذین آمنوا لا تسئلوا عن اشیاء ان تبدلکم تسؤلکم۔

باب ۷۷۳۔ لوگوں کے غلبہ سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۲۸۸۔ قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، عمرو بن ابی عمرو مطلب بن عبد اللہ بن خطاب کے مولیٰ انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ابو طلحہ سے فرمایا، اپنے لڑکوں میں سے ایک لڑکا میری خدمت کے لئے دیدو چنانچہ ابو طلحہ مجھ کو اپنے پیچھے سوار کر کے لے گئے چنانچہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت کرنے لگا جب بھی آپ اترتے، تو میں آپ کو اکثر یہ فرماتے ہوئے سنتا کہ اللہم انی اعوذ بک من الهم والحزن والعجز والكسل والبخل والجبن و ضلع الدین و غلبة الرجال میں برابر آپ کی خدمت میں رہا یہاں تک کہ ہم جب خیبر سے واپس ہوئے تو آپ نے صفیہ بنت حییٰ کو ساتھ لے کر جن سے نکاح کیا تھا میں آپ کو دیکھ رہا تھا، کہ اپنی چادر یا کبیل کا پردہ کر کے اپنے پیچھے ان کو سوار کر لیتے تھے، یہاں تک کہ ہم جب مقام صہباء میں پہنچے، تو آپ نے حیس تیار کرا کر اس کو دسترخوان پر رکھوایا، پھر مجھے بھیجا، تو میں لوگوں کو بلا کر لے آیا لوگوں نے کھانا کھایا، یہ ولیمہ کی دعوت تھی، پھر وہاں سے آگے بڑھے یہاں تک کہ جب احد پہاڑ نظر آیا، تو فرمایا یہ وہ پہاڑ ہے جو مجھ سے محبت رکھتا ہے، اور ہم بھی اسے محبوب رکھتے ہیں جب مدینہ کے قریب پہنچے، تو فرمایا، یا اللہ میں اس کے دونوں پہاڑوں کے درمیان

رَجُلٌ لَأَفْ رَأْسُهُ فِي ثَوْبِهِ يَنْكِي فَإِذَا رَجُلٌ كَانَ إِذَا لَأَحَى الرَّجَالِ يُدْعَى لِغَيْرِ أَبِيهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبِي قَالَ حُذَافَةُ ثُمَّ أَنْشَأَ عُمَرُ فَقَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولًا نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَأَيْتُ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ كَالْيَوْمِ قَطُّ إِنَّهُ صُورَتْ لِي الْحِجَّةُ وَالنَّارُ حَتَّى رَأَيْتُهُمَا وَرَاءَ الْحَائِطِ وَكَانَ قِتَادَةُ يَذْكُرُ عِنْدَ هَذَا الْحَدِيثِ هَذِهِ الْآيَةُ ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَّلَ لَكُمْ تَسْأَلَكُمْ ) \*

۷۷۳ باب التَّعَوُّذِ مِنْ غَلْبَةِ الرِّجَالِ \* ۱۲۸۸ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْطَبٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي طَلْحَةَ ائْتِمِسْ لَنَا غُلَامًا مِنْ غِلْمَانِكَ يَخْدُمُنِي فَخَرَجَ بِي أَبُو طَلْحَةَ يُرِيدُنِي وَرَأَاهُ فَكُنْتُ أَخْدُمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّمَا نَزَلَ فَكُنْتُ أَسْمَعُهُ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ وَالْعُزْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبَخْلِ وَالْجُبْنِ وَضَلْعِ الدِّينِ وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ فَلَمْ أَزَلْ أَخْدُمُهُ حَتَّى أَقْبَلْنَا مِنْ خَيْبَرَ وَأَقْبَلَ بِصَفِيَّةَ بِنْتِ حَيٍّ قَدْ حَازَهَا فَكُنْتُ أَرَاهُ يُحَوِّي وَرَأَاهُ بَعَاءَةً أَوْ كِسَاءً ثُمَّ يُرْدِفُهَا وَرَأَاهُ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالصَّهْبَاءِ صَنَعَ حَيْسًا فِي نِطْعٍ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَدَعَوْتُ رَجُلًا فَأَكَلُوا وَكَانَ ذَلِكَ بِنَاءَهُ بَهَا ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى إِذَا بَدَأَ لَهُ أَحَدٌ قَالَ هَذَا حَبِيلٌ

کی زمین کو حرام قرار دیتا ہوں جس طرح ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرام قرار دیا تھا اے اللہ مدینہ والوں کو ان کے مد میں، اور ان کے صاع میں برکت عطا فرما۔

يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ فَلَمَّا أَشْرَفَ عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أُحَرِّمُ مَا بَيْنَ جَبَلَيْهَا مِثْلَ مَا حَرَّمَ بِهِ  
إِبْرَاهِيمُ مَكَّةَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَدِينِهِمْ  
وَصَاعِهِمْ \*

باب ۷۷۴۔ عذاب قبر سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۲۸۹۔ حمیدی، سفیان، موسیٰ بن عقبہ، ام خالد بنت خالد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو عذاب قبر سے پناہ مانگتے ہوئے سنا (موسیٰ بن عقبہ نے کہا، کہ ام خالد کے سوا میں نے کسی کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سننے کے متعلق نہیں سنا)۔

۷۷۴ باب التَّعَوُّذِ مِنَ عَذَابِ الْقَبْرِ \*  
۱۲۸۹ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ  
حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ أُمَّ  
خَالِدِ بِنْتَ خَالِدٍ قَالَ وَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا  
سَمِعَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَهَا  
قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَتَعَوَّذُ مِنَ عَذَابِ الْقَبْرِ \*

۱۲۹۰۔ آدم شعیبہ، عبد الملک، مصعب سے روایت کرتے ہیں کہ سعد پانچ باتوں سے پناہ مانگنے کا حکم دیتے تھے، اور ان پانچ باتوں کے متعلق آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے تھے کہ آپ ان باتوں سے پناہ مانگتے تھے (آپ فرماتے تھے کہ) اللہم انی اعوذ بك من البخل و اعوذ بك من الجبن و اعوذ بك ان ارد الى اردل العمر و اعوذ بك من فتنة الدنيا يعنى فتنة الدجال و اعوذ بك من عذاب القبر۔

۱۲۹۰ - حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ مُصْعَبٍ كَانَ سَعْدٌ يَأْمُرُ  
بِحَمْسٍ وَيَذْكُرُهُنَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَأْمُرُ بِهِنَّ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ  
وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمُرِ وَأَعُوذُ  
بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا يَعْنِي فِتْنَةَ الدَّجَالِ وَأَعُوذُ  
بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ \*

۱۲۹۱۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابو داؤد، مسروق، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں، کہ میرے پاس یہود مدینہ کی دو بوڑھی عورتیں آئیں ان دونوں نے مجھ سے کہا، کہ قبر والے اپنی قبروں میں عذاب دیئے جاتے ہیں تو میں نے ان کی تکذیب کی، اور اچھا نہیں سمجھا کہ ان کی تصدیق کروں، چنانچہ وہ دونوں چلی گئیں، پھر میرے پاس نبی ﷺ تشریف لائے، میں نے آپ سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ دو بوڑھی عورتیں آئی تھیں، اور آپ سے سارا واقعہ بیان کیا۔ آپ نے فرمایا ان دونوں نے ٹھیک کہا، بیشک (لوگ) قبروں میں عذاب دیئے جاتے ہیں جنہیں تمام چوپائے سنتے ہیں، چنانچہ اس کے بعد میں نے آپ کو ہر نماز میں عذاب قبر سے پناہ مانگتے ہوئے دیکھا۔

۱۲۹۱ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا  
جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ  
مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى  
عَجُوزَانِ مِنْ عَجُزِ يَهُودِ الْمَدِينَةِ فَقَالَتَا لِي  
إِنَّ أَهْلَ الْقُبُورِ يُعَذَّبُونَ فِي قُبُورِهِمْ  
فَكَذَّبْتُهُمَا وَلَمْ أَنْعِمَ أَنْ أَصْدَقَهُمَا فَخَرَجَتَا  
وَدَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَجُوزَيْنِ  
وَذَكَرْتُ لَهُ فَقَالَ سَدَقَتَا إِنَّهُمَا يُعَذَّبُونَ  
عَذَابًا تَسْمَعُهُ الْبَهَائِمُ كُلُّهَا فَمَا رَأَيْتَهُ بَعْدُ  
فِي صَلَاةٍ إِلَّا تَعَوَّذُ مِنَ عَذَابِ الْقَبْرِ \*



وَالْبُخْلِ وَضَلَعَ الدِّينَ وَعَلَبَ الرِّجَالَ \*  
۷۷۸ بَابُ التَّعَوُّذِ مِنَ الْبُخْلِ الْبُخْلُ  
وَالْبُخْلُ وَاحِدٌ مِثْلُ الْحُزْنِ وَالْحَزَنِ \*

باب ۷۷۸۔ بخل سے پناہ مانگنے کا بیان، بخل (بالضم) اور بخل  
(بالفتح) کے ایک ہی معنی ہیں، جیسے حزن اور حزن کے ایک  
ہی معنی ہیں۔

۱۲۹۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنِي  
عَنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ  
عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي  
وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يَأْمُرُ بِهَؤُلَاءِ  
الْحَمْسِ وَيُحَدِّثُهُنَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ  
وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْحُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ  
إِلَى أَرْضِ الْعُمُرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا  
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ \*

۷۷۹ بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ أَرْضِ الْعُمُرِ  
(أَرَادْنَا) أَسْقَاطُنَا \*

۱۲۹۶ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ  
عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَعَوَّذُ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ  
مِنَ الْكُسَلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْحُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ  
مِنَ الْهَرَمِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ \*

۷۸۰ بَابُ الدُّعَاءِ بَرَفِ الْوَبَاءِ وَالْوَجَعِ \*  
۱۲۹۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا  
سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَمَا  
حَبَّبْتَ إِلَيْنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَانْقُلْ حُمَاهَا إِلَى  
الْجُحْفَةِ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مَدَنَّا وَصَاعِنَا \*

۱۲۹۸ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ

۱۲۹۵۔ محمد بن ثنی، غندر، شعبہ، عبد الملک بن عمیر، مصعب بن  
سعد، سعد بن ابی وقاص سے روایت کرتے ہیں، کہ سعد ان پانچ  
(چیزوں سے پناہ مانگنے) کا حکم دیتے تھے، اور ان کو نبی ﷺ سے  
روایت کرتے تھے (وہ یہ ہیں) اے اللہ میں تیری پناہ مانگتا ہوں بخل  
سے، اور تیری پناہ مانگتا ہوں بزدلی سے، اور تیری پناہ مانگتا ہوں، اس  
بات سے کہ میں ارض عمر کی طرف لوٹا دیا جاؤں اور تیری پناہ مانگتا  
ہوں، دنیا کے فتنے سے، اور تیری پناہ مانگتا ہوں عذاب قبر سے۔

باب ۷۷۹۔ ارض عمر سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۲۹۶۔ ابو معمر، عبد الوارث، عبد العزیز بن صہیب، انس بن مالک  
سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ پناہ  
مانگتے تھے اور اس طرح فرماتے تھے، کہ اے اللہ میں تیری پناہ مانگتا  
ہوں کستی و بزدلی سے، اور تیری پناہ مانگتا ہوں، بہت بڑھاپے  
اور بخل سے۔

باب ۷۸۰۔ وبا اور تکلیف کو دُعا دور کر دیتی ہے۔

۱۲۹۷۔ محمد بن یوسف، سفیان، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہ  
سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے فرمایا، یا  
اللہ ہمارے دلوں میں مدینہ کی محبت پیدا کر دے جیسا کہ تو نے مکہ کی  
محبت دی ہے، اور اس کے بخار کو جھٹ کی طرف منتقل کر دے، یا اللہ  
ہمارے مد اور صاع میں برکت عطا فرما۔

۱۲۹۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عامر بن سعد

سے روایت کرتے ہیں، کہ ان کے والد (سعد) نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ میری اس بیماری میں جس میں میں قریب الموت تھا حجتہ الوداع کے موقع پر میری عیادت کو تشریف لائے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ مجھے جو تکلیف ہے وہ آپ دیکھ رہے ہیں اور میں مالدار ہوں لیکن بجز ایک بیٹی کے کوئی وارث نہیں تو کیا میں اپنا دو تہائی مال صدقہ کر دوں؟ آپ نے فرمایا نہیں، تو میں نے پوچھا نصف مال (خیرات کر دوں) آپ نے فرمایا تہائی بہت زیادہ ہے، ورنہ کو مال دار چھوڑنا تمہارے لئے اس سے بہتر ہے کہ ان کو محتاج چھوڑو کہ لوگوں کے سامنے سوال دراز کرتے پھریں اور تم اللہ کی رضا مندی کی خاطر جو بھی خرچ کرو گے، اللہ اس کا اجر دے گا یہاں تک کہ اس لقمہ کا بھی جو تم اپنی بیوی کے منہ میں دو گے، میں نے کہا میں اپنے دوستوں سے پیچھے چھوڑ دیا جاؤں گا آپ نے فرمایا نہیں، بلکہ جس قدر اللہ کی مرضی کے پیش نظر عمل کرو گے درجہ اور بلندی میں زیادتی ہوتی جائے گی اور امید ہے کہ تم ابھی زندہ رہو گے، اور مسلمان تم سے نفع اٹھائیں گے اور کافروں کو نقصان پہنچے گا، یا اللہ ہمارے صحابہ کی ہجرت پوری کر دے اور ان کو پیچھے واپس نہ کر لیکن بے چارے سعد بن خولہ کی ہجرت پوری نہ ہوئی، سعد نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کو ان کے مکہ ہی میں انتقال کے سبب بہت صدمہ ہوا۔

باب ۷۸۱۔ بہت زیادہ عمر اور دنیا کی آزمائش اور آگ کی آزمائش سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۲۹۹۔ اسحاق بن ابراہیم، حسین، زائدہ، عبد الملک، مصعب اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ان کلمات کے ذریعے پناہ مانگو، جن کے ذریعہ آنحضرت ﷺ پناہ مانگا کرتے تھے (وہ کلمات یہ ہیں) اللہم انی اعوذ بک من الجبن و اعوذ بک من البخل و اعوذ بک من ان اردالی اردل العمر و اعوذ بک من فتنۃ الدنيا و عذاب القبر۔

حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ أَبَاهُ قَالَ قَالَ عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ مِنْ شَكْوَى أَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَلِّغْ بِي مَا تَرَى مِنَ الْوَجَعِ وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلَا يَرِثُنِي إِلَّا ابْنَتِي لِي وَاحِدَةٌ أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلْثِي مَالِي قَالَ لَا قُلْتُ فَبِشَطْرِهِ قَالَ الثُّلُثُ كَثِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَإِنَّكَ لَنْ تَنْفِقَ نَفَقَةً تَنْتَفِعِي بِهَا وَجَهَ اللَّهُ إِلَّا أَجْرَتْ حَتَّى مَا تَحْمِلُ فِي فِي أَمْرَاتِكَ قُلْتُ أَخْلَفْتُ بَعْدَ أَصْحَابِي قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَحْمِلَ فَتَعْمَلْ عَمَلًا تَنْتَفِعِي بِهِ وَجَهَ اللَّهُ إِلَّا أَرْدَدْتَ دَرَجَةً وَرَفَعَةً وَلَعَلَّكَ تَحْمِلُ حَتَّى يَنْتَفِعَ بِكَ أَقْوَامٌ وَيُضَرَّ بِكَ آخَرُونَ اللَّهُمَّ أَمُضْ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلَى أَغْقَابِهِمْ لَكِنَّ النَّبِيَّ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ قَالَ سَعْدُ رَأَى لَهُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَنْ تُؤْفَى بِمَكَّةَ \*

۷۸۱ بَابُ الْإِسْتِعَاذَةِ مِنْ أَرْدَلِ الْعُمْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَفِتْنَةِ النَّارِ \*

۱۲۹۹۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ تَعَوَّذُوا بِكَلِمَاتٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَعَوَّذُ بِهِنَّ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجَبَنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ \*

۱۳۰۰۔ یحییٰ بن موسیٰ، وکیع، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ یہ (دعا) پڑھا کرتے تھے۔ اللھم انی اعوذ بک من الکسل والھرم والمغرم والمائم۔ اللھم انی اعوذ بک من عذاب النار وفتنة الفقر النار وفتنة القبر وعذاب القبر وشر فتنة الغنی وشر فتنة الفقر و من شر فتنة المسيح الدجال اللھم اغسل خطایای بماء الثلج والبرد ونق قلبي من الخطایا كما ينقى الثوب الابيض من الدنس وباعد بيني وبين خطایای كما باعدت بين المشرق والمغرب۔

۱۳۰۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى وَكَيْعٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَغْرَمِ وَالْمَائِمِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَفِتْنَةِ النَّارِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلَجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا يُنْقَى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ \*

باب ۷۸۲۔ مال داری کے فتنہ سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۳۰۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، سلام بن ابی مطیع، ہشام، اپنے والد سے وہ اپنی خالہ (حضرت عائشہؓ) سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس طرح پناہ مانگا کرتے تھے۔ اللھم انی اعوذ بک من فتنة النار و من عذاب النار و اعوذ بک من فتنة القبر و اعوذ بک من عذاب القبر و اعوذ بک من فتنة الغنى و اعوذ بک من فتنة الفقر و اعوذ بک من فتنة المسيح الدجال۔

۷۸۲ باب الاستعاذة من فتنة الغنى \* ۱۳۰۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا سَلَامُ بْنُ أَبِي مُطِيعٍ عَنْ هِشَامِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ خَالَاتِهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَعَوَّذُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنَى وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ \*

باب ۷۸۳۔ فقر کے فتنہ سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۳۰۲۔ محمد، ابو معاویہ، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ فرمایا کرتے تھے، یا اللہ میں تیری پناہ مانگتا ہوں، آگ کے فتنہ سے اور آگ کے عذاب سے اور فقر کے فتنہ اور عذاب قبر سے، اور مال داری کے فتنہ کے شر سے، اور فقر کے فتنہ کے شر سے، یا اللہ میں تیری پناہ مانگتا ہوں مسج دجال کے فتنہ کے شر سے یا اللہ میرے قلب کو برف اور اولے کے پانی سے دھو دے اور میرے قلب کو گناہوں سے صاف کر دے، جس طرح تو

۷۸۳ باب التَّعَوُّذِ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ \* ۱۳۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ



نے سفید کپڑے کو گندگی سے صاف کر دیا، اور میرے درمیان اور میرے گناہوں کے درمیان ویسی ہی دوری کر دے جس طرح تو نے مشرق و مغرب کے درمیان دوری کر دی ہے، یا اللہ میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں سستی اور گناہ اور قرض ہے۔

باب ۷۸۴۔ برکت کے ساتھ کثرت مال کی دعا کرنے کا بیان۔

۱۳۰۳۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، قتادہ، انس، ام سلیم سے روایت کرتے ہیں کہ ام سلیم نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ انس آپ کا خادم ہے آپ اللہ سے اس کے حق میں دعا فرمائیں، آپ نے فرمایا، یا اللہ اس کے مال اور اولاد میں زیادتی عطا کر اور جو کچھ تو نے اسے دیا اس میں برکت عطا فرما، اور ہشام بن زید سے روایت ہے کہ میں نے انس بن مالک کو اسی طرح بیان کرتے ہوئے سنا۔

۱۳۰۴۔ ابو زید، سعید بن ربیع، شعبہ، قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے انس سے سنا کہ ام سلیم نے عرض کیا، انس آپ کا خادم ہے آپ نے فرمایا، یا اللہ ان کے مال و اولاد میں زیادتی عطا کر اور جو کچھ تو نے اس کو دیا ہے، اس میں برکت عطا فرما۔

باب ۷۸۵۔ استخارہ کے وقت دعا کرنے کا بیان۔

۱۳۰۵۔ مطرف بن عبد اللہ ابو مصعب، عبد الرحمن بن ابی الموال، محمد بن منکدر، حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ ہم لوگوں کو تمام امور میں استخارہ کی تعلیم کرتے تھے، جس طرح قرآن کی سورۃ سکھاتے تھے، جب تم میں سے کوئی شخص کسی کام کا ارادہ کرے تو دو رکعت نماز پڑھے، پھر کہے اللھم انی استخیرک بعلمک واستقدرک بقدرتک واسالک من فضلک العظیم فانک تقدر ولا اقدر ولا تعلم ولا اعلم وانت علام الغیوب اللھم ان کنت تعلم ان هذا الامر خیر لی فی دینی و معاشی وعاقبة امری (یا فرمایا فی عاجل امری واجلہ) فاقدرہ لی وان کنت تعلم ان هذا الامر شر لی فی دینی

اغسل قلبي بماء الثلج والبرد ونق قلبي من الخطايا كما نقيت الثوب الأبيض من الدنس وباعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق والمغرب اللهم اني أعوذ بك من الكسل والمانم والمغرم \*

۷۸۴ باب الدعاء بكثرة المال مع البركة \*

۱۳۰۳ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أُمِّ سَلِيمٍ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَسُ خَادِمُكَ أَدْعُ اللَّهَ لَهُ قَالَ اللَّهُ أَكْثَرَ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارَكَ لَهُ فِيمَا أُعْطِيَتْهُ وَعَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ سَمِعْتُ أَنَسَ ابْنَ مَالِكٍ مِثْلَهُ \*

۱۳۰۴ - حَدَّثَنَا أَبُو زَيْدٍ سَعِيدُ بْنُ رَبِيعٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَتْ أُمُّ سَلِيمٍ أَنَسُ خَادِمُكَ قَالَ اللَّهُ أَكْثَرَ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارَكَ لَهُ فِيمَا أُعْطِيَتْهُ \*

۷۸۵ باب الدعاء عِنْدَ الْإِسْتِخَارَةِ \*

۱۳۰۵ - حَدَّثَنَا مُطَرِّفُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَبُو مُصْعَبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الْمَوَالِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا الْإِسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا كَالسُّورَةِ مِنَ الْقُرْآنِ إِذَا هُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَيْنِ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ

حَبِزَ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ  
قَالَ فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَأَقْدَرُهُ لِي وَإِنْ  
كُنْتُ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي  
وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ قَالَ فِي عَاجِلِ  
أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ  
وَاقْدُرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ رَضِّنِي بِهِ  
وَيُسَمَّى حَاجَتَهُ \*

### باب ۷۸۶۔ وضو کے وقت دعا کرنے کا بیان۔

۱۳۰۶۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید بن عبد اللہ، ابوبردہ، حضرت  
ابوموسیٰ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے  
پانی مانگا اور وضو کیا، پھر دونوں ہاتھ اٹھائے اور دعا کی کہ اے اللہ!  
عبید ابی عامر کو بخش دے، اور میں نے آپ کی بغل کی سفیدی دیکھی،  
پھر فرمایا کہ اے اللہ قیامت کے دن اپنی مخلوق میں اکثر آدمیوں سے  
اس کا مرتبہ بلند کر۔

### باب ۷۸۶۔ الدُّعَاءُ عِنْدَ الْوُضُوءِ \*

۱۳۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا  
أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي  
بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ بِهِ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ  
فَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبِيدِ أَبِي عَامِرٍ وَرَأَيْتُ  
بَيَاضَ بَطْنِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فَوْقَ كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِكَ مِنَ النَّاسِ \*

### باب ۷۸۷۔ بلند جگہ پر چڑھتے وقت دعا کرنے کا بیان۔

۱۳۰۷۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، ابو عثمان، حضرت  
ابوموسیٰ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ  
نبی ﷺ کے ہمراہ ایک سفر میں تھے، جب ہم لوگ بلندی پر چڑھتے تو  
تکبیر کہتے، آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اے لوگو اپنے اوپر نرمی کرو،  
اس لئے کہ تم کسی بہرے اور غائب کو نہیں پکارتے بلکہ تم اس کو  
پکارتے ہو، جو سننے والا اور دیکھنے والا ہے، پھر میرے پاس تشریف  
لائے میں اپنے دل میں لاحول ولا قوۃ الا باللہ کہہ رہا تھا تو آپ  
نے فرمایا اے عبد اللہ بن قیس لاحول ولا قوۃ الا باللہ کہہ اس  
لئے کہ وہ جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ ہے یا (راوی کو شک  
ہے کہ) آپ نے فرمایا کہ میں تمہیں ایسا کلمہ نہ بتاؤں جو جنت کے  
خزانوں میں سے ایک خزانہ ہے وہ لاحول ولا قوۃ الا باللہ ہے۔

### باب ۷۸۷۔ الدُّعَاءُ إِذَا عَلَا عَقَبَةً \*

۱۳۰۷۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا  
حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ  
عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَكُنَّا  
إِذَا عَلَوْنَا كَبَّرْنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَتَيْهَا النَّاسُ ارْتَبِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ  
فَبِأَنْفُسِكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا وَلَكِنْ  
تَدْعُونَ سَمِيعًا بَصِيرًا ثُمَّ أَتَى عَلِيٌّ وَأَنَا أَقُولُ  
فِي نَفْسِي لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَقَالَ يَا  
عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ قُلْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا  
بِاللَّهِ فَإِنَّهَا كَنْزٌ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ أَوْ قَالَ أَلَا  
أَدُلُّكَ عَلَى كَلِمَةٍ هِيَ كَنْزٌ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ  
لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ \*

باب ۷۸۸۔ کسی وادی میں اترنے کے وقت دعا پڑھنے کا بیان، اس کے متعلق حضرت جابرؓ کی حدیث ہے۔

باب ۷۸۹۔ سفر کا ارادہ کرنے کے وقت یا سفر سے واپسی کے وقت دعا پڑھنے کا بیان۔

۱۳۰۸۔ اسماعیل، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب جہاد یا حج یا عمرے سے واپس ہوتے، تو ہر اونچی زمین پر تین بار تکبیریں کہتے، پھر فرماتے لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ الخ یعنی اللہ واحد کے سوا کوئی معبود نہیں، اس کا کوئی شریک نہیں، اسی کا ملک ہے اور اسی کے لئے تعریف ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے (ہم) لوٹنے والے، توبہ کرنے والے، عبادت کرنے والے، اپنے رب کی حمد بیان کرنے والے ہیں، اللہ نے اپنا وعدہ سچ کر دکھایا، اس نے اپنے بندے کی مدد کی، اور فوجوں کو تنہا شکست دی۔

باب ۷۹۰۔ دولہا کے لئے دعا کرنے کا بیان۔

۱۳۰۹۔ مسدد، حماد بن زید، ثابت، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے عبد الرحمن بن عوفؓ پر زردی کا نشان دیکھا تو مہیم نامہ فرمایا، یعنی کیا بات ہے، انہوں نے جواب دیا کہ میں نے ایک عورت سے ایک گٹھلی کے برابر سونا کے عوض نکاح کر لیا ہے، آپؐ نے فرمایا، اللہ تجھے برکت دے ولیمہ کی دعوت کر، اگرچہ ایک بکری ہی کیوں نہ ہو۔

۱۳۱۰۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عمرو، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میرے والد وفات پا گئے اور سات یا نو بیٹیاں چھوڑیں، میں نے ایک عورت سے نکاح کیا، تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ کیا تو نے نکاح کیا ہے؟ میں نے عرض کیا جی ہاں، آپؐ نے فرمایا کنواری ہے یا بیوہ میں نے کہا بیوہ ہے، آپؐ نے فرمایا کہ کنواری سے کیوں نکاح نہ کیا، کہ تو اس سے کھیلتا، اور وہ تجھ سے کھیلتی، یا فرمایا تو اس کو ہنساتا اور وہ تجھ کو ہنساتی، میں نے عرض کیا کہ میرے والد مر گئے، اور انہوں نے سات یا نو بیٹیاں چھوڑیں، اس لئے میں نے ناپسند کیا کہ ان کے پاس ان ہی جیسی لڑکی

۷۸۸ بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا هَبَطَ وَادِيًا فِيهِ حَدِيثُ جَابِرٍ \*

۷۸۹ بَابُ الدُّعَاءِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَوْ رَجَعَ فِيهِ يَحْيَى بْنُ أَبِي اسْحَاقَ عَنْ أَنَسٍ \*

۱۳۰۸ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوٍ أَوْ حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرْفٍ مِنَ الْأَرْضِ ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ ثُمَّ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ \*

۷۹۰ بَابُ الدُّعَاءِ لِلْمُتَزَوِّجِ \*

۱۳۰۹ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَثَرَ صُفْرَةٍ فَقَالَ مَهَيْمٍ أَوْ مَهٍ قَالَ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ \*

۱۳۱۰ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرٍو عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ هَلَكَ أَبِي وَتَرَكَ سَبْعَ أَوْ تِسْعَ بَنَاتٍ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجْتَ يَا جَابِرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بَكَرًا أَمْ نَيْبًا قُلْتُ نَيْبًا قَالَ هَلَّا جَارِيَةً تَلَاعِبُهَا وَتَلَاعِبُكَ أَوْ تُضَاحِكُهَا وَتُضَاحِكُكَ قُلْتُ هَلَكَ أَبِي فَتَرَكَ سَبْعَ أَوْ تِسْعَ بَنَاتٍ فَكَرِهْتُ أَنْ أَجِئَهُنَّ

لاؤں، چنانچہ میں نے ایسی عورت سے نکاح کیا جو ان کی نگرانی کرے تو آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تجھے برکت عطا فرمائے، ابن عیینہ اور محمد بن مسلم نے عمرو سے بارک اللہ علیک کے الفاظ نقل نہیں کئے۔

باب ۷۹۱۔ جب اپنی بیوی کے پاس آئے تو کیا کہے۔

۱۳۱۱۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، سالم، کریب، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اگر ان میں سے کوئی شخص اپنی بیوی کے پاس جانے (یعنی صحبت کرنے) کا ارادہ کرے اور یہ پڑھے اللھم جنبنا الشیطان و جنب الشیطان ما رزقتنا (پھر) اگر اس صحبت سے کوئی اولاد مقدر ہے تو اس کو شیطان کبھی ضرر نہیں پہنچائے گا۔

باب ۷۹۲۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ”رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً“ فرمانا۔

۱۳۱۲۔ مسدد، عبد الوارث، عبد العزیز، انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کی اکثر دعا یہ تھی، اللھم ربنا الخ یعنی اے اللہ! ہمیں دنیا میں بھلائی عطا کر، اور آخرت میں بھلائی عطا کر، اور ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچا۔

باب ۷۹۳۔ دنیا کے فتنہ سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۳۱۳۔ فروہ بن ابی مغراء، عبیدہ بن حمید، عبد الملک بن عمیر، مصعب بن سعد بن ابی وقاص، اپنے والد (سعد بن ابی وقاص) سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہمیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم یہ کلمات اس طرح سکھاتے تھے جس طرح تم لکھنا سیکھتے ہو اللھم انی اعوذ بك الخ یعنی یا اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں بخل سے، اور تیری پناہ مانگتا ہوں بزدلی سے، اور تیری پناہ مانگتا ہوں اس بات سے کہ بہت زیادہ عمر پاؤں، اور تیری پناہ مانگتا ہوں دنیا کے فتنہ سے اور عذاب قبر سے۔

بِمَنْلِهِمْ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً تَقُومُ عَلَيْهِمْ قَالَ فَبَارَكَ اللَّهُ عَلَيْكَ لَمْ يَقُلْ ابْنُ عَيْنَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ عَمْرِو بَارَكَ اللَّهُ عَلَيْكَ \*

۷۹۱ باب مَا يَقُولُ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ \* ۱۳۱۱ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ بِاسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا فَإِنَّهُ إِنْ يَقْدَرُ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا \*

۷۹۲ باب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً \* ۱۳۱۲ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ \*

۷۹۳ باب التَّعَوُّذِ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا \* ۱۳۱۳ - حَدَّثَنَا فَرُوهُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ حَدَّثَنَا عَبِيدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ كَمَا تَعَلَّمُ الْكِتَابَةَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ نُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ \*

## ۷۹۴ باب تکریر الدعاء \*

۱۳۱۴- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُنْذِرٍ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَبَّ حَتَّى إِنَّهُ لَيُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ قَدْ صَنَعَ الشَّيْءَ وَمَا صَنَعَهُ وَإِنَّهُ دَعَا رَبَّهُ ثُمَّ قَالَ أَشْعَرْتُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَمَا ذَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ جَاءَنِي رَجُلَانِ فَحَلَسَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ مَا وَجَعَ الرَّجُلُ قَالَ مَطْبُوبٌ قَالَ مَنْ طَبَّهُ قَالَ لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ قَالَ فِي مَاذَا قَالَ فِي مُشْطٍ وَمُشَاطَةٍ وَجَفَّ طَلْعَةٍ قَالَ فَاتَيْنَ هُوَ قَالَ فِي ذُرْوَانٍ وَذُرْوَانٍ بَثْرٌ فِي بَنِي زُرَيْقٍ قَالَتْ فَاتَّاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى عَائِشَةَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَكَأَنَّ مَاءَهَا نِقَاعَةُ الْحِنَاءِ وَلَكَأَنَّ نَحْلَهَا رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ قَالَتْ فَاتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهَا عَنِ الْبَثْرِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَهَلَّا أَخْرَجْتَهُ قَالَ أَمَّا أَنَا فَقَدْ شَفَانِي اللَّهُ وَكَرِهْتُ أَنْ أُثِيرَ عَلَى النَّاسِ شَرًّا زَادَ عِيسَى بْنُ يُونُسَ وَاللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَجَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا وَدَعَا وَسَاقَ الْحَدِيثَ \*

۷۹۵ باب الدعاء عَلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبَعِ يُوسُفَ وَقَالَ اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِأَبِي

## باب ۷۹۴- مکرر دعا کرنے کا بیان۔

۱۳۱۴- ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ پر جادو کیا گیا، یہاں تک کہ آپ خیال کرتے کہ ایک کام کر چکے، حالانکہ نہیں کیا، چنانچہ آپ نے اپنے رب سے دعا کی، پھر فرمایا (اے عائشہ) کیا تو جانتی ہے کہ اللہ نے مجھے وہ بات بتادی ہے جو میں دریافت کرنا چاہتا تھا، حضرت عائشہ نے پوچھا وہ بات کیا تھی یا رسول اللہ، آپ نے فرمایا میرے پاس دو آدمی آئے ان میں سے ایک میرے سر کے پاس اور دوسرا میرے پاؤں کے پاس بیٹھ گیا، ان میں سے ایک نے اپنے ساتھی سے پوچھا، اس آدمی کو کیا تکلیف ہے (دوسرے نے کہا) کہ اس پر جادو کیا گیا ہے (پہلے نے) پوچھا کس نے جادو کیا، جواب دیا لبید بن الأعصم نے پوچھا کس چیز میں جواب دیا کنگھی میں اور کنگھی سے نکلے ہوئے بالوں میں اور نہر کھجور کے غلاف میں (پہلے نے) پوچھا وہ کہاں ہے (دوسرے نے) کہا ذروان میں اور ذروان بنی زریق میں ایک کنواں ہے، حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ آنحضرت ﷺ اس کنویں کے پاس تشریف لے گئے، پھر حضرت عائشہ کے پاس لوٹے، تو فرمایا واللہ اس کا پانی مہندی کے نچوڑ کی طرح سرخ ہے اور اس کے پاس کھجوروں کے درخت گویا شیطان کے سر ہیں، حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ واپس آئے اور کنویں کی حالت بیان کی تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ نے اس کو نکال کیوں نہیں دیا؟ آپ نے فرمایا اللہ نے مجھے شفا دے دی اور میں نے اچھا نہیں سمجھا کہ لوگوں کو شر پر برا بھلا کہوں، عیسیٰ بن یونس ولیث نے ہشام سے بواسطہ عروہ، عائشہ نقل کیا کہ آنحضرت پر کسی نے جادو کر دیا تو آپ نے دعا فرمائی، پھر پوری حدیث بیان کی۔

باب ۷۹۵- مشرکین پر بددعا کرنے کا بیان، اور ابن مسعود نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اے اللہ تو ان (کافروں) کے خلاف یوسف علیہ السلام کے سات (قحط) کی طرح سات (قحط) کے ذریعہ ہماری مدد فرما، اور فرمایا یا اللہ

ابو جہل پر لعنت فرما، اور ابن عمرؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں دعا فرمائی کہ یا اللہ فلاں فلاں پر لعنت کر، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی۔

جَهْلٍ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ الْعَنْ فُلَانًا وَفُلَانًا حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ) \*

۱۳۱۵۔ ابن سلام، وکیع، ابن ابی خالد، ابن ابی اوفی سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے احزاب پر بددعا کی اور فرمایا کہ اے اللہ جو کتاب نازل کرنے والا ہے، اور جلد حساب لینے والا ہے، احزاب کو شکست دے، ان کو ہزیمت دے، اور ان کو متزلزل کر دے (قدم ڈگمگادے)

۱۳۱۵ - حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ عَنْ ابْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْأَحْزَابِ فَقَالَ اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ أَهْزِمِ الْأَحْزَابَ أَهْزِمْهُمْ وَزَلْزَلْهُمْ \*

۱۳۱۶۔ معاذ بن، فضالہ، ہشام، یحییٰ، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب عشاء کی نماز میں آخری رکعت میں سمع اللہ لمن حمدہ کہتے تو قنوت پڑھتے، اے اللہ! عیاش بن ربیعہ کو نجات دے، یا اللہ ولید بن ولید کو نجات دے، اے اللہ سلمہ بن ہشام کو نجات دے، اے اللہ کمزور مسلمانوں کو نجات دے، یا اللہ اپنی گرفت کو مضر پر سخت کر، اے اللہ ان (کافروں) کو یوسف علیہ السلام کی (قحط سالی) کی طرح قحط سالی میں مبتلا کر دے۔

۱۳۱۶ - حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فِي الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنْ صَلَاةِ الْعِشَاءِ قَنَتَ اللَّهُمَّ أَنْجِ عِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ اللَّهُمَّ أَنْجِ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطَأَتَكَ عَلَى مُضَرَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِينَ كَسَنِي يَوْسُفَ \*

۱۳۱۷۔ حسن بن ربیع، ابوالاحوص، عاصم، انس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک چھوٹا سادستہ بھیجا، ان لوگوں کو قراء کہا جاتا تھا، وہ لوگ قتل کر دیئے گئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس قدر ملول ہوئے کہ اتنا ملول ہوتے ہوئے کسی واقعہ پر میں نے آپ کو نہیں دیکھا تھا، چنانچہ نماز فجر میں آپ ایک ماہ تک قنوت پڑھتے رہے، اور فرمایا کرتے تھے کہ عصیہ نے اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی۔

۱۳۱۷ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً يُقَالُ لَهُمُ الْقُرَاءُ فَأَصِيبُوا فَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ عَلَى شَيْءٍ مَا وَجَدَ عَلَيْهِمْ فَقَنَتَ شَهْرًا فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَيَقُولُ إِنَّ عَصِيَّةَ عَصَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ \*

۱۳۱۸۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہود نبی ﷺ کو سلام

۱۳۱۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ

کرتے تو کہتے ”السام علیک“ حضرت عائشہؓ نے ان کی یہ بات سمجھ لی، تو انہوں نے کہا کہ تم ہی پر ہلاکت اور لعنت ہو، نبی ﷺ نے فرمایا عائشہ! جھوٹو بھی، اللہ تعالیٰ تمام امور میں نرمی کو پسند کرتا ہے، حضرت عائشہؓ نے عرض کیا، اے اللہ کے نبی ﷺ کیا آپ نے نہیں سنا، جو ان لوگوں نے کہا ہے آپ نے فرمایا کیا تم نے نہیں سنا، جو میں نے ان لوگوں کو جواب دیا ہے، میں نے کہا ہے ”وعلیکم“ یعنی تم ہی پر ہو۔

۱۳۱۹۔ محمد بن ثنی، انصاری، ہشام بن حسان، محمد بن سیرین، عبیدہ، حضرت علی بن ابی طالبؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم غزوہ خندق کے دن آنحضرت ﷺ کے ساتھ تھے تو آپ نے فرمایا کہ اللہ ان کی قبروں اور ان کے گھروں کو آگ سے بھر دے، جس طرح ان لوگوں نے ہمیں درمیانی نماز سے غروب آفتاب تک روکے رکھا، درمیانی نماز سے مراد نماز عصر ہے۔

باب ۷۹۶۔ مشرکین کے لئے بددعا کرنے کا بیان۔

۱۳۲۰۔ علی، سفیان، ابوالزناد، اعرج، ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ طفیل بن عمرو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آئے اور عرض کیا یا رسول اللہ دوس نے نافرمانی کی اور انکار کیا، اس لئے آپ ان لوگوں کے حق میں بددعا کیجئے، لوگوں کا خیال تھا کہ آپ ان لوگوں پر بددعا کریں گے (لیکن) آپ نے فرمایا، یا اللہ اس کو ہدایت دے، اور ان کو (میرے پاس) لے آ۔

باب ۷۹۷۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ ”یا اللہ مجھے معاف کر دے جو میں نے پہلے کیا ہے اور جو میں نے اخیر میں کیا ہے۔

۱۳۲۱۔ محمد بن بشار، عبد الملک بن صباح، شعبہ، ابواسحاق ابن ابی موسیٰ اپنے والد (ابو موسیٰ) سے وہ آنحضرت ﷺ سے روایت

عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ الْيَهُودُ يُسَلِّمُونَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُونَ السَّامُ عَلَيْكَ فَقَطِنْتُ عَائِشَةُ إِلَى قَوْلِهِمْ فَقَالَتْ عَلَيْكُمُ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ يُجِبُ الرَّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ فَقَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَوْلَمْ تَسْمَعْ مَا يَقُولُونَ قَالَ أَوْلَمْ تَسْمَعِي أَنِّي أَرَدْتُ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ فَأَقُولُ وَعَلَيْكُمْ \*

۱۳۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ حَدَّثَنَا عَبِيدَةُ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَقَالَ مَلَأَ اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَيَبُوتَهُمْ نَارًا كَمَا شَغَلُونَا عَنْ صَلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ وَهِيَ صَلَاةُ الْعَصْرِ \*

۷۹۶ بَابُ الدُّعَاءِ عَلَى الْمُشْرِكِينَ \* ۱۳۲۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا مُغْبِيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَدِيمَ الطُّفِيلِ بْنِ عَمْرٍو عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ دَوْسًا قَدْ عَصَتْ وَأَبَتْ فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهَا فَظَنَّ النَّاسُ أَنَّهُ يَدْعُو عَلَيْهِمْ فَقَالَ اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَأْتِ بِهِمْ \*

۷۹۷ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ \*

۱۳۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي

کرتے ہیں کہ آپؐ یہ دعا پڑھا کرتے تھے، اے میرے پروردگار میری خطا میری جہالت اور ہر کام میں میری زیادتی کو معاف فرما، کیونکہ آپؐ مجھ سے بہت زیادہ جانتے ہیں، اے اللہ میری خطا میرے عہد آگناہ، میری جہالت اور فضول باتوں کو معاف فرما، کیونکہ یہ سب میری جانب سے واقع ہوئی ہیں۔ اے اللہ میرے اگلے پچھلے پوشیدہ اور اعلانیہ گناہ معاف فرما کیونکہ آپؐ ہی اول اور آخر ہیں اور آپؐ ہر شے پر قادر ہیں۔ اور عبید اللہ بن معاذ نے اپنے والد سے بواسطہ ابواسحاق، ابوبردہ بن ابی موسیٰ، حضرت ابو موسیٰ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۳۲۲۔ محمد بن ثنی، عبید اللہ بن عبد الجید، اسرائیل، ابواسحاق، ابوبکر بن ابی موسیٰ و ابوبردہ، حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ یہ دعا پڑھا کرتے تھے، اے اللہ میری خطا، میری جہالت، اور میری زیادتی معاف فرما، کیونکہ آپؐ میرے گناہوں کو مجھ سے زیادہ جانتے ہیں۔ اے اللہ میری فضول گوئی، میری کوشش، میری خطا اور میری ارادۂ غلطیاں معاف فرما، کیونکہ یہ سب میرے ساتھ ممکن ہیں۔

باب ۷۹۸۔ جمعہ کے دن (مقبول) ساعت میں دعا کرنے کا بیان۔

۱۳۲۳۔ مسدد، اسماعیل بن ابراہیم، ایوب، محمد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ابوالقاسم علیہ السلام نے فرمایا کہ جمعہ کے دن ایک ایسی گھڑی ہے جس میں مسلمان کھڑا ہو کر نماز پڑھے اور بھلائی کی دعا کرے تو وہ ضرور مقبول ہوتی ہے، اور اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا گویا اس کی کمی کی طرف اشارہ کرتے تھے۔

إِسْحَاقَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي كُلِّهِ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطَايَايَ وَعَمْدِي وَجَهْلِي وَهَزْلِي وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ وَحَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَحْوِهِ \* ۱۳۲۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ أَبِي مُوسَى وَأَبِي بُرْدَةَ أَحْسَبُهُ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي وَجَدِّي وَخَطَايَايَ وَعَمْدِي وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي \*

۷۹۸ باب الدُّعَاءِ فِي السَّاعَةِ الَّتِي فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ \*

۱۳۲۳ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ سَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ وَقَالَ بِيَدِهِ قُلْنَا يَقْلِلُهَا يُزْهَدُهَا \*



باب ۷۹۹۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا، کہ یہود کے متعلق ہماری دعا مقبول ہوتی ہے، اور ہمارے متعلق ان کی دعا مقبول نہیں ہوتی ہے۔

۱۳۲۴۔ قتیبہ بن سعید، عبد الوہاب، ایوب، ابن ابی ملیک، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ یہود نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، اور کہا ”السام علیک“ آپؐ نے فرمایا ”وعلیکم“ حضرت عائشہؓ نے کہا ”السام علیکم ولعنکم اللہ“ (تم پر ہلاکت ہو اور اللہ تم پر لعنت کرے) اور تم پر اپنا غضب نازل کرے (رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، اے عائشہؓ اس کو چھوڑو بھی نرمی اختیار کرو، اور سختی سے بچو یا فرمایا، بدگوئی سے بچو، حضرت عائشہؓ نے عرض کیا، کیا آپؐ نے نہیں سنا، جو ان لوگوں نے کہا؟ آپؐ نے فرمایا کہ کیا تم نے نہیں سنا جو میں نے جواب دیا، میری دعا ان کے حق میں مقبول ہوتی ہے لیکن ان کی دعا میرے حق میں مقبول نہیں ہوتی۔

باب ۸۰۰۔ آمین کہنے کا بیان۔

۱۳۲۵۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ جب پڑھنے والا (یعنی امام) آمین کہے تو تم بھی آمین کہو، اس لئے کہ فرشتے بھی آمین کہتے ہیں، تو جس شخص کا آمین کہنا فرشتوں کے آمین کہنے کے موافق ہو جائے تو اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جاتے ہیں۔

باب ۸۰۱۔ لا الہ الا اللہ کہنے کی فضیلت کا بیان۔

۱۳۲۶۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، سہی، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص نے یہ کلمات کہ اللہ کے علاوہ کوئی خدا نہیں، ملک اللہ ہی کا ہے اور اسی کے لائق ہے اور وہ ہر شے پر قادر ہے۔ ایک دن میں سو بار پڑھا تو اس کو دس غلام (کے آزاد کرنے) کا ثواب ملے گا، اور سو گناہ اس کے مٹا دیئے جاتے ہیں اور اس دن شام ہونے تک شیطان سے محفوظ رہتا ہے، اور اس سے کوئی آدمی افضل

۷۹۹ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْتَجَابُ لَنَا فِي الْيَهُودِ وَلَا يُسْتَجَابُ لَهُمْ فِينَا \*

۱۳۲۴- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ الْيَهُودَ أَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا السَّامُ عَلَيْكَ قَالَ وَعَلَيْكُمْ فَقَالَتْ عَائِشَةُ السَّامُ عَلَيْكُمْ وَلَعَنَكُمُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْكُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْلًا يَا عَائِشَةُ عَلَيْكَ بِالرَّفْقِ وَإِيَّاكَ وَالْعُنفَ أَوْ الْفُحْشَ قَالَتْ أَوْلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ أَوْلَمْ تَسْمَعِي مَا قُلْتُ رَدَدْتُ عَلَيْهِمْ فَيُسْتَجَابُ لِي فِيهِمْ وَلَا يُسْتَجَابُ لَهُمْ فِينَا \*

۸۰۰ بَابُ التَّامِينَ \*

۱۳۲۵- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنَا عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَمَّنَ الْقَارِئُ فَأَمَّنُوا فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَوْمَنُ فَمَنْ وَافَقَ تَأْمِينُهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ \*

۸۱۰ بَابُ فَضْلِ التَّهْلِيلِ \*

۱۳۲۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَمِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عَدَلٌ عَشْرٌ رِقَابٍ وَكُتِبَ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ

نہ ہوگا، مگر وہ شخص جو اس سے زیادہ بڑھے، عبد اللہ بن محمد نے  
بواسطہ عبد الملک بن عمرو، عمر بن ابی زائدہ، ابواسحاق، عمرو بن میمون  
سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ جس نے (لا الہ الا  
اللہ وحدہ النخ) دس بار پڑھا تو وہ اس شخص کی طرح ہے جو اولاد  
اسماعیل (علیہ السلام) سے دس غلاموں کو آزاد کرے، عمر بن ابی  
زائدہ، بواسطہ عبد اللہ بن ابی السفر، شععی، ربیع بن خثیم سے اسی طرح  
روایت کرتے ہیں، شععی کا بیان ہے کہ میں نے ربیع سے پوچھا کہ تم  
نے کسی سے اس کو سنا ہے انہوں نے کہا ابن ابی لیلیٰ سے، میں ابن ابی  
لیلیٰ کے پاس آیا، اور پوچھا کہ تم نے کس سے سنا ہے؟ انہوں نے کہا،  
ابو ایوب انصاریؓ سے جو اس کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے  
نقل کرتے ہیں، اور موسیٰ بواسطہ وہیب، داؤد، عامر، عبد الرحمن بن  
ابی لیلیٰ، ابو ایوبؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں اور  
اسماعیل نے بواسطہ شععی ربیع سے ان کا قول نقل کیا، آدم بواسطہ  
شعبہ، عبد الملک بن میسرہ، ہلال بن یساف، ربیع بن خثیم و عمرو بن  
میمون، حضرت ابن مسعودؓ سے ان کا قول نقل کرتے ہیں، اعمش و  
حصین، ہلال سے انہوں نے ربیع سے، انہوں نے عبد اللہ سے ان کا  
قول نقل کیا، اور ابو محمد حضرمی، بواسطہ ابو ایوبؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
سے روایت کرتے ہیں۔

وَمُجِيبَتْ عَنْهُ مِائَةٌ سِنِيَّةٌ وَكَانَتْ لَهُ حِزْرًا مِنَ  
الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمَسِّيَ وَلَمْ يَأْتِ  
أَحَدٌ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ إِلَّا رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ  
حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ  
عَمْرٍو حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ أَبِي  
إِسْحَاقَ عَنْ عَمْرٍو بْنِ مَيْمُونٍ قَالَ مَنْ قَالَ  
عَشْرًا كَانَ كَمَنْ أَغْتَنَى رَقَبَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ  
قَالَ عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
أَبِي السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ رَبِيعِ بْنِ خَثِيمٍ مِثْلَهُ  
فَقُلْتُ لِلرَّبِيعِ مِمَّنْ سَمِعْتَهُ فَقَالَ مِنْ عَمْرٍو بْنِ  
مَيْمُونٍ فَأَتَيْتُ عَمْرٍو ابْنَ مَيْمُونٍ فَقُلْتُ مِمَّنْ  
سَمِعْتَهُ فَقَالَ مِنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى فَأَتَيْتُ ابْنَ أَبِي  
لَيْلَى فَقُلْتُ مِمَّنْ سَمِعْتَهُ فَقَالَ مِنْ أَبِي أَيُّوبَ  
الْأَنْصَارِيِّ يُحَدِّثُهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
أَبِي إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي عَمْرٍو بْنُ مَيْمُونٍ عَنْ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَوْلَهُ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ مُوسَى  
حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ دَاوُدَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنْ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ  
عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ الرَّبِيعِ قَوْلَهُ وَقَالَ آدَمُ حَدَّثَنَا  
شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ سَمِعْتُ  
هَلَالَ بْنَ يَسَافٍ عَنِ الرَّبِيعِ ابْنَ خَثِيمٍ وَعَمْرٍو  
بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَوْلَهُ وَقَالَ الْأَعْمَشُ  
وَحُصَيْنٌ عَنْ هَلَالَ عَنِ الرَّبِيعِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَوْلَهُ  
وَرَوَاهُ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَضْرَمِيُّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۸۰۲ باب فَضْلِ التَّسْبِيحِ \*

۱۳۲۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ

باب ۸۰۲ - سبحان اللہ پڑھنے کی فضیلت کا بیان -

۱۳۲۷ - عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، سہی، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہؓ

سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص سبحان اللہ وبحمدہ ایک دن میں سو بار کہے تو اس کے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں، اگرچہ وہ سمندر کے جھاگ کے برابر ہی کیوں نہ ہوں۔

۱۳۲۸۔ زہیر بن حرب، ابن فضیل، عمارہ، ابو زرعہ، حضرت ابوہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا، دو کلمے ایسے ہیں جو زبان پر بلکہ ہیں لیکن قول میں وزنی ہیں اور اللہ کو محبوب ہیں (وہ یہ ہیں) سبحان اللہ العظیم سبحان اللہ وبحمدہ۔

باب ۸۰۳۔ اللہ بزرگ و برتر کے ذکر کی فضیلت کا بیان۔  
۱۳۲۹۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، یزید بن عبد اللہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جو شخص اپنے رب کو یاد کرتا ہے، اور جو نہیں کرتا ہے، ان کی مثال زندہ اور مردہ کی سی ہے (یعنی یاد کرنے والا زندہ اور نہ یاد کرنے والا مردہ ہے)

۱۳۳۰۔ قتیبہ بن سعید، جریر، اعمش، ابوصالح، ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا اللہ کے چند فرشتے ہیں جو راستوں میں گھومتے ہیں، اور ذکر کرنے والوں کو ڈھونڈتے ہیں، جب وہ کسی قوم کو ذکر الہی میں مشغول پاتے ہیں تو ایک دوسرے کو پکار کر کہتے ہیں، اپنی ضرورت کی طرف آؤ، آپؐ نے فرمایا کہ وہ فرشتے ان کو اپنے پروں سے ڈھک لیتے ہیں، اور آسمان دنیا تک پہنچ جاتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ ان کا رب پوچھتا ہے کہ میرے بندے کیا کر رہے ہیں حالانکہ وہ ان کو فرشتوں سے زیادہ جانتا ہے، فرشتے جواب دیتے ہیں وہ تیری تسبیح و تکبیر اور حمد اور بڑائی بیان کر رہے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ اللہ فرماتا ہے، کیا انہوں نے مجھے دیکھا ہے، فرشتے کہتے ہیں بخدا انہوں نے آپ کو نہیں دیکھا ہے، آپؐ نے فرمایا، اللہ فرماتا ہے، اگر وہ مجھے دیکھ لیتے تو کیا کرتے؟ فرشتے کہتے ہیں اگر آپ کو دیکھ لیتے تو آپ کی بہت زیادہ عبادت کرتے اور بہت زیادہ بڑائی یا پائی کا بیان

مَالِكُ عَنْ سَمِيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ \*

۱۳۲۸۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ \*

۸۰۳ بَابُ فَضْلِ ذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ \*  
۱۳۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ \*

۱۳۳۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً يَطُوفُونَ فِي الطَّرِيقِ يَلْتَمِسُونَ أَهْلَ الذِّكْرِ فَإِذَا وَجَدُوا قَوْمًا يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَنَادَوْا هَلُمُّوا إِلَى حَاجَتِكُمْ قَالَ فَيَحْفَوْنَهُمْ بِأَجْنَحَتِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا قَالَ فَيَسْأَلُهُمْ رَبُّهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ مِنْهُمْ مَا يَقُولُ عِبَادِي قَالُوا يَقُولُونَ يُسَبِّحُونَكَ وَيُكَبِّرُونَكَ وَيَحْمَدُونَكَ وَيَمَجِّدُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ هَلْ رَأَوْنِي قَالَ فَيَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ مَا رَأَوْكَ قَالَ فَيَقُولُ وَكَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي قَالَ يَقُولُونَ لَوْ رَأَوْكَ كَانُوا أَشَدَّ لَكَ عِبَادَةً

کرتے، آپؐ نے فرمایا اللہ فرماتا ہے، وہ مجھ سے کیا مانگتے تھے، فرشتے کہتے ہیں وہ آپؐ سے جنت مانگ رہے تھے، آپؐ نے فرمایا اللہ ان سے پوچھتا ہے کیا انہوں نے جنت دیکھی ہے فرشتے کہتے ہیں بخدا انہوں نے جنت نہیں دیکھی، اللہ فرماتا ہے اگر وہ جنت دیکھ لیتے تو کیا کرتے، فرشتے کہتے ہیں کہ اگر وہ اسے دیکھ لیتے تو اس کے بہت زیادہ حریص ہوتے اور بہت زیادہ طالب ہوتے اور اس کی طرف ان کی رغبت بہت زیادہ ہوتی، اللہ فرماتا ہے کہ کس چیز سے وہ پناہ مانگ رہے تھے فرشتے کہتے ہیں جہنم سے، آپؐ نے فرمایا، اللہ فرماتا ہے کہ انہوں نے اس کو دیکھا ہے، فرشتے جواب دیتے ہیں نہیں بخدا انہوں نے نہیں دیکھا ہے، اللہ فرماتا ہے اگر وہ اسے دیکھ لیتے تو کیا کرتے، فرشتے کہتے ہیں اگر وہ اسے دیکھ لیتے تو اس سے بہت زیادہ بھاگتے، اور بہت زیادہ ڈرتے، آپؐ نے فرمایا، اللہ فرماتا ہے کہ میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ میں نے انہیں بخش دیا، آپؐ نے فرمایا کہ ان فرشتوں میں سے ایک فرشتہ کہتا ہے کہ ان میں فلاں شخص ان (ذکر کرنے والوں) میں نہیں تھا بلکہ وہ کسی ضرورت کے لئے آیا تھا اللہ فرماتا ہے کہ وہ ایسے لوگ ہیں جن کے ساتھ بیٹھنے والا محروم نہیں رہتا، شعبہ نے اس حدیث کو اعمش سے روایت کیا، لیکن مرفوع نہیں بیان کیا اور سہیل نے بواسطہ اپنے والد انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے آنحضرت ﷺ سے یہ حدیث نقل کی۔

باب ۸۰۴۔ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ کہنے کا بیان۔

۱۳۳۱۔ محمد بن مقاتل، ابوالحسن، عبد اللہ، سلیمان تمیمی، ابو عثمان، حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ ایک پہاڑی پر چڑھنے لگے، آپؐ اس وقت ایک خچر پر سوار تھے، جب ایک شخص اسی پہاڑی پر چڑھا تو اس نے باوازی بلند کہا، لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر، آپؐ نے فرمایا تم کسی بہرے اور غائب کو نہیں پکار رہے ہو، پھر فرمایا اے ابو موسیٰ، یا فرمایا اے اللہ کے بندے، کیا میں تجھے ایک ایسا کلمہ نہ بتا دوں جو جنت کا خزانہ ہے، تو میں نے کہا، ہاں! آپؐ نے فرمایا ”لا حول ولا قوۃ الا باللہ“۔

وَأَشَدَّ لَكَ تَمْجِيدًا وَتَحْمِيدًا وَأَكْثَرَ لَكَ تَسْبِيحًا قَالَ يَقُولُ فَمَا يَسْأَلُونِي قَالَ يَسْأَلُونَكَ الْجَنَّةَ قَالَ يَقُولُ وَهَلْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُ فَكَيْفَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ عَلَيْهَا حِرْصًا وَأَشَدَّ لَهَا طَلَبًا وَأَعْظَمَ فِيهَا رَغْبَةً قَالَ فَمِمَّ يَتَعَوَّدُونَ قَالَ يَقُولُونَ مِنَ النَّارِ قَالَ يَقُولُ وَهَلْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ مِنْهَا فِرَارًا وَأَشَدَّ لَهَا مَخَافَةً قَالَ فَيَقُولُ فَأَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ قَالَ يَقُولُ مَلَكٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فِيهِمْ فَلَان لَيْسَ مِنْهُمْ إِنَّمَا جَاءَ لِحَاجَةٍ قَالَ هُمْ الْجُلَسَاءُ لَا يَشْفِي بِهِمْ جَلِيسُهُمْ رَوَاهُ شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ وَلَمْ يَرْفَعَهُ وَرَوَاهُ سُهَيْلٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۸۰۴۔ بَابُ قَوْلِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ \*

۱۳۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ أَخَذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عَقَبَةٍ أَوْ قَالَ فِي ثِيْبَةٍ قَالَ فَلَمَّا عَلَا عَلَيْهَا رَجُلٌ نَادَى فَرَفَعَ صَوْتَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهِ أَكْبَرُ قَالَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَغْلِيهِ قَالَ فَإِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا ثُمَّ قَالَ يَا أَبَا مُوسَى أَوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَلِمَةٍ مِنْ كُنْزِ الْجَنَّةِ

قُلْتُ بَلَى قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ \*

۸۰۵ باب لِلَّهِ مِائَةُ اسْمٍ غَيْرِ وَاحِدٍ \*

۱۳۳۲- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَايَةً قَالَ لِلَّهِ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ اسْمًا مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا لَا يَحْفَظُهَا أَحَدٌ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ وَهُوَ وَتَرُ يُحِبُّ الْوَتَرَ \*

۸۰۶ باب الْمَوْعِظَةِ سَاعَةً بَعْدَ سَاعَةٍ \*

۱۳۳۳- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ قَالَ كُنَّا نَنْتَظِرُ عَبْدَ اللَّهِ إِذْ جَاءَ يَزِيدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ فَقُلْنَا أَلَا تَجْلِسُ قَالَ لَا وَلَكِنْ أَذْخُلُ فَأُخْرَجُ إِلَيْكُمْ صَاحِبِكُمْ وَإِلَّا جِئْتُ أَنَا فَجَلَسْتُ فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِهِ فَقَامَ عَلَيْنَا فَقَالَ أَمَا إِنِّي أَخْبَرُ بِمَكَانِكُمْ وَلَكِنَّهُ يَمْنَعُنِي مِنَ الْخُرُوجِ إِلَيْكُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَحَوَّلُنَا بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْأَيَّامِ كَرَاهِيَةِ السَّامَةِ عَلَيْنَا \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۸۰۷ باب مَا جَاءَ فِي الرَّقَاقِ وَأَنَّ لَا

عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ \*

۱۳۳۴- حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ هُوَ ابْنُ أَبِي هِنْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعْمَتَانِ مَغْبُورٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ الصَّحَّةُ وَالْفَرَاغُ قَالَ عَبَّاسٌ الْعَبْرِيُّ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ أَبِيهِ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ \*

باب ۸۰۵- اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ہیں۔

۱۳۳۲- علی بن عبد اللہ، سفیان، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ہیں، ان کو جو شخص زبانی یاد کر لیتا ہے وہ جنت میں داخل ہوگا، اور اللہ تعالیٰ وتر ہے، اور وتر کو ہی پسند فرماتا ہے۔

باب ۸۰۶- کچھ وقفہ سے وعظ کہنے کا بیان۔

۱۳۳۳- عمرو بن حفص، حفص، اعمش، شقیق سے روایت کرتے ہیں کہ ہم لوگ عبد اللہ (بن مسعودؓ) کا انتظار کر رہے تھے یزید بن معاویہ آئے ہم نے کہا کیا تم نہیں بیٹھو گے، انہوں نے کہا نہیں بلکہ میں اندر جاتا ہوں اور تمہارے پاس تمہارے ساتھی کو لے کر آتا ہوں، ورنہ میں آؤنگا اور بیٹھ جاؤنگا، چنانچہ عبد اللہ بن مسعود نکلے اور وہ یزید بن معاویہ کا ہاتھ پکڑے ہوئے تھے، وہ ہم لوگوں کے سامنے کھڑے ہوئے اور کہا کہ میں یہاں تم لوگوں کی موجودگی سے باخبر تھا لیکن مجھے جس چیز نے باہر نکلنے سے روکا وہ صرف یہ خیال تھا کہ نبی ﷺ وعظ کہنے میں اس بات کا خیال رکھتے تھے کہ کہیں ہمارے اکتانے کا سبب نہ ہو جائے، آپ کو ناپسند تھا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب ۸۰۷- دل کو نرم کرنے والی باتوں کا بیان، اور یہ کہ

آخرت ہی کی زندگی زندگی ہے۔

۱۳۳۴- مکی بن ابراہیم، عبد اللہ بن سعید، ابن ابی ہند، سعید بن ابی ہند، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ دو نعمتیں ایسی ہیں کہ اکثر لوگ ان کی قدر نہیں کرتے (ایک) تندرستی (دوسرے) خوش حالی، عباس غبرری نے بواسطہ صفوان بن عیسیٰ، عبد اللہ بن سعید بن ابی ہند، سعید بن ابی ہند، ابن عباسؓ نے نبی ﷺ سے اسی طرح روایت کی ہے۔

۱۳۳۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا  
عَنْدَرُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ عَنْ  
أَنْسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ فَأَصْلِحِ  
الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ \*

۱۳۳۶- حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ الْمُقْدَامِ حَدَّثَنَا  
الْفُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ حَدَّثَنَا  
سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ السَّاعِدِيُّ كُنَّا مَعَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَنْدَقِ وَهُوَ  
يَخْفِرُ وَنَحْنُ نَنْقُلُ التُّرَابَ وَيَمُرُّ بِنَا فَقَالَ  
اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ فَاغْفِرْ  
لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ تَابَعَهُ سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ \*

۸۰۸ بَابُ مَثَلِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ  
وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ  
وَلَهُوَ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي  
الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ  
الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ  
يَكُونُ خُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ) \*

۱۳۳۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلٍ  
قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ مَوْضِعُ سَوَاطِ فِي الْحَنَةِ خَيْرٌ مِنَ  
الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَلَقَدْ وَتَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ  
رُوحَةً خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا \*

۸۰۹ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۱۳۳۵- محمد بن بشار، غندر، شعبہ، معاویہ بن قرہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اے اللہ آخرت ہی کی زندگی زندگی ہے، اس لئے انصار اور مہاجرین کو تندرست کر دے۔

۱۳۳۶- احمد بن مقدم، فضیل بن سلیمان، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ غزوہ خندق میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے آپؐ زمین کھود رہے تھے، اور ہم مٹی ہٹا رہے تھے، اور آپؐ ہمارے پاس سے گزرتے تھے، چنانچہ آپؐ نے فرمایا، یا اللہ آخرت ہی کی زندگی زندگی ہے اس لئے انصار اور مہاجرین کو بخش دے، سہل بن سعید نے نبی ﷺ سے اسی طرح روایت کی ہے۔

باب ۸۰۸- آخرت میں دنیا کی مثال (کیسی ہے) اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ دنیوی زندگی کھیل کود ہے، اور زینت ہے اور ایک دوسرے پر فخر کرنا اور مال و اولاد کی زیادتی طلب کرنا ہے، جیسے حالت ایک مینہ کی، جو خوش لگا کرتا ہے کسانوں کو اس کا سبزہ، پھر زور پر آتا ہے پھر دیکھے تو اس کو زرد ہو گیا، پھر ہو جاتا ہے روندھا ہوا گھاس اور آخرت میں سخت عذاب ہے اور معافی بھی ہے اللہ سے اور رضا مندی اور دنیا کی زندگی تو یہی ہے پونجی دعا کی۔

۱۳۳۷- عبد اللہ بن مسلمہ، عبد العزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جنت میں ایک کوڑے کی جگہ دنیا اور دنیا کی تمام چیزوں سے بہتر ہے، اور اللہ کی راہ میں صبح یا شام کے وقت چلنا، دنیا اور دنیا کی تمام چیزوں سے بہتر ہے۔

باب ۸۰۹- نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا، کہ دنیا میں اس

طرح رہو، گویا مسافر یا راستہ طے کرنے والے ہو۔

۱۳۳۸۔ علی بن عبد اللہ، محمد بن عبد الرحمن، ابو المنذر طفاوی، سلیمان، اعمش، مجاہد، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرا مونڈھا پکڑ کر فرمایا، کہ تم دنیا میں اس طرح رہو گویا تم مسافر ہو یا راستہ طے کرنے والے ہو اور ابن عمرؓ کہتے تھے کہ جب شام ہو جائے تو صبح کا انتظار نہ کرو، اور جب صبح ہو جائے تو شام کا انتظار نہ کرو اور اپنی صحت کے اوقات سے اپنی مرض کے وقت کے لئے حصہ لے لے (یعنی اپنی صحت کے زمانہ میں اتنی عبادت کرو کہ اگر مرض میں کمی ہو جائے تو اس کو پورا کر سکے) اور اپنی حیات کے وقت سے اپنی موت کے لئے کچھ حصہ لے لے۔

باب ۸۱۰۔ امید اور اس کی درازی کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول، کہ جو شخص جہنم سے بچا لیا گیا اور جنت میں داخل کیا گیا تو وہ کامیاب رہا، اور دنیوی زندگی صرف دھوکے کا سامان ہے، ان کو چھوڑ دو کہ کھائیں اور فائدہ حاصل کریں، اور ان کو درازی عمر کی امید ایمان سے روکتی ہے، عنقریب ان کو معلوم ہو جائے گا اور حضرت علیؓ نے فرمایا کہ دنیا پیٹھ پھیر کر جانے والی ہے، اور آخرت آنے والی ہے، اور ان میں سے ہر ایک کے لئے فرزند میں بھی آخرت کے فرزند بنو، دنیا کے فرزند نہ بنو، اس لئے کہ آج عمل کا دن ہے حساب کا نہیں، اور کل حساب کا دن ہوگا، عمل کا نہیں ”مرحزہ“ ”مباعدہ“ کے معنی میں ہے۔

۱۳۳۹۔ صدقہ بن فضل، یحییٰ، سفیان، سفیان کے والد، منذر، ربیع بن خثیم، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شکل چار خطوں کی بنائی اور اس میں ایک خط جو اس سے باہر نکلا ہوا تھا، اور اس کے دونوں طرف چھوٹی چھوٹی لکیریں اس طرف

وَسَلَّمَ كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ\*

۱۳۳۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبُو الْمُنْذِرِ الطَّفَاوِيُّ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِي مُجَاهِدٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنْكِبِي فَقَالَ كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ إِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الصُّبْحَ وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ\*

۸۱۰ بَاب فِي الْأَمَلِ وَطُولِهِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (فَمَنْ زُجِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَمْتَاعُ الْغُرُورِ) وَقَوْلِهِ (ذَرَهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُهُمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ) وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ارْتَحَلَتِ الدُّنْيَا مُدْبِرَةً وَارْتَحَلَتِ الْآخِرَةُ مُقْبِلَةً وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا بَنُونَ فَكُونُوا مِنْ أَبْنَاءِ الْآخِرَةِ وَلَا تَكُونُوا مِنْ أَبْنَاءِ الدُّنْيَا فَإِنَّ الْيَوْمَ عَمَلٌ وَلَا حِسَابَ وَغَدًا حِسَابٌ وَلَا عَمَلٌ (بِمَرْحَزِهِ) بِمَبَاعِدِهِ\*

۱۳۳۹۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ مُنْذِرٍ عَنْ رَبِيعِ بْنِ خَثِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خَطَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

بنادیں، جو حصہ اس مریح کے درمیان تھا، اور فرمایا یہ آدمی ہے اور یہ اس کی موت ہے، جو اس کو گھیرے ہوئے ہے اور وہ خط جو باہر کو نکلا ہوا ہے، اس کی دراز آرزویں اور امیدیں ہیں اور یہ چھوٹی چھوٹی لکیریں اغراض اور مصائب ہیں، اگر ایک سے بچ کر نکلا تو دوسرے میں پھنسا، اور اس سے نکلا تو پھر کسی اور میں پھنسا۔ (اس کی شکل یہ ہے)

وَسَلَّمَ خَطًّا مُرَبَّعًا وَخَطًّا خَطًّا فِي الْوَسْطِ خَارِجًا مِنْهُ وَخَطًّا خَطًّا صِغَارًا إِلَى هَذَا الَّذِي فِي الْوَسْطِ مِنْ جَانِبِهِ الَّذِي فِي الْوَسْطِ وَقَالَ هَذَا الْإِنْسَانُ وَهَذَا أَجَلُهُ مُحِيطٌ بِهِ أَوْ قَدْ أَحَاطَ بِهِ وَهَذَا الَّذِي هُوَ خَارِجٌ أَمَلُهُ وَهَذِهِ الْخُطُوطُ الصِّغَارُ الْاَغْرَاضُ فَإِنْ أَخْطَأَهُ هَذَا نَهَشَهُ هَذَا وَإِنْ أَخْطَأَهُ هَذَا نَهَشَهُ هَذَا \*

۱۳۴۰۔ مسلم، ہمام، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چند خطوط کھینچے، اور فرمایا یہ انسان کی طویل امیدیں ہیں، اور یہ اس کی موت ہے، اور وہ اسی امید کی حالت میں رہتا ہے کہ اس کی موت آ جاتی ہے۔

۱۳۴۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ خَطَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُطُوطًا فَقَالَ هَذَا الْأَمَلُ وَهَذَا أَجَلُهُ فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ جَاءَهُ الْخَطُّ الْاقْرَبُ \*

باب ۸۱۱۔ جس کی عمر ساٹھ سال ہو جائے تو اللہ عمر کے متعلق اس کے عذر کو قبول نہ کرے گا، کیونکہ اللہ نے فرمایا، کیا ہم نے تمہیں وہ عمر نہ دی، کہ جو اس میں نصیحت حاصل کرنا چاہتا، کر لیتا، اور تمہارے پاس ڈرانے والا بھی آیا۔

۸۱۱۔ بَاب مَنْ بَلَغَ سِتِّينَ سَنَةً فَقَدْ أَعْذَرَ اللَّهُ إِلَيْهِ فِي الْعُمُرِ لِقَوْلِهِ ( أَوْلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمْ النَّذِيرُ ) \*

۱۳۴۱۔ عبد السلام بن مطہر، عمر بن علی، معن بن محمد غفاری، سعید بن ابی سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جس شخص کو لمبی عمر دی، یہاں تک کہ وہ ساٹھ سال کی عمر کو پہنچ گیا تو اللہ اس کے عذر کو قبول نہیں کرتا ہے، ابو حازم اور ابن عجلان نے اس کی متابعت میں سعید مقبری سے روایت کی ہے۔ (۱)

۱۳۴۱۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ مَعْنٍ بْنِ مُحَمَّدٍ الْغِفَارِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَعْذَرَ اللَّهُ إِلَى أَمْرِي آخَرَ أَجَلُهُ حَتَّى بَلَغَهُ سِتِّينَ سَنَةً تَابَعَهُ أَبُو حَازِمٍ وَابْنُ عَجَلَانَ عَنِ الْمَقْبَرِيِّ \*

۱۳۴۲۔ علی بن عبد اللہ، ابو صفوان، عبد اللہ بن سعید، یونس، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ ہمیشہ بوڑھے آدمی کا دل دو باتوں میں جوان ہوتا ہے،

۱۳۴۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ

یعنی عند اللہ وہ یہ عذر نہیں پیش کر سکتا کہ مجھے لمبی عمر نہیں ملی۔ یا مجھے عمل کرنے کا موقعہ نہیں ملا جب اس کا عذر قبول نہیں تو ایسی حالت میں استغفار، احکامات کی بجا آوری اور بالکل یہ آخرت کی طرف متوجہ ہو جانا چاہئے۔



دنیا کی محبت اور امید کی درازی، لیث نے کہا، کہ مجھ سے یونس نے بیان کیا، اور ابن وہب نے یونس سے بواسطہ ابن شہاب، سعید و ابوسلمہ روایت کیا۔

۱۳۴۳۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، آدمی بڑا ہوتا جاتا ہے، اور اس کی دو چیزیں بڑی ہوتی جاتی ہے، مال کی محبت، عمر کی درازی، شعبہ نے اس کو قتادہ سے روایت کیا۔

باب ۸۱۲۔ اس عمل کا بیان، جو صرف خدا کی خوشنودی کے لئے کیا جائے، اس بات میں سعدؓ کی روایت ہے۔

۱۳۴۴۔ معاذ بن اسد، عبد اللہ، معمر، زہری، محمود بن ربیع سے روایت کرتے ہیں، اور محمود بن ربیع نے بیان کیا کہ مجھے یاد ہے، کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمارے گھر کے ڈول سے پانی پیا، اور میرے منہ پر کلی کی، محمود کا بیان ہے، کہ میں نے عتبہ بن مالک، انصاری سے سنا، انہوں نے کہا کہ میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا کہ جس بندے نے لا الہ الا اللہ۔ صرف اللہ تعالیٰ کی رضامندی حاصل کرنے کے لئے کہا، قیامت کے دن اس پر جہنم کی آگ حرام ہوگی۔

۱۳۴۵۔ قتیبہ، یعقوب بن عبد الرحمن، عمرو، سعید، مقبری، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، کہ جب میں کسی مومن بندے کی محبوب چیز اس دنیا سے اٹھالیتا ہوں پھر وہ ثواب کی نیت سے صبر کرے، تو اس کا بدلہ جنت ہی ہے۔

باب ۸۱۳۔ دنیا کی زینت سے بچنے، اور اس کی طرف رغبت

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَزَالُ قَلْبُ الْكَبِيرِ شَابًا فِي اثْنَتَيْنِ فِي حُبِّ الدُّنْيَا وَطُولِ الْأَمَلِ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ وَابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدٌ وَأَبُو سَلَمَةَ \*

۱۳۴۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْبُرُ ابْنُ آدَمَ وَيَكْبُرُ مَعَهُ اثْنَانِ حُبُّ الْمَالِ وَطُولُ الْعُمْرِ رَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ \*

۸۱۲ بَابُ الْعَمَلِ الَّذِي يُتَنَفَّى بِهِ وَجْهُ اللَّهِ فِيهِ سَعْدٌ \*

۱۳۴۴۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَحْمُودُ بْنُ الرَّبِيعِ وَزَعَمَ مَحْمُودٌ أَنَّهُ عَقَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ وَعَقَلَ مَجَّةً مَجَّهَا مِنْ دَلْوٍ كَانَتْ فِي دَارِهِمْ قَالَ سَمِعْتُ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيَّ ثُمَّ أَحَدَ بَنِي سَالِمٍ قَالَ غَدَا عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَنْ يُؤَافِي عِبْدَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَنَفَّى بِهِ وَجْهُ اللَّهِ إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ \*

۱۳۴۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَمْرِو عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى مَا لِعِبْدِي الْمُؤْمِنِ عِنْدِي جَزَاءٌ إِذَا قَبِضْتُ صَفِيَّةً مِنْ أَهْلِ الدُّنْيَا ثُمَّ اخْتَسَبَهُ إِلَّا الْجَنَّةَ \*

۸۱۳ بَابُ مَا يُحْذَرُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا

کرنے کا بیان۔

۱۳۴۶۔ اسماعیل بن عبد اللہ، اسماعیل بن ابراہیم بن عقبہ، موسیٰ بن عقبہ، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، مسور بن مخرمہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرو بن عوف نے (جو بنی عامر بن لوی کے حلیف تھے اور رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جنگ بدر میں شریک تھے) بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے ابو عبیدہ بن جراح کو بحرین کی طرف بھیجا، تاکہ جزیہ لے آئیں، اور رسول اللہ ﷺ نے بحرین کے لوگوں سے صلح کر لی تھی اور علاء بن حضرمی کو ان پر امیر مقرر فرمایا تھا، چنانچہ ابو عبیدہ بحرین سے مال لے کر آئے، انصاری نے ان کے آنے کی خبر سنی تو صبح کی نماز میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ شریک ہو گئے، جب آپؐ نماز سے فارغ ہوئے، تو یہ لوگ آپؐ کے سامنے آئے آپؐ نے جب ان لوگوں کو دیکھا تو آپؐ مسکرائے، اور فرمایا میں گمان کرتا ہوں کہ تم لوگ ابو عبیدہ کے آنے کی، اور کچھ لانے کی خبر سن کر آئے ہو؟ لوگوں نے کہا، ہاں یا رسول اللہ ﷺ! آپؐ نے فرمایا، تو تمہیں خوش خبری ہو، اور تم امید رکھو، اس چیز کی جو تمہیں خوش کر دے گی، خدا کی قسم میں تمہارے فقر سے نہیں ڈرتا ہوں لیکن میں ڈرتا ہوں اس بات سے کہ دنیا تم پر کشادہ کر دی جائے جس طرح تم سے پہلے لوگوں پر دنیا کشادہ کر دی گئی تھی، تو تم بھی رغبت کرنے لگو، جس طرح وہ رغبت کرنے لگے اور تمہیں غافل کر دے، جس طرح ان لوگوں کو غافل کر دیا تھا۔

وَالْتَنَافُسُ فِيهَا \*

۱۳۴۶ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عُقْبَةَ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ الْمُسَوَّرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَمْرُو بْنَ عَوْفٍ وَهُوَ حَلِيفُ لِبْنِي عَامِرِ بْنِ لُؤْيٍ كَانَ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَأْتِي بِجَزْيَتِهَا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ صَالِحَ أَهْلِ الْبَحْرَيْنِ وَأَمَرَ عَلَيْهِمُ الْعَلَاءُ بْنُ الْحَضْرَمِيِّ فَقَدِمَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَسَمِعَتْ الْأَنْصَارُ بِقُدُومِهِ فَوَافَتْهُ صَلَاةُ الصُّبْحِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا انْصَرَفَ تَعَرَّضُوا لَهُ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ رَأَوْهُمْ وَقَالَ أَطْنُكُمْ سَمِعْتُمْ بِقُدُومِ أَبِي عُبَيْدَةَ وَأَنَّهُ جَاءَ بِشَيْءٍ قَالُوا أَجَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَأَبَشِرُوا وَأَمْلُوا مَا يَسُرُّكُمْ فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرَ أَخْشَى عَلَيْكُمْ وَلَكِنْ أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ تُبْسِطَ عَلَيْكُمُ الدُّنْيَا كَمَا بُسِطَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَتَنَافَسُوهَا كَمَا تَنَافَسُوهَا وَتُلْهِيكُمْ كَمَا أَلْهَتْهُمْ \*

۱۳۴۷۔ قتیبہ بن سعید، لیث، یزید بن ابی حبیب، ابو الخیر، عقبہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک دن باہر تشریف لائے اور شہدائے احد پر نماز پڑھی جس طرح جنازہ کی نماز پڑھی جاتی ہے، پھر منبر کی طرف لوٹے اور فرمایا کہ میں جنت میں تمہارے لئے پیش خیمہ ہوں، اور میں تم پر گواہ ہوں، اور خدا کی قسم میں اس وقت اپنے حوض کو دیکھ رہا ہوں اور مجھے زمین کے خزانوں کی چابیاں دی گئی ہیں، خدا کی قسم میں تمہارے متعلق اس بات سے نہیں ڈرتا ہوں،

۱۳۴۷ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمًا فَصَلَّى عَلَى أَهْلِ أَحَدٍ صَلَاتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ إِنِّي فَرَطُكُمْ وَأَنَا شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي وَاللَّهِ لَأَنْظُرُ إِلَى حَوْضِي

کہ تم شرک کرنے لگو گے، لیکن میں اس بات سے ڈرتا ہوں کہ تم اس دنیا کی طرف رغبت نہ کرنے لگو۔

الآن وَإِنِّي قَدْ أُعْطِيتُ مَفَاتِيحَ خَزَائِنِ الْأَرْضِ أَوْ مَفَاتِيحَ الْأَرْضِ وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُشْرِكُوا بَعْدِي وَلَكِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنَافَسُوا فِيهَا \*

۱۳۴۸- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَكْثَرَ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ مَا يُخْرِجُ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ بَرَكَاتِ الْأَرْضِ قِيلَ وَمَا بَرَكَاتُ الْأَرْضِ قَالَ زَهْرَةُ الدُّنْيَا فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ هَلْ يَأْتِي الْخَيْرُ بِالشَّرِّ فَصَمَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ يُنْزَلُ عَلَيْهِ ثُمَّ جَعَلَ يَمْسَحُ عَنْ حَبِيبِهِ فَقَالَ أَيْنَ السَّائِلُ قَالَ أَنَا قَالَ أَبُو سَعِيدٍ لَقَدْ حَمَدْنَاهُ حِينَ طَلَعَ ذَلِكَ قَالَ لَا يَأْتِي الْخَيْرُ إِلَّا بِالْخَيْرِ إِنَّ هَذَا الْمَالِ خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ وَإِنْ كُلَّ مَا أَنْبَتَ الرَّبِيعُ يَقْتُلُ حَبَطًا أَوْ يُلِمُّ إِلَّا أَكَلَةَ الْخَضِرَةِ أَكَلْتُ حَتَّى إِذَا امْتَدَّتْ خَاصِرَتَاهَا اسْتَقْبَلَتِ الشَّمْسُ فَاجْتَرَتْ وَتَلَطَّتْ وَبَالَتْ ثُمَّ عَادَتْ فَأَكَلْتُ وَإِنَّ هَذَا الْمَالِ حُلْوَةٌ مَنْ أَخَذَهُ بِحَقِّهِ وَوَضَعَهُ فِي حَقِّهِ فَنِعْمَ الْمَعُونَةُ هُوَ وَمَنْ أَخَذَهُ بِغَيْرِ حَقِّهِ كَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ \*

۱۳۴۸- اسماعیل، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، ابوسعیدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں تمہارے متعلق جس چیز سے زیادہ ڈرتا ہوں، وہ زمین کی برکتیں ہیں کسی نے پوچھا زمین کی برکتیں کیا ہیں، آپؐ نے فرمایا دنیا کی زینت، ایک شخص نے عرض کیا، کیا خیر سے شر پیدا ہوتا ہے، نبی ﷺ خاموش ہو گئے یہاں تک کہ میں نے گمان کیا، کہ آپؐ پر وحی نازل ہو رہی ہے، پھر اپنی پیشانی سے پسینہ پونچھنے لگے، پھر فرمایا سوال کرنے والا کہاں ہے؟ ابوسعید کا بیان ہے کہ جب اس سوال کا جواب آنحضرت ﷺ سے سنا، تو ہم نے اللہ کی حمد بیان کی، آپؐ نے فرمایا کہ خیر سے خیر ہی پیدا ہوتا ہے، یہ مال سرسبز و شاداب اور شیریں گھانس کی مانند ہے، جو جانور اسے حرص سے زیادہ کھالے، تو اسے یہ ہلاکت کے قریب یا ہلاک کر دیتی ہے، اور جو پیٹ بھر کے کھائے، اور سورج کی طرف منہ کر کے چگالی کرے، اور لید اور پیشاب کرے، پھر اگر کھائے تو آرام میں رہتا ہے، اسی طرح یہ مال ہے، کہ جس نے اس کو حق کے ساتھ لیا، اور حق ہی میں خرچ کیا، تو وہ بہترین ذریعہ ہے، اور جس نے اس کو ناحق لیا، تو وہ اس شخص کی طرح ہے، جو کھاتا ہے، لیکن آسودہ نہیں ہوتا ہے۔

۱۳۴۹- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَمْرَةَ قَالَ حَدَّثَنِي زَهْدَمُ بْنُ مُضَرَّبٍ قَالَ سَمِعْتُ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُكُمْ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ قَالَ عِمْرَانُ فَمَا أَدْرِي قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ قَوْلِهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ يَكُونُ

۱۳۴۹- محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابو جمرہ، زہدم بن مضرب، عمران بن حصین، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپؐ نے فرمایا، تم میں سے بہتر میرے زمانہ کے لوگ ہیں پھر وہ لوگ جو ان کے بعد آئیں گے، پھر وہ لوگ جو ان کے بعد آئیں گے، عمران نے کہا کہ مجھے یاد نہیں کہ نبی ﷺ نے دو مرتبہ یا تین مرتبہ کے بعد فرمایا، کہ پھر ان کے بعد وہ لوگ ہوں گے، کہ وہ گواہی دیں گے حالانکہ انہیں گواہی دینے کے لئے نہیں کہا جائے گا، اور وہ امانت میں خیانت کریں گے، اور نذر مانیں گے، لیکن اسے پورا نہیں کریں گے، اور...

میں موٹاپا ظاہر ہوگا۔

بَعْدَهُمْ قَوْمٌ يَشْهَدُونَ وَلَا يُسْتَشْهَدُونَ  
وَيَحُونُونَ وَلَا يُؤْتَمَنُونَ وَيَنْذَرُونَ وَلَا يُقُونَ  
وَيُظْهَرُ فِيهِمُ السَّمَنُ \*

۱۳۵۰۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، ابراہیم، عبیدہ، عبد اللہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا بہترین وہ لوگ ہیں، جو میرے زمانہ میں ہیں، پھر وہ لوگ جو ان کے بعد آئیں گے پھر وہ لوگ جو ان کے بعد آئیں گے، پھر ان کے بعد وہ لوگ آئیں گے جن کی گواہیاں ان کی قسموں پر، اور قسمیں گواہیوں پر سبقت لے جائیں گی۔

۱۳۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ  
الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ خَيْرُ النَّاسِ قُرْبِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ  
الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ يَجِيءُ مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمٌ تَسْبِقُ  
شَهَادَتُهُمْ أَيْمَانُهُمْ وَأَيْمَانُهُمْ شَهَادَتُهُمْ \*

۱۳۵۱۔ یحییٰ بن موسیٰ، وکیع، اسماعیل، قیس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے خواب سے سنا، اس دن ان کے پیٹ میں سات داغ لگائے گئے تھے، انہوں نے کہا کہ اگر رسول اللہ ہمیں موت کی دعا سے نہ روکتے تو میں موت کی دعا کرتا، محمد ﷺ کے ساتھی گزر گئے، لیکن دنیائے ان کے اعمال میں سے کچھ بھی کم نہیں کیا، اور ہم نے دنیا سے وہ چیز حاصل کی ہے، جس کی بنیاد سوائے مٹی کے کچھ نہیں (یعنی اتنا مال ملا کہ بجز عمارت بنوانے کے اس کا کوئی مصرف نہیں پایا)۔

۱۳۵۱۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا  
وَكَيْعٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ  
حَبَابًا وَقَدْ اِكْتَوَى يَوْمَئِذٍ سَبْعًا فِي بَطْنِهِ وَقَالَ  
لَوْلَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا  
أَنْ نَدْعُو بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِالْمَوْتِ إِنَّ  
أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَضَوْا  
وَلَمْ تَنْقُصْهُمْ الدُّنْيَا بَشْيَاءٍ وَإِنَّا أَصْبْنَا مِنَ الدُّنْيَا  
مَا لَا نَجِدُ لَهُ مَوْضِعًا إِلَّا التُّرَابَ \*

۱۳۵۲۔ محمد بن ثنی، یحییٰ، اسماعیل، قیس سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں خواب کے پاس آیا اس وقت وہ اپنے باغ کی دیوار رکھ رہے تھے، انہوں نے کہا ہمارے وہ ساتھی گزر گئے، دنیائے ان کے عمل میں کچھ بھی کمی نہیں کی، اور ان کے بعد ہم کو وہ چیز ملی ہے کہ جس کی جگہ سوائے مٹی کے میں کچھ نہیں پاتا ہوں۔

۱۳۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا  
يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنِي قَيْسٌ قَالَ  
أَتَيْتُ حَبَابًا وَهُوَ بَيْنِي حَاطِطًا لَهُ فَقَالَ إِنَّ  
أَصْحَابَنَا الَّذِينَ مَضَوْا لَمْ تَنْقُصْهُمْ الدُّنْيَا  
شَيْئًا وَإِنَّا أَصْبْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ شَيْئًا لَا نَجِدُ لَهُ  
مَوْضِعًا إِلَّا التُّرَابَ \*

۱۳۵۳۔ محمد بن کثیر، سفیان، اعمش، ابو وائل، خواب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہجرت کی۔

۱۳۵۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ  
سُفْيَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ  
حَبَابٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَصَّةً \*

باب ۸۱۴۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اے لوگو! اللہ کا وعدہ سچا ہے تو تمہیں دنیا کی زندگی دھوکہ میں نہ ڈال دے، اور نہ تمہیں

۸۱۴ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا  
النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ

شیطان اللہ کی طرف سے غافل کر دے، بے شک، شیطان تمہارا دشمن ہے تم اسے دشمن بناؤ، وہ صرف اپنی جماعت کو بلاتا ہے، تاکہ وہ دوزخ والوں میں سے ہو جائیں، سیر کی جمع سر ہے، مجاہد نے کہا، غرور، سے شیطان مراد ہے۔

الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنْكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُو حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ جَمَعُهُ سَعَرٌ قَالَ مُجَاهِدٌ (الْغُرُورُ) الشَّيْطَانُ \*

۱۳۵۴۔ سعد بن حفص، شیبان، یحییٰ، محمد بن ابراہیم قرشی، معاذ بن عبد الرحمن، حمران بن ابان سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت عثمانؓ کے پاس وضو کا پانی لے کر آیا اس وقت وہ مقاعد پر بیٹھے ہوئے تھے، انہوں نے اچھی طرح وضو کیا پھر کہا، کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو اسی جگہ دیکھا، کہ وضو کیا، اور اچھی طرح وضو کیا پھر فرمایا کہ جس نے اس وضو کی طرح وضو کیا، پھر مسجد میں آیا، اور دو رکعت نماز پڑھی پھر بیٹھ گیا، تو اس کے اگلے گناہ بخش دیئے جائیں گے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دھوکہ میں نہ مبتلا ہو جاؤ۔

۱۳۵۴ - حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْقُرَشِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مُعَاذُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ حُمْرَانَ بْنَ أَبَانَ أَخْبَرَهُ قَالَ أَتَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ بَطْهَوْرَ وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى الْمَقَاعِدِ فَنَوَضًا فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ وَهُوَ فِي هَذَا الْمَجْلِسِ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ قَالَ مَنْ تَوَضَّأَ مِثْلَ هَذَا الْوُضُوءِ ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ فَرَكَعَ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ جَلَسَ غَفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ قَالَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَغْتَرُّوا \*

باب ۸۱۵۔ نیک لوگوں کے گزر جانے کا بیان۔

۱۳۵۵۔ یحییٰ بن حماد، ابو عوانہ، بیان، قیس بن ابی حازم، مرداس اسلمی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا پہلے نیکو کار لوگ گزر جائیں گے پھر ان کے بعد جو اچھے لوگ ہوں گے، (گزر جائیں گے) اور بقیہ خراب لوگ رہ جائیں گے، جیسے جو یا کجور کے آخر میں خراب باقی رہ جاتا ہے، اللہ ان کی کچھ بھی پرواہ نہیں کرے گا، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا ”حفالة“ اور ”خثالة“ کے ایک ہی معنی ہیں یعنی ہر چیز کا خراب حصہ۔

۸۱۵ بَابُ ذَهَابِ الصَّالِحِينَ \* ۱۳۵۵ - حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ بَيَانَ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ مِرْدَاسِ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْهَبُ الصَّالِحُونَ الْأَوَّلُ فَالْأَوَّلُ وَيَبْقَى حِفَالَةٌ كَحِفَالَةِ الشَّعِيرِ أَوْ التَّمْرِ لَا يُبَالِيَهُمُ اللَّهُ بِالَّةَ قَالَ أَمُو عَبْدُ اللَّهِ يُقَالُ حِفَالَةٌ وَخِثَالَةٌ \*

باب ۸۱۶۔ مال کے فتنے (۱) سے بچنے کا بیان، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”تمہارا مال اور تمہاری اولاد تمہارے لئے فتنہ ہے۔“

۸۱۶ بَابُ مَا يُتَّقَى مِنْ فِتْنَةِ الْمَالِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ

۱۔ مال اور اولاد کو فتنہ اس اعتبار سے فرمایا ہے کہ مال اور اولاد میں دل جب مشغول ہو جاتا ہے تو عبادت الہی اور یاد الہی سے غافل ہو جاتا ہے اور مال و اولاد کے ساتھ نسبت دوسری چیزوں کے قلبی تعلق بھی زیادہ ہوتا ہے۔

فِتْنَةٌ\*

۱۳۵۶۔ یحییٰ بن یوسف، ابو بکر، ابو حصین، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، دینار و درہم اور قطفیہ و خمیسہ (ریشمی چادر اور اونی کپڑوں) کے بندے ہلاک ہوں اگر انہیں یہ چیز ملتی ہیں تو خوش ہو جاتے ہیں اور اگر نہیں ملتی ہیں، تو ناراض ہو جاتے ہیں۔

۱۳۵۶ - حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَسَّ عَبْدُ الدِّينَارِ وَالْدَّرْهَمِ وَالْقُطَيْفَةِ وَالْخَمِيصَةِ إِنْ أُعْطِيَ رَضِيَ وَإِنْ لَمْ يُعْطَ لَمْ يَرْضَ \*

۱۳۵۷۔ ابو عاصم، ابن جریج، عطاء ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا، کہ اگر آدمی کے پاس مال کی دو وادیاں ہوں، تو وہ تیسری تلاش کرے گا، اور ابن آدم کے پیٹ کو صرف مٹی ہی بھرتی ہے، اور اللہ تعالیٰ توبہ کرنے والے کی توبہ کو قبول کر لیتا ہے۔

۱۳۵۷ - حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنْ مَالٍ لَابْتَغَى ثَالِثًا وَلَا يَمْلَأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ \*

۱۳۵۸۔ محمد، مخلد، ابن جریج، عطاء، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا، کہ اگر انسان کے لئے ایک وادی کے برابر مال ہو، تو وہ چاہے گا، کہ اس کے پاس اتنا ہی اور بھی ہو، اور ابن آدم کی آنکھ مٹی ہی بھر سکتی ہے، اور توبہ کرنے والے کی توبہ کو اللہ تعالیٰ قبول فرماتا ہے، حضرت ابن عباسؓ نے کہا، کہ مجھے یاد نہیں، کہ یہ قرآن میں ہے، یا نہیں، اور میں نے ابن زبیر کو یہ منبر پر کہتے ہوئے سنا۔

۱۳۵۸ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا مَخْلَدٌ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ عَطَاءً يَقُولُ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لِابْنِ آدَمَ مِثْلَ وَادٍ مَالًا لَأَحَبَّ أَنْ لَهُ إِلَيْهِ مِثْلُهُ وَلَا يَمْلَأُ عَيْنَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَلَا أَذْرِي مِنَ الْقُرْآنِ هُوَ أَمْ لَا قَالَ وَسَمِعْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ ذَلِكَ عَلَى الْمِنْبَرِ \*

۱۳۵۹۔ ابو نعیم، عبد الرحمن بن سلیمان بن غسیل (۱)، عباس بن سہل بن سعدؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ میں نے ابن زبیرؓ کو مکہ میں منبر پر کہتے ہوئے سنا، کہ اے لوگو، نبی ﷺ فرماتے تھے کہ اگر ایک آدمی کو سونے سے بھری ہوئی ایک وادی دے دی جائے، تو وہ دوسری کی خواہش کرے گا اور ابن آدم کے پیٹ کو مٹی ہی بھر سکتی ہے، اور اللہ تعالیٰ توبہ کرنے والے کی توبہ کو

۱۳۵۹ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ الْغَسِيلِ عَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ بْنِ سَعْدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ عَلَى الْمِنْبَرِ بِمَكَّةَ فِي خُطْبَتِهِ يَقُولُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ لَوْ أَنَّ ابْنَ آدَمَ أُعْطِيَ وَادِيًا مَلَأَ

غسیل سے غسیل ملا کہ مراد ہے اور مراد مشہور صحابی حضرت حذلولہ بن ابی عامر ہیں جو کہ غزوہ احد میں شہید ہوئے۔ ان کے بیٹے کا نام عبد اللہ ہے، وہ صغار صحابہ میں سے ہیں۔

قبول کر لیتا ہے۔

۱۳۶۰۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ اگر کسی آدمی کے پاس سونے کی ایک وادی ہو، تو وہ چاہے گا، کہ دو ہوتیں، اور اس کے منہ کو مٹی ہی بھر سکتی ہے، اور اللہ تعالیٰ توبہ کرنے والے کی توبہ کو قبول کر لیتا ہے، اور ابو الولید نے بواسطہ حماد بن سلمہ، ثابت، حضرت انسؓ، ابی سے نقل کیا، حضرت ابیؓ نے کہا، کہ ہم سمجھتے تھے، کہ یہ قرآن میں سے ہے یہاں تک کہ سورت ”الہاکم التکائر“ نازل ہوئی۔

باب ۸۱۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا، کہ یہ مال تروتازہ اور شیریں ہے، اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ لوگوں کے لئے مرغوب چیزوں کی، یعنی عورتوں اور اولاد، اور سونے چاندی کے ڈھیروں اور نشان لگائے ہوئے گھوڑوں اور چوپایوں، کھیتوں کی محبت خوشنما کر کے دکھائی گئی ہے، یہ دنیا کی زندگی کا سامان ہے، حضرت عمرؓ نے کہا، اے اللہ جس چیز سے تو نے ہمیں زینت بخشی ہے، ہم اس سے خوش ہوتے ہیں اے اللہ! میں تجھ سے دعا کرتا ہوں، کہ میں اس کو مناسب طور پر خرچ کروں۔

۱۳۶۱۔ علی بن عبد اللہ، سفیان زہری، عروہ و سعید بن مسیب حکیم بن حزام سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ مانگا، تو آپؐ نے مجھے دیا، پھر میں نے آپؐ سے کچھ مانگا، تو آپؐ نے مجھے دیا، پھر آپؐ نے فرمایا (اور اکثر سفیان نے بایں لفظ روایت کیا، کہ آپؐ نے فرمایا) اے حکیم یہ مال تروتازہ اور شیریں ہے اس لئے جو شخص اس کو اچھی نیت سے لے

مِنْ ذَهَبٍ أَحَبَّ إِلَيْهِ ثَانِيًا وَلَوْ أُعْطِيَ ثَانِيًا أَحَبَّ إِلَيْهِ ثَالِثًا وَلَا يَسُدُّ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ \*

۱۳۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَنَّ لِبْنِ آدَمَ وَادِيًا مِنْ ذَهَبٍ أَحَبَّ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَادِيَانِ وَلَنْ يَمْلَأَ فَاهُ إِلَّا التُّرَابُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ وَقَالَ لَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَبِي قَالَ كُنَّا نَرَى هَذَا مِنَ الْقُرْآنِ حَتَّى نَزَلَتْ أَلْهَاكُمْ التَّكَاثُرُ \*

۸۱۷ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْمَالُ خَضِرَةٌ حُلُوةٌ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى (زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) قَالَ عُمَرُ اللَّهُمَّ إِنَّا لَا نَسْتَطِيعُ إِلَّا أَنْ نَفْرَحَ بِمَا زَيَّنْتَهُ لَنَا اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُنْفِقَهُ فِي حَقِّهِ \*

۱۳۶۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ حَكِيمِ ابْنِ حِزَامٍ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ قَالَ هَذَا الْمَالُ وَرُبَّمَا

گا، اس کے لئے اس میں برکت ہوگی اور جو شخص اس میں بخل کرے گا، تو اس کو اس میں برکت نہ ہوگی، اور وہ اس شخص کی طرح ہے، جو کھاتا ہے، اور سیر نہیں ہوتا اور اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے اچھا ہے۔

باب ۸۱۸۔ اپنا مال جو پہلے (اپنی زندگی میں) خرچ کر چکا وہی اس کا ہے۔

۱۳۶۲۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، ابراہیم تیمی، حارث بن سويد عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے کون شخص ایسا ہے، جس کو اس کے اپنے مال سے زیادہ وارث کا مال پیارا ہو، لوگوں نے عرض کیا کہ ہم میں سے ہر شخص کو اپنا ہی مال محبوب ہے، آپ نے فرمایا، اس کا مال وہ ہے، جو وہ (اپنی زندگی ہی میں) پہلے خرچ کر چکا اور اس کے وارث کا مال وہ ہے، جو پیچھے چھوڑ جائے گا۔

باب ۸۱۹۔ زیادہ مال والے کم نیکی والے ہوتے ہیں، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جو شخص دنیوی زندگی اور اس کی زینت چاہتا ہے، تو ہم اس کے اعمال کا پورا پورا بدلہ اس دنیا میں ہی دے دیتے ہیں، اور اس میں ان لوگوں کو کچھ بھی کم نہیں دیا جائے گا، یہی لوگ ہیں، جن کے لئے آخرت میں صرف آگ ہے، اور جو کچھ ان لوگوں نے کیا وہ اکارت جائے گا، اور جو کچھ وہ لوگ کر رہے ہیں، وہ سب باطل ہے۔

۱۳۶۳۔ قتیبہ بن سعید، جریر، عبدالعزیز بن رفیع، زید بن وہب حضرت ابو ذر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ، کہ ایک رات میں باہر نکلا، تو دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ تنہا کہیں تشریف لے جا رہے ہیں، آپ کے ساتھ کوئی آدمی نہیں، میں نے خیال کیا۔ کہ شاید آپ اس چیز کو ناپسند کرتے ہیں، کہ کوئی آپ کے ساتھ چلے اس لئے میں چاندنی میں آپ کے پیچھے پیچھے چلا، آپ مڑے، تو مجھ کو دیکھ لیا، فرمایا کون؟ میں نے جواب دیا، ابو ذر اللہ مجھے آپ پر نفا

قَالَ سُفْيَانُ قَالَ لِي يَا حَكِيمُ إِنَّ هَذَا الْمَالَ حَضِرَةٌ حُلُوةٌ فَمَنْ أَخَذَهُ بِطِيبِ نَفْسٍ بُورِكَ لَهُ فِيهِ وَمَنْ أَخَذَهُ بِإِشْرَافِ نَفْسٍ لَمْ يُبَارَكْ لَهُ فِيهِ وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى \*

۸۱۸ باب مَا قَدَّمَ مِنْ مَالِهِ فَهُوَ لَهُ \*

۱۳۶۲۔ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ التَّيْمِيُّ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَيْكُمْ مَالٌ وَارِثُهُ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ مَالِهِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا مَالُهُ أَحَبُّ إِلَيْهِ قَالَ فَإِنَّ مَالَهُ مَا قَدَّمَ وَمَالٌ وَارِثُهُ مَا أَخَّرَ \*

۸۱۹ باب الْمُكْثِرُونَ هُمُ الْمُقِلُّونَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُنْحَسُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ) \*

۱۳۶۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حَرَجْتُ لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي وَخَذَهُ وَلَيْسَ مَعَهُ إِنْسَانٌ قَالَ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَكْرَهُ أَنْ يَمْشِيَ مَعَهُ أَحَدٌ قَالَ فَجَعَلْتُ أَمْشِي فِي ظِلِّ الْقَمَرِ



کرے آپؐ نے فرمایا اے ابوذرؓ، میں آپؐ کے ساتھ تھوڑی دیر تک چلتا رہا، آپؐ نے فرمایا زیادہ مال والے قیامت کے دن نیکی کے اعتبار سے مفلس ہوں گے، مگر وہ شخص جس کو اللہ نے مال دیا اور اس نے اپنے دائیں بائیں آگے، پیچھے اس کو خرچ کیا، اور نیک کاموں میں اس مال کو لگایا (تو وہ شخص نیکی کے اعتبار سے بھی مالدار ہوگا) پھر میں آپؐ کے ساتھ تھوڑی دیر چلا، تو آپؐ نے مجھ سے فرمایا کہ یہیں بیٹھ جاؤ مجھے ایسے میدان میں بٹھلایا، جس کے چاروں طرف پتھر تھے، فرمایا کہ جب تک میں نہ لوٹوں اس وقت تک یہیں بیٹھے رہو، آپؐ پتھر ملی زمین کی طرف چلے گئے، یہاں تک کہ میری نظر سے غائب ہو گئے آپؐ نے وہاں بہت دیر لگائی، پھر میں نے دیکھا کہ آپؐ واپس تشریف لا رہے ہیں میں نے آپؐ کو یہ فرماتے ہوئے سنا، کہ اگرچہ چوری کی ہو، اگرچہ زنا کیا ہو، جب آپؐ میرے پاس تشریف لے آئے، تو میں صبر نہ کر سکا اور پوچھ ہی لیا یا نبی اللہ ﷺ! مجھ کو اللہ تعالیٰ آپؐ پر فدا کرے، آپؐ اس پتھر ملی زمین کی طرف کس سے گفتگو فرما رہے تھے، میں نے کسی کو آپؐ سے بات کرتے ہوئے نہیں سنا، آپؐ نے فرمایا، وہ جبریل علیہ السلام تھے میرے پاس پتھر ملی زمین میں آئے تھے، انہوں نے کہا کہ اپنی امت کو خوشخبری سنا دیجئے کہ جو شخص مر گیا، اور اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں بنایا، تو وہ جنت میں داخل ہوگا، میں نے کہا اے جبریل، اگرچہ چوری کی ہو، اور اگرچہ زنا کیا ہو، کہا ہاں! میں نے کہا، اگرچہ چوری کی ہو اور اگرچہ زنا کیا ہو، جبریل علیہ السلام نے کہا، ہاں اگرچہ شراب پی ہو، نضر نے بواسطہ شعبہ و حبیب بن ابی ثابت و اعمش و عبدالعزیز بن رفیع، زید بن وہب سے اس حدیث کو روایت کیا، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا، ابو صالح کی حدیث ابو الدرداء سے مرسل ہے صحیح نہیں، صحیح ابوذرؓ کی حدیث ہے، ابو عبد اللہ (بخاری) سے عطاء بن یسار کی حدیث کے متعلق جو بواسطہ ابی الدرداء منقول ہے پوچھا گیا، تو کہا کہ یہ بھی مرسل ہے، صحیح نہیں، اور صحیح ابوذرؓ کی حدیث ہے اور کہا کہ ابو الدرداء کی حدیث پر اتنا اضافہ کرو کہ یہ صرف اس صورت میں ہے کہ جب کوئی شخص مر گیا، اور مرتے وقت اس نے لا الہ الا اللہ کہا۔

فَالْتَفَتَ فَرَأَانِي فَقَالَ مَنْ هَذَا قُلْتُ أَبُو ذَرٍّ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ قَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ تَعَالَهُ قَالَ فَمَشَيْتُ مَعَهُ سَاعَةً فَقَالَ إِنَّ الْمُكْثَرِينَ هُمُ الْمُقْبِلُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا مَنْ أَعْطَاهُ اللَّهُ خَيْرًا فَنَفَحَ فِيهِ يَمِينَهُ وَشِمَالَهُ وَبَيَّنَ يَدَيْهِ وَوَرَاءَهُ وَعَمِلَ فِيهِ خَيْرًا قَالَ فَمَشَيْتُ مَعَهُ سَاعَةً فَقَالَ لِي اجْلِسْ هَا هُنَا قَالَ فَأَجْلَسَنِي فِي قَاعٍ حَوْلَهُ حِجَارَةً فَقَالَ لِي اجْلِسْ هَا هُنَا حَتَّى أَرْجِعَ إِلَيْكَ قَالَ فَاَنْطَلَقَ فِي الْحَرَّةِ حَتَّى لَا أَرَاهُ فَلَبِثَ عَنِّي فَأَطَالَ اللَّبْثَ ثُمَّ إِنِّي سَمِعْتُهُ وَهُوَ مُقْبِلٌ وَهُوَ يَقُولُ وَإِنْ سَرَقَ وَإِنْ زَنَى قَالَ فَلَمَّا جَاءَ لَمْ أَصْبِرْ حَتَّى قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ مَنْ تَكَلَّمُ فِي جَانِبِ الْحَرَّةِ مَا سَمِعْتُ أَحَدًا يَرْجِعُ إِلَيْكَ شَيْئًا قَالَ ذَلِكَ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَرَضَ لِي فِي جَانِبِ الْحَرَّةِ قَالَ بَشِّرْ أُمَّتَكَ أَنَّهُ مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ يَا جَبْرِيلُ وَإِنْ سَرَقَ وَإِنْ زَنَى قَالَ نَعَمْ قَالَ قُلْتُ وَإِنْ سَرَقَ وَإِنْ زَنَى قَالَ نَعَمْ وَإِنْ شَرِبَ الْخَمْرَ قَالَ النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ وَالْأَعْمَشُ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ رُفَيْعٍ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ وَهْبٍ بِهَذَا قَالَ أَمُو عَبْدُ اللَّهِ حَدِيثُ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ مُرْسَلٌ لَا يَصِحُّ إِنَّمَا أَرَدْنَا لِلْمَعْرِفَةِ وَالصَّحِيحُ حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ قِيلَ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ حَدِيثُ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ مُرْسَلٌ أَيْضًا لَا يَصِحُّ وَالصَّحِيحُ حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ وَقَالَ اضْرَبُوا عَلَى حَدِيثِ أَبِي الدَّرْدَاءِ هَذَا إِذَا مَاتَ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عِنْدَ الْمَوْتِ \*

باب ۸۲۰۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا، کہ میں پسند نہیں کرتا کہ میرے پاس احد پہاڑ کے برابر سونا ہو۔

۱۳۶۴۔ حسن بن ربیع، ابو الاحوص، اعمش، زید بن وہب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ابو ذرؓ نے کہا، کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ مدینہ کی پتھریلی زمین میں چلا جا رہا تھا، ہمیں احد پہاڑ نظر آیا، آپؐ نے فرمایا، اے ابو ذرؓ میں نے عرض کیا، بلکہ یا رسول اللہ ﷺ آپؐ نے فرمایا، کہ مجھے اچھا نہیں لگتا، کہ میرے پاس اس احد پہاڑ کے برابر سونا ہو، اور تین رات اس میں سے بجز قرض کی ادائیگی کے ایک دینار بھی میرے پاس رہے، بلکہ میں اس کو اللہ کے بندوں میں اس طرح اور اس طرح خرچ کر دوں اپنے دائیں بائیں اور پیچھے اشارہ کرتے ہوئے فرمایا، پھر تھوڑی دیر چلے تو فرمایا، زیادہ مالدار قیامت کے دن نیکی کے اعتبار سے مفلس ہوں گے مگر وہ جس نے اس طرح اور اس طرح (دائیں بائیں اور پیچھے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا) خرچ کیا اور ایسے لوگ کم ہیں، پھر مجھ سے فرمایا کہ اسی جگہ ٹھہرے رہو جب تک میں نہ آؤں، پھر رات کی تاریکی میں آپؐ چلتے رہے یہاں تک کہ آپؐ نظر سے غائب ہو گئے میں نے ایک آواز سنی جو بلند ہو رہی تھی، میں ڈرا کہ نبی ﷺ کو کوئی حادثہ پیش آگیا میں نے چاہا کہ آپؐ کے پاس جاؤں پھر مجھے آپؐ کا فرمان یاد آگیا، کہ جب تک میں نہ آؤں تم یہیں ٹھہرے رہو، چنانچہ میں وہی ٹھہرا رہا یہاں تک کہ آپؐ میرے پاس تشریف لائے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں نے ایک آواز سنی، میں ڈرا کہیں کوئی حادثہ پیش نہ آیا ہو (میں نے آپؐ کے پاس جانا چاہا) لیکن مجھے آپؐ کا حکم یاد آگیا آپؐ نے فرمایا کیا تم نے وہ آواز سنی تھی؟ میں نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا کہ وہ جبریل تھے، جو میرے پاس آئے تھے، انہوں نے کہا کہ تمہاری امت میں سے کوئی شخص مر جائے اور اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ بنائے، تو وہ جنت میں داخل ہوگا، میں نے کہا اگرچہ زنا اور چوری کی ہو، انہوں نے کہا (ہاں) اگرچہ زنا اور چوری کی ہو۔

۱۳۶۵۔ احمد بن شعیب، یونس (دوسری سند) لیث یونس، ابن شہاب،

۸۲۰۔ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَحَبُّ أَنْ لِي مِثْلُ أُحُدٍ ذَهَبًا \*  
۱۳۶۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ قَالَ قَالَ أَبُو ذَرٍّ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَرَّةِ الْمَدِينَةِ فَاسْتَقْبَلَنَا أُحُدٌ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ قُلْتُ لَتَيْتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا يَسُرُّنِي أَنْ عِنْدِي مِثْلُ أُحُدٍ هَذَا ذَهَبًا تَمْضِي عَلَيَّ ثَالِثَةٌ وَعِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ إِلَّا شَيْئًا أَرُصُّهُ لِذَيْنِ إِلَّا أَنْ أَقُولَ بِهِ فِي عِبَادِ اللَّهِ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَمَنْ خَلْفَهُ ثُمَّ مَشَى فَقَالَ إِنَّ الْأَكْثَرِينَ هُمْ الْأَقْلُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَمَنْ خَلْفَهُ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ ثُمَّ قَالَ لِي مَكَانَكَ لَا تَبْرَحْ حَتَّى آتِيكَ ثُمَّ انْطَلَقَ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ حَتَّى تَوَارَى فَسَمِعْتُ صَوْتًا قَدِ ارْتَفَعَ فَتَخَوَّفْتُ أَنْ يَكُونَ قَدْ عَرَضَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرَدْتُ أَنْ آتِيَهُ فَذَكَرْتُ قَوْلَهُ لِي لَا تَبْرَحْ حَتَّى آتِيكَ فَلَمْ أَبْرَحْ حَتَّى أَتَانِي قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقَدْ سَمِعْتُ صَوْتًا تَخَوَّفْتُ فَذَكَرْتُ لَهُ فَقَالَ وَهَلْ سَمِعْتَهُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ ذَاكَ جَبْرِيلُ أَتَانِي فَقَالَ مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِكَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَالَ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ \*

۱۳۶۵۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ شَيْبٍ حَدَّثَنَا

عبد اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ اگر میرے پاس احد پہاڑ کے برابر سونا ہوتا، تو مجھے پسند نہیں، کہ مجھ پر تین راتیں اس طرح گزر جائیں، کہ ان میں سے کچھ بھی میرے پاس ہو، بجز اس کے جو میں ادائے قرض کے لئے رکھ لوں۔

باب ۸۲۱۔ تو نگری دل کی تو نگری ہے (تو نگری بدل است نہ بمال) اور اللہ تعالیٰ کا قول اَيَحْسَبُونَ اَنَّ مَا نُمِدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَيْنَ..... هُمْ لَهَا عَامِلُونَ تک ابن عیینہ نے کہا، کہ جو انہوں نے نہیں کیا ہے، وہ اس کو ضرور کریں گے۔

۱۳۶۶۔ احمد بن یونس، ابو بکر، ابو حصین، ابو صالح، ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپؐ نے فرمایا، مال و اسباب کی کثرت کے سبب سے تو نگری نہیں ہے، بلکہ تو نگری اصل میں دل کی تو نگری ہے۔

باب ۸۲۲۔ فقر کی فضیلت (۱) کا بیان۔

۱۳۶۷۔ اسمعیل، عبدالعزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک شخص نبی ﷺ کے پاس سے گزرا تو ایک شخص سے جو آپؐ کے پاس بیٹھا تھا، آپؐ نے فرمایا کہ اس شخص کے متعلق تمہاری کیا رائے ہے؟ تو اس نے کہا یہ شریف لوگوں میں سے ہے۔ یہ آدمی تو بخدا اس لائق ہے، کہ اگر نکاح کا پیغام بھیجے، تو نکاح کیا جائے اور اگر سفارش کرے تو اس کی سفارش قبول کی جائے، سہل کا بیان ہے، کہ رسول اللہ ﷺ خاموش رہے، پھر ایک شخص آپؐ کے پاس سے گزرا تو آپؐ نے پوچھا، کہ اس کے

أَبِي عَنْ يُونُسَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ لِي مِثْلُ أُحُدٍ ذَهَبًا لَسَرَّيْنِي أَنْ لَا تَمُرَّ عَلَيَّ ثَلَاثَ لَيَالٍ وَعِنْدِي مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا شَيْئًا أَرْصُدُهُ لِدِينٍ \*

۸۲۱ بَابُ الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( اَيَحْسَبُونَ اَنَّ مَا نُمِدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَيْنَ ) إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى ( مِنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ ) قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ لَمْ يَعْمَلُوهَا لَأَبَدًا مِنْ أَنْ يَعْمَلُوهَا \*

۱۳۶۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ \*

۸۲۲ بَابُ فَضْلِ الْفَقْرِ \*

۱۳۶۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّهُ قَالَ قَالَ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِرَجُلٍ عِنْدَهُ جَالِسٍ مَا رَأَيْتُ فِي هَذَا رَجُلًا مِنْ أَشْرَافِ النَّاسِ هَذَا وَاللَّهِ حَرِيٌّ إِنْ خَطَبَ أَنْ يُنْكَحَ وَإِنْ شَفَعَ أَنْ يُشَفَعَ قَالَ فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۔ اس باب کی احادیث میں فقر اور فقرہ کی فضیلت مذکور ہے، جبکہ ماقبل میں کتاب الدعوات کے تحت ایسی دعائیں بھی مذکور ہیں جن میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فقر سے پناہ مانگی ہے۔ ان دونوں قسموں کی روایات کو محدثین نے یوں جمع فرمایا ہے کہ جس فقر سے پناہ مانگی گئی ہے اس سے مراد وہ فقر ہے جس پر قناعت نہ ہو بلکہ شکوہ و شکایت ہو، اور اس فقر کی وجہ سے آدمی ایسے امور کرنے پر مجبور ہو جائے جو اہل دین اور مروت کے لائق نہ ہو اور جس فقر کی فضیلت بیان کی گئی ہے اس سے مراد وہ فقر ہے جس پر قناعت ہو اور اس کے ساتھ شکوہ و شکایت نہ ہو۔

ثُمَّ مَرَّ رَجُلٌ آخَرَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَأَيْتُ فِي هَذَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا رَجُلٌ مِنْ فَقَرَاءِ الْمُسْلِمِينَ هَذَا حَرِيٌّ إِنْ خَطَبَ أَنْ لَا يُنْكَحَ وَإِنْ شَفَعَ أَنْ لَا يُشَفَعَ وَإِنْ قَالَ أَنْ لَا يُسْمَعَ لِقَوْلِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا خَيْرٌ مِنْ مِلءِ الْأَرْضِ مِثْلَ هَذَا \*

۱۳۶۸- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ قَالَ عُدْنَا خَبَابًا فَقَالَ هَاجَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُرِيدُ وَجْهَ اللَّهِ فَوَقَعَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ فَمِنَّا مَنْ مَضَى لَمْ يَأْخُذْ مِنْ آخِرِهِ مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ وَتَرَكَ نَمْرَةً فَإِذَا غَطَيْنَا رَأْسَهُ بَدَتْ رِجْلَاهُ وَإِذَا غَطَيْنَا رِجْلَيْهِ بَدَا رَأْسُهُ فَأَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَغْطِيَ رَأْسَهُ وَنَجْعَلَ عَلَى رِجْلَيْهِ شَيْئًا مِنَ الْإِذْخِرِ وَمِنَّا مَنْ أَيْنَعَتْ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِيهَا \*

۱۳۶۹- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا سَلَمُ بْنُ زَرِيرٍ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَطْلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ وَأَطْلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ تَابِعَهُ أَيُّوبُ وَعَوْفٌ وَقَالَ صَخْرٌ وَحَمَّادُ بْنُ نَجِيحٍ عَنْ أَبِي رَجَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ \*

۱۳۷۰- حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمْ يَأْكُلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى خِوَانٍ حَتَّى مَاتَ وَمَا

متعلق تمہاری کیا رائے ہے؟ اس نے جواب دیا کہ فقیر مسلمانوں میں سے ہے، یہ اس لائق نہیں کہ اس سے نکاح کیا جائے اگر یہ پیغام نکاح بھیجے، اور اگر یہ سفارش کرے تو اس کی سفارش قبول نہ کی جائے، اور اگر وہ کوئی بات کہے، تو اس کی بات بھی نہ سنی جائے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، یہ شخص ساری دنیا (کے امیروں) سے بہتر ہے۔

۱۳۶۸- حمیدی، سفیان، اعمش، ابوداؤد کا قول نقل کرتے ہیں کہ میں خباب کی عیادت کو گیا تو انہوں نے کہا کہ ہم نے نبی ﷺ کے ساتھ ہجرت کی ہمارا مقصد صرف خدا کی خوشنودی تھا، ہمارا اجر اللہ تعالیٰ ضرور دے گا، ہم میں سے بعض لوگ گزر گئے اور انہیں اس کا کچھ بدلہ اس دنیا میں نہ مل سکا، جن میں مصعب بن عمیر بھی تھے، جو احد کے دن شہید ہوئے، انہوں نے ایک چادر چھوڑی جب ان کا سر اس سے ڈھکتے تو ان کے پاؤں کھل جاتے، اور جب ان کے پاؤں ڈھکتے تو ان کا سر کھل جاتا، چنانچہ نبی ﷺ نے ہمیں حکم دیا کہ ان کا سر چھپا دیں اور ان کے پاؤں پر ازخر (گھاس) رکھ دیں اور ہم میں سے بعض وہ ہیں جن کے میوے دنیا میں ہی پختہ ہو گئے، اور وہ ان کو چن رہے ہیں۔

۱۳۶۹- ابوالولید، سلم بن زریر، ابورجاء، عمران بن حصین آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ، آپ نے فرمایا کہ میں نے جنت میں جھانکا، تو وہاں اکثر فقیر لوگ نظر آئے، اور جہنم میں جھانکا تو وہاں اکثر عورتوں کو پایا، ایوب اور عوف نے اس کی متابعت میں حدیث روایت کی ہے اور صخر و حماد شیخ نے، ابورجاء سے، انہوں نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے۔

۱۳۷۰- ابو معمر، عبدالوارث، سعید بن ابی عروبہ، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے نہ تو خوان پر کھایا، یہاں تک کہ آپؐ کی وفات ہو گئی اور نہ ہی پتلی چپاتی کھائی، یہاں تک کہ آپؐ کی وفات ہو گئی۔

أَكَلَ خُبْزًا مَرْقَقًا حَتَّى مَاتَ \*

۱۳۷۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَقَدْ تَوَفَّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا فِي رَفِيٍّ مِنْ شَيْءٍ يَأْكُلُهُ ذُو كَبِدٍ إِلَّا شَطْرُ شَعِيرٍ فِي رَفِيٍّ لِي فَأَكَلْتُ مِنْهُ حَتَّى طَالَ عَلَيَّ فِكَلْتُهُ فَفَنِي \*

۸۲۳ باب كَيْفَ كَانَ عَيْشُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ وَتَحْلِيهِمْ مِنَ الدُّنْيَا \*

۱۳۷۲- حَدَّثَنِي أَبُو نَعِيمٍ يَنْحُو مِنْ نِصْفِ هَذَا الْحَدِيثِ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ ذَرٍّ حَدَّثَنَا مُجَاهِدٌ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ يَقُولُ أَلَلَهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِنْ كُنْتُ لَأَعْتَمِدَ بِكَبِدِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْجُوعِ وَإِنْ كُنْتُ لَأَشُدُّ الْحَجَرَ عَلَى بَطْنِي مِنَ الْجُوعِ وَلَقَدْ قَعَدْتُ يَوْمًا عَلَى طَرِيقِهِمُ الَّذِي يَخْرُجُونَ مِنْهُ فَمَرَّ أَبُو بَكْرٍ فَسَأَلْتُهُ عَنْ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَا سَأَلْتُهُ إِلَّا لِيُشَبِّعَنِي فَمَرَّ وَلَمْ يَفْعَلْ ثُمَّ مَرَّ بِي عُمَرُ فَسَأَلْتُهُ عَنْ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَا سَأَلْتُهُ إِلَّا لِيُشَبِّعَنِي فَمَرَّ فَلَمْ يَفْعَلْ ثُمَّ مَرَّ بِي أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبَسَّمَ حِينَ رَأَيْتَنِي وَعَرَفَ مَا فِي نَفْسِي وَمَا فِي وَجْهِِّي ثُمَّ قَالَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ قُلْتُ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْحَقُّ وَمَضَى فَتَبَعْتُهُ فَدَخَلَ فَاسْتَأْذَنَ فَأِذِنَ لِي فَدَخَلَ فَوَجَدَ لَبَنًا فِي قَدَحٍ فَقَالَ مِنْ أَيْنَ هَذَا اللَّبَنُ قَالُوا أَهْذَاهُ لَكَ فُلَانٌ أَوْ فُلَانَةٌ قَالَ أَبَا هُرَيْرَةَ قُلْتُ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْحَقُّ إِلَى أَهْلِ الصُّفَّةِ

۱۳۷۱- عبد اللہ بن ابی شیبہ، ابواسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کی وفات ہو گئی اور اس وقت ہماری الماری میں کوئی ایسی چیز نہیں تھی جو جاندار کے کھانے کے لائق ہو، مگر تھوڑے جوتھے جو کو میری الماری میں تھے، جسے میں بہت دنوں تک کھاتی رہی (ایک دن) میں نے ان کو وزن کیا تو وہ ختم ہو گئے۔

باب ۸۲۳- نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کے زندگی گزارنے اور دنیا (کی لذتوں) سے علیحدہ رہنے کا بیان۔

۱۳۷۲- ابو نعیم (نے تقریباً اس حدیث کا نصف حصہ بیان کیا) عمر بن ذر، مجاہد، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتے تھے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، میں بھوک کے مارے زمین پر اپنے پیٹ کے بل لیٹ جاتا تھا اور بھوک کے سبب سے اپنے پیٹ پر پتھر باندھ لیتا تھا، میں ایک دن اس راستہ پر بیٹھ گیا جہاں سے لوگ گزرتے تھے، حضرت ابو بکرؓ گزرے تو میں نے ان سے کتاب اللہ کی ایک آیت پوچھی اور میں نے صرف اس غرض سے پوچھا تھا کہ مجھ کو کھانا کھلا دیں، وہ گزر گئے اور انہوں نے نہیں کیا (یعنی نہیں کھلایا) پھر میرے پاس سے حضرت عمرؓ گزرے ان سے بھی کتاب اللہ کی ایک آیت پوچھی، میں نے صرف اس غرض سے پوچھا تھا کہ مجھ کو کھانا کھلا دیں، وہ بھی گزر گئے، اور مجھ کو کھانا نہیں کھلایا، پھر میرے پاس سے ابوالقاسمؓ گزرے، جب آپ نے مجھ کو دیکھا تو مسکرائے اور میرے دل میں (جو بات تھی اسے میرے چہرے سے آپ نے پہچان لیا) پھر فرمایا اے ابو ہریرہؓ میں نے کہا لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، آپ نے فرمایا ساتھ چلو، اور آپ آگے بڑھے، میں بھی آپ کے پیچھے ہولیا، آپ گھر میں داخل ہوئے، میں نے بھی داخل ہونے کی اجازت چاہی، مجھے بھی اجازت ملی، جب آپ اندر تشریف لے گئے تو آپ نے ایک پیالہ میں دودھ دیکھا تو دریافت فرمایا یہ کہاں سے آیا ہے، لوگوں نے بتایا کہ فلاں مرد یا فلاں عورت نے آپ کو ہدیہ بھیجا

فَادْعُهُمْ لِي قَالَ وَأَهْلُ الصُّفَّةِ أَصْيَافُ  
 الْإِسْلَامِ لَا يَأْوُونَ إِلَيَّ أَهْلٌ وَلَا مَالٌ وَلَا عَلَى  
 أَحَدٍ إِذَا أَتَتْهُ صَدَقَةٌ بَعَثَ بِهَا إِلَيْهِمْ وَلَمْ  
 يَتَنَاولْ مِنْهَا شَيْئًا وَإِذَا أَتَتْهُ هَدِيَّةٌ أَرْسَلَ  
 إِلَيْهِمْ وَأَصَابَ مِنْهَا وَأَشْرَكَهُمْ فِيهَا فَسَاءَ بِي  
 ذَلِكَ فَقُلْتُ وَمَا هَذَا اللَّبَنُ فِي أَهْلِ الصُّفَّةِ  
 كُنْتُ أَحَقُّ أَنَا أَنْ أَصِيبَ مِنْ هَذَا اللَّبَنِ  
 شَرْبَةً أَتَقَوَّى بِهَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرِي فَكُنْتُ أَنَا  
 أُعْطِيهِمْ وَمَا عَسَى أَنْ يَبْلُغَنِي مِنْ هَذَا اللَّبَنِ  
 وَلَمْ يَكُنْ مِنْ طَاعَةِ اللَّهِ وَطَاعَةِ رَسُولِهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُدُّ فَأَتَيْتُهُمْ فَدَعَوْتُهُمْ  
 فَأَقْبَلُوا فَاسْتَأْذَنُوا فَأَذِنَ لَهُمْ وَأَخَذُوا  
 مَحَالِسَهُمْ مِنَ النَّبِيِّ قَالَ يَا أَبَا هُرَيْرٍ قُلْتُ  
 لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ خُذْ فَأَعْطِيهِمْ قَالَ  
 فَأَخَذْتُ الْقَدَحَ فَجَعَلْتُ أُعْطِيهِ الرَّجُلَ  
 فَيَشْرَبُ حَتَّى يَرَوِي ثُمَّ يَرُدُّ عَلَيَّ الْقَدَحَ  
 فَأُعْطِيهِ الرَّجُلَ فَيَشْرَبُ حَتَّى يَرَوِي ثُمَّ يَرُدُّ  
 عَلَيَّ الْقَدَحَ فَيَشْرَبُ حَتَّى يَرَوِي ثُمَّ يَرُدُّ  
 عَلَيَّ الْقَدَحَ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ رَوَى الْقَوْمُ كُلُّهُمْ  
 فَأَخَذَ الْقَدَحَ فَوَضَعَهُ عَلَى يَدِهِ فَنَظَرَ إِلَيَّ  
 فَتَبَسَّمَ فَقَالَ أَبَا هُرَيْرٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 قَالَ بَقِيتُ أَنَا وَأَنْتَ قُلْتُ صَدَقْتَ يَا رَسُولَ  
 اللَّهِ قَالَ اقْعُدْ فَاشْرَبْ فَفَعَدْتُ فَشَرَبْتُ فَقَالَ  
 اشْرَبْ فَشَرَبْتُ فَمَا زَالَ يَقُولُ اشْرَبْ حَتَّى  
 قُلْتُ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَحَدُ لَه  
 مَسْلَكًا قَالَ فَأَرِنِي فَأَعْطَيْتُهُ الْقَدَحَ فَحَمِدَ اللَّهُ

ہے، آپؐ نے فرمایا اے ابو ہریرہ میں نے عرض کیا، لے لیک یا رسول  
 اللہ ﷺ، آپؐ نے فرمایا، اہل صفہ کے پاس جاؤ اور انہیں میرے پاس  
 بلا لاؤ، ابو ہریرہ کا بیان ہے کہ اہل صفہ اسلام کے مہمان تھے، وہ کسی  
 گھر میں اور نہ کسی مال اور نہ کسی آدمی کے پاس جاتے تھے (یعنی رہنے  
 اور کھانے کا کوئی وسیلہ نہیں تھا) جب آنحضرت ﷺ کے پاس  
 صدقہ آتا تو آپؐ ان کے پاس بھیج دیتے، اور آپؐ اس میں سے کچھ  
 بھی نہ لیتے، اور جب آپؐ کے پاس ہدیہ آتا تو آپؐ ان کے پاس بھی  
 بھیجتے اور آپؐ بھی لیتے۔ اور ان کو اس میں شریک کرتے۔ مجھے برا  
 معلوم ہوا اور اپنے جی میں کہا کہ اتنا دودھ اہل صفہ کو کس طرح کافی  
 ہوگا۔ (۱) میں اس کا زیادہ مستحق ہوں کہ اسے پیوں، تاکہ سیری  
 حاصل ہو، جب اہل صفہ آئیں گے تو یہ دودھ انہیں دے دوں گا، اور  
 میرے لئے کچھ بھی نہیں بچ گا لیکن اللہ اور اس کے رسول کا حکم  
 ماننے کے سوا کوئی چارہ کار بھی نہیں تھا چنانچہ میں اصحاب صفہ کے  
 پاس آیا۔ اور ان کو بلا لایا، ان لوگوں نے اجازت چاہی جب اجازت ملی  
 تو اندر آکر اپنی اپنی جگہوں پر بیٹھ گئے آپؐ نے فرمایا اے ابو ہریرہ! میں  
 نے کہا لے لیک یا رسول اللہ ﷺ، آپؐ نے فرمایا لو اور ان لوگوں میں  
 تقسیم کر دو، ابو ہریرہ کا بیان ہے کہ میں نے پیالہ لیا، ایک شخص کو دیا  
 جب وہ سیر ہو کر پی چکا تو اس نے پیالہ مجھے دیدیا میں نے وہ پیالہ  
 دوسرے کو دیا اس نے بھی خوب سیر ہو کر پیا، پھر پیالہ مجھے دیدیا (اس  
 طرح سب پی چکے تو) نبی ﷺ کی باری آگئی تمام لوگ پی چکے تھے۔  
 آپؐ نے پیالہ لیا اور اپنے ہاتھ میں رکھا، میری طرف دیکھا اور  
 مسکرائے اور فرمایا اے ابو ہریرہ میں نے کہا لے لیک یا رسول اللہ ﷺ، آپؐ  
 نے فرمایا اب میں اور تم باقی رہ گئے میں نے کہا، آپؐ نے بچ فرمایا  
 رسول اللہ، آپؐ نے فرمایا بیٹھ اور پی، میں بیٹھ گیا اور پینے لگا، آپؐ  
 فرماتے جاتے اور پی اور پی، یہاں تک کہ میں نے کہا قسم ہے اس  
 ذات کی جس نے آپؐ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے اب گنجائش نہیں،  
 آپؐ نے فرمایا پیالہ مجھے دکھاؤ میں نے وہ پیالہ آپؐ کو دیدیا۔ آپؐ نے

۱۔ چونکہ دودھ تھوڑا تھا اس وجہ سے حضرت ابو ہریرہؓ کے دل میں یہ خدشہ پیدا ہوا کہ اگر اصحاب صفہ کو بلا لیا گیا تو شاید میرے لئے دودھ نہ بچے۔  
 حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم مانے بغیر چارہ بھی نہ تھا۔ بعد میں اللہ تعالیٰ نے دودھ میں ایسی برکت ڈالی کہ وہ دودھ سب کے لئے کافی ہو گیا۔

وَسَمَى وَشَرَبَ الْفَضْلَةَ \*

۱۳۷۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ  
إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا قَيْسٌ قَالَ سَمِعْتُ سَعْدًا  
يَقُولُ إِنِّي لَأَوَّلُ الْعَرَبِ رَمَى بَسْمَهُمْ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ وَرَأَيْنَا نَغْزُو وَمَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقُ الْحِجْلَةِ  
وَهَذَا السَّمُرُ وَإِنْ أَحَدَنَا لَيَضَعُ كَمَا تَضَعُ  
الشَّاةُ مَا لَهُ خِلْطٌ ثُمَّ أَصْبَحَتْ بَنُو أَسَدٍ  
تُعَزِّرُنِي عَلَى الْإِسْلَامِ حِينَ إِذَا وَضَلَّ سَعْيِي \*

۱۳۷۴- حَدَّثَنِي عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ  
مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْذُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ مِنْ طَعَامٍ بَرُّ ثَلَاثَ  
لَيَالٍ تَبَاعًا حَتَّى قُبِضَ \*

۱۳۷۵- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ هُوَ الْأَزْرَقُ عَنْ  
مِسْعَرِ بْنِ كِدَامٍ عَنْ هِلَالِ الْوَزَّانِ عَنْ عُرْوَةَ  
عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا أَكَلَ  
آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْلَتَيْنِ فِي  
يَوْمٍ إِلَّا إِحْدَاهُمَا تَمَرٌ \*

۱۳۷۶- حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا  
النَّضَرُ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ كَانَ فِرَاشُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْ أَدَمٍ وَحَشْوُهُ مِنْ لَيْفٍ \*

۱۳۷۷- حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا  
هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ كُنَّا نَأْتِي  
أَنْسَ بْنَ مَالِكٍ وَخَبَّازُهُ قَائِمٌ وَقَالَ كُلُوا فَمَا  
أَعْلَمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى  
رَغِيفًا مُرَقَّقًا حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ وَلَا رَأَى شَاةً  
سَمِيطًا بَعِيْنَهُ قَطُ \*

۱۳۷۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا

خدا کا شکر ادا کیا اور بسم اللہ کہہ کر بچے ہوئے دودھ کو پی گئے۔

۱۳۷۳- مسدد، یحییٰ، اسماعیل، قیس، سعد سے روایت کرتے ہیں، وہ کہتے تھے کہ عربوں میں سب سے پہلا شخص میں ہوں جس نے اللہ کی راہ میں تیر چلایا۔ ہم جہاد کرتے تھے مگر ہمارے پاس جہلہ کے پتوں اور جھاؤ کے درخت کے سوا کوئی چیز کھانے کی نہ تھی، اور ہمارے آدمیوں کو بکری کی سی بیگنیاں آتی تھیں، پھر بنو اسد اسلام لائے اور اب مجھ کو اسلام پر ملامت کرنے لگے، گویا ہماری اس وقت کی کوشش رائیگاں گئی۔

۱۳۷۴- عثمان، جریر، منصور، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ محمد ﷺ کی آل نے سیر ہو کر تین رات متواتر گیہوں کی روٹی نہیں کھائی۔ جب سے کہ آپ مدینہ میں تشریف لائے، یہاں تک کہ آپ کی وفات ہو گئی۔

۱۳۷۵- اسحاق بن ابراہیم بن عبد الرحمن، اسحاق ازرق، مسعر بن کدام، ہلال، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آل محمد ﷺ نے کسی دن دو کھانے نہیں کھائے، مگر یہ کہ ایک وقت چھوہارے ہوتے تھے۔

۱۳۷۶- احمد بن رجا، نصر، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ کا بستر چمڑے کا تھا، جن کے اندر کھجور کی چھال بھری ہوئی تھی۔

۱۳۷۷- ہدبہ بن خالد، ہمام بن یحییٰ، قتادہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ ہم انس بن مالک کے پاس آئے تو دیکھا کہ ان کا باورچی ان کے پاس کھڑا تھا، انہوں نے کہا کہ کھاؤ، میں نہیں جانتا کہ آنحضرت ﷺ نے پتی روٹی دیکھی تھی، یہاں تک کہ آپ اللہ سے جا ملے اور نہ آپ نے اپنی آنکھوں سے بھنی ہوئی بکری کبھی دیکھی تھی۔

۱۳۷۸- محمد ثنیٰ، یحییٰ، ہشام، عروہ، عائشہ سے روایت کرتے ہیں۔

انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو آگ جلائے ہوئے ایک ایک مہینہ گزر جاتا تھا، صرف کھجوریں اور پانی استعمال کرتے تھے، مگر یہ کہ تھوڑا سا گوشت ہم لوگوں کے پاس آ جاتا تھا تو اس کو پکا لیتے۔

۱۳۷۹۔ عبدالعزیز بن عبد اللہ اویسی، ابن ابی حازم، ابو حازم، یزید بن رومان، عروہ، حضرت عائشہ، سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عائشہ نے عروہ سے کہا کہ اے میرے بھانجے ہم لوگ دو مہینوں میں تین چاند دیکھتے تھے، اور رسول اللہ ﷺ کے گھروں میں آگ ہی سلگتی تھی، عروہ کا بیان ہے کہ میں نے پوچھا پھر زندگی کس طرح گزرتی تھی، انہوں نے کہا کہ چھوہارے اور پانی سے مگر یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چند انصاری پڑوسی تھے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دودھ (ہدیۃ) بھیجا کرتے تھے، اور آپ وہ ہم لوگوں کو پلا دیتے تھے۔

۱۳۸۰۔ عبد اللہ بن محمد، محمد بن فضیل، فضیل، عمارہ، ابو زرعہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے دعا کی کہ اے اللہ آل محمد کو قوت لایموت دے (یعنی صرف اتنا جس سے ان کا گزر ہو سکے)

باب ۸۲۴۔ اعتدال اور عمل پر مداومت کا بیان۔ (۱)

۱۳۸۱۔ عبدان، عبدان کے والد شعبہ، اشعث، اپنے والد سے وہ مسروق سے، وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کہ کون سا عمل اللہ کو زیادہ محبوب ہے، انہوں نے کہا وہ عمل جو ہمیشہ کیا جائے، مسروق کا

يَحْيَى حَدَّثَنَا هِشَامُ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ يَأْتِي عَلَيْنَا الشَّهْرُ مَا نُوقِدُ فِيهِ نَارًا إِنَّمَا هُوَ التَّمْرُ وَالْمَاءُ إِلَّا أَنْ نُؤْتَى بِاللَّحْمِ \*

۱۳۷۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْسِيُّ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُومَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ لِعُرْوَةَ ابْنِ أُحْتَبٍ إِنْ كُنَّا لَنَنْظُرُ إِلَى الْهَلَالِ ثَلَاثَةَ أَهْلَةٍ فِي شَهْرَيْنِ وَمَا أُوقِدَتْ فِي أَنْبِاثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَارٌ فَقُلْتُ مَا كَانَ يُعِيشُكُمْ قَالَتِ الْأَسْوَدَانِ التَّمْرُ وَالْمَاءُ إِلَّا أَنَّهُ قَدْ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْرَانٌ مِنَ الْأَنْصَارِ كَانَ لَهُمْ مَنَائِحُ وَكَانُوا يَمْنَحُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَنْبِاثِهِمْ فَيَسْقِينَاهُ \*

۱۳۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ ارْزُقْ آلَ مُحَمَّدٍ قُوَّةً \*

۸۲۴ باب الْقَصْدِ وَالْمُدَاوَمَةِ عَلَى الْعَمَلِ \*

۱۳۸۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَشْعَثَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ سَمِعْتُ مَسْرُوقًا قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَيَّ الْعَمَلِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى النَّبِيِّ

۱۔ احادیث میں یہ تعلیم دی گئی ہے کہ نیک عمل شروع کر کے اس پر مداومت کی جائے۔ ایک حدیث میں میں یہ فرمایا گیا کہ وہ عمل جس پر مداومت اختیار کی جائے وہ بہتر ہے اگرچہ مقدار کے اعتبار سے کم ہی ہو۔ اسی طرح اپنی ہمت سے بڑھ کر نقلی عبادت کرنے سے بھی منع فرمایا گیا کیونکہ آتنا کر کچھ ہی عرصہ بعد وہ شخص بالکل عمل چھوڑ دے گا۔



بیان ہے، پھر میں نے پوچھا کہ تہجد کے لئے کس وقت اٹھتے تھے، انہوں نے کہا، آپ اس وقت اٹھتے جب مرغ کی اذان سنتے۔

۱۳۸۲۔ قتیبہ، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا، رسول اللہ ﷺ کو سب سے زیادہ محبوب وہ عمل تھا جس پر کہ آدمی ہمیشگی کرے۔

۱۳۸۳۔ آدم ابن ابی ذئب، سعید مقبری، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم میں سے کسی کو اس کا عمل نجات نہیں دلائے گا۔ لوگوں نے پوچھا آپ کو بھی نہیں یا رسول اللہ ﷺ۔ آپ نے فرمایا مجھ کو بھی نہیں، مگر یہ کہ اللہ مجھے اپنی رحمت میں ڈھانک لے، اپنے قول و عمل میں میانہ روی اختیار کرو اور اللہ سے قربت اختیار کرو، اور صبح و شام اور رات کے آخری حصہ میں (عبادت کے لئے) نکلو اعتدال کو اختیار کرو، اعتدال کو اختیار کرو، تو تم منزل مقصود تک پہنچ جاؤ گے۔

۱۳۸۴۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، سلیمان، موسیٰ بن عقبہ، ابو سلمہ، بن عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اعمال میں میانہ روی اختیار کرو اور اللہ کی قربت حاصل کرو، اور جان لو کہ تم میں سے کسی کو اس کا عمل جنت میں داخل نہیں کرے گا، اور اللہ کے نزدیک سب سے پسندیدہ عمل وہ ہے جس پر مداومت کی جائے۔ اگرچہ کم ہو۔

۱۳۸۵۔ محمد بن عروہ، شعبہ، سعد بن ابراہیم، ابو سلمہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ سے کسی نے پوچھا کہ کون سا عمل اللہ تعالیٰ کو بہت زیادہ پسند ہے، آپ نے فرمایا، وہ عمل جو ہمیشہ کیا جائے، اگرچہ کم ہو، اور آپ نے فرمایا، کہ ان ہی اعمال کی پابندی کرو جن کی تمہیں طاقت ہے۔

۱۳۸۶۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابراہیم، علقمہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ اے ام المؤمنین! آنحضرت صلی

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ الدَّائِمُ قَالَ قُلْتُ فَأَيَّ حِينَ كَانَ يَقُومُ قَالَتْ كَانَ يَقُومُ إِذَا سَمِعَ الصَّارِخَ \*

۱۳۸۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ أَحَبُّ الْعَمَلِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي يَدُومُ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ \*

۱۳۸۳۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنْ يُنَجِّيَ أَحَدًا مِنْكُمْ عَمَلُهُ قَالُوا وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَعَمَّدَنِي اللَّهُ بِرَحْمَةٍ سَدَّدُوا وَقَارَبُوا وَاعْدُوا وَارَوْحُوا وَشَيْءٌ مِنَ الدَّلْجَةِ وَالْقَصْدِ الْقَصْدُ تَبْلُغُوا \*

۱۳۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَدَّدُوا وَقَارَبُوا وَاعْلَمُوا أَنَّ لَنْ يَدْخُلَ أَحَدَكُمْ عَمَلُهُ الْجَنَّةَ وَأَنَّ أَحَبَّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ أَدْوَمُهَا وَإِنْ قَلَّ \*

۱۳۸۵۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ قَالَ أَدْوَمُهَا وَإِنْ قَلَّ وَقَالَ اكْلَفُوا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا تُطِيقُونَ \*

۱۳۸۶۔ حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ

اللہ علیہ وسلم کا کیا طریقہ تھا، کیا کوئی دن کسی عبادت کے لئے مخصوص تھا، انہوں نے جواب دیا نہیں (بلکہ) آپ کے عمل میں مداومت تھی اور تم میں سے کون شخص کر سکتا ہے، جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کر سکتے تھے۔

۱۳۸۷۔ علی بن عبد اللہ، محمد بن زبرقان، موسیٰ بن عقبہ، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، عائشہ نبی ﷺ سے روایت کرتی ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ اعمال میں میانہ روی اختیار کرو، اور اللہ کی قربت اختیار کرو اور تمہیں خوشخبری ہو کہ کسی کا عمل اسے جنت میں نہیں پہنچائے گا۔ لوگوں نے پوچھا آپ کو بھی نہیں یا رسول اللہ ﷺ آپ نے فرمایا مجھ کو بھی نہیں، مگر یہ کہ اللہ بخشش اور مہربانی (کے سایہ میں) ڈھانپ لے۔ علی بن عبد اللہ نے کہا میں گمان کرتا ہوں کہ یہ حدیث ابو النضر سے منقول ہے۔ اس نے ابو سلمہ سے انہوں نے حضرت عائشہ سے نقل کی۔ اور عفان نے کہا کہ مجھ سے وہیب نے بواسطہ موسیٰ بن عقبہ، ابو سلمہ، عائشہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث نقل کی، آپ نے فرمایا کہ اعتدال اختیار کرو۔ اور ثواب کی خوشخبری پاؤ اور مجاہد نے کہا کہ سدادا، اور سدید اصدقا کے معنی میں ہے یعنی سچے دل سے عبادت کرو۔

۱۳۸۸۔ ابراہیم بن منذر، محمد بن فلیح، فلیح، ہلال بن علی، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، میں نے ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم لوگوں کو ایک دن نماز پڑھائی۔ پھر منبر پر تشریف لے گئے، پھر اپنے ہاتھ سے مسجد کے قبلہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ ابھی جب کہ میں تم لوگوں کو نماز پڑھا رہا تھا، تو اس دیوار کے آگے مجھے جنت اور دوزخ دکھائی گئی۔ میں نے آج کے دن کی طرح کوئی خیر و شر نہیں دیکھا ہے۔ میں نے آج کے دن کی طرح کوئی خیر و شر نہیں دیکھا ہے۔

باب ۸۲۵۔ خوف کے ساتھ امید کا بیان، سفیان نے کہا کہ

سَأَلْتُ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ قُلْتُ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ كَيْفَ كَانَ عَمَلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ كَانَ يَخْصُ شَيْئًا مِنَ الْأَيَّامِ قَالَتْ لَا كَانَ عَمَلُهُ دِيمَةً وَأَيْكُمْ يَسْتَطِيعُ مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَطِيعُ \*

۱۳۸۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الزُّبَرِقَانِ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَدُّوا وَقَارُوهَا وَأَبْشِرُوا فَإِنَّهُ لَا يَدْخُلُ أَحَدًا الْحَنَّةَ عَمَلُهُ قَالُوا وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَعَمَّدَنِي اللَّهُ بِمَغْفِرَةٍ وَرَحْمَةٍ قَالَ أَظْنَهُ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَقَالَ عَفَّانُ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَدُّوا وَأَبْشِرُوا قَالَ مُجَاهِدٌ ( قَوْلًا سَدِيدًا ) وَسَدَادًا صِدْقًا \*

۱۳۸۸۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى لَنَا يَوْمًا الصَّلَاةَ ثُمَّ رَفِيَ الْمِنْبَرَ فَأَشَارَ بِيَدِهِ قِيلَ قِيلَةَ الْمَسْجِدِ فَقَالَ قَدْ أُرَيْتُ الْآنَ مِنْذُ صَلَّيْتُ لَكُمْ الصَّلَاةَ الْحَنَّةَ وَالنَّارَ مُمَثَّلَتَيْنِ فِي قُبُلِ هَذَا الْجِدَارِ فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ \*

۸۲۵ باب الرجاء مع الخوف وقال

قرآن کی اس آیت سے زیادہ کسی آیت سے ہمیں خوف نہیں ہوتا، (وہ آیت یہ ہے) لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ۔

۱۳۸۹۔ قتیبہ بن سعید، یعقوب بن عبد الرحمن، عمرو بن ابی عمرو، سعید بن ابی سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ نے جس دن رحمت کو پیدا کیا تو اس دن اس کے سوجھے کئے۔ ننانوے حصے تو اپنے پاس رکھے۔ اور اپنی ساری مخلوق میں ایک حصہ بھیج دیا اگر کافر کل رحمت کا جان لیتے، جو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے، تو جنت سے مایوس نہ ہوتے اور اگر ایمان دار اللہ تعالیٰ کے ہاں کے پوری عذاب کی خبر جان لیں۔ تو جہنم سے (کبھی بھی) بے خوف نہ ہوں۔

باب ۸۲۶۔ محرمات الہیہ سے روکنے کا بیان (اللہ تعالیٰ کا قول کہ) صبر کرنے والوں کو ان کا اجر بغیر حساب کے دیا جائے گا، اور حضرت عمرؓ نے کہا، کہ ہم نے بہتر زندگی صبر میں پائی۔

۱۳۹۰۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عطار بن یزید لیشی، ابو سعید نے ان سے بیان کیا کہ، انصار کے کچھ لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی چیز مانگی۔ تو آپؐ نے ہر شخص کو کچھ نہ کچھ دیا۔ یہاں تک کہ جو کچھ آپ کے پاس تھا ختم ہو گیا۔ اس کے بعد آپؐ نے فرمایا کہ میں نے تمام چیزیں خرچ کر دیں اب میرے پاس کچھ مال نہیں رہا۔ میں تم سے چمپا کر نہیں رکھتا۔ تم میں سے جو شخص سوال سے بچنا چاہتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو بچاتا ہے اور جو شخص صبر کرنا چاہتا ہے تو اللہ تعالیٰ اسے صبر دے دیتا ہے اور جو شخص استغنا ظاہر کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اسے غنی کر دیتا ہے اور صبر سے بہتر اور وسیع کوئی چیز تمہیں نہیں دی گئی۔

سُفْيَانُ مَا فِي الْقُرْآنِ آيَةٌ أَشَدُّ عَلَيَّ مِنْ ( لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ) \*

۱۳۸۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الرَّحْمَةَ يَوْمَ خَلَقَهَا مِائَةً رَحْمَةً فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعًا وَتِسْعِينَ رَحْمَةً وَأَرْسَلَ فِي خَلْقِهِ كُلِّهَا رَحْمَةً وَاحِدَةً فَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ بِكُلِّ الَّذِي عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ لَمْ يَنْتَسِ مِنَ الْجَنَّةِ وَلَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ بِكُلِّ الَّذِي عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعَذَابِ لَمْ يَأْمَنْ مِنَ النَّارِ \*

۸۲۶ باب الصَّبْرِ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ وَقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ ( إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ) وَقَالَ عُمَرُ وَجَدْنَا خَيْرَ عَيْشِنَا بِالصَّبْرِ \*

۱۳۹۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَنَسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَسْأَلْهُ أَحَدٌ مِنْهُمْ إِلَّا أَعْطَاهُ حَتَّى نَفِدَ مَا عِنْدَهُ فَقَالَ لَهُمْ حِينَ نَفِدَ كُلُّ شَيْءٍ أَتَفَقَّ بِيَدِيهِ مَا يَكُنْ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ لَّا أَدَّخِرُهُ عَنْكُمْ وَإِنَّهُ مَنْ يَسْتَعِفَّ يُعْفِهِ اللَّهُ وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يُصَبِّرْهُ اللَّهُ وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ وَلَنْ تُعْطُوا عَطَاءَ خَيْرٍ وَأَوْسَعَ مِنَ الصَّبْرِ \*

۱۳۹۱- حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عِلَاقَةَ قَالَ سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي حَتَّى تَرَمَ أَوْ تَنْتَفِخَ قَدَمَاهُ فَيَقَالُ لَهُ فَيَقُولُ أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا \*

۸۲۷ باب ( وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ) قَالَ الرَّبِيعُ بْنُ خُثَيْمٍ مِنْ كُلِّ مَا ضَاقَ عَلَى النَّاسِ \*

۱۳۹۲- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ حُصَيْنَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ كُنْتُ قَاعِدًا عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ فَقَالَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفًا بَغَيْرِ حِسَابٍ هُمُ الَّذِينَ لَا يَسْتَرْقُونَ وَلَا يَنْطَرُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ \*

۸۲۸ باب مَا يُكْرَهُ مِنْ قِيلٍ وَقَالَ \* ۱۳۹۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مُغِيرَةَ وَفُلَانٌ وَرَجُلٌ ثَالِثٌ أَيْضًا عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ وَرَادٍ كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ مُعَاوِيَةَ كَتَبَ إِلَى الْمُغِيرَةِ أَنْ أَكْتُبَ إِلَيْ بِحَدِيثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ الْمُغِيرَةُ إِنِّي سَمِعْتُهُ يَقُولُ عِنْدَ انْصِرَافِهِ مِنَ الصَّلَاةِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَخَذَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ وَكَانَ يَنْهَى عَنْ قِيلٍ وَقَالَ وَكَثَرَتِ السُّؤَالُ

۱۳۹۱- خلاد بن یحیی، مسعر، زیاد بن علاقہ، مغیرہ بن شعبہ سے روایت کرتے ہیں ان کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی ﷺ نماز پڑھاتے تھے یہاں تک کہ آپ کے قدم مبارک سوچ جاتے یا پھول جاتے، اس کے متعلق آپ سے کہا جاتا کہ آپ اس قدر تکلیف کیوں اٹھاتے ہیں تو آپ فرماتے کیا میں شکر گزار بندہ نہ ہوں۔

باب ۸۲۷- جو شخص اللہ تعالیٰ پر بھروسہ (۱) کرے، تو اللہ تعالیٰ اس کو کافی ہے، ربیع بن خثیم نے کہا کہ (یہ) ہر اس مشکل میں (ہے) جو انسان کو پیش آئے۔

۱۳۹۲- اسحاق، روح بن عبادہ، شعبہ، حسین بن عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں۔ ان کو کہتے ہوئے سنا کہ میں سعید بن جبیر کے پاس بیٹھا ہوا تھا۔ تو انہوں نے ابن عباس سے نقل کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میری امت میں سے ستر ہزار آدمی جنت میں بغیر حساب کے داخل ہوں گے۔ یہ وہ لوگ ہیں جو جھاڑ پھونک نہیں کرتے، اور نہ شگون لیتے ہیں اور اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں۔

باب ۸۲۸- قیل وقال کے مکروہ ہونے کا بیان۔ ۱۳۹۳- علی بن مسلم، ہشیم نے متعدد آدمیوں سے جن میں مغیرہ اور فلاں اور ایک تیسرے شخص سے انہوں نے شعبی سے شعبی نے وراد کا تب مغیرہ سے نقل کیا کہ معاویہ نے مغیرہ کو لکھ بھیجا، کہ رسول اللہ ﷺ سے جو حدیث تم نے سنی ہو، وہ مجھے لکھ بھیجو، چنانچہ مغیرہ نے ان کو لکھ بھیجا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو نماز سے فارغ ہونے کے وقت تین بار یہ پڑھتے ہوئے سنا، لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ لہ الملک ولہ الحمد و هو علی کل شیء قدير اور قیل وقال اور بہت زیادہ سوال کرنے اور مال کو ضائع کرنے سے منع فرماتے تھے اور جو چیز دینا ضروری ہے۔ اس کو نہ دینے سے اور ماؤں کی نافرمانی کرنے، اور بیٹیوں کو زندہ درگور کرنے سے (منع

۱۔ اس باب سے مقصود یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ پر توکل اور بھروسہ کیا جائے۔ توکل کا معنی یہ ہے کہ آدمی کی نظر اپنی کوشش اپنی محنت اپنی دکان وغیرہ پر نہ ہو بلکہ اللہ تعالیٰ کی رحمت پر نظر ہو۔ توکل کا معنی یہ نہیں ہے کہ اپنے معاش کے ظاہری اسباب کو ہی چھوڑ دیا جائے۔ اگر یہ معنی ہوتا تو صحابہ کرام، مزارعت، تجارت وغیرہ اختیار نہ فرماتے۔

فرماتے تھے) اور ہشیم سے روایت ہے کہ ہم سے عبد الملک بن عمیر نے بیان کیا۔ انہوں نے فرمایا کہ میں نے ورا سے سنا، وہ اس حدیث کو مغیرہ سے، وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے تھے۔

باب ۸۲۹۔ زبان کی حفاظت کرنے کا بیان، اور جو شخص اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے، وہ اچھی بات کہے، یا خاموش رہے (اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ آدمی کوئی بات اپنے منہ سے نہیں نکالتا، جس کے لئے کوئی محافظ تیار نہ ہو)۔

۱۳۹۴۔ محمد بن ابی بکر مقدمی، عمر بن علی، ابو حازم، سہل بن سعد رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جو شخص اپنے دونوں جڑوں کے درمیان کی چیز (زبان) اور دونوں ٹانگوں کے درمیان کی چیز (یعنی شرمگاہ) کا ضامن ہو تو میں اس کے لئے جنت کا ضامن ہوں۔

۱۳۹۵۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، ابو سلمہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے، تو اس کو چاہئے کہ اچھی بات کہے ورنہ خاموش رہے اور جو شخص اللہ تعالیٰ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ پہنچائے اور جو شخص اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اپنے مہمان کی مہمان نوازی کرے۔

۱۳۹۶۔ ابوالولید، لیث، سعید مقبری، ابو شریح خزاعی سے روایت کرتے ہیں کہ میرے دونوں کانوں نے اس کو آنحضرتؐ سے سنا ہے اور میرے قلب نے اس کو محفوظ رکھا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ مہمانداری تین دن ہے اسے اس کا جائزہ دو۔ کسی نے پوچھا اس کا جائزہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا ایک دن اور رات ہے اور جو شخص اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اپنے مہمان کی

وَإِصَاعَةَ الْمَالِ وَمَنْعَ وَهَاتِ وَعُقُوقَ الْأُمَّهَاتِ وَوَادِ الْبَنَاتِ وَعَنْ هُشَيْمٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عُمَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ وَرَادًا يُحَدِّثُ هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ الْمَغِيرَةِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۸۲۹ باب حِفْظِ اللِّسَانِ وَقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ) \*

۱۳۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ سَمِعَ أَبَا حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ يَضْمَنُ لِي مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ رَجْلَيْهِ أَضْمَنَ لَهُ الْجَنَّةَ \* ۱۳۹۵۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُوْذِ جَارَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ \*

۱۳۹۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا لَيْثٌ حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْخَزَاعِيِّ قَالَ سَمِعَ أَذْنَايَ وَوَعَاهُ قَلْبِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الضَّيْفَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ جَائِزَتُهُ قِيلَ مَا جَائِزَتُهُ قَالَ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

عزت کرے اور جو شخص اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اچھی بات کہے ورنہ چپ رہے۔

۱۳۹۷- ابراہیم بن حمزہ، ابن ابی حازم، یزید، محمد بن ابراہیم، عیسیٰ بن طلحہ بن عبید اللہ تمیمی حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ بندہ بعض وقت گفتگو کرتا ہے اور اس کے نتیجے پر غور نہیں کرتا ہے اور اس کی وجہ سے پھسل کر جہنم میں چلا جاتا ہے حالانکہ وہ اس سے اتنا دور ہوتا ہے جتنی دوری کہ مشرق (اور مغرب) کے درمیان ہوتی ہے۔

فَلْيَكْرَمُ ضَيْفَهُ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لَيْسَ كُنْتُ \*

۱۳۹۷- حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمَزَةَ حَدَّثَنِي  
ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ يَزِيدَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
إِبْرَاهِيمَ عَنْ عِيْسَى بْنِ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ  
التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ  
بِالْكَلِمَةِ مَا يَتَّبِعُ فِيهَا يَزِلُّ بِهَا فِي النَّارِ  
أَبْعَدَ مِمَّا بَيْنَ الْمَشْرِقِ \*

۱۳۹۸- عبد اللہ بن منیر، ابو النضر، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن دینار، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ (بعض وقت) بندہ اللہ کی رضامندی کی بات کرتا ہے اور اس کی اس کو پرواہ بھی نہیں ہوتی لیکن اس کے سبب سے اللہ تعالیٰ اس کے درجات بلند کرتا ہے اور بعض وقت بندہ اللہ تعالیٰ کو ناراض کرنے والی بات بولتا ہے اور اس کی پرواہ نہیں کرتا لیکن اس کے سبب سے وہ جہنم میں گر جاتا ہے۔

۱۳۹۸- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ أَبَا  
النَّضْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَعْنِي  
ابْنَ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ رِضْوَانِ اللَّهِ لَا  
يُلْقِي لَهَا بَالًا يَرْفَعُهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَاتٍ وَإِنَّ  
الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ سَخَطِ اللَّهِ لَا  
يُلْقِي لَهَا بَالًا يَهْوِي بِهَا فِي جَهَنَّمَ \*

باب ۸۳۰- اللہ کے ڈر سے رونے کا بیان۔

۱۳۹۹- محمد بن بشار، یحییٰ، عبید اللہ، خبیب بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم، حضرت ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا کہ سات آدمی ایسے ہیں جن پر اللہ تعالیٰ اپنی رحمت کا سایہ ڈالتا ہے۔ ان میں سے ایک شخص وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کا ذکر کرے تو اس کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو جائیں۔

۸۳۰. بَابُ الْبُكَاءِ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ \*

۱۳۹۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا  
يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي خُبَيْبُ بْنُ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمْ اللَّهُ رَجُلٌ  
ذَكَرَ اللَّهَ فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ \*

باب ۸۳۱- اللہ سے ڈرنے کا بیان

۱۴۰۰- عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ربیع، حذیفہ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا کہ تم سے پہلی امت میں ایک آدمی تھا جو اپنے اعمال کو برا سمجھتا تھا۔ اس نے اپنے گھر والوں سے کہا کہ جب میں مر جاؤں تو مجھے غبار بنا کر گرمی کے دنوں میں سمندر میں

۸۳۱. بَابُ الْخَوْفِ مِنَ اللَّهِ \*

۱۴۰۰- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا  
جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رَبِيعٍ عَنْ حُذَيْفَةَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ  
رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ يُسْءُ الظَّرْفَ بِعَمَلِهِ

ڈال دینا، چنانچہ لوگوں نے اس کے ساتھ یہی کیا۔ اللہ تعالیٰ نے اس (کے تمام اجزاء) کو جمع کیا۔ پھر فرمایا۔ تجھے اس حرکت پر کس چیز نے آمادہ کیا۔ اس نے عرض کیا کہ میں نے صرف آپ کے خوف کی وجہ سے ایسا کیا اس پر اللہ تعالیٰ نے اسے بخش دیا۔

۱۴۰۱۔ موسیٰ، معتمر، معتمر کے والد، عقبہ بن عبد الغافر، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے گزشتہ امتوں میں سے ایک شخص کے متعلق فرمایا کہ اللہ نے اسے مال و اولاد دے رکھا تھا۔ جب اس کی موت کا وقت قریب آیا تو اپنی اولاد سے پوچھا۔ میں کیسا باپ تھا؟ انہوں نے جواب دیا کہ اچھے باپ! اس آدمی نے کہا، کہ میں نے اللہ کے پاس کوئی نیکی جمع نہیں کی۔ (قنادہ نے لم پیٹر کی تفسیر لم ید خرمیان کی) اور اللہ تعالیٰ کے پاس جاؤں گا۔ تو وہ مجھے عذاب دے گا۔ اس لئے دیکھو جب میں مر جاؤں، تو مجھے جلا دینا، یہاں تک کہ میں بالکل کوئلہ ہو جاؤں، تو مجھے پیس دینا و فاسختونی یا فاسبکونی فرمایا۔ (راوی کو شک ہے) پھر جب تیز ہوا چلے تو مجھ کو اس میں اڑا دینا۔ ان لوگوں نے اس کا پختہ وعدہ کیا۔ قسم ہے میرے پروردگار کی کہ ان لوگوں نے اس کے مطابق کیا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ”ہو جا“ اسی وقت وہ آدمی کھڑا موجود تھا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے میرے بندے تجھے کس چیز نے اس کام پر آمادہ کیا؟ اس نے جواب دیا کہ آپ کے خوف کے سبب سے میں نے ایسا کیا خاک تک یا فرق منک فرمایا (راوی کو شک ہے)۔ پس اس کی تلافی اس طرح کی کہ اللہ نے اس پر رحم کیا میں نے ابو عثمان سے یہ حدیث بیان کی۔ تو انہوں نے کہا کہ میں نے سلمان سے اس کو سنا ہے۔ مگر یہ کہ فاذرونی فی البحر کا اضافہ کیا اور معاذ نے بواسطہ شعبہ، قنادہ، عقبہ، ابو سعید، آنحضرت ﷺ سے یہ حدیث نقل کی۔

باب ۸۳۲۔ گناہوں سے باز رہنے کا بیان۔

۱۴۰۲۔ محمد بن علاء ابو اسامہ، برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ میری مثال اور اس کی مثال جو اللہ نے مجھے دے کر بھیجا ہے اس شخص کی طرح ہے جو اپنی قوم کے پاس آیا۔ اور کہا کہ میں نے اپنی آنکھوں سے لشکر دیکھا ہے اور میں تمہیں کھلا ڈرانے والا ہوں اس لئے تم بچو، تم

فَقَالَ لِأَهْلِهِ إِذَا أَنَا مُتُّ فَحَذُّوْنِي فَذَرُونِي فِي الْبَحْرِ فِي يَوْمٍ صَائِفٍ فَفَعَلُوا بِهِ فَجَمَعَهُ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ مَا حَمَلَكَ عَلَى الَّذِي صَنَعْتَ قَالَ مَا حَمَلَنِي إِلَّا مَخَافَتُكَ فَغَفَرَ لَهُ \*

۱۴۰۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي حَدَّثَنَا قَنَادَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَبْدِ الْغَافِرِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ رَجُلًا فِيمَنْ كَانَ سَلَفَ أَوْ قَبْلَكُمْ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا وَلَدًا يَغْنِي أَعْطَاهُ قَالَ فَلَمَّا حَضَرَ قَالَ لِبَنِيهِ أَيْ أَبِ كُنْتُ لَكُمْ قَالُوا خَيْرَ أَبٍ قَالَ فَإِنَّهُ لَمْ يَنْتَبِرْ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرًا فَسَرَّهَا قَنَادَةُ لَمْ يَذْخِرْ وَإِنْ يَقْدَمَ عَلَى اللَّهِ يُعَذِّبُهُ فَاَنْظُرُوا إِذَا مُتُّ فَأَخْرِقُونِي حَتَّى إِذَا صِرْتُ فَحْمًا فَاسْحَقُونِي أَوْ قَالَ فَاسْهَكُونِي ثُمَّ إِذَا كَانَ رِيحٌ عَاصِفٌ فَأَذْرُونِي فِيهَا فَأَخَذَ مَوَائِقَهُمْ عَلَى ذَلِكَ وَرَبِّي فَفَعَلُوا فَقَالَ اللَّهُ كُنْ فَإِذَا رَجُلٌ قَائِمٌ ثُمَّ قَالَ أَيْ عِنْدِي مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا فَعَلْتَ قَالَ مَخَافَتُكَ أَوْ فَرَقٌ مِنْكَ فَمَا تَلَفَاهُ أَنْ رَحِمَهُ اللَّهُ فَحَدَّثْتُ أَبَا عُمَانَ فَقَالَ سَمِعْتُ سَلْمَانَ غَيْرَ أَنَّهُ زَادَ فَأَذْرُونِي فِي الْبَحْرِ أَوْ كَمَا حَدَّثَ وَقَالَ مُعَاذٌ حَدَّثَنَا ثُعْبَةُ عَنْ قَنَادَةَ سَمِعْتُ عُقْبَةَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۸۳۲ بَابُ الْإِنْتِهَاءِ عَنْ إِيْسَاصِي \*

۱۴۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلِي مَثَلُ مَنْ مَاتَ مَا بَعَثَهُ اللَّهُ كَمَا إِذَا خُفِيَ فَمَاتَ

بچو، ایک جماعت نے اس کا کہنا مانا۔ اور رات ہی کو کسی محفوظ مقام کی طرف نکل پڑے۔ ان لوگوں نے نجات پائی۔ ایک جماعت نے اسے جھوٹا سمجھا۔ صبح کے وقت لشکر ان پر آن پڑا۔ اور انہیں قتل کر دیا۔

۱۴۰۳۔ ابوالیمان، شعیب، ابو الزناد، عبدالرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میری اور لوگوں کی مثال اس شخص کی ہے کہ جس نے آگ سلگائی۔ پس اس کے ارد گرد روشنی پھیل گئی۔ تو پروانے اور وہ کیڑے جو آگ میں گرتے ہیں۔ اس میں گرنے لگے۔ وہ آدمی انہیں کھینچ کر باہر نکالنے لگا اور وہ اس پر غالب آکر اس آگ میں گرے جاتے تھے۔ (اسی طرح) میں تمہیں کمر سے پکڑ پکڑ کر آگ سے باہر کھینچتا ہوں اور تم ہو، کہ اس میں داخل ہوئے جاتے ہو۔

۱۴۰۴۔ ابونعیم، زکریا، عامر، عبدالرحمن بن عمرو سے روایت کرتے ہیں کہ ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مسلمان وہ ہے کہ جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان محفوظ ہوں اور مہاجر وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کی منع کی ہوئی چیزوں کو چھوڑ دے۔

باب ۸۳۳۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جو کچھ میں جانتا ہوں اگر تم بھی جان لیتے تو تم بہت کم ہنتے اور بہت زیادہ روتے۔

۱۴۰۵۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہؓ بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر تم وہ جان لیتے جو میں جانتا ہوں، تو تم بہت کم ہنتے اور بہت زیادہ روتے۔

۱۴۰۶۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، موسیٰ بن انس، انس سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تم جان لیتے جو میں جانتا ہوں، تو تمہیں ہنسی کم آتی۔ اور

فَقَالَ رَأَيْتُ الْحَيَّشَ بَعِينِي وَإِنِّي أَنَا النَّذِيرُ  
الْعُرْيَانُ فَالْحَجَا النَّجَاءَ فَاطَاعَتْهُ طَائِفَةٌ  
فَأَذَلُّوهُ عَلَى مَهْلِهِمْ فَنَجَوْا وَكَذَبَتْهُ طَائِفَةٌ  
فَصَبَّحَهُمُ الْحَيَّشُ فَاجْتَنَحَهُمْ \*

۱۴۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ حَدَّثَهُ  
أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا  
مَثَلِي وَمَثَلُ النَّاسِ كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَوْقَدَ نَارًا  
فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ جَعَلَ الْفَرَاشُ وَهَذِهِ  
الدَّوَابُّ الَّتِي تَقَعُ فِي النَّارِ يَقَعْنَ فِيهَا فَجَعَلَ  
يَنْزِعُهُنَّ وَيَغْلِبُهُنَّ فَيَقْتَحِمْنَ فِيهَا فَأَنَا آخِذٌ  
بِحُجَزِكُمْ عَنِ النَّارِ وَهُمْ يَقْتَحِمُونَ فِيهَا \*

۱۴۰۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا  
عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو  
يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ  
وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ \*

باب ۸۳۳۔ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ لَصَحِحَّتُمْ  
قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا \*

۱۴۰۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ  
عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ  
الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يَقُولُ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَعْلَمُونَ  
مَا أَعْلَمَ لَصَحِحَّتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا \*

۱۴۰۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا  
شُعْبَةُ عَنْ مُوسَى بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ



زیادہ رونا آتا۔

وَسَلَّمَ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا  
وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا\*

باب ۸۳۴۔ دوزخ شہوتوں سے ڈھاکی گئی ہے۔

۱۴۰۷۔ اسماعیل مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ دوزخ شہوتوں سے ڈھاکی گئی ہے اور جنت مصیبتوں سے چھپی ہوئی ہے۔

۸۳۴ بَابُ حُجَبَتِ النَّارِ بِالشَّهَوَاتِ \*  
۱۴۰۷ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حُجَبَتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ وَحُجَبَتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ\*

باب ۸۳۵۔ جنت اور اسی طرح جہنم بھی تمہاری جوتیوں کے قسم سے زیادہ قریب ہے۔

۱۴۰۸۔ موسیٰ بن مسعود، سفیان، منصور، اعمش، ابو وائل، حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جنت اور اسی طرح جہنم بھی تمہاری جوتیوں کے قسم سے بھی زیادہ تم سے قریب ہے۔

۸۳۵ بَابُ الْجَنَّةِ أَقْرَبُ إِلَيَّ أَحَدِكُمْ مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ وَالنَّارُ مِثْلُ ذَلِكَ \*

۱۴۰۸ - حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ مَسْعُودٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ وَالْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَنَّةُ أَقْرَبُ إِلَيَّ أَحَدِكُمْ مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ وَالنَّارُ مِثْلُ ذَلِكَ \*

۱۴۰۹۔ محمد بن ثنی، غندر، شعبہ، عبدالملک بن عمیر، ابوسلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شاعر کے شعروں میں یہ مصرعہ سب سے زیادہ سچا ہے کہ آگاہ ہو جاؤ تمام چیزیں اللہ تعالیٰ کے سوا باطل ہیں۔

۱۴۰۹ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا غَنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَصْدَقُ بَيْتٍ قَالَهُ الشَّاعِرُ أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ \*

باب ۸۳۶۔ اس کی طرف نظر کرنا چاہئے جو (مال و دولت میں) پست ہو اس کی طرف نظر نہ کرے جو (مال و دولت میں) بڑھا ہوا ہو۔

۸۳۶ بَابُ لِيَنْظُرَ إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْهُ وَلَا يَنْظُرَ إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ \*

۱۴۱۰۔ اسماعیل، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص اس کو دیکھے جو مال اور صورت کے لحاظ سے اس پر فضیلت رکھتا ہے تو اس شخص کو بھی دیکھنا چاہئے۔ (۱) جو اس سے مال اور صورت میں پست ہو۔

۱۴۱۰ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَظَرَ أَحَدُكُمْ إِلَى مَنْ فَضَّلَ عَلَيْهِ فِي الْمَالِ وَالْخَلْقِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْهُ\*

۱۔ اپنے سے نچلے درجے والے کو دیکھنے سے اللہ تعالیٰ کی جو نعمتیں اسے میسر ہوں ان پر شکر ادا کرنے کی توفیق نصیب ہوگی اور ان نعمتوں کی قدر ہوگی جبکہ اوپر والے کو دیکھنے سے اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی نادری ہوگی۔

## باب ۸۳۷۔ نیکی یا برائی کا ارادہ کرنے کا بیان۔

۱۴۱۱۔ ابو معمر، عبد الوارث، جعد بن دینار ابو عثمان، ابو رجا عطار دی، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ اللہ بزرگ و برتر کے متعلق بیان کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے نیکیاں اور برائیاں لکھ دیں ہیں۔ پھر ان کو بیان کر دیا ہے چنانچہ جس شخص نے نیکی کرنے کا ارادہ کیا اور اس کے مطابق ابھی عمل نہیں کیا۔ تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے ایک پوری نیکی لکھ دیتا ہے اور اگر اس نے نیکی کر کے عمل بھی کر لیا تو اس کے لئے اللہ تعالیٰ دس نیکیوں سے لے کر سات سو گنا تک لکھ دیتا ہے۔ اور جس شخص نے کسی برائی کا ارادہ کیا اور اس پر عمل نہیں کیا۔ تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے ایک پوری نیکی لکھ لیتا ہے (۱) اور اگر نیت کر کے عمل بھی کر لیا تو اس کے لئے ایک برائی لکھتا ہے۔

## باب ۸۳۸۔ گناہوں کو حقیر سمجھنے سے بچنے کا بیان۔

۱۴۱۲۔ ابو الولید، مہدی، غیلان، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ تم لوگ ایسے کام کرتے ہو جو تمہاری نظروں میں بال سے بھی زیادہ باریک ہیں، حالانکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں لوگ انہیں موبقات میں شمار کرتے تھے۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا، کہ موبقات سے مراد مہلکات (یعنی ہلاک کرنے والی ہیں)۔

## باب ۸۳۹۔ اعمال خاتمے پر موقوف ہیں، اور خاتمے سے ڈرنے کا بیان۔

۱۴۱۳۔ علی بن عیاش، ابو غسان، ابو حازم، سہل بن سعد ساعدی سے

## ۸۳۷ بَاب مَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ أَوْ بِسَيِّئَةٍ \*

۱۴۱۱ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا جَعْدُ بْنُ دِينَارٍ أَبُو عُثْمَانَ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ الْعَطَارِدِيُّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَرَوِي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً فَإِنْ هُوَ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً فَإِنْ هُوَ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً \*

## ۸۳۸ بَاب مَا يُتَّقَى مِنْ مُحَقَّرَاتِ الذُّنُوبِ \*

۱۴۱۲ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ عَنْ غِيلَانَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّكُمْ لَتَعْمَلُونَ أَعْمَالًا هِيَ أَدْقُ فِي أَعْيُنِكُمْ مِنَ الشَّعْرِ إِنْ كُنَّا لَنَعُدُّهَا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمُؤَبَّاتِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ يَعْني بِذَلِكَ الْمُهْلِكَاتِ \*

## ۸۳۹ بَاب الْأَعْمَالِ بِالْخَوَاتِيمِ وَمَا يُخَافُ مِنْهَا \*

۱۴۱۳ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيَّاشٍ الْأَلْهَانِيُّ

۱۔ حدیث پاک کا مفہوم یہ ہے کہ محض نیکی کرنے کے ارادہ سے نیکی لکھی جاتی ہے مگر محض گناہ کے ارادے سے گناہ نہیں لکھا جاتا۔ اس کی تشریح فرماتے ہوئے علمائے امت نے تفصیل یہ فرمائی ہے کہ اگر گناہ کرنے کا پختہ ارادہ نہیں ہے محض خیال ہے یا پختہ ارادہ تو کر لیا تھا مگر بعد میں ارادہ بدل گیا تب تو اس کا گناہ نہیں لکھا جاتا جیسا کہ اس حدیث میں فرمایا گیا۔ لیکن اگر کسی ظاہری عملی گناہ کا پختہ ارادہ کر لیا اور ارادہ بدلا نہیں لیکن کسی مانع کی وجہ سے وہ گناہ نہ کر سکا تو پھر اس ارادہ گناہ کا گناہ لکھا جاتا ہے جو کہ عملاً گناہ کرنے سے کم ہوتا ہے اس کی سزا خواہ دنیا میں کسی شکل میں دیدی جائے یا آخرت میں عتاب کی صورت میں یا عذاب کی صورت میں ہو۔ (فتح الباری جلد ۱۱ صفحہ ۲۷۷)

روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ایک شخص کو دیکھا جو مشرکین سے جنگ کر رہا تھا اور ثروت کے اعتبار سے بڑے مسلمانوں میں سے تھا آپ نے فرمایا کہ جو شخص دوزخی آدمی کو دیکھنا چاہے تو اس کو دیکھ لے۔ ایک آدمی اس کے پیچھے ہو گیا۔ وہ اسی طرح جنگ کرتا رہا کہ زخمی ہو گیا۔ اور تکلیف کی زیادتی کے سبب سے جلد مر جانا چاہا۔ تو اس نے اپنی تلوار کی دھار اپنے سینہ پر رکھ کر زور سے دبا۔ یہاں تک کہ تلوار پار ہو گئی (اور مر گیا) آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ بندہ ایسے کام کرتا ہے جسے دوسرے لوگ جنت کا عمل سمجھتے ہیں حالانکہ وہ دوزخی ہوتا ہے اور (کوئی بندہ) ایسے کام کرتا ہے جس کے سبب سے لوگ اسے دوزخی سمجھتے ہیں حالانکہ وہ جنتی ہوتا ہے۔ اعمال کا دار و مدار خاتمہ پر ہے۔

باب ۸۴۰۔ گوشہ نشینی برے ساتھیوں سے بچنے کا ذریعہ ہے۔

۱۳۱۴۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عطاء بن یزید، ابو سعیدؓ سے نقل کرتے ہیں کہ کسی نے پوچھا یا رسول اللہ (دوسری سند) محمد بن یوسف، اوزاعی، زہری، عطاء بن یزید لیشی، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! کون آدمی سب سے اچھا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ وہ شخص جس نے اپنی جان و مال کے ذریعہ جہاد کیا اور وہ آدمی جو گھائیوں میں بیٹھا ہو اپنے پروردگار کی عبادت کرتا ہے اور لوگوں کو اپنے شر سے محفوظ رکھتا ہے۔ زبیدی اور سلیمان بن کثیر اور نعمان نے زہری سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے اور معمر نے بواسطہ زہری، عطاء یا عبید اللہ، ابو سعیدؓ، آنحضرت ﷺ سے نقل کیا اور یونس وابن مسافر و یحییٰ بن سعید نے ابن شہاب سے انہوں نے عطاء سے، انہوں نے آنحضرت کے کسی صحابی سے، اور انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا۔

الْجَنْصِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ نَظَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى رَجُلٍ يُقَاتِلُ الْمُشْرِكِينَ وَكَانَ مِنْ أَعْظَمِ الْمُسْلِمِينَ غَنَاءَ عَنْهُمْ فَقَالَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَذَا فَتَبِعَهُ رَجُلٌ فَلَمْ يَزَلْ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى جُرِحَ فَاسْتَعَجَلَ الْمَوْتَ فَقَالَ بِذَبَابَةِ سَيْفِهِ فَوَضَعَهُ بَيْنَ نَذْيِهِ فَتَحَامَلَ عَلَيْهِ حَتَّى خَرَجَ مِنْ بَيْنِ كَتِفَيْهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْعَبْدَ لَيَعْمَلُ فِيمَا يَرَى النَّاسُ عَمَلَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِنَّهُ لَمِنْ أَهْلِ النَّارِ وَيَعْمَلُ فِيمَا يَرَى النَّاسُ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِخَوَاتِيمِهَا \*

۸۴۰۔ باب الْعُزْلَةُ رَاحَةً مِنْ خُلَاطِ السُّوءِ \*

۱۴۱۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ حَدَّثَهُ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ قَالَ رَجُلٌ جَاهَدَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ وَرَجُلٌ فِي شُعْبٍ مِنَ الشُّعَابِ يَعْبُدُ رَبَّهُ وَيَدْعُ النَّاسَ مِنْ شَرِّهِ تَابِعَهُ الزُّبَيْدِيُّ وَسَلِّمَانُ بْنُ كَثِيرٍ وَالنُّعْمَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ أَوْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ يُونُسُ وَابْنُ مُسَافِرٍ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ

عَنْ عَطَاءٍ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*  
 ۱۴۱۵- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا الْمَاجِشُونُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَغَصَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ خَيْرٌ مَالِ الرَّجُلِ إِلَهُ سِلْمٍ الْغَنَمُ يَتَّبِعُ بِهَا شَعْفَ الْجِبَالِ وَمَوَاقِعَ الْقَطْرِ يَفِرُّ بِدِينِهِ مِنَ الْفِتَنِ \*

۸۴۱ باب رَفْعِ الْأَمَانَةِ \*

۱۴۱۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ضُيِّعَتِ الْأَمَانَةُ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ قَالَ كَيْفَ إِضَاعَتُهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِذَا أُسْنِدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ \*

۱۴۱۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ حَدَّثَنَا حُذَيْفَةُ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَأَنَا أَنْتَظِرُ الْآخَرَ حَدَّثَنَا أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَلَتْ فِي جَذَرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ ثُمَّ عَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ عَلِمُوا مِنَ السُّنَّةِ وَحَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِهَا قَالَ يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ فَتَقْبِضُ الْأَمَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ فَيُظَلُّ أَثَرُهَا مِثْلَ أَثَرِ الْوَسْكِ ثُمَّ يَنَامُ النَّوْمَةَ فَتَقْبِضُ فَيَنْبَقِي أَثَرُهَا مِثْلَ الْمَجْلِ كَجَمْرِ دَخَرَجْتَهُ عَلَى رَجُلِكَ فَتَنْفِطُ فَتَرَاهُ مُنْتَبِرًا وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ فَيُصْبِحُ النَّاسُ يَتَّبِعُونَ فَلَا يَكَادُ أَحَدٌ يُؤَدِّي الْأَمَانَةَ فَيَقَالُ إِنَّ فِي بَنِي

۱۴۱۵- ابو نعیم، ماجشون، عبدالرحمن بن ابی صغصعہ، ابو صغصعہ، ابوسعید خدری سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ لوگوں پر ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ مسلمان آدمی کا بہترین مال بکریوں کا ریوڑ ہو گا جسے لے کر وہ پہاڑ کی چوٹیوں پر اور بارش ہونے کی جگہ پر چلا جائے گا۔ اپنے دین کو فتنوں سے بھگا لے جائے گا۔

باب ۸۴۱- امانت اٹھ جانے کا بیان۔

۱۴۱۶- محمد بن سنان، فلیح بن علی، ہلال بن علی، عطاء بن یسار، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب امانت ضائع ہو جائے تو قیامت کا انتظار کرو۔ پوچھا اس کا ضائع ہونا کس طرح ہے یا رسول اللہ ﷺ، آپؐ نے فرمایا کہ جب کام نا اہل کے سپرد کیا جائے تو قیامت کا انتظار کرو۔

۱۴۱۷- محمد بن کثیر، سفیان، اعمش، زید بن وہب، حذیفہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم سے رسول اللہ ﷺ نے دو باتیں بیان کی تھیں۔ ان میں سے ایک تو میں دیکھ چکا اور دوسری کا انتظار کر رہا ہوں، آپؐ نے ہم سے بیان کیا کہ امانت لوگوں کے دلوں کی گہرائی میں اتری پھر ان لوگوں نے قرآن سے اس کا حکم جان لیا، پھر سنت سے جان لیا، اور ہم سے اس کے اٹھ جانیکا حال بیان کیا۔ آپؐ نے فرمایا کہ آدمی نیند سوئے گا اور امانت اس کے دل سے اٹھالی جائے گی اور اس کا ایک دھندلا سا نشان رہ جائیگا۔ پھر سوئے گا تو باقی امانت بھی اس کے دل سے نکال لی جائیگی۔ تو اس کا نشان آبلہ کی طرح باقی رہے گا۔ جیسے چنگاری کو اپنے پاؤں سے لڑھکائے اور وہ پھول جائے اور تو اس کو ابھرا ہوا دیکھے حالانکہ اس میں کوئی چیز نہیں۔ حالت یہ ہوگی کہ لوگ آپس میں خرید و فروخت کریں گے لیکن کوئی امانت کو ادا نہیں کرے گا یہاں تک کہ کہا جائیگا کہ بنی فلاں میں ایک امانت دار آدمی

ہے اور کسی کے متعلق کہا جائیگا کہ کس قدر عاقل ہے کس قدر ظریف ہے اور کس قدر شجاع ہے حالانکہ اس کے دل میں رائی بھر بھی ایمان نہ ہو اور ہم پر ایک زمانہ ایسا گزر چکا ہے کہ کسی کے ہاتھ خرید و فروخت کرنے میں کچھ پرواہ نہ ہوتی تھی۔ اگر مسلمان ہوتا تو اس کو اسلام اور نصرانی ہوتا تو اس کے مددگار گمراہی سے باز رکھتے لیکن آجکل فلاں فلاں (یعنی خاص) لوگوں سے ہی خرید و فروخت کرتا ہوں۔

۱۴۱۸۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ لوگ ایسے ہوں گے جیسے اونٹ کہ سینکڑوں کی تعداد ہو لیکن سواری کے قابل کوئی نہ ہو۔

#### باب ۸۴۲۔ ریاء اور شہرت کا بیان۔

۱۴۱۹۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، سلمہ بن کہیل (دوسری سند) ابو نعیم، سفیان، سلمہ، جندبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ان کے علاوہ کسی اور سے میں نے یہ نہیں سنا میں ان کے قریب پہنچا تو ان کو کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے شہرت کی خواہش سے کوئی کام کیا تو اللہ اس کو شہرت عطا کرے گا اور جس نے دکھاوے کی غرض سے کوئی کام کیا تو اللہ اس کی نمود کر دے گا۔

#### باب ۸۴۳۔ اس شخص کا بیان جو اللہ کی اطاعت میں کوشش کرے۔

۱۴۲۰۔ ہدیہ بن خالد، ہمام، قتادہ، انس بن مالک، معاذ بن جبلؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے پیچھے سوار تھا، میرے اور آپؐ کے درمیان صرف پالان کی لکڑی حائل تھی، آپؐ نے فرمایا اے معاذ میں نے عرض کیا لیک یا رسول اللہ ﷺ وسعدیک، آپؐ نے فرمایا۔ کیا تم جانتے ہو کہ اللہ کا بندے پر کیا حق ہے؟ میں نے کہا اللہ

فُلَانٌ رَجُلًا أَمِينًا وَيُقَالُ لِلرَّجُلِ مَا أَغْفَلَهُ وَمَا أَظْرَقَهُ وَمَا أَجْلَدَهُ وَمَا فِي قَلْبِهِ مِنْ قُلُوبٍ حَبَّةٌ خَرَدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ وَلَقَدْ أَتَى عَلِيٌّ زَمَانَ وَمَا أُنْبِئِي أَيْكُمْ بَايَعْتُ لَيْفَنَ كَانَ مُسْلِمًا رَدَّهُ عَلَيَّ الْإِسْلَامَ وَإِنْ كَانَ نَصْرَانِيًّا رَدَّهُ عَلَيَّ سَاعِيهِ فَأَمَّا الْيَوْمَ فَمَا كُنْتُ أَبَايَعُ إِلَّا فُلَانًا وَفُلَانًا \*

۱۴۱۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا النَّاسُ كَالْإِبِلِ الْمِائَةِ لَا تَكَادُ تَجِدُ فِيهَا رَاحِلَةً \*

#### ۸۴۳ باب الرياء والسُّمعة \*

۱۴۱۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي سَلَمَةُ بْنُ كَهَيْلٍ ح وَحَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ جُنْدَبًا يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكُمْ أَسْمَعٌ أَحَدًا يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُهُ فَذَنُوتُ مِنْهُ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَمِعَ سَمَعَ اللَّهُ بِهِ وَمَنْ يُرَائِي يُرَائِي اللَّهُ بِهِ \*

#### ۸۴۳ باب مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ \*

۱۴۲۰۔ حَدَّثَنَا هُدَيْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا رَدِيفُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ إِلَّا آخِرَةُ الرَّحْلِ فَقَالَ يَا مُعَاذُ قُلْتُ لَكَيْتُ يَا

اور اس کے رسول ﷺ زیادہ جانتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ اللہ کا حق بندے پر یہ ہے کہ اس کی عبادت کرے اور کسی کو اس کا شریک نہ بنائے پھر تھوڑی دیر چلے اور فرمایا۔ اے معاذ بن جبل! میں نے کہا کہ لبیک یا رسول اللہ ﷺ وسعدیک، آپؐ نے فرمایا کیا تم جانتے ہو کہ جب بندے اس کام کو کر لیں تو اللہ پر بندے کا کیا حق ہے؟ میں نے کہا اللہ اور اس کے رسول ﷺ زیادہ جانتے ہیں آپؐ نے فرمایا بندے کا حق اللہ پر یہ ہے کہ وہ ان کو عذاب نہ دے۔

#### باب ۸۴۴۔ تواضع کا بیان۔

۱۴۲۱۔ مالک بن اسماعیل، زہیر، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کی ایک اونٹنی تھی (دوسری سند) محمد، فزاری و ابو خالد، احمر، حمید طویل حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کی ایک اونٹنی تھی جس کا نام عضباء تھا کوئی جانور اس کے آگے نہ بڑھ سکتا تھا ایک اعرابی اپنے اونٹ پر سوار ہو کر آیا اور اس کے آگے بڑھ گیا۔ مسلمانوں کو یہ شاق گزرا، اور کہنے لگے کہ عضباء پیچھے رہ گئی رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ پر حق ہے کہ دنیا میں جس چیز کو بلند کرے تو اس کو آخر میں پست کر دے۔

۱۴۲۲۔ محمد بن عثمان بن کرامۃ، خالد بن مخلد، سلیمان بن ہلال، شریک بن عبد اللہ بن ابی نمرہ، عطاء، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ فرماتا ہے جس نے میرے دوست سے دشمنی کی میں اس سے اعلان جنگ کرتا ہوں۔ اور میرا بندہ میری فرض کی ہوئی چیزوں کے ذریعہ میرا قرب حاصل کرتا ہے اور میرا بندہ ہمیشہ نوافل کے ذریعے مجھ سے قرب حاصل کرتا ہے، یہاں

رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ يَا مُعَاذُ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ هَلْ تَذَرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ حَقُّ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ قُلْتُ لَبَّيْكَ رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ هَلْ تَذَرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوهُ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ \*

#### ۸۴۴ باب التواضع \*

۱۴۲۱۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاقَةٌ قَالَ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا الْفَزَارِيُّ وَأَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَتْ نَاقَةٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُسَمَّى الْعَضْبَاءَ وَكَانَتْ لَا تَسْبِقُ فَجَاءَ أَعْرَابِيٌّ عَلَى قَعُودٍ لَهُ فَسَبَقَهَا فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ وَقَالُوا سُبِقَتِ الْعَضْبَاءُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ لَا يَرْفَعَ شَيْئًا مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا وَضَعَهُ \*

۱۴۲۲۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ كَرَامَةَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ حَدَّثَنِي شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمِيرٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ قَالَ مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ

تک کہ میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں، جب میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں تو میں اس کے کان ہو جاتا ہوں جس سے وہ سنتا ہے اور اس کی آنکھ ہو جاتا ہوں جس سے وہ دیکھتا ہے اور اس کا ہاتھ ہو جاتا ہوں جس سے وہ پکڑتا ہے اور اس کا پاؤں ہو جاتا ہوں جس سے وہ چلتا ہے۔ اور اگر وہ مجھ سے کوئی چیز مانگتا ہے تو میں اسے دیتا ہوں (۱) اور اگر مجھ سے پناہ مانگے تو پناہ دیتا ہوں اور جس کام کو کرنے والا ہوتا ہوں اس کے کرنے میں مجھے تردد نہیں ہوتا۔ جس قدر مجھے نفس مومن سے تردد ہوتا ہے کہ وہ موت کو مکروہ سمجھتا ہے اور میں اس کے برا سمجھنے کو مکروہ سمجھتا ہوں۔

باب ۸۴۵۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ میں اور قیامت اس طرح بھیجے گئے ہیں جس طرح یہ دوائگلیاں، اور قیامت کا معاملہ بس آنکھ کے جھپکنے کی طرح بلکہ اس سے بھی جلد ہوگا، بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

۱۴۲۳۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ میں اور قیامت اس طرح بھیجے گئے ہیں اور اپنی دونوں انگلیوں سے اشارہ کیا، پھر ان دونوں کو پھیلایا۔

۱۴۲۴۔ عبد اللہ محمد جعفی، وہب بن جریر، شعبہ، قتادہ و ابو التیاح، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا میں بھیجا گیا ہوں، حالانکہ قیامت ان دونوں انگلیوں کی طرح ہے۔

۱۴۲۵۔ یحییٰ بن یوسف، ابو بکر، ابو حصین، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں بھیجا گیا ہوں، حالانکہ قیامت ان دونوں یعنی انگلیوں کی طرح ہے۔ اسرائیل نے بواسطہ ابو حصین اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

بِالْحَرْبِ وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَعَةً الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا وَإِنْ سَأَلَنِي لِأَعْظِيئَةٍ وَلَكِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأَعِيدَنَّهُ وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدَّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَتَهُ \*

۸۴۵ باب قول النبي صلى الله عليه وسلم بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ (وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) \*

۱۴۲۳۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ هَكَذَا وَيُشِيرُ بِإصْبَعَيْهِ فِيمُدُّ بِهِمَا \*

۱۴۲۴۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ هُوَ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ وَأَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ \*

۱۴۲۵۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ يَعْنِي إِصْبَعَيْنِ تَابَعَهُ إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي حَصِينٍ \*

۱۔ ہاتھ، پاؤں وغیرہ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ وہ شخص اپنے تمام اعضاء کو اللہ تعالیٰ کی اطاعت اور خوشنودی حاصل کرنے میں لگائے رکھتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کے کاموں سے بچنے کی کوشش کرتا ہے۔ یا مطلب یہ ہے کہ جس طرح انسانی اعضاء اس کے لئے معاون ہوتے ہیں اسی طرح اللہ تعالیٰ کی نصرت اور خصوصی مدد اس کے ساتھ ہو جاتی ہے۔

## باب ۸۴۶

باب ۸۴۶۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۱۳۲۶۔ ابوالیمان، شعیب، ابوالزناد، عبدالرحمن، ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قیامت اس وقت تک قائم نہ ہوگی جب تک کہ آفتاب مغرب سے طلوع نہ ہو اور جب لوگ آفتاب مغرب سے طلوع ہوتا ہوا دیکھ لیں گے تو سارے لوگ ایمان لے آئیں گے لیکن ایسا وقت ہوگا جس میں کسی شخص کا ایمان اس کو نفع نہ پہنچائے گا۔ جب تک کہ پہلے سے ایمان نہ لایا ہو اور قیامت اس طرح قائم ہو جائے گی کہ دو آدمی (خرید و فروخت کے لئے) کپڑے پھیلانے ہوں گے لیکن خرید و فروخت نہیں پائیں گے اور نہ اس کو لپیٹ سکیں گے اور کوئی شخص اونٹنی کا دودھ لے کر چلا ہوگا لیکن وہ اس کو پینے نہ پائے گا کہ قیامت قائم ہو جائے گی ایک آدمی اپنے جانور کو پلانے کے لئے حوض تیار کر رہا ہوگا اور اپنے جانوروں کو پلانے نہ پائے گا کہ قیامت قائم ہو جائے گی۔

باب ۸۴۷۔ جو شخص اللہ کی ملاقات کو پسند کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس سے ملنے کو پسند کرتا ہے (۱)۔

۱۳۲۷۔ حجاج، ہمام، قتادہ، انس، عبادہ بن صامت، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا، جو شخص اللہ کی ملاقات کو پسند کرتا ہے اللہ اس سے ملنے کو پسند کرتا ہے اور جو شخص اللہ کو ناپسند کرتا ہے اللہ اس سے ملنے کو ناپسند کرتا ہے۔ حضرت عائشہؓ یا آپ کی کسی دوسری بیوی نے عرض کیا کہ ہم تو موت کو برا سمجھتے ہیں آپ نے فرمایا۔ بات یہ نہیں ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ جس مومن کی وفات کا وقت قریب آتا ہے تو اس کو اللہ کی رضا مندی اور بزرگی کی خوشخبری دی جاتی ہے چنانچہ جو چیز اس کے آگے ہوتی ہے اس سے بہتر کوئی چیز سے معلوم نہیں ہوتی اور وہ اللہ سے ملنے کو اور اللہ اس

۱۴۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا فَإِذَا طَلَعَتْ فَرَأَاهَا النَّاسُ آمَنُوا أَجْمَعُونَ فَذَلِكَ حِينَ ( لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا ) وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدْ نَشَرَ الرَّجُلَانِ ثَوْبَهُمَا بَيْنَهُمَا فَلَا يَتَبَايَعَانِهِ وَلَا يَطْوِيَانِهِ وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدْ انْصَرَفَ الرَّجُلُ بَلْبِنٍ لِقَحْصِهِ فَلَا يَطْعُمُهُ وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَهُوَ يَلِيطُ حَوْضَهُ فَلَا يَسْقِي فِيهِ وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدْ رَفَعَ أَحَدُكُمْ أَكْلَتَهُ إِلَى فِيهِ فَلَا يَطْعُمُهَا \*

باب ۸۴۷۔ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ \*

۱۴۲۷۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ قَالَتْ عَائِشَةُ أَوْ بَعْضُ أَزْوَاجِهِ إِنَّا لَنَكْرَهُ الْمَوْتَ قَالَ لَيْسَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا حَضَرَهُ الْمَوْتُ بُشِّرَ بِرِضْوَانِ اللَّهِ وَكَرَّامَتِهِ فَلَيْسَ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا أَمَامَهُ فَأَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ

۱۔ بعض شرح نے لکھا ہے کہ جب عزرائیل (ملک الموت) حضرت ابراہیمؑ کے پاس ان کی روح قبض کرنے کیلئے آئے تو انہوں نے ملک الموت سے کہا کہ بھلا کوئی دوست اپنے دوست کو موت دیتا ہے یہ جواب سن کر حضرت عزرائیل واپس آگئے تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے حضرت ابراہیمؑ کی طرف وحی ہوئی کہ کوئی دوست اپنے دوست سے ملاقات کو ناپسند کرتا ہے؟ اس پر حضرت ابراہیمؑ نے ملک الموت سے کہا کہ میری روح قبض کرو (فتح الباری صفحہ ۳۰۴، جلد ۱۱)



سے ملنے کو پسند کرتا ہے اور کافر کی موت کا جب وقت آتا ہے تو اللہ کے عذاب اور اس کی ناراضگی کی خبر سنائی جاتی ہے اس کے سامنے جو چیز ہوتی ہے اس سے زیادہ ناگوار کوئی چیز نہیں ہوتی، چنانچہ وہ اللہ سے ملنے کو اور اللہ اس سے ملنے کو ناپسند کرتا ہے، ابوداؤد اور عمرو نے شعبہ سے اس کو مختصراً نقل کیا اور سعید نے بواسطہ قتادہ زرارہ، سعید، عائشہؓ، نبی ﷺ سے روایت کیا۔

۱۴۲۸- محمد بن علاء، ابواسامہ، برید، ابوبردہ، حضرت ابو موسیٰ، آنحضرت سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ جو آدمی اللہ سے ملنے کو پسند کرتا ہے اللہ اس سے ملنے کو پسند کرتا ہے اور جو شخص اللہ سے ملنے کو ناپسند کرتا ہے اللہ اس سے ملنے کو ناپسند کرتا ہے۔

۱۴۲۹- یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب و عروہ بن زبیر سے روایت کرتے ہیں کہ ان دونوں نے چند اہل علم کی موجودگی میں بیان کیا کہ، حضرت عائشہؓ زوجہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ اپنی تندرستی کی حالت میں فرماتے تھے کہ کسی نبی علیہ السلام کی اس وقت تک وفات نہیں ہوئی جب تک کہ اس کو جنت میں اس کی جگہ نہ دکھادی گئی، پھر (زندگی اور موت میں) اختیار دیا گیا جب آپؐ کی وفات کا وقت قریب آیا تو آپؐ کا سر میری ران پر تھا، آپؐ پر تھوڑی دیر غشی طاری رہی، پھر افاقہ ہوا تو آپؐ نے چھت کی طرف نگاہ اٹھائی، پھر فرمایا ”اللهم الرفیق الاعلیٰ“ میں نے کہا، کہ آپؐ اب ہمیں اختیار نہ کریں گے اور میں نے سمجھ لیا کہ وہی بات ہے جو آپؐ ہم سے فرمایا کرتے تھے، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ آخری کلمہ جو آنحضرت ﷺ نے فرمایا وہ یہی کلمہ تھا کہ ”اللهم الرفیق الاعلیٰ“۔

### باب ۸۴۸- سكرات موت کا بیان۔

۱۴۳۰- محمد بن عبید بن میمون، عیسیٰ بن یونس، عمر بن سعید، ابن ابی ملیکہ، ابوعمر و ذکوان حضرت عائشہؓ کے آزاد کردہ غلام حضرت عائشہؓ کے متعلق بیان کرتے ہیں، وہ فرماتی تھیں کہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے آپؐ کے انتقال کے وقت رکوہ یا (راوی کو شک ہے) علیہ یعنی

وَأَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا حُضِرَ بُشِّرَ بِعَذَابِ اللَّهِ وَعُقُوبَتِهِ فَلَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَهَ إِلَيْهِ مِمَّا أَمَامَهُ كَرَهُ لِقَاءَ اللَّهِ وَكَرَهُ اللَّهُ لِقَاءَهُ اخْتَصَرَهُ أَبُو دَاوُدَ وَعَمَرُو عَنْ شُعْبَةَ وَقَالَ سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \* ۱۴۲۸- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَمَنْ كَرَهُ لِقَاءَ اللَّهِ كَرَهُ اللَّهُ لِقَاءَهُ \*

۱۴۲۹- حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ فِي رِجَالٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَهُوَ صَحِيحٌ إِنَّهُ لَمْ يُقْبَضْ نَبِيٌّ قَطُّ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ ثُمَّ يُخَيَّرُ فَلَمَّا نَزَلَ بِهِ وَرَأْسُهُ عَلَى فَخِذِي غَشِيَ عَلَيْهِ سَاعَةً ثُمَّ أَفَاقَ فَأَشْخَصَ بَصَرَهُ إِلَى السَّقْفِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى قُلْتُ إِذَا لَا يَخْتَارُنَا وَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَدِيثُ الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُنَا بِهِ قَالَتْ فَكَانَتْ تِلْكَ آخِرَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْلُهُ اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى \*

### باب ۸۴۸ سَكَرَاتِ الْمَوْتِ \*

۱۴۳۰- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ بْنُ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ أَبَا عَمْرٍو ذَكَرَ أَنَّ مَوْلَى عَائِشَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ

ایک برتن تھا، جس میں آپ اپنے دونوں ہاتھ پانی میں ڈالتے اور اور ان کو اپنے چہرے پر ملتے، اور فرماتے لا الہ الا اللہ بے شک موت میں بڑی تکلیف ہے، پھر اپنے ہاتھ کو کھڑا کر کے فرمایا اللھم الرفیق الاعلیٰ یہاں تک کہ آپ کی روح (مبارک) قبض ہو گئی اور آپ کا ہاتھ (مبارک) جھک گیا۔

۱۴۳۱۔ صدقہ، عبدہ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ اعرابیوں میں سے کچھ لوگ ننگے پاؤں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آتے اور پوچھتے کہ قیامت کب ہوگی، آپ ان کے چھوٹے کی طرف دیکھ کر فرماتے، کہ اگر یہ شخص زندہ رہا تو اس پر بڑھاپا نہیں آئے گا یہاں تک کہ تم پر قیامت آجائے گی، ہشام نے کہا یعنی موت آجائے گی۔

۱۴۳۲۔ اسماعیل، مالک، محمد بن عمرو بن حلحہ، معبد بن کعب بن مالک، ابو قتادہ بن ربیعہ انصاریؓ سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتے تھے کہ ایک جنازہ رسول اللہ ﷺ کے پاس سے گزرا تو آپ نے فرمایا، یہ ”مسترخ“ ہے یا ”مستراح منہ ہے“ لوگوں نے سوال کیا، یا رسول اللہ ﷺ ”مسترخ“ اور ”مستراح منہ“ کیا ہے۔ آپ نے جواب دیا کہ مومن بندہ دنیا کی مشقوں اور مصیبتوں سے اللہ تعالیٰ کی رحمت میں آرام پانا چاہتا ہے اور بدکار بندے سے اللہ تعالیٰ کے بندے اور شہر، اور درخت اور چوپائے (غرضیکہ اللہ تعالیٰ کی تمام مخلوق) آرام پانا چاہتے ہیں۔

۱۴۳۳۔ مسدد، یحییٰ، عبد ربہ بن سعید، محمد بن عمرو بن حلحہ، ابن کعب، ابو قتادہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا مردہ ”مسترخ“ اور ”مستراح منہ“ ہوتا ہے، ایمان دار آرام پانا چاہتا ہے۔

اللَّهُ عَنْهَا كَانَتْ تَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ رَكُوعٌ أَوْ عُلبَةٌ فِيهَا مَاءٌ يَشْكُ عُمَرُ فَجَعَلَ يَدْخُلُ يَدِيهِ فِي الْمَاءِ فَيَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ وَيَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ لِمَوْتِ سَكَرَاتٍ ثُمَّ نَصَبَ يَدَهُ فَجَعَلَ يَقُولُ فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى حَتَّى قَبِضَ وَمَا لَتْ يَدُهُ قَالَ أَمَرُو عَبْدَ اللَّهِ الْعُلبَةَ مِنَ الْخَشَبِ وَالرَّكُوعَةَ مِنَ الْأَدَمِ \*

۱۴۳۱۔ حَدَّثَنِي صَدَقَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ جُفَاءً يَأْتُونَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَسْأَلُونَهُ مَتَى السَّاعَةُ فَكَانَ يَنْظُرُ إِلَى أَصْغَرِهِمْ فَيَقُولُ إِنْ يَعِشَ هَذَا لَا يُدْرِكُهُ الْهَرَمُ حَتَّى تَقُومَ عَلَيْكُمْ سَاعَتُكُمْ قَالَ هِشَامٌ يَعْنِي مَوْتَهُمْ \*

۱۴۳۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ عَنْ مَعْبُدِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ ابْنِ رُبَيْعٍ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَيْهِ بِجَنَازَةٍ فَقَالَ مُسْتَرِيحٌ وَمُسْتَرَاخٌ مِنْهُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْمُسْتَرِيحُ وَالْمُسْتَرَاخُ مِنْهُ قَالَ الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ يَسْتَرِيحُ مِنْ نَصَبِ الدُّنْيَا وَأَذَاهَا إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ وَالْعَبْدُ الْفَاجِرُ يَسْتَرِيحُ مِنْهُ الْعِبَادُ وَالْبِلَادُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ \*

۱۴۳۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ حَدَّثَنِي ابْنُ كَعْبٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مُسْتَرِيحٌ وَمُسْتَرَاخٌ مِنْهُ الْمُؤْمِنُ يَسْتَرِيحُ \*

۱۴۳۴- حمیدی، سفیان، عبد اللہ بن ابی بکر بن عمرو بن حزم، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، ان کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میت کے پیچھے تین چیزیں جاتی ہیں، دو تو لوٹ آتی ہیں اور ایک اس کے ساتھ رہ جاتی ہے، اس کے گھر کے لوگ، اور اس کی دولت، اور اس کا عمل اس کے ساتھ جاتا ہے۔

۱۴۳۵- ابوالنعمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص مر جاتا ہے تو صبح و شام اس کا ٹھکانا جنت یا جہنم میں اس کو دکھلایا جاتا ہے اور اس سے کہا جاتا ہے کہ یہ تمہارا ٹھکانا ہے، یہاں تک کہ تم (اپنی قبر سے) اٹھائے جاؤ گے۔

۱۴۳۶- علی بن جعد، شعبہ، اعمش، مجاہد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ وسلم نے فرمایا کہ مردوں کو برا بھلا نہ کہو، اس لئے کہ وہ اس چیز کے پاس پہنچ گئے جو انہوں نے کیا تھا۔

۱۴۳۴- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى مَعَهُ وَاحِدٌ يَتَّبِعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَبْقَى عَمَلُهُ \*

۱۴۳۵- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَاتَ أَحَدُكُمْ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ غَدَوَةٌ وَعَشِيَّةٌ إِمَّا النَّارُ وَإِمَّا الْجَنَّةُ فَيُقَالُ هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى تُبْعَثَ إِلَيْهِ \*

۱۴۳۶- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَجْدِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسُبُّوا الْأَمْوَاتَ فَإِنَّهُمْ قَدْ أَفْضَوْا إِلَى مَا قَدَّمُوا \*

الحمد للہ کہ چھ بیسواں پارہ ختم ہوا

## ستا کیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۸۴۹ باب نَفَخَ الصُّورَ قَالَ مُجَاهِدٌ  
الصُّورُ كَهَيْئَةِ الْبُوقِ ( زَجْرَةٌ ) صَيْحَةٌ  
وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( النَّاقُورُ ) الصُّورُ  
( الرَّاجِفَةُ ) النَّفْحَةُ الْأُولَى وَ ( الرَّادِفَةُ )  
النَّفْحَةُ الثَّانِيَةُ \*

۱۴۳۷- حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ  
حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ  
أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
الْأَعْرَجِ أَنَّهُمَا حَدَّثَاهُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ اسْتَبَّ  
رَجُلَانِ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ  
فَقَالَ الْمُسْلِمُ وَالَّذِي اصْطَفَى مُحَمَّدًا عَلَى  
الْعَالَمِينَ فَقَالَ الْيَهُودِيُّ وَالَّذِي اصْطَفَى  
مُوسَى عَلَى الْعَالَمِينَ قَالَ فَغَضِبَ الْمُسْلِمُ  
عِنْدَ ذَلِكَ فَلَطَمَ وَجْهَ الْيَهُودِيِّ فَذَهَبَ  
الْيَهُودِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَأَخْبَرَهُ بِمَا كَانَ مِنْ أَمْرِهِ وَأَمَرَ الْمُسْلِمُ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُخَيِّرُونِي  
عَلَى مُوسَى فَإِنَّ النَّاسَ يَصْعَقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فَأَكُونُ فِي أَوَّلِ مَنْ يُفَيَّقُ فَإِذَا مُوسَى بَاطِلٌ  
بِجَانِبِ الْعَرْشِ فَلَا أَذْرِي أَكَانَ مُوسَى فِيمَنْ  
صَعِقَ فَأَفَاقَ قَبْلِي أَوْ كَانَ مِمَّنْ اسْتَشْنَى اللَّهُ \*

۱۴۳۸- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْعَقُ النَّاسُ  
حِينَ يَصْعَقُونَ فَأَكُونُ أَوَّلَ مَنْ قَامَ فَإِذَا مُوسَى  
أَخِذٌ بِالْعَرْشِ فَمَا أَذْرِي أَكَانَ فِيمَنْ صَعِقَ

## ستا کیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۸۴۹- صور پھونکنے کا بیان، مجاہد نے کہا کہ صور بوق کی  
طرح کی ایک چیز ہے، ”زجرۃ“ کے معنی چیخ کے ہیں اور ابن  
عباسؓ نے کہا کہ ناقور سے مراد صور ہے ”راجفۃ“ سے  
مراد پہلی پھونک ہے اور ”رادفۃ“ سے مراد دوسری پھونک  
ہے۔

۱۴۳۷- عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب،  
ابو سلمہ بن عبد الرحمن و عبد الرحمن اعرج حضرت ابو ہریرہؓ سے  
روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ دو آدمیوں نے ایک  
دوسرے کو برا بھلا کہا، ان میں سے ایک تو مسلمان تھا اور دوسرا  
یہودی تھا مسلمان نے کہا کہ قسم ہے اس ذات کی جس نے محمد ﷺ کو  
تمام دنیا والوں پر فضیلت بخشی۔ یہودی نے کہا قسم ہے اس ذات کی  
جس نے موسیٰ علیہ السلام کو تمام دنیا والوں پر فضیلت بخشی، مسلمان  
کو اس پر غصہ آگیا اور یہودی کے چہرے پر طمانچہ کھینچ مارا۔ یہودی  
نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ سے اپنا اور مسلمان کا معاملہ  
بیان کیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مجھ کو موسیٰ علیہ السلام پر  
فضیلت نہ دو اس لئے کہ سب لوگ قیامت کے دن بے ہوش ہو  
جائیں گے تو میں سب سے پہلے ہوش میں آؤں گا، اس وقت دیکھوں  
گا، کہ موسیٰ علیہ السلام عرش کا کنارہ پکڑے ہوئے ہیں، میں نہیں  
جانتا، کہ آیا موسیٰ علیہ السلام بے ہوش ہو کر ہم سے پہلے ہوش میں  
آگئے، یا ان لوگوں میں سے ہوں گے جنہیں اللہ نے بے ہوشی سے  
مستثنیٰ کر دیا ہو گا۔

۱۴۳۸- ابو الیمان، شعب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے  
روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا،  
کہ جب سارے لوگ بے ہوش ہو جائیں گے تو میں سب سے پہلے  
ہوش میں آکر دیکھوں گا، کہ موسیٰ علیہ السلام عرش کا کنارہ پکڑے  
ہوئے ہیں اب میں نہیں جانتا، کہ وہ بے ہوش ہونے والا ہے یا

تھے (یا نہیں)۔ اسے ابو سعید نے نبی ﷺ سے روایت کیا ہے۔

باب ۸۵۰۔ اللہ تعالیٰ زمین کو اپنی مٹھی میں لے لے گا، نافع نے اس کو ابن عمرؓ سے، انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۱۴۳۹۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، یونس، زہری، سعید بن مسیب حضرت ابو ہریرہؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ (قیامت کے دن) زمین کو مٹھی میں لے لے گا، اور آسمان کو اپنے دائیں ہاتھ سے لپیٹ دے گا، پھر فرمائے گا، کہ میں بادشاہ ہوں، شاہان زمین کہاں ہیں؟

۱۴۴۰۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، خالد، سعید بن ابی ہلال، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ زمین قیامت کے دن ایک روٹی کی طرح ہوگی کہ اللہ تعالیٰ اس کو اپنے ہاتھ میں جنت والوں کی مہمانی کے لئے سمیٹ لے گا جس طرح تم میں سے ایک شخص سفر میں اپنی روٹی اپنے ہاتھ میں سمیٹ لیتا ہے، یہود میں سے ایک شخص آیا اور کہا، اے ابوالقاسم (ﷺ) اللہ آپ پر برکت نازل فرمائے کیا میں قیامت کے دن اہل جنت کی دعوت کے متعلق آپ کو خبر نہ دوں! آپ نے فرمایا ہاں! اس نے کہا کہ زمین ایک روٹی کی طرح ہو جائے گی جس طرح نبی ﷺ نے فرمایا تھا اسی طرح اس نے کہا، نبی ﷺ نے ہماری طرف دیکھا، پھر بنے یہاں تک کہ آپ کے دندان مبارک ظاہر ہو گئے پھر فرمایا کیا میں تم کو ان کے سالن کے متعلق بتاؤں! آپ نے فرمایا کہ ان کا سالن بالان نون ہوگا، لوگوں نے عرض کیا یہ کیا چیز ہے! آپ نے فرمایا، کہ بیل اور مچھلی میں جن کی کلیجی سے ستر ہزار آدمی کھائیں گے۔

۱۴۴۱۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، ابو حازم، سہل بن سعدؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ لوگوں کا حشر قیامت کے دن سفید، چٹی زمین پر ہوگا جو سفید گیہوں کی روٹی کی طرح ہوگی، اور سہلؓ یا کسی اور نے کہا

رَوَاهُ أَبُو سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*  
۸۵۰. بَابُ يَقْبِضُ اللَّهُ الْأَرْضَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَوَاهُ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۴۳۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقْبِضُ اللَّهُ الْأَرْضَ وَيَطْوِي السَّمَاءَ يَوْمَئِذٍ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ آيُنَ مَلُوكِ الْأَرْضِ \*

۱۴۴۰- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كُبَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ حَالِدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَكُونُ الْأَرْضُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ خُبْزَةً وَاحِدَةً يَتَكَفَّوْهَا الْجَبَّارُ بِيَدِهِ كَمَا يَكْفَأُ أَحَدُكُمْ خُبْزَتَهُ فِي السَّفَرِ نَزْلًا لِأَهْلِ الْجَنَّةِ فَأَتَى رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَارَكَ الرَّحْمَنُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ أَلَا أُخْبِرُكَ بِنَزْلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ بَلَى قَالَ تَكُونُ الْأَرْضُ خُبْزَةً وَاحِدَةً كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَظَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْنَا ثُمَّ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ ثُمَّ قَالَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِإِدَامَتِهِمْ قَالَ إِدَامَتُهُمْ بِالْأَمِّ وَنَوْنٌ قَالُوا وَمَا هَذَا قَالَ نَوْنٌ وَنَوْنٌ يَأْكُلُ مِنْ زَائِدَةٍ كَبِدَهُمَا سَبْعُونَ أَلْفًا \*

۱۴۴۱- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ

کہ اس میں کسی کا جھنڈا نہیں ہوگا۔

### باب ۸۵۱۔ حشر کی کیفیت کا بیان۔

۱۴۴۲۔ معلى بن اسد، وہیب، ابن طاؤس، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپ نے فرمایا کہ لوگوں کا حشر تین طرح پر ہوگا ایک گروہ تو راغبین راہبین کا ہوگا، دوسرا گروہ ان لوگوں کا ہوگا کہ کسی اونٹ پر دو، اور کسی اونٹ پر تین اور کسی پر چار کسی پر دس آدمی سوار ہوں گے اور بقیہ وہ لوگ ہوں گے جنہیں آگ اکٹھا کرے گی، جہاں وہ لیٹیں گے وہاں وہ لیٹے گی اور جہاں وہ رات گزاریں گے وہیں وہ رات گزارے گی، اور جہاں وہ صبح کریں گے وہ صبح کرے گی اور جہاں وہ شام کریں گے وہیں وہ شام کرے گی۔

الْقِيَامَةِ عَلَى أَرْضٍ بَيْضَاءَ عَفْرَاءَ كَقَرْصَةِ نَقِيٍّ  
قَالَ سَهْلٌ أَوْ غَيْرُهُ لَيْسَ فِيهَا مَعْلَمٌ لِأَحَدٍ \*  
۸۵۱ بَابُ كَيْفِ الْحَشْرِ \*

۱۴۴۲۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ  
عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
يُحْشَرُ النَّاسُ عَلَى ثَلَاثِ طَرَائِقَ رَاغِبِينَ رَاهِبِينَ  
وَاثْنَانِ عَلَى بَعِيرٍ وَثَلَاثَةٌ عَلَى بَعِيرٍ وَأَرْبَعَةٌ عَلَى  
بَعِيرٍ وَعَشْرَةٌ عَلَى بَعِيرٍ وَيَحْشَرُ بَقِيَّتَهُمُ النَّارُ  
تَقِيلُ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا وَتَبِيتُ مَعَهُمْ حَيْثُ  
بَاتُوا وَتُصْبِحُ مَعَهُمْ حَيْثُ أَصْبَحُوا وَتُمْسِي  
مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا \*

۱۴۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا  
يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْبَغْدَادِيُّ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ  
قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ  
رَجُلًا قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ كَيْفَ يُحْشَرُ الْكَافِرُ  
عَلَى وَجْهِهِ قَالَ أَلَيْسَ الَّذِي أُمْشَاهُ عَلَى  
الرَّجُلَيْنِ فِي الدُّنْيَا قَادِرًا عَلَى أَنْ يُمَشِّيهُ عَلَى  
وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ قَتَادَةُ بَلَى وَعِزَّةُ رَبَّنَا \*

۱۴۴۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَبِيبٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ  
عَمْرُو سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ سَمِعْتُ ابْنَ  
عَبَّاسٍ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ إِنَّكُمْ مَلَأَوُا اللَّهَ حُفَاةَ عُرَاةٍ مُشَاهَ  
غُرُلًا قَالَ سُفْيَانُ هَذَا مِمَّا نَعُدُّ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ  
سَمِعَهُ مِنَ النَّبِيِّ \*

۱۴۴۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ  
عَنْ عَمْرُو عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ عَلَى الْمِنْبَرِ  
يَقُولُ إِنَّكُمْ مَلَأَوُا اللَّهَ حُفَاةَ عُرَاةٍ غُرُلًا \*

۱۴۴۳۔ عبد اللہ بن محمد، یونس بن محمد بغدادی، شیبان، قتادہ، حضرت انس سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک شخص نے عرض کیا اے اللہ کے نبی، کافروں کا حشر چہروں کے بل کس طرح ہوگا؟ آپ نے فرمایا کیا وہ ذات جس نے دنیا میں اس کو پاؤں کے بل چلایا اس بات پر قادر نہیں ہے، کہ اس کو قیامت کے دن چہرے پر چلائے، قتادہ نے کہا ہاں! قسم ہے اپنے پروردگار کی عزت کی (ضرور قادر ہے)

۱۴۴۴۔ علی، سفیان، عمرو، سعید بن جبیر ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ میں نے نبی صلی اللہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم لوگ یقیناً اللہ تعالیٰ سے ملو گے اس حال میں کہ تم ننگے پاؤں، ننگے بدن، پیادہ پا اور بغیر ختنہ کئے ہوئے ہو گے۔ سفیان نے کہا کہ ہم اس حدیث کو ان حدیثوں میں شمار کرتے ہیں جو ابن عباسؓ نے نبی ﷺ سے سنی ہیں۔

۱۴۴۵۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، عمرو، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا، کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو منبر پر فرماتے ہوئے سنا کہ بے شک تم اللہ سے ننگے پیر اور ننگے جسم اور بغیر ختنہ کئے ہوئے ملنے والے ہو۔

۱۴۴۶- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا  
غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ النُّعْمَانِ  
عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَامَ  
فِينَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ  
فَقَالَ إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ حُفَاةَ عُرَاةٍ غُرُلًا ( )  
كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ( الْآيَةُ وَإِنَّ أَوَّلَ  
الْخَلَائِقِ يُكْسَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِنَّهُ  
سَيَجَاءُ بِرِجَالٍ مِنْ أُمَّتِي فَيُؤْخَذُ بِهِمْ ذَاتَ  
الشَّمَالِ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أَصْحَابِي فَيَقُولُ إِنَّكَ  
لَا تَذَرِي مَا أَحَدْتُنَا بِغَدَاكَ فَأَقُولُ كَمَا قَالَ  
الْعَبْدُ الصَّالِحُ ( وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا  
دُمْتُ فِيهِمْ ) إِلَى قَوْلِهِ ( الْحَكِيمُ ) قَالَ  
فَيَقَالُ إِنَّهُمْ لَمْ يَزَالُوا مُرْتَدِّينَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ \*

۱۴۴۶- محمد بن بشار، غندر، شعبہ، مغیرہ بن نعمان، سعید بن جبیر  
ابن عباس سے روایت کرتے ہیں، کہ ہمارے درمیان نبی ﷺ خطبہ  
دینے کے لئے کھڑے ہوئے، فرمایا کہ تمہارا احقر اس حال میں ہوگا  
کہ تم ننگے پاؤں اور ننگے جسم ہو گے (اللہ فرماتا ہے کہ) ہم نے پہلی  
مرتبہ جس طرح پیدا کیا تھا اسی طرح ہم دوبارہ پیدا کریں گے، آخر  
آیت تک اور قیامت کے دن سب سے پہلے ابراہیم علیہ السلام لباس  
پہنائے جائیں گے (۱)، میری امت کے کچھ لوگ لائے جائیں گے  
بائیں ہاتھ والے ہوں گے (یعنی اعمال نامہ بائیں ہاتھ میں ہوگا) اور  
ان کا مواخذہ کیا جائے گا میں عرض کروں گا، کہ اے میرے پروردگار  
یہ میری امت ہے اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ تم نہیں جانتے جو انہوں نے  
تمہارے بعد کیا ہے، تو میں وہی عرض کروں گا، کہ اے میرے  
پروردگار یہ میری امت ہے، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ تم نہیں جانتے جو  
انہوں نے تمہارے بعد کیا ہے، تو میں وہی عرض کروں گا، جو عبد  
صالح (یعنی عیسیٰ) کریں گے میں ان پر گواہ تھا جب تک کہ میں ان  
میں رہا اللہ کے قول الحکیم تک آپ نے فرمایا کہ پھر یہ جواب دیا جائے  
گا کہ یہ لوگ ہمیشہ روگردانی کرتے رہے ہیں۔

۱۴۴۷- حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا  
خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ أَبِي  
صَغِيرَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ  
حَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ  
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُحْشَرُونَ حُفَاةَ  
عُرَاةٍ غُرُلًا قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ  
فَقَالَ الْأَمْرُ أَشَدُّ مِنْ أَنْ يُهْمَّهُمْ ذَلِكَ \*

۱۴۴۷- قیس بن حفص، خالد بن حارث، حاتم بن ابی صغیرہ،  
عبد اللہ بن ابی ملیکہ، قاسم بن محمد بن ابی بکر سے روایت کرتے ہیں  
کہ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم ننگے  
پاؤں، ننگے بدن اور بغیر ختنہ کئے ہوئے اٹھائے جاؤ گے، حضرت  
عائشہ کا بیان ہے، کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ مرد عورت ایک  
دوسرے کو دیکھیں گے، آپ نے فرمایا وہ وقت اس سے زیادہ سخت  
ہوگا کہ وہ اس کا قصد بھی کر سکیں (یعنی اس وقت کی سختی کے سبب  
سے کوئی کسی کی طرف متوجہ ہی نہ ہو سکے گا۔

۱۴۴۸- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا  
غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَمْرِو

۱۴۴۸- محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابواسحاق، عمرو بن میمون، عبد اللہ  
سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ ایک خیمہ میں تھے،

۱۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو جب سب سے پہلے لباس پہنایا جائے گا اس کی حکمت بعض نے یہ لکھی ہے کہ جب انہیں، آگ میں ڈالا گیا  
تھا اس وقت ان کا لباس اتار لیا گیا تھا اس بنا پر سب سے پہلے لباس پہنایا جائے گا بعض نے یہ حکمت بیان کی کہ شلوار کے ساتھ ستر ڈھانپنے کی  
سنت سب سے پہلے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے شروع فرمائی اس کے صلہ میں یہ فضیلت عطا ہوئی۔

تو آپ نے فرمایا، کیا تم پسند کرتے ہو، کہ تم اہل جنت کا چوتھائی حصہ ہو، ہم نے جواب دیا ہاں! آپ نے فرمایا کیا تم اس بات سے خوش ہو کہ تم اہل جنت کا نصف ہو، ہم نے جواب دیا جی ہاں! آپ نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں محمد (ﷺ) کی جان ہے مجھے امید ہے کہ تم نصف اہل جنت ہو گے، اور بات یہ ہے کہ جنت میں مسلمان ہی داخل ہو سکتا ہے، اور تم اہل شرک کے مقابلہ میں اس طرح ہو جس طرح سیاہ تیل کی کھال پر سفید بال یا سرخ تیل کی کھال پر سیاہ بال ہوتا ہے۔

بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ فِي قُبَّةٍ فَقَالَ أَرْضَوْنِ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ أَرْضَوْنِ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ أَرْضَوْنِ أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَذَلِكَ أَنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ وَمَا أَنْتُمْ فِي أَهْلِ الشِّرْكِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ أَوْ كَالشَّعْرَةِ السَّوْدَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَحْمَرِ \*

۱۴۴۹- اسطیل، برادر اسطیل، ثور، ابو الغیث، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ قیامت کے دن سب سے پہلے آدم علیہ السلام کو پکارا جائے گا، وہ اپنی ذریت کو دیکھیں گے ان سے کہا جائے گا کہ یہ تمہارے باپ آدم ہیں (اس پکار کے جواب میں) آدم علیہ السلام عرض کریں گے، بلیک وسعدیک! اللہ تعالیٰ فرمائے گا، جہنم میں جو تمہاری ذریت بھیجی جائے گی اس کو نکالو (علیحدہ کرو) حضرت آدم عرض کریں گے اے پروردگار کس قدر نکالوں، اللہ تعالیٰ فرمائے گا ہر سو میں سے ننانوے کو نکالو، لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ جب ہم سے ہر سو سے ننانوے آدمی نکال لئے جائیں گے تو ہم میں سے کتنے باقی رہ جائیں گے۔ آپ نے فرمایا کہ دوسری امتوں کے مقابلہ میں میری امت سفید بال کی طرح ہے، جو سیاہ تیل کے جسم پر ہو۔

باب ۸۵۲- اللہ تعالیٰ کا قول کہ بے شک قیامت کا زلزلہ ایک بڑی چیز ہے (اللہ تعالیٰ کا قول کہ) آنے والی آگئی (اور) قریب آگئی قیامت۔

۱۴۵۰- یوسف بن موسیٰ، جریر، اعمش، ابوصالح، ابوسعید سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ نے فرمایا، اللہ تعالیٰ فرمائے گا۔ اے آدم! آدم علیہ السلام عرض کریں گے، بلیک وسعدیک! خیر تیرے ہی ہاتھ میں ہے۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا دوزخ میں بھیجنے کے لئے لوگوں کو نکال۔ آدم علیہ السلام عرض کریں گے، کس

۱۴۴۹- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ ثَوْرٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَوَّلُ مَنْ يُدْعَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ آدَمُ فَنَادَى ذُرِّيَّتَهُ فَيَقُولُ هَذَا أَبُوكُمْ آدَمُ فَيَقُولُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ فَيَقُولُ أَخْرِجْ بَعَثْ جَهَنَّمَ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ فَيَقُولُ يَا رَبِّ كَمْ أَخْرِجْ فَيَقُولُ أَخْرِجْ مِنْ كُلِّ مِائَةٍ تِسْعِينَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا أُخِذَ مِنَّا مِنْ كُلِّ مِائَةٍ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ فَمَاذَا يَنْقُيْنَا قَالَ إِنَّ أُمَّتِي فِي الْأُمَمِ كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ \*

۸۵۲ بَابُ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ (إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ) (أَزِفَتِ الْأَرْفَةُ) (اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ) \*

۱۴۵۰- حَدَّثَنِي يُوسُفُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ يَا آدَمُ فَيَقُولُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ قَالَ يَقُولُ



قدر! اللہ تعالیٰ فرمائے گا ہر ہزار میں سے نو سو ننانوے (آپ فرماتے ہیں کہ) یہ وقت ہو گا کہ بچہ بوڑھا ہو جائے گا، اور ہر حمل والی اپنا حمل گرا دے گی اور تم لوگوں کو غشی کی حالت میں پاؤ گے، حالانکہ وہ بے ہوش نہ ہوں گے لیکن اللہ کا عذاب بہت سخت ہے۔ صحابہ کو یہ امر بہت گراں گزرا اور انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ (وہ ایک آدمی) ہم میں سے کون ہو گا، آپ نے فرمایا تمہیں خوش خبری ہو کہ یا جوج ماجوج میں سے ایک ہزار، اور تم میں سے ایک فرد ہو گا، پھر فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے ہے میں امید کرتا ہوں کہ تم اہل جنت کے تہائی ہو گے، ہم نے الحمد للہ اور اللہ اکبر کہا پھر آپ نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے میں امید کرتا ہوں کہ تم نصف اہل جنت ہو گے، دیگر امتوں کے اعتبار سے تمہاری مثال ایسی ہے، جیسے سفید بال سیاہ بیل کی کھال میں یا سفید داغ جو گدھے کی اگلی ران میں ہوتا ہے۔

باب ۸۵۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول، کہ وہ لوگ یقین نہیں کرتے ہیں کہ وہ لوگ بڑے دن میں اٹھائے جائیں گے جس دن لوگ رب العالمین کے سامنے کھڑے ہوں گے اور ابن عباسؓ نے کہا وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ (کافروں کے تمام اسباب منقطع ہو جائیں گے) اور کہا کہ میل جول صرف دنیا تک ہے۔

۱۳۵۱۔ اسماعیل بن ابان، عیسیٰ بن یونس، ابن عون، نافع حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس دن لوگ رب العالمین کے سامنے کھڑے ہوں گے اپنے آدھے کانوں تک پسینہ میں غرق ہوں گے۔

۱۳۵۲۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، سلیمان، ثور بن زید، ابولغیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ لوگ قیامت کے دن پسینہ میں غرق ہو

أَخْرَجَ بَعَثَ النَّارَ قَالَ وَمَا بَعَثَ النَّارَ قَالَ مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تَسَعُ مِائَةٌ وَتَسَعَةُ وَتَسَعِينَ فَذَاكَ حِينَ يَشِيبُ الصَّغِيرُ ( وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَى وَمَا هُمْ بِسُكَرَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ) فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَيْنَا ذَلِكَ الرَّجُلُ قَالَ أَنْبِئُوا فَبِأَنَّ مِنْ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ أَلْفًا وَمِنْكُمْ رَجُلٌ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَطْمَعُ أَنْ تَكُونُوا ثَلَاثَ أَهْلِ الْحَنَّةِ قَالَ فَحَمِدْنَا اللَّهَ وَكَبَّرْنَا ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَطْمَعُ أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ أَهْلِ الْحَنَّةِ إِنَّ مَثَلَكُمْ فِي الْأُمَمِ كَمَثَلِ الشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ أَوْ الرِّقْمَةِ فِي ذِرَاعِ الْحِمَارِ \*

۸۵۳۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ) وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ) قَالَ الْوُصَلَاتُ فِي الدُّنْيَا \*

۱۴۵۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبَانَ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ( يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ) قَالَ يَقُومُ أَحَدُهُمْ فِي رَشْحِهِ إِلَى أَنْصَافِ أَذُنِهِ \*

۱۴۵۲۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ

جائینگے یہاں تک کہ ان کا پسینہ زمین میں ستر گز پھیل جائے گا اور ان کے منہ تک پہنچ کر ان کے کانوں تک پہنچ جائے گا۔

باب ۸۵۴۔ قیامت میں قصاص لئے جانے کا بیان اور اس کا نام حاقہ ہے اس لئے کہ اس دن تمام کاموں کا بدلہ دیا جائے گا، حقہ اور حاقہ اور قارعة اور غاشیہ اور صاخہ کے ایک ہی معنی ہیں، اور تغابن کے معنی ہیں، اہل جنت کا دوزخ والوں کو فراموش کر دینا۔

۱۴۵۳۔ عمر بن حفص، اعلمش شقی، حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت کے دن سب سے پہلے خون کا فیصلہ کیا جائے گا۔

۱۴۵۴۔ اسمعیل، مالک، سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص نے اپنے بھائی پر ظلم کیا ہو، تو اس سے معاف کرا لے اس سے قبل کہ اس کے بھائی کے لئے اس کی نیکیاں لی لی جائیں اور اگر اس کے پاس نیکیاں نہ ہوں گی تو اس کے (مظلوم) بھائی کے گناہ اس دن اس پر ڈال دیئے جائیں گے اس لئے کہ اس دن درہم و دینار نہ ہوں گے۔

۱۴۵۵۔ صلت بن محمد، یزید بن زریع نے بیان کیا (ونزعنا ما فی صدورہم من غل) سعید، قتادہ، ابوالتوکل ناجی حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ مومن دوزخ سے چھٹکارا پائیں گے تو ایک پل پر روک دیئے جائیں گے جو جنت اور جہنم کے درمیان ہوگا، تو ایک کو دوسرے سے بدلہ دلا دیا جائے گا جو انہوں نے ایک دوسرے پر دنیا میں مظالم کئے ہوں گے، یہاں تک کہ جب وہ پاک و صاف ہو جائیں گے، تو انہیں جنت میں داخلہ کی اجازت دی جائے گی قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد صلی اللہ علیہ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَغْرَقُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يَذْهَبَ عَرْقُهُمْ فِي الْأَرْضِ سَبْعِينَ ذِرَاعًا وَيُلْجِمَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَعْنَاقَهُمْ \*

۸۵۴ بَابُ الْقِصَاصِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَهِيَ ( الْحَاقَّةُ ) لِأَنَّ فِيهَا الثَّوَابَ وَحَوَاقَّ الْأُمُورِ الْحَقَّةُ وَ ( الْحَاقَّةُ ) وَاحِدٌ وَ ( الْقَارِعَةُ ) وَالْغَاشِيَةُ وَ ( الصَّاخَةُ ) وَالتَّغَابُنُ غِبْنُ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَهْلَ النَّارِ \*

۱۴۵۳ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ بِالْذَّمَّاءِ \*

۱۴۵۴ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهَا فَإِنَّهُ لَيْسَ تَمَّ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُؤْخَذَ لِأَخِيهِ مِنْ حَسَنَاتِهِ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أُخِذَ مِنْ سَيِّئَاتِ أَخِيهِ فَطُرْحَتْ عَلَيْهِ \*

۱۴۵۵ - حَدَّثَنِي الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ ( وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غُلٍّ ) قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِي أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْلَصُ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ النَّارِ فَيُحْبَسُونَ عَلَى قَنْطَرَةٍ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَيَقْصُرُ لِبَعْضِهِمْ مِنْ بَعْضِ مَظَالِمِهِمْ كَانَتْ بَيْنَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَتَّى إِذَا هُذِبُوا وَنُقُوا أُذِنَ

وسلم کی جان ہے ہر شخص جنت میں اپنے گھر کو دنیا کے گھر سے زیادہ پہچانے گا۔

باب ۸۸۵۔ جس کے حساب میں پوچھ گچھ کی گئی تو اس عذاب ہوگا۔

۱۳۵۶۔ عبد اللہ بن موسیٰ، عثمان بن اسود، ابن ابی ملیکہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں، آپ نے فرمایا کہ جس کے حساب میں پوچھ گچھ کی گئی تو اسے عذاب ہوگا حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے عرض کیا کہ کیا یہ اللہ تعالیٰ کا قول نہیں ہے کہ عنقریب آسان حساب ہوگا، آپ نے فرمایا یہ تو صرف پیشی ہے۔

۱۳۵۷۔ عمرو بن علی، یحییٰ، عثمان بن اسود، ابن ابی ملیکہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے اسی طرح سنا ہے، ابن جریج اور محمد بن سلیم، اور ایوب و صالح بن رستم نے بواسطہ ابن ابی ملیکہ حضرت عائشہؓ آنحضرت ﷺ سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۱۳۵۸۔ اسحاق بن منصور، روح بن عبادہ، حاتم بن ابی صغیرہ، عبد اللہ بن ابی ملیکہ، قاسم بن محمد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قیامت کے دن جس شخص کا حساب لیا جائے گا، وہ ہلاک ہو جائے گا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا اللہ تعالیٰ نے یہ نہیں فرمایا کہ جس شخص کا نامہ اعمال اس کے دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا، تو عنقریب اس سے ہلاک حساب لیا جائے گا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ تو صرف پیشی ہے اور قیامت کے دن جس شخص کے حساب کی گئی تو اسے عذاب دیا جائے گا۔

لَهُمْ فِي دُخُولِ الْجَنَّةِ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَأَحَدُهُمْ أَهْدَىٰ بِمَنْزِلِهِ فِي الْجَنَّةِ مِنْهُ بِمَنْزِلِهِ كَانَ فِي الدُّنْيَا \*

۸۵۵ باب مَنْ نُوقِشَ الْحِسَابَ عَذَبَ \*

۱۴۵۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ عُثْمَانَ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ نُوقِشَ الْحِسَابَ عَذَبَ قَالَتْ قُلْتُ أَلَيْسَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ( فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ) قَالَ ذَلِكَ الْعَرَضُ \*

۱۴۵۷۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ الْأَسْوَدِ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَثْلُجُ وَتَابَعَهُ ابْنُ جُرَيْجٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمٍ وَأَيُّوبُ وَصَالِحُ بْنُ رُسْتَمٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۴۵۸۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ أَبِي صَغِيرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ حَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنِي عَائِشَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ أَحَدٌ يُحَاسَبُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا هَلَكَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَيْسَ قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ( فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِعَمِيْنٍ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا ذَلِكَ الْعَرَضُ وَلَيْسَ أَحَدٌ يُنَاقَشُ الْحِسَابَ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ إِلَّا عَذَابٌ \*

۱۴۵۹- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ يَحْيَا بِالْكَافِرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقَالُ لَهُ أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ لَكَ مِثْلُ الْأَرْضِ ذَهَبًا أَكُنْتَ تَفْتَدِي بِهِ فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقَالُ لَهُ قَدْ كُنْتَ سُئِلْتَ مَا هُوَ أَيْسَرُ مِنْ ذَلِكَ \*

۱۴۶۰- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي خَيْثَمَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَسَيَّكَلُمُهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَيْسَ بَيْنَ اللَّهِ وَبَيْنَهُ تَرْجُمَانٌ ثُمَّ يَنْظُرُ فَلَا يَرَى شَيْئًا قَدَامَهُ ثُمَّ يَنْظُرُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَتَسْتَقْبِلُهُ النَّارُ فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَّقِيَ النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ قَالَ الْأَعْمَشُ حَدَّثَنِي عُمَرُو عَنْ خَيْثَمَةَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقُوا النَّارَ ثُمَّ أَعْرَضَ وَأَشَاحَ ثُمَّ قَالَ اتَّقُوا النَّارَ ثُمَّ أَعْرَضَ وَأَشَاحَ ثَلَاثًا حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا ثُمَّ قَالَ اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَبِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ \*

۸۵۶ باب يَدْخُلُ الْجَنَّةَ سَبْعُونَ أَلْفًا بغيرِ حساب \*

۱۴۶۱- حَدَّثَنَا عُمَرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَحَدَّثَنِي أَسِيدُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ حُصَيْنٍ

۱۴۵۹- علی بن عبد اللہ، معاذ بن ہشام، قتادہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، (دوسری سند) محمد بن معمر، روح بن عبادہ، سعید، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ قیامت کے دن جب کافر کو لایا جائے گا تو اس سے کہا جائے گا کہ بتاؤ، اگر تمہارے پاس زمین کے برابر سونا ہو تا تو تم اس کو بدلے میں دے کر (عذاب سے) چھٹکارا حاصل کرتے! وہ کہے گا ہاں! تو اس سے کہا جائے گا کہ تم سے اس سے کم مانگا گیا تھا۔

۱۴۶۰- عمر بن حفص، حفص، اعمش خثیمہ، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا تم میں سے ہر آدمی سے اللہ قیامت کے دن گفتگو فرمائے گا اس طرح کہ اس کے اور اللہ کے درمیان کوئی ترجمان نہیں ہوگا پھر وہ نظر اٹھائے گا تو اپنے آگے کچھ نہیں دیکھے گا، پھر اپنے سامنے نظر کرے گا، تو دوزخ اس کے سامنے آئے گی، اس لئے تم میں سے جو شخص آگ سے بچنا چاہے (تو وہ بچے) اگرچہ کھجور کے ایک ٹکڑے ہی کے ذریعہ کیوں نہ ہو، اعمش بواسطہ عمر خثیمہ، عدی بن حاتم، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ آگ سے بچو، پھر اپنا منہ پھیر لیا، اور فرمایا کہ آگ سے بچو، پھر آپ نے منہ پھیر لیا، تین بار ایسا ہی کیا، یہاں تک کہ ہم نے گمان کیا کہ آپ اس کو دیکھ رہے ہیں، پھر فرمایا کہ آگ سے بچو اگرچہ کھجور کے ایک ٹکڑے ہی کے ذریعہ کیوں نہ ہو اور جس شخص کو یہ میسر نہ ہو، تو اچھی باتوں کے ذریعہ (آگ سے بچے)۔

باب ۸۵۶- جنت میں ستر ہزار (آدمی) بغیر حساب کے داخل ہوں گے۔

۱۴۶۱- عمران بن میسرہ، ابن فضیل حصین، اسید بن زید، ہشیم، حصین سعید بن جبیر، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے سامنے امتیں پیش کی گئیں، چنانچہ نبی

گزر نے لگے کسی کے ساتھ ایک امت تھی، کسی کے ساتھ ایک گروہ تھا اور کسی کے ساتھ دس اور کسی کے ساتھ پانچ آدمی، اور کوئی تنہا جا رہے تھے پھر میں نے نظر اٹھائی، تو ایک بڑی جماعت پر نظر پڑی تو میں نے کہا، اے جبریل یہ میری امت ہے! جبریل علیہ السلام نے کہا نہیں، افق کی طرف دیکھئے میں نے دیکھا، ایک بڑی جماعت نظر آئی، جبریل علیہ السلام نے کہا یہ آپ کی امت ہے اور یہ ان کے آگے جو ستر ہزار ہیں (۱) ان کا نہ حساب ہو گا اور نہ ان پر عذاب ہو گا۔ میں نے پوچھا کیوں! جبریل علیہ السلام نے کہا، کہ وہ لوگ داغ نہیں لگواتے تھے اور نہ جھاڑ پھونک کرتے ہیں اور نہ شگون لیتے تھے اور صرف اپنے رب پر بھروسہ کرتے تھے، عکاشہ بن حصن آپ کے سامنے کھڑے ہو گئے اور عرض کیا، اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے کہ مجھے ان لوگوں میں بنا دے، آپ نے فرمایا، اے اللہ اس کو ان لوگوں میں بنا دے، پھر ایک دوسرا آدمی کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے کہ مجھ کو بھی ان لوگوں میں بنا دے، آپ نے فرمایا کہ عکاشہ تم سے بازی لے گیا۔

۱۴۶۲۔ معاذ بن اسد، عبد اللہ، یونس، زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا، کہ میری امت میں ستر ہزار آدمیوں کی ایک جماعت داخل ہوگی، ان کے چہرے اس طرح چمکتے ہونگے جس طرح چودھویں کا چاند چمکتا ہے، ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ عکاشہ (۲) بن حصن اسدی اپنی چادر اٹھائے ہوئے اٹھے اور عرض کیا یا رسول اللہ! اللہ سے دعا کیجئے کہ مجھ کو ان لوگوں میں بنا دے، آپ نے فرمایا، اے اللہ اس کو ان میں بنا دے، پھر انصار میں سے ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! اللہ سے دعا کیجئے، کہ مجھ کو ان میں بنا دے آپ نے فرمایا کہ عکاشہ تم سے سبقت لے گیا۔

قَالَ كُنْتُ عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ فَقَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُرِضَتْ عَلَيَّ الْأُمَمُ فَأَخَذَ النَّبِيُّ يَمْرُ مَعَهُ الْأُمَّةُ وَالنَّبِيُّ يَمْرُ مَعَهُ النَّفَرُ وَالنَّبِيُّ يَمْرُ مَعَهُ الْعَشْرَةُ وَالنَّبِيُّ يَمْرُ مَعَهُ الْحَمْسَةُ وَالنَّبِيُّ يَمْرُ وَحْدَهُ فَنَظَرْتُ فَإِذَا سَوَادٌ كَثِيرٌ قُلْتُ يَا جَبْرِيلُ هَؤُلَاءِ أُمَّتِي قَالَ لَا وَلَكِنْ انْظُرْ إِلَى الْآفَقِ فَنَظَرْتُ فَإِذَا سَوَادٌ كَثِيرٌ قَالَ هَؤُلَاءِ أُمَّتُكَ وَهَؤُلَاءِ سَبْعُونَ أَلْفًا قَدْ آمَهُمْ لَا حِسَابَ عَلَيْهِمْ وَلَا عَذَابَ قُلْتُ وَلِمَ قَالَ كَانُوا لَا يَكْتُمُونَ وَلَا يَسْتَرْقُونَ وَلَا يَتَطَيَّرُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ فَقَامَ إِلَيْهِ عَكَاشَةُ بْنُ مِخْصَنٍ فَقَالَ اذْغُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ قَالَ اللَّهُ اجْعَلْهُ مِنْهُمْ ثُمَّ قَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ آخَرُ قَالَ اذْغُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ قَالَ سَبَقَكَ بِهَا عَكَاشَةُ \*

۱۴۶۲۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي زُمْرَةٌ هُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا تُضِيءُ وَجُوهُهُمْ إِضَاءَةَ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَقَامَ عَكَاشَةُ بْنُ مِخْصَنٍ الْأَسَدِيُّ يَرْفَعُ نَمِيرَةً عَلَيْهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اذْغُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ قَالَ اللَّهُ اجْعَلْهُ مِنْهُمْ ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اذْغُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَقَالَ سَبَقَكَ بِهَا عَكَاشَةُ \*

۱۔ ایک حدیث میں آیا ہے کہ جنتیوں کی کل ایک سو بیس صفیں ہوں گی جن میں سے اتنی صفیں اس امت کے لوگوں کی ہوں گی۔

۲۔ حضرت عکاشہ ابتدائی طور پر مسلمان ہونے والے صحابہ میں سے ہیں بدر میں بھی شریک ہوئے ظاہری طور پر بھی بڑے خوبصورت تھے بہترین شہسوار تھے بدر کے دن لڑتے ہوئے ان کی تلوار ٹوٹ گئی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لکڑی عطا فرمائی اور فرمایا کہ اس سے لڑائی کرو تو وہ ان کے ہاتھ میں جاتے ہی تلوار بن گئی، لمبی انتہائی سفید تلوار۔ بعد میں انہوں نے اسی تلوار کے ساتھ جنگوں میں حصہ لیا اور ۱۳ھ میں مرتدین کے ساتھ لڑائی کے دوران شہید ہونے تک وہ تلوار ان کے پاس ہی رہی۔

۱۴۶۳۔ سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میری امت میں ستر ہزار، یا فرمایا سات لاکھ (راوی کو شک ہے) آدمی جنت میں داخل ہوں گے، یہاں تک کہ ان میں سے اگلے اور پچھلے سب جنت میں داخل ہو جائیں گے، اور ان کے چہرے چودھویں تاریخ کے چاند کی طرح چمکتے ہوں گے۔

۱۴۶۴۔ علی بن عبد اللہ، یعقوب بن ابراہیم، صالح، نافع، ابن عمرؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جب جنت والے جنت میں اور دوزخ والے دوزخ میں داخل ہوں گے تو ان کے درمیان ایک پکارنے والا پکار کر کہے گا کہ اے دوزخ والو! یہاں موت نہیں ہے، اور اے جنت والو! یہاں موت نہیں ہمیشہ رہنا ہے۔

۱۴۶۵۔ ابوالیمان، شعیب، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جنت والوں سے کہا جائے گا، کہ اے جنت والو! یہاں ہمیشہ رہنا ہے موت نہیں اور دوزخ والوں سے بھی کہا جائے گا، کہ اے دوزخ والو، یہاں ہمیشہ رہنا ہے موت نہیں ہے۔

باب ۷۷۔ جنت اور دوزخ کی صفت کا بیان، ابو سعید نے کہا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنتی سب سے پہلے کھانا جو کھائیں گے وہ مچھلی کی کلیجی ہوگی۔ عدن کے معنی ہیں ہمیشہ رہنا، عدن تبارض کے معنی ہیں مکین نے اس زمین میں قیام کیا، مقعد صدق میں، ”معدن“ اسی سے ماخوذ ہے، یعنی سچائی پیدا ہونے کی جگہ۔

۱۴۶۶۔ عثمان بن ہشام، عوف، ابو جہل عمران آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، کہ آپ نے فرمایا، میں نے جنت میں جھانک کر دیکھا تو وہاں اکثر فقراء کو پایا اور جب دوزخ میں جھانکا تو میں نے دیکھا کہ وہاں زیادہ رہنے والی عورتیں تھیں۔

۱۴۶۳۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفًا أَوْ سِتُّ مِائَةِ أَلْفٍ شَكَ فِي أَحَدِهِمَا مَتَمَسِكِينَ آخِذٌ بَعْضُهُمْ بَبَعْضٍ حَتَّى يَدْخُلَ أُولَهُمْ وَآخِرُهُمُ الْجَنَّةَ وَوُجُوهُهُمْ عَلَى ضَوْءِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ \*

۱۴۶۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ حَدَّثَنَا نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَدْخُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ ثُمَّ يَقُومُ مُؤَدَّنٌ بَيْنَهُمْ يَا أَهْلَ النَّارِ لَا مَوْتَ وَيَا أَهْلَ الْجَنَّةِ لَا مَوْتَ خُلُودٌ \*

۱۴۶۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَالُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ لَا مَوْتَ وَلِأَهْلِ النَّارِ يَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ لَا مَوْتَ \*

۸۵۷ باب صِفَةِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ طَعَامٍ يَأْكُلُهُ أَهْلُ الْجَنَّةِ زِيَادَةُ كَبِدٍ حَوْثٍ عَدَنٌ خُلْدٌ عَدَنَتْ بِأَرْضٍ أَقَمْتُ وَمِنْهُ الْمَعْدِنُ ( فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ ) فِي مَنَبِ صِدْقِ \*

۱۴۶۶۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ أَبِي رَجَاءٍ عَنْ عِمْرَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَطْلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ وَأَطْلَعْتُ فِي

النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ \*

۱۴۶۷- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ أَسَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَكَانَ عَامَّةٌ مَنِ دَخَلَهَا الْمَسَاكِينُ وَأَصْحَابُ الْحَدِّ مَحْبُوسُونَ غَيْرَ أَنَّ أَصْحَابَ النَّارِ قَدْ أُمِرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ فَإِذَا عَامَّةٌ مَنِ دَخَلَهَا النِّسَاءُ \*

۱۴۶۸- حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَارَ أَهْلُ الْجَنَّةِ إِلَى الْجَنَّةِ وَأَهْلُ النَّارِ إِلَى النَّارِ جِيءَ بِالْمَوْتِ حَتَّى يُجْعَلَ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ ثُمَّ يُدْبَحُ ثُمَّ يُنَادِي مُنَادٍ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ لَا مَوْتَ وَيَا أَهْلَ النَّارِ لَا مَوْتَ فَيَزَادُ أَهْلَ الْجَنَّةِ فَرَحًا إِلَى فَرَحِهِمْ وَيَزَادُ أَهْلَ النَّارِ حُزْنًا إِلَى حُزْنِهِمْ \*

۱۴۶۹- حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ فَيَقُولُونَ لَبَّيْكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ فَيَقُولُ هَلْ رَضِيتُمْ فَيَقُولُونَ وَمَا لَنَا لَا نَرْضَى وَقَدْ أُعْطِينَا مَا لَمْ نَتَّعِظْ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ فَيَقُولُ أَنَا أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالُوا يَا رَبِّ وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ فَيَقُولُ أَجَلُ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا \*

۱۴۷۰- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ

۱۳۶۷- مسدد، اسماعیل، سلیمان تمیمی، ابو عثمان، حضرت اسامہ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا میں جنت کے دروازے پر کھڑا ہوا، (تو دیکھا کہ) وہاں داخل ہونے والے زیادہ تر مسکین تھے، اور مال والے محبوس تھے، سوائے دوزخیوں کے کہ ان کو دوزخ میں لے جانے کا حکم دے دیا گیا تھا، اور میں دوزخ کے دروازے پر کھڑا ہوا، تو دیکھا کہ وہاں داخل ہونے والوں میں اکثر عورتیں تھیں۔

۱۳۶۸- معاذ بن اسد عبد اللہ، عمر بن محمد بن زید، محمد بن زید، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب جنت والے جنت میں، اور دوزخ والے دوزخ میں داخل ہو جائیں گے تو موت لائی جائے گی یہاں تک کہ دوزخ اور جنت کے درمیان رکھی جائے گی، پھر ذبح کی جائے گی پھر ایک پکارنے والا پکار کر کہے گا کہ اے جنت والو! یہاں موت نہیں، اور اے دوزخ والو! یہاں موت نہیں، جنت والوں کی خوشی میں اضافہ ہو جائے گا اور دوزخ والوں کا غم بڑھ جائے گا۔

۱۳۶۹- معاذ بن اسد، عبد اللہ بن انس، زید بن اسلم، عطاء بن یسار ابوسعید خدری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اے جنت والو! وہ لوگ عرض کریں گے، اے ہمارے پروردگار لبیک و سجدیک، پھر اللہ تعالیٰ فرمائے گا کیا تم لوگ خوش ہو، وہ لوگ کہیں گے ہم کیوں نہ راضی ہوں کہ جب تو نے ہمیں وہ چیز عطا کی ہے جو اپنی مخلوق میں سے کسی کو نہیں دی، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میں تمہیں اس سے بہتر چیز عطا کروں گا، وہ لوگ پوچھیں گے کہ اے رب اس سے بہتر کیا چیز ہے! اللہ تعالیٰ فرمائے گا میں تم پر اپنی رضامندی نازل کروں گا اس کے بعد میں تم پر کبھی ناراض نہ ہوں گا۔

۱۳۷۰- عبد اللہ بن محمد، معاویہ بن عمرو، ابو اسحق حمید سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا میں نے انس کو کہتے ہوئے سنا کہ حادثہ

بدر کے دن شہید ہوئے تو وہ کس تھے ان کی والدہ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ آپ جانتے ہیں کہ حارثہ کا مرتبہ میرے دل میں کیا ہے، اگر وہ جنت میں ہوا تو میں صبر کروں گی اور ثواب خیال کروں گی اور اگر دوسری جگہ ہوا تو آپ دیکھیں گے کہ میں کیا کرتی ہوں آپ نے ویحک یا ہبلت فرمایا (یعنی احق) کیا جنت ایک ہی ہے، جنتیں تو بہت سی ہی ہیں اور وہ جنت الفردوس میں ہوگا۔

۱۴۷۱۔ معاذ بن اسد، فضل بن موسیٰ، فضیل، ابو حازم حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، کہ کافر کے دونوں مونڈھوں کے درمیان تیز رفتار سوار کے تین دن کی مسافت ہوگی، اور اسحاق بن ابراہیم نے بواسطہ مغیرہ بن سلمہ، وہیب، ابو حازم، سہل بن سعد رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جنت میں ایک درخت ہوگا کہ جس کے سایہ میں سوار سو سال تک چلے گا، اور اس کا سفر کبھی ختم نہ ہوگا، ابو حازم کا بیان ہے کہ میں نے یہ حدیث نعمان بن ابی عیاش سے بیان کی تو انہوں نے بیان کیا، کہ مجھ سے ابو سعید نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جنت میں ایک درخت ہوگا کہ (اس کے سایہ میں) تیز رفتار، پھر تیلے گھوڑے پر سوار سو سال تک چلے پھر بھی اس کا سفر ختم نہ ہوگا۔

۱۴۷۲۔ قتیبہ، عبد العزیز، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میری امت میں سے ستر ہزار یا (فرمایا) سات لاکھ آدمی جنت میں داخل ہوں گے (ابو حازم کا بیان ہے، کہ مجھے یاد نہیں کہ آپ نے ستر ہزار یا سات لاکھ فرمائے) ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑے ہوئے ہوں گے، جب تک ان کے پیچھے داخل نہ ہو لیں گے، اس وقت تک ان کے اگلے داخل نہ ہوں گے ان کے چہرے چودھویں رات کے چاند کی طرح چمکتے ہوں گے۔

۱۴۷۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، عبد العزیز، اپنے والد سے وہ سہل سے اور سہل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا جنت والے جنت میں بالا خانہ والوں کو اس طرح

حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ أُصِيبَ حَارِثَةُ يَوْمَ بَدْرٍ وَهُوَ غُلَامٌ فَجَاءَتْ أُمُّهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ عَرَفْتُ مَنْزِلَةَ حَارِثَةَ مِنِّي فَإِنْ يَكُ فِي الْجَنَّةِ أَصْبِرُ وَأُحْتَسِبُ وَإِنْ تَكُنِ الْآخَرَى تَرَى مَا أَصْنَعُ فَقَالَ وَيَحَلِدُ أَوْ هَبَلَتْ أَوْ جَنَّةٌ وَاحِدَةٌ هِيَ إِنَّهَا جَنَاتٌ كَثِيرَةٌ وَإِنَّهُ لَفِي جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ \* ۱۴۷۱ - حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَيْنَ مَنْكِبَيْ الْكَافِرِ مَسِيرَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ لِلرَّاكِبِ الْمُسْرِعِ وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ سَلَمَةَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيرُ الرَّكِبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا قَالَ أَبُو حَازِمٍ فَحَدَّثْتُ بِهِ النُّعْمَانُ بْنُ أَبِي عِيَّاشٍ فَقَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيرُ الرَّكِبُ الْجَوَادُ الْمُضْمَرَّ السَّرِيعَ مِائَةَ عَامٍ مَا يَقْطَعُهَا \* ۱۴۷۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفًا أَوْ سَبْعُ مِائَةِ أَلْفٍ لَا يَذَرِي أَبُو حَازِمٍ أَيُّهُمَا قَالَ مِمَّا سَكُونُ أَحَدٌ بَعْضُهُمْ بَعْضًا لَا يَدْخُلُ أَوْلَهُمْ حَتَّى يَدْخُلَ آخِرُهُمْ وَجُوهُهُمْ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ \* ۱۴۷۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ لَيَتَرَاءَوْنَ



دیکھیں گے جس طرح تم آسمان پر ستاروں کو دیکھتے ہو، میرے والد نے بیان کیا کہ میں نے نعمان بن ابی عیاش سے یہ حدیث بیان کی تو انہوں نے کہا، کہ میں نے ابو سعید کو بیان کرتے ہوئے سنا، اور اتنا زیادہ بیان کیا، کہ جس طرح تم ڈوبنے والے ستارے کو مشرقی اور مغربی افق پر دیکھتے ہو۔

۱۴۷۴۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابو عمران، انس بن مالک رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن سب سے کم عذاب والے سے فرمائے گا کہ اگر تمہارے پاس زمین کے برابر کوئی چیز (دولت) ہوتی تو کیا تم اسے دے کر اپنے کو عذاب سے چھڑاتے۔ وہ جواب دے گا ہاں! اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میں نے تجھ سے اس سے ہلکی چیز چاہی تھی، جب کہ تم آدم کے صلب میں تھا۔ وہ یہ کہ میرے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنا لیکن تو نے انکار کر دیا اور میرے ساتھ شریک بنایا۔

۱۴۷۵۔ ابو النعمان، حماد، عمرو، جابر سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت نے ﷺ فرمایا کہ شفاعت کے ذریعہ کچھ لوگ دوزخ سے نکلیں گے، اس طرح کہ وہ شمار ہوں گے۔ میں نے پوچھا شمار یر کیا ہے؟ آپ نے فرمایا ضغائیں ہے، ان کے منہ جھڑ گئے ہوں گے، حماد کا بیان ہے کہ میں نے عمرو بن دینار سے پوچھا کیا آپ نے جابر بن عبد اللہ سے سنا ہے کہ، آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ لوگ شفاعت کے ذریعہ دوزخ سے نکلیں گے، انہوں نے کہا ہاں!

۱۴۷۶۔ ہدبہ بن خالد، ہمام، قتادہ، حضرت انس بن مالکؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ کچھ لوگ عذاب پانے کے بعد دوزخ سے نکل کر جنت میں داخل ہوں گے اور جنت والے ان کو دوزخی پکاریں گے۔ (۱)

الْغُرَفَ فِي الْجَنَّةِ كَمَا تَرَاءَوْنَ الْكُوكَبَ فِي السَّمَاءِ قَالَ أَبِي فَحَدَّثْتُ بِهِ النُّعْمَانَ بْنَ أَبِي نِيَّاسٍ فَقَالَ أَشْهَدُ لَسَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ يُحَدِّثُ وَيَزِيدُ فِيهِ كَمَا تَرَاءَوْنَ الْكُوكَبَ الْغَارِبَ فِي الْأَفْقِ الشَّرْقِيِّ وَالْغَرْبِيِّ \*

۱۴۷۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى لِأَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَوْ أَنَّ لَكَ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ أَكُنْتَ تَفْتَدِي بِهِ فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقُولُ أَرَدْتُ مِنْكَ أَهْوَنَ مِنْ هَذَا وَأَنْتَ فِي صُلْبِ آدَمَ أَنَّ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْئًا فَأَبَيْتَ إِلَّا أَنْ تُشْرِكَ بِي \*

۱۴۷۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَمْرٍو عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ بِالشَّفَاعَةِ كَأَنَّهُمْ الثَّعَالِيرُ قُلْتُ مَا الثَّعَالِيرُ قَالَ الصُّغَابِيسُ وَكَانَ قَدْ سَقَطَ فَمُهُ فَقُلْتُ لِعَمْرٍو بْنُ دِينَارٍ أَبَا مُحَمَّدٍ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَخْرُجُ بِالشَّفَاعَةِ مِنَ النَّارِ قَالَ نَعَمْ \*

۱۴۷۶۔ حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَخْرُجُ قَوْمٌ مِنَ النَّارِ بَعْدَ مَا مَسَّهُمْ مِنْهَا سَفْعٌ فَيَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ فَيُسَمِّيهِمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَهَنَّمِيِّينَ \*

۱۔ ان لوگوں کا یہ نام کسی انتقام یا عار و لالنے کے لئے نہیں ہو گا بلکہ اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کی یاد دہانی کے لئے ہو گا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے ان لوگوں کو جہنم سے نکلنے پر چھٹکارا عطا فرمادیا تاکہ اس نعمت کو یاد کر کے وہ لوگ اللہ تعالیٰ کا کثرت سے شکر ادا کریں۔ دوسری روایت میں اس بات کی صراحت ہے کہ وہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ان نام کے ازالے کے لئے دعا فرمائیں گے تو اللہ تعالیٰ ان سے وہ نام دور فرما دیں گے۔

۱۴۷۷- حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، عُمَرُ بْنُ يَكِيٍّ، يَكِيُّ، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جب جنت والے جنت میں اور دوزخ والے دوزخ میں داخل ہو جائیں گے تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ جس شخص کے دل میں رائی برابر بھی ایمان ہو، اس کو دوزخ سے نکال لو، چنانچہ ان کو نکالا جائے گا تو وہ کوئلے کی مانند نکلیں گے، تو ان کو نہر حیات میں ڈال دیا جائیگا اور وہ اس طرح تروتازہ ہو جائیں گے جیسا کہ دریا کے کنارے کے کوڑے کرکٹ میں تروتازہ دانہ اگتا ہے، اور آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ کیا تم دیکھتے نہیں کہ وہ دانہ لپٹا ہوا زرد نکلتا ہے۔

۱۴۷۸- مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، غُنْدَرٌ، شُعْبَةُ، ابُو اسْحَقَ، نعمان، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا کہ قیامت کے دن سب سے پہلے عذاب والا وہ شخص ہوگا جس کے دونوں پاؤں پر چنگاری رکھی ہوئی ہوگی اور اس سے اس کا دماغ کھولتا ہوگا، جس طرح ہانڈی جوش مارتی ہے۔

۱۴۷۹- عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ، اسْرَائِيلُ، ابُو اسْحَقَ، نعمان بن بشیرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ قیامت کے دن سب سے پہلے عذاب والا وہ شخص ہوگا جس کے دونوں پاؤں پر دو چنگاریاں رکھی ہوں گی اور ان دونوں کے سبب سے اس کا دماغ اس طرح جوش کھائے گا جس طرح ہانڈی یا گھڑا جوش کھاتا ہے۔

۱۴۸۰- سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، شُعْبَةُ، عُمَرُ، خَيْثَمَةُ، عَدِيُّ بْنُ حَاتِمٍ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے دوزخ کا ذکر کیا تو اپنا منہ پھیر لیا اور اس سے پناہ مانگی، پھر فرمایا کہ دوزخ سے بچو، اگرچہ کھجور کے ایک ٹکڑے ہی کے ذریعہ کیوں نہ ہو، اور جس شخص کو یہ بھی میسر نہ ہو تو اچھی باتوں کے ذریعہ (اس سے بچے)۔

۱۴۸۱- اِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ، ابْنُ ابِي حَازِمٍ، در اور دی، یزید، عبد اللہ بن

۱۴۷۷- حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ يَكِيٍّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ يَقُولُ اللَّهُ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَيْرٍ دَلَّ مِنْ إِيْمَانٍ فَأَخْرَجُوهُ فَيَخْرُجُونَ قَدْ امْتَحَشُوا وَعَادُوا حُمَمًا فَيَلْقَوْنَ فِي نَهْرِ الْحَيَاةِ فَيَنْبُتُونَ كَمَا تَنْبُتُ الْحَبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ أَوْ قَالَ حَمِيَّةِ السَّيْلِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَمْ تَرَوْا أَنَّهَا تَنْبُتُ صَفْرَاءَ مُلْتَوِيَةً \*

۱۴۷۸- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَهْلَ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَرَجُلٌ تَوَضَّعَ فِي أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ حُمْرَةً يَغْلِي مِنْهَا دِمَاغُهُ \*

۱۴۷۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَهْلَ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ عَلَى أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ حُمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُهُ كَمَا يَغْلِي الْمِرْجَلُ وَالْقَمَقَمُ \*

۱۴۸۰- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عُمَرُو عَنْ خَيْثَمَةَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ النَّارَ فَأَشَاحَ بَوَاجْهِهِ فَتَعَوَّذَ مِنْهَا ثُمَّ ذَكَرَ النَّارَ فَأَشَاحَ بَوَاجْهِهِ فَتَعَوَّذَ مِنْهَا ثُمَّ قَالَ اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَبِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ \*

۱۴۸۱- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ

خباہ، حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ آپ کے پاس آپ کے چچا ابوطالب کا ذکر کیا گیا تو آپ نے فرمایا شاید قیامت کے دن ان کو میری شفاعت کام آئے کہ آگ ان کے ٹخنوں تک ہوگی اور اس سے ان کا دماغ کھولتا ہوگا۔

۱۳۸۲- مسدد، ابوعوانہ، قتادہ، انس سے روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ قیامت کے دن لوگوں کو جمع کرے گا تو لوگ کہیں گے کہ کاش کوئی ہماری شفاعت اللہ کے دربار میں کرتا، تاکہ ہم اپنی اس جگہ سے نجات پاتے چنانچہ وہ لوگ آدم علیہ السلام کے پاس آکر کہیں گے کہ آپ کو اللہ نے اپنے ہاتھ سے پیدا کیا اور آپ میں اپنی روح پھونکی اور فرشتوں کو حکم دیا چنانچہ انہوں نے آپ کو سجدہ کیا تو آپ ہمارے پروردگار کی جناب میں ہماری سفارش کریں، آدم علیہ السلام فرمائیں گے میں اس لائق نہیں اور اپنی غلطی کا ذکر کریں گے اور فرمائیں گے کہ نوح علیہ السلام کے پاس جاؤ وہ سب سے پہلے رسول ہیں جن کو اللہ نے مبعوث کیا، چنانچہ لوگ ان کے پاس آئیں گے تو وہ اپنی غلطی کا ذکر کر کے فرمائیں گے کہ میں اس لائق نہیں، تم ابراہیم علیہ السلام کے پاس جاؤ جن کو اللہ نے خلیل بنایا۔ چنانچہ لوگ ان کے پاس آئیں گے تو وہ اپنی غلطی کا ذکر کر کے فرمائیں گے کہ میں اس لائق نہیں تم موسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ جن سے اللہ نے کلام فرمایا، لوگ ان کے پاس آئیں گے تو وہ فرمائیں گے میں آج اس قابل نہیں اور اپنی غلطی کا ذکر کر کے فرمائیں گے کہ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ، لوگ عیسیٰ علیہ السلام آئیں تو فرمائیں گے (۱) میں آج اس قابل نہیں تم محمد ﷺ کے پاس

أَبِي حَازِمٍ وَالْدَّرَّاورِذِي عَنْ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبَّابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ عِنْدَهُ عَمُّهُ أَبُو طَالِبٍ فَقَالَ لَعَلَّهُ تَنْفَعُهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَجْعَلُ فِي ضَحَضَاحٍ مِنَ النَّارِ يَبْلُغُ كَعَبِيهِ يَغْلِي مِنْهُ أُمُّ دِمَاقِهِ \*

۱۴۸۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُونَ لَوْ اسْتَشْفَعْنَا عَلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ أَنْتَ الَّذِي خَلَقْتَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ فَاسْتَفْعَ لَنَا عِنْدَ رَبِّنَا فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ وَيَقُولُ أَتُوا نُوحًا أَوَّلَ رَسُولٍ بَعَثَ اللَّهُ فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ أَتُوا إِبْرَاهِيمَ الَّذِي اتَّخَذَهُ اللَّهُ خَلِيلًا فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ أَتُوا مُوسَى الَّذِي كَلَّمَهُ اللَّهُ فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ فَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ أَتُوا عِيسَى فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ أَتُوا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ غَفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ فَيَأْتُونِي فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فَإِذَا رَأَيْتُهُ

۱۔ انبیاء معصوم ہیں جان بوجھ کر کسی نبی سے سے کبھی کسی گناہ کا صدور نہیں ہوا البتہ انبیاء مقررین کے اعلیٰ مرتبہ پر فائز ہونے کی بنا پر بعض خلاف اولیٰ کام اور امور اجتہادیہ کو اپنی خطا سمجھ کر اللہ تعالیٰ سے اس پر توبہ واستغفار کرتے رہتے ہیں۔ اس حدیث میں بھی انبیاء کی جن خطاؤں کا تذکرہ ہے وہ بھی ایسے ہیں جو لاعلمی میں، بھول کر صادر ہوئیں یا امور اجتہادیہ میں یا خلاف اولیٰ امور میں، حضرت آدم علیہ السلام کی خطا سے مراد شجر ممنوعہ کا کھانا ہے، حضرت نوح کی خطا سے مراد اپنے کافر بیٹے کے لئے اللہ تعالیٰ سے سفارش کرنا ہے، حضرت ابراہیم کی خطا سے مراد ان کی وہ تین باتیں ہیں جو بظاہر جھوٹ معلوم ہوتی ہیں۔ حضرت موسیٰ کی خطا سے مراد قبیلہ کو قتل کرنا ہے جو کہ بغیر ارادہ کے ان سے صادر ہوا۔ حضرت عیسیٰ کے عذر کرنے کی وجہ یہ لکھی گئی ہے کہ چونکہ دنیا میں ان کے ماننے والوں نے انہیں بھی (بقیہ اگلے صفحہ پر)

وَقَعْتُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ يَقَالُ لِي اِرْفَعْ رَأْسَكَ سَلْ تُعْطَى وَقُلْ يُسْمَعُ وَاشْفَعْ تُشْفَعُ فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأُحْمَدُ رَبِّي بِتَحْمِيدِ يَعْلَمُنِي ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحْدُ لِي حَدًّا ثُمَّ أَخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ أَعُودُ فَأَقْعُ سَاجِدًا مِثْلَهُ فِي الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ حَتَّى مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ وَكَانَ قِتَادَةً يَقُولُ عِنْدَ هَذَا أَيُّ وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ \*

جاؤ جن کے اگلے اور پچھلے گناہ بخش دیئے گئے ہیں تو لوگ میرے پاس آئیں گے۔ میں اپنے پروردگار سے اجازت طلب کروں گا جب میں اللہ کو دیکھوں گا تو سجدے میں گر پڑوں گا جب تک اللہ چاہے گا مجھ کو (اسی حالت میں) چھوڑ دے گا، پھر کہا جائے گا کہ اپنا سر اٹھاؤ، مانگو تمہیں دیا جائے گا اور کہو سنا جائے گا اور شفاعت کرو قبول کی جائے گی، تو میں اپنا سر اٹھاؤں گا، اپنے پروردگار کی حمد بیان کروں گا جو اللہ مجھ کو سکھائے گا، پھر میں شفاعت کروں گا تو اللہ میرے لئے حد مقرر فرمائے گا، پھر میں ان کو دوزخ سے نکالوں گا اور جنت میں داخل کروں گا، پھر میں لوٹ کر آؤں گا اور سجدے میں اسی طرح گر پڑوں گا، تیسری یا چوتھی بار اسی طرح کروں گا یہاں تک کہ دوزخ میں کوئی شخص باقی نہیں رہے گا، بجز اس کے جس کو قرآن نے روک رکھا ہوگا، اور قتادہ اس کی تفسیر بیان کرتے تھے کہ اس سے مراد وہ شخص ہے جس کے ہمیشہ رہنے کا حکم (قرآن میں) بیان کیا گیا ہے۔

۱۳۸۳۔ مسدد، یحییٰ، حسن بن ذکوان، ابورجاء، عمران بن حصیب رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ محمد صلی اللہ کی شفاعت کے ذریعہ سے ایک جماعت دوزخ سے نکلے گی، پھر وہ لوگ جنت میں داخل ہوں گے جن کو (جنت کے رہنے والے) جہنمیوں کے نام سے بلائیں گے۔

۱۳۸۴۔ قتیبہ، اسمعیل بن جعفر، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ حضرت حارثہؓ کی والدہ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور حضرت حارثہؓ جنگ میں ایک تیر سے شہید ہو گئے تھے، انہوں نے عرض کیا کہ رسول اللہ آپ حارثہؓ کا مقام میرے دل میں جانتے ہیں اگر وہ جنت میں ہوگا تو میں اس پر نہ

۱۴۸۳ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ الْحَسَنِ بْنِ ذَكْوَانَ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَخْرُجُ قَوْمٌ مِنَ النَّارِ بِشَفَاعَةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُسَمَّوْنَ الْجَهَنْمِيِّينَ \*

۱۴۸۴ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أُمَّ حَارِثَةَ أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ هَلَكَ حَارِثَةُ يَوْمَ بَدْرٍ أَصَابَهُ عَرَبٌ سَهْمٌ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ عَلِمْتُ مَوْقِعَ حَارِثَةَ مِنْ قَلْبِي

(بقیہ پچھلا صفحہ) معبود بنا لیا تھا اس لئے انہیں اس بات کا ڈر ہو گا کہ کہیں اس بارے میں ان سے پوچھ نہ لیا جائے۔ اگرچہ اس میں ان کا کوئی اختیار شامل نہ تھا۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی سفارش سے اول حساب و کتاب شروع ہو گا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت کے گنہگار جہنمیوں کے بارے میں حق تعالیٰ کی بارگاہ میں شفاعت فرمائیں گے۔ ابتداء ہر نانوائے گنہگاروں میں ایک کے بارے میں آپ کی شفاعت قبول کی جائے گی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور زیادہ سفارش فرماتے رہیں گے حتیٰ کہ یہاں تک آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سفارش قبول کر لی جائے گی کہ ہر وہ شخص جس کے دل میں ذرہ برابر بھی ایمان ہو گا اس کو بھی جہنم سے نکلنے کا فیصلہ کر دیا جائے گا۔

روؤں گی ورنہ عنقریب آپ دیکھیں گے کہ میں کیا کرتی ہوں، آپ نے فرمایا، احق کیا جنت ایک ہی ہے؟ جنتیں تو بہت سی ہیں وہ تو فردوس اعلیٰ میں ہوگا۔ اور فرمایا کہ اللہ کی راہ میں صبح کو یا شام کو چلنا دنیا اور دنیا کی تمام چیزوں سے بہتر ہے اور جنت میں ایک قدم برابر یا کمان کے فاصلہ کے برابر جگہ دنیا اور دنیا کی تمام چیزوں سے بہتر ہے، اگر جنتی عورتوں میں سے ایک عورت دنیا کی طرف جھانک کر دیکھ لے تو ساری زمین روشن ہو جائے، اور خوشبو سے بھر جائے اور جنت کی اوڑھنی دنیا اور اس کے اندر کی تمام چیزوں سے بہتر ہے۔

۱۳۸۵۔ ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جنت میں جو شخص بھی داخل ہوگا دوزخ میں اس کا ٹھکانا اس کو دکھلایا جائے گا اگر وہ برائی کرتا، تاکہ وہ زیادہ شکر کرے اور جو شخص بھی دوزخ میں داخل کیا جائے گا اس کو جنت میں اس کا ٹھکانہ دکھلایا جائے گا، اگر وہ نیکی کرتا، تاکہ اس کو حسرت ہو۔

۱۳۸۶۔ قتیبہ بن سعید، اسلمیل بن جعفر، عمرو، سعید بن ابی سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ قیامت کے دن آپ کی شفاعت کی سعادت سب سے زیادہ کون شخص حاصل کرے گا؟ آپ نے فرمایا کہ اے ابو ہریرہ میرا خیال تھا کہ تم سے پہلے کوئی شخص مجھ سے اس بات کے متعلق سوال نہیں کرے گا۔ اس سبب سے کہ میں نے تم کو حدیث پر بہت زیادہ حریص دیکھا، قیامت کے دن میری شفاعت کی سعادت کا سب سے زیادہ حاصل کرنے والا وہ شخص ہوگا جس نے لا الہ الا اللہ صدق دل سے خلوص کے ساتھ کہا ہو۔

۱۳۸۷۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابراہیم، عبیدہ، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا میں اس شخص کو جانتا ہوں، جو سب سے آخر میں دوزخ سے نکلے گا اور سب سے آخر میں جنت میں داخل ہوگا وہ آدمی ہوگا جو دوزخ سے اوندھے منہ نکلے گا

فَإِنْ كَانَ فِي الْجَنَّةِ لَمْ أَهْلِكْ عَلَيْهِ وَإِلَّا سَوْفَ تَرَى مَا أَصْنَعُ فَقَالَ لَهَا هَبْلَتْ أَحَنَّةً وَاحِدَةً هِيَ إِنَّهَا جَنَّاتٌ كَثِيرَةٌ وَإِنَّهُ فِي الْفِرْدَوْسِ الْأَعْلَى: وَقَالَ غَدَوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رَوْحَةٌ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَلَقَابٌ قَوْسٌ أَحَدُكُمْ أَوْ مَوْضِعٌ قَدَمٍ مِنَ الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَلَوْ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَطْلَعَتْ إِلَى الْأَرْضِ لَأَضَاعَتْ مَا بَيْنَهُمَا وَلَمَلَّتْ مَا بَيْنَهُمَا رِيحًا وَلَنَصِيفُهَا يَعْنِي الْحِمَارَ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا \*

۱۴۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ أَحَدُ الْجَنَّةِ إِلَّا أَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ لَوْ أَسَاءَ لَيَزِدَّادَ شُكْرًا وَلَا يَدْخُلُ النَّارَ أَحَدٌ إِلَّا أَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ لَوْ أَحْسَنَ لَيَكُونَ عَلَيْهِ حَسْرَةٌ \*

۱۴۸۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَسْعَدُ النَّاسَ بِشَفَاعَتِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقَالَ لَقَدْ ظَنَنْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَنَّ لَا يَسْأَلُنِي عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ أَحَدٌ أَوْلَ مِنْكَ لِمَا رَأَيْتُ مِنْ جِرْصِكَ عَلَى الْحَدِيثِ أَسْعَدُ النَّاسَ بِشَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَبْلِ نَفْسِهِ \*

۱۴۸۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْلَمُ آخِرَ أَهْلِ النَّارِ

اور اللہ تعالیٰ فرمائے گا، جاؤ جنت میں داخل ہو جاؤ وہ جنت میں آئے گا تو اس کو خیال آئے گا کہ وہ بھری ہوئی ہے، چنانچہ وہ لوٹ جائے گا اور عرض کرے گا یا رب میں نے اس کو بھرا ہوا پایا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ جاو اور جنت میں داخل ہو جا، وہ جنت میں جائیگا تو اس کو خیال ہوگا کہ بھری ہوئی ہے چنانچہ وہ لوٹ جائے گا اور عرض کرے گا یا رب میں نے اس کو بھرا ہوا پایا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ جاو اور جنت میں داخل ہو جا۔ وہ جنت میں جائے گا تو اس کو خیال ہوگا کہ بھری ہوئی ہے، پھر واپس ہوگا اور عرض کرے گا کہ اے پروردگار میں نے اس کو بھرا ہوا پایا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا۔ جا جنت میں داخل ہو جا تیرے لئے دنیا کے برابر اور اس کا دس گنا ہے۔ یا فرمایا کہ تیرے لئے دنیا کے مثل دس گنا ہے۔ وہ کہے گا کیا آپ مجھ سے مذاق کرتے ہیں یا ہنسی کرتے ہیں حالانکہ آپ بادشاہ ہیں؟ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ ہنسے، یہاں تک کہ آپ کے دندان مبارک ظاہر ہو گئے، اور کہا جاتا تھا کہ یہ جنت والوں کا ادنیٰ مرتبہ ہے۔

۱۴۸۸۔ مسدد، ابو عوانہ، عبد الملک، عبد اللہ بن حارث بن نوفل حضرت عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ کیا آپ نے حضرت ابو طالب کو کچھ فائدہ پہنچایا۔

### باب ۸۵۸۔ صراطِ جہنم کا پل ہے۔ (۱)

۱۴۸۹۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سعید و عطاء بن یزید، ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں (دوسری سند) محمود، عبد الرزاق، معمر زہری، عطاء بن یزید لیثی، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا ہم اپنے پروردگار کو قیامت کے دن دیکھیں گے۔ آپ نے فرمایا کیا تمہیں آفتاب دیکھنے سے نقصان پہنچتا ہے جبکہ اس پر بادل نہ ہوں لوگوں نے عرض کیا نہیں یا رسول اللہ، آپ نے فرمایا کیا تمہیں چاند کے دیکھنے سے لیلۃ القدر میں تکلیف

خروجاً مِنْهَا وَآخِرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا رَجُلٌ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ كَبُورًا فَيَقُولُ اللَّهُ أَذْهَبَ فَأَدْخُلُ الْجَنَّةَ فَيَأْتِيهَا فَيَحْيِلُ إِلَيْهِ أَنَّهَا مَلَأَى فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ يَا رَبِّ وَجَدْتُهَا مَلَأَى فَيَقُولُ أَذْهَبَ فَأَدْخُلُ الْجَنَّةَ فَيَأْتِيهَا فَيَحْيِلُ إِلَيْهِ أَنَّهَا مَلَأَى فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ يَا رَبِّ وَجَدْتُهَا مَلَأَى فَيَقُولُ أَذْهَبَ فَأَدْخُلُ الْجَنَّةَ فَإِنَّ لَكَ مِثْلَ الدُّنْيَا وَعَشْرَةَ أَمْثَالِهَا أَوْ إِنَّ لَكَ مِثْلَ عَشْرَةِ أَمْثَالِ الدُّنْيَا فَيَقُولُ تَسْحَرُ مِنِّي أَوْ تَضْحَكُ مِنِّي وَأَنْتَ الْمَلِكُ فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ وَكَانَ يَقُولُ ذَاكَ أَذْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنَزَلَةٌ \*

۱۴۸۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ الْعَبَّاسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ نَفَعَتْ أَبَا طَالِبٍ بَشْيَءٌ \*

### ۸۵۸ بَابُ الصِّرَاطِ جَسَرُ جَهَنَّمَ \*

۱۴۸۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَعِيدٌ وَعَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنِي مَحْمُودٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَنَسٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ

۱۔ قاضی فضیل بن عیاض پل صراط کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس کی لمبائی پندرہ ہزار سال کی مسافت کے برابر ہے جس میں سے پانچ ہزار سال کی مسافت ہموار پانچ ہزار سال کی چڑھائی پانچ ہزار سال کی اترائی ہوگی اور وہ پل سے باریک تلوار سے تیز ہوگا۔

ہوتی ہے جبکہ اس پر بادل نہ ہو لوگوں نے عرض کیا نہیں یا رسول اللہ، آپ نے فرمایا تم قیامت کے دن کو اسی طرح دیکھو گے اللہ تعالیٰ لوگوں کو جمع کرے گا اور فرمائے گا کہ جو شخص جس چیز کی عبادت کرتا تھا اس کے ساتھ ہو جائے، چنانچہ سورج کی عبادت کرنے والا سورج کے ساتھ اور چاند کی عبادت کرنے والا چاند کے ساتھ اور بتوں کی پرستش کرنے والا بتوں کے ساتھ ہو جائے گا اور یہ امت باقی رہ جائے گی جس میں اس امت کے منافقین بھی ہونگے تو اللہ تعالیٰ ان کے پاس اس کے علاوہ صورت میں آئے گا جس میں وہ جانتے تھے پھر اللہ تعالیٰ فرمائے گا میں تمہارا پروردگار ہوں تو وہ لوگ کہیں گے، ہم تجھ سے اللہ کی پناہ مانگتے ہیں ہم اسی جگہ رہیں گے جب تک کہ ہمارا پروردگار ہمارے پاس نہ آئے گا جب ہمارے پاس ہمارا پروردگار آئے گا تو ہم لوگ اس کو پہچان لیں گے، پھر اللہ تعالیٰ ان کے پاس اس صورت میں آئے گا جس میں وہ جانتے تھے اور کہے گا کہ میں تمہارا رب ہوں تو وہ لوگ کہیں گے کہ تو ہمارا رب ہے اور وہ لوگ اس کے ساتھ ہو جائیں گے اور جہنم کا پل قائم کیا جائے گا۔ سب سے پہلے میں گزروں گا اور تمام رسولوں کی دعا اس دن اللھم سلم سلم ہوگی۔ اور اس کے ساتھ سعدان کے کانٹے کی طرح کانٹے ہوں گے، کیا تم نے سعدان کے کانٹے دیکھے ہیں؟ لوگوں نے کہا ہاں! یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا کہ وہ سعدان کے کانٹے کی طرح ہوں گے مگر اس کی بڑائی کی مقدار اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ وہ کانٹے ان کو ان کے اعمال کے موافق اچک لیں گے، ان میں سے بعض اپنے عمل کے باعث ہلاک ہونے والے ہوں گے اور بعض کے اعمال رائی کے برابر (قلیل) ہوں گے، پھر وہ نجات پائے گا یہاں تک کہ جب اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے فیصلے سے فارغ ہو جائے گا اور لا الہ الا اللہ (اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں) کی شہادت دینے والوں میں سے جس شخص کو نکالنا چاہے گا، فرشتوں کو حکم دے گا کہ ان کو (جہنم) سے نکالیں، فرشتے ان کو سجدے کے نشانات کے باعث پہچانیں گے اور اللہ تعالیٰ نے آگ پر حرام کر دیا ہے کہ ابن آدم کے سجدے کے نشان کو کھائے، چنانچہ فرشتے ان کو نکالیں گے، اس حال میں کہ وہ کوئلہ کی طرح ہوں گے، پھر ان پر پانی بہایا جائے گا جسے ماء الحیات کہا جاتا ہے اور وہ اس طرح

الْقِيَامَةِ فَقَالَ هَلْ تَضَارُونَ فِي الشَّمْسِ لَيْسَ دُونَهَا سَحَابٌ قَالُوا لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هَلْ تَضَارُونَ فِي الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَيْسَ دُونَهُ سَحَابٌ قَالُوا لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّكُمْ تَرَوْنَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ فَيَقُولُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتَّبِعْهُ فَيَتَّبِعُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الشَّمْسَ وَيَتَّبِعُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الْقَمَرَ وَيَتَّبِعُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الطُّوَاعِيَةَ وَتَبْقَى هَذِهِ الْأُمَّةُ فِيهَا مُنَافِقُوهَا فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ فِي غَيْرِ الصُّورَةِ الَّتِي يَعْرِفُونَ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ هَذَا مَكَانُنَا حَتَّى يَأْتِيَنَا رَبُّنَا فَإِذَا أَنَا رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ فِي الصُّورَةِ الَّتِي يَعْرِفُونَ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ أَنْتَ رَبُّنَا فَيَتَّبِعُونَهُ وَيَضْرِبُ جَسْرٌ جَهَنَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكُونُ أَوَّلَ مَنْ يُحْيِي دُعَاءُ الرُّسُلِ يَوْمَئِذٍ اللَّهُمَّ سَلِّمْ وَسَلِّمْ وَبِهِ كَلَالِيبٌ مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ أَمَا رَأَيْتُمْ شَوْكَ السَّعْدَانِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّهَا مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ غَيْرَ أَنَّهَا لَا يَعْلَمُ قَدْرَ عَظَمَتِهَا إِلَّا اللَّهُ فَتَحْطَفُ النَّاسُ بِأَعْمَالِهِمْ مِنْهُمْ الْمُتَوَبُّونَ بِعَمَلِهِ وَمِنْهُمْ الْمُخْرَدُونَ ثُمَّ يَنْجُو حَتَّى إِذَا فَرَغَ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ عِبَادِهِ وَأَرَادَ أَنْ يُخْرِجَ مِنَ النَّارِ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُخْرِجَ مِمَّنْ كَانَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَمَرَ الْمَلَائِكَةَ أَنْ يُخْرِجُوهُمْ فَيَعْرِفُونَهُمْ بِعَلَامَةِ آثَارِ السُّجُودِ وَحَرَّمَ اللَّهُ عَلَى النَّارِ أَنْ تَأْكُلَ مِنْ ابْنِ آدَمَ أَثَرِ السُّجُودِ فَيُخْرِجُونَهُمْ قَدْ امْتَحَشُوا فَيَصَبُّ عَلَيْهِمْ مَاءٌ يُقَالُ لَهُ مَاءُ الْحَيَاةِ فَيَنْبُتُونَ نَبَاتَ

ترو تازہ ہو جائیں گے جس طرح کہ دریا کے کنارے کوڑے کرکٹ میں دانہ اگتا ہے۔ ایک شخص دوزخ کی طرف رخ کر کے کھڑا ہے گا اور عرض کرے گا اے پروردگار مجھے اس کی ہوانے جھلسا دیا ہے اور اس کی چمک نے جلادیا ہے اس لئے میرا چہرہ دوزخ کی طرف سے پھیر دے، پس وہ اللہ سے دعا کرتا رہے گا تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اگر میں تم کو یہ دیدوں تو مجھے امید ہے کہ تو اس کے علاوہ بھی مانگے گا۔ وہ عرض کرے گا کہ نہیں تیری عزت کی قسم میں تجھ سے اس کے علاوہ نہیں مانگوں گا چنانچہ اس کا منہ دوزخ کی طرف سے پھیر دے گا، پھر اس کے بعد عرض کرے گا کہ اے رب مجھے جنت کے دروازے کے قریب کر دے، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کیا تو نے یہ نہیں کہا تھا کہ اس کے علاوہ مجھ سے کچھ نہیں مانگے گا، اے آدم! افسوس تجھ پر کہ تو نے عہد شکنی کی، وہ اسی طرح دعا کرتا رہے گا، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ مجھے امید ہے کہ اگر میں تجھ کو یہ دیدوں تو اس کے علاوہ تو مجھ سے کوئی سوال نہ کرے گا وہ شخص عرض کرے گا تیری عزت کی قسم اب اس کے علاوہ میں تجھ سے کوئی سوال نہ کروں گا پھر اللہ سے عہد و پیمان باندھے گا کہ اس کے سوا کچھ سوال نہیں کرے گا۔ پس اللہ اس کو جنت کے دروازہ کے قریب کر دے گا، پس جب اس چیز کو دیکھے گا جو جنت میں ہے تو جب تک اللہ چاہے گا وہ خاموش رہے گا پھر عرض کرے گا یا رب مجھے جنت میں داخل کر دے، پھر اللہ تعالیٰ فرمائے گا کیا تو نے نہیں کہا تھا کہ اب اس کے علاوہ کچھ نہیں مانگے گا، افسوس! اے ابن آدم تو نے وعدہ کے خلاف کیا۔ وہ عرض کرے گا۔ یا رب مجھے اپنی مخلوق میں سب سے زیادہ بد بخت نہ بنا۔ وہ اسی طرح دعا کرتا رہے گا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ ہنسے گا، جب اللہ تعالیٰ ہنسے گا تو اس کو جنت میں داخل ہونے کی اجازت دے دے گا، جب وہ جنت میں داخل ہوگا تو اس سے کہا جائے گا کہ جو کچھ تیری آرزو ہو بیان کر، وہ اپنی آرزو بیان کرے گا پھر اس سے کہا جائے گا کہ آرزو کر، چنانچہ وہ آرزو بیان کرے گا یہاں تک کہ اس کی تمام آرزوئیں ختم ہو جائیں گی تو اللہ تعالیٰ اس سے فرمائے گا کہ یہ تیری (آرزو) ہے اور اتنا ہی اور بھی، ابوہریرہؓ نے کہا کہ یہ مرد جنت میں سب سے آخر میں داخل ہونے والوں میں ہوگا۔ عطاء کا بیان ہے کہ ابو سعید خدریؓ ابوہریرہؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ حدیث

الْحَبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ وَيَنْقَى رَجُلٌ مِنْهُمْ مُقْبِلٌ بِوَجْهِهِ عَلَى النَّارِ فَيَقُولُ يَا رَبِّ قَدْ قَشَشَنِي رِيحُهَا وَأَحْرَقَنِي ذُكَاؤُهَا فَاصْرِفْ وَجْهِي عَنِ النَّارِ فَلَا يَزَالُ يَدْعُو اللَّهَ فَيَقُولُ لَعَلَّكَ إِنِّ اعْطَيْتَكَ أَنْ تَسْأَلَنِي غَيْرُهُ فَيَقُولُ لَا وَعِزَّتِكَ لَا أَسْأَلُكَ غَيْرُهُ فَيَصْرِفُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ ثُمَّ يَقُولُ بَعْدَ ذَلِكَ يَا رَبِّ قَرَّبَنِي إِلَى بَابِ الْحَبَّةِ فَيَقُولُ أَلَيْسَ قَدْ زَعَمْتَ أَنْ لَا تَسْأَلَنِي غَيْرُهُ وَيَلْكَ ابْنُ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ فَلَا يَزَالُ يَدْعُو فَيَقُولُ لَعَلِّي إِنِّ اعْطَيْتَكَ ذَلِكَ تَسْأَلَنِي غَيْرُهُ فَيَقُولُ لَا وَعِزَّتِكَ لَا أَسْأَلُكَ غَيْرُهُ فَيُعْطِي اللَّهُ مِنْ عُهُودٍ وَمَوَائِقَ أَنْ لَا يَسْأَلُهُ غَيْرُهُ فَيَقْرَبُهُ إِلَى بَابِ الْحَبَّةِ فَإِذَا رَأَى مَا فِيهَا سَكَتَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَسْكَتَ ثُمَّ يَقُولُ رَبِّ أَدْخِلْنِي الْجَنَّةَ ثُمَّ يَقُولُ أَوَلَيْسَ قَدْ زَعَمْتَ أَنْ لَا تَسْأَلَنِي غَيْرُهُ وَيَلْكَ يَا ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ فَيَقُولُ يَا رَبِّ لَا تَجْعَلْنِي أَشَقَى خَلْقِكَ فَلَا يَزَالُ يَدْعُو حَتَّى يَضْحَكَ فَإِذَا ضَحِكَ مِنْهُ أَذِنَ لَهُ بِالْدُخُولِ فِيهَا فَإِذَا دَخَلَ فِيهَا قِيلَ لَهُ تَمَنَّ مِنْ كَذَا فَيَتَمَنَّى ثُمَّ يُقَالُ لَهُ تَمَنَّ مِنْ كَذَا فَيَتَمَنَّى حَتَّى تَنْقَطِعَ بِهِ الْأَمَانِيُّ فَيَقُولُ لَهُ هَذَا لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَذَلِكَ الرَّجُلُ آخِرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا قَالَ عَطَاءٌ وَأَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ جَالِسٌ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا يُعَيِّرُ عَلَيْهِ شَيْئًا مِنْ حَدِيثِهِ حَتَّى انْتَهَى إِلَى قَوْلِهِ هَذَا لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ هَذَا لَكَ وَعَشْرَةُ امْتِلَالِهِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ حَفِظْتُ مِثْلَهُ مَعَهُ \*



میں کوئی اختلاف نہیں کیا، یہاں تک کہ جب هذا لك و مثله معه تک پہنچے تو ابوسعیدؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ هذا لك و عشره امثاله (یعنی یہ لے لے اس جیسی دس اور لے لے)۔ ابوہریرہ نے کہا کہ میں نے مثله معه (اس جیسی اور بھی) یاد رکھا ہے۔

باب ۸۵۹۔ حوض کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ بے شک ہم نے تجھ کو کوثر عطا کیا ہے، اور عبد اللہ بن زید نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ صبر کرو، یہاں تک کہ تم مجھ سے حوض پر ملو۔

۱۴۹۰۔ یحییٰ بن حماد، ابو عوانہ، سلیمان، شقیق، عبد اللہ، (بن مسعود) آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں (آپ نے فرمایا کہ) میں حوض پر تمہارا پیش خیمہ ہوں گا (دوسری سند) عمرو بن علی، محمد بن جعفر، شعبہ، مغیرہ، ابو وائل، حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا میں حوض پر تمہارا پیش خیمہ ہوں گا، تم میں سے چند لوگ (میرے) سامنے لائے جائیں گے، اور پھر مجھ سے علیحدہ کر دیئے جائیں گے تو میں کہوں گا کہ اے میرے پروردگار! یہ میری امت میں سے ہیں تو مجھے جواب ملے گا کہ تم نہیں جانتے، جو کچھ انہوں نے تمہارے بعد کیا ہے، عاصم نے ابو وائل سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے اور حصین نے بواسطہ ابو وائل، حضرت حذیفہؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کیا ہے۔

۱۴۹۱۔ مسدد، یحییٰ، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا تمہارے سامنے حوض (کوثر اتنی دوری پر) ہوگا جتنی دوری جرباء اور اذرح کے درمیان ہے۔

۱۴۹۲۔ عمرو بن محمد، ہشیم، ابو بشر و عطاء بن سائب، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ کوثر سے (مراد) خیر کثیر ہے، جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو دی

۸۵۹ باب فِي الْحَوْضِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ) وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ \*

۱۴۹۰۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ وَحَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْمُغِيرَةِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ وَلِكِرْفَعَنَ مَعِيَ رَجُلَانِ مِنْكُمْ ثُمَّ لِيَخْتَلِجَنَّ دُونِي فَأَقُولُ يَا رَبِّ أَصْحَابِي فَيَقَالُ إِنَّكَ لَا تَذَرِي مَا أَخَذْتُوا بِعَذِّكَ تَابِعَهُ عَاصِمٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ وَقَالَ حُصَيْنٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حَدِيفَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۴۹۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمَامَكُمْ حَوْضٌ كَمَا بَيْنَ جَرَبَاءَ وَأَذْرَحَ \*

۱۴۹۲۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ وَعَطَاءُ بْنُ السَّائِبِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

ہے، ابوالبشر کا بیان ہے کہ میں نے سعید سے کہا کہ لوگ گمان کرتے ہیں، کہ جنت میں ایک نہر ہے، سعید نے کہا کہ وہ نہر جو جنت میں ہے منجملہ خیر کے ہے جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو عطاء کیا ہے۔

۱۴۹۳۔ سعید ابن مریم، نافع، ابن ابی ملیکہ، حضرت عبداللہ بن عمروؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میرا حوض تین مہینے کی مسافت کے برابر ہے، اس کا پانی دودھ سے زیادہ سفید اور مشک سے زیادہ خوشبودار اور اس کے کوزے آسمان کے ستاروں کی طرح ہیں، جو شخص اس سے پی لے اس کو کبھی پیاس نہ لگے گی۔

۱۴۹۴۔ سعید بن عفیر، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میرے حوض کی مقدار (مسافت) اتنی ہے جتنی ایلہ اور صنعائے یمن کے درمیان ہے اور وہاں لوٹے اتنی تعداد میں ہیں جتنے کہ آسمان میں ستارے ہیں۔

۱۴۹۵۔ ابو الولید، ہمام، قتادہ، حضرت انسؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں (دوسری سند) ہدبہ بن خالد، ہمام، قتادہ، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں جنت میں سیر کر رہا تھا تو ایک نہر کے پاس پہنچا جس کے دونوں طرف کھوکھلے موتیوں کے گنبد بنے ہوئے تھے، میں نے پوچھا، اے جبریل یہ کیا ہے۔ انہوں نے کہا یہی حوض کوثر ہے جو آپ کے رب نے آپ کو عطاء کیا ہے، اس کی مٹی یا خوشبو مشک کی تھی، ہدبہ کو شک ہوا (کہ آپ نے طین یا طیب میں سے کون سا لفظ فرمایا)۔

۱۴۹۶۔ مسلم بن ابراہیم، وہیب، عبدالعزیز، انسؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا میرے سامنے میری امت کے کچھ لوگ حوض کوثر پر اتریں گے، یہاں تک کہ میں ان کو پہچان لوں گا وہ میرے سامنے سے کھینچ کر لے جائے جائیں گے، تو میں کہوں گا کہ میری امت کے لوگ ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا تم نہیں جانتے کہ

قَالَ الْكَوْثَرُ الْخَيْرُ الَّذِي أَعْطَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ  
قَالَ أَبُو بَشَرٍ قُلْتُ لِسَعِيدٍ إِنَّ أَنَسًا يَزْعُمُونَ  
أَنَّهُ نَهْرٌ فِي الْجَنَّةِ فَقَالَ سَعِيدٌ النَّهْرُ الَّذِي فِي  
الْجَنَّةِ مِنَ الْخَيْرِ الَّذِي أَعْطَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ \*

۱۴۹۳۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا  
نَافِعُ بْنُ عُمَرَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ قَالَ  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ حَوْضِي مُسِيرَةٌ شَهْرٌ مَآوُهُ أَيْبُضُ مِنَ  
اللَّبَنِ وَرِيحُهُ أَطْيَبُ مِنَ الْمِسْكِ وَكَيْزَانُهُ  
كَنْجُومِ السَّمَاءِ مَنْ شَرِبَ مِنْهَا فَلَا يَظْمَأُ أَبَدًا \*

۱۴۹۴۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي  
ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ حَدَّثَنِي  
أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ قَدْرَ حَوْضِي  
كَمَا بَيْنَ أَيْلَةَ وَصَنْعَاءَ مِنَ الْيَمَنِ وَإِنَّ فِيهِ مِنَ  
الْأَبَارِقِ كَعَدَدِ نَجُومِ السَّمَاءِ \*

۱۴۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ  
قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا  
هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا  
أَنَا أَسِيرُ فِي الْجَنَّةِ إِذَا أَنَا بِنَهْرٍ حَافَتَاهُ قِبَابُ  
الدَّرِّ الْمُحَوِّفِ قُلْتُ مَا هَذَا يَا جَبْرِيلُ قَالَ  
هَذَا الْكَوْثَرُ الَّذِي أَعْطَاكَ رَبُّكَ فَإِذَا طِينُهُ أَوْ  
طَبِيبُهُ مِسْكٌ أَذْفَرُ شَكِّ هُدْبَةٍ \*

۱۴۹۶۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا  
وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيَرَدَنَّ عَلَيَّ نَاسٌ  
مِنْ أَصْحَابِي الْحَوْضِ حَتَّى عَرَفْتَهُمْ  
اِخْتَلَجُوا دُونِي فَأَقُولُ أَصْحَابِي فَيَقُولُ لَا

انہوں نے تمہارے بعد کیا کیا ہے۔

۱۳۹۷۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن مطرف، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میں حوض پر تمہارا پیش خیمہ ہوں گا۔ اور جو شخص میرے پاس سے گزرے گا وہ بچے گا اور جس نے پی لیا تو اس کو کبھی پیاس نہ لگے گی۔ میرے سامنے کچھ لوگ اتریں گے جن کو میں پہچان لوں گا اور وہ لوگ مجھے پہچان لیں گے پھر میرے اور ان کے درمیان (پردہ) حائل ہو جائے گا۔ ابو حازم نے بیان کیا کہ مجھ سے نعمان بن ابی عیاش نے سنا تو کہا کیا تم نے سہل سے اسی طرح سنا ہے میں نے کہا ہاں۔ انہوں نے کہا میں ابو سعید خدری پر گواہی دیتا ہوں کہ میں نے ان کو اتنا زیادہ بیان کرتے ہوئے سنا کہ (نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا) میں کہوں گا، کہ یہ لوگ مجھ سے ہیں، پس کہا جائے گا کہ تم نہیں جانتے کہ تمہارے بعد ان لوگوں نے کیا کیا ہے، میں کہوں گا کہ اللہ کی رحمت سے بعید ہو وہ شخص جس نے میرے بعد تبدیلی کی۔ ابن عباسؓ نے کہا سنا سے مراد بعد ہونا ہے، حقیقی بعید کے معنی میں ہے اور اسحق کے معنی ہیں، اس کو دور کیا اور احمد بن شعیب بن سعید الکھلی نے بواسطہ سعید جہلی، یونس، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کیا وہ حدیث بیان کرتے تھے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میری امت میں سے کچھ لوگ میرے سامنے قیامت کے دن اتریں گے، پھر وہ حوض کوثر سے جدا کر دیئے جائیں گے، تو میں کہوں گا، یا رب یہ میری امت کے لوگ ہیں تو جواب ملے گا کہ تمہیں اس کا علم نہیں جو ان لوگوں نے تمہارے بعد نئی بات پیدا کی، وہ لوگ دین سے پھر گئے تھے۔

۱۳۹۸۔ احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، ابن مسیب سے روایت کرتے ہیں، وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ سے روایت کرتے تھے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری امت کے کچھ لوگ حوض پر اتریں گے پھر وہ اس سے جدا کر دیئے جائیں گے تو میں کہوں گا کہ اے رب! یہ میری امت کے لوگ ہیں اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ تمہیں اس کا علم نہیں جو تمہارے بعد ان لوگوں نے نئی بات پیدا کی۔ وہ لوگ اپنے دین سے پھر گئے، اور

تَذَرِي مَا أَخَذْتُوا بَعْدَكَ \*

۱۴۹۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُطَرَفٍ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ مَنْ مَرَّ عَلَيَّ شَرِبَ وَمَنْ شَرِبَ لَمْ يَظْمَأْ أَبَدًا لَيَرِدَنَّ عَلَيَّ أَقْوَامٌ أَغْرَفُهُمْ وَيَغْرِفُونِي ثُمَّ يُحَالُ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ قَالَ أَبُو حَازِمٍ فَسَمِعَنِي النُّعْمَانُ بْنُ أَبِي عِيَّاشٍ فَقَالَ هَكَذَا سَمِعْتُ مِنْ سَهْلٍ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ أَشْهَدُ عَلَى أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ لَسَمِعْتُهُ وَهُوَ يَزِيدُ فِيهَا فَأَقُولُ إِنَّهُمْ مِنِّي فَيَقَالُ إِنَّكَ لَا تَذَرِي مَا أَخَذْتُوا بَعْدَكَ فَأَقُولُ سُخْفًا سُخْفًا لِمَنْ غَيْرَ بَعْدِي وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ سُخْفًا بَعْدًا يُقَالُ سَخِيقٌ بَعِيدٌ سَخَقَهُ وَأَسَخَقَهُ أَبَعَدَهُ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ سَعِيدٍ الْحَبْطِيُّ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَرُدُّ عَلَيَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَهْطٌ مِنْ أَصْحَابِي فَيُحْلِقُونَ عَنِ الْحَوْضِ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أَصْحَابِي فَيَقُولُ إِنَّكَ لَا عِلْمَ لَكَ بِمَا أَخَذْتُوا بَعْدَكَ إِنَّهُمْ ارْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِهِمُ الْقَهْقَرَى \*

۱۴۹۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ كَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَرُدُّ عَلَى الْحَوْضِ رَجَالٌ مِنْ أَصْحَابِي فَيُحْلِقُونَ عَنْهُ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أَصْحَابِي فَيَقُولُ إِنَّكَ لَا عِلْمَ لَكَ بِمَا أَخَذْتُوا بَعْدَكَ

شعیب نے زہری سے نقل کیا کہ حضرت ابوہریرہؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے فیحلون کا لفظ نقل کیا ہے اور زبیدی نے بواسطہ زہری، محمد بن علی، عبید اللہ بن ابی رافع، حضرت ابوہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے۔

۱۴۹۹۔ ابراہیم بن منذر، محمد بن فلیح، ہلال، عطاء بن یسار، حضرت ابوہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا اس اثناء میں کہ میں کھڑا ہوں تو ایک گروہ پر نظر پڑے گی، یہاں تک کہ جب میں انہیں پہچان لوں گا تو میرے اور ان کے درمیان سے ایک آدمی نکلے گا وہ کہے گا کہ چلو، میں کہوں گا کہاں؟ وہ کہے گا کہ دوزخ کی طرف۔ میں کہوں گا کہ ان کا کیا حال ہے؟ وہ کہے گا کہ آپ کے بعد یہ لوگ الٹے پاؤں پھر گئے تھے، پھر ایک گروہ پر نظر پڑے گی۔ یہاں تک کہ جب میں ان کو پہچان لوں گا تو ایک آدمی میرے اور ان کے درمیان سے نکلے گا اور کہے گا کہ چلو میں کہوں گا، کہاں؟ وہ کہے گا دوزخ کی طرف۔ خدا کی قسم! میں کہوں گا ان کا کیا حال ہے؟ وہ کہے گا کہ یہ آپ کے بعد الٹے پاؤں پھر گئے تھے، میں گمان کرتا ہوں کہ ان میں سے صرف بغیر چرواہے کے اونٹ کے برابر (یعنی بہت کم) نجات پائیں گے۔

۱۵۰۰۔ ابراہیم بن منذر، انس بن عیاض، عبید اللہ، خضیب، حفص بن عاصم، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میرے گھر اور میرے منبر کے درمیان جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے، اور میرا منبر میرے حوض کوثر پر ہے۔

۱۵۰۱۔ عبدان، عبدان کے والد، شعبہ، عبد الملک، جندب (رضی اللہ عنہ) سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں حوض پر تمہارا پیش خیمہ ہوں گا۔

۱۵۰۲۔ عمرو بن خالد، لیث، یزید، ابوالخیر، عقبہ رضی اللہ عنہ سے

إِنَّهُمْ ارْتَدُّوا عَلَى أَذْبَارِهِمُ الْقَهْقَرَى وَقَالَ شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَحْلُونَ وَقَالَ عَقِيلٌ فَيَحْلُونَ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۴۹۹۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزَامِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا قَائِمٌ إِذَا زُمْرَةٌ حَتَّى إِذَا عَرَفْتَهُمْ خَرَجَ رَجُلٌ مِنْ بَنِيهِمْ فَقَالَ هَلَمْ فَقُلْتُ أَيْنَ قَالَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهِ قُلْتُ وَمَا شَأْنُهُمْ قَالَ إِنَّهُمْ ارْتَدُّوا بَعْدَكَ عَلَى أَذْبَارِهِمُ الْقَهْقَرَى ثُمَّ إِذَا زُمْرَةٌ حَتَّى إِذَا عَرَفْتَهُمْ خَرَجَ رَجُلٌ مِنْ بَنِيهِمْ فَقَالَ هَلَمْ قُلْتُ أَيْنَ قَالَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهِ قُلْتُ مَا شَأْنُهُمْ قَالَ إِنَّهُمْ ارْتَدُّوا بَعْدَكَ عَلَى أَذْبَارِهِمُ الْقَهْقَرَى فَلَا أُرَاهُ يَخْلُصُ مِنْهُمْ إِلَّا مِثْلُ هَمَلٍ النَّعَمَ \*

۱۵۰۰۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمِنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ وَمِنْبَرِي عَلَى حَوْضِي \*

۱۵۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ سَمِعْتُ جُنْدَبًا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ \*

۱۵۰۲۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ

روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ایک مرتبہ باہر تشریف لائے تو احد والوں پر آپ نے نماز پڑھی۔ جس طرح مردے پر (نماز) پڑھتے ہیں، پھر منبر کی طرف لوٹے اور فرمایا کہ میں تمہارا پیش خیمہ ہوں، اور اللہ کی قسم! کہ میں اپنے حوض کی طرف اس وقت بھی دیکھ رہا ہوں اور مجھے زمین کے خزانے دیئے گئے۔ یا (فرمایا) زمین کی کنجیاں دی گئیں اور خدا کی قسم مجھے تمہارے متعلق اس بات کا اندیشہ نہیں کہ میرے بعد شرک کرنے لگو گے لیکن میں ڈرتا ہوں کہ تم اس (دنیا) کے حصول میں ایک دوسرے سے مقابلہ کرنے لگو گے۔

۱۵۰۳۔ علی بن عبد اللہ، حرمی بن عمارہ، شعبہ، معبد بن خالد حارث بن وہب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا۔ آپ نے حوض کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ جس قدر مدینہ اور صنعاء کے درمیان (فاصلہ) ہے (اسی قدر اس کی مسافت ہے) اور ابن ابی عدی نے شعبہ سے، انہوں نے معبد بن خالد سے انہوں نے حارثہ سے انہوں نے آنحضرت ﷺ کا ارشاد سنا کہ آپ کے حوض کا فاصلہ صنعاء اور مدینہ کے درمیان (کا فاصلہ) ہے ان سے مستورد نے کہا کیا تم نے وہ نہیں سنا جو اوانی نے کہا ہے؟ کہا نہیں، مستورد نے کہا کہ اس میں برتن ستاروں کی طرح نظر آئیں گے۔

۱۵۰۴۔ سعید بن ابی مریم، نافع بن عمر، ابن ابی ملیکہ، اسماء بنت ابی بکر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا میں حوض کوثر پر رہوں گا، یہاں تک کہ میں دیکھوں گا، کہ تم میں سے کون میرے پاس آتا ہے اور کچھ لوگ میرے سامنے سے پڑ کر لے جائے جائیں گے تو میں عرض کروں گا، یارب! وہ مجھ سے ہیں اور میری امت میں ہیں، تو جواب دیا جائے گا کہ کیا تم جانتے ہو، جو ان لوگوں نے تمہارے بعد کیا ہے؟ خدا کی قسم! یہ اٹے پاؤں پھرتے رہے ہیں۔ ابن ابی ملیکہ دعا کرتے تھے کہ یا اللہ! ہم تیری پناہ مانگتے ہیں اس بات سے کہ ہم اٹے پاؤں پھریں یا ہم دین کے معاملہ میں فتنہ میں پڑ جائیں۔ اعقابکم تنکصون کے معنی ہیں کہ تم اپنی ایڑھیوں کے بل واپس ہو جاؤ گے۔

عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمًا فَصَلَّى عَلَى أَهْلِ أُحُدٍ صَلَاتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ ثُمَّ انْصَرَفَ عَلَى الْمَنْبَرِ فَقَالَ إِنِّي فَرَطُ لَكُمْ وَأَنَا شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي وَاللَّهِ لَأَنْظُرُ إِلَى حَوْضِي الْآنَ وَإِنِّي أُعْطِيتُ مَفَاتِيحَ خَزَائِنِ الْأَرْضِ أَوْ مَفَاتِيحَ الْأَرْضِ وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَحَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَشْرَكُوا بَعْدِي وَلَكِنْ أَحَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنَافَسُوا فِيهَا \*

۱۵۰۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَعْبُدِ بْنِ خَالِدٍ أَنَّهُ سَمِعَ حَارِثَةَ بْنَ وَهْبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ الْحَوْضَ فَقَالَ كَمَا بَيْنَ الْمَدِينَةِ وَصَنْعَاءَ وَزَادَ ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مَعْبُدِ بْنِ خَالِدٍ عَنْ حَارِثَةَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْلَهُ حَوْضُهُ مَا بَيْنَ صَنْعَاءَ وَالْمَدِينَةِ فَقَالَ لَهُ الْمُسْتَوْرِدُ أَلَمْ تَسْمَعْهُ قَالَ الْاَوَانِي قَالَ لَا قَالَ الْمُسْتَوْرِدُ تَرَى فِيهِ الْآيَةَ مِثْلَ الْكَوَاكِبِ \*

۱۵۰۴۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ نَافِعِ بْنِ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي عَلَى الْحَوْضِ حَتَّى أَنْظُرَ مَنْ يَرِدُ عَلَيَّ مِنْكُمْ وَسَيُؤْخَذُ نَاسٌ دُونِي فَأَقُولُ يَا رَبِّ مِنِّي وَمِنْ أُمَّتِي فَيُقَالُ هَلْ شَعَرْتَ مَا عَمِلُوا بِعَدَاكَ وَاللَّهِ مَا بَرَحُوا يَرْجِعُونَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ فَكَانَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ أَنْ نَرْجِعَ عَلَى أَعْقَابِنَا أَوْ نَفْتَنَ عَنْ دِينِنَا (أَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ) تَرْجِعُونَ عَلَى الْعَقَبِ \*

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کتاب القدر

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کِتَابُ الْقَدَرِ

۸۶۰۔ تقدیر کا بیان۔ (۱)

۸۶۰۔ بَابُ فِي الْقَدَرِ \*

۱۵۰۵۔ ابو الولید، ہشام بن عبد الملک، شعبہ، سلیمان اعمش، زید بن وہب عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم سے رسول اللہ ﷺ نے جو صادق و مصدوق ہیں، فرمایا کہ تم میں سے ہر ایک شخص اپنی ماں کے پیٹ میں چالیس دن تک جمع رہتا ہے پھر یہ چالیس دن میں بستہ خون کی شکل میں ہو جاتا ہے، پھر چالیس دن میں گوشت کا لو تھڑا ہو جاتا ہے پھر اللہ تعالیٰ فرشتہ کو بھیجتا ہے اور چار چیزوں یعنی رزق، موت، بد بخت یا نیک بخت ہونے کے متعلق لکھنے کا حکم دیا جاتا ہے، بخدا تم میں ایک یا (فرمایا) آدمی دوزخیوں کا کام کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ اس کے اور دوزخ کے درمیان ایک ہاتھ یا گز کا فاصلہ رہ جاتا ہے، اس پر کتاب (نوشتہ تقدیر) غالب آجاتی ہے پس وہ جنتیوں کے عمل کرتا رہتا ہے اور اس میں داخل ہو جاتا ہے اور ایک شخص جنتیوں کے عمل کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ اس کے اور جنت کے درمیان ایک یا دو گز کا فاصلہ رہ جاتا ہے، اس پر کتاب غالب آجاتی ہے پس وہ دوزخیوں کے عمل کرنے لگتا ہے اور دوزخ میں داخل ہو جاتا ہے، آدم نے الاذراع یعنی صرف ایک گز کا لفظ نقل کیا ہے۔

۱۵۰۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَنْبَأَنِي سُلَيْمَانُ الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ قَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ عَلَقَةٌ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ مَلَكًا فَيُؤَمِّرُ بِأَرْبَعِ بَرَزَقِهِ وَأَجَلِهِ وَشَقِيٍّ أَوْ سَعِيدٍ فَوَاللَّهِ إِنْ أَحَدَكُمْ أَوْ الرَّجُلُ يَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا غَيْرُ بَاعٍ أَوْ ذِرَاعٍ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا غَيْرُ ذِرَاعٍ أَوْ ذِرَاعَيْنِ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا قَالَ آدَمُ إِلَّا ذِرَاعٌ \*

۱۵۰۶۔ سلیمان بن حرب، حماد، عبید اللہ بن ابی بکر بن انس، انس بن مالک رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ رحم پر ایک فرشتہ مقرر فرمادیتا ہے وہ عرض کرتا ہے یارب نطفہ (قرار دیا گیا) ہے یارب علقہ (بستہ خون ہو گیا ہے) یا رب مضغہ (خون کا لو تھڑا ہو گیا) ہے، جب اللہ تعالیٰ ان کی خلقت

۱۵۰۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَكَلَّ اللَّهُ بِالرَّجِمِ مَلَكًا فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ نُطْفَةٍ أَيُّ رَبِّ عَلَقَةٍ أَيُّ رَبِّ

۱۔ تقدیر کے متعلق چند باتیں ذہن میں رکھنا ضروری ہے۔ (۱) تقدیر پر ایمان رکھنا ضروری ہے یعنی یہ عقیدہ رکھنا کہ ہر امر خیر اور امر شر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہی ہوتا ہے۔ (۲) تقدیر اللہ تعالیٰ نے اپنے علم ازل کی بنا پر بنائی اس سے انسان اپنے عمل میں ایسے مجبور محض نہیں ہیں کہ انہیں اپنے افعال میں کسی قسم کا اختیار ہی حاصل نہ ہو بلکہ لوگ اپنے اختیار سے ہی افعال کا کسب کرتے ہیں۔ (۳) تقدیر پر اجمالاً ایمان لانا تو ضروری ہے لیکن تقدیر کے بارے میں زیادہ بحث و مباحثہ اور کھود کھود کرید کرنے سے ممانعت کی گئی ہے۔

پوری کرنا چاہتا ہے تو فرشتہ کہتا ہے یا رب مرد ہو گیا عورت، بد بخت ہو گیا نیک بخت، چنانچہ جس قدر رزق اور زندگی ہوگی وہ اسی وقت لکھ دی جاتی ہے، جب وہ اپنی ماں کے پیٹ میں ہوتا ہے۔

باب ۸۶۱۔ قلم اللہ کے حکم پر خشک ہو چکا ہے (اور اللہ کا قول کہ ”اللہ نے اس کو گمراہ کر دیا ہے باوجودیکہ وہ اس کو جانتا ہے) اور ابو ہریرہ نے بیان کیا کہ مجھ سے نبی صلی اللہ نے فرمایا، قلم خشک ہو چکا ہے جس چیز کے ساتھ تم ملنے والے ہو۔ ابن عباس نے کہا کہ لَهَا سَابِقُونَ کے معنی ہیں ان کے لئے سعادت پہلے سے مقدر ہو چکی ہے۔

۱۵۰۷۔ آدم، شعبہ، یزید رشک، مطرف بن عبد اللہ بن ثخیر، عمران بن حصینؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ کیا جنت والے دوزخیوں سے پہچان لئے جائیں گے، آپ نے فرمایا ہاں! اس نے عرض کیا کہ پھر عمل کرنے والے کیوں عمل کریں؟ آپ نے فرمایا کہ ہر شخص عمل کرتا ہے جس کیلئے پیدا کیا گیا ہے یا جو چیز اس کے لئے آسان کی گئی ہے۔

باب ۸۶۲۔ اللہ تعالیٰ اس چیز کو جانتا ہے جو وہ کرنے والے تھے۔

۱۵۰۸۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابوبشر، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے مشرکین کی اولاد کے متعلق سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ زیادہ جانتا ہے اس چیز کو جو وہ کرنے والے تھے۔

۱۵۰۹۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، عطاء بن یزید حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ سے مشرکین کی اولاد کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا اللہ اس چیز کو زیادہ جانتا ہے جو وہ کرتے تھے۔

مُضَغَّةٌ فَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَقْضِيَ خَلْقَهَا قَالَ أَيُّ رَبِّ أَذْكَرُ أَمْ أَنْتَى أَشَقِيٌّ أَمْ سَعِيدٌ فَمَا الرِّزْقُ فَمَا الْأَجَلُ فَيُكْتَبُ كَذَلِكَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ \*

۸۶۱ باب جَفَّ الْقَلَمُ عَلَى عِلْمِ اللَّهِ ( وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمِ ) وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا أَنْتَ لَاقَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( لَهَا سَابِقُونَ ) سَبَقَتْ لَهُمُ السَّعَادَةُ \*

۱۵۰۷ - حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ الرَّشَكِيُّ قَالَ سَمِعْتُ مُطَرَفَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ يُحَدِّثُ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْغَرُ أَهْلُ الْجَنَّةِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَلِمَ يَعْمَلُ الْعَامِلُونَ قَالَ كُلٌّ يَعْمَلُ لِمَا خُلِقَ لَهُ أَوْ لِمَا يُسَّرُ لَهُ \*

۸۶۲ باب اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ \*

۱۵۰۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَوْلَادِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ \*

۱۵۰۹ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ وَأَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذُرَارِيِّ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ \*

۱۵۱۰- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مَوْلُودٍ إِلَّا يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهِ وَيُنَصِّرَانِهِ كَمَا تُتَّبَعُونَ الْبَهِيمَةَ هَلْ تَحْدُونَ فِيهَا مِنْ جَدَعَاءَ حَتَّى تَكُونُوا أَنْتُمْ تَحْدَعُونَهَا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْ أَرَأَيْتَ مَنْ يَمُوتُ وَهُوَ صَغِيرٌ قَالَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ \*

۸۶۳ باب ( وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ) \*

۱۵۱۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْأَلُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتَسْتَفْرِغَ صَحْفَتَهَا وَلْتَنْكِحَ فَإِنَّ لَهَا مَا قَدَّرَ لَهَا \*

۱۵۱۲- حَدَّثَنَا مَالِكٌ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أُسَامَةَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَهُ رَسُولُ إِحْدَى بَنَاتِهِ وَعِنْدَهُ سَعْدٌ وَأَبِيُّ بْنُ كَعْبٍ وَمُعَاذٌ أَنَّ ابْنَهَا يَحْجُودُ بِنَفْسِهِ فَبَعَثَ إِلَيْهَا لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَلِلَّهِ مَا أُعْطِيَ كُلُّ بَاجِلٍ فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ \*

۱۵۱۳- حَدَّثَنَا حَبِائِلُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَيْرِيزٍ الْجَمَحِيُّ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نُنْصِبُ سَبِيًّا وَنُحِبُّ

۱۵۱۰- اسحاق بن ابراہیم، عبد الرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بچہ فطرت ہی پر پیدا ہوتا ہے پھر اس کے والدین اس کو یہودی یا نصرانی بنا لیتے ہیں جیسا کہ چوپایہ بچے دیتا ہے، کیا تم اس میں کسی کو کان کٹا پاتے ہو، جب تک کہ تم اس کے کان خود نہ کاٹ دو، لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ اس کے متعلق بتائیں جو کسی ہی کی حالت میں مر جائے۔ آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ زیادہ جانتا ہے جو وہ کرتے تھے۔

باب ۸۶۳- اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ کا حکم ایک قدر معین کے ساتھ ہے۔

۱۵۱۱- عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کوئی عورت اپنی بہن کی طلاق نہ چاہے تاکہ اس کی رکابی سے نجات حاصل کرے بلکہ وہ نکاح کر لے اس لئے کہ اس کو وہی ملے گا جو اس کے لئے مقدر ہو چکا ہے۔

۱۵۱۲- مالک بن اسماعیل، اسراہیل، عاصم، ابو عثمان، اسامہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا اور آپ کے پاس سعدؓ، ابی بن کعبؓ اور معاذؓ بھی موجود تھے کہ آپ کی ایک صاحبزادی کا بھیجا ہوا ایک شخص حاضر ہوا اور عرض کیا کہ ان کا ایک بچہ نزع کی حالت میں ہے۔ آپ نے کہلا بھیجا کہ اللہ کی ہی وہ چیز ہے جو اس نے لے لی، اور اللہ کی ہی وہ چیز ہے جو اس نے دی، ہر شخص کی ایک مدت مقرر ہے، لہذا اسے چاہئے کہ صبر کرے اور اسے ثواب سمجھے۔

۱۵۱۳- حبان بن موسیٰ، عبد اللہ، یونس، زہری، عبد اللہ بن محیریز جمحی، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ اس اثناء میں ہم آنحضرت ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ انصار میں سے ایک شخص آیا اور عرض کیا یا رسول اللہ ہم لونڈیوں کے پاس جاتے ہیں، اور مال سے محبت کرتے ہیں، آپ عزل کے متعلق کیا فرماتے ہیں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا تم یہ کرتے ہو،



اگر تم اس کو نہ کرو تو تم پر کوئی فرق نہیں (یعنی تمہارا عزل کرنا اور نہ کرنا برابر ہے) اس لئے کہ جس جان کا پیدا ہونا اللہ تعالیٰ نے لکھ دیا ہے، وہ پیدا ہو کر رہے گی۔

۱۵۱۴۔ موسیٰ بن مسعود، سفیان، اعمش، ابو وائل، حذیفہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم لوگوں کے سامنے خطبہ دیا تو قیامت تک ہونے والی کوئی بات بھی نہیں چھوڑی، جس کو یاد رکھنا تھا، اس نے یاد رکھا اور جس کو بھولنا تھا وہ بھول گیا، اگر میں کوئی ایسی چیز دیکھ لیتا ہوں جس کو میں بھول گیا ہوتا ہوں تو میں اسے ایسے پہچانتا ہوں جس طرح کہ ایک شخص (کسی کو) پہچانتا ہے، جب وہ غائب ہو جاتا ہے پھر اس کو جب دیکھتا ہے تو پہچان لیتا ہے۔

۱۵۱۵۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، سعد بن عبیدہ، ابو عبد الرحمن سلمیٰ، حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور آپ کے پاس ایک لکڑی تھی جس سے زمین کو کرید رہے تھے آپ نے فرمایا کہ تم میں کوئی شخص ایسا نہیں ہے جس کا ٹھکانہ جنت یا دوزخ نہ لکھ دیا گیا ہو جماعت میں سے ایک شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ پھر ہم (اس پر) بھروسہ کیوں نہ کر لیں؟ آپ نے فرمایا کہ نہیں تم عمل کرو اس لئے کہ ہر شخص کو وہی عمل آسان ہے (جس کیلئے پیدا کیا گیا) پھر آیت، فَاَمَّا مَنْ اَعْطِيَ وَاتَّقَى، آخر تک تلاوت فرمائی۔

باب ۸۶۳۔ عمل خاتمے پر موقوف ہے۔

۱۵۱۶۔ حبان بن موسیٰ، عبد اللہ، معمر، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ خیبر میں تھے تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے ساتھیوں میں سے ایک شخص کے متعلق جو اسلام کا دعویٰ کرتا تھا فرمایا کہ یہ اہل نار میں سے ہے، جب لڑائی کا وقت آیا تو اس آدمی نے بہت زیادہ جنگ کی اور اس کو بہت زیادہ زخم آئے اور اس نے ثابت قدمی دکھائی۔ آنحضرت ﷺ کے صحابہ میں سے ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ

اَلْمَالُ كَيْفَ تَرَى فِي الْعَزْلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ اِنَّكُمْ لَتَفْعَلُوْنَ ذَلِكَ لَا عَلَيْكُمْ اَنْ لَا تَفْعَلُوْا فَاِنَّهُ لَيْسَتْ نَسَمَةٌ كَتَبَ اللَّهُ اَنْ تَخْرُجَ اِلَّا هِيَ كَاِنَّةٌ \*

۱۵۱۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ مَسْعُودٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَقَدْ حَاطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُطْبَةً مَا تَرَكَ فِيهَا شَيْئًا إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ إِلَّا ذَكَرَهُ عِلْمُهُ مَنْ عِلْمُهُ وَجَهْلُهُ مَنْ جَهْلُهُ إِنْ كُنْتُ لَأَرَى الشَّيْءَ قَدْ نَسِيتُ فَأَعْرِفُ مَا يَعْرِفُ الرَّجُلُ إِذَا غَابَ عَنْهُ فَرَأَهُ فَعَرَفَهُ \*

۱۵۱۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلْمِيِّ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ عَوْذٌ يَنْكُتُ فِي الْأَرْضِ وَقَالَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا قَدْ كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ أَوْ مِنَ الْجَنَّةِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ أَلَا تَنْكِلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا اَعْمَلُوا فِكْلٌ مُيسَّرٌ ثُمَّ قَرَأَ (فَاَمَّا مَنْ اَعْطِيَ وَاتَّقَى) الْآيَةَ \*

باب ۸۶۴۔ بِالْعَمَلِ بِالْخَوَاتِيمِ \*

۱۵۱۶۔ حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ شَهِدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرَجُلٍ مِمَّنْ مَعَهُ يَدْعِي الْإِسْلَامَ هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَلَمَّا حَضَرَ الْقِتَالُ قَاتَلَ الرَّجُلُ مِنْ أَشَدِّ الْقِتَالِ وَكَثُرَتْ بِهِ الْجِرَاحُ فَأَنْبَتَتْهُ فَجَاءَ \*

رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ الرَّجُلَ الَّذِي تَحَدَّثَتْ أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ قَدْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ أَشَدِّ الْقِتَالِ فَكَثُرَتْ بِهِ الْجَرَاحُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَكَأَدَ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ يَرْتَابُ فَبَيْنَمَا هُوَ عَلَى ذَلِكَ إِذْ وَجَدَ الرَّجُلَ أَلِمَ الْجَرَاحُ فَأَهْوَى يَدَهُ إِلَى كِبَانَتِهِ فَانْتَزَعَ مِنْهَا سَهْمًا فَانْتَحَرَ بِهَا فَاشْتَدَّ رَجَالٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَدَقَ اللَّهُ حَدِيثَكَ قَدْ انْتَحَرَ فَلَانٌ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بِلَالُ فَمَنْ قَادَنَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَبَّيْكَ اللَّهُ لِيُؤَيِّدَ هَذَا الدِّينَ بِالرَّجُلِ الْفَاجِرِ \*

۱۵۱۷- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَكْظَمِ الْمُسْلِمِينَ غَنَاءَ عَنِ الْمُسْلِمِينَ فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَظَنَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى الرَّجُلِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَذَا فَاتَّبَعَهُ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ وَهُوَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ مِنْ أَشَدِّ النَّاسِ عَلَى الْمُشْرِكِينَ حَتَّى جُرِحَ فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتَ فَجَعَلَ ذُبَابَةً سَيْفِهِ بَيْنَ ثَدْيَيْهِ حَتَّى خَرَجَ مِنْ بَيْنِ كَفْيَيْهِ فَأَقْبَلَ الرَّجُلُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْرِعًا فَقَالَ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ قُلْتُ لِفُلَانٍ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَلْيَنْظُرْ إِلَيْهِ وَكَانَ مِنْ أَكْظَمِنَا غَنَاءَ عَنِ الْمُسْلِمِينَ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ لَا يَمُوتُ عَلَى ذَلِكَ فَلَمَّا جُرِحَ اسْتَعْجَلَ

آپ نے جس شخص کے متعلق فرمایا تھا کہ وہ اہل نار میں سے ہے، اس نے اللہ کی راہ میں بہت سخت جنگ کی ہے اور اس کی وجہ سے بہت زخمی ہو گیا ہے، اب آپ اس کے متعلق کیا فرماتے ہیں۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ سن لو وہ اہل نار میں سے ہے، بعض مسلمانوں کو اس میں شبہ ہونے لگا۔ وہ آدمی ابھی اس حال میں تھا کہ اس نے زخم کی تکلیف محسوس کی اس نے اپنا ہاتھ ترکش کی طرف بڑھایا اور اس سے ایک تیر کھینچ کر اپنی گردن میں چبھو دیا۔ مسلمانوں میں سے کچھ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں دوڑ کر گئے اور ان لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ نے آپ کی بات سچ کر دکھائی، فلاں شخص نے اپنی گردن کاٹ کر خود کشی کر لی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے بلال کھڑے ہو کر اعلان کر دو کہ جنت میں مومن ہی داخل ہو گا اور اللہ اس دین کی فاجر شخص سے بھی مدد کرتا ہے۔

۱۵۱۷- سعید بن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، سہل سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص ایک غزوہ میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ شریک تھا اور مسلمانوں کی طرف سے بہت شدت سے جنگ کر رہا تھا۔ آنحضرت ﷺ نے دیکھا تو فرمایا کہ جو کوئی دوزخی آدمی کو دیکھنا چاہتا ہے تو وہ اس کو دیکھ لے، مسلمانوں میں سے ایک شخص اس کے ساتھ ہو گیا، اور وہ مشرکوں کے ساتھ سختی سے جنگ کر رہا تھا یہاں تک کہ وہ زخمی ہو گیا اور جلدی سے مرنا چاہا۔ اس نے تلوار کی دھار اپنے سینے پر رکھ کر دبا لی یہاں تک کہ وہ موٹہ ہوں سے نکل گئی (اور مر گیا)۔ وہ آدمی آنحضرت ﷺ کی خدمت میں روتا ہوا آیا اور کہا میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، آپ نے فرمایا کیا بات ہے۔ اس نے عرض کیا کہ آپ نے فلاں شخص کے متعلق فرما دیا تھا کہ جو کوئی دوزخی آدمی کو دیکھنا چاہتا ہے وہ اس کو دیکھ لے، حالانکہ وہ ہم میں مسلمانوں کی طرف سے بہت سخت جنگ کرنے والا تھا چنانچہ میں نے سمجھا تھا کہ وہ اس حالت میں نہیں مرے گا، پھر جب وہ زخمی ہوا تو اس نے جلدی سے مرنا چاہا اور خود کشی کر لی تو آنحضرت ﷺ نے (اس بات کو سن کر) فرمایا کہ بندہ دوزخیوں کے

عمل کرتا ہے حالانکہ وہ جنت والوں میں سے ہوتا ہے اور (بات یہ ہے کہ) اعمال خاتے پر موقوف ہیں۔

الْمَوْتُ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ إِنَّ الْعَبْدَ كَيَعْمَلْ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ وَإِنَّهُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَيَعْمَلْ عَمَلَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَإِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالْخَوَاتِيمِ \*

باب ۸۶۵۔ نذر کا بندے کو قدر کے حوالے کر دینے کا بیان۔  
۱۵۱۸۔ ابو نعیم، سفیان، منصور بن مرہ، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے نذر ماننے سے منع فرمایا۔ آپ نے فرمایا کہ نذر کسی چیز کو دفع نہیں کر سکتی صرف اس کے ذریعہ سے بخیل کا مال خرچ ہوتا ہے۔

۸۶۵ باب إلقاء النذر العبد إلى القدر \*  
۱۵۱۸- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّذْرِ وَقَالَ إِنَّهُ لَا يَرُدُّ شَيْئًا وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَحِيلِ \*

۱۵۱۹۔ بشر بن محمد، عبد اللہ، معمر، ہمام بن منبہ، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ نذر آدمی کے پاس وہ چیز نہیں لاتی ہے جو میں نے اس کی تقدیر میں نہیں لکھ دی ہے لیکن اس کے پاس تقدیر لاتی ہے اور میں نے وہ (نذر) بھی اس کی تقدیر میں لکھ دی ہے تاکہ بخیل سے (اس کا مال) خرچ کر اؤں۔

۱۵۱۹- حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَأْتِ ابْنَ آدَمَ النَّذْرُ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ قَدْ قَدَرْتَهُ وَلَكِنْ يُلْقِيهِ الْقَدَرُ وَقَدْ قَدَرْتَهُ لَهُ أَسْتَخْرِجُ بِهِ مِنَ الْبَحِيلِ \*

باب ۸۶۶۔ گناہ سے بچنے کی طاقت اور عبادت کی قوت اللہ ہی سے ہے۔

۸۶۶ باب لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ \*

۱۵۲۰۔ محمد بن مقاتل ابوالحسن، عبد اللہ، خالد حذاء، ابو عثمان نہدی حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک غزوہ میں ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے تو ہم لوگ جب بھی کسی بلند جگہ پر چڑھتے اور بلند ہوتے یا کسی وادی میں اترتے تو ہم لوگ باوازا بلند تکبیر کہتے، حضرت ابو موسیٰ کا بیان ہے کہ آنحضرت ﷺ جب ہم لوگوں سے قریب ہوئے تو فرمایا کہ اے لوگو! اپنی جانوں پر رحم کرو، تم کسی بہرے اور غیر حاضر کو نہیں پکارتے ہو تم تو اس کو پکارتے ہو جو سننے والا، دیکھنے والا ہے، پھر فرمایا کہ اے عبد اللہ بن قیس کیا میں تم کو وہ کلمہ نہ بتا دوں جو جنت کے خزانوں میں سے ہے وہ ”لا حول ولا قوۃ الا باللہ“ ہے۔

۱۵۲۰- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا خَالِدُ الْحَذَاءِ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ فَجَعَلْنَا لَا نَصْعُدُ شَرْفًا وَلَا نَعْلُو شَرْفًا وَلَا نَهْطُ فِي وَادٍ إِلَّا رَفَعْنَا أَصْوَاتَنَا بِالتَّكْبِيرِ قَالَ فَذَنَّا مِنَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ارْتَبِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ فَإِنَّكُمْ لَا تَذْعُونَ أَصَمًّا وَلَا غَائِبًا إِنَّمَا تَذْعُونَ سَمِيعًا بَصِيرًا ثُمَّ قَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ

بْنِ قَيْسٍ أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَةً هِيَ مِنْ كُنُوزِ  
الْحَنَّةِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ \*

۸۶۷ باب الْمَعْصُومُ مَنْ عَصَمَ اللَّهُ  
عَاصِمٌ مَانِعٌ قَالَ مُجَاهِدٌ ( سَدًّا ) عَنْ  
الْحَقِّ يَتَرَدَّدُونَ فِي الضَّلَالَةِ ( دَسَاهَا )  
أَغْوَاهَا \*

۱۵۲۱- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ  
أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو  
سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا اسْتَخْلَفَ  
خَلِيفَةٌ إِلَّا لَهُ بَطَانَتَانِ بَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالْخَيْرِ  
وَتَحْضُهُ عَلَيْهِ وَبَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالشَّرِّ وَتَحْضُهُ  
عَلَيْهِ وَالْمَعْصُومُ مَنْ عَصَمَ اللَّهُ \*

۸۶۸ باب ( وَحَرَامٌ عَلَى قَرِيَّةٍ  
أَهْلُكَانَهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ) ( أَنَّهُ لَنْ  
يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ ) ( وَلَا  
يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ) وَقَالَ مَنْصُورُ  
بْنُ النُّعْمَانِ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
( وَحِرْمٌ ) بِالْحَبَشِيَّةِ وَجَبَ \*

۱۵۲۲- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَشْبَهَ  
بِاللَّمَمِ مِمَّا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ حَظَّهُ  
مِنَ الرِّزْقِ أَدْرَكَ ذَلِكَ لَا مَحَالَةَ فَرْنَا الْعَيْنَ النَّظْرُ  
وَرْنَا اللِّسَانَ الْمَنْطِقُ وَالنَّفْسُ تَمْنِي وَتَشْتَهِي  
وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذَلِكَ أَوْ يُكَذِّبُهُ وَقَالَ شَبَابَةُ  
حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي

باب ۸۶۷- معصوم وہ ہے جس کو اللہ بچائے، عاصم کے معنی  
ہیں روکنے والا اور مجاہد نے کہا کہ سد ا عن الحق کے معنی ہیں  
کہ وہ گمراہی میں ادھر ادھر حیران ہوں گے، وساہا کے معنی،  
اس کو گمراہ کر دیا۔

۱۵۲۱- عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ابو سلمہ، حضرت ابو سعید  
خدری (رضی اللہ عنہ) آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں،  
آپ نے فرمایا کہ کوئی آدمی خلیفہ نہیں بنایا جاتا مگر اس کے لئے دو  
باطن ہوتے ہیں۔ ایک باطن تو اسے خیر کا حکم دیتا ہے اور اس کی  
رغبت دلاتا ہے، دوسرا باطن اس کو شر کا حکم دیتا ہے اور شر کی طرف  
ابھارتا ہے اور معصوم وہ ہے جسے اللہ محفوظ رکھے۔

باب ۸۶۸- (اللہ کا قول کہ) جس شہر کے ہلاک کرنے کا ہم  
نے ارادہ کیا اس پر حرام ہے کہ وہ لوٹ جائے (نیز) جو لوگ  
تمہاری قوم میں سے ایمان لا چکے ہیں، ان کے سوا اب کوئی  
ایمان نہیں لائے گا (نیز) وہ صرف بدکار بچے ہی جنیں گے  
اور منصور بن نعمان نے بواسطہ عکرمہ، ابن عباسؓ سے نقل  
کیا کہ حبشی زبان میں حرم کے معنی ہیں واجب ہونا۔

۱۵۲۲- محمود بن غیلان، عبدالرازق، معمر، ابن طاووس، طاؤس  
حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ  
(چھوٹے چھوٹے گناہ) کے مشابہ اس سے زیادہ میں نے کوئی چیز  
نہیں دیکھی جو حضرت ابو ہریرہؓ نے آنحضرت ﷺ سے نقل کی ہے  
کہ اللہ تعالیٰ نے ابن آدم پر زنا کا حصہ لکھ دیا ہے جس کو وہ یقیناً پائے گا  
چنانچہ آنکھ کا زنا دیکھنا ہے اور زبان کا زنا بولنا ہے اور نفس اس کی تمنا  
اور خواہش کرتا ہے اور فرج اس کی تصدیق اور تکذیب کرتا ہے اور  
شابہ نے بواسطہ ورقاء، ابن طاووس، طاؤس، حضرت ابو ہریرہؓ نے نبی  
ﷺ سے روایت کیا ہے۔

هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۸۶۹ باب ( وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ ) \*

۱۵۲۳- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَمْرُو عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ( وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ ) قَالَ هِيَ رُؤْيَا عَيْنِ أُرِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ قَالَ ( وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ ) قَالَ هِيَ شَجَرَةُ الرَّقُومِ \*

۸۷۰ باب تَحَاجَّ آدَمَ وَمُوسَى عِنْدَ اللَّهِ \*

۱۵۲۴- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنْ عَمْرُو عَنْ طَاوُسٍ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اخْتَجَّ آدَمَ وَمُوسَى فَقَالَ لَهُ مُوسَى يَا آدَمُ أَنْتَ أَبُوْنَا حَيْثُنَا وَأَخْرَجْتَنَا مِنَ الْجَنَّةِ قَالَ لَهُ آدَمُ يَا مُوسَى اصْطَفَاكَ اللَّهُ بِكَلَامِهِ وَخَطَّ لَكَ بِيَدِهِ أَتْلُوْنِي عَلَى أَمْرِ قَدَرَهُ اللَّهُ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَنِي بِأَرْبَعِينَ سَنَةً فَحَجَّ آدَمَ مُوسَى فَحَجَّ آدَمَ مُوسَى ثَلَاثًا قَالَ سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ \*

۸۷۱ باب لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَى اللَّهُ \*

۱۵۲۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ

باب ۸۶۹۔ (اللہ تعالیٰ کا قول کہ) ہم نے جو خواب تجھ کو دکھلایا وہ صرف لوگوں کی آزمائش کے لئے تھا۔

۱۵۲۳۔ حمیدی، سفیان، عمرو، عکرمہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آیت ”وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ“ میں رویاء سے مراد آنکھ کا خواب ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس رات دکھلایا جس میں بیت المقدس کی طرف لے جائے گئے تھے اور ابن عباس (رضی اللہ عنہما) نے کہا کہ قرآن میں ”شجرۃ ملعونہ“ سے مراد زقوم کا درخت ہے۔

باب ۸۷۰۔ آدم اور موسیٰ علیہما السلام کا اللہ کے نزدیک گفتگو کرنے کا بیان (۱)۔

۱۵۲۴۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، طاووس، حضرت ابو ہریرہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ آدم علیہ السلام اور موسیٰ علیہ السلام نے بحث کی چنانچہ موسیٰ علیہ السلام نے کہا اے آدم! آپ ہمارے باپ ہیں، ہمیں آپ نے محروم کیا اور جنت سے نکلوایا، آدم علیہ السلام نے فرمایا، اے موسیٰ! تم کو اللہ تعالیٰ نے اپنے کلام کے ذریعہ برگزیدہ کیا اور اپنے ہاتھ سے تمہارے لئے لکھا کیا تم مجھے اس بات پر ملامت کرتے ہو جو اللہ نے میری تقدیر میں میری پیدائش سے چالیس سال پیشتر ہی لکھ دی تھی، چنانچہ آدم علیہ السلام، موسیٰ علیہ السلام پر اس بحث میں غالب رہے۔ یہ تین بار آپ نے فرمایا، سفیان نے بواسطہ ابو الزناد، ابو ہریرہ، نبی ﷺ سے اس کے مثل نقل کیا۔

باب ۸۷۱۔ جس کو اللہ دے، اس کو کوئی روکنے والا نہیں ہے۔

۱۵۲۵۔ محمد بن سنان، فلیح، عبدہ بن ابی لبابہ، وراذ مغیرہ بن شعبہ کے

۱۔ حضرت موسیٰ اور حضرت آدم کے مابین یہ گفتگو کب ہوئی تھی؟ اس بارے میں متعدد اقوال ہیں۔ (۱) ایک رائے یہ ہے کہ یہ حضرت موسیٰ کے زمانے کا واقعہ ہے اور حضرت آدم کو اللہ تعالیٰ نے بطور معجزہ کے زندہ فرمادیا تھا یا ان کی قبر کو حضرت موسیٰ پر منکشف فرمادیا تھا یا حضرت آدم کی خواب میں زیارت ہوئی تھی تب یہ گفتگو ہوئی۔ (۲) دوسری رائے یہ ہے کہ یہ گفتگو حضرت موسیٰ کی وفات کے بعد ہوئی جب عالم ارواح میں دونوں نبیوں کی باہمی ملاقات ہوئی۔

آزاد کردہ غلام سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ امیر معاویہؓ نے مغیرہ کو لکھ بھیجا کہ مجھے لکھ بھیجو جو تم نے نبی ﷺ کو نماز کے بعد پڑھتے ہوئے سنا ہے، چنانچہ مغیرہ نے مجھ سے لکھوایا، انہوں نے کہا کہ میں نے نبی ﷺ کو نماز کے بعد پڑھتے ہوئے سنا لا الہ الا اللہ، یعنی اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو ایک ہے اس کا کوئی شریک نہیں، اللہ جسے تودے اس کا کوئی روکنے والا نہیں اور کوشش کرنے والے کو کوشش نفع نہیں پہنچائے گی، ابن جریج کا بیان ہے کہ مجھ سے عہدہ نے بیان کیا کہ مجھ سے یہ درود نے بیان کیا، پھر اس کے بعد میں معاویہؓ کے پاس گیا تو میں نے ان کو اس دعا کے پڑھنے کا حکم دیتے ہوئے سنا۔

باب ۸۷۲۔ اس شخص کا بیان جو بد بختی کی پستی اور بری تقدیر سے اللہ کی پناہ مانگے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ آپ کہہ دیجئے کہ میں مخلوقات کے شر سے صبح کی روشنی کے رب کی پناہ مانگتا ہوں۔

۱۵۲۶۔ مسدد، سفیان، سبی، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا مصیبت کی سختی اور بد بختی کے پانے، اور تقدیر کی برائی اور دشمنوں کے طعن سے اللہ تبارک و تعالیٰ کی پناہ مانگو۔

باب ۸۷۳۔ اللہ تعالیٰ انسان اور اس کے قلب کے درمیان حائل ہوتا ہے۔

۱۵۲۷۔ محمد بن مقاتل، ابوالحسن، عبد اللہ، موسیٰ بن عقبہ، سالم، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ اکثر قسم اس طرح کھایا کرتے تھے لا ومقلب القلوب یعنی (قسم ہے دلوں کے پھرنے والے کی)۔

۱۵۲۸۔ علی بن حفص و بشر بن محمد، عبد اللہ، معمر، زہری، سالم حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ

حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ أَبِي لُبَابَةَ عَنْ وَرَّادٍ مَوْلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى الْمُغِيرَةِ اَكْتُبْ إِلَيَّ مَا سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَلْفَ الصَّلَاةِ فَأَمْلَى عَلَيَّ الْمُغِيرَةُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَلْفَ الصَّلَاةِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَبْدَةُ أَنَّ وَرَّادًا أَخْبَرَهُ بِهَذَا ثُمَّ وَفَدْتُ بَعْدُ إِلَى مُعَاوِيَةَ فَسَمِعْتُهُ يَأْمُرُ النَّاسَ بِذَلِكَ الْقَوْلِ \*

۸۷۲ بَاب مَنْ تَعَوَّذَ بِاللَّهِ مِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ وَسُوءِ الْقَضَاءِ وَقَوْلِهِ تَعَالَى (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ) \*

۱۵۲۶ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ الشَّقَاءِ وَسُوءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ \*

۸۷۳ بَاب (يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ) \*

۱۵۲۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَثِيرًا مِمَّا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْلِفُ لَا وَمُقَلِّبِ الْقُلُوبِ \*

۱۵۲۸ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَفْصٍ وَبَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَا أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن صیاد سے فرمایا کہ میں نے اپنے دل میں ایک بات چھپا رکھی ہے۔ اس نے کہا وہ دھواں ہے، آپ نے فرمایا خاموش رہ تو اپنی تقدیر سے آگے نہیں بڑھ سکتا، عمرؓ نے عرض کیا کہ اجازت دیجئے تو میں اس کی گردن اڑا دوں، آپ نے فرمایا اس کو چھوڑ دو اگر یہ وہی ہے تو ہم اس کی طاقت نہیں رکھتے اور اگر وہ نہیں ہے تو اس کے قتل کرنے میں تمہارے لئے کوئی بھلائی نہیں۔

باب ۸۷۴۔ (آیت) آپ کہہ دیجئے کہ ہمیں وہی پہنچے گا جو اللہ نے ہمارے لئے لکھ دیا ہے، کتب کے معنی ہیں فیصلہ کر دیا، فاتنیں کے معنی ہیں گمراہ ہونے والے (الْأَمَنُ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ) کے معنی مگر جس کا جہنم میں داخل ہونا اللہ نے لکھ دیا ہے، قدر فہدی کے معنی ہیں کہ بد بختی اور نیک بختی تقدیر میں لکھی جا چکی ہے اور وہدی الانعام لمراتعہا کے معنی ہیں جانور کو چراگاہ تک پہنچا دینا۔

۱۵۲۹۔ اسحاق بن ابراہیم خطلی، نصر، داؤد بن ابی الفرات، عبد اللہ بن بریدہ، یحییٰ بن یحمر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ سے طاعون کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا وہ ایک عذاب ہے جو اللہ تعالیٰ بھیجتا ہے جس پر چاہتا ہے، مسلمانوں کے لئے اس کو رحمت بنا دیتا ہے، بندہ اگر ایسے شہر میں ہو جہاں طاعون ہو اور وہ وہاں ٹھہرا رہے اور صبر کرتے ہوئے اور کارِ ثواب خیال کرتے ہوئے اس شہر سے نہ نکلے اور وہ یہ یقین کرے کہ اسے وہی چیز پہنچے گی جو اللہ تعالیٰ نے اس کی تقدیر میں لکھ دی ہے تو اس کو شہید کا ثواب ملے گا۔

باب ۸۷۵۔ (اللہ تعالیٰ کا قول کہ) ہم ہدایت پانے والے نہ ہوتے، اگر اللہ مجھے ہدایت نہ دیتا (نیز) اگر اللہ مجھے ہدایت دیتا تو میں متقین میں سے ہوتا۔

۱۵۳۰۔ ابو النعمان، جریر، حازم، ابی اسحاق، حضرت براء بن عازب

الزُّهْرِيُّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِابْنِ صَيَّادٍ حَبَّاتُ لَكَ حَبِيبًا قَالَ الدُّخُّ قَالَ اخْسَأْ فَلَنْ تَعْدُوَ قَدْرَكَ قَالَ عُمَرُ ائْذَنْ لِي فَأَضْرِبْ عَنْقَهُ قَالَ دَعَهُ إِنْ يَكُنْ هُوَ فَلَا تُطِيقُهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ هُوَ فَلَا خَيْرَ لَكَ فِي قَتْلِهِ \*

۸۷۴ بَاب ( قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا ) قَضَى قَالَ مُجَاهِدٌ (بِفَاتِنَيْنِ) بِمُضِلِّينَ إِلَّا مَنْ كَتَبَ اللَّهُ أَنَّهُ يَصْلَى الْحَجِيمِ (قَدَّرَ فَهَدَى) قَدَّرَ الشَّقَاءَ وَالسَّعَادَةَ وَهَدَى الْأَنْعَامَ لِمَرَاتِعِهَا \*

۱۵۲۹ - حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْخَطَلِيُّ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي الْفَرَاتِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الطَّاعُونِ فَقَالَ كَانَ عَذَابًا يَبْعَثُهُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ فَجَعَلَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ مَا مِنْ عَبْدٍ يَكُونُ فِي بَلَدٍ يَكُونُ فِيهِ وَيَمُكْتُ فِيهِ لَا يَخْرُجُ مِنَ الْبَلَدِ صَابِرًا مُحْتَسِبًا يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يُصِيبُهُ إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ إِلَّا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ شَهِيدٍ \*

۸۷۵ بَاب ( وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنَّ هَدَانَا اللَّهُ ) ( لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ) \*

۱۵۳۰ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ

هُوَ ابْنُ حَازِمٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ  
بْنِ عَازِبٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحَنْدَقِ يَنْقُلُ مَعَنَا التُّرَابَ وَهُوَ  
يَقُولُ وَاللَّهِ لَوْ لَا اللَّهُ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا صُمْنَا  
وَلَا صَلَّيْنَا فَأَنْزَلَنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا وَتَبَّتِ الْأَقْدَامُ  
إِنْ لَاقَيْنَا وَالْمُشْرِكُونَ قَدْ بَغَوْا عَلَيْنَا إِذَا  
أَرَادُوا فِتْنَةً أَيْنَا\*

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ كِتَابُ الْإِيمَانِ وَالنُّذُورِ

۸۷۶ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( لَا  
يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ  
وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْإِيمَانَ  
فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ  
أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ  
كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ  
فَصِيَامَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ  
إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ  
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ)\*

۱۵۳۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو  
الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ  
عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ لَمْ يَكُنْ يَحْنُثُ فِي يَمِينٍ قَطُّ حَتَّى  
أَنْزَلَ اللَّهُ كَفَّارَةَ الْيَمِينِ وَقَالَ لَا أُخْلِفُ عَلَى  
يَمِينٍ فَرَأَيْتُ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ  
الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَكَفَّرْتُ عَنْ يَمِينِي\*

۱۵۳۲- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ مُحَمَّدُ بْنُ  
الْفَضْلِ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ

سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کو خندق کے دن دیکھا کہ ہمارے ساتھ مٹی اٹھا  
رہے تھے اور فرماتے جاتے تھے کہ خدا کی قسم اگر اللہ تعالیٰ ہمیں  
ہدایت نہ کرتا تو نہ ہم روزہ رکھتے اور نہ ہی نماز پڑھتے، ہم پر سیکہ  
نازل فرما اور اگر ہم (دشمن کے) مقابل ہوں تو ہمیں ثابت قدم رکھ  
اور مشرکین نے ہم پر ظلم کیا ہے، جب ان لوگوں نے آزمائش کا ارادہ  
کیا تو ہم نے انکار کر دیا۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### قسموں اور نذروں کا بیان

باب ۸۷۶- قسموں اور نذروں کا بیان۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ  
اللہ تعالیٰ تمہاری لغو قسموں پر تمہارا مواخذہ نہیں کرے گا  
بلکہ ان قسموں کا مواخذہ کرے گا جو تم قصد کر کے کھاؤ تو اس  
کا کفارہ دس مسکینوں کو کھانا کھلانا ہے، اوسط درجہ کا جو تم اپنے  
گھروالوں کو کھلاتے ہو، یا ان کو کپڑا پہنانا، یا ایک غلام آزاد کرنا  
ہے جس شخص کو یہ میسر نہ ہو تو تین روزے رکھنا ہے یہ  
تمہاری قسموں کا کفارہ ہے جبکہ تم قسم کھاؤ اور اپنی قسموں کی  
حفاظت کرو، اسی طرح اللہ تعالیٰ تمہارے لئے اپنی نشانیاں  
بیان کرتا ہے شاید کہ تم شکر گزار بن جاؤ۔

۱۵۳۱- محمد بن مقاتل ابوالحسن، عبد اللہ، ہشام بن عروہ، عروہ  
حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت  
ابو بکر رضی اللہ عنہ کبھی قسم نہیں توڑتے تھے، یہاں تک کہ اللہ نے  
کفارہ یمن کی آیت نازل فرمائی اور انہوں نے کہا کہ میں جس چیز پر  
بھی قسم کھاتا ہوں اور اس کے علاوہ میں خیر پاتا ہوں تو میں اسی چیز کو  
اختیار کرتا ہوں جو خیر ہوتی ہے اور میں اپنی قسم کا کفارہ دے دیتا  
ہوں۔

۱۵۳۲- ابوالنعمان محمد بن فضل، جریر بن حازم، حسن، عبد الرحمن  
بن سمرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ



نے فرمایا کہ اے عبدالرحمن بن سمرہ امارت طلب نہ کر، اس لئے کہ اگر تمہیں طلب کرنے کے بعد امارت دے دی گئی تو تم اس کے حوالے کر دیئے جاؤ گے اور اگر بغیر مانگے تمہیں مل جائے تو تمہاری مدد کی جائے گی اور جب تم کسی بات پر قسم کھاؤ اور بھلائی اس کے علاوہ میں پاؤ تو اپنی قسم کا کفارہ ادا کرو اور وہ چیز کرو جو اس سے بہتر ہے۔

حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ فَإِنَّكَ إِنْ أُوْتِيَتْهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وَكُنْتَ إِلَيْهَا وَإِنْ أُوْتِيَتْهَا مِنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُنْعِتَ عَلَيْهَا وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَكْفَرُ عَنْ يَمِينِكَ وَأَتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ \*

۱۵۳۳۔ ابو العنمان، حماد بن زید، غیلان بن جریر، ابو بردہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں اشعریوں کی ایک جماعت کے ساتھ آپ سے سواری مانگنے کو آیا تو آپ نے فرمایا بخدا میں تمہیں سواری نہیں دوں گا اور نہ میرے پاس کوئی چیز ہے جس پر میں تمہیں سوار کروں، راوی کا بیان ہے کہ پھر ہم ٹھہرے جب تک اللہ نے چاہا کہ ہم ٹھہریں، پھر آپ کے پاس تین خوبصورت اونٹنیاں لائی گئیں، ہم کو آپ نے ان پر سوار کیا جب ہم چلے تو ہم نے کہا یا ہم میں سے کسی نے کہا، کہ بخدا ہم کو برکت نہ ہوگی ہم نبی ﷺ کی خدمت میں سواری مانگنے آئے تھے تو آپ نے قسم کھائی کہ ہمیں سواری نہ دیں گے، پھر ہم کو آپ نے سواری دے دی (معلوم ہوتا ہے کہ آپ بھول گئے) اس لئے ہم نبی ﷺ کی خدمت میں واپس چلیں اور آپ کو یاد دلائیں، چنانچہ ہم آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ نے فرمایا کہ میں نے تمہیں سوار نہیں کیا ہے بلکہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں سوار کیا ہے اور بخدا میں بھی اللہ کی مشیت کے مطابق قسم کھاتا ہوں اور اس کے علاوہ میں بھلائی دیکھتا ہوں تو میں اپنی قسم کا کفارہ ادا کر دیتا ہوں اور جو بہتر ہے وہ کر لیتا ہوں، یا (یہ فرمایا کہ) میں وہ کر لیتا ہوں جو بہتر ہے، اور اپنی قسم کا کفارہ دے دیتا ہوں۔

۱۵۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ اسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ وَمَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ قَالَ ثُمَّ لَبِثْنَا مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ نَلْبَثَ ثُمَّ أَتَانِي بِثَلَاثِ ذَوْدٍ غُرٍّ الذَّرَى فَحَمَلْنَا عَلَيْهَا فَلَمَّا انْطَلَقْنَا قُلْنَا أَوْ قَالَ بَعْضُنَا وَاللَّهِ لَا يُبَارِكُ لَنَا أَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا ثُمَّ حَمَلْنَا فَأَرْجَعُوا بِنَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَهُ فَأَتَيْنَاهُ فَقَالَ مَا أَنَا حَمَلْتُكُمْ بَلِ اللَّهُ حَمَلَكُمْ وَإِنِّي وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَإِنِّي فَارَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا كَفَرْتُ عَنْ يَمِينِي وَأَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ أَوْ أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَكَفَرْتُ عَنْ يَمِينِي \*

۱۵۳۴۔ اسحاق بن ابراہیم، عبدالرزاق، معمر، ہمام بن منبہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ ہم (ظہور کے اعتبار سے سب سے) آخر میں ہیں (لیکن) قیامت کے دن آگے ہوں گے، پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اپنے گھر والوں کے معاملہ میں تمہارا اپنی قسموں پر مصر رہنا

۱۵۳۴۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا بِهِ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقَالَ رَسُولُ

زیادہ گناہ کی بات ہے بہ نسبت اس کے کہ کفارہ ادا کر دو جو اللہ تعالیٰ نے تم پر فرض کیا ہے۔

۱۵۳۵۔ اسحاق بن ابراہیم، یحییٰ بن صالح، معاویہ، یحییٰ، عکرمہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اپنے گھروالوں کے معاملہ میں قسم پر مصر رہے تو وہ بہت گنہگار ہے (۱) اس کو چاہئے کہ قسم کو پاک کرے یعنی کفارہ ادا کرے۔

باب ۸۷۷۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا وایم اللہ (یعنی قسم ہے خدا کی) فرمانا۔

۱۵۳۶۔ قتیبہ بن سعید، اسماعیل بن جعفر، عبد اللہ بن دینار، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک لشکر بھیجا اور اسامہ بن زید کو اس پر امیر مقرر فرمایا۔ بعض لوگوں نے ان کی سرداری پر طعن کیا تو رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ اگر تم اس کی سرداری پر طعن کرتے ہو تو اس سے پہلے اس کے باپ کی سرداری پر بھی طعن کر چکے ہو قسم ہے خدا کی کہ وہ امارت کا مستحق تھا اور لوگوں میں میرے نزدیک بہت زیادہ محبوب تھا اور اس کے بعد یہ (یعنی حضرت اسامہ) لوگوں میں سب سے زیادہ میرے نزدیک محبوب ہے۔

باب ۸۷۸۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی قسم کس طرح کی تھی، اور حضرت سعدؓ نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے والذی نفسی بیدہ فرمایا اور ابو قتادہؓ نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لاوا اللہ کہا، جہاں پر واللہ اور باللہ اور تاللہ کہا جاتا ہے۔

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ لَأَنْ يَلِجَ أَحَدُكُمْ بِيَمِينِهِ فِي أَهْلِهِ أَتَمَّ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ أَنْ يُعْطِيَ كَفَّارَتَهُ الَّتِي افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْهِ \*

۱۵۳۵۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ يَعْنِي ابْنَ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ عَنْ يَحْيَى عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَلَجَ فِي أَهْلِهِ بِيَمِينٍ فَهُوَ أَعْظَمُ إِثْمًا لِيَبْرَّ يَعْنِي الْكَفَّارَةَ \*

۸۷۷ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَایمُ اللَّهُ \*

۱۵۳۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْنًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ فَطَعَنَ بَعْضُ النَّاسِ فِي إِمْرَتِهِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنْ كُنْتُمْ تَطْعُنُونَ فِي إِمْرَتِهِ فَقَدْ كُنْتُمْ تَطْعُنُونَ فِي إِمْرَةِ أَبِيهِ مِنْ قَبْلُ وَایمُ اللَّهِ إِنْ كَانَ لَخَلِيقًا لِلْإِمَارَةِ وَإِنْ كَانَ لِمَنْ أَحَبَّ النَّاسُ إِلَيَّ وَإِنَّ هَذَا لِمَنْ أَحَبَّ النَّاسُ إِلَيَّ بَعْدَهُ \*

۸۷۸ بَابُ كَيْفَ كَانَتْ يَمِينُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ سَعْدٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ وَقَالَ أَبُو قَتَادَةَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۔ مراد یہ ہے کہ قسم کو پورا کرنے اور قسم نہ توڑنے میں گھروالوں کا ضرر ہو تو اسے یہ چاہئے کہ اپنی قسم کو توڑ دے اور گھروالوں کو ضرر سے بچائے بشرطیکہ قسم کو توڑنے میں کسی گناہ کا ارتکاب نہ کرنا پڑے۔

لَهَا اللَّهُ إِذَا يُقَالُ وَاللَّهُ وَبِاللَّهِ وَتَاللَّهِ \*

۱۵۳۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَتْ يَمِينُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا وَمُقَلَّبِ الْقُلُوبِ \*

۱۵۳۸- حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ فَلَا قَيْصَرَ بَعْدَهُ وَإِذَا هَلَكَ كَيْسَرِي فَلَا كَيْسَرِي بَعْدَهُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَنْفَقَنَّ كُنُوزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ \*

۱۵۳۹- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا هَلَكَ كَيْسَرِي فَلَا كَيْسَرِي بَعْدَهُ وَإِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ فَلَا قَيْصَرَ بَعْدَهُ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَتَنْفَقَنَّ كُنُوزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ \*

۱۵۴۰- حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ لَهَكَيْتُمْ كَثِيرًا وَلَصَحَحْتُمْ قَلِيلًا \*

۱۵۴۱- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي حَيْوَةُ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَقِيلٍ زُهْرَةُ بْنُ مَعْبُدٍ أَنَّهُ سَمِعَ جَدَّهُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ هِشَامٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا مِنْ

۱۵۳۷- محمد بن یوسف، سفیان، موسیٰ بن عقبہ، سالم، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کی قسم یہ تھی، لاومقلب القلوب (قسم ہے دلوں کے پھیرنے والے کی)۔

۱۵۳۸- موسیٰ، ابو عوانہ، عبد الملک، جابر بن سمرہ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ جب قیصر ہلاک ہو گیا تو آپ نے فرمایا کہ اس کے بعد کوئی قیصر نہ ہوگا اور جب کسری ہلاک ہو گیا تو فرمایا کہ اس کے بعد کسری نہ ہوگا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ ان دونوں کے خزانے اللہ کی راہ میں خرچ کئے جائیں گے۔

۱۵۳۹- ابوالیمان، شعب، زہری، سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے جب کسری ہلاک ہو گیا تو فرمایا کہ اس کے بعد کوئی کسری نہ ہوگا اور جب قیصر ہلاک ہو گیا تو فرمایا کہ اس کے بعد کوئی قیصر نہ ہوگا۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد ﷺ کی جان ہے کہ ان دونوں کے خزانے اللہ کی راہ میں خرچ کئے جائیں گے۔

۱۵۴۰- محمد، عبدہ، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اے محمد ﷺ کی امت خدا کی قسم اگر تم جان لیتے جو میں جانتا ہوں تو زیادہ روتے اور کم ہنستے۔

۱۵۴۱- یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، حیوۃ، ابو عقیل زہرہ بن معبد، اپنے دادا عبد اللہ بن ہشام سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور آپ حضرت عمر بن الخطاب کا ہاتھ پکڑے ہوئے تھے، حضرت عمرؓ نے آپ سے عرض کیا یا رسول اللہ آپ بجز میری جان کے تمام چیزوں سے زیادہ مجھ کو محبوب ہیں تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے (تمہارا ایمان کامل

نہیں) جب تک کہ میں تمہاری جان سے بھی زیادہ تمہیں محبوب نہ ہوں۔ حضرت عمرؓ نے عرض کیا کہ اب خدا کی قسم آپ مجھ کو میری جان سے بھی زیادہ عزیز ہیں تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اب اے عمر! (تمہارا ایمان کامل ہے)۔

۱۵۴۲۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، ابو ہریرہؓ، زید بن خالدؓ سے روایت کرتے ہیں ان دونوں نے بیان کیا کہ دو آدمی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں جھگڑتے ہوئے آئے ان میں ایک نے کہا ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے اور ہمیں اجازت دیجئے کہ میں عرض کروں۔ آپ نے فرمایا کہ بیان کر اس نے کہا کہ میرا بیٹا اس کے ہاں مزدور تھا مالک نے کہا کہ عسیف سے مراد مزدور ہے میرے بیٹے نے اس کی بیوی سے زنا کیا، لوگوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے کو سنگسار کیا جائے گا، میں نے سو بکری اور ایک لونڈی فدیہ دے کر اس کو چھڑا لیا، پھر میں نے اہل علم سے دریافت کیا تو ان لوگوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے کو سو کوڑے لگیں گے اور ایک سال کے لئے جلا وطن ہونا پڑے گا اور سنگسار تو اس کی بیوی کو کیا جائے گا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے میں تمہارا فیصلہ کتاب اللہ کے مطابق کروں گا، تمہاری بکری اور لونڈی تمہیں واپس کی جاتی ہے اور اس کے بیٹے کو سو کوڑے لگوائے اور ایک سال کے لئے جلا وطن کر دیا اور انیس اسلمی کو حکم دیا کہ اس دوسرے کی بیوی کے پاس جائے، اگر وہ اعتراف کرے تو اسے رجم کر دیا جائے اس نے اعتراف کر لیا تو اسے رجم کر دیا گیا۔

۱۵۴۳۔ عبد اللہ بن محمد، وہب، شعبہ، محمد بن ابی یعقوب، عبد الرحمن بن ابی بکرؓ اپنے والد ابی بکرؓ سے، وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ بتاؤ اگر اسلم اور غفار اور مزینہ اور جہینہ (قبیلوں کے نام ہیں) قبیلہ تمیم اور عامر بن صعصعہ اور غطفان اور اسد سے بہتر ہوں تو وہ لوگ گھائے اور نقصان میں ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں

نَفْسِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِكَ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ فَإِنَّهُ الْآنَ وَاللَّهِ لَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآنَ يَا عُمَرُ \*

۱۵۴۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ أَنَّهُمَا أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَجُلَيْنِ اخْتَصَمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَحَدُهُمَا أَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَقَالَ الْآخَرُ وَهُوَ أَفْقَهُهُمَا أَجَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَأُذِّنْ لِي أَنْ أَتَكَلَّمَ قَالَ تَكَلَّمْ قَالَ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا قَالَ مَالِكٌ وَالْعَسِيفُ الْأَجِيرُ زَنَى بِامْرَأَتِهِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ فَأَقْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَجَارِيَةٍ لِي ثُمَّ إِنِّي سَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ مَا عَلَى ابْنِي جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ وَإِنَّمَا الرَّجْمُ عَلَى امْرَأَتِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ أَمَّا غَنَمُكَ وَجَارِيَتُكَ فَرُدَّ عَلَيْكَ وَجَلْدُ ابْنِهِ مِائَةً وَغَرَبَهُ عَامًا وَأَمِيرُ أُنَيْسٍ الْأَسْلَمِيُّ أَنْ يَأْتِيَ امْرَأَةَ الْآخَرِ فَإِنْ اعْتَرَفَتْ رَجَمَهَا فاعْتَرَفَتْ فَرَجَمَهَا \*

۱۵۴۳۔ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي يَعْقُوبَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ أَسْلَمٌ وَغِفَارٌ وَمُزَيْنَةُ وَجُهَيْنَةُ خَيْرًا مِنْ تَمِيمٍ وَعَامِرِ بْنِ صَعْصَعَةَ وَغُطَفَانَ

میری جان ہے کہ وہ لوگ ان سے بہتر ہیں۔

۱۵۴۴۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ، ابی حمید ساعدی سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو عامل بنا کر بھیجا، عامل جب اپنے کام سے فارغ ہو چکا تو آپ کی خدمت میں آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! یہ آپ کا ہے اور یہ مجھے ہدیہ بھیجا گیا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ تم اپنے باپ اور اپنی ماں کے گھر میں کیوں نہیں بیٹھے رہے پھر دیکھتے کہ تجھے ہدیہ بھیجا جاتا ہے یا نہیں، پھر رسول اللہ ﷺ عشاء کے وقت نماز کے بعد کھڑے ہوئے، تشہد پڑھا اور اللہ کی تعریف بیان کی جس کا وہ مستحق ہے، پھر فرمایا، اما بعد، عامل کا کیا حال ہے کہ ہم اسے عامل بنا کر بھیجتے ہیں وہ ہمارے پاس آتا ہے اور کہتا ہے کہ یہ آپ کی تحصیل کا ہے اور یہ ہمیں ہدیہ بھیجا گیا ہے۔ وہ اپنے ماں باپ کے گھر میں کیوں نہیں بیٹھ جاتا پھر دیکھے کہ اسے ہدیہ بھیجا جاتا ہے یا نہیں۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ تم میں سے جو شخص بھی کوئی چیز اس میں رکھ کر لے گا تو قیامت کے دن وہ اس چیز کو اس طرح لے کر آئے گا کہ وہ چیز اس کی گردن پر سوار ہوگی، اگر وہ اونٹ ہے تو وہ بلبلا تا ہوا اور اگر گائے ہے تو وہ بولتی ہوئی اور بکری ہے تو میانی ہوئی آئے گی۔ میں نے (تم لوگوں کو) پہنچا دیا ہے۔ ابو حمید کا بیان ہے کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ اٹھایا یہاں تک کہ ہم لوگوں نے آپ کی بغلوں کی سفیدی دیکھی، ابو حمید نے کہا کہ میرے ساتھ اس کو زید بن ثابت نے بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا، ان سے پوچھ لو۔

۱۵۴۵۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام بن یوسف، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابوالقاسم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے، اگر تم وہ جان لیتے جو میں جانتا ہوں تو زیادہ روتے اور کم ہنستے۔

۱۵۴۶۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، معمر، ابو ذر سے روایت کرتے ہیں کہ میں آپ کی خدمت میں پہنچا، اس وقت آپ کعبہ کے

وَأَسَدٍ خَابُوا وَخَسِرُوا قَالُوا نَعَمْ فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهُمْ خَيْرٌ مِنْهُمْ \*

۱۵۴۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ عَامِلًا فَجَاءَهُ الْعَامِلُ حِينَ فَرَغَ مِنْ عَمَلِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا لَكُمْ وَهَذَا أَهْدَيْ لِي فَقَالَ لَهُ أَفَلَا قَعَدْتَ فِي بَيْتِ أَيْلِكَ وَأُمِّكَ فَنَظَرْتَ أَيُّهُدَى لَكَ أَمْ لَا ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشِيَّةَ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَتَشَهَّدَ وَأَتْنَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَمَا بَالُ الْعَامِلِ نَسْتَعْمِلُهُ فَيَأْتِينَا فَيَقُولُ هَذَا مِنْ عَمَلِكُمْ وَهَذَا أَهْدَيْ لِي أَفَلَا قَعَدَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ فَنَظَرَ هَلْ يُهْدَى لَهُ أَمْ لَا فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا يَغُلُّ أَحَدُكُمْ مِنْهَا شَيْئًا إِلَّا جَاءَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَحْمِلُهُ عَلَى عُنُقِهِ إِنْ كَانَ بَعِيرًا جَاءَ بِهِ لَهُ رِغَاءٌ وَإِنْ كَانَتْ بَقَرَةً جَاءَ بِهَا لَهَا خَوَارٌ وَإِنْ كَانَتْ شَاةً جَاءَ بِهَا تَبَعٌ فَقَدْ بَلَغْتُ فَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ ثُمَّ رَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ حَتَّى إِنَّا لَنَنْظُرُ إِلَى غُفْرَةِ إِبْطِيهِ قَالَ أَبُو حُمَيْدٍ وَقَدْ سَمِعَ ذَلِكَ مَعِيَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلُّوهُ \*

۱۵۴۵۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ هُوَ ابْنُ يُوسُفَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمْتُ لَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا وَلَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا \*

۱۵۴۶۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ الْمَعْرُورِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ

سایہ میں فرما رہے تھے کہ وہ لوگ گھائے میں ہیں قسم ہے کعبہ کے پروردگار کی کہ وہ لوگ گھائے میں ہیں، میں نے عرض کیا کہ میری کیا حالت ہے؟ کیا مجھ سے کوئی بات نظر آئی ہے؟ کیا بات ہے؟ چنانچہ میں آپ کے پاس بیٹھ گیا اور آپ یہ فرماتے جاتے تھے، میں آپ کو خاموش نہ کر سکا اور جب تک اللہ نے چاہا مجھ پر غم کی کیفیت طاری رہی۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر خدا ہوں وہ کون لوگ ہیں، آپ نے فرمایا کہ وہ لوگ جو زیادہ مال والے ہیں مگر وہ جو اس طرح اور اس طرح اور اس طرح (خرج کرتے ہیں)۔

۱۵۴۷- ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، عبدالرحمن، اعرج، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، سلیمان علیہ السلام نے کہا کہ میں اپنی نوے بیویوں میں سے ہر ایک کے پاس رات میں جاؤں گا، ان میں سے ہر ایک ایسا بچہ جنے گی جو شہسوار ہوں گے اور اللہ کی راہ میں جہاد کریں گے، ان کے ساتھی نے کہا انشاء اللہ کہئے لیکن انہوں نے انشاء اللہ نہیں کہا اور اپنی تمام بیویوں کے پاس گئے تو ان میں سے صرف ایک عورت حاملہ ہوئی جس نے ایک ناقص بچہ جنا۔ اور قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد ﷺ کی جان ہے کہ اگر وہ انشاء اللہ کہتے (تو سب کے بچے پیدا ہوتے) اور شہسوار ہو کر اللہ کی راہ میں سب کے سب جہاد کرتے۔

۱۵۴۸- محمد، ابوالاحوص، ابواسحاق، براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کو ریشم کا ایک ٹکڑا ہدیہ بھیجا گیا لوگ اس کو ہاتھوں ہاتھ لے رہے تھے اور اس کی نرمی اور خوبصورتی کو تعجب کی نگاہ سے دیکھ رہے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کیا تم اس سے تعجب کرتے ہو، لوگوں نے جواب دیا ہاں یا رسول اللہ، آپ نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے البتہ سعد کے رومال جنت میں اس سے بہتر ہیں، شعبہ اور اسرائیل نے ابواسحق کے واسطے سے (جو روایت کی اس میں) والذی نفسی بیدہ (قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے) کے الفاظ بیان نہیں کئے۔

۱۵۴۹- یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ بند

قَالَ انْتَهَيْتُ إِلَيْهِ وَهُوَ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ يَقُولُ هُمُ الْأَخْسَرُونَ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ قُلْتُ مَا شَأْنِي أَرَى فِي شَيْءٍ مَا شَأْنِي فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ وَهُوَ يَقُولُ فَمَا اسْتَطَعْتُ أَنْ أَسْكُتَ وَتَعَشَّائِي مَا شَاءَ اللَّهُ فَقُلْتُ مَنْ هُمْ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْكَثْرُونَ أَمْوَالًا إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا \* وَهَكَذَا \*

۱۵۴۷- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سُلَيْمَانُ لَأَطُوفَنَّ اللَّيْلَةَ عَلَى تِسْعِينَ امْرَأَةً كُلُّهُنَّ تَأْتِي بِفَارِسٍ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَلَمْ يَقُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَطَافَ عَلَيْهِنَّ جَمِيعًا فَلَمْ يَحْمِلْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً وَاحِدَةً جَاءَتْ بِشِقِّ رَجُلٍ وَابْنُ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَرَسَانًا أَجْمَعُونَ \*

۱۵۴۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ أَهْدَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرَقَةً مِنْ خَرِيرٍ فَجَعَلَ النَّاسُ يَتَدَاوُلُونَهَا بَيْنَهُمْ وَيَعْجَبُونَ مِنْ حُسْنِهَا وَلِينِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَعْجَبُونَ مِنْهَا قَالُوا نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَمَنَادِيلُ سَعْدٍ فِي الْحَنَةِ خَيْرٌ مِنْهَا لَمْ يَقُلْ شُعْبَةُ وَإِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ \*

۱۵۴۹- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ

بنت عتبہ بن ربیعہ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! (ایک وقت تھا کہ) روئے زمین پر مجھے سب سے پسند یہ تھا کہ آپ کے خیمہ والے (یعنی آپ کے تابع لوگ) ذلیل ہوں لیکن آج مجھے اس سے زیادہ پسندیدہ کوئی بات نہیں کہ آپ کے خیمہ کے لوگ غالب ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا قسم ہے، اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے اس میں ابھی اور ترقی ہوگی۔ ہند نے عرض کیا یا رسول اللہ ابوسفیان ایک بخیل آدمی ہے کیا میرے لئے اس بات میں کوئی حرج ہے، اگر میں اس کے مال میں سے (اس کی اولاد کو) کوکھلاؤں، آپ نے فرمایا نہیں بشرطیکہ دستور کے مطابق ہو۔

۱۵۵۰۔ احمد بن عثمان، شریح بن مسلمہ، ابراہیم، ابراہیم کے والد، ابواسحق، عمرو بن میمون، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم یمانی چڑے کے ایک خیمہ سے اپنی پیٹھ لگائے ہوئے تھے تو آپ نے اپنے ساتھیوں سے فرمایا کیا تم اس بات پر راضی ہو کہ تم اہل جنت کا چوتھا حصہ ہو لوگوں نے کہا جی ہاں! آپ نے فرمایا کیا تم لوگ پسند کرتے ہو کہ تم اہل جنت کا تیسرا حصہ ہو؟ لوگوں نے جواب دیا جی ہاں! آپ نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے مجھے امید ہے کہ تم لوگ اہل جنت کے نصف ہو گئے۔

۱۵۵۱۔ عبداللہ بن مسلمہ، مالک، عبدالرحمن بن عبداللہ بن عبدالرحمن، عبداللہ بن عبدالرحمن، ابوسعید سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی نے کسی کو قتل ہوا اللہ احد پڑھتے ہوئے سنا اور وہ اس کو بار بار پڑھ رہا تھا جب صبح ہوئی تو وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور وہ شخص (اس سورت کی تلاوت) کو کم سمجھ رہا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ وہ (سورت) تمہاری قرآن کے برابر ہے۔

۱۵۵۲۔ اسحاق، حبان، ہمام، قتادہ، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ

الرَّبِيبِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ هِنْدَ بِنْتَ عُتْبَةَ بِنِ رَبِيعَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا كَانَ مِمَّا عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَهْلُ أَخْبَاءٍ أَوْ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ يَذِلُّوا مِنْ أَهْلِ أَخْبَائِكَ أَوْ خِبَائِكَ شَكٌّ يَحْتَمِي ثُمَّ مَا أَصْبَحَ الْيَوْمَ أَهْلُ أَخْبَاءٍ أَوْ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَعْزُوا مِنْ أَهْلِ أَخْبَائِكَ أَوْ خِبَائِكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَيْضًا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مَسِيكٌ فَهَلْ عَلَيَّ حَرَجٌ أَنْ أُطْعِمَ مِنَ الَّذِي لَهُ قَالَ لَا إِلَّا بِالْمَعْرُوفِ \*

۱۵۵۰۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عَثْمَانَ حَدَّثَنَا شَرِيحُ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعْتُ عَمْرَو بْنَ مَيْمُونٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُضِيفٌ ظَهْرَهُ إِلَى قَبْئَةٍ مِنْ أَدَمَ يَمَانٍ إِذْ قَالَ لِأَصْحَابِهِ أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قَالُوا بَلَى قَالَ أَفَلَمْ تَرْضَوْا أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قَالُوا بَلَى قَالَ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ \*

۱۵۵۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَجُلًا سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ يُرَدِّدُهَا فَلَمَّا أَصْبَحَ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ وَكَأَنَّ الرَّجُلَ يَقَالُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهَا لَتَعْدِلُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ

۱۵۵۲۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَابُ

سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم رکوع اور سجدے کو پورا کرو، قسم ہے اس ذات کی کہ جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ میں تمہیں پیچھے سے دیکھتا ہوں، جب کہ تم رکوع اور سجدہ کرتے ہو۔

۱۵۵۳۔ اسحاق، وہب بن جریر، شعبہ، ہشام بن زید، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ انصار کی ایک عورت آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آئی جس کے ساتھ اس کی اولاد تھی تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ تم لوگوں میں مجھے سب سے زیادہ محبوب ہو۔ آپ نے یہ تین بار فرمایا۔

باب ۸۷۹۔ اپنے باپوں کی قسم نہ کھاؤ۔

۱۵۵۴۔ عبد اللہ بن مسلمہ مالک، نافع، حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ حضرت عمرؓ کے پاس پہنچے اس وقت وہ گھوڑے پر سوار تھے اور اپنے باپ کی قسم کھا رہے تھے۔ آپ نے فرمایا خبردار اللہ تعالیٰ تمہیں اس بات سے منع کرتا ہے کہ اپنے باپوں کی قسم کھاؤ جس شخص کو قسم کھانا ہو تو وہ اللہ تعالیٰ کی قسم کھائے یا خاموش رہے۔

۱۵۵۵۔ سعید بن عفیر، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، سالم، حضرت ابن عمرؓ، حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں ان کو کہتے ہوئے سنا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں اپنے باپوں کی قسم کھانے سے منع فرماتا ہے، حضرت عمرؓ کا بیان ہے کہ قسم ہے خدا کی جب سے میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ کہتے سنا ہے نہ قصد اور نہ بھول کر میں نے (باپ کی) قسم کھائی، مجاہد نے کہا، او اثارۃ من علم سے مراد یا اثر علما ہے، عقیل وزبیدی اور اسحاق کلبی نے زہری سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے، اور ابن عیینہ اور معمر نے بواسطہ سالم، ابن عمرؓ حضرت عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَتِمُّوا الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ فَإِذَا مَا نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَرَاكُمْ مِنْ بَعْدِ ظَهْرِي إِذَا مَا رَكَعْتُمْ وَإِذَا مَا سَجَدْتُمْ \*

۱۵۵۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهَا أَوْلَادٌ لَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّكُمْ لَأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ قَالَهَا ثَلَاثَ مَرَارٍ \* ۸۷۹ بَابُ لَا تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ \*

۱۵۵۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَدْرَكَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ وَهُوَ يَسِيرُ فِي رَكْبٍ يَحْلِفُ بِأَبِيهِ فَقَالَ أَلَا إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمُ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ مَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصْمُتْ \*

۱۵۵۵۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ سَالِمٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمُ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ قَالَ عُمَرُ فَوَاللَّهِ مَا حَلَفْتُ بِهَا مِنْذُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاكِرًا وَلَا آثِرًا قَالَ مُجَاهِدٌ (أَوْ أَثَارَةً مِنْ عِلْمٍ) يَأْتُرُ عِلْمًا تَابَعَهُ عَقِيلٌ وَالزُّبَيْدِيُّ وَإِسْحَاقُ الْكَلْبِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ وَمَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَ \*



۱۵۵۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبدالعزیز بن مسلم، عبداللہ بن دینار حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اپنے باپوں کی قسم نہ کھایا کرو۔

۱۵۵۷۔ قتیبہ، عبد الوہاب، ایوب، ابو قلابہ، قاسم خیمہ، زہد م سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جرم اور اشعریوں کے قبیلوں کے درمیان بھائی چارہ اور دوستی تھی ہم ابو موسیٰ اشعری کے پاس تھے کہ ان کے پاس کھانا لایا گیا جس میں مرغی کا گوشت تھا، بنی تمیم کا ایک شخص ان کے پاس تھا جس کا رنگ سرخ تھا، اس کو کھانے پر بلایا تو اس نے کہا کہ میں نے اس کو نجاست کھاتے ہوئے دیکھا ہے تو میری طبیعت متفر ہو گئی میں نے قسم کھائی کہ مرغی نہیں کھاؤں گا، انہوں نے کہا کہ اٹھ میں تجھ سے اس کی بابت حدیث بیان کروں گا کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں چند اشعریوں کے ساتھ سواری مانگنے کے لئے آیا آپ نے فرمایا کہ خدا کی قسم میں تمہیں سوار نہیں کروں گا اور نہ میرے پاس کوئی چیز ہے جس پر میں تم کو سوار کروں، آنحضرت ﷺ کے پاس مال غنیمت کے اونٹ آئے، آپ نے ہمارے متعلق دریافت فرمایا اشعری کہاں ہیں؟ اور ہمارے لئے پانچ اچھی اونٹنیوں کے دینے کا حکم دیا، جب ہم چلے تو ہم نے کہا کہ ہم نے یہ کیا کیا؟ رسول اللہ ﷺ نے قسم کھائی تھی کہ ہم کو سواری نہیں دیں گے اور نہ ان کے پاس کوئی سواری ہے، جس پر ہمیں سوار کریں، پھر رسول اللہ ﷺ نے ہم کو سواری عنایت کی شاید ہم قسم بھول گئے۔ خدا کی قسم اس صورت میں ہم لوگ فلاح نہیں پائیں گے، ہم لوگ آپ کے پاس واپس لوٹے تو ہم لوگوں نے آپ سے عرض کیا کہ ہم آپ کے پاس سواری کی غرض سے آئے تھے، آپ نے قسم کھائی کہ ہم لوگوں کو سواری نہیں دیں گے اور نہ آپ کے پاس کوئی چیز ہے جس پر آپ سوار کریں، آپ نے فرمایا میں نے تمہیں سوار نہیں کیا لیکن اللہ نے تمہیں سوار کیا، بخدا میں کسی بات پر قسم کھاتا ہوں اور اس کے سوا دوسری بات میں بھلائی ہو تو میں اسی صورت کو اختیار کرتا ہوں جو بہتر ہے اور میں قسم توڑ دیتا ہوں۔

۱۵۵۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَخْلِفُوا بَابَائَكُمْ \*  
۱۵۵۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ وَالْقَاسِمِ التَّمِيمِيِّ عَنْ زُهْدٍ قَالَ كَانَ بَيْنَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ جَرَمٍ وَبَيْنَ الْأَشْعَرِيِّينَ وَدٌّ وَإِحَاءٌ فَكَانَ عِنْدَ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ فَقَرَّبَ إِلَيْهِ طَعَامٌ فِيهِ لَحْمٌ دَجَاجٍ وَعِنْدَهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ أَحْمَرُ كَأَنَّهُ مِنَ الْمَوَالِي فَدَعَاهُ إِلَى الطَّعَامِ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُهُ يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَذَرْتُهُ فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَكُلَهُ فَقَالَ قُمْ فَلَا حَدَّثَنَكَ عَنْ ذَلِكَ إِنِّي أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَفَرٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ نَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ وَمَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنَهَبِ إِبِلٍ فَسَأَلَ عَنَّا فَقَالَ أَتَيْنَ النَّفَرُ الْأَشْعَرِيُّونَ فَأَمَرْنَا لَنَا بِخَمْسِ ذَوْدٍ غَرَّ الذَّرَى فَلَمَّا انْطَلَقْنَا قُلْنَا مَا صَنَعْنَا حَلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحْمِلُنَا وَمَا عِنْدَهُ مَا يَحْمِلُنَا ثُمَّ حَمَلْنَا تَغَفَّلْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ وَاللَّهِ لَا نُفْلِحُ أَبَدًا فَرَجَعْنَا إِلَيْهِ فَقُلْنَا لَهُ إِنَّا أَتَيْنَاكَ لِتَحْمِلَنَا فَحَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا وَمَا عِنْدَكَ مَا تَحْمِلُنَا فَقَالَ إِنِّي لَسْتُ أَنَا حَمَلْتُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَمَلَكُمْ وَاللَّهُ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَتَحَلَّلْتُهَا \*

۸۸۰ بَاب لَا يُحْلَفُ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّىٰ  
وَلَا بِالطَّوَاعِثِ \*

۱۵۵۸- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّىٰ فَلْيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ تَعَالَى أَقَامِرَكَ فَلْيَتَصَدَّقْ \*

۸۸۱ بَاب مَنْ حَلَفَ عَلَى الشَّيْءِ وَإِنْ لَمْ يُحْلَفْ \*

۱۵۵۹- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اصْطَنَعَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ وَكَانَ يَلْبَسُهُ فَيَجْعَلُ فَصَّهُ فِي بَاطِنِ كَفِّهِ فَصَنَعَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ ثُمَّ إِنَّهُ جَلَسَ عَلَى الْمَنْبَرِ فَزَعَهُ فَقَالَ إِنِّي كُنْتُ أَلْبَسُ هَذَا الْحَاتِمَ وَأَجْعَلُ فَصَّهُ مِنْ دَاخِلِ فَرَمَى بِهِ ثُمَّ قَالَ وَاللَّهِ لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا فَنَبَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ \*

۸۸۲ بَاب مَنْ حَلَفَ بِمِلَّةٍ سِوَى مِلَّةِ الْإِسْلَامِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّىٰ فَلْيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يَنْسُبْهُ إِلَى الْكُفْرِ \*

۱۵۶۰- حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ بِغَيْرِ مِلَّةِ الْإِسْلَامِ فَهُوَ كَمَا قَالَ قَالَ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عُدْبَ بِهِ

باب ۸۸۰۔ کوئی شخص لات و عزئی اور بتوں کی قسم نہ کھائے۔

۱۵۵۸۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، حمید بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جو شخص قسم کھائے اور قسم میں لات و عزئی کا نام لے تو اسے لا الہ الا اللہ کہنا چاہئے اور جو شخص اپنے ساتھی سے کہے کہ آؤ جو اکھیلیں تو اس کو صدقہ دینا چاہئے (تاکہ اس کے قولی گناہ کا کفارہ ہو جائے)۔

باب ۸۸۱۔ بغیر قسم کھلائے ہوئے قسم کھانے کا بیان۔

۱۵۵۹۔ قتیبہ، لیث، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی اور اس کو پہنتے تھے اس کا نگینہ ہاتھ کے اندر کی طرف رہتا چنانچہ لوگوں نے بھی ایسا ہی کیا۔ پھر آپ منبر پر بیٹھے اور اسے اتار دیا اور فرمایا کہ میں یہ انگوٹھی پہنتا تھا اور اس کے نگینہ کو اندر کی طرف رکھتا تھا، پھر اس کو پھینک دیا اور فرمایا کہ خدا کی قسم میں اس کو کبھی نہ پہنوں گا، لوگوں نے بھی اپنی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔

باب ۸۸۲۔ اس شخص کا بیان جو ملت اسلام کے سوا دوسرے مذہب کی قسم کھائے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص لات و عزئی کی قسم کھائے تو اسے لا الہ الا اللہ کہنا چاہئے اور اس کو کفر کی طرف منسوب نہیں کیا گیا۔

۱۵۶۰۔ معلیٰ بن اسد، وہیب، ایوب، قلابہ، ثابت بن ضحاک سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جو ملت اسلام کے سوا کسی دوسرے مذہب کی قسم کھائے تو وہ دوسرا ہی ہے جیسا اس نے کہا اور فرمایا کہ جس نے اپنے آپ کو کسی چیز سے قتل کیا تو اس کو جہنم کی آگ میں اس سے عذاب دیا جائے گا اور

مومن پر لعنت کرنا اس کے قتل کرنے کی طرح ہے اور جس نے مومن کو کفر کے ساتھ متهم کیا تو وہ اس کے قتل کی طرح ہے۔

باب ۸۸۳۔ یہ نہ کہے جو اللہ چاہے اور جو تو چاہے اور کیا یہ کہہ سکتا ہے کہ میں اللہ کے سبب سے یا تیرے سبب سے ہوں (یعنی خدا کے فضل و کرم سے جی سکتا ہوں پھر تمہاری مدد سے زندگی گزار سکتا ہوں) اور عمرو بن عاصم نے بواسطہ ہمام، اسحق بن عبد اللہ، عبد الرحمن بن ابی عمرہ ابو ہریرہ سے نقل کیا کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ بنی اسرائیل کے تین آدمیوں کو اللہ تعالیٰ نے آزمانا چاہا تو ایک فرشتے کو بھیجا جو کوڑی کے پاس آیا تو اس نے کہا کہ میرے اسباب منقطع ہو گئے اور اب میرے لئے سوائے خدا کے پھر تمہارے اور کوئی نہیں ہے، پھر پوری حدیث نقل کی۔

باب ۸۸۴۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان لوگوں نے اللہ کی پکی قسمیں کھائیں اور ابن عباسؓ نے بیان کیا حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا کہ بخدا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ مجھے بتلا دیں جو میں نے خواب کی تعبیر میں غلطی کی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ قسم نہ دو۔

۱۵۶۱۔ قبصہ، سفیان، اشعث، معاویہ بن سوید بن مقرن، حضرت براءؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں (دوسری سند) محمد بن بشار، غندر، شعبہ، اشعث، معاویہ بن سوید بن مقرن، حضرت براء رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ہم کو قسم کے پورا کرنے کا حکم دیا۔

۱۵۶۲۔ حفص بن عمر، شعبہ، عاصم احول، ابو عثمان، اسامہؓ سے روایت کہ جتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اسامہ بن زید، سعد

فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَلَعْنُ الْمُؤْمِنِ كَقَتْلِهِ وَمَنْ رَمَى مُؤْمِنًا بِكُفْرٍ فَهُوَ كَقَتْلِهِ \*

۸۸۳ بَابُ لَا يَقُولُ مَا شَاءَ اللَّهُ وَشِئْتَ وَهَلْ يَقُولُ أَنَا بِاللَّهِ ثُمَّ بَكَ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي عَمْرَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ ثَلَاثَةً فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَنْتَلِيَهُمْ فَبَعَثَ مَلَكًا فَاتَى الْأَبْرَصَ فَقَالَ تَقَطَّعْتَ بَنِي الْحَبَالِ فَلَا بَلَاغَ لِي إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ بَكَ بِكَ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ \*

۸۸۴ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ) وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَوَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَتُحَدِّثَنِي بِالَّذِي أَخْطَأْتُ فِي الرُّؤْيَا قَالَ لَا تُقْسِمُ \*

۱۵۶۱۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مَقْرُونٍ عَنْ الْبَرَاءِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مَقْرُونٍ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِبْرَارِ الْمُقْسِمِ \* ۱۵۶۲۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا عَاصِمُ الْأَخْوَلُ سَمِعْتُ أَبَا عُثْمَانَ

اور ابی بیٹھے ہوئے تھے تو آپ کی صاحبزادی نے آپ کو کہلا بھیجا کہ میرا بچہ مرنے کے قریب ہے اس لئے آپ میرے پاس تشریف لائیں، آپ نے جواب میں کہلا بھیجا کہ اللہ ہی کے لئے ہے جو وہ لے اور جو وہ دے اور ہر چیز اس کے نزدیک مقرر ہے۔ اس لئے وہ صبر کرے اور اس کو ثواب سمجھے۔ پھر (آپ کی صاحبزادی نے) قسم دے کر کہلا بھیجا کہ تشریف لائیے، آپ کھڑے ہو گئے اور ہم بھی آپ کے ساتھ کھڑے ہوئے (وہاں پہنچ کر) جب آپ بیٹھے تو وہ بچہ آپ کے پاس لایا گیا، آپ نے اس کو اپنی گود میں بٹھلایا، بچے کی سانس اکھڑ رہی تھی، رسول اللہ ﷺ کی دونوں آنکھوں سے آنسو رواں ہو گئے، سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا یہ رحمت ہے جو اللہ تعالیٰ جس بندے کے دل میں چاہتا ہے رکھ دیتا ہے، اور اللہ تعالیٰ صرف اپنے مہربان بندوں پر ہی رحم کرتا ہے۔

۱۵۶۳۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، ابن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جس مسلمان کے تین بچے مرجائیں (اور وہ صبر کرے) تو آگ اسے صرف قسم (۱) پوری کرنے کے لئے چھوئے گی۔

۱۵۶۴۔ محمد بن ثنی، غندر، شعبہ، معبد بن خالد، حارثہ بن وہب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ کیا میں تم کو جنتی لوگ نہ بتا دوں وہ کمزور اور مظلوم ہیں، کہ اگر وہ کسی بات پر اللہ کی قسم کھالیں تو اللہ اسے پورا کر دیتا ہے اور دوزخ میں جانے والے مغرور اور سرکش اور متکبر لوگ ہیں۔

باب ۸۸۵۔ جب کوئی شخص کہے کہ میں اللہ کو گواہ کرتا ہوں یا میں نے اللہ کو گواہ کیا۔

۱۵۶۵۔ سعد بن حفص، شیبان، منصور، ابراہیم، عبیدہ، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کسی نے نبی ﷺ سے پوچھا لوگوں میں کون افضل ہے، آپ نے فرمایا کہ میرے زمانہ کے لوگ

يُحَدِّثُ عَنْ أَسَمَةَ أَنَّ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرْسِلَتْ إِلَيْهِ وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسَمَةُ بْنُ زَيْدٍ وَسَعْدُ وَأَبِي أَنْ أَيْنِي قَدْ اخْتَصِرَ فَاشْهَدْنَا فَأَرْسَلَ يَقْرَأُ السَّلَامَ وَيَقُولُ إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَمَا أُعْطِيَ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ مُسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَتَحْتَسِبْ فَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ تُقْسِمُ عَلَيْهِ فَقَامَ وَقَمْنَا مَعَهُ فَلَمَّا قَعَدَ رُفِعَ إِلَيْهِ فَأَقْعَدَهُ فِي حَجَرِهِ وَنَفْسُ الصَّبِيِّ جُثْتُ فَقَاضَتْ عَيْنَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَعْدُ مَا هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هَذِهِ رَحْمَةٌ يَضَعُهَا اللَّهُ فِي قُلُوبِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَإِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرُّحَمَاءَ \*

۱۵۶۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمُوتُ لِأَحَدٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ تَمَسَّهُ النَّارُ إِلَّا تَجَلَّى الْقَسَمُ \*

۱۵۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنِي غَنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَعْبُدِ بْنِ خَالِدٍ سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى أَهْلِ الْجَنَّةِ كُلِّ ضَعِيفٍ مُتَضَعِّفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرَةٍ وَأَهْلِ النَّارِ كُلِّ جَوَاطِرٍ عُتْلٍ مُسْتَكْبِرٍ \*

۸۸۵۔ بَابُ إِذَا قَالَ أَشْهَدُ بِاللَّهِ أَوْ شَهِدْتُ بِاللَّهِ \*

۱۵۶۵۔ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

پھر وہ لوگ جو اس کے بعد آئیں گے، پھر جو لوگ اس کے بعد آئیں گے، پھر ایسے لوگ آئیں گے کہ ان کی گواہی ان کی قسم سے اور ان کی قسم ان کی شہادت سے سبقت کرے گی، ابراہیم نے بیان کیا کہ ہمارے زمانہ کے لوگ جب کہ ہم کسمن تھے ہم کو گواہی اور عہد میں قسم کھانے سے منع کرتے تھے۔

باب ۸۸۶۔ اللہ بزرگ و برتر کے عہد (قسم) کا بیان۔

۱۵۶۶۔ محمد بن بشار، ابن ابی عدی، شعبہ، سلیمان و منصور، ابو وائل، عبد اللہ بن مسعود سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جو شخص اللہ کی جھوٹی قسم کھائے تاکہ اس کے ذریعہ کسی مسلمان کا مال (یا فرمایا بھائی کا مال) ہضم کرے تو اللہ اس سے اس حال میں ملے گا کہ اس پر اللہ غضب ناک ہوگا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق میں یہ آیت نازل فرمائی کہ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ يُعْطُونَ لَكَ لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ کہ اللہ کے عہد کے ساتھ خریدتے ہیں۔ سلیمان نے اپنی حدیث میں بیان کیا کہ اشعث بن قیس گزرے تو پوچھا کہ تم سے عبد اللہ کیا بیان کرتے ہیں۔ لوگوں نے ان کو بتایا تو اشعث نے کہا کہ یہ آیت تو میرے اور میرے ایک ساتھی کے متعلق نازل ہوئی ہے، ہمارے درمیان ایک کنویں کے بارے میں تنازع تھا۔

باب ۸۸۷۔ اللہ کی عزت اور اس کی صفات اور کلمات کی قسم کھانے کا بیان اور ابن عباس نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے اَعُوذُ بِعِزَّتِكَ تیری عزت کے ذریعے پناہ مانگتا ہوں اور ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے کہ ایک شخص جنت اور دوزخ کے درمیان باقی رہ جائے گا تو وہ عرض کرے گا اے پروردگار میرا چہرہ دوزخ کی طرف سے پھیر دے، قسم ہے تیری عزت کی میں اس کے علاوہ تجھ سے کچھ نہ مانگوں گا۔ اور ابو سعید نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرمائے گا تیرے لئے یہ ہے اور اس جیسی دس ہیں اور ایوب نے کہا قسم ہے تیری عزت کی مجھے تیری برکت سے بے نیازی نہیں ہے۔

وَسَلَّمَ أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ قَالَ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ يَجِيءُ قَوْمٌ تَسْبِقُ شَهَادَةُ أَحَدِهِمْ يَمِينُهُ وَيَمِينُهُ شَهَادَتُهُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ وَكَانَ أَصْحَابُنَا يَنْهَوْنَا وَنَحْنُ غُلَمَانٌ أَنْ نَحْلِفَ بِالشَّهَادَةِ وَالْعَهْدِ \*

۸۸۶ بَابُ عَهْدِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ \*

۱۵۶۶۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ وَمَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ كَاذِبَةٍ يَقْطَعُ بِهَا مَالَ رَجُلٍ مُسْلِمٍ أَوْ قَالَ أَحِبِّهِ لِقَمِي اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَهُ (إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ) قَالَ سُلَيْمَانُ فِي حَدِيثِهِ فَمَرَّ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ فَقَالَ مَا يُحَدِّثُكُمْ عَبْدُ اللَّهِ قَالُوا لَهُ فَقَالَ الْأَشْعَثُ نَزَلَتْ فِيَّ وَفِي صَاحِبٍ لِي فِي بَيْتٍ كَانَتْ بَيْنَنَا \*

۸۸۷ بَابُ الْحَلْفِ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَصِفَاتِهِ وَكَلِمَاتِهِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْفَى رَجُلٌ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَيَقُولُ يَا رَبِّ اصْرَفْ وَجْهِي عَنِ النَّارِ لَا وَعِزَّتِكَ لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا وَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ لَكَ ذَلِكَ وَعَشْرَةٌ أَمْثَالِهِ وَقَالَ أَيُّوبُ وَعِزَّتِكَ لَا غِنَى بِي عَنْ بَرَكَتِكَ \*

۱۵۶۷۔ آدم، شیبان، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دوزخ ہمیشہ ”ہل من مزید“ (اور کچھ اور کچھ) کہتی رہے گی یہاں تک کہ رب العزت اس میں اپنا قدم رکھ دے گا تو دوزخ کہے گی کہ ”بس بس“ قسم تیری عزت کی اور اس کے بعض حصے بعض سے مل جائیں گے۔ شعبہ نے قتادہ سے یہ حدیث روایت کی ہے۔

باب ۸۸۸۔ کسی شخص کا ”لعمرا للہ“ کہنے کا بیان۔ ابن عباسؓ نے کہا لعمرا یعنی تیری زندگی کی قسم۔

۱۵۶۸۔ اولیٰ، ابراہیم، صالح، ابن شہاب، ح، حجاج، عبد اللہ بن عمر نمیری، یونس، زہری، عروہ بن زبیر و سعید بن مسیب، و علقمہ بن وقاص، و عبید اللہ بن عبد اللہ سے حضرت عائشہ (رضی اللہ عنہا) زوجہ آنحضرت ﷺ کے واقعہ افک کے متعلق جب کہ لوگوں نے ان کے متعلق جو کچھ کہنا تھا کہا اور اللہ تعالیٰ نے ان کی برأت ظاہر کر دی۔ ان میں سے ہر ایک نے حدیث کا ایک ٹکڑا بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کھڑے ہوئے اور عبد اللہ بن ابی سے بدلہ لینے کے متعلق دریافت کیا۔ اسید بن خفیر کھڑے ہوئے پھر سعد بن عبادہ کی نسبت کہا کہ قسم ہے خدا کی کہ ہم اس کو قتل کر دیں گے۔

باب ۸۸۹۔ (اللہ تعالیٰ کا قول کہ) اللہ یمین لغو (۱) میں تمہارا مواخذہ نہیں کرے گا لیکن تمہارا مواخذہ ان قسموں پر کرے گا جو تمہارے دل نے کیا ہے اور اللہ بخشنے والا بردبار ہے۔

۱۵۶۹۔ محمد بن ثنیٰ، یحییٰ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آیت ”لا یواخذکم اللہ باللغو فی ایمانکم الخ لا واللہ اور بلی واللہ“ کہنے کے

۱۵۶۷۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَزَالُ جَهَنَّمُ (تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ) حَتَّى يَضَعَ رَبُّ الْعِزَّةِ فِيهَا قَدَمَهُ فَتَقُولُ قَطُّ قَطُّ وَعِزَّتِكَ وَيُزَوِّى بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ رَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ \*

۸۸۸ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لَعَمْرُ اللَّهِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ (لَعَمْرُكَ) لَعَيْشُكَ \*

۱۵۶۸۔ حَدَّثَنَا الْأَوْسِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ح وَ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الثَّمِيرِيُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ قَالَ سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ وَعُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْكِ مَا قَالُوا فَبَرَّاهَا اللَّهُ وَكُلُّ حَدَّثَنِي طَائِفَةٌ مِنَ الْحَدِيثِ وَفِيهِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَعَذَرَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي فَقَامَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ عَبَادَةَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَنَقْتُلَنَّه \*

۸۸۹ بَابُ ( لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ) \*

۱۵۶۹۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ( لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ

۱۔ یمین لغو کیا ہے؟ اس کی تفسیر میں علماء و فقہاء کے متعدد اقوال میں سے چند یہ ہیں۔ (۱) ماضی کے کسی کام پر اپنے آپ کو سچا خیال کرتے ہوئے قسم کھانا جبکہ حقیقت میں وہ کام ایسے نہ ہو، فقہا حنفیہ نے اسی تفسیر کو ترجیح دی ہے۔ (۲) بغیر ارادے کے عادات زبان سے الفاظ قسم نکل جانا۔ (۳) غصہ کی حالت میں قسم کھانا (۴) کسی کام کے نہ کرنے کی قسم کھائی بعد میں اپنی قسم کو بھول کر وہ کام کر لے۔

بارے میں نازل ہوئی ہے۔

باب ۸۹۰۔ جب کوئی شخص بھول کر قسم کے خلاف کرے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”تم پر کوئی گناہ نہیں، اس میں جو بھول کر کرو“ اور میرا اس پر مواخذہ نہ کرو جو میں بھول گیا۔

۱۵۷۰۔ خلاد بن یحییٰ، مسعر، قتادہ، زرارہ بن ادنیٰ، حضرت ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً روایت کرتے ہیں کہ (آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے) فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے میری امت سے وسوسہ کو یا دل میں آنے والے خیالات کو معاف کر دیا ہے جب تک کہ اس پر عمل نہ کیا، یا گفتگو نہ کی۔

۱۵۷۱۔ عثمان بن یثیم یا محمد، ابن جریج، ابن شہاب، عیسیٰ بن طلحہ، عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نحر کے دن خطبہ دے رہے تھے اس دوران میں ایک شخص آپ کے سامنے کھڑا ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ میں گمان کرتا تھا کہ فلاں فلاں رکن سے پہلے فلاں فلاں رکن ہے، پھر ایک دوسرا شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں خیال کرتا تھا کہ فلاں فلاں عمل سے پہلے فلاں فلاں عمل ہے، یہ تین آدمی تھے، پس آنحضرت ﷺ نے فرمایا اب کر لو، کوئی حرج نہیں اور اس دن آپ سے جس چیز کے متعلق بھی پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا کہ اب کر لو، کوئی حرج نہیں ہے۔

۱۵۷۲۔ احمد بن یونس، ابو بکر، عبد العزیز بن رفیع، عطاء حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ میں نے رمی سے پہلے طواف زیارت کر لیا ہے۔ آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں ہے دوسرے آدمی نے عرض کیا کہ میں نے ذبح کرنے سے پہلے سر منڈا لیا ہے۔ آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں، تیسرے نے عرض کیا کہ میں نے رمی سے پہلے ذبح کر لیا ہے آپ نے فرمایا کوئی حرج نہیں۔

بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ) قَالَ قَالَتْ أُنْزِلَتْ فِي قَوْلِهِ لَا وَاللَّهِ بَلَى وَاللَّهُ \*

۸۹۰۔ بَاب إِذَا حَنَثَ نَاسِيًا فِي الْأَيْمَانِ وَقَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى (وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ) وَقَالَ (لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ) \*

۱۵۷۰۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا زُرَّارَةُ بْنُ أَوْفَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَرْفَعُهُ قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِأُمَّتِي عَمَّا وَسَوَسْتَ أَوْ حَدَّثْتُ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ بِهِ أَوْ تَكَلَّمْ \*

۱۵۷۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ أَوْ مُحَمَّدٌ عَنْهُ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ شِهَابٍ يَقُولُ حَدَّثَنِي عَيْسَى بْنُ طَلْحَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا هُوَ يَخْطُبُ يَوْمَ النَّحْرِ إِذْ قَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ كُنْتُ أَحْسِبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَذَا وَكَذَا قَبْلَ كَذَا وَكَذَا ثُمَّ قَامَ آخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كُنْتُ أَحْسِبُ كَذَا وَكَذَا لِهَؤُلَاءِ الثَّلَاثِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْعَلْ وَلَا حَرَجَ لَهُنَّ كُلُّهُنَّ يَوْمَئِذٍ فَمَا سُئِلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ إِلَّا قَالَ أَفْعَلْ وَلَا حَرَجَ \*

۱۵۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زُرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ لَا حَرَجَ قَالَ آخَرُ خَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ قَالَ لَا حَرَجَ قَالَ آخَرُ ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ لَا حَرَجَ \*

۱۵۷۳۔ اسحق بن منصور، ابواسامہ، عبید اللہ بن عمر، سعید بن ابی سعید، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص مسجد میں داخل ہو کر نماز پڑھنے لگا اور آنحضرت ﷺ مسجد کے ایک گوشے میں تشریف فرما تھے۔ وہ شخص آپ کی خدمت میں آیا اور آپ کو سلام کیا۔ آپ نے فرمایا وعلیک، تو لوٹ جا اور نماز پڑھ اس لئے کہ تو نے نماز نہیں پڑھی۔ تیسری بار اس نے عرض کیا کہ مجھے بتا دیجئے، آپ نے فرمایا کہ جب تو نماز کا ارادہ کرے تو پوری طرح وضو کر۔ پھر قبلہ کی طرف رخ کر، پھر تکبیر کہہ اور جو کچھ تجھے قرآن یاد ہو پڑھ۔ پھر رکوع کر۔ یہاں تک کہ تو اطمینان سے رکوع کرے، پھر اپنا سر اٹھا، یہاں تک کہ جب سیدھا کھڑا ہو جائے تو پھر سجدہ کر یہاں تک کہ اطمینان سے سجدہ کرے، پھر اٹھ کر بیٹھ، یہاں تک کہ مطمئن ہو جائے، پھر سجدہ کر یہاں تک کہ اطمینان سے سجدہ کرے پھر اٹھ جا، یہاں تک کہ سیدھا کھڑا ہو جائے، پھر یہ اپنی تمام نمازوں میں کرے۔

۱۵۷۴۔ فردہ ابن ابی المراء، علی بن مسر، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ عروہ احد میں مشرکوں کو علانیہ شکست ہوئی۔ ابلیس چلایا کہ اے اللہ کے بندے اپنے پیچھے دیکھو۔ چنانچہ وہ لوگ پیچھے کی طرف پلٹے اور پیچھے کی طرف لوگوں پر پل پڑے۔ حذیفہ بن یمانؓ نے اپنے باپ کی طرف دیکھ کر کہا کہ (مسلمانو) یہ میرے باپ ہیں لیکن وہ لوگ وہاں سے نہیں بٹے، یہاں تک کہ ان کو قتل کر دیا۔ حضرت حذیفہؓ نے کہا کہ اللہ تم کو بخش دے۔ عروہ کا بیان ہے کہ مرتے دم تک حذیفہؓ کو (اپنے باپ کے اس طرح مارے جانے کا) قلق رہا۔

۱۵۷۵۔ یوسف بن موسیٰ، ابواسامہ، عوف، خلاص، محمد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص روزہ کی حالت میں بھول کر کھا لے وہ اپنا روزہ پورا کرے اس لئے کہ اللہ نے اسے کھلایا اور پلایا ہے۔

۱۵۷۳۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَصَلَّى وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَجَاءَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تَصَلِّ فَرَجَعَ فَصَلَّى ثُمَّ سَلَّمَ فَقَالَ وَعَلَيْكَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تَصَلِّ قَالَ فِي الثَّالِثَةِ فَأَعْلِمْنِي قَالَ إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَأَسْبِغِ الْوُضُوءَ ثُمَّ اسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ فَكَبِّرْ وَاقْرَأْ بِمَا تيسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَأْسَكَ ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَسْتَوِيَ وَتَطْمَئِنَّ جَالِسًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَسْتَوِيَ قَائِمًا ثُمَّ افْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا\*

۱۵۷۴۔ حَدَّثَنَا فَرْدُ بْنُ أَبِي الْمَرْءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ هُزِمَ الْمُشْرِكُونَ يَوْمَ أُحُدٍ هَزِيمَةً تَعْرِفُ فِيهِمْ فَصَرَخَ إِبْلِيسُ أَيُّ عِبَادِ اللَّهِ أَخْرَأَكُمْ فَرَجَعَتْ أُولَاهُمْ فَاجْتَلَدَتْ هِيَ وَأَخْرَأَهُمْ فَنَظَرَ حَذِيفَةُ بْنُ الِیْمَانَ فَإِذَا هُوَ بِأَبِيهِ فَقَالَ أَبِي أَبِي قَالَتْ فَوَاللَّهِ مَا أَنْحَازُوا حَتَّى قَتَلُوهُ فَقَالَ حَذِيفَةُ غَفَرَ اللَّهُ لَكُمْ قَالَ عُرْوَةُ فَوَاللَّهِ مَا زَالَتْ فِي حَذِيفَةَ مِنْهَا بَقِيَّةٌ خَيْرٌ حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ\*

۱۵۷۵۔ حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَوْفٌ عَنْ خِلَاسٍ وَمُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ نَاسِيًا وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ



اللَّهُ وَسَقَاهُ \*

۱۵۷۶۔ آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذہب، زہری، اعرج، عبد اللہ بن خصیفہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو آنحضرت ﷺ نے نماز پڑھائی اور پہلی دو رکعت میں بیٹھنے سے پہلے کھڑے ہو گئے اور اسی طرح نماز جاری رکھی۔ جب آپ نماز پوری کر چکے تو لوگوں نے آپ کے سلام کرنے کا انتظار کیا۔ آپ نے تکبیر کہی اور سلام سے پہلے سجدہ کیا، پھر اپنا سر اٹھا کر تکبیر اور سجدہ کیا، پھر اپنا سر اٹھایا اور سلام پھیرا۔

۱۵۷۷۔ اسحاق بن ابراہیم، عبد العزیز بن عبد الصمد، منصور، ابراہیم، علقمہ، ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت نے ان لوگوں کو ظہر کی نماز پڑھائی۔ پس اس میں کمی یا زیادتی ہو گئی، ابراہیم نے کہا کہ میں نہیں جانتا کہ ابراہیم یا علقمہ کو وہم ہو گیا۔ عرض کیا گیا رسول اللہ کیا نماز میں کمی کی گئی یا آپ بھول گئے ہیں! آپ نے پوچھا کیا بات ہے۔ لوگوں نے بتایا کہ آپ نے اس طرح نماز پڑھی ہے۔ پھر آپ نے ان کے ساتھ دو سجدے کئے اور فرمایا کہ یہ دو سجدے اس کے لئے ہیں جسے یاد نہیں رہا کہ اپنی نماز میں اس نے زیادتی کی ہے یا کمی کی ہے۔ وہ گمان غالب کے مطابق عمل کرے اور جو باقی رہ گیا ہے اسے پورا کرے پھر دو سجدے کرے۔

۱۵۷۸۔ حمیدی، سفیان، عمر بن دینار، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ، ابی بن کعبؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابی بن کعب نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کا پہلی بار اعتراض کرنا سیان کے سبب سے تھا۔ ابو عبد اللہ (امام بخاری) نے کہا کہ میرے پاس محمد بن بشار نے لکھ بھیجا کہ ہم سے معاذ بن جبلؓ نے بواسطہ ابن عون، شعبی سے روایت کیا کہ حضرت براء بن عازبؓ کے ہاں کچھ مہمان ٹھہرے ہوئے تھے۔ انہوں نے اپنے گھروالوں کو حکم دیا کہ ان کے لئے ذبح کریں۔ اس سے قبل کہ نماز سے فارغ ہوتا کہ مہمان کھائیں۔ چنانچہ گھروالوں نے نماز سے

۱۵۷۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بُحَيْنَةَ قَالَ صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ فَمَضَى فِي صَلَاتِهِ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ انْتَظَرَ النَّاسُ تَسْلِيمَهُ فَكَبَّرَ وَسَجَدَ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَسَلَّمَ \*

۱۵۷۷۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ سَمِعَ عَبْدَ الْعَزِيزِ بْنَ عَبْدِ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ صَلَاةَ الظُّهْرِ فَزَادَ أَوْ نَقَصَ مِنْهَا قَالَ مَنْصُورٌ لَا أَذْرِي إِبْرَاهِيمُ وَهَمَ أَمْ عَلْقَمَةُ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْصَرْتَ الصَّلَاةَ أَمْ نَسِيتَ قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالُوا صَلَّيْتَ كَذَا وَكَذَا قَالَ فَسَجَدَ بِهِمْ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ هَاتَانِ السَّجْدَتَانِ لِمَنْ لَا يَذْرِي زَادَ فِي صَلَاتِهِ أَمْ نَقَصَ فَيَتَحَرَّى الصَّوَابَ فَيَتِمُّ مَا بَقِيَ ثُمَّ يَسْجُدُ سَجْدَتَيْنِ \*

۱۵۷۸۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ حَدَّثَنَا أَبِي بْنُ كَعْبٍ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ( لَا تَوَاحِدُنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ) قَالَ كَانَتْ الْأُولَى مِنْ مُوسَى نَسِيَانًا۔ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كَتَبَ إِلَيَّ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُوْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ قَالَ الْبَرَاءُ بْنُ

پہلے ذبح کر لیا۔ آنحضرت ﷺ سے لوگوں نے یہ بیان کیا تو آپ نے حکم دیا کہ دوبارہ ذبح کریں، براء بن عازبؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے پاس بکری کا ایک بچہ ایسا ہے جو گوشت کی دو بکریوں سے اچھا ہے۔ ابن عون، بطریق شعی شعی نقل کرتے ہوئے اس جگہ ٹھہر جاتے تھے اور محمد بن سیرین سے اسی حدیث کی مثل روایت کرتے تھے اور کہتے تھے کہ مجھے معلوم ہیں کہ ان کے علاوہ دوسروں کے لئے بھی یہ اجازت تھی یا نہیں اور اس کو ایوبؓ نے ابن سیرین سے انہوں نے انسؓ سے، انہوں نے نبی ﷺ سے نقل کیا۔

۱۵۷۹۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، اسود بن قیس، حضرت جندب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں محمد ﷺ کے پاس موجود تھا۔ آپ نے عید کے دن نماز پڑھی، پھر خطبہ دیا اور فرمایا کہ جس شخص نے ذبح کر لیا ہے اس کو چاہئے کہ اس کے بدلے دوسرا ذبح کرے اور جس نے ذبح نہیں کیا اس کو چاہئے کہ وہ اللہ کے نام پر ذبح کرے۔

باب ۸۹۱۔ یحییٰ بن غنم کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اپنی قسموں کو آپس میں مکرو خیانت نہ بناؤ کہ قدم ثابت ہونے کے بعد ڈگمگائیں اور یہ سب اس کے کہ تم نے اللہ کی راہ سے روکا برائی کو چکھو اور تمہارے لئے دردناک عذاب ہے۔ دُخا کے معنی مکرو خیانت ہے۔

۱۵۸۰۔ محمد بن مقاتل، نصر، شعبہ، فراس، شعی، حضرت عبد اللہ بن عمروؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کبار (یہ ہیں)۔ (۱) اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک کرنا۔ (۲) ماں باپ کی نافرمانی کرنا (۳) کسی نفس کا قتل کرنا، (۴) جھوٹی قسم کھانا۔

باب ۸۹۲۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ بیشک جو لوگ اللہ کے عہد اور

عَازِبٍ وَكَانَ عِنْدَهُمْ ضَيْفٌ لَهُمْ فَأَمَرَ أَهْلَهُ أَنْ يَذْبَحُوا قَبْلَ أَنْ يَرْجِعَ لِأَكْلِ ضَيْفِهِمْ فَذَبَحُوا قَبْلَ الصَّلَاةِ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُ أَنْ يُعِيدَ الذَّبْحَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِنْدِي عَنَاقٌ جَذَعُ عَنَاقُ لَبْنٍ هِيَ خَيْرٌ مِنْ شَاتِي لَحْمٍ فَكَانَ ابْنُ عَوْنٍ يَقِفُ فِي هَذَا الْمَكَانِ عَنْ حَدِيثِ الشَّعْبِيِّ وَيُحَدِّثُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ بِمِثْلِ هَذَا الْحَدِيثِ وَيَقِفُ فِي هَذَا الْمَكَانِ وَيَقُولُ لَا أَدْرِي أَلْبَغْتَ الرُّخْصَةَ غَيْرَهُ أَمْ لَا رَوَاهُ أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۵۸۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ جُنْدَبًا قَالَ شَهِدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى يَوْمَ عِيدِهِ ثُمَّ خَطَبَ ثُمَّ قَالَ مَنْ ذَبَحَ فَلْيُذْكَرْ مَكَانَهَا وَمَنْ لَمْ يَكُنْ ذَبَحَ فَلْيَذْبَحْ بِاسْمِ اللَّهِ \*

۸۹۱ بَابُ الْيَمِينِ الْغَمُوسِ ( وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمُ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السُّوَاءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ) دَخَلًا مَكْرًا وَخِيَانَةً \*

۱۵۸۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا فِرَاسٌ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْكَبَائِرُ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَالْيَمِينُ الْغَمُوسُ \*

۸۹۲ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( إِنَّ الَّذِينَ

اپنی قسموں کے ذریعہ تھوڑی سی قیمت خریدتے ہیں۔ یہی لوگ ہیں جن کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔ اللہ تعالیٰ نہ تو ان سے گفتگو فرمائے گا اور نہ ان کی طرف قیامت کے دن دیکھے گا اور نہ انہیں پاک کرے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے اور اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ اللہ کو اپنی قسموں کا سپر نہ بناؤ کہ تم نیکی کرتے ہو اور تقویٰ کرتے ہو اور لوگوں کے درمیان اصلاح کرتے ہو اور اللہ تعالیٰ سننے والا جاننے والا ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ کے عہد کے ذریعہ قیمت وصول نہ کرو بے شک جو کچھ اللہ کے نزدیک ہے وہ تمہارے لئے بہتر ہے اگر تم جانتے ہو اور اپنے عہد کو پورا کرو جب کہ تم معاہدہ کرو اور اپنی قسموں کو ان کے مستحکم کرنے کے بعد نہ توڑو، حالانکہ تم نے اللہ کو اپنے اوپر کفیل بنایا ہے۔

۱۵۸۱۔ موسیٰ ابن اسماعیل، ابو عوانہ، اعمش، ابو وائل، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص نے جھوٹی قسم اس لئے کھائی کہ کسی مسلمان کا مال اڑائے تو وہ اللہ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہو گا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق میں یہ آیت نازل فرمائی کہ بے شک جو لوگ اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے ساتھ تھوڑا سا معاوضہ وصول کرتے ہیں (آخر آیت تک) اشعث بن قیس آئے تو پوچھا کہ عبد الرحمن تم لوگوں سے کیا بیان کرتے ہیں۔ لوگوں نے بتایا کہ اس طرح بیان کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا یہ آیت میرے بارے میں نازل ہوئی میرے اور میرے چچا زاد بھائی کے درمیان ایک کنویں کے متعلق نزاع تھا چنانچہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا تو گواہ پیش کر یا وہ قسم کھائے۔ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ وہ تو قسم کھا ہی لے گا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو آدمی قسم کھائے اور وہ اپنی قسم میں جھوٹا ہو تاکہ کسی مسلمان کا مال اڑائے تو قیامت کے دن اللہ اس سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہو گا۔

يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ( وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ (وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ ( وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ) ( وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ) \*

۱۵۸۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ يَقْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ ذَلِكَ (إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا) إِلَى آخِرِ آيَةِ فَدَخَلَ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ فَقَالَ مَا حَدَّثَكُمْ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَقَالُوا كَذًا وَكَذَا قَالَ فِيَّ أَنْزَلَتْ كَانَتْ لِي بَيْتٌ فِي أَرْضِ ابْنِ عَمٍّ لِي فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَيْنْتُكَ أَوْ يَمِينُهُ قُلْتُ إِذَا يَحْلِفُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ يَقْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَقِيَ اللَّهَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ \*

باب ۸۹۲۔ اس چیز میں قسم کھانا جس کا مالک نہ ہو۔ اور گناہ کی قسم اور غصہ کی قسم کا بیان۔

۱۵۸۲۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید، ابی بردہ، ابوموسیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھے میرے ساتھیوں نے نبی ﷺ کی خدمت میں بھیجا تاکہ میں آپ سے سواری مانگوں، جس وقت میں آپ کی خدمت میں پہنچا اس وقت آپ غصہ کی حالت میں تھے۔ آپ نے فرمایا خدا کی قسم میں تمہیں کوئی سواری نہیں دوں گا (پھر اس کے بعد) جب میں آپ کی خدمت میں پہنچا تو آپ نے فرمایا کہ اپنے ساتھیوں کے پاس جا کر کہو کہ اللہ یا اللہ کے رسول تمہیں سواری دیتے ہیں۔

۱۵۸۳۔ عبدالعزیز، ابراہیم، صالح، ابن شہاب، ح، حجاج، عبداللہ بن عمر نمیری، یونس بن یزید ابلی، زہری، عروہ بن زبیر و سعید بن مسیب، وعلقمہ بن وقاص و عبید اللہ بن عبداللہ بن عتبہ سے حضرت عائشہؓ زوجہ آنحضرت ﷺ کے واقعہ افک کے متعلق (جب کہ لوگوں نے ان پر تہمت لگائی تھی اور اللہ تعالیٰ نے ان کی برأت ظاہر کر دی) روایت کرتے ہیں۔ ان میں سے ہر ایک نے حدیث کا ایک ایک کلمہ بیان کیا (حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ) اللہ تعالیٰ نے ان الذین جاء و ابا الافان پوری دس آیتیں میری برأت میں نازل فرمائیں۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ مطح کی ذات میں قرابت کی وجہ سے خرچ کیا کرتے تھے۔ انہوں نے کہا کہ خدا کی قسم اب مطح کی ذات پر کچھ بھی خرچ نہ کروں گا، جبکہ عائشہؓ پر بہتان باندھنے میں وہ بھی شریک ہوا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی۔ ولا یاتل اولوا الفضل منکم و السعة ان یوتوا اولی القربی الخ حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ خدا کی قسم میں پسند کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ مجھ کو بخش دے، پھر مطح کو دوبارہ حسب دستور سابق خرچ دینا شروع کیا اور کہا کہ خدا کی قسم میں اس خرچ کو کبھی بھی بند نہیں کروں گا۔

۱۵۸۴۔ ابو معمر، عبدالوارث، ایوب، قاسم، زہد سے روایت

باب ۸۹۲ الْيَمِينُ فِيمَا لَا يَمْلِكُ وَفِي الْمَعْصِيَةِ وَفِي الْغَضَبِ \*

۱۵۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ أَرْسَلَنِي أَصْحَابِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُهُ الْخِمْلَانَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَخْمِلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ وَوَأَفَقْتُهُ وَهُوَ غَضَبَانُ فَلَمَّا أَتَيْتُهُ قَالَ أَنْطَلِقْ إِلَى أَصْحَابِكَ فَقُلْ إِنَّ اللَّهَ أَوْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْمِلُكُمْ \*

۱۵۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ح وَ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ النَّمِيرِيُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ الْأَبْلِيُّ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ قَالَ سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةَ بْنَ وَقَاصٍ وَعَبِيدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَبَةَ عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْكِ مَا قَالُوا فَبَرَّاهَا اللَّهُ مِمَّا قَالُوا كُلُّ حَدَّثَنِي طَائِفَةٌ مِنَ الْحَدِيثِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ (إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ) الْعَشْرَ الْآيَاتِ كُلَّهَا فِي بَرَاءَتِي فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ وَكَانَ يُنْفِقُ عَلَى مِسْطَحٍ لِقَرَابَتِهِ مِنْهُ وَاللَّهُ لَا أَنْفِقُ عَلَى مِسْطَحٍ شَيْئًا أَبَدًا بَعْدَ الَّذِي قَالَ لِعَائِشَةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ (وَلَا يَاتِلْ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَى) الْآيَةَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ بَلَى وَاللَّهِ إِنِّي لَأُحِبُّ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لِي فَرَجَعْتُ إِلَى مِسْطَحٍ النَّفَقَةَ الَّتِي كَانَ يُنْفِقُ عَلَيْهَا وَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَنْزِعُهَا عَنْهُ أَبَدًا \*

۱۵۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ

کرتے ہیں کہ ہم ابو موسیٰ اشعری کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو انہوں نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں چند اشعریوں کے ساتھ سواری مانگنے کے لئے حاضر ہوا۔ میں جب حاضر ہوا اس وقت آپ غصہ میں تھے۔ ہم نے آپ سے سواری مانگی، تو آپ نے قسم کھائی کہ ہم کو سواری نہ دیں گے۔ پھر فرمایا کہ خدا کی قسم! میں کسی بات پر اللہ کی مشیت کے مطابق قسم کھاتا ہوں اور بھلائی اس کے خلاف میں پاتا ہوں تو وہی کرتا ہوں جو بہتر ہے اور قسم کو توڑ دیتا ہوں۔

باب ۸۹۳۔ جب کوئی شخص کہے کہ خدا کی قسم میں آج کلام نہیں کروں گا، پھر اس نے نماز پڑھی یا قرأت کی یا سبحان اللہ، یا اللہ اکبر یا الحمد للہ یا لا الہ الا اللہ کہا تو وہ قسم کی اس نیت پر محمول ہوگی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سب سے بہتر کلام چار ہیں۔ سبحان اللہ، الحمد للہ، لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر۔ ابوسفیان نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر قل کو لکھ بھیجا کہ اس کلمہ کی طرف آؤ جو ہمارے اور تمہارے درمیان مشترک ہے اور مجاہد نے کہا کہ تقویٰ کا کلمہ لا الہ الا اللہ ہے۔

۱۵۸۵۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، سعید بن مسیب، مسیب سے روایت کرتے ہیں کہ جب ابوطالب کی وفات کا وقت قریب آیا تو ان کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا کہ لا الہ الا اللہ کہہ دیجئے میں اللہ کے نزدیک اس کے ذریعہ آپ کے لئے گفتگو کروں گا۔

۱۵۸۶۔ قتیبہ بن سعید، محمد بن فضیل، عمارہ بن قعقاع، ابو زرہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دو کلمات ایسے ہیں جو زبان پر ہلکے ہیں (لیکن) تول میں بھاری ہیں اور خداوند تعالیٰ کو محبوب ہیں (وہ کلمات یہ ہیں)۔ سبحان اللہ و بحمدہ سبحان اللہ العظیم۔

حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ زَهْدَمَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَفَرٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ فَوَافَقْتُهُ وَهُوَ غَضَبَانُ فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا ثُمَّ قَالَ وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَتَحَلَّلْتُهَا \*

۸۹۳ باب إِذَا قَالَ وَاللَّهِ لَا أَتَكَلَّمُ الْيَوْمَ فَصَلَّى أَوْ قَرَأَ أَوْ سَبَّحَ أَوْ كَبَّرَ أَوْ حَمِدَ أَوْ هَلَّلَ فَهُوَ عَلَى نَيْتِهِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الْكَلَامِ أَرْبَعُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ كَتَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى هِرَقْلَ (تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ) وَقَالَ مُجَاهِدٌ كَلِمَةُ التَّقْوَى لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ \*

۱۵۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةً أَحَاجُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ \*

۱۵۸۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ الْقَعْقَاعِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ \*

۱۵۸۷- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً وَقُلْتُ أُخْرَى مَنْ مَاتَ يَجْعَلُ لِلَّهِ نِدًّا أُدْخِلَ النَّارَ وَقُلْتُ أُخْرَى مَنْ مَاتَ لَا يَجْعَلُ لِلَّهِ نِدًّا أُدْخِلَ الْجَنَّةَ \*

۸۹۴ باب مَنْ حَلَفَ أَنْ لَا يَدْخُلَ عَلَى أَهْلِهِ شَهْرًا وَكَانَ الشَّهْرُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ \*

۱۵۸۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ أَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ وَكَانَتْ انْفَكَّتْ رَجُلُهُ فَأَقَامَ فِي مَشْرُبَةٍ تِسْعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً ثُمَّ نَزَلَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ آلَيْتَ شَهْرًا فَقَالَ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ \*

۸۹۵ باب إِنْ حَلَفَ أَنْ لَا يَشْرَبَ نَبِيذًا فَشَرِبَ طِلَاءً أَوْ سَكْرًا أَوْ عَصِيرًا لَمْ يَحْنُثْ فِي قَوْلِ بَعْضِ النَّاسِ وَلَيْسَتْ هَذِهِ بِأَنْبَذَةٍ عِنْدَهُ \*

۱۵۸۹- حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ سَمْعٍ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ أَبَا أُسَيْدٍ صَاحِبَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْرَسَ فَدَعَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُرْسِهِ فَكَانَتِ الْعُرُوسُ خَادِمَهُمْ فَقَالَ سَهْلٌ لِلْقَوْمِ هَلْ تَذَرُونَ مَا سَفَتَهُ قَالَ أَنْفَعَتْ لَهُ ثَمَرًا فِي تَوْرٍ مِنَ اللَّيْلِ حَتَّى أَصْبَحَ عَلَيْهِ فَسَفَتَهُ إِيَّاهُ \*

۱۵۹۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا

۱۵۸۷- موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، اعمش، شقیق، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک کلمہ فرمایا اور میں نے دوسرا (اسی قیاس پر) کہا (آپ نے فرمایا کہ) جو شخص اس حال میں مر جائے کہ اللہ تعالیٰ کا شریک بناتا ہو تو وہ دوزخ میں داخل ہوگا۔ میں نے کہا کہ جو شخص اس حال میں مر جائے کہ وہ اللہ کا شریک نہ بنائے تو جنت میں داخل ہوگا۔

باب ۸۹۴- اس شخص کا بیان جو قسم کھائے کہ وہ اپنی بیوی کے پاس ایک مہینہ تک نہ جائے اور مہینہ انتیس دن کا ہو۔

۱۵۸۸- عبد العزیز بن عبد اللہ، سلیمان بن بلال، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی نے ﷺ اپنی بیویوں سے ایلاء کیا اور آپ کا پیر اتر اہوا تھا۔ آپ بالا خانہ میں انتیس دن تک مقیم رہے پھر اتر آئے۔ لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ نے ایک ماہ تک ایلاء کیا تھا تو آپ نے فرمایا کہ مہینہ انتیس دن کا بھی ہوتا ہے۔

باب ۸۹۵- اگر کوئی شخص قسم کھائے کہ میں بنید نہیں پیوں گا اور اس نے طلاء یا سکریا عصیر پی لیا تو بعض (یعنی حنفیہ) کے قول کے مطابق اس کی قسم نہیں ٹوٹے گی اور یہ ان کے نزدیک بنید میں داخل نہیں۔

۱۵۸۹- علی، عبد العزیز بن ابی حازم، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے صحابی ابو اسیدؓ نے شادی کی تو آنحضرت ﷺ کی دعوت کی ان کی دلہن خدمت کر رہی تھی۔ سہلؓ نے اپنی قوم سے کہا کہ تم جانے ہو کہ میں نے آپ کو کیا پلایا؟ میں نے ایک برتن میں رات کو بھجوریں بھگو دیں یہاں تک کہ جب صبح ہو گئی تو وہی میں نے آپ کو پلایا۔

۱۵۹۰- محمد بن مقاتل، عبد اللہ، اسماعیل بن ابی خالد، شععی، عکرمہ،

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، حضرت سودہؓ زوجہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ہماری ایک بکری مر گئی ہم نے اس کی کھال کو دباغت (رنگ) دے دیا پھر ہم اس میں برابر نبیذ بناتے رہے یہاں تک وہ پرانی ہو گئی۔

باب ۸۹۶۔ جب کوئی شخص قسم کھائے کہ سالن نہیں کھائے گا پھر اس نے روٹی کے ساتھ چھوہار یا سالن کے طور پر استعمال ہونے والی چیز کھائی۔

۱۵۹۱۔ محمد بن یوسف، سفیان، عبد الرحمن بن عابس، عابس، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ محمد ﷺ کے گھر والوں کے سالن کے ساتھ گیہوں کی روٹی سیر ہو کر تین دن (متواتر) نہیں کھائی۔ یہاں تک کہ آپ اللہ تعالیٰ کو جا ملے اور ابن کثیر نے بواسطہ سفیان، عبد الرحمن، عابس، حضرت عائشہؓ یہ حدیث نقل کی۔

۱۵۹۲۔ قتیبہ، مالک، اسحق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابو طلحہؓ نے ام سلیمؓ سے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کی کمزور آواز سنی ہے جس سے مجھے بھوک کا اثر معلوم ہوا۔ تمہارے پاس کوئی چیز کھانے کی ہے؟ ام سلیمؓ نے کہا ہاں۔ پھر جو کی چند روٹیاں نکالیں، پھر اپنا دوپٹہ لے کر اس کے ایک کونہ میں روٹی لپیٹ دی۔ پھر مجھے رسول اللہ ﷺ کے پاس بھیجا چنانچہ میں گیا تو میں نے رسول اللہ ﷺ کو مسجد میں پایا اور آپ کے ساتھ لوگ بھی تھے۔ میں ان لوگوں کے سامنے جا کھڑا ہوا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا تمہیں ابو طلحہؓ نے بھیجا ہے میں نے کہا جی ہاں! رسول اللہ ﷺ نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ اٹھو، چنانچہ یہ لوگ روانہ ہوئے اور میں ان کے آگے آگے تھا۔ یہاں تک کہ میں ابو طلحہؓ کے پاس پہنچا اور ان کو خبر کی۔ تو ابو طلحہؓ نے کہا اے ام سلیم! رسول اللہ ﷺ تشریف لے آئے ہیں اور ہمارے پاس کھانے کی کوئی چیز نہیں جو آپ کو کھلائیں تو ام سلیمؓ نے کہا کہ اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں۔ ابو طلحہؓ جا

عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ سَوْدَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ مَاتَ لَنَا شَاةٌ فَذَبَعْنَا مَسْكَهَا ثُمَّ مَا زِلْنَا نَنْبِذُ فِيهِ حَتَّى صَارَ شَنَا\*  
۸۹۶ باب إِذَا حَلَفَ أَنْ لَا يَأْتِدِمَ فَأَكَلَ تَمْرًا بِخَبْزٍ وَمَا يَكُونُ مِنَ الْأَدَمِ\*

۱۵۹۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خَبْزٍ بُرٍّ مَادُومَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ وَقَالَ ابْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ لِعَائِشَةَ بِهِذَا\*

۱۵۹۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ أَبُو طَلْحَةَ لِأُمِّ سَلِيمٍ لَقَدْ سَمِعْتُ صَوْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَعِيفًا أَعْرَفُ فِيهِ الْجُوعَ فَهَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ فَقَالَتْ نَعَمْ فَأَخْرَجَتْ أَفْرَاصًا مِنْ شَعِيرٍ ثُمَّ أَخَذَتْ حِمَارًا لَهَا فَلَفَّتِ الْخُبْزَ بِبَعْضِهِ ثُمَّ أَرْسَلَتْنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَهَبْتُ فَوَجَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ النَّاسُ فَقُمْتُ عَلَيْهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلْتُكَ أَبُو طَلْحَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَنْ مَعَهُ قُومُوا فَانْطَلِقُوا وَانْطَلَقْتُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

کر رسول اللہ ﷺ سے ملے۔ رسول اللہ ﷺ اور ابو طلحہ دونوں آئے یہاں تک کہ دونوں اندر داخل ہوئے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے ام سلیم تیرے پاس جو کچھ ہے وہ لے آ۔ ام سلیم نے وہی روٹی پیش کی۔ حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ رسول اللہ نے اس روٹی کو ٹکڑے ٹکڑے کرنے کا حکم دیا تو روٹی ٹکڑے ٹکڑے کی گئی اور ام سلیم نے اپنی کچی سے گھی نچوڑ کر نکالا، اور اس کو اس میں ملا دیا۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے اس پر کچھ پڑھا جو کچھ اللہ تعالیٰ نے چاہا۔ پھر فرمایا کہ دس آدمیوں کو اندر بلاؤ چنانچہ لوگ اندر بلائے گئے تو ان لوگوں نے سیر ہو کر کھایا پھر وہ باہر چلے گئے۔ پھر آپ نے فرمایا کہ دس آدمیوں کو (اندر) بلاؤ، چنانچہ وہ لوگ بلائے گئے۔ اسی طرح (دس دس کر کے) پوری جماعت نے خوب پیٹ بھر کر کھایا اور اس جماعت میں ستر یا اسی آدمی تھے۔

حَتَّى جُفْتُ أَبَا طَلْحَةَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ يَا أُمَّ سُلَيْمٍ قَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ وَلَيْسَ عِنْدَنَا مِنَ الطَّعَامِ مَا نَطْعِمُهُمْ فَقَالَتِ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَاَنْطَلَقَ أَبُو طَلْحَةَ حَتَّى لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو طَلْحَةَ حَتَّى دَخَلَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلُمِّي يَا أُمَّ سُلَيْمٍ مَا عِنْدَكَ فَأَتَتْ بِذَلِكَ الْخُبْزِ قَالَ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ الْخُبْزِ فَفُتَّ وَعَصَرَتْ أُمَّ سُلَيْمٍ عُكَّةً لَهَا فَأَدَمَتْهُ ثُمَّ قَالَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ ثُمَّ قَالَ ائْذَنْ لِعَشْرَةٍ فَأْذِنْ لَهُمْ فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا ثُمَّ قَالَ ائْذِنْ لِعَشْرَةٍ فَأْذِنْ لَهُمْ فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا ثُمَّ قَالَ ائْذِنْ لِعَشْرَةٍ فَأَكَلِ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ وَشَبِعُوا وَالْقَوْمُ سَبْعُونَ أَوْ ثَمَانُونَ رَجُلًا \*

#### باب ۸۹۷۔ قسموں میں نیت کا بیان۔

۱۵۹۳۔ قتیبہ بن سعید، عبد الوہاب، یحییٰ بن سعید، محمد بن ابراہیم، علقمہ بن وقاص لیشی، حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اعمال نیت پر موقوف ہیں اور انسان کو وہی ملے گا جس کی نیت کرے۔ جس شخص کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کی طرف ہے تو اس کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کی طرف ہوگی اور جس شخص کی ہجرت دنیا کی طرف ہو تاکہ وہ اسے پالے یا کسی عورت کی طرف ہو تاکہ اس سے شادی کر لے تو اس کی ہجرت اسی چیز کی طرف ہوگی جس کی ہجرت کی۔

#### ۸۹۷ بَابُ النِّيَّةِ فِي الْإِيمَانِ \*

۱۵۹۳- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ يَقُولُ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ اللَّيْثِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَإِنَّمَا لِامْرِئٍ مِمَّا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ \*



باب ۸۹۸۔ جب کوئی اپنا مال نذر اور توبہ کے طور پر صدقہ کر دے۔

۱۵۹۳۔ احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالک، عبد اللہ بن کعب سے روایت ہے کہ کعب جب نابینا ہو گئے تو ایک صاحبزادے ان کو پکڑ کر لے جاتے، کعب بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ ان کی اس روایت میں جو ان تین حضرات کے متعلق ہے جو غزوہ تبوک میں پیچھے رہ گئے تھے۔ انہوں نے اپنی حدیث کے آخر میں بیان کیا کہ میری توبہ یہ ہے کہ اپنا مال اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی طرف صدقہ دے کر اس سے دست برد آہوتا ہوں تو نبی ﷺ نے فرمایا اپنا کچھ مال اپنے واسطے رکھ لے کہ یہ تیرے لئے بہتر ہے۔

باب ۸۹۹۔ جب کوئی شخص کھانے کی چیز حرام کر لے اور اللہ کا قول کہ اے نبی تم کیوں اس چیز کو اپنی بیویوں کی رضا جوئی کے لئے حرام کرتے ہو جو اللہ نے تمہارے لئے حلال کی ہے اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے اللہ نے تمہارے لئے اپنی قسموں کو کھولنا مقرر فرمادیا ہے اور اللہ کا قول کہ پاک اشیاء کو حرام نہ کرو جو اللہ نے حلال کی ہیں۔

۱۵۹۵۔ حسن بن محمد، حجاج، ابن جریج، عطاء، عبیدہ بن عمیر، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتی تھیں کہ نبی ﷺ زینب بنت جحش کے پاس ٹھہرتے تھے اور ان کے پاس شہد پیتے تھے تو ہم نے اور حفصہ نے باہم مشورہ کیا کہ ہم میں سے جس کے پاس بھی نبی ﷺ تشریف لائیں تو وہ کہے کہ آپ کے منہ سے مغفیر کی بو آرہی ہے۔ کیا آپ نے مغفیر کھایا ہے۔ نبی ﷺ ان میں سے ایک کے پاس تشریف لائے تو آپ سے یہی کہا۔ آپ نے فرمایا کہ نہیں بلکہ میں نے زینب بنت جحش کے پاس شہد پیا ہے اور اب پھر کبھی شہد نہ پیوں گا تو یہ آیت یا ایہا النبی لم تحرم ما احل اللہ لك نازل ہوئی۔ ان توبوا الى اللہ الخ، حضرت عائشہ و حفصہ سے خطاب ہے۔ واذا

۸۹۸ بَابُ إِذَا أَهْدَى مَالَهُ عَلَى وَجْهِ النَّذْرِ وَالتَّوْبَةِ \*

۱۵۹۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ ابْنُ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ وَكَانَ قَائِدَ كَعْبٍ مِنْ بَنِيهِ حِينَ عَمِيَ قَالَ سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ فِي حَدِيثِهِ ( وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا ) فَقَالَ فِي آخِرِ حَدِيثِهِ إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنِّي أَنْحَلِجُ مِنْ مَالِي صَدَقَةً إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ \*

۸۹۹ بَابُ إِذَا حَرَّمَ طَعَامَهُ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاةَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ) وَقَوْلُهُ ( لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتٍ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ ) \*

۱۵۹۵۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ زَعَمَ عَطَاءُ أَنَّهُ سَمِعَ عُبَيْدَ بْنَ عَمْرِو بْنِ يَقُولُ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَزْعُمُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْكُثُ عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَيَشْرَبُ عِنْدَهَا عَسَلًا فَتَوَاصَيْتُ أَنَا وَحَفْصَةُ أَنَّ أَتَيْنَا دَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَتَقُلْ إِنِّي أَجِدُ مِنْكَ رِيحَ مَغْفِيرٍ أَكَلْتَ مَغْفِيرًا فَدَخَلَ عَلَيَّ إِحْذَاهُمَا فَقَالَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَا بَلْ شَرِبْتُ عَسَلًا عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ

اسرا النبی الی بعض ازواجہ حدیثا آپ کے اس قول کی طرف اشارہ ہے کہ بلکہ میں نے شہدیا ہے اور مجھ سے ابراہیم بن موسیٰ نے بواسطہ ہشام بیان کیا ہے کہ آپ نے فرمایا تھا کہ میں نے قسم کھالی ہے کہ اب کبھی نہ پیوں گا اس کی خبر کسی کو نہ کرنا (لیکن انہوں نے ظاہر کر دیا)۔

حَحْشَ وَلَنْ أَعُودَ لَهُ فَنَزَاتُ ( يَا أَبَا هَاشِمٍ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ) ( إِنْ تَتَوْبَا إِلَى اللَّهِ ) لِعَائِشَةَ وَحَفْصَةَ ( وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا ) لِقَوْلِهِ بَلْ شَرِبْتُ عَسَلًا وَ قَالَ لِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى عَنْ هِشَامٍ وَلَنْ أَعُودَ لَهُ وَقَدْ حَلَفْتُ فَلَا تُخْبِرِي بِذَلِكَ أَحَدًا \*

باب ۹۰۰۔ نذر پوری کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ وہ لوگ نذریں پوری کرتے ہیں۔

۹۰۰ بَابُ الْوَفَاءِ بِالنَّذْرِ وَقَوْلِهِ (يُوفُونَ بِالنَّذْرِ) \*

۱۵۹۶۔ یحییٰ بن صالح، فلیح بن سلیمان، سعید بن حارث، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں۔ ان کو کہتے ہوئے سنا کہ کیا لوگوں کو نذر سے منع نہیں کیا گیا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نذر کسی چیز کو نہ تو مقدم کر سکتی ہے اور نہ موخر کر سکتی ہے صرف نذر کے ذریعہ بخیل کا مال خرچ کرایا جاتا ہے۔

۱۵۹۶- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الْحَارِثِ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ أَوْلَمْ يُنْهَوْا عَنِ النَّذْرِ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ النَّذْرَ لَا يُقَدَّمُ شَيْئًا وَلَا يُؤَخَّرُ وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِالنَّذْرِ مِنَ الْبَخِيلِ \*

۱۵۹۷۔ خلاد بن یحییٰ، سفیان، منصور، عبد اللہ بن مرہ، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت نے نذر سے منع فرمایا اور فرمایا کہ وہ کسی چیز کو دفع نہیں کرتی بلکہ اس کے ذریعہ بخیل کا مال خرچ ہو جاتا ہے۔

۱۵۹۷- حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَرَّةٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّذْرِ وَقَالَ إِنَّهُ لَا يَرُدُّ شَيْئًا وَلَكِنَّهُ يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ \*

۱۵۹۸۔ ابوالیمان، شعب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نذر آدمی کے پاس وہ چیز نہیں لاتی جو اس کی تقدیر میں نہ ہو لیکن نذر اس کو قدر میں ڈال دیتی ہے جو اس کی تقدیر میں لکھا گیا ہے۔ اس طرح اللہ تعالیٰ بخیل کا مال نکالتا ہے اور وہ ایسی چیز دینے لگتا ہے جو پہلے نہ دیتا تھا۔

۱۵۹۸- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَأْتِي ابْنَ آدَمَ النَّذْرُ بِشَيْءٍ لَمْ يَكُنْ قَدَرٌ لَهُ وَلَكِنْ يُلْقِيهِ النَّذْرُ إِلَى الْقَدَرِ قَدْ قَدَرَ لَهُ فَيُسْتَخْرَجُ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ فَيُؤْتِي عَلَيْهِ مَا لَمْ يَكُنْ يُؤْتِي عَلَيْهِ مِنْ قَبْلُ \*

باب ۹۰۱۔ اس شخص کا گناہ جو نذر پوری نہ کرے۔

۹۰۱ بَابُ إِمْنٍ مَنْ لَا يَفِي بِالنَّذْرِ \*

۱۵۹۹۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، ابو جمرہ، زہد بن مضرب، عمران بن

۱۵۹۹- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ

حصین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ تم میں سے سب سے بہتر میرے زمانہ کے لوگ ہیں، پھر وہ جوان کے بعد آئیں گے۔ پھر وہ جوان کے بعد آئیں گے۔ عمران نے کہا کہ مجھے یاد نہیں کہ آپ نے اپنے قرن کے بعد دو قرن یا تین قرن کا ذکر فرمایا، پھر ایسی قوم آئے گی جو نذر مانے گی اور اسے پورا نہیں کرے گی اور وہ لوگ امانت میں خیانت کریں گے اور گواہی دیں گے، حالانکہ انہیں گواہی دینے کو نہ کہا جائے گا اور ان میں موٹاپا ظاہر ہو جائے گا۔

باب ۹۰۲۔ طاعت میں نذر ماننے کا بیان (اور اللہ تعالیٰ کا قول (کہ) جو تم نے خرچ کیا ہے یا جو تم نے نذر مانی ہے اللہ اس کو جانتا ہے اور ظالموں کا کوئی مددگار نہیں۔

۱۶۰۰۔ ابو نعیم، مالک، طلحہ بن عبد الملک، قاسم، حضرت عائشہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں آپ نے فرمایا کہ جو شخص نذر مانے کہ اللہ کی اطاعت کرے گا تو چاہئے کہ اس کی اطاعت کرے اور جو شخص نذر مانے کہ اس کی نافرمانی کرے گا تو اس کی نافرمانی نہ کرے۔

باب ۹۰۳۔ جب کسی شخص نے جاہلیت کے زمانہ میں نذر (۱) مانی یا قسم کھائی کہ فلاں شخص سے گفتگو نہ کرے گا پھر وہ مسلمان ہو گیا۔

۱۶۰۱۔ محمد بن مقاتل ابوالحسن، عبد اللہ، عبید اللہ بن عمر، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے عرض کیا، یا رسول اللہ! میں نے جاہلیت کے زمانہ میں نذر مانی تھی کہ ایک رات خانہ کعبہ میں اعتکاف کروں گا تو آپ نے فرمایا کہ اپنی نذر پوری کر۔

باب ۹۰۴۔ اس شخص کا بیان جو مر جائے اور اس کے ذمہ نذر

سَعِيدٌ عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو جَمْرَةَ حَدَّثَنَا زَهْدُ بْنُ مُضَرَّبٍ قَالَ سَمِعْتُ عِمْرَانَ ابْنَ حُصَيْنٍ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُكُمْ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ قَالَ عِمْرَانُ لَا أَذْري ذَكَرَ ثِنْتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا بَعْدَ قَرْنِهِ ثُمَّ يَجِيءُ قَوْمٌ يَنْذِرُونَ وَلَا يَفُونَ وَيَخُونُونَ وَلَا يُؤْتَمِنُونَ وَيَشْهَدُونَ وَلَا يُسْتَشْهَدُونَ وَيَظْهَرُ فِيهِمُ السَّمَنُ \*

۹۰۲ بَابُ النَّذْرِ فِي الطَّاعَةِ ( وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ) \* ۱۶۰۰ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِيعْهُ وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يَعْصِيَهُ فَلَا يَعْصِهِ \* ۹۰۳ بَابُ إِذَا نَذَرَ أَوْ حَلَفَ أَنْ لَا يُكَلِّمَ إِنْسَانًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ أَسْلَمَ \*

۱۶۰۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ أَوْفِ بِنَذْرِكَ \*

۹۰۴ بَابُ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ نَذْرٌ وَأَمَرَ

۱۔ جاہلیت کی مانی ہوئی نذر پر کفارہ واجب ہوتا ہے یا نہیں اس بارے میں فقہاء کے مابین اختلاف ہے دونوں طرف کے فقہاء کا استدلال احادیث مبارکہ سے ہے ملاحظہ ہو۔ (فتح الباری صفحہ ۴۹۶ جلد ۱۱، علاء السنن صفحہ ۴۳۸ جلد ۱۱۔

ابْنُ عُمَرَ امْرَأَةً جَعَلَتْ أُمُّهَا عَلَى نَفْسِهَا صَلَاةً بَقْبَاءَ فَقَالَ صَلَّى عَنْهَا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَحْوُهُ \*

۱۶۰۲ - حَدَّثَنَا أَبُو الِیْمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُتْبَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ الْأَنْصَارِيَّ اسْتَفْتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَذْرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ فُتُوِّتٍ قَبْلَ أَنْ تَقْضِيَهُ فَأَقْتَاهُ أَنْ يَقْضِيَهُ عَنْهَا فَكَانَتْ سُنَّةً بَعْدُ \*

۱۶۰۳ - حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَشْرٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ إِنَّ أُخْتِي قَدْ نَذَرَتْ أَنْ تَحْجَّ وَإِنِّهَا مَاتَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ عَلَيْهَا دَيْنٌ أَكُنْتُ قَاضِيَهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاقْضِ اللَّهُ فَهُوَ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ \*

۹۰۵ بَابُ النَّذْرِ فِيمَا لَا يَمْلِكُ وَفِي مَعْصِيَةٍ \*

۱۶۰۴ - حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِيعْهُ وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يَعْصِيَهُ فَلَا يَعْصِيهِ \*

۱۶۰۵ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ حُمَيْدٍ حَدَّثَنِي ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنْ تَعْذِيبِ خَذَا نَفْسَهُ وَرَأَاهُ يَمْشِي بَيْنَ ابْنَيْهِ وَقَالَ الْفَزَارِيُّ

واجب ہو اور ابن عمرؓ نے ایک عورت کو جس کی ماں نے قباء میں نماز پڑھنے کی نذر مانی تھی کہا کہ اس کی طرف سے نماز پڑھ لے اور ابن عباسؓ نے بھی اسی طرح کیا۔

۱۶۰۲۔ ابوالیمان، شعب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ سعد بن عبادہ انصاریؓ نے آنحضرت ﷺ سے نذر کے متعلق مسئلہ دریافت کیا جو ان کی ماں کے ذمہ واجب الادا تھی اور وہ اس کے ادا کرنے سے پہلے مر گئی تو آپؐ نے ان کو حکم دیا کہ ماں کی طرف سے نذر ادا کرے اور یہی بعد میں مسنون ہو گیا۔

۱۶۰۳۔ آدم، شعبہ، ابوبشر، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میری ماں نے حج کرنے کی نذر مانی تھی اور وہ مر گئی تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اگر اس پر قرض ہوتا تو کیا تو اس کی طرف سے (قرض) ادا کرتا؟ اس نے کہا ہاں! آپؐ نے فرمایا کہ اللہ کا حق ادا کر اس لئے کہ وہ ادا کئے جانے کا زیادہ مستحق ہے۔

باب ۹۰۵۔ معصیت اور اس چیز کی نذر ماننے کا بیان جس پر قدرت نہ ہو۔

۱۶۰۴۔ ابوعاصم، مالک، طلحہ بن عبد الملک، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جس شخص نے نذر مانی کہ وہ اللہ کی اطاعت کرے گا تو چاہئے کہ اس کی اطاعت کرے اور جس نے نذر مانی کہ اس کی نافرمانی کرے تو وہ اس کی نافرمانی نہ کرے۔

۱۶۰۵۔ مسدد، یحییٰ، حمید، ثابت، انسؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ اس شخص کا اپنی جان کو عذاب میں ڈالنے سے اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے آپؐ نے اس کو دیکھا کہ وہ اپنے دو بیٹوں کے سہارے چل رہا تھا اور فرازی نے بواسطہ حمید ثابت حضرت انسؓ

نقل کیا۔

۱۶۰۶۔ ابو عاصم، ابن جریج، سلیمان، احول، طاؤس، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ایک شخص کو دیکھا کہ رسی یا کسی اور چیز کے ساتھ طواف کر رہا تھا تو آپ نے اس کو کاٹ دیا۔

۱۶۰۷۔ ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، ابن جریج، سلیمان، احول، طاؤس، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ جب کہ طواف کر رہے تھے ایک شخص کے پاس سے گزرے جو ایک آدمی کو (طواف کی حالت میں) ایک رسی کے ساتھ جو اس کی ناک میں تھی، ان کو ہٹا رہا تھا تو اس رسی کو نبی ﷺ نے اپنے دست مبارک سے کاٹ ڈالا، پھر اسی کو حکم دیا کہ اپنے ہاتھ سے ہٹا کر لے جائے۔

۱۶۰۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ایوب، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار نبی ﷺ خطبہ دے رہے تھے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ کھڑا ہے آپ نے اس کے متعلق دریافت فرمایا تو لوگوں نے بتایا کہ ابو اسرائیل ہے اس نے نذر مانی ہے کہ کھڑا رہے گا، بیٹھے گا نہیں اور نہ سایہ میں آئے گا اور نہ گفتگو کرے گا اور روزہ رکھے گا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو حکم دو کہ بات چیت کرے اور سایہ میں آئے اور بیٹھ جائے اور اپنا روزہ پورا کرے، عبد الوہاب نے بواسطہ ایوب عکرمہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا۔

باب ۹۰۶۔ اس شخص کا بیان جو چند دنوں کے روزے رکھنے کی نذر مانے اور ان میں یوم نحر یا یوم فطر آجائے۔

۱۶۰۹۔ محمد بن ابی بکر مقدمی، فضیل بن سلیمان، موسیٰ بن عقبہ، حکیم بن ابی حرہ اسلمی سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمرؓ سے اس شخص کی بابت پوچھا گیا جس نے نذر مانی کہ فلاں فلاں دن روزہ رکھے گا اور ان دنوں میں یوم اضحیٰ (یعنی قربانی کا دن) یا یوم فطر کا دن

عَنْ حُمَيْدٍ حَدَّثَنِي ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ \*

۱۶۰۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ بِزِمَامٍ أَوْ غَيْرِهِ فَقَطَعَهُ.

۱۶۰۷۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ الْأَحْوَلُ أَنَّ طَاوُسًا أَخْبَرَهُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ وَهُوَ يَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ بِإِنْسَانٍ يَقُودُ إِنْسَانًا بِحِزَامَةٍ فِي أَنْفِهِ فَقَطَعَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ ثُمَّ أَمَرَهُ أَنْ يَقُودَهُ بِيَدِهِ \*

۱۶۰۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْطُبُ إِذَا هُوَ بِرَجُلٍ قَائِمٍ فَسَأَلَ عَنْهُ فَقَالُوا أَبُو إِسْرَائِيلَ نَذَرَ أَنْ يَقُومَ وَلَا يَقْعُدَ وَلَا يَسْتَظِلَّ وَلَا يَتَكَلَّمَ وَيَصُومُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً فَلْيَتَكَلَّمْ وَلْيَسْتَظِلَّ وَلْيَقْعُدْ وَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ قَالَ عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۹۰۶ باب مَنْ نَذَرَ أَنْ يَصُومَ أَيَّامًا فَوَافَقَ النَّحَرَ أَوْ الْفِطْرَ \*

۱۶۰۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا حَكِيمُ بْنُ أَبِي حُرَّةٍ الْأَسْلَمِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَمِعَ

آجائے تو انہوں نے جواب دیا کہ تمہارے لئے اللہ کے رسول میں بہترین نمونہ ہے۔ آپ یوم اضحیٰ اور یوم فطر میں روزہ نہ رکھتے تھے اور نہ ان دنوں میں روزہ رکھنے کو جائز سمجھتے تھے۔

۱۶۱۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، یزید بن زریع، یونس، زیاد بن جبیر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت ابن عمرؓ کے ساتھ تھا ان سے ایک شخص نے دریافت کیا کہ میں نے نذر مانی ہے کہ ہر منگل اور بدھ کے روز روزہ رکھوں گا جب تک زندہ رہوں گا اور اس دن میں بقر عید کا دن آگیا (تو کیا کروں) انہوں نے کہا کہ اللہ نے نذر پوری کرنے کا حکم دیا اور ہمیں منع کیا گیا کہ یوم نحر میں روزہ رکھیں۔ دوبارہ اس کے متعلق سوال کیا تو یہی جواب دیا، اس سے زیادہ کچھ نہیں کہا۔

باب ۹۰۷۔ کیا قسموں اور نذروں میں زمین، بکریاں، کھیتی اور اسباب داخل ہوں گے اور ابن عمرؓ نے کہا کہ حضرت عمرؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ مجھے ایسی زمین ملی ہے جس سے نفیس کوئی مال مجھے کبھی نہیں ملا۔ آپ نے فرمایا کہ اگر تو چاہے تو اصل مال کو روک رکھ اور اس کا نفع صدقہ کر دے۔ ابو طلحہؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ مجھ کو سب سے زیادہ محبوب مال بیرحاء رہے وہ باغ جس کا رخ مسجد کی طرف ہے۔

عَنْ رَجُلٍ نَذَرَ أَنْ لَا يَأْتِيَ عَلَيْهِ يَوْمٌ إِلَّا صَامَ فَوَافَقَ يَوْمٌ أَضْحَىٰ أَوْ فِطْرٌ فَقَالَ (لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ) لَمْ يَكُنْ يَصُومُ يَوْمَ الْأَضْحَى وَالْفِطْرِ وَلَا يَرَىٰ صِيَامَهُمَا \*

۱۶۱۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ نَذَرْتُ أَنْ أَصُومَ كُلَّ يَوْمٍ ثَلَاثَاءَ أَوْ أَرْبَعَاءَ مَا عِشْتُ فَوَافَقْتُ هَذَا الْيَوْمَ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ أَمَرَ اللَّهُ بِوَفَاءِ النَّذْرِ وَنَهَانَا أَنْ نَصُومَ يَوْمَ النَّحْرِ فَأَعَادَ عَلَيْهِ فَقَالَ مِثْلُهُ لَا يَزِيدُ عَلَيْهِ \*

۹۰۷ بَاب هَلْ يَدْخُلُ فِي الْإِيمَانِ وَالنُّذُورِ الْأَرْضُ وَالْغَنَمُ وَالزُّرُوعُ وَالْأُمْتَعَةُ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ قَالَ عُمَرُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَبْتُ أَرْضًا لَمْ أَصِبْ مَالًا قَطُّ أَنْفَسَ مِنْهُ قَالَ إِنْ شِئْتَ حَبَسْتَ أَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا وَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ أَمْوَالِي إِلَيَّ بَيْرُحَاءَ لِحَاظٍ لَهُ مُسْتَقْبَلَةِ الْمَسْجِدِ \*

۱۶۱۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ الدَّبَلِيِّ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ مَوْلَى ابْنِ مُطِيعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ فَلَمْ نَعْنَمْ ذَهَبًا وَلَا فِضَّةً إِلَّا الْأَمْوَالَ وَالنِّبَابَ وَالْمَتَاعَ فَأَمْدَى رَجُلٌ مِنْ بَنِي الصُّبَيْبِ يُنَالُ لَهُ رِفَاعَةُ بْنُ زَيْدٍ لِرَسُولِ

۱۶۱۱۔ اسماعیل، مالک، ثور بن زید دہلی، ابو الغیث (ابن مطیع کے آزاد کردہ غلام) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ خیبر کے دن نکلے۔ ہم لوگوں کو مال و اسباب اور کپڑوں کے علاوہ سونا، چاندی، غنیمت میں نہیں ملا۔ بنی ضیب میں سے ایک شخص نے جس کا نام رفاعہ بن زید تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مدعم نامی ایک غلام ہدیہ میں بھیجا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وادی القرئی کی طرف روانہ

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُلَامًا يُقَالُ لَهُ  
مِدْعَمٌ فَوَجَّهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِلَى وَادِي الْقُرَى حَتَّى إِذَا كَانَ  
بِوَادِي الْقُرَى بَيْنَمَا مِدْعَمٌ يَحُطُّ رَحْلاً  
لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَهْمٌ  
عَائِرٌ فَقَتَلَهُ فَقَالَ النَّاسُ هَيْبًا لَهُ الْجَنَّةُ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلَّا  
وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّ الشَّمْلَةَ الَّتِي أَخَذَهَا  
يَوْمَ خَيْبَرٍ مِنَ الْمَغَانِمِ لَمْ تُصْنَفْهَا الْمَقَاسِمُ  
لَتَشْتَعِلُ عَلَيْهِ نَارًا فَلَمَّا سَمِعَ ذَلِكَ النَّاسُ  
جَاءَ رَجُلٌ بِشِرَاكِ أَوْ شِرَاكَيْنِ إِلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ شِرَاكٌ مِنْ نَارٍ  
أَوْ شِرَاكَانِ مِنْ نَارٍ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب کفارات الایمان

۹۰۸ باب قولِ اللَّهِ تَعَالَى ( فَكَفَّارَتُهُ  
إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ ) وَمَا أَمَرَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ نَزَلَتْ  
( فَفِدْيَةُ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ )  
وَيُذَكِّرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَطَاءٍ وَعِكْرَمَةَ  
مَا كَانَ فِي الْقُرْآنِ أَوْ أَوْ فَصَاحِبُهُ  
بِالْخِيَارِ وَقَدْ خَيَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَعْبًا فِي الْفِدْيَةِ \*

۱۶۱۲ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو  
شِهَابٍ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ  
قَالَ أَتَيْتُهُ يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہوئے یہاں تک کہ جب آپ وادی القریٰ میں پہنچ گئے مدغم رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کجاوے اتار رہا تھا کہ یکا یک ایک تیر آکر  
اس کو لگا جس نے اس کو مار ڈالا۔ لوگوں نے کہا اس کو جنت کی  
خوشخبری ہو، رسول اللہ نے فرمایا ہر گز نہیں قسم ہے اس ذات کی  
جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ وہ صافہ جو اس نے مال غنیمت  
میں سے خیر کے دن تقسیم ہونے سے پہلے لے لیا تھا اس پر (آگ  
کی طرح) شعلہ زن ہے۔ جب یہ بات لوگوں نے سنی تو ایک آدمی  
ایک تمہ یادو تمہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے  
کر حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا کہ آگ کا ایک تمہ ہے یا آگ کے دو  
تمہ ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## قسموں کے کفارے کا بیان

باب ۹۰۸۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اس کا کفارہ دس مسکینوں کو  
کھانا کھلانا ہے اور جب یہ آیت نازل ہوئی تو آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ فدیہ روزے رکھنا، یا صدقہ  
دینا، یا قربانی ہے اور حضرت ابن عباسؓ و عطاءؓ و عکرمہؓ سے  
منقول ہے کہ قرآن میں جہاں جہاں اَوْ اَوْ (یعنی یا۔ یا) کا لفظ  
آیا ہے وہاں انسان کو اختیار ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ  
وسلم نے کعب کو فدیہ میں اختیار دیا تھا۔

۱۶۱۲۔ احمد بن یونس، ابو شہاب، ابن عون، مجاہد، عبد الرحمن بن ابی  
لیلیٰ کعب بن عجرہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی صلی اللہ کی  
خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا کیا تجھے کیڑے تکلیف دیتے  
ہیں؟ میں نے عرض کیا جی ہاں آپ نے فرمایا کہ (سر منڈا کر) فدیہ

میں روزے رکھ یا صدقہ دے، یا قربانی کر اور مجھ سے ابن عون نے ایوب کا قول نقل کیا کہ روزے تین دن رکھے یا بکری کی قربانی کرے یا چھ مسکینوں کو (کھانا) کھلائے۔

باب ۹۰۹۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ نے تم پر تمہاری قسموں کا کھولنا مقرر کر دیا ہے اور اللہ تعالیٰ تمہارا کارساز ہے اور وہ جاننے والا حکمت والا ہے اور غنی اور فقیر پر کب کفارہ واجب ہوتا ہے۔

۱۶۱۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، حمید بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں تو ہلاک ہو گیا۔ آپ نے فرمایا تیری کیا حالت ہے، اس نے کہا میں نے رمضان میں اپنی بیوی سے صحبت کر لی۔ آپ نے فرمایا کیا تو ایک غلام آزاد کر سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں! آپ نے فرمایا کیا تو دو مہینے متواتر روزے رکھ سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں، آپ نے فرمایا کیا تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں، آپ نے فرمایا کہ بیٹھ جاؤ وہ بیٹھ گیا۔ نبی ﷺ کے پاس ایک عرق کھجور لائی گئی، عرق ایک بڑا پیانا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ یہ لے جا اور اس کو صدقہ کر۔ اس نے پوچھا کیا اپنے سے زیادہ محتاج کو دوں۔ نبی ﷺ ہنسے یہاں تک کہ آپ کے دانت کھل گئے، آپ نے فرمایا کہ اس کو اپنے گھر والوں کو کھلا دے۔

باب ۹۱۰۔ اس شخص کا بیان جو کفارے میں کسی تنگ دست کی مدد کرے۔

۱۶۱۴۔ محمد بن محبوب، عبد الواحد، معمر، زہری، حمید بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے عرض کیا کہ میں ہلاک ہو گیا۔ آپ نے فرمایا کیا بات ہے؟ اس نے کہا کہ میں نے اپنی بیوی سے رمضان میں صحبت کر لی۔ آپ نے پوچھا کیا تیرے پاس غلام ہے؟ اس نے کہا نہیں، فرمایا کیا تو دو مہینے متواتر روزے رکھ

فَقَالَ اِذْنٌ فَذَنُوتُ فَقَالَ اَيُّوْذِيْكَ هُوَ اَمَّا كَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ اَوْ صَدَقَةٍ اَوْ نُسْكَ وَاَخْبَرَنِي ابْنُ عَوْنٍ عَنْ اَيُّوبَ قَالَ صِيَامٌ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ وَالنُّسْكَ شَاةٌ وَالْمَسَاكِيْنَ سِتَّةٌ \*

۹۰۹۔ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ( قَدْ فَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ اَيْمَانِكُمْ وَاللّٰهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ) مَتَى تَجِبُ الْكَفَّارَةُ عَلَى الْغَنِيِّ وَالْفَقِيْرِ \*

۱۶۱۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُهُ مِنْ فِيْهِ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتُ قَالَ وَمَا شَأْنُكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِيْ فِي رَمَضَانَ قَالَ تَسْتَطِيْعُ تَعْتِقُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيْعُ اَنْ تَصُوْمَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيْعُ اَنْ تُطْعِمَ سِتِّينَ مِسْكِيْنًا قَالَ لَا قَالَ اجْلِسْ فَجَلَسَ فَاَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيْهِ تَمْرٌ وَالْعَرَقُ الْمِكْتَلُ الضَّحْمُ قَالَ خُذْ هَذَا فَتَصَدَّقْ بِهِ قَالَ اَعْلَى اَفْقَرُ مِنَّا فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ قَالَ اَطْعِمْهُ عِيَالَكَ \*

۹۱۰۔ بَابُ مَنْ اَعَانَ الْمُعْسِرَ فِي الْكَفَّارَةِ \*

۱۶۱۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوْبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتُ فَقَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ وَقَعْتُ بِاَهْلِيْ فِي رَمَضَانَ قَالَ تَجِدُ رَقَبَةً



سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپ نے فرمایا کیا تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں، اتنے میں انصار میں سے ایک آدمی ایک عرق کھجور لے کر آیا۔ (عرق ایک پیمانہ ہے) آپ نے فرمایا اس کو لے جا اور صدقہ کر۔ اس نے پوچھا یا رسول اللہ اپنے سے زیادہ حاجت مند کو دوں؟ قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ ساتھ بھیجا ہے کہ مدینہ کی دونوں پتھر ملی زمینوں کے درمیان کوئی گھر مجھ سے زیادہ محتاج نہیں ہے، آپ نے فرمایا کہ جا اور اپنے گھر والوں کو کھلا۔

باب ۹۱۱۔ کفارہ میں دس مسکینوں کو دیا جائے خواہ وہ نزدیک کے ہوں یا دور کے۔

۱۶۱۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، سفیان، زہری، حمید، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں ہلاک ہو گیا۔ آپ نے فرمایا تیری کیا حالت ہے۔ اس نے کہا کہ میں نے رمضان میں اپنی بیوی سے صحبت کر لی۔ آپ نے فرمایا کیا تیرے پاس غلام آزاد کرنے کے لئے ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپ نے فرمایا کیا تو دو مہینے کے روزے مسلسل رکھ سکتا ہے اس نے کہا نہیں۔ آپ نے فرمایا کیا تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا سکتا ہے۔ اس نے کہا میرے پاس نہیں۔ نبی ﷺ کے پاس ایک عرق کھجور لائی گئی۔ آپ نے فرمایا اس کو لے جا کر صدقہ کر۔ اس نے پوچھا کیا اپنے سے زیادہ حاجت مند کو دوں۔ یہاں کی دونوں پتھر ملی زمینوں کے درمیان کوئی ہم سے زیادہ محتاج نہیں، پھر فرمایا کہ اس کو لے جا اور اپنے گھر والوں کو کھلا۔

باب ۹۱۲۔ مدینہ کے صاع اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مد اور اس میں برکت اور اس امر کا بیان جو اہل مدینہ میں نسلًا بعد نسل منتقل ہوتی آئی ہیں۔

۱۶۱۶۔ عثمان بن ابی شیبہ، قاسم بن مالک مزنی، جعید بن عبد الرحمن، سائب بن یزید سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں ایک صاع ایک مد اور تمہارے مد کا ایک تہائی ہوتا تھا پھر عمر بن عبد العزیز کے زمانہ میں اس میں زیادتی کی

قَالَ لَا قَالَ هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَتَسْتَطِيعُ أَنْ تُطْعِمَ سِتِينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا قَالَ فَحَاءَ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ بَعْرَقَ وَالْعَرَقُ الْمِكْتَلُ فِيهِ تَمْرٌ فَقَالَ اذْهَبْ بِهَذَا فَتَصَدَّقْ بِهِ قَالَ أَعْلَى أَخُو جِ مَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلُ بَيْتِ أَخُو جِ مَنَا ثُمَّ قَالَ اذْهَبْ فَأَطْعِمَهُ أَهْلَكَ \*

۹۱۱ بَاب يُعْطَى فِي الْكَفَّارَةِ عَشْرَةَ مَسَاكِينَ قَرِيبًا كَانَ أَوْ بَعِيدًا \*

۱۶۱۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتُ قَالَ وَمَا شَأْنُكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ قَالَ هَلْ تَجِدُ مَا تُعْتِقُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُطْعِمَ سِتِينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا أَجِدُ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْرَقَ فِيهِ تَمْرٌ فَقَالَ خُذْ هَذَا فَتَصَدَّقْ بِهِ فَقَالَ أَعْلَى أَفْقَرُ مِنَّا مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَفْقَرُ مِنَّا ثُمَّ قَالَ خُذْهُ فَأَطْعِمَهُ أَهْلَكَ \*

۹۱۲ بَاب صَاعُ الْمَدِينَةِ وَمُدُّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَرَكَتِهِ وَمَا تَوَارَثَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذَلِكَ قَرْنًا بَعْدَ قَرْنٍ \*

۱۶۱۶ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مَالِكٍ الْمَزْنِيُّ حَدَّثَنَا الْجَعْفِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ كَانَ الصَّاعُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

گئی۔

۱۶۱۷۔ منذر بن ولید جاردری، ابو قتیبہ سلم، مالک، نافع سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابن عمرؓ رمضان کی زکوٰۃ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مد یعنی پہلی مد سے اور قسم کے کفارہ میں (بھی) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مد سے دیا کرتے تھے۔ ابو قتیبہ نے کہا کہ ہم سے مالک نے کہا کہ ہمارا مد تمہارے مد سے بڑا ہے اور ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہی کے مد میں فضل دیکھتے ہیں اور مجھ سے مالک نے کہا کہ اگر تمہارے پاس امیر نے آکر مد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مد سے چھوٹا مقرر کر دیا تو کس چیز سے تم دیتے تھے تو میں نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مد سے دیتے تھے۔ انہوں نے کہا کہ کیا تم نہیں دیکھتے کہ اس طرح سے حساب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مد ہی کے برابر ہو جائے گا۔

۱۶۱۸۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اے اللہ ان کو ان کے پیمانہ اور صاع اور مد میں برکت عطا فرما۔

باب ۹۱۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ یا ایک غلام کا آزاد کرنا ہے اور اس امر کا بیان کہ کس قسم کا غلام آزاد کرنا بہتر ہے۔

۱۶۱۹۔ محمد، داؤد بن رشید، ولید بن مسلم، ابو غسان، محمد بن مطرف، زید بن اسلم، علی بن حسین، سعید بن مرجانہ، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جو شخص کسی مسلمان غلام کو آزاد کرے تو اللہ تعالیٰ اس کے ہر عضو کے بدلے اس کے عضو کو آگ سے آزاد کرے گا، یہاں تک کہ اس کی شرم گاہ کو اس کی شرم گاہ کے عوض آزاد کر دے گا۔

وَسَلَّمَ مُدًّا وَتَلْنَا بِمُدِّكُمْ الْيَوْمَ فَرِيدَ فِيهِ فِي زَمَنِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ \*

۱۶۱۷۔ حَدَّثَنَا مُنْذِرُ بْنُ الْوَلِيدِ الْجَارُودِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو قَتِيبَةَ وَهُوَ سَلَّمَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُعْطِي زَكَاةَ رَمَضَانَ بِمُدِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُدَّ الْأَوَّلَ وَفِي كَفَّارَةِ الْيَمِينِ بِمُدِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو قَتِيبَةَ قَالَ لَنَا مَالِكٌ مُدُّنَا أَكْثَرُ مِنْ مُدِّكُمْ وَلَا نَرَى الْفَضْلَ إِلَّا فِي مُدِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ لِي مَالِكٌ لَوْ جَاءَكُمْ أَمِيرٌ فَضَرَبَ مُدًّا أَصْغَرَ مِنْ مُدِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَيِّ شَيْءٍ كُنْتُمْ تَعْطُونَ قُلْتُ كُنَّا نَعْطِي بِمُدِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَفَلَا تَرَى أَنَّ الْأَمْرَ إِنَّمَا يَعُودُ إِلَى مُدِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۶۱۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مِكْيَالِهِمْ وَصَاعِهِمْ وَمُدِّهِمْ \*

۹۱۳ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ) وَأَيُّ الرِّقَابِ أَزْكَى \*

۱۶۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ رُشَيْدٍ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي غَسَّانَ مُحَمَّدِ بْنِ مُطَرِّفٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَرْجَانَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مُسْلِمَةً أَعْتَقَ اللَّهُ بِكُلِّ عَضْوٍ مِنْهُ عَضْوًا مِنْ

النَّارِ حَتَّىٰ فَرَجَهُ بِفَرَجِهِ \*

۹۱۴ باب عِتْقُ الْمُدَبَّرِ وَأُمُّ الْوَلَدِ  
وَالْمُكَاتَبِ فِي الْكُفَّارَةِ وَعِتْقُ وَلَدِ الزَّانَا  
وَقَالَ طَاوُسٌ يُحْزَى الْمُدَبَّرُ وَأُمُّ الْوَلَدِ \*

۱۶۲۰- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ أَخْبَرَنَا حَمَّادُ  
بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ  
الْأَنْصَارِ دَبَّرَ مَمْلُوكًا لَهُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ  
غَيْرُهُ فَبَلَغَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
مَنْ يَشْتَرِيهِ مِنِّي فَاشْتَرَاهُ نَعِيمٌ بْنُ النَّحَّامِ  
بِثَمَانِ مِائَةِ دِرْهَمٍ فَسَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ  
يَقُولُ عَبْدًا قِبْطِيًّا مَاتَ عَامَ أَوَّلِ \*

۹۱۵ باب إِذَا أَعْتَقَ فِي الْكُفَّارَةِ لِمَنْ  
يَكُونُ وَلَاؤُهُ \*

۱۶۲۱- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا  
شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ  
عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ  
فَاشْتَرَطُوا عَلَيْهَا الْوَلَاءَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اشْتَرِيهَا فَإِنَّمَا  
الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ \*

۹۱۶ باب الْإِسْتِثْنَاءُ فِي الْإِيمَانِ \*

۱۶۲۲- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ  
عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي  
مُوسَى عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ أَتَيْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ  
مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ أَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا  
أَحْمِلُكُمْ مَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ ثُمَّ لَبِثْنَا مَا  
شَاءَ اللَّهُ فَأَتَانِي بَابِلُ فَأَمَرَ لَنَا بِثَلَاثَةِ ذَوْدٍ فَلَمَّا  
انْطَلَقْنَا قَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ لَا يُبَارِكُ اللَّهُ لَنَا أَتَيْنَا  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ

باب ۹۱۴۔ کفارہ میں مکاتب اور ام ولد اور مدبر اور ولد الزنا  
کے آزاد کرنے کا بیان، اور طاؤس نے کہا کہ مدبر اور ام ولد  
بھی کافی ہوگا۔

۱۶۲۰۔ ابوالنعمان، حماد بن زید، عمرو، حضرت جابرؓ سے روایت کرتے  
ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ انصار میں سے ایک شخص نے اپنے غلام  
کو مدبر کیا۔ اور اس کے پاس اس کے علاوہ اور کوئی مال نہ تھا۔ نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم کو خبر ملی تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کو مجھ سے کون خریدتا  
ہے۔ نعیم بن نحاس نے آٹھ سو درہم کے بدلے اس کو خرید لیا۔ میں  
نے جابر بن عبد اللہ کو کہتے ہوئے سنا کہ وہ ایک قبطی غلام تھا اور پہلے  
ہی سال مر گیا۔

باب ۹۱۵۔ جب کفارہ میں غلام آزاد کرے تو اس کی ولا کس  
کیلئے ہے۔

۱۶۲۱۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود، عائشہؓ سے  
روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بریرہؓ کو خریدنا چاہا تو (اس کے  
مالکوں نے) اس کی ولاء کی شرط اپنے لئے کی، حضرت عائشہؓ نے یہ نبی  
ﷺ سے بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کو خرید لو۔ ولاء تو اسی کے  
لئے ہے جو آزاد کرے۔

باب ۹۱۶۔ قسم میں انشاء اللہ کہنے کا بیان۔

۱۶۲۲۔ قتیبہ بن سعید، حماد، غیلان بن جریر، ابو بردہ بن ابی موسیٰ، ابو  
موسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں اشعریوں کی جماعت  
کے ساتھ نبی ﷺ کی خدمت میں سواری مانگنے کے لئے آیا تو آپؐ  
نے فرمایا کہ بخدا میں تمہیں سواری نہیں دوں گا، میرے پاس کوئی چیز  
نہیں، جو تمہیں سواری کے لئے دوں، پھر ہم ٹھہرے جب تک اللہ  
نے چاہا۔ آپ کے پاس کچھ اونٹ لائے گئے تو آپؐ نے ہمیں تین  
اونٹ دیئے جانے کا حکم دیا، جب ہم روانہ ہوئے تو ہم میں سے بعض  
نے بعض سے کہا کہ اللہ ہمیں برکت نہ دے گا ہم رسول اللہ ﷺ کی  
خدمت میں سواری مانگنے آئے تھے آپؐ نے قسم کھائی کہ ہمیں

سواری نہ دیں گے اس کے باوجود ہمیں سواری دی، ابو موسیٰ کا بیان ہے کہ ہم نبی ﷺ کے پاس واپس آئے اور آپ سے یہ بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ میں نے تمہیں سواری نہیں دی اور بخدا اگر اللہ نے چاہا میں کسی بات پر قسم کھاتا ہوں اور بھلائی اس کے خلاف پاتا ہوں تو میں اپنی قسم کا کفارہ دے دیتا ہوں اور وہ کرتا ہوں جو بھلا ہو۔

۱۶۲۳۔ ابو النعمان، حماد سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا مگر میں اپنی قسم کا کفارہ دے دیتا ہوں اور وہ کرتا ہوں جو بہتر ہے یا یہ فرمایا کہ اتیت الذی ہو خیر و کفرت (معنی وہی ہیں قدرے الفاظ کا تغیر ہے)۔

۱۶۲۴۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ہشام بن حجر، طاؤس سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے ابو ہریرہؓ سے سنا کہ سلیمان علیہ السلام نے کہا میں ایک رات میں نوے بیویوں میں سے ہر ایک کے پاس جاؤں گا ہر ایک کو بچہ پیدا ہو گا جو اللہ کی راہ میں جہاد کرے گا ان کے ساتھی یعنی بقول سفیان فرشتے نے کہا کہ آپ انشاء اللہ کہہ دیجئے لیکن وہ بھول گئے اور اپنی تمام بیویوں کے پاس گئے۔ ان میں سے کسی عورت کو بچہ پیدا نہیں ہوا بجز ایک عورت کے جو ایک نا تمام بچہ جنی۔ ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہوئے بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر وہ قسم میں انشاء اللہ کہہ لیتے تو ان کی قسم نہ ٹوٹتی اور اپنا مقصد بھی پالیتے۔ ایک بار انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر وہ استنہا کرتے یعنی انشاء اللہ کہہ لیتے تو (اپنے مقصد میں کامیاب ہو جاتے) اور ہمیں ابو الزناد نے بواسطہ اعرج ابو ہریرہؓ کی طرح حدیث بیان کی۔

باب ۹۱۷۔ قسم توڑنے سے پہلے اور اس کے بعد کفارہ دینے کا بیان (۱)۔

فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا فَحَمَلْنَا فَقَالَ أَبُو مُوسَى فَأَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَّرْنَا ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ مَا أَنَا حَمَلْتُكُمْ بَلِ اللَّهُ حَمَلَكُمْ إِنِّي وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا كَفَرْتُ عَنْ يَمِينِي وَأَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ\*

۱۶۲۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ وَقَالَ إِلَّا كَفَرْتُ عَنْ يَمِينِي وَأَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ أَوْ أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَكَفَرْتُ\*

۱۶۲۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ حُجْرٍ عَنْ طَاوُسٍ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ سُلَيْمَانُ لَأَطُوفَنَّ اللَّيْلَةَ عَلَى تِسْعِينَ امْرَأَةً كُلُّ تِلْذُ غُلَامًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ قَالَ سُفْيَانُ يَعْنِي الْمَلِكَ قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَنَسِيَ فَطَافَ بِهِنَّ فَلَمْ تَأْتِ امْرَأَةً مِنْهُنَّ بِوَلَدٍ إِلَّا وَاحِدَةً بِشِقْ غُلَامٍ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَرُودُهُ قَالَ لَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْ يَحْنُثْ وَكَانَ دَرَكًا لَهُ فِي حَاجَتِهِ وَقَالَ مَرَّةً قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ اسْتَنْتَى وَحَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ مِثْلَ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ\*

۹۱۷ بَابُ الْكُفَّارَةِ قَبْلَ الْحِنثِ وَبَعْدَهُ\*

قسم کا کفارہ قسم توڑنے سے پہلے ادا کیا جاسکتا ہے یا نہیں اس بارے میں فقہاء اور محدثین کے اقوال مختلف ہیں۔ (۱) ہر طرح کا کفارہ ادا کیا جاسکتا ہے۔ (۲) صرف کفارہ مالیہ قسم توڑنے سے پہلے ادا کیا جاسکتا ہے۔ (۳) فقہاء حنفیہ کی رائے یہ ہے کہ کسی قسم کا کفارہ قسم توڑنے سے پہلے ادا نہیں کیا جاسکتا بلکہ حادث ہونے کے بعد ہی کفارہ ادا کیا جائے۔ فقہاء حنفیہ کا استدلال متعدد روایات و آثار سے ہے۔ ملاحظہ ہو (اعلاء السنن صفحہ ۳۶۷ جلد ۱۱، تكملة فتح الملہم صفحہ ۱۸۸ جلد ۲۔

۱۶۲۵۔ علی بن حجر، اسماعیل بن ابراہیم، ایوب، قاسم تمیمی، زہدہم جرمی سے روایت کرتے ہیں کہ ہم ابو موسیٰؓ کے پاس تھے اور ہماری اور اس قبیلہ جرم کے درمیان محبت اور لین دین تھا، راوی کا بیان ہے کہ ان کے پاس کھانا لایا گیا ان کے کھانے میں مرغی کا گوشت تھا۔ اس جماعت میں بنی تیم اللہ کا ایک شخص سرخ رنگ کا تھا، رومی کی طرح تھا، وہ کھانے کے پاس نہیں گیا۔ ابو موسیٰؓ نے اس سے کہا کہ قریب آ جاؤ اس لئے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس کا گوشت کھاتے دیکھا ہے اس نے کہا کہ میں نے اس کو ایسی چیز (نجاست) کھاتے دیکھا ہے جس سے میری طبیعت متنفر ہو گئی تو میں نے قسم کھائی کہ میں یہ کبھی نہ کھاؤں گا۔ ابو موسیٰؓ نے کہا کہ قریب آ جاؤ میں تم سے اس کے متعلق بیان کروں گا۔ ہم اشعریوں کی ایک جماعت کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں سواری مانگنے حاضر ہوئے۔ اس وقت آپ صدقہ کے اونٹ تقسیم کر رہے تھے۔ ایوب کا بیان ہے کہ مجھے خیال ہے کہ انہوں نے یہ بیان کیا کہ اس وقت آپ غصہ کی حالت میں تھے آپ نے فرمایا بخدا میں تمہیں سواری نہیں دوں گا اور نہ میرے پاس کوئی چیز ہے جو تمہیں سواری کے لئے دوں۔ ابو موسیٰؓ کا بیان ہے کہ چلنے لگے تو آپ کے پاس غنیمت کے اونٹ لائے گئے آپ نے فرمایا وہ اشعری کہاں ہیں؟ چنانچہ ہم آئے تو ہمیں پانچ خوبصورت اونٹ دیئے جانے کا حکم دیا۔ ہم اونٹوں کو لے کر روانہ ہوئے تو میں نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس سواری مانگنے آئے تھے آپ نے قسم کھائی تھی کہ ہمیں سواری نہ دیں گے پھر ہم کو بلایا اور سواری دیدی (شاید) رسول اللہ ﷺ اپنی قسم بھول گئے۔ خدا کی قسم اگر ہم نے رسول اللہ ﷺ کو آپ کی قسم سے غافل رکھا تو فلاح نہیں پائیں گے اس لئے ہم آپ کے پاس پھر چلیں اور آپ کو قسم یاد دلائیں۔ ہم واپس آئے اور عرض کیا یا رسول اللہ ہم آپ کے پاس سواری مانگنے آئے تھے آپ نے قسم کھائی کہ ہمیں سواری نہ دیں گے پھر آپ نے ہمیں سواری دی ہمیں خیال ہوا کہ شاید آپ اپنی قسم بھول گئے آپ نے فرمایا کہ جاؤ تمہیں اللہ نے سواری دی ہے۔ بخدا اگر اللہ نے چاہا میں نے جب بھی کسی بات پر قسم کھائی اور بھلائی اس کے خلاف پائی تو میں نے وہی

۱۶۲۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنِ الْقَاسِمِ التَّمِيمِيِّ عَنْ زَهْدَمِ الْحَرَمِيِّ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى وَكَانَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ حَرَمِ إِحْيَاءٍ وَمَعْرُوفٍ قَالَ فَقَدِمَ طَعَامٌ قَالَ وَقَدِمَ فِي طَعَامِهِ لَحْمٌ دَجَاجٍ قَالَ وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَيْمٍ اللَّهُ أَحْمَرُ كَأَنَّهُ مَوَلًى قَالَ فَلَمْ يَذُوقْ فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى اذْنُ فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ مِنْهُ قَالَ إِنِّي رَأَيْتُهُ يَأْكُلُ شَيْئًا قَدِ رُئِيَ فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أُطْعِمُهُ أَبَدًا فَقَالَ اذْنُ أَخْبِرَكَ عَنْ ذَلِكَ أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ أَسْتَحْمِلُهُ وَهُوَ يَقْسِمُ نَعْمًا مِنْ نَعْمِ الصَّدَقَةِ قَالَ أَيُّوبُ أَحْسِبُهُ قَالَ وَهُوَ غَضَبَانُ قَالَ وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ وَمَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ قَالَ فَانْطَلَقْنَا فَأَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنَهَبٍ إِبِلٍ فَقِيلَ أَيْنَ هَؤُلَاءِ الْأَشْعَرِيُّونَ فَأَتَيْنَا فَأَمَرَ لَنَا بِخُمْسِ ذَوْدٍ غُرِّ الذَّرَى قَالَ فَاذْهَبْنَا فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَيْنَا فَحَمَلَنَا نَسِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ وَاللَّهِ لَئِنْ تَغَفَّلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ لَا نُفْلِحُ أَبَدًا ارْجِعُوا بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَنَذْكُرَهُ يَمِينَهُ فَارْجِعْنَا فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَيْنَاكَ نَسْتَحْمِلُكَ فَحَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا ثُمَّ حَمَلْتَنَا فَظَنَّنَا أَوْ فَعَرَفْنَا أَنَّكَ نَسِيتَ يَمِينَكَ قَالَ انْطَلِقُوا فَإِنَّمَا حَمَلَكُمْ اللَّهُ إِنِّي وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا

مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَتَحَلَّلْتُهَا تَابَعَهُ  
حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ  
وَالْقَاسِمِ بْنِ عَاصِمٍ الْكَلْبِيِّ \*

۱۶۲۶- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ  
عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ وَالْقَاسِمِ التَّمِيمِيِّ  
عَنْ زُهْدَمَ بِهِذَا \*

۱۶۲۷- حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ  
حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ الْقَاسِمِ عَنْ زُهْدَمَ بِهِذَا \*

۱۶۲۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا  
عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ بْنِ فَارِسٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ  
الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْأَلِ  
الْإِمَارَةَ فَإِنَّكَ إِنْ أُعْطِيتَهَا مِنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعِنَتْ  
عَلَيْهَا وَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وَكِلْتَا إِلَيْهَا  
وَإِذَا خَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا  
مِنْهَا فَأَتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَكَفِّرْ عَنْ يَمِينِكَ  
تَابَعَهُ أَشْهَلُ بْنُ حَاتِمٍ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ وَتَابَعَهُ  
يُونُسُ وَسِمَاكُ بْنُ عَطِيَّةٍ وَسِمَاكُ بْنُ حَرْبٍ  
وَحَمِيدٌ وَقَتَادَةُ وَمَنْصُورٌ وَهَيْشَامٌ وَالرَّبِيعُ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## كِتَابُ الْفَرَائِضِ

۹۱۸ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (يُوصِيكُمُ  
اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ  
الْأُنثَى فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ  
ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا  
النِّصْفُ وَلِلْأَبَوَيْنِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا  
السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ  
لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِلأُمِّهِ

کیا جو بھلا ہے اور قسم کا کفارہ دیدیا۔ حماد بن زید، ابو اسطیہ ایوب، ابو  
قلابہ اور قاسم بن عاصم کلیدی اس کی متابعت میں روایت کی۔

۱۶۲۶- قتیبہ، عبد الوہاب، ایوب، ابو قلابہ، قاسم تمیمی زہدم سے اس  
حدیث کو روایت کرتے ہیں۔

۱۶۲۷- ابو معمر، عبد الوارث، ایوب، قاسم، زہدم سے اس حدیث کو  
روایت کرتے ہیں۔

۱۶۲۸- محمد بن عبد اللہ، عثمان بن عمر بن فارس، ابن عون، حسن،  
عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ  
رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ امارت کی طلب نہ کرو اس لئے کہ اگر  
تمہیں بلا مانگے مل جائے تو تمہاری مدد کی جائے گی اور اگر مانگنے سے  
ملی تو تم اس کے حوالے کر دیئے جاؤ گے اور جب تم کسی بات پر قسم  
کھاؤ اور بھلائی اس کے غیر میں پاؤ تو وہی کرو جو بہتر ہو اور اپنی قسم کا  
کفارہ دے دو۔ اشہل نے ابن عون سے اس کی متابعت میں روایت کی  
ہے یونس و سہام بن عطیہ و سہام بن حرب و حمید و قتادہ و منصور  
و ہشام اور ربیع نے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## كِتَابُ الْفَرَائِضِ

باب ۹۱۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ تم کو حکم دیتا ہے  
تمہاری اولاد کے بارے میں کہ لڑکے کا حصہ دو لڑکیوں کے  
حصہ کے برابر، پس اگر صرف لڑکیاں ہوں تو اگر دو سے  
زیادہ ہوں تو ان کو دو تہائی ملے گا اس مال سے جو کہ مورث  
چھوڑ کر مرا اور اگر ایک لڑکی ہو تو اس کو نصف ملے گا اور  
ماں باپ میں سے ہر ایک کے لئے میت کے کچھ اولاد نہ ہو  
اور اس کے ماں باپ ہی اس کے وارث ہوں تو اس کی ماں کا

ایک تہائی ہے اور اگر میت کے ایک سے زیادہ بھائی بہن ہوں تو اس کی ماں کو چھٹا حصہ ملے گا (اور باقی باپ کا) وصیت پوری کرنے کے بعد کہ میت اس کی وصیت کر جائے یا دین کے بعد تمہارے اصول و فروع جن کو تم پورے طور پر نہیں جان سکتے کہ ان میں کون سا تم کو نفع پہنچانے میں نزدیک تر ہے یہ حکم منجانب اللہ مقرر کر دیا گیا، بالیقین اللہ تعالیٰ بڑے علم اور حکمت والے ہیں اور تمہیں آدھا ملے گا اس ترکہ کا جو تمہاری بیبیاں چھوڑ جائیں اگر ان کے کچھ اولاد نہ ہو اور اگر ان کے کچھ اولاد ہو تو پھر تم کو ان کے ترکہ سے چوتھائی ملے گا (یہ میراث) وصیت (کے قدر مال) نکالنے کے بعد کہ وہ اس کی وصیت کر جائیں یا دین کے بعد (ملے گی) ان بیبیوں کو چوتھائی ملے گا اس ترکہ کا جو تم چھوڑ جاؤ اگر تمہارے کچھ اولاد نہ ہو، اور اگر تمہارے کچھ اولاد ہو تو پھر ان کو تمہارے ترکہ میں سے آٹھواں حصہ ملے گا۔ وصیت نکالنے کے بعد کہ تم جو وصیت کر جاؤ یا دین کے بعد اور اگر میت جس کی میراث دوسروں کو ملے گی خواہ میت مرد ہو یا عورت ایسا ہو جس کے اصول و فروع نہ ہوں اور اس کے ایک بھائی یا بہن (اخیاں) ہو تو ان میں سے ہر ایک کو چھٹا حصہ ملے گا، اور اگر زیادہ ہوں تو وہ سب تہائی میں شریک ہوں گے۔ وصیت پوری کرنے کے بعد جس کی وصیت کر دی جائے یا دین کے بعد بشرطیکہ کسی کو ضرر نہ پہنچے یہ حکم کیا گیا ہے خدا کی طرف سے اور اللہ جاننے والے حکمت والے ہیں۔

۱۶۲۹- قتیبہ بن سعید، سفیان، محمد بن منکدر، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں بیمار ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکرؓ میری عیادت کو تشریف لائے اور دونوں پیادہ پاتھے دونوں میرے پاس تشریف لائے، تو میں بے

الثُّلُثُ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمْنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةٌ وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَى بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ وَصِيَّةٌ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ\*

۱۶۲۹- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ مَرَضْتُ فَعَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہوشی کی حالت میں تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے وضو کیا اور اپنے وضو کا پانی مجھ پر بہایا۔ مجھے ہوش آیا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں اپنے مال میں کیا کروں اور اپنے مال میں کس طرح فیصلہ کروں! آپ نے کوئی جواب مجھے عنایت نہیں فرمایا یہاں تک کہ میراث کی آیت نازل ہوئی۔

باب ۹۱۹۔ فرائض کی تعلیم کا بیان اور عقبہ بن عامر نے کہا کہ ظانین یعنی ان لوگوں سے پہلے علم حاصل کرو جو ظن سے گفتگو کرتے ہیں۔

۱۶۳۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ابن طاؤس، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم گمان سے بچو اس لئے کہ گمان سب سے جھوٹی بات ہے اور نہ کسی کی عیب جوئی کرو اور نہ کسی کی برائی کی ٹوہ میں لگے رہو اور نہ ایک دوسرے سے بغض رکھو اور نہ پیٹھ پیچھے برائی بیان کرو اور اللہ کے بندے بھائی بھائی ہو جاؤ۔

باب ۹۲۰۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمارا کوئی وارث نہ ہو گا اور جو کچھ ہم نے چھوڑا وہ صدقہ ہے۔

۱۶۳۱۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر زہری، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت فاطمہؓ اور حضرت عباسؓ حضرت ابو بکرؓ کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (کے ترکہ) سے اپنی میراث مانگنے آئے اور وہ دونوں اس وقت فدک کی زمین سے اور خیبر سے اپنا حصہ طلب کر رہے تھے تو ان دونوں سے حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ ہمارا کوئی وارث نہ ہو گا، اور جو کچھ ہم نے چھوڑا وہ صدقہ ہے صرف اس مال سے آل محمد (ﷺ) کھائیں گے۔ حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ خدا کی قسم! میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو جو کام کرتے ہوئے دیکھا ہے اس کو نہیں چھوڑا تاہوں چنانچہ حضرت فاطمہؓ نے حضرت ابو بکرؓ سے ملنا جلنا چھوڑ دیا اور ان سے گفتگو چھوڑ دی یہاں تک کہ وفات پا گئیں۔

وَأَبُو بَكْرٍ وَهُمَا مَاشِيَانِ فَأَتَانِي وَقَدْ أُغْمِي عَلَى قَتَوَضًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَبَّ عَلَيَّ وَضُوءَهُ فَأَفَقْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي فَلَمْ يُجِبْنِي بِشَيْءٍ حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمَوَارِيثِ \*

۹۱۹ بَابُ تَعْلِيمِ الْفَرَائِضِ وَقَالَ عُمَةُ بْنُ عَامِرٍ تَعَلَّمُوا قَبْلَ الظَّانِّينَ الَّذِينَ يَتَكَلَّمُونَ بِالظَّنِّ \*

۱۶۳۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهَبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَسْسُسُوا وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا \*

۹۲۰ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نُورَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةٌ \*

۱۶۳۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ فَاطِمَةَ وَالْعَبَّاسَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَتَيَا أَبَا بَكْرٍ يَلْتَمِسَانِ مِيرَاثَهُمَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمَا جِيئَ بِهِمَا يَطْلُبَانِ أَرْضِيهِمَا مِنْ ذَلِكَ وَسَهْمَهُمَا مِنْ خَيْرٍ فَقَالَ لَهُمَا أَبُو بَكْرٍ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا نُورَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةٌ إِنَّمَا يَأْكُلُ آلُ مُحَمَّدٍ مِنْ هَذَا الْمَالِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ لَا أَدْعُ أَمْرًا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُهُ فِيهِ إِلَّا صَنَعْتُهُ قَالَ فَهَجَرَتْهُ فَاطِمَةُ فَلَمْ تُكَلِّمْهُ حَتَّى مَاتَ \*



۱۶۳۲۔ اسماعیل بن ابان، ابن مبارک، یونس، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ ہمارا کوئی وارث نہ ہوگا اور جو کچھ ہم نے چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے۔

۱۶۳۳۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے مالک بن اوس بن حدشان نے بیان کیا اور محمد بن جبیر بن مطعم نے مجھ سے ان کی یہ حدیث بیان کی تھی، چنانچہ میں چل کر ان کے پاس پہنچا اور ان سے پوچھا تو انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت عمرؓ کے پاس گیا، ان کے پاس ان کے دربان ریفاہینچے اور کہا کہ آپ حضرت عثمانؓ و عبد الرحمنؓ و زبیرؓ و سعدؓ کو اندر آنے کی اجازت دیتے ہیں؟ انہوں نے کہا ہاں! چنانچہ ان حضرات کو اندر بلایا گیا، پھر دربان نے کہا کیا آپ حضرت علیؓ و عباسؓ کو اجازت دیتے ہیں، انہوں نے کہا ہاں، حضرت عباسؓ نے کہا اے امیر المؤمنین! ہمارے اور ان کے درمیان فیصلہ کر دیجئے۔ حضرت عمرؓ نے کہا میں تم کو خدا کا واسطہ دیتا ہوں جس کے حکم سے آسمان و زمین قائم ہیں، کیا تم جانتے ہو کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہمارا کوئی وارث نہ ہوگا، اور جو ہم نے چھوڑا وہ صدقہ ہے اور اس سے مراد آپ ﷺ کی ذات تھی، اس جماعت نے فرمایا کہ آپ نے ایسا فرمایا ہے۔ پھر حضرت علیؓ و عباسؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ آپ دونوں جانتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ فرمایا ہے ان دونوں نے جواب دیا ہاں! آپ نے یہ فرمایا ہے۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ اب میں آپ لوگوں سے اس کے متعلق بیان کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے اس فی میں اپنے رسول ﷺ کو مخصوص کیا تھا آپ کے علاوہ کسی کو نہیں دیا چنانچہ اللہ بزرگ و برتر نے فرمایا، ما افاء اللہ علی رسولہ توبہ خاص رسول اللہ کے لئے تھا، قسم ہے خدا کی کہ آپ نے تمہارے سوا کسی کے لئے اس کو محفوظ نہیں کیا، اور نہ تم پر کسی کو ترجیح دی بلکہ تم ہی کو دیتے اور تقسیم کرتے رہے یہاں تک کہ یہ مال باقی رہا تو نبی ﷺ اس مال سے اپنے گھر والوں کے لئے ایک سال کا خرچ نکال لیتے، پھر باقی مال، اللہ کے اور مال کی طرح خرچ کرتے اور رسول اللہ ﷺ اپنی زندگی بھر ہی کرتے رہے، میں تم کو خدا کی قسم دے کر پوچھتا

۱۶۳۲۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبَانَ أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا نَوْرَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةً \*

۱۶۳۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسٍ بْنِ الْحَدَثَانِ وَكَانَ مُحَمَّدُ بْنُ جَبْرِ بْنِ مُطْعِمٍ ذَكَرَ لِي مِنْ حَدِيثِهِ ذَلِكَ فَانْطَلَقْتُ حَتَّى دَخَلْتُ عَلَيْهِ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ انْطَلَقْتُ حَتَّى أَدْخَلَ عَلَيَّ عُمَرَ فَأَتَاهُ حَاجِبُهُ يَرْفَأُ فَقَالَ هَلْ لَكَ فِي عُثْمَانَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ وَالزُّبَيْرِ وَسَعْدٍ قَالَ نَعَمْ فَأَذِنَ لَهُمْ ثُمَّ قَالَ هَلْ لَكَ فِي عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ عَبَّاسُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اقْضُ بَيْنِي وَبَيْنَ هَذَا قَالَ أَنْشُدْكُمْ بِاللَّهِ الَّذِي يَأْذِنُهُ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا نَوْرَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةً يُرِيدُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفْسَهُ فَقَالَ الرَّهْطُ قَدْ قَالَ ذَلِكَ فَأَقْبَلَ عَلَيَّ عَلِيٌّ وَعَبَّاسٌ فَقَالَ هَلْ تَعْلَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ذَلِكَ قَالَا قَدْ قَالَ ذَلِكَ قَالَ عُمَرُ فَإِنِّي أُحَدِّثُكُمْ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ كَانَ خَصَّ رَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْفَيْءِ بِشَيْءٍ لَمْ يُعْطِهِ أَحَدًا غَيْرُهُ فَقَالَ عَزَّ وَجَلَّ ( مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ) إِلَى قَوْلِهِ ( قَدِيرٌ ) فَكَانَتْ خَالِصَةً لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ مَا اخْتَارَهَا دُونَكُمْ وَلَا اسْتَأْثَرَ بِهَا عَلَيْكُمْ لَقَدْ أَعْطَاكُمْوهَا وَبَشَّاهَا فِيكُمْ حَتَّى بَقِيَ مِنْهَا هَذَا الْمَالُ فَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ مِنْ هَذَا الْمَالِ

ہوں کہ تم اس بات کو جانتے ہو؟ ان لوگوں نے کہا ہاں! پھر حضرت علی و عباسؓ کی طرف مخاطب ہو کر کہا کہ میں آپ دونوں کو خدا کا واسطہ دے کر پوچھتا ہوں کہ کیا آپ دونوں اس بات کو جانتے ہیں؟ ان دونوں نے کہا ہاں! پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو وفات دے دی، تو حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ میں اللہ کے رسول کا ولی ہوں، چنانچہ انہوں نے اس پر قبضہ کیا اور اسی طرح کرتے رہے جس طرح رسول اللہ ﷺ نے کیا تھا پھر اللہ تعالیٰ نے حضرت ابو بکرؓ کو وفات دے دی، تو میں نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ولی کا ولی ہوں، اور میں اس پر قابض ہوا اور دو سال تک اسی طرح کرتا رہا جس طرح رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکرؓ کرتے تھے پھر اب آپ دونوں میرے پاس آئے ہیں، اور آپ دونوں کا مقصود ایک ہی ہے اور تم دونوں کا معاملہ یکساں ہے (اے عباسؓ) آپ مجھ سے اپنے بھتیجے کا حصہ طلب کرتے ہیں، اور یہ (حضرت علیؓ) مجھ سے اپنی بیوی کا حصہ مانگتے ہیں، جو انہیں اپنے والد سے پہنچتا ہے، میں کہتا ہوں کہ اگر آپ دونوں چاہتے ہیں تو میں آپ کو دے دوں اور اگر اس کے علاوہ کوئی اور فیصلہ آپ دونوں مجھ سے چاہتے ہیں تو قسم ہے اللہ تعالیٰ کی جس کے حکم سے آسمان وزمین قائم ہے، میں قیامت تک اس کے علاوہ اور کوئی فیصلہ نہیں کر سکتا اگر آپ دونوں (اس کے انتظام سے) عاجز ہیں تو پھر مجھے واپس کر دیجئے، میں اس کا انتظام کر لوں گا۔

۱۶۳۴۔ اسماعیل، مالک، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرا ورثہ (دینار) کی طرح تقسیم نہ کیا جائے اور جو کچھ میری بیویوں کے خرچ سے اور میرے کارکن کے صرف سے فحش رہے وہ صدقہ ہے۔

۱۶۳۵۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ کی وفات ہو گئی تو آنحضرت ﷺ کی بیویوں نے حضرت عثمانؓ کو حضرت ابو بکرؓ کے پاس بھیجنا چاہا تاکہ ان سے اپنی میراث طلب کریں۔ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ کیا رسول اللہ ﷺ نے

نَفَقَةً سَنِيَهُ ثُمَّ يَأْخُذُ مَا بَقِيَ فَيَجْعَلُهُ مَجْعَلًا مَالِ اللَّهِ فَعَمِلَ بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيَاتِهِ أَنْشَدَكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ ذَلِكَ قَالُوا نَعَمْ ثُمَّ قَالَ لِعَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ أَنْشَدُكُمَا بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ ذَلِكَ قَالَا نَعَمْ فَتَوَفَّى اللَّهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَبِضَهَا فَعَمِلَ بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَوَفَّى اللَّهُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ أَنَا وَلِيُّ وَلِيِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَبِضْتُهَا سَنَيْنِ أَعْمَلُ فِيهَا مَا عَمِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ ثُمَّ جِئْتُمَنِي وَكَلِمَتُكُمَا وَاحِدَةٌ وَأَمْرُكُمَا جَمِيعٌ جِئْتَنِي تَسْأَلْنِي نَصِيكَ مِنْ ابْنِ أَخِيكَ وَأَتَانِي هَذَا يَسْأَلُنِي نَصِيبَ أَمْرَاتِهِ مِنْ أَبِيهَا فَقُلْتُ إِنْ شِئْتُمَا دَفَعْتُهَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ فَتَلْتَمِسَانِ مِنِّي قَضَاءً غَيْرَ ذَلِكَ فَوَاللَّهِ الَّذِي بِإِذْنِهِ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ لَا أَقْضِي فِيهَا قَضَاءً غَيْرَ ذَلِكَ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ فَإِنْ عَجَزْتُمَا فَادْفَعَاهَا إِلَيَّ فَإِنَا أَكْفِيكُمَاهَا \*

۱۶۳۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَقَسِّمُ وَرَثَتِي دِينَارًا مَا تَرَكْتُ بَعْدَ نَفَقَةِ نِسَائِي وَمَثُونَةِ عَامِلِي فَهُوَ صَدَقَةٌ \*

۱۶۳۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ أَرْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَدْنَ أَنْ يَبْعَنَ عُثْمَانُ إِلَى

یہ نہیں فرمایا کہ ہمارا کوئی وارث نہ ہو گا اور جو کچھ ہم نے چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے۔

باب ۹۲۱۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ جو شخص مال چھوڑے تو وہ اس کے گھر والوں کا ہے۔

۱۶۳۶۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، ابن شہاب، ابوسلمہ، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا مومنوں کا میں ان کی جانوں سے زیادہ دوست ہوں، جو شخص مر جائے اور اس پر قرض ہو اور سامان نہ چھوڑا جس سے قرض پورا ہو سکے تو اس کا ادا کرنا میرے ذمے ہے اور جس نے کوئی مال چھوڑا تو وہ اس کے وارثوں کا ہے۔

باب ۹۲۲۔ باپ اور ماں کی طرف سے اولاد کی میراث کا بیان اور زید بن ثابتؓ نے کہا کہ اگر کوئی مرد یا عورت بیٹا چھوڑے تو اس کو نصف ملے گا، اور اگر ان کے ساتھ کوئی بیٹا بھی ہو تو پہلے شرکاء کو دے کر باقی سے مرد کو دو حصہ اور عورت کو ایک حصہ دیا جائے گا۔

۱۶۳۷۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ابن طاؤس، طاؤس، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ فرائض اس کے مستحقین کو پہنچا دو جو باقی رہے وہ سب سے زیادہ قریبی مرد کے لئے ہے۔ (۱)

۹۲۳۔ لڑکیوں کی میراث کا بیان۔

۱۶۳۸۔ حمیدی، سفیان، زہری، عامر بن سعد بن ابی وقاص، سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں مکہ میں بیمار پڑا جس سے میں مرنے کے قریب تھا، آنحضرت ﷺ میری

أَبِي بَكْرٍ يَسْأَلُهُ مِيرَاثَهُنَّ فَقَالَتْ عَائِشَةُ أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نُورِثُ مَا تَرَكَنَا صَدَقَةً \*

۹۲۱ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِأَهْلِهِ \*

۱۶۳۶ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ وَلَمْ يَتْرِكْ وَفَاءً فَعَلَيْنَا قِضَاؤَهُ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ \*

۹۲۲ بَابُ مِيرَاثِ الْوَلَدِ مِنْ أَبِيهِ وَأُمِّهِ وَقَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ إِذَا تَرَكَ رَجُلٌ أَوْ امْرَأَةٌ بَنَاتًا فَلَهُمَا النِّصْفُ وَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ فَلَهُنَّ الثُّلُثَانِ وَإِنْ كَانَ مَعَهُنَّ ذَكَرٌ بُدِيَ بَمَنْ شَرَكَهُمْ فَيُؤْتَى فَرِيضَتُهُ فَمَا بَقِيَ فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ \*

۱۶۳۷ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلْحِقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ \*

۹۲۳ بَابُ مِيرَاثِ الْبَنَاتِ \*

۱۶۳۸ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ مَرَضْتُ بِمَكَّةَ

۱۔ اس سے مراد کون سا رشتہ دار ہے اس کے تعین میں مختلف اقوال ہیں، من جملہ ان میں سے ایک یہ ہے کہ مراد عصبات ہیں جن میں سے دو اور الارشتہ دار قریبی رشتہ دار کی وجہ سے محروم ہو جاتا ہے۔

مَرَضًا فَأَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ فَأَتَانِي  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي فَقُلْتُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي مَالًا كَثِيرًا وَلَيْسَ يَرِثُنِي  
إِلَّا ابْنَتِي أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلُثِي مَالِي قَالَ لَا قَالَ  
قُلْتُ فَالْشَّطْرُ قَالَ لَا قُلْتُ الثُّلُثُ قَالَ الثُّلُثُ  
كَبِيرٌ إِنَّكَ إِنْ تَرَكْتَ وَلَدَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ  
أَنْ تَتْرُكَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَإِنَّكَ لَنْ  
تُنْفِقَ نَفَقَةً إِلَّا أُجِرْتَ عَلَيْهَا حَتَّى اللَّقْمَةُ  
تَرْفَعُهَا إِلَى فِيهِ أَمْرُكَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
أُخْلَفُ عَنْ هِجْرَتِي فَقَالَ لَنْ تُخْلَفَ بَعْدِي  
فَتَعْمَلُ عَمَلًا تُرِيدُ بِهِ وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَزْدَدْتُ بِهِ  
رَفْعَةً وَدَرَجَةً وَلَعَلَّ أَنْ تُخْلَفَ بَعْدِي حَتَّى  
يَنْتَفِعَ بِكَ أَقْوَامٌ وَيُضَرَّ بِكَ آخَرُونَ لَكِنْ  
الْبَائِسُ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ يَرِثُنِي لَهُ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ مَاتَ بِمَكَّةَ قَالَ  
سُفْيَانُ وَسَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي عَامِرِ  
بْنِ لُؤَيٍّ \*

۱۶۳۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ حَدَّثَنَا  
أَبُو النَّضْرِ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ شَيْبَانُ عَنْ  
أَشْعَثَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ أَتَانَا مُعَاذُ  
بْنُ جَبَلٍ بِالْيَمَنِ مُعَلِّمًا وَأَمِيرًا فَسَأَلْنَاهُ عَنْ  
رَجُلٍ تُوْفِّي وَتَرَكَ ابْنَتَهُ وَأُخْتَهُ فَأَعْطَى الْإِبْنَةَ  
النِّصْفَ وَالْأُخْتَ النِّصْفَ \*

۹۲۴- بَابُ مِيرَاثِ ابْنِ الْإِبْنِ إِذَا لَمْ  
يَكُنْ ابْنٌ وَقَالَ زَيْدٌ وَلَدُ الْأَبْنَاءِ بِمَنْزِلَةِ  
الْوَلَدِ إِذَا لَمْ يَكُنْ دُونَهُمْ وَلَدٌ ذَكَرَهُمْ  
كَذَكَرَهُمْ وَأُتْنَاهُمْ كَأُتْنَاهُمْ يَرْتُونَ  
كَمَا يَرْتُونَ وَيَحْجُبُونَ كَمَا يَحْجُبُونَ  
وَلَا يَرِثُ وَلَدُ الْإِبْنِ مَعَ الْإِبْنِ \*

عیادت کے لئے تشریف لائے، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میرے پاس بہت مال ہے اور میرا وارث بجز میری بیٹی کے اور کوئی نہیں، کیا میں دو تہائی مال صدقہ کر دوں؟ آپ نے فرمایا نہیں، میں نے عرض کیا تہائی مال صدقہ کر دوں؟ آپ نے فرمایا نہیں، میں نے عرض کیا تہائی؟ آپ نے فرمایا تہائی بہت ہے، اگر تو اپنی اولاد کو مالدار چھوڑے تو یہ اس سے بہتر ہے کہ ان کو تنگ دست چھوڑے کہ لوگوں سے بھیک مانگتے پھریں اور تم جو خرچ بھی کرتے ہو اس کا اجر تمہیں ملے گا یہاں تک کہ وہ لقمہ جو تم اپنی بیوی کے منہ میں ڈالتے ہو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں ہجرت سے پیچھے رہ جاؤں گا؟ آپ نے فرمایا کہ تم پیچھے رہ کر جو عمل بھی اللہ کی خوشنودی کے لئے کرو گے اس کے ذریعہ اللہ تمہاری بلندی اور درجہ میں زیادتی عطا فرمائے گا اور امید ہے کہ تم میرے پیچھے رہو گے تو بہت سے لوگوں کو تم سے نفع پہنچے گا اور بہت سے لوگوں کو تم سے نقصان پہنچے گا، لیکن بیچارہ سعد بن خولہ چونکہ ان کا انتقال مکہ میں ہو گیا اس لئے ان کے حق میں دعائے رحمت فرماتے تھے۔ سفیان نے کہا کہ سعد بن خولہ بنی عامر بن لوی کے ایک فرد تھے۔

۱۶۳۹- محمود، ابوالنضر، ابو معاویہ شیبان، اشعث، اسود بن یزید سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہمارے پاس معاذ بن جبل یمن میں معلم اور امیر ہو کر آئے تو ہم نے ان سے اس شخص کے متعلق پوچھا جو فوت ہو گیا اور ایک بیٹی اور ایک بہن چھوڑ گیا تو انہوں نے بیٹی کو نصف اور بہن کو نصف دلایا۔

باب ۹۲۴- پوتے کی میراث کا بیان جبکہ بیٹانہ ہو اور زید نے کہا کہ بیٹوں کی اولاد بمنزلہ اولاد کے ہے جبکہ ان کے علاوہ کوئی بیٹانہ ہو، پوتے بیٹوں کی طرح اور پوتیاں بیٹیوں کی طرح ہیں اور وہ اسی طرح ترکہ پاتے ہیں اور جس طرح بیٹے اوروں کو محروم کرتے ہیں اسی طرح یہ بھی محروم کرتے ہیں اور بیٹے کی اولاد بیٹے کی موجودگی میں ترکہ کی مستحق نہ ہوگی۔

۱۶۴۰۔ مسلم بن ابراہیم، وہیب، ابن طاؤس، طاؤس، حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا فرائض اس کے مستحق کو پہنچا دو اور جو باقی بچے وہ قریب کے مرد کے لئے ہے۔

۱۶۴۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْحِقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ \*

باب ۹۲۵۔ بیٹی کی موجودگی میں نواسی کی میراث کا بیان۔  
۱۶۴۱۔ آدم، شعبہ، ابو قیس، ہزریل بن شریحیل سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابو موسیٰ سے بیٹی، نواسی اور بہن کی میراث کے متعلق پوچھا گیا تو انہوں نے کہا کہ بیٹی کے لئے نصف اور بہن کے لئے نصف ہے اور تم ابن مسعودؓ کے پاس جا کر پوچھو، یقین ہے وہ بھی میری ہی طرح بیان کریں گے۔ چنانچہ ابن مسعودؓ سے پوچھا گیا۔ اور ابو موسیٰ کا قول بیان کیا گیا تو انہوں نے کہا کہ میں اس صورت میں گمراہ ہو جاؤں گا اور ہدایت نہ پاؤں گا میں تو تمہیں وہ حکم دوں گا جو نبی ﷺ نے حکم دیا ہے، بیٹی کو آدھا اور نواسی کو چھٹا حصہ ملے گا۔ یہ دو تہائی ہو گئیں باقی ایک تہائی بہن کو ملے گا۔ ہم لوگ موسیٰ کے پاس آئے اور ان کو ابن مسعود کے قول کی خبر دی تو انہوں نے کہا کہ مجھ سے نہ پوچھو جب تک کہ وہ عالم تم میں موجود ہیں۔

۹۲۵ بَاب مِيرَاثِ ابْنَةِ الْإِبْنِ مَعَ بِنْتِ \*  
۱۶۴۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو قَيْسٍ سَمِعْتُ هُزَيْلَ بْنَ شُرَحْبِيلَ قَالَ سُئِلَ أَبُو مُوسَى عَنْ بِنْتِ وَابْنَةِ ابْنٍ وَأَخْتِ فَقَالَ لِلْبِنْتِ النِّصْفُ وَلِلْأَخْتِ النِّصْفُ وَأْتِ ابْنَ مَسْعُودٍ فَسَيَتَابِعُنِي فَسُئِلَ ابْنُ مَسْعُودٍ وَأُخْبِرَ يَقُولُ أَبِي مُوسَى فَقَالَ لَقَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ أَقْضِي فِيهَا بِمَا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْأَبْنَةِ النِّصْفُ وَلِلْأَبْنَةِ ابْنِ السُّدُسِ تَكْمِلَةُ الثَّلَاثِينَ وَمَا بَقِيَ فَلِلْأَخْتِ فَأَتَيْنَا أَبَا مُوسَى فَأَخْبَرْنَاهُ يَقُولُ ابْنُ مَسْعُودٍ فَقَالَ لَا تَسْأَلُونِي مَا دَامَ هَذَا الْحَبْرُ فِيكُمْ \*

باب ۹۲۶۔ باپ اور بھائی کی موجودگی میں دادا کی میراث کا بیان اور ابو بکرؓ و ابن عباسؓ و ابن زبیرؓ نے کہا کہ دادا باپ کی طرح ہے اور ابن عباسؓ نے پڑھا۔ یا بنی آدم (اے آدم کے بیٹو) اور واتبعت ملة ابراهيم و اسحق و يعقوب (اور میں نے اپنے باپوں ابراہیم، اسحق و یعقوب کی ملت کی پیروی کی) اور کسی نے بھی نہیں بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ کے زمانہ میں کسی نے ان کی مخالفت کی ہو حالانکہ اس زمانہ میں صحابہ کثیر تعداد میں موجود تھے اور ابن عباسؓ نے کہا کہ میرا پوتا میرا وارث ہوگا، بھائی نہ ہوگا۔ اور میں اپنے پوتے کا وارث نہ ہوں گا اور حضرت عمرؓ و علیؓ و ابن مسعودؓ و زید سے مختلف اقوال منقول ہیں۔

۹۲۶ بَاب مِيرَاثِ الْجَدِّ مَعَ الْأَبِ وَالْأَخَوَةِ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَابْنُ عَبَّاسٍ وَابْنُ الزُّبَيْرِ الْجَدُّ أَبٌ وَقَرَأَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( يَا بَنِي آدَمَ ) ( وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ) وَلَمْ يُذَكِّرْ أَنَّ أَحَدًا خَالَفَ أَبَا بَكْرٍ فِي زَمَانِهِ وَأَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَوَافِرُونَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَرِثُنِي ابْنُ ابْنِي دُونَ إِخْوَتِي وَلَا أَرِثُ أَنَا ابْنَ ابْنِي وَيُذَكِّرُ عَنْ عُمَرَ وَعَلِيٍّ وَابْنِ مَسْعُودٍ وَزَيْدٍ أَقَاوِيلُ مُخْتَلِفَةٌ \*

۱۶۴۲ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، ابْنُ طَاوُسٍ، طَاوُسٌ، حَضَرْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخَ النَّخْضَرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلْحِقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ فَلِأُولَىٰ رَجُلٍ ذَكَرَ \*

۱۶۴۳ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَمَّا الَّذِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ خَلِيلًا لَاتَّخَذْتُهُ وَلَكِنْ خُلَّةَ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ أَوْ قَالَ خَيْرٌ فَإِنَّهُ أَنْزَلَهُ أَبَا أَوْ قَالَ قَضَاهُ أَبَا \*

۹۲۷ بَاب مِيرَاثِ الزَّوْجِ مَعَ الْوَلَدِ وَغَيْرِهِ \*

۱۶۴۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ وَرْقَاءَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَطَاءَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ الْمَالُ لِلْوَلَدِ وَكَانَتِ الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ فَنَسَخَ اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ مَا أَحَبَّ فَجَعَلَ لِلذَّكَرِ مِثْلَ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ وَجَعَلَ لِلْأَبَوَيْنِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ وَجَعَلَ لِلْمَرْأَةِ الثَّمَنَ وَالرَّبْعَ وَلِلزَّوْجِ الشُّطْرَ وَالرَّبْعَ \*

۹۲۸ بَاب مِيرَاثِ الْمَرْأَةِ وَالزَّوْجِ مَعَ الْوَلَدِ وَغَيْرِهِ \*

۱۶۴۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ قَضَىٰ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَيِّينِ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي لَحْيَانَ سَقَطَ مَيْتًا بَغْرَةً عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ ثُمَّ إِنَّ الْمَرْأَةَ الَّتِي قَضَىٰ لَهَا بِالْبَغْرَةِ تُوَفِّيَتْ فَقَضَىٰ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

۱۶۴۲ - سلیمان بن حرب، وہیب، ابن طاؤس، طاؤس، حضرت ابن عباسؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ فرائض اس کے مستحق کو پہنچادو اور جو بیچ جائے وہ قریب کے مرد کے لئے ہے۔

۱۶۴۳ - ابو معمر، عبدالوارث، ایوب، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ جو فرمایا کہ اگر میں اس امت سے کسی کو خلیل بناتا تو ان (ابو بکر) کو بناتا لیکن اسلام کی دوستی افضل ہے (افضل یا خیر کا لفظ بیان کیا راوی کو شک ہے) انہوں نے دادا کو بمنزلہ باپ کے قرار دیا ہے۔ (انزلہ ابا یا قضاه ابا) بیان کیا۔

باب ۹۲۷ - اولاد وغیرہ کی موجودگی میں شوہر کی میراث کا بیان۔

۱۶۴۴ - محمد بن یوسف، ورقاء، ابن ابی نیح، عطاء، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ پہلے مال اولاد کے لئے اور وصیت والدین کے لئے تھی، اللہ تعالیٰ نے اس کو منسوخ کر کے وہ چیز لائی جو اس سے بہتر ہے چنانچہ مردوں کو عورتوں کا دوچند حصہ مقرر کیا اور والدین میں سے ہر ایک کے لئے چھٹا حصہ مقرر کیا اور بیوی کے لئے (اگر اولاد ہو) آٹھواں حصہ اور (اولاد نہ ہو) تو چوتھا حصہ مقرر کیا۔ اور شوہر کے لئے (اگر اولاد نہ ہو) نصف اور (اگر اولاد ہو تو) چوتھا حصہ مقرر کیا۔

باب ۹۲۸ - اولاد وغیرہ کی موجودگی میں شوہر اور بیوی کی میراث کا بیان۔

۱۶۴۵ - قتیبہ، لیث، ابن شہاب، ابن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے بنی لحيان کی ایک عورت کے بچے کے متعلق جو کچامر گیا تھا خون بہا ایک غلام یا لونڈی دینے کا حکم دیا۔ پھر وہ عورت جس پر آنحضرت ﷺ نے حکم صادر فرمایا تھا، مر گئی۔ تو رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ اس کی میراث اس کے بیٹوں اور شوہر کے لئے ہے اور خون بہا اس کے

عصبہ کے لئے ہے۔

باب ۹۲۹۔ بیٹیوں کی موجودگی میں بہنیں جو عصبہ ہیں ان کی میراث کا بیان۔

۱۶۴۶۔ بشر بن خالد، محمد بن جعفر، شعبہ، سلیمان، ابراہیم، اسود سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ معاذ بن جبلؓ نے ہمارے درمیان رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں حکم دیا کہ بیٹی کے لئے نصف اور بہن کے لئے نصف ہے۔ پھر سلیمان نے بیان کیا کہ انہوں نے ہمارے لئے فیصلہ کیا (لیکن) رسول اللہ ﷺ کے زمانہ کا ذکر نہیں کیا۔

۱۶۴۷۔ عمرو عباس، عبد الرحمن، سفیان، ابو قیس، ہزئیل نے کہا کہ میں اس میں وہ فیصلہ کروں گا جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا۔ بیٹی کے لئے نصف اور پوتی کے لئے چھٹا حصہ اور جو باقی بچے وہ بہن کے لئے ہے۔

باب ۹۳۰۔ چند بہنوں اور ایک بہن کی میراث کا بیان۔  
۱۶۴۸۔ عبد اللہ بن عثمان، عبد اللہ، شعبہ، محمد بن منکدر، حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میرے پاس آنحضرت ﷺ تشریف لائے اور اس وقت میں مریض تھا۔ آپ نے وضو کے لئے پانی مانگا اور وضو کیا پھر مجھ پر اپنے وضو کا پانی چھڑکا، مجھے ہوش آیا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میری بہنیں ہیں۔ اس پر فرائض کی آیت نازل ہوئی۔

باب ۹۳۱۔ (اللہ تعالیٰ کا قول کہ) اے صلی اللہ علیہ وسلم وہ تم سے فتویٰ پوچھتے ہیں تم کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ تمہیں کلامہ کے متعلق حکم دیتا ہے کہ اگر کوئی شخص مر جائے اور اس کی اولاد نہ ہو اور اس کی ایک بہن ہو تو بہن کے لئے اس کا نصف ہے۔

اللہ عَلَیْہِ وَسَلَّم بَأَنَّ مِیرَاثَہَا لِبَیْہَا وَزَوْجِہَا وَأَنَّ الْعَقْلَ عَلَی عَصَبِہَا \*

۹۲۹ باب مِیرَاثِ الْأَخَوَاتِ مَعَ الْبَنَاتِ عَصَبَہ \*

۱۶۴۶۔ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ قَضَىٰ فِينَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ عَلَيَّ عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النِّصْفُ لِلْبَنَاتِ وَالنِّصْفُ لِلْأَخْتِ ثُمَّ قَالَ سُلَيْمَانُ قَضَىٰ فِينَا وَلَمْ يَذْكُرْ عَلَيَّ عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۶۴۷۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي قَيْسٍ عَنْ هُزَيْلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَأَقْضِيَنَّ فِيهَا بِقَضَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْبَنَاتِ النِّصْفُ وَلِلْبَنَاتِ الْبَنِينَ السُّدُسُ وَمَا بَقِيَ فَلِلْأَخْتِ \*

۹۳۰ باب مِیرَاثِ الْأَخَوَاتِ وَالْأَخَوَاتِ \*

۱۶۴۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ فَدَعَا بَوْضُوءَ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ نَضَحَ عَلَيَّ مِنْ وَضُوئِهِ فَأَقْفْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا لِي أَخَوَاتٌ فَتَزَلَّتْ آيَةُ الْفَرَائِضِ \*

۹۳۱ باب (يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنْ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ

جو وہ چھوڑے اور وہ اس بہن کا وارث ہوگا، اگر اس کی اولاد نہ ہو۔ اگر وہ دو بہنیں ہوں تو ان کے لئے دو ثلث ہے اس کا جو وہ چھوڑے اور اگر چند بھائی بہن ہوں تو مرد کے لئے عورت کا دو چند ہے۔ اللہ تعالیٰ تمہارے لئے بیان کرتا ہے تاکہ گمراہ نہ ہو جاؤ اور اللہ ہر چیز کو جاننے والا ہے۔

۱۶۴۹۔ عبید اللہ بن موسیٰ، اسرائیل، ابوالفتح، حضرت براء رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آخر میں جو آیت نازل ہوئی ہے وہ سورۃ نساء کی آخری آیت یستفتونک قل اللہ یفتیکم فی الکلالۃ الخ نازل ہوئی۔

باب ۹۳۲۔ عورت کے چچا زاد بھائیوں کا بیان کہ ایک ان میں سے ماں شریک بھائی ہو اور دوسرا شوہر ہو اور حضرت علیؑ نے کہا کہ شوہر کو نصف اور ماں شریک بھائی کو چھٹا حصہ ملے گا اور باقی ان دونوں کے درمیان آدھا آدھا تقسیم ہوگا۔

۱۶۵۰۔ محمود، عبید اللہ، اسرائیل، ابو حصین، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں مومنوں کا ان کی جانوں سے بھی زیادہ دوست ہوں جو شخص مر جائے اور مال چھوڑ جائے تو اس کا مال اس کے عصبہ کے لئے اور جس نے قرض چھوڑا میں اس کا ولی ہو مجھ سے طلب کیا جائے۔

۱۶۵۱۔ امیہ بن بسطام، یزید بن زریج، روح، عبد اللہ بن طاؤس، طاؤس، حضرت ابن عباسؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ فرائض اس کے مستحق کو پہنچا دو اور جو کچھ باقی بچ جائے وہ زیادہ قریبی مرد کے لئے ہے۔

باب ۹۳۳۔ ذوی الارحام کا بیان۔

۱۶۵۲۔ اسحق بن ابراہیم بیان کرتے ہیں کہ میں نے اسامہ سے کہا کہ تم سے اور میں نے بواسطہ طلحہ، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ

كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثَّلَاثَانِ مِمَّا تَرَكَ وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رَجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ \*

۱۶۴۹ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ آخِرُ آيَةٍ نَزَلَتْ خَاتِمَةَ سُورَةِ النِّسَاءِ (يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ) \*

۹۳۲ بَابُ ابْنَيْ عَمٍّ أَحَدُهُمَا أَخٌ لِلْأُمِّ وَالْآخَرُ زَوْجٌ وَقَالَ عَلِيُّ لِلزَّوْجِ النِّصْفُ وَلِلْأَخِ مِنَ الْأُمِّ السُّدُسُ وَمَا بَقِيَ بَيْنَهُمَا نِصْفَانِ \*

۱۶۵۰ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ مَاتَ وَتَرَكَ مَالًا فَمَالُهُ لِمَوَالِي الْعَصْبَةِ وَمَنْ تَرَكَ كَلًّا أَوْ ضَيَاعًا فَأَنَا وَرَثَتُهُ فَلَا دَعَى لَهُ الْكَلُّ الْعِيَالُ \*

۱۶۵۱ حَدَّثَنَا أُمَيَّةُ بْنُ بَسْطَامٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ عَنْ رَوْحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلْحِقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا تَرَكَتِ الْفَرَائِضُ فَلِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ \*

۹۳۳ بَابُ ذَوِي الْأَرْحَامِ \*

۱۶۵۲ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي أُسَامَةَ حَدَّثَكُمْ إِدْرِيسُ حَدَّثَنَا



آیت ولکل جعلنا موالی والذین عقدت ایمانکم کے متعلق بیان کیا کہ مہاجرین جب مدینہ آئے تھے تو انصاری مہاجر کا (اور مہاجر انصاری) کا ذوی الارحام کو چھوڑ کر اس بھائی چارہ کی بنا پر وارث ہو جاتا جو آنحضرت ﷺ نے ان کے درمیان قائم کر دیا تھا۔ جب آیت ولکل جعلنا موالی نازل ہوئی تو اس نے والذین عقدت ایمانکم کو منسوخ کر دیا۔

باب ۹۳۴۔ لعان کرنے والوں کی میراث کا بیان۔

۱۶۵۳۔ یحییٰ بن قزعة، مالک، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اپنی بیوی سے لعان کیا اور اس کے بچے سے انکار کیا تو آنحضرت وسلم نے ان دونوں کے درمیان تفریق کرادی اور بچہ عورت کو دلادیا۔

باب ۹۳۵۔ بچہ عورت کو ملے گا خواہ وہ (عورت) آزاد ہو یا لونڈی ہو۔

۱۶۵۴۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ عتبہ نے اپنے بھائی سعد کو وصیت کی کہ زمعہ کی لونڈی کا بیٹا میرا ہے اس لئے اس پر قبضہ کر لینا۔ جب فتح مکہ کے سال اس کو سعد نے لے لیا تو کہا یہ میرا بھتیجا ہے۔ میرے بھائی نے اس کے متعلق وصیت کی تھی۔ عبد بن زمعہ کھڑے ہوئے اور کہا کہ میرا بھائی ہے اس لئے کہ میرے باپ کی لونڈی کا بیٹا ہے اور اس کے بستر پر پیدا ہوا ہے۔ دونوں اپنا مقدمہ نبی ﷺ کی خدمت میں لے گئے۔ سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ میرا بھتیجا ہے۔ بھائی نے اس کے متعلق ہمیں وصیت کی تھی۔ عبد بن زمعہ نے کہا کہ میرا بھائی ہے اور میرے باپ کی لونڈی کا بیٹا ہے اور اس کے بستر پر پیدا ہوا ہے۔ نبی ﷺ نے فرمایا اے عبد بن زمعہ یہ تیرا ہے لڑکا اسی کا ہوتا ہے جس کے بستر پر پیدا ہو اور زانی کے لئے

طَلْحَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ) (وَالَّذِينَ عَاقَدْتَ أَيْمَانَكُمْ) قَالَ كَانَ الْمُهَاجِرُونَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَرِثُ الْأَنْصَارِيُّ الْمُهَاجِرِيَّ دُونَ ذَوِي رَحِمِهِ لِلْأُخُوَّةِ الَّتِي آخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا نَزَلَتْ (وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ) قَالَ نَسَخَتْهَا (وَالَّذِينَ عَاقَدْتَ أَيْمَانَكُمْ) \*

۹۳۴ باب ميراث الملعنة \*

۱۶۵۳۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا لَاعَنَ امْرَأَتَهُ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَانْتَفَى مِنْ وَلَدِهَا فَفَرَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمَا وَالْحَقَّ الْوَلَدُ بِالْمَرْأَةِ \*

۹۳۵ باب الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ حُرَّةً كَانَتْ أَوْ أَمَةً \*

۱۶۵۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ عْتَبَةُ عَهْدَ إِلَى أَخِيهِ سَعْدٍ أَنَّ ابْنَ وَلِيدَةٍ زَمْعَةَ مَنِيَّ فَأَقْبَضَهُ إِلَيْكَ فَلَمَّا كَانَ عَامَ الْفَتْحِ أَخَذَهُ سَعْدٌ فَقَالَ ابْنُ أَخِي عَهْدَ إِلَيَّ فِيهِ فَقَامَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فَقَالَ أَخِي وَأَبْنُ وَلِيدَةٍ أَبِي وَوُلِدَ عَلَيَّ فِرَاشِهِ فَتَسَاوَقَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَعْدٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْنُ أَخِي قَدْ كَانَ عَهْدَ إِلَيَّ فِيهِ فَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ أَخِي وَأَبْنُ وَلِيدَةٍ أَبِي وَوُلِدَ عَلَيَّ فِرَاشِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ

تھر ہے۔ پھر سودہ بنت زمعہ سے فرمایا کہ اس سے پردہ کیا کرو اس لئے کہ آپ نے اس میں عتبہ سے مشابہت دیکھی تھی چنانچہ اس بچے نے حضرت سودہ کو مرتے دم تک نہیں دیکھا۔

۱۶۵۵- مسدد، یحییٰ، شعبہ، محمد بن زیاد، ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا بچہ اس کا ہے جس کے بستر پر پیدا ہو۔

باب ۹۳۶- ولاء اس کے لئے ہے جو آزاد کرے اور لقیط کی میراث کا بیان۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ لقیط آزاد ہے۔

۱۶۵۶- حفص بن عمر، شعبہ، حکم، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے بریرہ کو خریدنا چاہا تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ خرید لو کہ ولاء اسی کے لئے ہے جو آزاد کرے اور بریرہ کو ایک بکری بھیجی گئی تو آپ نے فرمایا کہ وہ اس کے لئے صدقہ ہے اور ہمارے لئے ہدیہ ہے۔ حکم کا بیان ہے کہ بریرہ کا شوہر آزاد تھا اور حکم کا قول مرسل ہے ابن عباس نے کہا کہ میں نے اس کو غلام دیکھا۔

۱۶۵۷- اسماعیل بن عبد اللہ، مالک، نافع، حضرت ابن عمرؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ ولاء اسی کے لئے جو آزاد کرے۔

باب ۹۳۷- سائبہ کی میراث کا بیان۔

۱۶۵۸- قبیسہ بن عقبہ، سفیان، ابو قیس، ہزبل، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مسلمان سائبہ نہیں کرتے ہیں اور جاہلیت کے لوگ (یعنی مشرکین) سائبہ کرتے تھے۔

۱۶۵۹- موسیٰ، ابو عوانہ، منصور، ابراہیم، اسود سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بریرہ کو آزاد کرنے کے لئے خریدنا چاہا اور اس کے مالکوں نے اس کے ولاء کی شرط اپنے لئے کر لی۔ حضرت عائشہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ میں بریرہ کو آزاد کرنے کے لئے خریدنا

الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ ثُمَّ قَالَ لِسُودَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ احْتَجِبِي مِنْهُ لِمَا رَأَى مِنْ شَبَهِهِ بَعْتَهُ فَمَا رَأَاهَا حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ \*

۱۶۵۵- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْوَلَدُ لِصَاحِبِ الْفِرَاشِ \*

۹۳۶ باب الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَمِيرَاثُ اللَّقِيطِ وَقَالَ عُمَرُ اللَّقِيطُ حُرٌّ \*

۱۶۵۶- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اشْتَرَيْتُ بَرِيرَةَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرِيهَا فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ وَأَهْدَيْ لَهَا شَاةً فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ قَالَ الْحَكَمُ وَكَانَ زَوْجُهَا حُرًّا وَقَوْلُ الْحَكَمِ مُرْسَلٌ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَأَيْتُهُ عَبْدًا \*

۱۶۵۷- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ \*

۹۳۷ باب مِيرَاثِ السَّائِبَةِ \*

۱۶۵۸- حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي قَيْسٍ عَنْ هُزَيْلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِنَّ أَهْلَ الْإِسْلَامِ لَا يُسَيِّبُونَ وَإِنَّ أَهْلَ الْجَاهِلِيَّةِ كَانُوا يُسَيِّبُونَ \*

۱۶۵۹- حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا اشْتَرَتْ بَرِيرَةَ لِيُعْتِقَهَا وَاشْتَرَطَ أَهْلُهَا وَلَاءَهَا فَقَالَتْ يَا

چاہتی ہوں اور اس کے مالک اس کی ولاء کی شرط اپنے لئے کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ (خرید کر) اس کو آزاد کر دو۔ اس لئے کہ ولاء تو اسی کے لئے ہے جو آزاد کرے یا آپ نے فرمایا کہ قیمت دے، اسود کا بیان ہے کہ حضرت عائشہؓ نے اس کو خرید کر آزاد کر دیا۔ پھر انہوں نے بریرہ کو (شوہر کے ساتھ رہنے یا نہ رہنے) کا اختیار دیا) تو بریرہ نے اپنی ذات کو اختیار کیا اور کہا کہ اگر مجھے اتنی رقم دی جاتی تو میں بھی اس کے ساتھ نہ رہتی۔ اسود نے کہا کہ اس کا شوہر آزاد تھا۔ اسود کا قول منقطع ہے اور ابن عباسؓ کا قول کہ میں نے اس کو غلام دیکھا، زیادہ صحیح ہے۔

باب ۹۳۸۔ جو اپنے مالکوں کی مرضی کے خلاف کام کرے، اس کا گناہ۔

۱۶۶۰۔ تميمه بن سعيد، جرير، اعشى، ابراهيم تميمي اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت علیؓ نے کہا کہ ہمارے پاس کتاب اللہ کے سوا کوئی چیز نہیں ہے جسے ہم پڑھیں سوائے اس صحیفہ کے اس کو انہوں نے نکالا تو اس میں زخموں اور اونٹوں کے متعلق چند باتیں لکھی تھیں اور اس میں لکھا تھا کہ غیر سے لے کر ثور تک مدینہ حرم ہے جس نے اس میں کوئی نئی بات پیدا کی یا کسی نئی بات پیدا کرنے والے کو پناہ دی تو اس پر اللہ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے اور قیامت کے دن اس کا کوئی نیک عمل مقبول نہ ہوگا اور مسلمانوں کا ذمہ ایک ہے اور جس نے کسی قوم سے اپنے مالکوں کی اجازت کے بغیر دوستی کی تو اس پر اللہ تعالیٰ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے۔ قیامت کے دن اس کا کوئی نیک عمل قبول نہ کیا جائے گا اور مسلمانوں کا ذمہ ایک ہے (یعنی اگر کسی مسلمان نے کسی کو پناہ دے دی تو گویا سب مسلمانوں نے اس کو پناہ دی)۔ ایک ادنیٰ مسلمان بھی یہ کر سکتا ہے جس نے کسی مسلمان کی پناہ کو توڑا تو اس پر اللہ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، قیامت کے دن اس کا کوئی نیک عمل قبول نہ ہوگا۔

۱۶۶۱۔ ابو نعیم، سفیان، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ولاء کی

رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي اشْتَرَيْتُ بَرِيرَةَ لِأَعْتِقَهَا وَإِنْ أَهْلَهَا يَشْتَرِطُونَ وَلَاءَهَا فَقَالَ أَعْتَقْتُهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ أَوْ قَالَ أَعْطَى التَّمَنَ قَالَ فَاشْتَرَيْتَهَا فَأَعْتَقْتُهَا قَالَ وَخَيْرْتُ فَاحْتَارَتْ نَفْسَهَا وَقَالَتْ لَوْ أُعْطِيتُ كَذَا وَكَذَا مَا كُنْتُ مَعَهُ قَالَ الْأَسْوَدُ وَكَانَ زَوْجُهَا حُرًّا قَوْلُ الْأَسْوَدِ مُنْقَطِعٌ وَقَوْلُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَأَيْتُهُ عَبْدًا أَصَحُّ \*

۹۳۸ بَابُ إِثْمٍ مَنْ تَبَرَّأَ مِنْ مَوْلَاهُ \*

۱۶۶۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَا عِنْدَنَا كِتَابٌ نَقْرُؤُهُ إِلَّا كِتَابُ اللَّهِ غَيْرَ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ قَالَ فَأَخْرَجَهَا فَإِذَا فِيهَا أَشْيَاءُ مِنَ الْجَرَاحَاتِ وَأَسْنَانِ الْإِبِلِ قَالَ وَفِيهَا الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مَا بَيْنَ غَيْرِ إِلَى ثَوْرٍ فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا أَوْ آوَى مُحَدِّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ وَمَنْ وَالَى قَوْمًا بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ وَذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْعَى بِهَا أَذْنَاهُمْ فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ \*

۱۶۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

خرید و فروخت اور اس کی ہبہ سے منع فرمایا۔

باب ۹۳۹۔ جب کوئی (کافر) کسی مسلمان کے ہاتھ پر اسلام لائے تو حسن اس کے لئے ولاء نہیں سمجھتے تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ولاء اس کے لئے ہے جو آزاد کرے اور تمیم داری سے بطریق رفع منقول ہے کہ آپ نے فرمایا وہ اور لوگوں کے اعتبار سے اس میں موت اور زندگانی میں زیادہ قریب ہے اور لوگوں نے اس خبر کی صحت میں اختلاف کیا ہے۔

۱۶۶۲۔ تمیم بن سعید، مالک، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ام المومنین حضرت عائشہؓ نے ایک لونڈی خرید کر آزاد کرنی چاہی تو اس کے مالکوں نے کہا کہ ہم اس کو اس شرط پر بیچتے ہیں کہ اس کی ولاء ہمارے لئے ہوگی۔ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا ہمارے لئے یہ چیز مانع نہیں، ولاء اس کے لئے ہوگی جو آزاد کرے۔

۱۶۶۳۔ محمد، جریر، منصور، ابراہیم، اسود، عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا ہے کہ میں نے بریرہ کو خریدنا چاہا تو اس کے مالکوں نے اس کی ولاء کی شرط اپنے لئے کر لی۔ حضرت عائشہؓ نے یہ نبی ﷺ سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ اس کو خرید کر آزاد کر دو، اس لئے کہ ولاء اس کے لئے ہے جو چاندی (یعنی قیمت) دے۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے اس کو خرید کر آزاد کر دیا۔ پھر اس کو رسول اللہ ﷺ نے بلا بھیجا اور شوہر کے ساتھ رہنے یا نہ رہنے کا اختیار دیا تو اس نے کہا کہ اگر وہ مجھ کو اتنا اتادے تو بھی میں اس کے پاس نہ رہوں، پھر اس نے اپنے آپ کو اختیار کیا۔

باب ۹۴۰۔ اس امر کا بیان کہ عورت ولاء کی حقدار ہوگی۔ ۱۶۶۴۔ حفص بن عمر، ہام، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عائشہؓ نے بریرہ کو

عَنْهَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَعَنْ هَبْتِهِ \*

۹۳۹ بَابُ إِذَا أَسْلَمَ عَلَى يَدَيْهِ وَكَانَ الْحَسَنُ لَا يَرَى لَهُ وَلَايَةً وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَيُذَكَّرُ عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ رَفَعَهُ قَالَ هُوَ أَوْلَى النَّاسِ بِمَحْيَاهُ وَمَمَاتِهِ وَاخْتَلَفُوا فِي صِحَّةِ هَذَا الْخَبَرِ \*

۱۶۶۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عَائِشَةَ أُمَ الْمُؤْمِنِينَ أَرَادَتْ أَنْ تُشْتَرِيَ جَارِيَةً تُعْتِقُهَا فَقَالَ أَهْلُهَا نَبِعُكَهَا عَلَى أَنْ وَلَّاءَهَا لَنَا فَذَكَرْتَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ \*

۱۶۶۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اشْتَرَيْتُ بَرِيرَةَ فَاشْتَرَطَ أَهْلُهَا وَلَّاءَهَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَعْتَقِيهَا فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْطَى الْوَرَقَ قَالَتْ فَأَعْتَقْتُهَا قَالَتْ فَدَعَاَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَيَّرَهَا مِنْ زَوْجِهَا فَقَالَتْ لَوْ أَعْطَانِي كَذَا وَكَذَا مَا بَتُّ عَنْهُ فَاخْتَارَتْ نَفْسَهَا قَالَ وَكَانَ زَوْجُهَا حُرًّا \*

۹۴۰ بَابُ مَا يَرِثُ النِّسَاءُ مِنَ الْوَلَاءِ \* ۱۶۶۴ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

خریدنے کا ارادہ کیا تو انہوں نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ وہ لوگ ولاء کی شرط اپنے لئے کرتے ہیں تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ اس کو خرید لو اس لئے کہ ولاء اسی کے لئے ہے جو آزاد کرے۔

۱۶۶۵۔ ابن سلام، وکیع، سفیان، منصور، ابراہیم، اسود، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ولاء اس کے لئے ہے جو چاندی (قیمت) دے اور جو ولی نعمت ہے۔

باب ۹۴۱۔ کسی قوم کا آزاد کردہ ان ہی میں سے ہے اور بہن کا بیٹا بھی ان ہی میں سے ہے۔

۱۶۶۶۔ آدم، شعبہ، معاویہ بن قرہ و قتادہ، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ کسی قوم کا آزاد کردہ انہی میں سے ہے یا جیسا آپ نے فرمایا۔

۱۶۶۷۔ ابوالولید، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ کسی قوم کی بہن کا بیٹا ان ہی میں سے ہے۔ (منہم یا من انفسہم فرمایا)۔

باب ۹۴۲۔ قیدی کی میراث کا بیان۔ شریح دشمن کے قبضہ میں اسیر آدمی کو ترکہ دلاتے اور کہتے کہ اس کو اس سے زیادہ ضرورت ہے۔ عمر بن عبد العزیز نے کہا کہ قیدی کی وصیت اور اس کے آزاد کرنے کو اور اپنے مال میں اس کے تمام تصرفات کو جائز سمجھو جب تک کہ وہ اپنے دین سے نہ پھرے، اسی لئے کہ وہ اس کا مال ہے جو چاہے اس میں تصرف کرے۔

۱۶۶۸۔ ابوالولید، شعبہ، عدی، ابو حازم، حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ جس نے مال چھوڑا وہ اس کے وارثوں کا ہے اور جس نے قرض چھوڑا وہ میرے ذمہ ہے۔

عَنْهُمَا قَالَ أَرَادَتْ عَائِشَةُ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ فَقَالَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُمْ يَشْتَرُطُونَ الْوَلَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرِيهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ \*

۱۶۶۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْطَى الْوَرِقَ وَوَلِيَ النِّعْمَةَ \*

۹۴۱ بَابُ مَوْلَى الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَابْنُ الْأَخْتِ مِنْهُمْ \*

۱۶۶۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ قُرَّةٍ وَقَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَوْلَى الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ أَوْ كَمَا قَالَ \*

۱۶۶۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابْنُ أَخْتِ الْقَوْمِ مِنْهُمْ أَوْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ \*

۹۴۲ بَابُ مِيرَاثِ الْأَسِيرِ قَالَ وَكَانَ شَرِيحٌ يُورِثُ الْأَسِيرَ فِي أَيْدِي الْعَدُوِّ وَيَقُولُ هُوَ أَخَوْجُ إِلَيْهِ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَجْزُ وَصِيَّةِ الْأَسِيرِ وَعَتَاقُهُ وَمَا صَنَعَ فِي مَالِهِ مَا لَمْ يَتَغَيَّرْ عَنْ دِينِهِ فَإِنَّمَا هُوَ مَالُهُ يَصْنَعُ فِيهِ مَا يَشَاءُ \*

۱۶۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ وَمَنْ تَرَكَ كَلًّا فَلِإِنِّمَا \*

۹۴۳ بَاب لَا يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ وَلَا الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ وَإِذَا أَسْلَمَ قَبْلَ أَنْ يُقَسَمَ الْمِيرَاثُ فَلَا مِيرَاثَ لَهُ \*

۱۶۶۹ - حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ وَلَا الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ \*

۹۴۴ بَاب مِيرَاثِ الْعَبْدِ النَّصْرَانِيِّ وَالْمُكَاتَبِ النَّصْرَانِيِّ وَإِثْمُ مَنْ انْتَفَى مِنْ وَلَدِهِ \*

۹۴۵ بَاب مَنْ ادَّعَى أَخًا أَوْ ابْنَ أَخٍ \*

۱۶۷۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ اخْتَصَمَ سَعْدُ ابْنُ أَبِي وَقَاصٍ وَعَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فِي غُلَامٍ فَقَالَ سَعْدُ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْنُ أُخِي عَتَبَةَ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَهْدَ إِلَيَّ أَنَّهُ ابْنُهُ انْظُرْ إِلَيَّ شَبَّهِهُ وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ هَذَا أُخِي يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَدٌ عَلِيٍّ فَرَأَى أَبِي مِنْ وَلِيدَتِهِ فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى شَبَّهِهِ فَرَأَى شَبَّهَا بَيْنَا بَعْتَبَةَ فَقَالَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ وَاخْتَجَبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ قَالَتْ فَلَمْ يَرَ سَوْدَةَ قَطْ \*

۹۴۶ بَاب مَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ \*

باب ۹۴۳۔ مسلمان کافر کا اور کافر مسلمان کا وارث نہ ہوگا اور جب کوئی شخص میراث کی سے پہلے مسلمان ہو جائے تو اس کو ترکہ نہ ملے گا۔

۱۶۶۹۔ ابو عاصم، ابن جریج، ابن شہاب، علی بن حسین، عمر بن عثمان، حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ مسلمان کافر کا اور کافر مسلمان کا وارث نہیں ہو سکتا۔

باب ۹۴۴۔ نصرانی غلام اور نصرانی مکاتب کی میراث کا بیان اور اس شخص کا گناہ جو اپنے بچے کا انکار کرے۔

باب ۹۴۵۔ اس شخص کا بیان جو کسی کے بھائی اور بھتیجا ہونے کا دعویٰ کرے۔

۱۶۷۰۔ قتیبہ بن سعید، لیث، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ سعد بن ابی وقاص اور عبد بن زمعہ ایک لڑکے کے متعلق جھگڑنے لگے۔ سعد نے کہا یا رسول اللہ یہ میرے بھائی عتبہ بن ابی وقاص کا بیٹا ہے۔ اس نے مجھے وصیت کی تھی کہ اس کا بیٹا ہے۔ اس کی صورت ملاحظہ فرمائیے۔ عبد اللہ بن زمعہ نے کہا یا رسول اللہ یہ میرا بھائی ہے۔ میرے باپ کے بستر پر اس کی لونڈی سے پیدا ہوا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کی صورت دیکھی تو اس میں عتبہ سے مشابہت پائی۔ پھر آپ نے فرمایا کہ اے عبد اللہ یہ تمہارا لڑکا ہے، لڑکا اس کا ہے جس کے بستر پر پیدا ہو۔ اور زانی کے لئے پتھر ہے اور اے سودہ اس سے پردہ کیا کرو۔ حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ اس نے سودہ کو کبھی نہیں دیکھا۔

باب ۹۴۶۔ اس شخص کا بیان جو غیر کو اپنا باپ بنائے۔ (۱)

۱۔ اس حدیث اور اس سے ما قبل والی حدیث میں جو وعید ہے وہ ایسے آدمی کیلئے ہے جو جان بوجھ کر اپنے نسب میں اپنے حقیقی باپ کو چھوڑ کر کسی اور کی طرف اپنے آپ کو منسوب کرے۔ اس وعید میں ایسا شخص شامل نہیں ہے جو غیر باپ کی طرف منسوب مشہور (بقیہ اگلا صفحہ پر)

۱۶۷۱- مسدود، خالد بن عبد اللہ، خالد، ابو عثمان، حضرت سعدؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص کسی غیر شخص کو اپنا باپ بنا لے اور وہ جانتا ہو کہ وہ اس کا باپ نہیں ہے تو جنت اس پر حرام ہے۔ سعد کا بیان ہے کہ میں نے اس کو ابو بکر سے بیان کیا تو انہوں نے کہا کہ اس کو میرے دونوں کانوں نے اور میرے قلب نے رسول اللہ ﷺ سے سنا اور محفوظ رکھا۔

۱۶۷۲- اصبح بن فرج، ابن وہب، عمرو، جعفر بن ربیعہ، عراق، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ اپنے باپوں سے اعراض نہ کرو اس لئے کہ اپنے باپ سے اعراض کرنا (اور غیر کی طرف اپنے آپ کو منسوب کرنا) کفر ہے۔

باب ۹۳- جب عورت کسی بیٹے کا دعویٰ کرے۔

۱۶۷۳- ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دو عورتیں تھیں جن کے ساتھ ان کے بچے بھی تھے۔ ایک بھڑیا آیا اور ان میں سے ایک کے بچے کو لے بھاگا۔ اس نے اپنی ساتھ والی سے کہا کہ وہ تیرے بچے کو لے گیا ہے۔ دونوں اپنا مقدمہ حضرت داؤد علیہ السلام کے پاس لے گئیں تو انہوں نے بڑی کے حق میں فیصلہ کر دیا پھر دونوں نکل کر حضرت سلیمان علیہ السلام کے پاس گئیں اور دونوں نے اس سے حالت بیان کی تو انہوں نے کہا کہ چھری لاؤ میں اس کو دونوں کے درمیان تقسیم کر دوں۔ چھوٹی نے کہا ایسا نہ کیجئے اللہ آپ پر رحم کرے۔ وہ اس کا بیٹا ہے، سلیمان علیہ السلام نے اس چھوٹی کے حق میں فیصلہ دے دیا۔ ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ خدا کی قسم سکین کا لفظ اسی دن سنا۔ ہم اسے پہلے مدیہ کہا کرتے تھے۔

۱۶۷۱- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ هُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ سَعْدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ غَيْرُ أَبِيهِ فَالْحَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ فَذَكَرْتُهُ لِأَبِي بَكْرَةَ فَقَالَ وَأَنَا سَمِعْتُهُ أَذُنَايَ وَوَعَاهُ قَلْبِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۶۷۲- حَدَّثَنَا أَصْبَغُ بْنُ الْفَرَجِ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ عِرَاكِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَرْغَبُوا عَنْ آبَائِكُمْ فَمَنْ رَغِبَ عَنْ أَبِيهِ فَهُوَ كُفْرٌ \*

۹۴۷ بَابُ إِذَا ادَّعَتِ الْمَرْأَةُ ابْنًا \*

۱۶۷۳- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَتِ امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا ابْنَاهُمَا جَاءَ الذَّبُّ فَذَهَبَ بَابِنِ إِحْدَاهُمَا فَقَالَتْ لِصَاحِبَتِهَا إِنَّمَا ذَهَبَ بَابِنُكَ وَقَالَتِ الْأُخْرَى إِنَّمَا ذَهَبَ بَابِنُكَ فَتَحَاكَمَتَا إِلَى دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى فَخَرَجَتَا عَلَى سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فَأَخْبَرَتْهُ فَقَالَ اتَّوَيْنِي بِالسَّكِينِ أَشَقُّهُ بَيْنَهُمَا فَقَالَتِ الصُّغْرَى لَا تَفْعَلْ يَرْحَمُكَ اللَّهُ هُوَ ابْنُهَا فَقَضَى بِهِ لِلصُّغْرَى قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَاللَّهِ إِنْ سَمِعْتُ

مشہور ہو گیا۔ قصد اپنی نسبت غیر باپ کی طرف نہ کرتا ہو جیسے حضرت مقداد بن اسد، اب اسود (ان کے باپ کا نام نہیں ہے) ان کے باپ کا نام تو عمرو بن ثعلبہ ہے۔ اصل میں جاہلیت میں متبنی (منہ بولا بیٹا) بنانے کا رواج تھا اور کسی کو متبنی بنا لیتا تھا تو پھر باپ کی جگہ اسی کا نام لیا جاتا تھا۔ سورۃ احزاب کی ابتدائی آیات کے نزول کے بعد حقیقی باپ کی طرف نسبت شروع کر دی گئی مگر بعض لوگوں میں وہ سابقہ نام ہی مشہور رہا اور پہچان کے لئے وہی چلتا رہا۔ حضرت مقداد بن اسودؓ کے نام کی بھی یہی وجہ تھی۔

بِالسَّكِينِ قَطُّ إِلَّا يَوْمَئِذٍ وَمَا كُنَّا نَقُولُ إِلَّا  
الْمُدَّةَ \*

۹۴۸ بَابُ الْقَائِفِ \*

۱۶۷۴- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ  
عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيَّ مَسْرُورًا تَبَرَّقُ أَسَارِيرُ وَجْهِهِ  
فَقَالَ أَلَمْ تَرَيَ أَنَّ مُحْزَرًا نَظَرَ آفِئًا إِلَى زَيْدِ بْنِ  
حَارَثَةَ وَأُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ فَقَالَ إِنَّ هَذِهِ الْأَقْدَامَ  
بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ \*

۱۶۷۵- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ  
عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ  
عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ  
يَوْمٍ وَهُوَ مَسْرُورٌ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ أَلَمْ تَرَيَ أَنَّ  
مُحْزَرًا الْمُدْلِجِيَّ دَخَلَ عَلَيَّ فَرَأَى أُسَامَةَ بْنَ  
زَيْدٍ وَزَيْدًا وَعَلَيْهِمَا قَطِيفَةٌ قَدْ غَطَيَا رُءُوسَهُمَا  
وَبَدَتْ أَقْدَامُهُمَا فَقَالَ إِنَّ هَذِهِ الْأَقْدَامَ بَعْضُهَا  
مِنْ بَعْضٍ \*

باب ۹۴۸- قیافہ شناسی کا بیان۔

۱۶۷۴- قتیبہ بن سعید، لیث، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ رضی  
اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ (ایک دن)  
رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس خوش خوش تشریف لائے۔ آپ کے  
چہرے کے نشانات چمک رہے تھے۔ آپ نے فرمایا کیا تم نے نہیں  
دیکھا کہ مجز نے ابھی ابھی زید بن حارثہ اور اسامہ بن زید کو دیکھا تو  
کہا کہ یہ دونوں قدم ایک دوسرے سے ہیں۔ (۱)۔

۱۶۷۵- قتیبہ بن سعید، سفیان، زہری، عروہ، حضرت عائشہ سے  
روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میرے پاس رسول اللہ ﷺ  
ایک دن تشریف لائے تو آپ بہت خوش تھے اور فرمایا اے عائشہ کیا  
تم نے نہیں دیکھا کہ مجز مدلی آیا اور اسامہ اور زید کو دیکھا اور ان  
دونوں پر ایک چادر پڑی تھی جس سے وہ اپنے سروں کو چھپائے ہوئے  
تھے اور ان کے پیر کھلے ہوئے تھے تو اس نے کہا کہ یہ پاؤں ایک  
دوسرے سے ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حدود اور حدود سے

بچنے کا بیان

باب ۹۴۹- شراب نہ پی جائے اور ابن عباسؓ نے کہا کہ زنا  
سے نور ایمان جاتا رہتا ہے۔

۱۶۷۶- یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو بکر عبد الرحمن،

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كِتَابُ الْحُدُودِ

وَمَا يُحْذَرُ مِنَ الْحُدُودِ

۹۴۹ بَابُ لَا يُشْرَبُ الْخَمْرُ وَقَالَ ابْنُ  
عَبَّاسٍ يُنْزَعُ مِنْهُ نُورُ الْإِيمَانِ فِي الزَّانَا \*  
۱۶۷۶- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ

۱۔ چونکہ حضرت زیدؓ نہایت سفید تھے اور ان کے بیٹے حضرت اسامہؓ نہایت سیاہ تھے، تو ان کے باہمی نسب میں شک کرتے تھے جس کی وجہ  
سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو دکھ ہوتا۔ ایک مرتبہ عرب کا مشہور قیافہ شناس آیا اور ان باپ بیٹا دونوں کے پاؤں دیکھ کر کہنے لگا کہ یہ باپ  
بیٹے کے پاؤں ہیں تو چونکہ اس کی بات لوگوں کو خاموش کرانے کے لئے کافی تھی اس بنا پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خوشی کا اظہار فرمایا۔



حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، زانی زنا نہیں کرتا ہے اس حال میں کہ وہ مومن ہو۔ اور نہ شراب پینے والا شراب پیتا ہے اس حال میں کہ وہ مومن ہو۔ اور نہ چوری کرنے والا چوری کرتا ہے اس حال میں کہ مومن ہو۔ اور نہ اچکا اچکنے کے وقت جب لوگ اس کی طرف آنکھ اٹھاتے ہیں مومن رہتا ہے۔ اور ابن شہاب سے بواسطہ سعید بن مسیبؓ و ابو سلمہ حضرت ابو ہریرہؓ ، آنحضرت ﷺ سے اسی طرح منقول ہے مگر اس میں نہیہ کا لفظ نہیں ہے۔

باب ۹۵۰۔ شراب پینے والے کو مارنے کے متعلق جو منقول ہے۔

۱۶۷۷۔ حفص بن عمر: ہشام، قتادہ، حضرت انس، آنحضرت ﷺ، ح، آدم، شعبہ، قتادہ، حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے شراب پینے والے کو چھڑیوں اور جوتیوں سے مارا ہے اور حضرت ابو بکرؓ نے چالیں کوڑے لگائے ہیں۔

باب ۹۵۱۔ جو شخص حکم دے کہ گھر میں حد لگائی جائے اس کا بیان۔

۱۶۷۸۔ قتیبہ، عبد الوہاب، ایوب، ابن ابی ملیک، عقبہ بن حارث سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نعمان یا نعمان کے بیٹے کو نشہ کی حالت میں لایا گیا تو آنحضرت ﷺ نے ان لوگوں کو جو گھر میں موجود تھے حکم دیا کہ اس کو ماریں۔ لوگوں نے اس کو مارا، میں بھی اس کو جوتیاں مارنے والوں میں سے تھا۔

باب ۹۵۲۔ چھڑیوں اور جوتیوں سے مارنے کا بیان۔  
۱۶۷۹۔ سلیمان بن حرب، وہیب بن خالد، ایوب، عبد اللہ بن ابی ملیک، عقبہ بن حارث سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ

عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَنْتَهَبُ نَهْبَةً يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فِيهَا أَبْصَارُهُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَعَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ إِلَّا النَّهْبَةَ\*

۹۵۰۔ بَاب مَا جَاءَ فِي ضَرْبِ شَارِبِ الْخَمْرِ\*

۱۶۷۷۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَرَبَ فِي الْخَمْرِ بِالْجَرِيدِ وَالنَّعَالِ وَجَلَدَ أَبُو بَكْرٍ أَرْبَعِينَ\*

۹۵۱۔ بَاب مَنْ أَمَرَ بِضَرْبِ الْحَدِّ فِي الْبَيْتِ\*

۱۶۷۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ جِئْتُ بِالنَّعِيمَانِ أَوْ بَابِنِ النَّعِيمَانِ شَارِبًا فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ بِالْبَيْتِ أَنْ يَضْرِبُوهُ قَالَ فَضْرِبُوهُ فَكُنْتُ أَنَا فِيمَنْ ضَرَبَهُ بِالنَّعَالِ\*

۹۵۲۔ بَاب الضَّرْبِ بِالْجَرِيدِ وَالنَّعَالِ\*  
۱۶۷۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

آنحضرت ﷺ کے پاس نعمان یا ابن نعمان کونشہ کی حالت میں لایا گیا (۱) تو آپ کو بہت ناگوار معلوم ہوا اور جو لوگ گھر میں تھے آپ نے ان کو حکم دیا کہ اس کو ماریں۔ چنانچہ لوگوں نے اس کو چھڑیوں اور جوتیوں سے مارا اور ان مارنے والوں میں سے میں بھی تھا۔

۱۶۸۰۔ مسلم، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے شراب پینے پر چھڑیوں اور جوتیوں سے مارا اور حضرت ابو بکرؓ نے چالیس کوڑے لگوائے۔

۱۶۸۱۔ قتیبہ، ابو ضمہ انس، یزید بن ہار، محمد بن ابراہیم، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے پاس ایک شخص لایا گیا جو شراب پئے ہوئے تھا۔ آپ نے فرمایا کہ اس کو مارو۔ حضرت ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ ہمیں سے بغض اس کو ہاتھ سے اور کوئی جوتیوں سے اور کوئی اپنے کپڑوں سے مار رہا تھا۔ جب مار چکے تو کسی نے کہا اللہ تعالیٰ تجھے رسوا کرے۔ آپ نے فرمایا کہ اس طرح نہ کہو اور شیطان کی اس پر مدد نہ کرو۔

۱۶۸۲۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، خالد بن حارث، سفیان، ابو حصین، عمیر بن سعد نخعی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت علیؓ بن ابی طالب کو کہتے ہوئے سنا کہ میں جس شخص پر حد قائم کروں اور وہ مر جائے تو مجھ کو رنج نہ ہوگا، بجز شراب پینے والے کے کہ اگر وہ مر جائے تو میں اس کی دیت دوں گا کیونکہ اس کے متعلق رسول اللہ ﷺ نے کوئی حد مقرر نہیں فرمائی ہے (بلکہ اس کو حاکم کی رائے پر چھوڑا ہے)۔

۱۶۸۳۔ مکی بن ابراہیم، جعید، یزید بن خصیفہ، سائب بن یزید سے

أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بُنْعِمَانَ أَوْ بَابِنَ نَعِيمَانَ وَهُوَ سَكْرَانٌ فَشَقَّ عَلَيْهِ وَأَمَرَ مَنْ فِي الْبَيْتِ أَنْ يَضْرِبُوهُ فَضْرَبُوهُ بِالْجَرِيدِ وَالنَّعَالِ وَكُنْتُ فِيمَنْ ضَرَبَهُ \*

۱۶۸۰۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ جَلَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمْرِ بِالْجَرِيدِ وَالنَّعَالِ وَجَلَدَ أَبُو بَكْرٍ أَرْبَعِينَ \*

۱۶۸۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ أَنَسٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ قَالَ اضْرِبُوهُ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَمِنَا الضَّارِبُ بِيَدِهِ وَالضَّارِبُ بِنَعْلِهِ وَالضَّارِبُ بِثَوْبِهِ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ أَخْزَاكَ اللَّهُ قَالَ لَا تَقُولُوا هَكَذَا لَا تُعِينُوا عَلَيْهِ الشَّيْطَانَ \*

۱۶۸۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ سَمِعْتُ عُمَيْرَ بْنَ سَعِيدٍ النَّخَعِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ مَا كُنْتُ لِأُقِيمَ حَدًّا عَلَى أَحَدٍ فَيَمُوتَ فَأَجِدَ فِي نَفْسِي إِلَّا صَاحِبَ الْخَمْرِ فَإِنَّهُ لَوْ مَاتَ وَذِنْتُهُ وَذَلِكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَسْنَهُ \*

۱۶۸۳۔ حَدَّثَنَا مَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ

۱۔ جمہور علماء و فقہاء کی رائے یہ ہے کہ شراب خمر کو حد اس وقت لگائی جائے گی جب اس کا نشہ اتر چکا ہو تاکہ حد کا جو مقصد ہے کہ اسے تنبیہ ہو اور تکلیف ہو وہ حاصل ہو جائے۔ نشہ کی حالت میں حد لگانے سے تو اسے اندازہ ہی نہیں ہوگا۔ اس حدیث سے بظاہر یہ معلوم ہو رہا ہے کہ نعمان کو حالت نشہ میں ہی حد لگائی گئی تھی۔ جمہور علماء اس بارے میں یہ فرماتے ہیں کہ اصل میں راوی کا مقصد حد لگانے کا سبب ذکر کرنا ہے کہ وہ چونکہ نشہ کی حالت میں پکڑا گیا تھا اور اس نے نشہ آور چیز یعنی شراب پی رکھی تھی یہ مقصد نہیں ہے کہ عین حد کی حالت میں ۹۰ نشہ میں تھا۔

روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں اور حضرت ابو بکرؓ کی خلافت اور حضرت عمرؓ کی ابتدائی خلافت کے زمانہ میں ہم لوگ شراب پینے والے کو لاتے تو ہم لوگ ہاتھوں، جوتیوں اور چادروں سے اسے مارتے تھے۔ حضرت عمرؓ کی خلافت کا آخری زمانہ آیا تو انہوں نے چالیس کوڑے مارے اور جب ان شرابیوں نے زیادہ سرکشی کی اور فسق کرنا شروع کیا تو انہوں نے اسی (۸۰) کوڑے لگوائے۔

باب ۹۵۳۔ شراب پینے والے پر لعنت کرنا مکروہ ہے اور یہ کہ دین سے خارج نہیں ہے۔

۱۶۸۴۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، خالد بن یزید، سعید بن ابی ہلال، زید بن اسلم اپنے والد سے وہ حضرت عمر بن الخطابؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں جس کا نام عبد اللہ اور لقب حمار تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ہنسیا کرتا تھا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو شراب پینے کے سبب کوڑے لگوائے تھے ایک دن پھر نشہ کی حالت میں لایا گیا آپ نے اس کو کوڑے (۱) مارے جانے کا حکم دیا تو اسے کوڑے لگائے گئے۔ قوم میں سے ایک شخص نے کہا کہ اس پر اللہ کی لعنت ہو۔ کسی قدر یہ (نشہ کی حالت میں) لایا جاتا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس پر لعنت نہ کرو، خدا کی قسم میں جانتا ہوں کہ وہ اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت کرتا ہے۔

۱۶۸۵۔ عیسیٰ بن عبد اللہ بن جعفر، انس بن عیاض، ابن ہاد، محمد بن ابراہیم، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے

الْجُعَيْدِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ خُصَيْفَةَ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ كُنَّا نُؤْتِي بِالشَّارِبِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِمْرَةً أَبِي بَكْرٍ وَصَدْرًا مِنْ خِلَافَةِ عُمَرَ فَتَقَوْمُ إِلَيْهِ بِأَيْدِينَا وَنَعَالِنَا وَأُرْدِيَتِنَا حَتَّى تَكَانَ آخِرُ إِمْرَةٍ عُمَرَ فَجَلَدَ أَرْبَعِينَ حَتَّى إِذَا عَتَوْا وَفَسَقُوا جَلَدَ ثَمَانِينَ \*

۹۵۳ باب مَا يُكْرَهُ مِنْ لَعْنِ شَارِبِ الْحَمْرِ وَإِنَّهُ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنَ الْمِلَّةِ \*  
۱۶۸۴ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ رَجُلًا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اسْمُهُ عَبْدَ اللَّهِ وَكَانَ يُلَقَّبُ حِمَارًا وَكَانَ يُضْحِكُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ جَلَدَهُ فِي الشَّرَابِ فَأَتَيْ بِهِ يَوْمًا فَأَمَرَ بِهِ فَجَلَدَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ اللَّهُمَّ الْعَنَهُ مَا أَكْثَرَ مَا يُؤْتِي بِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْعَنُوهُ فَوَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ إِنَّهُ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ \*

۱۶۸۵ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ حَدَّثَنَا ابْنُ الْهَادِ عَنْ

۱۔ شراب خمر کی کوئی حد مقرر ہے یا نہیں؟ اگر ہے تو کتنی؟ اس بارے میں علماء دین کی آراء مختلف ہیں، ائمہ اربعہ اور اکثر فقہاء کی رائے یہ ہے کہ اس کی حد مقرر ہے بعض سلف کی رائے یہ ہے کہ اس کی حد مقرر نہیں ہے۔ اور بعض احادیث سے بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ اس کی حد مقرر نہیں ہے۔ تو احادیث کے بارے میں جمہور یہ فرماتے ہیں کہ یہ ایسی صورت کے بارے میں جب قرائن سے شراب کا پینا ثابت ہو رہا تھا مگر اس پر ثبوت شرعی نہ ہو اس بنا پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حد جاری نہیں فرمائی، بطور تعزیر کے تھوڑی بہت تنبیہ فرما دی۔ پھر جمہور کے ہاں شرب خمر کی حد تو مقرر ہے مگر کتنی ہے اس بارے میں ائمہ کی آراء مختلف ہیں اور تمام ائمہ کی آراء کی بنیاد احادیث و آثار ہیں۔ علماء احناف کی رائے کے مستلزمات اور دوسری آراء کے مستلزمات کے جواب کیلئے ملاحظہ ہو (مکملہ فتح الملہم صفحہ ۳۸۸ جلد ۲۔ اعلاء السنن جلد ۶۳۳ جلد ۱۱۔)

بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے پاس ایک شخص زخم کی حالت میں لایا گیا تو آپ نے اس کو مارنے کا حکم دیا چنانچہ ہم میں سے کوئی اس کو اپنے ہاتھ سے اور کوئی اپنی جوتیوں سے اور کوئی اپنے کپڑوں سے مار رہا تھا۔ جب ہم فارغ ہو چکے تو ایک شخص نے کہا کہ اس کو کیا ہو گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کو رسوا کرے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اپنے بھائی کے خلاف شیطان کے مددگار نہ بنو۔

باب ۹۵۴۔ چور کا بیان جب وہ چوری کرتا ہے۔

۱۸۸۶۔ عمر بن علی، عبد اللہ بن داؤد، فضیل بن غزوان، عکرمہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ زنا کرنے والا زنا نہیں کرتا اس حال میں کہ وہ مومن ہو، اور چور چوری نہیں کرتا، اس حال میں کہ وہ مومن ہو۔

باب ۹۵۵۔ چور کا نام لے کر اس پر لعنت کرنے کا بیان۔

۱۸۸۷۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابوصالح، حضرت ابوہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ اللہ چور پر لعنت کرتا ہے جو ایک بیضہ چرائے اور اس کا ہاتھ کاٹا جائے، اور ایک رسی چرائے اور اس کا ہاتھ کاٹا جائے، اعمش نے کہا کہ لوگ (محدثین) سمجھتے تھے کہ بیضہ سے مراد حدید (یعنی لوہے کا خود) ہے اور رسی سے مراد وہ ہے جس کی قیمت کئی درہم ہو۔

ن: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے چوری کی مذمت بیان فرمائی ہے کہ چوری کرنا برا فعل ہے خواہ وہ چوری تھوڑی چیز کی ہو یا زیادہ کی، سستی چیز کی ہو یا مہنگی چیز کی، کیونکہ چھوٹی چھوٹی چیزوں کی چوری سے ہی بڑی چیزوں کی چوری کی عادت بنتی ہے اور بڑی چیز کی چوری کرنے سے ہاتھ کاٹ دیا جاتا ہے تو چھوٹی چھوٹی چیزیں جیسے اٹھ، رسی وغیرہ قطعید کا سبب بن گئی۔

باب ۹۵۶۔ حدود کفارہ میں۔

۱۶۸۸۔ محمد بن یوسف، ابن عیینہ، زہری، ابوادریس خولانی، عبادہ بن صامتؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ ایک مجلس میں بیٹھے تھے تو آپ نے فرمایا کہ مجھ سے بیعت کرو۔ اس بات

مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسُكْرَانَ فَأَمَرَ بِضَرْبِهِ فَمِنَّا مَنْ يَضْرِبُهُ بِيَدِهِ وَمِنَّا مَنْ يَضْرِبُهُ بِنَعْلِهِ وَمِنَّا مَنْ يَضْرِبُهُ بِثَوْبِهِ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ رَجُلٌ مَا لَهُ أَخْزَاهُ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَكُونُوا عَوْنَ الشَّيْطَانِ عَلَى أَخِيكُمْ \*

۹۵۴ بَابُ السَّارِقِ حِينَ يَسْرِقُ \*

۱۶۸۶ - حَدَّثَنِي عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ غَزْوَانَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ \*

۹۵۵ بَابُ لَعْنِ السَّارِقِ إِذَا لَمْ يُسَمَّ \*

۱۶۸۷ - حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَعْنُ اللَّهِ السَّارِقَ يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتَقْطَعُ يَدُهُ وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتَقْطَعُ يَدُهُ قَالَ الْأَعْمَشُ كَانُوا يَرَوْنَ أَنَّهُ بَيْضُ الْحَدِيدِ وَالْحَبْلُ كَانُوا يَرَوْنَ أَنَّهُ مِنْهَا مَا يَسْوَى دَرَاهِمٍ \*

۹۵۶ بَابُ الْحُدُودِ كَفَّارَةً \*

۱۶۸۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

پر کہ اللہ تعالیٰ کا کسی کو شریک نہ بناؤ۔ اور نہ چوری کرو گے اور نہ زنا کرو گے اور یہ پوری آیت تلاوت فرمائی۔ تم میں سے جو شخص اس کو پورا کرے تو اس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے اور جو ان میں سے کسی چیز کا مرتکب ہو اور اس کا بدلہ لیا گیا، تو وہ اس کے لئے کفارہ ہے اور جو شخص ان میں سے کسی چیز کا مرتکب ہو اور اللہ تعالیٰ نے اس کو چھپایا تو اس کو اختیار ہے چاہے وہ بخش دے اور چاہے عذاب دے۔

باب ۹۵۷۔ حد یا حق کے سوا مسلمان کی پیٹھ کے محفوظ ہونے کا بیان۔

۱۶۸۹۔ محمد بن عبد اللہ، عاصم بن علی، عاصم بن محمد، واقد بن محمد اپنے والد سے وہ حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجتہ الوداع میں فرمایا لوگو! تم کون سے مہینے کو حرمت والا سمجھتے ہو؟ لوگوں نے جواب دیا اس مہینے کو، آپ نے فرمایا کہ کس شہر کو عزت والا سمجھتے ہو؟ سب نے کہا کہ اس شہر کو، آپ نے فرمایا کون سے دن کو سب سے زیادہ حرمت والا سمجھتے ہو؟ سب نے کہا اس دن کو۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے تمہارے خون اور تمہارے مال اور تمہاری آبروئیں جو حق کے سوا ہوں ایک دوسرے پر حرام کی ہیں جس طرح تمہارا آج کا دن تمہارے اس شہر میں تمہارے اس مہینہ میں حرام ہیں۔ سنو! کیا میں نے پہنچا دیا۔ تین بار آپ نے یہ فرمایا اور ہر بار لوگوں نے جواب دیا جی ہاں! آپ نے فرمایا۔ تمہاری تباہی ہو، میرے بعد کافر ہو کر ایک دوسرے کی گردنیں نہ مارنا۔

باب ۹۵۸۔ حدود قائم کرنے کا اور محرمات الہیہ کے لئے انتقام لینے کا بیان۔

۱۶۹۰۔ یحییٰ بن بکیر، عقیل، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کو جب بھی دو امروں کے درمیان اختیار دیا گیا تو ان میں سے آسان صورت کو

کُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَجْلِسٍ فَقَالَ بَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تَشْرَكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَسْرِقُوا وَلَا تَزْنُوا وَقَرَأَ هَذِهِ آيَةَ كُلِّهَا فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجَرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعُوقِبَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَتُهُ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَسْتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُ وَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ \*

۹۵۷ بَابُ ظَهَرَ الْمُؤْمِنِ حِمَىٰ إِلَّا فِي حَدٍّ أَوْ حَقٍّ \*

۱۶۸۹ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ أَلَا أَيُّ شَهْرٍ تَعْلَمُونَهُ أَعْظَمُ حُرْمَةً قَالُوا أَلَا شَهْرُنَا هَذَا قَالَ أَلَا أَيُّ بَلَدٍ تَعْلَمُونَهُ أَعْظَمُ حُرْمَةً قَالُوا أَلَا بَلَدُنَا هَذَا قَالَ أَلَا أَيُّ يَوْمٍ تَعْلَمُونَهُ أَعْظَمُ حُرْمَةً قَالُوا أَلَا يَوْمُنَا هَذَا قَالَ فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَدْ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا أَلَا هَلْ بَلَغْتُ ثَلَاثًا كُلُّ ذَلِكَ يُحْيِيُونَهُ أَلَا نَعَمْ قَالَ وَيَحْكُمُ أَوْ وَيَلْكُمُ لَا تَرْجِعَنَّ بَعْدِي كَفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ \*

۹۵۸ بَابُ إِقَامَةِ الْحُدُودِ وَالْإِنْتِقَامِ لِحُرْمَاتِ اللَّهِ \*

۱۶۹۰ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا خَيْرَ

اختیار کیا جب تک کہ وہ گناہ کی بات نہ ہو۔ اگر گناہ کی بات ہوتی تو اس سے بہت زیادہ دور رہتے۔ خدا کی قسم آپ نے کبھی اپنے لئے انتقام نہیں لیا۔ جب تک کہ محرمات الہیہ کی خلاف ورزی نہ ہو اور جب اس کی خلاف ورزی کی ہو تو اللہ کے لئے انتقام لیتے۔

باب ۹۵۹۔ شریف اور وضع ہر شخص پر حدود کے قائم کرنے کا بیان۔

۱۶۹۱۔ ابو الولید، لیث، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ حضرت اسماءؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک عورت کی سفارش کی تو آپ نے فرمایا کہ تم سے پہلے قومیں ہلاک ہو گئیں اس لئے کہ وہ وضع (چھوٹے لوگوں پر) حد جاری کرتے تھے اور شریف کو چھوڑ دیتے تھے۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ اگر فاطمہؓ یہ کرتی تو میں اس کے بھی ہاتھ کاٹتا۔

باب ۹۶۰۔ جب مقدمہ سلطان کے سامنے پیش ہو جائے تو حد میں سفارش کرنے کا بیان۔

۱۶۹۲۔ سعید بن سلیمان، لیث، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ قریش کو ایک مخزومی عورت کا بہت خیال تھا جس نے چوری کی تھی۔ لوگوں نے کہا کہ کون رسول اللہ ﷺ سے گفتگو کرے گا۔ رسول اللہ ﷺ کے محبوب حضرت اسماءؓ کے سوا اور کون اس کی جرأت کر سکتا تھا چنانچہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے گفتگو کی۔ آپ نے فرمایا تم اللہ کی حدود میں سفارش کرتے ہو، پھر آپ کھڑے ہوئے اور خطبہ دیا اور فرمایا اے لوگو! تم سے پہلے کئی قومیں ہلاک ہو گئیں جب کوئی شریف چوری کرتا، تو وہ لوگ اسے چھوڑ دیتے تھے اور جب کوئی کمزور چوری کرتا تو اس پر حد جاری کرتے اور قسم ہے خدا کی اگر (۱) فاطمہ بنت محمد ﷺ بھی چوری کرتی

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَّا اخْتَارَ أَيْسَرَهُمَا مَا أَمَّ يَأْتُمْ فَإِذَا كَانَ الْإِنَّمُ كَانَ أَبَعَدَهُمَا مِنْهُ وَاللَّهُ مَا انْتَقَمَ لِنَفْسِهِ فِي شَيْءٍ يُؤْتِي إِلَيْهِ قُطَّ حَتَّى تُنْتَهَكَ حُرُمَاتُ اللَّهِ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ \*

۹۵۹ بَابُ إِقَامَةِ الْحُدُودِ عَلَى الشَّرِيفِ وَالْوَضِيعِ \*

۱۶۹۱ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَسَامَةَ كَلَّمَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي امْرَأَةٍ فَقَالَ إِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا يُقِيمُونَ الْحَدَّ عَلَى الْوَضِيعِ وَيَتْرَكُونَ الشَّرِيفَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ فَعَلَتْ ذَلِكَ لَقَطَعْتُ يَدَهَا \*

۹۶۰ بَابُ كَرَاهِيَةِ الشَّفَاعَةِ فِي الْحَدِّ إِذَا رُفِعَ إِلَى السُّلْطَانِ \*

۱۶۹۲ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّتْهُمْ الْمَرْأَةُ الْمَخْزُومِيَّةُ الَّتِي سَرَقَتْ فَقَالُوا مَنْ يُكَلِّمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ يَجْتَرِئُ عَلَيْهِ إِلَّا أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ حِبُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتَشْفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ ثُمَّ قَامَ فَخَطَبَ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا ضَلَّ مِنْ قَبْلَكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ الشَّرِيفُ

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مثال بیان فرماتے ہوئے اپنی بیٹیوں میں سے صرف حضرت فاطمہؓ کا نام اس لئے لیا کہ وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی سب سے لاڈلی بیٹی تھی اور اس لئے بھی کہ اس وقت دوسری بیٹیاں وفات یا جکی تھیں اور ان کا نام بھی چوری کرنے والی عورت کے نام کی مثل تھا۔

تو محمد ﷺ اس کے بھی ہاتھ کاٹ ڈالتے۔

باب ۹۶۱۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ چوری کرنے والے مرد اور چوری کرنے والی عورت کے ہاتھ کاٹ دو اور کتنی مقدار میں ہاتھ کاٹا جائے اور حضرت علیؑ نے پہنچے سے ہاتھ کاٹا۔ ایک عورت کے متعلق جس نے چوری کی تھی اور اس کا بایاں ہاتھ کاٹا گیا تھا تو قتادہ نے کہا کہ اس کے سوا کوئی سزا نہیں ہے۔

۱۶۹۳۔ عبد اللہ بن مسلمہ، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عمرہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہاتھ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔ عبد الرحمن بن خالد اور زہری کے برادر زادہ اور معمر نے زہری سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۱۶۹۴۔ اسماعیل بن ابی اویس، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عمرو بن زبیر و عمرہ حضرت عائشہؓ سے وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا چور کا ہاتھ ایک دینار کی چوتھائی میں کاٹا جائے (یا اس قیمت کی کوئی اور چیز چوری کرنے پر)

۱۶۹۵۔ عمران بن میسرہ، عبد الوارث، حسین، یحییٰ، محمد بن عبد الرحمن انصاری، عمرہ بنت عبد الرحمن، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں کہ آپ نے فرمایا (چوری کرنے والے کا) ہاتھ چوتھائی دینار پر کاٹ دیا جائے گا۔

۱۶۹۶۔ عثمان بن ابی شیبہ، عبدہ، ہشام، اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ڈھال یا جحفہ کی قیمت سے کم میں چور کا ہاتھ نہیں کاٹا جاتا تھا۔

تَرْكُوهُ وَإِذَا سَرَقَ الضَّعِيفُ فِيهِمْ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ وَابْنُ اللَّهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرَقَتْ لَقُطِعَ مُحَمَّدٌ يَدَهَا \*

۹۶۱ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا ) وَفِي كَمْ يُقْطَعُ وَقُطِعَ عَلَيَّ مِنَ الْكَفِّ وَقَالَ قَتَادَةُ فِي امْرَأَةٍ سَرَقَتْ فَقُطِعَتْ شِمَالُهَا لَيْسَ إِلَّا ذَلِكَ \*

۱۶۹۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقْطَعُ الْيَدُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَسَاعِدًا تَابِعَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ وَابْنُ أَخِي الزُّهْرِيِّ وَمَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ \*

۱۶۹۴ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ عَنْ ابْنِ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ وَعُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَقْطَعُ يَدُ السَّارِقِ فِي رُبْعِ دِينَارٍ \*

۱۶۹۵ - حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ عُمَرَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَتْهُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حَدَّثَتْهُمْ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَقْطَعُ الْيَدُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ \*

۱۶۹۶ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ أَنَّ يَدَ السَّارِقِ لَمْ تَقْطَعْ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا

فِي ثَمَنٍ مِجَنٍّ حَجَفَةٍ أَوْ تُرْسٍ \*  
۱۶۹۷- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
عَائِشَةَ مِثْلَهُ \*

۱۶۹۷- عثمان، حمید بن عبد الرحمن، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت  
عائشہ سے اس کے مثل روایت کرتے ہیں۔

۱۶۹۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا  
عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
عَائِشَةَ قَالَتْ لَمْ تَكُنْ تَقْطَعُ يَدَ السَّارِقِ فِي  
أَذُنِي مِنْ حَجَفَةٍ أَوْ تُرْسٍ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا  
ذُو ثَمَنٍ رَوَاهُ وَكِيعٌ وَابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ هِشَامٍ  
عَنْ أَبِيهِ مُرْسَلًا \*

۱۶۹۸- محمد بن مقاتل، عبد اللہ، ہشام بن عروہ، حضرت عائشہ سے  
روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جحفہ یا ڈھال کی قیمت سے کم  
میں چور کا ہاتھ نہیں کاٹا جاتا تھا اور ان دونوں میں سے ہر ایک قیمت  
والی ہے اس کو وکیع نے اور ابن ادریس نے ہشام سے، انہوں نے  
اپنے والد سے مرسل روایت کیا ہے۔

۱۶۹۹- حَدَّثَنِي يُوسُفُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا  
أَبُو أُسَامَةَ قَالَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ أَخْبَرَنَا عَنْ أَبِيهِ  
عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمْ تَقْطَعْ يَدَ  
سَّارِقٍ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي أَذُنِي مِنْ ثَمَنٍ أَلْمِجَنِّ تُرْسٍ أَوْ حَجَفَةٍ  
وَكَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا ذَا ثَمَنٍ \*

۱۶۹۹- یوسف بن موسیٰ، ابو اسامہ، ہشام بن عروہ، عروہ حضرت  
عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ  
کے زمانے میں جحفہ یا ڈھال کی قیمت سے کم میں چور کا ہاتھ نہیں کاٹا  
جاتا تھا اور ان دونوں میں سے ہر ایک قیمت والی تھی۔

۱۷۰۰- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكُ  
بْنُ أَنَسٍ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ فِي  
مِجَنٍّ ثَمَنَهُ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمَ تَابِعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ  
إِسْحَاقَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي نَافِعٌ قِيمَتُهُ \*

۱۷۰۰- اسماعیل، مالک بن انس، نافع، (حضرت ابن عمرؓ کے آزاد کردہ  
غلام) حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں  
انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ڈھال (کی چوری) میں  
ہاتھ کاٹا، اس کی قیمت تین درہم تھی۔

۱۷۰۱- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ  
حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ  
قَطَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مِجَنٍّ  
ثَمَنَهُ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمٍ \*

۱۷۰۱- موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، حضرت ابن عمر (رضی اللہ  
عنہما) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی  
اللہ علیہ وسلم نے ایک ڈھال میں ہاتھ کاٹا جس کی قیمت تین درہم  
تھی۔

۱۷۰۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ  
عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ  
قَطَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مِجَنٍّ  
ثَمَنَهُ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمٍ \*

۱۷۰۲- مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، حضرت عبد اللہ (رضی اللہ عنہ)  
سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم نے ڈھال (کی چوری) میں ہاتھ کاٹا جس کی قیمت تین  
درہم تھی۔



۱۷۰۳۔ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَطَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَ سَارِقٍ فِي مِحْنٍ ثَمَنُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ تَابَعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي نَافِعٌ قِيَمَتُهُ \*

۱۷۰۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ اللَّهُ السَّارِقَ يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتَقْطَعُ يَدُهُ وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتَقْطَعُ يَدُهُ \*

۱۷۰۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ يَدَ امْرَأَةٍ قَالَتْ عَائِشَةُ وَكَانَتْ تَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَابَتْ وَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا \*

۱۷۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ فَقَالَ أَبَايَعُكُمْ عَلَى أَنْ لَا تَشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَسْرِقُوا وَلَا تَزْنُوا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ وَلَا تَأْتُوا

۱۷۰۷۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ يَدَ امْرَأَةٍ قَالَتْ عَائِشَةُ وَكَانَتْ تَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَابَتْ وَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا \*

۱۷۰۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ يَدَ امْرَأَةٍ قَالَتْ عَائِشَةُ وَكَانَتْ تَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَابَتْ وَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا \*

۱۷۰۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ يَدَ امْرَأَةٍ قَالَتْ عَائِشَةُ وَكَانَتْ تَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَابَتْ وَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا \*

۱۷۱۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ يَدَ امْرَأَةٍ قَالَتْ عَائِشَةُ وَكَانَتْ تَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَابَتْ وَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا \*

”ا“ چوری کی بنا پر جو ہاتھ کو کاٹا جاتا ہے تو اس کا نصاب کیا ہے؟ یعنی کتنی چیز کی چوری کی جائے، کتنی مالیت کی دھیر ہو تو ہاتھ کاٹا جائے گا اس بارے میں فقہاء ائمہ کے اقوال بارہ کے قریب ہیں۔ فقہاء حنفیہ نے ادلہ کثیرہ کی بنا پر دس درہم کی مالیت کو نصاب قرار دیا ہے۔ دلائل کے لئے ملاحظہ ہو (عکملہ فتح الملہم صفحہ ۳۸۷ جلد ۲، اعلاء السنن صفحہ ۶۳۲ جلد ۱۱۔

بُيْهَتَانِ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ وَلَا تَعْصُونَ فِي مَعْرُوفٍ فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَاُخِذَ بِهِ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَطَهُورٌ وَمَنْ سَتَرَهُ اللَّهُ فَذَلِكَ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَذْبُهُ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُ قَالَ أَمُو عَبْدَ اللَّهِ إِذَا تَابَ السَّارِقُ بَعْدَ مَا قُضِيَ يَدُهُ قُبِلَتْ شَهَادَتُهُ وَكُلُّ مُحْدُوذٍ كَذَلِكَ إِذَا تَابَ قُبِلَتْ شَهَادَتُهُ\*

اپنا وعدہ پورا کیا تو اس کا اجر اللہ کے ذمہ ہے اور جو شخص ان میں سے کسی چیز کا مرتکب ہوا اور دنیا میں اس کو اس کی سزا دے دی گئی تو وہ اس کے لئے کفارہ ہے اور پاکی کا ذریعہ ہے اور جس شخص کی ستر پوشی اللہ نے کی تو وہ اللہ کے اختیار میں ہے، اگر چاہے تو اسے عذاب نہ دے اور اگر چاہے تو اس کو بخش دے۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ اگرچہ ہاتھ کاٹے جانے کے بعد توبہ کرے تو اس کی شہادت مقبول ہوگی اور ہر وہ شخص جس پر حد لگائی گئی اس کا ہی حکم ہے کہ جب توبہ کرے تو اس کی شہادت مقبول ہوگی۔

الحمد للہ کہ ستائیسواں پارہ ختم ہوا

## اٹھائیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمُحَارِبِينَ مِنْ أَهْلِ الْكُفْرِ وَالرَّدَّةِ  
۹۶۳ بَاب وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( إِنَّمَا  
حِزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا  
أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ  
مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ) \*

۱۷۰۷ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ  
بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ  
أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو قَلَابَةَ الْجَرَمِيُّ عَنْ  
أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَرٌ مِنْ عُكْلٍ فَأَسْلَمُوا  
فَاجْتَوَوْا الْمَدِينَةَ فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَأْتُوا إِبِلَ الصَّدَقَةِ  
فَيَشْرَبُوا مِنْ أَبْوَالِهَا وَأَلْبَانِهَا فَفَعَلُوا فَصَحُّوا  
فَارْتَدُّوا وَقَتَلُوا رُعَاتَهَا وَاسْتَأْفَوْا الْإِبِلَ فَبَعَثَ  
فِي آثَارِهِمْ فَأَتَيْ بِهُمْ فَقَطَّعَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ  
وَسَمَلَ أَعْيُنَهُمْ ثُمَّ لَمْ يَحْسِمَهُمْ حَتَّى مَاتُوا \*

۹۶۴ بَاب لَمْ يَحْسِمِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُحَارِبِينَ مِنْ أَهْلِ الرَّدَّةِ  
حَتَّى هَلَكُوا \*

۱۷۰۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّلْتِ أَبُو يَعْلَى  
حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ حَدَّثَنِي الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَى عَنْ  
أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَطَعَ الْعُرْيَيْنِ وَلَمْ يَحْسِمَهُمْ حَتَّى مَاتُوا \*

۹۶۵ بَاب لَمْ يُسَقِّ الْمُرْتَدُّونَ

## اٹھائیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جنگ کرنے والے کافر اور مرتد کا بیان

باب ۹۶۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اس کے سوا کوئی بات نہیں  
کہ ان لوگوں کی سزا جو اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ  
وسلم سے جنگ کرتے ہیں اور زمین میں فساد پھیلاتے ہیں یہ  
ہے کہ وہ قتل کر دیئے جائیں یا سولی دیئے جائیں یا ان کے  
ہاتھ پاؤں خلاف سے کاٹے جائیں یا جلاد طن کئے جائیں۔

۷۰۷۔ علی بن عبد اللہ، ولید بن مسلم، اوزاعی، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو  
قلاّبہ جرمی حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ  
نبی ﷺ کی خدمت میں عکل کے لوگ حاضر ہوئے اور اسلام  
لائے۔ مدینہ کی آب و ہوا ان کے موافق نہ آئی تو آپ نے ان  
لوگوں کو حکم دیا کہ صدقہ کے اونٹوں کے پاس جائیں اور ان کا  
پیشاب اور دودھ پیئیں، انہوں نے اسی طرح کیا اور تندرست  
ہو گئے، پھر وہ لوگ مرتد ہو گئے اور آپ کے چرواہوں کو قتل کر کے  
موشی لے بھاگے۔ آپ نے ان کے پیچھے آدمی بھیجا وہ لائے گئے  
آپ نے ان کے ہاتھ پاؤں کٹوا دیئے اور ان کی آنکھیں پھڑوا دیں اور  
ان کو (کاٹنے کی جگہ پر) داغ نہیں لگوا یا یہاں تک کہ مر گئے۔

باب ۹۶۴۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مرتد جنگ کرنے  
والوں کے داغ نہیں لگوائے یہاں تک کہ وہ ہلاک ہو گئے۔

۷۰۸۔ محمد بن صلت، ابو یعلیٰ، ولید، اوزاعی، یحییٰ، ابو قلاّبہ، حضرت  
انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے  
اہل عربینہ کے (ہاتھ پاؤں) کٹوا دیئے اور ان لوگوں کو داغ نہیں لگوا یا  
یہاں تک کہ وہ لوگ مر گئے۔

باب ۹۶۵۔ اس چیز کا بیان کہ آپ نے مرتد محاربین کو پانی

الْمُحَارِبُونَ حَتَّى مَاتُوا \*

۱۷۰۹- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ وَهْبٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمَ رَهْطٌ مِنْ عُكْلٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا فِي الصُّفَّةِ فَاجْتَنَوْا الْمَدِينَةَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبْغَيْنَا رَسُولًا فَقَالَ مَا أَحَدٌ لَكُمْ إِلَّا أَنْ تَلْحَقُوا بِإِبِلِ رَسُولِ اللَّهِ فَأَتَوْهَا فَشَرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا حَتَّى صَحُّوا وَسَمِنُوا وَقَتَلُوا الرَّاعِيَّ وَاسْتَأْفَقُوا الدَّوْدَ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّرِيخُ فَبَعَثَ الطَّلَبَ فِي آثَارِهِمْ فَمَا تَرَجَّلَ النَّهَارُ حَتَّى أَتَى بِهِمْ فَأَمَرَ بِمَسَامِيرَ فَأُخِمَتْ فَكَحَلَهُمْ وَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ وَمَا حَسَمَهُمْ ثُمَّ أَلْقَوْا فِي الْحَرَّةِ يَسْتَسْقُونَ فَمَا سَقُوا حَتَّى مَاتُوا قَالَ أَبُو قَلَابَةَ سَرَقُوا وَقَتَلُوا وَحَارَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ \*

۹۶۶ باب سَمَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْيَنَ الْمُحَارِبِينَ \*

۱۷۱۰- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَهْطًا مِنْ عُكْلٍ أَوْ قَالَ عُرَيْنَةَ وَلَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ مِنْ عُكْلٍ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ فَأَمَرَ لَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلِقَاحٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَخْرُجُوا فَيَشْرَبُوا مِنْ أَبْوَالِهَا وَأَلْبَانِهَا فَشَرَبُوا حَتَّى إِذَا بَرَوْا قَتَلُوا الرَّاعِيَّ وَاسْتَأْفَقُوا النَّعَمَ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدُوَّةً فَبَعَثَ الطَّلَبَ فِي إِبْرِهِمْ فَمَا ارْتَفَعَ النَّهَارُ حَتَّى جِيءَ بِهِمْ فَأَمَرَ بِهِمْ فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ وَسَمَرَ أَعْيَنَهُمْ فَأَلْقَوْا بِالْحَرَّةِ يَسْتَسْقُونَ فَلَا يُسْقُونَ

نہیں پلایا یہاں تک کہ وہ لوگ مر گئے۔

۱۷۰۹- موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ایوب، ابو قلابہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عکْل کی ایک جماعت رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور وہ لوگ صفہ میں رہنے لگے لیکن مدینہ کی آب و ہوا ان کو راس نہ آئی۔ انہوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ ہمارے لئے دودھ کے جانور تلاش کرادیں۔ آپ نے فرمایا کہ میں کوئی صورت بجز اس کے نہیں پاتا کہ تم ہمارے اونٹوں میں جا کر رہو، چنانچہ وہ لوگ (وہاں) آئے اور ان کا دودھ اور پیشاب پیتے رہے۔ یہاں تک کہ تندرست اور موٹے ہو گئے اور چرواہے کو قتل کر ڈالا اور اونٹوں کو بھگالے گئے۔ نبی ﷺ کے پاس ایک خبر دینے والا آیا آپ نے انہیں تلاش کرنے کے لئے آدمی دوڑائے، ابھی دن بھی نہ ہوا تھا کہ وہ لوگ پکڑ کر لائے گئے۔ آپ نے سلاخیں گرم کرا کر ان کی آنکھوں میں پھرادیں اور ہاتھ پاؤں کٹوا دیئے اور انہیں داغ نہیں لگوا لیا اور پھر وہ گرم زمین میں ڈال دیئے گئے اور پانی مانگتے رہے، انہیں پانی نہیں دیا یہاں تک کہ وہ مر گئے۔ ابو قلابہ نے کہا کہ انہوں نے چوری کی، اور قتل کیا اور اللہ اور رسول سے جنگ کی۔

باب ۹۶۶- نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا جنگ کرنے والوں کی آنکھیں پھوڑوانے کا بیان۔

۱۷۱۰- قتیبہ بن سعید، حماد، ایوب، ابو قلابہ، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عکْل کی ایک جماعت یا کہا عرینہ کی ایک جماعت (ابو قلابہ کا بیان ہے کہ وہ عکْل ہی کے تھے) مدینہ آئی۔ ان کے واسطے نبی ﷺ نے اونٹنیوں کا حکم دیا اور انہیں حکم دیا کہ ان اونٹنیوں کے پاس جائیں اور ان کا پیشاب اور دودھ پیئیں، انہوں نے پیایا یہاں تک کہ جب وہ تندرست ہو گئے تو چرواہے کو قتل کر ڈالا اور مویشیوں کو لے بھاگے، نبی ﷺ کو صبح کے وقت خبر ملی تو ان کے پیچھے تلاش کرنے کے لئے آدمی بھیجے۔ ابھی دن بلند بھی نہیں ہوا تھا کہ وہ پکڑے لائے گئے، آپ نے ان کے ہاتھ اور پاؤں کاٹ دینے کا حکم دیا پھر ان کی آنکھیں پھوڑوا دیں اور انہیں گرم زمین میں ڈال دیا۔ وہ پانی مانگتے رہے لیکن انہیں نہیں دیا گیا۔ ابو قلابہ نے کہا کہ یہ وہ

جماعت ہے جس نے چوری کی تھی اور قتل کیا تھا اور ایمان لانے کے بعد کافر ہو گئے تھے اور اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے جنگ کی تھی۔ باب ۹۶۷۔ اس شخص کی فضیلت کا بیان جس نے فواحش کو چھوڑ دیا۔

۱۷۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، خُصِيبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ إِمَامٌ عَادِلٌ وَشَابُّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ اللَّهِ وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ فِي خَلَاءٍ فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسْجِدِ وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالَ إِلَى نَفْسِهَا قَالَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا صَنَعَتْ يَمِينُهُ \*

۱۷۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ ح وَ حَدَّثَنِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَوَكَّلَ لِي مَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ وَمَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ تَوَكَّلْتُ لَهُ بِالْجَنَّةِ \*

باب ۹۶۸۔ زنا کرنے والوں کے گناہ کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ وہ لوگ زنا نہیں کرتے ہیں اور زنا کے قریب نہ جاؤ۔ اس لئے کہ وہ فحش اور برار استہ ہے، ہم سے داؤد بن شیبہ نے بواسطہ ہمام، قتادہ، حضرت انسؓ کا قول نقل کیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ میں تم سے ایسی حدیث بیان کروں گا جو تم سے کوئی شخص میرے بعد بیان نہ کرے گا، میں نے اس کو

۹۶۸۔ بَابُ إِثْمِ الزَّانَةِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى (وَلَا يَزْنُونَ) (وَلَا تَقْرَبُوا الزَّانَةَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا) أَخْبَرَنَا دَاوُدُ بْنُ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ أَخْبَرَنَا أَنَسٌ قَالَ لَأُحَدِّثَنَّكُمْ حَدِيثًا لَا يُحَدِّثُكُمْوهُ أَحَدٌ بَعْدِي سَمِعْتُهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

۹۶۸۔ بَابُ إِثْمِ الزَّانَةِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى (وَلَا يَزْنُونَ) (وَلَا تَقْرَبُوا الزَّانَةَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا) أَخْبَرَنَا دَاوُدُ بْنُ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ أَخْبَرَنَا أَنَسٌ قَالَ لَأُحَدِّثَنَّكُمْ حَدِيثًا لَا يُحَدِّثُكُمْوهُ أَحَدٌ بَعْدِي سَمِعْتُهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

۹۶۸۔ بَابُ إِثْمِ الزَّانَةِ وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى (وَلَا يَزْنُونَ) (وَلَا تَقْرَبُوا الزَّانَةَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا) أَخْبَرَنَا دَاوُدُ بْنُ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ أَخْبَرَنَا أَنَسٌ قَالَ لَأُحَدِّثَنَّكُمْ حَدِيثًا لَا يُحَدِّثُكُمْوهُ أَحَدٌ بَعْدِي سَمِعْتُهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آپ فرما رہے تھے کہ قیامت قائم نہ ہوگی، یا فرمایا کہ قیامت کی نشانیوں میں سے یہ ہے کہ علم اٹھالیا جائے گا اور جہالت پھیل جائے گی اور شراب کو پیا جائے گا اور زنا کی کثرت ہوگی، مرد کم ہو جائیں گے اور عورتوں کی زیادتی ہو جائے گی یہاں تک کہ بچاس عورتوں پر ایک نگران ہوگا۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ وَإِمَّا قَالَ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَيَظْهَرَ الْجَهْلُ وَيُشْرَبَ الْخَمْرُ وَيَظْهَرَ الزَّانَا وَيَقِلَّ الرَّجَالُ وَيَكْثُرَ النِّسَاءُ حَتَّى يَكُونَ لِلْخَمْسِينَ امْرَأَةً الْقِيمُ الْوَاحِدُ \*

۱۷۱۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا الْفَضِيلُ بْنُ غَزْوَانَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزْنِي الْعَبْدُ حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرَبُ حِينَ يَشْرَبُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَقْتُلُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ قَالَ عِكْرَمَةُ قُلْتُ لَابْنِ عَبَّاسٍ كَيْفَ يُنْزَعُ الْإِيمَانُ مِنْهُ قَالَ هَكَذَا وَشَبَكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ ثُمَّ أَخْرَجَهَا فَإِنْ تَابَ عَادَ إِلَيْهِ هَكَذَا وَشَبَكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ \*

۱۷۱۴- حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ ذَكَوَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرَبُ حِينَ يَشْرَبُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَالتَّوْبَةُ مَعْرُوضَةٌ بَعْدُ \*

۱۷۱۵- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ وَسُلَيْمَانُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مَيْسَرَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الذَّنْبِ أَعْظَمُ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدَاءً وَهُوَ خَلَقَكَ قُلْتُ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مِنْ أَجْلِ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ قُلْتُ ثُمَّ أَيٌّ

۱۷۱۳- محمد بن ثنی، اسحاق بن یوسف، فضیل بن غزوان، عکرمہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کوئی بندہ زنا نہیں کرتا جب کہ وہ زنا کرے اور مومن ہو، اور کوئی چوری چوری نہیں کرتا اس حال میں کہ وہ مومن ہو، اور نہیں شراب پیتا ہے جس وقت کہ شراب پیتا ہے اس حال میں کہ مومن ہو، اور کوئی قاتل قتل نہیں کرتا اس حال میں کہ وہ مومن ہو، عکرمہ نے بیان کیا کہ میں نے حضرت ابن عباسؓ سے پوچھا کہ کس طرح اس سے ایمان کھینچ لیا جاتا ہے، انہوں نے کہا کہ اس طرح اور اپنی انگلیوں کو انگلیوں کے درمیان ڈال کر پھر ان کو نکالا اور اگر توبہ کر لے، تو اس طرح اس کی طرف لوٹ آتا ہے اور اپنی انگلیوں کو انگلیوں میں ڈالا۔

۱۷۱۴- آدم، شعبہ، اعمش، ذکوان حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ زنا کرنے والا زنا نہیں کرتا ہے اس حال میں کہ وہ مومن ہو اور کوئی شخص چوری نہیں کرتا ہے اس حال میں کہ وہ مومن ہو اور توبہ اس کے بعد کھلی ہوئی ہے۔

۱۷۱۵- عمرو بن علی، یحییٰ، سفیان، منصور و سلیمان، ابو وائل، ابو میسرہ، عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کون سا گناہ سب سے بڑا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا یہ کہ تو کسی کو اللہ کا شریک بنائے حالانکہ اسی نے تجھے پیدا کیا ہے۔ میں نے پوچھا پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا یہ کہ تو اپنے بچے کو اس سبب سے قتل کر ڈالے کہ تیرے ساتھ کھانا کھائے گا، میں نے پوچھا پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا یہ کہ کوئی اپنے بڑوسی کی

بیوی سے زنا کرے۔ بچی نے کہا کہ مجھ سے سفیان نے بواسطہ ابو وائل حضرت عبداللہ کا قول نقل کیا ہے کہ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ اور اسی طرح بیان کیا، عروہ نے کہا کہ میں نے اس کو عبدالرحمن سے بیان کیا اور انہوں نے ہم سے بواسطہ سفیان، اعمش و منصور واصل، ابو میسرہ حدیث بیان کی تھی تو انہوں نے کہا کہ اسے چھوڑ دو اسے چھوڑ دو۔

باب ۹۶۹۔ شادی شدہ (زانی) کو سنگسار (۱) کرنے کا بیان، حسن نے کہا کہ جس نے اپنی بہن سے زنا کیا، اسے بھی زنا ہی کی حد لگے گی۔

۱۷۱۶۔ آدم، شعبہ، سلمہ بن کہیل، شعبی، حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب حضرت علیؑ نے جمعہ کے دن ایک عورت کو سنگسار کیا تو کہا کہ میں نے اس کو رسول اللہ ﷺ کی سنت کے مطابق سنگسار کیا ہے۔

۱۷۱۷۔ اسحاق، خالد، شیبانی سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عبداللہ بن ابی اوفی سے پوچھا کہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سنگسار کیا ہے، انہوں نے کہا ہاں، میں نے پوچھا سورہ نور سے پہلے یا اس کے بعد، انہوں نے کہا میں نہیں جانتا۔

۱۷۱۸۔ محمد بن مقاتل، عبداللہ، یونس، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبدالرحمن حضرت جابر بن عبداللہ انصاریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ قبیلہ اسلم کا ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے بیان کیا کہ میں نے زنا کیا ہے اور اپنے آپ پر چار شہادتیں دیں (یعنی چار مرتبہ اپنے گناہ کا اعتراف کیا) اس کے متعلق آنحضرت ﷺ نے سنگسار کرنے کا حکم دیا تو وہ سنگسار کیا گیا اور وہ شادی شدہ تھا۔

باب ۹۷۰۔ مجنون مرد و عورت کو سنگسار نہیں کیا جائے گا۔

قَالَ أَنْ تَزَانِي حَلِيلَةَ جَارِكَ قَالَ يَحْيَى وَحَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِي وَاصِلٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِثْلُهُ قَالَ عَمَرُو فَذَكَرْتُهُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ وَكَانَ حَدَّثَنَا عَنْ سُفْيَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ وَمَنْصُورٍ وَوَاصِلٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مَيْسَرَةَ قَالَ دَعَا دَعَا \*  
باب ۹۶۹۔ بَابُ رَجْمِ الْمُحْصَنِ وَقَالَ الْحَسَنُ مَنْ زَنَى بِأَخِيهِ حَدَّهُ حَدُّ الزَّانِي \*

۱۷۱۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا سَلْمَةُ بْنُ كُهَيْلٍ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حِينَ رَجَمَ الْمَرْأَةَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَقَالَ قَدْ رَجَمْتُهَا بِسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۷۱۷۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ الشَّيْبَانِيِّ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى هَلْ رَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ قَبْلَ سُورَةِ النُّورِ أَمْ بَعْدَ قَالَ لَا أَذْرِي \*

۱۷۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِقَاتٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلْمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَسْلَمَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَدَّثَهُ أَنَّهُ قَدْ زَنَى فَشَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَجِمَ وَكَانَ قَدْ أُخْصِنَ \*

باب ۹۷۰۔ لَا يُرْجَمُ الْمَجْنُونُ

۱۔ رجم کا ثبوت احادیث متواترہ سے ہے، ہاؤن صحابہ رجم کی روایات کو نقل فرمانے والے ہیں جس کی وجہ سے یہ حکم علمائے امت کے درمیان اجماعی ہے اور پوری امت کا اس کے ثبوت پر اجماع ہے (تکملہ فتح الملہم صفحہ ۴۱۴۔ جلد ۲۔)

حضرت علیؓ نے حضرت عمرؓ سے کہا کیا تم نہیں جانتے کہ دیوانے سے جب تک کہ وہ ہوش میں نہ آئے اور بچے سے جب تک کہ بالغ نہ ہو جائے اور سونے والے سے جب تک کہ بیدار نہ ہو جائے قلم اٹھایا گیا ہے۔

۱۷۱۹۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو سلمہ و سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ آنحضرت ﷺ کے پاس ایک آدمی آیا، اس وقت آپ مسجد میں تشریف فرما تھے، اس نے آپ کو پکارا اور کہا کہ یا رسول اللہ ﷺ میں نے زنا کیا ہے، آپ نے اس سے منہ پھیر لیا یہاں تک کہ اس نے چار بار یہی کلمات دہرائے۔ جب وہ اپنے آپ پر چار شہادتیں دے چکا تو نبی ﷺ نے اسے بلایا اور فرمایا کیا تو دیوانہ ہو گیا ہے؟ اس نے کہا نہیں، آپ نے فرمایا کیا تو شادی شدہ ہے؟ اس نے کہا ہاں! نبی ﷺ نے فرمایا کہ اس لے جا کر سنگسار کر دو۔ ابن شہاب کا بیان ہے کہ مجھ سے اس شخص نے بیان کیا جس نے جابر بن عبد اللہ سے سنا کہ انہوں نے کہا میں بھی ان سنگسار کرنے والوں میں تھا اور مقام مصلیٰ میں ہم نے اسے سنگسار کیا، جب اسے پتھر لگے تو وہ بھاگ کھڑا ہوا، ہم نے اسے مقام حرہ میں پکڑ لیا اور سنگسار کر دیا۔

#### باب ۹۷۱۔ زانی کے لئے پتھر ہیں۔

۱۷۲۰۔ ابو الولید، لیث، ابن شہاب، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ سعد اور ابن زمعہ کے درمیان (ایک لڑکے کے) متعلق اختلاف ہوا تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ اے عبد بن زمعہ وہ تمہارا لڑکا ہے، لڑکا اس کا ہے جس کے بستر پر پیدا ہو، اور اے سودہ تم اس سے پردہ کیا کرو، اور تھیمہ نے بواسطہ لیث اتنا زیادہ بیان کیا کہ زانی کے لئے پتھر ہیں۔

۱۷۲۱۔ آدم شعبہ، محمد بن زیاد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ لڑکا بستر والے کا ہے اور زانی کے لئے پتھر ہیں۔

وَالْمَرْؤَةُ وَقَالَ عَلِيٌّ لِعُمَرَ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الْقَلَمَ رُفِعَ عَنِ الْمَجْنُونِ حَتَّى يُفِيقَ وَعَنِ الصَّبِيِّ حَتَّى يُدْرِكَ وَعَنِ النَّائِمِ حَتَّى يَسْتَيْقِظَ \*

۱۷۱۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَنَادَاهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَنَيْتُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ حَتَّى رَدَدَ عَلَيْهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ دَعَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيْبُكَ جُنُونٌ قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ أَحْصَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اذْهَبُوا بِهِ فَأَرْجُمُوهُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ فَكُنْتُ فِيْمَنْ رَجَمَهُ فَرَجَمْنَاهُ بِالْمُصَلِيِّ فَلَمَّا أَذْلَقْتُهُ الْحِجَارَةَ هَرَبَ فَأَذْرَكْنَاهُ بِالْحَرَّةِ فَرَجَمْنَاهُ \*

#### ۹۷۱ بَاب لِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ \*

۱۷۲۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اخْتَصَمَ سَعْدٌ وَابْنُ زَمْعَةَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَاحْتَجَبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةُ زَادَ لَنَا قُتَيْبَةُ عَنِ اللَّيْثِ وَالْعَاهِرِ الْحَجَرُ \*

۱۷۲۱۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيَْادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ



وَاللَّعَاظِرِ الْحَجَرِ \*

۹۷۲ بَابُ الرَّجْمِ فِي الْبَلَاطِ \*

۱۷۲۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ كَرَامَةَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ عَنْ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهُودِيٍّ وَيَهُودِيَّةً قَدْ أَخَذْنَا جَمِيعًا فَقَالَ لَهُمْ مَا تَجِدُونَ فِي كِتَابِكُمْ قَالُوا إِنَّ أَجْبَارَنَا أَخَذْنَاوَا تَحْمِيمَ الْوَجْهِ وَالتَّخْبِيَةَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ ادْعُهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِالتَّوْرَةِ فَأَتَيْتُ بِهَا فَوَضَعَ أَحَدُهُمْ يَدَهُ عَلَى آيَةِ الرَّجْمِ وَجَعَلَ يَقْرَأُ مَا قَبْلَهَا وَمَا بَعْدَهَا فَقَالَ لَهُ ابْنُ سَلَامٍ ارْفَعْ يَدَكَ فَإِذَا آيَةُ الرَّجْمِ تَحْتَ يَدِهِ فَأَمَرَ بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُجِمَا قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَرُجِمَا عِنْدَ الْبَلَاطِ فَرَأَيْتُ الْيَهُودِيَّ أَجْنَأَ عَلَيْهِمَا \*

باب ۹۷۲- بلاط میں سنگسار کرنے کا بیان۔

۱۷۲۲۔ محمد بن عثمان، خالد بن مخلد، سلیمان، عبد اللہ بن دینار ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے پاس ایک یہودی مرد اور ایک یہودن عورت لائی گئی انہوں نے زنا کیا تھا۔ آپ نے ان لوگوں سے فرمایا کہ تم اپنی کتاب میں کیا حکم پاتے ہو انہوں نے کہا کہ ہمارے علماء نے چہرے کا سیاہ کرنا اور گدھے پر التا سوار کرنا بتایا ہے، عبد اللہ بن سلام نے عرض کیا یا رسول اللہ ان کو تورات لانے کا حکم دیں، چنانچہ تورات لائی گئی ان میں سے ایک نے سنگسار کی آیت پر اپنا ہاتھ رکھ دیا اور اس کے آگے اور پیچھے پڑھنا شروع کیا۔ عبد اللہ بن سلام نے کہا کہ اپنا ہاتھ اٹھا۔ تو وہیں پر اس کے ہاتھ کے نیچے سنگسار کی آیت تھی چنانچہ آنحضرت ﷺ نے ان دونوں کے سنگسار کرنے کا حکم دیا اور دونوں سنگسار کئے گئے۔ میں نے یہودی مرد کو دیکھا کہ عورت پر جھکا پڑتا تھا۔

باب ۹۷۳- عید گاہ میں سنگسار کرنے کا بیان۔

۱۷۲۳۔ محمود، عبد الرزاق، معمر، زہری، ابو سلمہ، حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ قبیلہ اسلم کا ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور زنا کا اقرار کیا۔ نبی ﷺ نے اس سے منہ پھیر لیا۔ یہاں تک کہ اس نے اپنے اوپر چار بار شہادتیں دیں تو نبی ﷺ نے اس سے فرمایا کیا تو شادی شدہ ہے؟ اس نے کہا ہاں! آپ نے اس کے سنگسار کئے جانے کا حکم دیا تو اسے عید گاہ میں سنگسار کیا گیا، جب اسے پتھر پڑے تو بھاگا لیکن پکڑا گیا اور رجم کیا گیا یہاں تک کہ مر گیا۔ نبی ﷺ نے اس کا بھلائی کے ساتھ ذکر فرمایا اور اس پر نماز پڑھی، یونس اور ابن جریج نے زہری فصلی علیہ (اس پر نماز پڑھی) نقل نہیں کیا۔

۹۷۳ بَابُ الرَّجْمِ بِالْمُصَلَّى \*

۱۷۲۳ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَسْلَمَ جَاءَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاعْتَرَفَ بِالزَّنا فَاعْرَضَ عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ قَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْلُكَ جُنُونَ قَالَ لَا قَالَ أَحْصَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَأَمَرَ بِهِ فَرُجِمَ بِالْمُصَلَّى فَلَمَّا أَذْلَقْتُهُ الْحِجَارَةَ فَرَّ فَأَذْرَكَ فَرُجِمَ حَتَّى مَاتَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرًا وَصَلَّى عَلَيْهِ لَمْ يَقُلْ يُونُسُ وَابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ فَصَلَّى عَلَيْهِ سَيْلُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ فَصَلَّى عَلَيْهِ بِصِيحُ قَالَ رَوَاهُ

مَعْمَرٌ قِيلَ لَهُ رَوَاهُ غَيْرُ مَعْمَرٍ قَالَ لَا \*

۹۷۴ باب مَنْ أَصَابَ ذَنْبًا دُونَ الْحَدِّ فَأَخْبَرَ الْإِمَامَ فَلَا عُقُوبَةَ عَلَيْهِ بَعْدَ التَّوْبَةِ إِذَا جَاءَ مُسْتَفْتِيًا قَالَ عَطَاءٌ لَمْ يُعَاقِبْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ وَلَمْ يُعَاقِبِ الَّذِي جَامَعَ فِي رَمَضَانَ وَلَمْ يُعَاقِبْ عُمَرُ صَاحِبَ الظُّبَيْرِ وَفِيهِ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

باب ۹۷۴۔ جو شخص کسی ایسے گناہ کا مرتکب ہو جس میں حد نہیں اور امام کو اس کی خبر کی تو توبہ کرنے کے بعد اس پر کوئی حد نہیں، جبکہ وہ حکم دریافت کرنے آئے، عطاء کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو سزا نہیں دی اور ابن جریج نے کہا کہ آپ نے اس شخص کو سزا نہیں دی جس نے رمضان میں (اپنی بیوی سے) جماع کر لیا تھا اور حضرت عمر نے بحالت احرام ہر نی شکار کرنے والے کو سزا نہیں دی اور اس باب میں بواسطہ ابو عثمان ابن مسعود نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۱۷۲۴ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا وَقَعَ بِامْرَأَتِهِ فِي رَمَضَانَ فَاسْتَفْتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلْ تَحْدُثُ قَبْلَهُ قَالَ لَا قَالَ هَلْ تَسْتَطِيعُ صِيَامَ شَهْرَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَأَطْعِمِ سِتِينَ مِسْكِينًا وَقَالَ اللَّيْثُ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَبَادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ قَالَ اخْتَرَقْتُ قَالَ مِمَّ ذَاكَ قَالَ وَقَعْتُ بِامْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ قَالَ لَهُ تَصَدَّقْ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ فَجَلَسَ وَأَتَاهُ إِنْسَانٌ يَسُوفُ حِمَارًا وَمَعَهُ طَعَامٌ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ مَا أَذْهَبَ مَا هُوَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيْنَ الْمُخْتَرِقُ فَقَالَ هَا أَنَا ذَا قَالَ خُذْ هَذَا فَتَصَدَّقْ بِهِ قَالَ عَلَى أَحْوَجَ مِنِّي مَا لِأَهْلِي طَعَامٌ قَالَ فَكُلُوهُ قَالَ أَمَرُوهُ عَبْدُ اللَّهِ

۱۷۲۴۔ قتیبہ، لیث، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے اپنی بیوی سے رمضان میں جماع کر لیا پھر اس نے رسول اللہ ﷺ سے مسئلہ دریافت کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا، اور لیث نے بواسطہ عمرو بن حارث، عبد الرحمن بن قاسم، محمد بن جعفر بن زبیر، عباد بن عبد اللہ بن زبیر، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ میں ہلاک ہو گیا، آپ نے پوچھا کیونکر؟ اس نے کہا میں نے اپنی بیوی سے رمضان میں جماع کر لیا، آپ نے اس سے فرمایا کہ صدقہ کر اس نے کہا میرے پاس کچھ نہیں، پھر وہ بیٹھ گیا آپ کے پاس ایک شخص گدھا ہانکتا ہوا آیا اس کے پاس غلہ تھا، عبد الرحمن نے کہا کہ میں نہیں جانتا کہ کون سا غلہ تھا جو آپ کی خدمت میں لے کر آیا تھا۔ آپ نے فرمایا وہ ہلاک ہونے والا کہاں ہے؟ اس نے کہا میں یہاں ہوں آپ نے فرمایا اسے لے کر خیرات کر اس نے پوچھا کیا اپنے سے زیادہ حاجت مند کو دوں؟ میرے گھر والوں کے پاس کھانا نہیں ہے، آپ نے فرمایا اسے کھاؤ، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ پہلی حدیث زیادہ واضح ہے جس میں اطعم اہلک کے الفاظ ہیں۔

الْحَدِيثُ الْأَوَّلُ أَتَيْنُ قَوْلُهُ أَطْعِمَ أَهْلَكَ \*

۹۷۵ باب إِذَا أَقْرَبَ بِالْحَدِّ وَلَمْ يُبَيِّنْ هَلْ لِلْإِمَامِ أَنْ يَسْتَرْ عَلَيْهِ \*

۱۷۲۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْقُدُّوسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ الْكَلْبَابِيُّ حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقِمَهُ عَلَيَّ قَالَ وَلَمْ يَسْأَلْهُ عَنْهُ قَالَ وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ قَامَ إِلَيْهِ الرَّجُلُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقِمَ فِيَّ كِتَابَ اللَّهِ قَالَ أَلَيْسَ قَدْ صَلَّيْتَ مَعَنَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لَكَ ذَنْبَكَ أَوْ قَالَ حَدَّكَ \*

۹۷۶ باب هَلْ يَقُولُ الْإِمَامُ لِلْمُقِرِّ لَعَلَّكَ لَمَسْتَ أَوْ غَمَزْتَ \*

۱۷۲۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ سَمِعْتُ يَعْلَى بْنَ حَكِيمٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا أَتَى مَاعِزُ بْنُ مَالِكٍ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ لَعَلَّكَ قَبَلْتَ أَوْ غَمَزْتَ أَوْ نَظَرْتَ قَالَ لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَنْكَبْتُهَا لَا يَكْنِي قَالَ فَعِنْدَ ذَلِكَ أَمَرَ بِرَحْمِهِ \*

۹۷۷ باب سُؤَالِ الْإِمَامِ الْمُقِرِّ هَلْ أَحْصَنْتَ \*

۱۷۲۷ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي

باب ۹۷۵۔ اگر کوئی شخص حد کا اقرار کرے اور اسے ظاہر نہ کرے تو کہا کہ امام کو اختیار ہے کہ اس کی پردہ پوشی کرے۔

۱۷۲۵۔ عبد القدوس بن محمد، عمرو بن عاصم کلابی، ہمام بن یحییٰ، اسحق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھا تو ایک شخص نے آکر عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں حد والے گناہ کا مرتکب ہوا ہوں اس لئے آپ مجھ پر حد قائم کیجئے، آپ نے اس سے اس (گناہ) کے متعلق کچھ نہیں پوچھا، پھر نماز کا وقت آگیا تو اس آدمی نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہو چکے تو وہ آدمی پھر آپ کے سامنے کھڑا ہوا اور کہا کہ یا رسول اللہ! میں حد والے گناہ کا مرتکب ہوا ہوں اس لئے آپ کتاب اللہ کی حد مجھ پر قائم کیجئے۔ آپ نے فرمایا کیا تو نے ہمارے ساتھ نماز نہیں پڑھی ہے اس نے کہا ہاں! پڑھی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ نے تیرے گناہ کو یا فرمایا کہ تیری حد کو بخش دیا۔

باب ۹۷۶۔ کیا امام اقرار کرنے والے سے یہ کہہ سکتا ہے کہ شاید تو نے چھوا ہو گیا اشارہ کیا ہو گا۔

۱۷۲۶۔ عبد اللہ بن محمد جعفی، وہب بن جریر، جریر، یعلیٰ بن حکیم، عکرمہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب ماعز بن مالک نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور زنا کا اقرار کیا تو آپ نے اس سے فرمایا کہ شاید تو نے بوسہ لیا ہے یا اشارہ کیا ہے یا دیکھا ہے، اس نے کہا نہیں یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا کیا تو نے اس سے صحبت کی ہے؟ یعنی بغیر کسی کتابہ کے (صراحت) دریافت فرمایا۔ راوی کا بیان ہے کہ اس کے بعد آپ نے اس کے سنگسار کئے جانے کا حکم دیا۔

باب ۹۷۷۔ اقرار کرنے والے سے امام کا دریافت کرنا کہ کیا تو شادی شدہ ہے؟

۱۷۲۷۔ سعید بن عفیر، لیث، عبد الرحمن بن خالد، ابن شہاب، ابن

میتب والو سلمہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہؓ نے بیان کیا کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کے پاس آیا اور اس وقت آپ مسجد میں تھے۔ اس نے پکار کر کہا یا رسول اللہ! میں نے زنا کیا ہے۔ نبی ﷺ نے اس سے منہ پھیر لیا۔ پھر وہ آپ کے سامنے دوسری طرف سے آیا اور کہا کہ یا رسول اللہ میں نے زنا کیا ہے! آپ نے اس سے منہ پھیر لیا تو وہ نبی ﷺ کے سامنے تیسری طرف سے آیا اور کہا کہ یا رسول اللہ میں نے زنا کیا ہے، آپ نے پھر اعراض فرمایا تو پھر چوتھی طرف سے آپ کے سامنے آیا جب وہ اپنے آپ پر چار مرتبہ شہادت دے چکا تو نبی ﷺ نے اسے بلایا اور فرمایا کہ کیا تو دیوانہ ہو گیا ہے؟ اس نے کہا نہیں یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا کہ تو شادی شدہ ہے، اس نے کہا جی ہاں یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا اسے لے جا کر سنگسار کر دو، ابن شہاب کا بیان ہے کہ مجھ سے اس شخص نے بیان کیا کہ جس نے جابر کو کہتے سنا کہ ہم نے اسے عید گاہ میں رجم کیا جب اسے پتھر لگے تو بھاگ نکلا، ہم نے اسے مقام حرہ میں پالیا اور سنگسار کر دیا۔

#### باب ۹۷۸۔ زنا کا اقرار کرنے کا بیان۔

۱۷۲۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، عبد اللہ، حضرت ابو ہریرہؓ و زید بن خالدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے پاس تھے کہ ایک شخص نے کھڑے ہو کر کہا کہ میں آپ کو قسم دے کر کہتا ہوں کہ ہمارے درمیان کتاب اللہ کے موافق فیصلہ کر دیجئے اور مجھے عرض کرنے کی اجازت دیجئے۔ آپ نے فرمایا بیان کر اس نے کہا کہ میرا بیٹا اس کے ہاں مزدوری پر تھا اس کی بیوی کے ساتھ (میرے بیٹے نے) زنا کیا، ایک سو بکریاں اور ایک خادم میں نے فدیہ میں دے دیا پھر میں نے اہل علم سے اس کی بابت پوچھا تو انہوں نے کہا کہ میرے بیٹے کو ایک سو کوڑے لگیں گے اور ایک سال کیلئے جلاوطن ہونا پڑے گا اور اس کی بیوی کو رجم کیا جائے گا۔ نبی ﷺ نے فرمایا اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے میں تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کروں گا، سو بکریاں اور خادم تو تمہیں واپس کئے جاتے ہیں، اور تمہارے بیٹے کو ایک سو کوڑے لگیں گے

اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ مِنَ النَّاسِ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَنَادَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَنَيْتُ يُرِيدُ نَفْسَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَنَحَّى لِشِقِّ وَجْهِهِ الَّذِي أَعْرَضَ قَبْلَهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَنَيْتُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَجَاءَ لِشِقِّ وَجْهِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي أَعْرَضَ عَنْهُ فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ دَعَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُكَ جُنُونَ قَالَ لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ أَحْصَنْتَ قَالَ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَذْهَبُوا بِهِ فَأَرْجُمُوهُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرًا قَالَ فَكُنْتُ فِيمَنْ رَجَمَهُ فَرَجَمْنَاهُ بِالْمُصَلَّى فَلَمَّا أَذْلَقْتُهُ الْحِجَارَةَ جَمَزَ حَتَّى أَدْرَكْنَاهُ بِالْحَرَةِ فَرَجَمْنَاهُ \*

#### ۹۷۸ باب الاعتِرَافِ بِالزَّوْنَا \*

۱۷۲۸ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنْ فِي الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبيدُ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ وَزَيْدَ بْنَ خَالِدٍ قَالَا كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ أَنْشُدْكَ اللَّهُ إِلَّا قَضَيْتَ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ فَقَامَ حَصْمُهُ وَكَانَ أَفْقَهُ مِنْهُ فَقَالَ أَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَأَذِّنْ لِي قَالَ قُلْ قَالَ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا فَرَنِي بِامْرَأَتِهِ فَافْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَخَادِمٍ ثُمَّ سَأَلْتُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي جَلْدَ مِائَةٍ وَتَغْرِيبَ عَامٍ وَعَلَى امْرَأَتِهِ الرَّجْمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَقْضِيَنَّ

اور ایک سال کے لئے جلاوطن ہونا پڑے گا۔ اور اے شخص تو صبح اس کی بیوی کے پاس جا، اگر وہ اقرار کر لے تو اس کو رجم کر دو، وہ صبح اس عورت کے پاس گیا، اس نے اقرار کر لیا تو اس کو رجم کر دیا۔ بخاری کہتے ہیں کہ میں نے سفیان سے کہا کیا زہری نے یہ بیان نہیں کیا کہ فخری نے ان علی ابی الرجم (کہ انہوں نے کہا کہ میرے بیٹے پر رجم ہے) سفیان نے کہا کہ مجھے اس میں زہری سے سننے کے متعلق شک ہے کبھی میں اس کو کہتا ہوں اور کبھی خاموش رہتا ہوں۔

۱۷۲۹۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، عبید اللہ، ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عمرؓ نے کہا مجھے اندیشہ ہے کہ ایک زمانہ لوگوں پر ایسا آئے گا کہ ایک کہنے والا کہے گا کہ ہم کتاب اللہ میں رجم کا حکم نہیں پاتے، چنانچہ وہ ایک فرض کو چھوڑ کر گمراہ ہوں گے جو اللہ تعالیٰ نے نازل کیا ہے۔ خبردار رجم واجب ہے اس پر جس نے زنا کیا اور شادی شدہ ہو بشرطیکہ اس پر گواہی قائم ہو جائے یا حاصل ہو جائے یا اقرار ہو، شعبان نے کہا کہ اس طرح میں نے یاد کیا ہے سن لو کہ رسول اللہ ﷺ نے رجم کیا ہے اور آپ کے بعد ہم نے بھی سنگسار کیا ہے۔

باب ۹۷۹۔ شادی شدہ عورت کو زنا سے حاملہ ہونے پر سنگسار کرنے کا بیان۔

۱۷۳۰۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا میں کہ مہاجرین کے کچھ لوگوں کو پڑھاتا تھا جن میں عبد الرحمن بن عوف بھی تھے۔ ایک دن میں ان کے گھر میں بیٹھا تھا اور وہ حضرت عمر بن خطاب کے پاس تھے اس حج میں جو (حضرت عمرؓ نے) آخری بار کیا تھا، عبد الرحمن میرے پاس لوٹ کر آئے اور کہا کہ کاش! تم اس شخص کو دیکھتے جو آج امیر المومنین کے پاس آیا اور کہا کہ اے امیر المومنین! آپ کو فلاں کے متعلق خبر ہے جو کہتا ہے کہ اگر عمرؓ مر جائیں تو میں فلاں کی بیعت کر لوں، خدا کی قسم ابو بکرؓ کی بیعت اتفاقیہ تھی جو پوری ہو گئی۔ چنانچہ

بَيْنَكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ جَلَّ ذِكْرُهُ الْمِائَةُ شَاةٍ وَالْخَادِمُ رَدُّ عَلَيْكَ وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ وَاغْدُ يَا أَنَسُ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَأَرْجُمَهَا فَعَدَا عَلَيْهَا فَأَعْتَرَفَتْ فَرَجَمَهَا قُلْتُ لِسُفْيَانَ لَمْ يَقُلْ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ فَقَالَ الشُّكُّ فِيهَا مِنَ الزُّهْرِيِّ فَرُبَّمَا قُلْتَهَا وَرُبَّمَا سَكَتُ \*

۱۷۲۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ عُمَرُ لَقَدْ خَشِيتُ أَنْ يَطُولَ بِالنَّاسِ زَمَانٌ حَتَّى يَقُولَ قَائِلٌ لَا نَجِدُ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَيُضِلُّوا بِتَرْكِ فَرِيضَةٍ أَنْزَلَهَا اللَّهُ أَلَا وَإِنَّ الرَّجْمَ حَقٌّ عَلَى مَنْ زَنَى وَقَدْ أَحْصَنَ إِذَا قَامَتِ الْبَيِّنَةُ أَوْ كَانَ الْحَبْلُ أَوْ الْإِعْتِرَافُ قَالَ سُفْيَانُ كَذًا حَفِظْتُ أَلَا وَقَدْ رَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَمْنَا بَعْدَهُ \*

۹۷۹ بَاب رَجْمِ الْحُبْلَى مِنَ الزَّانَا إِذَا أَحْصَنَتْ \*

۱۷۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كُنْتُ أُقْرَأُ رَجُلًا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ مِنْهُمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فَبَيْنَمَا أَنَا فِي مَنْزِلِهِ بِمِنَى وَهُوَ عِنْدَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فِي آخِرِ حَجَّةٍ حَجَّهَا إِذْ رَجَعَ إِلَيَّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقَالَ لَوْ رَأَيْتَ رَجُلًا أَتَى أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ الْيَوْمَ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ هَلْ لَكَ فِي فُلَانٍ يَقُولُ لَوْ قَدْ مَاتَ عُمَرُ لَقَدْ بَايَعْتُ

حضرت عمرؓ کو غصہ آگیا پھر کہا کہ انشاء اللہ میں شام کے وقت لوگوں میں کھڑا ہوں گا اور ان کو ڈراؤں گا جو مسلمانوں کے امور کو غصب کرنا چاہتے ہیں۔ عبدالرحمنؓ کا بیان ہے کہ میں نے کہا کہ اے امیر المومنین ایسا نہ کیجئے اس لئے کہ موسم حج میں جب کہ عام اور پست قسم کے لوگ جمع ہو جاتے ہیں جس وقت آپ کھڑے ہوں گے تو اس قسم کے لوگوں کی اکثریت آپ کے پاس ہوگی اور مجھے اندیشہ ہے کہ آپ کھڑے ہو کر جو بات کہیں گے، اس کو اڑا کر ہر طرف لے جائیں گے اور اس کی حفاظت نہیں کریں گے اور اس کو اس کے (مناسب) مقام پر نہیں رکھیں گے۔ اس لئے آپ انتظار کریں، یہاں تک کہ آپ مدینہ پہنچیں، اس لئے کہ وہ دارالہجرت والسنۃ ہے۔ صرف سمجھدار اور سربر آوردہ لوگوں کے سامنے آپ جو کہنا چاہیں کہیں تاکہ اہل علم آپ کی گفتگو کو محفوظ رکھیں اور اس کو اس کے مناسب مقام پر رکھیں۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ خدا کی قسم! اگر اللہ نے چاہا تو مدینہ میں سب سے پہلے میں ہی بیان کروں گا۔ ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ ہم لوگ ذی الحجہ کے آخر میں مدینہ پہنچے، جب جمعہ کا دن آیا تو آفتاب کے ڈھلتے ہی ہم مسجد کی طرف جلدی سے روانہ ہوئے یہاں تک کہ میں نے سعید بن زید بن عمرو بن نفیل کو منبر کے ستون کے پاس بیٹھا ہوا پایا۔ میں بھی ان کے پاس بیٹھ گیا، میرا گھٹنا ان کے گھٹنے سے ملا ہوا تھا، فوراً ہی حضرت عمر بن خطاب آئے۔ جب میں نے ان کو آتے دیکھا تو میں نے سعید بن زید بن عمرو بن نفیل سے کہا کہ آج حضرت عمرؓ ایک ایسی بات کہیں گے جو انہوں نے کبھی نہیں کہی ہوگی جب سے خلیفہ ہوئے ہیں، سعید نے میری بات سے انکار کیا اور کہا کہ مجھے امید نہیں ہے کہ ایسی بات کہیں گے جو اس سے پہلے نہ کہی ہو۔ چنانچہ حضرت عمرؓ منبر پر بیٹھ گئے، جب لوگ خاموش ہو گئے تو کھڑے ہوئے اور اللہ کی حمد بیان کی جس کا وہ مستحق ہے پھر کہا اب بعد! میں تم سے ایسی بات کہنے والا ہوں جس کا کہنا میرے مقدور میں نہ تھا۔ میں یہ نہیں جانتا کہ شاید یہ میری موت کے آگے ہو جس نے اس کو سمجھا اور یاد کیا تو وہ جہاں بھی پہنچے دوسروں سے بیان کرے اور جس شخص کو خطرہ ہو کہ وہ اس کو نہیں سمجھے گا تو میں کسی کے لئے حلال نہیں سمجھتا ہوں کہ وہ میرے متعلق جھوٹ

فَلَمَّا فَوَّالَهُ مَا كَانَتْ بَيْعَةُ أَبِي بَكْرٍ إِلَّا فَلْتَةً فَتَسْتَفْضِبُ عُمَرُ ثُمَّ قَالَ إِنِّي إِذَا شَاءَ اللَّهُ لَقَائِمُ الْعَشِيَّةِ فِي النَّاسِ فَمُحَذِّرُهُمْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَغْصِبُوهُمْ أُمُورَهُمْ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَا تَفْعَلْ فَإِنَّ الْمَوْسِمَ يَجْمَعُ رِعَاعَ النَّاسِ وَغَوَّاءَهُمْ فَإِنَّهُمْ هُمُ الَّذِينَ يَغْلِبُونَ عَلَى قُرْبِكَ حِينَ تَقُومُ فِي النَّاسِ وَأَنَا أَخْشَى أَنْ تَقُومَ فَتَقُولَ مَقَالَةً يُضَيِّرُهَا عَنْكَ كُلُّ مُطَيَّرٍ وَأَنْ لَا يَعُودَهَا وَأَنْ لَا يَضَعُوهَا عَلَى مَوَاضِعِهَا فَاْمُهِلْ حَتَّى تَقْدَمَ الْمَدِينَةَ فَإِنَّهَا دَارُ الْهَجْرَةِ وَالسَّنَةِ فَتَخْلُصَ بِأَهْلِ الْفِقْهِ وَأَشْرَافِ النَّاسِ فَتَقُولَ مَا قُلْتَ مَتَمَكِّنَا فَيَعِيَ أَهْلُ الْعِلْمِ مَقَالَتَكَ وَيَضَعُونَهَا عَلَى مَوَاضِعِهَا فَقَالَ عُمَرُ أَمَّا وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَأُقُومَنَّ بِذَلِكَ أَوَّلَ مَقَامٍ أُقُومُهُ بِالْمَدِينَةِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فِي عَقَبِ ذِي الْحِجَّةِ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ عَجَلْتُ الرِّوَا حَ حِينَ زَاغَتِ الشَّمْسُ حَتَّى أَجَدَ سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَمْرِو بْنِ نَفِيلٍ جَالِسًا إِلَى رُكْنِ الْمَنْبَرِ فَجَلَسْتُ حَوْلَهُ تَمَسُّ رُكْبَتِي رُكْبَتَهُ فَلَمْ أَنْشَبْ أَنْ خَرَجَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَلَمَّا رَأَيْتُهُ مُقْبِلًا قُلْتُ لِسَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ بْنُ عَمْرِو بْنِ نَفِيلٍ لَيَقُولَنَّ الْعَشِيَّةَ مَقَالَةً لَمْ يَقُلْهَا مِنْذُ اسْتَحْلَفَ فَأَنْكَرَ عَلَيَّ وَقَالَ مَا عَسَيْتَ أَنْ يَقُولَ مَا لَمْ يَقُلْ قَبْلَهُ فَجَلَسَ عُمَرُ عَلَى الْمَنْبَرِ فَلَمَّا سَكَتَ الْمُؤَذِّنُونَ قَامَ فَأَتَانِي عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي قَائِلٌ لَكُمْ مَقَالَةً قَدْ قَدَّرَ لِي أَنْ أَقُولَهَا لَا أَدْرِي لَعَلَّهَا بَيْنَ يَدَيَّ أَجَلِي فَمَنْ عَقَلَهَا وَوَعَاَهَا فَلْيَحْدِثْ بِهَا حَيْثُ انْتَهَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ وَمَنْ خَشِيَ أَنْ لَا يَعْقِلَهَا فَلَا أُحِلُّ

بولے۔ بے شک اللہ تعالیٰ نے محمد ﷺ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے اور ان پر اللہ نے اپنی کتاب نازل کی ہے۔ اللہ نے جو آیت نازل کی اس میں رجم کی بھی آیت تھی، ہم نے اس کو پڑھا اور سمجھا اور محفوظ رکھا، آنحضرت ﷺ نے سنگسار کیا اور ہم نے بھی ان کے بعد سنگسار کیا۔ مجھے اندیشہ ہے کہ لوگوں پر مدت دراز کے بعد ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ ایک کہنے والا کہے گا کہ خدا کی قسم ہم آیت رجم کتاب اللہ میں نہیں پاتے وہ اس فرض کو چھوڑ کر گمراہ ہو گا جو اللہ نے نازل کیا ہے اور رجم کتاب اللہ میں زنا کرنے والے مرد و عورت پر جبکہ شادی ہوں، واجب ہے بشرطیکہ گواہ قائم ہو جائیں یا حامل قرار پا جائے یا اقرار کرے، پھر ہم کتاب اللہ میں جو پڑھتے تھے اس میں یہ بھی تھا کہ تم اپنے باپوں سے نفرت نہ کرو کیونکہ تمہارا اپنے باپوں سے نفرت کرنا تمہارے لئے کفر ہے۔ یا یہ فرمایا کہ بے شک تمہارے لئے یہ کفر ہے کہ تم اپنے باپوں سے نفرت کرو۔ پھر سن لو کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میری تعریف میں مبالغہ نہ کرو جس طرح عیسیٰ بن مریم کی تعریف میں مبالغہ کیا گیا اور تم صرف اللہ کا بندہ اور اس کا رسول کہو پھر کہا کہ مجھے خبر ملی ہے کہ تم میں سے کوئی کہتا ہے کہ خدا کی قسم اگر عمرؓ مر جائیں، تو میں فلاں کی بیعت کر لوں، تمہیں کوئی شخص یہ کہہ کر دھوکہ نہ دے۔ کہ ابو بکرؓ کی بیعت اتفاقیہ تھی اور پھر وہ پوری ہو گئی، سن لو کہ وہ ایسی ہی تھی لیکن اللہ نے اس کے شر سے محفوظ رکھا اور تم میں سے کوئی شخص نہیں جس میں ابو بکرؓ جیسی فضیلت ہو، جس شخص نے کسی کے ہاتھ پر مسلمانوں سے مشورہ کئے بغیر بیعت کر لی تو اس کی بیعت نہ کی جائے۔ اس خوف سے وہ قتل کر دیئے جائیں جس وقت اللہ نے اپنے نبی ﷺ کو وفات دے دی تو اس وقت وہ ہم سب سے بہتر تھے مگر انصار نے ہماری مخالفت کی اور سارے لوگ سقیفہ بنی ساعدہ میں جمع ہو گئے اور حضرت علیؓ و زبیرؓ نے بھی ہماری مخالفت کی اور مہاجرین ابو بکرؓ کے پاس جمع ہوئے تو میں نے ابو بکرؓ سے کہا کہ اے ابو بکرؓ ہم لوگ اپنے انصار بھائیوں کے پاس چلیں، ہم لوگ انصار کے پاس جانے کے ارادے سے چلے جب ہم ان کے قریب پہنچے تو ان میں سے دو نیک بخت آدمی ہم سے ملے۔ ان دونوں نے وہ بیان کیا جس کی طرف وہ لوگ مائل تھے، پھر انہوں

لِأَحَدٍ أَنْ يَكْذِبَ عَلَيَّ إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَقِّ وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْكِتَابَ فَكَانَ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ الرَّجْمِ فَفَرَّانَاهَا وَعَقَلْنَاهَا وَوَعَيْنَاهَا رَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَمْنَا بَعْدَهُ فَأَحْشَى أَنْ طَالَ بِالنَّاسِ زَمَانٌ أَنْ يَقُولَ قَائِلٌ وَاللَّهِ مَا نَجِدُ آيَةَ الرَّجْمِ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَيُضِلُّوا بِتَرْكِ فَرِيضَةٍ أَنْزَلَهَا اللَّهُ وَالرَّجْمُ فِي كِتَابِ اللَّهِ حَقٌّ عَلَى مَنْ زَنَى إِذَا أُحْصِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ إِذَا قَامَتِ الْبَيِّنَةُ أَوْ كَانَ الْحَبْلُ أَوْ الْإِعْتِرَافُ ثُمَّ إِنَّا كُنَّا نَقْرَأُ فِيمَا نَقْرَأُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ أَنْ لَا تَرْغَبُوا عَنْ آبَائِكُمْ فَإِنَّهُ كُفِّرَ بِكُمْ أَنْ تَرْغَبُوا عَنْ آبَائِكُمْ أَوْ إِنَّ كُفْرًا بِكُمْ أَنْ تَرْغَبُوا عَنْ آبَائِكُمْ أَلَا تَمُتُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَطْرُونِي كَمَا أَطْرَى عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَقُولُوا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ ثُمَّ إِنَّهُ بَلَغَنِي أَنَّ قَائِلًا مِنْكُمْ يَقُولُ وَاللَّهِ لَوْ قَدْ مَاتَ عُمَرُ بَايَعْتُ فُلَانًا فَلَا يَغْتَرُّ أَمْرُؤُ أَنْ يَقُولَ إِنَّمَا كَانَتْ بَيْعَةُ أَبِي بَكْرٍ فَلْتَةً وَتَمَّتْ أَلَا وَإِنَّهَا قَدْ كَانَتْ كَذَلِكَ وَلَكِنَّ اللَّهَ وَفَى شَرَّهَا وَلَيْسَ مِنْكُمْ مَنْ تَقْطَعُ الْأَعْنَاقُ إِلَيْهِ مِثْلُ أَبِي بَكْرٍ مَنْ بَايَعَ رَجُلًا عَنْ غَيْرِ مَشُورَةٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَلَا يُبَايِعُ هُوَ وَلَا الَّذِي بَايَعَهُ غَيْرُهُ أَنْ يُقْتَلَ وَإِنَّهُ قَدْ كَانَ مِنْ خَبَرِنَا حِينَ تَوَفَّى اللَّهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ الْأَنْصَارَ خَالَفُونَا وَاجْتَمَعُوا بِأَسْرِهِمْ فِي سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ وَخَالَفَ عَنَّا عَلِيٌّ وَالزُّبَيْرُ وَمَنْ مَعَهُمَا وَاجْتَمَعَ الْمُهَاجِرُونَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقُلْتُ لِأَبِي بَكْرٍ يَا أَبَا بَكْرٍ انْطَلِقْ بِنَا إِلَى إِخْوَانِنَا هَؤُلَاءِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَأَنْطَلِقْنَا نُرِيدُهُمْ فَلَمَّا دَنَوْنَا مِنْهُمْ لَقِينَا مِنْهُمْ

رَجُلَانِ صَالِحَانِ فَذَكَرَا مَا تَمَالَأَ عَلَيْهِ الْقَوْمُ  
فَقَالَا أَأَيْنَ تُرِيدُونَ يَا مَعْشَرَ الْمُهَاجِرِينَ فَقُلْنَا  
نُرِيدُ إِخْوَانَنَا هَؤُلَاءَ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَا لَا عَلَيْكُمْ  
أَنْ لَا تَقْرُبُوهُمْ أَفْضُوا أَمْرَكُمْ فَقُلْتُ وَاللَّهِ  
لَنَأْتِيَنَّهُمْ فَانْطَلَقْنَا حَتَّى أَتَيْنَاهُمْ فِي سَقِيفَةِ بَنِي  
سَاعِدَةَ فَإِذَا رَجُلٌ مُزْمَلٌ بَيْنَ ظَهْرَانِيهِمْ فَقُلْتُ  
مَنْ هَذَا فَقَالُوا هَذَا سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ فَقُلْتُ مَا  
لَهُ قَالُوا يُوعَكُ فَلَمَّا جَلَسْنَا قَلِيلًا تَشَهَّدَ  
خَطِيبُهُمْ فَأَتَيْتَنِي عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ  
أَمَّا بَعْدُ فَنَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ وَكَيِّبَةُ الْإِسْلَامِ وَأَنْتُمْ  
مَعْشَرَ الْمُهَاجِرِينَ رَهْطٌ وَقَدْ دَفَتْ دَافَةٌ مِنْ  
قَوْمِكُمْ فَإِذَا هُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يَخْتَرِلُونَا مِنْ  
أَصْلِنَا وَأَنْ يَخْضُنُونَا مِنَ الْأَمْرِ فَلَمَّا سَكَتَ  
أَرَدْتُ أَنْ أَتَكَلَّمَ وَكُنْتُ قَدْ زَوَّرتُ مَقَالَةً  
أَعْجَبْتَنِي أُرِيدُ أَنْ أُقَدِّمَهَا بَيْنَ يَدَيَّ أَبِي بَكْرٍ  
وَكَنْتُ أَدَارِي مِنْهُ بَعْضَ الْحَدِّ فَلَمَّا أَرَدْتُ أَنْ  
أَتَكَلَّمَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ عَلَى رِسْلِكَ فَكَرِهْتُ أَنْ  
أُغْضِبَهُ فَتَكَلَّمْتُ أَبُو بَكْرٍ فَكَانَ هُوَ أَحْلَمَ مِنِّي  
وَأَوْقَرَ وَاللَّهِ مَا تَرَكَ مِنْ كَلِمَةٍ أَعْجَبْتَنِي فِي  
تَرْوِيرِي إِلَا قَالَ فِي بَدِيهِتِهِ مِنْهَا أَوْ أَفْضَلَ  
مِنْهَا حَتَّى سَكَتَ فَقَالَ مَا ذَكَرْتُمْ فِيكُمْ مِنْ  
خَيْرٍ فَأَنْتُمْ لَهُ أَهْلٌ وَلَكِنْ يُعْرِفُ هَذَا الْأَمْرُ إِلَا  
لِهَذَا الْحَيِّ مِنْ قُرَيْشٍ هُمْ أَوْسَطُ الْعَرَبِ نَسَبًا  
وَدَارًا وَقَدْ رَضِيتُ لَكُمْ أَحَدَ هَذَيْنِ الرَّجُلَيْنِ  
فَبَايَعُوا أَيْهُمَا شِئْتُمْ فَأَخَذَ بِيَدِي وَبَيَّدَ أَبِي  
عُبَيْدَةَ بْنُ الْحَرَّاحِ وَهُوَ جَالِسٌ بَيْنَنَا فَلَمْ أَكْرَهُ  
مِمَّا قَالَ غَيْرَهَا كَانَ وَاللَّهِ أَنْ أَقْدَمَ فَتَضَرَّبَ  
عُنُقِي لَا يَقْرِبُنِي ذَلِكَ مِنْ إِيَّاهُ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ  
أَنْ أَتَأْمَرَ عَلَى قَوْمٍ فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ اللَّهُمَّ إِلَا أَنْ  
تُسَوَّلَ إِلَيَّ نَفْسِي عِنْدَ الْمَوْتِ شَيْئًا لَا أَجِدُهُ

نے پوچھا اے جماعت مہاجرین کہاں کا قصد ہے، ہم نے کہا کہ اپنے  
ان انصاری بھائیوں کے پاس جانا چاہتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ  
تمہارے لئے مناسب نہیں کہ ان کے قریب جاؤ تم اپنے امر کا فیصلہ  
کرو، میں نے کہا خدا کی قسم ہم ان کے پاس جائیں گے، چنانچہ ہم چلے  
یہاں تک کہ سقیفہ بنی ساعدہ میں ہم ان کے پاس پہنچے تو ایک آدمی کو  
ان کے درمیان دیکھا کہ کبل میں لپٹا پڑا ہے میں نے کہا یہ کون ہے؟  
انہوں نے کہا سعد بن عبادہ۔ میں نے اس سے پوچھا ان کو کیا ہوا!  
لوگوں نے کہا کہ ان کو بخار ہے۔ ہم تھوڑی ہی دیر بیٹھے تھے کہ ان کا  
خطیب کلمہ شہادت پڑھنے لگا اور اللہ کی حمد و ثنا بیان کی جس کا وہ  
سزاوار ہے۔ پھر کہا ابعد! ہم اللہ کے انصار اور اسلام کے لشکر ہیں اور  
تم اے مہاجرین وہ گروہ ہو کہ تمہاری قوم کے کچھ آدمی فقر کی حالت  
میں اس ارادہ سے نکلے کہ ہمیں ہماری جڑ سے جدا کر دیں اور ہماری  
حکومت ہم سے لے لیں۔ جب وہ خاموش ہوا تو میں نے بولنا چاہا۔  
میں نے ایک بات سوچ رکھی کہ جس کو میں ابو بکرؓ کے سامنے بیان  
کرنا چاہتا تھا۔ اور میں ان کا ایک حد تک لحاظ کرتا تھا۔ جب میں نے  
بولنا چاہا تو ابو بکرؓ نے گفتگو کی، وہ مجھ سے زیادہ بردبار اور باوقار تھے۔  
خدا کی قسم جو بات میری سمجھ میں اچھی معلوم ہوتی تھی اسی طرح یا  
اس سے بہتر پیرایہ میں فی البدیہہ بیان کی یہاں تک کہ وہ چپ  
ہو گئے۔ انہوں نے کہا کہ تم لوگوں نے جو خوبیاں بیان کی ہیں تم ان  
کے اہل ہو لیکن یہ امر (خلافت) صرف قریش کے لئے مخصوص  
ہے۔ یہ لوگ عرب میں نسب اور گھر کے لحاظ سے اوسط ہیں، میں  
تمہارے لئے ان دو آدمیوں میں ایک سے راضی ہوں، ان دونوں  
میں کسی سے بیعت کر لو چنانچہ انہوں نے میرا اور ابو عبیدہ بن جراح کا  
ہاتھ پکڑا اور وہ ہمارے درمیان بیٹھے ہوئے تھے۔ (عمرؓ کہتے ہیں) مجھے  
اس کے علاوہ ان کی کوئی بات ناگوار نہ ہوئی۔ خدا کی قسم میں اس  
جماعت کی سرداری پر جس میں ابو بکر ہوں اپنی گردن اڑائے جانے  
کو ترجیح دیتا تھا۔ یا اللہ مگر میرا یہ نفس موت کے وقت مجھے اس چیز کو  
اچھا کر دکھائے جس کو میں اب نہیں پاتا ہوں، انصار میں سے ایک  
کہنے والے نے کہا کہ ہم اس کی جڑ اور اس کے بڑے ستون ہیں اسے  
قریش ایک امیر ہم میں سے ہو، اور ایک تم میں سے۔ شور و غل زیادہ



ہوا اور آوازیں بلند ہوئیں، یہاں تک کہ مجھے اختلاف کا خوف ہوا۔ میں نے کہا کہ اے ابو بکرؓ اپنا ہاتھ بڑھائیے۔ انہوں نے اپنا ہاتھ بڑھایا تو میں نے ان سے بیعت کی اور مہاجرین نے بھی بیعت کی۔ پھر انصار نے ان سے بیعت کی اور ہم سعد بن عبادہ پر غالب آگئے۔ کسی کہنے والے نے کہا کہ تم نے سعد بن عبادہ کو قتل کر ڈالا۔ میں نے کہا اللہ نے سعد بن عبادہ کو قتل کیا۔ عمرؓ نے کہا جو معاملہ ہوا تھا ہمیں اندیشہ ہوا کہ اگر ہم قوم سے جدا ہوئے اور ابو بکرؓ کی بیعت نہ کی تو یہ لوگ ہمارے پیچھے کسی کے ہاتھ پر بیعت کر لیں گے اس صورت میں یا تو ہم کسی ایسے شخص کے ہاتھ پر بیعت کرتے جو ہماری مرضی کے خلاف ہوتا یا ہم اس کی مخالفت کرتے اور فساد ہوتا۔ جس نے مسلمانوں کے مشورہ کے بغیر کسی سے بیعت کی اس کی پیروی نہ کی جائے نہ اور اس کی جس نے بیعت کی اس خوف کہ وہ قتل کئے جائیں گے۔

الآن فَقَالَ قَائِلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ أَنَا جُذَيْلُهَا الْمُحَكِّكُ وَغُذِيْقُهَا الْمَرْجَبُ مِنَّا أَمِيرٌ وَمِنْكُمْ أَمِيرٌ يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ فَكَثُرَ اللَّغَطُ وَارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ حَتَّى فَرَّقْتُ مِنَ الْإِخْتِلَافِ فَقُلْتُ ابْسِطْ يَدَكَ يَا أَبَا بَكْرٍ فَبَسَطَ يَدَهُ فَبَايَعْتُهُ وَبَايَعَهُ الْمُهَاجِرُونَ ثُمَّ بَايَعْتَهُ الْأَنْصَارُ وَنَزَوْنَا عَلَى سَعْدِ بْنِ عَبَادَةَ فَقَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ قَتَلْتُمْ سَعْدَ بْنَ عَبَادَةَ فَقُلْتُ قَتَلَ اللَّهُ سَعْدَ بْنَ عَبَادَةَ قَالَ عُمَرُ وَإِنَّا وَاللَّهِ مَا وَحَدْنَا فِيْمَا حَضَرْنَا مِنْ أَمْرِ أَقْوَى مِنْ مُبَايَعَةِ أَبِي بَكْرٍ حَشِينَا إِنْ فَارَقْنَا الْقَوْمَ وَلَمْ تَكُنْ بَيْعَةً أَنْ يُبَايَعُوا رَجُلًا مِنْهُمْ بَعْدَنَا فِيمَا بَايَعَاهُمْ عَلَى مَا لَا نَرْضَى وَإِنَّمَا نُخَالِفُهُمْ فَيَكُونُ فِسَادٌ فَمَنْ بَايَعَ رَجُلًا عَلَى غَيْرِ مَشُورَةٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَلَا يُتَابَعُ هُوَ وَالَّذِي بَايَعَهُ تَعَرَّةٌ أَنْ يُقْتَلَ \*

باب ۹۸۰۔ غیر شادی شدہ مرد و عورت کو درے لگائے جائیں گے اور جلا وطن کئے جائیں گے۔ زانی عورت اور زانی مرد میں سے ہر ایک کو سو کوڑے لگاؤ اور اللہ کے دین میں تم کو ان پر رحم نہ آئے۔ اگر تم اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتے ہو۔ اور چاہئے کہ مومنین کی ایک جماعت ان دونوں کی سزا کے موقع پر حاضر رہے۔ اور زانی سوائے زانیہ یا مشرک کے اور کسی عورت سے نکاح نہ کرے اور زانیہ عورت سے سوائے زانی یا مشرک کے اور کوئی مرد نکاح نہ کرے اور یہ مسلمانوں پر حرام کر دیا گیا ہے۔ ابن عیینہ نے کہا کہ رافہ سے مراد ہے کہ حدود قائم کرنے میں تم کو رحم نہ آئے۔

۹۸۰. بَابُ الْبِكْرَانِ يُجْلَدَانِ وَيُنْفَيَانِ (الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيْشَهْدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرَكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ) قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ رَأْفَةٌ فِي إِقَامَةِ الْحَدِّ \*

۱۷۳۱۔ مالک بن اسماعیل، عبدالعزیز، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، زید بن خالد جہنی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ غیر شادی شدہ زنا

۱۷۳۱۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ

کرنے کو ایک سو کوڑے مارنے اور ایک سال کے لئے جلاوطن کرنے کا حکم (۱) دے رہے تھے۔ ابن شہاب نے کہا کہ مجھ سے عروہ بن زبیر نے بیان کیا کہ عمر بن خطاب نے جلاوطن کیا اور پھر یہی طریقہ جاری رہا۔

۷۳۲۔ یحییٰ، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غیر شادی شدہ زانی کے بارے ایک سال کی جلاوطنی کی حد کا فیصلہ فرمایا۔

باب ۹۸۱۔ گنہگاروں اور ہجڑوں کو شہر بدر کرنے کا بیان۔  
۷۳۳۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مردوں میں سے مخنثوں (یعنی عورتوں کی مشابہت کرنے والے) پر اور عورتوں میں سے مردوں کی شکل اختیار کرنے والوں پر لعنت کی ہے۔ اور فرمایا ہے کہ ان کو اپنے گھروں سے نکال دو اور فلاں فلاں کو نکال دو۔

باب ۹۸۲۔ اس شخص کا بیان جس کی غیر موجودگی میں امام حد لگانے کا حکم دے۔

۷۳۴۔ عاصم بن علی، ابن ابی ذئب، زہری، عبید اللہ، ابوہریرہؓ وزید بن خالدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک اعرابی نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اس وقت آپ بیٹھے ہوئے تھے۔ اس نے کہا کہ یا رسول اللہ، اللہ کی کتاب کے مطابق فیصلہ کر دیجئے۔ پھر فریق مخالف نے کھڑے ہو کر کہا کہ اس نے ٹھیک کہا کہ یا رسول اللہ ﷺ آپ کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے۔ میرا بیٹا اس کے ہاں مزدور تھا، اس کی بیوی سے میرے بیٹے نے زنا کیا، لوگوں نے کہا میرے بیٹے پر رجم ہے، میں نے سو بکریاں اور ایک لونڈی فدیہ میں دی۔ پھر میں نے

قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُ فِيمَنْ زَنَى وَلَمْ يُحْصَنْ جَلْدَ مِائَةٍ وَتَغْرِيبَ عَامٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ غَرَّبَ ثُمَّ لَمْ تَزَلْ تِلْكَ السَّنَةُ \*

۱۷۳۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِيمَنْ زَنَى وَلَمْ يُحْصَنْ بِنَفْسِي عَامَ بَقَاةِ الْحَدِّ عَلَيْهِ \*

۹۸۱ باب نفى أهل المعاصي والمُخَنَّثِينَ \*  
۱۷۳۳۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَعَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُخَنَّثِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالْمُتَرَجِّلَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَقَالَ أَخْرَجُوهُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ وَأَخْرَجَ فُلَانًا وَأَخْرَجَ عُمَرُ فُلَانًا \*

۹۸۲ باب مَنْ أَمَرَ غَيْرَ الْإِمَامِ بِإِقَامَةِ الْحَدِّ غَائِبًا عَنْهُ \*

۱۷۳۴۔ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْضِ بَكْتَابِ اللَّهِ فَقَامَ خَصَمُهُ فَقَالَ صَدَقَ أَقْضِ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِكِتَابِ اللَّهِ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا فَرَزَنِي بِأَمْرَاتِهِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ

۱۔ علماء حنفیہ کے یہاں جلاوطنی حد کا حصہ نہیں ہے بلکہ امام کی مصلحت پر موقوف ہے اگر وہ مناسب سمجھے تو کر دے نہ مناسب سمجھے تو نہ کرے۔ حنفیہ کا استدلال متعدد احادیث اور آثار صحابہ سے ہے۔ ملاحظہ ہو (تکملہ فتح الملہم صفحہ ۴۰۷ جلد ۲۔

اہل علم سے پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ میرے بیٹے کو ایک سو درے لگیں گے اور ایک سال کی جلاوطنی! آپ ﷺ نے فرمایا اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ میں کتاب اللہ کے مطابق تمہارا فیصلہ کروں گا، بکریاں اور لونڈی تو تمہیں واپس کی جاتی ہے اور تیرے بیٹے پر سو درے اور ایک سال کی جلاوطنی ہے اور تم اے انیس اس کی بیوی کے پاس صبح کو جاؤ اور اسے رجم کر دو، چنانچہ انیس صبح گئے اور اسے رجم کر دیا۔

باب ۹۸۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم میں سے جو شخص اس کی قدرت نہ رکھتا ہو کہ آزاد مسلمان عورتوں سے شادی کرے تو اس کو چاہئے کہ اپنی مومن لونڈیوں سے نکاح کرے اور اللہ تمہارے ایمان کو جاننے والا ہے۔ تم میں سے بعض بعض سے ہیں تو ان سے ان کے مالکوں کی اجازت سے نکاح کرو۔ اور ان کا مہر دستور کے مطابق دے دو، وہ پاک دامن ہوں، زنا کرنے والی نہ ہوں اور نہ خفیہ دوست بنانے والی ہوں، پس جب وہ شادی کر لیں تو اگر وہ زنا کی مرتکب ہوں تو ان پر آزاد عورتوں کی نصف سزا ہے یہ اس کیلئے ہے جو تم میں سے زنا سے ڈرے اور اگر تم صبر کرو تو یہ تمہارے لئے بہتر ہے اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے۔

باب ۹۸۴۔ لونڈی کے زنا کرنے کا بیان۔

۱۷۳۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ، ابو ہریرہؓ و زید بن خالدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے لونڈی کا حکم پوچھا گیا جو زنا کرے اور شادی شدہ نہ ہو۔ آپ نے فرمایا کہ جب وہ زنا کرے تو اس کو درے لگاؤ پھر اگر زنا کرے تو درے لگاؤ پھر اگر زنا کرے تو درے لگاؤ۔ اگرچہ بالوں کی ایک

فَافْتَدَيْتُ بِمِائَةِ مِنَ الْغَنَمِ وَوَلِيدَةٍ ثُمَّ سَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَرَزَعُوا أَنَّ مَا عَلَى ابْنِي جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ أَمَّا الْغَنَمُ وَالْوَلِيدَةُ فَرَدُّ عَلَيْكَ وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ وَأَمَّا أَنْتَ يَا أُنَيْسُ فَاغْدُ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَارْجُمَهَا فَعَدَا أُنَيْسُ فَرَجَمَهَا \*

۹۸۳ باب قول الله تعالى ( وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلاً أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فِتْيَانِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَانكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ) ( غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ ) زَوَانِي ( وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ) أَخِلَاءَ \*

۹۸۴ بَابُ إِذَا زَنَتِ الْأَمَةُ \*

۱۷۳۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْأَمَةِ إِذَا زَنَتْ وَلَمْ تُحْصَنْ

قَالَ إِذَا زَنْتَ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنْتَ  
فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنْتَ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ يَبْعُوهَا  
وَلَوْ بَضْفِيرٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ لَأُذِرِي بَعْدَ  
الثَّالِثَةِ أَوْ الرَّابِعَةِ \*

٩٨٥ بَابُ لَا يُثْرَبُ عَلَى الْأَمَةِ إِذَا  
زَنَتْ وَلَا تُنْفَى \*

١٧٣٦- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا  
اللِّثُّ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زَنَتِ الْأُمَةُ فَتَبَيَّنَ زَنَاهَا  
فَلْيَجْلِدْهَا وَلَا يُثْرَبْ ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَلْيَجْلِدْهَا وَلَا  
يُثْرَبْ ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الثَّالِثَةُ فَلْيُعْطَا وَلَوْ بِحَبْلٍ مِنْ  
شَعْرٍ تَابِعَهُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

٩٨٦ بَابُ أَحْكَامِ أَهْلِ الذِّمَّةِ وَإِحْصَانِهِمْ  
إِذَا زَنَوْا وَرَفَعُوا إِلَى الْإِمَامِ \*

١٧٣٧- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى عَنِ الرَّجْمِ فَقَالَ رَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ أَقْبَلَ النُّورَ أَمْ بَعْدَهُ قَالَ لَا أَذْرِي تَابَعَهُ عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ وَخَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَالْمُحَارِبِيُّ وَعَبِيدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ وَقَالَ بَعْضُهُمُ الْمَائِدَةُ وَالْأَوَّلُ أَصَحُّ \*

١٧٣٨ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ إِنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى رَسُولِ

۱۳۸۔ اسمعیل بن عبد اللہ، مالک، نافع، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ یہود رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آئے اور بیان کیا کہ ان میں سے ایک مرد اور عورت نے زنا کیا ہے۔ آنحضرت ﷺ

نے ان سے فرمایا کہ تم تورات میں رجم کے متعلق کیا حکم پاتے ہو؟ انہوں نے کہا کہ ہم ان کو ذلیل کرتے ہیں اور درے لگاتے ہیں۔ عبد اللہ بن سلام نے کہا کہ تم جھوٹے ہو اس میں تو سنگسار کرنے کا حکم ہے چنانچہ وہ لوگ تورات لے کر آئے اور اسے کھولا۔ ان میں سے ایک شخص نے اپنا ہاتھ رجم کی آیت پر رکھ دیا اور اس کے آگے پیچھے پڑھا، عبد اللہ بن سلام نے اس سے کہا کہ اپنا ہاتھ اٹھاؤ، اس نے اپنا ہاتھ اٹھایا تو وہیں پر رجم کی آیت تھی۔ ان لوگوں نے کہا کہ اے محمد ﷺ انہوں نے ٹھیک کہا، تورات میں آیت رجم ہے۔ چنانچہ ان کے سنگسار کئے جانے کا حکم دیا گیا تو وہ سنگسار کئے گئے۔ میں نے اس مرد کو دیکھا کہ عورت پر جھکا پڑتا تھا تاکہ اس کو پتھر سے بچائے۔

باب ۹۸۷۔ جب کوئی شخص اپنی یا دوسرے کی بیوی پر حاکم یا لوگوں کے نزدیک زنا کی تہمت لگائے تو کیا حاکم اس عورت کے پاس کسی شخص کو بھیج سکتا ہے تاکہ اس سے تہمت کے متعلق دریافت کرے۔

۱۷۳۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، ابو ہریرہؓ و زید بن خالد سے روایت کرتے ہیں کہ دو آدمی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں جھگڑتے آئے۔ ایک نے کہا کہ ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے اور دوسرا جو سمجھدار تھا کہا کہ ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے اور مجھے اجازت دیجئے کہ میں عرض کروں تو آپ نے فرمایا کہ بیان کر۔ اس نے کہا کہ میرا بیٹا اس کے ہاں مزدوری پر تھا۔ (مالک نے کہا کہ عسیف سے مراد مزدور ہے) میرے بیٹے نے اس کی بیوی کے ساتھ زنا کیا، لوگوں نے مجھے خبر دی کہ میرے بیٹے پر رجم ہے۔ میں نے ایک سو بکریاں اور ایک لونڈی فدیہ کے طور پر دی۔ پھر میں نے اہل علم سے پوچھا تو انہوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے کو ایک سو درے لگیں گے اور ایک سال کے لئے جلاوطن ہونا پڑے گا اور اس آدمی کی بیوی کو سنگسار کیا جائے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا قسم سے

اللہ صَلَّی اللہ عَلَیْہِ وَسَلَّم فَذَكَرُوا لَهُ أَنَّ رَجُلًا مِنْهُمْ وَامْرَأَةً زَنِيَا فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّی اللہ عَلَیْہِ وَسَلَّم مَا تَجِدُونَ فِي التَّوْرَةِ فِي شَأْنِ الرَّجْمِ فَقَالُوا نَفْضَحُهُمْ وَيُجْلَدُونَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ كَذَبْتُمْ إِنَّ فِيهَا الرَّجْمَ فَأَتَوْا بِالتَّوْرَةِ فَنَشَرُوهَا فَوَضَعَ أَحَدُهُمْ يَدَهُ عَلَى آيَةِ الرَّجْمِ فَقَرَأَ مَا قَبْلَهَا وَمَا بَعْدَهَا فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ ارْفَعْ يَدَكَ فَرَفَعَ يَدَهُ فَإِذَا فِيهَا آيَةُ الرَّجْمِ قَالُوا صَدَقَ يَا مُحَمَّدُ فِيهَا آيَةُ الرَّجْمِ فَأَمَرَ بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّی اللہ عَلَیْہِ وَسَلَّم فَرُجِمَا فَرَأَيْتُ الرَّجُلَ يَحْنِي عَلَى الْمَرْأَةِ يَقِيهَا الْحِجَارَةَ \*

۹۸۷ بَاب إِذَا رَمَى امْرَأَتُهُ أَوْ امْرَأَةً غَيْرِهِ بِالزَّنا عِنْدَ الْحَاكِمِ وَالنَّاسِ هَلْ عَلَى الْحَاكِمِ أَنْ يَبْعَثَ إِلَيْهَا فَيَسْأَلَهَا عَمَّا رُمِيَتْ بِهِ \*

۱۷۳۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ أَنَّهُمَا أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَجُلَيْنِ اخْتَصَمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّی اللہ عَلَیْہِ وَسَلَّم فَقَالَ أَحَدُهُمَا أَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَقَالَ الْآخَرُ وَهُوَ أَفْقَهُهُمَا أَجَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَأَذَنْ لِي أَنْ أَتَكَلَّمَ قَالَ تَكَلَّمْ قَالَ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا قَالَ مَالِكٌ وَالْعَسِيفُ الْأَجِيرُ فَرَضَنِي بِامْرَأَتِهِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ فَأَتَقَدَّيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَبِحَارِيَّةٍ لِي ثُمَّ إِنِّي سَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ مَا عَلَى

اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے میں تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دوں گا اور تمہاری بکریاں اور لونڈی تمہیں واپس کی جاتی ہے اور اس کے بیٹے کو سودرے لگوائے اور سال کے لئے جلا وطن کر دیا اور انیس اسلمی کو حکم دیا کہ اس دوسرے کی بیوی کے پاس جائیں اگر وہ اقرار کرے تو اسے سنگسار کر دو، اس نے اقرار کیا تو اسے سنگسار کر دیا گیا۔

باب ۹۸۸۔ سلطان کے علاوہ کوئی شخص اپنے گھر والوں کو یا دوسروں کو ادب سکھائے۔ ابو سعید نے نبی ﷺ سے نقل کیا کہ جب کوئی شخص نماز پڑھے اور اس کے سامنے سے کوئی گزرنا چاہے تو اس کو دفعہ کرے اور نہ مانے تو اس سے لڑے اور ابو سعید نے اس طرح کیا بھی ہے۔

۱۷۴۰۔ اسماعیل، مالک، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ آئے اس وقت رسول اللہ ﷺ اپنا سر مبارک میری ران پر رکھے ہوئے تھے، انہوں نے کہا تو نے رسول اللہ ﷺ کو اس حال میں روکا ہے کہ وہ پانی کے پاس نہیں ہیں اور مجھ پر ناراض ہوئے اور اپنے ہاتھ سے میری کوکھوں میں مارنے لگے۔ اور مجھ کو بلنے سے کوئی چیز مانع نہ تھی سو اے اس کے کہ رسول اللہ ﷺ میری ران پر سر رکھے ہوئے تھے، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے آیت تیمم نازل فرمائی۔

۱۷۴۱۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمرو، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ آئے اور زور سے گھونہ مارنے لگے اور کہا تو نے لوگوں کو ہار کی خاطر روک لیا۔ رسول اللہ ﷺ کے ہونے کی وجہ سے میری موت تھی اور مجھے اس گھونے نے تکلیف میں مبتلا کر دیا پھر اسی کی مثل حدیث بیان کی۔

باب ۹۸۹۔ اس شخص کا بیان جو اپنی بیوی کے ساتھ کسی

اُنْبِي جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبُ عَامٍ وَإِنَّمَا الرَّجْمُ عَلَى امْرَأَتِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ أَمَّا غَنَمُكَ وَجَارِيَتُكَ فَرُدَّ عَلَيْكَ وَجَلَّدُ ابْنَهُ مِائَةً وَغَرَبَهُ عَامًا وَأَمَرَ أُنَيْسًا الْأَسْلَمِيَّ أَنْ يَأْتِيَ امْرَأَةَ الْآخَرِ فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَأَرْجُمَهَا فَاعْتَرَفَتْ فَارْجَمَهَا \*

۹۸۸ باب مَنْ أَدَبَ أَهْلَهُ أَوْ غَيْرَهُ دُونَ السُّلْطَانِ وَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيُدْفَعْهُ فَإِنْ أَبَى فَلْيَقَاتِلْهُ وَفَعَلَهُ أَبُو سَعِيدٍ \*

۱۷۴۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاضِعَ رَأْسَهُ عَلَى فَخِذِي فَقَالَ حَبَسْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسَ وَلَيْسُوا عَلَى مَاءٍ فَعَاتَبَنِي وَجَعَلَ يَطْعُنُ بِيَدِهِ فِي خَاصِرَتِي وَلَا يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحَرُّكِ إِلَّا مَكَانَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التِّيمُمِ \*

۱۷۴۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْقَاسِمِ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَقْبَلَ أَبُو بَكْرٍ فَلَكَزَنِي لَكَزَةً شَدِيدَةً وَقَالَ حَبَسْتُ النَّاسَ فِي قِلَادَةٍ فِيهِ الْمَوْتُ لِمَكَانَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَوْجَعَنِي نَحْوُهُ لَكَزَ وَوَكَزَ وَاحِدٌ \*

۹۸۹ باب مَنْ رَأَى مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا

فَقَتَلَهُ \*

آدمی کو دیکھے اور اسے قتل کر دے۔

۱۷۴۲- حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ وَرَادٍ كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ عَنْ الْمُغِيرَةِ قَالَ قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ لَوْ رَأَيْتُ رَجُلًا مَعَ امْرَأَتِي لَضَرَبْتُهُ بِالسَّيْفِ غَيْرَ مُصَفِّحٍ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتَعْجَبُونَ مِنْ غَيْرَةِ سَعْدٍ لَأَنَا أَغَيْرُ مِنْهُ وَاللَّهِ أَغَيْرُ مِنِّي \*

۹۹۰ بَاب مَا جَاءَ فِي التَّعْرِيزِ \*

۱۷۴۳- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَهُ أُعْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ امْرَأَتِي وَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ فَقَالَ هَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ مَا أَلْوَنُهَا قَالَ حُمُرٌ قَالَ هَلْ فِيهَا مِنْ أَوْرَقٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَأَنَّى كَانَ ذَلِكَ قَالَ أَرَاهُ عِرْقٌ نَزَعَهُ قَالَ فَلَعَلَّ ابْنَكَ هَذَا نَزَعَهُ عِرْقٌ \*

۹۹۱ بَاب كَمْ التَّعْزِيرُ وَالْأَدَبُ \*

۱۷۴۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يُجْلَدُ فَوْقَ عَشْرِ جَلَدَاتٍ إِلَّا فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ \*

باب ۹۹۰- تعريض کے متعلق جو منقول ہے۔

۱۷۴۳- اسماعیل، مالک، ابن شہاب، سعید بن مسیب، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک اعرابی آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میری بیوی نے سیاہ بچہ جنا ہے۔ آپ نے فرمایا کیا تیرے پاس کوئی اونٹ ہے؟ اس نے کہا ہاں! آپ نے فرمایا کس رنگ کے، اس نے کہا سرخ ہیں۔ آپ نے فرمایا کیا اس میں کوئی بھورا بھی ہے؟ اس نے کہا ہاں! آپ نے فرمایا یہ کہاں سے ہوا، اس نے کہا میں سمجھتا ہوں کہ اس کی اصل نے ایسا ہی نکالا ہوگا۔ آپ نے فرمایا کہ تیرے اس بچہ کو بھی شاید اصل ہی نے ایسا نکالا۔

باب ۹۹۱- تعزیر اور ادب کی مقدار کا بیان۔

۱۷۴۴- عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید بن ابی حبیب، بکیر بن عبد اللہ، سلیمان بن یسار، عبد الرحمن بن جابر بن عبد اللہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ ارشاد فرمایا کرتے تھے کہ حدود اللہ کے سوا (کسی گناہ کی سزا میں) دس دروں (۱) سے زیادہ نہ مارا جائے۔

۱۔ جمہور علماء و فقہاء نے اس حدیث پاک کے ظاہر پر عمل نہیں فرمایا اور دس سے زیادہ تعداد میں مارنے کو بھی جائز قرار دیا ہے، پھر تعداد کتنی ہے؟ اس باب میں علماء کے اقوال مختلف ہیں۔ (۱) امام اور حاکم کی رائے اور صوابدید پر ہے۔ (۲) چالیس سے کم کم۔ (۳) تیس تک۔ (۴) ۱۸۰ سے کم۔ (۵) سو تک۔ اور یہ حدیث پاک اجماع صحابہ کی بنا پر منسوخ ہے (فتح الباری صفحہ ۱۵۰ جلد ۲)

۱۷۴۵- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جَابِرٍ عَنْ سَمِيعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا عُقُوبَةَ فَوْقَ عَشْرِ ضَرْبَاتٍ إِلَّا فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ \*

۱۷۴۶- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَهُ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا جَالِسٌ عِنْدَ سُلَيْمَانَ ابْنِ يَسَارٍ إِذْ جَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جَابِرٍ فَحَدَّثَ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ فَقَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جَابِرٍ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا بُرْدَةَ الْأَنْصَارِيَّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَجْلِدُوا فَوْقَ عَشْرِ أَسْوَاطٍ إِلَّا فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ \*

۱۷۴۷- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَصَالِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَوَاصِلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَيْكُمْ مِثْلِي إِنِّي أَبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوَصَالِ وَاصِلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ لَرَدُّكُمْ كَالْمُنْكَلِ بِهِمْ حِينَ أَبَوْا تَابِعَهُ شُعَيْبٌ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَيُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۷۴۸- حَدَّثَنِي عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ

۱۷۴۹- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَصَالِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَوَاصِلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَيْكُمْ مِثْلِي إِنِّي أَبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوَصَالِ وَاصِلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ لَرَدُّكُمْ كَالْمُنْكَلِ بِهِمْ حِينَ أَبَوْا تَابِعَهُ شُعَيْبٌ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَيُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۷۵۰- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَصَالِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَوَاصِلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَيْكُمْ مِثْلِي إِنِّي أَبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوَصَالِ وَاصِلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ لَرَدُّكُمْ كَالْمُنْكَلِ بِهِمْ حِينَ أَبَوْا تَابِعَهُ شُعَيْبٌ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَيُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۷۵۱- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَصَالِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَوَاصِلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَيْكُمْ مِثْلِي إِنِّي أَبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوَصَالِ وَاصِلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ لَرَدُّكُمْ كَالْمُنْكَلِ بِهِمْ حِينَ أَبَوْا تَابِعَهُ شُعَيْبٌ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَيُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*



رسول ﷺ کے زمانہ میں مار کھاتے تھے جبکہ اناج اندازے سے (بغیر وزن کے) خریدتے تاکہ وہ ان غلوں کو خریدار کی جگہ پر نہ بیچ دیں جب تک کہ وہ اپنے ٹھکانے پر نہ آئیں۔

۱۷۴۹۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی ذات کی خاطر کسی مقدمہ میں جو آپ کے پاس ہوتا انتقام نہیں لیا جب تک کہ خدا کی حرمات کی پردہ دری نہ ہوتی (اور جب ایسا ہوتا تو) اللہ کے لئے انتقام لیتے۔

باب ۹۹۲۔ اس شخص کا بیان جس نے بے حیائی کے کام اور آلودگی اور تہمت کو بغیر گواہ کے بیان کیا۔

۱۷۵۰۔ علی، سفیان، زہری، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ دولعان کرنے والے آئے اور میں اس وقت پندرہ سال کا تھا۔ آپ نے ان دونوں کے درمیان تفریق کرا دی۔ اس کے شوہر نے کہا کہ میں اسے اپنے پاس رکھوں گا میں نے اس پر جھوٹ بولا، سفیان کا بیان ہے کہ میں نے زہری سے یہ بھی یاد کیا ہے کہ اگر عورت نے ایسا بچہ جنا تو وہ مرد سچا ہے اور اگر ایسا ایسا یعنی چھپکلی کی طرح پیدا ہوا تو وہ جھوٹا ہے اور میں نے زہری کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ اس کے ایسا بچہ پیدا ہوا جو برا سمجھا جاتا ہے۔

۱۷۵۱۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابو الزناد، قاسم بن محمد سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عباسؓ نے دولعان کرنے والوں کا ذکر کیا تو عبد اللہ بن شداد نے کہا کہ وہ وہی عورت تھی جس کے متعلق رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا تھا کہ اگر میں کسی عورت کو بغیر گواہ کے سنگسار کرتا۔ انہوں نے کہا کہ وہ عورت اعلانیہ برائی کرتی تھی۔

۱۷۵۲۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، یحییٰ بن سعید، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کے سامنے لعان کرنے کا ذکر کیا گیا تو قاسم بن عدی نے اس کے متعلق کچھ بات کہی، پھر واپس چلا گیا۔ اور

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُمْ كَانُوا يُضْرَبُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَرَوْا طَعَامًا جَزَافًا أَنْ يَبْعُوهُ فِي مَكَانِهِمْ حَتَّى يُؤْوُوهُ إِلَى رَحَالِهِمْ \*

۱۷۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا انْتَقَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِنَفْسِهِ فِي شَيْءٍ يُؤْتَى إِلَيْهِ حَتَّى يُنْتَهَكَ مِنْ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَيَنْتَقِمَ لِلَّهِ \* ۹۹۲ بَاب مَنْ أَظْهَرَ الْفَاحِشَةَ وَاللَّطَخَ وَالتُّهْمَةَ بِغَيْرِ بَيِّنَةٍ \*

۱۷۵۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ شَهِدْتُ الْمُتَلَاعِنَيْنِ وَأَنَا ابْنُ خَمْسٍ عَشْرَةَ سَنَةً فَرَّقَ بَيْنَهُمَا فَقَالَ زَوْجُهَا كَذَبَتْ عَلَيْهَا إِنْ أُمْسَكْتُهَا قَالَ فَحَفِظْتُ ذَلِكَ مِنَ الزُّهْرِيِّ إِنْ جَاءَتْ بِهِ كَذًا وَكَذَا فَهُوَ وَإِنْ جَاءَتْ بِهِ كَذًا وَكَذَا كَأَنَّهُ وَحَرَّةٌ فَهُوَ وَسَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يَقُولُ جَاءَتْ بِهِ لِلَّذِي يُكْرَهُ \*

۱۷۵۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ ذَكَرَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْمُتَلَاعِنَيْنِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَدَادٍ هِيَ الَّتِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كُنْتُ رَاجِمًا امْرَأَةً عَنْ غَيْرِ بَيِّنَةٍ قَالَ لَا تِلْكَ امْرَأَةٌ أَعْلَنْتْ \*

۱۷۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ذَكَرَ التَّلَاعُنُ عِنْدَ

اس کے پاس اس قوم کا ایک آدمی آیا اور شکایت کرنے لگا کہ اس نے اپنی بیوی کے ساتھ ایک شخص کو پایا ہے تو عاصم نے کہا کہ میں اس میں صرف اپنے بڑے بول کے باعث مبتلا کیا گیا چنانچہ وہ اس کو نبی ﷺ کے پاس لے گیا اور اس آدمی کے متعلق بیان کیا۔ جس کو اپنی بیوی کے ساتھ دیکھا۔ وہ شخص خود تو زرد کم گوشت والا اور سیدھے بالوں والا تھا اور وہ شخص جس کے متعلق دعویٰ کیا تھا کہ اس کو اپنی بیوی کے ساتھ پایا ہے گندم گون بھری پنڈلیوں والا اور پر گوشت تھا تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اے اللہ! اس کو ظاہر کر دے چنانچہ اس عورت نے اس کے ہم صورت بچہ جنا جس کے متعلق اس کے شوہر نے بیان کیا تھا کہ اس کو اپنی بیوی کے پاس پایا ہے تو آنحضرت ﷺ نے ان دونوں کے درمیان لعان کرایا۔ ایک شخص نے جو اس مجلس میں تھا، ابن عباس نے کہا کیا وہ وہی عورت تھی جس کے متعلق نبی ﷺ نے فرمایا تھا کہ اگر میں کسی کو بغیر گواہ کے سلسار کرتا تو اس کو سلسار کرتا۔ انہوں نے کہا نہیں بلکہ وہ عورت تھی جو اسلام میں اعلانیہ برائی کرتی تھی۔

باب ۹۹۳۔ شادی شدہ عورت کو زنا کے متہم کرنے کا بیان۔ اور جو لوگ شادی شدہ عورت پر تہمت لگاتے ہیں پھر چار گواہ نہیں لاتے تو ان کو اسی کوڑے مارو اور ان کی گواہی کبھی قبول نہ کرو اور ایسے لوگ فاسق ہیں مگر جنہوں نے اس کے بعد توبہ کی اور اصلاح کی تو اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے، بے شک جو پاکدامن، غافل مومن عورتوں پر زنا کی تہمت لگاتے ہیں اور آخرت میں ان پر لعنت ہوگی اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے۔

۱۷۵۳۔ عبدالعزیز بن عبد اللہ، سلیمان، ثور بن زید، ابو الغیث، حضرت ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا سات مہلک چیزوں سے بچو، لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ وہ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَاصِمُ بْنُ عَدِيٍّ فِي ذَلِكَ قَوْلًا ثُمَّ انْصَرَفَ وَأَتَاهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ يَشْكُو أَنَّهُ وَجَدَ مَعَ أَهْلِهِ رَجُلًا فَقَالَ عَاصِمٌ مَا ابْتُلَيْتُ بِهَذَا إِلَّا لِقَوْلِي فَذَهَبَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ بِالَّذِي وَجَدَ عَلَيْهِ امْرَأَتَهُ وَكَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ مُصَفَّرًا قَلِيلَ اللَّحْمِ سَبَطَ الشَّعْرَ وَكَانَ الَّذِي ادَّعَى عَلَيْهِ أَنَّهُ وَجَدَهُ عِنْدَ أَهْلِهِ آدَمَ حَدِيدًا كَثِيرَ اللَّحْمِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ بَيِّنْ فَوَضَعَتْ شَبِيهَا بِالرَّجُلِ الَّذِي ذَكَرَ زَوْجُهَا أَنَّهُ وَجَدَهُ عِنْدَهَا فَلَاغَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمَا فَقَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْمَجْلِسِ هِيَ الَّتِي قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ رَجِمَتْ أَحَدًا بَغَيْرِ بَيِّنَةٍ رَجِمْتُ هَذِهِ فَقَالَ لَا تِلْكَ امْرَأَةٌ كَانَتْ تَظْهَرُ فِي الْإِسْلَامِ السُّوءَ \*

۹۹۳ باب رَمَى الْمُحْصَنَاتِ (وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ) \*

۱۷۵۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

کیا چیزیں ہیں؟ آپ نے فرمایا اللہ کے ساتھ شرک کرنا اور جادو اور جس جان کو اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے اس کا سوائے حق کے قتل کرنا اور سود کھانا اور یتیم کا مال کھانا اور جنگ کے دن پشت پھیر کر بھاگنا اور غافل، مومن، پاک دامن عورتوں پر زنا کی تہمت لگانا۔

باب ۹۹۴۔ غلاموں پر تہمت لگانے کا بیان۔

مسدد، یحییٰ بن سعید، فضیل بن غزوہ، ابن ابی نعیم، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابو القاسمؓ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے اپنے غلام پر تہمت لگائی اور وہ اس تہمت سے بری تھا تو قیامت کے دن اس کو کوڑے لگیں گے۔ مگر یہ کہ وہ غلام ایسا ہی ہو جیسا کہ اس کے مالک نے کہا۔

باب ۹۹۵۔ کیا امام کسی شخص کو حکم دے سکتا ہے کہ اس کی غیر موجودگی میں کسی پر حد لگائے اور حضرت عمرؓ نے ایسا کیا ہے۔

۷۵۵۔ محمد بن یوسف، ابن عیینہ، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، حضرت ابو ہریرہؓ و زید بن خالد جہنی سے روایت کرتے ہیں۔ ان دونوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا کہ میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں کہ ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیں اس کا فریق جو اس سے زیادہ سمجھ دار تھا کھڑا ہوا اور کہا کہ یہ ٹھیک کہتا ہے آپ ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے اور اے اللہ کے رسول مجھے (عرض کرنے کی) اجازت دیجئے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیان کر۔ اس نے کہا کہ میرا بیٹا اس کے گھر میں مزدوری پر تھا اس کی بیوی سے میرے بیٹے نے زنا کیا۔ میں نے ایک خادم اور سو بکریاں فدیہ میں دیں۔ میں نے اہل علم سے پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ میرے بیٹے پر سو درے اور ایک سال کی جلا وطنی ہے اور اس کی بیوی کو سنگسار کیا جائے گا۔ آپ نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے میں کتاب اللہ کے مطابق تمہارا فیصلہ کروں گا، تمہاری بکریاں اور خادم تجھے واپس ملے گا اور تیرے

اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُوبِقَاتِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا هُنَّ قَالَ الشِّرْكُ بِاللَّهِ وَالسَّحَرُ وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَكْلُ الرِّبَا وَأَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ وَالنَّوْكَاءُ يَوْمَ الرِّجْفِ وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ \*

۹۹۴ بَاب قَذْفِ الْعَبِيدِ \*

۱۷۵۴ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ فَضِيلِ بْنِ غَزْوَانَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَعْمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ وَهُوَ بَرِيءٌ مِمَّا قَالَ جُلِدَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ كَمَا قَالَ \*

۹۹۵ بَاب هَلْ يَأْمُرُ الْإِمَامُ رَجُلًا فَيَضْرِبُ الْحَدَّ غَائِبًا عَنْهُ وَقَدْ فَعَلَهُ عُمَرُ \*

۱۷۵۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَا جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أُنْشِدُكَ اللَّهَ إِلَّا قَضَيْتَ بَيْنَنَا بَكْتَابِ اللَّهِ فَقَامَ خَصْمُهُ وَكَانَ أَفْقَهُ مِنْهُ فَقَالَ صَدَقَ أَقْضَ بَيْنَنَا بَكْتَابِ اللَّهِ وَأُذِنَ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ فَقَالَ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا فِي أَهْلِ هَذَا فَزَنَى بِأَمْرَأَةٍ فَانْقَضَتْ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَخَادِمٍ وَإِنِّي سَأَلْتُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي جُلْدَ مِائَةٍ وَتَغْرِيبَ عَامٍ وَأَنَّ عَلَى امْرَأَةِ هَذَا الرَّجُلِ فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَهَا قَضِيْنٌ بَيْنَكُمَا بَكْتَابِ اللَّهِ الْمِائَةُ وَالْخَادِمُ رَدٌّ

عَلَيْكَ وَعَلَىٰ اٰثِمِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِبُ عَامٌ  
وَيَا اُنَيْسُ اغْدُ عَلٰى امْرَاةٍ هٰذَا فَسَلِّهَا فَاِنْ  
اغْتَرَفَتْ فَاَرْحَمْهَا فَاَعْتَرَفَتْ فَرَحَمَهَا \*

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## کتاب الدیات

۹۹۶ باب قول اللّٰہ تعالیٰ ( وَمَنْ  
يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ ) \*

۱۷۵۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا  
جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَمْرِو  
بْنِ شَرْحَبِيلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ رَجُلٌ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الذَّنْبِ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ قَالَ  
أَنْ تَدْعُوَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلْقَكَ قَالَ ثُمَّ أَيٌّ  
قَالَ ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ خَشِيَةً أَنْ يَطْعَمَ  
مَعَكَ قَالَ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ ثُمَّ أَنْ تُزَانِيَ بِحَلِيلَةٍ  
جَارِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَصْدِيقَهَا )  
وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا  
يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا  
يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ) الْآيَةُ \*

۱۷۵۷ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَزْزَانَ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدٍ  
بْنِ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ بْنِ الْعَاصِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنْ يَزَالَ الْمُؤْمِنُ فِي  
فُسْحَةٍ مِنْ دِينِهِ مَا لَمْ يُصِْبْ دَمًا حَرَامًا \*

۱۷۵۸ - حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ يَعْقُوبَ حَدَّثَنَا  
إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدٍ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ إِنَّ مِنْ وَرَطَاتِ  
الْأُمُورِ الَّتِي لَا مَخْرَجَ لِمَنْ أَوْقَعَ نَفْسَهُ فِيهَا  
سَفَكَ الدَّمَ الْحَرَامَ بِغَيْرِ جِلْدِهِ \*

بیٹے پر سو درے اور ایک سال کی جلا وطنی ہے۔ اور اے انیس صبح اس  
کی بیوی کے پاس جاؤ اگر وہ اقرار کرے تو اسے رجم کر دو۔ عورت نے  
اقرار کیا تو اسے رجم کر دیا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## خون بہا کا بیان

باب ۹۹۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جس نے کسی مومن کو قصداً  
قتل کیا تو اس کا بدلہ جہنم ہے۔

۱۷۵۶۔ قتیبہ بن سعید، جریر، اعمش، ابو وائل، عمرو بن شریل سے  
روایت کرتے ہیں عبد اللہ نے بیان کیا کہ ایک شخص نے عرض کیا یا  
رسول اللہ کون سا گناہ اللہ کے نزدیک بہت بڑا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ  
یہ کہ تو اللہ کا شریک بنائے، حالانکہ اس نے تجھے پیدا کیا ہے اس نے  
پوچھا پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا کہ تو اپنی اولاد کو قتل کرے۔ اس ڈر  
سے کہ تیرے ساتھ کھائے گی، اس نے پوچھا پھر کون سا؟ آپ نے  
فرمایا پھر تیرا اپنے پڑوسی کی بیوی سے زنا کرنا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس  
کی تصدیق فرماتے ہوئے یہ آیت نازل فرمائی کہ جو لوگ اللہ تعالیٰ  
کے ساتھ کسی دوسرے معبود کو نہیں پکارتے اور نہیں قتل کرتے  
اس جان کو جسے اللہ نے حرام کیا مگر حق کے ساتھ اور زنا نہیں  
کرتے۔ تا آخر آیت۔

۱۷۵۷۔ علی، اسحق بن سعید بن عمرو بن سعید بن عاص، سعید بن عمر  
بن سعید بن عاص، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں  
نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ  
مومن ہمیشہ کشادگی میں رہتا ہے جب تک کہ وہ خون ناحق نہیں کرتا  
ہے۔

۱۷۵۸۔ احمد بن یعقوب، اسحاق اپنے والد سے، وہ حضرت عبد اللہ  
بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کسی کو ناحق قتل  
کرنا، ان مہلک امور میں سے ہے جن میں کہ پڑنے والے کا نکلنا بہت  
ہی دشوار ہے۔

۱۷۵۹۔ عبید اللہ بن موسیٰ، اعمش، ابو وائل، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ سب سے پہلے لوگوں کے ان مقدمات کے فیصلے کئے جائیں گے جو قتل کے متعلق ہوں گے۔

۱۷۶۰۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، عطاء بن یزید، عبید اللہ بن عدی، مقداد بن عمرو کندی بنی زہرہ کے حلیف سے جو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جنگ بدر میں شریک ہوئے تھے، روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر میں کسی کافر سے ملوں اور وہ میرے ساتھ جنگ کرے اور تلوار سے میرا ہاتھ کاٹ دے۔ پھر درخت کی آڑ میں پناہ لے کر کہے کہ میں اللہ کا مطیع ہوں (یعنی اسلام لے آیا) تو کیا اس کے اس طرح کہنے کے بعد اس کو قتل کر دوں؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو قتل نہ کرو۔ انہوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! اس نے میرا ایک ہاتھ کاٹ ڈالا، پھر یہ کلمہ اس نے میرا ہاتھ کاٹنے کے بعد کہا ہے، کیا میں (پھر بھی) اس کو قتل (نہ) کروں۔ آپ نے فرمایا ہاں! اسے قتل نہ کرو۔ اگر تم نے اسے قتل کیا تو وہ تمہاری جگہ قتل کرنے سے قبل والی حالت میں ہو گا اور تم اس کے کلمہ کہنے سے (۱) قبل والی حالت میں ہو گے۔ حبیب بن ابی عمرہ نے سعید سے انہوں نے ابن عباس سے روایت کیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مقداد سے فرمایا کہ جب کوئی مومن شخص اپنے ایمان کو کافروں کے ساتھ چھپائے ہوئے ہو اور اس نے اپنے ایمان کو ظاہر کر دیا پھر تم نے اسے قتل کر دیا تو اسی طرح تم بھی مکہ میں پہلے اپنا ایمان چھپاتے پھرتے تھے۔

باب ۹۷۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول۔ وَمَنْ أَحْيَاهَا (۲) ابن عباس

۱۷۵۹۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ فِي الدِّمَاءِ \*

۱۷۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنَا عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَدِيٍّ حَدَّثَهُ أَنَّ الْمُقْدَادَ بْنَ عَمْرٍو الْكِنْدِيَّ حَلِيفَ بَنِي زُهْرَةَ حَدَّثَهُ وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَقَيْتُ كَافِرًا فَاقْتَلْنَا فَضَرَبَ يَدِي بِالسَّيْفِ فَقَطَعَهَا ثُمَّ لَازِمْنِي بِشَجَرَةٍ وَقَالَ أَسْلَمْتُ لِلَّهِ أَقْتُلْهُ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقْتُلْهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّهُ طَرَحَ إِيَّاهُ يَدِي ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ مَا قَطَعَهَا أَقْتُلْهُ قَالَ لَا تَقْتُلْهُ فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلْهُ وَأَنْتَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتُهُ الَّتِي قَالَ وَقَالَ حَبِيبُ بْنُ أَبِي عَمْرَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْمُقْدَادِ إِذَا كَانَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ يُخْفِي إِيْمَانَهُ مَعَ قَوْمٍ كُفَّارٍ فَأُظْهِرَ إِيْمَانَهُ فَقَتَلْتَهُ فَكَذَلِكَ كُنْتَ أَنْتَ تُخْفِي إِيْمَانَكَ بِمَكَّةَ مِنْ قَبْلُ \*

۹۹۷ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَمَنْ

۱۔ معنی یہ کہ اب اگر اس حالت میں تو نے قتل کر دیا تو جیسے وہ پہلے کفر کی حالت میں مباح الدم تھا اب تم ایک مسلمان کو قتل کرنے کی وجہ سے مباح الدم ہو جاؤ گے۔

۲۔ اس آیت کا ابتدائی حصہ ”مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا“ ہے جس میں یہ مفہوم ہے کہ ناحق کی ایک جان کا قتل سارے لوگوں کے قتل کی طرح ہے، یا تو اس اعتبار سے کہ ایک کا قتل بھی جہنم میں لے جانے والا ہے جیسا کہ سارے لوگوں کا قتل جہنم میں لیجانے والا ہے یا اس اعتبار سے کہ جو ایک کے قتل کی سزا ہے وہی سب کے قتل کی سزا ہے۔

نے کہا کہ جس کا سوائے حق کے قتل کرنا حرام ہے اس کو بچا لیا تو اس سے تمام لوگ زندہ رہے۔

۱۷۶۱۔ قبیصہ، سفیان، اعمش، عبد اللہ بن مرہ، مسروق، حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو جان بھی قتل کی جاتی ہے اس (کے گناہ) کا ایک حصہ آدم علیہ السلام کے پہلے بیٹے (یعنی قاتیل) پر ہوتا ہے۔

۱۷۶۲۔ ابوالولید، شعبہ، واقد بن عبد اللہ اپنے والد سے وہ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو۔

۱۷۶۳۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، علی بن مدرک، ابو زرہ بن عمرو بن جریر، حضرت جریرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے حجتہ الوداع کے موقع پر ارشاد فرمایا کہ لوگوں کو خاموش کر دو (پھر فرمایا) تم میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو۔ ابو بکرہ اور ابن عباسؓ نے اس کو آنحضرت ﷺ سے روایت کیا ہے۔

۱۷۶۴۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، فراس، شعبی، عبد اللہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کبیرہ (گناہ یہ ہیں) اللہ کے ساتھ کسی کو شریک بنانا، اور والدین کی نافرمانی یا فرمایا کہ یمین غموس اس میں شعبہ کو شک ہوا ہے اور معاذ نے کہا کہ ہم سے شعبہ نے بیان کیا کہ آپ نے فرمایا۔ کبیرہ گناہ (یہ ہیں) اللہ کا کسی کو شریک بنانا اور یمین غموس اور والدین کی نافرمانی یا فرمایا اور جان کا قتل کرنا۔

۱۷۶۵۔ اسحاق بن منصور، عبد الصمد، شعبہ، عبید اللہ بن ابی بکر،

أَحْيَاهَا ) قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَنْ حَرَّمَ قَتْلَهَا إِلَّا بِحَقٍّ (فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا) \*

۱۷۶۱۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُقْتَلُ نَفْسٌ إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِنْهَا \*

۱۷۶۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ وَقَدْ بَلَغْتُ عَبْدَ اللَّهِ أَخْبَرَنِي عَنْ أَبِيهِ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ \*

۱۷۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُذْرِكٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا زُرْعَةَ بْنَ عَمْرٍو بْنَ جَرِيرٍ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ اسْتَنْصَيْتِ النَّاسَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ رَوَاهُ أَبُو بَكْرَةَ وَابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۷۶۴۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ فِرَاسٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْكِبَائِرُ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ أَوْ قَالَ الْيَمِينُ الْغَمُوسُ شَكُّ شُعْبَةَ وَقَالَ مُعَاذٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ الْكِبَائِرُ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَالْيَمِينُ الْغَمُوسُ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ أَوْ قَالَ وَقَتْلُ النَّفْسِ \*

۱۷۶۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا

حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ کبیرہ گناہ (یہ ہیں) (دوسری سند) عمر، شعبہ، ابن ابی بکر، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ کبیرہ گناہوں میں سب سے بڑے گناہ یہ ہیں۔ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک بنانا اور جان کو قتل کرنا اور والدین کی نافرمانی کرنا اور جھوٹ بولنا یا فرمایا جھوٹی گواہی دینا۔

۱۷۶۶- عمرو بن زرارہ، ہشیم، حصین، ابو ظبیان، اسامہ بن زید بن حارث رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کو رسول اللہ ﷺ نے جہینہ کے ایک قبیلہ کی طرف جنگ کے لئے بھیجا، ہم لوگوں نے صبح ہوتے ہی ان پر حملہ کر دیا اور ان کو شکست دے دی۔ ان کا بیان ہے کہ میں اور ایک انصاری اس قبیلہ کے ایک آدمی کے مقابل ہوئے۔ جب ہم نے اس پر حملہ کیا تو اس نے کہا لا الہ الا اللہ۔ اسامہ کا بیان ہے کہ انصاری تو اس سے رک گئے لیکن میں نے اپنے نیزے سے اس کو مارا۔ یہاں تک کہ میں نے اس کو قتل کر دیا۔ جب ہم واپس آئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ خبر ملی تو آپ نے مجھ سے فرمایا کہ اے اسامہ کیا تو نے اسے لا الہ الا اللہ کہنے کے بعد بھی قتل کر دیا۔ میں نے کہا یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) اس نے صرف اپنی جان بچانے کے لئے یہ کہا تھا۔ آپ نے فرمایا کیا تو نے اسے لا الہ الا اللہ کہنے کے بعد قتل کر دیا۔ آپ اسی طرح بار بار فرماتے رہے۔ یہاں تک کہ میں آرزو کرنے لگا کہ کاش آج سے پہلے مسلمان نہ ہوا ہوتا۔

۱۷۶۷- عبد اللہ بن یوسف، لیث، یزید، ابو الخیر، صناعی، حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں ان نقباء میں سے ہوں جنہوں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی۔ ہم لوگوں نے اس بات پر بیعت کی کہ کسی چیز کو اللہ کا شریک نہ بنائیں گے اور نہ چوری کریں گے اور نہ زنا کریں گے اور نہ کسی جان کو قتل کریں گے جسے اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے۔ اور نہ لوٹ مار کریں گے اور نہ نافرمانی کریں گے۔ اگر ہم نے یہ کر لیا تو ہمارے

عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْكَبَائِرُ حَرْبٌ وَحَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْزُوقٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ابْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَكْبَرُ الْكَبَائِرِ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَقَوْلُ الزُّورِ أَوْ قَالَ وَشَهَادَةُ الزُّورِ \*

۱۷۶۶- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ حَدَّثَنَا أَبُو ظَبْيَانَ قَالَ سَمِعْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ بْنِ حَارِثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُحَدِّثُ قَالَ بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْحُرَقَةِ مِنْ جُهَيْنَةَ قَالَ فَصَبَّخْنَا الْقَوْمَ فَهَزَمْنَاهُمْ قَالَ وَلَجِئْتُ أَنَا وَرَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ رَجُلًا مِنْهُمْ قَالَ فَلَمَّا غَشِيَنَاهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ فَكَفَّ عَنْهُ الْأَنْصَارِيُّ فُطِعَتْهُ بَرْمُجِي حَتَّى قَتَلْتُهُ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْنَا بَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَقَالَ لِي يَا أُسَامَةُ أَقَتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا كَانَ مُتَعَوِّذًا قَالَ أَقَتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ فَمَا زَالَ يُكْرِّرُهَا عَلَيَّ حَتَّى تَمَنَيْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَسْلَمْتُ قَبْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ \*

۱۷۶۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنِ الصَّنَاعِيِّ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنِّي مِنَ النَّقَبَاءِ الَّذِينَ بَايَعُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَعْيُنِهِ عَلَى أَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا نَسْرِقَ وَلَا نَزْنِيَ وَلَا نَقْتُلَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ وَلَا نَنْتَهَبَ وَلَا نَعْصِي

لئے جنت ہے اور اگر ان میں سے کسی کے مرتکب ہوئے تو اس کا فیصلہ اللہ کے ہاتھ میں ہے۔

۱۷۶۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، حضرت عبداللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جس نے ہم پر ہتھیار اٹھایا وہ ہم میں سے نہیں ہے اس کو حضرت ابو موسیٰ نے آنحضرت ﷺ سے روایت کیا ہے۔

۱۷۶۹۔ عبدالرحمن بن مبارک، حماد بن زید، ایوب و یونس، حسن، اخف بن قیس سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں اس شخص کی مدد کرنے چلا تو مجھے ابو بکرؓ ملے اور پوچھا کہاں کا قصد ہے میں نے کہا کہ اس آدمی کی مدد کرنے کو۔ انہوں نے کہا کہ لوٹ جا، اس لئے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ قاتل اور مقتول دونوں دوزخ میں ہوں گے۔ میں نے کہا یا رسول اللہ! (قاتل کو تو خیر دوزخ میں ہونا ہی چاہئے) لیکن مقتول کیوں؟ آپ نے فرمایا کہ وہ اپنے ساتھی کے قتل پر حریص تھا۔

باب ۹۹۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے ایمان والو! مقتولوں کے متعلق تم پر قصاص فرض کیا گیا ہے۔ آزاد کے بدلے آزاد، غلام کے بدلے غلام، عورت کے بدلے عورت، پس جس کے لئے اس کے بھائی کی طرف سے کچھ معاف کر دیا جائے تو دستور کے موافق اتباع کرنا ہے اور خوبی کے ساتھ اس کی طرف پہنچا دینا ہے یہ تمہارے رب کی طرف سے تخفیف اور رحمت ہے جو شخص اس کے بعد حد سے بڑھے تو اس کے لئے دردناک عذاب ہے۔

باب ۹۹۹۔ قاتل سے سوال کرنا، یہاں تک کہ وہ اقرار کرے اور حدود میں اقرار کرنے کا بیان۔

۱۷۷۰۔ حجاج بن منہال، ہمام، قتادہ، انس بن مالک سے روایت

بِالْحَنَّةِ إِنْ فَعَلْنَا ذَلِكَ فَإِنْ غَشِينَا مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا كَانَ قَضَاءُ ذَلِكَ إِلَى اللَّهِ \*

۱۷۶۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا رَوَاهُ أَبُو مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۷۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ وَيُونُسُ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ الْأَخْفِيِّ بْنِ قَيْسٍ قَالَ ذَهَبْتُ لِأَنْصُرَ هَذَا الرَّجُلَ فَلَقِينِي أَبُو بَكْرَةَ فَقَالَ أَيْنَ تُرِيدُ قُلْتُ أَنْصُرُ هَذَا الرَّجُلَ قَالَ ارْجِعْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا اتَّقَى الْمُسْلِمَانِ بَسِيفَتَهُمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمَقْتُولِ قَالَ إِنَّهُ كَانَ حَرِيصًا عَلَى قَتْلِ صَاحِبِهِ \*

۹۹۸ باب قول الله تعالى ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنثَى بِالْأُنثَى فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبَاعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٍ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنْ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ) \*

۹۹۹ باب سؤال القاتل حتى يُقرَّ وَالْإِقْرَارُ فِي الْحُدُودِ \*

۱۷۷۰۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا



کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک یہودی نے ایک لڑکی کا سر دو پتھروں کے درمیان رکھ کر کچل دیا تو اس لڑکی سے پوچھا گیا کہ تیرے ساتھ ایسا کس نے کیا؟ اس نے کہا فلاں یا فلاں نے کیا ہے یہاں تک کہ ایک یہودی کا نام لیا گیا تو اس کو آنحضرت ﷺ کے پاس لایا گیا۔ پوچھنے پر اس نے اقرار کر لیا تو اس کا سر پتھر سے کچلا گیا۔

باب ۱۰۰۰۔ جب کوئی کسی کو پتھر یا ڈنڈے سے قتل کر دے۔  
۱۷۷۱۔ محمد بن عبد اللہ بن ادریس، شعبہ، ہشام بن زید بن انس اپنے دادا انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ ایک لڑکی زیور پہنے ہوئے مدینہ سے نکلی۔ ایک یہودی نے اسے پتھر پھینک کر مارا۔ وہ نبی ﷺ کی خدمت میں لائی گئی۔ ابھی کچھ جان اس میں باقی تھی۔ اس سے رسول اللہ ﷺ نے پوچھا کہ کیا تجھے فلاں نے قتل کیا ہے؟ اس نے اپنا سر (انکار میں) ہلا دیا، پھر دوبارہ آپ نے اس سے پوچھا کہ فلاں نے تجھے قتل کیا ہے؟ تو اس نے اپنے سر سے اشارہ کیا کہ نہیں، پھر آپ نے اس سے تیسری بار فرمایا کہ فلاں نے تجھ کو مارا ہے؟ تو اس نے اپنا سر نیچے کر دیا۔ چنانچہ اس یہودی کو آپ نے بلایا اور دو پتھروں کے درمیان رکھ کر اسے قتل کر دیا۔

باب ۱۰۰۱۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ جان کے بدلے جان، اور آنکھ کے بدلے آنکھ، اور ناک کے بدلے ناک، اور کان کے بدلے کان اور دانت کے بدلے دانت اور زخموں کے بھی بدلے ہیں پس جس نے صدقہ کیا تو وہ کفارہ ہے اور جس نے اس کے مطابق فیصلہ نہیں کیا جو اللہ تعالیٰ نے نازل کیا ہے تو ایسے لوگ ظالم ہیں۔

۱۷۷۲۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، عبد اللہ بن مرہ، مسروق، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کوئی مسلمان جو اس بات کی گواہی دیتا ہو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یہ کہ میں اللہ کا رسول ہوں اس کا خون حلال نہیں ہے، مگر ان تین صورتوں میں سے کسی ایک صورت میں

هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ يَهُودِيًّا رَضَّ رَأْسَ جَارِيَةٍ بَيْنَ حَجَرَيْنِ فَقِيلَ لَهَا مَنْ فَعَلَ بِكَ هَذَا أَفْلَانٌ أَوْ فُلَانٌ حَتَّى سُمِّيَ الْيَهُودِيُّ فَأَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى أَقَرَّ بِهِ فَرَضَّ رَأْسُهُ بِالْحِجَارَةِ \*

۱۰۰۰ باب إِذَا قَتَلَ بِحَجَرٍ أَوْ بَعْضًا \*  
۱۷۷۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ جَدِّهِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ خَرَجَتْ جَارِيَةٌ عَلَيْهَا أَوْضَاحٌ بِالْمَدِينَةِ قَالَ فَرَمَاهَا يَهُودِيٌّ بِحَجَرٍ قَالَ فَجِئْتُ بِهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِهَا رَمَقٌ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فُلَانٌ قَتَلَكَ فَرَفَعَتْ رَأْسَهَا فَأَعَادَ عَلَيْهَا قَالَ فُلَانٌ قَتَلَكَ فَرَفَعَتْ رَأْسَهَا فَقَالَ لَهَا فِي الثَّلَاثَةِ فُلَانٌ قَتَلَكَ فَخَفَضَتْ رَأْسَهَا فَدَعَا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَتَلَهُ بَيْنَ الْحَجَرَيْنِ \*

۱۰۰۱ باب قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى ( أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ) \*

۱۷۷۲ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَجِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا

(جائز ہے) جان کے بدلے جان، اور شادی شدہ زانی اور دین سے نکلنے والا، جماعت کو چھوڑنے والا۔

باب ۱۰۰۲۔ پتھر سے مار ڈالنے کے قصاص کا بیان۔

۱۷۷۳۔ ۱۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر، شعبہ، ہشام بن زید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک یہودی نے ایک لڑکی کو زیور کی وجہ سے جو وہ پہنے ہوئے تھی، پتھر سے قتل کر دیا۔ آنحضرت ﷺ کے پاس وہ لڑکی لائی گئی، اس وقت اس میں کچھ جان باقی تھی۔ آپ نے فرمایا کیا تجھے فلاں نے قتل کیا ہے؟ اس نے اپنے سر سے اشارہ کیا کہ نہیں، پھر دوسری بار آپ نے پوچھا تو اس نے اپنے سر سے اشارہ کیا کہ نہیں۔ پھر تیسری بار آپ نے پوچھا سو اس نے سر سے اشارہ کیا کہ ہاں! چنانچہ اس کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دو پتھروں سے قتل کر دیا۔

باب ۱۰۰۳۔ جس کا کوئی آدمی قتل کیا گیا، تو اس کو دو امر (یعنی دیت و قصاص) میں سے ایک کا اختیار ہے۔

۱۷۷۴۔ ۱۔ ابو نعیم۔ شیبان، یحییٰ، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ خزاعہ کے لوگوں نے ایک شخص کو قتل کر دیا (دوسری سند) عبد اللہ بن رجا، حرب، یحییٰ، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ فتح مکہ کے سال خزاعہ نے بنی لیث کے ایک آدمی کو جاہلیت کے خون کے بدلہ میں قتل کر دیا۔ رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ کو ہاتھی سے روک دیا اور وہاں کے باشندوں پر اپنے رسول اور مومنوں کو مسلط کر دیا۔ خبردار ہو جاؤ کہ یہاں قتل کرنا نہ تو ہم سے قبل کسی کے لئے حلال تھا اور نہ میرے بعد کسی کے لئے حلال ہے۔ سن لو کہ دن کے صرف ایک حصہ میں میرے لئے حلال ہوا، سن لو! کہ اس وقت وہ پہلے کی طرح حرام ہے اس کا کوئی کائنات نہ اکیڑا جائے اور نہ اس کا درخت کاٹا جائے اور نہ یہاں کی گری ہوئی چیز اٹھائی جائے مگر جو اعلان کرنے والا ہو، اور جس کا کوئی آدمی قتل کیا گیا تو اس کو دو امر میں سے ایک کا اختیار ہے، یا تو خون بہا دیا جائے، یا قصاص لے۔ اہل یمن میں سے ایک شخص جس کا نام ابو شاہ تھا کھڑا ہوا، اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ

يَا حَذِي ثَلَاثِ النَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالنَّفْسُ بِالزَّانِي وَالْمَارِقُ مِنَ الدِّينِ التَّارِكُ لِلْجَمَاعَةِ \*

۱۰۰۲ بَابُ مَنْ أَقَادَ بِالْحَجَرِ \*

۱۷۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ يَهُودِيًّا قَتَلَ جَارِيَةً عَلَى أَوْضَاحٍ لَهَا فَقَتَلَهَا بِحَجَرٍ فَجَاءَ بِهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِهَا رَمَقٌ فَقَالَ أَقْتَلْكَ فَلَانٌ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا تُمْ قَالَ الثَّانِيَةَ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا تُمْ سَأَلَهَا الثَّالِثَةَ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ نَعَمْ فَقَتَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَجَرَيْنِ \*

۱۰۰۳ بَابُ مَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ \*

۱۷۷۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ خُرَاعَةَ قَتَلُوا رَجُلًا وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا حَرْبٌ عَنْ يَحْيَى حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّهُ عَامٌ فَتَحَ مَكَّةَ قَتَلَتْ خُرَاعَةُ رَجُلًا مِنْ بَنِي لَيْثٍ بِقَتِيلٍ لَهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفِيلَ وَاسْلَطَ عَلَيْهِمْ رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ أَلَا وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدِي أَلَا وَإِنَّمَا أُحِلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ أَلَا وَإِنَّهَا سَاعَتِي هَذِهِ حَرَامٌ لَا يُحْتَلَى شَوْكُهَا وَلَا يُعْصَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُلْتَقَطُ سَاقِطَتُهَا إِلَّا مُنْشِدٌ وَمَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِمَّا يُودَىٰ وَإِمَّا يُقَادُ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ

ﷺ یہ ہمارے لئے لکھوا دیجئے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ابو شاہ کے لئے لکھ دو۔ پھر قریش میں سے ایک آدمی کھرا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مگر آخر (کی اجازت دیجئے) اس لئے کہ ہم اسے اپنے گھروں اور قبروں کے لئے استعمال کرتے ہیں تو آپ نے فرمایا کہ (اچھا) سوائے آخر کے (یعنی اسے اکھیر سکتے ہو) اور عبید اللہ نے شبان سے، الفیل کے لفظ میں اس کی متابعت کی ہے اور بعض نے ابو نعیم سے، الفیل کا لفظ نقل کیا ہے اور عبید اللہ نے اما ان یتاد بعد اہل القلیل کا بیان کیا (یعنی مقتول کے وارث قصاص لیں)۔

۷۷۵۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، عمرو، مجاہد، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ بنی اسرائیل میں قصاص تھا اور دیت کا دستور نہ تھا۔ اللہ تعالیٰ نے اس امت کے لئے فرمایا ہے كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الخ یعنی تم میں قتل پر قصاص فرض کیا گیا ہے۔ حضرت ابن عباسؓ نے بیان کیا ہے کہ عفویہ ہے کہ قتل عمد میں بھی خون بہا قبول کر لیا جائے اور یہ بھی فرمایا کہ اتباع بالمعروف سے مراد یہ ہے کہ دستور کے مطابق طلب کرے اور نہایت ہی اچھے طریقہ سے ادا کرے۔

باب ۱۰۰۴۔ اس شخص کا بیان جو کسی کا خون ناحق کرنا چاہے۔

۷۷۶۔ ابولیمان، شعیب، عبد اللہ بن ابی حسین، نافع بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ لوگوں میں سب سے زیادہ مغفوس (یعنی برا) اللہ تعالیٰ کے نزدیک تین شخص ہیں۔ (۱) حرم میں ظلم کرنے والا۔ (۲) اسلام میں جاہلیت کا طریقہ تلاش کرنے والا۔ (۳) اور کسی شخص کا خون ناحق طلب کرنے والا تاکہ اس کا خون بہائے۔

باب ۱۰۰۵۔ قتل خطا میں مرنے کے بعد معاف کرنے کا بیان۔

الْيَمَنُ يُقَالُ لَهُ أَبُو شَاهٍ فَقَالَ اكْتُبْ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اكْتُبُوا لِأَبِي شَاهٍ ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا الْإِذْخِرَ فَإِنَّمَا نَجْعَلُهُ فِي بُيُوتِنَا وَقُبُورِنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْإِذْخِرَ وَتَابِعَهُ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ شُبَّانٍ فِي الْفِيلِ قَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ أَبِي نَعِيمٍ الْقَتْلَ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ إِمَّا أَنْ يُقَادَ أَهْلُ الْقَتِيلِ \*

۱۷۷۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَتْ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ قِصَاصٌ وَلَمْ تَكُنْ فِيهِمُ الدِّيَّةُ فَقَالَ اللَّهُ لَهُذِهِ الْأُمَّةِ ( كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ ) إِلَى هَذِهِ آيَةِ ( فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ ) قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَالْعَفْوُ أَنْ يَقْبَلَ الدِّيَّةُ فِي الْعَمْدِ قَالَ ( فَاتَّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ ) أَنْ يَطْلُبَ بِمَعْرُوفٍ وَيُؤَدِّيَ بِإِحْسَانٍ \*

۱۰۰۴۔ بَابُ مَنْ طَلَبَ دَمَ امْرِئٍ بِغَيْرِ حَقٍّ \*

۱۷۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبْغَضُ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ ثَلَاثَةٌ مُلْحِدٌ فِي الْحَرَمِ وَمُتَّبِعٌ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَمُطْلِبٌ دَمَ امْرِئٍ بِغَيْرِ حَقٍّ لِيَهْرِيقَ دَمَهُ \*

۱۰۰۵۔ بَابُ الْعَفْوِ فِي الْخَطَا بَعْدَ الْمَوْتِ \*

۱۷۷۷- حَدَّثَنَا فَرْوَةُ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ هُزَمَ الْمُشْرِكُونَ يَوْمَ أُحُدٍ ح وَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَرْوَانَ يَحْيَى بْنُ أَبِي زَكَرِيَاءَ يَعْني الْوَاسِطِيَّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ صَرَخَ إِبْلِيسُ يَوْمَ أُحُدٍ فِي النَّاسِ يَا عِبَادَ اللَّهِ أَخْرَاكُمْ فَرَجَعَتْ أَوْلَاهُمْ عَلَى أَخْرَاهُمْ حَتَّى قَتَلُوا الْيَمَانَ فَقَالَ حُذَيْفَةُ أَبِي أَبِي فَقَتَلُوهُ فَقَالَ حُذَيْفَةُ غَفَرَ اللَّهُ لَكُمْ قَالَ وَقَدْ كَانَ انْهَزَمَ مِنْهُمْ قَوْمٌ حَتَّى لَحِقُوا بِالطَّائِفِ \*

۱۰۰۶ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَّةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَّةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ) \*

۱۰۰۷ بَابُ إِذَا أَقْرَبَ بِالْقَتْلِ مَرَّةً قُتِلَ بِهِ \*

۱۷۷۸- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا حَبَّانُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ يَهُودِيًّا رَضَ رَأْسَ حَارِيَّةَ بَيْنَ حَجَرَيْنِ فَقِيلَ لَهَا مَنْ فَعَلَ بِكَ هَذَا أَفَلَانُ

۷۷۷- فَرْوَةُ، عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، هِشَامٌ، اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ جنگ احد میں مشرکوں کو شکست ہوئی، (دوسری سند) محمد بن حرب، ابو مروان یحییٰ بن ابی زکریا ہشام، عروہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ احد کے دن ابلیس نے لوگوں میں آواز دی کہ اے خدا کے بندو! اپنے پیچھے والوں کو دیکھو، چنانچہ آگے کے لوگ پیچھے والوں کی طرف متوجہ ہو گئے یہاں تک کہ لوگوں نے یمان کو قتل کر دیا۔ حذیفہ نے کہا میرے باپ ہیں، میرے باپ ہیں، لیکن انہوں نے قتل کر ہی ڈالا۔ حذیفہ نے کہا اللہ تم کو معاف کرے، ان میں سے کچھ اس طرح بھاگے کہ طائف پہنچ کر پناہ لی۔

باب ۱۰۰۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ نہیں جائز ہے کسی مومن کے لئے کہ کسی مومن کو قتل کرے مگر غلطی سے اور جس نے کسی مومن کو غلطی سے قتل کیا تو ایک مومن غلام کا آزاد کرنا ہے مگر یہ کہ وہ لوگ معاف کریں پس اگر وہ اس قوم میں سے ہو جو تمہاری دشمن ہے اور وہ مسلمان ہے تو ایک مومن غلام کا آزاد کرنا ہے اور اگر اس قوم میں سے ہے کہ تمہارے اور ان کے درمیان معاہدہ ہے تو فدیہ اس کے مالکوں کے حوالے کیا جائے گا اور ایک مومن غلام کا آزاد کرنا ہے اور جس کو یہ میسر نہ ہو تو دو مہینے متواتر روزے رکھنا ہیں، توبہ ہے اللہ تعالیٰ سے اور اللہ تعالیٰ جاننے والا حکمت والا ہے۔

باب ۱۰۰۷۔ جب ایک بار قتل کا اقرار کرے تو اس کو قتل کر دیا جائے گا۔

۷۷۸- اسحاق، حبان، ہمام، قتادہ، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک یہودی نے ایک لڑکی کا سر دو پتھروں کے درمیان رکھ کر کچل دیا۔ اس سے پوچھا گیا کہ کس نے تیرے ساتھ ایسا کیا ہے کیا فلاں فلاں شخص نے کیا ہے؟ یہاں

تک کہ ایک یہودی کا نام لیا گیا تو اس نے اپنے سر سے اشارہ کیا۔ یہودی حاضر کیا گیا تو اس نے اقرار کیا۔ آنحضرت ﷺ نے حکم دیا تو اس کا سر پتھر سے پکلا گیا اور ہمام نے بتایا کہ دو پتھروں سے پکلا گیا۔

باب ۱۰۰۸۔ عورت کے عوض مرد کے قتل کئے جانے کا بیان۔

۱۷۷۹۔ مسدد، یزید بن زریع، سعید، قتادہ، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک یہودی کو ایک لڑکی کے عوض قتل کرایا تھا جس نے اس لڑکی کو زیور کی وجہ سے قتل کر دیا تھا۔

باب ۱۰۰۹۔ مرد عورت کے درمیان زخموں میں قصاص لینے کا بیان اور اہل علم نے کہا کہ مرد عورت کے بدلے قتل کیا جائے اور حضرت عمر سے منقول ہے کہ عورت کا قصاص مرد سے ہر قتل عمد میں یا اس سے کم تر زخمی ہونے کی صورت میں لیا جائے گا، عمر بن عبد العزیز اور ابراہیم اور ابوالزناد نے اپنے اصحاب سے یہی نقل کیا ہے اور ربیع کی بہن نے ایک آدمی کو زخمی کر ڈالا۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ قصاص لو۔

۱۷۸۰۔ عمر بن علی، یحییٰ، سفیان، موسیٰ بن ابی عائشہ، عبید اللہ بن عبد اللہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے نبی ﷺ کے منہ مبارک میں حالت بیماری میں دوا ڈالی۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے دوا نہ پلاؤ، ہم نے خیال کیا کہ مریض دوا کو ناپسند کرتا ہی ہے۔ (لہذا آپ نے منع فرمایا) جب ہوش میں آئے تو آپ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص بغیر دوائی پلائے ہوئے بجز عباس کے باقی نہ رہے اس لئے کہ وہ تم میں موجود نہ تھے۔

باب ۱۰۱۰۔ اس شخص کا بیان جو اپنا حق لے یا بادشاہ کی اطلاع کے بغیر قصاص لے۔

أَفْلَانٌ حَتَّى سُمِّيَ الْيَهُودِيُّ فَأَوْمَاتَ بِرَأْسِهَا فَجِيءَ بِالْيَهُودِيِّ فَأَعْتَرَفَ فَأَمَرَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُضَ رَأْسُهُ بِالْحِجَارَةِ وَقَدْ قَالَ هَمَامٌ بِحَجَرَيْنِ \*

۱۰۰۸ بَابُ قَتْلِ الرَّجُلِ بِالْمَرْأَةِ \*

۱۷۷۹- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَتَلَ يَهُودِيًّا بِحَارِيَّةٍ قَتَلَهَا عَلَى أَوْصَاحِ لَهَا \*

۱۰۰۹ بَابُ الْقِصَاصِ بَيْنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ فِي الْجَرَاحَاتِ وَقَالَ أَهْلُ الْعِلْمِ يُقْتَلُ الرَّجُلُ بِالْمَرْأَةِ وَيُذَكَّرُ عَنْ عُمَرَ تُقَادُ الْمَرْأَةُ مِنَ الرَّجُلِ فِي كُلِّ عَمْدٍ يَلْبِغُ نَفْسَهُ فَمَا دُونَهَا مِنَ الْجَرَاحِ وَبِهِ قَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَإِبْرَاهِيمُ وَأَبُو الزِّنَادِ عَنْ أَصْحَابِهِ وَجَرَحَتْ أُخْتُ الرَّبِيعِ إِنْسَانًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِصَاصُ \*

۱۷۸۰- حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ بْنُ بَحْرٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَدَدْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ فَقَالَ لَا تُلْدُونِي فَقَلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ لَا يَبْقَى أَحَدٌ مِنْكُمْ إِلَّا لَدَدٌ غَيْرَ الْعَبَّاسِ فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهَدْكُمْ \*

۱۰۱۰ بَابُ مَنْ أَخَذَ حَقَّهُ أَوْ اقْتَصَصَ دُونَ السُّلْطَانِ \*

۱۷۸۱- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ الْأَعْرَجَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ إِنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبِإِسْنَادِهِ لَوْ اطَّلَعَ فِي بَيْتِكَ أَحَدٌ وَلَمْ تَأْذَنْ لَهُ خَذَفْتُهُ بِحَصَاةٍ فَفَقَأْتَ عَيْنَهُ مَا كَانَ عَلَيْكَ مِنْ جُنَاحٍ \*

۱۷۸۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ حُمَيْدٍ أَنَّ رَجُلًا اطَّلَعَ فِي بَيْتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَدَدَ إِلَيْهِ مِشْقَصًا فَقُلْتُ مَنْ حَدَّثَكَ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ \*

۱۰۱۱ باب إِذَا مَاتَ فِي الزَّحَامِ أَوْ قُتِلَ \* ۱۷۸۳- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ قَالَ هِشَامٌ أَخْبَرَنَا عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ هُزِمَ الْمُشْرِكُونَ فَصَاحَ إِبْلِيسُ أَيَّ عِبَادِ اللَّهِ أُخْرَاكُمْ فَرَجَعَتْ أُولَاهُمْ فَاجْتَلَدَتْ هِيَ وَأُخْرَاهُمْ فَظَنَرُ حَذِيفَةَ فَإِذَا هُوَ بِأَبِيهِ الْيَمَانِ فَقَالَ أَيَّ عِبَادِ اللَّهِ أَبِي أَبِي قَالَتْ فَوَاللَّهِ مَا اخْتَجَزُوا حَتَّى قَتَلُوهُ قَالَ حَذِيفَةُ غَفَرَ اللَّهُ لَكُمْ قَالَ عُرْوَةُ فَمَا زَالَتْ فِي حَذِيفَةَ مِنْهُ بَقِيَّةٌ خَيْرٌ حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ \*

۱۰۱۲ باب إِذَا قَتَلَ نَفْسَهُ خَطَأً فَلَا دِيَّةَ لَهُ \*

۱۷۸۴- حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ أَسْمِعْنَا يَا عَامِرُ مِنْ هُنَيْهَاتِكَ فَحَدَّثَنَا بِهِمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۷۸۱- ابوالیمان، شعب، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ہم ظہور کے اعتبار سے آخر ہیں لیکن جنت میں داخل ہونے کے اعتبار سے اول ہوں گے۔ اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ اگر کوئی شخص تیرے گھر میں جھانکے اور اجازت نہ لے اور تو پتھر سے اس کو مارے اور اس کی آنکھ پھوٹ جائے تو تجھ پر کوئی گناہ نہیں ہے۔

۱۷۸۲- مسدد، یحییٰ، حمید سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے آنحضرت ﷺ کے گھر میں جھانکا تو آپ نے اس کی طرف تیر کا پھل مارنے کے لئے اٹھایا۔ میں نے پوچھا کہ تم سے کس نے بیان کیا انہوں نے کہا کہ انس بن مالک نے بیان کیا۔

باب ۱۰۱۱۔ اگر کوئی شخص ہجوم میں مر جائے یا قتل ہو جائے۔ ۱۷۸۳- اسحاق بن منصور، ابواسامہ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب جنگ احد میں مشرکوں کو شکست ہوئی تو ابلیس چلایا کہ اے اللہ کے بندو! اپنے پیچھے دیکھو۔ چنانچہ آگے کے لوگ پلٹے اور پیچھے والوں سے جنگ ہونے لگی تو حذیفہ کی نظر اچانک اپنے باپ پر لگی، کہنے لگے کہ اے خدا کے بندو! یہ تو میرے باپ ہیں، میرے باپ ہیں، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ خدا کی قسم وہ لوگ نہ مانے یہاں تک کہ ان کو قتل کر دیا، حذیفہ نے کہا کہ اللہ تمہیں بخش دے۔ عروہ کہتے ہیں کہ حذیفہ کے دل میں مرتے دم تک والد کے مرنے کا افسوس رہا۔

باب ۱۰۱۲۔ جب کوئی شخص اپنے کو غلطی سے قتل کر دے تو اس کی دیت نہیں ہے۔

۱۷۸۴- مکی بن ابیہیم، یزید بن ابی عبید، سلمہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ خیبر کی طرف چلے، جماعت میں سے ایک شخص نے کہا کہ اے عامر! اپنے کچھ شعر ہمیں سناؤ چنانچہ وہ شعر سنانے لگے۔ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کون ہنکانے والا ہے لوگوں نے جواب دیا کہ عامر! آپ نے فرمایا اللہ اس پر رحم کرے، لوگوں

نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ نے ہمیں اس سے فائدہ حاصل کرنے کا موقع کیوں نہیں دیا۔ پھر اسی رات کی صبح کو عامر شہید ہو گئے، لوگوں نے کہا کہ ان کے اعمال ضائع ہو گئے کہ انہوں نے خود اپنے آپ کو قتل کیا۔ جب میں واپس چلا تو لوگ یہی تذکرہ کر رہے تھے کہ عامر کے اعمال ضائع ہو گئے۔ میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا نبی اللہ ﷺ میرے ماں باپ آپ پر قربان لوگ کہتے ہیں کہ عامر کا عمل اکارت گیا۔ آپ نے فرمایا جو ایسا کہتا ہے وہ جھوٹا ہے اس کے لئے دوہرا اجر ہے۔ وہ کوشش کرنے والا جہاد کرنے والا تھا اور اس سے بڑھ کر کون سا قتل اجر کا باعث ہو سکتا ہے۔

باب ۱۰۱۳۔ جب کوئی کسی کو کاٹے اور اس کے دانت گر جائیں۔

۱۷۸۵۔ آدم، شعبہ، قتادہ، زرارہ بن اوفی، عمران بن حصین سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی نے کسی کے ہاتھ پر دانت سے کاٹا پس اس نے اپنا ہاتھ اس کے منہ سے کھینچ لیا تو اس کے دو اگلے دانت گر گئے۔ وہ اپنا مقدمہ نبی ﷺ کے پاس لے گئے تو آپ نے فرمایا کہ تم میں سے ایک شخص اپنے بھائی کو اس طرح کاٹتا ہے جس طرح اونٹ کاٹتا ہے، تمہیں خون بہا نہیں ملے گا۔

۱۷۸۶۔ ابو عاصم، ابن جریج، عطاء، صفوان بن یعلیٰ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں ایک غزوہ میں نکلا تو ایک شخص نے دانت سے کاٹا اس کے اگلے دو دانت گر گئے، آنحضرت ﷺ نے اس کو باطل قرار دیا۔

باب ۱۰۱۴۔ دانت کے بدلے دانت۔

۱۷۸۷۔ انصاری، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نضر کی بیٹی نے ایک لڑکی کو ایک طمانچہ مارا تو اس کے اگلے دو دانت ٹوٹ گئے۔ وہ لوگ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ نے قصاص کا حکم دیا۔

باب ۱۰۱۵۔ انگلیوں کی دیت کا بیان۔

۱۷۸۸۔ آدم، شعبہ، قتادہ، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ

مَنْ السَّائِقُ قَالُوا عَامِرٌ فَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَّا أَمْتَعْنَا بِهِ فَأَصِيبَ صَبِيحَةَ لَيْلَتِهِ فَقَالَ الْقَوْمُ حَبِطَ عَمَلُهُ قَتَلَ نَفْسَهُ فَلَمَّا رَجَعْتُ وَهُمْ يَتَحَدَّثُونَ أَنَّ عَامِرًا حَبِطَ عَمَلُهُ فَجِئْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ فَذَاكَ أَبِي وَأُمِّي زَعَمُوا أَنَّ عَامِرًا حَبِطَ عَمَلُهُ فَقَالَ كَذَبَ مَنْ قَالَهَا إِنَّ لَهُ لَأَخْرَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّهُ لَجَاهِدٌ مُجَاهِدٌ وَأَيُّ قَتْلِ يَزِيدُهُ عَلَيْهِ \*

۱۰۱۳۔ بَابُ إِذَا عَضَّ رَجُلًا فَوْقَعَتْ ثَنَائِيَهُ \*

۱۷۸۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ زُرَّارَةَ بْنَ أَوْفَى عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ رَجُلًا عَضَّ يَدَ رَجُلٍ فَنَزَعَ يَدَهُ مِنْ فَمِهِ فَوْقَعَتْ ثَنَائِيَهُ فَاحْتَصَمُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَعْضُّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ كَمَا يَعْضُّ الْفَحْلُ لَا دِيَةَ لَكَ \*

۱۷۸۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَرَجْتُ فِي غَزْوَةٍ فَعَضَّ رَجُلٌ فَاَنْتَزَعَ ثَنِيَّتَهُ فَأَبْطَلَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۰۱۴۔ بَابُ (السِّنُّ بِالسِّنِّ) \*

۱۷۸۷۔ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ ابْنَةَ الْبَضْرِ لَطَمَتْ جَارِيَةً فَكَسَرَتْ ثَنِيَّتَهَا فَاتَوَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ بِالْقِصَاصِ \*

۱۰۱۵۔ بَابُ دِيَةِ الْأَصَابِعِ \*

۱۷۸۸۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى

یہ اور یہ برابر ہیں یعنی چھنگلیا اور انگوٹھا۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَذِهِ وَهَذِهِ سَوَاءٌ يَعْنِي الْخِنْصَرَ وَالْإِبْهَامَ \*

۱۷۸۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ \*

۱۰۱۶ بَابُ إِذَا أَصَابَ قَوْمٌ مِنْ رَجُلٍ هَلْ يُعَاقِبُ أَوْ يَفْتَنُ مِنْهُمْ كُلِّهِمْ وَقَالَ مُطَرِّفٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ فِي رَجُلَيْنِ شَهِدَا عَلَى رَجُلٍ أَنَّهُ سَرَقَ فَقَطَعَهُ عَلَيْهِ ثُمَّ جَاءَا بِآخَرَ وَقَالَا أَخْطَاْنَا فَأَبْطَلَ شَهَادَتَهُمَا وَأَخْذَا بِدِيَةِ الْأَوَّلِ وَقَالَ لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكُمْ تَعَمَّدْتُمَا لَقَطَعْتُكُمْمَا وَقَالَ لِي ابْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ غُلَامًا قُتِلَ غِيلَةً فَقَالَ عُمَرُ لَوْ اشْتَرَكْتَ فِيهَا أَهْلُ صَنْعَاءَ لَقَتَلْتَهُمْ وَقَالَ مُغِيرَةُ بْنُ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ إِنَّ أَرْبَعَةً قَتَلُوا صَبِيًّا فَقَالَ عُمَرُ مِثْلَهُ وَأَقَادَ أَبُو بَكْرٍ وَابْنُ الزُّبَيْرِ وَعَلِيٌّ وَسُوَيْدُ بْنُ مِقْرَانَ مِنْ لَطْمَةٍ وَأَقَادَ عُمَرُ مِنْ ضَرْبَةٍ بِالْدَرَّةِ وَأَقَادَ عَلِيٌّ مِنْ ثَلَاثَةِ أَسْوَاطٍ وَاقْتَصَّ شُرَيْحٌ مِنْ سَوْطٍ وَخُمُوشٌ \*

۱۷۹۰- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ لَدَدْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ

۱۷۸۹- محمد بن بشار، ابن ابی عدی، شعبہ، قتادہ، عکرمہ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرتؐ سے اس کی مثل سنا ہے۔

باب ۱۰۱۶۔ جب چند لوگ ایک شخص کو قتل کریں تو کیا ان سب سے بدلہ یا قصاص لیا جائے گا اور مطرف نے شععی سے نقل کیا کہ دو آدمیوں نے ایک شخص کے متعلق گواہی دی کہ اس نے چوری کی ہے تو حضرت علیؓ نے اس کا ہاتھ کٹوا دیا۔ پھر وہ ایک دوسرے آدمی کو لے کر آئے اور کہا کہ ہم سے غلطی ہوئی (چوریہ ہے) حضرت علیؓ نے ان دونوں کی شہادت باطل کی، اور ان سے پہلے کو دیت دلوائی اور کہا کہ اگر میں جانتا کہ تم نے قصد ایسا کیا ہے تو میں تمہارے ہاتھ کٹوا دیتا۔ اور مجھ سے ابن بشار نے بواسطہ یحییٰ، عبید اللہ، نافع، ابن عمرؓ نقل کیا کہ ایک لڑکا پوشیدہ طور پر قتل کیا گیا تو حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اگر اس میں تمام اہل صنعا شریک ہوتے تو میں ان سب کو قتل کر دیتا اور مغیرہ بن حکیم نے اپنے والد سے نقل کیا کہ چار آدمیوں نے ایک بچے کو قتل کر دیا تو حضرت عمرؓ نے اسی طرح فرمایا اور ابو بکرؓ و ابن زبیرؓ و علیؓ و سويد بن مقرنؓ بنے طمانچہ کا قصاص دلایا ہے اور حضرت علیؓ نے تین کوڑوں کا قصاص دلایا ہے اور شریحؓ نے کوڑوں اور نوچنے کا قصاص دلایا ہے۔

۱۷۹۰- مسدد، یحییٰ، سفیان، موسیٰ ابن ابی عائشہ، عبید اللہ بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ بیان کرتی ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کو آپ کی بیماری میں دو پلائی اور آپ اشارے سے فرمانے لگے کہ مجھے دوا نہ پلاؤ۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ ہم نے



خیال کیا مریض دو کو ناپسند کرتا ہے اسی لئے آپ منع فرما رہے ہیں، جب آپ ہوش میں آئے تو فرمایا کیا میں نے تم کو منع نہیں فرمایا تھا کہ مجھے دو دنہ بلاؤ، ہم نے کہا کہ مریض تو دو کو برا سمجھتا ہی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص باقی نہ رہے مگر یہ کہ اسے دو اپلائی جائے سوائے حضرت عباس کے کہ وہ تم میں اس وقت موجود نہ تھے۔

باب ۱۰۱۷۔ قسامہ کا بیان (۱) اور اشعث بن قیس نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تیرے دو گواہ ہونے چاہئیں، یا اس سے قسم لوں گا اور ابن ابی ملیکہ نے کہا کہ اس کا قصاص حضرت معاویہؓ نے نہیں لیا اور عمر بن عبدالعزیز نے عدی بن ارطاة کو جنھیں بصرہ کا حاکم بنا کر بھیجا تھا، ایک مقتول کے متعلق جو گھی بیچنے والوں کے گھروں کے پاس پایا گیا تھا، لکھ بھیجا کہ اگر اس کے وارث گواہ پائیں تو خیر ورنہ کسی پر ظلم نہ کرنا اس لئے کہ اس کا فیصلہ قیامت تک نہ ہو سکے گا۔

۱۷۹۱۔ ابو نعیم، سعید بن عبید، بشر بن یسار سے روایت کرتے ہیں کہ انصار میں سے ایک شخص نے جس کا نام سہل بن ابی حمہ تھا، بیان کیا کہ ان کی قوم کے کچھ لوگ خیر گئے، وہاں پہنچ کر وہ ایک دوسرے سے جدا ہو گئے۔ اور ان میں سے ایک کو مقتول پایا گیا تو وہاں کے لوگوں سے انہوں نے کہا کہ تم نے ہمارے ساتھی کو قتل کر دیا۔ انہوں نے کہا کہ ہم نہ تو قاتل ہیں اور نہ ہی قاتل کو جانتے ہیں چنانچہ ان لوگوں نے نبی ﷺ کی خدمت میں آکر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! ہم خیر گئے تو ہم نے اپنے میں سے ایک کو مقتول پایا، آپ نے فرمایا کہ بڑا بڑا! یعنی بڑا آدمی گفتگو کرے۔ آپ نے ان سے فرمایا کیا تم گواہی پیش کرو گے کہ کس نے اس کو قتل کیا ہے؟ انہوں نے کہا کہ ہمارے

وَحَلَّ يُشِيرُ إِلَيْنَا لَا تَلْدُونِي قَالَ فَقُلْنَا كَرَاهِيَةَ الْمَرِيضِ بِالْذَّوَاءِ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ أَلَمْ أَنْهَكُمُ أَنْ تَلْدُونِي قَالَ قُلْنَا كَرَاهِيَةَ لِلذَّوَاءِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْفِي مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا لَدَّ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَّا الْعَبَّاسَ فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهَدْكُمْ \*

۱۰۱۷ بَابُ الْقَسَامَةِ وَقَالَ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاهِدَاكَ أَوْ يَمِينُهُ وَقَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ لَمْ يُقَدَّ بِهَا مُعَاوِيَةُ وَكَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى عَدِيِّ بْنِ أَرْطَاةَ وَكَانَ أَمْرُهُ عَلَى الْبَصْرَةِ فِي قَتِيلٍ وَجَدَ عِنْدَ بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ السَّمَانِينَ إِنَّ وَجَدَ أَصْحَابَهُ بَيْنَهُ وَإِلَّا فَلَا تَظْلِمِ النَّاسَ فَإِنَّ هَذَا لَا يُقْضَى فِيهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ \*

۱۷۹۱ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارَ زَعَمَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ سَهْلُ بْنُ أَبِي حَتْمَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ نَفَرًا مِنْ قَوْمِهِ انْطَلَقُوا إِلَى خَيْبَرَ فَتَفَرَّقُوا فِيهَا وَوَجَدُوا أَحَدَهُمْ قَتِيلًا وَقَالُوا لِلَّذِي وَجَدَ فِيهِمْ قَدْ قَتَلْتُمْ صَاحِبَنَا قَالُوا مَا قَتَلْنَا وَلَا عَلِمْنَا قَاتِلًا فَانْطَلَقُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ انْطَلَقْنَا إِلَى خَيْبَرَ فَوَجَدْنَا أَحَدًا قَتِيلًا فَقَالَ الْكَبِيرُ فَقَالَ لَهُمْ تَأْتُونَ بِالْبَيِّنَةِ عَلَى مَنْ قَتَلَهُ قَالُوا مَا لَنَا بَيِّنَةٌ قَالَ فَيَحْلِفُونَ

۱۔ قسامت کا معنی یہ ہے کہ کسی علاقے میں کوئی مقتول پایا جائے اور قاتل کا بالعمین پتہ نہ ہو اور اولیائے مقتول اس علاقے کے لوگوں پر شک کا اظہار کریں تو وہاں سے پچاس آدمیوں کو منتخب کر کے اس میں برائت پر قسمیں لی جاتی ہیں، اس بارے میں تفصیلات کتب فقہ میں مذکور ہیں۔

پاس گواہ نہیں ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو وہ لوگ قسم کھائیں گے۔ انہوں نے کہا کہ ہم تو یہود کی قسموں سے راضی نہیں ہیں تو آپ نے اس کا خون باطل کرنا پسند نہ کیا اور بیت المال سے دیت دیدی۔

۱۷۹۲۔ قتیبہ بن سعید، ابو بشر اسماعیل بن ابراہیم اسدی، حجاج بن ابو عثمان، ابو رجاء جو آل ابی قلابہ سے تھے ابو قلابہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک دن تخت پر عمر بن عبدالعزیز بیٹھے اور لوگوں کو اذن عام دیا کہ اندر آئیں جب لوگ آئے تو کہا کہ تم قسامہ کے متعلق کیا کہتے ہو؟ لوگوں نے کہا کہ قسامہ کے متعلق ہمارا یہ خیال ہے کہ اس کے ذریعہ قصاص لینا حق ہے اور خلفاء نے بھی اس کے ذریعہ قصاص لیا ہے پھر مجھ سے کہا کہ اے ابو قلابہ تم کیا کہتے ہو؟ اور مجھے لوگوں کے سامنے کھڑا کر دیا۔ میں نے کہا اے امیر المؤمنین آپ کے پاس عرب کے شرفاء اور سردار موجود ہیں بتائیے اگر ان میں سے پچاس آدمی دمشق کے شادی شدہ آدمی کے متعلق گواہی دیں کہ اس نے زنا کیا ہے لیکن دیکھا نہیں تو کیا اسے سنگسار کریں گے؟ انہوں نے عرض کیا نہیں۔ میں نے کہا اگر ان میں سے پچاس آدمی حمص کے ایک آدمی کے متعلق گواہی دیں کہ اس نے چوری کی تو کیا آپ اس کا ہاتھ کاٹیں گے جب کہ کسی نے دیکھا نہیں۔ انہوں نے کہا نہیں! میں نے کہا بخدا رسول اللہ ﷺ نے بجز تین حالتوں کے کسی اور حالت میں کسی کو قتل نہیں کیا، ایک وہ جو قصاص میں قتل کیا گیا جس نے شادی شدہ ہو کر زنا کیا، یا وہ جس نے اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کی اور اسلام سے پھر گیا۔ کچھ لوگوں نے کہا کہ کیا انس بن مالک نے یہ بیان نہیں کیا کہ آپ نے چوری میں ہاتھ کاٹا ہے اور آنکھیں پھڑوادی ہیں، پھر انہیں دھوپ میں ڈال دیا؟ میں نے کہا کہ میں تم سے انس کی حدیث بیان کرتا ہوں، مجھ سے انس نے بیان کیا کہ قبیلہ عکل کے کچھ لوگ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آئے اور اسلام کی بیعت کی، زمین انہیں راس نہ آئی اور ان کے جسم مریض ہو گئے تو انہوں نے آپ سے شکایت کی، آپ نے فرمایا کہ تم لوگ ہمارے چرواہے کے پاس اونٹوں میں کیوں نہیں جاتے کہ ان کا دودھ اور پیشاب پیو، ان لوگوں نے کہا ضرور! چنانچہ وہ گئے اونٹوں کا دودھ اور پیشاب پیا اور تندرست ہو گئے اور آنحضرت ﷺ کے چرواہے کو قتل کر ڈالا

قَالُوا لَا نَرْضَى بِأَيِّمَانِ الْيَهُودِ فِكْرَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ يُبْطِلَ دَمَهُ فَوْدَاهُ مِائَةٌ مِنْ إِبِلِ الصَّدَقَةِ \*

۱۷۹۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو بَشَرٍ إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْأَسَدِيُّ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ أَبِي عُمَرَ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ مِنْ آلِ أَبِي قِلَابَةَ حَدَّثَنَا أَبُو قِلَابَةَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَمْرَزَ سَرِيرَهُ يَوْمًا لِلنَّاسِ ثُمَّ أَذِنَ لَهُمْ فَدَخَلُوا فَقَالَ مَا تَقُولُونَ فِي الْقَسَامَةِ قَالَ نَقُولُ الْقَسَامَةَ الْقَوْدُ بِهَا حَقٌّ وَقَدْ أَقَادَتْ بِهَا الْخُلَفَاءُ قَالَ لِي مَا تَقُولُ يَا أَبَا قِلَابَةَ وَنَصَبَنِي لِلنَّاسِ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عِنْدَكَ رُءُوسُ الْأَجْنَادِ وَأَشْرَافِ الْعَرَبِ أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ خَمْسِينَ مِنْهُمْ شَهِدُوا عَلَى رَجُلٍ مُخَضَّنٍ بِدَمِشَقٍ أَنَّهُ قَدْ زَنَى لَمْ يَرَوْهُ أَكُنْتُ تَرْجُمُهُ قَالَ لَا قُلْتُ أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ خَمْسِينَ مِنْهُمْ شَهِدُوا عَلَى رَجُلٍ بِحَمَصٍ أَنَّهُ سَرَقَ أَكُنْتُ تَقْطَعُهُ وَلَمْ يَرَوْهُ قَالَ لَا قُلْتُ فَوَاللَّهِ مَا قَتَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدًا قَطُّ إِلَّا فِي إِحْدَى ثَلَاثِ خِصَالٍ رَجُلٌ قَتَلَ بِحَرِيرَةٍ نَفْسَهُ فَقَتِلَ أَوْ رَجُلٌ زَنَى بَعْدَ إِخْصَانٍ أَوْ رَجُلٌ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَارْتَدَّ عَنِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ الْقَوْمُ أَوْ لَيْسَ قَدْ حَدَّثَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ فِي السَّرَقِ وَسَمَرَ الْأَعْيُنِ ثُمَّ نَبَذَهُمْ فِي الشَّمْسِ فَقُلْتُ أَنَا أُحَدِّثُكُمْ حَدِيثَ أَنَسٍ حَدَّثَنِي أَنَسٌ أَنَّ نَفَرًا مِنْ عُكْلٍ ثَمَانِيَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعُوهُ عَلَى الْإِسْلَامِ فَاسْتَوْحَمُوا الْأَرْضَ فَسَقِمَتْ أَجْسَامُهُمْ فَشَكَوْا ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

اور جانوروں کو بھگالے گئے۔ یہ خبر آپ ﷺ کو پہنچی تو ان کے پیچھے آپ نے آدمی بھیجے جو انہیں پکڑ کر لے آئے۔ آپ نے حکم دیا تو ان کے ہاتھ پاؤں کاٹ دیئے گئے اور ان کی آنکھیں پھڑوادی گئیں، پھر انہیں دھوپ میں ڈال دیا گیا یہاں تک کہ وہ مر گئے۔ میں نے کہا اس سے زیادہ سخت کوئی چیز ہو سکتی ہے جو انہوں نے کی تھی کہ دین اسلام سے پھر گئے، قتل کیا اور چوری کی۔ عنبسہ نے کہا کہ بخدا میں نے آج کی طرح کبھی نہ سنا تھا، ابو قلابہ کا بیان ہے کہ میں نے کہا اے عنبسہ تو میری حدیث کو رد کرتا ہے۔ عنبسہ نے کہا نہیں بلکہ تم نے حدیث کو اس طرح پر بیان کیا ہے جس طور پر وہ حقیقت میں ہے، بخدا جب تک یہ بوڑھا (ابو قلابہ) ان (شامیوں) میں زندہ ہے یہ لوگ بھلائی کے ساتھ ہوں گے۔ میں نے کہا اس میں آنحضرت کی ایک سنت ہے، وہ یہ ہے کہ آپ کے پاس انصار کے کچھ لوگ آئے آپ سے گفتگو کی، پھر ان میں سے ایک شخص باہر نکلا او وہ قتل کر دیا گیا، اس کے بعد یہ لوگ باہر نکلے تو دیکھا کہ ان کا ساتھی خون میں ترپ رہا ہے، وہ لوگ لوٹ کر آپ کی خدمت میں آئے اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ ہمارا ساتھی جو ہمارے ساتھ گفتگو کر رہا تھا وہ یہاں سے اٹھ کر باہر نکلا۔ اب ہم نے اسے دیکھا کہ خوب میں ترپ رہا ہے۔ یہ سن کر آنحضرت ﷺ باہر تشریف لائے اور فرمایا کہ کس کے متعلق تم گمان کرتے ہو، یا فرمایا کہ کس کے متعلق تمہارا خیال ہے کہ اس کو قتل کیا ہے؟ آپ نے یہود کو بلا بھیجا اور فرمایا کہ تم نے اس آدمی کو قتل کیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ نہیں، آپ نے فرمایا کہ کیا تم اس سے راضی ہو کہ یہود میں سے پچاس آدمی اس کی قسم کھائیں کہ ان لوگوں نے اسے قتل نہیں کیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ یہود اگر ہم سب کو قتل کر دیں تو پھر بھی قسم کھا لیتے ہیں انہیں باک نہ ہوگا۔ آپ نے فرمایا کہ پھر تم لوگ پچاس قسمیں کھا کر دیت کے مستحق ہو جاؤ۔ ان لوگوں نے کہا کہ ہم تو قسم نہیں کھاتے۔ چنانچہ آپ نے اپنی طرف سے ان کا خون بہا دیا کر دیا۔ ابو قلابہ کہتے ہیں کہ میں نے کہا کہ ہذیل کے لوگوں نے ایک شخص کو زمانہ جاہلیت میں اپنے سے الگ کر دیا تھا وہ مقام بطحاء میں کسی یمنی کے گھر میں اترا، یمن والوں میں سے کسی کو خبر ہوئی تو اس پر تلوار سے حملہ کر کے اس کو قتل کر ڈالا۔ ہذیل کے

وَسَلَّمَ قَالَ أَفَلَا تَخْرُجُونَ مَعَ رَاعِيْنَا فِي إِلَيْهِ فَتَصِيْبُونَ مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا قَالُوا بَلَى فَخَرَجُوا فَشَرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا فَصَحُّوا فَقَتَلُوا رَاعِيَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَطْرَدُوا النِّعَمَ فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلَ فِي آثَارِهِمْ فَأَذْرَكُوا فَجِيءَ بِهِمْ فَأَمَرَ بِهِمْ فَقَطَّعَتْ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ وَسَمَرَ أَعْيُنَهُمْ ثُمَّ نَبَذَهُمْ فِي الشَّمْسِ حَتَّى مَاتُوا قُلْتُ وَأَيُّ شَيْءٍ أَشَدُّ مِمَّا صَنَعَ هَؤُلَاءِ ارْتَدُّوا عَنِ الْإِسْلَامِ وَقَتَلُوا وَسَرَقُوا فَقَالَ عَنبَسَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَاللَّهِ إِنْ سَمِعْتُ كَالْيَوْمِ قَطُّ فَقُلْتُ أَتَرُدُّ عَلَيَّ حَدِيثِي يَا عَنبَسَةُ قَالَ لَا وَلَكِنْ جِئْتُ بِالْحَدِيثِ عَلَى وَجْهِهِ وَاللَّهِ لَا يَزَالُ هَذَا الْجُنْدُ بِخَيْرٍ مَا عَاشَ هَذَا الشَّيْخُ بَيْنَ أَظْهُرِهِمْ قُلْتُ وَقَدْ كَانَ فِي هَذَا سُنَّةٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهِ نَفَرٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَتَحَدَّثُوا عِنْدَهُ فَخَرَجَ رَجُلٌ مِنْهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ فَقَتِلَ فَخَرَجُوا بَعْدَهُ فَإِذَا هُمْ بِصَاحِبِهِمْ يَتَشَحَّطُ فِي الدَّمِ فَرَجَعُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَاحِبُنَا كَانَ تَحَدَّثُ مَعَنَا فَخَرَجَ بَيْنَ أَيْدِينَا فَإِذَا نَحْنُ بِهِ يَتَشَحَّطُ فِي الدَّمِ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَمَنْ تَطْنُونَ أَوْ مَنْ تَرَوْنَ قَتْلَهُ قَالُوا نَرَى أَنَّ الْيَهُودَ قَتَلْتَهُ فَأَرْسَلَ إِلَى الْيَهُودِ فَدَعَاهُمْ فَقَالَ أَأَنْتُمْ قَتَلْتُمْ هَذَا قَالُوا لَا قَالَ أَتَرْضَوْنَ نَفْلَ خَمْسِينَ مِنْ الْيَهُودِ مَا قَتَلْتُمْ فَقَالُوا مَا يَبْلُغُونَ أَنْ يَقْتُلُونَا أَجْمَعِينَ ثُمَّ يَنْفِلُونَ قَالَ أَفَتَسْحِقُونَ الدِّيَةَ بِأَيْمَانِ خَمْسِينَ مِنْكُمْ قَالُوا مَا كُنَّا لِنَحْلِفَ فَوَدَّاهُ مِنْ عِنْدِهِ قُلْتُ وَقَدْ كَانَتْ هَذِيلٌ خَلَعُوا

حَلِيعًا لَهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَطَرَقَ أَهْلَ بَيْتٍ مِنْ  
الْيَمَنِ بِالْبَطْحَاءِ فَانْتَبَهَ لَهُ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَحَذَفَهُ  
بِالسَّيْفِ فَقَتَلَهُ فَجَاءَتْ هَذِيلٌ فَأَخَذُوا الْيَمَانِيَّ  
فَرَفَعُوهُ إِلَى عُمَرَ بِالْمُوسِمِ وَقَالُوا قَتَلَ صَاحِبِنَا  
فَقَالَ إِنَّهُمْ قَدْ خَلَعُوهُ فَقَالَ يُقْسِمُ خَمْسُونَ  
مِنْ هَذِيلٍ مَا خَلَعُوهُ قَالَ فَأَقْسَمَ مِنْهُمْ تِسْعَةً  
وَأَرْبَعُونَ رَجُلًا وَقَدِمَ رَجُلٌ مِنْهُمْ مِنَ الشَّامِ  
فَسَأَلُوهُ أَنْ يُقْسِمَ فَأَقْسَمَ يَمِينَهُ مِنْهُمْ بِأَلْفِ  
دِرْهَمٍ فَأَذْخَلُوا مَكَانَهُ رَجُلًا آخَرَ فَدَفَعَهُ إِلَى  
أَخِيهِ الْمَقْتُولِ فَقَرَنْتَ يَدُهُ بِيَدِهِ قَالُوا فَانْطَلَقَا  
وَالْخَمْسُونَ الَّذِينَ أَقْسَمُوا حَتَّى إِذَا كَانُوا  
بِنَحْلَةٍ أَخَذَتْهُمْ السَّمَاءُ فَدَخَلُوا فِي غَارٍ فِي  
الْحَبْلِ فَأَنْهَجَهُمُ الْغَارُ عَلَى الْخَمْسِينَ الَّذِينَ  
أَقْسَمُوا فَمَاتُوا جَمِيعًا وَأَقْلَتَ الْقَرَيْنَانِ  
وَاتَّبَعَهُمَا حَجَرٌ فَكَسَرَ رَجُلٌ أَخِيهِ الْمَقْتُولِ  
فَعَاشَ حَوْلًا ثُمَّ مَاتَ قُلْتُ وَقَدْ كَانَ  
عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ أَقَادَ رَجُلًا بِالْقَسَامَةِ ثُمَّ  
نَدِمَ بَعْدَ مَا صَنَعَ فَأَمَرَ بِالْخَمْسِينَ الَّذِينَ  
أَقْسَمُوا فَمُحُوا مِنَ الدِّيَّانِ وَسَيَّرَهُمْ إِلَى  
الشَّامِ \*

۱۰۱۸ باب مَنْ أَطْلَعَ فِي بَيْتِ قَوْمٍ  
فَفَقْتُوْا عَيْنَهُ فَلَا دِيَّةَ لَهُ \*

۱۷۹۳ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ  
بْنُ زَيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَنَسٍ  
عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا أَطْلَعَ مِنْ  
حُجْرٍ فِي بَعْضِ حُجَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَامَ إِلَيْهِ بِمَشْقَصٍ أَوْ بِمَشَاقِصَ  
وَجَعَلَ يَخْتَلُهُ لِيَطْعَنَهُ \*

۱۷۹۴ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ

لوگ آئے اور اس یمنی کو پکڑ کر حضرت عمرؓ کے پاس حج کے زمانہ میں  
لے گئے اور ان لوگوں نے کہا کہ اس نے ہمارے ساتھی کو قتل کر دیا  
ہے۔ اس یمنی نے کہا ہذیلوں نے اس کو چھوڑ دیا تھا۔ حضرت عمرؓ نے  
کہا کہ ہذیلوں میں سے پچاس آدمی قسم کھائیں کہ انہوں نے اس کو  
نہیں چھوڑا تھا۔ انچاس آدمیوں نے ان میں سے قسم کھائی۔ انہی  
لوگوں میں سے ایک شخص ملک شام سے آیا تھا جس سے ان لوگوں  
نے قسم کھانے کو کہا۔ اس نے ایک ہزار درہم دے کر قسم کھانے سے  
معافی لے لی تو ان لوگوں نے ایک دوسرے آدمی کو اس کی جگہ شامل  
کر لیا اور مقتول کے بھائی کے پاس لے جا کر اس کے ہاتھ سے اس کا  
ہاتھ ملا دیا۔ لوگوں نے کہا کہ وہ دونوں اور وہ پچاس آدمی بھی چلے  
جنھوں نے قسم کھائی تھی یہاں تک کہ وہ لوگ مقام نخلہ میں پہنچے تو  
ان لوگوں کو بارش نے آگھیرا۔ وہ لوگ پہاڑ کی ایک غار میں داخل  
ہوئے۔ غار ان پچاسوں پر دھنس گیا۔ جنھوں نے قسم کھائی تھی۔  
چنانچہ وہ مر گئے اور وہ دونوں ہاتھ ملانے والے باقی بچ گئے اور ان  
دونوں کو ایک پتھر آکر لگا جس سے مقتول کے بھائی کا پاؤں ٹوٹ گیا۔  
وہ ایک سال اس کے بعد زندہ رہا پھر مر گیا۔ ابو قلابہ کا بیان ہے میں کہتا  
ہوں کہ عبد الملک بن مروان نے ایک شخص کو قسامہ کی بناء کی بنا پر  
قصاص دلایا، پھر اپنی اس حرکت سے پشیمان ہوا، چنانچہ پچاس قسم  
کھانے والوں کے متعلق حکم دیا تو ان لوگوں کا نام دفتر سے کاٹ دیا گیا  
اور ان کو شام کی طرف شہر بدر کر دیا گیا۔

باب ۱۰۱۸۔ جو شخص کسی قوم کے گھر میں جھانکے اور وہ لوگ  
اس کی آنکھ پھوڑ دیں تو اس کی دیت نہیں۔

۱۷۹۳۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عبید اللہ بن ابی بکر بن انس، حضرت  
انسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے  
نبی ﷺ کے بعض حجروں میں جھانکا تو آپ اس کی طرف تیر کا پھل  
لے کر کھڑے ہوئے اور اس طرح ظاہر کرنے لگے گویا اس کو چھونا  
چاہتے ہیں۔

۱۷۹۴۔ قتیبہ بن سعید، لیث، ابن شہاب سے روایت کرتے ہیں کہ

سہل بن سعد ساعدی نے بیان کیا کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حجرے کے دروازے میں سے جھانکا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کھجلا نے کا آلہ تھا جس سے آپ اپنا سر کھجلا رہے تھے۔ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے دیکھا تو ارشاد فرمایا اگر میں جانتا کہ تو مجھے دیکھے گا تو میں یہ تیری آنکھ میں مار دیتا۔ (اس کے بعد) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اجازت لینے کا حکم تو دیکھنے ہی کے سبب سے دیا گیا ہے۔

۱۷۹۵۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابوالزناد، اعرج، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ابوالقاسم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص تم کو بغیر اجازت کے جھانک کر دیکھے اور تو اس کو کنکری پھینک کر مارے اور ان کی آنکھ پھوٹ جائے تو تجھ پر کوئی گناہ نہیں ہے۔

### باب ۱۰۱۹۔ عاقلہ کا بیان۔

۱۷۹۶۔ صدقہ بن فضل، ابن عیینہ، مطرف، شعبی، ابو جحیفہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت علیؑ سے پوچھا کیا آپ کے پاس کوئی چیز ہے جو قرآن میں نہیں ہے؟ اور بعض دفعہ اس طرح کہا کہ جو لوگوں کے پاس نہ ہو تو حضرت علیؑ نے کہا کہ قسم ہے اس ذات کی جس نے دانے کو اگایا اور جان کو پیدا کیا کہ ہمارے پاس وہی چیز ہے جو قرآن میں ہے۔ سوائے فہم کتاب کے جو کسی شخص کو دیا جاتا ہے اور اس کے جو صحیفہ میں ہے، میں نے پوچھا صحیفہ میں کیا ہے، انہوں نے کہا کہ دیت اور قیدی کو آزاد کرنے کے متعلق احکام ہیں اور یہ کہ مسلم کافر کے عوض قتل نہ کیا جائے گا۔

### ۱۰۲۰۔ عورت کے جنین کا بیان۔

۱۷۹۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک (دوسری سند) اسمعیل، مالک، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہذیل کی دو عورتوں نے ایک دوسرے کو پتھر پھینک کر مارا جس سے اس کے پیٹ کا بچہ گر گیا تو آنحضرت

عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَجُلًا أَطْلَعَ فِي جُحْرٍ فِي بَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِدْرَى يَحْكُ بِهِ رَأْسَهُ فَلَمَّا رَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَعْلَمُ أَنَّكَ تَنْتَظِرُنِي لَطَعَنْتُ بِهِ فِي عَيْنِكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِذْنُ مِنْ قِبَلِ الْبَصَرِ \*

۱۷۹۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ أَمْرًا أَطْلَعَ عَلَيْكَ بِغَيْرِ إِذْنٍ فَحَدَفْتَهُ بِعَصَاٍ فَفَقَاتَ عَيْنَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ جُنَاحٌ \*

### ۱۰۱۹۔ بَابُ الْعَاقِلَةِ \*

۱۷۹۶۔ حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا مُطَرِّفٌ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَحِيفَةَ قَالَ سَأَلْتُ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ مِمَّا لَيْسَ فِي الْقُرْآنِ وَقَالَ مَرَّةً مَا لَيْسَ عِنْدَ النَّاسِ فَقَالَ وَالَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَبَرَأَ النَّسَمَةَ مَا عِنْدَنَا إِلَّا مَا فِي الْقُرْآنِ إِلَّا فَهَمَّا يُعْطَى رَجُلٌ فِي كِتَابِهِ وَمَا فِي الصَّحِيفَةِ قُلْتُ وَمَا فِي الصَّحِيفَةِ قَالَ الْعَقْلُ وَفِكَالُ الْأَسِيرِ وَأَنْ لَا يُقْتَلَ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ \*

### ۱۰۲۰۔ بَابُ جَنِينِ الْمَرْأَةِ \*

۱۷۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ وَحَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَمْرَأَتَيْنِ

ﷺ نے اس میں ایک غلام یا لونڈی تاوان میں دینے کا فیصلہ صادر فرمایا۔

۷۹۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ہشام، اپنے والد سے وہ مغیرہ بن شعبہ سے وہ حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے لوگوں سے حمل گرا دینے کی دیت کے بارے میں مشورہ لیا تو مغیرہ نے کہا، کہ آنحضرت ﷺ نے ایک غلام یا لونڈی دیت میں دینے کا حکم صادر فرمایا ہے۔ محمد بن مسلمہ نے گواہی دی کہ وہ بھی اس وقت حاضر تھے جبکہ نبی ﷺ نے اس کا فیصلہ دیا تھا۔

۷۹۹۔ عبید اللہ بن موسیٰ، ہشام اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے لوگوں سے مشورہ لیا کہ آنحضرت ﷺ کو حمل گرا دینے کے متعلق فیصلہ کرتے ہوئے کسی نے سنا ہے۔ مغیرہ نے کہا کہ میں نے سنا ہے کہ آپ نے ایک غلام یا لونڈی تاوان دیئے جانے کا حکم صادر فرمایا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ کوئی آدمی لاؤ جو تمہارے ساتھ اس پر گواہی دے، محمد بن مسلمہ نے کہا کہ میں اس کی مثل پر نبی ﷺ سے گواہی دیتا ہوں۔

۸۰۰۔ محمد بن عبد اللہ، محمد بن سابق، زائدہ، ہشام بن عروہ، عروہ، مغیرہ بن شعبہ، حضرت عمرؓ کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حمل گرا دیئے جانے کی دیت کے متعلق ان سے مشورہ کیا اور اسی پہلی حدیث کی مثل حدیث روایت کی۔

باب ۱۰۲۱۔ عورت کے جنین کا بیان اور یہ کہ دیت باپ پر اور باپ کے عصبہ پر ہے بیٹے پر نہیں ہے۔

۸۰۱۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے بنی لحيان کی ایک عورت کے حمل گرانے میں ایک غلام یا لونڈی دیئے جانے کا حکم صادر فرمایا۔ پھر وہ عورت جس کے حق میں دیت کا فیصلہ کیا تھا مر گئی تو آنحضرت ﷺ نے حکم دیا کہ اس کی

مِنْ هٰذَيْنِ رَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْآخَرَى فَطَرَحَتْ حَيْنَهَا فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا بَغْرَةً عَبْدًا أَوْ أَمَةً \*

۱۷۹۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ اسْتَشَارَهُمْ فِي إِمْلَاصِ الْمَرْأَةِ فَقَالَ الْمُغِيرَةُ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْغُرَّةِ عَبْدًا أَوْ أَمَةً فَشَهِدَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ أَنَّهُ شَهِدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِهِ \*

۱۷۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ نَشَدَ النَّاسَ مَنْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِي السَّقَطِ فَقَالَ الْمُغِيرَةُ أَنَا سَمِعْتُهُ قَضَى فِيهِ بَغْرَةً عَبْدًا أَوْ أَمَةً قَالَ أَنْتَ مَنْ يَشْهَدُ مَعَكَ عَلَى هَذَا فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ أَنَا أَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ هَذَا \* ۱۸۰۰۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ يُحَدِّثُ عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ اسْتَشَارَهُمْ فِي إِمْلَاصِ الْمَرْأَةِ مِثْلَهُ \*

۱۰۲۱ بَابُ جَنِينِ الْمَرْأَةِ وَأَنَّ الْعَقْلَ عَلَى الْوَالِدِ وَعَصَبَةُ الْوَالِدِ لَا عَلَى الْوَلَدِ \* ۱۸۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِي جَنِينِ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي لَحِيَانَ بَغْرَةً عَبْدًا أَوْ أَمَةً ثُمَّ إِنَّ الْمَرْأَةَ النَّبِيَّ قَضَى

میراث اس کے بیٹوں اور اس کے شوہر کے لئے ہوگی۔ اور اس کی دیت اس کے عصبہ پر ہے۔

۱۸۰۲۔ احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، ابن مسیب و ابو سلمہ بن عبدالرحمن سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابوہریرہؓ نے بیان کیا کہ ہذیل کی دو عورتوں نے جھگڑا کیا تو ایک نے دوسری کو پتھر پھینک مارا جس کے صدمہ سے وہ عورت مر گئی اور اس کے پیٹ کا بچہ بھی مر گیا۔ لوگ یہ مقدمہ نبی ﷺ کے پاس لے گئے تو آپ نے فیصلہ کیا کہ اس کے جنین کی دیت ایک غلام یا لونڈی ہے اور اس عورت کی دیت کا اس کے وارثوں کو حکم دیا۔

باب ۱۰۲۲۔ اس شخص کا بیان جو غلام یا بچہ عاریتاً طلب کرے اور ذکر کیا جاتا ہے کہ ام سلیم نے کتاب کے معلم کے پاس لکھ بھیجا کہ میرے پاس چند لڑکے بھیج دو جو اون صاف کریں اور کسی آزاد کو میرے پاس نہ بھیجنا۔

۱۸۰۳۔ عمر بن زرارہ، اسماعیل بن ابراہیم، عبدالعزیز، حضرت انسؓ روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ تشریف لائے، ابو طلحہ نے میرا ہاتھ پکڑا اور مجھے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے گئے اور کہا یا رسول اللہ انسؓ ایک ہوشیار لڑکا ہے یہ آپ کی خدمت کرے گا۔ انسؓ کا بیان ہے کہ میں نے سفر و حضر میں آپ کی خدمت کی لیکن خدا کی قسم جب بھی میں نے کوئی کام کیا آپ نے نہیں فرمایا کہ کیوں تو نے یہ کام اس طرح کیا اور جب بھی میں نے کوئی کام نہیں کیا تو آپ نے نہیں فرمایا کہ تو نے یہ کام کیوں نہیں کیا۔

باب ۱۰۲۳۔ کان اور کنویں میں دب کر مر جانے والے کا خون معاف ہے۔

۱۸۰۴۔ عبداللہ بن یوسف، لیث، ابن شہاب، سعید بن مسیب و ابو سلمہ بن عبدالرحمن، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں،

عَلَيْهَا بِالْغُرَّةِ تُؤْفَتُ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ مِيرَاثَهَا لِبَيْنِهَا وَزَوْجِهَا وَأَنَّ الْعَقْلَ عَلَى عَصَبَتِهَا \*

۱۸۰۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اقْتَتَلَتِ امْرَأَتَانِ مِنْ هَذِيلٍ فَرَمَتِ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَقَتَلَتْهَا وَمَا فِي بَطْنِهَا فَاخْتَصَمُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَضَى أَنَّ دِيَةَ جَنِينِهَا غُرَّةٌ عَبْدٌ أَوْ وَلِيدَةٌ وَقَضَى أَنَّ دِيَةَ الْمَرْأَةِ عَلَى عَاقِلَتِهَا \*

۱۰۲۲ بَاب مَنْ اسْتَعَانَ عَبْدًا أَوْ صَبِيًّا وَيَذْكُرُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ بَعَثَتْ إِلَى مُعَلِّمِ الْكِتَابِ ابْعَثْ إِلَيَّ غِلْمَانًا يَنْفُسُونَ صُوفًا وَلَا تَبْعَثْ إِلَيَّ حُرًّا \*

۱۸۰۳۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ أَخَذَ أَبُو طَلْحَةَ بِيَدِي فَأَنْطَلَقَ بِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَنَسًا غُلَامٌ كَبِيرٌ فَلْيَخْدُمْكَ قَالَ فَخَدَمْتُهُ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ فَوَاللَّهِ مَا قَالَ لِي لِشَيْءٍ صَنَعْتُهُ لَمْ صَنَعْتَ هَذَا هَكَذَا وَلَا لِشَيْءٍ لَمْ أَصْنَعْهُ لَمْ تَصْنَعْ هَذَا هَكَذَا \*

۱۰۲۳ بَاب الْمَعْدِنُ جُبَارٌ وَالْبِثْرُ جُبَارٌ \*

۱۸۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ

انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ چوپایوں کا زخمی کرنا بلا قصاص ہے اور کنویں میں گر کر اور کان کھودنے میں مر جانے والے کا خون معاف ہے، اور رکاز میں پانچواں حصہ ہے۔

باب ۱۰۲۴۔ چوپایوں کا خون کرنا معاف ہے اور ابن سیرین نے کہا کہ صحابہ جانور کے لات مارنے کا تاوان نہیں دلاتے تھے اور لگام پھیرنے کا تاوان دلاتے تھے اور حماد نے کہا کہ جانور کے لات مارنے کا تاوان نہ دلویا جائے مگر اس صورت میں کہ کوئی آدمی اس کو گدگدائے۔ شریح نے کہا کہ سوار اس وقت تک ہر جانہ نہ دے گا کہ وہ اس کو گدگداتا رہے اور وہ اس کو لات مار دے اور حکم اور حماد نے کہا کہ جب کراہی لینے والا کسی جانور کو ہانکے اور اس پر کوئی عورت بیٹھی ہو اور وہ گر پڑے تو اس پر کچھ نہیں اور شععی نے کہا اگر جانور کو ہنکایا اور اسے تھکا دیا تو وہ اس صدمہ کا ذمہ دار ہے جو پہنچے اور اگر اس کے پیچھے چھوڑا ہو آرہا ہے تو وہ ذمہ دار نہیں ہے۔

۱۸۰۵۔ مسلم، شعبہ، محمد بن زیاد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ چوپائے قتل کریں تو خون معاف ہے اور کنواں کھودنے میں یا کان کھودنے میں دب کر مر جائے تو خون معاف ہے اور رکاز میں پانچواں حصہ ہے۔

باب ۱۰۲۵۔ اس شخص کا گناہ جو کسی ذمی کو بغیر گناہ کے قتل کر دے۔

۱۸۰۶۔ قیس بن حفص، عبد الواحد، حسن، مجاہد، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جس نے کسی ایسے شخص کو قتل کیا جس سے معاہدہ ہو تو وہ جنت کی خوشبو نہ پائے گا حالانکہ اس کی خوشبو چالیس سال کی مسافت سے محسوس ہوتی ہے۔

الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعَجَمَاءُ حَرَّحُهَا جُبَارٌ وَالْبُئْرُ جُبَارٌ وَالْمَعْدِنُ جُبَارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ\*

۱۰۲۴ باب الْعَجَمَاءُ جُبَارٌ وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ كَانُوا لَا يُضَمُّونَ مِنَ النَّفْحَةِ وَيُضَمُّونَ مِنْ رَدِّ الْعِنَانِ وَقَالَ حَمَّادٌ لَا تُضْمَنُ النَّفْحَةُ إِلَّا أَنْ يَنْحُسَ إِنْسَانٌ الدَّابَّةَ وَقَالَ شَرِيحٌ لَا تُضْمَنُ مَا عَاقَبَتْ أَنْ يَضْرِبَهَا فَتَضْرِبَ بِرِجْلِهَا وَقَالَ الْحَكَمُ وَحَمَّادٌ إِذَا سَاقَ الْمُكَارِي حِمَارًا عَلَيْهِ امْرَأَةٌ فَتَجَرُّ لَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ إِذَا سَاقَ دَابَّةً فَاتَّعَبَهَا فَهُوَ ضَامِنٌ لِمَا أَصَابَتْ وَإِنْ كَانَ خَلْفَهَا مُتْرَسِلًا لَمْ يَضْمَنْ\*

۱۸۰۵ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعَجَمَاءُ عَقَلُهَا جُبَارٌ وَالْبُئْرُ جُبَارٌ وَالْمَعْدِنُ جُبَارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ\*

۱۰۲۵ باب إِثْمُ مَنْ قَتَلَ ذِمِّيًّا بِغَيْرِ جُرْمٍ\*

۱۸۰۶ - حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ حَدَّثَنَا مُجَاهِدٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا مُعَاهِدًا لَمْ يَرِحْ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ وَإِنَّ رِيحَهَا لَيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا\*



۱۰۲۶ باب لَا يُقْتَلُ الْمُسْلِمُ بِالْكَافِرِ \*  
 ۱۸۰۷ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا  
 زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مُطَرِّفٌ أَنَّ عَامِرًا حَدَّثَهُمْ عَنْ  
 أَبِي جُحَيْفَةَ قَالَ قُلْتُ لِعَلِيٍّ ح حَدَّثَنَا  
 صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا  
 مُطَرِّفٌ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ يُحَدِّثُ قَالَ  
 سَمِعْتُ أَبَا جُحَيْفَةَ قَالَ سَأَلْتُ عَلِيًّا رَضِيَ  
 اللَّهُ عَنْهُ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ مِمَّا لَيْسَ فِي  
 الْقُرْآنِ وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ مَرَّةً مَا لَيْسَ عِنْدَ  
 النَّاسِ فَقَالَ وَالَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَبَرَأَ النَّسَمَةَ  
 مَا عِنْدَنَا إِلَّا مَا فِي الْقُرْآنِ إِلَّا فَهَمَّا يُعْطَى  
 رَجُلٌ فِي كِتَابِهِ وَمَا فِي الصَّحِيفَةِ قُلْتُ وَمَا  
 فِي الصَّحِيفَةِ قَالَ الْعَقْلُ وَفَكَالُ الْأَسِيرِ وَأَنْ  
 لَا يُقْتَلَ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ \*

۱۰۲۷ باب إِذَا لَطَمَ الْمُسْلِمُ يَهُودِيًّا  
 عِنْدَ الْغَضَبِ رَوَاهُ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*  
 ۱۸۰۸ - حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ  
 عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ  
 النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُخَيِّرُوا  
 بَيْنَ الْأَنْبِيَاءِ \*

۱۸۰۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا  
 سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ عَنْ أَبِيهِ  
 عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ مِنَ  
 الْيَهُودِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ لَطَمَ  
 وَجْهَهُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِكَ  
 مِنَ الْأَنْصَارِ قَدْ لَطَمَ فِي وَجْهِهِ قَالَ ادْعُوهُ  
 فَدَعَوْهُ قَالَ لِمَ لَطَمْتَ وَجْهَهُ قَالَ يَا رَسُولَ  
 اللَّهِ إِنِّي مَرَرْتُ بِالْيَهُودِ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ وَالَّذِي

باب ۱۰۲۶۔ مسلمان کافر کے عوض قتل نہ کیا جائے گا۔  
 ۱۸۰۷۔ احمد بن یونس، زہیر مطرف، عامر، ابو حنیفہ سے روایت  
 کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت علیؑ سے کہا  
 (دوسری سند) صدقہ بن الفضل، ابن عیینہ، مطرف، شعبی، ابو حنیفہ  
 سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت علیؑ  
 سے سوال کیا کہ کیا آپ کے پاس کوئی ایسی چیز ہے جو قرآن میں  
 نہیں ہے اور ابن عیینہ نے کبھی یہ بیان کیا کہ (آپ کے پاس کوئی  
 ایسی چیز ہے) جو اور لوگوں کے پاس نہیں ہے؟ تو انہوں نے کہا کہ  
 قسم ہے اس ذات کی جس نے دانے کو اگایا اور جاندار کو پیدا کیا ہمارے  
 پاس وہی ہے جو قرآن میں ہے سوائے فہم کتاب کے جو کسی شخص کو  
 عطا کیا جاتا ہے اور اس چیز کے جو صحیفہ میں ہے، میں نے کہا کہ صحیفہ  
 میں کیا ہے؟ انہوں نے کہا کہ دیت اور غلام آزاد کرنے کے احکام  
 ہیں اور یہ کہ مسلمان کافر کے عوض قتل نہ کیا جائے گا۔

باب ۱۰۲۷۔ جب مسلمان یہودی کو غصہ کی حالت میں  
 طمانچہ مارے حضرت ابو ہریرہؓ نے اس کو آنحضرت صلی اللہ  
 علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

۱۸۰۸۔ ابو نعیم، سفیان، عمرو بن یحییٰ مازنی، یحییٰ، ابو سعید خدری سے  
 روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ  
 انبیاء کے درمیان ایک کو دوسرے پر فضیلت نہ دو۔

۱۸۰۹۔ محمد بن یوسف، سفیان، عمرو بن یحییٰ مازنی، یحییٰ، ابو سعید خدری  
 سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہود میں سے ایک  
 شخص نبی ﷺ کی خدمت میں آیا جس کے منہ پر کسی نے طمانچہ مارا  
 تھا۔ اس نے عرض کیا کہ اے محمد ﷺ آپ کے انصار صحابہ میں سے  
 ایک شخص نے میرے منہ پر ایک طمانچہ مارا۔ آپ نے فرمایا کہ اسے  
 بلاؤ چنانچہ وہ بلا لائے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم نے ان کے منہ پر  
 طمانچہ کیوں مارا؟ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں یہود کے پاس  
 سے گزر رہا تھا تو میں نے اسے کہتے ہوئے سنا کہ قسم ہے اس ذات کی

جس نے موسیٰ کو تمام انسانوں پر فضیلت دی میں نے کہا کیا محمد ﷺ پر بھی؟ اس نے کہا ہاں! مجھے غصہ آگیا اور میں نے اسے طمانچہ مارا۔ آپ ﷺ نے فرمایا انبیاء میں مجھے فضیلت نہ دو اس لئے قیامت کے روز سب بے ہوش ہو جائیں گے اور سب سے پہلے میں ہوش میں آؤں گا، تو دیکھوں گا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام عرش کا ایک پایہ پکڑے کھڑے ہوں گے۔ میں نہیں جانتا کہ وہ ہم سے پہلے ہوش میں آئے ہوئے ہوں گے یا کوہ طور پر ان کا بے ہوش ہونا اس کا بدلہ ہو چکا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مرتدوں اور دشمنوں سے توبہ کرنا اور ان سے جنگ کرنا اور اس آدمی کا گناہ جس نے اللہ کے ساتھ شرک کیا اور دنیا و آخرت میں اس کی سزا کا بیان باب ۱۰۲۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ شرک بہت بڑا ظلم ہے اور اگر تم نے شرک کیا تو تمہارا عمل ضائع ہو جائے گا اور تم گھانا پانے والوں میں سے ہو جاؤ گے۔

۱۸۱۰۔ قتیبہ بن سعید، جریر، اعمش، ابراہیم، علقمہ، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ وہ لوگ جو ایمان لائے اور اپنے ایمان کو ظلم سے نہیں ملایا۔ الخ۔ تو آنحضرت ﷺ کے صحابہ کو بہت شاق گزرا اور وہ کہنے لگے کہ ہم میں سے کون ایسا ہے جس نے ایمان کو ظلم سے نہ ملایا ہو؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اس کا قول نہیں ہے کیا تم لوگوں نے حضرت لقمان علیہ السلام کا قول نہیں سنا (جو کہ انہوں نے اپنے بیٹے کو مخاطب کر کے فرمایا تھا) کہ شرک بہت بڑا ظلم ہے۔

۱۸۱۱۔ مسدد، بشر بن مفضل، جریری (دوسری سند) قیس بن حصص اسماعیل بن ابراہیم، سعید جریری، عبد الرحمن بن ابی بکرہ، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ کبیرہ گناہوں میں سب سے بڑا گناہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ

اصْطَفٰی مُوسٰی عَلٰی الْبَشَرِ قَالَ قُلْتُ وَعَلٰی مُحَمَّدٍ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم قَالَ فَاَخَذْتَنِيْ غَضَبًا فَلَطَمْتُهُ قَالَ لَا تُخَيِّرُوْنِيْ مِنْ بَيْنِ الْاَنْبِیَاءِ فَاِنَّ النَّاسَ يَصْعَقُوْنَ یَوْمَ الْقِیَامَةِ فَاَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ یُفِیْقُ فَاِذَا اَنَا بِمُوسٰی اَخِذًا بِقَائِمَةٍ مِنْ قَوَائِمِ الْعَرْشِ فَلَا اَدْرِ اَفَاَقَ قَبْلِیْ اَمْ حُوْزِیْ بِصَعْقَةِ الطُّوْرِ \*

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
کِتَابِ اسْتِثْبَاتِ الْمُرْتَدِّیْنَ وَالْمُعَانِدِیْنَ  
وَقِتَالِهِمْ اِثْمٌ مِّنْ اَشْرَکٍ بِاللّٰهِ وَعُقُوْبَتُهُ  
فِی الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ

۱۰۲۸۔ بَابُ قَالَ اللّٰہُ تَعَالٰی ( اِنَّ الشِّرْکَ لَظُلْمٌ عَظِیْمٌ ) ( لَئِنْ اَشْرَکْتَ لَیَحْبَطَنَّ عَمَلُکَ وَلَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِیْنَ ) \*

۱۸۱۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ( الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ ) شَقَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالُوا أَأَيْنَا لَمْ يَلْبِسْ إِيمَانَهُ بِظُلْمٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ لَيْسَ بِذَلِكَ أَلَّا تَسْمَعُونَ إِلَى قَوْلِ لُقْمَانَ ( إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِیْمٌ ) \*

۱۸۱۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ الْمُضْطَلِّ حَدَّثَنَا الْجُرَيْرِيُّ ح وَ حَدَّثَنِي قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا سَعِيدُ الْجُرَيْرِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي

کے ساتھ کسی کو شریک بنایا جائے، والدین کی نافرمانی کرنا اور جھوٹی گواہی دینا، تین بار آپ نے یہی ارشاد فرمایا، یا فرمایا کہ جھوٹ بولنا، آپ ﷺ اس کو بار بار فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم لوگ کہنے لگے کہ کاش آپ ﷺ خاموش ہو جاتے۔

۱۸۱۲۔ محمد بن حسین بن ابراہیم، عبد اللہ، شیبان، فراس، شعبی، عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ کی خدمت میں ایک اعرابی حاضر ہوا اور دریافت کیا کہ یا رسول اللہ! کبار کیا ہیں؟ آپ نے فرمایا کسی کو اللہ کا شریک بنانا۔ اس نے پوچھا پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا والدین کی نافرمانی کرنا، اس نے پوچھا پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا یمن غموس! میں نے دریافت کیا کہ یمن غموس کیا چیز ہے؟ آپ نے فرمایا جو شخص کسی مسلمان کا مال ہضم کر لیتا ہے اور وہ اس قسم میں جھوٹا ہے۔

۱۸۱۳۔ خلاد بن یحییٰ، سفیان، منصور و اعمش، ابو وائل، ابن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا ہمارا مواخذہ ہمارے اعمال پر بھی ہو گا جو ہم نے جاہلیت میں کئے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جس نے حالت اسلام میں نیکی کی، تو اس پر مواخذہ نہیں کیا جائے گا جو اس نے جاہلیت میں کیا ہے اور جس نے حالت اسلام میں برائی کی تو اس کے اگلے اور پچھلے اعمال پر مواخذہ ہو گا۔

باب ۱۰۲۹۔ مرتد مرد اور مرتد عورت کا حکم، اور ان سے توبہ کرانے کا بیان، ابن عمرؓ اور زہری اور ابراہیم نے کہا کہ مرتد عورت قتل کر دی جائے گی اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کیونکر ہدایت کرے گا اس قوم کو جس نے ایمان لانے کے بعد کفر کیا اور انہوں نے گواہی دی کہ رسول حق ہیں، اور ان کے پاس دلیلیں آچکی تھیں اور اللہ ظالم قوموں کو ہدایت نہیں دیتا، یہی لوگ ہیں جن کا بدلہ یہ ہے کہ ان پر

بَكْرَةً عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْبَرُ الْكِبَايِرِ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ ثَلَاثًا أَوْ قَوْلُ الزُّورِ فَمَا زَالَ يُكْرَرُهَا حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ \*

۱۸۱۲۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا شَيْبَانُ عَنْ فِرَاسٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْكِبَايِرُ قَالَ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ قَالَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ ثُمَّ عُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ قَالَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ الْيَمِينُ الْغُمُوسُ قُلْتُ وَمَا الْيَمِينُ الْغُمُوسُ قَالَ الَّذِي يَقْتَطِعُ مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ هُوَ فِيهَا كَاذِبٌ \*

۱۸۱۳۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ وَالْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنُؤَاخِذُ بِمَا عَمِلْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ قَالَ مَنْ أَحْسَنَ فِي الْإِسْلَامِ لَمْ يُؤَاخِذْ بِمَا عَمِلَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَمَنْ أَسَاءَ فِي الْإِسْلَامِ أُخِذَ بِالْأَوَّلِ وَالْآخِرِ \*

۱۰۲۹ بَابُ حُكْمِ الْمُرْتَدِّ وَالْمُرْتَدَّةِ وَاسْتِثْنَائِهِمْ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَالزُّهْرِيُّ وَإِبْرَاهِيمُ تُقْتَلُ الْمُرْتَدَّةُ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى (كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ

اللہ کی اور فرشتوں کی اور لوگوں کی لعنت ہوگی۔ اس میں ہمیشہ رہیں گے ان کے عذاب میں تخفیف نہیں کی جائے گی اور نہ وہ مہلت دیئے جائیں گے۔ مگر وہ لوگ جنہوں نے اس کے بعد توبہ کر لی ہو، اور نیک کام کئے ہوں تو بے شک اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے، بے شک جنہوں نے ایمان لانے کے بعد کفر کیا پھر کفر میں زیادہ ہوتے گئے تو ان کی توبہ کبھی قبول نہ کی جائے گی اور ایسے ہی لوگ گمراہ ہیں اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر تم اہل کتاب میں سے کسی گروہ کی اطاعت کرو گے تو وہ تمہیں تمہارے مومن ہونے کے بعد پھر کافر بنا دیں گے، اور فرمایا کہ بے شک جو لوگ ایمان لائے، پھر کافر ہو گئے، پھر ایمان لائے پھر کافر ہو گئے، پھر کفر میں بڑھتے گئے تو اللہ تعالیٰ انہیں بخشنے والا نہیں ہے اور نہ انہیں سیدھا راستہ دکھائے گا، اور فرمایا تم میں سے جو شخص اپنے دین سے پھر گیا عنقریب اللہ تعالیٰ ایسی قوم کو لائے گا کہ اللہ ان سے محبت کرے گا اور وہ اللہ سے محبت کریں گے، ایمانداروں پر مہربان کافروں پر سخت ہوں گے لیکن جس نے کفر کے ساتھ سینے کو کھولا تو ان پر اللہ کی طرف سے غضب ہے اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے اس لئے کہ انہوں نے دنیوی زندگی کو آخرت پر ترجیح دی، اور یہ کہ اللہ تعالیٰ کافر قوم کو ہدایت نہیں کرتا، یہی لوگ ہیں جن کے دلوں، کانوں اور آنکھوں پر مہر لگا دی گئی ہے اور وہی لوگ غافل ہیں، کوئی شک نہیں ہے کہ آخرت میں یہی لوگ خسارہ پانے والے ہیں۔ آخر آیت یعنی بے شک تیرا رب اس کے بعد بھی بخشنے والا اور مہربان ہے، تک، اور فرمایا کہ وہ لوگ تم سے ہمیشہ جنگ کرتے رہیں گے یہاں تک کہ وہ تمہیں تمہارے دین سے پھیر دیں، اگر ان

اللہ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ) وَقَالَ ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ) وَقَالَ ( إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزَادُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنْ لِلَّهِ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا ) وَقَالَ ( مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ) وَقَالَ ( وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ لَا حَرَمَ ) يَقُولُ حَقًّا ( أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ) إِلَى ( لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ) ( وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ

کے بس میں ہو اور تم میں سے جو شخص اپنے دین سے پھر جائے اور وہ مر جائے اس حال میں کہ کافر ہو تو ایسے ہی لوگ ہیں جن کے اعمال دنیا اور آخرت میں ضائع ہو گئے اور وہی لوگ جہنم میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔

۱۸۱۴۔ ابو النعمان محمد بن فضل، حماد بن زید، ایوب، عکرمہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت علیؑ کے پاس زنادقہ لائے گئے تو ان کو حضرت علیؑ نے جلادیا۔ حضرت ابن عباسؓ کو جب یہ خبر ملی تو کہا کہ اگر میں ہوتا تو ان کو نہ جلاتا، اس لئے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے بلکہ میں ان لوگوں کو قتل کر دیتا اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جس نے اپنا دین بدل ڈالا اسے قتل کر دو۔

فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ \*

۱۸۱۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ أَتَيْتُ عَلِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِزَنَادِقَةٍ فَأَخْرَقَهُمْ فَلَمَّغَ ذَلِكَ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ لَوْ كُنْتُ أَنَا لَمْ أَخْرَقَهُمْ لِنَهْيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَعَذِّبُوا بَعْدَاءِ اللَّهِ وَلَقَتَلْتَهُمْ لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ بَدَّلَ دِينَهُ فَاقْتُلُوهُ \*

۱۸۱۵۔ مسدد، یحییٰ، قرہ بن خالد، حمید بن ہلال، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں آیا اور میرے ساتھ اشعریوں کے دو آدمی تھے، ایک تو میرے دائیں ہاتھ کی طرف اور دوسرا بائیں طرف تھا۔ اور آنحضرت ﷺ مسواک کر رہے تھے، ان دونوں نے درخواست کی کہ کہیں کا عامل مقرر کر دیں تو آپ نے فرمایا اے ابو موسیٰ! یا فرمایا عبد اللہ بن قیس! ابو موسیٰ کہتے ہیں کہ میں نے کہا قسم اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے انہوں نے مجھے اپنے دل کی بات نہیں بتائی اور نہ میں جانتا تھا کہ یہ دونوں کسی عہدہ کے لئے درخواست کریں گے اور میں گویا آپ کی مسواک دیکھ رہا تھا جو آپ اپنے ہونٹوں میں دبائے ہوئے تھے۔ آپ نے فرمایا کہ ہم درخواست کرنے والے کو کبھی عامل نہیں بناتے، لیکن اے ابو موسیٰ! یا فرمایا عبد اللہ بن قیس! تم یمن کو جاؤ، پھر ان کے پیچھے معاذ بن جبل کو روانہ کیا۔ جب معاذ یمن پہنچے تو ابو موسیٰ نے ان کے لئے بچھونا بچھایا اور کہا اترو، تو اس وقت ایک آدمی کو ان کے پاس دیکھا جو بندھا ہوا تھا، پوچھا یہ کیا ہے؟ کہا یہ یہودی تھا پھر اسلام لایا، پھر یہودی ہو گیا، ابو موسیٰ نے کہا بیٹھ جاؤ۔ انہوں نے کہا میں اس وقت تک نہ بیٹھوں گا جب تک یہ قتل نہ کیا جائے، اللہ اور

۱۸۱۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ قُرَّةِ بْنِ خَالِدٍ حَدَّثَنِي حَمِيدُ بْنُ هِلَالٍ حَدَّثَنَا أَبُو بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ أَقْبَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعِيَ رَجُلَانِ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِي وَالْآخَرُ عَنْ يَسَارِي وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَاكُ فِكْلَاهُمَا سَأَلَ فَقَالَ يَا أَبَا مُوسَى أَوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ قَالَ قُلْتُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَطْلَعَانِي عَلَى مَا فِي أَنْفُسِهِمَا وَمَا شَعَرْتُ أَنَّهُمَا يَطْلُبَانِ الْعَمَلَ فَكَأَنِّي أَنْظَرُ إِلَى سِوَاكِهِ تَحْتَ شَفْتِهِ فَلَصَّتْ فَقَالَ لَنْ أَوْ لَا نَسْتَعْمِلُ عَلَى عَمَلِنَا مَنْ أَرَادَهُ وَلَكِنْ اذْهَبْ أَنْتَ يَا أَبَا مُوسَى أَوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ إِلَى الْيَمَنِ ثُمَّ اتَّبِعْهُ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ أَلْقَى لَهُ وَسَادَةً قَالَ انْزِلْ وَإِذَا رَجُلٌ عِنْدَهُ مُوثِقٌ قَالَ مَا هَذَا قَالَ كَانَ يَهُودِيًّا فَأَسْلَمَ ثُمَّ تَهَوَّدَ قَالَ اجْلِسْ قَالَ لَا أَجْلِسُ حَتَّى يُقْتَلَ

قَضَاءُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَأَمَرَ بِهِ فَقُتِلَ  
ثُمَّ تَذَاكَّرَا قِيَامَ اللَّيْلِ فَقَالَ أَحَدُهُمَا أَمَّا أَنَا  
فَأَقُومُ وَأَنَا مُمْرٌ وَأَرْجُو فِي نَوْمَتِي مَا أَرْجُو فِي  
قَوْمَتِي \*

۱۰۳۰ بَابُ قَتْلِ مَنْ أَبِي قَبُولَ  
الْفَرَائِضِ وَمَا نُسِبُوا إِلَى الرَّدَّةِ \*

۱۸۱۶ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ  
عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُتَيْبَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا تَوَفَّيَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَخْلَفَ أَبُو  
بَكْرٍ وَكَفَرَ مِنْ كُفْرٍ مِنَ الْعَرَبِ قَالَ عُمَرُ يَا  
أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ تُقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ  
النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَمَنْ قَالَ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَدْ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا  
بِحَقِّهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ  
لَأُقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ فَإِنَّ  
الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ وَاللَّهُ لَوْ مَنَعُونِي عَنَّا كَانُوا  
يُؤْذُونَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنَعِهَا قَالَ عُمَرُ فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا  
أَنْ رَأَيْتُ أَنْ قَدْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ  
لِلْقِتَالِ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ \*

۱۰۳۱ بَابُ إِذَا عَرَّضَ الذَّمُّ وَغَيْرُهُ  
بِسَبِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ  
يُصَرِّحْ نَحْوَ قَوْلِهِ السَّامُ عَلَيْكَ \*

۱۸۱۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ  
أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ  
بْنِ أَنَسٍ بَنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ  
يَقُولُ مَرَّ يَهُودِيٌّ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

اس کے رسول کا یہی حکم ہے، تین بار یہ کہا چنانچہ حکم قتل پر وہ قتل کیا  
گیا، پھر ہم نے شب بیداری کا تذکرہ کیا تو ان میں سے ایک نے کہا کہ  
میں تورات کو عبادت بھی کرتا ہوں اور سوتا بھی ہوں اور نیند میں  
اس چیز کی امید رکھتا ہوں جس کی بیداری میں رکھتا ہوں۔

باب ۱۰۳۰۔ اس شخص کے قتل کا بیان جو فرائض کے قبول  
کرنے سے انکار کرے اور جس کی نسبت ارتداد کی طرف جائے۔

۱۸۱۶۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن  
عتبہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ  
جب نبی ﷺ کی وفات ہوئی اور حضرت ابو بکرؓ خلیفہ ہوئے تو عرب  
کے بعض لوگ کافر ہو گئے، تو حضرت عمرؓ نے کہا کہ اے ابو بکرؓ آپ  
کس طرح لوگوں سے جہاد کریں گے، جب رسول اللہ ﷺ فرما چکے  
ہیں کہ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے جہاد کروں یہاں تک کہ  
لا الہ الا اللہ کہیں جس نے لا الہ الا اللہ کہا اس نے مجھ سے اپنی  
جان و مال کو بچالیا مگر اس کے حق کے ساتھ اور اس کا حساب اللہ پر  
ہے۔ ابو بکرؓ نے کہا بخدا میں اس سے جہاد کروں گا جس نے نماز اور  
زکوٰۃ میں فرق کیا۔ کہ زکوٰۃ مال کا حق ہے۔ بخدا اگر یہ لوگ ایک  
بکری کا بچہ بھی جو آنحضرتؐ کو دیتے تھے مجھ کو نہ دیں گے تو میں ان  
سے اس نہ دینے پر جہاد کروں گا۔ حضرت عمرؓ کا بیان ہے کہ خدا کی  
قسم! میں نے دیکھا کہ ابو بکرؓ جو یہ کہہ رہے ہیں وہ صرف اس وجہ سے  
کہ اللہ نے ابو بکرؓ کا سینہ جہاد کے لئے کھول دیا ہے چنانچہ میں نے جان  
لیا کہ وہ حق پر تھے۔

باب ۱۰۳۱۔ جب ذمی یا اس کے علاوہ اور کوئی شخص  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کنایہ یا برا بھلا کہے اور صراحتہً  
نہ کہے جیسے السام علیک کہنا۔

۱۸۱۷۔ محمد بن مقاتل ابوالحسن، عبد اللہ، شعبہ، ہشام بن زید بن  
انس بن مالک، حضرت انس بن مالکؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ان کو  
بیان کرتے ہوئے سنا گیا کہ ایک یہودی رسول اللہ ﷺ کے پاس سے  
گزر اور کہا کہ السام علیک (تم پر موت ہو) آپ ﷺ نے فرمایا،

وعلیک (تم ہی پر ہو) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کیا تم جانتے ہو جو کہتا ہے؟ اس نے السام علیک (یعنی تم پر موت ہو) کہا، لوگوں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول کیا ہم اس کو قتل نہ کر دیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ہیں (پھر فرمایا) کہ جب تمہیں اہل کتاب سلام کریں تو تم وعلیکم کہو۔

وَسَلَّمَ فَقَالَ السَّامُ عَلَيْكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَدْرُونَ مَا يَقُولُ قَالَ السَّامُ عَلَيْكَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَقْتُلُهُ قَالَ لَا إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَقُولُوا وَعَلَيْكُمْ \*

۱۸۱۸۔ ابو نعیم، ابن عیینہ، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہود کی ایک جماعت نے آنحضرت ﷺ سے اندر آنے کی اجازت طلب کی (وہ لوگ اندر آئے) تو کہا السام علیک۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے کہا تم پر ہلاکت اور لعنت ہو۔ آپ نے فرمایا اے عائشہؓ اللہ رفیق ہے ہر امر میں رفیق (نری) پسند کرتا ہے، میں نے کہا آپ نے نہیں سنا جو انہوں نے کہا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں نے بھی تو علیکم کہہ دیا تھا۔

۱۸۱۸- حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اسْتَأْذَنَ رَهْطٌ مِنَ الْيَهُودِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا السَّامُ عَلَيْكَ فَقُلْتُ بَلْ عَلَيْكُمُ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُحِبُّ الرِّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ قُلْتُ أَوَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا قَالَ قُلْتُ وَعَلَيْكُمْ \*

۱۸۱۹۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، سفیان و مالک بن انس، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ یہود جب تم میں سے کسی کو سلام کرتے ہیں تو وہ سام علیک (تجھ پر موت آئے) کہتے ہیں تو علیک اس کے جواب میں کہو۔

۱۸۱۹- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ قَالَا حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْيَهُودَ إِذَا سَلَّمُوا عَلَى أَحَدِكُمْ إِنَّمَا يَقُولُونَ سَامَ عَلَيْكَ فَقُلْ عَلَيْكَ \*

### ۱۰۳۲ باب

باب ۱۰۳۲۔ یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے۔  
۱۸۲۰۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، شقیق، حضرت عبد اللہ کا قول نقل کرتے ہیں کہ گویا میں آنحضرت ﷺ کو ایک نبی کا واقعہ بیان کرتے ہوئے دیکھ رہا ہوں جن کو ان کی قوم نے مارا اور لہو لہان کر دیا اور وہ اپنے چہرے سے خون صاف کر رہے تھے اور کہہ رہے تھے اے میرے پروردگار میری قوم کو بخش دے کہ وہ لوگ ناواقف ہیں۔

۱۸۲۰- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِي شَقِيقٌ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْكِي نَبِيًّا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ ضَرْبَهُ قَوْمُهُ فَأَذَمَوْهُ فَهُوَ يَمْسَحُ الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ وَيَقُولُ رَبِّ اغْفِرْ لِقَوْمِي فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ \*

باب ۱۰۳۳۔ خوارج اور ملحدین کے قتل کرنے کا بیان جبکہ ان کے خلاف حجت قائم ہو جائے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ ایسا نہیں کہ وہ کسی قوم کو ہدایت دیے جانے کے بعد

۱۰۳۳- بَابُ قَتْلِ الْخَوَارِجِ وَالْمُلْحِدِينَ بَعْدَ إِقَامَةِ الْحُجَّةِ عَلَيْهِمْ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ

گمراہ کر دے یہاں تک کہ وہ ان لوگوں کے لئے بیان کر دے کہ جن چیزوں سے بچنا ہے اور ابن عمرؓ ان لوگوں کو اللہ کی بدترین مخلوق خیال کرتے تھے اور کہا کہ یہ لوگ ان آیتوں کو جو کفار کے حق میں نازل ہوئی ہیں، ان کو مسلمانوں کے حق میں استعمال کرتے ہیں۔

قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ (وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَرَاهُمْ شِرَارًا خَلَقَ اللَّهُ وَقَالَ إِنَّهُمْ انْطَلَقُوا إِلَى آيَاتٍ نَزَلَتْ فِي الْكُفَّارِ فَجَعَلُوهَا عَلَى الْمُؤْمِنِينَ \*

۱۸۲۱- عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، خثعمہ، سوید بن غفلہ حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ جب میں تم سے کوئی حدیث رسول اللہ ﷺ کی بیان کروں تو بخدا آسمان سے گرایا جانا مجھے اس سے زیادہ محبوب ہے کہ میں آپ کی طرف جھوٹی بات منسوب کروں اور جب میں تم سے اس چیز کے متعلق گفتگو کروں جو ہمارے اور تمہارے درمیان ہے (تو میں اس میں جھوٹ نہ بولوں گا اس لئے کہ حدیث جنگ سے مختلف ہے) جنگ تو قریب ہے میں نے آنحضرت کو فرماتے ہوئے سنا کہ آخری زمانہ میں ایک قوم پیدا ہوگی جو نو عمر اور کم عقل ہوں گے، باتیں تو اچھے لوگوں جیسی کریں گے (لیکن) ان کا ایمان ان کے حلق کے نیچے نہیں اترے گا (حلق یا حناجر کا لفظ فرمایا) وہ لوگ دین سے اس طرح نکل جائیں گے جس طرح تیر شکار سے نکل جاتا ہے، تم جہاں بھی ایسے لوگوں کو پاؤ قتل کر دو، اس لئے کہ قیامت کے دن اس کو اجر ملے گا جس نے انہیں قتل کیا۔

۱۸۲۱- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا خَيْثَمَةُ حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ غَفْلَةَ قَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذَا حَدَّثْتَكُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثًا فَقَالَ اللَّهُ لَأَنْ أَحَرَّ مِنَ السَّمَاءِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَكْذِبَ عَلَيْهِ وَإِذَا حَدَّثْتَكُمْ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ فَإِنَّ الْحَرْبَ خِدْعَةٌ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ سَيُخْرِجُ قَوْمٌ فِي آخِرِ الزَّمَانِ أَحْدَاثُ الْأَسْنَانِ سُفْهَاءُ الْأَحْلَامِ يَقُولُونَ مِنْ خَيْرِ قَوْلِ الْبَرِيَّةِ لَا يُجَاوِزُ إِيْمَانُهُمْ حَنَاجِرَهُمْ يَمُرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمُرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ فَإِنَّمَا لَقِيْتُمُوهُمْ فَأَقْتُلُوهُمْ فَإِنَّ فِي قَتْلِهِمْ أَجْرًا لِمَنْ قَتَلَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ \*

۱۸۲۲- محمد بن ثنی، عبد الوہاب، یحییٰ بن سعید، محمد بن ابراہیم، ابو سلمہ و عطاء بن یسار سے روایت کرتے ہیں کہ وہ دونوں حضرت ابو سعید خدری کے پاس آئے اور اس سے حروریہ کے متعلق پوچھا کہ آپ نے نبی ﷺ سے اس کے متعلق کچھ سنا ہے؟ انہوں نے کہ میں نہیں جانتا حروریہ کیا ہے، میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ اس امت میں کچھ لوگ پیدا ہوں گے، یہ نہیں فرمایا کہ اس امت سے پیدا ہوں گے، تم اپنی نمازوں کو ان کی نمازوں کے مقابلہ میں حقیر جانو گے، وہ لوگ قرآن پڑھتے ہوں گے مگر اس طرح کے ان کے حلقوں سے یا فرمایا حناجر سے نیچے نہیں اترے گا، وہ لوگ دین سے اس طرح نکل جائیں گے جس طرح تیر شکار سے نکل جاتا ہے، اور

۱۸۲۲- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَعَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُمَا أَتَيَا أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ فَسَأَلَاهُ عَنِ الْحُرُورِيَّةِ أَسَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا أَذْرِي مَا الْحُرُورِيَّةُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَخْرُجُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ وَلَمْ يَقُلْ مِنْهَا قَوْمٌ تَحْقِرُونَ صَلَاتَكُمْ مَعَ صَلَاتِهِمْ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حُلُوقَهُمْ أَوْ حَنَاجِرَهُمْ يَمُرُقُونَ مِنَ الدِّينِ



شکاری اپنے تیر کو اور اس کے پھل اور اس کے پروں کو دیکھتا ہے اور شک کرتا ہے کہ ان میں کچھ خون لگا ہوا ہے یا نہیں۔

۱۸۲۳۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، عمر اپنے والد کے متعلق بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کی اور حروریہ کا ذکر کیا تو کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ہے کہ وہ لوگ اسلام سے اس طرح نکل جائیں گے جس طرح تیر شکار سے نکل جاتا ہے۔

باب ۱۰۳۴۔ اس شخص کا بیان جو تالیف قلوب کے لئے یا اس خیال سے کہ لوگ مسیحی سے نفرت کرنے لگیں گے خوارج سے لڑنا چھوڑ دے۔

۱۸۲۴۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، ابو سلمہ، ابو سعید سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار نبی ﷺ مال غنیمت تقسیم کر رہے تھے کہ عبد اللہ بن ذی الخویصرہ تمیمی آیا اور کہا کہ اے رسول اللہ! عدل سے کام لیجئے، آپ نے فرمایا کہ تیری خرابی ہو جب میں عدل نہ کروں تو اور کون عدل کرے گا۔ حضرت عمر بن خطابؓ نے عرض کیا مجھے اجازت دیجئے کہ اس کی گردن اڑا دوں، آپ ﷺ نے فرمایا کہ اس کو چھوڑ دو اس کے ایسے ساتھی ہیں کہ تم میں سے ایک شخص ان کی نماز کے مقابلہ میں اپنی نماز کو، اور اپنے روزے کو ان کے روزے کے مقابلہ میں حقیر سمجھتا ہے، وہ لوگ دین سے اس طرح نکل جائیں گے جس طرح تیر شکار سے نکل جاتا ہے، اس کے پروں میں دیکھا جائے تو کچھ معلوم نہیں ہوتا، پھر اس کے پھل میں دیکھا جائے تو کچھ معلوم نہیں ہوتا، حالانکہ وہ خون اور گوشت سے ہو کر گزرا ہے، ان کی نشانی یہ ہوگی کہ ان میں ایک ایسا آدمی ہوگا جس کا ایک ہاتھ یا ایک چھاتی عورت کی چھاتی کی طرح ہوگی، یا فرمایا کہ گوشت کے لو تھڑے کی طرح ہوگی اور ہلتی ہوگی، لوگوں کے تفرقہ کے وقت نکلیں گے، ابو سعید کا بیان ہے کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ حضرت علیؓ نے نے لوگوں کو قتل کیا، میں ان کے پاس تھا، اس وقت ایک شخص اسی صورت کا لایا گیا جو نبی ﷺ نے فرمائی تھی۔

مُرُوقَ السَّهْمِ مِنَ الرَّمِيَّةِ فَيَنْظُرُ الرَّامِيَ إِلَى سَهْمِهِ إِلَى نَصْلِهِ إِلَى رِصَافِهِ فَيَتَمَارَى فِي الْفَوْقَةِ هَلْ عَلِقَ بِهَا مِنَ الدَّمِ شَيْءٌ \*

۱۸۲۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَذَكَرَ الْحَرُورِيَّةَ فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمُرُّونَ مِنَ الْإِسْلَامِ مُرُوقَ السَّهْمِ مِنَ الرَّمِيَّةِ \*

۱۰۳۴ باب مَنْ تَرَكَ قِتَالَ الْخَوَارِجِ لِلتَّأْلِفِ وَأَنْ لَا يَنْفِرَ النَّاسُ عَنْهُ \*

۱۸۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْسِمُ جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ذِي الْخَوَاصِرَةِ التَّمِيمِيُّ فَقَالَ اعْدِلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ وَلَيْتَكَ وَمَنْ يَعْدِلُ إِذَا لَمْ أَعْدِلْ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ دَعْنِي أَضْرِبُ عَنْقَهُ قَالَ دَعْنِي فَإِنَّ لَهُ أَصْحَابًا يَحْقِرُ أَحَدُكُمْ صَلَاتَهُ مَعَ صَلَاتِهِ وَصِيَامَهُ مَعَ صِيَامِهِ يَمُرُّونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمُرُّ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ يُنْظَرُ فِي قُدْذِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يُنْظَرُ فِي نَصْلِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يُنْظَرُ فِي رِصَافِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يُنْظَرُ فِي نَضْبِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ قَدْ سَقَى الْفَرْثَ وَالدَّمَ آيَتُهُمْ رَجُلٌ إِحْدَى يَدَيْهِ أَوْ قَالَ تَدْنِيهِ مِثْلُ تَدْنِي الْمَرْأَةِ أَوْ قَالَ مِثْلُ الْبَضْعَةِ تَدْرَدُرُ يَخْرُجُونَ عَلَى حِينِ فُرْقَةٍ مِنَ النَّاسِ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ أَشْهَدُ سَمِعْتُ مِنَ النَّبِيِّ

ابوسعید کا بیان ہے کہ آیت ومنہم من یلمزک فی الصدقات الخ اسی شخص (ذوالخویصرہ تھمی) کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا قَتَلَهُمْ وَأَنَا مَعَهُ جِيءَ بِالرَّجُلِ عَلَى النَّعْتِ الَّذِي نَعْتَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَنَزَلَتْ فِيهِ ( وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ ) \*

۱۸۲۵۔ موسیٰ بن اسلعل، عبدالواحد، شیبانی، یسیر بن عمرو سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے سہل بن حنیف سے پوچھا کہ کیا تم نے نبی ﷺ کو خوارج کے متعلق کچھ فرماتے ہوئے سنا ہے۔ انہوں نے کہا کہ میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اپنا ہاتھ آپ نے عراق کی طرف بڑھاتے ہوئے فرمایا کہ وہاں سے ایک قوم نکلے گی وہ لوگ اس طرح قرآن پڑھیں گے کہ ان کے حلقوں سے نیچے نہیں اترے گا وہ لوگ دین سے اس طرح نکل جائیں گے جس طرح تیر شکار سے نکل جاتا ہے۔

۱۸۲۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ حَدَّثَنَا يُسَيْرُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ قُلْتُ لِسَهْلِ بْنِ حَنِيفٍ هَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي الْخَوَارِجِ شَيْئًا قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ وَأَهْوَى بِيَدِهِ قَبْلَ الْعِرَاقِ يَخْرُجُ مِنْهُ قَوْمٌ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ تَرَاقِيَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الْإِسْلَامِ مَرُوقَ السَّهْمِ مِنَ الرَّمِيَةِ \*

باب ۱۰۳۵۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ قیامت اس وقت تک قائم نہیں ہوگی جب تک کہ دو جماعتوں میں (۱) جنگ نہ ہوگی اور ان دونوں کا دعویٰ ایک ہوگا۔

۱۰۳۵ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَقْتَتِلَ فِتْنَانِ دَعَوْتُهُمَا وَاحِدَةً \*

۱۸۲۶۔ علی، سفیان، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قیامت اس وقت تک قائم نہ ہوگی جب تک دو جماعتوں میں جنگ نہ ہوگی اور ان دونوں کا دعویٰ ایک ہوگا (یعنی ان دونوں میں سے ہر ایک حق پر ہونے کی مدعی ہوگی)۔

۱۸۲۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقْتَتِلَ فِتْنَانِ دَعَوَاهُمَا وَاحِدَةً \*

باب ۱۰۳۶۔ تاویل کرنے والوں کے متعلق جو روایتیں منقول ہیں، ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ لیث بواسطہ یونس، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، مسعود بن مخزومہ و عبد الرحمن بن عبد القاری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عمر بن خطاب کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں نے ہشام بن حکیم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی

۱۰۳۶ بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمُتَاوَلِينَ قَالَ أَمْعُو عَبْدَ اللّٰهِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ الْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَبْدِ الْقَارِيِّ أَخْبَرَاهُ أَنَّهُمَا سَمِعَا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيمٍ

۱۔ دو جماعتوں سے مراد حضرت علیؓ اور حضرت معاویہؓ کی جماعتیں ہیں اور دعوتیں واحدہ سے مراد یہ ہے کہ دونوں میں سے ہر ایک اپنے حق پر ہونے کا اعتقاد رکھے گا، یا مراد یہ ہے کہ دونوں کی پکار اسلام کیلئے ہوگی۔

زندگی میں سورۃ فرقان پڑھتے ہوئے سنائیں نے ان کو بہت سے حرفوں کو اس طرح پڑھتے ہوئے سنا کہ اس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو نہیں پڑھایا تھا، میں قریب تھا کہ ان پر نماز ہی کی حالت میں حملہ کروں لیکن میں نے انتظار کیا یہاں تک انہوں نے سلام پھیرا، پھر میں نے اپنی یا ان کی چادر ان کے گلے میں ڈالی اور میں نے کہا کہ تجھے یہ سورت کس نے سکھائی ہے، انہوں نے کہا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سورت پڑھائی ہے۔ میں نے ان سے کہا تم جھوٹے ہو، خدا کی قسم مجھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سورت پڑھائی ہے جو تمہیں پڑھتے ہوئے میں نے سنا ہے، چنانچہ میں ان کو ہوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے گیا اور میں نے کہا یا رسول اللہ! میں نے ان کو سورت فرقان ان حرفوں کے ساتھ پڑھتے ہوئے سنا ہے جو آپ نے مجھے نہیں پڑھائی۔ حالانکہ آپ مجھے سورت فرقان پڑھا چکے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ عمرؓ اس کو چھوڑ دو اور اے ہشام تم پڑھو، تو انہوں نے اسی طور پڑھا جس طرح یہ پڑھتے ہوئے میں نے ان کو سنا تھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ یہ سورت اسی طرح نازل ہوئی ہے، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عمرؓ اب تم پڑھو، میں نے پڑھا تو آپ نے فرمایا کہ اسی طرح نازل ہوئی ہے، پھر فرمایا کہ قرآن سات طریقوں سے نازل ہوا ہے اس لئے جو آسان ہو اس میں سے پڑھو۔

۱۸۲۷- اسحاق بن ابراہیم، وکیع، ح یحییٰ، وکیع، اعمش، ابراہیم، علقمہ عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جس وقت یہ

يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَمَعْتُ لِقِرَاءَتِهِ فَإِذَا هُوَ يَقْرُؤُهَا عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يُقَرِّئْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَلِكَ فَكِدْتُ أُسَاوِرُهُ فِي الصَّلَاةِ فَانْتَظَرْتُهُ حَتَّى سَلَّمَ ثُمَّ لَبَّيْتُهُ بِرِدَائِهِ أَوْ بِرِدَائِي فَقُلْتُ مَنْ أَقْرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ قَالَ أَقْرَأَنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ لَهُ كَذَبْتَ فَوَاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأَنِي هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرُؤُهَا فَانْطَلَقْتُ أَقُودُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ بِسُورَةِ الْفُرْقَانِ عَلَى حُرُوفٍ لَمْ تُقَرِّئْنِيهَا وَأَنْتَ أَقْرَأْتَنِي سُورَةَ الْفُرْقَانِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسِلْهُ يَا عُمَرُ أَقْرَأْ يَا هِشَامُ فَقَرَأَ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُهُ يَقْرُؤُهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَكَذَا أَنْزَلْتُ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأْ يَا عُمَرُ فَقَرَأْتُ فَقَالَ هَكَذَا أَنْزَلْتُ ثُمَّ قَالَ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ \*

۱۸۲۷- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ ح وَحَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ

آیت کہ جو لوگ ایمان لائے اور اپنے ایمان کو ظلم سے نہیں ملایا نازل ہوئی تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب پر یہ بہت شاق گزرا اور ان لوگوں نے کہا کہ ہم میں سے کس نے اپنے نفس پر ظلم نہیں کیا ہے؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بات یہ نہیں ہے جیسا کہ تم گمان کرتے ہو، وہ تو صرف یہ ہے کہ لقمان علیہ السلام نے اپنے بیٹے سے کہا تھا کہ اے بیٹے اللہ کا شریک نہ بنا، بے شک شرک بہت بڑا ظلم ہے۔

الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ (الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ) شَقَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالُوا إِنَّا لَمْ يَظْلَمْ نَفْسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ كَمَا تَظُنُّونَ إِنَّمَا هُوَ كَمَا قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ (يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ) \*

۱۸۲۸۔ عبدان، عبد اللہ، معمر، زہری، محمود بن ربیع، عتبان بن مالک سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میرے پاس صبح کے وقت رسول اللہ ﷺ تشریف لائے تو ایک شخص نے کہا کہ مالک بن دخن کہاں ہے تو ہم میں سے ایک شخص نے کہا کہ وہ منافق ہے، اللہ اور اس کے رسول سے محبت نہیں رکھتا۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کیا تم نہیں کہتے ہو کہ وہ لا الہ الا اللہ محض اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے کہتا ہے، اس نے کہا ہاں! تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ جو شخص بھی اس کلمہ کو دل کے خلوص کے ساتھ کہے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس پر آگ حرام کر دے گا۔

۱۸۲۸- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي مَحْمُودُ بْنُ الرَّبِيعِ قَالَ سَمِعْتُ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ غَدَا عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَجُلٌ أَيْنَ مَالِكُ بْنُ الدُّخَشْنِ فَقَالَ رَجُلٌ مِمَّنْ ذَلِكَ مُنَافِقٌ لَا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا تَقُولُوه يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَغَيَّبُ بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ قَالَ بَلَى قَالَ فَإِنَّهُ لَا يُؤَافِي عَبْدَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِهِ إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ \*

۱۸۲۹۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، حصین، فلان (سعد بن عبیدہ) سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ابو عبد الرحمن اور حبان بن عطیہ میں جھگڑا ہوا تو ابو عبد الرحمن نے حبان سے کہا کہ میں اس بات کو جانتا ہوں، جس نے تمہارے دوست یعنی حضرت علیؑ کو خونریزی پر دلیر کر دیا ہے۔ حبان نے کہا وہ کیا ہے تیرا باپ نہ ہو، ابو عبد الرحمن نے کہا کہ میں نے ان کو کہتے ہوئے سنا ہے حبان نے کہا ہاں وہ کیا ہے؟ ابو عبد الرحمن نے کہا کہ وہ بیان کرتے تھے کہ مجھے زیور اور ابو مرثدہ کو رسول اللہ ﷺ نے بھیجا اور ہم سب سوار تھے۔ آپ نے فرمایا کہ تم لوگ جاؤ، یہاں تک کہ روضہ حاج میں پہنچو۔ ابو سلمہ کا بیان ہے کہ ابو عوانہ نے حاج کا لفظ ہی کہا تھا وہاں ایک عورت ہوگی جس کے پاس حاطب بن بلعہ کا خط مشرکین کے نام کا ہوگا، اس کو میرے پاس لے آؤ۔ چنانچہ ہم لوگ اپنے گھوڑوں پر چلے یہاں تک

۱۸۲۹- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ فُلَانٍ قَالَ تَنَازَعَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَحَبَّانُ بْنُ عَطِيَّةٍ فَقَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ لِحَبَّانٍ لَقَدْ عَلِمْتُ مَا الَّذِي جَرَأَ صَاحِبَكَ عَلَى الدَّمَاءِ يُعْنِي عَلِيًّا قَالَ مَا هُوَ لَا أَبَا لَكَ قَالَ شَيْءٌ سَمِعْتُهُ يَقُولُهُ قَالَ مَا هُوَ قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالزُّبَيْرُ وَأَبَا مَرْثَدَةَ وَكُنَّا فَارِسٌ قَالَ انْطَلَقُوا حَتَّى تَأْتُوا رَوْضَةَ حَاجٍ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ هَكَذَا قَالَ أَبُو عَوَانَةَ حَاجٍ فَإِنَّ فِيهَا امْرَأَةً مَعَهَا صَحِيفَةٌ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى الْمُشْرِكِينَ فَاتُونِي بِهَا فَانْطَلَقْنَا عَلَى أَفْرَاسِنَا

کہ ہم نے اسے وہیں پالیا جہاں کے متعلق ہم سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا، وہ اپنے اونٹ پر چلی جا رہی تھی (حاطب) نے اہل مکہ کے نام آنحضرت ﷺ کی روانگی کے متعلق لکھا تھا ہم نے اس سے کہا کہ کہاں ہے جو تیرے پاس خط ہے، ہم نے اس کے اونٹ کو بٹھلادیا، اور اس کے کجاوے میں تلاش کیا لیکن ہمیں نہیں ملا۔ میرے ساتھی نے کہا کہ ہمیں اس کے پاس کوئی خط دکھائی نہیں دیتا، حضرت علیؓ کا بیان ہے کہ میں نے کہا کہ ہمیں یقین ہے کہ آنحضرت ﷺ نے جھوٹ نہیں کہا، پھر حضرت علیؓ نے قسم کھائی اس ذات کی جس کی قسم کھائی جاتی ہے کہ تو وہ خط نکال ورنہ میں تجھے ننگا کر دوں گا، وہ عورت کمر کی طرف جھکی اور کمر سے ایک چادر باندھی ہوئی تھی، اس میں سے خط نکالا۔ یہ لوگ اس کو آنحضرت ﷺ کی خدمت میں لے گئے، حضرت عمرؓ نے کہا کہ یا رسول اللہ! اس نے اللہ اور اس کے رسول اور مومنین سے خیانت کی ہے، مجھے اجازت دیجئے کہ اس کی گردن اڑا دوں، آپ نے فرمایا اے حاطب تجھے اس چیز پر کس چیز نے آمادہ کیا؟ حاطب نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے لئے کیا ہے، کہ اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لانے والا نہ رہوں، لیکن میں نے چاہا کہ اس قوم پر میرا کچھ احسان ہو تا کہ میرے اہل اور مال کی حفاظت ہو، اور آپ کے اصحاب میں کوئی بھی ایسا نہیں جس کے کچھ لوگ وہاں نہ ہوں۔ اللہ ان کے ذریعے ان کے اہل و مال کی حفاظت کرتا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ ٹھیک کہا، تم لوگ اس کو سوائے خیر کے اور کوئی بات نہ کہو، حضرت عمرؓ نے دوبارہ عرض کیا اور کہا کہ اس نے اللہ، رسول، اور مومنین کی خیانت کی ہے، آپ مجھے اجازت دیں کہ اس کی گردن مار دوں، آپ نے کہا کیا یہ بدری نہیں ہے اور کیا تمہیں معلوم نہیں کہ اللہ ان کے دلوں کے حال سے آگاہ ہو گیا اور فرمادیا ہے کہ جو چاہو کرو، تمہارے لئے جنت واجب ہو گئی۔ حضرت عمرؓ کی آنکھیں آنسوؤں سے ڈبڈبا آئیں اور کہا کہ اللہ اور اس کے رسول ﷺ زیادہ جانتے ہیں۔

حَتَّىٰ أَذْرَكْنَاهَا حَيْثُ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسِيرُ عَلَيَّ بِعِيرٍ لَهَا وَقَدْ كَانَ كَتَبَ إِلَىٰ أَهْلِ مَكَّةَ بِمَسِيرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ فَقُلْنَا أَيْنَ الْكِتَابُ الَّذِي مَعَكَ قَالَتْ مَا مَعِيَ كِتَابٌ فَأَنَحْنَا بِهَا بِعِيرَهَا فَابْتَعَيْنَا فِي رَحْلِهَا فَمَا وَجَدْنَا شَيْئًا فَقَالَ صَاحِبَايَ مَا نَرَىٰ مَعَهَا كِتَابًا قَالَ فَقُلْتُ لَقَدْ عَلِمْنَا مَا كَذَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ خَلَفَ عَلَيَّ وَالَّذِي يُخْلَفُ بِهِ لَتُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَأُجَرِّدَنَّكَ فَأَهْوَتْ إِلَىٰ حُجْرَتِهَا وَهِيَ مُخْتَجِرَةٌ بِكِسَاءٍ فَأَخْرَجَتِ الصَّحِيفَةَ فَأَتَوْا بِهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ خَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ دَعْنِي فَأَضْرِبْ عُنُقَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا حَاطِبُ مَا حَمَلَكَ عَلَيَّ مَا صَنَعْتَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لِي أَنْ لَا أَكُونَ مُؤْمِنًا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَكِنِّي أَرَدْتُ أَنْ يَكُونَ لِي عِنْدَ الْقَوْمِ يَدٌ يُدْفَعُ بِهَا عَنْ أَهْلِي وَمَالِي وَلَيْسَ مِنْ أَصْحَابِكَ أَحَدٌ إِلَّا لَهُ هُنَالِكَ مِنْ قَوْمِهِ مَنْ يُدْفَعُ اللَّهُ بِهِ عَنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ قَالَ صَدَقَ لَا تَقُولُوا لَهُ إِلَّا خَيْرًا قَالَ فَعَادَ عُمَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ خَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ دَعْنِي فَلَا أُضْرِبُ عُنُقَهُ قَالَ أَوَلَيْسَ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ وَمَا يُذْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ أَطْلَعَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ أُوجِبَتْ لَكُمْ الْجَنَّةُ فَاغْرُورِقَتْ عَيْنَاهُ فَقَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَمْعُو عَبْدَ اللَّهِ خَاخٍ أَصْحَ وَلَكِنْ كَذَا قَالَ أَبُو عَوَانَةَ حَاجٌ وَحَاجٌ تَصْحِيفٌ وَهُوَ مَوْضِعٌ وَهَشِيمٌ يَقُولُ خَاخٌ \*

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ کِتَابُ الْاِکْرَاهِ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اِکْرَاهُ (جبر) کرنے کا بیان! (۱)

۱۰۳۷ وَقَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى ( اِلَّا مَنْ اُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْاِيْمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ) وَقَالَ ( اِلَّا اَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً ) وَهِيَ تَقِيَّةٌ وَقَالَ ( اِنَّ الَّذِيْنَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِيْ اَنْفُسِهِمْ قَالُوْا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوْا كُنَّا مُسْتَضْعِفِيْنَ فِي الْاَرْضِ ) اِلَى قَوْلِهِ ( عَفُوًّا غَفُوْرًا ) وَقَالَ ( وَالْمُسْتَضْعِفِيْنَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ اَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيْرًا ) فَعَذَرَ اللَّهُ الْمُسْتَضْعِفِيْنَ الَّذِيْنَ لَا يَمْتَنِعُوْنَ مِنْ تَرْكِ مَا اَمَرَ اللَّهُ بِهِ وَالْمُكْرَهُ لَا يَكُوْنُ اِلَّا مُسْتَضْعَفًا غَيْرَ مُمْتَنِعٍ مِنْ فِعْلِ مَا اُمِرَ بِهِ وَقَالَ الْحَسَنُ التَّقِيَّةُ اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَيَمَنْ يُكْرَهُهُ اللّٰصُوْصُ فَيُطْلَقُ لَيْسَ بِشَيْءٍ وَبِهِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَابْنُ الزُّبَيْرِ وَالشَّعْبِيُّ وَالْحَسَنُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْاَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ \*

باب ۷۱۰۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ مکروہ جس پر جبر کیا گیا، اور اس کا قلب ایمان سے مطمئن ہے، لیکن وہ جس نے سینہ کفر کے لئے کھول دیا تو ان پر اللہ کی طرف سے غضب نازل ہوگا اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے، اور فرمایا، تقاة کے معنی تقیہ ہیں (یعنی کافروں کے خوف سے ایمان کا چھپانا) اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اِنَّ الَّذِيْنَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِيْ اَنْفُسِهِمْ قَالُوْا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوْا كُنَّا مُسْتَضْعِفِيْنَ فِي الْاَرْضِ (الی قولہ) وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيْرًا پس اللہ تعالیٰ نے معذور قرار دیا ان کو جو اللہ تعالیٰ کے اوامر کے ترک سے رک نہیں سکتے اور جس شخص پر جبر کیا گیا وہ بھی کمزور ہی ہے کہ جو کچھ اسے حکم دیا گیا اس کے کرنے سے رک نہیں سکتا اور حسن کا بیان ہے کہ تقیہ قیامت تک جاری ہے اور حضرت ابن عباسؓ نے کہا کہ جس شخص پر چوروں نے زبردستی کی وہ اس کو طلاق دے دے، تو یہ کچھ بھی نہیں ہے اور حضرت ابن عمرؓ و ابن زبیرؓ و شعی اور حسن نے بھی یہی کہا ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اعمال نیت پر موقوف ہیں۔

۱۔ شرعاً اکراہ کے متحقق اور معتبر ہونے کے لئے مندرجہ ذیل شرائط کا پایا جانا ضروری ہے۔ (۱) جو مجبور کر رہا ہو وہ اپنی دھمکی پر عمل کرنے پر قادر ہو۔ (۲) جسے مجبور کیا جا رہا ہے وہ اپنا دفاع کرنے پر قادر نہ ہو۔ (۳) ظن غالب یہی ہو کہ اس کی بات ماننے کی صورت میں وہ اپنی دھمکی پر عمل کر گزرے گا۔ (۴) فوری طور پر اس کام کے کرنے پر مجبور کیا جا رہا ہو۔ (۵) اس کام کے کرنے میں اس مجبور شخص کی اپنی رضامندی نہ پائی جائے۔

۱۸۳۰۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، خالد بن یزید، سعید بن ابی بلال بن اسامہ، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نماز میں دعا پڑھا کرتے تھے کہ اے اللہ! عیاش بن ابی ربیعہ اور سلمہ بن ہشام اور ولید بن ولید کو (کفار کے ظلم سے) نجات دے دے، اے اللہ کمزور مسلمانوں کو نجات دے دے، اے اللہ! اپنی گرفت (قبیلہ مضر پر سخت کر) اور ان کو حضرت یوسف علیہ السلام کے قحط میں مبتلا کر دے۔

۱۸۳۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ هِلَالِ بْنِ أَسَامَةَ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُو فِي الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ أَنْجِ عِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ وَسَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ وَالْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ وَأَبْعَثْ عَلَيْهِمْ سَيِّئِينَ كَسَيْنِي يُوسُفُ \*

باب ۱۰۳۸۔ اس شخص کا بیان جو کفر پر مار کھانے، اور قتل کئے جانے اور ذلت کو ترجیح دے۔

۱۰۳۸۔ بَابُ مَنْ اخْتَارَ الضَّرْبَ وَالْقَتْلَ وَالْهَوَانَ عَلَى الْكُفْرِ \*

۱۸۳۱۔ محمد بن عبد اللہ حوشب طائفی، عبد الوہاب، ایوب، ابو قلابہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ تین باتیں جس شخص میں پائی جائیں وہ ایمان کی لذت پائے گا۔ یہ کہ اللہ اور اس کا رسول اس کو تمام چیزوں سے محبوب ہوں، اور یہ کہ اگر کسی آدمی سے محبت کرے تو صرف خدا کی خاطر کرے اور تیسرے یہ کہ کفر کی طرف لوٹ جانے کو اس طرح ناپسند کرے جس طرح آگ میں ڈالے جانے کو ناپسند کرتا ہے۔

۱۸۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشَبٍ الطَّائِفِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ أَنْ يَكُونَ لِلَّهِ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَفَ فِي النَّارِ \*

۱۸۳۲۔ سعید بن سلیمان، عباد، اسماعیل، قیس، سعید بن زید سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں دیکھتا تھا کہ حضرت عمرؓ مجھ کو اسلام کی وجہ سے باندھ دیا کرتے تھے اور اب حال یہ ہے کہ اگر احد پہاڑ اس کی وجہ سے پھٹ جائے جو تم نے حضرت عثمان کے ساتھ کیا ہے، تو وہ بجائے۔

۱۸۳۲۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا عَبَّادُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ سَمِعْتُ قَيْسًا سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ زَيْدٍ يَقُولُ لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَإِنَّ عُمَرَ مُوثِقِي عَلَى الْإِسْلَامِ وَلَوْ انْقَضَ أَحَدٌ مِمَّا فَعَلْتُمْ بِعُثْمَانَ كَانَ مُحَقَّقًا أَنْ يَنْقُضَ \*

۱۸۳۳۔ مسدد، یحییٰ، اسماعیل، قیس، خباب بن ارت سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ ایک چادر کا تکیہ بنائے ہوئے تھے اور کعبہ کے سائے میں بیٹھے ہوئے تھے، ہم نے شکایت کی کہ کیوں ہمارے لئے مدد طلب نہیں کرتے، ہمارے لئے دعا کیوں نہیں فرماتے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم سے پہلے جو لوگ

۱۸۳۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا قَيْسٌ عَنْ خَبَابِ بْنِ الْأَرْتِ قَالَ شَكُونَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ بُرْدَةً لَهُ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ فَقُلْنَا أَلَا تَسْتَنْصِرُ لَنَا أَلَا تَدْعُو لَنَا فَقَالَ قَدْ

تھے ان کو پکڑ کر زمین کھود کر اس میں بٹھایا جاتا، اور آرا اس کے اوپر سے چلا کر ٹکڑے کر دیا جاتا اور لوہے کی کنگھیوں سے اس کا گوشت اور ہڈی چیر ڈالتے، لیکن یہ برتاؤ ان کو ان کے دین سے نہیں روکتا تھا، خدا کی قسم یہ دین پورا ہو کر رہے گا، یہاں تک کہ سوار صنعاء سے حضر موت تک جائے گا اور اللہ کے سوا اس کو کسی کا ڈرنہ ہوگا، اور بکریوں کو بھیڑیے کے سوا کسی چیز کا ڈرنہ ہوگا، لیکن تم لوگ غلبت سے کام لیتے ہو۔

باب ۱۰۳۹۔ مجبور وغیرہ کا اپنے حقوق فروخت کرنے کا بیان۔

۱۸۳۴۔ عبدالعزیز بن عبد اللہ، لیث، سعید مقبری اپنے والد سے وہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ مسجد میں بیٹھے ہوئے تھے، کہ ہم لوگوں کے پاس رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور فرمایا کہ یہود کی طرف چلو، ہم آپ کے ساتھ چلے، یہاں کہ ہم لوگ بیت المدراں میں پہنچے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور ان کو آواز دی کہ اے جماعت یہود! تم اسلام لاؤ، محفوظ رہو گے۔ ان لوگوں نے کہا اے ابوالقاسم ﷺ آپ نے حکم پہنچا دیا۔ آپ نے فرمایا یہی میرا مقصد تھا، پھر دوسری دفعہ بھی آپ نے یہی کلمات فرمائے تو ان لوگوں نے کہا کہ اے ابوالقاسم (ﷺ) آپ نے پہنچا دیا، پھر تیسری بار آپ نے فرمایا کہ تم جان لو کہ زمین اللہ کی اور اس کے رسول کی ہے میں چاہتا ہوں کہ تمہیں جلا وطن کروں، تم میں سے جس شخص کے پاس مال ہو وہ اس کو بیچ دے ورنہ یاد رکھو گے کہ زمین اللہ اور اس کے رسول کی ہے۔

باب ۱۰۴۰۔ مجبور کا نکاح جائز نہیں اور تم اپنی لونڈیوں کو اگر وہ پاک دامن رہنا چاہیں اس لئے زنا پر مجبور نہ کرو کہ دنیوی زندگی کا سامان تیار کرو اور جو شخص انہیں مجبور کرے تو اللہ تعالیٰ ان کے مجبور کئے جانے کے بعد بخشنے والا مہربان ہے۔

۱۸۳۵۔ یحییٰ بن قزعة، مالک، عبد الرحمن بن قاسم، قاسم،

كَانَ مَنْ قَبْلَكُمْ يُؤْخَذُ الرَّجُلُ فَيُحْفَرُ لَهُ فِي الْأَرْضِ فَيُجْعَلُ فِيهَا فَيُجَاءُ بِالْمِنْشَارِ فَيُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ فَيُجْعَلُ نِصْفَيْنِ وَيَمْشَطُ بِأَمْشَاطِ الْحَدِيدِ مَا دُونَ لَحْمِهِ وَعَظْمِهِ فَمَا يَصُدُّهُ ذَلِكَ عَنْ دِينِهِ وَاللَّهُ لَيَتِمِّنَّ هَذَا الْأَمْرَ حَتَّى يَسِيرَ الرَّأِيبُ مِنْ صَنْعَاءَ إِلَى حَضْرَمَوْتَ لَا يَخَافُ إِلَّا اللَّهَ وَالذُّبَّ عَلَى غَنَمِهِ وَلَكِنَّكُمْ تَسْتَعْجِلُونَ \*

۱۰۳۹ باب فِي بَيْعِ الْمَكْرَهِ وَنَحْوِهِ فِي الْحَقِّ وَغَيْرِهِ \*

۱۸۳۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْطَلِقُوا إِلَى يَهُودَ فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى جِئْنَا بَيْتَ الْمَدْرَاسِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَادَاهُمْ يَا مَعْشَرَ يَهُودَ أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا فَقَالُوا قَدْ بَلَغَتْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ فَقَالَ ذَلِكَ أُرِيدُ ثُمَّ قَالَهَا الثَّانِيَةَ فَقَالُوا قَدْ بَلَغَتْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ ثُمَّ قَالَ الثَّالِثَةَ فَقَالَ ااعْلَمُوا أَنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُجْلِيَكُمْ فَمَنْ وَجَدَ مِنْكُمْ بِمَالِهِ شَيْئًا فَلْيَبِعْهُ وَإِلَّا فَاغْلَمُوا إِنَّمَا الْأَرْضُ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ \*

۱۰۴۰ باب لَا يَحُوزُ نِكَاحُ الْمَكْرَهِ وَلَا تُكْرَهُوا فَتْيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِيَبْتِغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْنَهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ \*

۱۸۳۵ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا



عبدالرحمن و مجمع بن یزید بن جاریہ انصاری، خنساء بن خذام انصاریہ سے روایت کرتے ہیں کہ خنساء کے والد نے ان کا نکاح کر دیا حالانکہ وہ شبیہ تھیں ان کو یہ شادی ناپسند تھی چنانچہ وہ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں، آپ نے ان کا نکاح منسوخ کر دیا۔

مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَمُجَمِّعِ ابْنِي يَزِيدَ ابْنِ جَارِيَةَ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ خَنْسَاءَ بِنْتِ خِذَامِ الْأَنْصَارِيَّةِ أَنَّ أَبَاهَا زَوَّجَهَا وَهِيَ نَيْبٌ فَكَرِهَتْ ذَلِكَ فَأَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَردَّ نِكَاحَهَا \*

۱۸۳۶۔ محمد بن یوسف، سفیان، ابن جریج، ابن ابی ملیکہ ابو عمر ذکوان، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! کیا عورتوں سے ان کی شادی کے متعلق اجازت لی جائے۔ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں! میں نے کہا کہ باکرہ سے اجازت لی جاتی ہے، تو وہ شرم محسوس کرتی ہے اور خاموش رہتی ہے، آپ نے فرمایا کہ اس کی خاموشی اجازت ہے۔

۱۸۳۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ أَبِي عَمْرٍو هُوَ ذَكْوَانٌ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يُسْتَأْمَرُ النِّسَاءُ فِي أَنْبَاضِهِنَّ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ فَإِنَّ الْبِكْرَ تُسْتَأْمَرُ فَتَسْتَحْيِي فَتَسْكُتُ قَالَ سَكَاتُهَا إِذْنُهَا \*

باب ۱۰۴۱۔ جب کسی شخص کو مجبور کیا جائے، یہاں تک کہ وہ کسی کو غلام دیدے، یا فروخت کر دے تو جائز نہیں، اور بعض نے کہا کہ اگر خریدار اس میں نذر مانے تو ان کے خیال میں جائز ہے، اسی طرح اگر اس کو مدبر کیا (تو جائز ہے)۔

۱۰۴۱ بَابُ إِذَا أُكْرِهَ حَتَّى وَهَبَ عَبْدًا أَوْ بَاعَهُ لَمْ يَحْزُ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ فَإِنْ نَذَرَ الْمُشْتَرِي فِيهِ نَذْرًا فَهُوَ جَائِزٌ بِزَعَمِهِ وَكَذَلِكَ إِنْ دَبَّرَهُ \*

۱۸۳۷۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عمر بن دینار، حضرت جابر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ انصار میں سے ایک شخص نے اپنے غلام کو مدبر کیا اور اس کے پاس اس کے سوا کوئی مال نہیں تھا، رسول اللہ ﷺ کو جب یہ خبر ہوئی تو آپ نے فرمایا کہ اس کو مجھ سے کون خریدتا ہے، نعیم بن نحاس نے اس کو آٹھ سو درہم کے عوض میں خرید لیا۔ عمرو کا بیان ہے کہ میں نے حاضر جابرؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ وہ قطعی غلام تھا، پہلے ہی سال مر گیا۔

۱۸۳۷- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ دَبَّرَ مَمْلُوكًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ يَشْتَرِيهِ مِنِّي فَاشْتَرَاهُ نَعِيمُ بْنُ النَّحَّاسِ بِثَمَانِ مِائَةِ دِرْهَمٍ قَالَ فَسَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ عَبْدًا فَنُطِئًا مَاتَ عَامَ أَوَّلِ \*

باب ۱۰۴۲۔ اکراه سے ”کرہ“ اور ”کرہ“ ایک معنی میں آتا ہے۔

۱۰۴۲ بَابُ مِنَ الْإِكْرَاهِ ( كُرْهًا ) وَ ( كَرْهًا ) وَاحِدٌ \*

۱۸۳۸۔ حسین بن منصور، اسباط بن محمد، شیبانی، سلیمان بن فیروز عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ اور شیبانی نے کہا کہ مجھ سے عطاء ابو الحسن سوائی نے بیان کیا کہ میرا گمان ہے کہ انہوں نے صرف حضرت

۱۸۳۸- حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا أَسْبَاطُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ سُلَيْمَانُ بْنُ فَيْرُوزٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ الشَّيْبَانِيُّ

عباسؑ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے آیت یا ایہا الذین امنوا لا یحل لکم ان ترثوا النساء کرها الخ کی تفسیر بیان کی کہ پہلے دستور تھا کہ جب کوئی شخص مر جاتا تو اس کے ولی اس کی بیوی کے زیادہ مستحق ہو جاتے۔ اگر چاہتے تو اس سے شادی کر لیتے اور اگر چاہتے تو اس کی شادی کر دیتے اور اگر چاہتے تو اس کی شادی نہ کرتے، شوہر کے ولی اس عورت کے ولی سے زیادہ مستحق ہوتے، چنانچہ یہ آیت اسی کے متعلق نازل ہوئی۔

باب ۱۰۴۳۔ اگر کوئی عورت زنا پر مجبور کی گئی، تو اس پر حد نہیں ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا جس نے ان کو مجبور کیا تو اللہ تعالیٰ ان کے جبر کئے جانے کے بعد بخشے والا مہربان ہے اور لیث نے کہا کہ مجھ سے نافع نے بیان کیا کہ صفیہ بنت ابی عبید نے بیان کیا کہ امارت کے غلاموں میں سے ایک غلام نے خمس کی ایک لونڈی سے محبت کر لی، اس پر زبردستی کی، یہاں کہ اس کی بکارت زائل ہو گئی، تو حضرت عمرؓ نے اس کو حد لگائی اور شہر بدر کر دیا اور اس لونڈی کو درے نہیں لگائے۔ اس سبب سے کہ اس پر زبردستی کی گئی تھی اور زہری نے بیان کیا، کہ اگر کنواری لونڈی سے آزاد مرد جماع کرے تو حاکم اس کنواری لونڈی کی قیمت کے اعتبار سے قیمت وصول کرے گا اور اس کو درے لگائے گا اور ثیبہ لونڈی کی صورت میں اماموں کے حکم میں تاوان نہیں ہے بلکہ اس پر حد ہے۔

۱۸۳۹۔ ابوالیمان، شعیب، ابوالزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ابراہیم علیہ السلام نے حضرت سارہ کے ساتھ ہجرت کی اور ایک آبادی میں داخل ہوئے، جہاں بادشاہوں میں سے ایک بادشاہ یا جاہلوں سے ایک جاہل تھا، اس نے اس کو کہلا بھیجا کہ سارہ کو میرے ساتھ بھیج دو۔ آپ نے اس کو بھیج دیا، وہ بادشاہ سارہ کے پاس آیا یہ کھڑی ہوئیں، وضو کیا اور نماز پڑھنے لگیں اور دعا کی کہ یا اللہ! اگر میں تجھ پر اور تیرے رسول پر

وَحَدَّثَنِي عَطَاءُ أَبُو الْحَسَنِ السَّوَّائِيُّ وَلَا أَظُنُّهُ إِلَّا ذَكَرَهُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا) الْآيَةَ قَالَ كَانُوا إِذَا مَاتَ الرَّجُلُ كَانَ أَوْلِيَائِهِ أَحَقَّ بِأَمْرَاتِهِ إِنْ شَاءَ بَعْضُهُمْ تَزَوَّجَهَا وَإِنْ شَاءُوا زَوَّجَهَا وَإِنْ شَاءُوا لَمْ يُزَوَّجَهَا فَهُمْ أَحَقُّ بِهَا مِنْ أَهْلِهَا فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي ذَلِكَ \*

۱۰۴۳ باب إِذَا اسْتَكْرَهَتْ الْمَرْأَةُ عَلَى الزَّانَا فَلَا حَدَّ عَلَيْهَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى (وَمَنْ يُكْرِهْنَهَا فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ) وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي نَافِعٌ أَنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ أَبِي عُبَيْدٍ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ عَبْدًا مِنْ رَقِيقِ الْإِمَارَةِ وَقَعَ عَلَى وَلِيدَةٍ مِنَ الْخُمُسِ فَاسْتَكْرَهَهَا حَتَّى اقْتَضَتْهَا فَجَلَدَهُ عُمَرُ الْحَدَّ وَنَفَاهُ وَلَمْ يَجْلِدِ الْوَلِيدَةَ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ اسْتَكْرَهَهَا قَالَ الزُّهْرِيُّ فِي الْأَمَةِ الْبَكْرُ يَقْتَرِعُهَا الْحُرُّ يُقِيمُ ذَلِكَ الْحَكَمُ مِنَ الْأَمَةِ الْعَذْرَاءَ بِقَدْرِ قِيمَتِهَا وَيُجْلَدُ وَلَيْسَ فِي الْأَمَةِ الثَّيِّبِ فِي قَضَاءِ الْأُتَمَةِ غَرْمٌ وَلَكِنْ عَلَيْهِ الْحَدُّ \*

۱۸۳۹ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَاجَرَ إِبْرَاهِيمُ بِسَارَةَ دَخَلَ بِهَا قَرْيَةً فِيهَا مَلِكٌ مِنَ الْمُلُوكِ أَوْ جَبَّارٌ مِنَ الْجَبَابِرَةِ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ أَنْ أَرْسِلْ إِلَيَّ بِهَا فَأَرْسَلَ بِهَا فَقَامَ إِلَيْهَا فَقَامَتْ تَوْضًا وَتَصَلَّى فَقَالَتْ

ایمان رکھتی ہوں تو مجھ پر کافر مسلط نہ کرو، وہ خرائے لینے لگا، یہاں تک کہ ایڑیاں زمین سے رگڑنے لگا۔

باب ۱۰۴۴۔ کسی شخص کا اپنے ساتھی کے متعلق جب کہ اس کے قتل کئے جانے کا یا اسی طرح کسی اور چیز کا خطرہ ہو، قسم کھانے کا بیان کہ وہ میرا بھائی ہے اور اسی طرح ہر وہ شخص جس پر زبردستی کی جائے اور خائف ہو اس لئے کہ وہ مظلوم کو اس سے دفع کرتا ہے اور اس کی طرف سے جنگ کرتا ہے اور اس کو (بے سہارا) نہیں چھوڑتا، اگر مظلوم کی حمایت میں لڑے تو اس پر قصاص یا خون بہا نہیں ہے اگر اس سے کہا جائے کہ تجھے شراب پینا ہوگی یا مردار کھانا پڑے گا، تجھے اپنا غلام بیچنا پڑے گا، یا تجھے دین کا اقرار کرنا ہوگا، یا تجھے بہہ کرنا ہوگا یا کوئی اور عقد قائم کرنے کے لئے کہا جائے، ورنہ تیرے باپ کو یا اسلامی بھائی کو ہم قتل کر دیں گے تو اس کو اس کی اجازت ہے اس لئے کہ آنحضرت نے فرمایا ہے کہ مسلم مسلم کا بھائی ہے اور بعض لوگوں نے کہا کہ اگر اس سے کہا جائے کہ تجھے شراب پینی ہوگی، یا مردار کھانا پڑے گا ورنہ تیرے باپ یا بیٹے، یا کسی قریبی رشتہ دار کو ہم قتل کر دیں گے، اس کے لئے جائز نہیں اس لئے کہ وہ مجبور نہیں ہے، پھر اس قول کے خلاف ان کا یہ قول ہے کہ اس سے کہا جائے کہ ہم تیرے باپ یا بیٹے کو قتل کر دیں گے ورنہ اس غلام کو بیچ دے یا دین کا اقرار کر لے یا بہہ کر دے، تو قیاس کے مطابق یہ اس کو لازم ہیں لیکن ہم بہتر سمجھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ بیع و بہہ اور تمام عقود اس صورت میں باطل ہیں۔ انہوں نے قریبی رشتہ دار اور ان کے علاوہ لوگوں کے درمیان بغیر کتاب و سنت کے تفریق کی ہے۔ حالانکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حضرت ابراہیم نے اپنی بیوی کے متعلق کہا تھا کہ یہ میری بہن ہے اور

اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ أَمَنْتُ بِكَ وَبِرَسُولِكَ فَلَا تَسْلُطْ عَلَيَّ الْكَافِرُ فَعُطُّ حَتَّى رَكُضَ بِرَجْلِهِ\*  
۱۰۴۴ باب يَمِينُ الرَّجُلِ لِصَاحِبِهِ إِنَّهُ أَخُوهُ إِذَا خَافَ عَلَيْهِ الْقَتْلُ أَوْ نَحْوَهُ وَكَذَلِكَ كُلُّ مُكْرِهِ يَخَافُ فَإِنَّهُ يَذُبُّ عَنْهُ الْمَظَالِمَ وَيُقَاتِلُ دُونَهُ وَلَا يَحْذُلُهُ فَإِنْ قَاتَلَ دُونَ الْمَظْلُومِ فَلَا قَوْدَ عَلَيْهِ وَلَا قِصَاصَ وَإِنْ قِيلَ لَهُ لَتَشْرَبَنَّ الْخَمْرَ أَوْ لَتَأْكُلَنَّ الْمَيْتَةَ أَوْ لَتَبِيعَنَّ عَبْدَكَ أَوْ تَقْرُبَ بَدْنٍ أَوْ تَهَبُ هَبَةً وَتَحُلَّ عُقْدَةً أَوْ لَنَقْتُلَنَّ أَبَاكَ أَوْ أَخَاكَ فِي الْإِسْلَامِ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَسِعَهُ ذَلِكَ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَوْ قِيلَ لَهُ لَتَشْرَبَنَّ الْخَمْرَ أَوْ لَتَأْكُلَنَّ الْمَيْتَةَ أَوْ لَنَقْتُلَنَّ ابْنَكَ أَوْ أَبَاكَ أَوْ ذَا رَحِمٍ مُحَرَّمٍ لَمْ يَسْغَهُ لِأَنَّ هَذَا لَيْسَ بِمُضْطَرٍّ ثُمَّ نَاقَضَ فَقَالَ إِنْ قِيلَ لَهُ لَنَقْتُلَنَّ أَبَاكَ أَوْ ابْنَكَ أَوْ لَتَبِيعَنَّ هَذَا الْعَبْدَ أَوْ تَقْرُبَ بَدْنٍ أَوْ تَهَبُ يَلْزُمُهُ فِي الْقِيَاسِ وَلَكِنَّا نَسْتَحْسِنُ وَنَقُولُ الْبَيْعُ وَالْهَبَةُ وَكُلُّ عُقْدَةٍ فِي ذَلِكَ بَاطِلٌ فَرَفُّوا بَيْنَ كُلِّ ذِي رَحِمٍ مُحَرَّمٍ وَغَيْرِهِ بِغَيْرِ كِتَابٍ وَلَا سُنَّةٍ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَمْرَأَتِهِ هَذِهِ أُخْتِي وَذَلِكَ فِي اللَّهِ وَقَالَ النَّحْجِيُّ إِذَا كَانَ

الْمُسْتَحْلِفُ ظَالِمًا فَنِيَّةُ الْحَالِفِ وَإِنْ كَانَ مَظْلُومًا فَنِيَّةُ الْمُسْتَحْلِفِ \*

۱۸۴۰ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَالِمًا أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُظْلَمُهُ وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ \*

۱۸۴۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْصُرُهُ إِذَا كَانَ مَظْلُومًا أَفَرَأَيْتَ إِذَا كَانَ ظَالِمًا كَيْفَ أَنْصُرُهُ قَالَ تَحْجُزُهُ أَوْ تَمْنَعُهُ مِنَ الظُّلْمِ فَإِنَّ ذَلِكَ نَصْرُهُ \*

یہ انہوں نے اللہ کے رشتہ کے لحاظ سے فرمایا تھا اور نخعی نے کہا کہ جب قسم لینے والا ظالم ہو تو قسم کھانے والے کی نیت اور اگر مظلوم ہو تو قسم دینے والے کی نیت کا اعتبار ہوگا۔

۱۸۴۰۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مسلمان مسلمان کا بھائی ہے نہ تو اس پر ظلم کرے اور نہ اسے (ظالم) کے حوالے کرے اور جو شخص اپنے بھائی کی حاجت پوری کرنے میں رہتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی حاجت پوری کرنے میں (مشغول) رہتا ہے۔

۱۸۴۱۔ محمد بن عبد الرحیم، سعید بن سلیمان، ہشیم، عبید اللہ بن ابی بکر بن انس، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اپنے ظالم یا مظلوم بھائی کی مدد کرو۔ ایک شخص نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول میں تو جب کوئی مظلوم ہوتا ہے اس کی مدد کرتا ہوں لیکن جب کوئی شخص ظالم ہو تو فرمائیے کہ میں اس کی کس طرح مدد کروں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو اسے ظلم کرنے سے روک دے کہ یہی اس کی مدد ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## حیلوں کا بیان

باب ۱۰۴۵۔ حیلوں کے چھوڑنے کا بیان اور یہ کہ ہر شخص کے لئے وہی ہے جس کی وہ قسموں وغیرہ کی نیت کرے۔

۱۸۴۲۔ ابو النعمان، حماد بن زید، یحییٰ بن سعید، محمد بن ابراہیم، علقمہ بن وقاص سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عمر بن الخطابؓ کو خطبہ فرماتے ہوئے سنا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے سنا کہ اے لوگو! اعمال نیتوں پر موقوف ہیں اور ہر شخص کو وہی ملے گا جس کی وہ نیت کرے۔ جس شخص کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کی طرف ہو تو اس کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کی طرف ہوگی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کِتَابُ الْحِيَلِ

۱۰۴۵ بَابُ فِي تَرْكِ الْحِيلِ وَأَنَّ لِكُلِّ

أَمْرٍ مَا نَوَى فِي الْإِيمَانِ وَغَيْرِهَا \*

۱۸۴۲ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصٍ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَخْطُبُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَإِنَّمَا لِأَمْرٍ مَا

اور جس شخص نے دنیا کی طرف ہجرت کی ہو تاکہ اسے پالے یا کسی عورت کی طرف کہ اس سے شادی کر لے تو اس کی ہجرت اسی چیز کی طرف ہوگی، جس کی طرف ہجرت کی ہو۔

نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَاجِرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَنْ هَاجَرَ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةً يَتَزَوَّجُهَا فَهَاجِرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ \*

باب ۱۰۴۶۔ نماز میں (حیلہ) کا بیان۔

۱۰۴۶ بَاب فِي الصَّلَاةِ \*

۱۸۴۳۔ اسحق، عبدالرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تم میں سے بے وضو شخص کی نماز کو قبول نہیں کرتا ہے یہاں تک کہ وضو کرے۔

۱۸۴۳ - حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقُ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ أَحَدِكُمْ إِذَا أَخَذَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ \*

باب ۱۰۴۷۔ زکوٰۃ میں (حیلہ) کا بیان اور یہ کہ صدقے کے خوف سے یکجا چیزوں کو متفرق نہ کیا جائے اور متفرق (۱) چیزوں کو یکجا نہ کیا جائے۔

۱۰۴۷ بَاب فِي الزَّكَاةِ وَأَنْ لَا يُفَرَّقَ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ \*

۱۸۴۴۔ محمد بن عبد اللہ انصاری، عبد اللہ انصاری، ثمامہ بن عبد اللہ بن انس، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ نے ان کو زکوٰۃ مفروضہ کے متعلق لکھ بھیجا جو رسول اللہ ﷺ نے مقرر فرمایا تھا (من جملہ ان کے بھی یہ تھا کہ) صدقہ کے خوف سے متفرق چیزوں کو یکجا نہ کیا جائے اور نہ یکجا چیزوں کو متفرق کیا جائے۔

۱۸۴۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ فَرِيضَةَ الصَّدَقَةِ الَّتِي فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ \*

۱۸۴۵۔ قتیبہ، اسماعیل بن جعفر، ابو سہیل، ان کے والد، طلحہ بن عبید اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک اعرابی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا جس کے سر کے بال منتشر تھے۔ اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مجھے بتائیے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ پر کتنی نمازیں فرض کی ہیں؟ آپ نے فرمایا پانچ وقت کی نمازیں مگر یہ کہ تو اس کے علاوہ نفل اپنی خوشی سے پڑھے، پھر کہا کہ مجھے روزوں کے متعلق بتائیے جو مجھ پر فرض ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ رمضان کے روزے، مگر یہ کہ اس کے علاوہ تو اپنی خوشی سے رکھے، اس نے کہا مجھے زکوٰۃ کے متعلق بتائیے جو اللہ نے مجھ پر فرض کی ہے؟ رسول

۱۸۴۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي سُهَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ أَنَّ أَعْرَابِيًّا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَائِرَ الرَّأْسِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي مَاذَا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ فَقَالَ الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ شَيْئًا فَقَالَ أَخْبِرْنِي بِمَا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنَ الصَّيَامِ قَالَ شَهْرَ رَمَضَانَ إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ شَيْئًا قَالَ أَخْبِرْنِي بِمَا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنَ الزَّكَاةِ قَالَ فَأَخْبَرَهُ

۱۔ بعض لوگ زکوٰۃ سے یا زیادہ زکوٰۃ سے بچنے کے لئے اپنے مالوں میں حیلے کرتے تھے، متفرق مال کو مجتمع کر لیتے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسے حیلوں سے منع فرمادیا۔

اللہ ﷺ نے اس کو اسلام کی باتیں بتائیں تو اس نے کہا کہ قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو عزت دی میں اس سے زیادہ نہ کروں گا اور نہ اس میں کمی کروں گا جو اللہ نے مجھ پر فرض کیا ہے۔ آپ نے فرمایا یہ شخص کامیاب ہوا اگر سچا ہے، یا جنت میں داخل ہوا اگر سچا ہے اور بعض لوگوں نے کہا کہ ایک سو بیس اونٹ میں دو حصے دینے ہوں گے اگر وہ اس کو قصد ہلاک کرے یا کسی کو دے دے، یا زکوٰۃ سے بچنے کے لئے کوئی حیلہ کرے تو اس پر کچھ نہیں ہے۔

۱۸۴۶- اسحاق، عبدالرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا! تم میں سے ایک شخص کا خزانہ قیامت کے دن چتکبر اسانپ (اڑدھا) بن کر آئے گا اس کا مالک اس سے دور بھاگے گا اور وہ اڑدھا اس کو ڈھونڈے گا اور کہے گا کہ میں تیرا خزانہ ہوں، آپ نے فرمایا کہ خدا کی قسم وہ اس کو برابر ڈھونڈتا رہے گا یہاں تک کہ وہ آدمی اپنا ہاتھ پھیلانے لگا اور وہ اڑدھا اس کو اپنے منہ کا لقمہ بنا لے گا، اور جانوروں کے مالک جنھوں نے ان کا حق نہ دیا ہو گا قیامت کے دن ان پر مسلط کئے جائیں گے جو ان کے چہروں کو اپنے کھروں سے نوچیں گے اور بعض لوگوں نے کہا کہ اس شخص کے متعلق جس کے پاس اونٹ ہوں اور اسے خوف ہو کہ اس پر زکوٰۃ واجب ہوگی، اس لئے اسے اونٹوں یا بکریوں یا گائے یا درہموں کے عوض زکوٰۃ سے بچنے کے لئے حیلہ کرتے ہوئے ایک دن پہلے بیچ دے تو اس پر کوئی حرج نہیں، حالانکہ وہی اس کے بھی قائل ہیں کہ اگر اپنے مالک اونٹوں کی زکوٰۃ ایک سال گزرنے سے ایک دن پہلے یا ایک سال پہلے کوئی شخص دے دے تو یہ جائز ہے۔

۱۸۴۷- قتیبہ بن سعید، لیث، ابن شہاب، عبید اللہ بن عتبہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ سعد بن عبادہ انصاری نے رسول اللہ ﷺ سے اس نذر کے متعلق مسئلہ دریافت کیا جو اس کی ماں کے ذمہ واجب تھی اور وہ اس کے ادا کرنے سے پہلے مر گئی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اس کی طرف سے ادا کر، اور بعض لوگوں نے کہا کہ اگر اونٹوں کی تعداد بیس ہو جائے تو اس صورت میں چار بکریاں ہیں۔ پس اگر ایک سال پورا ہونے سے پہلے زکوٰۃ کے ساقط

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرَائِعَ الْإِسْلَامَ قَالَ وَالَّذِي أَكْرَمَكَ لَا أَتَطَوَّعُ شَيْئًا وَلَا أَتَقْصُصُ مِمَّا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ شَيْئًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ أَوْ دَخَلَ الْجَنَّةَ إِنْ صَدَقَ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ فِي عِشْرِينَ وَمِائَةً بَعِيرٍ حَقَّتَانِ فَإِنْ أَهْلَكَهَا مُتَعَمِّدًا أَوْ وَهَبَهَا أَوْ احْتَالَ فِيهَا فِرَارًا مِنَ الزَّكَاةِ فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ \*

۱۸۴۶- حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكُونُ كَنْزٌ أَحَدِكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شُحَّاعًا أَفْرَعٌ يَفِرُّ مِنْهُ صَاحِبُهُ فَيَطْلُبُهُ وَيَقُولُ أَنَا كَنْزُكَ قَالَ وَاللَّهِ لَنْ يَزَالَ يَطْلُبُهُ حَتَّى يَسْطُرَ يَدُهُ فَيُلْقِمَهَا فَاهُ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَا رَبُّ النِّعَمِ لَمْ يُعْطِ حَقَّهَا تَسْلَطُ عَلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَتُحْبَطُ وَجْهَهُ بِأُخْفَافِهَا وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ فِي رَجُلٍ لَهُ إِبِلٌ فَخَافَ أَنْ تَحْبَ عَلَيْهِ الصَّدَقَةُ فَبَاعَهَا بِإِبِلٍ مِثْلِهَا أَوْ بَغْنَمٍ أَوْ بَقَرٍ أَوْ بَدْرَاهِمٍ فِرَارًا مِنَ الصَّدَقَةِ بَيَّومٍ احْتِيَالًا فَلَا بَأْسَ عَلَيْهِ وَهُوَ يَقُولُ إِنْ زَكَّيْ إِبِلُهُ قَبْلَ أَنْ يَحُولَ الْحَوْلُ بَيَّومٍ أَوْ بَسِيتَةٍ جَازَتْ عَنْهُ \*

۱۸۴۷- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ اسْتَفْتَى سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ الْأَنْصَارِيَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَذَرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ تَوَفَّيَتْ قَبْلَ أَنْ تَقْضِيَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْضِيهِ عَنْهَا وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِذَا بَلَغَتْ الْإِبِلُ

کرنے کے لئے حیلہ جوئی کرتے ہوئے کسی کو بہہ کر دے یا بچ دے تو اس پر کچھ نہیں ہے، اسی طرح اگر اس کو ضائع کر دے اور مر جائے تو اس کے مال میں کچھ نہیں ہے۔

#### باب ۱۰۴۸۔ نکاح میں حیلہ کرنے کا بیان۔

۱۸۴۸۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ، نافع، حضرت عبداللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے شغار سے منع فرمایا ہے۔ میں نے نافع سے پوچھا شغار کیا ہے انہوں نے کہا کہ کوئی شخص کسی آدمی کی بیٹی سے اس شرط پر نکاح کرے کہ وہ اپنی بیٹی کا نکاح اس سے بغیر مہر کر دے اور کوئی شخص کسی کی بہن سے نکاح اس شرط پر کرے کہ وہ اپنی بہن کا نکاح اس سے بغیر مہر کر دے، اور بعض لوگوں نے کہا ہے کہ اگر کوئی شخص حیلہ کر کے نکاح شغار کرے تو یہ جائز ہے لیکن شرط باطل ہے اور متعہ کے متعلق کہا ہے کہ نکاح فاسد ہے اور شرط باطل ہے اور ان میں سے بعض نے کہا کہ متعہ اور شغار جائز ہے اور شرط باطل ہے۔

۱۸۴۹۔ مسدد، یحییٰ، عبید اللہ بن عمر، زہری، حسن و عبداللہ بن محمد بن علی، حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ان سے کسی نے بیان کیا کہ حضرت ابن عباسؓ عورتوں سے متعہ کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھتے، تو انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے اس سے اور گھریلو گدھوں کے گوشت سے خیر کے دن منع فرمایا تھا اور بعض لوگوں نے کہا ہے کہ اگر حیلہ جوئی کرے، یہاں تک کہ متعہ کرے تو نکاح فاسد ہے اور ان میں سے بعض نے کہا کہ نکاح جائز ہے اور شرط باطل ہے۔

باب ۱۰۴۹۔ خرید و فروخت میں حیلہ جوئی کرنے کی کراہت کا بیان اور زائد پانی سے اس لئے نہ روکا جائے کہ بچی ہوئی گھانس سے روک دے۔

۱۸۵۰۔ اسماعیل، مالک، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابوہریرہؓ سے

عِشْرِينَ فِيهَا أَرْبَعُ شِيَاهُ فَإِنْ وَهَبَهَا قَبْلَ الْحَوْلِ أَوْ بَاعَهَا فِرَارًا وَاحْتِيَالًا لِّاسْقَاطِ الرِّكَاتِ فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَكَذَلِكَ إِنْ أَتَلَفَهَا فَمَاتَ فَلَا شَيْءَ فِي مَالِهِ \*

#### ۱۰۴۸ بَابُ الْحِيلَةِ فِي النِّكَاحِ \*

۱۸۴۸ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشَّغَارِ قُلْتُ لِنَافِعٍ مَا الشَّغَارُ قَالَ يَنْكِحُ ابْنَةَ الرَّجُلِ وَيُنكِحُهُ ابْنَتُهُ بِغَيْرِ صَدَاقٍ وَيَنْكِحُ أُخْتَ الرَّجُلِ وَيُنكِحُهُ أُخْتُهُ بِغَيْرِ صَدَاقٍ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِنْ اخْتَالَ حَتَّى تَزَوَّجَ عَلَى الشَّغَارِ فَهُوَ جَائِزٌ وَالشَّرْطُ بَاطِلٌ وَقَالَ فِي الْمُنْعَةِ النِّكَاحُ فَاسِدٌ وَالشَّرْطُ بَاطِلٌ وَقَالَ بَعْضُهُمُ الْمُنْعَةُ وَالشَّغَارُ جَائِزٌ وَالشَّرْطُ بَاطِلٌ \*

۱۸۴۹ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ الْحَسَنِ وَعَبْدِ اللَّهِ ابْنَيْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِمَا أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قِيلَ لَهُ إِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ لَا يَرَى بِمُنْعَةِ النِّسَاءِ بَأْسًا فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهَا يَوْمَ خَيْبَرَ وَعَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْإِنْسِيَّةِ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِنْ اخْتَالَ حَتَّى تَمْتَعَ فَالنِّكَاحُ فَاسِدٌ وَقَالَ بَعْضُهُمُ النِّكَاحُ جَائِزٌ وَالشَّرْطُ بَاطِلٌ \*

۱۰۴۹ بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الْإِحْتِيَالِ فِي الْبُيُوعِ وَلَا يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِيُمْنَعَ بِهِ فَضْلُ الْكَلْبِ \*

۱۸۵۰ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ

روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ضرورت سے زائد پانی سے اس لئے نہ روکا جائے کہ زیادہ گھاس سے روکا جائے۔

باب ۱۰۵۰۔ تنجش کے مکروہ ہونے کا بیان۔

قتیبہ بن سعید، مالک، نافع، حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نجش سے منع فرمایا ہے۔

باب ۱۰۵۱۔ خرید و فروخت میں دھوکہ دہی کی ممانعت کا بیان اور ایوب نے کہا کہ لوگ اللہ کو دھوکہ دیتے ہیں جس طرح آدمی کو دھوکہ دیتے ہیں، اگر وہ کام کو ظاہر کر کے کریں تو مجھ پر بہت آسان ہے۔

۱۸۵۲۔ اسماعیل، مالک، عبد اللہ بن دینار، حضرت عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کیا کہ مجھے خرید و فروخت میں لوگ دھوکہ دیتے ہیں تو آپ نے فرمایا کہ جب تم خریدو تو کہہ دیا کرو کہ اس میں دھوکہ نہ ہو۔

باب ۱۰۵۲۔ اس یتیم لڑکی میں جو مرغوب ہو حیلہ جوئی کرنے کی کراہت اور اس کا مہر پورا مقرر نہ کرنے کا بیان۔

۱۸۵۳۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت عائشہ سے آیت "وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَىٰ" متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا کہ یہ اس یتیم لڑکی کے متعلق ہے جو ولی کی زیر پرورش ہو، ولی اس کے مال اور خوبصورتی کی وجہ سے اس کی طرف رغبت رکھتا ہو اور چاہتا ہو کہ وہ اس سے دستور سے کم مہر میں نکاح کرے تو ان لوگوں کو ان سے نکاح کرنے کی ممانعت کی گئی مگر یہ کہ وہ مہر پورا کرنے میں انصاف سے کام لیں (تو اجازت ہے) پھر لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کے بعد مسئلہ دریافت کیا تو اللہ تعالیٰ نے آیت "وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ" نازل

أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِيُمْنَعَ بِهِ فَضْلُ الْكَلْبِ \*

۱۰۵۰ بَاب مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّنَجُّشِ \*

۱۸۵۱ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ النَّجْشِ \*

۱۰۵۱ بَاب مَا يُنْهَى مِنَ الْخِدَاعِ فِي الْبُيُوعِ وَقَالَ أَيُّوبُ يُخَادِعُونَ اللَّهَ كَأَنَّمَا يُخَادِعُونَ آدَمِيًّا لَوْ أَتَوْا الْأَمْرَ عِيَانًا كَانَ أَهْوَنَ عَلَيَّ \*

۱۸۵۲ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا ذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يُخَدِّعُ فِي الْبُيُوعِ فَقَالَ إِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَافَةَ \*

۱۰۵۲ بَاب مَا يُنْهَى مِنَ الْإِحْتِيَالِ لِلْوَلِيِّ فِي الْيَتِيمَةِ الْمَرْغُوبَةِ وَأَنْ لَا يُكْمَلَ لَهَا صَدَاقُهَا \*

۱۸۵۳ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ كَانَ سَكَّانٌ عُرُوزَةٌ يُحَدِّثُ أَنََّّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ (وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَىٰ) فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ (قَالَتْ هِيَ الْيَتِيمَةُ فِي حَجَرٍ وَلَيْهَا فِرْعَبٌ فِي مَالِهَا وَحَمَلُهَا فِيرِيدُ أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِأَذْنَى مِنْ سُنَّةِ نِسَائِهَا فَهِيَ عَنْ نِكَاحِهِنَّ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُنَّ فِي إِكْمَالِ الصَّدَاقِ ثُمَّ اسْتَفْتَى النَّاسُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ



فرمائی اور پوری حدیث بیان کی۔

باب ۱۰۵۳۔ اگر کوئی شخص کسی کی لونڈی غصب کر لے اور کہہ دے کہ وہ تو مر گئی اور اس فوت شدہ لونڈی کی قیمت کا فیصلہ حاکم کر دے یا پھر اس لونڈی کا مالک اس کو پالے تو وہ اسی کی ہے اور قیمت واپس کر دے گا اور وہ اس کی قیمت نہیں رہے گی اور بعض لوگوں نے کہا کہ وہ لونڈی غصب کرنے والے کی ہے اس لئے کہ اس نے اس کی قیمت لے لی ہے اور اس میں اس شخص کے لئے حیلہ جوئی ہے جو کسی کی لونڈی کو پسند کرتا ہے اور اس کا مالک اس کو بیچنا نہیں چاہتا تو اس نے غصب کر لیا اور بہانہ کر دیا کہ وہ مر گئی تاکہ اس کا مالک اس کی قیمت لے لے تو اس صورت میں غصب کرنے والے کے لئے دوسرے کی لونڈی جائز ہے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمہارے مال تم پر حرام ہیں اور ہر غضب کرنے والے کے لئے قیامت کے دن ایک جھنڈا ہو گا۔

۱۸۵۴۔ ابو نعیم، سفیان، عبد اللہ بن دینار، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ ہر غضب کرنے والے کے لئے قیامت کے دن ایک جھنڈا ہو گا جس کے ذریعہ سے وہ پہچانا جائے گا۔

باب ۱۰۵۴۔ (یہ باب ترجمہ الباب سے خالی ہے)۔

۱۸۵۵۔ محمد بن کثیر، سفیان، ہشام، عروہ، زینب بنت ام سلمہ، ام سلمہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تو صرف انسان ہوں تم میرے پاس مقدمہ لے کر آتے ہو، بہت ممکن ہے کہ تم میں سے کوئی شخص دلیل پیش کرنے میں دوسرے سے زیادہ فصیح البیان ہو اور میں اس کے حق میں اس کی بات سن کر فیصلہ کر دوں اس لئے میں جس کے موافق اس کے بھائی کے حق میں سے کسی چیز کا فیصلہ کروں تو وہ نہ لے، کہ میں نے اس کے لئے آگ کا ایک ٹکڑا لگ کر دیا ہے۔

(وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ) فَذَكَرَ الْحَدِيثَ \*

۱۰۵۳ بَابُ إِذَا غَصَبَ جَارِيَةً فَزَعَمَ أَنَّهَا مَاتَتْ فَقَضَى بِقِيمَةِ الْجَارِيَةِ الْمَيِّتَةِ ثُمَّ وَجَدَهَا صَاحِبُهَا فَهِيَ لَهُ وَيَرُدُّ الْقِيمَةَ وَلَا تَكُونُ الْقِيمَةُ ثَمَنًا وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ الْجَارِيَةُ لِلْغَاصِبِ لِأَخْذِهِ الْقِيمَةَ وَفِي هَذَا اخْتِلَالٌ لِمَنْ اِشْتَهَى جَارِيَةً رَجُلٌ لَا يَبِيعُهَا فَغَصَبَهَا وَاعْتَلَّ بِأَنَّهَا مَاتَتْ حَتَّى يَأْخُذَ رَبُّهَا قِيمَتَهَا فَيَطِيبُ لِلْغَاصِبِ جَارِيَةً غَيْرَهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْوَالُكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ وَلِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ \*

۱۸۵۴ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُعْرِفُ بِهِ \*

۱۰۵۴ بَابُ

۱۸۵۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَإِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ الْحَنَ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ وَأَقْضِي لَهُ عَلَى نَحْوِ مَا أَسْمَعُ فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ مِنْ حَقِّ أَخِيهِ شَيْئًا فَلَا يَأْخُذْ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ \*

## ۱۰۵۵ - بَاب فِي النِّكَاحِ \*

۱۸۵۶ - حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُنْكَحُ الْبَكْرُ حَتَّى تُسْتَأْذَنَ وَلَا الثَّيْبُ حَتَّى تُسْتَأْمَرَ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ إِذْنُهَا قَالَ إِذَا سَكَتَتْ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِنْ لَمْ تُسْتَأْذَنِ الْبَكْرُ وَلَمْ تَزَوَّجْ فَاحْتَالَ رَجُلٌ فَأَقَامَ شَاهِدِي زُورَ أَنَّهُ تَزَوَّجَهَا بِرِضَاهَا فَأَثَبَتِ الْقَاضِي نِكَاحَهَا وَالزَّوْجُ يَعْلَمُ أَنَّ الشَّهَادَةَ بَاطِلَةٌ فَلَا بَأْسَ أَنْ يَطَّأَهَا وَهُوَ تَزْوِيجٌ صَحِيحٌ \*

۱۸۵۷ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ وَلَدِ جَعْفَرٍ تَخَوَّفَتْ أَنْ يُزَوَّجَهَا وَلَيْهَا وَهِيَ كَارِهَةٌ فَأَرْسَلَتْ إِلَى شَيْخَيْنِ مِنَ الْأَنْصَارِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَمُجَمِّعِ ابْنِي حَارِثَةَ قَالَا فَلَا تَخْشَيْنِ فَإِنَّ خَنْسَاءَ بِنْتَ خِذَامٍ أَنْكَحَهَا أَبُوهَا وَهِيَ كَارِهَةٌ فَرَدَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ قَالَ سُفْيَانُ وَأَمَّا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ عَنْ أَبِيهِ إِنَّ خَنْسَاءَ \*

۱۸۵۸ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُنْكَحُ الْأَيِّمُ حَتَّى تُسْتَأْمَرَ وَلَا تُنْكَحُ الْبَكْرُ حَتَّى تُسْتَأْذَنَ قَالُوا كَيْفَ إِذْنُهَا قَالَ أَنْ تَسْكُتَ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِنْ احْتَالَ إِنْسَانٌ بِشَاهِدِي زُورَ عَلَى تَزْوِيجِ امْرَأَةٍ ثَيِّبٍ بِأَمْرٍهَا فَأَثَبَتِ الْقَاضِي نِكَاحَهَا إِيَّاهُ وَالزَّوْجُ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَمْ يَتَزَوَّجَهَا قَطُّ فَإِنَّهُ يَسْعُهُ هَذَا

## باب ۱۰۵۵ - نکاح میں حیلہ کرنے کا بیان -

۱۸۵۶ - مسلم بن ابراہیم، ہشام، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ کنواری عورت کا نکاح نہ کیا جائے جب تک کہ اس سے اجازت نہ لی جائے، اور نہ بیوہ کا نکاح کیا جائے جب تک کہ اس سے حکم نہ لے لیا جائے۔ کسی نے پوچھا یا رسول اللہ! اس کی اجازت کس طرح ہوگی؟ آپ نے فرمایا کہ جب وہ خاموش رہے اور بعض لوگوں نے کہا کہ اگر کنواری عورت سے اجازت نہ لی گئی اور نہ اس نے شادی کی اور ایک شخص نے حیلہ سے دو جھوٹے گواہ پیش کئے کہ اس نے اس عورت کی رضامندی سے شادی کی ہے اور قاضی نے اس کے نکاح کو ثابت رکھا، حالانکہ شوہر جانتا ہے کہ گواہی جھوٹی ہے تو اس سے صحبت کرنے میں کوئی حرج نہیں اور یہ نکاح صحیح ہے۔

۱۸۵۷ - علی بن عبد اللہ، سفیان، یحییٰ بن سعید، قاسم سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت جعفرؓ کے خاندان کی ایک عورت کو خوف ہوا کہ ان کا ولی ان کا نکاح کر دے گا جو انہیں ناپسند تھا، تو انہوں نے انصار میں سے دو بڑھوں یعنی عبدالرحمن اور مجمیع کو جو چاریہ کے بیٹے تھے کہلا بھیجا تو ان دونوں نے کہا کہ تم کوئی اندیشہ نہ کرو۔ خنساء بنت خدام کا نکاح ان کے والد نے کر دیا تھا جو کہ انہیں ناپسند تھا تو نبی ﷺ نے اس نکاح کو فسخ کر دیا۔ سفیان نے کہا کہ میں نے عبدالرحمن سے سنا وہ اپنے والد سے نقل کرتے تھے کہ خنساء (کا نکاح ان کے والد نے کر دیا تھا)۔

۱۸۵۸ - ابو نعیم، شیبان، یحییٰ، ابو سلمہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیوہ کا نکاح نہ کیا جائے جب تک کہ اس سے حکم نہ لیا جائے اور کنواری عورت کا نکاح نہ کیا جائے جب تک کہ اس سے اجازت نہ لی جائے، لوگوں نے پوچھا اس کی اجازت کس طرح ہے؟ آپ نے فرمایا یہ کہ وہ خاموش رہے اور بعض لوگوں نے کہا کہ اگر کوئی شخص حیلہ کر کے دو جھوٹے گواہ پیش کر دے کہ اس نے اس بیوہ کے حکم سے اس سے نکاح کیا ہے اور قاضی اس کے نکاح کو ثابت رکھے اور شوہر کو اس کا علم بھی ہو کہ اس نے اس سے کبھی نکاح نہیں کیا ہے تو اس کے لئے یہ

النِّكَاحُ وَلَا بَأْسَ بِالْمَقَامِ لَهُ مَعَهَا \*

۱۸۵۹- حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ ذَكْوَانَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبِكْرُ تُسْتَأْذَنُ قُلْتُ إِنَّ الْبِكْرَ تَسْتَحْيِي قَالَ إِذْنُهَا صُمَاتُهَا وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِنْ هَوِيَ رَجُلٌ جَارِيَةً يَتِيمَةً أَوْ بَكْرًا فَأَبَتْ فَاخْتَالَ فَجَاءَ بِشَاهِدِي زُورَ عَلَى أَنَّهُ تَزَوَّجَهَا فَأَذْرَكَتْ فَرَضِيَتِ الْيَتِيمَةُ فَقَبِلَ الْقَاضِي شَهَادَةَ الزُّورِ وَالزُّوْجُ يَعْلَمُ بِيُطْلَانِ ذَلِكَ حَلٌّ لَهُ الْوُطْءُ \*

۱۰۵۶- بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنْ اخْتِيَالِ الْمَرْأَةِ مَعَ الزَّوْجِ وَالضَّرَائِرِ وَمَا نَزَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ \*

۱۸۶۰- حَدَّثَنَا عُيَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ الْحُلُوءَ وَيُحِبُّ الْعَسَلَ وَكَانَ إِذَا صَلَّى الْعَصْرَ أَجَارَ عَلَى نِسَائِهِ فَيَذْنُو مِنْهُنَّ فَدَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ فَاحْتَبَسَ عِنْدَهَا أَكْثَرَ مِمَّا كَانَ يَحْتَبِسُ فَسَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لِي أَهْدَتْ لَهَا امْرَأَةً مِنْ قَوْمِهَا عَكَّةَ عَسَلَ فَسَقَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ شَرْبَةً فَقُلْتُ أَمَا وَاللَّهِ لَنُخَالِنَ لَهُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِسُودَةَ قُلْتُ إِذَا دَخَلَ عَلَيْكَ فَإِنَّهُ سَيَذْنُو مِنْكَ فَقُولِي لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكَلْتُ مَغَافِرَ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَا فَقُولِي لَهُ مَا هَذِهِ الرَّيْحُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشْتَدُّ عَلَيْهِ أَنْ يُوجَدَ مِنْهُ الرَّيْحُ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ سَقَتْنِي حَفْصَةُ شَرْبَةً عَسَلَ

نکاح جائز ہے اس عورت کے ساتھ رہنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ ۱۸۵۹- ابو عاصم، ابن جریج، ابن ابی ملیکہ، ذکوان حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کنواری سے اجازت لی جائے۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے عرض کیا کہ کنواری تو اجازت دینے میں شرم محسوس کرتی ہے! آپ نے فرمایا کہ اس کی خاموشی اجازت ہے اور بعض لوگوں نے کہا کہ اگر کوئی شخص کسی بیوہ لڑکی یا کنواری لڑکی کو چاہے اور وہ انکار کرے پس وہ مرد حیلہ سے دو جھوٹے گواہ پیش کر دے کہ اس نے اس سے نکاح کیا ہے پھر اگر کسی کو خبر پہنچی اور وہ راضی ہوئی اور قاضی نے جھوٹی گواہی قبول کر لی اور شوہر کو اس کے جھوٹے ہونے کا علم ہو، پھر بھی اس سے صحبت کرنی جائز ہے۔

باب ۱۰۵۶- عورت کا شوہر اور سوکنوں کے ساتھ حیلہ کرنے کی کراہت کا بیان اور اس چیز کا بیان جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر اس کے متعلق نازل ہوئی۔

۱۸۶۰- عبید اللہ بن اسماعیل، ابو اسامہ، ہشام اپنے والد، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے خیال کیا کہ رسول اللہ ﷺ حلو اور شہد پسند فرماتے تھے اور جب عصر کی نماز پڑھ لیتے تو اپنی بیویوں کے پاس تشریف لے جاتے اور ان کے قریب ہوتے چنانچہ ایک دن حضرت حفصہؓ کے پاس تشریف لے گئے اور معمول سے زیادہ ٹھہرے میں نے آپ سے اس کے متعلق دریافت کیا تو آپ نے فرمایا کہ حفصہؓ کی قوم کی ایک عورت نے ایک شہد ہدیہ کے طور پر بھیجا تھا اور اس میں انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو پلایا۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے اپنے دل میں کہا بخدا میں ان کے لئے حیلہ کروں گی، میں نے اس کا ذکر سودہؓ سے کیا اور کہا کہ جب آنحضرتؐ تمہارے پاس آئیں اور قریب ہوں تو تم کہنا کہ یا رسول اللہ کیا آپ نے معافیر کھایا ہے، آپ فرمائیں گے کہ نہیں تو تم کہنا یہ بو کس چیز کی ہے! اور رسول اللہ ﷺ کو یہ امر شاق گزرتا کہ آپ سے بو پائی جائے، آپ یقیناً فرمائیں گے کہ مجھے حفصہؓ نے شہد کا شربت پلایا ہے تو تم کہنا کہ شاید شہد کی مکھیوں نے عرفط کا رس چوسا ہوگا، میں بھی

یہی کہوں گی اور اے صفیہؓ تم بھی یہی کہنا۔ چنانچہ آپ سودہؓ کے پاس تشریف لے گئے۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ سودہؓ نے کہا قسم ہے اس ذات کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں، قریب تھا کہ میں تمہارے کہنے سے جلدی میں رسول اللہ ﷺ سے وہ بات کہہ دوں جو تم نے مجھ سے کہی تھی، اس وقت آپ دروازے پر ہی تھے جب آنحضرت ﷺ قریب ہوئے تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کیا آپ نے معاف کرکھا ہے! آپ نے فرمایا نہیں میں نے پوچھا پھر یہ بو کیسی ہے۔ آپ نے فرمایا حصہؓ نے مجھے شہد کا شربت پلایا ہے میں نے کہا شہد کی مکھی نے عرفط کا رس چوسا ہوگا۔ جب میرے (حضرت عائشہؓ) کے پاس تشریف لائے تو میں نے بھی یہی کہا اور اسی طرح صفیہؓ نے بھی کہا پھر جب حصہؓ کے پاس تشریف لے گئے تو حصہؓ نے کہا یا رسول اللہ کیا میں آپ کو شربت نہ پلاؤں؟ آپ نے فرمایا مجھے اس کی ضرورت نہیں سودہ کہنے لگیں سبحان اللہ ہم نے اسے حرام کرادیا، میں نے کہا چپ رہو۔

باب ۱۰۵۷۔ طاعون سے بھاگنے کے لئے حیلہ جوئی کی کراہت کا بیان۔

۱۸۶۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ابن شہاب، عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ بن خطاب شام کی طرف روانہ ہوئے جب مقام سرغ میں پہنچے تو انہیں خبر ملی کہ شام میں وبا پھیلی ہے تو انہیں عبدالرحمنؓ بن عوف نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ تم جس زمین کے متعلق سنو (کہ وہاں وبا پھیلی ہوئی ہے) تو وہاں نہ جاؤ، اور جب کسی زمین میں وبا پھیل جائے اور تم وہاں موجود تو وہاں سے فرار کے ارادہ سے نہ نکلو، چنانچہ حضرت عمرؓ سرغ سے واپس لوٹ گئے اور ابن شہاب سے بطریق سالم بن عبد اللہ منقول ہے کہ حضرت عمرؓ صرف عبدالرحمنؓ کی حدیث کی بنا پر واپس ہو گئے۔

۱۸۶۲۔ ابو الیمان، شعب، زہری، عامر بن سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے اسامہؓ بن زید کو سہؓ سے بیان

فَقُولِي لَهُ جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعَرْفُطَ وَسَأَقُولُ ذَلِكَ وَقَوْلِيهِ أَنْتِ يَا صَفِيَّةُ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَى سَوْدَةَ قُلْتُ تَقُولُ سَوْدَةُ وَالَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَقَدْ كَذَبْتُ أَنْ أَبَادِرَهُ بِالَّذِي قُلْتُ لِي وَإِنَّهُ لَعَلَى الْبَابِ فَرَقًا مِنْكَ فَلَمَّا دَنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكَلْتُ مَغَافِيرَ قَالَ لَا قُلْتُ فَمَا هَذِهِ الرَّيْحُ قَالَ سَقَنِي حَفْصَةُ شَرْبَةَ عَسَلٍ قُلْتُ جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعَرْفُطَ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيَّ قُلْتُ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ وَدَخَلَ عَلَى صَفِيَّةَ فَقَالَتْ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ قَالَتْ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَسْقِيكَ مِنْهُ قَالَ لَا حَاجَةَ لِي بِهِ قَالَتْ تَقُولُ سَوْدَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ لَقَدْ حَرَمْنَاهُ قَالَتْ قُلْتُ لَهَا اسْكُتِي \*

۱۰۵۷ باب مَا يُكْرَهُ مِنَ الْإِحْتِيَالِ فِي الْفِرَارِ مِنَ الطَّاعُونِ \*

۱۸۶۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ فَلَمَّا جَاءَ بَسْرَغَ بَلَغَهُ أَنَّ الْوَبَاءَ وَقَعَ بِالشَّامِ فَأَخْبَرَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا تَقْدُمُوا عَلَيْهِ وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا فِرَارًا مِنْهُ فَرَجَعَ عُمَرُ مِنْ سَرِغَ وَعَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُمَرَ إِنَّمَا أَنْصَرَفَ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ \*

۱۸۶۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنَا عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ

کرتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے طاعون کا ذکر کیا اور فرمایا وہ مصیبت یا عذاب ہے جس میں بعض قومیں مبتلا کی گئی تھیں، پھر اس میں سے کچھ باقی رہ گیا جو کبھی تو چلا جاتا ہے اور کبھی آ جاتا ہے پس جو شخص کسی جگہ کے متعلق سنے (کہ وہاں وبا پھیلی ہوئی ہے) تو وہاں نہ جائے اور جو شخص کسی جگہ ہو اور وہاں وبا پھیل جائے تو وہاں سے بھاگ کر نہ چلا جائے۔

باب ۱۰۵۸۔ ہبہ اور شفعہ میں حیلہ کرنے کا بیان اور بعض لوگوں نے کہا کہ اگر کوئی شخص ایک ہزار درہم یا اس سے زیادہ کسی کو ہبہ کر دے اور وہ اس کے پاس برسوں تک رہ جائے پھر وہ حیلہ سے کام لے، اور ہبہ کرنے والا اس کو واپس لے لے تو زکوٰۃ ان دونوں میں سے کسی پر واجب نہیں، ان لوگوں نے ہبہ میں آنحضرت کی مخالفت کی اور زکوٰۃ کو ساقط کر دیا۔

۱۸۶۳۔ ابو نعیم، سفیان، ایوب سختیانی، عکرمہ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ ہبہ کر کے واپس لینے والا اس کتے کی طرح ہے جو قے کر کے چائے، ہمارے لئے یہ بری مثال مناسب نہیں۔

۱۸۶۴۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، ابو سلمہ حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے شفعہ ہر اس چیز میں مقرر فرمایا جو ابھی تقسیم نہ ہوئی ہو، جب حد بندی ہو گئی اور راستے پھیر دیئے گئے ہوں، تو اس صورت میں شفعہ نہیں ہے اور بعض لوگوں نے کہا ہے کہ شفعہ پڑوسیوں کے لئے ہے پھر اپنی ہی پیش کی ہوئی دلیل کو باطل کیا اور کہا کہ اگر کوئی شخص مکان خریدے اور اس کو خطرہ ہو کہ پڑوسی شفعہ کی بنا پر لے لے گا، چنانچہ اس نے اس مکان کے سو حصوں میں سے ایک حصہ کو خرید لیا۔ پھر اس کے باقی کو خرید لیا اور پڑوسی کے لئے شفعہ کا حق پہلے حصہ میں ہے باقی گھر میں اس کو شفعہ کا حق نہیں ہے تو اس خریدار کے لئے اسی طرح کا حیلہ کرنے کا اختیار ہے۔

أَنَّهُ سَمِعَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ يُحَدِّثُ سَعْدًا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ الْوَجَعَ فَقَالَ رَجَزٌ أَوْ عَذَابٌ عَذَبَ بِهِ بَعْضُ الْأُمَمِ ثُمَّ بَقِيَ مِنْهُ بَقِيَّةٌ فَيَذْهَبُ الْمَرَّةَ وَيَأْتِي الْآخَرَى فَمَنْ سَمِعَ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا يُقَدِّمَنَّ عَلَيْهِ وَمَنْ كَانَ بِأَرْضٍ وَقَعَ بِهَا فَلَا يَخْرُجْ فِرَارًا مِنْهُ \*

۱۰۵۸ باب فِي الْهَبَةِ وَالشُّفْعَةِ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِنْ وَهَبَ هَبَةً أَلْفَ دِرْهَمٍ أَوْ أَكْثَرَ حَتَّى مَكَثَ عِنْدَهُ سِنِينَ وَاحْتَالَ فِي ذَلِكَ ثُمَّ رَجَعَ الْوَاهِبُ فِيهَا فَلَا زَكَاةَ عَلَى وَاحِدٍ مِنْهُمَا فَخَالَفَ الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْهَبَةِ وَأَسْقَطَ الزَّكَاةَ \*

۱۸۶۳- حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِيِّ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِي هَبْتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي فَيْتِهِ لَيْسَ لَنَا مَثَلُ السَّوءِ \*

۱۸۶۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِنَّمَا جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشُّفْعَةَ فِي كُلِّ مَا لَمْ يُقَسِّمْ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَصَرَفَتِ الطَّرِيقُ فَلَا شُفْعَةَ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ الشُّفْعَةُ لِلْجَوَارِ ثُمَّ عَمِدَ إِلَى مَا شَدَّدَهُ فَأَبْطَلَهُ وَقَالَ إِنْ اشْتَرَى دَارًا فَخَافَ أَنْ يَأْخُذَ الْجَارُ بِالشُّفْعَةِ فَاشْتَرَى سَهْمًا مِنْ مِائَةِ سَهْمٍ ثُمَّ اشْتَرَى الْبَاقِيَّ وَكَانَ لِلْجَارِ الشُّفْعَةُ فِي السَّهْمِ الْأَوَّلِ وَلَا شُفْعَةَ لَهُ فِي

بَاقِيَ الدَّارِ وَلَهُ أَنْ يَحْتَالَ فِي ذَلِكَ \*

۱۸۶۵- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ سَمِعْتُ عُمَرَو بْنَ الشَّرِيدِ قَالَ جَاءَ الْمُسَوْرُ بْنُ مَحْرَمَةَ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى مَنْكِبِي فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ إِلَى سَعْدٍ فَقَالَ أَبُو رَافِعٍ لِلْمُسَوْرِ أَلَا تَأْمُرُ هَذَا أَنْ يَشْتَرِيَ مِنِّي بَيْتِي الَّذِي فِي دَارِي فَقَالَ لَا أَرِيدُهُ عَلَى أَرْبَعِ مِائَةٍ إِمَّا مُقْطَعَةً وَإِمَّا مُنْحَمَةً قَالَ أُعْطِيتُ خُمْسَ مِائَةٍ نَقْدًا فَمَنْعْتُهُ وَلَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْجَارُ أَحَقُّ بِصَقْبِهِ مَا بَعْتُكَ أَوْ قَالَ مَا أُعْطِيتُكَ قُلْتُ لِسُفْيَانَ إِنَّ مَعْمَرًا لَمْ يَقُلْ هَكَذَا قَالَ لَكِنَّهُ قَالَ لِي هَكَذَا وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَبِيعَ الشُّفْعَةَ فَلَهُ أَنْ يَحْتَالَ حَتَّى يُبْطِلَ الشُّفْعَةَ فَيَهَبَ الْبَائِعُ لِلْمُشْتَرِي الدَّارَ وَيَحْدُهَا وَيَدْفَعُهَا إِلَيْهِ وَيُعَوِّضُهُ الْمُشْتَرِي أَلْفَ دِرْهَمٍ فَلَا يَكُونُ لِلشُّفْعِ فِيهَا شُفْعَةٌ \*

۱۸۶۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ عُمَرَو بْنَ الشَّرِيدِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ أَنَّ سَعْدًا سَأَوَهُ بَيْتًا بِأَرْبَعِ مِائَةٍ مِثْقَالٍ فَقَالَ لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْجَارُ أَحَقُّ بِصَقْبِهِ لَمَا أُعْطِيتُكَ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِنْ اشْتَرَى نَصِيبَ دَارٍ فَأَرَادَ أَنْ يُبْطِلَ الشُّفْعَةَ وَهَبَ لِابْنِهِ الصَّغِيرِ وَلَا يَكُونُ عَلَيْهِ يَمِينٌ \*

۱۰۵۹ باب احْتِيَالِ الْعَامِلِ لِيَهْدِيَ لَهُ \*

۱۸۶۷- حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ اسْتَعْمَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

۱۸۶۵- علی بن عبد اللہ، سفیان، ابراہیم بن میسرہ، عمرو بن شریہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ مسور بن مخزمہ آئے اور اپنا ہاتھ میرے کندھے پر رکھا، میں ان کے ساتھ سعد کی طرف روانہ ہوا، ابورافع نے مسور سے کہا کہ آپ سعد سے کیوں نہیں کہتے کہ وہ اس کو ٹھڑی کو خرید لیں جو میرے گھر میں ہے انہوں نے کہا کہ میں چار سو درہم سے زیادہ نہیں دے سکتا وہ بھی ٹکڑے ٹکڑے کر کے یعنی قسطوں میں دوں گا۔ ابورافع نے کہا کہ مجھے پانچ سو نقد مل رہے تھے لیکن میں نے نہیں دیا اور اگر میں نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے نہ سنتا کہ پڑوسی شفعہ کا زیادہ مستحق ہے تو میں اس کو تمہارے ہاتھ نہ بیچتا یا کہا کہ میں تم کو نہ دیتا، میں نے سفیان سے کہا کہ معمر نے اس طرح بیان نہیں کیا ہے، تو انہوں نے کہا کہ لیکن مجھ سے اسی طرح کہا ہے اور بعض نے کہا ہے کہ جب کوئی آدمی مکان بیچنا چاہے تو وہ حق شفعہ کو باطل کرنے کے لئے یہ حیلہ اختیار کر سکتا ہے کہ بائع مشتری کو وہ مکان ہبہ کر دے اور اس کی حد سمجھ دے اور اس کو دے دے اور خریدار اس کو ایک ہزار درہم معاوضہ دے دے تو شفعہ کو اس میں حق شفعہ نہ رہے گا۔

۱۸۶۶- محمد بن یوسف، سفیان، ابراہیم بن میسرہ، عمرو بن شریہ ابو رافع سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ سعد نے ان سے ایک گھر چار سو مِثْقَال میں خریدا اور کہا کہ اگر میں رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے نہ سنتا کہ پڑوسی شفعہ کا زیادہ مستحق ہے تو میں تم کو نہ دیتا اور بعض لوگوں نے کہا ہے کہ اگر کوئی شخص کسی گھر کا ایک حصہ خریدا کرے اور شفعہ کو باطل کرنا چاہے تو اپنے نابالغ بچہ کو ہبہ کر دے تو اس پر تو قسم بھی لازم نہیں۔

باب ۱۰۵۹- عامل کا حیلہ کرنا تاکہ اسے ہدیہ بھیجا جائے۔

۱۸۶۷- عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام اپنے والد سے وہ ابو حمید ساعدی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو جس کا نام ابن التبیہ تھا، بنی سلیم کے صدقات کا

عامل بنا کر بھیجا، جب وہ واپس آیا اس نے حساب دیا تو کہا کہ یہ آپ کا ہے اور یہ مجھے ہدیہ میں ملا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اپنے باپ یا اپنی ماں کے گھر میں کیوں نہیں بیٹھا رہا کہ تیرے پاس ہدیہ آتا اگر تو سچا ہے، پھر ہم لوگوں کے سامنے خطبہ پڑھا تو اللہ کی حمد و ثناء بیان کرنے کے بعد فرمایا، اما بعد میں تم سے کسی آدمی کو کوئی کام دے کر بھیجتا ہوں جس کا اللہ تعالیٰ نے ہمیں مالک بنایا ہے وہ واپس جا کر کہتا ہے کہ یہ تمہارا ہے اور یہ ہدیہ ہے، جو مجھے بھیجا گیا ہے، کیوں نہیں وہ اپنے باپ یا اپنی ماں کے گھر میں بیٹھ کر دیکھتا کہ اس کے پاس ہدیہ آتا ہے (یا نہیں)۔ خدا کی قسم تم میں سے جو شخص کوئی چیز یا حق لے گا تو قیامت کے دن وہ اللہ سے اسی طرح ملے گا کہ وہ چیز اس پر سوار ہوگی میں تم سے ایک ایک کو پہچان لوں گا جو بلبلاتے اونٹ، چلاتی گائے، مہیاتی بکری کو اپنے اوپر سوار کئے ہوئے ہوگا، پھر آپ ﷺ نے اپنے ہاتھ بلند کئے، یہاں تک کہ آپ کی بغل کی سفیدی نظر آنے لگی، آپ فرمانے لگے یا اللہ کیا میں نے پہنچا دیا۔ یہ فرماتے ہوئے میری آنکھوں نے دیکھا اور کانوں نے سنا۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا عَلَى صَدَقَاتِ بَنِي سُلَيْمٍ يُدْعَى ابْنُ اللَّتْبِيَّةِ فَلَمَّا جَاءَ حَاسِبُهُ قَالَ هَذَا مَالُكُمْ وَهَذَا هَدِيَّةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهَلَّا جَلَسْتُ فِي بَيْتِ أَبِيكَ وَأُمِّكَ حَتَّى تَأْتِيكَ هَدِيَّتُكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا ثُمَّ حَطَبْنَا فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَتْنِي عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَسْتَعْمِلُ الرَّجُلَ مِنْكُمْ عَلَى الْعَمَلِ مِمَّا وَلَّانِي اللَّهُ فَيَأْتِيَنِي فَيَقُولُ هَذَا مَالُكُمْ وَهَذَا هَدِيَّةٌ أَهْدَيْتُ لِي أَفَلَا جَلَسَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ حَتَّى تَأْتِيَهُ هَدِيَّتُهُ وَاللَّهُ لَا يَأْخُذُ أَحَدًا مِنْكُمْ شَيْئًا بغيرِ حَقِّهِ إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ يَحْمِلُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَلَا عَرَفْنَ أَحَدًا مِنْكُمْ لَقِيَ اللَّهَ يَحْمِلُ بَعِيرًا لَهُ رُغَاءٌ أَوْ بَقَرَةً لَهَا خَوَارٌ أَوْ شَاةٌ تَنْعَرُ ثُمَّ رَفَعَ يَدَهُ حَتَّى رُبِّيَ بَيَاضُ إِبْطِهِ يَقُولُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ بَصَرَ عَيْنِي وَسَمِعْتُ أُذُنِي \*

۱۸۶۸- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَارُ أَحَقُّ بِصَفْقِهِ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ إِنْ اشْتَرَى دَارًا بِعِشْرِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ فَلَا بَأْسَ أَنْ يَحْتَالَ حَتَّى يَشْتَرِيَ الدَّارَ بِعِشْرِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ وَيَنْقُدَهُ تِسْعَةَ آلَافٍ دِرْهَمٍ وَتِسْعَ مِائَةِ دِرْهَمٍ وَتِسْعَةَ وَتِسْعِينَ وَيَنْقُدَهُ دِينَارًا بِمَا بَقِيَ مِنَ الْعِشْرِينَ أَلْفَ فَإِنْ طَلَبَ الشَّفِيعُ أَحَدَهَا بِعِشْرِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ وَإِلَّا فَلَا سَبِيلَ لَهُ عَلَى الدَّارِ فَإِنْ اسْتَحَقَّتِ الدَّارُ رَجْعَ الْمُشْتَرِي عَلَى الْبَائِعِ بِمَا دَفَعَ إِلَيْهِ وَهُوَ تِسْعَةُ آلَافٍ دِرْهَمٍ وَتِسْعَ مِائَةٍ وَتِسْعَةَ وَتِسْعُونَ دِرْهَمًا وَدِينَارًا لِأَنَّ الْبَيْعَ حِينَ اسْتَحَقَّ انْتَقَضَ الصَّرْفُ فِي الدَّيْنَارِ فَإِنْ وَجَدَ بِهِ الدَّارَ عَيْبًا وَلَمْ تَسْتَحَقَّ فَإِنَّهُ يَرُدُّهَا عَلَيْهِ

۱۸۶۸- ابو نعیم، سفیان، ابراہیم بن میسرہ، عمرو بن شریذ حضرت ابورافع سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پڑوسی شفعہ کا زیادہ مستحق ہے اور بعض لوگوں نے کہا کہ اگر کوئی شخص ایک گھر بیس ہزار درہم میں خریدنا چاہے تو اس طرح حیلہ کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے کہ ایک ہزار نو سو درہم نقد دے دے اور بیس ہزار میں سے باقی کے عوض ایک دینار دے دے۔ اگر اس کا مطالبہ کرے تو اس کو بیس ہزار میں لینا پڑے گا ورنہ گھر ملنے کی کوئی صورت نہیں۔ پھر اگر وہ مکان بائع کے سوا کسی اور آدمی کا حق نکلا تو خریدار بائع سے جو کچھ اس نے اس کو دیا ہے وہ واپس لے لے۔ (یعنی نو ہزار نو سو درہم اور ایک دینار) اس لئے کہ بیچی ہوئی چیز کا جب اصل مستحق نکل آیا تو دینار کی تجارت جو صرف ایک زیادتی تھی باطل ہو گئی اور اگر خریدار نے اس مکان میں کوئی عیب دیکھا، اور اس مکان کا کوئی مستحق بھی نہ نکلا تو مشتری بیس ہزار درہم کے بدلے بائع کو مکان واپس دے سکتا ہے۔ (امام بخاری) نے کہا ہے کہ بعض لوگوں نے اس طرح کی دھوکہ دہی کو مسلمانوں میں جائز قرار دیا ہے

حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسلمان کی خرید و فروخت میں نہ بیماری ہوتی ہے اور نہ بیع کو ناجائز کرنے والی کوئی چیز ہوتی ہے اور نہ کسی کا نقصان ہوتا ہے۔

۱۸۶۹۔ مسدد یحییٰ، سفیان، ابراہیم بن میسرہ، عمرو بن شریہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ابو رافع نے سعد بن مالک کے ہاتھ ایک گھر چار سو مثقال میں فروخت کیا اور کہا کہ اگر میں آنحضرت ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے نہ سنتا کہ پڑوسی شفعہ کا زیادہ حق دار ہے تو میں تم کو مکان نہ دیتا۔

بِعَشْرِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ قَالَ فَأَجَازَ هَذَا الْخِذَا عَ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْعُ الْمُسْلِمِ لَا ذَاءَ وَلَا خِيَنَةَ وَلَا غَائِلَةَ \*

۱۸۶۹ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ أَنَّ أَبَا رَافِعٍ سَأَوَ سَعْدَ بْنَ مَالِكٍ بَيْتًا بِأَرْبَعِ مِائَةِ مِثْقَالٍ وَقَالَ لَوْ أَنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْجَارُ أَحَقُّ بِصَفِيهِ مَا أُعْطِيتُكَ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب التَّعْبِيرِ

۱۰۶۰۔ بَابُ أَوَّلُ مَا بُدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ \*

۱۸۷۰ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ح وَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ أَوَّلُ مَا بُدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّادِقَةُ فِي النَّوْمِ فَكَانَ لَا يَرَى رُؤْيَا إِلَّا جَاءَتْ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ فَمَا كَانَ يَأْتِي حِرَاءَ فَبِتَحَنُّتُ فِيهِ وَهُوَ التَّعَبُّدُ اللَّيَالِي ذَوَاتِ الْعَدَدِ وَيَتَزَوَّدُ لِذَلِكَ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى خَدِيجَةَ فَتَزَوَّدُ لِمِثْلِهَا حَتَّى فَجَأَهُ الْحَقُّ وَهُوَ فِي غَارٍ فَجَاءَهُ الْمَلَكُ فِيهِ فَقَالَ اقْرَأْ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ مَا أَنَا بِقَارِئٍ فَأَخَذَنِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## خواب کی تعبیر کا بیان

باب ۱۰۶۰۔ خواب کی تعبیر کا بیان اور یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر سب سے پہلے وحی کی ابتداء روایات صالحہ (اچھے اچھے خواب) کے ذریعہ ہوئی۔

۱۸۷۰۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، شہاب (دوسری سند) عبد اللہ بن محمد، عبد الرزاق، معمر زہری، عروہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ پر وحی کی ابتداء روایات صالحہ کے ذریعہ ہوئی جو آپ نیند کی حالت میں دیکھتے۔ آپ جو بھی خواب دیکھتے تو وہ صبح کے ظاہر ہونے کی طرح ظاہر ہوتا۔ آپ غار حرا میں تشریف لے جاتے اور تخت کرتے یعنی کئی کئی بار میں وہاں عبادت کرتے اور اس کے لئے کھانا ساتھ لے جاتے۔ پھر حضرت خدیجہ کے پاس تشریف لاتے اور اسی طرح توشہ لے کر تشریف لے جاتے۔ اچانک ایک دن آپ کے پاس وحی آئی۔ آپ اس وقت غار حرا میں تھے، وہاں جبرائیل علیہ السلام آئے اور کہا پڑھ، آنحضرت ﷺ نے ان سے فرمایا کہ میں پڑھا ہوا نہیں ہوں۔ انہوں نے مجھ کو پکڑا اور زور زور سے دایا جس سے مجھے تکلیف ہوئی، پھر چھوڑ دیا اور کہا کہ پڑھ میں نے کہا کہ میں پڑھا ہوا نہیں ہوں، پھر مجھے پکڑ کر تیسری بار زور سے دایا، جس سے مجھے تکلیف ہوئی، پھر چھوڑ کر



فَعَطَّنِي حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدُ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ  
اقْرَأْ فَقُلْتُ مَا أَنَا بِقَارِئٍ فَأَخَذَنِي فَعَطَّنِي الثَّانِيَةَ  
حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدُ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ اقْرَأْ  
فَقُلْتُ مَا أَنَا بِقَارِئٍ فَأَخَذَنِي فَعَطَّنِي الثَّالِثَةَ  
حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدُ ثُمَّ أَرْسَلَنِي فَقَالَ ( اِقْرَأْ  
بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ) حَتَّى بَلَغَ ( عِلْمَ  
الْإِنْسَانِ مَا لَمْ يَعْلَمْ ) فَوَجَعَ بِهَا تَرْجُفُ  
بَوَادِرُهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى خَدِيجَةَ فَقَالَ زَمِّلُونِي  
زَمِّلُونِي فَزَمِّلُوهُ حَتَّى ذَهَبَ عَنْهُ الرَّوْغُ فَقَالَ يَا  
خَدِيجَةُ مَا لِي وَأَخْبَرَهَا الْخَبَرَ وَقَالَ قَدْ  
خَشِيتُ عَلَى نَفْسِي فَقَالَتْ لَهُ كَلَّا أَبْشِرْ فَوَاللَّهِ  
لَا يُحْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا إِنَّكَ لَتَصِلَ الرَّحِمَ وَتَصْدُقُ  
الْحَدِيثَ وَتَحْمِلَ الْكُلَّ وَتَقْرَى الضَّيْفَ وَتُعَيِّنَ  
عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ ثُمَّ انْطَلَقَتْ بِهِ خَدِيجَةُ حَتَّى  
أَتَتْ بِهِ وَرَقَةَ بْنَ نَوْفَلٍ بْنِ أَسَدٍ بْنِ عَبْدِ الْعُزَّى  
بَنِ قُصَيٍّ وَهُوَ ابْنُ عَمِّ خَدِيجَةَ أَخُو أَبِيهَا  
وَكَانَ أَمْرًا تَنْصَرُّ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ يَكْتُبُ  
الْكِتَابَ الْعَرَبِيَّ فَيَكْتُبُ بِالْعَرَبِيَّةِ مِنَ الْإِنْجِيلِ مَا  
شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكْتُبَ وَكَانَ شَيْخًا كَبِيرًا قَدْ  
عَمِيَ فَقَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ أَيُّ ابْنِ عَمِّ اسْمِعْ  
مِنْ ابْنِ أَخِيكَ فَقَالَ وَرَقَةُ ابْنُ أَخِي مَاذَا تَرَى  
فَأَخْبَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَأَى  
فَقَالَ وَرَقَةُ هَذَا النَّامُوسُ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى  
مُوسَى يَا لَيْتَنِي فِيهَا جَذَعًا أَكُونُ حَيًّا حِينَ  
يُخْرِجُكَ قَوْمُكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ مُخْرِجِيْهُمْ فَقَالَ وَرَقَةُ نَعَمْ  
لَمْ يَأْتِ رَجُلٌ قَطُّ بِمِثْلِ مَا جِئْتَ بِهِ إِلَّا  
عُودِي وَإِنْ يَدْرِكْنِي يَوْمُكَ أَنْصُرَكَ نَصْرًا  
مُؤَزَّرًا ثُمَّ لَمْ يَنْشَبْ وَرَقَةُ أَنْ تُوفِّيَ وَفَتَرَ  
الْوَحْيُ فَبَقِيَ حَتَّى حَزَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

کہا کہ اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ الخ، یعنی پڑھ اپنے رب کے نام  
سے جس نے پیدا کیا۔ مَا لَمْ يَعْلَمْ تک پڑھا۔ آپ حضرت خدیجہؓ کے  
پاس واپس تشریف لائے تو آپ کے شانے تھر تھرا رہے تھے۔ آپ  
نے فرمایا کہ مجھے کبل اوڑھاؤ مجھے کبل اوڑھاؤ۔ لوگوں نے آپ کو  
کبل اوڑھایا، یہاں تک کہ جب خوف کا اثر جاتا رہا تو فرمایا اے خدیجہؓ  
مجھے کیا ہو گیا ہے اور سارا ماجرا بیان کرتے ہوئے فرمایا کہ مجھے اپنی  
جان کا ڈر ہے، حضرت خدیجہؓ نے کہا ہرگز نہیں، آپ خوش ہوں خدا  
کی قسم! اللہ آپ کو کبھی بھی رسوا نہیں کرے گا، آپ تو صلہ رحمی  
کرتے ہیں اور سچی بات کرتے ہیں، غریبوں کے ساتھ نیک سلوک  
کرتے ہیں اور مہمانوں کی مہمانداری کرتے ہیں اور حق کی راہ میں  
پیش آنے والے مصائب میں مدد کرتے ہیں۔ پھر حضرت خدیجہؓ  
آپ کو ورقہ بن نوفل بن اسد بن عبد العزیٰ بن قصی کے پاس لے  
کر آئیں جو خدیجہؓ کے چچا زاد بھائی تھے اور زمانہ جاہلیت میں نصرانی  
ہو گئے تھے اور عربی زبان میں لکھا کرتے تھے چنانچہ انجیل عربی زبان  
میں لکھا کرتے تھے، جس قدر اللہ کو منظور تھا، اور بہت بوڑھے آدمی  
تھے اور نابینا ہو گئے تھے۔ ان سے خدیجہؓ نے کہا کہ اے چچا زاد بھائی!  
اپنے بھتیجے کی بات سنئے، ورقہ نے پوچھا کہ اے بھتیجے تم کیا دیکھتے ہو!  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جو کچھ دیکھا تھا بیان کر دیا۔ ورقہ نے کہا یہی  
وہ ناموس ہے جو موسیٰ علیہ السلام پر نازل ہوا تھا۔ کاش کہ میں اس  
وقت جوان ہوتا اور زندہ رہتا جب کہ تمہاری قوم تمہیں نکال دے  
گی۔ آنحضرت نے فرمایا کیا یہ لوگ مجھے نکال دیں گے؟ ورقہ نے کہا  
ہاں! جو بھی شخص یہ پھیلے کر آیا ہے جو تم لائے ہو تو اس کی دشمنی کی  
گئی۔ اگر میں تمہارا زمانہ پاتا تو میں تمہاری زبردست مدد کرتا۔ پھر کچھ  
ہی دنوں کے بعد ورقہ کا انتقال ہو گیا اور وحی کی آمد رک گئی یہاں  
تک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان واقعات سے جو ہم کو معلوم ہوئے  
ہیں اس قدر غمگین ہوئے کہ متعدد بار بلند پہاڑ کی چوٹی پر سے اپنے  
آپ کو گرا کر ہلاک کر دینا چاہا۔ جب بھی پہاڑ کی چوٹی پر پہنچے کہ اپنے  
آپ کو گرا دیں تو جبرائیل علیہ السلام ظاہر ہوئے اور کہا اے محمد صلی  
اللہ علیہ وسلم آپ اللہ کے سچے رسول ہیں تو اس سے آپ کا جوش  
سر د پڑ جاتا اور طبیعت کو سکون ہوتا اور واپس تشریف لے آتے۔

جب وحی کی آمد کا سلسلہ دیر تک منقطع رہا تو پھر اسی طرح نکلے، جب پہاڑ کی چوٹی پر پہنچے تو جبرائیل علیہ السلام سامنے آئے اور اسی طرح کہا۔ حضرت ابن عباسؓ نے کہا کہ فالق الاصابہ سے مراد ان میں سورج کی روشنی ہے اور رات میں چاند کی روشنی ہے۔

وَسَلَّمَ فِيمَا بَلَعْنَا حُزْنًا غَدَا مِنْهُ مِرَارًا كَثِيرًا  
يَتَرَدَّى مِنْ رُءُوسِ شَوَاهِقِ الْجِبَالِ فَكَلَّمَا أَوْفَى  
بَذِرْوَةٍ جَبَلٍ لِكَيْ يُلْقِيَ مِنْهُ نَفْسَهُ تَبَدَّى لَهُ  
جَبْرِيلُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ حَقًّا  
فَيَسْكُنْ لِدَلِكْ جَأْشُهُ وَتَقِرُّ نَفْسُهُ فَيَرْجِعْ فَإِذَا  
طَالَتْ عَلَيْهِ فِتْرَةُ الْوَحْيِ غَدَا لِمِثْلِ ذَلِكَ فَإِذَا  
أَوْفَى بِذِرْوَةِ جَبَلٍ تَبَدَّى لَهُ جَبْرِيلُ فَقَالَ لَهُ  
مِثْلُ ذَلِكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ (فَالِقُ الْأَصْبَاحِ)  
ضَوْءُ الشَّمْسِ بِالنَّهَارِ وَضَوْءُ الْقَمَرِ بِاللَّيْلِ \*

باب ۱۰۶۱۔ نیک لوگوں کے خواب کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کا خواب سچ کر دکھایا کہ خدا نے چاہا تو تم مسجد حرام میں اپنے سر منڈا کر اور بال کترا کر اس طرح داخل ہوں گے کہ تمہیں خوف نہ ہوگا، اللہ تعالیٰ کو معلوم ہے جو تم نہیں جانتے، اس نے اس سے پہلے ہی جلد ایک اور فتح کرا دی۔

۱۰۶۱ - بَابُ رُؤْيَا الصَّالِحِينَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى (لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَعَجَلْ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتَحًا قَرِيبًا) \*

۱۸۷۱۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، اسحق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ مرد صالح کا اچھا خواب نبوت کے چھیلے (۱) اجزاء میں سے ایک جزو ہے۔

۱۸۷۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرُّؤْيَا الْحَسَنَةُ مِنَ الرَّجُلِ الصَّالِحِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ \*

باب ۱۰۶۲۔ خواب اللہ کی طرف سے ہیں۔

۱۸۷۲۔ احمد بن یونس، زبیر، یحییٰ بن اسد، ابو سلمہ حضرت ابو قتادہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اچھے خواب خدا کی طرف سے ہوتے ہیں اور برے خواب شیطان کی طرف سے ہوتے ہیں۔

۱۰۶۲ - بَابُ الرُّؤْيَا مِنَ اللَّهِ \* ۱۸۷۲ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى هُوَ ابْنُ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا قَتَادَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرُّؤْيَا الصَّادِقَةُ مِنَ اللَّهِ وَالْحُلُمُ مِنَ الشَّيْطَانِ \*

۱۸۷۳۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، ابن ہاد، عبد اللہ بن خباب

۱۸۷۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا

۱۔ اس روایت میں سچے خوابوں کو نبوت کا چھیلے (۱) اجزاء قرار دیا گیا ہے۔ دوسری روایات میں چوبیسواں، چوالیسواں، سترواں وغیرہ اعداد بھی آئے ہیں۔ پھر اس حدیث کا مفہوم بیان کرنے میں محدثین کے مختلف اقوال ہیں۔ (۱) مجازاً جزو قرار دیا گیا۔ (۲) علم نبوت کا جزو مراد ہے وغیرہ۔

حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب تم میں سے کوئی شخص ایسا خواب دیکھے جسے پسند کرتا ہے تو وہ اللہ کی طرف سے ہے اس کو اللہ کا شکر ادا کرنا چاہئے اور اس کو بیان بھی کرے اور اگر اس کے علاوہ ایسی چیز دیکھے جو اسے ناپسند ہے تو وہ شیطان کی طرف سے ہے اس کے شر سے پناہ مانگے اور اس کا ذکر کسی سے نہ کرے تو وہ اس کو نقصان نہیں پہنچائے گا۔

باب ۱۰۶۳۔ اچھا خواب نبوت کے چھیالیس اجزا میں سے ایک جز ہے۔

۱۸۷۴۔ مسدود، عبد اللہ بن یحییٰ بن ابی کثیر، یحییٰ بن ابی کثیر ابو سلمہ حضرت ابو قتادہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اچھا خواب اللہ کی جانب سے ہے اور برا خواب شیطان کی طرف سے ہے۔ جب برا خواب دیکھے تو اس سے پناہ مانگے اور اپنے بائیں طرف تھکا دے تو وہ اسے نقصان نہیں پہنچائے گا اور یحییٰ بن کثیر نے اپنے والد سے روایت کی کہ عبد اللہ بن ابی قتادہؓ نے اپنے والد سے، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح روایت کی ہے۔

۱۸۷۵۔ محمد بن بشار، غندر، شہب، قتادہ حضرت انس بن مالکؓ، حضرت عبادہ بن صامتؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ مومن کا اچھا خواب نبوت کے چھیالیس حصوں میں سے ایک حصہ ہے۔

۱۸۷۶۔ یحییٰ بن قزعة، ابراہیم بن سعد، زہری، سعید بن مسیب حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ مومن کا اچھا خواب نبوت کے چھیالیس اجزا میں سے ایک جز ہے۔ اس کو ثابت و حمید و اسحاق بن عبد اللہ و شعیب نے حضرت انسؓ سے روایت کیا۔

الْمَلِئْتُ حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبَابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ رُؤْيَا يُحِبُّهَا فَإِنَّمَا هِيَ مِنَ اللَّهِ فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ عَلَيْهَا وَلْيُحَدِّثْ بِهَا وَإِذَا رَأَى غَيْرَ ذَلِكَ مِمَّا يَكْرَهُ فَإِنَّمَا هِيَ مِنَ الشَّيْطَانِ فَلْيَسْتَعِذْ مِنْ شَرِّهَا وَلَا يَذْكُرْهَا لِأَحَدٍ فَإِنَّمَا لَا تَضُرُّهُ \*

۱۰۶۳ باب الرُّؤْيَا الصَّالِحَةِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ \*

۱۸۷۴ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ وَأَتْنَى عَلَيْهِ خَيْرًا لَقِينَهُ - سَامَةَ عَنْ أَبِيهِ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ مِنَ اللَّهِ وَالْحُلُمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا حَلَمَ فَلْيَتَعَوَّذْ مِنْهُ وَلْيَبْصُقْ عَنْ شِمَالِهِ فَإِنَّمَا لَا تَضُرُّهُ وَعَنْ أَبِيهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ \*

۱۸۷۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ \*

۱۸۷۶ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ وَرَوَاهُ ثَابِتٌ وَحَمِيدٌ وَإِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَشُعَيْبٌ عَنْ

۱۸۷۷- حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي حَازِمٍ وَالْدَّرَاوَرْدِيُّ عَنْ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبَّابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ \*

۱۸۷۸- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَمْ يَبْقَ مِنَ النَّبُوءَةِ إِلَّا الْمُبَشِّرَاتُ قَالُوا وَمَا الْمُبَشِّرَاتُ قَالَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ \*

باب ۱۰۶۴- مبشرات کا بیان۔

۱۸۷۸- ابو الیمان، شعب، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ نبوت میں سے صرف مبشرات باقی رہ گئے ہیں لوگوں نے پوچھا مبشرات کیا ہیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اچھے خواب۔

باب ۱۰۶۵- یوسف علیہ السلام کے خواب کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ جب حضرت یوسف نے اپنے والد سے کہا کہ اے میرے باپ میں نے دیکھا کہ گیارہ ستارے اور آفتاب و ماہتاب مجھے سجدہ کر رہے ہیں، انہوں نے کہا کہ اے میرے بیٹے اپنے بھائیوں سے اپنا خواب نہ بیان کرنا ورنہ وہ تیرے لئے مکر کریں گے۔ بے شک شیطان انسان کا کھلا دشمن ہے اور اس طرح تمہارا رب تم کو منتخب کرے گا اور تم کو خوابوں کی تعبیر کا علم دے گا اور تم پر اور یعقوب کے خاندان پر اپنا انعام کامل کرے گا جیسا اس سے پہلے تمہارے دادا پر دادا ابراہیم، اسحق پر اپنا انعام کامل کر چکا ہے، واقعی تمہارا رب بڑا علم والا حکمت والا ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ حضرت یوسف نے کہا کہ اے میرے باپ یہ ہے میرے خواب کی تعبیر جو میں نے پہلے دیکھا جس کو میرے لئے رب نے سچا کر دیا اور خدا نے میرے ساتھ احسان کیا، ایک تو یہ کہ مجھے قید سے

۱۰۶۴ بَابُ الْمُبَشِّرَاتِ \*

۱۸۷۸- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَمْ يَبْقَ مِنَ النَّبُوءَةِ إِلَّا الْمُبَشِّرَاتُ قَالُوا وَمَا الْمُبَشِّرَاتُ قَالَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ \*

۱۰۶۵ بَابُ رُؤْيَا يُوسُفَ وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ وَكَذَلِكَ يَحْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَى آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ) وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ

۱۰۶۵ بَابُ رُؤْيَا يُوسُفَ وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ وَكَذَلِكَ يَحْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَى آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ) وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ

نکالا دوسرے یہ کہ تم سب کو جنگل سے یہاں لایا، بعد اس کے شیطان نے میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان فساد ڈلوادیا، بلاشبہ میرا رب جو چاہتا ہے اس کی عمدہ تدبیر کرتا ہے، وہ بڑا علم و حکمت والا ہے۔ اے میرے رب تو نے مجھے سلطنت کا حصہ دیا اور خوابوں کی تعبیر کا علم دیا ہے، آسمان و زمین کے پیدا کرنے والے تو ہی میرا کارساز ہے، دنیا و آخرت میں مجھ کو مسلمان کر کے فوت کر، اور نیکوں سے ملا دے۔ فاطر، بدیع، مبتدع، باری اور خالق کے ایک ہی معنی ہیں بدو سے بادیہ آتا ہے۔

باب ۱۰۶۶۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے خواب کا بیان اور اللہ کا قول کہ جب ابراہیم کے ساتھ اسمعیل چلنے لگے تو حضرت ابراہیم نے کہا کہ اے میرے بیٹے میں نے خواب دیکھا ہے کہ میں تجھے ذبح کر رہا ہوں، بتاتیرا کیا خیال ہے۔ انہوں نے کہا اے میرے باپ آپ کر گزریں جس کا آپ کو حکم دیا گیا ہے، آپ انشاء اللہ مجھے صبر کرنے والوں میں پائیں گے۔ جب دونوں تیار ہوئے اور پیشانی کے بل لٹایا تو ہم نے پکارا کہ اے ابراہیم تم نے خواب سچ کر دکھایا۔ ہم نیکوں کو اسی طرح بدلہ دیتے ہیں۔ مجاہد نے کہا کہ اسلما سے مراد یہ ہے کہ دونوں نے تسلیم کر لیا اور تلہ سے مراد ہے کہ ان کے چہرے کو زمین پر رکھا۔

باب ۱۰۶۷۔ بہت سے آدمیوں کا ایک ہی طرح کا خواب دیکھنے کا بیان۔

۱۸۷۹۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم بن عبد اللہ حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کچھ لوگوں کو شب قدر آخری سات راتوں میں دکھائی گئی اور کچھ لوگوں کو آخری دس راتوں میں دکھائی گئی تو آنحضرت نے فرمایا کہ اس کو

نَزَعَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ قَالَ أَمُو عَبْدَ اللَّهِ فَاطِرٌ وَالْبَدِيعُ وَالْمُبْدِئُ وَالْبَارِئُ وَالْخَالِقُ وَاحِدٌ (مِنَ الْبَدْوِ) بَادِيَةٌ \*

۱۰۶۶ بَابُ رُؤْيَا إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ) قَالَ مُجَاهِدٌ ( أَسْلَمَا ) سَلَّمَا مَا أَمَرَ بِهِ ( وَتَلَّهُ ) وَضَعَ وَجْهَهُ بِالْأَرْضِ \*

۱۰۶۷ بَابُ التَّوَاطُّؤِ عَلَى الرُّؤْيَا \*

۱۸۷۹ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَنَسًا أُرُوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي السَّعَةِ الْوَاخِرَةِ

آخری سات راتوں میں تلاش کرو۔

وَأَنَّ أَنَسًا أُرُوا أَنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْوَاخِرِ فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْتَمِسُوهَا فِي  
السَّبْعِ الْوَاخِرِ \*

باب ۱۰۶۸۔ قیدیوں، مفسدوں اور مشرکوں کے خواب دیکھنے کا بیان اس لئے کہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت یوسف کے ساتھ دو غلام بھی جیل خانہ میں داخل ہوئے۔ ایک نے کہا کہ میں نے خواب دیکھا ہے کہ میں شراب پھوڑ رہا ہوں اور دوسرے نے کہا کہ میں اپنے آپ کو اس طرح دیکھتا ہوں کہ اپنے سر پر روٹیاں لئے جاتا ہوں اور پرندے اس سے کھاتے ہیں۔ ہم کو اس کی تعبیر بتلائیے۔ آپ ہم کو نیک معلوم ہوتے ہیں، یوسف نے فرمایا کہ جو کھانا تمہارے پاس آتا ہے جسے تم کھاتے ہو میں اس کے آنے سے پہلے تم کو اس کی حقیقت بتا دوں گا اور یہ بتا دینا اس علم کی بدولت ہے جو میرے رب نے دیا ہے۔ میں نے ان کی ملت چھوڑ دی جو اللہ پر ایمان نہیں لاتے اور وہ آخرت کے بھی منکر ہیں اور میں اپنے باپ دادا کی ملت کا تابع ہوں ابراہیم، اسحق اور یعقوب کا، ہم کو زیبا نہیں کہ اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک قرار دیں یہ ہم پر اور لوگوں پر خدا کا ایک فضل ہے لیکن اکثر لوگ شکر نہیں کرتے۔ اے قید خانہ کے رفیقو! کیا متفرق معبود اچھے یا ایک معبود برحق جو سب سے زبردست ہے، وہ اچھا ہے تم لوگ تو خدا کو چھوڑ کر صرف چند بے حقیقت ناموں کی عبادت کرتے ہو جن کو تم نے اور تمہارے باپ داداؤں نے ٹھہرا لیا ہے۔ خدا نے تو ان کی کوئی دلیل نہیں بھیجی۔ حکم خدا کا ہی ہے۔ اس نے یہ حکم دیا ہے کہ بجز اس کے اور کسی کی عبادت مت کرو یہی سیدھا طریقہ ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے، اے قید خانہ کے رفیقو! تم میں سے ایک تو اپنے آقا کو شراب پلایا کرے گا اور دوسرا سولی دیا

۱۰۶۸ بَابُ رُؤْيَا أَهْلِ السُّجُونِ  
وَالْفَسَادِ وَالشَّرْكِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( وَدَخَلَ  
مَعَهُ السَّجْنُ فَنِيَّانَ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي  
أَرَانِي أَغْصِرُ حَمْراً وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي  
أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْزًا تَأْكُلُ  
الطَّيْرُ مِنْهُ نَبَّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا نَرَاكَ مِنْ  
الْمُحْسِنِينَ قَالَ لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ  
تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَّأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ  
يَأْتِيَكُمَا ذَلِكَمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي  
تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ  
بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ  
آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا  
كَانَ لَنَا أَنْ نَشْرَكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكَ  
مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ يَا صَاحِبِي  
السَّجْنِ أَرَأَيْتَ مُتَفَرِّقُونَ ) وَقَالَ  
الْفُضَيْلُ عِنْدَ قَوْلِهِ يَا صَاحِبِي السَّجْنِ  
أَرَأَيْتَ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَهَّارُ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءُ  
سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
بَهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنَّ الْحُكْمَ لِلَّهِ أَمَرَ  
أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ يَا

جائے گا اور اس کے سر کو پرندے کھائیں گے۔ جس بارہ میں تم پوچھتے تھے وہ اسی طرح مقدر ہو چکا اور جس شخص پر رہائی کا گمان تھا اس سے حضرت یوسف نے فرمایا کہ اپنے آقا کے سامنے میرا بھی تذکرہ کرنا، پھر اس کو اپنے آقا سے تذکرہ کرنا شیطان نے بھلا دیا، تو قید خانہ میں اور بھی چند سال رہنا ہو اور بادشاہ نے کہا کہ میں دیکھتا ہوں کہ سات گائیں فرہ ہیں جن کو سات لاغر گائیں کھا گئیں اور سات بالیں سبز ہیں اور ان کے علاوہ سات بالیں اور ہیں جو خشک ہیں، اے دربار والو! اگر تم تعبیر دے سکتے ہو تو میرے اس خواب کے بارے میں مجھ کو جواب دو۔ وہ کہنے لگے یوں ہی پریشان کن خیالات ہیں اور ہم لوگ خوابوں کی تعبیر کا علم جب نہہد کھتے، نادو یوں میں سے جو رہا ہو گیا تھا اس — ہا، اور مدت کے بعد اس کو خیال آیا، میں اس کی تعبیر کی خبر لائے دیتا ہوں، آپ لوگ مجھ کو ذرا جانے کی اجازت دیجئے، اسے یوسف اے صدق مجسم! آپ ہم کو اس کا جواب دیجئے کہ سات گائیں موٹی ہیں ان کو سات دہلی گائیں کھا گئیں اور سات بالیں ہری ہیں اور اس کے علاوہ خشک بھی ہیں تاکہ میں لوگوں کے پاس جاؤں، ان کو بھی معلوم ہو جائے، آپ نے فرمایا تم سات سال متواتر غلہ بونا، پھر جو فصل کاٹو اس کو بالوں میں رہنے دینا، ہاں مگر تھوڑا سا جو تمہارے کھانے میں آئے، پھر اس کے بعد سات برس ایسے سخت آویں گے جو کہ اس ذخیرہ کو کھا جائیں گے جس کو تم نے ان برسوں کے واسطے جمع کر کے رکھا ہوگا، مگر تھوڑا سا جو تم رکھ چھوڑو گے، پھر اس کے بعد ایک برس آئے گا جس میں لوگوں کے لئے خوب بارش ہوگی۔ آخری آیت تک اور وادکر باب افعال سے ہے۔ ذکر سے ماخوذ ہے اور

صَاحِبِي السَّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنْسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السَّجْنِ بَضْعَ سِنِينَ وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعُ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ قَالَ تَزَرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرَوْهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ

امتہ سے مراد قرن ہے اور بعض نے امہ پڑھا ہے۔ معنی نسیان اور ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ ”يعصرون الاعناب والذهن“ انگور نچوڑتے اور تیل نکالتے تھے اور ”تحصنون“ کے معنی ہے تم حفاظت کرتے ہو۔

۱۸۸۰۔ عبد اللہ، جویریہ، مالک، زہری، سعید بن مسیب و ابو عبیدہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر میں قید خانہ میں اتنی مدت رہتا جتنی مدت حضرت یوسف علیہ السلام رہے اور میرے پاس بادشاہ کا قاصد آتا تو میں (بلا شرط) اس کی دعوت قبول کر لیتا۔

باب ۱۰۶۹۔ اس شخص کا بیان جس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں دیکھا۔

۱۸۸۱۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے مجھے خواب میں دیکھا تو عنقریب مجھے حالت بیداری میں دیکھے گا اور شیطان میری صورت میں نہیں آسکتا۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے بیان کیا کہ ابن سیرین نے کہا کہ جب آپ کو آپ کی صورت میں دیکھے۔

۱۸۸۲۔ معلى بن اسد، عبد العزیز بن مختار، ثابت بنانی، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جس نے مجھ کو خواب میں دیکھا تو اس نے مجھ کو دیکھا اس لئے کہ شیطان میری صورت میں نہیں آسکتا اور مومن کا خواب نبوت کے چھپالیس حصوں میں سے ایک حصہ ہے۔

۱۸۸۳۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عبید اللہ بن ابی جعفر، ابو سلمہ، حضرت ابو قتادہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اچھا خواب اللہ کی طرف سے ہے اور برا خواب شیطان کی طرف سے ہے۔ پس جو شخص خواب میں کوئی مکروہ چیز دیکھے تو اپنے بائیں طرف تین بار دھتکار دے اور شیطان سے پناہ مانگے تو اس

ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ ) ( وَادْكُرْ ) اَفْتَعَلَ مِنْ ذِكْرٍ ( اُمَّةٍ ) قَرْنٍ وَتَقْرَأُ اُمِّهِ نَسِيَانٍ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( يَعْصِرُونَ ) الْاَعْنَابُ وَالذَّهْنَ ( تُحْصِنُونَ ) تَحْرُسُونَ \*

۱۸۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ وَأَبَا عُبَيْدٍ أَخْبَرَاهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَبِثْتُ فِي السَّحْنِ مَا لَبِثَ يُوسُفُ ثُمَّ أَتَانِي الدَّاعِي لَأَجِبْتُهُ \*

۱۰۶۹ باب مَنْ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَنَامِ \*

۱۸۸۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ رَأَانِي فِي الْمَنَامِ فَسِيرَانِي فِي الْيَقَظَةِ وَلَا يَتَمَثَّلُ الشَّيْطَانُ بِي قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ابْنُ سِيرِينَ إِذَا رَأَاهُ فِي صُورَتِهِ \*

۱۸۸۲۔ حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحْتَارٍ حَدَّثَنَا ثَابِتُ الْبَنَانِيِّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ رَأَانِي فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَانِي فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَخَيَّلُ بِي وَرُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوَّةِ \*

۱۸۸۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ مِنَ اللَّهِ وَالْحُلُمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَمَنْ رَأَى شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفِثْ عَنْ



کو کوئی نقصان نہیں پہنچائے گا اور شیطان میرا ہم شکل نہیں بن سکتا۔

۱۸۸۴۔ خالد بن غلی، محمد بن حرب، زبیدی، زہری، ابو سلمہ، حضرت ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے مجھے دیکھا اس نے سچا خواب دیکھا، یوسف اور زہری کے برادر زادہ نے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۱۸۸۵۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، ابن ہاد، عبد اللہ بن خباب حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے مجھے (خواب میں) دیکھا تو ٹھیک دیکھا اس لئے کہ شیطان میری صورت میں نہیں آسکتا۔

باب ۱۰۷۰۔ رات کو خواب دیکھنے کا بیان، اسے سمرہ نے روایت کیا۔

۱۸۸۶۔ احمد بن مقدم، عجل، محمد بن عبد الرحمن طفاوی، ایوب، محمد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مجھ کو مفتح الکلم دیئے گئے اور رعب کے ذریعہ میری مدد کی گئی اور ایک رات جب کہ میں سو رہا تھا میرے پاس زمین کے خزانوں کی کھجیاں لائی گئیں یہاں تک کہ میرے ہاتھ میں رکھ دی گئیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ تو تشریف لے گئے اور تم ان خزانوں کو منتقل کر رہے ہو۔

۱۸۸۷۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نافع، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مجھے ایک رات کعبہ کے پاس خواب دکھایا گیا۔ میں نے ایک گندم گوں آدمی دیکھا جیسے تم ایک حسین اور گندم گوں آدمی دیکھتے ہو، اس کے بڑے بڑے خوبصورت بال تھے جس میں وہ لنگھی کئے ہوئے تھا۔

شِمَالِهِ ثَلَاثًا وَلْيَتَعَوِّذْ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهَا لَا تَضُرُّهُ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَرَاءَى بِي \*

۱۸۸۴۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ خَلْفٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنِي الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ قَالَ أَبُو قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ رَأَى فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ تَابَعَهُ يُونُسُ وَابْنُ أَخِي الزُّهْرِيِّ \*

۱۸۸۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَبَّابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ رَأَى فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَكَوَّنُنِي \*

۱۰۷۰ باب رُؤْيَا اللَّيْلِ رَوَاهُ سَمُرَةٌ \*

۱۸۸۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَمْدِ بْنِ الْمُقْدَامِ الْعِجْلِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطُّفَاوِيُّ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُعْطِيتُ مَفَاتِيحَ الْكَلِمِ وَنُصِرْتُ بِالرُّعْبِ وَبَيْنَمَا أَنَا نَائِمٌ الْبَارِحَةَ إِذْ أَتَيْتُ بِمَفَاتِيحِ خَزَائِنِ الْأَرْضِ حَتَّى وُضِعَتْ فِي يَدِي قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَذَهَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْتُمْ تَنْتَقِلُونَهَا \*

۱۸۸۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُرَانِي اللَّيْلَةَ عِنْدَ الْكَعْبَةِ فَرَأَيْتُ رَجُلًا آدَمَ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَيْتَ مِنْ آدَمَ الرَّجَالِ لَهُ لِمَةٌ

جیسا کہ تم میں سے کوئی شخص دیکھنے والا دیکھتا ہے اور ان بالوں سے پانی کے قطرے ٹپک رہے تھے اور وہ آدمیوں کے سہارے یا آدمیوں کے کاندھوں کے سہارے خانہ کعبہ کا طواف کر رہا تھا۔ میں نے پوچھا یہ کون ہے؟ تو کہا کہ مسیح بن مریم ہیں، پھر میں نے ایک آدمی کو دیکھا جس کے بال گھٹکھریا لے تھے اور دائیں آنکھ کافی تھی اور انگوڑی طرح بے نور تھی۔ میں نے پوچھا یہ کون ہے، کہا گیا کہ یہ مسیح دجال ہے۔

۱۸۸۸۔ یحییٰ، لیث، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور عرض کیا کہ میں نے رات کو ایک خواب دیکھا ہے اور حدیث بیان کی اور سفیان بن کثیر اور زہری عبید اللہ، حضرت ابن عباسؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے اور زبیدی نے بواسطہ زہری، عبید اللہ، حضرت ابن عباسؓ یا حضرت ابوہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے اور شعیب اور اسحاق بن یحییٰ نے زہری سے نقل کیا ہے کہ حضرت ابوہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث روایت کرتے تھے اور معمر پہلے اس کی سند بیان نہیں کرتے تھے مگر بعد میں بیان کرنے لگے تھے۔

باب ۱۰۷۱۔ دن کو خواب دیکھنے کا بیان اور ابن عون نے ابن سیرین سے روایت کی ہے کہ دن کا خواب رات کے خواب کی طرح ہے۔

۱۸۸۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ ام حرام بنت ملحان کے پاس جو عبادہ بن صامت کے نکاح میں تھیں، تشریف لے جایا کرتے تھے، ایک دن ان کے پاس تشریف لے گئے تو انہوں نے آپ کو کھانا کھلایا اور آپ کے سر کو سہلانے لگیں تو رسول اللہ ﷺ کو نیند آگئی، پھر آپ بیدار ہوئے تو

كَأَحْسَنَ مَا أَنتَ رَأَى مِنَ اللَّمَمِ قَدْ رَجَلَهَا تَقَطَّرُ مَاءٌ مُتَجَمِّعًا عَلَى رَجُلَيْنِ أَوْ عَلَى عَوَاتِقِ رَجُلَيْنِ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ فَسَأَلْتُ مَنْ هَذَا فَقِيلَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ثُمَّ إِذَا أَنَا بِرَجُلٍ جَعِدَ قَطِطِ أَعْوَرَ الْعَيْنِ الْيُمْنَى كَأَنَّهَا عَيْنَةُ طَافِيَةٍ فَسَأَلْتُ مَنْ هَذَا فَقِيلَ الْمَسِيحُ الدَّجَالُ \*

۱۸۸۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَجُلًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي أُرِيتُ النَّبِيَّةَ فِي الْمَنَامِ وَسَاقَ الْحَدِيثَ وَتَابَعَهُ سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ وَابْنُ أَبِي الزُّهْرِيِّ وَسُفْيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَوْ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ شُعَيْبٌ وَإِسْحَاقُ ابْنُ يَحْيَى عَنِ الزُّهْرِيِّ كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ مَعْمَرٌ لَا يُسْنِدُهُ حَتَّى كَانَ بَعْدُ \*

۱۰۷۱۔ بَابُ الرُّؤْيَا بِالنَّهَارِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ رُؤْيَا النَّهَارِ مِثْلُ رُؤْيَا اللَّيْلِ \*

۱۸۸۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ عَلَى أُمِّ حَرَامَ بِنْتِ مِلْحَانَ وَكَانَتْ تَحْتَ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ فَدَخَلَ عَلَيْهَا يَوْمًا فَأَطْعَمَتْهُ وَحَعَلَتْ

ہنس رہے تھے۔ ام حرام کا بیان ہے کہ میں نے کہا یا رسول اللہ! کس بات پر آپ ہنس رہے تھے؟ آپ نے فرمایا کہ میری امت کے کچھ لوگ میرے سامنے پیش کئے گئے جو اللہ کی راہ میں جہاد کر رہے ہیں، سمندر کے بیچ جہازوں پر سوار بادشاہوں کی طرح تختوں پر بیٹھے ہوئے تھے (الحق کو شک ہوا کہ ملوک کا علی الاسرۃ یا مثل الملوک علی الاسرۃ فرمایا) ام حرام نے کہا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ اللہ سے دعا کیجئے کہ مجھ کو ان میں شامل کر دے۔ آنحضرت ﷺ نے ان کے لئے دعا فرمائی۔ پھر آپ نے اپنا سر رکھا اور سو گئے۔ پھر بیدار ہوئے تو ہنس رہے تھے۔ میں نے پوچھا یا رسول اللہ آپ کس بات پر ہنس رہے ہیں؟ آپ نے فرمایا میری امت میں سے کچھ لوگ میرے سامنے پیش کئے گئے جو خدا کی راہ میں جہاد کر رہے تھے، جیسے پہلے بار فرمایا تھا۔ ام حرام نے کہا کہ یا رسول اللہ دعا کیجئے کہ اللہ مجھ کو ان میں شامل کر دے۔ آپ نے فرمایا تو پہلے لوگوں میں سے ہے۔ چنانچہ ام حرام، معاویہ بن ابی سفیان کے زمانہ میں جہاز پر سوار ہوئیں تو سمندر سے نکلتے وقت اپنی سواری سے گر پڑیں اور وفات پا گئیں۔

#### باب ۱۰۷۲۔ عورتوں کے خواب کا بیان۔

۱۸۹۰۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، خارجہ بن زید بن ثابت سے روایت کرتے ہیں کہ ام علاء انصاریہ جنھوں نے رسول اللہ ﷺ کی بیعت کی تھی انہوں نے بیان کیا کہ مہاجرین کو قرعہ ڈال کر انصار نے تقسیم کر لیا تو عثمان بن مظعون ہمارے حصہ میں آئے اور ہم نے ان کو اپنے گھر میں اتارا، پھر انہیں وہ درد ہوا جس میں انہوں نے وفات پائی۔ جب انہوں نے وفات پائی تو انہیں غسل دیا گیا اور انہی کے کپڑوں میں کفن دیا گیا۔ نبی ﷺ تشریف لائے تو میں نے کہا کہ ابوالسائب! تجھ پر خدا کی رحمت ہو، میں گواہی دیتی ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے تجھ کو بزرگی دی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تجھے کس طرح معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو بزرگی دی ہے۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر قربان! پھر کس کو اللہ تعالیٰ بزرگی دے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ وہ تو خدا کی قسم انہوں نے وفات پائی، خدا کی قسم میں اس کے لئے بھلائی کی امید رکھتا

تَفْلِي رَأْسَهُ فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ وَهُوَ يَضْحَكُ قَالَتْ فَقُلْتُ مَا يَضْحَكُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عَرَضُوا عَلَيَّ غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَرْكَبُونَ نَجَجَ هَذَا الْبَحْرَ مُلُوكًا عَلَى الْأَسِيرَةِ أَوْ مِثْلَ الْمُلُوكِ عَلَى الْأَسِيرَةِ شَكَّ اسْحَاقُ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَدَعَا لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ وَضَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ وَهُوَ يَضْحَكُ فَقُلْتُ مَا يَضْحَكُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عَرَضُوا عَلَيَّ غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَا قَالَ فِي الْأُولَى قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ قَالَ أَنْتِ مِنَ الْأَوَّلِينَ فَرَكِبْتَ الْبَحْرَ فِي زَمَانِ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ فَصُرِعَتْ عَنْ دَابَّتِهَا حِينَ خَرَجْتَ مِنَ الْبَحْرِ فَهَلَكْتَ \*

#### ۱۰۷۲ بَاب رُؤْيَا النِّسَاءِ \*

۱۸۹۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدٍ بِنِ ثَابِتٍ أَنَّ أُمَّ الْعَلَاءِ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ بَايَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرْتَهُ أَنَّهُمْ اقْتَسَمُوا الْمُهَاجِرِينَ قُرْعَةً قَالَتْ فَطَارَ لَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَظْعُونٍ وَأَنْزَلَنَا فِي أَيْبَاتِنَا فَوَجَعَ وَجَعَهُ الَّذِي تُوَفِّي فِيهِ فَلَمَّا تُوَفِّي غُسِّلَ وَكُفِّنَ فِي أَنْوَابِهِ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَبَا السَّائِبِ فَشَهِدَاتِي عَلَيْكَ لَقَدْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا يُدْرِيكَ أَنَّ اللَّهَ أَكْرَمَهُ فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ يَا

ہوں پھر بھی میں نہیں جانتا کہ میرے ساتھ کیا سلوک کیا جائے گا، ام علاء کا بیان ہے کہ میں نے قسم کھائی کہ اب کبھی کسی کی تعریف نہیں کروں گی۔

۱۸۹۱۔ ابو الیمان، شعیب، زہری سے اس حدیث کو روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ میں نہیں جانتا کہ اس کے ساتھ کیا سلوک ہو گا۔ ام علاء کا بیان ہے کہ مجھے رنج ہوا، چنانچہ میں سو گئی تو دیکھا کہ عثمان کے لئے ایک چشمہ جاری ہے میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ ماجرا بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ یہ اس کا عمل ہے۔

باب ۱۰۷۳۔ براخواب شیطان کی طرف سے ہے جب کوئی شخص براخواب دیکھے تو اپنے بائیں طرف دھتکار دے اور اللہ بزرگ و برتر کی پناہ مانگے۔

۱۸۹۲۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو سلمہ، حضرت ابو قتادہ انصاری (جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی اور شہسوار تھے) روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اچھا خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور برا خواب شیطان کی طرف سے ہے اس لئے جب تم میں سے کوئی شخص ایسا خواب دیکھے جو اس کو ناگوار ہو تو وہ اپنے بائیں طرف دھتکار دے اور اللہ کی پناہ مانگے تو وہ اسے کبھی نقصان نہیں پہنچائے گا۔

باب ۱۰۷۴۔ خواب میں دودھ دیکھنے کا بیان۔

۱۸۹۳۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، حمزہ بن عبد اللہ، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا تو میرے پاس دودھ کا ایک پیالہ لایا گیا۔ میں نے اس سے پی لیا، یہاں تک کہ سیرابی کا اثر میرے ناخن سے بھی ظاہر ہونے لگا پھر میں نے اپنا بچا ہوا عمر کو دے دیا لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ آپ نے اس کی کیا تعبیر فرمائی۔ آپ ﷺ نے فرمایا علم!

رَسُولَ اللَّهِ فَمَنْ يُكْرِمُهُ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا هُوَ فَوَاللَّهِ لَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِينُ وَاللَّهُ إِنِّي نَارُجُو لَهُ الْخَيْرَ وَاللَّهُ مَا أَدْرِي وَأَنَا رَسُولُ اللَّهِ مَاذَا يُفْعَلُ بِي فَقَالَتْ وَاللَّهُ لَا أُرْكَبِي بَعْدَهُ أَحَدًا أَبَدًا\*

۱۸۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا وَقَالَ مَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِهِ قَالَتْ وَأَحْزَنْنِي فَمِمْتُ فَرَأَيْتُ لِعُثْمَانَ عَيْنًا تَجْرِي فَأَخْبَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ذَلِكَ عَمَلُهُ\*

۱۰۷۳. بَابُ الْحُلُمِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا حَلَمَ فَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ وَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ\*

۱۸۹۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُثَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيَّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفُرْسَانِهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الرُّؤْيَا مِنَ اللَّهِ وَالْحُلُمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا حَلَمَ أَحَدُكُمْ الْحُلُمَ يَكْرَهُهُ فَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ وَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْهُ فَلَنْ يَضُرَّهُ\*

۱۰۷۴. بَابُ اللَّبَنِ\*

۱۸۹۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أُتِيتُ بِقَدَحٍ لَبَنٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ حَتَّى إِنِّي لَأَرَى الرَّيَّ يَخْرُجُ مِنْ أَظْفَارِي ثُمَّ أُعْطِيتُ فَضْلِي يَغْنِي عُمَرَ قَالُوا فَمَا أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ

اللّٰهُ قَالَ الْعِلْمَ \*

۱۰۷۵ باب إِذَا جَرَى اللَّبْنُ فِي أَطْرَافِهِ أَوْ أَطْفِيره \*

۱۸۹۴ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أَتَيْتُ بِقَدَحٍ لَبَنٍ فَشَرَبْتُ مِنْهُ حَتَّى إِنِّي لَأَرَى الرَّيَّ يَخْرُجُ مِنْ أَطْرَافِي فَأَعْطَيْتُ فَضَلِي عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَقَالَ مَنْ حَوْلَهُ فَمَا أَوَّلْتَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْعِلْمَ \*

۱۰۷۶ باب الْقَمِيصِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۸۹۵ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو أُمَامَةَ ابْنُ سَهْلٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ النَّاسَ يُعْرَضُونَ عَلَيَّ وَعَلَيْهِمْ قُمُصٌ مِنْهَا مَا يَبْلُغُ الثَّدْيَ وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ ذُونَ ذَلِكَ وَمَرَّ عَلَيَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَعَلَيْهِ قَمِيصٌ يَجْرُهُ قَالُوا مَا أَوَّلْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الدِّينَ \*

۱۰۷۷ باب جَرِّ الْقَمِيصِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۸۹۶ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَبُو أُمَامَةَ بْنُ سَهْلٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَا

باب ۱۰۷۵۔ خواب میں دودھ سے اپنے ناخنوں اور اطراف کی سیرابی دیکھنے کا بیان۔

۱۸۹۴۔ علی بن عبد اللہ، یعقوب بن ابراہیم، صالح، اب شہاب، حمزہ بن عبد اللہ بن عمر، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ (میں نے) نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا کہ دودھ کا ایک پیالہ لایا گیا، میں نے اس میں سے پیا یہاں تک کہ میرے ناخن سے بھی سیرابی کا اثر ظاہر ہونے لگا، پھر میں نے بچا ہوا دودھ عمر بن خطابؓ کو دے دیا، جو لوگ آس پاس بیٹھے ہوئے تھے انہوں نے پوچھا کہ یا رسول اللہ! آپ نے اس کی کیا تعبیر فرمائی، آپ ﷺ نے فرمایا علم!

باب ۱۰۷۶۔ خواب میں قمیص دیکھنے کا بیان۔

۱۸۹۵۔ علی بن عبد اللہ، یعقوب بن ابراہیم، صالح، ابن شہاب، ابو امامہ بن سہل، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا تو میں نے دیکھا کہ لوگ میرے سامنے پیش کئے جا رہے ہیں اور وہ قمیص پہنے ہوئے ہیں، بعض کی قمیص سینے تک اور بعض کی اس سے نیچے تک تھی تو میرے پاس سے عمر بن خطابؓ گزرے اور ان کی قمیص گھس رہی تھی، لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے اس کی کیا تعبیر فرمائی؟ آپ نے فرمایا دین!

باب ۱۰۷۷۔ خواب میں قمیص گھستی ہوئی دیکھنے کا بیان۔

۱۸۹۶۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابو امامہ بن سہل، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا۔ میں نے دیکھا کہ لوگ میرے سامنے پیش کئے جا رہے ہیں اور وہ قمیص پہنے ہوئے ہیں، بعض کی قمیص سینوں تک اور بعض کی اس سے نیچے

تک ہے اور میرے سامنے عمر بن خطاب پیش کئے گئے اور وہ ایسی قمیص پہنے ہوئے تھے جس کو کر چل رہے تھے، لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ! آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) نے اس کی کیا تعبیر فرمائی۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ دین!

باب ۱۰۷۸۔ خواب میں سبزی اور سبز باغ دیکھنے کا بیان۔

۱۸۹۷۔ عبد اللہ بن محمد جعفی، حری بن عمارہ، قرہ بن خالد، محمد بن سیرین، قیس بن عباد کا قول نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں ایک مجلس میں بیٹھا ہوا تھا اس میں سعد بن مالک اور ابن عمرؓ بھی تھے، عبد اللہ بن سلام ادھر سے گزرے تو لوگوں نے کہا کہ یہ جنتیوں میں سے ایک شخص ہے، تو میں نے ان سے کہا کہ لوگ ایسی ایسی بات کہتے ہیں، تو عبد اللہ بن سلام نے کہا سبحان اللہ ان کو ایسی بات کرنی مناسب نہ تھی جس کا انہیں علم نہیں، میں نے خواب میں ایک سرسبز باغ میں ایک ستون نصب کیا ہوا دیکھا، اس کے سر پر ایک قلابہ لگا ہوا تھا اور اس کے نیچے ایک منصف تھا، منصف سے مراد خادم ہے، تو مجھ سے کہا گیا کہ اس پر چڑھو میں چڑھا اور اس قلابے کو پکڑ لیا۔ پھر میں نے یہ خواب رسول اللہ ﷺ سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ عبد اللہ کی موت اس حال میں آئے گی کہ وہ عروہ الوثقی کو پکڑے ہوئے ہوں گے (یعنی دین کو مضبوطی کے ساتھ پکڑے ہوئے ہوں گے)۔

باب ۱۰۷۹۔ خواب میں عورت کا منہ کھولنے کا بیان۔

۱۸۹۸۔ عبید بن اسلمیل، ابواسامہ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مجھے خواب میں تو دو بار دکھائی گئی۔ ایک شخص ریشی پکڑے میں تجھے اٹھائے ہوئے ہے اور کہہ رہا ہے کہ یہ تمہاری بیوی ہے تم اس کو کھولو، میں نے جب کھولا تو تم تھیں، میں نے کہا کہ اگر یہ بات اللہ کی طرف سے ہے تو ضرور پوری ہوگی۔

أَنَا نَأْتُمْ رَأَيْتُ النَّاسَ عَرْضُوا عَلَيَّ وَعَلَيْهِمْ قُمْصٌ فَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ الثَّنِيَّ وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ دُونَ ذَلِكَ وَعَرَضَ عَلَيَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَعَلَيْهِ قُمْصٌ يَجْتَرُهُ قَالُوا فَمَا أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الدِّينُ \*

۱۰۷۸ باب الْخَضِرِ فِي الْمَنَامِ وَالرَّوْضَةِ الْخَضِرَاءِ \*

۱۸۹۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحُفَيْفِيُّ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ قَالَ قَيْسُ بْنُ عُبَادٍ كُنْتُ فِي حَلَقَةٍ فِيهَا سَعْدُ بْنُ مَالِكٍ وَابْنُ عُمَرَ فَمَرَّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالُوا هَذَا رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَقُلْتُ لَهُ إِنَّهُمْ قَالُوا كَذَا وَكَذَا قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَهُمْ أَنْ يَقُولُوا مَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ إِنَّمَا رَأَيْتُ كَأَنَّمَا عَمُودٌ وَضِعَ فِي رَوْضَةٍ خَضِرَاءَ فَنُصِبَ فِيهَا وَفِي رَأْسِهَا عُرْوَةٌ وَفِي أَسْفَلِهَا مِصْفٌ وَالْمِصْفُ الْوَصِيفُ فَقِيلَ ارْقُهُ فَرَقِيْتُهُ حَتَّى أَخَذْتُ بِالْعُرْوَةِ فَقَصَصْتُهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمُوتُ عَبْدُ اللَّهِ وَهُوَ آخِذٌ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى \*

۱۰۷۹ باب كَشْفِ الْمَرْأَةِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۸۹۸ - حَدَّثَنَا عُيَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَيْتُكَ فِي الْمَنَامِ مَرَّتَيْنِ إِذَا رَجُلٌ يَحْمِلُكَ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ فَيَقُولُ هَذِهِ أَمْرَاتُكَ فَأَكْشِفُهَا فَإِذَا هِيَ أَنْتَ فَأَقُولُ إِنَّ

يَكُنْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمَضِّهِ \*

۱۰۸۰ - بَابُ ثِيَابِ الْحَرِيرِ فِي الْمَنَامِ \*  
 ۱۸۹۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ  
 أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرِيْتُكَ  
 قَبْلَ أَنْ أَتَزَوَّجَكَ مَرَّتَيْنِ رَأَيْتُ الْمَلَكَ  
 يَحْمِلُكَ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ فَقُلْتُ لَهُ  
 اكْشِفْ فَكَشَفَ فَإِذَا هِيَ أَنْتِ فَقُلْتُ إِنَّ  
 يَكُنْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمَضِّهِ ثُمَّ أُرِيْتُكَ  
 يَحْمِلُكَ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ فَقُلْتُ اكْشِفْ  
 فَكَشَفَ فَإِذَا هِيَ أَنْتِ فَقُلْتُ إِنَّ يَكُ هَذَا  
 مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمَضِّهِ \*

۱۰۸۱ - بَابُ الْمَقَاتِيحِ فِي الْيَدِ \*

۱۹۰۰ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ  
 حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ  
 بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بُعِثْتُ بِجَوَامِعِ  
 الْكَلِمِ وَنَصِرْتُ بِالرُّعْبِ وَبَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أُتِيتُ  
 بِمَقَاتِيحِ خَزَائِنِ الْأَرْضِ فَوُضِعَتْ فِي يَدَيَّ قَالَ  
 أَمْرُ عَبْدِ اللَّهِ وَبَلَّغْنِي أَنَّ جَوَامِعَ الْكَلِمِ أَنَّ اللَّهَ  
 يَجْمَعُ الْأُمُورَ الْكَثِيرَةَ الَّتِي كَانَتْ تُكْتَبُ فِي  
 الْكُتُبِ قَبْلَهُ فِي الْأَمْرِ الْوَاحِدِ وَالْأُمُورِ أَوْ نَحْوِ  
 ذَلِكَ \*

۱۰۸۲ - بَابُ التَّغْلِيْقِ بِالْعُرْوَةِ وَالْحَلْقَةِ \*

۱۹۰۱ - حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا  
 أَزْهَرُ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ ح وَحَدَّثَنِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا  
 مُعَاذٌ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا قَيْسُ  
 بْنُ عُبَادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ رَأَيْتُ

باب ۱۰۸۰- خواب میں ریشمی کپڑے دیکھنے کا بیان۔

۱۸۹۹- محمد، ابو معاویہ، ہشام اپنے والد سے، وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں نے شادی سے پہلے تم کو دو مرتبہ خواب میں دیکھا۔ میں نے فرشتے کو دیکھا کہ تم کو ریشمی کپڑے میں اٹھائے ہوئے تھا۔ میں نے اس سے کہا کہ اس کو کھول، اس نے کھولا تو تم تھیں۔ میں نے کہا کہ اگر یہ اللہ کی طرف سے ہے تو اس کو ضرور پورا کرے گا، پھر مجھ کو تم دکھائی گئیں کہ تمہیں ریشمی کپڑے میں (فرشتہ) اٹھائے ہوئے تھا میں نے کہا کہ کھول اس نے کھولا تو تم نظر آئیں، میں نے کہا کہ اگر یہ اللہ کی طرف سے ہے تو ضرور اس کو پورا کرے گا۔

باب ۱۰۸۱- ہاتھ میں چابیاں دیکھنے کا بیان۔

۱۹۰۰- سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں جوامع الکلم کے ساتھ بھیجا گیا ہوں اور رعب کے ذریعے میری مدد کی گئی ہے اور ایک بار میں سویا ہوا تھا تو مجھے زمین کے خزانوں کی کنجیاں دی گئیں اور میرے ہاتھ میں رکھ دی گئیں اور محمد نے بیان کیا کہ مجھے خبر ملی ہے کہ جوامع الکلم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ بہت سے امور کو جمع کر دے گا جو آپ سے پہلے ایک کام یا دو کاموں کے متعلق بہت سی کتابوں میں لکھے جاتے تھے۔

باب ۱۰۸۲- قلابہ اور کسی حلقہ کو پکڑ کر لٹکتے ہوئے دیکھنے کا بیان۔

۱۹۰۱- عبد اللہ بن محمد، ازہر، ابن عون، ح، خلیفہ، معاذ، ابن عون، محمد، قیس بن عباد، عبد اللہ بن سلام سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے خواب میں دیکھا کہ ایک باغ میں ہوں اور باغ کے بیچ میں ایک ستون ہے اور ستون کے اوپر میں ایک قلابہ ہے مجھ

سے کہا گیا کہ اس پر چڑھو میں نے کہا کہ میں نہیں چڑھ سکتا، میرے پاس خادم آیا، اس نے میرے کپڑے اٹھائے تو میں چڑھ گیا اور میں نے قلابے کو پکڑ لیا، پھر میں جاگا تو اس کو پکڑے ہوئے تھا، میں نے یہ خواب آنحضرت ﷺ سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ وہ باغ اسلام کا باغ ہے، اور وہ ستون اسلام کا ستون ہے اور وہ قلابہ عروۃ الوثقیٰ ہے اور تم اسلام کو مرتے دم تک مضبوطی سے پکڑے رہو گے۔

كَأَنِّي فِي رَوْضَةٍ وَوَسَطَ الرَّوْضَةِ عَمُودٌ فِي أَعْلَى الْعَمُودِ عُرْوَةٌ فَقِيلَ لِي ارْقُفْ قُلْتُ لَا أَسْتَطِيعُ فَأَتَانِي وَصِيفٌ فَرَفَعَ ثِيَابِي فَارْقَيْتُ فَاسْتَمْسَكْتُ بِالْعُرْوَةِ فَاَنْتَبَهْتُ وَأَنَا مُسْتَمْسِكٌ بِهَا فَقَصَصْتُهَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تِلْكَ الرَّوْضَةُ رَوْضَةُ الْإِسْلَامِ وَذَلِكَ الْعَمُودُ عَمُودُ الْإِسْلَامِ وَتِلْكَ الْعُرْوَةُ عُرْوَةُ الْوُثْقَى لَا تَزَالُ مُسْتَمْسِكًا بِالْإِسْلَامِ حَتَّى تَمُوتَ \*

باب ۱۰۸۲۔ اپنے بچے کے نیچے خیمے کے ستون دیکھنے کا بیان۔

۱۰۸۲ بَاب عَمُودِ الْفُسْطَاطِ تَحْتَ وَسَادَتِهِ \*

باب ۱۰۸۳۔ خواب میں استبرق اور دخول جنت دیکھنے کا بیان۔

۱۰۸۳ بَاب الْإِسْتَبْرَقِ وَدُخُولِ الْجَنَّةِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۰۲۔ معلى بن اسد، وہیب، ایوب، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ کہ میں نے خواب میں دیکھا کہ میرے ہاتھ میں ریشم کا ایک ٹکڑا ہے اور جنت کے جس مکان میں جانا چاہتا ہوں وہ مجھ کو اڑا کر لے جاتا ہے۔ میں نے اس کو حفصہؓ سے بیان کیا اور حفصہؓ نے اس کو نبی ﷺ سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ حیرا بھائی مرد صالح ہے یا فرمایا کہ عبد اللہ مرد صالح ہے۔

۱۹۰۲ - حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ فِي يَدَيَّ سَرَقَةً مِنْ حَرِيرٍ لَا أَهْوِي بِهَا إِلَى مَكَانٍ فِي الْجَنَّةِ إِلَّا طَارَتْ بِي إِلَيْهِ فَقَصَصْتُهَا عَلَى حَفْصَةَ فَقَصَصْتُهَا حَفْصَةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَخَاكَ رَجُلٌ صَالِحٌ أَوْ قَالَ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ رَجُلٌ صَالِحٌ \*

باب ۱۰۸۴۔ خواب میں قید دیکھنے کا بیان۔

۱۰۸۴ بَاب الْقَيْدِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۰۳۔ عبد اللہ بن صباح، معتمر، عوف، محمد بن سیرین، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب قیامت قریب ہوگی تو مومن کا خواب جھوٹا نہیں ہوگا اور مومن کا خواب نبوت کے چھیالیس حصوں میں سے ایک حصہ ہے، محمد (ابن سیرین) کہتے ہیں کہ میں بھی یہی کہتا ہوں، ابن سیرین نے کہا ہے یہ کہا جاتا ہے کہ خواب تین قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک تو نفس کے خیالات، دوسرے شیطان کی طرف سے ڈرایا جانا، تیسرے اللہ تعالیٰ کی طرف

۱۹۰۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ عَوْفًا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ تَكْذِبْ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ وَرُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ وَمَا كَانَ مِنَ النَّبُوءَةِ فَإِنَّهُ لَا يَكْذِبُ قَالَ مُحَمَّدٌ وَأَنَا أَقُولُ



سے خوشخبری۔ اس لئے جو شخص کوئی مکروہ چیز دیکھے تو اس کو کسی سے بیان نہ کرے اور اٹھ کر نماز پڑھے اور نیند میں طوق سے دیکھنے کو مکروہ سمجھتے تھے اور بیڑی کو پسند کرتے تھے اور کہا جاتا تھا کہ بیڑی سے مراد دین میں ثابت قدمی ہے اور قتادہ اور یونس اور ہشام اور ابو ہلال نے بواسطہ ابن سیرین، ابو ہریرہؓ نبی ﷺ سے اس کو روایت کیا اور بعضوں نے ساری باتیں حدیث ہی میں درج کر دی ہیں اور عوف کی حدیث زیادہ واضح ہے اور یونس نے کہا کہ میں قید کے متعلق روایت کو آنحضرت ﷺ سے ہی خیال کرتا ہوں۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ اغلال (طوق) گردنوں ہی میں ہوتے ہیں۔

باب ۱۰۸۵۔ خواب میں بہتا ہوا چشمہ دیکھنے کا بیان۔

۱۹۰۴۔ عبدان، عبد اللہ، معمر، زہری، خارجه بن زید بن ثابت، ام علاء جو انہی میں سے ایک عورت تھی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت تھی روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب انصار نے مہاجرین کی رہائش کے لئے قرعہ اندازی کی تو عثمان بن مظعون میرے حصہ میں آئے۔ وہ بیمار پڑے تو ہم نے ان کی تیمارداری کی، یہاں تک کہ ان کی وفات ہو گئی، پھر ہم نے ان کو ان کے کپڑوں میں کفن دیا، ہم لوگوں کے پاس رسول اللہ ﷺ تشریف لائے تو میں نے کہا اے ابوالسائب تجھ پر خدا کی رحمت ہو، میں تجھ پر گواہ ہوں کہ اللہ نے تجھ کو بزرگی دی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تجھ کو کس طرح معلوم ہوا؟ میں نے کہا کہ خدا کی قسم! میں نہیں جانتی ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ اس کی تو موت آگئی میں اس کے لئے اللہ سے بھلائی کی امید رکھتا ہوں، خدا کی قسم میں نہیں جانتا کہ میرے ساتھ اور تمہارے ساتھ کیا کیا جائے گا حالانکہ میں اللہ کا رسول ہوں، ام علاء نے کہا کہ خدا کی قسم اس کے بعد میں کسی کی تعریف نہیں کروں گی۔ ام علاء کا بیان ہے کہ میں نے خواب میں عثمانؓ کے لئے بہتا ہوا چشمہ دیکھا۔ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آئی اور آپ سے یہ بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ یہ اس کا عمل ہے اس کے لئے جاری

هَذِهِ قَالَ وَكَانَ يُقَالُ الرُّؤْيَا ثَلَاثٌ حَدِيثُ النَّفْسِ وَتَخْوِيفُ الشَّيْطَانِ وَبُشْرَى مِنَ اللَّهِ فَمَنْ رَأَى شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلَا يَقْصُهُ عَلَى أَحَدٍ وَلَيْسَ فَلْيُصَلِّ قَالَ وَكَانَ يُكْرَهُ الْغُلَّ فِي النَّوْمِ وَكَانَ يُعْجِبُهُمُ الْقَيْدُ وَيُقَالُ الْقَيْدُ ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ وَرَوَى قَتَادَةُ وَيُونُسُ وَهَشَامُ وَأَبُو هِلَالٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَذْرَجَهُ بَعْضُهُمْ كُلَّهُ فِي الْحَدِيثِ وَحَدِيثُ عَوْفٍ أَبِينُ وَقَالَ يُونُسُ لَا أَحْسَبُهُ إِلَّا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَيْدِ قَالَ أَمْرٌ عَبْدُ اللَّهِ لَا تَكُونُ الْأَغْلَالُ إِلَّا فِي الْأَعْنَاقِ \*

۱۰۸۵ باب العين الجارية في المنام \* ۱۹۰۴ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ خَارِجَةَ بِنِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أُمِّ الْعَلَاءِ وَهِيَ امْرَأَةٌ مِنْ نِسَائِهِمْ بَايَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ طَارَ لَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَظْعُونٍ فِي السُّكْنَى حِينَ اقْتَرَعَتِ الْأَنْصَارُ عَلَى سُكْنَى الْمُهَاجِرِينَ فَاشْتَكَيْتُ فَمَرَضْنَاهُ حَتَّى تَوَفَّيْ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ فِي أَنْوَابِهِ فَدَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَبَا السَّائِبِ فَشَهِدَتْنِي عَلَيْكَ لَقَدْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ قَالَ وَمَا يُذْرِيكَ قُلْتُ لَا أَذْرِي وَاللَّهِ قَالَ أَمَّا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِينُ إِنِّي لَأَرْجُو لَهُ الْخَيْرَ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ مَا أَذْرِي وَأَنَا رَسُولُ اللَّهِ مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ قَالَتْ أُمُّ الْعَلَاءِ فَوَاللَّهِ لَا أُرْكَبِي أَحَدًا بَعْدَهُ قَالَتْ وَرَأَيْتُ لِعُثْمَانَ فِي النَّوْمِ عَيْنًا تَحْرِي فَجَنَّتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ

رہے گا۔

باب ۱۰۸۶۔ خواب میں کنویں سے پانی کھینچنے کا بیان، یہاں تک کہ تمام لوگ سیراب ہو جائیں، حضرت ابو ہریرہؓ نے اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

۱۹۰۵۔ یعقوب بن ابراہیم بن کثیر، شعیب بن حرب، صحر بن جویریہ، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے خواب میں دیکھا کہ ایک کنویں پر ہوں اور اس سے پانی کھینچ رہا ہوں۔ اتنے میں حضرت ابو بکرؓ آئے، ابو بکرؓ نے ڈول لیا اور ایک یادو ڈول کھینچے، ان کے کھینچنے میں کمزوری ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کو معاف کرے، پھر ڈول کو ابن خطاب نے ابو بکرؓ کے ہاتھ سے لے لیا۔ عمرؓ کے ہاتھ میں وہ ڈول چرس بن گیا، میں نے کسی پہلوان کو عمرؓ کی طرح پانی کھینچتے ہوئے نہیں دیکھا اور انہوں نے اتنا پانی کھینچا کہ لوگوں نے اونٹوں کے پیٹے کے لئے حوض بھر لئے۔

باب ۱۰۸۷۔ خواب میں کنویں سے ایک یادو ڈول کمزوری کے ساتھ کھینچتے ہوئے دیکھنے کا بیان۔

۱۹۰۶۔ احمد بن یونس، زبیر، موسیٰ، سالم اپنے والد سے رسول اللہ ﷺ کا خواب حضرت ابو بکرؓ کے بارے میں ذکر کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ میں نے دیکھا کہ لوگ جمع ہیں، ابو بکرؓ کھڑے ہوئے اور ایک یادو ڈول پانی کھینچا اور ان کے کھینچنے میں کمزوری تھی، اللہ ان کی مغفرت فرمائے، پھر ابن خطابؓ کھڑے ہوئے وہ ڈول چرس سے بدل گیا میں نے لوگوں میں کسی کو نہیں دیکھا کہ ان کی طرح پانی کھینچا ہو یہاں تک کہ اونٹوں کے پیٹے کا حوض لوگوں نے بھر لیا۔

۱۹۰۷۔ سعید بن عفیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا کہ میں نے اپنے آپ کو کنویں پر دیکھا جس پر ایک ڈول رکھا ہوا تھا چنانچہ میں نے اس سے پانی

ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ ذَلِكَ عَمَلُهُ يَجْرِي لَهُ \*

۱۰۸۶ بَابُ نَزْعِ الْمَاءِ مِنَ الْبُئْرِ حَتَّى يَرَوِيَ النَّاسُ رَوَاهُ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۹۰۵ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا صَحْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ حَدَّثَنَا نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا حَدَّثَهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا عَلَى بُئْرٍ أَنْزَعُ مِنْهَا إِذْ جَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَأَخَذَ أَبُو بَكْرٍ الدَّلْوَ فَنَزَعَ ذَنْوِبًا أَوْ ذَنْوَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ فَغَفَرَ اللَّهُ لَهُ ثُمَّ أَخَذَهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ مِنْ يَدِ أَبِي بَكْرٍ فَاسْتَحَالَتْ فِي يَدِهِ غَرَبًا فَلَمْ أَرَ عَبْقَرِيًّا مِنَ النَّاسِ يَفْرِي فَرِيَهُ حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بَعْطَنَ \*

۱۰۸۷ بَابُ نَزْعِ الذَّنُوبِ وَالذَّنُوبَيْنِ مِنَ الْبُئْرِ بِضَعْفٍ \*

۱۹۰۶ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رُوَيْبَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ النَّاسَ اجْتَمَعُوا فَقَامَ أَبُو بَكْرٍ فَنَزَعَ ذَنْوِبًا أَوْ ذَنْوَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَهُ ثُمَّ قَامَ ابْنُ الْخَطَّابِ فَاسْتَحَالَتْ غَرَبًا فَمَا رَأَيْتُ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَفْرِي فَرِيَهُ حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بَعْطَنَ \*

۱۹۰۷ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَعِيدٌ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ

کھینچا، جس قدر اللہ نے چاہا، پھر ابن ابی قحافہ نے اس ڈول کو لے لیا اور ایک یادو ڈول کھینچا ان کے کھینچنے میں کمزوری تھی، اللہ ان کو بخشے، پھر وہ ڈول چرس بن گیا اور اس کو عمر بن خطابؓ نے لے لیا۔ میں نے کسی طاقتور آدمی کو عمر بن خطاب کی طرح پانی کھینچتے ہوئے نہیں دیکھا، یہاں تک کہ لوگوں نے اونٹوں کے پینے کے حوض بھر لئے۔

باب ۱۰۸۸۔ نیند میں آرام کرنے کا بیان۔

۱۹۰۸۔ اسحق بن ابراہیم، عبدالرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں سویا ہوا تھا تو میں نے خواب میں دیکھا کہ میں ایک حوض پر ہوں اور لوگوں کو پانی پلا رہا ہوں، میرے پاس ابو بکرؓ آئے اور ڈول میرے ہاتھ سے لے لیا تاکہ مجھے آرام دیں، پھر وہ ڈول کھینچے، ان کے کھینچنے میں کمزوری تھی، اللہ ان کی مغفرت کرے پھر ابن خطابؓ آئے اور ان سے ڈول لے لیا اور برابر کھینچتے رہے یہاں تک کہ لوگ واپس لوٹے تو حوض سے پانی بہہ رہا تھا۔

باب ۱۰۸۹۔ خواب میں محل دیکھنے کا بیان۔

سعید ۱۹۰۹۔ بن عقیل، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ سے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو آپ نے فرمایا کہ میں سویا ہوا تھا تو میں نے اپنے آپ کو جنت میں دیکھا اور دیکھا کہ ایک عورت ایک محل کے پاس وضو کر رہی ہے میں نے پوچھا یہ کس کا محل ہے لوگوں نے بتایا کہ عمر بن خطابؓ کا ہے۔ مجھے عمرؓ کی غیرت یاد آئی اور میں پیٹھ پھیر کر واپس آگیا، حضرت ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ حضرت عمر بن خطابؓ رونے لگے پھر عرض کیا یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں کیا میں آپ پر غیرت کروں گا۔

۱۹۱۰۔ عمرو بن علی، معمر بن سلیمان، عبید اللہ بن عمر، محمد بن مکرر، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا

رَأَيْتُنِي عَلَى قَلْبٍ وَعَلَيْهَا دَلْوٌ فَزَعْتُ مِنْهَا مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَخَذَهَا ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ فَزَعَهَا مِنْهَا ذَنْوِبًا أَوْ ذَنْوَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَهُ ثُمَّ اسْتَحَالَتْ غَرَبًا فَأَخَذَهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَلَمْ أَرْ عَقِيرًا مِنَ النَّاسِ يَنْزِعُ نَزْعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بَعْطَنَ \*

۱۰۸۸۔ بَابُ الْإِسْتِرَاحَةِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۰۸۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ أَنِّي عَلَى حَوْضٍ أَسْقِي النَّاسَ فَأَتَانِي أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذَ الدَّلْوَّ مِنْ يَدَيَّ لِيُرِيحَنِي فَزَعَهَا ذَنْوَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَهُ فَأَتَى ابْنُ الْخَطَّابِ فَأَخَذَ مِنْهُ فَلَمْ يَزَلْ يَنْزِعُ حَتَّى تَوَلَّى النَّاسُ وَالْحَوْضُ يَتَفَجَّرُ \*

۱۰۸۹۔ بَابُ الْقَصْرِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۰۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي فِي الْحَنَةِ فَإِذَا امْرَأَةٌ تَوَضَّأَتْ إِلَى جَانِبِ قَصْرِ قُلْتُ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ قَالُوا لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَذَكَرْتُ غَيْرَتَهُ فَوَلَّيْتُ مُدْبِرًا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَبَكَى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ثُمَّ قَالَ أَعَلَيْكَ يَا بَابِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغَارُ \*

۱۹۱۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا عَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ

کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں جنت میں داخل ہوا تو میں سونے کے ایک محل کے پاس (کھڑا) تھا۔ میں نے پوچھا یہ کس کا ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ قریش کے ایک آدمی کا ہے، اے ابن خطاب! مجھے اس میں داخل ہونے سے کسی چیز نے نہیں روکا مگر یہ کہ میں تمہاری غیرت کو جانتا تھا، حضرت عمرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا میں آپ پر غیرت کروں گا۔

باب ۱۰۹۰۔ خواب میں وضو کرنے کا بیان۔

۱۹۱۱۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سعید بن مسیب حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک بار ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا تو میں نے اپنے آپ کو جنت میں دیکھا اور دیکھا کہ ایک عورت ایک محل کے پاس وضو کر رہی ہے میں نے پوچھا محل کس کا ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ عمرؓ کا ہے۔ مجھے عمر کی غیرت یاد آئی اور میں اٹلے پاؤں واپس ہو گیا، عمرؓ رونے لگے اور کہا یا رسول اللہ! میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں کیا میں آپ پر بھی غیرت کروں گا۔

باب ۱۰۹۱۔ خواب میں کعبہ کا طواف کرنے کا بیان۔

۱۹۱۲۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ بن عمر، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں سویا ہوا تھا تو میں نے اپنے آپ کو دیکھا کہ خانہ کعبہ کا طواف کر رہا ہوں، ایک گندم گوں آدمی پر نظر پڑی جس کے بال سیدھے تھے اور دو آدمیوں کے درمیان تھا اس کے سر سے پانی ٹپک رہا تھا۔ میں نے پوچھا یہ کون ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ ابن مریم ہیں، پھر میں واپس ہونے لگا تو ایک سرخ آدمی پر نظر پڑی جو وزنی جسم کا تھا، اس کے سر کے بال گھنگریالے تھے، دائیں آنکھ کا کانا تھا گویا اس کی آنکھ بے نور انگور کی طرح تھی۔ میں نے پوچھا یہ کون ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ دجال ہے اور یہ دجال آدمیوں میں ابن قطن سے زیادہ مشابہ تھا۔ ابن قطن خزاعہ کے بنی المصطلق کا ایک آدمی تھا۔

باب ۱۰۹۲۔ خواب میں اپنے پینے سے بچی ہوئی چیز دوسروں

مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ فَإِذَا أَنَا بِقَصْرِ مِنْ ذَهَبٍ فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا فَقَالُوا لِلرَّجُلِ مِنْ قُرَيْشٍ فَمَا مَنَعَنِي أَنْ أَدْخُلَهُ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ إِلَّا مَا أَعْلَمُ مِنْ غَيْرَتِكَ قَالَ وَعَلَيْكَ أَغَارُ يَا رَسُولَ اللَّهِ \*

۱۰۹۰۔ بَابُ الْوُضُوءِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۱۱۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي فِي الْجَنَّةِ فَإِذَا امْرَأَةٌ تَتَوَضَّأُ إِلَى جَانِبِ قَصْرِ فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ فَقَالُوا لِعُمَرَ فَذَكَرْتُ غَيْرَتَهُ فَوَلَّيْتُ مُدْبِرًا فَبَكَى عُمَرُ وَقَالَ عَلَيْكَ يَا أَبَيَّ أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغَارُ \*

۱۰۹۱۔ بَابُ الطَّوَافِ بِالْكَعْبَةِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۱۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي أَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ فَإِذَا رَجُلٌ آدَمُ سَبَطُ الشَّعْرِ بَيْنَ رَجُلَيْنِ يَنْطُفُ رَأْسُهُ مَاءً فَقُلْتُ مَنْ هَذَا قَالُوا ابْنُ مَرْيَمَ فَذَهَبْتُ أَتَيْتُ فَإِذَا رَجُلٌ أَحْمَرُ جَسِيمٌ جَعَدَ الرَّأْسِ أَغَوْرُ الْعَيْنِ الْيَمْنَى كَأَنَّ عَيْنَهُ عَيْنَةُ طَافِيَةٍ قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالُوا هَذَا الدَّجَالُ أَقْرَبُ النَّاسِ بِهَ شَبَهِ ابْنِ قَطَنِ وَابْنِ قَطَنِ رَجُلٌ مِنْ بَنِي الْمُصْطَلِقِ مِنْ خَزَاعَةَ \*

۱۰۹۲۔ بَابُ إِذَا أُعْطِيَ فَضْلُهُ غَيْرُهُ فِي

کو دینے کا بیان۔

۱۹۱۳۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، حمزہ بن عبد اللہ بن عمر، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں سویا ہوا تھا تو میرے پاس دودھ کا ایک پیالہ لایا گیا۔ میں نے اس سے پیا یہاں تک کہ میں نے دیکھا کہ سیرابی کا اثر میری رگوں سے ظاہر ہو رہا ہے پھر میں نے باقی ماندہ عمرؓ کو دے دیا۔ لوگوں نے پوچھا کہ یا رسول اللہ آپ نے اس کی کیا تعبیر فرمائی۔ آپ نے فرمایا کہ علم!

باب ۱۰۹۳۔ خواب میں خوف کے دور ہونے اور امن کے دیکھنے کا بیان۔

۱۹۱۴۔ عبید اللہ بن سعید، عفان بن مسلم، صحر بن جویریہ، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں خواب دیکھتے تو اس کو رسول اللہ ﷺ سے بیان کرتے۔ آنحضرت ﷺ اس کی تعبیر بیان فرماتے جو اللہ تعالیٰ چاہتا، اس وقت میں کم عمر نوجوان تھا اور میں نکاح سے پہلے مسجد ہی میں رہتا تھا میں اپنے آپ سے کہتا کہ اگر تجھ میں کوئی خوبی ہوتی تو تو بھی اس طرح (خواب) دیکھتا جس طرح یہ لوگ خواب دیکھتے ہیں۔ جب میں رات کو لیٹا تو میں نے کہا کہ یا اللہ اگر تو مجھ میں بھلائی دیکھتا ہے تو مجھے بھی خواب دکھلا۔ میں اسی حال میں تھا کہ میرے پاس دو فرشتے آئے ان میں سے ہر ایک کے پاس لوہے کا ایک ہتھوڑا تھا اور یہ مجھے جہنم کی طرف لے چلے، میں ان دونوں کے درمیان اللہ تعالیٰ سے دعا کر رہا تھا کہ یا اللہ میں تیری جہنم سے پناہ مانگتا ہوں، پھر مجھے دکھلایا گیا کہ مجھ سے ایک فرشتہ ملا اس کے ہاتھ میں لوہے کا ایک ہتھوڑا تھا اس نے کہا کہ تو خوف نہ کر تو اچھا آدمی ہے اگر تو کثرت سے نماز پڑھے، وہ لوگ مجھے لے چلے یہاں تک کہ جہنم کے کنارے کھڑا کر دیا۔ وہ کنویں کی شکل تھی اور کنویں کی طرح اس کے بھی دو مینڈھیر تھے اور اس کے ہر دو مینڈھیر کے درمیان ایک فرشتہ لوہے کا ہتھوڑا لئے ہوئے کھڑا تھا اور میں نے

النوم \*

۱۹۱۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أُتِيتُ بِقَدَحٍ لَبَنٍ فَشَرَبْتُ مِنْهُ حَتَّى إِنِّي لَأَرَى الرَّيَّ يَجْرِي ثُمَّ أُعْطِيتُ فَضَّلَهُ عُمَرُ قَالُوا فَمَا أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْعِلْمُ \*

۱۰۹۳۔ بَابُ الْأَمْنِ وَذَهَابِ الرُّوعِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۱۴۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا صَحْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ حَدَّثَنَا نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ إِنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا يَرَوْنَ الرُّؤْيَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقْصُصُونَهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ اللَّهُ وَأَنَا غُلَامٌ حَدِيثُ السِّنِّ وَبَيْتِي الْمَسْجِدُ قَبْلَ أَنْ أُنَكِّحَ فَقُلْتُ فِي نَفْسِي لَوْ كَانَ فِيكَ خَيْرٌ لَرَأَيْتُ مِثْلَ مَا يَرَى هَؤُلَاءِ فَلَمَّا اضْطَجَعْتُ ذَاتَ لَيْلَةٍ قُلْتُ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ فِيَّ خَيْرًا فَأَرِنِي رُؤْيَا فَبَيْنَمَا أَنَا كَذَلِكَ إِذْ جَاءَنِي مَلَكَانِ فِي يَدِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِقْمَعَةٌ مِنْ حَدِيدٍ يُقْبِلَانِ بِي إِلَى جَهَنَّمَ وَأَنَا بَيْنَهُمَا أَدْعُو اللَّهَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهَنَّمَ ثُمَّ أَرَانِي لَقِينِي مَلَكٌ فِي يَدِهِ مِقْمَعَةٌ مِنْ حَدِيدٍ فَقَالَ لَنْ تَرَاغَ نِعَمَ الرَّجُلُ أَنْتَ لَوْ كُنْتَ تُكْثِرُ الصَّلَاةَ فَانْطَلَقُوا

دوزخ کے اندر بہت سے لوگوں کو زنجیروں سے الٹے لٹکے ہوئے دیکھا۔ میں نے اس میں قریش کے چند آدمیوں کو پہچانا، پھر وہ فرشتے دائیں طرف سے مجھ کو لے کر واپس لوٹے میں نے یہ خواب حصہ سے بیان کیا اور حصہ نے رسول اللہ ﷺ سے بیان کیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ عبد اللہ ایک مرد صالح ہے اور نافع کا بیان ہے کہ وہ اس کے بعد برابر کثرت سے نماز پڑھنے لگے۔

بِی حَتَّى وَقَفُوا بِي عَلَى شَفِيرِ جَهَنَّمَ فَإِذَا هِيَ مَطْوِيَّةٌ كَطَيِّ الْبُئْرِ لَهُ قُرُونٌ كَقُرُونِ الْبُئْرِ بَيْنَ كُلِّ قَرْنَيْنِ مَلَكَ يَدَيْهِ مِقْمَعَةٌ مِنْ حَدِيدٍ وَأَرَى فِيهَا رَجُلًا مُعَلَّقِينَ بِالسَّلَاسِلِ رَأَوْهُمْ أَسْفَلَهُمْ عَرَفْتُ فِيهَا رَجُلًا مِنْ قُرَيْشٍ فَأَنْصَرَفُوا بِي عَنْ ذَاتِ الْيَمِينِ فَقَصَصْتُهَا عَلَى حَفْصَةَ فَقَصَصْتُهَا حَفْصَةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ رَجُلٌ صَالِحٌ لَوْ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ نَافِعٌ فَلَمْ يَزَلْ بَعْدَ ذَلِكَ يُكْثِرُ الصَّلَاةَ \*

باب ۱۰۹۴۔ خواب میں دائیں راستے پر چلنے کا بیان۔  
۱۹۱۵۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، سالم، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کے زمانہ میں نوجوان غیر شادی شدہ تھا اور میں مسجد میں ہی رہتا تھا اور جو شخص خواب دیکھتا تو رسول اللہ ﷺ سے بیان کرتا میں (اپنے دل میں) کہتا کہ یا اللہ اگر میرے لئے تیرے پاس کوئی بھلائی ہے تو مجھ کو خواب دکھا کہ اس کی تعبیر رسول اللہ ﷺ مجھ سے بیان فرمائیں۔ چنانچہ میں سویا تو میں نے دو فرشتوں کو دیکھا جو میرے پاس آئے اور مجھے لے چلے۔ پھر ان سے ایک فرشتہ اور ملا اس نے مجھ سے کہا کہ تم خوف نہ کرو اس لئے کہ تم ایک مرد صالح ہو، وہ دونوں مجھے جہنم کی طرف لے چلے جو کنویں کی طرح بنی ہوئی تھی، اس میں کچھ لوگوں پر نظر پڑی جن میں سے بعض کو میں نے پہچان لیا، پھر وہ فرشتے مجھ کو داہنی طرف لے گئے، جب صبح ہوئی تو میں نے یہ حصہ سے بیان کیا۔ حصہ نے بیان کیا کہ میں نے اس کو نبی ﷺ سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ عبد اللہ ایک مرد صالح ہے، کاش وہ رات کو کثرت سے نمازیں پڑھتا، زہری کا بیان ہے کہ عبد اللہ اس کے بعد رات کو کثرت سے نمازیں پڑھنے لگے۔

۱۰۹۴ باب الْأَخْذِ عَلَى الْيَمِينِ فِي النَّوْمِ \*  
۱۹۱۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنْتُ غُلَامًا شَابًّا عَزَبًا فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكُنْتُ أُبَيْتُ فِي الْمَسْجِدِ وَكَانَ مَنْ رَأَى مِنَّا قِصَّةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ لِي عِنْدَكَ خَيْرٌ فَأَرِنِي مِنَّا يُعْبِرُهُ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبِمَتْ فَرَأَيْتُ مَلَكَ يَدَيْهِ مِقْمَعَةٌ مِنْ حَدِيدٍ وَأَرَى فِيهَا رَجُلًا مُعَلَّقِينَ بِالسَّلَاسِلِ رَأَوْهُمْ أَسْفَلَهُمْ عَرَفْتُ فِيهَا رَجُلًا مِنْ قُرَيْشٍ فَأَنْصَرَفُوا بِي عَنْ ذَاتِ الْيَمِينِ فَلَمَّا أَصْبَحْتُ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِحَفْصَةَ فَزَعَمَتْ حَفْصَةُ أَنَّهَا قَصَصْتُهَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ رَجُلٌ صَالِحٌ لَوْ كَانَ يُكْثِرُ الصَّلَاةَ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بَعْدَ ذَلِكَ

يُكْثِرُ الصَّلَاةَ مِنَ اللَّيْلِ \*

۱۰۹۵ - بَابُ الْقَدْحِ فِي النَّوْمِ \*

۱۹۱۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أُتِيتُ بِقَدْحٍ لَبَنٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ ثُمَّ أُعْطِيتُ فَضَلِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالُوا فَمَا أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْعِلْمُ \*

۱۰۹۶ - بَابُ إِذَا طَارَ الشَّيْءُ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۱۷ - حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَرَمِيُّ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ عُبَيْدَةَ ابْنِ نَشِيطٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رُؤْيَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي ذَكَرَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ذَكَرَ لِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ أَنَّهُ وُضِعَ فِي يَدَيَّ سِوَارَانِ مِنْ ذَهَبٍ فَفَطَعْتُهُمَا وَكَرِهْتُهُمَا فَأَذِنَ لِي فَفَنَحْتُهُمَا فَطَارَا فَأَوَّلَتْهُمَا كَذَابَيْنِ يَخْرُجَانِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ أَحَدُهُمَا الْعَنْسِيُّ الَّذِي قَتَلَهُ فِرْوَزٌ بِالْيَمَنِ وَالْآخَرُ مُسَيْلِمَةُ \*

۱۰۹۷ - بَابُ إِذَا رَأَى بَقْرًا تُنَحَّرُ \*

۱۹۱۸ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَرَاهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَهَاجِرُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى أَرْضٍ بِهَا نَخْلٌ فَذَهَبَ وَهَلِيَ إِلَى

باب ۱۰۹۵۔ نیند میں پیالہ دیکھنے کا بیان۔

۱۹۱۶۔ قتیبہ بن سعید، لیث، عقیل، ابن شہاب، حمزہ بن عبد اللہ، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں سویا ہوا تھا تو میرے پاس دودھ کا ایک پیالہ لایا گیا میں نے اس سے پی لیا اور باقی ماندہ عمر بن خطاب کو دے دیا۔ لوگوں نے پوچھا کہ یا رسول اللہ! آپ نے اس کی کیا تعبیر فرمائی۔ آپ نے فرمایا کہ علم!

باب ۱۰۹۶۔ جب کوئی چیز نیند میں اڑتی ہوئی دیکھے۔

۱۹۱۷۔ سعید بن محمد، یعقوب بن ابراہیم، ابراہیم، صالح، ابن عبیدہ بن نسیط، عبید اللہ بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عبد اللہ بن عباس سے رسول اللہ ﷺ سے اس خواب کے متعلق پوچھا جو بیان کیا تو ابن عباسؓ نے کہا کہ مجھ سے بیان کیا گیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا تو میں نے خواب میں دیکھا کہ میرے دونوں ہاتھوں میں سونے کے ٹکڑے رکھے گئے تو مجھے ان دونوں کا معاملہ گراں گزرا۔ اور میں نے ناپسند کیا۔ مجھے اجازت دی گئی تو میں نے ان دونوں کو پھونک ماری پس وہ دونوں اڑ گئے۔ میں نے ان دونوں کی یہ تعبیر کی کہ یہ دو جھوٹے نبی مراد ہیں، عبید اللہ نے کہا کہ ان دونوں میں سے ایک عسّی تھا جس کو فیروز نے یمن میں قتل کیا اور دوسرا مسیلمہ تھا۔

باب ۱۰۹۷۔ جب کوئی شخص گائے کو ذبح ہوتے ہوئے دیکھے

۱۹۱۸۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، بریدہ، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ میرے خیال میں ابو موسیٰؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا میں نے خواب میں دیکھا کہ میں مکہ سے اس زمین کی طرف ہجرت کر رہا ہوں جہاں کھجور کے درخت ہیں۔ میرا خیال اس طرف گیا کہ یمامہ یا ہجر ہے لیکن وہ مدینہ

کی زمین ہے جس کا نام یثرب ہے اور میں نے وہاں گائے (ذبح شدہ) دیکھی، اللہ خیر کرے یہ وہ مسلمان تھے جو جنگ احد میں شہید ہوئے اور خیر وہ ہے جو اللہ نے مال غنیمت عطا فرمایا اور صدق کا بدلہ جو اللہ نے جنگ بدر کے بعد عنایت فرمایا (یعنی فتح مکہ وغیرہ)۔

باب ۱۰۹۸۔ خواب میں پھونک مارنے کا بیان۔

۱۹۱۹۔ اسحق بن ابراہیم خطلی، عبدالرزاق، معمر، ہمام بن منہ، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ ہم دنیا میں سب سے پیچھے آنے والے اور جنت میں پہلے جانے والے ہیں اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا تو مجھے زمین کے خزانے دیئے گئے۔ میرے ہاتھ میں سونے کے دو کنگن رکھے گئے جو مجھ کو شاق گزرے اور انہوں نے مجھے بہت رنج میں ڈالا۔ مجھے بذریعہ وحی کہا گیا کہ ان دونوں پر پھونک مارو۔ میں نے پھونک ماری تو دونوں اڑ گئے، میں نے اس کی یہ تعبیر کی کہ یہ دو جھوٹے نبی پیدا ہوئے ہیں اور میں ان دونوں کے درمیان ہوں ایک تو صنعاء میں ہے اور دوسرا یمامہ میں۔

باب ۱۰۹۹۔ جب کوئی شخص دیکھے کہ اس نے کوئی چیز کھڑکی سے نکالی اور اسے دوسری جگہ لگا دیا۔

۱۹۲۰۔ اسماعیل بن عبد اللہ، عبد الحمید، سلمان بن بلال، موسیٰ بن عقبہ، سالم بن عبد اللہ، اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ میں نے ایک سیاہ عورت کو خواب میں دیکھا جس کے بال پریشان تھے، وہ مدینہ سے نکلی یہاں تک کہ مہیعہ میں ٹھہری جسے چھہ کہا جاتا ہے، میں نے اس کی تعبیر کی کہ مدینہ کی وباس کی طرف منتقل کر دی گئی۔

باب ۱۱۰۰۔ خواب میں سیاہ عورت دیکھنے کا بیان۔

۱۹۲۱۔ ابو بکر مقدی، فضیل بن سلیمان، موسیٰ، سالم بن عبد اللہ، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے نبی کے مدینہ میں خواب دیکھنے کے متعلق

أَنَّهَا الِیَمَامَةُ أَوْ هَجَرَ فَإِذَا هِيَ الْمَدِينَةُ يَثْرِبُ وَرَأَيْتُ فِيهَا بَقْرًا وَاللَّهُ خَيْرٌ فَإِذَا هُمُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ أُحُدٍ وَإِذَا الْخَيْرُ مَا جَاءَ اللَّهُ مِنَ الْخَيْرِ وَتَوَابَ الصَّدَقِ الَّذِي آتَانَا اللَّهُ بِهِ بَعْدَ يَوْمِ بَدْرٍ \*

۱۰۹۸ بَابُ النَّفْخِ فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۱۹ - حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا بِهِ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ إِذْ أُوتِيتُ خَزَائِنَ الْأَرْضِ فَوُضِعَ فِي يَدَيَّ سِوَارَانِ مِنْ ذَهَبٍ فَكَبَّرَا عَلَيَّ وَأَهْمَانِي فَأَوْجِحِي إِلَيَّ أَنْ أَنْفُخَهُمَا فَفَنَفَخْتُهُمَا فَطَارَا فَأَوَّلَتْهُمَا الْكَذَّابَيْنِ اللَّذَيْنِ أَنَا بَيْنَهُمَا صَاحِبَ صَنْعَاءَ وَصَاحِبَ الِیَمَامَةِ \*

۱۰۹۹ بَابُ إِذَا رَأَى أَنَّهُ أَخْرَجَ الشَّيْءَ مِنْ كُورَةٍ فَأَسْكَنَهُ مَوْضِعًا آخَرَ \*

۱۹۲۰ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَحِبِّي عَبْدُ الْحَمِيدِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَأَيْتُ كَأَنَّ امْرَأَةً سَوْدَاءَ نَائِرَةَ الرَّأْسِ خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَةِ حَتَّى قَامَتْ بِمَهْيَعَةٍ وَهِيَ الْجُحْفَةُ فَأَوَّلْتُ أَنَّ وَبَاءَ الْمَدِينَةِ يُقَلِّ إِلَيْهَا \*

۱۱۰۰ بَابُ الْمَرْأَةِ السَّوْدَاءِ \*

۱۹۲۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوسَى



حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي رُؤْيَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَدِينَةِ رَأَيْتُ امْرَأَةً سَوْدَاءَ ثَائِرَةَ الرَّأْسِ خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَةِ حَتَّى نَزَلَتْ بِمَهْبِيعَةٍ فَتَأَوَّلَتْهَا أَنَّ وَبَاءَ الْمَدِينَةِ نُقِلَ إِلَيَّ مَهْبِيعَةً وَهِيَ الْجُحْفَةُ \*

#### ۱۱۰۱ باب الْمَرْأَةُ الثَّائِرَةُ الرَّأْسِ \*

۱۹۲۲- حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَأَيْتُ امْرَأَةً سَوْدَاءَ ثَائِرَةَ الرَّأْسِ خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَةِ حَتَّى قَامَتْ بِمَهْبِيعَةٍ فَتَأَوَّلَتْ أَنَّ وَبَاءَ الْمَدِينَةِ نُقِلَ إِلَيَّ مَهْبِيعَةً وَهِيَ الْجُحْفَةُ \*

#### ۱۱۰۲ باب إِذَا هَزَّ سَيْفًا فِي الْمَنَامِ \*

۱۹۲۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَرَاهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَأَيْتُ فِي رُؤْيَايَ أَنِّي هَزَزْتُ سَيْفًا فَانْقَطَعَ صَدْرُهُ فَإِذَا هُوَ مَا أُصِيبَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أُحُدٍ نَمَّ هَزَزْتُهُ أُخْرَى فَعَادَ أَحْسَنَ مَا كَانَ فَإِذَا هُوَ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْفَتْحِ وَاجْتِمَاعِ الْمُؤْمِنِينَ \*

#### ۱۱۰۳ باب مَنْ كَذَبَ فِي حُلْمِهِ \*

۱۹۲۴- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ

روایت کرتے ہیں (آپ نے فرمایا) کہ میں نے ایک عورت کو دیکھا (۱) جس کے بال پریشان تھے وہ مدینہ سے نکلی یہاں تک کہ مہیچہ میں ٹھہری یعنی جحفہ کی طرف منتقل ہو گئی ہے۔

#### باب ۱۱۰۱- پریشان بالوں والی عورت دیکھنے کا بیان۔

۱۹۲۲- ابراہیم بن منذر، ابو بکر بن ابی اویس، سلیمان، موسیٰ بن عقبہ، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میں نے ایک سیاہ عورت کو دیکھا جس کے بال پریشان تھے۔ وہ مدینہ سے نکلی یہاں تک کہ مہیچہ میں ٹھہر گئی۔ میں نے اس کی تعبیر یہ کی ہے کہ مدینہ کی وہاں مہیچہ یعنی جحفہ کی طرف منتقل ہو گئی ہے۔

#### باب ۱۱۰۲- خواب میں تلوار ہلاتے ہوئے دیکھنے کا بیان۔

۱۹۲۳- محمد بن علاء، ابواسامہ، برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ، ابو بردہ، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میں نے خواب میں دیکھا کہ میں نے تلوار ہلائی تو وہ بیچ سے ٹوٹ گئی، یہ وہ مصیبت تھی جو مسلمانوں کو احد کے دن پہنچی تھی پھر میں نے اس کو دوسری بار ہلایا تو وہ پہلے سے زیادہ اچھی ہو گئی، یہ وہ چیز تھی جو اللہ تعالیٰ نے فتح اور مومنوں کے اجتماع کی شکل میں ظاہر فرمائی۔

#### باب ۱۱۰۳- اس شخص کا بیان جو جھوٹا خواب بیان کرے۔

۱۹۲۴- علی بن عبد اللہ، سفیان، ایوب، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جس نے

۱۔ ابن بطالؒ نے لکھا ہے کہ خواب میں کسی عورت کو دیکھا جائے تو اس کی تعبیریں مختلف ہو سکتی ہیں۔ (۱) دیکھنے والا اس عورت سے نکاح کرے گا۔ (۲) دنیا میں مال و دولت یا کسی عہدے کے حصول کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔ (۳) رزق میں وسعت ہوگی۔ (۴) کسی پیش آنے والے فتنے کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔

جھوٹا خواب بیان کیا تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کو جو کے دو دانوں درمیان گرہ لگانے کی تکلیف دے گا اور وہ گرہ نہیں لگا سکے گا اور جس نے کسی قوم کی بات کان لگا کر سنی اور وہ لوگ اس کو ناپسند کرتے ہوں یا اس سے بھاگتے ہوں تو قیامت کے دن اس کے کانوں میں سیسہ بکھلا کر ڈالا جائے گا اور جس نے کسی چیز کی تصویر بنائی تو اسے عذاب دیا جائے گا اور اسے تکلیف دی جائیگی کہ اس میں روح پھونکے اور نہیں پھونک سکے گا۔ سفیان نے کہا کہ ہم سے ایوب نے موصولا روایت کیا اور قتیبہ نے بواسطہ ابو عوانہ، قتادہ، عکرمہ، ابو ہریرہ سے من کذب فی رویہ کا لفظ بیان کیا اور شعبہ نے بواسطہ ابو ہاشم رمانی، عکرمہ، ابو ہریرہ سے روایت کیا کہ جس نے تصویر بنائی اور جس نے جھوٹا خواب بیان کیا اور جس نے دوسری باتیں سنیں۔

۱۹۲۵۔ اسحق، خالد، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں جس میں بیان کیا کہ جس نے کان لگا کر دوسروں کی باتیں سنیں اور جس نے جھوٹے خواب بنائے اور جس نے تصویر بنائی۔

۱۹۲۶۔ علی بن مسلم، عبد الصمد، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار ابن عمرؓ کے آزاد کردہ غلام اپنے والد سے وہ حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بدترین افتراء پردازی یہ ہے کہ انسان اپنی آنکھوں کو وہ چیز دکھائے جو اس نے نہ دیکھی ہو۔

باب ۱۱۰۴۔ جب کوئی آدمی خواب میں کوئی ایسی چیز دیکھے جو اس کو ناپسند ہو تو اس کو خبر نہ دے اور نہ اس کو بیان کرے۔

۱۹۲۷۔ سعید بن ربیع، شعبہ، عبد ربہ بن سعید، ابو سلمہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہیں بیان کرتے ہوئے سنا کہ جب میں خواب دیکھتا تو بیمار پڑ جاتا۔ یہاں تک کہ میں نے ابو قتادہ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں خواب دیکھتا تو بیمار پڑ جاتا۔ یہاں تک کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اچھا خواب اللہ کی طرف سے ہے۔ جب تم میں سے کوئی شخص ایسی بات دیکھے جو اسے محبوب ہو تو ایسے شخص سے

عَبَّاسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَحَلَّمَ بِخَلْمٍ لَمْ يَرَهُ كُفِّ أَنْ يَعْقِدَ بَيْنَ شَعِيرَتَيْنِ وَلَنْ يَفْعَلَ وَمَنْ اسْتَمَعَ إِلَى حَدِيثِ قَوْمٍ وَهُمْ لَهُ كَارَهُونَ أَوْ يَفْرَوْنَ مِنْهُ صَبَّ فِي أُذُنِهِ النَّارُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ صَوَّرَ صُورَةَ عَذَبَ وَكُفِّ أَنْ يَنْفُخَ فِيهَا وَلَيْسَ بِنَافِخٍ قَالَ سَفِيَانٌ وَصَلَهُ لَنَا أَيُّوبُ وَقَالَ قَتِيبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَوْلَهُ مَنْ كَذَبَ فِي رُؤْيَاهُ وَقَالَ شُعْبَةُ عَنْ أَبِي هَاشِمٍ الرُّمَانِيِّ سَمِعْتُ عِكْرَمَةَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَوْلَهُ مَنْ صَوَّرَ صُورَةَ وَمَنْ تَحَلَّمَ وَمَنْ اسْتَمَعَ \*

۱۹۲۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَنْ اسْتَمَعَ وَمَنْ تَحَلَّمَ وَمَنْ صَوَّرَ نَحْوَهُ تَابَعَهُ هِشَامٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَوْلَهُ \*

۱۹۲۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ مَوْلَى ابْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ مِنْ أَفْرَى الْفَرَى أَنْ يُرَى عَيْنِيهِ مَا لَمْ تَرَ \*

۱۱۰۴۔ بَابُ إِذَا رَأَى مَا يَكْرَهُ فَلَا يُخْبِرُ بِهَا وَلَا يَذْكُرُهَا \*

۱۹۲۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ رَبِّهِ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ يَقُولُ لَقَدْ كُنْتُ أَرَى الرُّؤْيَا فَمُتْرَضِّنِي حَتَّى سَمِعْتُ أَبَا قَتَادَةَ يَقُولُ وَأَنَا كُنْتُ لَأَرَى الرُّؤْيَا مُتْرَضِّنِي حَتَّى سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الرُّؤْيَا الْحَسَنَةُ مِنَ اللَّهِ فَإِذَا رَأَى

بیان کرے جو اس سے محبت کرتا ہو اور جب کوئی شخص ایسی بات دیکھے جو اس کو ناگوار ہو تو اس کے شر سے اور شیطان کے شر سے اللہ کی پناہ مانگے اور تین بار تھکارے اور اس کو کسی سے بیان نہ کرے تو یہ اس کو نقصان نہ پہنچائے گا۔

۱۹۲۸۔ ابراہیم بن حمزہ بن ابی حازم و در اور دی، یزید، عبد اللہ بن خطاب حضرت ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب تم میں سے کوئی شخص ایسا خواب دیکھے جو اسے محبوب ہو تو وہ اللہ کی طرف سے ہے اس پر اللہ کا شکر ادا کرے اور اس کو بیان کرے اور جب اس کے علاوہ کوئی چیز دیکھے جس کو وہ ناپسند کرتا ہے تو وہ شیطان کی طرف سے ہے اس کے شر سے پناہ مانگے، اور اس کو کسی سے ذکر نہ کرے، تو اس کو نقصان نہ پہنچائے گا۔

باب ۱۰۵۔ اس شخص کی دلیل جو یہ خیال کرتا ہے کہ پہلا تعبیر بیان کرنے والا اگر غلط تعبیر بیان کرے تو وہ تعبیر نہیں ہے۔

۱۹۲۹۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں نے خواب میں ایک چھتری جس سے گھی اور شہد ٹپک رہے ہیں اور لوگ اسے سمیٹ رہے ہیں (لے رہے ہیں) کوئی زیادہ لے رہا ہے اور کوئی کم، اور ایک رسی میں نے آسمان سے زمین تک لٹکی ہوئی دیکھی۔ میں نے دیکھا کہ آپ نے اس کو پکڑا اور چڑھ گئے پھر آپ کے بعد ایک دوسرے شخص نے پکڑا، اور وہ بھی اس پر چڑھ گیا پھر اس کے بعد ایک تیسرے شخص نے پکڑا اور وہ بھی اس پر چڑھ گیا، پھر اس کو ایک اور شخص نے پکڑا تو وہ رسی ٹوٹ گئی اور پھر جڑ گئی۔ حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیجئے میں اس کی تعبیر بیان کروں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اس کی تعبیر بیان کرو۔ انہوں نے کہا کہ چھتری تو اسلام ہے اور گھی اور شہد جو اس سے

أَحَدُكُمْ مَا يُحِبُّ فَلَا يُحَدِّثُ بِهِ إِلَّا مَنْ يُحِبُّ وَإِذَا رَأَى مَا يَكْرَهُ فَلْيَتَوَعَّذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَلْيَنْفِلْ ثَلَاثًا وَلَا يُحَدِّثْ بِهَا أَحَدًا فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ \*

۱۹۲۸۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمَزَةَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي حَازِمٍ وَالْدَّرَّازِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَصَامَةَ بْنِ الْهَادِ اللَّيْثِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خُبَابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ الرُّؤْيَا يُحِبُّهَا فَإِنَّهَا مِنَ اللَّهِ فَلْيُحْمَدِ اللَّهَ عَلَيْهَا وَلْيُحَدِّثْ بِهَا وَإِذَا رَأَى غَيْرَ ذَلِكَ مِمَّا يَكْرَهُ فَإِنَّمَا هِيَ مِنَ الشَّيْطَانِ فَلْيَسْتَعِذْ مِنْ شَرِّهَا وَلَا يَذْكُرْهَا لِأَحَدٍ فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ \*

۱۱۰۵ باب مَنْ لَمْ يَرَ الرُّؤْيَا لِأَوَّلِ عَابِرٍ إِذَا لَمْ يُصِيبْ \*

۱۹۲۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَجُلًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ فِي الْمَنَامِ ظِلَّةً تَنْطَفُ السَّمَنُ وَالْعَسَلُ فَأَرَى النَّاسَ يَتَكَفَّفُونَ مِنْهَا فَالْمُسْتَكْبِرُ وَالْمُسْتَفِلُّ وَإِذَا سَبَبَ وَاصِلٌ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى السَّمَاءِ فَأَرَاكَ أَحَدَتْ بِهِ فَعَلَوَتْ ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَعَلَا بِهِ ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَعَلَا بِهِ ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَيَنْقَطِعُ ثُمَّ وَصِلَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَأَيِّ أَنْتَ وَاللَّهِ لَتَدْعَنِي فَأَعْبَرَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ٹپک رہے ہیں وہ قرآن کی تلاوت ہے جو اس سے ٹپک رہی ہے اور اس سے لوگ کم و بیش لے رہے ہیں اور وہ رسی جو آسمان سے زمین تک لٹکی ہوئی ہے، وہ حق ہے جس پر آپ ہیں، آپ اس کو پکڑیں گے جس سے اللہ آپ کو اوپر چڑھائے گا، پھر آپ کے بعد اس کو دوسرا پکڑے گا اور چڑھے گا، پھر اس کے بعد ایک دوسرا پکڑے گا اور چڑھے گا پھر اس کو ایک شخص پکڑے گا اور وہ رسی ٹوٹ جائے گی، پھر اس کو جوڑا جائے گا اور وہ اس کے ذریعہ چڑھے گا۔ یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں بتائیے کیا میں نے صحیح کہا ہے یا غلط؟ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کچھ تو صحیح کہا ہے اور کچھ غلط کہا ہے۔ انہوں نے کہا کہ خدا کی قسم آپ مجھے بتلا دیجئے کہ میں نے کیا غلطی کی ہے، آپ نے فرمایا کہ قسم مت دو۔

اعْبَرَهَا قَالَ أَمَّا الظُّلَّةُ فَلِإِسْلَامٍ وَأَمَّا الَّذِي يَنْطَفُ مِنَ الْعَسَلِ وَالسَّمْنِ فَالْقُرْآنُ حَلَاوَتُهُ تَنْطَفُ فَالْمُسْتَكْبِرُ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَفِئِلُ وَأَمَّا السَّبَبُ الْوَاصِلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَالْحَقُّ الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ تَأْخُذُ بِهِ فَيَعْلِيكَ اللَّهُ ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ مِنْ بَعْدِكَ فَيَعْلُو بِهِ ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ رَجُلٌ آخَرُ فَيَعْلُو بِهِ ثُمَّ يَأْخُذُهُ رَجُلٌ آخَرُ فَيَنْقَطِعُ بِهِ ثُمَّ يَوْصَلُ لَهُ فَيَعْلُو بِهِ فَأَخْبِرْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَيِّ أَنْتَ أَصَبْتَ أَمْ أَخْطَأْتَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَبْتَ بَعْضًا وَأَخْطَأْتَ بَعْضًا قَالَ فَوَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَتُحَدِّثَنِي بِالَّذِي أَخْطَأْتَ قَالَ لَا تُقْسِمُ \*

۱۱۰۶ باب تعبير الرؤيا بعد صلاة الصبح \*

باب ۱۱۰۶۔ صبح کی نماز کے بعد خواب کی تعبیر بیان کرنے کا بیان۔

۱۹۳۰۔ مؤمل بن ہشام، ابو ہشام، اسماعیل بن ابراہیم، عوف، البور جاء، سمرہ بن جندب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ اکثر بیان فرماتے تھے کہ تم میں سے کسی شخص نے کوئی خواب دیکھا ہے؟ جس نے خواب دیکھا ہو تاوہ آپ سے بیان کرتا جو اللہ تعالیٰ چاہتا۔ آپ نے ایک صبح فرمایا کہ میرے پاس رات دو آنے والے فرشتے آئے اور مجھے اٹھایا اور مجھ سے کہا کہ چلے میں ان دونوں کے ساتھ چلا۔ ہم ایک شخص کے پاس پہنچے جو لیٹا ہوا تھا اور دوسرا اس کے پاس پتھر لئے ہوئے کھڑا تھا وہ اس کے سر پر پتھر پھینک کر مارتا جس سے اس کا سر پھٹ جاتا اور پتھر دور لڑھک جاتا، وہ پتھر کے پیچھے جاتا اس کو پکڑتا اور پتھر کو لے کر ابھی واپس بھی نہ ہونے پاتا کہ اس کا سر ٹھیک ہو جاتا جیسا کہ پہلے تھا۔ پھر اس کے پاس لوٹ کر آتا اور اسی طرح کرتا جیسا کہ پہلے کیا تھا، میں نے ان دونوں سے پوچھا سبحان اللہ! یہ کون ہیں ان دونوں نے کہا کہ آگے چلے، ہم چلے تو ایک آدمی کے پاس پہنچے جو پیٹھ کے بل چٹ لیٹا ہوا تھا اور ایک دوسرا آدمی اس کے پاس لوہے کا ایک ٹکڑا لئے کھڑا تھا اور اس ٹکڑے سے اس کی

۱۹۳۰۔ حَدَّثَنِي مُؤَمَّلُ بْنُ هِشَامٍ أَبُو هِشَامٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ حَدَّثَنَا سَمُرَةُ بْنُ جَنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ لِأَصْحَابِهِ هَلْ رَأَى أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْ رُؤْيَا قَالَ فَيَقْصُ عَلَيْهِ مَنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقْصُ وَإِنَّهُ قَالَ ذَاتَ غَدَاةٍ إِنَّهُ أَتَانِي اللَّيْلَةَ آتِيَانِ وَإِنَّهُمَا ابْتَعَثَانِي وَإِنَّهُمَا قَالَا لِي انْطَلِقْ وَإِنِّي انْطَلَقْتُ مَعَهُمَا وَإِنَّا أَتَيْنَا عَلَى رَجُلٍ مُضْطَجِعٍ وَإِذَا آخَرُ قَائِمٌ عَلَيْهِ بِصَخْرَةٍ وَإِذَا هُوَ يَهْوِي بِالصَّخْرَةِ لِرَأْسِهِ فَيَنْلَغُ رَأْسُهُ فَيَتَهَدَّدُ الْحَجَرُ هَاهُنَا فَيَتْبَعُ الْحَجَرُ فَيَأْخُذُهُ فَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ حَتَّى يَصِيحَ رَأْسُهُ كَمَا كَانَ ثُمَّ يَعُودُ عَلَيْهِ فَيَفْعَلُ بِهِ مِثْلَ مَا فَعَلَ الْمَرَّةَ الْأُولَى قَالَ قُلْتُ لَهُمَا سُبْحَانَ اللَّهِ مَا هَذَا قَالَ قَالَا

ایک بانچھ کو گدی تک اور ایک نتھنے کو گدی تک اور ایک آنکھ کو گدی تک چیرتا تھا۔ عوف کا بیان ہے کہ ابور جاء اکثر اس طرح کہا کرتے تھے کہ وہ ایک طرف سے چیر کر دوسری طرف چیرتا تھا اور اس جانب چیرنے سے فارغ بھی نہ ہونے پاتا تھا کہ وہ جانب پہلے کی طرح اچھی ہو جاتی ہے پھر اسی طرح کرتا جیسا کہ پہلی طرح کیا تھا۔ میں نے کہا سبحان اللہ! یہ دونوں کون ہیں؟ ان دونوں نے کہا کہ آگے چلے، ہم چلے تو ایک تنور کے پاس پہنچے۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے خیال ہے کہ میں نے وہاں شور و غل کی آواز سنی۔ ہم نے اس میں جھانک کر دیکھا تو اس میں کچھ مرد اور عورتیں برہنہ نظر آئیں جن کے نیچے سے ان کے پاس آگ کی لپٹ آتی جب ان کے پاس لپٹ آتی تو وہ زور سے چیخنے لگتے۔ میں نے پوچھا یہ کون لوگ ہیں؟ ان دونوں نے کہا آگے چلے، آگے چلے، ہم آگے بڑھے تو ایک نہر کے پاس پہنچے، میں نے خیال کیا کہ اس کارنگ خون کی طرح سرخ تھا اور نہر میں ایک آدمی کھڑا تھا جس کے پاس بہت سے پتھر جمع تھے۔ جب وہ تیر نے والا تیر کر اس کے پاس آتا تو اس کے سامنے اپنا منہ کھول دیتا اور وہ اس کے منہ میں ایک پتھر ڈال دیتا، پھر وہ تیر نے لگتا اور اس کے پاس لوٹ کر آتا اور جب بھی لوٹ کر آتا تو منہ کھول دیتا اور وہ اس کے منہ میں پتھر ڈال دیتا۔ میں نے ان سے پوچھا یہ دونوں کون ہیں؟ تو ان دونوں نے کہا آگے چلے، آگے چلے، ہم آگے بڑھے تو ایک شخص کے پاس پہنچے جو کہ نہایت کریمہ المنظر تھا جیسے کہ تم بہت ہی بد صورت آدمی کو دیکھو اور اس کے پاس آگ تھی وہ اس کو جلا رہا تھا اور اس کے چاروں طرف دوڑ رہا تھا۔ میں نے پوچھا یہ کون ہیں؟ انہوں نے کہا کہ آگے چلے، آگے چلے، ہم آگے بڑھے تو ایک باغ میں پہنچے جہاں فصل ربیع کے ہر قسم کے پھول لگے ہوئے تھے اور اس کے درمیان ایک شخص تھا جس کا قد اتنا طویل تھا کہ اس کے سر کی لمبائی کے سبب میں انہیں دیکھ نہیں سکا اور ان کے چاروں طرف بہت سے لڑکے نظر آئے کہ اتنے کبھی نہیں دیکھے تھے، میں نے ان سے پوچھا کہ یہ کون ہیں۔ ان دونوں نے کہا کہ آگے چلے، آگے چلے، ہم آگے بڑھے تو ایک بڑے

لِي انْطَلِقْ انْطَلِقْ قَالَ فَاَنْطَلَقْنَا فَاتَيْنَا عَلَى رَجُلٍ مُسْتَلْقٍ لِقْفَاهُ وَإِذَا آخَرُ قَائِمٌ عَلَيْهِ بِكُلُوبٍ مِنْ حَدِيدٍ وَإِذَا هُوَ يَأْتِي أَحَدَ شِقْمِي وَجْهِهِ فَيُشْرِشِرُ شِدْقَهُ إِلَى قَفَاهُ وَمَنْجَرَهُ إِلَى قَفَاهُ وَعَيْنُهُ إِلَى قَفَاهُ قَالَ وَرَبَّمَا قَالَ أَبُو رَجَاءٍ فَيَشُقُّ قَالَ ثُمَّ يَتَحَوَّلُ إِلَى الْجَانِبِ الْآخَرِ فَيَفْعَلُ بِهِ مِثْلَ مَا فَعَلَ بِالْجَانِبِ الْأَوَّلِ فَمَا يَفْرُغُ مِنْ ذَلِكَ الْجَانِبِ حَتَّى يَصْبَحَ ذَلِكَ الْجَانِبُ كَمَا كَانَ ثُمَّ يَعُودُ عَلَيْهِ فَيَفْعَلُ مِثْلَ مَا فَعَلَ الْمَرْءُ الْأَوَّلَى قَالَ قُلْتُ سُبْحَانَ اللَّهِ مَا هَذَا قَالَ قَالَ لِي انْطَلِقْ انْطَلِقْ فَاَنْطَلَقْنَا فَاتَيْنَا عَلَى مِثْلِ التَّنُورِ قَالَ فَأَحْسِبُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ فَإِذَا فِيهِ لَعَطٌ وَأَصْوَاتٌ قَالَ فَاَطَّلَعْنَا فِيهِ فَإِذَا فِيهِ رَجَالٌ وَنِسَاءٌ غُرَّةٌ وَإِذَا هُمْ يَأْتِيهِمْ لَهَبٌ مِنْ أَسْفَلٍ مِنْهُمْ فَإِذَا أَتَاهُمْ ذَلِكَ اللَّهَبُ ضَوْضُوا قَالَ قُلْتُ لَهُمَا مَا هَؤُلَاءِ قَالَ قَالَ لِي انْطَلِقْ انْطَلِقْ قَالَ فَاَنْطَلَقْنَا فَاتَيْنَا عَلَى نَهْرٍ حَسِبْتُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ أَحْمَرُ مِثْلِ الدَّمِ وَإِذَا فِي النَّهْرِ رَجُلٌ سَابِغٌ يَسْبِغُ وَإِذَا عَلَى شَطِّ النَّهْرِ رَجُلٌ قَدْ جَمَعَ عِنْدَهُ حِجَارَةٌ كَثِيرَةٌ وَإِذَا ذَلِكَ السَّابِغُ يَسْبِغُ مَا يَسْبِغُ ثُمَّ يَأْتِي ذَلِكَ الَّذِي قَدْ جَمَعَ عِنْدَهُ الْحِجَارَةَ فَيَفْعَرُ لَهُ فَاهُ فَيُلْقِمُهُ حَجَرًا فَيَنْطَلِقُ يَسْبِغُ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَيْهِ كُلَّمَا رَجَعَ إِلَيْهِ فَعَرَّ لَهُ فَاهُ فَالْقَمَهُ حَجَرًا قَالَ قُلْتُ لَهُمَا مَا هَذَا قَالَ قَالَ لِي انْطَلِقْ انْطَلِقْ قَالَ فَاَنْطَلَقْنَا فَاتَيْنَا عَلَى رَجُلٍ كَرِيهِ الْمَرْأَةِ كَاكْرِهِ مَا أَنْتَ رَأَى رَجُلًا مَرَّةً وَإِذَا عِنْدَهُ نَارٌ يَحْشُشُهَا وَيَسْنَعِي حَوْلَهَا قَالَ قُلْتُ لَهُمَا مَا هَذَا قَالَ قَالَ لِي انْطَلِقْ انْطَلِقْ فَاَنْطَلَقْنَا فَاتَيْنَا عَلَى

رَوْضَةٍ مُعْتَمَةٍ فِيهَا مِنْ كُلِّ لَوْنِ الرَّبِيعِ وَإِذَا بَيْنَ ظَهْرِي الرَّوْضَةِ رَجُلٌ طَوِيلٌ لَا أَكَادُ أَرَى رَأْسَهُ طَوِيلًا فِي السَّمَاءِ وَإِذَا حَوْلَ الرَّجُلِ مِنْ أَكْثَرِ وَلَدَانِ رَأَيْتُهُمْ قَطُ قَالَ قُلْتُ لَهُمَا مَا هَذَا مَا هَؤُلَاءِ قَالَ قَالَا لِي انْطَلِقْ انْطَلِقْ قَالَ فَاَنْطَلَقْنَا فَانْتَهَيْنَا إِلَى رَوْضَةٍ عَظِيمَةٍ لَمْ أَرِ رَوْضَةً قَطُ اعْظَمَ مِنْهَا وَلَا أَحْسَنَ قَالَ قَالَا لِي ارْقَ فِيهَا قَالَ فَارْتَقَيْنَا فِيهَا فَانْتَهَيْنَا إِلَى مَدِينَةٍ مَبْنِيَّةٍ بَلْبِنَ ذَهَبٍ وَلَكِنْ فِضَّةٌ فَاتَيْنَا بَابَ الْمَدِينَةِ فَاسْتَفْتَحْنَا فَفَتَحَ لَنَا فَدَخَلْنَاهَا فَتَلَقَّانَا فِيهَا رَجُلَانِ شَطْرَ مَنْ حَلَفْتُمْ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَى وَشَطْرَ كَأَفْجَحَ مَا أَنْتَ رَأَى قَالَ قَالَا لَهُمْ اذْهَبُوا فَفَعَلُوا فِي ذَلِكَ النَّهْرِ قَالَ وَإِذَا نَهْرٌ مُعْتَرِضٌ يَجْرِي كَأَنَّ مَاءَهُ الْمَحْضُ فِي الْبَيَاضِ فَذْهَبُوا فَوَقَعُوا فِيهِ ثُمَّ رَجَعُوا إِلَيْنَا قَدْ ذَهَبَ ذَلِكَ السُّوءُ عَنْهُمْ فَصَارُوا فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ قَالَ قَالَا لِي هَذِهِ جَنَّةُ عَذْنٍ وَهَذَاكَ مَنْزِلُكَ قَالَ فَسَمَا بَصْرِي صُعْدًا فَإِذَا قَصْرٌ مِثْلُ الرِّبَابَةِ الْبَيْضَاءِ قَالَ قَالَا لِي هَذَاكَ مَنْزِلُكَ قَالَ قُلْتُ لَهُمَا بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمْمَا ذَرَانِي فَأَدْخَلَهُ قَالَا أَمَّا الْآنَ فَلَا وَأَنْتَ دَاخِلُهُ قَالَ قُلْتُ لَهُمَا فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ مِنْذُ اللَّيْلَةِ عَجَبًا فَمَا هَذَا الَّذِي رَأَيْتُ قَالَ قَالَا لِي أَمَّا إِنَّا سَنُخْبِرُكَ أَمَّا الرَّجُلُ الْأَوَّلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يُثْلَغُ رَأْسُهُ بِالْحَجَرِ فَإِنَّهُ الرَّجُلُ يَأْخُذُ الْقُرْآنَ فَيَرُفُّهُ وَيَنَامُ عَنِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ وَأَمَّا الرَّجُلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يُشْرِشُرُ شِدْقَهُ إِلَى قَفَاهُ وَمَنْخِرَهُ إِلَى قَفَاهُ وَعَيْنُهُ إِلَى قَفَاهُ فَإِنَّهُ الرَّجُلُ يَغْدُو مِنْ بَيْنِهِ فَيَكْذِبُ الْكَذْبَةَ تَبْلُغُ الْآفَاقَ وَأَمَّا الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ الْعُرَاةُ الَّذِينَ

باغ کے پاس پہنچے کہ اس سے بڑا اور خوبصورت باغ میں نے کبھی نہیں دیکھا، ان دونوں نے مجھ سے کہا کہ اس پر چڑھے ہم چڑھے تو ایک شہر نظر آیا جس میں ایک اینٹ سونے کی اور ایک اینٹ چاندی کی لگی ہوئی تھی۔ ہم اس شہر کے دروازے کے پاس پہنچے اور کھولنے کے لئے کہا تو دروازہ ہمارے لئے کھلوا گیا۔ ہم اندر گئے تو وہاں ہمیں کچھ لوگ نظر آئے جن کے نصف بدن تو بہت ہی خوبصورت تھے جیسے کہ تم کسی کو بہت اچھا دیکھتے ہو اور نصف بہت ہی بد صورت جیسے کہ تم کسی بہت ہی بد صورت آدمی کو دیکھو، ان دونوں نے ان لوگوں سے کہا کہ جاؤ اور اس نہر میں گر جاؤ۔ ایک نہر عرض میں بہہ رہی تھی اس کا پانی خالص سفید تھا۔ چنانچہ وہ لوگ گئے اور اس میں گر پڑے۔ پھر وہ لوگ ہمارے پاس آئے تو ان کی بد صورتی جاتی رہی تھی اور بہت ہی خوبصورت ہو گئے تھے۔ ان دونوں نے مجھ سے کہا کہ یہ جنت عدن ہے اور یہ آپ کا مقام ہے۔ میں نے اپنی نگاہ بلند کی تو یہ بالکل سفید ابرکی طرح ایک محل تھا، ان دونوں نے کہا کہ یہ آپ کا محل ہے۔ میں نے ان دونوں سے کہا کہ اللہ تم دونوں کو برکت عطا فرمائے، مجھے چھوڑ دو کہ میں اس کے اندر داخل ہو جاؤں۔ ان دونوں نے کہا کہ ابھی تو نہیں مگر آپ اس میں ضرور داخل ہوں گے۔ آپ نے فرمایا کہ میں نے ان دونوں سے کہا کہ رات بھر میں نے عجیب عجیب چیزیں دیکھیں تو کیا چیزیں تھیں جو میں نے دیکھیں۔ ان دونوں نے کہا ابھی بیان کئے دیتے ہیں، پہلا آدمی جس کے پاس آپ آئے اور اس کا سر پتھر سے توڑا جا رہا تھا وہ شخص ہے جو قرآن یاد کر کے چھوڑ دیتا ہے اور فرض نماز سے بے پرواہی کرتا ہے اور وہ شخص جس کا انتھنا اس کی گدی تک چیرا جا رہا تھا اس کا جڑا گدی تک چیرا جا رہا تھا اور اس کی آنکھ گدی تک چیری جا رہی تھی وہ شخص تھا جو صبح اپنے گھر سے نکل کر ایسی افواہیں پھیلاتا تھا جو ساری دنیا میں پھیل جاتی تھیں، اور برہنہ مرد اور عورتیں جو تنور میں دیکھی تھیں تو وہ زنا کار مرد اور زنا کار عورتیں تھیں اور وہ شخص جو نہر میں تیر رہا تھا اور آپ اس پر سے گزرے تھے اور وہ پتھر کا لقمہ بنا رہا تھا وہ سود کھانے والا تھا اور وہ بد صورت آدمی جو آپ کو آگ کے پاس نظر آیا اور جو

آگ کو بھڑکا کر اس کے چاروں طرف دوڑ رہا تھا وہ مالک داروغہ دوزخ ہے اور وہ دراز قد آدمی جو باغ میں آپ کو نظر آئے وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام تھے اور وہ بچے جو ان کے چاروں طرف آپ نے دیکھے وہی بچے تھے جو فطرت (اسلام) پر مرے تھے۔ راوی کا بیان ہے کہ بعض مسلمانوں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! اور مشرکین کے بچے (یعنی وہ کہاں ہیں) تو رسول ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اور مشرکین کے بچے (یعنی وہ وہیں تھے) اور وہ لوگ جن کا نصف حصہ نہایت خوبصورت تھا اور نصف حصہ نہایت بدصورت تھا وہ لوگ تھے جنہوں نے ملے جلے کام کئے۔ (یعنی اچھے اعمال بھی کرتے رہے اور برے اعمال بھی کرتے رہے) اللہ تعالیٰ نے ان کی خطاؤں کو معاف کیا۔

فِي مِثْلِ بَنَاءِ التَّنُورِ فَإِنَّهُمْ الزُّنَاةُ وَالزَّوَانِي وَأَمَّا الرَّجُلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يَسْبَحُ فِي النَّهْرِ وَيُلْقِمُ الْحَجَرَ فَإِنَّهُ أَكِلُ الرُّبَا وَأَمَّا الرَّجُلُ الْكَرِيمُ الْمَرْأَةِ الَّذِي عِنْدَ النَّارِ يَحُشُّهَا وَيَسْعَى حَوْلَهَا فَإِنَّهُ مَالِكٌ خَازِنٌ جَهَنَّمَ وَأَمَّا الرَّجُلُ الطَّوِيلُ الَّذِي فِي الرُّوضَةِ فَإِنَّهُ إِبْرَاهِيمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَّا الْوَلَدَانِ الَّذِينَ حَوْلَهُ فَكُلُّ مَوْلُودٍ مَاتَ عَلَى الْفِطْرَةِ قَالَ فَقَالَ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَأَوْلَادُ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْلَادُ الْمُشْرِكِينَ وَأَمَّا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَانُوا شَطْرَ مِنْهُمْ حَسَنًا وَشَطْرَ قَبِيحًا فَإِنَّهُمْ قَوْمٌ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا تَحَاوَزَ اللَّهُ عَنْهُمْ \*

الحمد للہ کہ اٹھائیسواں پارہ ختم ہوا

## انتیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کِتَابُ الْفِتَنِ

۱۱۰۶ باب مَا جَاءَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ) وَمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَذِّرُ مِنَ الْفِتَنِ \*  
 ۱۹۳۱- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ قَالَتْ أَسْمَاءُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَا عَلَى حَوْضِي أَنْتَظِرُ مَنْ يَرُدُّ عَلَيَّ فَيُوحِذُ بِنَاسٍ مِنْ دُونِي فَأَقُولُ أُمَّتِي فَيُقَالُ لَا تَذَرِي مَشْوَا عَلَيَّ الْقَهْقَرَى قَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ أَنْ نَرْجِعَ عَلَى أَعْقَابِنَا أَوْ نُفْتَنَ \*

۱۹۳۲- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ لِيَرْفَعَنَّ إِلَيَّ رَجُلًا مِنْكُمْ حَتَّى إِذَا أَهْوَيْتُ لِنَاوِلِهِمْ اخْتَلَجُوا دُونِي فَأَقُولُ أَيُّ رَبِّ أَصْحَابِي يَقُولُ لَا تَذَرِي مَا أَحَدُثُوا بَعْدَكَ \*

۱۹۳۳- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَنَا فَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ فَمَنْ وَرَدَهُ شَرِبَ مِنْهُ وَمَنْ

## انتیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## فِتْنُونَ کا بیان!

باب ۱۱۰۶ اس چیز کا بیان جو اللہ تعالیٰ کے قول میں آیا ہے، کہ اس فتنے سے جو تم میں سے صرف ظالموں کو یہ نہیں پہنچے گا، اور اس امر کا بیان، کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فتنوں سے ڈرایا کرتے تھے۔

۱۹۳۱- علی بن عبد اللہ، بشر بن سری، نافع بن عمر، ابن ابی ملیکہ، اسماء آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اپنے حوض پر ان لوگوں کا انتظار کروں گا، جو میرے پاس آئیں گے، پس کچھ لوگ میرے سامنے سے پکڑے جائیں گے تو میں کہوں گا، کہ یہ میری امت ہے، تو جواب ملے گا، کہ تم نہیں جانتے یہ لوگ اٹے پاؤں پھر گئے تھے، ابن ابی ملیکہ نے کہا، کہ اللہ! ہم تیری پناہ مانگتے ہیں، اس بات سے کہ اٹے پھر جائیں، یا فتنہ میں پڑ جائیں۔

۱۹۳۲- موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، مغیرہ، ابو وائل، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ، میں حوض پر تمہارا پیش خیمہ ہوں گا، تم میں کچھ لوگ میرے سامنے لائے جائیں گے، یہاں تک کہ جب میں جھکوں گا کہ ان کو پانی دوں تو وہ میرے سامنے سے کھینچ لئے جائیں گے، میں کہوں گا کہ اے پروردگار یہ میرے ساتھی ہیں، تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ تم نہیں جانتے جو ان لوگوں نے تمہارے بعد نئی بات پیدا کی۔

۱۹۳۳- یحییٰ بن کبیر، یعقوب بن عبد الرحمن، ابو حازم، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے سنا کہ میں حوض پر تمہارا پیش رو ہوں گا، جو شخص حوض پر آئے گا، وہ اس سے پئے گا اور جو پئے گا تو اس کے بعد کبھی اس کو پیاس نہ لگے گی، میرے پاس کچھ لوگ لائے جائیں گے، تو



میں ان کو پہچان لوں گا اور وہ مجھے پہچان لیں گے، پھر میرے اور ان کے درمیان (حجاب) حائل ہوگا، ابو حازم نے کہا کہ جب میں نعمان بن عیاش سے یہ حدیث بیان کر رہا تھا تو انہوں نے پوچھا کیا اسی طرح تم نے سہل سے سنا ہے؟ میں نے کہا ہاں، انہوں نے کہا کہ مکہ میں ابو سعید خدری کے متعلق گواہی دیتا ہوں کہ ان کو اس زیادتی کے ساتھ روایت کرتے ہوئے سنا کہ آپ ﷺ نے فرمایا، یہ لوگ مجھ سے ہیں، تو کہا جائے گا کہ تم نہیں جانتے جو تبدیلی انہوں نے تمہارے بعد کی، میں کہوں گا، لعنت ہو، لعنت ہو، جس نے میرے بعد بدل دیا۔

باب ۱۱۰۷۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ عنقریب تم ایسی باتیں دیکھو گے جنہیں تم برا سمجھو گے، اور عبد اللہ بن زید نے بیان کیا، کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ صبر کرو، یہاں تک کہ تم مجھ سے حوض پر ملاقات کرو۔

۱۹۳۴۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، اعمش، زید بن وہب عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ عنقریب تم خویش پروری اور ایسے امور دیکھو گے جو تمہیں برے معلوم ہوں گے، لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ آپ ہمیں کس بات کا حکم دیتے ہیں، (۱) آپ نے فرمایا کہ تم حکام کو ان کا حق دے دو، اور اللہ سے تم اپنا حق مانگو۔

۱۹۳۵۔ مسدد، عبد الوارث، جعد، ابو الرجا، حضرت ابن عباسؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ جو شخص اپنے امیر سے کوئی ناگوار چیز دیکھے تو اس کو صبر کرنا چاہئے اس لئے کہ جو شخص بادشاہ کی اطاعت سے ایک بالشت بھی باہر ہوا تو وہ جاہلیت کی موت مرا۔

شَرِبَ مِنْهُ لَمْ يَطْمَأْ بَعْدَهُ أَبَدًا لَيَرُدُّ عَلَيَّ أَقْوَامٌ أَغْرَفُهُمْ وَيَعْرِفُونِي ثُمَّ يُحَالُ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ قَالَ أَبُو حَازِمٍ فَسَمِعَنِي النُّعْمَانُ بْنُ أَبِي عِيَّاشٍ وَأَنَا أُحَدِّثُهُمْ هَذَا فَقَالَ هَكَذَا سَمِعْتَ سَهْلًا فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ وَأَنَا أَشْهَدُ عَلَى أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ لَسَمِعْتُهُ يَزِيدُ فِيهِ قَالَ إِنَّهُمْ مِنِّي فَيَقَالُ إِنَّكَ لَا تَذَرِي مَا بَدَّلُوا بَعْدَكَ فَأَقُولُ سُحْفًا سُحْفًا لِمَنْ بَدَّلَ بَعْدِي \*

۱۱۰۷ باب قول النبي ﷺ صلى الله عليه وسلم سَتَرُونَ بَعْدِي أُمُورًا تُنْكَرُونَهَا وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ صلى الله عليه وسلم اصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ \*

۱۹۳۴- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ وَهَبٍ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ قَالَ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صلى الله عليه وسلم إِنَّكُمْ سَتَرُونَ بَعْدِي أُمُورًا تُنْكَرُونَهَا قَالُوا فَمَا تَأْمُرُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَدُوا إِلَيْهِمْ حَقَّهُمْ وَسَلُّوا اللَّهَ حَقَّكُمْ \*

۱۹۳۵- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ الْجَعْدِ عَنْ أَبِي رَجَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ صلى الله عليه وسلم قَالَ مَنْ كَرِهَ مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا فَلْيَصْبِرْ فَإِنَّهُ مَنْ خَرَجَ مِنَ السُّلْطَانِ شَيْئًا مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً \*

۱۔ یعنی اللہ سے دعا کرو کہ اللہ تعالیٰ ان حاکموں کے دلوں میں یہ بات ڈال دیں کہ وہ ہم سے انصاف کریں اور ہمارے حقوق بھی ادا کریں۔ یا اللہ تعالیٰ ان کی جگہ اچھے حاکم عطا فرمادیں۔ اس حدیث پاک میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ تعلیم ارشاد فرمائی کہ حاکموں کے ظلم اور بد اعمالیوں کے باوجود ان کو برا بھلا کہتے رہنا، لوگوں میں ان کی برائیاں بیان کرتے رہنا درست نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ بڑے بڑے ظالم و جابر بادشاہوں کے زمانوں میں حضرات صحابہ کرامؓ کی جماعت موجود رہی مگر عموماً ان حضرات نے علی الاعلان انہیں برا نہیں فرمایا۔

۱۹۳۶۔ ابوالنعمان، حماد بن زید، جعد ابو عثمان، ابور جاء، عطار دی، حضرت ابن عباسؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ، آپؐ نے فرمایا جو شخص اپنے امیر سے کوئی ایک بات دیکھے جو اس کو ناپسند ہو تو اس کو چاہئے کہ صبر کرے، اس لئے کہ جو شخص جماعت سے ایک بالشت جدا ہوا اور مر گیا تو وہ جاہلیت کی موت مرا۔ (۱)

۱۹۳۷۔ اسماعیل، ابن وہب، عمرو، بکیر، بسر بن سعید، جنادہ بن ابی امیہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ عبادہ بن صامت کے پاس گئے وہ بیمار تھے، ہم لوگوں نے کہا، اللہ آپ کی اصلاح کرے، آپ کوئی حدیث بیان کریں جو آپ نے نبی ﷺ سے سنی ہو تاکہ اللہ آپ کو اس سے نفع پہنچائے، انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ نے ہم لوگوں کو بلایا، اور ہم نے آپؐ کی بیعت کی، آپؐ نے جن باتوں کی ہم سے بیعت لی، وہ یہ تھیں کہ ہم بیعت کرتے ہیں اس بات پر ہم اپنی خوشی اور اپنے غم میں اور تنگدستی اور خوشحالی، اور اپنے اوپر ترجیح دینے جانے کی صورت میں سنیں گے اور اطاعت کریں گے، اور حکومت کے لئے حاکموں سے نزاع نہ کریں گے، لیکن اعلانیہ کفر پر، جس پر اللہ کی طرف سے دلیل ہو۔

۱۹۳۸۔ محمد بن عرعہ، شعبہ، قتادہ، انس بن مالک، اسید بن حضیر سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ آپ نے فلاں کو عامل مقرر فرمایا اور مجھے نہیں مقرر فرمایا، آپؐ نے فرمایا کہ عنقریب تم میرے بعد خویش پروری دیکھو گے، تو صبر کرنا، یہاں تک کہ تم مجھ سے ملاقات کرو۔

باب ۱۰۸۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد فرمانا کہ میری امت کی ہلاکت کم عقل اور نوعمر لڑکوں کے ہاتھوں میں ہوگی۔

۱۹۳۶ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنِ الْجَعْدِ أَبِي عُثْمَانَ حَدَّثَنِي أَبُو رَجَاءٍ الْغُطَارِذِيُّ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ رَأَى مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَصْبِرْ عَلَيْهِ فَإِنَّهُ مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ شَيْئًا فَمَاتَ إِلَّا مَاتَ مَيِّتَةً جَاهِلِيَّةً \*

۱۹۳۷ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةٍ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ وَهُوَ مَرِيضٌ قُلْنَا أَصْلَحَكَ اللَّهُ حَدَّثَ بِحَدِيثٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهِ سَمِعْتَهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَعَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعَنَا فَقَالَ فِيمَا أَخَذَ عَلَيْنَا أَنْ بَايَعَنَا عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فِي مَنْشَطِنَا وَمَكْرَهِنَا وَعُسْرِنَا وَيُسْرِنَا وَأَثَرَةٍ عَلَيْنَا وَأَنْ لَا نُنَازِعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا عِنْدَكُمْ مِنَ اللَّهِ فِيهِ بُرْهَانٌ \*

۱۹۳۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَفَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أُسَيْدِ بْنِ حُضَيْرٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَعْمَلْتَ فُلَانًا وَلَمْ تَسْتَعْمِلْنِي قَالَ إِنَّكُمْ سَتَرُونَ بَعْدِي أَثَرَةً فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي \*

۱۱۰۸ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَاكُ أُمَّتِي عَلَى يَدَيِ أُغْلِيلِمَةِ سُفْهَاءَ \*

۱۔ اس حدیث کی وضاحت کرتے ہوئے حافظ ابن حجرؒ فرماتے ہیں کہ جاہلیت کی موت مرنے سے مراد یہ ہے کہ جس طرح اہل جاہلیت کا کوئی امام نہیں ہوتا تھا اسی طرح یہ بھی گمراہ ہو کر مرے گا۔ یہ نہیں کہ کفر کی حالت میں موت آئے گی بلکہ عاصی ہو کر مرے گا۔

۱۹۳۹۔ موسیٰ بن اسماعیل، عمرو بن یحییٰ بن سعید بن عمرو بن سعید، اپنے دادا کے متعلق روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت ابوہریرہؓ کے ساتھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد میں مدینہ میں بیٹھا ہوا تھا اور ہمارے ساتھ مروان بھی تھا، حضرت ابوہریرہؓ نے کہا کہ میں نے صادق و مصدوق (صلی اللہ علیہ وسلم) کو فرماتے ہوئے سنا کہ میری امت کی ہلاکت (۱) قریش کے نو عمر لڑکوں کے ہاتھوں ہوگی، مروان نے کہا، کہ ان لڑکوں پر اللہ کی لعنت ہو، حضرت ابوہریرہؓ نے کہا کہ اگر تم چاہتے کہ میں بتلا دوں کہ وہ بنی فلاں اور بنی فلاں ہیں تو میں بتلا دیتا، میں اپنے دادا کے ساتھ بنی مروان کے پاس جب کہ وہ شام کے مالک تھے جاتا تھا، جب ان نو عمر لڑکوں کو دیکھا تو ہم سے کہا، کہ شاید یہ لڑکے انہیں میں سے ہوں، ہم نے کہا کہ آپ زیادہ جانتے ہیں۔

باب ۱۱۰۹۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ عرب کی ہلاکت ہے، اس شر سے جو قریب ہے۔

۱۹۴۰۔ مالک بن اسماعیل، ابن عیینہ، زہری، عروہ، زینب بنت ام سلمہ، ام حبیبہ، زینب بنت جحش سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نیند سے بیدار ہوئے تو آپ کا چہرہ سرخ تھا، اور آپ فرما رہے تھے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، عرب کی ہلاکت ہے، اس شر سے جو قریب ہے، آج یا جوج ماجوج کی دیوار سے اس قدر کھول دیا گیا اور سفیان نے نوے یاسو کے لئے انگلی باندھی (یعنی عرب کے طریقہ پر اشارہ کے لئے) کسی نے پوچھا کیا ہم بھی ہلاک ہو جائیں گے، جبکہ ہم میں صالح لوگ بھی موجود ہیں، فرمایا ہاں! جبکہ خباثت کی کثرت ہوگی۔

۱۹۴۱۔ ابو نعیم، ابن عیینہ، زہری (دوسری سند) محمود، عبدالرزاق،

۱۹۳۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي جَدِّي قَالَ كُنْتُ جَالِسًا مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ فِي مَسْجِدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ وَمَعَنَا مَرْوَانُ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ الصَّادِقَ الْمَصْدُوقَ يَقُولُ هَلَكَةُ أُمَّتِي عَلَى يَدَيِ غِلْمَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَقَالَ مَرْوَانُ لَغْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ غِلْمَةٌ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لَوْ شِئْتُ أَنْ أَقُولَ بَنِي فَلَانٍ وَبَنِي فَلَانٍ لَفَعَلْتُ فَكُنْتُ أَخْرَجُ مَعَ جَدِّي إِلَى بَنِي مَرْوَانَ حِينَ مَلَكُوا بِالشَّامِ فَإِذَا رَأَاهُمْ غِلْمَانًا أَحَدَانَا قَالَ لَنَا عَسَى هَؤُلَاءِ أَنْ يَكُونُوا مِنْهُمْ فَلَمَّا أَنْتَ أَعْلَمُ \*

۱۱۰۹ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَلُّ لِلْعَرَبِ مِنْ شَرِّ قَدِ اقْتَرَبَ \*

۱۹۴۰۔ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ أَنَّهُ سَمِعَ الزُّهْرِيَّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُنَّ أَنَّهَا قَالَتْ اسْتَنْقِظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّوْمِ مُحْضَرًا وَجْهَهُ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَيَلُّ لِلْعَرَبِ مِنْ شَرِّ قَدِ اقْتَرَبَ فَتَنَحَّيْتُ الْيَوْمَ مِنْ رَذَمِ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلَ هَذِهِ وَعَقَدَ سَفْيَانُ تِسْعِينَ أَوْ مِائَةَ قِيلَ أَنَّهُ لَكَ وَفِينَا الصَّالِحُونَ قَالَ نَعَمْ إِذَا كَثُرَ الْخَبَثُ \*

۱۹۴۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ

اس روایت میں تو مختصر قریش کے نو عمر لڑکوں کا تذکرہ ہے، مصنف ابن ابی شیبہ کی ایک روایت میں قدر تفصیل ہے وہ یہ کہ حضرت ابوہریرہؓ ایک مرتبہ بازار میں سے گزر رہے تھے اور فرما رہے تھے کہ اے اللہ میری زندگی میں ۶۰ھ اور بچوں کی حکومت کا زمانہ نہ آئے۔ ۶۰ھ میں یزید بن معاویہ خلیفہ بنا اور چار سال تک خلیفہ رہے پھر معاویہ بن یزید خلیفہ بنا اور چند مہینوں تک خلیفہ رہا، ان کے زمانے میں قتل و غارت کی کثرت ہوئی اور لوگوں کے حالات خراب ہوئے۔ بے درپے فتنوں کا ظہور ہوا۔

معمر، زہری، عروہ، اسامہ بن زید سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ مدینہ کے کسی ٹیلے پر چڑھے اور فرمایا کہ تم دیکھ رہے ہو، جو میں دیکھ رہا ہوں، لوگوں نے کہا نہیں، تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ میں فتنوں کو دیکھ رہا ہوں جو تمہارے گھروں کے اندر (۱) بارش کے برسنے کی طرح برس رہے ہیں۔

باب ۱۱۱۰۔ فتنوں کے ظاہر ہونے کا بیان۔

۱۹۴۲۔ عیاش بن ولید، عبد اللہ علی، معمر، زہری، سعید، حضرت ابو ہریرہؓ، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، قیامت کا زمانہ قریب ہوگا، تو عمل کم ہو جائے گا اور بخل پیدا ہو جائے گا، فتنے ظاہر ہوں گے اور ہرج کی کثرت ہوگی تو لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہرج کیا ہے؟ آپ نے فرمایا، قتل ہے، قتل اور شعیب و یونس دلیث اور زہری کے برادر زادہ نے بواسطہ زہری، حمید، حضرت ابو ہریرہؓ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے روایت کی ہے۔

۱۹۴۳۔ عبید اللہ بن موسیٰ، اعمش، شقیق سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں عبد اللہؓ اور ابو موسیٰؓ کے ساتھ تھا کہ ان دونوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت سے چند دن پہلے ایسے ہوں گے کہ ان میں علم اٹھایا جائے گا، اور جہالت طاری ہو جائے گی اور ہرج کی کثرت ہوگی، اور ہرج سے مراد قتل ہے۔

۱۹۴۴۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، شقیق بیان کرتے ہیں کہ

عَنْ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنِي مَحْمُودٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَشْرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَطْمٍ مِنْ أَطَامِ الْمَدِينَةِ فَقَالَ هَلْ تَرَوْنَ مَا أَرَى قَالُوا لَا قَالَ فَإِنِّي لَأَرَى الْفِتْنَ تَقَعُ خِلَالَ يُّوْبَتِكُمْ كَوَقْعِ الْقَطْرِ \*

۱۱۱۰۔ بَابُ ظُهُورِ الْفِتَنِ \*

۱۹۴۲۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَتَقَارَبُ الزَّمَانُ وَيَنْقُصُ الْعَمَلُ وَيُلْقَى الشُّحُّ وَتَظْهَرُ الْفِتْنُ وَيَكْثُرُ الْهَرْجُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْمٌ هُوَ قَالَ الْقَتْلُ الْقَتْلُ وَقَالَ شُعَيْبٌ وَيُونُسُ وَاللَّيْثُ وَابْنُ أَحِبِّي الزُّهْرِيُّ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۹۴۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ لَأَيَّامًا يَنْزَلُ فِيهَا الْحَهْلُ وَيَرْفَعُ فِيهَا الْعِلْمُ وَيَكْثُرُ فِيهَا الْهَرْجُ وَالْهَرْجُ الْقَتْلُ \*

۱۹۴۴۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي

۱۔ اس حدیث مبارکہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فتنوں کے ظاہر ہونے کے لئے مدینہ کے مقام کی تخصیص فرمائی اس لئے کہ ابتداء حضرت عثمانؓ کی شہادت کا واقعہ مدینہ میں پیش آیا پھر دوسرے شہروں میں فتنے پھیل گئے۔ جنگ جمل اور جنگ صفین کے واقعات کی بنیاد بھی شہادت عثمانؓ غنیؓ بنی۔ جنگ نہروان کا سبب صفین کی جنگ میں تحکیم کا واقعہ بنا، اور حضرت عثمان غنیؓ کی شہادت کے اسباب میں سے ایک اہم سبب ان کی طرف سے مقرر کردہ امراء پر لوگوں کے اعتراضات تھے، جن میں پیش پیش اہل عراق تھے، یہی وجہ تھی کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مشرق کی طرف اشارہ کر کے فرمایا تھا کہ فتنے ادھر سے ظاہر ہوں گے اور مراد عراق کا علاقہ ہے۔ مشرق سے فتنوں کے ظہور والی حدیث چند ابواب بعد آگے آرہی ہے۔

عبداللہ اور ابو موسیٰ پیٹھے ہوئے باتیں کر رہے تھے، تو حضرت ابو موسیٰ نے کہا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ قیامت سے کچھ دن پہلے علم اٹھالیا جائے گا اور جہالت پھیل جائے گی اور ہرج کی بہت زیادہ کثرت ہو جائے گی اور ہرج سے مراد قتل ہے۔

۱۹۴۵۔ قتیبہ، جریر، اعمش، ابوداؤد سے روایت کرتے ہیں کہ میں عبداللہ، اور ابو موسیٰ کے پاس بیٹھا ہوا تھا تو حضرت ابو موسیٰ نے کہا کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے اس کے مثل سنا ہے اور ہرج حبشیوں کی زبان میں قتل کو کہتے ہیں۔

۱۹۴۶۔ محمد، غندر، شعبہ، واصل، ابوداؤد، حضرت عبداللہ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ قیامت سے پہلے ہرج کے دن ہوں گے، علم اٹھالیا جائے گا، اور جہالت ظاہر ہوگی، ابو موسیٰ نے کہا کہ ہرج حبشیوں کی زبان میں قتل کو کہتے ہیں، اور ابو عوانہ نے بواسطہ عاصم، ابوداؤد، اشعری سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے عبداللہ سے کہا کہ تم ان دونوں کو جانتے ہو جن کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ان میں ہرج ہوگا، جیسا کہ پہلی حدیث میں گزرا، اور ابن مسعود نے کہا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ بدترین لوگ وہ ہوں گے جن کی زندگی میں قیامت آئے گی۔

باب ۱۱۱۱۔ کوئی زمانہ نہیں آتا، مگر اس کے بعد والا زمانہ اس سے برا ہوتا ہے۔

۱۹۴۷۔ محمد بن یوسف، سفیان، زبیر بن عدی سے روایت کرتے ہیں کہ ہم انس بن مالک کے پاس آئے اور ان مظالم کی شکایت کی جو ہم پر حجاج کی طرف سے ہوتے تھے تو انہوں نے کہا کہ صبر کرو، اس لئے کہ کوئی زمانہ نہیں آئے گا، مگر اس کے بعد کا زمانہ اس سے زیادہ برا ہوگا حتیٰ کہ تم اپنے رب سے ملو گے، میں نے یہ تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔

حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيقٌ قَالَ جَلَسَ عَبْدُ اللَّهِ وَأَبُو مُوسَى فَتَحَدَّثَا فَقَالَ أَبُو مُوسَى قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ أَيَّامًا يُرْفَعُ فِيهَا الْعِلْمُ وَيَنْزِلُ فِيهَا الْجَهْلُ وَيَكْثُرُ فِيهَا الْهَرْجُ وَالْهَرْجُ الْقَتْلُ\*

۱۹۴۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ إِبْنِي لِحَالِسٍ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ أَبُو مُوسَى سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ وَالْهَرْجُ بِلِسَانِ الْحَبَشَةِ الْقَتْلُ\*

۱۹۴۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَأَخْبَسِيهِ رَفَعَهُ قَالَ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ أَيَّامُ الْهَرْجِ يَزُولُ فِيهَا الْعِلْمُ وَيَظْهَرُ فِيهَا الْجَهْلُ قَالَ أَبُو مُوسَى وَالْهَرْجُ الْقَتْلُ بِلِسَانِ الْحَبَشَةِ وَقَالَ أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنِ الْأَشْعَرِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ تَعْلَمُ الْأَيَّامَ الَّتِي ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّامَ الْهَرْجِ نَحْوَهُ قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مِنْ شِرَارِ النَّاسِ مَنْ تَذَرِكُهُمُ السَّاعَةُ وَهُمْ أَحْيَاءُ\*

۱۱۱۱ باب لَا يَأْتِي زَمَانٌ إِلَّا الَّذِي بَعْدَهُ شَرٌّ مِنْهُ\*

۱۹۴۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَدِيٍّ قَالَ أَتَيْنَا أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ فَشَكَّوْنَا إِلَيْهِ مَا نَلْقَى مِنَ الْحَجَّاجِ فَقَالَ اصْبِرُوا فَإِنَّهُ لَا يَأْتِي عَلَيْكُمْ زَمَانٌ إِلَّا الَّذِي بَعْدَهُ شَرٌّ مِنْهُ حَتَّى تَلْقُوا رَبَّكُمْ سَمِعْتُهُ مِنْ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ\*

۱۹۴۸۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، ح، اسماعیل برادر اسماعیل، سلیمان، محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب، ہند بنت حارث فراہیہ، حضرت ام سلمہؓ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتی ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ ایک رات نیند سے گھبرائے ہوئے بیدار ہوئے اور آپؐ فرما رہے تھے کہ سبحان اللہ! اللہ نے کیسے کیسے خزانے نازل کئے ہیں اور کس قدر فتنے نازل کئے گئے ہیں؟ کوئی ہے جو ان حجرے والیوں یعنی ازواج کو جگادے، تاکہ وہ نماز پڑھیں، بہت سی عورتیں ایسی ہیں جو دنیا میں لباس پہننے والی ہیں، اور آخرت میں ننگی ہوں گی۔

باب ۱۱۱۲۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ جس نے ہم پر ہتھیار اٹھایا وہ ہم میں سے نہیں ہے۔

۱۹۴۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، نافع، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے ہم پر ہتھیار اٹھایا وہ ہم میں سے نہیں ہے۔

۱۹۵۰۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جس نے ہم پر ہتھیار اٹھایا وہ ہم میں سے نہیں ہے۔

۱۹۵۱۔ محمد، عبد الرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے ارشاد فرمایا، تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی پر ہتھیار سے اشارہ نہ کرے، اس لئے کہ وہ نہیں جانتا ہے کہ شاید شیطان اس کے ہاتھ سے وہ ہتھیار چلوا دے، اور اس کی وجہ سے آگ کے گڑھے میں جا گرے۔

۱۹۵۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان نے بیان کیا کہ میں نے عمرو سے کہا کہ اے ابو محمد کیا آپؐ نے جابر بن عبد اللہ کو بیان کرتے ہوئے سنا ہے کہ ایک شخص کچھ تیر لئے ہوئے مسجد میں سے گزرا، تو اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کے پھلوں کو پکڑ لو،

۱۹۴۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ هِنْدِ بِنْتِ الْحَارِثِ الْفَرَّاسِيَّةِ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ اسْتَيْقِظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً فَرَعَا يَقُولُ سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْخَزَائِنِ وَمَاذَا أَنْزَلَ مِنَ الْفِتَنِ مَنْ يُوقِظُ صَوَاحِبَ الْحُجُرَاتِ يُرِيدُ أَزْوَاجَهُ لِكَيْ يُصَلِّيْنَ رَبُّ كَاسِيَةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةٍ فِي الْآخِرَةِ \*

۱۱۱۲ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا \*

۱۹۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا \*

۱۹۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا \*

۱۹۵۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُشِيرُ أَحَدُكُمْ عَلَى أَخِيهِ بِالسَّلَاحِ فَإِنَّهُ لَا يَذِرِي لَعْلَ الشَّيْطَانِ يَنْزِعُ فِي يَدِهِ فَيَقَعُ فِي حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ \*

۱۹۵۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قُلْتُ لِعَمْرٍو يَا أَبَا مُحَمَّدٍ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ مَرَّ رَجُلٌ بِسِهَامٍ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

انہوں نے کہا ہاں۔

۱۹۵۳۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عمر بن دینار، جابرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص مسجد میں سے چند تیر لے کر گزران کے پھل باہر نکلے ہوئے تھے تو آپؐ نے حکم دیا کہ اس کے پھلوں کو پکڑ لے تاکہ کسی مسلمان کو نہ لگے۔

۱۹۵۴۔ محمد بن علاء، ابواسامہ، برید، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا، جب تم میں سے کوئی شخص ہماری مسجد میں سے، یا ہمارے بازار میں سے گزرے اور اس کے پاس تیر ہو تو اس کے پھل کو پکڑ لے، یا فرمایا کہ اپنے ہاتھ سے اس کو پکڑ لے تاکہ کسی مسلمان کو اس سے کچھ (خراس) نہ لگ جائے۔

باب ۱۱۱۳۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ تم میرے بعد کافر نہ ہو جانا، کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو۔

۱۹۵۵۔ عمر بن حفص، حفص، اعش، شقیق، حضرت عبداللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسلمان کو گالی دینا فسق ہے، اور اس سے جنگ کرنا کفر ہے۔

۱۹۵۶۔ حجاج بن منہال، شعبہ، واقد، اپنے والد سے وہ حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ تم میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو۔

۱۹۵۷۔ مسدد، یحییٰ، قرہ بن خالد، ابن سیرین، عبدالرحمن بن ابی بکرہ، ابو بکرہ اور ایک دوسرے شخص سے جو میرے خیال میں عبدالرحمن بن ابی بکرہ سے افضل تھے، ابو بکرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیا تو فرمایا کہ کیا تم نہیں جانتے ہو کہ یہ کون سادہ ہے؟ لوگوں نے کہا کہ اللہ اور اس کے رسول ﷺ زیادہ جانتے ہیں، راوی کا بیان ہے کہ ہم نے گمان کیا کہ شاید آپ اس

وَسَلَّمَ أَمْسِلِكَ بِنَصَالِهَا قَالَ نَعَمْ \*

۱۹۵۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَجُلًا مَرَّ فِي الْمَسْجِدِ بِأَسْنَهُمْ قَدْ أَبْدَى نَصُولَهَا فَأَمَرَ أَنْ يَأْخُذَ بِنَصُولِهَا لَا يَخْدِشُ مُسْلِمًا \*

۱۹۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْزَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا مَرَّ أَحَدُكُمْ فِي مَسْجِدِنَا أَوْ فِي سُوقِنَا وَمَعَهُ نَبْلٌ فَلْيُمْسِكْ عَلَى نَصَالِهَا أَوْ قَالَ فَلْيَقْبِضْ بِكَفِّهِ أَنْ يُصِيبَ أَحَدًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ مِنْهَا شَيْءٌ \*

۱۱۱۳ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ \*

۱۹۵۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيقٌ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ \*

۱۹۵۶۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي وَاقِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ \*

۱۹۵۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ سِيرِينَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ وَعَنْ رَجُلٍ آخَرَ هُوَ أَفْضَلُ فِي نَفْسِي مِنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ

کا کوئی دوسرا نام بیان فرمائیں گے، آپؐ نے فرمایا کہ یہ یوم نحر نہیں ہے؟ ہم نے کہا ہاں یا رسول اللہ ﷺ! آپؐ نے فرمایا کہ یہ کون سا شہر ہے؟ کیا یہ بلدہ حرام نہیں ہے؟ ہم نے کہا جی ہاں! یا رسول اللہ، آپؐ نے فرمایا، تمہاری جانیں اور تمہارا مال اور تمہاری عزت اور تمہاری کھال ایک دوسرے پر حرام ہیں، جس طرح اس مہینہ میں اس شہر میں آج کے دن کی حرمت ہے، سن لو، کیا میں نے پہنچا دیا؟ ہم نے کہا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا، یا اللہ گواہ رہ، جو لوگ موجود ہیں وہ ان کو پہنچا دیں جو موجود نہیں ہیں، اس لئے کہ اکثر پہنچانے والے اس کو پہنچاتے ہیں، جو ان سے زیادہ یاد رکھنے والا ہو (چنانچہ ایسا ہی ہوا) آپؐ نے فرمایا کہ میرے بعد کافر نہ ہو جانا، کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو، جب وہ دن تھا جس دن ابن حضرمی کو جلایا گیا، جبکہ ان کو جاریہ بن قدامہ نے جلایا تو کہا کہ ابو بکرہ کو دیکھو (وہ مطہع ہے یا نہیں) لوگوں نے کہا، وہ ابو بکرہ ہیں، تم بھی دیکھ رہے ہو، عبدالرحمن کا بیان ہے کہ مجھ سے میری ماں نے ابو بکرہ کا قول نقل کیا کہ انہوں نے کہا کہ وہ لوگ میرے پاس آ جاتے، تو میں انہیں ایک تنکا بھی نہ مارتا۔

۱۹۵۸۔ احمد بن اشکاب، محمد بن فضیل، عکرمہ، حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میرے بعد پھر کافر نہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو۔

۱۹۵۹۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، علی بن مدرک، ابو زرہ بن عمرو بن جریر اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے حجتہ الوداع کے موقع پر فرمایا کہ لوگوں کو خاموش کرو جب لوگ خاموش ہو گئے تو فرمایا، کہ میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو۔

باب ۱۱۱۳۔ ایک ایسا فتنہ آئے گا، کہ اس زمانہ میں بیٹھا ہوا آدمی کھڑے آدمی سے بہتر ہوگا۔

النَّاسَ فَقَالَ أَلَا تَذَرُونَّ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بغيرِ اسْمِهِ فَقَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَيُّ بَلَدٍ هَذَا أَلَيْسَتْ بِالْبَلَدَةِ الْحَرَامِ قُلْنَا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّ ذِمَّائَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ وَأَبْشَارَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَلَا هَلْ بَلَغْتُ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ اللَّهُمَّ اشْهَدْ فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَإِنَّهُ رَبُّ مَبْلُغٍ يَبْلُغُهُ لِمَنْ هُوَ أَوْعَى لَهُ فَكَانَ كَذَلِكَ قَالَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كَفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ حُرْقِ ابْنِ الْحَضْرَمِيِّ حِينَ حَرْقُهُ جَارِيَةً ابْنُ قَدَامَةَ قَالَ أَشْرَفُوا عَلَى أَبِي بَكْرَةَ فَقَالُوا هَذَا أَبُو بَكْرَةَ يَرَاكَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَحَدَّثَنِي أُمِّي عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّهُ قَالَ لَوْ دَخَلُوا عَلَيَّ مَا بَهَشْتُ بِقَصَبَةٍ\*

۱۹۵۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِشْكَابٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَرْتَدُّوا بَعْدِي كَفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ\*

۱۹۵۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مَدْرِكٍ سَمِعْتُ أَبَا زُرْعَةَ بْنَ عَمْرٍو بْنَ جَرِيرٍ عَنْ جَدِّهِ جَرِيرٍ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ اسْتَنْصَيْتِ النَّاسَ ثُمَّ قَالَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كَفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ\*

۱۱۱۴ باب تَكُونُ فِتْنَةُ الْقَاعِدِ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ\*



۱۹۶۰۔ محمد بن عبید اللہ، ابراہیم بن سعد، سعد، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں اور ابراہیم صالح بن کیسان، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، عنقریب ایسے فتنے آئیں گے کہ اس وقت میں بیٹھا ہوا آدمی کھڑے ہونے والے آدمی سے اور کھڑا ہونے والا، پیدل چلنے والے سے بہتر ہوگا اور پیدل چلنے والا دوڑنے والے سے بہتر ہوگا، جو شخص ان میں مبتلا ہوگا تو لوگ اس کو ہلاک کر دیں گے اس لئے جو شخص کوئی ٹھکانا یا پناہ کی جگہ پائے تو اس کی پناہ لے لے۔

۱۹۶۱۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ عنقریب ایسے فتنے آئیں گے کہ اس زمانہ میں بیٹھا ہوا آدمی کھڑے آدمی سے بہتر ہوگا اور کھڑا آدمی پیدل چلنے والے سے بہتر ہوگا اور پیدل چلنے والا دوڑنے والے سے بہتر ہوگا، جو شخص ان میں مبتلا ہوگا تو لوگ اس کو ہلاک کر دیں گے اس لئے جو شخص کوئی ٹھکانا یا پناہ کی جگہ پائے تو اس کی پناہ لے لے۔

باب ۱۱۱۵۔ دو مسلمانوں کا تلواریں لے کر ایک دوسرے کے مقابل ہونے کا بیان۔

۱۹۶۲۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، حماد، ایک شخص سے روایت کرتے ہیں، جن کا نام انہوں نے بیان نہیں کیا کہ وہ حسن بصری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ فتنے کے زمانہ میں، میں اپنے ہتھیار لے کر نکلا، تو ابو بکرہ میرے سامنے آئے اور پوچھا کہ کہاں کا ارادہ ہے۔ میں نے کہا کہ میرا ارادہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے چچا زاد بھائی کی مدد کروں، ابو بکرہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب دو مسلمان تلواریں (۱) لے کر ایک دوسرے کے مقابل ہوں تو دونوں جہنمی ہیں، کسی نے پوچھا کہ قاتل تو خیر ہو سکتا ہے، لیکن

۱۹۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ وَحَدَّثَنِي صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَتَكُونُ فِتْنٌ الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ وَالْقَائِمُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي وَالْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي مَنْ تَشَرَّفَ لَهَا تَسْتَشْرِفُهُ فَمَنْ وَجَدَ مِنْهَا مَلْجَأً أَوْ مَعَادًا فَلْيَعُذْ بِهِ \*

۱۹۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَتَكُونُ فِتْنٌ الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ وَالْقَائِمُ خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي وَالْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي مَنْ تَشَرَّفَ لَهَا تَسْتَشْرِفُهُ فَمَنْ وَجَدَ مَلْجَأً أَوْ مَعَادًا فَلْيَعُذْ بِهِ \*

۱۱۱۵ باب إِذَا التَّقِي الْمُسْلِمَانِ بَسِيفَتَيْهِمَا \*

۱۹۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّهَابِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ رَجُلٍ لَمْ يُسَمِّهِ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ خَرَجْتُ بِسِلَاحِي لِيَالِي الْفِتْنَةِ فَاسْتَقْبَلَنِي أَبُو بَكْرَةَ فَقَالَ أَيْنَ تَرِيدُ قُلْتُ أُرِيدُ نَصْرَةَ ابْنِ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَوَاجَعَا الْمُسْلِمَانِ بَسِيفَتَيْهِمَا فَكِلَاهُمَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ قِيلَ فَهَذَا الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمَقْتُولِ قَالَ إِنَّهُ أَرَادَ

لے ان لڑنے والوں سے مراد وہ لوگ ہیں جو کسی دنیاوی عہدے یا مال و دولت کی لالچ میں آپس میں لڑتے ہوں، یہی وجہ ہے کہ صحابہ کرامؓ کی باہمی جنگیں اس زمرے میں نہیں آتیں اس لئے کہ ان حضرات میں سے ہر فریق دین کا طالب تھا اور حق کی اتباع میں لڑ رہا تھا جس میں ایک فریق سے خطا اجتہادی ہوئی جس پر وہ بھی اجر کا مستحق ہے۔

قَتَلَ صَاحِبِهِ قَالَ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ فَذَكَرْتُ هَذَا الْحَدِيثَ لِأَيُّوبَ وَيُونُسَ بْنِ عُبَيْدٍ وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ يُحَدِّثَانِي بِهِ فَقَالَا إِنَّمَا رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ الْحَسَنُ عَنْ الْأَحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ بِهِذَا وَقَالَ مُؤَمَّلٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ وَيُونُسُ وَهَشَامٌ وَمُعَلَّى بْنُ زِيَادٍ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ الْأَحْنَفِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ وَرَوَاهُ بَكَّارُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ وَقَالَ غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رَبِيعِ بْنِ جِرَاشٍ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَرْفَعْهُ سَفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ \*

۱۱۱۶ باب كَيْفَ الْأَمْرِ إِذَا لَمْ تُكُنْ جَمَاعَةً \*

۱۹۶۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جَابِرٍ حَدَّثَنِي بُسْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَضْرَمِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيَّ أَنَّهُ سَمِعَ حُذَيْفَةَ بْنَ الْيَمَانَ يَقُولُ كَانَ النَّاسُ يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْخَيْرِ وَكُنْتُ أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ مَخَافَةً أَنْ يَذْكُرَنِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا فِي جَاهِلِيَّةٍ وَشَرٍّ فَجَاءَنَا اللَّهُ بِهِذَا الْخَيْرِ فَهَلْ بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ مِنْ شَرٍّ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ وَهَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الشَّرِّ مِنْ خَيْرٍ قَالَ نَعَمْ وَفِيهِ دَخَنٌ قُلْتُ وَمَا دَخَنُهُ قَالَ قَوْمٌ يَهْدُونَ بِغَيْرِ هُدًى تَعْرِفُ مِنْهُمْ وَتَنْكِرُ قُلْتُ فَهَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الْخَيْرِ مِنْ شَرٍّ قَالَ نَعَمْ دُعَاءَ عَلَى أَبْوَابِ جَهَنَّمَ مَنْ

مقتول کیوں؟ آپ نے فرمایا کہ اس نے اپنے ساتھی کو قتل کرنا چاہا تھا اور حماد بن زید نے کہا کہ میں نے یہ حدیث ایوب اور یونس بن عبید سے بیان کی اور میرا ارادہ تھا کہ وہ دونوں مجھ سے اس حدیث کو بیان کریں، تو دونوں نے کہا کہ اس حدیث کو حسن نے احنف بن قیس سے انہوں نے ابو بکرہ سے روایت کی ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ ہم سے سلیمان نے بواسطہ حماد یہ حدیث بیان کی اور مؤمل نے کہا کہ مجھ سے حماد بن زید نے بواسطہ ایوب و ہشام و معلى بن زیاد، حسن سے انہوں نے احنف سے، انہوں نے ابو بکرہ سے، ابو بکرہ نے آنحضرت ﷺ سے روایت کی اور معمر نے اسے ایوب سے روایت کیا، اور بکار بن عبد العزیز نے بواسطہ اپنے والد ابی بکرہ سے اسے روایت و غندر نے بواسطہ شعبہ، منصور، ربیع بن حراش، ابی بکرہ، آنحضرت ﷺ سے یہ حدیث روایت کی اور سفیان نے منصور سے اسے نقل کرنے میں مرفوع روایت نہیں کیا۔

باب ۱۱۱۶۔ جب جماعت نہ ہو تو معاملہ کیسے طے ہو۔

۱۹۶۳۔ محمد بن ثنی، ولید بن مسلم، ابن جابر، بسر بن عبید اللہ، حضرمی، ابودریس، خولانی، حذیفہ بن یمان سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ لوگ رسول اللہ ﷺ سے خیر کے متعلق سوال کرتے تھے اور میں آپ سے شر کے متعلق پوچھا کرتا تھا اس خوف سے کہیں وہ مجھے نہ پالے چنانچہ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ ہم جاہلیت اور برائی میں تھے اللہ تعالیٰ نے ہمارے پاس یہ خیر بھیجی تو کیا اس خیر کے بعد کوئی شر ہوگا؟ آپ نے فرمایا کہ ہاں! میں نے پوچھا کہ اس شر کے بعد بھی خیر ہوگا، آپ نے فرمایا کہ ہاں اور اس میں کچھ دھواں ہوگا میں نے پوچھا کہ اس کا دھواں کیا ہوگا آپ نے فرمایا کہ وہ ایسے لوگ ہوں گے کہ میرے طریقے کے خلاف چلیں گے ان کی بعض باتیں تو تمہیں اچھی نظر آئیں گی اور بعض باتیں بری نظر آئیں گی، میں نے پوچھا کیا اس خیر کے بعد بھی کوئی شر ہوگا؟ آپ نے فرمایا ہاں! کچھ لوگ جہنم کی طرف بلانے والے ہوں گے، جو ان کی دعوت کو قبول کرے گا وہ اس کو جہنم میں

ڈال دیں گے میں نے عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ آپ ان لوگوں کی کچھ حالت ہم سے بیان فرمائیں، آپ نے فرمایا کہ وہ ہماری ہی قوم میں سے ہوں گے اور ہماری ہی زبان میں گفتگو کریں گے میں نے عرض کیا کہ اگر میں وہ زمانہ پاؤں، تو آپ مجھے کیا حکم دیتے ہیں، فرمایا کہ مسلمانوں کی جماعت اور ان کے امام کے ساتھ رہو، میں نے کہا کہ اگر ان کی جماعت اور امام نہ ہو تو فرمایا کہ ان تمام جماعتوں سے علیحدہ ہو جا، اگرچہ تجھے درخت کی جڑ چبانی پڑے یہاں تک کہ اس حال میں تیری موت آجائے۔

باب ۱۱۱۷۔ اس شخص کا بیان جس نے فتنے اور ظلم کی جماعت بڑھانے کو مکروہ سمجھا۔

۱۹۶۴۔ عبد اللہ بن یزید، حیوۃ وغیرہ، ابوالاسود سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا، کہ مدینہ کے لوگوں کا ایک لشکر لڑائی کے لئے بھیجا گیا اور میں بھی اس میں شریک کیا گیا میں عکرمہ سے ملا اور ان سے بیان کیا تو انہوں نے مجھے سختی سے منع کیا، پھر کہا کہ مجھ سے ابن عباسؓ نے بیان کیا کہ مسلمانوں میں سے کچھ لوگ مشرکین کے ساتھ ہو کر ان کے گروہ کو رسول اللہ ﷺ پر لڑائی کے لئے بڑھایا کرتے تھے چنانچہ جو تیر آتا تو ان ہی میں سے ایک کسی کو لگتا اور اس کو قتل کرتا، یا وہ تلوار مارتے تھے، تو انہیں کو قتل کرتی تھی پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی۔

یعنی وہ لوگ جنہیں فرشتے فوت کرتے ہیں۔ اس حال میں کہ وہ اپنے آپ پر ظلم کرنے والے ہوتے ہیں۔

باب ۱۱۱۸۔ اس امر کا بیان کہ جب لوگ کوڑے کی طرح رہ جائیں گے۔

۱۹۶۵۔ محمد بن کثیر، سفیان، اعمش، زید بن وہب، حذیفہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم سے دو باتیں کیں، ان میں سے ایک تو میں نے دیکھ لی، اور ایک کا انتظار کر رہا ہوں، آپ نے ہم سے بیان فرمایا تھا کہ امانت لوگوں کے دلوں میں رکھ دی گئی ہے اور پھر انہوں نے قرآن سے جانا اور سنت سے جانا، اور ہم سے آپ نے اس کے انھوائے جانے کا ذکر کیا، آپ نے فرمایا

أَجَابَهُمْ إِلَيْهَا قَدْ قُوتُهُ فِيهَا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صِفْهُمْ لَنَا قَالَ هُمْ مِنْ جَلَدَتْنَا وَيَتَكَلَّمُونَ بِالسِّيْتَانِ قُلْتُ فَمَا تَأْمُرُنِي أَنْ أَدْرِكَنِي ذَلِكَ قَالَ تَلْزَمُ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ وَإِمَامَهُمْ قُلْتُ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ جَمَاعَةٌ وَلَا إِمَامٌ قَالَ فَاعْتَزِلْ تِلْكَ الْفِرْقَ كُلَّهَا وَلَوْ أَنْ تَعْصُ بِأَصْلِ شَجَرَةٍ حَتَّى يُدْرِكَكَ الْمَوْتُ وَأَنْتَ عَلَى ذَلِكَ \*

۱۱۱۷ باب مَنْ كَرِهَ أَنْ يُكْثَرَ سَوَادُ الْفِتَنِ وَالظُّلْمِ \*

۱۹۶۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا حَيْوَةُ وَغَيْرُهُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَسْوَدِ وَقَالَ اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ قَالَ قُطِعَ عَلَى أَهْلِ الْمَدِينَةِ بَعَثَ فَاسْتَبْتِ فِيهِ فَلَقِيتُ عِكْرَمَةَ فَأَخْبَرْتُهُ فَفَهَانِي أَشَدَّ النَّهْيِ ثُمَّ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ أَنَاسًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ كَانُوا مَعَ الْمُشْرِكِينَ يُكْثَرُونَ سَوَادَ الْمُشْرِكِينَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَأْتِي السَّهْمَ فَيَرْمِي فَيُصِيبُ أَحَدَهُمْ فَيَقْتُلُهُ أَوْ يَضْرِبُهُ فَيَقْتُلُهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ( إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ ) \*

۱۱۱۸ باب إِذَا بَقِيَ فِي حُثَالَةٍ مِنَ النَّاسِ \*

۱۹۶۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ حَدَّثَنَا حَذِيفَةُ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَأَنَا أَنْتَظِرُ الْآخَرَ حَدَّثَنَا أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَلَتْ فِي حِذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ ثُمَّ عَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ ثُمَّ عَلِمُوا مِنَ

کہ مرد مومن سوئے گا پھر امانت اس کے دل سے اٹھائی جائے گی اس کا اثر مثل دہبہ کے نشان کے رہ جائے گا، پھر سوئے گا تو اس کا اثر ایسا رہ جائے گا، جیسے کسی کام کے کرنے کا اثر ہاتھ میں رہتا ہے، یا کسی چنگاری کو تو نے اپنے پیر پر لڑھکا دیا ہو تو تو اس کا آبلہ دیکھے، کہ اس میں کچھ بھی نہ ہو اور لوگ خرید و فروخت کریں گے۔ لیکن ان میں سے کوئی بھی امانت کو ادا نہ کرے گا اور کہا جائے گا کہ بنی فلاں میں ایک مرد امین ہے اور کہا جائے گا کہ فلاں مرد کس قدر عاقل، کس قدر ظریف اور کس قدر ہوشیار ہے حالانکہ اس کے قلب میں رائی برابر بھی ایمان نہ ہو گا۔ ایک زمانہ مجھ پر ایسا گزر چکا ہے کہ میں پرواہ نہیں کرتا تھا کہ تم میں سے کس سے خرید و فروخت کروں، اگر وہ مسلمان ہو تا تو اس کا اسلام مجھ کو دلا دیتا، اور اگر نصرانی ہو تا تو مجھ کو اس کا ساعی دلا دیتا اور اب تو میں فلاں فلاں سے ہی خرید و فروخت کرتا ہوں۔

باب ۱۱۱۹۔ فتنہ کے وقت جنگل میں رہنے کا بیان۔

۱۹۶۶۔ قتیبہ بن سعید، حاتم، یزید بن ابی عبید، سلمہ بن اکوع سے روایت کرتے ہیں کہ وہ حجاج کے پاس گئے تو حجاج نے کہا کہ اے ابن اکوع! تم ہجرت سے لٹے پاؤں پھر گئے کہ جنگل میں جا رہے، انہوں نے کہا کہ نہیں، لیکن رسول اللہ ﷺ نے مجھے جنگل میں رہنے کی اجازت دی تھی، یزید بن ابی عبید سے منقول ہے انہوں نے بیان کیا کہ جب حضرت عثمان بن عفان قتل کئے گئے سلمہ بن اکوع مقام زبہ کی طرف چلے گئے اور وہیں ایک عورت سے نکاح کیا۔ جس سے ان کے چند بچے ہوئے اور برابر وہیں رہے۔ یہاں تک کہ موت سے چند راتیں پہلے مدینہ میں چلے آئے تھے۔

۱۹۶۷۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن ابی صعدہ عبد اللہ بن ابی صعدہ، حضرت ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قریب ہے کہ مسلمان کا بہترین مال بکریاں ہوں گی وہ جنہیں لے کر پہاڑ کی چوٹیوں اور بارش کے رہنے کی جگہ پر چلا جائے گا تاکہ اپنے دین کو فتنوں سے بچالے۔

السُّنَّةُ وَحَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِهَا قَالَ يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ فَتَقْبُضُ الْأَمَانَةُ مِنْ قَلْبِهِ فَيُظِلُّ أَثَرُهَا مِثْلَ أَثَرِ الْوَسْكَتِ ثُمَّ يَنَامُ النَّوْمَةَ فَتَقْبُضُ فَيَقْفَى فِيهَا أَثَرُهَا مِثْلَ أَثَرِ الْمَجْلِ كَحَجْمَرٍ دَخَرَجَتْهُ عَلَى رَجُلِكَ فَتَنْفِطُ فَتَرَاهُ مُتَنَبِّرًا وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ وَيُصْبِحُ النَّاسُ يَتَبَايَعُونَ فَلَا يَكَادُ أَحَدٌ يُؤَدِّي الْأَمَانَةَ فَيَقَالُ إِنَّ فِي بَنِي فُلَانٍ رَجُلًا أَمِينًا وَيُقَالُ لِلرَّجُلِ مَا أَعْقَلَهُ وَمَا أَظْفَرَهُ وَمَا أَجْلَدَهُ وَمَا فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ خَرَدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ وَلَقَدْ أَتَى عَلَيَّ زَمَانٌ وَلَا أَتَالِي أَيْكُمُ بَايَعْتُ لِيْنُ كَانَ مُسْلِمًا رَدَّهَ عَلَيَّ الْإِسْلَامَ وَإِنْ كَانَ نَصْرَانِيًّا رَدَّهَ عَلَيَّ سَاعِيهِ وَأَمَّا الْيَوْمَ فَمَا كُنْتُ أَبَايَعُ إِلَّا فُلَانًا وَفُلَانًا \*

۱۱۱۹ بَابُ التَّعَرُّبِ فِي الْفِتْنَةِ \*

۱۹۶۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى الْحَجَّاجِ فَقَالَ يَا ابْنَ الْأَكْوَعِ ارْتَدَدْتَ عَلَى عَقْبِكَ تَعَرَّبْتَ قَالَ لَا وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذِنَ لِي فِي الْبَدْوِ وَعَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ لَمَّا قُتِلَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ خَرَجَ سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ إِلَى الرِّبْدَةِ وَتَزَوَّجَ هُنَاكَ امْرَأَةً وَوَلَدَتْ لَهُ أَوْلَادًا فَلَمْ يَزَلْ بِهَا حَتَّى قُبِلَ أَنْ يَمُوتَ بَلِيَالٍ فَتَزَلَ الْمَدِينَةَ \*

۱۹۶۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي صَعْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ خَيْرَ مَالِ الْمُسْلِمِ غَنَمٌ يَتَّبِعُ بِهَا شَعْفَ

الْجِبَالِ وَمَوَاقِعِ الْقَطْرِ يَفِرُّ بِدِينِهِ مِنَ الْفِتَنِ \*

۱۱۲۰ بَابُ التَّعَوُّذِ مِنَ الْفِتَنِ \*

۱۹۶۸ - حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَخَفَوْهُ بِالسَّأَلَةِ فَصَعِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ الْمِنْبَرِ فَقَالَ لَا تَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ إِلَّا بَيَّنْتُ لَكُمْ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ يَمِينًا وَشِمَالًا فَإِذَا كُلُّ رَجُلٍ لَفَّ رَأْسَهُ فِي ثَوْبِهِ يَبْكِي فَأَنْشَأَ رَجُلٌ كَانَ إِذَا لَحَى يُدْعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ مَنْ أَبِي فَقَالَ أَبُوكَ حُذَافَةُ ثُمَّ أَنْشَأَ عُمَرُ فَقَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ سُوءِ الْفِتَنِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَأَيْتُ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ كَالْيَوْمِ قَطُّ إِنَّهُ صُوِّرَتْ لِي الْحِجَةُ وَالنَّارُ حَتَّى رَأَيْتُهُمَا دُونَ الْحَائِطِ فَكَانَ قَتَادَةُ يَذْكُرُ هَذَا الْحَدِيثَ عِنْدَ هَذِهِ الْآيَةِ ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تَبَدَّلَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ ) وَقَالَ عَبَّاسُ النَّرْسِيِّ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِذَا وَقَالَ كُلُّ رَجُلٍ لَفَّ رَأْسَهُ فِي ثَوْبِهِ يَبْكِي وَقَالَ عَائِذًا بِاللَّهِ مِنْ سُوءِ الْفِتَنِ أَوْ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ سُوءِ الْفِتَنِ وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ وَمُعْتَمِرٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِذَا وَقَالَ عَائِذًا بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ الْفِتَنِ \*

۱۱۲۱ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ الْفِتْنَةُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ \*

باب ۱۱۲۰۔ فتنوں سے پناہ مانگنے کا بیان۔

۱۹۶۸۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ لوگ نبی ﷺ سے سوال کرتے یہاں تک کہ جب بکثرت سوال کرنے لگے تو ایک دن نبی ﷺ منبر پر چڑھے اور فرمایا کہ تم مجھ سے جو بھی سوال کرو گے میں اس کا جواب دوں گا، میں اپنے دائیں بائیں دیکھنے لگا اس وقت ہر شخص اپنا منہ اپنے کپڑے میں ڈال کر رو رہا تھا ایک شخص سامنے آیا، جب گالی گلوچ ہوئی تو اپنے باپ کے علاوہ دوسرے کی طرف منسوب کیا جاتا، اس نے عرض کیا کہ اے اللہ کے نبی ﷺ میرا باپ کون ہے؟ آپؐ نے فرمایا کہ تیرا باپ حذافہ ہے، پھر حضرت عمرؓ ظاہر ہوئے اور عرض کیا کہ ہم اللہ سے راضی ہوئے جو رب ہے اور دین اسلام اور محمدؐ پر جو رسول ﷺ ہیں راضی ہوئے، ہم برے فتنوں سے اللہ کی پناہ مانگتے ہیں، تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں نے خیر شر کو آج کی طرح کبھی نہیں دیکھا میرے سامنے جنت اور دوزخ کی صورت پیش کی گئی یہاں تک کہ میں نے دونوں کو دیوار کے پاس دیکھا، قتادہ نے کہا کہ یہ حدیث اس آیت کے ساتھ بیان کی جاتی ہے کہ اے ایمان والو! ایسی چیزوں کے متعلق سوال مت کرو کہ اگر تمہارے لئے وہ ظاہر کی جائیں تو تمہیں بری معلوم ہوں اور عباس نرسی نے کہا کہ ہم سے یزید بن زریع بواسطہ سعید قتادہ، انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح فرمایا اور کہا کہ ہر شخص اپنے سر کو کپڑوں میں لپیٹے ہوئے رو رہا تھا اور حضرت عمرؓ نے عائذا باللہ من سوء الفتن کہا یا اعدو باللہ من سوء الفتن کہا اور امام بخاری کہتے ہیں کہ مجھ سے خلیفہ نے بواسطہ یزید بن زریع نے سعید سے اہد معتمر نے اپنے والد سے انہوں نے قتادہ سے روایت کی کہ حضرت انسؓ نے نبی ﷺ سے اسی طرح روایت کی عائذا باللہ من شر الفتن۔

باب ۱۱۲۱۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ فتنہ

مشرق کی طرف سے ظاہر ہوگا۔

۱۹۶۹۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، سالم اپنے والد سے، وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ منبر کے پہلو میں کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ فتنہ اس طرف ہے، فتنہ اس طرف ہے، جہاں سے شیطان کاسینگ (۱) نکلے گا فرمایا کہ سورج کاسینگ نکلے گا۔

۱۹۷۰۔ قتیبہ بن سعید، لیث، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے سنا اور اس وقت آپ ﷺ کا رخ مشرق کی طرف تھا، آپ نے فرمایا کہ سن لو، فتنہ اس طرف ہے جہاں سے شیطان کاسینگ نکلے گا۔

۱۹۷۱۔ علی بن عبد اللہ، ازہر بن سعد، ابن عون، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ یا اللہ ہمارے شام میں برکت عطا فرما، یا اللہ ہمارے یمن میں برکت عطا فرما، لوگوں نے کہا اور ہمارے نجد میں، آپ نے فرمایا، یا اللہ ہمارے شام میں برکت عطا فرما، یا اللہ ہمارے یمن میں برکت عطا فرما، لوگوں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ اور ہمارے نجد میں میرا خیال ہے کہ شاید آپ نے تیسری بار فرمایا کہ یہاں زلزلے ہوں گے اور فتنے ہوں گے اور وہیں سے شیطان کاسینگ طلوع ہوگا۔

۱۹۷۲۔ اسحاق واسطی، خالد، بیان، وبرہ بن عبد الرحمن، سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگوں کے پاس عبد اللہ بن عمر آئے ہم نے امید کی کہ وہ ہم سے کوئی اچھی حدیث بیان کریں گے، ان کا بیان ہے کہ ہم سے ایک شخص آگے بڑھ گیا اور کہا، اے ابو عبد الرحمن ہم سے فتنہ میں جنگ کرنے کے متعلق بیان کیجئے، اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ان سے جنگ کرو یہاں تک کہ فتنہ نہ رہے، ابن عمر نے کہا کہ تیری ماں تجھ کو گم کرے تو

۱۹۶۹ - حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَامَ إِلَى حَنْبِ الْمُنْبَرِ فَقَالَ الْفِتْنَةُ هَا هُنَا الْفِتْنَةُ هَا هُنَا مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ أَوْ قَالَ قَرْنُ الشَّمْسِ \*

۱۹۷۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُسْتَقْبِلُ الْمَشْرِقِ يَقُولُ أَلَا إِنَّ الْفِتْنَةَ هَا هُنَا مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ \*

۱۹۷۱ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَزْهَرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَأْمِنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي يَمَنِنَا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَفِي نَجْدِنَا قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَأْمِنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي يَمَنِنَا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَفِي نَجْدِنَا فَأُظِنُّهُ قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ هُنَاكَ الزَّلَازِلُ وَالْفِتَنُ وَبِهَا يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ \*

۱۹۷۲ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ شَاهِينَ الْوَاسِطِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ يَبَّانٍ عَنْ وَبَرَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ فَرَجَوْنَا أَنْ يُحَدِّثَنَا حَدِيثًا حَسَنًا قَالَ فَبَادَرْنَا إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدِّثْنَا عَنِ الْقِتَالِ فِي الْفِتْنَةِ وَاللَّهُ يَقُولُ ( وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ ) فَقَالَ

حاشیہ (۱) شیطان کے سینگ سے کیا مراد ہے؟ اس بارے میں محدثین نے مختلف اقوال بیان فرمائے ہیں (۱) حقیقتاً سینگ ہوں گے (۲) سینگ سے مراد شیطان کی وہ قوت ہے جس سے وہ لوگوں کو گرویدہ کرتا ہے (۳) سورج کے طلوع کے وقت شیطان آگے کھڑا ہو جاتا ہے تاکہ عبادت کرنے والوں کے سجدوں کو دیکھ کر یہ کہہ سکے کہ یہ لوگ میری عبادت کر رہے ہیں۔

جانتا ہے کہ فتنہ کیا ہے؟ محمد ﷺ تو صرف مشرکین سے جنگ کرتے تھے اور کافروں کے دین میں داخل ہونا فتنہ ہے آپ کی جنگ ملک کی خاطر نہیں تھی جیسی تم کرتے ہو۔

باب ۱۱۲۲۔ اس فتنہ کا بیان جو دریا کی طرح موجزن ہوگا اور ابن عیینہ نے خلف بن حوشب سے نقل کیا کہ لوگ فتنوں کے وقت ان اشعار کو مثال کے طور پر پڑھنا بہتر سمجھتے تھے امر والقیس نے کہا ہے کہ

(۱) جنگ پہلے تو ایک کسن لڑکی معلوم ہوتی ہے کہ ہر جاہل کے سامنے اپنی زینت کے ساتھ دوڑتی ہے۔

(۲) یہاں تک کہ جب مشتعل ہو جاتی ہے اور اس کے شعلے بھڑک اٹھتے ہیں تو وہ بغیر شوہر والی بڑھیا کی طرح پیٹھ پھیر لیتی ہے۔

(۳) سفید و سیاہ بال ہو کر اس کا رنگ برا معلوم ہونے لگتا ہے اور متغیر ہو کر سونگھنے اور بوسہ بازی کیلئے مکروہ ہو جاتی ہے۔

۱۹۷۳۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، شقیق، حدیفہ سے نقل کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ہم حضرت عمر کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو انہوں نے کہا کہ تم میں سے کسی کو نبی ﷺ کا ارشاد فتنے کے متعلق یاد ہے، حدیفہ نے کہا کہ اپنے گھر والوں اور اولاد اور پڑوسی کے متعلق فتنہ میں جو آدمی پڑ جاتا ہے اس کے لئے نماز اور صدقہ اچھی باتوں کا حکم اور بری باتوں سے روکنا کفارہ بن جاتے ہیں، حضرت عمر نے کہا کہ میں تم سے اس کے متعلق نہیں پوچھ رہا ہوں بلکہ اس فتنہ کے متعلق پوچھ رہا ہوں جو دریا کی موج کی طرح موجزن ہوگا، حدیفہ نے کہا کہ اے امیر المؤمنین آپ کو اس سے ڈرنا نہیں چاہئے اس لئے کہ آپ کے اور اس کے درمیان ایک بند دروازہ ہے۔ حضرت عمر نے کہا کہ وہ دروازہ توڑا جائے گا یا کھولا جائے گا، کہا توڑا جائے گا، حضرت عمر نے کہا کہ پھر کبھی بند نہ ہوگا میں نے کہا ہاں، ہم نے حدیفہ سے پوچھا، کیا عمر اس دروازے کو جانتے تھے، کہا ہاں جس طرح میں جانتا ہوں، کہ کل دن کے بعد

هَلْ تَدْرِي مَا الْفِتْنَةُ تُكَلِّتُكَ أُمَّكَ إِنَّمَا كَانَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَاتِلُ الْمُشْرِكِينَ وَكَانَ الدُّخُولُ فِي دِينِهِمْ فِتْنَةً وَلَيْسَ كَقِتَالِكُمْ عَلَى الْمُلْكِ \*

۱۱۲۲ بَابُ الْفِتْنَةِ الَّتِي تَمُوجُ كَمَوْجِ الْبَحْرِ وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ خَلْفِ بْنِ حَوْشَبٍ كَانُوا يَسْتَحِبُّونَ أَنْ يَتَمَثَّلُوا بِهَذِهِ الْأَيَّاتِ عِنْدَ الْفِتَنِ قَالَ أَمْرُ الْقَيْسِ الْحَرْبُ أَوَّلُ مَا تَكُونُ فِتْنَةً تَسْعَى بِزَيْنَتِهَا لِكُلِّ جَهُولٍ حَتَّى إِذَا اشْتَعَلَتْ وَشَبَّ ضِرَامُهَا وَلَّتْ عَجُوزًا غَيْرَ ذَاتِ حَلِيلٍ شَمْطَاءَ يُنْكِرُ لَوْنَهَا وَتَغَيَّرَتْ مَكْرُوهَةً لِلشَّمِّ وَالْتِقَابِ

۱۹۷۳۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيقٌ سَمِعْتُ حَدِيفَةَ يَقُولُ بَيْنَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ عُمَرَ إِذْ قَالَ أَتَيْكُمْ يَحْفَظُ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْفِتْنَةِ قَالَ فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَوَلَدِهِ وَجَارِهِ تُكْفَرُهَا الصَّلَاةُ وَالصَّدَقَةُ وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ قَالَ لَيْسَ عَنْ هَذَا أَسْأَلُكَ وَلَكِنَّ الَّتِي تَمُوجُ كَمَوْجِ الْبَحْرِ قَالَ لَيْسَ عَلَيْكَ مِنْهَا بَأْسٌ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا بَابًا مَغْلَقًا قَالَ عُمَرُ أَيَكْسِرُ الْبَابُ أَمْ يُفْتَحُ قَالَ بَلْ يُكْسَرُ قَالَ عُمَرُ إِذَا لَا يُغْلَقُ أَبَدًا قُلْتُ أَجَلُ قُلْنَا لِحَدِيفَةَ أَكَانَ عُمَرُ يَعْلَمُ الْبَابَ قَالَ نَعَمْ كَمَا يَعْلَمُ أَنَّ دُونَ غَدٍ لَيْلَةً

وَذَلِكَ أَنِّي حَدَّثْتُهُ حَدِيثًا لَيْسَ بِالْأَعْلَى  
فَهَبْنَا أَنْ نَسْأَلَهُ مِنَ الْبَابِ فَأَمَرَنَا مَسْرُوقًا  
فَسَأَلَهُ فَقَالَ مِنَ الْبَابِ قَالَ عُمَرُ \*

رات آئے گی، اس لئے کہ میں نے ایسی حدیث بیان کی تھی جو غلط نہ  
تھی، شقی نے کہا کہ ہم کو دروازے کے متعلق پوچھنے میں ڈر معلوم  
ہوا تو میں نے مسروق سے کہا، انہوں نے پوچھا دروازہ کون ہے؟  
انہوں نے کہا حضرت عمرؓ تھے۔

۱۹۷۴- سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، شریک بن عبد اللہ، سعید بن  
مسیب، ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا  
کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ کے کسی باغ کی طرف رفع حاجت کے  
لئے نکلے اور میں بھی آپ کے پیچھے پیچھے نکلا جس باغ میں آپ داخل  
ہوئے تو میں دروازے پر بیٹھ گیا اور میں نے اپنے جی میں کہا کہ آج  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا دربان ہوں گا، حالانکہ آپ نے حکم  
نہیں دیا تھا، آنحضرت ﷺ تشریف لے گئے اور حاجت سے فارغ  
ہوئے اور کنویں کی منڈیر پر بیٹھ گئے اور اپنی دونوں پنڈلیاں کھول کر  
کنویں میں لٹکا دیں، حضرت ابو بکر آئے اور داخل ہونے کی اجازت  
چاہی میں نے کہا کہ یہیں ٹھہریے یہاں تک کہ میں آپ کے لئے  
اجازت لے آؤں، میں نبی ﷺ کی خدمت میں آیا اور میں نے عرض  
کیا یا نبی اللہ! حضرت ابو بکر اندر آنے کی اجازت چاہتے ہیں، آپ نے  
فرمایا کہ اندر آنے دو اور ان کو جنت کی خوشخبری دے دو، وہ نبی ﷺ  
کے دائیں طرف آئے اور اپنی پنڈلیاں کھول کر کنویں میں لٹکا دیں،  
پھر حضرت عمرؓ آئے میں نے کہا یہیں ٹھہریے یہاں تک کہ میں آپ  
کے لئے اجازت لے آؤں، میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں  
آیا اور میں نے عرض کیا یا نبی اللہ حضرت عمرؓ اندر آنے کی اجازت  
چاہتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ اندر آنے دو اور ان کو جنت کی خوشخبری  
دے دو، وہ نبی ﷺ کی بائیں طرف آئے اور اپنی پنڈلیاں کھول کر  
کنویں میں لٹکا دیں، وہ منڈیر پر گر گئی اور بیٹھنے کی جگہ نہ رہی، پھر حضرت  
عثمانؓ آئے میں نے کہا کہ یہیں ٹھہریے تاکہ میں آپ کے لئے  
اجازت لے لوں، آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ ان کو اندر آنے دو اور  
جنت کی خوشخبری دے دو! اور اس کے ساتھ بلائیں ہوں گی جو ان کو  
پہنچیں گی، وہ اندر آئے اور ان لوگوں کے پاس بیٹھنے کی جگہ نہ پائی تو  
وہاں سے پھر کر آپ کے سامنے کنویں کے کنارے پر بیٹھ گئے اور اپنی  
پنڈلیاں کھول کر کنویں میں لٹکا دیں، ابو موسیٰ کا بیان ہے کہ میں تمنا

۱۹۷۴- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا  
مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ  
سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ  
قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا  
إِلَى حَائِطٍ مِنْ حَوَائِطِ الْمَدِينَةِ لِحَاجَتِهِ  
وَخَرَجْتُ فِي إِثْرِهِ فَلَمَّا دَخَلَ الْحَائِطَ جَلَسْتُ  
عَلَى بَابِهِ وَقُلْتُ لَأَكُونَنَّ الْيَوْمَ بَوَّابَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَأْمُرْنِي فَذَهَبَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَضَى حَاجَتَهُ  
وَجَلَسَ عَلَى قَفِّ الْبَيْرِ فَكَشَفَ عَنْ سَاقَيْهِ  
وَذَلَّاهُمَا فِي الْبَيْرِ فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ يَسْتَأْذِنُ عَلَيْهِ  
لِيَدْخُلَ فَقُلْتُ كَمَا أَنْتَ حَتَّى أَسْتَأْذِنَ لَكَ  
فَوَقَفَ فَجِئْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَبُو بَكْرٍ يَسْتَأْذِنُ عَلَيْكَ قَالَ  
إِذْنُ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ فَدَخَلَ فَجَاءَ عَنْ يَمِينِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَشَفَ عَنْ سَاقَيْهِ  
وَذَلَّاهُمَا فِي الْبَيْرِ فَجَاءَ عُمَرُ فَقُلْتُ كَمَا أَنْتَ  
حَتَّى أَسْتَأْذِنَ لَكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذْنُ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ فَجَاءَ عَنْ يَسَارِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَشَفَ عَنْ سَاقَيْهِ  
فَذَلَّاهُمَا فِي الْبَيْرِ فَاْمْتَلَأَ الْقَفُّ فَلَمْ يَكُنْ فِيهِ  
مَجْلِسٌ ثُمَّ جَاءَ عُثْمَانُ فَقُلْتُ كَمَا أَنْتَ حَتَّى  
أَسْتَأْذِنَ لَكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذْنُ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ مَعَهَا بَلَاءٌ يُصِيبُهُ فَدَخَلَ  
فَلَمْ يَجِدْ مَعَهُمْ مَجْلِسًا فَتَحَوَّلَ حَتَّى جَاءَ  
مُقَابِلَهُمْ عَلَى شَفَةِ الْبَيْرِ فَكَشَفَ عَنْ سَاقَيْهِ ثُمَّ



کرنے لگا کہ میرا بھائی بھی اس وقت آجاتا تاکہ اس کو بھی جنت کی خوشخبری مل جائے، ابن مسیب کہتے ہیں کہ میں نے اس کی یہ تاویل کی کہ ان کی قبریں ایک ساتھ ہیں اور حضرت عثمان کی قبر ان سے الگ ہے۔ ۱۹۷۵۔ بشر بن خالد، محمد بن جعفر، شعبہ، سلیمان، ابو داؤد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ اسامہ سے کہا گیا کہ تم کدو اس کے متعلق کچھ نہیں کہتے؟ انہوں نے کہا کہ میں بولتا ہوں لیکن اتنا نہیں کہ تمہارے لئے فتنہ کا دروازہ کھول دوں اور میں سب سے پہلے اس کا کھولنے والا ہوں میں ایسا آدمی نہیں ہوں کہ ایک شخص کو جو دو آدمیوں پر امیر ہو یہ کہوں کہ تو اچھا ہے، حالانکہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا کہ ایک شخص لایا جائے گا اور دوزخ میں ڈال دیا جائے گا اور اس طرح پیسے گا جس طرح گدھا پیتا ہے دوزخ کے تمام لوگ اس کے ارد گرد جمع ہو جائیں گے اور پوچھیں گے کہ اے فلاں شخص کیا تو اچھی باتوں کا حکم نہیں کرتا تھا اور برائی سے نہیں روکتا تھا، تو وہ کہے گا کہ میں اچھی باتوں کا حکم دیتا تھا لیکن خود نہیں کرتا تھا، اور برے کاموں سے منع کرتا تھا لیکن میں خود ان کو کرتا تھا۔

باب ۱۱۲۳۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۱۹۷۶۔ عثمان بن یثیم، عوف، حسن، ابو بکرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ مجھ کو جنگ جمل کے زمانہ میں اس کلمہ کے ذریعے اللہ نے نفع پہنچایا، وہ یہ کہ جب نبی ﷺ کو خبر ملی کہ فارس کے لوگوں نے کسریٰ (۱) کی بیٹی کو بادشاہ بنایا ہے تو آپؐ نے فرمایا کہ وہ قوم کبھی فلاح نہیں پائے گی جس نے حکومت عورت کے سپرد کی۔

۱۹۷۷۔ عبد اللہ بن محمد، یحییٰ بن آدم، ابو بکر بن عیاش، ابو حصین، ابو مریم، عبد اللہ بن زیاد، اسد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ جب طلحہ اور زبیر اور حضرت عائشہ بصرہ کی طرف روانہ ہوئے تو حضرت علی نے عمار بن یاسر اور حضرت حسین بن علی کو کوفہ بھیجا یہ دونوں ہمارے پاس کوفہ آئے اور منبر پر چڑھ گئے حضرت حسنؓ اوپر اور حضرت عمار بن یاسرؓ اس سے نیچے بیٹھ گئے، ہم لوگ ان کے ارد گرد اکٹھے ہو گئے، میں نے عمار بن یاسرؓ کو کہتے ہوئے

ذَلَّاهُمَا فِي الْبُيُوتِ فَجَعَلْتُ أَتَمَنِي أَحَابِي وَأَدْعُو اللَّهَ أَنْ يَأْتِيَنِي قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ فَتَأَوَّلْتُ ذَلِكَ قُبُورَهُمْ اجْتَمَعَتْ هَاهُنَا وَانْفَرَدَ عُثْمَانُ \*

۱۹۷۵۔ حَدَّثَنِي بَشَرُ بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ قَالَ قِيلَ لَأَسَامَةَ أَلَّا تُكَلِّمَ هَذَا قَالَ قَدْ كَلَّمْتُهُ مَا دُونَ أَنْ أَفْتَحَ بَابًا أَكُونُ أَوَّلَ مَنْ يَفْتَحُهُ وَمَا أَنَا بِالَّذِي أَقُولُ لِرَجُلٍ بَعْدَ أَنْ يَكُونَ أَمِيرًا عَلَى رَجُلَيْنِ أَنْتَ خَيْرٌ بَعْدَ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُجَاءُ بِرَجُلٍ فَيُطْرَحُ فِي النَّارِ فَيُطْحَنُ فِيهَا كَطَحْنِ الْحِمَارِ بِرَحَاهُ فَيُطِيفُ بِهِ أَهْلُ النَّارِ فَيَقُولُونَ أَيُّ فُلَانٍ أَلسْتَ كُنْتَ تَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ فَيَقُولُ إِنِّي كُنْتُ أَمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَلَا أَفْعَلُهُ وَأَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَفْعَلُهُ \*

باب ۱۱۲۳

۱۹۷۶۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ لَقَدْ نَفَعَنِي اللَّهُ بِكَلِمَةٍ أَيَّامَ الْحَمَلِ لَمَّا بَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ فَارِسًا مَلَكَوا ابْنَةً كِسْرَى قَالَ لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَمَرَهُمْ امْرَأَةٌ \*

۱۹۷۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَّاشٍ حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَرْثَمٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زِيَادٍ الْأَسَدِيُّ قَالَ لَمَّا سَارَ طَلْحَةُ وَالزُّبَيْرُ وَعَائِشَةُ إِلَى الْبَصْرَةِ بَعَثَ عَلِيُّ بْنُ عَمَّارٍ بَنَ يَاسِرٍ وَحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ فَقَدِمَا عَلَيْنَا الْكُوفَةَ فَصَعِدَا الْمِنْبَرَ فَكَانَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ فَوْقَ الْمِنْبَرِ فِي أَعْلَاهُ

۱۔ اس کسریٰ کا نام شیر و یہ اور اس کی اس بیٹی کا نام جسے انہوں نے بادشاہ بنایا تھا بوران تھا۔

سنا کہ حضرت عائشہ بصرہ کی طرف روانہ ہو گئی ہیں اور خدا کی قسم وہ دنیا اور آخرت میں نبی ﷺ کی بیوی ہیں لیکن اللہ تبارک و تعالیٰ تمہیں آزماتا ہے کہ تم حضرت علیؓ کی اطاعت کرتے ہو یا حضرت عائشہ صدیقہؓ کی اطاعت کرتے ہو۔

وَقَامَ عَمَّارٌ أَسْفَلَ مِنَ الْحَسَنِ فَاجْتَمَعْنَا إِلَيْهِ فَسَمِعْتُ عَمَّارًا يَقُولُ إِنَّ عَائِشَةَ قَدْ سَارَتْ إِلَى الْبَصْرَةِ وَاللَّهِ إِنَّهَا لَزَوْجَةٌ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَكِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ابْتَلَاكُمْ لِيَعْلَمَ إِيَّاهُ تَطِيعُونَ أَمْ هِيَ\*

باب ۱۱۲۴

باب ۱۱۲۴۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)۔  
۱۹۷۸۔ ابو نعیم، ابن ابی غزیمہ، حکم، ابو وائل سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمارؓ کوفہ کے منبر پر کھڑے ہوئے اور حضرت عائشہ صدیقہؓ اور ان کی روانگی کا تذکرہ کیا، اور کہا کہ وہ دنیا اور آخرت میں تمہارے نبی ﷺ کی بیوی ہیں لیکن ان کی وجہ سے تمہیں آزمائش میں ڈالا گیا ہے۔ (۱)

۱۹۷۸ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي غَنِيَّةٍ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَامَ عَمَّارٌ عَلَى مِنْبَرِ الْكُوفَةِ فَذَكَرَ عَائِشَةَ وَذَكَرَ مَسِيرَهَا وَقَالَ إِنَّهَا زَوْجَةٌ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَكِنَّهَا مِمَّا ابْتُلِيتُمْ\*

۱۹۷۹۔ بدل بن محمدر، شعبہ، عمرو، ابو وائل سے روایت کرتے ہیں کہ ابو موسیٰؓ اور ابو مسعود، حضرت عمارؓ کے پاس اس وقت گئے جب کہ حضرت علیؓ نے ان کو کوفیوں کے پاس فوج جمع کرنے کو بھیجا تھا ان دونوں نے عمار سے کہا کہ جب سے تم مسلمان ہوئے ہو اس وقت سے ہم نے تمہیں اس کام میں جلدی کرنے سے زیادہ برا کوئی کام کرتے نہیں دیکھا، حضرت عمار نے کہا کہ جب سے تم دونوں مسلمان ہوئے اس وقت سے میں نے تمہارے اس کام میں دیر کرنے سے زیادہ برا کوئی کام کرتے نہیں دیکھا، اور ان دونوں کو ایک ایک جوڑا پہنایا، پھر مسجد کی طرف روانہ ہو گئے۔

۱۹۷۹ - حَدَّثَنَا بَدَلُ بْنُ الْمُحَبَّرِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي عَمْرُو سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ يَقُولُ دَخَلَ أَبُو مُوسَى وَأَبُو مَسْعُودٍ عَلَى عَمَّارٍ حَيْثُ بَعَثَهُ عَلِيٌّ إِلَى أَهْلِ الْكُوفَةِ يَسْتَنْفِرُهُمْ فَقَالَا مَا رَأَيْنَاكَ أَتَيْتَ أَمْرًا أَكْرَهَ عِنْدَنَا مِنْ إِسْرَاعِكَ فِي هَذَا الْأَمْرِ مُنْذُ أَسْلَمْتَ فَقَالَ عَمَّارٌ مَا رَأَيْتُ مِنْكُمْ أَمْرًا أَسْلَمْتُمَا أَمْرًا أَكْرَهَ عِنْدِي مِنْ إِبْطَائِكُمَا عَنْ هَذَا الْأَمْرِ وَكَسَاهُمَا حُلَّةً حُلَّةً ثُمَّ رَاحُوا إِلَى الْمَسْجِدِ\*

۱۹۸۰۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، شقیق بن مسلمہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں ابو مسعود و ابو موسیٰؓ اور حضرت عمار کے پاس بیٹھا ہوا تھا تو ابو مسعود نے حضرت عمار سے کہا کہ تمہارے علاوہ جس قدر تمہارے ساتھی ہیں ان میں سے ہر ایک کو میں کہہ سکتا ہوں کہ جب سے تم نے رسول اللہ ﷺ کی صحبت اختیار کی ہے میں

۱۹۸۰ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ كُنْتُ جَالِسًا مَعَ أَبِي مَسْعُودٍ وَأَبِي مُوسَى وَعَمَّارٌ فَقَالَ أَبُو مَسْعُودٍ مَا مِنْ أَصْحَابِكَ أَحَدٌ إِلَّا لَوْ شِئْتُ لَقُلْتُ فِيهِ غَيْرُكَ وَمَا رَأَيْتُ مِنْكَ شَيْئًا مُنْذُ صَحِبْتَ

یہ جنگ جمل کے واقعہ کی طرف اشارہ ہے جو ۳۶ھ میں پیش آیا اور دونوں جماعتوں کے اکابرین کا ابتدا لڑائی کا کوئی ارادہ نہ تھا، دونوں طرف کے بچوں نے اولاً ایک دوسرے کو گالی گلوچ شروع کیا اور تیر اندازی کی پھر ان کے ساتھ غلام بھی شریک ہو گئے اور پھر بیوقوف لوگ بھی حتیٰ کہ لڑائی کی آگ بھڑک اٹھی جس میں حضرت علیؓ کے ساتھیوں کا پلہ بھاری رہا جنگ ختم ہونے پر حضرت علیؓ نے اعلان فرمایا کہ دوسرے لشکر کے کسی بھاگنے والے کا پیچھا نہ کیا جائے، نہ مال غنیمت سمیٹنے کی فکر کرو اور نہ ہی کسی کے گھر میں داخل ہونا۔

نے اس امر میں جلدی کرنے سے زیادہ کوئی بات عیب کی نہیں دیکھی حضرت عمار نے کہا کہ اے ابو مسعود میں نے تم سے اور تمہارے اس ساتھی سے جب سے کہ تم دونوں نے نبی ﷺ کی صحبت اختیار کی ہے اس امر میں تاخیر سے زیادہ کوئی بات عیب کی نہیں دیکھی ہے، حضرت ابو مسعود خوش حال تھے، انہوں نے کہا کہ اے غلام دو جوڑے لاؤ، ایک تو حضرت ابو موسیٰ کو دیا اور دوسرا حضرت عمار کو دیا اور کہا کہ تم دونوں جمعہ کی طرف جاؤ۔

باب ۱۱۲۵۔ جب اللہ تعالیٰ کسی قوم پر عذاب نازل کرتا ہے۔  
۱۹۸۱۔ عبد اللہ بن عثمان، عبد اللہ، یونس، زہری، حمزہ بن عبد اللہ بن عمر حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ کسی قوم پر عذاب نازل کرتا ہے تو جتنے لوگ اس قوم میں ہوتے ہیں وہ سب ہی اس عذاب میں مبتلا ہو جاتے ہیں، پھر اپنے اپنے اعمال کے مطابق اٹھائے جاتے ہیں۔

باب ۱۱۲۶۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا حسن بن علی کے متعلق فرمانا کہ یہ میرا بیٹا ہے اور امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ مسلمانوں کی دو جماعتوں کے درمیان مصالحت کرا دے گا۔

۱۹۸۲۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، اسرائیل، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں، میں ان سے کوفہ میں ملا تھا وہ شبرمہ کے پاس آئے اور کہا کہ مجھے عیسیٰ کے پاس لے چلو تاکہ میں اس کو نصیحت کروں لیکن ابن شبرمہ کو خوف ہوا، اس لئے اس نے ایسا نہ کیا، اسرائیل نے کہا کہ ہم سے حسن نے بیان کیا کہ حسن بن علی معاویہ کے مقابلہ کے لئے لشکر لے چلے تو عمرو بن عاص نے معاویہ سے کہا کہ میں نے لشکر حسن کے پاس دیکھا ہے جو واپس نہ ہوگا جب تک کہ مقابل کی فوج کو بھگانے لے، معاویہ نے کہا کہ مسلمانوں کی اولاد کی نگرانی کون کرے گا، عمر بن عاص نے کہا کہ عبد اللہ بن عامر اور عبد الرحمن بن

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْيَبَ عِنْدِي مِنْ اسْتِسْرَاعِكَ فِي هَذَا الْأَمْرِ قَالَ عَمَّارٌ يَا أَبَا مَسْعُودٍ وَمَا رَأَيْتُ مِنْكَ وَلَا مِنْ صَاحِبِكَ هَذَا شَيْئًا مُنْذُ صَجَبْتُمَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْيَبَ عِنْدِي مِنْ إِبْطَائِكُمَا فِي هَذَا الْأَمْرِ فَقَالَ أَبُو مَسْعُودٍ وَكَانَ مُوسِرًا يَا غُلَامُ هَاتِ خُلَّتَيْنِ فَأَعْطَى إِحْدَاهُمَا أَبَا مُوسَى وَالْأُخْرَى عَمَّارًا وَقَالَ رُوْحًا فِيهِ إِلَى الْجُمُعَةِ \*

۱۱۲۵ باب إِذَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِقَوْمٍ عَذَابًا \* ۱۹۸۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِقَوْمٍ عَذَابًا أَصَابَ الْعَذَابُ مَنْ كَانَ فِيهِمْ ثُمَّ بُعِثُوا عَلَى أَعْمَالِهِمْ \*

۱۱۲۶ باب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ إِنَّ ابْنِي هَذَا لَسَيِّدٌ وَلَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يُصْلِحَ بِهِ بَيْنَ فِئَتَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ \*

۱۹۸۲ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ أَبُو مُوسَى وَلَقِيْتُهُ بِالْكُوفَةِ وَجَاءَ إِلَى ابْنِ شَبْرَمَةَ فَقَالَ أَدْخِلْنِي عَلَى عِيسَى فَأَعْظُمُهُ فَكَأَنَّ ابْنَ شَبْرَمَةَ خَافَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَفْعَلْ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ قَالَ لَمَّا سَارَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِلَى مُعَاوِيَةَ بِالْكَتَائِبِ قَالَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ لِمُعَاوِيَةَ أَرَى كَيْبِيَّةَ لَا تَوَلِّي حَتَّى تُدْبِرَ أُخْرَاهَا قَالَ مُعَاوِيَةُ مَنْ لِدَرَارِي الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ أَنَا

سمرہ نے کہا کہ ہم ان سے ملیں گے اور صلح کے لئے گفتگو کریں گے، حضرت حسن بصری نے کہا کہ میں نے ابو بکرہ سے بیان کرتے ہوئے سنا کہ ایک بار نبی ﷺ خطبہ پڑھ رہے تھے تو حضرت حسن آئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرا یہ بیٹا سر دار ہے اور امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے ذریعے مسلمانوں کے دو گروہوں کے درمیان صلح کرادے گا۔

۱۹۸۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، محمد بن علی، حرمہ اسامہ کے مولیٰ سے روایت کرتے ہیں، حرمہ نے بیان کیا کہ مجھ کو اسامہؓ نے حضرت علیؓ کے پاس بھیجا اور کہا کہ تم سے اس وقت پوچھیں گے کہ کس چیز نے تمہارے ساتھی کو میرے ساتھ رہنے سے پیچھے رکھا تو ان کو میری طرف سے کہہ دینا کہ اگر آپ شیر کے منہ میں ہوں تو مجھے پھر بھی پسند ہے کہ میں اس میں آپ کے ساتھ رہوں لیکن یہ معاملہ ایسا ہے کہ میں نے نہیں دیکھا، حضرت علیؓ نے مجھے کچھ نہیں دیا تو میں حضرت حسن، حضرت حسین، اور ابن جعفر کے پاس گیا تو انہوں نے میری سواری کو لدوا دیا یعنی بہت زیادہ مال دے کر روانہ کیا۔

باب ۱۱۲۔ اس شخص کا بیان جو ایک جماعت میں کچھ کہے پھر وہاں سے نکل کر اس کے خلاف کہے۔

۱۱۲۳۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ایوب، نافع سے روایت کرتے ہیں کہ جب اہل مدینہ نے یزید بن معاویہ کی بیعت فسخ کر دی تو ابن عمرؓ نے اپنے ساتھیوں اور بچوں کو اکٹھا کیا اور کہا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ ہر عہد شکنی کرنے والے کے لئے قیامت کے دن ایک جھنڈا نصب کیا جائے گا اور ہم اس شخص کی بیعت اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے موافق کر چکے ہیں میں نہیں جانتا کہ اس سے بھی بڑھ کر کوئی بے وفائی ہو سکتی ہے کہ ایک شخص کی بیعت خدا اور اس کے رسول ﷺ کے موافق کی جائے، پھر اس سے جنگ کی جائے، میں نہیں جانتا کہ تم میں سے جو شخص اس کو تخت خلافت سے معزول کرے گا اور اس کی اطاعت سے روگردانی کرے گا تو ہمارے اور اس کے درمیان جدائی کا پردہ حائل ہوگا۔

فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ نَلْقَاهُ فَنَقُولُ لَهُ الصَّلَاحَ قَالَ الْحَسَنُ وَلَقَدْ سَمِعْتُ أَبَا بَكْرَةَ قَالَ بَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ جَاءَ الْحَسَنُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي هَذَا سَيِّدٌ وَلَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يُصْلِحَ بِهِ بَيْنَ فِتْنَتَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ \*

۱۹۸۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ عَمْرُو أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ أَنَّ حَرْمَلَةَ مَوْلَى أُسَامَةَ أَخْبَرَهُ قَالَ عَمْرُو قَدْ رَأَيْتُ حَرْمَلَةَ قَالَ أَرْسَلَنِي أُسَامَةُ إِلَيَّ عَلِيٍّ وَقَالَ إِنَّهُ سَيَسْأَلُكَ الْآنَ فَيَقُولُ مَا خَلَفَ صَاحِبَكَ فَقُلْ لَهُ يَقُولُ لَكَ لَوْ كُنْتُ نَبِيَّ شِذِّقِ الْأَسَدَ لِأَحْبَبْتُ أَنْ أَكُونَ مَعَكَ فِيهِ وَلَكِنَّ هَذَا أَمْرٌ لَمْ أَرَهُ فَلَمْ يُعْطِنِي شَيْئًا فَذَهَبْتُ إِلَى حَسَنِ وَحُسَيْنٍ وَابْنِ جَعْفَرٍ فَأَوْفَرُوا إِلَيَّ رَاحِلَتِي \*

۱۱۲۷ باب إِذَا قَالَ عِنْدَ قَوْمٍ شَيْئًا ثُمَّ خَرَجَ فَقَالَ بِخِلَافِهِ \*

۱۹۸۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ لَمَّا خَلَعَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَزِيدَ بْنَ مُعَاوِيَةَ جَمَعَ ابْنُ عُمَرَ حَشَمَهُ وَوَلَدَهُ فَقَالَ إِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُنْصَبُ لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَإِنَّا قَدْ بَايَعْنَا هَذَا الرَّجُلَ عَلَى بَيْعِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنِّي لَا أَعْلَمُ غَدْرًا أَعْظَمَ مِنْ أَنْ يُبَايَعَ رَجُلٌ عَلَى بَيْعِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُنْصَبُ لَهُ الْقِتَالُ وَإِنِّي لَا أَعْلَمُ أَحَدًا مِنْكُمْ خَلَعَهُ وَلَا بَايَعَ فِي هَذَا الْأَمْرِ إِلَّا كَانَتْ الْفَيْصَلُ بَيْنِي وَبَيْنَهُ \*

۱۹۸۵۔ احمد بن یونس، ابوشہاب، عوف، ابوالمنہال سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ابن زیاد (کوفہ میں) اور مروان شام میں اور ابن زبیر مکہ میں اور قراء بصرہ میں اپنی اپنی حکومتوں پر قابض تھے، میں اپنے والد کے ساتھ ابوہریرہ السلمی کے پاس گیا، ہم لوگ ان کے گھر میں پہنچے، وہ اپنے ہانس کے چھپر کے سایہ میں بیٹھے ہوئے تھے ہم بھی ان کے پاس بیٹھ گئے، میرے والد ان سے گفتگو کرنے لگے تو انہوں نے کہا اے ابوہریرہ کیا تم نہیں دیکھتے ہو کہ لوگ کس چیز میں پڑے ہوئے ہیں، پہلی بات جو ان کو کہتے ہوئے سنی وہ یہ کہ میں اللہ سے ثواب کی امید رکھتا ہوں، اس بات پر کہ صبح کو قریش پر غضب ناک اٹھتا ہوں، اے گروہ عرب تم ذلت کی اور گمراہی کی جس حالت میں تھے وہ تمہیں معلوم ہے اللہ تعالیٰ نے تمہیں اسلام اور محمد ﷺ کے ذریعے نجات دلائی یہاں تک کہ تمہیں وہ باتیں نصیب ہوئیں جو آج تم دیکھ رہے ہو، اور اس دنیا نے تمہارے درمیان فساد ڈال دیا ہے اور وہ شخص شام میں ہے، خدا کی قسم! دنیا کے لئے لڑ رہا ہے، اور یہ لوگ جو تمہارے سامنے ہیں، خدا کی قسم! دنیا ہی کے لئے لڑ رہے ہیں اور وہ شخص جو مکہ میں ہے، خدا کی قسم! دنیا ہی کے لئے لڑ رہا ہے (یعنی یہ سب دنیا کے خواہش مند اور اس کو چاہنے والے ہیں)۔

۱۹۸۶۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، واصل، احدب، ابووائل، حذیفہ بن یمان سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آج کل کے منافقین ان سے زیادہ برے ہیں، جو آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں تھے، وہ لوگ اس زمانہ میں (اپنے بد اعمال) پوشیدہ رکھتے تھے اور یہ لوگ آج علی الاعلان کر رہے ہیں۔

۱۹۸۷۔ خلاد، مسر، حبیب بن ابی ثابت، ابوالشعثاء، حضرت حذیفہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نفاق تو آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں تھا اور آج کل ہے تو سوائے اس کے نہیں کہ یہ ایمان لانے کے بعد کفر کرنا ہے۔

باب ۱۲۸۔ قیامت قائم نہ ہوگی جب تک کہ قبروں والوں

۱۹۸۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا أَبُو شَيْهَابٍ عَنْ عَوْفٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ قَالَ لَمَّا كَانَ ابْنُ زَيْدٍ وَمَرْوَانُ بِالشَّامِ وَوَتَبَ ابْنُ الزُّبَيْرِ بِمَكَّةَ وَوَتَبَ الْقُرَاءُ بِالْبَصْرَةِ فَانْطَلَقْتُ مَعَ أَبِي إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ الْأَسْلَمِيِّ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَيْهِ فِي دَارِهِ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ عُلْيَةٍ لَهُ مِنْ قَصَبٍ فَجَلَسْنَا إِلَيْهِ فَأَنْشَأَ أَبِي يَسْتَطِيعُهُ الْحَدِيثَ فَقَالَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَلَا تَرَى مَا وَقَعَ فِيهِ النَّاسُ فَأَوَّلُ شَيْءٍ سَمِعْتُهُ تَكَلَّمَ بِهِ إِنِّي اخْتَسَبْتُ عِنْدَ اللَّهِ أَنِّي أَصْبَحْتُ سَاحِطًا عَلَى أَحْيَاءٍ قُرَيْشٍ إِنَّكُمْ يَا مَعْشَرَ الْعَرَبِ كُنْتُمْ عَلَى الْحَالِ الَّذِي عَلِمْتُمْ مِنَ الذَّلَّةِ وَالْقِلَّةِ وَالضَّلَالَةِ وَإِنَّ اللَّهَ أَنْقَذَكُمْ بِالْإِسْلَامِ وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَلَغَ بِكُمْ مَا تَرَوْنَ وَهَذِهِ الدُّنْيَا الَّتِي أَفْسَدَتْ بَيْنَكُمْ إِنَّ ذَلِكَ الَّذِي بِالشَّامِ وَاللَّهُ إِنْ يُقَاتِلُ إِلَّا عَلَى الدُّنْيَا وَإِنَّ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ وَاللَّهُ إِنْ يُقَاتِلُونَ إِلَّا عَلَى الدُّنْيَا وَإِنَّ ذَلِكَ الَّذِي بِمَكَّةَ وَاللَّهُ إِنْ يُقَاتِلُ إِلَّا عَلَى الدُّنْيَا \*

۱۹۸۶۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاصِلِ الْأَحْدَبِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ الْيَوْمَ شَرُّ مِنْهُمْ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا يَوْمِيذٍ يَسِرُّونَ وَالْيَوْمَ يَجْهَرُونَ \*

۱۹۸۸۔ حَدَّثَنَا خَلَادٌ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ أَبِي الشَّعْنَاءِ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ إِنَّمَا كَانَ النِّفَاقُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَّا الْيَوْمَ فَإِنَّمَا هُوَ الْكُفْرُ بَعْدَ الْإِيمَانِ \*

۱۱۲۸ باب لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى

## يُغْبَطُ أَهْلُ الْقُبُورِ \*

۱۹۸۸- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَمُرَّ الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي مَكَانَهُ \*

۱۱۲۹ بَابُ تَغْيِيرِ الزَّمَانِ حَتَّى تُعْبَدَ الْأَوْتَانُ \*

## پر رشک نہ کیا جائے گا۔

۱۹۸۸- اسماعیل، مالک، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابوہریرہ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ ایک شخص کسی کی قبر کے پاس سے گزرے گا اور کہے گا کہ کاش میں اس کی جگہ ہوتا۔ (۱)

باب ۱۱۲۹- زمانہ کے بدل جانے کا بیان، یہاں تک کہ لوگ بتوں کو پرستش کرنے لگیں گے۔

۱۹۸۹- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ قَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَضْطَرِبَ أَلْيَاتُ نِسَاءِ دَوْسَ عَلَى ذِي الْخَلَصَةِ وَذُو الْخَلَصَةِ طَاعِيَةٌ دَوْسَ الَّتِي كَانُوا يَعْبُدُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ \*

۱۹۸۹- ابوالیمان، شعب، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ قبیلہ دوس کی عورتوں کے سرین (کثرت کے سبب سے) ذوالخلصہ پر حرکت کریں گے اور ذوالخلصہ قبیلہ دوس کا بت تھا، جس کی کہ وہ جاہلیت کے زمانہ میں پوجا کیا کرتے تھے۔

۱۹۹۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ ثَوْرٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ قَحْطَانَ يَسُوقُ النَّاسَ بَعْصَاهُ \*

۱۹۹۰- عبدالعزیز بن عبداللہ، سلیمان، ثور، ابوالغیث، حضرت ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قیامت اس وقت تک قائم نہ ہوگی جب تک کہ ایک شخص قحطان کے قبیلہ میں سے نکلے گا اور لوگوں کو اپنے ڈنڈے سے ہنکائے گا۔

۱۱۳۰ بَابُ خُرُوجِ النَّارِ وَقَالَ أَنَسٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ نَارٌ تُحْشَرُ النَّاسَ مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ \*

باب ۱۱۳۰- آگ کے نکلنے کا بیان اور حضرت انسؓ نے کہا کہ سب سے پہلی علامت آگ ہے جو لوگوں کو مشرق سے مغرب کی طرف لے جائے گی۔

۱۹۹۱- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِنْ أَرْضِ

۱۹۹۱- ابوالیمان، شعب، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ حجاز کی زمین سے ایک آگ نکلے گی جس سے بھری کے اونٹوں کی گردنیں

۱- یعنی نیک لوگ تو اس بناء پر تمنا کریں گے کہ فتنے زیادہ ہو جائیں گے اور معاصی، منکرات کا ظہور زیادہ ہو گا تو دین کے چلے جانے کے اندیشہ کی وجہ سے وہ لوگ موت کی تمنا کریں گے اور اہل خیر کے علاوہ دوسرے لوگ دنیوی مصائب کی بناء پر یہ تمنا کریں گے۔

روشن ہو جائیں گی۔

۱۹۹۲۔ عبد اللہ بن سعید کندی، عقبہ بن خالد، عبید اللہ، خبیب بن عبد الرحمن، اپنے دادا حفص بن عاصم، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ عنقریب دریائے فرات سونے کا خزانہ نکالے گا، چنانچہ جس شخص کو ملے وہ اس سے کچھ نہ لے، عقبہ بیان کرتے کہ ہم سے عبد اللہ نے بواسطہ ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح روایت کیا، مگر یہ کہ انہوں نے کہا کہ سونے کا پہاڑ نکالے گا۔

باب ۱۱۳۱۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۱۹۹۳۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، معبد، حارث بن وہب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ خیرات کرو، اس لئے کہ عنقریب ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ آدمی صدقہ لے کر پھرے گا لیکن اس کا کوئی قبول کرنے والا نہیں پائے گا، مسدد نے کہا کہ حارثہ ماں کی طرف سے عبید اللہ بن عمر کے بھائی تھے۔

۱۹۹۴۔ ابوالیمان، شعیب، ابوالزناد، عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ دو بڑے گروہ، آپس میں جنگ کریں گے اور ان کے درمیان زبردست خونریزی ہوگی ان کا دعویٰ ایک ہوگا اور اس وقت کہ تقریباً تیس دجال پیدا ہوں گے ان میں سے ہر ایک ایک ہی دعویٰ کرے گا کہ وہ اللہ کا رسول ہے اور علم اٹھالیا جائے گا زلزلوں کی کثرت ہوگی اور زمانہ ایک دوسرے سے قریب ہوگا اور ہرج یعنی قتل کی زیادتی ہوگی اور اس وقت کہ تم میں مال کی اتنی کثرت ہوگی کہ بہتا پھرے گا اور مال کا مالک قصد کرے گا کہ کوئی اس کے صدقہ کو قبول کر لے اور وہ اس کو پیش کرے گا اور جس کو پیش کیا جائے گا وہ کہے گا کہ مجھے اس کی ضرورت نہیں اور اس

الحجّاز تُضَيُّءُ أَغْنَاكَ الْإِبِلُ يُبْصِرُ \*

۱۹۹۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ الْكِنْدِيُّ حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ حُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَدِّهِ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوشِكُ الْفُرَاتُ أَنْ يَحْسِرَ عَنْ كَنْزٍ مِنْ ذَهَبٍ فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذْ مِنْهُ شَيْئًا قَالَ عُقْبَةُ وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ يَحْسِرُ عَنْ جَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ \*

۱۱۳۱ باب

۱۹۹۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ حَدَّثَنَا مَعْبُدٌ سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ تَصَدَّقُوا فَسَيَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَمْشِي الرَّجُلُ بِصِدْقَتِهِ فَلَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا قَالَ مُسَدَّدٌ حَارِثَةُ أَخُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ لِأُمِّهِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ \*

۱۹۹۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقْتِيلَ فِتْنَانِ عَظِيمَتَانِ يَكُونُ بَيْنَهُمَا مَقْتَلَةٌ عَظِيمَةٌ دَعَوْتُهُمَا وَاحِدَةٌ وَحَتَّى يُبْعَثَ دَجَالُونَ كَذَّابُونَ قَرِيبٌ مِنْ ثَلَاثِينَ كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ وَحَتَّى يُقْبَضَ الْعِلْمُ وَتَكْثُرَ الزَّلَازِلُ وَتَقَارِبَ الزَّمَانُ وَتَظْهَرَ الْفِتْنُ وَيَكْثُرَ الْهَرْجُ وَهُوَ الْقَتْلُ وَحَتَّى يَكْثُرَ فِيكُمْ الْمَالُ فَيَبْيُضَ حَتَّى يُهَمَّ رَبُّ الْمَالِ مَنْ يَقْبَلُ صَدَقَتَهُ وَحَتَّى يَعْرِضَهُ

وقت کہ لوگ بڑی بڑی عمارتوں میں فخر کرنے لگیں گے اور اس وقت کہ ایک شخص کسی کی قبر کے پاس سے گزرے گا تو کہے گا کہ کاش میں اس کی جگہ ہوتا، اور آفتاب مغرب سے طلوع ہوگا جب آفتاب مغرب سے طلوع ہوگا اور لوگ اسے دیکھیں گے سب ایمان لے آئیں گے اس وقت کسی کا ایمان اس کو فائدہ نہیں پہنچائے گا جو پہلے ایمان نہ لایا یا اپنے ایمان میں نیکی نہ کی، اور قیامت اس طرح قائم ہوگی کہ دو شخص کپڑے پھیلانے ہوں گے نہ تو خرید و فروخت کرنے پائیں گے اور نہ اسے لپیٹ سکیں گے اور قیامت اس حال میں قائم ہوگی کہ ایک شخص اونٹنی کا دودھ دودھ کر لائے گا لیکن اسے پی نہ سکے گا اور قیامت اس حال میں قائم ہوگی کہ ایک آدمی اپنے موشیوں کے لئے خوض درست کر رہا ہوگا لیکن اس میں کھلانے پلانے پر قدرت نہ پائے گا اور قیامت اس طرح قائم ہوگی کہ ایک شخص اپنے منہ تک لقمہ اٹھائے گا لیکن کھانے نہ پائے گا۔

#### باب ۱۱۳۲- دجال کا بیان۔

۱۹۹۵- مسدد، یحییٰ، اسماعیل، قیس، مغیرہ بن شعبہ سے روایت کرتے ہیں کہ دجال کے متعلق جس قدر میں نے نبی ﷺ سے پوچھا کسی نے نہیں پوچھا، آپ نے مجھ سے فرمایا کہ تم کو اس سے کیا نقصان پہنچے گا؟ میں نے عرض کیا کہ اس لئے کہ لوگ کہتے ہیں کہ اس کے پاس روٹی کا پہاڑ اور پانی کی نہر ہوگی، آپ نے فرمایا وہ اللہ پر اسے یعنی اس بات سے کہ اس کو مومن کے گمراہ کرنے کا ذریعہ بنائے زیادہ آسان ہے۔

۱۹۹۶- سعد بن حفص، شیبان، یحییٰ، اسحاق، عبد اللہ بن ابی طلحہ، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ دجال آئے گا، یہاں تک کہ مدینہ کے کسی گوشہ میں اترے گا پھر مدینہ تین بار کانپے گا، اور تمام کافر اور منافق اس (دجال) کے پاس جمع ہو جائیں گے۔

۱۹۹۷- علی بن عبد اللہ، محمد بن بشر، مسعر، سعد بن ابراہیم، ابراہیم، حضرت ابو بکرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مدینہ میں مسیح (دجال) کا خوف داخل نہ ہوگا، مدینہ

عَلَيْهِ فَيَقُولَ الَّذِي يَعْرِضُهُ عَلَيْهِ لَا أَرَبَ لِي بِهِ وَحَتَّى يَتَطَاوَلَ النَّاسُ فِي الْبُيُوتِ وَحَتَّى يَمُرَّ الرَّجُلُ بِقَبْرِ الرَّجُلِ فَيَقُولَ يَا لَيْتَنِي مَكَانَهُ وَحَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا فَإِذَا طَلَعَتْ وَرَأَاهَا النَّاسُ يُعْنِي آمَنُوا أَجْمَعُونَ فَذَلِكَ حِينَ ( لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا ) وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدْ نَشَرَ الرَّجُلَانِ ثَوْبَهُمَا بَيْنَهُمَا فَلَا يَتَبَايَعَانِهِ وَلَا يَطُوبِيَانِهِ وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدْ انْصَرَفَ الرَّجُلُ بَلْبَنٍ لِفَحْتِهِ فَلَا يَطْعَمُهُ وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَهُوَ يُلِيطُ حَوْضَهُ فَلَا يَسْقِي فِيهِ وَلَتَقُومَنَّ السَّاعَةُ وَقَدْ رَفَعَ أَكْلَتَهُ إِلَى فِيهِ فَلَا يَطْعَمُهَا \*

#### باب ۱۱۳۳- ذِکْرُ الدَّجَالِ \*

۱۹۹۵- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي قَيْسٌ قَالَ قَالَ لِي الْمَغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ مَا سَأَلَ أَحَدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الدَّجَالِ أَكْثَرَ مَا سَأَلْتُهُ وَإِنَّهُ قَالَ لِي مَا يَضُرُّكَ مِنْهُ قُلْتُ لِأَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّ مَعَهُ جَبَلٌ خَبَرٌ وَنَهَرٌ مَاءٌ قَالَ هُوَ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ \*

۱۹۹۶- حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْيَى الدَّجَالُ حَتَّى يَنْزِلَ فِي نَاحِيَةِ الْمَدِينَةِ ثُمَّ تَرْجِفُ الْمَدِينَةُ ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ كُلُّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ \*

۱۹۹۷- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَرٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ



کے اس دن سات دروازے ہوں گے اور ہر دروازے پر دو، دو فرشتے ہوں گے۔ ابن اسحاق نے بواسطہ صالح بن ابراہیم، ابراہیم کا قول روایت کیا ہے، کہ میں بصرہ میں آیا تو مجھ سے ابو بکرؓ نے کہا کہ میں نے نبی ﷺ سے یہ حدیث سنی ہے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ رُغْبُ الْمَسِيحِ لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ عَلَى كُلِّ بَابٍ مَلَكَانَ قَالَ وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ صَالِحِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَدِمْتُ الْبَصْرَةَ فَقَالَ لِي أَبُو بَكْرَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا \*

۱۹۹۸۔ عبدالعزیز بن عبداللہ، ابراہیم، صالح، ابن شہاب، سالم بن عبداللہ، حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ لوگوں کے درمیان کھڑے ہوئے اور اللہ تعالیٰ کی تعریف بیان کی جس کا وہ مستحق ہے پھر دجال کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ میں تمہیں اس سے ڈراتا ہوں اور کوئی نبی نہیں آئے گا مگر انہوں نے اپنی قوم کو اس سے ڈرایا لیکن میں تم سے عنقریب ایسی بات کہوں گا جو کسی نبی نے اپنی قوم سے نہیں کہی وہ یہ کہ دجال کا نا (۱) ہو گا اور اللہ تعالیٰ کا نا نہیں۔

۱۹۹۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ صَالِحِ بْنِ إِبْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَأَتَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ ذَكَرَ الدَّجَالَ فَقَالَ إِنِّي لَأَنْذِرُكُمْ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ أَنْذَرَهُ قَوْمَهُ وَلَكِنِّي سَأَقُولُ لَكُمْ فِيهِ قَوْلًا لَمْ يَقُلْهُ نَبِيٌّ لِقَوْمِهِ إِنَّهُ أَغْوَرٌ وَإِنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِأَغْوَرَ \*

۱۹۹۹۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، سالم، عبداللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ وسلم نے فرمایا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا (تو حالت خواب میں دیکھا کہ) میں خانہ کعبہ کا طواف کر رہا ہوں میری نظر ایک آدمی پر پڑی جو گندم گوں تھا اور اس کے بال سیدھے تھے اس کے سر سے پانی ٹپک رہا تھا میں نے پوچھا یہ کون ہے جواب ملا کہ یہ ابن مریم ہیں، پھر میں نے ادھر ادھر نظر دوڑائی تو ایک موٹے آدمی کو دیکھا جس کے بال گھنگھریالے تھے اور ایک آنکھ کا کانا تھا گویا اس کی آنکھ انگوڑی طرح پھولی ہوئی تھی لوگوں نے بتلایا کہ یہ دجال ہے یہ لوگوں میں بنی خزاعہ کے ایک شخص ابن قطن کے مشابہ تھا۔

۱۹۹۹- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ فَإِذَا رَجُلٌ آدَمُ سَبَطَ الشَّعْرَ يَنْطَفُ أَوْ يَهْرَاقُ رَأْسَهُ مَاءً قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالُوا ابْنُ مَرْيَمَ ثُمَّ ذَهَبَتْ أَلْتَفْتُ فَإِذَا رَجُلٌ حَسِيمٌ أَحْمَرُ جَعْدُ الرَّأْسِ أَغْوَرُ الْعَيْنِ سَكَانٌ عَيْنُهُ عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ قَالُوا هَذَا الدَّجَالُ أَقْرَبُ النَّاسِ بِهِ شَبَهًا ابْنُ قَطْنٍ رَجُلٌ مِنْ خِزَاعَةَ \*

۲۰۰۰۔ عبدالعزیز بن عبداللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عروہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عائشہؓ نے

۲۰۰۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ إِبْنِ شِهَابٍ

۱۔ احادیث سے دجال کا حلیہ یہ سمجھ آتا ہے کہ اس کا قد چھوٹا ہوگا، جسم موٹا ہوگا، رنگ سرخ ہوگا دائیں آنکھ انگوڑی طرح پھولی ہوئی ہوگی، بائیں آنکھ بالکل صاف ہوگی یعنی آنکھ کا نشان ہی نہیں ہوگا۔ اس کی پیشانی پر ک، ف، ر، لکھا ہوا ہوگا۔ نوجوان ہوگا اس کے بال خمدار ہوں گے، جسم پر بہت زیادہ بال ہوں گے، عبدالعزی بن قطن کے مشابہ ہوگا۔

بیان فرمایا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو اپنی نماز میں فتنہ دجال سے پناہ مانگتے ہوئے سنا ہے۔

۲۰۰۱۔ عبدان، عبدان کے والد، شعبہ، عبد الملک، ربیع، حضرت حذیفہؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے دجال کے متعلق ارشاد فرمایا کہ اس کے پاس آگ اور پانی ہوگا (اور درحقیقت) اس کی آگ ٹھنڈا پانی ہے اور اس کا پانی آگ ہے، ابو مسعودؓ نے کہا کہ میں نے اس کو رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے۔

۲۰۰۲۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کوئی نبی نہیں بھیجا گیا مگر انہوں نے اپنی امت کو کانے اور جھوٹے سے ڈرایا ہے خوب سن لو کہ وہ (دجال) کا نا ہوگا اور تمہارا پروردگار کا نا نہیں ہے اور اس کی دونوں آنکھوں کے درمیان کا فر لکھا ہوا ہوگا اس باب میں ابو ہریرہ اور ابن عباسؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۱۱۳۳۔ دجال مدینہ میں داخل نہیں ہوگا۔

۲۰۰۳۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود ابو سعید سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم سے رسول اللہ ﷺ نے دجال کے متعلق ایک طویل حدیث بیان فرمائی جو آپؐ نے فرمایا منجملہ اس کے کہ دجال اس حال میں آئے گا کہ اس پر حرام ہوگا کہ مدینہ کے راستوں میں داخل ہو چنانچہ وہ کسی شور زمین پر اترے گا جو مدینہ کے متصل ہوگی اس دن اس کے پاس ایک شخص جس کے گائے گا اور وہ لوگوں میں سب سے اچھا ہوگا وہ کہے گا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ تو دجال ہے جس کے متعلق آنحضرت ﷺ ہم لوگوں سے بیان فرما چکے ہیں دجال (اپنے ساتھیوں سے) مخاطب ہو کر کہے گا کہ بتلاؤ اگر میں اس کو قتل کر دوں پھر اس کو زندہ کر دوں تو تو کیا اس معاملہ میں (یعنی میری خدائی میں) شک کرو گے؟ تو لوگ کہیں گے کہ نہیں چنانچہ وہ اس کو قتل کر دے گا پھر زندہ کر دے گا وہ آدمی کہے گا کہ خدا کی قسم میں آج پہلے کی بہ نسبت تیرے متعلق

عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَعِيدُ فِي صَلَاتِهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ \*

۲۰۰۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ رَبِيعٍ عَنْ حَذِيفَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الدَّجَالِ إِنَّ مَعَهُ مَاءً وَنَارًا فَنَارُهُ مَاءٌ بَارِدٌ وَمَاؤُهُ نَارٌ قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ أَنَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۰۰۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يُبْعَثُ نَبِيٌّ إِلَّا أَنْذَرَ أُمَّتَهُ الْأَعْوَرَ الْكَذَّابَ أَلَا إِنَّهُ أَعْوَرٌ وَإِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ وَإِنَّ بَيْنَ عَيْنَيْهِ مَكْتُوبٌ كَافِرٌ فِيهِ أَبُو هُرَيْرَةَ وَابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۳۳ بَابُ لَا يَدْخُلُ الدَّجَالُ الْمَدِينَةَ \*

۲۰۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا حَدِيثًا طَوِيلًا عَنِ الدَّجَالِ فَكَانَ فِيمَا يُحَدِّثُنَا بِهِ أَنَّهُ قَالَ يَأْتِي الدَّجَالُ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نِقَابَ الْمَدِينَةِ فَيَنْزِلُ بَعْضُ السَّبَاحِ النَّبِيِّ تَلِي الْمَدِينَةَ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ يَوْمَئِذٍ رَجُلٌ وَهُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ خِيَارِ النَّاسِ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَالُ الَّذِي حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَهُ فَيَقُولُ الدَّجَالُ أَرَأَيْتُمْ إِنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ هَلْ تَشْكُونَ فِي الْأَمْرِ فَيَقُولُونَ لَا فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُخَيِّبُهُ فَيَقُولُ وَاللَّهِ مَا

بہت زیادہ بصیرت رکھتا ہوں دجال پھر اس کو قتل کرنا چاہے گا لیکن اس کو قدرت نہ ہوگی۔

۲۰۰۴۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، نعیم بن عبد اللہ مجمر، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ مدینہ کے راستوں پر فرشتے ہیں کہ وہاں طاعون اور دجال داخل نہیں ہو سکے گا۔

۲۰۰۵۔ یحییٰ بن موسیٰ، یزید بن ہارون، شعبہ، قتادہ، حضرت انس بن مالکؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے ارشاد فرمایا کہ مدینہ میں دجال آنے لگے گا تو پائے گا کہ فرشتے اس کی نگرانی کر رہے ہیں تو دجال اس کے قریب نہ جائے گا اور اگر خدا نے چاہا تو طاعون (بھی داخل نہ ہوگا)۔

باب ۱۱۳۴۔ یاجوج و ماجوج کا بیان۔

۲۰۰۶۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، ح، اسماعیل، برادر اسماعیل سلیمان، محمد بن محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب، عروہ بن زبیر، زینب بنت ابی سلمہ ام حبیبہ بنت ابی سفیان، زینب بنت جحشؓ سے روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن ان کے پاس گھبرائے ہوئے تشریف لائے اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں عرب کے واسطے خرابی ہے۔ اس شر سے جو عنقریب آنے والا ہے آج یاجوج و ماجوج کی دیوار میں اتنا کھل گیا اور اپنی انگلیوں میں سے ابہام (یعنی انگوٹھا) اور اس کے پاس والی انگلی کا حلقہ بنا کر اشارہ کرتے ہوئے بتلایا، زینب بنت جحش کا بیان ہے کہ میں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم)! کیا ہم ہلاک ہو جائیں گے حالانکہ ہم میں صالح لوگ ہوں گے آپ نے فرمایا ہاں! جب کہ خباثت زیادہ ہو جائے گی۔

۲۰۰۷۔ موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، ابن طاؤس، طاؤس حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یاجوج و ماجوج کی دیوار میں اتنا کھول دیا

كُنْتُ فِيكَ أَشَدَّ بَصِيرَةً مِنِّي الْيَوْمَ فَيَرِيذُ الدَّجَالُ أَنْ يَقْتُلَهُ فَلَا يُسَلِّطُ عَلَيْهِ \*

۲۰۰۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَعِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُخَمِرِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ لَا يَدْخُلُهَا الطَّاعُونُ وَلَا الدَّجَالُ \*

۲۰۰۵۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَدِينَةُ يَأْتِيهَا الدَّجَالُ فَيَجِدُ الْمَلَائِكَةَ يَحْرُسُونَهَا فَلَا يَقْرُبُهَا الدَّجَالُ قَالَ وَلَا الطَّاعُونُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ \*

۱۱۳۴ بَابُ يَأْجُوجَ وَمَاجُوجَ \*

۲۰۰۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ حَدَّثَتْهُ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ أَبِي سَفْيَانَ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا يَوْمًا فَرَعَا يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَيَلُّ لِلْعَرَبِ

مِنْ شَرٍّ قَدْ اقْتَرَبَ فُتِحَ الْيَوْمَ مِنْ رَذَمِ يَأْجُوجَ وَمَاجُوجَ مِثْلَ هَذِهِ وَحَلَّقَ بِاصْبَعَيْهِ الْإِبْهَامَ وَالَّتِي تَلِيهَا قَالَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ جَحْشٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَنَهْلِكُ وَفِينَا الصَّالِحُونَ قَالَ نَعَمْ إِذَا كَثُرَ الْحَبْثُ \*

۲۰۰۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

گیا ہے اور وہیب نے نوے کا حلقہ بنا کر اس کی مقدار ظاہر کی۔

يُفْتَحُ الرَّذْمُ رَذْمٌ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلَ هَذِهِ  
وَعَقْدٌ وَهَيْبٌ تَسْعِينَ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

احکام کا بیان

كِتَابُ الْأَحْكَامِ

باب ۱۱۳۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ اور رسول اور اپنے حاکموں کی اطاعت کرو۔

۱۱۳۵ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَ (أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ) \*

۲۰۰۸۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے میری اطاعت کی اس نے اللہ کی اطاعت کی اور جس نے میری اطاعت کی اس نے میری اطاعت کی اور جس نے میرے امیر کی اطاعت کی اس نے میری اطاعت کی اور جس نے میرے امیر کی اطاعت کی اس نے میری اطاعت کی۔

۲۰۰۸ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَمَنْ أَطَاعَ أَمِيرِي فَقَدْ أَطَاعَنِي وَمَنْ عَصَى أَمِيرِي فَقَدْ عَصَانِي \*

۲۰۰۹۔ اسماعیل، مالک، عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا سن لو! کہ تم میں سے ہر شخص چرواہا ہے اور تم میں سے ہر ایک شخص سے اپنی رعیت کی بابت باز پرس ہوگی، وہ امام جو لوگوں پر نگران ہے اس سے رعیت کے متعلق باز پرس ہوگی اور وہ مرد جو اپنے گھروالوں کا نگران ہے اس سے اس کی رعیت کے متعلق سوال کیا جائے گا عورت اپنے شوہر کے گھر اور اس کے بچے کی نگران ہے، اس (عورت) سے اس کی رعیت کے متعلق پرسش ہوگی، کسی شخص کا غلام اپنے آقا کے مال کا نگران ہے تو اس سے اس کی بابت پرسش ہوگی سن لو! کہ تم میں سے ہر شخص چرواہا ہے اور تم میں سے ہر ایک سے اس کی رعیت کے متعلق پرسش ہوگی۔

۲۰۰۹ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَالْإِمَامُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى أَهْلِ بَيْتِ زَوْجِهَا وَوَلَدِهِ وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُمْ وَعَبْدُ الرَّجُلِ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ أَلَا فِكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ \*

باب ۱۱۳۶۔ امراء قریش میں سے ہوں گے۔ (۱)

۱۱۳۶ بَابُ الْأَمْرَاءِ مِنْ قُرَيْشٍ \*

۱۔ خلیفہ کیلئے نسا قریشی ہونا شرط ہے یا نہیں اس بارے میں علماء کی آراء مختلف ہیں ایک جماعت کی رائے یہ ہے کہ قریشی ہونا شرط ہے جبکہ دوسری جماعت کی رائے یہ ہے کہ یہ شرط نہیں ہے اور یہی حنفیہ اور متعدد دوسرے اہل علم کی رائے ہے۔ اس بارے میں تفصیل کیلئے ملاحظہ ہو تکملة فتح الملہم شرح صحیح مسلم ج ۳ صفحہ ۷۸۔

۲۰۱۰۔ ابو الیمان، شعیب، زہری سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ محمد بن جبیر بن مطعم بیان کرتے تھے کہ حضرت معاویہؓ کو جس وقت وہ قریش کے وفد کے ساتھ تھے۔ خبر ملی کہ عبداللہ بن عمرؓ حدیث بیان کرتے ہیں کہ عنقریب بنی قحطان میں سے ایک بادشاہ ہوگا۔ امیر معاویہؓ کو غصہ آگیا وہ کھڑے ہوئے اور اللہ کی حمد و ثناء بیان کی جس کا وہ مستحق ہے پھر کہا انا بعد مجھے خبر ملی ہے کہ تم میں سے کچھ لوگ ایسی بات بیان کرتے ہیں جو نہ تو کتاب اللہ میں ہے اور نہ رسول ﷺ سے منقول ہے، وہ تمہارے جاہل لوگ ہیں تم ان جھوٹی باتوں سے بچو جو لوگوں کے لئے گمراہ کن ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ یہ امر (یعنی حکومت) قریش میں ہی رہے گا جب تک کہ وہ دین کو قائم کریں گے اور جو شخص ان سے سرکشی کرے گا تو اللہ تعالیٰ اس کو منہ کے بل اوندھا گرا دے گا۔ نعیم نے بواسطہ ابن مبارک، معمر، زہری، محمد بن جبیر اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۲۰۱۱۔ احمد بن یونس، عاصم بن محمد، محمد ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ یہ امر (یعنی حکومت) قریش میں رہے گا جب تک کہ ان میں سے دو آدمی بھی باقی رہیں گے۔

باب ۱۱۳۷۔ اس شخص کا ثواب جو حکمت کے ساتھ فیصلہ کرے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے کہ جس نے اس کے مطابق فیصلہ نہیں کیا جو اللہ نے نازل کیا ہے تو ایسے لوگ فاسق ہیں۔

۲۰۱۲۔ شہاب بن عباد، ابراہیم بن حمید، اسماعیل، قیس، عبداللہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حسد (رشک) دو ہی باتوں میں ہے ایک تو وہ شخص جسے اللہ نے مال دیا اور راہ حق میں خرچ کرنے کی اسے قدرت دی اور دوسرا وہ شخص جسے اللہ نے حکمت عطا کی وہ اس کے ذریعہ فیصلہ کرتا ہے اور اس کی تعلیم دیتا ہے۔

۲۰۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ يُحَدِّثُ أَنَّهُ بَلَغَ مُعَاوِيَةَ وَهُوَ عِنْدَهُ فِي وَفْدٍ مِنْ قُرَيْشٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو يُحَدِّثُ أَنَّهُ سَيَكُونُ مَلِكٌ مِنْ قَحْطَانَ فَغَضِبَ فَقَامَ فَأَنْتَنَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّهُ بَلَّغَنِي أَنَّ رَجُلًا مِنْكُمْ يُحَدِّثُونَ أَحَادِيثَ لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَلَا تُؤْتَرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوَّلِكَ جَهْلًا لَكُمْ فَيَاكُمْ وَالْأَمَانِيَّ الَّتِي تُضِلُّ أَهْلَهَا فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ هَذَا الْأَمْرَ فِي قُرَيْشٍ لَا يُعَادِيهِمْ أَحَدٌ إِلَّا كَبَهُ اللَّهُ فِي النَّارِ عَلَى وَجْهِهِ مَا أَقَامُوا الدِّينَ تَابَعُهُ نَعِيمٌ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرٍ \*

۲۰۱۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ قَالَ ابْنُ عَمْرٍو قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ هَذَا الْأَمْرُ فِي قُرَيْشٍ مَا بَقِيَ مِنْهُمْ اثْنَانِ \*  
۱۱۳۷ بَابُ أَجْرٍ مَنْ قَضَى بِالْحِكْمَةِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ) \*

۲۰۱۲۔ حَدَّثَنَا شِهَابُ بْنُ عَبَادٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَسَلَّطَهُ عَلَى هَلَكَتِهِ فِي الْحَقِّ وَآخَرُ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيَعْلَمُهَا \*

باب ۱۱۳۸۔ امام (کا حکم) سننے اور اطاعت کرنے کا بیان جب تک کہ گناہ کا کام نہ ہو۔

۲۰۱۳۔ مسدد، یحییٰ، شعبہ، ابو التیاح، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ سنو اور اطاعت کرو اگرچہ تم پر حبشی غلام حاکم بنا دیا جائے جس کا سر کشش کی طرح (یعنی چھوٹا سا) ہو۔

۲۰۱۴۔ سلیمان بن حرب، حماد، جعد، البورجاء، حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جس نے امیر سے کوئی ایسی چیز دیکھی جو اس کو ناپسند ہو تو اس کو چاہئے کہ صبر کرے اس لئے کہ جو شخص جماعت سے ایک بالشت جدا ہوتا ہے اور مر جاتا ہے تو وہ جاہلیت کی موت مرا۔

۲۰۱۵۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، عبید اللہ، نافع، حضرت عبد اللہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ مسلمان آدمی پر (امیر کی) اطاعت ان چیزوں میں جو ناپسند ہوں یا پسند ہوں واجب ہے جب تک کہ گناہ کا حکم نہ دے، جب گناہ کی بات کا حکم دیا جائے تو نہ سننا ہے اور نہ ہی اطاعت کرنا ہے۔

۲۰۱۶۔ عمر بن حفص بن غیاث، اعمش، سعد بن عبیدہ، ابو عبد الرحمن، حضرت علی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ایک چھوٹا لشکر بھیجا اور انصار میں سے ایک شخص کو اس کا سردار بنایا اور ان لوگوں کو حکم دیا کہ اس کی اطاعت کریں وہ سردار ان لوگوں پر (کسی بات سے) غصے ہو اور کہا کہ کیا نبی ﷺ نے تمہیں حکم نہیں دیا کہ میری اطاعت کرو لوگوں نے کہا ہاں! انہوں نے کہا کہ میں تم کو حکم دیتا ہوں کہ لکڑیاں جمع کرو اور آگ سلگاؤ پھر اس میں داخل ہو جاؤ، چنانچہ انہوں نے لکڑیاں جمع کیں اور آگ سلگائی جب اس میں داخل ہونے کا ارادہ کیا تو ایک دوسرے کی طرف دیکھنے لگے کسی نے کہا کہ ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع آگ سے بچنے

۱۱۳۸ باب السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ لِلْإِمَامِ مَا لَمْ تَكُنْ مَعْصِيَةً \*

۲۰۱۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَإِنْ اسْتَعْمِلَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ كَأَنَّ رَأْسَهُ زَبِيَّةٌ \*

۲۰۱۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنِ الْحَجَّادِ عَنْ أَبِي رَجَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ يَرْوِيهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ رَأَى مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا فَكَرِهَهُ فَلْيَصْبِرْ فَإِنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ يُفَارِقُ الْجَمَاعَةَ شِئْرًا فَيَمُوتُ إِلَّا مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً \*

۲۰۱۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ \*

۲۰۱۶۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يُطِيعُوهُ فَغَضِبَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ أَلَيْسَ قَدْ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُطِيعُونِي قَالُوا بَلَى قَالَ قَدْ عَزَمْتُ عَلَيْكُمْ لَمَّا جَمَعْتُمْ حَطْبًا وَأَوْقَدْتُمْ نَارًا ثُمَّ دَخَلْتُمْ فِيهَا فَجَمَعُوا حَطْبًا فَأَوْقَدُوا نَارًا فَلَمَّا هَمُّوا بِالْدُخُولِ فَقَامَ يَنْظُرُ

کے لئے کی ہے تو کیا ہم پھر اسی میں داخل ہو جائیں وہ لوگ اس گفتگو کی حالت میں تھے کہ آگ بجھ گئی اور ان کا غصہ ٹھنڈا پڑ گیا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ واقعہ بیان کیا گیا تو آپ نے فرمایا اگر یہ لوگ اس میں داخل ہو جاتے تو اس سے کبھی نہ نکلتے اس لئے کہ اطاعت صرف اچھی باتوں میں ہے۔

باب ۱۱۳۹۔ جس نے حکومت طلب نہیں کی تو اللہ تعالیٰ اس کی مدد کرتا ہے۔

۲۰۱۷۔ حجاج بن منہال، جریر بن حازم، حسن، عبدالرحمن بن سمرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا اے عبدالرحمن حکومت کی طلب نہ کرو اس لئے کہ اگر تمہیں مانگنے پر ملے تو اس کے حوالے کر دیئے جاؤ گے اور اگر بغیر مانگنے کے تمہیں دے دی جائے تو تمہاری مدد کی جائے گی اور جب تم کسی بات پر قسم کھاؤ اور بھلائی تم اس کے خلاف میں پاؤ تو وہی کرو جو بہتر ہو اور اپنی قسم کا کفارہ ادا کر دو۔

باب ۱۱۴۰۔ جو شخص حکومت مانگے تو وہ اس کے حوالہ کر دیا جائے گا۔

۲۰۱۸۔ ابو معمر، عبدالوارث، یونس، حسن، عبدالرحمن بن سمرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے عبدالرحمن بن سمرہ امارت (حکومت) نہ مانگ اس لئے کہ اگر مانگنے پر حکومت مل جائے تو اس کے حوالے کر دیا جائے گا اور اگر تجھے بغیر مانگنے مل جائے تو اس کے خلاف تیری مدد کی جائے گی اور جب تو کسی بات پر قسم کھائے اور بھلائی اس کے خلاف پائے تو وہی کرو جو بہتر ہو اور اپنی قسم کا کفارہ دے دے۔

باب ۱۱۴۱۔ امارت (یعنی حکومت) کی حرص کے مکروہ ہونے کا بیان۔

بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّمَا تَبَعْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِرَارًا مِنَ النَّارِ أَفَنَدْخُلُهَا فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ خَمَدَتِ النَّارُ وَسَكَنَ غَضَبُهُ فَذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ دَخَلُوهَا مَا خَرَجُوا مِنْهَا أَبَدًا إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ \*

۱۱۳۹ بَاب مَنْ لَمْ يَسْأَلِ الْإِمَارَةَ أَعَانَهُ اللَّهُ عَلَيْهِهَا \*

۲۰۱۷ - حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ فَإِنَّكَ إِن أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وَكِلْتَا إِلَيْهَا وَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعِنْتَ عَلَيْهَا وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَكَفَرُ عَنْ يَمِينِكَ وَأَتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ \*

۱۱۴۰ بَاب مَنْ سَأَلَ الْإِمَارَةَ وَكِلَ إِلَيْهَا \*

۲۰۱۸ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ فَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وَكِلْتَا إِلَيْهَا وَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعِنْتَ عَلَيْهَا وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَأَتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَكَفَرُ عَنْ يَمِينِكَ \*

۱۱۴۱ بَاب مَا يُكْرَهُ مِنَ الْحِرْصِ عَلَى الْإِمَارَةِ \*

۲۰۱۹۔ احمد بن یونس، ابن ابی ذئب، سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ عنقریب تم امارت (حکومت) کے حریص ہوں گے اور قیامت کے دن تمہیں ندامت ہوگی، پس دودھ پلانے والی اچھی ہے اور دودھ چڑھانے والی بری ہے اور محمد بن بشار نے بواسطہ عبد اللہ بن حمران، عبد الحمید، سعید مقبری، عمر بن حکم، ابو ہریرہؓ سے ان کا قول (یعنی موقوفاً) نقل کرتے ہیں۔

۲۰۱۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّكُمْ سَتَحْرِصُونَ عَلَى الْإِمَارَةِ وَتَسْكُونُ نَدَامَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَنَعَمَ الْمُرْضِعَةُ وَبَنَسَتْ الْفَاطِمَةُ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُمَرَانَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَوْلُهُ \*

۲۰۲۰۔ محمد بن علاء، ابوالاسامہ، برید، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور میرے ساتھ میری قوم کے دو آدمی تھے۔ ان میں سے ایک نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ ہمیں امیر بنادیں اور دوسرے نے بھی یہی کہا آپؐ نے فرمایا کہ ہم اس کا مالک اس کو نہیں بنائیں گے جو اس کی درخواست کرے یا جو اس کا حریص ہو۔

۲۰۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَرَجُلَانِ مِنْ قَوْمِي فَقَالَ أَحَدُ الرَّجُلَيْنِ أَمَرْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَقَالَ الْآخَرُ مِثْلُهُ فَقَالَ إِنَّا لَا نُوَلِّي هَذَا مَنْ سَأَلَهُ وَلَا مَنْ حَرَّصَ عَلَيْهِ \*

باب ۱۱۴۲۔ جو رعیت کا حاکم بنایا گیا اور اس کی خیر خواہی نہ کی۔

۱۱۴۲ باب مَنْ اسْتَرْعَى رَعِيَّةً فَلَمْ يَنْصَحْ \*

۲۰۲۱۔ ابو نعیم، ابوالاشہب، حسن سے روایت کرتے ہیں کہ عبید اللہ بن زیاد، معقل بن یسار کے مرض الموت میں عیادت کو گئے تو ان سے معقل نے کہا کہ میں تجھ سے ایسی حدیث بیان کرتا ہوں جو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس بندے کو اللہ نے کسی رعیت کا حاکم بنایا اور خیر خواہی کے ذریعہ اس کی حفاظت نہیں کی تو جنت کی خوشبو تک اس کو نہیں پہنچے گی۔

۲۰۲۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَشْهَبِ عَنِ الْحَسَنِ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ زَيَْادٍ عَادَ مَعْقِلَ بْنَ يَسَارٍ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ فَقَالَ لَهُ مَعْقِلٌ إِنِّي مُحَدِّثُكَ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ عَبْدٍ اسْتَرْعَاهُ اللَّهُ رَعِيَّةً فَلَمْ يَحْطُهَا بِنَصِيحَةٍ إِلَّا لَمْ يَجِدْ رَاحَةَ الْحَنَةِ \*

۲۰۲۲۔ اسحاق بن منصور، حسین جعفی، زائدہ، ہشام، حسن سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم معقل بن یسار کے پاس ان کی عیادت کو آئے پھر عبید اللہ ان کے پاس آئے تو ان سے معقل

۲۰۲۲۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا حُسَيْنُ الْجَعْفِيُّ قَالَ زَائِدَةُ ذَكَرَهُ عَنْ هِشَامٍ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ أَتَيْنَا مَعْقِلَ بْنَ يَسَارٍ نَعُوذُهُ



نے کہا کہ میں تم سے ایسی حدیث بیان کرتا ہوں جو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے آپ نے فرمایا کہ جو شخص مسلمان رعیت کا حاکم ہو اور وہ اس حال میں مر جائے کہ ان سے خیانت کرنے والا ہو تو اللہ تعالیٰ اس پر جنت حرام کر دے گا۔

باب ۱۱۴۳۔ جس نے لوگوں کو مشقت میں ڈالا اللہ اسے مشقت میں ڈالے گا۔

۲۰۲۳۔ اسحق واسطی، خالد، جریری، طریف ابو تمیمہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں صفوان، جندب اور ان کے ساتھیوں کے پاس موجود تھا وہ لوگوں کو نصیحت کر رہے تھے کہ کسی نے پوچھا کیا تم نے رسول اللہ ﷺ سے کچھ سنا ہے انہوں نے کہا کہ میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے شہرت کی خواہش کی تو قیامت کے دن اللہ (ان کی اس نیت کو) ظاہر کر دے گا اور فرمایا کہ جس نے کسی کو مشقت میں ڈالا تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کو مشقت میں ڈالے گا ان لوگوں نے کہا کہ ہمیں اور نصیحت کیجئے انہوں نے کہا کہ سب سے پہلے انسان کا پیٹ سڑتا ہے اس لئے اگر کوئی پاکیزہ چیز ہی کھا سکے تو ایسا کرے اور جو شخص یہ چاہے کہ اس کے اور بہشت کے درمیان چلو بھر خون جو اس نے ناحق بہایا ہو حائل نہ ہو تو چاہئے کہ ایسا کرے، میں نے ابو عبد اللہ سے کہا کون کہتا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کیا جندب نے کہا ہے کہا ہاں! جندب نے کہا ہے۔

باب ۱۱۴۴۔ راستہ میں فتویٰ دینے اور فیصلہ کرنے کا بیان اور یحییٰ بن یحمر نے راستہ میں فیصلہ کیا اور شععی نے اپنے گھر کے دروازے پر فیصلہ کیا ہے۔

۲۰۲۴۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، سالم بن ابی الجعد، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار میں اور نبی ﷺ دونوں مسجد سے باہر نکل رہے تھے مسجد کے دروازے کے پاس ہم سے ایک شخص ملا اس نے پوچھا یا رسول اللہ قیامت کب ہوگی؟ نبی ﷺ نے فرمایا تم نے اس کے لئے کیا سامان کر رکھا ہے؟ وہ

فَدَخَلَ عَلَيْنَا عُيَيْنَةُ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ مَعْقِلٌ أَحَدُكُمْ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا مِنْ وَآلِ يَلِي رَعِيَّةٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَيَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لَهُمْ إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ \*

۱۱۴۳ بَابُ مَنْ شَاقَّ شَقَّ اللَّهُ عَلَيْهِ \*

۲۰۲۳۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْوَاسِطِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ عَنْ طَرِيفِ أَبِي تَمِيمَةَ قَالَ شَهِدْتُ صَفْوَانَ وَجُنْدَبًا وَأَصْحَابَهُ وَهُوَ يُوصِيهِمْ فَقَالُوا هَلْ سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مَنْ سَمِعَ سَمِعَ اللَّهُ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ وَمَنْ يُشَاقِقُ يَشْفُقُ اللَّهُ عَلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقَالُوا أَوْصِنَا فَقَالَ إِنَّ أَوَّلَ مَا يُنْتَنُ مِنَ الْإِنْسَانِ بَطْنُهُ فَمَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ لَا يَأْكُلَ إِلَّا طَيِّبًا فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ لَا يُحَالَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ بِمِلءٍ كَفِّهِ مِنْ دَمِ أَهْرَاقِهِ فَلْيَفْعَلْ قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ مَنْ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُنْدَبُ قَالَ نَعَمْ جُنْدَبُ \*

۱۱۴۴ بَابُ الْقَضَاءِ وَالْفُتْيَا فِي الطَّرِيقِ وَقَضَى يَحْيَى بْنُ يَعْمَرَ فِي الطَّرِيقِ وَقَضَى الشَّعْبِيُّ عَلَى بَابِ دَارِهِ \*

۲۰۲۴۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَارِجَانِ مِنَ الْمَسْجِدِ فَلَقِينَا رَجُلًا عِنْدَ سُدَّةِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ

کچھ خاموش سا ہو گیا پھر اس نے کہا یا رسول اللہ میں نے اس کے لئے زیادہ روزے نماز اور صدقہ کا تو سامان مہیا نہیں کیا ہے لیکن میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ سے محبت کرتا ہوں آپؐ نے فرمایا کہ تو اس کے ہمراہ ہو گا جس سے محبت کرتا ہے۔

باب ۱۱۳۵۔ اس امر کا بیان کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا کوئی دربان نہ تھا۔ (۱)

۲۰۲۵۔ اسحاق، عبد الصمد، شعبہ، ثابت بنانی، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ وہ اپنے گھر کی ایک عورت سے کہہ رہے تھے کہ کیا تو فلاں عورت کو جانتی ہے؟ اس نے کہا ہاں! انہوں نے کہا کہ نبی ﷺ اس عورت کے پاس سے گزرے اس وقت وہ ایک قبر کے پاس رو رہی تھی آپؐ نے فرمایا کہ خدا سے ڈر اور صبر کر، اس نے کہا کہ تو مجھ سے دور ہو اس لئے کہ تو میری مصیبت سے ناواقف ہے، آپؐ اس سے آگے بڑھ کر گزر گئے، اس عورت کے پاس سے ایک شخص گزرا اور اس نے پوچھا تم سے رسول اللہ ﷺ نے کیا فرمایا، اس عورت نے کہا میں نے ان کو نہیں پہچانا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تھے، وہ عورت آپؐ کے دروازے کے پاس پہنچی وہاں کوئی دربان نہیں پایا اس نے اندر جا کر کہا یا رسول اللہ ﷺ خدا کی قسم! میں نے آپؐ کو نہیں پہچانا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ صبر صدمہ کے شروع ہی میں کرنا چاہئے۔

باب ۱۱۳۶۔ ماتحت حاکم کا اپنے حاکم اعلیٰ کے سامنے کسی واجب القتل شخص کے قتل کا حکم کرنے کا بیان۔

۲۰۲۶۔ محمد بن خالد ذہلی، انصاری محمد، انصاری کے باپ ثمامہ حضرت انس (بن مالک) سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ قیس بن سعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے امیر کے

يَا رَسُولَ اللَّهِ مَتَى السَّاعَةُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَعَدَدْتُ لَهَا فَكَأَنَّ الرَّجُلَ اسْتَكَانَ ثُمَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَعَدَدْتُ لَهَا كَبِيرَ صَيَّامٍ وَلَا صَلَاةٍ وَلَا صَدَقَةٍ وَلَكِنِّي أَحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ قَالَ أَنْتَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ \*

۱۱۴۵ باب مَا ذُكِرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ لَهُ بَوَّابٌ \*

۲۰۲۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ لِامْرَأَةٍ مِنْ أَهْلِهَا تَعْرِيفِينَ فَلَانَةَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهَا وَهِيَ تَبْكِي عِنْدَ قَبْرِ فَقَالَ اتَّقِي اللَّهَ وَاصْبِرِي فَقَالَتْ إِلَيْكَ عَنِّي فَإِنَّكَ خَلَوُ مِنْ مُصِيبَتِي قَالَ فَجَاوَزَهَا وَمَضَى فَمَرَّ بِهَا رَجُلٌ فَقَالَ مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ مَا عَرَفْتُهُ قَالَ إِنَّهُ لَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَجَاءَتْ إِلَى بَابِهِ فَلَمْ تَجِدْ عَلَيْهِ بَوَّابًا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا عَرَفْتُكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الصَّبْرَ عِنْدَ أَوَّلِ صَدَمَةٍ \*

۱۱۴۶ باب الْحَاكِمُ يَحْكُمُ بِالْقَتْلِ عَلَى مَنْ وَجِبَ عَلَيْهِ ذُوْنُ الْإِمَامِ الَّذِي فَوْقَهُ \*

۲۰۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ الذَّهْلِيُّ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ

۱۔ اس حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا کوئی دربان نہیں ہوتا تھا جبکہ دوسری بعض روایات میں بعض خاص صحابہؓ کے بارے میں یہ آتا ہے کہ وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دربان تھے تو ان دونوں قسموں کی روایات کو محدثین نے یوں جمع فرمایا ہے کہ جب آپؐ کو گھر میں کوئی مشغولیت ہوتی یا آپؐ تنہائی اختیار فرمانا چاہتے تو اس وقت کسی صحابیؓ کو دروازے پر کھڑا کر دیتے اور جب کوئی ایسی بات نہ ہوتی تو پھر آپؐ کے دروازے پر کوئی دربان نہ ہوتا تھا۔

صاحب شرطی تھے۔

۲۰۲۷۔ مسدد، یحییٰ، قرہ، حمید بن ہلال، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو (یمین کی طرف) بھیجا پھر ان کے بعد حضرت معاذ کو بھیجا۔

۲۰۲۸۔ عبد اللہ بن صباح، محبوب بن حسن، خالد، حمید بن ہلال، ابو بردہ، حضرت ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی مسلمان ہوا پھر یہودی ہو گیا، معاذ بن جبل پہنچے اس حال میں کہ وہ آدمی ابو موسیٰ کے پاس تھا، معاذا نے پچھا اس نے کیا جرم کیا ہے اس نے کہا کہ یہ مسلمان ہو کر یہودی ہو گیا ہے انہوں نے کہا کہ میں اس وقت تک نہیں بیٹھوں گا جب تک کہ اس کو قتل نہ کر دوں گا اس لئے کہ اللہ اور اس کے رسول اللہ ﷺ کا یہی حکم ہے۔

باب ۱۱۴۷۔ کیا حاکم غصہ کی حالت میں فیصلہ کر سکتا ہے یا فتویٰ دے سکتا ہے۔

۲۰۲۹۔ آدم، شعبہ، عبد الملک بن عمیر، عبد الرحمن بن ابی بکرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرہؓ نے اپنے بیٹے کو جو بھتان میں تھے لکھ بھیجا، کہ دو آدمیوں کے درمیان فیصلہ نہ کرنا جب کہ تم غصہ کی حالت میں ہو اس لئے کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ کوئی ثالث دو آدمیوں کے درمیان غصہ کی حالت میں فیصلہ نہ کرے۔

۲۰۳۰۔ محمد بن مقاتل، عبد اللہ، اسماعیل بن ابی خالد، قیس بن ابی حازم، ابو مسعود انصاریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ خدا کی قسم میں عشاء کی نماز سے فلاں آدمی کی وجہ سے رک جاتا ہوں جو ہم لوگوں کو طویل نماز پڑھاتا ہے، راوی کا بیان ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو وعظ میں اس دن سے زیادہ غصے کی

إِنَّ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ كَانَ يَكُونُ بَيْنَ يَدَيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنْزِلَةِ صَاحِبِ الشَّرْطِ مِنَ الْأَمِيرِ \*

۲۰۲۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى هُوَ الْقَطَّانُ عَنْ قُرَّةَ بْنِ خَالِدٍ حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ هِلَالٍ حَدَّثَنَا أَبُو بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَهُ وَأَتْبَعَهُ بِمُعَاذٍ \*

۱۰۲۸۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ حَدَّثَنَا مَحْبُوبُ بْنُ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ رَجُلًا أَسْلَمَ ثُمَّ تَهَوَّدَ فَأَتَى مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ وَهُوَ عِنْدَ أَبِي مُوسَى فَقَالَ مَا لِهَذَا قَالَ أَسْلَمَ ثُمَّ تَهَوَّدَ قَالَ لَا أَجْلِسُ حَتَّى أَقْتُلَهُ قَضَاءُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۴۷ بَاب هَلْ يَقْضِي الْقَاضِي أَوْ يُفْتِي وَهُوَ غَضَبًا \*

۲۰۲۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عُمَيْرٍ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ كَتَبَ أَبُو بَكْرَةَ إِلَى ابْنِهِ وَكَانَ بِسِجِسْتَانَ بِأَنْ لَا يَقْضِيَ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَأَنْتَ غَضَبًا فَإِنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَقْضِيَنَّ حَكَمَ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَهُوَ غَضَبًا \*

۲۰۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ ابْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي وَاللَّهِ لَأَتَأَخَّرُ عَنْ صَلَاةِ الْغَدَاةِ مِنْ أَجْلِ فُلَانٍ

حالت میں کبھی نہیں دیکھا ہے پھر فرمایا کہ اے لوگو! تم میں سے کچھ لوگ (نماز سے) بھگانے والے ہیں اس لئے تم میں سے جو شخص لوگوں کو نماز پڑھائے تو مختصر پڑھائے اس لئے کہ ان میں بڑے بوڑھے اور کمزور اور ضرورت والے لوگ ہیں۔

۲۰۳۱۔ محمد بن ابی یعقوب کرمانی، حسان بن ابراہیم، یونس، محمد، سالم، عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ انہوں نے اپنی بیوی کو حیض کی حالت میں طلاق دے دی، حضرت عمرؓ نے آنحضرت ﷺ سے یہ بیان کیا تو رسول اللہ ﷺ اس پر غصہ میں آئے پھر فرمایا کہ اس کو چاہئے کہ اس سے رجوع کر لے اور اسے اپنے پاس رہنے دے یہاں تک کہ وہ پاک ہو جائے پھر حیض آئے اور پاک ہو جائے پھر اگر طلاق دینا چاہے تو اس کو طلاق دے۔

باب ۱۱۴۔ اس شخص کا بیان جس نے خیال کیا کہ قاضی کو لوگوں کے معاملہ میں اپنے علم سے فیصلہ کرنے کا اختیار ہے جبکہ اس کو گمان اور تہمت کا خوف نہ ہو جیسا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہند سے فرمایا کہ اتنا تو لے لے جتنا تجھ کو اور تیرے بچے کو کافی ہو اور یہ اس صورت میں ہے جبکہ وہ امر مشہور ہو۔

۲۰۳۲۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہند بنت عتبہ بن ربیعہ آئیں اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ خدا کی قسم روئے زمین پر کوئی خیمہ والا نہیں تھا جس کے متعلق مجھے پسند ہو کہ آپ کے خیمہ والوں سے زیادہ ذلیل ہو اور آج یہ حال ہو گیا ہے کہ روئے زمین پر کوئی خیمہ والا ایسا نہیں جس کے متعلق مجھے پسند ہو کہ آپ کے خیمہ والوں سے زیادہ معزز ہو پھر عرض کیا کہ ابوسفیان ایک بخیل آدمی ہے تو کیا میرے لئے کوئی حرج ہے اس بات میں کہ اپنے بچوں کو اس کے مال سے کھلاؤں آپ نے فرمایا کہ کوئی حرج نہیں اگر تو اس کو دستور کے

مِمَّا يُطِيلُ بِنَا فِيهَا قَالَ فَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطُّ أَشَدَّ غَضَبًا فِي مَوْعِظَةٍ مِنْهُ يَوْمَئِذٍ ثُمَّ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ مِنْكُمْ مُنْفِرِينَ فَأَيُّكُمْ مَا صَلَّى بِالنَّاسِ فَلْيُوجِزْ فَإِنَّ فِيهِمُ الْكَبِيرَ وَالضَّعِيفَ وَذَا الْحَاجَةِ \*

۲۰۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي يَعْقُوبَ الْكُرْمَانِيُّ حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يُونُسُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ هُوَ الزُّهْرِيُّ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ عُمَرُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَغَيَّظَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لِيُرَاجِعْهَا ثُمَّ لِيُمْسِكْهَا حَتَّى تَطْهَرُ ثُمَّ تَحِيضَ فَتَطْهَرُ فَإِنْ بَدَأَ لَهُ أَنْ يُطْلِقَهَا فَلْيُطْلِقْهَا \*

۱۱۴۸ بَاب مَنْ رَأَى لِلْقَاضِي أَنْ يَحْكُمَ بِعِلْمِهِ فِي أَمْرِ النَّاسِ إِذَا لَمْ يَخَفِ الظُّنُونَ وَالتُّهَمَةَ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِهِنْدٍ خُذِي مَا يَكْفِيكِ وَوَلَدُكِ بِالْمَعْرُوفِ وَذَلِكَ إِذَا كَانَ أَمْرًا مَشْهُورًا \*

۲۰۳۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ جَاءَتْ هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ بِنِ رَبِيعَةَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَيَّ ظَهْرُ الْأَرْضِ أَهْلٌ حَبَاءَ أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ يَذِلُّوا مِنْ أَهْلِ حَبَائِكَ وَمَا أَصْبَحَ الْيَوْمَ عَلَيَّ ظَهْرُ الْأَرْضِ أَهْلٌ حَبَاءَ أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ يَعِزُّوا مِنْ أَهْلِ حَبَائِكَ ثُمَّ قَالَتْ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مِسِيكٌ فَهَلْ عَلَيَّ مِنْ حَرَجٍ أَنْ أُطْعِمَ

مطابق کھلائے۔

مِنَ الَّذِي لَهُ عِيَالُنَا قَالَ لَهَا لَا حَرَجَ عَلَيْكَ  
أَنْ تُطْعِمِيَهُمْ مِنْ مَعْرُوفٍ \*

۱۱۴۹ بَابُ الشَّهَادَةِ عَلَى الْخَطِّ الْمَحْتُمِ  
وَمَا يَجُوزُ مِنْ ذَلِكَ وَمَا يَضِيقُ عَلَيْهِمْ  
وَكِتَابُ الْحَاكِمِ إِلَى عَامِلِهِ وَالْقَاضِي إِلَى  
الْقَاضِي وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ كِتَابُ الْحَاكِمِ  
جَائِزٌ إِلَّا فِي الْحُدُودِ ثُمَّ قَالَ إِنْ كَانَ الْقَتْلُ  
خَطًّا فَهُوَ جَائِزٌ لِأَنَّ هَذَا مَالٌ بَزَعِيهِ وَإِنَّمَا  
صَارَ مَالًا بَعْدَ أَنْ ثَبَتَ الْقَتْلُ فَالْخَطُّ  
وَالْعَمْدُ وَاحِدٌ وَقَدْ كَتَبَ عُمَرُ إِلَى عَامِلِهِ  
فِي الْحَارُودِ وَكَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي  
سِينَ كُسَيْرَتِ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ كِتَابُ الْقَاضِي  
إِلَى الْقَاضِي جَائِزٌ إِذَا عَرَفَ الْكِتَابَ  
وَالْخَاتَمَ وَكَانَ الشَّعْبِيُّ يُجِيزُ الْكِتَابَ  
الْمَحْتُمَ بِمَا فِيهِ مِنَ الْقَاضِي وَيُرْوَى عَنْ  
ابْنِ عُمَرَ نَحْوَهُ وَقَالَ مُعَاوِيَةُ بْنُ عَبْدِ الْكَرِيمِ  
الثَّقَفِيُّ شَهِدْتُ عَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ يَعْلَى قَاضِي  
الْبَصْرَةِ وَإِسَاسَ بْنَ مُعَاوِيَةَ وَالْحَسَنَ وَتَمَامَةَ  
بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ وَبِلَالَ بْنَ أَبِي بُرْدَةَ  
وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ بُرَيْدَةَ الْأَسْلَمِيَّ وَعَامِرَ بْنَ  
عَبِيدَةَ وَعَبَّادَ بْنَ مَنْصُورٍ يُجِيزُونَ كِتَابَ  
الْقَضَاةِ بِغَيْرِ مَخْضَرٍ مِنَ الشُّهُودِ فَإِنْ قَالَ  
الَّذِي جِيءَ عَلَيْهِ بِالْكِتَابِ إِنَّهُ زُورٌ قِيلَ لَهُ  
اذْهَبْ فَاتَّمَسِ الْمَخْرَجَ مِنْ ذَلِكَ وَأَوَّلَ مَنْ  
سَأَلَ عَلَى كِتَابِ الْقَاضِي الْبَيْتَةَ ابْنُ أَبِي  
لَيْلَى وَسَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ لَنَا أَبُو نُعَيْمٍ

باب ۱۱۴۹۔ مہر کیے ہوئے خط پر گواہی اور اس کے جائز  
ہونے کا بیان اور حاکم کا اپنے عامل اور قاضی کا دوسرے  
قاضی کے پاس خط لکھنے کا بیان اور بعض لوگوں نے کہا ہے کہ  
حاکم کا لکھنا صرف حدود میں جائز ہے پھر کہتے ہیں کہ اگر قتل  
خطا ہو تو جائز ہے اس لئے کہ یہ ان کے خیال میں مال کا  
معاملہ ہے حالانکہ جب قتل ثابت ہو جائے تو یہ بھی مال کا  
معاملہ ہو جاتا ہے، اس لئے خطا اور عمد دونوں یکساں ہیں اور  
حضرت عمرؓ نے اپنے عامل کو حدود کے متعلق لکھ بھیجا اور  
حضرت عمر بن عبد العزیزؓ نے دانت کے توڑے جانے کے  
متعلق لکھ بھیجا اور ابراہیم نے کہا کہ قاضی کا قاضی کو لکھنا  
جائز ہے جب کہ وہ خط اور مہر کو پہچانتا ہو اور شععی مہر کیے  
ہوئے خط کو جاری کرتے تھے جو اس میں لکھا ہوتا اور حضرت  
ابن عمرؓ سے بھی اسی طرح منقول ہے اور معاویہ بن  
عبد الکریم ثقفی نے بیان کیا کہ میں عبد الملک بن یعلیٰ قاضی  
بصرہ اور ایاس بن معاویہ حسن و ثمامہ بن عبد اللہ بن انس،  
بلال بن ابی بردہ و عبد اللہ بن بریدہ اسلمی اور عامر بن عبیدہ  
اور عباد بن منصور کے پاس موجود رہا۔ یہ لوگ گواہی کی  
موجودگی کے بغیر قاضیوں کے لکھے ہوئے کو جاری کر دیتے  
تھے۔ پس اگر وہ شخص جس کے پاس خط لایا گیا ہے کہے کہ وہ  
جھوٹا (یعنی جعلی) ہے تو اس کو کہا جائے گا کہ تو جا اور اس سے  
نکلنے کا راستہ ڈھونڈھ اور سب سے پہلے جس نے قاضی کی  
تحریر پر گواہ طلب کیا وہ ابن ابی لیلیٰ اور سوار بن عبد اللہ تھے  
اور ہم سے ابو نعیم نے بیان کیا کہ ہم سے عبید اللہ بن محرز  
نے بیان کیا کہ میں قاضی بصرہ موسیٰ بن انس کی طرف سے

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَرَّرٍ جَنْتُ بِكِتَابِ مِنْ  
مُوسَى بْنِ أَنَسٍ قَاضِي الْبَصْرَةِ وَأَقَمْتُ  
عِنْدَهُ الْبَيْتَةَ أَنَّ لِي عِنْدَ فُلَانٍ كَذًا وَكَذَا وَهُوَ  
بِالْكُوفَةِ وَجَنْتُ بِهِ الْقَاسِمَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
فَأَحَارَهُ وَكَرِهَ الْحَسَنُ وَأَبُو قَلَابَةَ أَنَّ يَشْهَدُ  
عَلَيَّ وَصِيَّةٌ حَتَّى يَعْلَمَ مَا فِيهَا لِأَنَّهُ لَا يَذَرِي  
لَعَلَّ فِيهَا جَوْرًا وَقَدْ كَتَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَهْلِ خَيْبَرٍ إِذَا أَنْ تَدُوا  
صَاحِبَكُمْ وَإِذَا أَنْ تُؤْذِنُوا بِحَرْبٍ وَقَالَ  
الرُّهْرِيُّ فِي الشَّهَادَةِ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْ وَرَاءِ  
السُّتْرِ إِنْ عَرَفْتَهَا فَاشْهَدْ وَإِلَّا فَلَا تَشْهَدْ \*

۲۰۳۳- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا  
غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ  
أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى الرُّومِ قَالُوا إِنَّهُمْ  
لَا يَقْرَءُونَ كِتَابًا إِلَّا مَخْتُومًا فَاتَّخَذَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ كَأَنِّي  
أَنْظُرُ إِلَى وَيَصِيهِ وَنَفْسُهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ \*

۱۱۵۰ بَابُ مَتَى يَسْتَوْجِبُ الرَّجُلُ  
الْقَضَاءَ وَقَالَ الْحَسَنُ أَخَذَ اللَّهُ عَلَى  
الْحُكَّامِ أَنْ لَا يَتَّبِعُوا الْهَوَى وَلَا يَخْشَوْا  
النَّاسَ وَلَا يَشْتَرُوا بِأَيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا ثُمَّ  
قَرَأَ ( يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي  
الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا  
تَتَّبِعِ الْهَوَى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ  
الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ  
عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ )

ایک تحریر لایا اور میں نے ان کے پاس گواہ قائم کئے کہ میرا  
فلاں کے پاس اتنا اتنا مال ہے اس وقت وہ شخص کوفہ میں تھا،  
میں قاسم بن عبد الرحمن کے پاس وہ تحریر لے کر آیا تو اس کو  
انہوں نے جاری کر دیا اور حسن اور ابو قلابہ نے مکر وہ سمجھا کہ  
کسی وصیت کے گواہ بنیں جب تک کہ یہ معلوم نہ ہو جائے  
کہ اس میں کیا لکھا ہے اس لئے کہ وہ نہیں جانتا ہے کہ شاید  
اس میں برائی ہو اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل خیبر کے  
نام لکھ بھیجا کہ یا تو اپنے ساتھی کی دیت دو یا لڑائی کے لئے تیار  
رہو اور زہری پردہ کے پیچھے والی عورت پر گواہی دینے کے  
متعلق کہتے ہیں کہ اگر تم اس کی آواز پہچانتے ہو تو گواہ ہو جاؤ  
ورنہ گواہی نہ دو۔

۲۰۳۳- محمد بن بشار، غندر، قتادہ، انس بن مالک سے روایت کرتے  
ہیں کہ جب نبی ﷺ نے قیصر روم کو خط لکھنا چاہا تو لوگوں نے کہا کہ  
وہ لوگ صرف وہی خط پڑھتے ہیں جو مہر کیا ہوا ہو چنانچہ  
آنحضرت ﷺ نے چاندی کی ایک انگوٹھی بنوائی گویا میں اس کی چمک  
دیکھ رہا ہوں اور اس پر محمد رسول اللہ نقش کیا ہوا تھا (یہی انگوٹھی مہر کا  
کام دیتی تھی)۔

باب ۱۱۵۰- آدمی کب فیصلہ کرنے کے لائق ہوتا ہے اور  
حسن بصری نے کہا کہ اللہ نے حکام سے عہد لیا کہ وہ  
خواہشات کی پیروی نہیں کریں گے اور نہ لوگوں سے ڈریں  
گے اور نہ کسی آیت کے عوض تھوڑی قیمت وصول کریں  
گے پھر یہ آیت پڑھی کہ اے داؤد ہم نے تم کو زمین میں  
خلیفہ بنایا اس لئے تم لوگوں کے درمیان ٹھیک ٹھیک فیصلہ  
کرو اور خواہشات کی پیروی نہ کرو یہ خواہشات تمہیں اللہ  
کے راستہ سے گمراہ کر دیں گی، بیشک جو لوگ اللہ کے راہ سے  
گمراہ ہوتے ہیں ان کے لئے سخت عذاب ہے اس لئے کہ وہ

یوم حساب کو بھول گئے اور یہ آیت پڑھی کہ ہم نے تورات کو نازل کیا اس میں ہدایت اور روشنی ہے جس کے ذریعہ سے اللہ کے فرمانبردار نبی اور ربانی اور احبار یہودیوں کا فیصلہ کیا کرتے تھے اس سبب سے کہ انہیں کتاب اللہ یاد کرائی گئی تھی اور وہ لوگ اس پر گواہ تھے پس لوگوں سے نہ ڈرو اور مجھ سے ڈرو اور میری آیتوں کے عوض تھوڑی قیمت نہ خریدو اور جس نے فیصلہ نہ کیا اس کے مطابق جو اللہ تعالیٰ نے نازل کیا تو ایسے لوگ کافر ہیں“ اور یہ آیت پڑھی کہ ”داؤد اور سلیمان جب کھیتی کے معاملہ میں فیصلہ دے رہے تھے جب کہ اس میں قوم کی بکریاں چر گئی تھیں اور ہم ان کے فیصلہ کے گواہ تھے تو ہم نے یہ سلیمان کو سمجھا دیا اور ہر ایک کو ہم نے حکم اور علم عطا کیا“ اللہ تعالیٰ نے سلیمان کی تعریف کی اور داؤد کو ملامت نہیں کی اور اگر اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کا معاملہ نہ بیان کیا ہوتا تو میں دیکھتا کہ قاضی ہلاک ہو گئے ہوتے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے علم کے سبب سے سلیمان کی تعریف کی اور داؤد کو ان کے اجتہاد کے سبب سے معذور سمجھا اور مزاحم بن زفر کا بیان ہے کہ ہم سے عمر بن عبدالعزیز نے کہا پانچ باتیں ایسی ہیں کہ اگر ان میں سے کوئی ایک بات اس میں نہ ہو تو اس میں عیب ہے وہ یہ کہ سمجھدار ہو بردبار ہو، پاکدامن ہو، سخت ہو، عالم ہو، علم کے متعلق دریافت کرنے والا ہو۔

باب ۱۱۵۱۔ حکام اور عاملوں کی تنخواہ (۱) کا بیان اور قاضی شریع قضاء کی اجرت لیا کرتے تھے اور حضرت عائشہؓ نے کہا

۱۔ جمہور اہل علم ائمہ فقہ و محدثین کی یہی رائے ہے کہ قاضی کیلئے بیت المال سے تنخواہ لینا جائز ہے کیونکہ وہ قضاء کے معاملات میں مشغول ہونے کی وجہ سے اپنے معاش کے اسباب اختیار کرنے سے عاجز ہے۔

وَقَرَأَ ( إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوُا اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ) ( بِمَا اسْتُحْفِظُوا ) اسْتَوْدِعُوا ( مِنْ كِتَابِ اللَّهِ ) وَقَرَأَ ( وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا ) فَحَمِدَ سُلَيْمَانَ وَلَمْ يَلَمْ دَاوُدَ وَلَوْ لَا مَا ذَكَرَ اللَّهُ مِنْ أَمْرِ هَذَيْنِ لَرَأَيْتُ أَنَّ الْقُضَاةَ هَلَكَوا فَإِنَّهُ أَتْنَى عَلَى هَذَا بِعِلْمِهِ وَعَذَرَ هَذَا بِاجْتِهَادِهِ وَقَالَ مُزَاحِمُ بْنُ زُفَرَ قَالَ لَنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ خَمْسٌ إِذَا أَخْطَأَ الْقَاضِي مِنْهُنَّ خَصْلَةٌ كَانَتْ فِيهِ وَصْمَةٌ أَنْ يَكُونَ فَهْمًا حَلِيمًا عَفِيفًا صَلِيلًا عَالِمًا سَتُولًا عَنِ الْعِلْمِ \*

۱۱۵۱ باب رَزَقَ الْحُكَّامَ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَكَانَ شُرَيْحُ الْقَاضِي يَأْخُذُ عَلَى

کہ وصی اپنی محنت کے مطابق (یتیم کے مال میں سے) کھائے اور حضرت ابو بکرؓ و عمرؓ نے کھایا ہے۔

۲۰۳۴۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، سائب بن یزید بن اخت نمر، حویطب بن عبد العزی، عبد اللہ بن سعدی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ وہ حضرت عمرؓ کی خلافت کے زمانہ میں ان کے پاس آئے تو ان سے حضرت عمرؓ نے کہا کہ کیا مجھ سے یہ بیان نہیں کیا گیا ہے کہ تم لوگوں کے کام کرتے ہو پھر جب تم کو اس کی اجرت دی جاتی ہے تو تم اس کو ناپسند کرتے ہو، میں نے کہا ہاں، حضرت عمرؓ نے کہا پھر اس سے تمہارا کیا ارادہ ہے؟ میں نے کہا کہ میرے پاس گھوڑے اور غلام ہیں اور مال بھی ہے میں چاہتا ہوں کہ اپنی اجرت مسلمانوں پر صدقہ کر دوں، حضرت عمرؓ نے کہا کہ ایسا نہ کرو اس لئے کہ میں نے بھی وہی ارادہ کیا تھا جو تم نے ارادہ کیا ہے رسول اللہ ﷺ مجھ کو کچھ دیا کرتے تھے تو میں کہتا کہ یہ اس کو دے دیجئے جو مجھ سے زیادہ محتاج ہو یہاں تک کہ ایک بار آپؐ نے مجھے مال دیا تو میں نے عرض کیا کہ اس کو دے دیجئے جو مجھ سے زیادہ محتاج ہیں، تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ اس کو لے لو اور اس کے ذریعہ سے مالدار بن کر اس کو صدقہ کر دو اگر مال تمہارے پاس اس طور پر آئے کہ تم اس کے منتظر نہ ہو اور نہ تم اس کا سوال کرنے والے ہو تو اس کو لے لو اور اپنے نفس کو اس کے پیچھے نہ لگاؤ۔ بواسطہ زہری، سالم بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عمرؓ سے منقول ہے، عبد اللہ بن عمرؓ نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عمرؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ نبی ﷺ مجھ کو کچھ دیتے تو میں کہتا یہ اس کو دید دیجئے جو مجھ سے زیادہ ضرورت مند ہو یہاں تک کہ ایک بار آپؐ نے مجھے کچھ مال دیا تو میں نے کہا کہ یہ اس کو دید دیجئے جو مجھ سے زیادہ ضرورت والا ہو، نبی ﷺ نے فرمایا کہ اس کو لے کر مالدار بنو اور اس کو صدقہ کرو اگر اس مال میں سے تمہارے پاس اس طرح آئے کہ تم اس کا انتظار کرنے والے نہ ہو اور نہ مانگنے والے ہو تو اس کو لے لو اور جو نہ آئے تو اس کے پیچھے اپنے دل کو نہ لگاؤ۔

الْقَضَاءُ أَجْرًا وَقَالَتْ عَائِشَةُ يَأْكُلُ الْوَصِيُّ بِقَدْرِ عَمَالَتِهِ وَأَكَلَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ \*

۲۰۳۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي السَّائِبُ بْنُ يَزِيدَ ابْنُ أُخْتِ نَمِرٍ أَنَّ حُوَيْطِبَ بْنَ عَبْدِ الْعُزَّى أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ السَّعْدِيِّ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَدِمَ عَلَى عُمَرَ فِي خِلَافَتِهِ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ أَلَمْ أَحْدِثْ أَنَّكَ تَلِي مِنَ أَعْمَالِ النَّاسِ أَعْمَالًا فَإِذَا أُعْطِيَ الْعُمَالَةُ كَرِهْتَهَا فَقُلْتُ بَلَى فَقَالَ عُمَرُ فَمَا تُرِيدُ إِلَيَّ ذَلِكَ قُلْتُ إِنَّ لِي أَفْرَاسًا وَأَعْبَدًا وَأَنَا بَخِيرٌ وَأُرِيدُ أَنْ تَكُونَ عَمَالَتِي صَدَقَةً عَلَى الْمُسْلِمِينَ قَالَ عُمَرُ لَا تَفْعَلْ فَإِنِّي كُنْتُ أَرَدْتُ الَّذِي أَرَدْتَ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِينِي الْعَطَاءَ فَأَقُولُ أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيَّ مِنِّي حَتَّى أُعْطَانِي مَرَّةً مَالًا فَقُلْتُ أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيَّ مِنِّي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْهُ فَتَمَوَّلْهُ وَتَصَدَّقْ بِهِ فَمَا جَاءَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَائِلٍ فَخُذْهُ وَإِلَّا فَلَا تُتْبِعْهُ نَفْسَكَ وَعَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِينِي الْعَطَاءَ فَأَقُولُ أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيَّ مِنِّي حَتَّى أُعْطَانِي مَرَّةً مَالًا فَقُلْتُ أَعْطِهِ مَنْ هُوَ أَفْقَرُ إِلَيَّ مِنِّي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْهُ فَتَمَوَّلْهُ وَتَصَدَّقْ بِهِ فَمَا جَاءَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَائِلٍ فَخُذْهُ وَمَالًا فَلَا تُتْبِعْهُ نَفْسَكَ \*

باب ۱۱۵۲۔ مسجد میں فیصلہ کرنے اور لعان کرنے کا بیان

۱۱۵۲ بَاب مَنْ قَضَى وَلَاعَنَ فِي



حضرت عمرؓ نے منبر نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لعان کیا اور شریح و شعی نے اور یحییٰ بن یحمر نے مسجد میں فیصلہ کیا اور مروان نے زید بن ثابتؓ پر منبر کے پاس قسم کھانے کا حکم دیا اور حسن اور زرارہ بن اونی مسجد کے باہر میدان میں فیصلہ کیا کرتے تھے۔

الْمَسْجِدِ وَلَاعَنَ عُمَرُ عِنْدَ مَنبَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَضَى شَرِيحٌ وَالشَّعْبِيُّ وَيَحْيَى بْنُ يَعْمَرَ فِي الْمَسْجِدِ وَقَضَى مَرْوَانُ عَلَى زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ بِالْيَمِينِ عِنْدَ الْمَنبَرِ وَكَانَ الْحَسَنُ وَزُرَّارَةُ بْنُ أَوْفَى يَقْضِيَانِ فِي الرَّحْبَةِ خَارِجًا مِنَ الْمَسْجِدِ \*

۲۰۳۵۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں اس وقت موجود تھا جب کہ دو لعان کرنے والوں کے درمیان تفریق کرائی گئی تھی اس وقت میری عمر پندرہ سال تھی۔

۲۰۳۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الرَّهْرِيُّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ شَهِدْتُ الْمُتْلَاعَيْنِ وَأَنَا ابْنُ خَمْسٍ عَشْرَةَ سَنَةً وَفُرِقَ بَيْنَهُمَا \*

۲۰۳۶۔ یحییٰ، عبد الرزاق، ابن جریج، ابن شہاب، حضرت سہل سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ انصار میں سے ایک آدمی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ بتائیے اگر کوئی آدمی اپنی بیوی کے پاس کسی مرد کو پائے تو کیا اس کو قتل کر دے؟ پھر دونوں نے مسجد میں لعان کیا اور میں اس وقت موجود تھا۔

۲۰۳۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي ابْنُ شَهَابٍ عَنْ سَهْلٍ أَخِي بَنِي سَاعِدَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَلْتُهُ فِتْلَاعَنَا فِي الْمَسْجِدِ وَأَنَا شَاهِدٌ \*

باب ۱۱۵۳۔ جس نے مسجد میں فیصلہ کیا یہاں تک کہ جب حد کا وقت آیا تو حکم دے دیا کہ مسجد سے نکل کر حد قائم کی جائے، حضرت عمرؓ نے کہا ہے کہ اس کو مسجد سے باہر نکالو اور حضرت علیؓ سے بھی اسی طرح منقول ہے۔

۱۱۵۳ بَاب مَنْ حَكَمَ فِي الْمَسْجِدِ حَتَّى إِذَا أَتَى عَلَى حَدٍّ أَمَرَ أَنْ يُخْرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ فَيُقَامَ وَقَالَ عُمَرُ أَخْرَجَاهُ مِنَ الْمَسْجِدِ وَيَذْكُرُ عَنْ عَلِيٍّ نَحْوَهُ \*

۲۰۳۷۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل ابن شہاب ابو سلمہ و سعید بن مسیب، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا اس وقت آپ مسجد میں تھے اس نے پکار کر کہا کہ یا رسول اللہ ﷺ میں نے زنا کیا ہے، آپ نے اس سے منہ پھیر لیا، جب اس نے اپنے اوپر چار گواہیاں دے دیں تو آپ نے فرمایا کہ تجھ کو جنوں ہے، اس نے کہا نہیں، آپ نے فرمایا کہ اس کو لے جاؤ، اور اس کو سنگسار کر دو، ابن شہاب کا بیان ہے، کہ

۲۰۳۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَنَادَاهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَنَيْتُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعًا قَالَ أَيْبُكَ جُنُونٌ قَالَ لَا قَالَ أَذْهَبُوا بِهِ

مجھ سے اس شخص نے بیان کیا جس نے جابر بن عبد اللہ کو کہتے ہوئے سنا کہ میں بھی ان لوگوں میں تھا جنہوں نے اس کو عید گاہ میں سنگسار کیا تھا، یونس و معمر اور ابن جریج زہری سے بواسطہ ابو سلمہ، حضرت جابر بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنگسار کرنے کے متعلق روایت کرتے ہیں۔

باب ۱۱۵۴۔ جھگڑنے والوں کو امام کے نصیحت کرنے کا بیان۔  
۲۰۳۸۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ہشام، اپنے والد سے وہ زینب بنت ابی سلمہ سے وہ ام سلمہ سے روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں تو آدمی ہوں تم میرے پاس مقدمہ لے کر آتے ہو، اور بہت ممکن ہے کہ تم میں سے ایک شخص اپنی دلیل پیش کرنے میں دوسرے سے زیادہ زبان آور ہو اور میں جو سنوں اس کے مطابق فیصلہ کر دوں بس جس کے لئے میں اس کے بھائی کے حق میں سے کسی چیز کا فیصلہ کر دوں تو وہ اس کو نہ لے اس لئے کہ میں اس کو آگ کا ایک ٹکڑا توڑ کر دیتا ہوں۔

باب ۱۱۵۵۔ جھگڑنے والوں کے لئے قاضی کی گواہی حاکم کے سامنے ہونی چاہئے خواہ وہ قاضی ہونے سے پہلے گواہ ہو یا گفتگو ہونے کے بعد ہو، قاضی شریح سے ایک آدمی نے اپنی گواہی دینے کے لئے کہا جس شخص کا مقدمہ انہیں کے پاس تھا انہوں نے اس آدمی سے کہا کہ امیر کے پاس چلو میں تمہاری گواہی دوں گا اور عکرمہ نے کہا کہ حضرت عمرؓ نے عبد الرحمن بن عوف سے کہا کہ اگر تم کسی آدمی کو زنا یا چوری کرتے دیکھو اور تم امیر ہو تو کیا تم محض اپنے دیکھنے سے اس پر حد قائم کرو گے، عبد الرحمن نے کہا کہ تمہاری گواہی ایک عام مسلمان جیسی ہے، حضرت عمرؓ نے کہا کہ تم ٹھیک کہتے ہو پھر حضرت عمرؓ نے کہا کہ اگر لوگ یہ نہ کہتے کہ عمرؓ نے کتاب اللہ میں زیادتی کر دی تو رجم کئے جانے والی آیت کو اپنے ہاتھ سے لکھ دیتا اور ماعز نے آنحضرت کے سامنے چار بار زنا کا

فَارْجُمُوهُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ فِيْمَنْ رَجَمَهُ بِالْمُصَلَّى رَوَاهُ يُونُسُ وَمَعْمَرٌ وَابْنُ جُرَيْجٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرَّجْمِ \*

۱۱۵۴ باب مَوْعِظَةُ الْإِمَامِ لِلْخَصُومِ \*  
۲۰۳۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَإِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ أَلْحَنَ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ فَأَقْضِي عَلَى نَحْوِ مَا أَسْمَعُ فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ مِنْ حَقِّ أَخِيهِ شَيْئًا فَلَا يَأْخُذْهُ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ \*

۱۱۵۵ باب الشَّهَادَةِ تَكُونُ عِنْدَ الْحَاكِمِ فِي وَلَايَتِهِ الْقَضَاءِ أَوْ قَبْلَ ذَلِكَ لِلْخَصْمِ وَقَالَ شُرَيْحُ الْقَاضِي وَسَأَلَهُ إِنْسَانٌ الشَّهَادَةَ فَقَالَ أَنْتَ الْأَمِيرُ حَتَّى أَشْهَدَ لَكَ وَقَالَ عِكْرَمَةُ قَالَ عُمَرُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ لَوْ رَأَيْتَ رَجُلًا عَلَى حَدِّ زَنًا أَوْ سَرِقَةٍ وَأَنْتَ أَمِيرٌ فَقَالَ شَهَادَتُكَ شَهَادَةُ رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَالَ صَدَقْتَ قَالَ عُمَرُ لَوْ لَأَنْ يَقُولَ النَّاسُ زَادَ عُمَرُ فِي كِتَابِ اللَّهِ لَكُنْتُ آيَةَ الرَّجْمِ بِيَدِي وَأَقْرَأَ مَا عِزَّ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالزَّنَا أَرْبَعًا فَأَمَرَ بِرَجْمِهِ وَلَمْ يُذْكَرْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

اقرار کیا تو آپ نے اسے رجم کئے جانے کا حکم دیا اور یہ کسی نے نہیں کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حاضرین کو اس پر گواہ بنایا، حماد نے کہا کہ جب زانی ایک بار اقرار کرے تو اسے رجم کر دیا جائے اور حکم نے کہا کہ چار بار اقرار کرے تو رجم کیا جائے۔

۲۰۳۹۔ تميمہ، ليث، يحيى، عمر بن كثير، ابو محمد (ابو قتاده کے مولیٰ) سے روایت کرتے ہیں ابو قتاده نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے حنین کے دن فرمایا کہ جس شخص نے کسی کو قتل کیا ہے اور اس کے پاس گواہ ہو تو اس مقتول کا مال اس کو ملے گا۔ ابو قتاده نے کہا کہ میں کھڑا ہوتا کہ اپنے مقتول پر کوئی گواہ پیش کروں لیکن میں نے کسی کو نہیں پایا جو گواہی دے، چنانچہ میں بیٹھ گیا پھر مجھے خیال آیا تو میں نے اس کا حال رسول اللہ ﷺ سے بیان کیا ان بیٹھے ہوئے لوگوں میں سے ایک آدمی نے کہا کہ یہ جس مقتول کا ذکر کر رہے ہیں اس کا ہتھیار تو میرے پاس ہے آپ ان کو مجھ سے راضی کر دیجئے۔ حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ ہرگز نہیں ایسا نہ ہو گا کہ آپ قریش کے ایک بدرنگ کو دے دیں گے اور اللہ کے شیروں میں سے ایک شیر کو چھوڑ دیں گے جو اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے جنگ کرتا ہے ابو قتاده کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا تو انہوں نے وہ ہتھیار مجھے دے دیئے، میں نے اس سے ایک باغ خرید لیا وہ سب سے پہلا مال تھا جو میں نے حاصل کیا عبد اللہ، ليث سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کھڑے ہوئے اور وہ مجھے دلا دیا اور اہل حجاز کا قول ہے کہ حاکم اپنے علم کی بنا کر فیصلہ نہ کرے خواہ وہ قاضی بننے کے بعد یا اس سے پہلے اس کا گواہ ہو اور اگر فریق مخالف اس کے نزدیک کسی کے حق کا اقرار مجلس قضا میں کرے تو بعض حجازیوں کے نزدیک اس پر فیصلہ نہ کیا جائے گا جب تک کہ دو گواہوں کو بلا کر ان کی موجودگی میں اقرار نہ کرائے اور بعض عراقیوں کا قول ہے کہ مجلس قضا میں جو کچھ سنے یاد رکھے تو اس پر فیصلہ کر دے اور اس مجلس کے علاوہ میں کوئی بات دیکھے تو دو گواہوں کے بغیر فیصلہ نہ کرے اور انہیں میں سے بعض کا قول ہے کہ وہ فیصلہ کر دے اس لئے کہ وہ امانت دار ہے اور

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْهَدَ مَنْ حَضَرَهُ وَقَالَ حَمَّادٌ إِذَا أَقَرَّ مَرَّةً عِنْدَ الْحَاكِمِ رُجِمَ وَقَالَ الْحَكَمُ أَرْبَعًا \*

۲۰۳۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُمَرَ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ مَنْ لَهُ بَيِّنَةٌ عَلَى قَتِيلٍ قَتَلَهُ فَلَهُ سَلْبُهُ فَقُمْتُ لِأَلْتَمِسَ بَيِّنَةً عَلَى قَتِيلِي فَلَمْ أَرْ أَحَدًا يَشْهَدُ لِي فَجَلَسْتُ ثُمَّ بَدَأَ لِي فَذَكَرْتُ أَمْرَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ سِلَاحُ هَذَا الْقَتِيلِ الَّذِي يَذْكُرُ عِنْدِي قَالَ فَأَرْضِيهِ مِنْهُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ كَلَّا لَا يُعْطِيهِ أَصْبَغُ مِنْ قَرْنِشٍ وَيَدْعُ أَسَدًا مِنْ أَسَدِ اللَّهِ يُقَاتِلُ عَنِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ قَالَ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَاهُ إِلَيَّ فَاشْتَرَيْتُ مِنْهُ خِرَافًا فَكَانَ أَوَّلَ مَالٍ تَأْتَلْتُهُ قَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ عَنْ اللَّيْثِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَاهُ إِلَيَّ وَقَالَ أَهْلُ الْحِجَازِ الْحَاكِمُ لَا يَقْضِي بِعَلَمِهِ شَهَدَ بِذَلِكَ فِي وَلَاتِهِ أَوْ قَبْلَهَا وَلَوْ أَقَرَّ خَصْمٌ عِنْدَهُ لِآخَرٍ بِحَقٍّ فِي مَجْلِسِ الْقَضَاءِ فَإِنَّهُ لَا يَقْضِي عَلَيْهِ فِي قَوْلٍ بَعْضُهُمْ حَتَّى يَدْعُوَ بِشَاهِدَيْنِ فَيُحْضِرُهُمَا إِفْرَارَهُ وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِرَاقِ مَا سَمِعَ أَوْ رَأَى فِي مَجْلِسِ الْقَضَاءِ قَضَى بِهِ وَمَا كَانَ فِي غَيْرِهِ لَمْ يَقْضَ إِلَّا بِشَاهِدَيْنِ وَقَالَ آخَرُونَ مِنْهُمْ بَلْ يَقْضِي بِهِ لِأَنَّهُ مُؤْتَمَنٌ

شہادت کا مقصد اصل حقیقت کا جاننا ہے اور اس کے علم کا مرتبہ شہادت سے زیادہ ہے اور بعض عراقیوں کا قول ہے کہ مال میں اپنے علم کی بنا پر فیصلہ کر دے اس کے علاوہ میں نہیں۔ قاسم کا قول ہے کہ حاکم کے لئے مناسب نہیں کہ اپنے علم سے بغیر کسی گواہ کے فیصلہ کر دے باوجود اس کے کہ اس کا علم دوسروں کی گواہی سے زیادہ بلند مرتبہ رکھتا ہے لیکن اس سے مسلمانوں کے دل میں تہمت کا خیال پیدا ہونے کا اندیشہ ہے اور اس کے باعث ان کے گمان میں پڑ جانے کا خطرہ ہے اور نبی ﷺ نے ظن کو مکروہ سمجھا ہے چنانچہ انہوں نے (ایک بار جب کہ حضرت صفیہؓ کے ساتھ تھے) فرمایا کہ یہ صفیہؓ ہیں۔

۲۰۴۰۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم، ابن شہاب، علی بن حسین سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے پاس صفیہؓ بنت حبیب آئیں جب وہ لوٹنے لگیں تو آپؐ بھی ان کے ساتھ چلے آپؐ کے پاس سے انصار کے دو شخص گزرے آپؐ نے ان دونوں کو بلایا اور فرمایا یہ تو صفیہؓ ہیں ان دونوں نے کہا سبحان اللہ (یعنی کیا ہم لوگ آپؐ کے متعلق بدگمانی کر سکتے ہیں) آپؐ نے فرمایا کہ شیطان آدمی کی رگوں میں خون کی طرح دوڑتا ہے شعیب اور ابن مسافر اور ابن ابی عتیق اور اسحاق بن یحییٰ بواسطہ زہری علی بن حسین، حضرت صفیہؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۵۶۔ حاکم جب دو امیروں کو ایک جگہ بھیجے تو ان کو حکم دینا کہ ایک دوسرے کا کہانیاں (۱) اور جھگڑانہ کریں۔

۲۰۴۱۔ محمد بن بشار، عقدی، شعبہ، سعید بن ابی بردہ، ابو بردہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے میرے والد اور معاذ بن جبل کو یمن کی طرف بھیجا تو آپؐ نے فرمایا کہ تم دونوں آسانی کرنا اور سختی نہ کرنا لوگوں کو خوشخبری دینا نفرت نہ دلانا

وَأِنَّمَا يُرَادُ مِنَ الشَّهَادَةِ مَعْرِفَةُ الْحَقِّ فَعِلْمُهُ أَكْثَرُ مِنَ الشَّهَادَةِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ يَقْضِي بَعْلِيهِ فِي الْأَمْوَالِ وَلَا يَقْضِي فِي غَيْرِهَا وَقَالَ الْقَاسِمُ لَا يَنْبَغِي لِلْحَاكِمِ أَنْ يُقْضِيَ قَضَاءً بَعْلِيهِ دُونَ عِلْمٍ غَيْرِهِ مَعَ أَنَّ عِلْمَهُ أَكْثَرُ مِنْ شَهَادَةِ غَيْرِهِ وَلَكِنَّ فِيهِ تَعَرُّضًا لِتَهْمَةٍ نَفْسِهِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ وَإِقَاعًا لَهُمْ فِي الظُّنُونِ وَقَدْ كَرِهَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظَّنَّ فَقَالَ إِنَّمَا هَذِهِ صَفِيَّةُ \*

۲۰۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْسِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَتْهُ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُبَيْبٍ فَلَمَّا رَجَعَتْ انْطَلَقَ مَعَهَا فَمَرَّ بِهِ رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَدَعَاَهُمَا فَقَالَ إِنَّمَا هِيَ صَفِيَّةُ قَالَا سُبْحَانَ اللَّهِ قَالَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنَ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِ رَوَاهُ شُعَيْبٌ وَابْنُ مُسَافِرٍ وَابْنُ أَبِي عَتِيقٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ حُسَيْنٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَعْنِي ابْنِ حُسَيْنٍ عَنْ صَفِيَّةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۵۶ باب أمر الوالي إذا وجه أميرين إلى موضع أن يتطاولا ولا يتعاصيا \*

۲۰۴۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا الْعَقْدِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبِي وَمُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ إِلَى

۱۔ ”تطاولا“ کا معنی یہ ہے کہ آپس میں موافقت رکھنا اختلاف نہ کرنا اس سے تمہارے متبعین میں بھی اختلافات اور عداوتیں پیدا ہو جائیں گی، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو موسیٰؓ اور حضرت معاذ بن جبلؓ کو یمن کے دو مختلف علاقوں میں جب قاضی بنا کر بھیجا اس وقت آپؐ نے یہ نصیحتیں فرمائی تھیں۔

اور ایک دوسرے کا کہا ماننا۔ ابو موسیٰؓ نے عرض کیا کہ میرے ملک میں بیچ بنایا جاتا ہے (اس کے متعلق آپؐ کا کیا حکم ہے) آپؐ نے فرمایا کہ ہر نشہ آور چیز حرام ہے اور نضر اور ابوداؤد اور یزید بن ہارون اور وکیع بواسطہ شعبہ، سعید، ابوبردہ، حضرت ابو موسیٰؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۱۱۵۷۔ حاکم کا دعوت کو قبول کرنے کا بیان اور حضرت عثمان نے مغیرہ بن شعبہ کے ایک غلام کی دعوت قبول کی ہے۔

۲۰۴۲۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، سفیان، منصور، ابوالواکل، حضرت ابو موسیٰؓ، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا مسلمان قیدیوں کو چھڑاؤ اور دعوت کرنے والے کی دعوت قبول کرو۔

باب ۱۱۵۸۔ عمال کے تحفہ کا بیان۔

۲۰۴۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، عروہ، ابو حمید ساعدیؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے بنی اسد کے ایک شخص کو جس کو ابن ابیہ کہا جاتا تھا صدقہ کا عامل بنا کر بھیجا جب وہ واپس آیا تو کہا کہ یہ آپؐ کا ہے اور یہ مجھے تحفہ میں ملا ہے، تو آنحضرت ﷺ منبر پر کھڑے ہوئے، سفیان نے بھی کہا کہ آپؐ منبر پر چڑھے اور اللہ کی حمد و ثنائیاں کی پھر فرمایا کہ عامل کا کیا حال ہے کہ ہم اس کو بھیجتے ہیں تو وہ واپس آکر کہتا ہے کہ یہ تمہارا ہے اور یہ میرا ہے (جو مجھے تحفہ میں ملا ہے) تو کیوں نہیں وہ اپنے باپ یا اپنی ماں کے گھر میں بیٹھا رہتا پھر دیکھتا کہ کیا اسے تحفہ بھیجا جاتا ہے یا نہیں، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں تیری جان ہے جو عامل جو کچھ بھی رکھ لے گا تو قیامت کے دن وہ چیز اس پر سوار ہوگی اگر وہ اونٹ ہوگا تو وہ بولتا ہوگا اور اگر گائے ہوگی تو وہ بولتی ہوگی یا بکری ہوگی تو وہ میاتی ہوگی، پھر آپؐ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے، یہاں تک کہ میں نے آپؐ کے دونوں بغلوں کو سفیدی دیکھ لی اور فرمایا کہ سن لو! کیا میں نے پہنچا دیا تین بار آپؐ نے فرمایا، سفیان نے کہا کہ ہم سے زہری نے یہ بیان

الْيَمَنَ فَقَالَ يَسْرًا وَلَا تُعْصِرًا وَبَشْرًا وَلَا تُنْفِرًا وَتَطَاوَعًا فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى إِنَّهُ يُصْنَعُ بِأَرْضِنَا الْبَتُّ فَقَالَ كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ وَقَالَ النَّضْرُ وَأَبُو دَاوُدَ وَيَزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَوَكَيْعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*  
۱۱۵۷ باب إجابة الحاكم الحاكم الدعوة وقد أجاب عثمان بن عفان عبدًا للمغيرة بن شعبه \*

۲۰۴۲ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَكُونُوا الْعَانِيْنَ وَأَجِيبُوا الدَّاعِيَ \*

۱۱۵۸ باب هدايا العمال \*

۲۰۴۳ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ عُرْوَةَ أَخْبَرَنَا أَبُو حُمَيْدٍ السَّاعِدِيُّ قَالَ اسْتَعْمَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنْ بَنِي أَسَدٍ يُقَالُ لَهُ ابْنُ الْأَثَنَةِ عَلَى صَدَقَةٍ فَلَمَّا قَدِمَ قَالَ هَذَا لَكُمْ وَهَذَا أَهْدَيْ لِي فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ قَالَ سُفْيَانُ أَيْضًا فَصَعِدَ الْمِنْبَرِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا بَالُ الْعَامِلِ نَبَعْتُهُ فَيَأْتِي يَقُولُ هَذَا لَكَ وَهَذَا لِي فَهَلَّا جَلَسَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ فَيَنْظُرُ أَيُّهُمَا لَهُ أَمْ لَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَأْتِي بِشَيْءٍ إِلَّا جَاءَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَحْمِلُهُ عَلَى رَقَبَتِهِ إِنْ كَانَ بَعِيرًا لَهُ رِعَاءٌ أَوْ بَقَرَةٌ لَهَا خَوَارٌ أَوْ شَاةٌ تَنْعَرُ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْنَا غُفْرَتِيْ إِنْطِيَهُ أَلَا هَلْ بَلَغْتُ ثَلَاثًا قَالَ سُفْيَانُ قَصَّهُ عَلَيْنَا الزُّهْرِيُّ

کیا اور ہشام نے بواسطہ اپنے والد ابو حمید سے زیادہ نقل کیا اور کہا کہ میرے کانوں نے اسے سنا اور آنکھوں سے دیکھا اور یزید بن ثابت سے پوچھ لو انہوں نے بھی میرے ساتھ سنا اور زہری نے یہ لفظ نہیں کہے کہ میرے کانوں نے سنا، خوار سے مراد آواز ہے اور جوار، تجاروں سے ماخوذ ہے جیسے گائے کی آواز۔

باب ۱۱۵۹۔ غلاموں کو قاضی بنانے اور عامل بنانے کا بیان۔

وَزَادَ هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعَ أَذْنَايَ وَأَبْصَرْتُهُ عَيْنَيَّ وَسَلُّوْا زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ فَإِنَّهُ سَمِعَهُ مَعِيَ وَلَمْ يَقُلْ الزُّهْرِيُّ سَمِعَ أَذْنِي (جَوَارٌ) صَوْتٌ وَالْجَوَارُ مِنْ (تَجَارُونَ) كَصَوْتِ الْبَقَرَةِ \*

۱۱۵۹۔ بَابُ اسْتِقْضَاءِ الْمَوَالِي وَاسْتِعْمَالِهِمْ \*

۲۰۴۴۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ صَلَاحٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ قَالَ كَانَ سَالِمٌ مَوْلَى أَبِي حُذَيْفَةَ يَوْمَ الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ وَأَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنْسَجِدٍ قُبَاءَ فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَأَبُو سَلَمَةَ وَزَيْدٌ وَعَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ \*

۱۱۶۰۔ بَابُ الْعُرْفَاءِ لِلنَّاسِ \*

۲۰۴۴۔ عثمان بن صالح، عبد اللہ بن وہب، ابن جریج، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ سالم (ابو حذیفہ کے آزاد کردہ غلام) مہاجرین اولین کی امامت قبائیں کیا کرتے تھے اس حال میں کہ آنحضرت ﷺ کے صحابہ موجود ہوتے تھے ان میں حضرت ابو بکرؓ اور حضرت عمرؓ اور حضرت ابو سلمہؓ اور حضرت زید اور حضرت عامر بن ربیعہ بھی ہوتے تھے۔

باب ۱۱۶۰۔ (حاکم کے سامنے) واقف کاروں کا پیش ہونے کا بیان۔

۲۰۴۵۔ اسماعیل بن ابی اویس، اسماعیل بن ابراہیم، موسیٰ بن عقبہ، ابن شہاب، عروہ بن زبیرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مروان بن حکم اور مسور بن مخرمہ دونوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کو جب مسلمانوں نے ہوازن کے قیدیوں کو آزاد کر دینے کی اجازت دی تو آپؐ نے فرمایا کہ میں نہیں جانتا کہ تم میں سے کس نے اجازت دی ہے اور کس نے اجازت نہیں دی ہے اس لئے تم لوگ جاؤ یہاں تک کہ میرے پاس لوگ آئیں جو تمہارے حالات سے واقف ہوں، چنانچہ تمام لوگ واپس چلے گئے اور ان سے ان کے سرداروں نے گفتگو کی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لوٹ کر آئے اور آپؐ سے عرض کیا کہ لوگ اس پر راضی ہیں اور اجازت دے دی ہے۔

باب ۱۱۶۱۔ بادشاہ کے سامنے اس کی تعریف کرنا اور اس کے پیچھے اس کے خلاف کہنا مکروہ ہے۔

۲۰۴۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَمِّهِ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ وَالْمُسَوَّرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حِينَ أُذِنَ لَهُمُ الْمُسْلِمُونَ فِي عَتَقِ سَبْيِ هَوَازِنَ إِنِّي لَا أَذِرِي مَنْ أُذِنَ مِنْكُمْ مِمَّنْ لَمْ يَأْذَنْ فَأَرْجِعُوا حَتَّى يَرْفَعَ إِلَيْنَا عُرْفَاؤُكُمْ أَمْرُكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عُرْفَاؤُهُمْ فَرَجَعُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّ النَّاسَ قَدْ طَبَّيْوا وَأَذِنُوا \*

۱۱۶۱۔ بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ ثَنَاءِ السُّلْطَانِ وَإِذَا خَرَجَ قَالَ غَيْرَ ذَلِكَ \*

۲۰۴۶۔ ابو نعیم، عاصم بن محمد بن زید بن عبد اللہ بن عمر اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگوں نے ابن عمرؓ سے کہا کہ ہم اپنے بادشاہ کے پاس جاتے ہیں تو ہم ان سے ایسی گفتگو کرتے ہیں جو اس کے خلاف ہوتی ہے جب کہ ہم ان کے پاس سے جدا ہوتے ہیں، انہوں نے کہا کہ ہم اس کو نفاق سمجھتے ہیں۔

۲۰۴۷۔ قتیبہ، لیث، یزید بن ابی حبیب، عراق، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا کہ لوگوں میں بدترین وہ شخص ہے جو دورِ خا آدمی ہے کہ ایک کے پاس آکر کچھ کہتا ہے اور دوسرے پاس کچھ اور کہتا ہے۔

باب ۱۱۶۲۔ غائب شخص پر حکم لگانے کا (۱) بیان۔

۲۰۴۸۔ محمد کثیر، سفیان، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہند نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ ابو سفیان ایک بخیل آدمی ہے اور مجھ کو ضرورت ہوتی ہے کہ میں اس کے مال میں سے لوں آپؐ نے فرمایا کہ تو اس کے مال میں سے قاعدہ کے مطابق اتنا لے لے جو تجھ کو اور تیرے بچے کو کافی ہو۔

باب ۱۱۶۳۔ جس شخص کے لئے اس کے بھائی کے حق میں سے کچھ فیصلہ کیا جائے تو وہ اس کو نہ لے اس لئے کہ حاکم کا فیصلہ حرام کو حلال اور حلال کو حرام نہیں کرتا۔

۲۰۴۹۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، صالح، ابن شہاب، عروہ بن زبیرؓ زینب بنت ابی سلمہ، ام سلمہؓ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے اپنے حجرے کے دروازے پر کچھ جھگڑے کی آواز سنی آپؐ ان کی طرف باہر تشریف لائے اور فرمایا کہ میں تو محض ایک انسان ہوں اور میرے پاس مقدمہ آتا ہے ممکن ہے کہ تم میں سے کوئی شخص ایک دوسرے سے زیادہ بلغ ہو اور میں یہ گمان کر کے کہ وہ سچا ہے اور میں اس کے

۲۰۴۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَنَا نَسْرُ لَابْنِ عُمَرَ إِنَّا نَدْخُلُ عَلَى سُلْطَانِنَا فَنَقُولُ لَهُمْ خِلَافَ مَا تَتَكَلَّمُ إِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِمْ قَالَ كُنَّا نَعُدُّهَا نِفَاقًا \*

۲۰۴۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عِرَاقٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ شَرَّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ الَّذِي يَأْتِي هَؤُلَاءَ بِوَجْهِهِ وَهَؤُلَاءَ بِوَجْهِهِ \*

۱۱۶۲۔ بَابُ الْقَضَاءِ عَلَى الْغَائِبِ \*

۲۰۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ هِنْدًا قَالَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ فَاجْتَنَابُ أَنْ آخُذَ مِنْ مَالِهِ قَالَ خُذِي مَا يَكْفِيكَ وَوَلَدُكَ بِالْمَعْرُوفِ \*

۱۱۶۳۔ بَابُ مَنْ قُضِيَ لَهُ بِحَقِّ أَخِيهِ فَلَا يَأْخُذْهُ فَإِنَّ قَضَاءَ الْحَاكِمِ لَا يُجِلُّ حَرَامًا وَلَا يُحَرِّمُ حَلَالًا \*

۲۰۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَمِعَ خُصْمَتَهُ بِنَابِ حُجْرَتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَإِنَّهُ

اعلاء احناف احادیث و آثار کی روشنی میں یہ فرماتے ہیں کہ قضاء علی الغائب جائز نہیں ہے، حنیفہ کی مستدلات اور امام بخاری وغیرہ حضرات کے مستدلات کے جواب کے لئے ملاحظہ ہو اعلاء السنن۔

حق میں فیصلہ کردوں جس شخص کے لئے کسی مسلمان کے حق میں فیصلہ کردوں تو وہ آگ کا ایک ٹکڑا ہے اب وہ اس کو لے لے یا چھوڑ دے۔

۲۰۵۰۔ اسماعیل، مالک، ابن شہاب، عروہ بن زبیرؓ حضرت عائشہ زوجہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ عتبہ بن ابی وقاص نے اپنے بھائی سعد بن ابی وقاص کو وصیت کی تھی کہ زعمہ کی لونڈی کا لڑکا مجھ سے ہے اس لئے تم اس پر قبضہ کر لینا جب فتح مکہ کا سال آیا تو اس کو سعد نے لیا اور کہا کہ یہ میرے بھائی کا بیٹا ہے میرے بھائی نے اس کے متعلق مجھ کو وصیت کی تھی، عبد بن زعمہ اس کے مقابلہ میں کھڑے ہوئے اور کہا کہ میرا بھائی ہے اور میرے باپ کی لونڈی کا بیٹا ہے اور اس کے بستر پر پیدا ہوا ہے دونوں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں مقدمہ لے گئے، سعد نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ میرے بھائی کا بیٹا ہے اس نے مجھ کو اس کے بارے میں وصیت کی تھی اور عبد بن زعمہ نے کہا کہ میرا بھائی ہے اور میرے باپ کی لونڈی کا بیٹا ہے جو اس کے بستر پر پیدا ہوا ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے عبد بن زعمہ یہ تمہارا ہے پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ لڑکا بستر والے کے لئے ہے اور زانی کے لئے پھر ہیں پھر سوڈہ بنت زعمہ سے فرمایا کہ تم اس سے پردہ کیا کرو اس لئے کہ اس میں عتبہ سے مشابہت تھی چنانچہ حضرت سوڈہ نے اسے مرتے دم تک نہیں دیکھا۔

باب ۱۱۶۴۔ کنویں وغیرہ کے متعلق فیصلہ کرنے کا بیان۔

۱۰۵۱۔ اسحاق بن نصر، عبد الرزاق، سفیان، منصور و اعمش، ابو داؤد عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جو آدمی اس لئے جھوٹی قسم کھائے کہ کسی کا مال ہضم کرے تو وہ اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہو گا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی کہ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا تَوَاعَتْهُ أَوْر عبد اللہ ان سے بیان کرتے ہوئے آئے کہ یہ آیت میرے متعلق نازل ہوئی میرا ایک شخص سے ایک کنویں کے متعلق جھگڑا تھا تو نبی

يَأْتِينِي الْخَصْمُ فَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ أَبْلَغَ مِنْ بَعْضٍ فَأَحْسِبْ أَنَّ صَادِقٌ فَأُقْضِيَ لَهُ بِذَلِكَ فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَإِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ فَلْيَأْخُذْهَا أَوْ لْيَتْرُكْهَا \*

۲۰۵۰۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ عَتَبَةُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ عَهْدَ إِلَى أَخِيهِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّ ابْنَ وَلِيدَةَ زَمْعَةَ مِنِّي فَأَقْبَضَهُ إِلَيْكَ فَلَمَّا كَانَ عَامَ الْفَتْحِ أَخَذَهُ سَعْدٌ فَقَالَ ابْنُ أَخِي قَدْ كَانَ عَهْدَ إِلَيَّ فِيهِ فَقَامَ إِلَيْهِ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فَقَالَ أَخِي وَأَبْنُ وَلِيدَةَ أَبِي وَلَدَ عَلِيٍّ فِرَاشِهِ فَتَسَاوَقَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَعْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْنُ أَخِي كَانَ عَهْدَ إِلَيَّ فِيهِ وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ أَخِي وَأَبْنُ وَلِيدَةَ أَبِي وَلَدَ عَلِيٍّ فِرَاشِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ ثُمَّ قَالَ لِسَوْدَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ احْتَجِبِي مِنْهُ لِمَا رَأَى مِنْ شَبَهِهِ بَعْتَبَةً فَمَا رَأَاهَا حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ تَعَالَى \*

۱۱۶۴ بَابُ الْحُكْمِ فِي الْبُيُوتِ وَنَحْوِهَا \*

۲۰۵۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ وَالْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْلِفُ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٌ يَقْتَطِعُ مَالًا وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ( إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا ) الْآيَةَ فَجَاءَ الْأَشْعَثُ وَعَبْدُ اللَّهِ يُحَدِّثُهُمْ فَقَالَ فِيَّ



صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تیرے پاس کوئی گواہ ہے میں نے کہا نہیں، آپ نے فرمایا کہ پھر وہ قسم کھائے گا میں نے عرض کیا کہ وہ تو قسم کھالے گا تو اس وقت یہ آیت نازل ہوئی إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ

باب ۱۱۶۵- تھوڑے اور زیادہ مال میں فیصلہ کرنے کا بیان اور ابن عیینہ نے ابن شبرمہ سے نقل کیا کہ تھوڑے اور زیادہ مال میں فیصلہ کرنا برابر ہے۔

۲۰۵۱- ابو الیمان، شعیب، زہری، عروہ بن زبیر، زینب بنت ابی سلمہ اپنی ماں ام سلمہ سے روایت کرتی ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دروازے کے پاس جھگڑے کی آواز سنی، باہر تشریف لائے اور فرمایا کہ میں تو محض انسان ہوں اور میرے پاس لوگ مقدمہ لے کر آتے ہیں اور بہت ممکن ہے کہ ایک شخص دوسرے سے زیادہ بلوغ ہو اور میں یہ خیال کر کے کہ وہ سچا ہے اس کے حق میں فیصلہ کر دوں تو میں جس کے لئے کسی مسلمان کے حق میں سے فیصلہ کر دوں تو وہ آگ کا ٹکڑا ہے، اب اسے اختیار ہے کہ اسے لے لے لیا چھوڑ دے۔

باب ۱۱۶۶- لوگوں کے مال اور جائیداد کو امام کے فروخت کرنے کا بیان اور آنحضرت صلی اللہ نے نعیم بن نحام کی طرف سے بیع کی ہے۔

۲۰۵۳- ابن نمیر، محمد بن بشر، اسماعیل، سلمہ بن کھیل، عطاء، حضرت جابر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کو خبر ملی کہ آپ کے ایک صحابی نے ایک غلام کو ہدیہ کر دیا اس کے پاس اس کے سوا اور کوئی مال نہ تھا چنانچہ آپ نے اس کو آٹھ سو درہم میں بیچ دیا پھر آپ نے اس کی قیمت اس کے پاس بھیج دی۔

باب ۱۱۶۷- اس شخص کا بیان جس نے اس کو طعن شمار نہیں کیا کہ کوئی شخص امراء کے متعلق کوئی ایسی بات کہے جو وہ نہیں جانتا۔

نَزَلَتْ وَفِي رَجُلٍ خَاصَمْتُهُ فِي بَرٍّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْكَ بَيْنَةٌ قُلْتُ لَا قَالَ فَلْيُخْلِفْ قُلْتُ إِذَا يَخْلِفُ فَتَزَلْتُ ( إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ ) الْآيَةُ \*

۱۱۶۵- بَابُ الْقَضَاءِ فِي قَلِيلِ الْمَالِ وَكَثِيرِهِ سَوَاءٌ وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ ابْنِ شَبْرَمَةَ الْقَضَاءُ فِي قَلِيلِ الْمَالِ وَكَثِيرِهِ سَوَاءٌ \*

۲۰۵۲- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ عَنْ أُمِّهَا أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَبَةً خِصَامٍ عِنْدَ بَابِهِ فَحَرَجَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَإِنَّهُ يَأْتِينِي الْحَصْمُ فَلَعَلَّ بَعْضًا أَنْ يَكُونَ أَبْلَغُ مِنْ بَعْضٍ أَقْضِي لَهُ بِذَلِكَ وَأَخْسِبُ أَنَّهُ صَادِقٌ فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَإِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ فَلْيَأْخُذْهَا أَوْ لِيَدْعُهَا \*

۱۱۶۶- بَابُ بَيْعِ الْإِمَامِ عَلَى النَّاسِ أَمْوَالَهُمْ وَضِيَاعَهُمْ وَقَدْ بَاعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُدَبَّرًا مِنْ نَعِيمِ بْنِ النَّحَامِ \*

۲۰۵۳- حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشْرٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ كَهِيلٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِهِ أَعْتَقَ غُلَامًا لَهُ عَنْ دُبُرٍ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ فَبَاعَهُ بِثَمَانٍ مِائَةِ دِرْهَمٍ ثُمَّ أَرْسَلَ بِثَمَنِهِ إِلَيْهِ \*

۱۱۶۷- بَابُ مَنْ لَمْ يَكْتَرِثْ بِطَعْنٍ مَنْ لَا يَعْلَمُ فِي الْأُمَرَاءِ حَدِيثًا \*

۲۰۵۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبدالعزیز بن مسلم، عبداللہ بن دینار سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابن عمرؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک لشکر بھیجا اور اس کا امیر اسامہ بن زیدؓ کو مقرر کیا تو ان کی امارت میں طعن کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ اگر تم اس کی امارت میں طعن کرتے ہو تو تم اس سے پہلے اس کے باپ کی امارت پر بھی طعن کر چکے ہو اور خدا کی قسم وہ امارت کے لائق تھے اور لوگوں میں مجھے سب سے زیادہ محبوب تھے اس کے بعد لوگوں میں یہ مجھے سب سے زیادہ محبوب ہے۔

باب ۱۱۶۸۔ اللہ الخصام یعنی اس شخص کا بیان جو ہمیشہ جھگڑا کرے لدا عوجا (یعنی ٹیڑھے لوگ) کے معنی میں ہے۔

۲۰۵۵۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، ابن جریج، ابن ابی ملیک، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کو سب سے زیادہ ناپسند وہ آدمی ہے جو بہت زیادہ جھگڑا کرے۔

باب ۱۱۶۹۔ جب حاکم ظلم سے یا اہل علم کے خلاف فیصلہ کرے تو وہ مردود ہے۔

۲۰۵۶۔ محمود، عبدالرزاق، معمر، زہری، سالم، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے خالد کو بھیجا (دوسری سند) ج، نعیم، عبداللہ، معمر، زہری، سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے خالد بن ولید کو بنی جذیمہ کے پاس بھیجا تو وہ لوگ اچھی طرح نہیں کہہ سکے کہ ہم اسلام لائے بلکہ ان لوگوں نے کہا کہ ہم دین سے پھر گئے، چنانچہ حضرت خالد قتل اور قید کرنے لگے اور ہم سے ہر شخص کو قیدی دیئے اور ہم میں سے ہر ایک کو حکم دیا کہ اپنے قیدی کو قتل کر دے تو میں نے کہا کہ خدا کی قسم میں اپنے قیدی کو قتل نہیں کروں گا اور نہ ہمارے ساتھیوں میں سے کوئی شخص اپنے قیدی کو قتل کرے گا، ہم نے یہ نبی ﷺ سے بیان کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ یا اللہ میں تیرے

۲۰۵۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْنًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ فَطُعِنَ فِي إِمَارَتِهِ وَقَالَ إِنْ تَطَعْنُوا فِي إِمَارَتِهِ فَقَدْ كُنْتُمْ تَطَعُونُ فِي إِمَارَةِ أَبِيهِ مِنْ قَبْلِهِ وَإِنَّمَا اللَّهُ إِنْ كَانَ لَخَلِيفًا لِلْإِمْرَةِ وَإِنْ كَانَ لَمِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ وَإِنَّ هَذَا لَمِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ بَعْدَهُ \*

۱۱۶۸ بَابُ الْأَلَدِ الْخَصِمِ وَهُوَ الدَّائِمُ فِي الْخُصُومَةِ (لُدًّا) عَوْجًا \*

۲۰۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ يُحَدِّثُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْغَضُ الرِّجَالِ إِلَى اللَّهِ الْأَلَدُ الْخَصِمُ \*

۱۱۶۹ بَابُ إِذَا قَضَى الْحَاكِمُ بِخَوَرٍ أَوْ خِلَافِ أَهْلِ الْعِلْمِ فَهُوَ رَدٌّ \*

۲۰۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالِدًا ح وَحَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ نَعِيمُ بْنُ حَمَّادٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ إِلَى بَنِي جَذِيمَةَ فَلَمْ يُخْسِنُوا أَنْ يَقُولُوا أَسْلَمْنَا فَقَالُوا صَبَأْنَا صَبَأًا فَجَعَلَ خَالِدٌ يَقْتُلُ وَيَأْسِرُ وَفَعَّعَ إِلَى كُلِّ رَجُلٍ مِّنَّا أَسِيرَهُ فَأَمَرَ كُلَّ رَجُلٍ مِّنَّا أَنْ يَقْتُلَ أَسِيرَهُ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَا

سامنے اس سے اپنی برأت کا اظہار کرتا ہوں جو خالد نے کیا آپ نے دو مرتبہ فرمایا۔

أَقْتُلْ أُسِيرِي وَلَا يَقْتُلْ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِي أُسِيرَهُ فَذَكَّرْنَا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِمَّا صَنَعَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ مَرَّتَيْنِ \*

باب ۱۱۷۰۔ امام کا کسی قوم کے پاس آکر ان کے درمیان صلح کرانے کا بیان۔

۱۱۷۰۔ بَابُ الْإِمَامِ يَأْتِي قَوْمًا فَيُصْلِحُ بَيْنَهُمْ \*

۲۰۵۷۔ ابو النعمان، حماد، ابو حازم مدنی، سہیل بن سعد ساعدی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ بنی عمرو کے درمیان لڑائی ہوئی جب نبی ﷺ کو یہ خبر ملی تو آپ نے ظہر کی نماز پڑھی پھر ان لوگوں کے پاس صلح کرانے تشریف لے گئے، جب عصر کی نماز کا وقت آیا تو حضرت بلالؓ نے اذان کہی اور حضرت ابو بکرؓ کو حکم دیا تو وہ آگے بڑھے پھر نبی ﷺ تشریف لائے اس حال میں کہ حضرت ابو بکرؓ نماز پڑھا رہے تھے لوگوں پر یہ چیز گراں گزری یہاں تک کہ آپ حضرت ابو بکرؓ کے پیچھے کھڑے ہو گئے اور اس صف میں آگئے جو حضرت ابو بکرؓ کے قریب تھے، راوی کا بیان ہے کہ لوگوں نے تالیاں بجائیں اور ابو بکرؓ جب نماز میں ہوتے تو جب تک فارغ نہ ہو لیتے اس وقت تک کسی طرف متوجہ نہ ہوتے جب انہوں نے دیکھا کہ تالیاں رک نہیں رہیں تو انہوں نے نبی ﷺ کو اپنے پیچھے دیکھا آپ نے انہیں اشارہ فرمایا کہ اپنی نماز جاری رکھو اور اپنے ہاتھ سے اس طرح اشارہ کیا حضرت ابو بکرؓ تھوڑی دیر ٹھہرے اور نبی ﷺ کے قول پر اللہ کا شکر ادا کرتے ہوئے پیچھے پھر آئے جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دیکھا کہ تو آگے بڑھ گئے اور لوگوں کو نماز پڑھائی جب اپنی نماز پوری کر چکے تو فرمایا کہ اے ابو بکرؓ میں نے تمہیں اشارہ کر دیا تھا تو کس چیز نے تمہیں اس بات سے روکا کہ اپنی نماز کو جاری رکھتے، انہوں نے عرض کیا کہ ابن ابی قحافہ کے لئے یہ مناسب نہ تھا کہ نبی ﷺ کی امامت کرے اور لوگوں سے آپ نے فرمایا کہ جب تم کو کوئی امر (نماز میں) پیش آئے تو تسبیح پڑھنا چاہئے اور تالیاں بجانا عورتوں کے لئے ہے۔

۲۰۵۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ الْمَدَنِيُّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ كَانَ قِتَالٌ بَيْنَ بَنِي عَمْرِو فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ أَتَاهُمْ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا حَضَرَتْ صَلَاةُ الْعَصْرِ فَأَذَنَ بِلَالٍ وَأَقَامَ وَأَمَرَ أَبَا بَكْرٍ فَتَقَدَّمَ وَجَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ فِي الصَّلَاةِ فَشَقَّ النَّاسَ حَتَّى قَامَ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ فَتَقَدَّمَ فِي الصَّفِّ الَّذِي يَلِيهِ قَالَ وَصَفَّ الْقَوْمَ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ إِذَا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ لَمْ يَلْتَفِتْ حَتَّى يَفْرُغَ فَلَمَّا رَأَى التَّنْصِيحَ لَا يُنْسِكُ عَلَيْهِ التَّفَتَّ فَرَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَهُ فَأَوْمَأَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ أَنْ امْضِ وَأَوْمَأَ بِيَدِهِ هَكَذَا وَلَبَّثَ أَبُو بَكْرٍ هُنِيئَةً يَحْمَدُ اللَّهَ عَلَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ مَشَى الْقَهْقَرَى فَلَمَّا رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ تَقَدَّمَ فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ قَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ إِذْ أَوْمَأْتُ إِلَيْكَ أَنْ لَا تُكَرِّرَ مَضِيَّتَ قَالَ لَمْ يَكُنْ لِابْنِ أَبِي قُحَافَةَ أَنْ يَوْمَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ لِلْقَوْمِ إِذَا رَأَيْتُمْ أَمْرًا

فَلْيُسَبِّحِ الرَّجَالُ وَلْيُصَفِّحِ النِّسَاءُ \*

۱۱۷۱ بَابُ يُسْتَحَبُّ لِلْكَاتِبِ أَنْ يَكُونَ أَمِينًا عَاقِلًا \*

باب ۱۱۷۱- کاتب کے لئے مستحب ہے کہ امانتدار اور عاقل ہو۔

۲۰۵۸- محمد بن عبید اللہ، ابو ثابت، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عبید بن سباق، زید بن ثابتؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابو بکرؓ نے مقتل یمامہ میں میرے پاس ایک آدمی بھیج کر مجھے بلوایا اس وقت حضرت عمرؓ بھی موجود تھے حضرت ابو بکرؓ نے کہا میرے پاس عمر آئے ہیں اور کہتے ہیں کہ یوم یمامہ میں بہت سے قراء شہید ہو گئے ہیں اور مجھے ڈر ہے کہ تمام جگہوں میں کثیر تعداد میں قراء کے قتل سے قرآن کا کثیر حصہ ضائع نہ ہو جائے اس لئے میں مناسب سمجھتا ہوں کہ آپ قرآن جمع کرنے کا حکم دیں، میں نے کہا کہ میں کیوں کر ایسا کام کروں جس کو آنحضرت ﷺ نے نہیں کیا، عمرؓ کہنے لگے کہ خدا کی قسم یہی بہتر ہے اور عمرؓ مجھ سے بار بار کہنے لگے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے میرا سینہ اس کے لئے کھول دیا جس کے لئے عمر کا سینہ کھول دیا تھا اور میں نے بھی اس کے متعلق وہی خیال کیا جو عمرؓ نے خیال کیا، زید کا بیان ہے کہ حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ تو عقلمند جوان ہے ہم تم پر کسی قسم کا شبہ نہیں کرتے اور تم رسول اللہ ﷺ کے لئے وحی لکھا کرتے تھے اس لئے قرآن کو تلاش کرو اور اس کو جمع کرو، زید کا بیان ہے کہ خدا کی قسم اگر مجھے کسی پہاڑ کو ایک جگہ سے دوسری جگہ اٹھانے کی تکلیف دی جاتی تو یہ اس جمع قرآن کی تکلیف سے زیادہ وزنی نہ ہوتی جو مجھے دی گئی تھی، میں نے کہا کہ تم دونوں کیونکر ایسا کام کرو گے جس کو رسول اللہ ﷺ نے نہیں کیا، حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ خدا کی قسم یہی بہتر ہے، پھر برابر مجھے اس پر آمادہ کرتے رہے یہاں تک کہ اللہ نے میرا سینہ اس چیز کے لئے کھول دیا جس کے لئے حضرت ابو بکرؓ و عمر کا سینہ کھول دیا تھا اور میں نے بھی اس میں یہی مناسب خیال کیا چنانچہ میں قرآن تلاش کرنے لگا اور اس کو کھجور کے پتوں، کھالوں اور ٹھیکریوں اور لوگوں کے سینوں میں سے جمع کرنے لگا، میں نے سورہ توبہ کی آخری آیت لے لیا کہ رسول من انفسکم الخ حضرت خزیمہ یا حضرت ابو خزیمہ کے

۲۰۵۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَبُو ثَابِتٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ بْنِ السَّبَّاقِ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ بَعَثَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ لِمَقْتَلِ أَهْلِ الْيَمَامَةِ وَعِنْدَهُ عُمَرُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّ عُمَرَ أَنَانِي فَقَالَ إِنَّ الْقَتْلَ قَدْ اسْتَحَرَّ يَوْمَ الْيَمَامَةِ بِقِرَاءِ الْقُرْآنِ وَإِنِّي أَخْشَى أَنْ يَسْتَحِرَّ الْقَتْلُ بِقِرَاءِ الْقُرْآنِ فِي الْمَوَاطِنِ كُلِّهَا فَيَذْهَبَ قُرْآنٌ كَثِيرٌ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَأْمُرَ بِجَمْعِ الْقُرْآنِ قُلْتُ كَيْفَ أَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ عُمَرُ يُرَاجِعُنِي فِي ذَلِكَ حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِلَّذِي شَرَحَ لَهُ صَدْرَ عُمَرَ وَرَأَيْتُ فِي ذَلِكَ الَّذِي رَأَى عُمَرُ قَالَ زَيْدٌ قَالَ أَبُو بَكْرٍ وَإِنَّكَ رَجُلٌ شَابٌ عَاقِلٌ لَا تَتَّهَمُكَ قَدْ كُنْتُ تَكْتُبُ الْوَحْيَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَتَّبِعُ الْقُرْآنَ فَاجْمَعُهُ قَالَ زَيْدٌ فَوَاللَّهِ لَوْ كَلَّفَنِي نَقْلَ جَبَلٍ مِنَ الْجِبَالِ مَا كَانَ بِأَثْقَلٍ عَلَيَّ مِمَّا كَلَّفَنِي مِنْ جَمْعِ الْقُرْآنِ قُلْتُ كَيْفَ تَفْعَلَانِ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ يَحُثُّ مُرَاجِعَتِي حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِلَّذِي شَرَحَ اللَّهُ لَهُ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَرَأَيْتُ فِي ذَلِكَ الَّذِي رَأَى فَتَتَّبِعْتُ الْقُرْآنَ أَجْمَعُهُ مِنَ الْعُسْبِ وَالرِّقَاعِ وَاللِّحَافِ وَصُدُورِ الرِّجَالِ فَوَجَدْتُ فِي آخِرِ سُورَةِ التَّوْبَةِ ( لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ

پاس پائی تو میں نے اس کو اس کے آخر میں شامل کر دیا اور یہ صحیفہ حضرت ابو بکر کے پاس ان کی زندگی بھر رہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو اٹھالیا تو حضرت عمرؓ کے پاس ان کی زندگی بھر رہے یہاں تک کہ اللہ نے ان کو بھی اٹھالیا تو حفصہ بنت عمرؓ کے پاس رہے، محمد بن عبید اللہ نے کہا کہ لخاف سے مراد ٹھیکریاں ہیں۔

أَنْفُسِكُمْ) إِلَى آخِرِهَا مَعَ خَزِيمَةَ أَوْ أَبِي خَزِيمَةَ فَأَلْحَقْتُهَا فِي سُورَتِهَا وَكَانَتِ الصُّحُفُ عِنْدَ أَبِي بَكْرٍ حَيَاتِهِ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ عِنْدَ عُمَرَ حَيَاتِهِ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ ثُمَّ عِنْدَ حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ اللَّخَافُ يَعْنِي الْخَزَفَ \*

باب ۱۱۷۲۔ حاکم کا اپنے عالموں کے پاس اور قاضی کا اپنے امینوں کو خط لکھنے کا بیان۔

بَاب ۱۱۷۲ عُمَالِهِ وَالْقَاضِي إِلَى أَمْنَانِهِ \*

۲۰۵۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابولیلی، ح، اسماعیل، مالک، ابی لیلی بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن سہل، سہل بن ابی حشمہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے اور ان کی قوم کے بزرگوں نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن سہل اور محيصہ دونوں تنگی کی وجہ سے جو انہیں پیش آئی تھی خیبر کو گئے محيصہ کو خبر ملی کہ عبد اللہ قتل کر کے ایک گڑھے میں ڈال دیئے گئے ہیں، یہ سن کر وہ یہودیوں کے پاس آئے اور کہا کہ خدا کی قسم تم نے ان کو قتل کیا ہے، یہودیوں نے کہا کہ خدا کی قسم ہم نے انہیں قتل نہیں کیا پھر اپنی قوم میں آئے اور ان سے بیان کیا بعد ازاں یہ اور ان کے بڑے بھائی حویصہ اور عبد الرحمن بن سہل گفتگو کرنے کے لئے نکلے یہ عبد الرحمن وہی تھے جو خیبر میں تھے، نبی ﷺ نے محيصہ سے فرمایا کہ اپنے سے بڑے کو لاؤ، اپنے سے بڑے کو لاؤ یعنی جو تم میں سے معمر ہو وہ گفتگو کرے، چنانچہ حویصہ نے گفتگو کی پھر محيصہ نے گفتگو کی تو رسول اللہ ﷺ نے یہودیوں کے متعلق فرمایا یا تو اپنے ساتھی کی دیت دیں یا لڑائی کے لئے تیار ہو جائیں، یہی رسول اللہ ﷺ نے یہودیوں کو لکھا انہوں نے جواب دیا میں لکھا کہ ہم نے انہیں قتل نہیں کیا، رسول اللہ نے حویصہ اور محيصہ اور عبد الرحمن سے فرمایا کہ تم قسم کھا کر اپنے ساتھی کے خون بہا کے مستحق ہو جاؤ گے؟ ان لوگوں نے جواب دیا کہ نہیں آپ نے فرمایا کہ پھر یہود قسم کھائیں گے ان لوگوں نے کہہ کہ وہ لوگ تو مسلمان نہیں ہیں، تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے پاس سے ان کو سواونٹیاں خون بہا میں دے دیں یہاں تک کہ جب یہ اونٹیاں گھر میں لائی گئیں تو سہل نے بیان

۲۰۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفٍ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي لَيْلَى ح حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي لَيْلَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَهْلٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَشْمَةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ هُوَ وَرَجُلَانِ مِنْ كِبَرَاءِ قَوْمِهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ وَمُحِيصَةَ خَرَجَا إِلَى خَيْبَرَ مِنْ جَهْدِ أَصَابِهِمْ فَأَخْبَرَ مُحِيصَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ قُتِلَ وَطُرِحَ فِي فُقَيْرٍ أَوْ عَيْنٍ فَأَتَى يَهُودَ فَقَالَ أَنْتُمْ وَاللَّهِ قَتَلْتُمُوهُ قَالُوا مَا قَتَلْنَاهُ وَاللَّهِ ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى قَدِمَ عَلَى قَوْمِهِ فذَكَرَ لَهُمْ وَأَقْبَلَ هُوَ وَأَخُوهُ حَوِيصَةُ وَهُوَ أَكْبَرُ مِنْهُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ فَذَهَبَ لِيَتَكَلَّمَ وَهُوَ الَّذِي كَانَ بِخَيْبَرَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمُحِيصَةَ كَبُرَ كَبِيرٌ يُرِيدُ السِّنَّ فَتَكَلَّمَ حَوِيصَةُ ثُمَّ تَكَلَّمَ مُحِيصَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِمَّا أَنْ يَذُوبَا صَاحِبِكُمْ وَإِمَّا أَنْ يُؤْذِنَا بِحَرْبٍ فَكَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ بِهِ فَكَتَبَ مَا قَتَلْنَاهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَوِيصَةَ وَمُحِيصَةَ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ أَتَخْلِفُونَ وَتَسْتَحِقُّونَ دَمَ صَاحِبِكُمْ قَالُوا لَا قَالَ أَفَتَخْلِفُ لَكُمْ يَهُودُ

کیا کہ ان میں ایک نے مجھے لات ماری تھی۔

باب ۱۱۷۳۔ کیا حاکم کے لئے جائز ہے کہ صرف ایک شخص کو حالات دریافت کرنے کے لئے بھیجے۔

۲۰۶۰۔ آدم، ابن ابی ذئب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، ابو ہریرہ و زید بن خالد جہنی سے روایت کرتے ہیں ان دونوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی آیا اور اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے پھر اس کا مخالف فریق کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یہ ٹھیک کہتا ہے ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے، اعرابی نے عرض کیا کہ میرا بیٹا اس کے ہاں مزدوری پر تھا اس نے اس شخص کی بیوی کے ساتھ زنا کیا لوگوں نے مجھ سے کہا کہ تیرے بیٹے پر رجم ہے میں نے سو بکریاں اور ایک لونڈی دے کر اپنے بیٹے کو چھڑا لیا، پھر میں نے اہل علم سے پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ تیرے بیٹے کو ایک سو کوڑے لگیں گے اور ایک سال کے لئے جلا وطن ہونا پڑے گا، نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دوں گا لونڈی اور بکریاں تو تجھے واپس کی جاتی ہیں اور تیرے بیٹے کو ایک سو کوڑے لگیں گے اور ایک سال کے لئے جلا وطن ہونا پڑے گا اور تم اے انیس صبح کو اس شخص کی عورت کے پاس جا کر اسے سنگسار کر دو چنانچہ انیس صبح کو اس کے پاس گئے اور اس کو سنگسار کر دیا۔

باب ۱۱۷۴۔ حکام کے ترجمان کا بیان اور کیا ایک ترجمان کا ہونا جائز ہے اور خارجہ بن زید بن ثابت نے زید بن ثابت سے نقل کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو حکم دیا کہ یہود (۱) کی کتابت سیکھیں یہاں تک کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے آپ کا خط لکھنے لگا اور یہود کا خط پڑھ کر

قَالُوا لَيْسُوا بِمُسْلِمِينَ فَوَدَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِنْدِهِ مِائَةٌ نَاقَةٌ حَتَّى أَذْخَلَتْ الدَّارَ قَالَ سَهْلٌ فَرَكَضَنِي مِنْهَا نَاقَةٌ\*

۱۱۷۳ بَاب هَلْ يَجُوزُ لِلْحَاكِمِ أَنْ يَبْعَثَ رَجُلًا وَحْدَهُ لِلنَّظَرِ فِي الْأُمُورِ \*

۲۰۶۰۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَا جَاءَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ فَقَامَ حَصْمُهُ فَقَالَ صَدَقَ فَأَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا فَرَزَنِي بِأَمْرَاتِهِ فَقَالُوا لِي عَلَى ابْنِكَ الرَّجْمُ فَقَدَيْتُ ابْنِي مِنْهُ بِمِائَةٍ مِنَ الْغَنَمِ وَلَوْلِدَةٌ ثُمَّ سَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَقَالُوا إِنَّمَا عَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ أَمَّا الْوَلِيدَةُ وَالْغَنَمُ فَرَدُّ عَلَيْكَ وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ وَأَمَّا أَنْتَ يَا أُنَيْسُ لِرَجُلٍ فَأَغْدُ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَارْجُمُهَا فَعَدَا عَلَيْهَا أُنَيْسٌ فَرَجَمَهَا \*

۱۱۷۴ بَاب تَرْجَمَةِ الْحُكَّامِ وَهَلْ يَجُوزُ تَرْجَمَانُ وَاحِدٌ وَقَالَ خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ أَنْ يَتَعَلَّمَ كِتَابَ الْيَهُودِ حَتَّى كَتَبْتُ لِلنَّبِيِّ

۱۔ حضرت زید بن ثابتؓ نے پندرہ یا سترہ دنوں میں یہودیوں کی زبان سیکھ لی تھی۔ اس سے معلوم ہوا کہ کوئی دوسری زبان سیکھنا مباح ہے بالخصوص اگر نیت دین کی خدمت ہو تو دوسری زبان کا سیکھنا باعث اجر و ثواب ہے۔

آپ کو سنانے لگا جب کہ وہ لوگ خط لکھتے اور حضرت عمرؓ نے جس وقت ان کے پاس حضرت علیؓ اور عبدالرحمنؓ اور عثمانؓ بھی تھے، کہا کہ یہ عورت کیا کہتی ہے؟ عبدالرحمن بن حاطب کا بیان ہے کہ میں نے کہا کہ وہ عورت آپ کو اپنے اس ساتھی کے متعلق خبر دیتی ہے جس نے اس کے ساتھ زنا کیا ہے اور ابو حمزہ کا بیان ہے کہ میں ابن عباسؓ اور لوگوں کے درمیان ترجمانی کرتا تھا اور بعض لوگوں نے کہا کہ حاکم کے لئے دو ترجمانوں کا ہونا ضروری ہے۔

۲۰۶۱۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عباسؓ، ابوسفیان بن حرب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہر قل نے مجھ کو قریش کے لوگوں کو بلوا بھیجا پھر اپنے ترجمان سے کہا کہ ان سے کہہ دو کہ میں اس شخص سے سوال کرتا ہوں اگر یہ جھوٹ بولے تو تم اس کو جھٹلادینا پھر پوری حدیث بیان کی، ہر قل نے ترجمان سے کہا کہ اس سے کہہ دو کہ جو کچھ تم کہتے ہو اگر سچ ہے تو وہ میرے ان دونوں پاؤں کے نیچے کی زمین کے مالک ہو جائیں گے۔

باب ۱۱۷۵۔ امام کا اپنے اعمال کا محاسبہ کرنے کا بیان۔

۲۰۶۲۔ محمد، عبدہ، ہشام بن عروہ، عروہ، ابو حمید ساعدی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ابن ابیہ کو بنی سلیم کے صدقات کا عامل مقرر کیا جب وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا اور آپؐ نے اس سے حساب لیا تو اس نے کہا یہ آپؐ کا ہے اور یہ میرا ہے جو مجھے ہدیہ میں ملا ہے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تو کیوں نہیں اپنے باپ یا اپنی ماں کے گھر میں بیٹھ رہا (پھر دیکھتا) کہ تیرے پاس ہدیہ آتا ہے اگر تو سچا ہے، پھر رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور لوگوں کے سامنے خطبہ پڑھا اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کی اور فرمایا، اما بعد! میں تم میں سے لوگوں کو ان کاموں پر مقرر کرتا ہوں جن کا اللہ تعالیٰ نے مجھے مالک بنایا ہے تو تم میں سے ایک شخص آتا ہے اور کہتا ہے کہ یہ تمہارا ہے اور یہ ہدیہ ہے جو مجھے ملا ہے تو کیوں نہیں وہ آدمی

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُتِبَهُ وَأَقْرَأَتْهُ كُتِبُهُمْ إِذَا كَتَبُوا إِلَيْهِ وَقَالَ عُمَرُ وَعِنْدَهُ عَلِيٌّ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ وَعُثْمَانُ مَاذَا تَقُولُ هَذِهِ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَاطِبٍ فَقُلْتُ تُخْبِرُكَ بِصَاحِبِهَا الَّذِي صَنَعَ بِهَا وَقَالَ أَبُو جَمْرَةَ كُنْتُ أُتْرَجِمُ بَيْنَ ابْنِ عَبَّاسٍ وَبَيْنَ النَّاسِ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَا بُدَّ لِلْحَاكِمِ مِنْ مُتْرَجِمَيْنِ \*

۲۰۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي رَكْبٍ مِنْ قُرَيْشٍ ثُمَّ قَالَ لِيَتْرَجُمَانِي قُلْ لَهُمْ إِنِّي سَأَلْتُ هَذَا فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِبُوهُ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ فَقَالَ لِلتَّرْجُمَانِ قُلْ لَهُ إِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا فَسَيَمْلِكُ مَوْضِعَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ \*

۱۱۷۵ بَابُ مُحَاسَبَةِ الْإِمَامِ عَمَّالَهُ \*

۲۰۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ ابْنَ الْأُبَيَّةِ عَلَى صَدَقَاتِ بَنِي سُلَيْمٍ فَلَمَّا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَاسَبَهُ قَالَ هَذَا الَّذِي لَكُمْ وَهَذِهِ هَدِيَّةٌ أُهْدِيَتْ لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهَلَّا جَلَسْتَ فِي بَيْتِ أَبِيكَ وَبَيْتِ أُمِّكَ حَتَّى تَأْتِيَكَ هَدِيَّتُكَ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَطَبَ النَّاسَ وَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى

اپنے باپ یا اپنی ماں کے گھر میں بیٹھ رہتا (پھر دیکھتا) کہ ہدیہ اس کو بھیجا جاتا ہے، اگر سچا ہے، خدا کی قسم تم میں سے جو آدمی کوئی چیز ناحق لے گا (بغیر حق کا لفظ ہشام نے بیان کیا) تو قیامت میں اللہ کے پاس اس حال میں آئے گا کہ وہ چیز اس پر سوار ہوگی، سن لو کہ میں یقیناً پہچان لوں گا اس چیز کو جو آدمی اللہ کے پاس لے کر آئے گا، اونٹ بلبلاتا ہو گا یا گائے بولتی ہوگی یا بکری میاں ہوگی، پھر آپؐ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے حتیٰ کہ میں نے آپؐ کے بغلوں کی سفیدی دیکھ لی سن لو! کیا میں نے پہنچا دیا۔

عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَسْتَعْمِلُ رَجُلًا مِنْكُمْ عَلَى أُمُورٍ مِمَّا وَلَّيْنِي اللَّهُ فَإِنِّي أَحَدُكُمْ فَيَقُولُ هَذَا لَكُمْ وَهَذِهِ هَدِيَّةٌ أَهْدَيْتُ لِي فَهَلَّا جَلَسَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ وَبَيْتِ أُمِّهِ حَتَّى تَأْتِيَهُ هَدِيَّتُهُ إِنْ كَانَ صَادِقًا فَوَاللَّهِ لَا يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ مِنْهَا شَيْئًا قَالَ هِشَامُ بَعِيرٍ حَقَّهُ إِلَّا جَاءَ اللَّهُ يَحْمِلُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا فَلَأَعْرِفَنَّ مَا جَاءَ اللَّهُ رَجُلٌ بِبَعِيرٍ لَهُ رُغَاءٌ أَوْ بِبَقَرَةٍ لَهَا خَوَارٌ أَوْ شَاةٍ تَبْعُرُ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطِيهِ أَلَا هَلْ بَلَغْتُ \*

۱۱۷۶ باب بَطَانَةُ الْإِمَامِ وَأَهْلِ مَشُورَتِهِ الْبَطَانَةُ الدُّخَلَاءُ \*

باب ۷۶- امام کے رازدار اور مشیروں کا بیان ”بطانتہ“ سے مراد وہ لوگ ہیں جو دخیل ہیں۔

۲۰۶۳- اصبح، ابن وہب، یونس ابن شہاب، ابوسلمہ، ابوسعید خدریؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا اللہ نے کوئی نہیں بھیجا اور نہ کسی کو خلیفہ بنایا مگر یہ کہ ان کے دو مشیر تھے ایک اچھی بات کا حکم دیتا اور اس پر ابھارتا اور دوسرا مشیر بری بات کا حکم دیتا اور اس کی رغبت دلاتا، پس معصوم وہ ہے جس کو اللہ تعالیٰ بچائے اور سلیمان نے بواسطہ یحییٰ، ابن شہاب اس حدیث کو روایت کیا ہے اور ابن ابی عتیق اور موسیٰ سے بواسطہ ابن شہاب اسی طرح منقول ہے اور شعیب نے بواسطہ زہری، ابوسلمہ، حضرت ابوسعید سے ان کا قول نقل کیا ہے، اور اوزاعی و معاویہ بن سلام کا بیان ہے کہ ہم سے زہری نے بواسطہ ابوسلمہ، حضرت ابوہریرہؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں اور ابن ابی حسین و سعید بن زیاد کا بیان ہے کہ انہوں نے ابوسلمہ سے انہوں نے ابوسعید سے ان کا قول نقل کیا ہے اور عبد اللہ بن جعفر کا بیان ہے کہ مجھ سے صفوان نے بواسطہ ابی سلمہ، حضرت ابویوب نے بیان کیا انہوں نے کہا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔

۲۰۶۳- حَدَّثَنَا أَصْبَغُ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ وَلَا اسْتَخْلَفَ مِنْ خَلِيفَةٍ إِلَّا كَانَتْ لَهُ بَطَانَتَانِ بَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَحْضُهُ عَلَيْهِ وَبَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالْبَشْرِ وَتَحْضُهُ عَلَيْهِ فَالْمَعْصُومُ مَنْ عَصَمَ اللَّهُ تَعَالَى وَقَالَ سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيَى أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ بِهَذَا وَعَنْ ابْنِ أَبِي عَتِيقٍ وَمُوسَى عَنْ ابْنِ شِهَابٍ مِثْلَهُ وَقَالَ شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَوْلُهُ وَقَالَ الْأَوْزَاعِيُّ وَمُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ابْنُ أَبِي حُسَيْنٍ وَسَعِيدُ بْنُ زِيَادٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَوْلُهُ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ حَدَّثَنِي صَفْوَانُ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ



قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۷۷ بَابُ كَيْفَ يُبَايِعُ الْإِمَامُ النَّاسَ \*

۲۰۶۴ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَادَةُ بْنُ الْوَلِيدِ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ بَايَعَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فِي الْمَنْشَطِ وَالْمَكْرَهِ وَأَنْ لَا نُنَازِعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ وَأَنْ نَقُومَ أَوْ نَقُولَ بِالْحَقِّ حَيْثُمَا كُنَّا لَا نَخَافُ فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَائِمَةً \*

۲۰۶۵ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَدَاةٍ بَارِدَةٍ وَالْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ يَخْفِرُونَ الْخَنْدَقَ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنَّ الْخَيْرَ خَيْرُ الْآخِرَةِ فَاعْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ فَأَجَابُوا

نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا

عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِينَا أَبَدًا

۲۰۶۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ إِذَا بَايَعَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ يَقُولُ لَنَا فِيمَا اسْتَطَعْتُمْ \*

۲۰۶۷ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ شَهِدْتُ ابْنَ عَمْرٍو حَيْثُ اجْتَمَعَ النَّاسُ عَلَى عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ كَتَبَ إِلَيَّ أَقْرَأُ بِالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ لِعَبْدِ اللَّهِ عِبْدِ الْمَلِكِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى سُنَّةِ اللَّهِ وَسُنَّةِ رَسُولِهِ مَا اسْتَطَعْتُ وَإِنَّ بَيْنِي قَدْ أَقْرَأُوا بِمِثْلِ ذَلِكَ \*

۲۰۶۸ - حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ إِسْرَافِيلَ حَدَّثَنَا

باب ۱۱۷۷۔ لوگ امام سے کس طرح بیعت کریں۔

۲۰۶۴۔ اسماعیل، مالک، یحییٰ بن سعید، عبادہ بن ولید، ولید، حضرت عبادہ بن صامتؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کی بیعت اس بات پر کی تھی کہ ہم سنیں گے اور (ہر حال میں) خوشی اور ناراضی میں اطاعت کریں گے اور یہ کہ حاکموں سے حکومت کے لئے نہ لڑیں گے اور یہ کہ حق پر قائم رہیں گے یا یہ کہا کہ ہم حق بات کہیں گے جہاں بھی ہوں اور اللہ کے معاملہ میں کسی ملامت کرنے والے کی پرواہ نہ کریں گے۔

۲۰۶۵۔ عمرو بن علی، خالد بن حارث، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ سردی کے موسم میں صبح کے وقت باہر نکلے اس وقت مہاجرین اور انصار خندق کھود رہے تھے، آپؐ نے ارشاد فرمایا کہ اے اللہ بھلائی تو آخرت کی بھلائی ہے اس لئے انصار اور مہاجرین کو بخش دے ان لوگوں نے جواب دیا کہ:-

ہم وہ لوگ ہیں کہ جنہوں نے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) سے جہاد پر ہمیشہ کے لئے بیعت کی ہے جب تک کہ ہم زندہ رہیں۔

۲۰۶۶۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، عبد اللہ بن دینار، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب ہم آنحضرت ﷺ سے سننے اور اطاعت کرنے پر بیعت کرتے تو آپؐ (یہ بھی) فرماتے کہ جس قدر تجھ سے ہو سکے۔

۲۰۶۷۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، عبد اللہ بن دینار سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں اس وقت عبد اللہ بن عمرؓ کے پاس موجود تھا جب کہ لوگ عبد الملک کے پاس اکٹھے ہو گئے تھے، ابن عمرؓ نے اس کو لکھ بھیجا کہ میں اللہ کے بندے امیر المؤمنین عبد الملک کے لئے جس قدر ہو سکے گا اللہ اور اس کے رسولؐ کی سنت کے مطابق اس کی بات سننے اور اس کی اطاعت کرنے کا اقرار کرتا ہوں اور میرے لڑکوں نے بھی اس کا اقرار کیا ہے۔

۲۰۶۸۔ یعقوب بن ابراہیم، ہشیم، سیار، شعبی، جریر بن عبد اللہ سے

روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سننے اور اطاعت کرنے پر اور ہر مسلمان کی خیر خواہی کرنے پر بیعت کی تو آپ نے مجھے تلقین کی کہ (یہ بھی کہہ جس قدر مجھ سے ہو سکے)۔

۲۰۶۹۔ عمرو بن علی، یحییٰ، سفیان، عبد اللہ بن دینار سے روایت کرتے ہیں کہ جب لوگوں نے عبد الملک کی بیعت کی تو عبد اللہ بن عمرؓ نے لکھ بھیجا کہ اللہ کے بندے عبد الملک امیر المؤمنین کے نام میں اللہ کے بندے امیر المؤمنین عبد الملک کا حکم سننے اور اطاعت کرنے کا اللہ کی سنت اور اس کے رسول ﷺ کی سنت کے مطابق اقرار کرتا ہوں جس قدر مجھ سے ہو سکے اور میرے بیٹوں نے بھی اس کا اقرار کیا ہے۔

۲۰۷۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، حاتم، یزید سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت سلمہؓ سے پوچھا کہ تم نے آنحضرت ﷺ سے حدیبیہ کے دن کس چیز پر بیعت کی تھی انہوں نے کہا موت پر۔

۲۰۷۱۔ عبد اللہ بن محمد بن اسماء، جویریہ، مالک، زہری، حمید بن عبد الرحمن، مسور بن مخرمہ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ لوگ جنہیں حضرت عمرؓ نے خلافت کا اختیار دیا تھا جمع ہوئے اور مشورہ کرنے لگے ان لوگوں سے عبد الرحمن نے کہا کہ میں تم سے اس معاملہ میں جھگڑنے والا نہیں ہوں لیکن اگر تم چاہو تو تم ہی میں سے کسی کو تمہارے لئے منتخب کر دوں چنانچہ ان لوگوں نے یہ معاملہ عبد الرحمن پر چھوڑ دیا جب ان لوگوں نے عبد الرحمن کو اس امر کا اختیار دے دیا تو سب لوگ عبد الرحمن کے پیچھے ہو گئے یہاں تک کہ ان یقیہ لوگوں میں سے کسی کے پاس ایک آدمی بھی نظر نہیں آتا تھا لوگ عبد الرحمن سے ان راتوں میں مشورہ کرتے رہے یہاں تک کہ جب وہ رات آئی جس کی صبح میں ہم لوگوں نے حضرت عثمانؓ کے ہاتھ پر بیعت کی تھی، مسور کا بیان ہے کہ تھوڑی رات گزر جانے کے بعد عبد الرحمن نے میرا دروازہ اس زور سے کھٹکھٹایا کہ میری آنکھ کھل گئی انہوں نے کہا کہ میں تمہیں سوتا ہوا دیکھتا ہوں حالانکہ خدا کی قسم ان راتوں میں میری آنکھ بھی نہیں لگی تم چلو اور زیر اور

هُسَيْمٌ أَخْبَرَنَا سَيَّارٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فَلَقَنِي فِيمَا اسْتَطَعْتُ وَالنُّصْحَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ \*

۲۰۶۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ قَالَ لَمَّا بَايَعَ النَّاسُ عَبْدَ الْمَلِكِ كَتَبَ إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ عَبْدِ الْمَلِكِ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنِّي أَقْرُ بِالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ لِعَبْدِ اللَّهِ عَبْدِ الْمَلِكِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى سُنَّةِ اللَّهِ وَسُنَّةِ رَسُولِهِ فِيمَا اسْتَطَعْتُ وَإِنِّي بَيَّيْتُ قَدْ أَقْرُوا بِذَلِكَ \*

۲۰۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ قُلْتُ لِسَلْمَةَ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ بَايَعْتُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ قَالَ عَلَى الْمَوْتِ \*

۲۰۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ حُمَيْدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُ أَنَّ الْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ الرَّهْطَ الَّذِينَ وَلَّاهُمْ عُمَرُ اجْتَمَعُوا فَتَشَاوَرُوا فَقَالَ لَهُمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لَسْتُ بِالَّذِي أَنَا فُسُكُمُ عَلَى هَذَا الْأَمْرِ وَلَكِنَّكُمْ إِن شِئْتُمْ اخْتَرْتُ لَكُمْ مِنْكُمْ فَجَعَلُوا ذَلِكَ إِلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَلَمَّا وَلَّاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ أَمَرَهُمْ فَمَالَ النَّاسُ عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَتَّى مَا أَرَى أَحَدًا مِنَ النَّاسِ يَتَّبِعُ أَوْلِيكَ الرَّهْطَ وَلَا يَطُأُ عَقِبَهُ وَمَالَ النَّاسُ عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ يُشَاوِرُونَهُ تِلْكَ اللَّيَالِي حَتَّى إِذَا كَانَتِ اللَّيْلَةُ الَّتِي أَصْبَحْنَا مِنْهَا فَبَايَعَنَا عُثْمَانُ قَالَ الْمِسْوَرُ طَرَفَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بَعْدَ هَجْعٍ مِنَ اللَّيْلِ فَضَرَبَ الْبَابَ حَتَّى اسْتَيْقَظْتُ فَقَالَ أَرَاكَ

سعد کو میرے پاس بلاؤ میں ان دونوں کو بلا لایا ان دونوں سے مشورہ کیا پھر مجھے بلایا اور کہا کہ حضرت علیؓ کو بلا لاؤ، چنانچہ میں نے انہیں بھی بلا لیا، ان سے بہت رات گئے تک سرگوشی کرتے رہے، پھر حضرت علیؓ کے پاس سے اٹھے تو ان کے دل میں خلافت کی خواہش تھی اور عبدالرحمنؓ کو حضرت علیؓ کی خلافت سے اختلاف امت کا اندیشہ تھا، پھر عبدالرحمنؓ نے کہا کہ حضرت عثمانؓ کو بلا لاؤ تو ان سے سرگوشی کرتے رہے۔ یہاں تک کہ صبح کی اذان نے ان کو جدا کیا، جب لوگوں کو صبح کی نماز پڑھا چکے اور یہ لوگ منبر کے پاس جمع ہوئے تو مہاجرین اور انصار میں سے جو لوگ موجود تھے ان کو بلا بھیجا، اور سردار لشکر کو بلا بھیجا، یہ سب لوگ اس جج میں حضرت عمرؓ کے ساتھ شریک ہوئے تھے، جب سب لوگ جمع ہو گئے تو حضرت عبدالرحمنؓ نے خطبہ پڑھا، پھر کہا اب بعد اے علیؓ میں نے لوگوں کی حالت پر نظر کی تو دیکھا کہ وہ عثمانؓ کے برابر کسی کو نہیں سمجھتے، اس لئے تم اپنے دل میں میری طرف سے کچھ خیال نہ کرنا، تو حضرت علیؓ نے (حضرت عثمانؓ) سے کہا کہ میں اللہ اور اس کے رسول ﷺ اور آپ کے دونوں خلیفہ کی سنت پر تمہارے ہاتھ پر بیعت کرتا ہوں، عبدالرحمنؓ نے بھی بیعت کی اور تمام لوگوں نے مہاجرین و انصار، سرداران لشکر اور مسلمانوں نے بیعت کی۔

باب ۱۱۷۸۔ اس شخص کا بیان جو دومرتبہ بیعت کرے۔

۲۰۷۲۔ ابو عاصم، یزید بن ابی عبید، سلمہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے درخت کے نیچے بیت کی، تو آپؐ نے مجھ سے فرمایا کہ اے سلمہ کیا تم بیعت نہیں کرتے ہو! میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں تو پہلے ہی بیعت کر چکا ہوں، آپؐ نے فرمایا کہ پھر دوسری بار بھی کرلو۔

باب ۱۱۷۹۔ اعراب کی بیعت کا بیان۔

۲۰۷۳۔ عبداللہ بن مسلمہ، مالک، محمد بن منکدر، حضرت جابر بن عبداللہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسلام پر بیعت کی، پھر اسے

نَائِمًا فَوَاللَّهِ مَا اكْتَحَلْتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ بِكَبِيرِ نَوْمٍ انْطَلِقُ فَادْعُ الزُّبَيْرَ وَسَعْدًا فَدَعَوْتُهُمَا لَهُ فَشَاوَرَهُمَا ثُمَّ دَعَانِي فَقَالَ ادْعُ لِي عَلِيًّا فَدَعَوْتُهُ فَنَاجَاهُ حَتَّى انْهَارَ اللَّيْلِ ثُمَّ قَامَ عَلِيٌّ مِنْ عِنْدِهِ وَهُوَ عَلَى طَمَعٍ وَقَدْ كَانَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَحْشَى مِنْ عَلِيٍّ شَيْئًا ثُمَّ قَالَ ادْعُ لِي عُثْمَانَ فَدَعَوْتُهُ فَنَاجَاهُ حَتَّى فَرَّقَ بَيْنَهُمَا الْمُؤَدُّنَ بِالصُّبْحِ فَلَمَّا صَلَّى لِلنَّاسِ الصُّبْحَ وَاجْتَمَعَ أَوْلِيكَ الرَّهْطُ عِنْدَ الْعِنَبِ فَأَرْسَلَ إِلَيَّ مَنْ كَانَ حَاضِرًا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَأَرْسَلَ إِلَيَّ أُمَرَاءُ الْأَجْنَادِ وَكَانُوا وَافِقُوا بِتِلْكَ الْحِجَّةِ مَعَ عُمَرَ فَلَمَّا اجْتَمَعُوا تَشَهَّدَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ يَا عَلِيُّ إِنِّي قَدْ نَظَرْتُ فِي أَمْرِ النَّاسِ فَلَمْ أَرَهُمْ يَغْدِلُونَ بِعُثْمَانَ فَلَا تَجْعَلَنَّ عَلَى نَفْسِكَ سَبِيلًا فَقَالَ أَبَايُكَ عَلَى سُنَّةِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْخَلِيفَتَيْنِ مِنْ بَعْدِهِ فَبَايَعَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَبَايَعَهُ النَّاسُ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ وَأُمَرَاءُ الْأَجْنَادِ وَالْمُسْلِمُونَ \*

۱۱۷۸ بَاب مَنْ بَايَعَ مَرَّتَيْنِ \*

۲۰۷۲ - حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ بَايَعْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَقَالَ لِي يَا سَلَمَةُ أَلَا تَبَايَعُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ بَايَعْتُ فِي الْأَوَّلِ قَالَ وَفِي الثَّانِي \*

۱۱۷۹ بَابُ بَيْعَةِ الْأَعْرَابِ \*

۲۰۷۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْإِسْلَامَ فَأَصَابَهُ  
وَعَثْ فَقَالَ أَقْلِنِي بَيْعَتِي فَأَبَى ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ  
أَقْلِنِي بَيْعَتِي فَأَبَى فَخَرَجَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي  
حَبْثُهَا وَيَنْصَعُ طَبِئُهَا \*

#### ۱۱۸۰ بَابُ بَيْعَةِ الصَّغِيرِ \*

۲۰۷۴- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ هُوَ ابْنُ أَبِي  
أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَقِيلٍ زُهْرَةُ بْنُ مَعْبُدٍ  
عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ هِشَامٍ وَكَانَ قَدْ أَدْرَكَ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَهَبَتْ بِهِ أُمُّهُ  
زَيْنَبُ بِنْتُ حُمَيْدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَايِعْهُ فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ صَغِيرٌ فَمَسَحَ  
رَأْسَهُ وَدَعَا لَهُ وَكَانَ يُضَحِّي بِالشَّاةِ الْوَاحِدَةِ  
عَنْ جَمِيعِ أَهْلِهِ \*

#### ۱۱۸۱ بَابُ مَنْ بَايَعَ ثُمَّ اسْتَقَالَ الْبَيْعَةَ \*

۲۰۷۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا  
مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْإِسْلَامِ فَأَصَابَ الْأَعْرَابِيَّ  
وَعَثٌ بِالْمَدِينَةِ فَاتَى الْأَعْرَابِيَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
أَقْلِنِي بَيْعَتِي فَأَبَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ أَقْلِنِي بَيْعَتِي فَأَبَى ثُمَّ  
جَاءَهُ فَقَالَ أَقْلِنِي بَيْعَتِي فَأَبَى فَخَرَجَ الْأَعْرَابِيُّ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا  
الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي حَبْثُهَا وَيَنْصَعُ طَبِئُهَا \*

شدید بخار آگیا تو اس نے کہا کہ میری بیعت واپس کر دیجئے، آپؐ نے انکار کیا، پھر آپؐ کے پاس آیا اور کہا کہ میری بیعت واپس کر دیجئے، آپؐ نے انکار کیا پھر وہ باہر نکلا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کہ مدینہ بھٹی کی طرح ہے کہ گندگی کو دور کر دیتا ہے اور پاکیزگی کو رہنے دیتا ہے۔

#### باب ۱۱۸۰ نابالغ کے بیعت کرنے کا بیان۔

۲۰۷۴۔ علی بن عبد اللہ، عبد اللہ بن یزید، سعید بن ابی ایوب، ابو عقیل، زہرہ بن معبد، اپنے دادا عبد اللہ بن ہشام سے روایت کرتے ہیں اور انہوں نے آنحضرت ﷺ کا زمانہ پایا تھا اور ان کی ماں زینب بنت حمید ان کو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے گئیں۔ اور عرض کیا۔ اے اللہ کے رسولؐ اس سے بیعت لے لیجئے، آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ یہ ابھی چھوٹا ہے، پھر آپؐ نے اس کے سر پر ہاتھ پھیرا اور ان کے لئے دعا فرمائی، اور اپنے تمام گھروالوں کی طرف سے ایک بکری قربانی کیا کرتے تھے۔

#### باب ۱۱۸۱ بیعت کرنے کے بعد اس کی واپسی کرنے خواہش کرنے کا بیان۔

۲۰۷۵۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، محمد بن منکدر، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ ﷺ سے اسلام پر بیعت کی تو اس اعرابی کو مدینہ میں بخار آگیا وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ! میری بیعت مجھ کو واپس کر دیجئے، تو رسول اللہ ﷺ نے انکار کیا، پھر آپؐ کی خدمت میں آیا اور کہا کہ میری بیعت مجھ کو واپس کر دیجئے، تو آپؐ نے انکار کیا، پھر آپؐ کی خدمت میں آیا اور کہا کہ میری بیعت مجھ کو واپس کر دیجئے، تو آپؐ نے انکار کیا، پھر اعرابی باہر چلا گیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مدینہ بھٹی کی طرح ہے کہ خباثت کو دور کر دیتی ہے اور پاکیزگی کو رہنے دیتی ہے۔

باب ۱۱۸۲۔ اس شخص کی بیعت کا بیان جس نے صرف دنیا کے لئے بیعت کی۔

۲۰۷۶۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، تین آدمی ایسے ہیں جن سے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن گفتگو نہ فرمائے گا، اور نہ انہیں پاک کرے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے ایک وہ شخص جس کے پاس راستے میں ضرورت سے زائد پانی ہو اور مسافروں کو نہ دے۔ دوسرے وہ شخص جس نے امام سے صرف دنیا کی خاطر بیعت کی اگر امام اس کو اس کے مقصد کے مطابق دیتا ہے تو بیعت کو پوری کرتا ہے۔ ورنہ پورا نہیں کرتا، تیسرے وہ جو عصر کے بعد کوئی سامان غذا کی قسم کھا کر بیچے کہ اتنی اتنی قیمت مجھے مل رہی تھی۔ خریدار نے اسے سچ سمجھ کر لے لیا حالانکہ اس کو اتنی قیمت نہیں مل رہی تھی۔

باب ۱۱۸۳۔ عورتوں کی بیعت کا بیان اس کو ابن عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

۲۰۷۷۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، (دوسری سند) لیث، یونس، ابن شہاب، ابو اوریس خولانی، عبادہ صامتؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ہم لوگوں سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اور اس وقت ہم لوگ ایک مجلس میں تھے (آپؐ نے فرمایا کہ) مجھ سے اس بات پر بیعت کرو کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ بناؤ گے، چوری نہ کرو گے، زنا نہ کرو گے، اور نہ اپنی اولاد کو قتل کرو گے، اور نہ اپنے آگے پیچھے بہتان اٹھاؤ گے، اور نہ حکم شرع میں میری نافرمانی کرو گے۔ پس جو شخص ان میں سے پورا کرے تو اس کا اجر اللہ کے ذمہ ہے۔ اور جو شخص ان کو تم میں سے کسی فعل کا مرتکب ہو اور دنیا میں اسے سزا دی گئی تو وہ اس کے لئے کفارہ ہے، اور جو ان میں سے کسی کا مرتکب ہو اور اللہ نے اسے چھپا دیا تو اس کا معاملہ اللہ کے حوالہ ہے، اگر چاہے اسے سزا دے، اور چاہے اسے معاف کر دے۔ تو ہم نے ان باتوں پر آپؐ سے بیعت کر لی۔

۲۰۷۸۔ محمود، عبد الرزاق، معمر، زہری، عروہ، عائشہؓ سے روایت

۱۱۸۲ باب مَنْ بَايَعَ رَجُلًا لَا يُبَايِعُهُ إِلَّا لِلدُّنْيَا \*

۲۰۷۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ رَجُلٌ عَلَى فَضْلِ مَاءٍ بِالطَّرِيقِ يَمْنَعُ مِنْهُ ابْنُ السَّبِيلِ وَرَجُلٌ بَايَعَ إِمَامًا لَا يُبَايِعُهُ إِلَّا لِدُنْيَاهُ إِنْ أَعْطَاهُ مَا يُرِيدُ وَفِي لَهُ وَإِلَّا لَمْ يَفِرْ لَهُ وَرَجُلٌ يُبَايِعُ رَجُلًا بِسِلْعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ فَحَلَفَ بِاللَّهِ لَقَدْ أَعْطَيْتُ بِهَا كَذَا وَكَذَا فَصَدَّقَهُ فَأَخَذَهَا وَلَمْ يُعْطَ بِهَا \*

۱۱۸۳ باب بَيْعَةِ النِّسَاءِ رَوَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۰۷۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ الْحَوْلَانِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ عِبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ يَقُولُ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ فِي مَجْلِسٍ يُبَايِعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَسْرِقُوا وَلَا تَزْنُوا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ وَلَا تَأْتُوا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ وَلَا تَعْصُوا فِي مَعْرُوفٍ فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعُوقِبَ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَسْتَرَهُ اللَّهُ فَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَاقِبُهُ وَإِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ فَبَايَعْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ \*

۲۰۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ

کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ عورتوں سے اس آیت کی تلاش کے ذریعہ بیعت لیتے تھے کہ (یعنی کسی کو اللہ کے ساتھ شریک نہ بنائیں گی) حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ نے سوائے مملوکہ (یعنی لونڈی) کے کسی عورت کے ہاتھ کو نہیں چھوا۔

۲۰۷۹۔ مسدد، عبد الوارث، ایوب، حفصہ، ام عطیہؓ سے روایت کرتی ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے نبی ﷺ سے بیعت کی تو آپؐ نے یہ آیت پڑھی کہ کسی کو اللہ کے ساتھ شریک نہ بنائیں گی، اور ہمیں نوحہ کرنے سے منع فرمایا۔ ہم میں سے ایک عورت نے اپنا ہاتھ روک لیا اور کہا کہ فلاں عورت نے (نوحہ کرنے میں) میری مدد کی تھی۔ اور میں چاہتی ہوں کہ اس کا بدلہ دوں، تو آپؐ نے کچھ نہیں فرمایا۔ چنانچہ وہ چلی گئی، پھر لوٹ کر آئی۔ ام سلیم، ام علاء اور ابوسبرہ کی بیٹی، معاذ کی بیوی کے سوا کسی نے اسے پورا نہیں کیا البتہ ابی سبرہ، امراۃ معاذ کہایا البتہ ابی سبرہ و امراۃ معاذ کہا۔

باب ۱۸۴۔ اس شخص کا بیان جو بیعت کو توڑ دے۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ بے شک جو لوگ آپؐ سے بیعت کرتے ہیں اللہ کا ہاتھ ان کے ہاتھ کے اوپر ہے۔ پس جس نے اس کو توڑا، تو اپنے ہی اوپر توڑا ہے۔ اور جس نے اس چیز کو پورا کیا جس کا اللہ سے وعدہ کیا ہے تو عنقریب اس کو اللہ تعالیٰ بڑا اجر عطا فرمائے گا۔

۲۰۸۰۔ ابو نعیم، سفیان، محمد بن منکدر سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ میں نے جابرؓ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ ایک اعرابی نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپؐ نے فرمایا کہ مجھ سے اسلام پر بیعت کرو، اس نے اسلام پر بیعت کر لی۔ پھر دوسرے دن بخاری کی حالت میں آیا اور کہا کہ میری بیعت واپس کر دیجئے۔ آپؐ نے انکار کیا جب وہ چلا گیا تو آپؐ نے فرمایا کہ مدینہ بھیجی کی طرح ہے کہ گندگی دور کرتا ہے اور پاکیزگی رہنے دیتا ہے۔

باب ۱۸۵۔ خلیفہ مقرر کرنے کا بیان۔

أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبَايِعُ النِّسَاءَ بِالْكَلَامِ بِهَذِهِ الْآيَةِ ( لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا ) قَالَتْ وَمَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَ امْرَأَةٍ إِلَّا امْرَأَةً يَمْلِكُهَا \*

۲۰۷۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ بَايَعَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ عَلَيْنَا ( أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا ) وَنَهَانَا عَنْ النِّبَاحَةِ فَقَبَضَتْ امْرَأَةٌ مِنَّا يَدَهَا فَقَالَتْ فَلَانَةٌ أَسْعَدْتَنِي وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَجْزِيَهَا فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا فَذَهَبَتْ ثُمَّ رَجَعَتْ فَمَا وَفَتْ امْرَأَةً إِلَّا أُمُّ سُلَيْمٍ وَأُمُّ الْعَلَاءِ وَابْنَةُ أَبِي سَبْرَةَ امْرَأَةٌ مُعَاذٍ أَوْ ابْنَةُ أَبِي سَبْرَةَ وَامْرَأَةٌ مُعَاذٍ \*

۱۸۴ باب مَنْ نَكَثَ بَيْعَةَ وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمِيسُورَتُهُ أَجْرًا عَظِيمًا ) \*

۲۰۸۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ سَمِعْتُ جَابِرًا قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَايِعْنِي عَلَى الْإِسْلَامِ فَبَايَعَهُ عَلَى الْإِسْلَامِ ثُمَّ جَاءَ الْغَدَ مَحْمُومًا فَقَالَ أَقْلَنِي فَأَبَى فَلَمَّا وَلَّى قَالَ الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي حَبْثُهَا وَبِنَصْعَ طَبْثُهَا \*

۱۸۵ بابِ الْإِسْتِخْلَافِ \*

۲۰۸۱- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ سَمِعْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَارْأَسَاهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاكَ لَوْ كَانَ وَأَنَا حَيٌّ فَأَسْتَغْفِرُ لَكَ وَأَدْعُو لَكَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ وَابْنُ كَلْبَةَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأُظْنُكَ تُحِبُّ مَوْتِي وَلَوْ كَانَ ذَاكَ لَطَلَلْتُ آخِرَ يَوْمِكَ مُعْرِضًا بَعْضُ أَزْوَاجِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلْ أَنَا وَارْأَسَاهُ لَقَدْ هَمَمْتُ أَوْ أَرَدْتُ أَنْ أُرْسِلَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ وَأَيْنِهِ فَأَعْهَدَ أَنْ يَقُولَ الْقَائِلُونَ أَوْ يَتَمَنَّى الْمُتَمَنُّونَ ثُمَّ قُلْتُ يَا بِي اللَّهُ وَيَذْفَعُ الْمُؤْمِنُونَ أَوْ يَذْفَعُ اللَّهُ وَيَأْتِي الْمُؤْمِنُونَ \*

۲۰۸۲- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قِيلَ لِعُمَرَ أَلَا تَسْتَخْلِفُ قَالَ إِنْ أَسْتَخْلِفُ فَقَدْ اسْتَخْلَفَ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّي أَبُو بَكْرٍ وَإِنْ أَتْرَكَ فَقَدْ تَرَكَ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَوْنَا عَلَيْهِ فَقَالَ رَاغِبٌ رَاهِبٌ وَدِدْتُ أَنِّي نَجَوْتُ مِنْهَا كَفَافًا لَا لِي وَلَا عَلَيَّ لَا أَتَحْمِلُهَا حَيًّا وَلَا مَيِّتًا \*

۲۰۸۳- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ خُطْبَةَ عُمَرَ الْآخِرَةَ حِينَ جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَذَلِكَ الْغَدُ مِنْ يَوْمِ تُوَفِّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَشَهَّدَ وَأَبُو بَكْرٍ صَامِتٌ لَا يَتَكَلَّمُ قَالَ كُنْتُ

۲۰۸۱- یحییٰ بن یحییٰ، سلیمان بن بلال، یحییٰ بن سعید، قاسم بن محمد سے روایت کرتے ہیں، ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ حضرت عائشہؓ کے درد کی شدت کی وجہ سے بولیں، ہائے سر، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر تو مر جائے اور میں زندہ رہوں تو میں تیرے لئے مغفرت چاہوں اور تیرے لئے دعا کروں۔ حضرت عائشہؓ نے عرض کیا کہ میری ماں مجھے گم کرے۔ خدا کی قسم! میرا خیال ہے کہ آپ میری موت کی تمنا کرتے ہیں اور اگر ایسا ہوا۔ تو آخر آپ شام کو ضرور اپنی بعض بیوی کے ساتھ عیش میں مشغول ہوں گے۔ نبی ﷺ نے فرمایا کہ نہیں۔ بلکہ میں ہائے سر کہتا ہوں۔ میں نے قصد کیا۔ یا ارادہ کیا کہ ابو بکرؓ اور ان کی بیٹی کو بلا بھیجوں تاکہ میں خلیفہ مقرر کروں، تاکہ کوئی کہنے والا یا تمنا کرنے والا تمنا نہ کرے، پھر میں نے کہا کہ اللہ انکار کرے گا اور مومن دفع کریں گے یا اللہ دفع کرے گا اور مومن انکار کریں گے۔

۲۰۸۲- محمد بن یوسف، سفیان، ہشام بن عروہ، عروہ، عبد اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ سے کہا گیا کہ آپ کیوں اپنا قائم مقام مقرر نہیں کر دیتے، انہوں نے کہا کہ اگر میں اپنا قائم مقام مقرر کر دوں تو مجھ سے پہلے ابو بکرؓ جو مجھ سے اچھے تھے خلیفہ بنا چکے ہیں۔ اور اگر میں چھوڑ دوں تو مجھ سے جو بہتر ہے۔ یعنی رسول اللہ ﷺ نے خلیفہ نہیں بنایا، لوگوں نے ان کی تعریف کی تو حضرت عمرؓ نے کہا کہ لوگ (خلافت کی) خواہش کرنے والے اس سے ڈرنے والے ہیں۔ میں پسند کرتا ہوں کہ میں اس سے پوری طرح نجات پاؤں نہ مجھے اس سے کچھ فائدہ ہو اور نہ کوئی نقصان ہو، میں نہ تو زندگی میں اور نہ مرنے کے بعد اس کی ذمہ داری لیتا ہوں۔

۲۰۸۳- ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، معمر، زہری، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت عمرؓ کا دوسرا خطبہ سنا جب کہ وہ منبر پر بیٹھے اور نبی ﷺ کی وفات کا دوسرا دن تھا۔ انہوں نے خطبہ پڑھا اور حضرت ابو بکرؓ خاموش تھے کچھ نہیں بول رہے تھے۔ انہوں نے کہا کہ میں امید کرتا تھا رسول اللہ ﷺ زندہ رہیں گے۔ یہاں تک کہ ہمارے بعد انتقال فرمائیں گے۔ اس سے

آپ کا مقصد یہ تھا کہ آپ سب کے بعد انتقال فرمائیں گے۔ پھر اگر محمد ﷺ انتقال فرما گئے تو اللہ تعالیٰ نے تمہارے سامنے نور پیدا کر دیا ہے کہ جس کے ذریعے تم ہدایت پاتے ہو، جس سے اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی ہدایت کی بے شک رسول اللہ ﷺ کے صحابی حضرت ابو بکرؓ جو غار میں دوسرے ساتھی تھے۔ وہ مسلمانوں میں سے تمہارے امور کے مالک ہونے کے زیادہ مستحق ہیں۔ اس لئے اٹھو اور ان کی بیعت کرو۔ ان میں سے ایک جماعت اس سے پہلے سقیفہ بنی ساعدہ ہی میں بیعت کر چکی تھی اور عام بیعت منبر پر ہوئی ہے۔ زہری نے حضرت انس بن مالک کا قول نقل کیا ہے کہ میں نے حضرت عمرؓ کو اس دن سنا کہ حضرت ابو بکرؓ سے کہتے ہوئے کہ منبر پر چڑھئے اور برابر کہتے رہے یہاں تک کہ وہ منبر پر چڑھے اور لوگوں نے عام بیعت کی۔

۲۰۸۴۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، محمد بن جبیر بن مطعم، جبیر بن مطعم سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں ایک عورت آئی اور کسی چیز کے متعلق گفتگو کی۔ آپ نے اسے حکم دیا کہ وہ دوبارہ میرے پاس آئے۔ اس نے کہا کہ یا رسول اللہ ﷺ بتائیے اگر میں آؤں اور آپ کو نہ پاؤں تو کیا کروں۔ اس سے اس عورت کی مراد وفات تھی۔ آپ نے فرمایا اگر مجھے نہ پائے تو ابو بکرؓ کے پاس آنا۔

۲۰۸۵۔ مسدد، یحییٰ، سفیان، قیس بن مسلم، طارق بن شہاب، حضرت ابو بکرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا (کہ حضرت ابو بکرؓ) نے بزانہ کے وفد سے فرمایا کہ تم اونٹوں کی دم پکڑے رہو، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اپنے نبی ﷺ کے خلیفہ اور مہاجرین کو ایسی بات دکھائے جس سے وہ لوگ تمہیں معذور سمجھیں۔

باب ۱۱۸۶۔ (یہ باب ترجمۃ الباب سے خالی ہے)

۲۰۸۶۔ محمد بن قتی، غندر، شعبہ، عبد الملک، حضرت جابر بن سمرہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ بارہ امیر ہوں گے۔ پھر اس

أَرْجُو أَنْ يَعِيشَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَذْبُرَنَا يُرِيدُ بِذَلِكَ أَنْ يَكُونَ آخِرَهُمْ فَإِنَّ يَكُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ مَاتَ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ جَعَلَ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ نُورًا تَهْتَدُونَ بِهِ هَدَى اللَّهُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّ أَبَا بَكْرٍ صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَانِي اثْنَيْنِ فَإِنَّهُ أَوْلَى الْمُسْلِمِينَ بِأُمُورِكُمْ فَقَوْمُوا فَبَايَعُوهُ وَكَانَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ قَدْ بَايَعُوهُ قَبْلَ ذَلِكَ فِي سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ وَكَانَتْ بَيْعَةُ الْعَامَّةِ عَلَى الْمَنْبَرِ قَالَ الزُّهْرِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُولُ لِأَبِي بَكْرٍ يَوْمَئِذٍ اصْعِدِ الْمَنْبَرَ فَلَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى صَعِدَ الْمَنْبَرَ فَبَايَعَهُ النَّاسُ عَامَّةً \*

۲۰۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ أَنْتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرًا فَعَلَّمْتَهُ فِي شَيْءٍ فَأَمَرَهَا أَنْ تَرْجِعَ إِلَيْهِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ جِئْتُ وَلَمْ أَجِدْكَ كَأَنَّهَا تُرِيدُ الْمَوْتَ قَالَ إِنْ لَمْ تَجِدْنِي فَأْتِي أَبَا بَكْرٍ \*

۲۰۸۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي قَيْسُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَوْ قَدْ بُرَاخَةُ تَسْمِعُونَ أَذْنَابَ الْإِبِلِ حَتَّى يُرِيَ اللَّهُ خَلِيفَةَ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُهَاجِرِينَ أَمْرًا يَعْتَدِرُونَكُمْ بِهِ \*

باب ۱۱۸۶

۲۰۸۶۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ سَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ



کے بعد آپؐ نے کچھ فرمایا۔ جسے میں نے نہیں سنا۔ میرے والد نے بیان کیا کہ آپؐ نے فرمایا وہ سب کے سب قریش سے ہوں گے۔ (۱)

باب ۱۱۸۷۔ دشمنوں اور شک کرنے والوں کا گھروں سے نکال دینے کا بیان، جبکہ اس کا علم ہو جائے، اور حضرت عمرؓ نے حضرت ابو بکرؓ کی بہن کو نوحہ کرنے پر نکال دیا۔

۲۰۸۷۔ اسماعیل، مالک، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے، میں نے ارادہ کیا کہ لکڑیوں کے جمع کرنے کا حکم دوں۔ پھر اذان کہنے کا حکم دوں، پھر ایک شخص کو حکم دوں کہ لوگوں کو نماز پڑھائے، پھر ان لوگوں کے پاس جاؤں جو نماز میں نہ آئے ہوں اور ان کو ان کے گھروں میں جلادوں۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے کہ تم میں سے اگر کسی کو یہ امید ہو کہ وہاں اس کی موٹی ہڈی یا دو مرماۃ حسنہ (یعنی بکری کے کھر کے درمیان جو گوشت ہوتا ہے) ملیں گے تو وہ ضرور عشاء میں شریک ہوں۔

باب ۱۱۸۸۔ کیا امام کے لئے جائز ہے کہ مجرموں اور گنہگاروں کو اپنے پاس آنے اور ان سے کلام وغیرہ کرنے سے منع کرے۔

۲۰۸۸۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن کعب بن مالک نے بیان کیا کہ میں نے کعب بن مالک کو بیان کرتے ہوئے سنا (کعب جب نابینا ہو گئے تو ان کے لڑکوں میں سے ایک ان کو ہاتھ پکڑ کر لے چلتے تھے) کہ جب وہ غزوہ تبوک میں نبی صلی اللہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَكُونُ اثْنَا عَشَرَ أَمِيرًا فَقَالَ كَلِمَةً لَمْ أَسْمَعْهَا فَقَالَ أَبِي إِنَّهُ قَالَ كَلَّمَهُمْ مِنْ قُرَيْشٍ \*

۱۱۸۷ بَابُ إِخْرَاجِ الْخُصُومِ وَأَهْلِ الرَّيْبِ مِنَ الْبُيُوتِ بَعْدَ الْمَعْرِفَةِ وَقَدْ أَخْرَجَ عُمَرُ أُخْتُ أَبِي بَكْرٍ حِينَ نَاحَتْ \*

۲۰۸۷ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ بِحَطَبٍ يُخْتَطَبُ ثُمَّ أَمُرَ بِالصَّلَاةِ فَيُؤَذَّنَ لَهَا ثُمَّ أَمُرَ رَجُلًا فَيُؤَمُّ النَّاسَ ثُمَّ أُخَالِفَ إِلَى رَجُلٍ فَأُحَرِّقَ عَلَيْهِمْ بُيُوتَهُمْ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ يَعْلَمُ أَحَدُكُمْ أَنَّهُ يَجِدُ عَرَقًا سَمِينًا أَوْ مِرْمَاتَيْنِ حَسَنَتَيْنِ لَشَهِدَ الْعِشَاءَ \*

۱۱۸۸ بَابُ هَلْ لِلْإِمَامِ أَنْ يَمْنَعَ الْمُجْرِمِينَ وَأَهْلَ الْمَعْصِيَةِ مِنَ الْكَلَامِ مَعَهُ وَالزِّيَارَةِ وَنَحْوِهِ \*

۲۰۸۸ - حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ وَكَانَ قَائِدَ كَعْبٍ مِنْ بَنِيهِ حِينَ عَمِيَ قَالَ سَمِعْتُ

۱۔ اس حدیث میں جو بارہ امراء کا ذکر ہے اس کی تعیین و تشریح میں محدثین کے مختلف اقوال ہیں (۱) ایسے بارہ امیر مراد ہیں جن کے زمانہ میں اسلام کو قوت ہوگی اور لوگ ان کے ہاتھ پر بیعت کرنے میں باہمی اتفاق کے ساتھ جمع ہو جائیں گے وہ یہ ہیں حضرت ابو بکرؓ، حضرت عمرؓ، فاروقؓ، حضرت عثمان غنیؓ، حضرت علیؓ، حضرت معاویہؓ، کیونکہ حضرت حسنؓ سے صلح کے بعد لوگ ان پر متفق ہو گئے تھے، یزید بن معاویہؓ، عبد الملک بن مروانؓ، ولید، سلیمان، یزید، ہشام اور ولید بن یزیدؓ، (۲) صحابہؓ کے زمانے کے بعد کا بارہ کا عدد شمار ہو گا جو کہ بنو امیہ کے امراء پر مشتمل ہے لہذا وہی مراد ہیں۔ (۳) بارہ سے مراد عادل خلفاء ہیں۔ (۴) یہ عدد متعین نہیں ہے اس سے زیادہ بھی نیک صالح خلفاء ہو سکتے ہیں۔

١١٩٠ بَابُ تَمَنِّيِ الْخَيْرِ وَقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ لِي أُحُدٌ

ذَهَبًا \*

کے برابر سونا ہوتا۔

۲۰۹۱۔ اسحاق بن نصر، عبد الرزاق، معمر، ابو ہریرہ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا، اگر میرے پاس احد پہاڑ کے برابر سونا ہوتا، تو میں پسند کرتا کہ تین راتیں بھی اس حال میں نہ گزریں کہ اس میں سے ایک دینار بھی میرے پاس رہتا، جس کو میں نے دین کی ادائیگی کے لئے نہ رکھا ہو اس حال میں میں ایسے شخص کو پاؤں، جو اس کو قبول کرے۔

باب ۱۱۹۱۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اگر میں پہلے ہی سے اپنے کام کے متعلق جان لیتا جو میں نے بعد میں جانا (تو میں ہدی نہ لاتا)۔

۲۰۹۲۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ سے روایت کرتے ہیں، کہ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر میں پہلے ہی سے اپنے کام کے متعلق جان لیتا، جو بعد میں معلوم ہوتا تو میں ہدی نہ لاتا، اور لوگوں کے ساتھ احرام سے باہر ہو جاتا جس وقت وہ لوگ احرام سے باہر ہوئے۔

۲۰۹۳۔ حسن بن عمر، یزید، حبیب، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ ہم نے حج کا احرام باندھا، اور ہم لوگ ذی الحجہ کی چوتھی تاریخ کو مکہ پہنچے تو نبی ﷺ نے لوگوں کو حکم دیا کہ خانہ کعبہ اور صفاء مرہ کا طواف کریں۔ اور ہم اس کو عمرہ بنا ڈالیں۔ اور سوائے اس شخص کے جس کے پاس ہدی ہو، ہم سب احرام کھول دیں۔ جابر بن عبد اللہ کا بیان ہے کہ سوائے نبی ﷺ اور طلحہ کے پاس ہدی کا جانور نہیں تھا اور حضرت علی یمن سے آئے تھے۔ ان کے پاس ہدی تھی۔ انہوں نے کہا کہ میں نے اس چیز کی نیت کی جس کی رسول اللہ ﷺ نے نیت کی ہے۔ لوگوں نے کہا کہ کیا ہم لوگ منیٰ کی طرف اس حال میں چلیں کہ ہم لوگوں سے (منیٰ) فک رہی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر میں پہلے سے وہ جان لیتا جو بعد میں معلوم ہوا۔ تو میں ہدی نہ لاتا اور اگر میرے پاس ہدی نہ ہوتی تو میں احرام کھول دیتا۔ جابر کا بیان ہے۔ کہ

۲۰۹۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ كَانَ عِنْدِي أَحَدُ ذَهَبًا لَأَحْبَبْتُ أَنْ لَا يَأْتِيَ عَلَيَّ ثَلَاثٌ وَعِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ لَيْسَ شَيْءٌ أَرْضَاهُ فِي دِينٍ عَلَيَّ أَحَدٌ مَن يَقْبَلُهُ \*

۱۱۹۱ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ \*

۲۰۹۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا سَقْتُ الْهَدْيَ وَلَحَلَلْتُ مَعَ النَّاسِ حِينَ حَلُّوا \*

۲۰۹۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ عَنْ حَبِيبٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَبِينَا بِالْحَجِّ وَقَدِمْنَا مَكَّةَ لَارْتِيعَ حَلُولٍ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَأَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَطُوفَ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَأَنْ نَجْعَلَهَا عُمْرَةً وَنَجِلَ إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ قَالَ وَلَمْ يَكُنْ مَعَ أَحَدٍ مِنَّا هَدْيٌ غَيْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَلَحَةَ وَجَاءَ عَلِيٌّ مِنَ الْيَمَنِ مَعَهُ الْهَدْيُ فَقَالَ أَهْلَلْتُ بِمَا أَهَلَّ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا نَنْطَلِقُ إِلَى مِنَى وَذَكَرْ أَحَدُنَا يَقْطُرُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا

سرا قہ جس وقت جبرہ عقبہ کو کنکریاں مار رہے تھے تو رسول اللہ ﷺ سے ملے۔ اور پوچھا یا رسول اللہ ﷺ کیا یہ حکم صرف ہم لوگوں کے لئے ہے؟ آپ نے فرمایا کہ نہیں بلکہ ہمیشہ کے لئے ہے۔ حضرت عائشہؓ مکہ پہنچیں تو حیض کی حالت میں تھیں۔ تو انہیں آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ تمام ارکان ادا کریں۔ مگر طواف نہ کریں اور نہ نماز پڑھیں جب تک کہ پاک نہ ہو جائیں۔ جب لوگ مقام بطحاء میں اترے۔ تو عائشہ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کیا آپ حج اور عمرہ کر کے واپس ہو گئے؟ اور میں صرف حج کمر کے واپس ہو گئی آپ نے عبدالرحمن بن ابی بکرؓ کو حکم دیا کہ وہ حضرت عائشہ کے ساتھ مقام تنعیم تک جائیں چنانچہ حضرت عائشہ نے ایام حج گزرنے کے بعد ذی الحجہ میں عمرہ کیا۔

باب ۱۱۹۲۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ کاش ایسا اور ایسا ہوتا۔

۲۰۹۳۔ خالد بن مخلد، سلیمان بن بلال، یحییٰ بن سعید، عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا، کہ ایک رات آنحضرت ﷺ کو نیند نہ آئی تو آپ نے فرمایا۔ کوئی نیک آدمی میرے ساتھیوں میں سے ہو تا جو رات کو میری نگہبانی کرتا۔ اتنے میں ہم نے ہتھیار کی آواز سنی۔ آپ نے فرمایا کہ کون آدمی ہے؟ جواب ملا سعد ہوں، آپ کی نگرانی کے لئے حاضر ہوا ہوں۔ چنانچہ نبی ﷺ سورہ یہاں تک کہ ہم نے آپ کے خراٹے کی آواز سنی۔ ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا کہ حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ بلال نے کہا ہے:

کاش! میں ایسے جھگل میں رات گزارتا کہ میرے ارد گرد از خراور جلیل گھاس ہوں۔

باب ۱۱۹۳۔ پھر میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی خبر کی۔ قرآن اور علم کی تمنا کرنے کا بیان۔

۲۰۹۵۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، اعمش، ابوصالح، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ حسد (رتشک) دو

اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَيْتُ وَلَوْ لَا أَنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ لَحَلَلْتُ قَالَ وَلَقَبَهُ سُرَاقَةً وَهُوَ يَرْمِي جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا هَذِهِ خَاصَّةٌ قَالَ لَا بَلْ يَأْبُدُ قَالَ وَكَانَتْ عَائِشَةُ قَدِمَتْ مَعَهُ مَكَّةَ وَهِيَ حَائِضٌ فَأَمَرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَسْكَ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ أَنَّهَا لَا تَطُوفُ وَلَا تُصَلِّي حَتَّى تَطْهَرُ فَلَمَّا نَزَلُوا الْبُطْحَاءَ قَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَنْطَلِقُونَ بِحَجَّةٍ وَعُمْرَةٍ وَأَنْطَلِقُ بِحَجَّةٍ قَالَ ثُمَّ أَمَرَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقُ أَنْ يَنْطَلِقَ مَعَهَا إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَعْتَمَرَتْ عُمْرَةً فِي ذِي الْحِجَّةِ بَعْدَ أَيَّامِ الْحَجِّ \*

۱۱۹۲ باب قَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْتَ كَذَا وَكَذَا \*

۲۰۹۴۔ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ أَرَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَقَالَ لَيْتَ رَجُلًا صَالِحًا مِنْ أَصْحَابِي يَحْرُسُنِي اللَّيْلَةَ إِذْ سَمِعْنَا صَوْتَ السَّلَاحِ قَالَ مَنْ هَذَا قَالَ سَعْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْتُ أُحْرُسُكَ فَنَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى سَمِعْنَا غَطِيطَةً قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ بِلَالٌ أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَنَ لَيْلَةَ بَوَادٍ وَحَوْلِي إِذْ خِرَ وَحَلِيلُ فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۱۹۳ باب تَمَنَّى الْقُرْآنِ وَالْعِلْمِ \*

۲۰۹۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي

آدمیوں کے سوا کسی پر جائز نہیں ایک وہ شخص جس کو اللہ نے قرآن کا علم دیا اور وہ اسے دن رات تلاوت کرتا ہے (اور سننے والا) کہتا ہے، کہ کاش! مجھے بھی اسی طرح ملتا، جس طرح اسے ملا ہے۔ تو میں بھی ویسا ہی کرتا جیسا وہ کرتا ہے دوسرا وہ شخص جس کو اللہ تعالیٰ نے مال دیا اور وہ اسے اللہ کے حق میں خرچ کرتا ہے، (تو دیکھنے والا) کہتا ہے کہ کاش مجھے بھی یہ مال ملتا، جیسا اسے ملا ہے۔ تو میں بھی اسی طرح خرچ کرتا ہوں۔

باب ۱۱۹۳۔ اس آرزو کا بیان جو مکروہ ہے (اللہ کا قول) اور نہ تمنا کرو اس چیز کی جس کے ذریعہ اللہ نے تم سے بعض کو بعض پر فضیلت دی ہے مردوں کے لئے حصہ ہے اس سے جو انہوں نے کمایا اور عورتوں کیلئے حصہ ہے اس سے جو انہوں نے کمایا اور اللہ سے اس کا فضل مانگو بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جاننے والا ہے۔

۲۰۹۶۔ حسن بن ربیع، ابوالاحوص، عاصم، نصر بن انس سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ انس نے کہا کہ اگر میں آنحضرت ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے نہ سنتا کہ موت کی تمنانہ کرو تو میں تمنا کرتا۔

۲۰۹۷۔ محمد، عبدہ، ابن ابی خالد، قیس سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ہم خباب بن ارت کے پاس ان کی عیادت کے لئے آئے، اس وقت انہوں نے سات داغ لگوائے تھے، انہوں نے کہا، کہ اگر رسول اللہ ﷺ ہم کو موت کی دعا کرنے سے منع نہ فرماتے تو میں اس کی دعا کرتا۔

۲۰۹۸۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام بن یوسف، معمر، زہری، ابو عبیدہ سعد بن عبید (عبد الرحمن بن ازہر کے آزاد کردہ) سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص موت کی تمنانہ کرے۔ اس لئے کہ یا تو نیکو کار ہوگا، تو بہت ممکن ہے کہ وہ اور نیکی کرے یا بدکار ہوگا تو بہت ممکن ہے وہ اس سے باز آجائے۔

هُرَيْرَةُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحَاسَدُوا إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَتْلُوهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ يَقُولُ لَوْ أُوتِيتُ مِثْلَ مَا أُوتِيَ هَذَا لَفَعَلْتُ كَمَا يَفْعَلُ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا يُنْفِقُهُ فِي حَقِّهِ فَيَقُولُ لَوْ أُوتِيتُ مِثْلَ مَا أُوتِيَ لَفَعَلْتُ كَمَا يَفْعَلُ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بِهَذَا \*

۱۱۹۴ باب مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّمَنِّي (وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبْنَ وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا) \*

۲۰۹۶۔ حَدَّثَنَا حَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ عَاصِمٍ عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ قَالَ أَنَسُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ لَتَمَنَيْتُ \*

۲۰۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ ابْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسٍ قَالَ أَتَيْنَا خَبَّابَ بْنَ الْأَرْتِ نَعُوذُهُ وَقَدْ اكْتَوَى سَبْعًا فَقَالَ لَوْلَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا أَنْ نَدْعُو بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِهِ \*

۲۰۹۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ اسْمُهُ سَعْدُ بْنُ عُبَيْدٍ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَزْهَرَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ إِلَّا مَا مُحْسِنًا فَلَعَلَّهُ

يَزْدَادُ وَإِمَّا مُسِيئًا فَلَعَلَّهُ يَسْتَعِيبُ \*

۱۱۹۵ بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ لَوْلَا اللَّهُ مَا اهْتَدَيْنَا \*

۲۰۹۹- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ شُعْبَةَ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْقُلُ مَعَنَا التُّرَابَ يَوْمَ الْأَحْزَابِ وَلَقَدْ رَأَيْتُهُ وَارَى التُّرَابُ بِيَاضَ بَطْنِهِ يَقُولُ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا نَحْنُ وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلِّينَا فَأَنْزَلَنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا إِنَّ الْآلِيَّ وَرَثَتَنَا قَالَ الْمَلَأَ قَدْ بَعَا عَلَيْنَا إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَتَيْنَا أَبِينَا يَرْفَعُ بِهَا صَوْتَهُ \*

۱۱۹۶ بَابُ كَرَاهِيَةِ تَمَنِّي لِقَاءِ الْعَدُوِّ وَرَوَاةِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۰۰- حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ مُوسَى ابْنِ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَكَانَ كَاتِبًا لَهُ قَالَ كَتَبَ إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى فَقَرَأَتْهُ فَإِذَا فِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَتَمَنَّا لِقَاءَ الْعَدُوِّ وَسَلُّوْا اللَّهَ الْعَافِيَةَ \*

۱۱۹۷ بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ اللَّوِّ وَقَوْلُهُ تَعَالَى (لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ) \*

۲۱۰۱- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ ذَكَرَ ابْنُ عَبَّاسٍ الْمُتَلَاعِنِينَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَدَّادٍ أَهْمِي إِلَيَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كُنْتُ رَاجِمًا امْرَأَةً

باب ۱۱۹۵۔ کسی شخص کا یہ کہنا کہ اگر اللہ (ہدایت کرنے والا) نہ ہوتا تو ہم ہدایت نہ پاتے۔

۲۰۹۹۔ عبد اللہ بن عمر، شعبہ، ابواسحاق، حضرت براء بن عازبؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ جنگ احزاب کے دن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہم لوگوں کے ساتھ مٹی اٹھا رہے تھے۔ اور میں نے دیکھا کہ آپ کے پیٹ کی سفیدی کو مٹی نے ڈھک لیا تھا۔ آپ فرما رہے تھے کہ اگر تو نہ ہوتا، تو ہم ہدایت نہ پاتے، نہ ہم صدقہ دیتے اور نہ ہم نماز پڑھتے، اس لئے ہم پر سیکہ نازل فرما۔ بے شک لوگوں نے ہم پر ظلم کیا۔ جب انہوں نے فتنہ کا ارادہ کیا۔ تو ہم نے انکار کر دیا۔ ہم نے انکار کر دیا اور اس کو بلند آواز سے فرماتے۔

باب ۱۱۹۶۔ دشمنوں کے مقابلہ کی آوازوں کے مکروہ ہونے کا بیان اور اس کو اعرج نے، حضرت ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

۲۱۰۰۔ عبد اللہ بن محمد، معاویہ بن عمرو، ابواسحاق، موسیٰ بن عقبہ سالم ابو النضر (عمر بن عبید اللہ کے آزاد کردہ اور ان کے کاتب تھے) سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ان کے پاس حضرت عبد اللہ بن ابی اوفیٰ نے خط لکھا تھا۔ میں نے اس کو پڑھ کر سنایا، تو اس میں لکھا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دشمنوں کے مقابلہ کی تمنا نہ کرو اور اللہ سے عافیت کی درخواست کرو۔

باب ۱۱۹۷۔ (لفظ) لو (اگر) کے استعمال کے جائز ہونے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ کاش! مجھ کو تم پر قوت ہوتی۔

۲۱۰۱۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابو الزناد، قاسم بن محمد سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ ابن عباسؓ نے لعان کرنے والوں کا ذکر کیا، تو عبد اللہ بن شداد نے کہا کہ یہ وہی عورت ہے۔ جس کے متعلق رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا کہ اگر میں کسی عورت کو بغیر گواہ کے سنگسار کرتا (تو اسی کو کرتا) انہوں نے کہا نہیں، اس عورت نے

اسلام میں اعلانیہ (فحش) کیا تھا۔

۲۱۰۲۔ علی، سفیان، عمرو، عطاء سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے (ایک رات) عشاء کی نماز میں دیر کی، تو حضرت عمرؓ نکلے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ نماز کا وقت ہو گیا۔ عورتیں اور بچے سو گئے۔ رسول اللہ ﷺ باہر آئے اس حال میں کہ آپ کے سر سے پانی ٹپک رہا تھا۔ اور فرما رہے تھے کہ اگر میں اپنی امت پر یا (فرمایا) لوگوں پر شاق نہ جانتا (اور سفیان نے امتی کا لفظ نقل کیا) تو میں ان کو اس وقت نماز پڑھنے کا حکم دیتا۔ ابن جریج نے بواسطہ عطاء، ابن عباس نقل کیا کہ نبی ﷺ نے اس نماز میں دیر کی، تو حضرت عمرؓ آئے اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ عورتیں اور بچے سو گئے، چنانچہ آپ باہر تشریف لائے، اس حال میں کہ آپ کی کپٹیوں سے پانی کے قطرے ٹپک رہے تھے اور فرما رہے تھے کہ یہی وقت (نماز کا) ہے اگر میں، اپنی امت کے لئے دشوار نہ جانتا (تو اسی وقت نماز پڑھنے کا حکم دیتا) اور عمرو بیان کرتے ہیں کہ آپ کے سر سے پانی ٹپک رہا تھا، اور ابن جریج نے کہا کہ آپ اپنی کپٹیوں سے پانی پونچھ رہے تھے، اور عمرو نے کہا کہ اگر میں اپنی امت کے لئے شاق نہ جانتا اور ابن جریج نے کہا کہ یہی وقت ہے اگر میں اپنی امت کے لئے شاق نہ جانتا، اور ابراہیم بن منذر نے بواسطہ معن محمد بن مسلم، عمرو، عطاء، حضرت ابن عباس، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۱۰۳۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، جعفر بن ربیعہ، عبد الرحمن، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اگر میں اپنی امت کے لئے شاق نہ جانتا تو ان کو مسواک کرنے کا حکم دیتا۔

۲۱۰۴۔ عیاش بن ولید، عبد الٰہی، حمید، ثابت، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے آخری مہینے میں متواتر روزے رکھے اور کچھ لوگوں نے بھی پے در پے روزے رکھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو جب یہ خبر ملی، تو فرمایا کہ اگر مہینہ اور لمبا ہوتا، تو میں اس قدر متواتر روزے رکھتا کہ

مِنْ غَيْرِ بَيِّنَةٍ قَالَ لَا تِلْكَ امْرَأَةٌ أَغْلَنْتْ \*  
۲۱۰۲ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو حَدَّثَنَا عَطَاءٌ قَالَ أَعْتَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعِشَاءِ فَخَرَجَ عُمَرُ فَقَالَ الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ رَقَدَ النِّسَاءُ وَالصَّبِيَّانُ فَخَرَجَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ يَقُولُ لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي أَوْ عَلَى النَّاسِ وَقَالَ سُفْيَانُ أَيْضًا عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ بِالصَّلَاةِ هَذِهِ السَّاعَةَ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَخْبَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الصَّلَاةَ فَجَاءَ عُمَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ رَقَدَ النِّسَاءُ وَالْوِلْدَانُ فَخَرَجَ وَهُوَ يَمْسَحُ الْمَاءَ عَنْ شِقْوِهِ يَقُولُ إِنَّهُ لِلْوَقْتِ لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي وَقَالَ عُمَرُو حَدَّثَنَا عَطَاءٌ لَيْسَ فِيهِ ابْنُ عَبَّاسٍ أَمَّا عُمَرُو فَقَالَ رَأْسُهُ يَقْطُرُ وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ يَمْسَحُ الْمَاءَ عَنْ شِقْوِهِ وَقَالَ عُمَرُو لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ إِنَّهُ لِلْوَقْتِ لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مَعْنُ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ عُمَرُو عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۰۳ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ بِالسَّوَاكِ \*

۲۱۰۴ - حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ وَاصَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آخِرَ الشَّهْرِ وَوَاصَلَ أَنَسٌ مِنَ النَّاسِ فَبَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ

لوگ اپنی سختی کو چھوڑ دیتے، میں تم جیسا نہیں ہوں مجھے تو میرا رب کھلاتا اور پلاتا ہے۔ سلیمان بن مغیرہ نے ثابت سے انہوں نے حضرت انسؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۲۱۰۵۔ ابو الیمان، شعیب، زہری (دوسری سند) لیث، عبد الرحمن بن خالد، ابن شہاب، سعید بن مسیب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے پے درپے روزے رکھنے سے منع فرمایا لوگوں نے عرض کیا کہ آپؐ تو روزے رکھتے ہیں۔ فرمایا کہ تم میں مجھ جیسا کون ہے۔ میں تو اس حال میں رات گزارتا ہوں کہ مجھے میرا رب کھلاتا اور پلاتا ہے۔ جب لوگ نہ مانے، تو آپؐ نے ایک دن پھر دوسرے دن ملا کر روزے رکھے، پھر لوگوں نے چاند دیکھا، تو آپؐ نے تنبیہ کے طور پر فرمایا کہ اگر چاند دیر سے نکلتا تو میں زیادہ روزے رکھتا۔

۲۱۰۶۔ مسدد، ابوالاحوص، اشعث، اسود بن یزید، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حطیم کے متعلق پوچھا کہ کیا وہ بھی خانہ کعبہ میں داخل ہے؟ آپؐ نے فرمایا ہاں! میں نے پوچھا پھر کیوں اس کو خانہ کعبہ میں داخل نہیں کیا؟ آپؐ نے فرمایا کہ تمہاری قوم کے پاس خرچ کم ہو گیا تھا۔ میں نے پوچھا کہ پھر اس کا دروازہ کیوں اونچا ہے؟ آپؐ نے فرمایا کہ تمہاری قوم نے ایسا اس لئے کیا ہے، کہ جس کو چاہیں اندر آنے دیں اور جس کو چاہیں روک دیں، اگر تمہاری قوم کا زمانہ جاہلیت سے قریب نہ ہوتا، تو مجھے اندیشہ نہ ہوتا کہ ان کے دل اس کو مکروہ سمجھیں گے، تو میں حطیم کو خانہ کعبہ میں داخل کر دیتا اور اس کے دروازے کو زمین سے ملا دیتا۔

۲۱۰۷۔ ابو الیمان، شعیب، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اگر ہجرت نہ ہوتی، تو انصار میں سے ایک شخص ہوتا اور اگر سب لوگ ایک وادی میں چلتے اور انصار ایک وادی یا گھاٹی میں چلتے، تو میں انصار کی وادی یا گھاٹی میں چلتا۔

مَدَّ بِي الشَّهْرَ لَوَاصِلْتُ وَصَالًا يَدْعُ الْمُتَعَمِّقُونَ تَعَمُّقَهُمْ إِنِّي لَسْتُ مِثْلَكُمْ إِنِّي أَظَلُّ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِ تَابِعَهُ سُلَيْمَانُ بْنُ مُغِيرَةَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۰۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوِصَالِ قَالُوا فَإِنَّكَ تَوَاصِلُ قَالَ أَتَيْكُمْ مِثْلِي إِنِّي آبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِ فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا وَاصَلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهِلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ لَرَدْتُكُمْ كَالْمَنْكَلِ لَهُمْ \*

۲۱۰۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا أَشْعَثُ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْحَذَرِ أَمِنَ الْبَيْتَ هُوَ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ فَمَا لَهُمْ لَمْ يُدْخِلُوهُ فِي الْبَيْتِ قَالَ إِنَّ قَوْمَكَ قَصَرَتْ بِهِمُ النَّفَقَةُ قُلْتُ فَمَا شَأُنُ بَابِهِ مُرْتَفِعًا قَالَ فَعَلَ ذَلِكَ قَوْمُكَ لِيُدْخِلُوا مِنْ شَاءُوا وَيَمْنَعُوا مِنْ شَاءُوا وَلَوْ أَنَّ قَوْمَكَ حَدِيثَ عَهْدِهِمْ بِالْجَاهِلِيَّةِ فَأَخَافُ أَنْ تُكْبِرَ قُلُوبُهُمْ أَنْ أُدْخِلَ الْحَذَرَ فِي الْبَيْتِ وَأَنْ أَلْصِقَ بَابَهُ فِي الْأَرْضِ \*

۲۱۰۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَا الْهَجْرَةُ لَكُنْتُ امْرَأً مِنَ الْأَنْصَارِ وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَسَلَكَتِ الْأَنْصَارُ وَادِيًا أَوْ شِعْبًا



۲۱۰۸۔ موسیٰ، وہیب، عمرو بن یحییٰ، عباد بن تمیم، عبد اللہ بن زید آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ ہجرت نہ ہوتی تو میں انصار میں سے ایک شخص ہو تا اور اگر لوگ ایک وادی یا گھاٹی میں چلتے، تو میں انصار کی وادی یا ان کی گھاٹی میں چلتا۔ لفظ شعب (گھاٹی) میں ابو التیاح نے حضرت انسؓ سے انہوں نے آنحضرت ﷺ سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب ۱۱۹۸۔ اذان و نماز اور روزہ اور فرائض و احکام میں سچے آدمی کی خبر واحد کے جائز ہونے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ پس کیوں نہیں ان کے ہر ایک فرقہ میں سے، کچھ لوگ چلتے، تاکہ دین میں سمجھ حاصل کریں اور تاکہ وہ اپنی قوم ڈرائیں۔ جب کہ وہ ان لوگوں کے پاس واپس آئیں، شاید کہ وہ لوگ ڈریں۔ اور ایک آدمی کو بھی طائفہ کہا جاتا ہے۔ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ اگر مومنین کی دو جماعتیں جنگ کریں چنانچہ اگر دو آدمی جنگ کریں، تو وہ اس آیت کے مفہوم میں داخل ہوں گے، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ اگر تمہارے پاس فاسق کوئی خبر لے کر آئے، تو اس کی تحقیق کر لو۔ اور اس امر کا بیان کہ کس طرح نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے امراء کیے بعد دیگرے روانہ فرمائے تاکہ ان میں سے ایک اگر غلطی کرے، تو وہ سنت کی طرف پھیر دیا جائے۔

۲۱۰۹۔ محمد بن ثنی، عبد الوہاب، ایوب، ابو قلابہ، مالک سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ہم لوگ جوان اور ہم عمر تھے۔ ہم آپ کے پاس بیس رات

لَسَلَكْتُ وَادِي الْأَنْصَارِ أَوْ شِعْبَ الْأَنْصَارِ \*  
۲۱۰۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ عِبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْلَا الْهَجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا أَوْ شِعْبًا لَسَلَكْتُ وَادِي الْأَنْصَارِ وَشِعْبَهَا تَابِعَهُ أَبُو التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الشَّعْبِ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۱۹۸ بَاب مَا جَاءَ فِي إِجَازَةِ خَبَرِ الْوَاحِدِ الصَّدُوقِ فِي الْأَذَانِ وَالصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ وَالْفَرَائِضِ وَالْأَحْكَامِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ) وَيُسَمَّى الرَّجُلُ طَائِفَةً لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا ) فَلَوْ اقْتَتَلَ رَجُلَانِ دَخَلَ فِي مَعْنَى الْآيَةِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا ) وَكَيْفَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَرَاءَهُ وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ فَإِنْ سَهَا أَحَدٌ مِنْهُمْ رَدُّ إِلَى السَّنَةِ \*

۲۱۰۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ قَالَ أَتَيْنَا النَّبِيَّ

تک رہے۔ اور رسول اللہ ﷺ بہت مہربان تھے، جب آپ کو خیال ہوا کہ ہم اپنے گھروالوں کی خواہش کر رہے ہیں، یا یہ کہ ہم پر شاق گزر رہا ہے۔ تو آپ نے ہم سے دریافت فرمایا کہ ہم نے اپنے پیچھے کن لوگوں کو چھوڑا ہے۔ چنانچہ ہم لوگوں نے بتایا، تو آپ نے فرمایا کہ تم لوگ اپنے اپنے گھروالوں کے پاس جاؤ اور ان میں رہو اور انہیں علم سکھاؤ اور اچھی باتوں کا حکم دو، اور چند باتیں آپ نے فرمائیں جو مجھے یاد ہیں، یا یاد نہیں رہیں (فرمایا) تم نماز پڑھو جس طرح مجھے تم نے نماز پڑھتے دیکھا ہے۔ جب نماز کا وقت آجائے۔ تو تم میں سے ایک شخص اذان کہے، اور تم میں سے بڑا آدمی امامت کرے۔

۲۱۱۰۔ مسدود، یحییٰ، ترمذی، ابو عثمان، ابن مسعود سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، کہ تم میں سے کسی کو بلال کی اذان سحری کھانے سے نہ روکے۔ اس لئے کہ وہ اذان دیتے ہیں۔ یا فرمایا کہ پکارتے ہیں۔ اس لئے کہ تم میں نماز پڑھنے والے نماز سے فارغ ہو جائیں اور تم میں سے سونے والے جاگ جائیں، اور فجر کا وقت یہ نہیں ہے کہ اس طرح ہو اور یحییٰ نے اپنے ہاتھوں کو سمیٹ لیا اور کہا کہ یہاں تک کہ اس طرح ہو اور یحییٰ نے اپنی دونوں کلمہ کی انگلیوں کو پھیلا دیا۔

۲۱۱۱۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبدالعزیز بن مسلم، عبداللہ بن دینار، حضرت عبداللہ بن عمرؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے ارشاد فرمایا کہ (حضرت) بلالؓ رات رہتے ہی اذان دے دیتے ہیں۔ اس لئے تم کھاؤ، اور پیو، یہاں تک کہ ابن ام مکتوم اذان دیں۔

۲۱۱۲۔ حفص بن عمر، شعبہ، حکم، ابراہیم، علقمہ، حضرت عبداللہ سے روایت کرتے ہیں۔ انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ہم لوگوں کو ظہر کی نماز پانچ رکعت پڑھائی، لوگوں نے عرض کیا، کہ نماز میں زیادتی ہو گئی ہے؟ آپ نے فرمایا کیا بات ہے؟ لوگوں نے کہا کہ آپ نے پانچ رکعت نماز پڑھی، پھر آپ نے سلام پھیرنے کے بعد دو سجدے اور کر لئے۔

۲۱۱۳۔ اسماعیل، مالک، ایوب، محمد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ شَبَبَةٌ مُتَقَارِبُونَ فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ عِشْرِينَ لَيْلَةً وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَفِيقًا فَلَمَّا ظَنَّ أَنَا قَدْ اشْتَهَيْنَا أَهْلَنَا أَوْ قَدْ اشْتَقْنَا سَأَلْنَا عَمَّنْ تَرَكْنَا بَعْدَنَا فَأَخْبَرَنَا قَالَ ارْجِعُوا إِلَى أَهْلِيكُمْ فَأَقِيمُوا فِيهِمْ وَعَلِّمُوهُمْ وَمُرُوهُمْ وَذَكَرْ أَشْيَاءَ أَحْفَظْهَا أَوْ لَا أَحْفَظْهَا وَصَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤْذَنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ وَلْيُؤَمِّكُمْ أَكْبَرُكُمْ \*

۲۱۱۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنِ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعَنَّ أَحَدُكُمْ أَذَانَ بِلَالٍ مِنْ سَخُورِهِ فَإِنَّهُ يُؤْذَنُ أَوْ قَالَ يُنَادِي لِيَرْجِعَ قَائِمُكُمْ وَيُنَبِّهَ نَائِمُكُمْ وَلَيْسَ الْفَخْرُ أَنْ يَقُولَ هَكَذَا وَجَمَعَ يَحْيَى كُفَيْهِ حَتَّى يَقُولَ هَكَذَا وَمَدَّ يَحْيَى إصْبَعِيهِ السَّبَابَتَيْنِ \*

۲۱۱۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ بِلَالَ يُنَادِي بَلِيلٌ فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُنَادِيَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ \*

۲۱۱۲۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ صَلَّى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ خَمْسًا فَقِيلَ أَرِيدَ فِي الصَّلَاةِ قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالُوا صَلَّيْتَ خَمْسًا فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ بَعْدَ مَا سَلَّمَ \*

۲۱۱۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ

کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ دو ہی رکعت نماز پڑھ کر فارغ ہو گئے ذوالیدین نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ کیا نماز میں کمی ہو گئی یا آپ بھول گئے؟ آپ نے فرمایا، کیا ذوالیدین نے سچ کہا ہے؟ لوگوں نے کہا ہاں چنانچہ رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور دو رکعتیں اور پڑھیں۔ پھر سلام پھیرا، پھر تکبیر کہی، پھر پہلے سجدوں کی طرح یا اس سے طویل سجدہ کیا۔ پھر آپ نے اپنا سر اٹھایا۔ اور پھر تکبیر کہی، اور پھر پہلے سجدوں کی طرح سجدہ کیا۔ پھر آپ نے سر اٹھایا۔

۲۱۱۴۔ اسامیل، مالک، عبد اللہ بن دینار، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار لوگ قباء میں صبح کی نماز پڑھ رہے تھے، کہ اتنے میں ایک آنے والا آیا۔ اور اس نے کہا کہ آج رات رسول اللہ ﷺ پر وحی نازل ہوئی ہے۔ اور حکم دیا گیا ہے کہ کعبہ کی طرف رخ کریں۔ اس لئے تم لوگ کعبہ کی طرف منہ کر کے نماز پڑھو، اس وقت ان لوگوں کا رخ شام کی طرف تھا۔ چنانچہ وہ لوگ کعبہ کی طرف گھوم گئے۔

۲۱۱۵۔ یحییٰ، وکیع، اسرائیل، ابواسحاق، حضرت براء سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے تو بیت المقدس کی طرف منہ کر کے سولہ یا سترہ مہینے تک نماز پڑھی اور پسند کرتے تھے کہ کعبہ کی طرف رخ کرتے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی کہ بے شک ہم آسمان کی طرف آپ کے بار بار منہ اٹھانے کو دیکھتے ہیں پس ہم آپ کو اس قبلہ کی طرف پھر دیتے ہیں جس سے آپ خوش ہو جائیں گے، چنانچہ آپ نے کعبہ کی طرف رخ کر لیا اور آپ کے ساتھ ایک شخص نے عصر کی نماز پڑھی پھر وہ نکلا اور انصار کی جماعت پر گزرا اور کہا وہ گواہی دیتا ہے کہ اس نے آنحضرت کے ساتھ نماز پڑھی ہے اور آپ نے کعبہ کی طرف منہ کیا ہے چنانچہ وہ پھر گئے اس وقت وہ عصر کی نماز پڑھ رہے تھے اور رکوع کی حالت میں تھے۔

۲۱۱۶۔ یحییٰ بن قزعمہ، مالک، اسحق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں ابو طلحہ انصاری، ابو عبیدہ بن جراح اور ابی بن کعب کو فصیح یعنی کھجور کی

أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْصَرَفَ مِنْ اثْنَتَيْنِ فَقَالَ لَهُ ذُو الْيَدَيْنِ أَقْصَرَتِ الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْ نَسِيتَ فَقَالَ أَصَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالَ النَّاسُ نَعَمْ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ أُخْرَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ ثُمَّ سَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ ثُمَّ رَفَعَ \*

۲۱۱۴۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ بَيْنَا النَّاسُ بَقَاءً فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ إِذْ جَاءَهُمْ آتٍ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَنْزَلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةَ قُرْآنًا وَقَدْ أُمِرَ أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا وَكَانَتْ وَجْهُهُمْ إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدَارُوا إِلَى الْكَعْبَةِ \*

۲۱۱۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ صَلَّى نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَكَانَ يُحِبُّ أَنْ يُوجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى (قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا) فَوَجَّهَ نَحْوَ الْكَعْبَةِ وَصَلَّى مَعَ رَجُلٍ الْعَصْرَ ثُمَّ خَرَجَ فَمَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّهُ قَدْ وَجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ فَانْحَرَفُوا وَهُمْ رُكُوعٌ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ \*

۲۱۱۶۔ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ قَزَعَمَةَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ

شراب پلار ہاتھان کے پاس ایک آنے والا آیا اور کہا کہ شراب حرام کر دی گئی ہے۔ اس پر ابو طلحہ نے کہا کہ اے انس اٹھ کر ان منکوں کے پاس جا اور انہیں توڑ دے۔ حضرت انس کا بیان ہے کہ میں کھڑا ہوا اور ایک مہر اس میں جو ہمارے ہاں تھا اسے میں نے ان منکوں پر مارا یہاں تک کہ وہ ٹوٹ گئے۔

۲۱۱۷۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، ابواسحاق، صلہ، حضرت حذیفہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے اہل نجران سے فرمایا کہ میں تمہارے پاس اس شخص کو بھیجوں گا جو امین ہو گا جیسا کہ ایک امین کو ہونا چاہئے تو آنحضرت ﷺ کے صحابہ اس کے منتظر رہے پھر آپ نے ابو عبیدہ (بن جراح) کو بھیجا۔

۲۱۱۸۔ سلیمان بن حرب، شعبہ، خالد، ابو قلابہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر امت کا ایک امین ہوتا ہے اور اس امت کے امین ابو عبیدہ ہیں۔

۲۱۱۹۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، یحییٰ بن سعید، عبید بن حنین حضرت ابن عباسؓ، حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ انصار میں سے ایک شخص تھا وہ جب رسول اللہ ﷺ کے پاس سے غیر حاضر رہتا اور میں آپ کے پاس موجود ہوتا تو میں اس کے پاس آکر بیان کرتا جو کچھ رسول اللہ ﷺ سے سنتا اور جب میں موجود نہ ہوتا تو وہ موجود ہوتا تو وہ مجھ سے آکر بیان کرتا جو کچھ کہ وہ رسول اللہ ﷺ سے سنتا۔

۲۱۲۰۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، زبید، سعد بن عبیدہ، ابو عبد الرحمن حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ایک لشکر بھیجا اور اس پر ایک شخص کو امیر مقرر فرمایا اس نے آگ سلگائی اور لوگوں کو حکم دیا کہ اس میں داخل ہو جائیں چنانچہ کچھ لوگوں نے اس پر داخل ہونا چاہا اور بعض نے کہا کہ

أَسْقِي أَبَا طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيَّ وَأَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ وَأَبِيَّ بْنَ كَعْبٍ شَرَابًا مِنْ فَضِيخٍ وَهُوَ تَمَرٌ فَجَاءَهُمْ آبٌ فَقَالَ إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ يَا أَنَسُ قُمْ إِلَى هَذِهِ الْجَرَارِ فَاسْكِرْهَا قَالَ أَنَسُ فَقُمْتُ إِلَى مِهْرَاسٍ لَنَا فَضَرَبْتُهَا بِأَسْفَلِهِ حَتَّى انْكَسَرَتْ \*

۲۱۱۷۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ صِلَةَ عَنْ حُذَيْفَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَهْلِ نَجْرَانَ لَا بُعْثَنَّ إِلَيْكُمْ رَجُلًا أَمِينًا حَقَّ أَمِينٍ فَاسْتَشْرَفَ لَهَا أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ \*

۲۱۱۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَمِينٌ وَأَمِينُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَبُو عُبَيْدَةَ \*

۲۱۱۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِذَا غَابَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَهِدْتُهُ أَتَيْتُهُ بِمَا يَكُونُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِذَا غَيْبْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَهِدْتُ أَتَانِي بِمَا يَكُونُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ زَيْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ حَيْشًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا فَأَوْقَدَ نَارًا وَقَالَ ادْخُلُوهَا فَأَرَادُوا

ہم تو آگ سے بچنے کے لئے اسلام لائے ہیں لوگوں نے نبی ﷺ سے یہ حال بیان کیا تو جن لوگوں نے اس آگ میں داخل ہونا چاہا تھا ان سے آپ نے فرمایا کہ اگر تم لوگ اس میں داخل ہو جاتے تو قیامت تک اس میں رہتے اور دوسرے لوگوں سے فرمایا کہ گناہ میں اطاعت نہیں، اطاعت صرف نیکی میں ہے۔

۲۱۲۱- زہیر بن حرب، یعقوب بن ابراہیم، ابراہیم، صالح، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابو ہریرہؓ سے اور حضرت زید بن خالد دونوں نے بیان کیا کہ دو شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جھگڑتے ہوئے آئے۔

۲۱۲۲- ابوالیمان، شعیب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس تھے کہ اعراب میں سے ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرے واسطے کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے پھر اس کا فریق کھڑا ہوا اور اس نے عرض کیا یا رسول اللہ اس نے ٹھیک کہا کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دیجئے اور ہمیں عرض کرنے کی اجازت دیجئے نبی ﷺ نے فرمایا بیان کیجئے، اس نے کہا کہ میرا بیٹا اس کے ہاں مزدور تھا اس نے اس آدمی کی بیوی سے زنا کیا لوگوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے کو سنگسار کیا جائے گا چنانچہ سو بکریاں اور ایک لونڈی دے کر میں اس کو چھڑا لایا پھر میں نے علم والوں سے پوچھا تو انہوں نے مجھے بتایا کہ اس کی عورت پر رجم ہے اور میرے بیٹے کو سودرے لگیں گے اور ایک سال کے لئے جلا وطن ہونا پڑے گا تو آپ نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے میں تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کروں گا لونڈی اور بکریاں تو واپس لے لو اور تمہارے بیٹے کو سودرے لگیں گے اور ایک سال کے لئے جلا وطن ہونا پڑے گا اور تم اسے انیس اس کی بیوی کے پاس جاؤ اگر وہ اقرار کرے تو اس کو سنگسار کر دو چنانچہ انیس صبح کو اس عورت کے پاس گئے اس نے اقرار کیا تو اس کو سنگسار کر دیا۔

باب ۱۱۹۹- نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا زہیر کو تہاد شمن کی خبر

أَنْ يَدْخُلُوهَا وَقَالَ آخَرُونَ إِنَّمَا فَرَرْنَا مِنْهَا فَذَكِّرُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا لَوْ دَخَلُوهَا لَمْ يَزَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَقَالَ لِلآخَرِينَ لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ \*

۲۱۲۱- حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ شِهَابٍ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ وَزَيْدَ بْنَ خَالِدٍ أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَجُلَيْنِ اخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۲۲- وَحَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَعْرَابِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفْضَ لِي بِكِتَابِ اللَّهِ فَقَامَ خَصْمُهُ فَقَالَ صَدَقَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفْضَ لَهُ بِكِتَابِ اللَّهِ وَأَذِنَ لِي فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ فَقَالَ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا وَالْعَسِيفُ الْأَجِيرُ فَرَنِي بِامْرَأَتِهِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ فَافْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ مِنَ الْغَنَمِ وَوَلِيدَةً ثُمَّ سَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى امْرَأَتِهِ الرَّجْمَ وَأَنَّمَا عَلَى ابْنِي جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ أَمَّا الْوَلِيدَةُ وَالْغَنَمُ فَرُدُّوهَا وَأَمَّا ابْنُكَ فَاعْلَمْ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبُ عَامٍ وَأَمَّا أَنْتَ يَا أُنَيْسُ لِرَجُلٍ مِنْ أَسْلَمَ فَأَعْدَ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْهَا فَعَدَا عَلَيْهَا أُنَيْسٌ فَأَعْتَرَفَتْ فَارْجَمَهَا \*

۱۱۹۹ باب بَعَثِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

لانے کے لئے بھیجنے کا بیان۔

۲۱۲۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان ابن منکر، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ خندق کے دن لوگوں کو پکارا تو حضرت زبیرؓ نے جواب دیا پھر لوگوں کو پکارا تو حضرت زبیرؓ نے جواب دیا، پھر لوگوں کو پکارا تو حضرت زبیرؓ نے جواب دیا آپؐ نے فرمایا کہ ہر نبی کا ایک حواری ہوتا ہے میرا حواری (مددگار) زبیرؓ ہے۔ سفیان کا بیان ہے کہ میں نے اس کو ابن منکر سے یاد کیا ہے اور ایوب نے ان سے کہا کہ اے ابو بکر تم لوگوں سے جابر کی حدیث بیان کرو اس لئے کہ لوگوں کو اچھا معلوم ہوتا ہے کہ تم جابر سے حدیث نقل کرو تو انہوں نے اسی مجلس میں یہ کہا کہ میں نے جابر سے سنا ہے علی بن عبد اللہ کا بیان ہے کہ میں نے سفیان سے کہا (سفیان) ثوری جنگ قریظہ کے دن بیان کرتے تھے تو انہوں نے کہا کہ میں نے یوم خندق کا لفظ اسی طرح یاد کیا ہے جس طرح کہ تم بیٹھے ہوئے ہو۔ سفیان نے مسکراتے ہوئے کہا کہ یہ دونوں ایک ہی ہیں۔

باب ۱۲۰۰۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ نبی کے گھروں میں داخل نہ ہو مگر یہ کہ تمہیں اجازت دے دی جائے چنانچہ جب ایک اجازت دے دے تو داخل ہونا جائز ہے۔

۲۱۲۴۔ سلیمان بن حرب، حماد، ایوب، ابو عثمان، ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ایک باغ میں داخل ہوئے اور مجھے دروازہ کی نگرانی کا حکم دیا تو ایک شخص آیا اور اس نے داخل ہونے کی اجازت چاہی تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کو اندر آنے دو اور جنت کی خوشخبری سنا دو وہ حضرت ابو بکرؓ تھے پھر حضرت عمرؓ آئے تو آپؐ نے فرمایا کہ ان کو اندر آنے دو اور جنت کی خوشخبری سنا دو پھر حضرت عثمانؓ آئے تو آپؐ نے فرمایا کہ اندر آنے دو اور ان کو جنت کی خوشخبری سنا دو۔

۲۱۲۵۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، سلیمان بن بلال، یحییٰ، عبید بن حصین حضرت ابن عباسؓ حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزُّبَيْرَ طَلِيعَةً وَحَدَهُ \*

۲۱۲۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمَدِينِيِّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَدَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّاسَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ ثُمَّ نَدَبَهُمْ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ ثُمَّ نَدَبَهُمْ فَانْتَدَبَ الزُّبَيْرُ ثَلَاثًا فَقَالَ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيٌّ وَحَوَارِيُّ الزُّبَيْرِ قَالَ سُفْيَانُ حَفِظْتُهُ مِنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ وَقَالَ لَهُ أَيُّوبُ يَا أَبَا بَكْرٍ حَدَّثَهُمْ عَنْ جَابِرٍ فَإِنَّ الْقَوْمَ يُعْجِبُهُمْ أَنْ تُحَدِّثَهُمْ عَنْ جَابِرٍ فَقَالَ فِي ذَلِكَ الْمَجْلِسِ سَمِعْتُ جَابِرًا فَتَابَعَ بَيْنَ أَحَادِيثَ سَمِعْتُ جَابِرًا قُلْتُ لِسُفْيَانَ فَإِنَّ الثَّوْرِيَّ يَقُولُ يَوْمَ قُرَيْظَةَ فَقَالَ كَذًا حَفِظْتُهُ مِنْهُ كَمَا أَنَّكَ جَالِسٌ يَوْمَ الْخَنْدَقِ قَالَ سُفْيَانُ هُوَ يَوْمٌ وَاحِدٌ وَتَبَسَّمَ سُفْيَانُ \*

۱۲۰۰۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ) فَإِذَا أُذِنَ لَهُ وَاحِدٌ جَازَ \*

۲۱۲۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ حَائِطًا وَأَمَرَنِي بِحِفْظِ الْبَابِ فَجَاءَ رَجُلٌ يَسْتَأْذِنُ فَقَالَ أَتُذِّنُ لَهُ وَبَشَرُهُ بِالْجَنَّةِ فَإِذَا أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ جَاءَ عُمَرُ فَقَالَ أَتُذِّنُ لَهُ وَبَشَرُهُ بِالْجَنَّةِ ثُمَّ جَاءَ عُثْمَانُ فَقَالَ أَتُذِّنُ لَهُ وَبَشَرُهُ بِالْجَنَّةِ \*

۲۱۲۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ بْنِ

بیان کیا کہ جب میں آیا تو رسول اللہ ﷺ اپنے بالا خانہ میں تھے اور رسول اللہ ﷺ کا ایک سیاہ غلام سیڑھی پر تھا میں نے اس سے کہا کہ یہ عمر ہے (میرے لئے اجازت طلب کر) تو آپ نے مجھے اندر آنے کی اجازت دے دی۔

باب ۱۲۰۱۔ اس امر کا بیان کہ آنحضرت ﷺ اور قاصدوں کو یکے بعد دیگرے بھیجتے تھے اور حضرت ابن عباسؓ نے کہا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت دحیہ کلبی کو خط دے کر عظیم بصری کی طرف بھیجا تا کہ وہ اس کو قیصر کے پاس روانہ کر دے۔

۲۱۲۶۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنا خط کسری کے پاس بھیجا تو نامہ بر کو حکم دیا کہ اس کو عظیم بحرین کے پاس پہنچا دے اور عظیم بحرین کسری کے پاس پہنچا دے جب اس خط کو کسری نے پڑھا تو اس کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا، زہری کا بیان ہے کہ میں خیال کرتا ہوں کہ ابن مسیب نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں پر بد دعا کی کہ اللہ تعالیٰ انہیں بالکل ٹکڑے ٹکڑے کر دے۔

۲۱۲۷۔ مسدد، یحییٰ، یزید بن ابی عبید، سلمہ بن اکوعؓ سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے قبیلہ اسلم کے ایک شخص سے عاشوراء کے دن فرمایا کہ اپنی قوم میں یا لوگوں میں اعلان کر دو کہ جس نے کچھ کھالیا ہے تو وہ باقی دن روزہ پورا کرے اور جس نے نہ کھالیا ہو تو اس کو چاہئے کہ (آج) روزہ رکھ لے۔

باب ۱۲۰۲۔ عرب کے وفود کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وصیتوں کا بیان کہ ان لوگوں کو پہنچا دیں جو ان سے پیچھے رہ

حُنَيْنِ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ جِئْتُ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَشْرَبَةٍ لَهُ وَغُلَامٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْوَدٌ عَلَى رَأْسِ الدَّرَجَةِ فَقُلْتُ قُلْ هَذَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَأَذِنَ لِي \*

۱۲۰۱ باب مَا كَانَ يَبْعَثُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْأُمَرَاءِ وَالرُّسُلِ وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِحْيَةَ الْكَلْبِيِّ بِكِتَابِهِ إِلَى عَظِيمِ بَصْرَى أَنْ يَدْفَعَهُ إِلَى قَيْصَرَ \*

۲۱۲۶ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّهُ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بِكِتَابِهِ إِلَى كِسْرَى فَأَمَرَهُ أَنْ يَدْفَعَهُ إِلَى عَظِيمِ الْبَحْرَيْنِ يَدْفَعُهُ عَظِيمُ الْبَحْرَيْنِ إِلَى كِسْرَى فَلَمَّا قَرَأَهُ كِسْرَى مَزَقَهُ فَحَسِبْتُ أَنَّ ابْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ فَدَعَا عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُمَزَّقُوا كُلُّ مُمَزَّقٍ \*

۲۱۲۷ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِرَجُلٍ مِنْ أَسْلَمَ أَذِّنْ فِي قَوْمِكَ أَوْ فِي النَّاسِ يَوْمَ عَاشُورَاءَ أَنْ مَنْ أَكَلَ فَلَيْتَمَ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ أَكَلَ فَلْيَصُمْ \*

۱۲۰۲ باب وَصَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفُودَ الْعَرَبِ أَنْ يُبَلِّغُوا مَنْ

گئے ہیں اس کو مالک بن حویرث نے بیان کیا۔

۲۱۲۸۔ علی بن جعد، شعبہ (دوسری سند) اسحق، نصر، شعبہ، ابو جمرہ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عباس مجھے تخت پر بٹھاتے تھے انہوں نے بیان کیا کہ جب عبدالقیس کا وفد رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا تو آپ نے فرمایا کہ یہ کون سا وفد ہے؟ ان لوگوں نے کہا کہ ربیعہ! آپ نے فرمایا کہ مبارک ہو اس وفد اور قوم کا آنا وہ نہ تور سواہوں اور نہ شرمسار، ان لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ ہمارے اور آپ کے درمیان مضر کے کفار ہیں اس لئے آپ ہمیں ایسی باتوں کا حکم دے دیں جس پر عمل کر کے ہم جنت میں داخل ہوں اور اپنے پیچھے رہ جانے والوں کو بھی بتا دیں ان لوگوں نے پینے کی چیزوں سے متعلق پوچھا تو آپ نے چار چیزوں سے منع فرمایا اور چار باتوں کا حکم دیا ان کو اللہ پر ایمان لانے کا حکم دے دیا آپ نے فرمایا کیا تم جانتے ہو کہ ایمان باللہ کیا چیز ہے؟ انہوں نے عرض کیا کہ اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ وہ اس چیز کی شہادت دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو اکیلا ہے اور اس کا کوئی شریک نہیں اور یہ کہ محمد اللہ کے رسول ہیں اور نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دینا۔ راوی کا بیان ہے کہ میرا گمان ہے کہ آپ نے رمضان کے روزے بھی فرمائے اور مال غنیمت میں سے خمس دینا اور انہیں دباء، ختم، مزفت اور نقیر سے منع فرمایا اور کبھی مقیر کا لفظ روایت کیا آپ نے فرمایا کہ انہیں یاد رکھو اور ان کو پہنچاؤ جو تم سے پیچھے رہ گئے ہیں۔

باب ۱۲۰۳۔ ایک عورت کے خبر دینے کا بیان۔

۲۱۲۹۔ محمد بن ولید، محمد بن جعفر، شعبہ، توبہ عنبری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے شععی نے کہا کہ کیا تم نے حسن بصری کی حدیث کو دیکھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے (مرسلاً) روایت کرتے ہیں حالانکہ میں حضرت ابن عمر کے پاس تقریباً بیڑھ یا دو سال تک رہا لیکن میں نے ان کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کے سوا اور کوئی حدیث روایت کرتے ہوئے نہیں سنا، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ جن میں حضرت سعد بھی تھے گوشت کھا رہے تھے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک بیوی نے پکار کر کہا کہ وہ گوہ کا

وَرَأَهُمْ قَالَ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ \*

۲۱۲۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ ح وَ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قَالَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يُقْعِدُنِي عَلَى سَرِيرِهِ فَقَالَ لِي إِنَّ وَفْدَ عَبْدِ الْقَيْسِ لَمَّا أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ الْوَفْدُ قَالُوا رَبِيعَةُ قَالَ مَرْحَبًا بِالْوَفْدِ أَوْ الْقَوْمِ غَيْرِ خَزَايَا وَلَا نَدَامَى قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كُفَّارٌ مُضَرٌ فَمُرْنَا بِأَمْرٍ نَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ وَنُخْبِرُ بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا فَسَأَلُوا عَنِ الْأَشْرَبَةِ فَنَهَاهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ وَأَمَرَهُمْ بِأَرْبَعٍ أَمَرَهُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ قَالَ هَلْ تَذُرُونَ مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَأَطْنُ فِيهِ صِيَامَ رَمَضَانَ وَتَوَاتُوا مِنَ الْمَغَانِمِ الْخُمْسَ وَنَهَاهُمْ عَنِ الدِّبَاءِ وَالْحَنْتَمِ وَالْمَزَقَةِ وَالنَّقِيرِ وَرَبْمَا قَالَ الْمُقِيرُ قَالَ اخْفَظُوهُنَّ وَأَلْيَغُوهُنَّ مَنْ وَرَاءَكُمْ \*

۱۲۰۳ بَابُ خَبَرِ الْمَرْأَةِ الْوَاحِدَةِ \*

۲۱۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ تَوْبَةَ الْعَنْبَرِيِّ قَالَ قَالَ لِي الشَّعْبِيُّ أَرَأَيْتَ حَدِيثَ الْحَسَنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَاعَدْتُ ابْنَ عُمَرَ قَرِيبًا مِنْ سَتَتَيْنِ أَوْ سَنَةٍ وَبَصَفَ فَلَمْ أَسْمَعْهُ يُحَدِّثْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَ هَذَا قَالَ كَانَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِمْ سَعْدٌ فَذَهَبُوا يَأْكُلُونَ مِنْ لَحْمٍ فَنَادَتْهُمْ امْرَأَةٌ



گوشت ہے اس لئے وہ لوگ رک گئے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کھاؤ اس لئے کہ وہ حلال ہے یا فرمایا (راوی کو شک ہے) کہ اس میں کوئی مضائقہ نہیں لیکن یہ میرا کھانا نہیں ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

### کتاب اور سنت کو مضبوطی سے پکڑنے کا بیان

۲۱۳۰- حمید، سفیان، مسعر وغیرہ، قیس بن مسلم، طارق بن شہاب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہود میں سے ایک شخص نے حضرت عمرؓ سے کہا کہ اے امیر المؤمنین! اگر ہم پر یہ آیت نازل ہوتی کہ آج میں نے تمہارے لئے تمہارے دین کو کامل کر دیا اور میں نے تم پر اپنی نعمت پوری کر دی اور میں نے تمہارے لئے دین اسلام کو پسند کیا تو ہم اس دن کو عید کا دن قرار دیتے تو حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ میں جانتا ہوں کہ کس دن یہ آیت نازل ہوئی ہے، یہ جمعہ کا دن یوم عرفہ میں نازل ہوئی ہے، سفیان نے مسعر سے اور مسعر نے قیس سے اور قیس نے طارق سے سنا۔

۲۱۳۱- یحییٰ بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ جس دن مسلمانوں نے حضرت ابو بکرؓ کی بیعت کی اس کے دوسرے دن حضرت عمرؓ سے سنا وہ رسول اللہ ﷺ کے منبر پر بیٹھے اور حضرت ابو بکرؓ سے پہلے خطبہ پڑھا اور کہا اے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اللہ ﷺ کے لئے اس چیز کے مقابلہ میں جو تمہارے پاس ہے وہ چیز پسند کی جو اس کے پاس ہے اور یہ وہ کتاب ہے جس کے ذریعہ اللہ نے تمہارے رسول ﷺ کی ہدایت کی اس لئے اس کو پکڑو تو ہدایت پاؤں گے اور اللہ نے اسی کے ذریعہ اپنے رسول ﷺ کی ہدایت کی۔

۲۱۳۲- موسیٰ بن اسماعیل، وہیب، خالد، عکرمہ، حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو اپنے سینے سے چٹایا اور فرمایا اللہ تو اس کو کتاب کا علم

مِنْ بَعْضِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ لَحَمٌ ضَبَّ فَأَمْسَكُوا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّوْا أَوْ اطْعَمُوا فَإِنَّهُ حَلَالٌ أَوْ قَالَ لَا بَأْسَ بِهِ شَكٌّ فِيهِ وَلَكِنَّهُ لَيْسَ مِنْ طَعَامِي \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### کتاب الاعتصام بالکتاب والسنة

۲۱۳۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مِسْعَرٍ وَغَيْرِهِ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ لِعُمَرَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَوْ أَنَّ عَلَيْنَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ( الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا ) لَاتَّخَذْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدًا فَقَالَ عُمَرُ إِنِّي لَأَعْلَمُ أَيَّ يَوْمٍ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ نَزَلَتْ يَوْمَ عَرَفَةَ فِي يَوْمٍ جُمُعَةٍ سَمِعَ سُفْيَانُ مِنْ مِسْعَرٍ وَمِسْعَرٌ قَيْسًا وَطَارِقًا \*

۲۱۳۱- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ الْغَدَّ حِينَ بَايَعَ الْمُسْلِمُونَ أَبَا بَكْرٍ وَاسْتَوَى عَلَى مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَشَهُدَ قَبْلَ أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ أَمَّا بَعْدُ فَاخْتَارَ اللَّهُ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي عِنْدَهُ عَلَى الَّذِي عِنْدَكُمْ وَهَذَا الْكِتَابُ الَّذِي هَدَى اللَّهُ بِهِ رَسُولَكُمْ فَخَذُوا بِهِ تَهْتَدُوا وَإِنَّمَا هَدَى اللَّهُ بِهِ رَسُولَهُ \*

۲۱۳۲- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ ضَمَّنِي إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقَالَ اللَّهُمَّ عَلَّمَهُ الْكِتَابَ \*

۲۱۳۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ عَوْفًا أَنَّ أَبَا الْمُنْهَالِ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا بَرزَةَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يُغْنِيكُمْ أَوْ نَعَشَكُمْ بِالْإِسْلَامِ وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۳۴- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَتَبَ إِلَى عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ يُبَايِعُهُ وَأَقْرَأَ لَكَ بِذَلِكَ بِالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ عَلَى سُنَّةِ اللَّهِ وَسُنَّةِ رَسُولِهِ فِيمَا اسْتَطَعْتَ \*

۱۲۰۴ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُعِثْتُ بِجَوَامِعِ الْكَلِمِ \*

۲۱۳۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بُعِثْتُ بِجَوَامِعِ الْكَلِمِ وَنُصِرْتُ بِالرُّعْبِ وَبَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي أُتِيتُ بِمَفَاتِيحِ خَزَائِنِ الْأَرْضِ فَوَضِعَتْ فِي يَدِي قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَقَدْ ذَهَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْتُمْ تَلْغُونَهَا أَوْ تَرْغُونَهَا أَوْ كَلِمَةً تُشَبِّهُهَا \*

۲۱۳۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ الْأَنْبِيَاءِ نَبِيٍّ إِلَّا أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا مِثْلُهُ أَوْ مِنْ أَوْ أَمِنْ عَلَيْهِ الْبَشَرُ وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَتْ وَحْيًا أَوْ حَاَهُ اللَّهُ إِلَيَّ فَأَرْجُو أَنِّي أَكْثَرُهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ \*

عطا فرما۔

۲۱۳۳- عبد اللہ بن صباح، معتمر، عوف ابو المنہال، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں وہ کہتے تھے اللہ تعالیٰ نے تم کو اسلام اور محمد ﷺ کے ذریعے غنی کر دیا تمہیں بلند کر دیا ہے۔

۲۱۳۴- اسماعیل، مالک، عبد اللہ بن دینار سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ نے عبد الملک بن مروان کے پاس بیعت کا خط بھیجا کہ جس قدر مجھ سے ہو سکے گا اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی سنت پر سننے اور اطاعت کرنے کا اقرار کرتا ہوں۔

باب ۱۲۰۴- آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ میں جوامع الکلم کے ساتھ بھیجا گیا ہوں۔

۲۱۳۵- عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جوامع الکلم کے ساتھ بھیجا گیا ہوں اور رعب کے ذریعہ میری مدد کی گئی ہے اور ایک بار میں سویا ہوا تھا تو میں نے خواب میں دیکھا کہ مجھے زمین کے خزانوں کی کنجیاں دی گئی ہیں اور میرے ہاتھ میں رکھی گئی ہیں اور حضرت ابو ہریرہؓ نے کہا کہ آنحضرت ﷺ تو تشریف لے گئے اور تم ان خزانوں کو اپنے تصرف میں لا رہے ہو یا اس سے فائدہ اٹھا رہے ہو یا اسی طرح کے کوئی لفظ بیان کئے۔

۲۱۳۶- عبد العزیز بن عبد اللہ، لیث، سعید، حضرت ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے ارشاد فرمایا کہ ہر نبی کو جس قدر آیات دی گئی ہیں اسی قدر ان پر ایمان لایا گیا یا (اسی قدر) لوگ ایمان لائے اور مجھے تو وحی دی گئی ہے جو اللہ تعالیٰ نے میری طرف بھیجی ہے اس لئے مجھے امید ہے کہ قیامت کے دن میری پیروی کرنے والے لوگ بہت زیادہ ہوں گے۔

باب ۱۲۰۵۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنتوں کی پیروی کرنے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اور ہمیں متقین کا امام بنادے“ مجاہد نے کہا کہ ایسے امام کہ ہم اپنے سے پہلے والوں کی اقتدا کریں اور ہم سے بعد والے ہماری اقتدا کریں اور ابن عون نے کہا کہ تین باتیں ایسی ہیں جنہیں میں اپنے اور اپنے بھائیوں کے لئے پسند کرتا ہوں اس سنت کو سیکھیں اور اس کے متعلق پوچھیں اور قرآن کو سمجھیں اور اس کے متعلق لوگوں سے دریافت کریں اور لوگوں سے بجز نیک کام کے ملنا چھوڑ دیں۔

۲۱۳۷۔ عمرو بن عباس، عبد الرحمن، سفیان، واصل، ابو داؤد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ شیبہ کے پاس اس مسجد میں بیٹھا ہوا تھا تو انہوں نے کہا کہ میرے پاس حضرت عمرؓ تمہاری اسی بیٹھنے کی جگہ میں بیٹھے ہوئے تھے انہوں نے کہا کہ میں چاہتا ہوں کہ یہاں سونا چاندی کچھ بھی نہ چھوڑوں بلکہ اس کو مسلمانوں میں بانٹ دوں میں نے کہا کہ آپ ایسا نہیں کر سکتے، انہوں نے کہا کیوں؟ میں نے کہا کہ آپ کے دونوں ساتھیوں نے ایسا نہیں کیا، انہوں نے جواب دیا کہ وہ دونوں ایسے تھے جن کی اقتدا کی جاتی ہے۔

۲۱۳۸۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، اعمش، زید بن وہب، حضرت حذیفہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم سے رسول اللہ نے ارشاد فرمایا کہ امانت آسمان سے لوگوں کے دلوں کی گہرائی میں نازل کی گئی ہے اور قرآن نازل ہوا، چنانچہ لوگوں نے قرآن پڑھا اور سنت کا علم حاصل کیا۔

۲۱۳۹۔ آدم بن ابی ایاس، شعبہ، عمرو بن مرہ، مرہ ہمدانی، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ سب سے اچھی بات اللہ تعالیٰ کی کتاب ہے اور سب سے بہتر طریقہ حضرت محمد ﷺ کا طریقہ ہے اور سب سے برے کام بدعت کے کام ہیں اور جس چیز کا تم سے وعدہ کیا گیا ہے وہ ہو کر رہے گا اور تم اللہ تعالیٰ کو عاجز

۱۲۰۵ بَابُ الْاِقْتِدَاءِ بِسُنَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ اِمَامًا ) قَالَ اَيَمَّةٌ نَقْتَدِي بِمَنْ قَبْلَنَا وَيَقْتَدِي بَنَا مَنْ بَعْدَنَا وَقَالَ ابْنُ عَوْنٍ ثَلَاثٌ اُحِبُّهُنَّ لِنَفْسِي وَلِاخْوَانِي هَذِهِ السُّنَّةُ اَنْ يَتَعَلَّمُوَهَا وَيَسْأَلُوا عَنْهَا وَالْقُرْآنُ اَنْ يَتَفَهَّمُوهُ وَيَسْأَلُوا عَنْهُ وَيَدْعُوا النَّاسَ اِلَّا مِنْ خَيْرٍ \*

۲۱۳۷۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ جَلَسْتُ إِلَى شَيْبَةَ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ قَالَ جَلَسَ إِلَيَّ عُمَرُ فِي مَجْلِسِكَ هَذَا فَقَالَ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ لَا أَدْعَ فِيهَا صَفْرَاءَ وَلَا بَيْضَاءَ إِلَّا قَسَمْتُهَا بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ قُلْتُ مَا أَنْتَ بِفَاعِلٍ قَالَ لِمَ قُلْتُ لَمْ يَفْعَلْهُ صَاحِبَاكَ قَالَ هُمَا الْمَرْءَانِ يُقْتَدَى بِهِمَا \*

۲۱۳۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَأَلْتُ الْأَعْمَشَ فَقَالَ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ سَمِعْتُ حَذِيفَةَ يَقُولُ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَلَتْ مِنَ السَّمَاءِ فِي جَذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ وَنَزَلَ الْقُرْآنُ فَقرءوا القرآن وعلموا من السنة \*

۲۱۳۹۔ حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْثَةَ سَمِعْتُ مَرْثَةَ الْهَمْدَانِيَّ يَقُولُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَحْسَنُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرُّ الْأُمُورِ

کرنے والے نہیں ہو۔

مُحَدَّثَاتُهَا وَ (إِنَّ مَا تُوَعَّدُونَ لَآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ) \*

۲۱۴۰- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سَفْيَانٌ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ \*

۲۱۴۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَيْنَانَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ أُمَّتِي يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ أَبِي قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَنْ يَا أَبَى قَالَ مَنْ أَطَاعَنِي دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ أَبَى \*

۲۱۴۲- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادَةَ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ حَدَّثَنَا سَلِيمُ بْنُ حَيَّانٍ وَأَتْنَى عَلَيْهِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ حَدَّثَنَا أَبُو سَمْعَةَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ جَاءَتْ مَلَائِكَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ نَائِمٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّهُ نَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ الْعَيْنَ نَائِمَةٌ وَالْقَلْبَ يَقْظَانُ فَقَالُوا إِنَّ لِيصَاحِبَكُمْ هَذَا مَثَلًا فَاضْرِبُوا لَهُ مَثَلًا فَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّهُ نَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ الْعَيْنَ نَائِمَةٌ وَالْقَلْبَ يَقْظَانُ فَقَالُوا مَثَلُهُ كَمَثَلِ رَجُلٍ بَنَى دَارًا وَجَعَلَ فِيهَا مَأْدُبَةً وَبَعَثَ دَاعِيًا فَمَنْ أَجَابَ الدَّاعِيَ دَخَلَ الدَّارَ وَأَكَلَ مِنَ الْمَأْدُبَةِ وَمَنْ لَمْ يُجِبِ الدَّاعِيَ لَمْ يَدْخُلِ الدَّارَ وَلَمْ يَأْكُلْ مِنَ الْمَأْدُبَةِ فَقَالُوا أَوَلَوْهَا لَهُ يَفْقَهُهَا فَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّهُ نَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ الْعَيْنَ نَائِمَةٌ وَالْقَلْبَ يَقْظَانُ فَقَالُوا فَالدَّارُ الْجَنَّةُ وَالدَّاعِي مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْ أَطَاعَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ عَصَى مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۱۴۰- مسدد، سفیان، زہری، عبید اللہ، حضرت ابو ہریرہؓ اور زید بن خالدؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے پاس تھے تو آپؐ نے فرمایا کہ میں تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کر دوں گا۔

۲۱۴۱- محمد بن سنان، فلیح، ہلال بن علی، عطاء بن یسار، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میری تمام امت جنت میں داخل ہوگی، سوا اس کے جو انکار کرے لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ اور کون انکار کرے گا، آپؐ نے فرمایا کہ جس نے میری نافرمانی کی تو اس نے انکار کیا۔

۲۱۴۲- محمد بن عبادہ، یزید، سلیمان بن حیان، سعید بن میناء، جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں وہ بیان کرتے تھے کہ فرشتے نبی ﷺ کے پاس آئے اس وقت آپؐ سوئے ہوئے تھے بعض نے کہا وہ سوئے ہوئے ہیں اور بعض نے کہا کہ آنکھ سوتی ہے اور قلب بیدار ہے انہوں نے ایک دوسرے سے کہا کہ ان کی ایک مثال ہے وہ مثال تو بیان کرو، بعض نے کہا وہ سوئے ہوئے ہیں بعض نے کہا کہ آنکھ سوتی ہے اور قلب بیدار ہے چنانچہ ان لوگوں نے کہا کہ ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جس نے ایک گھر بنایا اور وہاں دسترخوان بچھایا اور ایک بلانے والے کو بھیجا جس نے اس بلانے والے کی دعوت قبول کی تو وہ گھر میں داخل ہوا اور دسترخوان سے کھایا اور جس نے بلانے والے کی دعوت قبول نہ کی وہ نہ تو گھر میں داخل ہوا اور نہ ہی دسترخوان سے کھایا، ان لوگوں نے کہا کہ اس کا مطلب بیان کرو تاکہ سمجھ میں آجائے تو بعض نے کہا کہ وہ تو سوئے ہوئے ہیں اور بعض نے کہا کہ آنکھ سوتی ہے اور قلب بیدار ہے پھر کہا کہ گھر تو جنت ہے اور بلانے والے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں چنانچہ جس نے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کی، اس نے اللہ کی اطاعت کی اور جس نے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی اس نے اللہ کی نافرمانی کی اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے

درمیان جدا کرنے والے ہیں، قتیبہ نے لیث سے بواسطہ خالد، سعید بن ابی ہلال جابر اس کی متابعت میں روایت کرتے ہیں کہ ہمارے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے۔

۲۱۴۳۔ ابو نعیم، سفیان، اعمش، ابراہیم، ہمام، حضرت حذیفہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ اے قراء کی جماعت تم سیدھی راہ اختیار کرو اس لئے کہ تم بہت پیچھے رہ گئے ہو، اگر تم دائیں بائیں ہٹ گئے تو تم اس وقت بہت ہی دور کی گراہی میں جا پڑو گے۔

۲۱۴۴۔ ابو کریب، ابواسامہ، برید، ابو بردہ، ابو موسیٰ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ میری اور اس کی مثال جو اللہ نے مجھ کو دے کر بھیجا ہے اس شخص کی مثال ہے جو ایک قوم کے پاس آئے اور کہے اے میری قوم میں نے اپنی آنکھ سے فوج کو دیکھا ہے اور میں تمہیں ننگا ڈرانے والا ہوں اس لئے نجات کی جگہ تلاش کرو اس کی قوم کے کچھ لوگوں نے اس کا کہانا اور راتوں رات نکل گئے اور اپنی پناہ کی جگہ چلے گئے، چنانچہ نجات پائی ایک گروہ نے اسے جھوٹ سمجھا اور اپنی جگہ پر ہی رہے صبح کو لشکر نے ان پر حملہ کر دیا اور انہیں ہلاک کر دیا اور قتل و غارت کیا یہ اس شخص کی مثال ہے جس نے میری اطاعت کی اور جو میں لے کر آیا ہوں اس کی پیروی کی اور اس شخص کی مثال جس نے میری نافرمانی کی اور جو میں لے کر آیا ہوں اس کو جھٹلایا۔

۲۱۴۵۔ قتیبہ بن سعید، لیث، عقیل، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے وفات پائی اور آپؐ کے بعد ابو بکرؓ خلیفہ ہوئے اور عرب کے چند لوگوں کو کافر ہونا تھا کافر ہو گئے، تو عمرؓ نے ابو بکرؓ سے کہا کہ آپؐ لوگوں سے جہاد کس طرح کریں گے حالانکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ میں حکم دیا گیا ہوں کہ لوگوں سے جنگ کروں، یہاں تک کہ لوگ لا الہ الا اللہ کہہ دیں پس جس نے لا الہ الا اللہ کہا اس نے مجھ سے اپنے مال اور اپنی جان کو بجز اس کے حق کے بچالیا اور اس کا حساب اللہ پر ہے، حضرت ابو بکرؓ نے کہا خدا کی قسم میں جنگ کروں

فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَمُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَقَ بَيْنَ النَّاسِ تَابِعَهُ قُتَيْبَةُ عَنْ لَيْثٍ عَنْ خَالِدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ جَابِرٍ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۴۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ يَا مَعْشَرَ الْقُرَاءِ اسْتَقِيمُوا فَقَدْ سَبَقْتُمْ سَبْقًا بَعِيدًا فَإِنْ أَخَذْتُمْ يَمِينًا وَشِمَالًا لَقَدْ ضَلَلْتُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا \*

۲۱۴۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مِثْلِي وَمِثْلُ مَا بَعْنِي اللَّهُ بِهِ كَمِثْلِ رَجُلٍ أَتَى قَوْمًا فَقَالَ يَا قَوْمُ إِنِّي رَأَيْتُ الْجَيْشَ بَعْنِي وَإِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْعُرْيَانُ فَالْجَاءَ فَأَطَاعَهُ طَائِفَةٌ مِنْ قَوْمِهِ فَأَذْلَجُوا فَاَنْطَلَقُوا عَلَى مَهْلِهِمْ فَفَنَحُوا وَكَذَبَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ فَأَصْبَحُوا مَكَانَهُمْ فَصَبَحَهُمُ الْجَيْشُ فَأَهْلَكَهُمْ وَاجْتَنَحَهُمْ فَذَلِكَ مِثْلُ مَنْ أَطَاعَنِي فَاتَّبَعَ مَا جِئْتُ بِهِ وَمِثْلُ مَنْ عَصَانِي وَكَذَّبَ بِمَا جِئْتُ بِهِ مِنَ الْحَقِّ \*

۲۱۴۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ عَقِيلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا تُوُفِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَخْلَفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ وَكَفَرَ مِنْ كَفَرٍ مِنَ الْعَرَبِ قَالَ عُمَرُ لِأَبِي بَكْرٍ كَيْفَ تُقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَمَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسُهُ إِلَّا بِحَقِّهِ

گا اس شخص سے جس نے نماز اور زکوٰۃ میں تفریق کی اس لئے کہ زکوٰۃ مال کا حق ہے خدا کی قسم اگر ان لوگوں نے ایک رسی بھی روکی جو وہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں دیا کرتے تھے تو میں اس کے نہ دینے پر ان لوگوں سے جنگ کروں گا، حضرت عمر کا بیان ہے کہ میں نے یہی خیال کیا کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابو بکرؓ کا سینہ جنگ کے لئے کھول دیا ہے میں نے جان لیا کہ یہی حق ہے۔ ابن کبیر اور عبد اللہ نے لیث سے (عقال کی بجائے) عناق کا لفظ روایت کیا ہے اور یہی زیادہ صحیح ہے۔

۲۱۴۶- اسماعیل، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ عیینہ بن حصن بن حذیفہ بن بدر آئے اور اپنے بھتیجے حر بن قیس بن حصن کے ہاں اترے اور یہ ان لوگوں میں سے تھے جن کو حضرت عمر اپنے قریب رکھتے تھے اور قراء خواہ وہ بوڑھے ہوں یا جوان عمر کی مجلس کے ساتھی اور ان کے مشیر ہوتے تھے، عیینہ نے اپنے بھتیجے سے کہا کہ اے بھتیجے کیا امیر المؤمنین کے یہاں تیری رسائی ہے تو میرے لئے اجازت لے سکتا ہے؟ انہوں نے کہا کہ میں عنقریب تمہارے لئے اجازت لوں گا، ابن عباس کا بیان ہے کہ انہوں نے عیینہ کے لئے اجازت لی جب وہ اندر آئے تو کہا اے ابن خطاب خدا کی قسم تم ہمیں نہ تو زیادہ مال دیتے ہو اور نہ ہمارے درمیان عدل کے ساتھ فیصلہ کرتے ہو، حضرت عمرؓ کو اس پر غصہ آگیا یہاں تک کہ قریب تھا کہ الجھ پڑیں۔ تو حر نے کہا کہ اے امیر المؤمنین اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے فرمایا ہے کہ معافی کو قبول کیجئے اور نیکیوں کا حکم دیجئے اور جاہلوں سے درگزر کیجئے اور یہ شخص جاہلوں میں سے ہے خدا کی قسم! جو یہی آیت حضرت عمرؓ کے سامنے پڑھی گئی انہوں نے اس آیت کے خلاف نہیں کیا اور کتاب اللہ کے پاس بہت زیادہ رکنے والے تھے (یعنی بہت زیادہ عمل کرنے والے تھے)

وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ وَاللَّهِ لَأَقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ وَاللَّهُ لَوْ مَنَعُونِي عَقَالًا كَانُوا يُؤَدُّونَهُ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتَهُمْ عَلَى مَنْعِهِ فَقَالَ عُمَرُ فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ اللَّهَ قَدْ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ قَالَ ابْنُ بُكَيْرٍ وَعَبْدُ اللَّهِ عَنِ اللَّيْثِ عَنَاقًا وَهُوَ أَصَحُّ \*

۲۱۴۶- حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُيَيْنَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَدِمَ عُيَيْنَةُ بْنُ حِصْنِ بْنِ حُذَيْفَةَ بْنِ بَدْرٍ فَتَزَلَّ عَلَى ابْنِ أُخِيهِ الْحُرِّ بْنِ قَيْسِ بْنِ حِصْنٍ وَكَانَ مِنَ النَّفَرِ الَّذِينَ يُذِنُهُمْ عُمَرُ وَكَانَ الْقُرَاءُ أَصْحَابَ مَجْلِسِ عُمَرَ وَمُشَاوَرَتِهِ كَهُولًا كَانُوا أَوْ شُبَّانًا فَقَالَ عُيَيْنَةُ لِابْنِ أُخِيهِ يَا ابْنَ أُخِيهِ هَلْ لَكَ وَجْهٌ عِنْدَ هَذَا الْأَمِيرِ فَتَسْتَأْذِنُ لِي عَلَيْهِ قَالَ سَأَسْتَأْذِنُ لَكَ عَلَيْهِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَاسْتَأْذِنَ لِعُيَيْنَةَ فَلَمَّا دَخَلَ قَالَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ وَاللَّهِ مَا تُعْطِينَا الْحَزْلَ وَمَا تَحْكُمُ بَيْنَنَا بِالْعَدْلِ فَغَضِبَ عُمَرُ حَتَّى هَمَّ بِأَنْ يَقَعَ بِهِ فَقَالَ الْحُرُّ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ( خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ) وَإِنَّ هَذَا مِنَ الْجَاهِلِينَ فَوَاللَّهِ مَا جَاوَزَهَا عُمَرُ حِينَ تَلَاهَا عَلَيْهِ وَكَانَ وَقَافًا عِنْدَ كِتَابِ اللَّهِ \*

۲۱۴۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ

۲۱۴۷- عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، ہشام بن عروہ، فاطمہ بنت منذر، اسماء بنت ابی بکرؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں حضرت عائشہؓ کے پاس آئی اس وقت سورج میں گرہن لگا تھا اور لوگ

نماز پڑھ رہے تھے اور وہ بھی کھڑی نماز پڑھ رہی تھیں۔ میں نے کہا کہ لوگ یہ کیا کر رہے ہیں انہوں نے اپنے ہاتھ سے آسمان کی طرف اشارہ کیا اور کہا سبحان اللہ! میں نے پوچھا کیا کوئی نشانی ہے؟ انہوں نے اشارہ سے کہا کہ ہاں جب رسول اللہ ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کی پھر فرمایا کہ کوئی چیز ایسی نہیں ہے جو میں نے اس جگہ میں نہ دیکھی ہو یہاں تک کہ جنت و دوزخ بھی اور میری طرف وحی بھیجی گئی ہے کہ تم لوگ قبروں میں و جال کے فتنوں کے قریب کے زمانہ میں آزمائے جاؤ گے مومن یا مسلم (حضرت اسماء کا بیان ہے کہ مجھے یاد نہیں مومن یا مسلم فرمایا) کہے گا کہ محمد ﷺ ہمارے پاس احکام لے کر آئے ہم نے ان کو قبول کیا اور ایمان لے آئے پھر کہا جائے گا کہ آرام سے سو رہ، ہم جانتے تھے کہ تو یقین رکھنے والا ہے اور منافق یا مرتاب (اسماء نے کہا کہ مجھے یاد نہیں ان دونوں میں سے کیا فرمایا) کہے گا کہ میں نہیں جانتا لوگوں کو کچھ کہتے ہوئے سنا تھا چنانچہ وہی میں نے بھی کہہ دیا۔

۲۱۴۸۔ اسماعیل، مالک، ابوالزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ تم مجھے چھوڑ دو جب تک کہ میں تم کو چھوڑ دوں (یعنی بغیر ضرورت کے مجھ سے سوال نہ کرو) تم سے پہلے کی قومیں کثرت سوال اور انبیاء سے اختلاف کے سبب سے ہلاک ہو گئیں جب میں تم کو کسی چیز سے منع کروں تو اس سے پرہیز کرو اور تم کو کسی بات کا حکم دوں تو اس کو کرو جس قدر تم سے ممکن ہو سکے۔

باب ۱۲۰۶۔ کثرت سوال اور بے فائدہ تکلف کی کراہت کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ کسی چیز کے متعلق زیادہ سوال نہ کرو (۱) اگر ظاہر کر دیا جائے تو تم کو برا معلوم ہوگا۔

۲۱۴۹۔ عبد اللہ بن یزید مرقی، سعید، عقیل، ابن شہاب، عامر بن

عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ أَتَيْتُ عَائِشَةَ حِينَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ وَالنَّاسُ قِيَامٌ وَهِيَ قَائِمَةٌ تَصَلِّي فَقُلْتُ مَا لِلنَّاسِ فَأَشَارَتْ بِيَدِهَا نَحْوَ السَّمَاءِ فَقَالَتْ سُبْحَانَ اللَّهِ فَقُلْتُ آيَةً قَالَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ نَعَمْ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَمِدَ اللَّهَ وَأَتْنِي عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ أَرَهُ إِلَّا وَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي هَذَا حَتَّى الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَأُوحِيَ إِلَيَّ أَنْكُمْ تَفْتَنُونَ فِي الْقُبُورِ قَرِيبًا مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ أَوِ الْمُسْلِمُ لَا أَذْرِي أَيَّ ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ مُحَمَّدٌ جَاءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ فَأَجَبْنَاهُ وَأَمَنَّا فَيَقَالُ نَمْ صَلِحَا عَلِمْنَا أَنَّكَ مُوقِنٌ وَأَمَّا الْمُنَافِقُ أَوِ الْمُرْتَابُ لَا أَذْرِي أَيَّ ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ فَيَقُولُ لَا أَذْرِي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ شَيْئًا فَقُلْتُ \*

۲۱۴۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَعُونِي مَا تَرَكْتُمْكُمْ إِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِسُؤَالِهِمْ وَاحْتِلَافِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ فَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ وَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِأَمْرٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ \*

۱۲۰۶ باب مَا يُكْرَهُ مِنْ كَثَرَةِ السُّؤَالِ وَتَكْلُفِ مَا لَا يَغْنِيهِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى ( لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ ) \*

۲۱۴۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقَرِّيُّ

۱۔ ممانعت ایسے سوالوں کے بارے میں ہے جو لایعنی ہوں جن کے پوچھنے کی کوئی ضرورت نہ ہو۔ ہاں البتہ ایسے سوال کہ جن کے معلوم کرنے کی واقعاً ضرورت تھی ان سے ممانعت مقصود نہیں ہے اور ایسے سوال صحابہ کرام کرتے بھی رہے ہیں جیسے کلالہ کے بارے میں سوال، خمر اور میسر کے بارے میں سوال، اشہر حرام میں قتال کے بارے میں سوال، شکار کے بارے میں سوال وغیرہ۔

سعد بن ابی وقاص، سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ مسلمانوں میں سب سے بڑا مجرم وہ شخص ہے جس نے کسی ایسی چیز کے متعلق سوال کیا جو حرام نہ تھی اور اس کے سوال کرنے کی وجہ سے وہ حرام کر دی گئی۔

۲۱۵۰۔ اسحاق، عفان، وہیب، موسیٰ بن عقبہ، ابوالنضر، بسر بن، سعید، زید بن ثابتؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد میں بوریوں کا ایک حجرہ تیار کیا اور اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چند راتیں نماز پڑھی یہاں تک کہ لوگ آپ کے چاروں طرف جمع ہو گئے (اور نماز پڑھنے لگے) پھر ایک رات لوگوں نے آپ کی آواز نہ پائی تو خیال کیا کہ شاید آپ سو گئے ہیں، چنانچہ بعضوں نے کھانا شروع کیا تاکہ آپ باہر تشریف لائیں، آپ نے فرمایا کہ میں برابر دیکھتا رہا جو تم نے کیا یہاں تک کہ مجھے خوف ہوا کہ کہیں تم پر فرض نہ ہو جائے اور اگر تم پر (یہ نماز) فرض ہو جاتی تو تم اس پر نہیں رہ سکتے تھے اس لئے اے لوگو! تم اپنے اپنے گھروں میں نمازیں پڑھو کیونکہ آدمی کا اپنے گھر میں فرض کے سوا نماز پڑھنا بہتر ہے۔

حَدَّثَنَا سَعِيدٌ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَكْظَمَ الْمُسْلِمِينَ جُرْمًا مَنْ سَأَلَ عَنْ شَيْءٍ لَمْ يُحَرِّمْ فَحَرَّمَ مِنْ أَجْلِ مَسْأَلَتِهِ \*

۲۱۵۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَفَّانُ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ سَمِعْتُ أَبَا النُّضْرٍ يُحَدِّثُ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّخَذَ حُجْرَةً فِي الْمَسْجِدِ مِنْ حَصِيرٍ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا لَيْلًا حَتَّى اجْتَمَعَ إِلَيْهِ نَاسٌ ثُمَّ فَقَدُوا صَوْتَهُ لَيْلَةً فَظَنُّوا أَنَّهُ قَدْ نَامَ فَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَتَخَنَّحُ لِيَخْرُجَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ مَا زَالَ بِكُمْ الَّذِي رَأَيْتُمْ مِنْ صَنِيعِكُمْ حَتَّى خَشِيتُ أَنْ يُكْتَبَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ كُتِبَ عَلَيْكُمْ مَا قُمْتُمْ بِهِ فَصَلُّوا أَيُّهَا النَّاسُ فِي بُيُوتِكُمْ فَإِنَّ أَفْضَلَ صَلَاةِ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ \*

۲۱۵۱۔ یوسف بن موسیٰ، ابواسامہ، برید بن ابی بردہ، ابوبردہ، ابوموسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے چند چیزوں کے متعلق کسی نے سوال کیا تو آپ نے اس کو ناپسند فرمایا جب سوالات کی کثرت ہوئی تو آپ کو غصہ آگیا اور فرمایا کہ مجھ سے پوچھ لو ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ میرا باپ کون ہے؟ آپ نے فرمایا تیرا باپ ابو حذافہ ہے، پھر ایک دوسرا آدمی کھڑا ہوا اور پوچھا کہ یا رسول اللہ ﷺ میرا باپ کون ہے؟ آپ نے فرمایا کہ تیرا باپ سالم، شبہ کا آزاد کردہ ہے۔ جب حضرت عمرؓ نے غضب کے آثار دیکھے جو رسول اللہ ﷺ کے چہرے سے ظاہر ہو رہے تھے تو انہوں نے کہا کہ ہم اللہ بزرگ و برتر کی طرف رجوع کرتے ہیں۔

۲۱۵۱۔ حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَشْيَاءَ كَرِهَهَا فَلَمَّا أَكْثَرُوا عَلَيْهِ الْمَسْأَلَةَ غَضِبَ وَقَالَ سَلُونِي فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبِي قَالَ أَبُوكَ حَذَافَةُ ثُمَّ قَامَ آخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبِي فَقَالَ أَبُوكَ سَالِمٌ مَوْلَى شَيْبَةَ فَلَمَّا رَأَى عُمَرُ مَا بَوَّجَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْغَضَبِ قَالَ إِنَّا نَتُوبُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ \*

۲۱۵۲۔ موسیٰ، ابوعوانہ، عبدالمک، وراذ (مغیرہ کے کاتب) سے

۲۱۵۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ



روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت معاویہؓ نے مغیرہ کو لکھ بھیجا کہ مجھ کو لکھ بھیجو جو تم نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے تو حضرت مغیرہؓ نے لکھ بھیجا کہ آنحضرت ﷺ ہر نماز کے بعد یہ فرماتے تھے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اسی کے لئے بادشاہی ہے اور اسی کے لئے سب تعریف ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ اے اللہ جسے تودے اس کو کوئی روکنے والا نہیں اور جسے توروکے اس کو کوئی دینے والا نہیں اور کسی بزرگی والے کو تجھ سے اس کی بزرگی نفع نہیں دیتی اور لکھا کہ آنحضرت ﷺ قیل وقال کثرت سوال اور مال کے ضائع کرنے سے منع فرماتے تھے، اور ماؤں کی نافرمانی اور بیٹیوں کو زندہ درگور کرنے اور حقوق کے روکنے اور بلا ضرورت مانگنے سے منع فرماتے تھے۔

۲۱۵۳۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، ثابت، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم حضرت عمرؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو انہوں نے کہا کہ ہم تکلف سے منع کئے گئے ہیں۔

۲۱۵۴۔ ابوالیمان، شعیب، زہری (دوسری سند) محمود، عبدالرزاق معمر، زہری، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ آفتاب کے ڈھل جانے کے بعد تشریف لائے اور ظہر کی نماز پڑھی جب سلام پھیر چکے تو منبر پر کھڑے ہوئے اور قیامت کا ذکر فرمایا کہ اس سے پہلے بہت بڑے بڑے امور ہیں پھر فرمایا کہ جو شخص کچھ پوچھنا چاہتا ہے وہ پوچھ لے، خدا کی قسم! جب تک میں اپنی اس جگہ پر ہوں جو کچھ بھی تم مجھ سے پوچھو گے میں اس کا جواب دوں گا، حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ لوگ بہت زیادہ رونے لگے اور رسول اللہ ﷺ بار بار یہی فرماتے جاتے کہ مجھ سے پوچھ لو، انسؓ کا بیان ہے کہ ایک شخص آپؐ کے سامنے کھڑا ہوا اور پوچھا کہ یا رسول اللہ میرے داخل ہونے کی جگہ کہاں ہے، آپؐ نے فرمایا دوزخ، پھر عبد اللہ بن حذافہ کھڑے ہوئے اور پوچھا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرا باپ کون ہے؟ آپؐ نے فرمایا تیرا باپ حذافہ ہے، آپؐ پھر برابر یہی فرماتے جاتے کہ مجھ سے پوچھو، مجھ سے پوچھو، چنانچہ حضرت عمرؓ گھٹنوں کے بل کھڑے ہوئے

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ وَرَادٍ كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ قَالَ كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى الْمُغِيرَةِ اَكْتُبْ إِلَيَّ مَا سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ فِي ذُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ وَكَتَبَ إِلَيْهِ إِنَّهُ كَانَ يَنْهَى عَنْ قِيلٍ وَقَالَ وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ وَكَانَ يَنْهَى عَنْ عُقُوقِ الْأُمَّهَاتِ وَوَادِ الْبَنَاتِ وَمَنْعَ وَهَاتِ \*

۲۱۵۳۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ عُمَرَ فَقَالَ نَهَيْنَا عَنْ التَّكْلُفِ \*

۲۱۵۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ حِينَ زَاغَتِ الشَّمْسُ فَصَلَّى الظُّهْرَ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَذَكَرَ السَّاعَةَ وَذَكَرَ أَنَّ بَيْنَ يَدَيْهَا أُمُورًا عَظِيمًا ثُمَّ قَالَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُسْأَلَ عَنْ شَيْءٍ فَلْيَسْأَلْ عَنْهُ فَوَاللَّهِ لَا تَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ إِلَّا أَخْبَرْتُكُمْ بِهِ مَا دُمْتُ فِي مَقَامِي هَذَا قَالَ أَنَسٌ فَأَكْثَرَ النَّاسُ الْبُكَاءَ وَأَكْثَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقُولَ سَلُونِي فَقَالَ أَنَسٌ فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ أَتَيْنَ مَذْخَلِي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ النَّارُ فَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ حُذَافَةَ فَقَالَ مَنْ أَبِي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَبُوكَ حُذَافَةُ قَالَ ثُمَّ أَكْثَرَ أَنْ يَقُولَ

اور کہا رَضِينَا بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولًا، جب حضرت عمرؓ نے یہ کہا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خاموش ہو گئے پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے، میرے سامنے جنت اور دوزخ ابھی اس دیوار کے سامنے پیش کئے گئے ہیں اس وقت میں نماز پڑھ رہا تھا میں نے آج کی طرح خیر و شر کبھی نہیں دیکھی۔

۲۱۵۵۔ محمد بن عبد الرحیم، روح بن عبادہ، شعبہ، موسیٰ بن انس، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے پوچھا کہ اے اللہ کے نبی ﷺ! میرا باپ کون ہے؟ آپؐ نے فرمایا تیرا باپ فلاں ہے اور یہ آیت ”کہ اے ایماندارو! ایسی چیزوں کے متعلق مت دریافت کرو“ آخر آیت تک۔

۲۱۵۶۔ حسن بن صباح، شبابہ، ورقاء، عبد اللہ بن عبد الرحمن، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ لوگ دریافت کرتے رہیں گے یہاں تک کہ کہیں گے کہ اللہ تو تمام چیزوں کا پیدا کرنے والا ہے لیکن اللہ تعالیٰ کو کس نے پیدا کیا ہے؟۔

۲۱۵۷۔ محمد بن عبید بن میمون، عیسیٰ بن یونس، اعمش، ابراہیم، علقمہ، ابن مسعود سے روایت کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ مدینہ کے ایک کھیت میں تھا آپؐ اس وقت کھجور کی ایک شاخ سے سہارا لئے ہوئے تھے پھر یہودی ایک جماعت کے پاس سے گزرے تو ان میں سے بعض نے ایک دوسرے سے کہا کہ ان سے روح کے متعلق پوچھو اور بعض نے کہا کہ مت پوچھو اس لئے کہ وہ تم کو ایسی بات سنائیں گے جو تم کو ناپسند ہو، چنانچہ وہ لوگ آپؐ کے سامنے کھڑے ہوئے اور کہا اے ابو القاسم (ﷺ) ہم سے روح کے متعلق بیان کیجئے، آپؐ تھوڑی دیر کھڑے دیکھتے رہے یہاں تک کہ میں نے جان لیا کہ آپؐ پر وحی نازل ہو رہی ہے۔ میں پیچھے ہٹ گیا حتیٰ کہ وحی

سَلَوْنِي سَلَوْنِي فَبَرَكَ عُمَرُ عَلَى رُكْبَتَيْهِ فَقَالَ رَضِينَا بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولًا قَالَ فَسَكَتَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالَ عُمَرُ ذَلِكَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ عُرِضَتْ عَلَيَّ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ أَيْنَا فِي عُرْضِ هَذَا الْحَائِطِ وَأَنَا أَصْلِي فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ \*

۲۱۵۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنِي مُوسَى ابْنُ أَنَسٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَا نَبِيَّ اللّٰهُ مَنْ أَبِي قَالَ أَبُوكَ فَلَانٌ وَنَزَلْتُ ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ ) الْآيَةِ ط

۲۱۵۶۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنْ يَبْرَحَ النَّاسُ يَتَسَاءَلُونَ حَتَّى يَقُولُوا هَذَا اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَمَنْ خَلَقَ اللّٰهُ \*

۲۱۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبِيدَةَ بْنِ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَرَثٍ بِالْمَدِينَةِ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَصِيْبٍ فَمَرَّ بِنَفَرٍ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ سَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَسْأَلُوهُ لَا يُسْمِعُكُمْ مَا تَكْرَهُونَ فَقَامُوا إِلَيْهِ فَقَالُوا يَا أَبَا الْقَاسِمِ حَدِّثْنَا عَنِ الرُّوحِ فَقَامَ سَاعَةً يَنْظُرُ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ فَتَأَخَّرْتُ عَنْهُ

اوپر چڑھ گئی، پھر آپؐ نے فرمایا کہ (لوگ آپ سے روح کے متعلق پوچھتے ہیں، آپؐ کہہ دیجئے کہ روح میرے رب کے حکم سے ہے)۔  
باب ۱۲۰۷۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے افعال کی اقتداء کرنے کا بیان۔

۲۱۵۸۔ ابو نعیم، سفیان، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی تو لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھی بنوا لی، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے ایک سونے کی انگوٹھی بنوائی تھی پھر آپؐ نے اسے پھینک دیا اور فرمایا کہ اب میں اس کو کبھی بھی نہیں پہنوں گا (یہ دیکھ کر) لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔

۱۲۰۸۔ اس امر کا بیان کہ علم میں باہم جھگڑنا اور اس میں تعمق اور دین میں غلو اور بدعت مکروہ ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے اہل کتاب اپنے دین میں حد سے تجاوز نہ کرو اور اللہ پر حق کے سوا کچھ نہ کہو۔

۲۱۵۹۔ عبد اللہ بن محمد، ہشام، معمر، زہری، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم صوم وصال نہ رکھو، لوگوں نے عرض کیا کہ آپ تو صوم وصال رکھتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ میں تم جیسا نہیں ہوں مجھے میرا رب کھلاتا ہے اور پلاتا ہے، لیکن لوگ اس سے باز نہ آئے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ان کے ساتھ دودن یا دو رات روزہ رکھا، پھر لوگوں نے چاند دیکھ لیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تنبیہ کرنے والے کی طرح فرمایا کہ اگر چاند نظر نہ آتا تو میں تمہارے ساتھ اور روزے رکھتا۔

۲۱۶۰۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابراہیم تمیمی اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ہم لوگوں کے سامنے اینٹ کے منبر پر خطبہ

حَتَّى صَعِدَ الْوُحْيُ ثُمَّ قَالَ ( وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي ) \*  
۱۲۰۷ بَابُ الْاِقْتِدَاءِ بِاَفْعَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۵۸- حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ اتَّخَذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي اتَّخَذْتُ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فَنَبَذَهُ وَقَالَ إِنِّي لَنْ أَلْبَسَهُ أَبَدًا فَنَبَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ \*

۱۲۰۸ بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ التَّعَمُّقِ وَالتَّنَازُعِ فِي الْعِلْمِ وَالْعُلُوِّ فِي الدِّينِ وَالْبَدْعِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ) \*

۲۱۵۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَوَاصِلُوا قَالُوا إِنَّكَ تَوَاصِلُ قَالَ إِنِّي لَسْتُ مِثْلَكُمْ إِنِّي أَبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِيَنِي فَلَمْ يَسْتَهُوا عَنْ الْوَصَالِ قَالَ فَوَاصِلٌ بِهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَيْنِ أَوْ لَيْلَتَيْنِ ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَأَخَّرَ الْهَلَالُ لَرَدَدْتُكُمْ كَمَا مَنَعْتُكُمْ لَهُمْ \*

۲۱۶۰- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ التَّمِيمِيُّ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ خَطَبَنَا عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ

پڑھا، ان کے پاس ایک تلوار تھی جس سے ایک صحیفہ لٹکا ہوا تھا، اس کو انہوں نے کھولا تو اس میں اونٹ کی دیت کے احکام تھے اس میں یہ بھی تھا کہ مدینہ عیر سے لے کر فلاں مقام تک حرم ہے جس نے اس میں کوئی نئی بات پیدا کی (یعنی بدعت کی) تو اس پر اللہ تعالیٰ اور فرشتوں کی اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، اس کی نہ کوئی فرض عبادت اور نہ نفل عبادت مقبول ہوگی، اور اس میں یہ بھی لکھا تھا کہ مسلمانوں کا ذمہ ایک ہے ان میں ایک آدمی بھی یہ کر سکتا ہے جس شخص نے کسی مسلمان کے عہد کو توڑا تو اللہ تعالیٰ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی اس پر لعنت ہے اس کی نہ کوئی فرض عبادت اور نہ ہی نفل عبادت مقبول ہوگی، اور جس نے کسی قوم سے اپنے مالکوں کی اجازت کے بغیر مواتات کیا، تو اس پر اللہ تعالیٰ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے نہ تو اس کی کوئی فرض عبادت اور نہ ہی کوئی نفل عبادت مقبول ہوگی۔

۲۱۶۱۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، مسلم، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے کوئی کام کیا اور لوگوں کو اس کی اجازت دے دی لیکن کچھ لوگوں نے اس سے پرہیز کیا، آنحضرت ﷺ کو یہ خبر ملی تو آپؐ نے اللہ تعالیٰ کی تعریف بیان کی اور فرمایا کہ لوگوں کا کیا حال ہے کہ وہ ان چیزوں سے بچتے ہیں جن کو میں کرتا ہوں، خدا کی قسم! میں اللہ کو ان سے زیادہ جاننے والا ہوں اور ان سے زیادہ ڈرنے والا ہوں۔

۲۱۶۲۔ محمد بن مقاتل، وکیع، نافع بن عمر، ابن ابی ملیکہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ دو آدمی جو سب سے بہتر تھے یعنی حضرت ابو بکرؓ و عمرؓ ہلاک ہو جاتے جب بنی تمیم کا وفد آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آیا، تو ان میں سے ایک نے بنی مجاشع کے بھائی اقرع بن جابس خطلی کی طرف اشارہ کیا اور ایک نے دوسرے کی طرف اشارہ کیا، حضرت ابو بکرؓ نے حضرت عمرؓ سے کہا کہ تم نے میری مخالفت کا ارادہ کیا تھا، حضرت عمرؓ نے کہا کہ میرا ارادہ آپ کی مخالفت کا نہ تھا، چنانچہ ان کی آوازیں نبی ﷺ کے نزدیک بلند ہوئیں تو یہ آیت نازل ہوئی کہ اے ایمان والو! اپنی آوازوں کو بلند نہ کرو، آخر

عَنْ عَلِيٍّ مَنِ مَنَ مِنْ آخِرٍ وَعَلَيْهِ سَيْفٌ فِيهِ صَحِيفَةٌ مُعَلَّقَةٌ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا عِنْدَنَا مِنْ كِتَابٍ يُقْرَأُ إِلَّا كِتَابُ اللَّهِ وَمَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ فَتَشْرَهَا فَإِذَا فِيهَا أَسْنَانُ الْبَابِلِ وَإِذَا فِيهَا الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مِنْ غَيْرِ إِلَى كَذَا فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا وَإِذَا فِيهِ ذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةً يَسْعَى بِهَا أَذْنَاهُمْ فَمَنْ أَحْضَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا وَإِذَا فِيهَا مَنْ وَالَى قَوْمًا بِغَيْرِ إِذْنٍ مَوْلِيَهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا \*

۲۱۶۱۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ عَنْ مُسْرُوقٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا صَنَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا تَرَحَّصَ فِيهِ وَتَنَزَّ عَنْهُ قَوْمٌ فَلَبِغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَتْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَتَنَزَّهُونَ عَنِ الشَّيْءِ أَصْنَعُهُ فَوَاللَّهِ إِنِّي أَعْلَمُهُمْ بِاللَّهِ وَأَشَدُّهُمْ لَهُ حَشِيَّةً \*

۲۱۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ أَخْبَرَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ كَادَ الْخَيْرَانِ أَنْ يَهْلِكَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ لَمَّا قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ بَنَى تَمِيمٍ أَشَارَ أَحَدُهُمَا بِالْأَقْرَعِ بْنِ حَابِسٍ التَّمِيمِيُّ الْحَنْظَلِيُّ أَخْبَى بَنِي مُجَاشِعٍ وَأَشَارَ الْآخَرُ بِغَيْرِهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعُمَرَ إِنَّمَا أَرَدْتُ خِلَافِي فَقَالَ عُمَرُ مَا أَرَدْتُ خِلَافَكَ فَارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

آیت عظیم تک، ابن ابی ملیکہ نے کہا کہ ابن زبیرؓ نے بیان کیا کہ حضرت عمرؓ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی بات کرتے تو اس قدر آہستہ بات کرتے کہ آپ اس کو سن نہ سکتے جب تک کہ آپ پھر دریافت نہ فرماتے، اور ابن زبیرؓ نے اپنے والد (یعنی نانا) حضرت ابو بکرؓ کا ذکر نہیں کیا۔

۲۱۶۳۔ اسماعیل، مالک، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ ام المؤمنین سے روایت کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیماری میں فرمایا کہ ابو بکرؓ کو حکم دو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے عرض کیا کہ ابو بکرؓ آپؐ کی جگہ کھڑے ہوں گے تو لوگ ان کے رونے کے سبب سے ان کی آواز نہ سن سکیں گے اس لئے آپؐ حضرت عمرؓ کو حکم دیں کہ نماز پڑھائیں، آپؐ نے فرمایا کہ ابو بکرؓ کو کہو کہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں نے حفصہؓ سے کہا کہ تم آنحضرت ﷺ سے عرض کرو کہ حضرت ابو بکرؓ جب آپؐ کی جگہ کھڑے ہوں گے تو ان کے رونے کے سبب سے لوگ ان کی آواز نہ سن سکیں گے لہذا عمرؓ کو حکم دیجئے کہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، چنانچہ حفصہؓ نے ایسا ہی کیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم یوسف علیہ السلام کی ساتھی عورتیں ہوں ابو بکرؓ کو حکم دو کہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، حضرت حفصہؓ نے حضرت عائشہؓ سے کہا کہ میں نے تم سے کبھی کوئی بھلائی نہیں پائی۔

۲۱۶۴۔ آدم، ابن ابی ذئب زہری، سہل بن سعد، ساعدی سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ عویمرؓ عاصم بن عدی کے پاس آئے اور پوچھا، بتائیے ایک شخص اپنی بیوی کے ساتھ کسی آدمی کو دیکھتا ہے اور وہ اسے قتل کر دیتا ہے تو کیا آپ لوگ اسے قتل کر دیں گے، اے عاصمؓ رسول اللہ ﷺ سے میرے لئے دریافت کر لیجئے، انہوں نے آپؐ سے دریافت کیا تو نبی ﷺ نے ان سوالات کو مکروہ اور برا سمجھا، عاصم لوٹ کر آئے اور عویمرؓ سے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ان سوالات کو مکروہ سمجھا، عویمرؓ نے کہا کہ خدا کی قسم میں نبی ﷺ کے پاس ضرور جاؤں گا، چنانچہ وہ حاضر ہوئے اور اللہ نے عاصمؓ کے پیچھے آیت نازل کی، رسول اللہ ﷺ نے عویمرؓ سے فرمایا

فَنَزَلَتْ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ) إِلَى قَوْلِهِ (عَظِيمٌ) قَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ فَكَانَ عُمَرُ بَعْدُ وَلَمْ يَذْكُرْ ذَلِكَ عَنْ أَبِيهِ يَعْنِي أَبَا بَكْرٍ إِذَا حَدَّثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَدِيثٍ حَدَّثَهُ كَأَحْيِي السَّرَّارِ لَمْ يُسْمِعْهُ حَتَّى يَسْتَفْهَمَهُ\*

۲۱۶۳۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي مَرَضِهِ مُرُوا أَبَا بَكْرٍ يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ قُلْتُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ فِي مَقَامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ فَمُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ فَقَالَ مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ قَوْلِي إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ فِي مَقَامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ فَمُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَفَعَلْتُ حَفْصَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكُمْ لَأَنْتُمْ صَوَاحِبُ يُوسُفَ مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ مَا كُنْتُ لِأُصِيبَ مِنْكَ خَيْرًا\*

۲۱۶۴۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي ذُئْبٍ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ جَاءَ عُوَيْمِرُ الْعَجْلَانِيُّ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ فَقَالَ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَيَقْتُلُهُ أَتَقْتُلُونَهُ بِهِ سَلْ لِي يَا عَاصِمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَكَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسَائِلَ وَعَابَهَا فَرَجَعَ عَاصِمٌ فَأَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرِهَ الْمَسَائِلَ فَقَالَ عُوَيْمِرٌ وَاللَّهِ لَأَتِيَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کہ تم دونوں کے متعلق اللہ تعالیٰ نے قرآن نازل کیا چنانچہ آپؐ نے دونوں کو بلایا، پھر وہ آئے تو لعان کر لیا، پھر عویمیر نے کہا یا رسول اللہ ﷺ میں جھوٹا ہوں اگر میں اس کو اپنے پاس رکھ لوں، پھر انہوں نے اس سے جدائی اختیار کر لی، حالانکہ نبی ﷺ نے علیحدگی کا حکم نہیں دیا تھا اس کے بعد سے لعان کرنے والوں کے متعلق یہی طریقہ جاری ہو گیا اور نبی ﷺ نے فرمایا کہ اس عورت کو دیکھو اگر یہ وحرہ کی طرح اور چھوٹا بچہ جنے تو میں سمجھوں گا کہ اس مرد نے جھوٹ کہا، اور اگر وہ سیاہ رنگ کا موٹی سرین اور بڑی آنکھوں والا بچہ جنے تو میں سمجھوں گا کہ اس مرد نے اس عورت کے متعلق صحیح کہا چنانچہ اس عورت کو ویسا ہی مکروہ شکل کا بچہ پیدا ہوا۔

فَجَاءَ وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى الْقُرْآنَ خَلْفَ عَاصِمٍ فَقَالَ لَهُ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيكُمْ قُرْآنًا فَدَعَا بِهِمَا فَتَقَدَّمَا فَتَلَاَعْنَا ثُمَّ قَالَ عُوَيْمِرُ كَذَبْتُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمْسَكْتُهَا فَفَارَقَهَا وَلَمْ يَأْمُرْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِفِرَاقِهَا فَجَرَّتِ السُّنَّةُ فِي الْمُتَلَاعِنِينَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْظُرُوا هَا فَإِنْ جَاءَتْ بِهِ أَحْمَرُ قَصِيرًا مِثْلَ وَحْرَةٍ فَلَا أَرَاهُ إِلَّا قَدْ كَذَبَ وَإِنْ جَاءَتْ بِهِ أَسْحَمُ أَعْيَنَ ذَا اللَّيْتَيْنِ فَلَا أَحْسِبُ إِلَّا قَدْ صَدَقَ عَلَيْهَا فَجَاءَتْ بِهِ عَلَى الْأَمْرِ الْمَكْرُوهِ \*

۲۱۶۵۔ عبد اللہ بن یوسف، لیث، عقیل، ابن شہاب، مالک بن اوس نصری سے روایت کرتے ہیں (محمد بن جبیر بن مطعم نے بھی اس کا ذکر کیا تھا کہ میں مالک کے پاس گیا، ان سے پوچھا، تو انہوں نے بیان کیا) کہ میں چلا، تاکہ حضرت عمرؓ کے پاس جاؤں (میں پہنچا) تو ان کا دربان یرفاء آیا اور پوچھا، کیا حضرت عثمانؓ اور عبد الرحمنؓ اور زبیرؓ اور سعدؓ کو اندر آنے کی اجازت دیتے ہیں؟ انہوں نے کہا ہاں! (آنے دو) چنانچہ وہ لوگ اندر آئے سلام کیا اور بیٹھ گئے پھر یرفاء نے کہا، کہ حضرت علیؓ و حضرت عباسؓ کو اجازت دیتے ان دونوں کو بھی اندر آنے کی اجازت دی، حضرت عباسؓ نے کہا کہ اے امیر المومنین! میرے اور ظالم کے درمیان فیصلہ کر دیجئے، پھر ان دونوں نے ایک دوسرے کو برا بھلا کہا۔ حضرت عثمانؓ اور ان کے ساتھیوں نے کہا کہ اے امیر المومنین ان دونوں کے درمیان فیصلہ کر دیجئے اور ایک کو دوسرے سے نجات دیجئے، حضرت عمرؓ نے ان سے کہا، کہ صبر کرو، میں تمہیں اللہ کا واسطہ دے کر پوچھتا ہوں جس کے حکم سے آسمان اور زمین قائم ہیں کیا تم جانتے ہو کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ ہمارا کوئی وارث نہ ہو گا اور ہم نے جو کچھ چھوڑا وہ صدقہ ہے اور یہ آنحضرت ﷺ نے صرف اپنی ذات کے متعلق فرمایا ان لوگوں نے کہا کہ ہاں آپؐ نے فرمایا ہے، پھر حضرت عمرؓ، حضرت علیؓ و عباسؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور کہا کہ میں آپؐ دونوں کو خدا کا واسطہ دے کر

۲۱۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنِي عَقِيلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسٍ النَّصْرِيُّ وَكَانَ مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ مُطْعِمٍ ذَكَرَ لِي ذِكْرًا مِنْ ذَلِكَ فَذَخَلْتُ عَلَى مَالِكٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ انْطَلَقْتُ حَتَّى أَدْخُلَ عَلَى عُمَرَ أَنَاهُ حَاجِبُهُ يَرْفَا فَقَالَ هَلْ لَكَ فِي عُمَرَ فِي عُثْمَانَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ وَالزُّبَيْرِ وَسَعْدٍ يَسْتَأْذِنُونَ قَالَ نَعَمْ فَذَخَلُوا فَسَلَّمُوا وَجَلَسُوا فَقَالَ هَلْ لَكَ فِي عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ فَأَذِنَ لَهُمَا قَالَ الْعَبَّاسُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْضِ بَيْنِي وَبَيْنَ الظَّالِمِ اسْتَبَا فَقَالَ الرَّهْطُ عُثْمَانُ وَأَصْحَابُهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْضِ بَيْنَهُمَا وَأَرْخِ أَحَدَهُمَا مِنَ الْآخِرِ فَقَالَ اتَّبِعُوا أَنُشِدُكُمْ بِاللَّهِ الَّذِي بِيَاذِهِ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا نُورُثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةٌ يُرِيدُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفْسَهُ قَالَ الرَّهْطُ قَدْ قَالَ ذَلِكَ فَأَقْبَلَ عُمَرُ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ فَقَالَ أَنُشِدُكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

پوچھتا ہوں کیا آپؐ نے یہ فرمایا ہے؟ انہوں نے کہا ہاں؟ حضرت عمرؓ نے کہا کہ میں تم لوگوں سے اس کی حقیقت بیان کر دوں کہ اللہ نے اپنے رسول ﷺ کو اس مال میں سے ایک مخصوص حصہ عطا کیا جو آپؐ کے علاوہ کسی کو نہیں دیا، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ الْحَقَّ تَوِيهِ خَاصِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ کے لئے تھا، پھر خدا کی قسم! رسول اللہ ﷺ نے تم لوگوں کو چھوڑ کر اپنے واسطے جمع نہیں کیا، اور نہ اپنے کو تم لوگوں پر ترجیح دی بلکہ یہ تمہیں کو دے دیا اور تمہیں میں تقسیم کر دیا حتیٰ کہ اس میں سے یہ مال باقی بچ گیا اور نبی ﷺ اپنے گھر والوں کے لئے ایک سال کا خرچ اس مال میں رکھ لیتے تھے۔ پھر باقی کو لے کر اللہ کے مال کی طرح اس کو خرچ کرتے نبی ﷺ نے زندگی بھر اسی پر عمل کیا میں تم لوگوں کو خدا کا واسطہ دے کر پوچھتا ہوں کیا تم لوگ اس کو جانتے ہو، انہوں نے کہا ہاں! پھر حضرت علی و عباسؓ سے کہا، میں آپ دونوں کو خدا کا واسطہ دے کر پوچھتا ہوں، کہ آپ اس کو جانتے ہیں، انہوں نے کہا ہاں، پھر اللہ نے نبی ﷺ کو اٹھالیا۔ تو حضرت ابو بکرؓ نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کا ولی ہوں، چنانچہ اس پر انہوں نے قبضہ کیا اور جس طرح رسول اللہ ﷺ کرتے تھے اسی طرح انہوں نے بھی کیا، اور حضرت علی و ابن عباسؓ کی طرف متوجہ ہوتے ہوئے کہا کہ آپ دونوں اس وقت موجود تھے، اور آپ دونوں گمان کرتے تھے کہ حضرت ابو بکرؓ ایسے ایسے ہیں، حالانکہ اللہ جانتا ہے کہ وہ اس معاملہ میں سچے تھے، نیک تھے، راستی پر تھے حق کے تابع تھے۔ پھر اللہ نے ابو بکرؓ کو اٹھالیا تو میں نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکرؓ کا ولی ہوں میں نے اس کو دو سال تک اپنے قبضہ میں رکھا اور اس میں اسی طرح تصرف کرتا رہا جس طرح رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکرؓ نے کہا پھر آپ میرے پاس آئے اور آپ دونوں کی بات یکساں تھی، اور کام بھی ایک تھا، آپ اپنے بھیجے کے مال سے حصہ مانگنے آئے، اور یہ اپنی بیوی کا حصہ اپنے والد کے مال سے مانگنے آئے، تو میں نے کہا کہ اگر آپ دونوں چاہتے ہیں تو میں آپ کو اس شرط پر دے دوں گا کہ آپ اللہ کے عہد و میثاق کے مطابق اس میں عمل کریں گے جس طرح رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکرؓ کرتے

وَسَلَّمَ قَالَ ذَلِكَ قَالَا نَعَمْ قَالَ عُمَرُ فَإِنِّي مُحَدِّثُكُمْ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ خَصَّ رَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَالِ بَشْيٍ لَمْ يُعْطِهِ أَحَدًا غَيْرُهُ فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ ( مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ ) الْآيَةَ فَكَانَتْ هَذِهِ خَالِصَةً لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ وَاللَّهِ مَا اخْتَارَهَا دُونَكُمْ وَلَا اسْتَأْذَنَ بِهَا عَلَيْكُمْ وَقَدْ أَعْطَاكُمْوهَا وَبَثَّهَا فِيكُمْ حَتَّى بَقِيَ مِنْهَا هَذَا الْمَالُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً سَتَيْهِمْ مِنْ هَذَا الْمَالِ ثُمَّ يَأْخُذُ مَا بَقِيَ فَيَجْعَلُهُ مَجْعَلًا مَالِ اللَّهِ فَعَمِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ حَيَاتِهِ أَنْشَدُكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ ذَلِكَ فَقَالُوا نَعَمْ ثُمَّ قَالَ لِعَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ أَنْشَدُكُمْ مَا اللَّهُ هَلْ تَعْلَمَانِ ذَلِكَ قَالَا نَعَمْ ثُمَّ تَوَفَّى اللَّهُ نَبِيَّهٗ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَبَضَهَا أَبُو بَكْرٍ فَعَمِلَ فِيهَا بِمَا عَمِلَ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَتَمَّا حِينَئِذٍ وَأَقْبَلَ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ تَزْعُمَانِ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ فِيهَا كَذًا وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّهُ فِيهَا صَادِقٌ بَارٌّ رَاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ ثُمَّ تَوَفَّى اللَّهُ أَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ أَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ فَقَبَضْتُهَا سَتَيْنِ أَعْمَلُ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ ثُمَّ جِئْتُمَانِي وَكَلِمَتُكُمَا عَلَى كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ وَأَمْرُكُمَا جَمِيعٌ جِئْتَنِي تَسْأَلْنِي نَصِيْبَكَ مِنْ ابْنِ أُحِيْلٍ وَأَتَانِي هَذَا يَسْأَلُنِي نَصِيْبَ امْرَأَتِهِ مِنْ أَبِيهَا فَقُلْتُ إِنَّ شَيْئًا دَفَعْتُهَا إِلَيْكُمَا عَلَى أَنَّ عَلَيْكُمَا عَهْدَ اللَّهِ وَمِيثَاقَهُ لَتَعْمَلَانِ فِيهَا بِمَا

تھے اور جس طرح میں اپنے قبضہ میں لینے کے وقت سے عمل کرتا رہا ہوں، ورنہ پھر اس معاملہ میں مجھ سے گفتگو نہ کیجئے، تو آپ دونوں نے کہا کہ ہمیں اس شرط پر دے دو، پھر میں نے آپ کو دے دیا پھر دوسرے لوگوں کی طرف متوجہ ہوتے ہوئے فرمایا، کہ میں تم لوگوں کو خدا کا واسطہ دے کر پوچھتا ہوں کہ میں نے یہ ان دونوں کو دے دیا تھا؟ ان لوگوں نے کہا ہاں! پھر حضرت علیؓ اور حضرت عباسؓ کی طرف متوجہ ہوتے ہوئے فرمایا۔ کیا میں نے یہ آپ لوگوں کو دے دیا تھا؟ انہوں نے کہا ہاں! حضرت عمرؓ نے کہا کہ آپ مجھ سے اس کے علاوہ کوئی فیصلہ چاہتے ہیں، تو قسم ہے اس ذات کی جس کے حکم سے آسمان اور زمین قائم ہیں، میں قیامت تک اس کے علاوہ کوئی فیصلہ نہ کروں گا، اگر آپ اس کے انتظام سے عاجز ہیں تو ہمیں واپس کر دیجئے کہ میں آپ کی طرف سے اس کا انتظام کروں گا۔

باب ۱۲۰۹۔ اس شخص کے گناہ کا بیان، جس نے کسی بدعتی کو پناہ دی، حضرت علیؓ نے اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

۲۱۶۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، عاصم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت انسؓ سے پوچھا، کیا رسول اللہ ﷺ نے مدینہ کو حرم قرار دیا ہے، انہوں نے کہا ہاں، فلاں مقام سے فلاں مقام تک کا درخت نہ کاٹا جائے، جس نے اس میں کوئی بدعت کی تو اس پر اللہ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، عاصم نے بیان کیا کہ مجھ سے موسیٰ بن انس نے بیان کیا کہ انسؓ نے او آوی محدثا کے الفاظ بیان کئے۔

باب ۱۲۱۰۔ رائے کی مذمت اور قیاس میں تکلف (۱) کی کراہت کا بیان (اللہ تعالیٰ کا قول کہ) ”وہ بات نہ کہو جس کا تم

عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِمَا عَمِلَ فِيهَا أَبُو بَكْرٍ وَبِمَا عَمِلْتُ فِيهَا مِنْذُ وَلَيْتُهَا وَإِلَّا فَلَا تُكَلِّمَانِي فِيهَا فَقُلْتُمَا اذْفَعْنَاهَا إِلَيْنَا بِذَلِكَ فَذَفَعْنَاهَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ أَنْشَدُكُمُ بِاللَّهِ هَلْ دَفَعْنَاهَا إِلَيْهِمَا بِذَلِكَ قَالَ الرَّهْطُ نَعَمْ فَأَقْبَلَ عَلِيٌّ عَلِيٍّ وَعَبَّاسٌ فَقَالَ أَنْشَدُكُمَا بِاللَّهِ هَلْ دَفَعْنَاهَا إِلَيْكُمَا بِذَلِكَ قَالَا نَعَمْ قَالَ أَقْتُلْتُمَا مَنِي قِضَاءً غَيْرَ ذَلِكَ فَوَالَّذِي بِيَاذِهِ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ لَا أَقْضِي فِيهَا قِضَاءً غَيْرَ ذَلِكَ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ فَإِنْ عَجَزْتُمَا عَنْهَا فَادْفَعَاهَا إِلَيَّ فَإِنَّا أَكْفِيكُمَاهَا \*

۱۲۰۹ بَابُ إِثْمِ مَنْ آوَى مُحَدِّثًا رَوَاهُ عَلِيُّ بْنُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۶۶- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ قَالَ قُلْتُ لِأَنْسٍ أَحْرَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ قَالَ نَعَمْ مَا بَيْنَ كَذَا إِلَى كَذَا لَا يُقْطَعُ شَجَرُهَا مَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدِّثًا فَعَلِيهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ قَالَ عَاصِمٌ فَأَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ أَنْسٍ أَنَّهُ قَالَ أَوْ آوَى مُحَدِّثًا \*

۱۲۱۰ بَابُ مَا يُذَكَّرُ مِنْ ذِمِّ الرَّأْيِ وَتَكْلُفِ الْقِيَاسِ (وَلَا تَقْفُ) لَا تَقُلْ

۱۔ جس قیاس کی مذمت بیان کرنا مقصود ہے اس سے مراد وہ قیاس ہے جو نص صریح کے مقابلے میں ہو یا بغیر کسی علت کے ہو یا اس کا منشاء اتباع دین کے بجائے اتباع ہوئی ہو اور وہ قیاس جو کسی نئے پیش آنے والے مسئلے کے بارے میں نصوص سے مستبط کسی علت کی بنا پر کیا جائے تاکہ اس نئے مسئلے کا حکم معلوم کیا جائے تو یہ قیاس مذموم نہیں ہے کیونکہ یہ تو متعدد صحابہ سے ثابت ہے اور بعض احادیث سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے۔



(مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ) \*

۲۱۶۷- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ تَلِيدٍ حَدَّثَنِي أَبُو وَهَبٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ شَرِيحٍ وَغَيْرُهُ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ حَجَّ عَلَيْنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْزِعُ الْعِلْمَ بَعْدَ أَنْ أَعْطَاكُمْوهُ انْتِزَاعًا وَلَكِنْ يَنْتَزِعُهُ مِنْهُمْ مَعَ قَبْضِ الْعُلَمَاءِ بَعْلِيهِمْ فَيَنْقِي نَاسٌ جُهَالًا يُسْتَفْتُونَ فَيُفْتَوْنَ بِرَأْيِهِمْ فَيُضِلُّونَ وَيَضِلُّونَ فَحَدَّثْتُ بِهِ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو حَجَّ بَعْدَ فَقَالَتْ يَا ابْنَ أَخْتِي انْطَلِقْ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ فَاسْتَشِيتْ لِي مِنْهُ الَّذِي حَدَّثَنِي عَنْهُ فَجَعَلَتْ فَسَأَلْتُهُ فَحَدَّثَنِي بِهِ كَتَبُو مَا حَدَّثَنِي فَأَتَيْتُ عَائِشَةَ فَأَخْبَرْتُهَا فَجَعَلَتْ فَقَالَتْ وَاللَّهِ لَقَدْ حَفِظَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو \*

۲۱۶۸- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا أَبُو حَمْزَةَ سَمِعْتُ الْأَعْمَشَ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا وَائِلٍ هَلْ شَهِدْتَ صَفِيْنَ قَالَ نَعَمْ فَسَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ حَنْفِيَةَ يَقُولُ ح وَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ سَهْلُ بْنُ حَنْفِيَةَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّهَمُوا رَأْيَكُمْ عَلَى دِينِكُمْ لَقَدْ رَأَيْتَنِي يَوْمَ أَبِي جَنْدَلٍ وَلَوْ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَرُدَّ أَمْرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ لَرَدَدْتُهُ وَمَا وَضَعْنَا سِوْفَنَا عَلَى عَوَاتِقِنَا إِلَى أَمْرٍ يُفْطِنُنَا إِلَّا أَسْهَلْنَا بِنَا إِلَى أَمْرٍ نَعْرِفُهُ غَيْرَ هَذَا الْأَمْرِ قَالَ وَقَالَ أَبُو وَائِلٍ شَهِدْتُ صَفِيْنَ وَبَسَّتْ صِفُون \*

کو علم نہ ہو۔

۲۱۶۷- سعید بن تلید، ابن وہب، عبد الرحمن بن شریح وغیرہ، ابو الاسود، عروہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہمارے ساتھ عبد اللہ بن عمرو نے حج کیا، ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ علم کو نہیں اٹھائے گا، اس کے بعد کہ تم کو عطا کیا، لیکن اللہ تعالیٰ علم کو اس طرح اٹھائے گا، کہ علماء کو ان کے علم کے ساتھ اٹھائے گا، تو جاہل لوگ باقی رہ جائیں گے، ان سے مسئلہ دریافت کیا جائے گا، تو وہ اپنی رائے سے فتویٰ دیں گے، دوسروں کو گمراہ کریں گے اور خود بھی گمراہ ہوں گے، میں نے یہ حدیث حضرت عائشہ زوجہ نبی ﷺ سے بیان کی پھر عبد اللہ بن عمرو نے اس کے بعد حج کیا، تو حضرت عائشہ نے کہا کہ اے میرے بھانجے تو عبد اللہ کے پاس جا، اور میرے لئے ان سے وہ حدیث یاد کر جو تو نے مجھ سے بیان کی چنانچہ میں ان کے پاس آیا، اور پوچھا، تو انہوں نے مجھ سے اسی طرح بیان کیا جس طرح بیان کیا تھا پھر میں حضرت عائشہ کے پاس آیا اور ان سے بیان کیا تو انہوں نے تعجب کیا، اور کہا بخدا عبد اللہ بن عمرو نے اسے یاد رکھا۔

۲۱۶۸- عبدان، ابو حمزہ، اعمش سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے ابو وائل سے پوچھا کہ تم صفین میں موجود تھے، انہوں نے کہا ہاں! پھر سہل بن حنیف کو کہتے ہوئے سنا (دوسری سند) موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، اعمش، ابو وائل سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ سہل بن حنیف نے کہا کہ اے لوگو! اپنی رائے کو اپنے دین کے مقابلہ میں تہمت لگاؤ (حقیر سمجھو) میں نے اپنے آپ کو ابو جندل (حدیبیہ) کے دن دیکھا، کہ اگر میں رسول اللہ ﷺ کے حکم سے سرتابی کر سکتا، تو ضرور کرتا، اور ہم نے اپنے کاندھے پر تلوار اس لئے نہیں رکھی ہے، کہ ہمیں خوف میں ڈالیں، بلکہ اس لئے کہ ہم کو کسی ایسے کام میں سہولت پہنچائیں، جسے ہم جانتے ہوں نہ کہ اس کام کی طرف جس میں اس وقت ہم ہیں، ابو وائل کا بیان ہے کہ میں صفین میں شریک تھا، اور صفین کی جنگ بہت بری تھی۔

باب ۱۲۱۱۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے جب کسی ایسی چیز کے متعلق سوال کیا جاتا، جس کے متعلق آپؐ پر وحی نازل نہ ہوئی ہوتی، تو فرماتے کہ میں نہیں جانتا، یا جواب نہ دیتے جب تک کہ آپؐ پر وحی نازل نہ ہوتی اور اپنی رائے اور قیاس سے نہ فرماتے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، ہمارا اک اللہ، کہ اللہ نے آپؐ کو دکھایا، اور ابن مسعود کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روح کے متعلق پوچھا گیا، تو آپؐ خاموش رہے، یہاں تک کہ آیت نازل ہوئی۔

۲۱۶۹۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، ابن منکدر، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں بیمار ہوا، تو میرے پاس رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکرؓ میری عیادت کو تشریف لائے دونوں پیادہ پاتھے، جب میرے پاس تشریف لائے تو اس وقت مجھ پر بے ہوشی طاری تھی رسول اللہ ﷺ نے وضو کیا، پھر اپنے وضو کا پانی مجھ پر چھڑکا، میں ہوش میں آیا، تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ (اور اکثر سفیان نے یا رسول کے بجائے ای رسول اللہ کے لفظ بیان کئے) ہیں کس طرح اپنے مال میں حکم لگاؤں اور میں اپنے مال میں کس طرح کروں جابرؓ کا بیان ہے، کہ آپؐ نے کچھ بھی جواب نہ دیا حتیٰ کہ میراث کی آیت نازل ہوئی۔

باب ۱۲۱۲۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت کے مردوں اور عورتوں کو تعلیم رائے اور تمثیل سے نہیں کرتے تھے بلکہ اس سے جو اللہ تعالیٰ نے آپؐ کو سکھایا تھا۔

۲۱۷۰۔ مسدد، ابو عوانہ، عبد الرحمن بن اصہبانی، ذکوان، ابو سعید سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک عورت رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی، اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ مرد تو آپؐ کی باتیں سن کر چلے جاتے ہیں، اس لئے آپؐ ہمارے لئے اپنی طرف سے کوئی دن مقرر فرما دیجئے کہ ہم بھی آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوں اور آپؐ ہمیں سکھائیں، جو اللہ تعالیٰ نے آپؐ کو سکھایا ہے

۱۲۱۱ بَاب مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْأَلُ مِمَّا لَمْ يُنْزَلْ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فَيَقُولُ لَا أَذْرِي أَوْ لَمْ يُجِبْ حَتَّى يُنْزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ وَلَمْ يَقُلْ بِرَأْيٍ وَلَا بِقِيَاسٍ لِقَوْلِهِ تَعَالَى (بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ) وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الرُّوحِ فَسَكَتَ حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَةُ \*

۲۱۶۹ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الْمُنْكَدِرِ يَقُولُ سَمِعْتُ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ مَرَضْتُ فَجَاءَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي وَأَبُو بَكْرٍ وَهُمَا مَاشِيَانِ فَأَتَانِي وَقَدْ أُغْمِي عَلَيَّ فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَبَّ وَضْوءَهُ عَلَيَّ فَأَفَقْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَبِّمَا قَالَ سُفْيَانُ فَقُلْتُ أَيُّ رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي قَالَ فَمَا أَجَابَنِي بِشَيْءٍ حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ \*

۱۲۱۲ بَاب تَعْلِيمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّتَهُ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ مِمَّا عَلَّمَهُ اللَّهُ لَيْسَ بِرَأْيٍ وَلَا تَمَثِيلٍ \* ۲۱۷۰ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ ذَكْوَانَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ الرِّجَالُ بِحَدِيثِكَ فَاجْعَلْ لَنَا مِنْ نَفْسِكَ يَوْمًا نَأْتِيكَ

تو آپؐ نے فرمایا کہ فلاں فلاں دن میں مقام فلاں مقام پر حاضر ہو جایا کرو، چنانچہ وہ عورتیں جمع ہوئیں اور رسول اللہ ﷺ ان کے پاس تشریف لائے، اور انہیں اس چیز سے سکھایا جو آپؐ کو اللہ تعالیٰ نے سکھایا تھا، پھر فرمایا کہ تم میں سے جو عورت اپنے آگے اپنے بچوں میں سے تین کو بھیجے، تو وہ اس کے لئے جہنم سے حجاب کا سبب ہوں گے ان عورتوں میں سے ایک عورت نے کہا کہ یا رسول اللہ دو بھیج، یہ کلمات اس نے دوبار کہے، پھر آپؐ نے فرمایا اور دو بھیج، دو بھیج، دو بھیج۔

باب ۱۲۱۳۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ میری امت میں سے کچھ لوگ ہمیشہ حق پر غالب رہیں گے اور وہ جنگ کرتے ہوں گے، اور یہ اہل علم ہیں۔

۲۱۷۱۔ عبید اللہ بن موسیٰ، اسماعیل، قیس، مغیرہ بن شعبہ، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، کہ آپؐ نے ارشاد فرمایا کہ میری امت میں سے کچھ لوگ ہمیشہ غالب رہیں گے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کا حکم آ جائے (یعنی قیامت) اور وہ لوگ غالب ہوں گے۔

۲۱۷۲۔ اسماعیل، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، حمید، معاویہ بن ابی سفیان سے روایت کرتے ہیں، ان کو خطبہ پڑھتے ہوئے سنا، اس میں انہوں نے کہا کہ میں آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے، کہ جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ بھلائی کا ارادہ کرتا ہے، تو اس کو دین میں سمجھ عطا کرتا ہے، اور میں بانٹنے والا ہوں، اور اللہ تعالیٰ دیتا ہے اور اس امت کا معاملہ ہمیشہ درست رہے گا، یہاں تک کہ قیامت قائم ہو (یابہ فرمایا) یہاں تک کہ قیامت آ جائے۔

باب ۱۲۱۴۔ اللہ تعالیٰ کا فرمانا کہ یا تمہیں فرقے فرقے بنا دے۔

۲۱۷۳۔ علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ جب رسول اللہ ﷺ پر یہ آیت نازل ہوئی کہ کہہ دیجئے کہ وہ اس بات پر قادر ہے

فِيهِ تَعْلَمُنَا مِمَّا عَلَّمَكَ اللَّهُ فَقَالَ اجْتَمِعْنَ فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا فِي مَكَانٍ كَذَا وَكَذَا فَاجْتَمِعْنَ فَأَتَاهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَّمَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَهُ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْكُمْ امْرَأَةٌ تَقْدُمُ بَيْنَ يَدَيْهَا مِنْ وَلَدِهَا ثَلَاثَةَ إِلَّا كَانَ لَهَا حِجَابًا مِنَ النَّارِ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ اثْنَيْنِ قَالَ فَأَعَادَتْهَا مَرَّتَيْنِ ثُمَّ قَالَ وَاثْنَيْنِ وَاثْنَيْنِ \*

۱۲۱۳ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ يُقَاتِلُونَ وَهُمْ أَهْلُ الْعِلْمِ \* ۲۱۷۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ حَتَّى يَأْتِيَهُمْ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ ظَاهِرُونَ \*

۲۱۷۲ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي حُمَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سَفْيَانَ يَخْطُبُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفْقَهُهُ فِي الدِّينِ وَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَيُعْطِيهِ اللَّهُ وَلَنْ يَزَالَ أَمْرُ هَذِهِ الْأُمَّةِ مُسْتَقِيمًا حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ أَوْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ \*

۱۲۱۴ باب في قولِ اللَّهِ تَعَالَى ( أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا ) \*

۲۱۷۳ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرُو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ لَمَّا نَزَلَ عَلَى

کہ تمہارے اوپر سے عذاب بھیجے تو آپؐ نے فرمایا، میں تیری ذات کی پناہ مانگا ہوں، پھر یا تمہارے پاؤں کے نیچے سے، کے الفاظ نازل ہوئے، تو آپؐ نے فرمایا، میں تیری ذات کی پناہ مانگتا ہوں پھر جب یا تمہیں فرقے فرقے بنا دے، اور ایک دوسرے کا عذاب چکھائے، نازل ہوئی، تو آپؐ نے فرمایا کہ یہ دونوں باتیں آسان ہیں۔

باب ۱۲۱۵۔ اس شخص کا بیان، جو سائل کے سمجھنے کے لئے اصل، معلوم کو اصل ظاہر سے تشبیہ دے، جس کا حکم اللہ تعالیٰ نے بیان کر دیا ہے۔

۲۱۷۴۔ اصح بن فرج، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبدالرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میری بیوی کو سیاہ بچہ پیدا ہوا ہے، اور میں اس کے اپنے بیٹے ہونے سے انکار کرتا ہوں، تو اس سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کیا تیرے پاس اونٹ ہے؟ اس نے جواب دیا، جی ہاں، آپؐ نے پوچھا، اس کا کیا رنگ ہے، اس نے کہا سرخ ہے؟ آپؐ نے فرمایا، کیا ان میں کوئی بھورا بھی ہے؟ اس نے کہا جی ہاں! ان میں کچھ بھورے بھی ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ پھر تو کیا خیال کرتا ہے، وہ کہاں سے پیدا ہوئے، اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! کسی رگ نے ان کو نکالا ہوگا تو آپؐ نے فرمایا، پھر اسی طرح! اس کو بھی کسی رگ نے نکالا ہوگا اور اس کو اپنے بچے سے انکار کرنے کی اجازت نہ دی۔

۲۱۷۵۔ مسدد، ابو عوانہ، ابو بشر، سعید بن جبیر، ابن عباس سے روایت کرتے ہیں، کہ ایک عورت نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا، کہ میری ماں نے حج کی نذر مانی تھی، لیکن وہ حج کرنے سے پہلے مر گئی، تو کیا میں اس کی طرف سے حج کر لوں؟ آپؐ نے فرمایا کہ ہاں! تو اس کی طرف سے حج کر لے، بتلا اگر تیری ماں پر کچھ قرض ہوتا، تو کیا تو اس کی طرف سے ادا نہ کرتی، اس نے کہا جی ہاں، آپؐ نے فرمایا، کہ اس پر جو قرض ہے، اس کو ادا کر، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ اس بات کا زیادہ مستحق ہے کہ اس کے حق کو ادا کیا جائے۔

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ( قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ ) قَالَ أَعُوذُ بِوَجْهِكَ ( أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكَ ) قَالَ أَعُوذُ بِوَجْهِكَ فَلَمَّا نَزَلَتْ ( أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيَذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ ) قَالَ هَاتَانِ أَهْوَنُ أَوْ أَيْسَرُ \*

۱۲۱۵ باب مَنْ شَبَّهَ أَصْلًا مَعْلُومًا بِأَصْلِ مُبَيَّنٍّ قَدْ بَيَّنَّ اللَّهُ حُكْمَهُمَا لِيُفْهَمَ السَّائِلُ \*

۲۱۷۴ - حَدَّثَنَا أَصْبَغُ بْنُ الْفَرَجِ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ امْرَأَتِي وَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ وَإِنِّي أَنْكَرْتُهُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَمَا أَلْوَانُهَا قَالَ حُمْرٌ قَالَ هَلْ فِيهَا مِنْ أَوْزَقٍ قَالَ إِنَّ فِيهَا لَوُرْقًا قَالَ فَأَنَّى تُرَى ذَلِكَ جَاءَهَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِرْقٌ نَزَعَهَا قَالَ وَلَعَلَّ هَذَا عِرْقٌ نَزَعَهُ وَلَمْ يَرَحْصَنَّ لَهُ فِي الْإِنْتِفَاءِ مِنْهُ \*

۲۱۷۵ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّ أُمِّي نَذَرَتْ أَنْ تَحُجَّ فَمَاتَتْ قَبْلَ أَنْ تَحُجَّ أَفَأَحُجُّ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ حُجِّي عَنْهَا أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ ذَيْنِ أَكُنْتُ قَاضِيَتَهُ قَالَتْ نَعَمْ فَقَالَ أَفْضُوا اللَّهَ الَّذِي لَهُ فَإِنَّ اللَّهَ أَحَقُّ بِالْوَفَاءِ \*

باب ۱۲۱۶۔ جو اللہ تعالیٰ نے نازل کیا، اس کے مطابق قاضیوں کے اجتہاد کا بیان، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جس نے اس کے مطابق فیصلہ نہیں کیا، جو اللہ تعالیٰ نے نازل کیا ہے تو ایسے لوگ ظالم ہیں، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حکمت والے کی تعریف کی ہے، جو حکمت سے فیصلہ کرے اور اس کی تعلیم کرے اور اپنی طرف سے کوئی تکلف نہ کرے اور خلفاء کے مشورہ اور ان کا اہل علم سے سوال کرنے کا بیان۔

۲۱۷۶۔ شہاب بن عبادہ، ابراہیم بن حمید، اسماعیل، قیس، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دو آدمیوں کے سوا کسی پر حسد (ریشم) نہیں ہے، ایک وہ جس کو اللہ نے مال دیا، اور اسے اللہ کی راہ میں خرچ کرنے کی قدرت دی گئی اور دوسرا جس کو اللہ حکمت عطا کرے، اور وہ اس کے ذریعے فیصلہ کرے، اور اس کی تعلیم کرے۔

۲۱۷۷۔ محمد، ابو معاویہ، ہشام، اپنے والد سے، وہ مغیرہ بن شعبہ سے روایت کرتے ہیں، کہ حضرت عمر بن خطابؓ نے عورت کے املاص کرنے کے متعلق دریافت کیا، اور املاص یہ ہے کہ کسی عورت کے پیٹ پر پتھر لگے جس کے صدمہ سے اس کے پیٹ کا بچہ گر کر مر جائے، انہوں نے کہا، کہ تم میں سے کسی نے اس کے متعلق نبی ﷺ سے کچھ سنا ہے، میں نے کہا، کہ میں نے سنا ہے، انہوں نے پوچھا وہ کیا ہے میں نے کہا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اس میں ایک غلام یا لونڈی تاوان کے طور پر دینا (ضروری) ہے، عمرؓ نے کہا کہ تم یہیں رہو حتیٰ کہ تم میرے پاس اپنی نجات کا ذریعہ (گواہ) اس پر پیش کرو جو تم نے کہا ہے، چنانچہ میں باہر نکلا، تو میں نے محمد بن سلمہ کو پایا، انہیں ساتھ لے کر آیا تو انہوں نے میرے ساتھ گواہی دی کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے سنا کہ اس میں ایک غلام یا لونڈی تاوان ہے، ابن ابی الزناد نے اپنے والد سے انہوں نے عروہ سے انہوں نے مغیرہ سے اس کی متابعت میں روایت کی۔

باب ۱۲۱۷۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد، کہ تم اپنے سے

۱۲۱۶ بَاب مَا جَاءَ فِي اجْتِهَادِ الْقَضَاةِ بِمَا أُنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى لِقَوْلِهِ ( وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أُنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ) وَمَدَحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاحِبِ الْحِكْمَةِ حِينَ يَقْضِي بِهَا وَيُعَلِّمُهَا لَا يَتَكَلَّفُ مِنْ قِبَلِهِ وَمُشَاوَرَةِ الْخُلَفَاءِ وَسُؤَالِهِمْ أَهْلَ الْعِلْمِ \*

۲۱۷۶- حَدَّثَنَا شِهَابُ بْنُ عَبَّادٍ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَسَلَّطَ عَلَى هَلَكْتِهِ فِي الْحَقِّ وَآخَرُ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيُعَلِّمُهَا \*

۲۱۷۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ سَأَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عَنْ إِمْلَاصِ الْمَرْأَةِ هِيَ الَّتِي يُضْرَبُ بَطْنُهَا فَتُلْقَى جَنِينًا فَقَالَ أَيْكُمْ سَمِعَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ شَيْئًا فَقُلْتُ أَنَا فَقَالَ مَا هُوَ قُلْتُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِيهِ غُرَّةٌ عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ فَقَالَ لَا تَبْرَحْ حَتَّى تَجِئَنِي بِالْمَخْرُجِ فِيمَا قُلْتُ فَخَرَجْتُ فَوَجَدْتُ مُحَمَّدَ بْنَ مَسْلَمَةَ فَجِئْتُ بِهِ فَشَهِدَ مَعِيَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِيهِ غُرَّةٌ عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ تَابِعُهُ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُرْوَةَ عَنِ الْمُغِيرَةِ \*

۱۲۱۷ بَاب قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

پہلی امتوں کے طریقوں کی پیروی کرنے لگو گے۔

۲۱۷۸۔ احمد بن یونس، ابن ابی ذئب، مقبری، ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ قیامت اس وقت تک نہ آئے گی، جب تک کہ میری امت تمام باتوں میں اگلی امتوں کے بالکل اسی طرح برابر نہ ہو جائے گی، جس طرح ایک بالشت بالشت کے برابر اور ایک گز گز کے برابر ہوتا ہے، کسی نے پوچھا یا رسول اللہ ﷺ! کیا روم اور فارس کی طرح؟ آپؐ نے فرمایا کیا ان کے علاوہ اور کوئی نہیں ہیں۔

۲۱۷۹۔ محمد بن عبد العزیز، ابو عمر صنعانی، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ تم پہلی امتوں کی اس طرح پیروی کرو گے جس طرح بالشت بالشت کے برابر اور گز گز کے برابر ہوتا ہے۔ یہاں تک کہ اگر وہ لوگ گوہ کے سوراخ میں گئے ہوں گے، تو تم ان کی پیروی کرو گے، ہم لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ! کیا یہود و نصاریٰ کی پیروی کریں گے؟ آپؐ نے فرمایا اور کون ہو سکتا ہے۔

باب ۱۲۱۸۔ اس شخص کے گناہ کا بیان، جس نے گمراہی کی طرف بلایا یا کوئی برا طریقہ ایجاد کیا، اس لئے کہ اللہ کا قول ہے، کہ اور ان کے گناہوں کا بوجھ اٹھائیں گے، جن کو گمراہ کرتے ہیں۔

۲۱۸۰۔ حمیدی، سفیان، اعمش، عبد اللہ بن مرہ، مسروق، حضرت عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے، کہ جو شخص بھی ظلماً قتل کیا جائے گا تو اس قتل کے گناہ کا ایک حصہ حضرت آدم کے پہلے بیٹے یعنی قابیل پر ہوگا، اور سفیان نے کبھی ”من دمہا“ (یعنی اس کے خون کا ایک حصہ) کے الفاظ بیان کئے اس لئے کہ وہ پہلا شخص ہے جس نے قتل کا طریقہ ایجاد کیا۔

وَسَلَّمَ لَتَتَّبِعَنَّ سَنَنْ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ \*

۲۱۷۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَأْخُذَ أُمَّتِي بِأَخْذِ الْقُرُونِ قَبْلَهَا شَيْئًا بِشَيْءٍ وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَفَّارِسَ وَالرُّومِ فَقَالَ وَمَنِ النَّاسُ إِلَّا أَوْلَئِكَ \*

۲۱۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَرَ الصَّنَعَانِيُّ مِنَ الْيَمَنِ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَتَتَّبِعَنَّ سَنَنْ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ شَيْئًا بِشَيْءٍ وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ حَتَّى لَوْ دَخَلُوا جُحَرَ ضَبٍّ تَبَعْتُمُوهُمْ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى قَالَ فَمَنْ \*

۱۲۱۸ بَابُ إِنْهُمْ مَنْ دَعَا إِلَى ضَلَالَةٍ أَوْ سَنَّ سُنَّةً سَيِّئَةً لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ) الْآيَةِ \*

۲۱۸۰۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنْ نَفْسٍ تُقْتَلُ ظُلْمًا إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِنْهَا وَرُبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ مِنْ دَمِهَا لِأَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ أَوَّلًا \*

الحمد للہ کہ انتیہواں پارہ ختم ہوا

## تیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۲۱۹ باب مَا ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَضَّ عَلَى اتِّفَاقِ أَهْلِ الْعِلْمِ وَمَا أَجْمَعَ عَلَيْهِ الْحَرَمَانِ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ وَمَا كَانَ بَهَا مِنْ مَشَاهِدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَمُصَلَّى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمَنْبَرِ وَالْقَبْرِ \*

۲۱۸۱- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُكَدِيرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ السَّلَمِيِّ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْإِسْلَامِ فَأَصَابَ الْأَعْرَابِيَّ وَعُكٌ بِالْمَدِينَةِ فَجَاءَ الْأَعْرَابِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْلَنِي بَيْعَتِي فَأَبَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ أَقْلَنِي بَيْعَتِي فَأَبَى ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ أَقْلَنِي بَيْعَتِي فَأَبَى فَخَرَجَ الْأَعْرَابِيُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي خَبِيثَهَا وَيَنْصَعُ طَيِّبَهَا \*

۲۱۸۲- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ

## تیسواں پارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ۱۲۱۹- آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا اہل علم کو اتفاق پر رغبت دلانے کا بیان، اور اس امر کا بیان جس پر حریم (مکہ اور مدینہ کے علماء) متفق ہو جائیں، اور جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور مہاجرین اور انصار (رضوان اللہ علیہم اجمعین) کے متبرک مقامات ہیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نماز پڑھنے کی جگہ اور منبر اور قبر کا بیان۔

۲۱۸۱- اسماعیل، مالک، محمد بن منکر، حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک اعرابی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسلام پر بیعت کی۔ اس اعرابی کو مدینہ میں بخار آنے لگا تو وہ اعرابی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میری بیعت فسخ کر دیجئے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انکار کیا، پھر وہ آپ کے پاس آیا اور عرض کیا کہ میری بیعت فسخ کر دیجئے، تو پھر بھی آپ نے انکار کیا، وہ پھر آپ کے پاس آیا اور کہا کہ میری بیعت فسخ کر دیجئے تو آپ نے انکار کیا، وہ اعرابی چلا گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مدینہ بھی کی طرح ہے کہ میل کچیل کو صاف کر دیتا ہے اور پاکیزہ کر رکھ لیتا ہے (۱)۔

۲۱۸۲- موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، معمر، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں عبد الرحمن بن عوف کو (قرآن) پڑھاتا تھا، جب حضرت عمرؓ

۱۔ حدیث میں ذکر کردہ اس بات کا حاصل یہ ہے کہ مدینہ اشرا اور خیر سے خالی لوگوں کو باہر نکال دیتا ہے۔ اس سے مراد ایسا شخص ہے جو وہاں رہنے سے اعراض کرتے ہوئے وہاں سے نکلے۔ اور یہ حکم نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے کے ساتھ مخصوص ہے جس کا قرینہ یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال کے بعد متعدد صحابہ کرام مدینہ منورہ سے کسی دوسری جگہ تشریف لے گئے تھے اور پھر وہیں سکونت اختیار فرمائی تھی جیسے حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ، حضرت ابو موسیٰؓ، حضرت علیؓ، حضرت ابو ذرؓ، حضرت بلالؓ وغیرہ (فتح الباری ص ۲۵۸ ج ۱۳)

نے آخری حج کیا تو عبدالرحمن نے منیٰ میں کہا کہ کاش تم امیر المؤمنین کے پاس حاضر ہوتے، ان کے پاس ایک آدمی آیا اور اس نے بیان کیا کہ فلاں آدمی کہتا ہے کہ اگر امیر المؤمنین انتقال کر جائیں تو ہم فلاں شخص کے ہاتھ پر بیعت کر لیتے۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ آج میں شام کو کھڑے ہو کر ان لوگوں کو ڈراؤں گا جو (مسلمانوں کا حق) غصب کرنا چاہتے ہیں۔ میں نے کہا کہ آپ ایسا نہ کیجئے اس لئے کہ حج کا موسم ہے، آپ کی مجلس میں زیادہ تر عام لوگ ہوں گے، مجھے ڈر ہے کہ وہ لوگ اس کو (سن کر) صحیح مقام پر نہیں رکھیں گے اور ہر طرف لے اڑیں گے (یعنی ان کی اشاعت کریں گے) اس لئے آپ انتظار کیجئے، یہاں تک کہ دار الحجۃ اور دار السنۃ یعنی مدینہ پہنچ کر آپ صرف رسول اللہ ﷺ کے اصحاب یعنی مہاجرین اور انصار کو جمع کر کے کہیں، وہ لوگ آپ کی گفتگو کو یاد کریں گے اور صحیح مقام پر رکھیں گے۔ حضرت عمرؓ نے کہا خدا کی قسم! میں مدینہ پہنچتے ہی سب سے پہلے یہی کہوں گا۔ حضرت ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ ہم لوگ جب مدینہ پہنچے تو حضرت عمرؓ نے (خطبہ میں) فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا ہے اور آپ کی کتاب نازل فرمائی ہے، اور جو (آیات) نازل ہوئی ہیں ان ہی میں سے سنگسار کرنے کی آیت بھی ہے۔

۲۱۸۳۔ سلیمان بن حرب، حماد، ایوب، محمد (بن سیرین) سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم ابو ہریرہؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو وہ کيسر میں رگئے ہوئے کتان کے دو کپڑے پہنے ہوئے تھے، انہوں نے ناک صاف کی اور کہا واہ! واہ! ابو ہریرہؓ کتان میں ناک صاف کرتا ہے حالانکہ میں نے اپنے آپ کو دیکھا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے منبر اور حضرت عائشہؓ کے حجرے کے درمیان بے ہوش ہو کر گر جاتا تھا، آنے والے اگر اپنی ٹانگ میری گردن میں رکھ دیتے اور خیال کرتے کہ میں دیوانہ ہو گیا ہوں حالانکہ مجھے جنون نہ تھا، صرف بھوک کی وجہ سے یہ حال ہوتا۔

۲۱۸۴۔ محمد بن کثیر، سفیان، عبدالرحمن بن عابسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابن عباسؓ سے کسی نے پوچھا کہ آپ نبی ﷺ کے ساتھ عید میں موجود رہے ہیں، انہوں

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كُنْتُ أَقْرَأُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ عَوْفٍ فَلَمَّا كَانَ آخِرُ حَجَّةٍ حَجَّهَا عُمَرُ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بَعْنِي لَوْ شَهِدْتَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنَا رَجُلٌ قَالَ إِنَّ فَلَانًا يَقُولُ لَوْ مَاتَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ لَبَايَعْنَا فَلَانًا فَقَالَ عُمَرُ لَأَقُومَنَّ الْعَشِيَّةَ فَأَحْذَرُ هَؤُلَاءِ الرَّهْطَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَغْصِبُوهُمْ قُلْتُ لَا تَفْعَلْ فَإِنَّ الْمَوْسِمَ يَجْمَعُ رَعَاةَ النَّاسِ يَغْلِبُونَ عَلَى مَجْلِسِكَ فَأَخَافُ أَنْ لَا يُنْزِلُوهَا عَلَيَّ وَجْهَهَا فَيُطِيرُ بِهَا كُلَّ مُطِيرٍ فَأَمْهَلْ حَتَّى تَقْدَمَ الْمَدِينَةَ دَارَ الْهَجْرَةِ وَدَارَ السَّنَةِ فَتَخْلَصَ بِأَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ فَيَحْفَظُوا مَقَالَتَكَ وَيُنْزِلُوهَا عَلَيَّ وَجْهَهَا فَقَالَ وَاللَّهِ لَأَقُومَنَّ بِهِ فِي أَوَّلِ مَقَامٍ أَقُومُهُ بِالْمَدِينَةِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَقِّ وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْكِتَابَ فَكَانَ فِيمَا أَنْزَلَ آيَةُ الرَّحْمَنِ \*

۲۱۸۳۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَلَيْهِ ثَوْبَانِ مُمَشَّقَانِ مِنْ كَتَانٍ فَنَمَحَطُ فَقَالَ بَخْ بَخْ أَبُو هُرَيْرَةَ يَتَمَحَطُ فِي الْكَتَانِ لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَإِنِّي لَأَحْرُ فِيمَا بَيْنَ مَنِيرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ مَغْشِيًا عَلَيَّ فَيَجِيءُ الْجَائِي فَيَضَعُ رِجْلَهُ عَلَى عُنُقِي وَيُرِي أَنِّي مَحْنُونٌ وَمَا بِي مِنْ جُنُونٍ مَا بِي إِلَّا الْجُوعُ \*

۲۱۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَأَلَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَشْهَدْتَ الْعِيدَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى



نے کہا ہاں! اگر مجھے آپ سے رشتہ داری نہ ہوتی تو کسی کے سبب سے میں شریک نہیں ہو سکتا تھا، آپ اس نشان کے پاس تشریف لائے جو کثیر بن صلت کے مکان کے پاس تھا، آپ نے نماز پڑھی پھر خطبہ سنایا (اور اذان و اقامت کا ذکر ابن عباسؓ نے نہیں کیا) پھر صدقہ کا حکم دیا پھر عورتیں اپنے کانوں اور گلے کی طرف ہاتھ بڑھانے لگیں، آپ نے حضرت بلالؓ کو حکم دیا تو وہ ان عورتوں کے پاس آئے (اور چیزیں لے کر) نبی ﷺ کے پاس واپس گئے۔

۲۱۸۵۔ ابو نعیم، سفیان، عبد اللہ بن دینار، حضرت عبد اللہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ قبا کی مسجد میں کبھی پیادہ پا اور کبھی سوار ہو کر تشریف لے جاتے۔

۲۱۸۶۔ عبید بن اسلم، ابو اسامہ، ہشام، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے عبد اللہ بن زبیرؓ کو وصیت کی کہ مجھے میری سونوں کے پاس دفن کرنا، نبی ﷺ کے ساتھ حجرے میں دفن نہ کرنا اس لئے کہ میں ناپسند کرتی ہوں کہ میری تعریف کی جائے۔ اور ہشام اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے حضرت عائشہؓ کو کہلا بھیجا کہ مجھ کو اجازت دیں کہ میں اپنے دونوں ساتھیوں کے ساتھ دفن کیا جاؤں، تو انہوں نے کہا ہاں! خدا کی قسم! اور صحابہ میں سے کوئی شخص جب بھی ان کو (دفن کرنے کے متعلق) کہتا تو وہ جواب دیتیں، نہیں خدا کی قسم! میں ان کے ساتھ کسی اور کو ترجیح نہیں دوں گی۔

۲۱۸۷۔ ایوب بن سلیمان، ابو بکر بن ابی اویس، سلیمان بن بلال، صالح بن کیسان، ابن شہاب، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عصر کی نماز پڑھتے پھر عوالی میں آتے تو آفتاب اس وقت بلند ہوتا اور لیٹنے یونس سے اتنا زیادہ روایت کیا ہے کہ عوالی کی دوری مدینہ سے چار یا تین میل تھی۔

۲۱۸۸۔ عمرو بن زراہ، قاسم بن مالک، جعید، حضرت سائب بن یزیدؓ سے روایت کرتے ہیں وہ کہا کرتے تھے کہ آنحضرت ﷺ کے زمانہ

اللہ علیہ وسلم قَالَ نَعَمْ وَلَوْ لَا مَنْزِلَتِي مِنْهُ مَا شَهِدْتُهُ مِنَ الصَّغَرِ فَأَتَى الْعَلَمَ الَّذِي عِنْدَ دَارِ كَثِيرِ بْنِ الصَّلْتِ فَصَلَّى ثُمَّ خَطَبَ وَلَمْ يَذْكُرْ أَذَانًا وَلَا إِقَامَةً ثُمَّ أَمَرَ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلَ النِّسَاءَ يُشِيرْنَ إِلَى أَذَانِهِنَّ وَخُلُوفِهِنَّ فَأَمَرَ بِلَالًا فَأَتَاهُنَّ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْتِي قَبَاءَ مَا شِئًا وَرَاكِبًا \*

۲۱۸۶۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ إِذْ فَنِي مَعَ صَوَاحِبِي وَلَا تَذْفِنِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْبَيْتِ فَإِنِّي أَكْرَهُ أَنْ أُرَكَّى وَعَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ أَرْسَلَ إِلَى عَائِشَةَ إِذْ فَنِي لِي أَنْ أَذْفِنَ مَعَ صَاحِبِي فَقَالَتْ إِي وَاللَّهِ قَالَ وَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا أُرْسِلَ إِلَيْهَا مِنَ الصَّحَابَةِ قَالَتْ لَا وَاللَّهِ لَا أُؤَيِّرُهُمْ بِأَحَدٍ أَبَدًا \*

۲۱۸۷۔ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْعَصْرَ فَيَأْتِي الْعَوَالِي وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ وَزَادَ اللَّيْلُ عَنْ يُونُسَ وَيُعَدُّ الْعَوَالِي أَرْبَعَةُ أَمْيَالٍ أَوْ ثَلَاثَةٌ \*

۲۱۸۸۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ الْجَعْفَرِ بْنِ سَمْعَانَ السَّائِبِ

میں صاع ایک مد اور ایک تہائی (مد) کا ہوتا تھا اور (اب) اس میں زیادتی کر دی گئی ہے۔

۲۱۸۹۔ عبد اللہ بن مسلمہ، مالک، اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے اللہ ان لوگوں کو یعنی اہل مدینہ کو ان کے پیانوں میں برکت عطا کر اور ان کے صاع اور ان کے مد میں برکت عطا فرما۔

۲۱۹۰۔ ابراہیم بن منذر، ابو ضمہ، موسیٰ بن عقبہ، نافع، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہودی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک مرد اور ایک عورت کو لے کر پہنچے جنہوں نے زنا کیا تھا، تو آپ نے (سنگسار کرنے کا) حکم دیا، ان دونوں کو اس جگہ کے قریب سنگسار کیا گیا جہاں پر مسجد کے پاس جنازے رکھے جاتے تھے۔

۲۱۹۱۔ اسماعیل، مالک، عمرو (مطلب کے مولیٰ) انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو احد پہاڑ دکھائی دیا تو آپؐ نے فرمایا کہ یہ پہاڑ ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں، یا اللہ حضرت ابراہیمؑ نے مکہ کو حرم بنایا تھا اور میں مدینہ کے دونوں پتھریلے کناروں کے درمیان کے حصے کو حرم قرار دیتا ہوں، اس کے متعلق سہل نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۲۱۹۲۔ ابن ابی مریم، ابو غسان، ابو حازم، حضرت سہلؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ مسجد کی قبلہ کی طرف والی دیوار اور منبر کے درمیان اتنا فاصلہ تھا کہ بکری گزر جائے۔

۲۱۹۳۔ عمرو بن علی، عبد الرحمن بن مہدی، مالک، خبیب بن عبد الرحمن، حفص بن عاصم، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میرے حجرے اور منبر کے درمیان جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے اور میرا منبر میرے حوض پر ہے۔

بَنَ يَزِيدُ يَقُولُ كَانَ الصَّاعُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُدًّا وَثَلَاثًا بِمُدِّكُمْ الْيَوْمَ وَقَدْ زِيدَ فِيهِ \*

۲۱۸۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَكِّيَّاهُمْ وَبَارِكْ لَهُمْ فِي صَاعِهِمْ وَمُدِّهِمْ يَعْنِي أَهْلَ الْمَدِينَةِ \*

۲۱۹۰۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ وَامْرَأَةٍ زَنِيَا فَأَمَرَ بِهِمَا فُرَجَمَا قَرِيبًا مِنْ حَيْثُ تَوْضَعُ الْجَنَائِزُ عِنْدَ الْمَسْجِدِ \*

۲۱۹۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَمْرِو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَعَ لَهُ أُحُدٌ فَقَالَ هَذَا جَبَلٌ يُجْبِنُنَا وَنُجِئُهُ اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَإِنِّي أُحَرِّمُ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا تَابَعُهُ سَهْلٌ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُحُدٍ \*

۲۱۹۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ أَنَّهُ كَانَ بَيْنَ جِدَارِ الْمَسْجِدِ مِمَّا يَلِي الْقِبْلَةَ وَبَيْنَ الْمَنْبَرِ مَمَرٌ الشَّاقِ \*

۲۱۹۳۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمَنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ

رِيَاضِ الْحَنَّةِ وَمَنْبَرِي عَلَى حَوْضِي \*

۲۱۹۴- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْخَيْلِ فَأَرْسَلَتِ النَّبِيَّ ضَمَرَتْ مِنْهَا وَأَمَدَهَا إِلَى الْحَفَاءِ إِلَى ثِيْبَةِ الْوَدَاعِ وَالَّتِي لَمْ تُضْمَرْ أَمَدَهَا ثِيْبَةُ الْوَدَاعِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرَيْقٍ وَأَنَّ عَبْدَ اللَّهِ كَانَ فِيمَنْ سَأَلَ \*

۲۱۹۵- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ لَيْثٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ ح وَ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عِيسَى وَابْنُ إِدْرِيسَ وَابْنُ أَبِي غَنِيَّةٍ عَنْ أَبِي حَيَّانٍ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ عَلَى مَنْبَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۹۶- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي السَّائِبُ بْنُ يَزِيدَ سَمِعَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ حَطَبَنَا عَلَى مَنْبَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۱۹۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ أَنَّ هِشَامَ بْنَ عُرْوَةَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدْ كَانَ يُوَضَّعُ لِي وَلِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْمِرْمَكُ فَنَشْرَعُ فِيهِ جَمِيعًا \*

۲۱۹۸- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ عَبَّادٍ حَدَّثَنَا عَاصِمُ الْأَحْوَلُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ خَالَفَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْأَنْصَارِ وَقُرَيْشٍ فِي دَارِي النَّبِيِّ بِالْمَدِينَةِ وَقَتَّ شَهْرًا يَدْعُو عَلَى أَحْيَاءٍ مِنْ بَنِي سُلَيْمٍ \*

۲۱۹۹- حَدَّثَنِي أَبُو كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا بُرَيْدٌ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ قَدِمْتُ

۲۱۹۴- موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، حضرت عبداللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے گھوڑوں کے درمیان (دوڑا کر) مقابلہ کرایا، جو گھوڑے تیار کئے گئے چھوڑے گئے اور ان کی دوڑ کی انتہا حقیقت سے ثنیۃ الوداع تک تھی اور جو گھوڑے اس شرط کے لئے تیار نہیں کئے گئے تھے ان کی دوڑ ثنیۃ الوداع سے مسجد بنی زریق تک تھی اور عبداللہ ان لوگوں میں تھے جنہوں نے مقابلہ کیا تھا۔

۲۱۹۵- قتیبہ، لیث، نافع، حضرت ابن عمرؓ (دوسری سند) اسحاق، عیسیٰ وابن ادریس وابن ابی غنیۃ، ابو حیان، شعبی، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت عمرؓ کو نبی ﷺ کے منبر پر خطبہ کہتے ہوئے سنا۔

۲۱۹۶- ابو الیمان، شعب، زہری، حضرت سائب بن یزیدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت عثمان بن عفانؓ کو آنحضرت ﷺ کے منبر پر خطبہ پڑھتے ہوئے سنا ہے۔

۲۱۹۷- محمد بن بشار، عبدالاعلیٰ، ہشام بن حسان، ہشام بن عروہ، عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ میرے لئے اور رسول اللہ ﷺ کے لئے یہ لگن رکھی جاتی اور ہم دونوں اس سے (نہانا) شروع کر دیتے۔

۲۱۹۸- مسدد، عباد بن عباد، عاصم احول، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار اور قریش کے درمیان میرے اس گھر میں بھائی چارہ کرایا جو مدینہ میں ہے اور آپؐ نے ایہ مہینہ تک دعائے قنوت پڑھی جس میں بنی سلیم کے قبیلوں پر بددعا فرمائی۔

۲۱۹۹- ابو کریب، ابو اسامہ، برید، ابو بردہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں مدینہ آیا تو مجھ سے عبداللہ بن سلام ملے

الْمَدِينَةَ فَلَقِينِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالَ لِي  
انْطَلِقْ إِلَى الْمَنْزِلِ فَأَسْقِيكَ فِي قَدَحٍ شَرِبَ  
فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتُصَلِّي  
فِي مَسْجِدٍ صَلَّى فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَانْطَلَقْتُ مَعَهُ فَسَقَانِي سَوِيْقًا وَأَطْعَمَنِي  
تَمْرًا وَصَلَّيْتُ فِي مَسْجِدِهِ \*

۲۲۰۰- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ حَدَّثَنَا عَلِيُّ  
بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ حَدَّثَنِي  
عِكْرَمَةُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ قَالَ حَدَّثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتَانِي اللَّيْلَةُ آتٍ مِنْ رَبِّي وَهُوَ  
بِالْعَقِيقِ أَنْ صَلَّيْتُ فِي هَذَا الْوَادِي الْمُبَارَكِ وَقُلْتُ  
عُمْرَةٌ وَحَجَّةٌ وَقَالَ هَارُوتُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ  
حَدَّثَنَا عَلِيُّ عُمْرَةٌ فِي حَجَّةٍ \*

۲۲۰۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا  
سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ  
وَقَتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرْنَا لِأَهْلِ  
نَجْدٍ وَالْحِجْفَةِ لِأَهْلِ الشَّامِ وَذَا الْحُلَيْفَةِ لِأَهْلِ  
الْمَدِينَةِ قَالَ سَمِعْتُ هَذَا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَلَغَنِي أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ وَلِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلُمُ وَذِكْرُ الْعِرَاقِ  
فَقَالَ لَمْ يَكُنْ عِرَاقٌ يَوْمَئِذٍ \*

۲۲۰۲- حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ  
حَدَّثَنَا الْفَضِيلُ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَقْبَةَ حَدَّثَنِي  
سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَرَى وَهُوَ فِي مَعْرَسِهِ بِذِي  
الْحُلَيْفَةِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ بِيَطْحَاءَ مُبَارَكَةٍ \*

۱۲۲۰- بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( لَيْسَ  
لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ ) \*

اور مجھ سے کہا کہ میرے گھر چلو میں تم کو اس پیالہ میں پلاؤں جس  
میں رسول اللہ ﷺ نے پیا تھا اور اس جگہ میں نماز پڑھاؤں جہاں  
آنحضرت ﷺ نے نماز پڑھی ہے، چنانچہ میں ان کے ساتھ چلا تو  
انہوں نے مجھ کو ستو پلائے اور کھجوریں کھلائیں اور آپ کے نماز  
پڑھنے کی جگہ پر میں نے نماز پڑھی۔

۲۲۰۰- سعید بن ربیع، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر، عکرمہ،  
حضرت ابن عباسؓ، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ  
سے نبی ﷺ نے بیان فرمایا کہ میرے پاس رات کو میرے پروردگار  
کی طرف سے ایک آنے والا (فرشتہ) آیا اس وقت آپ عقیق میں  
تھے (اس نے کہا کہ) اس مبارک وادی میں نماز پڑھئے اور کہئے عمرہ  
اور حج کی نیت کرتا ہوں، اور ہارون بن اسماعیل نے کہا کہ مجھ سے علی  
بن مبارک نے بیان کیا تو اس میں ”عمرہ فی حج“ (حج میں عمرہ کی نیت  
کرتا ہوں) کے الفاظ نقل کئے۔

۲۲۰۱- محمد بن یوسف، سفیان، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ سے  
روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل نجد کے لئے  
قرن اور اہل شام کے لئے حجفہ اور اہل مدینہ کے لئے ذی الحلیفہ کو  
میقات مقرر فرمایا، حضرت ابن عمرؓ کا بیان ہے کہ یہ میں نے نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے، اور مجھے خبر ملی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اہل یمن کے لئے یلملم ہے، تو عراق کا ذکر  
ہوا، تو انہوں نے کہا کہ اس زمانے میں عراق نہیں تھا (یعنی اس زمانہ  
میں ابھی عراق فتح نہیں ہوا تھا)۔

۲۲۰۲- عبد الرحمن بن مبارک، فضیل، موسیٰ بن عقبہ، سالم بن  
عبد اللہ، حضرت عبد اللہ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ  
آپ ذی الحلیفہ میں اترے ہوئے تھے کہ آپ سے خواب میں کہا گیا  
کہ تم برکت والے میدان میں ہو۔

باب ۱۲۲۰- اللہ تعالیٰ کا قول کہ آپ کو کسی امر میں کوئی دخل  
نہیں ہے۔

۲۲۰۳۔ احمد بن محمد، عبد اللہ، معمر زہری، سالم، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کو فجر کی نماز میں رکوع سے سر اٹھا کر فرماتے ہوئے سنا کہ اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ فِي الْاٰخِرَةِ پھر فرمایا اے اللہ! فلاں فلاں پر لعنت کر، تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمایا لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ اِنِّیْ تَمَّ كُوْا اس امر میں کوئی دخل نہیں ہے، یا تو اللہ تعالیٰ ان لوگوں کی توبہ قبول کر لے یا ان کو عذاب دے، کیونکہ یہ لوگ ظالم ہیں۔

باب ۱۲۲۱۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ انسان سب سے زیادہ جھگڑالو ہے اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ اہل کتاب سے اس طرح جھگڑو جو بہتر ہے۔

۲۲۰۴۔ ابوالیمان، شعیب، زہری، ح، محمد بن سلام، غتاب بن بشیر، اسحاق، زہری، علی بن حسین، حسین بن علیؓ، حضرت علیؓ بن ابی طالب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا بت رسول اللہ ﷺ کے پاس تشریف لائے تو ان سے فرمایا کہ کیا تم لوگ نماز نہیں پڑھتے ہو؟ حضرت علیؓ کا بیان ہے کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہماری جانیں اللہ کے ہاتھ میں ہیں جب وہ اٹھانا چاہتا ہے تو ہمیں اٹھا لیتا ہے، جب حضرت علیؓ نے یہ کہا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پیٹھ پھیر کر چلے اور کوئی جواب نہیں دیا، پھر آپ کو سنا کہ اپنی ران پر مارتے جاتے اور فرماتے جاتے کہ انسان سب سے زیادہ جھگڑالو ہے (امام بخاریؒ نے کہا) جو شخص رات کو آئے اس کو ”طارق“ کہتے ہیں اور بعض کا قول ہے کہ طارق سے مراد ستارہ ہے اور ”ثاقب“ کے معنی روشن چنانچہ آگ سلگانے والے کو کہا جاتا ہے کہ ”انقب نارک“ (اپنی آگ روشن کر)۔

۲۲۰۵۔ قتیبہ، لیث، سعید، (ابو سعید کیسان) حضرت ابو ہریرہؓ سے

۲۲۰۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ زُهْرِيٍّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَالَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ الْعَنَ فُلَانًا وَفُلَانًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ) \*

۱۲۲۱ باب قَوْلِهِ تَعَالَى (وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا) وَقَوْلِهِ تَعَالَى (وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) \*

۲۲۰۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ ح حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا غَتَابُ بْنُ بَشِيرٍ عَنْ إِسْحَاقَ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ أَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفَهُ وَفَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بَنَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُمْ أَلَا تُصَلُّونَ فَقَالَ عَلِيُّ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا أَنْفُسُنَا بِيَدِ اللَّهِ فَإِذَا شَاءَ أَنْ يَنْعِنَنَا بَعَثْنَا فَانْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالَ لَهُ ذَلِكَ وَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ شَيْئًا ثُمَّ سَمِعَهُ وَهُوَ مُذْبِرٌ يَضْرِبُ فَخِذَهُ وَهُوَ يَقُولُ (وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا) قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ يُقَالُ مَا أَتَاكَ لَيْلًا فَهُوَ طَارِقٌ وَيُقَالُ (الطَّارِقُ) النَّجْمُ وَ (الثَّاقِبُ) الْمُضْيِئُ يُقَالُ أَتَقِيبُ نَارَكَ لِلْمَوْقِدِ \*

۲۲۰۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ

روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک بار ہم مسجد میں تھے تو رسول اللہ ﷺ باہر تشریف لائے اور فرمایا کہ یہود کے پاس چلو، ہم لوگ آپ کے ساتھ روانہ ہوئے یہاں تک کہ ہم لوگ بیت المدراہ کے پاس پہنچے، آنحضرت ﷺ کھڑے ہو گئے اور ان لوگوں کو پکار کر فرمایا کہ اے یہود کی جماعت! تم اسلام لے آؤ تو محفوظ رہو گے۔ یہود نے کہا کہ اے ابوالقاسم تم نے پہنچا دیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہی میرا مقصد تھا، پھر فرمایا کہ تم مسلمان ہو جاؤ تو محفوظ رہو گے، یہود نے کہا کہ اے ابوالقاسم! تم نے پہنچا دیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ یہی میرا مقصد ہے، پھر تیسری بار آپ نے یہی کلمات فرمائے اور فرمایا کہ جان لو کہ زمین اللہ اور اس کے رسول کی ہے، اور میں ارادہ کرتا ہوں کہ تمہیں اس زمین سے دور کر دوں، اس لئے تم میں سے جو شخص اپنے مال کے عوض کچھ (قیمت) پائے تو اسے بیچ دے ورنہ تم جان لو کہ زمین اللہ اور اس کے رسول کی ہے۔

باب ۱۲۲۲۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”ہم نے اسی طرح تم کو بیچ کی امت بنایا“ اور اس کا بیان کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جماعت کو لازم پکڑنے کا حکم فرمایا ہے، جماعت سے مراد علم والے ہیں۔

۲۲۰۶۔ اسحاق بن منصور، ابواسامہ، اعمش، ابو صالح، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ نوح علیہ السلام قیامت کے دن لائے جائیں گے تو ان سے کہا جائے گا کیا تم نے (حکم الہی) پہنچا دیا تھا، وہ کہیں گے ہاں! اے پروردگار! پھر ان کی امت سے پوچھا جائے گا کہ انہوں نے تمہارے پاس میرے احکام پہنچا دیئے تھے، تو وہ کہیں گے ہمارے پاس کوئی ڈرانے والا نہیں آیا، اللہ فرمائے گا تمہارا گواہ کون ہے؟ وہ کہیں گے کہ محمد ﷺ اور ان کی امت۔ چنانچہ تم لوگ لائے جاؤ گے اور گواہی دو گے، پھر رسول اللہ ﷺ نے آیت وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ اُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا تلاوت فرمائی۔ ”وسط“ سے مراد درمیانی ہے۔ جعفر

عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَا نَحْنُ فِي الْمَسْجِدِ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْطَلِقُوا إِلَى يَهُودَ فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى جِئْنَا بَيْتَ الْمَدْرَاسِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَادَاهُمْ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ يَهُودَ أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا فَقَالُوا قَدْ بَلَغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ قَالَ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ أُرِيدُ أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا فَقَالُوا قَدْ بَلَغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ أُرِيدُ ثُمَّ قَالَهَا الثَّلَاثَةَ فَقَالَ اعْلَمُوا أَنَّمَا الْأَرْضُ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنِّي أُرِيدُ أَنْ أُجْلِبَكُمْ مِنْ هَذِهِ الْأَرْضِ فَمَنْ وَجَدَ مِنْكُمْ بِمَالِهِ شَيْئًا فَلْيَبِعْهُ وَإِلَّا فاعْلَمُوا أَنَّمَا الْأَرْضُ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ \*

۱۲۲۲ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى ( وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا ) وَمَا أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلزومِ الْجَمَاعَةِ وَهُمْ أَهْلُ الْعِلْمِ \*

۲۲۰۶۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاءُ بَنُو نُوْحٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُقَالُ لَهُ هَلْ بَلَغْتَ فَيَقُولُ نَعَمْ يَا رَبِّ فَيَسْأَلُ أُمَّتَهُ هَلْ بَلَغَكُمْ فَيَقُولُونَ مَا جَاءَنَا مِنْ نَذِيرٍ فَيَقُولُ مَنْ شَهِدَكَ فَيَقُولُ مُحَمَّدٌ وَأُمَّتُهُ فَيَجَاءُ بِكُمْ فَتَشْهَدُونَ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ( وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا ) قَالَ عَدَلًا ( لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ) وَعَنْ جَعْفَرِ

بن عون نے بواسطہ اعمش، ابو صالح، حضرت ابو سعید خدریؓ، آنحضرت ﷺ سے اس حدیث کو روایت کیا ہے۔

بْنِ عَوْنٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا \*

باب ۱۲۲۳۔ اگر کوئی عامل یا حاکم اجتہاد کرے اور علم نہ ہونے کی وجہ سے رسولؐ کے حکم کے خلاف ہو تو اس کا حکم مردود ہے اس لئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے کوئی ایسا کام کیا جس کا ہم نے حکم نہیں دیا ہے تو وہ مردود ہے۔

۱۲۲۳ بَابُ إِذَا اجْتَهَدَ الْعَامِلُ أَوْ الْحَاكِمُ فَأَخْطَأَ خِلَافَ الرَّسُولِ مِنْ غَيْرِ عِلْمٍ فَحُكْمُهُ مَرْدُودٌ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ \*

۲۲۰۷۔ اسلعل، برادر اسلعل، سلیمان بن بلال، عبد المجید بن سہیل بن عبد الرحمن بن عوف، سعید بن مسیب، حضرت ابو سعید خدریؓ و ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، ان دونوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے بنی عدی انصاری کے بھائی کو خیبر کا عامل مقرر کر کے بھیجا تو وہ عمدہ قسم کی کھجوریں لے کر واپس ہوئے، ان سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کیا خیبر کی تمام کھجوریں ایسی ہی ہوتی ہیں، انہوں نے عرض کیا نہیں یا رسول اللہ! ہم ایک صاع کھجور دو صاع کے عوض خرید لیتے ہیں، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایسا مت کرو بلکہ برابر برابر فروخت کرو یا اس کو فروخت کر کے اس کی قیمت کے عوض اس کو خریدو، اور یہی حکم ان چیزوں کا ہے جو تول کر بیچی اور خریدی جاتی ہیں۔

۲۲۰۷ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَحِبِّهِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سُهَيْلِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يُحَدِّثُ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ وَأَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَخَا بَنِي عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيَّ وَاسْتَعْمَلَهُ عَلَى خَيْبَرَ فَقَدِمَ بِتَمَرٍ جَنِيبٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكُلْتَ تَمَرٍ خَيْبَرَ هَكَذَا قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَشْتَرِي الصَّاعَ بِالصَّاعَيْنِ مِنَ الْجَمْعِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَفْعَلُوا وَلَكِنْ مِثْلًا بِمِثْلِ أَوْ بِيَعُوا هَذَا وَاشْتَرُوا بِشَمَنِهِ مِنْ هَذَا وَكَذَلِكَ الْمِيزَانُ \*

باب ۱۲۲۴۔ حاکم کے اجر کا بیان، جب کہ وہ اجتہاد کرے اور اجتہاد میں غلطی یا صحت ہو۔

۱۲۲۴ بَابُ أَجْرِ الْحَاكِمِ إِذَا اجْتَهَدَ فَأَصَابَ أَوْ أَخْطَأَ \*

۲۲۰۸۔ عبد اللہ بن یزید، حیوہ، یزید بن عبد اللہ بن الہاد، محمد بن ابراہیم بن حارث، بسر بن سعید، ابو قیس عمرو بن عاص کے آزاد کردہ غلام حضرت عمرو بن عاصؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب حاکم کسی بات کا فیصلہ کرے اور اس میں اجتہاد سے کام لے اور صحیح ہو تو اس کے لئے دو ثواب ہیں اور اگر حکم دے اور اس میں اجتہاد سے کام لے اور غلط ہو تو

۲۲۰۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقَرِّيُّ الْمَكِّيُّ حَدَّثَنَا حَيَوَةُ بْنُ شَرِيحٍ حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ بَسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي قَيْسٍ مَوْلَى عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ عَنْ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

اس کو ایک ثواب ملے گا۔ یزید بن عبد اللہ کا بیان ہے کہ میں نے یہ حدیث ابو بکر بن عمرو بن حزم سے بیان کی تو انہوں نے کہا کہ ابو سلمہ بن عبد الرحمن نے بواسطہ حضرت ابو ہریرہؓ اسی طرح بیان کی ہے اور عبد العزیز بن مطلب نے عبد اللہ بن ابی بکر سے انہوں نے ابو سلمہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اسی کے مثل نقل کیا۔

باب ۱۲۲۵۔ اس شخص کے خلاف دلیل جو اس کا قائل ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے تمام احکام ظاہر تھے (یعنی تمام صحابہ کو معلوم تھے) اور اس کا بیان کہ بعض صحابی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے غائب اور اسلام کے امور سے غائب اور بے خبر رہتے تھے۔

۲۲۰۹۔ مسدد، یحییٰ، ابن جریر، عطاء، عبید اللہ بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت ابو موسیٰ نے حضرت عمرؓ سے اندر آنے کی اجازت مانگی، کوئی جواب نہ آیا تو یہ سمجھ کر کہ وہ کسی کام میں مشغول ہوں گے واپس ہو گئے، حضرت عمرؓ نے کہا کیا میں نے عبد اللہ بن قیس کی آواز نہیں سنی تھی اس کو اجازت دو، ان کو بلا کر لایا گیا تو حضرت عمرؓ نے کہا تمہیں کس چیز نے اس حرکت پر آمادہ کیا، ابو موسیٰ نے کہا کہ ہمیں اس کا حکم دیا جاتا تھا، حضرت عمرؓ نے کہا کہ اس پر گواہ لاؤ ورنہ میں تمہیں سزا دوں گا، ابو موسیٰ انصار کی ایک مجلس میں گئے تو ان لوگوں نے کہا کہ ہم میں سے چھوٹا ہی گواہی دے گا۔ چنانچہ ابو سعید خدریؓ کھڑے ہوئے اور حضرت عمرؓ کے پاس جا کر بیان کیا کہ ہم لوگوں کو یہی حکم دیا جاتا تھا۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ نبی ﷺ کا یہ حکم مجھ پر پوشیدہ رہا، بازار میں خرید و فروخت نے مجھ کو اس سے بے خبر رکھا۔

۲۲۱۰۔ علی، سفیان، زہری، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں ان کو کہتے ہوئے سنا کہ تم لوگ کہتے ہو کہ ابو ہریرہؓ رسول اللہ ﷺ کے متعلق کثرت سے حدیث بیان کرتا ہے، خدا کے سامنے ایک دن جانا ہے، میں ایک مسکین آدمی تھا، صرف پیٹ بھر کھا کر

وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَاجْتَهَدْ ثُمَّ أَصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ وَإِذَا حَكَمَ فَاجْتَهَدْ ثُمَّ أَخْطَأَ فَلَهُ أَجْرٌ قَالَ فَحَدَّثْتُ بِهِذَا الْحَدِيثَ أَبَا بَكْرٍ بْنُ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ فَقَالَ هَكَذَا حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُطَّلِبِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ \*

۱۲۲۵ باب الْحُجَّةِ عَلَى مَنْ قَالَ إِنَّ أَحْكَامَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ ظَاهِرَةً وَمَا كَانَ يَغِيبُ بَعْضُهُمْ مِنْ مَشَاهِدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُمُورِ الْإِسْلَامِ \*

۲۲۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ حَدَّثَنِي عَطَاءٌ عَنْ عُثَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ اسْتَأْذَنَ أَبُو مُوسَى عَلَى عُمَرَ فَكَأَنَّهُ وَجَدَهُ مَشْغُولًا فَرَجَعَ فَقَالَ عُمَرُ أَلَمْ أَسْمَعْ صَوْتَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ ائْذَنُوا لَهُ فَدَعَيْ لَهْ فَقَالَ مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ فَقَالَ إِنَّا كُنَّا نُؤْمَرُ بِهِذَا قَالَ فَأْتِنِي عَلَى هَذَا بَيِّنَةٍ أَوْ لَأَفْعَلَنَّ بِكَ فَاَنْطَلَقَ إِلَى مَجْلِسِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالُوا لَا يَشْهَدُ إِلَّا أَصَاغِرُنَا فَقَامَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ فَقَالَ قَدْ كُنَّا نُؤْمَرُ بِهِذَا فَقَالَ عُمَرُ خَفِيَ عَلَيَّ هَذَا مِنْ أَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْهَانِي الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ \*

۲۲۱۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنَ الْأَعْرَجِ يَقُولُ أَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ إِنَّكُمْ تَزْعُمُونَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ يُكْثِرُ الْحَدِيثَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ



رسول اللہ ﷺ کی صحبت میں ہر وقت موجود رہتا تھا، مہاجرین تو بازار میں خرید و فروخت میں مشغول رہتے تھے اور انصار اپنے مال کے انتظام میں مصروف ہوتے، ایک دن میں رسول اللہ ﷺ کے پاس حاضر تھا کہ آپ نے فرمایا جو شخص اپنی چادر میری گفتگو ختم ہونے تک پھیلائے رہے، پھر اس کو سمیٹ لے تو جو کچھ مجھ سے سنے گا اس کو کبھی نہ بھولے گا مجھ پر جو چادر تھی اس کو میں نے بچھا دیا، قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے جو کچھ میں نے آپ سے سنا اس میں سے کچھ بھی نہیں بھولا۔

باب ۱۲۲۶۔ اس شخص کا بیان جس نے خیال کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا انکار نہ کرنا حجت ہے اور آپ کے علاوہ کسی اور کا عدم انکار حجت نہیں ہے۔

۲۲۱۱۔ حماد بن حمید، عبید اللہ بن معاذ، معاذ، شعبہ، سعد بن ابراہیم، محمد بن منکدر سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ کو قسم کھاتے ہوئے دیکھا کہ ابن صائد دجال ہے، میں نے کہا کہ تم اللہ کی قسم کھاتے ہو؟ انہوں نے کہا کہ میں نے حضرت عمرؓ کو نبی ﷺ کے سامنے اس بات پر قسم کھاتے ہوئے دیکھا ہے اور آنحضرت ﷺ نے اس کا انکار نہیں کیا۔

باب ۱۲۲۷۔ ان احکام کا بیان جو دلائل کے ذریعہ پہچانے جاتے ہیں اور دلالت کے معنی اور اس کی تفسیر کیونکر ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے گھوڑے وغیرہ کے احکام بیان فرمائے، پھر آپ سے گدھوں کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے آیت فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (جس نے ذرا برابر نیکی کی تو وہ اس کو دیکھے گا) پڑھ کر بتائی۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے گوہ کے متعلق سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا کہ نہ میں اس کو کھاتا ہوں اور نہ اس کو حرام کہتا ہوں اور نبی صلی

وَسَلَّمَ وَاللَّهُ الْمَوْعِدُ إِنِّي كُنْتُ أَمْرًا مِسْكِينًا أَلَزَمَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيَّ مِلءَ بَطْنِي وَكَانَ الْمُهَاجِرُونَ يَشْغَلُهُمُ الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ وَكَانَتِ الْأَنْصَارُ يَشْغَلُهُمُ الْقِيَامُ عَلَيَّ أَمْوَالِهِمْ فَشَهِدْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ وَقَالَ مَنْ يَسْتَطِيعُ رَدَاءَهُ حَتَّى أَقْضِيَ مَقَالَتِي ثُمَّ يَقْبِضَهُ فَلَنْ يَنْسَى شَيْئًا سَمِعَهُ مِنِّي فَسَطَطْتُ بُرْدَةً كَانَتْ عَلَيَّ فَوَالَّذِي بَعَثَهُ بِالْحَقِّ مَا نَسِيتُ شَيْئًا سَمِعْتُهُ مِنْهُ \*

۱۲۲۶۔ بَاب مَنْ رَأَى تَرَكَ النِّكَيرَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُجَّةً لَا مِنْ غَيْرِ الرَّسُولِ \*

۲۲۱۱۔ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ حُمَيْدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ رَأَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَخْلِفُ بِاللَّهِ أَنَّ ابْنَ الصَّائِدِ الدَّجَالَ قُلْتُ تَخْلِفُ بِاللَّهِ قَالَ إِنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ يَخْلِفُ عَلَى ذَلِكَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُنْكِرْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۲۲۷۔ بَاب الْأَحْكَامِ الَّتِي تُعْرَفُ بِالَدَّلَائِلِ وَكَيْفَ مَعْنَى الدَّلَالَةِ وَتَفْسِيرُهَا وَقَدْ أَخْبَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرَ الْحَيْلِ وَغَيْرِهَا ثُمَّ سُئِلَ عَنِ الْحُمْرِ فَدَلَّهِمْ عَلَى قَوْلِهِ تَعَالَى (فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ) وَسُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الضَّبِّ فَقَالَ لَا أَكُلُهُ وَلَا أُحَرِّمُهُ وَأَكِلَ عَلَى مَا مَدَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الضَّبُّ فَاسْتَدَلَ ابْنُ عَبَّاسٍ  
بَأَنَّهُ لَيْسَ بِحَرَامٍ \*

۲۲۱۲- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ  
زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْحَيْلُ لِثَلَاثَةِ رَجُلٍ أَحْرَرٌ  
وَلِرَجُلٍ سِتْرٌ وَعَلَى رَجُلٍ وَزْرٌ فَأَمَّا الَّذِي لَهُ  
أَحْرٌ فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَطَالَ لَهَا  
فِي مَرْجٍ أَوْ رَوْضَةٍ فَمَا أَصَابَتْ فِي طِيلِهَا  
ذَلِكَ مِنَ الْمَرْجِ أَوْ الرَّوْضَةِ كَانَ لَهُ حَسَنَاتٍ  
وَلَوْ أَنَّهَا قَطَعَتْ طِيلَهَا فَاسْتَنْتَ شَرْفًا أَوْ  
شَرْفَيْنِ كَانَتْ آثَارُهَا وَأَرْوَاتُهَا حَسَنَاتٍ لَهُ  
وَلَوْ أَنَّهَا مَرَّتْ بِنَهْرٍ فَشَرِبَتْ مِنْهُ وَلَمْ يَرِدْ أَنْ  
يَسْقِيَ بِهِ كَانَ ذَلِكَ حَسَنَاتٍ لَهُ وَهِيَ لِذَلِكَ  
الرَّجُلِ أَحْرٌ وَرَجُلٌ رَبَطَهَا تَغْيًا وَتَعَفُّفًا وَلَمْ  
يَنْسَ حَقَّ اللَّهِ فِي رِقَابِهَا وَلَا ظُهُورِهَا فَهِيَ لَهُ  
سِتْرٌ وَرَجُلٌ رَبَطَهَا فُخْرًا وَرِبَاءً فَهِيَ عَلَى  
ذَلِكَ وَزْرٌ وَسَبِيلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَنْ الْحُمْرِ قَالَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ فِيهَا  
إِلَّا هَذِهِ آيَةُ الْفَاذَةِ الْجَامِعَةِ ( فَمَنْ يَعْمَلْ  
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ  
شَرًّا يَرَهُ ) \*

۲۲۱۳- حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ  
مَنْصُورِ بْنِ صَفِيَّةٍ عَنْ أُمِّهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ امْرَأَةً  
سَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا  
مُحَمَّدٌ هُوَ ابْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا الْفَضِيلُ بْنُ  
سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيُّ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنُ شَيْبَةَ حَدَّثَنِي أُمِّي عَنْ عَائِشَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى

اللہ علیہ وسلم کے دستر خواہ پر گواہ کیا گیا، اس سے حضرت  
ابن عباسؓ نے یہ استدلال کیا کہ گواہ حرام نہیں ہے۔

۲۲۱۲- اسماعیل، مالک، زید بن اسلم، ابوصالح، سمان، حضرت ابو ہریرہؓ  
سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے  
فرمایا کہ گھوڑا تین قسم کے لوگوں کے لئے ہے، ایک شخص کے لئے تو  
باعث اجر ہے، دوسرے کے لئے پردہ پوشی کا ذریعہ اور تیسرے کے  
لئے عذاب کا سبب ہے۔ جس کے لئے ثواب کا باعث ہے تو وہ آدمی  
ہے جس نے اللہ کی راہ میں گھوڑا باندھا اور اس کی رسی باغیاچہ لگا کر  
ڈھیلی چھوڑ دی، تو اس کی لمبائی میں اس پر آگاہ یا باغ کے جس حصہ  
تک وہ پہنچے اس کا اس آدمی کو ثواب ملے گا اور اگر اس نے رسی تڑائی اور  
ایک یا دو دوڑا اس نے لگائی تو اس کے قدموں اور لید کے عوض اس کو  
نیکیاں ملیں گی اور اگر کسی نہر کے پاس سے گزرے اور اس سے پانی پی  
لے حالانکہ پانی پلانے کا ارادہ نہ تھا تو بھی اس کو نیکیاں ملیں گی۔ گھوڑا  
ایسے آدمی کے لئے باعث اجر ہے اور وہ جس نے گھوڑا بے نیازی  
ظاہر کرنے اور سوال سے بچنے کے لئے باندھا اور اس کی گردن اور  
پیٹھ میں اللہ کے حق کو نہ بھولا تو یہ اس کے لئے پردہ پوشی کا ذریعہ  
ہے، اور جو اس کو فخر و غرور اور نمائش کے لئے باندھے تو یہ اس کے  
لئے عذاب کا ذریعہ ہے۔ اور نبی ﷺ سے گدھوں کے متعلق پوچھا  
گیا تو آپ نے فرمایا کہ اس کے متعلق مجھ پر اس جامع اور بے نظیر  
آیت فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ  
شَرًّا يَرَهُ کے سوا کوئی آیت نازل نہیں ہوئی۔

۲۲۱۳- یحییٰ، ابن عیینہ، منصور بن صفیہ، منصور کی والدہ (صفیہ)  
حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک  
عورت نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا (دوسری سند)  
محمد بن عقبہ، فضیل بن سلیمان، نمیری، بصری، منصور بن  
عبدالرحمن بن شیبہ، اپنی والدہ سے، وہ حضرت عائشہؓ سے روایت  
کرتی ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک عورت نے نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم سے حیض کے بارے میں دریافت کیا کہ کس طرح اس کا غسل

کرے۔ آپ نے فرمایا کہ مشک لگا ہوا ایک کپڑا لے کر اس سے پاکی حاصل کر، اس نے عرض کیا یا رسول اللہ میں کیوں کر اس سے پاکی حاصل کروں؟ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پاکی حاصل کر۔ اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! کیوں کر میں اس سے پاکی حاصل کروں؟ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس سے پاکی حاصل کر۔ حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد سمجھ گئی تو میں نے اس عورت کو اپنی طرف اور سکھادیا۔

۲۲۱۴۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، ابو بشر، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ام حفیدہ بنت حارث بن حزن نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں گھی، پنیر اور گوہ ہدیہ بھیجا، آنحضرت ﷺ نے یہ چیزیں منگوا بھیجیں اور آپ کے دسترخوان پر کھائی گئیں، لیکن آپ نے نفرت کی وجہ سے نہیں کھایا، اگر یہ چیزیں حرام ہوتیں تو آپ کے دسترخوان پر نہ کھائی جاتیں اور آپ ان کے کھانے کا حکم نہ دیتے۔

۲۲۱۵۔ احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، عطاء بن ابی رباح، حضرت جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو شخص لہسن یا پیاز کھائے تو وہ ہم سے علیحدہ رہے، یا یہ فرمایا کہ ہماری مسجد سے الگ رہے اور اپنے گھر میں بیٹھا رہے، اور آپ کے پاس ایک برتن لایا گیا، ابن وہب کہتے ہیں کہ طباق لایا گیا جس میں ساگ، سبزیاں تھیں، آپ کو اس کی بو معلوم ہوئی، آپ نے اس کے متعلق فرمایا تو جو ساگ سبزیاں اس میں تھیں ان کے متعلق آپ سے بیان کیا گیا۔ آپ نے فرمایا کہ اس کو اس کے پاس لے جاؤ، لوگ آپ کے ایک صحابی کے پاس لے گئے جو آپ کے ساتھ رہتے تھے، جب آپ نے صحابی کو دیکھا کہ اس کھانے کو پسند نہیں کیا تو آپ نے فرمایا کہ تم کھاؤ، میں جس سے سرگوشی کرتا ہوں اس سے تم سرگوشی نہیں کرتے، اور ابن عفیر، وہب سے روایت کرتے ہیں کہ ہانڈی لائی گئی جس میں ساگ تھا اور لیث اور ابو صفوان

اللہ علیہ وسلم عن الحیض کَیْفَ تَغْتَسِلُ مِنْهُ قَالَ تَأْخُذِينَ فِرْصَةً مُمَسَّكَةً فَتَوْضِئِينَ بِهَا قَالَتْ کَیْفَ أَتَوَضَّأُ بِهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوْضِئِي قَالَتْ کَیْفَ أَتَوَضَّأُ بِهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوْضِئِينَ بِهَا قَالَتْ عَائِشَةُ فَعَرَفْتُ الَّذِي يُرِيدُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَذَبْتُهَا إِلَيَّ فَعَلَّمْتُهَا \*

۲۲۱۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أُمَّ حُفَيْدٍ بِنْتَ الْحَارِثِ بْنِ حَزْنٍ أَهْدَتْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمْنًا وَأَقِطًا وَأَضْبًا فَذَعَا بِهِنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلْنَ عَلَى مَا نَدَّيْتُهُ فَفَرَّكَهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَالْمُتَذَرِّ لِهِنَّ وَلَوْ كُنَّ حَرَامًا مَا أَكَلْنَ عَلَى مَا نَدَّيْتُهُ وَلَا أَمَرَ بِأَكْلِهِنَّ \*

۲۲۱۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِلْنَا أَوْ لِيَعْتَزِلْ مَسْجِدَنَا وَلْيَقْعُدْ فِي بَيْتِهِ وَإِنَّهُ أَتَيْنَا بَيْدَرَ قَالَ ابْنُ وَهْبٍ يَعْنِي طَبَقًا فِيهِ خَضِرَاتٌ مِنْ بُقُولٍ فَوَجَدَ لَهَا رِيحًا فَسَأَلَ عَنْهَا فَأَخْبَرَ بِمَا فِيهَا مِنَ الْبُقُولِ فَقَالَ قَرَّبُوهَا فَقَرَّبُوهَا إِلَيَّ بَعْضُ أَصْحَابِهِ كَانَ مَعَهُ فَلَمَّا رَأَاهُ كَرِهَ أَكْلَهَا قَالَ كُلْ فَإِنِّي أَنَا جِي مِنْ لَا تَنَاجِي وَقَالَ ابْنُ عُفَيْرٍ عَنْ ابْنِ وَهْبٍ يَقْدِرُ فِيهِ خَضِرَاتٌ وَلَمْ يَذْكُرِ اللَّيْثُ وَأَبُو صَفْوَانَ

نے ہانڈی کا قصہ بیان نہیں کیا، میں نہیں جانتا کہ یہ زہری کا قول ہے یا حدیث میں داخل ہے۔

۲۲۱۶۔ عبید اللہ بن سعد بن ابراہیم، اپنے والد اور چچا سے روایت کرتے ہیں، ان دونوں نے بیان کیا کہ میرے والد اپنے والد سے وہ محمد بن جبیر سے روایت کرتے ہیں، جبیر بن مطعمؓ نے بیان کیا کہ ایک عورت رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور آپ سے کسی چیز کے متعلق بات چیت کی، آپ نے اس کو کچھ حکم دیا، اس عورت نے عرض کیا یا رسول اللہ بتلائیے اگر میں آپ کو نہ پاؤں تو کیا کروں۔ آپ نے فرمایا کہ اگر تو مجھ کو نہ پائے تو ابو بکرؓ کے پاس آنا، حمیدی نے ابراہیم بن سعد سے نقل کیا کہ اس سے عورت کا مقصد یہ تھا کہ اگر آپ کی وفات ہو جائے۔

باب ۱۲۲۸۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمانا کہ اہل کتاب (۱) سے کسی چیز کے متعلق نہ پوچھو اور ابو الیمان نے بواسطہ شعیب، زہری، حمید بن عبد الرحمن نقل کیا کہ حمید نے معاویہ کو قریش کے کچھ لوگوں سے جو مدینہ میں تھے، روایت کرتے ہوئے سنا اور کعب احبار کا ذکر کیا تو انہوں نے کہا کہ یہ ان محدثین میں سب سے زیادہ سچے تھے جو اہل کتاب سے روایت کرتے تھے لیکن اس کے باوجود ہم ان کی روایت میں غلط بات پاتے تھے (اس لئے نہیں کہ وہ قصداً جھوٹ بولتے تھے بلکہ کتاب کی تحریف کے سبب سے ان میں غلط روایتیں شامل کر دی گئی تھیں)۔

۲۲۱۷۔ محمد بن بشار، عثمان بن عمر، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ اہل کتاب تورات کو عبرانی زبان میں پڑھتے تھے اور اہل اسلام کے لئے اس کی تفسیر عربی میں بیان کرتے تھے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اہل کتاب کی نہ تو تصدیق کرو اور نہ تکذیب کرو اور کہو کہ اماناً

عَنْ يُونسَ قِصَّةَ الْقِدْرِ فَلَا أَدْرِي هُوَ مِنْ قَوْلِ الزُّهْرِيِّ أَوْ فِي الْحَدِيثِ \*

۲۲۱۶۔ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا أَبِي وَعَمِّي قَالَا حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ أَبِيهِ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرٍ أَنَّ أَبَاهُ جُبَيْرَ بْنَ مُطْعِمٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَتْهُ فِي شَيْءٍ فَأَمَرَهَا بِأَمْرٍ فَقَالَتْ أَرَأَيْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ أَجِدْكَ قَالَ إِنْ لَمْ تَجِدْنِي فَأَتِي أَبَا بَكْرٍ زَادَ لَنَا الْحُمَيْدِيُّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ كَانَتْهَا تَغْيِي الْمَوْتَ \*

۱۲۲۸ باب قول النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْأَلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ عَنْ شَيْءٍ وَقَالَ أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ يُحَدِّثُ رَهْطًا مِنْ قُرَيْشٍ بِالْمَدِينَةِ وَذَكَرَ كَعْبَ الْأَحْبَارِ فَقَالَ إِنْ كَانَ مِنْ أَصْدَقِ هَؤُلَاءِ الْمُحَدِّثِينَ الَّذِينَ يُحَدِّثُونَ عَنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَإِنْ كُنَّا مَعَ ذَلِكَ لَنَبْلُو عَلَيْهِ الْكَذِبَ \*

۲۲۱۷۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمرٍ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَقْرَءُونَ التَّوْرَةَ بِالْعِبْرَانِيَّةِ وَيُفَسِّرُونَهَا بِالْعَرَبِيَّةِ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ

۱۔ اگر کسی ایسے اہل کتاب سے سوال کیا جائے جو مسلمان ہو چکا ہو اور سوال ایسی خبروں کے بارے میں ہو جو ہماری شریعت کی تصدیق کرتی ہیں یا ہم سابقہ کے متعلق خبروں کے بارے میں ہو تو یہ ممانعت میں داخل نہیں ہے۔ (فتح الباری ص ۲۸۴ ج ۱۳)

بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ اِلَٰحَ (یعنی کہو کہ ایمان لائے ہم اللہ تعالیٰ پر اور اس چیز پر جو ہماری طرف اتار دی گئی اور اس پر جو تمہاری طرف اتار دی گئی آخر تک)۔

۲۲۱۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابراہیم، ابن شہاب، عبید اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن عباسؓ نے کہا کہ تم لوگ اہل کتاب سے کسی چیز کے متعلق کیونکر پوچھتے ہو حالانکہ تمہاری کتاب وہ ہے جو رسول اللہ ﷺ پر تازہ تازہ اتری ہے، اسے تم پڑھتے ہو، خالص ہے اس میں کوئی آمیزش نہیں۔ اور اس کتاب نے تم سے بیان کر دیا ہے کہ اہل کتاب نے اپنی کتاب کو بدل ڈالا اور اس میں تغیر کیا، وہ لوگ اپنے ہاتھ سے کتاب لکھتے تھے اور کہتے تھے کہ یہ اللہ کی طرف سے ہے تاکہ وہ اس کے ذریعہ تھوڑی قیمت وصول کریں، جس کا علم تمہارے پاس آچکا ہے تو کیا اس کے متعلق سوال کرنے سے وہ تمہیں منع نہیں کرتا ہے خدا کی قسم میں ان (اہل کتاب) میں سے کسی کو نہیں دیکھتا ہوں کہ تم سے اس چیز کے متعلق پوچھیں جو تم پر نازل کی گئی ہے۔

باب ۱۲۲۹۔ جھگڑا کے مکروہ ہونے کا بیان۔

۲۲۱۹۔ اسحاق، عبد الرحمن بن مہدی، سلام بن ابی مطیع، ابو عمران جوئی، حضرت جندب بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم قرآن (شریف) کو اس وقت تک پڑھو جب تک کہ تمہارے دل ملے رہیں، جب تم اختلاف کرنے لگو تو اس سے کھڑے ہو جاؤ۔

۲۲۲۰۔ اسحاق، عبد الصمد، ہمام، ابو عمران جوئی، حضرت جندب بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم قرآن پڑھو جب تک کہ تمہارے دل اس پر ملے رہیں اور جب تم اختلاف کرنے لگو تو اس سے کھڑے ہو جاؤ اور یزید بن ہارون نے ہارون، اعمور سے نقل کیا ہے کہ مجھ سے ابو عمران نے، انہوں نے حضرت جندبؓ سے انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے۔

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُصَدِّقُوا أَهْلَ الْكِتَابِ وَلَا تُكَذِّبُوهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ الْآيَةُ \* ۲۲۱۸ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ أَخْبَرَنَا ابْنُ شَهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَيْفَ تَسْأَلُونَ أَهْلَ الْكِتَابِ عَنْ شَيْءٍ وَكِتَابُكُمُ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذْتُ تَقْرَؤُونَهُ مَخْضًا لَمْ يُشَبَّ وَقَدْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ يَدَّلُوا كِتَابَ اللَّهِ وَغَيْرُوهُ وَكَتَبُوا بِأَيْدِيهِمُ الْكِتَابَ وَقَالُوا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أَلَا يَنْهَاكُمْ مَا جَاءَكُمْ مِنَ الْعِلْمِ عَنْ مَسْأَلَتِهِمْ لَا وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا مِنْهُمْ رَجُلًا يَسْأَلُكُمْ عَنِ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ \*

۱۲۲۹ بَاب كَرَاهِيَةِ الْخِلَافِ \*

۲۲۱۹ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سَلَامِ بْنِ أَبِي مُطِيعٍ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ عَنْ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَءُوا الْقُرْآنَ مَا اتَّفَقْتُمْ قُلُوبُكُمْ فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فَقُومُوا عَنْهُ \*

۲۲۲۰ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا أَبُو عِمْرَانَ الْجَوْنِيُّ عَنْ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اقْرَءُوا الْقُرْآنَ مَا اتَّفَقْتُمْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فَقُومُوا عَنْهُ قَالَ أَمْعُو عَبْدَ اللَّهِ وَقَالَ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ هَارُونَ الْأَعْوَرِ حَدَّثَنَا أَبُو عِمْرَانَ عَنْ جُنْدَبِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۲۲۱- حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا حَضَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَفِي الْبَيْتِ رَجُلٌ فِيهِمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ هَلُمَّ أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ قَالَ عُمَرُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ الْوَجَعُ وَعِنْدَكُمْ الْقُرْآنُ فَحَسْبُنَا كِتَابُ اللَّهِ وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْبَيْتِ وَاحْتَصَمُوا فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ قَرَّبُوا يَكْتُبْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ مَا قَالَ عُمَرُ فَلَمَّا أَكْثَرُوا اللَّغْطَ وَالْإِخْتِلَافَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَوْمُوا عَنِّي قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ إِنَّ الرِّزْيَةَ كُلَّ الرِّزْيَةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ أَنْ يَكْتُبَ لَهُمْ ذَلِكَ الْكِتَابَ مِنْ إِخْتِلَافِهِمْ وَلَغْطِهِمْ \* ۱۲۳۰

۱۲۳۰ بَابُ نَهْيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى التَّحْرِيمِ إِلَّا مَا تُعْرَفُ بِإِبَاحَتِهِ وَكَذَلِكَ أَمْرُهُ نَحْوُ قَوْلِهِ حِينَ أَحَلُّوا أَصِيبُوا مِنَ النِّسَاءِ وَقَالَ جَابِرٌ وَلَمْ يُعْزَمْ عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ أَحَلَّهُنَّ لَهُمْ وَقَالَتْ أُمُّ عَطِيَّةَ نُهَيْنَا عَنْ اتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ وَلَمْ يُعْزَمْ عَلَيْنَا \*

۲۲۲۲- حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ قَالَ أَمَّا عَبْدُ اللَّهِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ الْبُرْسَانِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ سَمِعْتُ جَابِرَ

۲۲۲۱- ابراہیم بن موسیٰ، ہشام، معمر، عبید اللہ بن عبد اللہ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا وقت قریب آیا تو اس وقت گھر میں بہت سے لوگ جمع تھے، جن میں حضرت عمرؓ بن خطاب بھی تھے، آپؐ نے فرمایا کہ (لکھنے کا سامان) لاؤ، میں تمہارے لئے ایک تحریر لکھ دوں جس کے بعد تم کبھی گمراہ نہ ہو گے، حضرت عمرؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر تکلیف کی شدت ہے اور تم لوگوں کے پاس قرآن ہے اور ہمارے لئے اللہ کی کتاب کافی ہے، گھر والوں میں اختلاف ہو گیا اور یہ لوگ جھگڑنے لگے، کوئی کہتا کہ (لکھنے کا سامان) لے آؤ تاکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تمہارے لئے ایسی تحریر لکھ دیں جس کے بعد تم کبھی گمراہ نہ ہو گے اور بعض وہی کہتے جو حضرت عمرؓ کہہ رہے تھے، جب شور و غل اور اختلاف نبی ﷺ کے سامنے زیادہ ہونے لگا تو آپؐ نے فرمایا کہ میرے پاس سے اٹھ جاؤ۔ عبید اللہ کا بیان ہے کہ ابن عباسؓ کہا کرتے تھے کہ ساری مصیبت وہ چیز ہے جو رسول اللہ ﷺ اور آپؐ کے لکھنے کے درمیان حائل ہوئی یعنی ان لوگوں کا جھگڑا کرنا اور شور و غل۔

باب ۱۲۳۰۔ اس امر کا بیان کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا منع فرمانا تحریم کا باعث ہے۔ بجز اس کے جس کا مباح ہونا معلوم ہو اور یہی حال آپؐ کے امر کا بھی ہے، جیسے لوگوں کو جب کہ وہ حج سے فارغ ہو گئے، آپؐ کا یہ فرمانا کہ اپنی بیویوں کے پاس جاؤ، جابرؓ نے کہا کہ آپؐ نے صحبت کو ان لوگوں پر فرض نہیں کیا بلکہ ان لوگوں کے لئے حلال کر دیا، اور ام عطیہؓ نے کہا کہ ہم عورتوں کو جنازے کے پیچھے جانے سے منع کیا گیا لیکن حرام نہیں کیا گیا۔

۲۲۲۲۔ مکی بن ابراہیم، ابن جریج، عطاء، حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں (دوسری سند) امام بخاری بواسطہ محمد بن بکر، ابن جریج، عطاء سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے جابر بن عبد اللہؓ کو کہتے ہوئے سنا اور اس وقت ان کے ساتھ کچھ اور لوگ بھی تھے، انہوں

نے کہا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے صحابہ نے صرف حج کا احرام باندھا اس کے ساتھ عمرے کی نیت نہ کی تھی، عطاء کا بیان ہے کہ جابرؓ نے کہا کہ نبی ﷺ ذی الحجہ کی چوتھی تاریخ کو مدینہ تشریف لائے جب ہم لوگ آئے تو آپ نے ہمیں حکم دیا کہ احرام کھول ڈالیں اور فرمایا کہ احرام کھول ڈالو، اور بیویوں کے پاس جاؤ۔ عطاء کا بیان ہے کہ حضرت جابرؓ نے کہا کہ آپ نے ان لوگوں پر فرض نہیں کیا بلکہ عورتیں مردوں کے لئے حلال کر دی گئیں۔ آنحضرت ﷺ کو یہ خبر ملی کہ ہم لوگ یہ کہہ رہے ہیں کہ جبکہ ہمارے اور عرفہ کے درمیان صرف پانچ دن باقی رہ گئے ہیں، آپ ہم لوگوں کو اجازت دیتے ہیں کہ ہم اپنی بیویوں سے صحبت کر سکتے ہیں اور ہم عرفہ اس حال میں پہنچیں گے کہ ہمارے ذکر سے مذی ٹپک رہی ہوگی۔ عطاء کا بیان ہے کہ جابرؓ نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کر کے اس کو بلاتے ہوئے کہا، یہ سن کر آپ کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ تم جانتے ہو کہ میں اللہ سے تم میں سب سے زیادہ ڈرنے والا، زیادہ سچا اور نیکوکار ہوں، اگر میرے پاس قربانی کا جانور نہ ہوتا تو میں احرام کھول دیتا جیسا کہ تم کھول رہے ہو لہذا تم احرام کھول ڈالو، اگر مجھے پہلے سے وہ معلوم ہوتا جو بعد میں معلوم ہوا تو میں قربانی کا جانور نہ لاتا چنانچہ ہم نے احرام کھول دیا اور ہم نے سنا اور اطاعت کی۔

۲۲۲۳۔ ابو عمر، عبد الوارث، حسین، ابن بریدہ، حضرت عبد اللہ مزیٰ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ مغرب کی نماز سے پہلے دو رکعت (نفل) پڑھو، تیسری بار میں آپ نے فرمایا کہ یہ اس شخص کے لئے ہے جو چاہے، آپ نے اس کو مکروہ سمجھا کہ کہیں لوگ اسے سنت نہ بنالیں۔

باب ۱۲۳۱۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ان کے معاملات آپس کے مشورہ سے طے پاتے ہیں، اور ہر کام میں ان لوگوں سے مشورہ لو۔ اور اس امر کا بیان کہ مشورہ عزم سے پہلے ہے اور اصل حال ظاہر ہونے سے پہلے ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب آپ عزم کر لیں تو اللہ پر بھروسہ کریں، جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عزم کر لیں تو کسی بشر کو یہ حق

بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فِي أَنَسٍ مَعَهُ قَالَ أَهْلَلْنَا أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَجِّ خَالِصًا لَيْسَ مَعَهُ عُمْرَةٌ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَبَحَ رَابِعَةٍ مَضَتْ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَلَمَّا قَدِمْنَا أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَحِلَّ وَقَالَ أَجِلُوا وَأَصِيبُوا مِنَ النِّسَاءِ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ وَلَمْ يَعْزَمْ عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ أَحَلَّهُمْ لَهُمْ فَلَبَّغَهُ أَنَا نَقُولُ لَمَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلَّا خَمْسٌ أَمَرْنَا أَنْ نَحِلَّ إِلَى نِسَائِنَا فَنَاتِي عَرَفَةَ تَقَطَّرُ مَذَاكِيرُنَا الْمَذْيُ قَالَ وَيَقُولُ جَابِرٌ بِيَدِهِ هَكَذَا وَحَرَكَهَا فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مُعَذِّ عِلْمَتُمْ أَنِّي أَتَّفَقُكُمْ لِلَّهِ وَأَصْدُقُكُمْ وَأَبْرُكُمْ وَلَوْلَا هَذِي لَحَلَلْتُ كَمَا تَحِلُّونَ فَجَلُّوا فَلَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَيْتُمْ فَحَلَلْنَا وَسَمِعْنَا وَأَطَعْنَا \*

۲۲۲۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ الْحُسَيْنِ عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ الْمَزِينِيُّ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلُّوا قَبْلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ لِمَنْ شَاءَ كَرَاهِيَةً أَنْ يَتَّخِذَهَا النَّاسُ سُنَّةً \*

۱۲۳۱۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَأْمُرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ) (وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ) وَأَنَّ الْمُشَاوَرَةَ قَبْلَ الْعَزْمِ وَالتَّبَيُّنُ لِقَوْلِهِ (فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ) (فَإِذَا عَزَمَ الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ لِيَشِيرَ التَّقْدُّمُ عَلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

وَشَاوَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابَهُ يَوْمَ أُحُدٍ فِي الْمَقَامِ وَالْخُرُوجِ فَرَأَوْا لَهُ الْخُرُوجَ فَلَمَّا لَبَسَ لَأَمَتَهُ وَعَزَمَ قَالُوا أَقِمْ فَلَمْ يَمِلْ إِلَيْهِمْ بَعْدَ الْعَزْمِ وَقَالَ لَا يَنْبَغِي لِنَبِيِّ يَلْبَسُ لَأَمَتَهُ فَيَضَعُهَا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ وَشَاوَرَ عَلِيًّا وَأُسَامَةَ فِيمَا رَمَى بِهِ أَهْلُ الْإِفْكِ عَائِشَةَ فَسَمِعَ مِنْهُمَا حَتَّى نَزَلَ الْقُرْآنُ فَجَلَدَ الرَّامِينَ وَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَى تَنَازُعِهِمْ وَلَكِنْ حَكَمَ بِمَا أَمَرَهُ اللَّهُ وَكَانَتِ الْأَيْمَةُ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَشِيرُونَ الْأَمَنَاءَ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْأُمُورِ الْمُبَاحَةِ لِيَأْخُذُوا بِأَسْهَلِهَا فَإِذَا وَضَحَ الْكِتَابُ أَوْ السُّنَّةُ لَمْ يَتَعَدَّوْهُ إِلَى غَيْرِهِ اقْتِدَاءً بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَى أَبُو بَكْرٍ قِتَالَ مَنْ مَنَعَ الزَّكَاةَ فَقَالَ عُمَرُ كَيْفَ تَقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ لَأُقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ مَا جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَابَعَهُ بَعْدُ عُمَرُ فَلَمْ يَلْتَفِتْ أَبُو بَكْرٍ

نہیں کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کے خلاف کرے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ کے دن اپنے صحابہ سے مدینہ میں ٹھہر کر جنگ کرنے اور نکل کر جنگ کرنے کے متعلق مشورہ کیا، لوگوں نے نکل کر ہی جنگ کرنے کو مناسب خیال کیا، جب آپ نے اپنی زرہ پہن لی اور ارادہ کر لیا تو لوگوں نے کہا کہ مدینہ میں ٹھہرنا ہی مناسب ہے، لیکن آپ نے عزم کر لینے کے بعد ان کی طرف توجہ نہ کی اور فرمایا کہ کسی نبی کے لئے مناسب نہیں کہ زرہ پہن کر اتار دے جب تک کہ اللہ تعالیٰ حکم نہ دیں اور آپ نے علیؓ اور اسامہؓ سے عائشہؓ پر تہمت لگائے جانے کے سلسلہ میں مشورہ کیا اور ان کی باتیں آپ نے سنیں یہاں تک کہ قرآن نازل ہوا تو آپ نے تہمت لگانے والوں کو کوڑے لگوائے اور ان کے اختلاف کی طرف متوجہ نہ ہوئے، بلکہ وہی فیصلہ کیا جس کا اللہ نے آپ کو حکم دیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ائمہ (خلفاء) ایماندار اہل علم سے مباح امور میں مشورہ لیتے تھے تاکہ ان میں جو آسان ہو اسے اختیار کریں اور اگر کتاب یا سنت اس کو واضح کر دیتی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء کرتے ہوئے دوسروں کی طرف متوجہ نہ ہوتے، اور حضرت ابو بکرؓ نے ان لوگوں سے جہاد کا ارادہ کیا جنہوں نے زکوٰۃ روک دی تھی، تو عمرؓ نے کہا کہ آپ کیونکر جہاد کریں گے جب کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے جہاد کروں یہاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ کہہ دیں، جب وہ لوگ لا الہ الا اللہ کہہ دیں تو ان لوگوں نے ہم سے اپنا خون اور اپنا مال محفوظ کر لیا، سوائے حق اسلام کے، تو حضرت ابو بکرؓ نے کہا خدا کی قسم میں اس سے جہاد کروں گا



جس نے اس چیز کے درمیان تفریق کی جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جمع کیا ہے۔ پھر عمرؓ بھی ان کے ہم خیال ہو گئے۔ ابو بکرؓ مشورہ کی طرف متوجہ نہیں ہوئے اس لئے کہ ان کے پاس ان لوگوں کے متعلق جنہوں نے نماز اور زکوٰۃ میں فرق کیا اور دین اور اس کے احکام کو بدلنا چاہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم موجود تھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے اپنا دین بدل ڈالا تو اس کو قتل کر دو اور قراء خواہ وہ بوڑھے تھے یا جوان، حضرت عمرؓ کے مشیر تھے اور اللہ بزرگ و برتر کی کتاب (کے حکم) کے نزدیک وہ لوگ رک جانے والے تھے۔

۲۲۲۴۔ ابوبکر ابراہیم، صالح، ابن شہاب، عروہ بن میتب و علقمہ بن وقاص و عبید اللہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب بہتان باندھنے والوں نے ان کے متعلق کہا تو حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے علیؓ بن ابی طالب اور اسامہ بن زیدؓ کو بلا بھیجا جب کہ وحی اترنے میں دیر ہوئی تاکہ ان دونوں سے پوچھیں، آپؐ ان دونوں سے اپنی بیوی کو جدا کرنے کے متعلق مشورہ لینے لگے، حضرت اسامہؓ نے تو جس بنا پر وہ جانتے تھے ان کی بیوی کی پاکدامنی کا مشورہ دیا لیکن حضرت علیؓ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے آپؐ پر بخشی نہیں کی ان کے علاوہ بہت سی عورتیں ہیں، آپؐ لونڈی سے دریافت کر لیجئے وہ آپؐ سے سچ بچ بیان کرے گی۔ آپؐ نے فرمایا کیا تو نے کوئی ایسی بات دیکھی ہے جو تجھے شبہ میں ڈالے، اس نے کہا کہ میں نے اس سے زیادہ نہیں دیکھا کہ وہ کس ہیں اپنے گھر کا آنا گوندھ کر سو جاتی ہیں، بکری آکر کھا جاتی ہے، آپؐ منبر پر کھڑے ہوئے اور فرمایا اے مسلمانو! کون ایسا ہے جو اس شخص کو سزا دے کر میری مدد کرے جس نے مجھے میری بیوی کے متعلق تکلیف دی، بخدا میں اپنی بیوی کے متعلق سوائے بھلائی کے اور کچھ نہیں جانتا۔ پھر آپؐ نے عائشہؓ کی برأت بیان فرمائی اور ابو اسامہ نے ہشام سے نقل کیا۔

إِلَى مَشُورَةٍ إِذْ كَانَ عِنْدَهُ حُكْمُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الَّذِينَ فَرَّقُوا بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَأَرَادُوا تَبْدِيلَ الدِّينِ وَأَحْكَامِهِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ بَدَّلَ دِينَهُ فَاقْتُلُوهُ وَكَانَ الْقُرَاءُ أَصْحَابَ مَشُورَةٍ عُمَرَ كَهُولًا كَانُوا أَوْ شَبَابًا وَكَانَ وَقَافًا عِنْدَ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ\*

۲۲۲۴۔ حَدَّثَنَا الْأَوْسِيُّ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ وَابْنُ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةُ بْنُ وَقَّاصٍ وَعَبِيدُ اللَّهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْلَهِ مَا قَالُوا قَالَتْ وَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَأَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا حِينَ اسْتَلْبَثَ الْوُحْيَ يَسْأَلُهُمَا وَهُوَ يَسْتَشِيرُهُمَا فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ فَأَمَّا أُسَامَةُ فَأَشَارَ بِالَّذِي يَعْلَمُ مِنْ بَرَاءَةِ أَهْلِهِ وَأَمَّا عَلِيٌّ فَقَالَ لَمْ يُضَيِّقِ اللَّهُ عَلَيْكَ وَالنِّسَاءُ سِوَاهَا كَثِيرٌ وَسَلِ الْجَارِيَةَ تَصْنُفُكَ فَقَالَ هَلْ رَأَيْتَ مِنْ شَيْءٍ يَرِيئُكَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ أَمْرًا أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ السِّنِّ تَنَامُ عَنْ عَجِينِ أَهْلِهَا فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَتَأْكُلُهُ فَقَامَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ مَنْ يَغْدِرُنِي مِنْ رَجُلٍ بَلَّغَنِي أَذَاهُ فِي أَهْلِي وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا فَذَكَرَ بَرَاءَةَ عَائِشَةَ وَقَالَ أَبُو أُسَامَةَ عَنْ

ہشام \*

۲۲۲۵- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا  
يَحْيَى بْنُ أَبِي زَكَرِيَاءَ الْغَسَّانِيُّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ  
عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ النَّاسَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى  
عَلَيْهِ وَقَالَ مَا تُشِيرُونَ عَلَيَّ فِي قَوْمٍ يَسُبُّونَ  
أَهْلِي مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُوءٍ قَطُّ وَعَنْ  
عُرْوَةَ قَالَ لَمَّا أُخْبِرْتُ عَائِشَةَ بِالْأَمْرِ قَالَتْ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ أَتَأْذُنِي أَنْ أَنْطَلِقَ إِلَى أَهْلِي فَأَذِنَ  
لَهَا وَأَرْسَلَ مَعَهَا الْغُلَامَ وَقَالَ رَجُلٌ مِنَ  
الْأَنْصَارِ سُبْحَانَكَ ( مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ  
بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ) \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب التَّوْحِيدِ

۱۲۳۲ بَابُ مَا جَاءَ فِي دُعَاءِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّتُهُ إِلَى تَوْحِيدِ  
اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى \*

۲۲۲۶- حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَاءُ بْنُ  
إِسْحَاقَ عَنْ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
صَيْفِيٍّ عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ  
مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي  
الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا  
إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمِّةٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا مَعْبُدٍ مَوْلَى ابْنِ  
عَبَّاسٍ يَقُولُ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ لَمَّا  
بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعَاذَ بْنَ  
جَبَلٍ إِلَى نَحْوِ أَهْلِ الْيَمَنِ قَالَ لَهُ إِنَّكَ تَقْدُمُ

۲۲۲۵- محمد بن حرب، یحییٰ بن ابی زکریا غسانی، ہشام، عروہ، حضرت  
عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
لوگوں کو خطبہ سنایا تو اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنائیاں کی، اور فرمایا کہ تم مجھ کو  
ان لوگوں کے متعلق کیا مشورہ دیتے ہو جو میری بیوی کو برا بھلا کہتے  
ہیں حالانکہ میں نے اس میں کوئی برائی کبھی نہیں دیکھی، اور عروہ  
سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جب حضرت عائشہؓ کو  
اس معاملہ (بہتان) کی اطلاع دی گئی تو انہوں نے عرض کیا یا رسول  
اللہ کیا آپ مجھے اجازت دیتے ہیں کہ اپنے گھر والوں کے پاس چلی  
جاؤں، آپ نے ان کو اجازت دے دی اور ان کے ساتھ ایک غلام  
بھیج دیا، انصار میں سے ایک شخص نے کہا سُبْحَانَكَ (مَا يَكُونُ لَنَا  
أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا الْخ-)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب التَّوْحِيدِ

باب ۱۲۳۲- آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنی امت کو اللہ  
تبارک و تعالیٰ کی توحید کی طرف بلائے کا بیان۔

۲۲۲۶- ابو عاصم، زکریا بن اسحاق، یحییٰ بن محمد بن عبد اللہ بن صفی،  
ابو معبد، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان  
کیا کہ آنحضرت ﷺ نے معاذ کو یمن کی طرف روانہ کیا (دوسری  
سند) عبد اللہ بن ابی الاسود، فضل بن علاء، اسماعیل بن امیہ، یحییٰ بن  
محمد بن عبد اللہ بن صفی، ابو معبد (ابن عباسؓ کے آزاد کردہ غلام)  
حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں ان کو کہتے ہوئے سنا کہ  
جب نبی ﷺ نے معاذ کو یمن کی طرف روانہ کیا تو آپؐ نے فرمایا کہ  
تم اس قوم کے پاس جاتے ہو، جو اہل کتاب ہے اس لئے سب سے  
پہلی چیز جس کی طرف تم بلاؤ وہ یہ ہے کہ وہ لوگ خدا کو ایک سمجھیں،  
جب وہ لوگ اس کو مان لیں تو ان کو بتلا کہ اللہ نے ان پر دن رات میں  
پانچ (وقت کی) نمازیں فرض کی ہیں، جب وہ لوگ نماز پڑھیں تو

انہیں بتلا کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر ان کے مالوں میں زکوٰۃ فرض کی ہے جو ان کے مالداروں سے لی جائے گی اور ان کے فقراء کو واپس کی جائے گی، جب وہ لوگ اس کا اقرار کر لیں تو ان سے زکوٰۃ لے اور لوگوں کے عمدہ مالوں سے پرہیز کر۔

۲۲۲۷۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، ابو حصین و اشعث بن سلیم، اسود بن بلال، حضرت معاذ بن جبل سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا اے معاذ! کیا تم جانتے ہو کہ اللہ کا حق بندے پر کیا ہے، معاذ نے کہا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جاننے والے ہیں، آپ نے فرمایا وہ یہ کہ اللہ کی عبادت کرے اور اس کا کسی چیز کو شریک نہ بنائے (پھر فرمایا) تم جانتے ہو کہ بندوں کا حق اللہ پر کیا ہے، انہوں نے کہا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جاننے والے ہیں، آپ نے فرمایا وہ یہ ہے کہ اللہ ان کو عذاب نہ دے۔

۲۲۲۸۔ اسماعیل، مالک، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی صعصعہ اپنے والد سے وہ حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی نے ایک آدمی کو قتل ہوا اللہ احد بار بار پڑھتے ہوئے سنا، جب صبح ہوئی تو وہ شخص آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ سے اس کا تذکرہ اس طرح کیا گویا وہ اس کو بہت کم سمجھ رہا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے بے شک یہ تمہاری قرآن کے برابر ہے۔ اسماعیل بن جعفر نے بواسطہ مالک، عبد الرحمن، عبد الرحمن کے والد، ابو سعیدؓ نے اس زیادتی کے ساتھ روایت کیا کہ ابو سعید خدریؓ نے کہا کہ مجھ سے میرے بھائی قتادہ بن نعمان نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی۔

۲۲۲۹۔ محمد، احمد بن صالح، ابن وہب، عمرو، ابن ابی ہلال، ابو الرجال محمد بن عبد الرحمن، عمرہ بنت عبد الرحمن (جو حضرت عائشہ رضی اللہ

عَلَى قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَى أَنْ يُوحِدُوا اللَّهَ تَعَالَى فَإِذَا عَرَفُوا ذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِهِمْ وَلَيْلَتِهِمْ فَإِذَا صَلَّوْا فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ زَكَاةً فِي أَمْوَالِهِمْ تَتَّخِذُ مِنْ غَنِيِّهِمْ فَتَرُدُّ عَلَى فَقِيرِهِمْ فَإِذَا أَقْرَأُوا بِذَلِكَ فَخُذْ مِنْهُمْ وَتَوَقَّ كَرَائِمَ أَمْوَالِ النَّاسِ \*

۲۲۲۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غَنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي حَصِينٍ وَالْأَشْعَثِ بْنِ سَلِيمٍ سَمِعَا الْأَسْوَدَ بْنَ هِلَالٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مُعَاذُ أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ قَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا أَتَدْرِي مَا حَقُّهُمْ عَلَيْهِ قَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ \*

۲۲۲۸۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ أَنَّ رَجُلًا سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ يُرَدِّدُهَا فَلَمَّا أَصْبَحَ حَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ لَهُ ذَلِكَ وَكَأَنَّ الرَّجُلَ يَقَالُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهَا لَتَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ زَادَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَخْبَرَنِي أَحْبِي قَتَادَةُ بْنُ النُّعْمَانِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۲۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا عَمْرُو عَنْ ابْنِ

عنها زوجہ آنحضرت ﷺ کی پرورش میں تھی) حضرت عائشہؓ سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ایک شخص کو ایک لشکر کا سردار بنا کر بھیجا تو جب وہ اپنے ساتھیوں کو نماز پڑھا تا تو قل هو اللہ احد پر ختم کرتا۔ جب لوگ واپس ہوئے تو یہ بات آنحضرت ﷺ سے بیان کی، آپؐ نے فرمایا کہ اس شخص سے پوچھو کہ کیوں ایسا کرتا ہے، لوگوں نے اس سے پوچھا تو اس نے کہا کہ چونکہ وہ رحمن (خدا تعالیٰ) کی صفت ہے اور مجھے پسند ہے کہ میں اس کو پڑھوں۔ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اس کو خبر دے دو کہ اللہ تعالیٰ اس سے محبت کرتا ہے۔

أَبِي هِلَالٍ أَنَّ أَبَا الرَّجَالِ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَهُ عَنْ أُمِّهِ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَكَانَتْ فِي حَجَرِ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَرِيَّةٍ وَكَانَ يَقْرَأُ لِأَصْحَابِهِ فِي صَلَاتِهِمْ فَيَحْتِمُ بِقُلِّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَلُّوهُ لَأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ فَسَأَلُوهُ فَقَالَ لِأَنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمَنِ وَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ بِهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ \*

۱۲۳۳ باب قولِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى (قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى) \*

۲۲۳۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ وَأَبِي ظَبْيَانَ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَرْحَمُ اللَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ \*

۲۲۳۱ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَهُ رَسُولُ إِجْدَى بَنَاتِهِ يَدْعُوهُ إِلَى ابْنِهَا فِي الْمَوْتِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ارْجِعْ إِلَيْهَا فَأَخْبِرْهَا أَنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أُعْطِيَ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُسَمًّى فَمَرَّهَا فَلْتَضْمِرْ وَلْتَحْسِبْ فَأَعَادَتْ الرَّسُولَ أَنَّهَا قَدْ أَقْسَمَتْ لَتَأْتِيَنَّهَا فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

باب ۱۲۳۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے پیغمبر آپ کہہ دیجئے کہ اللہ کے نام سے یا رحمن کے نام سے جس نام سے بھی پکارو اس کے اچھے اچھے نام ہیں۔

۲۲۳۰۔ محمد، ابو معاویہ، اعمش، زید بن وہب والی ظبیان، حضرت جریر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اس شخص پر رحم نہیں کرتا ہے جو لوگوں پر رحم نہیں کرتا ہے۔

۲۲۳۱۔ ابو النعمان، حماد بن زید، عاصم، احول، ابو عثمان نہدی، حضرت اسامہ بن زیدؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نبی ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ اتنے میں آپ کی ایک صاحبزادی کا قاصد آپ کے بلانے کو آیا کہ ان کا بیٹا مرنے کے قریب ہے، آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ جا کر اس کو خبر کر دے کہ اللہ کی چیز تھی جو اس نے لے لی اور اسی کی ہے جو اس نے دی، اور اللہ کے نزدیک ہر چیز کی مدت مقرر ہے اس لئے اس کو کہہ دے کہ صبر کرے اور اس کو کار ثواب خیال کرے۔ آپ کی صاحبزادی نے دوبارہ قاصد بھیجا کہ جا کر کہے کہ انہوں نے قسم دے کر کہا ہے کہ آپ تشریف لائیں، آپ کھڑے ہوئے اور آپ کے ساتھ سعد

بن عبادہ، معاذ بن جبل بھی کھڑے ہوئے (وہاں پہنچے) تو پچھ آپ کی گود میں دے دیا گیا اس وقت اس کی سانس اکھڑ رہی تھی جیسا پرانی مٹک کا حال ہوتا ہے، آپ کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے، سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ کیا! آپ نے فرمایا یہ مہربانی ہے جو اللہ اپنے بندوں کے دلوں میں ڈال دیتا ہے اور اللہ صرف انہیں بندوں پر مہربانی کرتا ہے جو دوسروں پر مہربانی کرتے ہیں۔

باب ۱۲۳۴۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ میں ہی رزق دینے والا اور بہت بڑی قوت والا ہوں۔

۲۲۳۲۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، سعید بن جبیر، ابو عبد الرحمن سلمیٰ، حضرت ابو موسیٰ اشعرئی سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ کوئی شخص تکلیف دہ بات سن کر اللہ سے زیادہ صبر کرنے والا نہیں ہے کہ لوگ اس کے لئے اولاد کا دعویٰ کرتے ہیں پھر وہ ان کو عافیت دیتا ہے اور رزق عطا کرتا ہے۔

باب ۱۲۳۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ وہ غیب کا جاننے والا ہے پس اپنے غیب پر کسی کو مطلع نہیں کرتا ہے اور آیت کہ اللہ ہی کے پاس قیامت کا علم ہے، نیز اسے اپنے علم سے نازل کیا، نیز اور جو کچھ عورت اٹھاتی ہے اور وہ بچہ اسی کے علم سے جنتی ہے، اسی کی طرف قیامت کا علم پھرتا ہے، یحییٰ نے کہا کہ علم کے اعتبار سے ہر چیز پر ظاہر ہے اور ہر چیز پر علم کے اعتبار سے باطن ہے۔

۲۲۳۳۔ خالد بن خالد، سلیمان بن بلال، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ غیب کی کنجیاں پانچ ہیں جن کو بجز خدا کے کوئی نہیں جانتا، اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ عورت کے رحم میں کیا ہے اور خدا کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ کل کیا ہونے والا ہے اور نہ خدا کے سوا کوئی جانتا ہے کہ بارش کب ہوگی اور نہ سوائے خدا کے کسی شخص کو معلوم ہے کہ وہ کس زمین میں مرے گا اور نہ خدا کے سوا کوئی شخص جانتا ہے کہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَامَ مَعَهُ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ فَذَفَعَ الصَّبِيَّ إِلَيْهِ وَنَفْسُهُ تَقَعَّقُ كَأَنَّهَا فِي شَنْ فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ فَقَالَ لَهُ سَعْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا هَذَا قَالَ هَذِهِ رَحْمَةٌ جَعَلَهَا اللَّهُ فِي قُلُوبِ عِبَادِهِ وَإِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرَّحْمَاءَ \*

۱۲۳۴ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ) \*

۲۲۳۲- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَحَدٌ أَصْبِرُ عَلَى أَذَى سَمِعَهُ مِنَ اللَّهِ يَدْعُونَ لَهُ الْوَلَدَ ثُمَّ يُعَافِيهِمْ وَيَرْزُقُهُمْ \*

۱۲۳۵ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا ) وَ ( إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ) وَ ( أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ ) ( وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ) ( إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ) قَالَ يَحْيَى الظَّاهِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَالبَّاطِنُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا \*

۲۲۳۳- حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ خَمْسٌ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ إِلَّا اللَّهُ وَلَا يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ إِلَّا اللَّهُ وَلَا يَعْلَمُ مَتَى يَأْتِي الْمَطَرُ أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ وَلَا

قیامت کب قائم ہوگی۔

۲۲۳۴۔ محمد بن یوسف، سفیان، اسماعیل، شعبی، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے کہا کہ تم سے اگر کوئی شخص بیان کرے کہ محمد ﷺ نے اپنے رب کو دیکھا تو وہ جھوٹا ہے۔ اللہ فرماتا ہے کہ آنکھیں اس کو نہیں دیکھ سکتیں، اور جو شخص تم سے کہے کہ آپ غیب (کی باتیں) جانتے ہیں تو وہ جھوٹا ہے، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ غیب کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔

باب ۱۲۳۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ وہ سلام مومن ہے۔

۲۲۳۵۔ احمد بن یونس، زہیر، مغیرہ، شقیق بن سلمہ، حضرت عبداللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھتے تھے تو کہتے تھے کہ اللہ پر سلام ہو، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تو خود سلام ہے بلکہ اس طرح کہو کہ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ۔

باب ۱۲۳۷۔ اللہ تعالیٰ کا اپنے کو مَلِكِ النَّاسِ (آدمیوں کا بادشاہ) فرمانا، اس میں حضرت ابن عمرؓ کی روایت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے۔

۲۲۳۶۔ احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، سعید، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ زمین کو اپنی مٹھی میں لے لے گا اور آسمان کو اپنے دائیں ہاتھ میں لپیٹ لے گا، پھر فرمائے گا کہ میں بادشاہ ہوں، زمین کے بادشاہ کہاں ہیں؟ اور شعیب، اور زبیدی اور ابن مسافر اور ابن

تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِلَّا اللَّهَ وَلَا يَعْلَمُ مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا اللَّهُ \*

۲۲۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَنْ حَدَّثَكَ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ كَذَبَ وَهُوَ يَقُولُ (لَا تَدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ) وَمَنْ حَدَّثَكَ أَنَّهُ يَعْلَمُ الْغَيْبَ فَقَدْ كَذَبَ وَهُوَ يَقُولُ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ \*

۱۲۳۶ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ) \*

۲۲۳۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مُغِيرَةُ حَدَّثَنَا شَقِيقُ بْنُ سَلَمَةَ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنَّا نُصَلِّيُ خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَقُولُ السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّلَامُ وَلَكِنْ قُولُوا التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ \*

۱۲۳۷ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (مَلِكِ النَّاسِ) فِيهِ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۲۳۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدٍ هُوَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقْبِضُ اللَّهُ الْأَرْضَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَطْوِي السَّمَاءَ بِيَمِينِهِ ثُمَّ

اسحاق بن یحییٰ نے بواسطہ زہری، ابوسلمہ سے روایت کیا۔

باب ۱۲۳۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”وہ زبردست حکمت والا ہے، تمہارا رب پاک ہے عزت کا مالک ہے“ اللہ اور اس کے رسول ہی کے لئے عزت ہے اور اس شخص کا بیان جو اللہ کی عزت اور اس صفات کی قسم کھائے۔ انسؓ نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جہنم کہے گی تیری عزت کی قسم بس بس، اور ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ جنت اور دوزخ کے درمیان ایک شخص باقی رہ جائے گا جو جنت میں داخل ہونے والے دوزخیوں میں سب سے آخری ہو گا وہ کہے گا کہ اے میرے رب میرا چہرہ دوزخ کی جانب سے پھیر دے، تیری عزت کی قسم! میں اس کے سوا کچھ طلب نہ کروں گا، ابوسعیدؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ عزوجل فرمائے گا کہ تیرے لئے یہ اور اس جیسی دس اور حضرت ایوبؑ نے دعا کی کہ تیری عزت کی قسم! مجھے تیری برکت سے بے نیازی نہیں ہے۔

۲۲۳۷۔ ابو عمر، عبد الوارث، حسین، معلم، عبد اللہ بن بریدہ، یحییٰ بن یحمر، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ فرمایا کرتے تھے کہ میں تیری عزت کی پناہ مانگتا ہوں، تو وہ ہے کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور تجھ پر موت نہیں آئے گی، لیکن تمام جن اور انسان مر جائیں گے۔

۲۲۳۸۔ ابن ابی الاسود، حری، شعبہ، قتادہ، حضرت انسؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ لوگ دوزخ میں ڈالے جائیں گے (دوسری سند) خلیفہ، یزید بن زریع، سعید، قتادہ، حضرت انسؓ (تیسری سند) معتمر، معتمر کے والد (سلیمان)، قتادہ،

يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ أَنِينَ مُلْكُ الْأَرْضِ وَقَالَ شُعَيْبٌ وَالزُّبَيْدِيُّ وَابْنُ مُسَافِرٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ يَحْيَى عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ مِثْلَهُ \*

۱۲۳۸ باب قول الله تعالى ( وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ) ( سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ) ( وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ ) وَمَنْ حَلَفَ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَصِفَاتِهِ وَقَالَ أَنَسٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ جَهَنَّمُ قَطُّ قَطُّ وَعِزَّتِكَ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْقِي رَجُلٌ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ آخِرُ أَهْلِ النَّارِ دُخُولًا الْجَنَّةَ فَيَقُولُ يَا رَبِّ أَصْرَفُ وَجْهِي عَنِ النَّارِ لَا وَبَرْتَدَّ لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا قَالَ أَبُو سَعِيدٍ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَكَ ذَلِكَ وَعَشْرَةٌ أَمْثَالِهِ وَقَالَ أَيُّوبُ وَعِزَّتِكَ لَا غِنَى بِي عَنْ بَرَكَتِكَ \*

۲۲۳۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمَعْلَمِ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ أُعَوِّذُ بِعِزَّتِكَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَالْجَنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ \*

۲۲۳۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزَالُ يُلْقَى فِي النَّارِ حِ وَ قَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ

حضرت انسؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ لوگ جہنم میں ڈالے جا رہے ہوں گے اور جہنم کہتی جائے گی کہ اور بھی کچھ ہے؟ یہاں تک کہ رب العلمین اس میں اپنا پاؤں رکھ دیں گے تو اس کے بعض بعض سے مل کر سمٹ جائیں گے، پھر وہ کہے گی، بس بس تیری عزت اور تیری بزرگی کی قسم! اور جنت میں جگہ باقی بچ جائے گی یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کے لئے ایک دوسری مخلوق پیدا کرے گا اور ان کو جنت کی بچی ہوئی جگہ میں ٹھہرائے گا۔

زُرَيْعٌ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ وَعَنْ مُعْتَمِرٍ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزَالُ يُلْقَى فِيهَا (وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ) حَتَّى يَضَعَ فِيهَا رَبُّ الْعَالَمِينَ قَدَمَهُ فَيَنْزَوِي بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ ثُمَّ تَقُولُ قَدْ قَدْ بَعِزَّتْكَ وَكَرَمَكَ وَلَا تَزَالُ الْحَنَةُ تَفْضُلُ حَتَّى يُنْشِئَ اللَّهُ لَهَا خَلْقًا فَيَسْكِنَهُمْ فَضْلَ الْحَنَةِ \*

باب ۱۲۳۹۔ اللہ کا قول کہ وہی ذات ہے جس نے آسمان اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا۔

۱۲۳۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ) \*

۲۲۳۹۔ قبصہ، سفیان، ابن جریج، سلیمان، طاؤس، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ رات کو یہ دعا مانگا کرتے تھے کہ یا اللہ تیرے ہی لئے حمد ہے تو ہی آسمانوں اور زمین کا رب ہے تیرے ہی لئے حمد ہے تو ہی آسمانوں اور زمین کے درمیان کی چیزوں کا نگران ہے، تیرے ہی لئے حمد ہے تو آسمانوں اور زمین کی روشنی ہے، تیرا قول حق ہے، تیرا وعدہ سچا ہے، تجھ سے ملنا حق ہے، جنت حق ہے اور دوزخ حق ہے اور قیامت حق ہے، یا اللہ میں تیرا مطیع ہوا اور تجھ پر ایمان لایا اور تجھ پر بھروسہ کیا اور تیری طرف رجوع کیا، تیری ہی مدد سے میں نے دشمنوں کا مقابلہ کیا، تجھی سے میں جھگڑے کا انصاف چاہتا ہوں، تو میرے اگلے پچھلے، ظاہر اور پوشیدہ گناہوں کو بخش دے، تو میرا معبود ہے تیرے سوا میرا کوئی معبود نہیں، ہم سے ثابت بن محمد نے اور ان سے سفیان نے اسی طرح بیان کیا اور اتنا زیادہ کیا کہ ”انت الحق وقولك الحق“۔

۲۲۳۹ - حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو مِنَ اللَّيْلِ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قَوْلُكَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ وَالْحَنَةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبَكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ لِي غَيْرُكَ حَدَّثَنَا ثَابِتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِهَذَا وَقَالَ أَنْتَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ \*

باب ۱۲۴۰۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ سمیع و بصیر ہے۔ اور اعمش تمیم سے وہ عروہ سے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ نے کہا کہ خدا کا شکر ہے جو تمام آوازوں کو سنتا ہے، تو اللہ تعالیٰ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر

۱۲۴۰ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا وَقَالَ الْأَعْمَشُ عَنْ تَمِيمٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَسِعَ سَمْعُهُ الْأَصْوَاتَ فَانْزَلَ اللَّهُ





۲۲۴۳- حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الْمَوَالِي قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُنْكَدِرِ يُحَدِّثُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحَسَنِ يَقُولُ أَخْبَرَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ السَّلَمِيُّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُ أَصْحَابَهُ الْإِسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا كَمَا يُعَلِّمُهُمُ السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ يَقُولُ إِذَا هُمْ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ ثُمَّ لِيَقُلْ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَحِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ اللَّهُمَّ فَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ هَذَا الْأَمْرَ ثُمَّ تَسْمِيهِ بَعْضِهِ خَيْرًا لِي فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ قَالَ أَوْ فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي فَاقْدُرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ اللَّهُمَّ وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّهُ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ قَالَ فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ رَضْنِي بِهِ \*

۱۲۴۲ بَابُ مُقَلَّبِ الْقُلُوبِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَنَقَلْبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ ) \*

۲۲۴۴- حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَكْثَرُ مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْلِفُ لَا وَمُقَلَّبِ الْقُلُوبِ \*

۱۲۴۳ بَابُ إِنَّ لِلَّهِ مِائَةَ أَسْمٍ إِلَّا وَاحِدًا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( ذُو الْجَلَالِ ) الْعَظَمَةِ

۲۲۴۳- ابراہیم بن منذر، معن بن عیسی، عبد الرحمن بن ابوالموالی، محمد بن منکدر، عبد اللہ بن حسن، حضرت جابر بن عبد اللہ سلمیٰ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ اپنے صحابہ کو تمام امور میں استخارہ کی تعلیم اس طرح دیتے تھے جس طرح قرآن کی سورت سکھاتے تھے، آپ فرماتے تھے کہ جب تم میں سے کوئی شخص کسی کام کا ارادہ کرے تو دو رکعت نماز پڑھے جو فرض نہ ہو (نفل ہو) پھر کہے کہ اے اللہ میں تیرے علم کے طفیل اس کام میں خیریت چاہتا ہوں اور تجھ سے قدرت چاہتا ہوں، تیری قدرت کے طفیل اور تیرا فضل چاہتا ہوں تو ہی قدرت رکھتا ہے مجھ کو قدرت نہیں ہے اور تو ہی علم رکھتا ہے مجھ کو علم نہیں ہے، تو ہی غیب کی باتوں کو جانتا ہے یا اللہ اگر تو جانتا ہے کہ یہ کام (یہاں پر اپنے کام کا نام لے) میرے لئے فی الحال یا آئندہ کے لئے بہتر ہے، راوی نے کہا یا یوں فرمایا میرے دین اور دنیا اور انجام کے لئے بہتر ہے، تو اس کو میری قسمت (مقدر) میں کر دے اور اس کو آسان کر، پھر اس میں برکت دے، یا اللہ اگر تو جانتا ہے کہ یہ کام میرے دین اور دنیا اور انجام کے لئے برا ہے یا یوں فرمایا فی الحال یا آئندہ کے لئے برا ہے تو تو اس کو مجھ سے ہٹا دے اور پھر جو امر بہتر ہو جہاں ہو میرے لئے مقدر کر دے، پھر اس پر مجھ کو راضی اور خوش رکھ۔

باب ۱۲۴۲- اللہ تعالیٰ کے ”مقلب القلوب“ ہونے کا بیان اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”ہم ان کے دلوں اور آنکھوں کو پھیر دیں گے۔“

۲۲۴۴- سعید بن سلیمان، ابن مبارک، موسیٰ بن عقبہ، سالم، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ اکثر اس طرح قسم کھاتے تھے کہ قسم ہے اس کی جو دلوں کا پھیرنے والا ہے۔

باب ۱۲۴۳- اس امر کا بیان کہ اللہ تعالیٰ کے ایک کم سو (ننانوے) نام ہیں، اور ابن عباسؓ نے کہا کہ ”ذو الجلال“

سے مراد عظمت والا اور ”بر“ سے مراد لطیف ہے۔

۲۲۴۵۔ ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے ننانوے (یعنی ایک کم سو) نام ہیں، جو شخص ان ناموں کو یاد کر لے تو وہ جنت میں داخل ہوگا۔ ”احصیناہ“ کے معنی ہیں ”حفظناہ“ (یعنی ہم نے اس کو یاد کر لیا) ہے۔

باب ۱۲۴۴۔ اللہ تعالیٰ کے ناموں کے ذریعہ سوال کرنے اور اس کے ذریعہ پناہ مانگنے کا بیان۔

۲۲۴۶۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، مالک، سعید بن ابی سعید مقبری، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا جب تم میں سے کوئی شخص اپنے بستر پر جائے تو اس کو چاہئے کہ اپنے کپڑے کے کونے سے اس کو تین بار جھاڑ لے اور یہ کہے بِاسْمِكَ رَبِّ وَضَعْتَ جَنْبِي وَبِكَ اَرْفَعُهُ اِنْ اَمْسَكَتَ نَفْسِي فَاغْفِرْ لَهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاَحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ۔ یحییٰ اور بشر بن مفضل نے اس کی متابعت میں عبید اللہ سے انہوں نے سعید سے، انہوں نے حضرت ابو ہریرہؓ سے، انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے اور زہیر اور ابو ضمہ اور اسلم بن زکریا نے اس کو اس زیادتی کے ساتھ روایت کیا کہ عبید اللہ، سعید سے، وہ اپنے والد سے، وہ ابو ہریرہؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں اور ابن عجلان اس کو سعید سے، وہ ابو ہریرہؓ سے، وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۲۴۷۔ مسلم، شعبہ، عبد الملک، ربیع، حضرت حذیفہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ جب بستر پر تشریف لے جاتے تھے تو فرماتے تھے کہ اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَحْيَا وَ اَمُوتُ اور جب صبح ہوتی تو فرماتے تھے کہ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَحْيَاَنَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَيْهِ النُّشُوْرُ۔

(الْبَرُّ) اللَّطِيفُ \*

۲۲۴۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ (أَحْصَيْنَاهُ) حَفِظْنَاهُ \*

۱۲۴۴ بَابُ السُّؤَالِ بِأَسْمَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَالِاسْتِعَاذَةِ بِهَا \*

۲۲۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ فِرَاشُهُ فَلْيَنْفُضْهُ بِصَفِيْفَةٍ ثَوْبِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَلْيَقُلْ بِاسْمِكَ رَبِّ وَضَعْتَ جَنْبِي وَبِكَ اَرْفَعُهُ اِنْ اَمْسَكَتَ نَفْسِي فَاغْفِرْ لَهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاَحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ تَابِعَهُ يَحْيَى وَبَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَزَادَ زُهَيْرٌ وَأَبُو ضَمْرَةَ وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّا عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ ابْنُ عَجَلَانَ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۲۴۷۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ رَبِيعٍ عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَحْيَا وَ أَمُوتُ وَإِذَا أَصْبَحَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِيْ أَحْيَاَنَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُوْرُ \*

۲۲۴۸۔ سعد بن حفص، شیبان، منصور، ربیع بن حراش، خرشہ بن حر، حضرت ابو ذرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ رات کو جب اپنی خواب گاہ میں تشریف لے جاتے تو فرماتے بِاسْمِكَ نَمُوتُ وَنَحْيَا (کہ تیرے نام سے ہم مرتے اور زندہ ہوتے ہیں) اور جب بیدار ہوتے تو فرماتے کہ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَحْيَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَيْهِ النُّشُوْرُ۔

۲۲۴۹۔ قتیبہ بن سعید، جریر، منصور، سالم، کریم، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر تم میں سے کوئی شخص اپنی بیوی سے صحبت کا ارادہ کرے تو کہے کہ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا اگر اس صحبت سے کوئی اولاد ان دونوں کی تقدیر میں ہوگی تو شیطان اس کو کبھی ضرر نہ پہنچائے گا۔

۲۲۵۰۔ عبد اللہ بن مسلمہ، فضیل، منصور، ابراہیم، ہمام، عدی بن حاتمؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ سے سوال کیا اور عرض کیا کہ میں سکھائے ہوئے کتوں کو (شکار) پر چھوڑتا ہوں (اس کا کیا حکم ہے) آپؐ نے فرمایا جب تو سکھایا ہو اکتا چھوڑے اور تو نے اللہ کا نام لے لیا ہو اور ان کتوں نے اس شکار کو روک رکھا ہو تو کھا لو اور جب تم معراض (تیر جس میں پر نہ ہو) پھینک کر مارو اور وہ اس کے جسم کو پھاڑ ڈالے تو کھاؤ۔

۲۲۵۱۔ یوسف بن موسیٰ، ابو خالد احمر، ہشام بن عروہ، عروہ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! کچھ لوگ ایسے ہیں جن کا زمانہ شرک سے قریب ہے (یعنی نئے نئے مسلمان ہوئے ہیں) وہ میرے پاس گوشت لے کر آتے ہیں اور ہمیں معلوم نہیں ہوتا کہ وہ اس پر اللہ کا نام لیتے ہیں یا نہیں، آپؐ نے فرمایا تم اللہ کا نام لے لو اور کھاؤ محمد بن عبد الرحمن اور در اور دی واسامہ بن حفص نے اس کی متابعت میں روایت کی ہے۔

۲۲۴۸۔ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ خَرِشَةَ بْنِ الْحُرِّ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ بِاسْمِكَ نَمُوتُ وَنَحْيَا فَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَحْيَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَيْهِ النُّشُوْرُ \*

۲۲۴۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ فَقَالَ بِاسْمِ اللَّهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا \*

۲۲۵۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا فَضِيلٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ أُرْسِلُ كِلَابِي الْمُعْلَمَةَ قَالَ إِذَا أُرْسِلَتْ كِلَابُكَ الْمُعْلَمَةَ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَأَمْسُكَنَّ فَكُلْ وَإِذَا رَمَيْتَ بِالْمِعْرَاضِ فَخَزَقْ فَكُلْ \*

۲۲۵۱۔ حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ قَالَ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ عُرْوَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ هَٰ هَٰ أَقْرَامًا حَدِيثٌ عَهْدُهُمْ بِشِيرِكَ يَأْتُونَا بِلُحْمَانِ لَا نَدْرِي يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا أَمْ لَا قَالَ إِذْ كُرُوا أَنْتُمْ اسْمَ اللَّهِ وَكُلُوا تَابِعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَالدَّرَّاورِدِيُّ وَأُسَامَةُ بْنُ حَفْصٍ \*

۲۲۵۲- حفص بن عمر، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دو مینڈھے قربان کئے جن پر آپ نے بسم اللہ اللہ اکبر کہا۔

۲۲۵۳- حفص بن عمر، شعبہ، اسود بن قیس، حضرت جندبؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ وہ نحر کے دن نبی ﷺ کے ساتھ موجود تھے، آپ نے نماز پڑھی پھر خطبہ پڑھا اور فرمایا کہ جس نے نماز سے پہلے ذبح کیا ہے وہ اس کی جگہ دوسرا جانور ذبح کرے اور جس نے ذبح نہیں کیا ہے وہ اللہ کا نام لے کر ذبح کرے۔

۲۲۵۴- ابو نعیم، ورقا، عبد اللہ بن دینار، حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے آباء کی قسم نہ کھاؤ اور جس شخص کو قسم کھانی ہی ہے تو وہ اللہ تعالیٰ کی قسم کھائے۔

باب ۱۲۴۵- اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات اور اسماء کے متعلق جو ذکر کیا جاتا ہے اس کا بیان اور خبیثؓ نے کہا تھا وذلک فی ذات الالہ انہوں نے ذات کو اللہ کے اسم کے ساتھ ملا کر ذکر کیا۔

۲۲۵۵- ابو الیمان، شعیب، زہری، عمرو بن ابی سفیان بن اسید بن جاریہ ثقفی جو بنی زہرہ کے حلیف تھے اور حضرت ابو ہریرہؓ کے ساتھیوں میں تھے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے دس آدمیوں کو بھیجا جن میں حضرت خبیثؓ انصاری بھی تھے، زہری کا بیان ہے کہ مجھ سے عبید اللہ بن عیاض نے بیان کیا کہ ان کو حارث کی بیٹی نے خبر دی کہ جب لوگ خبیثؓ کو قتل کرنے کے لئے جمع ہوئے تو خبیثؓ نے بنت حارث سے ایک استرہ لیا تاکہ اس سے صفائی کریں، جب وہ لوگ حرم سے ان کو قتل کرنے کے لئے نکلے تو خبیثؓ انصاری نے یہ شعر پڑھا:

اور جب میں مسلمان ہونے کی حالت میں قتل کیا جاؤں  
تو مجھے پرواہ نہیں کہ اللہ کیلئے کس کروٹ پر میرا گرنا ہوگا

۲۲۵۲- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ ضَحَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَبْشَيْنِ يُسَمَّى وَيَكْبَرُ \*

۲۲۵۳- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ جُنْدَبٍ أَنَّهُ شَهِدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ صَلَّى ثُمَّ خَطَبَ فَقَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فَلْيَذْبَحْ مَكَانَهَا أُخْرَى وَمَنْ لَمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ بِاسْمِ اللَّهِ \*

۲۲۵۴- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَخْلِفُوا بِآبَائِكُمْ وَمَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ \*

۱۲۴۵ بَاب مَا يُذَكَّرُ فِي الذَّاتِ وَالنُّعُوتِ وَأَسَامِي اللَّهِ وَقَالَ خُبَيْثٌ وَذَلِكَ فِي ذَاتِ الْإِلَهِ فَذَكَرَ الذَّاتِ بِاسْمِهِ تَعَالَى \*

۲۲۵۵- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي سَفْيَانَ بْنِ أَسِيدٍ بْنُ جَارِيَةَ الثَّقَفِيُّ حَلِيفُ لَبْنِي زُهْرَةَ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَةَ مِنْهُمْ خُبَيْثُ الْأَنْصَارِيُّ فَأَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عِيَاضٍ أَنَّ ابْنَةَ الْحَارِثِ أَخْبَرَتْهُ أَنََّّهُمْ حِينَ اجْتَمَعُوا اسْتَعَارَ مِنْهَا مُوسَى يَسْتَحِدُّ بِهَا فَلَمَّا خَرَجُوا مِنَ الْحَرَمِ لِيَقْتُلُوهُ قَالَ خُبَيْثُ الْأَنْصَارِيُّ وَكُنْتُ أَبَالِي حِينَ أَقْتُلُ مُسْلِمًا

اور یہ میرا مرنا اللہ کی ذات میں ہے اور اگر وہ چاہے تو ٹکڑے ٹکڑے کئے ہوئے جوڑوں پر برکت نازل کرے گا چنانچہ ابن حارث نے ضعیف کو قتل کر ڈالا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب کو ان کی خبر بیان کی جس دن کہ وہ مصیبت میں مبتلا کئے گئے۔

باب ۱۲۴۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ تم کو اپنی ذات سے ڈراتا ہے“ اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”تو وہ چیز جانتا ہے جو میرے دل میں ہے اور میں نہیں جانتا جو تیرے دل میں ہے۔“

۲۲۵۶۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، شقیق، عبد اللہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ سے زیادہ کوئی غیرت حد نہیں اسی لئے اس نے بے حیائی کی باتوں کو حرام کیا ہے اور اللہ سے زیادہ کسی کو تعریف پسند نہیں ہے۔

۲۲۵۷۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا تو اپنی کتاب میں لکھا وہ اپنی ذات کے متعلق لکھتا ہے جو اس کے پاس رکھی ہوئی ہے اس میں لکھا ہوا ہے کہ میری رحمت میرے غضب پر غالب ہے۔

۲۲۵۸۔ عمر بن حفص، حفص، اعمش، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ فرماتا ہے میں اپنے بندے کے گمان کے ساتھ ہوں جو میرے متعلق وہ رکھتا ہے اور میں اس کے ساتھ ہوں جب وہ مجھے یاد کرے، اگر وہ مجھے اپنے دل میں یاد کرتا ہے تو میں بھی اس کو اپنے دل میں یاد کرتا ہوں، اور اگر مجھے جماعت میں یاد کرے تو میں بھی اسے جماعت میں یاد کرتا ہوں، اگر وہ مجھ سے ایک بالشت قریب ہو تو میں ایک گز اس کے قریب ہوتا ہوں اور اگر وہ ایک گز قریب ہوتا ہے تو میں اس سے دونوں ہاتھوں کے پھیلاؤ کے برابر قریب ہوتا ہوں اور اگر وہ میری طرف چل کر آئے تو میں اس کی طرف دوڑ کر آتا ہوں۔

عَلَىٰ أَيِّ شَيْءٍ كَانَ لِلَّهِ مَصْرَعِي  
وَذَلِكَ فِي ذَاتِ الْإِلَهِ وَإِنْ يَشَاءُ  
يُبَارِكُ عَلَىٰ أَوْصَالِ شَيْلُو مُمَرَّعِي  
فَقَتَلَهُ ابْنُ الْحَارِثِ فَأَخْبَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابَهُ خَبَرَهُمْ يَوْمَ أُصِيبُوا \*  
۱۲۴۶ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَيَحْذَرُكُمُ  
اللَّهُ نَفْسَهُ) وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ (تَعْلَمُ مَا  
فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ) \*

۲۲۵۶۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ  
حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا  
مِنْ أَحَدٍ أَغْيَرَ مِنَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَرَّمَ  
الْفَوَاحِشَ وَمَا أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَذْحُ مِنَ اللَّهِ \*  
۲۲۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ  
الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا خَلَقَ  
اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ فِي كِتَابِهِ وَهُوَ يَكْتُبُ  
عَلَىٰ نَفْسِهِ وَهُوَ وَضَعَ عِنْدَهُ عَلَى الْعَرْشِ إِنَّ  
رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي \*

۲۲۵۸۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ حَدَّثَنَا أَبِي  
حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى أَنَا عِنْدَ  
ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي فَإِنْ  
ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَإِنْ  
ذَكَرَنِي فِي مَلَأٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ  
وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ بِشَيْءٍ تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا  
وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا وَإِنْ  
أَتَانِي يَمْسِي أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً \*

باب ۱۲۴۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”تمام چیزیں اس کے چہرے (ذات) کے سوا ہلاک ہونے والی ہیں۔“

۲۲۵۹۔ قتیبہ بن سعید، حماد، عمرو، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب یہ آیت ”قُلْ هُوَ الْقَادِرُ“ الخ یعنی آپ کہہ دیجئے کہ وہ اس بات پر قادر ہے کہ تم پر تمہارے اوپر سے عذاب بھیجے، اتنی تو نبی ﷺ نے فرمایا اَعُوذُ بِوَجْهِكَ (میں تیرے چہرے کی پناہ مانگتا ہوں) پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِكَ (تمہارے پاؤں کے نیچے سے) تو نبی ﷺ نے فرمایا اَعُوذُ بِوَجْهِكَ، اللہ نے فرمایا اَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيْعًا (یا تم کو فرقہ بندی میں مبتلا کر دے) تو نبی ﷺ نے فرمایا یہ آسان ہے۔

باب ۱۲۴۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”میری آنکھوں کے سامنے تیری پرورش کی جائے“، اور اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ ”وہ کشتی ہماری آنکھوں کے سامنے چل رہی تھی۔“

۲۲۶۰۔ موسیٰ بن اسماعیل، جویریہ، نافع، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کے سامنے دجال کا ذکر کیا گیا تو آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ تم پر پوشیدہ نہیں رہ سکتا، اللہ تعالیٰ کا نام نہیں ہے اور اپنے ہاتھ سے اپنی آنکھوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ مسیح دجال دائیں آنکھ کا کان ہے گویا کہ اس کی آنکھ انگور ہے جس میں نور نہیں ہے۔

۲۲۶۱۔ حفص بن عمر، شعبہ، قتادہ، حضرت انسؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جو نبی بھی بھیجے انہوں نے اپنے قوم کو کانے اور جھوٹے سے ڈرایا ہے، وہ (دجال) کا نام ہے اور تمہارا پروردگار کا نام نہیں ہے اس کی دونوں آنکھوں کے درمیان ”کافر“ لکھا ہوا ہوگا۔

باب ۱۲۴۹۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”وہی اللہ ہر چیز کا پیدا کرنے والا، درست کرنے والا اور صورتیں بنانے والا ہے۔“

۲۲۶۲۔ اسحاق، عفان، وہیب، موسیٰ بن عقبہ، محمد بن یحییٰ بن حبان،

۱۲۴۷ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ) \*

۲۲۵۹- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ (قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ) قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعُوذُ بِوَجْهِكَ فَقَالَ (أَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِكَ) فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعُوذُ بِوَجْهِكَ قَالَ (أَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيْعًا) فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا أَيْسَرُ \*

۱۲۴۸ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي) تُغْذَى وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ (تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا) \*

۲۲۶۰- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ ذَكَرَ الدَّجَالَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِأَعْوَرَ وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى عَيْنِهِ وَإِنَّ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ أَعْوَرَ الْعَيْنِ الْيُمْنَى كَأَنَّ عَيْنَهُ عَيْنَةُ طَافِيَةٍ \*

۲۲۶۱- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَنْذَرَ قَوْمَهُ الْأَعْوَرَ الْكَذَّابَ إِنَّهُ أَعْوَرَ وَإِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ \*

۱۲۴۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ (هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ) \*

۲۲۶۲- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا عَفَّانُ حَدَّثَنَا

وَهُبِّبَ حَدَّثَنَا مُوسَى هُوَ ابْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنِي  
مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنْ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ  
عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ فِي غَزْوَةِ بَنِي  
الْمُصْطَلِقِ أَنَّهُمْ أَصَابُوا سَبَايَا فَأَرَادُوا أَنْ  
يَسْتَمْتِعُوا بِهِنَّ وَلَا يَحْمِلْنَ فَسَأَلُوا النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْعِزْلِ فَقَالَ مَا عَلَيْكُمْ أَنْ  
لَا تَفْعَلُوا فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ كَتَبَ مَنْ هُوَ خَالِقٌ إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ عَنْ قِرْعَةَ سَمِعْتُ أَبَا  
سَعِيدٍ فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَيْسَتْ نَفْسٌ مَخْلُوقَةٌ إِلَّا اللَّهُ خَالِقُهَا \*

۱۲۵۰ باب قولِ اللَّهِ تَعَالَى ( لِمَا  
خَلَقْتُ بِيَدَيَّ ) \*

۲۲۶۳- حَدَّثَنِي مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا  
هِشَامٌ عَنْ قِتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَجْمَعُ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ فَيَقُولُونَ لَوْ اسْتَشْفَعْنَا  
إِلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا فَيَأْتُونَ  
آدَمَ فَيَقُولُونَ يَا آدَمُ أَمَا تَرَى النَّاسَ خَلَقَكَ  
اللَّهُ بِيَدِهِ وَأَسَجَدَ لَكَ مَلَائِكَتُهُ وَعَلَّمَكَ  
أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ اسْتَفْعَ لَنَا إِلَى رَبِّنَا حَتَّى  
يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكَ  
وَيَذْكُرُ لَهُمْ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَهَا وَلَكِنْ  
اثْنُوا نُوحًا فَإِنَّهُ أَوَّلُ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى  
أَهْلِ الْأَرْضِ فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُ لَسْتُ  
هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ وَلَكِنْ  
اثْنُوا إِبْرَاهِيمَ خَلِيلَ الرَّحْمَنِ فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ  
فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ لَهُمْ خَطَايَاهُ  
الَّتِي أَصَابَهَا وَلَكِنْ اثْنُوا مُوسَى عَبْدًا آتَاهُ  
اللَّهُ التَّوْرَةَ وَكَلَّمَهُ تَكْلِيمًا فَيَأْتُونَ مُوسَى

ابن محیریز، حضرت ابو سعید خدریؓ سے غزوہ بنی المصطلق کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ جب لوگوں کو لونڈیاں غنیمت میں ہاتھ آئیں تو ان سے صحبت کرنی چاہی لیکن اس طرح کہ حمل نہ ٹھہرے تو لوگوں نے نبی ﷺ سے عزل کے متعلق پوچھا، آپؐ نے فرمایا کہ اگر تم عزل نہ کرو تو تم پر کوئی نقصان نہیں اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے اس شخص کا نام لکھ دیا ہے جو قیامت تک پیدا ہونے والا ہے۔ مجاہد بواسطہ قِرْعہ نقل کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابو سعید کو کہتے ہوئے سنا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ کوئی ذات پیدا کی ہوئی نہیں ہے مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ اس کا پیدا کرنے والا ہے۔

باب ۱۲۵۰۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَيَّ“ (جس کو میں نے اپنے ہاتھ سے پیدا کیا)۔

۲۲۶۳۔ معاذ بن فضالہ، ہشام، قتادہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ مومنوں کو قیامت کے دن اسی طرح جمع کرے گا، لوگ کہیں گے کہ کاش ہم اپنے پروردگار کی خدمت میں شفاعت پیش کریں تاکہ ہمیں اس جگہ سے نکال کر آرام دے، چنانچہ آدم علیہ السلام کی خدمت میں آئیں گے اور کہیں گے کہ اے آدم (علیہ السلام) کیا آپ لوگوں کی حالت نہیں دیکھ رہے ہیں، اللہ نے آپ کو اپنے ہاتھ سے پیدا کیا اور فرشتوں سے آپ کو سجدہ کرایا اور آپ کو تمام چیزوں کے نام بتائے، ہمارے لئے ہمارے رب کے پاس سفارش کیجئے تاکہ ہمیں اس موجودہ حالت سے نجات ملے، وہ کہیں گے کہ میں اس قابل نہیں، اور ان کے سامنے اپنی غلطی بیان کریں گے جس کے وہ مرتکب ہوئے تھے، بلکہ تم لوگ حضرت نوح (علیہ السلام) کے پاس جاؤ کہ وہ سب سے پہلے رسول ہیں جن کو اللہ نے زمین والوں کے پاس بھیجا ہے چنانچہ وہ حضرت نوحؑ کے پاس آئیں گے، وہ کہیں گے کہ میں اس قابل نہیں اور وہ اپنی غلطی یاد کر کے کہیں گے کہ تم اللہ کے خلیل ابراہیم (علیہ السلام) کے پاس جاؤ، وہ لوگ حضرت ابراہیمؑ کے پاس آئیں گے تو وہ بھی کہیں گے کہ میں اس لائق نہیں ہوں اور ان کے



سامنے اپنی غلطی بیان کریں گے اور کہیں گے کہ تم موسیٰ (علیہ السلام) کے پاس جاؤ، اللہ نے ان کو تورات دی اور ان سے ہم کلام ہوا، لوگ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس آئیں گے تو وہ بھی کہیں گے میں اس لائق نہیں اور اپنی غلطی کا تذکرہ کریں گے لیکن حضرت عیسیٰ (علیہ السلام) کے پاس جاؤ کہ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں اور کلمہ اور روح ہیں تو لوگ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پاس آئیں گے تو وہ کہیں گے کہ میں اس لائق نہیں تم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جاؤ، وہ ایسے بندے ہیں جن کے اگلے پچھلے گناہ بخشے جا چکے ہیں، لوگ میرے پاس آئیں گے میں چلوں گا اور اپنے رب سے حاضری کی اجازت چاہوں گا، مجھے حاضری کی اجازت دی جائے گی جب میں اپنے پروردگار کو دیکھوں گا تو سجدے میں گر پڑوں گا اور اللہ تعالیٰ مجھے اسی طرح چھوڑ دے گا جس قدر مجھے چھوڑنا چاہے گا، پھر اللہ تعالیٰ مجھ سے فرمائے گا کہ اے محمدؐ سر اٹھاؤ اور کہو سنا جائے گا، مانگو دیا جائے گا اور سفارش کرو قبول کی جائے گی، میں اپنے رب کی وہ حمد بیان کروں گا جو میرے پروردگار نے مجھے سکھائی ہوگی پھر میں سفارش کروں گا اور میرے لئے ایک حد مقرر فرمائے گا تو میں ان کو جنت میں داخل کروں گا، پھر واپس ہوں گا اور اپنے رب کو دیکھ کر سجدہ میں گر پڑوں گا، اللہ مجھے اسی طرح چھوڑ دے گا جس قدر وہ چاہے گا، پھر کہا جائے گا کہ اے محمدؐ سر اٹھاؤ، کہو سنا جائے گا اور مانگو دیا جائے گا اور سفارش کرو منظور ہوگی، پھر میں اپنے رب کی ایسی حمد کروں گا جو مجھے اللہ نے سکھائی ہوگی پھر میں سفارش کروں گا اور اللہ میرے لئے ایک حد مقرر کر دے گا میں ان کو جنت میں داخل کروں گا، پھر واپس ہوں گا اور اپنے رب کو دیکھ کر سجدہ میں گر پڑوں گا، اللہ مجھے اسی طرح چھوڑ دے گا جس قدر وہ چاہے گا، پھر کہا جائے گا کہ اے محمدؐ سر اٹھاؤ، کہو سنا جائے گا اور مانگو دیا جائے گا اور سفارش کرو منظور ہوگی، پھر میں اپنے رب کی ایسی حمد کروں گا جو مجھے اللہ نے سکھائی ہوگی پھر میں سفارش کروں گا اور اللہ میرے لئے ایک حد مقرر کر دے گا میں ان کو جنت میں داخل کروں گا، پھر واپس ہو کر عرض کروں گا کہ اے رب! دوزخ میں وہی رہ گئے جن کو قرآن نے روک رکھا ہے اور ان پر بھیشتی واجب ہو گئی ہے، نبی ﷺ نے فرمایا دوزخ سے وہ شخص نکل

فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ لَهُمْ حَظِيَّتَهُ  
الَّتِي أَصَابَ وَلَكِنْ أَتُوا عِيسَى عَبْدَ اللَّهِ  
وَرَسُولَهُ وَكَلِمَتَهُ وَرُوحَهُ فَيَأْتُونَ عِيسَى  
فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَلَكِنْ أَتُوا مُحَمَّدًا  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدًا غَفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ  
مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ فَيَأْتُونِي فَأَنْطَلِقُ فَأَسْتَأْذِنُ  
عَلَى رَبِّي فَيُؤْذِنُ لِي عَلَيْهِ فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي  
وَقَعْتُ لَهُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ  
يَدْعَنِي ثُمَّ يُقَالُ لِي ارْفَعْ مُحَمَّدٌ وَقُلْ يُسْمِعْ  
وَسَلِّ تَغْفِطُهُ وَاشْفَعْ تَشْفَعُ فَأَحْمَدُ رَبِّي  
بِمَحَامِدِ عِلْمِيَّيْهَا ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحْدُ لِي حَدًّا  
فَأَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ أَرْجِعُ فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي  
وَقَعْتُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ  
يَدْعَنِي ثُمَّ يُقَالُ ارْفَعْ مُحَمَّدٌ وَقُلْ يُسْمِعْ  
وَسَلِّ تَغْفِطُهُ وَاشْفَعْ تَشْفَعُ فَأَحْمَدُ رَبِّي  
بِمَحَامِدِ عِلْمِيَّيْهَا ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحْدُ لِي حَدًّا  
فَأَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ أَرْجِعُ فَإِذَا رَأَيْتُ  
رَبِّي وَقَعْتُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ  
يَدْعَنِي ثُمَّ يُقَالُ ارْفَعْ مُحَمَّدٌ قُلْ يُسْمِعْ  
وَسَلِّ تَغْفِطُهُ وَاشْفَعْ تَشْفَعُ فَأَحْمَدُ رَبِّي  
بِمَحَامِدِ عِلْمِيَّيْهَا ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحْدُ لِي حَدًّا  
فَأَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ أَرْجِعُ فَأَقُولُ يَا رَبِّ مَا  
بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ وَوَجَبَ  
عَلَيْهِ الْخُلُودُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ شَعِيرَةً ثُمَّ  
يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ  
فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ بُرَّةً ثُمَّ يَخْرُجُ مِنَ  
النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ  
مَا يَزِنُ مِنَ الْخَيْرِ ذَرَّةً \*

جائے گا جس نے لا الہ الا اللہ کہا ہو اور اس کے قلب میں ایک جو برابر بھی ایمان ہوگا، پھر وہ شخص دوزخ سے نکل جائے گا جس نے لا الہ الا اللہ کہا اور اس کے دل میں گہیوں برابر ایمان ہوگا، پھر دوزخ سے وہ شخص نکلے گا جس نے لا الہ الا اللہ کہا ہو اور اس کے دل میں ذرہ برابر ایمان ہو۔

۲۲۶۴۔ ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا ہاتھ بھرا ہوا ہے اور اس کو رات اور دن کی بخشش بھی کم نہیں کرتی ہے اور آپؐ نے فرمایا کیا تم لوگوں نے دیکھا کہ جب سے آسمانوں اور زمین کو اللہ نے پیدا کیا ہے کس قدر خرچ کیا ہے اور جو کچھ اس کے ہاتھ میں ہے اس میں کمی نہیں ہوئی اور فرمایا کہ اس کا عرش پانی پر تھا اور اس کے دوسرے ہاتھ میں ترازو ہے کہ کسی کے لئے اس کو جھکا دیتا ہے اور کسی کے لئے اوچی کر دیتا ہے۔

۲۲۶۵۔ مقدم بن محمد، قاسم بن یحییٰ، عبد اللہ، نافع، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن زمین کو مٹھی میں لے لے گا اور آسمان اس کے دائیں ہاتھ میں ہوں گے پھر اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میں بادشاہ ہوں، سعید نے اس کو مالک سے روایت کیا ہے، اور عمر بن حمزہ نے کہا کہ میں نے سالم سے سنا انہوں نے حضرت ابن عمرؓ سے سنا انہوں نے آنحضرت ﷺ سے اس کو روایت کیا اور ابو الیمان نے کہا کہ مجھ سے شعیب نے بواسطہ زہری، ابو سلمہ حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ زمین کو اپنی مٹھی میں لے لے گا۔

۲۲۶۴- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَدُ اللَّهِ مَلَأَى لَا يَغِيضُهَا نَفَقَةٌ سَحَاءُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَقَالَ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مِنْذُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَإِنَّهُ لَمْ يَغِيضْ مَا فِي يَدِهِ وَقَالَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ وَبِيَدِهِ الْآخِرَى الْمِيزَانُ يَخْفِضُ وَيَرْفَعُ \*

۲۲۶۵- حَدَّثَنَا مُقَدَّمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنِي عَمِّي الْقَاسِمُ بْنُ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يَقْبِضُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْأَرْضَ وَتَكُونُ السَّمَوَاتُ بِيَمِينِهِ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ رَوَاهُ سَعِيدٌ عَنْ مَالِكٍ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ حَمْزَةَ سَمِعْتُ سَالِمًا سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا وَقَالَ أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبِضُ اللَّهُ الْأَرْضَ \*

۲۲۶۶- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ سَمِعَ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ وَسَلِيمَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ يَهُودِيًّا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ عَلَى إِصْبَعٍ

۲۲۶۶۔ مسدد، یحییٰ بن سعید، سفیان، منصور و سلیمان، ابراہیم، عبیدہ، حضرت عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک یہودی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہنے لگا کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اللہ تعالیٰ آسمانوں کو ایک انگلی پر اور زمینوں کو ایک انگلی پر اور پہاڑوں کو ایک انگلی پر اٹھائے گا،

تو پھر فرمائے گا کہ میں بادشاہ ہوں، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہنس پڑے، یہاں تک کہ آپ کے دندان مبارک کھل گئے پھر آپ نے آیت ”وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ“ (یعنی اللہ کا قدر اس طرح نہ کیا جیسے اس کا حق تھا) تلاوت فرمائی۔ یحییٰ بن سعید نے کہا کہ اس میں فضیل بن عیاض نے منصور سے، انہوں نے ابراہیم سے، انہوں نے عبیدہ سے، انہوں نے حضرت عبداللہ سے نقل کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم متعجب ہو کر اور اس کی تصدیق کرتے ہوئے ہنس پڑے (۱)۔

۲۲۶۷۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابراہیم، علقمہ سے روایت کرتے ہیں عبداللہ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ اہل کتاب میں سے ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہنے لگا کہ اے ابوالقاسم (ﷺ) اللہ تعالیٰ آسمانوں کو ایک انگلی پر، اور زمینوں کو ایک انگلی پر اور درخت اور کچھڑ کو ایک انگلی پر اور تمام مخلوقات کو ایک انگلی پر اٹھائے گا پھر فرمائے گا کہ میں بادشاہ ہوں، میں بادشاہ ہوں، تو میں نے آنحضرت ﷺ کو دیکھا کہ ہنسے یہاں تک کہ آپ کے دندان مبارک کھل گئے، پھر آپ نے (اس کی تصدیق میں) یہ آیت تلاوت فرمائی کہ ”وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ“ (یعنی اللہ کا قدر کما حقہ نہ کیا)۔

باب ۱۲۵۱۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد کہ کوئی شخص اللہ تعالیٰ سے زیادہ غیرت مند نہیں، اور عبید اللہ بن عمرو نے عبدالملک سے نقل کیا ہے کہ کوئی شخص اللہ تعالیٰ سے زیادہ غیرت مند نہیں ہے۔

۲۲۶۸۔ موسیٰ بن اسماعیل، ابو عوانہ، عبدالملک، وراذ مغیرہ کے کاتب مغیرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ سعد بن

وَالْأَرْضِينَ عَلَى إصْبَعٍ وَالْجِبَالَ عَلَى إصْبَعٍ وَالشَّجَرَ عَلَى إصْبَعٍ وَالْخَلَائِقَ عَلَى إصْبَعٍ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ ثُمَّ قَرَأَ ( وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ) قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَزَادَ فِيهِ فَضِيلُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَجُّبًا وَتَصْدِيقًا لَهُ \*

۲۲۶۷۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ سَمِعْتُ عُلُقَمَةَ يَقُولُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَقَالَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ إِنَّ اللَّهَ يُنْسِكُ السَّمَوَاتِ عَلَى إصْبَعٍ وَالْأَرْضِينَ عَلَى إصْبَعٍ وَالشَّجَرَ وَالْثَرَى عَلَى إصْبَعٍ وَالْخَلَائِقَ عَلَى إصْبَعٍ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الْمَلِكُ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ ثُمَّ قَرَأَ ( وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ) \*

۱۲۵۱۔ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا شَخْصَ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ لَا شَخْصَ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ \*

۲۲۶۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْبُؤَذَكِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ

(۱) حضور صلی اللہ علیہ وسلم یہودی کی جہالت کی بنا پر ہنس پڑے اور قرآن کریم کی آیت تلاوت فرمائی جس سے اس بات کی طرف اشارہ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت تو بہت وسیع ہے اور اللہ تعالیٰ کی ذات اس پر بھی قادر ہے کہ بغیر کسی چیز کے سہارے کے آسمانوں کو، زمین کو، پہاڑوں کو روک لیں۔ (فتح الباری ص ۳۰ ج ۱۳)

عَنْ وَرَادٍ كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ عَنِ الْمُغِيرَةِ قَالَ قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ لَوْ رَأَيْتُ رَجُلًا مَعَ امْرَأَتِي لَضَرَبْتُهُ بِالسَّيْفِ غَيْرَ مُصَنِّعٍ فَلَبَّغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَنْعَجِبُونَ مِنْ غَيْرَةِ سَعْدٍ وَاللَّهِ لَأَنَا أَغْيَرُ مِنْهُ وَاللَّهِ أَغْيَرُ مِنِّي وَمِنْ أَجْلِ غَيْرَةِ اللَّهِ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا أَحَدٌ أَحَبُّ إِلَيَّ الْعُذْرُ مِنَ اللَّهِ وَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ بَعَثَ الْمُبَشِّرِينَ وَالْمُنْذِرِينَ وَلَا أَحَدٌ أَحَبُّ إِلَيَّ الْمِدْحَةُ مِنَ اللَّهِ وَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَعَدَ اللَّهُ الْحَنَّةَ \*

۱۲۵۲ باب ( قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ ) فَسَمَى اللَّهُ تَعَالَى نَفْسَهُ شَيْئًا وَسَمَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقُرْآنَ شَيْئًا وَهُوَ صِفَةٌ مِنْ صِفَاتِ اللَّهِ وَقَالَ ( كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ) \*

۲۲۶۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرَجُلٍ أَمَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ قَالَ نَعَمْ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا لِسُورٍ سَمَاهَا \*

۱۲۵۳ باب ( وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ ) ( وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ) قَالَ أَبُو الْعَالِيَةِ ( اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ ) ارْتَفَعَ ( فَسَوَّاهُنَّ ) خَلَقَهُنَّ وَقَالَ مُجَاهِدٌ ( اسْتَوَى ) عَلَا عَلَى الْعَرْشِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ( الْمَجِيدُ ) الْكَرِيمُ وَ ( الْوَدُودُ ) الْحَبِيبُ يُقَالُ ( حَمِيدٌ مَجِيدٌ ) كَأَنَّهُ

عبادہ نے کہا کہ اگر میں اپنی بیوی کے ساتھ کسی آدمی کو دیکھوں تو میں اس کو سیدھی تلوار سے مار دوں، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ خبر ملی تو آپ نے فرمایا کہ تم سعد کی غیرت سے تعجب کرتے ہو، خدا کی قسم! میں اس سے زیادہ غیرت مند ہوں اور اللہ تعالیٰ مجھ سے زیادہ غیرت والے ہیں اور غیرت ہی کے سبب سے اللہ تعالیٰ نے بے حیائی کی ظاہری اور پوشیدہ باتوں کو حرام کر دیا ہے اور عذر خواہی اللہ تعالیٰ سے زیادہ کسی کو بھی محبوب نہیں ہے اور اسی سبب سے خوشخبری سنانے والوں اور ڈرانے والوں کو بھیجا ہے، اور اللہ تعالیٰ سے زیادہ کسی کو اپنی تعریف محبوب نہیں ہے اور اسی لئے اللہ تعالیٰ نے جنت کا وعدہ کیا ہے۔

باب ۱۲۵۲۔ (آیت) آپ کہہ دیجئے کہ کوئی چیز شہادت کے لحاظ سے بڑی ہے؟ اور اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات کو شئی (چیز) کہا، آپ کہہ دیجئے کہ اللہ ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کو شئی کہا ہے حالانکہ یہ خدا کی صفات میں سے ایک صفت ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہر چیز اس کے چہرے (ذات) کے سوا ہلاک ہونے والی ہے۔

۲۲۶۹۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو حازم، حضرت سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ایک شخص سے فرمایا کیا تیرے پاس قرآن میں سے کوئی چیز (یاد) ہے اس نے کہا جی ہاں! فلاں فلاں سورتیں (یاد) ہیں اور ان کے نام لئے۔

باب ۱۲۵۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اور اس کا عرش پانی پر تھا اور وہ عرش عظیم کا پروردگار ہے“ ابو العالیہ نے کہا کہ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ کے معنی ہیں آسمان کی طرف بلند ہو گیا، فَسَوَّاهُنَّ بمعنی خَلَقَهُنَّ ان کو پیدا کیا ہے، اور مجاہد نے کہا استوی کے معنی ہیں عرش پر چڑھا، اور ابن عباس نے کہا کہ ”مجید“ بمعنی کریم اور ”ودود“ بمعنی حبیب ہے، حمید، مجید بولتے ہیں گویا ”ماجد“ سے فعلیل کے وزن پر ہے، محمود، حمید

سے مشتق ہے۔

۲۲۷۰۔ عبدان، ابو حمزہ، اعمش، جامع بن شداد، صفوان بن محرز، عمران بن حصین سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نبی ﷺ کے پاس بیٹھا تھا کہ اتنے میں بنی تمیم کے کچھ لوگ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے، آپ نے فرمایا کہ اے بنی تمیم خوشخبری قبول کرو، ان لوگوں نے کہا کہ آپ نے ہمیں خوشخبری دی ہے تو کچھ عطا بھی کیجئے، پھر یمن کے کچھ لوگ آئے تو آپ نے فرمایا کہ اہل یمن خوشخبری قبول کرو، اس لئے کہ بنو تمیم نے اس کو قبول نہیں کیا، انہوں نے کہا کہ ہم نے قبول کیا ہم آپ کی خدمت میں اسی لئے حاضر ہوئے ہیں کہ دین کی سمجھ حاصل کریں اور آپ سے اس امر (یعنی دنیا) کی ابتدا کے متعلق دریافت کریں کہ (اس سے پہلے) کیا تھا، آپ نے فرمایا کہ اللہ تھا اور اس سے پہلے کوئی خبر نہ تھی اور اس کا عرش پانی پر تھا، پھر آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور لوح محفوظ میں تمام چیزیں لکھ دیں۔ پھر میرے پاس ایک شخص آیا اور کہا عمران اپنی اونٹنی کی خبر لے وہ بھاگ گئی ہے میں اس کو ڈھونڈنے کے لئے چلا تو دیکھا کہ سراب سے پرے نکل گئی ہے اور خدا کی قسم! مجھے یہ پسند تھا کہ اونٹنی جائے تو جائے لیکن آپ کے پاس سے نہ ہوں۔

۲۲۷۱۔ علی بن عبد اللہ، عبدالرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا دایاں ہاتھ بھرا ہوا ہے رات دن کی بخشش اس میں کمی نہیں کرتی، بتلاؤ تو آسمانوں اور زمین کو اللہ نے جب سے پیدا کیا ہے کتنا خرچ کیا ہوگا لیکن اس میں کوئی کمی نہیں ہوئی جو اس کے دائیں ہاتھ میں ہے، اور اس کا عرش پانی پر ہے اور اس کے دوسرے ہاتھ میں فیض ہے کہ بلند کرتا ہے اور پست کرتا ہے۔

۲۲۷۲۔ احمد، محمد بن ابی بکر مقدمی، حماد بن زید، ثابت، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ زید بن حارثہ (اپنی بیوی کی) شکایت کرتے ہوئے آئے تو نبی ﷺ فرمانے لگے کہ اللہ سے ڈرو اور اپنی بیوی کو اپنے پاس رہنے دے۔ حضرت انسؓ نے کہا کہ اگر رسول اللہ ﷺ قرآن میں کچھ چھپا لینے والے ہوتے تو اس آیت

فَعِيلٌ مِنْ مَّاجِدٍ مَحْمُودٌ مِنْ حَمِيدٍ \*

۲۲۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو حَمَزَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ جَامِعِ بْنِ شَدَّادٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرَزٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ إِنِّي عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَهُ قَوْمٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ فَقَالَ اقْبَلُوا الْبُشْرَى يَا بَنِي تَمِيمٍ قَالُوا بَشَرْتَنَا فَأَعْطَيْنَا فَدْخَلَ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ اقْبَلُوا الْبُشْرَى يَا أَهْلَ الْيَمَنِ إِذْ لَمْ يَقْبَلُهَا بَنُو تَمِيمٍ قَالُوا قَبَلْنَا جَنَّاتِكَ لِنَتَفَقَّهَ فِي الدِّينِ وَلِنَسْأَلَكَ عَنْ أَوَّلِ هَذَا الْأَمْرِ مَا كَانَ قَالَ كَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ قَبْلَهُ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ ثُمَّ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَكَتَبَ فِي الذِّكْرِ كُلِّ شَيْءٍ ثُمَّ أَتَانِي رَجُلٌ فَقَالَ يَا عِمْرَانُ أَذْرُكَ نَاقَتَكَ فَقَدْ ذَهَبَتْ فَأَنْطَلَقْتُ أَطْلُبُهَا فَإِذَا السَّرَابُ يَنْقَطِعُ ذُونَهَا وَإِنَّمَا اللَّهُ لَوَدِدْتُ أَنَّهَا قَدْ ذَهَبَتْ وَلَمْ أَقْمِ \*

۲۲۷۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ يَمِينَ اللَّهِ مَلَأَى لَا يَغِيضُهَا نَفَقَةٌ سَحَاءُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مِنْذُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَإِنَّهُ لَمْ يَنْقُصْ مَا فِي يَمِينِهِ وَعَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ وَيَبِيدُهُ الْآخَرَى الْفَيْضُ أَوْ الْقَبْضُ يَرْفَعُ وَيَخْفِضُ \*

۲۲۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ جَاءَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ يَشْكُو فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اتَّقِ اللَّهَ وَأَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ قَالَ أَنَسٌ لَوْ كَانَ

کو چھپاتے۔ حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ حضرت زینبؓ آنحضرت ﷺ کی تمام بیویوں پر فخر کرتی تھیں اور کہتی تھیں کہ تمہارا نکاح تمہارے گھر والوں نے کیا اور میرا نکاح اللہ تعالیٰ نے سات آسمانوں کے اوپر کیا اور ثابت سے منقول ہے کہ آیت وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ أَوْ تَمِئْتِ لَهُمْ لَمْ يَلِدْكَ اللَّهُ فَكَيْفَ يُعْزِلُكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا هُوَ بِفِعْلِكَ وَلَئِنْ أُنْزِلَ عَلَيْكَ آيَاتٌ مِنْ رَبِّكَ لَقُودٌ تَخْشَى لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنِ يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ أَوْ يُسَوِّدَ أَلْسِنَهُمْ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ مُتَعَدِّتٌ عَنْهُمُ الْفِتْرَةَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ (سورہ اعراف: ۴۰) کو اللہ تعالیٰ ظاہر کرنے والا ہے اور تم لوگوں سے ڈرتے تھے، حضرت زینبؓ اور زید بن حارثہؓ کی شان میں نازل ہوئی ہے۔

۲۲۷۳۔ غلام بن یحییٰ، عیسیٰ بن طہمان، حضرت انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ حجاب کی آیت زینبؓ بنت جحش کے متعلق نازل ہوئی اور اس دن آپؐ نے روٹی اور گوشت ان کے ولیمہ میں کھلایا اور نبی ﷺ کی تمام بیویوں پر وہ فخر کیا کرتی تھیں اور کہا کرتی تھیں کہ اللہ تعالیٰ نے میرا نکاح آسمان پر ہی کر دیا ہے۔

۲۲۷۴۔ ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جب مخلوق کو پیدا کیا تو عرش کے اوپر اپنے پاس لکھ دیا کہ میری رحمت میرے غضب سے بڑھ گئی ہے۔

۲۲۷۵۔ ابراہیم بن منذر، محمد بن فضال، ہلال، عطاء بن یسار، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر ایمان لایا اور نماز پڑھی اور روزہ رکھا تو اللہ تعالیٰ پر حق ہے کہ اس کو جنت میں داخل کر دے، اس نے اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہجرت کی ہو یا جس زمین میں پیدا ہوا وہیں رہ جائے، لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا ہم لوگوں کو اس بات کی خبر نہ کر دیں، آپؐ نے فرمایا کہ جنت میں سو درجے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنی راہ میں جہاد کرنے والوں کے لئے تیار کر رکھے ہیں ہر درجے کے درمیان اتنا فاصلہ ہے جتنا فاصلہ آسمان اور زمین کے درمیان ہے پس جب تم اللہ سے مانگو تو فردوس مانگو کہ جنت کا درمیانی درجہ ہے اور بلند ترین درجہ ہے اور اس کے اوپر عرش خداوندی ہے اور اس

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ شَيْئًا لَكُمْ هَذِهِ قَالَ فَكَانَتْ زَيْنَبُ تَفْخَرُ عَلَى أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ زَوْجَكُنْ أَهْلِيكُنْ وَزَوْجَنِي اللَّهُ تَعَالَى مِنْ فَوْقِ سَبْعِ سَمَوَاتٍ وَعَنْ ثَابِتٍ ( وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ ) نَزَلَتْ فِي شَأْنِ زَيْنَبَ وَزَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ \*

۲۲۷۳۔ حَدَّثَنَا غُلَامُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ طَهْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ نَزَلَتْ آيَةُ الْحِجَابِ فِي زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَأُطْعِمَ عَلَيْهَا يَوْمَئِذٍ خُبْزًا وَلَحْمًا وَكَانَتْ تَفْخَرُ عَلَى نِسَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ تَقُولُ إِنَّ اللَّهَ أَنْكَحَنِي فِي السَّمَاءِ \*

۲۲۷۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ لَمَّا قَضَى الْخَلْقَ كَتَبَ عِنْدَهُ فَوْقَ عَرْشِهِ إِنَّ رَحْمَتِي سَبَقَتْ غَضَبِي \*

۲۲۷۵۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنِي هِلَالٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَصَامَ رَمَضَانَ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ هَاجَرَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ جَلَسَ فِي أَرْضِهِ النَّبِيُّ وَلَدَ فِيهَا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نُنَبِّئُ النَّاسَ بِذَلِكَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ أَعَدَّهَا اللَّهُ لِلْمُجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِهِ كُلُّ دَرَجَتَيْنِ مَا بَيْنَهُمَا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ



وَرَبُّ الْأَرْضِ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ \*

۲۲۷۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ النَّاسُ يَصْعَقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى آخِذٌ بِقَائِمَةٍ مِنَ قَوَائِمِ الْعَرْشِ وَقَالَ الْمَاجِشُونُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَأَكُونُ أَوَّلَ مَنْ يُبْعَثُ فَإِذَا مُوسَى آخِذٌ بِالْعَرْشِ \*

۱۲۵۴ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ وَقَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَقَالَ أَبُو جَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ بَلَغَ أَنَا ذَرْمَبَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِأَخِيهِ أَعْلَمَ لِي عِلْمَ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ يَأْتِيهِ الْخَبَرُ مِنَ السَّمَاءِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ الْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ يُقَالُ ذِي الْمَعَارِجِ الْمَلَائِكَةُ تَعْرُجُ إِلَى اللَّهِ \*

۲۲۸۰- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ وَصَلَاةِ الْفَجْرِ ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ فَيَسْأَلُهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ فَيَقُولُ كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي فَيَقُولُونَ تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ

۲۲۷۹- محمد بن یوسف، سفیان، عمرو بن یحییٰ، یحییٰ، حضرت ابو سعید خدریؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ سب لوگ قیامت کے دن بے ہوش ہو جائیں گے جب میں ہوش میں آؤں گا تو دیکھوں گا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام عرش کا ایک پایہ پکڑے ہوئے ہوں گے۔ اور ماجشون نے عبد اللہ بن فضل سے، انہوں نے ابو سلمہ سے، انہوں نے حضرت ابو ہریرہؓ سے، انہوں نے آنحضرت ﷺ سے نقل کیا، آپؐ نے فرمایا کہ سب سے پہلے ہوش میں آنے والوں میں، میں ہوں گا تو اس وقت دیکھوں گا کہ موسیٰ علیہ السلام عرش کو پکڑے ہوئے ہوں گے۔

باب ۱۲۵۴- اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”فرشتے اور روح اس کی طرف چڑھتے ہیں“ اور اللہ بزرگ و برتر کا قول کہ ”اس کی طرف پاکیزہ کلمے چڑھتے ہیں“، اور ابو جمرہ نے حضرت ابن عباسؓ سے نقل کیا کہ حضرت ابوذرؓ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے کی خبر ملی تو اپنے بھائی سے کہا کہ میرے لئے اس شخص کے متعلق معلومات حاصل کر جو دعویٰ کرتا ہے کہ اس کے پاس آسمان سے خبر آتی ہے اور مجاہد نے کہا کہ نیک کام، پاکیزہ کلام کو اٹھالیتا ہے اور بعض کہتے ہیں کہ ”ذی المعارج“ سے مراد فرشتے ہیں جو اللہ کی طرف چڑھتے ہیں۔

۲۲۸۰- اسماعیل، مالک، ابوالزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ رات اور دن کے فرشتے تمہارے پاس یکے بعد دیگرے آتے ہیں اور عصر اور فجر کی نماز میں دونوں ایک دوسرے سے ملتے ہیں، پھر جن فرشتوں نے تمہارے ساتھ رات گزاری ہے وہ اوپر چلے جاتے ہیں، اللہ تعالیٰ ان فرشتوں سے پوچھتا ہے حالانکہ وہ تمہیں زیادہ جانتا ہے، فرماتا ہے کہ تم نے میرے بندوں کو کس حال میں چھوڑا، تو وہ کہتے ہیں کہ نماز کی حالت میں ان کو چھوڑا، اور جب گئے تھے تب بھی نماز



پڑھ رہے تھے۔ اور خالد بن مخلد نے بواسطہ عبد اللہ بن دینار، ابو صالح، ابو ہریرہؓ سے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے پاک کمائی میں سے ایک کھجور کے برابر بھی صدقہ کیا اور اللہ کی طرف صرف پاک چیز ہی چڑھتی ہے اللہ تعالیٰ اس کو اپنے دائیں ہاتھ سے قبول کرتا ہے پھر اس کے مالک کے لئے اس کی پرورش کرتا ہے جس طرح تم میں سے کوئی شخص اپنے کھجورے کی پرورش کرتا ہے یہاں تک کہ وہ خیرات پہاڑ کے برابر ہو جاتی ہے۔ اور ورنہ اسے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے سعید بن یسار سے، انہوں نے ابو ہریرہؓ سے، انہوں نے نبی ﷺ سے روایت کیا کہ اللہ کی طرف صرف پاکیزہ چیزیں ہی چڑھتی ہیں۔

۲۲۸۱۔ عبد الاعلیٰ بن حماد، یزید بن زریج، سعید، قتادہ، ابو العالیہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ مصیبت کے وقت ان الفاظ میں دعا کرتے تھے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، بردبار ہے، کوئی معبود نہیں مگر اللہ جو عرش عظیم کا رب ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے وہ آسمانوں اور زمین کا رب ہے اور عرش کریم کا بھی رب ہے۔

۲۲۸۲۔ قبیسہ، سفیان، سفیان کے والد (سعید بن سروق ابن ابی نعم یا ابی نعم قبیسہ کو شک ہوا ہے) حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں تھوڑا سا سونا بھیجا گیا تو آپ نے اس کو چار آدمیوں میں تقسیم کر دیا (دوسری سند) اسحاق بن نصر، عبد الرزاق، سفیان، اپنے والد سے، وہ ابن نعم سے وہ حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت علیؓ نے جس وقت کہ یمن میں تھے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں کچا سونا بھیجا تو آپ نے اس کو اقرع بن حابس کو جو حنظلی اور بنی معاشع کا ایک فرد تھا اور عیینہ بن بدر قراری اور علقمہ بن علاشہ جو عامری اور بنی کلاب کا ایک شخص تھا، اور زید خیل کو جو طائی اور بنی نبھان کا ایک فرد تھا، تقسیم کر دیا، قریش اور انصار غصہ ہوئے اور کہنے لگے کہ اہل نجد کے سرداروں کو دیتے ہیں اور ہم

يُصَلُّونَ وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ وَقَالَ خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَصَدَّقَ بِعَذَلٍ تَمْرَةٍ مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ وَلَا يَصْعَدُ إِلَى اللَّهِ إِلَّا الطَّيِّبُ فَإِنَّ اللَّهَ يَتَقَبَّلُهَا بِمِيزَانِهِ ثُمَّ يُرِيهَا لِصَاحِبِهِ كَمَا يُرِي أَخَذَكُمْ فَلَوْهُ حَتَّى تَكُونَ مِثْلَ الْجَبَلِ وَرَوَاهُ وَرَقَاءُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَصْعَدُ إِلَى اللَّهِ إِلَّا الطَّيِّبُ \*

۲۲۸۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُو بِهِمْ عِنْدَ الْكَرْبِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ \*

۲۲۸۲۔ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ أَبِي نَعْمٍ أَوْ أَبِي نَعْمٍ شَكَّ قَبِيصَةُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ بَعَثَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَهَبِيَّةٍ فَقَسَمَهَا بَيْنَ أَرْبَعَةٍ وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ أَبِي نَعْمٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ بَعَثَ عَلَيَّ وَهُوَ بِالْيَمَنِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَهَبِيَّةٍ فِي ثَرِيحِهَا فَقَسَمَهَا بَيْنَ الْأَقْرَعِ بْنِ حَابِسٍ الْحَنْظَلِيِّ ثُمَّ أَحَدِ بَنِي مُحَاشِيعٍ وَبَيْنَ عَيْنَةَ بْنِ بَدْرِ الْفَزَارِيِّ وَبَيْنَ عُلْقَمَةَ بْنِ عَلَانَةَ الْعَامِرِيِّ ثُمَّ أَحَدِ بَنِي كِلَابٍ وَبَيْنَ زَيْدِ الْخَيْلِ الطَّائِيِّ

لوگوں کو چھوڑ دیتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا کہ میں ان کی تالیف قلوب کرتا ہوں۔ ایک شخص آیا جس کی دونوں آنکھیں اندر دھنسی ہوئی تھیں، پیشانی ابھری ہوئی، داڑھی گھنی، دونوں گال اٹھے ہوئے اور سر منڈائے ہوئے تھا اس نے کہا کہ اے محمد ﷺ اللہ سے ڈر، آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کون کرے گا جب کہ میں ہی اس کی نافرمانی کروں، اس نے مجھے زمین والوں پر امین بنایا ہے اور تم مجھ کو امین نہیں سمجھتے ہو۔ قوم کے ایک شخص غالباً خالد بن ولید نے اس شخص کے قتل کرنے کی اجازت چاہی لیکن آنحضرت ﷺ نے منع فرمایا، جب وہ شخص پیٹھ پھیر کر چلا گیا، تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اس شخص کی نسل سے کچھ لوگ پیدا ہوں گے جو قرآن پڑھیں گے اور قرآن ان کے حلق سے نیچے نہیں اترے گا اور اسلام سے اس طرح نکل جائیں گے جیسے تیر شکار سے نکل جاتا ہے، وہ لوگ مسلمانوں کو قتل کریں گے اور بت پرستوں کو چھوڑ دیں گے، اگر میں ان کا زمانہ پالوں تو ان لوگوں کو قوم عاد کی طرح قتل کر دوں۔

۲۲۸۳۔ عیاش بن ولید، وکیع، اعمش، ابراہیم تیمی اپنے والد سے وہ حضرت ابوذرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے آیت وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا کے متعلق پوچھا تو آپؐ نے فرمایا کہ اس کا مستقر عرش کے نیچے ہے۔

باب ۱۲۵۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اس دن بعض چہرے ترو تازہ ہوں گے اپنے رب کی طرف دیکھنے والے ہوں گے۔“

۲۲۸۴۔ عمرو بن عون، خالد و ہشیم، اسمعیل، قیس، حضرت جریر سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم لوگ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے جب آپؐ چودھویں رات کے چاند کو دیکھتے تو فرماتے کہ عنقریب تم اپنے رب کو دیکھو گے جس طرح تم اس چاند کو دیکھتے ہو اور اس کے دیکھنے سے تمہیں کوئی دقت نہیں ہوتی، پس اگر تم طلوع آفتاب اور غروب آفتاب سے پہلے نماز پر مغلوب نہ کئے جا سکو (اگر تم نماز پڑھ سکو) تو ایسا کرو (یعنی پڑھو)۔

ثُمَّ أَحَدِ بَنِي نَبْهَانَ فَتَغَيَّطَتْ قُرَيْشٌ وَالْأَنْصَارُ فَقَالُوا يُعْطِيهِ صَنَادِيدُ أَهْلِ نَجْدٍ وَبَدَعْنَا قَالَ إِنَّمَا أَتَأَلَّفُهُمْ فَأَقْبَلَ رَجُلٌ غَائِرُ الْعَيْنَيْنِ نَاتِيُ الْجَبِينِ كَثُ اللَّحْيَةِ مُشْرِفُ الْوُجْهَتَيْنِ مَحْلُوقُ الرَّأْسِ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ أَتَى اللَّهَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْ يُطِيعُ اللَّهَ إِذَا عَصَيْتُهُ فَيَأْمُنُنِي عَلَى أَهْلِ الْأَرْضِ وَلَا تَأْمُنُونِي فَسَأَلَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ قَتْلَهُ أَرَاهُ خَالِدَ بْنِ الْوَلِيدِ فَمَنْعَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا وَلَّى قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ ضَيْضِي هَذَا قَوْمًا يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الْإِسْلَامِ مَرْوَقَ السَّهْمِ مِنَ الرَّمِيَةِ يَقْتُلُونَ أَهْلَ الْإِسْلَامِ وَيَدْعُونَ أَهْلَ الْأَوْثَانِ لِيَنْ أَدْرَسْتَهُمْ لَأَقْتُلَنَّهُمْ قَتْلَ عَادٍ \*

۲۲۸۳۔ حَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِهِ ( وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ) قَالَ مُسْتَقَرُّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ \* ۱۲۵۵ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ ) \*

۲۲۸۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ وَهَشِيمٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ نَظَرُ إِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ قَالَ إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ لَا تَصَامُونَ فِي رُؤُوسِهِ فَإِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ لَا تَعْلَبُوا عَلَى صَلَاةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَصَلَاةٍ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ فَافْعَلُوا \*

۲۲۸۵- یوسف بن موسیٰ، عاصم بن یوسف یربوعی، ابو شہاب، اسمعیل بن ابی خالد، قیس بن ابی حازم، حضرت جریر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عنقریب تم اپنے رب کو اپنی آنکھوں سے ظاہری طور پر دیکھو گے (یعنی قیامت کے دن)۔

۲۲۸۶- عبدہ بن عبد اللہ، حسین جعفی، زائدہ، بیان بن بشر، قیس بن ابی حازم، حضرت جریر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس چودھویں تاریخ کی رات کو تشریف لائے تو آپ نے فرمایا کہ عنقریب تم اپنے رب کو دیکھو گے جس طرح تم اس کو دیکھتے ہو اور اس کے دیکھنے میں تمہیں دقت نہیں ہوتی۔

۲۲۸۷- عبد العزیز بن عبد اللہ، ابراہیم بن سعد، ابن شہاب، عطاء بن یزید، لیثی، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ لوگوں نے پوچھا یا رسول اللہ کیا ہم لوگ اپنے پروردگار کو قیامت کے دن دیکھیں گے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا تمہیں بدر کی رات میں چاند کو دیکھنے میں کوئی دقت ہوتی ہے؟ لوگوں نے کہا نہیں یا رسول اللہ، آپ نے فرمایا تم اسی طرح اپنے رب کو دیکھو گے، اللہ تعالیٰ لوگوں کو قیامت کے دن جمع کرے گا اور فرمائے گا کہ تم میں سے جو شخص جس چیز کی عبادت کرتا تھا وہ اس کے پیچھے ہو جائے چنانچہ جو آفتاب کی پوجا کرتا تھا وہ آفتاب کے پیچھے ہو جائے گا اور جو چاند کو پوجتا تھا وہ چاند کے پیچھے ہو جائے گا اور جو شخص بتوں کو پوجا کرتا تھا وہ بتوں کے پیچھے ہو جائے گا اور یہ امت باقی رہ جائے گی جس میں اس کے شفاعت کرنے والے یا اس کے منافق ہوں گے (ابراہیم کو شک ہوا) ان کے پاس اللہ تعالیٰ آئے گا اور فرمائے گا کہ تمہارا رب میں ہوں، وہ لوگ کہیں گے کہ ہم تو تمہیں پر رہیں گے جب تک کہ ہمارا رب نہ آجائے، جب ہمارا رب آجائے گا تو ہم اسے پہچان لیں گے، اللہ تعالیٰ ان کے پاس اس صورت میں آئے گا جسے وہ پہچانتے ہوں گے اور فرمائے گا کہ میں تمہارا رب ہوں تو لوگ کہیں گے کہ تو ہمارا رب ہے اور یہ لوگ اس کے پیچھے ہو جائیں گے اور جہنم کے اوپر پل صراط قائم کیا جائے گا تو میں اور میری

۲۲۸۵- حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ يُونُسَ الْيَرْبُوعِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ عَيْنَانَا \*

۲۲۸۶- حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْجَعْفِيُّ عَنْ زَائِدَةَ حَدَّثَنَا بَيَانُ بْنُ بَشَرَ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْبَدْرِ فَقَالَ إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا لَا تُضَامُونَ فِي رُؤْيَيْهِ \*

۲۲۸۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّاسَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تُضَارُونَ فِي الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ قَالُوا لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَهَلْ تُضَارُونَ فِي الشَّمْسِ لَيْسَ دُونَهَا سَحَابٌ قَالُوا لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّكُمْ تَرَوْنَهُ كَذَلِكَ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتَّبِعْهُ فَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الشَّمْسَ وَتَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الطُّوَاعِغَ وَتَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الطُّوَاعِغَ وَتَتَّبِعْ هَذِهِ الْأُمَّةُ فِيهَا شَافِعُوهَا أَوْ مُنَافِقُوهَا شَكََّ إِبْرَاهِيمُ فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ هَذَا مَكَانُنَا حَتَّى يَأْتِيَنَا رَبُّنَا فَإِذَا جَاءَنَا رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ فِي صُورَتِهِ الَّتِي يَعْرِفُونَ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ أَنْتَ

امت سب سے پہلے اس کے اوپر سے گزرے گی اور اس دن پیغمبروں کے سوا کوئی بات نہ کر سکے گا، اور پیغمبروں کی پکار اس دن یہ ہوگی کہ اے اللہ محفوظ رکھ، اور جہنم میں سعدان کے کانٹے کی طرح آنکڑے ہوں گے، کیا تم نے سعدان دیکھا؟ لوگوں نے جواب دیا ہاں یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا وہ سعدان کے کانٹے کی طرح ہوگا مگر یہ ان کی پڑائی کی مقدار اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا وہ آنکڑے ان کو ان کے اعمال کے مطابق اچک لیں گے، ان میں بعض وہ ہوں گے جو ہلاک کر دیئے جائیں گے اپنے عمل کے ساتھ باقی رہیں گے یا یہ فرمایا کہ اپنے عمل کے ساتھ بندھے ہوئے ہوں گے اور ان میں سے بعض ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے جائیں گے یا بدلہ دیئے جائیں گے یا اسی طرح کے اور الفاظ فرمائے پھر اللہ تعالیٰ ظاہر ہوگا یہاں تک کہ بندوں کے درمیان فیصلہ کرنے سے فارغ ہوگا اور جن لوگوں کو اپنی رحمت سے دوزخ سے نکالنا چاہے گا تو فرشتوں کو حکم دے گا کہ دوزخ سے ان لوگوں کو نکال دو جو اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتے تھے جن پر اللہ تعالیٰ رحم کا ارادہ فرمائے گا یہ وہ ہوں گے جنہوں نے گواہی دی ہوگی کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، فرشتے ان کو دوزخ میں سجدے کے نشانوں سے پہچانیں گے، سجدے کی جگہ کو چھوڑ کر آدمی کے باقی حصہ کو آگ کھا جائے گی، اللہ نے آگ پر سجدے کے نشان کو جلانا حرام کر دیا ہے، پس وہ لوگ دوزخ سے جلے ہوئے نکلیں گے اور ان پر آب حیات ڈالا جائے گا تو اس کے نیچے وہ اس طرح تروتازہ ہو جائیں گے جس طرح دانہ پانی کے بہنے کی جگہ میں آگتا ہے، پھر اللہ تعالیٰ بندوں کے فیصلہ سے فارغ ہوگا تو ایک آدمی ایسا باقی رہے گا جس کا رخ دوزخ کی طرف ہوگا، یہ شخص دوزخیوں میں سے جنت میں سب سے آخر میں داخل ہونے والا ہوگا، وہ عرض کرے گا اے رب میرا منہ دوزخ کی طرف سے پھیر دے، اس کی ہوائ نے مجھے پریشان کر دیا اور اس کی لپٹ نے مجھے جلا ڈالا، وہ اللہ سے دعا کرے گا جب تک کہ اللہ کو منظور ہوگا، پھر اللہ فرمائے گا اگر تجھے یہ دے دیا جائے تو کیا اس کے علاوہ تو کچھ مانگے گا؟ وہ کہے گا تیری عزت کی قسم میں اس کے سوا تجھ سے کچھ نہ مانگوں گا اور جس قدر خدا کو منظور ہوگا وہ آدمی اپنے پروردگار سے عہد و پیمان کرے گا تو اللہ تعالیٰ اس کا منہ دوزخ کی طرف سے پھیر

رَبَّنَا فَتَيْبُونَهُ وَضَرْبُ الصَّرَاطِ بَيْنَ ظَهْرِي جَهَنَّمَ فَأَكُونُ أَنَا وَأُمَّتِي أَوَّلَ مَنْ يُحْيِيهَا وَلَا يَتَكَلَّمُ يَوْمَئِذٍ إِلَّا الرُّسُلُ وَدَعْوَى الرُّسُلِ يَوْمَئِذٍ اللَّهُ سَلَّمَ سَلَّمَ وَفِي جَهَنَّمَ كَلَالِيبٌ مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ هَلْ رَأَيْتُمُ السَّعْدَانَ قَالُوا نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّهَا مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا قَدَّرَ عَظَمُهَا إِلَّا اللَّهُ تَخَفْتُ النَّاسَ بِأَعْمَالِهِمْ فَمِنْهُمْ الْمُؤْتِقُ بَقِيَ بِعَمَلِهِ أَوْ الْمُؤْتِقُ بِعَمَلِهِ وَمِنْهُمْ الْمُخْرَدَلُ أَوْ الْمُحَازَى أَوْ نَحْوَهُ ثُمَّ يَتَجَلَّى حَتَّى إِذَا فَرَّغَ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ وَأَرَادَ أَنْ يُخْرِجَ بِرَحْمَتِهِ مَنْ أَرَادَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ أَمَرَ الْمَلَائِكَةَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا مِمَّنْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَرْحَمَهُ مِمَّنْ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيُغْفِرُونَهُمْ فِي النَّارِ بَأَثَرِ السُّجُودِ تَأْكُلُ النَّارُ ابْنَ آدَمَ إِلَّا أَثَرُ السُّجُودِ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَى النَّارِ أَنْ تَأْكُلَ أَثَرِ السُّجُودِ فَيُخْرِجُونَ مِنَ النَّارِ قَدْ امْتَحَشُوا فَيَصَّبُ عَلَيْهِمْ مَاءُ الْحَيَاةِ فَيَنْبُتُونَ تَحْتَهُ كَمَا تَنْبُتُ الْحَبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ ثُمَّ يَفْرُغُ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ وَيَبْقَى رَجُلٌ مِنْهُمْ مُقْبِلٌ بَوَجهِهِ عَلَى النَّارِ هُوَ آخِرُ أَهْلِ النَّارِ دُخُولًا الْجَنَّةَ فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ أَصْرَفَ وَجْهِي عَنِ النَّارِ فَإِنَّهُ قَدْ قَشَبَنِي رِيحُهَا وَأَخْرَقَنِي ذُكَاؤُهَا فَيَدْعُو اللَّهُ بِمَا شَاءَ أَنْ يَدْعُوهُ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ هَلْ عَسَيْتَ إِنْ أُعْطَيْتَكَ ذَلِكَ أَنْ تَسْأَلَنِي غَيْرَهُ فَيَقُولُ لَا وَعِزَّتِكَ لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهُ وَيُعْطِي رَبُّهُ مِنْ عُهُودٍ وَمَوَاقِيقَ مَا شَاءَ فَيَصْرِفُ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ فَإِذَا أَقْبَلَ عَلَى الْجَنَّةِ وَرَأَاهَا

دے گا، جب وہ جنت کی طرف منہ کرے گا اور جنت کو دیکھے گا تو خاموش رہے گا جب تک اللہ کو منظور ہوگا، پھر عرض کرے گا کہ اے رب مجھے جنت کے دروازے تک پہنچا دے، اللہ فرمائے گا کیا تو نے عہد و پیمان نہیں کیا تھا کہ اس کے سوا دوسری چیز نہیں مانگے گا، تیری خرابی ہو اے ابن آدم! تو کس قدر عہد شکن ہے، تو وہ کہے گا اے رب اے رب! اور اللہ سے دعا کرے گا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اگر تیری یہ درخواست منظور کی گئی تو پھر اس کے بعد کوئی دوسری چیز تو نہ مانگے گا، وہ کہے گا تیری عزت کی قسم میں اس کے بعد کچھ نہ مانگوں گا اور جس قدر خدا کو منظور ہو گا وہ آدمی عہد و پیمان کرے گا، اللہ تعالیٰ اس کو جنت کے دروازے کے پاس پہنچا دے گا، جب وہ جنت کے دروازہ پر کھڑا ہوگا جنت اس کو سامنے نظر آئے گی اور اس کی خوشی اور آرام کو دیکھے گا اور جس قدر اللہ کو منظور ہو گا وہ آدمی خاموش رہے گا، پھر عرض کرے گا اے رب! مجھے جنت میں داخل کر دے، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کیا تو نے عہد و پیمان نہیں کئے تھے کہ اب اس کے سوا دوسری چیز نہیں مانگے گا، پھر کہے گا تیری خرابی ہو اے ابن آدم! تو کس قدر عہد شکن ہے، وہ عرض کرے گا اے پروردگار میں تیری مخلوق میں سب سے زیادہ بد بخت نہیں ہوں، پھر وہ شخص دعا کرتا رہے گا یہاں تک کہ اللہ اس سے بنے گا تو اس کو حکم دے گا کہ جنت میں داخل ہو جا، جب وہ جنت میں داخل ہو گا تو اللہ تعالیٰ اس سے فرمائے گا کہ کچھ آرزو کر! چنانچہ اپنے رب سے درخواست کرے گا اور آرزو کرے گا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کو یاد دلاتا جائے گا اور کہے گا کہ فلاں فلاں چیز مانگ! یہاں تک کہ اس کی تمام آرزوئیں پوری ہو جائیں گی تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ یہ (جو کچھ تو نے مانگا) تجھ کو دیا اور اسی کے برابر اور بھی۔ عطاء بن یزید نے کہا کہ ابو سعید خدریؓ، ابو ہریرہؓ کے ساتھ اس وقت موجود تھے ان کو حدیث کے کسی حصہ پر اعتراض نہیں ہوا یہاں تک کہ جب ابو ہریرہؓ نے بیان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ذلک لك ومثلہ معہ (یہ لے اور اتنا ہی اور بھی) تو ابو سعید خدریؓ نے کہا کہ اے ابو ہریرہؓ، وعشرۃ امثالہ معہ (اور اس کا دس گنا اور بھی) آپ نے فرمایا تھا۔ ابو ہریرہؓ نے کہا میں نے آپ کا قول ذلک لك ومثلہ معہ ہی یاد رکھا ہے، ابو سعید خدریؓ نے کہا میں گواہی دیتا

سَكَتَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَسْكُتَ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّ رَبِّ قَدَّمَنِي إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ أَلَسْتَ قَدْ أُعْطِيتَ عَهْدَكَ وَمَوَائِقَكَ أَنْ لَا تَسْأَلَنِي غَيْرَ الَّذِي أُعْطِيتَ أَبَدًا وَيَلْكَ يَا ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ وَيَدْعُو اللَّهَ حَتَّى يَقُولَ هَلْ عَسَيْتَ إِنْ أُعْطِيتَ ذَلِكَ أَنْ تَسْأَلَ غَيْرَهُ فَيَقُولُ لَا وَعِزَّتِكَ لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهُ وَيُعْطِي مَا شَاءَ مِنْ عَهْدِهِ وَمَوَائِقِهِ فَيَقْدُمُهُ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَإِذَا قَامَ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ انْفَهَقَتْ لَهُ الْجَنَّةُ فَرَأَى مَا فِيهَا مِنَ الْحَبِيرَةِ وَالسَّرُورِ فَيَسْكُتُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَسْكُتَ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّ رَبِّ أَذْخَلَنِي الْجَنَّةَ فَيَقُولُ اللَّهُ أَلَسْتَ قَدْ أُعْطِيتَ عَهْدَكَ وَمَوَائِقَكَ أَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ مَا أُعْطِيتَ فَيَقُولُ وَيَلْكَ يَا ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ لَا أَكُونَنَّ أَشَقَى خَلْقِكَ فَلَا يَزَالُ يَدْعُو حَتَّى يَضْحَكَ اللَّهُ مِنْهُ فَإِذَا ضَحِكَ مِنْهُ قَالَ لَهُ ادْخُلِ الْجَنَّةَ فَإِذَا دَخَلَهَا قَالَ اللَّهُ لَهُ تَمَنَّهُ فَسَأَلَ رَبَّهُ وَتَمَنَّى حَتَّى إِنَّ اللَّهَ لَيَذْكُرُهُ يَقُولُ كَذَا وَكَذَا حَتَّى انْقَطَعَتْ بِهِ الْأَمَانِيُّ قَالَ اللَّهُ ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ قَالَ عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ وَأَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا يَرُدُّ عَلَيْهِ مِنْ حَدِيثِهِ شَيْئًا حَتَّى إِذَا حَدَّثَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ مَعَهُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ مَا حَفِظْتُ إِلَّا قَوْلَهُ ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ أَشْهَدُ أَنِّي حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْلَهُ ذَلِكَ لَكَ وَعَشْرَةُ

أَمْثَالِهِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَذَلِكَ الرَّجُلُ آخِرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةِ \*

ہوں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے ذلك لك وعشرة امثاله ہی یاد رکھا ہے۔ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ یہ شخص اہل جنت میں سب سے آخر میں جنت میں داخل ہونے والا ہوگا۔

۲۲۸۸- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ زَيْدِ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَسَّارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ هَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ إِذَا كَانَتْ صَحُورًا قُلْنَا لَا قَالَ فَإِنَّكُمْ لَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ رَبِّكُمْ يَوْمَئِذٍ إِلَّا كَمَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَيْهِمَا ثُمَّ قَالَ يُنَادِي مُنَادٍ لِيَذْهَبَ كُلُّ قَوْمٍ إِلَى مَا كَانُوا يَعْبُدُونَ فَيَذْهَبُ أَصْحَابُ الصَّلِيبِ مَعَ صَلِيبِهِمْ وَأَصْحَابُ الْأَوْثَانِ مَعَ أَوْثَانِهِمْ وَأَصْحَابُ كُلِّ آلِهَةٍ مَعَ آلِهَتِهِمْ حَتَّى يَبْقَى مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ مِنْ بَرٍّ أَوْ فَاجِرٍ وَغَيْرَاتٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ثُمَّ يُؤْتَى بِجَهَنَّمَ تُعْرَضُ كَأَنَّهَُا سَرَابٌ فَيَقَالُ لِلْيَهُودِ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ قَالُوا كُنَّا نَعْبُدُ عُزَيْرَ ابْنِ اللَّهِ فَيَقَالُ كَذَبْتُمْ لَمْ يَكُنْ لِلَّهِ صَاحِبَةٌ وَلَا وَلَدٌ فَمَا تُرِيدُونَ قَالُوا نُرِيدُ أَنْ تَسْقِينَا فَيَقَالُ اشْرَبُوا فَيَتَسَاقَطُونَ فِي جَهَنَّمَ ثُمَّ يُقَالُ لِلنَّصَارَى مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ فَيَقُولُونَ كُنَّا نَعْبُدُ الْمَسِيحَ ابْنَ اللَّهِ فَيَقَالُ كَذَبْتُمْ لَمْ يَكُنْ لِلَّهِ صَاحِبَةٌ وَلَا وَلَدٌ فَمَا تُرِيدُونَ فَيَقُولُونَ نُرِيدُ أَنْ تَسْقِينَا فَيَقَالُ اشْرَبُوا فَيَتَسَاقَطُونَ فِي جَهَنَّمَ حَتَّى يَبْقَى مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ مِنْ بَرٍّ أَوْ فَاجِرٍ فَيَقَالُ لَهُمْ مَا يَخْبُسُكُمْ وَقَدْ ذَهَبَ النَّاسُ فَيَقُولُونَ فَارْقَنَاهُمْ وَنَحْنُ أَحْوَجُ مِنْهَا إِلَيْهِ الْيَوْمَ وَإِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا

۲۲۸۸- یحییٰ بن بکیر، لیث، خالد بن یزید، سعید بن ابی ہلال، زید، عطاء بن یسار ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا ہم لوگ اپنے پروردگار کو قیامت کے دن دیکھیں گے، آپؐ نے فرمایا کیا تمہیں آفتاب و ماہتاب کے دیکھنے میں جب کہ آسمان صاف ہو کوئی تکلیف ہوتی ہے، ہم نے کہا نہیں، آپؐ نے فرمایا کہ اس دن تمہیں اپنے پروردگار کے دیکھنے میں اتنی ہی تکلیف ہوگی جتنی کہ ان دونوں (آفتاب و ماہتاب) کے دیکھنے میں ہوتی ہے پھر آپؐ نے فرمایا کہ ایک پکارنے والا پکارے گا کہ ہر جماعت کے لوگ ان کی طرف چلے جائیں، جن کی وہ عبادت کیا کرتے تھے، صلیب والے اپنی صلیب کے ساتھ اور بتوں کے پوجنے والے اپنے بتوں کے ساتھ اور ہر معبود والے اپنے اپنے معبودوں کے ساتھ ہوں گے یہاں تک کہ وہ لوگ رہ جائیں گے جو اللہ کی عبادت کرتے تھے خواہ وہ نیکو کار ہوں یا بدکار اور اہل کتاب کے بھی کچھ باقی ماندہ لوگ ہوں گے، پھر وہ دوزخ ان کے سامنے پیش کی جائے گی جو سراسر اب کی طرح نظر آئے گی، یہود سے پوچھا جائے گا کہ تم کس چیز کی عبادت کرتے تھے، وہ کہیں گے عزیر ابن اللہ کی عبادت کرتے تھے، انہیں کہا جائے گا کہ تم نے جھوٹ کہا اللہ کی نہ کوئی بیوی ہے اور نہ کوئی اولاد، اب تم کیا چاہتے ہو، وہ کہیں گے ہم چاہتے ہیں کہ ہمیں پانی پلا دیں، کہا جائے گا کہ پی لو، پھر وہ دوزخ میں گر جائیں گے، پھر نصاریٰ سے پوچھا جائے گا کہ تم کس کی عبادت کرتے تھے، جواب دیں گے کہ مسیح ابن اللہ کی عبادت کرتے تھے، کہا جائے گا کہ تم نے جھوٹ کہا، اللہ کی نہ تو بیوی ہے اور نہ اولاد، اچھا تو اب کیا چاہتے ہو، جواب دیں گے کہ ہم پانی پینا چاہتے ہیں، کہا جائے گا کہ پی لو، پھر وہ لوگ دوزخ میں گر جائیں گے یہاں تک کہ وہ لوگ باقی رہ جائیں گے جو اللہ کی عبادت کرتے تھے خواہ وہ نیکو کار ہوں یا بدکار، ان سے کہا جائے گا کہ اور لوگ تو جا چکے تم کو کس چیز نے یہاں روک رکھا ہے؟ وہ کہیں گے ہم ان سے اس وقت جدا ہو گئے تھے جب کہ ہمیں ان کی زیادہ ضرورت تھی، اور ہم نے

ایک منادی کو پکارتے ہوئے سنا کہ ہر جماعت کے لوگ اس کے ساتھ ہو جائیں گے جن کی وہ عبادت کرتے تھے اور ہم اپنے رب کا انتظار کر رہے ہیں، آپ نے فرمایا کہ اللہ ان کے سامنے اس صورت کے علاوہ آئے گا جس میں پہلی بار انہوں نے دیکھا ہوگا، اللہ فرمائے گا کہ میں تمہارا رب ہوں، وہ کہیں گے کہ تو ہمارا رب ہے، اس دن انبیاء کے علاوہ کوئی بات نہ کر سکے گا، اللہ فرمائے گا کیا تم کو اس کی کوئی نشانی معلوم ہے جس سے تم اسے پہچان سکو، وہ کہیں گے وہ پنڈلی ہے، اللہ تعالیٰ اپنی پنڈلی کھول دے گا، اس کو دیکھ کر ہر مومن سجدے میں گر پڑے گا اور وہ لوگ رہ جائیں گے جو ریاضہ شہرت کی غرض سے اللہ کو سجدہ کیا کرتے تھے، وہ چاہیں گے کہ سجدہ کریں لیکن ان کی پیٹھ ایک تختہ کی طرح ہو جائے گی، پھر پل صراط لایا جائے گا اور جہنم کی پشت پر لا کر رکھا جائے گا، ہم نے کہا یا رسول اللہ! پل صراط کیا ہے، آپ نے فرمایا پھسلنے اور گرنے کی جگہ ہے اس پر کانٹے اور آکڑے ہیں اور چوڑے گوکھرد (کانٹے) ہیں، اور ایسے ٹیڑھے کانٹے ہیں جو نجد میں ہوتے ہیں انہیں سعدان کہا جاتا ہے، مومن اس پر چشم زدن اور بجلی کی طرح اور ہوا کی طرح اور تیز رفتار گھوڑے اور سوار یوں کی طرح گزر جائیں گے، ان میں سے بعض تو صحیح سلامت بچ کر نکل جائیں گے اور بعض اس حال میں نجات پائیں گے کہ ان کے اعضاء جہنم کی آگ سے جھلے ہوئے ہوں گے، یہاں تک کہ ان کا آخری شخص گھسٹ کر نکلے گا، تم مجھ سے حق کے مطالبہ میں جو تمہارے لئے ظاہر ہو چکا ہے آج اس قدر سخت نہیں ہو جس قدر مومن اس دن خدا سے کریں گے، اور جب وہ لوگ دیکھ لیں گے کہ اپنے بھائیوں (کی جماعت) میں سے انہیں نجات مل گئی ہے تو کہیں گے اے ہمارے رب یہ ہمارے بھائی ہیں کہ ہمارے ساتھ نماز پڑھتے اور روزے رکھتے تھے اور ہمارے ساتھ کام کیا کرتے تھے، تو اللہ فرمائے گا جاؤ جس کے دل میں ایک دینار کے برابر ایمان پاؤ اسے دوزخ سے نکال لو اور اللہ ان کی صورتوں کو آگ پر حرام کر دے گا، چنانچہ وہ لوگ ان کے پاس آئیں گے اس حال میں کہ بعض لوگ قدم تک اور نصف پنڈلیوں تک آگ میں ڈوبے ہوں گے، جن کو پہچانیں گے ان کو دوزخ سے نکال لیں گے، پھر دوبارہ آئیں گے تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ

يُنَادِي لِيَلْحَقْ كُلُّ قَوْمٍ بِمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ  
وَإِنَّمَا نَنْتَظِرُ رَبَّنَا قَالَ فَيَأْتِيهِمُ الْجَبَّارُ فِي  
صُورَةٍ غَيْرِ صُورَتِهِ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ  
فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ أَنْتَ رَبُّنَا فَلَا  
يُكَلِّمُهُ إِلَّا الْأَنْبِيَاءُ فَيَقُولُ هَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ  
آيَةٌ تَعْرِفُونَهُ فَيَقُولُونَ السَّاقُ فَيَكْشِفُ عَنْ  
سَاقِهِ فَيَسْجُدُ لَهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ وَيَبْقَى مَنْ كَانَ  
يَسْجُدُ لِلَّهِ رِيَاءً وَسُوءَةً فَيَذْهَبُ كَيْمَا  
يَسْجُدُ فَيَعُودُ ظَهْرُهُ طَبَقًا وَاحِدًا ثُمَّ يُؤْتَى  
بِالْحَسْرِ فَيُجْعَلُ بَيْنَ ظَهْرِي جَهَنَّمَ فَلَنَّا يَا  
رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْحَسْرُ قَالَ مَذْخَصَةٌ مَزَلَّةٌ  
عَلَيْهِ خَطَاطِيفُ وَكَلَالِيبُ وَحَسَكَةٌ مُفْلَطَحَةٌ  
لَهَا شَوْكَةٌ عُقِيَاءُ تَكُونُ بِنَجْدٍ يُقَالُ لَهَا  
السَّعْدَانُ الْمُؤْمِنُ عَلَيْهَا كَالطَّرْفِ وَكَالْبَرْقِ  
وَكَالرَّيْحِ وَكَأَجَاوِيدِ الْخَيْلِ وَالرَّكَّابِ فَنَاجٍ  
مُسَلَّمٌ وَنَاجٍ مَخْدُوشٌ وَمَكْدُوشٌ فِي نَارِ  
جَهَنَّمَ حَتَّى يَمُرَّ آخِرُهُمْ يُسْحَبُ سَحْبًا فَمَا  
أَنْتُمْ بِأَشَدَّ لِي مُنَاشِدَةً فِي الْحَقِّ قَدْ تَبَيَّنَ  
لَكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِ يَوْمَئِذٍ لِلْجَبَّارِ وَإِذَا رَأَوْا  
أَنَّهُمْ قَدْ نَجَوْا فِي إِخْوَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
إِخْوَانُنَا كَانُوا يُصَلُّونَ مَعَنَا وَيَصُومُونَ مَعَنَا  
وَيَعْمَلُونَ مَعَنَا فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى اذْهَبُوا فَمَنْ  
وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ دِينَارٍ مِنْ إِيْمَانٍ  
فَأَخْرِجُوهُ وَيَحْرَمُ اللَّهُ صُورَهُمْ عَلَى النَّارِ  
فَيَأْتُونَهُمْ وَبَعْضُهُمْ قَدْ غَابَ فِي النَّارِ إِلَى  
قَدَمِهِ وَإِلَى أَنْصَافِ سَاقِيهِ فَيُخْرِجُونَ مَنْ  
عَرَفُوا ثُمَّ يَعُودُونَ فَيَقُولُ اذْهَبُوا فَمَنْ  
وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ نِصْفِ دِينَارٍ  
فَأَخْرِجُوهُ فَيُخْرِجُونَ مَنْ عَرَفُوا ثُمَّ يَعُودُونَ  
فَيَقُولُ اذْهَبُوا فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ

ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَأَخْرِجُوهُ فَيُخْرِجُونَ مَنْ عَرَفُوا قَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَإِنْ لَمْ تُصَدِّقُونِي فَأَقْرَعُوا ( إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يَضَاعِفْهَا ) فَيَشْفَعُ النَّبِيُّونَ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْمُؤْمِنُونَ فَيَقُولُ الْجَبَّارُ بَقِيتَ شَفَاعَتِي فَيَقْبِضُ قَبْضَةً مِنَ النَّارِ فَيُخْرِجُ أَقْوَامًا قَدْ امْتَحَشُوا فَيُلْقُونَ فِي نَهَرٍ بِأَفْوَاهِ الْجَنَّةِ يُقَالُ لَهُ مَاءُ الْحَيَاةِ فَيَنْبُتُونَ فِي حَافَتَيْهِ كَمَا تَنْبُتُ الْحَبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ قَدْ رَأَيْتُمُوهَا إِلَى جَانِبِ الصَّخْرَةِ وَإِلَى جَانِبِ الشَّجَرَةِ فَمَا كَانَ إِلَى الشَّمْسِ مِنْهَا كَانَ أَحْضَرُ وَمَا كَانَ مِنْهَا إِلَى الظِّلِّ كَانَ أَبْيَضَ فَيُخْرِجُونَ كَأَنَّهُمُ اللَّوْلُؤُ فَيَجْعَلُ فِي رِقَابِهِمُ الْخَوَاتِيمَ فَيَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ فَيَقُولُ أَهْلُ الْجَنَّةِ هَؤُلَاءِ عَتَقْنَا الرَّحْمَنُ أَذْخَلَهُمُ الْجَنَّةَ بَغَيْرِ عَمَلٍ عَمِلُوهُ وَلَا خَيْرَ قَدَمُوهُ فَيَقَالُ لَهُمْ لَكُمْ مَا رَأَيْتُمْ وَمِثْلَهُ مَعَهُ وَقَالَ حَاجُّ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُحْبَسُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُهْمُوا بِذَلِكَ فَيَقُولُونَ لَوْ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنا فَيُرِيحُنَا مِنْ مَكَانِنَا فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ أَنْتَ آدَمُ أَبُو النَّاسِ خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَأَسْكَنَكَ جَنَّتَهُ وَأَسْجَدَ لَكَ مَلَائِكَتَهُ وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ لَتَشْفَعُ لَنَا عِنْدَ رَبِّكَ حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا قَالَ فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ قَالَ وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ أَكْلَهُ مِنَ الشَّجَرَةِ وَقَدْ نَهَى عَنْهَا وَلَكِنْ أَتَوْنَا نُوحًا أَوَّلَ نَبِيِّ بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُ

جاؤ اور جس کے دل میں نصف دینار کے برابر ایمان پاؤ اسے دوزخ سے نکال لو، چنانچہ جن کو پہچانیں گے ان کو نکال لیں گے، پھر لوٹ کر آئیں گے تو اللہ فرمائے گا کہ جاؤ جس کے دل میں ذرہ برابر ایمان پاؤ اسے نکال لو، چنانچہ جن کو پہچانیں گے ان کو نکال لیں گے۔ ابو سعید نے کہا کہ تم اگر مجھے سچا نہیں سمجھتے تو یہ آیت پڑھو کہ اللہ تعالیٰ ایک ذرہ برابر کی نہیں کرے گا اور اگر نیکی ہوگی تو اس کو چند در چند کر دے گا، پس جب نبی فرشتے اور ایماندار سفارش کر چکیں گے تو اللہ فرمائے گا میری شفاعت باقی رہ گئی ہے اور جہنم سے ایک مٹھی بھر کر ایسے لوگوں کو نکالے گا جو کوئلہ ہو گئے ہوں گے پھر وہ لوگ ایک نہر میں جو جنت کے سرے پر ہے اور جس کو آب حیات کہا جاتا ہے ڈالے جائیں گے تو یہ لوگ اس طرح تروتازہ ہو جائیں گے جس طرح دانہ پانی کے بہنے کی جگہ میں سر سبز آگتا ہے جس کو تم نے درخت یا پتھر کے پاس دیکھا ہو گا جو آفتاب کی طرف ہوتا ہے وہ سبز ہوتا ہے اور جو سایہ کی طرف ہوتا ہے وہ سفید ہوتا ہے، وہ لوگ موتی کی طرح چمکتے ہوئے نکلیں گے، ان کی گردنوں میں مہریں لگادی جائیں گی، پھر وہ جنت میں داخل ہوں گے تو جنت والے کہیں گے کہ یہ لوگ خدا کے آزاد کردہ ہیں ان کو اللہ تعالیٰ نے بغیر کسی عمل اور نیک کام کے جنت میں داخل کیا ہے، پھر ان لوگوں سے کہا جائے گا کہ جو کچھ تم نے دیکھا اتنا ہی اور بھی تمہارا ہے، اور حجاج بن منہال نے بواسطہ ہمام بن یحییٰ، قتادہ، حضرت انسؓ سے نقل کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ قیامت کے دن مومن رو کے جائیں گے یہاں تک کہ وہ اس کے سبب سے غمگین ہوں گے تو کہیں گے کہ ہم اپنے پروردگار کے پاس سفارش کرائیں تاکہ ہمیں اس جگہ سے نجات ملے، چنانچہ یہ لوگ حضرت آدم علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور کہیں گے آپ آدم، آدمیوں کے باپ ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے ہاتھ سے پیدا کیا اور آپ کو جنت میں جگہ دی، اور فرشتوں کو آپ کے سامنے سجدہ کرایا، اور آپ کو تمام چیزوں کے نام بتائے لہذا آپ اپنے رب کے پاس ہماری سفارش کریں کہ ہمیں اس جگہ سے نجات ملے، حضرت آدمؑ جواب دیں گے کہ میں آج اس لائق نہیں ہوں، اور اس غلطی کو یاد کریں گے جو انہوں نے کی تھی یعنی درخت کا کھانا، جس سے ان کو منع کیا گیا تھا اور



کہیں گے کہ تم حضرت نوحؑ کے پاس جاؤ، وہ پہلے نبی تھے جن کو اللہ نے سب سے پہلے زمین والوں کی طرف بھیجا تھا چنانچہ یہ لوگ حضرت نوحؑ کے پاس آئیں گے، وہ کہیں گے کہ میں آج اس قابل نہیں ہوں اور اپنی غلطی کو یاد کریں گے جو انہوں نے کی تھی یعنی اپنے رب سے بغیر علم کے سوال کرنا (پھر کہیں گے) لیکن تم لوگ حضرت ابراہیمؑ کے پاس جاؤ، وہ لوگ حضرت ابراہیمؑ کے پاس جائیں گے تو وہ جواب دیں گے کہ میں آج اس لائق نہیں ہوں اور اپنی تین باتیں یاد کریں گے جو انہوں نے کہی تھیں، لیکن تم حضرت موسیٰؑ کے پاس جاؤ، وہ ایسے بندے ہیں جن کو اللہ نے تورات دی اور ان سے ہم کلام ہوا اور ان کو نزدیک کر کے سرگوشی کی، وہ جواب دیں گے کہ میں آج اس قابل نہیں اور قتل نفس کی غلطی کے ارتکاب کو یاد کر کے کہیں گے کہ تم حضرت عیسیٰؑ کے پاس جاؤ جو اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں اور اللہ کی روح اور اس کے کلمہ ہیں، لوگ حضرت عیسیٰؑ کے پاس آئیں گے وہ جواب دیں گے کہ میں آج اس قابل نہیں مگر تم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جاؤ وہ ایسے بندے ہیں کہ اللہ نے ان کے اگلے پیچھے گناہ بخش دیئے ہیں، (آپؐ فرماتے ہیں کہ) وہ لوگ میرے پاس آئیں گے اور میں رب سے اس کے گھر میں داخل ہونے کی اجازت چاہوں گا، مجھے اجازت ملے گی، جب میں اسے دیکھوں گا تو سجدے میں گر پڑوں گا جس قدر اللہ کو منظور ہو گا مجھے اسی حال میں رہنے دے گا، پھر فرمائے گا کہ محمدؐ سر اٹھاؤ اور کہو سنا جائے گا، شفاعت کرو قبول ہوگی اور مانگو دیا جائے گا، آپؐ نے فرمایا میں اپنا سر اٹھاؤں گا اور اپنے رب کی حمد و ثناء کروں گا جو اللہ مجھے سکھائے گا، پھر میرے لئے ایک حد مقرر فرمائے گا میں جا کر ان لوگوں کو جنت میں داخل کروں گا۔ اور قتادہؓ نے کہا کہ میں نے انسؓ کو یہ بھی کہتے ہوئے سنا کہ میں جا کر ان کو دوزخ سے نکال لوں گا اور بہشت میں داخل کروں گا، پھر لوٹ کر آؤں گا اور اللہ کے گھر میں داخلہ کی اجازت چاہوں گا، مجھے اجازت ملے گی، جب میں اسے دیکھوں گا تو سجدے میں گر پڑوں گا جتنی دیر تک اللہ تعالیٰ کو منظور ہو گا مجھے اسی حال پر چھوڑ دے گا، پھر فرمائے گا کہ اے محمدؐ اپنا سر اٹھاؤ اور کہو سنا جائے گا، شفاعت کرو قبول ہوگی، مانگو دیا جائے گا، آپؐ نے فرمایا میں اپنا سر اٹھاؤں گا اور اپنے رب کی حمد و ثناء کروں گا جو اللہ مجھے سکھائے گا،

لَسْتُ هُنَاكُمْ وَتَذَكُرُ حَاطَتَهُ الَّتِي أَصَابَ سُؤَالَهُ رَبُّهُ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَكِنْ اتُّوا إِبْرَاهِيمَ خَلِيلَ الرَّحْمَنِ قَالَ فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ إِنِّي لَسْتُ هُنَاكُمْ وَتَذَكُرُ ثَلَاثَ كَلِمَاتٍ كَذَبَهُنَّ وَلَكِنْ اتُّوا مُوسَى عَبْدًا آتَاهُ اللَّهُ التَّوْرَةَ وَكَلَّمَهُ وَقَرَّبَهُ نَجِيًّا قَالَ فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ إِنِّي لَسْتُ هُنَاكُمْ وَتَذَكُرُ حَاطَتَهُ الَّتِي أَصَابَ قَتْلَهُ النَّفْسَ وَلَكِنْ اتُّوا عِيسَى عَبْدَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ وَرُوحَ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ قَالَ فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُ لَسْتُ هُنَاكُمْ وَلَكِنْ اتُّوا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدًا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ فَيَأْتُونِي فَاسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فِي دَارِهِ فَيُؤْذَنُ لِي عَلَيْهِ فَإِذَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعُنِي فَيَقُولُ ارْفَعْ مُحَمَّدٌ وَقُلْ يُسْمِعْ وَاشْفَعْ تُشْفَعُ وَسَلْ تُعْطَى قَالَ فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأَنْتَبِي عَلَى رَبِّي بِنِشَاءٍ وَتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِي ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحْدُ لِي حَدًّا فَأَخْرُجُ فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ قَالَ قَتَادَةُ وَسَمِعْتُهُ أَيْضًا يَقُولُ فَأَخْرُجُ فَأَخْرُجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ أَعُوذُ الثَّانِيَةَ فَاسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فِي دَارِهِ فَيُؤْذَنُ لِي عَلَيْهِ فَإِذَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعُنِي ثُمَّ يَقُولُ ارْفَعْ مُحَمَّدٌ وَقُلْ يُسْمِعْ وَاشْفَعْ تُشْفَعُ وَسَلْ تُعْطَى قَالَ فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأَنْتَبِي عَلَى رَبِّي بِنِشَاءٍ وَتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِي ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحْدُ لِي حَدًّا فَأَخْرُجُ فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ قَالَ قَتَادَةُ وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ فَأَخْرُجُ فَأَخْرُجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ أَعُوذُ الثَّالِثَةَ فَاسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فِي دَارِهِ

فَيُؤْذَنُ لِي عَلَيْهِ فَإِذَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا  
فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعَنِي ثُمَّ يَقُولُ  
ارْفَعْ مُحَمَّدٌ وَقُلْ يُسْمِعْ وَاشْفَعْ تَشْفَعُ وَسَلِّ  
تُغْطِيهِ قَالَ فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأُثْنِي عَلَى رَبِّي  
بِشَاءٍ وَتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِيهِ قَالَ ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحْدُ  
لِي حَدًّا فَأَخْرُجُ فَأَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ قَالَ فَتَادَةُ  
وَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ فَأَخْرُجُ فَأَخْرُجُهُمْ مِنَ  
النَّارِ وَأَدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ حَتَّى مَا يَبْقَى فِي النَّارِ  
إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ أَيْ وَجَبَ عَلَيْهِ  
الْخُلُودُ قَالَ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ (عَسَى أَنْ  
يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا) قَالَ وَهَذَا  
الْمَقَامُ الْمَحْمُودُ الَّذِي وَعَدَهُ نَبِيُّكُمْ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

آپؐ نے فرمایا کہ پھر میں شفاعت کروں گا اور میرے لئے ایک حد  
مقرر کر دی جائے گی تو میں جا کر ان کو جنت میں داخل کروں گا۔ قنادہؓ  
نے کہا کہ میں نے انسؓ کو کہتے ہوئے سنا کہ میں جا کر ان کو دوزخ سے  
نکال لوں گا اور بہشت میں داخل کروں گا۔ میں پھر تیسری بار لوٹ کر  
آؤں گا اور اپنے رب سے اس کے گھر میں داخل ہونے کی اجازت  
چاہوں گا اور مجھے اجازت ملے گی، جب میں اس کو دیکھوں گا تو سجدے  
میں گر پڑوں گا اور جب تک خدا کو منظور ہو گا مجھے اسی حالت میں رہنے  
دے گا، پھر فرمائے گا کہ اے محمد اپنا سر اٹھاؤ، کہو سنا جائے گا، سفارش کرو  
، قبول ہوگی، مانگو، دیا جائے گا، آپؐ نے فرمایا میں سر اٹھاؤں گا اور اپنے  
رب کی حمد و ثنا کروں گا جو مجھے سکھائے گا، آپؐ نے فرمایا کہ پھر میں  
شفاعت کروں گا تو میرے لئے ایک حد مقرر کر دی جائے گی، میں جا  
کر انہیں جنت میں داخل کراؤں گا۔ قنادہؓ نے کہا کہ میں نے انسؓ کو کہتے  
ہوئے سنا کہ میں ان کو دوزخ سے نکال کر جنت میں داخل کروں گا  
یہاں تک کہ دوزخ میں کوئی بھی باقی نہیں رہے گا، بجز ان کے جن کو  
قرآن نے روک رکھا ہو گا یعنی (قرآن کی رو سے) جن پر دوزخ میں  
ہمیشہ رہنا واجب ہے۔ انسؓ کا بیان ہے کہ پھر آپؐ نے یہ آیت تلاوت  
فرمائی عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا اور فرمایا کہ یہی  
مقام محمود ہے جس کا تمہارے نبی ﷺ سے وعدہ کیا گیا ہے۔

۲۲۸۹- عبید اللہ بن سعد بن ابراہیم، عبید اللہ کے چچا (یقوب بن  
ابراہیم) اپنے والد سے وہ صالح سے، وہ ابن شہاب سے روایت  
کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ مجھ سے انسؓ بن مالک نے بیان کیا  
کہ رسول اللہ ﷺ نے انصار کو بلا بھیجا اور انہیں ایک خیمہ میں جمع کیا  
اور ان لوگوں سے فرمایا کہ تم صبر کرو یہاں تک کہ اللہ اور اس کے  
رسول سے ملو، میں حوض پر ہوں گا۔

۲۲۹۰- ثابت بن محمد، سفیان، ابن جریج، سلیمان احول، طاؤس،  
حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ  
آنحضرت ﷺ جب رات کو تہجد کی نماز پڑھتے تو فرماتے کہ اے  
اللہ! ہمارے رب تیرے ہی لئے تعریف ہے، تو ہی آسمانوں اور زمین  
کو قائم رکھنے والا ہے، تیرے ہی لئے تعریف ہے تو ہی آسمانوں اور  
زمین اور جو کچھ ان میں ہے، سب کا رب ہے، تیرے ہی لئے تعریف

۲۲۸۹- حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ بْنُ إِبْرَاهِيمَ  
حَدَّثَنِي عَمِّي حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ  
شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلَ إِلَى الْأَنْصَارِ  
فَجَمَعَهُمْ فِي قُبَّةٍ وَقَالَ لَهُمْ اصْبِرُوا حَتَّى تَلْقُوا  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنِّي عَلَى الْحَوْضِ \*

۲۲۹۰- حَدَّثَنِي ثَابِتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا  
سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ  
عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
تَهَجَّدَ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ  
أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ

ہے، تو ہی نور ہے آسمانوں اور زمین کا اور جو کچھ ان میں ہے (سب کا) تو حق ہے، تیری بات حق ہے، تیرا وعدہ حق ہے اور تیری ملاقات حق ہے، جنت حق ہے اور دوزخ حق ہے اور قیامت حق ہے، اے اللہ میں تیرے لئے اسلام لایا اور تیرے ساتھ ایمان لایا اور تجھ پر توکل کیا، تیرے ہی پاس اپنا جھگڑا لگاتا ہوں اور تجھ ہی سے فیصلہ چاہتا ہوں تو میرے اگلے پچھلے، پوشیدہ ظاہر گناہ اور وہ (گناہ) جو تو مجھ سے زیادہ جانتا ہے (سب) بخش دے، تیرے سوا اور کوئی معبود نہیں ہے۔ امام بخاریؒ نے کہا کہ قیس بن سعد اور ابو الزبیر، طاؤس نے قیوم کے بجائے قیام کا لفظ بیان کیا اور مجاہد نے کہا کہ ”قیوم“ کے معنی ہر چیز کو قائم رکھنے والا ہے، اور حضرت عمرؓ نے اکی القیوم کے بجائے قیام پڑھا اور دونوں الفاظ مدح کے ہیں۔

۲۲۹۱۔ یوسف بن موسیٰ، ابواسامہ، اعمش، خیمہ، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی نہیں مگر عنقریب اس سے اس کا پروردگار گفتگو کرے گا اس حال میں کہ اس کے اور پروردگار کے درمیان نہ کوئی ترجمان ہو گا اور نہ ہی کوئی پردہ حائل ہو گا۔

۲۲۹۲۔ علی بن عبد اللہ، عبد العزیز بن عبد الصمد، ابو عمران، ابو بکر بن عبد اللہ بن قیس، اپنے والد سے، وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ دو جنتیں ایسی ہوں گی کہ ان کے برتن اور وہاں کی تمام چیزیں چاند کی ہوں گی اور دو جنتیں ایسی ہوں گی کہ ان کے برتن اور وہاں کی تمام چیزیں سونے کی ہوں گی، اور لوگوں کے درمیان اور اس امر کے درمیان کہ وہ اپنے پروردگار کو جنت عدن میں دیکھ سکیں، اللہ کے چہرے پر چادر کبریائی کے سوا کوئی چیز حائل نہ ہوگی۔

۲۲۹۳۔ حمیدی، سفیان، عبد الملک بن اعین و جامع بن ابی راشد، ابو وائل، حضرت عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص نے کسی مسلمان کا مال جھوٹی قسم کھا کر ہضم کر لیا تو وہ اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہو گا، عبد اللہ کا بیان ہے کہ پھر رسول اللہ

أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ أَنْتَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ خَاصَمْتُ وَبِكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَيْسُ بْنُ سَعْدٍ وَأَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ طَاوُسٍ قِيَامٌ وَقَالَ مُجَاهِدٌ (الْقِيَوْمُ) الْقَائِمُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَقَرَأَ عُمَرُ الْقِيَامُ وَكِلَاهُمَا مَذْحٌ \*

۲۲۹۱۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ حَدَّثَنِي الْأَعْمَشُ عَنْ خَيْثَمَةَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا سَيَكَلِّمُهُ رَبُّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ تَرْجُمَانٌ وَلَا حِجَابٌ يَحْجُبُهُ \*

۲۲۹۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَنَّاتَانِ مِنْ فَضْطَةٍ آتَيْنَهُمَا وَمَا فِيهِمَا وَجَنَّاتَانِ مِنْ ذَهَبٍ آتَيْنَهُمَا وَمَا فِيهِمَا وَمَا بَيْنَ الْقَوْمِ وَبَيْنَ أَنْ يَنْظُرُوا إِلَى رَبِّهِمْ إِلَّا رِذَاءَ الْكِبَرِ عَلَى وَجْهِهِ فِي جَنَّةِ عَدْنٍ \*

۲۲۹۳۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَعْيَنٍ وَجَامِعُ بْنُ أَبِي رَاشِدٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اقْتَطَعَ مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ بَيِّمِينَ كَاذِبَةً لَقِيَ

صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی تصدیق کے طور پر اللہ بزرگ و برتر کی کتاب (قرآن) کی یہ آیت تلاوت فرمائی اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَاَیْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِیْلًا اُولٰٓئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِی الْاٰخِرَةِ وَلَا یُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ وَلَا یَنْظُرُ اِلَیْهِمْ یَوْمَ الْقِیَامَةِ اٰخِرَتک۔

۲۲۹۴۔ عبد اللہ بن محمد، سفیان، عمرو، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ تین آدمیوں سے بات نہیں کرے گا اور نہ ان کی طرف دیکھے گا، ایک وہ آدمی جس نے اپنے کسی سامان کے متعلق قسم کھا کر کہا کہ اسے اس سے زیادہ قیمت مل رہی تھی جتنی اس نے دی، اور وہ جھوٹا ہو، دوسرے وہ جس نے عصر کے بعد جھوٹی قسم کھائی تاکہ کسی مسلمان کا مال ہضم کر لے، تیسرے وہ جس نے ضرورت سے زائد پانی روک رکھا (دیا نہیں) تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن فرمائے گا کہ آج میں تجھ سے اپنا فضل روک رکھتا ہوں جس طرح تو نے ضرورت سے زائد چیز روک رکھی تھی جو تیرے ہاتھوں نے نہ بنائی تھی۔

۲۲۹۵۔ محمد بن ثنی، عبد الوہاب، ایوب، محمد، ابن ابی بکرہ، حضرت ابو بکرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ زمانہ اس ہیئت پر گھوم کر آگیا جس پر اس دن تھا جب کہ اللہ نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا، سال میں بارہ مہینے ہوتے ہیں، جن میں چار مہینے حرام کے ہیں، تین تو پے در پے ہیں ذی القعد، ذی الحجہ، محرم اور رجب مضر جو جمادی الثانی اور شعبان کے درمیان ہے (پھر فرمایا) یہ کون سا مہینہ ہے؟ ہم نے کہا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، آپؐ خاموش رہے، یہاں تک کہ ہم نے خیال کیا کہ آپؐ اس کا کوئی دوسرا نام رکھیں گے، آپؐ نے فرمایا کیا یہ ذی الحجہ کا مہینہ نہیں ہے؟ ہم نے کہا جی ہاں، آپؐ نے فرمایا یہ کون سا شہر ہے؟ ہم نے کہا کہ اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، پھر آپؐ خاموش رہے یہاں تک کہ ہم نے خیال کیا کہ آپؐ اس کا کوئی دوسرا نام رکھیں گے، آپؐ نے فرمایا کہ یہ بلدہ (مکہ) نہیں ہے؟ ہم نے کہا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا یہ کون سا دن ہے؟ ہم نے کہا اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، آپؐ خاموش رہے حتیٰ کہ ہم نے خیال کیا کہ آپؐ اس کا کوئی دوسرا نام

اللّٰهُ وَهُوَ عَلَیْهِ غَضَبَانُ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ ثُمَّ قَرَأَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللّٰهِ جَلَّ ذِكْرُهُ ( اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَاَیْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِیْلًا اُولٰٓئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِی الْاٰخِرَةِ وَلَا یُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ ) الْاٰیةُ \*

۲۲۹۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْیَانٌ عَنْ عَمْرٍو عَنْ اَبِیْ صَالِحٍ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ عَنْ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثَةٌ لَا یُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ یَوْمَ الْقِیَامَةِ وَلَا یَنْظُرُ اِلَیْهِمْ رَجُلٌ خَلَفَ عَلٰی سِلْعَةٍ لَقَدْ اَعْطٰی بِهَا اَكْثَرَ مِمَّا اَعْطٰی وَهُوَ كَاذِبٌ وَرَجُلٌ خَلَفَ عَلٰی یَمِیْنٍ كَاذِبَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ لَیَقْتَطِعَ بِهَا مَالَ اَمْرِئٍ مُّسْلِمٍ وَرَجُلٌ مَنَعَ فَضْلَ مَاءٍ فَنَقُوْلُ اللّٰهُ یَوْمَ الْقِیَامَةِ الْیَوْمَ اَمْنَعُكَ فَضْلِیْ كَمَا مَنَعْتَ فَضْلَ مَا لَمْ تَعْمَلْ بِدَاكَ \*

۲۲۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنِّی حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا اُیُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اِبْنِ اَبِیْ بَكْرَةَ عَنْ اَبِیْ بَكْرَةَ عَنْ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الزَّمَانُ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَفِیْتِهِ یَوْمَ خَلَقَ اللّٰهُ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَ السَّنَةُ اَثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا اَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ثَلَاثٌ مُّتَوَالِیَاتٌ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ وَرَجَبُ مُضَرَ الَّذِیْ بَیْنَ جُمَادَی وَشَعْبَانَ اَيُّ شَهْرٍ هَذَا قُلْنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتّٰی ظَنَنَّا اَنَّهُ یُسَمِّیْهِ بِغَیْرِ اسْمِهِ قَالَ اَلْهَیْ ذَا الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلٰی قَالَ اَيُّ بِلَدٍ هَذَا قُلْنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتّٰی ظَنَنَّا اَنَّهُ سَیُسَمِّیْهِ بِغَیْرِ اسْمِهِ قَالَ اَلِیْسَ الْبِلَدَةُ قُلْنَا بَلٰی قَالَ فَاَيُّ یَوْمٍ هَذَا قُلْنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتّٰی ظَنَنَّا اَنَّهُ

رکھیں گے، آپؐ نے فرمایا کیا یہ یوم نحر نہیں ہے؟ ہم نے کہا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا کہ تمہاری جائیں اور تمہارے مال اور محمد (بن سیرین) نے کہا کہ میرا خیال ہے کہ ابو بکرؓ نے یہ بھی کہا کہ تمہاری آبروئیں تم پر حرام ہیں جس طرح تمہارا آج کا دن تمہارے اس شہر میں، تمہارے اس مہینہ میں حرام ہے، اور عنقریب تم اپنے رب سے ملو گے تو وہ تم سے تمہارے اعمال کے متعلق پوچھے گا، سن لو کہ میرے بعد گراہنہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کی گردن مارنے لگو اور سن لو کہ حاضر غائب کو پہنچا دے، امید ہے کہ جن کو پہنچایا جائے گا ان میں بعض ایسے ہوں گے جو بعض سننے والوں سے زیادہ یاد رکھنے والے ہوں گے اور محمد (بن سیرین) جب اس کو بیان کرتے تھے تو کہتے تھے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے سچ فرمایا تھا، پھر آپؐ نے فرمایا کہ سن لو! میں نے پہنچا دیا، سن لو! میں نے پہنچا دیا۔

باب ۱۲۵۶۔ اللہ تعالیٰ کے قول کا بیان کہ بے شک اللہ کی رحمت نیک لوگوں سے نزدیک ہے۔

۲۲۹۶۔ موسیٰ بن اسماعیل، عبد الواحد، عاصم، ابو عثمان، حضرت اسامہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کی ایک صاحبزادی کا لڑکا مرنے کے قریب تھا، انہوں نے آپؐ کو کہلا بھیجا کہ تشریف لائیں، آپؐ نے جواب میں کہلا بھیجا کہ جو اللہ نے لے لی وہ اسی کی تھی اور جو اس نے دی تھی وہ بھی اسی کی تھی، اور ہر شخص کی ایک مدت مقرر ہے اس لئے اسے چاہئے کہ صبر کرے اور کارِ ثواب خیال کرے، صاحبزادی نے پھر قسم دے کر کہلا بھیجا تو رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور معاذ بن جبل اور ابی بن کعبؓ اور عبادہ بن صامتؓ بھی آپؐ کے ساتھ کھڑے ہوئے جب ہم لوگ اندر گئے تو لوگوں نے بچہ رسول اللہ ﷺ کو دے دیا، اسی وقت اس کی سانس اس کے سینے میں اکھڑ رہی تھی، میں خیال کرتا ہوں کہ شاید یہ بھی بیان کیا کہ گویا وہ پرانی مشک ہے تو رسول اللہ ﷺ رو پڑے، سعد بن عبادہ نے عرض کیا، کیا آپؐ رو رہے ہیں؟ آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے ان ہی بندوں پر رحم کرتا ہے جو دوسروں پر رحم کرتے ہیں۔

۲۲۹۷۔ عبید اللہ بن سعد بن ابراہیم، یعقوب، یعقوب کے والد

سَيَسْمِيهِ بَغِيرَ اسْمِهِ قَالَ اَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَىٰ قَالَ فَاِنَّ دِمَاءَكُمْ وَاَمْوَالَكُمْ قَالَ مُحَمَّدٌ وَاَحْسِبُهُ قَالَ وَاَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحَرَمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا وَتَسْلَقُونَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ اَعْمَالِكُمْ اَلَا فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضُلَالًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ اَلَا لِيُبْلِغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَلَعَلَّ بَعْضَ مَنْ يَبْلُغُهُ اَنْ يَكُونَ اَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ مَنْ سَمِعَهُ فَكَانَ مُحَمَّدٌ اِذَا ذَكَرَهُ قَالَ صَدَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اَلَا هَلْ بَلَّغْتُ اَلَا هَلْ بَلَّغْتُ \*

باب مَا جَاءَ فِي قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى ( اِنَّ رَحْمَةَ اللّٰهِ قَرِيْبٌ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ ) \*

۲۲۹۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أُسَامَةَ قَالَ كَانَ ابْنٌ لِبَعْضِ بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْضِي فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ أَنْ يَأْتِيَهَا فَأَرْسَلَ إِنَّ لِلّٰهِ مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أُعْطِيَ وَكُلُّ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَلْتَنْصَبْ وَلْتَحْتَسِبْ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ فَأَقْسَمْتُ عَلَيْهِ فَقَامَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقُمْتُ مَعَهُ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَأَبِيُّ ابْنُ كَعْبٍ وَعُبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ فَلَمَّا دَخَلْنَا نَاوَلُونَا رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّبِيَّ وَنَفْسُهُ تَقْلُقُ فِي صَدْرِهِ حَسِبْتُهُ قَالَ كَأَنَّهَُا شَنَّةٌ فَبَكَى رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ أَتَبْكِي فَقَالَ إِنَّمَا يَرْحَمُ اللّٰهُ مِنْ عِبَادِهِ الرَّحَمَاءَ \*

۲۲۹۷۔ حَدَّثَنَا عَبِيدُ اللّٰهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ

(ابراہیم)، صالح بن کیسان، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ جنت اور دوزخ دونوں نے اپنے رب کے پاس جھگڑا کیا، جنت نے عرض کیا اے پروردگار اس کا (یعنی جنت کا) کیا حال ہے کہ اس میں وہی لوگ داخل ہوں گے جو کمزور اور غریب ہوں گے، اور دوزخ نے عرض کیا کہ مجھے تکبر کرنے والوں کے لئے مخصوص کر دیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے جنت سے فرمایا کہ تو میری رحمت ہے اور دوزخ سے فرمایا کہ تو میرا عذاب ہے میں تیرے ذریعہ اس کو عذاب دوں گا جس کو چاہوں گا، اور تم دونوں میں سے ہر ایک بھر دیئے جائیں گے، آپؐ نے فرمایا کہ جنت کو تو اس طرح کہ اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق میں سے کسی پر ظلم نہیں کرے گا اور دوزخ کے لئے جس کو چاہے گا پیدا کرے گا اور وہ اس میں ڈال دیئے جائیں گے، دوزخ تین بار کہے گی کہ کچھ اور بھی ہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس میں اپنا قدم ڈال دے گا تو وہ دوزخ بھر جائے گی، اور اس کے بعض حصے بعض حصوں سے مل جائیں گے اور وہ دوزخ، کہے گی بس! بس! بس!

۲۲۹۸۔ حفص بن عمر، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ کچھ لوگ گناہوں کے سبب سے جو انہوں نے کئے ہوں گے سزا کے طور پر آگ سے جھلس جائیں گے، پھر اللہ تعالیٰ ان کو اپنے فضل و رحمت سے جنت میں داخل کر دے گا جنہیں لوگ جہنمی کہیں گے، اور ہمام نے کہا کہ ہم سے قتادہ نے بیان کیا کہ ہم سے حضرت انسؓ نے بیان کیا انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا۔

باب ۱۲۵۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمین کو ٹٹلنے سے روکے ہوئے ہیں۔

۲۲۹۹۔ موسیٰ، ابوعوانہ، اعمش، ابراہیم، علقمہ، حضرت عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک یہودی عالم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچا اور کہا کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اللہ تعالیٰ آسمانوں کو ایک انگلی پر، اور زمین کو ایک انگلی پر، اور پہاڑ کو ایک انگلی پر، درخت اور نہروں کو ایک انگلی پر، اور تمام مخلوق کو ایک انگلی پر رکھے گا، پھر اپنے ہاتھ سے اشارہ کرتے ہوئے

إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ  
صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
اخْتَصَمَتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ إِلَى رَبِّهِمَا فَقَالَتِ  
الْجَنَّةُ يَا رَبِّ مَا لَهَا لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا ضِعْفَاءُ  
النَّاسِ وَسَقَطُهُمْ وَقَالَتِ النَّارُ يَغْنِي أَوْزُنْتُ  
بِالْمُتَكَبِّرِينَ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِلْجَنَّةِ أَنْتِ  
رَحْمَتِي وَقَالَ لِلنَّارِ أَنْتِ عَذَابِي أُصِيبُ بكَ  
مَنْ أَشَاءَ وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْكُمَا مِلْؤُهَا قَالَ  
فَأَمَّا الْجَنَّةُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِنْ خَلْقِهِ أَحَدًا  
وَإِنَّهُ يُنْشِئُ لِلنَّارِ مَنْ يَشَاءُ فَيُلْقَوْنَ فِيهَا فَ  
(تَقُولُ هَلْ مِنْ مَرِيدٍ) ثَلَاثًا حَتَّى يَضَعَ  
فِيهَا قَدَمَهُ فَمَتْلِي وَيَرُدُّ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ  
وَتَقُولُ قَطُّ قَطُّ قَطُّ \*

۲۲۹۸۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هِشَامُ  
عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيُصِيبَنَّ أَقْوَامًا سَفَعُ  
مِنَ النَّارِ بِذُنُوبٍ أَصَابُوهَا عُقُوبَةٌ ثُمَّ يَدْخُلُهُمْ  
اللَّهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ يُقَالُ لَهُمُ الْجَهَنَّمِيُّونَ  
وَقَالَ هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۲۵۷ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (إِنَّ اللَّهَ  
يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا) \*

۲۲۹۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ  
الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
قَالَ جَاءَ حَبْرٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ يَضَعُ السَّمَاءَ  
عَلَى إصْبَعٍ وَالْأَرْضَ عَلَى إصْبَعٍ وَالْجِبَالَ عَلَى  
إصْبَعٍ وَالشَّجَرَ وَالْأَنْهَارَ عَلَى إصْبَعٍ وَسَائِرَ

فرمائے گا کہ میں بادشاہ ہوں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنے اور آیت وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ (ان لوگوں نے خدا کی قدر نہ کی جس قدر کرنی چاہئے تھی) پڑھی۔

باب ۱۲۵۸۔ آسمانوں اور زمین اور ان کے علاوہ دوسری تمام مخلوقات کے پیدا کرنے کا بیان اور تخلیق پروردگار بزرگ و برتر کا فعل اور اس کا امر ہے، پس پروردگار اپنی صفات اور فعل و امر کے ساتھ خالق مکون غیر مخلوق ہے، اور جو اس کے فعل اور امر اور تخلیق و تکوین کے مسبب ہے وہ مخلوق مفعول مکون ہے۔

۲۳۰۰۔ سعید بن ابی مریم، محمد بن جعفر، شریک بن عبد اللہ بن ابی نمر، کریب، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں ایک رات جب کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حضرت میمونہؓ کے پاس تھے، حضرت میمونہؓ کے پاس رہا تاکہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رات کی نماز کی کیفیت دیکھ سکوں، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تھوڑی دیر تک اپنی بیوی سے بات چیت کی پھر سو رہے، پس جب رات کا آخری تہائی یا اس کا کوئی حصہ آ گیا تو آپ بیٹھ گئے اور آسمان کی طرف دیکھ کر آیت اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ..... لَاۤ اُولٰٓئِی الْاَلْبَابِ تک پڑھی، پھر آپ کھڑے ہوئے اور وضو کیا اور مسواک کی، پھر آپ نے گیارہ رکعتیں پڑھیں، پھر حضرت بلالؓ نے نماز کے لئے اذان کہی تو آپ نے دو رکعت نماز پڑھی، پھر باہر تشریف لے گئے اور لوگوں کو فجر کی نماز پڑھائی۔

باب ۱۲۵۹۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہمارے بھیجے ہوئے بندوں کے متعلق ہمارا حکم پہلے ہو چکا ہے۔

۲۳۰۱۔ اسماعیل، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا تو اپنے پاس عرش کے اوپر

الْخَلْقِ عَلٰی اِصْبَحٍ ثُمَّ يَقُوْلُ بِيْدهِ اَنَا الْمَلِكُ فَضَحِكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ( وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ) \*

۱۲۵۸ بَاب مَا جَاءَ فِي تَخْلِيْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَغَيْرِهَا مِنَ الْخَلٰئِقِ وَهُوَ فِعْلُ الرَّبِّ تَبَارَكَ وَتَعَالٰى وَاَمْرُهُ فَالرَّبُّ بِصِفَاتِهِ وَفِعْلِهِ وَاَمْرُهُ وَكَلَامِهِ وَهُوَ الْخَالِقُ الْمَكُوْنُ غَيْرُ مَخْلُوْقٍ وَمَا كَانَ بِفِعْلِهِ وَاَمْرِهِ وَتَخْلِيْقِهِ وَتَكْوِيْنِهِ فَهُوَ مَفْعُوْلٌ مَخْلُوْقٌ مُّكُوْنٌ \*

۲۳۰۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنِي شَرِيْكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَعْمٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَتُّ فِي بَيْتِ مَيْمُونَةَ لَيْلَةً وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهَا لَأَنْظُرَ كَيْفَ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ فَتَحَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ أَهْلِهِ سَاعَةً ثُمَّ رَقَدَ فَلَمَّا كَانَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ أَوْ بَعْضُهُ قَعَدَ فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ فَقَرَأَ ( اِنَّ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ) اِلٰى قَوْلِهِ ( لَاۤ اُولٰٓئِی الْاَلْبَابِ ) ثُمَّ قَامَ فَتَوَضَّأَ وَاسْتَنَّ ثُمَّ صَلَّى اِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً ثُمَّ اَذَّنَ بِلَالٍ بِالصَّلَاةِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى لِلنَّاسِ الصُّبْحَ \*

۱۲۵۹ بَابُ قَوْلِهِ تَعَالٰى ( وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِيْنَ ) \*

۲۳۰۱۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيْلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

لکھا کہ میری رحمت، میرے غضب پر غالب آگئی ہے۔

۲۳۰۲۔ آدم، شعبہ، اعمش، زید بن وہب، حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو صادق و مصدوق ہیں، فرمایا کہ تم میں سے ہر ایک کا نطفہ اس کی ماں کے پیٹ میں چالیس دن اور چالیس رات جمع رہتا ہے پھر اسی طرح بستہ خون ہو جاتا ہے، پھر اسی طرح گوشت کالو تھرا ہو جاتا ہے، پھر اس کے پاس فرشتہ بھیجا جاتا ہے جس کو چار باتوں کا حکم دیا جاتا ہے چنانچہ وہ اس کی روزی، اس کی عمر، اس کا عمل اور اس کا بد بخت یا نیک بخت ہونا لکھتا ہے، پھر اس میں روح پھونکتا ہے، پس تم میں سے ایک جنتیوں کے سے عمل کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ اس کے درمیان اور جنت کے درمیان صرف ایک گز کا فاصلہ رہ جاتا ہے، اس پر تقدیر کا لکھا غالب آتا ہے چنانچہ وہ دوزخیوں کے سے عمل کرتا ہے اور دوزخ میں داخل ہوتا ہے، اور تم میں سے ایک شخص دوزخیوں کے عمل کرتا ہے یہاں تک کہ اس کے اور دوزخ کے درمیان ایک گز کا فاصلہ رہ جاتا ہے، تو نوشتہ تقدیر غالب آتا ہے وہ جنتیوں کے عمل کرتا ہے اور جنت میں داخل ہوتا ہے۔

۲۳۰۳۔ خلاؤ بن یحییٰ، عمر بن ذر، سدید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے جبریل تمہیں کون سی چیز اس بات سے روکتی ہے کہ تم ہمارے پاس اس سے زیادہ آؤ جتنا تم آیا کرتے ہو، تو یہ آیت نازل ہوئی کہ ہم صرف تمہارے رب کے حکم سے اترتے ہیں جو ہمارے سامنے اور ہمارے پیچھے ہے اسی کیلئے ہے۔ یہ آنحضرت ﷺ کے سوال کا جواب تھا۔

۲۳۰۴۔ یحییٰ، وکیع، اعمش، ابراہیم، علقمہ، حضرت عبداللہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مدینہ کے ایک کھیت میں چل رہا تھا اور آپؐ کھجور کی ایک لکڑی کے سہارے چل رہے تھے کہ یہود کی ایک جماعت کے پاس

قَالَ لَمَّا قَضَى اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ عِنْدَهُ فَوْقَ عَرْشِهِ إِنَّ رَحْمَتِي سَبَقَتْ غَضَبِي \*  
۲۳۰۲۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ أَنَّ خَلْقَ أَحَدِكُمْ يُجْمَعُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ يَكُونُ عِلَاقَةً مِثْلَهُ ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَهُ ثُمَّ يُبْعَثُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيُؤَذِّنُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ فَيَكْتُبُ رِزْقَهُ وَآجَلَهُ وَعَمَلَهُ وَشَقِيَّ أَمٍ سَعِيدَةٍ ثُمَّ يَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى لَا يَكُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُ النَّارَ وَإِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى مَا يَكُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا \*

۲۳۰۳۔ حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ ذَرٍّ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا جَبْرِيلُ مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَزُورَنَا أَكْثَرَ مِمَّا تَزُورُنَا فَزَلْتُ ( وَمَا نَنْتَزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا ) إِلَى آخِرِ الْآيَةِ قَالَ كَانَ هَذَا الْجَوَابَ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۳۰۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَرْثٍ بِالْمَدِينَةِ



سے گزرے تو ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ ان سے روح کے متعلق پوچھو اور کسی نے کہا کہ مت پوچھو، لیکن انہوں نے پوچھ ہی لیا، آپ لکڑی پر سہارا لے کر کھڑے ہو گئے اور میں آپ کے پیچھے تھا، میں نے خیال کیا کہ آپ پر وحی اتر رہی ہے، آپ نے فرمایا وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ اَوَّلُ لَوْكُ اسے روح کے متعلق سوال کرتے ہیں، آپ کہہ دیجئے کہ روح میرے رب کا امر ہے اور تمہیں تھوڑا ہی علم دیا گیا ہے، وہ یہود ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ ہم نے کہا نہ تھا کہ ان سے مت پوچھو۔

۲۳۰۵۔ اسماعیل، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے خدا کی راہ میں جہاد کیا اور اس کی راہ میں جہاد ہی کی غرض سے اور اس کے کلمات کی تصدیق کے لئے نکلا تو اللہ اس کا اس بات کا ضامن ہے کہ اس کو جنت میں داخل کر دے یا جس جگہ سے وہ نکلا ہے اس جگہ اجریا غنیمت کے ساتھ واپس ہو۔

۲۳۰۶۔ محمد بن کثیر، سفیان، اعمش، ابو وائل، حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اور عرض کیا کہ کوئی آدمی حمیت کے لئے لڑتا ہے اور دوسرا شجاعت کے لئے لڑتا ہے اور کوئی دکھاوے کے لئے لڑتا ہے ان میں سے اللہ کی راہ میں کون ہے؟ آپ نے فرمایا کہ جس نے اس لئے جنگ کی کہ اللہ کا بول بالا ہو وہ اللہ کی راہ میں ہے۔

۱۲۶۰۔ اللہ تعالیٰ کے قول اِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ کا بیان۔

۲۳۰۷۔ شہاب بن عباد، ابراہیم بن حمید، اسماعیل، قیس، مغیرہ بن شعبہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میری امت میں سے ایک گروہ دوسرے گروہوں پر ہمیشہ غالب آتا رہے گا یہاں تک کہ اللہ کا امر آجائے گا (یعنی قیامت)۔

وَهُوَ مُتَكَيِّ عَلَى عَصِيبٍ فَمَرَّ بِقَوْمٍ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ سَلُّوهُ عَنِ الرُّوحِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَسْأَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ فَسَأَلُوهُ فَقَامَ مُتَوَكِّمًا عَلَى الْعَصِيبِ وَأَنَا خَلْفُهُ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ فَقَالَ (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ) فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ قَدْ قُلْنَا لَكُمْ لَا تَسْأَلُوهُ \*

۲۳۰۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَكْفُلُ اللَّهُ لِمَنْ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا الْجِهَادَ فِي سَبِيلِهِ وَتَصْدِيقُ كَلِمَاتِهِ بَأَن يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ أَوْ يَرْجِعَهُ إِلَى مَسْكِنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ مَعَ مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ \*

۲۳۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الرَّجُلُ يُقَاتِلُ حَمِيَّةً وَيُقَاتِلُ شَجَاعَةً وَيُقَاتِلُ رِيَاءً فَأَيُّ ذَلِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ مَنْ قَاتَلَ لِيَتَكُونَ كَلِمَةً لِلَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ \*

۱۲۶۰۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( اِنَّمَا

قَوْلُنَا لِشَيْءٍ \*

۲۳۰۷۔ حَدَّثَنَا شِهَابُ بْنُ عَبَّادٍ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنْ اِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَزَالُ مِنْ أُمَّتِي قَوْمٌ ظَاهِرِينَ عَلَى النَّاسِ حَتَّى يَأْتِيَهُمْ أَمْرُ اللَّهِ \*

۲۳۰۸- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جَابِرٍ حَدَّثَنِي عُمَيْرُ بْنُ هَانِيٍّ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَزَالُ مِنْ أُمَّتِي أُمَّةٌ قَائِمَةٌ بِأَمْرِ اللَّهِ مَا يَضُرُّهُمْ مَنْ كَذَبَهُمْ وَلَا مَنْ خَالَفَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ عَلَى ذَلِكَ فَقَالَ مَالِكُ بْنُ يُحَايِرٍ سَمِعْتُ مُعَاذًا يَقُولُ وَهُمْ بِالشَّامِ فَقَالَ مُعَاوِيَةُ هَذَا مَالِكٌ يَزْعُمُ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاذًا يَقُولُ وَهُمْ بِالشَّامِ \*

۲۳۰۹- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مُسَيْلَمَةَ فِي أَصْحَابِهِ فَقَالَ لَوْ سَأَلْتَنِي هَذِهِ الْقِطْعَةَ مَا أُعْطَيْتُكَهَا وَلَكِنْ تَعْدُو أَمْرَ اللَّهِ فِيكَ وَلَكِنْ أَذْبَرْتَ لَيَعْقِرَنَّكَ اللَّهُ \*

۲۳۱۰- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ بَيْنَا أَنَا وَأُمِّئِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ حَرْثِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَصِيْبٍ مَعَهُ فَمَرَرْنَا عَلَى نَفَرٍ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ سَلُّوهُ عَنِ الرُّوحِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَسْأَلُوهُ أَنْ يُجِيءَ فِيهِ بَشِيءٌ تَكْرَهُونَهُ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَسْأَلْنَاهُ فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَالَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ مَا الرُّوحُ فَسَكَتَ عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَامَتٌ أَنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ فَقَالَ (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي) وَمَا أَوْلَاؤُنَا مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلٌ قَالَ الْأَعْمَشُ هَكَذَا فِي قِرَاءَتِنَا \*

۲۳۰۸- حمیدی، ولید بن مسلم، ابن جابر، عمیر بن ہانی، معاویہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میری امت میں سے ایک گروہ ہمیشہ خدا کے حکم پر قائم رہے گا اور ان کو جھٹلانے والے اور مخالفت کرنے والے نقصان نہیں پہنچائیں گے، یہاں تک کہ خدا کا حکم آجائے گا (یعنی قیامت آجائے گی) اور وہ لوگ اسی حال میں ہوں گے، مالک بن یخامر نے کہا کہ میں نے معاذ کو کہتے ہوئے سنا کہ یہ لوگ شام میں ہوں گے، معاویہؓ نے کہا کہ مالک بیان کرتا ہے کہ میں نے معاذ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ وہ لوگ شام میں ہوں گے۔

۲۳۰۹- ابو الیمان، شعیب، عبد اللہ بن ابی حصین، نافع بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مسیلمہ (کذاب) کے پاس کھڑے ہوئے، اس وقت وہ اپنے ہمراہیوں کے ساتھ تھا، آپؐ نے فرمایا کہ اگر مجھ سے یہ ٹکرا مانگے تو میں نہیں دوں گا اور تو اللہ تعالیٰ کے حکم سے آگے نہیں بڑھ سکتا جو اس نے تیرے متعلق دے دیا ہے اور اگر تو پیٹھ پھیرے گا تو اللہ تجھ کو ہلاک کر دے گا۔

۲۳۱۰- موسیٰ بن اسمعیل، عبد الواحد، اعمش، ابراہیم، علقمہ ابن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک بار میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ مدینہ کے ایک کھیت میں چل رہا تھا، اس وقت آپ ایک لکڑی پر ٹیک لگا کر چل رہے تھے جو آپ کے پاس تھی، ہم لوگ یہودی کی ایک جماعت کے پاس سے گزرے ان میں سے بعض نے بعض سے کہا کہ ان سے روح کے متعلق پوچھو، بعض نے کہا کہ مت پوچھو ایسا نہ ہو کہ کوئی ایسی بات کہہ دیں جو تمہیں بری معلوم ہو، بعض نے کہا کہ ہم ان سے ضرور پوچھیں گے، چنانچہ ان میں سے ایک شخص آپ کے سامنے کھڑا ہوا اور کہا کہ اے ابوالقاسم! روح کیا ہے؟ نبی صلی اللہ علیہ وسلم خاموش ہو گئے، تو میں نے خیال کیا کہ آپ پر وحی نازل ہو رہی ہے، آپ نے آیت (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي) پڑھی۔ اعمش نے کہا کہ ہماری قرأت میں اسی طرح ہے۔

باب ۱۲۶۱۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ آپ کہہ دیجئے کہ اگر سمندر میرے رب کے کلمات کے لئے روشنائی ہو جائے تو میرے رب کے کلمات کے ختم ہونے سے پہلے سمندر ختم ہو جائے، اگرچہ اتنا ہی ہم مدد کے لئے لے آئیں، اور اگر زمین میں جتنے درخت ہیں ان کے قلم اور سات سمندر کی روشنائی بن جائے تو اللہ کے کلمات ختم نہ ہوں گے بے شک تمہارا پروردگار وہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں پیدا کیا، پھر عرش پر قائم ہوا، رات کو دن سے ڈھانپتا ہے اس کی طلب میں دوڑ میں ہے، اور آفتاب و ماہتاب اور ستارے اس کے حکم کے تابع ہیں، سن لو کہ خلق اور امر اسی کے لئے ہے اللہ رب العالمین بابرکت ہے۔

۲۳۱۱۔ عبد اللہ بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص نے اللہ کی راہ میں جہاد کیا اور صرف خدا کی راہ میں جہاد کی غرض سے اور اس کے کلمہ کی تصدیق کے لئے گھر سے نکلا تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے اس بات کا ضامن ہو جاتا ہے کہ اس کو جنت میں داخل کر دے یا اس کو اپنے گھر کی طرف اجر یا غنیمت کے ساتھ لوٹا دے۔

باب ۱۲۶۲۔ مشیت اور ارادہ (۱) کا بیان اور (آیت) تم وہی چاہتے ہو جو اللہ چاہتا ہے، اور اللہ کا قول کہ 'تو ملک عطا کرتا ہے جسے چاہتا ہے، اور تم کسی چیز کے متعلق یہ نہ کہو کہ میں یہ کام کل کروں گا، مگر یہ کہ اللہ چاہے' تم اس کو راہ راست پر نہیں لگا سکتے جس سے محبت کرو۔ سعید بن مسیب نے اپنے والد سے نقل کیا کہ یہ آیت ابو طالب کے بارے میں نازل

۱۲۶۱ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (تَا تَا قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا) ( وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامًا وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ) ( إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثُ وَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ) سَخَّرَ ذَلِكَ \*

۲۳۱۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَكْفُلُ اللَّهُ لِمَنْ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ لَا يُخْرِجُهُ مِنْ بَيْتِهِ إِلَّا الْجِهَادَ فِي سَبِيلِهِ وَتَصْدِيقُ كَلِمَتِهِ أَنْ يُذْخِلَهُ الْجَنَّةَ أَوْ يُرَدَّهُ إِلَى مَسْكِنِهِ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ \*

۱۲۶۲ بَابُ فِي الْمَشِيئَةِ وَالْإِرَادَةِ (وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ) وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (تُؤْنِزِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ) (وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ) (إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ)

۱۔ مشیت اور ارادے کے معانی کے بارے میں ایک قول یہ ہے کہ دونوں کا معنی ایک ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ اصل میں مشیت کا معنی کسی شے کا ایجاد کرنا ہے۔ بعد میں استعمال ارادہ والے معنی میں ہی ہونے لگا۔

ہوئی ہے، اللہ تمہارے ساتھ آسانی کا ارادہ کرتا ہے، تمہارے ساتھ سختی نہیں کرنا چاہتا ہے۔

۲۳۱۲۔ مسدود، عبد الوارث، عبد العزیز، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم جب اللہ سے دعا کرو تو عزم کے ساتھ دعا کرو، اور کوئی شخص تم میں سے یہ نہ کہے کہ اگر تو چاہے تو مجھے عطا کر اس لئے کہ اللہ پر کوئی جبر کرنے والا نہیں ہے۔

۲۳۱۳۔ ابو الیمان، شعب، زہری (دوسری سند) اسماعیل، عبد الحمید، سلیمان، محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب، علی بن حسین، حسین بن علیؓ، حضرت علیؓ بن ابی طالب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ ایک رات ان کے اور حضرت فاطمہ بنت رسول اللہ ﷺ کے پاس تشریف لائے اور فرمایا کہ تم نماز کیوں نہیں پڑھتے، حضرت علیؓ نے کہا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہماری جانیں اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہیں چنانچہ جب وہ ہمیں اٹھانا چاہے گا تو اٹھا دے گا، جب میں نے یہ کہا تو رسول اللہ ﷺ واپس ہو گئے اور میری بات کا کچھ جواب نہیں دیا، پھر میں نے سنا کہ آپ پیٹھ پھیر کر اپنی ران پر (اپنا ہاتھ) مار کر فرما رہے تھے کہ انسان سب سے زیادہ جھگڑا کرنے والا ہے۔

۲۳۱۴۔ محمد بن سنان، فلح، ہلال بن علی، عطاء بن یسار، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مومن کی مثال ایسی ہے جیسے نرم کھیتیاں کہ جب ہوا زور سے چلتی ہے تو یہ ادھر ادھر جھک جاتی ہے اور پھر جب ہوا ٹھہر جاتی ہے تو یہ بھی سیدھی ہو جاتی ہے، اسی طرح مومن بلاؤں سے بچایا جاتا ہے لیکن کافر کی مثال ایسی ہے جسے صوبور کا سیدھا اور سخت درخت کہ جب خدا چاہتا ہے تو اس کو جڑ سے اکھیڑ دیتا ہے۔

قَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِيهِ نَزَلَتْ فِي أَبِي طَالِبٍ (يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمْ الْعُسْرَ) \*

۲۳۱۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَعَوْتُمُ اللَّهَ فَاعْزَمُوا فِي الدُّعَاءِ وَلَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ إِنْ شِئْتَ فَأَعْطِنِي فَإِنَّ اللَّهَ لَا مُسْتَكْرَهَ لَهُ \*

۲۳۱۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَحَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ عَبْدُ الْحَمِيدِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ أَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفَهُ وَفَاطِمَةَ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً فَقَالَ لَهُمْ أَلَا تَصَلُّونَ قَالَ عَلِيُّ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا أَنْفُسُنَا بِيَدِ اللَّهِ فَإِذَا شَاءَ أَنْ يَبْعَثَنَا بَعَثْنَا فَانْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قُلْتُ ذَلِكَ وَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيَّ شَيْئًا ثُمَّ سَمِعْتُهُ وَهُوَ مُدْبِرٌ يَضْرِبُ فَحْذَهُ وَيَقُولُ (وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا) \*

۲۳۱۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ حَامَةِ الرِّيحِ يَفِيءُ وَرَفَهُ مِنْ حَيْثُ أَتَتْهَا الرِّيحُ تُكَذِّمُهَا فَإِذَا سَكَتَتْ اعْتَدَلَتْ وَكَذَلِكَ الْمُؤْمِنُ يُكَفُّ بِالْبَلَاءِ وَمَثَلُ الْكَافِرِ كَمَثَلِ الْآرْزَةِ صَمَاءً مُعْتَدِلَةً حَتَّى يَقْصِمَهَا اللَّهُ إِذَا شَاءَ \*

۲۳۱۵۔ حکم بن نافع، شعیب، زہری، سالم بن عبد اللہ، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا، اس وقت آپ منبر پر تھے (فرمایا کہ) گزشتہ لوگوں کے مقابلہ میں تمہاری زندگی کی مثال ایسی ہے جیسے نماز عصر سے غروب آفتاب کا وقت، تورات والوں کو تورات دی گئی انہوں نے اس پر عمل کیا یہاں تک کہ دوپہر کا وقت ہو گیا، پھر وہ عاجز ہو گئے تو ان لوگوں کو ایک ایک قیراط اجر ملا، پھر انجیل والوں کو انجیل دی گئی تو انہوں نے عصر کے وقت تک اس پر عمل کیا، پھر وہ لوگ بھی عاجز ہو گئے اور ان لوگوں کو بھی ایک ایک قیراط اجر ملا، پھر تم لوگوں کو قرآن عطا کیا گیا اور تم نے غروب آفتاب تک اس پر عمل کیا، تو تم لوگوں کو دو دو قیراط ملے، تورات والوں نے عرض کیا کہ اے ہمارے رب ان لوگوں نے عمل تو کم کیا ہے اور اجر انہیں زیادہ ملا ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کیا میں نے تمہارے اجر میں سے کچھ کم کیا، ان لوگوں نے کہا نہیں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ میرا فضل ہے جس کو چاہتا ہوں اس کو دیتا ہوں۔

۲۳۱۶۔ عبد اللہ مسندی، ہشام، معمر، زہری، ابو ادریس، عبادہ بن صامتؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے چند آدمیوں کے ساتھ رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی، آپؐ نے فرمایا کہ میں تم سے اس بات پر بیعت لیتا ہوں کہ تم اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ بناؤ گے اور نہ چوری کرو گے اور نہ زنا کرو گے اور نہ اپنی اولاد کو قتل کرو گے، اور نہ کوئی بہتان اپنے ہاتھوں اور پاؤں کے درمیان سے گھڑ کر اٹھاؤ گے، اور نہ کسی نیک کام میں میری نافرمانی کرو گے، تم میں سے جس شخص نے اس کو پورا کیا تو اس کا اجر اللہ پر ہے، اور جو شخص اس میں سے کسی چیز کا مرتکب ہو اور دنیا میں اس سے اس کا مواخذہ ہو جائے تو وہ اس کے لئے کفارہ ہے اور جس پر اللہ نے پردہ پوشی کی، تو یہ اللہ کے اختیار میں ہے چاہے تو اسے عذاب دے یا اس کو بخش دے۔

۲۳۱۷۔ معنی بن اسد، وہیب، ایوب، محمد، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ اللہ کے نبی سلیمان علیہ السلام کی ساٹھ بیویاں

۲۳۱۵۔ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ قَائِمٌ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُولُ إِنَّمَا بَقَاؤُكُمْ فِيمَا سَلَفَ قَبْلَكُمْ مِنَ الْأَمَمِ كَمَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى غُرُوبِ الشَّمْسِ أُعْطِيَ أَهْلُ التَّوْرَةِ التَّوْرَةُ فَعَمِلُوا بِهَا حَتَّى اتَّصَفَ النَّهَارُ ثُمَّ عَجَزُوا فَأَعْطُوا قِيرَاطًا قِيرَاطًا ثُمَّ أُعْطِيَ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ الْإِنْجِيلَ فَعَمِلُوا بِهِ حَتَّى صَلَاةِ الْعَصْرِ ثُمَّ عَجَزُوا فَأَعْطُوا قِيرَاطًا قِيرَاطًا ثُمَّ أُعْطِيتُمُ الْقُرْآنَ فَعَمِلْتُم بِهِ حَتَّى غُرُوبِ الشَّمْسِ فَأُعْطِيتُم قِيرَاطَيْنِ قِيرَاطَيْنِ قَالَ أَهْلُ التَّوْرَةِ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَقَلُّ عَمَلًا وَأَكْثَرُ أَجْرًا قَالَ هَلْ ظَلَمْتُمْ مِنْ أَجْرِكُمْ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَا فَقَالَ فَذَلِكَ فَضْلِي أَوْتِيهِ مَنْ أَشَاءَ \*

۲۳۱۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ الْمُسْنَدِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ عَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ فَقَالَ أَبَايَعُكُمْ عَلَيَّ أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَسْرِقُوا وَلَا تَزْنُوا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ وَلَا تَأْتُوا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ وَلَا تَعْصُونِي فِي مَعْرُوفٍ فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَاخِذْ بِهِ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ لَهُ كَفَّارَةٌ وَطَهُورٌ وَمَنْ سَتَرَهُ اللَّهُ فَذَلِكَ إِلَيَّ اللَّهُ إِنْ شَاءَ عَذَبُهُ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُ \*

۲۳۱۷۔ حَدَّثَنَا مُعْنَى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ نَبِيَّ

تھیں، انہوں نے کہا کہ میں آج کی رات اپنی تمام بیویوں کے پاس جاؤں گا، اس سے ہر عورت حاملہ ہوگی اور ایسا بچہ جنے گی جو سوار ہو کر اللہ کی راہ میں جنگ کرے گا، چنانچہ اس رات میں وہ اپنی تمام بیویوں کے پاس گئے جن میں سے صرف ایک بیوی نے ایک نام تمام بچہ جنا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر حضرت سلیمان علیہ السلام انشاء اللہ کہتے تو ان میں ہر عورت حاملہ ہوتی اور ایسے بچے جتنی جو سوار ہو کر خدا کی راہ میں جنگ کرتے۔

۲۳۱۸۔ محمد، عبد الوہاب ثقفی، خالد ہذا، عکرمہ، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ ایک اعرابی کے پاس اس کی عیادت کے لئے تشریف لے گئے تو آپؐ نے فرمایا کہ گھنی خوف کی بات نہیں ہے تو انشاء اللہ (گناہوں سے) پاک ہو گا، اعرابی نے کہا پاکی نہیں ہے بلکہ یہ بخار ہے جو ایک بہت بوڑھے پر جوش مار رہا ہے اور اسے قبروں کی زیارت کرائے گا، نبی ﷺ نے فرمایا کہ اچھا تو ایسا ہی ہو گا۔

۲۳۱۹۔ ابن سلام، ہشیم، حصین، عبد اللہ بن ابی قتادہ، ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب لوگ نماز سے سو گئے تھے (یعنی نیند کے سبب صبح کی نماز قضا ہو گئی تھی) تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ نے تمہاری روحوں کو قبض کر لیا تھا جب چاہا اور جب چاہا اس کو واپس کر دیا، چنانچہ لوگ اپنی ضروریات سے فارغ ہوئے اور وضو کیا یہاں تک کہ آفتاب طلوع ہو کر سفید ہو گیا، تو آپؐ کھڑے ہو گئے اور نماز پڑھی۔

۲۳۲۰۔ یحییٰ بن قزحہ، ابراہیم، ابن شہاب، ابو سلمہ و اعرج (دوسری سند) اسمعیل، برادر اسمعیل، سلیمان، محمد بن ابی عتیق، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، وسعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ مسلمانوں میں سے ایک شخص اور یہودی میں سے ایک شخص نے ایک دوسرے کو برا بھلا کہا، مسلمان نے قسم کھاتے ہوئے کہا کہ قسم ہے اس ذات کی جس نے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو تمام عالم والوں پر برگزیدہ بنایا، تو یہودی نے بھی کہا قسم ہے اس ذات کی جس نے موسیٰ (علیہ السلام) کو تمام

اللہ سُلَیْمَانَ عَلَیْہِ السَّلَامَ كَانَ لَهُ سِتُونَ امْرَاةً فَقَالَ لَا تُطَوِّرَنَّ اللَّيْلَةَ عَلَيَّ نِسَائِي فَلْتَحْمِلْنَ كُلُّ امْرَاةٍ وَلْتَلِدَنَّ فَارِسًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَطَافَ عَلَيَّ نِسَائِهِ فَمَا وَلَدَتْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَاةً وَلَدَتْ شَيْقَ غَلَامٍ قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ سُلَیْمَانُ اسْتَشَنَى لَحَمَلْتُ كُلُّ امْرَاةٍ مِنْهُنَّ فَوَلَدَتْ فَارِسًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ \*

۲۳۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَذَّاءُ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى أَعْرَابِيٍّ يَعُوْدُهُ فَقَالَ لَا بَأْسَ عَلَيْكَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ قَالَ الْأَعْرَابِيُّ طَهُورٌ بَلْ هِيَ حُمَى تَقُورُ عَلَى شَيْخٍ كَبِيرٍ تَزِيرُهُ الْقُبُورُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَعَمْ إِذَا \*

۲۳۱۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ حِينَ نَامُوا عَنِ الصَّلَاةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ قَبَضَ أَرْوَاحَكُمْ حِينَ شَاءَ وَرَدَّهَا حِينَ شَاءَ فَقَضَوْا حَوَائِجَهُمْ وَتَوَضَّعُوا إِلَيَّ أَنْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَابْيَضَّتْ فَقَامَ فَصَلَّى \*

۲۳۲۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَالْأَعْرَجِ ح وَحَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي أَخِي عَنْ سُلَیْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَرَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ الْمُسْلِمُ وَالَّذِي اصْطَفَى مُحَمَّدًا عَلَى الْعَالَمِينَ فِي

دنیا والوں پر برگزیدہ بنایا، مسلمان نے اس وقت اپنا ہاتھ اٹھایا اور یہودی کو طمانچہ مار دیا، وہ یہودی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں گیا اور آپ سے اپنا اور مسلمان کا حال بیان کیا جو گزرا تھا، تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ مجھ کو موسیٰ (علیہ السلام) پر فضیلت نہ دو، اس لئے کہ لوگ قیامت کے دن بے ہوش ہو جائیں گے تو سب سے پہلے میں ہوش میں آؤں گا اور دیکھوں گا کہ اس وقت موسیٰ علیہ السلام عرش کا ایک کونہ پکڑے ہوں گے، میں نہیں جانتا کہ وہ بے ہوش ہو کر ہم سے پہلے ہوش میں آجائیں گے یا اللہ کی طرف سے ان کو اس سے مستثنیٰ کر دیا جائے گا۔

۲۳۲۱۔ اسحاق بن ابی عیسیٰ، یزید بن ہارون، شعبہ، قتادہ، حضرت انسؓ بن مالک سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مدینہ میں دجال آئے گا تو پائے گا کہ فرشتے اس کی حفاظت کر رہے ہیں، اس لئے انشاء اللہ نہ تو دجال اس کے قریب آ سکے گا اور نہ ہی اس میں طاعون آئے گا۔

۲۳۲۲۔ ابو الیمان، شعبہ، زہری، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر نبی کی ایک دعا مقبول ہے اس لئے میں چاہتا ہوں کہ اگر خدا نے چاہا تو اپنی دعا کو قیامت کے دن اپنی امت کی شفاعت کے لئے محفوظ رکھوں۔

۲۳۲۳۔ یسرہ بن صفوان بن جمیل النخعی، ابراہیم بن سعد، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک بار میں سویا ہوا تھا تو میں نے اپنے آپ کو ایک کنویں کے پاس دیکھا، خدا کو جس قدر منظور تھا میں نے اس سے پانی پھر اس کو ابن ابی قحافہ (حضرت ابو بکرؓ) نے لے لیا، ایک یادو ڈول انہوں نے کھینچے اور کھینچنے میں کمزوری تھی، اللہ انہیں بخشے، پھر اس کو عمرؓ نے لے لیا تو وہ ڈول ان کے ہاتھ میں چرس بن گیا، میں نے کسی پہلوان کو اس طرح پانی نکالتے نہیں دیکھا یہاں تک کہ لوگوں نے ان کے گرد مویثیوں کے باندھنے کے واسطے جگہ

قَسَمَ يُقْسِمُ بِهِ فَقَالَ الْيَهُودِيُّ وَالَّذِي اصْطَفَىٰ مُوسَىٰ عَلَى الْعَالَمِينَ فَرَفَعَ الْمُسْلِمُ يَدَهُ عِنْدَ ذَلِكَ فَلَطَمَ الْيَهُودِيُّ فَذَهَبَ الْيَهُودِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَحْبَرَهُ بِالَّذِي كَانَ مِنْ أَمْرِهِ وَأَمَرَ الْمُسْلِمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُحْبِرُونِي عَلَىٰ مُوسَىٰ فَإِنَّ النَّاسَ يَضَعِفُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَكُونُ أَوَّلَ مَنْ يُفِيْقُ فَإِذَا مُوسَىٰ بَاطِشٌ بِجَانِبِ الْعَرْشِ فَلَا أَذْرِي أَكَانَ فِيمَنْ صَعِقَ فَلَفَاقَ قَبْلِي أَوْ كَانَ مِمَّنِ اسْتَشْنَى اللَّهُ \*

۲۳۲۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ أَبِي عَيْسَى أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ يَأْتِيهَا الدَّجَالُ فَيَجِدُ الْمَلَائِكَةَ يَحْرُسُونَهَا فَلَا يَقْرُبُهَا الدَّجَالُ وَلَا الطَّاعُونَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ \*

۲۳۲۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ فَأُرِيدُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْ أُحْتَبِيَ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِّأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ \*

۲۳۲۳۔ حَدَّثَنَا يَسْرَةُ بْنُ صَفْوَانَ بْنِ جَمِيلٍ اللَّخْمِيُّ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي عَلَى قَلْبِيبٍ فَنَزَعْتُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ أَنْزِعَ ثُمَّ أَخَذَهَا ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ فَنَزَعَ ذَنْبًا أَوْ ذَنْبَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَهُ ثُمَّ أَخَذَهَا عُمَرُ فَاسْتَحَالَتْ غَرَبًا فَلَمْ أَرَ عَبْقَرِيًّا مِنَ النَّاسِ

بنائی۔

۲۳۲۴۔ محمد بن علاء، ابو اسامہ، برید، ابو بردہ، حضرت موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کے پاس جب کوئی سائل آتا (کبھی کبھی ”اتاہ السائل“ کے بجائے ”جاءہ السائل“ کہتے) یا کوئی ضرورت والا آتا تو آپ صحابہؓ سے فرماتے کہ تم لوگ سفارش کرو، اجر ملے گا، اللہ تعالیٰ اپنے رسول کی زبان پر وہی جاری کرے گا جو وہ چاہے گا۔

۲۳۲۵۔ یحییٰ، عبدالرزاق، معمر، ہمام، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا کہ تم میں کوئی شخص یہ نہ کہے کہ اے اللہ تو مجھ کو بخش دے اگر تو چاہے مجھ پر رحم اگر تو چاہے، مجھ کو رزق دے اگر تو چاہے، چاہئے کہ عزم کے ساتھ دعا کرے، وہ جو چاہتا ہے وہی کرتا ہے اس پر کوئی جبر کرنے والا نہیں ہے۔

۲۳۲۶۔ عبد اللہ بن محمد، ابو حفص عمر، اوزاعی، ابن شہاب، عبد اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ اور حریز بن قیس بن حصن فزاری، حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھی کے متعلق اختلاف کر رہے تھے کہ وہ خضر تھے یا کوئی اور تھے، پس ان دونوں کے پاس سے حضرت ابی بن کعب انصاری گزرے، ان کو حضرت ابن عباسؓ نے بلایا اور کہا کہ میں اور میرے یہ ساتھی حضرت موسیٰ علیہ السلام کے اس ساتھی کے متعلق اختلاف کر رہے ہیں جس سے ملنے کا راستہ حضرت موسیٰ (علیہ السلام) نے پوچھا تھا، تم نے رسول اللہ ﷺ کو ان کا حال بیان کرتے ہوئے سنا ہے؟ انہوں نے کہا ہاں! میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ ایک بار حضرت موسیٰ علیہ السلام بنی اسرائیل کی ایک جماعت میں بیٹھے ہوئے تھے کہ ایک شخص ان کے پاس آیا اور کہا کیا آپ کسی ایسے آدمی کو جانتے ہیں جو آپ سے زیادہ جاننے والا ہو، حضرت موسیٰ نے کہا نہیں، حضرت موسیٰ کے پاس وحی بھیجی گئی کہ ہاں ہمارا ایک بندہ خضر ہے، موسیٰ علیہ السلام نے ان کے ملنے کا راستہ پوچھا، اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے مچھلی کو نشانی کر دیا اور کہا گیا کہ جب تم مچھلی کو گم کر دو تو واپس ہو جاؤ تم وہیں پر خضر سے ملو گے، حضرت موسیٰ

يَفْرِي فَرِيَهُ حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ حَوْلَهُ بَعْطَنَ \*  
۲۳۲۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَاهُ السَّائِلُ وَرَبَّمَا قَالَ جَاءَهُ السَّائِلُ أَوْ صَاحِبُ الْحَاجَةِ قَالَ اشْفَعُوا فَلْتُؤْجَرُوا وَيَقْضِيَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ مَا شَاءَ \*

۲۳۲۵ - حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامِ بْنِ سَمْعَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَقُلْ أَحَدُكُمْ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ ارْزُقْنِي إِنْ شِئْتَ وَلْيَعْزِمِ مَسْأَلَتَهُ إِنَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ لَا مَكْرَهُ لَهُ \*

۲۳۲۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ تَمَارَى هُوَ وَالْحَرِيُّ بْنُ قَيْسِ بْنِ حِصْنِ الْفَزَارِيِّ فِي صَاحِبِ مُوسَى أَهْوُ خَضِرٌ فَمَرَّ بِهِمَا أَبِي بْنُ كَعْبٍ الْأَنْصَارِيُّ فَدَعَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ إِنِّي تَمَارَيْتُ أَنَا وَصَاحِبِي هَذَا فِي صَاحِبِ مُوسَى الَّذِي سَأَلَ السَّبِيلَ إِلَى لُقْيِهِ هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَأْنَهُ قَالَ نَعَمْ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَيْنَا مُوسَى فِي مَلَأَ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ هَلْ تَعْلَمُ أَحَدًا أَعْلَمُ مِنْكَ فَقَالَ مُوسَى لَا فَأَوْجِي إِلَى مُوسَى بَلَى عَبْدُنَا خَضِرٌ فَسَأَلَ مُوسَى السَّبِيلَ إِلَى لُقْيِهِ فَجَعَلَ اللَّهُ لَهُ الْحُوتَ آيَةً وَقِيلَ لَهُ إِذَا فَقَدْتَ الْحُوتَ فَارْجِعْ فَإِنَّكَ سَتَلْقَاهُ فَكَانَ



مچھلی کے نشان کو دریا میں ڈھونڈتے ہوئے پھرے تو موسیٰ علیہ السلام کے ساتھی نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ تم نے دیکھا کہ جب ہم پتھر کے پاس ٹھہر گئے تو میں مچھلی کو بھول گیا اور مجھ کو یاد دلانے سے شیطان ہی نے بھلا دیا، حضرت موسیٰؑ نے کہا کہ یہی تو ہم چاہتے تھے، پھر دونوں الٹے پاؤں وہیں پھر آئے چنانچہ ان دونوں نے خضر کو پایا اور پھر ان کا وہی قصہ ہوا جو اللہ نے (سورہ کہف میں) بیان کیا۔

۲۳۲۷۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، (دوسری سند) احمد بن صالح، ابن وہب، یونس، ابن شہاب، ابو سلمہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ ہم انشاء اللہ کل خیف بنی کنانہ میں اتریں گے جہاں انہوں نے کفر پر قسمیں کھائی تھیں، اس سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد محض (ایک مقام کا نام ہے) تھا۔

۲۳۲۸۔ عبد اللہ بن محمد، ابن عیینہ، عمرو، ابو العباس، حضرت عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے اہل طائف کا محاصرہ کیا لیکن اس کو فتح نہیں کیا، تو آپؐ نے فرمایا ہم انشاء اللہ کل لوٹ جائیں گے، تو مسلمانوں نے کہا کیا بغیر فتح کئے ہوئے ہم لوگ واپس ہو جائیں؟ آپؐ نے فرمایا کہ پھر کل صبح کو جنگ کرو چنانچہ صبح کو ان لوگوں نے جنگ کی اور بہت سے مسلمان زخمی ہوئے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کل ہم انشاء اللہ واپس ہو جائیں گے، اس سے مسلمانوں کو خوشی ہوئی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسکرا دیئے۔

۱۲۶۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ کے پاس شفاعت کچھ کام نہ دے گی مگر جس کے بارے میں اجازت دی گئی، یہاں تک کہ جب ان کے دلوں سے گھبراہٹ دور کر دی جائے گی تو وہ کہیں گے کہ تمہارے پروردگار نے کہا فرمایا، وہ کہیں گے حق فرمایا ہے اور وہ بلند و بزرگ ہے اور یہ نہیں کہا کہ تمہارے رب نے کیا پیدا کیا، اور اللہ عزوجل نے فرمایا کون ہے جو اس

مُوسَىٰ يَتَّبِعُ آثارَ الْحُوتِ فِي الْبَحْرِ فَقَالَ قَتَّى مُوسَىٰ لِمُوسَىٰ (أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ) قَالَ مُوسَىٰ (ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِي فَأَرْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا) فَوَجَدَا خَضِرًا وَكَانَ مِنْ شَأْنِهِمَا مَا قَصَّ اللَّهُ \*

۲۳۲۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَزَلُ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ يُرِيدُ الْمُحَصَّبَ \*

۲۳۲۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ حَاصَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ الطَّائِفِ فَلَمْ يَفْتَحْهَا فَقَالَ إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ نَقُفْ وَلَمْ تَفْتَحْ قَالَ فَاغْدُوا عَلَى الْقِتَالِ فَغَدُوا فَأَصَابَتْهُمْ جَرَاحَاتٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَكَأَنَّ ذَلِكَ أَغْصَبَهُمْ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۲۶۳ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ) وَلَمْ يَقُلْ مَاذَا خَلَقَ رَبُّكُمْ وَقَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ (مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ

کی اجازت کے بغیر اس کے نزدیک سفارش کرے اور مسروق نے ابن مسعودؓ سے نقل کیا کہ جب اللہ وحی کے ذریعہ کلام کرتا ہے تو آسمان والے کچھ سنتے ہیں، جب ان کے دلوں سے گھبراہٹ جاتی رہتی ہے اور آواز رک جاتی ہے تو وہ سمجھ لیتے ہیں کہ یہ حق ہے اور وہ لوگ ایک دوسرے کو آواز دیتے ہیں کہ تمہارے رب نے کیا کہا، وہ کہتے ہیں کہ حق فرمایا ہے اور جابرؓ سے بواسطہ عبد اللہ بن انیس منقول ہے انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ اپنے بندوں کو اٹھائے گا پھر ان کو ایسی آواز سے پکارے گا جس کو دور و نزدیک سب ایک ہی جیسا سنیں گے فرمائے گا کہ میں ہی ہوں بادشاہ بدلہ لینے والا۔

۳۳۲۹- علی بن عبد اللہ، سفیان، عمرو، عکرمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے، وہ اس کو نبی ﷺ تک پہنچاتے ہوئے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ آسمانوں میں کوئی حکم صادر کرتا ہے تو فرشتے اس کے حکم کے سامنے عاجزی کے ساتھ اپنے پر مارتے ہیں، ان سے ایسی آواز نکلتی ہے جیسے پتھر پر زنجیر مارنے سے نکلتی ہے، علی اور دوسرے لوگوں نے ”صفوان“ کا کہنے سے روایت کیا ہے، پھر وہ حکم فرشتوں میں جاری کرتا ہے، جب ان فرشتوں کے دلوں سے گھبراہٹ دور ہو جاتی ہے تو وہ ایک دوسرے سے کہتے ہیں کہ تمہارے رب نے کیا کہا؟ جواب دیتے ہیں کہ اس نے حق فرمایا ہے، علی نے کہا کہ ہم سے سفیان نے، انہوں نے عکرمہ سے، انہوں نے ابو ہریرہؓ سے اسی طرح روایت کی، سفیان نے کہا کہ عمرو نے کہا کہ میں نے عکرمہ سے سنا، انہوں نے کہا کہ ہم سے ابو ہریرہؓ نے بیان کیا، علی کا بیان ہے کہ میں نے سفیان سے کہا کہ عمرو بن دینار نے اس طرح کہا ہے کہ میں نے عکرمہ سے سنا، انہوں نے ابو ہریرہؓ سے، تو سفیان نے کہا ہاں! میں نے سفیان سے کہا کہ ایک شخص نے بواسطہ عمرو، عکرمہ، ابو ہریرہؓ مرفوعاً روایت کیا کہ انہوں نے ”فرع“ پڑھا، سفیان نے کہا کہ یہی ہماری قرأت ہے۔

عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ) وَقَالَ مَسْرُوقٌ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ إِذَا تَكَلَّمَ اللَّهُ بِالْوَحْيِ سَمِعَ أَهْلُ السَّمَوَاتِ شَيْئًا فَإِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ وَسَكَنَ الصَّوْتُ عَرَفُوا أَنَّهُ الْحَقُّ وَنَادَوْا ( مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ ) وَيُذَكِّرُ عَنْ جَابِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَخْشُرُ اللَّهُ الْعِبَادَ فَيَنَادِيهِمْ بِصَوْتٍ يَسْمَعُهُ مَنْ بَعْدَ كَمَا يَسْمَعُهُ مَنْ قُرْبَ أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الدِّيَانُ \*

۳۳۲۹- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ عَنْ عَمْرٍو عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَلْبِغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَضَى اللَّهُ الْأَمْرَ فِي السَّمَاءِ ضَرَبَتِ الْمَلَائِكَةُ بِأَجْنِحَتِهَا خُضْعَانًا لِقَوْلِهِ كَأَنَّهُ سِلْسِلَةٌ عَلَى صَفْوَانٍ قَالَ عَلِيُّ وَقَالَ غَيْرُهُ صَفْوَانٌ يَنْفُذُهُمْ ذَلِكَ فَإِذَا ( فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ) قَالَ عَلِيُّ وَحَدَّثَنَا سُفْيَانٌ حَدَّثَنَا عَمْرٍو عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ بِهَذَا قَالَ سُفْيَانٌ قَالَ عَمْرٍو سَمِعْتُ عِكْرَمَةَ حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ عَلِيُّ قُلْتُ لِسُفْيَانَ قَالَ سَمِعْتُ عِكْرَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ لِسُفْيَانَ إِنَّ إِنْسَانًا رَوَى عَنْ عَمْرٍو عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَرْفَعُهُ أَنَّهُ قَرَأَ فَرُغَ قَالَ سُفْيَانٌ هَكَذَا قَرَأَ عَمْرٍو فَلَا أَذْرِي سَمِعَهُ هَكَذَا أَمْ لَا قَالَ سُفْيَانٌ وَهِيَ قِرَاءَتُنَا \*

۲۳۳۰۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، ابواسامہ بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کسی چیز کو اس طرح نہیں سنتا ہے جس طرح آنحضرت ﷺ کے قرآن پڑھنے کو سنتا ہے، اور ان کے ایک ساتھی نے بیان کیا کہ یتَغْنَى بِالْقُرْآنِ (قرآن کو اچھی آواز سے پڑھنا) سے مقصد آپ کا زور سے پڑھنا ہے۔

۲۳۳۱۔ عمر بن حفص بن غیاث، حفص بن غیاث، اعمش، ابوصالح، حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرمائے گا اے آدم! تو آدم علیہ السلام کہیں گے ”لیک وسعدیک“ پھر صدا آئے گی کہ اللہ تعالیٰ تم کو حکم دیتا ہے کہ اپنی اولاد میں سے ایک گروہ دوزخ میں بھیجے کے لئے نکال۔

۲۳۳۲۔ عبید بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام، اپنے والد، وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں، حضرت عائشہؓ نے کہا کہ میں نے کسی عورت پر اتنا رشک نہیں کیا جتنا حضرت خدیجہؓ پر کیا، آپ کو آپ کے پروردگار نے حکم دیا کہ ان کو جنت میں گھر کی خوشخبری سنا دیجئے۔

باب ۱۲۶۳۔ خدا کا جبریلؑ سے کلام کرنے اور اللہ کا فرشتوں کو آواز دینے کا بیان اور معمر نے کہا کہ وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ سے مراد یہ ہے کہ قرآن تم پر ڈالا جاتا ہے اور تَلْقَاهُ سے مراد یہ ہے کہ تم اس کو ان سے لیتے ہو، فَتَلْقَى آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ (آدم نے اپنے رب سے چند کلمات اخذ کئے) اسی کے مثل ہے۔

۲۳۳۳۔ اسحاق، عبد الصمد، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن دینار، عبد اللہ بن دینار، ابوصالح، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ جب کسی بندے سے محبت کرتا ہے تو جبریلؑ کو آواز دے کر فرماتا ہے کہ اللہ

۲۳۳۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَذِنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أَذِنَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَغْنَى بِالْقُرْآنِ وَقَالَ صَاحِبُ لَهُ يُرِيدُ أَنْ يَجْهَرُ بِهِ \*

۲۳۳۱۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ يَا آدَمُ فَيَقُولُ لَكَ لَكَ وَسَعْدُكَ فَيَنَادِي بِصَوْتٍ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَخْرُجَ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ بَعْنَا إِلَى النَّارِ \*

۲۳۳۲۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ غَرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا غِرْتُ عَلَى امْرَأَةٍ مَا غِرْتُ عَلَى خَلِيجَةٍ وَلَقَدْ أَمَرَهُ رَبُّهُ أَنْ يُبَشِّرَهَا بِبَيْتٍ فِي الْحَنَةِ \*

۱۲۶۴ بَابُ كَلَامِ الرَّبِّ مَعَ جِبْرِيلَ وَنِدَاءِ اللَّهِ الْمَلَائِكَةَ وَقَالَ مَعْمَرٌ (وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ) أَيُّ يُلْقَى عَلَيْكَ وَتَلْقَاهُ أَنْتَ أَيُّ تَأْخُذُهُ عَنْهُمْ وَمِثْلُهُ (فَتَلْقَى آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ) \*

۲۳۳۳۔ حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ هُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

تعالیٰ فلاں سے محبت کرتا ہے اس لئے تم بھی اس سے محبت کرو، چنانچہ جبریلؑ بھی اس سے محبت کرنے لگتے ہیں، پھر جبریلؑ آسمان سے اعلان کر دیتے ہیں کہ اللہ فلاں سے محبت کرتا ہے اس لئے تم بھی اس سے محبت کرو چنانچہ آسمان والے بھی اس سے محبت کرنے لگتے ہیں اور زمین والوں میں اس کے لئے قبولیت رکھ دی جاتی ہے۔

۲۳۳۴۔ قتیبہ بن سعید، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ رات اور دن کے فرشتے تم پر باری باری آتے ہیں اور یہ نماز عصر اور نماز فجر کے وقت اکٹھے ہو جاتے ہیں، پھر وہ فرشتے اوپر چلے جاتے ہیں جو تمہارے ساتھ رات کو رہ چکے ہیں اللہ تعالیٰ ان فرشتوں سے دریافت فرماتا ہے (حالانکہ وہ واقف ہوتا ہے) کہ تم نے میرے بندوں کو کس حال میں چھوڑا ہے؟ تو فرشتے جواب دیتے ہیں کہ ہم نے انہیں نماز پڑھتے ہوئے چھوڑا، اور جس وقت ہم ان کے پاس سے آئے تھے اس وقت بھی وہ نماز پڑھ رہے تھے۔

۲۳۳۵۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، واصل، معرور، ابو ذرؓ، آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ میرے پاس جبریلؑ آئے اور مجھے خوشخبری دی کہ جو شخص مر گیا اس حال میں کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کیا تو جنت میں داخل ہوگا، میں نے کہا اگرچہ اس نے چوری کی ہو، اگرچہ اس نے زنا کیا ہو، آپؐ نے فرمایا اگرچہ چوری کی ہو، اگرچہ زنا کیا ہو۔

باب ۱۲۶۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ نے اسے اپنے علم سے نازل کیا ہے اور فرشتے گواہ ہیں، مجاہد نے کہا کہ یَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ سے مراد یہ ہے کہ حکم ساتویں آسمان اور ساتویں زمین کے درمیان نازل ہوتا ہے۔

۲۳۳۶۔ مسدد، ابو الاحوص، ابو اسحاق، ہمدانی، حضرت براء بن عازبؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے فلاں! جب تو اپنے بستر پر جائے تو یوں کہہ لیا کر کہ اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِيْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِيْ اِلَيْكَ وَفَوَضْتُ اَمْرِيْ اِلَيْكَ وَالْحَاجَاتُ ظَهَرِيْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً

وَسَلَّمَ اِنَّ اللّٰهَ تَبَارَكَ وَتَعَالٰى اِذَا اَحَبَّ عَبْدًا نَادٰى جِبْرِیْلَ اِنَّ اللّٰهَ قَدْ اَحَبَّ فُلَانًا فَاَحْبَهُ فَيُحِبُّهُ جِبْرِیْلُ ثُمَّ یُنَادِیْ جِبْرِیْلُ فِی السَّمَاءِ اِنَّ اللّٰهَ قَدْ اَحَبَّ فُلَانًا فَاَحْبُوْهُ فَيُحِبُّهُ اَهْلُ السَّمَاءِ وَیُوضَعُ لَهُ الْقَبُوْلُ فِیْ اَهْلِ الْاَرْضِ \*

۲۳۳۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَتَعَاقِبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةٌ بِاللَّيْلِ وَمَلَائِكَةٌ بِالنَّهَارِ وَيَحْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ وَصَلَاةِ الْفَجْرِ ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ فَيَسْأَلُهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِيْ فَيَقُولُونَ تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ \*

۲۳۳۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاصِلٍ عَنِ الْمَعْرُورِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتَانِيْ جِبْرِیْلُ فَبَشَّرَنِيْ أَنَّهُ مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ وَإِنْ سَرَقَ وَإِنْ زَنَى قَالَ وَإِنْ سَرَقَ وَإِنْ زَنَى \*

۱۲۶۵ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالٰى ( اُنْزِلْهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ ) قَالَ مُجَاهِدٌ ( يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ ) بَيْنَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ وَالْأَرْضِ السَّابِعَةِ \*

۲۳۳۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا فُلَانُ اِذَا اَوَيْتَ اِلَى فِرَاشِكَ فَقُلِ اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِيْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِيْ

إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ  
الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبَنِيكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ پھر اگر تم اس رات میں  
مر جاؤ گے تو فطرت (یعنی دین اسلام پر) مرو گے اور اگر صبح کرو گے  
(یعنی زندہ رہے) تو اجر کو پہنچو گے۔

إِلَيْكَ وَقَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي  
إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا  
مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ  
وَبَنِيكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ فَإِنَّكَ إِنْ مِتُّ فِي  
لَيْلَتِكَ مِتَّ عَلَى الْفِطْرَةِ وَإِنْ أَصْبَحْتَ أَصْبَحْتَ  
أَجْرًا \*

۲۳۳۷۔ قتیبہ بن سعید، سفیان، اسماعیل بن ابی خالد، عبد اللہ بن ابی  
اوفیٰ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی  
اللہ علیہ وسلم نے جنگ احزاب کے دن یہ دعا فرمائی کہ اے اللہ کتاب  
کے اتارنے والے، جلدی حساب لینے والے، کافروں کے جتھے کو  
ہزیمت دے اور ان کے پاؤں ڈگمگادے اور حمیدی نے اتنا زیادہ بیان  
کیا کہ ہم سے سفیان نے بیان کیا کہ ہم سے ابن ابی خالد نے بیان کیا  
کہ میں نے عبد اللہ سے سنا، انہوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم سے سنا۔

۲۳۳۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ  
عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
أَبِي أَوْفَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَوْمَ الْأَحْزَابِ اللَّهُمَّ مَنِّزَ الْكِتَابِ سَرِيعَ  
الْحِسَابِ اهْزِمِ الْأَحْزَابَ وَزَلْزِلْ بِهِمْ زَادَ  
الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي خَالِدٍ  
سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ \*

۲۳۳۸۔ مسدد، ہشیم، ابو بشر، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ  
سے آیت وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتْ بِهَا کے متعلق  
روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہ آیت اس وقت نازل  
ہوئی جب کہ رسول اللہ ﷺ مکہ میں پوشیدہ تھے، جب آپ اپنی آواز بلند  
کرتے اور مشرکین اس کو سنتے تو قرآن اور اس کے نازل کرنے  
والے کو برا بھلا کہتے، تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اپنی نماز بلند آواز سے نہ  
پڑھو اور نہ آہستہ آہستہ پڑھو، یعنی اتنا زور سے نہ پڑھو کہ مشرکین سن  
لیں اور نہ اتنا آہستہ پڑھو کہ تمہارے ساتھی بھی نہ سن سکیں، اس کا  
درمیانی طریقہ تلاش کرو، ان کو سناؤ تاکہ وہ تم سے قرآن سیکھیں اور  
اتنے زور سے نہ پڑھو۔

۲۳۳۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ هُشَيْمٍ عَنْ أَبِي  
بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُمَا ( وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتْ  
بِهَا ) قَالَ أَنْزَلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مُتَوَارٍ بِمَكَّةَ فَكَانَ إِذَا رَفَعَ صَوْتَهُ سَمِعَ  
الْمُشْرِكُونَ فَسَبُّوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ  
بِهِ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ( وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا  
تُخَافُتْ بِهَا ) ( لَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ ) حَتَّى  
يَسْمَعَ الْمُشْرِكُونَ ( وَلَا تُخَافُتْ بِهَا ) عَنْ  
أَصْحَابِكَ فَلَا تُسْمِعُهُمْ ( وَأَنْبَغُ بَيْنَ ذَلِكَ  
سَبِيلًا ) أَسْمِعُهُمْ وَلَا تَجْهَرُ حَتَّى يَأْخُذُوا  
عَنْكَ الْقُرْآنَ \*

باب ۱۲۶۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”یہ لوگ اللہ کے کلام کو بدل  
ڈالنا چاہتے ہیں“ قرآن کے ”قول فعل“ ہونے سے مراد یہ  
ہے کہ یہ حق ہے اور کھیل کود کی چیز نہیں ہے۔

۱۲۶۶ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( يُرِيدُونَ  
أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ ) ( إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ )  
حَقٌّ ( وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ) بِاللَّعِبِ \*

۲۳۳۹- حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا  
الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يُؤْذِنُنِي ابْنُ آدَمَ يَسُبُّ الدَّهْرَ  
وَأَنَا الدَّهْرُ بِيَدِي الْأَمْرُ أَقْلُبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ \*

۲۳۴۰- حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ  
عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ  
وَجَلَّ الصَّوْمُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ يَدْعُ شَهْوَتَهُ  
وَأَكْلَهُ وَشُرْبَهُ مِنْ أَجْلِي وَالصَّوْمُ جَنَّةٌ  
وَلِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ فَرْحَةٌ حِينَ يَفْطِرُ وَفَرْحَةٌ  
حِينَ يَلْقَى رَبَّهُ وَلَخُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ  
عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ \*

۲۳۴۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
بَيْنَمَا أَيُّوبُ يَغْتَسِلُ غُرْبَانًا حَرَّ عَلَيْهِ رَجُلٌ  
جَرَادٍ مِنْ ذَهَبٍ فَجَعَلَ يَحْنِي فِي ثَوْبِهِ فَنَادَى  
رَبُّهُ يَا أَيُّوبُ أَلَمْ أَكُنْ أَغْنَيْكَ عَمَّا تَرَى قَالَ  
بَلَى يَا رَبِّ وَلَكِنْ لَا غِنَى بِي عَنْ بَرَكَتِكَ \*

۲۳۴۲- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ  
عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَجِ عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ  
إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ  
الْآخِرِ فَيَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ  
يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ \*

۲۳۴۳- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ  
حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ الْأَعْرَجَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا  
هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۳۳۹- حمیدی، سفیان، زہری، سعید بن مسیب، حضرت ابو ہریرہؓ  
سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے  
فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ مجھے ابن آدم تکلیف دیتا ہے، زمانے کو  
گالیاں دیتا ہے حالانکہ زمانہ میرے ہاتھ میں ہے، رات اور دن کو میں  
ہی گردش دیتا ہوں۔

۲۳۴۰- ابو نعیم، اعمش، ابو صالح، حضرت ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ سے  
روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ روزہ  
میرے لئے ہے اور میں ہی اس کا بدلہ دوں گا، میری وجہ سے وہ اپنی  
خواہش کو اور کھانے اور پینے کو چھوڑتا ہے، اور روزہ ڈھال ہے اور  
روزہ دار کے لئے دو خوشیاں ہیں، ایک خوشی جس وقت روزہ افطار  
کرتا ہے اور ایک خوشی جس وقت اپنے رب سے ملاقات کرے گا،  
اور روزہ دار کے منہ کی بو اللہ کو مشک کی خوشبو سے بھی زیادہ اچھی  
معلوم ہوتی ہے۔

۲۳۴۱- عبد اللہ بن محمد، عبد الرزاق، معمر، ہمام، ابو ہریرہؓ، نبی ﷺ  
سے روایت کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ ایک بار حضرت ایوبؑ ننگے  
نہار ہے تھے تو سونے کی ٹڈیوں کا ایک گروہ ان پر گرنے لگے وہ اپنے  
کپڑے میں اس کو بھرنے لگے، ان کے پروردگار نے آواز دی اے  
ایوبؑ! کیا میں نے تجھ کو اس سے مستغنی نہیں کر دیا تھا جو تم دیکھ رہے  
ہو، حضرت ایوبؑ نے کہا ہاں اے رب! لیکن مجھے آپؐ کی برکت کی  
طرف سے بے نیازی نہیں ہو سکتی۔

۲۳۴۲- اسماعیل، مالک، ابن شہاب، ابو عبد اللہ اعرج، حضرت  
ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کہ ہمارا بارکات اور بلند پروردگار ہر رات کو آسمان دنیا پر اترتا  
ہے جب کہ رات کا آخری تہائی حصہ باقی رہتا ہے، پھر فرماتا ہے کہ  
کوئی ہے جو مجھ سے دعا کرے تو میں اس کو قبول کروں؟ اور کوئی ہے  
جو مجھ سے مانگے تو میں اسے دوں؟ کوئی ہے جو مجھ سے مغفرت چاہے  
تو میں اس کو بخش دوں؟

۲۳۴۳- ابو الیمان، شعیب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہؓ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ کو  
فرماتے ہوئے سنا کہ ہم آخر میں دنیا میں آنے والے ہیں، قیامت میں

سب سے آگے ہوں گے، اور اسی سند سے مروی ہے کہ اللہ فرماتا ہے کہ تم خرچ کرو میں تم پر خرچ کروں گا۔

۲۳۴۴۔ زہیر بن حرب، ابن فضیل، عمارہ، ابو زرہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جبریل علیہ السلام نے آپ سے کہا یہ خدیجہؓ جو آپ کے پاس برتن میں کھانا پانی لے کر آئی ہیں، ان کو ان کے رب کی طرف سے سلام کہہ دیجئے اور موتی کے ایک محل کی ان کو خوشخبری سنا دیجئے جس میں شور و غل نہ ہو گا اور نہ کوئی تکلیف ہوگی۔

۲۳۴۵۔ معاذ بن اسد، عبد اللہ، معمر، ہام بن منہ، حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں نے اپنے نیک بندوں کے لئے ایسی چیز تیار کر رکھی ہے جس کو نہ تو کسی آنکھ نے دیکھا اور نہ ہی کسی کان نے سنا، اور نہ ہی کسی شخص کے قلب پر گزرا۔

۲۳۴۶۔ محمود، عبدالرزاق، ابن جریج، سلیمان احول، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کو تہجد پڑھتے تو یہ دعا کرتے کہ ”اے اللہ تیرے ہی لئے تعریف ہے تو ہی آسمانوں اور زمین کا نور ہے، اور تیرے ہی لئے تعریف ہے تو ہی آسمانوں اور زمین کو قائم رکھنے والا ہے، اور تیرے لئے ہی تعریف ہے تو ہی آسمانوں اور زمین اور جو ان میں ہے (سب کا) رب ہے، تو حق ہے، اور تیرا وعدہ حق ہے اور تیرا کہنا حق ہے اور تیری ملاقات حق ہے، اور جنت حق ہے اور دوزخ حق ہے اور تمام نبی حق ہیں اور قیامت حق ہے، اے اللہ میں تیرے لئے اسلام لایا اور تیرے ساتھ ایمان لایا، تجھ پر بھروسہ کیا اور تیری طرف رجوع کیا اور تیری طرف سے جھگڑا کیا اور تجھ ہی سے فیصلہ چاہا تو تو میرے اگلے اور پچھلے اور پوشیدہ اور ظاہر سب گناہ بخش دے (اے اللہ) تو ہی میرا پروردگار ہے، کوئی معبود نہیں ہے مگر صرف تو ہی۔

۲۳۴۷۔ حجاج بن منہال، عبد اللہ بن عمر نمیری، یونس بن یزید ایلی، زہری سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے کہا کہ میں نے عروہ

یَقُولُ نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ قَالَ اللَّهُ أَنْفِقْ أَنْفِقْ عَلَيْكَ\*

۲۳۴۴۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَالَ هَذِهِ خَدِيجَةُ أَتَتْكَ بِنَاءً فِيهِ طَعَامٌ أَوْ إِنَاءٌ فِيهِ شَرَابٌ فَأَقْرِئْهَا مِنْ رَبِّهَا السَّلَامَ وَبَشِّرْهَا بِبَيْتٍ مِنْ قَصَبٍ لَا صَحْبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ \*

۲۳۴۵۔ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ أَسَدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ أَعْدَدْتُ لِعِبَادِيَ الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ \*

۲۳۴۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ الْأَحْوَلُ أَنَّ طَاوَسًا أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَهَجَّدَ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قِيَمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ وَالْحَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ \*

۲۳۴۷۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ النَّمِيرِيُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ

بن زبیرؓ، سعید بن مسیب، علقمہ بن وقاص اور عبید اللہ بن عبد اللہ سے حضرت عائشہؓ زوجہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے واقعہ افک کے متعلق جس سے اللہ نے ان کی برأت ظاہر فرمادی تھی، یہ حدیث سنی، اور ان میں سے ہر ایک نے ایک ایک ٹکڑا اس حدیث کا بیان کیا جو انہوں نے حضرت عائشہؓ سے سنی تھی، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ خدا کی قسم! میرا گمان بھی نہ تھا کہ اللہ تعالیٰ میری برأت میں کوئی وحی نازل فرمائے گا جو پڑھی جائے گی، اور میں اپنے دل میں اپنی شان اس سے حقیر جانتی تھی کہ اللہ تعالیٰ میرے متعلق اس طرح کلام کرے کہ قیامت تک پڑھی جائے بلکہ مجھے (بس) یہ امید تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نیند میں کوئی خواب دیکھیں گے جس کے ذریعہ اللہ تعالیٰ میری برأت ظاہر فرمائے گا، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے دس آیتیں ان الذین جاءوا بالافک الخ نازل فرمائیں۔

۲۳۴۸- قتیبہ بن سعید، مغیرہ بن عبد الرحمن، ابو الزناد، اعرج، ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ (فرشتوں سے) فرماتا ہے کہ جب میرا بندہ گناہ کا ارادہ کرتا ہے تو جب تک وہ اس پر عمل نہ کر لے اس کا گناہ نہ لکھو اور اگر وہ اس پر عمل کر لے تو ایک گناہ لکھ لو اور اگر وہ اس کو میری وجہ سے چھوڑ دے تو اس کے لئے ایک نیکی لکھو، اور جب نیکی کا ارادہ کرتا ہے تو اس کے لئے ایک نیکی لکھو اور اگر وہ اس پر عمل کرے تو دس گناہ سے سات سو گنا تک لکھ لو۔

۲۳۴۹- اسمعیل بن عبد اللہ، سلیمان بن بلال، معاویہ بن ابی مزرد، سعید بن یسار، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ مخلوق کو پیدا کر کے اس سے فارغ ہوا تو رحم (رشتہ) کھڑا ہوا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ٹھہر! اس نے عرض کیا کہ یہ قطع رحم سے تیری پناہ مانگنے والے کا مقام ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کیا تو اس بات سے راضی نہیں کہ میں اس سے ملوں جو تجھ کو ملائے اور اس سے تعلق توڑ لوں جو تجھ کو قطع کرے، اس نے عرض کیا ہاں! اے میرے رب، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تیرا یہی مقام ہے۔ ابو ہریرہؓ

يَزِيدُ الْاَلَيْلِي قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ قَالَ سَمِعْتُ عُرْوَةَ بِنَ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدَ بَنَ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةَ بِنَ وَقَاصٍ وَعَبِيدَ اللَّهِ بَنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْاَفْكِ مَا قَالُوا فَبَرَّاهَا اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكُلُّ حَدَّثِي طَائِفَةٌ مِنَ الْحَدِيثِ الَّذِي حَدَّثَنِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ وَلَكِنِّي وَاللَّهِ مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ يُنْزِلُ فِي بَرَأْعِي وَحَيَّا يُتْلَى وَلَشَأْنِي فِي نَفْسِي كَانَ أَحْقَرُ مِنْ أَنْ يَتَكَلَّمَ اللَّهُ فِيَّ بِأَمْرٍ يُتْلَى وَلَكِنِّي كُنْتُ أَرْجُو أَنْ يَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّوْمِ رُؤْيَا يُبَرِّئُنِي اللَّهُ بِهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ( إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْاَفْكِ ) الْعَشْرُ الْآيَاتِ \*

۲۳۴۸- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ إِذَا أَرَادَ عَبْدِي أَنْ يَعْمَلَ سَيِّئَةً فَلَا تَكْتُبُهَا عَلَيْهِ حَتَّى يَعْمَلَهَا فَإِنْ عَمِلَهَا فَاتَّكَبُهَا بِمِثْلِهَا وَإِنْ تَرَكَهَا مِنْ أَجْلِي فَاتَّكَبُهَا لَهُ حَسَنَةً وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْمَلَ حَسَنَةً فَلَمْ يَعْمَلَهَا فَاتَّكَبُهَا لَهُ حَسَنَةً فَإِنْ عَمِلَهَا فَاتَّكَبُهَا لَهُ

بِعَشْرٍ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ \*  
۲۳۴۹- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي مُرَرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْهُ قَامَتِ الرَّجُمُ فَقَالَ مَهْ قَالَتْ هَذَا مَقَامُ الْعَانِدِ بِكَ مِنَ الْقَطِيعَةِ فَقَالَ أَلَا تَرْضَيْنَ أَنْ أَصِلَ مَنْ وَصَلَكَ وَأَقْطَعَ مَنْ قَطَعَكَ قَالَتْ



نے یہ آیت پڑھی کیا عجب ہے کہ اگر تم مالک بن جاؤ تو زمین میں فساد پھیلاؤ اور رشتہ دار یوں کو کاٹنے لگو۔

۲۳۵۰- مسدد، سفیان، صالح، عبید اللہ، زید بن خالد سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں بارش ہوئی تو آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میرے بعض بندے میرے ساتھ کفر کرنے والے اور مجھ پر ایمان لانے والے ہو گئے۔

۲۳۵۱- اسمعیل، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب میرا بندہ مجھ سے ملنے کو پسند کرتا ہے تو میں بھی اس کے ملنے کو پسند کرتا ہوں۔

۲۳۵۲- ابو الیمان، شعب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں اپنے بندے کے اس گمان کے نزدیک ہوتا ہوں جو وہ میرے متعلق کرتا ہے۔

۲۳۵۳- اسمعیل، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ (بنی اسرائیل میں سے) ایک شخص نے وصیت کی کہ اس نے کبھی کوئی نیک کام نہیں کیا لہذا جب وہ مر جائے تو اس کو جلاؤ اور نصف حصہ خشکی میں اور نصف حصہ سمندر میں بکھیر ڈالو، خدا کی قسم اگر اللہ تعالیٰ نے اس پر قدرت پائی تو اس کو ایسا عذاب دے گا کہ دنیا والوں میں سے کسی کو نہ دے گا، اللہ تعالیٰ نے سمندر کو حکم دیا تو اس نے اس حصہ کو جو اس میں تھا بکجا کر دیا اور خشکی کو حکم دیا تو اس نے بھی اس حصہ کو جو اس میں تھا، بکجا کر دیا، پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تم نے ایسا کیوں کیا، اس نے کہا تیرے ڈر سے (ایسا کیا) اور تو اس کو خوب جانتا ہے، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کو بخش دیا۔

۲۳۵۴- احمد بن اسحاق، عمرو بن عاصم، ہمام، اسحاق بن عبد اللہ، عبد الرحمن بن ابی عمر، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ایک بندہ گناہ کا مرتکب ہوا، کبھی آپ نے ”اصاب ذنبا“ فرمایا اور کبھی ”اُذنب ذنبا“ فرمایا، اس نے کہا کہ اے

بلیٰ یا ربّ قالَ فَذَلِكْ لَكَ ثُمَّ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ ( فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ) \*

۲۳۵۰- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ صَالِحٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ مُطَرَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قَالَ اللَّهُ أَصَحَّ مِنْ عِبَادِي كَافِرٍ بِي وَمُؤْمِنٍ بِي \*

۲۳۵۱- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ إِذَا أَحَبَّ عَبْدِي لِقَائِي أَحْبَبْتُ لِقَاءَهُ وَإِذَا كَرِهَ لِقَائِي كَرِهْتُ لِقَاءَهُ \*

۲۳۵۲- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ أَنَا عَبْدٌ ظَنَّ عَبْدِي بِي \*

۲۳۵۳- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لَمْ يَعْمَلْ خَيْرًا قَطُّ فَإِذَا مَاتَ فَحَرَّقُوهُ وَادْرُوا بِنَصْفِهِ فِي النَّارِ وَنَصْفُهُ فِي الْبَحْرِ فَوَاللَّهِ لَئِنْ قَدَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ لَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا يُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ فَأَمَرَ اللَّهُ الْبَحْرَ فَجَمَعَ مَا فِيهِ وَأَمَرَ النَّارَ فَجَمَعَ مَا فِيهِ ثُمَّ قَالَ لِمَ فَعَلْتَ قَالَ مِنْ خَشْيَتِكَ وَأَنْتَ أَعْلَمُ فَغَفَرَ لَهُ \*

۲۳۵۴- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي عَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ

میرے پروردگار میں نے گناہ کیا (کبھی اذنبت) فرمایا اور کبھی ”اصبت“ فرمایا) تو اس کے پروردگار نے فرمایا کہ میرا بندہ جانتا ہے کہ اس کا کوئی پروردگار ہے جو گناہوں کو بخشا ہے اور اس پر مواخذہ کرتا ہے، میں نے اپنے بندے کو بخش دیا ہے، پھر جب تک اللہ کو منظور ہو اوہ بندہ ٹھہرا رہا، پھر گناہ کو پہنچایا فرمایا گناہ کیا، تو عرض کیا اے میرے پروردگار پھر میں گناہ کو پہنچایا (فرمایا) گناہ کیا، تو اس کو بخش دے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میرا بندہ جانتا ہے کہ اس کا کوئی رب ہے جو گناہ کو بخش دیتا ہے اور اس پر مواخذہ بھی کرتا ہے، میں نے اپنے بندے کو بخش دیا، جب تک اللہ کو منظور ہو اوہ بندہ ٹھہرا رہا، پھر اس نے گناہ کیا اور بعض دفعہ فرمایا گناہ کو پہنچا، اس نے کہا اے میرے رب میں گناہ کو پہنچایا گناہ کیا، تو اسے بخش دے، اللہ نے فرمایا کہ میرا بندہ جانتا ہے کہ اس کا کوئی رب ہے جو گناہ بخشا ہے اور اس پر مواخذہ بھی کرتا ہے، میں نے اپنے بندے کو بخش دیا، تین بار فرمایا لہذا جو چاہے کرے۔

۲۳۵۵- عبد اللہ بن ابی الاسود، معتمر، معتمر کے والد (سلیمان) قتادہ، عقبہ بن عبد الغافر، حضرت ابو سعیدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے گزشتہ لوگوں میں سے ایک شخص کا تذکرہ کیا (یا اس طرح فرمایا کہ تم سے پہلے جو لوگ تھے) اس کے متعلق آپ نے کچھ فرمایا یعنی اللہ نے اس کو مال و اولاد سب کچھ دیا تھا، جب اس کے مرنے کا وقت قریب آیا تو اس نے اپنے بیٹوں سے پوچھا کہ میں تمہارا کیسا باپ تھا، انہوں نے جواب دیا کہ بہت اچھے باپ! اس نے کہا کہ میں نے اللہ کے پاس کوئی نیکی نہیں بھیجی، اگر اللہ تعالیٰ نے مجھ پر قدرت پائی تو مجھے عذاب دے گا اس لئے دیکھو کہ جب میں مر جاؤں تو مجھے جلاؤں یا نہاں کیاں تک کہ جب میں کوئلہ ہو جاؤں تو مجھے پیس ڈالنا (فاحقونی یا اسکندریہ فرمایا) جس دن تیز آندھی آئے اس میں مجھ کو اڑا دینا، نبی ﷺ نے فرمایا کہ قسم ہے میرے رب کی کہ اس نے اپنے بیٹوں سے اس پر عہد لیا چنانچہ انہوں نے ایسا ہی کیا اور اس کو تیز آندھی کے دن میں ہوا میں اڑا دیا، پھر اللہ بزرگ و برتر نے فرمایا کہ ”کن“ (ہو جا) تو وہ شخص سامنے کھڑا تھا، اللہ نے فرمایا کہ اے میرے بندے تو نے یہ جو کچھ کیا اس پر کس چیز نے تجھے آمادہ کیا؟ اس نے جواب دیا کہ تیرے خوف نے (مخافتک یا فرق منک فرمایا)

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ عَبْدًا أَصَابَ ذَنْبًا وَرُبَّمَا قَالَ أَذْنَبَ ذَنْبًا فَقَالَ رَبِّ أَذْنَبْتُ وَرُبَّمَا قَالَ أَصَبْتُ فَاعْفِرْ لِي فَقَالَ رَبُّهُ أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ غَفَرْتُ لِعَبْدِي ثُمَّ مَكَثَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَصَابَ ذَنْبًا أَوْ أَذْنَبَ ذَنْبًا فَقَالَ رَبِّ أَذْنَبْتُ أَوْ أَصَبْتُ آخَرَ فَاعْفِرْهُ فَقَالَ أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ غَفَرْتُ لِعَبْدِي ثُمَّ مَكَثَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَذْنَبَ ذَنْبًا وَرُبَّمَا قَالَ أَصَابَ ذَنْبًا قَالَ قَالَ رَبِّ أَصَبْتُ أَوْ قَالَ أَذْنَبْتُ آخَرَ فَاعْفِرْهُ لِي فَقَالَ أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ غَفَرْتُ لِعَبْدِي ثَلَاثًا فَلْيَعْمَلْ مَا شَاءَ \*

۲۳۵۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي حَدَّثَنَا قَتَادَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَبْدِ الْغَافِرِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا فِيمَنْ سَلَفَ أَوْ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ قَالَ كَلِمَةً يَعْنِي أَعْطَاهُ اللَّهُ مَالًا وَلَدًا فَلَمَّا حَضَرَتِ الْوَفَاةُ قَالَ لِبَنِيهِ أَيُّ أَبِي كُنْتُ لَكُمْ قَالُوا خَيْرَ أَبِي قَالَ فَإِنَّهُ لَمْ يَبْتَرِ أَوْ لَمْ يَبْتَرِ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرًا وَإِنْ يَقْدِرَ اللَّهُ عَلَيْهِ يُعَذِّبُهُ فَانْظُرُوا إِذَا مِتُّ فَأَخْرَقُونِي حَتَّى إِذَا صِرْتُ فَحَمًا فَاسْحَقُونِي أَوْ قَالَ الْإِسْكَندَرِيَّةُ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ رِيحٍ عَاصِيفٍ فَأَذْرُونِي فِيهَا فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَ مَوَاتِيْقَهُمْ عَلَى ذَلِكَ وَرَبِّي فَفَعَلُوا ثُمَّ أَذْرُوهُ فِي يَوْمٍ عَاصِيفٍ فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ كُنْ فَإِذَا هُوَ رَجُلٌ قَائِمٌ قَالَ اللَّهُ أَيُّ عَبْدِي مَا حَمَلَكَ عَلَى أَنْ فَعَلْتَ مَا فَعَلْتَ قَالَ مَخَافَتُكَ أَوْ

آپؐ نے فرمایا کہ پھر اللہ تعالیٰ نے اس کی تلافی جو فرمائی وہ یہ تھی کہ اس پر رحم کیا اور دوسری بار فرمایا کہ اس کے سوا کوئی تلافی نہ فرمائی، سلیمان کا بیان ہے کہ میں نے ابو عثمان سے یہ حدیث بیان کی تو انہوں نے کہا کہ میں نے یہ سلیمان سے سنا ہے مگر یہ کہ انہوں نے اتنا زیادہ بیان کیا کہ ”أَذْرُونِي فِي الْبَحْرِ“ یا جیسا کہ بیان کیا۔

ہم سے موسیٰ نے بواسطہ معتمر حدیث بیان کی اس میں لَمْ يَنْتَبِزْ کا لفظ بیان کیا اور خلیفہ نے کہا کہ ہم سے معتمر نے حدیث بیان کی ہے تو انہوں نے لَمْ يَنْتَبِزْ کا لفظ بیان کیا، قتادہ نے اس کی تفسیر لَمْ يَدْخِرْ بیان کی ہے۔

باب ۱۲۶۷۔ خدائے بزرگ و برتر کا قیامت کے دن انبیاء وغیرہ سے کلام کرنے کا بیان۔

۲۳۵۶۔ یوسف بن راشد، احمد بن عبد اللہ، ابو بکر بن عیاش، حمید، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب قیامت کا دن آئے گا تو میری شفاعت قبول کی جائے گی، میں عرض کروں گا کہ اے میرے پروردگار اس شخص کو بخش دے جس کے دل میں رائی برابر بھی ایمان ہو چنانچہ وہ لوگ (جنت میں) داخل ہوں گے، پھر میں عرض کروں گا کہ اس کو جنت میں داخل کر دے جس کے دل میں ذرہ برابر بھی ایمان ہے۔ انسؓ کا بیان ہے کہ میں گویا رسول اللہ ﷺ کی انگلیوں کو دیکھ رہا ہوں (جن سے اشارہ کرتے ہوئے آپؐ نے فرمایا تھا)۔

۲۳۵۷۔ سلیمان بن حرب، حماد بن زید، معبد بن بلال، عنزی سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ ہم بصرہ کے کئی آدمی ایک جگہ جمع ہوئے اور انس بن مالکؓ کے پاس گئے، اپنے ساتھ ثابت بنابی کو بھی لے چلے تاکہ وہ انسؓ سے ہمارے لئے شفاعت کی حدیث کے متعلق پوچھیں۔ اس وقت حضرت انسؓ اپنے محل میں تھے، ہم نے داخل ہونے کی اجازت چاہی، انہوں نے اجازت دی، اس وقت وہ اپنے بستر پر بیٹھے ہوئے تھے، ہم نے ثابت سے کہا کہ ان سے شفاعت کی حدیث سے پہلے کوئی چیز نہ پوچھنا، چنانچہ ثابت نے کہا اے ابو حمزہ! یہ تمہارے بھائی بصرہ والے ہیں اور تمہارے پاس اس لئے آئے ہیں کہ تم سے شفاعت کی حدیث پوچھیں۔ انہوں نے کہا کہ ہم سے محمد

فَرَّقَ مِنْكَ قَالَ فَمَا تَلْفَاهُ أَنْ رَحِمَهُ عِنْدَهَا وَقَالَ مَرَّةً أُخْرَى فَمَا تَلْفَاهُ غَيْرُهَا فَحَدَّثْتُ بِهِ أَبَا عُثْمَانَ فَقَالَ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ سَلْمَانَ غَيْرَ أَنَّهُ زَادَ فِيهِ أَذْرُونِي فِي الْبَحْرِ أَوْ كَمَا حَدَّثَ\*

حَدَّثَنَا مُوسَى حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ وَقَالَ لَمْ يَنْتَبِزْ وَقَالَ خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ وَقَالَ لَمْ يَنْتَبِزْ فَسَرَّهُ قَتَادَةُ لَمْ يَدْخِرْ\*

۱۲۶۷ بَابُ كَلَامِ الرَّبِّ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَعَ الْأَنْبِيَاءِ وَغَيْرِهِمْ\*

۲۳۵۶- حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ رَاشِدٍ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَّاشٍ عَنْهُ حُمَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ شَفَعْتُ فَقُلْتُ يَا رَبِّ أَدْخِلِ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ خَرْدَلَةٌ فَيَدْخُلُونَ ثُمَّ أَقُولُ أَدْخِلِ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ أَذْنَى شَيْءٍ فَقَالَ أَنَسٌ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى أَصَابِعِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ\*

۲۳۵۷- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا مَعْبُدُ بْنُ هِلَالٍ الْعَنْزِيُّ قَالَ اجْتَمَعْنَا نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ فَذَهَبْنَا إِلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَذَهَبْنَا مَعَنَا بَنَاتُ الْبَنَانِيِّ إِلَيْهِ يَسْأَلُهُ لَنَا عَنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ فَإِذَا هُوَ فِي قَصْرِهِ فَوَافَقْنَاهُ يُصَلِّي الضُّحَى فَاسْتَأْذَنَّا فَأَذِنَ لَنَا وَهُوَ قَاعِدٌ عَلَى فِرَاشِهِ فَقُلْنَا لِثَابِتٍ لَا تَسْأَلُهُ عَنْ شَيْءٍ أَوَّلَ مِنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ فَقَالَ يَا أَبَا حَمْزَةَ هَؤُلَاءِ إِخْوَانُكَ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ جَاءُوكَ يَسْأَلُونَكَ

عَنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ فَقَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ مَآجَ النَّاسُ بَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ فَيَقُولُ لَسْتُ لَهَا وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِإِبْرَاهِيمَ فَإِنَّهُ خَلِيلُ الرَّحْمَنِ فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ لَسْتُ لَهَا وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُوسَى فَإِنَّهُ كَلِيمُ اللَّهِ فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ لَسْتُ لَهَا وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِعِيسَى فَإِنَّهُ رُوحُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُ لَسْتُ لَهَا وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَأْتُونِي فَأَقُولُ أَنَا لَهَا فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فَيُؤْذِنُ لِي وَيُلْهِمُنِي مَحَامِدَ أَحْمَدُهُ بِهَا لَا تَحْضُرُنِي إِلَّا أَنْ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ وَأَخِيرُ لَهُ سَاجِدًا فَيَقُولُ يَا مُحَمَّدُ ارْزُقْ رَأْسَكَ وَقُلْ يُسْمِعْ لَكَ وَسَلْ تُعْطَ وَاشْفَعْ تُشْفَعْ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أُمِّي أُمِّي فَيَقُولُ انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مِنْهَا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ شَعِيرَةٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ ثُمَّ أَعُوذُ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ثُمَّ أَخِيرُ لَهُ سَاجِدًا فَيَقُولُ يَا مُحَمَّدُ ارْزُقْ رَأْسَكَ وَقُلْ يُسْمِعْ لَكَ وَسَلْ تُعْطَ وَاشْفَعْ تُشْفَعْ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أُمِّي أُمِّي فَيَقُولُ انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مِنْهَا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ أَوْ حَرْدَلَةٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَأَخْرِجُهُ فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ ثُمَّ أَعُوذُ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ثُمَّ أَخِيرُ لَهُ سَاجِدًا فَيَقُولُ يَا مُحَمَّدُ ارْزُقْ رَأْسَكَ وَقُلْ يُسْمِعْ لَكَ وَسَلْ تُعْطَ وَاشْفَعْ تُشْفَعْ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أُمِّي أُمِّي فَيَقُولُ انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ أَذْنَى أَذْنَى أَوْ ذَنَى مِثْقَالِ حَبَّةٍ حَرْدَلٍ مِنْ

ﷺ نے بیان فرمایا کہ جب قیامت کا دن ہوگا تو لوگ (دریا کی طرح) موج ماریں گے (بے قرار ہوں گے) تو یہ لوگ حضرت آدم علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور کہیں گے کہ اپنے پروردگار کے پاس ہماری شفاعت کیجئے، وہ کہیں گے کہ میں اس کا اہل نہیں ہوں، لیکن تم حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس جاؤ کہ وہ اللہ کے خلیل ہیں، پھر یہ لوگ حضرت ابراہیم کے پاس جائیں گے، وہ کہیں گے کہ میں اس کا اہل نہیں ہوں، تم حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ، وہ اللہ کے کلیم ہیں، لوگ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس پہنچیں گے، وہ جواب دیں گے کہ میں اس کا اہل نہیں ہوں، لیکن تم حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ، وہ اللہ کی روح اور اس کے کلمہ ہیں، یہ لوگ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پاس آئیں گے تو وہ بھی کہیں گے کہ میں اس کا اہل نہیں ہوں، لیکن تم محمد ﷺ کے پاس جاؤ، لوگ میرے پاس آئیں گے تو میں کہوں گا میں اس کا اہل ہوں، میں اپنے رب سے اجازت چاہوں گا مجھے اجازت ملے گی اور میرے دل میں ایسے کلمات حمد ڈال دے گا جواب مجھے یاد نہیں اور میں ان ہی کلمات سے اس کی حمد بیان کروں گا، اور سجدے میں گر جاؤں گا، پھر کہا جائے گا اے محمد! اپنا سر اٹھاؤ، کہو سنا جائے گا، مانگو دیا جائے گا، شفاعت کرو قبول ہوگی، میں عرض کروں گا اے میرے رب! میری امت، میری امت، حکم ہو گا کہ جس کے دل میں ایک جو برابر بھی ایمان ہو اس کو دوزخ سے نکال لو، چنانچہ میں جاؤں گا اور یہ کروں گا پھر لوٹ کر آؤں گا اور ان ہی کلمات حمد سے اس کی حمد بیان کروں گا اور سجدے میں گر جاؤں گا تو کہا جائے گا کہ اے محمد! سر اٹھاؤ اور کہو سنا جائے گا، مانگو دیا جائے گا اور شفاعت کرو قبول ہوگی، میں عرض کروں گا اے میری امت، میری امت، تو کہا جائے گا کہ جاؤ اور دوزخ میں سے اس شخص کو نکال لو جس کے دل میں ذرہ یا رائی کے برابر ایمان ہو، میں جاؤں گا اور ایسا ہی کروں گا پھر لوٹ کر آؤں گا اور ان ہی کلمات سے اس کی حمد بیان کروں گا، پھر میں سجدے میں گر جاؤں گا تو کہا جائے گا اے محمد! اپنا سر اٹھاؤ کہو سنا جائے گا، مانگو دیا جائے گا اور شفاعت کرو قبول ہوگی، میں عرض کروں گا اے میرے رب! میری امت، میری امت، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ جاؤ اور اس شخص کو دوزخ سے نکال لو جس کے دل میں

رائی کے دانہ سے بھی کم بہت ہی کم ایمان ہو، میں جاؤں گا اور ایسا ہی کروں گا۔ سعید کا بیان ہے کہ جب ہم حضرت انسؓ کے پاس سے نکلے تو میں نے اپنے بعض ساتھیوں سے کہا کہ کاش ہم لوگ حسن (بصری) کے پاس چلتے جو اس وقت ابو خلیفہ کے مکان میں چھپے ہوئے تھے اور ان سے وہ حدیث بیان کرتے جو ہم سے انسؓ نے بیان کی ہے، چنانچہ ہم لوگ ان کے پاس آئے، انہیں سلام کیا، انہوں نے اندر آنے کی اجازت دی، ہم نے ان سے کہا کہ اے ابو سعید ہم آپ کے پاس آپ کے بھائی انسؓ بن مالک کے پاس سے آئے ہیں، شفاعت کے متعلق جیسی حدیث انہوں نے بیان کیا ہم نے ویسی نہیں سنی، انہوں نے کہا کہ بیان کر، ہم نے حدیث بیان کی، جب اس آخری مقام پر پہنچے تو انہوں نے کہا اور بیان کرو، ہم نے کہا اس سے زیادہ انہوں نے بیان نہیں کیا، انہوں نے کہا کہ انسؓ نے جبکہ وہ ہوش و حواس میں تھے تیس سال کا عرصہ ہوا مجھ سے یہ حدیث بیان کی میں نہیں جانتا کہ وہ بھول گئے یا اس لئے اس کے ذکر کو ناپسند کیا کہ لوگ بھروسہ نہ کر بیٹھیں اور عمل چھوڑ دیں، ہم نے کہا اے ابو سعید ہم سے بیان کیجئے تو وہ ہنسے اور کہا سچ ہے انسان جلد باز پیدا کیا گیا ہے، میں نے اس کا ذکر صرف اس لئے کیا تھا کہ میرا ارادہ تھا کہ میں تم سے وہ حدیث بیان کروں انسؓ نے مجھ سے اسی طرح بیان کیا جس طرح تم سے بیان کیا پھر کہا کہ آپ نے فرمایا میں چوتھی بار لوٹ کر آؤں گا اور ان ہی کلمات سے اس کی حمد بیان کروں گا پھر سجدہ میں گر جاؤں گا تو کہے گا کہ محمدؐ سر اٹھاؤ، کہو سنا جائے گا، مانگو دیا جائے گا، شفاعت کر دو قبول ہوگی، میں عرض کروں گا کہ اے رب مجھے ان لوگوں کے نکالنے کی اجازت دے جنہوں نے لا الہ الا اللہ کہا ہو تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ قسم ہے میری عزت و جلال کی اور عظمت و کبریائی کی کہ میں دوزخ سے اس کو نکال دوں گا جس نے لا الہ الا اللہ کہا ہو۔

۲۳۵۸۔ محمد بن خالد، عبید اللہ بن موسیٰ، اسرائیل، منصور، ابراہیم، عبیدہ، حضرت عبداللہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اہل جنت میں، جنت میں سب سے آخر میں داخل ہونے والا اور دوزخ والوں میں دوزخ سے سب سے پہچے نکلنے والا ایک آدمی ہوگا، جو گھسٹ کر نکلے گا، اس

إِيمَانٍ فَأَخْرَجَهُ مِنَ النَّارِ فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ فَلَمَّا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِ أَنَسٍ قُلْتُ لِبَعْضِ أَصْحَابِنَا لَوْ مَرَرْنَا بِالْحَسَنِ وَهُوَ مُتَوَارٍ فِي مَنْزِلِ أَبِي خَلِيفَةَ فَحَدَّثْنَاهُ بِمَا حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ فَأَتَيْنَاهُ فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَأَذِنَ لَنَا فَقُلْنَا لَهُ يَا أَبَا سَعِيدٍ جِئْنَاكَ مِنْ عِنْدِ أَخِيكَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فَلَمْ نَرِ مِثْلَ مَا حَدَّثَنَا فِي الشَّفَاعَةِ فَقَالَ هِيَ فَحَدَّثْنَاهُ بِالْحَدِيثِ فَانْتَهَى إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ فَقَالَ هِيَ فَقُلْنَا لَمْ يَزِدْ لَنَا عَلَى هَذَا فَقَالَ لَقَدْ حَدَّثَنِي وَهُوَ جَمِيعٌ مِنْذُ عِشْرِينَ سَنَةً فَلَا أَدْرِي أَنَسِي أَمْ كَرِهَ أَنْ تَتَكَلَّمُوا قُلْنَا يَا أَبَا سَعِيدٍ فَحَدَّثَنَا فَضَحِكَ وَقَالَ خُلِقَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا مَا ذَكَرْتُهُ إِلَّا وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أُحَدِّثَكُمْ حَدَّثَنِي كَمَا حَدَّثَكُمْ بِهِ قَالَ ثُمَّ أَعُوذُ الرَّابِعَةَ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ثُمَّ أَخْبَرْتُ لَهُ سَاجِدًا فَيَقُولُ يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ وَقُلْ يُسْمَعُ وَسَلْ تُعْطَى وَاشْفَعْ تُشْفَعَ فَأَقُولُ يَا رَبِّ ائْذَنْ لِي فِيمَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيَقُولُ وَعِزَّتِي وَجَلَالِي وَكِبْرِيَايَ وَعَظَمَتِي لَأُخْرِجَنَّ مِنْهَا مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ \*

۲۳۵۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَالِدٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ آخِرَ أَهْلِ الْحَنَّةِ دُخُولًا الْحَنَّةِ وَآخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا

پروردگار اس سے فرمائے گا کہ جنت میں داخل ہو جا، وہ عرض کرے گا کہ اے پروردگار! جنت تو بھری ہوئی ہے، اللہ تعالیٰ تین بار اس سے یہ فرمائے گا، اور ہر بار وہ یہی جواب دے گا کہ جنت بھری ہوئی ہے، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ تیرے لئے دنیا کی طرح دس گنا ہے۔

۲۳۵۹۔ علی بن حجر، عیسیٰ بن یونس، اعمش، خیشمہ، عدی بن حاتم سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے ہر آدمی سے اس کا رب اس طرح کلام فرمائے گا کہ اس کے درمیان اور خدا کے درمیان کوئی ترجمان نہ ہوگا، وہ اپنے دائیں طرف دیکھے گا تو اس کو اپنے اعمال کے سوا کچھ نظر نہ آئے گا اور بائیں طرف دیکھے گا تو اس کو اپنے اعمال ہی نظر آئیں گے اور اپنے آگے دیکھے گا تو جہنم نظر آئے گی، پس دوزخ سے بچو اگرچہ کھجور کے ایک ٹکڑے ہی کے عوض کیوں نہ ہو، اعمش نے بیان کیا کہ مجھ سے عمرو بن مرہ نے خیشمہ کے واسطے سے اسی طرح نقل کیا اور اس میں اتنا زیادہ ہے، اگرچہ اچھی بات ہی کے ذریعہ کیوں نہ ہو۔

۲۳۶۰۔ عثمان بن ابی شیبہ، جریر، منصور، ابراہیم، عبیدہ، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہود کا ایک عالم (آپ کے پاس) آیا اور کہا کہ جب قیامت کا دن ہوگا تو اللہ تعالیٰ آسمانوں کو ایک انگلی پر، اور زمینوں کو ایک انگلی پر، اور پانی اور کچھڑ کو ایک انگلی پر اور دیگر تمام مخلوقات کو ایک انگلی پر اٹھالے گا، پھر ان کو ہلا کر فرمائے گا کہ میں بادشاہ ہوں، میں بادشاہ ہوں، میں نے آنحضرت ﷺ کو دیکھا کہ اس کی بات کو پسند کرتے ہوئے اور اس کی تصدیق کرتے ہوئے بنے، یہاں تک کہ آپ کے دندان مبارک کھل گئے، پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت تلاوت فرمائی مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ سے يُشْرِكُونَ تک۔

۲۳۶۱۔ مسدد، ابو عوانہ، قتادہ، صفوان بن محرز سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ تم نے رسول اللہ ﷺ کو سرگوشی کے متعلق کس طرح فرماتے ہوئے سنا ہے، انہوں نے کہا کہ تم میں سے ایک شخص اپنے پروردگار سے قریب ہو گا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اپنا پردہ اس پر ڈال دے گا، پھر فرمائے گا، کیا تو نے فلاں

مِنَ النَّارِ رَجُلٌ يَخْرُجُ حَبْوًا فَيَقُولُ لَهُ رَبُّهُ اَدْخُلِ الْجَنَّةَ فَيَقُولُ رَبِّ الْجَنَّةِ مَلَأَى فَيَقُولُ لَهُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فِكُلْ ذَلِكَ يُعِيدُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ مَلَأَى فَيَقُولُ إِنَّ لَكَ مِثْلَ الدُّنْيَا عَشْرَ مَرَّاتٍ \*  
۲۳۵۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ خَيْثَمَةَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا سَيَكْلُمُهُ رَبُّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ تَرْجُمانٌ فَيَنْظُرُ أَيَمَنَ مِنْهُ فَلَا يَرَى إِلَّا مَا قَدَّمَ مِنْ عَمَلِهِ وَيَنْظُرُ أَشْأَمَ مِنْهُ فَلَا يَرَى إِلَّا مَا قَدَّمَ وَيَنْظُرُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلَا يَرَى إِلَّا النَّارَ تَلْقَاءَ وَجْهِهِ فَاتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ قَالَ الْأَعْمَشُ وَحَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَرْثَةَ عَنْ خَيْثَمَةَ مِثْلَهُ وَزَادَ فِيهِ وَلَوْ بِكَلِمَةٍ طَبِيعَةٍ \*

۲۳۶۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ حَبْرٌ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ إِنَّهُ إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ جَعَلَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ عَلَى إِصْبَعٍ وَالْأَرْضِينَ عَلَى إِصْبَعٍ وَالْمَاءَ وَالشَّرَى عَلَى إِصْبَعٍ وَالْحَلَائِقَ عَلَى إِصْبَعٍ ثُمَّ يَهْزُهُنَّ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الْمَلِكُ فَلَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضْحَكُ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ تَعَجُّبًا وَتَصْدِيقًا لِقَوْلِهِ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ) إِلَى قَوْلِهِ (يُشْرِكُونَ) \*

۲۳۶۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرِزٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي النَّجْوَى قَالَ يَذْنُو أَحَدُكُمْ مِنْ رَبِّهِ حَتَّى يَضَعَ كَنَفَهُ

فلاں کام کئے تھے، وہ عرض کرے گا، ہاں! پھر فرمائے گا کہ تو نے فلاں فلاں کام کئے تھے، وہ کہے گا ہاں! اور اس طرح اس سے اقرار کرا لے گا، تو فرمائے گا کہ میں نے دنیا میں تیری پردہ پوشی کی تھی، آج میں ان کو بخش دیتا ہوں۔ اور آدم کا بیان ہے کہ ہم نے شیباں سے بیان کیا وہ کہتے ہیں کہ ہم سے قتادہ نے بیان کیا انہوں نے کہا کہ ہم سے صفوان نے بیان کیا، انہوں نے ابن عمرؓ سے نقل کیا کہ میں نے نبی ﷺ سے سنا۔

باب ۱۲۶۸۔ اللہ کا قول کہ اللہ نے موسیٰ علیہ السلام سے بات کی۔

۲۳۶۲۔ یحییٰ بن کثیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، حمید بن عبد الرحمن، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حضرت آدمؑ اور حضرت موسیٰؑ بحث کرنے لگے، موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ تم وہی آدمؑ ہو جنہوں نے اپنی اولاد کو جنت سے نکلوا دیا، آدم علیہ السلام نے کہا کہ تم ہی وہ موسیٰؑ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے تم کو اپنی پیغمبری اور کلام سے برگزیدہ کیا ہے، پھر تم مجھے اس چیز پر ملامت کرتے ہو جو میرے حق میں میرے پیدا ہونے سے پہلے مقدر ہو چکی ہے، آدم علیہ السلام، موسیٰ علیہ السلام پر بحث میں غالب آئے۔

۲۳۶۳۔ مسلم بن ابراہیم، ہشام، قتادہ، حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مومن لوگ قیامت کے دن جمع ہوں گے تو ایک دوسرے سے کہیں گے کاش ہم اپنے رب کی بارگاہ میں شفاعت کراتے تاکہ وہ ہمیں ہماری اس جگہ سے نجات دے چنانچہ یہ لوگ حضرت آدم علیہ السلام کے پاس آکر کہیں گے کہ آپ تمام انسانوں کے باپ ہیں، آپ کو اللہ نے اپنے ہاتھ سے پیدا کیا اور فرشتوں کو آپ کے سامنے سجدہ کرایا اور آپ کو تمام چیزوں کے نام بتائے، ہمارے رب کے پاس ہماری شفاعت کیجئے، حضرت آدم جواب دیں گے کہ میں اس کا اہل نہیں ہوں اور اپنی خطا بیان کریں گے جس کے مرتکب ہوئے تھے۔

۲۳۶۴۔ عبد العزیز بن عبد اللہ، سلیمان، شریک بن عبد اللہ، حضرت

عَلَيْهِ فَيَقُولُ أَعْمَلْتَ كَذَا وَكَذَا فَيَقُولُ نَعَمْ وَيَقُولُ عَمِلْتُ كَذَا وَكَذَا فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقْرُرُهُ ثُمَّ يَقُولُ إِنِّي سَتَرْتُ عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ وَقَالَ آدَمُ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۱۲۶۸ باب قوله ( وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ) \*

۲۳۶۲- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا عُقَيْلٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اخْتَلَعَ آدَمُ وَمُوسَى فَقَالَ مُوسَى أَنْتَ آدَمُ الَّذِي أَخْرَجْتَ ذُرِّيَّتَكَ مِنَ الْجَنَّةِ قَالَ آدَمُ أَنْتَ مُوسَى الَّذِي اصْطَفَاكَ اللَّهُ بِرِسَالَاتِهِ وَكَلَامِهِ ثُمَّ تَلَوْنِي عَلَى أَمْرٍ قَدْ قَدَّرَ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ أُخْلَقَ فَحَجَّ آدَمُ مُوسَى \*

۲۳۶۳- حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِیْرَاهِیْمٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجْمَعُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُونَ لَوْ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنَا فَيُرِيحُنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ لَهُ أَنْتَ آدَمُ أَبُو الْبَشَرِ خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَأَسَجَدَ لَكَ الْمَلَائِكَةُ وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا فَيَقُولَ لَهُمْ لَسْتُ هُنَاكُمْ فَيَذْكُرُ لَهُمْ حَطِيئَتَهُ النَّبِيُّ أَصَابَ \*

۲۳۶۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ

ابن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں، ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ جس رات کو رسول اللہ ﷺ کو مسجد کعبہ سے معراج ہوئی تو وحی کے پہنچنے سے قبل آپ کے پاس تین فرشتے آئے، اس وقت آدمی خانہ کعبہ میں سوئے ہوئے تھے، ایک نے کہا ان میں وہ کون ہیں جن کی تلاش میں ہم ہیں، بیچ والے نے اشارے سے بتایا کہ ان میں سب سے اچھے ہیں، پچھلے فرشتے نے کہا کہ ان میں جو بہتر ہیں ان کو لے لو، اس رات کو یہی ہوا، پھر دوسری رات آنے تک ان فرشتوں کو نہیں دیکھا۔ دوسری رات کو وہ فرشتے آئے، آپ کا دل ان کو دیکھ رہا تھا اور آنکھیں سوئی ہوئی تھیں، انبیاء کا یہی حال ہوتا ہے کہ ان کی آنکھیں سوتی ہیں اور دل نہیں سوتے، ان فرشتوں نے آپؐ سے کوئی بات نہیں کی اور آپ کو اٹھا کر چاہ زمزم کے پاس لے جا کر رکھ دیا، جبریلؑ نے اس کام کو سنبھالا، انہوں نے آپ کے گلے سے لے کر دل کے نیچے تک سینہ کو چاک کیا اور سینہ اور پیٹ کو (خواہشات سے) خالی کیا، اور اپنے ہاتھ سے زمزم کے پانی سے دھویا، آپ کے پیٹ کو خوب صاف کیا، پھر سونے کا ایک طشت لایا گیا جس میں سونے کا ایک برتن ایمان اور حکمت سے بھرا ہوا تھا، اس سے آپ کے سینہ اور حلق کی رگوں کو بھرا، پھر اس کو برابر کر دیا، پھر آپ کو آسمان دنیا تک لے چڑھے اور اس کے ایک دروازہ کو کھٹکھٹایا، آسمان والوں نے پوچھا کون؟ انہوں نے جواب دیا جبریلؑ، انہوں نے پوچھا کہ تمہارے ساتھ کون ہیں، کہا میرے ساتھ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ہیں، ان لوگوں نے پوچھا کیا بلائے گئے ہیں، کہا ہاں! انہوں نے کہا خوب! اچھے آئے (خوش آمدید) آسمان والے اس سے خوش ہو رہے تھے، آسمان والے فرشتوں کو اس کی خبر نہیں ہوتی کہ اللہ تعالیٰ زمین میں کیا کرنا چاہتا ہے جب تک کہ ان کو بتلانہ دے، آپ نے آسمان دنیا میں حضرت آدمؑ کو پایا، آپؑ سے جبریلؑ نے فرمایا کہ آپ کے باپ ہیں ان کو سلام کیجئے، آپؑ نے سلام کیا، انہوں نے جواب دیا اور کہا کہ تمہارا آنا مبارک اے میرے بیٹے، تم اچھے بیٹے ہو، اس وقت آپ کی نظر دو نہروں پر پڑی جو بہہ رہی تھیں، آپ نے فرمایا اے جبریلؑ یہ دو نہریں کیسی ہیں؟ انہوں نے کہا کہ یہ نیل اور فرات کا منبع ہے، پھر اسی آسمان میں آپ کو لے کر پھرانے لگے، آپ ایک نہر کے پاس سے گزرے جس پر موتی اور

حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ لَيْلَةَ أُسْرِي بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَسْجِدِ الْكَعْبَةِ أَنَّهُ جَاءَهُ ثَلَاثَةُ نَفَرٍ قَبْلَ أَنْ يُوحَى إِلَيْهِ وَهُوَ نَائِمٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَقَالَ أَوَّلُهُمْ أَتَيْتُهُمْ هُوَ فَقَالَ أَوْسَطُهُمْ هُوَ خَيْرُهُمْ فَقَالَ آخِرُهُمْ خُذُوا خَيْرَهُمْ فَكَانَتْ تِلْكَ اللَّيْلَةُ فَلَمْ يَرَهُمْ حَتَّى أَتَوْهُ لَيْلَةَ أُخْرَى فِيمَا يَرَى قَلْبُهُ وَتَنَامُ عَيْنُهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ وَكَذَلِكَ الْأَنْبِيَاءُ تَنَامُ أَعْيُنُهُمْ وَلَا تَنَامُ قُلُوبُهُمْ فَلَمْ يَكْلُمُوهُ حَتَّى اخْتَمَلُوهُ فَوَضَعُوهُ عِنْدَ بئرِ زَمْزَمَ فَنَزَلَهُ مِنْهُمْ جِبْرِيلُ فَشَقَّ جِبْرِيلُ مَا بَيْنَ نَحْرِهِ إِلَى لَتَيْتِهِ حَتَّى فَرَغَ مِنْ صَدْرِهِ وَجَوْفِهِ فَعَسَلَهُ مِنْ مَاءِ زَمْزَمَ بِيَدِهِ حَتَّى أَتَقَى جَوْفَهُ ثُمَّ أَتَى بِطَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ فِيهِ تَوْرٌ مِنْ ذَهَبٍ مَحْشُورٌ إِمَانًا وَحِكْمَةً فَحَشَا بِهِ صَدْرَهُ وَلَعَادِيدهُ يَعْنِي عُرُوقَ حَلْقِهِ ثُمَّ أَطْبَقَهُ ثُمَّ عَرَجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَضَرَبَ أَبَا مِنْ أَبْوَابِهَا فَنَادَاهُ أَهْلُ السَّمَاءِ مَنْ هَذَا فَقَالَ جِبْرِيلُ قَالُوا وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مَعِيَ مُحَمَّدٌ قَالَ وَقَدْ بُعِثَ قَالَ نَعَمْ قَالُوا فَمَرْحَبًا بِهِ وَأَهْلًا فَيَسْتَبْشِرُ بِهِ أَهْلُ السَّمَاءِ لَا يَعْلَمُ أَهْلُ السَّمَاءِ بِمَا يُرِيدُ اللَّهُ بِهِ فِي الْأَرْضِ حَتَّى يُعْلِمَهُمْ فَوَجَدَ فِي السَّمَاءِ الدُّنْيَا آدَمَ فَقَالَ لَهُ جِبْرِيلُ هَذَا أَبُوكَ آدَمُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَرَدَّ عَلَيْهِ آدَمَ وَقَالَ مَرْحَبًا وَأَهْلًا يَا بَنِي نَعَمَ الْإِبْنُ أَنْتَ فَإِذَا هُوَ فِي السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِنَهْرَيْنِ يَطْرُدَانِ فَقَالَ مَا هَذَانِ النَّهْرَانِ يَا جِبْرِيلُ قَالَ هَذَا النَّيْلُ وَالْفَرَاتُ عُصْرُهُمَا ثُمَّ مَضَى بِهِ فِي السَّمَاءِ



زمرہ کے محل بنے ہوئے تھے آپ نے ہاتھ مارا تو معلوم ہوا کہ وہ مشک ہے، آپ نے پوچھا ہے جبریل یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا کہ یہ کوثر ہے جو آپ کے لئے آپ کے رب نے رکھ چھوڑی ہے، پھر دوسرے آسمان پر لے گئے تو فرشتوں نے یہاں بھی وہی سوال کیا جو پہلے فرشتوں نے کیا تھا کہ کون؟ تو انہوں نے کہا کہ جبریل، انہوں نے پوچھا کہ تمہارے ساتھ کون ہے؟ کہا محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) انہوں نے پوچھا کیا بلائے گئے ہیں؟ کہا ہاں، انہوں نے کہا تمہارا آنا مبارک ہو، پھر تیسرے آسمان پر لے گئے اور ان فرشتوں نے بھی وہی پوچھا جو پہلے اور دوسرے آسمان والوں نے پوچھا تھا، پھر چوتھے آسمان پر لے گئے تو وہاں بھی فرشتوں نے اسی طرح گفتگو کی، پھر پانچویں آسمان پر لے گئے تو وہاں بھی فرشتوں نے اسی طرح گفتگو کی، پھر چھٹے آسمان پر لے گئے تو وہاں بھی فرشتوں نے اسی طرح گفتگو کی، پھر ساتویں آسمان پر لے گئے تو وہاں بھی فرشتوں نے اسی طرح گفتگو کی، ہر آسمان پر انبیاء سے ملاقات ہوئی، آپ نے ان کا نام لیا جن میں سے اور یس علیہ السلام کا دوسرے آسمان پر اور ہارون علیہ السلام کا چوتھے آسمان پر اور یونس علیہ السلام پر کسی پیغمبر کا جن کا نام مجھے یاد نہیں رہا، اور ابراہیم علیہ السلام کا چھٹے آسمان پر اور حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ساتویں آسمان پر اللہ تعالیٰ کے ساتھ ہم کلام ہونے کی فضیلت کی بنا پر ملنا مجھے یاد نہیں رہا، موسیٰ علیہ السلام نے عرض کیا کہ اے میرے پروردگار! مجھ کو یہ گمان نہ تھا کہ مجھ سے بھی زیادہ بلندی پر کوئی شخص جائے گا، پھر آپ کو اس سے بھی اوپر لے گئے جس کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو نہیں، یہاں تک کہ سدرۃ المنتہیٰ کے پاس پہنچے، پھر اللہ رب العزت سے نزدیک ہوئے اور اس قدر نزدیک ہوئے جیسے کمان کے دو کونے، بلکہ اس سے بھی زیادہ نزدیک ہوئے، پھر اللہ تعالیٰ نے آپ کو وحی بھیجی جو وحی بھیجی، اس میں یہ بھی تھا کہ آپ کی امت پر دن رات میں پچاس نمازیں فرض کی گئیں، پھر نیچے اترے، حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس پہنچے تو انہوں نے آپ کو روک لیا اور کہا اے محمد تمہارے رب نے تم سے کیا عہد لیا، آپ نے فرمایا کہ مجھ سے دن رات میں پچاس نمازیں پڑھنے کا عہد لیا ہے، انہوں نے کہا کہ تمہاری امت اس کی طاقت نہیں رکھتی اس لئے لوٹ جاؤ اور اسے

فَإِذَا هُوَ بَنَاهُ آخَرَ عَلَيْهِ قَصْرٌ مِّنْ لُّؤْلُؤٍ وَزَبَرَجَدٍ فَضْرَبَ يَدَهُ فَإِذَا هُوَ مِسْكَ أَذْفَرُ قَالَ مَا هَذَا يَا جِبْرِيلُ قَالَ هَذَا الْكَوْثَرُ الَّذِي خَبَأَ لَكَ رَبُّكَ ثُمَّ عَرَجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ فَقَالَتِ الْمَلَائِكَةُ لَهُ مِثْلَ مَا قَالَتْ لَهُ الْأُولَى مِّنْ هَذَا قَالَ جِبْرِيلُ قَالُوا وَمَنْ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ قَالُوا مَرْحَبًا بِهِ وَأَهْلًا ثُمَّ عَرَجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ وَقَالُوا لَهُ مِثْلَ مَا قَالَتْ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ ثُمَّ عَرَجَ بِهِ إِلَى الرَّابِعَةِ فَقَالُوا لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ عَرَجَ بِهِ إِلَى الْخَامِسَةِ فَقَالُوا مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ عَرَجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ فَقَالُوا لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ عَرَجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ فَقَالُوا لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ كُلُّ سَمَاءٍ فِيهَا أَنْبِيَاءُ قَدْ سَمَّاهُمْ فَأَوْعِيتُ مِنْهُمْ إِدْرِيسَ فِي الثَّانِيَةِ وَهَارُونَ فِي الرَّابِعَةِ وَآخَرَ فِي الْخَامِسَةِ لَمْ أَخْفِظِ اسْمَهُ وَإِبْرَاهِيمَ فِي السَّادِسَةِ وَمُوسَى فِي السَّابِعَةِ بِتَفْضِيلِ كَلَامِ اللَّهِ فَقَالَ مُوسَى رَبِّ لَمْ أَظُنْ أَنْ يَرْفَعَ عَلَيَّ أَحَدٌ ثُمَّ عَلَا بِهِ فَوْقَ ذَلِكَ بِمَا لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا اللَّهُ حَتَّى جَاءَ سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى وَدَنَا لِلْحَبَّارِ رَبِّ الْعِزَّةِ فَنَدَلَنِي حَتَّى كَانَ مِنْهُ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى فَأَوْحَى إِلَيَّ فِيمَا أَوْحَى إِلَيَّ خَمْسِينَ صَلَاةً عَلَى أُمَّتِكَ كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ثُمَّ هَبَطَ حَتَّى بَلَغَ مُوسَى فَاحْتَبَسَهُ مُوسَى فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ مَاذَا عَهْدَ إِلَيْكَ رَبُّكَ قَالَ عَهْدَ إِلَيَّ خَمْسِينَ صَلَاةً كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ قَالَ إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ فَارْجِعْ فَلْيُخَفِّفْ عَنْكَ رَبُّكَ وَعَنْهُمْ فَالْتَفَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى

جَبْرِیلَ کَأَنَّهُ یَسْتَشِیرُهُ فِی ذَٰلِكَ فَأَشَارَ إِلَیْهِ  
جَبْرِیلُ أَنْ نَعَمْ إِنْ شِئْتَ فَعَلَّا بِهِ إِلَى الْجَبَّارِ  
فَقَالَ وَهُوَ مَكَانُهُ يَا رَبِّ حَفَفَ عَنَّا فِإِنَّ  
أُمَّتِی لَا تَسْتَطِیعُ هَذَا فَوَضَعَ عَنْهُ عَشَرَ  
صَلَوَاتٍ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مُوسَى فَاحْتَبَسَهُ فَلَمْ  
یَزَلْ یُرَدِّدُهُ مُوسَى إِلَى رَبِّهِ حَتَّى صَارَتْ  
إِلَى خَمْسٍ صَلَوَاتٍ ثُمَّ احْتَبَسَهُ مُوسَى عِنْدَ  
الْحَمْسِ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ وَاللَّهِ لَقَدْ رَاوَدْتُ  
بَنِی إِسْرَآئِیلَ قَوْمِی عَلَی أَذْنِی مِنْ هَذَا  
فَضَعُفُوا فَفَرَّکُوهُ فَأَمَتَتْ أَضْعَفُ أَجْسَادًا  
وَقُلُوبًا وَأَبْدَانًا وَأَبْصَارًا وَأَسْمَاعًا فَارْجِعْ  
فَلِیُخَفِّفَ عَنْكَ رَبُّكَ كُلَّ ذَٰلِكَ یَلْتَفِتُ النَّبِیُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ إِلَى جَبْرِیلَ لِیُشِیرَ  
عَلِیْهِ وَلَا یَکْرَهُ ذَٰلِكَ جَبْرِیلُ فَرَفَعَهُ عِنْدَ  
الْحَامِسَةِ فَقَالَ يَا رَبِّ إِنْ أُمَّتِی ضَعَفَاءُ  
أَجْسَادُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ وَأَسْمَاعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ  
وَأَبْدَانُهُمْ فَخَفَّفَ عَنَّا فَقَالَ الْجَبَّارُ يَا مُحَمَّدُ  
قَالَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَیْكَ قَالَ إِنَّهُ لَا یُبْدَلُ الْقَوْلُ  
لَدَیَّ کَمَا فَرَضْتُهُ عَلَیْكَ فِی أَمِّ الْكِتَابِ قَالَ  
فَكُلُّ حَسَنَةٍ بَعَثَ أَمْثَالِهَا فَهِيَ خَمْسُونَ فِی  
أَمِّ الْكِتَابِ وَهِيَ خَمْسٌ عَلَیْكَ فَرَجَعَ إِلَى  
مُوسَى فَقَالَ کَیْفَ فَعَلْتَ فَقَالَ خَفَّفَ عَنَّا  
أَعْطَانَا بِكُلِّ حَسَنَةٍ عَشَرَ أَمْثَالِهَا قَالَ مُوسَى  
قَدْ وَاللَّهِ رَاوَدْتُ بَنِی إِسْرَآئِیلَ عَلَی أَذْنِی  
مِنْ ذَٰلِكَ فَفَرَّکُوهُ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَلِیُخَفِّفَ  
عَنْكَ أَيْضًا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ  
وَسَلَّمَ يَا مُوسَى قَدْ وَاللَّهِ اسْتَحْصِیْتُ مِنْ  
رَبِّی مِمَّا احْتَلَفْتُ إِلَیْهِ قَالَ فَاهْبِطْ بِاسْمِ اللَّهِ  
قَالَ وَاسْتَبْقِظْ وَهُوَ فِی مَسْجِدِ الْحَرَامِ \*

رب سے اپنے لئے اور اپنی امت کے واسطے تخفیف کراؤ، نبی ﷺ نے  
جبریل کی طرف رخ کیا گویا آپ ان سے مشورہ لینا چاہتے تھے، جبریل  
نے مشورہ دیا کہ ہاں اگر آپ کی خواہش ہو، چنانچہ جبریل آپ کو اللہ  
تعالیٰ کے پاس لے گئے، آپ نے اپنی پہلی جگہ پر کھڑے ہو کر عرض  
کیا کہ اے رب نمازوں میں ہم پر کمی فرما، میری امت اس کی طاقت  
نہیں رکھتی، اللہ تعالیٰ نے دس نمازیں کم کر دیں، پھر حضرت موسیٰ  
علیہ السلام کے پاس آئے تو انہوں نے روک لیا، حضرت موسیٰ علیہ  
السلام آپ کو اسی طرح اپنے رب کے پاس واپس بھیجتے رہے حتیٰ کہ  
پانچ نمازیں رہ گئیں، پھر پانچ کے بعد بھی حضرت موسیٰ علیہ السلام  
نے آپ کو روکا اور کہا اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) میں نے اپنی قوم  
بنی اسرائیل کو اس سے بھی کم نمازیں پڑھانا چاہیں لیکن وہ ضعیف ہو  
گئے اور اس کو چھوڑ دیا، تمہاری امت تو جسم، دل، بدن، آنکھ اور کان  
کے اعتبار سے بہت ضعیف ہے لہذا واپس جاؤ تمہارا رب تمہاری نماز  
میں کمی کر دے گا، ہر بار نبی ﷺ جبریل کی طرف دیکھتے تھے تاکہ ان  
سے مشورہ لیں اور جبریل اس کو ناپسند نہیں کرتے تھے چنانچہ پانچویں  
بار بھی آپ کو لے گئے آپ نے عرض کیا اے رب میری امت کے  
جسم ناتواں ہیں اور ان کے دل اور ان کے کان اور ان کے بدن کمزور  
ہیں اس لئے ہم پر تخفیف فرما، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے محمد (صلی اللہ  
علیہ وسلم) آپ نے فرمایا ”لبیک وسعدیک“ اللہ نے فرمایا کہ میرے  
پاس بات بدلی نہیں جاتی جو میں نے تم پر فرض کیا تھا وہ ام الکتاب (لوح  
محفوظ) میں ہے، اللہ نے فرمایا کہ ہر نیکی کا ثواب دس گنا ہے اس لئے  
پانچ نمازیں جو تم پر فرض ہوئیں لوح محفوظ میں پچاس ہی رہیں، آپ  
حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس آئے، حضرت موسیٰ نے پوچھا  
آپ نے کیا کہا؟ آپ نے فرمایا ہمارے رب نے ہماری نماز میں بہت  
کمی فرمادی ہر نیکی کا دس گنا ثواب عطا کیا۔ حضرت موسیٰ نے کہا کہ خدا  
کی قسم میں نے بنی اسرائیلی سے اس سے بھی کم کا مطالبہ کیا تھا لیکن  
انہوں نے اس کو چھوڑ دیا لہذا لوٹ کر اپنے رب کے پاس جاؤ اور اس  
میں کمی کراؤ۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے موسیٰ! خدا کی قسم اب  
مجھے اپنے رب سے شرم آتی ہے اس لئے کہ میں بار بار اس کے پاس جا  
چکا ہوں۔ حضرت موسیٰ نے کہا پھر اللہ کا نام لے کر اترو۔ راوی کا

بیان ہے کہ آپ بیدار ہوئے تو اس وقت آپ مسجد حرام میں تھے۔  
باب ۱۲۶۹۔ جنت والوں سے اللہ تعالیٰ کے کلام کرنے کا بیان۔

۲۳۶۵۔ یحییٰ بن سلیمان، ابن وہب، مالک، زید بن اسلم، عطاء بن یسار، حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ جنت والوں کو پکارے گا کہ اے جنت والو! جنت والے جواب دیں گے اے پروردگار! ہم حاضر ہیں اور بھلائی تیرے ہی ہاتھوں میں ہے، اللہ فرمائے گا کیا تم لوگ خوش ہو؟ وہ لوگ جواب دیں گے کہ اے رب ہم کیوں خوش نہ ہوں جبکہ تو نے ہم کو وہ چیز عطا کی ہے جو اپنی مخلوق میں سے کسی کو نہیں دی تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کیا میں تم کو اس سے بہتر چیز نہ دوں؟ وہ لوگ عرض کریں گے کہ اس سے بڑھ کر کوئی چیز ہوگی، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میں تم پر اپنی رضامندی نازل کروں گا اب اس کے بعد کبھی تم پر ناراض نہ ہوں گا۔

۲۳۶۶۔ محمد بن سنان، حماد، بلال، عطاء بن یسار، حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن گفتگو فرما رہے تھے اس وقت آپ کے پاس ایک دیہاتی بھی بیٹھا ہوا تھا، آپ نے فرمایا کہ جنتیوں میں سے ایک شخص اپنے رب سے کاشتکاری کی اجازت چاہے گا، اللہ تعالیٰ فرمائے گا جو کچھ تو چاہتا ہے کیا تیرے پاس موجود نہیں، وہ کہے گا ہاں! لیکن میں چاہتا ہوں کہ کھیتی کروں، چنانچہ وہ جلدی کرے گا اور پلک جھپکنے سے پہلے اس کا اگنا، اور بڑھنا اور کٹنا سب ہو جائے گا، اور پہاڑوں کی طرح غلے کے انبار لگ جائیں گے، اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اے ابن آدم! تو اس کو لے لے کوئی چیز تیرا پیٹ نہیں بھر سکتی، اعرابی نے کہا یا رسول اللہ! آپ کو قریشی یا انصاری پائیں گے اس لئے کہ یہی لوگ کاشتکاری کرتے ہیں، ہم تو کاشتکاری نہیں کرتے، یہ سن کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہنس دیئے۔

باب ۱۲۷۰۔ اللہ کا اپنے بندوں کو حکم کے ذریعے اور بندوں

۱۲۶۹ باب کَلَامِ الرَّبِّ مَعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ \*

۲۳۶۵- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ فَيَقُولُونَ لَكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ فَيَقُولُ هَلْ رَضِيتُمْ فَيَقُولُونَ وَمَا لَنَا لَا نَرْضَى يَا رَبُّ وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ فَيَقُولُ أَلَا أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ فَيَقُولُونَ يَا رَبُّ وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ فَيَقُولُ أَحَلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا \*

۲۳۶۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا هِلَالٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَوْمًا يُحَدِّثُ وَعِنْدَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ اسْتَأْذَنَ رَبَّهُ فِي الزَّرْعِ فَقَالَ لَهُ أَوْلَسْتَ فِيمَا شِئْتَ قَالَ بَلَى وَلَكِنِّي أُحِبُّ أَنْ أَزْرَعَ فَأَسْرَعَ وَبَذَرَ فَتَبَادَرَ الطَّرْفُ نَبَاتُهُ وَاسْتَوَاوُهُ وَاسْتَحْصَاوُهُ وَتَكَوِيرُهُ أَمْثَالَ الْجِبَالِ فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ذُنُوكَ يَا ابْنَ آدَمَ فَإِنَّهُ لَا يُشْبِعُكَ شَيْءٌ فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا تَجِدُ هَذَا إِلَّا قُرْشِيًّا أَوْ أَنْصَارِيًّا فَإِنَّهُمْ أَصْحَابُ زَرْعٍ فَأَمَّا نَحْنُ فَلَسْنَا بِأَصْحَابِ زَرْعٍ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ \*

۱۲۷۰ باب ذِكْرِ اللَّهِ بِالْأَمْرِ وَذِكْرِ

کا دعا و تضرع اور رسالت اور خدا کا حکم پہنچانے کے ذریعہ یاد کرنے کا بیان، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تم مجھ کو یاد کرو میں تم کو یاد کروں گا، اور تم ان کے سامنے نوح کی خبر بیان کرو جبکہ انہوں نے اپنی قوم سے کہا کہ اے میری قوم اگر میرا رہنا اور اللہ کی نشانیوں کا یاد دلانا تم پر شاق ہے تو میں نے اللہ پر بھروسہ کیا، پس تم اپنے شریکوں کو جمع کر لو اور اپنی تجویز پر اتفاق کر لو، پھر ایسا نہ ہو کہ تمہارا کام تمہارے لئے غم کا سبب ہو پھر جو کچھ میرے حق میں کرنا ہو کر لو اور مجھے مہلت نہ دو، پس اگر تم نے منہ پھیرا تو میں تم سے کوئی اجر نہیں مانگتا میرا اجر اللہ کے ذمہ ہے اور مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں مسلمانوں میں سے رہوں۔ غم کے معنی غم اور تنگی ہے مجاہد نے کہا ”قضوالی“ کے معنی ہیں کہ جو کچھ تمہارے دل میں آئے کر گزرو، ”افرق“ اقض کے معنی میں بولا جاتا ہے اور مجاہد نے کہا کہ ”وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ“ انسان یا تیہ فیستسمع ما یقول وما أنزل علیہ فهو آمین حتی یتیہ فیسمع کلام اللہ وحتى یتلغ مأمنه حیث جاءه النبأ العظیم القرآن (صواباً) حقاً فی الدنیا وعمل به \*

باب ۱۲۷۱۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اللہ کا شریک نہ بناؤ“ اور اللہ عز و جل کا قول کہ ”تم اس کے لئے شریک بناتے ہو، وہ تو تمام دنیا کا رب ہے، اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ ”اور جو لوگ اللہ کے ساتھ کسی دوسرے معبود کو نہیں پکارتے“ اور تمہاری طرف اور ان کی طرف جو تم سے پہلے تھے وحی بھیجی گئی کہ اگر

الْعِبَادِ بِالْإِذْعَاءِ وَالتَّضَرُّعِ وَالرَّسَالَةِ وَالْإِبْلَاحِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( فَادْكُرُونِي أذكركم ) ( وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِن كَانَ كَبِرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكِرِي بآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُون فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ) غُمَّةً هُمْ وَضِيقٌ قَالَ مُجَاهِدٌ اقْضُوا إِلَيَّ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ يُقَالُ افْرُقِ اقْضِ وَقَالَ مُجَاهِدٌ ( وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ) إِنْسَانٌ يَأْتِيهِ فَيَسْتَمِعُ مَا يَقُولُ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ فَهُوَ آمِينَ حَتَّى يَأْتِيَهُ فَيَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ وَحَتَّى يَتْلُغَ مَأْمَنَهُ حَيْثُ جَاءَهُ النَّبَأُ الْعَظِيمُ الْقُرْآنُ ( صَوَابًا ) حَقًّا فِي الدُّنْيَا وَعَمَلٌ بِهِ \*

۱۲۷۱ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا ) وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ ( وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ) وَقَوْلِهِ ( وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ) ( وَلَقَدْ أُوحِيَ

تم نے شرک کیا تو تمہارا عمل ضائع ہو جائے گا اور تم نقصان اٹھانے والوں میں سے ہو جاؤ گے بلکہ اللہ کی عبادت کرو اور شکر کرنے والوں میں سے ہو جاؤ اور عکرمہ نے کہا کہ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ کی تفسیر یہ ہے کہ اگر تم ان سے سوال کرو کہ کس نے ان کو پیدا کیا اور کس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا تو وہ یقیناً کہیں گے کہ اللہ نے، تو یہ ان کا ایمان ہے اور وہ لوگ عبادت غیر اللہ کی کرتے ہیں (یہ ان کا شرک ہے) اور بندوں کے افعال اور کسب کے مخلوق ہونے کا بیان اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس نے تمام چیزوں کو پیدا کیا اور اس کا اندازہ مقرر کیا، اور مجاہد نے کہا کہ مَا تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ إِلَّا بِالْحَقِّ میں حق سے مراد ہے رسالت اور عذاب لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ میں صادقین سے مراد پیغمبر ہیں جو اللہ کا حکم پہنچانے والے اور ادا کرنے والے ہیں۔ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ سے مراد یہ ہے کہ وہ ہمارے پاس ہے اور وَالَّذِي جَاءَ بِالصَّدَقِ فِي صَدَقِ میں صدق سے مراد قرآن ہے اور ”صدق بہ“ سے مراد مومن ہیں، یہ قیامت کے دن کہیں گے کہ یہی وہ چیز ہے جو تو نے مجھے دی تھی اور جو اس میں احکام تھے میں نے ان پر عمل کیا۔

۲۳۶۷۔ قتیبہ بن سعید، جریر، منصور، ابوداؤد، عمرو بن شریل، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے سوال کیا کہ اللہ کے نزدیک کونسا گناہ سب سے بڑا ہے، آپ نے فرمایا وہ یہ ہے کہ تو اللہ کا شریک بنائے، حالانکہ اس نے تجھ کو پیدا کیا ہے، میں نے کہا بے شک یہ تو بہت بڑا گناہ ہے لیکن اس کے بعد کونسا ہے؟ فرمایا یہ کہ تو اپنی اولاد کو اس خوف سے قتل کر دے کہ تیرے ساتھ کھائے گی، میں نے پوچھا پھر کونسا؟ آپ نے

إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ بَلِ اللَّهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ) وَقَالَ عِكْرِمَةُ ( وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ) ( وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ ) وَ ( مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ) فَذَلِكَ إِيْمَانُهُمْ وَهُمْ يَعْبُدُونَ غَيْرَهُ وَمَا ذُكِرَ فِي خَلْقِ أَفْعَالِ الْعِبَادِ وَأَكْسَابِهِمْ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ) وَقَالَ مُجَاهِدٌ ( مَا تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ إِلَّا بِالْحَقِّ ) بِالرَّسَالَةِ وَالْعَذَابِ ( لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ ) الْمُبْلَغِينَ الْمُؤَدِّينَ مِنَ الرُّسُلِ ( وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ) عِنْدَنَا ( وَالَّذِي جَاءَ بِالصَّدَقِ ) الْقُرْآنُ ( وَصَدَقَ بِهِ ) الْمُؤْمِنُ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ هَذَا الَّذِي أَعْطَيْتَنِي عَمِلْتُ بِمَا فِيهِ \*

۲۳۶۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرْحِبِيلَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الذَّنْبِ أَكْثَرُ عِنْدَ اللَّهِ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ قُلْتُ إِنَّ ذَلِكَ لَعَظِيمٌ قُلْتُ ثُمَّ أَيُّ قَالَ ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ تَخَافُ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ قُلْتُ ثُمَّ

فرمایا یہ کہ تو اپنے پڑوسی کی بیوی سے زنا کرے۔

باب ۱۲۷۲۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم اس خوف سے اپنے گناہ کو نہ چھپاتے تھے کہ تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں اور تمہاری کھالیں تمہارے خلاف گواہی دیں گے، بلکہ تم نے گمان کیا تھا کہ اللہ کو تمہارے اکثر اعمال کی خبر نہیں ہے۔

۲۳۶۸۔ حمیدی، سفیان، منصور، مجاہد، ابو عمر، عبد اللہ روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ خانہ کعبہ کے پاس دو ثقفی اور ایک قریشی یا دو قریشی اور ایک ثقفی اکٹھے ہوئے، ان کے پیٹوں میں چربی بہت تھی (بہت موٹے تھے) لیکن ان کے دلوں کی سمجھ کم تھی، ان میں سے ایک نے کہا تمہارا کیا خیال ہے کہ جو کچھ ہم بولتے ہیں اللہ تعالیٰ اس کو سنتا ہے، دوسرے نے کہا کہ اگر ہم زور سے بولیں تو وہ سن لیتا ہے اور اگر ہم آہستہ بولیں تو وہ نہیں سنتا، تیسرے نے کہا اگر وہ اس کو سن لیتا ہے جو ہم زور سے بولیں تو اس کو بھی سنے گا جو ہم آہستہ بولیں تو اس پر یہ آیت نازل ہوئی وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ الْآيَةَ۔

باب ۱۲۷۳۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہر روز وہ ایک نئے کام میں ہے اور ان کے پاس ان کے رب کی طرف سے کوئی نئی بات نہیں آتی اور اللہ تعالیٰ کا قول کہ بہت ممکن ہے کہ اللہ اس کے بعد کوئی نئی بات پیدا کرے اور اس کا نئی بات کرنا مخلوق کے نئی بات پیدا کرنے کے مشابہ نہیں اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس جیسی کوئی چیز نہیں اور وہ سننے والا اور دیکھنے والا ہے۔ اور ابن مسعودؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ اللہ جو نیا حکم چاہتا ہے دے دیتا ہے اور ان نئے حکموں میں سے ایک یہ ہے کہ تم نماز میں کلام نہ کرو۔

۲۳۶۹۔ علی بن عبد اللہ، حاتم بن وردان، ایوب، عکرمہ، حضرت

أَيُّ قَالَ ثُمَّ أَنْ تَرَانِي بِحَلِيلَةٍ جَارِكَ \*  
۱۲۷۲ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ) \*

۳۳۶۸۔ حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اجْتَمَعَ عِنْدَ الْبَيْتِ ثَقَفِيَّانَ وَفَرَشِيَّانِ أَوْ فَرَشِيَّانَ وَثَقَفِيَّانِ كَثِيرَةٌ شَحْمٌ بَطُونُهُمْ قَلِيلَةٌ فَقَالَ قُلُوبُهُمْ فَقَالَ أَحَدُهُمْ أَتَرَوْنَ أَنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ مَا نَقُولُ قَالَ الْآخَرُ يَسْمَعُ إِنَّ جَهْرَنَا وَلَا يَسْمَعُ إِنَّ أَخْفَيْنَا وَقَالَ الْآخَرُ إِنَّ كَانَ يَسْمَعُ إِذَا جَهْرْنَا فَإِنَّهُ يَسْمَعُ إِذَا أَخْفَيْنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ( وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ ) الْآيَةَ \*

۱۲۷۳ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ) وَ ( مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ ) وَقَوْلِهِ تَعَالَى ( لَعَلَّ اللَّهُ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ) وَأَنَّ حَدِيثَهُ لَا يُشَبَّهُ حَدِيثَ الْمَخْلُوقِينَ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ) وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُحْدِثُ مِنْ أَمْرِهِ مَا يَشَاءُ وَإِنَّ مِمَّا أَحْدَثَ أَنْ لَا تَكَلَّمُوا فِي الصَّلَاةِ \*

۲۳۶۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا

ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ تم لوگ اہل کتاب سے ان کی کتابوں کے متعلق کیوں پوچھتے ہو جبکہ تمہارے پاس اللہ کی کتاب موجود ہے جو اللہ کی تمام کتابوں سے نئی ہے، تم اس کی تلاوت کرتے ہو خالص ہے اس میں کوئی آمیزش نہیں ہے۔

۲۳۷۰۔ ابو الیمان، شعیب، زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ، عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ اے مسلمانوں کی جماعت! تم اہل کتاب سے کیونکر کسی چیز کے متعلق پوچھتے ہو حالانکہ تمہاری کتاب وہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے تمہارے نبی ﷺ پر نازل کی ہے، اللہ تعالیٰ کی سب سے نئی کتاب ہے، خالص ہے اس میں کوئی آمیزش نہیں اور اللہ تعالیٰ نے تم سے بیان کیا ہے کہ اہل کتاب نے اللہ کی کتابوں کو بدل دیا ہے وہ اپنے ہاتھوں سے لکھ کر کہتے ہیں کہ یہ اللہ کی طرف سے ہے تاکہ اس کے عوض وہ تھوڑی قیمت وصول کریں، تمہارے پاس جو علم آچکا ہے کیا اس کے متعلق ان لوگوں سے پوچھنے کو منع نہیں کرتا، خدا کی قسم میں نے ان لوگوں میں سے کسی کو نہیں دیکھا کہ تم سے ان چیزوں کے متعلق پوچھتے ہوں جو تم پر نازل کی گئی ہیں۔

باب ۱۲۷۴۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اس کے ساتھ اپنی زبان کو حرکت نہ دو اور وحی اترتے وقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ایسا کرنے کا بیان اور حضرت ابو ہریرہؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں اپنے بندے کے ساتھ ہوتا ہوں جب تک کہ وہ میری یاد کرتا رہا اور اس کے دونوں ہونٹ میری یاد میں اہل رہے ہوں۔

۲۳۷۱۔ قتیبہ بن سعید، ابو عوانہ، موسیٰ بن ابی عائشہ، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے اللہ تعالیٰ کے قول لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ کے متعلق روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ پر وحی اترنے سے سخت بار ہوتا تھا اور آپ اپنے دونوں ہونٹ ہلاتے تھے، مجھ سے ابن عباسؓ نے کہا کہ میں دونوں ہونٹ تمہارے سامنے ہلاتا

حَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَيْفَ تَسْأَلُونَ أَهْلَ الْكِتَابِ عَنْ كُتُبِهِمْ وَعِنْدَكُمْ كِتَابُ اللَّهِ أَقْرَبُ الْكُتُبِ عَهْدًا بِاللَّهِ تَقْرَؤُهُ مَحْضًا لَمْ يُشَبَّ \*

۲۳۷۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ قَالَ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ كَيْفَ تَسْأَلُونَ أَهْلَ الْكِتَابِ عَنْ شَيْءٍ وَكِتَابُكُمُ الَّذِي أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُ الْأَخْبَارِ بِاللَّهِ مَحْضًا لَمْ يُشَبَّ وَقَدْ حَدَّثَكُمْ اللَّهُ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ بَدَّلُوا مِنْ كُتُبِ اللَّهِ وَغَيَّرُوا فَكُتِبُوا بِأَيْدِيهِمُ الْكُتُبُ قَالُوا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِذَلِكَ ثَمَنًا قَلِيلًا أَوْ لَا يَنْهَاهُمْ مَا جَاءَكُمْ مِنَ الْعِلْمِ عَنْ مَسْأَلَتِهِمْ فَلَا وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا رَجُلًا مِنْهُمْ يَسْأَلُكُمْ عَنِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ \*

۱۲۷۴ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ ) وَفَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ يُنْزَلُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَنَا مَعَ عَبْدِي حَيْثُمَا ذَكَرَنِي وَتَحَرَّكَتْ بِي شَفَاتُهُ \*

۲۳۷۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ( لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ ) قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَالِجُ مِنَ التَّنْزِيلِ شِدَّةً وَكَانَ

ہوں جس طرح کہ رسول اللہ ﷺ اپنے دونوں ہونٹ ہلاتے تھے، سعید نے کہا کہ جس طرح ابن عباسؓ اپنے دونوں ہونٹ ہلایا کرتے تھے اسی طرح میں بھی تمہارے سامنے ہلاتا ہوں اور یہ کہہ کر انہوں نے اپنے دونوں ہونٹ ہلائے، ابن عباسؓ نے کہا کہ اللہ بزرگ و برتر نے آیت لَا تُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتُجْعَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ نازل فرمائی، انہوں نے کہا کہ جمعہ سے مراد سینہ میں محفوظ کرنا ہے تاکہ پھر اس کو پڑھیں پھر جب ہم اس کو پڑھ لیں تو اس کے پڑھنے کی پیروی کیجئے یعنی اس کو کان لگا کر سننے اور خاموش رہیے، پھر ہمارے ذمہ یہ ہے کہ آپ اس کو پڑھیں چنانچہ رسول اللہ ﷺ کے پاس جب جبریل آئے تو آپ اس کو سنتے اور جب جبریل چلے جاتے تو نبی ﷺ اس کو پڑھتے جس طرح جبریل نے پڑھ کر سنایا تھا۔

باب ۱۲۷۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ تم اپنی بات آہستہ کرو یا زور سے بیشک اللہ دل کی باتوں کو جاننے والا ہے، کیا وہ ان چیزوں کو نہیں جانتا جو اس نے پیدا کیں، وہ باریک بین اور خبر رکھنے والا ہے، متخافتون کے معنی ہیں کہ وہ آپس میں چپکے چپکے باتیں کرتے ہیں۔

۲۳۷۲۔ عمر بن زرارہ، ہشیم، ابو بشیر، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے اللہ تعالیٰ کے قول وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتْ بِهَا کے متعلق روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جس وقت کہ رسول اللہ ﷺ مکہ میں چھپے چھپے رہتے تھے جب اپنے صحابہ کو نماز پڑھاتے تو بلند آواز سے قرآن پڑھتے، جب مشرکین اس کو سنتے تو قرآن اور اس کے اتارنے والے اور اس کے لانے والے کو برا بھلا کہتے اس لئے اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو حکم دیا کہ وہ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ الخ یعنی زور سے نہ پڑھے کہ مشرکین سنیں اور قرآن کو برا بھلا کہیں اور نہ اتنا آہستہ پڑھے کہ آپ کے ساتھی بھی نہ سن سکیں اور اس کا درمیانی طریقہ تلاش کیجئے (یعنی نہ بہت زور سے پڑھے کہ مشرکین سن لیں اور نہ اتنا آہستہ کہ ساتھی بھی نہ سن سکیں)۔

يُحَرِّكُ شَفَتَيْهِ فَقَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ فَأَنَا أُحَرِّكُهُمَا لَكَ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَرِّكُهُمَا فَقَالَ سَعِيدٌ أَنَا أُحَرِّكُهُمَا كَمَا كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يُحَرِّكُهُمَا فَحَرَّكَ شَفَتَيْهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ (لَا تُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتُجْعَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ) قَالَ جَمْعُهُ فِي صَدْرِكَ ثُمَّ تَقْرُوهُ (فَإِذَا قَرَأْتَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ) قَالَ فَاسْتَمِعْ لَهُ وَأَنْصِتْ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا أَنْ تَقْرَأَهُ قَالَ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنَا هُجْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اسْتَمَعَ فَإِذَا انْطَلَقَ جَبْرِيلُ قَرَأَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا أَقْرَأَهُ \*

۱۲۷۵۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ) (يَتَخَفَتُونَ) يَتَسَارَتُونَ \*

۲۳۷۷۔ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ عَنْ هُشَيْمٍ أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى (وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتْ بِهَا) قَالَ نَزَلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْتَفٍ بِمَكَّةَ فَكَانَ إِذَا صَلَّى بِأَصْحَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ فَإِذَا سَمِعَهُ الْمُشْرِكُونَ سَبُّوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ فَقَالَ اللَّهُ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ) أَيْ بِقِرَاءَتِكَ فَيَسْمَعُ الْمُشْرِكُونَ فَيَسُبُّوا الْقُرْآنَ (وَلَا تُخَافُتْ بِهَا) عَنْ أَصْحَابِكَ فَلَا تَسْمِعُهُمْ (وَاتَّبِعْ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا) \*



۲۳۷۳- حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ (وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا) فِي الدُّعَاءِ \*

۲۳۷۴- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَتَغَنَّ بِالْقُرْآنِ وَزَادَ غَيْرُهُ يَجْهَرُ بِهِ \*

۱۲۷۶ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ وَرَجُلٌ يَقُولُ لَوْ أُوتِيتُ مِثْلَ مَا أُوتِيَ هَذَا فَعَلْتُ كَمَا يَفْعَلُ قَبِيْنٌ أَنْ قِيَامَهُ بِالْكِتَابِ هُوَ فِعْلُهُ وَقَالَ (وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ) وَقَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ (وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) \*

۲۳۷۵- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحَاسَدُوا إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَتْلُوهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ فَهُوَ يَقُولُ لَوْ أُوتِيتُ مِثْلَ مَا أُوتِيَ هَذَا لَفَعَلْتُ كَمَا يَفْعَلُ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُهُ فِي حَقِّهِ فَيَقُولُ لَوْ أُوتِيتُ مِثْلَ مَا أُوتِيَ عَمِلْتُ فِيهِ مِثْلَ مَا يَعْمَلُ \*

۲۳۷۶- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ الزُّهْرِيُّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ

۲۳۷۳- عبید اللہ بن اسماعیل، ابواسامہ، ہشام اپنے والد سے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ یہ آیت وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا دُعَاءِ کے بارے میں اتری ہے۔

۲۳۷۴- اسحاق، ابوعاصم، ابن جریج، ابن شہاب، ابوسلمہ، ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص قرآن کو خوش آوازی کے ساتھ نہیں پڑھتا وہ ہم میں سے نہیں اور دوسرے لوگوں نے اتنا زیادہ بیان کیا کہ اس کو زور سے نہیں پڑھتا۔

باب ۱۲۷۶- نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ ایک شخص جس کو اللہ نے قرآن دیا ہے اور وہ اس کو رات دن پڑھتا ہے، دوسرا شخص اس کو دیکھ کر کہتا ہے کہ کاش مجھے بھی یہ ملتا جو اس کو ملا ہے تو میں بھی ایسا ہی کرتا جیسا یہ کرتا ہے، تو اللہ تعالیٰ نے بیان کر دیا کہ اس کا کتاب کو پڑھنا اس کا فعل ہے اور فرمایا کہ آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنا اور تمہاری زبانوں اور تمہارے رنگوں کا اختلاف اس کی نشانیوں میں سے ہے اور اللہ بزرگ و برتر نے فرمایا کہ بھلائی کرو تاکہ تم فلاح پاؤ۔

۲۳۷۵- قتیبہ، جریر، اعمش، ابوصالح، حضرت ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حسد (رتک) صرف دو شخصوں پر کیا جاسکتا ہے، ایک وہ شخص جس کو اللہ نے قرآن دیا ہو اور وہ اس کو رات دن تلاوت کرتا ہو اور دوسرا کہے کہ کاش مجھے بھی یہ دیا جاتا تو میں بھی ویسا ہی کرتا جیسا وہ کرتا ہے، دوسرا وہ آدمی جس کو اللہ نے مال دیا اور وہ اسے اس کے حق میں خرچ کرتا ہو اور دوسرا کہے کہ کاش مجھے بھی یہ ملتا جو اسے دیا گیا ہے تو میں بھی ویسا ہی کرتا جیسا وہ کرتا ہے۔

۲۳۷۶- علی بن عبد اللہ، سفیان، زہری، سالم اپنے والد سے وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ نے فرمایا کہ حسد صرف دو شخصوں

پر کیا جاسکتا ہے ایک وہ شخص جسے اللہ نے قرآن دیا ہو اور وہ اس کو رات دن پڑھتا ہے اور دوسرا وہ شخص جس کو اللہ نے مال دیا ہو وہ اسے دن رات خرچ کرتا ہو۔ علی بن عبد اللہ نے کہا کہ میں نے سفیان سے متعدد بار سنا لیکن ان کو خبرنا کے لفظ کے ساتھ بیان کرتے ہوئے نہیں سنا حالانکہ یہ ان کی صحیح حدیثوں میں سے ہے۔

باب ۱۲۷۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اے رسول پہنچا دیجئے جو آپ پر آپ کے رب کی طرف سے اتارا گیا ہے اور اگر آپ نے ایسا نہیں کیا تو آپ نے اس کا پیغام نہیں پہنچایا، اور زہری نے کہا کہ اللہ کی طرف سے پیغام پہنچتا ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر پہنچانا ہے اور ہم پر اس کا تسلیم کرنا ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تاکہ اللہ جان لے کہ ان لوگوں نے اپنے رب کے پیغاموں کو پہنچا دیا اور فرمایا کہ میں تمہارے پاس اپنے رب کے پیغاموں کو پہنچاتا ہوں اور کعب بن مالک نے جبکہ وہ غزوہ تبوک میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پیچھے رہ گئے تھے کہا کہ عنقریب اللہ اور اس کے رسول تمہارے کام دیکھیں گے اور حضرت عائشہؓ سے کہا کہ جب تم کو کسی کا عمل پسند ہو تو کہو کہ عمل کرو عنقریب اللہ اور اس کے رسول اور ایماندار تمہارے کام دیکھیں گے اور تم کو کوئی فریب میں نہ ڈالے اور معمر نے کہا کہ ذَلِكَ الْكِتَابُ سے مراد هَذَا الْقُرْآنُ ہے، هُدًى لِلْمُتَّقِينَ (ہدایت ہے متقین کے لئے) میں هُدًى سے مراد بیان اور دلالت ہے جیسے کہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ یہ اللہ کا حکم ہے اس میں کوئی ریب یعنی شک نہیں ہے، تِلْكَ آيَاتُ سَعْدٍ مَرَادُ هَذِهِ أَعْلَامُ الْقُرْآنِ ہے اور اس کی مثال آیت حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ سے مراد جَرَيْنَ بِهِمْ ہے۔

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَتْلُوهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ سَمِعْتُ سُفْيَانَ مِرَارًا لَمْ أَسْمَعْهُ يَذْكُرُ الْخَبَرَ وَهُوَ مِنْ صَحِيحِ حَدِيثِهِ \*

۱۲۷۷۔ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتِي ) وَقَالَ الزُّهْرِيُّ مِنَ اللَّهِ الرِّسَالَةُ وَعَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا التَّسْلِيمُ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى ( لِيَعْلَمَ أَنَّ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ ) وَقَالَ تَعَالَى ( أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي ) وَقَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ حِينَ تَخَلَّفَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ( فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ) وَقَالَتْ عَائِشَةُ إِذَا أَعْجَبَكَ حُسْنُ عَمَلٍ أَمْرٍ فَقُلْ ( اْعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ) وَلَا يَسْتَحِفُّكَ أَحَدٌ وَقَالَ مَعْمَرٌ ( ذَلِكَ الْكِتَابُ ) هَذَا الْقُرْآنُ ( هُدًى لِلْمُتَّقِينَ ) بَيَانٌ وَدَلَالَةٌ كَقَوْلِهِ تَعَالَى ( ذَلِكَمُ حُكْمُ اللَّهِ ) هَذَا حُكْمُ اللَّهِ ( لَا رَيْبَ ) لَا شَكَّ ( تِلْكَ آيَاتُ ) يَعْنِي هَذِهِ أَعْلَامُ الْقُرْآنِ وَمِثْلُهُ ( حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ ) يَعْنِي بِكُمْ وَقَالَ أَنَسٌ

اور انسؓ نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے ماموں حرام کو ان کی قوم کے پاس بھیجا تو انہوں نے جا کر کہا کہ تم مجھ پر ایمان لاتے ہو کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا پیغام پہنچاتا ہوں، پھر ان سے باتیں کرنے لگے۔

۲۳۷۷۔ فضل بن یعقوب، عبد اللہ بن جعفر رقی، معتمر بن سلیمان، سعید بن عبید اللہ ثقفی، بکر بن عبد اللہ مزنی و زیاد بن جبیر بن حیہ، جبیر بن حیہ، حضرت مغیرہ (بن شعبہ) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ہمارے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے ہمارے پروردگار کے پیغام کے متعلق خبر دی کہ ہم میں سے جو شخص قتل کیا گیا وہ جنت میں جائے گا۔

۲۳۷۸۔ محمد بن یوسف، سفیان، اسماعیل، شععی، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ جو شخص تم سے یہ بیان کرے کہ محمد ﷺ نے وحی سے کچھ چھپا لیا (دوسری سند) محمد ابو عامر عقدی، شعبہ، اسماعیل بن ابی خالد، شععی، مسروق، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ جو شخص تم سے یہ کہے کہ آنحضرت ﷺ نے وحی میں سے کچھ چھپا لیا ہے تو اس کو سچا نہ سمجھنا اس لئے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے رسول آپ پہنچا دیجئے جو کچھ آپ کے رب کی طرف سے اتارا گیا ہے اور اگر تو نے ایسا نہ کیا تو آپ نے اس کا پیغام نہ پہنچایا۔

۲۳۷۹۔ قتیبہ بن سعید، جریر، اعمش، ابو وائل، عمرو بن شریک، عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے پوچھا یا رسول اللہ ﷺ کونسا گناہ اللہ کے نزدیک سب سے بڑا ہے، آپ نے فرمایا یہ کہ تو اللہ کا شریک بنائے حالانکہ اسی نے تجھ کو پیدا کیا ہے، پوچھا پھر کونسا؟ فرمایا یہ کہ تو اپنی اولاد کو اس ڈر سے قتل کر دے کہ تیرے ساتھ کھائے گی، پوچھا پھر کونسا؟ فرمایا یہ کہ تو اپنے پڑوسی کی بیوی سے زنا کرے تو اللہ تعالیٰ نے اس کی تصدیق کرتے ہوئے یہ آیت

بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالَهٗ حَرَامًا إِلَىٰ قَوْمِهِ وَقَالَ أَتُؤْمِنُونِي أَبْلَغُ رِسَالَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ يُحَدِّثُهُمْ \*

۲۳۷۷۔ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ يَعْقُوبَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ الرَّقِيِّ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الثَّقَفِيُّ حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمَزْنِيُّ وَزِيَادُ بْنُ جُبَيْرِ بْنِ حَيَّةَ عَنْ جُبَيْرِ بْنِ حَيَّةَ قَالَ الْمَغِيرَةُ أَخْبَرَنَا نَبِيُّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رِسَالَةِ رَبِّنَا أَنَّهُ مَنْ قُتِلَ مِنَّا صَارَ إِلَى الْحَنَّةِ \* ۲۳۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَنْ حَدَّثَكَ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَمَ شَيْئًا وَقَالَ مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَنْ حَدَّثَكَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَمَ شَيْئًا مِنَ الْوَحْيِ فَلَا تُصَدِّقُهُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ ( يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ ) \*

۲۳۷۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرْحَبِيلٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الذَّنْبِ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ قَالَ أَنْ تَدْعُو لِلَّهِ نِدَاءً وَهُوَ خَلْقَكَ قَالَ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مَخَافَةَ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ قَالَ ثُمَّ أَيٌّ قَالَ أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَهَا )

اتاری کہ اور جو اللہ کے ساتھ کسی دوسرے معبود کو نہیں پکارتے اور نہ کسی جان کو جسے اللہ نے حرام کیا ہے ناحق قتل کرتے ہیں اور نہ زنا کرتے اور جس نے ایسا کیا اس کا

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ  
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا يُضَاعَفْ لَهُ  
العَذَابُ (الآية)\*

باب ۱۲۷۸۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ آپ کہہ دیجئے کہ توراۃ لاؤ اور اسے پڑھو، نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قول کہ تورات والوں کو توراۃ دی گئی تو انہوں نے اس پر عمل کیا اور انجیل والوں کو انجیل دی گئی تو ان لوگوں نے اس پر عمل کیا اور تم لوگوں کو قرآن دیا گیا تو تم لوگوں نے اس پر عمل کیا، اور ابورزین نے کہا کہ ’یتلونہ‘ سے مراد یہ ہے کہ وہ لوگ اس کی پیروی کرتے ہیں اور جیسا کہ عمل کرنا چاہئے اس پر عمل کرتے ہیں اور ”یتلی“ بول کر یہ مراد لیتے ہیں کہ پڑھا جاتا ہے، قرآن کے اچھی طرح پڑھنے اور تلاوت کرنے کو کہتے ہیں، ’لایمسہ‘ کے معنی ہیں کہ اس کا مزہ اور نفع وہی پائیں گے جو قرآن پر ایمان لائیں اور اس کو اس کے حق کے ساتھ وہی اٹھائے گا جو یقین رکھے لہذا اللہ نے فرمایا کہ جن پر توراۃ کی ذمہ داری تھی انہوں نے اسے ادا نہیں کیا تو ان کی مثال گدھے کی ہے جس پر کتابیں لدی ہوں، اس قوم کی بری مثال ہے جس نے اللہ کی آیات کو جھٹلایا اور اللہ ظالم قوم کو ہدایت نہیں کرتا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلام اور ایمان کو عمل فرمایا۔ ابوہریرہؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بلالؓ سے فرمایا کہ مجھ کو وہ عمل بتاؤ جو تم نے حالت اسلام میں بہت زیادہ امید کا کیا ہو انہوں نے کہا کیا میں نے کوئی ایسا کام نہیں کیا جو میرے نزدیک بہت امید کا ہو بجز اس شے کے میں نے پاکی ہی کی حالت میں نماز پڑھی ہے اور آپ سے کسی نے پوچھا کہ کونسا عمل سب سے اچھا ہے، آپؐ نے فرمایا اللہ اور اس کے رسول

۱۲۷۸ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( قُلْ فَاتُوا  
بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا ) وَقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُعْطِيَ أَهْلُ التَّوْرَةِ التَّوْرَةُ  
فَعَمِلُوا بِهَا وَأُعْطِيَ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ الْإِنْجِيلَ  
فَعَمِلُوا بِهِ وَأُعْطِيتُمْ الْقُرْآنَ فَعَمِلْتُمْ بِهِ  
وَقَالَ أَبُو رَزِينٍ ( يَتْلُونَهُ حَقًّا تِلَاوَتِهِ )  
يَتَّبِعُونَهُ وَيَعْمَلُونَ بِهِ حَقًّا عَمَلِهِ يُقَالُ  
( يُتْلَى ) يُقْرَأُ حَسَنُ التَّلَاوَةِ حَسَنُ الْقِرَاءَةِ  
لِلْقُرْآنِ ( لَا يَمَسُّهُ ) لَا يَجِدُ طَعْمَهُ وَنَفْعَهُ  
إِلَّا مَنْ آمَنَ بِالْقُرْآنِ وَلَا يَحْمِلُهُ بِحَقِّهِ إِلَّا  
الْمُوقِنُ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا  
التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ  
يَحْمِلُ أَسْفَارًا بُئِسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ) وَسَمَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ الْإِسْلَامَ وَالْإِيمَانَ وَالصَّلَاةَ عَمَلًا قَالَ  
أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لِبَلَالٍ أَخْبَرَنِي بِأَرْجَى عَمَلٍ عَمِلْتُهُ  
فِي الْإِسْلَامِ قَالَ مَا عَمِلْتُ عَمَلًا أَرْجَى  
عِنْدِي أَنِّي لَمْ أَتَطَهَّرْ إِلَّا صَلَّيْتُ وَسُئِلَ  
أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ قَالَ إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
ثُمَّ الْجِهَادُ ثُمَّ حَجٌّ مُبْرُورٌ \*

پرایمان لانا، پھر جہاد کرنا، پھر حج قبول ہے۔

۲۳۸۰۔ عبدان، عبد اللہ، یونس، زہری، سالم، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تمہاری بقا گزشتہ امتوں کے مقابلہ میں ایسی ہے جیسے نماز عصر سے غروب آفتاب تک کا وقت ہے، تورات والوں کو تورات دی گئی تو انہوں نے اس پر عمل کیا یہاں تک کہ دوپہر کا وقت آگیا، پھر وہ لوگ عاجز ہو گئے تو ان کو ایک قیراط ملا، پھر انجیل والوں کو انجیل دی گئی تو ان لوگوں نے اس پر عمل کیا یہاں تک کہ عصر کی نماز پڑھی گئی پھر وہ عاجز ہو گئے تو ان کو بھی ایک ایک قیراط ملا پھر تم لوگوں کو قرآن دیا گیا تم لوگوں نے اس پر عمل کیا یہاں تک کہ آفتاب غروب ہو گیا تو تم لوگوں کو دو دو قیراط ملے، اہل کتاب نے کہا کہ ان لوگوں نے ہم سے کام کم کئے اور اجر ت زیادہ پائی، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کیا میں نے تمہارے حق میں کوئی کمی کی ہے، ان لوگوں نے کہا نہیں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ میرا فضل ہے جس کو چاہتا ہوں دیتا ہوں۔

باب ۱۲۷۹۔ اس امر کا بیان کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کو عمل فرمایا اور فرمایا کہ اس شخص کی نماز (کامل) نہ ہوگی جس نے سورت فاتحہ نہیں پڑھی۔

۲۳۸۱۔ سلیمان، شعبہ، ولید (دوسری سند) عباد بن یعقوب اسدی، عباد بن عوام، شیبانی، ولید بن عیزار، ابو عمرو شیبانی، حضرت ابن مسعودؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ ایک شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کونسا عمل افضل ہے، آپؐ نے فرمایا نماز اپنے وقت پر پڑھنا اور والدین کے ساتھ نیکی کرنا، پھر خدا کی راہ میں جہاد کرنا۔

باب ۱۲۸۰۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ انسان بہت ہی گھبراہٹ والا پیدا کیا گیا جب اسے کوئی مصیبت آتی ہے تو گریہ و زاری کرنے لگتا ہے اور جب اسے کوئی بھلائی پہنچتی ہے تو نیک

۲۳۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا بَقَاؤُكُمْ فِي مَنْ سَلَفَ مِنَ الْأُمَمِ كَمَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى غُرُوبِ الشَّمْسِ أَوْتِي أَهْلُ التَّوْرَةِ التَّوْرَةُ فَعَمِلُوا بِهَا حَتَّى انْتَصَفَ النَّهَارُ ثُمَّ عَجَزُوا فَأَعْطُوا قِيرَاطًا قِيرَاطًا ثُمَّ أَوْتِي أَهْلُ الْإِنْجِيلِ الْإِنْجِيلَ فَعَمِلُوا بِهِ حَتَّى صَلُتِ الْعَصْرُ ثُمَّ عَجَزُوا فَأَعْطُوا قِيرَاطًا قِيرَاطًا ثُمَّ أَوْتِيَتْ الْقُرْآنَ فَعَمِلْتُمْ بِهِ حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَأَعْطَيْتُمْ قِيرَاطَيْنِ قِيرَاطَيْنِ فَقَالَ أَهْلُ الْكِتَابِ هَؤُلَاءِ أَقَلُّ مِنَّا عَمَلًا وَأَكْثَرُ أَجْرًا قَالَ اللَّهُ هَلْ ظَلَمْتُمْ مَنْ حَقَّكُمْ شَيْئًا قَالُوا لَا قَالَ فَهُوَ فَضْلِي أَوْتِيَهُ مَنْ أَشَاءُ \*

۱۲۷۹ بَاب وَاسْمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ عَمَلًا وَقَالَ لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ \*

۲۳۸۱۔ حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْوَلِيدِ ح وَحَدَّثَنِي عَبْدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْأَسَدِيُّ أَخْبَرَنَا عَبْدُ بْنُ الْعَوَامِ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ الْعِزَّارِ عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ قَالَ الصَّلَاةُ لَوْ قَتَلَهَا وَبِرُّ الْوَالِدَيْنِ ثُمَّ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ \*

۱۲۸۰ بَاب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا )

(هَلُوعًا) ضَجُورًا \*

کاموں سے رک جاتا ہے۔ ہلوعاً بمعنی ضجوراً ہے (گھیر نیوالا)۔

۲۳۸۲۔ ابو العثمان، جریر بن حازم، حسن، عمرو بن تغلب سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ کے پاس کچھ مال آیا تو آپ نے کچھ لوگوں کو دیا اور کچھ لوگوں کو نہیں دیا، آپ کو یہ خبر ملی کہ لوگ ناراض ہو گئے ہیں تو آپ نے فرمایا کہ میں کسی کو دیتا ہوں اور کسی کو نہیں دیتا حالانکہ جسے میں نہیں دیتا وہ مجھے اس سے زیادہ محبوب ہوتا ہے جس کو دیتا ہوں میں ان لوگوں کو اس لئے دیتا ہوں کہ ان کے دلوں میں گھبراہٹ اور بے چینی ہوتی ہے (اور جنہیں نہیں دیتا) ان کو اس بے نیازی اور بھلائی کے حوالے کر دیتا ہوں جو اللہ نے ان دلوں میں ڈال دی ہے۔ عمرو بن تغلب انہیں میں سے ہے۔ عمرو نے کہا کہ میں پسند نہیں کرتا کہ رسول اللہ ﷺ کے اس کلمے کے بجائے میرے پاس سرخ اونٹ ہوں۔

باب ۱۲۸۱۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے پروردگار سے ذکر و روایت کرنے کا بیان۔

۲۳۸۳۔ محمد بن عبد الرحیم، ابو زید سعید بن الربیع ہروی، شعبہ، قتادہ، انس بن علی سے، آپ اپنے رب سے روایت کرتے ہیں کہ خدا تعالیٰ نے فرمایا کہ جب بندہ مجھ سے ایک بالشت قریب ہوتا ہے تو میں اس سے ایک گز قریب ہوتا ہوں اور جب مجھ سے ایک گز قریب ہوتا ہے تو میں اس سے ایک باع (دونوں ہاتھوں کا پھیلاؤ) قریب ہوتا ہوں اور جب وہ میرے پاس چل کر آتا ہے تو میں دوڑ کر آتا ہوں۔

۲۳۸۴۔ مسدد، یحییٰ، تمیمی، انس بن مالک، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ کئی بار آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب بندہ مجھ سے ایک بالشت قریب ہو تو میں اس سے ایک گز قریب ہوتا ہوں اور جب مجھ سے ایک گز قریب ہو تا ہے تو میں اس سے ایک باع قریب ہوتا ہوں اور معتمر نے کہا کہ میں نے اپنے والد سے سنا، انہوں نے کہا کہ میں نے انس سے سنا وہ نبی ﷺ سے اور آپ اپنے پروردگار سے روایت کرتے ہیں۔

۲۳۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الثُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنِ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ تَغْلِبٍ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَالٌ فَأَعْطَى قَوْمًا وَمَنْعَ آخَرِينَ فَلَعَنَهُ أَنَّهُمْ عَتَبُوا فَقَالَ إِنِّي أُعْطِي الرَّجُلَ وَأَدْعُ الرَّجُلَ وَالَّذِي أَدْعُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الَّذِي أُعْطِي أُعْطِي أَقْوَامًا لِمَا فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْجَزَعِ وَالْهَلَعِ وَأَكِلُ أَقْوَامًا إِلَيَّ مَا جَعَلَ اللَّهُ فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْغِنَى وَالْخَيْرِ مِنْهُمْ عَمْرُو بْنُ تَغْلِبٍ فَقَالَ عَمْرُو مَا أُحِبُّ أَنْ لِي بِكَلِمَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُمْرَ النَّعَمِ \*

۱۲۸۱ بَابُ ذِكْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاتِهِ عَنْ رَبِّهِ \*

۲۳۸۳۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ حَدَّثَنَا أَبُو زَيْدٍ سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ الْهَرَوِيُّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ قَالَ إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شَيْئًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَإِذَا تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا وَإِذَا أَتَانِي مَشْيًا أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً \*

۲۳۸۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى التَّمِيمِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ رُبَّمَا ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ مِنِّي شَيْئًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا وَإِذَا تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا أَوْ بُوْعًا وَقَالَ مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي سَمِعْتُ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ \*

۲۳۸۵۔ آدم، شعبہ، محمد بن زیاد، ابوہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے، آپ اپنے رب سے روایت کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہر عمل کے لئے کفارہ ہوتا ہے اور روزہ میرے لئے ہے اور میں ہی اس کا بدلہ دیتا ہوں اور روزہ دار کے منہ کی بوالہ کو مشک کی خوشبو سے بھی زیادہ پسند ہے۔

۲۳۸۶۔ حفص بن عمر، شعبہ، قتادہ (دوسری سند) خلیفہ، یزید بن زریج، سعید، قتادہ، ابو العالیہ، ابن عباسؓ آنحضرت ﷺ سے، آپ اپنے پروردگار سے جو روایت کرتے ہیں اس میں فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کسی بندے کے لئے مناسب نہیں کہ وہ یہ کہے کہ میں یونس بن متی سے افضل ہوں اور یونس علیہ السلام کو ان کے والد کی طرف منسوب کیا۔

۲۳۸۷۔ احمد بن شریح، شعبہ، معاویہ بن قرہ، عبد اللہ بن مغفل مزنی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فتح مکہ میں اپنی اونٹنی پر سوار دیکھا آپ سورہ فتح پڑھ رہے تھے یا کہا کہ سورہ فتح سے پڑھ رہے تھے پھر آپ نے یہ آیتیں دوبارہ سہ بارہ پڑھیں، شعبہ کا بیان ہے کہ پھر معاویہ نے اب مغفل کی قرأت کی نقل کرتے ہوئے پڑھا اور کہا کہ اگر لوگ تمہارے پاس اکٹھے نہ ہو جاتے تو میں اس کو دوبارہ سہ بارہ پڑھتا، جس طرح ابن مغفل نے دوبارہ سہ بارہ پڑھا تھا۔ شعبہ کا بیان ہے کہ میں نے معاویہ سے پوچھا کہ انہوں نے ترجیع کس طرح کی تھی انہوں نے آ، آ، آ تین بار کہا۔

باب ۱۲۸۲۔ تورات اور دیگر کتب الہیہ کی عربی اور دوسری زبانوں میں تفسیر کے جواز کا بیان، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تورات لاؤ اور اس کو پڑھو اگر تم سچے ہو اور ابن عباسؓ نے کہا کہ مجھ سے ابوسفیان بن حرب نے بیان کیا کہ ہر قل (۱)

۲۳۸۵۔ حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّكُمْ قَالَ لِكُلِّ عَمَلٍ كَفَّارَةٌ وَالصَّوْمُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ وَلَخَلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ \*

۲۳۸۶۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ ح وَ قَالَ لِي خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ قَالَ لَا يَنْبَغِي لِعَبْدٍ أَنْ يَقُولَ إِنَّهُ خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى وَنَسَبَهُ إِلَى أَبِيهِ \*

۲۳۸۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي سُرَيْجٍ أَخْبَرَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ الْمُزَنِيِّ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفَتْحِ عَلَى نَاقَةٍ لَهُ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفَتْحِ أَوْ مِنْ سُورَةِ الْفَتْحِ قَالَ فَرَجَعَ فِيهَا قَالَ ثُمَّ قَرَأَ مُعَاوِيَةُ يَحْكِي قِرَاءَةَ ابْنِ مُغْفَلٍ وَقَالَ لَوْلَا أَنْ يَجْتَمِعَ النَّاسُ عَلَيْكُمْ لَرَجَعْتُ كَمَا رَجَعَ ابْنُ مُغْفَلٍ يَحْكِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لِمُعَاوِيَةَ كَيْفَ كَانَ تَرْجِيعُهُ قَالَ آ آ آ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ \*

۱۲۸۲ بَاب مَا يَجُوزُ مِنْ تَفْسِيرِ التَّوْرَةِ وَغَيْرِهَا مِنْ كُتُبِ اللَّهِ بِالْعَرَبِيَّةِ وَغَيْرِهَا لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (فَاتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتُلُوهَا إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) وَقَالَ ابْنُ

۱۔ ہر قل روم کے بادشاہ کا لقب ہوتا تھا جیسا کہ کسریٰ فارس کے بادشاہ کا، خاقان ترک کے بادشاہ کا، نجاشی حبشہ کے بادشاہ کا، تیج یمن کے بادشاہ کا، بطلموس یونان کے بادشاہ کا، قطنون یہود کے بادشاہ کا، یسور چین کے بادشاہ، ذوزین حمیر کے بادشاہ کا، فرعون مصر کے بادشاہ کا لقب ہوتا تھا۔

عَبَّاسٌ أَخْبَرَنِي أَبُو سُفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ أَنَّ  
هِرْقْلَ دَعَا تَرْجُمَانَهُ ثُمَّ دَعَا بَكْتَابَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَهُ بِسْمِ  
اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ  
اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرْقْلَ وَ ( يَا أَهْلَ  
الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكُمْ ) الْآيَةَ \*

۲۳۸۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا  
عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ  
يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَقْرَءُونَ التَّوْرَةَ  
بِالْعِبْرَانِيَّةِ وَيُفَسِّرُونَهَا بِالْعَرَبِيَّةِ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا  
تُصَدِّقُوا أَهْلَ الْكِتَابِ وَلَا تُكَذِّبُوهُمْ وَقُولُوا  
( آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ ) الْآيَةَ \*

۲۳۸۹- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ  
عَنْ أَبِي يُوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا قَالَ أُنِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِرَجُلٍ وَامْرَأَةٍ مِنَ الْيَهُودِ قَدْ زَنَيَا فَقَالَ  
لِلْيَهُودِ مَا تَصْنَعُونَ بِهِمَا قَالُوا نُسَخِّمُ  
وُجُوهَهُمَا وَنُخْرِجُهُمَا قَالَ ( فَأَتُوا بِالتَّوْرَةِ  
فَاتْلَوْهَا إِنَّ كُتُبَكُمْ صَادِقِينَ ) فَجَاءُوا فَقَالُوا  
لِرَجُلٍ مِمَّنْ يَرْضَوْنَ يَا أَعْوَرُ اقْرَأْ فَقَرَأَ حَتَّى  
انْتَهَى إِلَى مَوْضِعٍ مِنْهَا فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهِ قَالَ  
ارْفَعْ يَدَكَ فَرَفَعَ يَدَهُ فَإِذَا فِيهِ آيَةُ الرَّحْمِ  
تَلَوَّحُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ عَلَيْهِمَا الرَّحْمَ  
وَلَكِنَّا نُكَاتِمُهُ بَيْنَنَا فَأَمَرَ بِهِمَا فَرُجِمَا فَرَأَيْتُهُ  
يُجَانِبُنِي عَلَيْهَا الْحِجَارَةُ \*

نے اپنے مترجم کو بلایا پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا خط منگوا یا،  
انہوں نے اس کو پڑھا اس میں لکھا تھا بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ  
الرَّحِیْمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ اِلٰی هِرْقَلٍ وَ يَا  
اَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا اِلٰی کَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللّٰہ  
کے بندے اور اس کے رسول محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی  
طرف سے ہر قہل کے نام، اہل کتاب تم اس کلمہ کی طرف آؤ  
جو ہمارے اور تمہارے درمیان مشترک ہے۔

۲۳۸۸- محمد بن بشار، عثمان بن عمر، علی بن مبارک، یحییٰ بن ابی کثیر،  
ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا  
کہ اہل کتاب تورات کو عبرانی زبان میں پڑھتے تھے اور مسلمانوں کے  
لئے اس کی تفسیر عربی میں کرتے تھے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ اہل کتاب کی نہ تو تصدیق کرو اور نہ ان کی تکذیب کرو اور  
کہو کہ ہم اللہ تعالیٰ پر اور اس چیز پر جو نازل کی گئی ایمان لائے الخ۔

۲۳۸۹- مسدد، اسماعیل، ایوب، نافع، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں  
کہ نبی ﷺ کے پاس ایک یہودی مرد اور ایک یہودی عورت لائی گئی  
جنہوں نے زنا کیا تھا، آپؐ نے یہود سے فرمایا کہ تم ان دونوں کے  
ساتھ کیا کرتے ہو، ان لوگوں نے کہا کہ ہم ان کا منہ کالا کر کے  
انہیں رسوا کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا کہ تورات لاؤ اور اس کو پڑھو  
اگر تم سچے ہو، وہ لوگ لے کر آئے اور ایک آدمی سے جسے یہ لوگ  
پسند کرتے تھے کہا کہ اے عورت تو پڑھ، وہ پڑھنے لگا جب بائیس مقام پر  
پہنچا تو اس نے اپنا ہاتھ اس پر رکھ دیا، آپؐ نے کہا اپنا ہاتھ اٹھاؤ، اس  
نے اپنا ہاتھ اٹھایا تو وہاں پر آیت رجم تھی جو چمک رہی تھی تو اس نے  
کہا کہ اے محمد (ﷺ) ان پر رجم کرنا ہے لیکن ہم اس کو آپس میں  
چھپاتے تھے، پھر آپؐ نے حکم دیا تو وہ رجم کئے گئے۔ ابن عمرؓ نے کہا کہ  
میں نے دیکھا وہ مرد اس عورت پر جھکا پڑتا تھا۔



باب ۱۲۸۳۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ ماہر قرآن بزرگ اور نیک لوگوں کے ساتھ ہو گا اور (یہ کہ) قرآن کو اپنی آوازوں سے زینت دو۔

۲۳۹۰۔ ابراہیم بن حمزہ، ابن ابی حازم، یزید، محمد بن ابراہیم، ابو سلمہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ کسی چیز کو (کان لگا کر) نہیں سنتا ہے جتنا خوش آواز نبی کے قرآن کو با آواز بلند پڑھنے کو سنتا ہے۔

۲۳۹۱۔ یحییٰ بن بکیر، لیث، یونس، ابن شہاب سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا کہ مجھ سے عروہ بن زبیر، سعید بن مسیب اور علقمہ بن وقاص اور عبید اللہ بن عبد اللہ نے حضرت عائشہؓ کے واقعہ افک کی حدیث بیان کی، اور ہر ایک نے مجھ سے حدیث کا ایک ایک ٹکڑا بیان کیا، حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ میں اپنے بستر پر لیٹ گئی، اس وقت میں جانتی تھی کہ میں پاک دامن ہوں اور اللہ تعالیٰ میری برأت ضرور ظاہر کرے گا لیکن خدا کی قسم میرا گمان یہ نہ تھا کہ اللہ تعالیٰ میری شان میں وحی نازل فرمائے گا جس کی تلاوت کی جائے گی، میرے خیال میں میرا مرتبہ اس سے حقیر تھا کہ اللہ تعالیٰ میرے متعلق ایسی بات فرمائے گا جس کو لوگ تلاوت کریں گے اور اللہ عز و جل نے اِنَّ الَّذِیْنَ جَاءُوا بِالْاِفْكِ اِلٰی پوری دس آیتیں نازل فرمائیں۔

۲۳۹۲۔ ابو نعیم، مسعر، عدی بن ثابت، (غالباً) حضرت براء سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو عشاء میں سورت والتین والزیتون پڑھتے ہوئے سنا، میں نے کسی کو آپ سے زیادہ خوش آواز یا بہتر قرأت کرنے والا نہیں سنا۔

۲۳۹۳۔ حجاج بن منہال، ہشیم، ابو بشر، سعید بن جبیر، حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں چھپے ہوئے رہتے تھے اور اپنی آواز بلند کرتے تھے تو

۱۲۸۳ بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ وَزَيَّنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِهِمْ \*

۲۳۹۰ - حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ يَزِيدَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا أَذِنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أَذِنَ لِنَبِيِّ حَسَنِ الصَّوْتِ بِالْقُرْآنِ يَجْهَرُ بِهِ \*

۲۳۹۱ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُونُسَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةُ بْنُ وَقَّاصٍ وَعَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ حِينَ قَالَتْ لَهَا أَهْلُ الْاِفْكِ مَا قَالُوا وَكُلُّ حَدَّثَنِي طَائِفَةٌ مِنَ الْحَدِيثِ قَالَتْ فَاضْطَجَعْتُ عَلَى فِرَاشِي وَأَنَا حِينِيذٍ أَعْلَمُ أَنِّي بَرِيءَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ يُبْرِئُنِي وَلَكِنِّي وَاللَّهِ مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ يُنْزِلُ فِي شَأْنِي وَحَيَاتِي تَتَلَى وَلَشَأْنِي فِي نَفْسِي كَانَ أَحَقَّرَ مِنِّي أَنْ يَتَكَلَّمَ اللَّهُ فِيَّ بِأَمْرٍ يُتَلَى وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ (إِنَّ الَّذِیْنَ جَاءُوا بِالْاِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ) الْعَشْرَ الْآيَاتِ كُلَّهَا \*

۲۳۹۲ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ أَرَاهُ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ (وَالْتِينَ وَالزَّيْتُونَ) فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ صَوْتًا أَوْ قِرَاءَةً مِنْهُ \*

۲۳۹۳ - حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ

مشرکین جب سنتے تو قرآن اور اس کے لانے والے کو برا بھلا کہتے، تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ نہ اپنی آواز نماز میں بہت بلند کرو اور نہ ہی بہت آہستہ کرو۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَوَارِيًا بِمَكَّةَ وَكَانَ يَرْفَعُ صَوْتَهُ فَإِذَا سَمِعَ الْمُشْرِكُونَ سُبُّوا الْقُرْآنَ وَمَنْ جَاءَ بِهِ فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ( وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا ) \*

۲۳۹۴۔ اسماعیل، مالک، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی صعصعہ اپنے والد سے، وہ حضرت ابو سعید خدریؓ کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ میں دیکھتا ہوں کہ بکریاں اور جنگل تمہیں بہت پسند ہیں، جب تم اپنی بکریوں میں یا جنگل میں ہو تو نماز کے لئے اذان دو اور اپنی آواز کو اذان میں بلند کرو، اس لئے کہ اذان دینے والے کی آواز جہاں تک پہنچے گی اور جن و انس اور جو چیز بھی سنے گی قیامت کے دن گواہی دے گی۔ حضرت ابو سعیدؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ سنا ہے۔

۲۳۹۴ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَهُ إِنِّي أَرَاكَ تُحِبُّ الْغَنَمَ وَالْبَادِيَةَ فَإِذَا كُنْتَ فِي غَنَمِكَ أَوْ بَادِيَتِكَ فَأَذِنْتَ لِلصَّلَاةِ فَارْفَعُ صَوْتَكَ بِالنِّدَاءِ فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَذِّنِ جَنَّ وَلَا إِنْسٍ وَلَا شَيْءٍ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ \*

۲۳۹۵۔ قبیسہ، سفیان، منصور، اپنی ماں سے وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتی ہیں انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم قرآن پڑھتے تھے اور اس وقت آپ کا سر میری گود میں ہوتا اور میں حائضہ ہوتی تھی۔

۲۳۹۵ - حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أُمِّهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَرَأْسُهُ فِي حَجْرِي وَأَنَا حَائِضٌ \*

باب ۱۲۸۴۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ قرآن پڑھو جو تم سے آسانی سے ہو سکے۔

۱۲۸۴ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ) \*

۲۳۹۶۔ یحییٰ بن کبیر، لیث، عقیل، ابن شہاب، عروہ، مسور بن مخرمہ، عبد الرحمن بن عبد القاری، حضرت عمرؓ بن خطاب سے روایت کرتے ہیں، ان کو بیان کرتے سنا کہ میں نے ہشام بن حکیم کو سورت فرقان رسول اللہ ﷺ کی زندگی میں پڑھتے ہوئے سنا تو دیکھا کہ وہ بہت سے ایسے حروف کے ساتھ پڑھ رہے تھے جو رسول اللہ ﷺ نے مجھے نہیں پڑھائے تھے، قریب تھا کہ میں نماز ہی میں ان پر حملہ کر دوں لیکن میں نے صبر کیا یہاں تک کہ انہوں نے سلام پھیرا تو میں نے چادر ان کے گلے میں ڈال دی اور کہا کہ تجھے یہ سورت کس نے پڑھائی ہے جو میں نے تجھے پڑھتے ہوئے سنا ہے، انہوں نے کہا

۲۳۹۶ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَبِيرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ أَنَّ الْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَبْدِ الْقَارِيِّ حَدَّثَاهُ أَنَّهُمَا سَمِعَا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيمٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَمَعْتُ لِقِرَائَتِهِ فَإِذَا هُوَ يَقْرَأُ عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يَقْرَأْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكِدْتُ أُسَاوِرُهُ فِي

کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے پڑھائی ہے، میں نے کہا جھوٹ کہتے ہو جس طرح تم پڑھتے ہو مجھے تو اس طرح نہیں پڑھایا ہے، چنانچہ میں ان کو کھینچتا ہوں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے گیا اور میں نے عرض کیا کہ میں نے ان کو سورت فرقان ان طریقوں سے پڑھتے ہوئے سنا ہے جو آپ نے مجھے نہیں پڑھائے ہیں، آپ نے فرمایا اسے چھوڑ دو، پھر فرمایا کہ اے ہشام پڑھو جس طرح میں نے ان کو پڑھتے ہوئے سنا تھا انہوں نے اسی طرح پڑھا، نبی ﷺ نے فرمایا کہ قرآن اسی طرح نازل کیا گیا پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ عمر تم پڑھو، چنانچہ جس طرح مجھے آپ نے پڑھایا تھا اسی طرح میں نے پڑھا، آپ نے فرمایا قرآن اسی طرح نازل کیا گیا، یہ قرآن سات طریقوں پر اترا ہے لہذا جو تم سے آسانی سے ہو سکے پڑھو۔

الصَّلَاةِ فَتَصَبَّرْتُ حَتَّى سَلَّمَ فَلَبِيتُهُ بِرَدَائِهِ فَقُلْتُ مَنْ أَقْرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرَأُ قَالَ أَقْرَأَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ كَذَبْتَ أَقْرَأَ بِهَا عَلَى غَيْرِ مَا قَرَأْتَ فَأَنْطَلَقْتُ بِهِ أَقُوْدُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى حُرُوفٍ لَمْ تَقْرَأْ بِهَا فَقَالَ أَرْسِلْهُ أَقْرَأْ يَا هِشَامُ فَقَرَأَ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَلِكَ أَنْزَلْتُ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأْ يَا عُمَرُ فَقَرَأْتُ الَّتِي أَقْرَأَنِي فَقَالَ كَذَلِكَ أَنْزَلْتُ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ \*

باب ۱۲۸۵۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم نے قرآن کو نصیحت کے لئے آسان کر دیا ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر شخص جس کام کے لئے پیدا کیا گیا ہے اس کے لئے وہی آسان کر دیا گیا ہے اور کہا جاتا ہے کہ (میسر) کے معنی ہیں (مہیا) یعنی تیار کیا ہوا، اور مجاہد نے کہا یَسِّرْنَا الْقُرْآنَ بِلِسَانِكَ کے معنی ہیں کہ ہم نے اس کی قرأت تم پر آسان کر دی ہے اور مطر وراق نے کہا کہ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ کے معنی ہیں کہ کوئی علم کا طلب کرنے والا ہے کہ اس کی مدد کی جائے۔

۱۲۸۵ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ) وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مُيسِّرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ يُقَالُ مُيسِّرٌ مُهَيِّئٌ وَقَالَ مُجَاهِدٌ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ بِلِسَانِكَ هَوْنًا قِرَاءَتُهُ عَلَيْكَ وَقَالَ مَطَرٌ الْوَرَّاقُ ( وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ) قَالَ هَلْ مِنْ طَالِبٍ عِلْمٍ فَيُعَانِ عَلَيْهِ \*

۲۳۹۷۔ ابو معمر، عبد الوارث، یزید، مطرف بن عبد اللہ، عمران سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ پھر کس لئے عمل کرنے والے عمل کرتے ہیں، آپ نے فرمایا ہر شخص کے لئے وہی آسان ہوتا ہے جس کے لئے پیدا کیا ہے۔

۲۳۹۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ يَزِيدُ حَدَّثَنِي مَطَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عِمْرَانَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِيمَا يَعْمَلُ الْعَامِلُونَ قَالَ كُلُّ مُيسِّرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ \*

۲۳۹۸۔ محمد بن بشار، غندر، شعبہ، منصور و اعمش، سعد بن عبیدہ، ابو عبد الرحمن، حضرت علیؓ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے

۲۳۹۸۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ وَالْأَعْمَشِ

ہیں کہ آپ ایک جنازہ میں تھے، آپ نے ایک لکڑی لی اور اس سے زمین کریدنے لگے، آپ نے فرمایا تم میں کوئی شخص ایسا نہیں جس کا ٹھکانہ جنت یا دوزخ میں نہ لکھ دیا ہو، لوگوں نے عرض کیا کہ پھر ہم بھروسہ کیوں نہ کر لیں؟ آپ نے فرمایا ہر شخص کو اسی میں آسانی دی جاتی ہے جس کے لئے پیدا کیا گیا، پھر یہ آیت پڑھی فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَىٰ

سَمِعَا سَعْدَ بْنَ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ فِي جَنَازَةٍ فَأَخَذَ عُودًا فَجَعَلَ يَنْكُتُ فِي الْأَرْضِ فَقَالَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ أَوْ مِنَ الْحَنَةِ قَالُوا أَلَا نَنْكُلُ قَالَ اْعْمَلُوا فَكُلُّ مُيَسَّرٍ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى (الآية)\*

باب ۱۲۸۶۔ اللہ تعالیٰ کا قول بلکہ وہ بزرگ قرآن ہے جو لوح محفوظ میں ہے اور آیت وَالطُّورِ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ، قتادہ نے کہا کہ مسطور سے مراد مکتوب ہے يَسْطُرُونَ کے معنی لکھتے ہیں ام الكتاب سے مراد اصل اور مجموعی کتاب ہے یا بلفظ یعنی جو کچھ بھی بات کرے گا وہ لکھ لیا جائے گا اور ابن عباسؓ نے کہا کہ خیر اور شر لکھ لیا جاتا ہے، يُحَرِّفُونَ کے معنی دور کرتے ہیں اور نہیں ہے کوئی شخص جو اللہ کی کتاب کے لفظ کو زائل کر دے لیکن وہ لوگ تحریف کرتے ہیں (۱) اور ایسی تاویلیں کرتے ہیں جو اس کے منشا کے خلاف ہیں، دِرَاسَتُهُمْ یعنی ان کا تلاوت کرنا وَاَعِيَةً بمعنی محفوظ رکھنے والی، وَتَعِيَهَا اس کو محفوظ رکھتی ہے اور میری طرف قرآن وحی کیا گیا ہے تاکہ میں اس کے ذریعہ تم کو (اہل مکہ) کو ڈراؤں اور جس کو یہ قرآن پہنچے اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ڈرانے والے ہیں اور مجھ سے خلیفہ خیاط نے بواسطہ معمر، ابوقتادہ، ابورافع، ابوہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا، آپ نے فرمایا کہ جب اللہ نے مخلوق کو پیدا کیا تو اپنے پاس ایک تحریر لکھ دی کہ میری رحمت میرے غضب پر غالب آگئی یا فرمایا

۱۲۸۶ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى (بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ) (وَالطُّورِ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ) قَالَ قَتَادَةُ مَكْتُوبٌ (يَسْطُرُونَ) (فِي أُمِّ الْكِتَابِ) جُمْلَةُ الْكِتَابِ وَأَصْلُهُ (مَا يَلْفُظُ) مَا يَتَكَلَّمُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا كُتِبَ عَلَيْهِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يُكْتَبُ الْخَيْرُ وَالشَّرُّ (يُحَرِّفُونَ) يُزِيلُونَ وَلَيْسَ أَحَدٌ يُزِيلُ لَفْظَ كِتَابٍ مِنْ كُتِبَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَلَكِنَّهُمْ يُحَرِّفُونَهُ يَتَأَوَّلُونَهُ عَلَى غَيْرِ تَأْوِيلِهِ دِرَاسَتُهُمْ تِلَاوَتُهُمْ (وَاَعِيَةً) حَافِظَةً (وَتَعِيَهَا) تَحْفَظُهَا (وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ) يَعْنِي أَهْلَ مَكَّةَ (وَمَنْ بَلَغَ هَذَا الْقُرْآنُ فَهُوَ لَهُ نَذِيرٌ وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ بْنُ خِيَّاطٍ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۔ تورات و انجیل میں تبدیلی و تحریف کتنی ہوئی ہے اور کس نوعیت کی ہوئی ہے؟ اس بارے میں متعدد اقوال ہیں (۱) پوری پوری کتاب بدل دی گئی ہے، یہ قول ضعیف ہے، (۲) تبدیلی اکثر حصے میں ہوئی ہے کچھ اپنی اصل پر باقی ہے۔ (۳) بہت تھوڑے حصے میں تبدیلی ہوئی ہے اکثر حصہ اپنی حالت پر باقی ہے۔ (۴) تبدیلی صرف معانی میں کی گئی ہے الفاظ میں تبدیلی نہیں کی گئی۔ (فتح الباری ص ۴۹ ج ۳)

سبقت لے گئی اور یہ اللہ کے پاس عرش کے اوپر ہے۔

۲۳۹۹۔ محمد بن ابی غالب، محمد بن اسمعیل، معتمر، معتمر کے والد (سلیمان) قتادہ، ابورافع، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں ان کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ مخلوق کو پیدا کرنے سے قبل اللہ تعالیٰ نے ایک تحریر لکھ دی کہ میری رحمت میرے غضب پر سبقت لے گئی ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کے پاس عرش کے اوپر لکھی ہوئی ہے۔

باب ۱۲۸۷۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ اللہ نے تم کو اور جو تم کرتے ہو پیدا کیا ہم نے ہر چیز کو اندازے سے پیدا کیا اور تصویر بنانے والوں سے کہا جائے گا کہ جو تم نے پیدا کیا ہے اس میں جان ڈالو، بیشک تمہارا رب اللہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں پیدا کیا، پھر عرش پر چڑھارات کو دن سے ڈھانپتا ہے، دونوں ایک دوسرے کے پیچھے دوڑ کر آتے ہیں اور آفتاب و ماہتاب اور ستارے پیدا کئے جو اس کے حکم کے تابع ہیں، سن لو کہ خلق و امر اسی کے لئے ہے، اللہ بابرکت ہے جو سارے جہاں کا رب ہے۔ اور ابن عیینہ نے کہا کہ اللہ نے خلق اور امر کو جدا کر کے بیان کیا اور اَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ فرمایا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایمان کا نام عمل رکھا۔ ابوذرؓ اور ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی نے سوال کیا کہ کونسا عمل سب سے اچھا ہے، آپؐ نے فرمایا کہ اللہ پر ایمان لانا اور اس کے راستہ میں جہاد کرنا اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (یہ ان کے اعمال کا بدلہ ہے) اور وَفَدَ عَبْدُ الْقَيْسِ نے نبی صلی اللہ علیہ

قَالَ لَمَّا قَضَى اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ كِتَابًا عِنْدَهُ غَلَبَتْ أَوْ قَالَ سَبَقَتْ رَحْمَتِي غَضَبِي فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ الْعَرْشِ \*

۲۳۹۹۔ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي غَالِبٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ أَبَا رَافِعٍ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ كِتَابًا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الْخَلْقَ إِنَّ رَحْمَتِي سَبَقَتْ غَضَبِي فَهُوَ مَكْتُوبٌ عِنْدَهُ فَوْقَ الْعَرْشِ \*

۱۲۸۷ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ) ( إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ) وَيُقَالُ لِلْمُصَوِّرِينَ أَحْيَاوْا مَا خَلَقْتُمْ ( إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ) قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ بَيَّنَّ اللَّهُ الْخَلْقَ مِنَ الْأَمْرِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى ( أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ) وَسَمَّى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِيمَانَ عَمَلًا قَالَ أَبُو ذَرٍّ وَأَبُو هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْ الْأَعْمَالِ أَفْضَلَ قَالَ إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَجَهَادٌ فِي سَبِيلِهِ وَقَالَ ( جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ) وَقَالَ وَفَدَ عَبْدُ الْقَيْسِ

وسلم سے عرض کیا کہ ہم کو چند جامع احکام بتلائیے کہ اگر ہم اس پر عمل کریں تو جنت میں داخل ہوں، تو آپ نے ان کو ایمان اور شہادۃ اور نماز قائم کرنے اور زکوٰۃ دینے کا حکم دیا اور ان ساری باتوں کو عمل قرار دیا۔

۲۴۰۰۔ عبد اللہ بن عبد الوہاب، عبد الوہاب، ایوب، ابو قلابہ و قاسم، تمیمی، زہدہم سے روایت کرتے ہیں کہ جرم کے اس قبیلہ اور اشعریوں کے درمیان دوستی اور بھائی چارہ تھا، ہم لوگ ابو موسیٰ اشعریؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے ان کے پاس کھانا لایا گیا جس میں مرغی کا گوشت تھا اس وقت ان کے پاس بنی تیمم اللہ کا ایک شخص بیٹھا ہوا تھا وہ سولی میں سے معلوم ہوتا تھا اس کو کھانے کے لئے بلایا تو اس نے کہا کہ میں نے اس کو کچھ کھاتے ہوئے دیکھا ہے جس سے مجھے گھن آئی، میں نے قسم کھائی کہ میں یہ کبھی نہ کھاؤں گا، ابو موسیٰؓ نے کہا آؤ میں تم سے اس کے متعلق ایک حدیث بیان کروں، میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اشعریوں کی ایک جماعت کے ساتھ حاضر ہوا تاکہ آپ سے سواری مانگیں، آپ نے فرمایا کہ خدا کی قسم میں تمہیں سواری نہیں دوں گا اور نہ میرے پاس کچھ ہے کہ تمہیں سواری کے لئے دوں، پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس غنیمت کے کچھ اونٹ لائے گئے تو آپ نے ہم لوگوں کے متعلق پوچھا اور فرمایا کہ اشعریوں کی جماعت کہاں ہے، پھر ہمارے لئے پانچ موٹے تازے اور عمدہ اونٹ دینے کا حکم فرمایا، ہم انہیں لے کر چلے تو آپس میں کہا ہم نے یہ کیا کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم تو قسم کھا چکے تھے کہ ہمیں سواری نہ دیں گے اور نہ آپ کے پاس کچھ ہے کہ سواری کے لئے دیں پھر بھی آپ نے ہمیں سواری دی (شاید) آپ اپنی قسم بھول گئے، بخدا ہم کبھی فلاح نہیں پاسکتے، ہم آپ کے پاس لوٹ کر گئے اور آپ سے عرض کیا تو آپ نے فرمایا کہ میں نے تمہیں سواری نہیں دی بلکہ اللہ نے دی بخدا جب میں کسی بات پر قسم کھاتا ہوں اور بھلائی اس کے خلاف میں پاتا ہوں تو وہی کرتا ہوں جو بھلا ہوتا ہے اور اپنی قسم کا کفارہ دے دیتا ہوں۔

۲۴۰۱۔ عمرو بن علی، ابو عاصم، قرہ بن خالد، ابو حمزہ ضبعی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابن عباسؓ سے (کوئی حدیث بیان کرنے کو)

لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرْنَا بِحِمْلٍ مِنَ الْأَمْرِ إِنْ عَمِلْنَا بِهَا دَخَلْنَا الْجَنَّةَ فَأَمَرَهُمُ بِالْإِيمَانِ وَالشَّهَادَةِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ فَحَجَّلَ ذَلِكَ كُلَّهُ عَمَلًا \*

۲۴۰۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ وَالْقَاسِمِ التَّمِيمِيِّ عَنْ زَهْدَمَ قَالَ كَانَ بَيْنَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ حُرْمٍ وَبَيْنَ الْأَشْعَرِيِّينَ وَدَّ وَإِخَاءٌ فَكُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ فَقُرْبَ إِلَيْهِ الطَّعَامُ فِيهِ لَحْمٌ دَجَاجٍ وَعِنْدَهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَيْمِ اللَّهِ كَأَنَّهُ مِنَ الْمَوَالِي فَدَعَاهُ إِلَيْهِ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُهُ يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَذَرْتُهُ فَحَلَفْتُ لَا أَكُلُهُ فَقَالَ هَلُمَّ فَلَا حَدَثُكَ عَنْ ذَلِكَ إِنِّي أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَفَرٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ نَسْتَحْمِلُهُ قَالَ وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ وَمَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَهَبِ إِبِلٍ فَسَأَلْنَا عَنْهُ فَقَالَ أَيْنَ النَّفَرُ الْأَشْعَرِيُّونَ فَأَمَرْنَا بِحَمْسِ ذَوْدٍ غَرَّ الذُّرَى ثُمَّ انْطَلَقْنَا قُلْنَا مَا صَنَعْنَا حَلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا وَمَا عِنْدَهُ مَا يَحْمِلُنَا ثُمَّ حَمَلْنَا تَغَفَّلْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَهُ وَاللَّهِ لَا نُفْلِحُ أَبَدًا فَرَجَعْنَا إِلَيْهِ فَقُلْنَا لَهُ فَقَالَ لَسْتُ أَنَا أَحْمِلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَمَلَكُمْ وَإِنِّي وَاللَّهِ لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ وَتَحَلَّلْتُهَا \*

۲۴۰۱۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا أَبُو

کہا تو انہوں نے کہا کہ عبد القیس کا وفد رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا تو عرض کیا کہ ہمارے اور آپ کے درمیان کفار مضر حائل ہیں اس لئے ہم آپ کے پاس صرف حرام ہی کے مہینوں میں حاضر ہو سکتے ہیں آپ ہمیں ایسے جامع احکام بتلا دیجئے کہ اگر اس پر عمل کریں تو جنت میں داخل ہو جائیں اور اس کی طرف ان لوگوں کو بھی دعوت دیں جو ہمارے پیچھے رہ گئے ہیں، آپ نے فرمایا کہ میں تمہیں چار باتوں کا حکم دیتا ہوں اور چار باتوں سے منع کرتا ہوں، میں تم کو اللہ پر ایمان لانے کا حکم دیتا ہوں اور تم جانتے ہو کہ اللہ پر ایمان لانا کیا ہے، اس بات کی گواہی دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، نماز قائم کرنا، زکوٰۃ دینا اور غنیمت کا پانچواں حصہ دینا اور میں تم کو چار باتوں سے منع کرتا ہوں دبا، نقیم، مزفت اور حتمہ ظروف میں نہ پیو (کیونکہ یہ برتن شراب میں استعمال ہوتے تھے)۔

۲۴۰۲۔ قتیبہ بن سعید، لیث، نافع، قاسم بن محمد، حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان صورتوں کے بنانے والوں کو قیامت کے دن عذاب دیا جائے گا اور ان سے کہا جائے گا کہ جو تم نے پیدا کیا ہے اس میں جان ڈالو۔

۲۴۰۳۔ ابو العنمان، حماد بن زید، ایوب، نافع، حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان صورتوں کو بنانے والوں کو قیامت کے دن عذاب دیا جائے گا اور ان سے کہا جائے گا کہ جو تم نے پیدا کیا ہے اس میں جان ڈالو۔

۲۴۰۴۔ محمد بن علاء، ابن فضیل، عمارہ، ابو زرعہ، ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس شخص سے بڑھ کر ظالم کون ہو گا جو میری طرح پیدا کرنا چاہے، اگر ایسا ہے تو وہ ایک چٹا ہی پیدا کر کے دکھائے یا ایک جو ہی پیدا کر کے دکھائے۔

۱۲۸۸۔ فاجر اور منافق کے قرآن پڑھنے کا بیان اور یہ کہ آوازیں

جَمْرَةَ الضُّبُعِي قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ قَدِمَ وَفَدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا إِنَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ الْمُشْرِكِينَ مِنْ مُضَرَ وَإِنَّا لَا نَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي أَشْهُرٍ حُرْمٍ فَمَرْنَا بِحُمَلٍ مِنَ الْأَمْرِ إِنْ عَمِلْنَا بِهِ دَخَلْنَا الْجَنَّةَ وَنَدْعُو إِلَيْهَا مَنْ رَأَيْنَا قَالَ أَمْرُكُمْ بِأَرْبَعٍ وَأَنْهَأَكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ أَمْرُكُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَهَلْ تَذَرُونَ مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَتُعْطُوا مِنَ الْمَغْنَمِ الْخُمْسَ وَأَنْهَأَكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ لَا تَشْرَبُوا فِي الدُّبَاءِ وَالنَّقِيرِ وَالظُّرُوفِ الْمَرْفُتَةِ وَالْحَنْتَمَةِ \*

۲۴۰۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ \*

۲۴۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الثُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيُقَالُ لَهُمْ أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ \*

۲۴۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَهَبَ يَخْلُقُ كَخَلْقِي فَلْيَخْلُقُوا ذَرَّةً أَوْ لِيَخْلُقُوا حَبَّةً أَوْ شَعِيرَةً \*

۱۲۸۸ باب قِرَاءَةِ الْفَاجِرِ وَالْمُنَافِقِ

وَأَصْوَاتُهُمْ وَتَلَاوُتُهُمْ لَا تَجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ\*  
 ۲۴۰۵ - حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ  
 حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا أَنَسٌ عَنْ أَبِي مُوسَى  
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَالْأَنْزَجَةِ  
 طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَرِيحُهَا طَيِّبٌ وَمَثَلُ الَّذِي لَا يَقْرَأُ  
 كَالْتَمْرَةِ طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَلَا رِيحَ لَهَا وَمَثَلُ  
 الْفَاجِرِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الرِّيحَانَةِ  
 رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ وَمَثَلُ الْفَاجِرِ الَّذِي لَا  
 يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ طَعْمُهَا مُرٌّ وَلَا  
 رِيحَ لَهَا\*

اور ان کی تلاوت ان کے حلق سے نیچے نہیں اترتیں (۱)۔  
 ۲۴۰۵۔ ہدبہ بن خالد، ہمام، قتادہ، انس، حضرت ابو موسیٰ آنحضرت  
 صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا مومن کی  
 مثال جو قرآن پڑھتا ہے چکو ترے کی طرح ہے کہ اس کا مزہ اچھا ہے  
 اور اس کی بو بھی خوشگوار ہے اور اس کی مثال جو قرآن نہیں پڑھتا  
 کھجور کی طرح ہے کہ اس کا مزہ تو اچھا ہے لیکن اس میں خوشبو نہیں  
 ہے، اور اس بدکار کی مثال جو قرآن پڑھتا ہے ریحان کی طرح ہے کہ  
 اس میں خوشبو تو ہے لیکن اس کا مزہ تلخ ہے، اور اس بدکار کی مثال جو  
 کہ قرآن نہیں پڑھتا اندرائن کی طرح ہے کہ اس کا مزہ بھی تلخ ہے  
 اور اس میں خوشبو بھی نہیں۔

۲۴۰۶ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا  
 مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَحَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ  
 صَالِحٍ حَدَّثَنَا عَنَسَةُ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ  
 شِهَابٍ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ  
 سَمِعَ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ  
 عَنْهَا سَأَلَ أَنَسُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 عَنِ الْكُفَّانِ فَقَالَ إِنَّهُمْ لَيَسُوءُ بِشْيَاءٍ فَقَالُوا يَا  
 رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّهُمْ يُحَدِّثُونَ بِالشَّيْءِ يَكُونُ حَقًّا  
 قَالَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ  
 الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ يَخْطِفُهَا الْجَنِيُّ فَيَقْرُقُهَا فِي  
 أُذُنٍ وَلَيْلَةٍ كَقَرْقَرَةِ الدَّجَاجَةِ فَيَحْلِطُونَ فِيهِ أَكْثَرَ  
 مِنْ مِائَةِ كَذْبَةٍ\*

۲۴۰۶۔ علی، ہشام، معمر، زہری، ح، احمد بن صالح، عنسہ، یونس،  
 ابن شہاب، یحییٰ بن عروہ، ابن زبیرؓ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے  
 روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے بیان کیا کہ کچھ لوگوں نے  
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے کافروں کے متعلق پوچھا تو آپؐ  
 نے فرمایا کہ یہ لوگ کچھ نہیں ہیں (یعنی ان کا کوئی اعتبار نہیں ہے)  
 لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ وہ لوگ بعض دفعہ ایسی بات کہتے  
 ہیں جو سچ نکلتی ہے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ بات  
 خدا کی طرف سے ہوتی ہے جس کو شیطان (سن کر) یاد رکھتا ہے اور  
 اس کو اپنے دوست کے کان میں کٹ کٹ کر کے ڈال دیتا ہے جس  
 طرح مرغی کٹ کٹ کرتی ہے، پھر یہ اس میں سو سے زیادہ جھوٹ ملا  
 دیتے ہیں۔

۲۴۰۷ - حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ بْنُ  
 مَيْمُونٍ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ سِيرِينَ يُحَدِّثُ عَنْ  
 مَعْبُدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ

۲۴۰۷۔ ابو النعمان، مہدی بن میمون، محمد بن سیرین، معبد بن  
 سیرینؓ حضرت ابو سعید خدریؓ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت  
 کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا کہ مشرق کی طرف سے کچھ لوگ نکلیں

۱۔ مراد یہ ہے کہ ایسے منافق اور فاجر لوگ جو اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے تلاوت نہیں کرتے ان کی تلاوت اللہ تعالیٰ کے ہاں مقبول نہیں ہوتی  
 اور ان لوگوں کے تقرب عند اللہ کا ذریعہ نہیں بنتی اور صرف آواز ہی آواز ہوتی ہے دلوں پر اثر انداز نہیں ہوتی، اس وجہ سے فرمایا کہ ان  
 کے حلقوں سے تجاوز نہیں کرتی۔



گے اور قرآن پڑھیں گے جو ان کی ہنسلوں سے نیچے نہیں اترے گا وہ لوگ دین سے اس طرح نکل جائیں گے جس طرح تیر شکار سے پار ہو جاتا ہے، پھر وہ لوگ لوٹ کر دین میں نہیں آئیں گے جب تک کہ تیر اپنی جگہ پر نہ لوٹ آئے، کسی نے پوچھا کہ ان کی نشانی کیا ہے، آپؐ نے فرمایا کہ سر منڈانا (آپؐ نے تخلیق یا تسبید فرمایا راوی کو شک ہے)۔

باب ۱۲۸۹۔ اللہ تعالیٰ کا قول کہ ہم ترازو (۱) کو ٹھیک ٹھیک رکھیں گے اور اس امر کا بیان کہ لوگوں کے اقوال و افعال تولے جائیں گے، اور مجاہد نے کہا کہ قسطاس، رومی زبان میں عدل کو کہتے ہیں اور کہا جاتا ہے کہ قسط، مقسط کا مصدر ہے جس کے معنی عادل ہیں اور قاسط ظالم کو کہتے ہیں۔

۲۴۰۸۔ احمد بن اشکاب، محمد بن فضیل، عمارہ بن قعقاع، ابو زرعة، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو کلمے ایسے ہیں جو خدا تعالیٰ کو بہت محبوب ہیں اور زبان پر نہایت ہلکے ہیں مگر میزان (تول) میں بہت بھاری ہیں (وہ کلمات یہ ہیں) سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَخْرُجُ نَاسٌ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَيَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ تَرَاقِيَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ ثُمَّ لَا يَعُودُونَ فِيهِ حَتَّى يَعُودَ السَّهْمُ إِلَى فَوْقِهِ قِيلَ مَا سِيمَاهُمْ قَالَ سِيمَاهُمُ التَّحْلِيْقُ أَوْ قَالَ التَّسْبِيْدُ\*

۱۲۸۹ بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ( وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ (۱) الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ) وَأَنَّ أَعْمَالَ بَنِي آدَمَ وَقَوْلُهُمْ يُوزَنُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ الْقِسْطَاسُ الْعَدْلُ بِالرُّومِيَّةِ وَيُقَالُ الْقِسْطُ مَصْدَرُ الْمُقْسِطِ وَهُوَ الْعَادِلُ وَأَمَّا الْقَاسِطُ فَهُوَ الْجَائِرُ\*

۲۴۰۸۔ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ إِشْكَابٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ عَمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَتَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ\*

تم الجزء الثلثون وبه كمل الكتاب والحمد لله أولا و اخرا

۱۔ اللہ تعالیٰ نے موازن جمع کے صیغہ کے ساتھ ذکر فرمایا ہے یا اس لئے کہ ہر ایک کے لئے الگ ترازو ہو گا یا ہر قسم کے عمل کے لئے الگ ترازو ہو گا یا اس میزان عمل کے بڑا ہونے کی وجہ سے اس کو جمع کے ساتھ تعبیر فرمادیا گیا۔



جملہ حقوق محفوظ



صحیح بخاری شریف کا یہ اردو  
ترجمہ ایک قانونی معاہدے کے تحت  
محمد سعید اینڈ سنز (قرآن محل) کراچی سے حاصل  
کیا گیا ہے۔ یہ ایڈیشن حواشی، ڈیزائن اور کمپوزنگ وغیرہ  
کے بے شمار اضافوں کے ساتھ شائع کیا جا رہا ہے اور اس موجودہ  
صورت میں ادارہ اسلامیات (لاہور، کراچی) اسکے واحد قانونی مالک و مختار ہیں۔

اشاعت اول

جمادی الثانی ۱۴۲۲ھ - اگست ۲۰۰۳ء

اشاعت دوم

رجب ۱۴۲۶ھ - اگست ۲۰۰۵ء

## ادارۃ اسلامیات پبلشرز، بک سیلرز، کمپیوٹرز اینڈ اینٹ

۱۴- رجسٹرڈ ایجنٹیشن، مال روڈ، لاہور فون ۳۷۳۳۳۳۳-۲۷۳۳۳۳۳۳ فیکس ۸۵۷۳۳۳۳۳۳-۶۴۲۰۳۲۰۶

۱۹۰- انارکلی، لاہور - پاکستان..... فون ۳۷۳۳۳۳۳۳-۳۷۳۳۳۳۳۳

مومن روڈ، چمک اردو بازار، کراچی - پاکستان..... فون ۳۷۳۳۳۳۳۳

ویب سائٹ: [www.idaraeislamiat.com](http://www.idaraeislamiat.com)

لے کے چے

ادارۃ المعارف، جامعہ دار العلوم، کورنگی، کراچی نمبر ۱۴

مکتبہ معارف القرآن، جامعہ دار العلوم، کورنگی، کراچی نمبر ۱۴

مکتبہ دار العلوم، جامعہ دار العلوم، کورنگی، کراچی نمبر ۱۴

ادارۃ القرآن و العلوم الاسلامیہ، اردو بازار، کراچی

دار الاشاعت، اردو بازار، کراچی نمبر ۱۴

بیت القرآن، اردو بازار، کراچی نمبر ۱۴

بیت العلوم، نامہ روڈ، لاہور